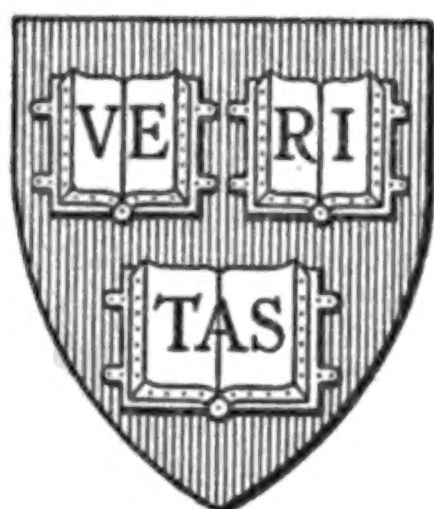
image

not

available


VE RI
TAS

السنهٔ ترکیّه و فرانسویّه‌نك لغتی

DICTIONNAIRE
TURC-FRANÇAIS.

جلد ثانی

TOME SECOND.

ی — ش

CET OUVRAGE SE TROUVE :

A PARIS,

Chez M. Bianchi, l'un des Auteurs, rue Jacob, 19;
A la Librairie Orientale de Mme ve Dondey-Dupré, rue Vivienne, 2;
Chez M. Théophile Barrois, rue de Richelieu, 14;

A MARSEILLE,

Chez M. Camoin, libraire, Place Royale;

A CONSTANTINOPLE,

Chez M. Iskender, libraire;
Chez M. J. B. Dubois, négociant français;

Et chez les principaux libraires de la France et de l'étranger.

السنهٔ تركيّه و فرانسويّه‌نك لغتى

DICTIONNAIRE TURC-FRANÇAIS

A L'USAGE

DES AGENTS DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES, DES COMMERÇANTS, DES NAVIGATEURS ET AUTRES VOYAGEURS DANS LE LEVANT.

PAR J. D. KIEFFER ET T. X. BIANCHI,

CHEVALIERS DE LA LÉGION D'HONNEUR,
SECRÉTAIRES-INTERPRÈTES DU ROI POUR LES LANGUES ORIENTALES,
PROFESSEURS DE TURC
ET MEMBRES DE PLUSIEURS SOCIÉTÉS SAVANTES FRANÇAISES ET ÉTRANGÈRES.

جلد ثانى

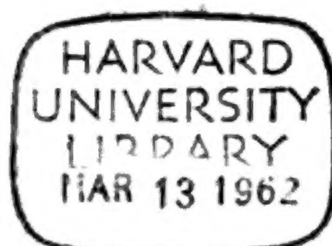
TOME SECOND.

ى — ش

PARIS.

IMPRIMÉ PAR AUTORISATION DU ROI
A L'IMPRIMERIE ROYALE.

M DCCC XXXVII.


HARVARD
UNIVERSITY
LIBRARY
MAR 13 1962

DICTIONNAIRE

TURC-FRANÇAIS.

ش

ش *chin.* Treizième lettre de l'alphabet arabe-turc-persan, se prononce comme le *ch* français.

ش 1. Est la marque du nombre 300 selon la formule ابجد هوّز *ebdjed hevvez,* etc. 2. Marque par abréviation le mois mahométan de شعبان *cha'bān.*

ش Placé à la fin des mots, en persan, marque du pronom possessif persan affixe de la troisième p. du sing. *son* ou *sa.* — برادرش *burādèrech.* Son frère.

ش A la fin des impératifs persans ou turcs, sert à former le nom d'action dans les deux langues. — ستایش *sitāïch.* La louange ou l'action de louer. — En t. كولش *gulich.* Le rire ou l'action de rire.

شا *chā,* s. p. 1. Arbre fruitier. 2. Lieu, endroit. 3. Adj. contract. de شاد *chād.* Joyeux, content.

شاء *chā',* v. ar. Il a voulu, il lui a plu. — ان شاء الله *in chā' allāh.* S'il plaît ou s'il plaira à Dieu. Réponse banale des Turcs lorsqu'ils sont interrogés sur une chose incertaine ou sur laquelle ils ne veulent pas se prononcer.

شاب *chāb,* s. p. Alun.

شابّ *chābb,* s. et adj. Adolescent, jeune homme, part. de 24 à 40 ans. Pl. شباب *chebāb,* شبّان *chubbān* et شببة *chebebet.*

شاباج *chābābedj,* s. a. Sorte de bois dur qui croît en Égypte et qu'on appelle aussi برنوف *bernouf* et شابابك *chābābek.*

شاباش *chābāch,* s. p. Cri d'applaudissement, bravo! courage! pour شاد باش *chād bāch.* Sois joyeux, content.

شابة *chābet,* s. a. Nom d'une montagne dans la province de نجد *Nedjd* en Arabie.

شابّة *chābbet,* s. a. pl. de شابّ *chābb.* Voyez ce mot.

شابران *chāburān,* s. p. 1. Nom d'une province. 2. Nom d'une grande ville sur le bord de la mer Caspienne, au pied du Caucase.

شاپردتمق *chāpurdatmaq,* v. t. Sucer ou avaler quelque chose en faisant entendre un bruit.

شابقه *chābqa,* s. t. Chapeau. — شابقه‌يى قالدرمق *chābqaï qāldurmaq* et شابقه‌يى چقارمق *chābqaï tchiqārmaq.* Oter le chapeau. — شابقه‌يى باشنه قومق *chābqaï bā-*

china qomaq ou كيمك *guèïmek*. Se couvrir, mettre le chapeau.

شابقهلو *chābqalu,* adj. t. Qui porte un chapeau.

شابلغ *chāblagh,* subs. pers. Nom d'une province dans la Transoxiane.

شابلوط *chābelouth,* s. a. Suc de myrrhe.

شاپور *chāpour,* contracté de شاه پور *chāh pour* (fils du roi). 1. Nom d'un et de plusieurs rois de Perse. 2. Nom d'une province de la Perse.

شابوراك *chābourāk* et شابوران *chābourān,* s. p. Sorte de fer dur, qui attire l'eau et l'absorbe.

شابورد *chābverd,* s. p. Cercle qui se montre quelquefois autour de la lune.

شابيزج *chābîzedj* et شابيزك *chābîzek,* s. a. pers. Mandragore (plante).

شاتم *chātim,* adj. a. 1. Qui se réjouit des malheurs d'autrui. 2. Calomniateur, qui injurie quelqu'un.

شاجن *chādjin,* adj. a. Triste.

شاجنة *chādjinet,* s. a. 1. Chemin dans un vallon, ou sa partie supérieure. 2. Vallée abondante en arbres. Pl. شواجن *chèvādjin.*

شاحب *chāhyb,* adj. a. Maigre, décharné.

شاخ *chākh,* s. p. 1. Branche, rameau. 2. Corne d'animal. 3. Coupe à boire en forme de corne. — شاخ زدن *chākh zeden,* v. p. Frapper des cornes.— شاخ در شاخ *chākh der chākh,* adj. p. Branches entremêlées, branchu.

شاخ *chākh.* Nom d'un canton dans la province de Diarbekir.

شاخ انكور *chākh-engour,* s. p. comp. 1. Sorte de médicament. 2. Bourgeon tendre de la vigne.

شاخ زن *chākh-zen,* adj. p. comp. Qui frappe des cornes.

شاخسار *chākhsār,* s. p. 1. Pointe, extrémité des branches. 2. Filière par laquelle on allonge le fil de métal. 3. Rameau touffu.

شاخست *chākhest,* s. p. Mets, ragoûts, provisions.

شاخ شاخ *chākh-chākh,* adj. p. comp. 1. Branchu. 2. Coupé par tranches, en morceaux.

شاخشانه *chākhchānè,* s. pers. Sorte de mendiants très-importuns qui portent une corne dans une main et dans l'autre une peau de mouton, et qui en frappant la peau avec la corne rassemblent la multitude autour d'eux.

شاخشت *chākhycht.* Voyez شاخست *chākhest.*

شاخك *chākhek,* s. p. Mélilot (plante).

شاخل *chākhal* et شاخول *chākhoul,* s. p. Sorte de légume.

شاخور *chākhour* et شاخوره *chākhourè,* s. p. Four à tuiles.

شاخه *chākha.* Voyez شاخ.

شاد *chād* et شاذ *chāz,* adj. p. Gai, joyeux.— شاد اول *chād ol.* Être gai, se réjouir.— شاد ا *chād it.* Réjouir.

شاداب *chādāb,* adj. p. comp. 1. Rempli d'eau ou abreuvé. 2. Vert, nouveau, agréable. 3. Mou, humide.

شاداب ساز *chādāb-sāz,* adj. p. comp. 1. Qui arrose. 2. Qui divertit.

شادان *chādān,* adj. pers. Gai, joyeux.

شادباخ *chādbākh,* compos. Ancien nom de la ville de Nichapour dans le Khorassan.

شادباد *chādbād,* s. p. comp. Nom d'un ton de musique.

شادباش *chādbāch,* s. p. comp. Nom du 26e jour d'un mois de l'année Melikéenne. 2. Interject. Allons! courage!

شادبهر *chādbehr,* compos. 1. Nom propre d'une femme célèbre. 2. Adj. p. Heureux, bien portant.

شادخ *chādakh.* Voyez شادباخ.

شادخ *chādykh,* adj. a. 1. Jeune homme. 2. Une chose qui s'éloigne de son but.

شادخة *chādykhat,* s. a. 1. Tache sur le front. 2. Action qui déshonore.

شادخو *chādkhou,* adj. p. comp. Voyez شاد.

شادخواب *chādkhāb,* s. p. comp. Sommeil doux et agréable.

شادخوار *chādkhār,* et شادخواره *chādkhārè,* adj. p. comp. 1. Gai, joyeux. 2. Ivre. 3. Fille de joie.

شادر *chādir,* s. a. Sarriette (plante).

شادربان *chādrebān* et *chādirbān* pour شادروان *chādirvān,* s. p. 1. Jet d'eau. 2. Tapis. 3. Rideau. 4. Ornement d'architecture.

شادریان *chādiriān,* s. p. 1. Gaieté. 2. Sorte de rideau ou tapis.

شادسپرم *chādisperem,* s. p. Nom d'une plante odoriférante.

شادکار *chādkiār,* s. p. comp. Service gratuit, corvée.

شادکام *chādguiām,* adj. p. comp. Content, satisfait, joyeux. — شادکام او *chādguiām ol.* Être content, satisfait, se réjouir.

شادکامه *chādguiāmè,* s. p. comp. 1. Confusion, tumulte. 2. Joie causée par un malheur arrivé à l'ennemi.

شادکامی *chādguiāmi,* s. p. Joie, alégresse.

شادکونه *chādguiounè,* s. p. 1. Couverture légère. 2. Cantatrice. 3. Manifestation de joie.

شادلق *chādlyq,* s. t. Alégresse, joie.

شادمان *chādmān* et *chadumān,* adj. p. Gai, content.

شادمانلق *chādumānlyq,* s. p. t. Joie, gaieté.

شادمانه *chādmānè* et *chādumānè,* s. p. 1. Joie, gaieté. 2 Adv. Gaiement.

شادمانی *chādumāni.* Voyez شادمانلق.

شادن *chādin,* s. a. Petit de chevreuil.

شادناك *chādnāk,* adj. p. Voyez شادمان.

شادوان *chādvān,* s. p. Voyez شادروان.

شادور *chādvur,* s. p. 1. Cercle autour du soleil ou de la lune. 2. Trône. 3. Nom d'un ton de musique.

شاده *chādè,* adj. p. t. 1. Gai, joyeux. 2 Subs. Vin.

شـــادی *chādi,* s. p. Joie, alégresse.

شادی *chādi,* mieux میمون *maïmoun,* s. t. Singe.

شادیلق *chādílyq,* شاذلق *chāzlyq* et شاذیلق *chāzílyq,* s. pers. t. Joie, alégresse.

شادیاخ *chādïākh.* Voyez شادباخ.

شادیچـــه *chādítchè,* s. p. Tout vêtement de dessus.

شادیدان *chādídān,* s. p. Joie, alégresse.

شادیـــدن *chādíden,* v. p. Se réjouir.

شاذ *chāz.* Voyez شاد.

شاذب *chāzib,* adj. a. Éloigné de sa patrie.

شاذنه *chāzenè,* s. p. Sorte de pierre grisâtre employée en médecine.

شاذی *chāzi,* s. p. et شاذیلـــق *chāzilyq,* s. p. t. Joie, alégresse.

شار *chār,* s. p. 1. Ville. 2. Titre des princes du Gurdjistan. 3. Défaut. 4. Sorte de coiffure. 5. Tourbillon d'eau. 6. Bruit causé par l'écoulement de l'eau.

شارب *chārib,* adj. a. 1. Buvant. qui boit. 2. Moustache. Pl. شوارب *chèvārib.*

شاربة *chāribet,* s. a. Habitants des bords d'une rivière.

شارح *chāryh,* adj. et s. ar. 1. Commentateur d'un livre. 2. Gardien des champs.

شارخ *chārykh,* adj. a. Jeune, adolescent.

شارد *chārid,* adj. a. Fuyant. Pl. شوارد *chèvārid.*

شارسان *chārçān* et شارستـــان *chāristān,* s. p. 1. Grande ville. 2. Lieu entouré de jardins.

شارع *chāri',* adj. a. 1. Qui commence une affaire. 2. Législateur. 3. Grande route. Pl. شروع *churou',* شرّع *churra'* et شوارع *chevāri'.*

شـــارف *chārif,* adj. ar. Noble, illustre.

شارق *chāryq,* adj. a. Soleil, lumière qui se lève et brille. — شارق أو *chāryq ol.* Se lever (le soleil).

شـــارك *chārik,* s. p. 1. Espèce d'oiseau. 2. Rossignol.

شاركار *chārkiār,* s. p. 1. Corvée. 2. Adj. Oisif.

شارمار *chārmār,* s. p. Gros serpent.

شاروان *chārvān.* Voy. شادروان.

شـــاروف *chārouf,* s. a. 1. Corde. 2. Balai. 3. Nom d'une montagne.

شاری *chāri,* adj. a. Nom d'une secte religieuse. Pl. شراة *chourāt.*

شاریدن *chārídên,* v. p. 1. Couler avec bruit. 2. Être coupable, criminel.

شازب *chāzib,* adj. a. 1. Maigre, chétif. 2. Aride. 3. Rude, âpre (chemin). Pl. شوازب *chavāzib.*

شازك *chāzek,* s. p. Oiseau dont le chant est agréable (espèce de rossignol).

شـــاس *chās,* adj. et s. p. Méchant, dépravé.

شاسب *chācib,* adj. a. Maigre.

شاسپـــرم *chāsperem,* s. p. Plante odoriférante.

شاست *chāst,* s. p. Outarde (oiseau).

شاسع *chāci',* adj. a. Éloigné, isolé.

شاسف *chācif.* Voyez شارب.

شاش *chāch,* adj. p. Vicieux, répugnant, contraire, opposé. S. Urine.

شاشاك *chāchāk,* s. p. Sorte de petite perdrix.

شاشدان *chāchdān,* s. p. 1. Vessie. 2. Pot de chambre. 3. Peuplier.

شاشرمق *chāchurmaq,* v. t. Étourdir, troubler, égarer. — يولى شاشرمق *ïoly chāchurmaq.* S'égarer, se tromper de route.

شاشقن *chāchqyn,* adj. t. 1. Étourdi, troublé, qui se trouble facilement. 2. Sot, poltron.

شاشقنلق *chāchqynlyq,* s. t. Étourderie, état de trouble. — انلره شاشقنلق دوشدى *anlarè chāchqynlyq duchty.* Ils ont été effrayés, consternés.

شاشك *chāchek* et شاشكى *chāchki* et *chāchègui.* Voyez شاشاك.

شاشمش *chāchmich,* adj. t. Troublé, consterné.

شاشمق *chāchmaq,* v. t. 1. Se troubler, être consterné. 2. Être stupéfait. — يولدن شاشمق *ïolden chāchmaq.* S'égarer.

شاشمقلق *chāchmaqlyq,* s. t. Trouble, consternation.

شاشنك *chāchenk,* s. p. Sorte d'instrument de musique.

شاشو *chāchou,* s. p. Sorte de plante médicinale.

شاشه *chāchè,* s. p. Urine. — شاشه كردن *chāchè kerden.* Uriner.

شاشه دان *chāchèdān,* s. p. 1. Vessie. 2. Pot de chambre.

شاشى *chāchy,* adj. t. Louche. — شاشى كوزلو *chāchy gueuzlu.* Même significat. que le précéd.

شاشيدن *chāchîden,* v. p. 1. Verser, répandre de l'eau. 2. Être humide. 3. Uriner.

شاشيلق *chāchylyq,* s. t. Regard louche.

شاصب *chācyb,* adj. a. En état de pénurie, de détresse.

شاط *chāth,* adj. a. Qui a la taille droite.

شاطر *chāthyr,* adj. a. Rusé, adroit. — انت شاطر *entè chāthyr.* Tu es un madré compère.

شاطر *chāthyr,* s. p. t. Laquais, valet de pied, coureur, fauconnier. Ce mot désigne les valets de pied ceints d'une ceinture couverte de plaques d'argent doré avec une grosse pomme du même métal sur le devant. Dans l'empire ottoman il n'y a que les pachas et les capidji-bachis qui aient le privilége de faire marcher devant eux un domestique habillé de cette façon, avec cette différence que les capidji-bachis n'en ont qu'un et les pachas à trois queues en ont au moins six.

شاطن *chāthyn,* adj. a. Méchant, scélérat.

شاطى *chāthy* et شاطية *chāthyet,* s. a. Rive, bord d'une rivière. — شاطئ نهرده قونديلر *chāthyi nehyrdè qondiler.* Ils s'établirent, ils dressèrent leur camp sur le bord du fleuve. Pl. شواطى *chèvāthy* et شطان *chuthān.*

شاعر *chā'ir,* subs. a. Poëte. Pl. شعرآء *chou'arāe.*

شاعرى *chā'iri*, s. a. Poésie.

شاعل *chā'il*, adj. a. 1. Brillant, étincelant. 2. Qui allume le feu.

شاعى *chā'i*, adj. a. Éloigné, isolé.

شاغر *chāghyr*, adj. a. Privé de gouvernement, livré à l'anarchie (un pays).

شاغل *chāghyl*, adj. a. 1. Qui préoccupe. 2. Occupé d'une affaire. — شغل شاغل *choughli chāghyl*. Affaire pressante. — لنكر انداز قرار اولمدن شاغل اولمغله *lenguer endāzi qarār olmaden chāghyl olmaghilè*. Ayant été empêché de jeter l'ancre de la résolution (de me décider).

شاف *chāf*, s. p. Suppositoire.

شافتن *chāften*, v. p. 1. Nager. 2. Vieillir. 3. Rompre, casser.

شافع *chāfi'*, adj. a. Qui intercède pour quelqu'un, médiateur.

شافعى *chāfi'i* ou امام شافعى *imāmi chāfi'i*. Nom d'un des quatre imams du rite mahométan orthodoxe. Cet imam naquit en Syrie, l'an de l'hégire 150 (767) et mourut en Égypte l'an 204 (819).

شافن *chāfin*, adj. a. Jaloux.

شافول *chāfoul*, s. t. Tine, tinette, cuve de bois.

شافة *chāfet*, s. a. Ulcère, plaie.

شافه *chāfè*, s. p. Collyre.

شافى *chāfi*, adj. a. Qui guérit, salutaire. — شافى جواب *chāfi djevāb* et جواب شافى *djevābi chāfi*. Réponse catégorique, péremptoire.

شافيدن *chāfīden*, v. p. Broncher, trébucher, tomber.

شاقّ *chāqq*, adj. a. Pénible, onéreux, difficile. Cet adj. s'emploie souvent au féminin, شاقّة *chāqqat*. — تكاليف شاقّة ايله *tèkiālīfi chāqqa ilè*. Par des contributions exorbitantes, intolérables. — اول خدمت شاقّه *ol khydmeti chāqqa*. Ce service pénible.

شاقة *chāqat*, s. t. Murène (poisson).

شاقل *chāqoul* et شاقول, s. p. 1. Fil à plomb qui sert à déterminer une ligne verticale, instrument des maçons et des menuisiers. On emploie dans le même sens le mot شاقولى ايپ *chāqouli ip*. 2. Pendule.

شاقمق *chāqymaq*, v. t. 1. Lancer la foudre. 2. Faire des éclairs. — شمشك شاقمق *chimchek chāqymaq*. Faire des éclairs.

شاقى *chāqy* pour شقى *chaqy*, adj. a. 1. Misérable, 2. Malheureux. 3. Scélérat.

شاك *chāk*, s. p. 1. Rejeton. 2. Corset de femme.

شاكّ *chākk*, adj. a. Homme armé de pied en cap. Pl. شكّاك *chukkāk*.

شاكار *chākiār*, s. p. 1. Travail gratuit. 2. Homme chargé d'un pareil travail. 3. Garçon, domestique. 4. Apprenti.

شاكّة *chākket*, s. a. 1. Gonflement de gorge.

شاكر *chākir*, adj. a. 1. Qui rend des actions de grâces. 2. Reconnaissant. — شاكر اولمق *chākir olmaq*. Rendre des actions de

grâces. — شاكر ربّه *chākir rebbe-hu.* Lycopode imbriqué (plante).

شاكرباه *chākirbāh,* s. p. 1. Postillon. 2. Valet d'un magistrat.

شاكرد *chāguird,* s. p. 1. Élève, disciple. 2. Copiste dans le bureau, écrivain rédacteur. 3. Jeune homme aspirant aux emplois de chancellerie. 4. Fille esclave du harem impérial.

شاكردانه *chāguirdānè,* s. p. 1. État d'apprenti. 2. Pour-boire, étrennes. 3. Adv. A la manière d'un apprenti.

شاكلة *chākilet,* s. a. 1. Voie, règle, méthode. 2. Nature. 3. Intention. 4. Flancs. Pl. شواكل *chevākil.*

شاكلول *chākloul,* s. p. 1. Bavard. 2. Gourmand.

شاكمجه *chākemdjè.* Nom d'un canton en Arabie.

شاكمند *chākmend,* s. p. Couverture faite en poil de chèvre.

شاكورد *chākverd.* Voyez شادورد.

شاكى *chāki,* adj. a. 1. Armé de pied en cap. 2. Subs. Lion.

شاكى *chāki,* adj. a. Qui se plaint, se lamente. — مملكت اهلين ايلمه شاكى *memleket ehlīn èïlèmè chāki.* Ne donne pas lieu aux plaintes des habitants.

شال *chāl,* s. p. 1. Étoffe de laine grossière, froc des derviches. 2. Étoffe de lai e fine de Barbarie et de l'Inde. — شال كشميرى *chāli kechmīri* et شال لاهورى *chāli lāhori.* Châle de Cachemire et châle de Lahore, objet de luxe. Il y a plusieurs espèces de châles savoir: 1° Les فرمايش *fermāïch,* rayés avec des franges; 2° les كوشه دار *keuchè dār,* ayant des palmes aux quatre coins; 3° les كسه دار *kècèdār,* avec des lisières larges de deux ou trois pouces; 4° les چار *tchār,* châles ordinaires longs, simples avec des palmes aux deux bouts; 5° les طونلق *dhonlouq,* châles semblables aux précédents, mais brochés de fleurs et sans palmes; 6° les پرطاوس *perithāous* (plume de paon), châles de couleurs vives; 7° les بوغچه *boghtcha,* châles carrés avec une rosace ou bouquet de fleurs au milieu. 3. Nom d'une montagne dans l'Azerbaïdjan.

شالبند پوتدارى *chālbend poutdāri,* s. t. Étoffe pour coiffure.

شالّة *chāllet.* Nom d'une forteresse en Afrique où se trouvent les tombeaux des princes de la famille des بنى مرين *Bèni merīn.*

شال رود *chāl-roud.* Nom d'une rivière dans l'Azerbaïdjan.

شالنك *chālenk,* s. p. 1. Corde. 2. Tapis grossier. 3. Qui administre ou se rend garant d'un autre.

شالنكى *chālengui,* s. p. Cordier, fabricant de cordes.

شالوش *chālouch.* Nom d'une ville située sur les bords de la mer Caspienne.

شالهنك *chālhenk,* s. p. 1. Gage, nantissement. 2. Querelle. 3. Ruse, fraude. Adj. 1. Pauvre. 2. Réfractaire.

شالى *chāly,* s. t. Sorte de camelot. — انكورى شاليسى *engour i*

chālici. Camelot d'Angora. Voyez صوف.

شام *chām,* s. a. 1. Tache noire. 2. Syrie. 3. La ville de Damas capitale de la Syrie. — شام شريف *chāmi cherîf.* L'illustre ville de Damas. — كوچك شام *kutchuk chām.* Nom donné à la ville de Nesa نسا dans le Khorassan. — شام اغاجى *chām aghādji.* Pin (arbre). — شام اركى *chām erigui.* Prune de Damas. — شام فستكى *chām fistugui.* Pistache. — شام پارمغى اوزمى *chām pārmaghy uzumi.* Sorte de raisin. — شام قاشى *chām qāchi.* Abricot de Damas. — شام الاجه سى *chām alādjaci.* Étoffe rayée de Damas.

شام *chām,* s. p. 1. Soir. 2. Souper. 3. Prince, seigneur.

شامّ *chāmm,* adj. a. Qui flaire.

شأم *chéem,* v. a. Être d'un mauvais augure.

شاماخ *chāmākh.* Nom d'une grande ville sur les bords de la mer Caspienne.

شاماخچه *chāmākhtchè,* شاماك *chāmāk* et شاماكچه *chāmāktchè,* s. p. Corset de femme.

شامار *chāmār* ou شمار *chamār,* s. t. Soufflet, coup sur la joue.

شاماكه *chāmākè,* s. p. Voyez زفت.

شامالة *chāmālè,* adj. p. Basané.

شامامه *chāmāmè,* s. t. Espèce de petits melons marqués de raies vertes, jaunes et rouges.

شامان *chāmān,* s. p. Aune, mesure.

شامانه *chāmānè.* Voyez شامه.

شامّة *chāmmet,* s. a. Nez. — قوّت شامّة *qouvveti chāmmè.* L'odorat.

شأمة *chéemet,* s. a. 1. Côté gauche. 2. Malheur. — الشأمة *es-chéemet.* Syrie. — شامة و يمنة *chéemeten vè ïumnèten.* A droite et à gauche.

شامت *chāmit,* adj. a. Qui se réjouit du malheur d'autrui.

شامتة *chāmitet,* s. a. Pied d'une bête de somme. Pl. شوامت *chevāmit.* — لا ترك الله له شامتة *lā terek allāhu lehu chāmiteten.* Que Dieu le dépouille de tout ce qu'il possède : formule de malédiction.

شامخ *chāmykh,* adj. a. Haut, élevé. — دولت شامخ الاركان عثمانى *devleti chāmykh ul-erkiāni 'osmāni.* La sublime Porte ottomane.

شامذ *chāmiz,* adj. a. Enceinte, grosse (en parlant d'une femelle). Pl. شمذ *chummez,* et شوامذ *chevāmiz.*

شامر *chāmer,* s. p. Voile, couverture, réseau qui enveloppe la tête.

شامس *chāmis* et شامش *chāmich.* L'île de Samos dans l'Archipel.

شامس *chāmus* et شاموس *chāmous,* s. p. Espèce de terre blanche et visqueuse.

شام قزان *chām-qazān.* Nom d'une ville près de Tauriz fondée par Ghazan khan.

شامك *chāmek* et شامكچه *chamektchè.* Voyez شاماك.

شانس *chāns* ou شنس *chans,* s. t. Retranchements.

شانف *chānif,* adj. a. 1. Qui méprise. 2. Qui hait.

شانك *chānek,* s. p. Gosier d'oiseau.

شانلو *chānlu,* adj. t. Illustre, d'un haut rang.

شانوان *chānèvān.* Voyez شاندان.

شانه *chānè,* s. p. 1. Peigne. 2. Fourche pour remuer le blé. 3. Épaule. 4. Ruche. 5. Crête. — شانه كردن *chānè kerden* et شانه زدن *chānè zeden.* Peigner.

شانه بسر *chānè becer,* s. p. comp. Huppe (oiseau).

شانه دان *chānè-dān.* Voyez شاندان.

شانه زده *chānè-zedè,* adj. p. Peigné. — پرچم علم سلطان شانه زدهٔ دست فتح اولوپ *pertchèmi 'alèmi sulthān chānè-zedèï desti feth olup.* Le flocon de l'étendard du prince ayant été peigné par la main de la victoire, c'est-à-dire, la victoire ayant été remportée.

شانه زن *chānè-zen,* adj. p. comp. Qui peigne, coiffeur.

شانه ساز *chānè-sāz,* s. p. Fabricant de peignes.

شانه سازلق *chānè sāzlyq,* s. p. t. comp. Art, métier de faire des peignes.

شانوان et شانه وان *chānvān* et *chānè-vān.* Voyez شاندان.

شانى *chāni,* s. p. Espèce de monnaie de la valeur de dix-sept dragmes.

شامكاه *chāmguiāh,* s. p. Soir.

شأمل *chéemel* et شأمل *chéemell,* s. a. Nord.

شامل *chāmil,* adj. a. 1. Qui s'étend partout, universel. 2. Qui embrasse et contient. — شامل او *chāmil ol.* const. avec le dat. Contenir, comprendre.

شامه *chāmè,* s. p. 1. Soir. 2. Souper. 3. Toute chose de couleur noire. 4. Seigneur. 5. Peigne. 6. Siége, place.

شامى *chāmi,* adj. p. De soir.

شامىّ *chāmiï* et شأمى *chèemi,*adj. De Syrie, appartenant à la Syrie.

شان *chān,* s. a. 1. État, qualité, condition d'une personne. 2. Dignité, rang. 3. Ouvrage, affaire.

شان *chān,* s. p. 1. Miel. 2. Ruche. 3. Ordre, commandement. 4. Énigme. 5. Dette. 6. Pierre à aiguiser. Ce mot est aussi une abréviation du pronom de la 3e pers. du pl. ايشان *ichān,* Eux, usitée en poésie. A la fin des mots composés il veut dire, Celui qui peigne, du v. p. شانيدن.

شاناك *chānāk.* Voyez شاماك.

شاندان *chāndān* et *chānèdān,* s. p. Boîte aux peignes.

شاندن *chānden,* v. p. contracté de شانيدن *chānîden.* 1. Peigner, carder. 2. Contracté de نشاندن *nichānden.* Signer. 3. Éteindre le feu.

شانزده *chānzdeh,* adj. n. p. Seize.

شانزدهم *chānzdehum,* adj. n. p. Seizième.

شانی *chāni,* adj. a. Qui hait.

شانیدن *chânîden,* v. p. Carder, peigner.

شاو *chèev,* s. a. Marche rapide et soutenue.

شاور *chāvour.* Nom du compagnon du roi de Perse Khosrev Perviz.

شاوزد *chāvezd,* s. p. Sorte d'aubépine (arbuste).

شاوغر *chāvghar.* Nom d'un district dans la Transoxiane où il y a un grand nombre de tisserands.

شاونی *chāveni,* s. p. Langes.

شاوول *chāvoul,* s. t. Voy. شاقول.

شاوی *chāvi,* adj. a. Qui possède beaucoup de brebis, beaucoup de troupeaux.

شاویدن *chāvîden,* v. p. Être, devenir.

شاه *chāh,* s. p. Prince, roi, monarque. — شاه مکارم پناه *chāhi mèkiārim-penāh.* Monarque généreux. — شاه کشورکشا *chāhi kichver-kuchā.* Prince conquérant. — ای شاه جمشید وقار وی شهنشاه کردون اقتدار *èï chāhi djemchîd veqār vèï chehinchāhi guerdoun yqtidār.* O prince qui égale Djemchid en autorité, ô monarque aussi puissant que le ciel.

شاه اسپرغم *chāh esperghām* et شاه اسفرهم *chāh esferhem,* s. p. Nom d'une plante (basilicum regium).

شاه افسر *chāh-efser,* s. p. Mélilot (plante).

شاه انجیر *chāh indjîr,* s. p. comp. Espèce particulière de figues sans pepins et d'un goût exquis.

شاهان *chāhān,* s. p. Les rois, pl. de شاه. — شاهان عجم *chāhāni 'adjem.* Les rois de Perse. — شاهان عثمانی *chāhāni 'osmāni.* Les sultans ottomans.

شاهانه *chāhānè,* adj. p. 1. Royal, magnifique. Adv. En roi, splendidement.

شاهباز *chāhbāz,* s. p. 1. La première espèce de faucons. 2. Illustre, distingué. — شاهباز یکیت *chāhbāz ïèguit.* Jeune homme robuste et grave. — لاز شاهباز غلطهده پاپازدر *lāzi chāhbāz ghalathada pāpāz dur.* Le Laz (habitants d'une partie des côtes de la mer Noire, voy. ce mot) qui est un héros n'est qu'un moine à Galata. Cette espèce de proverbe est resté d'une rixe survenue en 1772 entre les Laz et les galioundji ou soldats de marine et dans laquelle les premiers furent massacrés.

شاهبال *chāhbāl.* s. p. comp. Plume principale dans l'aile d'un oiseau.

شاهبالا *chāhbālā,* s. p. Paranymphe, garçon qui accompagne l'époux.

شاهبانج *chāhbānidj.* Voyez شابانج.

شاهبر *chāh per.* Voy. شاهبال.

شاهپرم *chāh perem.* Voyez شاه اسپرغم.

شاهپری *chāhpèrî,* s. p. comp. 1. Ambre. 2. Musc.

شاه بلوط *chāhbellouth,* s. p. comp. Châtaigne.

شاهبندر *chāhbender,* s. p. 1. Douanier. 2. Consul, agent com-

mercial. C'était particulièrement le titre des consuls ottomans à Marseille.

شاهبوى *chāhbouï,* s. p. comp. Odeur d'ambre ou de musc.

شاه بيت *chāh beït,* s. p. a. Dernier distique du poëme ou ghazel, celui ou le poëte met son nom.

شاهترج *chāhtèredj* ou شاهتره *chāhterè,* s. p. Fumeterre (plante).

شاهجان *chāhdjān* pour شاهجهان *chāhdjehān.* Voyez مرو *merv.*

شاه چينى *chāh tchīni,* s. p. comp. Suc épais d'une plante qui croît en Chine (sorte de médicament).

شاهد *chāhid,* vulgairement *chahad,* adj. a. 1. Témoin. Pl. شهود *chahoud,* شواهد *chevāhid* et اشهاد *echhād.* — شاهد طوتمق *chāhid thoutmaq.* Prendre pour témoin. — شاهد زور اقامت ا *chāhidi zor iqāmet it.* Produire des faux témoins. 2. Présent, qui est en personne. 3. Ange. 4. Langue. 5. Jour où les Mahométans pratiquent leurs cérémonies religieuses sur le mont Arafat la veille du Beïram.

شاهد *chāhid,* s. p. 1. Beau. 2. Amant ou amante. 3. Cheveux d'une amante. 4. Toute chose de grand prix.

شاهدارو *chāhdārou,* s. p. comp. Vin, remède royal. Cette dénomination métaphorique est fondée sur une tradition relative à Djemchid, roi de Perse.

شاهدان *chāhdān,* s. p. comp. Perle grande et belle.

شاهدانه *chāhdānè,* s. p. 1. Grain de chenevis. 2. Le plus gros grain du chapelet.

شاهدود *chāhdoud,* s. p. comp. Sorte d'instrument de musique.

شاهديوار *chāhdīvār,* s. p. Muraille élevée qui entoure un palais.

شاهراه *chāhrāh,* s. p. Grand chemin, chaussée.

شاهرخ *chāhrokh.* Nom du fils de Timour (Tamerlan).

شاهرش *chāhrich,* s. p. Aune, coudée.

شاهرود *chāhroud.* 1. Nom d'une rivière dans l'Iraq persane. 2. Nom d'une ville. 3. Corde principale d'un instrument de musique.

شاهزاده *chāhzādè* ou *chehzādè,* s. p. Prince royal ou impérial, prince du sang.

شاه طمر *chāh dhamar,* s. t. Artère.

شاهق *chāhaq.* Nom d'une montagne en Cappadoce.

شاهق *chāhyq,* adj. a. 1. Haut, élevé. — ذو شاهق *zou chāhyq.* En colère. Pl. شواهق *chevāhyq.*

شاهكار *chāhkiār,* s. p. 1. Toute chose de qualité supérieure. Voy. شادكار.

شاه كوهران *chāhi guevherān,* s. p. 1. Pierre précieuse de première qualité. 2. Perle grande et belle.

شاهلق *chāhlyq,* s. t. Royauté, dignité royale.

شاهمند *chāhmānd,* adj. p. 1.

Semblable à un roi. 2. Royal, magnifique.

شاهمهره *chāhmuhrè,* s. p. Sorte de pierre précieuse.

شاهن *chāhin,* s. p. Flûte de berger.

شاهنام *chāhnām.* Nom d'une ville dans le Chirvan.

شاهنامه *chāhnāmè,* s. p. comp. Livre des rois, nom du célèbre poëme persan de Firdevci. Ce poëme héroïque composé de 170,000 vers contient le récit des principaux événements historiques de la Perse depuis les temps les plus reculés, durant une période de trois mille six cents ans. Voyez فردوسی.

شاهنامجی *chāhnāmèdji,* s. p. Historiographe.

شاهنای *chāhnāï,* s. p. Trompette, clairon.

شاهنبسه *chāhnbucè,* s. p. Mélilot (plante).

شاهنجی باشی *chāhindji bāchi,* subs. t. Officier supérieur dans le corps des fauconniers à la Porte ottomane.

شاهندن *chāhenden,* v. p. 1. Être honnête, intègre. 2. Agir honnêtement, avec droiture.

شاهنده *chāhèndè,* adj. p. Droit, loyal, intègre, bienfaisant.

شاهنشاه *chāhinchāh* et شاهنشه *chāhincheh,* s. p. Roi des rois, monarque.

شاهنشاهلق *chāhinchāhlyq,* s. p. t. 1. Dignité royale ou impériale. 2. Vaste monarchie. En pers. شاهنشاهی *chāhinchāhi.*

شاهنشین *chāhnichīn,* s. p. Siége royal, trône, sorte de balcon dans les maisons ordinaires.

شاهوا *chāhvā,* adj. p. Toute chose digne d'un roi, royale, de qualité supérieure.

شاهوار *chāhvār,* adj. p. Toute chose de qualité supérieure ou précieuse.

شاهورد *chāhverd,* s. p. 1. Cercle autour de la lune. 2. Trône.

شاهول *chāhoul,* s. pers. Voyez شاقول.

شاهی *chāhi,* adj. p. 1. Royal. 2. Subs. Royauté. 3. Monnaie persane de la valeur de 8 aspres turques. 4. Les sectateurs d'Ali regardés comme hérétiques par les Turcs.

شاهیة *chāhïet,* s. a. Faucon, Épervier.

شاهیدن *chāhīden,* v. p. 1. Régner. 2. Voyez شاهندن.

شاهیده *chāhīdè,* adj. p. Honnête, sincère, droit, intègre.

شاهین *chāhīn,* s. a. p. t. Faucon d'une espèce distinguée. Pl. شواهین *chevāhīn* et شیاهین *chèïāhīn.*

شایار *chāïār,* s. p. Corvée.

شایان *chāïān,* adj. p. 1. Permis, licite. 2. Convenable, digne. 3. Décent. — بونلر شایان ودادو آشنایی دکلدر *bounlar chāïāni vidādu āchināïī dèïldur.* Ceux-là ne sont point dignes de l'amitié et de l'intimité.

شایب *chāïb,* adj. a. 1. Vieillard aux cheveux blancs. 2. Qui mêle, Qui mélange.

شايبة *châïbet*, s. a. 1. Tache. 2. Ordure, immondice. Pl. شوايب *chevāïb*.

شايبه *châïbè*, s. p. Doute, soupçon.

شايح *châïh*, adj. a. 1. Diligent, zélé. 2. Jaloux. 3. Abstinent, craintif.

شايد *châïed*, v. p. au subjonct. 1. Il convient. 2. Peut-être.— شايد كه *châïed ki*. Il se peut que, il est possible que. — شايد كه اول ديدوكى اولور *châïed ki ol didughi olour*. Il peut se faire que la chose ait lieu comme il l'a dit.

شايراد *châïrād*, s. p. Cercle autour de la lune.

شايرد *châïrd*, s. t. pour شاكرد *chāguird*. Voyez ce mot.

شايستكى *châïstègui*, s. t. 1. Aptitude. 2. Convenance.

شايستن *châïsten*, v. p. 1. Convenir, être agréable. 2. Valoir. 3. Être nécessaire.

شايسته *châïstè*, et *châïestè*, adj. p. 1. Digne. 2. Convenable, décent. — شايستهٔ حال دكلدر *châïestèï hāl dèïldur*. Cela ne convient pas, ne saurait convenir.

شايع *châïʿ*, adj. ar. Divulgué, publié. — شايع اتمك *châïʿ itmek*. Divulguer, publier.

شايق *châïq*, adj. ar. 1. Chose désirée. 2. Homme libidineux.

شايقه *châïqa*, s. t. Saïque, espèce de navire de la mer Noire; il n'est muni de rames que quand on remonte le Danube.

شايك *châïk*, adj. a. Muni d'armes pointues.

شايكان *châïèguiān*, adj. p. 1. Ce qui est digne d'un roi. 2. Tout ce qui est grand et en abondance. 3. Trésor du roi de Perse Khosrev (Cosroës). — قافيهٔ شايكان *qāfièï châïèguiān*. Rime qui finit en ان, caractère du pluriel en persan.

شايكانى *châïèguiāni*, adj. pers. Grand et nombreux.

شايه *châïh*, adj. p. 1. Qui a la vue forte. 2. Lynx.

شايه *châïè*, s. p. Même signification que ميوه *mèïvè*. Fruit.

شاييدن *châïïden*, v. pers. Convenir, être digne.

شب *chèb*, s. p. Nuit. — شب ديجور *chèbi dèïdjour*. Nuit obscure.

شب *chep*, adj. p. Brillant, éclatant.

شبّ *chebb*, v. a. Allumer le feu.

شباب *chebāb*, s. a. Adolescence, jeunesse.

شباب *chebāb*, s. p. Nom d'un ton de musique.

شبابيك *chebābîk*, s. a. Grilles, grillages, pl. de شبّاكه *chubbāket*.

شبات *chubāt*, pour l'ar. شباط *chubāth*, s. p. Février.

شباحة *chebāhat*, s. ar. 1. Largeur. 2. Action de s'étendre, de s'allonger, particul. les jambes (dit des animaux).

شبار *chebār*, s. pers. Tournant d'eau, gouffre, tourbillon.

شبارق *chebārq*. Voy. شبرق.

شباروز *chebārouz*, adv. pers. compar. Nuit et jour.

شباروزى *chebārouzi*, s. p. Espace de temps de 24 heures, com-

prenant un jour et une nuit.

شپاشپ *chepāchep*, s. p. onomatop. Bruit causé par les flèches lancées continuellement.

شباط *chubāth*, s. ar. Février, autrement dit en turc فلوارس *filuvāris*, ou كوچك آى *kutchuk âï*. Le petit mois.

شباع *chebā'*, adj. a. Rassasiés, pl. de شبعان *cheb'ān*.

شباعة *chebā'et*, s. a. Satiété.

شب افروز *cheb-efrouz*, s. pers. compos. 1. Lune. 2. Tout ce qui luit pendant la nuit.

شباقة *chibāqat*, s. a. Lasciveté, action d'être luxurieux.

شبّاكة *chubbāket*, s. ar. Grillage. Pl. شبابيك *chebābîk*.

شبال *chibāl*, s. ar. Lionceaux, pl. de شبل *chibl*.

شبام *chibām*. Nom d'une ville dans l'Yemen, en Arabie.

شبان *chubān*, s. p. Berger. — شبان وادى ايمن *chubāni vādii èïmen*. Berger de la vallée d'Aïmen, Moïse.

شبّان *chubbān*, s. ar. Jeunes gens, pl. de شابّ *chābb*.

شبانة *chebānet*, s. a. Vigueur et candeur propre au jeune âge.

شبانروز *chebānrouz* et شبانروزى *chebānrouzi*. Voyez شباروز et شباروزى.

شبان فريب *chebān-firîb* et *chubān-firîb*, s. p. Nom d'un petit oiseau.

شبانگاه *chebānguiāh*, s. p. 1. Endroit où l'on passe la nuit. 2. Soir.

شب انگيز *cheb-enguîz*, s. pers. compos. Chauve-souris.

شبانه *chebānè*, s. p. 1. Boisson que l'on prend la nuit. 2. Gardien de nuit. 3. Vêtement de nuit.

شباوا *chebāvā*, s. t. p. 1. Cri que l'on fait entendre la nuit. 2 Celui qui fait entendre un tel cri.

شب آويز *cheb-âvîz*, s. p. Espèce d'oiseau qui, perché sur un arbre, est censé répéter continuellement les mots يا حقّ *iā haqq*, ô Dieu!

شباه *chibāh*, s. a. Ressemblance.

شب آهنك *cheb-âhenk*, s. p. 1. Étoile du matin. 2. Rossignol.

شببة *chebebet*, s. ar. La jeunesse, les jeunes gens, plur. de شابّ *chābb*.

شبپره *chebpèrè*, s. p. Chauve-souris.

شببوى *chebbouï*, s. p. Belle de nuit (fleur).

شبث *chebes*, s. a. Reptile pluripède. Pl. شبثان *chibsān*.

شبچراغ *chebtcherāgh*, s. p. 1. Lampe, torche. 2. Pierre précieuse d'un grand éclat. 3. Rubis.

شبچه *chebtchè*, s. p. Charançon (insecte).

شبخون *chebkhoun*, s. p. compos. Invasion, attaque nocturne.

شبخيز *chebkhyz*, adj. p. Qui se lève la nuit et avant le jour.

شبخيزك *chebkhyzek*, s. pers. Cresson alénois.

شبخيزلق *chebkhyzlyq*, s. p. t. L'action de se lever la nuit, de veiller.

شبدع *chibda'*, s. a. Malheur,

infortune. Plur. شبادع *chebādi'*.

شبدو *chebdou,* adj. p. Nocturne, de nuit, vêtement de nuit.

شبديز *chebdîz,* s. p. 1. Nom du cheval noir du roi Khosrev. 2. Tout cheval noir. 3. Nom d'un ton de musique.

شبر *chebr,* s. a. Palme (mesure). — قصير الشبر *qacîr uchchebr.* Court, de petite taille.

شبر *chebar,* s. pers. Flamme, braise.

شبرق *chibryq,* s. ar. Sorte de plante épineuse.

شبرنك *chebrenk,* adj. et s. p. Noir, obscur, cheval de couleur foncée.

شبرو *chebrev,* adj. p. 1. Qui marche ou voyage pendant la nuit. 2. Gardien de nuit. — اسب شبرو *esbi chebrev.* Cheval qui va l'amble et marche bien la nuit.

شبس *chubus* et شپس *chupus,* subs. p. 1. Pou. 2. Lente, œuf de vermine.

شبست *chibist,* s. p. 1. Spectre de nuit, fantôme. 2. Charançon (insecte).

شبستان *chebistān,* s. p. 1. Endroit où l'on passe la nuit. 2. Chambre à coucher.

شب سده *cheb-sedè,* s. pers. compos. 1. Chez les anciens Persans, nuit sacrée où l'on allumait les feux. 2. Fête de l'Épiphanie chez les chrétiens.

شپسین *chupucîn,* adj. pers. Pouilleux.

شبش *chubch* et *chubuch.* Voy. شبس.

شبشب *chebcheb,* s. p. 1. Course rapide. 2. Cheval léger et prompt à la course.

شبشت *chebecht,* s. p. Homme gros, épais, difforme et d'un aspect horrible.

شبشه *chebchè,* s. t. au lieu de شوشه *chevchè.* Lattes dont on se sert pour les lambris.

شپشه *chipchè,* s. p. Teigne.

شپشین *chupuchîn,* adj. pers. Pouilleux.

شبع *chiba',* s. a. Satiété.

شبعان *cheb'ān,* adj. a. Rassasié. Pl. شباع *chibā'.*

شب عبا *cheb 'abā,* s. pers. a. Nuit fort obscure.

شبعة *chub'at,* s. a. Quantité de nourriture qui suffit pour rassasier.

شبعى *cheb'a,* adj. a. Rassasiée, fém. de شبعان *cheb'ān.* — شبعى الخلخال *cheb'a ul-khalkhāl.* Femme grasse, chez qui les chaînes servant d'ornement, particulièrement aux jambes, s'enfoncent dans les chairs.

شبغا *chebghā,* شبغار *chebghār,* et شبغاز *chebghāz,* s. p. Clôture dans laquelle on renferme les bestiaux la nuit.

شب فرّخ *cheb-ferrukh,* s. pers. comp. Nom d'un ton de musique.

شبق *chebaq,* subs. ar. Passion d'amour.

شبقه *chabqa,* s. t. Chapeau.

شبقهجى *chabqadji,* s. turc. Chapelier.

شبك *chebk,* s. a. Action d'entrelacer, d'entortiller, de mêler.

شبكاه *chebguiāh*, V. شبغاز.

شكبر *chebker*, s. p. 1. Insecte, reptile. 2. Puce.

شبگرد *chebguerd*, adj. p. compos. Qui rôde pendant la nuit.— زنگیء شبگرد ظلمت *zenguii chebguerdi zoulmet*. L'Éthiopien de ténèbres, rôdant pendant la nuit, c'est-à-dire, la nuit noire comme un Éthiopien.

شبکلاه *chebkulāh*, s. p. comp. Bonnet de nuit.

شبکن *chebkun*, adj. p. comp. 1. Qui attaque pendant la nuit. 2. S. Cigale de nuit.

شبکو *chebgou*, s. p. compos. 1. Gardien de nuit. 2. Musicien.

شبکور *chebkiour*, adj. et s. p. comp. Qui ne voit rien le soir ou la nuit.

شبکون *chebguioun*, adj. pers. compos. De couleur noire.

شبکه *chebèkè*, s. a. Filet.

شبکی *chebki*, s. t. Bourse faite de filet de soie, d'or ou d'argent.

شبکیر *chebguîr*, s. et adj. p. compos. 1. Le temps du matin, avant le jour. 2. Oiseau qui chante agréablement à la pointe du jour. 3. Attaque nocturne. 4. Qui veille toute la nuit. 5. Qui voyage pendant la nuit.

شبل *chibl*, s. a. 1. Lionceau. 2. Petit de toute bête féroce. Pl. اشبال *echbāl*, اشبل *echbul*, شبال *chibāl*.

شپل *chipil*, s. p. 1. Degré de dignité ou d'honneur. 2. Bruit des ailes d'un insecte pendant qu'il vole.

شپله *chepèlè*, s. turc. Soufflet (coup appliqué sur la joue).

شپلیدن *cheplîden*, v. pers. 1. Être fou, insensé. 2. Agir en fou.

شپلیدن *chiplîden*, v. pers. 1. Exprimer, presser. 2. Siffler.

شبنکام *chebenguiām*, s. p. Le soir.

شبنکاه *chebenguiāh*. V. شبانکاه.

شبنم *chebnem*, s. p. Rosée. — شبنم صفت *chebnem syfet*. Comme la rosée, semblable à la rosée.

شبنهه *chebnèhè*, s. p. Angle, coin.

شبو *chebou*, subs. p. Agate, pierre. Voyez شبوی.

شبوات *chebèvāt*, s. a. Extrémités pointues, pl. de شباة *chebāt*.

شبوب *cheboub*, s. a. 1. Action d'allumer, d'attiser le feu. 2. Ce qui sert à l'attiser.

شپور *chepur*, s. p. Sorte d'esturgeon.

شپوش *chepouch*, contracté de شب پوش *cheb pouch*, s. p. Vêtement de nuit.

شبول *chuboul*, s. a. Lionceaux, pl. de شبل *chibl*.

شبوی *cheboui*, subs. p. Coussin que l'on met sur la selle.

شبّوی *chebboui*. Voyez شببوی.

شبه *chebeh*, adj. et s. pers. 1. Sorte de pierre noire. 2. Nocturne, de nuit. — یك شبه *ïèk chebeh*. L'espace d'une nuit.

شبه *chebeh* et *chibh*, s. ar. 1. Ressemblance. 2. Airain. — شبه الفعل *chibh ul-fi'li*. Sorte d'adjec-

tif verbal arabe qui imite la syntaxe du verbe lui-même.

شبه *chubèh*, s. a. Doutes, pl. de شبهة *chubhet*.

شبهات *chubhāt*, s. a. Doutes, pl. de شبهة *chubhet*.

شبهه *chubhè* pour شبهة *chubhet*, s. a. Doute, scrupule, soupçon. — شبهم واردر *chubhem vārdur*. J'ai des doutes. — شبهه يه دوشمك *chubhèïè duchmek*. Douter, soupçonner. — شبهه اوزره - شبهه ده اولمق *chubhè uzrè* et *chubhèdè olmaq*. Être dans le doute, être en suspens. — شبهه يه براقمق *chubhèïè brāqmaq*. Donner des doutes, des scrupules. — شاهك قلبنه شبهه براغوب تردد ويردى *chāhuñ qalbinè chubhè brāghoup tereddud virdy*. Ayant inspiré des doutes au roi, il le tint en suspens. — دفع شبهه اتمك *def'i chubhè etmek*. Lever le doute. — انده شبهه يوقدر *anda chubhè ioqtur* ou اكا شبهه يوقدر *añā chubhè ioqtur*. Il n'y a pas de doute au sujet de cela. — كريد جزيرهسى ايدوكنه شبهه قالمدى *guirîd djèzîrèci iduguinè chubhè qālmady*. Il n'y a plus de doute que c'est l'île de Candie. — شبهه ايله طورمق *chubhè ilè dhourmaq*. Rester en doute, hésiter.

شبهلو *chubhèlu*. V. شبهه لو.

شبهنكام *chebhenguiām* et شب هنكام *cheb henguiām*, s. et adv. p. compos. Le soir, vers le soir.

شبهه سز *chubhècyz*, adj. turc. Sans doute, certainement, indubitablement.

شبهه لمك *chubhèlèmek* et شبهه لنمك *chubhèlenmek*, v. a. t. Douter, soupçonner.

شبهه لو *chubhèlu*, adj. a. turc. Douteux, incertain.

شبى *chebi*, s. et adj. pers. 1. Une nuit. 2. De nuit, nocturne.

شبيار *chebïār*, s. p. Électuaire, remède contre le mal de tête.

شبياره *chebïārè*, s. p. Moût, vin doux qui n'a point bouilli.

شبيبة *chebîbet* et شبيبيّة *chebîbiïet*, subs. a. Adolescence, jeune âge.

شپيختن *chipîkhten*, v. p. Répandre.

شبيخون *chebîkhoun* ou شبخون *chebkhoun*, s. p. Invasion, attaque, surprise nocturne. — شبيخون اتمك *chebîkhoun itmek*. Attaquer, surprendre de nuit. — اول سپاهى شبيخون ايلردى *ol sipāhi chebîkhoun èïlerdy*. Il attaquait cette armée pendant la nuit.

شبيدن *chebîden*, v. p. 1. Suspendre quelque chose sur la tête ou sur le corps. 2. Passer la nuit. 3. Rester, demeurer.

شپير *chepîr*. Nom propre d'une montagne. — شپير و شپر *chepîr u cheper*. Noms donnés par les Grecs aux deux fils d'Ali, Hassan et Husseïn.

شبيع *chebî'*, adj. a. Abondant, plein. — شبيع الغزل *chebî' ul-ghazli*. Fort et épais, en parlant d'une étoffe.

شبيك *chubèïk,* s. ar. dimin. Réseau.

شبيكه *chebîkè,* s. a. 1. Filet pour prendre les oiseaux. 2. Toute espèce de réseau.

شپيل *chipîl,* s. p. 1. Pression, compression. 2. Gazouillement d'oiseaux.

شب يلدا *cheb ïeldā,* s. pers. Nuit longue et obscure.

شبيم *chebîm,* adj. p. Fuyant, fugitif.

شبينه *chebînè,* adj. p. 1. Nocturne. 2. Ce qui reste d'un repas nocturne. 3. Raisin.

شبيه *chebîh,* adj. a. Semblable, pareil. — بوكا شبيه *bouñā chebîh,* Semblable à cela.

شتّ *chett,* s. et adj. a. 1. Séparation, isolement. 2. Séparé, isolé. Pl. اشتات *echtāt.*

شتاء *chitā',* v. et s. a. 1. Action d'hiverner. 2. Hiver.—اول سنه نك شتاسنى ادرنه ده كچوردى *ol senènuñ chitācini edirnèdè guetchurdi.* Il passa cette année l'hiver à Andrinople. — وقت شتاده *vaqti chitādè.* En hiver.

شتّا *chetta* pour شتّى *chetti,* adj. a. Divers, différent. — فنون شتّادن درس ويرردى *funouni chettāden ders virurdy.* Il donnait des leçons de différentes sciences.

شتاب *chitāb,* s. p. Hâte, diligence. — شتاب اتمك *chitāb etmek.* Se hâter, faire diligence.— بى شتاب *bî chitāb,* adj. p. Lent, patient.

شتابان *chitābān* et شتابنده *chitābendè,* adj. p. Qui se hâte. — شتابان روان اولمق *chitābān revān olmaq.* Agir avec promptitude.

شتاب باران *chitāb bārān,* s. p. 1. Orage. 2. Tourbillon.

شتاب زدكى *chitāb-zedèguî,* s. p. compos. Hâte, précipitation.

شتاب زده *chitāb-zèdè,* adj. p. Qui se hâte.

شتاب كار *chitāb-kiār,* adj. p. compos. Qui se hâte.

شتاب كارى *chitāb-kiārî,* s. pers. Hâte, précipitation.

شتابنده *chitābendè,* adj. pers. Prompt, actif. — شتابنده اولمق *chitābendè olmaq.* Se hâter, s'empresser.

شتابيدن *chitābîden,* v. pers. Voyez شتافتن *chitāften.*

شتات *chetāt,* s. a. Dispersion, isolément.

شتاغ *chitāgh,* s. p. 1. Brigand. 2. Troupeau.

شتافتن *chitāften,* v. p. Se hâter, se dépêcher.

شتافته *chitāftè,* adj. et s. p. 1. Qui se hâte. 2. Hâte, diligence.

شتالنك *chetālenk,* s. p. 1. Talon. 2. Plante du pied. 3. Un grand ballot de soie.

شتّام *chettām,* adj. a. Qui dit des injures, insolent.

شتام *chitām,* s. a. Action d'injurier, de dire des injures à quelqu'un.

شتامة *chetāmet,* v. a. Être d'un aspect désagréable. 2. Se réjouir des malheurs d'autrui.

شتامه *chitāmè,* adj. p. 1. Laid,

hideux. 2. Homme de mœurs corrompues.

شتر *chetr*, v. a. Couper, tronquer.

شتر *chetr*, s. a. 1. Taille, coupe, fraction, rupture. 2. Côté, bord, marge.

شتر *chutur*, s. p. Chameau.— شتر حمزه *chuturihamzè*. Chameau du cavalier arabe Hamza, se dit d'un cheval prompt à la course. — شتر دل *chutur dil*. Cœur de chameau, pour dire homme d'un caractère vindicatif. — شتر زهره *chutur zehrè*. Bile de chameau, pour dire, paresseux.— شتر گربه *chutur gurbè*. Chameau et chat, expression proverbiale, pour dire, avantage mêlé de perte.

شتر پا *chutur pā*, s. p. compos. Origan (plante).

شتر باد *chutur bād*, s. p. Dromadaire très-prompt à la course.

شتر بار *chutur bār*, s. p. Charge de chameau.

شتر پالوغ *chutur pālough*, s. p. Fiente de chameau.

شتربان *chuturbān*, s. p. Chamelier, conducteur de chameaux.

شتربه *chuturbè*, nom d'un taureau dans le livre de *Kèlilè vu Dimnè*.

شترخار *chuturkhār*, s. pers. Plante épineuse qui sert de nourriture aux chameaux.

شترخو *chuturkhou*, adj. pers. compos. Caractère de chameau, pour dire, vindicatif.

شترك *chuturek*, s. p. dimin. 1. Petit chameau. 2. Vague de mer.

شتركاو *chuturgāv* et شتركاو پلنك *chuturgāv pelenk*, s. p. Girafe.

شترمرغ *chuturmurgh*, s. pers. compos. Autruche.

شترنج *chetrendj*, s. p. Espèce de mets préparés avec différents légumes. Voy. شطرنج.

شترنك *chetrenk*, s. p. Jeu d'échecs.

شتروار *chuturvār*, s. p. Voyez شتربار.

شتغ *chatgh*, v. a. 1. Fouler. 2. Subjuguer, soumettre.

شتفت *chiteft*, s. p. 1. Toute espèce de couverture. 2. Pavés, carreaux d'une maison. 3. Élévation, hauteur.

شتلم *chutulum*, s. p. Querelle, rixe.

شتم *chetm*, s. a. Injure, invective. — شتم اتمك *chetm itmek*. Invectiver, outrager, injurier.

شتن *chetn*, s. a. 1. Tissu. 2. Qui a de larges épaules.

شتن *chetin*, s. p. Corde.

شتو *chetv*, s. a. Action d'hiverner.

شتوار *chitvār*. Nom d'une île dans le golfe Persique.

شتوة *chetvet*, s. a. Hiver.

شتوت *chutout*, s. a. Choses ou individus séparés, isolés, dispersés, pl. de شتّ *chett*. — شتوت من النّاس *chutout min ennās*. Diverses espèces du genre humain.

شتوم *chutoum*, pl. de شتم *chetm*. Voyez ce mot.

شتون *chetoun*, s. a. 1. Tisserand. 2. Étoffes molles au toucher.

شتوى *chetvî*, adj. et s. a. 1. Hivernal, d'hiver. 2. Pluie d'hiver.

شتّى *chetta*, adj. a. Différents, distincts, pl. de شتيت *chetît*.

شتيرين *chetîrîn*. Nom de la ville de Santarem, en Portugal.

شتيم *chetîm*, adj. et s. a. 1. Accablé d'injures, d'invectives. 2. Difforme, horrible. 3. Lion.

شتيم *chetîm*, s. p. Suppuration mêlée de sang.

شتيمة *chetîmet*, s. ar. Action d'injurier, injure.

شتين *chetîn*, s. p. Corde.

شثر *chisr*, s. a. Le point le plus élevé d'une montagne. Pl. شثور *chuçur*.

شجّ *cheddj*, v. a. Blesser, écraser la tête.

شجا *chedjā*, v. et s. a. 1. Être triste et affligé. 2. Être étouffé par un morceau qu'on a avalé. 3. Morceau avalé qui cause la suffocation. 4. Chimère, imagination vaine.

شجاب *chidjāb*, s. a. Bouchon.

شجاج *chidjādj*, s. a. 1. Blessure faite à la tête. 2. Combat.

شجار *chidjār*, s. a. 1. Endommagement d'un arbre par un animal. 2. Dispute, lutte. 3. Machine de bois pour faire descendre et monter un seau dans un puits.

شجاع *chidjā'*, adj. a. Brave, courageux. Pl. شجعة *chedj'at, chidj'at, chedji'at*, شجعان *chidj'ān*.

شجاع *chudjā'*, adj. et s. ar. 1. Brave, courageux, vaillant. 2. Agile, léger. 3. Nom d'une constellation. 4. Hydre, serpent que l'on croit naître dans les entrailles d'un homme souffrant la faim, appelé aussi شجاع الجوع *chudjā' ul-djou'*.

شجاعت *chedjā'at*, s. a. Valeur, bravoure, courage. — شجاعة اثرى *chedjā'at eceri*. Marque, signe de valeur. — شجاعت ايله *chedjā'at ilè*. Valeureusement, courageusement.

شجاعتلو *chedjā'atlu*, adj. a. t. Courageux, brave, vaillant.

شجام *chedjām*, s. pers. Froid excessif.

شجايد *chedjāïed*, 3e pers. du présent du verbe pers. شجودن *chedjouden*. Il gèle.

شجب *chedjeb*, s. a. Tristesse, douleur.

شجب *chedjib*, adj. a. Qui périt.

شجّة *cheddjet*, s. ar. Blessure faite dans la tête. Pl. شجاج *chidjādj*.

شجد *chedjed*. Voyez شجايد.

شجر *chedjer*, s. a. 1. Arbre. 2. Toute plante douée d'une tige. 3. Ce qui est l'objet d'une controverse, d'un litige. Pl. اشجار *echdjār*.

شجرا *chedjrā*, s. a. Pays abondant en bois, boisé.

شجرة *chedjeret*, s. a. 1. Un arbre. 2. Toute plante. — الشجرة الطيّبة *echchedjeret uth-thaïbetu*. Arbre délicieux, c'est-à-dire palmier.— الشجرة الملعونة *echchedjeret ul'melounetu*. Arbre maudit, c'est-à-dire arbre infernal, Zaqoum.

شجع *chedji'*, v. a. Être brave, courageux.

شجع *chedj'*, adj. ar. Agile, prompt à la course.

شجعا *chedj'a*, adj. a. 1. Brave, courageuse. 2. Prompte à la course. Fém. de اشجع *echdja'*.

شجعاء *chudje'ā*, adj. a. Braves, vaillants, pl. de شجيع *chudjy'*.

شجعان *chidj'ān* et *chudj'ān*, pl. de شجاع *chidjiā'*.

شجعة *chedj'at*, adj. ar. Voyez شجاع.

شجعم *chedj'am*, adj. et s. a. 1. Long. 2. Lion. 3. Serpent mâle.

شچك *chutchk*, s. p. 1. Palpitation de cœur. 2. Sanglot.

شجم *chedjem*, s. a. Perte, perdition.

شجن *chedjn*, v. a. Attrister.

شجن *chedjn*, s. ar. Chemin à travers une vallée. Pl. شجون *chudjoun*.

شجن *chedjen*, s. a. 1. Chose nécessaire. 2. Tristesse, affliction. Pl. شجون *chudjoun* et اشجان *echdjān*.

شجنة *chidjnet* et *chudjnet*, s. a. Racines d'arbres entrelacées. — شجنة الرحم *chudjnet urrahm*. Parenté formée par des alliances mutuelles.

شجنود *chedjnoud*, adj. p. Blessé.

شجو *chedjv*, v. et s. a. 1. Attrister. 2. Tristesse, affliction.

شجوا *chedjvā*, s. a. Désert difficile à traverser.

شجوب *chudjoub*, s. a. 1. Perte, perdition. 2. Tristesse. 3. Croassement de corbeau. 4. Pieux qui soutiennent une tente.

شجودن *chedjouden*, v. p. Faire froid, geler.

شجور *chudjour*, s. ar. Litige, controverse.

شجون *chudjoun*, s. a. Tradition orale de Mahomet, susceptible de versions différentes, pl. de شجن *chedjn*, ذو شجون *zu chudjoun*.

شجوى *chedjevî*, adj. a. Ce qui appartient à un homme affligé.

شجى *chedjî*, adj. a. Triste, affligé.

شجية *chedjîet*, adj. a. fém. du précédent.

شجيج *chedjîdj*, adj. a. 1. Blessé à la tête. 2. Fendu.

شجيدن *chedjîden*, v. p. Voy. شجودن.

شجير *chedjîr*, adj. a. 1. Abondant en bois. 2. Étranger.

شجيع *chedjî'*, adj. a. Courageux, valeureux.

شح *chuhh*, s. a. Avarice.

شحاج *chahhādj*, s. a. Ane sauvage. — بنات شحاج *benātu chahhādj*. Mulets.

شحاح *chahāh*, adj. a. Avare, chiche.

شحاح *chyhāh*, s. a. 1. Avarice. 2. Pl. de شحيح *chehyh*. Avares.

شحاذ *chahhāz*, s. a. Mendiant importun.

شحام *chahhām*, s. a. Qui vend la graisse des animaux.

شحامة *chahāmet*, s. a. Embonpoint.

شحان *chyhān*, s. a. Haine.

شحب *chahib*, adj. a. Maigre.

شحذ *chahz*, v. a. 1. Aiguiser,

repasser un couteau. 2. Avoir faim.

شحذان *chahazān*, adj. a. Affamé, qui a faim.

شحر *chahr*, Le littoral de l'Arabie entre le pays d'Oman et celui d'Aden.

شحشح *chahchah*, adj. a. 1. Oiseau au vol rapide. 2. Jaloux. 3. Assidu, zélé.

شحط *chahth* et *chahath*, v. a. 1. Être éloigné. 2. S'éloigner.

شحم *chahm*, s. a. Graisse. Pl. شحوم *chuhoum*.

شحمة *chahmet*, s. a. Graisse, partie grasse du corps. — شحمة الاذن *chahmet ul-uzn*. Partie inférieure de l'oreille où sont ordinairement suspendus les pendants d'oreille. — شحمة العين *chahmet ul-'aīn*. Partie blanche et noire de l'œil.

شحن *chahn*, v. a. Remplir.

شحنا *chahnā*, s. a. Haine, inimitié.

شحنه *chahnè*, s. p. 1. Gouverneur, intendant. 2. Lieutenant, vicaire. — شحنهء چارم كتاب *chahnèï tchārum kitāb*. Intendant du quatrième livre sacré (Coran), c'est-à-dire Mahomet. — شحنهء دریای عشق *chahnèï deriāï 'ychq*. Intendant de la mer d'amour, c'est-à-dire Mahomet. — شحنهء كشور صدق *chahnèï kichveri sydq*. Intendant du pays de la probité, c'est-à-dire le calife Aboubekr. — شحنهء اقليم عدل وداد *chahnèï iqlimi 'adl u dād*. Intendant du climat de la justice et de l'équité, c'est-à-dire le calife Omar. — شحنهء ملك حيا *chahnèï mulki haïā*. Intendant du royaume de la pudeur, c'est-à-dire le calife Osman. — شحنهء نجف *chahnèï nedjef*. Intendant du terrain élevé, c'est-à-dire Ali.

شحوة *chahvet*, s. a. Pas, un pas.

شحوم *chuhoum*, subs. a. pl. de شحم *chahm*. Graisse.

شحيح *chahyh*, adject. a. Avare, chiche. Pl. شحاح *chyhāh*, اشحة *echyhhat* et اشحا *echyhhā*.

شحيم *chahîm*, adj. a. Gras.

شخ *chakh*, 1. adj. p. Difforme, mal proportionné. 2. Subs. pour شاخ *chākh*. Branche.

شخات *chykhāt*, adj. a. pl. de شخت *chakht*. Minces de corps.

شخادان *chakhādān*, s. p. Égratignure, blessure faite avec les ongles.

شخار *chakhār*, s. a. 1. Préparation de sel ammoniac employée par les femmes à la teinture des ongles. 2. Lessive.

شخاره *chakhārè*, s. t. Fumier, fiente d'animaux, excréments humains.

شخاليدن *chakhālîden*, v. p. Égratigner avec les ongles.

شخانه *chakhānè*, s. p. 1. Lessive. 2. Derviches.

شخاييدن *chakhāïîden*, v. pers. Blesser avec les dents ou déchirer avec les ongles.

شخت *chakht*, adj. a. Maigre, mince de corps.

شخز *chakhz*, v. a. 1. Être agité,

trembler. 2. Souffrir, supporter la peine.

شخسار *chakhsār,* s. p. 1. Terrain dur. 2. Contrac. de شاخسار.

شخش *chakhch,* s. p. 1. Bronchade. 2. Une chose quelconque vieille et usée.

شخشانه *chakhchānè,* s. p. Religieux mahométan, derviche.

شخشيدن *chakhchíden,* v. p. 1. Tomber en marchant. 2. Broncher, faire un faux pas.

شخص *chakhs,* s. a. Individu, personne. Plur. اشخاص *echkhās,* شخوص *chukhous,* et اشخص *echkhous.* — بر قاچ شخص تعيين اتديلر *bir qātch chakhs ta'iïn ittiler.* Ils désignèrent, ils députèrent plusieurs personnes.

شخكاسه *chakhkiācè,* subs. p. Rosée.

شخليدن *chakhlíden,* v. pers. Faire rentrer la respiration en soi.

شخمزدن *choukhmzeden,* v. p. Labourer la terre.

شخن *chakhen,* s. p. 1. Blessure, égratignure. 2. Adj. Triste, affligé.

شخنود *chakhnoud,* s. p. Égratignure, blessure faite avec les ongles.

شخودن *choukhouden,* v. pers. Déchirer, égratigner avec les ongles.

شخوص *choukhous,* s. a. 1. Action de paraître, de se montrer. 2. Pl. de شخص. Individus, personnes.

شخوليدن *choukhoulíden,* v. p. 1. Tomber de langueur, pâlir. 2. Hennir (un cheval). 3. Crier, vociférer. 4. Gémir fortement. 5. Tonner. 6. Mal comprendre.

شخوم *choukhoum,* v. ar. Se gâter, se dit des viandes et des comestibles.

شخيت *chakhyt,* adj. a. Mince de corps.

شخيدن *chakhyden,* v. p. Voy. شخشيدن.

شخير *chakhyr,* s. a. 1. Ronflement. 2. Braiement, cri des ânes.

شخيص *chakhys,* adj. a. Gras, corpulent.

شخيليدن *chakhylíden,* v. p. 1. Siffler. 2. Être pâle et faible.

شدّ *chedd,* v. a. Être dur, difficile. 2. Être violent. 3. Substant. Force, violence.—شدّ اتمك *chedd itmek.* Lier, serrer fort, raffermir.

شد *chud,* 3e pers. du prét. du v. p. شدن. 1. Il a été. 2. Il est parti. 3. Il est mort.—شدنى شد *chudení chud.* Ce qui a dû être fait a été fait. — آمد شد اولمق *âmed chud olmaq.* Aller et venir. — آمد شد اوزره اولوب *âmed chud uzrè oloup.* En allant et en venant, ne faisant qu'aller et venir.

شداب *chadāb,* subs. a. Rue (plante).

شداد *chidād,* s. a. 1. Dureté, traitement dur. 2. Pl. de شديد *chedíd.*

شدايد *chedāïd,* s. ar. pl. de شديدة *chedídet.* Malheurs, adversités, tribulations.

شدّت *chiddet,* s. a. 1. Véhémence, violence, force. 2. Afflic-

tion, détresse. — شدّت روزکار *chiddeti rouziguiār.* Violence du vent, tempête. — شدّت ويرمك *chiddet virmek.* Affliger. — اول حدود معموره ده شدّت شتایی کچوردی *ol hudoudi ma'mourèdè chiddeti chitāïi guetchurdi.* Il passa la rigueur de l'hiver sur ces frontières peuplées et cultivées. — شدّت ايله *chiddet ilè.* Avec violence, avec véhémence.

شدخ *chedokh,* s. a. Embryon avorté.

شدف *chedef,* subs. a. 1. Personne, individu. Pl. شدوف *chudouf.* 2. Hauteur. 3. Joie, alégresse.

شدقا *chedqā,* adj. a. fém. de اشدق *echdaq.* Femme éloquente.

شادکار *chedkiār,* s. p. Terre labourée et ensemencée.

شدکیس *chudkîs,* s. p. Arc-en-ciel.

شدن *chuden,* v. p. 1. Être, devenir. 2. S'en aller, partir. 3. Mourir.

شدنکاه *chudenguiāh,* subs. p. comp. Endroit où quelqu'un reste, demeure.

شدوان *chedèvān.* Nom d'une île dans le golfe Arabique.

شدوف *chudouf.* Voy. شدف.

شدونة *chidounet.* Nom de Medina Sidonia, ville d'Espagne.

شده *chedè,* s. p. Bec d'oiseau.

شده *chudè,* adj. p. 1. Fait, devenu. 2. Passé, écoulé.

شدّى *chudda,* s. a. Adversité, malheur.

شدیار *chediār,* s. p. Champ ensemencé.

شدید *chedîd,* adj. a. 1. Fort, dur, robuste. 2. Violent.—شدید العقاب *chedîdul-'iqāb.* Qui punit sévèrement.

شذّ *chezz,* v. a. Être séparé, isolé.

شذا *chezā,* subs. a. 1. Toute odeur forte. 2. Faim. 3. Éclat de bois. 4. Dommage, perte.

شذّان *chezzān,*adj. a. Séparé, isolé.

شذب *chezeb,* v. a. 1. Repousser. 2. Oter l'écorce.

شذبة *chezebet,* s. a. Branche séparée de son arbre. Pl. شذب *chezeb.*

شذر *chezr,* s. a. 1. Limailles d'or. 2. Petites perles.

شذرة *chezret,* s. ar. 1. Parcelle d'or. 2. Petite perle. Plur. شذور *chuzour.*

شذر مذر *chezèrè mèzerè,* adj. a. Dispersés çà et là.

شذکار *chuzkiār,* s. p. comp. Champ labouré.

شذوذ *chuzouz,* subs. a. Isolement, dispersion.

شذور *chuzour,* s. ar. Voyez شذرة.

شر *cher,* syllabe turque qu'on ajoute aux nombres cardinaux terminés par une voyelle pour en faire des nombres distributifs. — ایکی *iki,* Deux. ایکیشر *ikicher,* Deux à deux ou les deux. —اللیشر *ellicher.* Cinquante à cinquante ou les cinquante.—ایکیشر غروشه آلدم *ikicher ghourouchè âldum.*

Je les ai achetés à deux piastres l'un.

شرّ *cherr*, s. a. 1. Mal. 2. Méchanceté, perversité. Pl. شرار *chirār* et شرور *churour*.— كندو شرّندن *guendu cherrinden*. Par sa méchanceté naturelle. — شرّ ايله *cherr ilè*. Avec malice, méchanceté. — شرّ اتمك *cherr itmek*. Faire, causer du mal.

شرا *chirā*, s. t. Moût, vin.

شرا *chirā*, s. ar. 1. Vente. 2. Achat. — شرا اتمك *chirā itmek*. Acheter. — بيع وشرا اتمك *bèï' u chirā itmek*. Trafiquer.

شراب *charāb*, s. a. 1. Boisson en général. 2. Vin. — شراب طورتيسى *charāb thourtyci*. Lie de vin. — كيفسز شراب *keïfsyz charāb*. Vin léger, qui ne monte pas à la tête. — كسكين شراب *keskîn charāb*. Vin fort.— كسلمش شراب *kecilmich charāb*. Vin gâté, éventé. — شرابه صو قاتمق *charābè sou qātmaq*. Mettre de l'eau dans le vin. — مسكت شرابى *misket charābi*. Vin muscat. — افسنطين *efsenthîn* ou پلون شرابى *peloun charābi*. Vin d'absinthe.— شراب پوسوسى *charāb pouçouci*. Lie, dépôt du vin au fond du vase qui le contient.

شراب *charāb* pour شروب *chouroub*, s. a. Sirop. Pl. شرابات *cherābāt*.

شراب خانه *charāb-khānè*, s. ar. p. comp. Cabaret, magasin, cave.

شرابدار *charābtār*, subs. a. p. comp. Échanson.

شراة *churāt* et شرات *churāt*, pl. de شارى *chāri*, s. a. Sectes schismatiques dans l'islamisme.

شراج *cherādj*, s. a. Clématite (plante).

شراج *chirādj*, s. ar. Huile de sésame.

شرّاح *cherrāh*, s. a. Commentateur.

شراد *cherād*, s. a. 1. Fuite. 2. Vie errante.

شرار *cherār*, subs. a. Bluette, étincelle.

شرار *chirār*, s. a. Voyez شرّ *cherr*.

شرارة *cherāret*, s. a. 1. Malice, méchanceté. 2. Sécheresse. 3. Étincelle. — شرارهٔ كارزار *cherārèï kiārzār*. Le feu, l'ardeur, la chaleur du combat.

شراسة *cherācet*, s. a. 1. Méchanceté. 2. Apreté du caractère.

شراسيف *cherācîf*, s. a. pl. de شرسوف *chersouf*. Cartilages des côtes.

شراشر *cherāchir*, s. a. pl. de شرشرة. 1. Ame et ses dispositions. 2. Bagages, fardeaux.

شراط *chirāth*, s. a. Stipulation, transaction.

شراعة *cherā'at*, s. a. Bravoure, courage.

شراغ *chirāgh*, s. p. 1. Voile, 2. Parasol. 3. Tente.

شراف *chirāf*, s. a. 1. Action de se disputer la gloire. 2. Dominer, être placé à une certaine hauteur.

شراق *chrāq*, s. t. Son, cliquetis des armes.

شراك *chirāk,* s. a. Association, société formée pour une entreprise.

شران *cherān* et *cherrān,* s. a. Bruit de l'eau qui s'écoule.

شرّان *cherrān,* subs. a. Peret, dommage.

شرانپو *cherāmpou* et شرانپول *cherāmpoul,* s. turc. (du hongr.) Fortification en palissade.

شرانپول *charāmpoul,* s. t. Gabion, sorte de panier rempli de terre dont on se sert dans les siéges pour couvrir les travailleurs.

شرانپوللك *charāmpoullik,* s. t. Gabionnade, ouvrage de gabions. — شرانپوللك ا— *charāmpoullik it.* Gabionner.

شراهة *cherāhet,* s. a. Gourmandise.

شراهتلو *cherāhetlu,* adj. a. t. Gourmand, goulu.

شراير *cherāïr,* s. a. Méchancetés, pl. de شريرة *cherîret.* — اطفاء نايرهٔ فساد و تسكين شراير شرّت وعناده عزيمت بيورديلر *ythfāï nāïrèï feçād vè teskîni cherāïri chirret u'inādè'azîmet bouiurdîler.* Il se mit en campagne pour éteindre le feu de la révolte et assoupir les étincelles de la méchanceté et de l'obstination.

شرايص *cherāïs,* s. a. pl. de شريصة *cherîçat.* Joues.

شرايط *cherāïth,* subs. a. pl. de شريطة *cherîthat.* Conditions, pactes. — شرايط صلح و صلاح كركى كبى رعايت اتمك *cherāïthi soulh u salāhi guèrèïgui guibi ry'āïet etmek.* Observer comme il convient les conditions de la paix.

شرايع *cherāï',* subs. a. pl. de شريعة *cherî'at.* Les lois.

شرايف *cherāïf,* adj. a. pl. de شريفة *cherîfet.* Femmes nobles, illustres, particulièrement de la famille du Prophète.

شرايك *cherāïk,* adj. a. pl. de شريكة *cherîket.* Femmes associées, qui forment une société.

شراين *cherāïn,* subs. a. pl. de شريان *cherïān.* Artères.

شرب *chirp,* s. t. Bruit que fait une flèche ou une balle quand elle est tirée.

شرب *churb,* s. a. 1. Action de boire. 2. Boisson. — شرب اتمك *churb etmek.* Boire. — شرب واكل *churbu ekl.* Le boire et le manger.

شرب *cherb,* s. ar. Espèce de tissu de lin fabriqué en Égypte.

شرب *cherb,* mieux صرب *syrb.* Servie, nom du pays limitrophe à la Turquie.

شربان *cherbān.* Nom d'un district dans le sandjaq de Qastèmouni en Anatolie.

شربت *cherbet,* s. a. 1. Potion, médecine. 2. Limonade, sorbet. 3. Chez les Turcs, l'eau qu'on verse sur le marc du café. — سورمه شربتى *surmè cherbeti.* Potion purgative. — شربت آلمق *cherbet âlmaq.* Prendre une médecine, se purger. — شربت اقچه‌سى *cherbet aqtchèci,* s. turc comp. Pour-boire, étrenne.

شربّة *cherebbet,* s. a. Action

de boire. — على شربةٍ واحــدةٍ *'ala cherebbetin vāhydetin*. Se dit d'un homme qui s'occupe sans relâche d'une seule chose.

شربـة *churbet,* s. ar. Quantité d'eau suffisante pour étancher la soif.

شربة *churèbet,* s. a. Buveur.

شربتچی *cherbettchi,* s. t. Fabricant ou marchand de sorbets.

شربيل *cherbîl,* s. a. Espèce de pantoufles en usage à Maroc.

شربين *cherbîn,* s. a. 1. Larix, sorte d'arbre résineux. 2. Chardon.

شرّت *chirret,* s. a. 1. Mal. 2. Méchanceté, malice. — شرّتلـــر ايــدوب *chirretler idup*. Faisant des malices. — شرّتـاً pour شرّةً *chirreten,* adv. a. Avec malice.

شرت *chirit* pour شريت *chirît,* s. t. Ruban, galon.

شرج *cherdj,* s. ar. 1. Foule, multitude. 2. Partie d'une chose. 3. Espèce. 4. Couleur. Pl. شراج *chirādj* et شروج *churoudj*.

شرجان *cherdjān,* s. ar. Deux espèces ou deux couleurs, deux parties. Duel du mot précédent.

شرجبان *cherdjebān*. Nom d'un arbre dont les fruits et les feuilles donnent une écorce destinée à la préparation des cuirs.

شرجة *cherdjet*. Nom d'une ville dans l'Yémen.

شرح *cherh,* s. a. 1. Commentaire, paraphrase, explication qui accompagne toute sorte d'ouvrages, excepté le Coran et le Hadis, dont les explications s'appellent تفسير *tefsîr*. 2. Disposition qui s'opère dans l'esprit d'un homme et qui lui fait connaître et embrasser la vraie religion. 3. En anatomie, dissection de cadavres. — شرح اتمك *cherh itmek*. Interpréter, commenter.

شرحبيل *cherhebîl*. Nom propre de quelques rois qui régnaient en Arabie.

شرحلو *charhlu,* s. t. Écrivain de bureau.

شرحه *cherha,* s. a. Morceau, lambeau de chair, de viande. — بدنى صد شرحه اولوب *bedeni sad cherha olup*. Son corps ayant été mis en cent lambeaux. — شرحه شرحه *cherha cherha*. Par morceaux, par lambeaux.

شرخ *cherkh,* s. ar. 1. Lame d'un sabre avant qu'elle soit polie. 2. Commencement de la jeunesse, jeune âge. 3. Jeunes hommes, pl. de شارخ *chārkh*.

شرخوردن *churkhorden,* v. p. Gratter.

شرد *chered,* s. a. Fuyant, fugitif, pl. de شارد *chārid*.

شرد *churd,* adj. p. Réfractaire, opiniâtre.

شرد *churud,* s. a. Fuyant, fugitif, pl. de شرود *cheroud*.

شردار *cherdār*. Nom propre de lieu en Espagne appelé Hardalès.

شردن *chirden,* s. a. Saucisse de foie.

شرذمة *chirzimet,* s. a. 1. Partie d'une chose. 2. Troupe d'hom-

mes peu nombreuse. Pl. شراذم *cherāzim.*

شرر *cherer,* s. ar. 1. Malice, méchanceté. 2. Étincelles.

شررة *chereret,* s. a. Étincelle.

شرز *cherz,* s. ar. 1. Action de couper, tronquer. 2. Méchanceté. 3. Dureté, âpreté.

شرز *chiriz.* Nom des montagnes limitrophes des provinces de Deïlem et de Guilan.

شرزدك *cherezdek,* s. p. Nèfle (fruit).

شرزه *cherzè,* adj. p. 1. En colère, courroucé. 2. Vindicatif. 3. Rugissant (se dit du lion et d'autres bêtes féroces). 4. Qui dit des sottises.

شرس *chers,* s. a. Apreté, dureté.

شرسوف *chersouf,* s. a. Voyez شراسيف *cherācîf.*

شرش *cherech.* Nom d'une forteresse dans l'Iraq arabique.

شرشرة *chercheret,* s. a. 1. Action de fendre. 2. Éclat, morceau d'une chose fendue. 3. Fardeau, bagages.

شرشر *churchur,* s. p. Nom d'un oiseau grisâtre du genre des passereaux.

شرشيب *cherchîb,* s. pers. Ver qui ronge les étoffes et les bois, ciron.

شرص *chirs,* s. a. Partie de la tête au-dessus des tempes où paraît d'abord la calvitie Pl. شرصة *chiraçat* et شراص *chirās.*

شرط *charth,* s. a. Condition, stipulation, convention, accord, Pl. شروط *churouth.* — شرط اتمك *charth etmek.* Faire un accord, une stipulation.— اتممك شرطيله *itmèmek charthîlè.* Avec la condition de ne pas faire. — نصف مماالكنى تمليك شرطيله *nysfi memālikini temlîk charthîlè.* A condition de le mettre en possession de la moitié de ses états. — شرط قومق *charth qomaq.* Imposer des conditions.

شرط *churath,* s. a. 1. Gens au service du préfet de police. 2. Ceux qui engagent les premiers un combat. 3. Ce qui est déterminé par une stipulation, clauses, plur. de شرطة *churthat.*

شرط *churouth,* s. a. 1. Cordes faites de feuilles de palmier. Pl. شريط *cherîth.* 2. Cordes, pl. de شريطة *cheritath.*

شرطان *cherathān,* s. a. duel. 1. Deux étoiles d'une vive lumière sur la tête de la constellation du bélier. 2. Première station de la lune.

شرطة *churthat,* subs. ar. 1. Un homme de la garde urbaine. 2. Clause d'une stipulation. Pl. شرط *churath.*

شرطلو *charthlu,* adj. a. turc. Conditionnel.

شرطونيّة *cherthouniïet,* s. ar. du grec χειροτονία. Cérémonie de l'imposition des mains sur la tête d'une personne élevée aux grades du sacerdoce.

شرطه *churtha,* s. et adj. pers. 1. Magistrat urbain, préfet de police. 2. Homme de la garde du

prince. 3. Convenable, favorable. — باد شرطه *bādi churtha*. Vent favorable.

شرطى *churthy*, s. p. 1. Magistrat urbain. 2. Notaire. 3. Homme de la garde urbaine.

شرع *cher'*, s. a. 1. Action de commencer, d'entamer. 2. Action d'établir une loi. 3. Loi, particulièrement divine. 4. Justice. — اهل شرع *ehli cher'*. Homme de loi, jurisconsulte. — شرع الله *cher'oullah* et شرع شريف *cher'i cherîf*. La loi divine, la loi sacrée. — امر شرعك ديمك *emri cher'uñ dimek*. Citer en justice. — حاكم الشرع اولان قاضيلر *hākimuchcheri' olān qāziler*. Les juges organes de la loi.

شرعًا *cher'ān* et شرعله *cher'ilè*, adv. a. Juridiquement.

شرعة *chir'at*, s. a. 1. Chemin large et droit. 2. Loi divine. 3. Filet pour prendre les oiseaux. 4. Corde d'un arc ou d'une guitare. Pl. شروع *chourou'* et شرايع *cherāï'*.

شرعى *cher'i*, adj. a. Conforme à la loi, juste. — شرعيسى بودر *cher'ici boudur*. La loi exige cela.

شرف *cheref*, s. a. 1. Élévation, hauteur. 2. Noblesse. 3. Honneur, gloire, dignité. — شرف بولمق *cheref boulmaq*. Être honoré, ennobli. — شرف ويرمك *cheref virmek*. Rendre des honneurs, ennoblir. — شرف حدّنه ايرمك مقرّردر *cheref haddinè irmek mouqarrerdur*. Il est certain qu'il parviendra au faîte des honneurs. — شرف پابوس ايله مشرّف اولدى *cherefi pābous ilè mucherref oldy*. Il eut l'honneur de baiser les pieds.

شرف *churef*, s. a. Hauteurs, points élevés, pl. de شرفة *churfet*.

شرفاء *cherfā*, adj. a. Femme noble, illustre. Fém. de اشرف *echref*.

شرفا *churèfā*, adj. a. 1. Nobles, élevés, grands. 2. Descendants de Mahomet, pl. de شريف *cherîf*. — شرفاء ادارسه *churèfāï edāricè*. Princes de la dynastie des Édrisites qui régnaient autrefois en Afrique. — شرفاء فاس *churèfāï fès*. Princes régnants à Maroc et à Fez.

شرفات *churèfāt*, s. a. Galeries qui sont autour des minarets des mosquées, pl. de شرفت *churfet*, vulg. شرفه *churfè*. — شرفات ثلاثه *churèfāti selācè*. Trois galeries de mosquées.

شرفبخش *cherefbakhch*, adj. a. p. compos. Qui honore, confère les honneurs, ennoblit.

شرفة *churfet*, vulg. شرفه *churfè*, s. a. 1. Élévation, honneur, dignité. 2. Galerie autour des minarets des mosquées d'où les muezzins ou chantres annoncent la prière canonique (اذان). — اوچ شرفه‌لو مناره *utch churfèlu minārè*. Minaret à trois galeries.

شرفه‌لو *churfèlu*, vulg. *cherefèlu*, s. a. Édifice qui a des galeries.

شرفى *cherèfi*, adj. a. Nom d'une ancienne monnaie d'or en Égypte.

شرفیاب *cherefiāb,* adj. a. pers. compos. Qui a obtenu des honneurs, de la gloire.

شرفيّة *cherefiïet,* s. a. Noblesse, dignité, rang élevé.

شرق *chraq.* Voyez شراق.

شرق *charq,* s. a. 1. Action de se lever, de briller (se dit du soleil). 2. Orient, levant. 3. Soleil. — شرق و غرب *charq u gharb.* L'orient et l'occident.

شرقة *cherqat,* s. a. 1. Lever du soleil. 2. Côté oriental, l'orient. 3. Endroit exposé à l'action du soleil.

شرقده *charqada,* s. t. Mouvement pétulant d'un homme frivole.

شرقدهلك *charqadèlik,* s. turc. Pétulance, frivolité.

شرقی *charqî,* adj. a. Oriental.— سفر شرقی *seferi charqî.* Expédition dans l'est de l'empire, en Asie.

شرقیّه *charqiïè,* féminin du précédent. — السنهٔ شرقیّه *elcinèï charqiïè.* Les langues orientales.

شرّك *cherrek,* s. p. Querelleur, qui cherche querelle à tout le monde.

شرك *chirik,* s. p. Taches ou boutons qui paraissent sur le corps.

شرك *chirk,* s. a. 1. Association, société. 2. Religion dans laquelle on associe à Dieu des compagnons. 3. Polythéisme, idolâtrie. Pl. اشراك *echrāk.* — اهل شرك *chli chirk.* 1. Qui associe à Dieu des compagnons, idolâtre. 2. Les Turcs appellent ainsi les chrétiens à cause du dogme de la Trinité.

شركا *churèkā,* s. a. 1. Associés, compagnons. 2. Pour مشركون *mouchrikoun.* Qui associent, idolâtres, pl. de شريك *cherîk.*

شركة *cherèket,* s. a. 1. Filet de chasseurs. 2. Chemin large. Pl. شرك *cherek.*

شركة *chirket,* s. a. Société, association, participation, communauté.

شركل ا *cherkil it.* v. t. compos. Exciter, fomenter.

شرلداشمق *chiryldāchmaq,* et شرلدمق *chiryldamaq,* v. t. Gronder, murmurer, grogner.

شرلغان *chirlyghān,* s. t. Sésame.— شرلغان یاغی *chirlyghān ïāghy.* Huile de sésame.

شرّلو *cherrlu,* adj. a. t. Malin, méchant.

شرم *cherm,* s. a. 1. Action de fendre. 2. Fissure, fente.

شرم *cherm, cherem, cherim,* s. p. Pudeur. — با شرم *bā cherem,* adj. p. Pudique. — بی شرم *bî cherem.* Sans pudeur, impudent.

شرمت *cherèmet,* s. t. Vivacité, ardeur d'un cheval.

شرمترك *cheremtrek* et شرمترك آمیز *cheremtrek-âmîz,* adj. pers. Celui à qui la honte ou la pudeur fait changer la couleur au visage.

شرمتلو *cherèmetlu,* adj. turc. Vif, alerte (se dit du cheval).— شرمتلو ات *cherèmetlu at.* Cheval ardent.

شرمسار *cheremsār,* adj. p. Qui a honte, qui rougit. — شرمسار اتمك *cheremsār itmek.* Faire honte, faire rougir.

شرمسارى *cheremsârî*, s. pers. Honte, pudeur.

شرمكين *cheremguîn* et شرمناك *cheremnâk*, adj. p. Qui a honte, qui rougit.

شرمنده *chermendè*, adj. pers. Honteux, confus, qui a de la pudeur. — شرمندهٔ احسان ايلك *chermendèï ihsân ѐïleñ*. Faites-le rougir par vos bienfaits. — نه زمان بنى شرمنده ايدرسن *nè zemân bèni chermendè edersen*. Quand est-ce que vous me ferez rougir? disait un aga à un drogman qui ne se pressait pas de lui faire des présents.

شرميدن *chermîden*, v. pers. Rougir, avoir honte.

شرم ينبوع *cherm ïembou'*. Nom d'un port dans le Hidjaz, province de l'Arabie.

شرن *cheren*, s. t. Artère, veine

شرنقات *churnouqât*, s. a. pl. reg. Coques dans lesquelles s'enveloppent les vers à soie.

شرنقة *churnouqat*, s. a. Une coque de vers à soie. Pl. شرانق *cherânyq*.

شرنك *cherenk*, s. p. 1. Amertume, chose d'un goût amer. 2. Tout poison. 3. Clignement d'yeux.

شروا *chervâ*, s. p. 1. Tout discours sans liaison, incohérent. 2. Mensonge.

شرواتقه *chervâtqa*, s. turc. (du pol.). Petit lait, sérosité du lait.

شروان *chirvân*. Nom du pays qui s'étend depuis le fleuve Cyrus, jusqu'aux bords de la mer Caspienne. — بحر شروان *bahri chirvân*. Mer Caspienne.

شروانى *chirvâni*, adj. t. Appartenant au pays de Chirvan.

شروب *churoub*, adj. a. Ceux qui boivent, pl. de شارب *chârib*.

شروب *chouroub*, s. a. t. Sirop (origine du mot français). — اق خشخاش شروبى *aq khachkhâch chouroubi*. Sirop de pavot blanc.

شروح *churouh*, s. a. Commentaires, explications, pl. de شرح *charh*.

شروخ *churoukh*, s. et adj. a. 1. Adolescence, jeune âge. 2. Lames de sabres avant d'être polies. 3. Égaux en âge, pl. de شرخ *charkh*.

شرود *cheroud*, s. ar. Fuyant, fugitif. Pl. شرد *churud*.

شرود *churoud*, s. a. Action de fuir, d'errer de pays en pays.

شرور *churour*, s. a. 1. Maux, malheurs. 2. Méchancetés, pl. de شرّ *cherr*. — اناطولى جانبنه اولان شرور دفعنه شتاب ايتدى *anâdholy djânibinè olân churour def'inè chitâb itty*. Il se hâta de faire cesser les troubles qui avaient lieu dans l'Asie mineure.

شروط *chourouth*, s. a. Conditions, pactes, stipulations, clauses, pl. de شرط *charth*. — هر حالده شروط مصالحه و معاهده عهد نامهٔ همايون موجبى اوزره اعمال واجرا اولنور *her hâldè chourouthi mouçâlaha vu mou'âhedè 'ahd nâmèï humâïoun moudjibi uzrè i'mâl u idjrâ olounour*. Les conditions de la bonne har-

monie et de la paix seront observées dans tous les points, conformément aux capitulations impériales. — شروط الاسلام *chourouth ul-islām.* Les statuts de l'islamisme. Ces points, qu'il ne faut pas confondre avec les dogmes, sont : 1° la profession de foi; 2° la prière *namāz ;* 3° la dîme aumônière; 4° le jeûne canonique, et 5° le pèlerinage de la Mecque.

شروع *chourou',* s. a. Action de commencer, d'entamer. — شروع اتمك *chourou' itmek.* Commencer, entreprendre. — شروع ايتدكلرى كلاملرينه جواب ويرمك *chourou' ittukleri kelāmlerinè djevāb virmeñ.* Ne répondez pas aux propositions qu'ils entameront.

شروق *churouq,* s. a. Action de se lever (se dit du soleil).

شروه *chervè,* s. p. Mode de lecture ou de chant.

شروى *cherva,* adj. a. Semblable. لا شروى له *lā cherva lehu.* Il n'a pas de semblables, il est sans pareil.

شروى *churva,* s. a. Consultation, délibération.

شروين *chervīn,* s. a. 1. Nom d'une forteresse dans le Chirvan. 2. Nom des montagnes sur les confins des pays de Deïlem et de Guilan.

شره *chereh,* s. a. Avidité, gourmandise. — نفس شره آلود *nefsi chereh-âloud.* Ame entachée d'avidité, homme avide.

شره *cherih,* adj. a. Gourmand, avide.

شره *cherè,* adj. et s. p. 1. Gourmand. 2. Gourmandise.

شره *chirè* et *chira,* s. t. Moût, vin cuit. Voyez شرا *chirā.*

شرهان *cherhān,* adj. a. Gourmand.

شرى *chera,* s. ar. 1. Irascibilité, colère. 2. Méchanceté. 3. Rébellion.

شرى *chera,* subs. a. 1. 2. Pl. اشرية *echriet.*

شرّى *churra,* s. a. Mauvais œil ou mauvaise influence du coup d'œil.

شريان *cherïān,* s. a. 1. Espèce d'arbre dont on fabrique des arcs. 2. Artère. Pl. شراين *cherāïn.*

شريب *cherīb,* s. ar. Convive, qui boit en société.

شرّيب *chirrīb,* s. a. Buveur, qui boit avec excès.

شريّة *cheriïet,* s. a. 1. Chemin, 2. Règle, méthode. 3. Nature, naturel.

شريت *chirīt* et شريد *chirīd,* s. t. Ruban, galon.— شريت كاذب *chirīti kiāzib.* Galons faux.

شريحه *charyhat,* s. ar. Fragment de chair.

شريدچى *chirīttchi,* s. t. Passementier.

شريدلو *chirīdlu,* adj. t. Garni de rubans.

شريدن *cherīden,* v. p. Suinter, s'écouler lentement (se dit de l'eau).

شريدن *churīden,* v. p. Faire du bruit en s'écoulant, murmurer (se dit d'un ruisseau).

شرير *cherīr,* adj. a. 1. Mau-

vais, méchant. 2. Rebelle. Plur. اشرار *echrār* et اشرّا *echirrā*.

شرير *cherír*, adj. p. Bon, beau.

شرّير *chirrír*, s. a. Homme très-méchant. — نجه بد اصل شرّيرلر *nidjè bed asl chirrírler*. Plusieurs vauriens de mauvaise origine.

شريش *cherích*, nom de v. Xérès, ville en Espagne.

شريصة *cheríçat*, s. a. Partie saillante de la joue. Pl. شرايص *cherāïs*.

شريط *cheryth*, s. a. Corde faite de feuilles de palmier. Pl. شرط *churouth*.

شريطة *heríthat*, s. a. Condition, article d'une convention. Pl. شرايط *cherāyth*.

شريع *cherí'*, adj. ar. Brave, vaillant.

شريعة *cherí'at*, s. ar. 1. Loi prescrite par Dieu, loi divine. 2. Justice. — شريعته اوقمق *cherí'atè oqoumaq*. Citer en justice. — اول دختری شريعت نبويه اوزره نكاحه استديلر *ol dokhteri cherí'ati nebèviïè uzrè nikiāhè istediler*. Il demanda à épouser cette fille suivant les préceptes du prophète.

شريف *cheríf*, adj. a. 1. Éminent, noble. 2. Descendant de Mahomet. 3. Titre du prince qui gouverne la Mecque. 4. Distingué, illustre. 5. Ducat d'or. — مجلس شريف *medjlici cheríf*. 1. Noble assemblée ou conversation. 2. Tribunal. — خلاف شرع شريف *khylāfi cher'y cheríf*. Contre la loi sacrée. — مزاج شريفكز *mizādji cheríffiñyz*. Votre noble, votre précieuse santé.

شريفة *cheríſet*, adj. a. fém. 1. Femme noble, illustre. 2. Toute chose de qualité supérieure. Pl. شرايف *cherāïf*.

شريق *cheríq*, adj. a. 1. Le soleil levant. 2. Côté oriental, l'est. 3. Homme jeune et beau.

شريك *cherík*, adj. ar. Compagnon, associé. — شريك اولمق *cherík olmaq*. S'unir en société, s'associer.

شريكة *cheríket*, adj. ar. fém. du précédent. Compagne.

شريكلك *cheríklik*, s. a. t. Société de commerce, association.

شرينه *chirínè*, s. p. Dartres.

شزّ *chezz*, adj. a. Sec, aride.

شزازة *chezāzet*, subs. a. Sécheresse, aridité.

شزب *chezb*, s. a. Maigreur.

شزبة *chuzbet*, s. a. Occasion.

شزر *chezr*, s. ar. 1. Regard louche et de travers. 2. Violence. 3. Difficulté, embarras.

شزرة *chezret*, s. a. Rougeur des yeux.

شزرتا *chezirtā*, s. p. Épine dorsale.

شزن *chezen*, s. a. 1. Terrain dur. 2. Homme dur et difficile. 3. Distance, éloignement. Pl. شزون *chuzoun*.

شزيز *chezíz*, adj. a. Sec, aride.

شست *chest* et *chast*, s. p. 1. Ceinture des adorateurs du feu. 2. Pouce. 3. Lancette.

شست *chust*, 3e pers. du prét.

du verbe pers. شستن *chusten*. Laver. 2. s. Ablution. — بری بیرینی شست و شو قلدیلر *birî birîni chust u chou qyldiler*. Ils se lavèrent l'un l'autre, c'est-à-dire, ils se prêtèrent une assistance mutuelle.

شستکانی *chistèkiāni*, s. p. Fondement, base.

شستگاه *chustguiāh*, s.p. Lavoir.

شستگی *chustègui*, s. p. 1. Lotion, ablution. 2. Plaie, blessure, ulcère.

شستن *chisten*, pour نشستن *nichesten*, v. p. Être assis.

شستن *chusten*, v. p. 1. Laver. 2. Blanchir. 3. Baptiser.

شستنی *chustèni*, s. p. Lotion, lavage.

شسته *chustè*, adj. p. 1. Lavé. 2. Blanchi. 3. Baptisé.

شسع *chus'*, adj. ar. Éloignés, distants, pl. de شاسع *chācy'*.

شسوع *chuçou'*, s. a. Éloignement, distance, état d'isolement.

شش *chech*, adj. num. p. Six.— شش نتیجهٔ خوب *chech netîdjèï khoub*. Six substances belles ou bonnes par excellence, savoir : la pierre précieuse, l'or, le musc, le sucre, le miel, les fruits doux. — شش روز کون *chech rouzi kevn*. Les six jours d'existence, c'est-à-dire, de la création.

شش یک *chech ïek*, nombre distrib. p. Un sixième.

شش *chich*, s. t. 1. Enflure, tumeur. 2. Broche. 3. Épée.

شش *chuch*, s. p. Poumon.

شش انداز *chech-endāz*, s. p. compos. Qui joue aux dés.

شش پا *chech-pā*, s. p. compos. 1. Qui a six pieds. 2. Millepieds (insecte).

ششپر *chechper*, s. p. compos. 1. Massue en fer. 2. Hallebarde.

ششبندان *chechbendān*, s. p. compos. Les six premiers jours du mois de Chevval pendant lesquels les pieux musulmans continuent le jeûne du Ramazan.

ششت *chucht*, adj. pers. Déshonnête, honteux, vilain, laid, difforme.

ششتا *chechtā* et ششتار *chechtār*, s. p. compos. Lyre, espèce d'instrument de musique en usage chez les Persans et les Turcs.

ششتازن *chechtāzen*, s. p. composé. Qui joue de l'instrument susdit.

ششتر *chechter* et شستر *chuster*. Nom d'une ville dans le Khouzistan ; selon quelques uns, l'ancienne ville de Suse.

ششتم *chechtum*, adj. num. pers. Soixantième.

ششخان *chechkhān*, s. p. compos. Tente en forme arrondie.

ششخانه *chechkhānè*, s. p. compos. 1. Tente en forme arrondie. 2. Nom d'un instrument de musique. 3. adj. Sexangulaire. — ششخانه تفنك *chechkhānè tufenk* et ششخانه *chechkhānè*. Carabine.

ششخانج *chechkhāndj*, s. p. 1. Caleçon. 2. Nom d'un jeu d'enfants. 3. Jeune homme imberbe.

ششدر *chechder*, s. p. Tout

corps cubique. 2. Dé à jouer.— شش‌درِ فنا *chechderi fènā*. au figuré: Le monde d'ici-bas, périssable.

شش ساله *chech sālè*, adj. p. compos. Agé de six ans.

شش صد *chech sad*, adj. num. p. Six cents.

ششقلة *chechqalet*, s. a. Action d'altérer une monnaie d'or, de lui faire perdre de sa valeur.

ششك *chuchk*, s. p. Immondices, ordures des yeux.

ششك *chichek*, s. t. Agneau d'un an.

ششله *chichlè*, pour شيشه *chîchè*, s. p. 1. Teigne. 2. Verre.

ششم *chechum*, adj. num. pers. Sixième.— ششم بهفت آب *chechum beheft âb*. Expression proverbiale pour dire, avec une extrême précaution.

ششمان *chichmān*, s. t. Gros, très-gras (homme). Pour une femme on dit ششمان قری *chichmān qary*.

ششمك *chechmek*, v. t. Délier, dénouer.

ششمك *chichmek*, v. t. Enfler, être enflé.

ششمين *chechumîn*. V. ششم.

ششه *chechè*. V. ششبندان.

شصّ *chass*, s. a. 1. Hameçon. 2. Fripon, filou. Pl. شصوص *chuçous*.

شصاص *chiçās*, s. a. Manque de vivres, disette.

شصاصآء *chaçāçā*, s. a. Adversité, pauvreté, indigence.

شصايب *chaçāïb*, s. ar. Malheurs, calamités, pl. de شصيبة *chacîbet*.

شصايص *chaçāïs*, s. a. 1. Malheurs, calamités. 2. Années stériles, pl. de شصيصة *chacîçat*.

شصب *chysp*, s. a. 1. Manque de vivres, disette. 2. Portion qui échoit à quelqu'un.

شصت *chast*, adj. num. pers. Soixante.

شصتم *chastum*, adj. num. pers. Soixantième.

شصلب *chasleb*, adj. a. Robuste, vigoureux, ferme, solide.

شصوص *chuçous*. Voyez شصّ.

شصيب *chacîb*, adj. ar. Étranger, d'un autre pays.

شصيبة *chacîbet*. V. شصايب.

شصيصة *chacîçat*. V. شصايص.

شط *chath*, Tigre, fleuve appelé autrement دجله *didjlè*. — شط العرب *chath ul-'arab*. Fleuve formé par la réunion du Tigre et de l'Euphrate.

شطّ *chatth*, s. a. 1. Éloignement, distance. 2. Rive, bord. 3. Injustice, tyrannie. Pl. شطوط *chouthouth*.

شطء *chath*, s. a. 1. Branche, rameau. 2. Rive, bord. Pl. شطو *chuthou*, et اشطا *echthā*.

شطارة *chathāret*, s. a. Vitesse, agilité.

شطاط *chathāt* et *chythāt*, s. ar. 1. Éloignement, distance. 2. Forme belle et proportionnée.

شطآن *chuth'ân*, s. a. Rives d'un fleuve, pl. de شطی *chathy*.

شطايب *chathāïb*, subs. ar. 1.

Sectes diverses. 2. Adversités, malheurs.

شطب *chathb,* s. a. 1. Action de couper. 2. Éloignement. 3. Pl. du suivant.

شطبة *chathbet,* s. a. Rameau de palmier. Pl. شطب *chathb.*

شطح *chath* et *chathyh,* adj. p. 1. Orné. 2. Bon, pieux, dévot.

شطر *chathr,* s. ar. 1. Partie intégrante d'une chose, moitié. 2. Côté. 3. Pause que l'on fait en scandant un vers.

شطرنج *chathrendj,* vulg. *satrandj,* subs. pers. Jeu d'échecs. — شطرنج بزى *chathrendj bèzi.* Échiquier. Chez les Orientaux il est, pour la plupart du temps, de toile ; il s'appelle شطرنج تختهسى *chathrendj takhtaci,* lorsqu'il est de bois. — شطرنج اويمق *chathrendj oïnamaq.* Jouer aux échecs. Voici les noms que les Turcs et les Persans donnent aux différentes parties de ce jeu, savoir : شاه *chāh.* Le roi. — فرزين *ferzîn.* La reine. — فيل *fil* ou فيللر *filler.* Les éléphants (les fous). — فرس *feres* ou آت *ât* et اتلر *atlar.* Les chevaux (les cavaliers). — رخ - روخ *roukh* ou روخلر *roukhler.* Les tours. — پيادكان *piādèguiān* ou بيدقلر *baïdaqlar.* Les pions.

شطرنج باز *chathrendj-bāz,* s. p. comp. Joueur d'échecs.

شطرنج بازلق *chathrendj-bāzlyq,* s. p. t. comp. Art de jouer aux échecs.

شطرنجى *chathrendji,* s. pers. Sorte d'étoffe.

شطرية *chathrïet,* s. a. Pouillot (plante).

شطس *chouths,* s. a. Contrariété, contradiction, mensonge.

شطط *chathath,* s. a. 1. Excès. 2. Mensonge. 3. Injustice, tyrannie.

شطف *chathf,* s. a. Action de se détourner, de changer de direction.

شطن *chathn,* s. a. 1. Obstination, opiniâtreté, opposition. 2. Longue corde.

شطنوف *chathnouf.* Nom d'une ville en Égypte.

شطو *chathv,* s. a. 1. Côté. 2. Pays.

شطوء *chuthou,* subs. ar. 1. Rameaux. 2. Rives, bords, plur. de شطء *chath.*

شطور *chuthour,* s. a. Parties, moitiés, pl. de شطر *chathr.*

شطورة *chouthouret,* s. ar. Action de contrarier quelqu'un, opposition.

شطوط *chouthouth,* s. a. 1. Distance, éloignement. 2. Injustice, tyrannie. 3. Rives, bords, pl. de شطّ *chatth.*

شطوف *chathouf,* adj. a. Lointain.

شطوى *chathavi,* adj. a. Espèce d'étoffe fabriquée dans un bourg d'Égypte nommé شطا *chathā.*

شطير *chathyr,* adj. a. 1. Étranger. 2. Lointain.

شطىّ *chathiï,* s. a. Champ.

شظاظ *chazāz,* s. ar. État de séparation, d'isolement.

شظاظًا *chazāzen,* adv. a. Isolément, en dispersion.

شظاف *chazāf,* s. a. Extrémité fâcheuse, adversité, vie dure et austère.

شظايا *chazāïā,* s. a. Éclats de bois, pl. de شظيّة *chaziïet.*

شظف *chazf,* s. a. Action de récuser, refus, empêchement.

شعّ *chu',* s. a. 1. Rayon du soleil. 2. Toile d'araignée. Pl. شعع *chu'u',* شعاع *chi'ā'* et اشعّة *echiï'at.*

شعاب *chi'āb,* s. a. 1. Chemin dans les montagnes, pl. de شعب *chi'b.* 2. Rameaux, pl. de شعبة *chu'bet.* Voy. ce mot.

شعابين *che'ābîn,* s. ar. Les mois de Cha'ban, pl. de شعبان *cha'bān.*

شعار *chi'ār,* s. a. 1. Signe, marque distinctive. 2. Vêtement de dessous, livrée. 3. Cheveux. En composition avec d'autres substantifs, peut se traduire par orné, doué.— ذات كرم شعار *zāti kerem chi'ār.* Personne qui a la générosité pour vêtement. — سردار ظفر شعارم *serdāri zafer chi'ārum.* Mon général qui a la victoire pour livrée, c'est-à-dire, victorieux. Voyez دثار.

شعار *chy'ār,* s. p. Clameur, voix élevée.

شعاع *chou'ā',* s. a. 1. Rayons du soleil. 2. Lumière, splendeur, pl. de شعّ *chu'.* — شعاع شمس *chou'ā'i chems.* Les rayons du soleil, sa lumière.

شعاعة *chou'ā'at,* s. a. Un rayon du soleil.

شعاعى *chou'ā'ii,* adj. ar. Qui appartient aux rayons du soleil. — خطوط شعاعيّه *khouthouti chou'ā'iïè.* Rayons du cercle.

شعاف *chou'āf,* s. a. Folie, emportement.

شعب *chi'b,* s. ar. 1. Chemin dans les montagnes. 2. Troupe d'hommes.

شعب *cha'b,* s. p. 1. Vocifération, voix élevée. 2. Armée, multitude. 3. Longueur.

شعباز *chou'bāz.* V. شعبده باز.

شعبان *cha'bān.* Nom du 8e mois de l'année mahométane. Pl. شعابين *che'ābîn* et شعبانات *cha'bānāt.*

شعبان اوزى *cha'bān ouzi.* Nom d'un district en Anatolie.

شعب بوان *chi'bi bevān.* Nom d'un canton en Perse, habité par la tribu Bevanite, renommé par la beauté de son climat et de ses paysages.

شعبة *chou'bet,* s. a. 1. Séparation, division. 2. Branche, rameau. 3. Tribu, peuplade. Plur. شعب *chou'ab* et شعاب *chy'āb.*

شعبد *chou'bed* et شعبده *chou'bedè,* s. p. Adresse à escamoter.

شعبده باز *chou'bedè-bāz,* s. p. compos. Escamoteur, prestidigitateur.

شعب عون *cha'bi a'vn.* Nom d'un port dans le Hédjaz, province de l'Arabie.

شعث *cha'as,* s. a. 1. Avoir

les cheveux en désordre et sales. 2. Confusion. 3. Tumulte.

شعثان *cha'çān*, adj. a. Échevelé. — شعثان الرّاس *chaçān urrās*. Même signification.

شعر *cha'r*, s. a. Cheveu, poil. Pl. شعور *chou'our* et اشعار *ech'ār*. — صاحب شعر *sāhyb cha'r*. Velu, couvert de poils.

شعر *chi'r*, s. a. 1. Savoir, connaissance, intelligence. — ليت شعری *leïtè chi'rí*. Plût à Dieu que je susse! 2. Poésie. 3. Poëme. Pl. اشعار *ech'ār*. — علم شعر *'ilmi chi'r*. Art de faire des poésies. — شعر سویلمك *chi'r seuïlèmek*. Composer une pièce de poésie, un poëme.

شعرا *chou'arā*, s. a. Poëtes, pl. de شاعر *chā'ïr*.

شعران *cha'rān*. Nom d'une montagne dans le voisinage de la ville de Chehrizor, en Perse.

شعرانی *cha'rāní*, adj. a. Velu, couvert de poils.

شعرة *cha'ret*, s. a. Un cheveu, un poil.

شعرور *chou'rour*, s. ar. Petit concombre. Pl. شعاریر *che'ārír*.

شعری *chi'ra*, subs. ar. Sirius (étoile). — الشعری العبور *echchi'ra el'abour* et شعری الیمانی *chi'ra el-ïèmāní*. Le grand chien (constellation). — شعری الغمیصا *chi'ra el-ghoumaïçā* et شعری الشّامیّة *chi'ra echchāmiïet*. Le petit chien (constellation).

شعریّ *chi'riï*, adj. a. Poétique, qui appartient à la poésie.

شعریان *chi'reïān*, s. a. Deux constellations, savoir : le grand et le petit chien, duel de شعری *chi'ra*.

شعشاع *cha'chā'*, adj. a. Séparé, isolé, dispersé.

شعشعة *cha'cha'at*, s. a. 1. Action de mélanger. 2. Lustre, éclat, splendeur.

شعفة *cha'fet*, s. ar. Sommet d'une montagne. Pl. شعف *cha'ef*, شعاف *chi'āf*, شعوف *chu'ouf*, شعفات *cha'fāt*.

شعلة *chou'lèt* et *cheu'lè*, s. a. 1. Flamme. 2. Éclat, splendeur. Pl. شعل *chou'al*. — شعله ویرمك *cheu'lè vermek*. Briller, répandre de l'éclat.

شعلهدار *cheu'lèdār*, adj. a. p. compos. Flamboyant, éclatant, brillant.

شعله دارلق *cheulèdārlyq*, s. a. Éclat, embrasement.

شعلهزن *cheu'lèzen*, adj. ar. p. t. Brillant, resplendissant.

شعلهلندرمك *cheu'lèlendurmek*, v. a. t. 1. Enflammer, embraser. 2. Faire briller.

شعلهلنمك *cheu'lèlenmek*, v. a. t. 1. S'enflammer. 2. Briller.

شعلهلی *cheu'lèli*, adj. a. t. 1. Brillant. 2. Embrasé, brûlant.

شعلهور *cheu'lèver*, adj. a. p. Brillant, étincelant.

شعوب *cha'oub*, s. ar. Mort, trépas.

شعوب *chou'oub*, s. a. Troupes d'hommes, peuplades, pl. de شعب *cha'b*.

شعوبیّة *chou'oubiïet* et شعبیّة

chou'ibiiet. Nom d'une secte religieuse mahométane.

شعور *chou'our,* s. a. 1. Intelligence, savoir. 2. Être poëte. 3. Cheveux, poils. — ارباب شعور *erbābi chou'our.* Hommes savants et intelligents.

شعيا *cha'iiā,* nom propre. Le prophète Isaïe.

شعيب *chou'ïb,* nom propre. Jethro, beau-père de Moïse.

شعيّة *chi'iet,* s. a. La secte des Chiites qui regardent Ali comme le seul calife ou successeur légitime de Mahomet.

شعير *cha'ïr,* s. ar. Orge. — حبّة الشّعير *habbet uchcha'ïr.* grain d'orge, poids chez les Orientaux; il en fallait quatre pour faire un قيراط *qyrāth* ou *carat.* Voy. قيرط et قرّاط.

شعيرة *cha'ïret,* s. a. Un grain d'orge.

شعيل *cha'ïl,* adj. a. Qui allume le feu.

شعيلة *cha'ïlet,* s. a. Chandelle allumée. Pl. شعل *chou'ul,* شعايل *cha'āïl* et شعيل *cha'ïl.*

شغ *chagh,* subs. 1. p. Branche d'arbre. 2. Corne de bœuf ou de gazelle. 3. Bois de cerf.

شغا *chaghā,* s. p. Carquois.

شغّاب *chaghghāb,* s. a. Auteur et cause de maux, de calamités.

شغاب *chyghāb,* s. a. 1. Malfaisance. 2. Action de calomnier.

شغاد *chyghād,* pour شغاد. Voyez ce mot.

شغار *chyghār,* s. a. Contrat de mariage en vertu duquel deux individus s'engageaient à épouser la fille ou la sœur l'un de l'autre. Cette coutume fut abolie par Mahomet.

شغار *chyghār,* s. p. Cri, vocifération.

شغار *chaghār* et شغاره *chaghārè,* s. p. Blaireau.

شغارج *choughāredj,* subs. p. Sorte de confiture.

شغاف *chyghāf,* s. a. Péricarde (membrane qui enveloppe le cœur).

شغال *chaghāl,* pour چقال *tchaqāl,* s. p. Chacal.

شغان *chaghān,* subs. p. Miel avant qu'on en ait ôté la cire.

شغب *chaghab,* s. a. 1. Pudeur, timidité, honnête honte. 2. Tumulte, bruit. — ذات شغب *zāti chaghab.* Femme qui évite le commerce avec son mari. — درونی شبده پیدا اولان شور و شغب انلردن اولمق احتمالن ویرمیوب *derouni chebdè pèïdā olān chour ou chaghab anlerden olmaq yhtimālin vermètoup.* Ils ne soupçonnaient point que le tumulte et le bruit qui s'étaient élevés au milieu de la nuit avaient été faits par eux.

شغتا *chaghtā.* Voyez شغا *chaghā.*

شغته *choughtè* et شغشه *choughchè,* subs. p. 1. Baguette pour battre le coton. 2. Fil d'or.

شغدتن *choughoutten,* v. p. Échapper, se délivrer, être libéré, conclu, terminé.

شغر *choughr*, s. p. 1. Hérisson de mer. 2. If (arbre).

شغز *chaghz*, subs. a. Abus de pouvoir, tyrannie, trahison, perfidie.

شغف *chaghf*, s. ar. 1. Péché originel, primitif. 2. Amour passionné.

شغفر *chaghfer*, subs. a. Jolie femme.

شغك *chaghak*, adj. p. Ignorant.

شغل *choughl*, s. ar. Occupation, affaire dont on s'occupe. Pl. اشغال *echghāl* et شغول *choughoul*. — شغل شاغل *choughli chāghyl*. Affaire qui occupe beaucoup. — شغل اتمك *choughl etmek*. S'occuper, s'appliquer.

شغم *chaghym*, adj. a. Avide.

شغنة *choughnet*, s. a. Rameau tendre et encore vert. Plur. شغن *choughan*.

شغو *chaghv*, v. ar. Avoir les dents inégales et de travers.

شغوا *chaghvā*, adj. a. fém. de اشغى *echgha*. 1. Femme qui a les dents inégales et de travers. 2. Aigle.

شغوت *chyghout*, s. p. 1. Démon sous la forme humaine. 2. Ahrimane, génie du mal.

شغودن *choughouden* et شغیدن *choughîden*, v. p. 1. Avoir des taches semblables à la gale sur les pieds et les mains. 2. Attendre.

شغور *choughour*, s. p. 1. Ce qui est défendu par la religion. 2. Blaireau. 3. Corne de bœuf. 4. Un peu, tant soit peu, quelque chose.

شغه *chagha*, s. p. 1. Branche d'arbre. 2. Corne de gazelle. 3. Sang caillé.— شغه بستن *chagha besten*, v. p. Avoir des taches et des boutons sur le corps.

شغيل *chaghyl*, adj. a. Occupé. Voyez شغول.

شغيليدن *chyghylîden*, v. p. 1. Siffler. 2. Être aux écoutes, écouter.

شف *chef*, subs. p. pour شب *cheb*. 1. Nuit. 2. Noirceur, obscurité. 3. Alun.

شفّ *cheff*, s. a. 1. Gain, profit. 2. Maigreur. 3. Transparence. 4. Vêtement transparent.

شفّ *chuff* et الشفّ *echchuff*, nom propre. L'Antiliban, mont habité autrefois par une des sectes schismatiques de l'islamisme.

شفا *chefā*, s. p. 1. Chose permise, ce qui est permis. 2. Adj. Licite, légitime. 3. Carquois.

شفا *chifā*, subs. a. 1. Remède, médecine. 2. Convalescence. — دار الشّفا *dāruch-chifā*. Hôpital. —شفا بولمق *chifā boulmaq*. Guérir, recouvrer la santé. — شفا ويرمك *chifā vermek*. Guérir. — الله شفا ويرسون *allāh chifā versoun* et حقّ شفالر ميسّر ايليه *haqq chifāler muïesser èïlèïè*. Que Dieu vous rende la santé.

شفا بخش *chifā-bakhch*, adj. a. p. compos. Qui donne la santé. En t. شفا ويريجى *chifā-viridji*.

شفادارو *chifādārou*, subs. p. comp. Bézoard.

شفار *chifār*, s. p. Blâme, reproche, réprimande.

شفا رسان *chifā-reçān* et شفا ساز *chifā-sāz*, adj. a. p. Qui donne la santé, sain, salubre. Voyez شفابخش.

شفاسازى *chifā-sāzi*, s. a. p. 1. Convalescence. 2. Action de guérir.

شفاعت *chifā'at*, s. a. Intercession, prière. — شفاعت اتمك *chifāa't etmek*. Intercéder, prier. — قلعه اهلى ايچون شفاعت ايلدى *qal'a ehli itchoun chifā'at ëïlèdy*. Il intercéda pour les habitants de la forteresse. — شفاعت ايديجى *chifā'at ididji*. Intercesseur.

شفاف *cheffāf*, adject. a. Diaphane, transparent.

شفا ويريجى *chifā verīdji*, adj. a. t. Voyez شفابخش *chifābakch*.

شفاه *chifāh*, s. a. Lèvres, pl. de شفة *chefet*, شفه *chefeh* ou شفهة *chefehet*.

شفانه *chefānè*, s. p. 1. Nom d'un oiseau dont la tête et la queue sont de diverses couleurs. 2. Alouette. 3. Moineau.

شفاهاً *chifāhen*, adv. a. Verbalement, de bouche.

شفة *chefet*, s. a. 1. Lèvre. Pl. شفاه *chifāh*. 2. Occupation, travail.

شفت *cheft*. Nom propre d'une ville dans le Ghilan célèbre par ses fabriques de porcelaine.

شفتا *cheftā*, s. p. Carquois.

شفتالو *cheftālu*, s. p. vulg. *cheftelu*. 1. Pêche (fruit). 2. Baiser, embrassement.

شفتالوج *cheftāloudj* et شفتالود *cheftāloud*, s. p. Pêche (fruit).

شفتاهنج *cheftāhendj*, subs. p. Plaque de fer trouée qui sert à tirer l'or et l'argent en fils, filière.

شفترنك *chefterenk*, s. p. Pêche (fruit).

شفتن *chiften*, v. p. 1. Couler, suppurer (se dit des plaies ou ulcères). 2. Être, devenir fou, perdre la raison.

شفته *cheftè* et شفشه *chefchè*. Voyez شفته.

شفته *chiftè*, adj. pers. Épris, amoureux, fou d'amour.

شفتيدن *chiftīden*, v. p. Voyez شفتن, signific. 1.

شفر *chifer* et *chifir*, s. pers. 1. Épée, glaive. 2. Grand couteau. 3. Grande scie.

شفره *chefrè*, s. p. Tranchant d'un sabre.

شفشاف *chefchāf*, s. ar. Vent froid et pénétrant.

شفشف *chefchef*, s. p. Branche d'arbre.

شفشه *chefchè*, s. p. 1. Instrument de tisserand. 2. Baguette pour carder le coton. 3. Branche d'arbre.

شفعا *chufe'ā*, s. a. pl. de شفيع *chefī'*. Ceux qui intercèdent pour quelqu'un.

شفعه *chef'a*, s. a. Intercession, rédemption. — شفعه كيرا *chef'a-guīrā*, s. p. comp. Celui qui intercède, rédempteur, sauveur.

شفق *chefaq*, s. a. 1. Compassion, sentiment de pitié. 2. Crépuscule, temps entre le coucher

du soleil et l'obscurité de la nuit. Pl. اشفاق *echfâq*. — شفق كلكون *chefaqi gulguioun*. Crépuscule rosé.

شفقة - شفقت *chefqat*, s. a. 1. Pitié, compassion. 2. Indulgence, pardon. 3. Bonté, douceur. — شفقت اتمك *chefqat etmek*. Avoir pitié.— شفقت نامه *chefqat-nâmè*. Lettre de condoléance. — شفقته كلمش *chefqatè guelmich*. Ému de pitié. — شفقت ايله *chefqat ilè*. Avec compassion. — بى شفقت *bi chefqat*. Sans pitié.

شفقتسز *chefqatsyz*, adj. a. t. Inhumain, sans pitié.

شفقتسزلك *chefqatsyzlyk*, subs. a. t. Inhumanité, dureté.— شفقتسزلكله *chefqatsyzlyguilè*. Inhumainement, cruellement.

شفقتلو *chefqatlu*, adj. a. turc. Compatissant, clément, humain, généreux.

شفك *chefk* et *chefek*, adj. p. 1. Sot, imbécile. 2. Méchant. 3. Pauvre. 4. Vil.

شفليدن *chiflîden*, v. pers. 1. Presser, exprimer. 2. Siffler les chevaux en les abreuvant. 3. Siffler comme les oiseaux.

شفن *chefn*, subs. a. Regard louche, de travers.

شفن *chefin*, adj. ar. 1. Intelligent. 2. Fin, rusé.

شفنين *chifnîn*, s. a. Sorte de colombe, tourterelle. Pl. شفانين *chefânîn*.

شفوات *chefevât*, s. a. Lèvres.

شفوان *chefevân*, duel de شفا *chefâ*. Les deux bords d'une chose.

شفوت *chifout*. Voy. شغوت.

شفودن *choufouden*. Voyez شغودن.

شفوده *chufoudè*, subs. p. Semaine.

شفوف *chufouf*. Voy. شف.

شفون *chefoun*, adj. a. 1. Qui regarde de travers. 2. Jaloux, envieux.

شفوى *chefèvi*, adj. a. Labial, qui appartient aux lèvres.

شفه *chefeh*, subs. a. Lèvre. — بنت شفه *bint chefeh*. Fille des lèvres, c'est-à-dire, parole.

شفه *chufè*, s. p. Calus, callosité.

شفهة *chefehet*, s. a. Lèvre.

شفهى *chefehi*, adj. a. Labial. — الحروف الشّفهيّة *elhouroufuch chefehiïet*. Lettres labiales comme ب, ف, م, *b, f, m*.

شفىّ *chefiï*, adj. a. Labial.

شفيدن *chufîden*, v. p. 1. Voy. شغودن. 2. Attendre.

شفيع *chefi'*, adj. a. Intercesseur, qui intercède en faveur de quelqu'un. — شفيع العصاة فى العرصات *chefi' ul-'ouçât fil-'araçât*. Qui intercède pour les pécheurs au tribunal de Dieu.

شفيف *chefîf*, adj. a. 1. Mince. 2. Transparent.

شفيق *chefîq*, adj. a. Compatissant, bon, officieux. — اخ شفيق *akhy chefîq*. Frère affectionné, ami.

شفيليدن *chefîliden*, v. p. 1.

شقاحة *chaqāhat,* s. a. 1. Laideur, difformité. 2. Action infâme, qui déshonore.

شقاذى *chaqāza,* s. a. Reptile, pl. de شقذ *chyqz.*

شقار *chuqār,* s. a. Anémone (fleur).

شقارى *chaqārí,* s. a. Espèce de couleuvre.

شقاشق *chaqāchyq,* s. a. Cris, vociférations, pl. de شقشقة *chiqchiqat.*

شقاق *chaqāq,* s. a. Sorte d'oiseau qui mange les abeilles.

شقاق *chyqāq,* s. a. 1. Division, discorde. 2. Hostilité, inimitié. 3. Rébellion. — شقاق وفاقه تبديل اتمك *chyqāqí vifāqè tebdíl etmek.* Changer la discorde en amitié, faire la paix. — شقاق اوزره اتّفاق اتمك *chyqāq uzrè ittifāq itmek.* Conspirer, tramer.

شقاوت *cheqāvet,* s. a. 1. Malheur, misère, pauvreté. 2. Insolence, iniquité. 3. Assassinat. Pl. شقاوات *cheqāvāt.*

شقاوتلو *chaqāvetlu,* adj. a. t. 1. Malheureux, pauvre, misérable. 2. Méchant, scélérat.

شقايق *chaqāïq,* s. p. Fentes, fissures, pl. de شقيقة *chaqyqat.* — شقايق النّعمان *chaqāïq unnou'mān.* Anémone (plante).

شقب *chaqb* et *chyqb,* s. a. 1. Fente entre deux montagnes. 2. Caverne. Plur. شقبة *chyqabet,* شقاب *chyqāb* et شقوب *chouqoub.*

شقب *chaqab,* s. a. Nom d'un arbre dont le fruit ressemble à celui du lotus.

Siffler, gazouiller comme les oiseaux. 2. Écouter attentivement.

شفيّهة *chufeïihet,* s. a. dimin. de شفه *chefeh.* Petite lèvre.

شقّ *chaqq,* s. a. 1. Fente, fissure. 2. Peine, travail, fatigue. Pl. شقوق *chouqouq.* — شقّ اتمك *chaqq etmek.* Fendre, partager en deux, déchirer. — قرق مقداری سوار جگردار ایله حصاردن چقوب برق خاطف کبی صفوفی محاصرینی شقّ ایدوب *qyrq myqdāri suvāri djiguerdār ilè hyçārden tchiqoub barqi khāthyf guibi soufoufi mouhāçirīnī chaqq idup.* Il sortit du château avec une quarantaine de cavaliers courageux, et rompit comme un éclair éblouissant les rangs des assiégeants.

شقّ *chyqq,* s. a. 1. Moitié, partie d'une chose. 2. Division, département. 3. Intention, possibilité. — بو قری شقّ نفسمدر *bou qary chyqqi nefsumdur.* Cette femme est la moitié de mon âme. — شقّ ثانی دفترداری *chyqqi sāni defterdāri.* Defterdar ou contrôleur de la 2e division du département des finances.

شقا *chaqā,* s. a. 1. Misère. 2. Insolence, méchanceté. 3. Raillerie, plaisanterie grossière. — شقا اتمك *chaqā etmek.* Plaisanter. — ارباب شقا *erbābi chaqā.* Vils, misérables, insolents.

شقا *chouqā,* s. p. Carquois.

شقاب *chyqāb,* s. a. Fentes entre deux montagnes, pl. de شقب *chaqb.*

شقّة *chyqqat*, s. ar. 1. Partie, moitié d'un corps fendu. 2. Voyage lointain. 3. Emportement, colère. 4. Iniquité. Pl. شقق *chuqaq*.

شقّة *chuqqat*, s. a. 1. Pièce de toile, bande longue et étroite. 2. Voyage lointain. Pl. شقق *chuqaq*. — شقّة شاقّة *chuqqati chāqqa*. Voyage lointain et fatigant.

شقح *chaqh*, s. a. 1. Laideur. 2. Action déshonorante. — قبحًا شقحًا *qabhān chaqhān*, adv. D'une manière vilaine et malhonnête.

شقذ *chaqaz*, s. a. Regard d'un mauvais œil, qui porte malheur.

شقر *chouqar*, s. a. 1. Coq. 2. Mensonge. — شقر الحمار *chouqar ul-houmār*. Nom d'une plante.

شقراطسية *chaqrāthsïet*. Nom d'une ville en Numidie.

شقّراق *chaqyrrāq*, s. a. Pivert (oiseau).

شقشقة *chyqchyqat*, s. a. La signification propre de ce mot est: caroncule spongieuse, qui sort de la bouche du chameau dans le temps du rut; le sens métaphorique est cri, vocifération. — ذو شقشقة *zu chyqchyqat*. Orateur qui parle haut et avec chaleur.

شقص *chyqs*, s. a. Morceau de terre, parcelle.

شقف *chaqf*, s. a. Tesson.

شقله *chouqla*, s. t. Calotte.

شقمق *chaqymaq*, verbe t. 1. Frapper (se dit de la foudre). 2. Tonner.

شقوب *chouqoub*, s. a. Cavernes, pl. de شقب *chaqb* et *chyqb*.

شقور *chaqour*, s. ar. 1. Description. 2. Mode, manière. Voy. نعت.

شقور *chouqour*, s. a. Troupe, multitude.

شقورة *chaqouret*. Nom de Segura de la Sierra, ville d'Espagne.

شقوق *chouqouq*, s. a. Fentes, fissures, pl. de شقّ *chaqq*.

شقه *chaqa* et *chaqqa*, s. pers. Fente.

شقّه *chyqqa*, s. t. Billet, lettre familière.

شقه‌بند *chaqabend*, s. p. compos. Sangle.

شقّه‌لو *chiqqalu*, adj. t. Fendu, séparé. — ایکی شقّه‌لو *iki chiqqalu*. Fendu en deux, entaillé.

شقّی *chaqiï*, adj. a. 1. Malheureux, pauvre, misérable. 2. Méchant, scélérat, au pl. أشقيا *echqyā*. Libertins, qui boivent du vin.

شقيح *chāqyh*, adj. a. 1. Laid, difforme. 2. Blâmable.

شقيذ *chaqyz*, adj. a. Qui veille, qui dort peu.

شقيص *chaqys*, s. ar. Co-propriétaire d'un morceau de terre.

شقيف *chaqyf*. Nom propre d'un fort en Syrie, situé sur le bord de la mer. — شقيف ارنون *chaqyfi ernoun*. Nom d'un fort peu éloigné de Damas. — شقيف تيرون *chaqyfi tïroun*. Nom d'un fort non loin de l'ancienne ville de Tyr. — شقيف دركوس *chaqyfi derkous*. Nom d'un fort dans la province d'Alep.

شقيق *chaqyq*, adj. a. 1. Fendu

en deux. 2. Moitié d'une chose. 3. Frère utérin.

شقیقة *chaqyqat,* adj. et s. a. fém. 1. Côté, particulièrement du crâne. 2. Espace entre deux montagnes ou entre deux monticules de sable. 3. Sœur utérine. 4. Fente.

شقیلق *chaqylyq,* s. t. Méchanceté, scélératesse.

شك *chek,* s. p. Arsenic (minéral).

شكّ *chekk,* s. a. Doute, soupçon. — شكّ اتمك *chekk etmek.* Douter, soupçonner. — شكّه براقمق *chekkè brāqmaq.* Élever des doutes sur quelque chose. — بی شكّ *bichekk.* Sans aucun doute.

شكّ *chukk,* s. a. 1. Fente, séparation. 2. Schisme, division. 3. Extrémité fâcheuse, difficulté.

شكا *chaguiā,* s. p. Carquois et *choukiā.* Soufflet, coup sur la joue.

شكاة *chekiāt,* s. a. Plainte, action de se plaindre.

شكار *chikiār,* s. p. 1. Chasse. 2. Prise, butin. — شكار اتمك *chikiār etmek.* Chasser, prendre, enlever. — شكار اولمق *chikiār olmaq.* Être pris. — تاتار عدو شكار *tātāri 'adou-chikiār.* Les Tartares qui font la chasse à l'ennemi.— شكار بازار *chikiār bāzār.* Achat de rencontre, de hasard, à bon marché. — شكار اولمق *chikiār olmaq.* Être de prise, devenir un butin. — شكاره كتمك ـ وارمق ـ بنمك *chikiārè guitmek, vārmaq, binmek* et عزم شكار اتمك *'azmi chikiār itmek.* Aller à la chasse, partir pour la chasse. — شكار قوشی *chikiār qouchy.* Oiseau de chasse, de proie.

شكارجی *chikiārdji,* subs. pers. t. Chasseur. En pers. شكاركر *chikiārguer* et شكاركننده *chikiār-kunendè.*

شكارلق *chikiārlyq,* s. p. t. Butin, prise faite à la chasse, proie.

شكاری *chikiārí,* adj. pers. De chasse, qui appartient à la chasse.

شكاریدن *chikiārîden,* v. pers. Chasser.

شكاف *chikiāf,* 1. impérat. du verbe pers. شكافتن *chikiāften.* Fendre. 2. En compos. adj. Qui fend, rompt, divise. 3. S. Fente, caverne. — استاد مو شكاف *ustādi mou-chikiāf.* Maître, homme habile, qui sait fendre un cheveu.

شكافتن *chikiāften,* v. pers. Fendre.

شكافته *chikiāftè,* part. pers. 1. Fendu. 2. S. Colique.

شكافش *chikiāfich,* s. p. 1. Action de fendre. 2. Fente.

شكافه *chikiāfè,* s. p. Archet.

شكافه زن *chikiāfèzen,* s. pers. Musicien.

شكّاك *chukkāk,* s. ar. Hommes armés de pied en cap, pl. de شاكّ *chākk.*

شكال *chikiāl,* s. a. 1. Ressemblance. 2. Accord.

شكال *chikiāl,* s. p. 1. Entraves de cheval. 2. Ruse, fraude.

شكالش *chekiālich,* s. p. 1. Pensée, réflexion. 2. Astuce, fourberie.

شكاليدن *chikiālîden*, v. p. 1. Penser à quelque chose. 2. Tromper.

شكامة *chekiāmet*, s. a. Malice, méchanceté.

شكان *chikiān*, s. et adj. p. 1. Pli, repli, nœud. 2. Rupture, frisure. 3. Rompu, séparé, frisé, chiffonné.

شكانك *chekiānek*, s. p. Poche des oiseaux.

شكانه *chekiānè*, s. p. 1. Archet. 2. Berceau, maillot.

شكاوات *chekiāvāt*, s. a. Outres où l'on conserve l'eau à boire, pl. de شكوة *chekvet*.

شكاوند *chikiāvend*. Nom d'une montagne.

شكاه *chiguiāh*, s. p. Carquois.

شكايت *chikiāïet*, s. a. 1. Plainte. 2. Accusation. — شكايت اتمك *chikiāïet etmek*. Se plaindre, porter des plaintes. — شاهه بزدن وافر شكايت ايلدى *chāhè bizden vāfir chikiāïet èïlèdi*. Il porta au roi beaucoup de plaintes contre nous.

شكايتجى *chikiāïetdji*, s. t. a. 1. Qui se plaint, plaignant. 2. Accusateur.

شكايت كنان *chikiāïet-kunān*, adj. a. p. compos. Même signification que le précéd.

شكايك *chekiāïk*, s. a. Troupes d'hommes, sectes, pl. de شكيكة *chekîket*.

شكايم *chekiāïm*, s. a. Mors, pl. de شكيمة *chekîmet*.

شكبك *chekbuk*, s. t. (vieux mot). Carnaval.

شكپوى *chekpouï*, s. p. Bruit que l'on fait avec les pieds en marchant précipitamment la nuit.

شكر *cheker*, s. p. t. Sucre. — شكر دوشريجى *cheker devchiridji*. 1. Qui recueille du sucre. 2. Qui ramasse ce que l'on jette ou distribue dans les grandes fêtes. — كلبه شكر et كل بشكر *gulbè cheker*. Conserve de rose. — نبات شكر *nebāt cheker* et طبرزد شكر *thaberzed cheker*. Sucre candi. — شكر قميش *cheker qamych*. Canne à sucre. — بر باش شكر *bir bāch cheker* ou بر كلّه شكر *bir kellè cheker*. Un pain de sucre. — شكر كلّه و غبار *cheker kellè vè ghobār*. Sucre en pain et en poudre. — شكر بولى *cheker boly*. Morceau, fragment de pain de sucre. — شكر ايشى *cheker ichi*. Confitures, sucreries. — شكر كورك آيواسى *cheker kuruk āïvāci*. Espèce de coing.

شكر *chiguier*, s. p. contracté de شكار *chikiār*, chasse, butin, proie.

شكر *chiguier*, s. p. Hérisson à longues épines.

شكر *chukr, chukur*, s. a. Louange à Dieu, actions de grâces. — شكر نعمت *chukri ni'met*. Reconnaissance pour un bienfait. — شكر اتمك *chukr etmek*. Rendre grâces, remercier Dieu. — اللّهه شكر *allāha chukur* ou شكر *chukur*. Dieu merci. — سورة الشّكر والدّعا *souret uchchukr vuddou'ā*. Surate des actions de grâces et de

la prière, nom de la 1[re] surate ou chapitre du Coran.

شكران *chukrān,* s. a. 1. Gratitude, reconnaissance. 2. Satisfaction, plaisir.

شكرانه *chukrānè,* s. a. p. Gratitude, reconnaissance.—بو نعمتك شكرانه‌سن بلـــور *bou ni'mètuñ chukrānècin bilur.* Il est reconnaissant de ce bienfait.

شكر بادام *cheker-bādām,* s. p. compos. Sorte de sucrerie où entrent les amandes.

شكر بار *cheker-bār,* adj. pers. compos. Qui fait pleuvoir du sucre, doux, agréable.

شكر برك *cheker-berk,* et شكر پره *cheker pèrè,* s. pers. compos. Sorte de sucrerie, massepain.

شكر پشكن *cheker-pichken,* adj. p. compos. Flatteur.

شكر بوره *cheker-bourè,* et شكر بوزه *cheker-bouzè,* s. p. compos. Sorte de sucrerie, massepain.

شكرجى *chekerdjî,* s. t. Qui vend du sucre et des sucreries, confiturier, confiseur.

شكرچين *chekertchîn,* subs. p. compos. Voy. شكر دوشريجى, à l'art. شكر *cheker.*

شكرخند *chekerkhand,* adj. p. Qui a un sourire doux, charmant.

شكرد *chikered,* s. p. Oiseau qui sert à la chasse, comme le faucon.

شكردان *chekerdān,* s. p. comp. Sucrier.

شكردن *chikerden,* v. p. Chasser, prendre à la chasse.

شكردن *chukurden,* v. pers. 1. Tuer. 2. Mourir.

شكرده *chekerdè,* adj. p. Prompt, agile.

شكر ريز *cheker-rîz,* adj. pers. 1. Qui répand du sucre, c'est-à-dire, doux, agréable. 2. Subs. Présents que l'on fait aux convives le jour des noces, et qui consistent la plupart en sucreries.

شكر ريزى *cheker-rîzi,* s. pers. compos. 1. Parole, discours doux, agréables. 2. Larme de joie.

شكرسان *chekersān,* et شكرشان *chekerchān,* s. pers. Miel nouveau non épuré.

شكرستان *chekeristān,* s. p. Endroit où croît la canne à sucre.

شكرف *cheguerf,* et *chiguerf,* adj. p. 1. Bon, excellent. 2. Agile, prompt. 3. Fort, violent. 4. Abondant.

شكر فروش *cheker-furouch,* s. p. compos. 1. Qui vend du sucre. 2. Doux, charmant.

شكرفنده *cheguerfendè,* adj. p. Qui bronche.

شكرفيدن *cheguerfîden,* v. p. Broncher sur un terrain glissant ou inégal.

شكرفيدن *chiguerfîden,* v. p. 1. Être grand, élevé. 2. Être orgueilleux. 3. Être profond (se dit de l'eau).

شكرقند *chekerqand,* s. pers. t. compos. Sucre candi.

شكر كفتار *cheker guftār,* adj. p. compos. Qui a la parole douce et agréable.

شكرلب *chekerleb,* adj. p. composé. Qui a les lèvres sucrées, douces.

شكرلك *chekerlik,* s. t. Sucrier.

شكرلمك *chekerlèmek,* v. turc. Sucrer, confire dans du sucre.

شكرلمه *chekerlèmè,* s. t. Sucreries, dragées.

شكرلو *chekerlu,* adj. t. Sucré, fait de sucre.

شكرو *chekrev,* adj. p. Prompt, agile.

شكرود *chekerved,* et شكـــروه *chekervè,* s. p. Assiduité, application.

شكره *chekrè,* s. p. 1. Oiseau qui sert à la chasse. 2. Parties naturelles de la femme.

شكست *chikest,* 1. 3ᵉ pers. du prét. du verbe p. شكستن *chikesten.* Briser, casser. 2. Action de briser, casser. 3. Perte, faillite, défaite. — شكست مكست *chikest mikest.* Choses brisées, cassées, sans choix et sans valeur. — شكست بولمق *chikest boulmaq,* et اولمق *olmaq.* Être vaincu, défait, éprouver un malheur.

شكستن *chikesten,* v. pers. 1. Briser, casser. 2. Être brisé, défait, éprouver une perte.

شكسته *chikestè,* adj. p. Cassé, rompu. — شكسته بسته *chikestè bestè.* Brisé et entier, c'est-à-dire, choses bonnes et mauvaises mêlées ensemble. — شكسته كمان *chikestè gumān,* adj. p. compos. Opposé, qui n'est point d'accord. — شكسته اتمك *chikestè etmek.* Briser. — شكسته دللر *chikestè-diller.* Les malheureux, les affligés, les pauvres. — شكسته خاطر *chikestè-khāthyr.* Affligé, tourmenté, offensé.

شكسته *chikestè,* s. pers. Genre d'écriture persane peu soignée et difficile à lire.

شكسته بال *chikestè-bāl,* adj. p. compos. Qui a l'aile brisée, c'est-à-dire, malheureux.

شكسته بند *chikestè-bend,* s. p. compos. 1. Qui replace, remet les os brisés. 2. Bandage employé à cet effet. 3. Replacement des os brisés.

شكسته حال *chikestè-hāl,* et شكسته دل *chikestè-dil,* adj. pers. compos. Dont l'état ou le cœur est brisé, c'est-à-dire, malheureux.

شكسته زبان *chikestè-zebān,* adj. p. compos. Qui bégaye, qui balbutie.

شكستهكى *chikestègui,* s. p. 1. Malheur, affliction. 2. Défaite, perte.

شكستهلك *chikestèlik,* s. p. t. 1. Fracture. 2. Déroute d'une armée. 3. Maladie, abattement.

شكسته مزاج *chikestè-mizādj,* adj. pers. compos. Valétudinaire, souffrant.

شكفت *chikeft,* s. p. 1. Caverne, grotte. 2. Adj. Tortu, recourbé.

شكفت *chikift,* 1. 3ᵉ person. du prét. du verbe p. شكفتن *chikiften.* Admirer. 2. Subs. Admiration, étonnement. — بايد شكفت *bāïed chikift.* C'est étonnant, ou digne d'admiration.

شكفت *chikuft,* s. p. 1. Chose admirable, prodige. 2. Magnifi-

cence, grandeur, dignité, puissance.

شکفت *chukuft,* 3[e] pers. du prét. du verbe p. شکفتن *chukuften.* S'épanouir.

شکفتگی *chukuftègui,* s. p. Épanouissement d'une fleur.

شکفتن *chikeften,* v. p. Courber, recourber, tordre.

شکفتن *chikiften,* v. p. S'étonner, admirer.

شکفتن *chiguiften,* v. p. 1. Avoir de la patience. 2. S'étonner.

شکفتن *chukuften,* v. p. S'ouvrir, s'épanouir.

شکفته *chukuftè,* adject. pers. Fleuri, épanoui. — فتح وظفر گلی شکفته وخندان ایدی *feth ou zafer guli chukuftè vu khandān idi.* La rose de la conquête et de la victoire était épanouie et riante.

شکك *chukuk.* Voy. شکایك.

شکل *chekl,* et *chekil,* s. ar. 1. Figure, image, forme. 2. Sorte, manière. Pl. اشکال *echkiāl,* et شکول *chukioul.* — شکل المجسّم *chekl ul-mudjescem.* Corps solide. — نه شکل *nè chekil.* De quelle manière, comment. — شکل دوّاری *chekli devvāri.* Figure ronde. — شکل تربیع *chekli terbī'i.* Figure carrée. — فرار شکلیله *firāri cheklīlè.* Feignant de fuir. — کندوبی بنم شکلمه قودی *guenduï benum cheklumè qody.* Il prit ma forme et ma figure.

شکلك *chiklik,* s. p. Les hanches.

شکلمك *cheklilèmek,* v. a. t. Figurer, former.

شکله *cheklè,* s. p. Morceau, fragment.

شکلیدن *chiklīden,* v. pers. 1. Déchirer, fendre. 2. Être déchiré.

شکم *chekm,* s. ar. 1. Morsure. 2. Corruption d'un juge par des présents. 3. Récompense, rétribution.

شکم *chikem,* s. p. Ventre.

شکم بنده *chikem-bendè,* s. p. Esclave de son ventre, gourmand.

شکمبه *chikembè.* Voy. شکنبه.

شکمدار *chikemdār,* adj. p. compos. Qui a un gros ventre, gros.

شکمدرد *chikemderd,* s. pers. compos. Douleur de ventre.

شکمران *chikemrān,* s. p. compos. Médicament purgatif.

شکم شکسته *chikem-chikestè,* s. p. compos. Mal d'estomac causé par une indigestion.

شکملو *chikemlu,* s. p. t. Qui a un gros ventre, ventru.

شکن *chiken,* 1. impérat. du v. pers. شکستن *chikesten.* Briser, rompre. 2. part. en compos. Qui brise, qui rompt. 3. Colère, violence. 4. Ruse, fraude. 5. Ride. 6. Pli d'une robe. — شکن زلف *chikeni zulf.* Boucle de cheveux. — شکنهای کام *chikenhāï kiām.* Rides, inégalités du palais. — دشمن شکن *duchmen chiken.* Qui brise les forces de l'ennemi. — طاقت شکن *thāqat-chiken.* Qui ôte les forces.

شکنب *chikemb.* Voy. شکم.

شکنبه *chikembè,* s. p. t. Tripes.

شکنج *chikendj,* s. p. 1. Pli, ride, entortillement. 2. Ruse, fraude, tourment, torture.

شكنج *chikundj*, s. p. 1. Pincement, action de pincer. 2. Pustules ou tumeurs sur le corps.

شكنجه *chikendjè*, s. p. Tourment, torture. — شكنجه ويرمك *chikendjè vermek*. 1. Tourmenter. 2. Appliquer la torture. — شكنجه چكمك *chikendjè tchekmek*. Être tourmenté, mis à la torture.

شكنجه لمك *chikendjèlèmek*, v. t. Tourmenter, donner la question.

شكنجيدن *chikendjîden*, v. p. Tourmenter, appliquer la torture.

شكندهكام *chikendèkiām*, adj. p. compos. 1. Homme déçu dans ses projets ou ses espérances. 2. Violent, vainqueur, victorieux.

شكنلك *chikenlik*, s. t. Action de rompre, de mettre en déroute, défaite, déroute.

شكنه *chekènè*, s. p. Pli, ride.

شكنى *chikèni*, s. p. Action de rompre, de mettre en déroute.

شكو *cheko*, s. a. Plaindre, action de se plaindre.

شكوا *chekvā* pour شكوى *chekva*, s. a. Lamentation, plainte. — شكوا اتمك *chekvā itmek*, v. a. t. Se plaindre, se lamenter. — شكوا نامه *chekvā nāmè*. Lettre de plaintes.

شكواجى *chekvādji*, adj. t. Qui se lamente, se plaint.

شكوار *chukvār*. Voy. سكوار.

شكوة et شكوت *chekvet*, s. a. Lamentation, plainte. Pl. شكاوات *chekiāvāt*, شكا *chikiā* et اشكا *echkiā*. — استماع شكوهٔ متظلّمينده *istimā'i chekvèi moutezallimindè*. En écoutant les plaintes des opprimés.

شكوخ *chukioukh*, adj. p. 1. Qui bronche, qui glisse et fait un faux pas. 2. Malheureux.

شكوخنده *chukioukhendè*. V. le mot précédent.

شكوخيدن *chukioukhyden*, v. p. Glisser, broncher.

شكور *chekiour*, adj. a. Très-reconnaissant.

شكور *chukiour*, s. ar. Actions de grâces, pl. de شكر *chukr*.

شكورية *chikiourïet*, s. a. Espèce de chicorée, plante d'Égypte.

شكوفا *chukioufā*, adj. pers. Qui fleurit, qui s'épanouit.

شكوفتن *chukiouften*, v. p. 1. S'épanouir. 2. S'étonner.

شكوفته *chukiouftè*, adj. pers. Épanoui, ouvert.

شكوفه *chukioufè*, s. p. Fleur. — شكوفهٔ روضهٔ رفعت اولان مخدوم مكرّمى *chukioufèï revzèï rifa't olān makhdoumi mukerremi*. Son noble enfant, cette fleur du jardin de la grandeur et de la majesté.

شكوفيدن *chukioufîden*, v. p. Fleurir, s'épanouir.

شكوك *chukiouk*, s. a. Doutes, pl. de شك *chekk*. — شبهات اصحاب شكوكى سالب اولمغين *chubhāti ashābi chukiouki sālib olmaghyn*. Ayant détruit les doutes des personnes les plus scrupuleuses.

شكول *chukioul*, s. a. Formes, figures, pl. de شكل *chekl*.

شكول *chukioul*, s. p. Célérité, agilité, promptitude.

شکولیدن *chikioulîden,* v. p. Troubler, confondre.

شکون *chukioun,* s. p. 1. Augure, oracle, prédiction, présage. 2. Bonheur.

شکونه *chukiounè,* adj. p. contracté de باشکونه *bāchkiounè.* Renversé, la tête en bas.

شکوه *chukiouh,* s. p. 1. Aspect sévère, gravité, grandeur, majesté, dignité. 2. Élégance. 3. Taille élevée et qui commande le respect. 4. Frayeur. — شان و شکوه سلطنت اوزره *chān u chukiouhi salthanet uzrè.* Conformément à la gloire et à la dignité de l'empire.

شکوهمند *chukiouhmend,* adj. p. Grave, majestueux.

شکوهمندی *chukiouhmendi,* s. p. Gravité, splendeur, éclat.

شکوهنج *chikiouhendj,* s. pers. Broussailles.

شکوهه *chukiouhè,* s. p. 1. Sévérité, gravité, magnificence. 2. Beauté, bonne grâce, convenance.

شکوهیدن *chukiouhîden,* v. p. 1. Briller, avoir de l'éclat. 2. Être grave, majestueux.

شکوهیده *chukiouhîdè,* adj. p. 1. Grave, respectable. 2. Saisi de frayeur.

شکوی *chekva.* Voy. شکوا.

شکّه *chekkè,* s. p. Endroit où l'on dépose les ordures, voirie.

شکه *chikè* et شکّه *chikkè,* s. p. Armes.

شکه *chukuh,* s. p. contracté de شکوه *chukiouh.* Voyez ce mot.

شکهمند *chukiouhmend,* adj. p. contracté de شکوهمند. Voyez ce mot.

شکهیدن *chikihîden,* v. p. 1. Être agité par le vent. 2. Être inquiet, craindre.

شکیّ *chekiï,* adject. a. 1. Plaintif. 2. Qui se plaint. 3. Qui est à plaindre.

شکیب *chikîb,* s. p. 1. Patience. 2. Qui supporte avec patience.

شکیبا *chikîbā,* adj. pers. Qui supporte avec patience, qui se résigne.

شکیبائی *chikîbāïï,* s. pers. Patience, résignation, tolérance. — نا شکیبائی *nā chikîbāïï.* Impatience.

شکیبائیدن *chikîbāïîden* et شکیبیدن *chikîbîden,* v. p. Supporter avec patience, se résigner.

شکیّة *chekïet,* s. a. Action de se plaindre.

شکیدن *chekîden,* v. p. Raconter.

شکیر *chekîr,* s. pers. Pêche (fruit) d'une espèce particulière, autrement شفترنك *chefterenk.*

شکیص *chekîs,* adj. ar. Méchant.

شکیفت *chekîft,* s. p. Patience, tolérance.

شکیفتن *chikîften.* Voyez شکفتن.

شکیك *chekîk,* s. p. Entraves, chaînes ou fers.

شکیکة *chekîket,* s. a. Troupe, secte. Pl. شکك *chukuk* et شکایك *chekiāïk.*

شكيل *chikîl,* s. p. 1. Entraves de cheval. 2. Baudrier.

شكيمة *chekîmet,* s. a. 1. Mors, frein. 2. au fig. Austérité, continence. 3. Malice. Plur. شكايم *chekāïm.*

شل *chel.* Nom d'une ville dans le pays de Mouqan, appelée aussi محمود آباد *mahmoud âbād.* — شل دست *cheli dest.* Qui a une main atteinte de paralysie. Voy. اشلّ *echell.*

شل *chil,* s. p. 1. Lance. 2. Javelot. 3. Stylet.

شل *chul,* adj. p. Mou, faible.

شلاء *chellā,* adj. ar. féminin. Femme qui a une main atteinte de paralysie.

شلّافة *chellāfet,* s. a. Femme de mauvaises mœurs, prostituée.

شلاق *chelāq,* s. p. Fustigation, coups de fouet.

شلال *chilāl,* s. ar. Dispersés, disséminés.

شلالة *chelālet.* Nom d'une ville dans l'Yémen, province de l'Arabie.

شلايا *chelāïā,* s. ar. Ce qui reste de biens, de richesses, pl. de شليّة *chelaïet.*

شلب *chileb.* Nom de la ville de Silves, en Espagne.

شلبوى *chelbouï* et شلپوى *chelpouï,* s. p. Bruit des pieds en marchant.

شلتاق *chiltāq,* s. p. Rixe, querelle sans fondement, tumulte.

شلته *chiltè,* s. t. 1. Petit matelas rempli ordinairement de coton. 2. Ceinture.

شلته‌بند *chiltèbend,* s. p. Ceinture.

شلج *cheldj.* Nom d'une ville dans la Transoxiane.

شلجم *cheldjem,* V. شلغم.

شلح *chulh,* s. a. Sabres tranchants, pl. de شلحاء *chelhā'.*

شلحا *chelhā,* s. a. Sabre tranchant.

شلشل *chelchel,* s. a. Eau qui s'écoule goutte par goutte. — شلشل السّيف *chelchel us-seïf.* Sang.

شلغم *chalgham,* s. p. Rave. En t. Navet. — شلغموا *chalghamvā.* Mets, ragoût composé de navets.

شلف *chelf,* s. p. Courtisane.

شلفا *chilfā,* s. p. Fourche pour vanner le froment.

شلفيه *chelfîè,* s. pers. Parties sexuelles de la femme.

شلك *chelk,* s. p. Sangsue.

شلكك *chilkek,* s. p. Trou pratiqué au pied d'un mur pour l'écoulement des eaux, conduit, canal.

شلل *chelel,* s. a. 1. Luxation, paralysie de la main. 2. adj. Manchot, privé de l'usage de la main.

شلم *chelem* et *chellem.* Nom d'une ville en Syrie; selon quelques-uns, Jérusalem.

شلم *chulum,* s. pers. Querelle, rixe.

شلم *chelem,* s. p. Rave.

شلمانسر *chelmānecer,* nom pr. Salmanasar, roi d'Assyrie.

شلمينا *chèlèmînā.* Nom de la ville de Salamine en Grèce.

شلو *chilv,* s. a. Membre, par-

ticulièrement du corps d'un animal égorgé. Pl. اشلا *echlā*.

شلو *chilv*, s. p. Stature, taille du corps.

شلوار *chelvār*, vulg. *chalvār*, s. p. t. 1. Caleçons. 2. Chez les Turcs, pantalons très-larges, appelés aussi اچ طون *itch dhon*.

شلواربند *chelvārbend*, s. pers. compos. Ceinturon pour serrer et fixer les caleçons sur le milieu du corps.

شلوبانية *cheloubānïet*. Nom de la ville de Salobrenna en Espagne.

شلول *cheloul*, adj. a. Prompt, agile.

شله *chèlè*, s. p. Condamnation à mort par application du talion.

شله *chullè*, s. p. Partie sexuelle de la femme.

شلياق *cheliāq*, s. a. La lyre (constellation), appelée aussi اللورا *ellurā* et en p. چنك رومى *tchenki roumi*.

شلية *cheliïet*, s. a. Ce qui reste des biens, des richesses. Pl. شلايا *chelāïā*.

شليل *chelīl*, s. a. 1. Vêtement qu'on met sur la cuirasse. 2. Courte cuirasse qui se met par dessus le vêtement. Pl. اشلة *echillet*.

شم *chemm*, s. a. 1. Action de flairer. 2. Odorat. 3. Orgueil.

شما *chemā*, s. p. Pastilles, espèce de parfum que l'on porte habituellement dans la main.

شما *chumā*, pron. person. persan. Vous.

شمات *chemāt*, s. a. Joie qu'on témoigne des malheurs d'autrui.

شماتت *chemātet* et شماته *chemātè*, vulg. *chamāta*. Joie qu'on témoigne des malheurs d'autrui. 2. Généralement bruit, vacarme. — شماته اتمك *chamāta etmek*. Faire du bruit, du tapage. — شايدكه مدت خصومت متمادى و موجب شماتت اعداى اولا *chāïed ki muddeti khouçoumet mutemādī vè moudjibi chemāteti a'adāï olā*. Il pourrait se faire que le temps des hostilités se prolongeât et que cela causât une grande joie aux ennemis. — تحمل شماته *tehammuli chemātè*. L'action de souffrir, de supporter l'insulte, les tracasseries. — شماته تلى *chamāta teli* et شماته تنكه *chamāta tenèkè*. Clinquant, lames minces d'or ou de fer-blanc qui, exposés au vent, font du bruit et amusent les passants.

شماته كذار *chamāta guzār*, adj. p. compos. Qui se réjouit des malheurs d'autrui.

شماهى *chemāhi*. Nom de la capitale du pays de Chirvan.

شماخ *chemākh*, 1. Nom d'une forteresse en Romélie. 2. Nom d'un célèbre athlète persan.

شمار *chumār*, 1. impérat. de شماريدن *chumārīden*. Compter. 2. adj. Qui compte, qui fait le calcul.

شمار *chumār*, subs. p. Nombre. — عسكر مور شمار *'askeri mourchumār*. Armée aussi nombreuse que les fourmis. — شماردن بيرون

chumārden bīroun. Ce qui excède tout calcul, innombrable.

شماركار *chumārkiār,* s. p. compos. Le dernier jugement.

شماركاه *chumārguiāh* et شماره‌كاه *chumārèguiāh,* s. p. compos. 1. Lieu où se fera le dernier jugement. 2. Bureau des comptes.

شماركير *chumārguīr,* s. pers. compos. 1. Celui qui compte. 2. Qui cultive l'amitié de quelqu'un.

شمارنده *chumārendè,* adject. p. Qui compte, qui fait le calcul.

شماريدن *chumārīden,* v. pers. Compter.

شماريده *chumārīdè,* adj. pers. Compté.

شماس *chemās,* s. a. Dureté de caractère, se dit particulièrement d'un cheval rétif.

شمّاس *chemmās,* s. a. Diacre, ministre du culte chrétien. Pl. شمامسة *chemāmicet.*

شماسيان *chemāciān,* subs. a. Ministres du culte, diacres, pl. de شماس *chemās.*

شماص *chumās,* s. a. Hâte, empressement.

شماطيط *chemāthīth,* s. a. Parties d'une chose séparées les unes des autres, pl. de شمطاط *chimthāth* et شمطيط *chimthīth.*

شماطيطاً *chemāthīthān,* adv. a. Séparément, d'une manière séparée, isolée.

شماع *chimā',* s. a. Action de jouer, de plaisanter.

شمّاع *chemmā',* s. ar. Fabricant de bougies.

شماغنده *chemāghendè,* adj. p. 1. Qui sent mauvais. 2. Laid, difforme.

شماغيدن *chemāghīden,* v. p. Sentir mauvais, puer.

شمال *chemāl,* s. a. 1. Le vent du nord. 2. Le septentrion.

شمال *chimāl,* s. a. 1. Côté gauche. 2. Le nord. — بلاد شمال *bilādi chimāl.* Contrées septentrionales. — نسيم شمال *necīmi chimāl* et باد شمال *bādi chimāl.* Le vent du nord. Pl. شمالات *chumālāt.*

شمالى *chemālī,* adj. a. Septentrional. — شمالى الارض *chemālī ul-erz.* Contrées du nord, par rapport à l'Arabie, c'est-à-dire la Syrie.

شمام *chimām,* s. a. 1. Action de flairer. 2. Observation faite de près, examen.

شمامات *chemāmāt,* s. a. Odeurs, senteurs.

شمامه *chemāmè,* s. p. Pastille, pâte d'odeur. — شمامهٔ كافور *chemāmèï kiāfour.* Pastille de camphre, au fig. soleil.

شمان *chemān,* 1. adj. p. Qui gémit, qui sanglote. 2. Subs. Cri, lamentation.

شمانه *chemānè,* s. p. 1. Odeur agréable. 2. Tout ce qui sent bon.

شمايان *chumāïān* pour شما *chumā,* pron. pers. p. Vous.

شمايل *chemāïl,* s. a. 1. Vents, pays septentrionaux. 2. Qualités, vertus, talents, pl. de شمال *chimāl.*

شمايل نامه *chamāïl nāmè,* s. a. p. comp. Description, désignation, signalement écrit.

شمايم *chemāïm,* s. a. Odeurs, senteurs, pl. de شميمه *chemîmè.*

شمّة *chemmet,* s. a. 1. Action de flairer. 2. Exhalaison.

شمج *chemdj* et *chemedj,* s. p. Maison souterraine, grotte.

شمحوط *chumhouth,* adj. ar. Long.

شمخ *chemkh,* s. ar. Hauteur, élévation. — شمخ بانفه *chamakha biunfihi.* Il porte haut le nez, pour dire, il est fier, orgueilleux.

شمختر *chemakhter,* contracté de شوم اختر *choum akhter,* adj. p. compos. 1. Malheureux, infortuné. 2. Vil, ignoble.

شمّخز *chummakhz,* et شمّخزيزة *chummakhzîzet,* s. ar. Vieillesse, âge très-avancé.

شمدى *chimdî,* adv. t. A présent, maintenant. — شمدى بله *chimdî bilè.* Encore à présent. — شمديه دك *chimdiè dek,* شمديه دكين *chimdiè dèguin,* شمديلره دك *chimdîlèrè dek,* شمديه قدر *chimdiè qadar.* Jusqu'à présent.— شمديدن صكره *chimdîden soñrā,* شمدن صكره *chimden soñra* et شمدن كيرو *chimden guîru.* Désormais, dorénavant. — شمدن كيرو چارهٔ كار صبر اتمكدر *chimden guîru tchārèï kiār sabr itmektur.* A l'avenir, le seul remède à cette chose c'est la patience.

شمديجك *chimdîdjik,* adv. turc. Dans ce moment, à l'instant.

شمديكى *chimdîki,* adj. t. Présent, actuel. — شمديكى حالده *chimdîki hāldè.* Dans l'état présent des choses. — شمديكى ايّامده *chimdîki eïiāmdè.* Dans ces temps-ci.

شمديلك *chimdîlik,* s. turc. Le temps actuel, le moment présent.

شمر *chemer.* Nom d'un district en Arabie.

شمر *chemer.* Nom d'un roi de l'Yémen.

شمر *chemer,* s. p. Mare d'eau, étang.

شمراخيّة *chimrākhiïet.* Nom d'une secte ainsi appelée de son fondateur شمراخ *chimrākh.*

شمردكى *chumurdègui,* s. pers. Compte, calcul.

شمردن *chumurden,* verbe pers. Compter.

شمرده *chumurdè,* adj. pers. Compté.

شمركند *chemerkend.* Voyez سمرقند.

شمّرى *chemmeriï,* adj. a. Studieux, appliqué.

شمريدن *chemrîden,* v. pers. 1. Avoir peur, craindre. 2. Respirer avec bruit.

شمريدن *chemerîden,* v. pers. Louer, donner des louanges.

شمس *chems,* s. ar. Soleil. Pl. شموس *chumous.* — شمس الدّين *chems eddîn.* Nom pr. — سورة الشّمس *souret uch-chems.* Nom du 91ᵉ chapitre du Coran. — بيوت شمس *buïouti chems.* Les signes du Zodiaque.

شمسة *chemset,* s. a. 1. Figure qui représente le soleil. 2. Statue, tableau ou autre figure peinte ou

sculptée. Plur. شمسات *chemeçāt.*

شمسی *chemsiï,* adj. a. Solaire.

شمسيّة *chemsiïet* et شمسيّه *chemsiïè,* adj. a. fém. Solaire. — طريق شمسيه *tharîqi chemsiïè.* Écliptique. Ce mot se dit aussi دايرهٔ كسوف و خسوف *dāïrèï ku-çouf u khouçouf.* Littéralement, le cercle de l'écliptique, c'est-à-dire, des éclipses de soleil et de lune.

شمسيه *chemsïè,* s. t. dérivé de l'arabe. Parasol et parapluie.

شمشاد *chemchād,* s. p. 1. Tout arbre haut et droit. 2. Cyprès. 3. Buis. 4. Marjolaine. 5. métaph. Taille svelte d'une amante.

شمشار *chimchār,* s. p. Buis.

شمشك *chimchek,* s. t. 1. Éclair. 2. Foudre.— شمشك اوينمق *chim-chek oïnamaq.* Faire des éclairs.— شمشك چاتمق - آتمق *chimchek tchatmaq, âtmaq.* Même signification.

شمشكلمك *chimcheklèmek,* v. t. Éclairer, faire des éclairs.

شمشير *chemchîr,* vulg. *chim-chîr,* s. p. 1. Sabre, cimeterre. 2. pour چمشير *tchimchîr.* Buis (bois de). — طعمهٔ شمشير اولديلر *theu'mèï chimchîr oldy-ler.* Ils furent passés au fil de l'épée.

شمشير *chumchîr,* s. p. 1. Petite caravane. 2. Troupe, réunion peu considérable.

شمشيرزن *chimchîrzen,* adj. p. compos. 1. Qui manie le sabre. 2. Sabreur. 3. Courageux. — قرق جوان شمشيرزن *qyrq djuvāni chimchîrzen.* Quarante jeunes guerriers.

شمشيرزنلك *chimchîrzenlik,* s. p. t. 1. L'art de bien manier le sabre. 2. Courage.

شمشيرلك *chimchîrlik,* s. p. t. Salle d'armes. Nom donné aux appartements des princes ottomans.

شمطا *chemthā,* adj. a. fém. de اشمط *echmeth.* Femmes dont les cheveux sont moitié noirs, moitié blancs.

شمطيط *chimthîth.* V. شماطيط *chemāthîth.*

شمع *chem',* s. a. 1. Jouer, plaisanter. 2. Flambeau, bougie. Pl. شموع *chumou'.*— شمع عسل *chem'i 'acel.* Cierge.— شمع روغن *chem'i rughan.* Chandelle de suif. — شمع ايران *chem'i irān.* Nom d'une vallée dans le Kouhistan, autrement شيمران *chèïmèrān.* — شمع كافوری *chem'i kiāfouri.* Bougie de cire blanche. — شمع الهی *chem'i ilāhi.* Bougie divine, c'est-à-dire le Coran.

شمعة *chema'at,* s. a. Une chandelle, une bougie.

شمعدان *chem'dān,* s. p. vulg. *chamdān* ou *chamadān.* Chandelier, candélabre.

شمعكيران *chem'guîrān,* s. p. pl. Domestiques dans le palais du sultan qui allument les bougies et les lampes. On les désigne aussi sous le nom de قيلار اندرون *qylāri enderoun.* Gens du buffet de l'intérieur.

شمعون *chem'oun.* Nom propre d'homme, Siméon.

شمعی *chem'i*, adj. ar. 1. De cire. 2. Nom propre d'un auteur turc qui a écrit plusieurs commentaires sur différents ouvrages persans.

شمغة *chemghat*, subs. et adj. p. 1. Mauvaises mœurs, dépravation. 2. Mauvaise odeur. 3. Qui sent mauvais. 4. Homme vicieux.

شمغند *chemghand*, adj. p. Impur, sordide, fétide.

شمغیدن *chemghîden*, v. pers. Être impur, malpropre.

شمق *chimyqq*, adj. a. Long.

شمل *cheml*, s. a. 1. Action de renfermer, de contenir. 2. Le nord.

شملال *chimlāl*, s. a. 1. Marche prompte et légère. 2. Égalité.

شملخ *chemlakh*, s. p. Rave.

شمله *chemlè*, s. t. 1. Châle plié ou noué avec négligence. 2. Étoffe dont on entoure la tête les jours de deuil.

شملید *chemlîd*, s. p. Fenugrec (plante légumineuse).

شملیل *chimlîl*, adj. a. Prompt, léger, agile à la course.

شمم *chumem*, s. p. 1. Fuite. 2. Distance. 3. Absence.

شمن *chemen*, s. p. 1. Idole. 2. Idolâtre, païen. 3. Temple païen.

شمند *chemend*, s. pers. Pain blanc de la farine la plus pure.

شمنده *chemendè*, adj. p. Donneur, qui donne, qui dispose, étonné, stupéfait.

شموع *chumou'*, s. a. Chandelles, lumières, pl. de شمع *chem'*.

شموس *chemous*, adj. a. Intraitable, dur (se dit du cheval ou de l'homme), شمــوس *chumous*, pl. de شمس *chems*. Soleil.

شمول *chemoul*, s. ar. Vent du nord.

شمول *chumoul*, s. a. Action de renfermer, de comprendre, contenir, concevoir, entendre.— معلوم علم عالم شمولی اولمشدر *ma'loumi' 'ylmi 'ālem chumouli olmychtur*. Cela a été compris par sa science universelle.

شمول اتمــك *chumoul itmek*. v. a. t. Comprendre, contenir, embrasser.

شموم *chemoum*, adj. a. Odoriférant, qui sent bon.

شمه *chemè* et *chimè*, subs. p. Premier lait qui vient aux femmes après les couches.

شمّه *chemmè*, pour شمّة *chemmet*, s. p. 1. Odeur. 2. Petite portion d'une chose, atome.— بر شمّه *bir chemmè*. Un rien, un atome. 3. Mœurs, habitudes.

شمیت *chemît*, subs. a. Injure, reproche offensant, outrage.

شمیدن *chemîden*, v. p. 1. Soupirer. 2. Pleurer. 3. Être étonné, stupéfait.

شمیدن *chimîden*, v. p. 1. Flairer. 2. Embrasser, serrer dans ses bras.

شمیده *chemîdè*, adj. pers. 1. Effrayé. 2. Stupéfait. 3. Essoufflé.

شمّیر *chimmîr*, adj. a. Agile, prompt à la course.

شمیز *chumîz*, s. p. Champ préparé pour être ensemencé.

شمیسة *chumèïcet*, s. a. dimin. Petit soleil.

شميط *chemîth,* 1. Adj. a. Mêlé, mixte. 2. Subs. Aube du jour, comme tenant à la lumière et à l'obscurité.

شميم *chemîm,* adj. a. Parfumé. — نسيم عنبر شميم *necîmi 'amber chemîm.* Vent parfumé d'ambre.

شميمة *chemîmet.* Voyez شمايم *chemāîm.*

شن *chen,* s. p. 1. Geste amoureux, coquetterie.

شن *chen,* adj. t. Gai. — شن اولمق *chen olmaq.* Être gai.

شن *chin,* s. p. Dépouillement, volerie, pillerie.

شنا *chenā,* s. a. Haine.

شنا *chinā,* s. p. Action de nager, natation.

شناان *chenāan* et شناءة *chenāet,* s. a. Action de haïr, haine.

شنابر *chināber,* subs. p. Qui nage, nageur.

شنابيدن *chinābîden,* v. pers. Comprendre, entendre.

شناتر *chenātir,* s. a. pl. de شنترة *chenteret* et *chunteret.* 1. Doigts. 2. Pendants d'oreilles.

شناخ *chinākh,* s. a. Promontoire.

شناخت *chinākht,* 1. 3ᵉ pers. du prét. du v. p. شناختن. Connaître. 2. Subs. Connaissance.

شناختن *chinākhten,* v. p. Connaître, comprendre, savoir.

شناخته *chinākhtè,* adj. pers. Connu.

شناخيب *chenākhîb,* s. ar. pl. de شنخوب *chenkhoub* et شنخوبة *chenkhoubet.* Sommets de montagnes.

شنار *chenār,* s. a. Honte, opprobre.

شنار *chinār,* adj. pers. 1. Qui nage. 2. De mauvais augure.

شناريدن *chinārîden,* v. pers. Nager.

شناس *chinās,* 1. Impérat. du v. p. شناختن *chinākhten.* Connaître. 2. Adj. Qui connaît. — خاطر شناس *khāthyr-chinās.* Complaisant, obligeant. — نكته شناس *nuktè-chinās.* Qui comprend les subtilités, les finesses, les traits d'esprit.

شناسا *chināçā,* adj. pers. Qui connaît, sait, comprend.

شناسيدن *chināciden,* v. p. V. شناختن.

شناعت *chenāa't,* s. a. 1. Embarras, difficulté. 2. Action mauvaise et blâmable.

شنافتن *chināften,* v. pers. 1. Écouter, entendre. 2. Comprendre.

شناق *chināq,* adj. a. Long.

شنان *chenān,* s. a. Haine.

شناو *chināv,* s. p. 1. Action de nager. 2. Qui nage.— شناو كردن *chināv kerden.* Nager.

شناور *chināver,* s. p. 1. Qui nage, nageur. 2. Agile, prompt. — فنّ شنايه آشنا اولان شناورلر *fenni chināïè âchinā olān chināverler.* Nageurs exercés dans l'art de la natation.

شناويش *chināvîch,* s. pers. Natation.

شناويدن *chināvîden,* v. pers. Nager.

شناه *chināh,* s. p. 1. Natation. 2. Nageur.

شنايدن *chināïden,* v. pers. Écouter, entendre.

شنایر *chināïr,* adj. a. pl. de شنير *chinnír.* Méchants, malins.

شنايع *chenāy',* subs. a. pl. de شنيعت *cheni'at.* Actions mauvaises, honteuses.

شنب *chemb,* s. p. Édifice construit en voûte. — شنب غازان *chembi ghāzān.* Nom d'un édifice construit à Tebriz par Ghazan-khan.

شنب *cheneb,* s. a. 1. Fraîcheur de la bouche. 2. Blancheur, éclat des dents.

شنبا *chembā,* adj. a. fém. de اشنب *echneb.* Femme qui a de jolies dents.

شنبث *chembes,* subs. a. Anet (plante odoriférante).

شنبد *chembed,* s. p. Samedi.

شنبليت *chembelít* et شنبليد *chembelíd,* s. p. Fenugrec.

شنبليده *chembèlídè,* subs. p. Odeur, exhalaison des fleurs.

شنبليل *chembelíl* et شنبليله *chembelílè.* Voyez شنبليت.

شنبوى *chembouï* pour شب بوى *cheb bouï,* s. pers. Sorte de violette.

شنبه *chembè,* s. p. 1. Hennissement du cheval. 2. Rugissement du lion.

شنبه *chembè,* vulg. *chimbeh,* s. p. 1. Jour férié. 2. Samedi.

شنتره *chunterè,* s. a. 1. Doigt. 2. Pendant d'oreille. Pl. شناتر *chenātir.*

شنتمريّة *chentemeriïet.* Nom de la ville de Santa-Maria en Espagne.

شنج *chendj,* s. p. 1. Sillon fait par la charrue. 2. Conque dont les derviches se servent comme d'une trompette pour appeler le peuple à les écouter.

شنج *chindj,* s. p. Fesse, croupe des animaux.

شنج *chundj,* s. p. 1. Instrument qui sert à polir le papier ou autre chose. 2. Labourage, culture de la terre. — شنج كردن *chundj kerden.* Labourer.

شنجار *chendjār,* s. p. Fard.

شنجود *chendjoud,* adj. p. 1. Blessé. 2. Subs. Blessure.

شنجودن *chendjouden,* v. pers. 1. Vexer, tourmenter. 2. Blesser.

شنجيدن *chendjíden,* v. p. 1. Vexer, molester. 2. Peser. 3. Sauter, bondir. 4. Tomber goutte à goutte, distiller.

شنخوب *chenkhoub* et شنخوبة *chenkhoubet,* s. a. Sommet d'une montagne. Pl. شناخيب *chenākhíb.*

شند *chend,* s. p. Bec d'oiseau.

شندره *chinderè,* s. t. Bardeau.

شندف *chendef,* s. p. Sorte de tambour militaire.

شنذير *chinzír,* adj. a. Méchant.

شنس *chans.* Voyez شانس.

شنشنة *chinchinet,* s. a. Naturel, caractère, mœurs.

شنع *chen',* s. a. Mauvaise action, honte, opprobre.

شنعا *chen'ā,* adj. a. fémin. de اشنع *echna'*. 1. Laide. 2. Mauvaise, infâme.

شنعة *chun'at,* s. ar. Bassesse, vilenie, saleté, action horrible, turpitude, brutalité.

شنعم *chin'amm,* s. a. Homme gras et de taille élevée.

شنعوف *chun'ouf,* s. a. Sommet d'une montagne.

شنغرة *chengheret,* subs. a. Méchanceté, scélératesse.

شنف *chenef,* s. a. 1. Action de regarder quelqu'un de travers. 2. Fierté. 3. Haine.

شنف *chenif,* adj. a. Qui hait, qui déteste.

شنفتن *chunuften,* v. p. Écouter.

شنفرى *chenfera.* Nom propre du célèbre coureur et poëte arabe Chanfara.

شنقا *chenqā* et شنقار *chunqār,* s. p. Sorte de faucon.

شنقناق *chinqnāq,* subs. p. Le prince des démons.

شنك *chenk,* s. p. 1. Cyprès. 2. Amant ou amante. 3. Chant. chanson. 4. Trompe d'éléphant. 5. Homme méchant.

شنكا *chenguiā* et شنكاه *chenguiāh* pour شبانكاه *chebānguiāh,* s. p. Nuit.

شنكجى *chinekdji,* s. t. Sorte de valet.

شنكرف *chenguerf,* s. p. 1. Minium. 2. Ver qui ronge les céréales.

شنكريز *chenguerîz,* s. p. Sirop de gingembre.

شنكسه *chenksè,* s. p. 1. Membre viril. 2. Lieu où l'on dépose le fumier.

شنكل *chenkul* et شنكول *chenguioul,* s. p. 1. Brigand, voleur. 2. Amant ou amante.

شنكل *chenguiel,* s. p. Sorte de légume.

شنكله *chenguèlè,* subs. p. 1. Grappe de raisin. 2. Franges de vêtement, d'un tapis.

شنكليل *chenkièlil,* s. p. Gingembre.

شنك ماهى *chink māhi,* s. p. 1. Castor. 2. Veau marin, dauphin.

شنكول *chenguioul,* adj. p. 1. Beau, flatteur, caressant. 2. Voleur de grand chemin.

شنكونه *chenguiounè.* Nom d'une île dans la mer de l'Inde.

شنكه *chenguiè,* s. p. 1. Membre viril. 2. Endroit où l'on dépose le fumier.

شنلك *chenlik,* s. turc. Gaieté, alégresse, réjouissance publique.

شنو *chinev,* 1. impérat. du v. p. شنفتن *chunuften.* Écouter. 2. Adj. Qui écoute, qui entend.

شنو *chenou,* s. p. 1. Cyprès. 2. Nom d'un arbre dont le bois tendre sert à faire de la toile. 3. Cerisier.

شنوا *chinèvā,* adj. pers. Qui écoute.

شنوءة *chenouet,* s. a. Action de s'abstenir des choses impures.

شنودن *chenouden,* v. p. Écouter.

شنوده *chunoudè,* adj. pers. 1. Qui a écouté. 2. Ce qu'on a entendu dire, ou raconter.

شنوسه *chenoucè* et شنوشه *chenouchè*, s. p. Étonnement.

شنونده *chinevendè*, adj. pers. Qui écoute, auditeur.

شنوه *chenvè*, v. p. Gênes, ville d'Italie.

شنویدن *chenvîden* et *chinevîden*, v. p. Écouter.

شنه *chenè*, s. p. 1. Voix, son. 2. Hennissement du cheval. 3. Grognement du cochon.

شنیب *chenîb*, adject. a. Qui a l'haleine fraîche et de belles dents.

شنید *chenîd*, 1. 3e pers. du prét. du v. p. شنیدن *cheníden*. Écouter. 2. Action d'écouter, d'entendre. — گفت و شنید *guft u chenîd*. Parler et écouter, conversation. 3. Bec d'oiseau.

شنیدن *chiníden*, v. p. Entendre, écouter. — خوش شنیدن *khoch chiníden*. Prêter volontiers l'oreille.

شنیده *chinîdè*, part. p. 1. Qui a été entendu. 2. Ce qui a été entendu, relation. — اخبار شنیده *akhbār chinîdè*. Qui a des nouvelles.

شنّیر *chinnîr*, adj. a. Méchant.

شنیز *chinîz*, s. a. Nielle (plante ou sa graine).

شنیزه *chenîzè*, s. p. Peigne de tisserand.

شنیع *chenî'*, adj. a. 1. Laid, vilain, hideux. 2. Méchant. — اخبار شنیعه *akhbāri chenî'a*. Mauvaises nouvelles.

شنیفتن *chiníften*, v. p. S'altérer, se corrompre.

شنیق *chenyq*, s. ar. 1. Fils adoptif. 2. Bâtard.

شو *chou*, pron. t. Ceci, celui-ci, surtout en mauvaise part, comme *iste*, *istud*, en latin. — شو در بو در *chou dur bou dur*. Ceci et ceci.

شو *chev*, 1. impérat. du v. p. شدن *chuden*. Être, devenir. 2. pour شوهر *chevher*. Mari. 3. pour شب *cheb*. Nuit.

شو *chou*, 1. impérat. du v. p. شستن *chusten*. Laver, blanchir. 2. Adject. compos. Qui lave. — شست و شو *chust ou chou*. Laver.

شو *chiv*, s. p. Pente, penchant d'une montagne.

شوّآ *chevvâ*, s. a. Rôtisseur.

شوا *chivā*, s. a. Viande rôtie.

شوا *chevā*, 1. participe p. de شدن *chuden*. Existant, qui existe. 2. Sourd.

شوا *chivā*, s. p. Calus, callosité aux pieds ou aux mains.

شوابّ *chevābb*, s. ar. Jeunes femmes ou femelles, pl. de شابّة *chābbet*.

شوات *chevāt* et *chuvāt*, s. pers. Outarde (oiseau).

شواجر *chevādjir*, s. a. Vicissitudes, accidents.

شواجن *chevādjin*, s. a. Vallées couvertes d'arbres, pl. de شاجنة *chādjinet*.

شواد *chuvād*, s. p. 1. Outarde (oiseau). 2. Flamme, partie lumineuse du feu.

شواذّ *chevāzz*, adj. a. Dispersés, disséminés, pl. de شاذّ *chāzz*.

شوار *chevār,* s. a. 1. Meubles. 2. Forme, figure. 3. Vêtement.

شوارب *chevārib,* s. ar. Moustaches, pl. de شارب *chārib.*

شوارد *chevārid,* adj. a. 1. Fugitifs, qui fuyent. 2. Chansons populaires, pl. de شاردة *chāridet.*

شوارع *chevāri',* s. a. Chemins, chaussées, pl. de شارع *chāri'.*

شوارق *chevāryq,* s. a. Éclat, ce qui brille, pl. de شارقة *chāryqat.*

شواش *chivāch,* s. pers. Anet (plante odoriférante).

شواص *chivās,* s. a. Méchanceté.

شواطی *chevāthy,* s. a. Rives, bords des rivières, pl. de شاطی *chāthy* et شاطیّة *chāthyïet.*

شواظ *chivāz,* s. a. Flamme.

شواعل *chevā'il,* adj. a. Ceux et celles qui brillent, pl. de شاعل *chā'il* et de شاعلة *chā'ilet.*

شواعی *chevā'ī,* adj. arabe. Disséminés, dispersés, pl. de شاعی *chāï'ī.*

شوّال *chevvāl,* subs. a. Nom du 10e mois de l'année musulmane. Pl. شوّالات *chevvālāt* et شواویل *chevāvīl.*

شوامت *chevāmit,* s. a. 1. Les quatre pieds d'un quadrupède. 2. Ceux qui témoignent de la joie des malheurs d'autrui, plur. de شامتة *chāmitet.*

شوامخ *chevāmykh,* adj. a. Hauts, élevés, pl. de شامخ *chāmykh.*

شوان *chivān* pour شبان *chubān,* s. p. Berger.

شواویل *chevāvīl.* Voy. شوّال.

شواهد *chevāhid,* s. ar. Témoins, pl. de شاهد *chāhid.*

شواهین *chevāhīn,* s. a. Faucons, pl. de شاهین *chāhīn.*

شوايا *chevāïā,* s. a. Ce qui reste des hommes tués ou du bétail égorgé, pl. de شويّة *cheviïet.*

شوايب *chevāïb,* s. a. Ordures, immondices, pl. de شايبة *chāïbet.*

شوايت *chivāïet,* s. ar. Partie d'un tout, portion.

شوب *choub,* s. p. 1. Tiare des rois de Perse. 2. Petite couronne de fleurs.

شوْب *chuub,* s. a. Action d'allumer, d'attiser le feu.

شوبان *choubān,* s. p. Berger.

شوپره *chevperè.* Voy. شبپره.

شوبست *choubest* et *choupest,* s. p. Enchantement, ensorcellement.

شوْبوب *chuuboub,* s. a. Pluie qui tombe sans intermittence. Plur. شآبیب *cheābīb.*

شوخ *choukh,* adj. p. 1. Gai, joyeux. 2. Lascif. 3. Impudent, effronté. — شوخ نهال *choukh-nihāl.* Effronté.

شوخ چشم *choukh-tchechm* et شوخ دیده *choukh-dīdè,* adj. p. compos. Effronté, aux yeux impudents.

شوخ رنك *chokh-renk,* adj. p. compos. De couleur très-vive, claire.

شوخ طبیعة *chokh thabī'at,* adj. p. compos. 1. Gai. 2. Lascif, pétulant.

شوخكير *choukhguîr,* adj. et s. p. compos. 1. Sale, malpropre. 2. Fourgon de boulanger.

شوخكين *choukhkîn,* adj. p. compos. 1. Sordide. 2. Courageux.

شوخناك *chokhnāk,* adj. p. 1. Sale. 2. Sans pudeur.

شوخودن *choukhouden,* v. p. Égratigner la figure.

شوخلق *chokhlyq,* s. t. 1. Saleté. 2. Rouille. 3. Gaieté, pétulance, effronterie.

شوخى *choukhî,* s. p. Même signification que le mot précédent.

شوخيدن *choukhîden,* v. p. 1. Flatter. 2. Être lascif. 3. Se hâter, se dépêcher.

شودق *chevdaq,* s. a. Bracelet.

شودن *chuden.* Voy. شدن.

شور *chour,* s. et adj. p. 1. Dispute, tumulte. 2. Malheur. 3. Salé, amer, saumâtre. — لذّت سور اكا شور كلدى *lezzeti sour añā chour gueldi.* La douceur des noces lui est devenue amère, se changea en amertume.

شور *chour,* impér. du v. pers. شوريدن *chourîden.* 1. Laver, blanchir. 2. Mêler. 3. Adj. compos. Qui lave, qui mêle, qui confond.

شوربا *chorbā,* s. p. vulg. چوربا *tchorbā* Bouillon, soupe.

شورباجى *chorbādji,* s. turc. vulg. چورباجى *tchorbādji.* Chef d'une compagnie de janissaires.

شورباجيلك *chorbādjilik,* s. t. Charge, place de chorbadji.

شوربخت *chourbakht,* adj. p. compos. 1. Sale. 2. Malheureux. 3. De mauvais augure.

شوربوم *chourboum* et شوره بوم *chourè boum,* s. p. compos. Sol stérile, dépourvu de verdure.

شورة *chouret,* s. a. Forme, figure.

شور تاغ *chour tāgh,* s. p. ar. 1. Sorte de bois qui sert à teindre en jaune; en t. صارو اغاج *sārou aghādj.* 2. Plante qui pousse dans le sable.

شورچشم *chourtchechm,* adj. p. compos. Celui dont l'aspect porte malheur.

شورستان *chouristān,* s. p. Sol stérile.

شورش *chourich,* s. p. 1. Confusion, tumulte. 2. Salines. 3. Dans le sens de confusion, de choses embrouillées, les Turcs disent aussi شورش مورش *chourich mourich.*

شوركز *churkez,* s. p. Tamaris (arbrisseau).

شورلدمق *churyldamaq,* v. t. Faire du bruit, murmurer.

شورلدى *churyldi,* s. t. Bruit de l'eau qui s'écoule.

شورمور *chourmour,* s. pers. 1. Chose vile, sans valeur. 2. Confusion, tumulte.

شوروا *chorvā.* Voy. شوربا.

شوره *chourè,* adj. p. 1. Stérile (se dit du terrain). 2. Salpêtre. 3. Humidité. 4. Calvitie.

شوره رود *chourè roud.* Nom d'une rivière dans le Khorassan.

شورى *choura,* s. a. Conseil, délibération.

شوريا *chourïā.* Nom d'un district dans le sandjaq d'Anqara.

شوریدکی *churîdègui,* s. p. Folie, particulièrement comme suite d'une passion d'amour.

شوریدن *chourîden,* v. p. 1. Mêler, confondre. 2. Être, devenir fou, particulièrement d'amour. 3. Laver.

شوریده *chourîdè,* adj. pers. 1. Troublé, confus. 2. Passionné, amoureux. 3. Sot. — شوریده کزمك *chourîdè guezmek.* Courir comme un étourdi. — شوریده سویلمکدن اوصانمز *chourîdè seuïlèmekten oçānmāz.* Il ne se lasse pas à dire des sottises. — شوریده سر *chourîdècer.* Fou, dont la tête est troublée.

شوریز *chevrîz,* s. p. Champ propre à être ensemencé.

شوستر *chouster.* V. شستر.

شوش *chouch,* s. p. Sarment de vigne.

شوشك *chevchek,* s. p. Sorte d'instrument de musique à quatre cordes.

شوشمشیر *chouchmichîr,* s. p. Cardamome (graine aromat.).

شوشمیر *chuchmîr,* s. p. Troupe, petite caravane.

شوشو *chouchou,* s. p. Millet (sorte de grain).

شوشه *chouchè,* s. p. 1. Fil d'or ou d'argent. 2. Colline de sable. 3. Morceau de bois. — شوشهٔ خرما *chouchèï khourmā.* Grappe de dattes.

شوص *chevs* et *chevas,* v. ar. Nettoyer, purifier, laver, frotter.

شوط *chevth,* s. a. Course, carrière. Pl. شواط *chivāth* et اشواط *echvāth.*

شوغا *chevghā,* s. p. Enclos, clôture, parc dans lequel on renferme le bétail la nuit.

شوغا *choughā,* s. p. Maisonnette de Turcoman construite en étoffes de poils et qu'on peut transporter d'un lieu dans un autre.

شوغابه *choughābè* et شوغاه *chevgāh,* s. p. Clôture qui renferme la nuit les chameaux et les autres animaux.

شوق *chevq,* s. a. 1. Désir. 2. Plaisir, réjouissance. Pl. اشواق *echvāq.* — شوقکزه *chevquñuzè.* A votre plaisir, à votre santé. — شوق اتمك *chevq etmek* et شوقه کلمك *chevqè guelmek.* 1. Désirer. 2. Être gai, se réjouir. — قدومی رسولده شوق و سرور و بهجت و حبور اظهار ایلدیلر *qoudoumi reçoulè chevq u surour vè behdjet u houbour izhār eïlèdîler.* Ils témoignèrent la plus grande joie de l'arrivée de l'ambassadeur. — شوق ایله *chevq ilè.* Volontiers, avec joie.

شوق *chouq,* adj. ar. Amants, amoureux, pl. de اشوق *echveq.*

شوقدر *chouqadar,* adv. t. ar. comp. Cette quantité, tant.

شوقلو *chevqlu,* adj. a. t. 1. Désireux. 2. Gai, réjoui. En arabe شوقیّ *chevqiï.*

شوك *chevk,* s. a. t. Épine, chardon. — شوك مبارك *chevki mubārek.* Chardon bénit (plante). — رضای ملوك اقتضاسی سلوك ابتلاع شوکدن اصعب ایدوکی غیر

مشكوك در *rizāï mulouk yqtizā-ci uzrè sulouk ibtilā'i chevkden aç'ab idugui ghaïri mechkouk tur.* Se conduire de manière à plaire aux rois est indubitablement plus difficile que d'avaler des chardons.

شوك *chouk,* s. a. Épines, chardons, pl. de شوكة *chevket.*

شوك *choug,* s. p. Ciguë.

شوكا *chevguiā* et شوكاه *chevguiāh,* s. pers. pour شبكاه *chebguiāh,* 1. Le soir. 2. Bergerie, étable à brebis.

شوكار *chevkiār,* pour شبكار *chebkiār,* adj. p. Qui vole la nuit, fin, rusé.

شوكة *chevket,* s. a. 1. Épine. 2. Aiguillon. 3. Puissance, magnificence, pompe, majesté. — شوكت مقرون *chevket maqroun.* Puissant.

شوكتلو *chevketlu,* adj. a. t. Puissant, un des titres donnés aux sultans ottomans. — شوكتلو و عظمتلو پادشاه *chevketlu vè 'azametlu pādichāh.* Le très-puissant et très-magnifique empereur.

شوكتمقرون *chevketmaqroun,* adj. a. compos. Magnifique, glorieux, impérial. — اوردوى هايون شوكتمقرون *ordouï humāïouni chevketmaqroun.* Le camp impérial.

شوكران *choukrān* et *chukerān,* s. p. Ciguë (plante vénéneuse).

شوكل *choukel,* s. pers. Rouet, charnière.

شوكه *choukè,* s. p. Creuset, vase dans lequel on fond l'or ou l'argent.

شول *chol,* pron. t. Ce, celui-ci.

شولة *chevlet.* Nom propre d'une servante arabe dont la stupidité a passé en proverbe.

شولر *choular,* pron. t. pl. pour شونلر *chounlar.* Ceux, ceux-là.

شولقدر *cholqadar.* Voyez شوقدر.

شولنك *chevlenk,* s. p. Cheval de couleur grisâtre.

شوليدن *choulīden,* v. p. Être agité, troublé.

شوليده *choulīdè,* adj. p. Agité, troublé.

شوم *choum,* adj. ar. Noir, malheureux, de mauvais augure.

شوم قدم *choum-qadem* et شوم پى *choum-peï,* adj. pers. Homme dont les pas, l'arrivée portent malheur.

شوخ *chevmakh, chevmykh* et *chevmoukh,* s. p. Mélisse (plante).

شوخ *choumakh,* s. p. Malheur, infortune.

شوملق *choumlyq,* s. turc. Malheur, mauvaise étoile.

شومى *choumi,* adj. a. 1. Côté gauche, situé à gauche. 2. Malheur, disgrâce.

شوميز *choumīz,* s. p. Champ préparé pour recevoir la semence.

شوميزيدن *choumīzīden,* v. p. Labourer la terre.

شومين *choumīn,* s. p. Épinard (légume).

شونة *chunet,* s. a. 1. Femme sotte, imbécile. 2. Navire armé en

course pour la piraterie. 3. Grenier pour serrer le grain.

شونج *chevendj,* s. p. Instrument pour satiner, pour lustrer le papier.

شوندا et شونده *chounda,* adv. t. Ici. — شونده بونده *chounda bounda.* Çà et là. — شونده طورسون *chounda dhoursoun.* Que ceci soit mis à part, laissons cela de côté.

شوندا *chevendā,* s. pers. Qui écoute, auditeur.

شونده *chevendè,* part. p. Qui existe.

شونیز *chuníz,* s. p. 1. Sésame. 2. Nielle (plante).

شونیزیه *chevnízïè.* Nom propre d'une petite mosquée.

شؤون *chuoun,* s. ar. État de choses, circonstances, pl. de شان *chān.*

شوه *chèvè,* s. p. 1. Agate, jais. 2. Corail noir.

شوهر *chevher,* vulg. *chouher,* s. p. Mari, époux. — خواهر پاکیزه کوهر سلطان شوهرندن صدور ایدن جرم و عصیان عفوینی رجا ایلدی *khākheri pākìzè guevheri sulthān chouherinden soudour iden djurm u 'icïān 'afvíni ridjā eïlèdi.* La sœur du sultan, aussi pure qu'une perle, demanda pardon du crime et de la défection dont son mari s'était rendu coupable.

شوهردار *chouherdār,* adj. p. compos. Femme mariée.

شوهن *chouhen,* s. p. Sésame.

شوهیر *chevhír,* s. pers. Coup d'œil, vue, observation.

شوی *chouveï,* s. a. dimin. Un peu, petite quantité.

شوی *chouï,* s. p. Mari, époux.

شوی *chouï,* impér. du v. pers. شستن *chusten* ou شوییدن *chouïïden.* 1. Laver, blanchir. 2. Adj. Qui lave, qui blanchit. — جامه شوی *djāmè-chouï.* Blanchisseur.

شويّة *cheviïet,* s. a. Ce qui reste d'hommes tués ou d'animaux. Pl. شوایا *chevāïā.*

شویدن *chevíden,* v. pers. 1. Être, exister, devenir. 2. Sauter. 3. Suinter.

شوی دیده *chouï-dídè,* adj. p. compos. Veuve.

شویست *chevíst,* s. p. Trouble d'esprit, stupeur.

شویله *cheuïlè,* adv. t. Ainsi. — شویله ایلسه *cheuïlè olsa.* Si cela est ainsi, dans ce cas. — شویله طورسون *cheuïlè dhoursoun.* A part, abstraction faite. — شویله که *cheuïlè ki.* En sorte que, tellement, à tel point que. — شویله بلهسز علامت شریفه اعتماد قلاسز *cheuïlè bilècyz 'alāmeti cherífè i'timād qylācyz.* Sachez-le ainsi et ajoutez foi à ce chiffre impérial (c'est ainsi que sont terminés tous les commandements ou firmans du Grand Seigneur). — شویله بویله *cheuïlè beuïlè.* Comme ci, comme ça.

شویله *chuvílè,* s. p. Fumier et lieu où on le dépose.

شویمال *chouïmāl,* s. p. 1. Maillet, mailloche. 2. Machine pour lustrer les étoffes, calendre.

شویندکی *chouïendègui,* s. p. t. Action de laver, blanchissage.

شوينده *chouïendè,* adj. p. 1. Qui lave. 2. Qui baptise.

شوييدن *chouïïden,* v. p. Laver, blanchir.

شه *cheh,* s. pers. contracté de شاه *chāh,* 1. Roi, monarque. 2. Fiancé ou gendre. 3. Prohibition. 4. Adj. Rassasié.

شه *chih,* s. p. Vestibule.

شه *chuh,* s. p. Imprécation, malédiction.

شها *chehā,* s. p. au vocatif, pour شاها *chāhā,* 1. O roi. 2. Adj. Convenable.

شها *chuhā,* s. et adj. pers. 1. Glande dans le corps. 2. Sot, inconvenant.

شهاب *chihāb,* s. a. 1. Feu ardent. 2. Étoile brillante. 3. Météore que l'on voit courir dans l'air et s'éteindre. Pl. شهب *chuhub* et شهبان *chuhbān.*

شهابد *chuhābed* et *chuhābid,* adj. p. Vil, bas, méprisable, sans valeur.

شهاجر *chehādjir,* s. p. Uterus, cavité de la matrice.

شهاد *chihād,* s. a. Présence, action d'assister, d'être témoin.

شهاد *chehād,* adj. persan. Ce qui est défendu par la religion, illicite.

شهادت *chehādet,* s. a. 1. Présence. 2. Témoignage. 3. Profession de foi musulmane qui consiste en ces paroles : لا اله الا الله و محمد رسول الله *lā ilāhè illāllāh vè muhammed reçoul ullāh.* Il n'y a point de dieu si ce n'est Dieu unique, et Mahomet est son envoyé. — شهادت اتمك *chehādet etmek.* Attester, rendre témoignage. — شهادت كتورمك *chehādet guèturmek.* Faire la profession de foi. — عالم شهادت *'ālemi chehādet.* Le monde d'ici-bas — قلبكز شهادت يدر *qalbuñuz chehādet ider.* Votre cœur, votre conscience vous le dit.

شهار *chihār,* s. a. Contrat fait pour un mois ou par mois.

شهارو *chehārou,* s. p. 1. Citerne. 2. Ciment pour recouvrir les murs et le pavé.

شهام *chihām,* adj. a. Habiles, ingénieux, pl. de شهم *chehm.*

شهامت *chehāmet,* s. a. Habileté, valeur, ardeur. — شهامت ايله *chehāmet ilè.* Ardemment, valeureusement.

شهامتلو *chehāmetlu,* adj. ar. t. Habile, ardent, courageux, valeureux, un des titres donnés aux sultans ottomans.

شهانه *chehānè,* adj. et adv. p. Voyez شاهانه *chāhānè.*

شهاوى *chehāva,* adj. a. Avides, pl. de شهى *chehi.*

شهايد *chuhāïed,* adj. p. Très-méchant, très-mauvais.

شهب *chuhub.* Voyez شهاب.

شهبا *chehbā,* adj. a. fém. de اشهب *echheb.* De couleur de cendre, épithète donnée ordinairement à la ville d'Alep.

شهبارو *chehbārou,* s. p. compos. 1. Tour d'une citadelle. 2. Fosse qui entoure les murs d'un fort.

شهباز *chehbāz.* Voy. شاهباز.

شهبال *chehbāl*. Voy. شاهبال.

شهبان *chuhbān*, s. ar. Feux, flammes, pl. de شهاب *chihāb*.

شهبد *chehbed*, s. pers. Chef, commandant d'armée.

شهپر *chehper*, s. p. compos. Plume principale avec l'aide de laquelle l'oiseau donne la direction à son vol.

شهبر *chehber*, et شهپره *chehperè*, s. p. Femme âgée.

شهبری *chehberi*, s. p. Ambre gris.

شهبلوط *chehbelouth*, s. pers. compos. Châtaigne (fruit).

شهبندر *chehbender*, s. p. compos. 1. Douanier. 2. Agent commercial étranger. Voy. شاهبندر.

شهبيت ou شهبيت *chehbeït*, s. p. compos. Distique final d'un poëme.

شهترج *chehteredj*. V. شاهتره.

شهتوت *chehtout*, s. p. Mûre noire, fruit de mûrier.

شهجان *chehdjān*, contracté de شاه جهان *chāh djihān*. Surnom de la ville de Merv en Perse, qui sert à la distinguer d'une autre ville du même nom, qu'on appelle مرو الرود *merv ulroud*.

شهد *chehd*, s. a. 1. Miel. 2. Rayon de miel. Pl. شهاد *chihād*. 3. pl. de شاهد *chāhed*. Témoins. — شهد شهادت نوش اتدی *chehdi chehādet nouch itty*. Il goûta le miel du martyre, il mourut pour la foi musulmane. — شهد فايق *chehdi faïq*. Miel pur et exquis.

شهّد *chuhhed*, s. a. Témoins, pl. de شاهد *chāhed*.

شهداً *chehden*, adv. ar. En présence.

شهدا *chuhedā*, s. ar. 1. Témoins. 2. Martyrs, pl. de شهيد *chehíd*. — برج الشّهدا *burdj uch-chuhedā*. Citadelle des martyrs, nom de la citadelle de la ville de Merida, en Espagne. — تاريخ الشّهدا *tārîkh uch-chuhedā*. Ère des martyrs, ère de Dioclétien, appelée ainsi par les chrétiens d'Orient.

شهداب *chehdāb* et شهدابه *chehdābè*, s. p. compos. Hydromel, boisson.

شهد آميز *chehd-âmîz*, adj. p. compos. Qui a le goût de miel, où entre le miel. — كلام شهد آميز *kelāmi chehd-âmîz*. Paroles douces, agréables, éloquence.

شهدانق *chehdāneq*, s. a. Voy. شهدانج *chehdāndj*.

شهدانه *chahdānè*, s. pers. 1. Graine de chanvre. 2. Grosse perle. 3. Le plus grand grain du chapelet.

شهديوار *chehdîvār*, s. pers. compos. Muraille élevée qui entoure un château.

شهر *chehr*, s. ar. 1. Action de divulguer, de rendre public. 2. Action de dégaîner le sabre.

شهر *chehr*, s. a. 1. Mois. 2. Lune. Pl. شهور *chuhour* et اشهر *echhour*. — ايكى شهر كامل *iki chehri kiāmil*. Deux mois entiers. — شهر الله *chehr ullāh*. Mois de

Dieu, nom donné au mois de Redjeb. — شهر الصّبر *chehr us-sabr.* Mois de patience, c'est-à-dire le Ramazan.

شهر *chehr,* et *chehir,* s. pers. Ville, cité. — شهر اوغلانى *chehir oglānī.* 1. Né, élevé dans la ville. 2. Fourbe, filou. — اق شهر *aq chehir.* Ville de la Caramanie (l'ancienne Juliæ ou Juliopolis, suivant Leake). — آلا شهر *ālā chehir.* Ville de l'Asie mineure (l'ancienne Philadelphie, l'une des sept villes de l'Apocalypse). — يكى شهر *ïēñi chehr.* Nom d'une ville de l'Asie mineure et de la Thessalie. — شهر كوى *chehir keuï,* vulg. *charkeuï.* Ville de la Bulgarie. — شهر روان *chehr revān.* Ce qui a cours dans les villes, comme monnaie ou marchandise achalandée. — شهر يزدان *chehri ïezdān.* Ville de Dieu, ville imaginaire. Selon la croyance des musulmans, les hommes pieux arrivés dans l'autre vie aux portes de cette ville seront revêtus de robes resplendissantes. — شهر شهره *chehr chuhrè,* adj. p. Célèbre, connu de tout le monde.

شهر امينى *chehr emīni,* s. t. Inspecteur chargé de veiller à la propreté des rues, à la conservation et réparation des murs, à la rentrée exacte et à la bonne administration des revenus d'une ville.

شهراه *chehrāh.* Voy. شاهراه.

شهرباز *chehirbāz.* Nom du fleuve Oxus.

شهربان *chehribān.* Nom d'une ville dans l'Irak arabique.

شهربند *chehirbend,* s. p. composé. Murailles qui entourent la ville.

شهرت *chuhret* et *chuhrè,* s. a. Célébrité, réputation, bruit public. — شهرت بولمق *chuhret boulmaq.* Se divulguer, acquérir de la célébrité. — بو غوغا شهرهٔ شهر اولوب چارشو ايچنده يايلدى *bou ghavghā chuhrèï chehr oloup tchārchou itchindè ïāïldy.* Cette dispute fut divulguée dans la ville, et se répandit dans les places publiques. — شهرهٔ آفاق *chuhrèï āfāq,* et شهرهٔ عالم *chuhrèï 'ālem.* Connu du monde entier, célèbre.

شهرتلو *chuhretlu,* adj. a. t. célèbre, fameux.

شهرجك *chehirdjik,* s. t. dimin. Petite ville.

شهر زور *chehri zor.* Nom d'une ville, et d'un district dans le pays des Curdes, appelé aussi شهر زول *chehri zoul.*

شهر سبز *chehri sebz.* Nom d'une ville de la dépendance de Samarcande, appelée aussi شهر كش *chehrikech.*

شهرستان *chehristān,* s. p. 1. Grande ville, cité. 2. Nom particulier de trois villes, dont la première est dans la province de Fars, la deuxième dans l'Yraky 'adjem, et la troisième dans le Khoraçan.

شهرلو *chehirlu,* adj. t. Citadin.

شهرمند *chehrmend,* adj. t. p.

Avide, passionné pour quelque chose.

شهروا *chehrevā*, pour شهر روا *chehr revā*, s. p. compos. Monnaie de cuir qui n'a de cours que dans son pays.

شهرود *chehroud*, et شهـــروز *chehrouz*, s. p. compos. 1. Grand fleuve. 2. Sorte d'instrument de musique. 3. Nom d'un ton de musique. 4. La plus forte corde d'un instrument.

شهروزه *chehrouzè*, s. p. compos. Mendiant.

شهره‌بنـد *chuhrèbend*, adj. p. compos. 1. Ignorant. 2. Très-connu.

شهری *chehri*, adj. pers. 1. Urbain, qui appartient à une ville. 2. Citadin. — شهر وشهری *chehr u chehri*. La ville et ses habitants.

شهـریار *chehrïār*, s. p. Roi, prince, monarque.

شهریارلـق *chèhrïārlyq*, s. t. Royauté, dignité de roi, d'empereur.

شهـریاری *chehrïāri*, s. t. 1. Royauté, dignité de roi, d'empereur. 2. Adj. Royal, impérial.

شهریده *chehrîdè*, adj. p. 1. Disséminé, dispersé. 2. Confus, troublé.

شهریر *chehrîr*, s. p. 1. Nom d'un ancien mois persan. 2. Nom d'un ange qui préside au feu et aux mines, et au mois du même nom.

شهریور *chehrîver*, s. p. Même signification que le précédent.

شهریورگان *chehrîverguiān*, s. p. Nom des fêtes célébrées par les anciens Persans dans le mois de شهریر *chehrîr*.

شهزاده *chehzādè*, s. p. Voyez شاهزاده.

شهسوار *chehsuvār*, s. p. Cavalier adroit et courageux. — طبقهٔ شهسواران *thabaqaï chehsouvārān*. Ordre équestre.

شهطیه *chehthïè*, s. t. Espèce de navire à deux mâts, pour le transport des blés.

شهلا *chehlā*, adj. a. fémin. de اشهل *echhel*. Femme qui a des yeux bleus.

شهلا *chehlā*, adj. p. Louche.

شهله *chehlè*, s. p. 1. Femme décrépite. 2. Adj. Très-gras.

شهلیده *chehlîdè*, participe p. Troublé, confus.

شهم *chehm*, subs. a. Action d'exciter un cheval à la course.

شهناه *chehnāh*, contracté de شهنشاه. Voy. ce mot.

شهنای *chehnāï*, s. p. compos. Clairon.

شهنشاه *chehinchāh*, subs. p. compos. Roi des rois, monarque.

شهنشاهی *chehinchāhi*, subs. p. compos. 1. Dignité de roi, monarchie. 2. Adj. Royal.

شهنشـــه *chehincheh*. Voyez شهنشاه.

شهنشین *chehnichîn*, subs. p. Balcon, galerie.

شهنکانه *chehenguiānè*, subs. p. Rosée.

شهنو *chihnov*, s. p. Sorte de beignet, de gaufre.

شهنه *chehnè,* s. p. contracté de شهنشه. Voy. ce mot.

شهنيز *chehníz,* subs. a. Nielle (plante).

شهوات *chehvāt,* et *chehevāt,* s. a. plur. de شهوة *chehvet.* Désirs, concupiscence. — شهوات نفسانيه *chehevāti nefsānïè.* Désirs, concupiscence charnelle.

شهوار *chehvār,* adj. p. 1. Toute chose de qualité supérieure. 2. Royal. 3. درّ شهوار *dourri chehvār.* Perle grosse et fine.

شهوان *chehvān,* adj. a. Avide, passionné pour quelque chose. Pl. شهاوى *chehāva.*

شهوت *chehvet,* subs. a. Désir, concupiscence. Pl. شهوات *chehevāt.*

شهوتلو *chehvetlu,* adj. a. t. Livré, adonné à la volupté.

شهود *chehoud.* Nom d'un district du sandjaq de *qara hyçār,* dans l'Anatolie.

شهود *chuhoud,* s. ar. 1. Présence. 2. Plur. de شاهد *chāhid.* Présents, assistants. — دفتر شهوددن *defteri chuhoudden.* Du livre des vivants. — اهل شهود *ehli chuhoud.* 1. Présent, assistant. 2. Vivant. — شهود الحال *chuhoud ul-hāl.* Témoins de l'affaire, qui signent un acte judiciaire.

شهور *chuhour,* s. ar. Plur. de شهر *chehr.* Mois. — الشهور المعلومات *echchuhour ul-ma'loumāt.* Les mois connus, c'est-à-dire, *muharrem, redjeb, zul-qa'det,* et *zul-hidjjet,* quatre mois pendant lesquels il était défendu de faire la guerre.

شهوق *chuhouq,* s. a. Hauteur, élévation.

شهوم *chuhoum,* s. a. Action d'exciter un cheval.

شهوى *chehví,* adj. ar. Avide, passionné. Pl. شهاوى *chehāva.*

شهى *chehí,* adj. ar. Même signification. — اطعمهٔ شهيّة *ath'ymèï chehïiet.* Aliments délicats, exquis.

شهى *chehí,* s. p. 1. Royauté, dignité royale. 2. Adj. Royal.

شهيد *chehíd,* s. a. 1. Témoin. 2. Présent. 3. Martyr, soldat tué pour la défense de la religion musulmane. Pl. شهدا *chuhèdā.* — شهيد اتمك *chehíd etmek.* Tuer, faire souffrir le martyre. — شهيد اولمق *chehíd olmaq.* Devenir martyr.

شهيدلك *chehídlik,* s. a. turc. Martyre, tourment, peine du martyre pour la foi musulmane.

شهيدى *chehídi,* s. p. Homme adonné aux prostituées.

شهير *chehír,* adj. ar. Célèbre, connu. — شهير *chehír,* construit avec un autre nom précédé de la préposition arabe ب, se traduit par : connu sous le nom de. — شهير بغازى *chehír bighāzi.* Connu sous le nom de *ghāzi,* conquérant. — شهر شهير *chehri chehír.* Cité célèbre.

شهيره *chehírè,* s. t. Espèce de pâte pour potage.

شهين *chehín,* s. p. 1. Nom d'un

instrument de musique. 2. Battement de cœur, frayeur, tremblement.

شيء *chèï*, s. a. Chose. Pl. اشيا *echïā*, اشاوى *echāvi*, اشايا *echāïā*, et اشياوات *echïāvāt*. — شيئا عاديا *chèïen 'ādïen*. Chose qui date de l'époque d'Ad, descendant de Noé, pour dire, chose très-ancienne.— شى الله *chèï ullah*. Chose de Dieu. Formule de salutation en usage parmi les derviches. — شيء دكل *chèï dèïl*. Il ne vaut rien. — شيء يرينه طوتممق *chèï ïèrînè thoutmamaq*. Déprécier, mépriser, compter pour rien.

شى *chi*, s. p. Angle, coin.

شيا *chïā*, s. a. pl. de شاة *chāt*. Brebis.

شيّاب *cheïïāb*, adj. a. Tout ce qui est mélangé.

شياح *chïāh*, s. ar. Assiduité, application dans une affaire.

شيار *cheïār*, s p. 1. Urinal. 2. Labourage, culture. 3. Terre cultivée.

شيار *chïār*, adj. a. pl. de شيّر *cheïïr*. Chevaux de manége, engraissés et beaux.

شيار *chïār*, subst. persan. 1. Champ cultivé, labour. 2. Sillon. 3. Charrue.

شياريدن *chïārîden*, v. p. 1. Labourer la terre. 2. Regarder.

شياص *cheïās*, s. a. Méchanceté.

شياطين *chèïāthîn*, s. a. pl. de شيطان *chèïthān*. Diables, démons.

شياع *chïā'*, s. a. Divulgation, publicité.

شيام *chïām*, s. ar. plur. de شامة *chāmet*. Lentilles, taches, marques noires au visage ou ailleurs.

شيامات *chïāmāt*, s. ar. pl. de شيام *chïām*. Voy. le mot précédent.

شياهنك *chèïāhenk*, pour شباهنك *chebāhenk*, s. p. L'étoile du matin, Vénus.

شيب *cheïb*, subs. ar. Cheveux blancs, vieillesse, canitie.

شيب *chîb*, adj. a. pl. de اشيب *echieb*. 1. Vieillards aux cheveux blancs. 2. Montagnes couvertes de neige.

شيب *chîb*, s. p. 1. Descente, penchant d'une montagne. 2. Adj. Troublé, confus. — شيب و فراز *chîb u firāz*. Pente et élévation, ondulation.

شيبا *cheïbā*, adj. p. 1. Clair. 2. Notoire, connu.

شيبا *cheïbā*, adj. ar. fémin. de اشيب *echîeb*. Aux cheveux blancs. — ليلهء شيبا *lèïlèï cheïbā*. 1. Dernière nuit d'un mois. 2. Nuit de la consommation du mariage. — شيبا كيجهسنده اخشاملدى *cheïbā guidjècindè akhchāmladi*, se dit quand la consommation du mariage a eu lieu la première nuit après la noce; en cas contraire, on dit de la nouvelle mariée: حرّه كيجهسنده اخشاملدى *hurrè guidjècindè akhchāmladi*.

شيبا *chîbā*, adj. p. 1. Clair. 2. Connu, notoire. 3. Substant. Or (métal). 4. Gros serpent. 5. شيبا زبان *chîbā zubān*. Éloquent.

شيبان *cheïbān*. Nom d'une célèbre tribu arabe.

شيبان *chîbān*. Nom d'un mois chez les anciens Arabes.—شيبان وملحان *chîbān u melhān*. Deux mois les plus froids de l'année.

شيبانيّة *cheïbāniïet*. Nom d'une secte mahométane.

شيب پالا *chîb pālā*, s. p. compos. Écumoire dont se servent les confiseurs.

شيبة *cheïbet*, s. ar. Vieillesse, état des cheveux qui blanchissent, canitie.

شيب تيب *chîb tîb*, adj. pers. compos. Troublé, agité.

شيبور *cheïbour*, et *cheïpour*, s. p. Trompette de cuivre employée autrefois.

شيبكى *chîbki*, mieux چتال *tchatāl*, s. t. Fourchette.

شيبين *chîbîn*, adj. p. Inférieur, placé au-dessous, en bas.

شيت *chît*, s. p. Anet (plante).

شيئة *chîet*, s. a. Volonté.

شية *chïet*, s. a. Marque, tache. Pl. شيات *chïāt*.

شيث *cheïs*. Nom propre du patriarche Seth.

شيتره *chîterè*, s. t. Fumeterre (plante).

شيح *chîh*, s. ar. 1. Affaire importante. 2. Absinthe. 3. Adj. Assidu, qui s'applique à quelque chose. Pl. شيوح *chuïouh*.

شيحان *cheïhān*, adj. a. Zélé.

شيخ *cheïkh*, s. a. 1. Vieillard. 2. Personne respectable par son âge ou ses mœurs. 3. Chef d'une commune ou d'une tribu. 4. Chef d'un couvent de religieux. 5. Prédicateur d'une mosquée. Pl. شيوخ *chuïoukh*, اشياخ *echïākh*, مشيخة *mechïakhat*, et مشايخ *mechāïkh*. — شيخ الاسلام *cheïkh ul-islām*. Pontife de l'islamisme, titre donné au mufti. — شيخ الحرم *cheïkh ul-haram*. Titre donné au gouverneur de Médine, et gardien du tombeau de Mahomet. — شيخ الاسلام كتخداسى *cheïkh ul-islām ketkhoudāci*. Lieutenant du mufti dans la partie politique et économique, et en même temps mutevelli ou administrateur des vaqf confiés à l'inspection du mufti. — شيخ شعيب *cheïkh cha'îb*, et شيخ سرى *cheïkh souri*. Nom de deux îles dans le golfe persique.—شيخ الجبال *cheïkh ul-djebāl*. Le vieux de la montagne, titre des chefs des Ismaéliens, dans l'Irak persique. — شيخ المرسلين *cheïkh ul-murselîn*. L'ancien parmi les envoyés célestes, c'est-à-dire Noé. — شيخ الشيوخ *cheïkh ul-chuïoukh*, ou شيخ شيوخ *cheïkhy chouïoukh*. Chef du couvent de Salah-eddin, en Égypte.

شيخ *chykh*, s. p. Bord, rivage de la mer.

شيخان *chîkhān*, s. a. plur. de شيخ *cheïkh*. 1. Vieillards. 2. Anciens, chefs, préposés.

شيخة *chïakhat*, s. a. pl. de شيخ *cheïkh*. Vieillards, chefs.

شيخة *cheïkhat*, adj. a. fém. de شيخ *cheïkh*. Vieille femme.

شيخلو *cheïkhlu*. Nom d'un district en Anatolie.

شیخوخة *cheïkhoukhat,* v. ar. Vieillir, devenir vieux, état de vieillesse.

شید *cheïd,* subs. p. 1. Ruse, fraude. 2. Folie. 3. Ensorcellement.

شید *chîd,* s. pers. 1. Soleil. 2. Adj. Clair, brillant, visible, illustre, distingué.

شیدا *cheïdā,* adj. p. 1. Insensé. 2. Épris d'amour. 3. Stupéfait, frappé d'admiration.

شیدائی *cheïdāïî,* subs. p. Folie, étourderie.

شیده *chîdè,* 1. Nom propre de plusieurs personnages célèbres. 2. Adj. Clair, lucide. 3. Cheval.

شیذر *chîzer.* Nom pers. de Dieu très-haut.

شیّر *cheiïr,* adj. a. Cheval joli et engraissé.

شیر *chîr,* s. p. Lait. — شیر دادن *chîr dāden.* Allaiter.

شیر *chîr,* s. p. Lion. — شیر غرین *chîri gharîn,* et شیر غرّان *chîri gharrān.* Lion rugissant. — شیر سوار *chîr suvār.* Qui chevauche sur le lion, c'est-à-dire soleil, expression fondée sur la représentation mythologique du soleil se levant de derrière le dos d'un lion. — شیر سیستان *chîri sîstān.* Le lion du Sistan, le célèbre Rustem. — شیر مرغ *chîri murgh.* Lait d'oiseau, pour dire une chose qui n'existe pas, impossible.

شیراز *chîrāz.* Chiraz, ville de la Perse méridionale, patrie de Sadi, de Hafiz, et de plusieurs poëtes célèbres.

شیرا زبان *chîrā-zubān,* adj. p. compos. Homme aux discours doux, agréables.

شیرازه *chîrāzè,* s. p. 1. Reliure, couture du dos d'un livre. 2. Boutonnière. — شیرازه بند حسن ختام اولدی *chîrāzè bendi husni khytām oldy.* Il parvint à bonne fin, et fut livré à la reliure (un livre).

شیرازی *chîrāzi,* adj. p. De la ville de Chiraz. — شیرازی نیستم *chîrāzi nîstem.* Je ne suis point de Chiraz, expression proverbiale, pour dire je ne suis pas un imposteur.

شیراغ *chîrāgh,* s. p. 1. Toile que l'on suspend sur la porte d'un appartement. 2. Tente.

شیر افکن *chîr efken,* adj. pers. compos. Qui renverse les lions, athlète robuste.

شیرانه *chîrānè,* adj. p. 1. Qui appartient au lion. 2. Adv. A la manière d'un lion, comme un lion.

شیرای *chîrāï,* s. pers. Ébénier (arbre).

شیربخت *chîrboukht,* s. p. Huile de sésame.

شیرپرنج *chîrpirindj,* subs. p. compos. Riz au lait.

شیربها *chîrbehā,* s. p. compos. Présents offerts par les nouveaux mariés à leurs épouses.

شیرجامه *chîrdjāmè,* s. p. compos. 1. Coupe pour boire du lait. 2. Mamelle.

شیرخوار *chîrkhār,* et شیرخور *chîrkhor,* adj. p. Qui suce le lait, enfant qui n'est pas encore sevré.

شیردان *chîrdân*, s. p. compos. Ventricule d'agneau ou de veau.

شیر زبان *chîr-zubân*, adj. pers. compos. Au langage agréable et doux.

شیرزمة *chîrzemet*, pour شرذمة *cherzemet*, s. a. Troupe, multitude.

شیرزنه *chîrzenè*, s. p. compos. Vase où l'on fait le beurre.

شیرزه *chîrzè*, adj. p. Féroce.

شیرزیان *chîr zîân*, s. p. 1. Lion rugissant, féroce. 2. Métaphor. Guerrier vaillant, courageux.

شیرستان *chîristân*, s. pers. Endroit qui abonde en lions.

شیرسك *chîrsek*, s. p. compos. Lévrier (chien).

شیرشكار *chîrchikiâr*, adj. pers. compos. Qui chasse aux lions, terrible, brave, intrépide.

شیرشكارلك *chîrchikiârlik*, s. t. Fierté, intrépidité.

شیرغان *chîrghân*. Nom d'un district de la dépendance de Balkh.

شیركش *chîrkuch*, adj. p. compos. Qui tue les lions, brave, intrépide.

شیركیر *chîrguîr*, adj. p. compos. Qui chasse aux lions, qui les prend.

شیرم *chîrem*, adj. pers. Confondu, mêlé.

شیرمان *chîrmân*, adj. p. Brave, intrépide.

شیرماهی *chîrmâhi*, adj. p. turc. Travaillé, fait à l'imitation de l'écaille de poisson.

شیرمرد *chîrmerd*, s. p. compos. Belliqueux, vaillant.

شیرمردلك *chîrmerdlik*, s. p. t. Bravoure, valeur, intrépidité.

شیرمست *chîrmest*, adj. pers. compos. 1. Lion furieux. 2. Homme intrépide.

شیرنكار *chîrinkiâr*, adj. p. Qui prépare des sucreries.

شیرنه *chîrnè*, s. p. 1. Scrofules, écrouelles. 2. Maladie des moutons.

شیروا *chîrvâ*, s. p. Ragoût préparé avec du lait.

شیروان *chîrvân*. Nom d'une province de Perse sur les bords de la mer Caspienne, le Chirvan.

شیروغن *chîroughan*, subs. p. Huile de sésame.

شیروغنجی *chîroughandji*, s. p. t. Qui fabrique ou vend de l'huile de sésame.

شیرونه *chîrounè*. Voy. شیرنه.

شیره *chîrè*, s. t. 1. Suc exprimé d'une chose quelconque. 2. Moût. 3. Droit perçu sur le moût. — شیرهٔ انكور *chîrèï engour*, et شیرهٔ شراب *chîrèï charâb*. Moût, vin doux.

شیری *chîri*, adj. p. 1. De lion, léonin. 2. Laiteux, qui est plein de lait.

شیرین *chîrîn*, adj. p. 1. Doux, agréable, sucré. 2. Nom d'une femme célébrée dans les romans orientaux, l'amante de خسرو *khosrev*.

شیرین ادا *chîrîn-edâ*, adj. p. compos. 1. Qui a la voix mélodieuse. 2. Éloquent.

شیرین جمال *chîrîn-djèmâl*, adj.

p. compos. Qui égale la fameuse Chirin en beauté.

شيرين دهان *chîrîn-dehān,* adj. p. compos. Qui a la bouche sucrée, charmant, doux.

شيرين زبان *chîrîn-zubān.* Voy. شير زبان.

شيرين سوزلو *chîrîn-seuzlu,* adj. p. t. comp. Qui a la parole douce, agréable. — كولن يوزلو شيرين سوزلو *gulen ïuzlu chîrîn-seuzlu.* Qui a un visage riant et la parole agréable.

شيرين شمايل *chîrîn-chemāïl,* adj. p. compos. 1. D'un physique agréable. 2. Qui tient du lion, féroce.

شيرين كار *chîrîn-kiār,* adj. p. Agréable, charmant, caressant.

شيرين كارلق *chîrîn-kiārlyq,* s. p. t. Caresses, charmes.

شيرين كارلو *chîrîn-kiārlu,* adj. p. t. Charmant, caressant.

شيرين كفتار *chîrîn-guftār,* et شيرين كلام *chîrîn-kelām,* adj. a. p. compos. Voy. شيرين سوزلو.

شيرينلق *chîrînlyq,* s. p. t. Douceur, caresses. — شيرينلغله *chîrînlyghilè.* Avec douceur, par des caresses.

شيرينه *chîrînè,* s. p. t. Teigne, ou gale sur la tête des enfants.

شيزفون *chîzfoun,* et شيزكون *chîzgoun,* s. p. Jujubier (arbre).

شيسله *chîslè,* s. p. Bon signe.

شيش *chîch,* s. t. 1. Broche. 2. Épée, sabre. 3. Tumeur, enflure. — شيش انمك - كتمك *chîch enmek, guitmek.* Se désenfler, désenfler. — شيش انمسى *chîch enmèci.* Désenflure, décroissance d'une enflure. — شيشه صنچمق - صپلمق *chîchè santchmaq, saplamaq.* Mettre à la broche. — شيش ايله اورمق *chîch ilè vourmaq.* Donner un coup d'épée.

شيشت *cheïchet,* adj. p. D'une nature très-dure, très-âpre.

شيشرمك *chîchurmek,* v. turc. Faire enfler, gonfler.

شيشقو *chîchqo,* adj. t. Gras, replet.

شيشله *chîchèlè,* adj. p. Languissant, faible.

شيشمش *chîchmich,* adj. turc. Enflé, bouffi.

شيشمك *chîchmek,* v. t. Enfler, se gonfler.

شيشو *chîchou,* s. pers. 1. Nom d'un animal qui ressemble au singe. 2. Descente, pente, penchant.

شيشه *chîchè,* s. p. 1. Verre. 2. Bouteille. 3. Ventouse. — شيشه شيشه *chîchè chîchè.* Bouteille sur bouteille. — شيشه چكمك *chîchè tchekmek.* Appliquer des ventouses.

شيشه *chîchè,* s. t. Lattes menues et étroites, clouées aux extrémités du plancher, auxquelles on affermit les tapis.

شيشه باز *chîchè-bāz,* subs. p. compos. Charlatan, joueur de gobelets.

شيشه جك *chîchèdjik,* s. t. dimin. Petite bouteille.

شيشه جى *chîchèdji,* s. t. 1. Vitrier. 2. Marchand de verre ou de bouteilles.

شيشه لنمش *chîchèlenmich,*

part. p. Fait de diverses pièces, qui est de diverses couleurs.

شيطان *chèïthān*, s. ar. Satan, diable, démon. — شيطان عليه اللعنة *chèïthān 'aleïh illa'nè.* Le Satan, que la malédiction soit sur lui! — شيطان قوشى *chèïthān qouchu.* Chauve-souris. — شيطان اقندیسی *chèïthān aqyndîci.* Nom du principal torrent du Bosphore. — شيطان كبى *chèïthān guibi.* Diaboliquement, comme le diable.

شيطانت *chèïthānet*, et شيطانيّة *chèïthāniïet*, s. ar. Malice diabolique.

شيطانلق *chèïthānlyq*, s. a. t. Malice diabolique, œuvre du diable.

شيطانلو *chèïthānlu*, adj. a. t. 1. Diabolique. 2. Démoniaque, possédé du diable.

شيطانى *chèïthāni*, adj. ar. Diabolique.

شيطره *cheïtharè.* Voy. شاهتره.

شيطس *cheïthas*, s. a. Astuce, ruse.

شيظمىّ *cheïzamiï*, adj. ar. 1. Gras, robuste (jeune taureau). 2. Beau, ardent (cheval). 3. Éloquent.

شيعة *chî'at*, subs. ar. 1. Toute secte, schisme. 2. Secte des chiites ou sectateurs d'Ali, calife et gendre de Mahomet. Pl. شيع *chïa'.*

شيوعة *cheïou'at*, s. a. 1. Action de suivre quelqu'un en sectateur. 2. Divulgation.

شيعى *chïa'i*, adj. a. Qui appartient à la secte des chiites.

شيفتن *chîften*, v. pers. Être troublé, devenir fou.

شيفته *chîftè*, participe p. 1. Troublé, stupéfait. 2. Fou d'amour.

شيفته‌رنك et شيفترنك *chîftè-renk*, s. p. Sorte de pêche sans duvet.

شيّق *cheïïq*, adj. a. Voluptueux, libidineux.

شيقه *chaïqa*, s. t. Espèce de navire, saïque.

شيك *chîk*, adj. p. 1. Languissant. 2. Oisif.

شيكار *chîkiār*, s. pers. Travail sans salaire, gratis.

شيلانك *chîlānk*, et شيلانه *chilānè*, s. p. Jujube.

شيكران *cheïkerèn*, s. p. Ciguë (plante).

شيلم *cheïlem*, s. p. Ivraie.

شيله *chîlè.* Nom d'un canton dans le sandjaq d'Anatolie nommé Qodjaili.

شيم *chîm*, adj. ar. pl. de اشيم *echiem.* Qui ont des taches noires, des lentilles au visage.

شيم *chiïem*, s. ar. pl. de شيمة *chîmet.* Qualités naturelles, particulièrement bonnes, de l'homme.

شيمة *chîmet*, s. a. Voy. le mot qui précède.

شين *chîn.* Nom de la treizième lettre de l'alphabet arabe.

شين *cheïn*, s. a. 1. Honte, flétrissure. 2. Défaut, vice.

شيّن *cheïïn*, adj. a. Blâmable, malhonnête.

شين *chîn*, plus usit. شن *chen*, adj. t. 1. Gai, joyeux. 2. Peuplé, cultivé. — شين اولالم *chîn olālum.* Soyons gais, réjouissons-nous.

شينا *chînā,* s. p. Natation, art et action de nager.

شين خيار *chîn khyār,* subs. p. compos. Concombre long et gros, que l'on garde pour en avoir la graine.

شينك *chînik,* s. t. Huitième partie de la mesure d'orge en Turquie.

شينلك *chînlik,* vulg. *chenlik,* s. t. 1. Gaieté, alégresse. 2. Fête, réjouissance publique. 3. État de culture d'un pays. — دايما شينلكده اولاسز *dāïmā chenliktè olācyz,* et دايما شينلكلر اولا *dāïmā chenlikler olā.* Puissiez-vous vivre toujours en joie. — شينلك اتمك *chenlik etmek.* S'abandonner à la joie, aux réjouissances. — شينلكله *chenliguilè.* Joyeusement.

شينلنمك *chenlenmek,* v. t. Se peupler, devenir cultivé, dans l'état florissant. — قريهٔ مزبوره شينلنمك شرطى ايله *qarīèï mezbourè chenlenmek charthy ilè.* A la condition de repeupler ledit village.

شيو *chîv,* subs. p. 1. Pente. 2. Vallée. 3. Adj. Situé en bas, ou sur une pente. Voy. شيب.

شيوا *chîvā,* pour شيبا *chîbā,* s. pers. 1. Éloquence, faconde. 2. Adj. Éloquent.

شيوخ *chuïoukh,* s. a. pl. de شيخ *cheïkh.* 1. Vieillards. 2. Anciens, chefs.

شيوخيّة *chuïoukhiïet,* subs. a. Vieillesse.

شيوع *chuïou',* s. a. Divulgation, publicité. — شيوع بولمق *chuïou' boulmaq.* Être divulgué, acquérir de la publicité, de la célébrité.

شيون *chîven,* s. p. Pleurs, lamentations.

شيون *chuïoun,* s. a. pl. de شان *chān.* État de choses, circonstances.

شيوه *chîvè,* s. p. 1. Manière. 2. Geste amoureux.

شيوه باز *chîvè-bāz,* adj. pers. compos. et شيوه‌لو *chivèlu,* adj. t. Qui fait des gestes amoureux.

شيوه بازلق *chîvè-bāzlyq,* s. p. t. Gestes amoureux.

شيوه زبان *chîvè-zubān,* adj. p. 1. Flatteur. 2. Éloquent.

شيوهٔ قدر *chîvèï qader,* subs. p. Bizarrerie du sort, jeu de la fortune.

شيوه‌كر *chîvèguer,* s. p. Voyez شيوه باز.

شيوه‌لو *chîvèlu,* adj. p. t. Coquet, sémillant.

شيوه‌مند *chîvèmend,* adj. p. Qui fait des gestes amoureux.

شيوه‌مندى *chîvèmendi,* s. p. Gestes amoureux.

شيه *chîeh,* s. p. Hennissement de cheval.

شيّ *chuiï,* s. a. Petite chose, quelque chose, peu de chose, tant soit peu.

شييب *chuïeïb,* subs. a. dimin. Vieux bon homme.

شييخ *chuïeïkh,* subs. a. dimin. Petit vieillard, petit docteur.

ص

ص *sad*, quatorzième lettre de l'alphabet arabe-turc-persan; elle se prononce partout comme le *s* français au commencement des mots, mais ayant un son plus dur que le س.

ص *sad* est la marque du nombre 90 selon la forme numérale. 1. ابجد هوز *ebdjed hevvez*, etc. 2. Marque par abréviation de la lune mahométane صفر *safer*. — Employé aussi par les Arabes comme l'abréviation du mot صديق *sadyq*.

صاب *sāb* et صاپ *sāp*, subs. t. 1. Le manche d'un outil, poignée. 2. Tige des plantes. — صاپ قومق *sāp qomaq*, mettre un manche.

صابّ *sābb*, adj. ar. Qui verse, qui répand.

صائب *sāeb*, s. a. Vermine dans les cheveux, maladie.

صاپاجق یر *sāpādjaq ïer*, s. t. Endroit où l'on se détourne.

صاپتمق *sāpytmaq*, v. turc. Détourner quelqu'un.

صابر *sābir*, adj. a. Patient, endurant, tolérant, résigné. — ابو صابر *abou sābir*, expression figurée, sel.

صاپق *sāpouq*, adj. t. 1. Qui se détourne du chemin, divergent. 2. Chemin de traverse.

صاپلمق *sāplamaq*, v. t. 1. Percer, ficher. 2. S'entortiller, s'embarrasser. — اوق ایله صاپلمق *oq ilè sāplamaq*. Percer d'une flèche. — شیشه صاپلمق *chîchè sāplamaq*. Embrocher. — قومه صاپلمق *qouma sāplamaq*. S'enfoncer dans le sable, en parlant d'un navire naufragé.

صاپلو *sāplu*, adject. t. Qui a un manche.

صاپمق *sāpmaq* ou یولدن صاپمق *ïoldan sāpmaq*, v. t. Se détourner, diverger.

صابوره *sāboura*, s. t. Gravier, terre, pierres et autres choses pesantes qui servent de lest aux navires. — صابوره آلمق *sāboura âlmaq*. Se lester, se dit d'un vaisseau qui prend du lest.

صابون *sāboun*, s. a. p. t. Savon. — عرقی صابون *'araqy sāboun* ou *raqy sāboun*. Savon de Turquie ou de Barbarie.

صابونجی *sāboundji*, s. t. Fabricant, marchand de savon.

صابونلمق *sābounlamaq*, v. t. savonner.

صابونلو *sābounlu*, adj. t. Savonneux.

صابونی *sābouni*, s. t. Sorte de pâtisserie composée d'amandes, de miel, d'huiles de sésame et d'amidon.

صابونی *sābouni*, s. a. Marchand ou fabricant de savon.

صاپه *sāpa*, adj. et s. t. 1. Qui

détourne du droit chemin. 2. Détour. — صاپه يول *sāpa ïol.* Chemin de détour, détourné. — صاپه ير *sāpa ïer.* Lieu où l'on s'égare facilement.

صابی *sābi,* adj. et s. a. Sabéen ou chrétien de saint Jean.

صابئیّة *sābiïet,* s. ar. Secte des Sabéens.

صابية *sābïet,* subs. a. Vent du nord-est.

صابيون *sābïoun,* adj. et s. *a.* pl. régul. de صابی *sābi.* Sabéens.

صاتدرمت *sātturmaq,* v. turc. Faire vendre. — مزاده صاتدرمق *mezādè sātturmaq.* Faire vendre à l'encan.

صاتر *sātyr,* subs. t. Couteau de boucher. Voyez ساطور.

صاتش *sātich,* s. t. Vente.

صاتشمق *sātachmaq,* v. t. Rencontrer, se rencontrer, fondre sur quelqu'un.

صاتلق *sātylyq* et صاتلور *sātylur,* adj. et s. Qui se vend, chose qui est à vendre.

صاتلمق *sātylmaq,* v. turc. Être vendu, se vendre. — صاتلور *sātylur.* Qui est de vente, qui se vend facilement.

صاتمق *sātmaq,* v. t. 1. Vendre. 2. Vanter, faire valoir. — نقد ايله صاتمق *naqt ilè sātmaq* ou نقده صاتمق *naqtè sātmaq.* Vendre au comptant. — آلوب صاتمق *âlup sātmaq.* Acheter et vendre, trafiquer. — عقللولق صاتر *'aqyllulyq sātar.* Il prétend avoir de l'esprit à revendre, il fait de l'esprit.

صاتملو et صاتمه لو *sātmalu,* adj. t. 1. Qui doit être vendu. 2. Qui vendra.

صاتوبازار اتمك *sātou bāzār itmek,* vieux v. t. Commercer, trafiquer.

صاتور *sātour* mieux صاطور *sāthour.* V. صاتر.

صاتون آلمق *sātoun âlmaq,* v. t. acheter. — صاتون آليجی *sātoun âlidji.* Acheteur.

صاتيجی *sātidji,* s. t. Vendeur.

صاتيلق *sātilyq.* V. صاتلق.

صاچ *sātch,* subs. t. 1. Cheveu, chevelure. 2. قورجق صاچ *qyvridjiq sātch.* Cheveux crépus. — اق صاچ *aq sātch.* Cheveux blancs. طاغق — طاغلمش صاچ *dhāghyq, dhāghylmich sātch.* Cheveux défaits, en désordre. — صاچ اغرمق *sātch agharmaq.* Grisonner. — صاچ صالويرمك — بسلمك *sātch salyvirmek, beslèmek.* Laisser croître les cheveux. — صاچ قرقمق *sātch qyrqmaq.* Tordre les cheveux. — صاچ اوتيلمك *sātch eutulèmek.* Passer les cheveux au fer chaud.

صاچيق *sātchyq,* adject. t. Dispersé, disséminé.

صاچلو *sātchlu,* adj. t. Qui a des cheveux. — صاری صاچلو *sāry sātchlu.* Qui a des cheveux blonds.

صاچمق *sātchmaq,* v. t. Répandre, disperser, jeter. — خلقه اقچه صاچمق *khalqa aqtchè sātchmaq.* Jeter de l'argent au peuple.

صاچمه *sātchma,* s. t. 1. Petit plomb de chasse, grenaille, ce

qui est épars. — صاچمه اغی *sâtchma aghy*. Tratte, espèce de filets. — سوزلری صاچمه در *seuzleri sâtchma dur*. Ses propos sont vagues et incohérents.

صاجنق *sâdjanaq*, s. t. Pluie forte, ondée, averse.

صاچو *sâtchou*, s. t. Petits présents, ou de l'argent que l'on a coutume de distribuer aux noces.

صاحب *sâhyb*, s. a. 1. Compagnon. 2. Ami. 3. Maître, seigneur. 4. Possesseur. Pl. اصحاب *ashâb*, صحاب *syhâb*, صحبان *suhbân*, صحبة *suhbet* et صحابة *sahâbet*. — صاحب العصا *sâhyb ul-'açâ*. Maître de la verge, de la baguette (Moïse). — صاحب النّون *sahyb unnoun*. Maître du poisson, nom donné au prophète Jonas. — صاحب العمود *sâhyb ul-'amoud*. Maître de la colonne, nom donné à Siméon Stylite. — صاحب الفيل *sâhyb ul-fîl*. Maître de l'éléphant, nom d'un roi de l'Yémen célèbre par son expédition contre le temple de la Caaba. — صاحب سيدى *sâhyb sîdî*. Nom donné à Maroc aux personnes attachées à la cour. — صاحب النّار *sâhyb un-nâr*. Possesseur du feu, homme condamné au feu éternel. — صاحب الاغراض *sâhyb ul-aghrâz*. Intrigant. — صاحب كمال *sâhyb kèmâl*. Homme accompli, comme il faut. — صاحب قبول *sâhyb qaboul*. Homme agréable, ou qui reçoit avec plaisir. — صاحب نظر *sâhyb nazar*. Doué de sagacité. — صاحب ناموس *sâhyb nâmous*. Homme poli ou observateur des usages et des lois, homme de réputation et d'estime. — صاحب سكّه و خطبه *sâhyb sikkè vu khouthbè*. Celui qui a le droit de faire battre monnaie et de faire faire dans les mosquées la prière en son nom, monarque, souverain. — صاحب التّاج *sâhyb ut-tâdj*. Possesseur de la couronne. — صاحب يد بيضا *sâhyb ïèdi bèïzâ*. Le possesseur de la main blanche, surnom donné à Moïse. — صاحب اعتبار *sâhybi'tibâr*. Estimé, honoré. — صاحب المال *sâhyb ul-mâl*. Propriétaire. — صاحب تصرّف *sâhyb teçarruf*. Adroit, versé. — او صاحبى *ev sâhybi*. Maître de la maison. — صاحب دولة *sâhyb devlet*. Possesseur de bonheur, chef du gouvernement par excellence, grand vizir. — شهنشاه صاحب عنوان *chehinchâhi sâhyb 'unvân*. Très-illustre monarque. — صاحب فراش *sâhyb firâch*. Alité. — صاحب وجود *sâhyb vudjoud*. Puissant. — طبيعت صاحبى *thabî'at sâhybi*. Homme de goût, entendu. — صاحب چقمق *sâhyb tchiqmaq*. 1. Se donner pour le maître ou le possesseur. 2. Devenir maître. 3. Prendre la défense, le parti de quelqu'un.

صاحبة *sâhybet*, usit. *sâhybè*, s. a. fém. 1. Compagne, amie. 2. Maîtresse qui possède. 3. Épouse. — اول صاحبة الحسنات *ol sâhybet ul-haçanât*. Cette fondatrice d'établissements pieux.

صاحبسز *sāhybsyz,* adj. a. t. 1. Sans maître, sans protecteur. 2. Maison abandonnée. 3. Épave en mer.

صاحبقران *sāhybqyrān,* s. p. compos. 1. Qui est né sous une heureuse constellation. 2. Héros du siècle. 3. Prince invincible et extraordinaire, qu'on appelle aussi صاحب خروج *sāhyb khouroudj.* Titre que les Ottomans donnent à leur sultan.

صاحبقرانى *sāhybqyrāni,* adj. ar. pers. compos. 1. Héroïque. 2. Royal, impérial.

صاحبى *sāhybi,* subs. p. Sorte d'étoffe de soie.

صاحى *sāhy,* adj. a. 1. Revenu de l'état d'ivresse, dégrisé. 2. Jour serein, ciel sans nuages.

صاخة *sākhat,* s. a. 1. Tumeur, contusion. 2. Malheur. Pluriel صاخات *sākhāt.*

صاخّة *sākhkhat,* s. a. 1. Bruit assourdissant. 2. Jour du jugement dernier. 3. Malheur, grande calamité.

صاد *sād,* s. a. Nom de la quatorzième lettre de l'alphabet.

صادر *sādir,* adj. a. 1. Coulant, découlant. 2. Émanant, dérivé, — صادر اولمق *sādir olmaq.* Émaner, avoir lieu; en p. صادرشدن *sādir chuden.* — صلحه مغاير بر وضع صادر اولميه *soulha moughāïr bir vaz' sādir olmaïa.* Qu'il ne soit commis aucune action contraire à la paix. صادر اولان خط همايون سعادت مقرون وفرمان عاليشانمز موجبنجه *sādir olān khaththi humāïouni se'ādet maqroun vè fermāni 'ālichānumuz moudjèbindjè.* Conformément à notre édit autographe et à notre noble commandement impérial émané à cette fin. — صادر و وارد *sādir u vārid.* L'allant et le venant, au pl. صادرون وواردون *sādiroun u vāridoun,* usit. صادرين ووارين *sādirîn u vāridîn.* Les allants et venants.

صادع *sādy',* adj. a. 1. Qui s'étend, qui se prolonge, qui couvre une grande étendue (montagne, eau, torrent). 2. Brillant, éclatant (l'aurore).

صادق *sādyq,* adj. a. Vrai, sincère, probe. — صادق القول *sādyq ul-qavl.* Véridique. — لسان صادق البيان *liçāni sādyq ul-beïān.* Langue, langage qui rend facilement une pensée. — نيّت صادقه *nïïeti sādyqa.* Intention pure.

صادى *sādi,* adj. a. Altéré, qui a soif.

صاديا *sādïā* et صادية *sādïet,* adj. a. Femme altérée, qui a soif.

صار *sārè,* v. a. Devenir, être.

صارارمق *sārārmaq.* Voyez صاررمق.

صارجه *sāridjè,* s. t. Troupes dans l'empire ottoman, corps de chasseurs irréguliers.

صارخ *sārykh,* adj. a. 1. Qui pousse un cri. 2. s. Coq.

صارد *sārid,* adj. a. Qui dépasse le but (se dit d'une flèche).

صاردنيا *sārdinïā.* La Sardaigne.

صاررمق *sārarmaq,* v. t. Jaunir.

صارشين *sārichin* et *sārouchin*, adj. t. Jaunâtre.

صارصتمق *sārsatmaq*, v. t. Faire secouer, faire agiter.

صارصمق *sārsamaq*, v. t. Secouer, agiter.

صارغو *sārghou* et *sārghy*, s. t. Enveloppe.

صارف *sārif*, adj. a. 1. Qui change. 2. Intrigant. 3. Prodigue.

صارفة *sārifet*, s. a. Vicissitude de la fortune. Pl. صوارف *sāvārif*.

صارق *sāryq*, s. t. Pièce de mousseline ou autre étoffe dont les Turcs s'entourent la tête ou qu'ils mettent en bourrelet autour de leur calotte ou de leur autre coiffure. — صارق صارمق *sāryq sārmaq*. Placer ainsi cette mousseline ou étoffe.

صارقجى باشى *sāryqtchi bāchi*, s. t. compos. Garde turban, officier de la maison du Sultan.

صارقتمق *sārqytmaq*, v. t. Faire descendre, laisser pendre, par exemple, un vase dans un puits pour en rafraîchir le contenu.

صارقق *sārqyq*, adj. t. Qui pend.

صارقمق *sāraqmaq*, v. t. Teindre en jaune, jaunir.

صارقمق *sārqymaq*, v. t. Faire descendre, laisser pendre.

صارلمش *sārylmich*, adj. t. Enveloppé, entortillé.

صارلمق *sārylmaq*, v. t. 1. S'envelopper. 2. Embrasser.— يورغانه صارلدى *ïorghānè sāryldy*. Il s'enveloppa de la couverture. — كاه كردننه صاريلوب كاه اياغنه يوز سوروب *guiāh guerdeninè sārylup guiāh aïāghyna ïuz surup*. Tantôt il embrassait son cou, tantôt il se jetait à ses pieds. — بوغلان ييلانه صاريلور *boghoulān ïilānè sārylur*. Celui qui se noie s'attache à un serpent, proverbe qui répond au nôtre: Qui se noie saisit une barre de fer rougie au feu.

صارم *sārim*, s. a. 1. Sabre tranchant et aigu. 2. Homme brave et d'un caractère dur. Pl. صوارم *savārim*.

صارمترك *sārymtrek*, s. t. 1. Jaune d'œuf. 2. Jaune, jaunâtre, roussâtre.

صارمساق *sārymsāq*, s. t. Ail.

صارمساقلو *sārymsaqlu*, adj. t. Assaisonné d'ail.

صارمشق *sārmachyq*, s. t. Lierre.

صارمشمق *sārmachmaq*, v. t. S'attacher, s'envelopper.

صارمق *sārmaq*, v. t. 1. Envelopper. 2. Embrasser. 3. Entourer une place, l'assiéger. — صارمق كاغدى *sārmaq kiāghydi*. Papier d'enveloppe.

صارمه *sārma*, s. t. Viande hachée enveloppée dans des feuilles de vigne.

صارنج mieux سارنج *sārnidj*, s. t. Citerne. De l'arabe صهريج.

صارنمق *sārynmaq*, v. t. Être enveloppé, s'envelopper.

صارو *sārou*, adj. t. 1. Jaune. 2. Pâle.—صارو صقاللو *sārou saqāllu*. Qui a la barbe rousse, couleur aussi peu estimée en Turquie que partout ailleurs. Voy. صارى.

صاروان *sārvān* mieux ساربان

sārbān ou شتربان *chuturbān*, s. p. Chamelier, conducteur de chameaux.

صاروج *sāroudj*, s. a. 1. Chaux. 2. Poudre composée d'arsenic et de chaux, poudre épilatoire.

صاروجه *sāroudjè*, adj. t. 1. Jaunâtre. 2. S. Troupes irrégulières. Voyez صارجه.

صاروخان *sāroukhān* ou صاروخان سنجاغى *sāroukhān sandjāghy*. Nom d'un district dans l'Asie mineure, dérivé du nom d'un des chefs turcomans qui, à la chute de l'empire des Seldjoucides, se partagèrent la contrée.

صارور *sārour*, adj. a. 1. Qui n'a jamais été à la Mecque. 2. Célibataire.

صاروشين *sārouchîn*, adj. t. Jaunâtre, roux.

صارى *sāry*, adj. t. Jaune, roux. — صارى يارى *sāry ïāry*. Rocher à pic jaune, nom d'un village sur le Bosphore de Thrace très-voisin de l'embouchure de la mer Noire.— سارى ياغ *sāry ïāgh*. Beurre. — صارى قوش *sāry qouch*. Loriot (oiseau). — صارى مرهم *sāry merhem* vulgair. *melhem*. Onguent soufré. — آلمه صارى صاتمه صارى سكا كلورايسه قوطشارى *âlma sāry sātma sāry sañā guèluriça qo dhichāry*. Proverbe: N'achète point de roux, ne vends point de roux, s'il vient à toi mets-le à la porte.

صارى اسمه *sāry asma*, s. t. compos. Loriot (oiseau).

صاريلق *sārylyq*, s. t. 1. Couleur jaune. 2. Jaunisse. 3. Nielle (maladie des grains).

صاع *sā'*, s. a. 1. Vallée, vallon. 2. Coupe. 3. Mesure, boisseau. Pl. اصوع *açou'*, اصواع *açouā'* et صوع *sou'*.

صاعقة *sāïqat* et صاعقه *sāïqa*, s. a. Foudre. Pl. صواعق *savāïq*.

صاغ *sāgh*, adj. t. 1. Droit. 2. Sain. 3. Entier. 4. Vivant. — صپا صاغ *sapā sāgh* (commun). Très-bien portant.— صاغ و سالم *sāgh u sālim*. Sain et sauf.— صاغ اولمق *sāgh olmaq*. Vivre, jouir d'une bonne santé. — صاغ اول وار اول *sāgh ol vār ol*. Vivez, jouissez d'une parfaite santé.— صاغ اولسه *sāgh olsa*. S'il était en vie. — صاغ ال *sāgh el*. La main droite. — صاغ قول *sāgh qol*. Bras droit, aile droite d'une armée. — صاغ الیله ویردوکن صول الی دویمامق کرکدر *sāgh elilè virduguin sol eli douïmamaq guèrektur*. La main gauche ne doit pas savoir ce que la main droite a donné. — صاغ و صولده *sāgh u solda*. A la droite et à la gauche. — صاغ قول اغاسی *sāgh qol aghāci*. Adjudant major. صاغه باق *sāgha bāq*. Tête à droite. صاغه اکر *sāgha eghri*. Oblique à droite.— صاغدن برابر کل *sāghden berāber guel*. A droite alignement (commandements militaires). — صاغ یانی *sāgh ïāny* et صاغ طرفی *sāgh tharafi*. Le côté droit.

صاغالمق *sāghālamaq*, v. t. Être guéri.

صاغدج *sāghdidj* et صاغدیج *sāghdîdj*, s. t. 1. Compère. 2. Qui

conduit le nouveau marié à la noce.

صاغر *sāghar,* s. p. Coupe, verre. Voyez ساغر.

صاغر *sāghyr,* adject. a. Méprisable, lâche, qui ne venge pas les injures reçues.

صاغر *sāgkyr,* adj. t. Sourd. — صاغر ا *sāghyr it.* Rendre sourd. — صاغر ييلان *sāghyr ïïlān.* Aspic. — صاغر نون *sāghyr noun. n* sourd. ڭ *ñ.*

صاغرجه *saghyrdjè,* adv. t. Un peu sourd.

صاغرلق *sāghyrlyq,* s. t. Surdité.

صاغرى *sāghry,* s. t. 1. Croupe de cheval. 2. Espèce de cuir fait ordinairement de peau de poisson, de chameau, d'âne, etc., chagrin. — صاغريپوش *sāghrîpoch,* commun *sāghrapoch.* Housse de cheval.

صاغش *sāghych,* s. t. 1. Nombre. 2. Compte, calcul.

صاغشنجه *sāghychindjè,* adv. t. D'après, suivant le compte.

صاغشسز *sāghychsyz,* adj. p. Innombrable.

صاغلتمق *sāghaltmaq,* v. t. Guérir.

صاغلجق *sāghlidjaq,* s. t. Santé, vie. — صاغلجقلر ايله يتيشهسز *sāghlidjaqlar ilè ïètichècyz.* Puissiez-vous y atteindre en santé! Compliment du jour de l'an. — صاغلجقلر ايله كيهسكز *sāghlidjaqlar ilè guèïècyz.* Puissiez-vous vous en revêtir en santé! Compliment au sujet d'un habit neuf.

صاغلدیجی *sāghyldidji,* adj. t. Qui a la vertu de guérir.

صاغلق *sāghlyq,* s. t. Santé. 2. Vie. — هيشه صاغلقلرده اولاسز *hemichè sāghlyqlerdè olācyz.* Puissiez-vous constamment jouir d'une bonne santé! — صاغلغله *sāghlyghylè* et صاغلجقلر ايله *sāghlydjaqlar ilè.* Adieu, portez-vous bien.

صاغلمق *sāghlamaq,* v. t. Être guéri.

صاغلى صوللى *sāghly solly,* adj. t. Ambidextre, qui se sert également des deux mains.

صاغمق *sāghmaq* et صاغو صاغمق *sāghou sāghmaq,* v. t. Traire.

صاغيّة *sāghiïet,* s. a. Inclination, penchant pour quelqu'un.

صاغيجى *sāghydji,* adj. t. Qui trait. — صاغيجى عورت *sāghydji 'avret.* Femme qui trait les vaches.

صاف *sāf,* s. a. 1. Laine. 2. Adj. pour صافى *sāfi.* Pur, sincère, clair, limpide. 3. Qui porte ou produit de la laine. 4. pour صايف *sāïf.* Jour chaud d'été. — ياقوت صافدن *ïāqouti sāften.* Tout de rubis, fait de rubis. — زهّاد سينه صاف تقوى اتّصاف *zouhhādi sînè sāf taqva ittyçāf.* Religieux au cœur pur, connus par leur piété.

صافر *sāfir,* adj. a. Qui siffle, qui gazouille (se dit des oiseaux).

صافن *sāfin,* adj. a. 1. Rapide à la course (cheval). 2. Veine dans la cheville du pied.

صافنات *sāfināt* et صافنان *sāfinān.* Chevaux rapides à la course, pl. de صافن *sāfin.*

صافورا *sāfoura.* Nom propre de l'épouse de Moïse.

صافی *sāfi,* adj. a. 1. Pur, sincère. 2. Clair, limpide. 3. Poli (se dit d'une épée). — صافی صو *sāfi sou.* Eau claire, limpide. — سیم صافی *sîmi sāfi.* Argent pur. — صافی دل *sāfi dil.* Qui a le cœur pur, sincère. — صافی التون *sāfi altoun.* Or massif. — صافی الله *sāfi ullāh.* Adam, l'être vénéré comme le plus pur en Dieu. — صام صافیدر *sām sāfidur.* C'est lui-même.

صافی *sāfî.* Nom d'une rivière dans la province d'Azerbaïdjan, qui prend sa source dans la montagne de شاهند *chāhend.*

صافیات *sāfîāt,* adj. a. f. Pures, sincères, pl. de صافیة *sāfîet.*

صافیة *sāfîîet,* adj. a. fém. de صافی *sāfi.* Pure, sincère.

صاق *sāq.* Voy. ساق.

صاقسونیا *sāqsonîā.* La Saxe.

صاقسونیالو *sāqsonîālu,* s. et adj. t. Saxon.

صاقل *sāqyl,* adj. et s. Polisseur.

صاقلمق *sāqlamaq,* v. t. Garder, conserver, préserver.

صاقنمق *sāqynmaq,* v. t. Se garder, être sur ses gardes.

صاقور *sāqour,* s. a. Marteau pour casser les pierres.

صاقورة *sāqouret,* s. a. Le troisième ciel, selon la cosmogonie mahométane.

صال *sāl,* s. p. Radeau.

صال *sāl,* s. t. Brancard.

صالب *sālib,* s. a. 1. Fièvre violente. 2. Rein.

صالّة *sāllet,* s. a. Malheur, calamité.

صالح *sālyh,* adj. a. 1. Intègre, pur, probe. Pl. صلحا *soulèhā.* 2. Nom du prophète *sālyh,* dont il est souvent question dans le Coran. — قوم صالح *qavmi sālyh.* Samudites, peuple de l'Arabie Pétrée, chez lequel fut envoyé le prophète Salyh. — اول حوالی و اطرفده استعماله صالح صودن اثر قومدی *ol havāli vu ethrāftè isti'mālè sālyh souden ecer qomadi.* Il ne laissa pas dans ces contrées une trace d'eau potable.

صالحة *sālyhat,* adj. a. Femme pure, vertueuse.

صالحیّة *sālahiîet.* Nom d'une secte mahométane.

صالخ *sālykh,* adj. a. Qui ronge.

صالخانه *sālkhānè* pour سالخانه *sālkh khānè* prononcez *sālakhanè,* s. p. Boucherie.

صالغن - صالغین *sālghyn* et صالغون *sālghoun,* adj. t. 1. Qui se répand. 2. Qui se communique, contagieux. 3. Impôt, corvée. — صالغن خستهلکی *sālghyn khastalyghy.* Maladie contagieuse.

صالق *sālaq,* s. t. Membre viril.

صالق *sālyq,* s. t. 1. Avis, indice. 2. Dé à jouer. — صالغن آلدم *sālyghyn âldum.* J'en ai eu des indices.

صالقم *sālqoum,* s. t. Grappe.

صالقین *sālqyn,* s. tart. et t. Frais, temps où il y a un peu d'air.

صاللمق *sāllamaq,* v. t. 1. Faire des planchers. 2. Tenir en équilibre, balancer. 3. Lancer.

صالمق *sālmaq,* v. t. 1. Envoyer, lancer, pousser. 2. Différer, remettre. 3. Mouvoir, agiter.— بشك صالمق *bechik sālmaq.* Bercer. — باشن صالمق *bāchin sālmaq.* Remuer la tête. — قويرق صالمق *qouïrouq sālmaq.* Remuer la queue.— فتل صالمق *fitil sālmaq.* Mettre une tente de charpie dans une plaie.— نظر صالمق *nazar sālmaq.* Jeter les yeux. — هر جانبه ات صالمق *her djānibè at sālmaq.* Pousser son cheval de tous côtés.— كندوي ميان معاركەيە صالوب *guenduï mïāni mu'ārikèïè sālup.* S'étant précipité dans la mêlée.

صالنان *sālynān,* adj. t. Qui remue, balance, qui chancelle. — صالنان قوچى *sālynān qoutchu.* Carrosse, chariot suspendu.

صالنجق *sālyndjaq,* s. t. Balançoire, escarpolette.

صالندرمق *sālyndurmaq,* v. t. Balancer, faire chanceler, faire lancer.

صالنمق *sālynmaq,* v. t. 1. Être lancé, poussé. 2. S'agiter, se remuer, se balancer.— صالنى صالنى *sālyny sālyny* ou صالنه صالنه يورمك *sālyna sālyna ïurumek.* Se balancer en marchant.

صالى *sāly* et صالى كونى *sāly guny,* s. t. Mardi.

صاليار *sālyār,* s. t. Salive.

صاليان *sālyān,* s. t. Renvoi. — صاليان ا *sālyān it.* Renvoyer à un autre, assigner le payement sur un autre.

صاليانه *sālyānè,* pour ساليانه, s. t. 1. Voy. le précéd. 2. Imposition extraordinaire, faite par cote.

صاليويرمك *sālyvirmek,* v. t. 1. Relâcher. 2. Laisser aller. — صقال صاليويرمك *saqāl sālyvermek.* Laisser croître la barbe. — صاليوير قو بنى انجتمه *sālyver qo bèni indjitmè.* Laisse-moi tranquille, ne me tourmente pas. — يلكنلرى صاليويرمك *ïelkenleri sālyvermek.* Déployer les voiles, faire voile.

صامت *sāmit,* adj. a. 1. Qui se tait. 2. Qui est sans raison, inanimé, sans vie. 3. Choses, biens inanimés, particulièrement or et argent, par opposition aux biens consistant en troupeaux. — صامت و ناطقدن اموال عظيمه جمع ايدوب *sāmit u nāthyqten emvāli 'azīmè djem'idup.* Ayant rassemblé une grande quantité de biens parlants et muets, meubles et immeubles, esclaves des deux sexes, troupeaux, or et argent.

صامسون *sāmsoun,* s. t. Dogue, mâtin.

صامسونجى *sāmsoundji,* s. t. Garde des dogues.—صامسونجيلر *sāmsoundjiler.* L'un des régiments de janissaires qui prenait soin des dogues du Grand Seigneur. — صامسونجى باشى *sāmsoundji bāchi.* Chef de ce régiment, l'un des premiers officiers du corps des janissaires.

صامصون *sāmsoun,* s. t. 1. Voy. صامسون. Ville de l'Anatolie avec un port sur la mer Noire, l'ancienne Amisus.

صامق *sāmyq,* adj. a. 1. Affamé. 2. altéré de soif.

صامل *sāmil,* adj. a. Sec, aride.

صان *sān,* s. t. 1. Mêmes significations que شان *chān.* 2. Dignité, condition, réputation. — ادی صانی وار *adi sāni vār.* Il a nom et renom dans le monde, c'est un homme bien connu. 3. Impératif du verbe صانمق *sānmaq,* d'où se forme l'adverbe صانكه *sānki.* Voyez ce mot.

صانجلمق *sāndjlamaq* et *sandjilamaq,* v. t. Embrocher, percer.

صانجلنمق *sāndjlanmaq,* v. t. Éprouver des douleurs dans le ventre.

صانجمق *sāndjmaq,* v. t. Embrocher, accrocher, percer. — نیزه‌یه صانجمق *nîzèïè sāndjmaq.* Mettre sur la pointe de la lance.

صانجو *sāndjou* et صانجی *sāndji,* s. t. Point de côté, pleurésie. — صانجوسی اولان ات *sāndjouci olān at.* Cheval qui souffre d'un point de côté.

صاندوق *sāndouq.* Voy. صندوق.

صانطور *sānthour.* Voy. صنتور.

صانع *sāni',* adj. a. 1. Artisan, qui fabrique. 2. Créateur.— صانع عالم *sāni'i 'ālem.* Le créateur du monde.

صانق *sānyq,* adj. a. Ferme, solide, valide, vigoureux, robuste.

صانقی *sānqy,* adj. t. Étonné, stupéfait.

صانقیلق *sānqylyq,* s. t. Étonnement, stupéfaction, étourdissement.

صانكه *sānki,* adv. t. compos. de صان *sān* et de كه *ki,* supposé que, comme qui dirait, comme si. — بن جاهللردن دكل ایم صانكه بر كامل آدم ایم دیو كندینی اوكرایدی *ben djāhillerden dèïl îm sānki bir kiāmil âdem im dèïu guendini eugueridi.* Il se vantait en disant, Je ne suis pas du nombre des ignorants; c'est comme s'il disait : Je suis un habile homme.

صانلو *sānlu,* ادلو صانلو *adlu sānlu,* adj. t. Connu, célèbre.

صانمق *sānmaq,* v. t. 1. Penser, croire. 2. Désirer, vouloir.— خیر صانمق *khaïr sānmaq.* Vouloir du bien. — كم صانن *kem sānan.* Malveillant.

صانو *sānou,* s. t. Pensée, opinion. — یاوز صانو صانمق *ïāvouz sānou sānmaq.* Penser mal de quelqu'un et lui vouloir du mal.

صانیجی *sānidji,* adj. t. Qui veut, qui souhaite, qui fait des vœux pour. — سزه خیر صانیجی *sizè khaïr sānidji.* Celui qui vous veut du bien.

صاودرمق *sāvdurmaq,* v. t. Faire passer, cesser (la douleur).

صاورمق *sāvourmaq,* v. t. Vanner. — تركه صاورجق آلت *tèrèkè savouradjaq âlet.* Instrument pour vanner le blé, van. — صاورلمش *sāvourylmych.* Vanné.

صاوریجی *sāvouridji,* s. t. Vanneur.

صاوشمق *sāvouchmaq,* vulgair. *sāouchmaq,* v. t. Faire passer, guérir une maladie, être guéri.

صاول *sāvoul,* impér. de صاولمق,

interject. t. Gare, faites place, prenez garde.

صاولتمق *sāvoultmaq*, v. t. Faire faire place, crier gare.

صاولمق *sāvoulmaq*, vulg. *sāoulmaq*, v. t. Faire place, se ranger de côté. — صاوله *sāvoula* ou *sāoula*. Faites place, rangez-vous.

صاومق *sāvmaq*, v. t. Enlever, ôter, guérir, faire cesser une maladie.

صاوورمق *sāvourmaq*, v. t. Vanner.

صاوه *sāva*, s. t. La Save, rivière qui se réunit au Danube près de Belgrade. On dit aussi صاوه صويى *sāva souï* et صاوه نهرى *sāva nehri*.

صاوى *sāvi*, adj. a. Sec. Au fém. صاوية *sāvïet*.

صاى *sāï*, s. t. 1. Nombre. 2. Imp. de صايمق *sāïmaq*. Compter.

صاياغى *sāïāghy*, s. t. compos. Beurre frais.

صايب *sāïb*, adj. a. Qui va droit au but, qui atteint le but. — بالرأى الصايب *birreïçāïb*. Par un conseil droit, sage. — صايب تدبير *sāïb tedbîr*. Doué d'un avis droit et sage.

صايبان *sāïbān* pour سايه‌بان *sāïèbān*, s. p. Dais, baldaquin, tendelet.

صايبة *sāïbet*, adject. ar. fém. Droite, qui va droit au but, se dit d'une flèche. — فراستى صايبه‌سى *firāceti sāïbèci*. Sa pénétration pleine de justesse.

صايت *sāït*, adj. a. Qui pousse un cri.

صايسز *sāïcyz*, adj. t. Innombrable.

صايش *sāïch*, s. t. 1. L'action de compter, dénombrement, calcul. 2. Nombre.

صايشسز *sāïchsyz*. V. صايسز.

صايف *sāïf*, adj. et subs. ar. 1. Jour ou nuit d'été pendant les chaleurs. 2. Qui porte ou qui produit de la laine. صيف صايف *seïfi sāïf*. Été. 3. Qui a des enfants dans un âge très-avancé.

صايفة *sāïfet*, subs. a. Approvisionnement de vivres pendant l'été, campagne, expédition militaire pendant l'été.

صايق *sāïq*, adj. ar. Qui s'attache, qui se colle.

صايقلمق *sāïqlamaq*, v. t. Déraisonner, extravaguer. — يبانه صايقلرسن *ïabāna sāïqlarsen*. Tu extravagues, tu radotes.

صايقليجى *sāïqlaïdji*, s. t. Radoteur, qui déraisonne.

صايل *sāïl*, adj. a. 1. Agresseur, qui fait une invasion. 2. S. Fléau, calamité imprévue. 3. Cruel, féroce.

صايلمش *sāïlmich*, adject. turc. Compté, dénombré.

صايلمق *sāïlmaq*, v. t. Être compté.

صايم *sāïm*, adj. a. Qui jeûne, qui observe le jeûne. — صايم اولمق *sāïm olmaq*. Jeûner.

صايمة *sāïmet*, adj. ar. fém. du précédent.

صايمق *sāïmaq*, v. t. Compter, calculer, estimer. — آدم يرينه صايممق *ädem ïèrinè sāïmamaq*.

Dédaigner, déprécier quelqu'un. — چوق صاير *tchoq sāïār*. Il examine la chose profondément.

صب *sab* et *sap*. V. صاپ.

صبّ *sab*, s. a. 1. Effusion, versement, action de répandre. 2. Amour. 3. Ce qui est répandu, versé. 4. Amoureux.

صبا *sabā*, s. a. 1. Vent du nord-est. 2. Vent frais, agréable, zéphyr. On dit aussi باد صبا *bādi sabā*.

صبا *sabā*, s. a. 1. Imprudence propre à l'âge de l'enfance. 2. Enfance.

صپا *sipā*, s. t. Anon.

صپا *sapā*, adj. t. Qui s'égare, qui se détourne du droit chemin.

صبابة *sabābet* et *sabābè*, s. a. Amour, passion d'amour. — لهيب صبابة *lehîbi sabābè*. Feu d'amour, flamme amoureuse.

صبابة *soubābet*, s. a. Ce qui reste de l'eau ou du lait dans un vase.

صباح *sabāh*, subs. a. 1. Matin. 2. Demain matin. — على الصّباح *'ales-sabāh*. Vers le point du jour. — چيك صباح *tchîñ sabāh*. De grand matin. — صباح يلدزى *sabāh yldyzy*. L'étoile du matin, du point du jour. — صباح الخير *sabāhoul-khaïr*, vulg. *sabalkhaïr*, صباحكز خير اوله *sabāhuñuz khaïr ola*. Bonjour, et l'on répond au premier : يا صباح الخير *iā sabāhoul-khaïr*. Aussi le bonjour, je vous rends le bonjour ; et au second : عاقبتكز خير اولا *'āqybetuñuz khaïr olā*. Que votre fin soit heureuse. — صباح اوليور *sabāh olieur*. Le jour commence à poindre. — صباحه قرشو *sabāha qarchou*. Vers le matin, c'est-à-dire avant que le jour paraisse. — صباح نمازى *sabāh namāzy*. La prière du matin.

صباح *sibāh*, adject. ar. pl. de صبيح *sabîh*, beaux, ornés.

صباح *soubāh*, s. a. 1. Clarté d'une lanterne. 2. Adj. Beau.

صبّاح *soubbāh*, adv. a. Beau.

صباحًا *sabāhen*, adj. ar. Au matin.

صباحة *sabāhat*, s. a. Beauté, ornement.

صباحلمق *sabāhlamaq* et صباحلنمق *sabāhlanmaq*, v. a. t. 1. Commencer à faire jour. 2. Arriver à la pointe du jour. — جمعه كونى استانبولدن قالقوب بازار كونى ادرنه ده صباحلدق *djuma' guny istāmbouldan qālqoup bāzār guny edernèdè sabāhladuq*. Partis le vendredi de Constantinople, nous fûmes le dimanche au petit jour à Andrinople.

صباحلو *sabāhlu*, adj. a. t. Matinal.

صباحلين *sabāhlaïen*, adv. a. t. De bon matin.

صبار *sabār*, s. a. pl. de صبرة *sabret*. Pierres dures. — امّ صبار *oummi sabār* et امّ صبّار *oummi sabbār*. 1. Malheur, infortune. 2. Guerre acharnée.

صبار *sibār*, s. a. Patience, tolérance, indulgence envers quelqu'un.

صبارة *sabāret,* subs. a. 1. Cautionnement. 2. Froid excessif. 3. Pierres dures, pl. de صبرة *sabret.* 4. Aloès d'une espèce particulière, qui croît en Égypte.

صبارّة *sabārret,* s. a. Violence, intensité, dureté.— صبارّة الشّتا *sabārret uch-chitā.* Froid excessif de l'hiver.

صپارينه *sapārīna,* s. t. Salsepareille, plante médicinale.

صبّاغ *sabbāgh,* s. a. 1. Teinturier. 2. Menteur, qui a inventé ou fait un mensonge.

صباغ *sibāgh,* s. a. 1. Couleur, teinte. 2. Pl. de صبغ *sybgh.*

صپان *sapān,* s. t. 1. Fronde. 2. صپان اغاجی - بورنی - صاپی *sapān aghādji, bourny, sāpy.* Le manche de la charrue.— صپان دمری *sapān dèmiri.* Soc.— صپان سورمك *sapān surmek* et صپان چاتمق *sapān tchātmaq.* Labourer.

صبانجه *sabāndja.* 1. Nom d'un lac dans l'Anatolie. 2. Nom d'un village.— صبانجه ده شعبان صوفی صمان صاتار صپان چاتار *sabāndjāda cha'bān sofy samān sātār sapān tchātār.* Dans le village de Sabandja, le philosophe Cha'ban vend de la paille et conduit la charrue. Assemblage bizarre de mots composés des lettres *s, ch, dj, tch,* qu'il est difficile de prononcer sans se tromper. On s'en sert comme d'épreuve pour la prononciation.

صباوت *sebāvet,* s. a. Enfance. سنّ وسال صباوتده *senn u sāli sebāvettè,* dans l'âge de l'enfance.

صبايا *sabāīā,* s. a. pl. de صبية *sabiet,* jeunes filles.

صبّة *sabbet,* adject. ar. fém. de صبّ *sabb.* Amoureuse.

صبّة *soubbet,* s. ar. 1. Ce que l'on répand, ce que l'on verse. 2. Ce qui reste de boisson dans un vase. 3. Petite quantité de toute chose. 4. Troupe d'hommes.

صبح *soubh,* s. a. Aurore, point du jour.— صبح صادق *soubhi sādyq* et صبح نخست *soubhi nukhust.* Crépuscule vrai, moment où le véritable jour commence à paraître. Opposé à صبح كاذب *soubhi kiāzyb* et صبح دروغ *soubhi durough.* Crépuscule faux, faible lueur qui apparaît à l'horizon, avant le jour.— صبح ومسا *soubh u meçā* et صبح و شام *soubh u chām.* Le matin et le soir.

صبحًا *soubhen,* adv. ar. Au matin.

صبحان *sabhān* et *sabahān,* adj. ar. Qui s'empresse de boire dans la matinée.

صبحة *soubhāt* et *sabhat,* s. ar. Matin, matinée.

صبحدم *soubouhdem,* s. ar. p. compos. Matinée.— بر صبحدم *bir soubouhdem,* un jour, un beau matin.

صبحگاه *soubouhguiāh* et صبحگاهان *soubouhguiāhān,* s. a. p. Matin, matinée.

صبر *sabr,* s. ar. Patience.— صبر اتمك *sabr itmek.* Avoir, prendre patience, souffrir, supporter.— براز صبر ايله *bir az sabr èïlè.*

Prenez un peu de patience. — صبر و تحمّله ممكن اولمیان *sabr u tehammulè mumkin olmaïān*. Insupportable. — آخر صبر و قرارم قالمدی *âkhyr sabr u qarārum qālmady*. Ma patience fut à la fin poussée à bout. — الصّبر مفتاح الفخر *esçabr miftāhoul-fakhr*. La patience est la clef de la gloire ou celle de la joie. — صبر سلامت *sabr selāmet*. La patience est un moyen de salut, on se sauve avec la patience.

صبر *sabr*, s. ar. Aloès. — صبر سقطری *sabri soqouthouri*. Aloès de Socotra, la meilleure espèce d'aloès. — صبر عربی *sabri 'arabi*. Aloès d'Arabie, espèce moyenne. — صبر سمنجانی *sabri semendjāni*. Aloès de Semendjan, espèce de qualité inférieure.

صبر *sibir* et صبر ایالتی *sibir eïālèti*. La Sibérie, contrée la plus septentrionale de la Russie asiatique et de l'Asie.

صبرًا *sabrān*, adv. a. Avec patience.

صبرآ *subèrā*, adj. a. 1. Garants qui cautionnent pour quelqu'un. 2. Qui supportent avec patience. Pl. de صابر *sābir*.

صبرة *sabret*, subs. a. 1. Pierre dure. 2. Milieu de l'hiver. Plur. صبار *sabār*.

صبرةً *subreten*, adv. arabe. Ensemble, en masse.

صبرسز *sabyrsyz*, adject. a. t. Impatient.

صبرسزلك *sabyrsyzlik*, s. ar. t. Impatience.

صبرلو *sabyrlu*, adj. ar. t. Patient, endurant. — غایتده صبرلو *ghāïettè sabyrlu*. Excessivement patient.

صبغ *sybgh*, s. ar. 1. Couleur, teinture. Plur. اصباغ *asbāgh*. 2. Baptême des chrétiens. — صبغ الثمن *sybghus-cemen*. Prix juste, raisonnable.

صبغة *sabighat*. Nom d'une des cinq villes situées sur les bords de la mer Morte, et ruinées par le feu céleste.

صبغة *sybghat*, s. a. 1. Couleur, teinture. 2. Création, formation. 3. Loi divine, précepte établi de Dieu. 4. Baptême des chrétiens.

صبغی *sybghy*, s. ar. Fabricant ou marchand de couleurs pour teindre.

صپلمق *saplamaq*, v. t. Voy. صاپلمق.

صپمق *sapmaq*, v. t. V. صاپمق.

صپمق *sypmaq*, v. t. Avaler.

صبو *sebv*, s. a. 1. Enfance. 2. Imprudence propre à cet âge.

صبو *soubou*, s. ar. Action de changer sa religion; part. pour embrasser le sabéisme.

صبوّ *soubouvv*, s. ar. 1. Mouvement du vent d'est. 2. Conduite propre à l'âge d'enfance. 3. Amour tendre pour quelqu'un.

صبوان *soubvān*, subs. a. pl. de صبی *sabi*. Enfants, jeunes gens.

صبوب *saboub*, subs. a. Pente, déclivité. Pl. اصباب *asbāb*.

صبوة *sabvet*, s. a. 1. Enfance. 2. Imprudence.

صبوح *sabouh*, subs. a. Vin ou

autre boisson que l'on prend dans la matinée.

صبوحاً *sabouhān* et ذا صبوحاً *zā sabouhān*, adv. a. Au matin.

صبور *sabour*, adj. a. 1. Patient, qui supporte avec patience. 2. Qui agit avec lenteur. — امّ صبّور *ummi sabour* ou *sabbour*. 1. Femme noble et vertueuse. 2. Terre pierreuse. 3. Affaire, événement grave. 4. Calamité.

صبوره *sabourè*, adject. p. Obscène, impur.

صبه *sopa*. Voy. صپا *sopā*.

صپه *sypa*, s. t. du pers. سه‌پا *sèpā*. 1. Trépied ou banc à trois pieds employé dans les mosquées pour allumer les lampes. 2. Banc à trois pieds pour mettre les habits ou les armes.

صبی *sabí*, subs. ar. Enfant, mineur, pupille, garçon. Plur. صبیة *sibïet*, صبوان *soubvān*, صبیان *sybïān*, *soubïān* et اصبیة *açabïet*. — صبی العین *sabi ul-aïn*. Petite figure d'homme qui se reflète dans la prunelle de la personne placée en face de nous.

صبی *syba*, s. ar. 1. Age d'enfance. 2. Amour ardent du jeune âge.

صبیان *sybïān* et *soubyān*, subs. a. pl. de صبی *sabi*. Enfants, jeunes gens. — صبیان نادان کبی لعبه مونس *sybïāni nādān guibi lu'bè mounis*. Adonnés aux jeux comme les enfants sans raison.

صبیب *sabíb*, s. a. 1. De l'eau versée, répandue. 2. Sang répandu. 3. Le tranchant d'une épée. 4. Le meilleur du miel. 5. Jus des feuilles de sésame.

صبیّة *sabïiet*, s. a. Jeune fille, pl. صبایا *sabāïā*.

صبیة *sibïet* et *soubïet*, s. a. pl. de صبی. Enfants mâles, garçons.

صبیّة *soubeïïet*, s. ar. dimin. du précédent.

صبیح *sabyh*, adject. ar. Beau, élégant, brillant. Plur. صباح *sybāh*.

صبیحة *sabyhat*, s. a. Matinée, aube du jour.

صبیخة *sabykhat*, s. ar. Ce qui tombe par terre du coton ou des plumes d'oiseau.

صبّیر *sabír* et *sabbír*, adj. ar. 1. Patient. 2. Qui cautionne pour quelqu'un. Pl. صبرا *souberā*.

صتّ *satt*, s. a. Choc, collision, dispute.

صتّ *sytt*, s. ar. 1. Contraire, pour ضدّ *zydd*. 2. Assemblée, réunion.

صتات *sitāt*, s. a. Contestation, litige.

صتان *satān*, part. t. Qui vend.

صتشمق *satachmaq*. Voy. صاتشمق.

صتم *soutm*, subs. ar. Chose au nombre complet, rond. — الف صتم *elfi soutm*. Mille complet, ni plus ni moins. — حروف الصّتم *hourouf us-soutm*. Les consonnes de l'alphabet arabe, excepté les suivantes ب ن م ل ر ن.

صتمق *satmaq*. V. صاتمق.

صتمه *sytma*, s. t. pour ستمه,

vulg. اسیتمه *icitma*. Fièvre intermittente.

صتیف *satîf*, subs. ar. 1. Son, bruit. 2. Troupe d'hommes.

صچ *satch*. Voy. صاچ.

صچاق *sadjāq* et صچاق *satchāq*, s. t. 1. Bord d'un habit. 2. Frange. 3. Partie saillante du toit. — غلطه احراقنده اوم صچاغندن طوتشدی *ghalatha yhrāqindè evum satchāghindan thoutuchti*. Dans l'incendie de Galata ma maison prit feu par la partie la plus élevée du toit.

صچان *sytchān*, s. t. V. صچان.,

صچان يولى *sytchān ïoly*, subs. t. Mèche, traînée d'une mine.

صچراتمق *sytchrātmaq*, v. turc. Faire sauter.

صچرامق *sytchrāmaq*, v. t. Sauter. — حوب حوب صچرامق *houb houb sytchrāmaq*. Sauter en faisant du bruit. — جان باشنه صچرادی *djān bāchinè sytchrādy*. L'âme lui sauta à la tête, il fut frappé, stupéfait, consterné.

صچرایش *sytchraïch*, s. t. Saut, bond.

صچمق *satchmaq*. V. صاچمق.

صچمق *sytchmaq*. Voy. صچمق.

صچوق *soudjouq*. V. صجوق.

صحّ *sahh*, v. ar. t. Être en bon état, vrai, authentique. Mot par lequel le grand vizir, le reis-effendi, le tefterdar, etc., certifient l'authenticité d'un écrit. — صحّ چکمك *sahh tchekmek*. Apposer le mot صح à un acte, certifier l'authenticité d'un acte.

صحّ *souhh*, s. a. 1. État de santé. 2. Vérité, authenticité.

صحاب *syhāb*, s. ar. 1. Association, société. 2. Pl. de صاحب *sāhyb*. Amis, compagnons, maîtres.

صحابة *sahabet*, s. a. 1. Société. 2. Patronage, protection.

صحابى *sahābî*, subs. ar. Un des اصحاب *ashāb*, ou compagnons de Mahomet.

صحاح *sahāh*, adject. ar. 1. Qui est en bon état. 2. Véritable, authentique. 3. Complet. Pl. صحاح *syhāh*, اصحّا *acyhhā*, صحايح *sahāïh* et اصحة *acyhhat*.

صحاراً *sihāren*, adv. a. Ouvertement, en public.

صحارى *sahāra* et صحارىّ *sahāri*. pl. de صحرا *sahrā*. Champs, plaines, déserts. — طىّ صحارى مسلكنه جارى اولدى *thaïi sahāri meslikinè djāri oldy*. Il s'en fut pour trouver le chemin des déserts.

صحاصح *sahācyh*, pl. de صحصح *sahsah*, adj. ar. Égal, aplani et vaste. — ترهات صحاصح *turehāti sahācyh*. Propos inconsidérés, futiles.

صحّاف *sahhāf*, s. a. Libraire.

صحاف *syhāf*, s. a. pl. de صحفة *sahfet*. Plats grands et larges.

صحايح *sahāïh*, adject. a. pl. de صحاح *sahāh* et de صحيح *sahyh*. Complets, vrais, authentiques.

صحايف *sahāïf*, subs. ar. pl. de صحيفة *sahyfet*. Pages, feuilles. — صحايف سابقه ده *sahāïfi sābyqadè*. Dans les pages précédentes. — بو مضمونى صحايف ضميرلرنده

تصوير ايلدى *bou mazmouni sahāïfi zamîrlerindè tasvîr eïlèdy.* Il traça ce contenu sur les pages de son cœur. — صحايف اخبار ماضيّهده تسطير اولنمشدر *sahāïfi akhbāri māzïïèdè tasthyr olunmuchtur.* Il est écrit dans les feuilles des événements passés.

صحب *sahb,* s. a. pl. de صاحب *sāhyb.* Amis, compagnons, maîtres. — صحب كرام *sahbi kirām.* Compagnons illustres, c'est-à-dire compagnons de Mahomet.

صحبان *souhbān,* subs. a. pl. de صاحب *sāhyb.* Amis, compagnons, maîtres.

صحبة et صحبت *sohbet,* s. ar. Société, compagnie, amitié, conversation. — صحبت ا *sohbet it.* S'entretenir, converser. — الصّحبة مؤثرة *es-sohbetu mouciretun.* La compagnie laisse des traces, influe sur le caractère. Proverbe arabe qui répond au nôtre : Dis-moi qui tu hantes, je te dirai qui tu es. — صحبة الرّسول *sohbet urreçoul.* Avec le messager, par son entremise. — صحبت يسول باشى *sohbet ïeçoul bāchi.* Chambellan, emploi à la cour de Perse. — صحبت مديدن صكره *sohbeti mediden soñra.* Après de longs pourparlers.

صحّة et صحّت *sahhat,* vulgair. *syhhat,* s. ar. 1. Santé, bon état. 2. Sincérité, vérité. 3. Probité, droiture. — صحّتلر اولا *sahhatler olā.* Grand bien vous fasse! c'est ce qu'on dit à quelqu'un qui boit ou qui vient de se faire la barbe. — صحّت بولمق *syhhat boulmaq.* Être en convalescence. — صحّت ايله *syhhat ilè* et صحّت اوزره *syhhat uzrè.* 1. Avec santé, en bonne santé. 2. Sans faute, sans erreur, authentiquement. — صحّت وسلامتله بدونه داخل اولدقده *syhhat u selāmetilè budounè dākhyl olduqtè.* Étant entré à Bude en bonne santé et sans accident. — باقى هميشه صحّت وعافيتده اولالر *bāqy hemîchè syhhat u 'āfîetdè olālar.* Au reste puissiez-vous constamment jouir d'une bonne santé!

صحتيان *sahtïān.* Voy. سختيان *sakhtïān.*

صحر *souhr.* Nom d'une certaine femme, qui, au lieu de recevoir une récompense de ses services, fut maltraitée. De là le proverbe arabe ما لى ذنب الّا ذنب صحر *mā li zemb illa zembi souhr.* Je n'ai d'autre faute que celle qu'a eue Souhr.

صحرا *sahrā,* subs. ar. 1. Plaine vaste. 2. Désert. Pl. صحارى *sahāra* et *sahāri,* صحراوات *sahrāvāt,* صحراى قدسى *sahrāï qoudci.* Plaine sainte, c'est-à-dire le ciel, le paradis.

صحرانشين *sahrānichîn,* adj. a. p. compos. 1. Qui demeure dans le désert. 2. Qui campe dans une plaine, nomade.

صحراوات *sahrāvāt.* Voy. صحرا *sahrā.*

صحراوين *sahrāvîn.* Sahravites. Nom donné à la dynastie afri-

caine des مرابطين murābethîn. Almoravides.

صحراى چالدران sahrāï tchāldirān. La plaine de Tchaldirân, fameuse par la grande bataille qui eut lieu entre le sultan Sélim Ier et le chah Ismaïl de Perse.

صحرايي sahrāï, adj. a. Appartenant aux plaines, aux déserts.

صحرة souhret, s. ar. Crévasse dans la terre. — صحرةً بحرةً souhreten bouhreten. A découvert, sans que rien dérobe aux regards.

صحصاح sahsāh, adj. ar. Égal, aplani et vaste. Plur. صحاصيح sahācyh.

صحصحان sahsahān, adject. ar. Même signification que le précédent.

صحف souhouf, subs. ar. pl. de صحيفة sahyfet. Feuilles, feuillets, livres. — صحف ربّانيّه souhoufi rebbāniïè. Feuillets divins, livres sacrés.

صحفات sahafāt, s. ar. pl. rég. du suivant.

صحفة sahafet, subs. a. Un plat large et grand. Pl. صحاف syhāf.

صحل sahal, s. a. Enrouement.

صحل sahyl, adj. ar. Enroué.

صحن sahn, s. a. 1. Coupe, soucoupe. 2. Vulg. sahan. Plats de cuivre avec leurs couvercles de même métal, dans lesquels on sert les mets. 3. Sein, intérieur d'une chose. Pl. صحون souhoun.

صحنة sahnèt, s. a. Coup.

صحو sahv, s. ar. 1. Désenivrement, retour de l'état d'ivresse. 2. Sérénité du ciel, beau temps.

صحون souhoun. Voyez صحن.

صحيح sahyh, adj. ar. 1. Sain, bien portant. 2. Parfait, sans défaut. 3. Complet. 4. Vrai, authentique. — صحيحدر sahyhtur et صحيحسن sahyhsen. C'est vrai, vous avez raison. — صحيح خبر sahyh khaber. Nouvelle véritable, fondée, certaine. — صحيح الخبر sahyh ul-khaber. Authentique, digne de foi. — قياس صحيح الاركان qyāci sahyh ul-erkiān. Raisonnement, induction fondée sur des bases certaines. — صحيح العيار sahyh ul-'iïār. De bon aloi, monnaie au titre. — حكايهٔ صحيح الرّوايه hykiārèï sahyhur-rivārè. Histoire véridique.

صحيف sahyf, s. a. Surface de la terre.

صحيفة sahyfet et sahîfè, s. ar. 1. Feuille, feuillet. 2. Livre. Pl. صحف souhouf et صحايف sahāïf. صحيفهٔ دل sahyfèï dil. Page du cœur, c'est-à-dire le cœur. — صحيفة المتلمّس sahyfet ul-mutelemmes. Feuillet de Mutelemmes. Se dit d'un homme qui est lui-même porteur d'une lettre ou d'un écrit où sa perte est concertée. Ce proverbe est fondé sur un accident de ce genre arrivé au poëte arabe Mutelemmes. C'est la même chose que ce que nous entendons par *lettres de Bellérophon*.

صخّ sakhkh, s. ar. Bruit produit par une pierre frappée.

صخّاب sakhkhāb, adject. a. Tumultueux, bruyant.

صخب *sakhb,* subs. a. Clameur, bruit, murmure.

صخر *sakhr,* s. ar. Pierre, rocher. Pl. صخور *soukhour.*

صخرة *sakhret* et *sakharet,* s. a. pl. صخرات *sakhrāt.* Pierre, roc, rocher. — صخرة الله *sakhrat-ul-lāh.* Roc de Dieu, grande pierre dans le temple de Salomon.

صد *sad,* adj. num. p. Cent. — صد چندان *sad tchendān.* Cent fois autant.

صدّ *sadd,* s. a. 1. Action de détourner, d'empêcher, de repousser. 2. Montagne ou vallée, comme tout ce qui embarrasse le chemin. Pl. صدود *soudoud.*

صدا *sadā,* vulg. *sèda,* s. a. p. t. 1. Voix. 2. Son, ton. 3. Écho. — صو صداسی *sou sadāci.* Murmure de l'eau. — آهنكلى صدا *āhenkli sadā.* Son, voix harmonieuse. — صدا ويرمك *sadā virmek.* Résonner, produire un son. — صمّ صداه *sammè sadāhu.* Que sa voix devienne anéantie, imprécation pour dire : puisse-t-il périr. — صداى كوس ظفر مانوس *sadāï kiouci zafer mènous.* Le bruit des timbales victorieuses.

صداء *sadāe,* s. a. 1. Fontaine ou puits d'eau douce. 2. Couleur rousse, de rouille.

صدأة *soud'et,* s. ar. Couleur de rouille.

صداح *soudāh,* s. ar. Le chant de la poule.

صدّاح *saddāh,* adject. ar. Qui élève la voix.

صدّاد *souddād,* s. ar. Serpent. Pl. صدايد *sadāïd.*

صدارة et صدارت *sadāret,* s. a. 1. Préséance, prééminence. 2. Dignité de grand vizir. — صدارت عظمى *sadāreti 'uzma,* وزارت عظمى *vuzāreti 'ouzma.* Dignité de grand vizir.

صداع *soudā',* subs. ar. Mal de tête. — صداع ويرمك *soudā' virmek.* Causer le mal de tête, ennuyer quelqu'un.

صداغة *sadāghat,* s. a. État de faiblesse, de ridicule, d'imbécillité.

صداق *sadāq,* subs. a. Dot que la fiancée reçoit de son futur marié.

صداقة *sadāqat,* s. ar. 1. Vérité, sincérité, candeur d'âme. 2. Amitié. — صداقت ايله *sadāqat ilè.* Sincèrement, fidèlement. — صداقت و استقامت ايله رعايت اتمك *sadāqat u istiqāmet ilè ry-'āïet itmek.* Observer fidèlement et ponctuellement.

صداقت پرور *sadāqat-perver* et صداقت كيش *sadāqat-kîch,* adj. p. compos. Sincère, loyal.

صداقت كار *sadāqat-kiār* et صداقت كستر *sadāqat-kuster,* adject. p. compos. Sincère, loyal. — عبد صداقتكارمز *'abdi sadāqatkiārumuz.* Notre fidèle et loyal serviteur.

صداقت كسترى *sadāqat-kusteri,* s. ar. p. compos. Sincérité, loyauté.

صداقتلو *sadāqatlu,* adj. a. t. Sincère, vrai, loyal.

صدام *sidām,* s. ar. 1. Choc,

collision. 2. Certaine maladie du bétail.

صدايد *sadāïd*, subs. a. pl. de صدّاد *souddād*. Serpents.

صدپا *sadpā* et صدپايه *sadpäïè*, s. p. compos. Espèce d'insecte pluripède que l'on trouve dans les murailles.

صدپاره *sadpārè*, adj. p. Brisé, fendu en plusieurs morceaux.

صدبرك *sadberk*, 1. adject. p. Composé de cent feuilles. 2. Subs. Variété de la rose, rose à cent feuilles.

صدتر *sadter*, subs. p. Ventricule.

صدتو *sadtou*, adject. p. Centuple.

صدد *saded*, s. ar. 1. Dessin, projet. 2. Point. — فرار اتمك صدددنده اولمق *firār itmek sadedindè olmaq*. Être sur le point de fuir. — صدددن چقمق *sadedden tchiqmaq*. S'éloigner du but qu'on s'était proposé.

صدر *sadr*, s. ar. 1. Place de devant de toute chose. 2. Poitrine, poitrail. 3. Place d'honneur. 4. La première partie du premier hémistiche d'un vers. Plur. صدور *soudour*. — صدره كچورمك *sadrè guetchurmek*. 1. Accorder la préséance, faire passer à la première place, à la première dignité. — صدر اعظم *sadri a'zem*. Le premier ministre, le grand vizir. — كوشه صدره اجلاس ايلدى *keuchèï sadrè idjlās eïlèdy*. Il le fit asseoir à l'angle de la première place. La première place chez les Turcs est dans l'angle de l'appartement en face de la porte. — صدر وزارتده ارام اتدى *sadri vizārettè arām itty*. Il occupa la place du grand vizir. — صدر اصغر *sadri asghar* ou صدر روم *sadri roum*. Titre donné au qazi-'asker de Romélie; il occupe le premier de tous les tribunaux de l'empire. — صدر اناطولى *sadri anātholi*. Place du qazi-'asker d'Anatolie, et le nom de sa dignité; il vient en rang immédiatement après le premier, et il jouit de la prérogative de connaître généralement de tous les procès qui regardent les biens domaniaux, les créances de l'état et l'intérêt du fisc. C'est par lui et en son nom que le miri-kiâtibi, l'un de ses vicaires établi au département des finances, juge en dernier ressort toutes les causes fiscales. Ces deux qazi-'asker sont désignés sous le titre de صدرين *sadreïn*, duel arabe du subs. صدر *sadr*. Conjointement avec le juge suprême de Constantinople (*istambol qazici* ou *istambol effendici*), ces trois dignitaires sont désignés sous le titre de صدور *soudour*, pl. de صدر *sadr*.

صدر طويل *sadri thavīl*. Nom d'une rivière dans l'Iraq arabique.

صدر عمارت *sadri 'imāret*. Nom d'un district de la dépendance de Bagdad.

صدر ممالك *sādri memālik*. Administrateur des legs privés, en Perse.

صدف *sadef*, s. a. 1. Coquille, particulièrement celle qui renferme les perles, nacre de perle. 2. Partie creuse, le creux de l'oreille. Pl. اصداف *asdâf*.

صدف *sadef* ou صدف اوتی *sadef oty*, s. t. Rue (plante).

صدفة *sadefet*, s. a. Une coquille, particulièrement qui renferme une perle.

صدفجة *sadeftchè*, s. t. dimin. Nacre de perle de première qualité.

صدفكاری *sadefkiâri*, adj. p. Monté ou travaillé en nacre de perle.

صدفلو *sadeflu*, adj. a. t. Fait, embelli ou monté en nacre de perle.

صدفه *sadefè*, s. p. Poids qui renferme neuf وقیه *vaqyïè* ou ocques.

صدق *sadq*, adj. a. 1. Parfait, complet. 2. Droit. 3. Véridique, sincère. Pl. صدق *soudq* et *soudouq*.

صدق *sydq*, s. a. 1. Véracité, sincérité. 2. Fidélité, loyauté. — صدقله *sydqylè*. Avec vérité, droiture, sincèrement, véritablement.

صدقا *soudaqâ*, adj. plur. de صدیق *sadyq*. 1. Véridiques, loyaux. 2. Subs. Amis.

صدقات *sadaqât*, s. a. pl. rég. de صدقة *sadaqat*. 1. Aumônes. 2. Bienfaits, grâces.

صدقان *soudqân*, adj. a. pl. de صدیق *sadyq*.

صدقة *sadaqat* et *sadaqa*, s. a.

صدر خاصّه *sadri khâscè*. Administrateur des legs faits par le prince ; emploi à la cour de Perse.

صدرة *soudret*, s. a. 1. Partie de devant de toute chose. 2. Poitrine. 3. Cuirasse.

صدرنج *sadrendj*, s. p. Jeu d'échecs ; corrompu de شطرنج *chathrendj* pour donner à ce mot la signification de cent peines, cent soucis.

صدر نشین *sadr-nichîn*, adj. p. compos. Qui occupe la première place, le premier rang.

صدره *sadreh*, pour صدراه *sadrâh*, adj. p. compos. À cent formes, qui se présente sous cent faces différentes.

صدره *soudrè*, s. p. Vêtement en usage chez les anciens prêtres perses adorateurs du feu.

صدری *sadri*, adj. a. 1. Qui appartient à la poitrine. 2. Qui occupe la place principale.

صدع *sad'*, s. a. 1. Action de fendre. 2. Fente.

صدع *sada'*, adj. a. 1. Robuste. 2. De taille médiocre. 3. Fourchu, fendu en deux.

صدعات *sada'ât*, s. a. au pl. 1. Parties formées par la fissure. 2. Différentes opinions ou affections.

صدغ *sadgh*, s. a. 1. Boucle de cheveux. 2. Partie du visage entre les yeux et les oreilles.

صدغ *soudgh*, s. a. 1. Tempes de la tête. Pl. اصدغ *astagh*. 2. Boucle de cheveux.

صدف *sadf*, s. a. Action de reculer, de s'éloigner.

1. Aumône, 2. Bienfait accordé par le prince. 3. Dot que le mari donne à son épouse. — دخی نیجه احسانلر صدقه اتدی *dakhi nitchè yhsānler sadaqa itty.* Il lui conféra plusieurs autres grâces.

صدقة *sadouqat,* s. a. Dot donnée par le mari à sa femme.

صدقة *soudqat, soudaqat* et *soudouqat.* Même signification que le précédent.

صدقه *sadqa,* s. a. Aumône.

صدم *sadm,* s. a. Choc, collision.

صدمات *sademāt,* s. a. pl. rég. de صدمه *sadmet.* 1. Chocs violents, collisions. 2. Malheurs, adversités. — صدمات آلات قتال *sademāti ālāti qytāl.* Le bruit et le choc des armes.

صدمه *sadmet* et *sademet,* s. a. 1. Choc, froissement, coup. 2. Coup de la fortune, adversité. — قلجلر صدمه‌سی آوازه‌سندن *qylydjler sademèci āvāzècinden.* Du cliquetis des sabres qui s'entrechoquaient.

صدود *soudoud,* s. a. 1. Action de se détourner. 2. De repousser, d'empêcher. 3. Pl. de صدّ *sadd.* Montagnes ou vallées. — اشخاص معدوده ایله رهگذار صدوده توجّه ایلدی *echkhāci ma'doudè ilè rehguzāri soudoudè teveddjuh èïlèdi.* Il se dirigea vers le défilé des montagnes avec plusieurs personnes.

صدور *soudour,* s. a. 1. Apparition, émanation. 2. Pl. de صدر *sadr.* Parties de devant, poitrine. 3. Places d'honneur, premiers rangs. 4. Les trois صدر *sadr* ou chefs de la justice, dans la hiérarchie ottomane, voyez صدر. — صدور ا *soudour it.* et صدور بولمق *soudour boulmaq.* Émaner, sortir, avoir lieu. — اجازت علیّه صدور بولوب *idjāzeti' 'aliïè soudour bouloup.* La permission suprême ayant été accordée.

صدوع *soudou',* s. a. 1. Inclination, penchant pour quelqu'un. 2. Pl. de صدع *sad'.* Fentes.

صدوف *soudouf,* s. a. Action de reculer, de se détourner.

صدوق *sadouq,* adj. a. Très-sincère, très-véridique, très-loyal.

صد هزار *sad hezār,* adj. n. p. Cent mille.

صدی *sadi,* s. a. 1. Soif. 2. Pour صدا *sadā.* Écho.

صدی *sadi,* adj. a. Altéré, qui a soif.

صدیا *sadïā,* adj. a. fém. Altérée, qui a soif.

صدیان *sadïān,* adj. a. Altéré, qui a soif.

صدید *sadîd,* s. a. Cri, vocifération.

صدیع *sadî',* s. a. 1. Tente. 2. Apparition de l'aurore.

صدیق *sadyq,* adj. a. 1. Sincère, vrai, loyal, juste. 2. Ami. Pl. اصدقا *asdyqā,* صدقا *soudaqā,* صدقان *soudqān* et اصادق *açādyq.* — صدیق وفادار *sadyqy vefādār.* Ami sincère et loyal.

صدّیق *siddîq,* adj. a. 1. Très-vrai, juste, sincère, très-loyal, fidèle aux engagements pris. Cette

épithète est donnée surtout au patriarche Joseph et au calife Abou-bekr.

صديّق *soudaïïq*, adj. a. Diminutif du précédent.

صديقة *sadîqat*, adj. a. fém. de صديق *sadyq*.

صدّيقة *siddîqat*, adj. a. fém. de صدّيق *siddyq*. Cette épithète est donnée de préférence à la vierge Marie et à A'ïcha femme de Mahomet.

صديقيا *sadîqyā*. Sédécias, roi des Juifs.

صرّ *sarr*, s. a. 1. Action de serrer les cordons de la bourse. 2. Bruit produit par une plume qui écrit, par une porte qui tourne sur ses gonds et autres bruits semblables.

صرّ *sirr*, s. a. 1. Froid excessif. 2. Vent froid.

صرا *sirā*. Voy. صره.

صراج *sarādj*, pour سرّاج s. a. 1. Marchand et fabricant de selles. 2. Palefrenier.

صراجه *serādjè*, s. t. Écrouelles.

صراجهلو *serādjelu*, adj. t. Qui a des écrouelles, scrofuleux.

صراح *syrāh*, s. a. Manière d'agir ouvertement, à découvert.

صراح *sourāh*, s. a. 1. Discours ou parole franche et claire. 2. Vin pur et clair.

صراحة *sarāhat*, s. a. 1. Pureté. 2. Sincérité, franchise.

صراحةً *sarāhaten*, adv. a. Clairement, explicitement.

صراحى *sarāhi*, s. p. Bouteille à long col, destinée à contenir le vin.

صراخ *sarākh*, s. a. Cri, clameur.

صرّاخ *syrrākh*, s. a. Paon.

صرار *sarār*, s. a. pl. de صرارى *sarāri*. 1. Matelots. 2. Plur. de صرارة. Ceux qui n'ont jamais été à la Mecque. 3. Célibataires.

صرّار *sarrār*, s. a. Qui crie, qui fait du bruit. — صرار الليل *sarār ul-leïl*. Grillon, insecte.

صرارى *sarāri*, s. a. Matelot. Pl. صراريّون *sarāriïoun*, et صرار *sarār*.

صراصرة *sarāciret*. Nom donné aux Nabatéens de Syrie.

صراط *syrāth*, s. a. Chemin, sentier (particulièrement droit). Pl. صرط *sourouth*. — *Syrath* est aussi, suivant les musulmans, un pont dressé au-dessus de l'enfer; il est plus fin que le cheveu, plus affilé que le sabre; les élus le passeront avec la vitesse de l'éclair, avec la vélocité du vent; mais les réprouvés y glisseront et se précipiteront au milieu du feu éternel.

صراط *sourāth*, s. a. Épée ou couteau long.

صراع *syrā'*, s. a. Lutte corps à corps où l'on cherche à renverser son adversaire.

صراف *syrāf*, s. a. Ruse, manière rusée d'agir.

صرّاف *sarrāf*, s. a. Changeur, banquier, qui connaît la valeur des choses (particulièrement de l'argent monnayé). — صرّافان نقود معانى *sarrāfāni nouqoudi me'āni*. Ceux qui connaissent la

valeur de la monnaie de l'éloquence. — صرّاف دستگاهی *sarrāf destguiāhi* vulg. *dezguiāhi*. Comptoir de banquier. — صرّاف خزان *sarrāfi khyzān*. Le banquier de l'automne, au figuré, soleil.

صرّافلق *sarrāflyq*, s. a. t. 1. État de changeur, de banquier. 2. Connaissance du prix des choses.

صرام *syrām*, s. a. Action de couper, de tailler les branches.

صرّام *surrām*, s. a. Sabre tranchant.

صرامة *sarāmet*, s. a. Force, vigueur.

صرای *sarāï*. Nom d'un district dans le sangiacat de Castemouni en Anatolie.

صرایر *sarāïr*, s. a. pl. de صریرة *sarîret*. 1. Bruits, cris. 2. Pl. de صارّة *sārret*. Choses nécessaires, indispensables.

صرب *sarb*, adj. t. 1. Apre, rude, raboteux. 2. Aigre, âcre. 3. Fort, fortifié. — صرب سرکه *sarb sirkè*. Vinaigre fort. — صرب قلعه *sarb qal'a*. Place forte.

صرب *syrb*, nom de pays. Servie.

صرپلق *sarplyq*, s. t. Apreté, âcreté, aigreur.

سرپون *sarpoun*, s. t. Grange, grenier.

صرّة *sarret*, s. a. 1. Bruit, tumulte. 2. Troupe d'hommes.

صرت *sirt*. Voyez سرت.

صرّت *syrret*, s. a. 1. Froid intense. 2. Grand bruit, clameur.

صرّة *sourrèt* ou *sourrè*, s. a. Bourse pour l'argent. — صرّه‌یه قومق *sourrèïè qomaq*. Embourser. — صره امینی *sourrè emîni*. Commissaire du Sultan, dépositaire de la bourse pour le pèlerinage de la Mecque. Cette fonction est ordinairement confiée à un grand de la Porte. Il part tous les ans de Constantinople le 12 de la lune de Redjeb, cinq mois avant la fête des sacrifices.

صرتمق *syrytmaq*, v. t. Montrer les dents en riant.— نه صردرسن پشمش باش کبی *nè syrydursen pichmich bāch guibi*. Pourquoi montres-tu des dents comme une tête cuite? c'est-à-dire, comme une tête de mouton ou de veau.

صرچه *syrtchè*, s. t. Verre.

صرح *sarh*, s. a. Château, palais. Pl. صروح *sourouh*. — صرح ممدّد *sarhi mumedded*. Château élevé, où l'on monte par un escalier.

صرح *sarah*, adj. a. Pur, non mélangé.

صرحا *sourahā*, adj. a. pl. de صریح *saryh*. Purs, non mélangés.

صرحة *sarhat*, s. a. Cour d'une maison.

صرحون *sarhoun*. Nom d'une montagne entre Fez et Mekinez.

صرخة *sarkhat*, s. a. Cri, vocifération.

صرد *sard*, adj. a. 1. Accessible au froid, qui se refroidit vite. 2. Pure (l'eau). 3. Sincère (amour, affection). 4. P. pour سرد. Froid.

صررمق *sararmaq*, v. t. 1. Jaunir. 2. Pâlir. 3. Être brûlé du soleil.

— صررمش sararmych. Qui a pâli, pâle.

صرصر sarsar, s. a. 1. Vent froid. 2. Bruit violent. 3. Prononcé soursour. Grillon. 4. Nom d'une rivière dans la Mésopotamie. 5. Nom d'une ville entre Coufa et Bagdad. — بادی صرصر bādi sarsar. Vent très-violent et froid. — عساکر صرصرکردار 'açākiri sarsar guirdār. Armée qui agit comme un vent qui renverse tout devant lui.

صرصتمق sarsatmaq, v. t. Agiter, faire trembler.

صرصر syrsyr, s. a. Coq.

صرصرانی sarsarānii, s. a. 1. Chameau né d'un mâle d'espèce turque et d'une femelle arabe. 2. Sorte de poisson de mer.

صرصلق sarsylmaq, v. t. Être agité, ébranlé. — صرصلوب عالم زلزلدیه کلدی sarsylup 'âlem zelzèlèiè gueldy. Le monde fut ébranlé et trembla.

صرصمق sarsamaq, v. t. Agiter, ébranler.

صرع sar', vulg. sar'a, pl. صروع sourou', substant. ar. 1. Chute. 2. Épilepsie. 3. Genre, espèce. — صرع خستەلکی sar'a khastalyghy. Épilepsie. 4. Partie, portion.

صرعان sar'ān, s. a. duel du précédent. Deux parties de la journée, le matin et le soir. — صرعی النّهار sar'aï-ennihār. Même signification.

صرعة syr'at, s. a. Lutte où l'on cherche à renverser son adversaire.

صرعی sar'a, adj. a. pl. de صریع sarí'. Prosternés, renversés, gisants par terre.

صرغی sarghy, s. t. Toile d'emballage. — صرغی آچمق sarghy âtchmaq. Défaire la toile d'emballage, déballer, dévoiler, découvrir la tête. — باش صرغیسی bāch sarghyci. Bande, ruban qui sert à entourer la tête.

صرف sarf, s. a. 1. Changement. 2. Action de détourner. 3. Vicissitudes du sort. 4. Emploi. 5. Dépense. — صرف مقدور sarfi maqtour. Emploi de tout ce qui est en notre pouvoir. — علم صرف 'ilmi sarf, ou simpl. صرف sarf. La grammaire, particulièr. cette partie qui traite des formes, des verbes, des conjugaisons, des déclinaisons, etc. — صرف کتابی sarf kitābi. Livre, traité de grammaire.

صرف ا sarf it. v. a. 1. Dépenser. 2. Employer. 3. Tourner, diriger vers... — صرف عنان ا sarfi 'inān it. Diriger les rênes vers.... — صرف قدرت ا sarfi qoudret it. et صرف مقدور ا sarfi maqtour it. Employer toutes ses forces, tous ses moyens, faire tout son possible. — صرف ازمان ا sarfi ezmān it. Employer son temps.

صرف syrf, adj. a. Pur, sans mélange.

صرف syrf, s. et adj. t. 1. Servie. 2. Servien. Voyez صرب.

صرفان sarfān, s. a. 1. Plomb. 2. Sorte de dattes fines, d'une qualité supérieure. 3. Duel de صرف sarf, et avec l'article الصّرفان es-

çarfān. Les deux mutations, c'est-à-dire, le jour et la nuit.

صرفة *sarfet*, s. a. Changements, vicissitudes du sort.

صرفه *sarfè*, s. p. 1. Gain, profit, avantage. 2. Abondance. — صرفهٔ ناموسنی دست بدخواهه ویرمشدر *sarfi nāmoucini desti bed khāhè virmichtur*. Il remit le dépôt de son honneur aux mains de gens mal intentionnés.

صرفى *sarfiï*, adj. a. Grammatical.

صرق *sarq*, adj. a. Délié, mince, subtil.

صرق *syryq*, s. t. Pique, lance, longue perche ou barre des portefaix.

صرقتمق *sarqytmaq*, v. t. Laisser pendre.

صرلمق *sarylmaq*, v. t. Être enveloppé.

صرم *sarm*, s. a. 1. Action de tailler les branches. 2. Ce qui a été taillé, coupé.

صرم *syrem*. Voyez صرمة.

صرماء *sarmāe*, s. a. Désert privé d'eau.

صرماشق *sarmāchyq*, s. t. Lierre.

صرماشمق *sarmāchmaq*, v. t. Être enveloppé dans des filets.

صرمان *sarmān*. Voyez صرماء.

صرمة *syrmet*, s. a. Troupe, file de trente à quarante chameaux, pl. de صرم *syrm*.

صرمساق *sarymsāq*, s. t. Ail (plante).

صرمشترمق *sarmachturmaq*, v. t. Envelopper dans des filets, enlacer.

صرمشق *sarmachyq*, s. t. Lierre. — صرمشق تخمى *sarmachyq tokheumy*. Baies de lierre.

صرمشمق *sarmachmaq*, v. t. Être enveloppé dans des filets. — دلى صرمشمق *dili sarmachmaq*. Balbutier, avoir la langue embarrassée.

صرمق *sarmaq*, v. t. Envelopper. — ايپلك صرمق *iplik sarmaq*. Dévider du fil, mettre du fil en pelotons. — اوركهيه كتن صرمق *eurèkèïè keten sarmaq*. Monter, charger de lin une quenouille. — بر يارهٔ صرمق *bir ïāraïi sarmaq*. Bander une plaie.

صرمق *syrmaq*, au lieu de صيرمق *sïrmaq*, v. t. 1. Balayer. 2. Arracher. 3. Glisser.

صرمق *sormaq*, v. t. mieux صورمق. Demander.

صرمه *sarma*, s. t. Viande hachée enveloppée dans des feuilles de vigne.

صرمه *syrma*, s. t. Fil d'or. Voy. سرما.

صرمه كش *syrmakech*, s. p. t. compos. Brodeur en or, tireur d'or.

صرنج *sarnidj*, s. t. Citerne. Voy. سارنج.

صرنفخ *sarenfah*, s. a. Exclamation, clameur.

صرنقح *sarenqah*, adj. a. Ingénieux, spirituel, poli, agréable.

صرو *sarou*, adj. t. Jaune.

صروجه *saroudjè*, s. t. Jaunâtre

صروح *sourouh*, s. a. pl. de صرح *sarh*. Édifices élevés, châteaux palais.

صروحة *sourouhat*, s. a. Pureté sincérité.

صرود *souroud*, s. a. Contrée où règnent des froids excessifs.

صرور *sarour*, adj. a. Voy. صارور.

صروع *sourou'*, s. a. pl. de صرع *sar'*. 1. Genres, espèces. 2. Accès d'épilepsie.

صروف *sourouf*, s. a. pl. de صرف *sarf*. Vicissitudes du sort.

صروم *saroum*, s. a. Sabre très-tranchant.

صروم *souroum*, s. a. Courroies dont on fait des souliers, pl. de صرم *sarm*.

صرّه *sourrè*, s. p. Bourse remplie de monnaie d'or ou d'argent. Voyez صرّة.

صره *syra*, s. t. Rangée, file, ordre. — صره ايله *syra ilè*. Par ordre, par rangée, en file. — صره ايله ايچمك *syra ilè itchmek*. Boire à la ronde. — صره واردى *syra vārdy* et صره وارنجه *syra vārundjè*. En file, l'un après l'autre. — قى صره كتمك *qy syra guitmek*. Longer la côte, côtoyer. — يانيصره *iānycyra*. Immédiatement à côté de lui. — ارديصره *ardycyra*. Immédiatement derrière lui. — اردمصره *ardumsyra*. Sur mes pas. — صره نظامى *syra nizāmy*. Principes d'alignement pour les troupes.

صره منه *syra mènè*, s. t. comp. Jeu d'enfants où l'on saute par-dessus une perche placée horizontalement.

صرّى *sarra* et *syrry*, s. a. Travail pénible.

صرى *syra*, s. a. 1. Eau corrompue par la stagnation. 2. Lait de mauvais goût.

صريب *sarîb*, s. a. Lait aigre.

صريح *saryh*, adj. a. 1. Pur, non mêlé. 2. Évident, clair. — حقّ صريح *haqqy saryh*. Vérité évidente, claire. — نتيجهٔ صريح *netîdjèï saryh*. Conclusion ou conséquence évidente qui résulte naturellement de ce qui précède.

صريحةً *saryhaten*, adv. a. Purement, simplement, sans mélange d'autre chose.

صريخ *sarykh*, s. a. 1. Cri de celui qui appelle au secours. 2. Celui même qui appelle au secours. 3. Adj. Qui porte secours.

صرير *sarîr* et صريرة *sarîret*, s. a. Bruit, froissement, bruit d'une plume sur le papier, d'une porte qui tourne sur ses gonds, de l'argent que l'on compte, et autres choses semblables.

صريع *sarî'*, adj. a. Prosterné, renversé, gisant par terre. Pl. صرعى *sar'a*.

صرّيع *sirrî'*, adj. a. Qui renverse souvent ses adversaires.

صريف *sarîf*, s. a. 1. Bruit d'une porte qui tourne sur ses gonds, ou d'une poulie. 2. Grincement des dents.

صريق *sarîq*, subs. a. Pain très-mince.

صريقة *sarîqat*, s. a. Un pain de l'espèce précédente. Pl. صرايق *sarāïq* et صرق *souraq*.

صريم *sarîm*, adj. a. Taillé, coupé, séparé du corps, se dit d'une branche.

صريمة *sarîmet*, s. a. 1. Projet,

entreprise. 2. Monceau. 3. Troupe d'hommes.

صزمق *syzmaq*, v. t. 1. Suinter. 2. Éprouver des douleurs.

صزندى *suzyndy* vulg. *syzynty*, s. t. Écoulement, suintement qui se fait goutte à goutte.

صزى *syzy*. Voy. سزى.

صطر *sathar*. Voyez سطر.

صعآء *sy'āe*, s. a. Petits oiseaux du genre des passereaux, pl. de صعوة *sa'avet*.

صعاب *sy'āb*, s. a. 1. Dureté, âpreté de caractère, entêtement. 2. Hommes d'un caractère dur. Pl. de صعب *sa'b*.

صعاد *sy'ād*, s. a. Lances droites, pl. de صعدة *sa'adet*.

صعار *sy'ār*, s. a. Action de se tordre la bouche, de faire des grimaces en signe de mépris.

صعاليك *sa'ālīk*, adj. a. Pauvres, mendiants, pl. de صعلوك *sa'louk*. — عروة الصّعاليك *'ourvetus-sa'ālīk*. Nom propre d'un homme très-généreux envers les pauvres.

صعايد *sa'āīd*, s. a. Lieux élevés, pl. de صعود *so'oud*.

صعب *sa'b*, adj. a. 1. Difficile, rude, raboteux. 2. Obstiné, revêche. — صعب الصّعود موضعه خروج اتدى *sa'bus-sa'oud mevza'è khouroudj itty*. Il s'éleva jusqu'à un lieu âpre et d'un accès difficile.

صعبة *sa'bet*, fém. a. du précédent.

صعبر *sa'ber*, s. a. Sorte d'arbre semblable au lotus.

صعتر *sa'ter*, s. a. Thymbrée, espèce de thym (plante). — صعتر الفرس *sa'ter ul-feres*. Pouliot (plante).

صعد *sa'd*, adj. a. Haut.

صعد *sa'ad*, adj. a. Violent, grave, terrible. — عذاب صعد *'azābi sa'ad*. Châtiment terrible.

صعد *sou'oud*, s. a. Lieux élevés, pl. de صعود *se'oud*.

صعدآء *sou'adā*, s. a. Respiration longue et qui part du fond de la poitrine.

صعداً *sa'aden*, adv. a. En haut, en montant.

صعدة *sa'det*, s. a. 1. Lance droite. Pl. صعاد *sy'ād*. 2. Nom d'une ville de l'Arabie. 3. Nom d'une des cinq villes situées autrefois sur les bords de la mer Morte. — بنات صعدة *benāti sa'det*. Bêtes sauvages.

صعر *sa'r*, s. a. Grimaces que l'on fait par mépris pour quelqu'un.

صعرية *sa'rïet*, s. a. Démarche oblique et tortue.

صعصاع *sy'çā'*, s. a. 1. Action d'agiter, de mouvoir. 2. Séparer, diviser.

صعصع *sa'ça'*, adj. a. Séparé, divisé.

صعصعة *sa'ça'at*, s. a. 1. Action d'agiter, de mouvoir. 2. Séparer, disséminer.

صعفة *sa'fet*, s. a. Grand froid, tremblement, frayeur.

صعق *sa'aq*, s. a. Fracas, comme celui de la foudre.

صعقة *sa'aqat*, s. a. 1. Peine, douleur, chagrin. 2. Cri.

صعقر *sou'qour,* s. a. Œufs de poisson.

صعل *sa'al,* s. a. Petitesse, délicatesse, subtilité.

صعلكة *sa'leket,* s. a. Indigence, détresse.

صعلوك *sa'louk* et *sou'louk,* adj. p. Pauvre, mendiant. Pl. صعاليك *sa'ālīk.*

صعو *sa'v* et صعوات *sa'avāt,* pl. de صعوة *sa'vet.* Voy. ce mot.

صعوبة *sou'oubet,* s. a. Difficulté. — تنفّسك صعوبتى *tenèffuçuñ sou'oubeti.* Difficulté de respirer, espèce d'asthme.

صعوة *sa'vet,* s. a. Petit oiseau à tête rouge du genre des passereaux.

صعود *sa'oud,* adj. a. 1. Haut, qui va en montant. 2. Hauteur d'une montagne. 3. Affaire grave, malheur.

صعود *sou'oud,* s. a. Action de monter, ascension, élévation. — مرتبهٔ صعود *mertebèï sou'oud.* Degré d'élévation.— صعود ا *sou'oud it.* Monter, s'élever. — تختة صعود ا *takhta sou'oud it.* Monter sur le trône.— كوه كه سوار دكل پياده بله صعود ايدهمز *kioh ki suvār dèïl pīādè bilè sou'oud idèmez.* Une montagne sur laquelle un cavalier ni même un piéton ne saurait monter.

صعيد *sa'īd,* s. a. 1. La haute Égypte. 2. Nom d'une ville dans la haute Égypte.

صعيدة *sa'īdet,* s. a. Sacrifice, holocauste. Pl. صواعد *savā'id.*

صغ *sygh,* adj. t. Bas, peu profond, guéable, bas-fond. On dit aussi dans ce dernier sens: صغ يرلرى *sygh ïerleri.*

صغآء *saghā,* s. a. Inclination, pour quelqu'un.

صغار *saghār,* s. a. Petitesse, état vil et méprisable.

صغار *syghār,* s. a. Petits, peu considérables, pl. de صغير *saghyr.* — صغار و كبار *syghār u kibār.* Grands et petits.

صغارة *saghāret,* s. a. Petitesse de qualité et de valeur.

صغان *saghān.* Voy. صوغان.

صغانة *saghānet,* s. a. Sorte d'instrument de musique. Voyez چغانه *tcheghānè.*

صغانيان *saghānïān.* Nom de ville et de territoire dans la Transoxiane.

صغاير *saghāïr,* s. a. Péchés véniels, pl. de صغيرة *saghyret.*

صغد *soghd.* Nom arabe d'une rivière dans la Transoxiane qui donne son nom au territoire de Samarcande appelé aussi صغد سمرقند *soghdi samarqand.* La Sogdiane.

صغدى *soghdi,* adj. a. p. t. Qui appartient au territoire susdit.

صغر *saghr,* pour صغرى *saghri.* s. t. Croupe de cheval.

صغر *saghyr,* pour صاغر *sāghyr,* adj. t. Sourd.

صغر *syghar,* s. a. 1. Petitesse. 2. Jeune âge.— صغر سن *syghari senn.* Les premières années de l'enfance, le bas âge.

صغر *soughar*, adj. fém. a. Petites, pl. de صغری *soughra*.

صغر *syghyr*, s. t. Bœuf. — صغر اتی *syghyr ety*. Viande de bœuf. — صغر دلی *syghyr dili*. Langue de bœuf et bourrache (plante). — صو صغری *syghyri*. Buffle (quadrupède).

صغر *soughr*, s. a. 1. Mépris. 2. Bassesse. 3. Injure.

صغرآ *sougharā*, adj. a. Petits, pl. de صغیر *saghyr*.

صغرا *soughrā*, adj. a. fém. pour صغری.

صغران *soughrān*, s. a. Petitesse, tant au physique qu'au moral.

صغرة *sagharet*, adj. a. pl. de صاغر *sāghyr*. Qui supportent l'injure avec indifférence, vils, méprisables.

صغرة *syghret*, adj. a. pl. Petits.

صغرتماج *syghyrtmādj*, s. t. Bouvier.

صغرجق *syghyrdjyq* et صغرجق قوشی *syghyrdjyq qouchou*, s. t. Étourneau.

صغرق *syghyrdji*, s. t. Bouvier.

صغرلق *saghyrlyq*, s. t. pour صاغرلق.

صغرلق *syghyrlyq*, s. t. Stupidité, bêtise.

صغرلنمق *saghyrlanmaq*, v. t. Devenir sourd.

صغری *saghri*. Voy. صاغری.

صغری *soughra*, adj. a. fém. 1. Plus petite. 2. Mineure.

صغش *saghych*. Voy. صاغش.

صغشترمق *syghyshturmaq*, v. t. Faire tenir, transmettre, faire parvenir des choses ou des personnes dans un même lieu, dans un même vase capable de les contenir.

صغشمق *syghychmaq*, v. t. Être contenus dans le même lieu.

صغلق *syghlyq*, s. t. Bas-fond, profondeur d'eau peu considérable.

صغمق *saghmaq*. Voyez صاغق.

صغمق *syghmaq*, v. t. Être contenu. — اول مقدار دوه قنده صغر *ol myqtār devè qanda syghar*. Quel lieu peut contenir tant de chameaux?

صغمق *syghamaq*, v. t. Lever, élever, rebrousser en resserrant ou en tordant. — بیغی صغیه صغیه *bïghy syghaïa syghaïa*. En retroussant continuellement les moustaches. Ce qu'on désigne par le terme de marine استنغا *istinghā* qui signifie: larguer la voile. — سیم خام کبی ساعد مطرّاسنی صغیوب *sîmi khām guibi sā'idi mutharrācini syghaïoup*. En montrant par le retroussement son bras éclatant de blancheur, semblable à de l'argent pur.

صغن *syghyn*, s. t. Élan, animal sauvage.

صغنجق یر *syghynadjaq ïer*, s. t. compos. Refuge, asile.

صغنق *saghanaq*, s. t. Forte pluie, averse. — صغنقلو بلوت *saghanaqlu boulout*. Nuage qui menace d'une pluie orageuse, d'un grain en mer.

صغنمق *syghynmaq*, v. t. Se réfugier, avoir recours, chercher un asile. — اللّهه صغنورم *allāhè syghynurum*. J'ai recours à Dieu

صفا *sefā* ou *safā*, s. a. 1. Pureté, clarté. 2. Plaisir, divertissement, récréation. — صفای خاطر ایله *sefāï khāthyr ilè*. Avec bien du plaisir, volontiers. — صفای عیون انهاری *sefāï 'ouïoun u enhāri*. Limpidité de l'eau des fontaines et des rivières. — اهل صفا *ehli sefā*. Homme de plaisir, bon vivant. — صفا ا *sefā it.*, ذوق و صفا ا *zevq u sefā it.*, صفا سورمك *sefā surmek* et صفاده اولمق *sefādè olmaq*. Se divertir, vivre dans les plaisirs. — صفا ویرمك *sefā virmek*, صفا اتدرمك *sefā itturmek*. Procurer des plaisirs, réjouir, divertir. — ای یاران صفا *èï ïārāni sefā*. O mes compagnons de plaisir!

صفا بخش *sefā-bakhch*, adj. a. p. comp. 1. Qui procure le plaisir. 2. Qui donne la pureté.

صفا پذیر *sefā-pezīr*, adj. p. compos. Purifié, rendu pur. — صفا پذیر اولمق *safā pezīr olmaq*. Se purifier, s'éclaircir.

صفاة *sefāt*, s. a. Pierre large et légère.

صفات *syfāt*, s. a. Attributs, qualités, pl. de صفة *syfet*. — ذات برگزیده صفات *zāti ber guzīdè syfāt*. Personne douée de qualités exquises. — صفات الذّات *syfāt uz-zāt*. Attributs essentiels de Dieu. — صفات الفعل *syfāt ul-fi'l*. Attributs de Dieu dont l'évidence nous est démontrée par ses œuvres.

صفاتيّة *safātiïet*. Nom d'une secte mahométane.

صفاح *syfāh*, s. a. 1. Action de saisir avec la main ou de frapper

je me résigne à Dieu, en arabe, usité chez les Turcs. — اعوذ بالله *è'ouzu billāh*. C'est par ces mots que les Orientaux font précéder leurs menaces.

صغو *syghou* et *sagha*, s. a. Inclination, penchant pour quelque chose ou pour quelqu'un.

صغوى *syghva*, s. a. Creux, trou, enfoncement, d'une cuiller, d'un vase, etc.

صغى *syghy*, s. t. Bas-fond. — صغیه دایمق *syghiè dāïanmaq*. Échouer sur des bancs de sable.

صغیر *saghyr*, adj. a. Petit. Pl. صغار *syghār*.

صغیرة *saghyret*, adj. a. fém. 1. Petite. 2. Subs. Péché véniel. Pl. صغایر *saghāïr*.

صغیر *saghyr*, adj. t. Sourd.

صغیرة *saghyret*, adj. a. fém. Petite.

صغین *sighyn*, s. t. Voy. صغن.

صفّ *saff*, s. a. File, rang, ordre de bataille. Pl. صفوف *soufouf*. — عسكرى صفّ صفّ قومق *'askeri saff saff qomaq*. Ranger l'armée en ordre de bataille. — صفّ بغلمق *saff baghlamaq* et صفّلر بغلمق *safflar baghlamaq*. Se ranger en ordre de bataille ou se placer en haie pour la réception du souverain, former la haie sur le passage d'un cortége. — صفندن خروج ایدوب *safinden khouroudj idup*. Sortant des rangs, se mettant en désordre.

صفا *safā*. Nom d'une montagne tout près de la Mecque.

dans la main d'un autre. 2. Pl. de صفح *safh.* Flancs.

صفّاح *souffāh,* s. a. 1. Pierre plate, large et mince. 2. Sabre à large tranchant. Pl. صفايح *safāïh.*

صفاد *syfād,* s. a. Entraves, chaînes, pl. اصفاد *asfād.*

صفار *soufār,* s. a. Sifflement.

صفّار *souffār,* s. a. Fondeur en cuivre ou artisan en cuivre.

صفّ آرا *saff-ārā,* adj. a. p. compos. Qui range, dispose les rangs.

صفّارة *saffāret,* s. a. 1. Le fondement, l'anus. 2. Sorte de trompe de corne avec laquelle on appelle les animaux.

صفّاريان *souffārïān.* Nom pr. de la dynastie des Soffarides de Perse, fondée vers l'année 860 de notre ère par Iacob-ben-Leïs, artisan en cuivre.

صفاريت *safārît,* adj. a. pl. de صفريت *sifrît.* Pauvres, indigents.

صفاعنة *safā'ynet,* s. a. pl. de صفعان *safān.*

صفاف *syfāf,* s. a. Action de se ranger, partic. en ordre debataille.

صفاق *syfāq,* s. a. 1. Changement de position, intervertissement d'ordre. 2. Péritoine, membrane qui enveloppe les parties internes du bas-ventre.

صفّاك *saffāk,* adj. et s. a. Meurtrier, assassin.

صفالندرمق *sefālandurmaq,* v. a. t. Divertir.

صفالنمق *sefālanmaq,* v. a. t. Se divertir.

صفالو *sefālu,* adj. a. t. Agréable, qui divertit.

صفاهان *syfāhān* ou اصفهان *isfahān.* Nom de l'ancienne capitale de la Perse, Ispahan.

صفاهانى *syfāhāni* ou اصفهانى. De la ville d'Ispahan.

صفايا *sefāïā,* adject. ar. plur. de صفيّة *safîïet.* Les meilleures parties d'une chose, partie du butin que le chef de l'armée victorieuse retient pour lui, avant le partage.

صفايح *safāïh,* s. a. pl. de صفّاح *souffāh* et de صفيح *safîh.* 1. Pierres larges et minces. 2. Tables ou battants d'une porte.

صفت *syfet,* s. a. 1. Forme, manière. 2. Attribut, qualité. — لاله صفت *lālè-syfet.* Comme une tulipe. — الكلام صفة المتكلّم *el-kèlāmu syfet ul-mutekellim.* La parole devient l'épithète de celui qui la profère. Axiome arabe fort usité chez les Turcs: On peut juger un homme par ses propos.

صفّة *soffet,* comm. *soffa,* s. a. p. Estrade en planches élevée dans les appartements, contre les murs, et couverte de matelas et d'étoffes sur laquelle les Orientaux s'asseyent le jour et se couchent la nuit.

صفتات *syftāt,* adj. a. Fort, robuste, qui subjugue les autres.

صفتلمك *syfetlèmek,* v. a. t. Qualifier, décrire.

صفتلنمك *syfetlenmek,* v. a. t. Être qualifié.

صفتيت *syftît,* adj. a. Fort, robuste.

صفح *safh*, s. a. 1. Action de se détourner. 2. Action d'éloigner, de repousser. 3. Flanc, côté d'une chose. 4. Action de frapper des mains comme pour applaudir. 5. Pardon, clémence. — طریق صفح وعفوه سلوك افضل اوصاف ملوكدر *tharyky safh u 'afvi sulouk efzali efsāfi mulouktur*. Suivre la voie de la clémence et du pardon est la plus belle des qualités des princes.

صفحة *safhat*, ou صفحه *safha*, pl. صفحات *safhāt*, s. ar. 1. Côté. 2. Face. 3. Page. — صفحه رخسار روزكاز يمن قدوم شهريار عالیمقدار ایله مجلّی اولوب *sofhaï roukhsāri rouzguiār ïumni qoudoumi chehriāri 'ālimyqtār ilè mudjella oloup*. Le plat de la joue du monde fut illuminé par l'arrivée fortunée de l'illustre monarque.

صفد *safd*, s. a. Action de lier, de nouer.

صفد *safed*, s. a. t. 1. Entrave, lien. 2. Présent, cadeau. 3. Nom d'un sandjaqlik et d'une ville en Syrie, sur le bord du lac de Tibériade.

صفدر *safder*, adj. p. compos. Belliqueux, courageux, qui rompt les rangs de l'ennemi.

صفدری *safderi*, s. p. compos. 1. Bravoure, courage. 2. Attaque violente, action d'enfoncer les rangs ennemis.

صفر *safer*, s. ar. Nom du second mois de l'année des Arabes. On lui donne l'épithète de خير *khaïr*, heureux, ou de مظفر *mouzaffer*, victorieux. Pl. اصفار *asfār*. تاریخ الصّفر *tārykh us-safer*. Ère saférienne, ou ère d'Espagne, qui commence trente-huit ans avant l'ère chrétienne.

صفر *syfr*, adj. ar. 1. Vide. 2. Zéro. 3. Cuivre. — صفر الید *syfr ul-ïed*. Qui vient les mains vides, pauvre.

صفر *soufr*, subs. a. Folie, démence, le temps de son accès.

صفر *syfir*, s. p. Le signe du bélier.

صفرا *safrā*, adj. a. et fém. de اصفر *asfer*, 1. Jaune pâle. 2. Or. 3. Bile. — كلمات مرّه ایله صفراسن بولاندردی *kelimāti murrè ilè safrācin boulāndurdy*. Par des paroles amères il lui mit la bile en mouvement, il l'excita à la colère.

صفرات *syfrāt*, adj. a. 1. Vides. 2. Subs. Zéros, pl. de صفر *syfr*.

صفراغون *safrāghoun*, et صفراكون *safrāguioun*, adj. pers. compos. Sorte d'oiseau jaunâtre qui fréquente les champs produisant des melons.

صفراكش *safrākuch*, adj. p. compos. Qui tue la bile, pour dire le déjeuner.

صفران *safrān*, mieux زعفران *za'frān*, s. a. p. t. Safran.

صفران *saferān*, s. a. duel de صفر *safer*. Les deux premiers mois de l'année musulmane, savoir, mouharrem et safer.

صفرة *soufret*, s. a. 1. Couleur jaune. 2. Folie, le temps de son accès. 3. Jaune d'œuf. 4. Cuivre.

صفرد *syfryd,* et *syfroud,* s. a. Sorte d'oiseau très-timide.

صفروی *safrèvi,* adj. a. Bilieux, colérique.

صفره *soufrè,* s. p. 1. Couleur jaune. 2. Pâleur.

صفره *safra,* s. t. Lest des navires.

صفری *saferi,* adj. a. D'automne, ce qui appartient à l'automne.

صفریّة *saferiïet.* Nom d'une secte mahométane.

صفریت *syfrît,* adj. a. Pauvre, indigent. Pl. صفاریت *safārît.*

صفزن *safzen,* adj. a. p. compos. Qui attaque ou renverse les rangs, courageux, brave.

صفزنلك *safzenlik,* s. p. t. Courage.

صفشکن *safchiken,* adj. pers. compos. Qui rompt les rangs, courageux, qui attaque avec impétuosité.

صفعان *saf'ān,* subs. a. 1. Qui donne un soufflet. 2. Qui le reçoit sans venger l'injure. Pl. صفاعنة *safā'anet.*

صفف *soufef,* s. a. pl. de صفّة *souffet.* Estrades, sofas.

صفق *safq,* s. ar. 1. Action de frapper de la main. 2. Coup. 3. Applaudissement. 4. Côté, flanc. Pl. صفوق *soufouq.*

صفق *soufouq,* s. a. Membranes qui entourent les viscères du bas ventre, pl. de صفاق *syfāq.*

صفقة *safqat,* s. a. Alliance ou stipulation conclue en se donnant la main.

صفن *safn, soufn,* et *safen,* s. a. Peau extérieure qui enveloppe les testicules. Pl. اصفان *esfān.*

صفو *safv,* s. a. Pureté, clarté.

صفوا *safvā,* et صفوات *safvāt,* pl. a. de صفاة *safāt.* Pierres plates et minces.

صفوان *safvān,* subs. a. Pierres plates et minces. — یوم صفوان *ïevmi safvān.* Jour clair et froid.

صفوت *safvet, sifvet, sofvet,* s. a. La partie la plus pure et la plus exquise d'une chose. — صفوت قلب *safveti qalb.* Pureté du cœur. — صفوت الله من خلقه *safvet ullāh min khalqyhi.* L'élu de Dieu parmi les hommes, c'est-à-dire Mahomet.

صفوح *safouh,* adj. a. Généreux, comme distributeur de largesses, et comme clément.

صفور *soufour,* et صفورة *soufouret,* s. a. Vide.

صفوریة *safouriïet.* Nom d'une ville dans la Galilée, appelée aussi Diocésarée.

صفوف *soufouf,* subs. a. Rangs, troupes, pl. de صفّ *saff.* — ترتیب صفوف ومدافعهٔ بلیّات وصروف بنم وجودمه موقوف دکلدر *tertîbi soufouf vè mudāfa'aï beliïāt u sourouf benum vudjoudumè mevqouf dèïldur.* Il n'a pas été donné à mon chétif individu de faire marcher les troupes en ordre de bataille, et de mettre un terme aux fléaux et aux vicissitudes du siècle.

صفوق *soufouq,* subs. a. pl. de صفق *soufyq.* Flancs, côtés.

صفه *sofa.* Voy. صفّة.

صفى *safi*, adj. a. 1. Pur, clair. 2. Sincère. 3. Élu. — صفى الله *safi ullāh*. L'élu de Dieu, nom donné à Adam, père du genre humain. — صفى شراب *safi charāb*. Vin pur et limpide. Pl. اصفياء *asfiiè*.

صفى *sofi*. Nom donné aux rois de Perse de la famille des Sefèvis.

صفيّة *safiiet*, adj. ar. fémin. 1. Pure, claire. 2. Élue. 3. Subs. Partie exquise d'une chose. Plur. صفايا *safāiā*.

صفيح *safyh*, subs. a. 1. Pierre longue et mince. 2. Sabre à large lame. Pl. صفايح *safāyh*.

صفيحة *safīhat*, s. a. 1. Surface large d'une chose. 2. Lame. 3. Planche. 4. Sabre large. Pl. صفايح *safāyh*. — صفيحهٔ بى نبوه *safīhaï bi nebvè*. Sabre large, qui ne s'émousse pas, et dont le coup est sûr.

صفير *safīr*, s. a. 1. Son aigu, sifflement. 2. Saphir, pierre précieuse. — صفير نفير ايله هوش اعداى مدهوش تنفير وصداى كوس ظفر مأنوس ايله وحشتلرين توفير اتديلر *safīr nefīr ilè houchi a'adāï medhouch tenfīr vè sadāï kiouci zafer mèenous ilè vahchetlerin tevfīr ittiler*. Il épouvanta, par le son des trompettes, l'âme des ennemis stupéfaits, et il augmenta leur frayeur par le bruit des timbales victorieuses.

صفير *soufeïr*, s. a. Nom d'une plante d'Égypte.

صفيرا *soufeïrā*, s. a. Nom d'un oiseau jaune, et double en grandeur du passereau.

صفيق *safyq*, adj. a. 1. Dur. 2. Impudent, effronté.

صق *syq*, et *seuk*, adj. turc. 1. Épais, condensé, serré. 2. Fréquent. Ce mot et ses dérivés doivent être prononcés en appuyant fortement sur le ص, et en prononçant l'*y* presque comme la syllabe *eu*. Il faut bien se garder de prononcer comme سك *sik*. Membre viril. — بر يره صق صق وارمق *bir ièrè syq syq vārmaq*. Fréquenter un lieu.

صقاب *syqāb*, subs. a. Petits de chameau, pl. de صقب *saqb*.

صقّار *saqqār*, s. a. Qui nourrit, élève des éperviers.

صقاع *syqā'*, s. ar. Linge dont les femmes s'enveloppent la tête pour que leurs cheveux ne salissent pas leur voile.

صقال *saqāl*, s. t. Barbe, poil des joues et du menton. — صقال باغى *saqāl bāghy*. Les tempes. — شولقدر نياز ايلديكه الكوپ صقالن اپدى *cholqadar niāz èïlèdiki èïlup saqālin eupty*. Il le pria instamment, au point qu'il se baissa et lui baisa la barbe.

صقال *syqāl*, s. a. Polissoire, calandre.

صقّال *saqqāl*, subs. a. Polisseur, spécialement d'armes.

صقالبة *saqālibet*, et *saqālibè*, s. ar. Scythes, Slaves, Russes et autres peuples septentrionaux, pl. de صقلاب *syqlāb*. — اقوام صقالبه

که خالا له وجه نامیله مشهور در *aqvāmi saqālibèki hālā leh vè tcheh nāmiilè mechhour dur*. Ceux des peuples Sarmates qui sont aujourd'hui connus sous les noms de Polonais et de Bohémiens.

صقالّلو *saqāllu*, adj. t. Qui porte une barbe, barbu. — نه عجیبدر که بونجه کافر میاننده اق صقاللو کافر یوقدر *nè 'adjebtur ki boundja kiāfir miānindè aq saqāllu kiāfir ioqtur*. Il est singulier que parmi tant d'infidèles il ne s'en trouve pas un à barbe blanche.

صقب *saqb*, s. a. Petit de chameau. Pl. صقاب *syqāb*, et صقبان *souqbān*.

صقب *saqab*, s. a. Distance.

صقجه *syqtchè*, *seuqtcha*, adv. t. Fréquent, fréquemment.

صقح *saqh*, s. a. Calvitie.

صقر *saqr*, s. a. 1. Épervier. 2. Chaleur excessive.

صقرة *saqret*, s. a. Chaleur brûlante, excessive du soleil.

صقز *saqyz*. Voy. ساقز.

صقسی *saqsi*. Voy. ساقسی.

صقشمق *syqychmaq*, v. t. Se serrer réciproquement.

صقصغان *saqsaghān*, s. t. Pie (oiseau).

صقط *saqath*. Voy. سقط.

صقع *souq'*, s. a. Pays, canton.

صقع *saqa'*, *saqy'*, subs. a. Langueur, malaise causé par l'excessive chaleur.

صقعب *saq'ab*, adj. a. Long.

صقعة *souq'at*, subs. ar, Tache blanche sur le front d'un animal.

صقل *saql*, s. a. Action de polir, spécialement les armes, les métaux.

صقل *saqal*, pour صقال *saqāl*, s. t. La barbe.

صقلاب *syqlāb*, s. ar. t. Peuple septentrional, tel que le Scythe, le Slave, le Russe, etc.

صقلامق *saqlāmaq*. V. صقلمق.

صقلق *syqlyq*, s. t. Sifflet, coup de sifflet. — صقلق چالمق *syqlyq tchālmaq*. Siffler.

صقلمق *saqlamaq*, v. t. 1. Conserver, garder, mettre de côté. 2. Cacher. 3. Défendre, protéger. — بلادن صقلمق *belāden saqlamaq*. Préserver du mal. — الله صقلسون *allāh saqlaçoun*. Dieu préserve! Dieu garde! — اقچه صقلمق *aqtchè saqlamaq*. Épargner de l'argent, mettre en réserve de l'argent. — قرنداشم اولسه البتّده بندن صقلمزدی *qarendāchum olsa el-bettè benden saqlamazdy*. S'il était véritablement mon frère, il ne me le cacherait certainement pas.

صقلمق *syqlamaq*, v. t. Aller, faire souvent, fréquenter.

صقلمق *syqylmaq*, et *seuqylmaq*, v. t. 1. Être pressé, serré. 2. Être tourmenté, affligé. 3. Être ennuyé, fatigué. — جانم صقلدی *djānum syqyldi*. Je suis ennuyé. — صقلمه *syqylma*. Ne t'afflige pas, ne te dégoûte pas. — نه آدم صقلورنه طوار *nè ādem syqylur nè dhavār*. Ni les hommes, ni les animaux ne sont point tourmentés.

صقلمقلق *syqylmaqlyq*, s. t. Angoisse, ennui, dégoût, fatigue.

صقلنمق *saqlanmaq*, v. turc. 1.

Être conservé, gardé, mis de côté. 2. Se cacher.

صقلو *saqlu*, et صقلی *saqly*, adj. t. Conservé, mis en réserve.

صقليجى *saqlaïdji*, adj. et s. t. Qui conserve, qui garde, qui cache.

صقمق *syqmaq*, *seuqmaq*, v. t. 1. Presser, serrer. 2. Exprimer le suc. 3. Resserrer, mettre à l'étroit, tourmenter.

صقندی *syqyndy*, s. t. Suc, jus qu'on exprime.

صقنمق *saqynmaq*, v. t. Se garder, être sur ses gardes, s'abstenir.— صقن *saqyn*. Soyez sur vos gardes.— صقن ايله *saqyn èïlèmè*. Gardez-vous de faire cela.

صقيع *saqy'*, s. ar. Gelée blanche.

صقيل *saqîl*, adj. ar. Poli, nettoyé.

صكّ *sakk*, s. a. 1. Billet, obligation, sentence juridique. Plur. صكاك *sykiāk*, صكوك *soukiouk*, اصكّ *açoukk*. 2. Expédition d'un acte de justice.— صكّ اتمك *sakk itmek*. Boucher, fermer l'entrée, l'ouverture.

صك *soñ*, au lieu de صوك *soñ*, s. t. 1. Fin. 2. Le dernier.

صکاق *soñāq*, s. t. Vase, seau de cuir.

صكّاك *sakkiāk*, s. ar. Qui expédie un acte de justice.

صكّة *sakket*, s. a. Force de la chaleur de midi.

صكره *soñra*, adv. t. Après, ensuite.— اك صكره *eñ soñra*. Enfin.— صكره‌دن كلن *soñradan guèlen*. Qui vient après, hors de propos.— كافرك عقلى صكره‌دن كلور *kiāfiruñ* ou *guiavouruñ 'aqli soñradan guelur*. L'esprit, la raison de l'infidèle ne lui revient qu'après coup, lorsqu'il n'en est plus temps.— بوندن صكره *boundan soñra*. Désormais, dorénavant. —اندن صكره *andan soñra*. Après cela, ensuite.— سليمان پاشا وفاتندن ايكى آى صكره *sulèïmān pāchā vefātinden iki āï soñra*. Deux mois après la mort de Soliman pacha.

صكره‌غى *soñraghy*, comm. *soñraki*, adj. t. Celui qui vient ensuite, le dernier.

صكسار *sañsār*, s. t. Fouine.

صكم *sakm*, s. ar. 1. Action de frapper. 2. Action de repousser. 3. Action de mordre.

صكمة *sakmet*, subs. ar. Choc violent.

صكوك *soukiouk*, s. ar. pl. de صكّ *sakk*. Billets, obligations, etc.

صكيك *sakîk*, adj. a. Imbécile, sot.

صلّ *syll*, s. a. 1. Serpent venimeux et méchant. 2. Malheur, infortune. Pl. اصلال *aslāl*.— صلّ صفا *sylla safen* et *sylli safā*. Serpent ou vipère.— صلّ اصلال *sylli aslāl*. 1. Serpent. 2. Homme rusé et méchant.

صلا *salā*, s. a. 1. Action de se chauffer auprès du feu. 2. Annonce, invitation. 3. Prière, pour صلاة *salāt*. 4. Dos d'homme ou d'animal. —صلا اتمك *salā itmek*, v. t. 1.

Annoncer, proclamer. Inviter. — جهاده صلا اتدیلر djihādè salā ittiler. On proclama la guerre contre les infidèles. — دلاّلـــــــر منادی قلمغه باشلدیلر مغاره قپوسی یارین اچلور کرنه صلادر dellāller (tellāler) menādi qylmagha bāchladiler meghārè qapoucy yārin atchilur guirènè salā dur. Les crieurs publics commencèrent à crier : La porte de la grotte sera ouverte demain, que cela serve d'avis à ceux qui désirent y entrer. — اودلبر بنی اولدرسه صلا odiller beni euldursa salā. Si cette beauté me fait mourir, tout lui est permis. — خوانه صلا اولندی khānè, vulg. khounè, salā olundy. On a servi à table.

صلاب sylāb, s. a. Astrolabe.

صلابت salābet, s. a. 1. Dureté, force, vigueur. 2. État formidable, respectable, majesté. 3. Rigueur. — صلابتنه اتّکا اتدوککز قلعه salābetinè ittikiā ittuguñus qal'a. Le château sur la force duquel vous vous reposez, vous comptez.

صلابتلو salābetlu, adj. a. t. Formidable, puissant, fort. C'est un des titres que les Turcs ont coutume de donner à leur souverain.

صلاة salāt, s. a. 1. Toute prière. 2. Prière canonique. 3. Nom donné à la première surate du Coran. 4. Bénédiction ou miséricorde que l'on demande à Dieu. Plur. صلاوات salāvāt. — الصلاة الربّانيّـــة esçalāt ur-rebbāniïè. Prière dominicale.

صلات sylāt, s. ar. pl. de صلة sylet. Présents, bienfaits.

صلاته salāta et صلاطه salātha, s. t. Salade.

صلاجه salādjè, s. t. 1. Brancard, civière. 2. Radeau.

صلاح salāh, s. ar. 1. Probité, droiture. 2. Bon état. 3. Tranquillité, paix, bonne harmonie. — صلاح بـــولـــق salāh boulmaq, صلاحه كلمك salāha guelmek. Être rectifié, amendé, arrangé, pacifié. — صلاح اوزره اولمق salāh uzrè olmaq. Vivre tranquille, ou en honnête homme. — صلحـــی صلاح حال اكليوب soulhy salāhi hāl añlaïup. Ayant reconnu la paix pour le meilleur état de choses. — صلاح كار و تدبیر هموار بو درکه salahi kiār vè tedbîri hemvār bou dur ki. Le bien de la chose et une direction équitable sont que. . . . .

صلاحیّت salāhyïet, subs. a. 1. Probité, intégrité. 2. Disposition, capacité, aptitude. — پیر نابینایم واسقام جسمانیّه یه مبتلایم نه استخدامه صلاحیّتم وار ونه pîri nābînāïm vè esqāmi djismāniïèïè mubtelāïm nè istykhdāmè salāhiïetum vār vè nè. Je suis un vieillard aveugle, et sujet aux infirmités corporelles; je n'ai ni aptitude au service, ni, etc.

صلاخور salākhor pour سراخور serākhor ou سلاحشور sylāhchor, s. t. 1. Écuyer. 2. Habitants de villages exempts des contributions ordinaires, mais chargés de la

réparation et de l'entretien de quelque place forte.

صلاطح *soulāthyh,* adj. a. Large, ample.

صلاطة *salātha.* Voyez صلاتة.

صلاع *sylā',* s. ar. Chaleur du soleil.

صلاق *salāq,* adj. a. Éloquent, qui parle bien.

صلامة *sylāmet,* s. ar. Troupe d'hommes, secte. Pl. صلامات *sylāmāt.*

صلاموره *salāmoura,* s. t. Saumure.

صلاية *salāïet* et *silāïè,* subs. a. Pierre sur laquelle on broye le musc ou autres aromes.

صلايف *salāïf,* adj. a. plur. de صلفة *salifet.* Femmes qui ne peuvent se faire aimer de leurs maris.

صلايق *salāïq,* subs. ar. pl. de صليقة *salyqat.* 1. Pain mince. 2. Viande très-cuite.

صلب *salb,* subs. ar. Croix. — عيد صلب *'ydi salb.* Élévation de la croix, solennité chrétienne. — اصحاب صلب *ashābi salb.* Compagnons de la croix, les croisés. — صلب اتمك *salb itmek.* Crucifier, pendre. — صلبنه وسلب وجودينك سلبنه فرمان قضا جريان صدور بولدى *salbinè vè selib vudjoudinuñ selbinè fermāni qazādjèrīān soudour bouldy.* L'ordre aussi inévitable que le destin fut publié que son corps fût dépouillé et pendu.

صلب *soulb,* adject. ar. 1. Dur, fort. 2. Rude, grossier. 3. Droit. 4. Subs. Terrain dur. 5. Considération, dignité.

صلّب *salleb,* corr. de ثعلب *sa'lep,* s. t. Boisson faite de cette racine bulbeuse et mucilagineuse et de miel.

صلب *soulb,* subs. ar. Reins, lombes. Pl. اصلاب *aslāb,* اصلب *aslub* et صلبة *silebet.*

صلّب *soulleb,* adj. a. Fort, dur, violent.

صلب *soulub,* subs. a. plur. de صليب *salīb.* Croix.

صلبان *soulbān,* subs. a. pl. de صليب.

صلبة *sylebet,* subs. a. plur. de صلب *soulb.* Reins, lombes.

صلبة *soulbet* et *soullebet,* adj. a. fém. Dure, forte, violente.

صلبيّة *soulbiïet,* adject. a. fém. صلبى *soulbî.* — مخدّرهٔ صلبيّه سى *moukhadderèï soulbiïèci.* Sa propre fille.

صلبى *soulbî,* adj. a. Qui vient des reins, vrai, légitime. — فرزند صلبيسى *ferzendi soulbîci.* Son fils véritable, et au figuré, légitime. — شيشهٔ صلبى *chîchèï soulbî.* Vessie.

صلت *salt,* adject. t. 1. Qui n'a point de bagages. 2. adv. Seulement. — صلت عسكر ايله *salt 'asker ilè.* Avec des troupes légères, ou n'ayant point de bagages.

صلة *sylet,* comm. *sylè,* s. a. 1. Conjonction, liaison avec des parents, des amis. 2. Patrie. 3. Don, présent. — حرف صله *harfi sylè.* Conjonction, particule conjonctive, terme de grammaire. —

صله رحم اتمك *silèï rahm itmek*. Aller voir ses parents, ses amis. — صلهیه وارمق *sylaïa vārmaq*. Retourner dans sa patrie.

صلتية *saltïïet*, s. a. Nom d'une secte mahométane.

صلج *saledj*, s. a. Surdité.

صلج *soulledj*, subs. ar. collect. Coques de vers à soie. — صلجة *soulledjet*. Une de ces coques.

صلح *soulh*, subs. ar. Paix, concorde. — صلح و صلاح مستوجب الفلاح *soulh u salāhi mustevdjib ul-felāh*. La paix et la tranquillité qui amènent le salut. — صلح اتمك *soulh itmek*. Faire la paix, pacifier. — صلح بغلمق *soulh baghlamaq*, صلحی عقد اتمك *soulhy 'aqd itmek*. Conclure, établir la paix. — صلح اولمق *soulh olmaq*. S'accorder, convenir. — صلح طریقیله *soulh tharîqîlè*. Par des voies pacifiques, par composition. — صلحی تجدید ا *soulhi tedjdîd it*. Renouveler la paix.

صلحا *soulhān*, adv. ar. Pacifiquement, de gré, à l'amiable.

صلحا *soulahā*, adj. a. plur. de صالح *sālyh*. Hommes probes, pieux.

صلحجی *soulouhtchi* peu usité, au lieu de مصلح *mouslyh*, s. t. Pacificateur, conciliateur.

صلخ *salakh*, s. a. Surdité.

صلخاد *sylkhād*, adj. a. 1. Dur, fort, robuste. 2. Flèche rapide et pénétrante.

صلخانه *salkhānè*, s. p. compos. Boucherie, abattoir.

صلخم *salkham*, adj. a. Violent, âcre, pénétrant.

صلد *sald*, adj. ar. Dur, fort. Pl. اصلاد *aslād*.

صلصال *salsāl*, s. a. Argile.

صلط *salth*. Voy. صلت *salt*.

صلطح *salthah*, adj. a. Gros, corpulent.

صلطه *salatha*, s. t. Salade.

صلع *sala'*, s. a. Calvitie.

صلع *soul'*, adj. a. pl. de اصلع *asla'*. Chauves.

صلعا *sal'ā*, adject. ar. fém. de اصلع *asla'*. 1. Chauve. 2. Terre stérile. 3. Subs. Malheur, infortune.

صلعان *soul'ān*, adj. a. plur. de اصلع *asla'*. Chauves.

صلعة *sala'at*, s. a. Calvitie.

صلعم *sala'am*. Abréviation usitée très-souvent pour صلى الله عليه وسلم *salla allāhu 'aleïhi vè sellem*. Que Dieu lui soit propice et le conserve en paix! Formule placée après le nom de Mahomet.

صلغون *salghoun*, adj. t. Contagieux, communicatif.

صلف *salef*, s. ar. Stérilité, disette.

صلفة *salifet*, adject. ar. fémin. Femme qui ne peut pas se faire aimer de son mari. Plur. صلایف *salāïf*.

صلفعة *salfa'at*, s. a. Pauvreté, indigence.

صلقام *sylqām*, s. a. Lion.

صلقعة *salqa'at*. Voy. صلفعة.

صلقم *salqoum*, s. t. Grappe.

صلم *salm*, s. a. Mutilation des oreilles, du nez, etc.

صلمق *salmaq*. Voyez صالمق *sālmaq*.

صلمه *salma*, adj. et s. t. 1. Qu'on lance, qu'on jette, qu'on darde, officier détaché. 2. Ce qui est envoyé de divers côtés. 3. Fronde. 4. Espèce de mets. — صلمه *salma* et صالمه چوقه دار *salma tchoqadār*. Espèce d'aide de camp qui suit et sert les chefs des corps militaires, les colonels. Le salma du toptchi-bachi commande la garde du faubourg de Péra.

صلنتى *salynti*, s. t. Agitation de la mer.

صلنفخ *salenfah*, s. a. Clameur, exclamation.

صلنقع *salenqah*, adj. ar. Malicieux, astucieux, rusé.

صلنمق *salynmaq*, v. t. 1. Être agité, se balancer. 2. Marcher, travailler négligemment.

صلو *salv*, s. a. Cuisse, hanche, en turc ايولق *ouïlouq*.

صلوات *salèvāt*, subs. ar. pl. de صلاة *salāt*. Prières, bénédictions, vœux. — صلوات پرمغى *salèvāt parmaghy*. Le doigt index que les musulmans élèvent en récitant leur profession de foi. — صلوات كتورمك *salèvāt guèturmek*. Articuler la profession de foi, qui consiste en ces mots : لا اله الّا الله و محمّد رسول الله *lā ilāhè illallāh vè mouhammed reçoullullāh*. Il n'y a de Dieu que Dieu, et Mahomet est son envoyé.

صلوة *salevet* ou *salāt*, subs. a, Prière, bénédiction. — صلوة الله عليه و السّلام *salāt ullāhi 'aleïhi vescelām*. Que la bénédiction de Dieu et la paix soient sur lui ! — صلوة الفجر *salāt ul-fedjr* ou صباح نمازى *sabāh namāzi*. Prière du matin. — صلوة الظهر *salāt uz-zuhr* ou اويله نمازى *cuïlè namāzi*. Prière du midi. — صلوة العصر *salat ul-'asr* ou ايكندى نمازى *ikindi namāzi*. Prière de l'après-midi. — صلوة المغرب *salāt ul-maghrib* ou اخشام نمازى *akhchām namāzi*. Prière du coucher du soleil. — صلوة العشا *salāt ul-'achā* ou ياتسى نمازى *iātcy namāzi*. Prière que l'on fait en se couchant. — صلوة الوتر *salāt ul-vetr*. Prière surérogatoire, qui n'est pas d'obligation, qui se fait durant la nuit, avant le lever de l'aurore.

صلوح *soulouh*, subs. a. 1. Convenance, accord. 2. Probité, honnêteté.

صلود *souloud*, s. a. Dureté.

صلوغ *soulough*, s. ar. État de maturité.

صله *sylè*, s. p. 1. Don, présent. 2. Licence poétique. 3. *sila*, Patrie, liens de famille.

صلوطه *saloutha*, s. t. Salade.

صلّى *salla*, v. a. Il a béni, il a été miséricordieux, propice. — صلّى الله عليه وسلّم *sallallāh 'aleïhi vè sellem*. Que Dieu le bénisse et le salue ! Lorsque les musulmans nomment Mahomet, ils ajoutent ce vœu, qui lui est ex-

clusivement réservé, parce qu'ils prétendent que Dieu, en parlant à Mahomet, lui donnait le salut : سلام عليك يا نبى *selāmun 'aleïk, iā nebi*. Salut sur toi, ô prophète!

صليب *salîb*, adj. a. Dur, fort, robuste. 2. Crucifié, pendu. 3. S. Croix. Pl. صلب *soulub* et صلبان *soulbān*. — صليب وار ال دعايه كتورمشلر *salîb vār el-dou'āïè guèturmichler*. Ils se mirent à prier en joignant les mains en forme de croix. — صليب اكبر *salîbi ekber* et صليب الفلك *salîb ul-felek*. Point où se rencontrent et se croisent les deux lignes, celles de l'équateur et de l'écliptique.

صليبة *salîbet*, adject. ar. fém. Dure, forte.

صليطه *salîtha*, s. a. Salade.

صليع *salî'*, adj. a. 1. Chauve. 2. Stérile, où rien ne croît.

صليقة *salîqat*, subs. a. Viande très-cuite. Pl. صلايق *salāïq*.

صليل *salîl*, subs. a. Cliquetis, bruit que produit le fer en heurtant le fer.

صمّ *samm*, s. ar. 1. Action de boucher, spécialement les oreilles. 2. Action de troubler. 3. Malheur, infortune.

صمّ *soumm*, adject. a. plur. de اصم *açamm*, sourds.

صمّا *sammā*, adject. a. fém. de اصم *açamm*. 1. Sourde. 2. Sort rigoureux, inexorable. 3. Toute chose dure. Pl. صمّان *soummān*, — صمّا الغبر *sammā ul-ghaber*. Grand malheur. صخرهء صمّاى درونى *sakhraï sammāï derouni*. Le rocher dur de son cœur.

صمات *somāt*, s. t. comm. au lieu de سماط *sumāth*. Table garnie de mets.

صماخ *symākh*, s. a. 1. Oreille, 2. Ouïe.

صماد *symād*, s. a. 1. Intention, désir. 2. Bourreau.

صمادح *soumādyh* et صمادحىّ *soumādyhiï*, adj. a. 1. Vigoureux, fort, robuste. 2. Pur, exquis, excellent.

صمارح *soumāryh*, adj. a. Pur, sincère.

صمارى *samāri* et *soumāra*, s. a. Le fondement, l'anus.

صماقو *samāqou*. Nom d'un district dans l'Anatolie.

صمام *samām*, s. ar. Malheur, infortune. — صمىّ صمام *samiïu samām*, même signification, صمام صمام *samām samām*. Silence, taisez-vous.

صمان *samān*, s. t. paille. — اواق طوغرنمش صمان *ouvāq dhoghranmich samān*. Paille hachée. — صمان چوپى *samān tcheupy*. Brin de paille. — صمان اوغريسى *samān oghryci*. Voie lactée. — صمان دوشمسى *samān duchèmèci*. Litière d'un cheval. — صمان *samān* ou صمانى رنكى *samāni rengui*. Couleur de paille. — صمان قپان *samān qapān*. Ambre jaune, parce qu'il enlève la paille ; c'est pour cela qu'on l'appelle aussi كهربا *kehroubè*, que le peuple prononce كهربار *kehroubār*. —

صمان التندن صو يورتمك *samān altynden sou ïurutmek.* Chercher des détours.

صمّان *soummān,* adj. ar. fém. pl. de صمّا *sammā.* Sourdes.

صمانلق *samānlyq,* subs. t. 1. Lieu où l'on serre la paille. 2. Paillasse.

صمانلو *samānlu,* adject. t. De paille.

صمانى *samāni,* adj. t. Couleur de paille, gris-paillet.

صمت *samt,* s. ar. Silence, taciturnité.

صمة *symmet,* s. a. 1. Malheur, infortune. 2. Homme brave, courageux.

صمتة *soumtet,* s. ar. Silence, taciturnité.

صمد *samd,* s. ar. Intention, désir.

صمد *samed,* adj. a. 1. Maître, chef de famille. 2. Éternel, perpétuel, Dieu. — عبد الصّمد *'abd us-samed.* Serviteur de l'Éternel, nom d'homme.

صمدانى *samedāni,* adject. ar. Éternel, divin.

صمر *samr,* s. ar. 1. Mauvaise odeur. 2. Odeur du poisson frais.

صمر *samir,* adj. ar. Qui sent mauvais.

صمصام *samsām,* s. a. 1. Sabre tranchant. 2. Nom d'un sabre devenu célèbre et appartenant à un des héros arabes.

صمصامة *samsāmet,* s. a. Voy. le mot précédent.

صمصردنمق *samsurdanmaq,* v. t. Grogner.

صمغ *samgh* et *samagh,* s. ar. Gomme, particulièrement arabique.

صمغلمق *samghalamaq,* v. turc. Gommer, enduire de gomme.

صمق *symaq,* v. t. 1. Casser, rompre. 2. Disperser.

صمم *samem,* s. a. Surdité.

صمم *symem,* adj. a. pl. de صمّة *symmet.* Hommes braves, courageux.

صموت *soumout,* s. a. Silence, taciturnité.

صموت *samout,* adj. ar. Silencieux. — صموت كالحوت *samoutou kelhout.* Silencieux comme un poisson.

صمور *samour,* s. t. au lieu de سمّور *sammour.* Martre, particulièrement zibeline. Voy. سمّور.

صمور *soumour,* s. a. Avarice.

صموغ *soumough,* plur. de صمغ *samgh.* 1. Résines. 2. Aromes.

صمون *somoun,* s. t. Pain grossier et noir qu'on appelle pain de bazar; il n'est pas plat comme le *pidè* ou *pita,* que les Turcs préfèrent en général.

صمّيت *simmît,* adj. a. Silencieux, taciturne.

صميل *samîl,* adj. a. Sec, aride.

صميم *samîm,* adj. a. 1. Pur, choisi. 2. Le fond du cœur. — عن صميم القلب *'an samîmil-qalb.* Du fond du cœur, affectueusement.

صميمى *samîmi,* adj. a. Pur, sincère, cordial. — يعقوب بك دركاه سلطانه اخلاص صميمى

و اختصاص قديميسنى مشتمل بر مكتوب ضراعت اسلوب يازدى *ïa'qoub bèï derguiāhi soulthanè ykhlāci saminî vè yhtiçācy qadîmîcini muchtemil bir mektoubi zerā'at usloub ïāzdy.* Yaqoub-bey écrivit au sultan une humble lettre pleine de protestations de son affection cordiale et de son ancien attachement.

صنابر *sanābir,* s. a. Grand froid.

صنّاج *sannādj,* s. a. Qui joue du صنج *sandj,* instrument de musique.

صناديد *sanādîd,* adj. a. Chefs, généraux, pl. de صنديد *syndîd.*

صناديق *sanādyq,* pl. de صندوق *sandouq,* s. a. Coffres, boîtes.

صنار *sinār* et *synnār,* s. a. Platane (arbre). Voyez چنار *tchinār.*

صناسن *sanācin,* v. t. A le voir, tu dirais, tu croirais, comme nous disons : A l'entendre, on dirait, on croirait.

صناع *sanā',* adj. a. fém. Habile ouvrière. Pl. صنع *sounou'.*

صناعت *synā'at,* commun. *sanā'at,* s. a. Art, métier, profession.

صناعى *sanā'iï,* adj. a. Artificiel.

صنامق *synāmaq,* v. t. Essayer, tenter.

صنّان *sannān,* adj. a. Brave, courageux.

صنانمش *synānmich,* adj. t. Éprouvé, expérimenté.

صناية *sināïet,* s. a. Le tout, la totalité. — بصنايته *bicināïetihi.* En totalité.

صنايع *sanāï',* s. a. 1. Art, métier. 2. Choses artistement faites, pl. de صناعت *sanāa't.*

صنتور *santour,* s. t. Cymbale.

صنج *sandj,* s. a. Sorte d'instrument de musique. Celui des Arabes diffère beaucoup du *sandj* en usage chez les Persans.

صنجة *sandjet,* s. a. emprunté du pers. سنجه *sendjè.* Bassin, plateau de balance.

صنجمق *sandjmaq.* Voyez صانجق.

صنجى *sandjy,* s. t. Voy. صانجو *sāndjou.*

صنجى *sinidji,* adj. t. Rompu, brisé, dispersé.

صندال *sandāl.* Voy. صندل.

صندد *syndid.* Voy. صنديد.

صندراغى *sandrāghy.* Nom d'un district dans le sangiac d'Anatolie, قره صو *qara sou.*

صندرمق *syndurmaq,* v. t. 1. Rompre, briser. 2. Disperser.

صندق *sandouq.* Voy. صندوق.

صندل *sandel,* s. a. Bois de sandal.

صندل *sandal,* s. t. 1. Espèce de bois odorant (il y en a de blanc, de rouge et de jaune). 2. Chaise, fauteuil. 3. Chaloupe, bateau. 4. Espèce d'étoffe de demi-soie. — بر مرصّع صندلده قوديلر *bir mouraçça' sandaldè qodiler.* On le plaça dans un fauteuil enrichi de pierres précieuses.

صندو *syndou* et صندى *syndi,* subs. t. Ciseaux, particulièrement ceux des tailleurs.

صندوق *sandouq,* s. a. p. t. Coffre, caisse. Pl. صناديق *sanā-*

dyq. — صندوق حجره‌سى *sandouq houdjrèci.* Caisson pratiqué dans les coffres et particulièrement dans les coffres-forts.

صندوقجغز *sandouqtchighez* et صندوقچه *sandouqtchè,* s. t. Cassette, coffret.

صندوقچى *sandouqtchi,* s. a. t. Layetier.

صندوقلو *sandouqlu.* Nom d'un district d'Anatolie dans le sangiac de *Qara hyçār.*

صندوقه *sandouqa,* s. t. Caisse, coffre. 2. Cercueil.

صندى *syndy.* Voyez صندو.

صنر *synyr.* Voy. سنور *sinor.*

صنديد *syndīd,* s. a. Chef, général.

صنط *sunth* et صنط اغاجى *sunth aghādji,* s. a. Acacia. Voy. سنط.

صنع *soun',* s. a. Ouvrage fait. — جادوكارى دكلدر صنع خدادر *djāzoukiāri dèïldur soun'y khoudādur.* Ce n'est pas une magie, mais l'ouvrage de Dieu. — صنعم يوقدر *soun'um ïoqtur.* Ce n'est pas mon ouvrage, la chose n'est pas de ma façon.

صنع ا *san' it.* v. a. t. Faire, fabriquer.

صنعا *san'ā.* Nom de la ville capitale du Yemen, province d'Arabie, Sanaa.

صنعانى *san'āni,* adj. a. Qui appartient à la ville de Sanaa.

صنعت *san'at,* commun. *zanaat,* s. a. Art, métier, ouvrage fait artistement. — صنعت ايشلمك *san'at ichlèmek.* Exercer un art, un métier. — اهل صنعت *ehli san'at.* Artiste, artisan. — كوردكمى بو صنعتلرى بز اله كتوررايكن بزه ده بو رنكى كچورديلر *gueurduñmi bou san'atleri biz elè gèturuiriken bizè dè bou rengui guetchurdiler.* Voyez-vous, pendant que nous étions occupés à faire des tours aux autres, on nous a joué celui-ci. — مدح و تفضلده صنعتلر خرج اتمش *medh ou tefazzouldè san'atler khardj itmich.* Il prit toutes les tournures pour se louer et se vanter. — عزيز بزه صنعت صاتر *'azīz bizè san'at sātar.* Il nous vend cher son art, c'est un fier charlatan.

صنعتكار *san'atkiār,* subs. ar. p. compos. Artisan, artiste.

صنعتلو *san'atlu,* adj. a. t. 1. Artiste, artisan. 2. Ce qui regarde un art, un métier. — دلكى صنعتلو *tilki san'atlu.* Qui exerce le métier de renard, flatteur.

صنعه *san'a,* s. a. Ouvrage, œuvre (particul. bonne).

صنع *sana'a, syna'* et *suna',* adj. a. plur. Habiles artistes, artisans.

صنغور pour صونغور *songhour* s. t. Faucon.

صنغون *synghoun,* s. t. 1. Mis en fuite, dispersé. 2. Banqueroutier. صنغون ادالرى *synghoun adālari.* Iles Échinades, à l'entrée du golfe de Corinthe. — صنغون اولمق *synghoun olmaq.* 1. Être en déroute. 2. Faire banqueroute.

صنغونلق *synghounlyq,* s. t. Déroute, défaite.

صنف *synf*, et *sanf*, s. a. 1. Espèce, forme. 2. Partie. 3. Troupe. 4. Corporation, surtout au pluriel. — اصناف *asnāf*. Les jurandes.

صنق *synyq* et صنقلو *synyqlu*, adj. t. Rompu.

صنقلق *synyqlyq*, s. t. Fracture, rupture.

صنقلو *synyqlu*, adj. t. Rompu, défait.

صنم *sanem*, s. a. 1. Idole, image. 2. Belle dont on est idolâtre. — صنم پرستی *sanam-peresti*. Idolâtrie.

صمق *sanmaq*. Voyez صامق.

صمق *synamaq*. Voyez صنامق.

صمق *synmaq*, v. t. Être rompu, en déroute.

صمكان *sanemguiān*. Nom d'une ville en Perse célèbre par ses vins.

صنو *sanou*. Voyez صانو.

صنو *synv*, s. a. 1. Rejeton, provenant du même tronc. 2. Tout ce qui a une origine commune. 3. Frère. Pl. صنوان *synvān*. — بر صنو صداقت شعار ایله نیجه روزکار الجسم جسمان والروح واحد وزنی اوزره نفس واحده حکمنده یارغار اولمش ایدی *bir synvi sadāqat chi'ār ilè nîdjè rouziguiār el-djismu djismāni verrouhou vāhydun vezni uzrè nefsi vāhydè hukmindè ïārighār olmuch idy*. Il était pendant longtemps l'ami intime (abrité dans une même caverne) d'un compagnon fidèle, selon l'expression : une seule âme dans deux corps, et comme formant une seule âme. Le mot یار غار *ïāri ghār* fait ici allusion à Abou-bekr qui se trouvait avec Mahomet caché dans la caverne quand il était poursuivi par les Mecquois.

صنوبر *sanevber* et *sanouber*, s. a. p. Pin. — قدّ صنوبر *qaddi sanouber*. Taille de pin, pour dire, taille élevée et svelte d'une amante. Comparaison très-fréquente chez les poëtes.

صنور mieux سنور *synor*, s. t.

صنّور *sannour*, adj. a. Avare, méchant, d'un mauvais naturel.

صنوف *sounouf*, s. a. 1. Espèces, formes. 2. Divers, de diverses sortes, pl. de صنف *synf*.

صنهمق *synamaq*. Voy. صنامق *synāmaq*. Éprouver, essayer.

صنیع *sanî'*, s. a. 1. Tout ce qui est fait, particulièrement avec art. 2. Œuvre, action. — سوء صنیع *souï sanî'*. Mauvaise action.

صنیعت *sanî'at*, s. a. 1. Ouvrage, particulièrement fait avec art. 2. Bienfait. Pl. صنایع *sanāï'*.

صو *sou*, s. t. 1. Eau, rivière. 2. Suc, jus. 3. Brillant, éclat. — اق صو *aq sou*. Le Bog, rivière qui se jette dans le Borysthène ou Dnieper, et fleuve de la Natolie entre Antalïa (Satalie) et Kara-hyçar. پاك صو *pāq sou*, آری صو *āri sou*. Eau claire, limpide. — بولانق صو *boulānyq sou*. Eau trouble. — اقر صو *aqār sou*. Eau courante. — طورر صو *dhourour sou* et اقمز صو

aqmaz sou. Eau dormante, stagnante. — بولاشك صو *boulâchik sou*. Eau sale. — انججك صو *itchèdjek sou*. Eau bonne à boire. — بالچقلو صو *bāltchiqlu sou*. Eau bourbeuse. — صو اقمسى *sou aqmaci* ou اقندیسی *aqyndyci*. Courant de l'eau, courant. — صو پتلانغجی *sou patlānghydji*. Siphon. — صو چاغلدیسی *sou tchāghyldici*. Murmure de l'eau. — صو ترەسی *sou tèrèci*. Cresson. — صو قبرجغی *sou qabardjighy*. Bouteille, sorte de vessie pleine d'air qui se forme sur l'eau. — صو مرمری *sou mermeri*. Albâtre. — صو یولی *sou ioly*. Aqueduc. — صو صموری *sou semmouri*, communém. *sou samoury*. Loutre. — صو صغری *sou syghyry*. Buffle. — صو دکرمنی *sou dèirmeni*. Moulin à eau. — اربه صو *arpa sou*. Bierre (boisson). — بال صو *bāl sou*. Hydromel. — کل صو *kul sou*. Lessive. — کل صو *gul sou*. Eau de rose. — صغان صویی *soghān souï*. Jus d'oignon. — ترنج صویی *turundj souï*. Jus d'orange. — تن صویی *ten souï*. Le Tanaïs, le Don (fleuve). — طونه صویی *thouna souï*. Danube (fleuve). — یوز سویی *iuz souï*. Lustre du visage, pudeur, soin de sa réputation. — صو انمەسی *sou enmèci*. 1. Décroissement d'eau, en parlant d'une rivière. 2. Espèce de fluxion aqueuse qui vient aux pieds des chevaux, javar. — صودکمك *sou deukmek*. 1. Verser de l'eau. 2. Uriner. — شرابه صو قاتمق — *charābè sou qātmaq*. Mettre de l'eau dans son vin, tremper son vin. — صو ایله چالقمق *sou ilè tchālqamaq* ou چالقیوب ییقمق *tchālqaïup ïaïqamaq*. Rincer. — صودن قورقاق *soudan qorqāq*. Qui craint l'eau, hydrophobe. — صودن قانمق *soudan qānmaq*. Se désaltérer avec de l'eau. — صوده یوزمك *souda iuzmek* ou simplement یوزمك *iuzmek*. Nager. — صویه بوغمق *souïa boghmaq*. Noyer, étouffer. — صویه طالمق *souïa dhālmaq*. Plonger, s'enfoncer entièrement dans l'eau. — انجونك صویی *indjounuñ souï* ou الماسك صویی *elmāçuñ souï*. L'eau d'une perle, d'un diamant, pour dire l'éclat, le brillant.

صو *sou*. Voy. سو.

صوا *syvā*, s. t. 1. Plâtre. 2. Crépissure. — صوا بالچغی *syvā bāltchighy*. Eau de chaux pour blanchir les murs.

صواب *savāb* ou *sevāb*, s. a. 1. Droiture d'une action, d'un conseil. 2. Succès. 3. Chemin droit. 4. Bonne œuvre, pratique religieuse, méritoire. — صوابه قرین *sevābè qarîn*. Droit, juste, raisonnable. — بالصّواب *bisçevāb*. Avec justesse. — سمت صواب *semti savāb*. Direction en ligne droite. — جواب صواب نصاب ویردی *djevābi savāb niçāb virdy*. Il donna une réponse fondée sur la droiture. — نظر بر صواب *nazar ber savāb*. Ces trois mots ont la valeur d'un adjectif, c'est-à-dire: Celui qui a constamment les yeux fixés sur le bien. — تدبیر صواب بودرکه *tedbîri sevāb boudur ki*. La mesure

la plus salutaire à prendre est que, etc.

صوابديد *savābdîd*, adj. a. p. 1. Approuvé, qui a été trouvé juste, raisonnable. 2. Approbation.

صوابلو *savāblu*, adj. a. t. 1. Droit, juste. 2. Méritoire.

صوابنما *savābnumā*, adj. a. p. compos. 1. Qui montre le droit, la justice. 2. Vraisemblable.

صواجى *syvādji*, s. t. Crépisseur, badigeonneur.

صواخته *sokhta*, communément *softa*, s. t. Étudiant, élève des hautes classes. Voy. سوخته.

صواد *savād* ou *savat*, s. t. Émail. — صواد سورمك *savād surmek*. Peindre en émail.

صواب *souvād*, s. t. Abreuvoir.

صوادلمق *savādlamaq*, v. t. Peindre en émail.

صوار *savār*, s. a. 1. Troupeau de gros bétail. Pl. صيران *sîrān* et اصورة *asviret*. 2. Musc, ou la bourse où il est renfermé.

صوارسز *souvārsyz*, adj. t. Qui n'est pas arrosé d'eau, aride.

صوارف *sevārif*, s. a. Vicissitudes de la fortune. — نظر عنايت پروردكار ايله ملحوظ و كنف حمايتنده محفوظ اولان صواعق صوارف ايله ناچيز اولمز *nazari 'ināïeti perverdiguiār ilè melhouz vè kenefi hymāïetindè mahfouz olān sevā'iqi sevārif ilè nātchîz olmaz*. Celui qui est l'objet des regards secourables du Créateur, et couvert de l'aile de sa protection, ne peut être anéanti par les foudres des vicissitudes de la fortune.

صوارلو *souvārlu*, adj. t. Arrosé.

صوارم *sevārim*, s. a. plur. de صارم *sārym*. Sabres tranchants.

صوارمق *souvārmaq*, v. t. Arroser, abreuver. — اتلرى صوارمق *atlari souvārmaq*. Mener les chevaux à l'abreuvoir.

صواش *savāch*, s. t. Combat, bataille. — صواش ا *savāch it*. Se battre, lutter. — صواش يرى *savāch ïèri*. Lieu où l'on se bat.

صواشجى *savāchdji*, s. t. Combattant, soldat.

صواشمق *savāchmaq*, v. t. Se battre, lutter.

صواع *syvā'*, s. a. Mesure de blé. Pl. صوع *sou'i*.

صواعد *savā'yd*, s. a. plur. de صعيدة *sa'ydet*. Sacrifice, holocauste.

صواعق *sevā'yq*, s. a. Foudres, pl. de صاعقة *sā'iqat*.

صوّاغ *savvāgh*, s. a. Orfévre.

صوّاف *savvāf*, s. a. Marchand de laine.

صواكم *savākim*, s. a. Adversités de la fortune.

صوالج *savālidj* et صوالجة *savālidjet*, s. a. pl. de صولجان *savledjān*.

صوالمق *syvālamaq* et صوامق *syvāmaq*, v. t. Enduire de couleur, de plâtre ou d'émail.

صوامع *savāmy'*, s. a. pl. de صومعة *savma'at*. Cloître, couvent de moines.

صوان *savān* et *sivān*, s. a. Lieu où l'on garde les habits. Pl. اصونة *asvinet*.

صوانی *savānii*, s. a. pl. de صینی *sīni*. Vases chinois, porcelaine.

صواهل *savāhil*, s. ar. plur. de صاهلة *sāhilet*. Hennissement de chevaux.

صوب *savb*, s. a. Côté, partie. — صوب خداذن *savbi khoudāden*. De la part de Dieu. — صوب مرام *savbi merām*. Le lieu désiré, se prend pour le lieu de la destination. — اول صوبه شتاب اتدیلر *ol savbè chitāb ittiler*. Ils s'acheminèrent avec célérité vers ce côté.

صوباشی *soubāchi*, s. t. Officier de police, sous-commissaire de quartier. — بوخلق صوباشیسی *bokhluq soubāchīci*. Inspecteur chargé de veiller à la propreté des rues.

صوپره *soupèrè*, s. t. Liasse de papier, tas de livres.

صوبندی *soubendi*, s. t. Digue.

صوبه *soba*, s. t. Poêle, fourneau.

صوپه *sopa*, s. t. Gros bâtons dont les patrouilles turques se servent au lieu d'armes.

صوت *savt*, s. a. 1. Son, voix. 2. Cri. 3. Bruit public. — اعلای صوت ایله *'ilāï savt ilè*. En haussant la voix.

صو ترازو *sou terāzou*, s. t. compos. Espèce de pyramides en pierre placées d'espace en espace pour servir de regards aux aqueducs et élever l'eau dans certaines inégalités du terrain. On en voit beaucoup aux environs de Constantinople.

صوتمق *soutmaq*, v. t. Rafraîchir, laisser refroidir.

صوتن *souten* et *savetin*, adj. Avare, tenace, opiniâtre.

صوچ *soutch*, s. t. Faute, délit. صوچ ا *soutch it*. Commettre des fautes, pécher. — صوچنی باغشلمق *soutchini bāghychlamaq*, صوچندن کچمك *soutchinden guetchmek*. Pardonner les fautes.

صوجاوه *soudjāva*. Nom d'un fleuve et d'une ville en Moldavie.

صوچسز *soutchsyz*, adj. t. Innocent.

صوچسزلك *soutchsyzlik*, s. t. Innocence. — صوچسزلکنی اثبات ا *soutchsyzliguini itspāt it*. Prouver son innocence, se justifier.

صوجق *soudjaq*. Nom d'un port de la mer Noire.

صوجق *soudjaq*, adj. t. Frais, un peu froid.

صوجق *soudjouq*. Voy. سجوق.

صوچلامق et صوچلمق *soutchlamaq*, v. t. Inculper, accuser, imputer.

صوچلو *soutchlu*, adj. t. Coupable.

صوخاری *soukhāri*, s. t. Biscuits.

صودلمش *soudylmich*, adj. t. Rafraîchi, refroidi.

صور *syver*, s. a. Formes, figures, portraits, manières, pl. de صورت *souret*. — اول قبهٔ دلپذیر احسن صور اوزره تصویر اولندی *ol koubbèï dilpezír ahceni syver uzrè tasvír oloundy*. Cette charmante coupole fut ornée des plus belles peintures.

صور *sour*. Ville de Tyr, et avec l'article الصّور *esçour*.

صور *sour,* s. a. Trompette. — صكره‌غى صور چالنمزدن اوكدين *soñraghy sour tchâlynmazdan oñdyn.* Avant qu'on fasse retentir la trompette, c'est-à-dire, avant le jour du jugement dernier.

صورت *souret,* s. a. 1. Forme, figure. 2. Portrait. 3. Copie d'un écrit. 4. Manière, genre. 5. Apparence, fiction, feinte, masque, voile, prétexte. 6. Cas, supposition. Pl. صور *syver.* — صورت يازمق *souret ïâzmaq.* Peindre. — صورت بولمق *souret boulmaq.* Être formé, recevoir une forme. — صورت بغلمق *souret baghlamaq.* Même signific. que le précéd. — صورت آلمق *souret âlmaq* ou چقارمق *tchiqârmaq.* Copier, transcrire. — بر براتك صورتن آلمق *bir berâtuñ souretin âlmaq.* Prendre la copie d'un diplôme. — صورت ظاهره‌ده *soureti zâhirèdè.* Dans la forme extérieure. — صورتا *sourètâ.* En apparence. — بر صورت بغلمشلردى كه *bir souret baghlamichlerdy ki.* Ils firent une telle grimace. — صورت كوسترمك *souret gueustermek.* Feindre, faire semblant. — اظهار صورت فرار ايديجك *yzhâri soureti firâr idîdjek.* Après avoir feint de fuir. — ايشه صورت ويرمك *ichè souret virmek.* Donner la forme à une chose. — فلان صورتنه كيرمك *fulân souretinè guîrmek.* Prendre la figure, la forme d'un tel. — صورت دكشترمك *souret dèïchturmek* et صورتنى تبديل ا *souretini tebdîl it.* Changer de forme, se travestir. — تبديل صورت *tebdîl souret* et تبديل صورتلو *tebdîl souretlu* ou تبديل *tebdîl* (tout seul). Masqué, incognito, travesti. — صورت معامله ا *soureti mou'âmèlè it.* Faire semblant d'agir. — يارنى تشخيص اتممك صورتندن *ïârini techkhys itmemek souretinden.* Feignant de ne pas reconnaître son ami. — صورت دفتر *soureti defter.* 1. Inventaire. 2. Registre, matricule. — اقتضا اتدوكى صورتده *yqtizâ ittugui sourettè.* Dans le cas où il serait nécessaire. — ممكن اولدوغى صورتده *mumkin oldoughy sourettè.* En cas qu'il soit possible. — قوش صورتنده *qouch souretindè.* Sous la forme d'un oiseau. — قيش اولمغه صورت بغلدى *qych olmagha souret baghlady.* Cela m'a tout l'air de l'hiver; l'hiver a commencé à prendre couleur.

صورتاً *soureten,* vulg. *soureta,* adv. a. En apparence, à l'extérieur, opposé à معنى *ma'nen,* intérieurement, au fond, en réalité.

صورت پذير *souret-pezîr,* adj. a. p. compos. Qui prend forme, qui reçoit l'existence. — صورت پذير اولمق *souret-pezîr olmaq.* Prendre ressemblance et même existence, réussir, s'effectuer. — صورت پذير حصول اولدى *souret-pezîri houçoul oldy.* Cela réussit, cela se réalisa.

صورت بند *souret-bend,* s. a. p. compos. Peintre.

صورتچی *sourettchi*, s. a. t. Peintre.

صورتلو *souretlu*, adj. a. t. 1. Masqué. 2. Qui est orné de figures.

صورتنما *souretnumā*, adj. a. p. Qui a, qui présente une forme. — صورتنما اولمق *souretnumā olmaq*. Paraître, se montrer, s'offrir à la vue.

صورش *sorych*, s. t. Question, demande.

صورشمق *sorychmaq* et *sorouchmaq*, v. t. S'interroger réciproquement.

صورغچ et صورغوچ *sorghoutch*, s. t. Aigrette, panache.

صورقون *sourqoun*. Nom d'un district dans le sangiac de Castemouni, dans l'Anatolie.

صورمق *savourmaq*. Voyez صاورمق.

صورمق *sormaq*, v. t. Sucer, absorber, avaler en suçant. — صوره صوره ایچمك *sora sora itchmek*. Même signific. Boire à petites gorgées.

صورمق *sormaq*, v. t. Demander, s'informer, interroger. — خاطرلرینی صوررز *khāthyrleriny sorariz*. Nous demandons l'état de sa santé; manière polie dont les grands de la Porte répondaient aux compliments d'un ministre étranger, par son interprète, pour éviter de dire: بندن سلام ایله *benden selām etlè*, saluez-le de ma part. — بکامی صورر سین *bañāmy sorarsen*. Est-ce à moi que vous le demandez? — سکا صورمالو که هر خصوصه خبیر و آکاهسن *sañā sormālu ki her khoçouça khābīr vè āguiāhcen*. C'est à vous qu'il faut demander, vous qui êtes instruit en toute chose. — اوروپاده هر نه واقع اولورسه رئیس الکتاب افندیدن صوررلر و بیلورلر زیرا افندئ مومی الیه امور خارجیه‌یه مأموردر *europāda her nè vāqy' olourça reïs el-kuttāb efendiden sorarlar vè bilurler zīrā efendii moumaïlèïhi oumouri khārèdjiïèïè mèmourdur*. Quelque chose qui arrive en Europe, on s'en informe chez le reïs-effendi, car cet effendi est chargé spécialement des affaires étrangères.

صوری *souri*, adj. a. Extérieur, apparent, de dehors. — پریشانی صوری *perīchānii souri*. Trouble apparent, extérieur. — متاعب صوریه *metā'ibi sourïè*. Peines extérieures, de ce monde, d'ici-bas. — علت صوریه *'illeti sourïè*. Cause apparente, fausse, prétexte. — ملك صوریدن دوری *milki sourīden douri*. L'éloignement du royaume apparent de ce monde. — انهزام صوری *inhizāmi souri*. Fuite simulée.

صوزه *savza*, pour سبزه *sebzè*, s. t. Légumes, particul. verts.

صوس *sous*, interj. t. 1. Silence! Taisez-vous! 2. Adj. Silencieux, qui se tait.

صوساق *souçāq*. Voy. سوساق.

صوسام *souçām*, s. t. Sésame.

صوسز *soucyz*, adj. t. 1. Sans eau, privé d'eau. 2. Altéré.

صوسزلك *soucyzlik*, s. t. Soif.

صوصتمق *souçatmaq*, v. t. Causer de la soif. — قانمه مى صوصادك اى تمساح ناهب الارواح *qānuma my souçāduñ ëï timsāhi nāhib ul-ervāh.* As-tu soif de mon sang, crocodile, ravisseur des âmes?

صوصمق، صوسمق *sousmaq*, et صوصامق *souçāmaq*, v. t. Avoir soif.

صوسموری *souçamouri*, s. t. compos. Loutre.

صوط *savth* pour صوت, subs. a. Bruit de l'eau qui tombe.

صوع *sou'*, s. a. pl. de صاع *sā'* et de صواع *syvā'*. Mesure de blé.

صوغ *savgh*, s. a. 1. Création, formation. 2. Invention. 3. Mensonge. 4. Forme, règle. 5. Semblable, pair.

صوغان *savghān*, s. a. duel du précéd. Deux semblables.

صوغان *soghān*, s. t. Oignon.

صوغلجان *soghouldjān*, s. t. 1. Ver du corps humain, ver solitaire. 2. Lézard rouge.

صوغلمق *soghoulmaq*, v. t. Être desséché. — صو صوغلمق *sou soghoulmaq*. Se retirer (se dit de l'eau).

صوغوتمق *soughoutmaq*, v. t. Faire refroidir, rafraîchir. Voyez صووتمق *sooutmaq*.

صوغوق *soghouq*, adj. t. Froid. Voy. صوق *soouq*.

صوغومق *soughoumaq*, v. t. Faire froid, geler.

صوف *souf*, commun. *sof*, s. a. 1. Laine. 2. Poil de chèvre. 3. Camelot. Pl. اصواف *asvāf*. — صوف ايلكى *sof ipligui*. Fil de chèvre.

صوفره *sofra*, s. t. Le rectum, intestin.

صوفعة *savfè'at*, s. a. 1. Sommet, pointe, cime. 2. Tiare des rois de Perse.

صوفه *sofa*, s. t. commun. au lieu de صفّت *soffet*. Voy. ce mot.

صوفى *sofî*, vulg. *sofou*, s. a. 1. Tout mahométan qui se livre à la retraite, à l'étude, à une vie contemplative et aux exercices les plus pénibles d'une dévotion exagérée, dévot, pieux. 2. Moine. — قلّه صوفيلرى *qoullè sofîlèri*. Espèce de valets de chambre ou portiers de l'intérieur du sérail, qui sont tenus à servir les eunuques noirs.

صوفيان *sofïān*, s. p. pl. 1. Pieux, dévots, hommes voués à la vie contemplative. 2. Nom d'une dynastie persane. Corruption de صفويان *safevïān*, vrai nom de cette dynastie.

صوفيه *sofïa*. Nom d'une ville de Bulgarie. — صوفيه ولايتى *sofïa vilāïeti*. Bulgarie. — ايا صوفيه *aïā sofïa*. La mosquée de Sainte-Sophie à Constantinople.

صوفيلك *sofilik*, vulg. *sofoulik*, s. t. Dévotion, piété. — صوفيلكله *sofilyghilè*. Dévotement.

صوق *soouq*, s. t. Froid, le froid. — صوق اولمق *soouq olmaq*. 1. Avoir froid. 2. Faire froid. — صوغم وار *sooughum vār*. J'ai froid; cette phrase est un idiotisme européen; elle est remplacée par le verbe اوشمك *uchumek*, avoir froid et اوشيورم *uchïurum*,

j'ai froid. — صوق آلمق *soouq âlmaq*. Se refroidir. — صوق چكمك *soouq tchekmek*. Souffrir du froid. — باشه صوق چكمك *bâchè soouq guetchmek*. 1. Avoir froid à la tête. 2. Se refroidir le cerveau, c'est-à-dire, devenir fou.

صوق *souq*, pour سوق, s. a. Place du marché.

صوقاق *soqâq*, commun. au lieu de سوقاق, par corruption de زقاق *zouqâq*, s. a. Rue. — صوقاق صوقاق و چارشو چارشو كزدرديلر *soqâq soqâq vè tchârchou tchârchou guezdurdiler*. Ils le promenèrent de rue en rue et de place en place.

صوقرنمق *soqranmaq*, v. t. (vieux mot) Être de mauvaise humeur, murmurer en soi-même.

صوقشترمق *soqouchtourmaq*, v. t. Faire que plusieurs se poussent dedans.

صوقلغان *soqoulghân*, adj. t. Qui se met en avant, se fourre, se produit partout, intrigant.

صوقلق *soouqlyq*, s. t. 1. Le froid. 2. Froideur. — دوستلغه صوقلق دوشر *dostlygha soouqlyq ducher*. L'amitié se refroidira. — بل صوقلغى *bel soouqlyghy*. Écoulement vénérien, gonorrhée.

صوقلمق *soqoulmaq*, v. t. 1. S'enfoncer, se mettre en avant, s'immiscer. 2. Être piqué par un insecte.

صوقلمش *soqoulmych*, adj. t. Piqué, fiché, enfoncé.

صوقلنمق *soouqlanmaq*, v. t. Se refroidir.

صوقمق *soqmaq*, v. t. 1. Ficher, enfoncer. 2. Piquer comme les scorpions, les abeilles. — اتكين بلنه صوقمق *ètèguîn bèlinè soqmaq*. Retrousser sa robe et en fixer les pans à la ceinture. — كوزه صوقمق *gueuzè soqmaq*. Mettre devant les yeux, mais d'une manière peu polie.

صوك *savk*, adj. a. Premier. — اوّل صوكِ وبوكِ *evvelè savkin vè bevkin*. Tout d'abord, de premier abord.

صوك *soñ*, s. t. 1. Fin. 2. Issue, événement. 3. Le dernier. — صوكى خير اولا *soñi khaïr olâ*. Que sa fin soit heureuse. — هر نماز صوكنجه *her namâz soñyndjè*. Après chaque prière. — صوك نفس *soñ nefes*. Dernier souffle. — كندوى بلميوب وصوكنى فكر ايتميوب و حدّندن زياده حركت ايدوب *guenduïi bilmèïup vè soñyni fikr itmèïup vè haddinden zïâdè hareket idup*. Ne se connaissant pas soi-même, ne réfléchissant point à l'issue de l'affaire, et faisant des actions au delà de sa sphère — بونك صوكى ايو اولمز *bounuñ soñy èïu olmaz*. Cela ne peut pas avoir une bonne fin.

صوكره *soñra*. Voy. صكره.

صول *savl*, s. a. 1. Fierté, dureté, férocité. 2. Impétuosité.

صول *sol*, adj. t. 1. Gauche. 2. Côté gauche. — صول ال *sol el*. Main gauche. — صول يكا *sol ïañâ*, صوله *sola* et صولنه *solina*. A gauche, vers la gauche. — صولدە

solumdè. A ma gauche. — صول و صاغده *sol u sāghdè.* A droite et à gauche. — صول قول *sol qol.* Aile gauche d'une armée. — صول قول اغاسی *sol qol aghāci.* Adjudant sous-officier. — صوله باق *sola bāq.* Tête à gauche (commandement). — صوله دون *sola deun.* Tournez à gauche (*id.*). — صوله اکری *sola ighry.* Oblique à gauche (*id.*).

صولاتمق *soulātmaq*, v. t. Arroser, abreuver.

صولاق *solāq* et صولق *solaq*, s. t. 1. Gaucher. 2. Archers, gardes du corps du sultan, tirés des 60e, 61e, 62e et 63e régiments des janissaires, au nombre de 400 en tout, lesquels accompagnaient à pied Sa Hautesse partout où elle allait.

صولاق باشی *solāq bāchi.* Commandant des gardes du corps.

صولامق *soulāmaq*, v. t. Arroser, abreuver.

صولان *savlān*, s. a. Férocité, dureté de caractère.

صولت *savlet*, s. a. 1. Fierté, férocité, dureté.

صولج *savleg*, adj. a. 1. Pur, non mélangé. 2. Argent pur, non mélangé.

صولجا *savledjā*, et صولجان *savledjān*, s. a. Bâton recourbé par un bout pour ramasser une balle ou un djirid, dans le jeu de ce nom. Pl. صوالجة *savālidjet* et صوالج *savālidj.*

صولخ *soulah.* Nom d'une rivière dans le Daghistan, province de la Perse.

صولق *solaq.* Voy. صولاق.

صولق *solouq*, s. t. Haleine, souffle. — صولق آلمق *solouq âlmaq* et صولق ویرمك *solouq virmek.* Respirer.

صولمش *solmuch*, adj. t. 1. Languissant. 2. Fané. 3. Pâle.

صولمق *savoulmaq*, v. t. Voyez صاولمق.

صولمق *solmaq*, v. t. Devenir pâle, se faner. — انیده بکزی صولدی *anidè beñzi soldy.* A l'instant même son visage devint blanc.

صولمق *soloumaq*, v. t. Haleter, respirer avec effort.

صولنمق *soulanmaq*, v. t. Être arrosé, abreuvé. — کمی صولنمق *guèmi soulanmaq.* Faire eau, avoir une voie d'eau en mer (se dit d'un vaisseau).

صولو *soulu* et *soulou*, adj. t. 1. Qui a de l'eau. 2. Humide, liquide, plein de jus. — صولو اوزم *soulou uzum.* Raisin qui contient beaucoup de jus. — صولو شراب *soulou charāb.* Vin dans lequel il y a de l'eau. — صولو مناستر *soulou monāstir.* Nom d'une mosquée à Constantinople, où il y eut autrefois une église arménienne.

صولوجه *souloudjè*, adj. t. Un peu humide, liquide.

صولومق *soloumaq*, pour صولمق, v. t. Respirer.

صوله *savoula*, adv. t. Gare! place! Voyez صاوله *sāvoula.*

صوم *savm*, s. a. 1. Le jeûne. 2. Église chrétienne.

صوّم *souvvem*, adj. a. pl. de صايم *sāïm*. Qui jeûnent.

صومان *savmān*, adj. a. Qui jeûne.

صومپره *soumpèrè*, commun. *soumpara*, s. t. Émeri.

صومردنمق *soumourdanmaq*, v. t. Parler bas, marmotter entre ses dents.

صومع *savma'* et صومعه *savma'a*, s. a. Couvent, monastère. Plur. صوامع *savāmi'*. — صومعه نشين *savma'a nichîn*. Moine, religieux.

صومق *savmaq*, v. t. 1. S'évader. 2. Chasser, laisser partir. 3. Passer, cesser. — صاتوب صومق *sātoup savmaq*. Vendre de côté et d'autre, débiter en détail.

صومق *syvamaq*, v. t. Voyez صوامق *syvāmaq*.

صومق *sooumaq*, v. t. Se refroidir.

صومن *somoun*. Voyez صمون.

صومه *soumè*, s. t. Vanité. — صومه يره *soumèïèrè*, صومه يره *soumè ïèrè* et صومه لكله *soumèliguilè*. En vain, inutilement. — صومه يره *soumèïè* et صومه يره چالشمق *soumè ïèrè tchālichmaq*. Travailler en vain, faire des efforts inutiles.

صون *savn*, s. a. Action de garder, de mettre à l'abri, de conserver.

صونتورلو *sontourlou* et *sonturlu*, adj. t. (vieux mot) Remarquable, agréable, élégant.

صونطراج *sounthrādj*. Voyez سمتراش *şumtirāch*.

صونغر - صونغور *songhour* et صونقور *sonkour*, s. t. Gerfaut (oiseau de proie).

صونكر *songuer*. Voy. سونكر.

صونمق *sonmaq*, v. t. Tendre, présenter. — ال صونمق *el sonmaq*, avec le datif. Lever la main, allonger la main contre. — عرضحال صونمق *'arzouhāl sonmaq*. Présenter une requête.

صو نيسا *sou nîçā*. Nom d'un district dans la Cappadoce.

صونی ويرمك *soni virmek*, v. t. Présenter.

صووتمك *sovoutmaq*, v. t. Rafraîchir.

صووق *sovouq*. Voy. صوق *soouq*.

صوول *savoul*, adj. a. Fier, féroce, impétueux.

صوول *souvoul*, s. a. Férocité, dureté de caractère.

صوه *syva*. Voy. صوا.

صوی *soï*, s. t. Race, famille. — صويي صويي ايودر *soïi soïi èïudur*. Il est issu d'une bonne famille.

صوی *souï*, pour صويي *souïi*, adj. t. Qui appartient à l'eau, aquatique, humide, liquide.

صويا *soïā*, s. t. Couteau de poche, qui se plie.

صويجی *soïdji*, s. t. Voleur, qui dépouille.

صويرة *souïret*. Nom propre d'une ville d'Afrique et d'une île qui a un port des plus remarquables dans l'empire de Maroc; on l'appelle Mogodor.

صويش *soïch*, s. t. Vol, pillage, dépouille.

صويغون *soïghoun*, s. t. Vol, pillage.

صويق *souvaïq*, s. t. Espèce de soupe faite de froment.

صويق *sivyq* et *seveq*, adj. turc. Liquide, fluide.

صويقلق *sivyqlyq*, s. t. État de fluidité.

صويقه *soïqa*, (vieux) s. t. Habit, vêtement, dépouille.

صويلمش *soïlmych*, adj. t. Dépouillé, écorché.

صويلمق *soïlmaq* et *soïoulmaq*, v. t. 1. Être dépouillé. 2. Être écorché, pelé.

صويمانتی *soïmānti*, s. t. Gros bâton, canne.

صويمق *soïmaq*, v. t. 1. Déshabiller. 2. Dépouiller, dévaliser. 3. Peler, écorcher.

صوينمق *soïounmaq*, v. t. Se déshabiller. — صوين طورانمه *soïoun dhavrānma*. Déshabille-toi, ne résiste pas! cri menaçant des brigands de l'Asie; quiconque ne se met point en devoir d'obéir est aussitôt fusillé.

صهآء *sahāe*, s. a. pl. de صهوة *sahvet*. Citadelles élevées sur des collines.

صها *syhā*, s. a. pl. de صهوة. Sources d'eau.

صهار *sihār*, s. a. Affinité, liens contractés par des mariages.

صهارج *souhāridj* et *sahāridj*, s. a. pl. de صهرج *sihridj*. 1. Citernes. 2. Bains.

صهّال *sahhāl*, adj. a. Qui hennit (se dit du cheval).

صهال *syhāl* et *souhāl*, s. a. Hennissement.

صهب *saheb*, s. a. Couleur rousse.

صهب *souhb*, adj. a. pl. de اصهب *asheb*. Roux. — صهب السّبال *souhbus-sibāl*. 1. Qui ont des moustaches rousses. 2. Ennemis (spécialement les Grecs).

صهبا *sahbā*, 1. adj. a. fém. Rousse, rougeâtre. 2. S. Vin.

صهر *syhir*, s. a. 1. Parent, cousin. 2. Gendre. 3. Beau-frère. Plur. اصهار *ashār* et صهرا *souhèrā*.

صهرة *syhret*, s. a. Belle-sœur. Pl. صهرات *syhrāt*.

صهرنج *syhrindj*, et صهريج *syhrîdj* et *sahrîdj*, s. a. Citerne. Pl. صهاريج *sahārîdj*.

صهصلق *sahsalaq* et *sahsalyq*, s. a. Vieille femme qui grogne sans cesse.

صهميم *syhmim*, adj. a. 1. Pur, exquis. 2. Méchant.

صهوة *sahvet*, s. a. 1. Source d'eau qui jaillit d'un rocher. Pl. *syha*. 2. Citadelle au sommet d'une colline. Pl. صها *sahā*.

صهير *sahîr*, adj. a. Liquide, liquéfié, fondu.

صهيل *sahîl*, s. a. Hennissement. — صهيل اسپان ونعرهٔ مردان فرسخ بفرسخ ير كتمش صدای كوس و دهل و غريو نای و روييته خم كم اوتوب فلكه ولوله ويروب آسمانی كرايتمش *sahîli espān vè na'rèï merdān fersakh befersakh ïer guitmich sadāï kious u duhulvè ghirîvi nāï u rouïï-*

nè khoum gum gum eutup fèlèguiè vèlvelè virup âçumânî kèrâïtmich. Le hennissement des chevaux et les cris des hommes se firent entendre sur la terre à une distance de plusieurs parasanges; le bruit des timbales et des tambours et le son du hautbois et des trompettes jetèrent l'alarme dans l'air, assourdirent le ciel.

صيّاب *souiïâb,* adj. ar. pl. Les hommes les plus distingués.

صيّابة *souiïâbet,* adj. ar. fém. Chose de qualité supérieure, exquise.

صياح *syâh* et *souïâh,* subs. a. Cri, son, voix, chant du coq.

صيّاد *saiïâd,* s. a. Chasseur et pêcheur. — صيّاد اجل *saiïâdi edjel.* Le chasseur du trépas, c'est à-dire le trépas. — تير صيّاد طوقتمش آهو كبى *tîri saiïâd dhoqunmuch âhou guibi.* Semblable à une gazelle atteinte de la flèche du chasseur. — صيّاد السّمك *saiïâd us-semek.* Pêcheur, qui pêche du poisson. — صيّاد الطّيور *saiïâd ud-thouïour.* Oiseleur.

صيادة *sïâdet,* s. a. Chasse ou pêche.

صيار *saiïâr,* s. ar. 1. Troupeau de bœufs ou plutôt de gazelles que les Arabes nomment bœufs et vaches sauvages. Pl. صيران *sîrân* et اصورة *asviret.* 2. Musc. 3. Bonne odeur.

صيارف *saiïârif,* subs. ar. pl. de صيرف *sairaf* et صيرفى *saïrafi.* Banquiers, changeurs de monnaie.

صيارفة *saïârifet* et صياريف *saïârîf,* s. ar. Même signification que le précédent.

صيّاغ *saiïâgh,* s. a. Orfévre.

صياغة *syâghat,* subs. ar. Art, métier d'orfévre.

صياقلة *saïâqylet,* s. ar. pl. de صيقل *saïqal.* Polisseurs.

صيال *syâl* et صيالة *syâlet,* s. a. Fierté, férocité, insulte.

صيام *syâm,* s. ar. Le jeûne. — ارتكاب صيام *irtykiâbi syâm.* Stricte exécution du jeûne. — ماه صيام حلول اتمكين *mâhi syâm houloul itmèguin.* Le mois du jeûne étant arrivé, c'est-à-dire le mois de Ramazan.

صيان *syân,* subs. a. Action de garder, de conserver.

صيانت *syânet,* subs. a. Garde, protection. صيانت اتمك *syânet itmek.* Observer, maintenir, protéger, conserver. — صلح شرايطن صيانت اتمك *soulh cherâïthin syânet itmek.* Observer les conditions de la paix. — صيانت خون ومال اتديلر *syâneti khoun u mâl ittiler.* Ils sauvèrent la vie et les biens. — سر بريده ء قرالى تغيّردن صيانت ايچون عسل ايچره وضع اتمشلر ايدى *seri burîdèï qrâli teghaïïurden syânet itchun 'acel itchrè vaz' itmichler idy.* Ils mirent la tête coupée du roi dans du miel, pour la préserver de la corruption. — مال ميرى بى تطرّق خللدن صيانة *mâli*

mîrîî tetharruqi khalelden syāneten. Pour garantir les biens domaniaux des dommages qu'ils pourraient éprouver.

صيب *saïb,* s. ar. 1. Action de parvenir au but. 2. Bonne direction.

صيبوبة *saïboubet,* s. a. L'action de suivre une bonne direction.

صيّت *saiït,* adj. ar. Qui a une voix forte, qui se fait entendre de loin.

صيت *syt,* s. ar. 1. Voix, son, écho. 2. Grande réputation.

صيتة *sytet,* s. ar. Bonne réputation.

صيح *saïh,* s. a. Cri, son, voix, chant du coq. — قبل كلّ صيح *qablè kulli saïhin*. Avant qu'aucun cri se fît entendre, c'est-à-dire, avant le jour.

صيحان *saïahān,* s. a. Cri, son, voix.

صيحة *sayhat* et *saïha,* subs. a. Exclamation, cri, etc. — صيحه اتمك *sayha itmek* et صيحه سورمك *sayha surmek*. S'écrier.

صيد *saïd,* s. ar. 1. Chasse et pêche. 2. Gibier, proie, capture. — صيد اتمك *saïd itmek*. Chasser et pêcher. — صيد سمك اتمك *saïdi semek itmek*. Pêcher du poisson. — خارج حصارده اولان كولدن كاهى ماهى صيدنه چقسه‌لر اول نهنكلرك صيدى اولورلردى *kharidji hyçārdè olān gueulden guiāhi māhi saïdinè tchiqsalar ol nehengleruñ saïdi olourlardi*. Lorsqu'ils sortaient quelquefois pour prendre du poisson dans le lac sis en dehors de la forteresse, ils devenaient la proie de ces crocodiles, c'est-à-dire de ces soldats courageux.

صيد *syd* et *souïud,* s. a. plur. de صيود *saïoud*. Chiens de chasse.

صيدا *saïdā,* s. a. Seyde, ville et port de Syrie. L'ancienne Sidon.

صيداح *saïdāh,* adject. ar. Qui élève hautement la voix, qui parle haut.

صيدانة *saïdānet,* s. a. 1. Voy. غول. 2. Femme maligne et bavarde.

صيدكاه *saïdguiāh,* subs. pers. compos. 1. Lieu où se fait la chasse. 2. Forêt.

صيدكر *saïdguer,* s. a. p. comp. Chasseur.

صيدن *saïden,* s. ar. Nom de la ville de Sidon, appelée aussi صيدا *saïdā*.

صيدوح *saïdouh*. V. صيداح.

صيدىّ *saïdiï,* adject. a. 1. Qui est d'airain. 2. Qui est de cuivre.

صير *saïr,* s. ar. Action de devenir.

صيّر *saiïr,* adject. a. Bien fait, homme d'une taille avantageuse, beau.

صيران *syrān,* subs. a. plur. de صيار *saïār*. Troupeaux de bœufs ou de gazelles.

صيرة *syret,* s. ar. 1. Bergerie. 2. Étable à bœufs. Pl. صير *syer*.

صيرف *saïraf* et صيرفى *saïrafi,* subs. a. 1. Banquier, changeur de monnaie. 2. Rusé, intrigant. Pl.

صيارف *saïārif* et صيارفة *saïārifet.*

صيرلمق *syrylmaq,* verbe turc. S'échapper, fuir, se glisser comme une anguille.

صيرمق et صييرمق *syïrmaq,* v. t. 1. Nettoyer la terre avec la pelle. 2. Oter la peau, scarifier, nettoyer. 3. Tirer dehors. — قلج صيرمق *qylydj syïrmaq.* Tirer le sabre du fourreau, dégaîner.

صيرنجق ير *syrinadjaq ïer,* s. t. compos. Lieu où l'on glisse facilement.

صيرنمق *syrinmaq,* v. t. Glisser.

صيرو *saïrou,* adj. t. Malade, infirme.

صيرورة *saïrouret,* s. a. Action de devenir, de parvenir à quelque chose.

صيرولق *saïroulyq,* s. t. Maladie, infirmité.

صيره *syra.* Voy. صره.

صيزدرمق *syzdurmaq* et صيزرمق *syzurmaq,* v. turc. Faire tomber goutte à goutte, égoutter, distiller.

صيزمق *syzmaq,* v. t. Dégoutter, tomber goutte à goutte. 2. Suer à grosses gouttes.

صيصى *sy'cy,* subs. a. Origine, principe.

صيّغ *saïygh,* subs. a. Menteur, qui a inventé un fait mensonger.

صيغة *syghat,* s. ar. 1. Forme, règle, méthode. 2. Mode, terme de grammaire. — صيغهٔ امر *syghaï emr.* Mode impératif.

صيغمق *syghamaq,* v. t. Retrousser ses habits ou ses manches.

صيغى *syghy,* s. t. Voy. صغى.

صيف *saïf,* s. ar. 1. Action de manquer le but, de s'en détourner. 2. Été, saison moins avancée que قيظ *qaïz.* Plur. اصياف *acïāf.* — بقيهٔ صيفى انده كچوردى *baqyèï saïfi anda guetchurdy.* Il passa le reste de l'été dans cet endroit.

صيّف *saiïf,* s. a. Pluie d'été.

صيفة *saïfet,* subs. ar. Été. Pl. صيف *syf.*

صيفوفة *saïfoufet,* s. a. Déviation, éloignement continuel du but.

صيفىّ *saïfiï,* adj. ar. D'été, qui appartient à l'été.

صيق *syq,* s. ar. Poussière qui s'élève dans l'air. Pl. صيق *syaq.*

صيق *syq.* Voy. صق.

صيقة *syqat,* s. a. Poussière qui s'élève dans l'air. Pl. صيق *syaq.*

صيقل *saïqal,* s. a. 1. Polisseur. 2. Polissure. 3. Polissoir. — صيقل ويرمك *saïqal virmek,* ou اورمق *vourmaq, ourmaq,* ou اتمك *itmek.* Lisser, polir, donner du lustre.

صيقلجى *saïqaldji,* s. t. Polisseur, fourbisseur.

صيقللمق *saïqallamaq,* v. turc. Polir.

صيقلمق *saïqlamaq.* Voyez صايقلمق.

صيك *saïk,* adject. ar. Robuste (homme).

صيلم *saïlem,* subs. a. 1. Chose grave et périlleuse. 2. Mal, infortune. 3. Épée.

صيّم *siïem,* adj. a. pl. de صايم *sāïm.* Qui jeûnent.

صيمق *saymaq*. Voy. صايمق.

صمق *symaq*. Voy. صمق.

صين *sîn*, s. a. Chine.

صيني *sîni*, adj. ar. 1. Chinois. 2. Porcelaine.

صيود *saïoud*, s. ar. Chien de chasse.

صيه *saïa*, s. t. Saye, qualité particulière de drap. On appelle saye de Venise un drap écarlate très-serré et dont on se sert pour les يغمورلق *ïaghmourlouq* ou manteaux de pluie.

صيهب *saïheb*, s. a. 1. Chaleur excessive. 2. Jours chauds. 3. Homme long de taille. 4. Pierre dure.

صيهون *sayhoun*, s. ar. Mont Sion à Jérusalem.

صيجي *syïdji*, adject. t. Qui casse, brise, met en fuite, disperse.

صيرلمق *syïrilmaq*, v. turc. Glisser.

صييرمق *syïrmaq*, v. t. 1. Oter, jeter dehors. 2. Tirer, retirer, arracher.

ض

ض *zad*, quinzième lettre de l'alphabet arabe-turc-persan, est prononcée par les Turcs comme le *z* français presque doublé, avec un sifflement fort et clair, excepté cependant dans quelques mots, comme قاضي, où l'on prononce vulgairement *qādi*, mais souvent aussi *qāzi*, surtout lorsque ce mot est en composition avec d'autres. Voy. قاضي.

ض est la marque du nombre 800, selon la formule ابجد هوّز *ebdjed hevvez*.

ضاٰلة *zaālet*, s. a. 1. Petitesse, faiblesse (du corps). 2. Affaiblissement, infirmité (d'esprit).

ضابط *zābyth*, adj. a. 1. Maître, possesseur, qui est en possession de quelque chose. 2. Commandant, gouverneur, officier militaire, particul. chargé du maintien de l'ordre et de la tranquillité publique, en opposition à حاكم *hākim*. Officier civil, magistrat chargé de l'administration de la justice. — ضابط حصار *zābythy hyçār*. Commandant de la forteresse. — نمچه ضابطلري *nemtchè zābythleri*. Les officiers, commandants allemands. — ايو ياوز ضابطدر *eïu ïāvouz zābythtur*. C'est un commandant bon et sévère. — ضابط الكلّ *zābyth ul-kulli*. Maître absolu de toutes choses, c'est-à-dire, Dieu.

ضابطة *zābythat*, s. a. f. Règle, ordre, précepte.

ضابي *zābi*, s. a. Cendres, restes d'un homme décédé.

ضاجّة *zāddjet*, s. a. Action de susciter des malheurs, d'exciter des troubles.

ضاجع *zādji'*, adj. a. 1. Couché, gisant. 2. Paresseux, stupide.

ضاحة *zāhat,* s. a. Infortune, malheur.

ضاحك *zāhyk,* adj. a. Qui vit, qui sourit.

ضاحكة *zāhyket,* 1. Adj. a. fém. du précéd. 2. Subs. Dent que l'on fait voir en souriant. Pl. ضواحك *zavāhyk.*

ضاحى *zāhy,* adj. a. 1. Exposé au soleil, au jour. 2. Saillant, évident, extérieur.

ضاحية *zāhyet,* adj. a. fém. du précéd. Toute chose mise au jour, en évidence, extérieure. Pl. ضواحى *zavāhy.* ضاحيةً *zāhyeten.* Adv. Ouvertement, à découvert.

ضاد *zād.* Nom de la quinzième lettre de l'alphabet arabe-persan-turc. Subs. a. Huppe (oiseau).

ضادّ *zeed,* s. a. Action de chercher querelle à quelqu'un.

ضارّ *zārr,* adj. a. Nuisible, qui cause du dommage. — سبع ضارّ كبى *sebu'i zārr guibi.* A l'instar d'une bête féroce qui cause du dommage.

ضارب *zārib,* adj. a. Qui frappe. — ضارب الدّرهم *zārib ud-dirhem.* Qui bat la monnaie, monnayeur.

ضارة *zāret,* s. a. Cécité.

ضارع *zāri',* adj. a. Maigre.

ضاروراً *zārourā,* et ضارورة *zārouret,* s. a. Besoin, nécessité impérieuse.

ضارى *zāry,* adj. a. Qui est en état de suppuration, se dit des plaies.

ضأضأة *zeezeet,* s. a. Cri, vocifération, tumulte.

ضاعف *zā'afè,* v. a. 3ᵉ pers. du prétér. Il a redoublé, porté au double. S'emploie pour exprimer le souhait. — ضاعف الله اقتداره *zā'afè allāhu yqtidārèhu.* Que Dieu augmente sa puissance!

ضاغط *zāghyth,* adj. a. 1. Gardien, surveillant. 2. Subs. Lézard. 3. Corpulence.

ضاغن *zāghyn,* adj. a. Rétif, se dit du cheval.

ضاغوط *zāghouth,* s. a. Incube, génie nocturne, cauchemar.

ضافى *zāfî,* adj. ar. Vêtement, robe longue. — ضافى الرّأس *zāfîr-rèeci.* Qui a une chevelure longue et touffue.

ضال *zāl,* s. ar. Lotus, ou lotos des bois (plante).

ضالّ *zāll,* adj. a. 1. Égaré, qui a perdu le chemin droit. 2. Prévaricateur, pêcheur.

ضالّة *zāllet,* s. a. Pièce ou chose égarée, se dit du bétail.

ضالع *zāli',* adj. ar. Inique, injuste.

ضامر *zāmir,* adj. ar. Maigre, maigri, se dit du cheval de manége.

ضامن *zāmin,* adj. a. Répondant, caution, responsable. — ضامن اولمق *zāmin olmaq.* Répondre, être caution pour quelqu'un.

ضأن *zaen,* s. a. plur. de ضاين *zāïn.* Troupeaux, brebis.

ضانى *zāni,* adject. ar. Féconde (femme).

ضانية *zānïet,* s. ar. 1. Abon-

dance, opulence. 2. Femme féconde.

ضاوى *zāvi,* adject. a. Brillant, resplendissant.

ضاوىّ *zāvīï,* adj. a. Grêle, délié, mince de corps.

ضاويّة *zāvīïet,* s. a. Délicatesse naturelle du corps.

ضاهر *zāhir,* s. a. 1. Vallée. 2. Sommet de montagne.

ضاير *zāïr,* adj. a. Nuisible.

ضايع *zāïy',* adj. ar. Qui périt, perdu. — ضايع اتمك *zāïy' itmek.* Perdre.— ضايع اولمق *zāïy' olmaq.* Se perdre, être perdu. — حرام حرامه كيدر حلال مال ضايع اولماز *harām haramè guider halāl māl zāïy' olmāz.* Ce qui est mal acquis ne produit que le mal ; le bien acquis d'une manière honnête ne se perd point.

ضايع *zāïy',* adj. a. Qui répand l'odeur de musc.

ضاين *zāïn,* subs. a. Bête à laine, particul. brebis. Pl. ضأن *zaen,* et ضيّين *zaïïn.*

ضبّ *zabb,* s. ar. 1. Action de couler, suinter, suppurer. 2. Tumeur. 3. Espèce de lézard d'Afrique. Pl. ضباب *zybāb,* et اضبّ *azoubb.*

ضبا *zabā.* Nom d'un port maritime dans le Hedjaz, province d'Arabie.

ضباب *zybāb,* s. a. pl. de ضبّ *zabb.* Espèce de lézard d'Afrique.

ضباب *zabāb,* s. a. Brouillards, pl. de ضبابة *zabābet.*

ضبار *zabār,* et *zoubār,* s. ar. (pl. sans sing.) Livres.

ضبارة *zabāret,* s. a. Compacité, solidité du corps.

ضباطة *zabāthat,* s. a. Action de lier fortement, de serrer, contenir.

ضباع *zibā',* s. a. plur. de ضبع *zab'.* Hyènes.

ضباعين *zabā'īn,* s. a. plur. de ضبعان *zib'ān.* Hyènes mâles.

ضبح *zabh,* s. ar. Respiration forte du cheval.

ضبجر *zabhar,* s. a. Outre.

ضبراك *zybrāk,* adj. a. Corpulent et robuste (homme ou chameau). Pl. ضبارك *zabārik.*

ضبشم *zabchem,* s. a. Lion.

ضبط *zabth,* s. a. 1. Action de tenir, garder, serrer. 2. Maintien. 3. Possession. 4. Administration. — ضبط اتمك *zabth itmek.* Occuper, posséder, administrer, régir, gouverner, garder, conserver. — ضبطلرينه قادر *zabthlerinè qādyr.* Qui peut les contenir. — ضبطنه آلمق *zabthinè ālmaq.* Subjuguer, s'emparer. — ميريه ضبط اتمك *mīrīè zabth itmek.* Confisquer. — ضبط و ربط اتمك *zabth u rabth itmek.* Administrer, gouverner, posséder et régir. — شول مرتبه ده كولشديلركه كندولرين ضبطه قادر اولميوب يرلرينه ايشديلر *chol mertebèdè guluchtiler ki guendulerīn zabthè qādyr olmaïup terlèrīnè ichtiler.* Ils rirent au point que, n'en pouvant plus, ils lâchèrent l'eau sous eux. — برطفل نارسيده استغلاق ايدوب ضبط بلاد و حفظ عبادى انك

ضبن *zabin*, s. a. Lieu étroit.

ضبن *zybn*, s. a. Partie du corps entre les aisselles et les fausses côtes.

ضبنطى *zabentha*, adj. a. Vigoureux, robuste.

ضبوب *zouboub*, s. a. Action de se coller, de s'attacher.

ضبيبة *zabîbet*, s. a. Beurre.

ضبيس *zabîs*, adj. a. 1. Méchant, injuste. 2. Imbécile.

ضبيل *zubeïl*, s. a. Malheur, infortune.

ضجّ *zadjdj*, s. ar. Cri, clameur, tumulte.

ضجاج *zadjādj*, et *zydjādj*, s. a. Tumulte, trouble, confusion mêlée de cris.

ضجاع *zidjā'*, subs. a. Action de coucher avec une autre personne.

ضجّة *zadjdjet*, s. a. Cris, vocifération, tumulte.

ضجر *zadjr*, s. a. Ennui, dégoût.

ضجرة *zoudjret*, s. a. Ennui, dégoût, peine.— وقوع تأخير موجب ضجرة خاطر خطير اولوب *vouqou'i tèekhyr moudjibi zoudjereti khāthyrî khātîr oloup*. Le retard qui eut lieu ayant causé de l'ennui à cet esprit préoccupé de graves pensées.

ضجع *zadj'*, s. a. Action de coucher, être étendu, gisant.

ضجعة *zadj'at*, et *zidj'at*, s. a. 1. Action de coucher. 2. Paresse, indolence.

ضجم *zadjm*, et *zadjem*, subs. a. Obliquité, courbure.

قبضهٔ تصرّفنه وضع اتمشدر *bir thyfli nārècîdèï istikhlāf idup zabthi bilād vè hyfzy 'ibādi anuñ qabzaï teçarrufinè vaz' itmichtur*. Il choisit pour successeur un jeune enfant, et lui confia l'administration des provinces et la protection des habitants. — نفسنى ضبط اتمك *nefsini zabth itmek*. Dompter, réprimer ses penchants. — انى اولدرمكدن كندوى ضبط ايدمم *any euldurmekten guendumi zabthidèmem*. Je ne peux m'empêcher de le tuer.

ضبطا *zabthā*, adj. ar. fém. de اضبط *azbeth*. Ambidextre.

ضبطجى *zabthdji*, s. a. t. 1. Gouverneur, administrateur. 2. Qui contient dans la discipline.

ضبطر *zybathr*, adj. ar. 1. Vigoureux, fort, corpulent. 2. Subs. Lion.

ضبطسز *zabthsyz*, adj. a. turc. Déréglé, indomptable.

ضبطسزلك *zabthsyzlik*, s. a. t. Incontinence, déréglement, insubordination.

ضبطلق *zabthlyq*, s. a. t. Gouvernement, administration.

ضبع *zab'*, s. a. 1. Bras. 2. Aisselle. 3. Année stérile. 4. Hyène. Pl. ضباع *zybā'*, et اضبع *azbou'*. — ضبعًا لبعًا *zab'ān lab'ān*. En vain, en pure perte.

ضبع *zyb'*, s. a. Pays, territoire.

ضبعان *zib'ān*, s. a. Hyène. Pl. ضباعين *zabā'în*.

ضبعانات *zib'ānāt*, s. a. pl. du précéd. Hyènes femelles.

ضبن *zaben*, s. a. Détriment.

ضجور *zadjour*, adj. ar. Triste, affligé.

ضجوع *zoudjou'*, subs. a. Action de coucher, d'être couché.

ضجيج *zadjîdj*, s. a. Cri, tumulte.

ضجيع *zadjî'*, adj. a. Qui couche avec un autre.

ضحّ *zyhh*, s. a. 1. Soleil ou son éclat. 2. Champ, plaine.

ضحا *zahā*, et *zouhā*, s. a. Partie de la journée où le soleil s'avance vers son point le plus élevé, l'avant-midi.

ضحاً *zouhān*, adv. a. Avant-midi.

ضحّاك *zahhāk*, adj. ar. Qui rit beaucoup.

ضحّاك *zahhāk*. Nom propre d'un des anciens rois de Perse, célèbre par ses crimes et ses cruautés. Il est appelé aussi ضحّاك ماری *zahhāki māri*, Zahhak aux serpents, à cause des serpents qui naissaient à ses épaules, et qu'il nourrissait, diton, de cervelle humaine.

ضحايا *zahāïā*, s. a. pl. de ضحيّة *zahyïet*. Offrandes, sacrifices, victimes offertes à Dieu.

ضحضحة *zahzahat*, s. a. 1. Ondulation de l'eau. 2. Évidence, clarté.

ضحك *zyhk*, et *zyhik*, subs. ar. Action de rire. — ضحك اتمك *zyhk itmek*. Rire, se moquer. — ضحكه اولمق *zyhkè olmaq*. Être, devenir l'objet de la risée. — ضحكله *zyhkilè*. Avec dérision, en riant.

ضحكة *zahket*, s. a. Un sourire.

ضحكة *zouhket*, s. a. Ridicule.

ضحل *zahl*, s. a. Petite quantité d'eau. Plur. ضحول *zouhoul*, ضحال *zyhāl*, et اضحال *azhāl*.

ضحو *zahv*, s. ar. 1. Action de paraître, d'être à découvert. 2. Partie de la journée avant midi.

ضحوة *zahvet*, s. ar. 1. L'avant-midi. 2. Nourriture que l'on prend à cette heure. — ضحوهٔ يوم جمعه ده *zahvèï ïèvmi djum'adè*. Vendredi avant midi.

ضحوك *zahouk*, adj. a. 1. Qui rit beaucoup, très-enclin au rire. 2. Nom que les mahométans prétendent avoir été donné à Mahomet dans les anciens livres sacrés.

ضحول *zouhoul*. Voy. ضحل.

ضحى *zouha*, s. a. Élévation du soleil avant midi.

ضحيّة *zahyïet*, s. a. Victime, sacrifice, offrande. Pl. ضحايا *zahāïā*.

ضخام *zoukhām*, adj. a. Gras, épais, corpulent. Pl. ضخام *zykhām*.

ضخامة *zakhāmet*, s. a. Corpulence.

ضخم *zakhm*, s. a. Même signification que le précédent.

ضخم *zakhm*, adj. a. Gras, replet, corpulent. Pl. ضخام *zykhām*.

ضخمة *zakhmet*, et *zakhamet*, adj. a. fém. du précéd.

ضدّ *zydd*, adj. ar. Contraire, opposé. Pl. اضداد *azdād*. — ضرّ نفعك ضدّيدر *zarr nef'uñ zyddidur*. Le dommage est l'opposé du profit. — الضدّان لا يجتمعان *ez-ziddāni lā ïedjtem'āni*. Deux choses contraires l'une à l'autre ne peuvent s'unir. — ضدّينه *ziddinè*,

vulg. *zittinè*. A son dépit, pour le contredire.

ضداد *zidād*, s. a. Opposition, contraste.

ضديد *zadîd*, adj. a. 1. Contraire, opposé. 2. Semblable.

ضرّ *zarr*, s. a. Dommage, désavantage.

ضرّ *zyrr*, s. a. Polygamie.

ضرّا *zarrā*, adj. a. fém. de اضرّ *azarr*, 1. Nuisible. 2. Subs. Malheur, dommage.

ضرّاب *zarrāb*, s. a. Qui bat la monnaie, monnayeur.

ضراب *zyrāb*, s. a. 1. Formes, figures, genres. 2. Dispositions naturelles, pl. de ضريبة *zarîbet*.

ضراب *zyrāb*, subs. ar. Lutte à coups d'épée ou autres armes semblables.

ضراح *zourāh*, s. a. La maison céleste, le septième ciel, appelé aussi البيت المعمور *el-beït ul-ma'mour*.

ضرار *zyrār*, subs. a. Action de nuire, de causer du dommage. — نار ضرار *nāri zyrār*. Feu destructif. Nom d'une ère chez les anciens Arabes, instituée à la suite de l'apparition des feux destructifs dans les déserts.

ضرارة *zarāret*, s. a. Cécité.

ضرارة *zyrāret*, s. a. Dommage, malheur, affliction.

ضرارّية *zarāriïet*. Nom d'une secte mahométane.

ضراس *zyrās*, s. a. Agacement des dents.

ضرّاط *zarrāth*, adj. a. Qui pète souvent.

ضراط *zourāth*, s. a. Pet.

ضراع *zirā'*, s. a. Ressemblance.

ضراعة *zarā'at*, s. a. Humilité, soumission. — مزيد ضراعتله شفاعت ايدوب *mezîdi zarā'atilè chifā'at idup*. Ayant intercédé avec la plus grande soumission. — مكتوب ضراعت اسلوب *mektoubi zarā'at usloub*. Lettre pleine de soumission.

ضرافط *zourāfyth*, adj. a. Ventru, corpulent.

ضرام *zyrām*, s. a. 1. Action d'allumer le feu, de prendre feu. 2. Toute matière qui prend feu aisément.

ضرايب *zarāïb*, subs. ar. pl. de ضريبة *zarîbet*, 1. Dispositions naturelles, caractère. 2. Adj. Semblables.

ضراير *zarāïr*, s. a. Choses nécessaires, indispensables. Pl. de ضرورة *zarouret*.

ضرايك *zarāïk*, adj. a. plur. de ضريك *zerîk*. 1. Aveugles. 2. Pauvres, malheureux.

ضرب *zarb*, s. ar. 1. Action de frapper, de battre. 2. Coup. 3. Multiplication arithmétique. — ضرب مثل *zarbi mecel*. Emploi proverbial d'une expression ou d'un nom. — هنكامى مكرمتده ضرب مثل وكلام شهد آميزلرى احلى من العسل ايدى *henguiāmi mekremettè zarbi mecel vè kelāmi chehd āmizlèri ahla min el'açal idy*. Quand il exerçait la générosité, il devenait proverbial, et ses paroles

mêlées de douceur étaient plus suaves que le miel. — ضرب اتمك *zarb itmek*. 1. Battre. 2. Multiplier, terme d'arithmétique. 3. Battre monnaie. — محكم ضرب و لت ايدرلردى *muhkem zarb u lett iderlerdi*. Ils le battaient sans pitié. — ضرب خيام اتمك *zarbi khyām itmek*. Dresser les tentes. — ضرب سكّة اتمك *zarbi sikkè itmek*. Battre monnaie. — ضرب ايله آلمق *zarb ilè álmaq*. Arracher, prendre par force. — ضرب طوب ايله *zarbi thop ilè*. A coups de canon. — ضرب شمشير ايله *zarbi chimchír ilè*. A force de coups de sabre. — ضرب ايله اتدرمك *zarb ilè itturmek*. Contraindre, faire faire par force. — ضرب و دفع يات و يراغيله *zarb u def'ïāt u ïarāghylè*. Avec des armes offensives et défensives. — كلّه سنى يك ضربدن اوچوردى *kellècini ïek zarbden outchurdy*. Il lui fit sauter la tête d'un seul coup.

ضربا *zarben*, adv. a. Par force, de vive force.

ضربات *zarbāt*, et *zarèbāt*, pl. de ضربة *zarbet*. Coups, percussions.

ضربان *zarèbān*, s. a. 1. Coup, douleur dans une plaie. — ضرب الدّهر ضربانه *zareb ed-dehru zarabānèhu*. La fortune a joué son rôle, frappé ses coups.

ضربة *zarbet*, s. a. Un coup, une percussion. — ضربهٔ شمشير ايله *zarbèï chimchír ilè*. D'un coup de sabre.

ضربجه *zarbidjè*, adv. a. turc. 1. Avec un peu de force. 2. Par force.

ضربخانه *zarbkhānè*, s. ar. p. compos. Hôtel de la monnaie. — ضربخانه امينى *zarbkhānè emíni*. Intendant de la monnaie.

ضربزن *zarbuzen*, s. p. compos. Espèce de canon.

ضربى *zarbi*, 1. adj. a. p. t. Violent. 2. adv. Par force.

ضربيجه *zarbídjè*, adv. Voyez ضربجه.

ضرّة *zourret*, s. a. Besoin, nécessité.

ضرجه *zardjè*, s. a. Léopard (animal farouche).

ضرح *zarh*, s. a. 1. Action de repousser. 2. De réfuter.

ضرح *zarah*, s. a. 1. Méchant. 2. Intention mauvaise, coupable.

ضرر *zarar*, s. a. Dommage, perte, affliction. — ضرر اتمك *zarar itmek*. Causer du dommage, faire tort. — ضرر اتمز *zarar etmez*, ضرر دكل *zarar dèïl*, et ضرر يوق *zarar ïoq*. Il n'y a pas de mal à cela. — ضرر چكمك *zarar tchekmek*. ضرر و زيان چكمك *zarar u zïān tchekmek*. Éprouver du dommage, faire des pertes. — ضرر طوقنمق *zarar dhoqounmaq* et ضرر كورمك *zarar gueurmek*. Même signification. — ضرر طوقوندرمق *zarar dhoqoundurmaq*. Causer du dommage, faire du tort. — سكا ضررم طوقنمز *sañā zararum dhoqounmaz*. Je ne vous ferai point de mal. — چوق ضرر كوررسن بلكه باشدن چقرسن *tchoq zarar*

gueurursen belki bāchdan tchiqarsen. Tu éprouveras bien des pertes, peut-être même y laisseras-tu ta tête. — ضرر و زیانلری تضمین اتمك *zarar u ziānlèri tazmín itmek.* Dédommager, indemniser. — قورقق بازرکان نه فایده کورر نه ضرر *qorqaq bāzyrguiān nè fāïdè gueurur nè zarar.* Négociant peureux ne fait ni perte ni gain. Prov.

ضررسز *zararsyz,* adj. ar. t. 1. Sans dommage. 2. Inoffensif.

ضررلشمق *zararlachmaq,* v. a. t. Se causer des dommages réciproquement.

ضررلمق *zararlamaq,* v. a. turc. Causer du dommage.

ضررلو *zararlu,* adj. ar. t. Nuisible, préjudiciable.

ضرز *zyrizz,* adj. ar. Tenace, avare.

ضرزل *zyrzil,* adj. a. Économe, avare, tenace.

ضرس *zars,* s. a. 1. Action de mordre. 2. Morsure faite avec les dents molaires.

ضرس *zares,* s. ar. Agacement des dents.

ضرس *zaris,* adject. ar. Apre, dur.

ضرس *zirs,* s. ar. 1. Morsure, 2. Adversité, malheur. Pl. اضراس *azrās.*

ضرط *zarth,* vulg. *zorth.* Pet. — ضرط ویرمك *zorth virmek.* Lâcher des pets ou des rots.

ضرط *zarath,* s. a. Rareté, peu d'épaisseur de la barbe ou des sourcils.

ضرع *zar',* s. ar. Mamelle, pis des animaux. — ما له زرع ولا ضرع *ma lehu zer'ān velā zar'un.* Expression arabe : Il est très-pauvre, il n'a ni champs ensemencés ni troupeaux à traire.

ضرع *zara',* subs. a. Humilité, soumission.

ضرعا *zara'ā,* adject. ar. fémin. Femme ou femelle qui a de grosses mamelles.

ضرغام *zyrghām* et ضرغم *zyrgham,* s. a. Lion.

ضرغمة *zarghamet,* s. ar. Bravoure ou férocité égale à celle du lion.

ضرکا *zourekiā,* adject. a. pl. de ضریك *zarík.* Pauvres, malheureux.

ضرم *zarem,* subs. a. Action de brûler, d'embraser, de prendre feu.

ضرمة *zarmet* et *zaremet,* s. a. Tison ou branche d'arbre allumée par le bout.

ضرمة *zyrmet,* s. ar. Sorte de plante odoriférante.

ضرو *ziru,* s. ar. Espèce de résine qui découle de l'arbre کمکام *kemkiām.*

ضروب *zouroub,* subs. a. pl. de ضرب *zarb.* Manières de parler. — ضروب عجم *zouroubi 'adjem.* Expressions usitées en persan.

ضروبات *zouroubāt,* s. a. pl. du précédent. Même signification.

ضرورات *zarourāt,* s. ar. pl. de ضرورة *zarouret.*

ضرورة *zarouret,* subs. a. 1. Besoin, nécessité, force de choses.

2. Pauvreté, indigence. — ضرورتله *zarouret ilè*, ضرورتدن *zarouret-ten* et بالضّـــرورة *bizzarouret*. Absolument, nécessairement. — ضرورت حسبيله *zarouret has-bîlè*. Forcément, par force. — ضرورت بشريّه *zaroureti beche-riïè*. Besoins des hommes, nécessités humaines.

ضرورى *zarourî*, adj. a. 1. Nécessaire. 2. Qui est d'une suite nécessaire. 3. Forcé, contraint. — غيظ ضرورى الورودى كظم ايله *ghaïzy zarouril'vouroudi kazm ilè*. En comprimant ses premiers emportements de colère qui se manifestent nécessairement chez l'homme. — بالضّرورى *biz-zarouri*. Forcé, contraint.

ضروريات *zarouriïāt*, s. ar. pl. du précéd. Choses nécessaires, indispensables. — ضروريات معاشى *zarouriïāti me'āchi*. Nécessités de la vie, les vivres nécessaires.

ضـــروط *zarouth*. Nom propre d'une ville d'Égypte, au-dessus du Caire.

ضروط *zarouth*, adject. ar. Qui pète souvent.

ضروع *zourou'*, subs. ar, pl. de ضرع *zyr'*. Mamelles, se prend aussi pour les troupeaux.

ضريب *zarîb*, adj. ar. 1. Semblable. 2. Genre, espèce.

ضريبة *zarîbet*, s. ar. Nature, naturel, caractère.

ضريج *zarîh*, adj. a. 1. Fort éloigné. 2. Fosse ou l'on enterre un corps.

ضرير *zarîr*, adj. ar. 1. Qui a éprouvé un dommage, une perte. 2. Aveugle. 3. Subs. Dommage, perte. 4. Jalousie. — ذو ضرير على شيء *zou zarîr 'ala cheï*. Persévérant, constant.

ضريط *zaryth*. Voy. ضرط.

ضريع *zarî'*, adj. ar. Douée de mamelles.

ضريك *zarîk*, adj. ar. 1. Aveugle. 2. Pauvre, malheureux. 3. Fou, extravagant. 4. Aigle ou vautour mâle. Pl. ضرايك *zarāïk* et ضركا *zourekiā*.

ضريم *zarîm*, adj. a. 1. Brûlé, ardent. 2. Incendie.

ضطط *zouthouth*, s. a. Mal, infortune.

ضطيط *zathyth*, adj. a. Valide, vigoureux (homme).

ضعاف *zy'āf*, s. a. 1. Action de porter au double. 2. Pl. de ضعيف *za'îf*. Faibles.

ضعافة *za'āfet*, subs. a. 1. Faiblesse, infirmité. 2. Action de surpasser en nombre.

ضعاف *za'āfi*, adject. a. plur. de ضعيف *za'îf*. Faibles, infirmes.

ضعافيّة *za'āfiïet*. V. ضعافة.

ضعف *za'f*, s. a. Faiblesse, infirmité. — ضعف معده *za'fi mi'-dè*. Faiblesse d'estomac. — ضعف اوزره اولمق *za'f uzrè olmaq*. Être faible. — ضعف ويرمك *za'f vir-mek*. Rendre faible, affaiblir. — روز بروز قوّتلرى ضعف وضعفلرى قوّت بولوردى *rouzberouz qouvvet-lerî za'f vè za'flerî qouvvet bou-lourdy*. De jour en jour ses forces

s'affaiblissaient et sa faiblesse allait croissant. — ضعف بشريّه *za'fi becheriïè*. Faiblesse humaine.

ضعف *zy'f*, adj. a. Égal, au pair. — بو سياقده حقّ مادر ضعف حقّ پدر مرتبەسندە ايدوكين افادە سمع حضّار ايتدى *bou sïāqtè haqqy māder zy'fi haqqy peder mertebècindè iduguïn ifādèï semi' houzzār itty*. De cette manière il fit comprendre à ses auditeurs qu'on devait à la mère autant qu'au père.

ضعف *zou'f*, s. a. Débilité, infirmité particulière du corps.

ضعفا *zou'afā*, adj. ar. Faibles, infirmes, pl. de ضعيف *za'yf*. — زيردستان ضعفا *zīrdestāni zou'afā*. Sujets faibles, pauvres.

ضعفان *za'fān*, adj. ar. Faible, débile.

ضعفان *zy'fān*, s. a. Le double duel arabe de ضعف *zy'f*.

ضعفة *za'afet* et ضعفى *za'afa*, pl. de ضعيف *za'yf*. Faibles, infirmes.

ضعوف *za'ouf*, adject. ar. Très-faible.

ضعيف *za'yf*, adj. ar. Faible, infirme. Pl. ضعاف *zy'āf*, ضعفا *zou'afā*, ضعفى *za'fa* et ضعافى *za'āfi*. — ضعيف اتمك *zay'f itmek*. Affaiblir. — ضعيف الحال *za'yf ul-hāl*. Faible, pauvre, malheureux. — طلبۀ ضعيف المعرفه *thalebèï za'yf ul-ma'rifè*. Élèves qui n'ont que de faibles connaissances.

ضعيفة *za'yfet* et *za'yfè*, adj. a. fém. du précédent. 1. Faible, infirme. 2. Femme en général.

ضعيفلتمق *za'yflatmaq*, v. ar. t. Affaiblir.

ضعيفلق *za'yflyq*, s. a. t. Faiblesse, infirmité.

ضعيفلنمق *za'yflanmaq*, v. ar. t. Être affaibli.

ضغاء *zoughāe*, subs. a. Tromperie, ruse, perfidie (particulièrement entre joueurs).

ضغاب *zoughāb*, subs. a. Voix, cri des renards ou des loups.

ضغر *zyghr*, s. a. Lion ou autre bête sauvage.

ضغرس *zaghres*, s. ar. Homme gourmand et avide.

ضغطة *zoughthat*, s. a. Extrémité fâcheuse, difficulté.

ضغن *zyghn*, subs. arab. Malveillance, haine.

ضغو *zaghv*. Voy. ضغا.

ضغيغ *zaghygh*, subs. a. Abondance de produits, temps heureux, temps de prospérité.

ضغينة *zaghynet*, subs. a. Malveillance, haine. Pl. ضغاين *zaghāïn*.

ضفّ *zouff*, subs. a. Sorte d'insecte dont la morsure produit une ampoule. Pl. ضفّة *zyffet*.

ضفادع *zafādy'*, s. ar. plur. de ضفدع *zafda'*. Grenouilles. — ضفادع مشويه *zafādi'i mechviïè*. Grenouilles rôties

ضفاريط *zafāryth*, s. ar. pl. de ضفروط *zoufrouth*. Rides sur le visage.

ضفّاز *zaffāz*, s. ar. Calomniateur, détracteur.

ضفّاط *zaffâth,* s. ar. Loueur de chameaux.

ضفاطة *zafâthat,* s. ar. 1. Corpulence. 2. Indolence, stupidité.

ضفاير *zafâïr,* subs. a. plur. de ضفيرة *zafîret.* Boucles de cheveux, particulièrement retombant en anneaux.

ضفّة *zaffet,* s. ar. 1. Resserrement. 2. Bord d'un fleuve. Plur. ضفّات *zaffât.* 3. Troupe d'hommes.

ضفّتان *zyffetân,* s. ar. duel du précédent. Les deux rives d'un fleuve.

ضفدع *zafda',* s. a. Grenouille, Pl. ضفادع *zafâdy'.*

ضفر *zafr,* s. ar. 1. Action de tordre, d'entortiller.

ضفرة *zafret,* s. ar. Boucle de cheveux.

ضفرطة *zafrathat,* s. ar. Grosseur du ventre.

ضفروط *zoufrouth,* s. a. Voyez ضفاريط *zafâryth.*

ضفضفة *zafzafet,* s. a. Troupe d'hommes, foule.

ضفطة *zafthat,* subs. a. Erreur, bévue. Pl. ضفطات *zafthât.*

ضفطى *zaftha,* adject. ar. pl. de ضفيط *zafyth.* Sots, imbéciles.

ضفف *zafef,* subs. ar. 1. Suite nombreuse de famille ou de domestiques. 2. Nécessité. 3. Hâte, empressement. 4. Adversité, infirmité.

ضفوة *zafvet,* s. a. Commodités de la vie, abondance de bien.

ضفير *zafîr,* s. ar. Bord de la mer.

ضفيرة *zafîret,* s. a. Boucle de cheveux.

ضفيز *zafîz,* adject. ar. Épais, gros, grossier.

ضفيط *zafîth,* adj. ar. Sot, imbécile. Pl. ضفطى *zaftha.*

ضكز *zakz,* s. ar. Diffamation, jalousie, envie excessive.

ضلّ *zall* et *zoull,* s. a. Égarement, perte, aberration.

ضلاعة *zalâ'at,* subs. a. Force, conformation robuste du corps.

ضلال *zalâl,* s. a. 1. Égarement, perte, perdition. 2. Fausse route, particulièrement en matière de religion.— اول كروه ضلال *ol kiurouhi zalâl.* Cette troupe d'hommes égarés, hérétiques.— ضلال محض *zalâli mahz.* Pur égarement, hérésie complète.

ضلالة *zalâlet,* s. a. Égarement, déviation, erreur.

ضلّة *zallet* et *zillet,* s. ar. Égarement, déviation, erreur. — ضلّةً *zalleten.* Par méprise, par mégarde, injustement. — ضلّةً *zilleten.* Impunément.

ضلع *zyl',* s. ar. 1. Côté, flanc. 2. Angle. Plur. ضلوع *zoulou',* اضلاع *azlâ',* اضلع *azlou'* et اضالع *azâli'.*

ضلع *zyla',* s. ar. 1. Montagne, élévation, monticule isolé. Mêmes pl. que les précéd.

ضلعا *zoula'â,* adject. ar. pl. de ضليع *zalî'.* Robustes, forts, aux flancs larges.

ضلل *zalal,* s. ar. 1. Erreur. 2. Eau courante au milieu des ar-

bres ou sous les rochers et où les rayons du soleil ne peuvent pénétrer.

ضلمة *zoulmet*. Nom d'un port dans le Hedjaz, province d'Arabie.

ضلوع *zoulou'*. Voy. ضلع.

ضليع *zalî'*, adject. a. Fort, robuste. Pl. ضلعا *zoula'ā*.

ضلّيل *zyllîl*, adj. ar. 1. Égaré, engagé dans une fausse route, plongé dans les erreurs.

ضمّ *zamm*, s. a. 1. Contraction, action de serrer, de fermer, de joindre. 2. Voyelle de l'alphabet arabe qui se prononce en turc comme *u*, *ou* et *eu*. — ضمّ اتمك *zamm itmek*. Serrer, agréger, incorporer, comprendre. — ضمّ اولمق *zamm olunmaq*. Être agrégé, incorporé, compris. — ضمّ پر و بال ايدوب *zammi per u bāl idup*. Ayant ramassé ses ailes.

ضمّ *zymm*, s. a. Grande calamité.

ضماد *zymād*, s. ar. Bandage ou ruban étroit pour servir de bandeau à la tête, bander une plaie ou fixer un emplâtre.

ضمادة *zymādet*, subs. ar. Emplâtre, onguent étendu sur du linge.

ضمار *zymār*, s. ar. Une chose incertaine, telle qu'une dette dont le payement n'est pas fixé, toute entreprise hasardée.

ضمام *zymām*, s. ar. 1. Action de serrer, de joindre, d'incorporer.

ضمان *zamām*, subs. a. 1. Cautionnement fait en faveur de quelqu'un. 2. Responsabilité.

ضمانة *zamānet*, s. a 1. Maladie. 2. Malheur, adversité.

ضماير *zamāïr*, subs. a. pl. de ضمير *zamîr*. 1. Pensées secrètes. 2. Pronoms, affixes personnels.

ضمايم *zamāïm*, s. ar. plur. de ضميمة *zamîmet*. Additions, dépendances, appendices. — ضمايم ممالك محروسه اولدى *zamāïmi memāliki mahroucè oldy*. Il devint la dépendance des provinces de l'empire, fut incorporé à l'empire.

ضماين *zamāïn*, s. a. Propriétés des choses, et qualités qui leur ont été données de Dieu.

ضمخة *zymkhat*, subs. arab. 1. Femme grasse. 2. Femelle de chameau qui a de l'embonpoint.

ضمخر *zamkhar*, adj. a. 1. Orgueilleux, fier, hautain, superbe. 2. Gros, corpulent (homme ou chameau).

ضمر *zoumr* et *zoumur*, s. ar. Maigreur.

ضمر *zamir*, adject. a. Maigre, maigri.

ضمرز *zamrez*, s. ar. Lion, et *zymrez*. Terre dure.

ضمضمة *zamzamet*, s. a. Courage, bravoure.

ضمن *zamn*, s. ar. 1. Caution, 2. Responsabilité.

ضمن *zymn*, s. ar. 1. Milieu, centre. 2. Contenu. 3. Garantie. 4. Intention cachée, arrière-pensée. — ضمننده *zymnindè*. Par

rapport au. . . . . à l'égard de. . . . . —تعریفی ضمننده *ta'rîfi zymnindè*. Pour le faire connaître. — بو زیارتکز مصلحت ضمننده می یوخسه ساده استفسار خاطر ایچون می *bou zïāretuñuz maslahat zymnindè my ïokhsa sādè istifsāri khāthyr itchun my*. Cette visite que vous me faites a-t-elle pour but de me parler d'affaires, ou bien n'est-elle que pour s'informer de ma santé?

ضمناً *zamnen*, adv. a. Moyennant une caution.

ضمناً *zymnen*, adv. ar. Implicitement.

ضمنة *zoumnet*, s. a. Maladie, particulièrement du corps.

ضمندار *zamndār* ou *zamindār*, s. p. compos. Caution, qui cautionne pour quelqu'un.

ضمور *zoumour*, subs. ar. Maigreur.

ضمیر *zamîr*, s. ar. 1. Esprit, âme, conscience, pensée. 2. Secrets de la pensée. 3. Pronom personnel, terme de grammaire. — ضمیر منیر عثمان کشور کیره جاکیر اولیجق *zamîri munîri 'osmāni kichver-guîrè djāguîr olydjaq*. S'étant fixé dans l'esprit éclairé d'Osman le conquérant des empires. — ضمیر متکلم *zamîri mutekellim*. Pronom de la première personne.—ما فی الضمیر *mā fiz-zamîr*. Ce qu'on a dans l'âme, pensée.

ضمیران *zamîrān*, s. a. Basilic (herbe odoriférante).

ضمیم *zamîm*, adj. ar. Agrégé, joint, incorporé.

ضمیمة *zamîmet* et *zamîmè*, s. a. 1. Addition, chose ajoutée, incorporée. 2. Appendice dans un livre. Pl. ضمایم *zamāïm*. — بغداد دار السلامی ضمیمهٔ دار الاسلام ایتدی *baghdādi dārus-selāmy zamîmèï dār ul-islām itty*. Il ajouta aux autres états de l'islamisme la ville de Bagdad, surnommée le siége du salut.

ضمین *zamîn*, s. ar. Qui cautionne pour quelqu'un.

ضنء *zyn'*, s. ar. 1. Origine, principe. 2. Mines, minéraux. 3. Race, lignée.

ضنا *zanā* et *zinā*, s. ar. 1. Maladie, malaise. 2. Affliction, peine.

ضناءة *zounāet*, s. a. Affliction, peine.

ضناك *zounāk*, s. a. Rhume de cerveau, coryza.

ضندل *zandel*, pour صندل *sandel*, adj. a. Qui a une grosse tête.

ضنكة *zounket*. Voy. ضناك.

ضنن *zanen*, adj. ar. Vaillant, courageux, fort.

ضنی *zana*, s. ar. Maladie, malaise, peine.

ضنین *zanîn*, adj. ar. Avare.

ضوء *zav'*, subs. ar. Lumière, clarté, splendeur. Pl. اضوا *azvā*. — الضو الازرق *ezzav ul-ezraq*. Crépuscule du matin. — الضو الاسود *ez-zav ul-esved*. Crépuscule du soir.

ضواء *zivā*, subs. ar. Lumière, clarté, splendeur. Pl. اضوا *azvā*.

ضوابط *zavābyth*, s. ar. 1. Plur. de ضابط *zābyth*. Officiers, commandants, gouverneurs. 2. Plur. de ضابطة *zābythat*. Règles, préceptes.

ضواة *zavāt*, s. ar. Loupe, tumeur, écrouelles.

ضواجع *zavādji'*, adj. a. pl. de ضاجع *zādji'*. Qui se couchent, se dit particulièrement des étoiles près de se coucher.

ضواحك *zavāhyk*, s. a. pl. de ضاحكة *zāhyket*. Dents que l'on fait voir en souriant.

ضواحى *zavāhi*, adj. ar. plur. de ضاحية *zāhyet*. Parties extérieures d'une chose, évidentes, qui sont au jour.

ضوارب *zavārib*, s. ar. plur. de ضارب *zārib*. 1. Qui frappent. 2. Vallons plantés d'arbres. — طير الضوارب *thaïr uz-zavārib*. Oiseaux qui se procurent leur nourriture à force de frapper du bec.

ضواكة *zavāket*, s. a. Multitude, troupe.

ضواين *zavāïn*, subs. ar. pl. de ضاينة *zāïnet*. Brebis, femelles.

ضوة *zavvet*, subs. a. Bruit, cri des hommes, de la foule.

ضود *zououd*. Voy. ضناك.

ضور *zavr*, subs. ar. 1. Grande faim. 2. Dommage, tort, perte.

ضور *zour*, s. a. Nuage noir.

ضورط *zorth*, s. a. Voy. ضرط.

ضورنا *zournā*, s. t. Clairon.

ضوضا *zavzā* et ضوضاة *zavzāt*, s. a. Cri, tumulte.

ضوضو *zououzouou*, s. a. 1. Origine, racine. 2. Postérité nombreuse.

ضوضية *zevzaïet*, s. a. Cri, tumulte.

ضوط *zavath*, s. a. Tortuosité, contorsion des mâchoires.

ضوطار *zavthār*, s. a. Celui qui, n'ayant ni argent ni biens-fonds, fréquente les lieux publics, et trouve le moyen de gagner quelque chose par son industrie. Pl. ضواطر *zavāthyr*.

ضوع *zav'*, s. a. Action d'agiter, de remuer.

ضوع *zouva'*, s. a. Espèce d'oiseau nocturne de couleur noire. Pl. ضيعان *zi'ān* et اضواع *azvā'*.

ضوقة *zouqa*, adj. a. fém. de اضيق *aziaq*. Étroite.

ضوكع *zavka'*, adj. a. 1. Corpulent. 2. Stupide (homme).

ضولة *zouelet*, adj. a. Maigre, mince (homme).

ضومران *zavmirān*, s. a. Basilic (plante odoriférante).

ضونة *zavnet*, s. a. Jeune fille.

ضوى *zavi*, adj. a. Brillant, lumineux.

ضوية *zaviet*, adj. a. fém. du précédent.

ضهاب *zyhāb*, s. a. Querelle, reproches que l'on se fait mutuellement.

ضهد *zahd*, s. a. Contrainte.

ضهدة *zouhdet*, adj. a. Qui se soumet, qui se laisse contraindre.

ضهرة *zaheret*, s. a. 1. Sommet d'une montagne. 2. Tortue (animal).

ضهزم *zyhzim,* adj. a. Ignoble, méprisable (homme).

ضهلة *zahlet,* s. a. Petite quantité.

ضهوة *zahvet,* s. a. Piscine, vivier, réservoir. Pl. أضها *azhā.*

ضهيا *zahïā,* adj. a. Femme stérile.

ضهيد *zahîd,* adj. a. Dur, ferme, valide, vigoureux.

ضيا *zïā,* s. a. Lumière, clarté. ضيا ويرمك *zïā virmek.* Luire, répandre de l'éclat.

ضيا پاش *zïā-pāch,* adj. ar. p. comp. Qui répand de l'éclat.

ضيا پذير *zïā-pezîr,* adj. a. p. comp. Qui reçoit de l'éclat, enluminé.

ضيّاط *zaïïāth,* adj. a. Gros, corpulent et qui s'agite en marchant (homme).

ضياع *zaïā',* s. a. Perte, anéantissement, destruction.

ضياع *zyā',* 1. adj. a. pl. de ضايع *zāï'.* Perdus. 2. Villages, champs, pl. de ضيعة *zaï'at.* — اعوام ماضيّة و ايّام غاليّه‌دن برو دست زده پنجهٔ ضياع اولميان ضياع پر انتفاع نصيب مجاهدين اولدى *a'vāmi māzïïè vè eïïāmi ghālïïèden beru dest zèdèï pentchèï zaïā' olmaïān zyā'i pur intifā' nacîbi mudjāhidîn oldy.* Les villages ou champs productifs qui depuis les temps anciens et depuis les guerres ardentes n'avaient pas été endommagés par la main de la destruction, devinrent (cette fois) le partage des combattants fidèles.

ضيافت *zyāfet,* s. a. 1. Réception d'un hôte. 2. Hospitalité. 3. Repas, festin. — دوستلره ضيافت ا *dostlerè zyāfet it.* Donner un repas à des amis.— خدمت ضيافتى اكال اتدى *khydmeti zyāfeti ikmāl itty.* Il remplit les devoirs de l'hospitalité. — ضيافت صاحبى *zyāfet sāhybi.* Qui donne un repas, l'hôte qui reçoit.— دار الضّيافة *dār uz-zyāfet.* Maison où se donnent, où se font les repas.

ضيافتلمك *zyāfetlèmek,* v. a. t. Donner un repas.

ضياق *zyāq,* s. a. Action de rendre étroit, de maltraiter quelqu'un.

ضياكستر *zyākuster,* adj. a. p. Qui jette de l'éclat. — جمال ضياكستر *djemāli zyākuster.* Beauté resplendissante.

ضيال *zaïāl,* s. a. Lotus des bois (plante).

ضيالو *zyālu,* adj. a. t. Resplendissant, lumineux.

ضياوين *zaïāvîn,* s. a. pl. de ضيون *zaïven.* Chats mâles.

ضيب *zaïb,* pour ضيب *zy'b,* s. a. Perle.

ضيبل *zybîl* et *zybul,* s. a. Malheur, infortune.

ضيزن *zaïzen,* s. a. 1. Rival. 2. Qui fait la cour à la même femme que son père.

ضيط *zaïth,* adj. a. Qui agite les épaules et le corps en marchant.

ضيع *zaï',* s. a. Perte, ruine, anéantissement.

ضيع *zya',* s. a. pl. de ضيعة *zaï'at.* Villages, champs cultivés et habités.

ضيعان *zy'ān*, s. a. pl. de ضوع *zav'*. Oiseaux nocturnes.

ضيعة *zaï'at*, s. a. 1. Perte, ruine. 2. Village, champ cultivé; c'est de ce mot que vient le mot espagnol *aldea*. Pl. ضيع *zya'* et ضيعات *zaï'āt*.— اسباب نا محصوری ضیعت وادیسنه صالدی *espābi nā mahsouri zaï'atvādīcinè sāldy*. Il envoya un nombre infini de choses dans la vallée de la ruine, c'est-à-dire, il causa de grands ravages.

ضيغم *zaïgham*, s. a. Lion.

ضيف *zaïf*, s. a. Hôte qui reçoit l'hospitalité. Plur. اضياف *aziāf*, ضيفان *zaïfān* et ضيوف *zouïouf*.

ضيق *zaïq*, subs. ar. 1. Espace étroit. 2. Angoisse. 3. Doute. 4. Position difficile et gênante. 5. Adj. Étroit.

ضيق *zyq*. Même signific.— ضيق النفس *zyqun-nefes* et ضيق نفس *zyq nefes*. Asthme, et celui qui en est atteint.

ضيّق *zaiïq*, adj. a. Étroit, et métaphoriquement, avare.

ضيقة *zaïqat*, s. a. 1. Objet étroit. 2. Angoisse, position gênante.

ضيقة *zaïqat* et ضيقى *zīqa*, adj. a. fém. Étroite.

ضيكل *zaïkiel*, adj. a. 1. Gros, épais, corpulent. 2. Nu. 3. Pauvre. 4. Nu par la pauvreté. Pl. ضياكل *zaïākil* et ضياكلة *zyākilet*.

ضيم *zaïm*, s. a. Injustice, oppression. Pl. ضيوم *zouïoum*.

ضيمران *zaïmirān*. Voyez ضميران *zamīrān*.

ضيوف *zouïouf*, subs. a. plur. de ضيف *zaïf*. Hôtes.

ضيوم *zouïoum*. Voy. ضيم.

ضيون *zaïven*, s. a. Chat mâle. Pl. ضياون *zaïāvin*.

ضييعة *zouïeï'at*, s. a. dimin. de ضيعة *zaï'at*. Petit village.

ضيين *zaïïn*, s. a. Troupeau de brebis.

ضيّين *zuiïeïn* et ضييون *zuïeïvin*, s. a. dimin. de ضيون *zaïven*.

ط

ط *tha* ou *thy*. Seizième lettre de l'alphabet arabe-turc-persan, exprimée par *th* dans les mots arabes et dans quelques mots turcs et persans, et par *d* ou *dh* dans certains mots d'origine purement turque. Voyez la préface, p. XXII.

ط est la marque du nombre 9, selon la formule اجد هوز *ebdjed hevvez*, etc.

طا *thā*, s. a. Nom de la seizième lettre de l'alphabet arabe.

طاب *thābè*, v. a. 1. Il est bon. 2. Il sent bon; s'emploie comme verbe de souhait dans cette expression arabe placée ordinairement après les noms de personnages morts et renommés pour leur piété, طاب ثراه *thābè serāhu* et طاب سرّه *thābè sirruhu*. Puisse sa tombe

répandre une odeur agréable, c'est-à-dire, puisse-t-il jouir du bonheur éternel. Subs. a. Odeur, parfum.

طابان *thābān*, s. t. Plante du pied. Voy. طبان.

طابة *thābet*, 1. Nom de la ville de Médine dans le Hedjaz, province de l'Arabie. Elle s'appelait autrefois يثرب *iesrib*. Mahomet s'y étant réfugié lui donna le nom de طابة *thābet* et طيبة *thaïbet*, la bonne. 2. Vin. 3. Espèce de datte particulière à la ville de Médine.

طابخ *thābykh*, s. a. 1. Ange qui préside aux tourments des méchants dans l'autre vie. 2. Cuisinier. 3. Fièvre ardente. Pl. طبّخ *tubbakh*.

طابخة *thābykhat*, s. a. Chaleur excessive du midi.

طابران *thāberān*. Nom d'une des deux parties qui forment la ville de طوس *thous* dans le Khoraçan.

طاپردمق *thāpyrdamaq* et *thāpourdamaq*, v. t. 1. Sauter. 2. onomatop. Frapper sans cesse des pieds la terre.— اياق طاپرديسى *aïāq thāpyrdycy*, et par métathèse اياق پاترديسى *aïāq pāturdycy*. Trépignement des pieds.

طاپشرمق *thāpchyrmaq*, v. t. Faire arriver, faire parvenir.

طابع *thāby'*, subs. a. 1. Qui imprime. 2. Bague ou tout autre instrument qui sert à faire une empreinte.

طابق *thābyq*, s. a. 1. Poêle à frire. 2. Grosse brique. 3. Membre ou moitié d'un mouton. Pl. طوابق *thavābyq*.

طاپقور *thāpqour*, s. t. Petite sangle qui retient la housse du cheval.

طاپمق *thāpmaq*, v. t. Adorer.

طاپمق *thāpmaq*, v. t. du tart. Trouver, saisir.

طابن *thābin*, adj. ar. Très-adroit, très-fin, rusé.

طاپنجه *thāpandja*, s. t. 1. Soufflet, coup sur la joue. 2. Pistolet.

طاپنمق *thāpynmaq*, v. t. 1. Témoigner du respect. 2. Faire la cour. 3. Sommeiller.

طاپو *thāpou*, s. t. 1. Personne. 2. Présence.

طابوت *thābout*. Voy. تابوت.

طابور *thābor*, s. t. (du polonais). 1. Camp entouré de chariots. 2. Parc d'artillerie. 3. En général, camp chrétien, celui des musulmans étant exclusivement appelé اوردو *ordou*.

طابون *thāboun*, s. t. Fosse, endroit creux où l'on allume et conserve le feu.

طابه *thābè*, vulg. *thāva*, subs. t. Poêle à frire.

طابه خانه *thābè-khānè*, vulg. *thāpkhānè*, s. p. t. Tannerie.

طاپى *thāpi*, s. p. Espèce de jeu qui consiste à jeter une balle, à lui faire faire des ricochets et à la saisir au vol.

طاپيجى *thāpidji*, s. t. Qui adore, qui rend un culte, adorateur.— بته طاپيجى *butè thāpidji*, vulg. *pouta thāpidji*. Idolâtre, adorateur des idoles.

طابيه *thābïè* et *thabïa*, s. t. Rempart, ouvrage de fortification.

طابيدلو *thābïalu*, s. t. Ouvrier qui travaille aux fortifications.

طات *thāt*, 1. impérat. du v. t. طاتمق *thātmaq*. Goûter. 2. Subs. pour داد *dād*. Goût, saveur, douceur.

طاتسز *thātsyz*, adj. t. Sans goût, sans saveur. — طاتسز آدم *thātsyz âdem*. Fade, sot, imbécile.

طاتسزلك *thātsyzliz*, s. t. 1. Fadeur, fatuité.

طاتلو *thātlu*, adj. t. Doux, suave. — طاتلو طاتلو *thātlu thātlu*. Très-doux. — طاتلو دل *thātlu dil*. Langue douce, affabilité. — طاتلو دللو *thātlu dillu*. Affable, d'une conversation douce. — طاتلو بويان *thātlu bouïān*. Réglisse. — طاتلو بلا *thātlu belā*. Douce peine, doux souci (en parlant des femmes et des enfants. — طاتلو شراب *thātlu cherāb*. Vin doux. — طاتلو طاتلو بوسه‌لكه سر آغاز اتديلر *thātlu thātlu boucèliguè ser âghāz ittiler*. Ils commencèrent à s'embrasser avec tendresse.

طاتلوجه *thātludjè*, adv. t. Avec douceur, agréablement.

طاتلولق *thātlulyq*, s. t. Douceur, saveur.

طاتمق *thātmaq*, v. t. Goûter, savourer, éprouver.

طاثر *thācir*, s. a. Lait épais, ou caillé.

طاجن *thādjin*, s. a. Poêle à frire. Pl. طواجن *thavādjin*.

طاحل *thāhyl*, adj. a. Troublé, qui n'est point clair, obscur.

طاحنة *thāhynet*, s. a. Dent molaire. Pl. طواحن *thavāhyn*.

طاحون *thāhoun*, s. a. Moulin à eau.

طاحونة *thāhounet*, s. a. Même signification que le précédent. Pl طواحين *thavāhyn*.

طاخ *thāhy*, adj. a. 1. Qui s'étend beaucoup en long et en large. 2. Abondant. 3. Élevé, haut.

طاخ *thākhy*, s. a. Grande obscurité.

طاد *thād*, pour داد *dād*, s. t. Goût, saveur.

طار *dhār*, adj. t. Étroit, restreint. — طار سوقاق *dhār soqāq*. Rue étroite. — طار ا *dhār it*. Serrer, bloquer. — قپوبی طار بولدی *qapouï dhār bouldy*. A peine peut-il trouver la porte (en parlant d'un homme poursuivi).

طارّ *thārr*, s. a. Jeune homme à peine parvenu à l'âge de puberté.

طارتلمش *thārtilmych*, adj. t. 1. Pesé. 2. Examiné.

طارتمق *thārtmaq*, v. t. 1. Peser, examiner avec soin.

طارتو *thārtou*, s. t. Poids dont on se sert pour peser les objets.

طارتيجى *thārtidji*, s. t. Qui pèse, peseur.

طارچين *thārtchîn*, pour دارچين *dārtchîn*, s. t. Cannelle, écorce odoriférante de l'Inde.

طارد *thāryd*, s. a. Qui chasse, qui expulse ou poursuit.

طارطغان et طاردغان *dhārdaghān*, adj. t. Dispersé, en désordre.

طارغون *dhārghoun*, adj. turc. Fâché, qui est en colère.

طارغونلق *dhārghounlyq,* s. t. La colère.

طارف *thārif,* adj. a. 1. Nouveau, récemment trouvé ou acquis. 2. Nom d'un district dans l'Arabie.

طارفة *thārifet,* s. a. Partie extérieure d'une tente. Pl. طوارف *thavārif.*

طارق *thāryq,* adj. a. 1. Qui vient ou qui rôde pendant la nuit. 2. Étoile matinale. Pl. طـرّاق *thourrāq.* 3. Sorcier.

طارقة *thāryqat,* fém. a. du précédent. Famille, tribu.

طارلتمق *dhāryltmaq,* v. turc. Mettre en colère.

طارلغان *dhārylghān,* adj. t. Colère, qui se met souvent en colère.

طارلغنمق *dhārylghanmaq,* v. t. Se mettre en colère, se consumer de colère, de chagrin.

طارلق *dhārlyq,* s. t. 1. Lieu étroit, ou qualité d'une chose étroite, rétrécissement. 2. Détresse, angoisse, chagrin. — كوكل طارلـغى *gueuñul dhārlyghy.* Angoisse.

طارلمش *dhārylmuch,* adj. t. 1. Fâché, courroucé. 2. Chagriné.

طارلمق *dhārylmaq,* v. t. 1. Se mettre en colère. 2. Être chagriné.

طارلمق *dhārlamaq,* v. t. Serrer, rétrécir.

طارله *thārla,* s. t. Voyez تارله et تارلا.

طارم *thārem.* Nom d'une ville dans la province de Lar.

طارم *thārym* et *thāroum,* s. p. 1. Cabane, hutte ou toute autre construction à toit arrondi ou voûté, particulièrement les demeures des Turcomans, construites en bois mince et recouvertes en peaux. 2. Ciel. — طارم چارم *thārumi tchārum.* Le quatrième ciel, celui du soleil, se prend aussi pour le firmament.

طارمة *thārimet,* s. a. 1. Édifice élevé, en bois et en forme de dôme. 2. Nom d'un arbre.

طارو *thārou* vulg. *dhārou,* subs. t. 1. Millet. 2. Médicament, pour دارو s. p.

طارومار *thāroumār,* adj. p. Dispersé, renversé sens dessus dessous. — طـارومار ا *thāroumār it.* Renverser, disperser.

طارى *thāry,* adj. a. Qui arrive, qui survient. — ملاّحان اسلامـه ضعف طارى اولدى *mellāhāni islāmè za'f thāry oldy.* L'abattement s'empara des pilotes de l'islamisme.

طارى *dhāry* pour طارو *dhārou.* s. t. Millet.

طازى *thāzi.* Voy. تازى.

طاس *thās,* s. a. p. t. Coupe, tasse, écuelle de cuivre dont on se sert dans les bains. — طـاس افلاك *thāci eflāk.* Voûte des cieux. — طاس نه توى فلكه تأثير اتدى *thāci nuh touï feleguè tèècîr itty.* Il parvint jusqu'à la voûte à neuf étages des cieux. — طاس باشلـو *thās bāchlu.* Chauve. — طـاس مى غايب اولدى *thās my ghāïb oldy.* Est-ce que l'écuelle du bain se serait perdue? Proverbe pour exprimer un tumulte occasionné par un faible motif, tel que le cri des femmes dans le bain quand elles

ne trouvent point l'écuelle pour se jeter de l'eau.

طاسات *thâçât*, s. a. pl. de طاس, de طش *thass* ou de طسة *thascet*. Tasses, écuelles.

طاس باز *thâs-bâz*, s. p. Escamoteur, prestidigitateur, littéralement joueur de gobelets.

طاسل *thâcil*, s. a. Poussière volante, qui se répand.

طاسلق *thâslaq*, adj. t. Chauve.

طاسلنمق *thâslanmaq*, v. t. Commencer à devenir chauve.

طاسه *thâça*, s. t. Tristesse, chagrin.

طاسهلندرمك *thâcèlendurmek*, plus usité *thâçalandurmaq*, v. t. Causer du chagrin.

طاسهلنمك *thâcèlenmek*, plus usité *thâçalanmaq*, v. turc. Être affligé, se chagriner.

طاسى *thâcy*, adj. a. Souffrant d'indigestion.

طاش *thâch*, s. t. 1. Pierre. 2. Extérieur d'une chose. — آلتون طاش اوزومى *altoun thâch uzumu*. Espèce de raisin. — ايچمز طاشمز *itchumuz thâchumuz*. Notre intérieur et notre extérieur. — طاش ايلى *thâch ili* ou طاشلق *thâchlyq*. Contrée pierreuse. Nom d'une contrée dans la Caramanie. — قيمتلو طاش *qymetlu thâch*. Pierre précieuse. — طاش يغنى *thâch ighyni*. Tas de pierres. — طاش ياپلو et طاشدن ياپلمش *thâch ïâpylu* et *tâchten ïâpylmuch*. Fait en pierres. — دكلى طاش *dikili thâch*. Obélisque. — طاش يونيجى *thâch ionidji*. Tailleur de pierres. — سماق طاشى *soumâq thâchi*. Porphyrite (pierre). — دكرمن طاشى *dèïrmen thâchi*. Meule. — ايك طاشى *ik thâchi*. Meule de dessus et celle de dessous.

طاشاق *thâchâq*, s. t. Testicule.

طاشاقلو *thâchâqlu*, adj. t. formé du précéd. Pour dire un homme doué d'énergie, de courage et possédant des qualités mâles.

طاشان *thâchân*, adj. t. Surabondant, superflu, qui déborde.

طاشجغز *thâchtchighaz*, s. t. dimin. Petite pierre.

طاشجى *thâchdji*, s. t. Tailleur de pierres.

طاشرمق *thâchirmaq*, v. t. Faire porter dehors, déménager.

طاشره *thachra*, adv. t. Dehors.

طاشق *thachyq* et طاشقن *thâchqyn*. Qui déborde à cause d'une trop grande abondance.

طاش كوپرى *thâch keupri*. Le pont de pierre (nom d'un district et d'une ville en Anatolie dans le sangiac de Kastamouni).

طاشكند *thâchkend*. Nom pr. d'une ville dans le Turkestan; on l'écrit aussi تاشكند.

طاشلق *thâchlyq*, s. t. 1. Contrée pierreuse. 2. Carrière.

طاشلمق *thâchlamaq*, v. t. Lapider.

طاشلنمق *thâchlanmaq*, v. t. 1. Être lapidé. 2. Se pétrifier.

طاشلو *thâchlu*, adj. t. 1. De pierre. 2. Pierreux. — بر طاشلو يرده *bir thâchlu ïerdè*. Dans un endroit pierreux, rocailleux.

طاشمق *thāchmaq*, v. t. Déborder, sortir des bornes.

طاشمق *thāchimaq*, v. t. Porter, transporter, porter dehors. — بر اوك اوادانلغنى طاشمق *bir evuñ avādānlyghyni thāchimaq*. Transporter les meubles d'une maison, déménager. — طاشيوب طشره دوكرلردى *thāchïup thachra deukerlerdy*. Ils portaient dehors et répandaient.

طاشنجق *thāchinadjaq*, adj. t. Portatif ou qui peut être porté dehors.

طاشنمق *thāchinmaq*, v. t. Déménager.

طاط *thāth*, adject. a. 1. Long, haut. 2. Subs. Homme querelleur.

طاعات *thā'āt*, s. a. pl. de طاعة *thā'et*. Œuvres de dévotion. — ارباب طاعات *erbābi thā'āt*. Hommes pieux.

طاعة *thā'at*, s. a. 1. Obéissance. 2. Adoration, culte. — جميع عمر طاعتله كچورمك *djèmī' 'eumur thā'atilè guetchurmek*. Employer sa vie entière au culte de Dieu.

طاعتدارى *thā'atdāri*, s. a. p. Adoration, culte.

طاعتكاه *thā'atguiāh*, s. a. p. Lieu consacré au culte de Dieu, temple. — طاعتكاه اخيار *thā'atguiāhi ekhiār*. Temple, mosquée.

طاعم *thā'ym*, adj. a. Celui qui mange, qui goûte les mets.

طاعون *thā'oun*, s. a. Peste, contagion. Pl. طواعين *thavā'yn*.

طاعية *thā'yet*, s. a. Femme qui souffre d'une maladie de foie.

طاغ *dhāgh*, *dhāg*, s. t. 1. Montagne, quelquefois forêt. 2. Pour داغ *dāgh*, s. p. Cautère. — صرب طاغلر *sarb dhāghler*. Montagnes roides. — فرعون طاغلرى *fir'evn dhāghleri*. Pyramides d'Égypte, litt., les montagnes de Pharaon. — طاغ اتكى *dhāgh etègui*. Pied d'une montagne. — طاغ دپه‌سى *dhāgh tepèci* et طاغ قله‌سى *dhāgh qoullèci*. Cime d'une montagne. — طاغ بورنى *dhāgh bourni*. Promontoire, cap. — طاغده بيومش *dhāghdè buïumuch*. Qui a grandi dans les montagnes, pour dire grossier, inculte. — طاغه كتمك *dhāgha guitmek*. 1. Aller à la forêt. 2. Aller dans les montagnes. — طاغلرك دكز اوزرندن مقدار ارتفاعلرى *dhāghleruñ deñyz uzerinden myqtāri irtifā'leri*. Élévation des montagnes au-dessus du niveau de la mer.

طاغتمق *dhāghytmaq*, v. t. Disperser, mettre en désordre. — جماعت طاغتمق *djemā'at dhāghytmaq*. Dissoudre ou lever l'assemblée. — دشمنى طاغتمق *duchmèni dhāghytmaq*. Mettre l'ennemi en déroute. — غلبه‌لكى طاغتمق *ghalebèlygui* (vulg. *qalabalyghy*) *dhāghytmaq*. Disperser un attroupement. — مال طاغتمق *māl dhāghytmaq*, Dissiper le bien.

طاغجغز *dhāghdjighez*, s. t. dim. Monticule.

طاغدغان *dhāghdaghān*, adj. t. 1. Dispersé, confus. 2. Confusion.

طاغرجان *dhāghyrdjān*, s. t. du tart. Moineau.

طاغستان *dhāghystān*, s. t. 1. Toute contrée montagneuse. 2. Nom d'un pays situé à l'ouest de la Circassie, au sud de la Géorgie et à l'est du Chirvan.

طاغق *dhāghyq* et طاغلمش *dhāghylmych*, adj. t. Dispersé, défait, en désordre. — صاچی طاغلمش عورت *sātchi dhāghylmych 'avret*. Femme échevelée.

طاغلمق *dhāghlamaq* pour داغلمق, v. t. Cautériser.

طاغلمق *dhāghylmaq*, v. t. Être dispersé.- طاغلوب قاچمق *dhāghylup qātchmaq*. Fuir en désordre.

طاغلو *dhāghlu*, adj. t. 1. Montagneux. 2. Montagnard et rebelle. 3. Pour داغلو *dāghlu*. Qui porte un cautère.

طاغوت *thāghout*, s. a. 1. Idole. Pl. طواغيت *thavāghyt*. Idoles, particulièrement celles qu'adoraient les Mecquois. 2. Sorcier. 3. Satan, démon.

طاغون *thāghoun*, s. a. pl. rég. de طاغی *thāghy*. Réfractaires, rebelles.

طاغی *thāghi*, adj. a. 1. Qui sort des bornes, rebelle, insolent, réfractaire. 2. Tyran, partic. Empereur grec.

طاغية *thāghyet*, adj. a. fém. du précédent. — اول طایفهٔ طاغیه *ol thāïfeï thāghyè*. Cette troupe de rebelles, de factieux.

طاف *thāf*, adj. a. Qui fait beaucoup de tournées.

طافّة *thāffet*, s. ar. 1. Espace entre plaine et montagne. 2. Clôture de haies.

طافج *thāfidj*, adj. ar. Plein, rempli.

طافح *thāfyh*, adj. a. 1. Qui déborde. 2. Qui a bu beaucoup.

طافلة *thāfilet*, s. a. Utilité, bien.

طاق *thāq*, s. a. 1. Construction, édifice voûté. 2. Arcade. 3. Série. 4. Sorte de vêtement. Pl. طاقات *thāqāt* et طيقان *thyqān*.

طاق *thāq*, s. p. 1. Voûte, coupole. 2. Fenêtre. 3. Nom propre d'une ville dans le Sistan. 4. Adj. Unique, impair. 5. Mis à la fin des composés sert à exprimer la quotité. — دو طاق *dou thāq*. Double. — سه طاق *sè thāq*. Triple. — طاق ابرو *thāqy ebru*. Arc formé par les sourcils. — طاق ایلمك *thāq eïlèmek*. Voûter, construire en voûte. — اول طاقی قپادیلر *ol thāqy qapādiler*. Ils fermèrent cette fenêtre. — قصر زمرّد طاق *qasri zumurrud thāq*. Château à la voûte d'émeraude, expression figurée pour dire : Ciel azuré. — في الطاق *fith-thāq*. Dans la fenêtre. منيع طاقلر *menï' thāqyler*. Voûtes inaccessibles, aqueducs. — نه طاق *nuh thāq*. Neuf voûtes, pour dire : Cieux.

طاقة *thāqat*, s. ar. 1. Série. 2. Pouvoir, force, surtout celle qui consiste à supporter quelque chose. — سرپوش انداز صبر و طاقت اولمق *serpoch endāzi sabr u thāqat olmaq*. Oter la coiffure de la patience, c'est-à-dire, ne pouvoir plus supporter. — طاقتی قالمدی *thāqati qālmady*. Ses forces l'abandonnèrent. — طاقتی طاق اولدی

thāqati thāq oldy. Ses forces se séparèrent, c'est-à-dire, l'abandonnèrent. — طاقت كتورمك *thāqat guèturmek*. Avoir des forces suffisantes pour supporter quelque chose.—طاقتى يتمز *thāqati ïetmez*. Ses forces n'y suffiront pas.

طاق ترم *thāqou turm* et طاق ترنب *thāq turumb*, s. p. Magnificence, faste.

طاقته *thāqtè*, s. p. Balcon ou galerie suspendue en saillie.

طاق جفت *thāq djuft*, s. p. Impair et pair, espèce de jeu qui consiste à deviner si ce que l'on a dans la main se trouve en nombre pair ou impair.—طاق يا جفت *thāq ïā djuft*. Même signif. que le précéd.

طاقچه *thāqtchè*, s. t. dimin. Voûte ou construction voûtée.

طاقدانه *thāqdānè*, s. p. Cornouille (fruit).

طاقديس *thāqdîs*, s. p. 1. Portique. 2. Trône du roi Salomon ou construction faite sur le modèle du trône du roi de Perse Khosrew.

طاقلتمق *thāqlatmaq*, v. t. Voûter, construire en voûte.

طاقلمق *thāqlamaq*, v. t. Même signif. que le précéd.

طاقلمق *thāqylmaq*, v. t. Être attaché, suspendu.

طاقله *thāqla*, s. t. Culbute.

طاقم *thāqym*, s. t. Appareil, effets, meubles, batterie de cuisine.

طاقمق *thāqmaq*, v. t. Attacher, arborer, pendre.

طاق نيم خانه *thāqi nîm khānè*, s. p. Ciel.

طاقه *thāqa*, s. a. pour طاقة *thāqat*.

طاقى *thāqy*, s. p. 1. Sédiment que dépose l'urine des malades. 2. Écume de l'urine. 3. Nuage, nuée.

طاقيه *thāqyè*, s. a. 1. Bonnet. 2. Calotte que l'on met sous le turban.—طاقيه قاپجى *thāqyè qāpidji*. Filou, qui trompe.

طاقيه دوز *thāqyè-douz*, s. p. comp. 1. Fabricant de calottes. 2. Au fig. Filou.

طاك *dāñ*, s. t. (mot vieilli) 1. Aube du jour. 2. Étonnement.— طاك دكل *dāñ dèïl*. Il n'est pas étonnant. —طاكميدر *dāñmidur*. Est-il étonnant?—طاكه قالدى *dāña qāldy*. Il fut stupéfait.

طال *thālè*, v. a. Il a été long, s'emploie comme verbe de souhait pour dire: Qu'il soit long! que telle chose se prolonge! —طال بقاه *thālè beqāhu*. Puisse sa durée être longue!

طالان *thālān*, s. t. Pillage.

طالب *thālib*, adj. a. 1. Qui cherche. 2. Qui demande. 3. Inquisiteur. Pl. طلّب *thoulleb* et طلاب *thoullāb*, طلبا *thoulebā* et طلبة *thālebet*. 4. Étudiant, qui cherche la science avec ardeur, aspirant, postulant, et en Barbarie, licencié en droit. — طالب اولمق *thālib olmaq*. Chercher, rechercher, étudier. — بر نسنه يه جانله طالب و درونى دلدن حريص و راغب اولمق *bir nesnèïè djānilè thālib u derouni dilden harîs vè rāghyb olmaq*. Désirer quelque chose de tout son cœur.

—طالب علمه *'ilmè thālib*, طالب العلم *thālibul-'ilm* et طالب علم *thālibi 'ilm*. Étudiant, qui cherche avec ardeur la science.

طالح *thālyh*, adj. a. Méchant. —آكر صالح و آكر طالح *èguer sālyh vè èguer thālyh*. Soit vertueux, soit méchant.

طالع *thāli'*, vulg. *thālih*, adj. a. 1. Qui se lève, en parlant du soleil ou des étoiles. 2. Aube du jour. 3. Horoscope, constellation sous laquelle quelqu'un est né, et de là, sort, fortune, particulièrement bonne. Pl. طوالع *thavāli'*. —طالع طوتيجي *thāli' thoutidji*. Astrologue qui prend l'horoscope de quelqu'un. —طالعی ایشلر *thāli'i ichler* et طالعی وار *thāli'i vār*. Il a du bonheur. —طالعم يوقدر *thāli'um ioqtur* et طالعم ایشلمز *thāli'um ichlèmez*. Je ne suis pas heureux. —طالع فرخنده فالی *thāli'i ferkhundè fāli*. Sa naissance qui a eu lieu sous les plus heureux auspices. —طالع مسعود المطالع *thāli'i meç'oud ul-methāli'*. Constellation dont le lever est d'un bon augure. —طالع اولمق *thāli' olmaq*. Naître, paraître (se dit des astres). —طالع ايله *thāli' ilè*. Heureusement, avec bonheur.

طالعة *thāli'at*, fém. a. du précédent.

طالعسز *thāli'cyz*, adj. a. t. Malheureux, infortuné, né sous une mauvaise étoile.

طالعسزلك *thāli'cyzlik*, s. a. t. Malheur, mauvaise fortune.

طالعلو *thāli'lu*, adj. a. t. Heureux, fortuné.

طالغج *dhālghytch*, subs. t. Plongeur, plongeon.

طالق *thālyq*, adj. a. 1. Qui s'en va librement. 2. Femme répudiée par son mari. Pl. طلّق *thoullaq*.

طالقاوق *dhālqāouq*, s. t. Parasite, écornifleur.

طالقة *thālyqat*, adj. ar. fém. Même signific. que طالق *thālyq*. Pl. طوالق *thavālyq*.

طالقه *thālyqa*, s. t. Voiture suspendue.

طالمق *dhālamaq*, v. t. Mordre.

طالمق *dhālmaq*, v. t. Être plongé, s'enfoncer. —دریای فکره طالمق *deriāï fikrè dhālmaq*. Être plongé dans de profondes pensées, littér. dans un océan de pensées.

طالوت *thālout*. Nom a. que les livres mahométans donnent au roi Saül.

طاليان *thāliān*, s. et adj. t. 1. Italien. 2. Vivier. —طاليان قايغی *thāliān qāïghy*. Monoxyle ou bateau d'une seule pièce dont les pêcheurs se servent pour retirer leurs filets. —طاليان دلی *thāliān dily*. La langue italienne.

طاليه *thālia*, s. t. Italie.

طام *dhām*, s. t. 1. Toit. 2. Étable à cochons. 3. Digue, terrasse. —طام حوليسی *dhām havlyci*. Terrasse. —طام چوپی *dhām tcheupi*. Glaçon qui pend du toit.

طامات *thāmāt*, s. p. 1. Lois, préceptes. 2. Paroles confuses et indistinctes.

طامّة *thāmmet,* s. a. Jugement dernier.

طامث *thāmis,* adj. a. Femme qui a ses règles.

طامح *thāmyh,* adj. a. Haut, élevé. — طامح الطّرف *thāmyh uththarfi.* Qui a la vue vive et forte (se dit du cheval).

طامر *thāmir,* s. a. Puce (insecte).

طامس *thāmis,* adj. a. 1. Éloigné. 2. Abattu, qui a perdu le courage. Pl. طوامس *thavāmis.*

طامع *thāmi',* adj. a. Avide.

طامل *thāmil,* adj. a. Criminel, coupable. Pl. طمول *thoumoul.*

طاملتمق *dhāmlatmaq,* v. t. Faire couler, tomber goutte à goutte, distiller.

طاملمق *dhāmlamaq,* v. t. Tomber goutte à goutte.

طامله *dhāmla,* s. t. Goutte, petite partie d'un liquide.

طاممق *dhāmmaq,* v. t. Tomber goutte à goutte. — بر طامله صو بر قتی طاشك اوزرینه طامه طامه زماننه انده بر یرجکز ایدنور *bir dhāmla sou bir qaty thāchuñ uzerinè dhāma dhāma zemānilè anda bir ïerdjiguez idinur.* Une goutte d'eau qui tombe en petites gouttes sur une pierre dure y fait, avec le temps, un creux.

طامو *dhāmou,* s. t. Enfer.

طامور *thāmour,* s. a. 1. Volume, tome. 2. Gros caractères ou lettres capitales. Pl. طوامیر *thavāmír.*

طامی *thāmi,* adj. a. Gonflé et débordant (se dit de la mer).

طان *thān,* adj. a. Bourbeux, limoneux, en parlant d'une terre, d'un endroit.

طانا *dhānā,* s. t. Génisse.

طانشق *dhānichiq,* s. t. Consultation, conseil.

طانشقجیلك *dhanichiqtchilik,* s. t. Action de consulter.

طانشقلق *dhānichiqlyq,* s. t. Même signific. que le précéd.

طانشمق *dhānichmaq,* v. t. Consulter, prendre conseil de quelqu'un.

طانق *dhānyq,* s. t. Témoin.

طانقلق *dhānyqlyq,* s. t. Témoignage. — ا طانقلق *dhānyqlyq it* et ویرمك *virmek.* Rendre témoignage, être témoin.

طانمق *thānymaq* et طانیمق *thānimaq,* v. t. Connaître quelqu'un.

طانه *thānè.* Voyez دانه *dānè.* Grain.

طاو *thāv,* s. turc. (vieux mot) Moyen, manière. — طاوینی دوشرهمدم *thāvini duchurèmedum.* Je n'en ai pas pu trouver le moyen.

طاو *thāv,* tart. Formule employée quand on boit à la santé de quelqu'un. — طاو سکا باطر *thāv sañā bāthyr.* A votre santé, monsieur; ils répondent اشپ اوسون *achp oçoun.*

طاود *thāvid,* adj. a. Pesant.

طاوس *thāves.* Nom d'un fort dans le Daghistan.

طاوس et طاووس *thāvous,* s. a. p. t. Paon.

طاوسلنمق *thāvouslanmaq,* v. t. Marcher avec fierté, se pavaner.

طاوسمق *thāvousmaq*, v. t. Boire à la santé de quelqu'un.

طاوق *thāouq* et *thāvouq*, s. t. Poule. — طاوق كــــوتی *thāvouq gueuti*. Poireau, excroissance de chair qui vient principalement aux mains.

طاوقچی *thaouqtchi*, s. t. Marchand de volailles.

طاوقلق *thāvouqlouq*, s. t. Poulailler.

طاول *dhāvoul*, pour طبل *thabl*, s. t. Tambour.

طاولجی *dhāvouldji*, s. t. Tambour (homme).

طاول خانه *dhāvoul-khānè* ou مهتر خانه *mehter-khānè*, s. t. Musique militaire.

طاووس *thāvous*, s. a. p. t. 1. Paon. Pl. اطواس *athvās* et طواويس *thavāvīs*. 2. Bel homme. 3. Métaphoriquem. Pays riche en plantes de différentes espèces et couleurs. 4. Brillant.

طاووسلمق *thavouslamaq*. Voy. طاوسلمق.

طاوه *thāva*, s. t. pour طابه *thāba*. Poêle à frire.

طاوى *thāvi*, adj. a. Affamé, qui ne mange rien.

طاوية *thāvïet*, adj. a. fém. du précédent.

طاهان *thāhān*. Nom propre d'une forteresse dans le Taberistan que Chah Abbas avait choisie pour sa résidence et à laquelle il donna le nom de فرح آباد *ferah ābād*.

طاهر *thāhir*, adj. a. Pur, sans tache, au physique ainsi qu'au moral. — طاهر الثّياب *thāhir usciāb* et طاهر الذّيل *thāhir uzzèïl*. Celui dont le vêtement ou l'extrémité de la robe sont purs, c'est-à-dire, homme pur, sans tache, vertueux. Le mot طاهر sert aussi à désigner une personne qui a recouvré sa pureté légale par l'ablution.

طاهرة *thāhiret*, adj. a. fém. du précédent.

طاهرلك *thāhirlik*, s. a. t. Pureté.

طاهريون *thāherïoun*. Les Tahérides, nom d'une dynastie qui s'était élevée dans le IIIe siècle de l'hégire, dans le Khoraçan, et qui y régna cinquante-six ans.

طاهی *thāhi*, s. a. Cuisinier.

طای *thāï*, s. t. Poulain.

طايب *thāïb*, adj. ar. 1. Bon. 2. Agréable.

طاية *thāïet*, s. a. 1. Toit plat d'une maison. 2. Endroit où l'on fait sécher les dattes. 3. Grande pierre qui s'étend dans le sable.

طاير *thāïr*, s. a. Oiseau. — طاير سدره *thāïri sidrè*. L'oiseau de l'arbre du paradis Sidrè, c'est-à-dire l'archange Gabriel. — اول طاير فضای انس *ol thāïri fezāï ins*. Cet oiseau qui vole dans les plaines de l'essence humaine, c'est-à-dire l'âme.

طايش *thāïch*, adj. a. Léger, inconstant.

طايع *thāï'*, adj. a. Obéissant. Pl. طوّع *thavva'* et *thouvva'*.

طايف *thāïf*, 1. Nom propre d'une ville dans le Hedjaz, pro-

vince de l'Arabie. Le territoire de cette ville est appelé par les Turcs عبّاس بـــلادى *'abbās bilādi.* 2. Qui fait un tour, une tournée. 3. Fantôme de nuit.

طايفه *thāïfet, thāïfè,* vulgair. *thāïfa,* s. a. 1. Peuple, peuplade. 2. Troupe d'hommes, classe. 3. Équipage d'un vaisseau. Plur. طوايف *thavāïf.* — طايفهسيله *thāïfèciilè.* Avec sa suite, son cortége.

طايق *thāïq,* adj. a. Partie saillante d'une chose.

طايل *thāïl,* s. a. 1. Fruit, bénéfice, profit. 2. Pouvoir, puissance. — بونجه سعى و كوششى بى طايل — *bundja sa'i u kiouchichi bi thāïl.* De pareils efforts et de telles peines sans aucun fruit.

طايله *thāïlet,* s. a. 1. Même signific. que le précéd. 2. Inimitié qui date de longtemps, invétérée.

طايانجق *dhāïanadjaq,* s. t. 1. Appui, soutien. 2. Asile, refuge.

طاياندرمق *dhāïandurmaq,* v. t. 1. Étayer. 2. Faire durer.

طايانمق *dhāïanmaq,* v. t. 1. S'appuyer. 2. Durer, endurer, supporter. — عصايه *'açāïè* ou دكنكه *deïènegué* طايانوب *dhāïanup.* S'appuyant sur le bâton. — يوركم طايانمز *ïourègum dhāïanmaz.* Mon cœur ne peut pas supporter cela.

طايمق *dhāïnmaq,* v. t. Glisser, patiner sur la glace.

طايه *dhāïè,* vulg. *taïa,* subs. t. Nourrice. Voyez دايه.

طايهلك *dhāïèlik,* s. t. Fonction, service de nourrice.

طائي *thāïi,* adj. a. Qui appartient à la tribu arabe طى *thaï.* — حاتم طائي *hātim thāïi.* Nom d'un Arabe célèbre par sa générosité qui est devenue proverbiale chez les Orientaux.

طبّ *thybb,* s. a. Médecine, art de guérir. — علم طب *'ilmi thybb.* Science de la médecine.

طبّ *thoubb,* s. a. 1. Médecine. 2. Magie, fascination. 3. Coutume, mœurs.

طباب *thybāb,* s. a. Action de traiter un malade, cure, traitement.

طبابة *thybābet,* s. a. Médecine, science.

طباءة *thab'et,* subs. ar. Nature bonne ou mauvaise.

طباخ *thabākh,* s. a. Ange qui préside aux tourments des méchants dans l'enfer. Pl. طبّخ *thoubbakh.*

طبّاخ *thabbākh,* s. a. Cuisinier.

طباخ *thybākh,* s. a. 1. Force. 2. Embonpoint, obésité.

طباخة *thybākhat,* s. a. Cuisine.

طباخة *thoubākhat,* s. a. Écume que l'on jette par terre en la retirant du pot ou de la marmite.

طباخيّة *thabākhyïet* et طباخيّة *thoubākhyïè,* s. ar. Femme aux chairs dures et compactes. 2. Jeune fille belle et intelligente.

طبّار *thoubbār,* s. a. Arbre semblable au figuier.

طباشير *thabāchīr,* subs. ar. 1. Plâtre. 2. Liqueur sucrée qui se

trouve dans les nœuds et racines de la canne à sucre.

طبّاع *thabbā'*, s. a. Qui donne une forme à la matière, ou qui y fait une empreinte.

طباع *thybā'*, s. a. 1. Nature. 2. Entendement. Pl. de طبع *thab'*.— بو معنای صواب انتما معلوم طباع درست عیاران سداد آشنا اولا که *bou ma'nāï savāb intimā ma'loumi thybā'ï durusti 'ïārāni sedād âchinā olā ki*. Que ce sens, conforme à la vérité, soit connu des intelligences droites, des connaisseurs qui suivent le chemin de la droiture.

طبّاق *thabbāq*, pour دبّاغ *debbāgh*, s. a. Tanneur.

طباق *thybāq*, s. a. 1. Accord, conformité, égalité. 2. Étages ou rangs successifs des cieux, que les Orientaux croient élevés les uns au-dessus des autres.— بر حمّام چل طاق کردون طباق *bir hammāmi tchil thāq guerdoun thybāq*. Édifice de bains à quarante coupoles semblables aux voûtes des cieux.

طبّال *thabbāl*, s. a. Tambour (homme).

طبالة *thybālet*, s. ar. Art de battre le tambour ou de fabriquer cet instrument.

طبان *thabān*, s. t. 1. Plante du pied, semelle. 2. Corne du pied du chameau, etc.— طبان چالمق *thabān tchālmaq* ou طبان باصمق *thabān bāsmaq*. Aller à pied, faire une forte marche à pied.— درك طبانی *direk thabāni*. Base d'une colonne.— طبان ترازوسی *thabān terāzouci*. Niveau.— طبان ترازو ایله طوغرتمق *thabān terāzou ilè dhoghroutmaq*. Niveler, mettre d'équerre, égaliser.

طبانة *thabānet*, s. a. 1. Attention. 2. Connaissance d'une chose.

طبانجه *thabāndjè* et *thabāndja*, s. t. Soufflet appliqué à la joue.— بر طبانجه چالمق *bir thabāndja tchālmaq* ou اورمق *ourmaq*. Donner un soufflet.— طبانجه یمك *thabāndja ïemek*. 1. Recevoir un soufflet. 2. Être fortement battu.— طبانجه ایونی *thabāndja oïouni*. Sorte de jeu.

طبانلو *thabānlu*, adj. t. Qui a des cornes aux pieds.— یصّی طبانلو *ïascy thabānlu*. Qui a les pieds larges.

طبانیّة *thabānïet*. Voy. طبانة.

طپانیدن *thapānîden*, v. p. Remplir les ordres.

طباهجة *thabāhdjèt*, s. p. Espèce de friture faite de viande, d'œufs et d'oignons.

طبایخ *thabāïkh*, s. a. pl. Vents chauds et brûlants.

طبایع *thabāï'*, s. a. pl. de طبیعة *thabî'at*. Nature, dispositions naturelles, innées.

طبب *thybeb*, s. a. pl. de طبّة *thybbet*. Plages.— طبابة *thybābet*, et طبیبة *thabîbet*. Plages de terre ou raies longues.— طبب شعاع شمس *thybebi chy'ā'i chems*. Rayons du soleil, qui se lèvent et s'étendent sur le ciel.

طبّة *thybbet,* s. a. 1. Plage de terre ou raie longue formée par les nuages. 2. Long coupon d'étoffe ou de cuir. Plur. طباب *thybāb* et طبب *thybeb.*

طبجق *thabadjyq,* s. t. dimin. de طبق *thabaq.* 1. Petite assiette. 2. Petite feuille.

طبخ *thabkh,* s. a. 1. Action de cuire, de faire bouillir. 2. Coction. — طبخ ا *thabkh it.* Cuire. — طبخ انواع اطعمه ایچون *thabky envā'i ath'ymè itchoun.* Pour cuire, préparer divers aliments.

طبّخ *thoubbakh,* subs. ar. pl. de طابخ.

طبخة *thabkhat,* adj. a. Tout à fait imbécile, stupide.

طبخانه *thabykhkhānè,* s. a. p. comp. pron. vulg. *thavkhanè.* Cuisine publique, hôpital.

طبر *thaber.* Nom d'une contrée de la Perse appelée aussi طبرستان *thaberistān.*

طبر *thybr,* s. a. 1. Angle d'un édifice. 2. Pour تبر *tibr.* Or pur.

طبر *thoubur,* s. p. Hache large et tranchante.

طپراق *thoprāq,* s. t. 1. Terre, sol. 2. Territoire. 3. Poussière, poudre. — طپراق صاحبی *thoprāq sāhybi.* Propriétaire d'une terre. — طپراق قاضیسی *thoprāq qāzîci.* Juge du lieu.

طبرخون *thaberkhoun,* s. p. 1. Espèce de saule rouge. 2. Certain arbre et fruit rouge. 3. Baguette. — سیل خون ایله اول محلّی طبرخون رنك اتدیلر *seïli khoun ilè ol mahalli thaberkhoun reng ittiler.* Ils teignirent cet endroit de couleur rouge (comme celle du fruit de taberkhoun) avec des torrents de sang.

طبرزد *thaberzed* et طبرزذ *thaberzez,* s. p. comp. Sucre blanc, très-dur et de qualité supérieure.

طبرزن *thaberzen.* Même signif. que le mot précédent.

طبرس *thebres* et *thybris,* s. a. Homme qui ment.

طبرستان *thaberistān.* Nom d'un pays situé au sud de la mer Caspienne, comprenant le Mazenderan et le Kouhistan.

طبری *thaberi,* adj. a. 1. Qui vient du pays de Tabaristan. 2. Nom d'un historien célèbre.

طبریّة *thybriïet.* Tibériade, nom d'un pays situé en Syrie. — بحیرهٔ طبریّة *bouhaïreti thybriïet.* Lac de Tibériade appelé aussi بحیرهٔ منیة *bouhaïreti meniïet.*

طبز *thybz,* s. a. 1. Angle d'une montagne. 2. Chameau à double bosse.

طبس *thyps,* s. a. Loup.

طپسه *thapsè,* s. p. Tapis, tapisserie.

طپطاپ *thapthāp,* subs. p. Gros bâton dont on se sert dans les jeux pour faire voler une balle.

طبطبة *thabathabet.* Nom ar. d'une famille descendant d'Ali, gendre de Mahomet, qui a régné pendant quelque temps dans le Yemen.

طبطلو et طبطولو *thoptholu,*

vulg. *thopdholou*, adj. turc. Plein, rempli entièrement.

طبطو *thabthou*, s. p. Sorte d'oiseau aquatique.

طبع *thab'*, s. a. 1. Action de faire une empreinte. 2. Action d'imprimer, impression. 3. Caractère, type. 4. Nature. 5. Goût, jugement. Pl. طباع *thybā'*.— بالطبع *bith-thab'*. Naturellement, par soi-même, de sa naissance, comme opposé à ce que l'on acquiert par l'étude ou l'habitude.— خوش طبع *khoch thab'*. Homme d'un naturel bon, affable.— حاتم طبع *hātim thab'*. Qui ressemble à Hatim Taïi par son caractère généreux.— تيز طبع *tîz-thab'*. 1. Qui a le caractère ou l'esprit vif. 2. Bizarre.— طبع الهى *thab'i ilāhi*. Nature divine.— طبع كافورى *thab'i kiāfouri*. Nature de camphre, pour dire, l'esprit borné, sec comme le camphre.

طبع *thaba'*, s. a. Ordure, immondice.— طبع طبع ملوّثلرى آب نصيحت ايله زايل اولميجق محبتندن انخزال لازمدر *thaba'i thab'i mulevvesleri âbi nacyhat ilè zāïl olmaïadjaq seuhbetinden inkhyzāl lāzimdur*. Si les impuretés de sa nature ne s'en vont pas, lavées par l'eau des conseils, il sera nécessaire de renoncer à sa société.

طبع *thyb'*, s. a. Petite rivière, petit courant d'eau. Pl. اطباع *athbā'* et طبوع *thoubou'*.

طبعان *thoub'ān*, s. a. Argile, cire ou autre matière sur laquelle on imprime le sceau.

طبعخانه *thaby'khānè*, vulg. *thaba'khānè*, s. a. p. compos. Imprimerie, lieu où l'on imprime.

طبعى *thab'i*, adj. a. Naturel, inné.

طبق *thabaq*, s. a. 1. Plat, assiette. 2. Ordre, rangée. 3. Disque de bois ou de métal. 4. Temps, état. 5. Étage. Pl. اطباق *athbāq*, اطبقة *athbyqat* et طباق *thybāq*.— طبقًا عن طبق *thabaqān 'an thabaqyn*. L'un après l'autre, consécutivement.— طبق طبق *thabaq thabaq*. L'un sur l'autre.— طبق بيانه نثار ا *thabaqy beïānè niçār it*. Répandre (des paroles) sur le plat de l'explication, c'est-à-dire, expliquer en détail.

طبقًا *thybqān*, adv. a. Jusqu'aux bords d'un vase, entièrement.

طبقات *thabaqāt*, s. a. pl. de طبقه *thabaqat*.

طبقة *thabaqat*, s. a. 1. Grade. 2. Degré. 3. Étage. 4. Classe. 5. Coupole.— ابو الحارث قرنداشى طبقهسندده دكل ايدى *eboul-hāris qaryndāchi thabaqacindè dèïl idy*. Eboul-haris n'était pas parvenu à un degré aussi avancé que son frère.— شجاعتده بر طبقهيه واردى كه *chedjā'attè bir thabaqaïè vārdi ki*. Il parvint à un tel degré de bravoure que. . . .

طبقچه *thabaqtchè*, s. t. dimin. de طبق. Petite écuelle, petit plat rond.

طبقخانه *thabaqkhānè*, subs. t. Tannerie, corrompu de دباغ خانه.

طبق زنبور *thabaqzembour*, s. a. p. comp. Ruche.

طبل *thabl*, s. a. prononcé en t. v. *davoul*. Grosse caisse haute de trois pieds qu'on frappe d'un côté avec un gros bâton de buis, et de l'autre avec une petite baguette; tambour. — طبل چالمق *thabl tchālmaq*, vulg. *davoul tchālmaq*. Battre le tambour. — طبل آرام چالمق *thabli ārām tchālmaq* et طبل آسایش چالمق *thabli āçāïch tchālmaq*. Battre la retraite. — طبل بشارت چالدرمق *thabli bechāret tchāldurmaq*. Faire battre le tambour en signe de réjouissance. Plur. a. طبول *thouboul*, et اطبال *athbāl*.

طبل باز *thabl-bāz*, s. p. comp. 1. Qui bat le tambour. 2. Timbale attachée à la selle d'un cheval pour attirer les oiseaux, qui deviennent la proie d'un faucon de chasse. Dans la 1re signif. باز *bāz* vient de باختن *bākhten*; dans la 2e il veut dire faucon, et est en rapport d'annexion avec طبل.

طبلخانه *thabylkhānè*, vulg. *dhavoulkhānè*, s. a. p. comp. Musique militaire, retentissement de clairons et de tambours.

طبلك *thablek*, vulg. *dhumbelek*, s. p. Timbales. Voy. دنبلك.

طبله *thablè*, vulg. *thabla*, s. p. 1. Disque de bois. 2. Table, banquette. 3. Semelle. 4. Écusson qui sert de point de mire dans le tir des flèches.

طبله خوار *thablè-khār*, s. p. comp. Qui mange sans rien payer, parasite.

طبليّة *thabliïat*, s. a. L'argent du tribut.

طپمق *thapmaq*, v. t. Adorer Dieu ou une divinité quelconque.

طبن *thaben*, s. a. 1. Intelligence, perspicacité. 2. Finesse.

طبن *thybin* et *thuben*, s. a. Grande réunion, multitude.

طبن *thyben*, s. a. pl. de طبنة *thybnet*. Finesses, ruses.

طبن *thabin*, adj. a. 1. Fin, rusé. 2. Intelligent.

طبنة *thybnet*, s. ar. 1. Intelligence, sagacité. 2. Finesse.

طبنجه *thabandja*, et *thapandja*, s. t. 1. Soufflet, coup sur la joue. 2. Pistolet.

طپو *thapou*, s. t. 1. Personne. 2. Présence. 3. Hommage, vénération. — طپو رسمنی آلمق *thapou resmini ālmaq*. Recevoir la prestation d'hommage. — طپو قلمق *thapou qylmaq*. Respecter, témoigner de la vénération.

طبور *thabour*, nom propre. La Tibériade, province de Syrie. — قریهٔ طبور *qarïèï thabour*, même signific. que جبل طبور, *djebel thabour*. Le mont Thabor.

طپوردامق *thapourdāmaq*, v. t. Trépigner. Voy. طاپردمق.

طبوزلق *thabouzlyq*, s. t. Tormentille (plante). V. یدی پرمق.

طبّوع *thabbou'*, s. ar. Morpion (vermine).

طپوق *thopouq*, s. t. Cheville du pied.

طبول *thouboul,* s. ar. plur. de طبل *thabl.* Tambours.

طبونة *thoubounet,* s. a. 1. Intelligence. 2. Finesse.

طبه *thabè,* s. p. Tapis ordinaire fait en Europe.

طپه *thapa,* s. t. Bouchon qui sert à boucher une bouteille.

طبّى *thybbi,* adj. a. Médical, qui appartient à l'art de guérir.

طبيب *thabîb,* s. a. 1. Médecin. 2. Au fig. Amant, ou bien-aimé. Plur. اطبّا *athybbā.*— طبيب خايه *thabîbi khāïè.* 1. Médecin pour les testicules, pour dire : Médecin ignorant. On dit aussi dans ce sens, طبيب جاهل *thabîbi djāhil.* 2. Homme sans mérite, d'aucune importance.— طبيب حاذق *thābîbi hāziq.* Médecin habile.

طبيبة *thabîbet,* s. ar. 1. Plage de terre. 2. Coupon d'étoffe ou de cuir.

طبيجة *thabîdjet,* s. a. Le fondement, l'anus.

طبيخ *thabykh,* adj. a. Cuit.

طبيخ *thybykh,* pour بطيخ *bithykh,* s. a. Melon.

طپيدن *thapîden,* et طبيدن *thabîden,* v. pers. 1. S'agiter avec violence, se débattre. 2. Chanceler. 3. Avoir des palpitations de cœur.

طبيس *thabîs,* adj. a. Abondant en eau, qui s'épanche, qui déborde (la mer).

طبيعات *thabî'āt,* s. ar. pl. rég. de طبيعة *thabî'at.*

طبيعة *thabî'at,* s. ar. Nature, naturel, génie, instinct, toute qualité innée. Pl. طبايع *thabāï'.* — طبيعة صاحبى *thabî'at sāhybi.* Facile, qui s'accommode avec tout.— طبيعت بشريّه *thabî'ati becheriïè.* Nature et imperfection humaine. — لطيف طبيعة *lathyf thabî'at.* Homme de caractère doux. — تيز طبيعة *tîz thabî'at.* Irascible.

طبيعى *thabî'i,* adj. a. Naturel, inné. — حرارت طبيعيّه *harāreti thabî'ïè.* Chaleur naturelle qui se trouve dans les corps.

طبيق *thabyq,* adj. ar. Ce qui s'accorde avec quelque autre chose.

طبيقًا *thabyqān,* adv. a. Entièrement, comble, jusqu'aux bords d'un vase.

طبيه *thabîa,* s. t. Fortification extérieure, redoute.

طتلو *thatlu,* adj. t. Doux. Voy. طاتلو.

طتلولندرمق *thatlulandurmaq,* v. t. Dulcifier, sucrer.

طتمق *thatmaq,* v. turc. Goûter. Voy. طاتمق.

طتيليق *thouteïlyq,* s. a. dimin. Léger relâchement d'estomac.

طثّ *thass,* s. ar. Sorte de jeu d'enfant.

طثن *thasn, thysn, thusn,* s. a. 1. Acclamation de joie, chant. 2. Harmonie, symphonie.

طثيار *thacïār,* s. a. 1. Lion. 2. Moucheron, cousin (insecte).

طجز *thydjz,* s. a. Mensonge.

طحا *thahā,* s. ar. Plaine large, étendue.

طحال *thyhāl,* s. ar. Rate. Plur. طحل *thouhoul.*

طحالو *thyhâllu,* adj. a. t. Qui a le mal de rate.

طحان *thahân,* adject. ar. Unie, étendue, se dit d'une terre.

طحّان *thahhân,* s. a. Meunier.

طحانة *thahânet,* s. a. Moulin à ânes.

طحّانة *thahhânet,* subs. a. Meunière, ou femme d'un meunier.

طحانة *thyhânet,* s. ar. Art, ou métier de meunier.

طحرة *thahare,* s. a. Petit nuage.

طحل *thahl,* s. a. Maladie de rate.

طحول *thouhoul,* subs. a. pl. de طحال *thyhâl.*

طحل *thahyl,* adject. ar. 1. Qui souffre de la rate. 2. Qui est en colère. 3. Noir.

طحلا *thahlâ,* adj. ar. fémin. du masc. اطحل *athhal.* De couleur de cendre.

طحلة *thouhlet,* s. ar. Couleur cendrée.

طحمة *thahmet, thyhmet,* et *thouhmet,* subs. a. 1. Mouvement, impulsion. 2. La plus grande partie de la nuit. 3. Multitude, foule. 4. Adj. Plein, rempli.

طحمرير *thahmerîr,* s. ar. Petit nuage.

طحن *thahn,* s. a. 1. Action de moudre, de broyer. 2. De battre complétement l'ennemi.

طحن *thyn,* s. a. Farine.

طحو *thahv,* s. ar. 1. Action de jeter, de lancer. 2. De voyager beaucoup.

طحوم *thouhoum,* s. a. Une fois, un moment.

طحون *thahoun,* s. ar. 1. Multitude de troupes, phalange qui emporte tout devant elle. 2. Grande bataille.

طحيّة *thouhiïet,* s. a. Portion de nuage, petite nuée.

طحين *thahyn,* s. a. Farine.

طخ *thakh,* s. a. 1. Projection. 2. Action d'ôter. 3. Coït.

طخا *thakhâ,* s. a. Chagrin, tristesse.

طخارير *thakhârîr,* s. ar. Multitude d'hommes dispersés.

طخاطخ *thoukhâthykh,* s. ar. Ténèbres.

طخارستان *thokhâristân.* Nom d'un pays situé sur le fleuve Oxus.

طخز *thykhz,* s. a. Mensonge.

طخس *thykhs,* s. a. Racine, origine. — طخس شرّ *thykhsu cherr.* Origine du mal, d'un malheur.

طخف *thakhf,* s. a. 1. Chagrin qui obscurcit, qui jette un nuage sur l'esprit. 2. Lait aigre. 3. Nuage élevé.

طخوخ *thoukhoukh,* s. a. Dépravation.

طخيا *thakhyâ,* s. a. 1. Nuit obscure. 2. Discours inintelligible.

طخية *thakhyet,* et *thykhyet,* s. a. Ténèbres, obscurité.

طخيم *thakhym,* subs. a. Viande sèche et noire.

طرّ *tharr,* s. ar. 1. Apparition récente, naissance récente. 2. Action de couper.

طرّ *thourr,* s. a. Communauté, généralité.

طرًّا *thourren,* adv. a. En totalité, universellement.

طراپزه *thyrāpezè*, et *thrapezè*, s. t. (du grec) 1. Table, banc. 2. Balustrade. 3. Tribunal.

طرابلس *tharāboulis*, et طرابلوس *thyrābolos*. Tripoli, ville de Syrie. — طرابلس شام *tharāboulouci chām*. Tripoli de Syrie, pour la distinguer de Tripoli de Barbarie, qui s'appelle طرابلس غرب *tharāboulouci gharb*.

طرابوزن *tharābouzen*, et *thyrābouzen*. Trébizonde.

طرابيل *tharābîl*, s. a. plur. de طربال *thyrbāl*. Édifice élevé, tour.

طراپيه *tharāpïa* (du grec). Tharapia, nom d'un village situé sur le Bosphore, en allant de Constantinople vers l'entrée de la mer Noire, habité en grande partie par des Grecs, et où se trouve le palais de campagne de l'ambassade de France.

طراة *tharāt*, s. a. Nouveauté, naissance qui a eu lieu récemment.

طرأة *thour'et*, s. a. Force, impétuosité (d'un torrent).

طراح *thyrāh*, s. a. Colloque.

طراد *thyrād*, s. ar. Action de s'élancer, de fondre sur quelqu'un dans le combat.

طرّار *tharrār*, s. a. 1. Coupeur de bourse, filou. 2. Intrigant. — مصرك طرّارلرى و بغدادك عيارلرى *mysruñ tharrārleri vè baghdāduñ 'aïārleri*. Les coupeurs de bourse du Caire, et les filous de Bagdad.

طراريدن *thourārîden*, v. pers. chercher, rechercher, s'informer.

طراز *thyrāz*, 1. Impér. du v. p. طرازيدن *thyrāzîden*. Orner, embellir. 2. A la fin des composés. Celui qui orne, embellit. 3. Subs. Ornement, garniture, broderie, surtout celle qui entoure les bords d'un vêtement. 4. Forme. 5. Manière, moyen. 6. Qui chante. — طينت مرحمت طرازلرى *thyneti merhamet thyrāzleri*. Son caractère orné des bordures de la clémence. — اثر طرازان *eçer-thyrāzān*, et آثار طرازان *âçār-thyrāzān*. Historiographes. — عبقرى طراز *'abqeri thyrāz*. Qui a une robe avec des bordures richement brodées.

طرازدان *thyrāzdān*, pour ترازودان *terāzoudān*, s. p. Anse d'une balance.

طرازكر *thyrāzguer*, adj. p. Qui brode, qui embellit.

طرازنده *thyrāzendè*, adj. pers. Même signific. que le précéd.

طرازيدن *thyrāzîden*, v. pers. 1. Orner, embellir, broder. 2. Chanter.

طراف *thyrāf*, s. a. Tente de cuir préparé ou tanné. Pl. طرف *thourouf*.

طرافش *tharāfich*, adj. ar. Dépravé.

طراق *tharāq*, s. t. 1. Peigne. 2. Espèce de coquille. — بز طراغى *bez tharāghy*. Peigne de tisserand. — بستان طراغى *bostān tharāghy*. et طبراق طراغى *thoprāq tharāghy*. Râteau. — طارله طراغى *thārla tharāghy*. Herse. — طراغه چكمك *tharāgha tchekmek*. Peigner.

طراق *thyrāq*, et طراق طراق

thyrāq thyrāq, s. p. onomat. Bruit causé par la chute ou l'écroulement des pierres.

طرّاق *thourrāq*, s. ar. plur. de طارق *thāryq*. Sorciers.

طراقه *tharāqa*, s. turc. Bruit, fracas. — بر طراقه قوپدى چاتلدى *bir tharāqa qopty, tchātladi*. Il s'éleva un fracas, un tumulte.

طراك *thyrāk*, s. p. Même signification que le mot précédent.

طراكديا *thyrāguidïā*, subs. t. Tragédie.

طرامق *tharāmaq*, v. t. Peigner. — يوكى طرامق *ioñi tharāmaq*. Carder la laine.

طرانيدن *thyrānîden*, v. pers. Même signific. que طرازيدن *thyrāzîden*.

طراوة *tharāvet*, s. a. Fraîcheur, nouveauté.

طراون *thourāven*, s. p. Clameur confuse.

طراوه *thyrāvè*, s. p. Morceau d'étoffe de soie attaché au bout d'une lance pour servir de drapeau.

طرايد *tharāïd*, s. ar. plur. de طريدة *tharîdet*. Butin consistant surtout en bétail, chameaux, hommes, etc.

طرايق *tharāïq*, s. a. plur. de طريقة *tharyqāt*. 1. Chemins, voies. 2. Troupes d'hommes. 3. Lignes, raies.

طرب *thareb*, s. a. 1. Toute émotion agréable ou pénible. 2. Joie, allégresse.

طربال *thyrbāl*, s. ar. 1. Édifice élevé. 2. Temple, ou couvent chrétien. Pl. طرابيل *tharābîl*.

طرپان *thyrpān*, s. t. Faux, faucille.

طرپانجى *thyrpāndji*, subs. t. 1. Faucheur. 2. Fabricant, ou marchand de faux.

طرپانلمق *thyrpānlamaq*, v. t. Faucher.

طربچقه چوقه سى *terebitchqa tchoqaci*, s. t. Drap de qualité inférieure.

طربخانه *tarabkhānè*, corrupt. de ضربخانه *zarbkhānè*, s. a. p. t. Hôtel des monnaies.

طربلوس *tharabolos*. Voy. طرابلوس. — طربلوس لالەسى Renoncule (fleur).

طربزون *tharabezoun*. Trébizonde, ville d'Anatolie, chef-lieu de l'Eïalet, ou gouvernement du même nom, aujourd'hui point de transit obligé de tout le commerce du nord de la Perse.

طربيل *thyrbîl*, subs. a. Fléau pour battre le blé dans l'aire.

طرّة *thourret*, s. a. 1. Bord, rive. 2. Plage de terre. 3. Cheveux sur le devant du front. Se prend aussi pour chevelure.

طرتل *thyrtil*, s. t. Chenille.

طرتلمق *thartylmaq*. Voy. طارتلمق.

طرتون *thartoun*. Voy. طرخون.

طرتى *thorty*, s. turc. 1. Tartre, dépôt salin dans le vin. 2. Lie.

طرجلة *thourdjèlet*, nom pr. a. de la ville de Truxillo, en Espagne (Turris Julia).

طرح *tharh*, s. ar. 1. Action de

quelqu'un. — طـــرد خـــيـــل انـدكلـرنده *thardi khaïl ittuklerindè*. Après avoir lancé la cavalerie sur l'ennemi.

طرد *thared*, s. ar. Trébuchet, piége pour prendre le gibier. Pl. طرايد *tharaïd*.

طردة *thyrdet*, s. a. Une attaque, un assaut.

طردغان *dhardaghān*, adj. turc. Dispersé. Voy. طاردغان.

طرر *thourer*, s. a. pl. de طـرة *thouret*. Bords, rives, marges, bordures.

طرز *tharz*, et *tharez*, s. a. p. t. Forme, manière. — بـو طرز اوزره *bou tharz uzrè*. De cette manière. — كيمك طرزى *gueïmek tharzi*, et كيـمـك طـرزى *gueïnmek tharzi*. Manière de s'habiller, mode.

طرز *thyrz*, s. p. contracté de طراز *thyrāz*. 1. Ornement, parure. 2. Décorateur, qui orne.

طرزيدن *thyrzîden*, v. p. Voy. طرازيدن.

طرس *thyrs*, s. a. Feuillet d'un livre ou volume. Pl. اطراس *athrās*, et طروس *thourous*.

طرســوس *tharsous*, 1. Tarse, ville en Cilicie, patrie de S. Paul. 2. Nom d'une ville en Syrie.

طرسيقوس *thoursiqous*, s. p. 1. Moine chrétien. 2. Savant, lettré.

طرش *tharech*, et طرشة *thourchet*, s. a. Surdité, partic. légère.

طرشحة *tharchahat*, s. ar. Mollesse, qualité flasque.

طرشيدن *thyrchîden*, v. p. 1. Entreprendre quelque chose sans avoir réfléchi. 2. Être triste.

jeter. 2. Action de placer, poser, tracer. — طرح اتمك *tharh itmek*. 1. Poser, placer. 2. Chasser. — طرح اساس اتمك *tharhy eçās itmek*. Jeter les fondements. — اورتادن طرح اتمك *ortāden tharh itmek*. Chasser quelqu'un. — مـــراد ايدنديكه انى دوكه دوكه قپوى طشره سوروب طرح ايده *murād idyndiki ani deuguè deuguè qapouï thachra surup tharh idè*. Il résolut de le mettre à la porte à coups de bâton.

طرح *thyrh*, adj. a. Rejeté, jeté par terre.

طرحوم *thourhoum*, adj. ar. 1. Haut, long. 2. Subst. Goût, ou odeur d'eau corrompue.

طرحى *tharha*, adj. a. pl. de طريح *tharyh*. Qui sont jetés, rejetés.

طرخان *tharkhān*, s. a. p. Chef, partic. de 10,000 hommes. Plur. طراخنة *tharākhynet*.

طرخة *thyrkhat*, s. ar. Grand réservoir d'eau, à la bouche ou à la décharge d'un canal.

طرخثة *tharkhacet*, s. a. Légèreté, mobilité, agilité.

طرخون *tharkhoun*, et طــرخى *tharkhy*, subs. ar. p. t. Estragon (plante). — طرخونجى يه طرخون صاتمه *tharkhoundjîè tharkhoun sātma*. Ne vends pas de l'estragon à celui qui le cultive, ou qui en fait le commerce : pour dire qu'il faut savoir à qui s'adresser.

طرد *thard*, s. ar. 1. Action de repousser, de chasser. 2. Poursuite. — طرد اتمك *thard itmek*. Repousser, chasser, fondre sur

طرط *tharath,* s. a. Fatuité, sottise.

طرط *tharyth,* adj. a. Sot, fat.

طرطل *thyrthyl,* s. t. Chenille.

طرطوس *tharthous.* Nom d'un célèbre athlète.

طرطوس *thorthos.* Tortose, ville de Syrie.

طرع *thary',* adj. a. Qui manque d'argent et de vivres.

طرف *tharaf,* s. a. 1. Côté d'une chose. 2. Partie. 3. Bout, extrémité. Plur. اطراف *athrāf.* — صول - صاغ طرف *sol, sāgh tharaf.* Côté gauche, droit. — قنغى طرفه *qanghy tharafa.* Où? de quel côté? — طرفكه *tharāfuñè.* Vers toi, de ton côté. — غرب طرفنه *gharb tharafinè.* Vers l'occident. — اوك طرفى *euñ tharafi.* Le devant. — ارد طرفى *'ard tharafi.* Le derrière, le côté de derrière. — طرف طرف *tharaf tharaf.* De différents côtés. — طرف بطرف *tharaf betharaf,* et هر طرفدن *her tharaften.* De tout côté. — كندو طرفنه چكر *guendu tharafinè tcheker.* Il tire la chose à lui. — طرف باهر العزّ و الشّرفلرندن *tharafi bāhir ul-'izz vechchereflerinden,* et طرف همايونلرندن *tharafi humāïounlerinden.* De la part de sa majesté le Sultan. — بر طرف *ber tharaf.* De côté, séparément. — لطيفه بر طرف *lathyfè ber tharaf.* Sans plaisanterie. — بر طرف اتمك - قومق *ber tharaf itmek, qomaq.* Mettre, laisser de côté, abandonner.

طرف *tharf,* s. a. 1. Œil. 2. Regard. 3. Tranchant d'une épée. 4. Bout, extrémité d'une chose.

طرف *thyrf,* adj. a. Noble d'origine, généreux (homme ou cheval).

طرفآة *tharfāe,* s. ar. Tamarin (arbrisseau).

طرفاس *thyrfās,* s. a. Monceau, tas de sable, partic. autour d'un arbre.

طرفان *tharafān,* s. ar. duel de طرف *tharaf.* Les deux côtés, les deux parties. — كريم الطّرفين *kerím uth-tharafeïn.* Noble par le père et par la mère.

طرفانده *thourfāndè,* vulgair. *thourfanda,* s. t. Prémices de fruits et de toutes autres choses, particul. primeurs.

طرفانى *tharfāni,* adj. ar. Extérieur, du dehors.

طرفة *tharfet,* s. a. 1. Primeur, chose nouvelle, belle, admirable. 2. Un regard. — طرفة العين *tharfet ul-'aïn.* Clin d'œil. — طرفة العينده *tharfet ul-'aïndè,* et فى طرفة العين *fi tharfet ul-'aïn.* Dans un clin d'œil, subitement.

طرفة *tharafet.* Tarafa. Nom de l'un des sept poëtes auteurs des moallaqas ou poëmes arabes qu'on dit avoir été suspendus dans le temple de la Mecque.

طرفة *thourfet,* plus us. *thourfè,* s. a. Chose nouvelle, belle et attirant les regards. — بو نه حالدر و نه طرفه خيالدر *bou nè hāldur vè nè thourfè khaïāldur.* Qu'est-ce cette chose, et quelle nouveauté? — طرفهء بغداد *thourfèï baghdād.* Chose nouvelle, vue pour la

première fois, et attirant les regards à Bagdad, expression figurée pour dire une bien-aimée, une belle sans pareille. On dit aussi dans ce sens, محبوب بی نظیر *mahboubi bi nazîr*.

طرفدار *tharafdâr*, adj. a. p. Qui s'attache à un parti, qui l'embrasse, partisan. — طرفدار پنجم *tharafdâri pendjum*. 1. Mars (planète). 2. Cinquième climat, selon la géographie orientale, pour اقليم خامس *yqlîmi khâmis*. 3. Pays des Grecs, comme étant situé dans le cinquième climat.

طرفدارلق *tharafdârlyq*, plus usit. طرفداری *tharafdâri*, s. a. p. t. Partialité.

طرفسان *thyrfiçân*, s. a. 1. Ténèbres, obscurité. 2. Voy. طرفاس.

طرفیل *thyrfîl*, subs. ar. Trèfle (plante).

طرفین *tharafeïn*, s. a. duel dans les cas obliques de طرف *tharaf*. Les deux côtés, les deux parties. — طرفیندن *tharafeïnden*. Des deux côtés, par les deux parties contractantes. — طرفینه ویرکو ویرن *tharafeïnè vîrgu vîren*. Qui paye le tribut aux deux parties, par ex. sujet mixte.

طرق *tharq*, subs. a. Action de rôder ou de venir dans la nuit.

طرق *tharaq*, s. t. Voy. طراق.

طرق *thourouq*, subs. ar. pl. de طریق *tharyq*. Chemins, routes.

طرقة *tharqat*, s. a. 1. Rangée, série. 2. Une fois. 3. Piége de chasseur pour prendre le gibier. Pl. طرق *tharaq*.

طرقاز *thyrqâz*. Voy. طرقز.

طرقدان *tharaqdân*, s. t. compos. Boîte, étui à peignes.

طرقز *thyrqaz*, et طرقاز *thyrqâz*, s. t. 1. Verrou. 2. Barre de fer, ou toute autre chose qui sert à fermer la porte en dedans.

طرقزلمق *thyrqazlamaq*, v. turc. Fermer la porte par un verrou ou une barre de fer.

طرقیدن *thyrqyden*, et طرکیدن *thyrkîden*, v. p. Courir beaucoup, çà et là.

طرم *tharm*, s. a. 1. Beurre. 2. Miel, rayon de miel.

طرم *thourm*, s. a. Petit foyer.

طرماح *thyrmâh*, adj. a. Haut, grand, et célèbre.

طرماذ *thyrmâz*, adj. a. Glorieux, vain, qui vante, qui prône.

طرمة *tharmet*, et *thyrmet*, s. a. 1. Petite tumeur au milieu de la lèvre supérieure. 2. Le foie.

طرمذان *thyrmizân*. V. طرماز.

طرمذة *tharmazet*, s. a. Vanterie, gasconnade, fausse promesse.

طرمسا *thyrmiçâ*, s. ar. 1. Ténèbres épaisses, obscurité. 2. Léger nuage.

طرمسة *tharmecet*, s. a. 1. Contraction, resserrement, astriction. 2. Austérité, sévérité du visage. 3. Action de reculer, fuite.

طرمشمق *thyrmachmaq*, v. t. 1. Ramper, grimper, se traîner vers quelqu'un. 2. Se déchirer avec les ongles, s'égratigner.

طرمق *tharamaq*, v. t. Peigner. Voy. طرامق.

طرمق *thyrmyq*, s. t. Râteau.

طرملامق *thyrmalāmaq*, v. turc. Égratigner avec les ongles.

طرمنتين *thyrmentîn*, s. t. Térébenthine.

طرنق *thyrnaq*, s. t. 1. Ongle. 2. Corne des pieds. — طرنق كسنديسى *thyrnaq kecindîci*. Rognures, coupures d'ongles.

طرنقلو *thyrnaqlu*, adj. t. 1. Qui a des ongles. 2. Qui a des cornes aux pieds.

طرنه *thourna*, subs. turc. Grue (oiseau).

طروان *thourvān*, s. p. Housse de selle en cuir.

طرور *thourour*, s. a. 1. Action d'aiguiser. 2. Naissance, apparition de l'herbe, des moustaches.

طرورة *thourouret*, s. ar. Même signific.

طروس *thourous*, s. ar. plur. de طرس *thyrs*. 1. Feuillets d'un livre. 2. Volumes. 3. Feuillets de parchemin.

طروق *thourouq*, s. a. Action de rôder, ou de venir dans la nuit.

طرومار *tharoumār*. V. طارومار.

طره *thara*, s. t. Tare, ce qui sert à contenir ou à envelopper des marchandises, telles que barils, pots, caisses, toile d'emballage, et qu'on défalque du poids. — چكيه كيرمسون ديو طرهسن چقرمق *tchekèïè guirmeçun deïu tharacyn tchyqarmaq*. Oter le vase ou l'enveloppe qui contient l'objet, afin que le vase ou l'enveloppe n'entre point dans le poids.

طرّه *thourrè*, s. p. Boucle de cheveux qui pend sur le front. V. طرّة — طرّهء عنبرين *thourrèï 'amberîn*. Boucle de cheveux exhalant l'odeur d'ambre. — طرّهء مشك ساى شامدن غرّهء بيضاى بامهدك *thourrèï muchk-sāï chāmden ghourrèï beïzāï bāmèdek*. Depuis la chevelure semblable au musc du soir, jusqu'à la marque blanche du matin, c'est-à-dire, depuis le soir jusqu'à l'apparition de l'aurore.

طرهبوزان *thyra-bouzān*, s. t. Herse, espèce de grille ou de treillis à grosses pointes de bois ou de fer, placée ordinairement entre le pont-levis et la porte d'une ville, d'un château.

طرهشدن *thyrèchuden*. Voyez طرشيدن.

طرهمق *tharamaq*. Voy. طرامق.

طرّى *thariï*, adj. a. Frais, récent, nouveau.

طرياق *thyrïāq*, s. p. t. Antidote contre les poisons, thériaque.

طريان *thareïān*, s. a. Arrivée, apparition. — بزم بينمزده ثابت اولان حقوق اخوّت صادقانهيه خلل طرياني ندن لازم كلور *bizum beïnumuzdè sābit olān houqouqy oukhouvveti sādyqānèïè khalel thareïāni neden lāzim guèlur*. A quoi servirait l'apparition de brèches (l'endommagement) dans les relations d'amitié qui ont été établies entre nous?

طريّة *thariïet*, adj. a. fémin. de طرّى *thariï*.

طرح *tharyh,* adj. ar. 1. Jeté, renversé. 2. Vil, sans valeur. Pl. طرحه *tharha.*

طريد *tharîd,* adj. ar. Chassé, poursuivi, devenu la proie de quelqu'un.

طريد *thourîd,* s. p. Course, caracolade en rond, faite dans une lutte, un combat, pour provoquer l'ennemi, escarmouche.

طريدان *tharîdān,* adj. a. duel de طريد *tharîd.* Jour et nuit, comme étant constamment poursuivi l'un par l'autre.

طريدة *tharîdat,* s. ar. Chose ou objet qui fait partie du butin, s'applique surtout aux hommes et aux animaux.

طريع *thary',* adj. a. Qui manque de vivres.

طريف *tharîf,* adj. ar. Récent, nouveau, nouvellement inventé ou acquis. — خزانهء عامره‌سنك تالد وطريفى ايله بهره‌مند اتديلر *khazānèï 'āmirècinuñ tālid u tharîfi ilè behrèmend ittiler.* Il distribua des objets précieux, vieux et neufs, de son trésor royal.

طريفه *tharîfet,* nom pr. Tarifa, ville maritime de l'Andalousie.

طريق *tharyq,* s. a. 1. Chemin, route. 2. Manière, règle. 3. Usage, coutume, institution. Plur. طرق *thourouq,* اطرق *athrouq,* اطرقة *athryqat,* et طرقات *thourouqāt.* — طريق عام *tharyqy 'āmm.* Route, chemin public. — طريق اوسط *tharyqy evsath.* 1. Chemin public. 2. Chemin du milieu. — طريق ما *tharyqy mā.* Canal. — طريق طوتمق *tharyq thoutmaq.* Prendre le chemin, c'est-à-dire, suivre une ligne de conduite, ou entrer dans un ordre religieux. — بو طريق اوزره *bou tharyq uzrè.* De cette manière. — بر طريق ايله *bir tharyq ilè.* D'une manière, de quelque manière, par quelque moyen. Avec la négation : en aucune manière. — طريق حقده *tharyqy haqtè.* Pour la cause de Dieu. — صلح طريقى ايله *soulh tharyqy ilè.* De gré, à l'amiable. — ايلچيلك طريقى ايله كوندردوككز *iltchilik tharyqy ilè guendurduguñuz.* Celui que vous envoyâtes en qualité d'ambassadeur. — بو طريق ايله خبر آلاوز *bou tharyq ilè khaber ālāvuz.* Nous l'apprendrons de cette manière. — سير طريقى ايله *seïr tharyqy ilè.* Pour être simple spectateur. — بطريق الاخفا *betharyq il-ykhfā.* En secret.

طرّيق *thyrryq,* adj. ar. Taciturne, silencieux.

طريقة *tharyqat,* s. a. 1. Chemin, route. 2. Manière, règle, usage, coutume. 3. Vie religieuse et ascétique. 4. Carrière, état. — طريقتلرى اصحابى *tharyqatleri ashābi.* Les sectateurs de sa religion.

طرّيقة *thyrryqat,* s. a. 1. Douceur, mollesse, délicatesse. 2. Obéissance.

طريل *thyrîl,* s. t. 1. Vil, vaurien. 2. Chenille. — بهى طريل طورمه بو ولايتدن ايريل ديديلر *bèheï thyrîl dhourma bou vilāïetten aïrîl didiler.* Eh ! vaurien, qu'at-

tends-tu? Sors de ce pays, lui dirent-ils.

طريم *thyrîm,* s. a. 1. Nuage épais. 2. Miel.

طزر *thazer,* pour تزر *tezer.,* s. p. Maison, habitation d'été.

طزع *thazy',* adj. a. Qui manque de vivres et d'argent.

طزمان *dhyzmān,* pour دزمان *dizmān,* adj. t. Grand, très-haut, colossal.

طس *thas.* T. S. Lettres qui se trouvent en tête du 27ᵉ chapitre du Coran, et dont le sens est inconnu.

طسّ *thass,* s. ar. Écuelle. Plur. طسّات *thasçāt,* طسوس *thouçous,* طساس *thyçās,* طسيس *thacîs,* et طسسة *thacicet.*

طسأ *thas',* et *thacee,* s. ar. Pesanteur de l'estomac causée par un corps gras.

طست *thast,* s. a. Écuelle, plat, bassin.

طسّت *thascet,* s. ar. Même signific. que طسّ *thass.*

طستخوان *thastykhān,* subs. p. compos. Grande écuelle.

طستى *thasti,* s. t. Cruche, pot de terre.

طسق *thasq,* et *thysq,* s. ar. 1. Sorte de mesure. 2. Tribut imposé sur les terres.

طسل *thasl,* s. a. 1. Eau coulant sur la surface de la terre. 2. Éclat, lueur produite par l'eau. 3. Plat, bassin.

طسم *thasm.* Nom d'une des anciennes tribus arabes qui ont cessé d'exister.— احاديث طسم *ahādîci thasm.* Contes de Tasm, c'est-à-dire, récits incertains et fabuleux.

طسم *T. S. M.* Lettres qui se trouvent en tête des 26ᵉ et 27ᵉ chapitres du Coran, et dont le sens est inconnu.

طسوس *thouçous,* s. a. plur. de طسّ *thass.* Écuelles, plats.

طسيس *thacîs,* s. a. Même signific. que le précéd.

طسيس *thouceïs,* s. ar. dimin. de طسّ *thass.*

طش *thach,* pour طاش *thāch,* s. t. Pierre.

طشّ *thachch,* s. a. Pluie légère.

طش *dhych,* adj. t. Extérieur, du dehors.—طش قفتان *dhych qaftān.* Robe qui se met sur tous les autres vêtements, surtout. — طش دكزى *dhych deñyzy.* Océan.

طشّ *thachch,* et طشّاش *thachchāch,* s. a. Aspersion qui se fait avec de l'eau.

طشأة *thach'et,* et طشّة *thychchet,* s. a. 1. Rhume. 2. *thychchet.* Petit enfant.

طشت *thacht,* s. pers. Grande écuelle. — طشت زرّين *thachti zerrîn.* Écuelle, plat en or.

طشتدار *thachtdār,* s. p. comp. Qui verse de l'eau sur les mains de quelqu'un pour les laver.

طشتوخايه *thachtukhāïè,* s. p. compos. 1. Espèce de jeu. 2. Chez les poëtes, le ciel et le soleil.

طشرمق *thachirmaq,* v. turc. Inonder.

طشره *thachra*, vulg. *dhichari*, adv. a. Dehors, en dehors, à l'extérieur. — حدّدن طشره *haddten thachra*. Hors, au delà des bornes, excessivement. — ديواندن طشره اولدى *dîvânden thachra oldy*. Il sortit du conseil. — طشره يوزندن *thachra ïuzinden*. Du dehors. — قپوىي طشره اولمق *qapouï thachra olmaq*, pour قپودن *qapouden*. Sortir de l'appartement. — خلق بر برينه بقميوب قپوىي طشره اولديلر *khalq bir birînè baqmaïup qapouï thachra oldiler*. Les gens sortirent sans se regarder, sans se regarder l'un l'autre. — طشرهيه *thachraïa*. Au dehors, avec mouvement. — طشرهدن *thachraden*. Du dehors. — طشرهده *thachradè*, *dhicharda*, et *dhicharîdè*. Dehors, en dehors.

طشرى *dhichari*, adv. turc. 1. Dehors, à l'extérieur. 2. Adj. Du dehors, extérieur.-- بچك طشريسى *betchuñ dhicharicy*. Les dehors, les faubourgs de Vienne.

طشق *thachaq*, subs. turc. Voy. طاشاق.

طشقن *thachqoun*. Voy. طاشقن.

طشمق *thachmaq*, v. turc. Déborder, inonder. — صو طشمهسى *sou thachmaci*. Débordement, inondation. Voy. طاشمق.

طشمق *thachimaq*, v. t. Porter. Voy. طاشمق.

طصّلنمق *thasçalanmaq*, v. t. S'attrister.

طصّه *thasça*, s. turc. Chagrin, tristesse.

طعام *tha'âm*, s. a. Nourriture, aliment. Plur. اطعمه *ath'ymet*. Mets, comestibles. — طعام اتمك *tha'âm itmek*. Se nourrir, manger. — بعد الطعام الكلام *ba'd el-tha'âm el-kelâm*. Prov. D'abord manger, et ensuite parler, discuter.

طعام تربيهسى *tha'âm terbïeci*. Assaisonnement. — ايو پشمش طعام *eïu pichmich tha'âm*. Mets bien cuit, bien apprêté. — قوشلق طعامى *qouchlouq tha'âmi*. Le repas qui a lieu entre le lever du soleil et midi, le déjeuner. Voy. قوشلق.

طعاميّة *tha'âmiïet*, subs. a. Dépenses pour les vivres.

طعان *tha'ân*, s. a. Action de se combattre, surtout à coups de lance.

طعّان *tha'ân*, s. ar. Calomniateur, qui médit des autres.

طعزبة *tha'zebet*, s. a. Dérision, moquerie, jouet, raillerie.

طعسبة *tha'cebet*, s. a. Inimitié, excès.

طعم *tha'am*, subs. a. Action de manger, de se nourrir.

طعم *thou'm*, s. a. Nourriture, aliment. — طعمى باطلى نا پسنديدهء سايل ايدى *thou'mi bâthyli nâ pecendîdèï sâïl idy*. Sa nourriture déplaisait même à des mendiants. — طعمده مانند قند وشكر در *thou'mdè mânendi qandu cheker dur*. Son goût, en le mangeant, ressemble à celui du sucre.

طعم *thou'am*, subs. a. plur. de طعمة *theu'met*.

طعمة *theu'met,* et *theu'mè,* s. a. 1. Mets, comestible. 2. Dîner. 3. Pâture, proie. — طعمهء تيغ آتشبار اولدى *theu'mèï tyghy âtechbār oldy.* Ils devinrent la pâture du glaive flamboyant. — طعمهء مرغان هوائى وخورش حشرات و وحوش صحرائى اوليورر *theu'mèï murghāni havāï vè khorichi hacherāt vè vouhouchi sahrāï oliurur.* Ils deviennent la proie des oiseaux de l'air, et la pâture des insectes et des bêtes féroces de la campagne.

طعن *tha'n,* subs. a. 1. Coup de lance. 2. Blâme, médisance. — طعن وتشنيع ايدرك كتدى *tha'n u techní' iderek guitty.* Il s'en alla en les blâmant et en les injuriant. — طعن آميز خبرلر *tha'n âmíz khaberler.* Paroles injurieuses.

طعناً *tha'nen,* adv. a. En blâmant.

طعنان *tha'nān,* s. a. Action de médire, de calomnier.

طعنة *tha'net,* subs. a. 1. Coup de lance. 2. Médisance, blâme, exprimé surtout en l'absence de quelqu'un. — طعنه طاشن آتردى *tha'nè thāchin âtardi.* Il jetait la pierre du blâme, c'est-à-dire, il blâmait ou médisait.

طعنة *thynet,* et *thounet,* s. ar. Femme d'un mauvais caractère.

طعوم *thou'oum,* subs. ar. plur. de طعم *tha'm.* Saveurs des aliments, spécialement, saveurs agréables.

طعين *tha'in,* adj. a. Frappé de la lance.

طعينة *tha'înet,* s. a. Troupeau, ou troupe nombreuse.

طغ *dhagh,* s. t. Voy. طاغ.

طغاة *thoughāt,* s. ar. plur. de طاغى *thāghy.* Rebelles, réfractaires.

طغان *thyghān,* subs. a. Poêle à frire.

طغان pour طوغان *dhoghān,* s. t. Faucon.

طغرا *thoughrā,* prononc. *thourā,* s. p. t. Chiffre, ou monogramme composé des lettres, des noms et titres du prince, et placé en tête des diplômes et commandements du souverain. — طغراى غرّاى جهان آرالريله معنون برات عاليشانلرى مشاهده اولنمدقچه *thoughrāï gharrāï djihān-âralerílè mou'anven berāti 'ālichānleri muchāhedè olunmaduqtchè.* A moins qu'on ne voie le diplôme impérial revêtu du chiffre illustre et brillant de l'empereur. — يازى يا طغرا *ïāzi ïā thoughrā.* Écriture ou chiffre? Demande que se font les enfants dans un jeu où l'un jette en l'air la pièce de monnaie, et l'autre doit deviner si, en tombant, elle montrera le côté de l'écriture ou celui du chiffre : cela revient à croix ou pile.

طغرالو *thoughrālu,* adj. t. Qui est muni du chiffre impérial, en parlant des firmans ou commandements de la Porte, qui doivent avoir le chiffre impérial lorsqu'ils

sont destinés pour la province, le décret sans le chiffre étant suffisant pour la capitale.

طغـــراى *thoughrāï*. Nom d'un poëte célèbre, auteur du petit poëme arabe intitulé لامية العجم *lāmïat ul-'adjem*.

طغرة *thoughret*, pour طغـــرا *thoughrā*, s. p. Voy. ce mot.

طغرجق *dhaghardjyq*, subs. t. Sac, poche, gibecière.— چوبان طغرجغى *tchobān ahaghardjighy*. Sac de berger.

طغرل *thoghroul*. 1. Nom propre qu'ont porté plusieurs princes turcs. 2. Espèce de faucon de chasse.

طغرو *dhoghrou*, adj. t. Droit, direct.

طغرى *thoghri*, s. p. Espèce de faucon de chasse.

طغرى *dhoghri*, adj. t. Droit, direct.

طغق *dhaghyq*, adj. t. Dispersé, disséminé.

طغك *thaghak*, subs. p. Sorte d'arbre qui ressemble au cyprès ou au pin.

طغلمق *dhaghylmaq*, v. t. Être dispersé, disséminé.

طغله *dhoughla* et *thoughlā*, s. t. Brique, tuile.

طغلى *dhaghli*, et *dhaghlu*, adj. t. pour داغلو. 1. Marqué avec un fer chaud, qui porte un cautère ou une marque. 2. Blessé, percé.

طغمشة *thaghmechet*, s. a. Faiblesse de la vue.

طغن *thyghan*, s. turc. Poêle à frire.

طغو *dhoghou*, s. t. Orient, est, levant.— كون طغوسى *guioun dhoghouci*. Contrée, et vent d'est.

طغو *thoughv*, s. a. Action d'excéder les bornes, rébellion, insolence.

طغوان *thoughvān*, s. a. Même signific. que le précéd.

طغوة *thaghvet*, s. a. Lieu élevé, sommet de montagne. Pl. طغوات *thaghavāt*.

طغورمق *dhoghourmaq*, v. t. Enfanter, mettre au monde.

طغوى *thaghva*, s. a. Transgression, infraction des lois, insolence, rébellion. — معين تقـوى ومانـع طغوى *mou'ïni taqva vè māni'i thaghva*. Celui qui prête assistance à la piété, et repousse la désobéissance aux lois.

طغى *thaghi*, s. a. Son, voix.

طغى *thoughi*, s. ar. Insolence, rébellion, excès.

طغيا *thaghïā*, et *thoughïā*, s. a. Petite vache sauvage.

طغيان *thoughïān*, s. ar. Insolence, rébellion.— اهل طغيان *ehli thoughïān*. Réfractaire, rebelle.— طغيان اتمك *thoughïān itmek*. Se révolter, être rebelle, déborder, en parlant d'un fleuve. — نهر مـرّيج طغيـان اوزره جريان اتمكين *nehri merrîdj thoughïān uzrè djereïān itmeguin*. Parce que le fleuve Merridj, la Maritza (rivière de Thrace, l'Hèbre) coulait en débordant, en sortant de son lit.

طغياجى *thoughïāndji*, s. et adj. a. t. Séditieux, rebelle.

طغية *thaghïet*, s. ar. 1. Som-

mité, et point escarpé d'une montagne. 2. Contrée, plage, étendue de pays.

طفّ *thaff,* s. ar. 1. Action de remplir un vase ou une mesure. 2. Action de se présenter, d'arriver, d'être possible. 3. Côté, rive. 4. La partie la plus élevée de la Mésopotamie.

طفاح *thyfāh,* s. a. Plénitude.

طفاسة *thafācet,* s. ar. Saleté, ordure.

طفاف *thafāf,* s. ar. 1. Abaissement, coucher du soleil. 2. Obscurité de la nuit.

طفال *thyfāl,* s. ar. pl. de طفل *thafl.* Petites filles.

طفالة *thafālet,* s. a. Age tendre, âge de l'enfance.

طفّان *thaffān,* et *thouffān,* s. a. Vase rempli jusqu'aux bords.

طفانين *thafānîn,* s. a. 1. Mensonge. 2. Prison. 3. Parole, discours impertinent.

طفاوة *thoufāvet,* s. a. 1. Cercle autour du soleil ou de la lune. 2. Écume d'un vase, d'une marmite en ébullition.

طفره *thafra,* s. turc. Fierté, orgueil, arrogance. — طفره ايله *thafra ilè.* Fastueusement, orgueilleusement. — طفره صاتمق *thafra sātmaq.* Marcher avec fierté. — طفرهء نظّام *thafraï nazzām* se dit d'un homme fier et présomptueux. Cette expression vient du nom d'un docteur mahométan, Ibrahim Nazzam, de la secte hétérodoxe motazelite.

طفره‌لو *thafralu,* adj. t. Fier, présomptueux.

طفس *thafes,* s. ar. Impureté, saleté.

طفس *thafis,* adj. ar. Sale, impur. Au fémin. طفسة *thaficet.*

طفش *thafch,* s. a. Ordure, saleté.

طفق *thafq,* s. a. Action de commencer, de se mettre à l'œuvre.

طفل *thafl,* s. a. Enfant, garçon ou fille.

طفل *thyfl,* s. a. Enfant en bas âge. Pl. اطفال *athfāl.* — بر طفل نارسيده‌ـ نابالغ *bir thyfli nārecîdè, nābālygh.* Enfant qui n'est point arrivé à l'âge de maturité. — طفل چهل روزه *thyfli tchihl rouzè.* Enfant de 40 jours, c'est-à-dire, le premier homme, Adam, dont la forme faite d'argile resta, conformément à l'opinion des mahométans, pendant 40 jours en état de fermentation.

طفلة *thaflet,* et *thyflet,* subs. a. Petite fille.

طفليّة *thyfliïet,* s. a. Enfance, premier âge de l'homme.

طفليل *thyflîl,* s. ar. Parasite, qui vient dîner sans être invité.

طفن *thafn,* s. a. 1. Mort, décès. 2. Prison.

طفو *thoufou,* s. ar. Action de s'éteindre.

طفوجه *thoufoudjè,* s. t. Qui fait des courses dans le pays pour piller. — روم ايلنك طفوجه واقنجيلرين غزادن دل سرد اتمك *roum ilinuñ thoufoudjè vè aqyndjilerîn ghazāden dil serd itmeñ.*

Ne vous lassez point de combattre ceux qui commettent, par leurs excursions, des pillages en Romélie.

طفوح *thoufouh*, s. ar. Qualité d'être rempli jusqu'aux bords.

طفوق *thoufouq*, s. a. V. طفق.

طفولة *thoufoulet*, et طفوليّة *thoufoulïïet*, s. ar. Enfance, âge tendre. — اعوام طفوليّتده *a'vāmi thoufoulïïettè*. Dans les années d'enfance. — عالم طفوليّتده *'ālemi thoufoulïïettè*. Même signif.

طفيف *thafîf*, adj. a. Modique, en petite quantité.

طفيل *thafîl*, s. a. 1. Nom d'une montagne. 2. Eau trouble amassée dans un réceptacle.

طفيل *thoufeïl*. 1. Nom d'un personnage, originaire de la ville de Coufa, qui avait l'habitude d'aller prendre part aux repas sans y être invité. Son nom est devenu proverbial, et synonyme de celui de parasite. 2. Dimin. de طفل *thyfl*.

طفيلى *thoufeïli*, s. et adj. ar. Celui qui vient manger sans être invité.

طق *thaq*, s. ar. Bruit produit par le choc des pierres.

طقاج *thyqādj*, et طقج *thyqadj*, s. t. Bouchon, tout ce qui sert à boucher une ouverture.

طقامق *thyqāmaq*, v. t. Boucher.

طقس *thaqs*, s. a. Ordre, constitution, cérémonie, particul. ecclésiastique.

طقسان *dhoqsān*, adj. numér. t. Quatre-vingt-dix.

طقسانجى *dhoqsāndji*, adj. num. t. Quatre-vingt-dixième.

طقطقة *thaqthaqat*, s. ar. Bruit causé par le trot des chevaux.

طقلمق *thyqylmaq*, v. turc. Être bouché. — اغزى طقلدى *aghzy thyqyldy*. Il se tut.

طقمق *thaqmaq*, v. t. Suspendre, attacher. Voy. طاقق.

طقمق *thyqmaq*, et *thyqamaq*, v. t. Boucher, fermer.

طقنمق *thyqanmaq*, v. t. Être bouché, fermé.

طقو *thaqv*, s. a. Vitesse dans la démarche.

طقوز *dhoqouz*, nombre card. t. Neuf.

طقوزنجى *dhoqouzindji*, adject. numér. t. Neuvième.

طقونمق *dhoqounmaq*, v. t. Atteindre. Voy. طوقنمق.

طك *dhañ*, s. t. 1. Aube du jour. 2. Chose étonnante. 3. Étonnement. — طك اغرمسنده *dhañ agharmacindè*. Quand il commença à faire jour.

طكدرمه *dhoñdourma*. Voy. طوكدرمه.

طكز *dhañz*, s. t. Jouet, moquerie, risée. — طكزه آلوب *dhañzè âlup*. En se moquant de lui.

طكز *dhoñuz*. Voy. طوكز.

طكزلان قوردى *dhoñouzlān qourdy*, s. t. Escarbot.

طكشمق *thañychmaq*, v. turc. S'étonner, en se regardant l'un l'autre.

طكلمق *dhañlamaq*, v. turc. S'étonner.

طكمق *dhañmaq*, v. t. S'étonner.

طلّ *thall,* s. a. 1. Humectation légère. 2. Pluie légère. Pl. طلال *thylāl,* et طلل *thylel.*

طلّ *thyll,* s. a. Serpent.

طل *thoul,* s. p. Veuve.

طلا *thalā,* s. ar. 1. Attente. 2. Personne, individu. — جميل الطلا *djemīl ut-thalā.* D'une belle taille, d'un bel extérieur.

طلا *thalā,* s. a. Sang répandu et non vengé.

طلا *thylā,* subs. p. Or pur. — طلای خالص ایله زین اتدی *thylāï khālys ilè zeïn itty.* Il orna avec de l'or pur. — طلا ونقره معدنلری *thylā vu noqra ma'denleri.* Mines d'or et d'argent.

طلّا *thoullā,* s. a. Sang.

طلّاب *thallāb,* s. a. Qui cherche avec assiduité, qui demande quelque chose.

طلاب *thylāb,* s. ar. Action de chercher, de demander.

طلّاب *thoullāb,* s. ar. plur. de طالب *thālib.* Ceux qui cherchent.

طلابه *thalābè,* corr. de طلایه s. p. Factionnaire dans l'armée.

طلابيمق *thalābīmaq,* v. turc. 1. S'agiter, frétiller comme les poissons. 2. Briller.

طلاح *thalāh,* s. a. Méchanceté.

طلاح *thylāh,* s. ar. Arbre épineux, sorte d'acacia.

طلادوز *thylādouz,* s. p. comp. Qui brode avec de l'or.

طلادوزی *thylādouzi,* s. p. Art de broder avec de l'or. — تكلّفات طلادوزی برله تزيين ايليوب *tekellufāti thylādouzi birlè teziïn eïlèïup.* Après avoir embelli d'ornements et de broderies en or.

طلاس *thalās,* s. t. Flot, vague de la mer.

طلّاسة *thallācet,* s. ar. Linge avec lequel on essuie les tablettes, et l'on efface l'écriture qui s'y trouve.

طلاسلنمق *thalāslanmaq,* v. t. Être agité, en parlant de la mer.

طلاسم *thalācim,* s. a. plur. de طلسم *thylsem.* Talismans.

طلاطل *thalāthal,* s. ar. Mort, décès.

طلاطلة *thoulāthylet,* subs. ar. Malheur, infortune.

طلاع *thylā',* s. a. 1. Action de réfléchir, de considérer avec attention, de lire.

طلاق *thalāq,* s. a. 1. Répudiation d'une femme. 2. Divorce. — كتاب الطّلاق *kitāb ut-thalāq.* Lettre de divorce qu'un mari donne à la femme qu'il répudie. — عورتنه طلاق ويرمك *'avratinè thalāq virmek.* Répudier sa femme.

طلاق *dhalāq,* s. t. Rate.

طلاقلو *dhalāqlu,* adj. t. Qui a le spleen.

طلال *thylāl,* s. a. plur. de طل *thal.* 1. Pluies légères. 2. Traces, vestiges.

طلالة *thalālet,* s. a. 1. Affabilité, douceur de mœurs. 2. Gaieté.

طلّام *thoullām,* s. ar. Graine de chenevis.

طلاوة *thalāvet, thylāvet,* et *thoulāvet,* s. a. Beauté, grâce.

طلايع *thalāï',* subs. ar. pl. de

طليعة *thalî'at*. Éclaireurs qui précèdent l'armée, avant-postes.

طلايه *thalāïè,* s. p. Éclaireurs, avant-postes : corruption de طلايع.

طلب *thalb,* subs. a. 1. Assidu, studieux. 2. Prêtre mahométan (dans le royaume de Maroc).

طلب *thaleb,* et *thalab,* s. ar. 1. Action de chercher, de demander. 2. Demande, requête, désir. — طلب اتمك *thaleb itmek*. Demander, chercher, requérir. — كتمك اوزره طلب اتدى *guitmek uzrè thaleb itty*. Il demandait la permission de partir. — انك طلبى ايله *anuñ thalebi ilè*. A sa demande. — معاونت طلب اتمك *mou'āvenet thaleb itmek*. Implorer du secours. — طلب سز *thaleb syz*. Sans avoir demandé. — ابرام و الحاح ايله طلب اتمك *ibrām u ilhāh ilè thaleb itmek*. Solliciter, demander avec instance.

طلّب *thoulleb,* s. a. pl. de طالب *thālib*. Qui cherchent, qui demandent.

طلبا *thoulbā* et *thouleba,* s. a. pl. de طليب *thalîb*. Même signif.

طلبة *thalebet,* s. a. pl. de طالب *thālib*. Même signific.

طلبة *thalibet,* s. a. Demande, chose demandée.

طلبكار *thalebkiār,* adj. et s. a. p. compos. 1. Qui cherche, qui demande. 2. Postulant.

طلبمق *thalabimaq,* v. turc. 1. S'agiter, frétiller comme les poissons. 2. Briller.

طلبيدن *thalebîden,* v. pers. 1. Chercher, désirer. 2. Demander. 3. Faire venir quelqu'un.

طلّة *thallet,* s. a. 1. Tout ce qui est agréable et cause du plaisir. 2. Abondance de vivres, et autres besoins de la vie.

طلثة *thoulcet,* adj. ar. Faible de corps et d'esprit.

طلحة *thalhat*. Nom propre d'homme, entre autres, le nom de l'un des compagnons de Mahomet.

طلحوم *thoulhoum,* s. ar. Eau corrompue.

طلحية *thalhiïet,* s. ar. Feuille de papier.

طلحيف *thylhyf,* subs. a. Coup violent.

طلخ *thalkh,* subs. ar. Eau corrompue, non potable.

طلخ *thalkh* pour تلخ *telkh,* adj. pers. Amer.

طلخام *thylkhām,* s. a. Éléphant femelle.

طلس *thals,* s. a. Action d'effacer, de rayer. — طلس اتمك *thals itmek*. Effacer, rayer.

طلس *thalas,* s. t. Flots, et agitation de la mer.

طلس *thyls,* adj. ar. 1. Poli, uni. Plur. اطلاس *athlās*. 2. Subs. Chose effacée, rayée.

طلسلق *thalaslyq,* s. turc. Agitation de la mer.

طلسلنمق *thalaslanmaq,* v. t. Être agité comme la mer.

طلسلو *thalaslu,* adj. t. Fluctueux.

طلسم *thalsem*. Nom d'une montagne élevée, dans le Khovarezm.

طلسم *thylism,* et *thylsem,* s. a.

Talisman, caractères, figures magiques. Plur. طلاسم *thalâcim,* et طلسمات *thylsemât.* — اشكال طلسمانه كبى *echkiâli thylsemânè guibi.* A l'instar des figures magiques. — صاحب طلسمات *sâhybi thylsemât.* Constructeur de talismans. — بو طلسمك فتحى *bou thylsemuñ fethy.* La solution, la clef de ce talisman.

طلسمة *thalsemet,* s. a. Action, ou art de faire des talismans, d'en munir quelque chose.

طلسملو *thylismlu,* adj. a. turc. Muni, pourvu de talismans.

طلطل *thalthal,* s. a. Infortune, malheur.

طلطل *thoulthoul,* adj. a. Maladif.

طلطلة *thoulthylet,* subs. arabe. Malheur, infortune.

طلع *thal'.* Nom du mont Atlas.

طلع *thali',* adj. 1. Haut, élevé. 2. Valide, vigoureux.

طلع *thyl',* s. a. 1. Endroit élevé d'où on peut voir au loin. 2. Lumière, lueur. 3. Lever, orient. 4. Vue, aspect. — طلع العدوّ *thyl' el'aduvvi.* En face, en présence de l'ennemi.

طلعآء *thoul'âe,* s. a. Vomissement.

طلعة *thal'at,* s. a. 1. Vue, aspect. 2. Visage. 3. Beauté. — طلعهٔ حسنا *thal'aï hasnâ.* Beaux traits de visage. — حيّا الله طلعتك *haiïâ allâhu thal'atekè.* Que Dieu orne de pudeur ton visage, c'est-à-dire, puisses-tu jouir d'une bonne réputation!

طلغ *thalgh,* s. a. Impuissance, lassitude.

طلغان *thalaghân,* adj. a. Las, fatigué, épuisé.

طلغج *dhalghydj,* s. t. 1. Plongeur, plongeon, action de plonger.

طلغلمق *dhalghalanmaq,* v. t. S'agiter comme les flots.

طلغه *dhalgha,* s. t. Onde, flot, vague.

طلغيش يوزمك *dhalghych ïuzmek,* v. t. comp. Nager sous l'eau en plongeant.

طلف *thalf,* s. a. 1. Présent, cadeau, largesse. 2. Licence.

طلفا *thalfen* et *thalefen,* adv. a. 1. Librement. 2. Impunément. 3. Gratis.

طلق *thalq,* s. a. 1. Liberté, affranchissement des liens ou des obstacles. 2. Talc, sorte de pierre transparente. 3. Éloquent. 4. Généreux, libéral.

طلق *dhalaq,* s. t. Rate.

طلق *thalyq,* adj. a. 1. Exempt, affranchi. 2. Éloquent. 3. Chose licite, permise. 4. Espèce de pierre transparente.

طلق *thoulaq,* adj. a. 1. Éloquent, s'exprimant avec facilité. 2. Affranchi, mis en liberté.

طلّق *thoullaq,* adj. a. pl. de طالق *thâlyq.*

طلق *thoulouq,* s. a. Daim, chevreuil. Pl. اطلاق *athlâq.*

طلقا *thoulaqâ,* adj. a. plur. de طليق *thalyq.* Prisonniers mis en liberté.

طلقة *thalqat,* adj. a. fém. de طلق *thalq,* signif. 3 et 4.

طلقلو *dhalaqlu*, adj. t. Affecté du spleen.

طلل *thalel*, s. a. 1. Corps d'une chose, personne. 2. Trace, vestige.

طلل *thylel*, s. a. pl. de طلّ *thall*. Pluies légères.

طلم *thoulm*, s. a. Table ou autre chose semblable sur laquelle on pétrit et étend le pain.

طلمة *thoulmet*, s. a. Pain grossier cuit sur la cendre.

طلمق *dhalmaq*, v. t. Plonger, être plongé.

طلمق *dhalamaq*, v. t. Mordre.

طلنجبين *thalendjubîn* pour تلنكبين *talengubîn*, s. a. Manne.

طلنفع *thalenfeh*, adj. a. 1. Qui a le ventre vide, creux, affamé. 2. Las, fatigué.

طلو *dholou*. Voyez طولو.

طلوّ *thouluvv*, s. a. 1. Attente. 2. Retardement, délai.

طلوان *thylvān*. Même signif. que le précéd.

طلوب *thaloub*, s. a. Qui cherche ou demande quelque chose avec assiduité.

طلوة *thylvet*, s. a. 1. Petit de bête féroce. 2. *thoulvet*. Blancheur de l'aurore.

طلوع *thoulou'*, s. a. 1. Lever du soleil ou des astres. 2. Monter sur une hauteur. 3. Observer. — طلوع ا *thoulou' it*. Se lever, paraître. — طلوع كوكب سلطان محمّد *thoulou'i kevkebi sulthān mouhammed*. Le lever de l'astre du sultan Mahomet, c'est-à-dire sa naissance.

طلول *thouloul*, s. a. Traces, vestiges, pl. de طلل *thalel*.

طلوم *thouloum*, s. t. Outre, sac de cuir.

طله *thalh*, s. a. Petit nuage.

طلهبس *thalhebes*, s. a. 1. Armée nombreuse. 2. Obscurité de la nuit.

طلى *thali*, s. a. Action d'enduire d'onguent ou d'autre chose semblable.

طليب *thalîb*, s. a. Qui cherche la science, la sagesse. Pl. طلبا *thoulèbā*.

طلية *thoulîet*, s. a. Cou. Plur. طولى *toula*.

طلّيس *thyllîs*, adj. a. Aveugle.

طليطلة *thoulythelet*. Nom de la ville de Tolède, en Espagne.

طليعة *thalî'at*, s. a. Avant-garde, avant-poste. Plur. طلايع *thalāï'i* et اطلع *athlou'*. — طليعهٔ لشكر *thalî'aï lechker*. Avant-garde. — نامزد طليعه اولدى *nāmzedi thalî'a oldy*. Il fut placé, destiné à l'avant-garde.

طليفآء *thaleïfā*, adj. a. Babillard, braillard, impertinent.

طليق *thalyq*, adj. a. 1. Affranchi, mis en liberté. 2. Éloquent. Pl. طلقا *thoulaqā*. — طليق ذليق *thalyq zalyq*. Qui parle avec facilité, couramment.

طلّيق *thyllyq*, s. a. Mari qui répudie souvent ses femmes.

طليه *thalaïa*, s. t. Dévidoir.

طمّ *thamm*, s. a. 1. Abondance. 2. Mer.

طماح *thamāh,* pour طمع *thama',* s. a. Cupidité.

طمّاح *thammāh,* pour طمّاع *thammā',* adj. a. Avide.

طماحر *thoumāhyr,* adj. a. Ventru, qui a un gros ventre.

طمار *thoumār,* s. a. Volume, livre.

طمّاع *thammā',* adj. a. Très-avide.

طماعة *thamā'at,* s. a. Avidité, cupidité.

طماعی *thamā'a,* adj. a. pl. طمع *thamy'.* Avides.

طمان *thoumān.* Voy. طومان.

طمأنة *thamenet,* s. a. Tranquillité, sécurité.

طمانينة *thoumānînet.* Même signif. que le précéd.

طمايية *thamāïet,* s. a. Sollicitude, crainte.

طمث *thams* et *thyms,* s. ar. Menstrue.

طمحات *thamahāt,* s. a. Sort contraire, mauvaise fortune.

طمر *dhamar,* s. t. Veine. — شاه طمر *chāh dhamar.* Trachée-artère. — صو طمری *sou dhamari.* Source d'eau sous terre. — طمر آچمق *dhamar âtchmaq.* Se faire saigner.

طمّر *thamirr,* adj. a. Qui saute beaucoup, agile.

طمر *thymr,* s. a. Vêtement usé. Pl. اطمار *athmār.*

طمّر *thamurr,* s. a. Racine, origine.

طمرجق *dhamardjyq,* s. t. dim. Petite veine.

طمرجق *dhoumroudjyq,* s. t. Fers aux pieds, entraves.

طمرس *thymris,* adj. a. Menteur.

طمرهندی *dhamarhindi,* pour تمرهندی *tamarhindi,* s. t. 1. Tamarin (arbre). 2. Conserve ou confiture de ce nom.

طمزرمق *dhamzurmaq,* v. t. Faire tomber goutte à goutte.

طمزرمه *dhamzurma,* s. t. Cire d'Espagne.

طمس *thams,* s. a. 1. Action d'effacer. 2. De déraciner.

طمسل *thoumsel,* s. a. Brigand. Pl. طماسلة *thamācilet.* — علی الطمسلی *'alat-thamsela.* Furtivement, comme un voleur.

طمسلة *themselet,* s. a. Impuissance, inhabileté à la génération.

طمشوار *thymichvār.* Nom de la ville de Temesvar, en Hongrie.

طمطراق *thoumthourāq,* s. p. Magnificence, appareil somptueux, richesse.

طمطامی *thoumthāmî,* طمطم *thymthym* et طمطمانی *thoumthoumāni,* adj. a. Bègue, qui s'exprime avec une grande difficulté.

طمع *tham',* adj. a. pl. de طامع *thāmy'* et طمع *thamy'.* Avides.

طمع *thama'* vulg. *tamah,* s. a. Avidité, avarice. Pl. اطماع *athmā'.* Au plur. Solde des soldats, et l'époque où elle se fait. — طمع اتمك *thama' itmek.* Se construit avec le datif. Désirer ardemment, convoiter. — طمع ایدوب *thama' idup,* طمع خام ایله *thamaï khām ilè* et طمع بلاسیله *thama' belācilè.* Avec avidité. — طمع خامه دوشوب *thama'i khāmè duchup.* Entraîné par une avidité indomp-

table. — طمع خام *thamaï khām.* Avidité crue, c'est-à-dire qui est hors de saison, ou qui ne se laisse point diriger, apaiser. — طمع خام ایله کندوسنی بستهٔ دام اتدی *thama'i khām ilè guenducini bestèï dām itty.* Par pure avarice il tomba dans les filets, dans un piége.

طمع *thamy',* adj. a. Avide, avare. Pl. طمعون *thamy'ounè,* طمع *tham',* طماعی *thamā'a,* طمعا *thoume'ā* et اطماع *athmā'.*

طمعکار *thama'kiār,* adj. a. pers. comp. Avide, avare.

طمعکارلق *thama'kiārlyq,* s. a. p. t. Avidité, cupidité.

طمکاری *thama'kiāri,* s. a. pers. Même signif. que le précéd.

طمغاج *thamghādj.* Nom d'une province du Turkistan. — طمغاج خان *thamghādj khān.* 1. Roi de Samarcande. 2. Roi du Tibet.

طمغلمق *dhamghalamaq,* v. t. 1. Marquer avec un fer chaud. 2. Timbrer. 3. Stigmatiser.

طمغه *dhamgha,* s. t. 1. Marque faite avec un fer chaud à un cheval ou à un faux témoin. 2. Timbre, empreinte. 3. Contrôle, poinçon sur l'or et l'argent ouvrés.

طمغه لو *dhamghalu,* adj. t. Qui porte une empreinte pareille.

طمل *thyml,* adj. a. 1. Noir. 2. Qui n'a point obtenu de louange, ignoble, scélérat.

طملال *thamlāl,* s. a. Impudence, obscénité.

طملمق *dhamlamaq,* v. t. Tomber goutte à goutte.

طملول *thoumloul,* s. a. Obscénité, impudicité.

طمن *thamn,* adj. a. Tranquille, qui jouit de la sécurité. Pl. طمون *thoumoun.*

طمور *thamour,* s. a. Vêtement usé.

طمور *thoumour,* s. a. Action de sauter, de faire des bonds.

طموس *thoumous,* s. a. Disparition des traits, oblitération.

طمّور *thymmevr,* s. a. Origine, racine.

طمول *thamoul* et *thoumoul,* adj. a. Méchant, criminel.

طمولة *thoumoulet,* s. a. 1. Méchanceté. 2. Licence.

طمون *thoumoun,* adj. a. Tranquilles, sûrs, pl. de طمن *thamn.*

طمیاءنّ *thoumeïnn,* adj. ar. diminutif de مطمئن *mouthmeïnn.* Un peu tranquille, qui jouit d'un peu de sécurité.

طمینیّة *thoumeïniïet,* s. a. Tranquillité, sécurité.

طنّ *thann,* s. a. Corps humain. Pl. اطنان *athnān* et طنان *thynān.*

طنء *thyn',* s. a. Agonie.

طنا *thynā,* s. a. Penchant, inclination pour quelqu'un.

طناب *thanāb,* vulg. تنف *tenef,* s. a. p. 1. Corde employée à dresser les tentes. 2. Intrigant.

طنابیر *thanābīr,* s. a. pl. de طنبور *thambour* et طنبار *thymbār.* Guitares à long manche, à large ventre et garnies de six cordes de métal.

طنّاز *thanāz* et *thannāz,* s. a. p.

Qui joue, qui plaisante beaucoup. — دلربا طنّازلر dilrubā thannāzler. Qui ravissent le cœur par les charmes de leurs plaisanteries.

طناز thynāz, s. a. 1. Action de plaisanter. 2. De se jouer de quelqu'un.

طنب thoumb. Nom d'une île dans le golfe Persique. — طنب ناميوت thoumb nāmïout. Nom d'une autre île du même golfe.

طنب thounoub, s. a. 1. Corde employée à dresser une tente. Pl. اطناب athnāb. 2. Tendon.

طنبار thymbār, s. a. Voy. طنبور.

طنبسه thambecè, s. p. Tapis velu.

طنبك thoumbak, s. p. Sorte de trompette.

طنبل thambel, s. p. Petit tambour.

طنبور thambour, s. ar. p. t. 1. Guitare à long manche et à six cordes de métal. Pl. طنابير thanābīr. — طنبور كيلى thambouri guili. Espèce de guitare propre au pays de Guilan. — طنبور بورنى thambour bournou. Nom d'un cap de l'Asie mineure.

طنبورانى thambourāni, s. a. Qui joue, pince de la guitare.

طنبورجى thambourdji. Même signif. que le précéd.

طنبورزن thambourzen, s. p. comp. Même signif. que le précéd.

طنبوره thamboura, s. t. Instrument semblable à la guitare. — تل طنبوره سى tel thambouraci. Guitare garnie de trois cordes. — اغز طنبوره سى aghyz thambouraci. Guimbarde.

طنبى thambi, s. p. Maison d'été.

طنجره thandjerè, s. t. Chaudron.

طنجة thandjet. La ville de Tanger, résidence ordinaire des consuls européens dans le royaume de Maroc, l'ancienne Tengis.

طنجهارة thandjehāret, s. a. Gobelet, coupe.

طنجير thyndjīr, s. a. Chaudron, marmite de cuivre.

طنح thanah, s. a. Incommodité causée par une indigestion.

طنخ thinkh, s. a. Partie de la nuit.

طنز thanz, s. a. 1. Action de plaisanter. 2. De se jouer de quelqu'un. 3. Plaisanterie, raillerie. 4. Blâme.

طنس thanes, s. a. Grande obscurité, ténèbres.

طنشمق dhanichmaq. Voyez طانشمق.

طنطرانى thantharāni, adj. a. 1. Emphatique. 2. Nom d'un poëte arabe.

طنطنة thanthanet et thanthanïè, s. a. 1. Son des instruments, bruit, fracas. 2. Renommée. 3. Faste.

طنف thanf, subs. ar. 1. Partie saillante d'une montagne ou d'un édifice. 2. Promontoire. Pl. اطناف athnāf et طنوف thounouf.

طنفسة thanfecet, s. a. 1. Tapis commun. 2. Natte faite de feuilles de palmier. Pl. طنافس thanāfis.

طنفش thanfech, adj. a. Faible, énervé.

طنقلق *thanyqlyq*, s. t. Témoignage.

طمق *thanimaq*, v. t. Voyez طانيمق.

طمق *thynmaq* et *dhynmaq*, v. t. Dire, parler.

طممق *thynmamaq* et *dhynmamaq*, v. t. 1. Ne rien dire, n'oser rien dire. 2. Dissimuler.

طنوف *thounouf*, s. a. 1. Soupçon. 2. Pl. de طنف *thanf*. Parties saillantes d'une montagne ou d'un édifice, promontoires.

طنه *dhana*, s. t. Génisse.

طنيدن *thaníden*, v. p. Se dit du tintement de l'oreille.

طنين *thanín*, s. a. 1. Son, bruit, tintement. 2. Renommée.— طنين طنطنهٔ سياستلر *thaníni thanthanèï siâcetleri*. Le retentissement du bruit de sa domination.

طوّاب *thavvāb*, s. a. Fabricant de briques.

طوابق *thavābyq*, s. a. pl. de طابق *thābyq*. Poêles à frire, plats.

طواجن *thavādjin*, s. a. pl. de طاجن *thādjin* et طيجن *thaïdjen*. Poêles à frire.

طواحن *thavāhyn*, s. a. pl. de طاحنة *thahynet*. Dents molaires.

طواحين *thavāhyn*, s. a. pl. de طاحونة *thāhounet*. Moulin à eau.

طوار *thavār*, s. a. Action de s'approcher.

طوار *dhavār*, s. t. Animaux domestiques, bestiaux, bêtes de somme. — آدملری و طوارلری *âdemleri vè dhavārleri*. Ses domestiques et ses animaux, ses chevaux. — طوار سوریسی *dhavār surici*. Troupeau de bêtes de somme, de chevaux.

طوارف *thavārif*, s. a. 1. Yeux. 2. Pl. de طارفة *thārifet*. Côtés d'une tente élevée.

طوارق *thavāryq*, s. a. pl. de طارقه *thāryqat*. Magiciennes, sorcières. — نوازل آسمانى وطوارق زمانى كبى *navāzili âçumāni vè thavāryqy zemāni guibi*. Comme les influences de la sphère céleste, et comme les augures des vicissitudes des temps.

طواريدن *thouvāryden*, v. p. Abreuver.

طواسيم *thavācím*, s. a. pl. Chapitres du Coran qui commencent par les lettres mystérieuses ط س م.

طواش *thavāch*, s. a. Eunuque.

طواشى *thavāchi*, s. a. pl. Eunuques.

طواط *thouvāth*, adj. a. Vaillant, courageux.

طواع *thyvā'*, s. a. Accord, consentement, obéissance.

طواعية *thavā'íet*, s. a. Obéissance.

طواعين *thavā'yn*, s. a. pl. de طاعون *thā'oun*. Maladies contagieuses, pestilentielles.

طواغيت *thavāghyt*, s. a. pl. de طاغوت *thāghout*. 1. Idoles, particulièrement celles qu'adoraient les Mecquois. 2. Devins.

طواف *thavāf*, s. a. Action de faire des tournées, des processions. — طواف ا *thavāf it*. Tourner autour, particulièrement des lieux saints.— طواف بيت الحرام *thavāfi*

beïtul-harām. Tournées autour de la mosquée de la Mecque.

طوّاف thavvāf, s. a. 1. Celui qui s'acquitte des tournées dans les lieux saints. — طوّاف سرکش thavvāfi serkech. Colporteur ou celui qui porte les fruits ou autres comestibles sur sa tête et les vend.

طـــوال thavāl, s. a. Durée de la vie.

طوال thyvāl, s. a. 1. Remise, délai, lenteur. 2. Durée de la vie. 3. Adj. pl. de طویل thavīl. Longs, grands.

طوال thouvāl, adj. a. Long, haut, d'une taille élevée.

طوّال thouvvāl, adj. a. Très-long, d'une taille très-élevée.

طوالع thavālī', s. ar. plur. de طالع thāly'. 1. Le lever du soleil ou des astres. 2. Horoscopes.

طوالــــق thavālyq, s. a. pl. de طالقـة thalyqat. Femmes répudiées, divorcées.

طواميـــر thavāmīr, s. a. pl. de طومار thoumār et de طامور thamour. Feuillets, rouleaux de papier ou de parchemin, volumes.

طوان thavān, s. t. 1. Plafond. 2. Étage. — طوان سپرکەسی thavān supurguièci. Balai employé pour balayer les toits.

طوانلمـــق thavānlamaq, v. t. Construire des plafonds.

طوانلـــو thavānlu, adj. t. 1. Pourvu de plafonds. 2. Qui a des étages, maison à étages. — اوچ طوانلـــو utch thavānlu. A trois étages.

طواویس thavāvīs, s. a. p. t. pl. de طاووس thavous. Paons.

طوایف thavāïf, s. a. pl. de طایفة thāïfet. Troupes d'hommes, peuples, peuplades, classes. — ملوك طوایف moulouki thavāïf. Roi des peuples, nom donné à la dynastie qui régna en Perse après la conquête d'Alexandre le Grand. — طوایف تجّـار thavāïfi tudjdjār. Marchands, négociants. — طوایف مختلفهٔ بنی آدمــــدن thavāïfi mukhtelifeï beni' âdemden. Des différentes classes du genre humain.

طوایق thavāïq, s. a. pl. de طوق thavq. Colliers, chaînes suspendues au cou.

طوب et طوپ thop, s. t. 1. Tout ce qui est de forme ronde. 2. Balle, ballon, boule. 3. Canon, bouche à feu. — بر طوب بــز bir thop bez. Un ballot de toile. — یل طـوپی ïel thopu. Ballon. — طوب آتمق - بوشاتمق thop âtmaq, bochātmaq. Tirer le canon. — طوب قویروغی thop qouïroughy. Culasse de canon. — طوب یولنه کتــدی thop ïolinè guitty. C'en est fait de lui, il est perdu. — طرفینــــدن طوب چكلميوب tharafeïnden thop tchekilmèïup. Aucun des deux partis ne pourra conduire des pièces d'artillerie. — طوب انباری thop embāri. Batterie d'un vaisseau de guerre, entre-pont. — طابیه طوپلـری thābïa thopleri. Pièces, canons en batterie. — الای طـــوپی alāï thopy. Pièce, canon de campagne. — طـــوپ

— طوپلو اكنـــه *thoplu ignè*. Épingle.

طوبى *thouba*, adj. a. fém. de اطيب *athïeb*. 1. Bonne, douce, agréable. 2. Pl. de طيّبة *thaïbet*. Choses excellentes et licites. 3. Nom de l'arbre du paradis. — طوبى لك *thouba lekè*. Puisses-tu être heureux!

طوت *thout*, 1. impérat. du v. طوتمق *thoutmaq*. Tenir, avoir. 2. Pour توت *tout*. Mûre (fruit). — طوت كه *thout ki* et طوتالم كـه *thoutālum ki*. Supposons que.

طوتارق *thoutāraq*, *thoutāryq* et طوتارقلق *thoutāryqlyq*, s. t. Épilepsie, mal caduc.

طوتارقـلـو *thoutāryqlu*, adj. t. Sujet au mal caduc, épileptique. En ar. مصروع *masrou'*.

طوتام *thoutām*, s. t. Poignée, botte, fagot, gerbe.

طوتاملمق *thoutāmlamaq*, v. t. Lier en botte, en faisceau.

طوتان *thoutān*, adj. t. Contenant, qui contient. Voy. آلان *âlān*.

طوتراق *thoutrāq*, s. t. 1. Amorce, amadou. 2. Allumette.

طوتساق *thoutsāq*, adj. t. Prisonnier de guerre, captif.

طوتساقلق *thoutsāqlyq*, s. t. Captivité.

طوتشترمق *thoutouchturmaq*, v. t. 1. Faire que deux ou plusieurs personnes en viennent aux mains, les exciter, les irriter l'une contre l'autre. 2. Enflammer, allumer. — آتشى طوتشترمق *âtechi thoutouchturmaq*. Faire prendre le feu, l'attiser.

اوينمق *thop oïnamaq*. Jouer à la balle.

طوب *thoub*, s. a. Brique cuite.

طوبا *thoubā*, adj. ar. fém. de اطيـب *athïeb*. Bonne, douce, agréable.

طـوباز *thoubāz*, s. a. Topaze (pierre).

طوپال *thopāl*, adj. t. Boiteux, estropié.

طوپالق *thopālaq*, pron. *tombālaq*, adject. t. 1. Rond, mis en pelote. 2. Enfant rond comme une boule; on l'appelle aussi طور طوپالق *thor thopālaq*.

طوپاللق *thopāllyq*, s. t. Défaut d'être boiteux.

طوپالـمـق *thopāllamaq*, v. t. Rendre boiteux, estropier.

طوپچى *thoptchi*, s. t. Canonnier. — طوپچى باشى *thoptchi bāchi*. Commandant de l'artillerie, charge dans l'empire ottoman. — طوپچى آيـواسى *thoptchi âïvāci*. Espèce de coing (fruit).

طوپخانه *thopkhānè*, s. t. comp. 1. Arsenal, fonderie de canons. 2. Jeu de paume. 3. Nom d'un des faubourgs de Constantinople.

طوپراق *thoprāq*, s. t. 1. Terre, terrain. 2. Poussière.

طوپز *thopouz*, s. t. Massue.

طوپطلو *thoptholu*, adject. t. Tout plein, rempli entièrement, comble.

طوپوق *thopouq*, s. t. Cheville du pied.

طوپلو *thoplu*, adj. t. Qui est garni d'une tête, d'une pomme.

طوتشمق *thoutouchmaq,* v. t. 1. S'en prendre l'un à l'autre, s'attaquer mutuellement, en venir aux mains. 2. S'enflammer.— آتش عشقله يانوب طوتشمغه باشلادى *âtechi 'ychqylè ïānup thoutouchmagha bāchlādy.* Pris de passion, il commença à s'enflammer d'amour.

طوتق *thoutouq,* s. t. Obstacle, ce qui retient.

طوتقال *thoutqāl,* s. t. 1. Colle. 2. Colle forte.— بالق طوتقالى *bālyq thoutqāly.* Colle de poisson. —اغاج طوتقالى *aghādj thoutqāly.* Gomme.

طوتقالمق *thoutqāllamaq,* v. t. Coller (on dit aussi طوتقال ايله ياپشترمق *touthqāl ilè ïāpichturmaq*).

طوتقون *thoutqoun,* adj. t. 1. Pris, intercepté. 2. Retenu, empêché. 3. Qui a une contraction de nerfs.— آوازى طوتقون *âvāzi thoutqoun.* Enroué.

طوتلمش *thoutoulmuch,* adj. t. 1. Pris, retenu. 2. Qui a une contraction.—طوزاغه طوتلمش *dhouzāgha thoutoulmuch.* Qui s'est entortillé dans les filets, pris au trébuchet.

طوتلمق *thoutoulmaq,* v. t. Être pris, retenu.—كون . آى طوتلمسى *guioun, âï thoutoulmaci.* Éclipse du soleil, de la lune.—بوغاز طوتلمسى *boghāz thoutoulmaci.* Enrouement.

طوتم *thoutam.* Voy. طوتام. — بر طوتم چيچك *bir thoutam tchitchek.* Bouquet de fleurs.

طوتمق *thoutmaq,* v. t. 1. Prendre, saisir, tenir. 2. Faire prisonnier. 3. Occuper, posséder, avoir. 4. Arrêter. 5. Intercepter. 6. Croire, supposer.—اصل *acyl* ou اصلنى طوتمق *aslini thoutmaq.* Tirer son origine, descendre. — اورج طوتمق *oroudj thoutmaq.* Observer le jeûne, jeûner. — اوكرندوكنى طوتمق *eugrenduguini thoutmaq.* Mettre en pratique, pratiquer ce qu'on a appris. — خوش طوتمق *khoch thoutmaq.* Traiter bien quelqu'un.— بر كمسهٔ ايو طوتمق بلمك *bir kimsèï eïu thoutmaq, bilmek.* 1. Faire accueil à quelqu'un. 2. Avoir bonne opinion de quelqu'un.— بشق طوتمق *bachaq thoutmaq.* Monter en épi (se dit du blé).— پك طوتمق *pek thoutmaq.* 1. Tenir fortement. 2. Être très-économe, avare. — تحقيق طوتمق *tahqyq thoutmaq.* Tenir pour certain.— جنّ طوتمق *djinn thoutmaq.* Être possédé du démon. — طوزاغه طوتمق *dhouzāgha thoutmaq.* Tenir, prendre dans les lacets, prendre au piége. — دكان طوتمق *dukïān thoutmaq.* Tenir, ouvrir une boutique. — كندوسن سايرلردن زياده طوتمق *guenducin sāïrlerden ziādè thoutmaq.* Se croire plus que les autres. —شاهد طوتمق *chāhid thoutmaq.* Prendre pour témoin.— ضرب ايله طوتمق *zarb ilè thoutmaq.* Prendre par force.— قولاق طوتمق *qoulāq thoutmaq.* Prêter l'oreille, écouter avec attention. — سود

طوتمق مايه sud māïè thoutmaq. Se cailler (en parlant du lait).— معذور طوتمق ma'zour thoutmaq. Excuser. — مقام طوتمق meqām thoutmaq et مكان طوتمق mekiān thoutmaq. Prendre logement, domicile. — مقرّر طوتمق mouqarrer thoutmaq. Approuver, ratifier.— بر كمسنه‌نك نصيحتين طوتمق bir kimesnènuñ nacyhatín thoutmaq. Suivre le conseil de quelqu'un. — نفس طوتمق nefes thoutmaq. Retenir la respiration.— ياس طوتمق ïās thoutmaq et ماتم طوتمق mātem thoutmaq. Prendre, porter le deuil. — اوغل يرنه طوتمق oghoul ïerinè thoutmaq. Regarder, traiter comme son fils, adopter. — خرابه يوز طوتمق kharābè ïuz thoutmaq. Menacer ruine. — يولده مكتوب طوتمق ïolda mektoub thoutmaq. Intercepter une lettre. — آتوب طوتمق âtoup thoutmaq. Se vanter, faire le hâbleur. — سوز طوتمق seuz thoutmaq. Obéir. — سوزنى طوتمق seuzini thoutmaq. Tenir sa parole, sa promesse.— يرينى طوتمق ierîni thoutmaq. Occuper la place d'un autre, remplacer. — خاطرنده طوتمق khātyrindè thoutmaq. Retenir dans la mémoire. — يوز طوتمق ïuz thoutmaq. Se tourner vers. — دوست طوتمق dost thoutmaq. 1. Se faire un ami. 2. Regarder comme ami. — عسكر بى قياس ايله صحرا يوزنى طوتدى 'askeri bî qïās ilè sahrā ïuzini thoutty. Il occupa la plaine avec des troupes innombrables. — شى يرينه طوتممق cheï ïerinè thoutmamaq. Ne faire nul cas, dédaigner; en parlant d'un homme on dit: آدم يرينه طوتممق âdem ïerînè thoutmamaq. — بويورق طوتممق bouïourouq thoutmamaq. Ne pas observer un ordre. — اوينه طوتمك oïounè thoutmañ. N'en plaisantez pas. — طوته thouta. Impér. 1. Retiens, prends. 2. Regarde, considère. — بزم بر يرمز طوتمز bizum bir ïerumuz thoutmaz. Nous sommes pris, perclus de tous nos membres.

طوتنمق thoutounmaq, v. t. 1. Prendre. 2. Se prendre, s'accrocher, s'attacher. — پيغمبرى توبه‌م قبوللغنه شفيع طوتندم peïghamberi teubèm qaboullyghinè chefî' thoutoundum. J'ai pris le prophète pour intercéder en faveur de l'acceptation de mon repentir.

طوتو thoutou, subs. t. Gage, otage.

طوتى thouti, s. p. t. commun. doudou. Perroquet. Voyez طوطى.

طوجه thoudjè ou dhodjè. Doge de Venise ou de Gênes.

طوح thavh, s. a. Action d'errer çà et là comme un étourdi.

طوختمق thokhtamaq, v. t. tart. Attendre.

طوداق dhoudāq, s. t. Lèvre. V. دوداق.

طور thavr, subs. a. 1. Limite, borne. 2. Une fois. 3. État, condition. 4. Manière, façon. Pl. اطوار athvār. — بو طور اوزره bou thavr uzrè. De cette manière. — طور

اوزره سابق *thavri sābyq uzrè.* Conformément à l'usage ancien, d'après la manière ancienne. — طور و حركت *thavr u hareket.* Action et mouvement, procédé, manière d'agir.

طور *thor,* adj. t. Fait en forme de réseau. — طور قوشاق *thor qouchāq.* Ceinture faite de cette manière.

طور *thour,* s. a. 1. Vestibule. 2. Mont Sinaï. On l'appelle encore جبل طور *djebeli thour,* طور طاغى *thour dhāghy,* طور سينا *thouri sînā* et طور موسى *thouri mouça,* ou bien encore جبل موسى *djebeli mouça.* — سورت الطّور *souret ut-thour.* Nom du 52e chapitre du Coran.

طوراً *thavren,* adv. ar. Tantôt ceci, tantôt cela.

طوراق *dhourāq,* s. t. Lieu où l'on s'arrête, domicile. — طوراق اوتى *dhourāq oti.* Anet (plante).

طوران *thourān.* Voyez توران.

طوراتمق *dhavrānmaq,* v. t. 1. Reprendre des forces. 2. Résister, tenir ferme. 3. Devenir gras après une maladie.

طورب *thourp,* vulg. *throup,* s. t. Rave.

طوربا *thorbā,* s. t. Sac, besace. — طوربا يوغوردى *thorbā ïoughourdi.* Espèce de lait caillé aigre.

طورتمق *dhouroutmaq,* v. t. Laisser reposer, éclaircir.

طورتى *thourty,* s. t. Lie, mare. — شراب طورتيسى *charāb thourtici.* Lie de vin, tartre.

طوردرمق *dhourdourmaq,* v. t. Faire tenir debout, faire rester, arrêter.

طوررصو *dhouroursou,* subs. t. comp. Eau stagnante.

طوررق *dhouraraq,* adj. part. t. Qui reste longtemps.

طورسون *dhoursoun,* impér. du v. t. طورمق *dhourmāq.* Laissez cela. — شويله طورسون *cheuïlè dhoursoun.* Laissons cela.— مغرب طورسون *maghrib dhoursoun.* Laissons là l'occident, ne parlons pas de l'occident. — قو طورسون *qo dhoursoun.* Laissez cela, laissez-le.

طورسيقوس *thoursîqous,* s. p. 1. Moine chrétien. 2. Docteur.

طورشمق *dhourouchmaq,* v. t. s'opposer, s'insurger.

طورشو *thourchou.* Voyez ترشى *turchi.*

طورشولمق *thourchoulamaq,* v. t. Voyez ترشيلمك *turchilèmek.*

طورطوط *dhourthouth,* s. t. Espèce de jeu où l'on forme un cercle et où l'on bat et pince celui qui se trouve au milieu du cercle jusqu'à ce qu'il attrape quelqu'un qui prend sa place.

طورغان *thourghān.* Nom d'un district du sandjaq de Castemouni, dans l'Anatolie.

طورغاى قوشى *thourghāï qouchou,* s. t. comp. Alouette.

طورغتمق *dhourghoutmaq,* v. t. Faire rester, arrêter.

طورغورمق *dhourghourmaq,* v. t. Faire rester, assigner. — شاهد طورغورمق *chāhid dhourghour-*

maq. Faire comparaître des témoins, confronter avec eux.

طورغود *thourghoud*, 1. Nom propre d'homme. 2. Nom d'un district du sandjaq de Saroukhan dans l'Anatolie.

طورغون *dhourghoun*, adj. t. Las, fatigué, rendu de lassitude.

طورق *dhorouq*, subs. t. 1. Cime, faîte. 2. Tas, monceau.

طورقلمق *dhourouqlamaq*, v. t. Amonceler, accumuler, entasser.

طورقلمه *dhorouqlama*, s. t. Mesure comble.

طورقلو *dhorouqlu*, adj. turc. Comble.

طورلا *thourlā*. Dniester, fleuve de la Pologne et de la Bessarabie qui se jette à Aqkerman dans la mer Noire.

طورلاق *thorlāq*, adj. t. 1. Paresseux, négligent. 2. Nom d'une secte de moines turcs qui mènent une vie vagabonde.

طورلمق *dhouroulmaq*, v. t. 1. Se tenir, résister. 2. S'éclaircir en formant un sédiment. — روزكاردن طورلمز *rouzguiārden dhourulmaz*. On ne peut pas se tenir à cause du grand vent.

طورلو *thourlu*. Voy. درلو *turlu*.

طورمق *dhourmaq*, v. t. Être debout, rester, s'arrêter.— خدمته طورمق *khydmetè dhourmaq*, com. ديوان طورمق *dīvān dhourmaq*. Se tenir debout et être prêt à servir. Se dit des domestiques; se dit aussi nouvellement des militaires qui se tiennent au port d'arme.— ديوان طور *dīvān dhour*. Portez armes (commandement). — اياق اوزره طورمق *aïāq uzrè dhourmaq*. Se tenir sur pied, être debout.— اورو طورمق *ourou dhourmaq*. Se lever sur les talons. — اقرارنده سوزنده طورمق *yqrārindè, seuzindè dhourmaq*. Tenir sa parole, sa promesse. — بطّال طورمق *batthāl dhourmaq*. Rester sans occupation. — كتدى طورى واردى *guitti dhouri vārdi*. Il s'en alla et resta ainsi. — راينده طورمق *reïndè dhourmaq*. Persister dans ses opinions. — شبهه ايله - شبهه ده طورمق *chubhè ilè, chubhèdè dhourmaq*. Rester dans le doute, rester en suspens. — قارشو طورمق *qārchou dhourmaq*. S'opposer, faire résistance — جهان طوردقچه طورسون دولت ايمپراطوريّه *djihān dourduqtchè dhoursoun devleti imperathoriïè*. Puisse la puissance impériale durer aussi longtemps que le monde durera! — همان طورمه وار *hemān dhourma vār*. Va sans délai. — طورميوب *dhourmaïup*. Sans délai, aussitôt.

طورمقلق *dhourmaqlyq*, s.t. Lieu où l'on s'arrête, demeure, séjour.

طورنا *thournā*, et طورنه, s. t. Grue (oiseau). — طورنا بالغى *thournā bālyghy*. Brochet.

طورناجى باشى *thournādji bāchi*, s. t. comp. Officier supérieur du corps des janissaires, qui était préposé à la garde des grues du sultan.

طورو *dhourou* et طورى *dhory*, adj. a. 1. Bai (cheval). 2. Qui

forme un sédiment. — طورو اتمك *dhourou itmek*. Faire faire un sédiment, clarifier. — طورو اولمق *dhourou olmaq*. Déposer, former un sédiment.

طورولمق *dhouroulanmaq*, v. t. Devenir clair en formant un sédiment.

طوره *thoura*, subs. t. Faisceau, paquet, ballot, rouleau. — بر طوره سختيان *bir thoura sakhtïān*. Rouleau de maroquin.

طورى *dhory*, s. t. Eau limpide, filtrée. Voy. طورى صو - طورو.

طوز *thoz*, s. t. Poussière.

طوز *thouz*, s. t. Sel, substance dure qui se dissout dans l'eau. — ات اوزرينه طوز صچمق *et uzerînè thouz satchmaq*. Saupoudrer de sel de la viande, la saler.

طوزاق *dhouzāq*, s. turc. Lacet, filet, trébuchet.

طوزجى *thouzdji*, s. t. Marchand de sel.

طوز خرما *thouz khourmā*. Nom pr. de lieu, non loin de Bagdad.

طوز طوغرو *dhoz dhoghrou*, adj. t. Tout droit.

طوزلا *thouzlā*, s. t. Saline.

طوزلق *thozlyq*, s. turc. 1. Habit court. 2. Espèce de bas sans fond, que les janissaires portaient pour se garantir les pieds de la poussière, sorte de guêtres.

طوزلق *thouzlyq*, s. t. Saline.

طوزلمق *thouzlamaq*, v. t. Saler.

طوزلمق *thozlamaq*, v. t. Couvrir de poussière.

طوزلو *thozly*, adj. t. Couvert, plein de poussière.

طوزلو *thouzlu*, adj. t. Salé. — طوزلو صغر اتى *thouzlu syghyr ety*. Viande de bœuf salée.

طوزله *thouzla*. Voy. طوزلا s. t. 1. Saline. 2. Nom d'un village dans l'Anatolie habité par les chrétiens.

طوزمق *thozmaq*, v. t. 1. Faire de la poussière. 2. Être plein de poussière.

طوس *thavs*, s. a. 1. Action de fouler aux pieds. 2. Lune. 3. *thous*. Continuation, extrémité (d'une chose).

طوس *thous*. Nom d'une ville célèbre dans le Khorassan.

طوسى *thouci*, adj. t. Qui appartient à la ville de Thous.

طوسيه *thoucïè*. Nom d'une ville d'Anatolie.

طوش *thavch*, subs. a. Légèreté d'esprit.

طوش pour دوش *dhouch*, adj. t. Droit ce qu'on trouve devant soi. — طوش كلمك *dhouch guelmek*. Rencontrer.

طوشان *thavchān*, s. t. 1. Lièvre. 2. Les Turcs appellent ainsi les Grecs des îles de l'Archipel, à cause de leur agilité. — ادا طوشانى *adā thavchāni*. Lapin. — طوشان يتاغى *thavchān ïatāghy*. Gîte du lièvre. — طوشان ايزنى كورمك *thavchān izini gueurmek*. Dépister le lièvre. — طوشان اوتى *thavchān oty*. Nom d'une plante. — طوشان قولاغى *thavchān qoulāghy*. Cyclamen (herbe). — طوشان پاچه سى *thavchān pātchaci*. 1. Pied de lièvre. 2. Sorte d'herbe.

طوشانجل *thavchāndjil*, s. turc.

Aigle dressé à prendre les lièvres.

طوشانلو *thavchānlu.* Nom d'un district dans l'Anatolie.

طوط *thouth,* adj. a. 1. Vaillant, courageux. 2. Long, haut de taille. 3. Subs. Coton. 4. Serpent.

طوطك *thouthak,* s. p. diminut. Perruche, petit perroquet.

طوطی *thouthy,* vulg. *doudou,* s. p. t. Perroquet. Ce nom, prononcé *dhoudhou,* se donne aussi à Constantinople, et dans les échelles du Levant, à la fille aînée d'une famille. Ce terme d'affection et de caresse est usité particulièrement chez les Grecs et les Francs. Voy. دودو.— طوطی نوای *thouthy nevāï.* Doué de l'accent du perroquet, c'est-à-dire, éloquent. — طوطی بورنی *dhoudhou bournou.* Ancienne coiffure de femme, en forme d'un bec de perroquet.

طوطیانوش *thouthīānouch.* Nom du secrétaire d'Alexandre le Grand.

طوطیك *thouthyek,* subs. p. t. dimin. Petit perroquet.

طوع *thav',* s. ar. Obéissance, soumission volontaire. — طوع و رغبت ایله تسلیم اتدی *thav' vu raghbet ilè teslīm itty.* Il le livra par une soumission volontaire. — طوع ایله *thav' ilè,* طوعًا *thav'en,* کندو ذاتنه طوعًا *guendu zātinè thav'en,* بالطوع *bit-thav'i,* بالطوع والرّضا *bitthav'i verryzā.* De gré, de bonne volonté, volontairement.

طوّع *thavva',* adj. a. pl. de طيع *thaïi',* et de طایع *thāï'.* Obéissants, obséquieux.

طوّع *thouvva',* adj. ar. plur. de طایع *thāï'.* Obéissants, obséquieux.

طوغان *dhoghān,* s. t. Faucon.— طوغانی صالمق *dhoghāni sālmaq.* Lâcher, faire voler le faucon. — طوغان بورونلو *dhoghān bourounly.* Qui a le nez aquilin. — وحشی - عجمی - طوغان *vahchi, 'adjèmi dhoghān.* Faucon sauvage, non encore apprivoisé.

طوغانجی *dhoghāndji,* s. t. Fauconnier.— طوغانجی باشی *dhoghāndji bāchi.* Grand fauconnier. Charge dans l'empire ottoman.

طوغانجیلك *dhoghāndjilik,* s. t. Fauconnerie, art de dresser et d'employer les faucons à la chasse.

طوغراتمق *dhoghrātmaq,* v. t. Faire couper en petits morceaux.

طوغرامق *dhoghrāmaq,* v. turc. Couper en petits morceaux.

طوغرتمق *dhoghourtmaq,* v. t. Faire accoucher.

طوغرتمق *dhoghroutmaq,* et طوغرلتمق *dhoghroultmaq,* v. t. 1. Rendre droit. 2. Corriger, arranger.

طوغرلمق *dhoghroulamaq,* v. t. 1. Rendre droit. 2. Corriger, arranger.

طوغرلمق *dhoghroulmaq,* v. t. 1. Devenir droit, être redressé. 2. Être corrigé. 3. Être dirigé sur la route.

طوغروم طوغروم *dhoghroum dhoghroum,* adv. turc. Par petits morceaux.

طوغله *thoughla*, s. t. 1. Brique. 2. Tuile.

طوغمش *dhoghmuch*, part. et adj. t. 1. Né, enfanté. 2. Naturel, originaire.

طوغمق *dhoghmaq*, v. t. Naître, descendre.

طوغمه *dhoghma*, adj. t. Né, originaire, de naissance. — انادن طوغمه كور *anāden dhoghma keur*. Aveugle de naissance.

طوغو *dhoghou*, s. t. Naissance, origine, lever. — كون طوغوسى *guioun dhoghouci*. 1. Le lever du soleil. 2. Est, orient. 3. Vent d'est.

طوف *thavf*, subs. a. Action de marcher autour, de faire des tournées.

طوف *thavf*, s. a. Laine fine de mouton, de chevreau, etc.

طوفان *thoufān*, s. ar. Même signification.

طوفان *thoufān*, s. ar. p. t. 1. Inondation, tempête de mer. 2. Déluge universel. — طوفان الظّلام *thoufān uz-zulām*. Ténèbres de la nuit. — طوفان نوحدن نشان ويرر *thoufāni nouhden nichān virer*. Cela ressemble au déluge de Noé.

طوفانلمق *thoufānlamaq*, v. turc. Inonder.

طوق *thavq*, s. ar. 1. Pouvoir, puissance. 2. Collier. Plur. اطواق *athvāq*, et طوايق *thavāïq*. — طوق بشردن خارج *thavqy becherden khāridj*. Qui est au delà du pouvoir humain. — موجب طوق عار اولدى *moudjibi thavqy 'ār oldy*. Ceci le conduisit au pilori de la honte.

طوق *thavouq*. Voy. طاوق.

طوق *thoq*, adj. t. Rassasié. — طوق اتمك *thoq itmek*. Rassasier. — قرنم طوقدر *qarnum thoqtur*. J'ai le ventre plein, je suis rassasié.

طوق بهار *thavqy behār*, s. p. compos. Collier du printemps, c'est-à-dire, arc-en-ciel.

طوقت *thoqat*, 1. Tokat, ville de l'Anatolie, dans l'ancienne Cappadoce. 2. Village d'Asie, situé à trois lieues de Constantinople.

طوقة *thavqat*, s. a. Terre unie entourée de défilés et de rochers.

طوقتمش *thoqtamich*. Nom pr. d'homme.

طوقرجن *dhoqourdjin*, s. t. Espèce de jeu où il y a neuf pièces ou coquillages à placer à propos pour gagner la partie. — طوقرجن اوينى *dhoqourdjin oïouni*. Même signif. — طوقرجن پولى *dhoqourdjinpouly*. Coquillage qui sert pour ce jeu. — طوقرجن اوينمق *dhoqourdjin oïnamaq*. Jouer ce jeu.

طوقسان *dhoqsān*, nombre cardinal turc. Quatre-vingt-dix.

طوقش *dhoqouch*, s. t. Choc, collision, dispute, batterie.

طوقشقان *dhoqouchqān*, s. turc. Querelleur, qui cherche à se battre.

طوقشمق *dhoqouchmaq*, v. t. 1. Se heurter. 2. Se battre, lutter.

طوق طاقت *thavq thāqat*, s. p. compos. Espèce de collier que portent les esclaves d'un seigneur.

طوق عنبر *thavq 'amber*, s. a.

p.comp. Moustaches qui commencent à pousser.

طوقلق *thoqlyq*, s. t. Satiété.

طوقلو, et طوقلی *thoqly*, s. t. Agneau de six mois environ.

طوقمق *thoqmaq*, s. t. Maillet, pilon. — طوقمق قایشی *thoqmaq qāïchy*. Courroie.

طوقمق et طوقومق *dhoqoumaq*, v. t. Tisser.

طوقندرمق *dhoqoundurmaq*, v. turc. 1. Faire toucher, heurter. 2. Faire parvenir.

طوقنمش *dhoqounmich*, adj. t. 1. Atteint, touché. 2. Tissé.

طوقنمق *dhoqounmaq* et طوقانمق *dhoqānmaq*, v. t. Toucher, heurter. — بر آدمه دخی طوقندی *bir âdemè dakhy dhoqoundi*. Il se heurta contre un autre encore. — اندن بکا بر منفعت طوقنمز *anden baña bir menfi'at dhoqounmaz*, ou *dhoqanmaz*. Il ne m'en revient aucun profit.

طوقومق *dhoqoumaq*, v. t. Tisser.

طوقه *thoqa*, s. t. Boucle.

طوك *dhoñ*, s. t. Glace, gelée.— طوك یاغی *dhoñ ïāghy*. Suif.

طوكدرمق *dhondurmaq*, v. t. Faire geler, glacer.

طوكدرمه *dhoñdurma*, subs. t. Glace préparée avec du sucre et autres ingrédients.

طوكز *dhoñouz*, v. *dhomouz*, s. t. Cochon.— طوكز اتمكی *dhomouz etmegui*. Pain de pourceau (pl.). — طوكز المهسی *dhomouz elmaci*. Truffe. — طوكز پاسترمهسی *dhomouz pāsturmaci*. Lard.— طوكز بودی *dhomouz boudy*. Jambon.— طومز بورنی *dhomouzbournu*. Groin. — طوكز چوبانی *dhomouz tchobāni*. Porcher, sobriquet donné jadis par les musulmans fanatiques aux janissaires des palais des ministres européens.— طوكز قلی *dhomouz qyly*. Soie de cochon. — طوكز یوریسی *dhomouz ïavrycy*. Cochon de lait. — طوكز خانه *dhomouz khānè*. 1. Étable à cochons. 2. Même sign. que طوكز اوی *dhomouz evi* et خنزیر خانه *khynzîr khānè*. Gabion, terme de fortification.— طوكز بالغی *dhomouz bālyghy*. Marsouin, dauphin. — طوكز دشیسی *dhomouz dichîci*. Truie.— یبان طوكزی *ïabān dhomouzy*. Sanglier. — طوكزلان بوجكی-قوردی *dhomouzlān beudjègui, qourdu*. Escarbot.— ارمودك ایوسنی طوكز یر *armouduñ èïucini dhomouz ïer*. C'est le cochon qui mange les meilleures poires; proverbe pour dire: La fortune favorise ceux qui le méritent le moins.

طوكزلق *dhomouzlyq*, s. turc. Étable à cochons.

طوكمش *dhoñmuch*, adj. t. Gelé, glacé.

طوكمق *dhoñmaq*, v. t. Geler, être glacé.— صوقدن طوكدم *sovouqtan dhoñdum*. Je suis gelé de froid.

طول *thavl*, s. a. Longueur, longitude.

طول *thavoul*. Voy. طاول *thāvoul*, *davoul*.

طول *thoul*, s. t. 1. Longueur, longitude. 2. Durée de la vie.— طول زمان *thouli zemān*, même signification que چوق زمان *tchoq*

zemān. Longtemps.— طول الدّهر *thoul eddehri.* Jamais.

طول *dhoul,* s. t. Veuf, veuve.

طول *thouvel,* s. a. 1. Durée de la vie, âge. 2. Adj. pl. de طولى *thoula.* Longs. — السّبع الطّول *esceb ut-thouvel.* Les sept longs, c'est-à-dire, les sept longs chapitres du Coran depuis le 2e jusqu'au 8e.

طوّل *thouvvel,* s. a. Nom d'un oiseau aquatique.

طولاً *thoulen,* adv. a. En long, en longitude.— طولاً و عرضاً ایکی کونلك یری عسکر طوتمش *thoulen ve'arzen iki guiounlik ïeri 'asker thoutmuch.* L'armée occupa un terrain de deux journées en long et en large.

طولاب *dholab,* s. p. t. 1. Armoire. 2. Espèce de tour dans lequel on place les objets qu'on veut faire passer au harem dans les maisons turques. 3. Puits à roue. 4. Fosse que l'on creuse pour prendre des animaux. 5. Ruse, tromperie, embûche, intrigue. — طولاب قورمق *dholāb qourmaq.* User de ruse, dresser des embûches, intriguer. — ایپك طولابی *ipek dholābi.* Rouet pour filer de la soie. — طولاب اویتی *dholāb oïouni.* Espèce de jeu de bague. — طولاب جهنّمی *dholābi djehennemi.* Machine infernale, nom donné par les Turcs à la machine Fieschi (Monit. ottoman. 1835).

طولاشق *dholāchiq,* adj. t. Qui n'est pas droit, qui va par des détours, des zigzags.

طولاشقلق *dholāchiqlyq,* s. t. Tours, détours.

طولاشمق *dholāchmaq,* v. t. 1. Tourner autour, rôder. 2. Chercher des détours.

طولاق *dholāq,* s. t. 1. Une grosse poutre qui soutient en guise de colonne. 2. Bande autour de la jambe.

طولامق *dholāmaq,* v. t. Entourer, aller autour.

طولامق *dholāmyq,* s. t. Filets, rets.

طولامه *dholāma,* s. t. Habit de dessous fait en drap et que les janissaires portaient en grande tenue.

طولاندرمق *thavlāndurmaq,* v. t. Faire engraisser, rendre gras un cheval.

طولاندرمق *dholāndurmaq,* v. t. Tromper, duper.

طولاندرجی *dholanduridji,* s. t. Fripon, fourbe.

طولانمق *thavlānmaq,* v. t. Devenir gras.

طولانمق *dholānmaq,* v. t. 1. Aller autour. 2. Être environné. — عسکرك چوره سنی طولاندی *'askeruñ tchevrècini dholāndy.* Il tourna autour de l'armée.

طولایان *dholāïān,* s. t. Circonférence, circuit, enceinte. — طولایانه *dholāïānè.* Tout autour.

طولایانمق *dholāïānmaq,* v. t. Aller autour.

طولایی *dholāïi,* s. t. Circonférence, circuit.

طولجی *dhavouldji,* s. t. Qui bat le tambour.

طولدرمق *dholdourmaq,* v. t. 1. Remplir, bourrer, farcir. 2. Charger une arme à feu. 3. Recevoir le vent à pleines voiles.— قدح صو ایله طولدرمق *qadahy sou ilè dholdourmaq* et قدح صو طولدرمق *qadahy sou dholdourmaq.* Remplir un verre d'eau.

طولس *tholos,* subs. t. du grec θόλος. Voûte, arche.

طولشمق *dholachmaq.* Voy. طولاشمق.

طولع *thavla',* subs. a. Vomissement.

طولغه *thoulgha,* s. t. Casque.

طولك *thoulouñ,* s. t. Les tempes.

طوللق *dhoullyq,* s. t. Veuvage.

طولم *thouloum,* s. t. 1. Outre. 2. Musette.— هر اینوب چقدقچه وافر صو طولم طولم یوتردی *her inup tchiqduqtchè vāfir sou thouloum thouloum ïoutardy.* Chaque fois qu'il plongeait dans l'eau ou en sortait, il avalait des outres d'eau.

طولمبه *thouloumba,* subs. p. t. Pompe, machine hydraulique, pompe à incendie. Voy. تلومبه.

طولمبه‌جی *thouloumbadji,* subs. t. Pompier. Voy. تلومبه‌جی.

طولمش *dholmich,* adj. t. Plein, rempli.

طولمق *dholmaq,* v. t. Être plein, se remplir.

طولمق *dholamaq.* Voy. طولامق.

طولمه *dholma,* s. t. Farce, ce dont on farcit, légumes qu'on farcit, tels que concombres, etc., sorte de ragoût turc.

طولمه باغچه *dholma bāghtchè,* s. t. Joli vallon sur la rive européenne du Bosphore, près de Constantinople, où se trouve un kiosque du Grand Seigneur. Ce lieu, où se font ordinairement les exercices du djirid, sert de promenade publique.

طولمه *dholama.* Voy. طولامه.

طولندرمق *thavlandurmaq.* Voyez طولاندرمق.

طولندرمق *dholandurmaq.* V. طولاندرمق.

طولنمق *thavlanmaq.* Voyez طولانمق

طولنمق *dholanmaq.* Voyez طولانمق.

طولنمق *dholounmaq,* v. t. Se coucher, se dit du soleil et des étoiles.

طولو *dholou,* s. t. 1. Grêle. 2. Adj. Plein, rempli.— طولو آی *dholou ăï.* Pleine lune.— طوبطولو دکن یر *thoptholou diken ïer.* Lieu plein d'épines.— طولوسین ایچدك *dholoucin itchduk.* Nous avons bu des rasades à sa santé. — دنیا طولوسی التون اولسه *dunïā dholouci altoun olsa.* S'il avait plein ce monde d'or.— اولر طولوسی اقچه ظاهر اولور *evler dholouci aqtchè zāhir olour.* Il en reviendra de l'argent qui suffirait pour remplir des maisons entières. —طولویه طویمیوب *dholouïè dhoïamaïup.* Ne pouvant se rassasier de boire à pleines coupes.

طولوای *thoulvāï*, subs. t. (du hongr.) Voleur, brigand.

طوله *thavla*, s. p. t. 1. Longue corde à laquelle on attache les chevaux dans les pâturages. 2. Écurie, lieu d'engrais pour les chevaux. 3. Attelage de chevaux. 4. Jeu de dames. 5. Damier; dans cette acception on écrit plutôt طولی *thavli*.

طولی *dholi*. Voy. طولو *dholou*. Grêle.— يغموردن قاچوب طولويه اوغرامق *ïaghmourden qātchoup dholouïè oghrāmaq*. Éviter la pluie pour essuyer la grêle.

طولی *thoula*, adj. a. fém. de اطول *athvel*. Longue.

طومار *thoumār*, s. a. 1. Rouleau de papier, de parchemin, etc., volume, livre. 2. Gros caractères, lettres capitales. Pl. طوامير *thavāmīr*. — طومار اعماللری دورلدی *thoumāri a'mālleri dhouruldy*. Le rouleau de ses actions est ployé, c'est-à-dire, il est mort.

طوماق *thomāq*, s. t. Chaussure violette des ulémas ou docteurs de la loi.

طومالتمق *dhomāltmaq*, طومالمق *dhomālmaq* et *dhomālamaq*, v. t. (vieux). Tendre le derrière.

طومان *dhoumān*, *thoumān*, s. t. 1. Brouillard. 2. Obscurité. 3. Caleçons. — طومان چاقشری *thoumān tchāqchiri*. Culottes longues et larges.— طومان پاچه‌سی *thoumān pātchaci*. Caleçon. — کوز طومانی *gueuz thoumāni*. Cataracte sur l'œil.

طومانج *thoumāndj*. Nom d'une montagne très-élevée dans l'Anatolie.

طومبله *thoumbèlè* pour دنبله *dumbelè*, s. t. Écrouelles.

طومت *thoumet*, s. a. 1. Malheur, infortune. 2. Mort.

طومرق *thoumrouq*, s. t. 1. Tronc d'arbre. 2. Tige. 3. Ceps. — طومرغه اورمق *thoumrougha ourmaq*. Mettre aux ceps.

طومروجق *thoumroudjiq*, subs. turc diminutif. Petit tronc. — باغ طومروجغی *bāgh thoumroudjighy*. Œil de vigne.

طومروقلنمق *thoumrouqlanmaq*, v. t. en comp. avec باغ *bāgh* et طومروجقلنمق *thoumroudjiqlanmaq*. Pousser des boutons.

طوك *dhoñ*, s. t. 1. Caleçons. 2. Habit quelconque. 3. Robe, en parlant de la peau, de la couleur d'un cheval. — نه طوكده‌در *nè dhoñdè dur*. De quelle couleur est-il (en parlant d'un cheval)?

طوناتمق *dhonātmaq*, v. t. 1. Orner, embellir. 2. Vêtir quelqu'un qui est nu. 3. Harnacher. 4. Équiper, armer.

طونانمق *dhonānmaq*, v. t. 1. Être orné. 2. Être vêtu.

طونانمه *dhonānma*, s. t. 1. Flotte. 2. Réjouissances publiques, fête. — طونانمهٔ همايون *dhonānmaï humāïoun*. La flotte impériale.

طونس *thounes*. Voy. تونس.

طونكل *dhoungul*, s. t. Nèfle.

طونلق *dhonlyq*, s. t. 1. Habit. 2. Haut de chausses. 3. Drap nécessaire pour faire une culotte.

طونه *thouna*, طونه صوبي *thouna souïi* et نهر طونه *nehri thouna*. Danube (fleuve). — طونه بوغازلری *thouna boghāzleri*. Les bouches du Danube.

طوی *thava*, s. a. Faim et action de souffrir la faim.

طوی *thouva*, adject. ar. Plié, pliable.

طوی *thoï*, s. t. 1. Outarde. 2. Adj. Négligent, imbécile, sot.

طوی *thouï*, s. t. tart. Millet.

طويّة *thaviïet* et *thaviïè*, s. a. 1. Intention, dessein. 2. Foi. — خلوص نيّه و صفای طويّه ايله *khoulouci niïè vè safāï thaviïè ilè*. Avec la meilleure et la plus pure intention.

طويدرمق *dhoïdurmaq* et طويرمق *dhoïourmaq*, v. t. Se rassasier.

طويرمق *dhouïourmaq*, v. t. Divulguer, rendre public.

طويس *thouveïs*, s. a. dimin. de طاوس *thāous*. Petit paon.

طويغار *thouïghār*, s. t. Alouette.

طويل *thavīl*, adj. a. 1. Long, haut, de taille élevée. 2. Nom d'un mètre dans la prosodie arabe. Pl. طوال *thyvāl* et طيال *thyāl*. — عمر طويل *'eumri thavīl*. Longue vie. — مدّت طويل *muddeti thavīl*. Long espace de temps. — طويل الذّيل *thavīl uzzeïl*. Qui porte une robe à longue queue, et métaphor., étendu. — كلّ طويل احمق *kullu thavīlin ahmaqou*. Tout homme haut de taille est imbécile.

طويلة *thavīlet*, adj. a. fém. de طويل *thavīl*. 1. Longue. 2. Corde longue qui sert à attacher un pied du cheval qu'on fait paître.

طويلة *thavīlet*, vulg. *tavla*, s. p. Écurie.

طويلتمق *dhoïoultmaq*, v. t. Divulguer, rendre public, déceler.

طويلمق *dhoïoulmaq*, v. t. Être rassasié.

طويلمق *dhouïoulmaq*, v. t. Être divulgué, décelé.

طويم *dhoïoum*, s. t. 1. Butin. 2. Grande quantité de choses.

طويماز *dhouïmāz* et طويمز *dhouïmaz*, adj. t. Apathique.

طويمازلق *dhouïmāzlyq*, subs. t. Apathie.

طويمز *dhoïmaz*, adj. t. Insatiable.

طويمق *dhoïmaq*, v. turc. Être rassasié.

طويمق *dhouïmaq*, v. t. S'apercevoir, sentir, comprendre.

طويملق *dhoïoumlyq*, s. t. 1. Butin. 2. Grande quantité de choses. — طويملق اتمك *dhoïoumlyq itmek*. Retirer un butin.

طويملو *dhoïoumlu*, adj. t. Abondant.

طوينق *thouïnaq*, pour طينق *thynaq*, s. t. Corne du pied.

طه *thè*, s. p. Thé, infusion de feuilles de thé prise en boisson. En turc چای *tchāï*.

طه *thah*, s. a. Pause dans le Coran.

طه *th*. Les deux lettres placées en tête du 20e chap. du Coran.

طهار *thyhār*, s. a. Purification.

طهارة *thahāret*, s. a. 1. Pureté,

état de pureté légale. 2. Purification légale. — غسل ايدوب طهارت حاصل قلمق *ghousl idup thahāret hācyl qylmaq*. Obtenir l'état de pureté légale par le bain. — طهارت نامه *thahāret-nāmè*. Livre ou traité sur les purifications.

طهارتلنمك *thahāretlenmek*, vulg. *tahratlanmaq*. Se purifier par la lotion après avoir satisfait au besoin naturel.

طهاری *thahāra*, adj. a. pl. de طاهر *thāhyr*. Purs, purifiés, saints.

طهاف *thehāf*, s. a. Nuage élevé.

طهافة *thouhāfet*, s. a. 1. Pellicule à la surface du lait. 2. Sang coagulé.

طهبلة *thahbelet*, s. ar. Action de voyager, voyage.

طهثة *thouhset*, adj. a. Corpulent et faible d'esprit.

طهر *thouhr*, s. a. Pureté.

طهران *thahrān*. Téhéran, capitale de la Perse.

طهش *thahch*, s. a. Confusion.

طهق *thahq*, s. a. Célérité dans la marche.

طهلس *thyhles*, s. a. Grande armée.

طهليدج *thehlīdedj*, s. p. Chicorée des bois.

طهليزج *thyhlīzedj*, s. p. Plante amère que les Juifs mangent les jours de Pâques.

طهماسب *thahmāsp*, 1. Nom propre d'homme. 2. Nom d'un roi de Perse. — طهماسب قولیخان *thahmāsp qoulikhān*.

طهمورث *thahmoures*. Nom d'un roi de Perse.

طهو *thahv*, s. a. Œuvre, travail.

طهور *thahour*, s. a. Ce qui sert à la purification, ce qui purifie. — شراب طهور *cherābi thahour*. Boisson qui jaillit d'une source du paradis et qui sert à la purification de ceux qui y entrent.

طیّ *thaiï*, s. a. Nom d'une des plus considérables tribus arabes.

طیّ *thaiï*, s. a. 1. Action de plier quelque chose. 2. Action de traverser, de parcourir un pays. — طیّ ا *thaiï it*. 1. Plier, rouler. 2. Resserrer, abréger. 3. Parcourir un pays. — قطع منازل و طیّ مراحل ايدوب *qath'y menāzil vè thaiï merāhyl idup*. Après avoir traversé le pays à grandes journées et par des marches forcées. — طیّ مسالك و فتح ممالك اسبابنه مالك اولمش ايكن *thaiï meçālik vè fethi memālik esbābinè mālik olmuch iken*. Disposant des moyens pour franchir les distances et opérer la conquête des provinces. — طیّ كتابده درج اولندی *thaiï kitābdè derdj olundy*. Cela fut écrit dans le cours de l'ouvrage.

طیّا *thaiïā*, adj. a. fém. de طیّان *thaiïān*. Affamée.

طياب *thyāb*, s. a. Action de plaisanter, de jouer.

طیّاب *thouiïāb*, adj. ar. Très-bon, très-agréable.

طیاتمق *dhaïātmaq*, v. t. Appuyer, soutenir, étayer.

طيّار *thaïïār,* adj. a. Très-rapide à la course et presque volant (se dit du cheval).

طيار *thyār,* s. a. Action d'agiter et de faire voler.

طيّارة *thaïïāret,* s. ar. Espèce de navire qui vogue très-rapidement.

طيّاش *thaïïāch,* adj. a. Léger, volage.

طياق *dhaïāq,* s. t. 1. Appui, soutien, étai. 2. Chaîne ou grosse perche qui sert à enrayer les roues dans une descente. 3. Bâton, bastonnade. — اغاج طياغى *aghādj dhaïāghy.* 1. Étai en bois. 2. Pont de bois. — طياق يمك *dhaïāq ïemek.* Recevoir la bastonnade.— طياق ويرمك *dhaïāq virmek.* Donner la bastonnade.

طيال *thyāl,* adject. ar. pl. de طويل *thavîl.* Longs.

طيالسة *thaïālicet,* s. a. pl. de طيلسان *thaïleçān.*

طيّان *thaïïān,* adj. a. Affamé.

طياندرمق *dhaïāndurmaq,* v. t. 1. Étayer, soutenir. 2. Faire résister, durer.

طيانمق *dhaïānmaq,* v. turc. 1. S'appuyer. 2. Durer, résister, supporter. — اورجه طيانمق *oroudjè dhaïānmaq.* Supporter le jeûne.

طيّب *thaïïb,* adj. a. 1. Bon, doux, agréable. 2. Permis, licite. 3. Odeurs, parfums — شجرهٔ طيّبهٔ دولت عثمانى *chedjerèï thaïïbèï devleti 'osmāni.* L'arbre excellent de la dynastie ottomane.

طيب *thyb,* s. a. 1. Qualité de bonté, de douceur. 2. Parfum, odeur agréable. Pl. اطياب *athiāb.* 3. Tout ce qui est exquis.— طيب هواى بها *thybi havāï behā.* La bonté, la salubrité de l'air.

طيّبات *thaïïbāt,* adj. et s. ar. plur. fémin. de طيّبة. 1. Choses bonnes, agréables, douces. 2. Bonnes œuvres, œuvres méritoires, fondations pieuses.

طيبة *thaïbet.* Nom de la ville de Médine. Voy. طابة *thābet.*

طيّبة *thaïïbet,* adj. a. fém. de طيّب. Bonne, agréable, douce. — كلمهٔ طيّبه ايله *kelimèï thaïïbè ilè.* Par de belles ou douces paroles.

طيبة *thybet,* s. ar. 1. Bonté, qualité supérieure, l'exquis d'une chose. — بطيبة نفسى *bithybeti nefsi.* De tout mon cœur.

طية *thyet,* s. a. 1. Manière de plier, de rouler. 2. Intention, dessein.

طيجن *thaïdjen,* s. a. Poêle à frire. Pl. طواجن *thavādjin.*

طيح *thaïh,* s. a. 1. Perte, perdition, ruine. 2. Action d'errer çà et là.

طيخ *thaïkh,* s. a. 1. Souillure. 2. Orgueil.

طير *theïr,* s. ar. 1. Action de voler, vol des oiseaux. 2. Oiseau. Pl. اطيار *athiār* et طيور *thouïour.* — طير الليل *theïr ul-leïl.* Hibou, chat-huant. — طير النّطق *theïr un-nuthq.* Perroquet. — طير الحرّ *theïr ul-hourr.* Faucon.

طير *theïr,* s. p. Sel ammoniac.

— طير الخراسانى *theïr ul-khorāçāni.* Même signification. — طير سقر الحمى *theïri saqarul-houmma.* Soufre.

طيران *thaïrān* et *thaïerān,* s. a. Vol, mouvement des oiseaux pour voler.

طيران *theïrān,* pl. p. du mot طير *theïr.* Oiseau.

طيرانمق *dhyïrānmaq,* v. t. Glisser sur un terrain difficile.

طيرانى *theïrāni,* adj. ar. Qui vole, volatile.

طيرة *theïret,* s. a. Agilité, facilité à voler dans l'air.

طيرة *thyret,* s. a. Augure que les Arabes idolâtres prenaient du vol des oiseaux.

طيروزة *theïrouret,* subs. a. 1. Action de s'élever en l'air, de voler souvent. 2. Légèreté.

طيره *thyrè,* s. p. 1. Colère. 2. Pudeur, honte.

طيزدادن *thyzdāden,* et *thyziden,* v. p. Peter.

طيس *theïs,* s. a. Abondance, grande quantité de choses.

طيسع *thaïça',* subs. a. 1. Lieu large, ample, vaste. 2. Homme avide.

طيسه *thaïcè,* s. p. Lit, couverture, housse, tapis.

طيش *thaïch,* s. a. 1. Légèreté, inconstance. 2. Étourderie, folie. 3. Aliénation mentale.

طيش *dhych,* adj. t. Extérieur, du dehors.

طيّع *thaïï',* adj. ar. Obéissant.

طيّعًا *thaïï'ān,* adv. a. De gré, de bonne volonté.

طيغور *thaïghour,* s. a. Sorte d'oiseau de chasse, de gibier.

طيف *theïf,* s. a. 1. Apparition d'un spectre pendant la nuit. 2. Fantôme, spectre. — طيف من الشيطان *theïfun min echcheïthāni.* Spectre excité par le diable.

طيفسون *thaïfuçoun,* nom pr. pers. Tsésiphon, ancien nom de Bagdad.

طيق *dhaïaq,* s. t. Étai, soutien.

طيقان *thyqān,* s. a. pl. de طاق *thāq.* Édifices voûtés, construits en voûte ou en dôme.

طيقمق *thyqmaq,* v. turc. Resserrer, pousser. — ضرب تيغله اوزون حسنى طاغ ديبنه طيقديلر *zarbi thyghylè ouzoun haçani dhāgh dïbinè thyqtyler.* Ils acculèrent Hassan (dit le Long) contre le pied de la montagne en le poursuivant l'épée à la main.

طيل *thyl* et *thyel,* s. a. 1. Durée de la vie, âge. 2. Absence.

طيلاق *thylāq,* s. t. Clitoris.

طيلس *thaïlis, thaïlus* et طيلسان *thaïleçān, thoïliçān, thaïluçān,* s. a. p. t. Pl. طيالسة *thaïālicet.* Espèce de queue formée par un bout du turban que les Santons laissent pendre sur leurs épaules. Cette distinction, affichant la prétention d'une austérité de mœurs et d'une dévotion extraordinaires, fait quelquefois respecter celui qui la porte, ou l'expose le plus souvent à la dérision du public.

طعم *thaïm,* s. ar. Bonnes dispositions, bon naturel, conduite louable.

طين *theïn,* s. ar. Formation, configuration, surtout celle qui se fait d'argile, création de l'homme par Dieu.

طين *thyn,* s. a. Limon, boue, terre. — طين اصفر *thyni asfer.* Craie, terre jaune. — طين مختوم *thyni makhtoum.* Terre sigillée, espèce d'argile de l'île de Lemnos. — طين مختوم معدنى *thyni makhtoum ma'deni.* Mine de terre sigillée. — طين مختوم ابيض *thyni makhtoum ebïez.* Terre sigillée de qualité inférieure. — طين مختوم احمر *thyni makhtoum ahmer.* Autre espèce de terre sigillée.

طينة *thynet,* s. ar. 1. Partie, poignée d'argile. 2. Formation. 3. Nature, tempérament, caractère. — الطينة (avec l'article). Nom de la ville d'Égypte, Pélusium. — طينت نورانى و جبلت روحانى *thyneti nourâni vè djibilleti rouhâni.* Sa nature lumineuse et spirituelle.

طيندرمق *dhaïandurmaq.* Voy. طياندرمق.

طينق *thynaq,* s. t. Corne du pied des animaux. — طينق اسى *thynaq iscy.* Oiseau dont les pattes ne sont pas séparées ou fourchues, et que les Juifs ne mangent pas.

طينمق *dhaïanmaq,* v. t. S'appuyer sur quelque chose, supporter. — درسكه طينمق *dirseguè dhaïanmaq.* S'appuyer sur le coude. — ال اقرارنه طينمق *il yqrârinè dhaïanmaq.* Se reposer sur les promesses d'autrui. — بر يوريشه طينمق *bir ïouriché dhaïanmaq.* Soutenir l'assaut.

طينمق *dhaïnmaq,* v. t. Glisser.

طينمقلق *dhaïanmaqlyq,* s. t. Action de s'appuyer, de résister.

طينى *thyni,* adj. a. 1. D'argile, de terre. 2. Inné, naturel.

طيور *thouïour,* s. a. pl. de طير *theïr.* Oiseaux.

طيورمق *dhoïourmaq* et *dhouïourmaq* Voyez طويرمق.

طيوط *thouïouth,* s. a. Violence, dureté.

طييلمق *thyïlmaq,* v. t. 1. Attendre. 2. Cesser.

ظ

ظ *za* ou *zi.* Dix-septième lettre de l'alphabet arabe-persan-turc; se prononce comme le *z* français, mais avec un sifflement plus fort que dans le ذ *zal* et le ز *zè.*

ظ Est la marque du nombre 900, selon la formule ابجد هوز *ebdjed hevvez,* etc.

ظا *zâ,* s. a. 1. Nom de la dix-septième lettre de l'alphabet. 2.

Femme qui a de grosses mamelles.

ظاب *zāb* et ظأب *zaeb*, subs. a. Bruit, voix.

ظارى *zāry*, adj. a. 1. Réfractaire, récalcitrant. 2. Qui coule. 3. Qui arrive, qui a lieu. — ظارى اولمق *zāry olmaq*. Avoir lieu, arriver.

ظاعية *zā'yet* et ظاغية *zāghyet*, s. a. Nourrice.

ظاف *zāf*, s. a. Peau du cou.

ظافر *zāfir*, adj. a. Vainqueur, qui a le dessus. — مقصودنه ظافر اولوب *maqsoudinè zāfir olup*. Ayant obtenu l'objet de ses vœux.

ظالع *zāly'*, adj. a. Qui penche d'un côté plus que de l'autre, boiteux.

ظالعة *zāli'at*, adj. ar. fém. du précéd.

ظالم *zālim*, adj. ar. Injuste, cruel, tyrannique. Pl. ظلمة *zalemet*. — اول ظالم كثير المظالم *ol zālimi kecîr ul-mezālim*. Ce tyran auteur de nombreuses injustices. — ظالم او *zālim ol*. Être cruel, tyrannique.

ظالم على *zālim 'ali*. Nom propre d'une citadelle.

ظأم *zaam*, s. a. 1. Beau-frère. 2. Voix, bruit.

ظامى *zāmi*, adj. ar. Qui a soif. Pl. ظما *zymā* et *zoumā*.

ظانّ *zānn*, adj. a. 1. Qui se forme une opinion. 2. Qui a des soupçons, ombrageux, défiant.

ظاهر *zāhyr*, adj. ar. 1. Extérieur. 2. Manifeste, évident, certain. 3. Victorieux, vainqueur. 4. Adv. Évidemment, certainement. — ظاهر ا *zāhyr it*. Manifester, faire paraître. — ظاهر اولمق *zāhyr olmaq*. Être évident, certain, se manifester. — ظاهر در *zāhyr dur*. Il est évident. — شهرك ظاهرنده *chehruñ zāhyrindè*. Au dehors de la ville. — كندونى ظاهر صانوب *guendunu zāhyr sānup*. Se croyant vainqueurs. — امر ظاهر در *emri zāhyr dur*. La chose est évidente, claire. — سبب ظاهر الدّليل *sebebi zāhyr uddelîl*. Cause évidente, démonstrative. — كفرلرين ظاهر قلديلر *kufurlerin zāhyr qyldiler*. Ils mirent au jour leur infidélité, leur hérésie. — ظاهرده *zāhyrdè*. A l'extérieur, du dehors, en apparence. — ظاهره بقسق *zāhyrè baqsaq*. Si nous envisageons la chose d'après son apparence. — ظاهر اثارنده *zāhyri açārindè*. A en juger par l'apparence. — ظاهرنى باطننه موافق ظنّ ايدوب *zāhyrini bāthyninè muvāfiq zann idup*. Ayant cru que son extérieur était conforme à son intérieur, c'est-à-dire, que ses intentions étaient conformes à ses paroles. — ظاهر نظر *zāhyr nazar*. Qui ne regarde que l'extérieur d'une chose, superficiel.

ظاهرًا *zāhyren* et *zahyra*, adv. a. 1. Extérieurement, en apparence. 2. Manifestement, clairement, évidemment. 3. Par cœur.

ظاهرًا قرأت ا *zāhyren qyrāet it*. Réciter ce qu'on a appris par cœur.

ظاهربين *zāhyrbîn*, s. p. comp. Qui ne regarde que l'extérieur d'une chose, superficiel.

ظاهرة *zāhyret*, adj. a. fém. de ظاهر. 1. Extérieure. 2. Manifeste, claire. Pl. ظواهر *zavāhyr*. Objets extérieurs.

ظاهرلق *zāhyrlyq*, s. a. t. Apparence, extérieur.

ظاهرى *zāhyry*, adj. ar. Voyez ظاهر.

ظاهرية *zāheriet*, s. ar. Nom d'une espèce de monnaie frappée en Égypte du temps des mameluks.

ظبا *zybā*, s. a. pl. de ظبى *zabi*. Faon, petit de gazelle.

ظبات *zabāt*, s. a. pl. de ظبة *zoubet*. Pointes de flèches.

ظباظب *zabāzyb*, s. a. pl. de ظبظاب *zabzāb*. Cris, vociférations.

ظبة *zoubet*, subs. ar. 1. Pointe d'une flèche. 2. Tranchant d'une épée.

ظبظاب *zabzāb*, s. a. 1. Infirmité, douleur. 2. Cri, vocifération. Pl. ظباظب *zabāzyb*.

ظبون *zouboun*, s. a. pl. de ظبة *zoubet*.

ظبى *zabî*, s. a. 1. Faon, petit de gazelle. 2. Métaphoriquement: Jeune fille ou jeune homme à la taille gracieuse. Plur. اظبى *azbi*, ظبا *zybā*, ظبىّ *zoubiï* et ظبيات *zabeïāt*.

ظبية *zabïet*, s. a. 1. Chèvre. 2. Parties naturelles d'une femelle.

ظرّ *zyrr*, s. a. Pierre plate et tranchante. Pl. ظرار *zyrār* et ظرّان *zyrrān*.

ظرابين *zerābîn*, s. a. pl. rég. de ظرابى *zarābi*. Animaux qui sentent la même odeur que le chat.

ظراف *zyrāf*, adj. ar. plur. de ظريف *zarîf*. 1. Spirituel. 2. Élégant.

ظراف *zourāf* et *zourrāf*, adj. a. 1. Ingénieux, qui a de l'esprit. 2. Élégant, brillant. 3. Bon, aimable.

ظرافة *zarāfet*, s. a. 1. Esprit, finesse d'esprit, adresse. 2. Élégance, beauté. — بلاغت عـــرب فصاحت عجم ظرافت روم *belāghati 'areb feçāhati 'adjem zarāfeti roum*. L'éloquence est propre aux Arabes, la faconde aux Persans et la finesse aux Grecs. — ظرافت ايله *zarāfet ilè*. 1. Avec adresse, avec finesse. 2. Élégamment.

ظرافتلو *zarāfetlu*, adj. a. t. Joli, élégant, bien mis.

ظرّان *zyrrān*, s. ar. plur. de ظرّ *zyrr*. Voyez ce mot.

ظرايف *zarāïf*, s. a. pl. de ظريفة *zarîfet*. 1. Objets beaux et élégants. 2. Réparties fines ou bons mots.

ظرب *zarib*, s. a. Petite colline, partie élevée ou pointue d'une pierre. Pl. ظراب *zyrāb*.

ظربا *zyrbā*, s. ar. Animal qui sent mauvais, qui tient du chat. Pl. ظرابين *zarābîn*, ظربى *zyrba*.

ظرف *zarf*, subs. ar. 1. Esprit, finesse, adresse. 2. Élégance. 3. Vase. 4. Étui. 5. Plateau, soucoupe. 6. Comme terme de gram-

maire, adv. de lieu ou de temps. Pl. ظروف *zourouf*. — ظرف زمان *zarfi zemān*. Adverbe de temps. — ظرف مكان *zarfi mekiān*. Adverbe de lieu. — ظرف و مظروف *zarf u mezrouf*. Le contenant et le contenu. — ایکی سنه ظرفنده *iki senè zarfindè*. Dans l'espace de deux ans.

ظرفا *zourefā*, adj. ar. plur. de ظریف *zarîf*. Beaux, élégants.

ظروف *zourouf*, s. a. pl. de ظرف *zarf*. 1. Vases. 2. Étuis. 3. Adverbe de lieu ou de temps. 4. Pl. de ظریف *zaryf*.

ظریر *zarîr*, s. a. Terrain plein de pierres plates et tranchantes. Pl. ظرّان *zourrān*.

ظریف *zarîf*, adj. a. 1. Ingénieux, industrieux. 2. Joli, élégant. 3. Bon, aimable. 4. Brillant. Pl. ظراف *zyrāf*, ظرفا *zourefā* et ظروف *zourouf*.

ظریفانه *zarîfânè*, adv. a. p. 1. Ingénieusement. 2. Elégamment.

ظریفة *zarîfet*, s. a. 1. Chose jolie, objet élégant. 2. Répartie fine, bon mot. Pl. ظرایف *zarāïf*. 3. Adj. fém. de ظریف *zarîf*.

ظریفجه *zarîftchè*, 1. adj. dimin. de ظریف. 2. Adv. t. Elégamment.

ظریفلك *zarîflik*, s. t. 1. Élégance, beauté. 2. Finesse d'esprit.

ظشّ *zachch*, s. a. Lieu âpre, raboteux, inégal.

ظعاین *za'āïn*, 1. s. a. pl. de ظعینة *za'înet*. Litières de femmes suspendues sur le dos des chameaux, en usage chez les Arabes. 2. Les femmes mêmes portées dans ces litières.

ظعن *za'n*, s. a. Voyage, surtout celui que l'on fait dans une litière suspendue sur le dos d'un chameau.

ظعن *zou'n*, s. a. pl. de ظعینة *zaïnet*.

ظعون *za'oun*, s. a. Chameau chargé de litières suspendues.

ظعینة *za'înet*, s. ar. 1. Litière suspendue sur un chameau. 2. Femme qui voyage dans une litière pareille.

ظفّ *zaff*, s. a. Indigence, disette, pénurie continuelle.

ظفار *zafār*. Nom propre d'une ville du Yemen.

ظفاری *zafāri*, adject. a. 1. Qui vient de la ville de Zafar ou qui lui appartient. 2. Onyx. — عقیق ظفاری *'aqyqy zafāri*. Cornaline précieuse que l'on tire des environs de la ville de Zafar.

ظفر *zafer*, s. a. 1. Action d'atteindre, d'obtenir l'objet de ses vœux. 2. Action de trouver, de rencontrer. 3. Victoire, triomphe. 4. Ongle. — ظفر بولمق *zafer boulmaq*, se construit avec le datif ou avec اوزره *uzrè*. Remporter la victoire. — انلا ظفر بوله‌مزلر *aña zafer boulamazler*. Ils ne peuvent pas le vaincre. — تاراجنه ظفر بوله‌میوب *tārādjinè zafer boulymaïup*. Ne pouvant pas saccager cette place. — عسکر ظفر رهبر *'askeri zafer-rehber*. Armée victorieuse, à qui la victoire sert de guide. — کوس ظفر مأنوس *kiouci*

zafer-meenous. Tambour qui annonce ordinairement la victoire.

ظفر *zafir*, adj. a. Victorieux.

ظفّر *zaffir*, adj. a. Qui est toujours victorieux, à qui tout réussit.

ظفر *zyfr*, subs. a. 1. Ongle. 2. Corne du pied des animaux. Pl. اظفار *azfār* et اظافير *azāfir*.

ظفر *zoufr*, s. a. Ptéryge, membrane nerveuse qui s'étend du coin de l'œil jusqu'à la paupière. Pl. اظفار *azfār* et اظافير *azāfir*.

ظفرة *zaferet*, s. a. Même signification que le précéd.

ظفير *zafir*. Nom d'une ville dans le Yemen.

ظلّ *zall*, v. a. Continuer d'être, d'exister, d'avoir lieu surtout pendant le jour.

ظلّ *zyll*, subs. a. 1. Ombre. 2. Protection. 3. Noirceur, obscurité (de la nuit). 4. Spectre. 5. Paradis ou jardin ombragé. Pl. ظلال *zylāl*, ظلول *zouloul* et اظلال *azlāl*.— ظلّ الله *zyll ul-lāhi*. Ombre de Dieu ou ظلّ الله في الارض *zyll ul-lāhi fil-erzi*. Ombre de Dieu sur la terre, une des épithètes données aux monarques orientaux.— ظلّ يزدانى *zylli ïezdāni*. Ombre divine.— ظلّ ممدود *zylli memdoud*. Ombre qui s'étend, qui se prolonge. — ظلّ ظليل *zylli zalîl*. Paradis, lieu où l'on jouit constamment de l'ombre et de la fraicheur.

ظلّال *zallāl*, adj. a. Qui donne de l'ombre.

ظلال *zylāl*, s. a. Nuage ou tout autre corps qui ombrage. 2. Pl. de ظلّ *zyll*.

ظلام *zylām*, s. a. Obscurité, ténèbres de la nuit.— ظلام انجام *zylām-endjām*. Qui finit par l'obscurité, ténébreux.

ظلّام *zallām*, adj. ar. Très-injuste, tyrannique.

ظلامة *zoulāmet*, s. a. 1. Injustice, oppression. 2. Chose ravie injustement.

ظلّة *zallet*, s. a. Consistance, subsistance, existence.

ظلّة *zoullet*, s. a. 1. Couvercle ou chose qui produit de l'ombre. 2. Banc, couchette. 3. Nuage qui donne de l'ombre.

ظلع *zal'*, s. a. 1. Action de s'incliner vers un côté plutôt que vers l'autre. 2. Être boiteux.

ظلف *zalf*, s. a. 1. Action de se contenir, de s'abstenir. 2. Sang versé impunément, non vengé.— بظلفه *bizalfihi*. En entier.

ظلف *zylf*, subs. a. 1. Corne du pied des animaux. 2. Sabot du cheval. Pl. ظلوف *zoulouf* et اظلاف *azlāf*. 3. Besoin, indigence.

ظلفاً *zalfen* et *zalefen*, adv. a. Impunément, sans représailles.

ظلم *zoulm*, s. a. Injustice, tyrannie, oppression.— ظلم و تعدّى ا *zoulm u te'addi it*. Exercer la tyrannie ou des vexations, des perceptions illégales. — ظلم ايله *zoulm ilè* ou ظلماً *zoulmen*. Tyranniquement.

ظلم *zoulem,* s. a. plur. de ظلمة *zoulmet.* Ténèbres.

ظلما *zalmā,* s. a. 1. Obscurité. 2. Nuit obscure.

ظلمات *zoulmāt, zoulemāt* et *zouloumāt,* pl. de ظلمة *zoulmat.* Ténèbres. — ظلمات قيامتده *zoulmāti qyāmettè.* Dans les ténèbres du jour du dernier jugement.

ظلمان *zylmān,* s. a. pl. de ظليم *zalîm.* Autruches mâles.

ظلمانى *zoulmāni,* adj. ar. Ténébreux, obscur. — بر شب ظلمانى ده *bir chebi zoulmāni dè.* Par une nuit obscure.

ظلمة *zalemet,* s. a. pl. de ظالم *zālim.* Injustes, oppresseurs, tyrans.

ظلمة *zoulmet,* s. a. 1. Obscurité, ténèbres. 2. Lieu couvert d'obscurité et dans lequel se trouve, suivant les fables orientales, la source dite fontaine de la vie. Pl. de ظلم *zoulem,* ظلمات *zoulemāt* et *zouloumāt.*

ظلميّة *zoulmiïet,* s. a. Iniquité, tyrannie.

ظلوف *zoulouf,* s. a. pl. de ظلف *zylf.*

ظلول *zouloul,* s. a. 1. Action de durer, d'avoir lieu, d'être fait pendant le jour. 2. Plur. de ظلّ *zyll.* Ombres, ombrages.

ظلوم *zaloum,* adj. a. Très-injuste, oppressif.

ظلّه *zoullè,* s. p. Ombrelle.

ظليف *zalîf,* adject. ar. 1. Dur, âpre. 2. Ce qui vient gratis ou ce qui a lieu impunément. 3. Humble, abject. 4. Total, complet.

ظليفا *zalîfen,* adv. a. 1. Gratis. 2. Impunément.

ظليفة *zalîfet,* subs. a. Le tout, complet.

ظليل *zalîl* et *zylîl,* adj. a. 1. Endroit ombragé. 2. Ombre permanente.

ظليم *zalîm,* adj. a. 1. Opprimé, victime de la tyrannie. 2. Autruche mâle. Pl. ظلمان *zylmān.*

ظلّيم *zyllîm,* adj. a. Très-injuste, oppressif.

ظليمة *zalîmet,* subs. a. 1. Tyrannie, oppression, injustice. 2. Pertes occasionnées par l'injustice.

ظمء *zym,* subs. a. 1. Soif. 2. Adj. Qui a soif. — ظمء الحيات *zym ul-haïāt.* L'espace entre la naissance et la mort.

ظمأ *zamee,* s. ar. 1. Soif. 2. Désir ardent.

ظما *zymā,* adj. a. pl. de ظمى *zami.* Qui ont soif, altérés.

ظماءة *zamet,* s. a. 1. Soif violente. 2. Désir ardent.

ظمآن *zamān,* adj. ar. Qui a soif.

ظمآنة *zamānet,* adj. fém. du précédent.

ظمى *zami,* adj. a. Qui a soif. Pl. ظما *zymā* et *zoumā.*

ظميا *zamïā,* adj. a. fémin. de اظمى *azma.* 1. Qui a soif. 2. De couleur brune.

ظميان *zamïān,* subs. a. Sorte d'arbre qui tient de l'acacia.

ظنّ *zann,* s. a. 1. Opinion. 2. Soupçon. Pl. ظنون *zounoun.* — حسن ظنّ *husni zann.* Bonne

opinion. — سوء ظنّ *sou'i zann.* Mauvaise opinion que l'on a de quelqu'un. — ظنّ اتمك *zann itmek.* Juger, avoir une opinion de quelque chose. — اول دربنددن عسكر كذارنى محال ظنّ اتمكين *olderbendten'asker guzārini mouhal zann itmeguin.* Jugeant le passage de l'armée impossible à travers ce défilé.

ظنبوب *zoumboub,* s. a. Tibia, os du devant de la jambe. Plur. ظنابيب *zanābîb.*

ظنون *zanoun,* s. ar. 1. Qui a une mauvaise opinion de quelqu'un. 2. Objet sur lequel on peut former deux opinions différentes.

ظنون *zounoun,* s. a. 1. Opinion. 2. Pl. de ظنّ *zann.* Opinions, soupçons.

ظنّه *zannè,* subs. a. Opinion, soupçon.

ظنين *zanîn,* adj. a. Suspect.

ظواهير *zavāhîr,* s. a. 1. Arabes Coraïchites, ainsi appelés parce qu'ils habitaient hors de la Mecque. 2. Légumes, herbes. 3. Parties saillantes du terrain ou de toute autre chose, parties extérieures.

ظهار *zihār,* subs. a. 1. Action d'aider, de porter secours. 2. Action de répudier sa femme en prononçant ces paroles : علىّ انت كظهر امّى *'aleiïè enti kezahri ummi.* Tu es pour moi comme le dos de ma mère.

ظهارة *zyhāret,* subs. a. Partie extérieure d'un vêtement.

ظهارى *zahāri,* subs. a. pl. de ظهرى *zyhri.* Objets placés derrière, oubliés, négligés.

ظهاير *zahāïr,* subs. ar. pl. de ظهيرة *zahîret.* Parties de la journée où la chaleur se fait le plus fortement sentir.

ظهر *zahr,* s. a. 1. Dos, surface. Pl. ظهور *zouhour* et *azhour.* 2. Texte du Coran, opposé au بطن *bathn,* qui en est l'interprétation. 3. Extérieur d'une chose. — ظهر قلبنده *zahri qalbindè.* Derrière le centre de l'armée. — عرب لشكرين وراء ظهرينه القا ايدوب *'areb lechkerîn verāï zahrinè ilqā idup.* Ayant renforcé le dos de son armée par les troupes arabes. — ولد الظّهر *velid uz-zahri.* Enfant que l'on néglige, dont personne n'a soin. — خفيف الظّهر *khafîf uz-zahr.* Qui a beaucoup de domestiques. — ثقيل الظّهر *saqyl uz-zahr.* Qui a peu de domestiques (dont le dos est chargé). — قرين الظّهر *qaryn uz-zahr.* Qui combat à côté ou derrière quelqu'un.

ظهر *zouhr,* s. a. Midi, l'heure du midi. Plur. اظهار *azhār.* — صباحدن وقت ظهر اولنجه *sabāhten vaqti zouhr olyndjè.* Depuis le matin jusqu'à l'heure du midi.

ظهرانين *zahrānein,* s. a. duel avec بين *beïnè.* — بين ظهرانين *beïnè zahrānein.* Dans l'espace de deux jours.

ظهرة *zaheret,* s. a. 1. Effets, meubles d'une maison. 2. Parents,

famille. 3. Aides, qui prêtent secours, assistance.

ظهرة *zyhret,* subs. a. 1. Aide, secours, assistance. 2. Qui prête secours.

ظهری *zyhri,* adj. ar. 1. Placé derrière. 2. Oublié, négligé.

ظهری *zouhri,* adj. a. Du midi, qui a lieu à midi.

ظهرین *zahreïni,* subs. a. duel avec بين *beïnè.* Dans l'espace de deux jours.

ظهور *zouhour,* s. a. 1. Action de se montrer, de paraître, apparition, émanation. 2. Aide, secours, assistance. 3. Célébrité, renom. 4. Pl. de ظهر *zahr.* Dos. — ظهور الحبشة *zouhouroul-habechet.* Apparition ou règne des Abyssins, époque, chez les Arabes avant Mahomet, marquée par l'invasion des Abyssins. — صاحب ظهور *sāhyb zouhour.* Qui a commencé à régner avec renom, avec éclat, fameux, célèbre. — ابتدای ظهور عثمانیده *iptidāï zouhouri 'osmānîdè.* Au commencement de la domination, de la dynastie ottomane. — ظهور اتمك *zouhour itmek,* ظهور بولمق *zouhour boulmaq* et ظهوره كلمك *zouhourè guelmek.* Paraître, apparaître, avoir lieu, émaner. — ایولكلر ظهوره ایلیه *eïulikler zouhour eïlèïè.* Puisse le succès avoir lieu. — ظهوره كلن *zouhourè guèlen.* Ce qui a lieu, ce qui apparaît. — ظهوره كتورمك *zouhourè guèturmek* et چقرمق *tchiqarmaq.* Faire que quelque chose arrive, faire émaner.

ظهیر *zahyr,* adj. a. Qui aide, prête secours, assistance, protecteur.

ظهیرة *zahyret,* subs. a. Midi, l'heure du midi et de la plus grande chaleur. Pl. ظهایر *zahāïr.* قايم الظّهيرة *qāïm uz-zahyreti* et حدّ الظّهيرة *hadduz-zāhyreti.* L'heure du midi précis.

ظیّ *zaiï,* s. a. Miel, douceur.

ظیاة *zaïet,* adj. a. Sot, fat, impertinent.

ظیّان *zaïïān,* s. a. Jasmin sauvage (plante).

ظیّة *zyïet,* s. a. Cadavre.

ظیر *zyr,* adj. et s. Qui nourrit l'enfant d'une autre, nourrice. Pl. ظوار *zouār.*

ع

ع *'ain.* Dix-huitième lettre de l'alphabet arabe-persan-turc, prend le son du point voyelle qui lui est donné et fait que ce point-voyelle est prononcé d'une manière légèrement gutturale. Voyez p. XXIII de la préface.

ع est la marque du nombre 70

pide (vin). 4. Changeant, inconstant. 5. Obstiné.

عاتم *'âtim,* adj. a. 1. Du soir, qui arrive, qui a lieu le soir. 2. Tardif, lent.

عاتى *'âti,* adj. a. 1. Orgueilleux. 2. Violent. 3. Vieillard, vieux. Pl. عتى *'outii.*

عاتور *'âçour,* subs. a. 1. Fosse, piége pour prendre les lions ou autres bêtes sauvages. 2. Adversité, affaire grave et malheureuse.

عاج *'âdj,* subs. a. Ivoire. — تخت عاج *takhti 'âdj.* Trône d'ivoire.

عاجب *'âdjib,* adject. a. Excitant fortement l'admiration, admirable, à merveille. — عجب عاجب *'âdjebun 'âdjibun.* Merveille des merveilles, chose digne d'admiration.

عاجة *'âdjet,* subs. a. Morceau d'ivoire.

عاجز *'âdjiz,* adj. ar. Faible, débile, qui n'en peut plus. — عاجز شدن *'âdjiz chuden,* v. p. et عاجز قالمق *'âdjiz qâlmaq.* Manquer de force, n'en pouvoir plus. — جوابده عاجز اولدى *djevâbdè 'âdjiz oldy.* Il ne sut que répondre.

عاجزانه *'âdjizânè,* adj. et adv. ar. p. Débile, impuissant, faiblement, humblement, modestement, médiocrement. — طرف عاجزانه مزدن *tharafi 'âdjizânèmuzden.* De notre humble part.

عاجزلك *'âdjizlik,* s. a. t. Faiblesse, impuissance. — عاجزلكين

selon la formule ابجد هوز *ebdjed hevez.*

عاب *'âb,* s. a. 1. État de défectuosité d'une marchandise. 2. Défaut, tache. 3. Déshonneur, opprobre. Pl. عيوب *'ouïoub.*

عابد *'âbid,* s. ar. Adorateur, serviteur de Dieu.

عابدانه *'âbidânè,* adv. ar. p. Avec respect, respectueusement, comme un adorateur de Dieu.

عابديّة *'âbediïet.* Nom d'une secte mahométane, Abedites.

عابر *'âbir,* adjectif ar. 1. Qui passe, passager. 2. Voyageur, étranger. — صيانت عابرين ايچون *syâneti 'âbirîn itchoun.* Pour la sûreté, pour la garde des voyageurs. 3. Heber, d'où les Hébreux tirent leur nom.

عابس *'âbis,* adj. a. Grave, austère, qui a l'air sombre.

عابق *'âbyq,* s. a. 1. Jeune fille. 2. Petit d'oiseau.

عابية *'âbïet,* adj. a. 1. Très-belle et agréable, gracieuse. 2. Subs. Vêtement fait de poil de chèvre. Pl. عباأت *'abeât.*

عاتق *'âtyq,* adj. a. 1. Affranchi. 2. Vieux, ancien, usé. Plur. عواتق *'avâtyq.* 3. Subs. Partie du dos la plus voisine du cou. — اميل العاتق *emyel ul-'âtyq.* Qui a une défectuosité dans cette partie du corps. — حبل العاتق *habl ul-'âtyq.* Nerf entre le cou et le dos.

عاتك *'âtik,* adj. ar. 1. Noble, généreux, précieux. 2. Vraie, franche (couleur). 3. Clair, lim-

بلمك *'ādjizliguin bilmek.* Avouer, reconnaître son impuissance.

عاجزى *'ādjizi,* s. p. Faiblesse, impuissance.

عاجل *'ādjil,* adj. a. 1. Qui se hâte, se presse. 2. Subs. Vie de ce monde. — حيات عاجله *haïāti 'ādjilè.* Vie de ce monde, opp. à حيات آجله *haïāti âdjilè* et حيات باقيه *haïāti bāqyïè.* Vie future et durable.

عاجلا *'ādjilen,* adv. ar. A la hâte, promptement.

عاجلة *'ādjilet,* adj. a. fém. de عاجل.

عاجى *'ādji,* adj. a. D'ivoire.

عاد *'ād.* 1. Nom propre d'un peuple de l'Arabie que Dieu avait exterminé à cause de ses péchés. 2. Pl. de عادة *'ādet.* Usages, coutumes, mœurs.

عادة *'ādet,* subs. a. Habitude, coutume, usage. Plur. عاد *'ād* et عادات *'ādāt.* — عادتدر *'ādet-tur.* C'est l'usage. — عادت ايدنمك *'ādet idinmek.* Contracter l'habitude. — عادت قديمه اوزره *'ādeti qadîmè uzrè.* Selon l'ancien usage. — عادتى در *'ādeti dur.* C'est sa coutume, son habitude. — عادت ايشلرى *'ādet ichleri.* Choses ordinaires, indifférentes. — عادتدن طشره *'ādetten thachra.* Hors de coutume, extraordinaire. — عادتسز *'ādetsyz.* Inusité, insolite.

عادتچه *'ādetchè,* adv. ar. t. Comme d'usage, de raison, quasi.

عادق *'ādyq,* adj. a. Qui hésite, qui ne sait quel parti prendre.

عادل *'ādil,* adject. a. 1. Qui se détourne, qui dévie du chemin droit. 2. Juste, équitable. — عادل پروردكار *'ādili perverdiguiār,* Dieu créateur, juste. — شاهد عادل *chāhidi 'ādil.* Témoin digne de foi. — طريق اعتدالدن عادل *tharyqy i'tidāl-den 'ādil.* Qui dévie du chemin de la modération. — عادل شاه خان *'ādil chāh khān.* Adil-chah, titre de la dynastie qui régnait autrefois dans le Bidjapour, dans la péninsule de l'Inde.

عادلانه *'ādilānè,* adv. a. p. Avec justice, équitablement.

عادىّ *'ādiï,* adj. a. 1. Qui passe, qui dépasse les limites, qui transgresse. 2. Inique. 3. Ennemi. 4. Coureur.

عادىّ *'ādiï,* adj. ar. 1. Qui appartient à la tribu arabe. — عاد *'ād.* De là. 2. Toute chose ou histoire ancienne.

عاديات *'adïāt,* subs. ar. pl. de عادية *'ādïet.* Chevaux prompts, agiles à la course.

عادية *'ādïet,* s. a. 1. Injustice, iniquité. 2. Plur. عوادى *'avādi* et عاديات *'ādïāt.* Cavaliers ou piétons qui s'élancent avant tous les autres au combat.

عاذب *'āzib,* adj. a. 1. Qui empêche, qui défend. 2. Qui s'abstient de manger par l'excès de la soif.

عاذر *'āzir,* s. ar. 1. Cicatrice. 2. Nom d'une veine dans les parties naturelles de la femme.

عاذل *'āzil,* adj. a. Qui blâme, qui critique.

عاذور *'āzour*, s. a. 1. Malheur, adversité. 2. Marque, empreinte que l'on fait sur la peau des bestiaux. Pl. عواذر *'avāzir*.

عار *'ār*, s. ar. 1. Déshonneur, opprobre, ignominie. 2. Pudeur, honte. — عار اتمك *'ār itmek* et عارداشتن *'ār dāchten*, v. p. Avoir honte, se constr. avec le dat. et l'ablat. — بر دانهسن برداشته قلمقدن عار ایکن *bir dānècin berdāchtè qylmaqten, 'ār iken*. Comme il était déshonorant d'en emporter un seul grain. — دیدکلرندن عار ایدوب *didukle-rinden 'ār idup*. Ayant honte de ce qu'ils disaient. — عار فرار *'āri firar*. L'ignominie de la fuite, fuite honteuse.

عاربة *'āribet*, s. ar. avec عرب — عرب العربة *'areb ul-'āribet*. Arabes purs et véritables, sans mélange de race.

عارة *'āret*, s. a. 1. Emprunt. 2. Prêt. 3. Pl. de اعور *a'ver*. Borgnes.

عارج *'āridj*, adj. ar. 1. Qui monte, qui s'élève. 2. Boiteux de naissance. Pl. عرجان *'ourdjān*.

عارسز *'ārsyz*, adj. ar. t. Impudent, effronté.

عارسزلك *'ārsyzlik*, s. a. t. Impudence, effronterie. — عارسزلکله *'ārsyzliguilè*. Impudemment, effrontément.

عارض *'āryz*, adj. a. 1. Qui survient, qui arrive. 2. Accidentel. 3. S. Joue. 4. Nuage. Pl. عوارض. — عارض نسنه *'āryz nesnè*. Accident, malheur imprévu. — عارض اولمق *'āryz olmaq*. Arriver, survenir.

عارضًا *'āryzān*, adv. ar. Accidentellement, par accident.

عارضان *'āryzān*, s. a. duel. Les deux côtés du visage, les deux joues. — خفيف العارضين *khafîf ul-'āryzaïn*. Qui a peu de poils sur les joues.

عارضة *'āryzat*, 1. adj. ar. fém. de عارض *'āryz*. Chose accidentelle, telle qu'une maladie ou un malheur ou tout autre accident imprévu. 2. Joue. 3. Éloquence. 4. Poteau d'une porte. — ذو العارضة *zoul 'āryzat*. Homme éloquent, plein de verve et de force dans ses discours.

عارضةً *'āryzeten*, adv. ar. De travers.

عارضتان *'āryzetān*. Voyez عارضان.

عارضی *'āryzii*, adj. a. Accidentel, éventuel.

عارضيّة *'āryziïet*, adj. ar. Accidentel. — صفت عارضيه *syfeti 'āryziïè*. Qualité accidentelle, qui n'est pas innée ou inhérente.

عارف *'ārif*, adj. a. Qui sait, qui connaît, connaisseur, bon entendeur. — عارف اولان اكلر *'ārif olān añlar*. Prov. t. et العارف يكفى الاشارة *el'ārifu iekfil-ichāret*, prov. a. A bon entendeur demi-mot.

عارفانه *'ārifānè*, adv. a. p. 1. Avec intelligence, ingénieusement. 2. vulg. *yrfānè* et *refanè*. Subs. Symbole.

عارفة *'ārifet* et *'ārifè*, 1. adj. a.

fém. de عارف. Intelligente, habile, sage. 2. Subs. Bienfait, grâce, faveur, don.

عارك *'ārik*, s. a. Femme qui a ses règles. Pl. عوارك *'avārik*.

عارلنمق *'ārlanmaq*, v. a. t. Avoir honte, rougir.

عارلنمز *'ārlanmaz*, adj. a. t. Impudent, sans pudeur.

عارم *'ārim*, adj. ar. 1. Dépouillé de feuilles (de l'arbre). 2. Impudent, méchant par caractère. 3. Varié de blanc et de noir. 4. Froid, glacé (jour).

عارن *'ārin*, adj. a. Très-éloigné, distant (endroit).

عارور *'ārour*, adj. a. 1. Sordide, sale. 2. Méchant. 3. Odieux, haï.

عارى *'āri*, adj. ar. 1. Qui survient, qui arrive à l'improviste. Pl. عراة *'ourāt*. 2. Nu. 3. Usit. Pur, exempt, franc, libre. Constr. avec l'abl. عارى الاشاجع *'āri ul-èchādji'*. Qui a le dos de la main dépourvu de chair.

عاريه *'ārïet*, 1. adj. ar. fém. du précéd. 2. S. Emprunt. 3. Prêt. Pl. عوارى *'avāri*.

عاريّه *'ārïïet*, vulg. *erïet*, s. ar. Chose prêtée ou empruntée. Pl. عواريّ *'avārïï*.— عاريته آلمق *'ārïetè ālmaq*. Emprunter. — عاريته ويرمك *'ārïetè virmek*. Prêter.— وجود بهبودى لباس عاريّتدن عارى ايدى *vudjoudi behboudi libāci 'ārïetten 'āri idy*. Son corps robuste et sain était privé de vêtements d'emprunt.

عاريتى *'ārïeti*, vulg. *eïreti*, adj. a. 1. Prêté, emprunté. 2. Factice, postiche, qui n'est ni naturel ni solide.— عاريتى صاچ *eïreti sātch*. Cheveux postiches, perruque.

عازر *'āzer*. Lazare ressuscité par Jésus-Christ.

عازريه *'āzerïet*. Nom pr. d'un village où les Orientaux croient retrouver le tombeau de Lazare.

عازم *'āzim*, adj. a. 1. Qui entreprend une chose, qui forme un projet. 2. Qui entreprend un voyage, qui part. — عازم اولمق *'āzim olmaq*. Se mettre en route. — عازم بغداد اولدى *'āzimi baghdād oldy*. Il s'achemina vers Bagdad.

عاسّ *'āss*, s. a. Gardien, garde de nuit, sbire. Pl. عسس *'aces* et عسيس *'acîs*.

عاسل *'ācil*, adj. a. 1. Qui enlève le miel des ruches. 2. Épée, lance. 3. Homme doux, homme de bien.

عاسله *'ācilet*, s. a. Ruche remplie de miel.

عاسم *'ācim*, adj. a. Qui cherche à gagner sa vie et celle de sa famille.

عاسى *'āci*, s. a. 1. Branche, rameau arraché du palmier et chargé de dattes. 2. Convenable, approprié.

عاشب *'āchib*, adj. ar. Rempli d'herbes, couvert d'une riche végétation.

عاشر *'āchir*, 1. nomb. ord. ar. Dixième. 2. Subs. Percepteur de dîmes.

عاشق *'āchyq*, adj. ar. Amou-

عاشورا *'āchourā* et عاشورا كونى *'āchourā guni*, s. a. Le dixième jour du mois de mouharrem, jour durant lequel les âmes dévotes distribuent aux pauvres certains mets confits.

عاشى *'āchi*, adj. a. Ce qui a lieu, ou celui qui fait son repas le soir.

عاصف *'ācyf*, adj. a. 1. Violent, fort (vent). Pl. عواصف *'avācyf*. 2. Qui dévie du but (flèche). — باد عاصف *bādi 'ācyf*. Vent violent.

عاصم *'ācym*, adj. a. Sauf, en sûreté, chaste.

عاصى *'ācy*, adj. a. 1. Désobéissant, rebelle, récalcitrant. Plur. عصاة *'ouçāt*. 2. Nom donné au fleuve Oronte, qu'on nomme aussi الارنط *el-arenth*, الارند *el-arend*, نهر مغلوب *nehri maghloub* et الميماس *el-mèïmās*. — عاصى قره اغاج *'ācy qara aghādj*. Nom d'une ville dans l'Anatolie. — عاصى اولمق *'ācy olmaq*. Se révolter, se soulever. — بزه خاين و عاصى اولان *bizè khāïn u 'ācy olān*. Ceux qui nous sont traîtres et rebelles.

عاصيلق *'ācylyq*, s. a. t. Révolte, rébellion.

عاطر *'āthyr*, adj. a. 1. Odoriférant, qui répand de l'odeur. 2. Bienveillant, gracieux.

عاطس *'āthys*, adj. a. 1. Qui éternue. 2. Aurore.

عاطش *'āthych*, adj. ar. Altéré, qui a soif.

عاطف *'athyf*, adj. a. 1. Penché, incliné, tourné vers un côté. 2. Bienveillant, affectionné. 3. Qui joint.

reux, et dans le sens mystique, qui brûle de l'amour de Dieu et n'aspire qu'à s'identifier avec lui. Pl. عشاق *'ouchchāq*. — عاشق و معشوق *'āchyq ou ma'chouq*. Celui qui aime et qui est aimé, l'amant et l'amante. — عاشق اولمق *'āchyq olmaq*. Devenir amoureux; se constr. avec le datif. — عاشقنه باغلو *'āchiqynè bāghlu*. Cela dépend de celui qui en sera épris, c'est-à-dire, plus quelqu'un en sera épris, plus il offrira pour l'objet. — عاشق كرفتاركبى *'āchiqy guiriftār guibi*. Comme un amant pris de passion. — عاشق مفتون *'āchiqy meftoun*, عاشق مجنون *'āchiqy medjnoun*. Pris d'amour, éperdument amoureux. — عاشق بيجان *'achiqy bidjān*. Amant inanimé signifie également : Fleur de lierre — عاشق خشك *'āchiqy khuchk* et عاشق غير صادق *'āchiqy ghaïri sādyq*. Amant infidèle. — جفاى چكمين عاشق صفانك قدرينى بلمز *djefāï tchekmeïen 'āchyq safānuñ qadrïni bilmez*. L'amant qui n'a pas éprouvé la privation ne connaît pas le prix de la jouissance. (Proverbe.)

عاشقانه *'āchyqānè*, adj. et adv. a. p. Amoureux, amoureusement, comme un amant passionné.

عاشق بيچاره *'āchyq bitchārè*, s. a. p. Fleur de lierre.

عاشقة *'āchyqat*, adj. a. fém. de عاشق *'āchyq*.

عاشقوا *'āchyqvā* et عاشقبا *'āchyqbā*, s. p. Espèce de mets composé de fruits, de raisin, etc.

عاطفة *'āthyfet,* 1. adj. fém. du précéd.— واو عاطفه *vāvi 'āthyfè.* Conjonction copulative, و *vè* se prononce *u, ou,* entre deux synonymes ou deux mots à peu près du même sens.— خاين و عاصى *khāïn u 'ācy.* Traître et rebelle. 2. Subs. Inclination, affection, bonté témoignée à quelqu'un. Pl. عواطف *'avāthyf.*— عاطفت مادرانه *'āthyfeti māderānè.* Tendresse maternelle.

عاطل *'āthyl,* adj. ar. 1. Vide, oisif. 2. Privé de quelque chose.

عاطوس *'āthous,* s. a. Chose qui provoque l'éternument.

عافور *'āfour,* s. a. Adversité, infortune, pour عاثور.

عافى *'āfi,* adj. a. 1. Abondant, copieux. 2. Qui recherche et reçoit une faveur.

عافية *'āfïet,* s. a. 1. Santé, état exempt de trouble. 2. Pardon. 3. Action de rechercher et de recevoir des faveurs.— كثير العافية *kecîr ul'āfïet.* Qui cherche et qui reçoit beaucoup de faveurs.— عافيت بولمق *'āfïet boulmaq.* Recouvrer la santé, être rétabli.— عافيتلر اولا *'āfïetler olā.* Bien vous fasse; paroles qu'on dit à celui qui vient de boire et de manger, ainsi qu'à celui qui a fait une affaire lucrative.

عاقّ *'āqq,* vulg. عاق *'āq,* adj. a. Désobéissant, rebelle, réfractaire. Pl. عققة *'aqaqat.*— عاقّ والدين اولان *'āqqy vālideïn olān.* Rebelle à ses père et mère.— عاقّ اولمق *'āqq olmaq.* Se révolter, se soulever, désobéir.

عاقب *'āqyb,* adj. a. 1. Qui vient après les autres, à la suite des autres. 2. Qui vient le dernier. On appelle ainsi Mahomet, comme le dernier des envoyés célestes.

عاقبة *'āqybet,* s. a. 1. Action de venir à la suite, de succéder. 2. Fin, terme, dénoûment. Plur. عواقب *'avāqyb.* 3. Adv. Enfin, au bout du compte, en dernier lieu.— عاقبت الامر *'āqybet ul-emr* et عاقبت الحال *'āqybet ul-hāl.* A la fin, finalement. — عند العاقبة *'ynd el'āqybet* et عاقبة العاقبه *'āqybet ul'āqybè.* A la fin, enfin. — عاقبت كار *'āqybet kiār* pour *'āqybeti kiār.* Fin, résultat, conclusion d'une chose.— هله كورهلم عاقبتى نيه وارر *helè gueurèlum 'āqybeti neïè vārur.* Voyons quel sera le résultat de ceci. — نيّت خير عاقبت خير *nïeti khaïr 'āqybet khaïr.* Les bonnes intentions ont toujours un résultat heureux. —عاقبتك خير اولا *'āqybetun khaïr olā.* Que ta fin soit heureuse! Les Turcs font usage de ce mot presque dans tous leurs souhaits. C'est leur manière favorite de remercier, de répondre à celui qui leur souhaite le bonjour, etc.

عاقبت انديش *'āqybet-endîch,* adj. a. p. comp. Qui réfléchit sur les résultats ou les conséquences d'une chose, prévoyant.

عاقبت انديشلك *'āqybet-endichlik,* s. a. p. t. Prévoyance, prévision.

عاقبتكار *'āqybetkiār.* Voyez au mot عاقبة.

عاقد *'āqyd,* adj. a. Qui attache, qui lie, qui établit.

عاقر *'āqyr,* adj. a. 1. Stérile. 2. Homme qui n'a pas d'enfants. Pl. عقر *'ouqqar* et عواقر *'avāqyr.*

عاقل *'āqyl,* adj. a. 1. Intelligent, sage, prudent. Pl. عقال *'ouqqāl* et عقلا *'ouqalā.*

عاقلانه *'āqylānè,* 1. adj. a. p. Intelligent, sage, prudent. 2. Adv. Avec intelligence, avec prudence. — عاقلانه حركت *'āqylānè harekei.* Action sage, prudente, raisonnable.

عاقلة *'āqylet,* 1. adj. a. fém. de عاقل. Sage, prudente. — بر عاقله خاتون ايدى *bir 'āqylè khātoun idi.* C'était une dame sage et judicieuse. 2. Subs. Coiffeuse de la nouvelle mariée. 3. Parents d'un homme tué qui reçoivent le prix de son sang.

عاقول *'āqoul,* s. ar. 1. Détour, sinuosité d'un fleuve, vallée. 2. Pays où il n'y a pas de chemin. 3. Tournant d'eau, gouffre. 4. Golfe. Pl. عواقل.

عاكب *'ākib,* s. a. 1. Grande multitude. 2. Poussière, poudre.

عاكف *'ākif,* adj. a. Qui reste continuellement dans un endroit, assidu. — چونكه دركهلرنده عاكف ايدى *tchounki derguiehlerindè 'ākif idi.* Lorsqu'il était assidu à sa cour.

عاكى *'āki,* adj. a. Mort, défunt.

عالة *'ālet,* s. a. 1. Pauvreté, indigence. 2. Parapluie ou chose semblable pour se préserver de la pluie.

عالك *'ālik.* Dur, qui tient fortement (aliment).

عالم *'ālem,* s. a. 1. Monde. 2. Temps, siècle, état. 3. Créatures qui remplissent l'univers. Plur. عالمون *'ālemoun,* علالم *'alālim* et عوالم *'avālim.* — ربّ العالمين *rebbul 'alemîn.* Maître de l'univers, Dieu. — بوكا اولاشمدن عالم يوقدر *bouñā oulāchmadan 'ālem ioqtur.* Il n'y a pas de plaisir à se frotter contre lui. — عالم غيب *'ālemi ghaïb.* Monde invisible, opp. à عالم شهادت *'ālemi chehādet.* Monde visible, tout ce qui nous entoure. — عالمه مشهور *'ālemè mechhour* et مشهور عالم *mechhouri 'ālem.* Très-connu, connu et célèbre. — عالم جبروت *'ālemi djeberout* et عالم ملكوت *'ālemi melekout.* Ciel habité par les anges et au-dessus duquel est عالم عظمت *'ālemi 'azamet.* Monde ou ciel de la grandeur. — عالم صباوت *'ālemi sebāvet* et عالم طفوليت *'ālemi thoufouliet.* Le temps, l'âge de l'enfance. — عالم منامده *'ālemi menāmdè.* Dans le sommeil. — عالم مثالده *'ālemi miçāldè.* En songe, en extase. — عالم سياحتده كندو ايله معا كزردى *'ālemi siāhattè guendu ilè ma'ān guezerdy.* En voyage il cheminait toujours avec lui. — عالم ارواح *'ālemi ervāh.* Le monde des esprits, le ciel, l'autre monde.

عالم *'ālim,* adj. a. Savant, éru-

dit, docte, docteur. Pl. علّام *'oullām,* علما *'oulèmā* et علام *'ylām.* — برعالم عالی نژاد *bir 'ālimi 'āli nijād.* Un docteur de noble origine, illustre. — عالم الغيب و الشّهادة *'ālim ul-ghāïbi vechchehādèt.* Qui connaît les choses visibles et invisibles, Dieu.

عالمانه *'ālimānè,* adv. ar. p. En docteur, en savant érudit.

عالمپناه *'ālempenāh,* adj. a. p. comp. Qui est le refuge du monde (titre donné particulièrement au sultan).

عالمتاب *'ālemtāb,* adj. a. p. comp. Qui éclaire ou échauffe l'univers (épithète qui suit ordinairement le mot آفتاب *'âfitāb,* soleil).

عالمسوز *'ālemsouz,* adj. ar. pers. comp. Qui brûle l'univers, chaud, ardent.— برق عالمسوز *barqy 'ālemsouz.* Éclair capable d'embraser le monde.

عالمی *'ālemi,* adj. a. comp. Qui appartient au monde. Au plur. عالمیان *'ālemïān.* Habitants du monde, hommes. — ممدوح عالم و عالمیان اولان *memdouhi 'ālem u 'ālemïān olān.* Loué des mortels et de l'univers entier.

عالِه *'ālih,* adj. a. Étonné, interdit.

عالی *'āli,* adj. a. 1. Haut, élevé. 2. Partie supérieure d'une chose. — من عالٍ *min 'ālin* et *min 'ālu.* D'en haut. — عالی پیشکش تدارك ایتدی *'āli pîchkech tedāruk itty.* Il prépara des présents d'un grand prix. — عالی سرای *'āli seraï.* Palais élevé. — عالی حضرت *'āli hazret,* عالی جناب *'āli djenāb.* Homme d'un rang élevé. — عالی قدر *'āli qadr,* عالی مقدار *'āli myqtār.* Homme élevé, puissant. — عالی جاه *'āli djāh.* Qui occupe un rang, une dignité distinguée. — عالی همّت *'āli himmet* et عالی همّتلو *'āli himmetlu.* Homme d'un esprit élevé, un grand homme.

عالیة *'ālïet,* 1. adj. a. fém. du précéd. Haute, élevée. 2. Subs. Chose élevée, partie supérieure. Pl. عوالی *'avāli.*

عالیشان *'ālîchān,* adj. a. pers. comp. Grand, illustre, d'un rang distingué. — نشان عالیشان *nichāni 'ālîchān.* Marque d'un rang élevé, épithète donnée au toughra ou chiffre du Grand Seigneur.

عام *'ām,* s. ar. An, année. Pl. عوم *'ouvvem* et اعوام *'avām.* — عام ثانیده *'āmi sānîdè.* Dans la seconde année, l'année suivante. — عام اوّل *'āmi evvel.* L'année précédente. — العام *el'ām.* Cette année. — عام قابل *'āmi qābyl.* L'année prochaine. — عام عام اوّل *'āmu 'āmi evvel.* Il y a trois ans. — عام الفيل *'āmul-fîl.* L'année de l'éléphant, ère chez les Arabes avant Mahomet, commençant à l'année de l'expédition du roi Abraha contre la Mecque. — عام المقبل *'āmul-mouqabil.* Année d'accueil. Nom donné à la dixième année de l'apostolat de Mahomet, lorsque ses compagnons lui prêtèrent le serment d'obéissance.

عام *'âmm,* vulg. *'âm,* adj. ar. Commun, universel, vulgaire; opposé à خاص *khâss,* particulier, de distinction. — جمع خلقه عامّدر *djem'i khalqa 'âmmdur.* Commun au peuple. — عالمه انعامكى عام ايده كور *'âlemè in'âmuñi 'âmm idègueur.* Répands tes bienfaits sur tous les hommes. — طريق عام *tharyqy 'âmm.* La voie publique, le grand chemin.

عامة *'âmet,* s. a. 1. Gerbe, faisceau. 2. Extrémité, bout d'une coiffure, d'un turban.

عامّة *'âmmet,* 1. adj. a. fém. de عام *'âmm.* Commune, universelle, vulgaire. 2. Peuple, universalité, communauté. — عامّه نك معلوميدر *'âmmènuñ ma'loumidur.* Il est connu de tout le monde. — عامّهٔ افاضل *'âmmèï efâzyl.* Tous les hommes distingués en mérite. — عامّهٔ انامه مرحمتلو *'âmmèï enâmè merhametlu.* Clément envers tout le monde. — عامّهٔ برايا *'âmmèï berâïâ.* Toute la noblesse. — عامّهٔ عقلا بيننده مسلّمدر *'âmmèï 'ouqalâ beïnindè muçellemdur.* Il est reçu chez tous les hommes sages, tous s'accordent. — عامّةً كافّةً *'âmmeten kiâffeten.* Universellement.

عامر *'âmir,* adj. a. Habité (endroit), fréquenté, riche, abondant. Pl. عمران *'oumrân.*

عامرة *'âmiret,* adj. a. fém. du précéd. Habitée, riche, abondante. De là ce mot s'emploie comme une épithète du mot خزينه *khazînè,* trésor, pour dire trésor impérial ou royal. — ترسانهٔ عامره *tersânèï 'âmirè.* Arsenal impérial, mot à mot, bien fourni.

عامل *'âmil,* adj. a. 1. Qui agit, qui fait. 2. Qui pratique de bonnes œuvres. 3. Gouverneur d'une province. 4. Receveur des revenus publics. 5. En termes de grammaire, mot qui régit un cas. — عامل اولمق *'âmil olmaq.* Travailler, agir. — مضمونى ايله عامل اولاسز *mazmouni ilè 'âmil olâcyz.* Agissez suivant son contenu. — مايهٔ العامل *mïet ul-'âmil.* Cent régissants, titre d'un ouvrage de grammaire d'Ebou-bekyr abdul-qahir djourdjani.

عاملة *'âmilet,* 1. adj. a. fém. du précéd. 2. Subs. Phrase qui en régit une autre. 3. Nom d'une montagne en Syrie.

عامه *'âmih,* adj. a. Étonné, interdit, stupéfait.

عانة *'ânet.* Nom d'un district dans l'Iraq arabique.

عانّة *'ânnet,* s. a. Nuage. Plur. عنان *'anân.*

عاند *'ânid,* adj. a. 1. Qui dévie du chemin droit. 2. Réfractaire, rebelle, désobéissant. Plur. عنّد *'ounned.*

عانس *'ânis,* adj. a. Fille qui reste longtemps chez ses parents sans être mariée. Pl. عنس *'ouns,* *'ounnes,* et عوانس *'avânis.*

عانقا *'ânyqâ,* subs. a. Trou de mulot.

عانك *'ânik,* s. a. 1. Sable amassé

et élevé en tas. 2. Passage difficile, qui n'est pas frayé. 3. Femme grasse. 4. Adj. Rubicond, rouge (le sang).

عانی *'āni,* adj. ar. Captif. Plur. عناة *'ounāt.*

عاهر *'āhir,* adj. a. Homme de mauvaises mœurs.

عاهرة *'āhiret,* 1. s. a. fém. du précéd. 2. Lamie, monstre fabuleux.

عاهل *'āhil,* s. a. 1. Grand roi, empereur ou calife. 2. Femme qui n'a point de mari.

عایب *'āïb,* s. a. Lait épais.

عایث *'āïs,* s. a. Lion.

عاید *'āïd,* adj. ar. 1. Qui retourne, revient. 2. Qui se rapporte à quelque chose. 3. Qui restitue. 4. Qui visite un malade. Pl. عوّاد *'ouvvād.*— عاید اولمق *'āïd olmaq.* 1. Retourner. 2. Être rapporté, se rapporter, visiter un malade.

عایدة *'āïdet,* 1. adj. a. fém. du précéd. 2. Subs. Revenu, rente. 3. Usage, coutume. 4. Utilité, profit. 5. Bienfait, faveur.

عایش *'āïch,* adj. a. Qui vit, particulièrement, dans l'aisance et les plaisirs.

عایشة *'āïchet,* vulg. *'āïchè.* Nom propre d'Aïecha, fille d'Ebou-bekr, l'une des épouses de Mahomet.

عایشه *'āïchè,* subs. p. Hochequeue (oiseau).

عایض *'āïz,* adj. a. Qui est donné en échange.

عایضین *'āïzyn,* adv. ar. A tout jamais. — عوض العایضین *'avaz ul-'āïzyn.* Même signif.

عایط *'āïth,* adj. a. Qui ne conçoit, qui n'engendre pas pendant quelques années, sans être toutefois stérile (femme, ou femelle de chameau).

عایف *'āïf,* adj. ar. 1. Qui a de l'aversion pour la nourriture et la boisson, qui s'en abstient. 2. Qui prédit les choses futures, devin.

عایفة *'āïfet,* adj. ar. fém. du précéd.

عایق *'āïq,* adj. a. Qui empêche, qui détourne. Pl. عوایق *'avāïq.*— عایق اولمق *'āïq olmaq.* Empêcher, détourner; se construit avec le datif.

عایل *'āïl,* adj. ar. 1. Qui s'incline vers un côté. 2. Pauvre, indigent. Pl. عیّل *'ouïïel,* عالة *'ālet* et عیلی *'aïla.*

عایم *'āïm,* 1. adj. a. Qui nage. 2. Nom d'une idole chez les Arabes.

عاین *'āïn,* adj. a. 1. Qui regarde. 2. Quelqu'un, un individu.

عاینة *'āïnet,* s. ar. Chose que l'on voit, qui apparaît.

عب *'ab* et عبّ *'abb,* subs. ar. Clarté du soleil.

عبء *'ab,* s. a. 1. Action de mélanger. 2. Sollicitude. 3. Ressemblance, égalité de forme.

عبا *'abā,* s. a. 1. Espèce d'étoffe grossière employée pour les manteaux. 2. Vêtement de derviche.

عباپوش *'abāpoch,* adj. a. p. comp. Qui se vêt du *'abā,* derviche.

عبادی *'ybādi,* adj. ar. Arabe chrétien de la tribu عبّاد *'abbād* ou *'ybād.*

عبادید *'abādid,* s. a. Troupe d'hommes ou de chevaux.

عبار *'ybār,* adj. a. Robuste, qui est toujours en voyage.

عبارة *'ybāret,* subs. a. 1. Mot, phrase. 2. Sens, signification. 3. Explication, interprétation, mot qui explique, qui veut dire telle ou telle chose, périphrase. Plur. عبارات *'ybārāt.* — ضعفندن عبارتدر *za'finden 'ybārettur.* Cela veut dire qu'il est faible. — اجلدن عبارتدر *edjelden 'ybārettur.* Ce mot veut dire la mort. — فرانسوی العباره *frāncevi ul-'ybārè.* Composé en français. — فرانسه میلی بیك خطوه هندسیه‌دن عبارتدر *frānça mīli biñ khathvèï hendècïèden 'ybārettur.* Un mille de France équivaut à mille pas géométriques.

عباری *'abāra,* s. a. pl. de عبران *'abrān.* Ceux qui pleurent (yeux).

عبّاس *'abbās.* Nom propre d'homme, oncle de Mahomet dont les descendants ont longtemps régné à Bagdad et en Égypte sous le nom de آل عبّاس *āli 'abbās.* Les Abbassides.—عبّاس بلادی *'abbās bilādi.* Nom du territoire de la ville de طایف *thāïf.*

عبّاسی *'abbāci,* adj. ar. 1. Qui appartient à Abbas ou à la famille des Abbassides. 2. Nom d'une monnaie.

عبّاسیان *'abbāciān,* plur. p. et

عبابید *'abābīd,* s. ar. Troupes d'hommes ou de chevaux.

عباة *'abāt,* s. a. Vêtement noir et rayé en poils de chèvre en usage chez les Arabes.

عباد *'abād.* Nom pr. d'homme. —بنی عباد *beni 'abād.* Abadites, dynastie mahométane qui régnait en Espagne dans le XIe siècle de notre ère.

عبّاد *'abbād* et *'ybād.* Nom des tribus chrétiennes arabes, habitant autrefois dans la Mésopotamie.

عباد *'ybād,* s. ar. plur. de عبد *'abd.* 1. Serviteurs, esclaves. 2. En génér. Hommes, comme serviteurs de Dieu.— عباد الله *'ybād ullāh.* 1. Serviteurs de Dieu, hommes. 2. Tous les sujets de l'empire.

عبّاد *'oubbād,* s. a. pl. de عابد *'ābid.* 1. Serviteurs de Dieu, hommes dévots. 2. Religieux.

عبادة *'ybādet,* s. ar. 1. Adoration, culte. 2. Obéissance. 3. Dévotion et bonnes œuvres. — عبادت ا *'ybādet it.* Adorer Dieu, s'acquitter des œuvres de dévotion. — اوثان و کواکبه عبادت ایدرلردی *evsān u kevākibè 'ibādet iderleridi.* Ils adoraient les idoles et les étoiles.

عبادتکار *'ybādetkiār,* adj. ar. p. comp. Homme pieux, qui adore Dieu.

عبادتکاه *'ybādetguiāh,* s. ar. p. comp. Lieu d'adoration, temple, chapelle.

عبّاسيون *'abbācïoun,* adj. a. pl. de عبّاسى. Les Abbassides.

عباقية *'abāqyet,* s. a. 1. Adhésion. 2. Un méchant, un vaurien. 3. Infortune, malheur. 4. Cicatrice d'une blessure sur le visage.

عباقيس *'abāqys,* s. a. Les restes d'une chose.

عبالة *'abālet,* s. a. Épaisseur.

عبام *'abām,* s. a. Homme bègue, qui a la langue embarrassée.

عباية *'abāïet,* s. ar. Vêtement fait du poil noir de chèvres.

عبب *'ouboub,* s. ar. Eaux qui débordent. Pl. عباب *'oubāb.*

عبث *'abs,* s. a. Action de mélanger.

عبث *'abes,* s. a. 1. Action de jouer, de plaisanter. 2. Vain, futile, inutile. 3. Futilité. — عبث سويلمه *'abes seuïlèmè.* Ne bavardez pas. — عبث و صوى يوق سوز *'abes vè soñy ïoq seuz.* Paroles vaines et qui n'aboutissent à rien. — بر عبث قوقو *bir 'abes qoqou.* Mauvaise odeur. — عبث يره *'abes ïerè.* En vain, en pure perte.

عبد *'abd,* s. ar. 1. Serviteur, esclave. 2. En général, homme, comme serviteur de Dieu. Pl. عباد *'ybād,* عبدان *'ybdān* et *'oubdān,* عبدا *'ybdā,* عبدّا *'ybiddā* et عبد *'ouboud.* — عبد مملوك *'abdi memlouk.* Esclave acheté. — عبد قنّ *'abdu qynnin* et *'abdun qynnun.* Esclave dont le père et la mère sont pareillement esclaves. — عبد مملكة *'abdu memluketin.* Esclave dont les parents sont libres. — عبد مأذون *'abdi mèezoun.* Esclave qui jouit de quelques droits de propriété par la concession de son maître.

عبد الله *'abd ullāh,* 1. Nom propre d'homme. 2. Serviteur de Dieu et nom générique de tous les hommes; aussi les faux témoins interpellés sur leurs noms commencent toujours par dire qu'ils s'appellent Abd-ullah, sauf à dire un autre nom à la seconde question du juge.

عبد *'abed,* subs. a. 1. Pudeur, honte. 2. Dédain, mépris, dégoût. 3. Indignation, colère. 4. Combat. 5. Pénitence, etc.

عبدة *'abedet,* s. a. pl. de عابد *'ābid.* Religieux.

عبديد *'ybdîd,* s. ar. Troupe d'hommes. Pl. عباديد *'abādîd.*

عبر *'abr,* s. a. 1. Action de passer, de traverser. 2. Action d'expliquer, d'interpréter un songe. 3. Signification. 4. Action de pleurer.

عبر *'yber,* subs. ar. pl. de عبرة *'ybret.* Exemples, enseignements, merveilles. — چشم عبربين *tchechmi 'yberbîn.* Œil qui voit les mystères.

عبرات *'aberāt* et *'abrāt,* pl. de عبرة *'abret.* Larmes.

عبران *'abrān,* adj. a. Qui pleure (œil). Pl. عبارى *'abāra.*

عبران *'ybrān,* s. a. Hébreu.

عبرانى *'ybrāni,* vulg. *'ymrāni,* adj. ar. 1. Hébraïque. 2. Langue hébraïque. — ناموس عبرانى *nāmouci 'ybrāni.* Loi judaïque, code de ce peuple.

عبرانیه *'ybrānïè,* adj. p. Hébraïque (langue).

عبرب *'abreb,* s. a. Sumac, fruit de cet arbrisseau qui s'emploie en guise d'épices. — عبربیّة *'abrebüet.* Mets préparé avec le sumac.

عبرة *'abret,* s. a. Larme.

عبرة *'ybret,* s. a. 1. Exemple qui sert d'enseignement aux autres. 2. Événement extraordinaire, qui tient du mystérieux. Pl. عبر *'yber.*- عبرت آلمق *'ybret âlmaq.* Prendre exemple sur quelqu'un. — عبرت اولمق *'ybret olmaq.* Servir d'exemple aux autres par les malheurs ou le châtiment qu'on éprouve. — عبرت ایدن *'ybret iden.* Qui renferme un enseignement. — حمّام عبرت *hammāmi 'ybret.* Bains élevés par la magie, par enchantement. — بو عبرتلری تماشا ایدوب *bou'ybretleri temāchā idup.* Ayant vu ces merveilles. — عبرت نظّار ایچون *'ybreti nouzzār itchoun.* Pour donner un échantillon aux spectateurs. — حیران و عبرت کنان اولدی *haïrān u 'ybret-kunān oldy.* Il fut stupéfait et pris d'admiration. — عبرة للسایرین *'ybretan lisçāïrïn.* Pour servir d'exemple aux autres.

عبرت آمیز *'ybret-âmïz,* adj. a. p. comp. 1. Merveilleux. 2. Qui renferme un mystère, un enseignement, qui donne à penser.

عبرت بین *'ybret-bïn,* adj. a. p. comp. Qui voit et comprend les choses mystérieuses.

عبرت نما *'ybret-numā,* adj. ar. p. comp. 1. Digne d'admiration. 2. Mystérieux. 3. Qui sert d'exemple ou de modèle, prototype. — عبرتنمای عالم ایدی *'ybret-numāï 'ālem idy.* C'était quelque chose dont l'univers devait se servir comme d'un exemple.

عبرتنمون *'ybretnumoun,* adj. a. p. comp. 1. Qui excite l'étonnement. 2. Mystérieux.

عبرد *'ubrud,* adj. ar. Tendre, délicate, belle (jeune fille).

عبروب *'oubroub.* Voy. عبرب.

عبری *'abra,* adj. ar. fém. de عبران *'abrān.* Qui pleure (femme).

عبری *'ybri,* adj. a. Hébraïque.

عبری *'oubri,* s. ar. Maquereau (poisson).

عبریه *'ybrïè,* adj. p. Hébraïque (langue).

عبس *'abs,* s. a. Regard sévère, air rébarbatif.

عبس *'abes.* Nom propre d'un faux prophète qui parut après la mort de Mahomet, appelé aussi الاسود *el-esved.*

عبش *'abch,* s. a. 1. Chose convenable. 2. Impéritie, incurie.

عبط *'abth,* s. a. 1. Action de déchirer, de fendre. 2. Malheur, infortune. 3. Mensonge.

عبعبة *'aba'bet,* s. ar. 1. Action de se casser avec fracas. 2. Fuite, déroute.

عبق *'abaq,* s. ar. Action de se coller, d'être attaché fortement.

عبقان *'abqān,* adj. a. Méchant.

عبقر *'abqar,* s. a. 1. Désert habité par les démons. 2. Démon.

عبقرة *'abqaret,* s. a. Fausse apparence d'eau que les voyageurs appellent mirage. V. سراب *serāb.*

عبقّرة *'abqarret,* s. a. La grêle.

عبقرىّ *abqariï,* adj. a. 1. Parfait en tout point, que rien ne peut surpasser. 2. Précieux, de diverses couleurs et orné de figures (vêtement). 3. Sorte de tapis. 4. Broderie, ouvrage de brodeur. Au fém. عبقريّة *'abqariïet.*

عبقسى *'abqaci,* adj. a. Qui appartient à la tribu عبد القيس *'abd ul-qaïs.*

عبكة *'abeket,* pour حبكة *habeket,* subs. a. Parcelle, portion de pain ou d'un autre mets.

عبلة *'abelet,* s. a. 1. Gros bras. 2. Chose pure et sans mélange. Pl. عبال *'abāl.*

عبود *'ouboud,* s. a. pl. de عبد *'abd.* Esclaves.

عبودة *'ouboudet,* subs. a. Servitude.

عبوديّة *'ouboudiïet,* s. a. 1. Servitude. 2. État de serviteur. 3. Culte, dévotion envers Dieu. 4. Obéissance. — عرض عبوديّت اولندقدن صكره *'arzy 'ouboudiïet oloundouqten soñra.* Après avoir présenté ses hommages. — خلوص و عبوديّت *khoulouçou 'ouboudiïet.* Dévotion sincère et obéissance.

عبور *'oubour,* s. ar. 1. Action de passer, de traverser. 2. Mort, comme passage à la vie future. — باج عبور *bādji 'oubour.* Droit de passage, péage. — عبور اتمك *'oubour itmek.* Passer, traverser. — اول كوپريدن عبور اتممك شرطيله *ol keupríden 'oubour itmemek charthílè.* A condition qu'ils ne passeraient pas sur ce pont.

عبوس *'abous,* adj. a. 1. Sévère, qui a un regard sévère. 2. Austère. 3. Malheureux (jour). — اول ستمكران عبوس *ol sitemguerāni 'abous.* Ces tyrans sévères.

عبوس *'oubous,* s. a. Sévérité, regard sévère.

عبوسة *'oubouçet,* s. a. Austérité, sévérité.

عبهر *'abher,* s. a. 1. Narcisse (fleur). 2. Même signification que بستان افروز *bostān - efrouz.* Amaranthe.

عبهرة *'abheret,* adj. a. fém. de عبهر *'abher.* Délicate, tendre, gracieuse (femme).

عبهل *'ybhel* et عبهلة *'abhelet,* s. ar. Reproche, réprimande faite entre soi.

عبيبة *'abîbet,* s. a. Espèce de résine qui tombe goutte à goutte de l'arbre عرفط *'ourfouth.*

عبّية *'ybbïet* et *'oubbïet,* s. a. Faste, orgueil, fierté.

عبيث *'abîs,* subs. a. Sorte de plante aromatique.

عبّيث *'ybbîs,* adj. a. Qui aime à jouer, à plaisanter.

عبيثة *'abîcet,* s. a. Mélange de différentes choses ou de peuplades de diverses origines.

عبيد *'abîd,* s. a. 1. pl. de عبد *'abd.* Serviteurs, esclaves. 2. Serviteur, adorateur de Dieu. —

عبيد و اما *'abîd u imā.* Les esclaves hommes et femmes.

عبيد *'oubeïd,* s. a. dimin. de عبد *'abd.* Nom pr. d'homme.

عبيديّة *'oubeïdiïet* et العبيديّة *el-'oubeïdiïet.* Obeïdites, secte mahométane qui croyait que tous les péchés seront pardonnés, excepté le polythéisme.

عبيديون *'oubeïdioun.* Nom de la dynastie qui régnait en Égypte dans le xe siècle de notre ère.

عبير *'abîr,* s. ar. 1. Flèche rapide. 2. Odeur, particul. ambre gris pour عنبر *'amber.* — پر عبير *pur 'abîr* et عبير آميز *'abîr-âmîz.* Qui répand l'odeur d'ambre. — عبير تعطير *'abîr-ta'thyr.* Même signific. — عبير تأثير *'abîr-tecîr.* Qui laisse après lui l'odeur d'ambre.

عبيط *'abyth,* adject. a. Fendu, déchiré.

عتّ *'att,* s. a. 1. Action d'ennuyer à force de répéter souvent la même chose. 2. Action de blâmer, de reprendre sévèrement.

عتاب *'ytāb,* s. ar. Reproche, blâme, semonce. — عتاب اتمك *'ytāb itmek.* Faire des reproches, blâmer, réprimander. — وزرايه عتاب آميز خطاب ايدوب *vuzerāïè 'ytāb-âmîz khythāb idup.* Ayant adressé aux ministres des paroles sévères, une réprimande.

عتابى *'outābi,* s. p. 1. Portefaix, porteur de fardeaux. 2. Étoffe de soie de grand prix. — خارای عتابى *khārāï 'outābi.* Étoffe de soie de grand prix. Les deux significations du mot عتابى se trouvent réunies dans ce vers persan qui peut servir de proverbe : ابلهی صد عتابئ خارا ، كر بپوشى خريست عتابى ، *eblehi sad 'outābii khārā, guer bupouchi kherîst 'outābi.* Si tu couvres un sot de cent pièces d'étoffe de soie, ce ne sera encore qu'un âne chargé de fardeau.

عتات *'ytāt,* s. a. Querelle, dispute.

عتاد *'atād,* s. a. 1. Instrument, outil, surtout indispensable dans le voyage. Pl. اعتد *ou'toud.* 2. Coupe, vase pour boire.

عتّار *'attār,* s. a. 1. Fort et grave (homme ou cheval). 2. Endroit âpre, raboteux.

عتاق *'atāq,* s. a. 1. Affranchissement d'un esclave. 2. Liberté, état, condition libre.

عتاق *'ytāq,* adj. a. pl. de عتيق *'atyq.* Nobles, généreux, illustres, excellents.

عتاقة *'atāqat,* s. a. 1. Affranchissement d'un esclave. 2. État de liberté. — مولى عتاقة *mevla 'atāqat.* Affranchi (esclave).

عتاه *'outāh,* s. a. Trouble, aliénation mentale.

عتاهة *'atāhet,* s. a. Aliénation mentale, délire, folie.

عتاهيّة *'atāhiïet* et *'outāhiïet,* s. a. 1. Même signification que le précédent. 2. Homme sujet à l'aliénation mentale.

عتائق *'atāïq,* adj. ar. plur. de عتيقة *'atyqat.* 1. Affranchies

(femmes esclaves). 2. Illustres, généreuses.

عتب *'atb,* s. a. Colère, ressentiment.

عتب *'ateb,* s. a. plur. de عتبة *'atebet.* 1. Marches d'un escalier. 2. Seuils.

عتبان *'atebān,* s. a. Action de faire des reproches, de réprimander.

عتبة *'atebet,* vulg. *'atabè,* s. a. 1. Seuil de la porte. 2. Porte, et métaph. cour d'un prince. 3. Difficulté, non-réussite. 4. Marche d'un escalier. Plur. عتب *'ateb.* — عتبهٔ عليا *'atebèï 'oulïā.* عتبهٔ عاليّه *'atebèï 'āliïè.* Seuil élevé (Porte sublime), la Sublime Porte. On dit aussi عتبهٔ سنيّه *'atebèï seniïè.* Seuil illustre, dans le même sens. مزدحم جباه اكاسرهٔ زمان عالى مكان و ملتثم شفاه قياصرهٔ دوران شوكت عنوان اولان سدّهٔ سنيّهٔ عالى مطاف و عتبهٔ عاليّه شامخ الاركان سعادت اتّصافمزه *muzdehami djibāhi ekiācirèï zemāni 'āli mekiān vè multecemi chifāhi qaïācyrèï devrāni chevket 'ounvān olān suddèï seniïèï 'āli methāf vè 'atebèï 'ālièï chāmykh ul-erkiāni se'ādet ittiçāfumuzè.* A notre seuil élevé et illustre autour duquel tournent les grands personnages, seuil dont les colonnes sont élevées, qui est orné de la prospérité, et au pied duquel se pressent en foule les fronts des Cosroës du siècle et les lèvres des Césars de l'époque (en sorte qu'ils usent ce seuil de leurs baisers)....

عتبى *'outba* et *'outben,* s. a. 1. Réprimande, reproche. 2. Grâce, faveur.

عتت *'atet,* subs. ar. Rudesse, âpreté de langage.

عتدة *'outdet,* s. a. Voy. عتاد.

عتر *'ater,* s. a. Force, vigueur.

عتر *'ytr,* s. a. Origine, racine.

عترة *'ytret,* s. ar. Famille, ce qui vient de la même souche.

عترفان *'outrufān,* s. a. Coq.

عتروف *'utrouf,* s. ar. Homme méchant, impudique, scélérat, audacieux.

عتريس *'atrîs* et *'ytrîs.* Homme puissant ou tyran emporté, colère, cruel.

عتريف *'ytrîf.* Voyez عتروف.

عتق *'ytq,* s. ar. 1. Empressement, hâte. 2. Affranchissement d'un esclave. 3. Beauté, splendeur, toute supériorité.

عتقا *'outeqā,* adj. ar. plur. de عتيق. 1. Libres. 2. Antiques, anciens.

عتك *'atk,* s. a. Action de s'attacher, d'être collé.

عتل *'atl,* s. a. Hâte, empressement.

عتلّ *'outull,* adj. ar. Homme méchant, vil, vaurien. — عتلّ ورنيم *'outull u zenîm.* Méchant et vil.

عتلة *'atelet,* s. a. 1. Gros bâton, levier. 2. Tarière.

عتم *'atm,* s. a. Paresse, retard que l'on apporte dans les affaires.

عُتْم *'utm* et *'utum;* s. a. Olive sauvage.

عَتَمَة *'atemet,* s. ar. Troisième partie de la nuit où se font les secondes prières nocturnes.

عُتْمَة *'outmet.* Nom d'un canton dans l'Yémen.

عُتُوّ *'outouvv,* s. ar. 1. Action de transgresser, d'aller au-devant des bornes. 2. Orgueil démesuré.

عِتْوَارَة *'ytvāret,* s. a. Parcelle de musc.

عُتُوب *'outoub,* s. a. Qui reçoit mal à propos une réprimande.

عُتُور *'outour,* s. ar. Force, vigueur.

عُتُوك *'outouk,* s. ar. 1. Action de voyager seul. 2. Action de s'attacher, de se coller.

عَتُوه *'atouh,* adject. a. Qui est atteint d'aliénation mentale.

عَتَه *'ath, 'ateh* et *'outh,* s. a. 1. État d'aliénation mentale, de délire. 2. Ardeur dans l'étude.

عَتِيّ *'atiï,* adj. a. Fier, orgueilleux. Pl. عُتِيّ *'outiï.*

عَتّى *'atta,* adv. a. pour حَتّى *hatta.* Jusque, jusqu'à ce que.

عتيب *'atîb.* Nom pr. d'homme et d'une tribu arabe. — اودى عتيب *evda 'atîb.* Atib périt; proverbe arabe employé en parlant de ceux qui périssent après s'être longtemps bercé de l'espoir du salut.

عتيب *'ytîb,* s. a. Réprimande, blâme.

عتيد *'atîd,* adj. ar. Préparé, disposé.

عتيرة *'atîret,* subs. a. Ce qui s'offre en sacrifice, comme moutons, etc. Sacrifice des Arabes païens, offert dans le mois de Redjeb à leurs idoles.

عتيق *'atyq,* adj. a. 1. Libre, affranchi. 2. Vieux, ancien, antique. 3. Noble, illustre, excellent. Plur. عتقا *'outeqā.* 4. Cheval prompt à la course. Plur. عتاق *'ytāq.* — البيت العتيق *el-beït ul-'atyq.* Maison antique, le temple de la Caaba à la Mecque.

عتيقة *'atyqaï,* adject. fémin. de عتيق *'atyq.* Pl. عتايق *'ataïq.*

عتيل *'atîl,* adj. a. Ouvrier, qui travaille pour un salaire.

عثاث *'yçās,* subs. ar. Chant, mélodie.

عثار *'yçār,* subs. a. Action de broncher, de heurter contre une pierre d'achoppement.

عثاكيل *'açākîl,* s. a. plur. de عثكال *'yskiāl,* عثكول *'ouskioul* et عثكولة *'ouskioulet.* Branches de palmier chargées de fruits.

عثان *'ouçān,* s. p. Fumée.

عثانين *'açānîn,* subs. a. pl. de عثنون *'ousnoun.* Poils sous le menton du chameau.

عثّة *'ouscet,* s. a. 1. Teigne. Pl. عث *ouss* et عثث *'ouçes.* 2. Adj. Impuissant.

عثجل *'asdjel,* adj. a. Ventru.

عثرات *'açerāt,* s. a. pl. de عثرة

عثرة *'eusret,* s. ar. 1. Achoppement, faux pas. 2. Péché, faute.

عثرى *'asriï,* s. a. Champ ense-

mencé, arrosé uniquement par les eaux de la pluie.

عثعث *'aç'as,* s. ar. Monticule de sable qui ne produit aucune herbe.

عثق *'açaq,* subs. a. 1. Grand chemin. 2. Nom d'un arbre.

عثكال *'yskiāl,* s. a. Branche de palmier chargée de fruits.

عثكول *'ouskioul* et عثكولة *'ouskioulet.* Voyez عثاكيل.

عثل *'açel,* adject. a. Grand et gros.

عثم *'asm,* s. a. Consolidation, raffermissement d'un os brisé.

عثمان *'osmān.* Nom propre d'homme, notamment du troisième khalife et du fondateur de la dynastie ottomane. — آل عثمان *āli 'osmān.* Famille ottomane, dynastie qui règne actuellement en Turquie. Dans la signification des trois premières lettres de ce nom (عثم, Raffermissement d'un os brisé), les interprètes contemporains du sultan Osman Ier virent un heureux présage, et regardèrent Osman comme le libérateur appelé à raffermir la religion mahométane brisée par les princes idolâtres mogols.

عثمانلو *'osmānlu,* adj. et s. t. Ottoman, turc. — بلغراد عثمانلوسی *belgrād 'osmānluci.* Les Turcs de Belgrade, c'est-à-dire la garnison turque de cette ville.

عثمانی *'osmāni,* adj. a. 1. Ottoman, turc. 2. Nom d'une monnaie ottomane.

عثمانیان *'osmāniān,* adj. ar. p. pl. du précéd. Les ottomans. — دیار عثمانیان *dīāri 'osmāniān.* L'empire turc, les états ottomans.

عثمانیّة *'osmāniïet,* 1. adject. a. fém. de عثمانی *'osmāni.* 2. Pays, empire ottoman. 3. Monnaie turque de la valeur de dix aspres.

عثن *'acen,* s. a. Fumée.

عثنون *'ousnoun,* s. a. Poil long du menton du chameau. Plur. عثانین *'açānīn.*

عثیان *'yciān,* s. a. Hyène mâle.

عثیثة *'ouceïcet,* s. a. dimin. de عثة *ouscet.* Petite teigne.

عثیر *'ycïer,* s. p. Poussière.

عجّ *'addj,* s. ar. 1. Cri, vocifération. 2. Vent violent.

عجّاب *'addjāb* et عجاب *'oudjāb,* s. ar. Chose qui excite l'étonnement.

عجاج *'adjādj,* s. a. 1. Poussière. 2. Fumée. 3. Sot, imbécile.

عجّاج *'addjādj,* subs. a. 1. Qui profère de grands cris. 2. Jour où il fait un vent violent.

عجاجة *'adjādjet,* s. a. 1. Poussière. 2. Fumée. 3. Cri, clameur.

عجاجیل *'adjādjīl,* s. ar. pl. de عجّول *'yddjevl.* Veaux.

عجارة *'ydjāret,* s. a. Voile.

عجارم *'oudjārim,* adj. ar. Valide, vigoureux. 2. Subs. Membre viril.

عجاریدة *'ydjārīdet,* s. a. Nom d'une secte schismatique fondée par عبد الکریم بن عجرد *'abd ul-kerīm ben 'adjred.*

عجاریف *'adjārīf,* s. a. Vicissitudes du sort.

عجاف *'ydjāf,* 1. s. a. Malheur, infortune. 2. Adj. Minces, maigres, pl. de اعجف *'adjef.*

عجال *'ydjāl,* s. a. 1. Veaux, pl. de عجل *'ydjl.* 2. Roues, plur. de عجلة *'adjelet.* 3. Adj. pl. de عجلا *'adjlā* et عجلان *'adjlān.* Ceux qui se hâtent.

عجالة *'ydjālet,* s. a. Ce que l'on prend ou l'on fait à la hâte.

عجالى *'adjāla,* adj. ar. fém. de اعجلى *'adjla.* Qui se hâtent.

عجّام *'addjām,* s. ar. 1. Grosse chauve-souris. 2. Hirondelle.

عجام *'oudjām,* subs. a. Pierre, grain dur d'un fruit, noyau.

عجّان *'addjān,* s. a. Sot, fat.

عجان *'ydjān,* subs. a. Partie du corps entre les parties naturelles et l'anus, le périnée.

عجاهن *'oudjāhin,* s. a. 1. Paranymphe, qui facilite les mariages. Pl. عجاهنة *'adjāhinet.* 2. Domestique, valet.

عجايب *'adjāïb,* 1. s. a. plur. de عجيبة *'adjībet.* Choses extraordinaires, merveilles. 2. Adv. empl. comme exclamation. Chose étonnante! — عجايب كوسترمك *'adjāïb geustermek.* Montrer, faire voir des merveilles. — عجايبدن *'adjāïbten.* D'une manière étonnante.

عجايز *'adjāïz,* s. a. pl. de عجوز *'adjouz.* Vieilles femmes.

عجب *'adjeb,* s. ar. 1. Admiration, étonnement. 2. Exclamat. Chose étonnante. — عجب دكل *'adjeb dèïl.* Il n'est pas étonnant. — عجب نه دن در *'adjeb nèden dur.* D'où vient ceci? Que veut dire cela? — عجبه قالمق *'adjebè qālmaq.* Admirer, s'étonner. — عجب العجايب *'adjeb ul-'adjāïb.* Chose des plus merveilleuses.

عجب *'oudjb,* s. ar. Fierté, orgueil, présomption. — عجب زينته مغرور طاوس *'oudjbi zīnetè maghrour thāvous.* Le paon infatué de la présomption de sa beauté. — فخر و عجب اتمك *fakhr u 'oudjb itmek.* Se glorifier, se pavaner.

عجبا *'adjbā,* adj. a. fémin. Qui excite l'admiration.

عجبا *'adjebā,* adv. ar. pour *adjeban.* Chose étonnante! ô merveille!

عجب رود *'adjeb-roud,* s. a. p. comp. Psaltérion, instrument à cordes.

عجبلمك *'adjeblèmek,* v. a. turc. S'étonner.

عجبلو *'adjeblu,* adj. a. t. Étonnant, qui excite l'étonnement.

عجبناك *'adjebnāk,* adj. ar. pers. Même signif. que le précéd.

عجدة *'adjedet,* s. a. Corbeau. Pl. عجد *'adjed.*

عجر *'udjer,* s. a. Protubérance.

عجرة *'ydjret,* s. a. Coiffure qui enveloppe la tête.

عجرة *'adjeret,* s. ar. Protubérance, tumeur.

عجرد *'adjred.* Nom propre d'homme fondateur d'une secte schismatique nommée عجاريدة *'adjārīdet.*

عجرد *'adjred,* adj. a. 1. Léger, prompt. 2. Corpulent et fort.

عجرفة *'adjrefet* ou عجرفيّة

'adjrefiïet, s. a. 1. Inconsidération, témérité. 2. Célérité, précipitation.

عجرم *'ydjrim,* adj. a. Court de taille et robuste.

عجرور *'udjrour,* s. a. Rainure faite dans le sable par le vent. Pl. عجارير *'adjiārīr.*

عجروف *'oudjrouf,* s. a. 1. Sorte d'insecte. 2. Grosse fourmi à longues jambes.

عجرى *'oudjra,* s. ar. 1. Mensonge. 2. Malheur, infortune.

عجز *'adjz,* s. a. 1. État d'infirmité, de faiblesse, insuffisance, inhabileté. 2. Partie postérieure, derrière. Plur. اعجاز *a'djāz.* — عجزنه واقف اولوب *'adjzinè vāqyf olup.* Connaissant sa faiblesse. — ردّ العجز على الصّدر *reddul-'adjzi 'alasçadr.* Figure oratoire par laquelle le même mot qui termine la phrase précédente commence la suivante.

عجز *'adjuz,* s. ar. Partie postérieure, derrière. Pl. اعجاز *'adjāz.*

عجز *'oudjuz,* s. a. plur. de عجوز *'adjouz.* Vieilles femmes.

عجزا *'adjzā,* adj. a. 1. Qui a de grosses fesses (femme). 2. Qui a une courte queue (aigle). 3. Butte de sable élevée.

عجزة *'adjezet,* adj. ar. plur. de عاجز *'ādjiz.* Infirmes, faibles.— عجزهء بى تاب وتوان *'adjezèï bitāb u tevān.* Faibles, sans ressource ni puissance.

عجس *'adjs,* s. a. Action de retenir, d'empêcher, de causer du retard.

عجس *'ydjs* et *'oudjs,* s. a. Manche ou poignée d'un arc.

عجعاج *'adj'ādj,* adj. a. Qui crie beaucoup, qui pousse de grands cris.

عجف *'adjf,* subs. a. Action de s'abstenir, d'observer une diète rigoureuse.

عجف *'adjef,* s. a. Maigreur.

عجفا *'adjfā,* adj. ar. fémin. de اعجف *'adjef.* Maigre, exténuée.

عجفان *'adjefān,* adj. a. Maigre, exténué. — عجفان اولمق *'ādjefān olmaq.* Maigrir, être exténué.

عجل *'adjl* et *'adjil,* adj. a. Qui se hâte, s'empresse.

عجل *'adjel,* s. ar. 1. Hâte, empressement. 2. Pl. de عجلة *'adjelet.* Roues d'un chariot.

عجل *'ydjl,* s. a. Veau. Pl. عجال *'ydjāl* et عجول *'oudjoul.*

عجل *'oudjl,* s. a. Arrhes, avance d'argent.

عجلان *'adjlān,* adj. ar. Qui se hâte, qui agit avec promptitude.

عجلة *'adjelet* et *'adjelè,* s. a. 1. Hâte, empressement, promptitude. 2. Chariot. 3. Roue d'un chariot. Plur. عجل *'adjel* et اعجال *'adjāl.*— عجله اتمك *'adjelè itmek.* Se hâter, agir avec empressement. — عجله ايله *'adjelè ilè,* عجله اوزره *'adjelè uzrè* et على العجلة *'alel 'adjelè.* Avec empressement, promptement.

عجلة *'ydjlet,* s. a. 1. Veau, génisse. Pl. عجل *'ydjel.* 2. Outre, sac de cuir. 3. Chariot.

عجلى *'adjla,* adj. ar. fém. de

عجلان *'adjlān.* Qui se hâte, prompte. Pl. عجالى *'adjāla.*

عجلية *'adjeliet.* Nom d'une secte mahométane.

عجم *'adjm,* s. ar. 1. Action de saisir quelque chose avec les dents, de mordre. 2. Mettre un point diacritique sur une lettre, sur un د ou un ر pour en faire un ذ ou un ز.

عجم *'adjem,* s. a. 1. Noyau d'un fruit. 2. Étranger, barbare, tout ce qui n'est pas arabe. 3. Particulièrement persan. — عرب و عجم *'arab ou 'adjem.* Les Arabes et les Persans. Cette expression veut dire autant que tous les peuples en général. — ملوك عجم *mulouki 'adjem.* Les rois de Perse avant l'islamisme. — وادى العجم *vādi ul-'adjem.* Nom d'un district en Syrie. — عجم اوغلان *'adjem oghlān.* Jeunes élèves d'équitation dans le sérail du Grand Seigneur. — عجم دوهسى *'adjem devèci.* Dromadaire. — عجم ولايتى *'adjem vilāieti.* La Perse. — عجم شاهى *'adjem chāhi.* Roi de Perse. — نفط عجم *nafthy 'ādjem.* Pétrole.

عجم *'oudjm,* subs. a. Barbares, étrangers, qui ne sont pas Arabes.

عجما *'adjmā,* adj. a. fém. 1. Qui ne sait pas parler arabe, étrangère, barbare. 2. Animal, brute.

عجمات *'adjèmāt,* subs. a. Pierres dures.

عجمة *'adjèmet,* s. a. Noyau d'un fruit.

عجمة *'oudjmet,* s. a. 1. Locution barbare, fautive. 2. Difficulté à parler, défaut de la langue.

عجمستان *'adjemistān,* s. a. Perse, pays de Perse.

عجمى *'adjèmi,* adj. a. p. 1. Étranger, barbare. 2. Persan. 3. Inexpérimenté, novice (dans le langage usuel). 4. Rude, inculte, grossier, stupide.

عجميلك *'adjèmilik,* s. t. 1. État rude, inculte, grossier. 2. Inexpérience, noviciat. 3. Stupidité.

عجن *'adjn,* s. a. Action de pétrir la farine ou autre chose.

عجو *'adjv,* s. a. 1. Action d'allaiter (un enfant). 2. Action d'affliger, de tourmenter.

عجوة *'adjvet,* s. ar. Espèce de datte de Médine, de première qualité, dont le palmier est appelé لينة *līnet.*

عجور *'adjour,* subs. a. Espèce de plante particulière à l'Égypte et du fruit de laquelle on prépare une boisson délicieuse. On l'appelle aussi عبد الاوى *'abdul-avi.*

عجوز *'adjouz,* subs. a. 1. Vieille femme. 2. Jeune femme d'une constitution délicate. 3. Voyageur. 4. Roi. 5. Royaume. 6. Armée. 7. Gouverneur de province ou de ville. 8. Compagnon, ami intime. 9. Monde, univers. 10. Ciel. 11. Soleil. 12. Cercle autour du soleil. 13. Terre. 14. Butte de sable. 15. Chemin. 16. Temple de la Mecque. 17. Chapelle ou monastère chrétien. 18. Mer. 19. Navire. 20. Puits. 21. Vent chaud. 22. Le feu de l'enfer. 23. Calamité, infortune.

24. Vanité. 25. Faim. 26. Fièvre. 27. Santé. 28. La main droite. 29. La guerre. 30. Tente, pavillon. 31. Bouclier. 32. Sorte de dard. 33. Derniers jours de l'hiver. 34. Partie postérieure, etc., etc.— بر عجوز بد نما *bir 'adjouzi bed numā*. Une femme vieille et laide.— برد عجوزك اوّلى ايدى *berdi 'adjouzuñ evveli idi*. C'était le commencement de la saison où le froid cesse de se faire sentir.

عجوز *'oudjouz*, s. ar. Faiblesse, infirmité.

عجوزة *'adjouzet*, s. a. empl. pour عجوز *'adjouz*. Vieille femme.— بر عجوزهٔ ملعونه قرى دوستى وار ايدى *bir 'adjouzèï mel'ounè qary dosti vār idy*. Il avait pour amie une maudite vieille femme.— عجوزهٔ فرهاد *'adjouzèï ferhād*. Vieille femme qui, en annonçant à Ferhad la fausse nouvelle de la mort de son amante Chirin, fut la cause qu'il se donna la mort. Cette expression est employée pour peindre toute vieille femme méchante et d'une physionomie repoussante.

عجوس *'adjous*, s. a. Nuage épais et lourd.

عجوف *'oudjouf*, s. ar. 1. Action de s'abstenir des aliments. 2. Maigreur, exténuation.

عجول *'adjoul*, adj. a. Qui se hâte, qui agit promptement.— اسنان العجول *isnān ul-'adjoul*. Espèce de grenade, rouge quand elle apparaît et qui devient blanche à mesure qu'elle mûrit.

عجّول *'yddjevl*, s. ar. Veau. Pl. عجاجيل *'adjādjīl*.

عجول *'oudjoul*, s. a. pl. de عجل *'ydjl*. Veaux.

عجوم *'oudjoum*, s. a. Action de saisir avec les dents et de mordre.

عجهرة *'adjheret*, s. a. 1. Ennui, chagrin. 2. Inhumanité.

عجىّ *'adjiï*, adj. ar. Qui nourrit un enfant après la mort de la mère. Fém. عجيّة *'adjiïet*.

عجيب *'adjīb*, adj. a. Qui excite l'étonnement, étonnant.— عجيب و غريب *'adjīb u gharīb*. Chose étonnante et merveilleuse.

عجيبة *'adjībet*, adj. et s. a. Chose qui excite l'étonnement, l'admiration. Pl. عجايب *'ādjāïb*.

عجيج *'adjīdj*, s. ar. 1. Cri, clameur, vocifération. 2. Vent qui emporte la poussière.

عجير *'adjīr*, 1. Nom propre ar. d'un petit port dans le golfe Persique. 2. Adj. Impuissant, impropre au coït.

عجيز *'adjīz*, adj. ar. Faible, infirme, impuissant.

عجيس *'adjīs*, adj. a. Impuissant, qui n'a point d'aptitude au coït (libertin, débauché).

عجيل *'adjīl*, adj. a. Qui se hâte, qui s'empresse.

عجين *'adjīn*, s. a. Farine pétrie, pâte.

عجينة *'adjīnet*, 1. s. a. Troupe, multitude. 2. Adj. Sot, imbécile. 3. Méchant, vil.

عدّ *'add*, s. a. 1. Compte, calcul. 2. Opinion, jugement porté

sur quelque chose. 3. Nombre. — عد اتمك *'add itmek*. Compter, calculer, opiner, penser. — حد عددن زياده *haddi 'adden zïādè*. Au delà du nombre, innombrable. — حد عدى يوق *haddi 'addi ïoq*. Même signification. — محضا كندولرينه رخصت عد ايدوب *mahza guendulèrinè roukhsat 'add idup*. Ils regardèrent cela purement comme une permission qui leur était donnée. — ثقلت عد اولنميوب *syqlet 'add olunmaïup*. Ne regardant pas une chose comme grave ou pénible.

عد *'ydd*, s. a. 1. Multitude. 2. Adj. Égal, semblable. — ذو عد *zou 'ydd*. Très-nombreux.

عدا *'adā*, s. a. 1. Transgression de la loi. 2. Iniquité, injustice.

عدا *'ydā*, s. a. 1. Étrangers. 2. Ennemis. Pl. de عدو *'aduvv*.

عدابة *'adābet*, s. a. 1. Utérus, matrice. 2. Pubis (en parlant d'une femme).

عداد *'ydād*, s. a. 1. Compte, calcul. 2. Nombre. 3. Douleur causée par la piqûre d'un scorpion ou autre animal semblable qui se reproduit chaque année 4. Accès, boutade de folie. 5. L'heure de la mort. — عداد ملوك عظامدن ايكن *'ydādi mulouki 'yzāmden iken*. Étant du nombre des grands rois.

عدار *'adār*, adj. a. Menteur.

عدار *'yddār*, adj. a. Marin, matelot, navigateur.

عداف *'oudāf*, s. a. Une chose quelconque qui se mange.

عدال *'ydāl*, s. a. 1. Action de se détourner, de dévier. 2. Égalité, poids égal et juste.

عدالة *'adālet*, s. ar. Justice, équité. — عدالت قاسمه *'adāleti qācimè*. Justice distributive. — عدالت ايله *'adālet ilè*. Avec justice, équité, équitablement. — عدالت اتمك *'adālet itmek*. Observer la justice ou l'administrer.

عدالتسز *'adāletsyz*, adj. ar. t. Injuste, inique.

عدالتسزلك *'adāletsyzlik*, s. a. t. Injustice, iniquité.

عدالتلو *'adāletlu*, adj. ar. t. Juste, équitable.

عداليه *'adālïè* et *'adālïa*, pour انطاليه *anthālïa*. Nom de la ville maritime de Satalie en Caramanie.

عدامل *'udāmil* et عداملى *'oudāmili*, adj. a. Vieux, chargé d'années.

عدان *'adān*, pour عدن *'aden*. 1. Nom poétique d'une ville de l'Arabie heureuse. 2. Bord (de la mer) ou rive (d'un fleuve). 3. L'espace de sept ans.

عدان *'addān*, s. ar. 1. Partie la plus noble d'une chose. 2. Siècle, époque.

عدانة *'adānet*, subs. a. Troupe d'hommes.

عداوة *'adāvet*, s. ar. Inimitié, hostilité, haine. Plur. عداوات *'adāvāt*. — عداوت اتمك *'adāvet itmek*. Être ennemi de quelqu'un, haïr. — عداوت دين موجبى اوزره

'adāveti dîn moudjibi uzrè. A cause de la haine pour la religion.

عداوتلشمك *'adāvetlechmek,* v. a. t. Haïr, être ennemi de quelqu'un.

عدبى *'adebi,* adj. a. Excellent, d'un caractère généreux, irréprochable.

عدة *'ydet,* s. a. 1. Promesse. 2. Menace. 3. Terme, temps déterminé. Pl. عدات *'ydāt.*

عدّة *'yddet,* subs. a. 1. Grand nombre, multitude. 2. Nombre déterminé, calculé. 3. État de retraite d'une femme musulmane pendant trois mois, ou plutôt pendant l'espace de trois infirmités périodiques. *Yddet* est aussi le délai qu'une femme veuve ou répudiée doit laisser écouler pour convoler à de secondes noces.

عدّة *'ouddet,* s. a. 1. Disposition, arrangement. 2. Préparatifs faits pour un temps déterminé. 3. Munitions de guerre.— كونوا على عدّة *kiounou 'ala 'ouddetin.* Soyez prêts, préparés.

عدث *'ads,* s. a. Facilité de caractère, douceur.

عدد *'aded,* s. ar. Nombre. Pl. اعداد *a'dād.* — اسمآء العدد *esmā oul-'aded.* Noms de nombre (terme de grammaire). — عدد الفرد *'aded ul-ferd.* Nombre impair.— عدد الزّوج *'aded uz-zevdj.* Nombre pair. — عدد المركب *'aded ul-murekkeb.* Nombre composé. — عدد المربّع *'aded ul-murebba'.* Nombre carré.— عدد المكعب *'aded ul-muka'ab.* Nombre cube ou cubique.— عدد المتناسب *'aded ul-mutenācib.* Nombre proportionnel. — سكز عدد عربه *sekiz 'aded araba.* Huit chariots. — عدد اوراق يوز *'adedi evrāq ïuz.* Le nombre de feuillets est de cent. — عدداً اقلّ ايدى *'adeden aqall idy.* Ils étaient en petit nombre.— عدد كثير *'adedi kecîr.* Grand nombre.

عدر *'adr* et *'oudr,* subs. a. Pluie abondante et forte.

عدرّج *'aderredj,* adj. a. Prompt, léger.

عدريّة *'aderïet.* Aderites, secte mahométane qui regardait comme inutile la dignité de pontife (imam).

عدس *'ads,* s. a. 1. Action de voyager. 2. Hâte, empressement.

عدس *'ades,* s. a. 1. Lentille. 2. Cri pour appeler ou exciter un mulet. 3. Mulet.

عدسان *'adeçān,* s. a. Voyager à travers beaucoup de pays.

عدسة *'adecet,* s. ar. Sorte de pustule qui est souvent mortelle.

عدّسز *'addsyz,* adj. a. t. Innombrable.

عدسية *'adsïet,* s. ar Chauve-souris.

عدف *'adef,* s. a. Fétu dans l'œil.

عدفة *'adifet* et *ydfet,* subs. a. Bord, bordure d'un vêtement.

عدل *'ādl,* subs. ar. 1. Justice, équité. 2. Équilibre.— عدل و داد *'adl ou dād.* Justice et équité, droiture, probité.

عدل *'ydl*, s. a. 1. Moitié égale d'un fardeau. 2. Chose parfaitement égale à une autre. Pl. عدول *'oudoul*, اعدال *a'dāl* et عدال *'ydāl*.

عدلا *'oudèlā*, adj. ar. plur. de عديل. Pairs, égaux.

عدلية *'adlïet*, s. a. 1. Justice, équité. 2. Nom donné aux sectateurs d'Ali.

عدم *'adem*, s. a. 1. Perte, absence, manque. 2. Néant, non-existence.— عدم مقاومت *'ademi mouqāvemet*. Impuissance à résister. — عدم اتمك *'adem* ou mieux *'oudm itmek*. Annihiler, réduire à rien.

عدم *'oudm*, s. a. 1. Absence, manque. 2. Privation, indigence. — عدم اتمك *'oudm itmek*. Anéantir.

عدمآ *'oudèmā*, adj. a. plur. de عدم *'adim*. Pauvres, indigents.

عدمل et عدمول *'oudmoul*, adj. a. Vieux, âgé. Pl. عداميل *'adāmîl*.

عدمى *'adèmi*, adj. a. Qui tient au néant, à l'absence, privatif.

عدن *'aden*, s. a. 1. Élection de domicile. 2. Demeure fixe. 3. Éden, paradis terrestre.— عدن اوجمغى *'aden outchmaghy*. Paradis terrestre. 4. Nom propre d'une ville maritime de l'Arabie appelée aussi عدان *'adān* et عدن ابين *'aden ebīen*.

عدنان *'adnān*. Nom propre d'un des descendants d'Ismaël.

عدنك *'adenk*, adj. p. Stupide, sot, fat.

عدو *'adv*, s. ar. 1. Transgression. 2. Injustice, iniquité. 3. Course rapide.

عدوّ *'aduvv*, vulg. *'adou*, s. ar. Ennemi. Plur. اعدا *'adā*, اعادى *a'ādi* et عدا *'ydā*.— عدوّ عاقل خيرمن صديق جاهل *'aduvvun 'āqylun khaïrun min sadyqyn djāhilin*. Mieux vaut un sage ennemi qu'un sot ami. Proverbe arabe et qu'on exprime en turc de cette manière: دشمن دانا بهرحال دوست نادانلن اولى *duchmeni dānā beher hāl dosti nādānden evla*.— لشكر عدو سالارنه بولشدى *lechkeri 'adou salārinè boulouchty*. Il s'aboucha avec le chef de l'armée ennemie.

عدوّ *'ouduvv*, s. a. 1. Course, passage rapide. 2. Iniquité, transgression.— عدو استيصالنه عدوّ و شتاب اولندى *'aduvv istyçālinè 'ouduvv u chitāb olundy*. Il accourut promptement pour exterminer les ennemis.

عدوا *'oudèvā*, adj. a. 1. Incommode à habiter (endroit). 2. Difficile et rétif (cheval). 3. Subs. Terre infestée par les brigands et mal protégée. 4. Demeure ou maison éloignée. 5. Empêchements, obstacles.

عدوان *'adèvān*, s. ar. 1. Passage, trajet. 2. Course. Adject. 1. Farouche, rapace, tyrannique. 2. Prompt à la course.

عدوان *'oudvān*, s. a. 1. Iniquité, 2. Inimitié, haine.— اهل عدوان *ehli 'oudvān*. Qui hait, garde rancune. — بغض و عدوان *boughz*

ou 'oudvān. Haine et inimitié.

عدوّة *'aduvvet,* s. ar. fém. Ennemie.

عدوة *'ydvet,* s. a. Rive, rivage.

عدوس *'oudous,* s. a. Voyage à travers plusieurs pays.

عدول *'oudoul,* s. a. 1. Déviation du chemin droit. Adj. pl. de عادل *'ādil*. Justes, équitables. — عدول اتمك *'oudoul itmek*. Dévier, se détourner du chemin droit. — عدالتدن عدوله اتمسون ميل *'adāletten 'oudoulè etmèçoun meïl*. Qu'il ne soit point incliné à dévier du chemin de l'équité. — اقرارندن عدول اتمك *yqrārinden 'oudoul itmek*. Se rétracter, ne pas tenir sa parole.

عدولة *'oudoulet,* s. a. Ce qui est juste et équitable.

عدون *'oudoun,* s. a. Habitation fixe.

عدوى *'oudva,* s. ar. 1. Transgression. 2. Injustice, iniquité. 3. Hostilité, inimitié.

عدى *'yda,* s. ar. plur. de عدوّ *'aduvv*. Ennemis. — قوم عدى *qavmi 'yda*. Peuple ennemi.

عدى *'ydi,* adj. ar. Qui appartient à la promesse. Dérivé de عدة *'ydet*. Promis.

عديد *'adîd,* 1. s. ar. Nombre. 2. Adj. nombreux. — هم عديد الحصا *hum 'adîd ul-haçā*. Expression arabe. Ils sont nombreux comme les cailloux, ils sont innombrables.

عديدة *'adîdet* et *'adîdè,* adj. a. fém. du précéd. Nombreuse. — محاربات عديده بديد اولوب *mouhārebāti 'adîdè bedîd oloup*. Plusieurs combats ayant eu lieu.

عديل *'adîl,* adj. a. 1. Semblable, égal quant au poids ou à la quantité. 2. Juste, équitable. Pl. عدلا *'oudèlā* et اعدال *a'dāl*.

عديم *'adîm,* adj. a. Pauvre, indigent, dénué, privé de quelque chose. — عديم المثال *'adîm ul-miçāl*. Qui n'a pas de semblable, sans pareil. — عديم الوفا *'adîm ul-vefā*. Infidèle, perfide. — اول نسنه اولمق عديم الاحتمالدر *ol nesnè olmaq 'adîm ul-yhtimaldur*. Il n'est pas probable que cette chose ait lieu. — عديم الثانى *'adîm us-sāni*. Qui est seul dans son genre, dont il n'existe point un second.

عذاب *'azāb,* s. a. 1. Peine, châtiment, supplice. 2. Supplice de l'enfer, géhenne. — ملك العذاب *melek ul-'azāb*. Ange qui préside aux tourments des damnés. — عذاب اليم *'azābi elîm*. Châtiment douloureux. — عذاب چكمك *'azāb tchekmek*. Supporter des tourments.

عذار *'yzār,* s. a. 1. Excuse formée sur un faux prétexte. 2. Joue, visage. — عرض عذار اتمك *'arzi 'yzār itmek*. Découvrir son visage, le faire voir.

عذارى *'azāra* et *'azāri,* s. ar. pl. de عذرا *'azrā*. Vierges, filles.

عذافر *'ouzāfir,* 1. Nom pr. ar. d'homme. 2. Lion. 3. Chameau grand et fort. Au fém. عذافرة *'ouzāfiret*.

عذّال *'azzāl,* s. ar. Qui blâme les autres.

عذام *'yzām,* s. a. 1. Action de saisir avec les dents, mordre. 2. Action de blâmer, de faire des reproches.

عذانة *'azānet,* s. a. Le fondement, l'anus.

عذايم *'azāïm,* s. a. plur. de عذيمة *'azîmet.* Blâme, reproches.

عذب *'azb,* s. a. 1. Action d'empêcher. 2. De s'abstenir. 3. Eau douce et d'un goût agréable. — لسان عذب البيان *liçāni 'azb ul-beïān.* Langue qui profère des paroles douces. — بكارى عذب المنابع *biñāri 'azb ul-menābi'.* Ses puits renferment des sources délicieuses.

عذب *'azeb,* s. ar. pl. de عذبة *'azebet.* Ordures, immondices. — ذو عذب *zou 'azeb.* Rempli d'immondices.

عذبة *'azebet,* s. ar. 1. Extrémité de la langue. 2. Anse de la balance. 3. Ordure, immondice.

عذبى *'azebiï,* adj. a. D'un caractère libéral, généreux.

عذج *'azdj,* subs. a. Action de boire.

عذر *'ouzr,* vulg. *euzr* et *euzur,* s. a. 1. Excuse, prétexte, action de demander pardon. 2. Enlèvement de la virginité. — ابو عذر *abou 'ouzri.* Celui qui enlève le premier la virginité et, au figuré, qui fait le premier telle ou telle chose. — ذو عذر هذا الكلام *zou 'ouzri hazāl-kèlām.* Le premier qui s'est servi de cette expression. — عذر اتمك *'ouzr itmek.* S'excuser, présenter des excuses. — عذرما فات *'ouzri mā fāt.* Excuses présentées sur ce qui s'était passé. — عذر تقصير ما سلف *'ouzri taqcyr mā selef.* Excuses présentées au sujet d'une faute qui a eu lieu. — عذر بولمق *'ouzr boulmaq.* Chercher et trouver un prétexte, une excuse. — عذر خواست *'ouzr khāst.* Expression pers. Il présenta des excuses. — عذرى كناهندن ارتق *'ouzri gunāhinden artyq.* Son excuse était pire que la faute qu'il avait commise. — عذر حالنده *'ouzr hālindè.* Dans l'état qui admet l'excuse, c'est-à-dire, une femme pendant ses règles.

عذرا *'azrā,* s. a. 1. Vierge, fille. 2. Amante passionnée. 3. Vierge (signe du zodiaque). Pl. عذارى *'azāra.* 4. Adv. En présence, manifestement.

عذرة *'yzret,* s. a. Excuse.

عذرة *'aziret,* s. ar. 1. Merde, excrément, particulièrement humain. 2. Cour où se rendent les eaux des toits, lieu ouvert devant les habitations. Pl. عذرات *'azirāt.*

عذرة *'ouzret,* s. a. 1. Virginité.

عذرخواه *'ouzur-khāh,* adj. a. p. comp. Qui s'excuse, qui demande pardon. — عذر خواه كستاخ اولوب *'ouzur-khāhi kustākhi oloup.* Ayant demandé pardon de son importunité.

عذرخواهانه *'ouzur-khāhānè,* adv. ar. p. A la manière de celui qui demande pardon.

عذرخواهلق *'ouzur-khāhlyq,* s.

a. t. Action de demander pardon, de s'excuser. — عذر خواهلق اتمك *'euzr-khāhlyq itmek.* S'excuser. — عذر خواهلقلر ايدوب *'euzr khāhlyqler idup.* Ayant fait ses excuses.

عذرى *'ouzra,* subs. a. Excuse, prétexte.

عذق *'azyq,* adj. a. Ingénieux, habile, subtil, délié.

عذقة *'azqat* et *'yzqat,* subs. a. Marque, signe.

عذل *'azl* et *'azel,* s. a. Blâme, action de blâmer.

عذلة *'ouzelet,* s. ar. Qui blâme beaucoup et souvent.

عذم *'azm,* s. a. 1. Action de saisir avec les dents, de mordre. 2. Blâme, reproches.

عذوب *'azoub,* adj. a. Qui empêche, qui repousse.

عذوبة *'ouzoubet,* s. a. Douceur, goût agréable, saveur. — عذوبت مياه خوشگوار *'ouzoubeti miāhi khochguvār.* Douceur des eaux qui facilitent la digestion.

عذوّر *'azevver* et *'azevvur,* adj. ar. 1. Méchant. 2. Subs. Endroit spacieux, large. 3. Animal léger, vif.

عذوف *'azouf,* s. a. Tout ce qui se mange, comestible.

عذوم *'azoum,* adj. a. Cheval qui mord.

عذى *'azi* et *yzi,* s. ar. Champ arrosé seulement par la pluie.

عذير *'azîr,* adj. a. Qui agrée l'excuse.

عذيرة *'azîret,* s. a. 1. Cicatrice ou marque d'une blessure. 2. Reproche que l'on donne aux amis à propos d'une fête quelconque.

عذيمة *'azîmet,* s. a. Blâme, reproche. Pl. عذايم *'azāïm.*

عرا *'arā,* subs. a. Emplacement large et découvert.

عراب *'yrāb,* s. ar. Chevaux ou chameaux arabes de bonne race.

عرابة *'arābet* et *'yrābet,* s. ar. Discours, parole sale et obscène.

عرابه *'arāba,* s. t. Chariot, voiture.

عراثا *'arāçā,* s. p. Tamarisc ou tamarice.

عراج *'yrādj.* Nom d'un district dans le sandjaq de عجلون *'oudjloun,* en Palestine.

عرّادة *'arrādet,* s. a. Petite machine de guerre.

عراديس *'arādîs,* s. a. Articulation, jointure de deux os.

عرارة *'arāret,* s. a. 1. Racine ou la meilleure partie d'une chose. 2. Violence. 3. Adversité. 4. Méchanceté. 5. Multitude.

عراش *'yrāch,* s. a. pl. de عريش *'arîch.* Berceaux de feuillage.

عرّاص *'arrās,* adj. a. Qui tonne et produit des éclairs (nuage).

عراض *'yrāz,* s. a. 1. Action de s'opposer, de résister. 2. Obliquité, direction oblique.

عراضة *'arāzet,* s. a. Largeur.

عراضة *'ourāzet,* s. ar. Cadeau que l'on fait au retour d'un voyage.

عراعر *'arā'yr,* s. ar. Illustres, chefs de famille. Plur. de عراعر *'ourā'yr.*

عرّاف *'arrāf,* s. ar. 1. Médecin. 2. Devin.

عرافج *'arāfidj*, s. a. Sables au milieu desquels il n'y a aucun chemin de frayé.

عـــراق *'yrāq*, nom de pays. L'Iraq, la Babylonie ou la Chaldée. On distingue deux Iraq : عراق العرب *'yrāq ul-'areb*, l'Iraq arabique et عراق العجم *'yrāq ul-'adjem*, ou l'Iraq persique, autrement appelée بلاد الجبل *bilād ul-djebel*, pays de montagnes.

عراق *'yrāq*, s. p. Nom d'un ton de musique.

عراق *'ourāq*, s. a. plur. de عرق *'arq*. Os dépourvus de chair.

عراقان *'yrāqān* et العراقان *el-'yrāqān*. Nom donné aux villes de Bassora et de Coufa.

عراقيب *'arāqyb*, s. ar. plur. de عرقوب *'arqoub*. Chemins étroits dans les montagnes. — عراقيب الامور *'arāqyb ul-umour*. Affaires graves et difficiles.

عراقيل *'arāqyl*, s. a. Infortunes, malheurs, difficultés.

عرام *'ourām*, s. ar. 1. Méchanceté et pétulance. 2. Nudité.

عرامة *'arāmet*, s. a. Méchanceté.

عرانين *'arānīn*, subs. a. Chefs, princes d'une nation. Pl. de عرنين *'yrnīn*.

عراهم *'arāhim*, s. a. Lion.

عرايس *'arāïs*, s. a. pl. de عروس *'arous*. Les fiancées.

عرايش *'arāïch*, s. a. Nom d'un lieu dans le royaume de Maroc.

عرايك *'arāïk*, s. a. pl. de عريكة. Caractère, naturel. Voyez عريكة.

عرب *'arb*, s. a. Gaieté.

عرب *'areb*, s. a. 1. Peuple arabe, surtout celui des villes, comme اعراب *'arāb* est le nom donné aux habitants des déserts. 2. Arabie. 3. Un Arabe. 4. Nègre, s. et adj. — جزيرة العرب *djezīret ul-'areb*. La presqu'île de l'Arabie. — عرب العاربة *'areb ul-'āribet*, عرب عربا *'arebi 'arebā* et عرب عروبية *'arebi 'aroubïet*. Arabes purs, descendants de Kahtan et non mélangés avec un autre peuple. — عرب المستعربة *'areb ul-musta'rebet* et عرب المتعرّبة *'areb ul-mute'arrebet*. Arabes descendants d'Ismaël et regardés comme Arabes de race moins pure. — شرك العرب *churk ul-'areb*. Arabes idolâtres. — عرب مستعجم *'arebi muste'adjim*. Arabes devenus Persans ou habitants de quelque autre pays.

عربان *'ourbān*, vulg. *rāboun*, s. a. Arrhes.

عربة *'arebet* et العربة *el-'arebet*. La presqu'île de l'Arabie.

عربد *'arbed* et *'arbid*, adj. a. 1. Valide, fort, robuste. 2. Vipère mâle.

عربدة *'arbedet*, s. a. 1. Méchanceté de caractère. 2. Conflit, dispute. 3. Antipathie.

عربستان *'arèbistān*. Arabie.

عربون *'arèboun*, s. a. Arrhes.

عربه *'araba*, s. t. Char, chariot, voiture. — التى يارش عربه *alti ïārich'araba*. Carrosse à six chevaux. — يارى اورتولو عربـه *ïāri eurtulu 'araba*. Voiture à moitié couverte. — يوك عربه *ïuk 'araba* et *ïuk 'arabaci*. Chariot de roulage. — يوالاق عربه *ïouvālāq 'araba*. Carriole. —

عربه‌يه بنمك *'arabaïa binmek.* Monter en chariot, en voiture.— طوب عربه‌سى *thop 'arabaci.* Affût de canon.

عربه‌جى *'arabadji,* s. t. 1. Cocher, charretier. 2. Charron. — طوب عربه‌جى *thop 'arabadji.* Soldat du train d'artillerie.

عربه‌جيلك *'arabadjilik,* s. t. 1. Métier de charron. 2. État de cocher.

عربى *'arebiï,* adj. a. 1. Arabe, qui appartient aux Arabes. 2. Arabe qui habite les villes. 3. Orge blanche.

عربيّات *'arèbïāt,* adj. a. fém. pl. Choses, objets, phrases arabes.

عربيّة *'arèbiïet,* adj. fém. de عربى *'arebiï.* 1. Arabe. 2. Langue arabe. — عربيّة حمير *'arèbiïet hamïar.* Dialecte arabe, hamïarite.— عربيّة قريش *'arèbïet goureïch.* Dialecte de la tribu de Koreïch.

عرّة *'arret,* s. a. Courage, bravoure.

عرتبة *'artebet* et عرثبة *'arcebet,* s. a. 1. L'extrémité du nez. 2. Nez.

عرج *'aredj,* s. a. Claudication, action de boiter.

عرج *'ourdj,* adj. a. pl. de اعرج *a'redj.* Boiteux de naissance.

عرجا *a'rèdjā,* 1. adj. a. fém. de اعرج *a'radj.* Boiteuse. 2. Hyène.

عرجان *'arèdjān,* s. a. Claudication.

عرجان *'ourdjān,* adj. ar. plur. Boiteux de naissance.

عرجة *'ardjet.* 1. Nom d'un district dans l'Iraq arabique. 2. Nom d'une rivière en Syrie.

عرجة *'ardjet, 'yrdjet* et *'ourdjet,* s. ar. Inclinaison, position inclinée.

عرجلة *'ardjelet,* s. a. 1. Troupeau de chevaux, de moutons et de chèvres. 2. Troupe, multitude d'hommes.

عرجموس *'ardjèmous.* Nom d'une ville en Syrie, entre Beïrout et Baalbec.

عرجود *'ourdjoud,* subs. ar. 1. Grappe, rameau chargé de dattes. 2. Bouton de la vigne.

عرجول *'yrdjoul,* s. ar. Armée, multitude.

عرد *'ard, 'arid* et *'ouroud,* adj. a. 1. Dur, roide. 2. Subs. Base, le bas d'une colline.

عردمان *'ourdèmān,* adj. ar. 1. Dur, cruel, obstiné.

عرزب *'arzeb* et *'yrzeb,* adj. ar. Dur, ferme, gros, épais.

عرزم *'yrzim,* adj. a. Serré et dur.

عرس *'yrs,* subs. a. 1. Époux ou épouse. 2. Lionne. Plur. اعراس *a'rās.* — ابن عرس *ibni 'yrs,* بنات عرس *benātu 'yrs* et بنو عرس *benou 'yrs.* Espèce de fouine.

عرس *'ours* et *ourus,* s. a. 1. Mariage. 2. Noce. Pl. اعراس *a'rās* et عرسات *'ouruçāt.*

عرس *'aris,* adj. a. t. 1. Étonné, surpris. 2. Subs. Lion.

عرسى *'yrsi,* adj. ar. De couleur de fouine.

عرسين *'yrseïn,* s. ar. duel. Les deux époux.

عرش *'arch,* s. a. 1. Trône, siége. 2. Voûte, édifice voûté. 3. Tente. 4. Neuvième ciel, empyrée où est

le trône de Dieu. 5. Nid d'oiseau. — عرش و فرش *'arch ou ferch*. Le trône et le tapis, c'est-à-dire, le ciel et la terre. — عرش شريف *'archi cherif*, عرش رحمن *'archi rahman* et عرش اعلا *'archi a'lā*. Trône élevé, trône de Dieu.

عرش *'ourouch*, s. ar. plur. de عريش *'arîch*. Constructions en bois, particulièrement telles qu'on les fait à la Mecque.

عرشق *'ourchouq*, s. a. Rosa indica (plante de l'Arabie heureuse).

عرصام *'arçām*, s. a. Lion.

عرصة *'arçat*, vulg. *'arça*, s. ar. 1. Emplacement, vaste cour. 2. Champ de bataille. 3. Table où l'on joue, échiquier, damier. Pl. عراص *'yrās*, اعراص *a'rās* et عرصات *'araçāt*. — عرصهٔ عرصاتده *'arçaï 'araçāttè*. Au champ des champs, c'est-à-dire, dans la vallée de Josaphat où aura lieu le jugement dernier. — عرصهٔ اسلام *'arçaï islām*. Au champ de l'islamisme. — عرصهٔ قضا فضاسنده *'arçaï qazā fazācindè*. Sur le vaste emplacement du champ du destin. — عرصهٔ دار وكيرده *'arçaï dārou guirdè*. Sur le champ de bataille où l'on crie continuellement : tiens, prends, etc.

عرصم *'arçam*, adj. a. 1. Gourmand, vorace. 2. Dispos, agile, qui fait volontiers.

عرصمّ *'yrçamm*, s. a. 1. Lion. 2. Adj. Mince de corps. 3. Fort, robuste.

عرض *'arz*, s. a. 1. Action de se présenter. 2. Action de présenter à quelqu'un, de rendre manifeste, évident. 3. Exposition, présentation. 4. Largeur, latitude, espace. 5. Offrande. 6. Marchandise, provision de ménage et autres objets excepté l'argent, la monnaie qui s'exprime par عين *'aïn*. — عرض عين *'arza 'aïnin*. Devant les yeux, en présence. — جراد عرض *djerādun 'arzun*. Des nuées de sauterelles. — يوم العرض *ïevm ul-'arzi*. Jour du dernier jugement. — عرض حال *'arzou hāl*. Exposition, rapport, mémoire, requête. — عرض اتمك *'arz itmek*. Présenter, représenter, proposer. — عرض حال صونمق *'arzou hāl sonmaq*. Présenter un mémoire. — عرض عبوديّت *'arzi 'ouboudiïet*. Présenter ses hommages. — عرض خلوص اتمك *'arzi khoulous itmek*. Témoigner sa sincère affection. — عرض ديدار اتمك *'arzi dīdār itmek*. Se faire voir. — عرض لشكر اتمك *'arzi lechker itmek*. Passer les troupes en revue. — عرض مرام مراد اتمك *'arzi merām, mourād itmek*. Exposer ses intentions, ses désirs. — بو وسيله ايله عرض انتساب ايلديلر *bou vècilè ilè 'azi intiçāb eïlèdiler*. Ils lui témoignèrent de cette manière leur obéissance. — عرض ما فى الضّمير ايدوب *'arzi mā fi'z-zamīr idup*. Après avoir exposé ce qu'ils pensaient, littéralement, ce qu'ils avaient sur le cœur.

عرض *'araz,* s. ar. 1. Accident, ce qui arrive inopinément à quelqu'un. 2. Accident, terme de philosophie. 3. Biens temporels, de ce monde.

عرض *'yrz,* s. a. 1. Ame. 2. Corps. 3. Réputation, particulièrement, bonne, honneur, probité. — عرض و ناموس *'yrz ou nānous.* Réputation honorable. — عرض نقصانلغی *'yrz noqsānlyghy.* Déshonneur, flétrissure. — عرض ایله *'yrz ilè.* Honorablement, avec honneur. — عرضنه نقصان کتورمك *'yrzinè noqsān guèturmek.* Compromettre sa bonne réputation. — عرضنی بوزمق ـ ییقمق ـ هتك اتمك *'yrzini bozmaq, ïqmaq, hetk itmek.* Déshonorer quelqu'un, faire une mauvaise réputation à quelqu'un. — عرضك یرنده ایکن دور کیدهلم *'yrzuñ ïerindè iken dour guïdèlum.* Pendant que ton honneur est encore intact, allons, partons.

عرض *'ourz,* s. a. 1. Côté, flanc. 2. Mâchoire. — عن عرض *'an 'ourzin.* De flanc. — عرض حایط *'ourza hāïthin.* Partout où. — فی عرض النّاس *fi 'ourzin-nās.* Entre les hommes. — من عرض النـاس *min 'ourzin-nās.* D'entre les hommes, du peuple. — بعرض وجهه *bi'ourzi vedjhihi.* De côté, de travers.

عرضًا *'arzān,* adv. a. En largeur.

عرضًا *'arazān,* adv. a. Accidentellement, par accident.

عرضًا *'ourzān,* adv. a. De côté, de flanc.

عرضاف *'yrzāf,* mieux عرصاف *'yrçāf,* s. a. Fouet en nerf de bœuf ou en cuir.

عرضة *'arzet,* vulg. *arza,* s. a. 1. Action de présenter, d'offrir aux regards, présentation. 2. Revue des troupes. — عرضه اتمك *'arza itmek.* Présenter. — عرضه داشت *'arza-dācht.* Exposé, requête, ce qui est présenté.

عرضة *'ourzet,* s. a. 1. Objet. 2. Obstacle. 3. Prétexte. 4. Efforts, zèle. 5. Tour de force.

عرضگاه *'arzguiāh,* s. a. p. Place vaste destinée à la revue des troupes.

عرضنةً *'yrazneten,* adv. ar. De côté, de travers.

عرضهگاه *'arzaguiāh,* s. p. Voy. عرضگاه.

عرضی *'arazi,* adj. a. Accidentel.

عرطب *'arthab,* et عرطبة *'arthabet,* s. a. 1. Luth, violon. 2. Petit tambour.

عرطل et عرطیل *'arthyl,* adj. a. 1. Gros, épais. 2. Difforme par excès de longueur.

عرعر *'ar'ar,* s. a. 1. Cyprès. 2. Genièvre.

عرعرة *'our'ouret,* s. a. Méchanceté.

عرف *'yrf,* s. ar. Connaissance, savoir.

عرف *'ourf* et *'eurf,* s. a. 1. Ce qui est connu. 2. Ce qui est convenable et juste. 3. Bienfait reçu, faveur. 4. Pouvoir discrétionnaire du souverain suppléant à l'insuffisance de la loi écrite. 5. Ce que l'on avoue. 6. Crinière. Pl. اعراف *a'rāf.* 7. Ce qui est entre le ciel et

l'enfer, purgatoire. — الف عـــرفًا *elfu 'ourfen*. Mille, somme avouée et certaine. — مرسلات عرفًا *murcelātu 'ourfen*. Les envoyés qui se succèdent sans interruption. — عرف انام *'ourfi enām*. Multitude, totalité des hommes. — عرف ناسده *'ourfi nāstè*. Parmi les hommes, devant tous les hommes. — اهل عرف *ehli 'ourf*. Officier, homme de justice prévôtale qui décide selon *æquum* et *bonum* en opposition de اهل شرع *ehli cher'* ou اهل شريعت *ehli cherī'at*. Homme de la loi écrite, divine.

عرفا *'ourfā*. Nom prop. ar. d'un district de Syrie dépendant du sandjaq de Tripoli.

عرفًا *'ourfen*, adv. a. En vertu du pouvoir discrétionnaire. — فلان آدمك حقنده محكمـــه ده شرعًا هر شى ثابت اولمدقجه عرفًا عمل اولنميه *fulān âdemuñ haqqyndè mehkemèdè cher'ān her cheï sābit olmaduqtchè 'ourfen 'amel olounmaïè*. On n'usera point à l'égard de cet homme du pouvoir discrétionnaire avant que tous les faits soient établis dans le tribunal, conformément à la loi divine.

عرفا *'ourfā*, 1. adj. ar. fém. de اعرف *a'ref*. Qui a une crinière. 2. Subs. Hyène.

عرفا *'ourèfā*, adj. a. pl. de عريف *'arīf*. Intelligents, savants, qui connaissent, ingénieux. — عـرفاى مهر كشور *'ourèfāï mihri kichver*. Les savants qui sont le soleil du monde.

عرفات *'arèfāt*. Nom d'une montagne près de la Mecque où, durant les cérémonies du pèlerinage, les pèlerins font des processions. C'est sur cette montagne que, suivant les Orientaux, Adam, conduit par l'ange Gabriel, retrouva Ève après 200 ans de séparation. De là le nom d'Arafat (reconnaissance) donné à cette montagne. — جبل عرفات *djebèli 'arèfāt*. Même signif.

عرفان *'arfān*, s. a. Savant.

عرفان *'yrfān* et عرّفان *'yrrifān*, subs. a. 1. Connaissance, discernement. 2. Confession, aveu. 3. Science, doctrine. — اهل عرفان *ehli 'yrfān*. Savant.

عرفة *'arefet*, s. a. Veille d'une fête. — يوم عرفة *ievmi 'arefet* et عرفه كونى *'arefè guny*. Neuvième jour du mois ذى الحجّـــة *zi'l-hiddjèt*, consacré aux cérémonies qui se font sur la montagne d'Arafat, dans les environs de la Mecque.

عرفة *'ourfet*, vulg. *rouffat*, s. a. 1. Butte de sable. 2. Compagnie d'ouvriers, corporation. Pl. عرف *'ouref*. — عرفت باشى *'ourfet bachi*. Chef d'une compagnie d'ouvriers, d'une corporation.

عرفىّ *'ourfiï*, adj. ar. 1. Accessoire, aggravant, établi en vertu du pouvoir discrétionnaire. 2. Public, notoire.

عرفيّة *'ourfiïet*, adj. a. fém. du précéd. — تكاليف عرفيّه *tekiālīfi 'ourfiïè*. Charges, contributions arbitraires, exactions. — حقيقت

عرفيّه *haqyqati 'ourfîiè.* Vérité évidente, notoire.

عرق *'araq,* s. ar. 1. Action de suer. 2. Sueur ou suc qui sort d'une chose par suite d'une pression. 3. Liqueur spiritueuse et forte particulière aux Indes orientales, qui sert à faire le punch, se dit aussi pour رقى *raqy.* Eau-de-vie. 4. Corbeille. — عرق الخلال *'araq ul-khylāl.* Cadeau fait en témoignage d'amitié. — تاب اضطرابله اندامنه عرق مستولى اولدى *tābi izthyrābilè endāminè 'araq mustevli oldi.* La sueur s'empara de son corps en même temps que le feu brûlant de l'agitation.

عرق *'yrq,* s. ar. 1. Veine, artère. 2. Racine d'un arbre. 3. Origine. 4. Souche. Plur. عروق *'ourouq.* — عرق النّسا *'yrqun-niçā.* Douleur sciatique. — عرق الرّيه *'yrqour-rîè,* subs. ar. La trachée artère, le sifflet ou le conduit de la respiration. — عرق ابـوّت و اشفاق و مودّت حركته كلوب *'yrqy ubuvvetu ichfāq u meveddet harèketè guèlup.* (La veine) le sentiment de l'amour paternel et de la tendresse s'étant mis en mouvement. — عرق فتنه *'yrqy fitnè.* Espèce de parfum.

عرقچين *'araqtchîn,* s. p. comp. 1. Mouchoir pour essuyer la sueur. 2. Petit bonnet, espèce de coiffure.

عرقچينجى *'araqtchintchi,* s. t. Fabricant de bonnets.

عرقناك *'araqnāk,* adj. p. Qui sue, qui est en sueur. — عرقناك اولمق *'araqnāk olmaq.* Suer.

عرقصة *'arqacet,* s. a. 1. Action de sauter. 2. Marche d'un reptile.

عرقوب *'ourqoub.* Nom d'un homme qui s'était rendu célèbre par l'infidélité à ses engagements. — مواعيد عرقوب *mevā'ydi 'ourqoub.* Les promesses d'Ourqoub, c'est-à-dire les promesses fausses.

عرقى *'araqy,* vulg. *raqy,* subs. t. Eau-de-vie.

عرك *'ark,* s. ar. 1. Action de frotter. 2. Action de se prendre corps à corps avec quelqu'un.

عرك *'arik,* s. ar. Athlète, lutteur.

عركاتٍ *'arkiātin,* adv. ar. Souvent, à plusieurs reprises.

عركة *'arket,* s. ar. Fois, coup. Pl. عركات *'arkiāt.*

عركةً *'arketen,* adv. ar. Une fois.

عركل *'arkel,* s. a. Tambour.

عركون *'arikioun,* s. a. pl. rég. de عرك *'arik.*

عركى *'ourki,* s. pers. Difficulté, embarras.

عرم *'arm,* s. a. Nudité.

عرم *'arem,* subs. a. Variété de couleurs, bigarrure.

عرم *'arim,* s. ar. Digues construites pour s'opposer aux torrents. La destruction de pareilles digues dans le Yémen a donné naissance à l'ère de سيل عرم *seïl 'arim,* en usage chez les Arabes avant Mahomet.

عرمرم *'aremrem,* 1. Subs. a.

Armée très-nombreuse. 2. Adj. Fort, violent. — عرمرم كثير الزّحام *'aremremi kecîr uz-zyhâm*. Armée nombreuse.

عرنج *'ournudj*, s. a. mieux عرج *'ourbudj*. Chien gras.

عرند *'ouround*, adj. ar. Gros (nerf).

عرنين *'yrnîn*, s. ar. 1. Partie saillante d'une chose. 2. Chef d'une tribu. 3. Nez. Plur. عرانين *'arânîn*.

عروا *'urvâ*, s. a. Tremblement, commencement de paroxysme ou redoublement de fièvre.

عروب *'aroub*, adj. a. Bien-aimée, chérie (épouse). Pl. عرب *'ouroub*.

عروبة *'aroubet*, s. a. Nom que les anciens Arabes donnaient au vendredi, appelé maintenant يوم الجمعة *ievm ul-djema'at* ou *djoum'a*.

عروبة *'ouroubet*, s. a. 1. Langue arabe pure. 2. Idiotisme arabe.

عروة *'ourvet*, s. ar. 1. Boutonnière. 2. Arbre toujours vert. 3. Chose précieuse que l'on possède. 4. Homme. 5. Lion. 6. Ce qui entoure une ville. 7. Troupe d'hommes. Pl. عرى *'oura*.

عروج *'ouroudj*, s. a. 1. Action de monter. 2. Ascension. 3. Claudication. — عروج اتمك *'ouroudj itmek*. Monter, s'élever au moyen d'une échelle, par degrés. — بامه عروج اتمك *bâmè 'ouroudj itmek*. Monter sur le toit. — حصار كردون عروج *hyçâri guerdoun 'ouroudj*. Citadelle élevée comme la sphère céleste (sur laquelle, en montant, on croirait s'élever jusqu'à la sphère céleste). — فتنه مصاعدنه عروج ايدوب *fitnè meçâ'ydinè 'ouroudj idup*. S'élevant jusqu'aux sommités de la révolte, c'est-à-dire se révoltant.

عرود *'ouroud*, subs. ar. 1. Action de s'élever, de pousser (en parlant d'une plante). 2. Dureté.

عروس *'arous*, s. ar. 1. Fiancé. 2. Fiancée. 3. pour عروسى *'arouci*. Noce. — عروس الدّنيا *'arous ud-dunïâ*. Nom donné à la ville de Raï en Perse. — عروس الشّام *'arous ech-châm*. Nom donné à la ville de Damas ainsi qu'à celle d'Ascalon. — كيدهلر و عروس رسمن نه ايسه ادا ايدهلر *guidèler vè 'arous resmin nè iça edâ idèler*. Qu'ils aillent et qu'ils s'acquittent des cérémonies usitées par rapport à la fiancée. — عروس عرب *'arouci 'areb*. La fiancée de l'Arabie, c'est-à-dire le temple de la Caaba.

عروس بر *'arousber*, subs. a. p. comp. Qui reconduit la fiancée ou qui l'amène chez son futur mari.

عروس پرده *'arousperdè*, s. p. comp. Espèce de rose couleur de rubis.

عروس چمن *'arous tchemen*, s. p. pour *'arouci tchemen*. 1. Rosier. 2. Arbre fruitier. 3. Rejeton, petite branche.

عروسك *'aroucek*, diminut. p. de عروس *'arous*. 1. Petite épouse.

2. Insecte volant qui tient de la cantharide et du mille-pieds.

عروسه *'aroucè,* s. ar. p. pour عروس. Fiancée.

عروسى *'arouci,* s. a. p. 1. Une fiancée. 2. Noce. 3. Adj. Qui appartient à une fiancée. — شمع عروسى *chem'i 'arouci.* Torches employées dans la nuit des noces. — عزم عروسى ايله *'azmi 'arouci ilè.* Avec l'intention d'y célébrer les noces.

عروش *'ourouch,* s. a. 1. Action de construire une tente, une maison. 2. Pl. de عرش *'arch.* Trônes, siéges. 3. Ventes d'édifices.

عروض *'arouz,* subs. ar. 1. La Mecque et Médine avec leurs territoires. 2. Prosodie spécialement arabe. 3. Dernière partie du premier hémistiche dans un distique. Pl. اعارض *a'āryz* et اعاريض *a'āryz.*

عروض *'ourouz,* s. a. 1. Action d'arriver, d'avoir lieu, de s'offrir aux regards. 2. Action de s'opposer.—عروض الجسد *'ourouz el-djeced.* Accidents qui surviennent au corps.

عروف *'arouf,* adj. ar. Qui connaît, savant.

عروفة *'aroufet,* s. ar. Très-savant.

عروق *'ourouq,* s. ar. 1. Action de voyager. 2. Pl. de عرق *'yrq.* Veines, artères, racines. — عروق نابضه *'ourouqy nābyzè.* Les veines du pouls.

عرهون *'ourhoun,* s. a. Champignon, mousseron. Pl. عراهين *'arāhîn.*

عروى *'arva,* s. ar. 1. Nom pr. d'une colline. 2. Averse qui tombe à grosses gouttes.

عرهم *'arhem* et *'yrhem,* s. ar. Lion.

عرى *'ouri,* s. a. Nudité.

عرىّ *'ourii* et عريان *'ouriān,* adj. a. Nu.

عريانة *'ouriānet,* adj. a. fémin. du précédent.

عريانلق *'ouriānlyq,* s. a. t. Nudité.

عريب *'oureib,* s. ar. dimin. de عرب *'areb.* Petit Arabe.

عرية *'yriet* et *'ouriet,* s. a. Nudité.

عريج *'arîdj,* s. ar. Affaire qui réussit à peine.

عرير *'arîr,* subs. a. Tradition concernant Mahomet et provenant d'un de ses compagnons.

عريس *'arîs,* s. a. Fiancé.

عرّيس *'yrrîs* et عرّيسة *'yrrîcet,* s. a. Caverne de lion.

عريش *'arîch,* 1. Larisse, nom d'une ville de Syrie limitrophe de l'Égypte.—مقاولة العريش *mouqāvelet ul-'arîch.* Convention d'El-arich entre le général Kléber et la Turquie. 2. Tente, construction faite en bois et garantissant contre le soleil. Pl. عرش *'ourch* et عراش *'yrāch.*— ابو عريش *ebou 'arîch.* Nom d'une ville en Arabie.

عريشة *'arîchet,* subs. a. pl. de عرش *'arch.* Trônes, siéges.

عريض *'aryz,* adj. a. 1. Large.

2. Nombreux. — عريض البطان *'arîz ul-bythân*. Riche, richard.— اول عرصهء عريضه *ol 'arçaï 'aryza*. Ce champ vaste et étendu.

عرّيض *'yrrîz*, adj. ar. Qui fait de l'opposition, qui combat ou contredit tout le monde.

عريضة *'aryzat*, adj. a. fém. de عريض *'aryz*.

عريضى *'aryzy*, s. a. p. Largeur, latitude.

عريف *'arîf*, subs. et adject. a. 1. Connaisseur, qui s'entend en quelque chose. 2. Chef. Pl. عرفا *'ourèfâ*.

عريق *'aryq*, adj. a. Issu d'une famille ou race noble (homme, cheval).

عريكة *'arîket*, s. ar. 1. Nature, caractère, naturel. Pl. عرايك *'arâïk*. — لين العريكة *leïn ul-arîket*. Homme doux et pacifique, modeste.

عرين *'arîn* et عرينة *'arînet*, s. a. 1. Caverne de lion. 2. Forêt, bois. 3. Roucoulement du pigeon ramier.

عرينة *'oureïnet*. Nom d'une tribu arabe qui renia l'islamisme après l'avoir embrassé, et qui fut exterminée par Mahomet, à cause de cette apostasie.

عزّ *'azz*, v. ar. Il est grand, glorieux. Ce verbe se met souvent après le nom de Dieu, exemple : حقّ عزّ عزّه *haqq 'azzè 'yzzuhu*. Dieu dont la gloire est grande.— عزّ اسمه *'azzè ismuhu*. Son nom est glorieux, ou que son nom soit glorifié. — عزّ وجلّ *'azzè vè djellè*. Il est grand et glorieux. Ces deux verbes, ainsi que les expressions qui précèdent, remplacent souvent le mot اللّه *allâh*. Dieu.

عزّ *'yzz*, s. a. 1. Rareté, cherté d'une chose, grand prix. 2. Gloire. 3. Gravité. 4. Dignité, considération, honneurs. — عزّ و اقبال ايله چقوب *'yzz u yqbâl ilè tchiqoup*. Étant sorti avec honneur magnificence. — عزّ وشان *'yzz u chân*. Dignité et condition élevée. — عزّ حضوركزه *'yzzy houzuruñuzè*. A votre excellence. — كلّ جديد لذّ وكلّ عتيق عزّ *koullou djedîd lezzè vè kullu 'atîq 'yzzè*. Tout ce qui est neuf plaît, et tout ce qui est vieux est respecté; prov. a. très-usité chez les Turcs.

عزا *'azâ*, subs. ar. 1. Origine, souche, famille. 2. Patience. 3. Bonne œuvre, bienfait. 4. Pour تعزية *ta'zîet*. Deuil après la mort de quelqu'un, condoléance, obsèques. — عزاى غم فزا مراسمنى اتمامندن صكره *'azâï gham-fezâ merâcimini itmâminden soñra*. Après avoir rempli les cérémonies funèbres. — عزانامه *'azâ-nâmè*. Lettres de condoléance. — ايّام عزا *eiïâmi 'azâ*. Jours de deuil ou de condoléance.

عزّا *'azzâ*, adj. ar. Dure, malheureuse (année).

عزاب *'yzâb*, s. a. Célibataire.

عزّاب *'ouzzâb*, s. ar. 1. Pl. de عزب *'azeb*. Célibataires. 2. Plur.

de عزبــة *'azèbet*. Femmes non mariées.

عزابة *'azābet,* s. a. Coiffure de femme en usage à Maroc.

عزاز *'yzāz,* s. a. 1. Supériorité acquise sur quelqu'un. 2. Pl. de عزيز *'azîz*. Hommes illustres et éminents.

عزازة *'azāzet,* s. a. 1. Rareté, cherté d'une chose. 2. Dignité, rang élevé, considération.

عزّاف *'azzāf,* adj. ar. Qui fait du bruit, qui produit du fracas.

عزّام *'azzām,* s. a. Lion.

عزاهي *'azāhi,* adj. a. pl. de عزه *'azih,* عزهي *'yzha,* عزهاة *'yzhāt,* عزهوة *'yzhouvet* et عزهـانى *'ouzhāni,* adj. a. Qui s'abstiennent du jeu et des femmes.

عزايم *'azāïm,* subs. a. pl. de عــزيمــة *'azîmet*. 1. Amulettes contre les serpents, les maladies et autres accidents. On emploie à cet effet des versets du Coran. 2. Lois et préceptes établis par le Coran. 3. Entreprises. — سلطان مسعود العزايم *soulthāni mes'oud el-'azāïm*. Ce prince heureux et fortuné.

عزب *'azeb,* s. a. 1. Célibataire. 2. Espèce de milice destinée aux garnisons et particulièrement à la garde des postes de la ville. Les individus qui en faisaient partie ne pouvaient pas contracter de mariages.

عزبة *'azèbet,* s. a. Femme non mariée.

عزبة *'ouzbet,* s. a. Célibat.

عزبلك *'azeblik,* s. t. Même signif. que le précéd.

عزّة *'azzet,* s. ar. 1. Petit (femelle) de gazelle. 2. Femme.

عــزة *'yzet,* subs. ar. Troupe d'hommes, secte. Pl. عــزى *'yza,* عزون *'yzounè* et *'ouzounè*.

عزّة *'yzzet,* s. ar. 1. Rareté, et par conséq. cherté d'une chose. 2. Puissance. 3. Dignité. 4. Estime, honneur. 5. Supériorité, victoire. — انلره خيلى عزّت وتوقيـــر ايلدى *anlara khaïli 'yzzet u tevqyr eïlèdy*. Il leur fit toutes sortes d'honneurs. — ايو آدم كــنــدو عزّتـــنى ارترور *eïu âdem guendu 'yzzetini arturur*. L'homme de bien accroît lui-même sa considération.

عزّتخواه *'yzzetkhāh,* adj. a. p. comp. Ami qui veut de la considération à quelqu'un.

عزّتقرار *'yzzetqarār,* adj. a. p. comp. Illustre, glorieux, honoré.

عزّتلمك *'yzzetlèmek,* v. a. turc. Honorer, rendre des honneurs à quelqu'un.

عزّتلو *'yzzetlu,* adj. a. t. Honorable, éminent.

عزّتمدار *'yzzetmedār,* adj. ar. Illustre, glorieux, honoré.

عزّتموفور *'yzzetmevfour,* adj. a. comp. Glorieux, illustre.

عزر *'azr,* subs. a. 1. Action de réprimander, de blâmer. 2. Action de secourir, d'aider.

عــزرايــل *'yzrāïl*. Nom de l'ange de la mort chargé, selon les croyances musulmanes, de

recevoir l'âme de l'homme moribond.

عزف *'azf*, subs. a. 1. Bruit du vent et son des instruments de musique. 2. Cordes d'instruments de musique.

عزق *'azq*, s. ar. 1. Action de fendre. 2. Action de se coller, de s'attacher. 3. Action de retenir.

عزك *'ajek*, s. p. Sorte d'instrument de musique.

عزل *'azl*, s. a. 1. Action d'éloigner quelqu'un, de destituer un employé. 2. Action de renoncer à une occupation ou à une charge. 3. Destitution. 4. Retraite.— عزل اتمك *'azl itmek*. 1. Destituer. 2. Abdiquer, renoncer à un emploi.

عزل *'ouzl* et عزّل *'ouzzel*, adj. a. pl. de اعزل *a'zel*. Privés de leurs lances ou autres armes.

عزل *'ouzul*, adj. a. Qui est sans armes.

عزلان *'ouzlān*, adj. a. plur. de اعزل. Même signification que عزل *'ouzl*.

عزلة *'ouzlet*, *'euzlet*, s. a. Renonciation, abdication, retraite. — عزلت اتمك *'ouzlet itmek*. Abdiquer, donner sa démission.— كوشه‌نشين وعزلت كزين اولوب *kieuchè-nichîn vè 'ouzlet-guzîn olup*. S'étant assis dans un coin et ayant choisi la retraite, c'est-à-dire s'étant éloigné des affaires.

عزلتكاه *'euzletguiāh*, s. a. pers. Lieu de retraite.

عزلى *'azli*, s. p. Retraite, abdication, renonciation.

عزم *'azm*, subs. ar. 1. Projet, intention, tendance, entreprise, dessein. 2. Verset du Coran servant d'amulette.— عزم اتمك *'azm itmek*. Entreprendre un ouvrage. عزم اورخان خان بفتح كمليك *'azmi orkhān khān befethi kemlîk*. Expédition d'Orkhan khan à la conquête de la place forte de Kemlik. — عزم بزم اتمك *'azmi bezm itmek*. Se rendre au banquet. — عزم سفر *'azmi sefer*. Entreprise et préparatifs d'une guerre. — اتدى بقا كشورينه عزم راه *itti baqā kichverînè 'azmi rāh*. Il se mit en route pour le pays de l'éternité, c'est-à-dire il mourut.

عزمان *'ouzmān*, s. a. Entreprise, intention ferme.

عزمة *'azmet*, s. ar. Précepte de Dieu. Pl. عزمات *'azèmāt*.

عزمة *'ouzmet*, s. ar. 1. Parenté du côté du père. 2. Tribu. Plur. عزم *'ouzem*.

عزو *'azv*, s. a. Action de tracer sa généalogie, sa ligne de descendance.

عزوب *'ouzoub*, s. a. 1. Éloignement. 2. Séparation. 3. État de privation.

عزوبة *'ouzoubet*, s. a. Célibat.

عزوة *'yzvet*, s. ar. Origine, famille d'où l'on descend.

عزور *'azver*, adj. ar. Mauvais, méchant.

عزوف *'ouzouf*, s. a. 1. Action de s'abstenir. 2. Ennui, dégoût.

عزون *'yzoun* et *'ouzoun*. Voyez عزة *'yzet*.

عزه *'azih* et *'yzh*, adj. a. 1. Qui

s'abstient du jeu et des femmes. 2. Nonchalant, paresseux. Pl. عزاهى *'azāhi* et عزهون *'azhounè.*

عزهانى *'ouzhāni,* adj. a. Même signification.

عزى *'yza.* Voyez عزة *'yzet.*

عزّى *'ouzza,* 1. adject. ar. Chose rare, chère et précieuse. Féminin de اعزّ *e'azz.* 2. Nom d'une célèbre idole adorée par les Coreïchites.

عزية *'yzïet.* Voyez عزوة *'yzvet.*

عزير *'azîr.* Nom d'un sandjaq en Syrie.

عزير *'ouzeïr.* Nom donné au prophète Esdras.

عزيز *'azîz,* adj. a. 1. Cher, rare, précieux. 2. Chéri, vénérable, glorieux, puissant, illustre. 3. Pl. عزاز *'yzāz,* اعزّا *a'yzzā* et اعزّة *a'yzzet.* 4. Lieutenant vizir pour l'Égypte.— عزيز باشكز ايچون *'azîz bāchuñuz itchoun.* Par votre tête chérie.— عزيز مقتدر *'azîzi mouqtadir.* Dieu tout-puissant. — بر عزيز آزاده *bir 'azîzi âzādè.* Un homme éminent, vertueux. — پدر عزيزم *pederi 'azîzum.* Mon vénérable et cher père. — عزيز الانتقام *'azîzul-intyqām.* Dieu vengeur, dont la vengeance est terrible.

عزيزة *'azîzet,* adj. ar. fém. de عزيز. 1. Chère, rare, précieuse. 2. Vénérable, sainte. — عزيزه و محترمه عورت *'azîzè vu mouhteremè 'avret.* Une femme honnête et respectable.

عزيف *'azîf,* s. ar. 1. Sifflement des démons dans le désert. 2. Fracas produit par le tonnerre.

عزيم *'azîm,* adj. a. 1. Application de l'esprit. 2. Projet, entreprise, volonté ferme.

عزيمة *'azîmet,* s. ar. 1. Application de l'esprit à quelque objet. 2. Projet, entreprise, résolution. 3. Départ, acheminement. 4. Pl. عزايم *'azāïm.* Amulette contre une maladie ou un autre accident. — عزيمت اتمك *'azîmet itmek.* Se diriger, entreprendre un voyage.

عسّ *'ass,* s. a. Action de circuler pendant la nuit pour veiller à la sûreté des habitants.

عسّ *'ouss,* s. a. Coupe, grand verre à boire.

عسار *'yçār,* s. a. Difficulté, nonréussite.

عسار *'ouçār,* s. p. 1. Pauvreté, indigence. 2. Vie religieuse.

عسارة *'açāret,* s. ar. Difficulté, non-réussite.

عساس *'yçās,* s. a. pl. de عسّ *'ouss.* Coupes à boire.

عساف *'ouçāf,* s. a. Agonie.

عساكر *'açākir,* s. ar. plur. de عسكر *'asker.* Armées, troupes. — عساكر منصوره *'açākiri mançourè* et عساكر نصرت ماثر *'açākiri nousret meācir.* Armées victorieuses. — عساكر نظاميّه *'açākiri nizāmiïè.* Troupes régulières (actuelles) du sultan.

عسّال *'asçāl,* adj. ar. Qui produit du miel.

عسّالة *'asçālet,* adject. ar. fém. Abeilles, mouches à miel.

عسانيّة *'açānïiet.* Nom d'une secte mahométane fondée par Assan de Coupha.

عسبة *'ouspet,* s. a. Fente, ouverture dans une montagne.

عسبر *'ouspur,* s. ar. Léopard (animal farouche).

عسبرة *'ouspuret,* s. a. fém. du précéd.

عسبق *'yspyq,* s. a. Plante amère et vulnéraire.

عسبلة *'aspelet,* s. a. Dissension, agitation populaire.

عسبور *'ousbour,* s. a. Chien né d'une louve. Au fém. عسبورة *'ousbouret.*

عسجد *'asdjed,* s. a. Or.

عسجر *'asdjer,* s. a. Sel.

عسجمة *'asdjemet,* s. a. Agilité, vélocité.

عسر *'acer,* 1. s. ar. Difficulté, complication d'une affaire. 2. Adj. Difficile, compliqué.

عسر *'acir,* adj. a. 1. Difficile. 2. Avare. 3. Réfractaire.

عسر *'ousr,* vulg. *'ouçur,* s. ar. Difficulté, position difficile et gênante. — هر عسردن صكره بر يسر واردر *her 'ouçurden soñra bir iuçur vārdur.* Chaque difficulté est suivie d'une facilité ou d'une circonstance heureuse.

عسرا *'asrā,* adj. a. fém. de اعسر *a'cer.* Femme qui n'a que la main gauche.

عسرب *'asreb,* s. a. Lion.

عسرة *'ousret,* s. ar. Difficulté, gêne, position gênante, adversité. — حاصل عشرت اولدى عسرت *hācyli 'ychret oldy 'ousret.* Les plaisirs ont été suivis par l'adversité. — عسرت ايله *'ousret ilè.* A peine, avec difficulté.

عسرى *'ousra,* s. a. Difficultés, circonstances difficiles.

عسس *'aces,* s. a. 1. Action de circuler pendant la nuit. 2. (vulg. *haças*). Gardien de nuit, sbire. — عسس باشى *'aces bāchi.* Chef des gardiens de nuit.

عسطس *'ysthys,* s. ar. Mauve (plante).

عسعاس *'aç'ās,* subs. a. 1. Loup. 2. Vin.

عسف *'asf,* s. a. 1. Action d'excéder, de dépasser les limites. 2. Injustice, violence.

عسفا *'oucèfā,* subs. ar. pl. de عسيف *'acīf.* Ouvriers.

عسق *'açaq,* s. ar. 1. Action de s'attacher, de se coller. 2. Application, assiduité.

عسقلان *'asqalān.* Ascalon, ville de la Palestine.

عسقلون *'asqaloun.* Voyez le précédent.

عسكر *'asker,* subs. ar. Armée, troupes. Pl. عساكر *'açākir.* — عسكر مكرم *'askeri mukerrem.* Nom d'une ville dans le Khouzistan. — عسكر المهدى *'asker ul-muhdi.* Nom d'une ville située en face de Bagdad, sur la rive orientale du Tigre. — عسكر اسلام *'askeri islām.* Armée de la foi musulmane, c'est-à-dire, armée ottomane. — عسكر ظفر رهبر *'askeri zafer-rehber.* Armée victorieuse (qui a pour guide la victoire elle-même). — عسكرك يوقلمسى *'as-*

keruñ ïoqlamacy. Revue des troupes. — عسکر یازمق ـ قلدرمق ـ جمع ایتمك *'asker ïâzmaq, qaldurmaq, djem' itmek.* Recruter une armée, lever des troupes.

عسكرة *'askeret,* s. ar. 1. Action d'établir un camp, de placer des troupes dans un pays. 2. Véhémence, force.

عسکرگاه *'askerguiâh,* s. a. p. t. Camp.

عسکرلو *'askerlu,* s. et adj. a. t. 1. Appartenant à l'armée. 2. Soldat.

عسکری *'askeri,* s. et adj. p. 1. Appartenant à l'armée. 2. Soldat.

عسل *'acel,* s. a. Miel. Pl. عسل *'ouçul,* عسول *'ouçoul* et عسلان *'ouslân.* — شمع عسل *chem'i 'acel.* Cire. — عسل مصفّا *'aceli mouçaffâ,* عسل نحل *'aceli nahl.* Espèce de miel blanc et de première qualité. — عسل رچل *'aceli retchel.* Confitures au miel.

عسلان *'acèlân,* s. a. Hâte, empressement, célérité.

عسلبند *'acelbend,* subs. ar. p. Benjoin.

عسلة *'acèlet,* s. a. Portion de miel.

عسلج *'ousloudj,* s. a. Tendre et jeune bourgeon, rejeton. Plur. عسالج *'açâlidj.*

عسلطة *'aslathet,* s. ar. Discours incohérent, pour عسطلة *'asthalet.*

عسلق *'aslaq* et *'yslyq,* s. a. 1. Vin. 2. Huile.

عسلوج *'ousloudj.* Voy. عسلج.

عسلوجة *'ousloudjet,* adj. ar. Tendre, délicate (jeune fille).

عسلّى *'acèlii,* s. a. Signes extérieurs par lesquels on distingue les juifs. — عسلی رنك *'acèli renk.* Sorte de vêtements en usage chez les derviches.

عسم *'asm,* s. a. 1. Avidité, cupidité. 2. Effort, application.

عسما *'asmâ,* adj. ar. fém. de اعسم *a'cem.* Qui a une main desséchée et recourbée.

عسنق *'ousnouq,* adj. ar. Très-beau.

عسوب *'açoub,* s. a. 1. Chef des abeilles, mère des abeilles. 2. Chef d'une peuplade.

عسوس *'açous,* s. ar. 1. Femme qui ne craint point les approches d'un homme. 2. Méchant homme.

عسوف *'açouf,* adj. a. Violent, injuste, cruel.

عسول *'açoul,* adj. a. Homme de bien, honnête et doux.

عسول *'ouçoul,* s. a. pl. de عسل *'acel.*

عسوم *'açoum,* adj. et s. a. Qui cherche des moyens de subsistance pour sa famille.

عسوم *'ouçoum,* s. a. Action de se jeter, de se précipiter.

عسى *'aça,* v. a. Ce verbe placé avant un autre exprime la possibilité d'une chose et se traduit par : Il peut se faire.

عسيب *'acîb,* s. a. 1. Os et peau de la queue. 2. Parties de la peau où poussent des poils. 3. Partie extérieure du pied. 4. Branche droite de palmier qui a poussé sans feuilles ou nœuds. 5. Fente de montagne. Pl. عسب *'ousb.*

عسير *'acír,* adj. a. Difficile, qui ne réussit pas. — شرايط عسيــــر الرّعايه *cherāïthy 'acír urry'āïè.* Conditions difficiles à remplir, à observer. — بر دربند عسير المرور *bir derbendi 'acír ul-murour.* Un défilé difficile à passer. — اول حصن عسير التّسخـيـر *ol hasny 'acírut teskhyr.* Cette forteresse imprenable, inexpugnable. — مـــرض عسير العلاج *marazi 'acír ul'ilādj.* Maladie grave, incurable.

عسيس *'acís,* s. ar. Gardien de nuit, patrouille.

عسيف *'acíf,* s. ar. Ouvrier qui travaille pour le salaire. Pl. عسفا *'oucèfā.*

عسيل *'acíl,* adj. a. Agile, adroit.

عشّ *'achch,* s. a. 1. Action de diminuer, d'amoindrir. 2. Ramasser, assembler.

عشّ *'ouchch,* s. ar. Nid. Plur. عشاش *'ychāch,* عششة *'ychechet* et اعشاش *a'chāch.*

عشا *'achā,* s. ar. Souper, toute nourriture que l'on prend le soir. — عشاى ربّانى *'achāï rebbāni.* La cène, c'est-à-dire, la communion.

عشا *'ychā,* s. a. Soir, heure du soir à laquelle on se couche. — هنكام عشاده *henguiāmi 'ychādè.* A l'heure du soir.

عشابة *'achābet,* s. ar. Abondance d'herbes.

عشّار *'achchār,* s. a. Qui perçoit les dîmes.

عشار *'ychār,* s. a. Familiarité, rapports familiers et de société.

عشار *'ouchār,* nom de nombre ar. distrib. Par dizaine, dix à dix.

عشاش *'ychāch.* Voyez عشّ.

عشاشة *'achāchet,* subs. a. Maigreur.

عشاق *'ouchāq,* s. p. Nom d'un ton de musique.

عشّاق *'ouchchāq,* s. et adj. ar. plur. de عاشق *'āchyq.* Amants, amoureux. Le mot *'ouchāq* s'emploie aussi pour اوشاق *ouchāq,* enfant, garçon.

عشانق *'ouchānyq,* adj. a. Haut de taille et médiocrement gros.

عشاوة *'achāvet,* s. a. Aveuglement, cécité, incommodité qui empêche de voir pendant la nuit.

عشايا *'achāïā,* s. a. pl. de عشية *'achïet.* Soirées.

عشاير *'achāïr,* s. a. pl. de عشيرة *'achíret.* Tribus, troupes d'hommes entre lesquels il existe des liens de parenté, parents. — اول عشاير و اقوامى *ol 'achāïr u aqvāmi.* Cette troupe de parents.

عشب *'achib,* adj. ar. Qui produit beaucoup d'herbes, riche en pâturages (pays, champ).

عشب *'ouchb,* s. a. Herbe, pâturage.

عشبة *'achèbet,* s. a. 1. Nain. 2. Femmelette. 3. Dent. 4. Grande armée. 5. Vieillard décrépit (homme ou femme).

عشبة *'achibet,* adj. a. fém. Qui abonde en herbes (terre).

عشبة *'ouchbet,* s. ar. Salsepareille (plante).

عشر *'achr,* s. a. Le décuple. — مكافات حسناتده عشر امثـــالى ايله مجازات ايليين عادل پروردكار

mukiāfāti hacènāttè 'achri emsāli ilè mudjāzāt eïlèïen 'ādili perverdiguiār. Dieu juste qui dans la rétribution des bonnes actions rend dix fois autant.

عشر *'acherè*, adj. numéral. ar. Dix.— عشر كلمات *'acherè kèlimāt*. Dix paroles, le décalogue.

عشر *'ouchr*, s. ar. 1. Action de décimer, de percevoir des dîmes. 2. Pl. اعشار *a'chār* et عشور *'ouchour*. La dixième partie, le dixième, dîme. — عشر شرعي *'ouchri cher'i*. Dîme canonique établie par la loi divine.— عشر عاشرينى مشاهده اتمدى *'ouchri 'āchirini muchāhedè itmèdy*. Il n'en a pas vu la centième partie.

عشر *'ucher*, et عشّر *'ouchcher*, s. a. Arbre épineux qui produit de la gomme et dont le fruit est blanc et doux comme le sucre.

عشرا *'ouchèrā*, adj. et s. pl. de عشير *'achîr*. 1. Compagnons, amis. 2. Parents, cousins.

عشرة *'achret* et *'acheret*, nom de nombre card. a. Dix, dizaine. — عسكر اسلام عشرة الاف ايدى *'askeri islām 'achretè alāf idi*. L'armée musulmane était forte de dix mille hommes. — عشرهٔ مبشّره *'acherèï moubèchchèrè*. Les dix premiers apôtres de Mahomet au sujet desquels une révélation a eu lieu, c'est celle qui leur assure l'entrée certaine du paradis avec Fatime et les deux enfants d'Ali.

عشرة *'ychret*, s. a. 1. Société, compagnie. 2. Conversation. 3. Festin, réjouissance.— عشرت اتمك *'ychret itmek*. Passer le temps en plaisirs, s'amuser.

عشرتخانه *'ychretkhānè*, s. a. p. comp. Lieu où l'on s'amuse, où l'on fait des réjouissances.

عشرتكاه *'ychretguiāh*, s. ar. p. comp. Même signific.

عشرق *'ychryq*, s. ar. Morelle, ciguë (plante).

عشرم *'achrem*, s. a. Forte et puissante armée.— عشرم *'acherm*. Flèche ou trait volant.

عشرون *'ychrounè*, nom de nombre card. a. Vingt; aux cas obliques, عشرين *'ychrînè*.

عشريّة *'achriïet*. Nom d'une secte mahométane appelée aussi رشيديّة *rechîdiïet*.

عشرينيّة *'ychrîniïet*, s. a. Solde ou salaire payé tous les vingt jours.

عشز *'achz*, subs. a. Épaisseur, grosseur du corps.

عشزب *'achzeb* et عشزّب *'achezzeb*, s. a. Lion fort et féroce.

عشزن *'achzen*, adj. ar. Dur de caractère, de nature.

عشش *'achech*, s. a. Maigreur.

عششة *'ychechet*, s. a. plur. de عشّ *'ouchch*. Nids d'oiseaux.

عشط *'achth*, s. a. Avidité.

عشف *'achf*, subs. ar. Ennui, dégoût, aversion pour quelque chose.

عشق *'ychq*, vulg. *achq*, s. ar. Amour passionné. — الله عشقنه *allāh 'achqynè*. Pour l'amour de Dieu.—عشقكه *'achqouña*. A votre santé. — عشقله *'achqylè*. Avec zèle, avec empressement, passion-

nément. — عشق الهی 'ychqy ilâhi. Amour de Dieu.

عشقبازلق 'achqbâzlyq, s. a. p. t. comp. Amourettes, coquetterie.

عشقن et عشقين اولمق 'achqyn olmaq, v. t. comp. Se dit de la copulation des animaux, être en chaleur (les animaux).

عشم 'achem, s. a. Désir, avidité.

عشمة 'achèmet, s. a. 1. Un morceau de pain sec. 2. Vieillard. 3. Vieille femme.

عشنج 'achennedj, adj. a. Ridé, laid, difforme (visage).

عشو 'achv, 'ouchv, s. ar. Action de souper.

عشوا 'achvâ, adj. ar. fém. de اعشى a'cha. 1. Qui ne voit rien pendant le crépuscule. 2. Ténèbres, obscurité.

عشوة 'achvet, s. ar. 1. Affaire chanceuse. 2. Ténèbres, obscurité.

عشوة 'ychvet, s. a. Gestes amoureux, œillades, jeu de coquetterie.

عشور 'ouchour, s. a. 1. Action de décimer, de percevoir des dîmes. 2. Pl. de عشر 'ouchr. Dîmes, impôts, contributions.

عشورا 'achourâ. Voy. عاشورا.

عشوزن 'achevzen, adj. a. 1. Difficile, embrouillé. 2. Dur, robuste, gros, épais. Pl عشازن 'achâzin et عشاوز 'achâviz.

عشوه 'ychvè, s. ar. p. Gestes amoureux, œillades.

عشوهزن 'ychvèzen et عشوه كر 'ychvèguer, adj. a. p. comp. Qui fait des gestes amoureux.

عشوهمند 'ychvèmend, adj. a. p. Même signif.

عشوى 'achèvi, adj. a. Du soir.

عشى 'acha, s. ar. Maladie qui consiste en ce qu'on ne voit rien pendant les deux crépuscules.

عشىّ 'achiï, s. ar. Soir, commencement de la nuit.

عشى 'ychï, s. a. Nourriture du soir. Pl. اعشية a'chïet.

عشيان 'achïân, adject. ar. Qui soupe, qui prend la nourriture du soir.

عشيب 'achîb, adject. ar. Plein d'herbes, abondant en herbes.

عشيبة 'achîbet, adj. a. fém. du précéd.

عشيّة 'achïiet, s. a. Soir, soirée. Plur. عشايا 'achâïâ et عشيات 'acheïât.

عشير 'achîr, adj. et subs. a. 1. Dixième partie. Pl. اعشرا a'chirâ. 2. Compagnon, associé, ami. 3. Parent, cousin. Pl. عشرا 'ouchèrâ. 4. Tribu.

عشّيق 'ychchyq, adj. a. Amoureux, éperdument amoureux.

عصا 'açâ, s. a. 1. Bâton. Plur. عصى 'oucy, 'ycy, اعصى 'acy et اعصا a'çâ. 2. Baguette de Moïse avec laquelle il faisait des miracles. 3. Châtiment, discipline. 4. Paix et concorde au sein de l'islamisme. 5. Instrument en usage chez les astronomes pour mesurer les hauteurs. — ليّن العصا leïïnul-'açâ. Qui gouverne ou administre avec douceur. — ضعيف العصا za'ïf ul-'açâ. Bon pâtre, qui se sert peu de son bâton. — انشقاق العصا inchiqâq ul'açâ. Brisement de bâton;

au figuré, discorde, rupture. — عصای موسی *'açāï mouça*. Baguette de Moïse. — عصای مترهبولیت *açāï metrèpolît*. Crosse de prélat, d'archevêque. — عصای شرعی ظهر عوامدن دور اتمه *'açāï cher'i zahri 'avāmden dour etmè*. N'éloignez pas la baguette de la loi divine de dessus le dos du peuple.

عصّاب *'asçāb*, s. a. Qui vend du coton filé et en pelotons.

عصابة *'yçābet*, s. ar. 1. Lien, bandage, tout ce qui sert à entourer et lier. 2. Coiffure. Plur. عصایب *'açāïb*. Troupe d'hommes. — عصابه ایله صاردی *'yçābè ilè sārdy*. Il entoura d'une bande. — غرور عصابه‌سن جان کوزندن کیدروب *ghourour 'yçābècin djān gueuzinden guidèrup*. Otant le bandeau de la présomption des yeux de son âme.

عصابه *'yçābè*, s. a. Difficulté, ennui, chagrin.

عصاة *'açāt*, s. a. Bâton, canne. — عصاة الجنّ *'açāt ul-djinn*. Espèce de légume.

عصاة *'ouçāt*, adj. et s. a. pl. de عاصی *'ācy* et عصی *'acy*. 1. Rebelles, réfractaires. 2. Pêcheurs.

عصّار *'asçār*, s. a. Qui exprime le suc ou l'huile en pressurant un fruit, le raisin, etc.

عصارة *'açāret* et *'ouçāret*, s. a. 1. Suc exprimé au moyen d'une pression, jus. 2. Lie. — عصارهٔ افسنتین *'ouçārèï efsintîn*. Extrait d'absinthe.

عصافیر *'açāfîr*, s. ar. plur. de عصفور *'asfour*. Moineaux, passereaux.

عصاقیا *'açāqyā* et عصاقیة *'açāqyet*, s. a. Cri, vocifération.

عصاقیل *'açāqyl*, s. ar. Vents violents.

عصال *'yçāl*, adj. ar. Courbe, courbé.

عصام *'yçām*, s. a. 1. Courroie. 2. Collyre.

عصاوید *'açāvîd*, s. ar. plur. de عصواد *'ysvād*. 1. Affaires difficiles et compliquées. 2. Paroles embrouillées. 3. Rangs serrés dans le combat.

عصایب *'açāïb*, s. a. pl. de عصابة *'yçābet*. Troupes d'hommes, cohortes.

عصایر *'açāïr*, s. a. pl. de عصیرة *'acîret*. Sucs exprimés de fruits.

عصب *'asb*, subs. ar. Action de ceindre, d'entourer et de lier.

عصبة *'açabet*, s. a. 1. Nerf. Pl. عصب *'açab* et اعاصب *a'âcyb*. 2. Enfants et parents du père. Plur. عصبات *'açabāt*. — عصبهٔ محصه *'açabèï mahsa*. Portion de l'héritage qui revient à la sœur après la mort de son frère germain. — عصبهٔ نسبیّه *'açabèï neçèbiïè*. Portion de l'héritage qui revient à quelqu'un après la mort d'un cousin et qui est divisée en trois parties dont la première, عصبهٔ نفسیّه *'açabèï nefsiïè*, revient aux descendants et aux ascendants; la deuxième, عصبهٔ بغیره *'açabèï bighaïrihi*, à laquelle ont droit la

fille, la petite-fille et la sœur germaine, et la troisième عصبۀ ماغيره *'açabèï māghaïrihi,* qui revient à la sœur germaine dans le cas où la petite-fille n'existerait plus. — عصبۀ سببيّه *'açabèï sebebiïè.* Succession, héritage que recueille le maître après la mort de son esclave.

عصبة *'ousbet,* subs. a. Troupe d'hommes.

عصبية *'açabïet,* s. a. Secours, assistance.

عصر *'asr,* s. a. 1. Action d'exprimer le suc, le jus. 2. Pl. عصور *'ouçour,* اعصار *a'çour* et اعصار *'açār.* Temps, siècle, époque. 3. L'après-midi, l'heure à laquelle on fait la prière. — صلوة عصر *salāti 'asr.* Prière de l'après-midi. — كريم العصر *kerîm-ul-'asr.* Généreux, le plus généreux de son temps. — رسول عصرندە *reçoul 'asrindè.* Du temps du prophète. — اول عصردە *ol 'asrdè.* A cette époque.

عصر *'açar,* s. a. Refuge, asile.

عصر *'ousr,* s. a. 1. Refuge, asile. 2. Temps, siècle, époque.

عصران *'asrān,* s.a. duel de عصر *'asr.* Les deux temps, c'est-à-dire, le jour et la nuit.

عصرة *'açaret,* s. a. Tourbillon, vent qui élève la poussière en colonne et qui pousse les nuages chargés de la foudre.

عصعص *'ouç'ous,* s. a. 1. Coccyx, petit os à l'extrémité de l'os sacrum. 2. Adj. Méchant, fourbe.

عصف *'asf,* s. a. 1. Vent violent, tempête, bourrasque. 2. Blé, céréales encore sur pied.

عصفر *'ousfour,* s. a. Espèce de plante, safran bâtard employé pour la teinture. — عصفر تخمى *'ousfour tokhmi.* Safran bâtard.

عصفور *'asfour,* s. a. 1. Moineau, passereau. Pl. عصافير *'açāfîr.* 2. Veine du cœur. 3. Livre. 4. Roi, seigneur, prince.

عصفورة *'asfouret,* s. a. Moineau femelle.

عصلب *'asleb,* adj. a. 1. Robuste, valide, grand. 2. Grande colère.

عصلبند *'acylbend,* s. p. comp. Benjoin. Voy. عسل.

عصلط *'aslath,* adj. ar. Dur, ferme, robuste.

عصم *'asm,* s. a. 1. Action de lier, de serrer avec des liens, action de conserver, de prémunir.

عصم *'ycem,* s. a. pl. de عصمة *'ysmet.* Colliers.

عصم *'ousm,* s. a. 1. plur. de عصمة *'ysmet.* Colliers. 2. Restes d'une chose, traces qu'elle laisse après elle.

عصمة *'ysmet,* s. a. 1. Collier. Pl. عصم *'ycem* et *'ousm.* 2. Continence, chasteté, innocence. — عصمت اتمك *'ysmet itmek* et عصمت اچنده طوتمق *'ysmet itchindè thoutmaq.* Défendre contre toute atteinte à la chasteté.

عصواد *'ysvād,* adj. a. Difficile, compliqué, serré.

عصوان *'açavān,* s. ar. duel de عصا. Deux bâtons.

عصور *'ouçour,* s. a. pl. de عصر *'asr.* Siècles, époques.

عصوف *'açouf,* adj. a. Violent, fort (vent).

عصوف *'ouçouf,* s. a. 1. Violence, force. 2. Rapidité.

عصوم *'açoum,* adj. a. Vorace, gourmand, glouton.

عصى *'açî,* s. a. 1. Action de se révolter, de désobéir. 2. Révolte, rébellion.

عصىّ *'aciï,* adj. a. Rebelle, réfractaire. Pl. عصاة *'ouçât.*

عصيان *'yçiān,* s. ar. 1. Action de se révolter. 2. Révolte, rébellion. 3. Péché. — عصيان اوزره اولانلر *'yciān uzrè olānler.* Ceux qui se sont révoltés. — عصيان اتمك *'yciān itmek.* Se révolter.

عصيب *'acyb,* adj. a. Dur, violent, difficile à supporter.

عصير *'acyr,* s. ar. 1. Suc exprimé. 2. Ce dont on a exprimé le suc. 3. Moût. — عصير معدنى *'acyri ma'deni.* Extrait minéral.

عصيرة *'acyret,* s. ar. Suc exprimé.

عصيفر *'ouceïfir,* s. a. dimin. de عصفور *'asfour.* Petit passereau.

عصيفيرة *'ouçaïfîret,* s. a. Sorte de violette, perce-neige (plante).

عصيم *'acym,* s. a. 1. Reste, restant, résidu. 2. Sueur. 3. Ordure, saleté.

عضّ *'azz,* s. a. Action de saisir avec les dents.

عضّاب *'azzāb,* adj. a. Qui injurie quelqu'un.

عضاد *'yzād,* subs. a. Stigmate, marque imprimée sur le bras.

عضادة *'yzādet,* s. a. Poteau ou jambage de la porte.

عضادى *'ouzādi,* adj. ar. Qui a un grand bras.

عضاض *'yzāz,* s. a. 1. Action de se mordre l'un l'autre. 2. Malheur, affliction.

عضال *'ouzāl,* adj. ar. Incommode, difficile, grave (affaire).

عضام *'yzām,* s. a. Croupion, os de la queue (d'une cavale ou de la femelle du chameau).

عضب *'azb,* s. a. Action d'injurier par des paroles.

عضبا *'azbā.* Nom du chameau du prophète Mahomet.

عضة *'yzat,* s. ar. 1. Troupe, multitude, foule. 2. Mensonge. Pl. عضون *'yzounè.*

عضد *'azd,* s. a. 1. Action d'aider quelqu'un, d'assister. 2. Plur. اعضاد *a'zād.* Bras, surtout sa partie supérieure, épaules. 3. Qui aide, qui porte secours.

عضد *'azyd* et *'azoud,* s. ar. 1. Bras. Pl. اعضاد *a'zād.* 2. Aide, qui porte secours.

عضرة *'azret,* s. a. Nouvelle.

عضرط *'azrath,* s. a. Les fesses. —*'yzryth.* 1. L'os du coccyx. 2. Le périnée.

عضل *'azal,* s. a. 1. Action d'être musculeux. 2. Nom d'une tribu arabe. —*'azyl,* adj. Musculeux.— *'ouzal.* Mulot.

عضلة *'azalet,* s. a. 1. Tibia, os du devant de la jambe. 2. La jambe. 3. Muscle. Pl. عضل *'azal* عضلات *'azalāt.* — *'uzlet.* Infortune.

عضو *'yzv* et *'ouzv,* s. a. Membre, partie du corps. Pl. اعضا *a'zā.*—

يدى اعضا *iedi a'zā*. Sept membres du corps qui, lorsqu'on fait le سجده *sedjdè* dans la prière, doivent toucher la terre.

عضوب *'ouzoub* et عضوبة *'ouzoubet,* s. a. Action et habitude d'injurier quelqu'un, de calomnier, de médire.

عضوض *'azouz,* s. a. Ce que l'on saisit avec les dents, ce que l'on mord.

عضوم *'azoum,* s. a. Qui mange beaucoup, gourmand.

عضه *'yzah,* s. a. 1. Mensonge, faux prétexte, fausse imputation. 2. Arbre épineux.

عضيض *'azyz,* s. a. 1. Action de saisir avec les dents, de mordre. 2. Malheur, dommage, affliction.

عضيهة *'azyhet,* s. a. Mensonge, fausse accusation.

عطا *'athā,* s. ar. 1. Don, présent, bienfait. — عطا اتمك *'athā itmek.* Donner, faire un présent. — خطاسى مقابلهسنده عطا رجاسنى عرض ايلدى *khathāci mouqābèlècindè 'athā ridjācini 'arz eilèdy.* Il implorait le pardon des fautes commises.

عطابخش *'athābakhch,* adj. a. p. comp. Qui fait des présents, qui donne, généreux.

عطّار *'atthār,* vulg. *'akhtar,* s. a. 1. Qui fabrique ou qui vend des aromes, des parfums, droguiste. 2. Nom d'un auteur célèbre.

عطارة *'ythāret* et عطّارلق *'atthārlyq,* s. a. t. Art, profession de droguiste, parfumeur.

عطارد *'outhārid,* s. ar. 1. Mercure (planète). 2. Mercure (métal).

عطّاس *'atthās,* s. ar. Qui éternue beaucoup.

عطاس *'outhās,* s. ar. Éternument.

عطاش *'ythāch,* s. ar. plur. de عطشان *'athchān* et de عطشى *'athcha.* Altérés de soif.

عطاش *'ythāch,* subs. a. Maladie qui consiste en une soif impossible à calmer.

عطاشى *'athācha,* s. ar. plur. de عطشان *'athchān.* Altérés de soif.

عطاف *'ythāf,* s. a. 1. Vêtement de dessus très-large. 2. Sabre.

عطال *'ythāl,* adj. a. pl. de عطل *'outhl* et *'outhoul.* Pauvres, hommes sans ressources.

عطايا *'athāïā,* s. a. pl. de عطية *'athyet.* Dons, présents, bienfaits. — واهب العطايا *vāhib ul-'athāïā.* Distributeur de grâces, de dons, Dieu.

عطب *'athab,* s. a. Perte, perdition.

عطر *'ythr,* s. a. Odeur, parfum, arome.

عطر *'athr,* s. a. Odeur agréable.

عطر *'athyr,* adj. a. Qui répand une odeur.

عطرة *'athyret,* adj. a. fém. du précéd.

عطرسا *'atharsā* et *'ythyrsā,* adj. a. p. comp. Qui répand le parfum, qui sent bon.

عطس *'aths,* subs. a. 1. Action d'éternuer. 2. Apparition de l'aurore.

عطسان *'athsān,* s. ar. Éternument.

عطسة *'athset,* s. ar. Éternument.— عطسه اتمك *'athsè itmek.* Éternuer.

عطش *'athch,* subs. ar. Soif.— تا غلبهٔ عطش و جوعله عـدم وطننه رجوع ايـده *tā ghalèbèï 'athchu djou'ilè 'adem vathaninè rudjou' idè.* Afin qu'il retourne dans le domicile du néant, c'est-à-dire, qu'il meure, exténué par la soif et la faim.

عطشان *'athchān,* adj. a. Altéré de soif. Pl. عطشى *'athcha,* عطاشى *'athācha* et عطاش *'ythāch.*

عطشة *'athychet,* adj. a. fém. de عطش *'athych.* Altérée de soif.

عطف *'athf,* s. a. 1. Action de se pencher, de s'incliner vers un côté, de se tourner. 2. Penchant, inclination pour quelqu'un. 3. Bonté, affection. Pl. اعطاف *a'thāf.* 4. Conjonction copulative, terme de gramm.— عطف تفسير *'athfi tefsīr.* Conjonction qui explique, mot joint au précédent pour l'expliquer; on l'appelle aussi عطف بيان *'athfi beïān.*— عطف ايتمك *'athf itmek.* Se tourner vers un côté.— عطف عنـان ـ زمام *'athfi 'ynān, zimām.* Tourner les rênes, se diriger vers un point.— مصر و شام جانبنه عطف زمام انتقام ايتـــدى *mysr u chām djānibinè 'athfi zimāmi intiqām itty.* Il se dirigea vers l'Égypte et la Syrie pour en tirer vengeance.

عطف *'ythf,* s. a. Côté, flanc.

عطفان *'ythfān,* duel a. du précédent.

عطل *'athl,* s. ar. 1. Oisiveté, absence de toute occupation. 2. Loisir.

عطل *'athal,* s. a. Manque, absence d'ornements ou de toute autre chose.

عطل *'outhl,* adj. ar. Pauvre, sans ressources. Pl. عطال *'ythāl.*

عطلة *'outhlet,* s. a. Loisir.

عطلّس *'athalles,* adj. a. Long.

عطم *'athm,* adj. a. Qui périt. Pl. *'athoum.*

عطو *'athv,* s. a. Action de vaincre, d'avoir le dessus.

عطوف *'athouf,* adj. a. Qui a un penchant pour quelqu'un, bon, affectionné.

عطوفة *'athoufet* et *'outhoufet,* s. a. Affection, penchant pour quelqu'un, bonté. — عطوفت پدريـّه *'athoufeti pederiïè.* Amour paternel.

عطول *'outhoul,* s. ar. Manque d'ornement ou de toute autre chose.

عطىّ *'outhaïï,* s. ar. dimin. de عطا *'athā.* Un petit cadeau.

عطيّة *'athyïet,* s. a. Don, présent, bienfait. Pl. عطايا *'athāïā.*

عطيف *'athyf,* adj. a. Doué d'un bon caractère.

عظّ *'azz,* s. a. Voy. عضّ.

عظاظ *'yzāz,* s. a. Voy. عضاض.

عظام *'yzām,* s. a. 1. pl. de عظم *'azm.* Os. 2. Pl. de عظيم *'azym.* Grands, illustres.— عظام رمـيم *'yzāmi remīm.* Os cariés, pourris.

عظام *'ouzām,* adj. ar. Grand, que l'on respecte.

عظامة *'yzāmet,* s. ar. 1. pl. de عظم *'azm.* Os. 2. Fesses postiches employées par les femmes.

عظة *'yzet,* s. ar. Admonition, exhortation, sermon.

عظرب *'yzreb,* s. a. Petite vipère.

عظرفوط *'azrefouth,* s. a. Petit animal qui doit, d'après les croyances populaires, servir de monture aux démons.

عظلام *'yzlām,* adj. a. Obscur, couleur de poussière.

عظلمة *'azlèmet,* s. a. Obscurité.

عظم *'azm,* s. a. Os. Pl. عظام *'yzām,* عظامة *'yzāmet* et اعظم *a'zoum.*

عظم *'yzm,* s. a. Grandeur.

عظم *'ouzm,* subs. a. 1. Grandeur. 2. Orgueil.

عظما *'ouzèmā,* adj. a. plur. de عظیم *'azym.* Grands, principaux personnages.

عظمة *'azamet,* s. ar. 1. Grandeur. 2. Magnificence, faste.— عظمت ایله *'azamet ilè.* Avec faste.

عظمتلو *'azametlu,* adj. a. t. Grand, puissant, un des titres du Grand Seigneur.

عظمی *'ouzma,* adj. ar. fém. de اعظم *a'zem.* Grande, la plus grande.— وزارت عظمی *vizāreti 'ouzma.* La charge de grand vizir. — فتنهٔ عظمی *fitnèï 'ouzma.* Révolte générale.

عظیم *'azym,* adj. a. Grand, magnifique. Pl. عظام *'yzām* et عظما *'ouzamā.* — ایکی عظیم الشان پادشاه *iki 'azym uchchān pādichāh.* Les deux grands monarques.

عظیمة *'azymet,* s. ar. Accident grave.

عفّ *'aff,* s. a. Action de s'abstenir de ce qui est défendu.

عفا *'afā,* s. a. Effacement, disparition.

عفا *'yfā,* s. a. Action de conserver intact, de préserver, de faire revenir à la santé.

عفاة *'oufāt,* adj. a. plur. de عافی *'āfi.* Ceux qui cherchent des bienfaits et qui les obtiennent.

عفاریّة *'afārïet* et عفاریت *'afārît,* s. a. pl. de عفریت *'yfrît* et de عفریّة *'yfrïet.* Géants, génies malfaisants, démons. — عفاریت الجنّ و افاعیء مسموم السّن *'afārit ul-djin vè afā'ïi mesmoum es-sinn.* Les génies gigantesques et les vipères aux dents envenimées.

عفازة *'afāzet,* subs. a. Colline, monceau, tas.

عفاس *'yfās,* s. ar. Méchanceté, perversité.

عفّاط *'affāth,* s. a. Qui bégaie.

عفاف *'afāf,* s. ar. 1. Action de s'abstenir de ce qui est défendu. 2. Abstinence, continence.

عفاق *'yfāq,* subs. ar. Action de tromper au moyen de paroles flatteuses.

عفّاقة *'affāqat,* s. a. Le fondement, l'anus.

عفّان *'yffān,* s. a. Temps, moment opportun.

عفاوة *'yfāvet, 'afāvet,* s. ar. La

première et la meilleure partie du bouillon.

عفايف *'afāïf,* adj. ar. plur. de عفيفة *'afîfet*. Chastes, vertueuses (femmes).

عفّة *'affet,* adj. a. fém. Chaste, vertueuse (femme).

عفّة *'yffet,* s. ar. Abstinence, chasteté, innocence. Ce mot, ainsi que celui de عصمة *'ysmet,* s'emploie en parlant aux sultanes, tantes, sœurs, filles et cousines du Grand Seigneur, même après leur mariage. — اهل عفّت *ehli 'yffet*. Chaste, pudique.

عفر *'yfr,* s. ar. 1. Porc, pourceau, sanglier. 2. Homme dangereux, terrible, méchant.

عفرا *'afrā,* subs. a. Le treizième jour de la lune.

عفراس *'yfrās,* s. a. Lion, terrible et redoutable.

عفرّة *'yfurret,* pour افرّة, s. ar. La plus grande chaleur de l'été, son commencement.

عفرجع *'aferdja',* adj. ar. Difforme, hideux.

عفريت *'yfrît,* s. ar. 1. Démon d'une taille gigantesque et malfaisant. 2. Homme méchant et rusé. Pl. عفاريت *'afārît*.

عفريّة *'yfriïet,* s. ar. 1. Démon malfaisant. 2. Malheur, infortune.

عفريس *'yfrîs*. Voy. عفراس.

عفرين *'aferîn*. Nom ar. d'une rivière en Syrie.

عفرّين *'yfirrîn,* s. ar. Endroit qui sert de repaire aux lions.

عفز *'ufz,* s. a. Cosse du coton.

عفشج *'afchedj,* adj. ar. Long, corpulent.

عفص *'afas,* adj. a. Qui a le nez de travers. — *'afyz*. Styptique.

عفضاج *'yfzādj,* adj. ar. Gros, épais, gras, mou.

عفضج *'afzadj,* 1. Même signification que le précédent. 2. Dur, ferme.

عفطى *'yfthyï,* adj. Bègue.

عفق *'afq,* s. ar. Action de répéter souvent la même chose.

عفقة *'afqat,* s. a. Absence.

عفك *'afik,* adj. a. Sot, insipide.

عفكل *'afkel,* adj. ar. Sot, fat, impertinent.

عفل *'afel* et عفلة *'afelet,* s. a. Hernie de femme.

عفلّط *'afellath,* adj. a. Fou, extravagant, sot.

عفلوق *'ouflouq*. Même signif. que le précéd.

عفن *'afn,* s. a. Pourriture, état de putréfaction, état corrompu (de l'air).

عفن *'afin,* adj. ar. Corrompu, pourri.

عفو *'afv,* s. a. 1. Action d'effacer les traces. 2. Action d'effacer les fautes, c'est-à-dire, les pardonner. 3. Pardon, absolution. — عفو ايتمك *'afv itmek*. Pardonner, absoudre. — جرم و كناهى قرينى عفو پادشاهى اولدى *djurm u gunāhi qaryni 'afvi pādichāhi oldy*. Ses fautes obtinrent le pardon du roi. — عفو بيورمق *'afv bouïourmaq*. Daigner pardonner. — جرايمى كذاشته سنى عفو ايلدى *djèrāïmi*

guzāchtècini 'afv èïlèdy. Il lui pardonna ses fautes passées.

عفوّ *'afouvv*, adj. ar. Qui pardonne, qui aime à pardonner, un des attributs de Dieu.

علوة *'yfvet*, s. a. Partie la plus pure et la meilleure d'une chose.

عفونة *'oufounet*, s. a. Corruption, putréfaction. — رومايلنده عفونت هوا و اشتداد طاعون و وبا اولمغين *roumilindè 'oufouneti hevā vè ichtidādi thā'oun u vèbā olmaghyn*. Comme il régnait alors dans la Romélie un air corrompu, et que la peste et la contagion y faisaient des ravages.

عفه *'ouffè*, subs. p. Laine fine d'agneau.

عفی *'oufiï*, 1. adj. a. pl. de عافی *'āfi*. Ceux qui reçoivent des bienfaits. 2. S. pl. de عافيه *'āfiïet*. Santé.

عفيف *'afíf*, adj. ar. Qui s'abstient de ce qui est défendu, chaste.

عفيفة *'afífet*, adj. a. fém. du précéd. Pl. عفايف *'afāïf*.

عفيك *'afík*, adj. ar. Très-sot, stupide.

عفيل *'afíl*, s. a. Cure de la maladie appelée عفل. Voy. ce mot.

عقّ *'aqq*, s. a. Action de fendre.

عقاب *'yqāb*, s. ar. 1. Punition, châtiment, tourment. 2. Plur. de عقبة *'aqabet*. Défilés dans les montagnes.— خوف عقاب شاه ايله *khavfi 'yqābi chāh ilè*. Par crainte de la punition du roi.

عقاب *'ouqqāb*, s. a. Aigle noir. Pl. عقبان *'yqbān*, *'ouqbān* et اعقب *a'qoub*.— اكثرى عقّاب حمام اوكندن حمام وار كريزان *ekcèri 'ouqqābi hymām cuñunden hamām vār guirízān*. La plupart d'entre eux fuyaient l'aigle du trépas comme des colombes timides. — اول ديارك اشدّ عقابى ايدى *ol diāruñ echeddi 'ouqqābi idy*. Il était un aigle terrible envers cette province, c'est-à-dire, il la tyrannisait.

عقابيس *'aqābís*, s. a. Malheurs, infortunes.

عقاة *'aqāt*, s. a. 1. Cour, espace ouvert qui entoure une maison. 2. Séjour, demeure.

عقاد *'yqād*, s. a. 1. Action de lier, nouer. 2. Action de faire un pacte, une alliance.

عقار *'aqār*, s. ar. Biens-fonds, biens immeubles.

عقار *'yqār*, s. a. Procès, contestation, querelle.

عقار *'ouqār*, s. a. Stérilité d'une femme.

عقارات *'aqārāt*, s. a. pl. de عقار *'aqār*. Biens-fonds, immeubles.— دكاكين و عقاراتى *dekiākín u 'aqārāti*. Ses boutiques et ses terres.

عقارب *'aqārib*, s. a. pl. de عقرب *'aqreb*. Scorpions.

عقارة *'aqāret* et *'ouqāret*, s. ar. Stérilité d'une femme.

عقاق *'yqāq*, s. a. Désobéissance.

عقال *'yqāl*, s. a. Lutte au sujet de la supériorité intellectuelle.

عقّال *'ouqqāl*, adj. a. pl. de عاقل *'āqyl*. Sages, intelligents.

عقام *'aqām*, adj. ar. 1. Sans

postérité (hommes). 2. Incurable (maladie).

عقام *'yqām,* 1. s. a. Querelle, dispute. 2. Adj. pl. de عقيم *'aqym.* Stériles, sans enfants (hommes).

عقايد *'aqāïd,* s. a. pl. de عقيدة *'aqydet,* 1. Confitures. 2. Préceptes fondamentaux de la foi.

عقايل *'aqāïl,* s. ar. pl. de عقيلة *'aqylet.* Choses meilleures en leur genre.

عقايم *'aqāïm,* adj. a. plur. de عقيمة *'aqymet.* Stériles (femmes).

عقب *'aqb,* s. a. Action de suivre quelqu'un.

عقب *'aqab,* s. ar. 1. Talon du pied. 2. Partie postérieure d'une chose, derrière. Pl. اعقاب *a'qāb.* — در عقب *der 'aqab.* Derrière, après, à la suite, immédiatement. — عقب لشكر *'aqabi lechker.* Arrière-garde d'une armée. — عقبنجه *'aqabindjè.* Après lui, à ses trousses. — عقبلرنجه *'aqablerindjè.* A leur suite. — عقبلرندن آيرلميوب *'aqablerinden ärylmaïup.* Ne cessant point de les poursuivre. — عقبلرنه الغار اتديلر *'aqablerinè ilghār ittiler.* Il les poursuivait avec rapidité.

عقب *'aqyb,* s. ar. 1. Talon. 2. Postérité, enfants. 3. Fin, terme. — در عقب *der 'aqyb.* Après, à la suite.

عقب *'ouqb* et *'ouqoub,* s. ar. 1. Fin, terme. 2. Résultat.

عقب *'ouqab,* s. ar. pl. de عقبة *'ouqbet.* Fois, tours, périodes.

عقبا *'ouqbā.* Voy. عقبى.

عقبان *'yqbān* et *'ouqbān,* s. ar. pl. de عقاب *'ouqāb.* Aigles.

عقبان *'ouqbān,* s. a. Fin, terme.

عقبة *'aqabet,* s. a. 1. Nerf. Pl. عقب *'aqab.* 2. Défilé dans les montagnes. 3. Enfants, postérité. — اول عقبات پر خطردن گذر ميسّر اولوب *ol 'aqabāti pur khathārden guzer muïescer olup.* Le passage de ces défilés périlleux ayant été effectué.

عقبة *'ouqbet,* s. a. 1. Fois, coup. 2. Tour, période. Pl. عقب *'ouqab.* 2. Descendants, postérité.

عقبة *'aqybet* et *'yqbet,* subs. a. Forme ou vestige (d'une chose).

عقبول *'ouqboul,* s. ar. Pustules qui viennent aux lèvres après la fièvre.

عقبولة *'ouqboulet,* s. ar. Restes de la maladie, de l'inimitié.

عقبى *'ouqba,* adj. a. fém. 1. Ce qui vient à la fin. 2. L'autre monde opposé à دنيا *dunïā,* le monde d'ici-bas.

عقد *'aqt,* s. a. 1. Action de lier, nouer, attacher. 2. Action de faire une alliance, un pacte. 3. Nœud, lien. 4. Pacte, alliance. — عقد ايتمك *'aqt itmek.* 1. Lier, nouer. 2. Conclure une alliance, un pacte. — عقد اولنان *'aqt olounān.* Stipulé par le contrat. — عقد نكاح اتمك *'aqti nikiāh itmek.* Conclure le contrat de mariage, se marier légitimement. — عقد ازدواج *'aqti izdivādj.* Contrat de mariage. — عقد نماز *'aqti namāz.* Commencement des prières mahométanes. — قبول عقد ذمّت ايتديلر *qa-*

bouli 'aqti zimmet ittiler. Ils s'engagèrent à être tributaires. — عقد مجلس اتمك *'aqti medjlis itmek.* Avoir une conférence. — عقد زيبق *'aqty zybaq.* Coagulation du mercure.

عقد *'aqyd,* adj. a. Qui s'exprime avec difficulté. — عقد اللسان *'aqyd ul-liçān.* Même signification; mot à mot: Dont la langue est liée.

عقد *'yqt,* s. a. 1. Collier et chacun de ses grains. 2. Nœud, lien. 3. Pacte. Pl. عقود *'ouqoud.* — عقد الجمان *'yqt ul-djumān.* Collier de perles. — عقد پروين *'yqti pervîn* et عقد ثريا *'yqti sureïïā.* Série (collier) de pléïades.

عقد *'ouqad,* s. a. pl. de عقدة *'ouqdet.* 1. Nœuds, liens. 2. Affaires ou paroles compliquées et embrouillées.

عقدا *'aqdā,* adj. ar. fém. de اعقد *a'qad.* 1. Noueuse. 2. Qui s'exprime avec difficulté.

عقدة *'yqdet,* s. a. Collier.

عقدة *'ouqdet,* s. ar. 1. Nœud, lien. 2. Difficulté que l'on éprouve à s'exprimer, à parler. 3. Colère, indignation. — عقدهٔ اعراس *'ouqtèi y'rās.* Liens matrimoniaux, contrat de mariage. — دلنك عقدهسن كوتردى *dilinuñ 'ouqtècin gueuturdi.* Il lui délia la langue.

عقر *'aqr,* subs. a. 1. Action de blesser aux pieds, de couper les jarrets. 2. Action de tuer. 3. Stérilité d'une femme.

عقر *'aqar,* s. a. Malheur.

عقر *'ouqr,* s. ar. 1. Stérilité. 2. Racine, origine d'une chose. 3. Dot que le mari donne à sa femme. — بيضة العقر *beïzat ul-'ouqr.* Œuf que le coq doit pondre une seule fois dans sa vie; de là cette expression s'étend à toute chose très-rare.

عقّر *'ouqqar,* adj. a. pl. de عاقر *'āqyr.* Stériles (femmes).

عقرا *'ouqarā,* adj. a. pl. de عقور *'aqour.* Animaux qui blessent ou mordent.

عقرب *'aqreb,* s. a. 1. Scorpion, animal venimeux. Pl. عقارب *'aqārib.* 2. Scorpion, signe du zodiaque. 3. Roue d'un canon, d'un cadran. 4. Aiguille de montre. Dans ce sens on dit aussi ساعتك عقربى *sā'atuñ 'aqrèbi.* — عقرب قربن اختيار ايدن محتاج ترياق اولور *'aqreb qourbin ikhtyār iden mouhtādji terïāq olour.* Qui veut s'approcher d'un scorpion a besoin de thériaque, proverbe.

عقربان *'ouqroubān,* s. a. Scorpion mâle et autre animal qui a une longue queue et de longues pattes.

عقربة *'aqrebet,* s. a. 1. Scorpion femelle. 2. Courroie avec laquelle on attache la semelle au-dessus du pied.

عقرة *'aqret* et *'ouqret,* s. a. Stérilité d'une femme.

عقرطل *'aqarthal* et *'yqyrthyl,* s. a. Femelle de l'éléphant.

عقرى *'aqra,* adj. ar. 1. fém. de عقير *'aqyr.* Blessée. 2. pl. de عقير *'aqyr.* Blessés (animaux).

عقص *'aqas,* s. a. Avarice, mau-

vais caractère. — *'aqys*. Avare, méchant.

عقصة *'yqsat*, s. ar. Boucle de cheveux. Pl. عقص *'yqas* et عقاص *'yqās*.

عقعق *'aq'aq*, s. a. p. Pie (oiseau).

عقعقة *'aq'aqat*, s. a. Cri de la pie.

عقفا *'aqfā*, adj. a. fém. de اعقف *a'qaf*. Courbée, inclinée.

عقفه *'aqfè*, s. t. Poignard turc.

عقق *'ouqaq*, adj. ar. Rebelle, désobéissant envers ses parents. Pl. عققة *'aqaqat*.

عقل *'aql*, s. a. 1. Esprit, intelligence, raison, jugement. Plur. عقول *'ouqoul*. — عقلى باشنده *'aqli bāchindè*. Il a de l'esprit. — عقلى باشنده دكل *'aqli bāchindè dèïl*. Il n'a pas d'esprit. — عقل دايره‌سندن چقدى *'aqyl dāïrèçinden tchiqty*. 1. Il a perdu la raison. 2. Ceci dépasse les bornes de l'esprit humain. — عقلى باشنه كلمك *'aqli bāchinè guelmek*. Revenir à soi-même après l'ivresse, l'étonnement, le délire. — عقل اوّل *'aqli evvel*. 1. Raison innée, naturelle. — عقل كلّ *'aqli kull*. Trône de Dieu, sagesse divine. — عقل معاش *'aqli me'āch*. Habileté à se procurer les moyens d'existence. — عقل معاد *'aqli me'ād*. Efforts que l'on fait pour obtenir la vie future. — عقلنده در *'aqlindè dur*. Il l'a dans sa mémoire. — عقل يار دكل *'aql ïār dèïl*. L'esprit n'est pas son ami, c'est-à-dire, il manque d'intelligence. — عقلنه كتورمك *'aqlinè guèturmek*. Se rappeler. — عقل بالغ *'aqli bālygh*. Jugement mûr, d'un homme majeur. — عقل ايله *'aql ilè*. Avec prudence, en homme sensé.

عقلا *'ouqalā*, adj. a. pl. de عاقل *'āqyl*. Intelligents, sages, prudents.

عقلانه *'aqylānè*, adv. a. p. Sagement, prudemment. — عقلانه حركت ايتمك *'aqylānè hareket itmek*. Agir sagement, prudemment.

عقلسز *'aqylsyz*, adj. a. t. Sot, sans intelligence.

عقلسزلك *'aqylsyzlik*, s. ar. t. Manque d'intelligence, stupidité.

عقلسزلكله *'aqylsyzliguilè*, adv. a. t. Imprudemment, sottement.

عقللو *'aqyllu*, adj. ar. t. Sage, prudent, intelligent.

عقللولق *'aqyllulyq*, vulg. *'aqyllyq*, s. a. t. Esprit, intelligence.

عقلى *'aqliï*, adj. a. 1. Qui appartient à l'intelligence. 2. Qui se fait ou s'obtient par la raison.

عقليّة *'aqliïet*, adj. ar. fém. du précéd. — افعال عقليّه *ef'āli 'aqliïè*. Opérations, fonctions de l'esprit.

عقم *'aqm* et *'ouqm*, s. a. Stérilité, manque d'enfants (se dit de l'homme).

عقما *'ouqamā*, adj. a. pl. de عقيم *'aqym*. Stérile.

عقمى *'aqmiï*, adj. a. 1. Inusité et peu intelligible (discours, parole). 2. Homme de vertu et de noblesse ancienne.

عقنبس *'aqambes*, adj. a. Mauvais, vicieux.

عقو *'aqv*, s. a. Action de retenir, arrêter.

عقوب *'aqoub*, adj. a. Qui succède, qui suit.

عقوبة *'ouqoubet*, s. a. Punition, châtiment, tourments attirés par des crimes. — عقوبت اتمك *'ouqoubet itmek*. Punir, châtier. — اشدّ عقوبت ايله حقّندن كلورز *echeddi 'ouqoubet ilè haqqynden guèluruz*. Nous lui ferons subir un châtiment terrible.

عقوة *'aqvet*. Voy. عقاة.

عقود *'ouqoud*, s. a. pl. de عقد 1. Nœuds, liens. 2. Pactes, alliances, contrats. 3. Colliers. — عقود انكحه *'ouqoudi enkiha*. Contrats de mariage.

عقور *'aqur*, adj. a. 1. Animal qui blesse ou mord. Pl. عقرا *'ouqarā*. Blessé, mordu.

عقوق *'ouqouq*, s. ar. 1. Désobéissance. 2. Péché, faute. — اول فراموشكار حقوقك عقوق اجداد بد نهادندن موروث صفتدر *ol ferāmouchkiāri houqouquñ 'ouqouqy edjdādi bed nihādinden mevrous syfettur*. La désobéissance de cet homme ingrat est une qualité qu'il a héritée de ses méchants aïeux.

عقول *'aqoul*, adj. a. Intelligent, doué d'esprit.

عقول *'ouqoul*, s. a. pl. de عقل *'aql*. Intelligence. — ارباب عقول سديده *erbābi 'ouqoul sedîdè*. Les hommes doués d'un jugement droit.

عقيان *'yqyān*, s. a. Or le plus pur de la mine.

عقيب *'aqyb*, adj. ar. 1. Celui que quelqu'un suit par derrière. 2. Partie postérieure d'une chose. 3. Adv. Après, ensuite, à la suite. — معاودتلرى عقيبنده *mou'āvedetleri 'aqybindè*. Après son retour. — اول خبر عقبنده *ol khaber 'aqybindè*. A la suite de cette nouvelle.

عقيد *'aqyd*, adj. a. Lié par un contrat ou pacte. — عقيد الكرم *'aqyd ul-kerem*. Généreux, libéral. — عقيد اللوّم *'aqyd ul-luum*. Très-avare.

عقيدة *'aqydet*, *'aqydè*, s. a. 1. Ce qui est obligatoire. 2. Article fondamental de la foi. 3. Confitures, particul. de rose. Pl. عقايد *'aqāïd*. — سوء عقيده لرينه محولدر *souï 'aqydèlerînè mahmouldur*. On l'attribue à leur croyance perverse.

عقير *'aqyr*, adj. ar. 1. Stérile. 2. Blessé. Pl. عقرى *'aqra*.

عقيص *'ouqaïs*, s. ar. Asclépias tortueux (plante de l'Arabie).

عقيصير *'aqaïcyr*, s. ar. Sorte d'animal immonde.

عقيق *'aqyq*, s. a. 1. Nom d'une vallée en dehors de la ville de Médine. 2. Lieu creusé par un torrent. 3. Cheveux ou poils d'enfant ou d'animal nouveau-né. 4. Cornaline, pierre précieuse de couleur rouge qui se trouve en Arabie, onyx ou rubis. 5. Métaphor. Vin. — عقيق الاعلى *'aqyq ul-a'la*. Nom d'une vallée non loin de Médine. — عقيق الاسفل

'aqyq ul-esfel. Nom d'une vallée peu éloignée de la première. — عقيقى يمنى *'aqyqy ièmèni.* Cornaline de l'Yémen.

عقيل *'ouqaïl.* Nom propre d'homme. — بنى عقيل *bèni 'ouqaïl.* Nom d'une dynastie qui régna en Syrie dans le xe siècle de notre ère.

عقيلة *'aqylet,* s. ar. 1. Tout ce qui est exquis et le mieux fait dans son genre. 2. Femme noble, illustre. 3. Chef d'une peuplade. Pl. عقايل *'aqāïl.* — عقيلة البحر *'aqylet ul-bahr.* Perle.

عقيم *'aqym,* adj. ar. 1. Stérile, qui n'a pas d'enfants. Plur. عقام *'yqām* et عقما *'ouqamā.* 2. Vain, inutile. 3. Jour malheureux (celui du jugement dernier).—رنج عقيم *rendji 'aqym.* Peine, effort inutile.

عقيمة *'aqymet,* adj. a. fém. du précéd.

عكّ *'akk,* s. a. 1. Action de retenir, de détourner. 2. Action de différer d'un jour à un autre.

عكّا *'akkā.* Nom propre d'une ville maritime en Syrie, Saint-Jean d'Acre, l'ancienne Ptolémaïs.

عكاب *'oukiāb,* s. a. Fumée.

عكاز *'akiāz,* s. ar. Bâton ferré par le bas.

عكازيل *'akiāzîl,* s. a. Griffes de lion.

عكاظ *'oukiāz.* Nom du célèbre marché à la Mecque où les poëtes récitaient leurs compositions en présence de nombreux auditeurs.

عكاظىّ *'oukiāziï,* adject. a. Qui appartient au marché ou à la foire d'Oukiaz.

عكاك *'ykiāk,* subs. ar. Chaleur excessive.

عكام *'ykiām,* s. ar. Corde avec laquelle on lie les bagages et les fardeaux, et avec laquelle on attache les pieds des chameaux à leur cou.

عكّام *'ykkiām,* s. a. Dresseur de tente.

عكان *'ykiān,* s. a. Cou.

عكبز *'oukbuz,* s. a. Gland, extrémité des parties naturelles de l'homme.

عكّة *'akket.* 1. Voy. عكّا *'akkā.* 2. S. Chaleur excessive.

عكد *'akid,* adject. ar. Gros et gras.

عكر *'akr,* v. a. 1. Se retirer. 2. Se porter avec activité vers une chose.

عكر *'aker,* s. ar. État trouble où se trouve l'eau ou le vin.

عكرم *'akrem,* s. ar. Obscurité de la nuit.

عكز *'ykz,* adj. a. 1. Méchant, mauvais. 2. Avare.

عكس *'aks,* s. ar. 1. Inversion, contraste. 2. Reflet, répercussion, réverbération.— بر عكس *ber 'aks* et عكسنه *'aksinè.* 1. A rebours, dans le sens inverse. 2. Vice versâ.— عكسنجه اوقومق *'aksindjè oqoumaq.* Lire à rebours.—عكس اتمك *'aks itmek.* Réfléchir, réverbérer. — عكس نور *'aksi nour.* Réverbération de la lumière. — امر عكس اوليجق *emr 'aks olydjaq.* Si l'opposé de la chose arri-

vait.— عكس اولمق *'aks olounmaq*. Être reflété, réverbéré. — عكس قضيّه اوزره *'aksi qazyïè uzrè*. La chose arrivant autrement. — عكس انداز اولمق *'aks-endāz olmaq*. Refléter, réfléchir (comme un miroir). — مضموننده ضمير منيرلرى عكس پذير اولدى *mazmouninden zamîri mounirleri 'aks pezîr oldy*. Son contenu se réfléchit dans son esprit éclairé. (Il comprit le contenu de cet écrit.)

عكش *'akich,* subs. a. Cheveux crépus, bouclés.

عكشة *'akichet,* adj. a. Branchu. dont les branches sont enlacées (arbre).

عكص *'aks,* subs. a. Action de chasser.

عكف *'akf,* s. a. Action de rester, de s'arrêter, demeurer.

عكك *'akek* et *'ykek,* s. a. Chaleur excessive.

عكل *'akl,* s. ar. 1. Action de rassembler, ramasser. 2. Action de s'appliquer, de faire des efforts.

عكل *'ykl,* adj. ar. 1. Avare. 2. Paresseux. Pl. اعكال *a'kiāl.*

عكم *'akm,* s. ar. 1. Attente. 2. Éloignement forcé, retraite.

عكم *'ykm,* s. ar. 1. Sacoche. Plur. عكوم *'oukioum* et اعكام *a'kiām.* 2. Corde qui sert à lier et à attacher les bagages.

عكمسة *'akmecet,* subs. a. Nuit obscure.

عكمص *'oukèmys,* s. a. 1. Malheur, infortune. 2. Adj. Charnu.

عكنباة *'akenbāt,* s. a. Araignée.

عكنة *'ouknat,* subs. a. Plis ou rides sur le ventre produits par l'excès d'embonpoint. Plur. عكن *'ouken.*

عكنكع *'akenka',* s. ar. Démon des bois, sorte de loup-garou appelé aussi غول *ghoul.*

عكوب *'akioub,* s. a. Poussière.

عكّوب *'akkioub,* s. a. Fumée.

عكوة *'akvet* et *'oukvet,* subs. a. Racine, commencement d'une chose. Pl. عكى *'oukia.*

عكود *'akoud,* adj. a. 1. Stable, ferme. 2. Qui demeure. 3. Nécessaire. 4. Emprisonné, détenu.

عكور *'oukiour,* s. a. 1. Action de se retirer, de rebrousser chemin. 2. Se porter avec vivacité à quelque chose.

عكوف *'oukiouf,* subs. a. Action de rester, de demeurer, d'assister avec assiduité.

عكوم *'oukioum.* Voy. عكم.

عكّه *'akkiè,* s. pers. 1. Hibou, chat-huant. 2. Merle.

عكى *'oukia.* Voy. عكوة.

عكيظ *'akyz,* adj. a. Petit, court de taille.

عكيك *'akîk,* s. ar. 1. Chaleur excessive. 2. Jour excessivement chaud.

عل *'al,* s. a. Partie supérieure, de dessus. — من عل *min 'alu.* D'en haut.

علّ *'all,* s. ar. Action de faire la même chose à plusieurs reprises.

علّ *'allè,* adv. a. Peut-être, il peut se faire.

علا *'alā,* s. a. 1. Hauteur, élévation. 2. Dignité, rang élevé. — حقّ جلّ و علا *haqqou djellè vè 'alā.* Dieu grand et élevé, mot à mot, Dieu est grand, il est élevé. — علا الدّين *'alā ud-dīn.* Nom pr. Aladin. (Élévation de la foi.)

علّات *'yllāt,* s. a. plur. de علّة *'yllet.* 1. Maladies. 2. Causes. 3. Accidents. — على علّاتـه *'ala 'yllātihi.* Dans quelque circonstance que ce soit.

علاج *'ylādj,* s. a. 1. Action de traiter, soigner (un malade). 2. Traitement. 3. Remède. — علاج اتمك *'ylādj itmek.* Traiter un malade. — بى عـــلاج *bi 'ylādj* et علاجسز *'ylādjsyz.* Incurable.

علاجلمق *'ylādjlamaq,* v. ar. t. Traiter un malade.

علاف *'allāf,* s. ar. Qui vend la nourriture pour les animaux, le bétail.

علاف *'ylāf,* s. a. pl. de عـلـف *'alef.* Pâturages, nourritures.

عـلاقـة *'alāqat,* vulg. *'alaqa* et *'ylaqa,* s. a. 1. Ce qui nous attache à quelque chose, affection. 2. Rapport, relation d'une chose à une autre. 3. Droit sur quelque chose, prétention. 4. Ce qui dépend de quelque chose ou y est suspendu. — علاقهء دستار *'alāqaï destār.* Extrémité, bout d'un turban. — علاقهسى يوقـدر *'alāqaci ioqtur.* Cela ne le regarde pas. — علاقهسى نه *'alāqaci nè.* De quoi se mêle-t-il? — علاقهسنى كسمك *'alāqacyni kesmek.* Renoncer aux prétentions. — علاقهم كسلـدى *'alāqam kecildy.* Cela ne me regarde plus. — علاقهء قرابـت *'alāqaï qarābet.* Liens de parenté, d'amitié, de relations intimes. — علاقهء محبّتلرى اوّلكيدن زياده وميل خاطرلرى فوق العـاده اولـدى *'alāqaï mouhabbetlèri evvelkiden ziādè vè meïli khāthyrlèri fevq ul-'ādè oldy.* Leurs relations d'amitié devinrent plus intimes qu'auparavant et leur affection réciproque fut extraordinaire. — اخرك علاقه و مدخلى اولميوب *akharuñ 'alāqa vu medkhali olmaïup.* Personne autre ne devant plus s'y immiscer.

علاقه *'ylāqat,* s. a. 1. Courroie ou cordon qui sert à suspendre quelque chose. 2. Sperme.

علاقية *'alāqyet,* adj. ar. Qui s'applique avec ardeur à quelque chose.

علاكد *'oulākid,* adj. ar. Gros, épais.

علالة *'oulālet,* s. a. Nourriture ou boisson qui sert à détourner quelqu'un d'une autre chose, à calmer un enfant qui pleure.

علالم *'alālim,* s. a. pl. de عالم *'ālem.* 1. Mondes. 2. Siècles.

علّام *'allām,* adject. a. Qui sait tout, Dieu. — بحمد الله الملـك العلّام *bihamdil-lāhi melikil-'allām.* Grâces soient rendues à Dieu, le roi qui sait tout. — علّام الغيوب *'allām ul-ghouïoub.* Celui qui con-

naît les choses secrètes, cachées, futures.

علام *'ylām,* s. ar. 1. Action de lutter de savoir avec quelqu'un. 2. Pl. de علامة *'alāmet.* Signes, marques. 3. Adj. plur. de عالم *'ālim.* Savant, instruit.

علّام *'oullām,* adject. a. 1. Savant, instruit. 2. Plur. de عالم *'ālim.* Savants. 3. Subs. Troëne (arbre).

علامة *'alāmet,* s. ar. 1. Signe, marque. 2. Symbole. 3. Étendard, drapeau. 4. Phénomène. Pl. علامات *'alāmāt.* — اشارات وعلامات *ichārāt u 'alāmāt.* Signes et indices. — اوك علامتى *evuñ 'alāmèti.* Enseigne de maison. — خير علامت دكل *khaïr 'alāmet dèïl.* Ce n'est pas un bon signe. — شويله بلهسز علامت شريفهيه اعتماد قلهسز *cheuïlè bilècyz 'alāmeti chèrîfeïè i'timād qylacyz.* Sachez-le ainsi et ajoutez foi au signe illustre (chiffre impérial). Finale ordinaire des firmans. — علامت علويه *'alāmeti 'ouluvviïè* et اعجوبهٔ فلكيه *'oudjoubèï felèkiïè.* Phénomène céleste.

علّامة *'allāmet* et *'allāmè,* adj. a. Très-savant, très-instruit. On donne cette épithète au muphti. — علّامهٔ دوران *'allāmèï devrān.* Le plus savant de son siècle.

علامتلمك *'alāmetlèmek,* v. a. t. Marquer, imprimer une marque.

علانى *'alāni,* adj. ar. Public, manifeste, notoire. — سرّ و علانى *sirr u 'alāni.* Choses secrètes et manifestes.

علانية *'alānïet,* s. a. Publicité, notoriété.

علانيّة *'alāniïeten,* adv. a. Publiquement, ouvertement.

علاوة *'ylāvet* et *'ylāvè,* s. a. 1. Chose qui est au-dessus d'une autre. 2. Surcroît, supplément, addition. 3. Chapiteau, comble. — بر صاحبة الجمال دختری وارایدی علاوه هدایا ایلدی *bir sāhybet ul-djèmāl dokhteri vāridi 'ylāvèï hedāïā eïlèdy.* Il avait une fille d'une grande beauté, qu'il lui donna comme complément de tous les présents.

علاوى *'alāvi,* pl. ar. du précédent.

علایق *'alāïq,* s. ar. 1. Plur. de علیقة *'alyqat.* Rapports, relations, ce qui nous attache fermement à quelque chose. 2. Pl. de علاقة *'ylāqat.* Voyez ce mot.

علايم *'alāïm,* subs. a. pl. de علامة *'alāmet.* Signes, marques, indices, symboles.

علب *'ylb,* s. a. 1. Homme dont on n'attend rien de bon. 2. Endroit qui n'est point fertilisé par la pluie. 3. Endroit qui produit le lotus. Pl. علوب *'ouloub.*

علبانيّة *'albāniïet.* Nom d'une secte mahométane qui attribuait au calife Ali la nature divine. Cette secte s'appelle aussi الذمية *ezzemiïet.*

علّة *'allet,* subs. ar. Gorgée, ce qu'on boit après qu'on a bu une première fois.

علّة *'yllet,* s. a. 1. Maladie. 2. Accident, cause. 3. Prétexte. Pl. علل *'ylel.* — بو علّتدن *bou 'ylletten.* Par cette raison. — علّت مادیّه *'ylleti mādiïè.* Cause matérielle. — علّت فاعلیّه *'ylleti fā'yliïè.* Cause qui effectue. — علّت صوریّه *'ylleti souriïè.* Cause apparente. — علّت غاییّه *'ylleti ghāïïè.* Cause finale. — انی علّت ایدنوب *ani 'yllet idinup.* En alléguant ceci comme cause. — وقت علّتده *vaqti 'yllettè.* En temps de maladie, de peste.

علث *'ales,* s. a. Valeur, intrépidité dans le combat.

علج *'yldj,* s. a. 1. Prosélyte. 2. Barbare, cruel. Plur. علوج *'ouloudj.*

علجوم *'ouldjoum,* s. a. 1. Chameau fort et robuste. 2. Eau très-profonde. 3. Obscurité de la nuit. Pl. علاجیم *'alādjīm.*

علد *'ald,* adject. ar. 1. Dur, ferme. 2. Nerf du cou.

علس *'als,* subs. a. Aliment, boisson.

علعل *'al'al* et *'oul'oul,* subs. a. 1. Partie inférieure et saillante de la hanche. 2. Membre viril.

علف *'alef,* s. ar. 1. Pâturage, fourrage vert et sec, avoine. Pl. علاف *'ylāf,* علوف *'oulouf,* اعلاف *a'lāf.* — برچوال علف *bir tchiuvāl 'alef.* Sac de paille hachée.

علف *'ouluf,* subs. a. pl. de علوفه *'aloufet.* 1. Fourrages. 2. Solde.

علف خوار *'alef-khār,* adj. et s. a. p. comp. 1. Qui mange du foin, du fourrage. 2. Gourmand.

علفدان *'alefdān,* s. a. p. comp. 1. Endroit où l'on conserve le fourrage. 2. Gésier, poche d'oiseau.

علفزار *'alefzār,* s. a. p. compos. Pâturage, pré.

علق *'alaq,* s. ar. 1. État d'une chose attachée, suspendue. 2. Homme qui mérite d'être pendu, vaurien. 3. Sang caillé.

علق *'ylq,* s. a. Chose précieuse et de qualité supérieure, particul. vin. Pl. اعلاق *a'lāq.*

علقة *'alaqat,* s. a. Grumeau de sang caillé.

علقم *'alqam,* s. ar. 1. Amertume. 2. Coloquinte.

علقمة *'alqamat,* subs. ar. 1. Amertume. 2. Nom d'un poëte arabe.

علقی *'alqa,* s. ar. Nom d'une plante épineuse, sorte de bruyère.

علك *'ylk,* s. a. Gomme du lentisque, du pin, du genévrier, etc. qu'on mâche. Pl. علوك *'oulouk.*

علل *'ylel,* s. a. pl. de علّة *'yllet.* 1. Causes. 2. Prétextes. 3. Accidents, maladies. — علل اربعه *'yleli erbe'a.* Quatre causes ou espèces de causes.

علم *'alem,* subs. ar. 1. Signe, marque, enseigne. 2. Drapeau. 3. Échantillon. 4. Montagne. 5. Nom propre, terme de grammaire. 6. Ornements d'un habit. — علم طاغی *'alem dhāghy.* Nom d'une montagne dans l'Anatolie. — علم همایون *'alèmi humāïoun.*

Drapeau impérial.— علملر معكوس *'alemler ma'kous.* Les drapeaux retournés, renversés. — ميرعلم *míri 'alem.* Gouverneur d'un district; même signific. que سنجاق بكى *sandjāq beïi.* — علم دكمك *'alem dikmek.* Planter le drapeau. — قفتانه علم دكمك *qaftānè 'alem dikmek.* Mettre les parements à une veste.— علم جهل صبح *'alemi tchihil soubh.* Adam, père du genre humain, dont la pâte ou le limon destiné à le former fut, conformément aux traditions musulmanes, soumise à une sorte de fermentation pendant quarante jours avant sa création définitive.

علم *'ylm,* s. a. 1. Science, connaissance, doctrine.— علم الصّرف *'ylm us-sarf* et علم تصريف *'ylmi tasrîf.* Grammaire (partie qui traite des formes et des conjugaisons).— علم النّحو *'ylm un-nahv.* Grammaire (partie qui traite de la syntaxe).— علم انشا *'ylmi inchā.* Art épistolaire. — علم العروض *'ylm ul-'arouz.* Science de la prosodie. — علم القوافى *'ylm ul-qavāfi.* Art de la versification. — علم البيان *'ylm ul-beïān,* علم الكلام *'ylm ul-kèlām,* علم بلاغت *'ylmi belāghet,* علم معانى *'ylmi me'āni.* Rhétorique.— علم لغت *'ylmi loughat.* Lexicographie. — علم المنطق *'ylm ul-manthyq.* Logique.— علم حساب *'ylmi hyçāb,* علم رقم *'ylmi raqam,* علم غبار *'ylmi ghoubār,* علم عدد *'ylmi 'aded.* Arithmétique. — علم الجبر *'ylm ul-djeber* ou علم جبر مقابله *'ylmi djeberi muqābelè.* Algèbre. — جبرك هندسديه تطبيقى *djeberuñ hendicèïè tathbîqy.* Application de l'algèbre à la géométrie. — علم الرّياضة *'ylm ur-rïāzet.* Les mathématiques. — علم الهندسة *'ylm ul-hendicet.* La géométrie. — علم قطوع مخروطيات *'ylmi qouthou'i makhrouthyāt.* Science des sections coniques.— علم مساحت المثلثات *'ylmi meçāhat ul-mucellecāt.* La trigonométrie. — علم الهيئة *'ylm ul-heïet.* L'astronomie; on dit aussi علم هيئة الفلك *'ylmi heïet ul-felek.* — علم الحوادث *'ylm ul-havādis,* علم النّجوم *'ylmun-nudjoum.* L'astrologie. — علم رمل *'ylmi reml.* Géomancie. — علم حكمت *'ylmi hykmet.* La physique. — حكمت طبيعى *hykmeti thabî'i.* La physique naturelle. — علم كيميا *'ylmi kîmïā* et علم سيميا *'ylmi sîmïā.* Chimie, alchimie. — علم اليد *'ylm ul-ïed* et علم الكفّ *'ylm ul-keff.* Chiromancie. — علم تأليف اللحون *'ylmi teèlîf el-louhoun* et علم الموسيقى *'ylm ul-moucyqy.* Art musical. — علم الهى *'ylmi ilāhi.* Théologie, elle s'appelle aussi علم الكلام والعقايد *'ylm ul-kelām vel'aqāïd.* — علم الفقه *'ylm ul-fyqyh.* Jurisprudence. — علم الادب *'ylm ul-edeb* et علم اخلاق *'ylmi akhlāq.* Philosophie morale. — علم تصوّف *'ylmi teçāvvouf.* Philosophie mystique, soufisme. — علم باطن *'ylmi bā-*

thin. Philosophie spéculative. — علم الاكتاف *'ylm ul-ektāf*. Science de tirer des augures en examinant les épaules des brebis. — علم حديث *'ylmi hadīs*. Connaissance des traditions qui concernent Mahomet. — علم العبارة *'ylm ul-'ybāret*. Science d'expliquer les songes.— علم الوجوه *'ylm ul-vudjouh* et علم الفراسة *'ylm ul-firāçet*. Science de la physionomie.— علم كلام *'ylmi kèlām*. Métaphysique. — علم هيئة الدنيا *'ylmi heïet et-dunïā*. Cosmographie. — علم جغرافيه *'ylmi djografïa* ou علم صور الاقالم *'ylmi syver ul-aqālym*. La géographie. — علم المساحة *'ylm ul-meçāhat*. Science de l'arpentage. — علم غاية *'ylmi ghāïet*. Géométrie. — علم تخطيط بلاد *'ylmi takhthythy bilād*. Topographie.— علم تشريح *'ylmi techryh*. Anatomie.— علم مرايه *'ylmi murāïè*. Perspective. — علم ملاحة *'ylmi mellāhat*. Science nautique.— علم سباحت *'ylmi sibāhat*. Art de la natation. — علم اليقين *'ylm ul-ïaqîn*. Science de la révélation qui n'admet pas de doute; partie de la théologie. — علم اليقين *'ylm el-ïaqyn*.Adv. Sans aucun doute, de science certaine. — علمی ايله *'ylmi ilè*. Avec sa connaissance. — علمی يوقدر *'ylmi ïoqtur*. 1. Il ignore cela. 2. Il est ignorant. — علمه طالب *'ylmè thālib*. Qui recherche la science, studieux. — اهل علم *ehli 'ylm*. Instruit, savant. — علمی ايله عامل اولمق *'ylmi ilè 'āmil olmaq*. Posséder la science et pratiquer la vertu, la piété. — العلم عند الله *el-'ylm 'ynd allāh*. La science est auprès de Dieu, c'est-à-dire Dieu seul sait cela.

علما *'oulèmā*, adj. ar. plur. de عالم *'alîm*. Savants, lettrés, théologiens, ecclésiastiques, docteurs de la religion, principalem. de la loi musulmane; corps censé inviolable en Turquie et exerçant une grande influence sur les affaires publiques et sur le conseil du Grand Seigneur. — علمای دين و فقهای مصلحت بين جمع ايدوب *'oulèmāï dîn vè fouqahāï maslahat-bîni djem' idup*. Ayant réuni les docteurs de la religion et les jurisconsultes expérimentés.

علمدار *'alemdār*, subs. ar. p. comp. Porte-enseigne, porte-drapeau.

علمدان *'ylmdān*, s. ar. p. Savant, instruit.

علمخوان *'ylmkhān*, adject. ar. pers. Studieux, qui recherche la science.

علمص *'oulèmys*, subs. a. Chose admirable, étonnante.

علمی *'ylmiï*, adj. ar. 1. Qui appartient à la science, scientifique. 2. Théorétique.

علن *'alen*, s. a. Divulgation, publicité, notoriété.

علنا *'alenen*, adv. a. Publiquement.

علو *'alev*, pour آلو *âlev*, s. t. Flamme.

علو *'alvè, 'alvi, 'alvu,* s. ar. 1. Partie de dessus d'une chose. 2. Élévation, hauteur. — علو الدّار *'alvud-dār*. Les étages d'une maison.

علوّ *'ouluvv,* s. a. 1. Élévation, hauteur. 2. Orgueil. 3. Supériorité. 4. Prééminence. — زهى علوّ شان وسموّ مكان *zehi 'ouluvvi chān vè sumuvvi mekiān*. Oh! quel rang élevé! quelle place éminente (de Mahomet)! — الله تعالى نك علوّ عنايتيله *allāh te'ālanuñ 'ouluvvi 'ynāïeti ilè*. Par le secours suprême de Dieu très-haut.

علوان *'oulvān,* subs. a. 1. pour عنوان *'ounvān*. Titre, frontispice d'un livre. 2. Nom d'un district dans le sandjaq de عجلون *'oudjloun* en Palestine.

علوج *'ouloudj,* s. a. pl. de علج *'yldj*. Prosélytes, hommes barbares et cruels.

علوجة *'aloudjet*. Nom arabe d'une ville dans l'Yémen.

علوّد *'ylvedd,* adj. ar. Grand. Subs. Personnage d'importance.

علّوز *'yllevz,* s. a. pour علّوص *'yllavs*. 1. Douleur de ventre. 2. Fureur. 3. Mort subite.

علوف *'alouf,* s. a. Vieillard décrépit.

علوف *'oulouf,* s. a. pl. de علف *'alef*. Fourrages.

علوفة *'aloufet,* s. ar. 1. Fourrage. 2. Solde, paye.

علوفة *'ouloufet* et *'ouloufè,* s. ar. 1. Solde, paye de soldat. 2. Pension, salaire. — علوفه ويرمك *'ouloufè virmek*. Gager quelqu'un, surtout stipendier des soldats.

علوفه‌لو *'oulufèlu* et علوفه‌جى *'ouloufèdji,* adj. a. t. Pensionné, salarié, soldé.

علوق *'alouq,* s. ar. 1. Ce qui est suspendu, attaché. 2. Sperme. 3. Embryon. — علوقه كلوب *'alouqa guèlup*. Étant devenu embryon, ayant été conçu.

علوق *'oulouq,* s. ar. 1. Action de s'attacher. 2. De dépendre. 3. D'être suspendu. 4. D'avoir de l'affection pour quelqu'un.

علوك *'oulouk*. Voy. علك.

علولنمك *'alevlenmek* et *'alavlanmaq,* v. t. S'enflammer, brûler, être en flammes.

علوم *'ouloum,* s. a. pl. de علم *'ylm*. Sciences, connaissances. — جوامع العلوم *djevāmi ul-'ouloum*. Encyclopédie. — علوم المعترفة *'ouloum ul-mou'tarifat*. Axiomes. — علوم عقليّه ونقليّه ورياضيّه *'ouloumi 'aqlyè vè naqlyè vè rïāzïè*. Les sciences spéculatives, pratiques ou contemplatives (les mathématiques).

علون *'ouloun,* s. ar. Publicité, notoriété.

علونة *'alvenet,* s. a. Action de mettre un titre ou un frontispice en tête d'un livre.

علوىّ *'oulvïï,* adj. a. Supérieur, de dessus. — جواهر علويّه *djevāhiri 'oulvïïè*. Pierres précieuses de là-haut, c'est-à-dire les étoiles.

علويان *'alvïān,* s. et adj. a. p Grands, principaux personnages.

علویان *'ylvïān*, adj. et s. p. 1. Anges. 2. Planètes.

علويّة *'oulviïet*, s. ar. Hauteur, élévation, au physique et au moral.

عله *'aleh*, subs. a. 1. Étonnement, stupéfaction. 2. Trouble.

عله *'alih*, adj. a. Étonné, stupéfait, troublé.

علهز *'ylhiz*, subs. a. Aliment préparé par les Arabes avec le sang et les poils du chameau, et dont ils font usage dans les cas de grande nécessité.

على *'ala*, adv. ar. 1. Sur. 2. Dans. 3. De. 4. Contre. 5. Par. 6. Selon. 7. D'après. — على الباب *'alal-bābi*. Devant la porte. — على يديه *'ala ïedeïhi*. Par ses mains, par son ministère. — على قدر الطّاقة *'ala qadrit-thāqati*. Autant qu'il est possible. — على اسعد الحال و ايمن الفال *'ala eç'a-dil-hāl vè eïmenil-fāl*. Sous les plus heureux auspices. — على الاتّصال *'alal-ittiçāl*. Sans interruption, continuellement. On dit aussi على الاستمرار *'alal-istimrār*, — على الاطلاق *'alal-ythlāq*. D'une manière absolue. — على الانفراد *'alal-infirād*. Un à un, séparément. — على التّحقيق *'alat-tahqyq*. Sans aucun doute, assurément. — على التّعجيل *'alet-ta'djīl*. A la hâte, promptement. — على وجه التّفصيل *'ala vedjhit-tefcyl*. D'une manière détaillée. — على التّوالى *'alat-tevāli*. Successivement, dans une série non interrompue. — بر آى على التّوالى *bir āï 'alat-tevāli*. Un mois entier. — على الخصوص *'alel-khouçous*. Particulièrement, surtout. — على الدّوام *'aled-devām*. A perpétuité, pour toujours. — على الرّاس و العين *'alar-réeci vel-'aïn*. Sur la tête et sur l'œil, c'est-à-dire volontiers. On dit aussi, dans ce sens, en turc : باشم كوزم اوستنه *bāchum geuzum ustunè*. — على السّحر *'alas-sahar*. Au point du jour. — على السّويّة *'ales-seviïè*. Au pair, également. — على الصّباح *'alas-sabah*. Vers le matin, au point du jour. — على العميا *'alel-'amïā*. Aveuglément, comme un aveugle. — على الغفله *'alel-ghaflè*. 1. Imprudemment. 2. A l'improviste. — على الفور *'alel-fevr*. Subitement. — على ايّ حال *'ala eïï hālin*. N'importe de quelle manière. — على باب الله *'ala bāb-illāh*. Négligemment. — على تقدير الضّرر *'ala taqtyryz-zarar*. En cas qu'il en résulte du dommage. — على حسب مراتبهم *'ala hasbi merātibihim*. Selon leur rang. — على تقدير الوقوع *'ala taqtyril-vouqou'*. En cas qu'il arrive. — على حسب ترتيب *'ala hasbi tertīb*. Par ordre. — على روس الاقران *'ala rououçoul-aqrān*. Sur ses pairs. — على وجه العموم *'ala vedjhil-'oumoum*. Universellement, tous. — على مرور الشّهور والاعوام *'ala murourich-chouhouri vel-a'vām*. Par la succession des mois

et des années, avec le temps. — على هذا التقدير *'ala hazat-taqtyr.* Dans ce cas.

علی *'ali.* Ali, quatrième calife et gendre de Mahomet.

علیّ *'aliï,* adj. a. Élevé, éminent, illustre.

علی *'oulan,* s. a. Hauteur.

علیا *'oulïā,* adj. ar. fém. de اعلی *a'la.* 1. Élevée, noble. 2. La plus élevée, supérieure.

علیان *'alïān,* adj. a. Puissant et haut de taille, homme ou femme.

علیّة *'aliïet, 'aliïè,* adj. ar. fém. de علی *'ali.* 1. Haute, élevée, supérieure. 2. Postérité d'Ali, gendre de Mahomet, Alides. — دولت علیّه *devleti 'aliïè.* La Sublime Porte, le gouvernement ottoman.

علیة *'ylïet,* adj. a. pl. de علی *'ali.* Hommes illustres.

علّیّة *'ylliïet* et *'oulliïet,* s. a. 1. Édifice élevé. Pl. علالی *'alāli.* 2. Hommes illustres, chefs.

علیث *'alîs,* s. ar. Pain de froment et d'orge mêlés.

علیزن *'ylîzen,* s. p. Semence.

علیف *'alîf,* adj. a. Nourri, que l'on fait paître.

علیقة *'alyqat,* s. a. 1. Rapport, relation, commerce. 2. Affection, penchant.

علیك *'alèïkè,* locut. a. Sur toi. — علیکم *'alèïkum.* Sur vous.

علیل *'alîl,* adj. a. Faible, affaibli, malade.

علیلة *'alîlet,* adj. a. Qui fait un usage fréquent de parfums, et fém. de علیل *'alîl.* — علیله مرقومه یکرمی ایکی کون ظرفنده افاقت کاملهیه مظهر اولمش ایدی *'alilèï merqoumè ïermi iki gun zarfindè ifāqati kiāmilèïè mazher olmuchidy.* La malade susdite parvint à une parfaite convalescence dans l'espace de vingt-deux jours.

علیم *'alîm,* adj. a. Savant, instruit, érudit. Pl. علما *'oulèmā,* علّام *'oullām* et علام *'ylām.* — بر علیم حکیم خوش درون *bir 'alîmi hakîmi khoch-deroun.* Un philosophe qui possède un bon cœur.

علیون *'alïoun,* s. a. Séjour des bienheureux, lieux les plus élevés du paradis, le septième ciel.

علیّون *'aliïounè,* adj. a. pl. rég. de علیّ *'aliï.* Principaux personnages, grands, chefs.

علیه *'aleïh,* compos. a. de علی *'ala* sur, et de l'affixe pronominal ه *hou,* sur lui. — علیه السّلام *'aleih is-selām.* Que la paix soit sur lui! — رحمة الله علیه *rahmet ul-lāhi 'aleïhi.* Que la miséricorde de Dieu soit sur lui!

علّین *'yllînè,* adj. ar. pl. Chefs d'un peuple, grands, principaux personnages.

علیّین *'aliïînè,* s. a. Ciel le plus élevé.

عمّ *'am.* Ces deux lettres se mettent souvent par abréviation pour علیه السّلام *'aleïhis-selām,* après les noms des prophètes.

عمّ *'amm,* s. a. 1. Oncle paternel. Pl. اعمام *a'mām* et عمومة *'ou-*

moumet. 2. Troupe, assemblée d'hommes.— ابن عمّى *ibnu 'ammi,* عمّ اوغلى *'amm oghly* et عمّ زاده *'amm zādè.* Cousin germain.

عمّا *'ammā,* particule a. pour عن ما *'an mā.* De quoi.

عما *'amā,* s. a. 1. Nuage, brouillard, vapeur. 2. Cécité. — عماى جبلّى *'amāï djibilli.* Cécité avec laquelle on est né.

عماد *'ymād,* s. ar. 1. Colonne, pilastre, mât d'une tente. 2. métaph. Confiance.— طويل العماد *thāvīl ul-'ymād.* Celui dont la maison est très-fréquentée. — عماد دين *'ymādi dīn.* Colonne de la foi, Coran.

عمادة *'ymādet,* s. a. Colonne.

عماديه *'amādïè,* subs. p. Espèce d'étoffe de soie.

عمّار *'oummār,* s. ar. Génies qui habitent une maison, pénates.

عمارة *'amāret,* s. a. Toute espèce de coiffure, bonnet, calotte, turban.

عمارة *'ymāret,* subs. a. 1. État de culture, état prospère d'un pays. 2. Habitation. 3. Population. 4. Édifice, établissement, surtout public. 5. Sorte d'hôtellerie où les enfants des écoles et les étudiants des colléges, en Turquie, vont prendre leur nourriture. On y distribue aussi des vivres à un certain nombre de malheureux. Presque tous les sultans et autres princes mahométans ont consacré des sommes considérables à la fondation et à l'entretien de ces *'ymāret* dans les principales villes de leur monarchie. Le premier de ces édifices fut érigé à Nicée, sous le règne d'Orkhan I[er], qui inaugura cet établissement avec les plus grandes cérémonies. 6. Action de bâtir, de fonder, construire.— عمارت ايلمك *'ymāret etlèmek.* 1. Cultiver un pays. 2. Faire des constructions. 3. Réparer, restaurer.— عمارتــه وصول بـولـدى *'ymāretè vouçoul bouldy.* Il arriva dans le pays habité.

عمارى *'ymāri,* s. p. 1. Litière. 2. Brancard. 3. Char, voiture.

عماريّة *'amārïet,* s. ar. Sorte de selle ou bât de chameau.

عمارية *'ymārïet.* Nom ar. d'une montagne en Arabie, appelée aussi جبل عارض *djebeli 'āryz.*

عماريط *'amāryth,* s. ar. plur. de عمروط *'amrouth.* Brigands.

عماس *'amās,* s. a. 1. Affaire grave et compliquée. 2. Malheur, infortune. 3. Guerre acharnée.

عماق *'ymāq,* adj. ar. pl. de عميق *'amyq.* Profonds.

عماقة *'amāqat,* s. a. Profondeur.

عماقى *'amāqy.* Nom ar. d'un district de l'Arabie.

عمّال *'oummāl,* s. et adj. a. plur. de عامل *'āmil.* 1. Ceux qui travaillent. 2. Questeurs, receveurs des deniers publics, agents en général.

عمالة *'amālet, 'ymālet, 'oumālet,* s. a. 1. Salaire d'ouvrier. 2. Argent délivré au receveur.

عمالقة *'amāliqat* et عماليق *'amālyq.* Amalécites, ancien peuple idolâtre de la Palestine.

عمامة *'ymāmet,* s. a. 1. Turban. 2. Bonnet de juges ou docteurs. Pl. عمايم *'amāïm.* 3. vulg. *'imamè.* Embouchure d'une pipe turque travaillée artistement en forme de turban.

عمان *'omān.* Partie méridionale de l'Arabie Heureuse depuis le golfe Persique jusqu'au golfe Arabique. — بحر عمان *bahri 'omān.* Golfe ou mer d'Oman, partie de l'Océan entre l'Éthiopie et l'Inde.

عمّان *'oummān,* s. a. Mer, Océan, la haute mer.

عماير *'amāïr,* s. a. plur. de عمارة *'ymāret.* Édifices publics, constructions, établissements. — عمايرِ خيرى *'amāïri khaïri.* Établissements de bienfaisance.

عمايق *'amāïq,* s. ar. pl. de عميق *'amyq.* Profondeurs.

عمايم *'amāïm,* s. a. pl. de عمامة *'ymāmet.* Turbans. — ارباب عمايم *erbābi 'amāïm.* Ceux qui portent des turbans, les cadis, juges.

عمّة *'ammet,* s. a. Tante paternelle.

عِمّة *'ymmet,* s. a. Art ou manière de nouer le turban et de le mettre sur la tête.

عمج *'amedj,* et عمّج *'oummedj,* s. a. Serpent.

عمجه *'āmdjè* et *'amidjè,* subs. t. Oncle paternel.

عمد *'amd,* s. a. 1. Action d'entreprendre quelque chose sérieusement. 2. D'agir de propos délibéré. 3. Résolution ferme. — عمداً *'amden,* adv. De propos délibéré, à dessein.

عمد *'amed,* s. ar. plur. de عمود *'amoud.* 1. Colonnes, pilotis de tente. 2. Radeau.

عمد *'oumud,* s. a. plur. de عمود. Colonnes.

عمدة *'amdet,* s. ar. Foi, confiance. — عمدةٌ عليه *'amdetun 'aleïhi.* Homme digne de confiance.

عمدة *'oumdet, 'oumdè,* s. a. Ce qui sert d'appui, étai, soutien; métaph., personnage principal. — موسى نك عمدة الملكى ايدى *mouçanuñ 'oumdet ul-mulki idi.* Il était premier ministre de Moïse.

عمر *'amr,* s. a. 1. Action d'habiter, de cultiver. 2. De peupler, de rendre habitable. 3. Age, vie. Pl. اعمار *a'mār.* 4. Gencive. Plur. عمور *'oumour.* — لعمر الله *li'amr illāh,* عمر الله *'amr allāh* et عمرك الله *'amrik allāh.* J'en jure par l'existence éternelle de Dieu, formule de serment.

عمر *'oumr, 'oumour,* usit. *'eumr,* s. a. 1. Vie, âge. 2. Temple, synagogue. — عمر عزيز *'eumri 'azîz,* عمر كرانمايه *'eumri guirānmāïè.* Votre chère et précieuse existence. — عمر سورمك *'eumr surmek.* Passer la vie. — عمرنى طاغلرده كچورمك *'eumrini dhāghlerdè guètchurmek.* Passer sa vie dans les montagnes et les forêts. — عمرنده *'eumrindè* et عمرا *'oumrā,* pour *'eumren.* Jamais. — عمركز چوق اولا *'eumruñuz tchoq olā.* Puissiez-vous vivre longtemps! — الله عمرلر ويره *allāh 'oumurler virè.* Que Dieu vous

donne une longue vie! — الله عمرلر ویره پادشاه افندیمزه *allāh 'eumrler virè pādichāh efindumuzè.* Que Dieu prolonge les jours de l'empereur notre seigneur et maître! Acclamation poussée sur le passage du sultan.

عمر *'omer.* 1. Omar, second calife après Mahomet. 2. Pl. de عمرة *'oumret.* Visites des lieux saints qui se font pendant le pèlerinage de la Mecque.

عمران *'amrān.* 1. Nom propre d'homme. 2. Nom d'une contrée de l'Arabie Heureuse. 3. Forme du duel a. pour désigner les deux califes Omar et Abou-bekr.

عمران *'ymrān,* s. a. collect. Les Hébreux.

عمران *'oumrān,* adj. pl. de عامر *'āmir.* Pays habités, cultivés, florissants.

عمرانی *'ymrāni,* adj. a. Hébraïque. — خطّ عمرانی *khaththy 'ymrāni.* Écriture hébraïque.

عمرة *'oumret,* s. ar. Visite des lieux saints dans le pèlerinage à la Mecque.

عمرّد *'amerred,* adj. a. 1. Long, se dit d'un cheval, d'un chemin. 2. Méchant, d'un mauvais caractère. 3. Grand malheur, grande infortune.

عمرّس *'amerres,* adj. ar. 1. Robuste, fort. 2. Méchant.

عمرو *'amrou.* Nom pr. d'homme.

عمروط *'oumrouth,* s. a. Brigand. Pl. عماریط *'amāryth.*

عمس *'ams,* s. a. 1. Guerre acharnée. 2. Affaire compliquée.

عمش *'amech,* s. a. Ophthalmie.

عمشا *'amchā,* adj. ar. fém. de اعمش *a'mech.* Qui a l'ophthalmie.

عمشوش *'amchouch,* s. a. Branche de vigne dont on a ôté les raisins.

عمص *'ams,* s. a. Sorte d'aliment.

عمق *'amq,* s. a. Profondeur.

عمق *'oumq,* s. ar. Même signification. — *'oumaq,* vulg. *'oumouq.* Nom d'une vallée dans l'Arabie Pétrée.

عمق *'oumuq,* 1. adj. a. plur. de عمیق *'amyq.* Profonds. 2. Subs. Profondeur.

عمل *'amel,* s. ar. 1. Travail. 2. Œuvre, action. Pl. اعمال *a'māl.*— عمل صالح *'amèli sālyh.* Bonne œuvre, bonne action.— عمل اتمك *'amel itmek.* 1. Travailler. 2. Agir. 3. Exécuter.— Avec ایله *ilè.* Se conduire à l'égard de quelqu'un. — عمله کتورمك *'amelè guèturmek.* Exécuter, mettre en œuvre, pratiquer.— انکله عمل ایدەسز *'anuñilè 'amel 'idècyz.* Agissez conformément à cela. — سوزنه عمل ایتمیوب *seuzínè 'amel itmèïup.* N'agissant point suivant ses dispositions, ses conseils.— عمل مانده *'amel māndè.* Qui n'est plus en état de travailler (homme ou animal). — ستوده عمل *soutoudè 'amel.* Celui dont les actions sont louables. — عملسز علم میوەسز اغاجدر *'amelsyz ylm mïvècyz 'aghādjdur.* La science sans la pratique ressemble à un arbre sans fruit; prov.

عمل *'amil,* adj. ar. 1. Qui travaille. 2. Capable.

عملاق *'ymlāq,* adj. a. Trompeur.

عملة *'amelet, 'amelè,* s. a. pl. de عامل *'āmil.* Travailleurs, ouvriers.

عملة *'amilet,* s. a. Ouvrage, travail.

عملة *'ymlet,* s. a. 1. Ouvrage. 2. Manière de le faire. 3. Salaire.

عملدار *'ameldār,* s. a. p. comp. Receveur de contributions.

عملّس *'amelles,* 1. Nom d'un homme qui, ayant pris sa mère sur son dos, a fait le pèlerinage de la Mecque. 2. Chien de chasse. 3. Loup. 4. Bon marcheur.

عملسز *'amelsyz,* adj. a. t. Inefficace.

عملقة *'amlaqat,* s. a. Urine.

عمللو *'amellu,* adj. a. t. 1. Efficace. 2. Travaillé. 3. Factice.

عملى *'amèlīī,* adj. a. 1. Qui tient aux œuvres, aux actions, pratique, par oppos. à علمى *'ylmīī,* théorétique. 2. Factice, artificiel.

عمم *'oumoum,* adj. a. plur. de عميم *'amīm.* Choses, objets complets.

عمن *'amn,* s. a. Action d'habiter, de demeurer.

عمّن *'ammen,* comp. a. pour عن من *'an men.* De qui? de la part de celui qui.

عمواس *'amvās,* 1. Emaüs, ville en Syrie. 2. Peste qui faisait des ravages en Syrie dans les premières années de l'islamisme.

عمّو *'ammou,* s. a. pour عمّ. Oncle paternel.

عموجه *'amoudja, 'amidja,* s. t. Même signification.

عموجه زاده *'amoudja zādè,* s. a. p. Cousin germain.

عمود *'amoud,* s. a. 1. Colonne. 2. Appui, soutien. 3. Massue. — عمود البطن *'amoud ul-bathn.* Dos. — عمود الصّبح *'amoud us-soubh.* Reflet de l'aurore.

عموداً *'amouden,* adv. a. Perpendiculairement.

عموريّة *'amourīet.* Nom d'une ville de l'Asie mineure, nom d'une autre ville près de la Mecque appelée aussi غموريّة *ghoumourīet.*

عموس *'amous,* s. a. Affaire grave et compliquée.

عمول *'amoul,* adj. a. Accoutumé au travail et capable.

عموم *'oumoum,* s. a. 1. Universalité. 2. Communauté. — عموماً *'oumoumen,* عموم اوزره *'oumoum uzrè* et على وجه العموم *'ala vedjil 'oumoum.* Universellement.

عمومة *'oumoumet,* s. ar. 1. Parenté d'oncle paternel. 2. Plur. de عمّ *'amm.* Oncles paternels.

عمومى *'oumoumīī,* adj. ar. Universel, général, commun à tous.

عمون *'amoun.* Voy. عمى.

عموه *'oumouh* et عموهة *'oumouhet,* s. ar. 1. Étonnement, stupéfaction. 2. Égarement, trouble.

عموى *'amèvīī,* adj. ar. Qui est propre à un homme aveuglé et stupide.

عمه *'ameh.* Voy. عموه.

عمه *'amih,* adj. a. Étonné, stupéfait.

عمهى *'amha,* adj. ar. Pays où il

n'existe aucun signe destiné à diriger les voyageurs.

عمى *'ama,* s. a. Cécité.

عمى *'ami,* adj. a. 1. Aveugle. 2. Stupide. — عمى القلب *'amil-qalb.* Ignorant, stupide, imbécile. Pl. عمون *'amoun.*

عميا *'oumïā,* adj. a. fém. de اعمى *a'ma.* Aveugle.

عميان *'oumïān,* adj. ar. plur. de اعمى *a'ma.* Aveugles.

عميّة *'amiïet,* adj. ar. fém. 1. Aveugle. 2. Stupide.

عمّيّة *'oummiïet,* s. ar. 1. Ignorance. 2. Orgueil.

عميد *'amîd,* s. ar. Soutien, appui, chef d'une peuplade.

عميدر *'ameïder,* subs. ar. Jeune homme délicat et opulent.

عمير *'amîr,* adj. a. Cultivé, peuplé, habité.

عميق *'amyq,* adj. ar. Profond. Pl. عماق *'ymāq,* عمق *'oumouq* et عمايق *'amāïq.*

عميقة *'amyqat,* adj. a. fém. du précédent.

عميل *'amîl,* s. a. 1. Travailleur, ouvrier. 2. Receveur de contributions.

عميم *'amîm,* adject. a. 1. Chose complète et terminée. Pl. عمم *'oumum.* 2. Universel, commun à tous. — عميم الاحسان *'amîm ul-yhsān.* Généreux envers tout le monde. — عميم البركات *'amîm ul-berèkiāt.* Qui répand les bénédictions sur tout le monde. — عميم النّفع *'amîm un-nef'.* Qui profite à tous, qui est utile à tous.

عميمة *'amîmet,* adj. ar. fém. du précédent.

عن *'an,* prépos. a. qui marque l'éloignement ou le départ d'un point. — عن صميم القلب *'an samîmul-qalb.* Du fond du cœur, sincèrement. — عن قريب *an qarîb.* Sous peu. — عن قصد *'an qast.* Avec préméditation, à dessein.

عنّ *'ann,* s. a. Action de diriger le cheval au moyen de la bride.

عنا *'anā,* s. a. 1. Fatigue, lassitude, peine. 2. Chagrin. 3. Travail, difficulté. 4. Maladie. — رنج و عنا *rendj u 'anā.* Travail et peine.

عنّا *'annā,* a. (comp. de عن et du pron. نا). De nous.

عنا *'ynā,* s. a. Action de s'opposer avec force.

عناءة *'ynāet,* s. a. 1. Signification. 2. Sollicitude, soin.

عنّاب *'annāb,* s. a. Qui vend du raisin.

عناب *'ounāb,* adj. ar. 1. Qui a un grand nez. 2. Tumeur aux parties naturelles de la femme.

عنّاب *'ounnāb,* s. a. p. t. 1. Jujube. 2. Espèce de couleur dont les femmes teignent leurs ongles. — عنّاب اغاج *'ounnāb aghādji.* Jujubier.

عنابس *'ounābis,* s. a. Lion.

عنابل *'ounābil,* subs. a. Forte corde d'arc.

عنّابى *'ounnābi,* adj. a. pers. De couleur de jujube.

عناة *'ounāt,* adj. a. pl. de عانى *'āni.* Captifs, prisonniers.

عنان *'ynān*, s. a. Rênes. Pl. عنن *'onun* et اعنّة *a'ynnet.* — عنان عزم شاهی انعطاف بولدی *'ynāni 'azmi chāhi in'ythāf bouldy.* Les rênes du départ du roi se dirigèrent vers..... — عنان اعانتنی جانب مغلوبه توجیه اتدی *'ynāni y'ānetini djānibi maghloubè tevdjīh itty.* Il tourna vers le parti vaincu les rênes de son assistance. — باد عنان *bād 'ynān.* Qui n'a d'autres rênes que le vent, prompt, rapide. — طرف العنان *tharf ul-'ynān.* Prompt, agile. — عنان السّما *'ynān us-semā.* Plages du ciel. — عنان کش *'ynān-kech.* Qui dirige les rênes, chef, commandant.

عنانة *'anānet,* s. a. Nuage.

عنان پیچ *'ynān-pītch,* adj. p. comp. Qui se tourne. — پاشادن یکا عنان پیچ اولدی *pāchāden iañā 'ynān-pītch oldy.* Il se dirigea vers le pacha.

عنان ریز *'ynān-rīz,* adj. pers. compos. Qui se hâte, qui fuit promptement. — عنان ریز اولمق *'ynān-rīz olmaq.* Laisser flotter les rênes, fuir avec précipitation.

عنایة *'ynāïet,* s. ar. 1. Sollicitude, soin. 2. Grâce, faveur. 3. Protection, secours. 4. Espèce d'étoffe moitié de soie. — عنایت اتمك *'ynāïet itmek.* 1. Secourir, protéger. 2. Accorder avec bienveillance. — عنایت حقّ ایله *'ynāïeti haqq ilè.* Avec, par la grâce de Dieu. — تکّه سنجاغین عنایت بیوردی *tekkè sandjāghyn*

عناد *'ynād,* s. ar. Opiniâtreté, résistance opiniâtre. — عناد اتمك *'ynād itmek,* عناد اوزره اولمق *'ynād uzrè olmaq,* et عناده دوشمك - بنمك *'ynādè duchmek, binmek.* S'obstiner, être entêté. — عناداً *'ynāden.* Avec opiniâtreté.

عنادجی *'ynādtchi,* adj. a. t. Obstiné, opiniâtre.

عنادچیلق *'ynādtchilyq* et عنادلق *'ynādlyq,* s. a. t. Opiniâtreté, entêtement.

عنادل *'anādil,* s. ar. plur. de عندلیب *'andelīb* et de عندلیل *'andelīl.* Rossignols.

عنادلشمق *'ynādlachmaq,* v. a. t. S'obstiner l'un contre l'autre.

عنادلق *'ynādlyq,* s. ar. t. Opiniâtreté, résistance, obstination.

عناصی *'anācy,* s. ar. plur. de عنصاة *'ynçāt* et عنصوة *'ançouvet.* Parcelles, miettes, brins.

عناصیر *'anācyr,* s. ar. plur. de عنصر *'ounçour.* Éléments. — عناصیر اربعه *'anācyri erbe'a.* Les quatre éléments.

عناق *'anāq,* s. a. 1. Chevreau, cabri. Pl. عنوق *'ounouq.* — عناق الارض *'anāq ul-erz.* Taisson, sorte de blaireau. 2. Travail dur et pénible.

عناق *'ynāq,* subs. a. Embrassement.

عناقید *'anāqyd,* s. a. plur. de عنقاد *'ynqād* et de عنقود *'anqoud.* Grappes de raisin.

عناکیب *'anākīb,* s. a. plur. de عنکبوت *'ankèbout.* Araignées.

عنان *'anān,* s. a. plur. de عانّة *'ānnet* et عنانة *'anānet.* Nuages.

'ynāïet buïurdy. Il lui conféra le sandjaq de Tekke.— الله عنايت ايليه *allāh 'ynāïet eïlèrè.* Puisse Dieu accorder cela!

عنب *'yneb*, s. a. pl. اعناب *a'nāb.* Raisin. — عنب الثعلب *'yneb us-sa'leb.* Morelle (herbe).

عنب *'amb* et عنبا *'ambā*, s. ar. Mangue, fruit très-estimé de l'Arabie Heureuse et de l'Inde.

عنبة *'ynèbet*, s. a. 1. Un grain de raisin. Pl. عنبات *'ynèbāt.* 2. Bouton, tumeur sur le corps.

عنبج *'oumbudj*, adj. ar. 1. Sot, fat. 2. Languissant, lent, tardif, lourd.

عنبر *'amber*, s. ar. 1. Ambre gris, parfum. 2. Nom d'un poisson de mer. 3. Bouclier fait de la peau de ce poisson.— عنبر آباد *'amber âbād.* Nom d'une ville fabuleuse dont il est souvent question dans les romans persans.

عنبربار *'amberbār*, adj. p. comp. Qui répand l'odeur d'ambre (mot à mot, qui pleut d'ambre).

عنبربارس *'amberbāris*, s. p. 1. Berberis ou épine-vinette (arbrisseau). 2. Sorte de confiture.

عنبربوی *'amberbouï*, 1. adj. p. comp. Qui sent l'ambre. 2. S. Sorte de bluet, de barbeau, fleur qui sent l'ambre.

عنبرين *'amberîn*, adject. pers. Ambré, d'ambre.

عنبرينه *'amberînè*, s. p. 1. Ornement de femme, en or ou en argent. 2. Parfum composé d'ambre, de musc et d'aloès.

عنبس *'ambes*, s. a. 1. Lion. 2. Homme fort. Pl. عنابس *'anābis.*

عنبل et عنبول *'oumboul*, s. ar. Petite excroissance de chair dans la vulve de la femme.

عنت *'anet*, s. a. 1. Culpabilité. 2. Crime d'adultère. 3. Dommage, détriment.

عنترة *'anteret*, s. ar. 1. Bruit, bourdonnement des mouches. 2. Nom du célèbre héros et poëte arabe Antar ou Antara.

عنتل *'ountal*, 1. Adj. a. Dur. 2. Subs. Petite excroissance de chair dans la vulve de la femme.

عنثج *'ansedj*, adj. a. Puissant, gros et gras.

عنجرد *'andjered*, s. a. Femme impudente et médisante.

عنجش *'oundjouch*, s. a. Vieillard décrépit et ridé.

عنجل *'oundjel*, s. a. Taisson, sorte de blaireau. Pl. عناجيل *'anādjîl.*

عنجهانية *'oundjouhānïet*, s. a. Orgueil, faste.

عنجهى *'oundjouhïï*, adj. a. Orgueilleux, hautain, arrogant.

عنجهية *'oundjèhiïet*, subs. a. 1. Ignorance, fatuité. 2. Orgueil, faste.

عند *'anud*, adj. a. pl. de عنيد *'anîd.* Réfractaires, opiniâtres, obstinés.

عند *'yndè*, prép. ar. Près, auprès, chez.— عند الله *'ynd allāh.* Auprès de Dieu. — امدی عند الله تعالى مغفور و معايبكز مستور اولمق ملحوظكز ايسه *'imdy 'ynd allāhi te'āla maghfour vè me'ā-*

buñuz mestour olmaq melhouzuñuz iça. Maintenant, si vous espérez que vous obtiendrez de Dieu le pardon et que vos péchés vous seront remis. — عند البعض *'ynd el-ba'zy.* Chez quelques-uns. — عند التحقيق *'yndat-tahqyq.* Assurément, réellement, en vérité. — عند العاقبة *'ynd el-'āqybet.* Au bout du compte, enfin, à la fin. — عند الوصول *'ynd el-vouçoul.* Aussitôt après l'arrivée. — من عندى *min 'yndi.* De ma part, de mon autorité. — عنـــد ذلك *'yndè zalikè.* Dans ce moment.

عنّد *'ounned,* adj. ar. plur. de عاند *'ānid.* Opiniâtres, obstinés, réfractaires.

عند *'ounud,* adj. a. pl. de عنود *'anoud* et de عنيد *'anîd.* Obstinés, opiniâtres, réfractaires.

عنداً *'aneden,* adv. ar. Avec opiniâtreté, en réfractaire.

عنداوة *'oundāvet,* s. a. 1. Difficulté, affaire compliquée. 2. Malheur, infortune. 3. Fraude.

عندد *'ounded* et *'oundoud,* s. a. 1. Idole. 2. Voix, chemin.

عندقة *'oundouqat,* s. a. Partie inférieure du ventre, au-dessous du nombril.

عندلة *'andelet,* s. ar. Accents du rossignol, la mélodie de sa voix.

عندليب *'andelîb,* s. a. Rossignol. Pl. عنادل *'anādil.*

عندليل *'andelîl,* s. ar. Rossignol. Pl. عنادل *'anādil.*

عندم *'andem,* s. a. 1. Sang de dragon (plante). 2. Bois de Brésil.

عندوا *'yndivā,* adj. ar. Audacieux, hardi.

عنده *'andè,* s. p. 1. Lézard. 2. Vipère.

عنديات *'yndîāt,* s. a. Plaisanteries, discours, propos frivoles. — حكايات نا مربوط و اكثرى عنديات اولمغله *hykiāïāti nā merbouth vè ekceri 'yndîāt olmaghylè.* Comme ce n'étaient pour la plupart que des contes incohérents et futiles.

عنرب *'ounrub,* pour سمّاق.

عنز *'anz,* s. a. 1. Action de se détourner. 2. Chèvre. Plur. عناز *'ynāz,* et عنوز *'ounouz.*

عنزة *'anezet,* s. a. Lance courte.

عنزروت *'anzerout,* s. a. Espèce de gomme d'arbre qui ferme les plaies.

عنصاة *'ynçāt* et عنصوة *'ansouvet, 'ynsouvet,* s. a. Petite parcelle, brin, miette. Pl. عناصى *'anācy.*

عنصر *'ounser* et *'ounsour,* s. a. 1. Origine. 2. Fondement, principe. 3. Élément. 4. Tempérament, naturel. Pl. عناصير *'anācyr.* — مزاج شريف و عنصر لطيفلرى *mizādji cherîf u 'ounçouri lathyfleri.* Sa noble santé et son glorieux tempérament.

عنط *'anath,* s. ar. Longueur, particul. celle d'un cou qui est beau.

عنطيان *'ynthyān,* s. a. Le commencement de la jeunesse.

عنف *'anf,* s. a. 1. Dureté, violence. 2. Incommodité.

عنف *'ounf,* s. a. 1. Dureté, sévérité. 2. Violence. 3. Incom-

modité. — عنف ايـله *'ounf ilè.* Avec violence.

عنف *'ounuf,* adj. ar. plur. de عنيف *'aníf.*

عنفاش *'ynfāch,* s. a. 1. Homme servile et vil mercenaire. 2. Celui qui vend des marchandises à bas prix dans les bourgs et les villages.

عنفط *'ounfouth,* 1. Adj. a. De basse condition et d'un mauvais naturel. 2. S. Blaireau.

عنفوان *'ounfuvān,* s. ar. Commencement d'une chose, ses premiers jours, fleur de l'âge. — عنفوان جوانيـدن *'ounfuvāni djuvāníden.* Dès le jeune âge. — عنفوان شبابده و كال كرميّتده *'unfuvāni chebābdè vè kemāli guermiïettè.* Dans la fleur et l'ardeur de la jeunesse.

عنفوّة *'ounfuvvet,* s. ar. Même signification.

عنفيّ *'ounfiï,* adj. a. Sévère, violent, rigoureux. — تكاليف عنفيّه *tekiālifi 'ounfiïè.* Contributions levées avec violence.

عنق *'anq,* s. ar. Action d'embrasser, de serrer dans ses bras.

عنق *'anaq,* s. ar. Longueur du cou.

عنق *'ounq,* s. ar. Cou, nuque. Pl. اعناق *a'nāq.*

عنقا *'anqā,* s. a. 1. Oiseau, griffon fabuleux, énorme, qui doit habiter la montagne de قاف *Kāf,* métaph., tout ce qui se voit très-rarement ou ne se voit jamais, ce qui est unique dans son genre. 2. En p. Nom d'un ton de musique. — عنقا بازركانى *'anqā bāzyrguiāni.* Négociant fameux, unique.

عنقاد *'ynqād,* s. ar. 1. Grappe de raisin. 2. Vin. Pl. عناقيد *'anāqyd.*

عنقد *'anqad,* subs. a. Sorte de mulet (poisson).

عنقريب *'anqaríq,* pour عن قريب *'an qarib,* adv. a. Sous peu.

عنقريه *'anqarïa,* pour انغاريه *anghārïa,* s. t. Corvée (du grec moderne ἀγγαρία).

عنقز *'anqaz,* s. ar. Marjolaine (plante).

عنقزة *'anqazat,* s. ar. 1. Étendard, drapeau. 2. Poison, venin. 3. Malheur, infortune.

عنقفير *'ynqafír,* s. ar. 1. Malheur, infortune. 2. Scorpion. 3. Femme criarde, impudente et effrontée.

عنقود *'anqoud,* s. ar. 1. Grappe de raisin. 2. Vin. Pl. عناقيد *'anāqyd.*

عنك *'anek,* s. a. 1. Origine, racine. — *'ynk.* Partie de la nuit. En p. Meule de moulin à huile.

عنكباة *'ankebāt* et عنكبوت *'ankebout,* s. a. Araignée. Pl. عناكب *'anākib.* — پردهٔ عنكبوته دوشمش مكس وار *perdèï 'ankeboutè duchmich meguies vār.* Comme une mouche tombée sur une toile d'araignée.

عنكثة *'ankecet,* s. ar. 1. Nom d'une plante. 2. Assemblée, réunion.

عنكد *'anked,* adj. a. Brut, grossier, sot, fat, extravagant.

عنكل *'ankel,* adj. a. Dur, ferme.

عنم *'anem,* s. a. Espèce d'arbre dont le fruit est rouge et mou; de là, métaph., doigts délicats d'une femme.

عنن *'anen,* s. a. 1. Action d'arriver, d'avoir lieu. 2. Plur. اعنان *a'nān.* Ce qui se présente à nos regards, partie du ciel, horizon.

عنن *'ounun,* s. a. pl. de عنان *'ynān.* Rênes.

عنو *'ynv,* s. a. Côté, région. Pl. اعنا *a'nā.*

عنو *'ounuv,* s. a. 1. Soumission, humilité. 2. Captivité.

عنوان *'ynvān, 'ounvān,* s. a. 1. Titre, frontispice. 2. Façade. 3. Commencement d'une chose. 4. Chiffre royal, impérial.—صاحب عنوان *sāhyb 'ounvān.* Suprême, le plus élevé.—سعادت عنوان *se'ādet'ounvān.* Heureux, fortuné. — عنوان كاذبه *'ounvāni kiāzibè.* Luxe fallacieux qui masque le manque réel de ressources.

عنوة *'anvèt,* s. a. 1. Force, violence. 2. Amitié, amour. — عنوةً *'anveten.* Par force, opp. à صلحًا *soulhān,* de gré.

عنود *'anoud,* adj. a. Qui se départ du chemin droit, réfractaire.

عنود *'ounoud,* s. ar. Déviation du chemin droit.

عنوز *'ounouz,* s. a. pl. de عنز *'anz.* Chèvres.

عنون *'ounoun,* s. ar. Voy. عنن *'anen.*

عنونة *'anvenet,* s. a. Action de donner un titre, un frontispice à un livre.

عنه *'anhou,* locut. a. composée de عن *'an* et ه *hou.* De lui.

عنى *'ouna, 'ounen,* s. a. Soin, application, souci, charge.

عنيان *'ouniān* et *'yniān,* s. ar. Titre, frontispice d'un livre.

عنيد *'aníd,* adj. a. Opiniâtre, obstiné, réfractaire.

عنيز *'aníz,* adj. a. Affligé, malheureux.

عنيزة *'anízet.* Nom ar. d'une ville dans l'Arabie.

عنيف *'aníf,* adj. a. 1. Incommode. 2. Dur, sévère, rigoureux, violent. Pl. عنف *'ounouf.*—ضرب عنيف ايله *zarbi 'aníf ilè.* Par un coup violent.

عنيق *'anyq,* s. ar. 1. Cou. 2. Qui prend au cou quelqu'un, qui l'embrasse.

عنين *'anín,* s. a. Action d'arriver, d'avoir lieu, de se présenter aux regards.

عنّين *'ynnín,* adj. a. 1. Qui s'oppose à tous, qui médit. 2. Qui a de l'aversion pour les femmes. 3. Impuissant.

عنّينة *'ynnínet,* adj. a. fém. du précéd. Impuissance.

عو *'av,* s. p. 1. Action d'aboyer. 2. Clameur. 3. Tonnerre, fracas, bruit éclatant.

عوّا *'avvā,* s. a. Bootès, constellation voisine du pôle arctique, appelée communément le bouvier.

عوا *'yvā,* s. a. Action de proférer des cris, des sons inarticulés, de hurler.

عواتق *'avātyq,* adj. a. plur. de عاتق *'ātyq.* Jeunes filles qui res-

tent chez leurs parents, chastes, innocentes.

عوّاج *'avvādj,* s. a. 1. Qui vend de l'ivoire. 2. Qui travaille en ivoire.

عواجم *'avādjim,* s. ar. plur. de عاجمة *'ādjimet.* Dents.

عواد *'avād,* s. a. Chose, objet auquel on aime à revenir.

عوّاد *'avvād,* s. ar. 1. Qui joue du luth. 2. Qui visite un malade.

عواد *'yvād,* s. a. 1. Retour, action de revenir à un objet. 2. Application. 3. Objet auquel on aime à revenir.

عوّاد *'ouvvād,* s. a. pl. de عايد *'āïd.*

عوادة *'ouvādet,* s. a. Retour.

عوادى *'avādi,* s. a. pl. de عادية *'adiïet.* Vicissitudes du sort.

عواذل *'avāzil,* adj. ar. plur. de عاذل *'āzil.*

عواذير *'avāzir,* s. a. pl. de عاذور *'āzour.* Malheurs, adversités.

عوار *'avār,* s. a. 1. Ordure, immondice dans l'œil. 2. Tout défaut. — ذات عوار *zāti 'avār.* Défectueuse, avariée (marchandise).

عوّار *'ouvvār,* subs. a. 1. Même signific. Pl. عواير *'avāïr.* 2. Hirondelle. Pl. عواور *'avāvir* et عواوير *'avāvīr.*

عوارض *'avāryz,* s. ar. plur. de عارضة *'āryzat.* 1. Accidents. 2. Maladies. 3. Impôts extraordinaires. — بعض عوارض بشريّه سبيله *ba'zy 'avāryzi bechèriïè sebebīlè.* Eu égard à quelqu'un des accidents inséparables de la nature humaine. — عوارض جسمانيّه *'avāryzy djismāniïè.* Infirmités du corps.

عوارف *'avārif,* 1. Adj. a. pl. de عارف *'ārif.* Savants, érudits. 2. Pl. de عارفة *'ārifet.* Grâces, faveurs, bienfaits. — عوارف المعارف *'avārif ul-me'ārif.* Qui connaissent les sciences.

عوارك *'avārik,* adj. a. plur. de عارك *'ārik.* Femmes qui ont leurs règles.

عواريّ *'avāriï* et عوارى *'avāri,* s. ar. pl. de عارية *'āriet* et عاريّة *'āriïet.* Objets empruntés, prêtés.

عواص *'yvās,* s. a. Lutte corps à corps.

عواصف *'avācyf,* adj. a. pl. de عاصف et عاصفة. Violents, vigoureux (vents).

عواصم *'avācym.* Nom d'une province en Syrie, appelée aussi الثّغور *es-soughour.*

عواض *'yvāz,* subs. a. Échange, permutation, remplacement d'une chose par une autre.

عواطف *'avāthyf,* s. ar. pl. de عاطفة *'āthyfet.* Grâces, bontés, faveurs. — عواطف عليّهٔ پادشاهيدن رجا اولنور كه *'avāthyfi 'aliïèï pādichāhīden ridjā olounour ki.* J'attends de la faveur élevée de sa majesté que....

عواطل *'avāthyl,* adj. ar. pl. de عاطلة *'āthylet.* Qui n'ont point d'ornements au cou, privés de quelque chose.

عواقب *'avāqyb,* s. ar. plur. de عاقبة *'āqybet.* Fin, terme, issue,

résultat. — عـــواقـــب امـــور ملاحظه‌سنه مالك اولمغـين *'avâqybi umour mulāhazacinè mālik olmaghyn*. Habitué à considérer les conséquences des affaires. — ختمت عواقبه بالخير والرّشـــاد *khoutimet 'avāqybuhu bil-khaïr ver-rechād*. Que ses derniers moments se terminent par le bien et la bonne direction! Souhait dont les musulmans accompagnent les noms des souverains chrétiens et de leurs agents principaux. L'intention de celui qui le fait est que le chrétien, avant de mourir, se fasse musulman.

عواقب بين *'avāqyb-bín*, adj. a. p. comp. Qui considère les conséquences des choses.

عواقر *'avāqyr*, adj. a. plur. de عاقر *'āqyr*. Femmes stériles.

عواقيل *'avāqyl*, s. ar. plur. de عاقول *'āqoul*. Sinuosités d'une rivière, d'une vallée. — عواقيـل الامور *'avāqyl ul-umour*. Affaires compliquées, tortueuses.

عوالم *'avālim*, s. a. pl. de عالم *'ālem*. Mondes, siècles.

عوالى *'avāli*, adj. a. pl. de عالية *'āliet*. Choses grandes, hautes, élevées.

عوام *'avām* et عوامّ *'avāmm*, s. a. pl. de عامّة *'āmmet*. Hommes du peuple, communs. — عـوام النّاس *'avām un-nās* et عوام ناس *'avāmi nās*. Peuple, populace. — عوام و خواص *'avām u khavās*. Nobles et obscurs, tous.

عوّام *'avvām*, s. ar. Nageur, qui nage bien.

عوام *'yvām*, s. ar. Action de faire un contrat annuel.

عوامل *'avāmil*, adj. ar. Voyez عامل *'āmil*.

عوان *'avān*, s. a. 1. Combat renouvelé. 2. Femme d'un moyen âge.

عوان *'yvān*, subs. a. Action de porter secours.

عوانى *'avāni*, adj. a. pl. de عانية *'āniet*. 1. Captives. 2. Femmes.

عوايد *'avāïd*, s. a. pl. de عايدة *'āïdet*. Revenus, rentes.

عوايق *'avāïq*, adj. et s. a. pl. de عايق *'āïq*. 1. Qui empêchent. 2. Accidents, contrariétés de la fortune.

عوايل *'avāïl*, pl. de عايل.

عوبط *'avbeth*, s. a. 1. Infortune. 2. Profondeur de la mer.

عوّة *'ouvvet*, s. a. Le fondement, l'anus.

عوج *'avedj* et *'yvedj*, s. a. Courbure, forme recourbée, métaph., défaut, défectuosité.

عوجا *'evdjā*, adj. ar. fém. de اعوج *a'vedj*. Tortueuse, courbée, qui va de travers.

عوجان *'oudjān*. Nom ar. d'une montagne dans l'Arabie.

عود *'avd*, s. a. 1. Retour, action de revenir. 2. Action de visiter un malade.

عود *'oud*, s. a. 1. Bois, branche. 2. Usit. Bois d'aloès, bois odoriférant. 3. Luth. — عود قاقاى *'oudi qāqāï* et عود قاقولة *'oudi qāqoulet*. Espèce de bois odoriférant que

l'on fait venir de l'Inde et qu'on mêle avec le tabac à fumer.— عود القرح *'oud ul-qarah*. Espèce de racine efficace contre le mal de dents.— عود الحيّة *'oud ul-hyïet*. Espèce de bois efficace contre la morsure du serpent.— عود اغاجی *'oud a'ghādji*. Bois d'aloès, arbre.

عودة *'avdet*, subs. a. Retour.— عودت اتمك *'avdet itmek*. Retourner.— عودت ایتدرمك *'avdet itturmek*. Congédier, faire retourner.

عودسوز *'oudsouz*, s. p. comp. Encensoir où l'on fait brûler du bois d'aloès.

عوذ *'avz*, s. a. Action de se réfugier auprès de Dieu contre un malheur, un péché. — عوذ بالله *'avzun billāhi*. Que Dieu préserve! — عوذاً *'avzen*. A contre-cœur.

عوذ *'avez*, s. a. Refuge, action de se réfugier.

عوذ *'ouvez*, s. a. pl. عوذة *'ouzet*. Préservatifs, amulettes, talismans.

عوّذ *'ouvvez*, s. a. Partie de la chair près des os.

عور *'aver*, s. ar. Défaut d'être borgne.

عور *'our*, adj. ar. plur. de اعور *a'ver*. Borgnes.

عورا *'avrā*, 1. Adj. ar. fém. de اعور *a'ver*. Borgne. 2. Subs. Locution vicieuse, barbarisme.

عورات *'avrāt*, s. a. Parties honteuses de l'homme ou de la femme. Pl. de عورة *'avret*. 2. Fente d'une montagne.

عوران *'ourān*, adj. a. pl. de اعور *a'ver*. Borgnes.

عورة *'avret*, s. a. 1. Endroit que l'on doit cacher aux regards des hommes. 2. Parties naturelles.— عورت زن *'avreti zen*. Parties naturelles de la femme.— عورت مرد *'avreti merd*. Parties naturelles de l'homme.— عورتلر *'avretler* et عورت یرلری *'avret ïerleri*. Même signification.

عورت *'avret*, s. t. 1. Femme. 2. Épouse. Le mot *'avret* est presque toujours pris en mauvaise part.— عورت آلمق *'avret âlmaq*. Se marier, il vaut mieux dire اولنمك *evlenmek*. — عورتنی بوشاتمق *'avretini bochātmaq*. Répudier sa femme.— اناسنی عورتنی سكدیكم *anācyni 'avretini sikdigum*, ou plus poli, صاتدغم *sātdughum* ou فلان ایتدكم *fulān itdugum*. J'ai eu commerce avec sa mère ou avec sa femme, injure très-usitée parmi les gens du peuple turcs.

عوز *'avez*, s. a. Pauvreté, indigence.

عوض *'avz*, s. a. Action d'échanger, de remplacer.

عوض *'yvaz*, s. a. 1. Échange, permutation. 2. Récompense, salaire.— عوض اتمك *'yvaz itmek*. Compenser, rétribuer, indemniser.— عوض آلمق *'yvaz âlmaq*. Recevoir, toucher un salaire.— بلا عوض *bilā 'yvazin*. Gratis.— بر قلعه اول اسیر عوضنه ویرمكی التزام ایتدی *bir qal'aï ol ecír 'yvazynè virmègui iltizām itty*. Il s'obligea à donner une forteresse en échange de ces prisonniers.

عوضا *'yvazen,* adv. ar. En échange, à la place.

عوضلندرمق *'yvazlandurmaq,* v. a. t. Récompenser, ou faire récompenser.

عوضلنمق *'yvazlanmaq,* v. ar. t. Recevoir la récompense, le salaire.

عوعا *'av'ā,* s. a. 1. Tumulte, rumeur. 2. Foule, bagarre.

عوف *'avf,* s. a. État, condition.

عوفية *'oufïet.* Nom d'une secte mahométane, Aufites.

عوق *'avq,* s. ar. 1. Action d'empêcher, de retarder, différer. 2. Délai, retard. — عوق اتمك *'avq itmek* et عوق و تاخير اتمك *'avq u tèekhyr itmek.* Retarder, différer.

عوكشة *'avkechet,* s. ar. Van à vanner.

عوكل *'avkel,* s. a. Sorte de nain qui a les jambes écartées et les talons rapprochés.

عول *'avl,* s. a. 1. Action de dévier du chemin droit. 2. D'agir injustement.

عول *'yvel,* s. a. 1. Confiance. 2. Ce qui nous inspire de la confiance.

عولة *'avlet,* s. a. Lamentation, gémissement.

عوم *'avm,* s. a. Natation.

عوّم *'ouvvem,* s. a. pl. de عام *'ām.* Ans, années.

عومج *'avmedj,* s. a. Serpent.

عومرة *'avmeret,* s. a. Clameur, tumulte, bruit de la foule.

عون *'avn,* s. a. 1. Aide, secours, assistance. Pl. اعوان *a'vān.* 2. Celui qui aide. — عون الهى بريله *'avni ilāhi birilè.* Avec l'assistance de Dieu. — عون پروردكاره استظهار ايدوب *'avni perverdèguiārè istizhār idup.* En nous en remettant à l'assistance de Dieu.

عوّية *'aviïet,* s. a. Vocifération, cri, hurlement.

عويص *'avís,* adj. a. Dur et difficile.

عويل *'avíl,* s. a. Hurlement, cri confus.

عويلمق *'avilamaq* et *'avalamaq,* v. a. t. Hurler.

عهاد *'yhād,* s. a. Action de faire un pacte, contrat, alliance.

عهد *'ahd, 'aht,* s. a. 1. Pacte, traité, convention. 2. Promesse. 3. Obligation. 4. Temps, siècle, époque. — عهد اتمك *'aht itmek* et عقد عهد اتمك *'aqti 'ahd itmek.* 1. Promettre. 2. S'engager. — بونى اتمك عهدمز دكل *bouni itmek 'ahdumuz dèïl.* Nous ne sommes pas tenus de faire cela. — عهد پيمان ايله تسليم حصار اتدى *'ahdu pèïmān ilè teslími hyçār itty.* Il rendit la place par capitulation. — سوزمز سوز عهدمز عهددر *seuzumuz seuz 'ahdumuz 'ahttur.* Nos paroles sont de vraies paroles et nos promesses sont autant d'engagements, expression dont se servent les Turcs quand ils veulent être crus. — عهد نامه *'aht nāmè.* Diplôme, traité de paix, capitulation. Celles qui existent depuis 1535, origine des relations entre la France et la Porte Ottomane, se composent, 1° de 85 articles qui tiennent lieu de traité de

paix, d'amitié et de commerce entre ces deux puissances, et 2° de 10 articles supplémentaires obtenus par Napoléon, en 1802, pour l'établissement du commerce et de la navigation française dans la mer Noire.— عهد نامهٔ هايون ميمنت مقرونمز موجبنجه *'ahd nāmèï humāïouni meïmenet maqrounum moudjebindjè.* Conformément au diplôme de nos capitulations impériales. — عهد رسول اللهده *'ahti reçoul ul-lāhtè.* Du temps de Mahomet, prophète de Dieu. — عهد قريبده *'ahti qarîbtè.* Dans peu.— عهد سالفده *'ahti sālîftè.* Dans les siècles écoulés. — عهد پیشین و دور دیریندن الی هذا الحين *'ahti pîchîn vè devri dîrînden ila hazel-hîn.* Depuis les temps anciens jusqu'à ce moment.

عهدة *'ouhdet, 'ouhdè* et *euhtè*, s. ar. 1. Obligation, stipulation, engagement. 2. Responsabilité. 3. Charge, emploi, fonction. — در عهده اتمك *der euhtè itmek* et عهدهسنه آلمق *'ouhtècinè âlmaq.* 1. Se charger. 2. Stipuler. — اوزروكزه درعهده ايلدكز *uzeruñuzè der 'euhtè eïlèduñuz.* Vous en avez pris l'engagement. — عهدهسندن كلمك *'euhtècinden guelmek.* S'acquitter d'un devoir, d'une obligation.— بو خدمتك عهدهسندن كلور سندن غيرى يوقدر *bou khyzmetuñ euhtècinden guèlur senden ghaïri ïoqtur.* Il n'y a personne autre que vous en état de rendre ce service.

عهدلشمك *'ahtlechmek* et عهدلشمق *'ahtlachmaq,* v. a. t. S'engager réciproquement.

عهدلمق *'ahtlamaq,* v. a. t. Promettre.

عهدنامه *'aktnāmè.* Voy. عهد.

عهرة *'ahiret,* adj. a. Adultère, impudique (femme).

عهن *'yhn,* s. a. Laine teinte en différentes couleurs. Pl. عهون *'ouhoun.*

عهود *'ouhoud,* s. a. pl. de عهد *'ahd.* Pactes, alliances, promesses, engagements.

عهيد *'ahîd,* adj. a. 1. Contractant, qui s'engage. 2. Partie dans une alliance.

عيّ *'aïï,* s. ar. 1. Hésitation. 2. Fatigue, lassitude, impuissance.

عيا *'aïā,* adj. a. Difficile à guérir (maladie).

عيّاب *'aïïāb,* s. et adj. ar. Qui relève les fautes d'autrui, qui médit, censeur, critique.

عيّابة *aïïābet,* s. a. Même signification. Médisant.

عياد *'yïād,* s. a. Action de visiter un malade.

عيادة *'yïādet,* s. a. Même signif. — عيادت اتمك *'yïādet itmek.* Visiter un malade. — عيادت عبادتدر *'yïādet 'ybādettur.* Visiter un malade équivaut à la prière (prov.).

عياذ *'yïāz,* s. ar. Action de se réfugier auprès de Dieu, refuge. عياذًا بالله *'yïāzen billāh.* En prenant notre refuge vers Dieu, c'est-à-dire, à Dieu ne plaise!

عيّار *'aïār,* s. a. Rusé, audacieux.

عيار *'yïār,* vulg. *'aïār,* s. ar. 1. Action de marquer les métaux, les poids et mesures d'un contrôle. 2. Contrôle sur les métaux, poids et mesures. — مستقيم العيار *mustaqym ul-'yïār,* تمام عيار *temām 'yïār* et درست عيار *durust 'yïār.* Qui est de bon aloi, de bon poids ou mesure. — صاحب عيار *sāhyb 'yïār.* Essayeur. — درست عياران *durust 'yïārān.* Qui pèsent juste.

عياركير *'yïārguir,* s. a. p. comp. Essayeur.

عيّاش *'aïïāch,* s. a. Adonné aux plaisirs, buveur.

عياص *'yïās,* s. a. Voyez عواص *'yvās.*

عيافة *'yïāfet,* s. a. 1. Action de tirer des augures du vol des oiseaux. 2. Art du devin.

عيال *'yïāl,* vulg. *'aïāl,* s. a. pl. de عيّل *'aiïl.* Enfants, parents, domestiques, tous ceux dont l'entretien est à la charge d'une personne. — اهل و عيالى وار بر آدمدر *ehl u'aïāli vār bir ādem dur.* C'est un père de famille, qui a femme, enfants et domestiques.

عيالة *'yïālet,* s. a. Soin que l'on donne à l'entretien d'une nombreuse famille.

عيان *'aïān,* 1. S. Évidence. 2. Adj. Clair, évident, manifeste. — كوندن عيان *gunden 'aïān.* Plus clair que le jour. — صلحى سويجى اولدوغكز كوندن عيان اولدوغنه بو دليلدر *soulhi sevidji oldughuñuz gunden 'aïān oldughunè bou delïldur.* C'est là une preuve plus claire que le jour que vous aimez la paix. — عيان يرده *'aïān ïerdè* et عيان ايله *'aïān ilè.* A découvert, publiquement. — عيان كورمك *'aïān gueurmek.* Voir clairement. — عيان اتمك *'aïān itmek.* Manifester, déclarer, expliquer. — عيان اولمق *'aïān olmaq.* Être, devenir clair, évident.

عيان *'yïān,* s. a. Action de voir.

عياناً *'aïānen,* adv. a. A découvert, publiquement.

عيانة *'yïānet,* s. ar. Action de regarder, d'observer, d'explorer.

عيايا *'aïāïā,* adj. a. Homme qui se fatigue, qui se lasse vite soit en parlant, soit en faisant quelque chose.

عيايل *'aïāïl,* s. a. pl. de عيّل *'aiïl.* Enfants et domestiques, ceux qui forment une famille, une maison.

عيب *'aïb,* s. a. 1. Défaut, tache, vice. 2. Honte, déshonneur. Plur. عيوب *'ouïoub.* — عيبدر *'aïbtur.* Il est honteux. — غايت عيبدر *ghāïet 'aïbtur.* C'est une grande honte. — عيب امّا حضوردر *'aïb ammā houzourdur.* C'est honteux, mais commode, allusion aux gens peu scrupuleux. — عيب كه سلطان بپسندد هنراست *'aïb ki sulthān bupecended huner est.* Vers du Gulistan de Sadi, passé en proverbe chez les Turcs : Le vice approuvé par le souverain devient vertu. — عيبى اولميان *'aïbi olmaïān.* Sans défaut.

عيبة *'aïbet*, s. ar. 1. Vice, défaut. 2. Déshonneur. Plur. عيب *'yïeb*, عياب *'yïāb* et عيبات *'aïbāt*.

عيب جوى *'aïb-djouï*, adj. a. p. comp. Qui relève les fautes des autres, qui les cherche, critique.

عيبسز *'aïbsyz*, adj. a. t. Sans faute, sans défaut. — عيبسز الله *'aïbsyz allāh*. Il n'y a que Dieu qui soit sans défaut, maxime qu'on emploie pour appeler l'homme à l'indulgence.

عيبكوى *'aïbgouï*, adj. ar. p. comp. Qui médit.

عيبلمق *'aïplamaq*, v. ar. t. 1. Blâmer, accuser, incriminer. 2. Déshonorer.

عيبلو *'aïblu*, adj. a. t. 1. Vicieux, défectueux. 2. Honteux.

عيبناك *'aïbnāk*, adj. a. p. Déshonorant.

عيتون *'aïtoun*, s. a. 1. Produit tardif. 2. Homme grand et gros.

عيث *'aïs*, s. ar. Endommagement.

عيثر *'aïcer*, s. a. Signe, vestige.

عيد *'yd*, s. a. 1. Retour. 2. Fête, solennité. 3. Pl. de عايدة *'āïdet*. Mœurs, coutumes. — عيد الكبير *'yd ul-kebîr*, عيد الفطر *'yd ul-fythr* et *'ydi fythr*, عيد شريف *'ydi cherîf*. Fête de la rupture du jeûne, a lieu le 1er de la lune de chevval. La deuxième, appelée عيد اضحا *'ydi azhā* ou قربان بيرام *qourbān baïrām*, fête du sacrifice, se célèbre 70 jours après, savoir le 10 de la lune de zilhiddjè. — عيد عشر *'ydi 'achur*. Fête célébrée dans l'empire de Maroc le 10 de la lune de Mouharrem. — عيد سير خور *'ydi sir khor*. Fête chez les anciens Perses où l'on mangeait de l'ail comme préservatif contre les démons. — عيد خمسين *'ydi khamcîn*. Pentecôte, fête chrétienne.

عيدان *'ydān*, s. ar. pl. de عود *'oud*. Morceaux de bois, branches, rameaux.

عيدىّ *'ydiï*, adj. a. Qui appartient à une fête.

عيديّة *'ydiïet*, vulg. بيراملق *baïrāmlyq*, s. a. Étrennes que l'on donne à l'occasion de la fête du Beïram.

عيّز *'aïïz*, n. a. Le mont Ararat.

عير *'aïr*, s. a. 1. Action de voyager. 2. Ane domestique ou sauvage. Pl. اعيار *a'ïār*.

عير *'yr*, s. ar. Caravane, négociants qui voyagent en troupe.

عيران *'yrān*, adj. a. Voy. عوران *'avrān*.

عيرة *'aïret*, s. ar. Abondance, multitude, grande quantité.

عيسو *'yçou*, nom pr. Ésaü.

عيسوى *'ycèviï*, adj. ar. 1. Qui appartient à Jésus, chrétien. — ملّة عيسويّة *milleti 'ycèviïè*. Nations chrétiennes, chrétienté.

عيسى *'yça*. Jésus. — مولود عيسى *mevloudi 'yça*. Naissance de Jésus, Noël. Le sentiment de vénération que les mahométans portent aux saints s'étend à tout ce qui concerne les anciens patriarches, mais surtout à la personne de Jésus-Christ. Ils ne se

livrent cependant à aucun acte extérieur de dévotion envers l'homme Dieu, mais aussi ne se permettent-ils jamais la moindre irrévérence ni même le déplacement d'aucune relique chrétienne. « Ce serait, disent-ils, attirer sur « nous la colère et la malédiction « de ce grand prophète, » qu'ils qualifient aussi de روح الله *rouh allāh,* l'esprit de Dieu. — عیسی دم *'yça-dem* et عیسی نفس *'yça-nefes*. Dont le souffle est aussi efficace que celui de Jésus pour la guérison des maladies, épithète donnée aux médecins habiles.

عیسی *'yci,* s. p. Jésus. — عیسی خرد *'ycii khyred.* Grappe de raisin. — عیسی شش ماهه *'ycii chech māhè,* expr. fig. Raisin dont les effets sont aussi efficaces que l'étaient les cures de Jésus. — عیسی هر درد *'ycii her derd.* Jésus de toutes les douleurs, vin pur.

عیسی *'ycii,* adj. a. Qui appartient à Jésus, chrétien.

عیش *'aïch,* vulg. *'ych,* s. a. 1. Vie, âge. 2. Plaisirs de la vie, jouissances matérielles. — عیش و عشرت اتمك *'aïch u 'ychret itmek,* عیش و عشرتده اولمق *'aïch u 'ychrettè olmaq,* عیش و عشرتده مشغول اولمق *'aïch u 'ychrettè mechghoul olmaq.* S'adonner aux plaisirs, passer son temps en divertissements. — عیش ده روزه *'aïchi deh-rouzè.* Vie qui ne dure que dix jours, notre courte vie.

عیشا *'ychā,* s. p. Utérus, partie où se forme l'embryon.

عیشوشة *'aïchouchet,* s. a. Action de passer sa vie.

عیشه *'yché.* Nom pr. d'une plante qui ressemble au roseau.

عیص *'ys,* s. a. 1. Bosquet épais, fourré. 2. Racine, origine. Plur. عیصان *'yçān* et اعیاص *a'ïās.*

عیصو *'aïçou,* n. pr. ar. Ésaü, fils d'Isaac et de Rébecca.

عیضوم *'aïzoum,* s. a. Gourmand.

عیغره *'aïghourè.* Nom t. d'une rivière dans la Caramanie.

عیفان *'aïfān,* adj. ar. Qui a de l'aversion pour quelque chose.

عیفان *'āïèfān,* s. ar. Aversion, dégoût.

عیق *'aïq* et عیقة *'aïqat,* s. ar. Le bord de la mer, le rivage.

عیل *'aïl,* s. a. Indigence, pauvreté, insuffisance de moyens.

عیّل *'aïïl,* s. a. Qui appartient à la famille et qui est nourri, domestique, famille. Pl. عیال *'yāl* et عیایل *'aïāïl.*

عیّل *'ouïïel,* s. ar. pl. de عایل *'āïl.* Pauvres, indigents.

عیلة *'aïlet,* s. ar. 1. Pauvreté, indigence. 2. Plur. de عایل *'āïl.* Pauvres, indigents.

عیلی *'aïla,* adj. ar. pl. de عایل *'āïl.* Pauvres, indigents.

عین *'aïn,* s. a. 1. Œil. 2. Source, fontaine. 3. Chose elle-même, son essence. 4. Vue. 5. Principal personnage, chef. 6. Nom de la lettre ع *'aïn.* 7. Seconde radicale dans un verbe arabe trilitère. 8. Or. 9. Ducat d'or. 10. Argent comptant.

11. Espion, garde, gardien. 12. Paradis. Pl. عيون *'ouïoun,* اعين *a'ïoun* et اعيان *a'ïān.* — عين الشمس *'aïn uch-chems.* 1. Héliopolis, ville de l'Égypte. 2. Soleil, sa lumière. 3. Espèce de cristal de roche. — عين السرطان *'aïn us-cerethān.* Yeux d'écrevisses, employés en médecine. — عين الحيات *'aïn ul-haïāt.* Fontaine de la vie, l'eau de la vie éternelle qui doit se trouver dans les ténèbres, et à la garde de laquelle est préposé le prophète Khyzr, d'après la croyance des mahométans. — عين كال *'aïni kèmāl.* La perfection même. — عين عنايت *'aïni 'ynāïet.* Œil de la faveur, bienveillance. — عين ميزان *'aïni mîzān.* Fléau de la balance. — عين اليقين *'āïn 'el-ïaqyn.* Jusqu'à l'évidence, sans aucun doute. — عين الانسان و انسان العين *'aïn ul-insān vè insān ul-'aïn.* L'œil (le premier, principalem. des hommes) et l'homme l'œil (prunelle), c'est-à-dire, le plus distingué parmi les hommes. — بوبو العين *boubou ul-āïn.* Prunelle. — عين تباهي و محض كمراهي *'aïni tebāhi vè mazhi gumrāhi.* C'est une erreur et un pur égarement. — عيني ايله *'aïni ilè,* عينيله *'aïnîlè,* بعين *bi'ïnin,* بعينه *bi'aïnihi* et عينا *'aïnen.* Juste comme cela, précisément ainsi. — عينيله بر در *'aïnîlè bir dur.* L'un ressemble parfaitement à l'autre. — عينيله اول يرده *'aïnîlè ol ïerdè.* Dans le même endroit précisément. — عيننه آملق *'aïninè Almamaq.* Ne faire aucun cas, mépriser. — عيمنده دكل *'aïnumdè dèïl.* Je n'en fais aucun cas. — عبد عين *'abdi 'aïn,* صديق عين *sadyqy 'aïn.* Serviteur, infidèle, ami faux. — اوّل عين *'evvelè 'aïnîn.* Avant tout, d'abord. — عمد عين *'amdè 'aïnin* et عمداً على عين *'amden 'ala 'aïnin.* A dessein, exprès. — عين الكمال *'aïn ul-kèmāl.* Œil de Kemal, certain Arabe dont le regard, dit-on, était mortel ; expression employée pour dire, mauvais œil.

عين *'yn,* s. a. 1. Soc de charrue. Pl. de عيان *'yïān.* 2. Vue, aperçu. 2. Bœuf sauvage.

عينان *'aïènān,* s. a. Action de couler, d'amener une source.

عينة *'ynet,* s. a. Meilleure partie des biens, troupeaux, etc.

عينتاب *'aïntāb,* s. a. t. Aïntab, ville florissante du pachalik de Merach dans l'Asie mineure.

عينك *'aïnek,* s. p. Lunettes.

عينى *'aïniï,* adj. ar. Essentiel, vrai, naturel, original. — عيني ايله محلندن اخراج اولنمشدر *'aïni ilè mahallinden ykhrādj olounmuchtur.* Copié exactement sur l'original.

عيو *'aïv,* s. p. 1. Hurlement, aboiement du chien. 2. Cri, vocifération, tumulte.

عيوب *'ouïoub,* s. a. pl. de عيب *'aïb.* 1. Vices, défauts. 2. Délits, actions déshonorantes.

عيوث *'aïous,* s. a. Lion.

عيّوق *'aïouq*, s. a. Étoile brillante, très-élevée, la chèvre (constellation). — تيمورلنكى نردبان توصيف دروغ ايله عيّوقه چقاروب *timourlengui merdubāni tevcyfi durough ilè 'aïouqa tchiqāroup*. Après avoir porté Tamerlan jusqu'au ciel (à l'étoile élevée) au moyen de l'échelle de ses éloges mensongers.

عيول *'ouïoul*, s. a. Pauvreté, indigence.

عيون *'aïoun*, adj. ar. Qui fixe son regard, surtout avec malice.

عيون *'ouïoun*, s. ar. pl. de عين *'aïn*. 1. Yeux. 2. Sources, fontaines. 3. Boutons de la vigne et des arbres. 4. Nom d'un canton dans le sandjaq de صفد *safed*, en Palestine. — عيون صافيهٔ درون تيرهسى كبى مكدّر اتدى *'ouïouni sāfïèï derouni tïrèci guibi mukedder itty*. Il rendit troubles comme son cœur, les sources d'eau limpides.

عيهاب *'aïhāb*, adj ar. Qui séduit.

عيهاق *'aïhāq*, s. a. Erreur.

عيهق *'aïhaq*, s. a. Gaieté, légèreté.

عيّ *'aïï*, adj. a. Bègue. Pl. أعييا *a'ïïā*.

عيينة *'ouïèïnet*, s. a. dimin. de عين *'aïn*. Petit œil. — ذو عيينتين *zou 'ouïèïneteïni*. Espion.

غ

غ *ghaïn*. Dix-neuvième lettre de l'alphabet arabe-persan-turc, prend dans la prononciation turque le son d'un *g* français suivi d'une des voyelles *a*, *o* et *u*, ou d'une consonne; mais il faut l'adoucir, et c'est pour cela qu'on met ici un *h* entre le *ghaïn* et la voyelle. Voy. la préface, p. XXIII.

غ est la marque du nombre mille, selon la formule ابجد هوّز *abjed, havvez*, etc.

غاب *ghāb*, s. a. Forêt, bois.

غاب *ghāb*, s. p. 1. Fente dans le bois ou la terre. 2. Parole sotte, inconsidérée, amère et méchante. 3. Aliment déjà corrompu.

غابة *ghābet*, s. ar. 1. Forêt, bois. 2. Repaire de bêtes sauvages. 3. Gouffre, fosse, abîme. 4. Multitude de gens.

غابر *ghābir*, adj. a. 1. Restant, qui reste. 2. Passé. 3. En termes de grammaire, le temps futur.

غابط *ghābyth*, adj. a. Qui désire obtenir ce dont jouit un autre, par sentiment de rivalité, sans envie ou jalousie. Pl. غبط *ghoubouth*.

غابن *ghābin*, adj. et s. ar. Imposteur, trompeur.

غابوق *ghābouq*. Voy. غبوق.

غابى *ghābi*, adj. a. Fou, insensé, sot, imbécile.

غابيا *ghabïā*, s. t. (de l'ital.). Hune de navire.

غابية *ghābïet*. Fém. de غابى.

غاتفر *ghātfer*. 1. Nom p. d'une ville du Turkestan, célèbre par la beauté de ses jeunes filles. 2. Nom d'un athlète du Touran.

غادة *ghādet*, adj. ar. Grasse, fraîche, tendre (femme).

غادر *ghādir*, adj. a. Trompeur.

غادف *ghādif*, adj. ar. Rameur, matelot.

غادوف *ghādouf*, s. ar. Rame, aviron.

غادية *ghādïet*, s. a. Nuage ou pluie du matin.

غاذّ *ghāzz*, adj. a. Qui jette du pus, qui suppure (une plaie).

غار *ghār*, s. a. Caverne, antre, grotte.— جملەسنى غار تاره قويوب *djumlècini ghāri tārè qoïup*. Les ayant tous mis dans une caverne obscure.— يار غار *ïāri ghār*. Compagnon ou ami intime, littéralem. de la caverne, par allusion à Abou-bekr qui fut caché avec Mahomet dans une caverne où une toile d'araignée les déroba à la vue des Mecquois qui les cherchaient.

غارت - غارة *ghāret*, s. a. 1. Excursion, invasion de la cavalerie. 2. Pillage, dévastation. — غارت ايتمك *ghāret itmek*. Piller, dévaster. — غارت ايديجى *ghāret ididji*. Dévastateur, pillard, en pers. غارت كر *ghāret-guer*.

غارتنك *ghārtenk*, s. p. Barre pour fermer une porte en dedans.

غارتيدن *ghārtîden*, v. p. Ravager, piller, butiner.

غارج *ghāridj* et *ghāredj*, s. p. Vin que l'on boit le matin.

غارديا *ghārdiā*, s. t. (de l'ital.). Garde, corps de troupe. — غارديا الايى *ghārdiā alāïî*. Le régiment de la garde du pacha d'Égypte actuel.

غارس *ghāris*, adj. a. Qui plante, planteur.

غارستان *ghāristān*, s. p. Endroit caverneux, rempli de cavernes.

غارسك *ghārsègue*, s. p. Sorte de caverne.

غارق *ghāryq*, adj. a. Submergé. Pl. غرقى *gharqa*.

غارنك *ghārengue*, adj. p. Idiot, stupide.

غاروغور *ghāroughour*, s. p. Tumulte, confusion, chaos.

غاره *ghārè*, s. p. 1. Vin que l'on boit le matin. 2. Déprédation. 3. Caverne, antre.

غارى *ghāri*, s. p. 1. Muid, boisseau, sorte de mesure. 2. Éponge.

غاريقون *ghārîqoun*, s. p. Agaric, champignon qui croît sur le chêne.

غازان خان *ghāzān khān*. Nom p. d'une petite ville de l'Azerbaïdjan, en Perse.

غاز غاز *ghāz ghāz*, adj. p. Dispersé, dissipé.

غاز غان *ghāz ghān*. Voy. قزان.

غازه *ghāzè* et غاژه *ghājè*, s. p. 1. Rouge, fard à l'usage des femmes. 2. Voix, son, clameur.

غازى *ghâzi,* adj. et s. a. 1. Guerrier, particul. qui combat pour la foi, soldat musulman. 2. Vainqueur, victorieux.— غازيلر بولكى *ghâziler beulugui.* Troupe, détachement de soldats musulmans.— السّلطان الغازى سلیم خان ابن السّلطان الغازى مصطفى خان ابن السّلطان احمد خان *esçoulthân el-ghâzi selîm khân ibn usçoulthân el-ghâzi mousthafa khân ibn usçoulthân ahmed khân.* Le sultan Selim-khan, le victorieux, fils de sultan Moustafa-khan, le victorieux, fils de sultan Ahmed-khan. Un sultan ne prend le titre de *ghâzi* que lorsqu'il y a eu des فتوحات *futouhât,* ou victoires sous son règne.

غازى *ghâzi,* s. p. Funambule, danseur de corde.

غازى قران *ghâzi qyrân.* Nom t. d'un district dans la province de شهرزول *chehrizoul.*

غاژه *ghâjè.* Voy. غازه.

غاژ كردن *ghâj kerden,* v. p. 1. Séparer la graine du coton. 2. Préparer la laine pour la filer.

غاسق *ghâçouq,* s. a. 1. Partie de la nuit qui succède immédiatement au crépuscule. 2. Lune.

غاسله *ghâcilè,* s. ar. p. Blanchisseuse.

غاسول *ghâçoul,* subs. a. Plante employée dans les lessives.

غاش *ghâch,* adj. p. 1. Hébété. 2. Pris d'amour. 3. Sincère. 4. Partial. 5. Homme double, hypocrite. 6. Grappe de raisin encore vert. 7. Concombre que l'on conserve pour la graine. 8. Tumulte, sédition.

غاشية *ghâchïet,* s. ar. 1. Péricarde, membrane qui enveloppe le cœur. 2. Pièce de fer placée au bas de la selle du chameau. 3. Jour du jugement dernier. 4. Feu de l'enfer. 5. Housse qui recouvre la selle.

غاشيه دار *ghâchïè dâr,* s. a. p. Crocheteur, portefaix.

غاضرة *ghâzyret.* Nom d'une tribu arabe.

غاضف *ghâzyf,* adj. a. 1. Lâche, mou, délié, détaché. 2. Délicate, molle (vie). 3. Qui a les oreilles pendantes (chien).

غاضى *ghâzi,* adj. a. pl. غواضى *ghavâzi.* 1. Ténébreuse (nuit). 2. Brillant. 3. Durable. 4. Copieux. 5. Parfait, accompli, excellent.

غاضية *ghâzïet,* fémin. du précédent.

غاط *ghâth.* 1. Nom a. d'une petite ville dans la province de نجد *nedjd* en Arabie. 2. Assemblée, congrégation, troupe, multitude.

غاغ *ghâgh* et غاغة *ghâghat,* s. a. Pouliot (plante).

غاف *ghâf.* Nom a. d'un arbre qui croît dans le sable et produit des fruits doux.

غافر *ghâfir,* adj. a. 1. Qui remet (les péchés), qui pardonne. 2. L'un des noms de Dieu, compris par les mahométans dans le تسبيح *tesbyh,* ou chapelet.

غافل *ghâfil,* adj. a. Négligent, insouciant, qui ne prévoit pas,

qui ne fait pas attention. — غافل اولمق *ghāfil olmaq*. Agir inconsidérément, être négligent, inattentif, ne pas prévoir. — برادرمزی غافل دوشردی *burāderumizi ghāfil duchurdy*. Il fit tomber notre frère par surprise, à l'improviste. — غافل اولمامق *ghāfil olmamaq*. Agir prudemment, être sur ses gardes.

غافلاً *ghāfilen*, adv. ar. D'une manière imprévue, inconsidérée, négligemment.

غافلانه *ghāfilānè*, adv. a. p. Imprudemment, négligemment.

غافلگیر *ghāfilguír*, adj. ar. p. comp. Qui attaque, qui surprend à l'improviste.

غافلگیرلق *ghāfilguírlyq*, s. a. p. t. L'action d'attaquer, de prendre quelqu'un à l'improviste.

غافللق *ghāfillyq*, s. a. t. Imprudence, négligence, inadvertance.

غاق *ghāq*, s. a. 1. Nom d'un oiseau. 2. Corbeau.

غاقة *ghāqat*, s. a. 1. Nom d'un oiseau aquatique. 2. Aristoloche (plante).

غاك *ghāk*, s. a. Fraude, fourberie, déception.

غال *ghāl*, subs. p. 1. Action de rouler. 2. Cachette, antre où l'on fait entrer les brebis. 3. Ruche d'abeilles.

غالب *ghālib*, adj. et s. a. Vainqueur, qui obtient la supériorité, qui surpasse. — غالب اولمق *ghālib olmaq*. Vaincre, être supérieur, surpasser. — دشمن اوزره - دشمنه غالب كلیجك *duchmen uzrè* ou *duchmènè ghālib guèlidjek*. Après avoir vaincu l'ennemi. — سایر حاملره بیك مرتبه غالب اولدی *sāïr hamāmlerè biñ mertebè ghālib oldy*. Il surpassa mille fois les autres bains. — غالب مغلوب بلنمیوب *ghālib mughloub bilenmèïup*. Ignorant quel était le vainqueur ou le vaincu. — صفت رحمتی غالبدر غضب اوزرنه *syfati merhameti ghālibtur ghazab uzerinè*. Sa miséricorde l'emporta sur sa colère.

غالبا *ghālibā* et غالبًا *ghāliben*, adv. a. 1. Surtout, principalement. 2. Probablement, selon toute apparence, le plus souvent. 3. Constamment. 4. Nécessairement. — غالبا احتمال بو در كه *ghālibā yhtimāl bou dur ki*. Au reste il est probable que — قرداشك كلمدی غالبا خسته در *qardāchuñ guelmèdi ghālibā khasta dur*. Ton frère n'est pas venu, il est malade probablement. — خیر سلطانم یالیسنده غالبا مكث و آرام ایده كلكله هوالر بوزوق اولدوغندن شهره نزولی ممكن اولمدی *khaïr soulthānum yālycinda ghālibā meks u ârām idè gulmèguilè havāler bozouq oldoughyndan chehrè nuzouli mumkin olmady*. Je vous demande pardon, monsieur; comme il se tient le plus souvent dans sa maison de plaisance, sur le canal, il n'aura pas pu descendre en ville, à cause des mauvais temps qui règnent.

غالج *ghālidj*, s. p. Vin que l'on boit le matin.

qui méprise les ornements et se contente de sa beauté naturelle. 2. Jeune fille très-recherchée, mais qui préfère rester dans sa famille sans se marier. 3. Femme chaste en général.

غاو *ghāv,* pour كاو *gāv,* s. p. 1. Bœuf. 2. Endroit bas, creux.

غاوش *ghāvouch,* s. p. 1. Graine de concombre. 2. Concombre que l'on conserve pour la graine.

غاوشنك *ghāvchengue,* s. p. 1. Aiguillon pour pousser les bœufs. 2. Mur qui menace ruine.

غاوی *ghāvi,* adj. a. Errant, vagabond. Pl. غاوون *ghāvoun.*

غای *ghaï,* subs. a. Fins, extrémités. Pl. de غایة *ghaïet.*

غایایة *ghaïaïet,* s. ar. 1. Éclat des rayons du soleil. Pl. غایایات *ghaïaïat.* 2. Objet quelconque qui cause de l'ombre. 3. Fond d'un puits.

غایب *ghaïb,* adj. a. 1. Absent. 2. Caché. 3. Invisible, perdu; mais dans ce dernier cas il faut prononcer comme le peuple *qaïb.* — غایب اولمق *ghaïb olmaq.* Être absent, disparaître. — غایب اتمك *ghaïb itmek,* vulg. *qaïb itmek.* Perdre. — غایب سویلمك *ghaïb seuïlèmek.* Prédire l'avenir.

غایبانه *ghaïbānè,* adv. ar. p. t. En absence, pendant l'absence, avant d'avoir vu une personne. — سنی كورمدين سومش ايدم و غايبانه مدح ايدردم فامّا ملاقاتمز ميسّر اولدلى علاقة دوستی برقات زياده محكم اولدی *seni gueurmedin sevmich idum vè ghaï-*

غالوك *ghālouk,* s. pers. Balle à jouer, ou lancée par une baliste.

غاله *ghālè,* s. p. Bouc, chevreau.

غالی *ghāli* ou غالٍ *ghālin,* adj. a. Cher, d'un grand prix (objet ou marchandise).

غالية *ghālïet,* fémin. a. du précédent.

غاليدن *ghālïden,* v. p. 1. Entourer, environner, soit en défendant un ami, soit en assaillant un ennemi. 2. Exciter, animer au combat.

غاليه *ghālïè,* s. p. Parfum, civette.

غامر *ghāmir,* adj. a. Inhabité, inculte, abandonné (pays).

غامز *ghāmiz,* adj. ar. Indiqué par un signe amoureux ou expressif des yeux.

غامص *ghāmis,* adj. a. 1. Abaissé, coulé à fond, enfoncé, obscur, inintelligible (discours).

غامی *ghāmi,* adj. ar. Pauvre, misérable.

غان *ghān,* s. a. Bois, forêt, etc. privé d'eau.

غانج *ghāndj,* غانغا *ghāngha* et كانك *gānk,* s. p. Le Gange, fleuve de l'Inde.

غانم *ghānim,* pour غنم *ghanîm,* adj. a. Riche en butin, chargé de butin. — سالمًا و غانمًا كلديلر *sālimen vè ghānimen gueldiler.* Ils retournèrent sans aucun accident et chargés de butin.

غانه *ghānè.* Nom d'une ville sur les confins de l'Yémen.

غانی *ghāni,* adj. a. Riche.

غانية *ghānïet,* s. a. 1. Femme

bānè medh iderdum feemmā mulāqātumuz muïescer olaly 'alāqaï dosti birqāt zïādè muhkem oldy. Je t'aimais déjà avant de t'avoir vu, et en ton absence je faisais ton éloge; mais depuis notre entrevue, le lien de l'amitié qui m'unit à toi s'est une fois plus resserré et fortifié.

غايۀ *ghāïet* et *ghāïè*, s. ar. Pl. غايات *ghāïāt* et غاى *ghāï*. 1. Extrémité, dernier terme. 2. Fin. 3. Très-fort, excessivement. — غاية الغايه *ghāïetul-ghāïè.* Extrêmement. — غايۀ غضبندن *ghāïèti ghazabinden.* A cause de sa très-grande colère.— غايتده - غايتله — غايت انجه *ghāïttè, ghāïet ilè, ghāïet indjè.* Très-fin, très-mince. غايتده و نهايتده مهمدر — *ghāïettè vè nihāïettè muhimmdur.* Il est extrêmement important. — غايۀ مرام اولان *ghāïèti merām olān.* Ce que nous désirons le plus.

غاير *ghāïr*, pour غيور *ghāïour*, adj. a. Jaloux.

غايرة *ghāïret*, s. a. Midi, sud.

غايص *ghāïs*. Voy. غواص.

غايط *ghāïth*, subs. a. 1. Terre creuse, basse; creux. 2. Excrément. Plur. غوط *ghouth* et غياط *ghyāth.*

غايل *ghāïl*, adj. ar. 1. Qui envahit, qui attaque soudainement. 2. Qui opprime, qui détruit.

غايلة *ghāïlet*, غايله *ghāïlè*, vulg. *qāïlè.* Plur. غوايل *ghavāïl*, s. ar. Malheur, embarras, souci, soin. — هله بو سفرك غايلهسى دفع اولسون *helè bou seferuñ ghāïlèci def' olsoun.* Laissez seulement passer, se terminer les embarras, les soucis de la présente guerre.

غبّ *ghybbè*, adv. ar. Après, ensuite.

غبا *ghabā*, adj. p. Étonné, stupéfait.

غبًّا *ghybben*, adv. ar. Rarement.

غبار *ghoubār*, s. ar. Poussière. — غبار معركهٔ توتياى ديدهٔ دولت بلوب *ghoubāri ma'rikèï toutïāï didèï devlet bilup.* Ils regardèrent la poussière du champ de bataille comme le collyre des yeux de la félicité. — غبارى رنجش و آزار *ghoubāri rendjich u āzār.* La poussière du chagrin et de la contrariété. — غبار *ghoubār*, au figuré, équivaut à indisposition, diminution de bonne opinion, prévention défavorable, ombrage.— شاكردك بو معاملهٔ نابرجاسندن استادنك خاطرينه بر نوع غبار پيدا اولدى *chāguirduñ bou mou'āmelèï nāberdjācinden ustādinuñ khāthyrínè bir nev'i ghoubār pèïdā oldy.* Cette conduite déplacée du disciple inspira une sorte d'ombrage à son maître, l'indisposa en quelque sorte.

غباركونه *ghoubārguiounè*, adj. p. compos. Couleur de cendre, poudreux.

غباره *ghabārè*, s. p. Aiguillon pour pousser, pour faire avancer les bœufs.

غباز *ghabāz*, subs. p. 1. Bâton

pointu. 2. *ghoubāz* et *ghoubāzè*. Joug pour les bœufs. 3. Soc de charrue.

غباشير *ghabāchîr,* subs. a. Lumière douteuse du crépuscule.

غبانة *ghabānet,* s. a. Infirmité, faiblesse de l'esprit.

غباوة *ghabāvet,* s. a. Inadvertance, paresse, négligence, sottise.

غبب *ghabeb,* s. ar. Fanon, la peau qui pend sous la gorge d'un bœuf ou d'un coq.

غبج *ghabdj,* s. p. 1. Fosse, enfoncement. 2. Étang.

غبدل *ghabdel,* adj. ar. Aisé, commode (la vie).

غبر *ghybr,* s. ar. Haine, inimitié.

غبرا *ghabrā,* adj. a. fémin. de اغبر *aghber.* Couleur de poussière, gris. — بنو غبرا *benou ghabrā.* Les pauvres, les pèlerins.

غبرة *ghaberet,* s. a. Poussière.

غبرقة *ghabraqat,* adj. a. Qui a les yeux grands et noirs.

غبسة *ghoubset,* s. ar. Obscurité, couleur obscure, foncée.

غبش *ghabech,* s. a. Pl. اغباش *aghbāch.* Reste de la nuit, dernière ou première obscurité de la nuit.

غبط *ghabth,* s. a. 1. Envie, jalousie, émulation. 2. *ghybth.* Bien-être, joie, contentement.

غبطة *ghybthet,* vulg. *ghybtha,* s. a. 1. Émulation, désir de jouir comme les autres d'une chose, mais sans jalousie. 2. Contentement, bien-être.

غبغب *ghabghab,* s. p. Double menton, beauté suivant les Orientaux.

غبن *ghabn,* s. ar. Tromperie, fraude. — غبن اتمك *ghabn itmek.* Tromper, frauder.

غبوق *ghabouq* et *ghoubouq,* s. a. Vin que l'on boit le soir.

غبى *ghabi,* adj. ar. Négligent, imprudent, sot, ignorant. — نيجه غبى انى غير اجنبى بلوب *nîdjè ghabi ani ghaïri edjnebi bilup.* Par plusieurs ignorants il ne fut point considéré comme étranger.

غبية *ghabïet,* s. a. 1. Pluie légère suffisante pour humecter la surface de la terre. 2. Nuage, poussière élevée en l'air. 3. Le coucher du soleil.

غبين *ghabîn,* adj. ar. Faible d'esprit.

غبينة *ghabînet,* s. ar. Fraude, tromperie.

غت *ghout,* adj. p. 1. Fou, extravagant, idiot, insensé. 2. Actif, ardent d'esprit et de parole.

غترفة *ghatrefet,* s. a. Orgueil, arrogance.

غتفر *ghoutfer,* adj. a. Insensé, idiot, stupide.

غتل *ghatl,* adject. ar. Planté d'arbres.

غتم *ghatm,* s. a. Chaleur suffocante.

غتمة *ghoutmet,* s. ar. Barbarisme, faute contre la pureté de la langue. On dit dans le même sens عجمة *'oudjmet.*

غتمى *ghoutmiï,* adject. ar. Qui s'exprime inintelligiblement.

غث *ghas,* adj. a. Plein de pus, qui suppure.

غثار *ghouçār,* s. a. Hyène.

غثرا *ghasrā,* adj. a. 1. Qui est de grosse laine (drap). 2. Subs. Foule, multitude.

غثرة *ghasret,* s. a. Abondance de vivres, de provisions.

غثغث *ghasghas,* subs. ar. Petit combat sans armes.

غثى *ghouci,* subs. a. Affliction, trouble d'esprit.

غثيثة *ghacîcet,* s. ar. 1. Pus, sang corrompu qui sort des ulcères, sanie. 2. Chair corrompue d'une plaie. 3. Vice d'intelligence. 4. Adj. Extravagant, mauvais sujet, vaurien.

غجك *ghydjek* et غچك *ghytchek,* s. p. Instrument de musique.

غد *ghad* pour غدو *ghadv,* s. a. Le jour suivant, le lendemain.

غدا *ghydā,* subs. a. 1. Le repas du matin. 2. Dans le langage ordinaire, aliment, nourriture, pâture, vivres.—غداى روحانى *ghydāï rouhāni.* Nourriture spirituelle de l'âme, opposé à غداى جسمانى *ghydāï djesmāni.* Aliment du corps, nourriture.—غدا ايدنمك *ghydā idinmek.* Convertir en aliment, faire sa nourriture d'une chose.

غداة *ghadāt,* s. a. Pl. غدوات *ghadvāt* et غديات *ghadiāt.* Le temps du matin entre la pointe du jour et le lever du soleil.

غدّار *ghaddār,* adj. a. 1. Perfide, traître, trompeur, fourbe. 2. Cruel, tyran. — اول غدّار بدكردار *ol ghaddāri bed-guirdār.* Ce fourbe malfaisant.—يا غدّار *iā ghaddār.* O perfide!

غدّارة *ghaddāret,* féminin du précédent.

غدّارلق *ghaddārlyq,* s. ar. t. Fourberie, perfidie, tyrannie.

غدّاره *ghaddārè,* vulg. *qadderè,* s. t. Épée à deux tranchants qu'on attache communément sous l'un des côtés de la selle.

غدان *ghoudāf,* s. ar. 1. Corbeau ou corneille noire. 2. Épaisse chevelure noire. 3. Sorte de vautour. 4. Longue aile d'oiseau.

غدالنمق *ghydālanmaq,* v. a. t. Se nourrir.

غدّة *ghouddet,* s. a. 1. Glande formée dans le corps humain. 2. Bubon pestilentiel. Pl. غدد *ghouded.*

غددة *ghoudedet,* s. a. Glande, scrofule.

غدر *ghadr,* s. ar. 1. Fraude, fourberie, perfidie dans l'observation des pactes. 2. Injustice. 3. Tyrannie, vexation. — غدر اتمك *ghadr itmek.* Rompre les pactes, agir perfidement, faire du mal, opprimer. — كروه غدر و كين *gurouhı ghadr u kîn.* Troupe d'ennemis, de gens malveillants. — اهل غدر *ehli ghadr.* Perfide, malintentionné.

غدر *ghader,* s. ar. 1. Étang. 2. Lieu âpre et difficile, endroit pierreux.

غدر *ghader,* s. p. Cuirasse.

غدر *ghouder,* s. ar. 1. Étang. 2. Adj. Trompeur.

غدرك *ghedrek,* s. p. Cuirasse.

غدز *ghoudz,* s. p. Tournesol (plante).

غدف *ghadef,* s. a. Abondance de vivres, de provisions.

غدفل *ghydifl,* s. a. 1. Vêtement usé. 2. Vie commode, aisée. Pl. غدافل *ghadāfil.*

غدفن *ghydfen.* Voy. غدفل 2e signific.

غدن *ghaden,* s. a. 1. Mollesse, délicatesse, relâchement, langueur. 2. Sommeil, somnolence.

غدنك *ghadenk* et *ghadunk,* s. p. 1. Perfidie. 2. Furoncle, pustule. Adj. Sordide, impur, déshonnête, honteux.

غدوّ *ghoudouvv,* s. a. Le temps du matin. — بالغدوّ والاصال *bilghouduvvi vel-açāl.* Matin et soir.

غدور *ghodour,* adj. ar. Très-perfide, trompeur.

غدوی *ghadvi* et غدیّ *ghadīï,* adj. a. De demain, du lendemain.

غدیان *ghadīān,* adj. ar. Qui déjeune, qui prend le repas du matin.

غدیة *ghadīet,* s. ar. Le temps du matin. Pl. غدوا *ghadāvā* et غدایا *ghadāīā.*

غدیر *ghadīr,* adj. a. 1. Trompeur, perfide. 2. Subs. Étang, eau stagnante. 3. Épée. — بر غدیر عظیم *bir ghadīri 'azím.* Un grand étang.

غدّیر *ghyddīr,* adj. ar. Très-perfide.

غدیرة *ghadīret,* s. ar. Boucle de cheveux de femme. Pl. غدایر *ghadāïr.*

غذا *ghyzā,* et par corruption غدا *ghydā,* s. a. Aliment.

غذذ *ghouzez,* s. ar. Glande, squirrhe, tumeur, inflammation causée par des glandes. En turc كویندرمه *gueuïundurmè.*

غر *ghar,* s. p. 1. Prostituée. 2. Débauché. 3. Adj. Qui a une hernie. *ghour,* 1. Nom d'une peuplade turque. 2. Hernie. 3. Pustule.

غرّا *gharrā,* adj. fémin. de اغرّ *agharr.* Plur. غرّان *ghourrān.* 1. Blanche. 2. Noble, illustre, brillante. — طغرای غرّای جهانستان *thoughrāï gharrāï djihānsitān.* Paraphe noble, éclatant, conquérant du monde. C'est ainsi que le Grand Seigneur qualifie son monogramme ou chiffre.

غراب *ghourāb,* s. ar. Corbeau. Pl. غربان *ghyrbān.* — رجل الغراب *ridjl ul-ghourāb.* Pied-de-corbeau (sorte de plante), corne-de-cerf (plante). — غراب البین *ghourābul-beïn.* Pie (oiseau).

غرابة *gharābet,* s. ar. Chose étrange, merveilleuse, qui commande l'admiration. Plur. غرابات *gharābāt.* — غرابت بونده در كه *gharābet bounda dur ki.* Le plus étonnant est que...

غرات *gharāt,* adj. ar. Maigre, décharné.

غراح *ghrāh* et *ghyrāh,* s. t. (de l'esclavon). Pois (légume).

غراد *gharād,* subs. a. Sorte de

masse charnue qui croît en terre, truffe. Pl. غراد *ghyrād* et غرادة *ghyrādet.*

غرار *gharār,* pour خرار *kharār, harar,* s. p. Grand sac de poils de chèvre.

غرارة *ghyrāret,* s. a. Grand sac particul. dans lequel on transporte la paille, le coton, le froment, etc. Pl غرائر *gharāïr.*

غراره *gharārè,* s. p. Agitation de l'eau dans la bouche.

غرازيل *gharāzīl,* subs. a. Même signification que ابليس *iblīs.* Le diable.

غراس *ghyrās,* s. a. 1. La saison ou le temps propre à faire les plantations. 2. Rejeton de palmier. 3. Pluriel de غرس *ghars.* Chose plantée.

غراش *ghyrāch,* s. p. 1. Lacération faite avec les ongles. 2. Colère, indignation. 3. Tristesse.

غراش *ghrāch* ou *ghyrāch,* s. t. (de l'allemand). Pièce de monnaie d'Allemagne de la valeur de deux sous.

غراشيدن *ghyrāchīden,* v. p. Se mettre en colère, réprimander, reprendre.

غراشيده *ghyrāchīdè,* adj. p. Irrité, en colère.

غرافة *ghyrāfet,* s. ar. Une gorgée, un coup, autant de liquide que la main peut en puiser.

غرام *gharām,* s. a. Désir, cupidité. — شوق و غرام *chevq u gharām.* Désir et passion.

غراما *gharāmā,* s. p. 1. Poids, un grain et demi. 2. Un demi-gramme.

غرامت *gharāmet,* s. a. 1. Dette qu'il faut acquitter. 2. Punition, amende. — خردمند بختيارى بر كارى اختيار اتمزكه صوكى ندامت وپايانى غرامت اولا *khyredmendi bakhtīāri bir kiāri ykhtīār itmez ki soñy nedāmet vè pāïāni gharāmet olā.* Un homme sage et doué de jugement n'entreprend point une chose dont le résultat définitif doit lui causer du repentir et du désagrément.

غران *gharān* et غرّان *gharrān,* adj. a. Rapace, féroce.

غرّان *ghourrān,* pl. ar. de اغرّ *agharr* et de غرير *gharīr.* Illustres.

غرانق *ghourānyq,* s. ar. Plur. غرانيق *gharānyq* et غرانقة *gharānyqat.* Adolescent tendre et beau.

غراوا *ghourāvā,* s. a. Écume.

غرايب *gharāïb,* s. ar. Choses étranges, merveilleuses, plur. de غريبة *gharībet.*

غرايبات *gharāïbāt,* pl. ar. de غريبة *gharībet.*

غرب *gharb,* s. a. 1. Coucher du soleil. 2. Occident, régions occidentales. — غرب اوجاقلرى *gharb odjāqleri.* Les régences de Barbarie. — غرب *gharb* est quelquefois, mais rarement, employé pour désigner l'Afrique et la Mauritanie. — ممالك عثمانيّه جانب شرقدن طرف غربه وارنجه تخمينًا بيك سكز يوز ميل بعد مسافه سى واردر *memāliki 'osmānīiè djānibi*

charqten tharafi gharbè vārindjè takhmīnen bīñ sekiz ïuz mīl bu'di muçāfèci vārdur. Les provinces de l'empire ottoman embrassent, d'orient en occident, environ une étendue de 1800 milles.

غرّب *ghourreb,* nom ar. d'une montagne en Syrie.

غرب *ghareb,* s. ar. 1. Argent. 2. Vin. 3. Eau qui dégoutte du seau qu'on tire d'un puits. 4. Grand baquet. 5. Saule (arbre), etc.

غربا *ghourèbā,* pl. a. de غريب *gharīb.* Étrangers.

غربًا *gharben* et *gharbā,* adv. a. A l'occident, par l'occident, à l'ouest. — ممالك عثمانيّـه اوروپا غربًا ونديك كورفزى و جنوبًا بحر سفيد و شرقًا بحر سياه و شمالا ديار مسقو و مجار و اردل ايله محاط ومحدود در *memāliki 'osmānïèï evropā gharben venèdik keurfèzi djunouben bahri sefīd vè charqen bahri sïāh vè chimālen dïāri mosqov vè madjār vè erdel ilè mouhāth vè mahdoudtur.* Les provinces de la Turquie d'Europe sont circonscrites et limitées à l'occident par le golfe de Venise, au midi par la mer Blanche (la Méditerranée), à l'orient par la mer Noire, et au nord par la Russie, la Hongrie et la Transylvanie.

غرباسنك *gharbācingue,* s. p. 1. Sorte d'étoffe mince dans laquelle on enveloppe en Perse les viandes et aliments. 2. Peson pour mettre aux fuseaux.

غربال *ghyrbāl,* subs. ar. Crible Pl. غرابيل *gharābīl.*

غربال بند *ghyrbāl-bend,* adj. et subs. pers. compos. Faiseur de cribles.

غربة *gharbet,* 1. S. a. Longue distance. 2. Adj. Éloigné.

غربة *ghourbet,* s. a. 1. Voyage dans les pays étrangers. 2. État d'étranger. — غربت چكمك *ghourbet tchekmek,* غربتده اولمق *ghourbettè olmaq.* Vivre en pays étrangers. — اختيار ديار غربت اتمك *ykhtïāri dïāri ghourbet itmek.* Choisir l'exil, se déterminer à l'éloignement de sa patrie.

غربد *gharbed,* subs. p. Femme réputée vierge et qui ne l'est pas.

غربون *gharboun,* s. p. 1. Don, offrande, présent. 2. Lézard.

غربه *ghourbè,* subs. p. Larmes cachées, retenues, secrètes.

غربیّ *gharbiï,* adj. a. Occidental. — جانب غربيسنده *djānibi gharbīcindè.* Dans la partie de l'ouest.

غربيب *ghyrbīb,* adj. ar. Très-noir. Pl. غرابيب *gharābīb.*

غربير *gharbīr* et غربيل *gharbīl,* s. p. Crible. — غربيل زدن *gharbīl zeden.* Cribler.

غرّت *ghourret* et غرّه *ghourrè,* s. a. 1. Clarté de la nouvelle lune pendant les trois premiers jours du mois lunaire. — ماه محرّم غرّه سنده *māhi mouharrem ghourrècindè.* Au commencement du mois de mouharrem. 2. Marque blanche sur la tête d'un cheval. 3. Aurore, son éclat, sa splendeur. 4. La face de l'homme et sa

majesté. 5. Adj. Noble, illustre. 6. Chef d'un peuple, d'une famille.

غرته *ghourtè,* s. p. Bruit, clameur, tumulte.

غرثان *gharçān,* adj. a. Affamé. Pl. غرثى *gharça.*

غرچه *ghartchè,* s. p. 1. Nom d'un district dans le Khoraçan. 2. Nom d'un peuple de la Transoxiane. 3. Adj. Ignorant, stupide. 4. Abject, vil. 5. Impotent, malade.

غرد *ghard,* s. p. Maison, habitation d'été.

غرد *ghourd,* s. p. 1. Glande. 2. Hernie.

غردة *ghardet* et *ghyrdet,* s. ar. Sorte de truffe, de tubercule qui croît dans la terre. Pl. غراد *ghyrād.*

غردل *ghardil,* adj. p. Timide, pusillanime, qui a le cœur d'une femme de mauvaise vie. En turc قحپه يوركلو *qahpè iureklu.*

غرده *ghourdè,* subs. p. Petite glande ou tumeur qui se forme dans le corps.

غرر *ghourer,* s. ar. 1. Les trois premiers jours du mois lunaire. 2. Les meilleures parties d'une chose quelconque. 3. Ornements, pl. de غرّت *ghourret.*

غرزاد *gharzād,* adj. p. 1. Bâtard. 2. Fourbe, voleur, méchant.

غرس *ghars,* s. a. 1. Action de planter (des arbres). 2. Plant. Pl. غراس *gharās* et غروس *ghourous.* — غرس اتمك *ghars itmek.* Planter.

غرس *ghyrs,* s. a. Plur. اغراس *aghrās,* 1. Rejeton, bourgeon, bouture. 2. Corbeau ou corneille noire.

غرش *gharch,* s. a. Colère, indignation.

غرش *ghyrch,* s. p. Abomination.

غرشا *gharchā,* subs. a. Colère, emportement.

غرشت *ghouricht,* s. p. 1. Rugissement du lion. 2. Hennissement du cheval.

غرشنه *ghourichnè,* s. p. Nom d'une plante bonne à manger et à se laver les mains.

غرشى *gharchi,* s. p. Colère, emportement.

غرشيدن *gharchîden,* v. p. Se mettre en colère, s'emporter.

غرشيده *gharchîdè,* adj. p. En colère, courroucé.

غرض *gharaz,* vulg. *gharez,* s. a. 1. But, intention. 2. Machination, passion. 3. Partialité, mauvaise intention, haine, rancune. — 1. غرض اتمك *gharaz itmek,* vulg. *gharez itmek.* Machiner, avoir une haine cachée, garder rancune. 2. Avoir pour but. — الغرض *el-gharaz.* L'intention, le but dans une affaire, en somme. — غرض ايله *gharaz ilè* et غرضًا *gharazān.* De propos délibéré, à dessein. — غرض فاسدك معلوم اولدى *gharazi fāciduñ ma'loum oldy.* Ta mauvaise intention est connue. — كلام صداقت انجام وزير هوشمندى غرضه حمل ايتدى *kèlāmi sadāqat endjāmi vezîri houchmendi gharazè haml itti.* Il attribua à la passion les paroles

sincères du sage vizir. — غرض خفي gharazi khāfi. Haine cachée. — غرضانه gharazānè, adv. a. pers. Méchamment, avec malveillance, avec passion. — محبتى بى غرضانه mouhabbeti bi gharazānè. Amitié, affection pure, désintéressée.

غرضسز gharazsyz, adj. ar. t. Sans passion, sans mauvaise intention, impartialement.

غرضوف ghourzouf et غضروف ghouzrouf, s. a. Cartilage.

غرغاب gharghāb, s. p. 1. Clameur, exclamation. 2. Tournant d'eau, gouffre.

غرغان gharghān, s. p. Haute voix.

غرغاو gharghāv, subs. p. Bœuf sauvage, buffle.

غرغر gharghar, subs. p. Poulie autour de laquelle tourne la corde d'un puits.

غرغر ghyrghyr, s. a. 1. Poule sauvage. 2. Nom d'une plante.

غرغر ghourghour, s p. 1. Hernie testiculaire. 2. Murmure de colère.

غرغرة ghargharet, s. a. 1. Action de se gargariser, gargarisme. 2. Bruit de l'eau en ébullition. 3. Gouleau d'une bouteille ou d'une fiole. 4. Fracture dans le cartilage du nez. 5. Poche ou gosier des oiseaux. 6. Son produit par le râle de la mort. — مادامكه جان غرغرهيه كلميه mādāmki djān ghargharaïè guelmèïè. Tant que l'âme n'est pas au râle de l'agonie. — غرغره اتمك ghargharа itmek, et غرغرهمق ghargharamaq. Se gargariser, rendre le son qui est produit par le gargarisme ou le râle de la mort.

غرغرة ghourghouret, s. ar. 1. Tache blanche sur le front des chevaux. 2. Homme noble et illustre.

غرغردى ghyrghyrdy, s. t. Bruit tel que celui que fait le faucon en s'abaissant rapidement dans l'air.

غرغرمق ghyrghyrmaq, v. t. et غرغروب سوزلمك ghyrghyrup suzulmek. Produire un bruit tel que celui que fait le faucon en descendant subitement dans les airs.

غرغره ghargharè, s. p. Poulie d'un puits. غرغره ghourghourè. 1. Hernie. 2. Murmure d'indignation ou de colère.

غرغنجه gharghandjè et غرغنچه gharghantchè, s. p. Femme lascive, libidineuse et insatiable de volupté.

غرغنده gharghendè, s. p. 1. Cuir de Cordoue. 2. Adj. Irrité, enflammé de colère.

غرف gharf, subs. a. 1. Plante, sorte d'arbuste avec lequel on prépare le cuir. 2. Feuille des arbres. 3. Le jeûne, l'abstinence. 4. Pèlerinage de la Mecque.

غرفة ghyrfet, s. a. 1. Semelle, sandale, chaussure. 2. Manière de puiser, de boire avec les mains. Pl. غرف ghyref.

غرفة ghourfet, s. ar. 1. Salle à manger, salle haute. 2. Septième ciel, le paradis. Pl. غرف ghouref,

غرفات *ghourfât, ghourèfât* et *ghourufât.*

غرفج *gharfedj,* subs. p. Trèfle (plante).

غرفه *ghourfè,* s. p. 1. Fenêtre. 2. Salle à manger.

غرق *gharq,* s. a. Submersion, naufrage, l'action de noyer. — غرق اتمك *gharq itmek* ou صويه بوغمق *souïè boghmaq.* Submerger, noyer. — غرق اولمق *gharq olmaq* ou غرق اولنمق *gharq olounmaq.* Être submergé, noyé. — غرق نور رحمت اولدى *gharqi nouri rahmet oldy.* Il fut plongé dans la lumière de la miséricorde, c'est-à-dire il mourut de la mort des bienheureux.

غريق *gharyq,* adj. a. Submergé. Pl. غرقى *gharqa.*

غرقاب *gharqâb,* s. p. 1. Tournant d'eau, gouffre, abîme. 2. Naufrage, submersion. — خطر غرقاب *khathari gharqâb.* Péril, danger de naufrage.

غرقد *gharqad,* s. ar. 1. Sorte de grand arbre. 2. Le blanc de l'œuf.

غرل *gharil,* adject. ar. 1. Mou, tendre, délicat. 2. Subs. Une longue pique, javelot.

غرلة *ghourlet,* s. a. Prépuce.

غرم *gharm* et *gharem,* s. p. La colère.

غرم *ghourm* et *ghouroum,* s. a. Dette qu'il faut nécessairement acquitter.

غرم *ghouroum,* s. a. 1. Mouton sauvage. 2. Daim, chevreuil. 3. Importance, gravité.

غرما *gharmâ,* subs. p. Poids de deux grains, une demi-drachme.

غرمج *gharmetch,* s. t. 1. Orge mondé. 2. Nielle (plante). 3. Boisson faite avec de l'orge mondé. 4. Betterave.

غرمول *gharmoul,* s. ar. Verge, partic. d'un cheval. 2. Membre non circoncis.

غرمى *gharma,* s. ar. 1. Peine, tourment. 2. Ruine, désolation. 3. Particule qui équivaut à un serment, et sert à affirmer.

غرميدن *ghourmîden,* v. p. 1. Se mettre en colère. 2. Réprimander, reprendre, tonner, parler avec force.

غرميده *ghourmîdè,* adj. p. En colère, irrité, indigné.

غرن *gharn,* s. a. 1. Aigle mâle. 2. Faim. 3. Maigreur.

غرن *gharin,* adj. ar. Imbécile.

غرنبش *ghouroumbuch,* s. p. 1. Grande clameur. 2. Voix forte des hommes ou des animaux. 3. Tonnerre.

غرنبه *ghouroumbè,* s. p. Vocifération, clameur, voix.

غرنبيد *ghouroumbîd.* Voyez غرنبش.

غرنبيدن *ghouroumbîden,* v. p. 1. S'écrier avec force, tonner. 2. Braire (un âne).

غرنبيده *ghouroumbîdè,* s. p. Grand cri, vocifération.

غرنج *gharendj,* subs. a. 1. Blé mondé, boisson qu'on en fait. 2. Crochet pour tirer le pain d'un four souterrain.

غرنجغ *ghyrendjagh,* s. p. Blé ou orge mondé.

غرنده *gharendè,* adj. p. Rugissant, féroce, rapace. — بر شیر غرنده و هزبر درنده *bir chîri gharendè vè hizebri direndè.* Un lion rapace et féroce.

غرنف *ghyrnif,* s. a. 1. Jasmin. 2. Papyrus (plante d'Égypte dont on faisait le papier).

غرنك *gharenk,* adj. p. 1. Disproportionné. 2. Voix désagréable. 3. Pleurs, lamentation, gémissement, sanglot.

غرنوق *ghournouq,* s. ar. Adolescent, délicat et beau.

غرنیق *ghirnîq,* s. ar. Homme au long cou. Pl. غرانیق *gharânîq.*

غرو *gharv,* subs. ar. Merveille, chose merveilleuse.

غرو *gharv,* s. p. 1. Roseau. 2. Flûte de roseau. 3. Chose dont on compose un gargarisme. 4. Hernie.

غروا *ghervâ,* subs. p. Roseau à écrire non taillé.

غرواش *gharèvâch,* s. p. 1. Colère, indignation. 2. Affliction, tristesse. 3. Lacération, particul. avec les ongles.

غروب *ghouroub,* subs. a. 1. Le coucher des astres. 2. Occident, pl. de غرب *gharb.* 3. Les coins de l'œil. 4. Larmes. — غروب شمس *ghouroubi chems.* Le coucher du soleil. — آی غروب ایتدکده *âï ghouroub ittuktè.* Après le coucher de la lune.

غرور *gharour,* subs. ar. 1. Le monde, l'univers. 2. Satan. 3. Gargarisme.

غرور *ghourour,* s. ar. 1. Tromperie. 2. Vanité, orgueil, présomption. — شیطان غرورنه آلدنمق *cheïthân ghourourinè âldanmaq.* Se laisser tromper par l'orgueil du démon. — تکور پر غرور *tekiouri pur ghourour.* Ce prince (du bas empire) plein d'orgueil. — خواب غرور *khâbi ghourour.* Le sommeil de l'orgueil, la présomption aveugle. — لشکر و مال ایله غرور ایلمه *lechker u mâl ilè ghourour eïlèmè.* Ne vous enorgueillissez pas de vos troupes et de vos richesses.

غرور ایله *ghourour ilè,* adv. a. t. Avec orgueil, orgueilleusement.

غرورلق *ghourourlyq,* s. ar. t. Orgueil, morgue.

غرورلو *ghourourlu,* adj. ar. t. Orgueilleux.

غروس *ghourous,* s. ar. Plants, choses plantées, plur. de غرس *ghars.*

غروش *ghrouch* et *ghourouch,* s. t. Piastre turque ou du Grand Seigneur. Cette monnaie, qui valait autrefois plus de trois francs, a toujours été en diminuant et vaut à peine aujourd'hui 25 centimes. — قره غروش *qara ghourouch,* دوكمه غروش *deukmè ghourouch,* ou سیم غروش *sîm ghourouch.* Talari, pataque, monnaie d'argent autrichienne appelée aussi talari de la reine, dont la valeur est environ celle du dollar ou de la piastre forte d'Espagne. Aujourd'hui les Turcs se servent généralement du mot ریال *riâl* pour

désigner le talari ou daler d'Allemagne et la piastre d'Espagne.

غروش *ghourouch*, s. p. Impétuosité, attaque, assaut. — غروش دريا *ghourouchi deriā*. Agitation de la mer ou des flots.

غروغر *ghouroughour*, s. p. 1. Hernie. 2. Murmure causé par la colère.

غروف *ghrof* ou *ghorof*, s. t. (de l'allemand). 1. Comte. 2. Gouverneur d'une ville.

غروى *gharva*, s. ar. Chose sur laquelle toute l'attention est fixée.

غرويدن *ghourvîden*, v. p. 1. Faire, produire du bruit. 2. Tonner (le ciel).

غرويزن *gharvîzen*, s. p. Crible.

غره *ghyrè*, s. p. Lâcheté, paresse, négligence.

غره *ghourè*, et غرّه *ghourrè*, s. p. 1. Bruit, tonnerre. 2. Mugissement des bêtes féroces.

غرّه *ghourrè*, s. ar. pour غرّت *ghourret*. Voyez ce mot.

غرى *ghara* ou *gharen*, subs. a. Beauté, élégance.

غرّى *gharîï*, adj. a. Beau, élégant (homme ou construction, édifice).

غرى *ghiri*, subs. p. Pleurs avec gémissement et lamentation.

غريب *gharîb*, s. et adj. ar. 1. Étranger. 2. Étrange, merveilleux. — بكا غريب و امر عجيب كلدى *bañā gharîb vè emri 'adjîb gueldy*. Cela m'a paru étrange et merveilleux. — الغريب ولو بصيرٌ اعمى *el-gharîbou vèlev bacîrun a'ma*. L'étranger, quelque clairvoyant qu'il soit, est aveugle. Proverbe arabe usité en Turquie, pour exprimer le désavantage qu'éprouve l'étranger. — مرد غريب *merdi gharîb*. Un homme étranger.

غريب ايكيد *gharîb iguit*, vulgair. *qarîb iguit*, adj. t. Pauvre.

غريبلك *gharîblik*, s. ar. t. État de l'étranger, pauvre, à plaindre. En persan غريبى *gharîbî*.

غريب نواز *gharîb-nuvāz*, adj. a. p. compos. Hospitalier envers l'étranger, qui l'accueille et le traite bien.

غريب نوازلق *gharîb-nuvāzlyq*, s. a. p. t. comp. Accueil hospitalier exercé envers l'étranger. En persan غريب نوازى *gharîb-nuvāzi*.

غريجى *gharîdji*, s. p. Hiver.

غريد *gharîd*, s. p. Femme qui passe pour vierge et ne l'est pas.

غريدن *gharîden*, v. p. 1. Tonner. 2. Élever hautement la voix. 3. Rugir.

غرّيدن *ghourrîden*, v. pers. Rugir.

غرير *gharîr*, adj. a. 1. Simple, déçu, trompé, séduit. 2. Subs. Caution, garant, celui qui répond. 3. Beau et noble caractère.

غريرة *gharîret*, fémin. du précédent.

غريز *gharîz*, et غريزة *gharîzet*, s. ar. Nature, qualité inhérente d'une chose.

غريزان *gharîzān*. Voy. غروزين.

غريزى *gharîzi*, adj. ar. Inné,

naturel. — حرارت غریزیّه *harâreti gharîzîè*. Chaleur naturelle.

غریس *gharîs*, s. a. Brebis.

غریف *gharîf*, s. ar. 1. Forêt épaisse. 2. Repaire, antre du lion.

غریفة *gharîfet*, s. ar. 1. Forêt. 2. Sandale, semelle.

غریفج *gharîfedj* et غریفش *gharîfech*, s. p. Boue, bourbe, argile.

غریق *gharyq*, adj. ar. Plongé, submergé, noyé. Pl. غرقی *gharqa*. — مثابهٔ غریق دریاده در *meçâbèï gharyqi deriâdè dur*. Il est comme un noyé au milieu de la mer. — غریق امواج بحار *gharyqi emvâdji byhâr*. Englouti sous les vagues des mers. — غریق لجّهٔ حزن و ملال اولدی *gharyqy luddjèï huzn u melâl oldy*. Il fut plongé dans une mer de tristesse et de chagrin.

غریل *gharîl* et *ghyrïel*, s. a. 1. Reste d'eau non potable au fond d'un étang et dans lequel vivent des insectes et des reptiles. 2. Sédiment, dépôt au fond d'un vase.

غریم *gharîm*, adj. et s. a. 1. Débiteur, redevable. 2. Créancier. Pl. غرما *ghourèmâ*.

غرین *gharîn*, s. a. 1. Voy. غریل. 2. Voie, chemin. 3. Sottise. 4. Beurre frais.

غرین *gharîn*, s. a. 1. Forêt. 2. Caverne, antre de lion. 3. Lion.

غریو *ghyrîv*, subs. p. 1. Cri, exclamation. 2. Lamentation. — غریو اتمك *ghyrîv itmek* et غریو قوپرمق *ghyrîv qoparmaq*. Pousser des cris. — غریو وحشت انکیز پیدا ایلدیلر *ghyrîvi vahchet enguîz peïdâ èïlèdiler*. Ils poussèrent des cris horribles.

غریوان *ghyrîvân*, adj. p. Qui crie, qui se lamente, qui hurle.

غریویدن *ghyrîvîden*, v. pers. Crier, se lamenter.

غریون *gharîven*, subs. p. Don, présent.

غژ *ghouj*, s. p. pour غذ *ghouz*. 1. Gros testicule. 2. Hernie. 3. Une tribu de Turcs. 4. Courtisane. 5. Brebis sauvage.

غزا *ghazâ*, s. ar. 1. Expédition guerrière, campagne, particul. contre les infidèles. 2. Combat, bataille. 3. Exploit militaire. — غزایه وارمق *ghazâïè vârmaq*. Aller à la guerre. — غزاکز مبارك اولسون *ghazâñuz mubârek olsoun*. Je vous félicite sur le succès de votre expédition. — بدر غزاسی *beder ghazâci*. Le combat de Bedr, appelé autrement یوم بدر *ïevmi beder*, victoire célèbre remportée par Mahomet.

غزات - غزاة *ghazât*, s. a. A les mêmes significations que le précédent et fait au pl. غزوات *ghazèvât*.

غزاة *ghouzât*, s. ar. Guerriers, pl. de غازی *ghâzi*. — غزاة مسلمین *ghouzâti muslèmîn*. Les guerriers musulmans, les soldats de la foi.

غژاك *ghajâk*, s. ar. Mauvaise odeur.

غزال *ghazâl*, subs. a. Gazelle, mammifère ruminant du genre des antilopes. Pl. غزلة *ghyzlet* et غزلان *ghyzlân*. — چشم غزلان کبی *chechmi ghyzlân guibi*. Comme les yeux des gazelles. —

غزال الضّحى *ghazāl uz-zouha*. La partie du jour entre le lever du soleil et midi.

غزّال *ghazzāl*, s. a. Vendeur de coton filé.

غزالة *ghazālet*, s. a. 1. Soleil, particul. déjà élevé sur l'horizon. 2. Sa lumière.

غژب *ghajb*, s. p. Grain de raisin. En t. اوزم دانه‌سی *uzum dānèci*.

غزّة *ghazzet* et *ghazzè*. Gaza, ville de la Palestine.

غزته *ghazèta* et كازته *kāzèta*, s. t. (de l'ital.) Gazette. — ازمير غزته‌سی *izmîr ghazètaci*. La gazette de Smyrne (journal publié en français).

غزر *ghazr*, s. a. Abondance. Pl. غزر *ghouzr*.

غژژ *ghajej*, s. p. Plante très-amère.

غژغژ *ghajghaj*, subs. p. Poule sauvage.

غزغن *ghazghan*, s. p. Cuir de peau de chèvre.

غژقاو *ghajqāv*, s. p. 1. Boucle de cheveux mêlés. 2. Bœuf.

غزل *ghazl*, s. a. Fil de coton.

غزل *ghazel*, s. ar. 1. Chanson érotique. 2. Ode, pièce de poésie consistant en 5, 7 ou 9 distiques. 3. Chute des feuilles. — غزل اوقمق *ghazel oqoumaq*. Réciter des vers érotiques. — غزل بغلمق *ghazal baghlamaq*. Composer des chansons érotiques. — ميخانه‌جی غزل آلميوب *meïkhānèdji ghazel ālmaïup*. Le tavernier ou l'aubergiste ne se payent pas de chansons.

غزل *ghazyl*, adj. et s. a. 1. Compositeur de vers érotiques, poëte. 2. Faible, débile.

غزللنمك *ghazellenmek*, v. a. t. Éprouver la chute des feuilles, être dépouillé des feuilles. — اغاجلر غزللندی *aghādjler ghazellendy*. Les arbres se sont dépouillés de leurs feuilles.

غژم *ghajam* et *ghoujoum*, s. p. 1. Colère, emportement. 2. Haine, vengeance.

غزن *ghazin*, adj. a. Faible.

غزنة *ghaznet*. 1. Nom ar. d'une contrée agréable sur les confins de l'Inde. 2. Gazna, ville de l'Inde sur les frontières du Khoraçan. C'est de là que la dynastie des Gaznevides tire son nom.

غزنويّة *ghaznèviïet*, n. pr. ar. Les Gaznevides, dynastie qui a régné dans l'Inde, la Perse et la Transoxiane.

غزنه *ghaznè*. Nom ar. d'une vallée près de la Mecque.

غزنه *ghaznè* ou غزنين *ghaznîn*, n. p. de ville. Voy. غزنة.

غزو *ghazv*, v. ar. 1. Faire la guerre. 2. Se proposer une chose, entreprendre. — غزو و جهاده رغبتلری زياده اولوب *ghazv u djihādè raghbetlèri ziādè oloup*. Par le grand désir qu'ils avaient de combattre.

غزوات *ghazèvāt*, s. a. Guerres entreprises pour la religion, combats, exploits; pl. de غزاة *ghazāt*.

غزوان *ghazvān*, 1. Nom arabe

d'homme. 2. Nom d'une montagne de l'Arabie sur le versant de laquelle est la ville de طايف *thāïf*.

غزور *ghouzver* et *ghouzour*, s. p. Flûte, chalumeau.

غزوليدن *ghoujoulîden*, v. p. 1. Être attentif et diligent à une chose. 2. Se hâter, se presser. 3. Hâter, presser.

غزوى *ghazvi* et *ghazèvi*, adj. a. Militaire, belliqueux, qui appartient à la guerre, héroïque.

غزه *ghazè*, s. p. 1. Fard à l'usage des femmes. 2. Voix, son, clameur.

غزّه *ghazzè*, s. p. Gaza, ville de Syrie. Voy. غزّت.

غزى *ghouza*, s. p. 1. Nom d'une idole. 2. Nom d'un arbre.

غزّى *ghouzza*, plur. de غازى *ghāzi*.

غزيد *ghazîd*, adj. a. 1. Sonore, qui résonne fortement. 2. Mou. 3. Léger (drap ou étoffe).

غزيد *ghazîd* ou غژيد *ghajîd*, s. p. Communauté, cohabitation.

غژيدن *ghajîden*, v. p. 1. Accumuler, entasser, s'entasser l'un sur l'autre. 2. Abattre, renverser, démolir. — *ghyjîden* et *ghoujîden*. 1. Ramper, se traîner sur les mains et le derrière comme les enfants. 2. Vaciller, broncher.

غزيور *ghouzîver*, s. p. Hernie.

غسّ *ghouss*, s. a. Homme sans mérite, imbécile et sans énergie.

غساق *ghaçāq* et غسّاق *ghasçāq*, s. a. Humeur froide et fétide que l'on suppose qui découlera du corps des damnés.

غساك *ghaçāk*, s. p. 1. Punaise. 2. Lierre (arbrisseau). 3. Mauvaise haleine.

غسّال *ghasçāl*, s. ar. Celui qui lave les corps des morts suivant les préceptes de la religion. En t. غسّال ميت يويان *mèït ïouïān*. — غسّال خانه *ghasçāl khānè*. Endroit réservé où on lave les morts.

غسالة *ghouçālet*, s. a. Eau sale, qui a servi à laver quelque chose.

غسر *ghacir*, adj. a. Obscur, embrouillé (chose).

غسف *ghacef*, et غسق *ghacaq*, s. a. Ténèbres, obscurité de la nuit, particul. la première obscurité.

غسك *ghacek*, s. p. Punaise.

غسل *ghycil*, subs. pers. Mauve (plante).

غسل *ghousl*, *ghouçoul*, s. ar. Ablution de tout le corps ordonnée par la religion, après des actes d'impureté. — غسل خانه *ghouçoul khānè*. Bain, lieu où l'on se lave tout le corps. — غسل اتمك *ghousl itmek*. Faire l'ablution prescrite après le coït ou tout autre acte d'impureté. — غسل صحّت *ghousli syhhat*. Bain de santé, premier bain après une maladie.

غسلة *ghyslet*, s. a. 1. Ce dont on se sert pour laver la tête, comme l'eau de mauve, les feuilles de myrte. 2. Parfum dont les femmes enduisent leurs cheveux en se peignant.

غسلج *ghousledj* et غسلوج *ghousloudj,* s. ar. Rejeton, petite branche nouvellement poussée, sarment de vigne.

غسلين *ghyslîn,* s. a. 1. Ordure. 2. Eau, sang et autres matières putrides que les mahométans supposent devoir couler du corps des damnés. 3. Chaleur intense.

غسم *ghacem,* s. a. Ténèbres, confusion du discours.

غسن *ghousn,* s. a. Faiblesse.

غسول *ghaçoul* et غسّول *ghasçoul,* s. a. Tout ce qui sert à laver les mains, tel que l'eau de savon, etc.

غسيل *ghacîl,* adj. ar. Lavé, soumis à l'ablution. Plur. غسلا *ghoucèlā* et غسلى *ghasla.* Fémin. غسيلة *ghacîlet.*

غش *ghach,* s. p. 1. Envie de dormir, sommeil. 2. Léger repos. 3. Étonnement, surprise, stupeur, défaillance, faiblesse.

غشّ *ghachch,* s. ar. Action de tromper, particul. en dissimulant. — غشّ اولمق *ghachch olmaq.* Être trompé, étonné.

غشّ *ghychch,* s. a. 1. Fraude, fourberie. 2. Haine, inimitié.

غشّ *ghouchch,* adj. a. Falsificateur. Pl. غشوش *ghouchouch.*

غشآ *ghychac,* subs. a. 1. Membrane, tégument du cerveau. 2. Péricarde. 3. Gaîne d'une épée ou couverture d'une selle.

غشارب *ghouchārib,* adj. a. 1. Audacieux, hardi. 2. Prompt. 3. Rude, âpre.

غشاش *ghychāch,* s. ar. Commencement et fin de l'obscurité.

غشاوة *ghychāvet, ghachāvet* et *ghouchāvet,* s. a. 1. Tégument, enveloppe, voile. 2. Obscurité sur les yeux. 3. Courte vue.

غشب *ghachb,* s. a. pour غشم *ghachm.* Iniquité, injure.

غشته *ghachtè,* adj. pers. Sali, souillé, mêlé.

غشرّب *ghacherreb,* s. a. Lion.

غشم *ghachm,* s. a. Iniquité, injure.

غشمر *ghychmir,* s. ar. Véhémence, violence.

غشمرة *ghachmeret,* s. a. 1. Événement inattendu et sans durée. 2. Iniquité, violence.

غشمشة *ghachemchet,* subs. ar. Audace.

غشوة *ghachvet* et *ghouchvet,* s. a. Enveloppe, voile.

غشوم *ghachoum,* 1. adj. a. Inique, injuste. 2. Subs. La guerre.

غشه *ghouchè,* subs. p. Parfum d'ambre, de musc ou de bois d'aloès.

غشه غل *ghychè ghyl,* s. p. Entraves, chaînes mises aux pieds.

غشى *ghachi* et غشيان *ghachïān,* v. a. 1. Manquer, défaillir, s'évanouir. 2. Rester étonné, stupéfait.

غشية *ghachïet,* s. a. Évanouissement, syncope. — غشية القلب *ghachïet ul-qalb.* Défaillance du cœur.

غشية *ghouchïet,* s. ar. Enveloppe, voile.

غضب ghasp it. v. a. t. Prendre par force, enlever, ravir.

غصّه ghouscet, s. a. Tristesse, chagrin. Pl. غصص ghouças. — غصّه اتمك ghousça itmek ou غصّه ويرمك ghousça virmek. Attrister, chagriner.— غصّه چكمك ghousça tchekmek. S'affliger, se chagriner.

غصن ghousn, s. ar. Branche, rameau. Pl. اغصان aghsān, غصون ghouçoun et غصنه ghyçanet.

غصنه ghousnet, s. a. Petit rameau, baguette.

غصّه لندرمك ghousçalendurmek, v. a. t. Causer de l'affliction, du chagrin.

غصّه لنمك ghousçalenmek, v. a. t. Se chagriner, être affligé.

غصّه لو ghousçalu, adj. a. t. Affligé, attristé. En pers. غصّه ناك ghousçanāk.

غضاب ghyzāb, s. ar. La petite vérole.

غضابر ghouzābir, adj. a. Dur, épais.

غضارب ghouzārib, adj. a. Abondant en herbages et en eau.

غضارة ghouzāret, s. a. 1. Commodité, aisance, bien-être de la vie. 2. Action de se retirer. 3. Prohibition.

غضب ghazb, s. ar. 1. Force, violence, contrainte. 2. Taureau. 3. Lion. 4. Pierre dure. — غضب و غارت اتمك ghazb u ghāret itmek. Piller et dévaster. — غضباً بر نسنه آلمق ghazben bir nesnè âlmaq. Prendre, enlever une chose par force.

غضب ghazab, vulg. ghazeb, s. a. Colère, courroux. — غضب اتمك ghazab itmek et غضبه كلمك ghazabè guelmek. Se mettre en colère. — غضبه كلمش ghazabè guelmich. En colère, irrité. — غضب الله ghazab oullah. La colère divine. — غضب ربدن هراس اتمك ghāzabi rebten hirās itmek. Redouter la colère du Seigneur. — نكاه غضب آلود ايله niguiāhi ghazab-âloud ilè. Avec un regard courroucé. — غضبله ghazab-ilè. Avec colère.

غضب ghazyb et غضوب ghazoub, adj. ar. Qui est en colère, irrité.

غضباً ghazaben, adv. ar. Avec colère.

غضبان ghazbān, 1. adj. a. Qui est en colère. Pl. غضبى ghazba, غضاب ghyzāb et غضابى ghazāba ou ghouzba. 2. Nom d'une rivière en Syrie autrement appelée نهر زاويه nehri zāvïè.

غضبلندرمك ghazablendurmek, v. a. t. Faire qu'on se fâche, mettre en colère.

غضبلنمك ghazeblenmek, v. a. t. Se mettre en colère.

غضبلو ghazablu, adj. a. t. Qui est en colère, courroucé, irrité. En p. غضبناك ghazabnāk.

غضبى ghazba, s. a. 1. Troupeau de chameaux. 2. Fém. de غضبان ghazbān.

غضّة ghouzzat, s. ar. 1. Dommage, désavantage, préjudice. 2. Condition basse et médiocre. 3. Ce qui suffit tout juste pour vivre.

غضر *ghazr,* s. ar. Abondance de richesses et de vivres.

غضرا *ghazrā,* s. a. 1. Commodité et bonheur de la vie, avec abondance de biens. 2. Terre de bonne qualité.

غضروف *ghouzrouf,* s. a. Cartilage. Pl. غضارف *ghazārif.*

غضريف *ghazrîf,* s. a. Jasmin.

غضف *ghazaf,* s. ar. Sorte de palmier indien.

غضن *ghazn,* s. a. 1. Action de retenir, de retarder (une personne), de détourner, d'empêcher de faire une chose. 2. La tunique la plus externe de l'œil. 3. Lassitude.

غضنفر *ghazanfer,* s. a. 1. Lion. 2. Homme fort et intrépide, héros.

غضوب *ghazoub,* adj. ar. 1. En colère, irrité, colère, emporté. 2. Serpent malfaisant et terrible. 3. Lion. 4. Taureau. — يلدرم خان كبى شاه غضوب *ildyrym khān guibi chāh ghazoub.* Un souverain aussi emporté qu'était Bajazed Ier, surnommé *le foudre.*

غضوّر *ghazevver,* s. a. Lion.

غضيض *ghazyz,* adj. a. 1. Récent, nouveau, vert, frais. 2. Défectueux, diminué.

غضيضة *ghazyzat.* Voy. غضّة 1 et 2. signif.

غطاط *ghouthāth,* s. a. La naissance de l'aurore, le premier point du jour.

غطر *ghathar,* s. a. pour خطر *khathar.* Danger, péril.

غطراف *ghythrāf,* s. ar. Grand prince, prince illustre. Pl. غطارفة *ghathārifet.*

غطرس *ghythris,* adj. a. Injuste et arrogant, tyran. Plur. غطارس *ghathāris.*

غطرسة *ghatrecet,* s. ar. 1. Admiration et amour de soi-même. 2. Insolence envers ses égaux.

غطرفة *ghatrefet,* s. a. 1. Arrogance, orgueil. 2. Pétulance.

غطروف *ghouthrouf* et *ghytrevf,* s. a. Jeune homme beau, parfait et accompli.

غطريس *ghythrîs.* Voy. غطرس.

غطريف *ghythrîf,* 1. s. ar. Seigneur, prince illustre. 2. Petit d'épervier, de faucon. 3. Adj. Beau. Pl. غطارفة *ghathārifet.*

غطش *ghathach,* s. a. Faiblesse de la vue.

غطف *ghathaf,* s. ar. 1. Commodité de la vie. 2. Longueur, courbure ou épaisseur des sourcils.

غطمّ *ghythamm,* s. ar. 1. Le grand Océan, la vaste mer. 2. Une grande assemblée, une réunion nombreuse. 3. Adj. Magnifique et libéral (homme).

غطوس *ghathous,* adj. a. Hardi au combat et dans le danger.

غف *ghaf,* subs. pers. Cheveux crépus, frisés.

غفاة *ghoufāt,* s. ar. Blancheur au-dessus de la prunelle de l'œil.

غفّار *ghaffār* et غفور *ghaffour,* adj. a. Qui pardonne, clément. — غفّار الذّنوب *ghaffār uz-zunoub.* Qui pardonne les péchés, Dieu. — حضرت ملك الغفّار *hazreti me-*

lik ul-ghaffār. Dieu très-clément.

غفارة *ghafāret* ou غفّارة *ghaffāret*, s. a. Manteau pour la pluie.

غفّانة *ghyffānet* pour عفّانة *'yffānet* et ابّانة *ibbānet*, subs. ar. Temps.

غفج *ghafdj*, s. a. 1. Glaive ondulé, damasquiné. 2. Enclume. 3. Marteau de porte. 4. Endroit caverneux et marécageux.

غفجی *ghafdji*, s. p. Lieu bas, étang où l'eau s'amasse.

غفتده *ghaftè*, adj. p. Dur.

غفر *ghafr it*. v. a. t. Pardonner, particulièrement les péchés.

غفر *ghafer*, s. p. Douleur très-forte.

غفر *ghafir*, adj. a. Couvert de poils sur le cou, sur le visage.

غفران *ghoufrān* et غفرة *ghyfret*, s. a. Pardon, rémission des péchés.

غفری *ghafri*, s. p. Douleur excessive.

غفش *ghafech*, subs. a. Clignement, contraction des paupières.

غفل *ghafel*, s. a. 1. Incurie. 2. Bien-être de la vie.

غفلان *ghaflān*, adj. ar. Négligent, nonchalant.

غفلة *ghaflet*, s. a. Négligence, insouciance, inadvertance, incurie. — غفلت ایتمك *ghaflet itmek*. Négliger. — غفلت ایله *ghaflet ilè*. Par négligence.

غفنج *ghafendj*, s. p. 1. Petit sac de cuir, pour puiser l'eau, que les cavaliers attachent à leur ceinture. 2. Vase de bois destiné au même usage. 3. Bouillon ou aliment préparé au bouillon.

غفو *ghafv* et غفوّ *ghoufouvv*, s. ar. 1. Action de dormir, de sommeiller. 2. Action de flotter, de surnager sur l'eau.

غفوده *ghoufoudè*, s. p. Semaine.

غفور *ghafour*, adj. a. 1. Clément, qui pardonne. 2. L'un des 90 attributs de Dieu, dans le تسبیح *tesbîh* ou chapelet. — ربّ غفور *rebbi ghafour*. Le Seigneur favorable et propice, Dieu.

غفول *ghoufoul*, s. a. Négligence. — تسامح و غفول جایز کورمیه‌سن *teçāmouhu ghoufoul djāïz gueurmèïècen*. Ne te laisse pas aller à la négligence.

غفیر *ghafîr*, 1. v. a. Pardonner. 2. Adj. Tout, tous, plusieurs.

غفیرة *ghafîret*, 1. Même signification que le précédent. 2. Clémence, bonté.

غکه *ghakiè*, s. p. Sanglot.

غل *ghyl*. Particule tartare qu'on ajoute à la 2e personne de l'impératif des verbes qui se terminent à l'infinitif en مق *maq*; elle n'ajoute presque rien à la signification. — اولمغل *olmaghyl*. Ne sois pas.

غلّ *ghyll*, s. a. Haine, rancune, malveillance, envie. — بو بابده جوابمزده غل و غش اولمیوب *bou bābtè djevābumuzdè ghyll u ghych olmaïup*. Sur ce point notre réponse étant exempte de passion ou de mauvaise intention. — بی غلّ *bi ghyll*. Sans dissimulation ou fausseté.

غل *ghoul,* subs. p. 1. Sorte de poisson de mer. 2. Sorte de collier ou de carcan. 3. Contraction de غول *ghoul.* Espèce de démon, de loup-garou.

غلّ *ghoull,* s. a. 1. Grande soif. 2. Joug. 3. Sorte de carcan.

غلا *ghalā,* s. a. Cherté, pénurie.

غلاب *ghylāb,* s. a. Lutte pour la victoire ou la supériorité.

غلابيّة *ghylābiïet,* s. a. Force, supériorité, par laquelle un homme en subjugue un autre.

غلّاة *ghallāt,* s. ar. Grains, céréales, comestibles. Plur. de غلّة *ghallet.*

غلاظ *ghoulāz,* adj. a. 1. Gros, épais. 2. Rude, âpre.

غلاظة *ghylāzat,* s. a. 1. Épaisseur, grosseur. 2. Dureté, âpreté.

غلاف *ghylāf,* s. a. 1. Fourreau, gaîne. 2. Étui. Pl. غلّف *ghoullef.* — شمشير خلاف غلافندن اخراج ايدوب *chimchîri khylāfi ghylāfinden ykhrādj idup.* Ayant tiré du fourreau le sabre de l'inimitié.

غلال *ghylāl,* s. p. Vêtement que l'on met par-dessous la cuirasse.

غلالة *ghylālet,* s. ar. Chemise ou vêtement qui se met sous un autre ou sous la cuirasse. Pl. غلايل *ghalāïl.*

غلاله *ghoulālè,* s. p. Boucle de cheveux.

غلام *ghoulām,* s. ar. 1. Jeune homme, jeune garçon. 2. Esclave. Pl. غلمة *ghylmet,* غلمان *ghylmān,* et اغلمة *aghlimet.* — بر غلام يوسف جمال خورشيد مثال *bir ghoulāmi ïouçouf djèmāl khorchîd miçāl.* Un jeune garçon aussi beau que Joseph, aussi brillant que le soleil.

غلامپاره *ghoulāmpārè,* subs. p. vulg. *qoulāmpāra.* Pédéraste.

غلامپارەلق *ghoulāmpāralyq,* s. p. t. Pédérastie.

غلامة *ghoulāmet,* s. a. féminin de غلام *ghoulām.* 1. Jeune fille. 2. Servante.

غلامى *ghoulāmi,* adj. p. 1. Qui appartient au domestique, qui est de son ressort. 2. Sodomite.

غلب *ghalb* et *ghaleb,* s. ar. 1. Action de prévaloir, de vaincre. 2. Victoire, domination.

غلبار *ghylbār,* subs. p. Crible, tamis.

غلبة *ghalebet, ghalèbè,* subs. a. communément *qalaba.* 1. Victoire. 2. Supériorité, action de prévaloir, de prédominer. 3. Multitude, grande foule. — غلبهٔ عار ايله *ghalèbèi 'ār ilè.* Par trop de honte. غلبه اتمك *ghalèbè itmek.* Prévaloir, avoir la supériorité. — نفس غلبه ايدوب *nefs ghalèbè idup.* La concupiscence ayant prévalu. — غلبه ديوانى *ghalèbè dîvāni.* Grand conseil extraordinaire, tel que pour la paye de la milice, etc.

غلبّة *ghalebbet,* 1. s. ar. Victoire. 2. Adj. Qui l'emporte, qui domine subitement.

غلبكن *ghalebken* et *ghalepken,* s. p. Porte ou fenêtre grillée.

غلبكى *ghalebègui,* s. p. Victoire, avantage remporté.

غلبور *ghalbour*, s. p. Crible, tamis.

غلپه *ghoulpè*, s. p. 1. Espèce de corneille. 2. Pie (oiseau).

غلبه‌لق *ghalèbèlyq*, s. t. communém. *qalabalyq*. 1. Foule, grande foule qui se presse. 2. Attirail, grande quantité et diversité de choses nécessaires, suite nombreuse. — غلبه‌لق بیومش *qalabalyq buïmich*. La foule s'est accrue. — غلبه‌لق اتمه *qalabalyq etmè*. Ne foulez pas, ne pressez pas.

غلبیز *ghalbîz*. Voyez غلبور.

غلت *ghalt*, subs. p. Action de rouler, roulement, roulis, agitation.

غلّت *ghoullet*, s. ar. Soif, ardeur de la soif.

غلّة *ghallet*, s. a. Productions de la terre, récolte, blé, froment, légume. Pl. غلّات *ghallât*. — غلّه بتلری *ghallè bitleri*. Charançons (insectes).

غلتان *ghaltân*, subs. p. Chose ronde en général, particulièrement une perle.

غلتبان *ghaltebân*, s. p. Cylindre pour aplanir la terre.

غلتك *ghaltek*, s. p. Poulie de puits.

غلته *ghaltè*, s. p. Cylindre.

غلتیدن *ghaltîden*, v. pers. Se rouler, se vautrer, rouler.

غلث *ghals*, s. ar. 1. Combat acharné. 2. Adj. Hors de sens, fou.

غلج *ghaldj*, subs. p. 1. Loquet, pêne de porte ou de fenêtre. 2. Insecte qui se roule sur lui-même, comme le cloporte ou la sangsue.

غلج *ghouloudj*, subs. p. Beau jeune homme.

غلچه *ghaltchè*, s. p. Villageois, paysan.

غلجی *ghaldji*, subs. p. Marais, marécage, lieu bas où l'eau se ramasse.

غلچین *ghaltchîn*, s. p. Marjolaine (plante).

غلس *ghales*, s. a. 1. L'obscurité qui précède immédiatement le point du jour. 2. Temps de la nuit où les coqs chantent.

غلط *ghalath*, subs. a. Faute de diction, barbarisme. — غلط اتمك *ghalath itmek*. Faire des fautes en parlant. — غلط صریحدر *ghalathy saryhtur*. C'est un barbarisme évident. — غلط مشهور *ghalathy mechhour*. Faute de diction reçue; de là le proverbe غلط مشهور لفظ فصیحدن یکدر *ghalathi mechhour lafzi facyhten ïeïktur*. Barbarisme reçu est préférable au purisme affecté.

غلطان *ghalthân*, subs. p. pour غلتان *ghaltân*. Toute chose ronde. — غلطان اتمك *ghalthân itmek*. Rouler.

غلطه *ghalatha*, nom t. Ghalatha, faubourg situé en face de Constantinople où se trouvent les maisons et les magasins de presque tous les négociants des puissances chrétiennes. — غلطه قلّه‌سی *ghalatha qoullèci*. La tour dite de Ghalatha. Édifice remarquable, d'où l'on découvre Cons-

tantinople et ses environs, et au sommet duquel est un énorme tambour sur lequel les vigies frappent pour annoncer les incendies.

غلطيدن *ghalthîden*, v. p. Se rouler, se vautrer.

غلطيده *ghalthîdè*, adj. pers. Vautré, roulé. — اول خـــون غلطيده *ol khouni ghalthîdè*. Cet individu vautré dans le sang, roulé dans le sang.

غلظة *ghalzat* et *ghoulzat*, s. a. Dureté, fermeté, épaisseur, grosseur. — بر مقدار غلظت بولـوب *bir myqtār ghalzat bouloup*. Ayant un peu grossi, épaissi. — غلظتله كچنمك *ghalzat ilè guetchinmek*. Vivre mal, grossièrement, avec gêne.

غلظة *ghylzat*, 1. Même signific. que le précéd. 2. Inimitié.

غلغج *ghalghadj*, s. p. 1. Chatouillement. 2. Abeille jaunâtre.

غلغل *ghoulghoul*, s. p. 1. Tumulte, cri, bruit. 2. Glouglou de la bouteille.

غلغله *ghoulghoulè*, s. p. Tumulte, contention, débat, vocifération.

غلغليج *ghalghalîdj*, et غلغليچه *ghalghalîtchè*, s. p. Chatouillement.

غلف *ghalef*, v. a. Avoir le prépuce, être en état d'incirconcision.

غلفا *ghalfā*, adj. ar. féminin de اغلف *aghlef*. Incirconcise.

غلفة *ghoulfet*, s. a. Prépuce.

غلفج *ghalfedj*, et غلفجى *ghalfedji*, s. p. Guêpe (mouche).

غلفق *ghalfaq*, s. a. 1. Mousse aquatique. 2. Plante aquatique à larges feuilles.

غلق *ghalaq*, s. a. 1. Action de fermer une porte. 2. Instrument avec lequel on la ferme, tel que serrure, cadenas, barre, verrou.

غلق *ghalyq*, adj. a. Difficile à comprendre (un discours).

غلل *ghalel*, subs. a. 1. Eau qui coule entre les arbres. 2. Couloir, filtre. Pl. اغلال *aghlāl*.

غلـل *ghoulel*, s. ar. 1. Soif. 2. Pl. de غلّة *ghoullet*. Ardeurs de la soif.

غلم *ghalim*, adj. ar. Débauché, déréglé dans ses mœurs.

غلمان *ghylmān*, subs. a. Jeunes gens, esclaves, pl. de غلام *ghoulām*. — غلمان حوارى پيكر *ghylmāni havāri pèïker*. Des jeunes gens beaux comme des nymphes. — غلمان و جوارى *ghylmān u djevāri*. Jeunes garçons et jeunes filles.

غلمة *ghalimet*, adj. ar. féminin de غلم *ghalim*.

غلمج *ghalmetch*, et غلمليج *ghalmelîtch*, s. p. Chatouillement.

غلن *ghouln*, subs. a. Première vigueur, première activité de la jeunesse.

غلوّ *ghoulouvv*, s. a. Attaque, assaut, excès, rébellion. — سرايـنه غلوّ عامّ ايدوب بغلديلر *serāïnè ghoulouvvi 'āmm idup baghladiler*. Ayant donné un assaut général à son palais, ils l'investirent et le tinrent enfermé.

غلوة *ghoulvet*, s. a. 1. Jet d'une

flèche lancée aussi loin que possible. 2. Course la plus étendue d'un cheval au galop. 3. Nom d'une ville en Nubie. Pl. غلوات *ghalèvāt*, et غلا *ghylā*.

غلوطة *ghalouthat*, s. a. Question sujette à erreur, susceptible de critique.

غلول *ghouloul*, subs. a. Action de frauder.

غلومة *ghouloumet*, et غلوميّة *ghouloumiïet*, s. ar. Adolescence, jeunesse.

غله *ghalè*, s. p. Ennui, chagrin, anxiété.

غلى *ghali*, v. a. Bouillir.

غليان *ghalïān*, s. a. Action de bouillir, de passer les bornes, de ne point garder de mesure.

غليث *ghalîs*, adj. a. Mêlé, altéré par divers mélanges.

غليجن *ghalîdjen*, s. p. Menthe (plante).

غليدن *ghalîden*, v. p. 1. Couler, découler comme l'eau. 2. Se rouler dans la boue par l'excès de la soif. 3. Descendre, plonger dans l'eau.

غليژن *ghalîjen* et *ghylîgen*, s. p. Boue ou vase noire des lieux marécageux et du fond des bassins.

غليس *ghalîs*, s. a. Vin.

غليظ *ghalîz*, adj. ar. 1. Gras, gros. 2. Rude, âpre, grossier. 3. Avare, opiniâtre. — غليظ القلب *ghalîz ul-qalb*. Dur de cœur.

غليل *ghalîl*, s. ar. 1. Soif. 2. Malveillance, haine, envie.

غلّيم *ghyllîm*, adj. a. Débauché, déréglé dans ses mœurs.

غليم *ghoulèïm*, s. ar. Petit garçon.

غليمة *ghoulèïmet*, diminut. ar. de غلمة *ghilmet*, qui est le pluriel de غلام *ghoulām*.

غليواج *ghalîvādj*, et غـليـواژ *ghalîvāj*, subs. p. Milan (oiseau de proie).

غم *gham*, et غمّ *ghamm*, s. a. Tristesse, chagrin, affliction. Pl. غموم *ghoumoum*. — غم يمك *gham ièmek*, غم و الم چكمك *gham u elem tchekmek*. S'affliger, se chagriner. — دفع غم اتمك *def'i gham itmek*. Chasser le chagrin, la mélancolie.

غمار *ghoumār* et *ghamār*, s. a. Grande foule, grande presse.

غمارة *ghamāret*, s. ar. Inexpérience des choses.

غمّاز *ghammāz*, vulg. *qammāz*, s. a. Délateur, dénonciateur, détracteur, médisant.

غمازة *ghamāzet*, s. ar. Femme qui fait des œillades.

غمازك *ghamāzek*, s. p. Perche ou hameçon garni d'amorce pour prendre les poissons.

غمّازلق *ghammāzlyq*, s. ar. t. Délation, dénonciation, détraction.

غمّازلمق *ghammāzlamaq*, v. a. t. Dénoncer, détracter, médire.

غمّاسة *ghammācet*, s. a. Plongeur (oiseau aquatique). Pl. غماس *ghammās*.

غمامة *ghamāmet*, s. a. Nuée. Pl. غمام *ghamām*.

غمامة *ghymāmet*, s. a. Bâillon,

licou, muselière. Plur. غمايم *ghamāïm.*

غمان *ghamān,* adject. p. Triste, affligé.

غمّة *ghoummet,* adj. a. fém. 1. Nuageuse (nuit). 2. Subs. Obscurité. 3. Adject. Difficile, embrouillée (chose).

غمجار *ghymdjār,* subs. a. Colle dont on enduit les arcs.— غمجارة *ghymdjāret.* Arc enduit de cette colle.

غمجة *ghamdjet* et *ghoumdjet,* s. ar. Une gorgée, un trait qu'on avale.

غمخوار *ghamkhār* et *ghamkhor,* adj. a. p. 1. Triste, affligé. 2. Compatissant. 3. Ami intime qui partage les chagrins.

غمخورلق *ghamkhorlyq,* s. a. p. t. 1. Tristesse, chagrin. 2. Amitié vraie, intime.

غمخواری *ghamkhori,* subs. ar. Même signific. que le précéd.

غمخورك *ghamkhorek,* subs. p. Nom d'un insecte.

غمد *ghymd,* et غمّدان *ghoummdān,* s. p. Gaîne, fourreau, silique, cosse, gousse. Pl. غمود *ghoumoud.*

غمديده *ghamdīdè,* adj. ar. p. Affligé, tourmenté, qui a éprouvé des chagrins.

غمر *ghymr,* s. a. 1. Soif. 2. Malveillance, haine, inimitié.

غمر *ghoumr,* s. a. Safran.

غمر *ghoumour,* adj. a. Qui n'est pas expérimenté, ignorant, brut, grossier. Pl. اغمار *aghmār.*

غمرات *ghamrāt,* subs. p. Coing (fruit).

غمرت *ghamret,* s. ar. 1. Grand amas d'eau. 2. Tournant d'eau, gouffre. 3. Foule, multitude. 4. Malheur, adversité. 5. Agonie. Pl. غمرات *ghamerāt.*

غمز *ghamz,* s. ar. 1. Dénonciation. 2. Action de faire des signes de l'œil, des paupières, des sourcils. 3. Connivence. On dit aussi dans le même sens غمز عين *ghamzi 'aïn,* ce qui signifie également dissimulation.

غمزدا *ghamzedā,* adj. p. comp. Qui chasse, qui dissipe le chagrin, consolant.

غمزده *ghamzedè,* adj. p. comp. Affligé, abattu par le chagrin.

غمزلمق *ghamyzlamaq,* v. t. Accuser, dénoncer.

غمزه *ghamzè,* subs. p. Signe des yeux, des paupières, coup d'œil amoureux et furtif. — غمزهٔ خوبان كبى *ghamzèï khoubān guibi.* Comme le coup d'œil tendre et meurtrier des belles.

غمص *ghamas,* s. a. Humeur des yeux.

غمض *ghoumz.* Voyez غمز 2e signification.

غمغمة *ghamghamet,* s. a. 1. Mugissement du taureau lorsqu'il est effrayé. 2. Tumulte, clameur. 3. Discours obscur et inintelligible.

غمقة *ghamaqat,* subs. a. Champ humide, mouillé.

غمكسار *ghamkuçār,* adj. a. pers. compos. 1. Qui chasse le chagrin. 2. Subs. Ami intime, sincère. — غمكسار وفادار *ghamkuçāri vefādār.* Ami intime et compagnon fi-

dèle. — بادهٔ غمكسار *bādèï ghamkuçār*. Vin qui dissipe la mélancolie.

غمكسارى *ghamkuçāri*, subs. p. compos. Société, familiarité, amitié, ce qui dissipe la mélancolie.

غمكين *ghamguîn*, adj. p. compos. Attristé, affligé.

غملاج *ghymlādj*, s. ar. Homme inconstant et variable, capricieux.

غملاس *ghymlās*, adj. a. Grand, gros, épais.

غملوج *ghoumloudj*. Voy. غملاج.

غملس *ghamles*, adj. a. 1. Méchant et audacieux. 2. Subs. Loup.

غملول *ghoumloul*, s. a. 1. Sorte de légume cuit, bon à manger. 2. Vallée ou champ abondant en arbres et en plantes de diverses espèces, lieu ombragé et sombre. 3. Obscurité.

غمليج *ghamlîdj*. Voyez غملاج.

غمناك *ghamnāk*, adj. p. compos. Attristé, mélancolique.

غمند *ghamend*, et غمنده *ghamendè*, adj. p. compos. 1. Même signific. que le précéd. 2. Irrité, en colère.

غمورة *ghoumouret*, s. a. 1. Profondeur. 2. Libéralité.

غموس et غموص *ghamous*, adj. a. 1. Profond, qui pénètre (coup de poignard, etc.). 2. Mystérieux, difficile (chose).

غموم *ghoumoum*, s. ar. Peines, chagrins, pl. de غمّ *ghamm*.

غمى *ghama* ou *ghamen*, s. ar. Défaillance, faiblesse.

غمّى *ghamma*, adj. ar. 1. Nuageux (jour ou nuit). 2. Nuit où la lune est voilée, cachée par des nuages.

غمى *ghami*, adj. pers. Chagrin, triste.

غميار *ghamïār*, s. ar. 1. Bâillement. 2. Adj. Triste, affligé.

غميدر *ghamïeder*, adj. ar. 1. Confus, embrouillé dans ses paroles et ses actions. 2. Qui ne conçoit et ne comprend rien. 3. Gros, en bon état, plein de jeunesse.

غميز *ghamîz*, s. a. Chose qui est l'objet de la jalousie ou de l'envie.

غميس *ghamîs*, adj. ar. 1. Obscur (nuit). 2. Invisible, non apparent (chose). 3. Obscurité.

غن *ghan*, s. p. 1. Pierre lourde qui sert de pressoir pour l'huile. 2. Mortier de bois ou de pierre.

غنا *ghanā*, s. ar. 1. Biens, richesses. 2. Contentement, utilité. — غناى ابدى سكا حاصل اولسون *ghanāï ebedi sañā hācyl olsoun*. Puisses-tu jouir des biens éternels! غنا ويرمك *ghynā virmek*. Enrichir.

غناء *ghynāe*, s. a. Chant.

غنافر *ghounāfir*, s. ar. Hyène mâle velue.

غناوه *ghounāvè*, s. p. 1. Nom d'un instrument de musique. 2. Nom d'un jeu.

غنايم *ghanāïm*, s. a. 1. Brebis, pl. de غنم *ghanem*. 2. Usit. pl. de غنيمة *ghanîmet*. Dépouilles, butin. — نجه غنايم ايله مغتنم اولدى *nidjè ghanāïm ilè moughtenim oldi*. Il s'enrichit d'un grand butin. — وفرت غنايم بر حدّه

ایردی که بر غنم بر درهمه صاتلدی *vefreti ghanäïm bir haddè irdi ki bir ghanem bir dirhemè sätyldy.* Le butin était devenu tellement considérable, qu'un mouton se vendait pour une drachme.

غنب *ghamb,* s. a. Butin abondant, dépouilles copieuses.

غنبه *ghoumbè,* s. p. Clameur, cri formidable, terrible.

غنّة *ghounnet,* s. a. 1. Son produit par les narines. 2. Bourdonnement des mouches.

غنتل *ghantel,* adj. ar. Obscur et très-vil, médiocre. — امّ غنتل *'oummi ghantel.* Hyène (bête féroce).

غنثرة *ghanseret,* s. a. Petitesse de tête avec beaucoup de cheveux.

غنج *ghoundj* et *ghandj,* s. p. 1. Sac. 2. Geste amoureux. 3. Fesses d'homme ou d'animaux.

غنجار *ghandjär,* et غنجاره *ghandjärè,* subs. p. 1. Fard rouge à l'usage des femmes. 2. Racine de mélilot qui sert à teindre en rouge.

غنجال *ghandjäl,* subs. p. Fruit vert et acide.

غنجة *ghanidjet,* adj. ar. Gracieuse, agréable (femme).

غنجر *ghandjer.* Voyez غنجار 1re signific.

غنجرش *ghandjrech,* s. p. Grenouille.

غنجل *ghoundjul,* s. a. Taisson, sorte de blaireau, plur. غناجيل *ghanädjîl.*

غنچه *ghontchè,* s. p. Bouton, calice de rose. — غنچه دهنلری *ghontchè dehenleri.* Des bouches qui ressemblent aux boutons de rose.

غنجی *ghandji,* subs. p. Fosse, creux, lieu bas au pied d'une montagne.

غنجیدن *ghandjîden,* v. p. 1. Dire des obscénités. 2. Plaisanter, badiner, minauder.

غند *ghound,* s. p. 1. Réunion, assemblée. 2. Tumulte.

غندبة *ghoundubet,* s. ar. Caroncule, chair glanduleuse qui vient à la gorge. Pl. غنادب *ghanädib.*

غندر *ghounder* et *ghoundour,* adj. a. Gras, épais, gros.

غندرود *ghoundroud,* s. p. Levée en masse de la noblesse pour aller à la guerre.

غندماش *ghoundmäch,* subs. p. Faséole, féve, haricot.

غندوب *ghoundub.* V. غندبة.

غنده *ghandè,* s. p. 1. Insecte plus petit et plus venimeux que le scorpion. 2. Sorte d'araignée ou tarentule. 3. Toile d'araignée. 4. Coton cardé. 5. Lézard de Libye. 6. Bulle d'eau. 7. Gâteau de farine aigre. 8. Mauvaise odeur.

غندرهرود *ghoundèroud.* Voy. غندرود.

غندی *ghoundi,* 1. Nom pr. d'un démon. 2. Nuage, nuée.

غنذرة *ghanzeret,* s. a. 1. Mal, malice. 2. Babil, discours confus.

غنشیدن *ghanchîden,* v. p. Badiner, dire des frivolités.

غنص *ghanas,* s. ar. Mal d'estomac.

غنك *ghang,* s. p. 1 Cri, voci-

fération, voix élevée. 2. Ane mâle. 3. Pièce de bois qui sert de pressoir.

غنك *ghunk,* s. p. Mortier de bois ou de pierre.

غنم *ghanem,* s. ar. 1. Brebis. 2. Proie, butin, pillage, pl. غنايم *ghanāïm,* غنوم *ghounoum,* اغنام *aghnām.*

غنو *ghanev,* s. p. Sommeil.

غنو *ghanou,* s. p. Cri, vocifération, particul. des guerriers à la guerre.

غنودن *ghounouden,* v. p. Sommeiller, reposer.

غنوده *ghounoudè,* adj. p. Endormi, qui prend du repos. — آسوده و غنوده اولوب *âçoudè vu ghounoudè oloup.* Jouissant de repos et de tranquillité.

غنوز *ghounouz,* adj. p. Oisif, paresseux, vagabond.

غنويدن *ghanèvîden* et *ghynèvîden.* Voyez غنودن.

غنى *ghani,* adj. a. 1. Abondant. 2. Riche. 3. L'un des attributs de Dieu dans le تسبيح *tesbyh.* Pl. اغنيا *aghnïā.* — غنى اتمك *ghani itmek.* Enrichir. — مبالغه ايله غنى *mubālegha ilè ghani.* Excessivement riche. — غنى و محتاج *ghani vu muhtādj.* Riches et pauvres.

غنيزان *ghanîzān,* subs. p. Cornouille (fruit).

غنيم *ghanîm,* adj. p. Ennemi, adversaire.

غنيمة *ghanîmet,* s. ar. 1. Dépouille, butin. 2. Abondance, richesse. 3. Bonheur, bonne fortune. — صلحى غنيمت بلوب شكربن ايلمك معقول مصلحتدر *soulhi ghanîmet bilup chukrîn eïlèmek ma'qoul maslahattur.* Il est sage, il convient de regarder la paix comme un riche butin et d'en rendre grâce à Dieu. — غنيمت كورمك *ghanîmet gueurmek.* Estimer une chose comme un bonheur, comme une bonne fortune. — غنيمت مالى *ghanîmet māli.* Bien, produit des dépouilles, du butin. — فرصت غنيمتدر *fourçat ghanîmettur.* L'occasion est une bonne fortune, il ne faut pas la négliger.

غنيمة *ghouneïmet,* diminut. ar. de غنم *ghanem.*

غنينه *ghanînè,* s. p. 1. Alvéole, cellule des abeilles. 2. Essaim de mouches à miel.

غو *ghav,* s. p. Clameur, vocifération. 2. Cri des guerriers dans le combat. 3. Tonnerre. 4. Tumulte.

غواة *ghavāt,* s. a. Fosse, piége pour prendre les bêtes sauvages.

غواشى *ghavāchi,* subs. a. pl. de غاشية *ghāchïet.* Couvertures, housse de selle.

غوّاص *ghavvās,* s. a. Plongeur, qui nage sous l'eau. — دريای خونده غوّاص ايدى *derïāï khoundè ghavvās idi.* Il nageait dans une mer de sang.

غوالنك *ghavālenk,* subs. pers. Pêches séchées.

غواندى *ghavāndi.* Nom d'une ville dans l'Inde.

غوانى *ghavāni,* s. a. Chansons, chants, modulations, pl. de غانية

ghānïet. — بادهٔ ارغوانه و استماع غوانيه اشتغال اوزره در *bādèï erghavānè vè istimā'i ghavānïè ichtighāl uzrè dur.* Il est adonné au vin pourpre et passe son temps à entendre des chansons, c'est un homme de plaisir.

غواية *ghavāïet,* s. a. Désespoir.

غوايل *ghavāïl,* s. a. Maux, malheurs, plur. de غايلة *ghāïlet.* — دفع غوايل ايچون *def'i ghavāïl itchoun.* Pour conjurer les maux.

غوبنك *ghoubink,* subs. p. Nom d'une herbe savonneuse dont les Orientaux se servent pour laver leurs vêtements.

غوت *ghout,* s. p. 1. Fronde. 2. Adj. Léger, faible de tête ou d'esprit.

غوته *ghavtè* et *ghoutè,* subs. p. Submersion.

غوث *ghavs,* 1. Nom propre d'une tribu arabe. 2. Appel au secours.

غوج *ghavdj,* adj. a. Ample.

غوچ *ghoutch,* s. p. Bélier (animal).

غوچه *ghoutchè,* s. p. Crête de coq.

غوديده *ghoudîdè,* s. p. Gardien, surveillant.

غور *ghavr,* s. a. 1. Profondeur. 2. Terre basse et creuse. 3. Surface unie, rase campagne. 4. Le fond d'une chose.

غور *ghavr,* s. p. Grande peine, grand chagrin.

غور *ghour.* Nom propre du Jourdain, fleuve de la Palestine.

غوربا *ghourbā,* s. p. contract. de غوره آبا *ghourè âbā.* Mets préparé avec du verjus.

غورة *ghavret,* s. a. 1. Midi ou la plus grande élévation du soleil. 2. Le soleil.

غورغوت *ghourghout,* s. t. Panade, bouillie.

غورغور *ghourghour,* s. t. Son d'une marmite en ébullition, bruit d'une personne qui se gargarise.

غورمكس *ghourmeks,* subs. p. Sorte d'abeille, de guêpe verte.

غوره *ghourè,* s. p. 1. Verjus. 2. Armée. 3. Coque de coton.

غوريّة *ghourïiet.* Les Gourides, nom propre d'une dynastie persane.

غوريدن *ghourîden,* v. p. 1. Exciter au combat. 2. Mettre en fuite. 3. Rassasier, satisfaire.

غوزه *ghouzè,* et غوژه *ghoujè,* s. p. 1. Coque de coton. 2. Noix de cyprès.

غوش *ghouch,* s. p. 1. Oreille. 2. Bouleau (arbre). 3. Bois dur dont on se sert pour faire des instruments de musique. 4. Épi de blé. 5. Archet.

غوشا *ghouchā,* s. p. 1. Excrément d'animaux. 2. Grappe de raisin ou de dattes.

غوشاد *ghouchād,* s. p. 1. Aire, place circulaire. 2. Cercle autour du soleil ou de la lune. 3. Clôture, parc pour enfermer le bétail la nuit. 4. Fumier. 5. Palais, tribunal. 6. Hôtellerie.

غوشاى *ghouchāï,* s. p. Épi de blé, particul. ceux qu'on laisse aux pauvres pour être glanés.

غوشت *ghoucht,* adj. pers. Nu, particul. de tout le corps.

غوشنك *ghouchenk,* s. p. Aiguillon pour pousser les bœufs.

غوشنه *ghouchenè,* subs. p. 1. Plante employée pour se laver les mains. 2. Sorte de champignon, de mousseron.

غوشه *ghouchè,* s. p. 1. Grappe de raisin. 2. Épi de blé. 3. Bouleau (arbre).

غوط *ghavth,* s. a. Action d'enfoncer une chose dans une autre, de plonger, de submerger, de couler à fond.

غوص *ghavs,* s. a. 1. Action de nager, de plonger sous l'eau pour en retirer une chose. 2. Action d'étudier, de pénétrer un sujet à fond.

غوطة *ghouthat,* s. ar. 1. Terre molle, bien arrosée et plantée d'arbres. 2. La campagne aux environs de Damas, appelée aussi غوطهٔ دمشق *ghouthaï dimichq.*

غوطه *ghoutha,* s. a. 1. Immersion, action de plonger dans un liquide. 2. Nom d'une forteresse en Hongrie.

غوغا *ghavghā,* subs. p. t. vulg. *qavghā.* 1. Assemblée, réunion de conversation. 2. Dispute, rixe, querelle. — غوغا اتمك *ghavghā itmek.* Disputer, crier, faire du bruit.

غوغاجى *ghavghādji,* s. t. Querelleur, tapageur.

غوغو *ghoughou,* s. p. Colombe.

غوك *ghouk,* s. p. 1. Grenouille. 2. But pour tirer de l'arc.

غول *ghavl,* s. a. 1. Attaque imprévue, soudaine, qui accable, enlève ou fait mourir. 2. Aliénation mentale, abrutissement de l'esprit, tel que celui qui résulte de l'ivresse.

غول *ghoul,* subs. p. Espèce de démon des bois qui dévore les hommes et les animaux, loup-garou. — غول بيابان *ghouli beïābān.* Démon, dragon du désert.

غول *ghouvel,* s. ar. 1. Ce qui attaque l'homme soudainement, le fait périr ou lui ravit l'esprit. 2. Ruine, calamité. 3. Serpent, dragon, pl. غيلان *ghylān,* et اغوال *aghvāl.*

غولان *ghavlān,* s. ar. Sorte de plante salée.

غولتاس *ghoultās,* s. p. Casque.

غول چوب *ghoul tchop,* s. p. Sorte de jeu des Orientaux.

غولك *ghoulek,* s. p. 1. Sorte de jeu. 2. Boîte ou tirelire dans laquelle les joueurs mettent l'argent. 3. Pierre de fronde.

غوله *ghavlè,* adj. p. Sot, insensé. *ghoulè,* 1. Jeu. 2. Tirelire. 3. Pierre de fronde. 4. Grenier.

غوليدن *ghoulîden,* v. pers. 1. Mettre en fuite. 2. Exciter au combat. 3. Réprimander, reprendre.

غولين *ghoulîn,* s. p. 1. Coussin pour la selle. 2. Petite boucle d'oreille.

غومالاقه *ghomālāqa,* subs. t. Gomme laque.

غومنه *ghomèna,* s. t. (de l'italien). Câble de navire.

غوى *ghavi,* 1. s. a. Désobéis-

sance. 2. Adj. Errant, vagabond, séduit, trompé.

غوير *ghouveïr,* diminut. ar. de غار *ghār.* Petite caverne.

غويه *ghouïè,* s. p. 1. Baratte à beurre. 2. Grue (oiseau).

غهبًا *ghaheben,* adv. ar. Inopinément, par hasard, à l'improviste.

غهّبى *ghyhibba,* s. ar. Adolescent.

غى *ghy,* pour كه *ki,* particule relative qui se met après les noms terminés en ق *qaf,* lors même qu'ils sont suivis d'une particule postpositive, comme dans يوقردهغى *ïoqardaghy.* Celui ou ce qui est en haut. Voy. la gramm.

غياب *ghaïāb,* subs. a. Endroit profond, sépulcre.

غياب *ghyāb,* s. a. 1. Invisibilité, état d'être invisible, caché. 2. Pl. de غيب *ghaïb.* Doutes.

غيّاب *ghouiïāb,* s. ar. Les absents, pl. de غايب *ghāïb.*

غياث *ghyās,* s. a. Cri, appel au secours.

غياص *ghyās,* et غياصة *ghyāçet,* s. a. 1. Action de plonger, de se livrer avec ardeur à l'étude d'une chose. 2. Pêche des perles. 3. Endroit où se jette le plongeur. 4. La partie supérieure de la cuisse.

غيّاف *ghaiïāf,* adj. a. Qui a une longue barbe.

غيّال *ghaiïāl,* s. a. Lion.

غياليق *ghaïālyq,* corruption de قيالق *qyālyq* (endroit rocailleux).

Nom pr. turc d'une contrée du Turkestan.

غيب *ghaïb,* s. a. 1. Absence. 2. Invisibilité. 3. Tout ce qui nous est caché, tel qu'un mystère, une chose spirituelle ou future. Plur. غياب *ghyāb,* et غيوب *ghouïoub.* — عالم غيب *'ālemi ghaïb.* Le monde invisible, le monde mystique. — پرده غيبدن منصّهٔ ظهوره كلن وقايع *perdèï ghaïbden menasçaï zouhourè guèlen veqāï'.* Les événements qui sortent de dessous le voile de l'avenir, les choses invisibles qui paraissent au grand jour. — غيب سويلمك *ghaïb seuïlèmek.* Pronostiquer, prédire les choses à venir.

غيبان *ghaïbān,* et غييبان *ghaiïbān,* s. a. Racines des arbres qui se prolongent sous terre.

غيبة et غيبت *ghaïbet,* s. ar. Absence, invisibilité. Pl. غيبات *ghaïbāt.* Les choses cachées, invisibles. — حضور و غيبتلرندە *houzour u ghaïbetlerindè.* En leur présence et leur absence. — اوان غيبتمزدە *avāni ghaïbetumuzdè.* Dans les jours de notre absence. هنكام غيبتلرندە *henguiāmi ghaïbetlerindè.* Durant leur absence. — غيبت ايلمك *ghaïbet eïlèmek.* S'absenter.

غيبت *ghybet,* s. a. 1. Absence. 2. Médisance, calomnie. — غيبت اتمك *ghybet itmek,* et غيبت سويلمك *ghybet seuïlèmek.* Médire.

غيبوبة *ghaïboubet,* s. ar. Absence.

غيبه *ghaïbè,* s. p. Carquois.

غيبيّ *ghaïbiï*, adj. ar. Absent, caché, invisible, divin, céleste, futur, au féminin غيبيّة *ghaïbiïet*. لطيفهٔ غيبيّه ظهورنه انتظار بيورردى *lathyfèï ghaïbiïè zouhourinè intyzār bouïourourdy*. Il attendait la manifestation ou l'effet de la grâce divine.

غيّة *ghiïet*, subs. ar. Témérité, étourderie, indiscrétion.

غيتان *ghaïtān*, subs. ar. Scare étoilé (poisson).

غيتان *ghaïtān*, ou غيطان *ghaïthān*, s. t. Cordonnet de coton ou de soie.

غيث *ghaïs*, s. a. 1. Pluie, particul. qui s'étend. 2. Nuage. 3. Pâturage.

غيدا *ghaïdā*, subs. t. Flûte de berger.

غيداق *ghaïdāq*, adject. ar. 1. Tendre et délicat (adolescent). 2. Long de taille (cheval). 3. Homme généreux et libéral. 4. Petit lézard. Pl. غياديق *ghaïādyq*.

غيدان *ghaïdān*, s. ar. La première partie de la jeunesse, le jeune âge.

غيذار *ghaïzār*, s. ar. Ane. Pl. غياذير *ghaïāzīr*.

غير *ghaïr*, adj. ar. Autre, divers, et particule négative arabe comme بغير *bighaïri*. Sans. — غير كمسه *ghaïri kimsè*. Un autre, une autre personne. — غير كرّه *ghaïri kerrè*. Une autre fois. — غير شكل - طرز *ghaïri chekil, tharz*. Autre manière, autre façon. — غير جاودانى *ghaïri djāvidāni*. Qui n'est pas éternel, passager, peu durable. — غير جايز *ghaïri djāïz*. Illicite. — عمل غير صايب *'ameli ghaïri sāïb*. Action sans droiture, indigne. — غير كامل *ghaïri kiāmil*. Imparfait. — غير مترقّب *ghaïri muteraqqyb*. Inattendu. — بو نعمت غير مترقّبه *bou ni'meti ghaïri muteraqqybè*. Ce bienfait inattendu. — غير متساوى *ghaïri muteçāvi*. Inégal. — ازمنهٔ غير منتهايه و امكنهٔ ما لا نهايه *ezmenèï ghaïri muntehāïè vè emkinèï mā lānihāïè*. Des temps infinis et des espaces immenses. — غير مثمر *ghaïri musmir*. Infructueux, stérile. — غير معهود *ghaïri ma'houd*. Inusité. — غير مغلوب *ghaïri maghloub*. Qui n'a pas été vaincu, indomptable. — غير مفيد *ghaïri mufīd*. Inutile. — قتل رسول وضع غير معقولدر *qatli reçoul vaz'i ghaïri ma'qouldur*. Tuer un envoyé, un ambassadeur, c'est commettre une action hors de toute raison. — مسؤلى غير معقول اولمغين *mes'ouli ghaïri ma'qoul olmaghyn*. A raison de l'inconvenance de sa demande. — غير مشكوك *ghaïri mechkiouk*. Indubitable. — غير مقدور *ghaïri maqdour*. Impossible.

غير *ghyer*, s. ar. Vicissitudes, inconstances de la fortune.

غير *ghouïur*, adj. ar. Jaloux. Pl. de غيور *ghaïour*.

غيران *ghaïrān*, adj. a. Jaloux, jaloux de l'honneur, zélé. Plur. غيارا *ghaïārā* et *ghouïārā*.

غيرة et غيرت *ghaïret,* subs. a. 1. Zèle, jalousie, émulation. 2. Courage. 3. Générosité. — غيرت الهيّة *ghaïreti ilāhiïè.* Zèle divin, ardeur sacrée. — غيرت دين و دولت مبين ايچون *ghaïreti dînu devleti mubîn itchoun.* Par zèle pour la foi et pour le bien de l'empire. — غيرت اتمك *ghaïret itmek* et غيرته كلمك *ghaïretè guelmek.* Prendre courage, se rassurer. — غيرت ويرمك *ghaïret virmek.* Encourager, animer. — بر كمسنه نك غيرتن چكمك *bir kimesnènuñ ghaïretin tchekmek.* Être zélé pour quelqu'un, prendre chaudement ses intérêts. — غيرت جاهليّه *ghaïreti djāhiliïè.* Courage aveugle, témérité; c'est ainsi que les Turcs qualifiaient autrefois la valeur militaire des chrétiens.

غيرتسز *ghaïretsyz,* adv. ar. t. Sans zèle, sans courage, pusillanime.

غيرتسزلك *ghaïretsyzlik,* s. a. t. Pusillanimité, lâcheté.

غيرتلنمك *ghaïretlenmek,* v. a. t. Prendre courage, s'encourager.

غيرتلو *ghaïretlu,* adj. a. Zélé, ardent, courageux, hardi.

غيرزاد *ghyrzād,* adj. p. Bâtard, qui n'est pas légitime.

غيرى *ghaïri,* pour غير *ghaïr,* adj. a. 1. Autre, l'autre. 2. Outre. — غيريلر *ghaïriler.* Les autres, autrui. — بر غيرى *bir ghaïri.* Un autre. — بوندن غيرى *boundan ghaïri.* En outre de ceci. — اندن غيرى *anden ghaïri.* En outre de cela, en outre, outre cela. — غيرى درلو *ghaïri durlu.* D'une autre manière. — غيرى يوزدن *ghaïri ïuzden.* Autrement. — غيرى دياردە *ghaïri diārdè.* Dans un autre pays. — غيرى يردە *ghaïri ïerdè.* Ailleurs. — غيرى يردن *ghaïri ïerden.* D'ailleurs.

غيزران *ghaïzurān,* s. p. 1. Cornouiller. 2. Prune sauvage.

غيژيدن *ghyjîden,* v. p. 1. Se traîner, ramper sur le derrière. 2. S'accumuler, s'entasser l'un sur l'autre. 3. S'enfler, se gonfler.

غيس *ghaïs,* s. a. Abondance de biens, de richesses.

غيسان *ghaïçān,* s. a. 1. Genre, espèce (de choses). 2. Vigueur, et fleur de la jeunesse.

غيسانة *ghyçānet,* s. a. Mêmes signific. que le précéd. 2.

غيسيدن *ghycîden,* v. p. Éprouver, souffrir de la perte, de la diminution.

غيش *ghych,* s. pers. 1. Abondance, multitude. 2. Extrémité fâcheuse, angoisses de la mort.

غيشه *ghychè,* s. p. 1. Jonc dont on fait des sacs pour transporter la terre. 2. Sac de ce même jonc. 3. غيشه مشك *ghychèï muchk.* Plante noire que l'on mêle avec le musc.

غيشى *ghychi,* s. p. Action de se vautrer ou de se rouler, en parlant d'un cheval ou d'un chien.

غيشيدن *ghychîden,* v. p. 1. Désirer, avoir envie d'avoir une chose. 2. Abhorer, avoir répugnance.

غيض *ghaïz,* s. a. 1. Action de

décroître, de baisser (l'eau, le prix des marchandises). 2. Action d'avorter (une femme ou un animal). 3. Petite quantité. 4. Avorton.

غيضة *ghyzet*, s. a. 1. Forêt, lieu abondant en arbres, mais où il y a peu d'eau. 2. Repaire, caverne.

غيطان *ghythān*, s. ar. plur. de غايط *ghāïth*.

غيطان *ghaïthān*, subs. t. pour غيتان. Cordonnet de coton ou de soie.

غيطل *ghaïthal*, s. a. 1. collect. Arbres enlacés, forêt, bois épais. 2. Chat. 3. L'heure juste où le soleil est entre midi et le lever.

غيطم *ghaïtham*, s. ar. Lait épais.

غيظ *ghaïz*, s. ar. 1. Colère, indignation, emportement. — درونی پر غیظ و غضبدر *derouni pur ghaïz u ghazabtur*. Son intérieur, son cœur est plein de courroux et de colère. — نايرهٔ غيظ تيمور *nāïrèï ghaïzi tîmour*. Le feu de la colère de Timour.

غيف *ghaïf*, s. a. Troupeau de moutons.

غيل *ghaïl*, s. ar. 1. Lait d'une femme grosse. 2. Eau qui coule sur la surface de la terre, rivière. 3. Ligne tirée, tracée. 4. Vêtement large, etc.

غيل *ghyl*, s. ar. Forêt épaisse, antre, caverne de lion. Pl. غيول *ghouïoul*.

غيل *ghyl*, pour غل. Particule qui sert à former l'impératif t. ou tart. اولغيل *olghyl*. Sois.

غيلان *ghaïlān*, n. p. d'homme. — ام غيلان *ummu ghaïlān* et *oummi ghylān*. Épine d'Égypte, acacia.

غيلة *ghylet*, s. a. Attaque perfide et inattendue. Pl. غيل *ghyel*. — شيطان غيلهسی *cheïthān ghylèci*. Attaque du démon.

غيلم *ghaïlem*, 1. n. ar. de lieu. 2. Jeune fille libidineuse. 3. Tortue (mâle.)

غيم *ghaïm*, s. ar. Nuage. Plur. غيوم *ghouïoum*.

غيملو *ghaïmlu*, adj. a. t. Nébuleux. — غيملو هوا *ghaïmlu havā*. Temps nébuleux, couvert de nuages.

غيم *ghaïm*, s. p. Éponge.

غيمان *ghaïmān*, adj. a. Altéré, qui a soif.

غين *ghaïn*. Nom a. de la dixième lettre de l'alphabet a. p. t.

غينة *ghaïnet*, s. a. Forêt, bois épais.

غينف *ghaïnef*, s. ar. Abîme, gouffre d'où jaillissent des sources et des ruisseaux. — ذو غينف *zou ghenïf*. La profondeur immense de la mer.

غينه *ghynè*, s. p. Carquois orné de peintures et d'ouvrages à l'aiguille.

غيو *ghaïou*, s. p. 1. Tonnerre. 2. Clameur, bruit.

غيوب *ghouïoub*, 1. plur. ar. de غيب *ghaïb*. 1. Choses invisibles, ignorées. 2. Doutes.

غيوبة *ghouïoubet*, s. a. 1. Doute. 2. Secret.

غيور *ghaïour*, adj. ar. Zélé,

courageux, jaloux, en fait de grandeur et de magnanimité. — اول شاه غيور *ol chāhi ghaïour.* Ce souverain zélé et courageux. — غايتده غيور *ghāïettè ghaïour.* Très-zélé. — آتش غيور سوز *âtechi ghaïour-souz.* Le feu qui dévore les envieux.

غيول *ghouïoul,* s. a. Forêts. Pl. de غيل *ghyl.*

غيوم *ghouïoum,* s. a. Nuages. Pl. de غيم *ghaïm.*

غيهب *ghaïheb,* s. ar. 1. Ténèbres, obscurité. 2. Homme lâche, paresseux, vil. Pl. غياهب *ghaïāhyb.*

غيهبان *ghaïhebān,* s. a. 1. Ténèbres, obscurité. 2. Ventre.

غيهم *ghaïhem,* s. ar. Ténèbres, obscurité.

ف

ف *fè.* Vingtième lettre de l'alphabet arabe-persan-turc, est prononcé comme le *f* français.

ف *fè.* Est la marque du nombre 80, selon la formule ابجد هوّز *abdjed hevvez,* etc. En persan cette lettre se change quelquefois en ب, en پ, ou en و, comme پيل *pîl* pour فيل *fîl,* etc.

En arabe cette lettre représente souvent une particule conjonctive qui se place au commencement des mots et signifie : or, donc, après, ensuite, etc.

فا *fā.* Nom ar. de la vingtième lettre de l'alphabet arabe-persan-turc. Cette même lettre, en turc, s'appelle *fè.*

فات *fāt,* s. p. Mort, fin, destinée. — فات يافتن *fāt ïāften.* Mourir.

فاتح *fātyh,* adj. et s. ar. 1. Qui ouvre. 2. Conquérant. — فاتح استانبول *fātyhy istāmbol.* Conquérant de Constantinople, nom donné par les Turcs à Mahomet II, qui s'empara de cette ville en 1453. — فاتح مصر *fātyhy mycyr.* Le conquérant de l'Égypte, surnom de Sélim Ier, qui se rendit maître du Caire et de toute l'Égypte en 1517. C'est de cette époque que le pouvoir sacerdotal et pontifical passa des derniers califes Abassides aux sultans ottomans.

فاتحة *fātyhat,* 1. adj. a. fém. du précéd. Pl. فواتح *fevātyh.* 2. Subs. Commencement, exorde. 3. Le 1er chapitre ou la 1re surate du Coran que les mahométans répètent souvent dans leurs prières. Ce chapitre s'appelle également : الفاتحة *el-fātyhat,* سورة الفاتحة *souret ul-fātyhat* et vulg. سوره فاتحه *sourèï fātyha.*

فاتر *fātir,* adj. a. 1. Faible, languissant. 2. Qui a la vue trouble,

qui ne voit pas nettement. — خاطر فاطری *khāthyri fāthyri*. Son esprit faible et borné.

فاترسن *fātercen*, s. p. Rue sauvage (plante).

فاترشودن *fāterchuden*, v. pers. Monter, s'élever, grimper.

فاتك *fātik*, 1. adj. a. pl. فتّاك *futtāk*. Audacieux, intrépide, fort, brave. 2. Subs. Voleur.

فاتن *fātin*, adj. a. Pl. فتّان *futtān*. 1. Tentateur, qui éprouve. 2. Tenté, essayé, éprouvé.

فاتور *fātour*, adj. a. Tiède.

فاتوریدن *fātourîden* et فاتولیدن *fātoulîden*, v. p. 1. S'éloigner, reculer, s'en aller. 2. Être terrifié, effrayé.

فاتوسین *fātoucîn*. Voy. فاترسن.

فاج *fādj*, s. p. Branche d'arbre.

فاجام *fādjām*, s. p. 1. Dattes ou fruits qui restent après le cueillage. 2. Adv. Sur, dessus, au-dessus.

فاجر *fādjir*, adject. a. Pl. فجّار *fuddjār* et فجرة *fudjeret*. 1. Débauché, libertin. 2. Impie, scélérat. 3. Menteur. 4. Vaillant, courageux. 5. Poëte.

فاجرة *fādjiret*, fém. a. du précédent.

فاجعة *fādji'at*, s. a. Adversité, douleur aiguë, qui croît.

فاجل *fādjil*. Même signification que فاجر *fādjir*.

فاحش *fāhych*, adj. ar. 1. Malhonnête, imprudent. 2. Qui passe les bornes, la mesure. — فاحش الطول *fāhych utthoul*. Démesurément long, disproportionné.

فاحشة *fāhychet*, vulg. *fāïchè*, fém. du précéd. 1. Femme débauchée, prostituée. 2. S. Chose mauvaise, malhonnête. 3. Crime abominable.

فاحص *fāhys*, adj. et s. a. Scrutateur, investigateur, examinateur. — فاحص القلوب *fahys ul-qouloub*. Scrutateur des cœurs.

فاخ *fākh*, s. p. Rameau.

فاخت *fākhyt*, s. a. Pigeon ramier. Pl. فواخت *fevākhyt*.

فاختة *fākhtè*, s. p. Même significat. que le précéd. — فاختة کون *fākhtè-guioun*. Couleur de fleur de cognassier, ou de pigeon ramier.

فاخر *fākhyr*, adj. a. Beau, glorieux, précieux.

فاخرة *fākhyret*, adj. a. fém. du précéd. — خلعت فاخره *khyl'at fākhyrè*. Robe d'honneur.

فاخور *fākhour*, s. ar. 1. Sorte de plante odorante. 2. Femme qui marche en se carrant.

فاخیدن *fākhyden*, v. p. 1. Tirer, arracher, peigner la laine, battre, carder le coton. 2. Lancer un javelot. 3. Prendre, recevoir. 4. Rassembler, assembler.

فاخیز آمدن *fākhyz âmeden*, v. p. compos. Commencer à ramper, à se traîner ou marcher en vacillant comme les enfants ou les ivrognes.

فادا بودن *fādā bouden*, v. p. comp. Transporter d'un lieu dans un autre.

فاداشتن *fādāchten*, v. p. comp. 1. Retenir. 2. Opposer.

فادح *fādyh,* adj. a. Grave, important, difficile (en parlant d'une chose).

فادحة *fādyhat,* s. ar. Malheur, infortune. Pl. فوادح *fevādyh.*

فادر *fādir,* adj. ar. 1. Languissant, faible. Pl. فوادر *fevādir.* 2. Agé, vieux.

فار *fār,* et فأر *feer,* s. a. 1. Souris (quadrupède). Pl. فيران *firān* et فيرة *fīret.* 2. Muscle. 3. *fār.* Sorte de poisson.

فارّ *fārr,* adj. a. Qui fuit, fugitif. Pl. فرّ *ferr.*

فاراب *fārāb.* 1. Nom d'une province de la Transoxiane. 2. Nom d'une ville.

فاران *fārān.* Nom d'une montagne dans l'Arabie.

فأرة *feeret,* s. a. Souris femelle. — فأرة الابل *feeret ul-ibl.* Bonne odeur que l'on prétend qui s'exhale des chameaux lorsqu'ils se sont nourris de plantes odoriférantes. فأرة المسك *feeret ul-musk.* Forte exhalaison ou odeur de musc.

فارح *fāryh,* adj. a. Joyeux, gai, content. Plur. فراح *ferāha* et فرح *ferha.*

فارحة *fāryhat,* fémin. du précédent.

فارد *fārid,* adj. a. 1. Seul, unique. 2. Seul, isolé (arbre).

فارد *fārid,* s. p. 1. Solitaire. 2. Bœuf sauvage.

فاردة *fāridet,* adj. ar. Solitaire, seul, isolé.

فارز *fāriz,* adj. a. 1. Clair, distinct (discours). 2. Langue qui a cette qualité.

فارزة *fārizet,* s. ar. Chemin au milieu de sables fins et mouvants.

فارس *fārs* et پارس *pārs,* 1. Nom pr. de la Perse (l'anc. Parthie). 2. Province de la Perse qui touche au golfe Persique. — بحر الفارس *bahr ul-fārs.* Le golfe Persique.

فارس *fāris,* s. ar. 1. Lion (féroce). 2. Les Persans. 3. La Perse. 4. Cavalier, écuyer.

فارسى *fārci,* adj. p. Persan, qui appartient à la Perse. — زبان فارسى *zubāni, zebuni fārci.* Langue persane. En t. فارسى زبانى - دلى *fārci zabāni, dili.* — الفارس *el-fāris.* Persan célèbre qui écrivit chez les mages en faveur de la religion chrétienne.

فارسيان *farciān,* adj. p. pl. Les Persans.

فارض *fāryz,* adj. ar. 1. Agé, vieux. 2. Grand, corpulent. 3. Qui sait, qui comprend.

فارط *fāryth,* adj. a. Qui précède une troupe ou une caravane pour lui préparer de l'eau, oiseau qui, dans son vol, précède les autres.

فارعة *fāry'at,* s. a. La partie la plus élevée d'une montagne.

فارغ *fārygh,* adj. a. 1. Qui a fini son ouvrage, est en vacance. 2. Libre de soucis et de travail. — فارغ اولمق *fārygh olmaq.* 1. Avoir fini (un ouvrage), être libre et débarrassé. 2. Cesser, discontinuer. — فارغ البال و مرفه الحال اولمق *fārygh ul-bāl vè mureffeh ul-*

hâl olmaq. Jouir d'un état tranquille et du repos de l'esprit. — نمازدن فارغ اولمق *namāzden fārygh olmaq*. Avoir fini de prier, cesser de prier.

فارفتن *fāreften*, v. p. Être avant ou plus que les autres, exceller. —*fāruften*. Nettoyer, balayer.

فارفره *fārfara*, s. t. Bavard, hâbleur, fanfaron.

فارفره لق *fārfaralyq*, s. t. Bavardage, jactance, fanfaronnade.

فارق *fāryq*, adj. a. Qui discerne, qui distingue. Plur. فرّق *fourraq*, *farouq* et فوارق *fevāryq*. — فارق اولمق *fāryq olmaq*. Distinguer, discerner. — كفر و اسلام بينى فارق اولمق *kufr u islām beïnin fāryq olmaq*. Déterminer, reconnaître la différence entre la vraie foi et l'infidélité.

فارقليط *fāraqlîth*, s. a. (du grec παράκλητος). Paraclet consolateur, nom donné au saint-esprit.

فارك *fārik*, adj. a. Qui hait son mari (femme).

فارنديدن *fārendîden*, v. p. Arracher, ôter, enlever, emporter.

فاروق *fārouq*, adj. a. 1. Craintif. 2. La meilleure espèce de thériaque; on dit aussi dans ce sens: ترياق فاروق *teriāqy fārouq*. 3. Le judicieux, celui dont la sagacité discerne le vrai d'avec le faux, le juste d'avec l'injuste; épithète donnée au calife Omar qui se distinguait par cette qualité.

فاره *fārè*, s. p. Cheval réglé, qui va régulièrement.

فاره *fārih*, adj. a. 1. Ingénieux et habile. 2. Ardent, vif (cheval ou mulet de poste).

فارهة *fārihet*, s. a. Fille jeune et belle, et génisse très-vorace.

فاريدن *fārîden*, v. p. Rester longtemps sur l'estomac, y peser, en parlant d'un aliment.

فاريمق *fārîmaq*, v. t. (vieux). Employer toutes ses forces. — فاريدم *fārîdum*. J'ai fait ce que j'ai pu.

فاژ *fāj*, s. p. Bâillement.

فازة *fāzet*, s. ar. Tente ou pavillon supporté par deux colonnes.

فازر *fāzir*, adj. a. 1. Spacieux, large. 2. Chemin large et spacieux.

فازيدن *fāzîden* et فاژيدن *fājîden*, v. p. 1. Bâiller. 2. Se promener, cheminer, marcher. 3. S'échauffer, s'animer.

فأس *fèes*, n. a. 1. Fez, royaume considérable d'Afrique, appelé aussi en t. فأس مملكتى *fees memlekcti*. 2. L'une des plus fortes villes de l'Afrique appelée également en t. فاس شهرى *fees chehiri*. 3. Pour فس *fes*. Bonnet ou calotte de drap, ordinairement rouge pour les hommes, et blanc pour les femmes, qui se porte en Turquie sous le turban.

فاسترك *fāçuturk*, 1. adv. p. Un peu derrière. 2. S. Hirondelle.

فاسج *fācydj*, adj. a. Qui atteint de bonne heure l'âge de puberté.

فاسخ *fācykh*, adj. a. Qui défait, qui rompt. — عقود اطاعت و انقيادى فاسخ اولوب *'ouqoudi ythā-'at u inqyādi fācykh oloup*. Ayant

rompu les liens de l'obéissance et de la soumission.

فاسد *fācid,* adj. a. Corrompu, mauvais, pervers. Pl. فسدى *fesda.* — فكر فاسد المآل *fikri fācid ul-meāl.* Mauvaise pensée ou mauvais conseil.

فاسق *fācyq,* adj. ar. Méchant, malhonnête, scélérat. Plur. فسقة *feçaqat.*

فاسيا *fāciā* et فاسية *fāciet,* s. a. Escarbot.

فاش *fāch,* adj. pers. Manifeste, clair, public. — فاش اتمك *fāch itmek.* v. p. t. Publier, manifester.

فاشر *fāchir,* s. a. Couleuvrée, brioine (plante).

فاشرا *fāchèrā* et فاشرشين *fācherchîn,* s. p. Sorte de lierre (plante).

فاشى *fāchi,* adj. a. 1. Divulgué, publié. 2. Propagé et multiplié.— ناشى و فاشى اولمق *nāchi vu fāchi olmaq.* Être mis en lumière et propagé.

فاشية *fāchïet,* s. ar. Bétail qui multiplie, qui s'accroît. Pl. فواشى *fevāchi.*

فاصل *fācil,* adj. ar. 1. Qui sépare, qui distingue. 2. Qui décide. — فاصل اولمق *fācil olmaq.* Distinguer, discerner, décider. — اول خصوصى حقّ اوزره فاصل اولهلر *ol khouçouci haqq uzrè fācyl olaler.* Qu'ils décident ou règlent cette affaire selon l'équité.

فاصلة *fācylet,* adj. et s. ar. 1. Qui sépare deux choses, qui distingue la vraie foi d'une fausse religion. 2. Distance, séparation. 3. Fin d'un verset du Coran, fin d'un distique. 4. Mesure d'un vers.

فاضّة *fāzzet,* s. a. Mal, malheur.

فاضل *fāzyl,* adj. a. Qui excelle, particulièrement dans les sciences, savant. — فاضل الدّهر *fāzyl ud-dehr.* Le plus excellent, le plus vertueux du siècle.

فاضلة *fāzylet,* s. ar. 1. Grand bienfait. 2. Grande vertu.

فاضلتر *fāzylter,* comparat. a. p. Meilleur, plus excellent.

فاط *fāth,* v. p. Noix vomique (poison), appelée aussi كوچله *keutchèlè.*

فاطر *fāthyr,* adj. et s. a. 1. Créateur, auteur, l'un des attributs de Dieu, donné par les mahométans dans le تسبيح *tesbyh* ou chapelet. 2. Nom du trente-cinquième chapitre du Coran.

فاطمة *fāthymet* et *fathyma,* 1. n. pr. de femme. 2. Nom de la fille de Mahomet, épouse d'Ali.

فاطميّة *fāthymiïet* ou دولت الفاطميّة *devlet ul-fāthymiïè,* s. a. La dynastie des Fathimites, c'est-à-dire, des princes qui prétendaient descendre en ligne directe d'Ali et de Fathima, fille de Mahomet, son épouse.

فاطن *fāthyn,* adj. a. Intelligent, clairvoyant. Pl. فطن *fouthn.*

فاعل *fā'yl,* adj. ar. 1. Qui fait, qui opère, qui agit. 2. L'un des attributs de Dieu dans le تسبيح *tesbyh* ou chapelet. 3. En terme de grammaire, participe présent. — اسم فاعل *ismi fā'yl.* Nom

d'agent. — تقدير فاعل مختار *taqtîri fâ'yli moukhtâr.* Prédestination divine.

فاعلى *fâ'ylîï*, adj. a. Effectif, efficient.— علّة فاعليّه *'ylleti fâ'ylîïè.* La cause efficiente.

فاعوس *fâ'ous*, s. ar. 1. Serpent. 2. Bouc sauvage ou de montagne. En t. طاغ كچيسى *dhâgh ketchici.* 3. Malheur, infortune.

فاعوسة *fâ'oucet*, s. ar. Vulve, parties sexuelles de la femme.

فاعى *fâ'y*, adj. ar. 1. Qui est en colère. 2. Excessif, exorbitant.

فاغر *fâghyr*, subs. p. Sorte de fleur qui ressemble au lis.

فاغره *fâghyrè*, s. p. Sorte de plante aromatique appelée autrement en turc اغزى آچق *aghzi âtchiq.*

فأفأ *fâefâe*, adj. a. Bègue.

فأفأة *feefeet.* Vice ou défaut de langue dans la prononciation de la lettre ف.

فافير *fâfîr*, s. p. Jonc dont on fait des nattes.

فاق *fâq*, s. p. Cran, entaillure d'une flèche.

فاقة *fâqat*, s. ar. Pauvreté, nécessité, indigence. On dit dans le même sens : فقر و فاقه *faqr u fâqa.*

فاقد *fâqyd*, adj. ar. Qui désire un mari ou des enfants (femme).

فاقرة *fâqyret*, s. a. 1. Infortuné. 2. Bride.

فاقع *fâqy'*, adj. a. Très-jaune.

فاك *fâk*, adj. ar. 1. Sot, niais. Plur. فككة *fekeket.* 2. Décrépit (homme).

فاكه *fâkih*, adj. a. Élevé avec douceur, tendrement.

فاكهة *fâkihet*, s. a. Fruit, production des arbres et des plantes. Pl. فواكه *fevâkih.*

فال *fâl*, adj. ar. 1. Imbécile. 2. Imprudent, mal avisé. Pl. أفيال *efîâl.*

فأل *feel*, communément *fal*, s. a. 1. Augure, pronostic, particulièrement bon. 2. Sortilége, sort, horoscope. Pl. فؤول *fuul* et أفؤل *ef'ul.* — فال طوتمق *fâl thoutmaq.* Tirer l'horoscope. — فال آچمق *fâl âtchmaq.* Deviner l'avenir en employant des sortiléges ou en consultant le premier passage de la page d'un livre ouvert au hasard. — فال آچدرمق *fâl âtchturmaq.* Se faire dire la bonne aventure.— بو سال خجسته فال *bou sâli khudjestè-fâl.* Cette année d'heureux augure.

فالاد *fâlâd*, s. p. Parole, discours futile, vide de sens, paroles inutiles.

فالة *fâlet*, adj. a. 1. Imbécile. 2. Imprudent. Pl. أفيال *efîâl.*

فالجى *fâldji*, s. a. t. Devin, Bohémien qui prédit l'avenir par le moyen des sortiléges.

فالچى *fâltchi.* Nom turc d'une petite ville dans la Moldavie.

فالچيلك *fâltchilik*, s. ar. Sortilége, art divinatoire.

فال زن *fâlzen*, adj. p. compos. Devin, sorcier.

فالعة *fâly'at*, s. ar. Infortune, malheur. Pl. فوالع *fevâly'.*

فالق *fālyq*, 1. adj. a. Qui fend. 2. Qui crée. 3. S. Terre basse entre deux élévations.

فالك *fālik*, adj. a. Dont les seins commencent à se former (jeune fille).

فالكو *fālguiou* et فالكير *fālguîr*, s. p. Devin, sorcier.

فألى *feeli* et *fāli*, s. ar. Sorcier, devin.

فاليجقنى *fālidjyqni*, s. p. Fenugrec (plante).

فام *fām*, 1. Particule affixe p. qui, placée à la suite des noms ou des adjectifs, marque la couleur ou simplement la tendance vers cette même couleur, indiquée déjà par le nom ou l'adjectif. — سيه فام *sïeh fām*. Tirant sur le noir, noirâtre. — زمرّد فام *zumurrud fām*. Tirant sur l'émeraude ou de couleur d'émeraude. — انكبين فام *engubîn fām*. Qui a le goût du miel. 2. Nom d'une ville du Khoraçan, patrie du célèbre historien et poëte Chehabeddîn. 3. Pour وام *vām*. Dette.

فامّا *feemmā*, conjonc. a. Mais, or, quant à.

فامية *fāmïet*. Nom ar. d'une ville en Syrie, sur l'emplacement de l'ancienne Apamée.

فانق *fānyq*, adject. t. (vieux) Cassé, rompu.

فانمش *fānmich*, adj. t. (vieux) Rompu, brisé.

فانمق *fānmaq*, v. t. (vieux) Être cassé, rompu.

فانوس *fānous*, vulg. *fānos*, s. a. p. t. Lanterne, fanal, phare. — فانوس فنار دركه دموردن و ياخود اغاجدن ايدوب اوزرينه بز ياخود كاغد ايدرلر *fānous fenār durki demurden vè ïākhod aghādjden idup uzerinè bez vè ïākhod kyāghyd iderler*. Le *fanous* est un fanal en fer ou en bois recouvert en toile ou en papier. — خيال فانوس *khaïāli fānous*. Lanterne en papier, tournant par l'action de la chaleur et sur laquelle on a représenté des figures.

فانه *fānè*, s. p. Coin à fendre du bois.

فانى *fāni*, adj. ar. 1. Qui n'est pas de durée, périssable. 2. Caduc, vieux, languissant. — بو فانى جهان *bou fāni djihān*. Ce monde passager et de peu de durée.

فانيد *fānîd*, s. pers. 1. Sucre, particul. épuré; métaphoriquement les lèvres d'une maîtresse. 2. Fromage assaisonné avec du sucre.

فانيدن *fānîden*, v. p. Épurer le sucre en le faisant cuire plusieurs fois.

فاو *feev*, s. a. 1. Espace entre deux montagnes. 2. Contrée très-agréable et montagneuse. 3. Sentier à travers des endroits difficiles.

فاوانيا *fāvānïā*, s. p. Pivoine (plante).

فاهم *fāhem*, prépos. pers. pour باهم *bāhem*. Avec, immédiatement, sans discontinuation. — فاهم آمدن *fāhem âmeden*. 1. S'assembler, se réunir. 2. Se contracter.

فاهم *fāhim*, 1. s. p. Ornement.

2. Adj. Ridé, froncé. 3. Coupé, rogné.

فاهنج *fâhendj,* s. p. Pincettes, ou tenettes de chirurgien.

فاهی *fâhi,* adj. ar. Hableur, bavard, futile (homme).

فایجة *faïdjet,* s. ar. 1. Assemblée, foule, multitude d'hommes. 2. Large vallée entre deux élévations ou montagnes de sable.

فایح *fâyh,* adj. ar. Qui exhale du parfum. — فایح اولمق *fâyh olmaq.* Exhaler, répandre une bonne odeur.

فایحة *fâyhat,* 1. fémin. du précédent. 2. S. Plur. فوایح *fevâyh.* Odeurs, exhalaisons.

فایدة *faïdet,* comm. *faïdè,* s. a. Utilité, profit, gain, avantage. Pl. فواید *fevaïd.* — فایده اتمك *faïdè itmek,* فایده کورمك *faïdè gueurmek* et فایده طوتمق *faïdè dhoqounmaq.* Tirer du profit, gagner. — قورقاق بازرکان فایده ایتمز *qorqâq bâzyrguiân faïdè itmez.* Négociant craintif ne gagne rien, prov. — سندن بکا نه فایده طوتندی *senden bañâ nè faïdè dhoqoundy.* Quel profit ai-je retiré de toi? — هر کسك فایده و ضرری معلومدر *her keçuñ faïdè vu zarari ma'loumdur.* On connaît le gain et la perte de chacun. — بشیمانلق فایده ویرمز *pechîmânlyq faïdè virmez.* Le repentir ne servira de rien. — چه فایده *tchi faïdè* ou نه فایده *nè faïdè.* Quel profit? à quoi bon?

فایده‌سز *faïdècyz,* adj. ar. t. Inutile, vain.

فایده‌سزلك *faïdècyzlik,* s. a. t. Inutilité.

فایده‌لو *faïdèlu,* adj. a. t. Utile, avantageux.

فایده‌مند *faïdèmend,* adj. p. comp. Profitable, avantageux. — فایده‌مند اولمدم *faïdèmend olmadum.* Cela ne m'a pas été profitable, ne m'a pas réussi.

فایر *faïr,* 1. adj. ar. Fort, nerveux. 2. S. Colère, fureur.

فایز *faïz,* adj. ar. Qui obtient, qui atteint. — فایز اولمق *faïz olmaq.* Acquérir, gagner. — بو نعمت عظمی فایزلری کیملردر *bou ni'meti 'uzma faïzleri kimlerdur.* Quels sont ceux qui ont obtenu cet insigne bienfait?

فایش *faïch,* adj. a. Qui se vante, vanteur, bavard, glorieux.

فایض *faïz,* adj. a. 1. Abondant, surabondant. 2. Qui excelle, qui surpasse. — فایض النور *faïz ounnour.* Très-brillant, très-lumineux.

فایضة *faïzat,* fémin. a. du précédent.

فایق *fâyq,* adj. ar. Supérieur, qui excelle, qui surpasse. — طبیب حاذق و مدبّر فایق ایدی *thabîbi hâzyq vè mudebbiri fâyq idy.* C'était un médecin habile et un directeur distingué.

فایقة *fâyqat,* fémin. du précédent.

فایلة *faïlet,* adj. ar. Imbécile. Pl. أفیال *efiâl.*

فبال *febâl,* s. p. Commencement, principe, origine.

فیوس *fepous* et *fupous,* s. p. 1. Jouet, moquerie, raillerie, sarcasme. 2. Crème du lait.

فبها *febihā,* adv. a. Bien, très-bien, c'est au mieux.

فت *fett,* s. a. Fente dans une pierre.

فتاء *fetāe,* s. ar. Jeunesse, âge de la jeunesse.

فتات *futāt,* s. a. Parcelle, fragment.

فتّاح *fettāh,* adj. a. 1. Qui ouvre, qui conquiert. 2. Juge, arbitre. 3. L'un des attributs de Dieu dans le تسبیح *tesbyh* ou chapelet.

فتاحة *fetāhat,* s. ar. 1. Aide, secours. 2. Victoire. — *futāhat* et *fitāhat.* Jugement, tribunal, judicature.

فتادن *futāden* et *fitāden,* v. p. contract. de افتادن *uftāden.* Tomber.

فتاده *futādè,* adj. p. Tombé. — اول فتادهكان دام قضای ناكهانی *ol futādèguiāni dāmi qazāï nāguiehāni.* Ceux qui sont tombés dans le piége imprévu du destin.

فتار *futār,* s. a. Le commencement de l'ivresse.

فتّاش *fettāch,* adj. a. Qui scrute, qui examine trop minutieusement, inquisiteur.

فتافت *fetāfit,* s. a. Secrets qui se disent tout bas et qu'on ne peut ni entendre, ni comprendre.

فتاق *fitāq* et *futāq,* s. ar. Ferment, levain.

فتال *fettāl,* 1. adj. a. Qui tord les cordes. 2. S. Sorte de rossignol.

فتالیدن *fitālīden,* v. p. 1. Arracher et jeter. 2. Fendre, briser, fracasser. 3. Disperser, dissiper. 4. Répandre, verser.

فتّان *fettān,* adj. et s. ar. 1. Essayeur, particul. pour les matières d'or. 2. (dans le langage ordin.) Malicieux, méchant, séditieux, factieux. 3. Satan. 4. Voleur.

فتان *fitān,* s. ar. Couverture de selle de chameau en cuir.

فتّانان *fettānān,* forme du duel a. 1. Monnaie d'or et d'argent. 2. Les deux anges appelés نكیر و منكر *nekīr u munkīr,* qui interrogent les morts dans le tombeau.

فتّة *futtet,* s. a. 1. Choses mises en petits morceaux. 2. Matières propres à allumer le feu et composées particulièrement de fiente de chameau.

فتح *feth,* s. a. 1. Action d'ouvrir une porte, de conquérir une ville. 2. Ouverture, conquête, victoire. Plur. فتوح *futouh,* et plus usit. فتوحات *futouhāt.* 3. Voyelle *a,* appelée فتحة *fathat,* et vulg. *fatha.* — جبل الفتح *djebel ul-feth.* Nom d'une montagne en Espagne, appelée autrement جبل طارق *djebel thāryq.* Nom d'une ville (Gibraltar) sur le mont Calpé. — فتح اتمك *feth itmek.* Ouvrir, conquérir. — فتح قلعه ایدوب *fethy qal'a idup.* Ayant pris une forteresse. — فتح كلام اتمك *fethy kèlām itmek.* Commencer à parler, ouvrir le discours. - فتح خاقانیدن برو *fethy khāqānīden bèru.* De-

puis la conquête impériale, c'est-à-dire, depuis la prise de la ville par le sultan. — فتح نامه *fetyh nāmè*. Lettre de victoire, missive par laquelle les sultans étaient dans l'usage, surtout anciennement, d'annoncer aux gouverneurs de province et même aux souverains étrangers les conquêtes importantes qu'ils avaient faites.

فتخ *fatakh*, s. a. 1. Mollesse et flexibilité des jointures, des articulations. 2. Largeur et longueur de la paume de la main ou de la plante des pieds.

فتخة *fetkhat* et *fetakhat*, s. ar. Anneau pour mettre aux doigts des mains ou des pieds, particulièrement en argent, mais sans chaton. Avec le chaton cet anneau se nomme خاتم *khātem*. Pl. فتخ *fatakh*, فتوخ *futoukh*, et فتخات *fetakhāt*.

فتر *feter*, s. ar. 1. Longueur, relâchement. 2. Repos, intermission, intermittence (du pouls). 3. Muscle. 4. Une certaine quantité d'aliments ou de grains.

فتراك *fitrāk*, subs. p. Courroie placée devant et derrière la selle pour attacher les bagages. Voyez ترکی.

فترة *fetret*, s. a. pl. فترات *fetrāt*. 1. Langueur, faiblesse. 2. Relâche. 3. Intervalle de temps entre deux prophètes ou apôtres. 4. Interrègne.—فترةسز *fetrècyz*. Sans intervalle, sans interruption. — اوقات فتراتده *evqāti fetrāttè*. Pendant les interrègnes, durant les révolutions. — اول فترات عظيمه دنصكره *ol feterāti 'azîmèdensoñra*. Après ces grandes révolutions.— فترت تيموريدنصكره *fetreti tîmourîdensoñra*. Après la guerre de Tamerlan, événement qui fut suivi d'un interrègne de quelques années dans l'empire ottoman.

فترج *fetredj*, et فترخ *fetrakh*, subs. a. p. Danse des Persans qui s'exécute en se tenant par la main.

فترد *feterd*, s. p. Chose broyée, déchirée et usée.

فتردن *fitirden*, v. p. 1. Fendre et faire fendre. 2. Arracher et rejeter. 3. Détruire, mettre en pièces.

فتريد *fetrîd*. Voyez فترد

فتريدن *fetrîden*. Voy. فتردن.

فتش *fetech*, subs. a. Action de rechercher avec soin.

فتق *fataq*, s. ar. 1. Action de fendre, de découdre, d'ouvrir. 2. Rupture, brouille, querelle, voie de fait. 3. Aurore. 4. Sorte de maladie, rupture du péritoine. 5. Terre privée de pluie dans le voisinage d'autres qui en reçoivent. Pl. فتوق *futouq*.

فتك *fetk*, s. p. Taisson (sorte de blaireau).

فتكر *fitekir*, *fatekir*, subs. a. 1. Chose grande et admirable. 2. Malheur, infortune.

فتليدن *fitlîden*. Voy. فتردن.

فتن *fetn*, s. ar. 1. Action d'essayer, d'éprouver l'or. 2. Excitation au mal, à la sédition. 3. Action de séduire; 4. de brûler, d'embraser;

5. de tomber dans le malheur. 6. État, condition.

فتنة *fitnet, fitnè,* s. a. 1. Discorde, sédition, trouble, tumulte, guerre intestine. 2. Malice, fourberie, méchanceté. 3. Crime, forfait. 4. Honte, déshonneur, infamie. Pl. فتن *fiten.*—فتنه و فساددن خالى دكلدر *fitnè vu feçādden khāli dèïldur.* Il ne cesse d'exciter des troubles et de commettre des excès.—فتنۀ آخر زمان *fitnèï ākhyr zemān.* Les malheurs des derniers temps, de la fin du monde, ou qui doivent signaler cette époque. — فتنه قوپرمق *fitnè qoparmaq.* Exciter des troubles. — فتنه اولمق *fitnè olmaq.* Même signification et se mutiner. — فتنه يه دوشمك *fitnèïè duchmek.* Se livrer à la fourberie, aux intrigues, être trompé, séduit. — فتنه و آشوب تخم اكر *fitnè vu āchoub teukhmin eker.* Il sème des semences de sédition et de troubles. — بر جمال فتنۀ دوران *bir djèmāli fitnèï devrān.* Une beauté qui excite la jalousie et jette le trouble dans le monde.

فتنه انكيز *fitnè-enguïz,* adj. p. compos. Qui excite la sédition, le trouble, séditieux.

فتنه جوى *fitnèdjouï,* adj. pers. compos. Qui cherche des motifs de sédition, factieux.—اول فتنه جوى بد كردار *ol fitnèdjouï bed-guirdār.* Cet être séditieux et malfaisant.

فتنه لك *fitnèlik,* s. ar. t. Sédition, méchanceté, fourberie.

فتنه لنمك *fitnèlenmek,* v. ar. t. Être séduit.

فتنه لو *fitnèlu,* adj. ar. t. Séditieux, méchant.

فتو *fetev,* adj. p. Trompé.

فتوا *fetvā,* pour فتوى, subs. a. Réponse juridique, décision du مفتى *mufti,* laquelle supplée au silence de la loi et dans les cas où elle paraît douteuse.—فتوا ويرمك *fetvā virmek.* Rendre un *fetvā.*— فتوا امينى *fetvā emīni.* Chef d'un bureau d'environ vingt commis préposés à l'expédition des *fetvās.* Ses fonctions consistent à recueillir et à garder les questions et les réponses et à suggérer quelquefois ces dernières au mufti, qui décide affirmativement ou négativement par le seul mot اولور *olour,* cela se peut, ou اولماز *olmāz,* cela ne se peut pas, ou par une petite phrase affirmative ou négative, suivant la nature de la demande. Les deux exemples suivants, tirés du recueil des *fetvās* d'Abdourrahîm (imprimé à Constantinople en 1827), donneront une première idée de ces sortes de décisions.—زيد اسواقده هركس اشنه مشغول ايكن صبيانه تعليم ايچون جهر ايله قرآن عظيم الشان اوقومق جايز اولورمى ، الجواب ، اولماز *zeïd esvāqtè herkes ichinè mechghoul iken sybïānè ta'lîm îtchoun djehr ilè qourāni 'azîmuch - chān oqoumaq djāïz olourmi. el-djevāb. olmāz.* Zeïd peut-il, au milieu des rues ou des marchés et lorsque chacun vaque

à ses affaires, lire publiquement pour l'enseignement des enfants le livre sacré du Coran? Réponse: Il ne le peut pas. — متزوّج اولمیان زید ذمّی هند نصرانیّه یه زنا ایلسه زیده نه لازم اولور، الجواب، یوز دکنك اوریلور *mutezevvidj olmaïān zeïd zimmi hinda nasrānïèïè zinā èïlècè zeïdè nè lāzym olour. el-djevāb. ïuz dèïnek ourylur.* Si Zeïd, sujet tributaire non marié, commet le crime d'adultère avec Hinda, femme chrétienne, que faut-il lui faire? Réponse: Lui appliquer cent coups de bâton.

فتوت *futout,* adj. a. Brisé, mis en miettes, moulu, particul. le pain ou le blé.

فتوّة *futuvvet,* s. ar. 1. Libéralité, générosité. 2. La dignité de mufti. — خلاف مشرب فتوّة و منافىء طور مروّتدر *khylāfi mechrebi futuvvet vè munāfii thavri muruvvettur.* Cela est opposé au caractère de la générosité et contraire aux lois de l'humanité. — اخوّت مراسمنی و فتوّت لوازمنی ادا ایدوب *oukhouvvet merācimini vè futuvvet levāzimini edā idup.* Ayant rempli les obligations de la fraternité et les devoirs de la générosité.

فتوح *futouh,* s. ar. Victoires, conquêtes, plur. de فتح *feth.* — فتوح جدیده *futouhi djedīdè.* Nouvelles conquêtes, lieux récemment occupés. — جبل الفتوح *djebel ul-futouh.* Surnom de Gibraltar.

فتوحات *futouhāt,* s. ar. Conquêtes, victoires, pl. de فتح *feth.* — اطوار حمیده و اثار پسندیده و فتوحات عدیده‌لری *athvāri hamīdè vè açāri pecendīdè vè futouhāti 'adīdèleri.* Ses louables manières, ses belles actions et ses nombreuses victoires.

فتودن *futouden,* v. p. Parler attentivement, avec préméditation.

فتوده *futoudè,* adj. ar. Trompeur (le monde).

فتور *futour,* s. ar. 1. Faiblesse, langueur, ennui. 2. Tiédeur. — فتور پذیر اولمق *futour-pezīr olmaq.* S'affaiblir, languir. — فتور غمزهٔ خوبان سبب حسن زایددر *futouri ghamzèï khoubān sebebi husni zāïttur.* Le regard langoureux des belles ajoute à leur beauté.

فتورة *futouret,* s. ar. Tiédeur, chaleur tempérée.

فتوق *futoq,* nom t. d'une ville en Hongrie.

فتون *futoun,* s. a. Action d'essayer. Voyez فتن.

فتوى *fetva,* pour فتوا. Voyez ce mot.

فتى *feta,* subs. ar. Adolescent, jeune garçon. Pl. فتوّ *futuvv,* فتىّ *futiï,* فتية *fitïet,* et فتیان *fitïān.* Adj. Libéral, magnifique.

فتیان *feteïān,* subs. ar. (duel). L'aurore et le soir.

فتیان *fitïān,* s. ar. Jeunes gar-

çons, enfants, pl. de فتى *feta.* — تأديب صبيان وتعلم فتيان ايچون بر معلم خانه بنا اتدى *teedîbi sybïān vè ta'lîmi fitïān itchoun bir mou'allim khānè binā itty.* Il construisit une école pour l'éducation des enfants et l'instruction des adolescents.

فتيق *fetyq,* adj. a. 1. Brillant, éclatant (l'aurore). 2. Éloquent.

فتيل *fetîl,* commun. *fitîl,* s. a. 1. Mèche d'une chandelle, d'une lampe, d'une bougie. 2. Mèche d'une bombe. 3. Tente de charpie. 4. Portion qui se détache de la peau par la sueur ou le frottement. — فتيل آلمق *fitîl âlmaq,* ou فتيلن آلمق *fitîlin âlmaq.* Prendre feu en amour, se passionner, être épris. — يارەيه فتيل صالمق *ïāraïè fitîl sālmaq.* Mettre une tente dans la plaie.

فتيلة *fetîlet,* s. a. 1. Même signific. que le précéd. 2. Topique qu'on appliqué au fondement pour provoquer les évacuations. Plur. فتايل *fetāïl.*

فتيله دهنج *fetîlè dehendj,* s. p. compos. Petite pincette pour épiler.

فتيله مو *fetîlè mou,* adj. pers. compos. Fou, extravagant, insensé.

فتين *fetîn,* adj. ar. Brûlé (argent). Subs. Terrain pierreux.

فثّ *fess,* s. ar. 1. Plante dont on fait une sorte de pain grossier en temps de disette. 2. Coloquinte.

فج *fedj,* s. p. Aspérité, rudesse, âpreté.

فجّ *feddj,* s. a. 1. Voie large et ouverte, particul. entre deux montagnes. 2. Melon d'eau. Pl. فجاج *fidjādj.*

فجاء *fedjāe,* s. a. 1. Cour où se rendent les eaux des toits, gouttière. 2. Portique, entrée d'une maison.

فجاءت *fedjāet,* s. ar. Accident imprévu.

فجاج *fadjādj,* s. a. Voie ouverte et large entre deux montagnes.

فجاجة *fedjādjet,* s. a. Crudité.

فجار *fedjār,* s. ar. Méchanceté, malignité.

فجار *fadjār,* pl. de فاجر *fādjir.*

فجاى *fadjāï,* adj. ar. Inopiné, fortuit, imprévu. — *fedjāï,* 1. Séparation. 2. Assemblée, réunion.

فجر *fedjr,* s. a. Le point du jour, les premières clartés de l'aurore. — سورة الفجر *souretul-fedjr.* Nom de la 89ᵉ surate du Coran. — كوكب الفجر *kevkebul-fedjr.* L'étoile du matin, Vénus. — تا طلوع فجر اولنجه *tā thoulou'y fedjr oloundjè.* Jusqu'au lever de l'étoile de Vénus, jusqu'au point du jour.

فجر *fedjer,* s. a. 1. Magnificence, grandeur. 2. Bienfaisance, libéralité. — *fudjer.* Protection, tutelle.

فجرة *fedjeret,* pl. de فاجر *fādjir.*

فجز *fedjz,* s. a. 1. Superbe, arrogance, orgueil, faste. 2. Méchanceté. 3. Force, violence, contrainte.

فجس *fedjs,* s. a. Même signific. que le précéd. 2 et 3.

فجع *fedj'*, s. a. Action d'affliger, de faire de la peine.

فجفاج *fedjfādj*, et فجفج *fedjfedj*, *fudjfudj*, adj. ar. Babillard, braillard, impertinent.

فجفج *fudjfudj*, et فجفجه *fudjfudjè*, s. p. Chuchotement, paroles dites bas et en secret.

فجل *fudjl* et *fudjul*, s. ar. Raifort, grosse rave.

فجلة *fedjlet*, et فجلى *fedjla*, s. a. Démarche lente et faible.

فجوة *fedjvet*, s. ar. Pl. فجوات *fedjèvāt*. 1. Intervalle, espace entre deux choses. 2. Cour où se rendent les eaux des toits, portique, entrée d'une maison. 3. Vaste étendue de terre, de pays.

فجور *fedjour*, adject. ar. Très-méchant, adultère.

فجور *fudjour*, s. ar. 1. L'action de s'écarter de la vérité, de la justice. 2. Débauche. 3. Dépravation, corruption des mœurs. — فسق و فجور *fisq u fudjour*. Méchanceté et libertinage, conduite déréglée.— فسق وفجورده ايچنده اولمق *fisq u fudjourdè, itchindè olmaq*. Être plongé dans le vice et le libertinage, tenir une conduite déréglée. — فجور القرابة *fudjour ul-qarābet*. Inceste.

فحّاش *fahhāch*, adj. a. Méchant, malhonnête, obscène, qui tient des propos indécents.

فحاشة *fahāchet*, s. a. Penchant à la débauche.

فحّال *fuhhāl*, s. ar. Le palmier mâle. Pl. فحاحيل *fahāhyl*.

فحام *fyhām*, s. ar. Charbons, pl. de فحم *fahm*.

فحش *fahch* et *fouhch*, s. a. Pl. فحوش *fouhouch*. 1. Malhonnêteté. 2. Obscénité, paroles obscènes.— فحش سويلمك *fahch seuïlèmek*. Dire des obscénités.

فحشاً *fahchen*, adv. a. 1. D'une manière obscène, vilainement, honteusement. 2. Énormément, démesurément.

فحشآء *fahchāè*, s. ar. 1. Chose malhonnête. 2. Crime énorme, méchanceté.

فحص *fahs*, s. a. Examen, investigation, enquête. — فحص اتمك *fahs itmek*. Prendre des informations, s'enquérir. — فحص مراد اتمك *fahsi murād itmek*. S'informer de l'intention. — فحص و استخبار اتمك *fahs u istykhbār itmek*. Faire des enquêtes et prendre des informations.

فحفاح *fahfāh*, 1. Nom a. d'un fleuve du paradis. 2. Adj. Enroué.

فحل *fahl*, 1. s. ar. Le mâle de tout animal, étalon (cheval). 2. Palmier mâle. 3. Natte faite de ses filaments. 4. Étoile de Canope. 5. Adject. Qui excelle dans une chose, particul. en poésie. Plur. فحول *fuhoul*, افحال *efhāl*, et فحال *fuhāl*.— اول فحل پرهيزكار *ol fahli perhîzkiār*. Ce prince distingué par sa continence religieuse.

فحلة *fahlet*, adj. a. Impudente, audacieuse comme un homme (femme).

فحلة *fyhlet*, subs. a. Qualité du mâle, homme ou animal; en turc

اركّكلك *erkeklik*, آيغرلق *aïghyrlyq*.

فحم *fahm* et *faham*, subs. ar. Charbon à brûler. Plur. فحام *fyhām*, et فحوم *fuhoum*.

فحوا *fehvā*, s. ar. 1. Signification, sens. 2. But du discours. — فحواى مسرّت احتوا *fehvāï mecerret yhtivā*. Sens heureux d'où résulte la joie. — فحواسنجه *fehvācindjè*. D'après le sens, selon la signification de...

فحوة *fehvet*, s. a. Appétit sensitif. Voyez شهوة.

فحوش *fuhouch*. Même signific. que فحش *fahch*, et pl. de ce mot.

فحومة *fuhoumet*, s. a. Noirceur, obscurité.

فحوى *fahva*, s. a. Sens, signification, but du discours.

فحيح *fahyh*, s. ar. 1. Action de ronfler, de siffler en dormant. 2. Sifflement de la vipère.

فحيص *fahys*, adj. a. Qui scrute les secrets et les défauts de ses voisins.

فحيل *fahyl*, adj. ar. Puissant, très-apte à la copulation (homme ou étalon).

فحيم *fahym*, 1. adj. a. Noir. 2. Subs. Charbon.

فخ *fakh*, subs. p. 1. Lacs, piége, trébuchet. 2. Sacoche, bissac.

فخ *foukh*, subs. p. 1. Fer de la bride qui se met dans la bouche du cheval. 2. Bouche.

فخار *fakhār*, s. a. Gloire.

فخّار *fakhkhār*, adject. ar. Très-glorieux, qui se vante excessivement.

فخّارة *fakhkhāret*, s. a. Vase de terre cuite, poterie. Plur. فخار *fykhār*.

فخام *fykhām*, adj. et subs. ar. Grands, illustres, plur. de فخم *fakhm*, ou فخيم *fakhym*.

فخامة *fakhāmet*, s. ar. État de corpulence.

فخت *fakht*, s. p. Lucre, gain.

فخخ *fakhakh*, s. a. Faiblesse dans le pied.

فخذ *fakhyz*, s. a. Pl. افخاذ *efkhāz*. La cuisse.

فخر *fakhr*, s. ar. L'action de se glorifier, gloire. — فخر الاقران *fakhrul-aqrān*. La gloire de ses égaux. — اظهار فخر و غرور اتمك *yzhāri fakhr u ghourour itmek*. Montrer sa gloire et son orgueil. — فخر اتمك *fakhr itmek*, et فخر و مباهات اتمك *fakhr u mubāhāt itmek*. Se glorifier, être glorieux. — فخر الامراء الملّة المسيحيّه *fakhrul-umèrāïl-milletil-mecyhyïè*. La gloire des princes de la nation chrétienne. — فخر الاماجد والاعيان *fakhrul-emādjidi vel a'ïān*. La gloire des plus illustres et des chefs du pays.

فخرانيّة *fakhrāniïet*, s. a. Béatitude, félicité, gloire.

فخرز *fakhrez*, adj. p. 1. Gras. 2. Fort.

فخرلنمق *fakhyrlanmaq*, v. a. t. Se glorifier, être orgueilleux.

فخره *fakhrè*, s. a. Pain moisi et restes du souper de la veille.

فخشان *fakhchān*, t. Fockchani, ville commerçante de la Valachie sur la frontière de Moldavie.

فخم *fakhm,* adj. a. Grand, illustre. Pl. فخام *fykhām.* Homme grand et magnifique.

فخميدن *fakhmîden,* v. p. 1. Séparer la graine du coton. 2. Épiler (le corps).

فخور *fakhour,* adj. a. Glorieux.

فخيخ *fakhykh,* s. a. 1. Ronflement. 2. Sifflement de serpent.

فخّير *fikhkhyr,* adject. ar. Très-vain, très-orgueilleux.

فخيرى *fakhyra,* s. a. Gloire.

فخيم *fakhym,* adj. a. Grand, illustre, élevé en dignité, dans les honneurs.

فخيمة *fakhaïmet,* s. ar. Grandeur, élévation.

فدا *fedā, fidā,* s. a. 1. Rançon qu'on paye pour la délivrance de quelqu'un. 2. L'action de se dévouer, de se sacrifier pour quelqu'un.— فدا اتمك *fidā itmek.* Se dévouer, se sacrifier.— مقدورين فدا قلمق *maqtourîn fidā qylmaq.* Sacrifier tout ce qu'on peut, tout ce qui est possible. — هپ يولكه فدا *hep ïolyña fidā.* Que tout te soit sacrifié! — فدا اولسون سكا باشيله جانم *fidā olsoun sañā bāchilè djānum.* Que ma tête et ma vie te soient dévouées! — پادشاه يولنده جاننى فدا اتمك *pādichāh ïolunda djāniny fidā itmek.* Exposer sa vie pour le sultan.

فدا *fedā,* s. p. 1. Racine, origine. 2. Vestige, signe, marque, règle, précepte, manière, façon.

فدّاد *feddād,* adj. a. Pl. فدّادون *feddādoun.* 1. Doué d'une voix forte, qui crie beaucoup. 2. Qui possède de 200 à 1000 chameaux. 3. Bœuf employé au labourage.

فدادة *fedādet,* et فدّادة *feddādet,* s. a. 1. Grenouille. 2. Adj. Timide.

فدام *fedām,* فدّام *feddām, fiddām,* et فدّامة *feddāmet,* s. a. 1. Voile ou étoffe pour couvrir la bouche, à l'usage des femmes arabes; employé par les mages lorsqu'ils boivent ou qu'ils récitent certaines prières. 2. Bouchon d'une bouteille ou d'autres vases. 3. Tiare des rois de Perse, turban ou autre coiffure.

فدان *fedān,* et فدّان *feddān,* subs. ar. 1. Couple de bœufs. 2. Charrue.

فدان *fidān,* s. t. Scion, plant, rejeton d'un arbre.— آشلمه فدان *āchlama fidān.* Ente, greffe. — فدان چقورى *fidān tchiouqouri.* Trou creusé autour des plantes.— يكى فدان *ïèñi fidān.* Jeune plant, et au figuré, blanc-bec.

فداى *fidāï,* ou فدايي *fidāïî,* adj. ar. Courageux, résolu, qui s'expose à la guerre, volontaire. — فدايي وار تيغ آتشبار ايله مردانه ميدانه كيدوب *fidāïî vār tyghy âtechbār ilè merdānè meïdānè guidup.* Comme un volontaire résolu, il s'élance armé de son glaive flamboyant sur le champ de bataille.

فدخ *fedkh,* subs. a. Action de fendre, de rompre, briser.

فدر *fedir,* adj. ar. 1. Sot, fat. 2. Qui se brise aisément (bois).

فدّر *fudurr,* subs. a. 1. Argent (métal). 2. Adolescent, gras, replet et dans l'âge de puberté.

فدرنجك *fedrendjek,* s. p. 1. Pêne, verrou de porte. 2. Bois qui sert à tordre le linge et les vêtements pour en faire sortir l'eau.

فدرونك *fedrounk,* subs. p. 1. Trous dans la porte ou le rempart d'une forteresse d'où l'on peut lancer des pierres contre les ennemis et les assaillants. 2. Pierre lancée de cette façon.

فدره *fedrè,* subs. p. Natte de feuilles de palmier pour couvrir le sol.

فدس *fuds,* s. a. Araignée. Pl. فدسة *fidecet.*

فدش *fedch,* adj. a. Paresseux.

فدع *feda',* s. a. État de tortuosité des articulations, des membres, particulièrement naturel.

فدغ *fedagh,* s. ar. Tortuosité des pieds.

فدغم *fedgham,* adj. a. 1. Corpulent, beau (homme). 2. Pleine et charnue (joue). 3. Succulent (légume).

فدفد *fedfed,* s. ar. 1. Terre étendue, égale et unie. 2. Lieu difficile et élevé.—*fudfud.* 1. Bœuf pour le labourage. 2. Bruit d'une chose qui tombe.

فدم *fedm,* adject. a. 1. Qui a la langue embarrassée, bègue. 2. Faible d'esprit, stupide et bête.

فدم *fudum,* s. p. Fin, dernier terme.

فدمة *fedmet,* fémin. a. de فدم *fedm.*

فدن *feden,* s. ar. 1. Teinture rouge. 2. Château fort, palais, habitation.

فدود *fedved,* s. p. Pêne, verrou de porte, barre pour la fermer en dedans.

فدول *fodoul,* adj. t. corrompu de l'arabe فضول *fuzoul.* Qui se vante, qui se prône, orgueilleux.

فدولس *fedevlis,* s. a. 1. Lion. 2. Homme valeureux.

فدوند *fedvend.* Voyez فدود.

فدية *fidïet,* s. a. 1. Rançon. 2. Sacrifice. 3. Aumône.

فذّ *fezz,* 1. subs. a. Action de pousser avec violence. 2. Adject. Seul, unique, singulier.

فذلك *fezalikè,* pour فذالك *fezālikè,* adv. ar. Et ainsi, et pareillement.

فر *fer,* et فرّ *ferr,* s. p. 1. Splendeur, magnificence, pompe. 2. Ornement. 3. Orné. 4. Voix, son. 5. Éclat du visage, beauté. 6. Justice. 7. Adv. Sur, partie supérieure. — فر و شوكت برله *fer u chevket birilè.* Avec pompe et magnificence. — شاه فريدون فر *chāhi ferīdoun-fer.* Le chah qui égale Feridoun en magnificence.

فرا *ferā,* particule pers. qui se place devant les verbes et signifie dessous, avec, environ, auprès, vers, tous, de nouveau, par derrière, contre, au-devant, à la rencontre. Cette particule marque aussi l'approbation, l'applaudissement, et se joint aux verbes par euphonie et pour donner de la force au discours.

فرا *ferā*, subs. ar. Onagre, âne sauvage. Pl. فرا *firā*, et افرا *efrā*.

فرّا *ferrā*, subs. a. 1. Pelletier, fourreur. 2. Adj. pour غرّا *gharrā*. Voyez ce mot.

فرا بافتن دروغ *ferā bāften durough*, v. pers. compos. Faire un mensonge.

فرابرز *ferāberz*, nom pr. p. d'un athlète célèbre de l'Iran.

فراپوش *ferāpouch*, s. p. Stupidité, démence.

فراپیش *ferāpîch*, 1. adv. p. comp. Devant, en présence. 2. Adj. Qui précède les autres au combat.

فرات *furāt*, s. a. 1. L'Euphrate, fleuve d'Asie, appelé également par les Arabes نهر *nehr*, le fleuve, et quelquefois aussi نهر كوفة *nehri kiufet*, fleuve de Coufa. 2. Eau très-douce. — كنار فراق طوتوب *kenāri furāti thoutup*. Suivant la rive de l'Euphrate.

فراتان *furātān*, duel ar. L'Euphrate et la branche du Tigre.

فراتر *ferāter*, 1. Nom pr. d'un ancien roi. 2. Adv. Plus haut. 3. Plus en arrière.

فراجه *ferādjè*, et فرّاجه *ferrādjè*, vulg. *feredjè*, s. t. Vêtement de dessus avec des manches larges et un collet pendant derrière pour les femmes. Celui que portent les hommes est une sorte de simarre, dont la couleur varie.

فراح *ferāh*, s. a. 1. Joie, gaieté, allégresse. — ايّام نشاط و فراحده *eiiāmi nichāth u ferāhtè*. Dans les jours de la joie et du contentement.

فراخ *ferākh* et *firākh*, adj. a. 1. Large, ample. 2. Abondant. — سال فراخ *sāli firākh*. Année d'abondance. — فراخ آستین *ferākh âcitîn*. Qui a la manche large; au figuré, généreux, vaillant, libéral.

فراخا *ferākhā*, s. p. 1. Endroit agréable. 2. Lieu vaste et ouvert.

فراختن *firākhten*, v. p. Élever, hausser.

فراخ دست *ferākh-dest*, adj. a. p. composé. 1. Très-riche, très-puissant. 2. Très-magnifique, libéral.

فراخ دستی *ferākh-desti*, s. ar. p. comp. Opulence, richesse, puissance, libéralité, magnificence.

فراخ روزی *ferākh-rouzi*, s. p. compos. Abondance de biens, de richesses, aisance de la vie.

فراخنا *ferākhnā*, et فراخنای *ferākhnāï*, subs. ar. p. compos. 1. Grandeur, étendue. 2. Largeur, latitude. 3. Intervalle entre deux choses.

فراخور آمدن *ferākhor âmeden*, v. p. compos. Se rapporter, s'accorder, convenir.

فراخی *ferākhy*, s. p. 1. Largeur, latitude, grandeur, étendue. 2. Abondance de vivres. — فراخیٔ رزق *ferākhyi ryzq*. Abondance de biens, richesse.

فراخیدن *ferākhyden*, v. p. 1. Roter. 2. Se dresser (les poils sur le corps). 3. Se dissoudre. 4. Être large, vaste, étendu.

فراخیز *ferākhyz*, s. p. Démarche vacillante et chancelante, telle que celle des enfants ou des ivro-

gnes. — فراخيز آمدن *ferākhyz âmeden*. Vaciller, chanceler en marchant.

فرّاد *ferrād,* adj. a. Qui fabrique ou vend des anneaux d'or ou des pierres précieuses.

فراد *furād,* et فراداً *furāden,* adv. ar. Séparément, l'un après l'autre.

فرادان *ferādān,* et فرادون *ferādoun,* s. p. Étoiles petites et dispersées.

فراده *furādè,* adv. t. Séparément, l'un après l'autre.

فراديدج *ferādîdedj,* subs. p. Comput des années persanes.

فراديس *ferādîs,* 1. Nom pr. a. d'un lieu près de Damas. 2. Pl. a. de فردوس *firdevs*. Jardins, paradis.

فرار *firār,* subs. a. 1. Action de fuir. 2. Fuite. — فرار اتمك *firār itmek*. Fuir.— تبديل فرار بالقرار اتديلر *tebdîli firār bil-qarār ittiler*. Ils changèrent la fuite en fermeté, ils s'arrêtèrent, cessèrent de fuir.

فرارد *firāred,* et فرارود *ferārouï,* s. p. Occiput, derrière de la tête. *ferārouï* est aussi adv. Par derrière.

فراز *ferāz,* partic. p. pour فرا. Voyez ce mot.

فراز *firāz,* 1. Adj. p. pour افراز *efrāz*. Qui élève, qui exalte. 2. Subs. Collection, amas. 3. Assemblée, congrégation. 4. Montant d'une colline, montée, élévation. 5. Action de cacher. 6. Membre viril. 7. Adj. Ouvert, large, vaste. 8. Opiniâtre, rebelle. 9. Sur, contre. 10. Près, auprès. 11. Par devant. 12. Par derrière, après. 13. Au-devant, à la rencontre. 14. De nouveau. — فراز آوردن *firāz âverden*. Avoir, tenir, obtenir.

فرازدن *ferāzeden,* v. p. Ouvrir, découvrir, dévoiler.

فرازكردن *firāzkerden,* v. p. 1. Porter, transporter. 2. Exalter, élever. 3. Fermer. 4. Couvrir, cacher. 5. Ouvrir. 6. Bâtir, construire. 7. Oter, ravir, arracher.

فرازنده *firāzendè,* adj. p. Qui dresse, qui élève, qui plante. — فرازندهٔ رأيت سروری *firāzendèï reeïeti serveri*. Celui qui plante le drapeau impérial.

فرازنو *firāzinev,* s. p. 1. Papillon. 2. Sorte d'insecte ailé que l'on croyait vivre dans le feu.

فرازيدن *firāzîden,* v. pers. 1. Porter dehors, mener, enlever. 2. Dresser, mettre debout. 3. Fermer.

فرازين *ferāzîn,* subs. ar. pl. de فرزان *firzān*.

فرّاس *ferrās,* s. a. Lion.

فراسب *firāceb,* s. p. 1. Partie inférieure d'une porte. 2. Sa partie supérieure.

فراسة *ferācet,* s. a. Art du cavalier, équitation.

فراسة *firācet,* s. a. 1. L'art de la physionomie. 2. Sagacité, jugement pénétrant, pénétration. — صاحب فراست *sāhyb firācet,* ou فراست صاحبی *firācet sāhybi*. Homme judicieux, doué de pénétration. — فراست نامه *firācet*

nāmè. Traité de physionomie. — علم فراست *'ylmi firācet*, ou علم وجه *'ylmi vedjh*. Science de la physionomie. — فراست اتمك *firācet itmek*. Juger, deviner, conjecturer. On dit dans le même sens فراست ايله بلمك *firācet ilè bilmek*. — فراست صايبسنه متابعت ايدوب *firāceti sāïbècinè mutābè'at idup*. Obéissant, se conformant à son jugement droit et sain.

فراستك *ferāstuk*, s. p. Hirondelle.

فراستلنمك *firācetlenmek*, v. a. t. Faire usage de sagacité, de pénétration.

فراستو *ferāstou*, et فراستوك *ferāstouk*. Voyez فراستك.

فراسته *ferāstè*, adv. p. Un peu en arrière.

فراسخ *ferācykh*, subs. ar. Parasanges, pl. de فرسخ *fersakh*.

فراسوده *ferāçoudè*, adj. pers. Vieux, usé, flétri, fané.

فراسياب *ferāciāb*, 1. Nom pr. p. pour آفراسياب *āfrāciāb*. Nom d'un roi du Touran de la dynastie des Pichdadiens. 2. Bulle d'eau.

فراسيون *ferācioun*, s. a. Marjoleine bâtarde.

فراش *ferāch*, s. a. 1. Papillon. 2. Parcelle d'argile durcie sur le sol. 3. Petite bulle de vin ou de sueur.

فراش *ferāch*, communém. *farāch*, subs. t. Panier ou espèce de boite en bois dans lesquels on met les ordures lorsqu'on balaye.

فرّاش *ferrāch*, subs. a. 1. Celui qui étend les tapis, fait les sofas et les lits, sorte de valet de chambre chez les grands. 2. Nom des quarante eunuques noirs préposés à la garde du tombeau de Mahomet et chargés de frotter, nettoyer et balayer la chapelle sépulcrale.

فراش *firāch*, s. ar. 1. Tout ce qui est étendu pour s'asseoir ou se coucher dessus, particulièrem. le lit. Pl. فرش *furuch*, et افراش *efrāch*. 2. Femme, épouse. — صاحب فراش *sāhyb firāch*. Alité.

فراش *firāch*, s. p. Engourdissement des membres.

فراشا *firāchā*, s. p. 1. Dressement des poils sur le corps. 2. Effroi, frisson, tremblement de la fièvre.

فراشة *ferāchet*, s. a. 1. Pêne de serrure. 2. فراشة خدمتى *ferāchet khydmeti*. Charge de *firāch* ou de ceux qui nettoient le sépulcre de Mahomet.

فراشتن *ferāchten* et *firāchten*, v. p. Porter, transporter, élever, relever, exalter.

فراشتو *ferāchtou*, et فراشتوك *ferāchtouk*, s. p. Hirondelle.

فراشيدن *ferāchîden* et *firāchîden*, v. p. 1. Avoir, comme on dit vulgairement, la chair de poule, lorsque les poils se dressent sur la peau. 2. Avoir le frisson.

فراص *firās*, s. a. 1. Habillement, vêtement. 2. Adj. Valide, vigoureux, gros, gras, épais. 3. Rouge. 4. Pl. de فرصة *firçat*.

فراض *firāz*, subs. a. 1. Embouchure d'une rivière. 2. Vêtement,

habillement. 3. Pl. de فرض *farz,* et de فرضة *fourzat.*

فراط *firāth,* s. a. Action de s'efforcer de passer, de dépasser les autres.

فراعنة *ferā'ynet,* s. a. Les Pharaons, pl. de فرعون *fir'avn.*

فراغ *ferāgh,* s. p. 1. Vent froid. 2. Lieu vide. 3. Lieu écarté.

فراغ *firāgh,* s. ar. 1. Cessation de travail, vacances, loisir, repos. 2. Retraite, action de se retirer des affaires. 3. Rétrocession de son droit. — فراغ اتمك *firāgh itmek,* pour l'expression plus usitée فراغت اتمك *ferāghat itmek.* 1. Se reposer après avoir fini un ouvrage. 2. Abandonner une affaire commencée. — فراغ بال *firāghy bāl.* Tranquillité d'âme, contentement du cœur. — فراغ خاطر ايله *firāghy khāthyr ilè.* Avec satisfaction et de bon cœur, volontiers.

فراغ *furāgh,* s. p. Splendeur, éclat.

فراغت *ferāghat,* s. a. 1. Même signific. que فراغ *firāgh.* 2. Action de se désister, abdication. — كوشهٔ فراغت اختيار اتمشيدى *keuchèï ferāghat ykhtiār itmichidi.* Il avait choisi l'angle du repos, il avait préféré la retraite. — فراغت كردن سلطان مراد از تخت سلطانى *ferāghat kerdeni soulthān murād ez takhti soulthāni.* Abdication du sultan Amurat. — فراغت اتمك *ferāghat itmek.* Se reposer, jouir du loisir, abandonner une affaire commencée, se désister, abdiquer.

فراغة *furāghet,* s. a. Sperme.

فراغوى *ferāghoui,* s. p. Oiseau qui ressemble au faucon.

فراغه *furāgha,* subs. p. Petit morceau d'étoffe pour essuyer les plumes.

فرافر *ferāfer,* s. p. Hâte, précipitation, célérité.

فرافر *ferāfur,* s. ar. Nom d'oiseau. *furāfir,* 1. Adject. Qui brise tout. 2. Subs. Enfant, jeune esclave. 3. Homme paresseux. 4. Cheval qui ronge son frein.

فرافصة *furāfiçat,* s. a. Lion.

فرافل *furāfil,* subs. a. Sorte de froment.

فراق *firāq,* s. a. 1. Départ, séparation. 2. Douleur, chagrin qu'on éprouve de la séparation, désir de revoir une personne absente. — درد و فراق ايله *derd u firāq ilè.* Avec peine et douleur de l'absence. — بر روز فراقده *bir rouzi firāqtè.* Dans un jour malheureux.

فراقص *furāqys,* adj. a. Fort et épais.

فراقل *furāqyl,* adj. ar. 1. Qui brise tout. 2. Homme paresseux. 3. Cheval qui ronge son frein. 4. Enfant, jeune esclave.

فراقليط *ferāqlyth,* s. a. du grec παράκλητος. Paraclet; par ce mot, que les Arabes ont pris des Syriens, les musulmans modernes prétendent désigner Mahomet, qu'ils disent avoir été promis par Jésus-Christ à ses disciples pour leur enseigner le véritable sens de l'Évangile. (Voyez d'Herbelot, Biblioth. or., au mot *Faraclitha.*)

فراك *furāk*, s. p. Dos.

فراكرفتن *ferāguiriften*, v. p. 1. Prendre, s'attribuer, s'approprier. 2. Saisir, prendre par force. 3. Être constipé. 4. Avoir la dysurie.

فراكن *ferāken*, s. p. Canal, cours d'eau.

فرام *ferām*, s. ar. Remède astringent.

فرامش ou فراموش *ferāmouch*, s. p. Oubli, manque de souvenir. — فراموش اتمك *ferāmouch itmek*. Oublier. — فراموش اولنمش *ferāmouch olounmych*. Oublié.

فرامشت *ferāmucht*, subs. p. Même signific. que le précéd.

فرامشكار *ferāmouchkiār*, adj. p. compos. Qui a oublié quelque chose, qui oublie aisément, oublieux.

فرامشى *ferāmuchi*, s. p. Oubli, manque de souvenir.

فراموشيدن *ferāmouchîden*, et فراموش كردن *ferāmouch kerden*, v. p. Oublier.

فرانچه *frāntcha* ou *firāntcha*, s. t. France. Voyez فرانسه. — فرانچه مملكتى اوروپانك جانب غربسنده واقع بغايت معمور و واسع بر مملكتدر *firāntcha memlekèti evropānuñ djānibi gharbicindè vāqy' beghāïet ma'mour vè vācy' bir memlekettur*. La France est un royaume très-vaste et très-florissant, situé à l'occident de l'Europe.

فرانچه‌لو *firāntchalu*, mieux فرانسوى *frāncèvi*, et plus usité encore aujourd'hui فرانسز *frāncyz* et فرانسه‌لو *frānçalu*, adj. et subs. Français.

فرانس *furānis*, s. a. 1. Animal qui précède le lion et qui lui montre sa proie. Pl. فرانسة *ferāniceț*. 2. Lion au cou gros et épais. 3. Homme vaillant, courageux et fort. 4. Chef d'un village.

فرانسزجه *frāncyzdjè*, adv. t. En français. — فرانسزجه سويلمك *frāncyzdjè seuïlèmek*. Parler français.

فرانسه *frānça*, s. t. France. — فرانسه مملكتى *frānça memlekèti*. Le royaume de France. — فرانسه پادشاهى *frānça pādichāhi*. Le roi ou l'empereur de France.

فرانسه‌وى *frānçèvi*, adj. et s. a. t. Français. — فرانسه‌وى الاصل *frānçèvi ul-acyl*. Français d'origine, véritable Français.

فرانق *furānyq*, s. a. 1. Mêmes significations que فرانس *furānis*. 2. Guide, particul. d'une armée, courrier. — الفرانق *el-furānyq*. Le Tigre, fleuve d'Asie.

فرانك *furānik*, subs. a. Avant-coureur, précurseur, courrier, messager.

فراوان *firāvān*, 1. s. p. Nom d'une rivière de la province de Fars, dans le midi de la Perse. 2. Adj. Beaucoup, copieux, abondant, suffisant, large, spacieux. — نعمت فراوان *ni'meti firāvān*. Repas magnifique, aliments abondants, bienfaits nombreux. — عشق فراوان ايله *'ychqy firāvān ilè*. Plein d'amour, avec grande passion.

فراويز *firāvīz,* subs. p. 1. Passement, lisière, galon ou autre garniture d'habillement. 2. Chose que l'on étend par terre, telle que natte, tapis, etc.

فراهة *ferāhet,* s. p. Élégance, ornement, grâce, beauté.

فراهة *ferāhet,* subs. a. Action d'être ingénieux, habile.

فراختن *ferāhakhten,* v. p. 1. Élever, instruire, enseigner. 2. Serrer entre ses mains (un glaive).

فراهم *ferāhem,* s. p. Collection, réunion, assemblage. — فراهم آمدن *ferāhem āmeden.* Se réunir, se rassembler, se concentrer. — فراهم آوردن *ferāhem āvurden.* Réunir, joindre, unir, ajuster. — بو دنیای پر مشقت و المده كه اسباب غم فراهمدر *bou duniāï pur mechaqqat u elemdè ki esbābi gham ferāhemdur.* Dans ce monde plein de douleurs et de chagrins et où toutes les causes d'affliction se trouvent accumulées. — فراهم كردن *ferāhem kerden.* Assembler, convoquer.

فراهيختن *ferāhykhten.* Voyez فراختن.

فرايد *ferāïd,* pl. ar. de فريد *ferîd.*

فرايسته *ferāïstè,* adv. p. Davantage, plus.

فرايض *ferāïz,* s. a. 1. Connaissance du partage des successions conformément à la loi. 2. Successions. 3. Dans le langage ordinaire, plur. de فريضة *feryzat.* Préceptes d'obligation divine. — اصحاب فرايض *ashābi ferāïz.* Héritiers légitimaires, première classe des parents les plus proches, appelés à partager le produit net d'une succession. Ceux de la seconde classe sont appelés وارث *vāris* ou اهل ميراث *ehli mīrās,* héritiers universels. (Voy. le Tableau synoptique des divers ordres de succession dans Mourad d'Ohsson, tome V, p. 238, édit. in-8°.)

فرب *fereb,* nom p. d'une grande rivière.

فربه *ferbih,* adj. p. Gras.

فربهن *ferbhen* et *ferbhin,* s. p. Pourpier (plante potagère).

فربي *ferbî,* adj. p. Gras.

فربيدن *firbîden,* v. p. Tromper, surprendre.

فرت *fert* et *furt,* 1. Nom pers. d'une plante bonne pour les douleurs du cœur. 2. La trame d'une toile. 3. Toile d'araignée.

فرتاج *fertādj,* 1. Nom a. de lieu. 2. Marque faite sur un chameau avec un fer chaud.

فرتج *fertedj,* s. p. Contour de la bouche.

فرتنا *fertènā,* 1. Nom pr. ar. d'une femme. 2. Nom d'une forteresse. 3. Servante. 4. Petit d'une hyène.

فرتوت *fertout,* adj. ar. Décrépit, vieillard tombé en enfance.

فرتوته *fertoutè,* fémin. du précédent.

فرتوتي *fertouti,* s. ar. Décrépitude.

فرتود *fertoud,* s. p. Vieillard décrépit.

فرتور *fertour,* s. p. Répercussion, réflexion, représentation d'une chose à l'envers.

فرتوك *fertouk,* s. p. Hirondelle.

فرته *forta,* subs. t. pour فورته. Voyez ce mot.

فرتيت *fertît,* s. a. Sorte de maladie de la Haute-Égypte.

فرج *ferdj,* subs. ar. 1. Parties sexuelles de la femme. Pl. فروج *furoudj.* 2. Espace entre les deux pieds du cheval, particul. ceux de devant. 3. Les limites d'une contrée ennemie. 4. Endroit infesté et dangereux. 5. Poulet. 6. Allégresse, joie, consolation. — فرج دادن *ferdj dāden.* Mettre en liberté.

فرج *feredj,* s. ar. Joie, plaisir, récréation de l'âme, consolation. — بعد الشدّة الفرج *ba'd ech-chiddet ul-feredj.* Après la peine, le plaisir; prov. a. usité parmi les Turcs.

فرج *feridj,* adject. ar. 1. Toujours joyeux. 2. Qui a les parties sexuelles toujours découvertes.

فرجاء *ferdjāe,* adj. ar. fémin. de افرج *efredj.* 1. Qui a les dents de devant séparées. 2. Qui découvre par négligence ses parties sexuelles.

فرجار *firdjār,* s. ar. pour le p. پرکار *perkiār.* Compas.

فرجام *ferdjām,* s. p. 1. Fin, conclusion, terme d'une chose. 2. utilité, avantage, gain. 3. Bonheur, prospérité. 4. Adj. Convenable, propre, juste. — اسب نا فرجام *esbi nā ferdjām.* Cheval indompté. — سخن نا فرجام *sakhouni nā ferdjām.* Parole vaine et inutile. — مضمون خجسته فرجام *mazmouni khoudjestè ferdjām.* Le sens fortuné ou heureux (d'une lettre).

فرجة *ferdjet,* s. a. Récréation de l'âme, délassement des peines et des soucis.

فرجة *furdjet,* et فرجه *furdjè,* s. a. 1. Fente, fente d'un vêtement, brèche. 2. Intervalle entre deux doigts. — فرجهٔ دخول بولمسی *furdjèï dukhoul boulmaci.* Trouver l'ouverture ou le passage pour entrer. — اصلا بر کوشه دن فرجهٔ خروج بولهمدی *aslā bir keuchèden furdjèï khouroudj boulamady.* Il ne put jamais trouver une issue pour sortir par aucun coin.

فرجمند *ferdjumend,* adj. pers. Orné, peigné, paré.

فرجنج *ferdjendj,* subs. p. Sort, destin, portion, lot.

فرجول *firdjevl,* s. ar. Frottoir, brosse, éponge, étrille.

فرچه *fourtcha,* s. t. Brosse.

فرچهلمق *fourtchalamaq,* v. t. Brosser. On dit aussi فرچه ایله تمیزلمك *fourtcha ilè tèmîzlèmek.*

فرجی *ferdjiï,* s. ar. 1. Sorte de vêtement. 2. Qui appartient aux parties sexuelles.

فرح *ferah,* 1. s. a. Gaieté, allégresse. 2. Impudence, effronterie. 3. Adj. Exempt de souci et d'inquiétude, joyeux, gai, enjoué. 4. Effronté, impudent. — فرح آباد *ferah ābād.* Nom d'une ville du Guilan, province de la Perse. —

فـرح قلب حـاصل اتمك *ferahy qalb hācyl itmek*. Se réjouir le cœur. — فـرح اولمق *ferah olmaq*. Être joyeux, se réjouir. — فـرح و فخور *ferah u fakhour*. Content et glorieux.

فرح *feryh*, adj. a. 1. Libre de peines et de soucis, joyeux, enjoué, agréable. 2. Effronté, impudent, pétulant.

فرحًا *ferahān*, adverbe arabe. Gaiement, joyeusement.

فرحان *furhān*, adj. a. Joyeux, gai.

فرحان اولـمق *ferahān olmaq*, vulg. *feryhān olmaq*, v. t. Se réjouir, sauter, bondir, tressaillir, ressentir des mouvements de joie.

فرحة *ferhat*, s. ar. Joie, contentement.

فرحلنمك *ferahlenmek*, v. a. t. Se réjouir, être gai.

فرحناك *ferahnāk*, adj. ar. p. compos. Joyeux, réjoui, content.

فرخ *farkh*, subs. ar. Pl. فـراخ *firākh*, فروخ *furoukh*, فرخان *firkhān* et افرخة *efrykhat*. 1. Petit d'oiseau ou d'autre animal. 2. Plants ou herbages nouveaux. 3. Partie antérieure du cerveau. 4. Adj. Abject, vil.

فرّخ *ferroukh*, adj. p. Heureux, fortuné.

فرخا *ferkhā*, pour فراخا *ferākhā*, s. p. 1. Latitude, largeur. 2. Force, véhémence, dureté, fermeté, vie dure. 3. Grande affliction.

فرخار *ferkhār*. 1. Nom p. d'une ville du Turkistan, remarquable par la beauté de ses habitants. 2. Nom d'un temple célèbre des idolâtres où de très-belles filles se vouaient au culte des idoles. 3. Ornement. 4. Boucle de cheveux.

فرخاش *ferkhāch*, adv. pers. 1. Ouvertement, publiquement. 2. Subs. Guerre, bataille, combat. 3. Cheveux pendants.

فرخاك *ferkhāk*, et فرخال *ferkhāl*, subs. p. Boucle de cheveux pendants.

فرختار *firoukhtār*, adj. p. Qui vend.

فرختن *furoukhten*. Voyez فروختن.

فرخچ *ferakhtch*, 1. s. p. Dos ou croupe des quadrupèdes. 2. Don destiné à corrompre un juge. 3. Homme immonde et malpropre. 4. Adj. Difforme, sale.

فرخجسته *ferkhoudjestè*, adj. p. Fortuné, heureux.

فرخجه *ferkhadjè*, adj. p. 1. Difforme, défiguré. 2. Impur, immonde.

فرخجى *ferkhadji*, s. p. Difformité, laideur, impureté.

فرخ روز *ferakh rouz*, s. p. Nom d'un ton ou modulation en musique.

فرخسيدن *ferakhsîden*, v. p. 1. Amollir, rendre flexible, adoucir. 2. Sauter, danser.

فرخش *ferakhch*, s. pers. Dos, croupe des quadrupèdes. — *ferkhach* et فرخشته *ferkhachtè*. Sorte de douceur, de confiture.

فرخشيدن *ferkhachîden*, v. p. Sauter, danser.

فرخميدن *ferkhamîden*, v. p. 1. Arracher, ôter (les poils). 2. Carder le coton.

فرخنج *ferkhandj*, s. p. 1. Utilité, avantage, gain. 2. Joie, allégresse. 3. Chose vaine, inutile, passée.

فرخنده *ferkhoundè*, adj. p. Heureux, fortuné, prospère. — سال فرخنده فال *sâli ferkhoundè fâl*. Année prospère, d'heureux augure. — وزراى فرخنده راى *vuzerâï ferkhoundè-râï*. Vizirs aux conseils salutaires.

فرخو *ferkhav*, s. p. 1. Action de tailler la vigne ou les branches inutiles des arbres. 2. Sorte de lézard. 3. Vigne.

فرخور *ferkhar*, s. p. 1. Lit d'une rivière ou d'un courant d'eau. 2. Petit de perdrix.

فرخويدن *ferkhavîden*, v. p. Émonder les arbres.

فرخيدن *ferkhyden*, v. p. Sauter, danser.

فرد *ferd*, s. a. 1. Pl. فراد *firâd*. Une des deux parties de la paire. 2. Impair, un, seul. Pl. افراد *efrâd* et فرادى *furâda*. 3. Unique, incomparable. 4. L'une des mâchoires. 5. Semelle simple et unique d'un soulier. — بر فرد *bir ferd*. Une personne, un individu, quelqu'un, aucun. — هر فرد *her ferd*. Chacun. — فرد آفريده كورمدى *ferdi âferîdè gueurmèdy*. Nul être créé ne l'a vu. — فرداً فرداً *ferden ferden*. Un à un.

فرد *fered, ferid, ferud* et *furud*, adj. a. Seul, unique.

فرد *ferd*, et plus usité فردا *ferdâ*, adv. p. Demain. — فرداى قيامتده *ferdâï qyâmettè*. Au prochain jour du jugement dernier ou de la résurrection. — فردايه صالمق *ferdâïè sâlmaq*. Renvoyer au lendemain, différer de jour en jour. — غم فرداى فراموش ايله *ghami ferdâïi ferâmouch èïlè*. Oublie les peines du lendemain, ne pense pas aux chagrins à venir.

فردان *ferdâni*, adj. a. ayant la forme du duel. Seul avec un autre, en tête à tête.

فردانيّة *ferdânïïet*, s. a. Unité, singularité, état de solitude.

فرداوم *ferdâvum* et فردايينه *ferdâïïnè*, adj. p. Du lendemain, ou qui appartient au lendemain.

فردر *ferder* et فرده *ferderè*, s. p. Barre de bois placée en travers d'une porte pour la fermer.

فردم *ferdem*, adj. p. Affligé, tourmenté.

فردوس *firdevs*, s. ar. p. Plur. فراديس *ferâdîs*. 1. Verger, jardin, vigne. 2. Paradis. — شهزادهٔ فردوس آشيان *chehzâdèï firdevs âchïân*. Prince qui a fixé son séjour dans le paradis, c'est-à-dire, mort, défunt.

فردوسى *firdevsi* ou *firdouci*. Nom de l'un des plus célèbres poëtes épiques persans, auquel on a donné le nom de دانشمند عجم *dânichmendi 'adjem*, le savant de la Perse, qui naquit à Thous et mourut dans cette ville, l'an de l'hégire 411 (1020 de J. C.). Voy. le mot شاهنامه.

فردیات *ferdiāt,* s. ar. Remède topique.

فردین *ferdīn,* s. pers. Premier mois de l'année persane, lorsque le soleil est dans le signe du bélier.

فرز *ferz,* 1. s. p. La reine, pièce du jeu des échecs. 2. Adj. contracté de فرزان *ferzān* ou فرزین *ferzīn.* Sage, savant, érudit.

فرزّ *furuzz,* adj. ar. 1. Esclave véritable. 2. Homme ou femme vraiment libre.

فرزاده *ferzādè,* s. p. Masse de levain.

فرزام *ferzām,* adj. p. Digne, qui mérite, convenable.— فرزام اولمق *ferzām olmaq.* Convenir, mériter, être propre à....

فرزان *ferzān,* adj. p. Savant, érudit, docte, instruit. — *firzān,* s. La reine, dans le jeu d'échecs.

فرزانه *ferzānè,* adj. et s. p. 1. Savant, docte, érudit. 2. Heureux, fortuné. 3. Homme de considération, personnage distingué par son mérite ou sa position. — خلوتخانهٔ شهزادهٔ فرزانه صوبنه روانه اتدیلر *khalvet khānèï chehzādèï ferzānè savbinè revānè itdiler.* On l'introduisit dans l'appartement privé de ce prince distingué, incomparable.

فرزانه لك *ferzānèlik,* s. p. t. 1. Sagesse, prudence, science, savoir. 2. Excellence, grandeur.

فرزانه کی *ferzānègui,* s. p. Même signification que le précédent.

فرزة *firzet,* s. a. Partie disjointe et séparée du reste. —*furzet.* 1. Occasion. 2. Fois.

فرزجه *ferzedjè,* s. t. Suppositoire.

فرزد *ferzed,* adj. pers. Récent, nouveau. —*ferzud.* Toujours succulent et plein d'herbes.—*furuzd.* Plante toujours verte qui pousse à la surface des eaux stagnantes.

فرزدق *ferezdaq,* s. ar. 1. Pain cuit au four. 2. Morceau de mie de pain. 3. Masse de pâte ou de levain. 4. Nom d'un poëte célèbre chez les Arabes.

فرزع *ferza'* et *furzu',* s. a. Semence, graine de coton.

فرزل *ferzel,* subs. a. 1. Fers ou chaînes des captifs, entraves, tenailles de fer à l'usage des maréchaux.

فرزل *furzul,* adj. a. Gras et corpulent.

فرزند *ferzend,* s. p. 1. Fils. 2. Fille. — فرزند ارجمندی *ferzendi erdjmendi.* Son illustre fils. — فرزند نیك نهاد عالی نژاد *ferzendi nīk nihād 'āli nijād.* Le fils doué d'excellentes qualités et issu d'une famille illustre.

فرزندك *ferzendek,* dimin. p. du précédent. Petit garçon, petite fille.

فرزوم *furzoum,* s. a. Planche ou ais sur lequel le cordonnier coupe ses semelles et ses cuirs.

فرزه *ferzè,* s. p. Herbes vertes. 2. Terrain plein de sucs et de plantes.

فرزی *ferzi,* s. p. La reine, dans le jeu des échecs.

فرزین *ferzīn,* s. pers. 1. Même signific. que le précéd. 2. Sage,

docte, érudit. 3. Nom d'une forteresse dans l'Iraq persan.

فرس *fères,* s. a. pl. افراس *efrās* et فروس *furous.* Cheval. — فرس الاوّل *feres ul-evvel.* Constellation appelée le petit cheval. — فرس الثّانى *feres usçāni* ou فرس اعظم *ferеci a'zam.* Le grand cheval ou Pégase, constellation boréale qui contient 93 étoiles. — *firs.* Nom d'une plante. — *furs.* Perse et persan, ou qui concerne la Perse.

فرسا *ferçā,* adj. p. 1. Qui frotte, qui broie, qui détruit, qui efface. 2. Vieux, frotté, usé. — حصار فلك فرسا *hyçār felek ferçā.* Forteresse qui touche au ciel, aussi élevée que le ciel. 3. Continent, sobre. 4. Qui parle. 5. Bon et heureux génie. — جان فرسا *djān-ferçā.* Qui détruit, qui affecte l'âme, funeste.

فرساح *firsāh,* subs. a. Contrée, terre large et étendue.

فرساد *fersād,* s. p. Mûre (fruit).

فرسان *ferçān,* 1. Nom d'une tribu arabe. 2. Nom d'une île dans le golfe Arabique.

فرسان *firçān,* s. p. Tout animal dont la peau sert à faire des pelisses ou des vêtements.

فرسان *fourçān,* adj. et s. a. Cavaliers, écuyers. Pl. de فارس *fāris.*

فرسانيدن *ferçāniden,* v. pers. Faire user, broyer, frotter.

فرسانيده *ferçānidè,* adj. p. 1. Broyé, usé. 2. Affligé, tourmenté.

فرسة *fercet,* s. ar. 1. Bosse de naissance au dos. 2. Gonflement douloureux sur le dos.

فرسة *ferècet,* fémin. a. de فرس *feres.* Jument, cavale.

فرست *firist,* s. pers. 1. Envoi, action d'envoyer, mission. 2. Lettre missive. 3. Chose que l'on envoie en présent.

فرستادن *firistāden,* v. p. Envoyer, expédier. — فرستادن شاه كردون اساس بسوى ارنود لشكر بيقياس *firistādeni chāhi guerdoun-eçās bèçouï arnaoud lechkèri biqyās.* Envoi fait en Albanie, par le puissant empereur, d'une armée innombrable.

فرستاده *firistādè,* s. p. 1. Envoyé. 2. Ambassadeur. 3. Apôtre, prophète. Pl. فرستادكان *firistādèguiān* et فرستكان *firistèguiān.* Dans le sens de prophète on dit aussi : فرستادهٔ خدا *firistādèï khoudā,* envoyé de Dieu.

فرستهكانى et فرستكانى *firistèguiāni,* adj. p. 1. Apostolique. 2. Qui appartient à la dignité ou aux fonctions d'ambassadeur. M. de Choiseul, dans ses lettres familières, s'est servi à peu près dans ce sens du mot *ambassadorial;* mais il n'est point encore usité.

فرستو *ferestou* et *firistou,* s. p. Hirondelle.

فرستوغ et فرستوك *ferestough.* Même signification.

فرسته *firistè,* adj. p. 1. Envoyé, expédié. 2. S. Ambassadeur. 3. Apôtre.

فرسخ *fersakh,* s. a. plur. فراسخ *ferācykh,* et en p. فرسنك *fersenk.*

1. Parasange, mesure itinéraire chez les anciens Perses, valant 30 stades. 2. Distance d'environ 4 milles ou 1 lieue 1/3 d'à présent. 3. Intervalle. 4. contr. Sans intervalle. 5. Repos, tranquillité. 6. Heure. 7. Long espace de temps. 8. Ce qui est durable et nombreux. — فرسخ فرسخ *fersakh fersakh*. D'endroit en endroit, d'un lieu à un autre, distant, éloigné. — بو طرز اوزره نيجه فرسخ كيدوب *bou tharz uzrè nîdjè fersakh guidup*. Parcourant de cette manière plusieurs lieues.

فرسخة *fersakhat*, 1. Action de dissiper le froid, le frisson. 2. Extinction de la fièvre. 3. Action de dissiper le chagrin.

فرسد *ferced*, adj. p. Invétéré.

فرسدن *ferçouden*. Voyez فرسودن.

فرسده *ferçoudè*. Voy. فرسوده.

فرسطون *feresthoun*, s. p. Poids, peson, balance publique.

فرسق *fircyq* et فرسك *fircik*, s. a. Sorte de pêche rouge et d'une qualité supérieure.

فرسنان *firisnâf* et فرسنافه *firisnâfè*, s. p. Première nuit de la nouvelle année chez les Persans.

فرسنك *fersenk*, s. p. Parasange, mesure itinéraire d'environ quatre milles. Voyez فرسخ.

فرسنكان *fersenguiân* et فرسنكسار *fersenksâr*, s. p. Cippe marquant les parasanges sur les routes.

فرسودن *ferçouden*, v. pers. 1. Broyer, piler, user en frottant. 2. Vieillir. 3. Fouler aux pieds. 4. Diminuer, amoindrir. 5. Frotter, gratter. 6. Arracher la laine. 7. Ruer, donner des coups de pied. 8. Tourmenter, persécuter, ennuyer, fatiguer. 9. Faner, flétrir. 10. Oindre, graisser, etc.

فرسوده *ferçoudè*, adj. p. 1. Invétéré, usé, frotté, broyé, déchiré. 2. Gelé, glacé.

فرسى *furcii*, adj. a. Persan.

فرسيات *furciïat*, pl. a. du précédent. Choses ou locutions persanes.

فرسيدن *ferciden*, v. p. Même signific. que فرسودن.

فرش *ferch*, s. a. 1. Tapis, natte ou autre chose qu'on étend pour s'asseoir dessus. 2. Champ vaste et étendu. 3. Cour large et spacieuse. 4. Couverture, housse, couche ou lit.

فرشتكان *firichtèguiân*, pl. p. de فرشته *firichtè*.

فرشتكانى *firichtèguiânî*, adj. p. 1. Angélique. 2. Apostolique.

فرشتو *ferichtou*, s. p. Hirondelle.

فرشته *firichtè*, s. p. 1. Ange. 2. Envoyé, apôtre.

فرشخ *ferchakh*, s. ar. Repos, tranquillité, solidité et stabilité.

فرشخة *ferchakhat*, s. ar. Grandeur, étendue, capacité, espace.

فرشك *ferchègue*, s. p. Grain de raisin.

فرشه *firchè*, s. p. Premier lait qui vient aux femmes après leurs couches, colostre.

فرصاد *firçād*, s. a. 1. Pepin de raisin. 2. Mûre, particul. rouge (fruit).

فرصت *fourçat*, s. ar. 1. Occasion, opportunité, conjoncture. 2. Victoire, avantage. Pl. فرص *furas*. — فرصت آولق *fourçat âvlamaq*, فرصتی كوزلمك *fourçati gueuzlèmek*. Guetter l'occasion. — فرصتی فوت اتمك *fourçati fevt itmek* et فوت فرصت اتمك *fevti fourçat itmek*. Laisser échapper l'occasion. فرصت الە كيرمش ايكن *fourçat elè guirmich iken* ou فرصت ال ويرمش ايكن برهم اولوب در آغوش ايدەلم *fourçat el virmich-iken berhem oloup der âghouch idèlum*. Pendant que l'occasion se présente, embrassons-la, saisissons-la. — انتقام فرصتن ارادری *intyqām fourçatin arārdy*. Il cherchait l'occasion de se venger. — اول ايام فرصت بلوب *ol eïïām fourçat bilup*. Il regarda ce temps comme une excellente occasion.

فرصة جو *farçat-djou*, adj. a. p. comp. Qui cherche l'occasion, intrigant. — پوصوده اولان فرصت جولر *pouçouda olān fourçāt-djouler*. Ceux qui sont aux aguets et qui épient l'occasion.

فرض *farz*, s. ar. 1. Précepte, commandement divin. Sous ce mot la loi comprend tous les préceptes du Coran, qui sont divisés en six classes : 1° فرض قاطع *farzi qāthy'*. Précepte absolu, d'une obligation indispensable d'après l'opinion et la décision unanime des imams; 2° فرض ظنّی *farzi zanni*. Précepte non absolu et d'une obligation moins stricte vu le défaut d'unanimité dans l'opinion des imams; 3° فرض عين *farzi 'aïn*. Précepte imposé à chaque fidèle en particulier, tel que la prière, le jeûne, la dîme aumônière, le pèlerinage, etc.; 4° فرض كفايت *farzi kefāïet*. Précepte qui oblige le corps des fidèles en général; c'est la guerre, la prière funèbre, l'établissement d'un magistrat et d'un imam prêtre dans une ville. Ces devoirs, remplis par une partie des musulmans, sont censés l'être par le corps entier de la société politique; 5° فرض اعتقادی *farzi y'tiqādi*. Précepte relatif à la croyance, au dogme; et 6° فرض عملی *farzi 'ameli*. Précepte qui embrasse tout à la fois le culte, la morale, l'ordre civil et l'ordre politique. — 2. Définition d'une chose, particul. d'un point de la loi. 3. Incision, entaille, coche, entaillure dans la corne d'un arc. 4. Bouclier. 5. Flèche sans plume dont se servent les joueurs aux jeux de hasard. 6. Portion d'héritage déterminée par la loi. 7. Supposition. — بو جهاد اكبر اقامتی فرض عيندر *bou djihādi ekber yqāmeti farzi 'aïndur*. C'est une obligation de la loi que d'assister à cette guerre générale. — فرض محال ايلە *farzi mouhāl ilè*. Supposé, tenu pour impossible. — فرض ايدەلم كە *farz idèlum ki*. Supposons que. — فرض

كورمك *farz gueurmek.* Tenir, regarder comme précepte de la loi, comme précepte divin. — كندوبي مرده فرض ايدوب *guenduïi murdè farz idup.* Se regardant comme un homme mort.

فرضا *ferzā, ferzān,* vulg. *farazā,* adv. a. 1. Clairement, nettement, tout à fait, véritablement. 2. Supposé que, dans la supposition que....

فرضاخ *firzākh,* adj. ar. Gros, large et haut de taille (homme).

فرضاخة *fyrzākhat* et فرضاخيّة *firzākhyïet,* adj. a. Qui a beaucoup de gorge (femme).

فرضة *fourzat,* s. a. pl. فرض *furaz.* 1. Coche, entaille dans la corne d'un arc. 2. Trou dans la tête d'une aiguille. 3. Coupure ou saignée faite à une rivière pour l'écoulement des eaux destinées à l'irrigation. 4. Endroit de la mer où les navires peuvent mouiller. 5. Station, mouillage. 6. Intérieur d'une écritoire. 7. Gond de porte, etc.

فرضخ *fyrzakh,* s. a. Scorpion.

فرضىّ *ferazïi,* adj. a. Instruit, versé dans la connaissance des préceptes de la loi.

فرضيّة *ferziïet,* s. a. Obligation fondée sur les préceptes de la loi, obligation indispensable.

فرط *farth,* subs. ar. 1. Excès, grande quantité, trop grande quantité. 2. Temps récemment écoulé, particul. depuis trois à quinze jours. 3. Petite montagne ou colline. 4. Signe élevé pour indiquer la route. — فرط محبّت *farthy mouhabbet.* Amour excessif. — فرط تودّدى *farthy teveddudi.* Même significa — وفور صداقت و فرط مودّت *vufouri sadāqat vè farthy meveddet.* Une grande sincérité et un attachement extraordinaire. — *furouth.* 1. Cheval qui va vite et précède les autres. 2. Iniquité.

فرطوس *furthous,* s. ar. Groin de cochon.

فرع *fer',* s. a. 1. Prééminence. 2. Branche plus élevée d'un arbre. 3. Point culminant d'une chose. 4. effet, résultat, produit, opposé à اصل *asl,* racine. 5. Descendants, postérité. Pl. فروع *furou'.* — فرع صروسى *fer' syraci.* Série des descendants.

فرعة *fer'at,* s. a. Pl. فراع *firā',* 1. Sommet d'une montagne. 2. Montant d'une colline.

فرعل *fur'oul,* s. ar. Petit de la hyène. Pl. فراعل *ferā'yl.*

فرعون *fir'avn,* 1. Pharaon, roi d'Égypte. 2. En général tout roi impie et orgueilleux. Plur. فراعنة *firā'inet* et كوشك فرعون *keuchk fir'avn.* Nom de lieu en Égypte non loin de قلزم *qoulzoum,* où les rois d'Égypte avaient établi leur résidence d'été. — الفرعون *el-fir'avn.* Crocodile. — فرعون قومى *fir'avn qavmi.* Peuple de Pharaon, Égyptiens.

فرعى *fer'i,* adj. a. Descendant, qui dérive d'une source ou d'une racine.

فرغ *fargh,* subs. ar. Ampleur, étendue.

فرغ *fargh,* s. p. Poulet.

فرغ *ferigh,* adj. a. Vide.

فرغ *firgh,* s. a. Effusion de sang non vengée.

فرغاً *ferghān* et *firghān,* adv. a. Impunément.

فرغار *ferghār,* adj. p. 1. Mouillé. 2. Qui mouille. 3. Plongé dans l'eau. 4. Pétri (du pain).

فرغاریدن *ferghārîden,* v. p. 1. Être mouillé. 2. Mouiller. 3. Pétrir. 4. Gratter.

فرغامیش *ferghāmîs.* Nom ar. de Pergame, ancienne ville de l'Anatolie.

فرغانة *ferghānet,* et فرغانه *ferghānè.* Nom d'un pays et d'une ville de la Transoxiane, Fergana.

فرغانج *ferghāndj,* subs. p. 1. Vigne. 2. Veau gras et bien nourri.

فرغاند *ferghānd,* adj. pers. 1. Mêlé, mélangé. 2. Pétri.

فرغانه *ferghānè,* s. p. 1. Même signific. que فرغانة. 2. Nom d'un ton en musique.

فرغانیان *ferghānïān,* adj. p. pl. Habitants du pays de فرغانه *ferghānè.*

فرغاییدن *ferghāïïden,* v. p. 1. Mouiller. 2. Être mouillé.

فرغج *ferghadj,* subs. p. Lierre (arbrisseau).

فرغر *ferghar,* s. p. 1. Ruisseau dérivé d'un autre plus grand. 2. Lit desséché d'un ruisseau.

فرغل *ferghoul.* Voyez فرغول.

فرغن *ferghan,* s. p. Canal nouvellement creusé.

فرغند *ferghand,* s. p. 1. Chose qui sent mauvais. 2. Froment mêlé d'orge et ensemencé. 3. Lierre (arbrisseau).

فرغنده *ferghandè,* subs. p. 1. Pain de froment et d'orge mêlés. 2. Sorte de lierre.

فرغو *ferghav,* s. p. Action de tailler la vigne et d'émonder les arbres.

فرغور *ferghour,* s. p. Sorte de perdrix.

فرغوك *ferghouk,* adj. p. Silencieux, taciturne.

فرغول *ferghoul* et *furghoul,* s. p. 1. Négligence. 2. Paresse, procrastination, ajournement.

فرغوی *ferghouï,* s. p. Oiseau de l'espèce des faucons.

فرفار *ferfār,* s. p. 1. Léger, volage. 2. Bavard.

فرفتن *firiften,* v. p. Tromper.

فرفخ *ferfah,* s. a. 1. Terre molle. 2. Pourpier (plante).

فرفر *ferfer,* s. p. 1. Hâte, vitesse, action de se hâter. 2. Lecture ou écriture faite à la hâte. 3. Toupie, sabot, jouet d'enfants. 4. Francolin (oiseau). — فرفر دونمك *ferfer deunmek.* Se tourner avec vitesse comme une toupie. — فرفری کودکان *ferferi kioudèguiān.* Toupie, sabot.

فرفر *firfir.* Nom a. d'oiseau. *furfur.* Même signific. et petit de brebis, de chèvre ou de vache sauvage.

فرفرة *ferferet,* s. a. 1. Action de mouvoir avec vitesse. 2. Action de briser. 3. Légèreté, inconstance.

فرفره *ferferè,* adj. p. 1. Prompt, agile. 2. Bavard. 3. Subs. Toupie.

فرفره *farfara,* s. t. Bavard, fanfaron.

فرفنج *ferfendj,* subs. p. Roseau aromatique.

فرفور *ferfour,* s. p. Francolin (oiseau).

فرفوز *ferfouz,* subs. p. Sorte de perdrix.

فرفه *ferfè,* s. p. Grue (oiseau).

فرفهن *ferfehn,* s. p. Pourpier (plante).

فرفير *firfîr,* s. ar. 1. Pourpre, la couleur de pourpre. 2. Pourpier (plante). 3. Violette (fleur). 4. Chose qui sent bon.

فرفير *firfîr,* s. p. 1. Sorte de perdrix, francolin. 2. Brebis grasse.

فرفينه *firfînè,* s. p. Pourpier (plante).

فرق *farq,* s. a. 1. Action de séparer. 2. Séparation, division. 3. Différence. 4. Tête ou sommet d'une chose. — فرق اتمك *farq itmek.* Séparer, diviser, distinguer. — بلا فرق *bilā farq* et *bilā farqyn.* Sans distinction, indifféremment. — آدمی آدمدن فرق اتمك *âdemi âdemden farq itmek.* Faire une différence entre les personnes, être partial. — سحر ايله سيميانك فرقى نه‌در *syhr ilè simīānuñ farqy nèdur.* Quelle différence y a-t-il entre la sorcellerie et la magie naturelle? — اصلا فرقى قابل دكل *aslā farqy qābil dèïl.* Il est impossible de distinguer l'un de l'autre. — فرق سرمده *farqy serumdè.* Au-dessus de ma tête, sur ma tête. — فرق فرقد ساى *farqy farqad-sāï.* Tête qui touche les étoiles, élevée, majestueuse. — فرق فرقد ساى سلطانه *farqy farqad-sāï soulthānè.* Sur la tête, le front majestueux du prince. — فرق اتمم *farq etmem.* Je ne fais pas de différence, cela m'est égal.

فرق *feraq,* s. ar. 1. Crainte. 2. Dispersion. 3. Distance, intervalle. 4. Aube du jour. Pl. افراق *efrāq.*

فرق *firq,* s. ar. 1. Partie d'une chose prise séparément. 2. Troupeau de brebis.

فرق *firaq,* s. ar. pl. de فرقة *firqat.* Troupes d'hommes.

فرق *fourq,* s. a. 1. Ce qui distingue entre le bon et le mauvais, le licite et l'illicite. 2. Le Coran.

فرقاع *firqā',* s. a. Vent qui produit du bruit dans le corps, borborygme.

فرقان *furqān,* s. ar. 1. Séparation, distinction entre le bon et le mauvais. 2. Tout livre sacré comme ayant tel but. 3. Pl. de فرق *farq* et *faraq.* Mesures de blé en usage à Médine. — الفرقان *el-furqān.* Le Coran.

فرقة *firqat,* vulg. *firqa,* s. a. 1. Troupe d'hommes assemblée. 2. Secte. Pl. فرق *firaq,* افراق *efrāq,* افرقا *efriqā,* et pl. du pl. افاريق *efāryq.* — فرقهٔ نصارا *firqaï naçārā.* La secte chrétienne, le peuple chrétien. — اول فرقهٔ ضلال *ol firqaï zalāl.* Cette secte plongée dans l'erreur. — اول فرقهٔ نكبت مدار *ol firqaï nekbet-medār.* Cette mi-

sérable secte. — اللى ايكى فرقه اولوب *elli iki firqa olup*. S'étant divisé en cinquante-deux parties.

فرقة *fourqat*, s. a. Séparation, action de s'éloigner, de se séparer des siens.

فرقته *firqata*, s. t. Frégate, bâtiment de mer.

فرقد *ferqad*, s. ar. Étoile très-élevée et brillante. — فرقد ساى *ferqad-sāï*. Qui touche cette étoile de sa tête, c'est-à-dire élevé, haut.

فرقدان *ferqadān*, s. a. 1. Deux étoiles brillantes de la petite ourse. 2. Les trois jours qui précèdent le jeûne du Ramazan.

فرقس *ferqas*, nom pers. d'une contrée d'où l'on tire le musc en abondance.

فرقعة *furqou'at*, s. a. Le fondement, l'anus.

فرقم *furqam*, s. ar. Gland, extrémité des parties naturelles de l'homme.

فرقطين *firqathîn* et *firqathoun*, s. t. Frégate.

فرقندان *ferqandān*, s. p. Voy. فرقدان, 2ᵉ signification.

فرك *firk*, et فركان *furukkiān*, s. a. Haine, aversion entre les deux époux.

فركان *ferguiān*, s. p. Sorte de boisson.

فركردن *ferkerden*, v. pers. 1. Cueillir. 2. Arracher.

فركن *ferken*, subs. p. 1. Canal, dérivation d'eau. 2. Cavité faite par un torrent.

فركندن *ferkenden*, v. pers. 1. Creuser un canal. 2. Arracher.

فركنده *ferkendè*, adj. p. Usé, vieux.

فرلاتمق *firlātmaq*, v. t. Jeter en l'air, faire voler.

فرلاق *firlāq*, subs. t. Jeu de la toupie.

فرلانمق *firlānmaq*, v. t. S'envoler.

فرم *ferm*, s. a. Remède astringent.

فرم *ferm*, subs. p. 1. Fin d'une œuvre quelconque. 2. Douleur, tristesse, affliction.

فرما *fermā*. Faramia, ville d'Égypte, sur la côte sablonneuse; c'est le chemin le plus court qui conduise dans le golfe arabique.

فرما *fermā*, partic. p. de فرمودن *fermouden*. Qui ordonne, commande. — فرمان فرما *fermān-fermā*. Qui ordonne. — فرمان فرماى هر داور *fermān-fermāï her-dāver*. Qui commande à tous les gouvernants, c'est-à-dire Dieu. — ممالك فرنكدن عجم سرحدّنه دك فرمان فرما اولدى *memāliki frenkden 'adjem serhaddinèdek fermān-fermā oldy*. Il régna depuis le pays des Francs jusqu'aux frontières de la Perse. — جواب فرماى احباب اولدى *djevāb-fermāï ahbāb oldi*. Il daigna répondre aux amis.

فرماسون *fermāçoun*, vulg. *farmaçon*, s. t. (du français). Franc-maçon.

فرمان *fermān*, s. p. 1. Ordre, commandement. 2. Ordre, diplôme émané du sultan ottoman. — يول فرمانى *ïol fermāni*, ou يول

امری *iol emri*. Passe-port. — منزل فرمانی *menzil fermāni*. Ordre de poste. Si les chevaux doivent être fournis gratis, cet ordre s'appelle انعام *in'ām*; s'ils doivent être payés, il s'appelle اجرت *udjret*. — استعجال فرمانی *isti'djāl fermāni*. Ordre itératif et de presse que la Porte expédie pour accélérer l'exécution d'un ordre antérieur. — اشترا فرمانی *ichtirā fermāni*. Permission donnée par la Porte d'acheter des grains dans les pays musulmans. — ضبط فرمانی *zabth fermāni*, et توجیه فرمانی *tevdjīh fermāni*. Diplôme de prise de possession d'un fief ou d'une propriété. — عزل فرمانی *'azl fermāni*. Ordre de destitution d'un employé. — سورکن فرمانی *surgun fermāni*. Ordre d'exil. — اطلاق فرمانی *ithlāq fermāni*. Ordre de mettre en liberté un prisonnier ou de rappeler un banni. — مباشر فرمانی *mubāchir fermāni*. Firman pour une affaire ou une enquête en province, et dont l'exécution est confiée à un commissaire délégué, qui est ordinairement un *tchaouch*. — فرمان سزکدر *fermān sizuñdur*. C'est à vous qu'il appartient de donner des ordres. — باقی امرو فرمان سعادتلو سلطانم حضرتلرینک در *bāqy emru fermān se'ādetlu soulthānum hazretlerinuñ dur*. Au reste, monseigneur, tout dépend des ordres de votre excellence. — فرمان عالیشان *fermāni 'ālīchān*. Ordre d'un rang élevé, c'est-à-dire royal, impérial. — فرمان واجب الامتثال *fermāni vādjib ul-imtiçāl*. Ordre auquel il faut obéir. — فرمان جهان مطاع *fermāni djihān-mouthā'*. Ordre auquel l'univers obéit. — فرمان قدر توان *fermāni qader-tuvān*. Ordre aussi puissant que le destin. — فرمان قضا جریان *fermāni qazā-djeriān*. Ordre qui s'exécute comme les décrets du destin, irrévocable. — شویله فرمان صدور اتدی که *cheuilè fermān soudour itti ki*. Un ordre de la teneur suivante émana .... — فرمان یافتن *fermān iāften*, phr. pers. Mourir.

فرمانبر *fermān-ber*, adj. et s. p. compos. Qui supporte l'ordre, c'est-à-dire qui lui obéit, sujet.

فرمانبردار *fermān-berdār*, adj. et s. p. compos. Même signif.

فرمانبرداری *fermān-berdāri*, s. p. Obéissance, soumission.

فرمانج *fermānedj*, s. p. Feuille d'arbre.

فرمانده *fermān-dih*, adj. et s. p. compos. Qui donne des ordres, prince gouvernant, roi. — فرمانده مصر مصره فرار اوزره مصرّ اولدی *fermāndihi micir micirè firār uzrè moucyrr oldy*. Le roi d'Égypte prit aussitôt la fuite en Égypte.

فرماندهی *fermān-dihi*, s. p. compos. Autorité, pouvoir, empire.

فرمان فرما *fermān-fermā*, adj. et subs. p. compos. Qui donne des ordres, gouvernant.

فرمان فرمالق *fermān-fermālyq*, s. p. t. compos. Autorité, empire, pouvoir.

فرمان فرمائی *fermān-fermāïī*, s. p. compos. Même signification.

فرمان گذار *fermān-guzār*, adj. p. compos. Qui donne des ordres, qui gouverne.

فرمان گذاری *fermān-guzāri*, s. p. compos. Empire, autorité, pouvoir.

فرمای *fermāï*, adj. p. Qui gouverne, qui commande.

فرمایون *fermāïoun*. Nom de la vache qui nourrissait de son lait le roi de Perse Feridoun, forcé de se cacher dans les forêts devant la colère de Zohak.

فرمکن et فرمکین *feremkîn*, adj. p. Affligé, triste.

فرمکنی *feremkini*, s. p. Tristesse, chagrin, douleur.

فرمند *fermend*, adj. p. 1. Beau, brillant. 2. Sage, savant; chez les anciens Perses, prêtre.

فرمودن *fermouden*, v. pers. 1. Ordonner, commander. 2. Ce verbe, ainsi que celui de نمودن *numouden*, s'emploie comme auxiliaire et remplace le mot کردن *kerden*. — جواب فرمودن *djevāb fermouden*. Répondre, daigner répondre.

فرموده *fermoudè*, adj. pers. 1. Ordonné, commandé. 2. Subs. Ordre, commandement. — فرمودهٔ سلطان اوزره *fermoudèï soulthān uzrè*. En vertu de l'ordre impérial. — فرمودهٔ خدا *fermoudèï khoudā*. Ordre de Dieu, précepte divin.

فرمومد *fermoumed*. Nom d'un village dans le voisinage de la ville de طوس *thous*, où Zoroastre a planté un arbre dont la grandeur énorme est le sujet de récits fabuleux.

فرموش *fermouch* et *ferèmouch*, s. p. contract. de فراموش *ferāmouch*. Oubli.

فرن *fourn* et *fouroun*, subs. a. Four, fourneau.

فرناخیدن *fernākhîden*, v. p. 1. Rougir. 2. Être de bonnes mœurs. 3. Être rusé. 4. Carder le coton.

فرناد *fernād*, s. p. 1. Puissance, force. 2. Réservoir, piscine, endroit où l'eau s'écoule.

فرناس *fernās*, adj. p. 1. Imprudent. 2. Ignorant. 3. Paresseux.

فرنان *fernān*, adject. pers. Vil, ignoble.

فرنج *frendj*, s. ar. Franc. Les Orientaux, surtout les anciens, désignent sous ce nom toutes les nations de l'Europe. Ce nom générique date apparemment du temps des Croisades où les Français se sont surtout distingués. — فرنج ولایتی *frendj vilāïeti*. Tous les pays depuis le Bosphore jusqu'à l'Océan atlantique, excepté la Grèce.

فرنج *ferendj*, s. p. Ordure des mains et des pieds. — *furindj*. 1. Le contour de la bouche. 2. Cauchemar. 3. Action d'émonder les arbres.

فرنجام *ferendjām*, subs. p. Fin, conclusion d'un ouvrage ou d'une chose.

فرنجك *ferendjek*, subs. p. Cauchemar.

فرنجله *frendjillè*, s. t. (de l'ital.) Pain mollet.

فرنجشك *frendjmuchk*, subs. p. Mélisse sauvage (plante).

فرند *firend*, s. p. Bride.

فرند *firind*, s. ar. Lame d'une épée, épée d'un éclat éblouissant et ondoyant.

فرنسة *fernecet*, s. p. Femme économe, qui gouverne bien son ménage.

فرنع *ferni'* et *furnou'*, s. a. Pou, vermine.

فرنق *furnouq*, adj. a. Méchant, corrompu.

فرنك *frenk* et *firenk*, s. pers. t. Franc, habitant de l'Europe, car les Orientaux confondent tous les peuples européens sous un seul nom générique. — فرنك زحمتی *frenk zahmeti* et فرنك اویوزی *frenk ouïouzi*. Maladie vénérienne. — فرنك زحمتلو *frenk zahmetlu*. Attaqué de ce mal. — فرنك الماسی *frenk elmāci*. Espèce de pomme grosse et charnue. — فرنك اریكی *frenk erigui*. Prunes confites avec du sucre. — فرنك كمركی *frenk gumrugui*. La douane française, celle où sont débarquées les marchandises d'Europe à Smyrne.

فرنكچه *frenktchè*, adv. t. A la manière des Francs, des Européens.

فرنكستان *frenguistān*, s. pers. Pays des Francs, Europe.

فرنكی *frengui*, adj. p. Franc, Européen. — فرنكی سراسر *frengui serācer*. Brocart. — فرنكی رقم *frengui raqam*. Agate, pierre.

فرنوج *fernoudj*, s. p. Saturne.

فرنه *firnè*, s. p. Grue (oiseau).

فرنی *farni*, s. p. Mets composé de riz, de lait et de sucre.

فرو *furou*, adv. p. Se place avant les verbes persans ou turcs. 1. En bas, sous. 2. Quelquefois il est pléonastique. — فرو شستن *furou chusten*. Laver. — فرو خوردن *furou khorden*. Manger, avaler. — فرو بردن *furou burden*. Porter en bas, laisser descendre. — فرو آمدن *furou âmeden*. Descendre. — فرو آوردن *furou âvurden*. Faire descendre, engloutir. — فرو رفتن *furou reften*. Descendre, être plongé, être englouti. — سر فرو اتمك *ser furou etmek*. Baisser la tête. — سر فرو اتمدی *ser furou etmedy*. Il ne baissa pas la tête, il montra du dédain. — فرو كفتن *furou guften*. Dire bas, à l'oreille. — فرو رفتهدم *furou reftèdem*. Celui dont la respiration est oppressée, affligé, souffrant.

فروار *fervār*, فرواره *fervārè* et فروان *fervān*, s. p. Salle à manger pour l'été, maison d'été.

فروانه *fervānè*, subs. p. pour پروانه *pervānè*. Papillon.

فروة *fervet*, s. a. 1. Pelisse, vêtement doublé de fourrure. Plur. فراء *firae*. 2. Peau de la tête. Pl. فروات *fervāt*. 3. Bourse d'un mendiant. 4. Abondance de richesses.

فروت *ferèvet* et *furevt*, adv. p. Beaucoup.

فروتر *furouter*, adj. p. compar. Qui est plus bas, inférieur, de dessous.

فروتن *furouten*, adj. et s. p. compos. Humble, soumis, modeste.

فروتنی *furouteni*, s. p. Humilité, modestie.

فرّوج *ferroudj*, s. ar. Poulet. Pl. فراریج *ferārîdj*.

فروج *furoudj*, s. a. pl. de فرج *ferdj*. 1. Fente, brèche. 2. Parties naturelles de la femme. 3. Lieux dangereux à cause du voisinage des ennemis.— بارو دیوار حصاری پر فروج ایلدیلر *bārou dîvāri hyçāri pur furoudj eïlèdiler*. Ils ouvrirent un nombre infini de brèches dans les murs et les remparts de la forteresse.

فرّوجة *ferroudjet*, adj. a. Qui a des petits (poule).

فروح *ferouh*, adj. ar. Joyeux, gai.

فروخ *furoukh*, s. a. pl. de فرخ *farkh*. Petits d'oiseaux.

فروخت *furoukht*, 1. 3ᵉ pers. du prétérit du v. p. فروختن *furoukhten*. 2. S. Vente. — فروخت اتمك *furoukht etmek*. Vendre. — فروخت و خرید *furoukht ou khyrîd*. Vente et achat.

فروختگی *furoukhtègui*, s. pers. Vente.

فروختن *furoukhten*, v. pers. Vendre.

فروختنی *furoukhteni*, adj. p. Qui est à vendre, vénal.

فروخته *furoukhtè*, participe p. Vendu.

فرود *feroud*, adj. a. Seul, solitaire.

فرود *firoud* et *furoud*, adv. p. Sous, dessous, en bas; se place avant les verbes comme l'adv. فرو *furou*.

فرود *firoud*. 1. Nom p. d'un frère de Cosroës. 2. Battants de porte ou de fenêtre. 3. Adj. Trompeur. 4. Faible, impuissant.

فروداشت *furoudācht*, s. p. 1. Fin, conclusion (dans le chant ou dans la musique. 2. Le bas d'une chose.

فروداشتن *furoudāchten*, v. p. 1. Laisser descendre, tomber. 2. Garder, conserver.

فرودست *furoudest*, adj. p. 1. Qui chante et accompagne son chant d'un instrument de musique.

فرودست *furoudest*, adj. pers. Sujet, soumis. Voyez زیردست *zîrdest*.

فرور *ferour*, adj. a. Qui fuit.

فروردگان *ferverdiguiān*, s. p. Cinq jours que l'on intercalait à la fin de l'année dans l'ancien calendrier persan.

فروردین *ferverdîn*, فرودین *feroudîn* et فروین *fervîn*, s. p. 1. Nom d'un mois dans l'ancien calendrier persan. 2. Nom de l'ange qui présidait à ce mois.

فروز *furouz*, 1. partic. en comp. Qui allume. 2. Qui illumine. 3. S. Splendeur, éclat. — دل فروز *dil-furouz*. Qui enflamme le cœur, c'est-à-dire, qui y fait naître l'amour.

فروزان *furouzān*, partic. pers. Qui allume et illumine. — فروزان

اولمق *furouzān olmaq*. Être allumé, brûler.

فروزنده *furouzendè*, partic. p. 1. Qui allume, illumine. 2. Qui donne l'éclat.

فروزينه *furouzînè*, s. p. Réchaud.

فروس *ferous*, s. a. Lion.

فروس *furous*, s. a. pl. de فرس *fers*. Chevaux.

فروسة *furouçet* et فروسيّة *furoucîiet*, s. ar. 1. Art, habileté à manier les chevaux. 2. Sagacité.

فروش *furouch*, 1. impérat. du v. p. فروختن. 2. en composit. Celui qui vend. — مى فروش *mèï-furouch*. Marchand de vins. — حلوا فروش *halvā-furouch*. Qui vend des pâtes sucrées. — خود فروش *khod-furouch*. Qui se vend soi-même, présomptueux.

فروشا *furouchā*, s. p. Vendeur.

فروشتن *furouchten*, v. p. Faire descendre, abaisser.

فروشك *ferouchek*, s. pers. Blé mondé, ou boisson que l'on en fait.

فروشنده *furouchendè*, partic. p. Même signific. que فروشا.

فروشه *furouchè*, s. p. Sorte de confiture.

فروشيدن *furouchîden*, v. p. Vendre.

فروض *furouz*, s. a. pl. de فرض *farz*. Préceptes d'obligation divine.

فروط *furouth*, s. ar. Action de surpasser, de devancer.

فروع *furou'*, s. a. plur. de فرع *fer'*. 1. Branches les plus élevées. 2. Sommets, cimes. 3. Effets, résultats, développements des principes اصول *ouçoul*. — فروع الجوزا *furou' oul-djevzā*. Chaleur excessive.

فروغ *furough*, s. a. 1. Conclusion, action d'achever quelque chose. 2. Vacance, loisir.

فروغ *furough*, s. p. 1. Éclat, splendeur, beauté.

فروغده *furoughdè*, adj. p. 1. Qui allume. 2. Qui éclaire, qui illumine.

فروق *furouq*, s. a. Séparation.

فروقة *ferouqat*, adj. a. 1. Méticuleux, craintif (homme ou femme). 2. Sorte de tunique.

فروك *ferouk*, adj. ar. Qui hait son mari.

فرومانده *furoumandè*, adject. p. 1. Qui reste en arrière, qui n'en peut plus, fatigué. 2. Malheureux, opprimé. — عاجز و فرومانده اولمق *'ādjiz u furoumāndè olmaq*. Être épuisé, n'en pouvoir plus.

فرومايه *furoumāïè*, adj. pers. comp. De peu de valeur, bas, vil.

فرومد *furoumed*. Voyez فرمومد.

فرون *fouroun*, s. t. Four.

فرنجك *furoundjek*, s. p. Contour de la bouche.

فرونجى *fouroundji*, s. t. 1. Boulanger. 2. Qui construit les fours.

فرونهادن *furounihāden*, v. p. 1. Placer en bas, déposer. 2. Laisser, lâcher.

فروهة *furouhet*, s. a. Sagacité.

فروهشتن *furouhichten*, v. p.

1. Laisser suspendre. 2. Être suspendu, être pendant.

فروهشته *furouhichtè,* partic. p. Pendant, qui descend.

فروهليدن *furouhilîden,* v. p. Déposer, mettre en bas, abandonner.

فروهنده *furouhindè,* adj. p. 1. Envoyé. 2. Ange.

فروهيختن *furouhîkhten,* v. p. 1. Tirer le sabre du fourreau. 2. Instruire, enseigner.

فروهيده *furouhîdè,* adj. p. 1. Ingénieux, rusé. 2. Clair, ouvert. 3. Adv. Clairement, ouvertement.

فرويز *fervîz,* s. p. Bordure, parement d'habit.

فرويش *fervîch,* s. p. 1. Négligence. 2. Oubli. 3. Temporisation.

فره *fereh,* subs. ar. 1. Agilité, promptitude. 2. Pétulance.

فرّه *ferrè,* s. p. 1. Ornement. 2. Beauté.

فره *ferih,* adj. a. Vif, agile, pétulant.

فره *fîrè,* s. p. Multitude, grand nombre. — فرهٔ كوسلر صداسيله *fîrèï kusler sadâcîlè.* Par le bruit d'un grand nombre de tambours.

فرهاد *ferhâd,* 1. Nom d'un personnage célèbre par son amour pour شيرين *chîrîn.* Les amours de ces deux amants forment le sujet des poëmes et des romans turcs et persans. On raconte que Ferhad, éloigné par son rival Khosrou et occupé à des ouvrages d'architecture dans les montagnes, se donna la mort d'un coup de hache lorsqu'un efemme à gages de Khosrou vint lui apporter la fausse nouvelle de la mort de Chirin. 2. Se dit aussi d'un homme habile à faire des excavations dans le roc, ou d'un architecte.

فرهت *ferhet* et فرهخت *ferhekht,* s. p. 1. Décence, gravité. 2. Convenances.

فرهختن *ferhikhten,* v. p. 1. Instruire, élever, enseigner. 2. Tirer le sabre du fourreau.

فرهخته *ferhakhtè,* adj. p. Imbu de bonnes doctrines, de bons principes, bien élevé.

فرهد *ferhed,* s. p. 1. Enfant frais et beau. 2. Lionceau. — *forhud,* adj. Gros, puissant.

فرهست *ferhest,* s. p. Magie, enchantement.

فرهمند *ferhmend,* فرهند *ferhend* et فرهومند *ferhoumend,* adj. p. Sage, prudent, éminent, remarquable. Adv. Au pouvoir, à la disposition, chez.

فرهنج *ferhendj,* subs. p. 1. Prudence, intelligence. 2. Modestie, bonnes mœurs. 3. Vertus, qualités éminentes dans un homme.

فرهنك *ferheng,* s. a. 1. Raison, intelligence. 2. Prudence. 3. Vertu. 4. Science, art. 5. Dictionnaire, surtout de la langue persane. — فرهنك شعورى *ferhengui chou'ouri.* Dictionnaire persan expliqué en turc et imprimé dans l'année 1155 de l'hégire, à Constantinople (J. C. 1742).

فرهنكى *ferhengui,* s. p. Instituteur, précepteur.

فرهود *ferhoud,* s. a. Chevreau

de montagne.—*furhoud.* 1. Nom d'une famille ou d'une tribu arabe. 2. Adj. Court, ramassé de taille.

فرّهی *ferrihi,* s. p. 1. Magnificence. 2. Puissance.

فرهیختن *ferhîkhten.* Voyez فرختن.

فری *feri,* s. ar. Bourse, besace dans laquelle on dépose les provisions.

فری *ferî,* particule p. d'approbation. Fort bien! bon! courage!

فریاد *ferïâd,* s. p. 1. Cri de détresse, cri au secours. 2. Plainte, lamentation.—فریاد و فغان *ferïâd u fighân.* Plainte et gémissement. —فریاد اتمك *ferïâd etmek.* Pousser le cri de détresse.—فریاد کنان *ferïâd-kunân.* Qui appelle un secours, qui pousse le cri de détresse. —کیمه فریاد ایلسون *kimè ferïâd eïlèçoun.* A qui demandera-t-il l'assistance?—فریاده کتمك *ferïâdè guitmek.* Se mettre à implorer le secours.

فریادچی *ferïâdtchi,* adj. p. t. 1. Qui se lamente et pousse le cri de détresse.

فریادرس *ferïâdres,* s. p. Qui arrive au cri de détresse, défenseur, qui aide.—اول افتادهیه بر کس فریادرس اولمیوب *ol uftâdèïè bir kes ferïâdres olmaïup.* Personne ne venant au secours de ce malheureux.

فریادرسی *ferïâdreci,* s. p. Secours, assistance.

فریب *firîb,* s. p. 1. Déception, tromperie. 2. Illusion. 3. en comp. Qui trompe, qui séduit.—دل فریب *dil-firîb.* Qui séduit les cœurs. —ناظر فریب *nâzir-firîb.* Qui fait illusion aux spectateurs.—مردم فریب *merdum-firîb.* Qui trompe les hommes.—جمال عجیب عالم فریبینی کوروب *djemâli 'adjîb 'âlem-firîbîni gueurup.* Après avoir vu cette beauté extraordinaire qui séduit tout le monde.

فریبا *ferîbâ* et فریبنده *firîbendè,* partic. p. Qui trompe, qui séduit.

فریبیدن *firîbîden,* v. p. tromper, séduire, et être trompé, séduit.

فریة *firïet,* s. ar. Mensonge, fiction.

فریجاب *ferîdjâb,* s. pers. Pluie très-fine, ou rosée.

فریختن *firîkhten,* v. p. 1. Être égal, équivalent. 2. Être ingénieux.

فرید *ferîd,* adj. a. 1. Seul, unique. 2. Perle d'une grandeur et d'un éclat extraordinaires, comme unique de son genre.—فرید الدّهر *ferîd ud-dehr.* Unique, sans pareil dans son siècle.

فریدة *ferîdet,* s. a. Perle très-précieuse et comme unique en son genre. Pl. فراید *ferâïd.*

فریدون *ferîdoun.* 1. Nom d'un roi de Perse, de la dynastie des Pichdadiens, célèbre par sa vertu et son équité. 2. Nom d'une ville. 3. Gens qui persistent dans l'erreur. 4. Adv. Davantage, plus, préférablement.

فریده *ferîdè,* s. p. 1. Amour-propre, arrogance, orgueil. 2.

Regards et gestes amoureux entre amants.

فریر *ferír,* subs. pers. Buglose (plante).

فریز *feríz,* s. p. 1. Lieu plein de verdure. 2. Garniture de vêtement, bordure, frange. 3. Chair séchée et durcie. —*firíz.* Sorte de plante odoriférante.

فريس *ferís,* adj. ar. Déchiré, tué. Pl. فرسى *ferèça.*

فريس *furèïs,* s. a. dimin. Petit cheval.

فريسة *ferîcet,* s. a. Proie, surtout tuée et déchirée comme la proie d'un lion.

فريسة *fureïcet,* subs. a. dimin. Petite jument.

فريسى *ferîcii,* adj. ar. Pharisien.

فریش *ferích,* s. p. Rapine, spoliation, proie, butin.

فریشته *feríchtè,* s. p. Ange, bon génie.

فريص *ferys,* adj. a. 1. Qui boit, ou fait, à tour de rôle, une chose avec une autre personne. 2. S. Partie charnue et musculaire, sous les aisselles. Pl. فريصة *feryçat.*

فريصة *feríçat,* s. a. Nerf dans le cou du cheval. Pl. فرايص *ferāïs.*

فريضة *ferízat,* s. a. 1. Précepte d'obligation divine. 2. Bétail donné à titre de dîmes.

فريغ *ferygh,* adj. ar. Ample, vaste, étendu.

فریفتن *firíften,* v. p. Tromper, séduire.

فریفته *firíftè,* adj. p. Trompé, séduit. — بونلرك مكر و آلنه فریفته اولوب *bounlaruñ mekr u âlynè feríftè oloup.* Trompé par leur ruse et leur fourberie.

فريق *feríq,* subs. a. 1. Troupe d'hommes considérable. 2. Division (express. milit.). — فريق پاشا *feríq pāchā.* Général de division. — بو ایکی فریق توفیق رفیق *bou iki feríqi tevfíq refíq.* Ces deux classes (d'hommes) qu'accompagne la faveur divine.

فريقة *feríqat,* s. ar. Chose ou personne prise séparément. — الفريقتان *el-feríqatān.* Deux classes distinctes, c'est-à-dire, les hommes et les génies.

فریور *ferîver,* s. p. Voie droite, voie du salut.

فریورکیش *ferîverkîch,* s. pers. Foi orthodoxe.

فریوری *ferîverí,* s. p. 1. Voie droite. 2. Foi orthodoxe.

فریوریدن *ferîverîden,* v. pers. Être constant dans la voie de la foi et de la vraie religion.

فریوك *ferîvek,* s. p. Melon.

فریولی *frïouli.* Frioul, nom de pays.

فريه *feríh,* adj. a. 1. Agile, léger, prompt (cheval ou mulet). 2. Ingénieux, habile, industrieux.

فریه *firïè,* s. p. 1. Malédiction, imprécation. 2. Mensonge, fiction. 3. Doute, scrupule.

فژ *fej,* s. p. 1. Mensonge. 2. Homme sale, malpropre. 3. Chose immonde. 4. Flamme. 5. Adj. Impur.

فزا *fezā,* partic. p. en compos. Qui augmente. — بهجت فزا *hudj-*

net-fezā. Qui augmente l'opprobre. 2. Adv. Plus, davantage.

فزار *fezār,* s. p. contracté de افزار *efzār.* Assaisonnement.

فزاز *fezāz,* s. p. Membre viril.

فزازة *fezāzet,* s. ar. Action de s'enflammer.

فزّاعة *fezzā'at,* s. ar. Homme effrayant, effroyable.

فژاك *fejāk,* فژاكين *fejākīn* et فژاكن *fejāken,* adj. p. Sordide, sale, impur, vilain, honteux.

فزاى *fezāï.* Voy. فزا.

فزايش *fezāïch,* s. p. Augmentation, agrandissement.

فزاينده *fezāïendè,* partic. p. Qui augmente.

فزع *faz', fiz'* et *feza',* s. ar. 1. Crainte, peur. 2. Action d'implorer le secours. 3. Action de secourir. 4. Pl. افزاع *efzā'.* Terreur. 5. Cri, plainte, lamentation. — يوم الفزع الاكبر *ïevmul-feza' ul-ekber.* Jour de grande lamentation, c'est-à-dire, du jugement dernier. — فزع و فرياد ايله *feza' u feriād ilè.* Avec des cris et de l'épouvante.

فزعة *fouz'at,* adj. ar. Qui implore le secours des autres.

فژغرده *fejghardè,* adj. p. 1. Mouillé, humecté. 2. Macéré, amolli, adouci.

فژغند *fejghand,* s. p. 1. Plante qui grimpe et s'attache comme le lierre. 2. Adj. Laid, difforme, sordide, sale.

فژغنده *fejghandè,* adj. p. Laid, vilain, honteux, impur.

فژگند *fejguend* et فژگنده *fejguendè.* Même signification.

فزم *fezem* et فژم *fejem,* s. p. 1. Maladie. 2. Ennui, chagrin.

فزودن *fuzouden,* v. p. Augmenter, agrandir.

فزوزة *fuzouzet.* Voy. فزازة.

فژوليدن *fejoulīden,* v. p. Se faner.

فژوليدن *fujoulīden* et *fuzoulīden,* v. p. 1. Exciter au combat. 2. Mettre en fuite. 3. Apaiser (la soif). 4. Séduire.

فزون *fuzoun,* 1. adv. p. Plus, davantage. 2. S. Grandeur. 3. Multitude.

فزه *fezè,* s. p. Membre viril.

فژه *fejè,* s. p. Homme sordide, sale, d'un aspect laid et difforme.

فزيدون *fezīdoun,* adv. p. Davantage, plus.

فس *fes,* 1. Nom du royaume et de la ville de Fez, dans l'Afrique occidentale. 2. Calotte de laine rouge fabriquée dans la ville de Fez. — فس تونس *feci tounes.* Bonnets de Tunis dits *fes.*

فسا *feçā.* Nom d'une ville dans le Fars, province du midi de la Perse.

فسا *feçā,* s. a. Pet.

فساد *feçād,* s. a. 1. Méchanceté. 2. Corruption, vice, perversité. 3. Excès. — فساد اتمك *feçād itmek.* Commettre des excès. — بو فساد ايدن اوچ دورت كمسنه ايمش *bou feçād iden utch deurt kimesn imich.* Trois ou quatre individus commettaient tous ces excès. —

اهل فساد *ehli feçād.* Criminel, coupable.

فسادات *feçādāt,* a. ar. pl. du précéd. 1. Excès, crimes. 2. Désordres.

فساد آيين *feçād-âïn,* adj. a. p. comp. Pervers, méchant, chez qui le crime est devenu habitude.

فسادلو *feçādlu,* adj. a. t. Méchant, pervers. — فسادلو ايش *feçādlu ich.* Action criminelle.

فسار *feçār,* s. p. 1. Bâillement. 2. pour افسار *efsār.* Bride.

فساط *fiçāth,* et فسّاط *fusçāth,* s. a. Tente faite en poils de chèvre.

فسافس *fiçāfis,* s. p. Chuchotement.

فساق *feçāq,* avec l'interj. يا *ïā,* يا فساق *ïā feçāqi.* O méchante, perverse!

فسام *feçām,* s. p. Grue (oiseau).

فسان *feçān* et *fiçān,* s. p. Histoire, récit, surtout fabuleux, roman.

فسانه *feçānè,* s. p. Histoire, récit, conte, roman.

فسانيدن *feçānîden,* v. p. 1. Enchanter, fasciner. 2. Observer, soigner. 3. Rectifier.

فسانيده *feçānîdè,* adj. p. Qui enchante, qui fascine.

فساى *feçāï,* adj. p. 1. Même signif. que le précéd. 2. Grains, pepins ou marcs de raisins.

فسپيدن *fespîden,* v. p. 1. Conduire par la main. 2. Jeter, lancer.

فستات *fustāt,* s. a. 1. Tente, particul. de poils de chèvre. 2. Nom de la capitale de l'Égypte.

فستان *fistān,* s. p. 1. Jupon. 2. Ce mot, placé avec فلان *fulān,* répond à notre tel et tel, un certain.

فستق *fistyq, fistuq* et *foustaq,* s. a. t. 1. Pistache (fruit). 2. Pignon, pomme de sapin. — فستق آغاج *fistyq âghādji.* 1. Pin. 2. Pistachier.— چام فستغى *tchām fistughy.* Pin (arbre).— شام فستغى *chām fistughy.* Pistache.

فستقلق *fystyqlyq,* s. a. t. Forêt de pistachiers.

فستقى *fistyqy,* adj. a. p. Vert, couleur de pistaches.

فسح *fesh,* s. ar. Espace large et étendu. —*fuçouh,* adj. Spacieux, large.

فسحة *fushat,* s. a. Espace vaste, plaine étendue. — فسحتسراى عالم *fushatserāï 'âlem.* Le palais étendu du monde.

فسحم *foushoum,* adj. a. Qui a une large poitrine.

فسخ *faskh,* s. a. 1. Action de rompre, anéantir. 2. Résilier un contrat. 3. Disloquer un membre du corps. 4. Ignorance, indolence. — فسخ اتمك *faskh etmek.* Rompre, briser, violer. — فسخ صلح *faskhi soulh.* Rupture entre deux parties. — نقض پيمان و فسخ ايمان عادت قرامانيان ايدوكين بلوركن *naqzi peïmān vè faskhi imān 'âdeti qaramānïān iduguin bilurken.* Sachant que les Caramanes avaient l'habitude d'enfreindre les traités et de violer les serments.— موجب فسخ عزيمت اولدى *mou-*

djibi faskhy 'azîmet oldy. Cela fut cause qu'on abandonna l'entreprise.

فسدى *fesda,* adj. ar. plur. de فاسد *fâcid*. Corrompus, coupables.

فسر *fesr,* s. a. 1. Action d'expliquer, d'interpréter, de déclarer. 3. Action d'examiner les urines pour découvrir la cause des maladies.

فسر *feçur,* s. p. Beauté, éclat. Adj. Beau.

فسرد *ficerd,* subs. p. Gélatine, gelée.

فسردن *fuçourden,* v. p. Être gelé, figé par le froid.

فسرده *fuçourdè,* partic. passé du verbe précéd.

فسره *fusrè,* s. p. Tremblement, frayeur.

فسطاط *fousthâth*. Nom d'une ville qui était avant le Caire la capitale de l'Égypte.

فس‌فس *fisfis,* s. p. Chuchotement.

فسفسی *fesfeci,* subs. p. Sorte de jeu.

فسق *fysq,* s. ar. Méchanceté, scélératesse, prévarication, terme consacré dans la jurisprudence mahométane pour toute transgression volontaire des préceptes divins. — فسق و فجور ایچنده اولمق *fysq ou fudjour itchindè olmaq*. Être plongé dans les péchés.

فسق *fuçaq,* adject. ar. Très-méchant.

فسقة *feçaqat,* s. a. pl. de فاسق *fâcyq*. Prévaricateurs.

فسقية *fisqyet,* s. a. Jet d'eau.

فسکه *fiskè,* s. t. Chiquenaude. — بر فسکه اورمق *bir fiskè vourmaq*. Donner une chiquenaude.

فسل *fesl,* s. ar. Homme sans qualités, bas. Plur. فسول *fuçoul,* فسلا *fucèlâ,* افسال *efsâl*. *fisl,* adj. Fou, extravagant.

فسلة *feslet,* subs. a. Rejeton de palmier.

فسلدمق *fycyldamaq,* v. t. 1. Parler bas à l'oreille, suggérer quelque chose.

فسلدی *fycyldy,* subs. t. Bruit qu'on fait en parlant bas à l'oreille.

فسلکن *fesliguen,* s. t. Basilic (plante).

فسله *feslè,* s. t. Troupeau de chevaux. — *fislè*. Similitude, histoire, narration.

فسليون *feslîoun,* s. p. Herbe aux puces (plante).

فسن *fecen,* s. p. Pierre à repasser.

فسو *fesv,* s. a. Action de peter.

فسود *feçoud,* s. p. Homme qui aspire à la grandeur.

فسوس *feçous*. Nom p. de la ville d'Éphèse.

فسوس *fiçous,* s. p. 1. Séduction qui tend à écarter de la voie du salut. 2. Sarcasme, raillerie.

فسوس *fiçous,* s. p. Dérision, sarcasme. — *fuçous*. 1. Même signific. 2. Chose taillée en petit, chose fine, ouvrage de pièces de rapport, marqueterie particul. en nacre ou en perles. 3. Crème du lait. — فسوس کردن *fuçous kerden*. Se moquer de quelqu'un, le railler.

فسوق *fuçouq*, s. ar. Transgression des préceptes divins, prévarication.

فسول *fuçoul*. Voyez فسل.

فسون *fuçoun*, s. p. 1. Enchantement, charme. 2. Tromperie, fraude. — فسانه و فسون *feçānè vu fuçoun*. Fables et jongleries.— نیچون بو مقوله فسون و فسانه یه وجود ویررسن *nîtchoun bou maqoulè fuçoun u feçānèïè vudjoud verursen*. Pourquoi prêtez-vous l'oreille à ce genre de fables et de fictions?

فسونا *fuçounā*, s. ar. Qui enchante, sorcier.

فسیح *fecyh*, adject. ar. Ample, vaste, spacieux.— صحرای فسیحة الارجا *sahrāï fecyhat ul-erdjā*. Plaine étendue de tous côtés. — حیات فسیحة الحسنات *haïāti fecyhat ul-hacenāt*. Vie consacrée entièrement aux bonnes œuvres.

فسیخ *fecykh*, adj. ar. Indolent, imbécile.

فسید *fecîd*, adj. a. Corrompu, gâté.

فسیس *fecîs*, adj. ar. Faible de corps et d'esprit.

فسّیق *fiscîq*, adj. ar. Adonné aux péchés, aux prévarications.

فسیل *fecîl* et *ficîl*, subs. ar. 1. Rejeton, scion de palmier, jeune branche du même arbre. Plur. فسلان *fuslān*, فسال *fiçāl*, et فسول *fuçoul*.

فسیل *fecîl*, s. p. Faséole, féve, haricot.

فسیله *fecîlè*, s. p. Troupe de chevaux, troupeau de bétail.

فش *fuch*, s. p. Queue, extrémité d'une chose quelconque.

فشار *fechār*, 1. s. p. Pression, compression. 2. Partic. en compos. Qui agit avec pression, qui exprime par exemple le suc.

فشار *fechār*, subs. p. Action de répandre, épanchement, effusion, diffusion.

فشاغ *fuchāgh*, et فشّاغ *fuchchāgh*, s. a. Sorte de plante grimpante qui entoure les arbres.

فشاردن *fichārden*, v. p. Agir avec pression, exprimer.

فشافاش *fechāfāch*, s. p. Bruit, sifflement de flèches.

فشان *fichān*, 1. impérat. du verbe فشاندن *fichānden*. 2. Partic. en composit. Qui répand. — کلك عنبر باری جوهر فشان اولدی *guilki 'amber-bāri djevher fichān oldy*. Sa plume (*qalem*) qui comme une pluie d'ambre répandit des pierres précieuses.

فشاندن *fichānden*, v. p. Répandre.

فشر *fecher*, s. p. contract. de فشار *fechār*. Voyez ce mot.

فشردن *fuchourden*, v. pers. 1. Exprimer en serrant, par exemple le suc. 2. Serrer. — فشرده قلمق *fuchourdè qylmaq*. Serrer.

فشقرمق *fichqyrmaq*, v. turc. Baver, en parlant des brebis malades.

فشقرلمق *fichqyrlamaq*, v. turc. Asperger, mouiller.

فشقی *fichqy*, s. t. Fumier.

فشقیلق *fichqylyq*, s. t. Tas de fumier.

فشقيلمك *fichkylèmek,* v. turc. Mettre du fumier.

فشك *fichek,* subs. p. Sorte de parasol.

فشك *fichek,* s. t. 1. Cartouche, charge d'une arme à feu. 2. Fusée. — فشك آتمق *fichek âtmaq.* Jeter des fusées.

فشكلك *ficheklik,* s. t. Giberne.

فشكى *fichki,* et فشكيلك *fichkilik.* Voyez فشقى et فشقيلق.

فشكيلمك *fichkilèmek,* v. turc. Mettre du fumier.

فشل *fechel,* s. a. Timidité, pusillanimité.

فشل *fechil,* adj. a. Timide, pusillanime.

فشنه *fichnè.* Voyez وشنه.

فشو *fechv,* فشوّ *fuchouvv,* et فشى *fechi,* s. a. Divulgation d'un secret.

فشيدن *fechîden* et *fichîden,* v. p. 1. Conduire par la main un cheval. 2. Exciter à la course une jument.

فصّ *fass,* s. a. Action de séparer, de diviser.

فصاح *fyçâh,* adj. ar. plur. de فصيح *facyh.* Éloquents (hommes).

فصاحة *façâhat,* s. a. 1. Clarté du discours. 2. Éloquence, faconde. — فصاحة پرداز *façâhat-perdâz.* Éloquent.

فصاد *façâd,* s. a. Saignée.

فصّاد *fasçâd,* s. ar. Qui saigne quelqu'un.

فصّال *fasçâl,* s. a. 1. Qui blâme, qui critique.

فصال *fiçâl,* s. ar. 1. Action de séparer. 2. Action de sevrer.

فصايح *façâyh,* adj. ar. plur. de فصيحة *facyhat.* Éloquentes (femmes).

فصح *fysh,* s. a. Pâque.

فصح *fouçouh,* adj. ar. plur. de فصح *fash.* Éloquents (hommes).

فصحا *fouçahâ,* adj. ar. plur. de فصيح *facyh.* Éloquents.

فصل *fasl,* subs. a. 1. Action de séparer, de distinguer, diviser en catégories. 2. Partie, article, chapitre. 3. Différence, distinction entre le bon et le mauvais. 4. Décision d'un procès. 5. Temps, saison. Plur. فصول *fouçoul.* — يوم الفصل *ïevm ul-fasl.* Jour du jugement dernier. — دورت فصل *deurt fasl.* Les quatre saisons. — فصل الخطاب *fasl ul-khythâb.* Division dans le commencement d'un livre par la phrase امّا بعد *emmâ ba'd.* Section. — فصل بهار *fasli behâr.* Saison du printemps. — فصل ربيع كيردكده *fasli rebî' guirduktè.* A l'entrée du printemps. — فصل مهرجان *fasli mihredjân.* Saison de l'équinoxe d'automne. — فصل اتمك *fasl itmek.* Séparer, couper, diviser, décider. — دعوامزى فصل ايله *da'vâmuzi fasl eïlè.* Jugez, décidez de notre procès. — اصلى فصلى يوقدر *asli fasli ïoqtur.* Ceci est dénué de tout fondement.

فصلة *faslet,* s. ar. Partie, portion, section, branche.

فصول *fouçoul,* s. ar. 1. Action de séparer, distinguer. 2. Plur. de فصل *fasl.* Parties, saisons, sections.

فصية *feçaïet,* subs. a. Relâche, tranquillité, état tempéré.

فصيح *facyh,* adj. ar. Éloquent. Pl. فصحا *fouçahā,* فصح *fouçouh,* et فصاح *fouçāh.* — فصيح سويلمك *facyh seuïlèmek.* Parler avec éloquence. — ادای فصيح و القای صريح ايله ديدی *edāï facyh vè ilqāï saryh ilè dïdy.* Il dit d'une manière claire et éloquente.

فصيحة *facyhat,* adj. a. fém. du précéd.

فصيخ *facykh,* adj. a. Celui à qui rien ne réussit. Pl. فواصخ *fevācykh.*

فصيد *facyd,* s. a. Sang produit par une saignée.

فصيل *facyl,* s. a. 1. Petit d'animal sevré. Plur. فصلان *fouslān, fislān,* et فصال *fiçāl.* 2. Juge, arbitre. 3. Décision.

فصيل *facyl,* s. t. Haricot.

فصيلة *facylet,* s. a. 1. Subdivision d'une tribu. 2. Parents, cousins.

فض *fazz,* s. a. Action de briser en arrachant, de rompre, briser (le cachet d'une lettre).

فضا *fazā,* s. a. 1. Lieu, champ vaste et étendu. 2. Cour d'une maison. — فضای خاطرده *fazāï khāthyrdè.* Dans le vaste champ de l'esprit.

فضاح *fyzāh,* subs. a. Opprobre, honte, ignominie.

فضاحة *fazāhat,* s. ar. Même signification.

فضال *fyzāl,* s. a. Action de lutter de prééminence, de mérite.

فضالة *fouzālet,* s. ar. 1. Le surplus, le superflu. 2. Ce qui reste de la consommation. Pl. فضالات *fouzālāt.* — فضالهٔ خوان *fouzālèï khān.* Ce qui reste de mets.

فضّالی *fouzzāla,* adj. ar. Ceux qui luttent de prééminence, de supériorité.

فضايل *fazāïl,* s. a. pl. de فضيلة *fazylet.* Mérites, vertus, qualités. — فضايل ظاهره اصحابی *fazāïli zāhyrè ashābi.* Doués de qualités extérieures. — فضايل شعار *fazāïl-chi'ār,* et فضايل دثار *fazāïl-diçār.* Orné de mérites comme d'une livrée.

فضّة *fyzzat,* subs. ar. Argent (métal).

فضح *fazh,* subs. a. 1. Action de déshonorer publiquement. 2. Éclat répandu par l'aurore.

فضحة *fazhat,* s. ar. Blancheur tirant sur le gris.

فضض *fyzaz,* s. a. pl. de فضّة *fyzzat.* Argent. — *fazaz* et *fouzouz.* Partie séparée, arrachée, dispersée.

فضل *fazl,* s. a. 1. Abondance, le superflu, excès pris en bonne part. 2. Mérite, qualité, vertu. 3. Science. 4. Bonté, bienfait, grâce. Pl. فضول *fouzoul.* — فضل الهی ايله *fazli ilāhi ilè.* Par la grâce de Dieu. — اهل فضل و معرفت *ehli fazl u ma'rifet.* Homme remarquable par ses qualités et par ses connaissances.

فضلاً *fazlen,* adv. a. Plus, bien plus. — فضلاً عن ان *fazlen 'an en.* Locut. ar. A plus forte raison.

فضلا *fouzalā,* adj. ar. plur. de فاضل *fāzyl.* Hommes distingués.

فضلة *fazlet,* s. a. Le superflu, l'excédant. — يوك اوستنه فضله قومق *ïuk ustunè fazlè qomaq.* Ajouter à la charge d'une bête de somme.

فضوّ *fouzuvv,* s. a. Étendue en long et en large.

فضوح *fouzouh,* subs. ar. Ignominie, opprobre, honte.

فضول *fazoul,* adj. a. Celui qui excède, qui surpasse.

فضول *fouzoul,* vulg. *fodol,* s. a. 1. Pl. de فضل *fazl.* Mérites, qualités. 2. Excès, violence. 3. Bavardage. — فضولا بر نصنه آلمق *fouzoulen bir nesnè âlmaq.* Prendre quelque chose par force.

فضولى *fouzouli,* adj. ar. 1. Qui s'occupe de choses inutiles. 2. Qui se mêle de tout.

فضيح *fazyh,* s. a. Sueur.

فضيح *fazyh,* adj. a. 1. Déshonoré. 2. Ignominieux.

فضيحة *fazyhat,* 1. Adj. a. fém. du précéd. — افعال فضيحه *ef'āli fazyha.* Actions malhonnêtes, qui déshonorent. 2. Subs. Honte, déshonneur, infamie.

فضيلة *fazîlet,* s. ar. 1. Le superflu. 2. Supériorité. 3. Vertu, mérite, science. 4. Grâce, bienfait. Pl. فضايل *fazāïl.*

فضيلتلو *fazîletlu,* adj. a. t. Doué de qualités, homme de mérite; titre que l'on donne particulièrement en écrivant aux hommes remarquables par leur science ou leurs vertus.

فطا *fethā,* s. ar. Le fait d'avoir le nez camus.

فطانة *fethānet,* subs. a. Intelligence, perspicacité.

فطانية *fethānïet,* s. ar. Même signification.

فطح *fath,* s. ar. Largeur de la tête et de l'extrémité du nez.

فطر *fathr,* s. ar. 1. Action de commencer, d'inaugurer. 2. Action de créer, former.

فطر *fythr,* s. ar. Cessation du jeûne prescrite par le Coran, action de rompre le jeûne en prenant une nourriture.—الفطر *el-fythr,* et عيد الفطر *'yd ul-fythr.* Fête des mahométans qui succède au jeûne du Ramazan; on l'appelle aussi عيد صغير *'ydi saghyr,* petite fête, par opposition à la grande appelée عيد القربان *'yd ul-qourbān.* Les Turcs cependant appellent celle-ci كوچك بيرام *kutchuk beïrām,* et l'autre بيوك بيرام *buïuk beïrām.*

فطرة *fythret,* s. a. 1. Création, formation. 2. Nature, naturel. 3. Aumône donnée pendant la fête appelée *el-fythr.* 4. Messe des catholiques.—فطرت اصليّه و سيرت جبليّه لريني ظهوره كتورديلر *fythreti asliïè vè sîreti djibilliïèlèrini zouhourè guèturdiler.* Ils mirent à découvert leur caractère naturel et leurs dispositions innées.

فطم *fathm,* subs. a. Action de sevrer.

فطم *fouthoum,* adj. a. plur. de فطيم *fathym.* Sevrés.

فطسة *fathacet,* s. a. Défaut ré-

sultant de l'aplatissement du nez.

فطن *fathn, fouthn, fythn,* et *fouthoun,* s. a. Intelligence, perspicacité.

فطن *fathyn,* adj. a. Intelligent, sagace, qui observe.

فطنة *fythnet,* s. a. Intelligence, sagacité. — اهل فطنة *ehli fythnet.* Homme doué de sagacité.

فطور *fathour,* et فطوری *fathourii,* s. a. Toute chose, toute nourriture qui rompt ou finit le jeûne.

فطوطی *fouthoutha,* adj. a. Qui a le dos très-courbé, très-voûté.

فطون *fathoun,* et فطين *fathyn,* adj. a. Intelligent, perspicace.

فطونة *fouthounet,* s. ar. Même signif. que فطانة *fethānet.*

فطير *fathyr,* s. a. Pâte sans levain, non fermentée.

فطيرة *fathyret,* s. a. Ce qui est offert et consacré à l'occasion de la fête appelée فطر *fythr.*

فطيم *fathym,* adj. a. Sevré. Pl. فطم *fouthoum.*

فعال *fa'āl,* s. ar. 1. Action de faire, d'agir. 2. Noblesse, grâce, élégance.

فطين *fathyn,* adj. ar. Intelligent, clairvoyant.

فظ *fazz,* s. a. Rudesse, âpreté du langage.

فظاظة *fazāzet,* s. ar. Rudesse, dureté, inhumanité.

فظيع *fazy',* adj. a. Basse, vile, honteuse et horrible (chose).

فعال *fi'āl,* s. ar. pl. de فعل *fi'l.* 1. Actions, œuvres. 2. Verbes, terme de gramm. — سوء فعال *souï fi'āl.* Mauvaises actions.

فعل *fi'l,* s. a. 1. Action, œuvre. 2. Ouvrage. 3. Verbe, terme de gramm. — فعل مجرّد *fi'li mudjerred.* Verbe simple primitif. — فعل مزيد فيه *fi'li mezîdun fîhi.* Verbe dérivé de la 1[re] forme primitive. — فعل سالم *fi'li sālim,* et فعل صحيح *fi'li sahyh.* Verbe sain, c'est-à-dire qui n'a aucune des lettres و ی ا appelées infirmes. — فعل غير سالم *fi'li ghaïri sālim.* Verbe infirme, dans lequel entre une des trois lettres susdites. — فعل متعدّی *fi'li moute'addi.* Verbe transitif; on l'appelle encore واقع *vāqy'un,* qui tombe, مجاوز *mudjāvizun,* qui passe. — فعل غير متعدّی *fi'li ghaïri moute'addi.* Verbe intransitif, appelé encore لازم *lāzimun* et غير واقع *ghaïru vāqy'in,* qui ne tombe pas. فعل معروف *fi'li ma'rouf,* et فعل معلوم *fi'li ma'loum.* Verbe de la chose connue, c'est-à-dire verbe actif. — فعل مجهول *fi'li medjhoul.* Verbe passif. — فعل قياسی *fi'li qyāci.* Verbe régulier. — فعل غير قياسی *fi'li ghaïri qyāci.* Verbe irrégulier. — فعل ثلاثی *fi'li sulāci.* Verbe trilitère. — فعل رباعی *fi'li roubā'ī.* Verbe quadrilitère. — فعل خماسی *fi'li khoumāci.* Verbe qui a cinq lettres radicales. — فعل سداسی *fi'li sudāci.* Verbe qui en a six. — فعل معتلّ *fi'li mou'tell.* Verbe infirme; il s'appelle مثال *miçāl,* assimilé, lorsque sa première radicale est formée par un و ou un ی. — فعل اجوف *fi'li*

edjvef. Verbe concave, lorsqu'il a pour deuxième radicale une de ces lettres, et فعل ناقص *fi'li nâqys,* défectueux, lorsque c'est la troisième radicale qui en est formée. — فعل مهموز *fi'li mehmouz.* Verbe hamzé, qui a un hamza pour une de ses lettres radicales. — فعل اصمّ *fi'li açamm.* Verbe sourd, c'est-à-dire dont les 2ᵉ et 3ᵉ radicales sont les mêmes et réunies par un techdid. On l'appelle aussi فعل مضاعف *fi'li mouzâ'ef,* verbe doublé. — فعل ملحق *fi'li moulhaq.* Verbe anomal que l'on peut réduire à une racine plus simple. *Nota.* Ces dénominations ne s'emploient guère que pour les verbes arabes; en outre chacune des lettres du mot فعل *fi'l* sert à désigner la 1ʳᵉ, la 2ᵉ ou la 3ᵉ radicale, en sorte que le فاء *fâ'* indique la 1ʳᵉ radicale, le عين *'aïn* la 2ᵉ, et le لام *lâm* la 3ᵉ. — فعل ماضی *fi'li mâzi.* Verbe du passé, c'est-à-dire prétérit. — فعل مضارع *fi'li mouzâry'.* Temps semblable, aoriste. — فعل تعجّب *fi'li teaddjub.* Verbe d'admiration. — فعل اتمك *fi'l itmek.* Faire un ouvrage, travailler. — فعل ناسزا *fi'li nâcezâ.* Action indigne. — بالفعل *bil-fi'l.* Effectivement. — بالفعل و بالقوّة *bil-fi'li vè bil-qouvveti.* Par le fait et par la puissance. — قوّتدن فعله کلمك *qouvvetten fi'lè guelmek.* Passer de la puissance à l'acte. — قولاً و فعلاً *qavlen vè fi'len.* Par des paroles et par des actes. — طرفيندن خلاف عهد نامۀ همايون قولاً و فعلاً تعدّى ايدر اولورايسه *tharafeïnden khylâfi 'ahd nâmèï humâïoun qavlen vè fi'len te'addi eder olouriça.* Si de l'une des deux parties contractantes, quelqu'un contrevient aux capitulations impériales soit par des paroles, soit par des actes.

فعلة *fa'elet* et *fa'elè,* s. ar. 1. Œuvre, ouvrage. 2. Pl. de فاعل *fâ'il.* Ouvriers, travailleurs. — بش بيك بنّا و اون بيك فعله *bech biñ bennâ vu on biñ fa'elè.* Cinq mille maçons et dix mille ouvriers.

فعلة *fa'ylet,* subs. a. Coutume, habitude, commerce, fréquentation.

فعلى *fi'li,* adj. a. 1. Qui appartient à une action, à une œuvre, à un acte. 2. De verbe, verbal.

فغ *fough,* subs. p. 1. Idole. 2. Amante. 3. Adj. Beau, belle. 4. Plein de vin.

فغافرة *faghâfiret,* s. ar. pl. de فغفور *faghfour.* Empereurs de la Chine.

فغاك *foughâk,* adj. p. 1. Sot, imbécile. 2. Vaurien, méprisé.

فغاكن *fighâken,* adj. p. Difforme, défiguré, déshonnête, honteux, vilain.

فغان *fighân,* subs. p. 1. Cri, lamentation, gémissement. 2. S'emploie comme interjection : hélas ! 3. Renommée, bruit, réputation.

فغّة *faghghat,* s. ar. Diffusion d'odeurs.

فغرة *fāghret,* et avec l'article الفغرة *el-faghret,* s. ar. Le lever des pléiades.—*foughret.* Bouche, embouchure d'une rivière. Plur. فغر *foughar.*

فغستان *foughystān,* subs. p. 1. Temple d'idole. 2. Lieu, appartement où se trouvent des belles, des amantes.

فغفور *faghfour,* s. a. p. 1. Titre que les musulmans donnent parfois à l'empereur de la Chine. Pl. فغافرة *faghāfiret.* 2. Porcelaine. — فغفور چینیسی *faghfour tchînici.* Porcelaine de la Chine.

فغفوری *faghfouri,* adj. a. p. 1. Qui appartient à la Chine, au monarque chinois. 2. De porcelaine. — فغفوری کاسه‌لری *faghfouri kiācèleri.* Tasses de porcelaine de Chine.

فغلاس *faghlās,* adj. pers. Fou, extravagant.

فغم *fagham,* subs. a. Avidité, cupidité.

فغم *faghym,* adject. ar. Avide, cupide.

فغند *faghand,* s. p. Saut, bond, action de sauter.

فق *faq,* s. t. Filet pour prendre les oiseaux.

فقّ *faqq,* s. a. Action de séparer, diviser.

فقّاح *fouqqāh,* subs. a. Sorte de fleur dont les fibres ressemblent à des cheveux.

فقار *faqār,* s. ar. Vertèbre du dos.—ذو الفقار *zoul'-faqār.* Nom du sabre d'Ali, gendre de Mahomet; sabre à deux tranchants divergents à l'extrémité de la pointe.

فقاق *faqāq,* adj. ar. 1. Qui est en délire, extravagant, insensé. 2. Nom d'un oiseau.

فقاه *fiqāh,* s. a. Conversation, dispute sur les objets relatifs à la jurisprudence et à la théologie mahométane.

فقاهة *faqāhet,* s. ar. 1. Intelligence, esprit. 2. Science du droit mahométan.

فقاير *faqāïr,* adj. a. fém. pl. de فقيرة *faqyret.* Pauvres (femmes).

فقحل *fouqhoul,* adj. a. Prompt à se mettre en colère, irritable.

فقد *faqd,* s. ar. 1. Privation, état d'abandon. 2. Action de chercher sans pouvoir trouver. 3. Manque, absence.

فقد *faqad,* adv. ar. 1. Certes. 2. Seulement.

فقدان *fiqdān* et *fouqdān,* s. a. Même signific. que فقد *faqd.*

فقر *faqr,* s. a. 1. Pauvreté, indigence. 2. Pl. فقور *fouqour.* Chagrin, tristesse. — الفقر فخری *el-faqru fakhri.* La pauvreté est ma gloire, parole attribuée au prophète Mahomet.

فقرا *fouqarā,* adj. a. pl. de فقير *faqyr.* 1. Pauvres, indigents. 2. Qui font vœu de pauvreté, hommes adonnés à la vie spirituelle et contemplative.

فقرة *fyqret,* s. a. Vertèbre. Pl. فقرات *fyqrāt,* et فقر *fyqar.*

فقط *faqath,* adv. a. Seulement, uniquement.

فقع *fouqa',* subs. a. Bavardage,

jactance. — فقع كشاد *fouqa'-kuchād*. Fanfaron, bavard.

فقفاق *faqfāq*, subs. a. Bavard, fanfaron.

فقلاس *faqlās*. Voyez فغلاس.

فقم *faqm*, s. ar. Mâchoire. — ما بين الفقمين *mā beïnel-faqmeïn*. Ce qui est entre les deux mâchoires, la langue.

فقم *faqam*, s. a. Inégalité des dents. — *fouqoum*. La bouche.

فقند *faqend*. Voyez فغند.

فقو *faqou*, s. ar. Membrane qui enveloppe la tête du fœtus.

فقوة *fouqvet*, s. a. Taille, coche d'une flèche. Pl. فقى *fouqa*.

فقور *fouqour*, s. a. Voyez فقر.

فقه *fiqh*, subs. ar. 1. Intelligence, capacité. 2. Jurisprudence. 3. Science du droit mahométan.

فقها *fouqahā*, adj. ar. plur. de فقيه *faqyh*. Jurisconsultes, docteurs de la loi mahométane.

فقيد *faqyd*, adj. ar. Privé, dépouillé, qui supporte le manque ou l'absence.

فقير *faqyr*, adj. et s. a. Pauvre, indigent. Pl. فقرا *fouqarā*. — بو فقير *bou faqyr*. Ce pauvre, moi le très-humble; c'est ainsi qu'un auteur turc parle de lui-même en y ajoutant d'autres épithètes, comme بو فقير بى مقدار *bou faqyri bimyqtār*. Ce pauvre de nulle valeur, pour dire votre humble et obscur serviteur. — فقير اتمك *faqyr itmek*. Rendre pauvre, appauvrir.

فقيرانه *faqyrānè*, 1. adj. a. p. Pauvre. 2. Adv. Comme un pauvre. — فقيرانه كچنمك *faqyrānè guetchinmek*. Vivre comme un pauvre.

فقيرة *faqyret*, adj. ar. fém. de فقير *faqyr*.

فقيرلق *faqyrlyq*, s. ar. t. Pauvreté, indigence.

فقيه *faqyh*, adj. et subs. a. Légiste, docteur de la loi. Pl. فقها *fouqahā*.

فك *fekk*, s. ar. Action de détacher, de dégager, de libérer. — فك رهن اتمك *fekki rehn itmek*. Dégager un dépôt, un gage.

فكار *fikiār*, adj. p. 1. Perclus, qui a perdu l'usage d'un membre, qui ne peut marcher. 2. Troublé, inquiet. — دلفكار *dilfikiār*. Qui a le cœur troublé.

فكاك *fekiāk*, s. a. Action de dégager, de libérer, d'émanciper.

فكانه *figuiānè*, s. p. Avorton, enfant né avant terme.

فكاهة *fekiāhet*, s. ar. 1. Joie, gaieté. 2. Plaisanterie.

فكاهة *fukiāhet*, subs. ar. Plaisanterie.

فكة *fekket*, s. ar. 1. Action de se délier, de se briser. 2. Faiblesse d'esprit. — الفكة *el-fekket*. Étoile de la couronne boréale.

فكد *figuid*, s. p. Administration d'un village.

فكر *fekr* et *fikr*, s. ar. 1. Action de penser. 2. Pensée, opinion. 3. Soin, sollicitude. Pl. أفكار *efkiār*. — فكر اتمك *fikr itmek*. Penser, réfléchir, méditer. — فكره وارمق *fiqrè vārmaq*. Se plonger dans les

méditations. — صوكنى فكر ايلمك *soñini fikr eïlèmek.* Penser à la fin, aux conséquences. — فكر امور خلايق ايله ذكر خالقدن ذهول اهل عقول قاتنده مقبول دكلدر *fikri umouri khalāïq ilè zikri khālyqten zuhoul ehli 'ouqoul qātindè maqboul dèïldur.* Penser aux affaires des créatures et oublier le Créateur, c'est une chose qui n'est point approuvée par les hommes doués de sagesse.

فكر *figuer,* s. p. Sorte de fard rouge à l'usage des femmes.

فكرة *fikret,* subs. a. Pensée, réflexion, sollicitude. Pl. افكار *efkiār.*

فكرسز *fikirsyz,* adj. a. t. 1. Qui ne pense à rien, sans souci. 2. Inconsidéré, irréfléchi.

فكرسزلك *fikirsyzlik,* subs. a. t. Absence de pensée, de réflexion, inconsidération.

فكرلنمك *fikirlenmek,* v. ar. t. Être pensif, penser, méditer.

فكرلو *fikirlu,* adj. a. t. 1. Pensif, qui réfléchit. 2. Qui a des soucis. — چوق فكرلو *tchoq fikirlu.* Très-préoccupé.

فكرى *fikra,* s. ar. 1. Ce qui est l'objet des méditations. 2. Pensée, méditation.

فككة *fekeket,* adj. a. pl. de فاكّ *fākk.* Sots, imbéciles, faibles d'esprit.

فكن *fiken,* 1. impér. du v. pers. فكندن *fikinden.* 2. En compos. 1. Qui jette. 2. Qui abat.

فكنة *fuknet,* s. a. Repentir, regret.

فكندن *fikenden,* v. p. 1. Jeter, lancer. 2. Abattre. Voy. افكندن.

فكور *fekiour,* adj. a. Qui pense beaucoup, pensif, absorbé par les pensées.

فكوك *fukiouk,* s. a. Voy. فكّ.

فكه *fekè,* adj. p. Stupide, hébété, sot, fat.

فكه *fekih,* adj. a. 1. Gai, joyeux. 2. Plaisant.

فكّير *fikkîr,* adj. a. Préoccupé, absorbé par la méditation.

فكيف *fekeïf,* conjonct. a. composée de ف *fè,* et de كيف *keïf.* Comment? et comment serait-il? à plus forte raison. — فكيف كه *fekeïf ki.* Même signification.

فكيه *fekîh,* adj. p. Qui ne peut s'expliquer ou dire une chose clairement.

فلّ *fell,* s. a. Rupture, brèche, échancrure comme dans la lame d'un sabre. Plur. فلول *fuloul,* et فلال *filāl.*

فلّ *full,* subs. p. 1. Nom d'une fleur très-odoriférante qui ressemble au jasmin. 2. Nénuphar ou lis d'étang.

فلا *felā,* s. a. pl. de فلاة *felāt.* Déserts.

فلاة *felāt,* s. a. Désert. Pl. فلا *felā,* et فلوات *felèvāt.*

فلاجرم *felādjerem,* conjonct. arabe composée de ف *fè,* et de لاجرم *lādjerem.* Et certes, par conséquent.

فلاح *felāh,* s. a. 1. Prospérité, succès. 2. Asile, refuge. 3. Délivrance. — ثمرهٔ فلاح نهال رماح نتايجندن در *semerèi felāh ni-*

hāli remāh netāïdjinden dur. Le fruit du succès est le produit du rameau des lances. — ﺡ على الفلاح *haï 'alel-felāh.* Venez au lieu de la prospérité, c'est-à-dire au temple, à la mosquée; phrase qui fait partie de l'*ezān* اذان que les muezzins font entendre du haut des mosquées.

فلاح *fellāh,* s. ar. 1. Agriculteur, laboureur. 2. Habitant de village. 3. Paysan de la haute Égypte.

فلاحة *felāhat,* s. ar. Agriculture. — فلاحة نامه *felāhat nāmè.* Traité d'agriculture.

فلاخان *felākhān,* et فلاخن *felākhan,* s. p. Fronde.

فلاد *felād,* s. p. Badineries, bagatelles, paroles vaines et inutiles.

فلار *filār,* s. t. Bottines de janissaire.

فلارز *filāriz,* s. t. Instrument dont on se sert pour battre et briser le lin.

فلاسفة *felācifat,* subs. a. pl. de فيلسوف *fèïlèçouf.* Les philosophes.

فلاسنك *felācenk,* s. p. Fronde.

فلاط *filāth,* s. ar. Chose subite et imprévue.

فلاطاً *filāthān,* adv. a. A l'improviste.

فلاق *filāq* et *fulāq,* s. a. Fente.

فلاقه *falāqa,* s. t. Pièce de bois avec une corde au moyen de laquelle on serre les pieds des délinquants pour leur donner la bastonnade sur la plante des pieds. — فلاقهيه آلمق *falāqaïè ālmaq.* Serrer les pieds du délinquant de la manière décrite ici, donner la bastonnade.

فلاكة *felāket,* s. a. Malheur, infortune, adversité. — فلاكة فلك *felāketi felek.* Les peines, les châtiments infligés par le ciel; calamités. — هزار فلاكتله *hezār felāket ilè.* Avec mille calamités.

فلال *filāl,* pl. de فل *fell.* Voyez ce mot.

فلالنك *felālengue,* s. p. Fronde.

فلامور *filāmour,* et فلامور اغاج *filāmour aghādji,* s. t. Tilleul.

فلان *fulān,* vulg. *falān* et *filān,* s. a. Un tel, un certain. — يا فلان *iā fulān.* O un tel! — فلان و بهمان *fulān u behmān.* Un tel et tel, ceci et cela. Se dit des paroles incohérentes de quelqu'un.

فلانستان *fulānistān,* s. p. Tel et tel endroit.

فلانجى *fulānindji,* adj. t. Tel et tel dans l'ordre.

فلاوه *felāvè,* adj. p. Stupéfait, étonné, distrait.

فلت *felet,* s. a. Fuite, évasion, délivrance.

فلت *fulet,* et فلّت *fullet,* adj. a. Excité, poussé, léger, prompt, soudain, subit.

فلبه *filibè.* Nom t. de Philippopoli, ville de la Romélie sur l'Hèbre, aujourd'hui la Maritza.

فلتة *felteten,* adv. ar. A l'improviste.

فلج *feldj,* s. a. 1. Action de diviser, de couper. 2. Action de sillonner. 3. Succès, prospérité, victoire. 4. Partie, portion, section.

Pl. فلوج *fuloudj*. 5. Petite rivière. 6. Paralysie.

فلج *feldj*, s. p. 1. Serrure, cadenas, verrou de porte. 2. Anneau de porte.

فلج *feledj*, subs. ar. 1. Eau qui coule des yeux. 2. Petite rivière, ruisseau. Pl. افلاج *eflādj*.

فالجان *fildjān*, s. a. p. t. Petite tasse à café. Voyez فنجان.

فلجم *feldjem*, s. p. Serrure, cadenas de porte.

فلح *felah*, s. a. 1. Refuge, salut. 2. Succès, prospérité. 3. Fente à la lèvre inférieure. — فلح بولمق *felah boulmaq*. Être sauvé, trouver un refuge.

فلحا *felhā*, adj. a. fém. de افلح *eflah*. Qui a la lèvre inférieure fendue.

فلحة *felhat*. Voy. فلح 3ᵉ signification.

فلخ *felkh* et *felakh*, s. p. Début, commencement d'une œuvre.

فلخم *felkham*, s. p. 1. Anneau de porte. 2. Maillet.

فلخمودن *felkhamouden*, et فلخميدن *felkhamîden*, v. p. 1. Arracher. 2. Carder le coton. 3. Raser les cheveux, le poil; épiler.

فلخمه *felkhamè*, s. p. Maillet.

فلخن *felkhan*, pour فلاخون *felākhoun*, s. p. Fronde.

فلخودن *felkhouden*, et فلخيدن *felkhîden*, v. pers. 1. Arracher. 2. Épiler, ébarber.

فلذ *felz*, subs. a. 1. Action de couper. 2. Foie de chameau.

فلذة *filzet*, s. ar. Partie, morceau de foie ou de viande, lobe de l'oreille. Pl. فلذ *filz*, *filez*, et افلاذ *eflāz*. — فلذۀ كبدى نورس ميوۀ نخل جسدى اولان فرزند امجد وارشدى *filzèï kebedi nevres mîvèï nakhli djecedi olān ferzendi emdjed u erchedi*. Son fils glorieux et vertueux, lobe de son foie et tendre fruit du palmier de son corps.

فلذلك *felizalikè*, a. C'est pourquoi, comp. de ف *fè* et de لذلك *lizalikè*.

فلز *filiz*, s. ar. Tendre rameau.

فلزّ *fillez*, *filliz*, et فلزّ *fuluzz*, s. ar. 1. Scories, lie, ordure des métaux en fusion. 2. Homme gros et robuste.

فلس *fels* et *fils*, s. ar. (du lat. *obolus*). 1. Obole, monnaie de peu de valeur. 2. Tout ce qui ressemble à cette monnaie. Plur. افلاس *eflās*, et فلوس *fulous*. — انى فلسى احمره محتاج اتدى *ani filsi ahmerè mouhtādj itty*. Il le réduisit au besoin même d'un liard rouge.

فلسطون *filisthoun*. Palestine.

فلسطى *felesthy* et *filisthy*, adj. a. de Palestine.

فلسطين *felesthyn* et *filisthyn*, ou فلسطين اقليمى *filisthyn yqlîmi*. Palestine.

فلسفة *filsefet*, s. ar. Philosophie, sagesse des philosophes, opposée à celle qui découle des livres divins.

فلط *felath*, s. a. Chose soudaine et inattendue.

فلطاح *felthāh*, adj. ar. Large, volumineuse (tête).

فلطسة *felthacet,* s. ar. Groin de cochon.

فلع *fel',* s. a. 1. Action de fendre, de couper, de trancher. 2. Pl. فلوع *fulou'.* Fente, gerçure au pied.

فلعة *fil'at,* subs. ar. 1. Fissure, fente. 2. Métaphor. Vulve, matrice de la femme.

فلغند *falghand,* s. p. 1. Tas de bois épineux placé à l'ouverture d'un puits pour empêcher les hommes ou les animaux d'y tomber. 2. Endroit dangereux en mer. 3. Adj. Compliqué.

فلفل *fulfel* et *fulful,* s. ar. p. t. Poivre. — بلاد الفلفل *bilād ul-fulful.* Calicut, ville et pays de l'Inde appelés ainsi par les Arabes.

فلفلمك *fulfullèmek,* v. ar. turc. Poivrer, répandre du poivre.

فلق *felaq,* s. ar. 1. Fente, fissure, crevasse. 2. Sorte de pilori où l'on place les condamnés. 3. L'aube, l'aurore. 4. Toutes les créatures humaines. 5. Terre basse entre deux élévations. 6. Lieu dans l'enfer. — سورة الفلق *suret ul-felaq.* Sourate de l'aurore, ou la 113e du Coran.

فلقة *filqat,* subs. a. Fragment, partie d'une chose, particul. la moitié. 2. Prodige, chose admirable.

فلقم *felqam,* adj. a. Ample, vaste.

فلقى *felqa,* subs. a. 1. Prodige, chose étonnante, monstre. 2. Infortune.

فلك *felek,* s. a. Pl. افلاك *eflāk,* فلك *fulk* et *fuluk.* 1. Ciel, rotation du ciel. 2. Monde. 3. Siècle. 4. Sort, fortune. 5. La partie gonflée ou arrondie d'une chose. 6. Vague, flot de la mer. 7. Monticule de sable dans une plaine. 8. Portion de lait restée au fond d'un vase.— Les anciens astronomes orientaux ont suivi le système de Ptolémée qui place la terre immobile au centre de l'univers. — فلك قمر *feleki qamer.* L'orbite de la lune.— فلك عطارد *feleki 'athārid.* L'orbite de Mercure. — فلك ثوابت *feleki cevābit.* Le ciel des étoiles fixes.— فلك اطلس *feleki athlas.* La sphère cristalline. — دور فلك *devri felek.* Le mouvement circulaire des cieux ou des corps célestes. — فلك الدّنيا *felek ed-duniā,* ou plus usité فلك القمر *felek ul-qamer.* Le ciel de notre monde, de la lune.— فلك الافلاك *felek ul-eflāk.* Le premier mobile, l'empyrée, le ciel le plus élevé, le plus pur.

فلك *filk,* s. p. 1. Prune de montagne, sorte de pruneau très-acide que les Turcomans font sécher et mangent l'hiver. 2. Mage, adorateur du feu. 3. Aliment.

فلك *fulk,* s. a. 1. Navire. Origine de l'italien *feluca* et du français *felouque.* 2. Pl. de فلك *fulek.*

فلك آباد *felek-ābād.* Nom pers. d'une ville de Perse.

فلكة *felkïet,* s. a. Pl. فلك *felk,* 1. Peson de fuseau ou de rouet. 2. Rouet. 3. Tertre arrondi de terre ou de sable.

فلك زده *felek-zèdè*, adj. pers. Infortuné, frappé par le ciel.

فلماخن *felmākhoun*, subs. p. Fronde.

فلمند *felmend*, subs. p. Animal monstrueux chez les Tatars, que l'on prétend être long de 50 coudées.

فلمنك *filèmenk*, adj. et s. t. 1. Flamand. 2. Hollandais. — فلمنك ولايتى *filèmenk vilāïeti*. 1. La Belgique. 2. La Hollande. On se sert aujourd'hui des mots بلجقا *beldjiqā* pour désigner la Belgique, et de نڌرلانده *nedirlānda* pour la Hollande.

فلميختن *felmykhten*, v. p. Rejeter, rabaisser, mettre, placer, déposer.

فلن *filen* et *filin*, s. p. 1. Sorte de minéral pour la teinture. 2. Sorte de sucre séché.

فلنجيدن *filendjīden*, v. pers. Rassembler, réunir.

فلنقس *felenqas*, adj. a. 1. Né d'un père esclave et d'une mère libre et arabe. 2. Né de père et mère esclaves.

فلنطه *filentha*, subs. t. Fusil de chasse.

فلنك *felenk*, subs. t. Terme de marine. Amorces, deux poutres posées parallèlement sur le pont d'un vaisseau de guerre pour y asseoir la chaloupe quand elle est hissée à bord.

فلوّ *feluvv* et *filv*, s. a. Pl. افلا *eflā*, et فلاوى *felāva*. Jeune cheval, poulain particul. récemment sevré.

فلوارس *filuvāris* et *flevāris*, s. t. Février.

فلوت *felout*, s. ar. Vêtement, habillement court et étroit.

فلوّة *feluvvet*, s. ar. fémin. de فلوّ *feluvv*. Poulain femelle.

فلّوج *felloudj*, s. ar. Greffier, secrétaire.

فلوح *fulouh*, s. ar. Fente, gerçure au pied.

فلورنچه *florantcha*, nom t. de la ville de Florence.

فلورى *fulouri*, s. t. Ducat d'or.

فلوس *foulous*, s. a. pl. de فلس *fels*. Oboles, petites monnaies.

فلوس *fulous*, s. p. Écaille de poisson.

فلوع *fulou'*, s. ar. Gerçures au pied, pl. de فلع *fel'*.

فلوق *fulouq*, subs. ar. Fissure, fente.

فلوقه *fulouqa*, s. t. Felouque. Voyez فلك *fulq*.

فلوه *felvè*, adj. p. Étonné, stupéfait.

فله *felè*, *fulè*, فلّه *fellè*, *fullè*, subs. p. Premier lait qui vient aux femmes après leurs couches, colostre.

فلهد *felhed* et *fulhud*, subs. a. Jeune enfant gras et potelé qui touche à l'âge de puberté.

فلهذا *felihazā*, adv. arabe. Et c'est pourquoi, et pour cela, pour cet effet.

فلهم *felhem*, s. ar. 1. Parties sexuelles de la femme. 2. Puits large.

فلهود *felhoud*. Voyez فلهد.

فلياس *felïās,* nom t. d'une rivière de la Natolie.

فليبه *filîbè,* pour فلبه. Philippopoli.

فليبه *felîbè,* adj. p. Étonné.

فليختن *felykhten,* v. p. Rejeter, rabaisser.

فليز *filîz,* s. t. Corruption du mot suivant.

فليس *filîs,* s. t. Rejeton, scion. — فليس چقرمق *filîs tchiqarmaq.* Pousser des rejetons.

فليسلنمك *filîslenmek,* v. turc. Produire, pousser des rejetons.

فليفوس *filîfous,* nom pr. arabe. Philippe.

فلّيق *foulleïq,* s. ar. Sorte de pêche (fruit).

فليقة *felyqat,* s. a. 1. Malheur, infortune. 2. Prodige, chose monstrueuse.

فليك *fuleïk,* s. ar. Petit navire, nacelle.

فليكه *fulîkè,* s. t. pour فلوقه *fulouqa.* Felouque.

فليو *filîv,* adj. p. 1. Qui manque d'entendement, d'intelligence. 2. Subs. Astuce, imposture, fourberie, fraude.

فليوان *felîvān,* adj. p. 1. Qui adore le feu. 2. Étonné, stupéfait. 3. Qui possède une chose en commun.

فليوه *felîvè,* adj. pers. Étonné, stupéfait.

فم *fem, fim, fum,* et فمّ *femm, fimm,* et *fumm,* s. ar. pour فوه *fouh.* La bouche. Plur. افمام *efmām,* commun. افواه *efvāh.* — فم المعدة *fem ul-my'dè.* La bouche, l'orifice de l'estomac. — نهنك فم *nehenk fem.* Bouche de crocodile, pour dire une bouche d'une grandeur démesurée; se dit aussi de celle d'un canon. — فمّ الحوت *femm ul-hout.* Nom d'une étoile de la constellation du poisson austral ou solitaire. — فمّ الفرس *femm ul-feres.* Nom d'une étoile de la constellation de Pégase.

فمّ *fummè,* adv. a. pour ثمّ *summè.* Après, ensuite.

فموى *femèvii,* et فمى *femii,* adj. a. Qui appartient à la bouche.

فنّ *fenn,* vulg. *fend,* s. ar. 1. Espèce, manière. 2. Art, science. 3. Finesse, ruse, stratagème. Pl. فنون *funoun,* افنان *efnān.* — هزار فنّ *hezār fenn.* Homme universel, qui réunit tous les arts, toutes les sciences. — فنلرنده مهارتلری حسبیله *fenlerindè mehāretleri hacebîlè.* A raison de leur habileté dans leur métier. — بر فنّم دخی واردر *bir fennum dakhy vārdur.* J'ai encore un tour, une ruse en réserve. — فنّ ايله *fenn ilè.* Avec art, avec finesse, par stratagème. — فنّ اخلاق *fenni akhlāq,* s. ar. La morale, partie de la philosophie. — بو فنّده *bou fenndè.* Dans cet art.

فنء *fen',* ou فنؤ *fenoun,* s. a. Assemblée, compagnie.

فناء *fenā'* ou *feneun,* s. a. Multitude.

فنا *fenā,* s. a. 1. Caducité, mortalité. 2. Corruption. 3. Dans le langage ordinaire, adj. Mauvais,

détestable. — پك فنا *pek fenā*. Très-mauvais.— فنا قوقو *fenā qoqou*. Mauvaise odeur. — فنا قوقمق *fenā qoqmaq*. Sentir mauvais. — اوتهسی فنایه وارر *eutèci fenāïè vārur*. Ceci finira mal. — دار فنا *dāri fenā*. Le monde de la corruption, ce monde périssable. — دنیانك فناسی *duniānuñ fenāci*. La caducité de ce monde. — فنا پذیر اتمك *fenā pezîr itmek*. Détruire, anéantir.

فنا *finā*, s. a. Vestibule, cour de maison.

فناجه *fenādjè*, adj. t. Un peu mauvais, un peu plus mauvais.

فناد *fināl*, s. ar. 1. Dommage, faute, tort. 2. Intervalle entre deux choses.

فنار *fenār*, subs. p. Lanterne, phare.

فنالیدن *fenālîden*, v. p. Descendre.

فنّان *fennān*, s. a. Onagre qui varie sa marche.

فناور *fenāver*, subs. p. 1. Pli ou coulisse des caleçons par où l'on passe les cordons pour les attacher. 2. Lien.

فنّة *fennet*, s. ar. 1. Heure. 2. Partie et fin d'un siècle.

فنتق *fountouq*, s. a. Hôtellerie.

فنج *fendj*, s. p. 1. Grâce, faveur. 2. Aisance, aise. 3. Dissimulation. 4. Pétulance. 5. Hernie testiculaire. 6. Adj. Laid, difforme. — *findj*. 1. Dame, femme de qualité. 2. Lien pour attacher les caleçons.

فنجا *fendjā*, s. p. 1. Bâillement, action de s'étendre. 2. Neige. — فنجا کردن *fendjā kerden*. S'étendre.

فنجام *findjām*, s. p. Bâillement.

فنجان *findjān*, s. a. p. commun. فلجان *fildjān*. Tasse, particul. petite tasse de faïence ou de porcelaine pour prendre le café.

فنجلة *fendjelet*, et فنجلی *fendjèla*, subs. a. Démarche lente et faible comme celle des vieillards.

فنجه *fundjè*, s. p. Parole, langage.

فنجیدخ *fendjîdakh*, subs. p. Lassitude, langueur, sorte de maladie, d'incommodité.

فنجیدن *fendjîden*, v. pers. 1. Paraître, se montrer. 2. S'étendre, s'allonger de lassitude.

فنحس *fenhas*, et فنحش *fenhuch*, adj. a. Ample, vaste.

فنحلس *fenhales*, s. ar. Gland, extrémité de la verge.

فنخرة *funkharet*, adj. a. Glorieux, qui se vante.

فند *fend*, s. ar. 1. Délire produit par le grand âge ou la maladie. 2. Montagne haute et prolongée.

فند *fend*, s. p. 1. Badineries, bagatelles, paroles vaines, discours inutiles. 2. Fraude, tromperie. 3. Fosse, trou profond.

فند *fend*, subs. t. commun. et dans le langage du peuple pour فنّ *fenn*. Ruse, astuce, stratagème.

فند *fened*, s. a. 1. Mensonge. 2. Ingratitude.

فنداوة *findâvet,* s. ar. Hache affilée, acérée.

فندق *foundouq,* s. ar. 1. Noisette. 2. Hôtellerie pour les marchands. Ce dernier est particulièrement usité en Barbarie.

فندق *foundouq,* s. p. t. 1. Noisette. 2. Balle de plomb. — فندق كبى يوالقلر پيدا ايلديلر *foundouq guibi ïouvâlaqlar peïdâ èïlèdiler.* Ils en firent des pilules de la grosseur d'une noisette. — فندق اغاجى *foundouq aghâdji.* Noisetier. — فندق قران *foundouq qyrân.* Casse-noisette.

فندقلى *foundouqli,* 1. Nom t. d'un village sur le Bosphore de Thrace qui touche à Thop khana. 2. Monnaie turque de la valeur d'environ 35 piastres actuelles du Grand Seigneur.

فندل *fendel,* s. p. 1. Barre ou verrou en bois pour fermer une porte. 2. Battoir de blanchisseur.

فندير *findîr,* subs. ar. Grande pierre tombée d'une montagne. Pl. فنادير *fenâdîr.*

فنديلان *fendîlân,* subs. p. 1. Lucre, gain, profit, utilité. 2. Mensonge.

فنر *fener,* s. t. 1. Lanterne, fanal, phare. 2. Nom d'un quartier de Constantinople habité principalement par les premières familles grecques. — فنر باغچهسى *fener bâghtchèci.* Nom d'un village situé sur la mer de Marmara, à une lieue sud-est de Scutari. — يكى شهر فنر *ïeñi chehir fener.* Larisse, ville de Thessalie. — فنر قايغى *fener qâïghy.* Nom d'une espèce de bateaux à quatre paires de rames, ordinairement chargés de fruits ou de gibier et qui viennent de la forteresse de Fanaraki située sur la côte d'Europe, au sortir de l'embouchure du détroit de la mer Noire.

فنرج *fenredj,* s. ar. Danse qui s'exécute en se tenant par les mains.

فنرجى *fenerdji,* s. t. Domestique qui porte la lanterne, qui éclaire.

فنزر *fenzer,* s. ar. Maisonnette pour les vigies construite sur pilotis, à environ 60 pieds de haut.

فنطيس *finthys,* s. a. 1. Membre viril. 2. Homme d'un genre abject et vil. 3. Réceptacle des eaux au fond d'un navire, sentine. 4. Adj. Qui a le nez large.

فنطيسة *finthycet,* s. ar. Groin de cochon.

فنع *fena',* subs. ar. 1. Action d'abonder en biens, en richesses. 2. Action de croître. 3. Augmentation, accroissement, biens, richesse. 4. Excellence, élévation. 5. Bonne renommée. 6. Odeur, exhalaison.

فنقع *fenqa',* s. a. 1. La mort. 2. *founqou'.* Rat, souris.

فنقعة *founqou'at,* s. a. Le fondement, l'anus.

فنقور *founqour,* s. a. L'anus.

فنك *fenk,* s. a. Merveille, chose admirable.

فنك *fengue,* s. p. 1. Adversité, malheur, misère. 2. Coloquinte.

فنك *fenek,* s. a. 1. Dispute, ef-

fort, débat. 2. Victoire. 3. Transgression. 4. Mensonge. 5. Belette, fouine.

فنلان *fenlān,* s. p. Mensonge.

فنن *fenen,* subs. a. 1. Manière, mode, art. 2. Rameau, branche d'arbre. Plur. افنان *efnān,* افانين *efānīn.*

فنو *fenev,* adj. p. 1. Trompé. 2. Tranquille, qui jouit du repos. 3. Qui se trompe lui-même, qui se fait illusion. 4. Subs. Déception, ruse, tromperie, imposture.

فنوا *fenvā,* s. a. Arbre branchu.

فنوج *fenvedj,* s. a. Danse dans laquelle on se tient par les mains.

فنود *funoud,* subs. p. 1. Assurance, confiance. 2. Pause, repos. 3. Adj. Lent en parlant et en marchant. 4. Trompé. 5. Superbe, orgueilleux, arrogant.

فنودن *fenouden,* v. p. 1. Tromper. 2. Être trompé. 3. S'arrêter, faire des pauses en parlant ou en faisant une chose. 4. Discontinuer, finir, cesser. 5. Être négligent, paresseux.

فنور *funour,* s. p. Séparation, disjonction.

فنوس *fenous* et *funous,* s. p. Phare, fanal, lanterne.

فنوم *fenoum,* adj. p. Orgueilleux, hautain, arrogant.

فنون *funoun,* s. a. 1. Sciences, arts. 2. Manières, pl. de فنّ *fenn.*

فنه *fenè,* s. p. contracté de l'ar. فنك *fenk.* 1. Adversité, sort contraire. 2. Coloquinte. 3. Ventre, estomac, jabot, poche des oiseaux. 4. Plante appelée aussi فنيك *fenīk.*

فنى *fena* et *fenen,* s. a. 1. Action de disparaître, de s'évanouir, de périr. 2. Le fait d'être dans l'âge de décrépitude et de caducité.

فنيع *feny',* adj. a. Qui s'accroît, qui augmente en bien, en richesse.

فنيقة *fenyqat,* s. a. Grand sac pour transporter de la terre. Pl. فنايق *fenāyq.*

فنينة *fenīnet,* subs. a. Dernière partie d'un siècle.

فو *fou,* s. a. pour فوه *fouh.* La bouche.

فوات *fevāt,* s. ar. 1. Action de passer, de mourir, de passer au delà, de ne pas atteindre une chose. 2. Espace entre deux doigts. — موت الفوات *mevt ul-fevāt.* Mort subite.

فواتح *fevātyh,* pl. ar. de فاتحة *fātyhat.* Commencements d'une chose, ouvertures, monogrammes qui se trouvent en tête des sourates du Coran.

فواحش *fevāhych,* plur. ar. de فاحشة *fāhychet.* Choses malhonnêtes, honteuses.

فواخر *fevākhyr,* s. ar. Choses honorables, précieuses, plur. de فاخرة *fākhyret.*

فؤاد *fuād,* vulg. *fuvād,* s. a. Pl. افئدة *ef'idet.* 1. Cœur, entrailles. 2. Ame, esprit. 3. Poumon, foie. — فواد صفا اعتياد *fevādi safā y'tiād.* Cœur pur par habitude, cœur très-pur.

فوّارة *fevvāret,* subs. a. Source d'une fontaine, jet d'eau.

فوارة *fuvāret,* s. a. 1. Bouillonnement. 2. Ce qui est produit et rejeté par une marmite en ébullition, comme l'écume.

فوارس *fevāris,* pl. de فارس *fāris.*

فوارع *fevāri',* s. a. pl. de فارعة *fāri'at.* Parties supérieures des montagnes et des sources.

فواضل *fevāzyl,* plur. de فاضلة *fāzylet.*

فوان *fuvāf,* s. ar. Rot, vapeur qui s'exhale de l'estomac avec bruit, sanglot.

فواقع *fevāqy',* s. a. Infortunes, pl. de فاقعة *fāqy'at.*

فواكه *fevākih,* s. ar. Fruits, productions des arbres, plur. de فاكهة *fākihet.* — فواكهى موفور *fevākihi mevfour.* Ses fruits sont abondants. — فواكه كونا كون *fevākihi guiounā guioun.* Fruits de diverses espèces.

فوالع *fevāli',* s. ar. Infortunes, pl. de فالعة *fāly'at.*

فوايد *fevāïd,* s. a. Avantages, plur. de فايدة *fāïdet.* — فوايد عميمه *fevāïdi 'amîmè.* Avantages généraux.

فوب *foub,* s. p. Haleine, souffle.

فوت *fevt,* s. ar. 1. Action d'omettre, de négliger. 2. Action de mourir. 3. Omission, négligence. 4. Mort. Pl. افوات *efvāt.* — فوت ايتمك *fevt itmek.* Passer, laisser passer, négliger. — فوت اولمق *fevt olmaq.* Mourir. — دقيقه فوت اولنمامق *daqyqa fevt olounmamaq.* Ne manquer en aucun point. — فوت فرصتدن حذر ايتمكين *fevti fourçatten hazer itmèguin.* Étant sur ses gardes pour ne pas laisser échapper l'occasion. — فوت اولمش *fevt olmych.* Oublié, négligé, omis, passé.

فوتنج *foutendj,* subs. a. Pouliot (plante).

فوته *foutè,* s. t. Espèce de tablier dont les personnes qui sont au bain se ceignent le milieu du corps.

فوج *fevdj,* s. ar. Pl. فووج *fuvoudj,* فوج *fuvudj,* et افواج *efvādj.* Troupe, réunion d'hommes, détachement. — فوج فوج و كروه كروه *fevdj fevdj vè kiurouh kiurouh.* Par troupes et par détachements.

فوچ *foutchi,* s. t. Tonneau. — فوچ چشمه سى *foutchi tchechmèci.* Cannelle, robinet.

فوچيجى *foutchidji,* s. t. Tonnelier.

فوح *fevh,* s. ar. Odeur, exhalaison, parfum.

فود *fevd,* s. a. La mort.

فودان *fevdān,* s. a. 1. Les tempes, les deux côtés de la tête. 2. Les deux touffes de cheveux qui pendent sur les tempes. 3. Les deux charges égales placées sur le dos d'un cheval ou d'un mulet.

فودج *fevdedj,* s. ar. 1. Litière portée sur dos de chameau et dans laquelle voyagent les femmes arabes. 2. Voiture destinée à transporter une nouvelle épouse.

فودج *foudedj,* subs. p. Levain, ferment.

فودنج *foudendj,* subs. p. Voyez فوتنج. — فودنج صغير *foudendji saghyr.* Origan (plante).

فودوله *fodola,* subs. t. Le pain dont faisaient usage les janissaires, pain de munition.

فوده *foudè,* s. p. Voyez فودج.

فور *fevr,* s. a. Célérité, promptitude. — على الفور *'alel-fevr.* Promptement, en toute hâte. — فور استماعده *fevri istĭ'mā'dè.* Aussitôt entendu, en entendant.

فوراً *fevren.* Immédiatement.

فوران *feverān,* s. ar. Bouillonnement, chaleur excessive.

فورت *fevret,* s. a. 1. Force, intensité de la chaleur. 2. Partie supérieure d'une montagne.

فورت *fouret,* s. p. pour صورت *souret.* Figure, forme.

فورتنه et فورتونه *fortouna,* s. t. (de l'ital.) Tempête sur mer. — فورتونه لو دكز *fortounalu deñyz.* Mer orageuse.

فورته *forta,* s. t. 1. Bavardage. 2. Fanfaronnade.

فورته جى *fortadji,* s. t. 1. Bavard, braillard. 2. Fanfaron.

فورجه *fevridjè,* adv. t. Un peu plus vite, promptement, sur-le-champ.

فوردجان *fourdèdjān,* فوردكان *fourdèguiān,* et فورديان *fourdĭān,* s.[t] p. Les cinq jours complémentaires de l'année des Persans.

فورقته *fourqata.* Voy. فرقته.

فورى *fevri,* adv. t. Aussitôt, incontinent, sur-le-champ.

فوز *fevz,* subs. a. 1. Action de sauver. 2. Victoire. 3. Félicité. 4. Refuge, salut. 5. Destruction, ruine, mort. — فوز و فلاح *fevz u felāh.* Salut et délivrance. — فوز عظيمدر *fevzi 'azymdur.* C'est un grand bonheur et une cause de salut.

فوز *fouz,* s. p. 1. Contour de la bouche. 2. Impétuosité, violence.

فوژان *foujān,* subs. p. Voix terrible et qui frappe de terreur.

فوژه *foujè,* s. p. Contour, circuit de la bouche.

فوزى *fevzi* et *fouzi,* adj. arabe. Triomphal.

فوش *foch,* s. t. Femme prostituée au dernier degré.

فوطة *fouthat,* subs. a. Pl. فوط *fouveth.* 1. Sorte d'étoffe rayée de l'Inde. 2. Tablier. Voyez فوته.

فوعة *fev'at,* subs. a. 1. Odeur d'aromate. 2. Véhémence, force du poison. 3. Commencement du jour ou de la nuit.

فوغ *fevagh,* s. a. Épaisseur de la bouche.

فوف *fouf,* s. ar. 1. Membrane, pellicule. 2. Noyau de datte.

فوق *fevq,* s. a. Hauteur, élévation, la partie supérieure d'une chose. — فوقنده *fevqyndè.* Au-dessus, dans le haut, dans sa partie supérieure.

فوق *fevqè,* prép. a. 1. Sur, au-dessus. 2. Plus que. 3. En outre. — فوق العاده *fevqul-'ādè.* Contre l'usage, extraordinaire. — فوق العاده ايلچى *fevq ul-'ādè iltchi* ou بيوك ايلچى *buïuk iltchi.* Am-

bassadeur extraordinaire. — فوق التّراب *fevqatturāb.* Sur la terre. — فوق الحدّ *fevqul-hadd.* Outre mesure, avec excès, démesurément.

فوق *fouq,* subs. a. Entaillure, coche de flèche. Pl. فوق *fuvāq* et افواق *efvāq.*

فوقانى *fevqāni,* adject. ar. Supérieur, suprême.

فوقشان *foqchān,* nom t. d'une ville de la Valachie, sur les confins de la Moldavie.

فوك *fouk,* subs. p. 1. Vesce. 2. Ivraie. 3. Sorte de féve.

فول *foul,* s. a. Féve.

فؤل *fuul,* pl. a. de فال *fāel.* Augures, pronostics particul. bons.

فولاذ *foulāz,* s. ar. pour پولاد *poulād.* Acier.

فولق *fevlaq,* s. ar. Grand panier, vase ou enveloppe de feuilles de palmier.

فوم *foum,* s. a. 1. Froment. 2. Pain. 3. Pois (légume). 4. Grosse bouchée d'aliments.

فونده *founda,* s. t. Sarments. — فونده دمتلرى *founda demetleri.* Fagots, fascines.

فونده اتمك *fonda itmek,* v. t. Jeter l'ancre, mouiller.

فوه *fouh,* s. ar. La bouche. Pl. افواه *efvāh.*

فوّهة *fuvvehet,* s. a. 1. Bouche, ouverture, entrée d'une rue, d'une rivière. 2. Parole, discours.

فوهد *fevhed,* adj. ar. Gras et qui touche à l'âge de puberté (adolescent); fémin. فوهدة *fevhedet.*

فويه *fuveïh,* s. a. Petite bouche.

فه *feh,* s. a. Bouche.

فهّ *fehh,* adj. ar. 1. Faible, débile, languissant. 2. Bègue.

فهارس *fehāris,* pl. a. de فهرس *fihris.*

فهانه *fehānè,* s. p. 1. Barre qui se met derrière la porte pour la fermer. 2. Coin qui sert à fendre le bois.

فهد *fehd,* s. ar. Loup cervier (animal). Pl. فهود *fuhoud.*

فهدر *fuhdur,* s. a. pour فرهد *furhud.* Viande pleine de jus, succulente.

فهر *fouhr,* s. ar. 1. Synagogue des juifs. 2. Endroit où ils déposent leurs livres. 2. Fête qu'ils célèbrent par des festins.

فهرس *fihris,* et فهرست *fihrist,* s. a. 1. Sommaire, indice des matières que les Orientaux placent au commencement de leurs livres, commencement du livre. Plur. فهارس *fehāris.* — بعد از فهرست كتاب *ba'd ez fihristi kitāb.* Après la table du livre.

فهرين *fihrîn,* subs. p. 1. Règle, modèle. 2. Index, table.

فهقة *fehqat,* subs. a. Première vertèbre du cou, appelée atlas, qui soutient la tête.

فهلل *fehlel,* adj. a. Futile, vain.

فهم *fehm,* subs. ar. 1. Intellect, intelligence, entendement. 2. Science, connaissance. Pl. فهوم *fuhoum.* — فهم اتمك *fehm itmek.* Entendre, concevoir, comprendre. — فهم اولنان بودر كه

fehm olounān boudur ki. Tout ce que l'on doit comprendre de ceci est que..... — بو فهم خطير *bou fehmi khathyr.* Cette conception, cette entreprise importante. — معقول فهم *ma'qoul-fehm.* Raisonnable, qui comprend, qui entend raison. — تيز فهم *tîz-fehm.* Qui comprend et saisit vite, qui a de la sagacité; dans ce sens on dit aussi فهيم *fehim.*

فهمسازلق *fehimsāzlyq,* s. a. p. t. Conception, disposition ou opération de l'esprit, dessein, projet.

فهميدن *fehmîden,* v. p. Comprendre, entendre, concevoir.

فهو *fehuvè,* particul. ar. C'est cela, voilà tout, c'est tout. — فهو المأمول *fehuv el-meemoul.* C'est tout ce qu'on doit espérer, attendre. — اكر فرصت بزم اولورسه فهو المطلب الاعلى *eïer fourçat bizum oloursa fehuvel-muthleb al-a'la.* Si l'occasion, si le sort nous favorise, c'est tout ce que nous pouvions demander.

فهوم *fuhoum,* subs. ar. Intelligences, connaissances, sciences, pl. de فهم *fehm.* — اصحاب فهوم *ashābi fuhoum.* Les hommes instruits.

فهة *fehè,* s. p. Émulation, jalousie, envie.

فهيم *fehîm,* adj. a. Intelligent, instruit.

فهيه *fehîh,* adj. a. Débile, impuissant, sans force.

فى *fi,* prépos. a. 1. En, dans, à. 2. Contre. 3. Sur. 4. Parmi. 5. Pour. — فى النّاس *finnās.* Chez les hommes, parmi les hommes. — فى الجمله *fil-djumlè.* En résumé, en somme, au total, en général, totalement. — فى الحال *fil-hāl.* Sur-le-champ, aussitôt. — فى الحقيقه *fil-haqyqa.* En vérité, véritablement. — فى المغارب والمشارق *fil-meghārib vel-mechāryq.* Dans les contrées, dans les régions de l'orient et de l'occident. — فى الواقع *fil-vāqy'.* En effet, en réalité, effectivement. — فى نفس الامر *fi nefsil-emr.* Au fond de la chose.

فى *fi,* interj. t. qui exprime le dégoût, l'aversion. Fi! — فى كيدر *fi guîder.* Fi donc! hors d'ici! ne m'en parlez plus.

فىء *fi'e,* part. a. d'admiration.

فيأة *fi'at,* s. a. Rentrée, revenu, total d'une somme.

فيّات *fi'āt,* s. a. Gens, réunion d'hommes, troupes. Plur. de فئة *fi'et.*

فياح *feïāh,* s. a. 1. Proie, butin. 2. Caverne.

فيّاح *feïïāh,* adj. a. Vaste, étendue (la mer), prompt à la course (cheval).

فيّاحة *feïïāhat,* fémin. du précédent.

فيّاد *feïïād,* adj. a. 1. Qui marche avec orgueil. 2. Hibou mâle.

فيار *feïār,* s. p. 1. Occupation, travail, art, profession. 2. Commencement d'un travail, d'une œuvre.

فيّاش *feïïāch,* adj. a. Orgueil-

leux, qui se vante, qui se prône, hâbleur. 2. Seigneur, prince.

فياش *fïâch,* s. ar. Action de se glorifier.

فيّاض *feïïâz,* adj. ar. 1. Qui a de l'eau en abondance. 2. Dispensateur des grâces, libéral (homme). 3. Prodigue. — فيّاض مطلق *feïïâzi mouthlaq.* Le suprême distributeur des grâces, Dieu. — ابر فيّاض *ebri feïïâz.* Nuée abondante, grosse de pluie.

فيافى *feïâfi,* subs. a. pl. de فيفا *feïfâ.* Déserts.

فيّال *feïïâl,* subs. a. Gardien, cornac d'un éléphant.

فيال *fïâl,* subs. p. 1. Flèche à double coche ou entaille. 2. Terrain propre à être ensemencé après les premières pluies. 3. Adj. Premier.

فيال *fïâl,* subs. p. Nom d'une plante, en t. اينك اوتى *inek oti.*

فيالة *feïâlet,* s. a. 1. Action de manquer d'esprit, de jugement, d'errer, de se tromper dans ses conjectures. 2. Imbécillité.

فيالق *feïâlyq,* s. ar. Armées, légions, pl. de فيلق *feïlaq.*

فيام *fïâm,* s. a. 1. Couverture, housse pour les litières portées par les chameaux. 2. Multitude, troupe d'hommes.

فياوار *feïâvâr,* et فياور *fïâver,* adj. pers. 1. Qui s'occupe d'une chose. 2. Artisan, ouvrier. 3. Qui est apte à terminer une affaire.

فيّة *fïet,* s. a. 1. Gens, troupe d'hommes, multitude. 2. Revenu, rente. Plur. فيّون *fïoun,* et فيّات *fïât.* — تلاقئ فيتين *telâqi'i fïeteïn.* Rencontre des deux armées.

فيتق *feïtaq,* s. ar. 1. Charpentier. 2. Forgeron. 3. Portier. 4. Roi.

فيج *feïdj,* s. ar. Page, valet de pied, coureur, courrier.

فيجر *feïdjer,* s. a. Rue (plante).

فيح *faïh* et *feïah,* s. a. 1. Grandeur, étendue. 2. Abondance d'herbes et de plantes dans une vaste contrée.

فيخ *feïkh,* s. ar. Épanchement, effusion d'odeur.

فيخ *feïkh,* s. p. Valet de pied, coureur, courrier.

فيخة *faïkhat,* subs. ar. 1. Plat. 2. L'urètre. 3. Forte chaleur. 4. Abondance de plantes.

فيخر *faïkhar,* subs. a. Vase de terre. Pl. فياخر *feïâkhyr.*

فيد *feïd,* s. a. 1. Démarche prétentieuse, orgueilleuse. 2. Avantage, profit.

فيدوم *feïdoum,* s. p. Sorte de manne blanche.

فئر *feïr,* adj. a. Qui abonde en souris (endroit).

فير *fîr,* s. p. Dérision, moquerie, raillerie, vexation.

فيران *fîrân,* subs. a. pl. de فأر *feer.* Souris (quadrupède).

فيران *fîrân,* s. a. Les deux bras d'une balance.

فيروز *fîrouz,* 1. Nom pr. p. 2. Nom d'une montagne. 3. Victoire, avantage, supériorité. 4. Victorieux. 5. Heureux, grand, auguste. — فيروز آباد *fîrouz âbâd.* Nom de

plusieurs villes en Perse et dans la Mogolie. — فيروز باد *fîrouz bâd.* Nom d'une rivière dans la province de Fars. — فيروز قباد *fîrouz qoubâd.* Nom d'une ville dans la province de Chirvan. — شب و روز وهر ساعت فيروزده *cheb u rouz vè her sâ'ati fîrouzdè.* Jour et nuit, et à toutes les heures fortunées, propices. — لشكر فيروز *lechkeri fîrouz.* Armée victorieuse.— بر روز فيروزده *bir rouzi fîrouzdè.* Dans un jour heureux.

فيروزان *fîrouzân,* nom d'une ville de l'Iraq persan.

فيروزج *fîrouzedj,* s. a. du pers. فيروزه *fîrouzè.* Turquoise, pierre précieuse de couleur bleue.

فيروزمند *fîrouzmend,* adj. p. Accoutumé à vaincre, victorieux. — سلطان فيروزمند عدوبند *soulthâni fîrouzmendi 'adou-bend.* Sultan victorieux, qui enchaîne les ennemis.

فيروزه *fîrouzè,* s. p. Turquoise. — فيروزه رنك *fîrouzè renk.* Couleur de turquoise, azuré.

فيروزى *fîrouzi,* adj. p. 1. Qui concerne la victoire, victorieux, triomphal. 2. Heureux, glorieux. — سلطانه بو فتح فيروزى روزى اولدقده *soulthânè bou fethi fîrouzi rouzi oldouqta.* Le sultan ayant obtenu cette heureuse victoire.

فيرون *fîroun,* 1. Nom pr. p. 2. Adj. Qui corrompt, pernicieux, délateur, dénonciateur.

فيريدن *fîriden,* v. p. 1. Marcher en se balançant avec pompe, affectation. 2. Être très-bienfaisant et clément. 3. Se moquer, railler, vexer.

فيز *fîezz,* adj. ar. Qui a le bras fort et nerveux.

فيزوم *fîzoum,* nom pers. du Gange, fleuve de l'Inde.

فيسا *fîçâ,* s. p. Paon (oiseau).

فيش *feïch,* subs. a. Gland du membre viril.

فيش *fîch,* s. p. 1. Son produit par les narines ou la gorge. 2. Flèche à double pointe ou tête.

فيشارجات *feïchâredjât,* s. p. Bonne chère, festin, pâtisseries, confitures.

فيشة *feïchet,* s. ar. Gland du membre viril.

فيشفيج *feïchefîdj,* s. p. Porteur de lettres, courrier.

فيشل *feïchel,* et فيشله *feïchèlè,* 1. adj. pers. Contournée, tortue, ridée, pliée (chose). 2. Subs. Torture.

فيشوشة *feïchouchet,* s. a. Débilité, langueur.

فيشه *feïchè,* subs. p. Tête, origine, source d'un torrent.

فيصل *faïçal* et *feïçal,* subs. a. Décision, décret, détermination, arrêt, sentence, jugement définitif, arrangement, conclusion d'un procès, d'un différend. — فيصل ايتمك *feïçal itmek,* فيصل ويرمك *faïçal virmek.* Décider, terminer un procès. — فيصل بولمق *faïçal boulmaq,* فيصل ويرلمك *faïçal virilmek.* Être décidé, terminé, conclu. — تجارك مكركلرى احوالى

فيصل بولمز *tuddjāruñ gumrukleri ahvāli faïçal boulmaz.* L'affaire concernant la douane des marchands ne se termine pas.

فيصلى *faïçala,* s. a. Juge, arbitre.

فيض *faïz* et *feïz,* s. a. 1. Abondance, surabondance. 2. Grâce, bienfait. — الفيض *el-faïz.* Nom du Nil, fleuve d'Égypte. — فيض حقّ *feïzi haqq,* ou فيض ربّانى *feïzi rebbāni.* Grâce de Dieu, grâce divine. — فيض يزدانى برله *feïzi ïezdāni bir ilè.* Par la grâce divine.

فيضان *feïazān,* subs. ar. Flux, écoulement, débordement, inondation.

فيظ *faïz,* subs. a. 1. Action de mourir, d'expirer. 2. La mort.

فيع *faï',* et فيعة *feï'at,* subs. a. Auspices, commencement d'une chose.

فيف *fîf,* s. a. Pl. فيوف *fuïouf,* فيافى *fiāf,* et افيافى *efiāf.* 1. Endroit égal, solitude. 2. Désert privé d'eau.

فيفاء *feïfā,* subs. ar. Pl. فيافى *feïāfi.* Désert dépourvu d'eau et de plantes.

فيقسيج *faïqacîdj,* s. p. Collier.

فيك *feïk,* s. p. Valet de pied, coureur, courrier.

فيل *feïl,* adj. a. Charnu, corpulent (homme).

فيّل *feïïl,* adj. a. Privé d'esprit et de jugement.

فيل *fîl,* s. ar. Pl. فيول *fuïoul,* افيال *efiāl,* فيلة *fîlet,* et *fièlet.* Éléphant. — فيل بورنى *fîl bourny* ou *fîl bournou.* Nom d'un cap sur la côte de l'Asie Mineure — سورت الفيل *souret ul-fîl.* Nom du 105[e] chapitre du Coran. — ذات الفيل *zāt ul-fîl.* Éléphantiasis, sorte de lèpre qui rend la peau ridée comme celle de l'éléphant. — ناب الفيل *nāb ul-fîl,* plus usité فيل ديشى *fîl dîchi.* Ivoire. — فيل ديشى طراق *fîl dîchi tharāq.* Peigne d'ivoire.

فيلة *fîlet,* subs. a. Éléphant femelle.

فيلجة *fîloudjet,* nom ar. d'une île inhabitée sur le golfe Persique.

فيلجوش *fîldjouch,* s. p. Serpentaire (plante).

فيلجه *feïlèdjè,* s. p. Puissance, force.

فيلسته *fîlestè,* s. p. 1. Cuir de chèvre. 2. Ivoire.

فيلسوف *fèïlèçouf,* 1. s. a. t. Pl. فلاسفة *felācifet.* Philosophe. 2. Adj. Subtil et intelligent. — بر فيلسوف افلاطون غلام و بر ارسطوء نيك نام *bir fèïlèçoufi eflāthoun ghoulām vè bir aristhoï nîk nām.* Un philosophe comparable à Platon et aussi célèbre qu'Aristote.

فيلفوس *fèïlèfous,* et فيليقوس *fèïlîqous,* 1. Nom ar. de Philippe de Macédoine, père d'Alexandre le Grand. 2. Pierre précieuse que les Orientaux croient changer de couleur 72 fois en une heure.

فيلق *fèïlaq,* s. ar. Armée, légion. Pl. فيالق *fèïālyq.*

فيلكوش *fîlguiouch.* V. فيلجوش.

فيلكون *fèïlèkioun,* s. a. 1. Papy-

rus, plante d'Égypte. 2. Jonc dont on fait des nattes. 3. De la poix.

فيلم *feïlem,* subs. a. 1. Homme grand. 2. Adject. Qui a une forte chevelure. 3. Large (puits).

فيليبس *fîlîbous.* V. فيلفوس.

فيليبه *fîlîbè,* pour فلبه. Nom turc de Philippopolis, ville de la Macédoine. — فيليبه ولايتى *fîlîbè vilâïeti.* La Macédoine, province de la Turquie.

فيّم *feïïm,* s. a. Homme valide.

فيما *fîmâ,* adv. ar. composé de فى *fî,* et de ما *mâ.* Dans ce qui, à cause de cela. — فيما قبل *fîmâ qabl.* Dans ce qui précède, antérieurement. — فيما بعد *fîmâ ba'ad.* Dans ce qui suivra, dorénavant, désormais.

فيمان *feïmân,* pour پيمان *peïmân.* Alliance, pacte, contrat.

فينان *feïnân,* adj. a. Qui a des cheveux de diverses espèces, doué d'une longue et belle chevelure.

فينانة *feïnânet,* fémin. du précéd. Femme douée d'une belle et longue chevelure.

فينة *feïnet,* s. a. Heure, temps. Pl. فينات *feïnât.*

فينك *fînk,* subs. p. Pierre qui sert en médecine, appelée aussi حجر قيسور *hadjir qaïçour.*

فينه *feïnè,* s. p. Origine, source d'un torrent.

فيوج *feïoudj,* s. a. Abondance de plantes dans une vaste contrée.

فيوض *fuïouz,* pl. de فيض *feïz.*

فيوضات *fuïouzât,* s. a. Inondations, débordements.

فيوف *fuïouf,* pl. de فيف *feïf.*

فيول *fuïoul,* plur. de فيل *fîl.* Éléphants.

فيولة *fuïoulet,* s. a. Imbécillité, lâcheté, bassesse d'âme.

فيّوم *feïïoum,* nom ar. d'un territoire et d'une ville d'Égypte, appelée autrefois الحوبة *el-haubet;* la ville se nomme aujourd'hui مدينة الفيّوم *medînet el-feïïoum.* — خليج فيّوم *khalîdji feïïoum.* Bras du Nil qui entoure cette ville.

فيون *fïoun,* pl. de فيّة *fïet.*

فيّه *feïïh,* adj. a. 1. Grand parleur, bavard. 2. Vorace, gourmand.

فيه *fîh,* pour فوه *fouh,* s. ar. Bouche.

فيه *fîhi,* adv. a. composé de فى *fî* et de ه *hi.* Dans lui, en lui.

فيّهة *feïïhet,* adj. a. fém. de فيّه *feïïh.* 1. Très-parleuse, bavarde. 2. Gourmande, vorace.

فيهج *feïhedj,* s. a. 1. Vase qui sert à mesurer le vin. 2. Vin.

فيهج *feïhedj,* s. p. Coupe pleine de vin.

فيّد *feïd,* 1. adj. p. Pusillanime. 2. S. Viande rôtie. 3. Feu.

فييد *feïîd,* s. p. Homme malin, au cœur corrompu.

ق

ق *qaf.* Vingt et unième lettre de l'alphabet arabe-persan-turc, est prononcée comme le *c* français suivi des voyelles *a, o, u,* mais avec plus de force. La prononciation en quelque sorte emphatique de cette lettre se fait surtout sentir avant la voyelle *i,* représentée par le *kesra* ou le ی *ya,* comme dans ces mots : قرق *qyrq,* قيش *qych.* Voyez page XXIII de la préface.

ق Est la marque du nombre 100, selon la formule ابجد هوز *abdjed hevvez,* etc.

قاب *qāb,* s. a. Interstice entre le milieu d'un arc et une de ses extrémités. Plur. قابان *qābān.* — قاب قوسين *qābè qaouçèïni.* La longueur ou l'espace de deux arcs; expression tirée du Coran et désignant la distance à laquelle se tint Mahomet de la personne de Dieu, dans son معراج ou ascension. Cette distance rapprochée sert à donner une idée de l'espèce de familiarité dont le Prophète se trouve honoré dans les cieux.

قاب *qāb,* s. p. t. Vase pour contenir des liqueurs. — زيتون قابى *zeïtoun qābi.* Vase à l'huile. — سود صغجق قاب *sud saghadjaq qāb.* Vase dans lequel on trait le lait. — كومش قاب *gumuch qāb.* Vase d'argent. — اغزى قرق قاب *aghzy qyryq qāb.* Vase dont l'orifice est cassé. — قاب ياپيجى *qāb ïāpidji.* Potier. — التى اوقەلو قاب *alti oqalu qāb.* Vase qui contient six ocques. — شراب قابى *cherāb qābi.* Vase pour contenir du vin.

قابان *qābān,* pl. de قاب *qāb.*

قابّة *qābbet,* s. a. 1. Tonnerre, et le bruit, le fracas qu'il produit. 2. Goutte de pluie.

قاپچاق *qāptchāq,* s. t. Harpon.

قاپجى *qāpidji,* s. et adj. t. 1. Qui enlève. 2. Rapace.

قابرغه *qābourgha,* s. a. Côte (os).

قابرمق *qābarmaq,* v. t. 1. S'enfler, être, devenir enflé. 2. Avoir une cloche, une ampoule ou une vessie.

قابض *qābiz,* adj. a. 1. Qui enlève, empoigne. 2. Qui prend, reçoit. 3. Qui est en possession. 4. Qui restreint. 5. Ce mot figure parmi les noms de Dieu, dans le تسبيح *tesbîh* ou chapelet. — قابض جريمه *qābizi djerîmè.* Qui fait payer et reçoit les amendes. — قابض ارواح *qābizi ervāh* et قابض الارواح *qābiz ul-ervāh.* Qui reçoit les âmes, l'ange de la mort Azraïl, chargé de recueillir l'âme du moribond. — اول اواندە انطاليه بكى فيروز بك قلعهٔ وجودى مفتاحنى قابض ارواحه تسليم ايلدى *ol avāndè anthālïa*

beïi firouz beï qala'ï vudjoudi miftâhini qâbizi ervâhè teslîm eïlèdy. Dans ce moment Firouz-beï, beï de Satalie, remit les clefs de la citadelle de son existence entre les mains de l'ange de la mort, c'est-à-dire, il mourut. — قابض الارواح روزنهسنده ناظر بله *qâbiz ul-ervâhi revzenècindè nâzyr bilè.* Qu'il sache, qu'il comprenne que l'ange de la mort le regarde de sa fenêtre.

قابع *qâbi', adj.* a. Hors d'haleine, asthmatique.

قابق *qâbaq,* s. t. Courge.

قابق *qâbouq,* s. t. Écorce, croûte. — قابقلو بادام *qâbouqlu bâdâm.* Amandes en écorce.

قابقجاق *qâbqadjâq,* s. ar. Vase de terre, poterie.

قابل *qâbil,* adj. a. 1. Qui reçoit. 2. Qui va venir, prochain (en parlant de l'année). 3. Un des attributs de Dieu, dans le *tesbîh* ou chapelet. 4. Capable, habile. 5. Possible. 6. Nom que les Orientaux donnent à Caïn fils d'Adam, sans doute pour la rime avec هابل *hâbil* (Abel). — قوم قابل *qavmi qâbil.* Les Caïnites, ceux que l'Écriture appelle fils des hommes, par opposition avec les fils de Dieu. — قابل تحمل *qâbili tehammul* et تحملی قابل *tehammuli qâbil.* Supportable, tolérable. — ادبه و علمه قابل *edebè vè 'ylmè qâbil.* Docile. — بوشادلمسی قابل دكل *bochâdilmaci qâbil dèïl.* Inépuisable. — تعبیری قابل دكل *ta'bîri qâbil dèïl.* Difficile à expliquer, à énoncer. — قابلمی *qâbilmi.* Cela se peut-il? — نا قابل *nâ qâbil.* Incapable. — قابل اولمق *qâbil olmaq.* 1. Être possible. 2. Être capable, habile. — قابل امكان اولان *qâbili imkiân olân.* Possible. — قابل تعداد دكلدر *qâbili ta'dâd dèïldur.* Innombrable. — اول محل قابل ظفر اولمیوب *ol mahall qâbili zafer olmaïup.* Cette place n'ayant pu être réduite. — قابل اصلاح دكل *qâbili islâh dèïl.* Incorrigible. — انكا بحث اتمكه قابل كمسنه بولنمز اولدی *añâ bahs itmèguè qâbil kimesnè boulunmaz oldy.* Il ne s'est trouvé personne capable d'entrer en discussion avec lui. — ضعف مزاج قابل علاج اولمدوغین مشاهده ایدیجك *za'fi mizâdj qâbili 'ylâdj olmadoughyn muchâhedè ididjek.* Ayant vu que sa maladie était incurable. — عساكر و جنودنی قشلاغه قابل موضعه توزیع اتدی *'açâkir u djunoudini qychlâgha qâbil mevza'è tevzy' itty.* Il répartit ses troupes dans les lieux propres à y passer l'hiver.

قابله *qâbilet,* adj. ar. fémin. de قابل *qâbil.* 1. Future, prochaine, qui doit venir. 2. Accoucheuse. Pl. قوابل *qavâbil.* 3. S. Commencement d'une affaire.

قابللق *qâbillyq,* s. ar. t. 1. Habileté, capacité. 2. Possibilité.

قاپلمق *qâplamaq,* v. t. Voyez قپلمق.

قابلیّة *qâbiliïet,* s. a. Capacité, habileté. — قابلیتك وارآ *qâbiliïetuñ vârâ.* Vous êtes habile! — قابلیتلری

حسبنجه *qābilïetleri hacebindjè*. Selon la capacité de chacun d'eux.

قابليتسز *qābilïetsyz*, adj. a. t. Incapable, sans habileté.

قابليتسزلك *qābilïetsyzlik*, s. a. t. Incapacité.

قابليتلو *qābilïetlu*, adj. a. t. Capable, habile.

قاپمق *qāpamaq*, v. t. Voyez قپامق.

قاپمق *qāpmaq*, v. t. Enlever, emporter, ravir. — كوى دولتى اخوان الندن قاپدى *keuï devleti ykhvān elinden qāpti*. Il enleva la balle de la royauté ou du pouvoir des mains de ses frères.

قاپن *qāpan*, 1. adj. t. Qui enlève, qui ravit. 2. S. Halle. — اون قاپن *oun qāpan* et طوب قاپن *thop qāpan*. Noms de deux portes de la ville de Constantinople. — *oun qāpan* est plus particulièrement la halle à la farine. Voy. اون. — ياغ قاپن *ïāgh qāpan*. Halle au beurre.

قابندره *qābenderè* s. t. (vieux). Jonc.

قاپو *qāpou*. Voyez قپو.

قاپوت *qāpout*, s. t. (de l'italien) Capuchon.

قابور *qābour*, s. p. 1. Portique, auvent, appentis de maison. 2. Grosse poutre qui sort en saillie d'un édifice.

قابوس *qābous*, s. a. Bel homme.

قابوق *qābouq*, s. t. Voy. قابق.

قابول *qāboul*, *qāpoul*, قابور *qābour* et قابولاد *qāboulād*, s. p. Partie saillante du toit et qui sert à renvoyer la pluie.

قابه *qāba*. Voy. قبا.

قابيا *qābïā*, adj. a. Indigne, sans mérite, qui ne vaut rien. — بنو قابيا *benou qābïā*. Les compagnons de la bouteille, les buveurs de vin, les fils de l'infamie.

قابيل *qābîl*. Caïn, fils d'Adam. Voyez قابل.

قات *qāt*, s. a. Nom d'un arbre que l'on cultive dans le Yémen avec celui qui donne le café. — قات الرّعيان *qāt urr-'aïān*. Sorte de laitue.

قات *qāt*, s. ar. 1. Partie, côté, flanc. 2. Pli. 3. Étage. 4. En composition avec les noms de nombre, ce mot sert à former des adjectifs: double, triple, etc. — قاتنده *qātyndè*. Auprès, chez. — فضلا قاتنده *fouzalā qātyndè*. Auprès des gens distingués, à leur avis. — قاتنه واردى *qātynè vārdy*. Il alla chez lui. — قات قات *qāt qāt*, قات اندر قات *qāt ender qāt*, et قات بقات *qāt beqāt*. L'un sur l'autre, en se multipliant. — بر قات اوروبا *bir qāt ouroubā*. Un habillement complet. — ايكى قات *iki qāt*. Double. — ايكى قات اتمك *iki qāt itmek*. Redoubler, rendre double. — قات قالمق *qāt qalmaq* et قاز قاتى قالمق *qāz qāti qālmaq*. Être stupéfait, rester interdit.

قاتر *qātir*, s. t. Mule, mulet.

قاترجى *qātirdji*, s. t. Muletier.

قاتش *qātych*, subs. t. Addition, chose ajoutée à une somme.

قاتق *qātyq*, s. t. Ce qu'on mange avec le pain. — قاتقسز اتمك *qā-*

tyqsyz etmek. Pain sec, c'est-à-dire, du pain et rien avec.

قاتقلنمق *qātyqlanmaq*, v. t. Se procurer de ce qu'on mange avec le pain, ou le manger.

قاتل *qātil*, adj. a. 1. Qui tue. 2. Mortel, qui cause la mort. Plur. قتّال *qouttāl*.— زهر قاتل *zehri qātil*. Poison mortel.

قاتلنمق *qātlanmaq*, v. t. Attendre.

قاتلانمق *qātilānmaq*, v. t. Devenir dur.

قاتلة *qātilet*, adj. a. fém. de قاتل.

قاتلمق *qātilmaq*, v. t. Être adjoint, ajouté.

قاتلان *qātalān*. Catalan, habitant de la Catalogne.

قاتم *qātim*, adj. a. 1. Couvert de poussière. 2. Noirâtre. Plur. قواتم *qavātim*.

قاتمر *qātmer*, adj. t. Composé, multiple, qui a beaucoup de feuilles, double, en parlant des plantes. — قاتمر كل *qātmer gul*, قاتمر قرنفيل *qātmer qarenfîl*. Rose ou œillet double, à plusieurs feuilles.

قاتمق *qātmaq*, v. t. Ajouter, adjoindre, lancer, pousser devant soi. — شرابه صو قاتمق *cherābè sou qātmaq*. Mêler de l'eau avec du vin. — اوكنه قاتوب *euñynè qātup*. Chassant devant lui des bestiaux ou des prisonniers.

قاتمه *qātma*, s. t. Addition et ce qu'on ajoute.

قاتن *qātin*, adj. a. 1. Poudreux. 2. Noirâtre.

قاتى *qāti*, adj. t. Voy. قتى.

قاثم *qācim*, adj. a. 1. Bienfaisant. 2. Méchant.

قاج *qādj*, s. p. Tranche longue et mince telle que celle de melon, etc.

قاچ *qātch*, adv. t. Combien? — بر قاچ *bir qātch*. Quelques. — بر قاچ كمسنه *bir qātch kimesnè*, قاچ كرّه *qātch kerrè*. Combien de fois? — بر قاچ كرّه *bir qātch kerrè*. A plusieurs reprises. — قاچ كشيسز *qātch kichîcyz*. Combien de monde êtes-vous?

قاچ *qātch*, impér. du v. t. قاچمق *qātchmaq*. Fuir.

قاچاق *qātchāq* قاچامق *qātchāmaq*, s. t. Fuite, déroute, détour. — قاچاق كوسترمك *qātchāq gueustermek*. Feindre de fuir.

قاچرمق *qātchurmaq*, v. t. 1. Faire fuir, mettre en fuite. 2. Laisser échapper. — بر دنك كمركدن قاچرمق *bir denk gucumrukten qātchurmaq*. Soustraire un ballot de marchandise à la douane, faire la contrebande. — حاضر شكار قاچرمق نيه يارر *hāzyr chikiār qatchurmaq nèïè ïārar*. Quel avantage y a-t-il à laisser échapper sa proie?

قاچرمه *qātchurma*, s. t. 1. Contrebande. 2. Ruse pour mettre en fuite l'ennemi.

قاچغان *qātchaghān*, adject. t. Leste dans la fuite ou à la course.

قاچقن et قاچقون *qātchqoun*, adj. t. Fuyard, déserteur. — بر قاچقن قولدر انجق *bir qātchqoun qouldur andjaq*. Ce ne peut être qu'un soldat transfuge.

قاچمق *qātchmaq,* v. t. Fuir, s'échapper, éviter, se refuser. — طاغلوب قاچمق *dhāghylup qātchmaq.* Fuir en désordre. — سزه امداد اولنمقدن قاچمزز *syzè imdād olunmaqtan qātchmazyz.* Nous ne refusons pas de vous aider.

قاچمق يولى *qātchamaq ïoli,* s. t. comp. Détours, chemin oblique, détourné.

قاچمقلق *qātchmaqlyq,* s. t. Action de fuir, fuite.

قاچنجى *qātchindji,* adj. t. Le quantième, quel quantième? — آيك قاچنجيسيدر *āïuñ qātchindjicidur.* Quel quantième avons-nous du mois? On dit aussi : بو كون آيك قاچى *bou gun āïuñ qātchi.* Combien avons-nous du mois aujourd'hui?

قاچنمق *qātchinmaq,* v. t. Se retirer, se soustraire, éviter. — كناهلردن قاچنمق *gunāhlerden qātchinmaq.* S'abstenir des péchés, éviter de pécher.

قاحب *qāhyb,* s. ar. Toux violente.

قاحة *qāhat,* s. ar. Cour ou espace ouvert au milieu d'une maison.

قاحف *qāhouf,* s. a. Pluie.

قاحل *qāhyl,* adj. a. Desséchée, aride (chose).

قاد *qād,* s. ar. 1. Quantité. 2. Longueur.

قادح *qādyh,* s. a. 1. Corrosion accidentelle dans une dent ou un arbre. 2. Fente.

قادحة *qādyhat,* s. a. Ver né dans un arbre ou une dent.

قادة *qādet,* s. a. pl. de قايد *qāïd.* Chefs, principaux personnages d'une tribu ou d'un peuple.

قادر *qādyr,* adj. a. 1. Celui qui peut. 2. Qui règle les destinées, Dieu. 3. Puissant, un des noms de Dieu. 4. pour مقدّر *muqadder.* Sort ou événement fixé par le destin. — قادر بى ريب و خلاف *qādyri bi reïb u khylāf.* Puissant, exempt de tout doute ou opposition, Dieu. — قادر اولمق *qādyr olmaq.* Pouvoir, être en état, être capable de telle chose. — قادر اولدوغى اوزره *qādyr oldoughy uzrè.* Autant qu'il lui fut possible. — قادر اولدقچه خدمتكز ايدهلم *qādyr olduqtchè khydmetuñuz idèlum.* Nous vous servirons toutes les fois que nous pourrons. — ضبطلرينه قادر دكل *zabthlerinè qādyr dèïl.* Il n'est pas en état de les contenir ou de les diriger, les gouverner.

قادر *qādir,* subs. p. Flèche. — قادر انداز *qādir-endāz.* Archer habile à lancer des flèches.

قادره *qādiret,* adj. a. fémin. de قادر *qādir.* Puissante, valide, vigoureuse.

قادرغه *qādyrgha,* s. t. (du grec κάτεργον) Galère, bâtiment de guerre. — قادرغهيه قومق - سورمك *qādyrghaïè qomaq, surmek.* Mettre, condamner aux galères. — قادرغه بالغى *qādyrgha bālyghy.* Baleine. On dit aussi dans ce sens : جزيره بالغى *djèzîrè bālyghy.*

قادرلق *qādyrlyq,* s. a. t. 1. Puissance, pouvoir, habileté, capacité.

قادس *qādys*, 1. Cadix, ville d'Espagne. 2. Sorte de grand navire.

قادم *qādym*, adj. a. 1. Qui vient, qui arrive, qui s'avance. 2. S. Partie antérieure, le devant, particulièrement de la selle d'un chameau. 3. Tête d'homme. Plur. قوادم *qāvādim*. — قدم اختيار ايله دام بلا صوبنه قادم ودست ارادتی برله بنيان وجودنه هادم اولدی *qademi ykhtïār ilè dāmi belā savbinè qādim vè desti irādeti birlè bunïāni vudjoudinè hādym oldy.* Avec le pied du libre arbitre il s'avança du côté des filets de l'infortune, et avec la main de sa propre volonté il détruisit l'édifice de son existence.

قادمة *qādimet*, fém. a. du précédent.

قادن *qādyn*, s. t. corrompu de خاتون *khātoun*. Dame-matrone. باش قادن *bāch qādyn*. La première dame d'un harem et surtout de celui du Grand Seigneur. On l'appelle en Europe première sultane, mais cette dénomination est impropre; il n'y a de sultanes, parmi les femmes de Sa Hautesse, que celles qui sont devenues mères et qui reçoivent le nom de خاصّكى *khāsceki*. Voyez ce mot. Les *qadynes* sont désignées par les noms de première, seconde, troisième, etc.

قادنجق *qādyndjiq*, s. t. dimin. Demoiselle.

قادية *qādïet*, subs. ar. Troupe d'hommes, surtout celle qui précède d'autres plus nombreuses. Pl. قوادى *qavādi*.

قاذف *qāzyf*, adj. ar. 1. Qui accuse d'adultère et qui le fait expier. 2. Qui en est accusé.

قاذورات *qāzourāt*, s. a. Ordures, immondices.

قاذورة *qāzouret*, s. ar. 1. sing. du précéd. 2. Détracteur, calomniateur.—ذو قاذورة *zou qāzouret*. Même signification.

قار *qār*, s. p. Ce qui est très-blanc ou très-noir comme la neige et la poix.—قار سيّال *qāri seïïāl*. Neige très-liquide, qui fond vite. —قار خشك *qāri khuchk* et قار يابس *qāri ïābis*. Neige qui a de la consistance.

قار *qār*, s. t. Neige.—قار يغار *qār ïaghār*. Il neige.—قارلر يغديكه *qārler ïaghdiki*. Des neiges tombèrent en telle abondance que....—قار قوشى *qār quochu*. Pinson (oiseau).—قار هواسى *qār hevāci*. Ciel nébuleux et présageant la neige.

قارّ *qārr*, adj. a. 1. Frais, froid. 2. Gai, satisfait (l'œil d'un homme gai et content).

قارب *qārb*, s. a. (usité à Maroc). Bateau sans voiles destiné à transporter les objets à un grand vaisseau.

قارپوز *qārpouz*, subs. t. Melon d'eau, pastèque; corrompu du p. خربوزه *kharbouzè*. — ابو جهل قارپوزى *ebou djehel qārpouzi*. Coloquinte.

قارت *qārt*, adj. t. 1. Vieux. 2.

Ancien, antique. — قارت اولمق *qārt olmaq*. Vieillir.

قارة *qāret*, s. a. 1. Terre couverte de pierres noires. 2. Grande pierre, roc. 3. Colline. Pl. قارات *qārāt*, قار *qār*, قور *qour* et قيران *qyrān*.

قارّة *qārret*, adj. a. fém. de قارّ *qārr*.

قارت *qārit*, 1. adj. a. Qui prend tout pour lui seul. 2. S. La partie la plus sèche et la meilleure du musc.

قارتال *qārtāl*. Voy. قرتال.

قارتان *qārtān*. Nom arabe d'une ville dans la province de نجد *nedjd*, en Arabie.

قارتلق *qārtlyq*, s. t. 1. Vieillesse. 2. Ancienneté, vétusté.

قارتلنمق *qārtlanmaq*, (vieux) v. t. 1. Vieillir. 2. Devenir ancien.

قارتى *qārti*, s. t. Carte géographique. Voy. خريطه.

قارح *qāryh*, adj. 1. Agé de cinq ans, parvenu au terme de sa croissance ; qui a toutes ses dents (cheval). 2. Pleine (femelle de chameau).

قاردمنه *qārdimenè*, s. t. Cardamome (graine médicinale).

قارس *qāris*, 1. subs. a. Froid, grand froid. 2. Adj. Gelée (eau). 3. Ancien, antique, vieux.

قاررمق *qārarmaq*, v. t. Voyez قررمق.

قارش *qārych*, s. t. 1. Empan, palme. 2. Mélange, confusion. — ايكى قارش اوزون *iki qārych ouzoun*. Long de deux palmes. — اوجندن اوچ قارش مقداريني پاس اكل اتمكين *oudjinden utch qārych myqtārini pās ekl itmeguin*. La rouille en ayant rongé trois palmes depuis son extrémité supérieure. — قارش مورش *qārych mourich*. 1. Mélange, confusion. 2. Adv. Pêle-mêle. — قارش مورش اتمك *qārych mourich itmek*. Mêler, confondre, mettre en désordre.

قارشترمق *qārychturmaq*, v. t. 1. Mêler, mélanger. 2. Mettre en désordre, embrouiller. — قولاق قارشترجق *qoulāq qārychturadjaq*. Cure-oreille.

قارشترمقلق *qārychturmaqlyq*, s. t. Mélange, action de mêler, de confondre, d'embrouiller.

قارشتريجى *qārychturidji*, adj. t. Qui mêle, qui mélange, qui embrouille.

قارشق *qārychiq*, adj. t. Mêlé, mélangé. — قارمه قارشق *qārma qārychiq*. Tout mêlé, confondu, mis en désordre.

قارشقلق *qārychiqlyq*, s. t. Mélange, confusion.

قارشلمق *qārychlamaq*, v. t. Mesurer à la palme.

قارشمش *qārychmych*, adject. t. Mêlé, embrouillé. — صو ايله قارشمش *sou ilè qārychmych*. Mêlé, délayé, tempéré avec de l'eau.

قارشمق *qārychmaq*, v. t. 1. Se mêler, être mêlé à quelque chose. 2. S'immiscer, se mêler de quelque chose. 3. Hanter, fréquenter. 4. Être en confusion et désordre. — المصلحتلرينه قارشمق *el maslahatlerinè qārychmaq*. S'immiscer dans les affaires d'autrui. —

عقللری قارشدی *'aqylleri qārych-ty*. Leur esprit fut troublé.

قارشو *qārchou*, pour قرشو, adv. t. Contre, du côté opposé.

قارص *qārs*. Cars, ville considérable de l'Arménie, sur une rivière du même nom.

قارص *qārys*, 1. adj. ar. Acide, aigre (lait). 2. S. Insecte qui ressemble à la punaise.

قارصة *qāryçat*, s. a. Épigramme, sarcasme. Pl. قوارص *qavārys*.

قارطی *qārthy*. Voy. قارق.

قارع *qāry'*, adj. a. Qui gagne en tirant au sort.

قارعة *qāry'at*, s. a. 1. Malheur, infortune. 2. Paroles de médisance. 3. Vestibule d'une maison. 4. avec l'article : القارعة *el-qāry'at*. Jour du jugement dernier. Plur. قوارع *qavāry'*. — سورت القارعة *souret ul-qāry'at*. Nom du 101[e] chapitre du Coran.

قارغه *qārgha*, s. t. Corneille.

قارغو *qārghou*. Nom d'une ville d'Anatolie.

قارلق *qārlyq*, s. t. Glacière, lieu où l'on conserve la glace pour l'été.

قارلمق *qārylmaq*, v. t. Être mêlé, embrouillé.

قارلو *qārlu*, adj. t. 1. De neige. 2. Rafraîchi dans de la neige. — قارلو هوا *qārlu hevā*. Voyez قار هواسی *qār hevāci*, à l'article قار.

قارلوچه *qārlovítcha*. Carlovitz, ville de la Croatie devenue célèbre par le traité conclu en 1699 entre l'empereur d'Allemagne, la Pologne, les Vénitiens et la Porte.

قارمق *qārmaq* et *qārymaq*, v. t. Être mêlé.

قارن *qārn*, vulg. *qāryn*, subs. t. Ventre.

قارن *qārin*, adj. a. Compagnon, associé.

قارن *qāroun*. N. pr. Voy. قارون.

قارنال *qārnāl*. Voy. قرنال.

قارنجه *qāryndjè*, s. t. Fourmi.

قارورة *qārouret* et *qārourè*, s. a. 1. Bouteille ou tout autre vase en verre. 2. Pot de chambre. 3. Prunelle. Pl. قواریر *qavārír*.

قارومق *qāroumaq*, v. t. Tâter un animal avec la main pour examiner s'il est gras ou maigre.

قارون *qāroun*. Nom a. d'un personnage célèbre en Orient par ses immenses richesses que 40 maisons pouvaient contenir à peine, Corèh, de l'Écriture sainte. 2. Galanga (plante des Indes).

قاره *qāra*, 1. s. t. Terre ferme, continent. 2. Adj. pour قره et قرا. Noir. 3. De mauvais augure. — قاره ایله یوللامق *qāra ilè ïollāmaq*. Envoyer, expédier par terre, par voie de terre.

قاری *qāri*, s. ar. 1. Terme fixe et déterminé. 2. Lecteur du Coran. Pl. قرّا *qourrā* et قراءة *qareet*. 3. Habitant d'un bourg, قریة *qarïet*.

قاری *qāry*, s. t. Femme, épouse.

قاریة et قاریّة *qārïet*, s. ar. 1. Espèce d'oiseau aux pieds courts, au bec long, au dos vert, et regardé par les Arabes comme étant de bon augure. 2. Pointe d'une lance. 3. Tranchant d'une épée. 4. Qui

épie les actions et les mouvements d'autrui. Pl. قواری *qavâri*.

قاز *qâz*, s. t. Oie.— قاز طاغی *qâz dhâghi*. Mont Caucase.— يبان قازی *ïebân qâzy*. Oie sauvage.— قاز پلازی *qâz palâzi*. Oison.— قاز اياغی *qâz aïâghy*. Patte d'oie (plante).

قازان *qâzân*, s. t. Chaudron.

قازانج *qâzandj*, s. t. Profit, gain.

قازانمق *qâzânmaq*, v. t. Gagner, profiter.

قازب *qâzib*, subs. a. Négociant avide de gain et qui entreprend des voyages par terre et par mer.

قازبکی *qâzbegui*, s. p. Pièce de monnaie de cuivre de la valeur de cinq oboles.

قازخان *qâzkhân*, s. t. Chaudron.

قازدرمق *qâzdurmaq*, v. t. Faire creuser, fouiller.

قازغان *qâzghân*. Voy. قازان.

قازق *qâzyq* et *qâzouq*, s. t. Pieu, pal.— قازق دکمك *qâzyq dikmek* et قاقمق *qâqmaq*. Ficher, planter un pieu.— قازغه اورمق *qâzygha vourmaq* et قازق اتمك *qâzyq itmek*. Empaler, faire subir un supplice autrefois en usage en Turquie et qui n'a plus lieu depuis plusieurs années.

قازقلمق *qâzyqlamaq*, v. t. 1. Planter des pieux, soutenir avec des pieux. 2. Empaler.

قازقلو *qâzyqlu*, adj. t. 1. Qui est soutenu par des pieux. 2. Empalé ou qui mérite de l'être.

قازمق *qâzmaq*, v. t. 1. Creuser, fouiller. 2. Sculpter, tailler dans le roc.— بر قويی قازمق *bir qouïu qâzmaq*. Creuser un puits.— كندو دوشر اشنه قيو قازان ديمشلر *guendu ducher achinè qouïu qâzân dimichler*. On a dit : c'est un adage que quiconque creuse un puits ou un trou sous les pas de son voisin y tombe lui-même.

قازمق *qâzmyq*, s. t. Espèce de lait aigrelet.

قازمه *qâzma*, s. t. Houe, hoyau, pioche.

قازيمق *qâzimaq*, v. t. 1. Oter, en gravant ou sculptant. 2. Effacer, raturer.

قاس *qâs*, s. a. Quantité.

قاسح *qâcyh*, adj. a. Épais, grossier (drap, étoffe).

قاسر *qâcir*, adj. ar. 1. Qui agit par contrainte, forcé. 2. Qui use de la violence, qui tyrannise.

قاسق *qâcyq*, s. t. Penil, partie antérieure de l'os barré qui est autour des parties naturelles et où il croît du poil qui est la marque de la puberté.— قاسق اوتی *qâcyq oty*. Aigremoine, espèce de plante épilatoire.— قاسق بتی *qâcyq biti*. Morpion.

قاسقوال *qâsqavâl*, ou قاسقوال پينيری *qâsqavâl pèïnîri*, s. t. Espèce de fromage commun et si insipide qu'il sert de comparaison à un homme sans esprit et sans goût.

قاسم *qâcim*, adj. a. 1. Qui divise, qui distribue. 2. Distributif. 3. Nom d'homme. 4. La Saint-Démétrius, célébrée le 26 octobre; c'est l'époque du retour de la flotte

turque et de la clôture de la campagne à l'entrée de l'hiver, de même que la Saint-Georges (le 23 avril) est l'époque de l'ouverture de la campagne et de la sortie de la flotte turque.—ابو القاسم *ebou'l-qācem*. Nom donné au prophète Mahomet, à cause que son fils aîné portait le nom de *qācem*. —قاسم پاشا *qācim pāchā*. Nom d'un faubourg de Constantinople. —قاسم آباد *qācim âbād*. Nom d'un bourg dans le کریوار *kerīvār*, district de l'Iraq persan.

قاسمة *qācimet*, adj. ar. fém. du précédent.—عدالت قاسمه *'adāleti qācimè*. Justice distributive.

قاسی *qāci*, adj. a. Dur, cruel. Pl. قساة *qouçāt*.—قاسی القلب *qāci ul-qalb*. D'un cœur dur et cruel.

قاسية *qācīet*, 1. adj. a. fém. du précéd. 2. S. Année difficile, dure, de disette.

قاسیون *qācīoun*. Nom a. d'une montagne près de Damas. Suivant l'auteur du *Menācik ul-hadj*, le guide des pèlerins, c'est sur cette montagne qu'a eu lieu le meurtre d'Abel, qu'Élie est resté caché pendant dix ans, et que le martyr Iahīa (S. Jean) s'est réfugié avec sa mère, etc.

قاش *qāch*, adj. p. Semblable, pareil, de la même manière.

قاش *qāch*, s. t. Sourcil.—قاش باصدی *qāch bāsty*. Bandeau qui couvre le front jusqu'aux sourcils. —قاش چاتمق *qāch tchātmaq*. Froncer les sourcils.—ایر قاشی *eïer qāchi*. Arçon, partie antérieure d'une selle.—ایرك ارد قاشی *eïeruñ ard qāchi*. Partie postérieure d'une selle.—یوزك قاشی *ïuzuk qāchi*. Chaton d'une bague.

قاشاغو *qāchāghou*, s. t. Étrille.

قاشان *qāchān*. Voy. کاشان.

قاشخ *qāchyh*, adj. a. Gros, grossier (drap, étoffe.)

قاشر *qāchir*, 1. adject. ar. Qui écorche la peau (coup). 2. Qui ratisse, qui effleure la terre (pluie).

قاشق *qāchyq*, s. t. Cuiller.—قاشق اوتی *qāchyq oti*. Cochléaria (plante).

قاش قاش *qāch qāch*, adj. p. Dispersé, en désordre, en confusion.

قاشقجی *qāchyqtchi*, s. t. Fabricant ou marchand de cuillers.

قاشلمق *qāchlamaq*, v. t. Monter une bague.

قاشلو *qāchlu*, adj. t. Qui a des sourcils.—قره قاشلو *qara qāchlu*. Qui a des sourcils noirs.—چاتق قاشلو *tchātyq qāchlu*. Qui a des sourcils joints l'un à l'autre.—دورت قاشلو *deurt qāchlu*. A quatre sourcils (jeune homme qui a des moustaches).

قاشمر *qāchmer*, s. t. Bouffon, plaisant.

قاشمق *qāchimaq*, v. t. Gratter. —اتی قاشمق *ati qāchimaq*. Étriller un cheval.

قاشنمق *qāchanmaq*, v. t. Pisser, en parlant des chevaux.

قاشنمق *qāchinmaq*, v. t. Se gratter.

قاشور *qāchour*, adj. a. 1. Mau-

vais, méchant. 2. Désastreux, en parlant d'une année de disette. 3. Qui écorche toute chose. 4. Cheval qui est le dernier dans une course.

قاشورة *qâchouret,* adj. a. 2e signification du mot précédent.

قاصّ *qâss,* s. a. Raconteur, qui raconte des histoires, des anecdotes.

قاصد *qâcyd,* adj. a. 1. Qui tend vers un point. 2. Messager, exprès.

قاصر *qâcyr,* adj. ar. 1. Défectueux, incapable, insuffisant. — فهم حكمتندن قاصر و بيخبر در *fehmi hykmetinden qâcyr vè bikhaber dur.* Il est incapable d'en saisir le sens mystérieux qu'il ignore. — نسبی قاصر اولانلری تلمیذ ایدنمك *necebi qâcyr olânleri telmîz idinmeñ.* Ne prenez pas pour élèves ceux dont l'origine est obscure.

قاصرغه *qâcyrgha,* s. t. Tourbillon, vent violent.

قاصف *qâcyf,* adj. a. Qui rompt, qui brise, violent.

قاصل *qâcyl,* adj. a. Aigu, pointu (glaive, épée).

قاصّى *qâcyï,* adject. ar. Éloigné (pays, contrée).

قاضب *qâzyb,* s. et adj. a. Sabre tranchant. Pl. قواضب *qavâzyb.*

قاضی *qâzy,* vulg. *qâdy,* s. a. Pl. قضاة *qouzât.* Juge. — قاضی افندی *qâdy efendi.* Monsieur le juge. — قاضی عسكر *qâzy 'asker,* ou قاضیٔ لشكر *qâzyi lechker.* Juge d'armée, grand juge, dont il n'y a que deux dans l'empire ottoman, l'un pour la Turquie d'Europe, appelé روميلی قاضيعسكری *roumili qâzi 'askeri,* et l'autre, اناطولی قاضيعسكری *anâtholi qâzi 'askeri,* pour celle d'Asie. Ces deux grades sont les plus éminents parmi les gens d'église et de loi. Quand une fois on est parvenu à l'un de ces grades on peut aspirer à celui de mufti. Le qazi 'asker de Roumélie, ou grand juge de la Turquie d'Europe, est le curateur né de tous les biens des orphelins pour les provinces européennes de la Turquie; il a sous ses ordres un bureau dont le chef a le titre de *qasçam* (répartiteur), et qui est exclusivement consacré aux affaires relatives aux hérédités. — محمل قاضيسی *mehmel qâzyci.* Juge qui accompagne la grande caravane des pèlerins depuis Damas jusqu'à la Mecque. Ordinairement c'est le nouveau molla de la Mecque qui en remplit les fonctions. — اوردو قاضيسی *ordou qâzyci.* 1. Juge qui suit tous les ans l'escadre ottomane destinée à croiser dans l'Archipel. 2. Juge qui, en temps de guerre, exerce dans le camp du grand vizir le pouvoir judiciaire, et qui est regardé comme le substitut des qazy 'asker, qui ne se trouvent au camp que lorsque le sultan lui-même se met à la tête d'une armée. — قاضی الحاجات *qâzy ul-hâdjât.* Qui décide des besoins des hommes et les satisfait : Dieu. — قاضی كوی *qâzy keuï,* vulg. *qâdi keuï.* Village situé en Asie, vis-à-vis de Cons-

tantinople, sur l'emplacement de l'ancienne ville de Chalcédoine. — قاضى كيرنك *qâzyï kïrenk* ou *kirnek*. Un juge de ce nom, devenu proverbial par ses plaisanteries et ses bons mots. — قاضى لقمسى *qâzy loqmaci* (bouchée de juge). Mets ou gâteau préparé avec du lait et des amandes pilées.

قاضية *qâzïet*, s. a. 1. Aumône fixe. 2. Mort fixée par le destin.

قاضيلق *qâzylyq*, *qâdylyq*, s. t. 1. Emploi, charge de juge. 2. Juridiction, arrondissement du ressort d'un juge.

قاطانغى *qâthânyghy*, s. p. Espèce de plante aphrodisiaque, en turc سوكو اوتى *sevgu oty*.

قاطبة *qâthybet*, s. a. Tous, totalité. — قاطبهٔ ناس *qâthybèï nâs*. Tous les hommes, la totalité du genre humain.

قاطر *qâthyr*, adj. a. Qui tombe goutte à goutte.

قاطر *qâthyr*. Voyez قاتر.

قاطرلو *qâthourlu*. Nom d'une ville dans l'Anatolie.

قاطع *qâthy'*, adject. ar. 1. Qui tranche, qui coupe. 2. Tranchant, se dit d'un sabre. 3. Décisif, péremptoire (argument). — قاطع اولمق *qâthy' olmaq*. Couper, trancher. قاطع الطريق *qâthy' ut-tharyq*. Qui coupe les routes, brigand, voleur de grands chemins. — قاطع الرحم *qâthy' ur-rahm*. Qui abandonne ses parents, ses cousins.

قاطن *qâthyn*, adj. et s. a. Habitant d'un pays. Plur. قطّان *qoutthân*, et قاطنة *qâthynet*.

قاع *qâ'*, s. a. Plaine, champ. Pl. قيع *qy'*, قيعان *qy'ân*, اقوع *aqvou'*, et اقواع *aqvâ'*. — قاع البسيط *qâ-'oul-becîth*. Nom ar. d'un terrain sablonneux de l'Arabie, situé sur la route des pèlerins de la Mecque.

قاعب *qâ'yb*, subs. a. Loup qui pousse des hurlements.

قاعة *qâ'at*, s. a. Vestibule d'une maison.

قاعد *qâ'yd*, adj. a. 1. Qui s'assied, assis. 2. Sédentaire. 3. Soldat qui ne va plus à la guerre, vétéran. Voyez اوتوراق. 4. Schismatique.

قاعدة *qâ'ydet*, 1. adj. a. fémin. du précéd. 2. Base, fondement. 3. Règle, usage, coutume. 4. Capitale, chef-lieu. — قاعدهٔ عمود *qâ'ydèï 'amoud*. Piédestal. — قاعده ايله *qâ'ydè ilè*. D'une manière régulière. — قاعدهيه راست كلمز *qâ'ydèïè râst guelmez*. Cela n'est pas conforme à l'usage. — قاعدهٔ عربيّه اوزره *qâ'ydèï 'arebiïè uzrè*. Selon les règles de la langue arabe. — قاعدهٔ آيين عثمانى اوزره *qâ'ydèï âïini 'osmâni uzrè*. Selon la règle et la coutume des Ottomans. — ير قاعدهسى *ïer qâ'ydèci*. Récompense donnée à celui qui ensemence le champ d'autrui. Plur. قواعد *qavâ'yd*.

قاعف *qâ'yf*, s. t. Pluie.

قاعلة *qâ'ylet*, s. a. 1. Montagne haute et étendue. 2. Sommet d'une montagne. Pl. قواعل *qavâ'yl*.

قاف *qāf,* 1. Nom de la 21e lettre de l'alphabet arabe-persan-turc. 2. Nom que les Orientaux donnaient aux montagnes qui dans leur opinion devaient entourer toute la terre. 3. Dans le sens plus restreint, le mont Caucase.

قاف *qāf,* adj. p. Sec, desséché.

قافه *qāfet,* pl. de قايف *qāïf.*

قافله *qāfilet, qāfilè,* s. ar. Caravane, réunion de plusieurs voyageurs qui font le chemin sur des mulets ou chameaux. Pl. قوافل *qavāfil.*— قافله سالارى *qāfilè sālāri.* Conducteur d'une caravane.

قافيه *qāfïet,* s. a. 1. Rime dans un vers. Pl. قوافى *qavāfi.* 2. Poëme.

قاق *qāq,* adj. t. 1. Long d'une manière difforme, démesurée. 2. Sot, fat.

قاق *qāq,* s. p. t. Poisson sec ou fumé.— قاق بالق *qāq bālyq.* Même signification.

قاقاوه *qāqāouh,* s. t. Cacao.

قاقتمق *qāqytmaq,* v. t. Exciter à la colère, irriter.

قاقردق *qāqyrdaq,* subs. t. Voy. قغردق.

قاقشمق *qāqychmaq,* v. turc. Se disputer, se quereller.

قاقله *qāqoulet,* subs. a. Cardamome commune (plante).

قاقلدمق *qāqyldamaq,* v. turc. Faire du bruit en frappant.

قاقلمق *qāqalamaq,* v. t. Frapper avec le bec, becqueter.

قاقلى *qāqouli,* s. ar. Sorte de plante salée.

قاقم *qāqoum,* s. a. p. t. Hermine.

قاقمق *qāqmaq,* v. t. 1. Frapper. 2. Ficher, planter à force de frapper.— قازق، ميخ قاقمق *qāzyq, mykh qāqmaq.* Ficher un pieu, un clou.— قپويى قاقمق *qapouï qāqmaq.* Frapper à la porte. — عصاسن قاقرق تسبيحن چوررك يوريدى *'açācin qāqaraq tesbîhyn tchèvirèrek ïuridy.* Il marchait en frappant de temps en temps avec son bâton la terre et en tournant son chapelet. C'est ainsi que le Tchiavouch bachi, une verge d'argent à la main, introduit les ministres étrangers dans la salle du divan. — باشه قاقمق *bāchè qāqmaq.* Gronder, reprocher. — اياقله قاقمق *aïāq ilè qāqmaq.* Repousser avec le pied.

قاقمق *qāqymaq,* v. t. 1. Se fâcher. 2. Gronder. — بو سوزه قاقدى شمشك كبى شاقدى *bou seuzè qāqty chimchek guibi chāqty.* Il se fâcha à cause de ces paroles et fulmina comme la foudre.

قاقنمق *qāqynmaq,* v. t. Se fâcher.

قاقوله *qāqoulè,* s. t. Cardamome.

قاقوم *qāqoum.* Voyez قاقم.

قاكرمق *qañyrmaq,* v. turc. Mugir.

قاكلو *qāñlu,* s. t. Chariot à deux roues.

قال *qāl,* 1. v. a. Il a dit, passif قيل *qyl.* Il a été dit. — قيل و قال *qyl ou qāl.* Il a dit et il a été dit, c'est-à-dire, propos, conversation, dispute, contestation. — باعث قيل و قال اولور *bā'yci qyl ou qāl olour.* Ce sera un sujet de

critique pour le public. 2. Subs. Parole. — قال الحقّ *qāl ul-haqq.* Parole de Dieu, Jésus-Christ. — حالنی قالنه تطبیق ایلدی *hālini qālinè tathbyq èïlèdy.* Il agit conformément à ce qu'il dit, ses actions sont d'accord avec ses discours. — قال بعضهم لبعض *qālè ba'azuhum liba'azyn.* Les uns dirent aux autres.

قال *qāl,* subs. t. 1. Or ou argent purifié, affiné. 2. Épuration, affinage. — قال اتمك *qāl itmek.* Affiner, purifier. — قاله طايانمز *qālè dhāïānmaz.* Ceci ne résiste pas au feu, à l'épreuve du feu. — پوتهٔ رياضتده قال اولوب ار ايدى *poutèï rïāzattè qāl olup er idy.* C'était un homme qui avait été fondu ou épuré au creuset de l'austérité et des mortifications.

قالان *qālān,* part. prés. t. Qui reste, le reste.

قالای *qālāï,* s. t. Étain comme l'on s'en sert pour l'étamage. — اكا برايو قالای ويردم *aṅā bir eïu qālāï verdum.* Je lui ai donné un bon étamage, expression qui veut dire : je l'ai bien grondé.

قالب *qāleb,* vulg. *qāloup,* s. a. Forme sur laquelle on fait quelque chose, modèle, moule, prototype, corps, matière.— پينير قالبی *peïnîr qālebi.* Forme de fromage. — بر قالب صابون *bir qāloub sāboun.* Une brique de savon jetée au moule. — قالب بی جان *qālebi bi djān.* Corps sans âme. — بر خصوصی قالب مرغوبه افراغ ايلمك *bir khouçouci qālebi merghoubè ifrāgh eïlèmek.* Donner aux affaires la tournure désirée.

قالب *qālib,* adj. a. Qui tourne, qui convertit.

قالبلمق *qāliplamaq* et *qālouplamaq,* v. t. 1. Modeler, donner une forme. 2. Plier de la toile, du drap.

قالبور *qālbour,* s. t. Crible. — قالبور ايشی *qālbour ichi.* Broderie faite sur le tambour.

قالبورلمق *qālbourlamaq,* v. turc. Cribler.

قالة *qālet,* s. a. Parole, discours, propos, surtout malveillants.

قالتق *qāltaq.* Voyez قلتق.

قالج *qālidj,* s. p. Tranche longue et mince.

قالچون *qāltchoun,* s. t. Chaussettes.

قالجی *qāldji,* s. t. Affineur.

قالچين *qāltchîn,* et قالچن *qāltchin.* Voyez قالچون.

قالدرلمق *qāldurylmaq,* v. t. 1. Être porté en haut, être dressé. 2. Être enlevé, emporté.

قالدرم *qāldyrym,* s. t. Le pavé, chaussée, trottoir. — قالدرم طاشی *qāldyrym thāchi.* Pierre pour paver. — قالدرم اتمك - يابمق - دوشمك *qāldyrym itmek, ïāpmaq, duchèmek.* Paver.

قالدرمق *qāldurmaq,* v. turc. 1. Faire rester. 2. Placer, élever, soulever. 3. Enlever, ôter.— الن آسمانه قالدرمق *elin âçumānè qāldurmaq.* Lever les mains vers le ciel.— يردن قالدرمق *ïerden qāldurmaq.* Relever ce qui était par

terre. — يوقرو قالدرمق *ïoqārou qāldurmaq*. Élever, porter en haut. — سفرهٔ قالدرمق *sofraï qāldurmaq*. Oter la table où l'on a mangé, desservir. — عسكر قالدرمق *'asker qāldurmaq*. Lever des troupes. — بر كمسه‌يى يرندن قالدرمق *bir kimsèï ïèrinden qāldurmaq*. Oter quelqu'un de sa place, le priver de son emploi, destituer. — باش قالدرمق *bāch qāldurmaq*. Élever la tête, c'est-à-dire, se révolter.

قالدرملو *qāldyrymlu,* adj. turc. Pavé, garni de trottoirs.

قالرى *qāleri*. Nom d'une ville dans le Sind.

قالس *qālis,* adj. ar. 1. Qui rejette, qui lance. 2. Qui vomit.

قالص *qālys,* adj. ar. Ramassé, rabougri, au fém. قالصة *qālyçat*.

قالع *qāly',* adj. a. Qui arrache, qui retire.

قالغريا *qālaghyrïā,* subs. t. (du grec) Religieuse.

قالغش *qālghych,* subs. t. Saut, bond. — طوب قالغشى *thop qālghychi*. Bond, ricochet d'un ballon, d'une balle.

قالغمق et قالغيمق *qālghymaq,* v. t. Sauter, faire des bonds.

قالق *qālq,* impér. du v. قالقمق *qālqmaq*. Lève-toi. — امدى قالق *imdi qālq*. Lève-toi donc!

قالقان *qālqān,* s. t. Bouclier.

قالقش *qālqych,* s. t. Action de se lever. — اوتورشى قالقشى عثمانلودر *otourichi qālqychi 'osmanludur*. Sa manière de s'asseoir et de se lever est ottomane, il est maniéré à la turque.

قالقمش *qālqmych,* part. t. Qui s'est levé.

قالقمق *qālqmaq,* v. t. Se lever, partir. — اوزرينه قالقمق *uzerinè qālqmaq*. S'élever contre quelqu'un. — اياق اوزره قالقمق *aïāq uzrè qālqmaq*. Se lever. — اياغه قالقمق *aïāgha qālqmaq*. S'insurger. — يرندن كوجله قالقمق *ïerinden gudjilè qālqmaq*. Pouvoir à peine se lever de sa place. — عسكر قالقدى *'asker qālqty*. L'armée se mit en marche, leva le camp.

قالقمق *qālqimaq,* et قالقيمق *qālqymaq,* pour قالغمق *qālghymaq,* v. t. Sauter, faire des bonds.

قالك *qālyñ,* adj. t. Gros, épais.

قالك *qālyñ,* imp. du v. قالمق. Restez.

قالكلق *qālyñlyq,* s. t. Grosseur, épaisseur.

قالمز *qālmaz,* 1. v. turc. 3ᵉ pers. indic. Il ne reste pas. 2. Adj. Qui est destiné à ne pas rester, à ne pas durer, périssable. — عيش و نوش ايت كم كچر قالمز بو ايّام بهار *'aïch u nouch it kim guètcher qālmaz bou eïïāmi behār*. Livre-toi à la joie et aux plaisirs, car ils passent et ne sauraient durer, ces jours du printemps!

قالمش *qālmych,* 1. part. t. Qui est resté, qui reste, qui a survécu. 2. Adj. Fatigué, las, n'en pouvant plus.

قالمق *qālmaq,* v. t. 1. Rester, survivre. 2. Rester en arrière, n'en

pouvoir plus de fatigue.— ایشدن قالمق *ichten qālmaq.* 1. Négliger ses affaires, être empêché de faire ses affaires. — یوك التنده قالمق *ïuk altindè qālmaq.* Succomber sous la charge. — حیران قالمق *haïrān qālmaq.* Rester, être stupéfait. — عجبه قالمق *'adjebè qālmaq,* سرکردان قالمق *serguerdān qālmaq.* Même significat. — دری قالمق *diri qālmaq.* Rester en vie, survivre. — ایشم اللهه قالدی *ichum allāha qāldy.* Mes affaires restent à Dieu, c'est-à-dire, il n'y a que Dieu qui puisse les arranger. — اول فرقهٔ فاجره ایله مقاومتدن قالمشدر *ol fyrqaï fādjirè ilè mouqāvemetten qālmychtur.* Il n'eut pas de forces à opposer à cette troupe de scélérats. — بلدوکندن قالمه *bildugunden qālma.* Fais du moins ce que tu sais ou peux faire, va ton train. — بو قدر اشدن قالدم *bou qadar ichten qāldum.* Je suis arriéré de tant d'affaires. — چقمقدن قالدی *tchiqmaqtan qāldy.* Il fut empêché de sortir. — قنده قالدی *qanda qāldy.* D'autant plus, à plus forte raison. — باباسندن قالمز *bābācinden qālmaz.* Il n'a pas dégénéré de son père. — قره طاشدن قالمز *qāra thāchtan qālmaz.* Cela ne vaut guère plus qu'une pierre noire (ordinaire). — اسکوف کیمك اول زماندن قالمشدر *ouskiouf gueïmek ol zemānden qālmichtur.* L'usage de porter l'ouskouf (bonnet de janissaire) date de ce temps-là. — ایلدکلری حرامزادهلکلر یانلرینه قالوب *eïlèdukleri harāmzādèlikler ïānlerinè qālup.* Si les iniquités qu'ils commettent restent auprès d'eux-mêmes, c'est-à-dire, restent impunies. — بکا قالسه *bañā qālsa.* S'il dépendait de moi. — بو دنیای فانی کمسهیه قالميوب هر آدمدن قالور *bou dunïāï fāni kimseïè qālmaïup her ādemden qāleur.* Ce monde périssable, ne restant à personne, survit à tous les hommes.

قالن *qālyn,* adj. t. Gros, épais.

قالنداس *qālendās,* subs. t. (du grec) Le premier jour du mois.

قالندر *qālender.* Nom d'un village dans le voisinage de Constantinople, sur le canal et non loin de Térapia.

قالندر *qālender.* Nom donné à tous les derviches des autres ordres qui se distinguent de leurs confrères par des œuvres surérogatoires, par des révélations et par des grâces surnaturelles. On désigne aussi généralement par ce nom les derviches de l'ordre fondé par Qalender Jouçouf Endelouci, Arabe originaire d'Espagne. Ce surnom de qalender qu'il prit lui-même, et qu'il donna ensuite à tous ses disciples, signifie de l'or pur : c'était une allusion à la pureté du cœur, à la spiritualité et à l'exemption de toute souillure qu'il exigeait de ses prosélytes. (*Mourad d'Ohsson.*)

قالوقیا *qālouqïā.* Cilicie, province de l'Asie Mineure.

قالون *qāloun,* s. 1. Nom pr. p. d'un sage. 2. Nom d'une île dans l'Inde, mentionnée par les Orientaux. 3. Adj. (du grec) Bon, beau.

قالى *qāli,* vulg. *hāli,* s. p. Grand tapis velu et de qualité supérieure.

قاليجه *qālîdjè,* s. t. Petit tapis.

قاليكوت *qālikout.* Nom d'une grande ville sur la côte de Malabar, Calicut.

قالين *qālîn,* s. p. Petit tapis.

قاليون *qālïoun,* s. t. 1. Gros bâtiment de mer, galion. 2. Pipe persane.

قاليونجى *qālïoundji,* s. t. Soldat de la marine servant sur un galion.

قاليوه *qāliva,* subs. t. Cabane, hutte.

قاليه *qālïè,* s. t. pour غاليه *ghālïè.* Civette.

قام *qām,* nom pr. p. 1. Cham, fils de Noé. 2. Nom d'une ville. 3. Espèce, genre.

قاما *qāmā,* s. t. Cheville.

قامة *qāmet,* s. ar. 1. Action de se tenir debout. 2. Taille d'homme, stature. 3. Mesure équivalente à la taille moyenne d'homme, aune de six pieds.

قامبور *qāmbour,* s. t. Bossu.

قامبورلق *qāmbourlyq,* s. t. Défectuosité d'un bossu, bosse.

قامچى *qāmtchi,* s. t. 1. Fouet. 2. Coup de fouet. — قامچى اورمق — چالمق *qāmtchi vourmaq, tchālmaq.* Donner des coups de fouet. — قامچى باشى *qāmtchi bāchi.* Bourre de soie.

قامچيلمق *qāmtchîlamaq,* v. turc. Fouetter.

قامره *qāmara,* s. t. (de l'italien) Chambre d'un vaisseau.

قامش *qāmych,* s. t. Roseau. — شكر قامشى *cheker qāmychi.* Canne à sucre. — قامش بالغى *qāmych bālyghy.* Sole (poisson).

قامشترمق *qāmachturmaq,* v. t. 1. Émousser. 2. Agacer (les dents). 3. Éblouir. — ديشلرى قامشترمق *dichleri qāmachturmaq.* Agacer les dents. — كوزلرى قامشترمق *gueuzleri qāmachturmaq.* Éblouir les yeux.

قامشلق *qāmychlyq,* s. t. Lieu où croît le roseau.

قامشلو *qāmychlu,* adj. t. 1. De roseau. 2. Plein de roseaux.

قامشمق *qāmachmaq,* v. turc. 1. Être agacé (en parlant des dents), hébété. 2. Être ébloui (les yeux).

قامع *qāmy',* adj. a. Qui arrache, détruit, dompte.

قامو *qāmou,* adj. turc. 1. Tout, toute. 2. Tous, la totalité.

قاموس *qāmous,* s. a. 1. Océan, haute mer. 2. Nom du grand et riche dictionnaire arabe, appelé Camous, composé par Firouzabadi, et dont une traduction turque en trois volumes grand in-fol. a été imprimée à Constantinople, de 1814 à 1817. — قاموسى قاموس اعظم كبى اول پر ناموس دركاهنده مجتمع اوليجق *qāmouci qāmouci a'zem guibi ol pur nāmous derguiāhindè mudjtemi' olidjaq.* Tous s'étant rassemblés comme les eaux du grand océan

dans cette cour illustre et renommée.

قان *qān*, s. t. 1. Sang. 2. Meurtre, homicide. — قان اتمك *qān itmek*. Assassiner. — قان آلمق *qān âlmaq*. Saigner. — قان دوكمك *qān deukmek*. Répandre du sang. — قان دكدرمك - طوتمق *qān diñdurmek, thoutmaq*. Arrêter le sang. — قان صچمق *qān sitchmaq*, et قان صچمسی *qān sitchmaci*. Dyssenterie, flux de sang. — قان صجوغی *qān soudjoughy*. Boudin. — قان اغلمق *qān aghlamaq*. Verser des larmes de sang. — قان توكورمك *qān tukurmek*. Cracher le sang. — قان قورودان *qān qouroudān*. Mandragore (plante). — قان قوصمق *qān qousmaq*. Cracher le sang. — ما بيننده قان دوكلمسون *mā beïndè qān deukulmèçoun*. Que le sang ne soit répandu d'aucun des deux côtés. — نا حق يره قانمزه كيرمك *nā haqq ïerè qānumuzè guirmeñ*. Ne trempe pas injustement dans notre sang. — قانه بولاشمق *qānè boulāchmaq* et *qān ilè boulāchmaq*. Être souillé de sang. — قان دوكيجی *qān deukidji*. Qui verse le sang, sanguinaire. — قان ايله قانون ايلمه *qān eïlè qānoun eïlèmè*. Verse le sang, mais n'établis pas de nouvelles lois. Phrase souvent répétée et qui témoigne de l'appréhension des Orientaux contre toute innovation dans les lois établies.

قان *qān*, impér. du v. قانمق. Voyez ce mot.

قان اليجی *qān alidji*, subs. t. compos. Qui saigne, chirurgien.

قانت *qānit*, adj. a. 1. Obéissant à Dieu. 2. Pieux, dévot.

قانتمق *qānatmaq*, v. t. 1. Faire couler le sang. 2. Battre jusqu'à faire couler le sang. 3. Couvrir de sang.

قانجق *qāndjiq*, s. t. 1. Chienne. 2. au figuré. Traître.

قانجلمق *qāndjalamaq*, v. t. 1. Prendre, arrêter avec un croc. 2. Pendre au croc, accrocher. — اسبابلرين قانجليوب *esbāblerin qāndjalaïup*. Ayant accroché ses habits.

قانجه *qāndjè*, vulg. *qāndja*, s. t. Croc, crochet. — قانجه باش *qāndja bāch*. La barque que le sultan ottoman monte pour aller sur le Bosphore : elle est exclusivement destinée à ce seul usage. — كمی قانجه‌سی *guèmi qāndjaci*. Grappin dont les marins se servent pour s'accrocher à terre.

قانجه *qāndjè*, peu usité pour قانده *qāndè*. Où?

قانجه‌لمق *qāndjalamaq*, v. turc. Voyez قانجلمق.

قاندرمق *qāndurmaq*, v. turc. Étancher la soif, désaltérer.

قاندری *qānderi*. Nom d'un district dans l'Anatolie.

قانده *qānda*, adv. turc. Où? — قانده اولور *qānda olour*. Comment se pourrait-il? — قانده قالدی *qānda qāldy*. Voyez à l'art. قالمق.

قانديه *qāndïa*, ou قانديه شهری *qāndïa chehri*. La ville de Candie, dans l'île de Crète. Voyez قنديا.

قانز *qānyz,* adj. a. Qui chasse, chasseur.

قانص *qānys,* adj. a. Même signification.

قانصة *qānyçet,* s. a. Estomac de l'oiseau. Pl. قوانص *qavānys.*

قانط *qānyth,* adj. a. Qui désespère.

قانطه *qāntha,* s. t. (de l'allem.) Canette, petite cruche.

قانع *qāni',* adj. a. Content, satisfait. — از ايله قانع *az ilè qāni'.* Qui se contente de peu. — خشنود و قانع اولمق *khochnoud u qāni' olmaq.* Être content et satisfait.

قانلمق *qānlamaq,* v. t. Couvrir de sang, ensanglanter.

قانلو et قانلى *qānlu,* adj. t. 1. Qui a du sang. 2. Couvert de sang, saignant. 3. Sanguinaire, meurtrier. — دلى قانلو *deli qānlu.* Qui a le sang fou, c'est-à-dire, jeune homme ardent, étourdi. — قانلى قويى *qānlu qouïu.* Puits de sang. Espèce d'oubliettes où l'on jette les cadavres de ceux que l'on exécute clandestinement dans les forteresses.

قانمق *qānmaq,* v. t. Étancher sa soif, se désaltérer. — عاشقلرك قاننه قانار كبى *'āchiqleruñ qāninè qānar guibi.* Comme s'il voulait étancher sa soif avec le sang des amants. — قانمه قان اى تمساح *qānymè qān eï timsāh.* Assouvis ta soif avec mon sang, ô crocodile! Dernières paroles d'un pacha à un grand vizir qui le condamnait à mort. — مستلك اويوخوسنه قانه قانه قاندى *mestlik ouïoukhoucinè qāna qāna qāndy.* Il se désaltéra avec le sommeil de l'ivresse.

قانمق *qānamaq,* v. t. Saigner, sortir (du sang). — كمسه‌نك بورنى بيله قانمدى *kimsènuñ bourni bilè qānamady.* Personne ne saigna même du nez, pour dire que tout s'est passé paisiblement.

قانون *qānoun,* s. a. p. t. 1. Psaltérion, instrument de musique de forme triangulaire et ayant de 9 jusqu'à 50 et 60 cordes métalliques. 2. Cordes d'un instrument. 3. Plur. قوانين *qavānín.* Règle, usage, coutume. 4. Loi, statut, constitution. — قانون اتمك - بغلمق *qānoun itmek, baghlamaq.* 1. Établir un usage. 2. Établir une loi, une législation. — قانون شفا *qānouni chifā.* 1. Règles relatives à la conservation de la santé. — قانون رعايا *qānouni re'āïā.* Code relatif aux sujets tributaires de l'empire. — قانون رسوم *qānouni rouçoum.* Code relatif aux impôts. 2. Titre d'un ouvrage de médecine. — قانون شفا اوزره عامل اولمق *qānouni chifā uzrè 'āmil olmaq.* Suivre un régime. — قانون معهود اوزره *qānouni ma'houd uzrè.* Conformément aux lois en vigueur, connues et établies depuis longtemps. — قانون نامه *qānoun nāmè.* 1. Livre de lois, code. 2. Titre du code établi par Soliman Ier en Turquie, et qui comprend قانون دفتر *qānouni defter,* les lois relatives aux finances; قانون جرايم *qānouni djerāïm,*

le code pénal; قانون سفر *qānouni sefer,* le code militaire; قانون تيمار *qānouni tîmār,* les dispositions relatives aux fiefs; et قانون تشريفات *qānouni techrîfāt,* le code relatif aux cérémonies de la Cour ottomane, le protocole du cérémonial. — قانون نويس *qānoun-nuvîs.* Qui fait, établit un code de lois. — قانونجى *qānoundji.* Conservateur des codes, des lois de l'empire.

قانونى *qānounîï,* adj. ar. pers. 1. Qui concerne la loi, le code. 2. القانونى *el-qānounîï.* Surnom donné à Soliman Ier, sultan ottoman : le législateur.

قانهمق *qānamaq,* v. t. Voyez قانمق.

قانى *qāni,* vulg. *hāni.* Où, vers quel endroit.

قانى *qāni,* adj. a. D'un rose beau et foncé, pourpre.

قانيژه *qānîja.* Canicha, nom d'un lieu en Hongrie.

قاو *qāv,* s. t. Amadou.

قاوت *qāvout,* subs. t. (vieux) Tisane.

قاوتمق *qāvoutmaq,* v. t. Brasser.

قاورامق *qāvrāmaq,* v. t. Empoigner, enlever.

قاورمق *qāvourmaq,* v. turc. 1. Fricasser. 2. Torréfier, griller (le café).

قاورمه *qāvourma,* s. t. Friture, fricassée.

قاوشان *qāvchān.* Kichinev, petite ville archiépiscopale, chef-lieu de la Bessarabie.

قاوشترمق *qāvouchturmaq,* v. t. Faire joindre. — ال قاوشترمق *el qāvouchturmaq.* Faire croiser les mains sur la poitrine en signe de révérence et de respect.

قاوشمق *qāvouchmaq,* v. t. Se joindre, se rencontrer. — طاغ طاغه قاوشمز آدم آدمه قاوشر *dhāgh dhāgha qāvouchmaz âdem âdemè qāvouchur.* Les montagnes ne se rencontrent pas, les hommes se rencontrent.

قاوق *qāvouq,* s. t. 1. Vessie. 2. Bonnet de drap rond aplati par le haut, rempli de coton, et autour duquel les Turcs entortillent une pièce de mousseline. — اود قاوغى *eud qāvoughy.* La vésicule qui contient le fiel.

قاون *qāvoun, qāoun,* s. t. Melon. اغاج قاونى *aghādj qāvouni.* Cédrat (fruit). — اغاج قاون اغاجى *aghādj qāoun aghādji.* Cédrat (arbre). — قاون چكردكى *qāvoun tchekirdègui.* Pepins de melon.

قاوى *qāvi,* adj. a. Qui prend.

قاوية *qāvîet,* s. ar. 1. Œuf. 2. Jardin potager et qui produit des fleurs. 3. Adject. De peu de pluie (année).

قاه *qāh,* s. ar. 1. Obéissance. 2. Puissance, dignité. 3. Promptitude à prendre les aliments offerts. 4. Vie commode et agréable, aisance.

قاهر *qāhir,* adj. ar. 1. Qui subjugue, dompte. 2. Fort, violent. 3. Un des noms de Dieu dans le *tesbyh.* — قاهر اولمق *qāhir olmaq.* Dompter, subjuguer, vaincre,

user de violence. — قاهر الزّهر *qāhiruz-zehr*. Contre-poison.

قاهرة *qāhiret*, adj. ar. fém. du précéd. — القاهرة *el-qāhiret*. Capitale de l'Égypte, le Caire. — دولت قاهره *devleti qāhirè*. Empire puissant, c'est-à-dire l'empire ottoman.

قاهي *qāhi*, adj. a. Prompt, agile.

قايب *qāïb*, adj. ar. pour غايب *ghāïb*. Absent.

قايپمق *qāïpmaq*, v. t. Couler sur un terrain glissant.

قايت *qāït*, adj. a. Suffisant pour vivre, moyens de vie suffisants.

قايتان *qāïtān*, prononcez *ghaïtan*, s. t. Cordonnet.

قايتمق *qāïtmaq*, v. tart. Retourner, être de retour.

قايد *qāïd*, adj. et s. a. Conducteur, chef. Pl. قوّد *qouvved*, قوّاد *qouvvād*, et قادة *qādet*. A Maroc, قايد est le titre donné aux gouverneurs de provinces, de villes, aux officiers commandant cinq cents hommes. C'est aussi un titre d'honneur que les empereurs donnent aux officiers de leur cour.— قايد راسه *qāïdi reecihi*. Titre d'honneur à la cour de Maroc. — قايد الفلاحين *qāïd ul-fellāhyn*. Chef des agriculteurs, officier de la cour de Maroc.

قايرمق *qāïrmaq*, v. turc. Avoir soin, prendre soin, se soigner, se dorloter.

قايرمامق *qāïrmamaq*, v. t. 1. Ne se soucier guère. 2. Être effronté. — قايرمز *qāïrmaz*. 1. Il n'a pas soin. 2. N'importe, cela ne fait rien.

قايسی *qāïci*, subs. t. Abricot à noyau doux.

قايش *qāïch*, s. t. Courroie. — اوزنكی قايشی *uzengui qāïchi*. Courroie de l'étrier. — دريلرندن قايشلر چقاروب *derilerinden qāïchler tchiqāroup*. En faisant des courroies de leurs peaux.

قايف *qāïf*, adj. ar. Physionomiste ou chiromancien. Pl. قافة *qāfet*.

قايق *qāïq*, s. t. Barque, bateau. L'importance de ceux dont on fait usage à Constantinople, et qui sont remarquables par leur forme gracieuse et leur extrême légèreté, se règle sur le nombre de paires de rames dont ils sont armés. — بر چفته قايغی *bir tchiftè qāïghy*, ou simplement بر چفته *bir tchiftè*. Un bateau à une paire de rames. — ايكی چفته قايغی *iki tchiftè qāïghy*. Un bateau à deux paires de rames, et ainsi de suite jusqu'à cinq paires de rames, nombre que les particuliers ne peuvent dépasser.— بالقچی قايغی *bālyqtchi qāïghy*. Barque de pêcheurs. — ييلان قايغی *ïïlān qāïghy*. Espèce de barque très-longue et étroite. — آت قايغی *ât qāïghy*. Bateau large pour transporter des chevaux, etc. — آتش قايغی *âtech qāïghy*, pour آت اشك قايغی *ât echek qāïghy*. Grande barque qui sert à transporter des chevaux, des ânes, des bœufs et autres gros effets. — كبره قايغی *kubrè qāïghy*. Barque

pour transporter du fumier. — آلامنا قایغی *âlāmenā qāïghy*. Barque assez grande, munie de huit à dix rames, et employée particulièrement à la pêche des bonites qui a lieu en automne dans la mer Noire. — فنر قایغی *fener qāïghy*. Voyez فنر *fener*. — مطرباز قایغی *mathrabāz qāïghy*. Barque dont se servent les revendeurs qui vont de village en village, pour vendre les poissons qu'ils ont achetés. — بازار قایغی *bāzār qāïghy*. Barque qui sert à transporter à Constantinople les habitants des villages du Bosphore, les jours de marché, et à les ramener chez eux; ces barques sont ordinairement très-chargées et marchent fort lentement. — یالی قایق *ïāli qāïq*, et یاغلی قایق *ïāghli qāïq*. Espèce de barques dont les grands de la Porte et les ministres étrangers se servent pour aller à la campagne. Celles des ministres de la Porte et des ambassadeurs à Constantinople sont à sept paires de rames.

قایقچی *qāïqtchi*, s. t. Batelier.

قایل *qāïl*, adj. a. 1. Qui dit, qui parle. 2. Qui consent, qui s'accorde à dire. Pl. قوّل *qouvvel*. — قایل اولمق *qāïl olmaq*. Consentir, s'accorder. — بر کمسه‌نك سوزنه قایل اولمق *bir kimesnènuñ seuzinè qāïl olmaq*. S'en rapporter à la parole de quelqu'un. — قایل اولممق *qāïl olmamaq*. Ne pas consentir.

قایل *qāïl*, adject. ar. Qui fait la sieste.

قایلاً *qāïlen*, adv. a. En disant.

قایلة *qāïlet*, 1. adj. ar. fém. de قایل *qāïl*. 2. Subs. Sieste.

قایم *qāïm*, adj. ar. 1. Qui est debout, qui reste. 2. Stable, durable. 3. Un des noms de Dieu. 4. Qui veille, surveille. 5. Officier chargé de veiller à la propreté dans les mosquées. 6. Curateur des biens d'un mineur ou d'une succession. — قایم الزّاویة *qāïm uz-zāvïet*. Rectangle. — قایم مقام *qāïm maqām*, pour *qāïmi mèqām*. Caïmacam, lieutenant du grand vizir, et en général tout lieutenant, remplaçant. — قایم اولمق *qāïm olmaq*. 1. Être debout. 2. Se lever. 3. Durer, persévérer, être stable. — خیر اوزره قایم و ثابت اولاسز *khaïr uzrè qāïm u sābit olācyz*. Persévérez dans le bien. — خدمتنه قایم اولدی *khydmètinè qāïm oldy*. Il fut assidu à son service. — قایم الصّبح *qāïm us-soubh*. Matinal, qui se lève de grand matin. — قایم انداز *qāïm-endāz*. Qui renverse ceux qui sont debout, c'est-à-dire habile joueur d'échecs. On dit aussi dans ce sens استاد سطرنج باز *ustādi sathrendj-bāz*.

قایمة *qāïmet*, et قایمه *qāïmè*, 1. adj. ar. fém. du précéd. 2. Subs. Pied d'animal. 3. Feuille, feuillet, lettre, billet, mémoire, note écrite. 4. Heure de la journée. — مکتوبمزك و بو قایمه‌مزك جوابنی عجله ایله یازوب کوندره‌سز *mektoubumuzuñ vè bou qāïmèmuzuñ djevābini 'adjelè ilè ïāzup guendurècyz*.

Écrivez et envoyez-nous promptement la réponse à notre dépêche et à notre présente note. — ایلچی ایله سپارش اولنان مادّه‌لرك قایمه‌سی *iltchi ilè sipārich olounān māddèleruñ qāïmèci*. Le mémoire des affaires recommandées par l'ambassadeur.

قایمق *qāïmaq*, v. t. Glisser.

قایمق *qāïmaq*, s. t. Crème.

قایمقام *qāïmaqām*. Voy. قایم.

قایمقاملق *qāïmaqāmlyq*, subs. t. Charge de Caïmacam, ou lieutenance du grand vizir.

قاین *qāïn*, subs. t. 1. Hêtre. 2. Charme (arbre). 3. Parent par alliance. — قاین اتا *qāïn atā*. Beau-père. — قاین انا *qāïn anā*. Belle-mère. — قاین قوزالغی *qāïn qouzālaghy*. Faîne, fruit du hêtre. — قاین اغاجی *qāïn aghādji*. Charme (arbre).

قاینتمق *qāïnatmaq*, v. t. Faire bouillir, cuire.

قاینق *qāïnaq*, s. t. Source. 2. Mont de Vénus, éminence au-devant du pubis chez les femmes.

قاینمق *qāïnamaq*, v. t. Bouillir.

قب *qab*, s. p. t. pour قاب *qāb*. Vase.

قب *qab* et *qyp*, particule turque ajoutée aux adjectifs pour rendre leur signification plus forte. — قب قره *qab qara*. Très-noir. — قب قرمزی *qyp qyrmizi*. Très-rouge, tout rouge.

قبّ *qabb*, subs. a. 1. Action de couper, de retrancher. 2. Tête. 3. Chef.

قبا *qabā*, s. p. Vêtement, tunique ouverte entièrement par devant; opposé sous ce rapport à پیراهن *pīrāhen*, chemise; de là cette expression figurée : پیراهن قبا ایلدی *pīrāhen qabā èïlèdi*, pour dire : il déchira, il mit en pièces.

قبا *qabā*, adj. t. Gros, grossier. — قبا صقاللو *qabā saqāllu*. Qui a la barbe épaisse. — قبا ترکجه *qabā turktchè*. Langage turc vulgaire, tel que le parle le peuple. — قبا سویلمك *qabā seuïlèmek*. Parler un tel langage. — قبا کورك *qabā kurk*. Pelisse grossière.

قبّاء *qabbā*, adj. a. fém. de اقب *aqab*. Maigre, mince.

قبا *qoubā*, s. p. 1. Batterie de cuisine. 2. Nom d'une ville au delà du fleuve Oxus.

قباب *qybāb*, s. ar. pl. de قبّة *qoubbet*. Voûtes, coupoles. — اول ساحهٔ لطیفه‌ده نچه قبابی مفتوحة الابواب بنا اولنمشدر *ol sāhaï lathyfèdè nitchè qybābi meftouhet ul-ebvāb binā olounmychtur*. Plusieurs édifices voûtés avec des portes furent construits sur ce bel emplacement.

قباتر *qoubātir*, adj. ar. Court, bref, nain.

قباثر *qoubācir*, adject. ar. Vil, abject.

قپاتمق *qapātmaq*, v. t. 1. Faire fermer. 2. Renfermer.

قباچای *qabātchāï*, s. p. Tunique courte.

قباجه *qabādjè*, adj. t. 1. Très

gros, très-grossier. 2. Dimin. Tant soit peu grossier.

قباچه *qabâtchè*, s. p. dimin. Tunique, robe. — قباچهٔ آلوده دامان *qabâtchèï âloudè dâmân*. Vêtement au pan souillé de boue.

قباح *qybâh*, adj. a. pl. de قبيح *qabyh*. Laids, vilains.

قباحة *qabâhat*, s. ar. 1. Laideur. 2. Turpitude, mauvaise action, mauvaise conduite, délit, faute. — قباحة بنم دكل *qabâhat bènum dèïl*. Ce n'est pas ma faute.

قباحتلو *qabâhatlu*, adj. ar. t. Coupable d'un délit, d'une turpitude, fautif.

قباحى *qabâhy*, adj. ar. plur. de قبيح *qabyh*. Vilains, laids.

قپادوقية *qapâdoqïet*. Cappadoce, province de l'Asie Mineure.

قبارتمق *qabârtmaq*, v. t. Enfler, rendre boursouflé. — سوزى قبارتمق *seuzi qabârtmaq*. Amplifier, exagérer. — ايشى قبارتمق *ichi qabârtmaq*. Exagérer la chose.

قبارجق *qabârdjiq*, subs. t. 1. Bulle d'eau. 2. Enflure, tumeur, abcès. — صو قبارجغى *sou qabârdjighy*. Bulle d'eau.

قبارطه *qabârtha* et *qabârdha*. Cabarda, ville de la Circassie.

قبارمق *qabârmaq*, v. t. Se gonfler, enfler. — اياغم قباردى *aïâghum qabârdy*. J'ai des ampoules aux pieds.

قباس *qoubâs*, s. p. Soleil.

قباسة *qabâcet*, s. ar. Vitesse, promptitude à la course.

قبّاض *qabbâz*, s. ar. 1. Qui excite à la course. 2. Qui saisit et tient fermement.

قباضة *qabâzat*, s. a. Célérité, hâte, précipitation.

قباطاش *qabâthâch*. Nom d'un village situé dans le voisinage du Bosphore de Thrace.

قباطى *qabâthy*, s. a. pl. de قبطى *qypthy*. Égyptiens, Coptes.

قباع *qybâ'*, s. ar. Action de se cacher sous un voile ou enveloppe.

قباع *qoubâ'*, s. a. 1. Sot, imbécile. 2. Mesure de blé en usage à Bassora.

قباغد *qabâghad*, et قباغند *qabâghend*, s. p. Manteau, casaque de poils, de laine.

قباق *qabâq*, subs. t. Courge. — قباق باشلو *qabâq bâchlu*, et باشى قباق *bâchi qabâq*. Chauve.

قپاق *qapâq*, s. t. Couvercle, bouchon. — كوز قپاغى *gueuz qapâghy*. Paupière. — قپاق چقارمق *qapâq tchiqârmaq*. Oter le couvercle, déboucher une bouteille. — قزان يوارلندى قپاغنى بولدى *qazân ïouvârlandy qapâghini bouldy*. La marmite s'est renversée et a rencontré son couvercle; prov. pour exprimer une heureuse rencontre.

قباقب *qabâqyb*, adj. a. Abondant en fourrage, en pâturage.

قباقب *qoubâqyb*, s. a. La troisième année à compter de la présente.

قبال *qabâl*, subs. t. Tâche d'un jour. — قبالكى كتوردكى *qabâluñu*

gueturduñmi. Vous êtes-vous acquitté de votre tâche?

قبال *qybāl,* s. ar. 1. Action de se placer, d'être en face, vis-à-vis. 2. Action de collationner, de mettre en regard.

قبالاق *qabālāq,* s. t. 1. Voyez قبارجق *qabārdjiq.* 2. Capuchon de feutre contre la pluie.

قبالة *qybālet,* s. ar. 1. Action de se placer, d'être en face. 2. Action d'accoucher une femme, recevoir son enfant. 3. Stipulation, garantie. 4. Gestion des affaires d'autrui.

قبالةً *qoubāleten,* adv. ar. En face, vis-à-vis.

قباله *qabālè* et *qoubālè,* s. a. 1. Contrat visé par un juge, acte qui constate la vente et l'achat. 2. Un reçu.

قپامق *qapāmaq,* v. t. 1. Fermer, enfermer. 2. Boucher. — قپویی قپامق *qapouïï qapāmaq.* Fermer la porte. — كوز قپامق *gueuz qapāmaq.* Fermer les yeux.

قپامه *qapāma,* s. t. 1. Robe de dessous piquée, de toile ou de soie. 2. Étuvée de viande.

قپان *qapān,* s. t. 1. Halle, magasin public, grenier d'abondance pour les grains. 2. Droit appelé *zall* qui se perçoit à la douane. Voyez قپن.

قپان *qapān,* partic. présent de قپمق *qapmaq.* Qui saisit, prend, attire.—چوب قپان *tchop-qapān.* Ambre jaune, parce qu'il attire la paille ou les parcelles du bois. — دمر قپان *demir-qapān.* Aimant, qui attire le fer. — سچان قپان *sitchān-qapān.* Souricière.—قوش قپان *qouch-qapān.* Trébuchet pour prendre des oiseaux.

قپانجه *qapāndjè,* s. t. Trébuchet, trappe.

قبانچه *qabānitchè,* s. t. Habit long avec un collet qui pend sur le dos. Voyez قپانيچه.

قبانمد *qabānemed,* s. p. Espèce de manteau d'étoffe grossière contre la pluie.

قپانمق *qapānmaq,* v. t. 1. Être fermé, enfermé. 2. Être bouché, encombré.

قپانيچه *qapānîtcha,* s. t. Pelisse de gala avec collet et longues manches, fourrée pour l'ordinaire de renard noir et garnie d'agrafes en brillants, dont le Sultan se revêt dans les grandes solennités. Il n'y a que trois dignitaires auxquels le sultan accordait la qapanitcha, savoir : le grand vizir, le caïmacam et l'agha des janissaires.

قپانيچهجى *qapānîtchadji,* s. t. Conservateur des robes ou pelisses de gala du Sultan, officier de la chambrée du trésor (*khazînè odaci*). Cet officier ne présente jamais les robes au Sultan sans les avoir parfumées de bois d'aloès, en chantant des hymnes avec les autres serviteurs du trésor.

قباى *qabāï* et *qoubāï,* s. p. 1. Vêtement, tunique. 2. Vase, ustensile de maison. — قباى آهنين *qabāï âhenîn.* Cuirasse garnie en fer.

قبايح *qabāïh,* s. a. pl. de قبيحة

qabyhat. Actions viles, turpitudes. — قبايح اعمالى *qabāïhi a'māli.* Ses actions méprisables.

قبايل *qabāïl,* s. a. pl. de قبيلة *qabîlet.* Familles, tribus, peuplades. — قبايل قدسيون *qabāïli qoudsîoun.* Troupes des anges ou des saints. — قبايل متفرّقه *qabāïli muteferriqa.* Tribus séparées les unes des autres.

قبب *qoubbeb,* s. a. pl. de قبّة *qoubbet.* Voûtes, coupoles.

قبّة *qoubbet* et *qoubbè,* s. ar. 1. Voûte, coupole. 2. Chapelle. 3. Tour. 4. Tabernacle. 5. Ombrelle. قبّه وزير *qoubbè vezîr.* Sept vizirs de la Porte ottomane qui venaient en rang immédiatement après le grand vizir. Cette dignité, créée par Mahomet II, fut abolie par Ahmed Ier. — قبّة الزّمان *qoubbet uz-zemān.* Tabernacle de l'alliance. — قبّة الاسلام *qoubbet ul-islām.* Nom donné quelquefois à la ville de Balkh. — بر قبّهٔ رفيعه بنا اتدى *bir qoubbèï ref'ï'a binā itty.* Il construisit une coupole ou chapelle sépulcrale élevée.

قبتر *qoubtour,* adj. a. Court de taille, nain.

قبثر *qabser,* adj. a. Vil, abject.

قبچاق *qyptchāq,* s. t. Kiptchak, nom d'une tribu turque. L'origine de ce mot se trouve indiquée entre autres dans le Djihan numa. — دشت قبچاق *dechti qyptchāq.* Désert de Kiptchak, pays situé au nord de la mer Caspienne. — قبچاق خانلرى *qyptchāq khānlèri.* Les khans du Kiptchak, dynastie issue de Djenghiz khan et qui régna sur Kazan, Astrakhan et les pays qui en dépendaient, jusqu'à l'année 1506 de notre ère.

قبح *qabh,* s. a. 1. Réprobation. 2. Turpitude, action honteuse. 3. Délit, crime.

قبح *qoubh,* s. a. Laideur, difformité.

قبر *qabr,* s. ar. 1. Action d'inhumer. 2. Tombe, tombeau, sépulcre. — قبر اتمك *qabr itmek.* Inhumer, enterrer. — قبره كيرمك *qabrè guïrmek.* Être enterré. — قبر هود *qabri houd.* Nom d'une ville de l'Arabie.

قبر *qabar,* s. t. 1. Vessie que les nageurs attachent sous leurs aisselles. 2. Bulle d'eau. 3. Enflure, tumeur, ampoule. — قبر قبر اولمق *qabar qabar olmaq.* Se couvrir d'ampoules, de pustules.

قبر *qouber* et *qoubber,* subs. a. Alouette.

قبّرة *qoubberet,* subs. ar. Une alouette.

قبرة *qabrat,* s. ar. Gland, extrémité du membre viril.

قبرجق *qabardjiq.* V. قبارجق.

قبرس *qybris.* L'île de Chypre. — قبرس شرابى *qybris cherābi,* et قومانداريا شرابى *qoumāndārïā cherābi.* Vin de Chypre ou de commanderie.

قبرسجق *qybrisdjiq.* Nom d'un district de l'Anatolie, sur la montagne appelée الاطاغ *alādhāgh.*

قبرسى *qybrici,* adj. De l'île de

Chypre. — زاج قبرسی *zādji qybrici*. Vitriol de Chypre.

قبرق *qabaraq*, s. t. Tumeur, ampoule, pustule.

قبرگاه *qabyrguiāh*, subs. ar. p. Cimetière.

قبرمق *qabarmaq*, v. turc. Être enflé, se gonfler, se couvrir d'ampoules.

قبرّی *qyberra* ou *qyberren*, s. a. 1. Nez. 2. Qui a un grand nez.

قبز *qybz*, adj. ar. Court, vil, bas, avare.

قبس *qabs*, subs. ar. 1. Action d'emprunter du feu, allumer chez quelqu'un son feu. 2. Métaphor. Apprendre, s'instruire chez quelqu'un.

قبس *qabes*, s. a. 1. Promptitude à la course. 2. Tison ardent auquel on allume son feu.

قبسور *qoubsour*, adj. ar. Qui n'a point ses règles (femme).

قبص *qabas*, s. ar. 1. Promptitude à la course. 2. Maladie du foie. 3. Excroissance sur le haut de la tête. — *qybs*. Grande multitude d'hommes.

قبض *qabz*, s. a. 1. Action de prendre, de saisir. 2. Action de posséder. 3. Possession. 4. Puissance, pouvoir. — قبض اتمك *qabz itmek*. Prendre, saisir. — میریه ـ بكلكه ـ بیت المالە قبض اتمك *mirïè, bèïliguè, beït ul-mālè qabz itmek*. Confisquer. — قبض اولمق *qabz olmaq*, pour قبض اولنمق *qabz olunmaq*, et مقبوض اولمق *maqbouz olmaq*. Être constipé.

قبض *qabaz*, subs. ar. Célérité, promptitude.

قبضة *qabzat*, s. ar. 1. Autant qu'une main peut contenir. 2. Faisceau, poignée. 3. Garde d'une épée, d'un sabre. 4. Métaph. Pouvoir. 5. Le mot قبضة, placé avant un mot qui désigne le sabre, l'épée, équivaut au mot pièce; ainsi l'on dit اوچیوز قبضه قلج *utchïuz qabza qylidj*. Trois cents (pièces) sabres. — قبضهٔ سیف *qabzaï sèïf*, et قلج قبضه‌سی *qylydj qabzaci*. Garde d'un sabre. — قبضهٔ تصرّفلرینه داخل اولان قلعه *qabzaï teçarruflèrinè dākhyl olān qal'a*. La forteresse qui était en leur possession.

قبضة *qoubzat*. Voy. le mot précédent, 1re signification.

قبضّى *qybyzza*, s. a. Genre de course, de saut.

قبط *qybth*, 1. Égypte. 2. Égyptiens, Coptes.

قبطی *qybthyï*, 1. adject. Copte, Égyptien. 2. S. Étoffe blanche de lin faite en Égypte. Plur. قباطی *qabāthyï*.

قبطيّة *qybthyïet* et *qoubthyïet*, adj. fémin. du mot précédent.

قبع *qab'*, s. ar. 1. Action de se cacher sous un voile ou enveloppe. 2. Action de se réunir.

قبعة *qoub'at*, subs. a. Calice de fleurs.

قبق *qabaq*, subs. t. Courge. — قبق باش *qabaq bāch*. Chauve. — قیش قبغی *qych qabaghy*. Citrouille qu'on mange l'hiver, poti-

ron. — صو قبغی *sou qabaghy*. Calebasse.

قپق *qapaq*, s. t. Couvercle.

قبق *qabouq*, pour قبوق, s. t. Écorce, croûte.

قبقاب *qabqāb*, adj. a. 1. Vaste et plein d'eau (lac). 2. Menteur. 3. Abondant en pâturages.

قبقب *qabqab*, s. ar. 1. Ventre. 2. Goutte d'eau. — *qypqyb*. Sorte de coquille de mer.

قبقجاق et قبقجق *qabqadjaq*. Voyez قابقجق.

قپقره *qapqara*, adj. t. Très-noir, tout noir.

قبل *qabl*, 1. s. a. Partie de devant, antérieure. 2. Adv. Avant. — قبل الدّخول *qabl ed-doukhoul*. Avant l'arrivée. — قبل ان *qablè en*. Avant que. — قبل الامس *qabl el-ems*. Avant-hier. — قبل الزّمان *qabl ez-zemān*. Avant le temps. — قبل هذا *qablè hazā* et *qyblè hazā*. Avant ceci. — قبله *qablèhou*. Avant ceci. — من قبل *min qablu*. Auparavant, avant.

قبل *qybel*, s. a. 1. Côté, partie, et adverbialem. : à, chez, auprès. — عزّتلو دوستم فلان قبلنه *'yzzetlu dostum fulān qybèlinè*. A mon respectable ami un tel. — من قبل *min qybèli*. Par rapport au.

قبل *qoubl*, s. ar. 1. Baiser. 2. Partie antérieure. — بقبل الهدف *biqoubl ul-hedef*. En face du point de mire.

قبل *qouboul*, s. a. 1. Partie antérieure, le devant. — في قبل *fi qoubouli*. Au commencement. — من قبل *min qoubouli*. De devant. 2. Plur. de قبيل *qabîl*, genre, et قبيلة *qabîlet*, tribu, peuplade.

قبلاً *qablen*, adv. ar. Auparavant, avant.

قبلاً *qybelen*, adv. ar. En face.

قبلاً *qouboulen*, adv. ar. Par troupes, par tribus.

قپلاتمق *qaplātmaq*, v. t. Faire envelopper, enduire.

قپلامق *qaplāmaq*, v. t. 1. Envelopper. 2. Doubler, mettre une doublure. — قپلامه هوا *qaplāma havā*. Temps couvert, nébuleux.

قپلان *qaplān*, subs. turc. Tigre (animal).

قبلة *qyblet*, subs. a. 1. Partie, côté situé sur le devant, en face de nous. 2. Côté vers lequel on tourne ses regards. 3. Temple de Jérusalem et surtout celui de la Mecque. 4. Le sud. — قبلهٔ عالم *qyblèï 'ālem*. Point vers lequel le monde entier dirige ses regards; expression dont on se sert en s'adressant à un monarque. — اهل القبلة *ehl ul-qyblet*. Mahométans, comme ceux qui ont un point où ils dirigent leurs regards en faisant la prière. — قبلهٔ موسى *qyblèï mouça*. Temple de Jérusalem. — قبلهٔ محمّد *qyblèï mohammed*. Temple de la Mecque. — قبله نامه *qyblè nāmè*, pour خبره نامه *khybrè nāmè*. 1. Boussole. 2. Cadran solaire. — قبله نما *qyblè numā*. Indicateur qui montre de quel côté il faut se tourner en récitant

les prières.— قبله يلى *qyblè ièli*. Vent du sud.

قبلة *qoublet*, s. a. 1. Baiser. 2. Philtre.

قبلتين *qybleteïn*, s. a. duel de قبلة *qyblè*. Les deux *qyblè* ou points vers lesquels on se tourne en priant, c'est-à-dire les temples de Jérusalem et de la Mecque.

قبلس *qables*, s. a. Gland, extrémité du membre viril.

قپلمق *qaplamaq*, v. t. 1. Envelopper, entourer. 2. Contenir, enfermer. 3. Doubler, mettre une doublure. — كورك - كوركله قپلمق *kurk, kurkilè qaplamaq*. Doubler de fourrure. — پرنجله قپلنمش صاپلو بر بالته *pirindjilè qaplanmich sāplu bir bālta*. Une hache avec un manche garni en cuivre jaune.

قپلو بغه *qaplu bagha*, subs. t. compos. Tortue.

قپلوجه *qaploudjè*, s. t. Thermes, source et bain d'eaux chaudes naturelles.

قبله *qyblè*, et قبله گاه *qyblèguiāh*, s. a. p. Point qui indique la position géographique de la Mecque, et vers lequel les musulmans se tournent en faisant leurs prières. Voyez قبلة.

قپمق *qapmaq*, v. t. Prendre, saisir, empoigner, enlever.

قپمق *qapamaq*. Voyez قپامق.

قپمق *qypmaq*, v. t. ou avec كوز *gueuz*. Cligner les yeux.

قپمه *qapama*. Voyez قپامه.

قبنجر *qabandjer*, adj. ar. Ventru, qui a un gros ventre.

قپنمق *qapanmaq*, v. t. Se fermer, être fermé.

قبو *qabv*, subs. a. Contraction, resserrement.

قپو *qapou*, subs. t. 1. Porte. 2. Porte ottomane, proprement l'hôtel du grand vizir; car lorsque ce ministre suprême quitte la capitale pour se mettre à la tête de l'armée, le gouvernement est transporté à l'*ordou* اوردو ou au camp impérial. Tous les ministres et grands titulaires suivent le grand vizir et laissent à leurs places des substituts qui ne sònt que des ministres du *rikiāb* ركاب ou de l'étrier impérial. 3. Palais, résidence du Grand Seigneur, qu'on désigne aussi par سراى همايون *serāï humāïoun*; ce palais a trois portes : la grande porte extérieure est en face de la mosquée de Sainte-Sophie et s'appelle باب همايون *bābi humāïoun*, porte auguste; la seconde intérieure, appelée اورته قپو *orta qapou*, porte du milieu, par laquelle on passe pour se rendre au Divan; la troisième, باب سعادت *bābi se'ādet*, porte de félicité, est la porte d'entrée des appartements du Sultan même; cette dernière s'appelle aussi عرض قپوسى *'arz qapoucy*, porte des requêtes; c'est là qu'on présente les suppliques à Sa Hautesse.—قپو اغا *qapou aghā*. 1. Eunuque qui remplit les fonctions de maréchal de la cour. 2. Comm. *qapi aghā*. général des janissaires. — دمر قپو *dèmir qapou*. 1. Porte de fer.

2. Derbend, ville sur le bord de la mer Caspienne. — قپـو باجەك يوق *qapou bādjañ ïoq*. Tu n'as ni portes ni guichets à passer, tu peux tout dans cette affaire, rien ne t'empêche d'agir. — قـپـويـه باجەيە كلوب كيدن بر آدمدر *qapouïè bādjaïè guèlup guiden bir âdemdur*. C'est un homme qui va fréquemment à la porte, au guichet, c'est-à-dire il est connu. — قپو اوغلان *qapou oghlān*. Garçon de la Porte, nom des domestiques du drogman de la Porte, qui s'appelle lui-même قپو ترجمانى *qapou terdjimāni*, et ديوان ترجمانى *dīvān terdjimāni*. — قپـو پـروازى *qapou pervāzi*. Ornements d'une porte, d'un portail. — اوك قـپـو *cuñ qapou*. Porte de devant. — ارد قپو *ard qapou*. Porte de derrière. — باش قـپـو *bāch qapou*. Porte principale. — اوغـرى قـپـو *oghri qapou*. Porte dérobée. — بحمد الله هله ينه بـر قـپـو دخى آچلدى *bihamd illāhi helè ïenè bir qapou dakhy âtchildi*. Grâce à Dieu, il nous a été ouvert encore une porte, c'est-à-dire un moyen pour découvrir ce qu'on cherche. — قپويى اورمق - چالمق - قاقمق - دق اتمك *qapouïi vourmaq, tchālmaq, qāqmaq, daqq itmek*. Frapper à la porte. — اصمه قپـو *asma qapou*. Porte suspendue. — قپـو يشمغى *qapou ïachmaghy*. Portière, espèce de rideau devant une porte. — قپـودن قپويه *qapouden qapyïè*. De porte en porte, comme un mendiant. — قپو خلقى *qapi khalqy*. 1. Personnes attachées à la cour, au service du Sultan. 2. Garde impériale. — قپـو قوللـرى *qapi qoullari*. Même signific. — قـپـو كتخـدا *qapi ketkhoudā*, vulg. *qapi kiaïa*. Résident, agent d'un prince étranger, du vice-roi d'Égypte ou d'un pacha. — قـپـو يازيجى *qapou ïāzidji*. Écrivain de la Porte, charge civile dans le corps des janissaires. Chaque orta, ou régiment de ce corps, avait un *qapou ïāzidji* ou secrétaire.

قپوج *qoupoudj*, s. p. Perdrix.

قبوجـق *qaboudjaq*, s. t. dimin. de قبوق *qabouq*. Cosse, gousse.

قپوجـق *qapoudjiq*, s. t. dimin. Petite porte.

قپوجى *qapoudji, qapidji*, s. t. 1. Portier. 2. Nom des employés qui sont au nombre d'environ 1960, et ont diverses fonctions à remplir soit au sérail même, soit au dehors, pour le service du Grand Seigneur. Les douze principaux officiers de ce corps s'appellent قپوجى باشى *qapidji bāchi*. Ce titre correspond à celui de chambellan; le chef de tout le corps a le titre de قپوجيلر كتخداسى *qapidjiler ketkhodāci* et *kiaïāci*. — قپوجى باشيلرمـزدن اولان فخر الاماجد و الاكارم محمد اغا زيد مجده *qapidji bāchïlerumuzden olān fakhr ul-amādjd vel-akiārim mehemmed aghā zīdè medjduhu* La gloire des hommes illustres et distingués, Mohammed agha, l'un de nos kapidji bachi; puisse sa gloire s'accroître sans cesse!

قبوح *qoubouh,* s. ar. Laideur, difformité.

قپودان *qapoudān,* subs. t. 1. (de l'ital.) Chef, capitaine, préposé. 2. Commandant d'un vaisseau ou d'une flotte. — دريا قپودانى *deriā qapoudāni*, et قپودان پاشا *qapoudān pāchā*. Grand amiral. — قرسانلر قپودانى *qoursānler qapoudāni*. Chef de corsaires. — فيلك قپودانى *fîlek qapoudāni*. Gouverneur de la forteresse de Filek, en Hongrie. — قپودان و ضابطلرى *qapoudān u zābythleri*. Leurs chefs et préposés.

قپودانلق *qapoudānlyq,* subs. t. Dignité, charge de chef, de commandant d'une place, d'un vaisseau ou d'une flotte.

قپودانه *qapoudāna*. Ancien nom turc du bâtiment de la flotte ottomane monté par le vice-amiral. — قپودانه بك *qapoudāna bèï*. Vice-amiral de la flotte ottomane.

قبور *qoubour,* s. a. pl. de قبر *qabr*. Tombeaux, sépulcres. — قبور شهدا *qoubouri chuhèdā*. Nom d'un lieu dans le Hedjaz, non loin de la ville de Hadjar, où l'on voit les tombeaux des sectateurs de Mahomet tués par le faux prophète Moseïlemah.

قبور *qoubour,* s. t. 1. Carquois. 2. Étui, fontes pour les pistolets. 3. Tuyau de plomb qui sert à conduire l'eau. 4. Galerie ouverte par les assiégeants dans le fossé d'une place.

قبورغه *qabourgha,* s. t. 1. Côte, os courbé du corps. 2. Coque, coquille.

قپوز *qopouz*. Voyez قوپوز.

قبوع *qoubou',* s. a. Voyez قبع *qab'* et قباع *qybā'*.

قبوق *qabouq,* s. t. 1. Écorce. 2. Cosse, gousse. 3. Coquille. 4. Croûte. — اغاج قبوغى *aghādj qaboughy*. Écorce d'arbre. — بقله قبوغى *baqla qaboughy*. Cosse de féve. — قوز قبوغى *qoz qaboughy*. Coquille de noix. — سموكلو بوجك قبوغى *sumuklu beudjek qaboughy*. Coquille d'escargot. — يره نك قبوغى *ïaranuñ qaboughy*. Croûte d'une plaie. — يمرطه قبوغى *ïoumourtha qaboughy*. Coquille d'œuf. — قبوق چقارمق *qabouq tchiqārmaq*. Écosser, ôter la coquille, la croûte.

قبوقلنمق *qabouqlanmaq,* v. t. Se couvrir d'écorce, de coquille, de croûte.

قبوقلى *qabouqlu,* adj. t. Entouré, enveloppé de coquille, écorce ou croûte.

قبول *qaboul,* s. a. Action de recevoir, d'accepter, d'agréer; acceptation. — قبول اتمك *qaboul itmek*. Accepter, agréer, consentir. — قبول اولنمق *qaboul olunmaq,* et قرين قبول اولمق *qarîni qaboul olmaq*. Être accepté, agréé. — قبول ايديجى *qaboul ididji*. Qui accepte, agrée. — قبول اولنجق *qaboul olounadjaq*. Qui est ou peut être agréé.

قبول *qouboul,* s. ar. 1. Action de recevoir, d'accepter. 2. Action d'arriver du côté qui est devant

nous, en face de nous. 3. Action d'accoucher une femme.

قبولى *qabouli*, adj. ar. Acceptable.

قبوليّة *qabouliïet*, s. ar. 1. Acceptation. 2. Consentement.

قبه *qaba*, adj. t. Voyez قبا.

قبّه *qoubbè*. Voyez قبّة.

قبّهلنمش *qoubbèlenmich*, partic. pass. t. de قبّهلنمك *qoubbèlenmek*, v. t. Être voûté, être construit en forme de coupole.

قبّهلو *qoubbèlu*, adj. t. Voûté, en forme de coupole, convexe.— قرق قبّهلو بر حمّام *qyrq qoubbèlu bir hammām*. Édifice de bains à quarante coupoles.

قپى *qapy*. Voyez قپو.

قبيح *qabîh*, adj. ar. Laid, difforme, vilain.— قبيح المنظر *qabîh ul-menzer*. D'un vilain aspect, laid.

قبيحه *qabyhat*, 1. adj. ar. fém. du précéd. 2. Subs. Action honteuse, délit, crime. Pl. قبايح *qabāyh*.— قبيحه عورتلر و ناقصه قاريلر *qabyha 'avretler vè nāqyça qāryler*. Femmes laides et privées d'intelligence.

قبيض *qabyz*, adject. ar. 1. Qui enlève promptement. 2. Habile, adroit, qui manie facilement.

قبيطا *qabythā*, adv. p. Gratis.

قبيعه *qabî'at*, s. ar. Pommeau en argent ou en fer d'une épée.

قبّيعه *qybby'at*, s. ar. Grognement du cochon.

قبيل *qabîl*, s. a. 1. Accoucheur, accoucheuse. 2. Garant. 3. Genre, espèce, sorte. 4. Partie antérieure, opposé à دبير *debîr*.— مراتب آشنايى قبيلندن دكلدر *merātibi âchinâïi qabîlinden dèïldur*. Ceci ne peut pas être compté pour témoignage d'amitié.

قبيلا *qoubeïlen*, adv. a. Peu de temps avant.

قبيله *qabîlet*, s. a. 1. Accoucheuse. 2. Genre, espèce, sorte. 3. Tribu, peuplade. Plur. قبايل *qabāïl*. Une grande tribu arabe se subdivise de la manière suivante en commençant par la plus considérable : 1. شعب *cha'b*, que l'on appelle aussi قبيلهٔ عظيمه *qabîlèï 'azymet*. 2. قبيله *qabîlet*. 3. فضيله *fazylet*. 4. عماره *'ymāret*. 5. بطن *bathn*. 6. فخذ *fahz*.— بو دخى اول قبيلهدن در *bou dakhy ol qabîlèdendur*. Cela est aussi de la même espèce.— قبيلهٔ زرتشتيان *qabîlèï zertouchtïān*, ou آتش زرتشت طايفهسى *âtechi zertoucht thaïfèci*. Les adorateurs du feu, sectateurs de Zoroastre.

قت *qat*, 1. s. t. Côté, partie.— قتنده *qatindè*. Chez lui, auprès de lui.— حكما و صلحا قتنده *hukèmā vu soulèhā qatindè*. Selon les philosophes et les hommes vertueux.— قتنه واردى *qatinè vārdy*. Il alla chez lui. 2. Étage. 3. Adj. entrant en composition avec les noms de nombre cardinaux pour exprimer double, triple, etc. Voyez قات.

قت *qyt*, 1. subs. t. Partie, côté. 2. Adj. Peu nombreux, exigu, petit.— عورتك عقلى قتدر *'avre-*

tuñ 'aqly qyttur. L'intelligence de la femme est bornée.

قتّ *qatt*, s. a. 1. Mensonge. 2. Calomnie.

قتّات *qattāt*, s. a. 1. Calomniateur. 2. Qui rapporte malicieusement des propos tenus sur le compte de quelqu'un.

قتاد *qatād*, s. a. Espèce d'arbre épineux; de là خرط القتاد *khārth ul-qatād*. Affaire grave et épineuse comparée à l'arbrisseau nommé *qatad*, qu'on ne peut pas dépouiller de ses feuilles sans se piquer.

قتادة *qoutādet*. Nom d'une dynastie arabe de la famille d'Ali, gendre de Mahomet, qui a régné dans le Hedjaz, au 11e siècle de notre ère.

قتار *qatār*, s. p. 1. Menace qui cause la mort. 2. Séparation de deux choses.

قتار *qoutār*, s. ar. 1. Odeur de cuisine ou de viande rôtie. 2. Odeur de bois d'aloès.

قتار *qatār*, s. t. Voyez قطار.

قتّال *qattāl*, s. ar. Qui tue, qui assassine, homicide.

قتال *qytāl*, s. ar. 1. Action de combattre, de faire la guerre. 2. Guerre, lutte, combat. — حرب و قتال *harb ou qytāl*. Bataille, combat. — قتال البحر *qytāl ul-bahr*. Combat naval. — قتال اهل ضلالە اشتغالدە ايكن *qytāli ehli zylālè ichtighāldè iken*. Occupé à combattre les hommes plongés dans l'erreur. — القتال *el-qytāl*. Combattant, surnom donné au prophète Mahomet. — سورة القتال *souret ul-qytāl*, ou سورة المحمد *souret ul-mouhammed*. Chapitre 47 du Coran.

قتّال *qouttāl*, s. a. pl. de قاتل *qātil*. Ceux qui tuent, assassinent.

قتام *qatām*, 1. adj. ar. Noir. 2. Subs. Poussière noirâtre.

قتانة *qatānet*, s. a. Manque de vivres.

قتاى كولى *qataï gueuli*. Nom d'un lac dans la Tartarie.

قتب *qatb* et *qateb*, s. ar. Petite selle proportionnée à la bosse du chameau.

قتب *qytb*, s. ar. Intestin. Plur. اقتاب *aqtāb*.

قتر *qatr*, subs. a. 1. Odeur des viandes rôties ou bouillies. 2. Petite quantité d'aliments rigoureusement requise pour la conservation de la vie.

قتر *qatyr*, s. t. Mule, mulet.

قتر *qoutr*, s. ar. Plage, partie, côté du ciel. Pl. اقتار *aqtār*. Voy. اقطار.

قترة *qateret*, subs. ar. Poudre, poussière. Pl. قتر *qater*. — *qytret*. Petite flèche. — *qoutret*. Cachette de chasseur.

قترجى *qatyrdji*, s. t. Muletier.

قترداق *qatardāq*, s. t. Cartilage.

قتردة *qytredet*, subs. a. Abondance de biens et de toutes choses.

قترغه *qatrygha*. Voy. قادرغه.

قتش *qatych*. Voyez قاتش.

قتع *qata'*, s. a. Ver rouge qui ronge le bois, charançon.

قتق *qatyq*. Voyez قاتق.

قتقتة *qatqatet*, s. a. Action de

calomnier ou de rapporter des propos malveillants au sujet de quelqu'un.

قتل *qatl*, subs. a. 1. Action de tuer. 2. Assassinat. 3. Mort qui en est la suite. — قتله مستحقّ *qatlè mustahaqq*. Qui mérite d'être tué, puni de mort. — قتلنه حكم اتديلر *qatlinè hukm ittiler*. Ils le condamnèrent à mort. — قتلدن خلاص بولوب *qatylden khalās bouloup*. Ayant échappé à la peine de mort. — قتل نفس *qatlu nefsin*, ou *qatli nefs*. Homicide. — قتل رسول وضع مقبول اولمدوغى جهتدن *qatli reçoul vaz'i maqboul olmadoughy djihetten*. Le meurtre d'un envoyé étant une action indigne.

قتل *qytl*, s. ar. Pl. اقتال *aqtāl*. 1. Ennemi, adversaire. 2. Égal, semblable. 3. Ami, compagnon. 4. Cousin germain du côté du père. 5. Homme fort et valeureux. 6. Corne, cornet.

قتل *qoutl* et *qoutoul*, adj. ar. Grand meurtrier, sanguinaire. Pl. قتول *qoutoul*.

قتلا *qoutelā*, adj. a. pl. de قتيل *qātīl*. Tués, assassinés. — سلطان مراد حضرتلرى بعد الظّفر قتلاى سير ايچون عرصهٔ پيكاره كذر بيوردقده *soulthān murād hazretleri ba'ad ez-zafer qoutelāï seïr itchoun 'arçaï peïkiārè guzer bouïourdouqtè*. Le sultan Murad ayant visité après la victoire le champ de bataille, pour voir ceux qui avaient été tués.

قتلاندرمق *qatlāndurmaq*, v. t. Faire attendre.

قتلانمق *qatlānmaq*, v. t. 1. Attendre, être dans l'attente. 2. Différer, traîner en longueur. — كلجك خبره قتلانوب *guelèdjek khaberè qatlānup*. Dans l'attente de la nouvelle qui devait arriver.

قتلة *qytlet*, subs. ar. Action de tuer. — قتلة سوء *qytletun souun*. Crime de parricide.

قتلق *qytlyq*, s. t. Manque, disette, cherté de vivres. — قتلق اتمك *qytlyq itmek*. Causer la disette. — قتلق ييلى *qytlyq iïli*. Année de disette.

قتلكاه *qatilguiāh*, s. a. p. 1. Endroit où beaucoup de personnes ont été tuées. 2. Cour criminelle.

قتلمق *qatlanmaq*. V. قتلانمق.

قتلى *qatla*, adj. a. pl. de قتيل *qatīl*. Tués, assassinés.

قتلىّ *qatliï*, adj. a. 1. Qui tue. 2. Qui mérite le peine de mort.

قتمة *qoutmet*, s. a. Couleur de poussière rougeâtre.

قتمر *qatmer*. Voyez قاتمر.

قتمر *qytmir*, (vieux) s. t. Petit chien.

قتمق *qatmaq*, v. t. Voy. قاتمق.

قتمه *qatma*. Voyez قاتمه.

قتو *qoutou*, s. t. Boîte. Voyez قوتى.

قتّوت *qattout*. Voyez قتّات.

قتور *qoutour*, s. ar. Odeur des viandes rôties ou bouillies.

قتور *qatour*, adj. ar. Tenace, avare, intéressé.

قتور *qoutour*. Les bouches du Cattaro, ville de Dalmatie.

قتول *qatoul,* adject. ar. Sanguinaire, qui tue ou punit souvent de mort.

قتول *qytvel,* adj. a. Bègue.

قاتولك *qatoulik,* adj. t. Catholique.

قتى *qati,* 1. adj. t. Fort, violent, dur, âpre. 2. Adv. Fortement, avec violence. — قتى آواز *qati âvāz.* Voix élevée, haute voix. — قتى يغمور *qati ïaghmour.* Pluie forte, averse. — قتى كج *qati guetch.* Très-tard. — قتى كچى *qati kitchi.* Très-petit. — قتى مشكل *qati muchkil.* Très-difficile.

قتيبة *qatîbet,* s. a. Intestin.

قتيرق *qatyraq,* adj. t. compar. Plus fort, plus violent.

قتيل *qatîl,* 1. s. ar. Action de combattre. 2. Adj. tué. Pl. قتلى *qatla,* et قتلا *qoutèlā.*

قتيلة *qatîlet,* adj. ar. fém. du précédent.

قتيلك *qatîlik,* s. t. 1. Violence, force. 2. Dureté.

قتيلنمك *qatîlenmek,* v. t. Être, devenir dur. On dit aussi *qatylanmaq.*

قتين *qatîn,* adject. ar. 1. Qui mange peu. 2. Subs. Tique (insecte). 3. Homme ou femme élégante. 4. Méprisable.

قثّ *qass,* s. a. Action de réunir, de rassembler.

قثاث *qouçās,* subs. a. Meubles, effets.

قثارد *qouçārid.* Voyez قثاث.

قثام *qaçām,* s. ar. 1. Hyène femelle. 2. Servante.

قثرد *qoucerid,* s. ar. Homme riche en troupeaux et ustensiles de ménage.

قثع *qous',* s. a. Trompette, cor, clairon.

قثم *qoucem,* 1. Nom pr. ar. 2. Homme magnifique et très-bienfaisant. 3. Hyène mâle. 4. Adj. Malfaisant, méchant. 5. Qui reçoit beaucoup des autres.

قثيثة *qacîcet,* subs. a. Troupe, troupeau.

قج *qatch,* adv. a. Combien. Voy. قاج.

قج *qytch,* s. t. 1. Poupe d'un navire. 2. Partie postérieure de toute chose. — قج تختەسى *qytch takhtaci.* Planche triangulaire sur le derrière d'un navire.

قج *qodj,* s. p. Bélier (animal).

قچاق *qatchāq,* s. t. Fuite particulièrement feinte. — قچاق ويرمك *qatchāq virmek,* et قچاق كوسترمك *qatchāq gueustermek.* Faire semblant de fuir. — قچين قچين قچاق كوستردیلر *qytchin qytchin qatchāq gueusterdiler.* En reculant sans tourner le dos, ils firent semblant de fuir.

قچان *qatchān,* vulg. *hatchān,* adv. t. Quand? — قچانكه *qatchānki.* Lorsque, puisque. — قچانەدك *qatchānèdek.* Jusqu'à quand?

قجردتمق *qydjirdatmaq,* v. turc. Remuer une dent qui fait mal.

قجردمق قجردنمق *qydjirdamaq, qydjirdanmaq,* v. t. Claquer, grincer des dents.

قجردش *qydjirdich,* et قجردمه

qydjirdama, subs. t. Grincement, claquement des dents.

قچرمق *qatchurmaq*, v. t. Voy. قاچرمق.

قجشمق *qydjichmaq*, v. t. Démanger.

قجق *qydjiq*, s. t. Démangeaison, gratelle.

قجقلايش *qydjiqlaïch*, قجقلش *qydjiqlich*, s. t. Chatouillement.

قجقلمق *qydjiqlamaq*, v. t. Chatouiller.

قجقلنمق *qydjiqlanmaq*, v. turc. Être chatouillé.

قجقلو *qydjiqlu*, adj. t. Chatouilleux. — قجقلو اولمق *qydjiqlu olmaq*. Être chatouilleux.

قچقون *qatchqoun*. V. قاچقون.

قچل *qatchel*, s. p. Pie (oiseau).

قچمق *qatchmaq*, v. turc. Fuir. Voyez قاچمق.

قچن *qatchan*. Voyez قچان.

قچن *qytchin*, adv. t. A reculons.

قچنمق *qatchinmaq*, v. t. Fuir, reculer.

قچورمق *qatchourmaq*, v. turc. Voyez قاچرمق.

قچين *qytchin*. Voyez قچن *qytchin*. — قچين قچين يوريمك *qytchin qytchin ïurumek*. Marcher à reculons.

قحاب *qouhâb*, s. ar. 1. Action de tousser. 2. Toux sèche.

قحاح *qouhâh*, adj. ar. 1. Pur, net. 2. La partie la plus pure.

قحامة *qahâmet*, s. ar. Décrépitude, infirmité de l'âge.

قحبة *qahbet*, s. a. Toux.

قحبه *qahbè*, قحپه *qahpè*, s. ar. p. t. Une prostituée. — قحپه اوغلى *qahpè oghli*, et *qahpoghli*, 1. Fils né d'une prostituée. 2. Vaurien, fourbe. Dans le langage populaire, c'est souvent une exclamation approbative. — قحپه اوضاعى *qahpè evzâ'i*. Conduite ou manières propres à une prostituée.

قحپه‌زن *qahpèzen*, adj. p. compos. 1. Qui se prostitue. 2. Qui agit comme une prostituée ou qui lui appartient.

قحپه‌لك *qahpèlik*, s. t. Prostitution, vie de prostituée.

قحدة *qahdet*, s. a. Grosse poulie. — *qahadet*. Bosse de chameau.

قحط *qahth*, s. a. Sécheresse de l'année et la disette qui en résulte, famine. — قحط ايله بر شهره مضايقه ويرمك *qahth ilè bir chehrè mouzâïaqa virmek*. Affamer une ville. — غلبهٔ قحط ايله *ghalebèï qahth ilè*, et شدّت قحطدن *chiddeti qahtten*. A cause de la grande disette.

قحطان *qahthân*. Nom d'un personnage que les Arabes regardent comme le père de leur nation, surtout des habitants de l'Arabie Heureuse. Il est appelé aussi *Ioktan*. — قحطانيان *qahthânïân*. Descendants de Kahtan ou de Ioktan, princes connus aussi sous les noms de Himiarites et de Tobbaas.

قحف *qyhf*, s. ar. Crâne, boîte osseuse qui renferme le cerveau. Pl. اقحاف *aqhâf*.

قحفليز *qahfeliz*, s. ar. Vulve, matrice.

قحل *qehil,* adj. p. 1. Grêle, délié, mince, faible. 2. Affligé.

قحم *qahem* et *qahoum,* adj. a. Décrépit (vieillard).

قحوان *qouhvān,* s. ar. Camomille. Pl. اقاحى *aqāhy.*

قحوط *qouhouth,* s. ar. Sécheresse de l'année, disette, famine.

قحومة *qouhoumet,* s. a. Décrépitude, infirmité de l'âge.

قخو *qokhou,* s. t. Odeur. Voy. قوقو.

قخولمق *qokhoulamaq,* v. turc. Flairer.

قد *qad.* Déjà; particule arabe placée avant le verbe pour indiquer le prétérit. — قدى *qadi,* et قدنى *qadni.* Assez, j'en ai assez, il me suffit.

قدّ *qadd,* s. ar. 1. Quantité. 2. Portion d'une chose. 3. Taille, corps. — قدّ و قامت *qadd u qāmet.* Taille, corps. — قدّين خم اتمك *qaddîn kham itmek.* S'incliner, incliner son corps. — الـف قدّينى خم اتمك *elifi qaddini kham itmek.* Courber le corps qui est droit comme la lettre ا *elif.* — قدّ چكمك *qadd tchekmek.* Croître, grandir. — قدّ چكن خار ظلم و آزار *qadd tcheken khāri zoulm ou âzār.* L'épine de la tyrannie et de l'oppression grandissant chaque jour.

قدّاح *qaddāh,* s. ar. 1. Caillou duquel on tire du feu avec un briquet. 2. Fabricant de verres ou coupes à boire.

قداح *qydāh,* s. ar. 1. Briquet en fer. 2. Plur. de قدح *qadah.* Coupes à boire.

قدّاحة *qaddāhat,* s. a. Caillou, pierre à feu.

قداحس *qadāhys,* subs. ar. 1. Homme fort et intrépide. 2. Mauvais caractère, mauvais naturel. 3. Lion.

قداد *qadād,* s. ar. Mulot, espèce de souris des champs. — *qoudād.* Mal de ventre.

قدار *qydār,* et قدارة *qoudāret,* s. ar. Pouvoir, puissance, capacité.

قداس *qoudās,* subs. ar. 1. La messe. 2. Pain d'eucharistie. — صاحب القداس *sāhyb oul-qoudās.* Prêtre qui dit la messe.

قداف *qoudāf,* s. a. Plat, vase, pot de terre.

قدّام *qaddām,* subs. a. Chef, prince, qui précède les autres.

قدام *qoudām,* adj. a. Vieux, ancien, antique.

قدّام *qouddām,* s. a. 1. Partie antérieure d'une chose, frontispice, façade. 2. Prince, chef. 3. Pl. de قادم *qādim.* Qui arrivent les premiers. — قدّام عسكر *qouddāmi 'asker.* L'avant-garde d'une armée. — قدّام عسكرده قيام اتديلر *qouddāmi 'askerdè qyām ittiler.* Ils se placèrent au-devant de l'armée. — قدّام الباب *qouddām ul-bāb.* Façade d'une porte ou d'une maison. — قدّام البعض *qouddām el-ba'azi.* Devant quelques-uns. — قدّام و خلف *qoud-*

dâm ou khalef. Ceux qui précèdent et ceux qui suivent.

قدامة *qadâmet*, subs. ar. 1. Action de précéder, d'être avant. 2. Ancienneté, existence dès l'éternité.

قدامى *qoudâma*, adj. ar. pl. de قديم *qadîm*. Vieux, anciens, antiques.

قدايم *qadâïm*, s. a. plur. de قديمة *qadîmet*. Choses, objets anciens, antiques.

قدة *qydet*, s. a. Même signific. que قدوة *qydvet*.

قدّة *qyddet*, s. a. 1. Ruban ou courroie. 2. Règle, manière, mode. 3. Troupe d'hommes. Pl. قدد *qyded* et اقدّ *aqoudd*.

قدح *qadh*, s. ar. 1. Action de blâmer, de reprendre quelqu'un. 2. Action d'exciter le feu au moyen d'un briquet. 3. Blâme, médisance. On dit aussi dans ce sens : قدح و مذمّت *qadh u mezemmet*.

قدح *qadah* et *qadeh*, subs. ar. Coupe à boire, calice. Pl. قداح *qydâh*. — قدوح *qoudouh*, قدحان *qoudhân* et اقداح *aqdâh*. — بيوك قداح *buïuk qadâh*. Grande coupe. — بر قدح شراب *bir qadah cherâb*. Un verre de vin. — زرّين قدح *zerrîn qadah*. Fleur à calice d'or, c'est-à-dire, narcisse.

قدح *qydh*, s. ar. 1. Flèche. 2. Sort, portion qui échoit à quelqu'un. Pl. قداح *qydâh*, قدوح *qoudouh*, قدحان *qoudhân*, اقدح *aqdouh* et اقداح *aqdâh*.

قدحة *qadhat*, s. a. Parole de blâme, de médisance.

قدحكار *qadakhiâr*, subs. a. p. comp. Échanson.

قدد *qyded*, pl. de قدّة *qyddet*.

قدر *qadr*, s. ar. 1. Action de pouvoir, d'être supérieur en force, en puissance. 2. Pouvoir, puissance. 3. Prix, valeur. 4. Dignité. 5. Destin. — قدر اسمك *qadr istèmek*. Ambitionner les places ou les dignités. — عظيم القدر *'azym ul-qadr* et قدرى يوجه *qadri ïoudjè*. Homme d'un rang très-élevé. — ذو القدر *zoul-qadr*. Même signific. — قدر و قيمتده طوتلمق *qadr ou qymettè thoutoulmaq*. Être honoré, estimé. — قدر كيجه سى *qadr guidjèci*, شب قدر *chebi qadr* et ليلة القدر *leïlet ul-qadr*. La nuit de la puissance, une des sept nuits saintes chez les mahométans. Ils n'en connaissent pas l'époque précise, mais ils la supposent dans une des nuits impaires du Ramazan; c'est pourquoi ils la célèbrent tous les ans, le 27 de ce mois. L'opinion la plus commune est que mille prodiges secrets s'opèrent dans cette nuit, et que les prières faites dans ce temps équivalent en mérite à toutes celles qu'on ferait pendant mille mois consécutifs. — شبى شب قدر اولسون و هر روزى نوروز *chebi chebi qadr olsoun vè her rouzi nevrouz*. Puisse chacun de ses nuits être une nuit de la puissance, et chacun de ses jours, un jour de l'an! — فرمان قدر توان *fermâni qader-tuvân*. Ordre auquel il faut se soumettre avec autant de rési-

gnation qu'à celui du destin. — قدر شناس *qadr-chinās*. Qui connaît la valeur, juste appréciateur. — قدر انداز *qadyr-endāz*. Se dit d'une flèche ou trait qui, lancé par un habile tireur, ne manque pas son but.

قدر *qader* et *qadar*, subs. a. 1. Quantité, mesure. 2. Décret céleste, prédestination. — ایکی قدر *iki qadar*. Deux fois autant. — بو قدر *bou qadar*. Cette quantité, tant, autant que ceci, pas plus. — اول قدر *ol qadar*, commun. *o qadar*. Cette quantité-là, autant. — نه قدر *nè qadar*. Combien? — بو قدرجه *bou qadardjè*. Tant. — یکرمی اوتوز قدر حرامزاده *iguirmi otouz qadar harāmzādè*. Vingt à trente fripons. — مصر خزینه‌سی قدر هدیه‌لر ویررلر *mycyr khazinèci qadar hediïèler virurler*. Ils offrent des présents dont le prix équivaut aux trésors ou aux revenus de l'Égypte. — ممکن اولدوغی قدر *mumkin oldoughy qadar*. Autant qu'il est possible. — قادر اولدوغم قدر *qādir oldoughum qadar*. Autant qu'il me sera possible. — بلدوکم - اکلدوکم قدر *bildugum, añladugum qadar*. Autant que je connais, que je puis comprendre. — یتشجك - یتجك قدر *ïetichedjek, ïetèdjek qadar*. Autant qu'il suffit, suffisamment.

قدر *qydr*, s. ar. Chaudron. Pl. قدور *qoudour*.

قدران *qaderān* et *qoudrān*, s. a. Puissance, pouvoir.

قدرة *qydret* et *qoudret*, s. a. 1. Pouvoir, puissance. 2. Omnipotence de Dieu. — قدرتم یوقدر *qoudretum ïoqtur* et قدرتم یتشمز *qoudretum ïetichmez*. Je n'ai pas assez de forces pour cela. — قدرت حلواسی *qoudret halvāci*. La pâte sucrée de la toute-puissance divine, c'est-à-dire, la manne céleste, communément boissons ou pastilles aphrodisiaques. — اول قلعه‌نك متانتی قدرتندندر *ol qala'anuñ metāneti qoudretindendur*. La force de cette citadelle vient de la main de Dieu (de la nature et non de l'art).

قدرتسز *qoudretsyz*, adj. ar. t. Sans force, impuissant.

قدرتسزلك *qoudretsyzlik*, s. a. t. Impuissance.

قدرتلو *qoudretlu*, adj. a. t. Puissant. — قدرتلو پادشاه *qoudretlu pādichāh*. Le puissant empereur.

قدرشناس *qadyrchinās*. Voyez au mot قدر *qadr*.

قدرغه *qadyrgha*. Voy. قادرغه.

قدری *qadri*, adj. a. Qui tient au destin, à la prédestination.

قدریّة *qaderiïet*. Nom d'une secte mahométane qui soutenait que les actions humaines dépendaient de l'homme seul et non de la prédestination.

قدس *qouds* et *qoudous*, s. ar. 1. Sainteté. 2. Nom donné par les mahométans à la ville de Jérusalem. 3. Ange Gabriel. — قدس شریف *qoudsi cherif*, قدس مبارك *qoudsi mubārek* et کعبهٔ قدس

keabèï qouds. Noms donnés à la ville de Jérusalem.—جوار قدسه ارتحال ايديجك *djivāri qoudsè irtihāl ididjek*. S'étant transporté au séjour de la sainteté, c'est-à-dire, étant mort.—حظيرة القدس *hazyret ul-qouds*. Enceinte sacrée, paradis.—روح القدس *rouh oul-qoudous*. Le Saint-Esprit; chez les mahométans, l'ange Gabriel.

قدّس *qaddecè*, prét. du v. act. a. et *qouddicè*, prét. du v. passif. Il sanctifie, ou passif, qu'il soit sanctifié. Ce mot s'emploie ainsi dans ces phrases : قدّس الله سرّه *qaddecè allāhou sirrèhou*. Que Dieu sanctifie son tombeau.—قدّس سرّه *qouddicè sirrouhou*. Que son tombeau soit sanctifié, phrases que les auteurs musulmans n'oublient jamais de mettre après les noms des personnages saints, nommés اوليا الله *evlïā ullāh*. Amis de Dieu.

قدسلى - قدسلو *goudouslu*, adj. a. t. 1. De Jérusalem, qui appartient à cette ville. 2. Saint, divin, céleste.

قدسىّ *qoudsïï*, adj. ar. Saint, divin.

قدسيّة *qadecïïet*. Cadesieh, ville située non loin de Coufa, dans l'Iraque arabe, et fameuse par la victoire remportée par les Arabes mahométans sur les Persans en 636 de notre ère.

قدع *qad'*, s. ar. Action de détourner, de repousser, de prohiber.

قدعة *qad'at*, adj. a. Pudique, réservée, qui parle peu (femme).—*qud'at*. Courte tunique.

قدف *qadf*, s. a. Action d'épuiser, de tarir, de répandre, particulièrement l'eau d'un puits.

قدم *qadm*, s. ar. Action de précéder, de marcher en avant ou devant quelque chose.

قدم *qadem*, s. ar. 1. Pied. 2. Pas. Pl. اقدام *aqtām*. 3. Action de précéder, de devancer. 4. Action d'arriver. 5. Mérite, supériorité sur les autres. 6. Heureux présage ou augure.—قدم شريف *qademi cherîf*. Pied sacré; c'est une pierre qui porte l'empreinte d'un pied d'homme, il passe pour être celui de Mahomet qui opéra, dit-on, ce miracle dans les premières années de son apostolat. Sultan Mahmoud Ier le fit déposer dans le mausolée d'Eyub.—قدم كتوردكز *qadem gueturduñuz*. Vous voilà arrivé, c'est un heureux présage, formule de salutation.—الله قدمن مبارك ايليه *allāh qademin mubārek eïlèïè*. Que Dieu bénisse ses pas.-قدم بصمق *qadem basmaq*, وضع قدم اتمك *vaz'i qadem itmek* et واضع قدم اولمق *vāz'i qadem olmaq*. Marcher, se mettre en marche.—طريق حقه قدم باصدى *tharyqi haqqa qadem bāsty*. Il foula le chemin de Dieu, c'est-à-dire, il mourut.—ثابت قدم *sābit qadem*. Stable, constant.

قدم *qydm*, s. a. Siècle, temps ancien.

قدم *qydem*, s. a. 1. Action de précéder, de devancer. 2. Éternité.

قدم *qadim* et *goudoum*, adj. a. Brave, vaillant.

قدم *qoudoum*, s. p. Fin, issue d'une chose, d'un travail.

قدماً *qydmen*, adv. a. Autrefois, anciennement.

قدما *qoudèmā*, adj. a. plur. de قديم *qadîm*. 1. Précédents, anciens. 2. Principaux, chefs. — قدمای حکما کتبنده مسطور اولان *qoudèmāï houkèmā kutubindè mesthour olān*. Ce qui est écrit dans les livres des anciens sages.

قدمان *qydmān*, s. ar. Action d'arriver, de s'avancer.

قدمه *qademet*, vulg. *qademè*, s. a. Degré de l'échelle, marche de l'escalier. — تختك قدمه سندن اندی *takhtuñ qademècinden indy*. Il descendit les marches du trône.

قدمه *qoudmet*, s. a. 1. Action de s'avancer, de précéder. 2. Courage. 3. Mérite, service.

قدمكاه *qademguiāh*, s. p. comp. Lieu d'aisance.

قدموس *qadmous*. Nom d'une place forte en Syrie.

قدموس *qadmous*, adj. a. Ancien, antique. Pl. قداميس *qadāmîs*. 2. Chameau grand et corpulent.

قدموسه *qadmoucet*, adj. a. 1. Grosse (pierre). 2. Corpulente (femme).

قدميّه *qoudmiïet*, s. a. 1. Prééminence, supériorité. 2. Démarche fière. — *qademiïet*. Sorte de mets, de ragoût.

قدن *qadn*, s. a. Suffisance.

قدو *qadv*, s. a. Saveur des mets.

قدوه *qadvet*, *qydvet*, *qoudvet*, s. a. 1. Modèle. 2. Homme illustre, qui peut servir de modèle aux autres. — قدوة الابرار *qydvet ul-ebrār*. Modèle des justes, pieux. — قدوة الاقران *qydvet ul-aqrān* et قدوة الاماثل *qydvet-ul-emācil*. Modèle de ses égaux. — قدوة امراء الملّة المسيحيّه عمدة كبراء الطّايفة النّصرانيّه *qydveti oumèrāïl milletil-mecyhiyè 'oumdeti kuberāït-thāïfetin-nasrānîïè*. Le modèle des seigneurs de la nation du Messie, la colonne des grands de la chrétienté, etc.; titres donnés, dans les capitulations et les actes de la chancellerie ottomane, aux ambassadeurs de France près de la Sublime Porte.

قدوح *qoudouh*, s. a. 1. pl. de قدح *qadah*. Coupe à boire. 2. Pl. de قدح *qydh*. Flèche.

قدود *qoudoud*, s. a. pl. de قد *qadd*. Peaux de chevreaux.

قدور *qoudour*, s. a. pl. de قدر *qydr*. Chaudrons.

قدور *qoudour*, s. a. Action de pouvoir, pouvoir, puissance.

قدورمش *qoudourmych*, adj. t. Enragé.

قدورمق *qoudourmaq*, v. t. Être, devenir enragé.

قدوز *qoudouz*, *qodoz* et قدوس *qodos*, adj. t. Enragé. — قدوز اولمق *qoudouz olmaq*. Être, devenir enragé.

قدّوس *qouddous*, adj. a. 1. Très

saint, sanctifié. 2. Un des noms de Dieu, dans le *tesbyh*.

قدوم *qadoum*, adj. ar. qui s'avance, brave, audacieux, courageux.

قدوم *qoudoum*, s. a. 1. Arrivée. 2. Pl. de قدم *qadem*. Pas, marches. — قدوم بهجت لزوملرى *qoudoumi behdjet luzoumleri*. Son arrivée qui est cause de la joie. — قدومين استدعا اتديلر *qoudoumîn istid'ā ittiler*. Ils le prièrent de venir. — قدومنه منتظر اولوب *qoudouminè muntazir olup*. En attendant, désirant son arrivée. — قدوم كرميان اوغلى بدرگاه شه *qoudoumi guermiān oghly bederguiāhi cheh*. Arrivée du prince de Caramanie à la cour du sultan.

قدوميّة *qoudoumiïet*, vulg. *qoudoumiïè*, s. a. Présents que l'on offre à un prince à son arrivée dans un lieu.

قدوى *qoudva*, s. a. Droiture, honnêteté.

قدىّ *qadiï*, adj. a. D'une odeur agréable, d'un fumet appétissant (mets).

قديان *qadeïān*, s. a. Promptitude.

قديح *qadyh*, s. a. 1. Bouillon. 2. Ce qui reste d'aliments au fond du pot, de la marmite.

قديد *qadîd*, adject. a. Séché, torréfié au soleil ou à l'air, particulièrement la viande. — قديد اولمق *qadîd olmaq*. Être séché, torréfié, desséché.

قديد *goudeïd*. Nom d'une ville maritime de l'Arabie.

قديديم *goudeïdîm*, adject. dimin. a. Partie antérieure, un peu avancée d'une chose.

قدير *qadîr*, adj. ar. Puissant, tout-puissant, un des noms de Dieu. — عون ملك قدير ايله *'avni meliki qadîr ilè*. Avec l'aide de Dieu tout-puissant. — تقدير قدير ايله *taqdîri qadîr ilè*. Par les décrets de Dieu tout-puissant. — والله على كلّ شى قدير *vallāhu 'ala kulli cheïn qadîrun*. Et Dieu peut tout; passage du Coran répété souvent par les Turcs, surtout quand ils sont dans la détresse ou l'embarras.

قدير *goudeïr*, s. a. dimin. de *qydr*. Petit chaudron.

قديم *qadîm*, adj. ar. 1. Ancien, vieux, antique. 2. Qui existe dès l'éternité. — من قديم *min qadîm*, از قديم *ez qadîm*, قديمدن *qadîmden*, قديم الزماندن *qadîm uz-zemānden* et قديم الايّامدن *qadîm ul-eïïāmden*. Depuis les temps anciens.

قديماً *qadîmen*, adv. a. Précédemment, autrefois.

قديمى *qadîmi*, adj. a. Ancien, antique. — قديمى دوستم *qadîmi dostum*. Mon ancien ami. — قديميلر *qadîmiler*. Les anciens.

قذّ *qazz*, s. a. Action de couper.

قذا *qazā*, s. a. Fêtu ou chose semblable.

قذاذ *qyzāz*, adject. ar. Agile, léger, prompt.

قذاذة *qazāzet,* s. a. Coupure.

قذّاف *qazzāf,* s. a. 1. Qui jette, lance. 2. Machine pour lancer des projectiles.

قذّافة *qazzāfet,* s. a. Fronde.

قذامل *qouzāmil,* adj. a. Ample, vaste, étendu.

قذر *qazer,* s. a. Ordures, immondices.

قذر *qazir,* adj. a. Impur, immonde.— افكار قذر *efkiāri qazir.* Pensées obscènes, impures.

قذروف *qouzrouf,* s. ar. Vice, défaut. Pl. قذاريف *qazārîf.*

قذع *qaz',* s. ar. Action d'injurier.

قذع *qaza',* s. ar. Impureté. 2. Obscénité. 3. Ordure, immondice.

قذعل *qyz'al,* adj. a. Difficile et avare. 2. Indigne, sans mérite, vil, ignoble.

قذف *qazf,* s. ar. 1. Action de lancer, de jeter. 2. Action d'accuser d'adultère.

قذف *qazaf,* s. a. 1. Pays, contrée. 2. Projet, plan. 3. Endroit glissant. 4. Volonté, intention.

قذفة *qouzfet,* s. a. plur. قذف *qouzef* et قذفات *qouzfāt.* 1. Sommet d'une montagne. 2. Créneau d'une forteresse.

قذل *qazl,* s. a. Déviation, injustice.

قذم *qazm,* s. a. Largesse, libéralité.

قذّم *qouzemm,* s. a. Seigneur, prince généreux et magnifique.

قذمور *qouzmour,* s. ar. Table d'argent.

قذيف *qazîf,* adj. ar. 1. Très-éloigné, distant (endroit). 2. S. Petit nuage, obscurité dans l'œil.

قذيفة *qazîfet,* s. a. Objet jeté, lancé.

قرّ *qarr,* s. a. 1. Action de se reposer, état de repos. 2. Stabilité. 3. Fraîcheur. 4. Gaité.— يوم القرّ *ievm ul-qarr.* Jour du repos; c'est celui qui suit la fête du sacrifice. — قرّ عين *qarri 'aïn.* Fraîcheur de l'œil, c'est-à-dire, gaieté, joie.

قر *qyr,* 1. s. t. Plaine. 2. adj. Gris.— اوده و قرده *evdè vè qyrdè.* En ville et dans la plaine, en temps de paix et en temps de guerre.

قر *qyr,* s. p. Singe (animal).

قرّ *qyrr,* s. a. Grenouille.

قرا *qara.* Voy. قره.

قراء *qaree,* s. a. Action de lire, de réciter en lisant, particul. le Coran.

قرّاء *qarrāe,* adj. a. Qui lit bien et exactement le Coran.

قرا *qourā* et قرى *qoura,* pl. de قرية *qarïet.* Villages, bourgs.— قرا و ضياع *qourā vu ziā'.* Bourgs et villages.

قرّا *qourrā,* s. a. pl. de قاری *qāri.* Lecteurs du Coran.

قرّاء *qourrāe,* s. a. Adonné à la lecture du Coran. Pl. rég. قرّاوون *qourrāounè,* pl. irrég. قواری *qavāri.*

قراءة *qyrāet,* s. a. Lecture du Coran à haute voix, exacte et conforme aux règles établies.— قراءت ايله اوقومق *qyrāet ilè oqoumaq.* Lire le Coran suivant la

prononciation arabe, particulierement celle des habitants de Médine. — علم قراءة *'ylmi qyrāet.* Science de la lecture du Coran.

قراءتجی *qyrāettchi,* s. a. t. Lecteur du Coran ou de tout autre livre sacré. On appelle ainsi le lecteur des derviches qui lit un passage, après quoi celui qui l'assiste dans cet office l'explique au peuple.

قراب *qyrāb,* subs. a. Action de s'approcher.

قراباب *qarābāt,* s. ar. Proches parents.

قراباذين *qarābāzîn,* s. ar. Préparation médicale, antidote. Pl. قراباذينات *qarābāzînāt.*

قراباغ *qarābāgh.* Nom d'un pays dans le voisinage de la mer Caspienne.

قرابة *qarābet,* s. a. Parenté. — قرابت نسبيه *qarābeti neccbiïè.* Même signific. — بينلرنده اولان قرابت مقتضاسنجه *beïnlerindè olān qarābet mouqtazācindjè.* En vertu des liens de parenté qui les unissaient. — قرابتكردن كسلهسز *qarābetuñuzden kecilècyz.* Vous devez vous séparer de vos parents. — هو قرابتی *huvè qarābeti,* phr. ar. Il est mon parent. — هم قراباتی *hum qarābāti.* Ils sont mes parents. ذو قرابتی *zou qarābeti.* Mon parent.

قرابه *qarābè,* s. p. Grand vase à deux anses, cruche en verre. — قرابهٔ می *qarābèï meï.* Cruche remplie de vin.

قرابيس *qarābîs,* s. a. plur. de قربوس *qarebous.* Les deux bouts de la selle.

قرابين *qarābîn,* s. ar. 1. pl. de قربان *qourbān.* Offrandes, sacrifices. 2. Plur. de قريب. Proches parents.

قرابيه *qourābiè,* s. t. 1. Espèce de pâte sucrée, ronde et plate. 2. Montre ou boîte de cette forme regardée comme la plus commode à porter, les Turcs ayant l'usage de mettre leurs montres ou leurs boîtes dans la poche de leur caftan ou veste, placée sur le sein à gauche.

قراة *qyr'et,* s. a. Maladie épidémique, peste.

قرات *qourāt,* s. p. Morceau, fragment de vêtement.

قراتمق *qarātmaq,* v. t. Noircir, rendre noir, obscur.

قراجه *qarādjè,* 1. adj. t. Noirâtre. 2. S. Chevreuil.

قراح *qarāh,* s. a. Champ ensemencé, sans arbres ni édifices. Pl. اقرحة *aqrihat.*

قرّاد *qarrād,* s. ar. Conducteur de singes.

قراد *qourād,* s. ar. Teigne, insecte qui s'attache aux chevaux et aux chameaux. Pl. قردان *qyrdān.*

قرار *qarār,* s. a. 1. Action de se reposer. 2. De s'établir. 3. Stabilité, consistance, durée. 4. Repos, tranquillité. — قرار اتمك *qarār itmek.* S'arrêter, séjourner, rester. — قرار ويرمك *qarār vermek,* constr. avec le dat. ou avec اوزره.

Conclure, ratifier, déterminer, établir. — قرار بولمق *qarār boulmaq* et قرار طوتمق *qarār thoutmaq*. Être arrêté, déterminé, conclu, prendre de la consistance, se fixer. — محلّ جمعيّت اولمغه قرار ويرلدى *mahalli djem'ïet olmagha qarār verildy*. Il fut arrêté que cet endroit serait le lieu du rassemblement. — ويرمك اوزره قرار ويرمشدر *virmek uzrè qarār virmichtur*. Il s'engagea à donner. — اطوار كوناكون نه اسلوب اوزره قرار بولورسه *athvāri gunāgun nè usloub uzrè qarār boulour sa*. De quelle manière les mouvements différents sont établis. — افكارلرين بو قرار اوزره تقرير اتمشلر *efkiārlerin bou qarār uzrè taqrir itmichler*. Ils arrêtèrent de cette manière leurs projets. — بر قرار و بر دوام *ber qarār ou ber devām*. Constamment, éternellement. — بر قرار اولمق *ber qarār olmaq*. Rester dans le même état. — بر قرار اتمك *ber qarār etmek*. Laisser subsister, fixer. — يرلرنده بر قرار ايتدره‌سز *ïerlerindè ber qarār itdurècyz*. Faites-les rester à leurs places. — بر قرار عمر و دولت اولاسز *ber qarāri 'eumr u devlet olācyz*. Puissiez-vous jouir d'une longue vie et d'une constante prospérité! — بو قرارده *bou qarārdè* et بو قرارجه *bou qarārdjè*. De cette manière, sur ce pied. — بر قرارده *bir qarārdè*. Dans le même état. — دوزخ قرار *douzakh-qarār*. Celui qui a l'enfer pour séjour éternel.

قرار داده *qarār-dādè*. Établi, fixé, conclu, ratifié. — قرار داده اولان صلح و صلاح *qarār-dādè olān soulh u salāh*. La paix qui a été conclue et ratifiée.

قرارتمق *qarārtmaq*, v. t. Noircir, rendre obscur.

قرارسز *qarārcyz*, adj. ar. t. 1. Sans repos. 2. Sans fermeté, sans stabilité, inconstant.

قرارسزلق *qarārcyzlyq*, s. a. t. 1. Instabilité. 2. Inconstance.

قرارگاه *qarārguiāh*, s. a. p. Lieu de séjour, domicile. — بر آسمان ايكى مهره و بر ميشه ايكى شيره قرارگاه اولمز *bir âçumān iki mihrè vè bir michè iki chirè qarārguiāh olmaz*. Un ciel ne peut contenir deux soleils, une forêt ne peut servir d'habitation à deux lions.

قرارلق *qarārlyq*, s. t. Constance, stabilité.

قرارلو *qarārlu*, adj. a. t. Ferme, constant, stable.

قرارمق *qarārmaq*, v. t. Être, devenir noir, livide. — غصّه ايله يوزى قرارمش *ghousça ilè ïuzi qarārmich*. Son visage était devenu livide par suite de la tristesse. — ديدهٔ خورشيد قراردى *didèi khourchîd qarārdy*. L'œil (le disque) du soleil s'obscurcit.

قراس *qyrās*, s. t. Cerise.

قراسو *qarāçou*, pour قره‌صو. Nom t. d'une rivière en Asie.

قراسى *qarāci*. Carasia, province de l'Asie (l'ancienne Mysie). Cette province tire son nom de celui de

l'un des chefs turcomans qui, à la chute de l'empire des Seldjoucides, se partagèrent la contrée.

قراسیا *qarâcïâ,* قراسیه *qarâcïè,* et قراصیا *qarâcïâ,* s. p. Cerise.— قراسیای حلو *qarâcïâï houlv.* Cerises douces. — قراسیای حامض *qarâcïâï hâmiz.* Cerises aigres.

قراش *qyrâch* et قراشه *qourâchè,* s. p. Fièvre ou paroxisme, redoublement de la fièvre.

قرّاص *qourrâs,* s. a. Camomille (plante): particulièr. ses fleurs séchées.

قراض *qyrâz,* s. a. 1. Action de rértribuer. 2. De prêter ou d'emprunter. 3. Dispute de deux poëtes sur le mérite de leurs compositions. 4. Emprunt.

قرّاط *qyrrâth,* s. ar. 1. Fruit du caroubier, appelé en grec *καράτιον.* 2. Carat, la 24e partie d'une once. Pl. قراطیط *qarâthyth.*

قراطة *qourâthat,* s. a. 1. Lumignon de chandelle ou de lampe. 2. Prière funèbre.

قراطیس *qarâthys,* s. ar. pl. de قرطس *qarthas* et de قرطاس *qyrthâs* et *qourthâs.* Cahiers, feuilles de papier.

قراطیط *qarâthyth,* s. ar. pl. de قرّاط *qyrrâth.*

قرّاع *qarra',* adj. a. Dur, ferme, solide.

قراع *qyrâ',* s. a. 1. Action de se heurter. 2. Action de lutter. 3. Action de vaincre au sort.

قرّاعة *qarrâ'at,* s. a. 1. Le fondement, l'anus. 2. Manque de pâture.

قراغ *qyrâgh,* s. t. Croassement du corbeau. — قراغ دیمك *qyrâgh demek.* Croasser.

قراغو *qyrâghou,* subs. t. Gelée blanche.

قراغوش *qarâghouch,* s. p. Démon, génie malfaisant.

قراقر *qourâqyr* et قراقرّی *qourâqyrï,* adj. a. Harmonieux, mélodieux, se dit ordinairement des conducteurs de chameaux qui ont une belle voix.

قراقوم *qarâqoum.* Nom de la capitale du Turkestan.

قراك *qyrâk,* s. t. Même signific. que le s. p. کنار *kenâr. Lehdjet ul-lough.*

قراك *qarân,* 1. adj. t. Sombre, obscur, ténébreux. 2. S. obscurité, ténèbres.

قراکلق *qarâñlyq,* s. t. Obscurité, ténèbres. — قراکلق اتمك *qarâñlyq etmek.* Obscurcir, rendre ténébreux. — قراکلق کیجه سی *qarâñlyq guidjèci.* Nuit obscure.

قراکلو *qarâñlu,* adj. t. Obscur, sombre.

قراکو *qarâñou,* adj. t. Même signification.

قراکولق *qarañoulyq,* subs. t. Ténèbres, obscurité.

قرال *qyrâl* et *qrâl* (du slavon). Roi.— قرال نیك فعال *qrâli nîk-fi'âl.* Ce roi remarquable par ses bonnes actions.— قرال ضالّ *qrâli zâll* et قرال باهر الضّلال *qrâli bâhirouz-zalâl.* Roi plongé dans

l'erreur, roi dont les erreurs sont évidentes. — قرال انكروس qrāli ungourus. Roi de Hongrie, qu'on appelle aussi مجار قرالى madjār qrāli. — اردل قرالى erdel qrāli, pour اردل ويودهسى erdel voïvodaci. Prince de Transilvanie. — يدى قرال ïedi qrāl. Sept rois; c'est ainsi que les Turcs appelaient les électeurs de l'ancien empire germanique, et par conséquent: يدى قرال باشى ïedi qrāl bāchi. Le chef de sept rois, l'empereur d'Allemagne.

قرالامق qarālāmaq, v. turc. Noircir.

قرالتى qarālti, s. t. Objet noir, ou qui paraît noir de loin, objet que l'on ne peut pas distinguer.

قرالچه qrālitcha, s. t. (du slavon). Reine, femme d'un قرال qrāl.

قرالق qarālyq, s. t. Noirceur.

قراللق qrāllyq, s. t. 1. Royaume. 2. Royauté, dignité royale. — قراللق سورمك qrāllyq surmek. Exercer l'autorité royale. — قراللق صندالى qrāllyq sandāli. Le trône royal ou de la royauté.

قراللو qrāllu, adj. t. Royal, qui appartient à un roi.

قرالمق qarālamaq. Voy. قرالامق.

قرامان qarāmān. Nom pr. de la Caramanie, du nom de Caraman l'un des chefs turcomans héritiers des débris de l'empire Seldjoucide, borné à l'est par ادنه adana, au nord par سيواس sivās, à l'ouest par une partie de l'Anatolie, et au sud par le pays ايچ ايل itch il. Ce pays se compose de l'ancienne Lycaonie.

قرامط qarāmyth. Carmates, nom d'un peuple, et d'une secte impie célèbre par ses ravages commis dans les lieux révérés par les Mahométans.

قرامق qarāmouq, s. t. 1. Épine. 2. Espèce de prune sauvage. 3. Toute herbe inutile, ivraie.

قرامسال qarāmouçāl, s. t. 1. Espèce de bâtiment de mer. 2. Nom d'un bourg de l'Asie Mineure, dans le golfe de Nicomédie.

قران qyrān, s. a. 1. Action de s'approcher, de se joindre, de s'associer, en parlant de deux objets égaux entre eux. 2. Conjonction, jonction des planètes. 3. Action de s'acquitter simultanément du pèlerinage de la Mecque الحج el-haddj, et de la cérémonie nommée العمرة el'umret. — صاحب قران sāhyb qyrān. Maître de la conjonction des planètes, homme favorisé du ciel, heureux. Ce nom a été particulièrement donné à Timour (Tamerlan); on l'emploie cependant en parlant aussi des autres monarques célèbres.

قران qyrān, partic. prés. t. de قرمق qyrmaq. Qui brise, qui casse. — نعل قران na'l qyrān. Briseur de fer à cheval, surnom historique donné par les Turcs à Maurice de Saxe, depuis maréchal de France, dont la force était telle, qu'il brisait un fer à cheval en écartant les branches avec ses deux mains. — فندق قران funduq

qyrān. Instrument pour casser les noisettes.

قرآن *qour'ân*, s. a. 1. Action de rassembler, de réunir. 2. Action de lire. 3. Lecture; avec l'article القرآن *el-qour'ân :* Lecture, livre par excellence, le Coran. On l'appelle encore الفرقان *el-furqān*. Voy. فرقان.— الذكر *ezzikr*. Voy. ذكر et التنزيل *et-tenzîl*. Ce que Dieu a fait descendre.— مصحف *moushaf*. Code, livre par excellence.— كتاب *kitāb* ou كتاب الله *kitāb ullāh*. Livre de Dieu.— كلام شريف *kelāmi cherîf*. La parole sacrée. Les Mahométans croient que ce livre est tiré du grand livre des décrets divins et qu'il est descendu du ciel feuillet par feuillet, verset par verset. Le Coran contient 114 chapitres سورة *souret*, 6666 versets آية *âïet* et 36 sections ou cahiers جزء *djuz'*. L'ordre de rédaction n'est pas celui dans lequel Mahomet les a reçus et promulgués. Le calife Osman s'occupa le premier à en réunir les différentes parties dont il trouva un grand nombre chez Hafsa, l'une des femmes de Mahomet. Les Mahométans ne prononcent jamais le nom du Coran sans ajouter une épithète, عظيم *'azîm*, grand, ou شريف *cherîf*, illustre, sacré.— قرآن خوان *qour'ân-khān*. Qui lit le Coran (ironique), pour dire: homme privé de son emploi, de sa dignité, et dont la seule occupation est de lire le livre sacré.

قرانته *qrānta*, s. t. Homme de 40 à 45 ans, portant moustaches et non la barbe.

قرانتينه *qarāntina*, s. t. (du français). La quarantaine.

قرانلق *qarānlyq*, voy. قراكلق, subs. t. Obscurité, ténèbres.— قرانلق دكزى *qarānlyq deñizi*. Océan ténébreux, d'après l'ancienne cosmographie des Mahométans, Océan appelé aujourd'hui atlantique.

قرانىّ *qourānîï*, adj. a. Associé, uni, proche. Voyez مقران.

قرانيا *qarāniā*, s. pers. 1. Cornouiller. 2. Cornouille (fruit). 3. Cormier (arbre).

قراوش *qarāvech*, s. t. Servante, esclave. Voy. قروش.

قراول *qarāvoul*, s. p. t. 1. Sentinelle, garde. 2. Corps avancé, avant-poste, corps séparé, de réserve.— قراول اتمك *qarāvoul itmek*, et طوتمق *thoutmaq*. Être en faction, faire la garde.— قراول خانه *qarāvoul khānè*. 1. Corps de garde. 2. Guérite.

قراوو *qarāvou*, subs. p. Garde, guet, sentinelle.

قرّاوون *qourrāoun*, s. et adj. ar. pl. rég. de قراء *qourāun*. Lecteurs du Coran.

قرايلى *qarāïli*. Nom d'un lac dans la Caramanie, province de l'Asie mineure.

قراين *qarāïn*, adj. ar. plur. de قرينة *qarînet*. 1. Associées, égales. 2. Conjectures.

قرب *qyreb*, s. a. plur. de قربة *qyrbet*. Outres à eau.

قرب *qourb*, s. ar. 1. Action de s'approcher. 2. Proximité, voisinage. 3. Accès. 4. Parenté. — اول قربده اولان *ol qourbtè olān*. Qui est dans le voisinage. — قربنده *qourbindè*. Dans son voisinage.— قرب جواری اولمغين *qourbi djivāri olmaghyn*. Parce que son voisinage était très-proche. — قرب مسافهٔ فرصت بلوب *qourbi muçāfèï furçat bilup*. Profitant de la proximité (du peu de distance). قرب خدا *qourbi khoudā*. Union avec Dieu. — عن قرب *'an qourbin*, et من قرب *min qourbin*. Bientôt, tout à l'heure.

قربًا *qourben*, adv. a. De près, auprès. — قربًا و بعدًا *qourben vè bou'den*. De près et de loin.

قربا *qourèbā*, adj. pl. de قريب *qarîb*. Proches, parents.

قرباچ *qyrbātch*, s. t. (du hongrois). Fouet fait de cuir de bœuf; de là notre cravache.

قربان *qourbān*, s. a. 1. Action de s'approcher. 2. Plur. de قريب *qarîb*. Proches, parents. 3. Oblation, sacrifice, offrande qu'on fait à Dieu. — قربان بيرام *qourbān bèïrām*. La fête des sacrifices, qui a lieu chez les Mahométans le 10 du mois de zil-hiddjè de chaque année. — قربان اتمك *qourbān itmek*. Faire une offrande, un sacrifice, immoler.— قربان اولايم *qourbān olāïm*. Je suis prêt à m'immoler pour vous (paroles d'un amant à sa maîtresse). — قربان اولدوغم *qourbān oldughum*. Celle pour laquelle je m'immolerai, ma souveraine, mon amante.

قربة *qyrbet*, s. ar. Outre pour porter de l'eau. Pl. قربات *qyrbāt*, *qyrebāt*, et قرب *qyreb*.

قربة *qourbet*, s. a. 1. Voisinage, proximité. 2. Accès, approche. 3. Parenté. 4. Familiarité. *qourubet*. Amitié intime, étroite.

قربج *qourbedj*, s. a. Boutique, échoppe.

قربز *qourbuz*, adj. ar. Séducteur, homme rusé et trompeur.

قربس *qarebus*. Voy. قربوس.

قربغه *qyrbagha* et *qourbagha*, subs. t. Grenouille.— قربغه اوتى *qourbagha oty*. Botrys, plante annuelle, espèce de patte-d'oie. — قربغه طاشى *qourbagha thāchi*. Crapaudine (pierre).

قربوت *qarebout*. Voy. قربوس.

قرپوز *qarpouz*, subs. t. Melon d'eau, pastèque.

قربوس *qarabous*, s. ar. Partie proéminente de la selle. Pluriel قرابيس *qarābis*.

قربه *qyrba*, s. t. Outre. Voyez قربة.

قربهجى *qyrbadji*, s. t. Qui porte l'eau dans les outres.

قربى *qourba*, s. a. 1. Proximité. 2. Parenté, affinité.

قرت *qart*, adj. t. Vieux, âgé. Voyez قارت.

قرّة *qourret*, s. a. 1. Fraîcheur, certain degré de froid. 2. Gaieté. — قرّة العين *qourret ul-aïn*. Fraîcheur de l'œil, au figuré gaieté, joie. *qyrret*. Frisson, paroxysme.

قرتال *qartāl,* s. t. 1. Aigle. 2. Nom d'un bourg de l'Asie Mineure, à trois lieues de Scutari. — قرتال بورنلو *qartāl bourounlu.* Qui a le nez aquilin.

قرّتان *qarrètān,* forme de duel ar. Matin et soir.

قرتب *qourtub,* adject. ar. Mal nourri.

قرتلمق *qourtoulmaq,* v. t. Être sauvé.

قرث *qars,* s. ar. Modique aumône.

قرجشق *qardjichiq,* pour قارشق *qārychiq,* adj. t. Mêlé, pêle-mêle, embrouillé, confondu.— قرجشق دوشلر *qardjichiq duchler.* Songes bizarres; équivaut à la phrase du Coran اضغاث احلام *azghāçou ahlāmin.* Les complications des songes.

قرجشمق *qardjichmaq,* v. turc pour قرشمق *qarichmaq.* 1. Se mêler, s'embrouiller, s'entortiller. 2. Murmurer, chuchoter. — ايرق صاچلر قرجشميه *aïruq sātchleri qardjichmaïa.* Que leurs cheveux ne soient plus entortillés.

قرجق *qarydjiq,* s. t. dimin. Vieille bonne femme. On écrit aussi قاريجق *qārydjiq.*

قرجقلمق *qourtchaqlamaq,* v. t. Racler avec les ongles.

قرجه *qardjè,* s. p. Nom d'un oiseau qui fait son nid de filaments d'écorce.

قرجه *qaradjè,* 1. adj. t. Noir. 2. Subs. Gazelle.

قرجه طاغ *qaradjè dhāgh.* Nom d'une montagne au midi de la ville de Cara amid, dans la Mésopotamie.

قرح *qarh,* s. ar. 1. Action de faire des blessures, des ulcères. 2. Action de médire des autres. 3. Blessure, cicatrice, ulcère. Plur. قروح *qourouh.*

قرح *qaryh,* adject. ar. Couvert d'ulcères, de blessures. *qourh.* 1. Blessure qui fait mal. 2. Principe, origine, commencement d'une chose.

قرحا *qarhā,* adj. ar. fém. de اقرح *aqrah.* Jument qui a la tache appelée قرحة *qourhat.*

قرحان *qourhān,* adj. ar. Couvert d'ulcères.

قرحة *qarhat,* s. ar. Blessure, ulcère, bouton sur le corps.

قرحة *qourhat,* s. ar. 1. Tache blanche sur le front d'un cheval, plus petite que غرّة *ghourret.* 2. Tache sur l'œil.

قرحى *qarha,* adj. ar. pl. de قرح *qaryh.*

قرخلق *qyrkhlyq,* s. t. Tonte, tonsure; s'écrit aussi قرقلق.

قرخمق *qyrkhmaq,* v. t. Tondre.

قرخواك *qarkhāk,* s. ar. Bouillon, jus de viande hachée et réduite en boulettes.

قرد *qyrd,* s. a. Singe mâle. Pl. قرود *qouroud,* اقراد *aqrād,* قردة *qyredet,* et اقردة *aqrydet.*

قرد *qyred,* subs. a. pl. de قردة *qyrdet.* Singes femelles.

قرد *qourd,* s. a. Tique, insecte qui s'attache aux chevaux et aux chameaux.

قرد *qourd.* Voyez قورد.

قرداش *qardāch,* subs. t. Frère; abrégé de قرنداش *qaryndāch.*

قرداشلشمق *qardāchlachmaq,* v. t. Fraterniser.

قرداشلق *qardāchlyq,* s. t. Fraternité.

قردة *qyrdet,* subs. a. Singe femelle. Pl. قرد *qyred.*

قردح *qardah* et *qourdouh,* s. a. Sorte d'étoffe rayée.

قردد *qarded,* subs. a. Pl. قرادد *qarādid,* et قراديد *qarādīd.* Terrain élevé et difficile.

قردع *qyrda'* et *qyrdy',* s. a. 1. Pou de chameau. 2. Poule.

قردعة *qarda'at,* s. a. Bassesse, abjection, mépris. *qyrdy'at.* Le cou.

قردمان *qourdumān,* s. p. Cuirasse, cotte de maille.

قردوع *qourdou',* subs. a. Petite fourmi.

قردوعة *qourdou'at,* s. ar. Passage étroit dans une montagne.

قرديه *qardïè* et *qourdïè,* s. t. Saie, ancien vêtement de guerre.

قررمق *qorarmaq,* v. t. Paraître noir, devenir noir.

قرز *qourz,* s. a. Boîte de chirurgien pour mettre les onguents.

قرزحلة *qyrzahlet,* s. a. Amulette qui s'attache au cou des enfants.

قرزم *qourzoum.* Voy. قلزم.

قرس *qars,* s. ar. Froid rigoureux.

قرستيان *qyrystïān,* s. t. Chrétien.

قرش *qarich.* Voyez قارش.

قرش *qyrych,* subs. t. Fracture, rupture. Voyez قريش.

قرشام *qyrchām,* subs. a. Tique (insecte).

قرشب *qyrcheb,* adj. ar. Vieux, âgé.

قرشع *qyrchy',* s. ar. Chaleur, ardeur dans la gorge ou la poitrine.

قرشترمق *qarychturmaq,* v. t. Mêler, mélanger, confondre.

قرشقان *qarachqān,* s. t. Tourbillon de vent, ouragan.

قرشمق *qarychmaq,* v. t. Être mêlé, se mêler, se confondre.

قرشو *qarchou,* adv. t. 1. Contre, vers. 2. En face. 3. A la rencontre. — اكا قرشو *aṅā qarchou.* Contre lui. — عسكر كفاره قرشو *'askeri kuffārè qarchou.* Contre l'armée des infidèles. — قرشوسنده *qarchoucindè.* En face de lui, vis-à-vis. — قرشو بقرشو *qarchou beqarchou.* Face à face. — اخشامه قرشو *akhchāmè qarchou.* Vers le soir. — كونشه قرشو اولان *gunechè qarchou olān.* Exposé au soleil. — قرشو سويلمك *qarchou seuïlèmek.* Contredire. — قرشو طورمق *qarchou dhourmaq.* S'opposer, tenir tête, résister. — قرشو قومق *qarchou qomaq.* 1. Opposer. 2. S'opposer, résister. 3. Dédaigner. — قرشو كلمك *qarchou guelmek,* et قرشو وارمق *qarchou vārmaq.* Aller à la rencontre, au devant. — قرشو جوابلر *qarchou djevābler.* Oppositions, contradictions. — قرشو قويوب تقاوم اتمك *qarchou qoïoup teqāvum itmek.*

S'opposer en se plaçant en face.

قرشولشمق *qarchoulachmaq*, v. t. 1. Se rencontrer. 2. S'attaquer l'un l'autre.

قرشولق *qarchoulyq*, s. t. Opposition, objection, contrariété.

قرشولمق *qarchoulamaq*, v. t. 1. Aller à la rencontre, rencontrer. 2. S'opposer. — سوز قرشولمق *seuz qarchoulamaq*, 1. Engager un débat. 2. Contredire.

قرشوم *qourchoum*, s. a. Sorte de grosse tique (insecte).

قرشون *qourchoun*, subs. t. 1. Plomb. 2. Balle.

قرشى *qourechi*, adj. a. Qui appartient à la tribu de قريش *qoureïch*, à laquelle appartenait le prophète Mahomet.

قرص *qours*, subs. a. 1. Disque, toute chose ronde et plate. 2. Pastille. Pl. اقراص *aqrās*, قرص *qourous*, et قرصة *qyraçat*. — قرص ماه *qourci māh*. Le disque de la lune.

قرص *qouras*, s. a. pl. de قرصة *qourçat*.

قرصان *qourçan*, s. t. (de l'ital.) Corsaire. — ازباندید قرصان *isbāndîd qoursān*. Pirate.

قرصانلق *qoursānlyq*, subs. t. État ou profession de corsaire. — قرصانلق اتمك *qoursānlyq itmek*. Exercer la piraterie.

قرصة *qoursat*, s. a. 1. Un morceau rond et plat, un disque. 2. Une pastille. 3. Pain de l'eucharistie.

قرصع *qarsa'*, s. ar. *Veretrum breve*.

قرصق *qoursaq*, subs. t. Gésier, poche d'oiseau. On l'écrit aussi قورسق.

قرصمق *qyrsamaq* et *qoursamaq*, v. t. 1. Battre des mains. 2. Faire craquer les doigts.

قرصنّة *qyrsannet*, s. ar. Chardon.

قرض *qarz*, s. ar. 1. Action de rétribuer, de compenser. 2. Emprunt, prêt, dette que l'on s'engage à payer à terme convenu, tandis que le دين *deïn* est indéfini. — قرض حسن *qarzy hacen*. Prêt sans intérêt. — جهت قرض شرعيدن اولمق اوزره *djeheti qarzi cher'îden olmaq uzrè*. A titre d'emprunt autorisé par la loi. — قرض آلمق *qarz âlmaq*. Emprunter. — قرض ويرمك *qarz virmek*. Prêter.

قرضاب *qyrzāb*, s. a. 1. Voleur. 2. Épée, glaive affilé, tranchant. 3. Qui mange des choses sèches.

قرضدار *qarazdār*, adj. ar. pers. Obéré, endetté.

قرضوب *qourzoub*, s. ar. Plur. قراضبة *qarāzybet*. 1. Voleur. 2. Homme pauvre et qui est dans le besoin. 3. Épée affilée.

قرط *qarth*. Voyez قارت et قرت.

قرطاجنة *qarthādjena*. Carthagène, ville maritime d'Espagne.

قرطاس *qarthās*, s. ar. 1. Papier, page, cahier. 2. But, point de mire. Plur. قراطيس *qarāthys*. *qyrthas*, 1. Même signific. 2. Jeune fille belle et grande.

قرطاط *qourthāth*, et قرطان *qourthān*, s. a. 1. Bât d'un ani-

mal. 2. Couverture que l'on étend sous la selle.

قرطبان *qourthoubān,* et avec l'article القرطبان *el-qourthoubān,* s. a. Fauvette (oiseau).

قرطبة *qourthoubet.* Cordoue, ville d'Espagne.

قرطس *qarthas.* Voyez قرطاس.

قرطعن *qyrth'an,* adj. ar. Sot, fat.

قرطق *qourthaq,* s. a. Sorte de vêtement.

قرطلة *qarthyllet,* subs. ar. 1. Charge, fardeau d'âne. 2. Corbeille, panier particul. pour les fruits. Pl. قرطال *qyrthāl.*

قرطم *qyrthym* et *qourthoum,* s. a. Safran bâtard.

قرطمان *qourthoumān,* subs. p. Avoine.

قرطيط *qyrthyth,* s. a. Malheur, infortune.

قرظ *qarz,* s. a. Action de louer, de faire l'éloge de quelqu'un de son vivant.

قرظ *qaraz,* subs. a. Feuilles de l'arbre سلم *selem* employées dans les tanneries. — بلاد القرظ *bilād ul-qaraz.* Yemen, Arabie Heureuse, ainsi surnommée à cause de la grande quantité des arbres en question. — سعد القرظ *sa'd ul-qaraz.* Nom du héraut du prophète Mahomet et dont les descendants en ligne directe sont en possession de cet office à Médine.

قرظى *qareziï* et *qoureziï,* adj. et s. a. Né dans l'Arabie Heureuse ou qui lui appartient.

قرع *qar',* subs. a. 1. Action de frapper. 2. Fond d'un vase, d'un bassin, d'un fossé. 3. Courge. — چاه قرعنه دوشدى *tchāh qar'y-nè duchti.* Il tomba au fond du fossé. — قرع باب اتمك *qar'i bāb itmek.* Frapper à la porte.

قرع *qour',* adj. a. plur. de اقرع *aqra'.* Chauves.

قرعا *qar'ā,* adj. a. fém. de اقرع *aqra'.* Chauve (femme).

قرعة *qar'at,* s. ar. Une courge.

قرعة *qour'at,* s. a. 1. Meilleure partie des biens, du bétail, de la proie. 2. Ce qui échoit en partage. — قرعه آتمق *qour'a âtmaq* et براقمق *brāqmaq.* Tirer au sort; on le faisait chez les Arabes en tirant des flèches. — قرعه اكا دوشدى *qour'a aññ duchty.* Il lui échut une portion, une partie. — قرعه ايله بولمك *qour'a ilè beulmek.* Se partager quelque chose en tirant au sort.

قرغل *qyrghyl,* adj. t. Qui commence à avoir des cheveux blancs, grison.

قرغه *qargha,* s. t. Corneille. — الاجه قرغه *alādja qargha.* Espèce de corneille bigarrée. — قرغه بوكن *qargha beuken.* Noix vomique.

قرغى *qarghy,* subs. t. 1. Charge d'un fusil. 2. Nom d'une rivière.

قرف *qarf,* subs. a. 1. Action de mettre à découvert, d'enlever la croûte d'une plaie. 2. Action d'accuser, de suspecter.

قرف *qyrf,* s. a. 1. Écorce d'arbre. 2. Grenade (fruit).

قرفة *qyrfet,* subs. a. 1. Écorce

particul. de grenade. 2. Cannellier (arbre odoriférant). 3. Soupçon, défiance. 4. Mucosité du nez.

قرفسيا *qarfècïā*, et قرفسيون *qarfècïoun*, s. p. Cubèbe (médicament).

قعد قرفصا *qourfouçā*, et قعد القرفصا *qa'd el-qourfouçā*, s. ar. Manière de s'asseoir en sorte que les jambes touchent le ventre en tenant les mains sous les aisselles ou en les mettant sur les jambes.

قرفه *qourfè*, s. p. 1. Giroflée. 2. Bonnet de poil en usage chez les Tartares Usbeks et les Circassiens.

قرفيسيان *qarficïān*, s. p. Cubèbe (médicament).

قرق *qarq*, s. t. Roseau de jardin. On l'appelle aussi بوستان قرغی *boustān qarghy*.

قرق *qyrq*, subs. ar. 1. Origine, principe. 2. Coutume, habitude.

قرق *qyrq*, nom de nombre cardin. t. Quarante. — قرق بر *qyrq bir*. Quarante et un. — ویر قرق کیدر قورقو *ver qyrqy guider qorqou*. Donne les quarante (c'est-à-dire une piastre qui contient quarante paras), et la peur se passera. Proverbe pour dire qu'avec de l'argent on se tire d'embarras. — قرق يللق *qyrq iïllyq*. 1. Espace de quarante ans. 2. Chose qui a quarante ans, âgé de quarante ans.— قرق اياق *qyrq aïāq*, et قرق اياقلو *qyrq aïāqlu*. Scolopendre (insecte).

قرق *qyryq*, adj. t. Brisé, rompu, cassé.— بيلی قرق *beli qyryq*. Éreinté. — هر يری قرق *her ïeri qyryq*. Tout brisé, tout cassé. — قرق مرق *qyryq myryq* et *qyraq mouraq*. Petits objets sans valeur rassemblés à la hâte, bagatelles.

قرقان *qarqān*, s. p. Colombe de Bagdad qui porte les lettres d'un endroit à l'autre.

قرقب *qarqab* et *qourqoub*, s. a. Ventre.

قرقر *qyrqar*, nom de nombre distrib. t. Par quarante. — هر برينك قرقر صنعتی واردر *her birinuñ qyrqar sana'ati vārdur* Chacun d'eux connaît quarante métiers différents.

قرقرة *qarqarat*, *qarqyret*, et قرقرير *qarqarîr*, s. a. Roucoulement d'une colombe.

قرقس *qyrqys*, s. ar. Sorte de petit moucheron, de cousin.

قرقسيا *qarqacïā*. Voy. قرفسيا.

قرقشه اتمك *qarqacha itmek*, v. t. Se disputer, lutter.

قرق طاغی *qyrq dhāghy*. Nom d'une montagne dans l'Anatolie.

قرقف *qarqaf*, s. a. Vin qui en le buvant produit un tremblement.

قرقف *qarqaf*, nom pers. d'un livre qui traite de la religion des mages.

قرقفة *qarqafet*, s. ar. 1. Roucoulement de la colombe. 2. Mugissement du chameau.

قرق کچيد *qyrq ketchîd* (les quarante gués). Nom d'une rivière dans l'Anatolie, appelée ainsi à cause de ses nombreuses sinuosités : c'est le Dracon des anciens.

قرق کلسيا *qyrq kilicïā* (les qua-

rante églises). Nom d'une ville de la Roumélie, chef-lieu d'un sandjaq du même nom, à douze heures d'Andrinople. Ses nombreux juifs fournissent une grande partie du beurre et du fromage consommés à Constantinople.

قرقل *qarqal*, s. a. Chemise de femme. Pl. قراقل *qarāqyl*.

قرقلق *qyrqlyq*, s. t. 1. Quarantaine. 2. Vase qui contient quarante mesures.

قرقلق *qyrqylyq*, pour قرخلق *qyrkhylyq*, s. t. Tonte, tonsure.

قرقمق *qyrqmaq*, v. t. Tondre.

قرقنجى *qyrqyndji*, nom de nombre ord. t. Quarantième.

قرقندى *qyrqyndi*, et قرقنتى *qyrqynti*. Tonte, ce qu'on retire en tondant.

قرقور *qourqour*, subs. a. Grand navire.

قرقوص *qourqous*, subs. a. Petit chien.

قرقيسيا *qarqyciā*. Nom d'une ville dans la Mésopotamie, sur le confluent du Khabora et de l'Euphrate, l'ancien Circessus.

قرلانغج *qyrlānghydj*, s. t. 1. Hirondelle. 2. Jeu de la toupie.

قرلجق *qaralidjiq*, s. t. Obscurité sans être cependant complète.

قرلجق *qyryladjaq*, adj. t. Fragile.

قرلش *qyrylych*, s. t. 1. Fracture. 2. Déroute d'une armée.

قرلغان علّتى *qourlaghān 'illeti*, s. t. Maladie des ongles lorsqu'ils tombent.

قرلمق *qyrylmaq*, v. t. Être cassé, rompu, mis en déroute.

قرلنغج *qyrlanghydj*, s. t. 1. Hirondelle. 2. Jeu de la toupie.

قرم *qarm*, subs. a. Chef d'une tribu, prince. Pl. قروم *qouroum*.

قرم et قريم *qyrim*. Crimée, l'ancienne Chersonesus Taurica. On l'appelle aussi قريم جزيرەسى *qyrîm djezîrèci*. La presqu'île de Crimée.— قرم خانى *qyrim khāni*. Khan de Crimée, appelé aussi dans les chroniques turques تاتارخان *tātār khān*.— بحر القرم *bahr ul-qyrim*. Mer Noire.

قرماسين *qarmācîn*. Nom d'une ville du Curdistan appelée aussi كرمان شاهان *kermān chāhān*.

قرماط *qarmāth*. Nom d'un célèbre hérésiarque fondateur d'une secte regardée comme impie et abhorrée par les Musulmans.

قرامان *qarāmān*. Caramanie, province de l'Asie mineure, l'ancienne Cilicie.— قرامان قيونى *qarāmān qouïounu*. Mouton de la Caramanie, à longue et large queue. Les Turcs de Constantinople prétendent que la chair de ce mouton est moins saine que celle du mouton à courte queue qu'ils appellent قيورجق *qyvirdjiq*.

قرمد *qarmed*, s. a. 1. Sorte de pierre à plâtre. 2. Plâtre.

قرمز *qyrmiz*, s. a. p. t. 1. Kermès, petite excroissance de couleur rouge qu'on trouve sur le chêne vert et qui est formée par la piqûre d'un insecte; le kermès

sert pour teindre en écarlate; de là notre cramoisi. 2. Cochenille.

قرمزى qyrmizi, adj. t. Écarlate, cramoisi, rouge. — قرمزى دال بقم qyrmizi dāl baqam. Bois de Brésil en bûche.

قرمزيلك qyrmizilik, s. t. Rougeur.

قرمسين qyrmsîn, nom pers. d'une ville de l'Iraq persan appelée aussi كرمانشاه kirmānchāh; on écrit également قرميسين qyrmîcîn.

قرمش qarmich, adj. t. Vieux, vieilli.

قرمش qarmech et qyrmich, s. ar. Mélange, troupe, multitude d'hommes.

قرمشترمق qarmachturmaq, v. t. Ronger.

قرمص qyrmys, s. ar. 1. Fossé étroit à l'ouverture et large au fond, creusé dans la plaine, dans lequel on se retire pour se préserver du froid ou de la trop grande chaleur du soleil. 2. Nid de colombe. 3. Endroit où l'on cuit le pain sous la cendre. Plur. قراميص qarāmys.

قرمطى qarmathy. Carmate, nom d'un peuple et d'une secte. Voyez قرماط.

قرمق qyrmaq, v. t. 1. Rompre, casser, briser. 2. Mettre en déroute. — فورته قرمق forta qyrmaq. Bavarder, déblatérer.—مثل قرمق mecel qyrmaq. Raconter des paraboles, des fables. — بيل قرمق bîl qyrmaq. Casser les reins, éreinter.

قرمل qyrmyl, s. ar. Pl. قراميل qarāmîl. 1. Sorte de chameau à deux bosses. 2. Ce qui sert à attacher les cheveux d'une femme. 3. Petit de chameau.

قرملامق qyrmalāmaq, v. turc. Saisir avec les ongles.

قرمليّة qyrmyliïet, s. ar. Petit de chameau très-velu.

قرمود qarmoud, s. a. 1. Chèvre et chevreau de montagne. 2. Fruit de l'arbre appelé غضاة ghazāt.

قرموص qourmous. Voy. قرمص.

قرموط qourmouth, s. ar. Petite boule formée par le scarabée.

قرمه qyrma, s. t. Sorte d'écriture chez les Turcs employée dans le registre des recettes et des dépenses.

قرميّة qourèmiïet, adj. a. fém. Original, authentique. — حجّت قرميّه houddjeti qourèmiïè. Décret original.

قرميد qyrmîd, subs. a. Tuile, faîtière, tuile creuse.

قرميسين qyrmîcîn. V. قرمسين.

قرن qarn, s. ar. 1. Action de joindre, d'associer. 2. Lien, connexion. 3. Corne d'animal. Plur. قرون qouroun. 4. Côté, coin. 5. Age, siècle. 6. Série, rang. — ذو القرنين zoul-qarneïn. Bicorne. Ce nom, qui se trouve déjà dans le Coran, est donné par les musulmans à Alexandre le Grand, peut-être parce qu'il conquit les deux extrémités du monde: l'orient et l'occident.

قرن qarn, s. t. Ventre, estomac.

— قرن اغريسى *qarn aghrici.* Mal au ventre. — آج قرننه *âdj qarnina.* A jeun. — قرنم آجدر *qarnum âdjdur.* J'ai faim. — قرنى سورر *qarni surer.* Il a le cours de ventre.

قرن *qaren,* subs. a. 1. Sourcils réunis sur le front au-dessus du nez. 2. Corde qui sert à attacher deux chameaux ou deux bœufs employés au labourage. 3. Sorte de carquois. 4. Flèche. 5. Glaive, épée. 6. Adj. Égal, semblable en talents, en vertu et en mérite. *qyrn.* Même signific. 6.

قرنا *qournā,* subs. t. Bassin d'un bain.

قرنا *qourènā,* adj. ar. plur. de قرين *qarîn.* Associés, compagnons, égaux. — قرناى سوء ايله *qourènāï sou ilè.* Avec ses associés au mal, avec ses complices.

قرناس *qyrnās* et *qournās,* s. ar. Partie d'une montagne qui s'avance en saillie comme un nez.

قرناس *qournās,* adj. p. 1. Qui a un long nez. 2. Rusé, fin, subtil. 3. Qui a un très-mauvais caractère. 4. Homme qui prostitue sa femme.

قرناق *qyrnāq,* subs. t. Esclave, servante.

قرنال *qarnāl,* subs. t. Celui qui prostitue sa propre femme.

قرنب *qournoub,* s. ar. Boyau des animaux.

قرنبت *qarnebit,* s.t. Chou-fleur.

قرنبضة *qourounbouzat,* s. ar. Nain, homme ou femme.

قرنبى *qaremba,* s. a. Insecte à longs pieds qui tient du scarabée.

قرنبيط *qouroumbyth,* subs. ar. Chou-fleur.

قرنتى *qyrynty,* subs. t. 1. Fragments, miettes, bribes. 2. Petits profits accessoires.

قرنجو *qarendjou,* s. p. 1. Tasse, écuelle de derviche. 2. Énumération, dénombrement des bestiaux.

قرنجه *qaryndjè,* s. t. Fourmi. — قرنجه قدرنجه *qaryndjè qaderindjè.* Comme la fourmi, pour dire : selon mes faibles moyens, modestement.

قرنجه‌لق *qaryndjèlyq,* subs. t. Fourmilière.

قرنجه‌لو *qaryndjèlu,* adj. turc. Plein de fourmis.

قرنداش *qaryndāch,* s. t. Frère. Voy. قرداش. — قز قرنداش *qyz qaryndāch.* Sœur. — اوز قرنداش *euz qaryndāch,* et طوغمش قرنداشى *dhoghmych qaryndāchi.* Frère germain. — سود قرنداش *sud qaryndāch.* Frère de lait. — قرنداش كبى *qaryndāch guibi.* Fraternellement.

قرنداشلق *qaryndāchlyq,* s. t. Fraternité.

قرندى *qyryndi.* Voy. قرنتى.

قرنصة *qarnaçat,* s. ar. 1. Mue des oiseaux et des animaux. 2. Dépouilles d'un animal qui a mué. — قرنصه‌يه كيرمك *qarnaçaïa guirmek.* Commencer à muer. — قرنصه‌ده اولان قوش اوتمز *qarnaçadè olān qouch eutmez.* L'oiseau ne chante pas pendant la mue.

قرنفل *qarenfil* et *qarenful,* s. a. pers. turc. 1. Girofle. 2. Œillet. —

قرنفل مرشوش *qarenfili merchouch.* Œillet bigarré. — قرنفل المكّى *qarenful ul-mekkiï.* Œillet de la Mecque, œillet turc.

قرنق *qournaq.* Voyez قرناق.

قرنقش *qarenqach,* s. ar. Coupure, incision, amputation.

قرنقو *qarenqou,* adj. p. Obscur, ténébreux.

قرنوة *qarnuvet,* s. a. Herbe qui pousse dans les fentes des monticules de sable.

قرنى *qarenïï,* adj. ar. Qui a les sourcils joints sur le front.

قرنين *qarneïn,* subs. a. duel de قرن *qarn,* corne, coin, extrémité, siècle.— ذو القرنين *zoul-qarneïn.* Voyez قرن.

قرو *qarv,* subs. ar. 1. Action de projeter, de se proposer quelque chose. 2. Action de blâmer. 3. Manière, règle. — قروًا واحدًا *qarven vāhiden,* et على قرو واحدٍ *'ala qarvin vāhidin.* De la même manière.

قرو *qourou,* adj. t. Voy. قورو.

قروء *qourouu,* s. a. pl. de قرء *qar'.* Règles, infirmités périodiques des femmes.

قروان *qyrvān,* 1. Nom pr. d'une contrée. 2. Voyage à travers les pays.

قروانى *qyrvānïï,* adj. a. Qui est affligé d'une hernie.

قروت *qourout,* s. p. Sorte de fromage séché.

قرو چشمه *qourou tchechmè.* Fontaine sèche ou tarie. Nom d'un village situé sur la rive européenne du Bosphore.

قروح *qarouh,* adj. ar. Couvert d'ulcères.

قروح *qourouh,* s. a. pl. de قرح *qarh.* Ulcères, cicatrices. — ذو القروح *zoul-qourouh.* Qui est couvert d'ulcères, surnom donné au poëte arabe Amrialkeïs, auteur de l'une des sept moallaqas, parce que ce poëte ayant mis le vêtement imbibé de poison que l'empereur grec lui envoya, son corps fut aussitôt couvert d'ulcères qui lui causèrent la mort.

قرود *qouroud,* s. a. pl. de قرد *qyrd.* Singes.

قرور *qourour,* s. a. Gaieté, joie. *qarour.* Eau froide.

قرورة *qouroure t,* s. a. Portion d'aliment restée au fond d'une marmite ou qui s'y attache.

قروش *qarevech,* s. t. Servante, esclave achetée à prix d'argent.

قروض *qourouz,* subs. a. pl. de قرض *qarz.* Emprunts, dettes.

قروع *qourou',* s. a. Puits creusé du sommet au pied d'une montagne.

قروق *qourouq,* subs. t. Verjus, raisin vert.

قروم *qouroum,* s. a. pl. de قرم *qarm.* Chefs, princes.

قرومان *qaroumān,* subs. p. Cuirasse, cotte de mailles.

قرون *qoron.* Coron, ville de Morée.

قرون *qouroun,* s. a. pl. de قرن *qarn.* 1. Cornes d'animal. 2. Ages, siècles.

قرونة *qarounet*, s. a. Ame.

قروى *qarèvi*, adj. a. Villageois, qui habite une قرية *qarïet.*

قرويا *qroïa.* Croïa, ville d'Albanie, autrefois capitale du célèbre Scanderbeg.

قره *qara*, 1. s. t. Terre ferme, continent. 2. Adject. Noir. 3. De mauvais augure, sinistre. 4. Vulgaire, commun, de bas prix. 5. Homme de couleur noire, Nigritien. — قره عرب *qara 'areb.* Nom que les Turcs donnent aux Maures, Abyssiniens, Nigritiens et autres. — قره اغاج *qara aghādj.* Nom d'un village sur le Bosphore. — قره بغدان *qara boghdān.* Moldavie. — قره خطاى *qara khathāï.* Partie du pays de Khataï couverte de forêts. — قره خطايان *qara khathāïān.* Nom de la dynastie fondée dans le Kerman en 1224 de notre ère, et qui dura pendant 80 ans. — قره قوم *qara qoum.* Nom d'une ville de la Tartarie. — قره حصار *qara hyçār.* 1. Nom d'un sandjaq dans la province d'Erzeroum. 2. Nom d'une ville de l'Anatolie appelée aussi افيون قره حصار *afïoun qara hyçār*, à cause de la grande quantité d'opium qu'on y fabrique. 3. Nom d'une ville de la Caramanie appelée aussi دوهلى قره حصار *devèli qara hyçār*, et قره حصار شرقى *qara hyçār charqy.* — قره باغ *qara bāgh.* Voyez قرا باغ. — قره صو *qara sou*, 1. Nom d'une ville de la Crimée. 2. Nom donné aussi au fleuve ارس *ares*, Araxes. 3. Le fleuve Cydnus dans l'ancienne Cilicie. 4. Nom d'un district de l'Anatolie. — قره آمد *qara âmid.* Ville de la Mésopotamie située sur le bord du Tigre, appelée encore آمد *âmid*, ou ديار بكر *dïār bekir.* — قره دكز *qara deñiz.* Mer Noire. — قره افلاق *qara iflāq*, et قره ولخ *qara vlakh.* Valachie. — قره كمرك *qara gumruk.* La douane de terre; c'est le droit que payent les marchandises d'origine turque lors de leur transport du lieu de production au port où elles doivent être embarquées. Par un article du traité d'Andrinople, les marchandises russes ou appartenant à des négociants russes ont été exemptées de ce droit. — قره اتمك *qara itmek.* Rendre noir, noircir. — قپ قره *qap qara.* Très-noir. — يوزى قره *ïuzi qara.* 1. Noir de visage. 2. Déshonoré, noté d'infamie. — قره آت *qara ât.* Cheval noir. — قره ات *qara et.* Viande de mauvaise qualité. — قره اغاج *qara aghādj.* Orme (arbre). — قره بخور *qara boukhour.* Storax. قره بتاق *qara batāq*, et قره بطق *qara bathaq.* Cormoran (oiseau). — قره پوس *qara pous.* 1. Obscur. 2. Triste, mélancolique. — قره بويا *qara boïā.* Vitriol. — قره جكر *qara djiguer.* Foie. — قره دكن *qara diken.* 1. Épine noire. 2. Oursin. — قره طاوق *qara thāouq.* Merle. — قره قربغه *qara qourbagha.* Crapaud. — قره قوش *qara qouch.* Aigle. — قره قوللقچى *qara qoullouqtchi.*

Marmiton, caporal dans le corps des janissaires. — قره قونجلوس *qara qondjolos*. Loup-garou ou autre monstre imaginaire, cauchemar. — قره كوز *qara gueuz*. Œil noir. C'est ainsi qu'on appelle le principal bouffon dans les ombres chinoises et les farces que l'on représente devant le bas peuple en Turquie. — قره لحنه *qara lahana*. Chou noirâtre ou rouge. — قره هليله *qara helîlè*. Sorte de noix aromatique. — قره يغز *qara iaghyz*. Brun tirant sur le noir. — قره باش *qara bâch*. Mélisse. — قره يل *qara ïel*. Vent du nord-ouest. — قره قولاق *qara qoulâq*. Qui a les oreilles noires, en pers. سياه كوش *siâh qouch*. Animal qu'on dit marcher toujours devant le lion pour lui indiquer le gibier et se nourrir de ce qui en reste. Métaphoriquement, on appelle ainsi les domestiques affidés que le Grand Seigneur place auprès de son premier ministre pour épier ses actions. — قره صاريلق *qara sârylyq*. Choléra-morbus. Voyez هيضه. — قره جمله *qara djumlè*. Addition. — قره قاوز *qara qâvouz*. Consoude (plante médicinale).

قره *qareh*, s. a. 1. Saleté, malpropreté, excoriation de la peau. 2. Marques noires produites par des contusions.

قرهب *qarheb*, s. a. Vieux bœuf. Pl. قراهب *qarâhib*.

قرهجه *qaradjè*, 1. adj. t. Noirâtre. 2. Subs. Chevreuil. — قرهجه كودريسى *qaradjè guiuderîci*. Maroquin de daim. 3. Ellébore (plante). On l'appelle aussi قرهجه اوت *qaradjè ot*.

قرهجه *qaradja*. Nom d'une ville d'Anatolie.

قرهجه ويران *qaradjè vîrân*. Nom d'un district de l'Anatolie.

قرهجهسى *qaradjèci*. Nom d'un district du même pays.

قرهد *qourhud*, adj. ar. Mou, juteux et tendre.

قرهسى *qaraci*. Nom t. d'un district de l'Anatolie, l'ancienne Mysie. *Qaraci* est le nom de l'un des chefs turcomans qui se partagèrent les débris de l'empire seldjoucide.

قرهطاغ *qaradhâgh*, s. t. Montenegro (en slave Tcherna gora, et en albanais Matisis), canton de l'Albanie remarquable par la féroce bravoure de ses habitants. Le chef-lieu est une très-petite ville appelée Cetigne ou Celtina.

قرهطوه *qarathova*. Cratova, ville de la Servie.

قرهغى *qyraghy*. Voyez قراغو.

قرهكو *qarañou*, et قرهكولق *qarañoulyq*. Voy. قراكو et قراكولق.

قرهلق *qaralyq*, s. t. Noirceur.

قرهلمق *qaralamaq*, v. t. Noircir. — كاغد قرهلمق *kiâghyd qaralamaq*. Noircir le papier, barbouiller comme font les écoliers lorsqu'ils apprennent à écrire.

قرهموق *qaramouq*. Nom t. d'une juridiction dans l'Anatolie.

قرهوت *qarevet*, s. t. (du grec).

Lit monté à la franque, litière, bois de lit.

قروول *qaravoul*. Voyez قراول.

قرى *qary*, s. t. 1. Femme en général. 2. Épouse. — قوجه قرى *qodja qary*. Vieille femme. — قرى آلمق *qary âlmaq*. Se marier, littéralem. prendre femme.

قرى *qyra* et *qyren*, s. a. Hospitalité offerte à quelqu'un.

قرىّ *qarïi*, s. a. Pl. قريان *qouriân*. Endroit ou canal par où l'eau s'écoule dans un réservoir, un étang. *qourï*. Écuelle, vase en bois. Plur. قرو *qarv*.

قرى *qoura* et *qouren*, s. ar. pl. de قرية *qarïet*. Villages, bourgs, villes. — امّ القرى *ummul-qoura*. La mère des villes, nom que l'on donne à la Mecque. — اهل قرى *ehli qoura*, et قرى اهلى *qoura ehli*. Habitants de villages. — طىّ قصبات و قرى ايدوب *thaïï qaçabât ou qoura idup*. Après avoir traversé villes et villages.

قريب *qarîb*, adj. a. 1. Proche, rapproché. 2. Un des noms de Dieu, en raison de sa présence et de sa proximité partout. 3. Parent. 4. Adv. Près, non loin. — قريب اولمق *qarîb olmaq*. Être près de, s'en falloir peu que. — اوچ سنهيه قريبدر *utch senèïè qarîbtur*. Il y a à peu près trois ans. — شهره قريب كلوب *chehrè qarîb guèlup*. S'étant approché de la ville. — قريب يردن *qarîb ïerden*. De près. — اكرويه دورت ساعت قريب يرده *egrèïè deurt sâ'at qarîb ïerdè*. Dans un endroit éloigné de quatre heures d'Agria ou d'Éger. — عن قريب *'an qarîb*. Sous peu, tantôt. — الآتى قريبٌ *el-âti qarîbun*. L'avenir est proche; proverbe arabe qui exprime le regret du passé qui ne revient plus.

قريبلك *qarîblik*, subs. ar. t. 1. Proximité. 2. Parenté.

قرّية *qyriïet*, subs. a. Jabot ou poche des oiseaux.

قرية *qarïet*, vulg. *qarïè*, s. ar. Ville, village, bourg. Plur. قرى *qoura*. — القريتان *el-qarïètâni*, et القريتين *el-qarïèteïni*. Les deux villes par excellence, la Mecque et Médine. — قرية الثّمانين *qarïet uscemânîn*. Le village des quatre-vingts, situé sur la montagne de Djoudi, une des cimes de l'Ararat où l'arche de Noé s'arrêta après le déluge. Noé, ses enfants et leurs familles étaient, dit-on, au nombre de quatre-vingts personnes.

قريجق *qarydjiq*, subs. t. dimin. Petite femme.

قريح *qarîh*, adj. a. Ulcéré, couvert d'ulcères.

قرّيح *qyrrîh*, adj. a. Tout couvert d'ulcères.

قريحة *qarîhat*, s. a. 1. Naturel, caractère inné. 2. Propre mouvement. — قريحهٔ همايونلرندن *qarîhaï humâïounlerinden*. Du propre mouvement impérial.

قرير *qarîr*, adj. ar. Qui a l'œil frais, froid; par conséquent gai, joyeux, car les larmes de l'homme

قريشه *qarîchè*, s. p. Écrouelles (maladie).

قريشى *qoureïchi*, adj. ar. Appartenant à la tribu des Coreïchites.

قريض *qaryz*, s. a. Poëme.

قريظ *qaryz*, subs. a. Éloge d'un homme vivant.

قريظة *qoureïzat*. Nom a. d'une tribu juive de la ville de Khaïber qui appartenait à la nation arabe.

قريع *qarî'*, adj. ar. Élu, choisi. — قريع الدّهر *qarî' ud-dehr*. L'élu de son siècle, distingué parmi ses contemporains.

قريعة *qarî'at*, s. ar. Meilleure partie des biens ou du butin qui échoit en partage après avoir tiré au sort. 2. Toit de maison.

قريق *qouraïq*, subs. a. Atelier, laboratoire.

قريم *qyrim*, s. a. Chef, prince.

قريم *qyrîm*. Crimée. Voy. قرم. — قريم كچه سى *qyrîm ketchèci*. Feutres de Crimée.

قرين *qarîn*, adj. ar. 1. Joint, associé, qui accompagne. 2. Égal en âge ou en condition. Pl. اقران *aqrān*, قرنا *qourènā*. 3. Qui joint le pèlerinage de la Mecque avec la cérémonie appelée عمرة *'eumret*. — قرين قبول اولمق *qarîni qaboul olmaq*. Être agréé, accepté. — قرين القبول *qarîn ul-qaboul*. Agréable, que l'on agrée. — قرين ابتهاج ايتدى *qarîni ibtihādj itty*. Il le réjouit, lui causa de la joie. — مرقدنده دعا قرين اجابت اولور *merqadindè dou'ā qarîni*

triste sont chaudes. — قرير العين *qarir ul-'aïn*. Même signification. — قرير العين سرور اولمق *qarîr ul-'aïni surour olmaq*. Être gai, avoir l'œil rafraichi par la joie. — عين شرع مطهّر مشاهدهٔ مجاهده لرى ايله قرير اولمسى مقرّر در *'aïni cher'i mouthahher muchāhedèï mudjāhedèleri ilè qarîr olmaci mouqarrer dur*. Il est certain que l'œil (purifié) saint de la loi divine se réjouit à la vue des combats livrés pour la foi.

قرّيرة *qarrîret*, adj. a. Joyeux, gai (l'œil).

قريس *qarîs*. Voyez قارس.

قريس *qoureïs*, s. ar. Séneçon (plante).

قريش *qarîch*. Voyez قارش, 1. Empan, palme. 2. Mélange, confusion. — قريش قپيش اتمك *qarîch qapîch itmek*, et قريش موريش اتمك *qarîch mourich itmek*. Mêler, mélanger.

قريش *qyrich*, s. t. 1. Fraction, fracture, déroute. 2. Tumulte, fracas. — كوشه كوشه سكش قريش بازارى طورمش *keuchè keuchè sikich qyrych bāzāri dhourmich*. A chaque coin on a vu le bazar de prostitution ouvert et achalandé.

قريش *qourèïch*. Nom pr. de la tribu arabe dans laquelle naquit le prophète Mahomet. — سورة قريش *soureti qourèich*. Surate des Coureïchites, chapitre 106[e] du Coran.

idjābet olour. Les prières que l'on fait à son tombeau sont toujours exaucées.— قرين تحسين و آفرين اولدى *qarîni tehcîn u âferîn oldy*. Il obtint des éloges et des applaudissements.— قرين عفو سلطان اولدى *qarîni 'afvi soulthān oldy*. Il obtint le pardon du sultan. — عزّت قرين *'yzzet-qarîn*. Qui a les honneurs pour compagnon, honoré. Cette forme a moins d'importance que عزّتلو *'yzzetlu*, et s'emploie dans les lettres écrites aux inférieurs en rang.

قرينان *qarînān*, adj. a. duel du précéd. Surnom donné à Ebou-bekr et Talhat, parce qu'ils ont été liés avec une même corde.

قرينة *qarînet*, 1. adj. a. fémin. Associée, compagne. 2. Subs. Ame. 3. Conjecture. 4. Connexion, lien. Plur. قراين *qarāïn*.— دورو قراين *duvuru qarāïn*. Périodes qui se succèdent.— قرينه ايله *qarînè ilè*. Par conjecture.— قرينه ايله اكلامق *qarînè ilè añlāmaq*. Comprendre, apprendre au moyen des conjectures.

قريه *qarïè*. Voyez قرية.

قريّ *qarîï*, adj. a. Villageois.

قز *qaz*. Voyez قاز.

قزّ *qazz*, s. a. Soie.— ابريشمى قزّ *ibrîchîmi qazz*. Soie filée.

قز *qyz*, 1. subs. t. Fille, jeune femme. 2. Fille par rapport à ses père et mère. 3. Adj. t. pour قط *qyth*. Peu nombreux, rare, cher. قز قلّهسى *qyz qoullèci*. Tour dite de Léandre, litt. de la fille; petite tour bâtie sur un rocher isolé, à l'entrée du Bosphore, en face de Constantinople. — قز طاغى *qyz dhāghy*. Nom d'une montagne dans l'Anatolie. — قز اوغلان *qyz oghlān*, et قز اوغلان قز *qyz oghlān qyz*. Vierge, pucelle. — قز قرنداش *qyz qarindāch*, et *qyz qardāch*. Sœur. — قز بوزمق *qyz bozmaq*. Déflorer une fille. — قز قوشى *qyz qouchu*. Oiseau qui mange les abeilles.

قزّ *qyzz*, adj. ar. Qui s'abstient de toute impureté (homme).

قزارمق *qyzārmaq*, v. t. 1. Être embrasé, enflammé. 2. Devenir rouge.

قزاز *qazāz* et *qouzzāz*, s. ar. 1. Grand dragon. 2. Petits serpents.

قزّاز *qazzāz*, s. a. 1. Qui vend de la soie appelée قزّ *qazz*. 2. Fabricant de soie.

قزاغى *qazāghy*, s. t. 1. Racloir. 2. Râpe.

قزاق *qazāq*. Cosaques, nation et soldats. — قزاق ولايتى *qazāq vilāïeti*. Ukraine.

قزاق *qyzāq*, s. t. 1. Traîneau. 2. Rouleau pour transporter de pesants fardeaux.

قزاكند *qazākend* et *qajākend*, s. p. 1. Cuirasse de fer. 2. Couverture de cheval.

قزاكنك *qazākengue*, s. p. Cuirasse.

قزام *qouzām*, adject. ar. Qui ne peut être surpassé.

قزامق *qyzāmouq*, subs. t. Rougeole.

قزان *qazān*, s. t. 1. Chaudron, marmite. 2. Régiment de janissaires. — آل قزانی صات قزانی قزانی قزان *âl qazāni sāt qazāni qazāni qazān*. Achète le chaudron, vends le chaudron et gagne le chaudron. Proverbe turc qui fait entendre qu'une batterie de cuisine est un bien assez profitable, puisqu'il en reste toujours quelque chose.

قزان *qazān*. Casan, ancien royaume tartare et sa capitale, situé sur le Volga, au nord d'Astracan. Ce royaume fut conquis par les Russes en 1552. Il forme aujourd'hui un gouvernement du même nom dont le chef-lieu est Casan, ville considérable sur le Casanka.

قزانج *qazāndj*, s. t. Profit, gain, utilité. — قزانج اتمك *qazāndj itmek*. Gagner.

قزانجق *qazāndjiq*, s. t. dimin. Petit chaudron.

قزانجی *qazāndji*, s. et adj. t. 1. Qui gagne, qui obtient du profit. 2. Fabricant de chaudrons.

قزانجیلق *qazāndjilyq*, subs. t. Métier de chaudronnier.

قزانمق *qazānmaq*, v. t. Gagner, obtenir du profit.

قزب *qazeb*, subs. ar. Dureté, fermeté.

قزبین *qazbîn*. Voyez قزوین.

قزبینی *qazbîni*, adj. et s. pers. Nom d'une monnaie de cuivre appelée du nom de la ville de Qazbin.

قزجغز *qyzdjighaz*, s. t. dimin. 1. Petite fille. 2. Pucelle.

قزح *qouzah*, s. t. 1. Ange qui préside aux nuages. 2. Satan. 3. Arc-en-ciel. 4. Nom d'une montagne à Muzdelifè, près de la Mecque. — قوس قزح *qavsi qouzah*. Arc-en-ciel. — قزح مانند رنك آميز مرمرلر *qouzah mānend rengue âmîz mermerler*. Les marbres réunissant des couleurs variées comme l'arc-en-ciel.

قزح *qyzh*, subs. a. Légumes et épices qu'on ajoute aux mêts en les faisant cuire. Pl. اقزاح *aqzāh*.

قزحلة *qazhalet*, s. a. Arc.

قزدرمق *qazdurmaq*, v. t. Faire creuser.

قزدرمق *qyzdurmaq*, v. turc. 1. Faire brûler. 2. Chauffer, échauffer. 3. Faire rougir, rendre rouge.

قزدیر *qazdîr*, s. a. Étain.

قزز *qazez*, adj. ar. 1. Élégant, poli. 2. Qui se préserve, se prémunit contre les vices et les choses impures.

قزشدرمق *qyzichturmaq*, v. t. Faire devenir chaud.

قزشمق *qyzichmaq*, v. t. 1. Devenir chaud, se réchauffer. 2. S'exciter à l'amour.

قزع *qaza'*, s. a. Toute tonsure incomplète de la tête d'un garçon, ce qui est blâmé par la sunna ou tradition musulmane.

قزّعة *qouzza'at*, s. a. Cheveux qui restent après la tonte.

قزغان *qazghān*, s. t. Chaudron.

قزق *qazyq*, s. t. Pieu. Voyez قازق.

قزق *qyzaq*, subs. t. Traîneau. Voyez قزاق.

قزقرداش *qyzqardāch*, subs. t. Sœur.

قزقانج *qyzqāndj*, subs. t. Envie, jalousie.

قزقانجى *qyzqāndji*, adj. t. Envieux, jaloux.

قزقانجيلك *qyzqāndjilik*, s. turc. Envie, jalousie.

قزقانمق *qyzqānmaq*, v. t. Envier, jalouser, avoir de la jalousie.

قزل *qazel*, s. t. Claudication, état de boiteux.

قزل *qyzil*, adj. t. 1. Rouge. 2. Fausse monnaie. 3. Monnaie d'or, partic. ducat. — قزل اغاج *qyzil aghādj*. 1. Nom d'une ville dans le Chirvan. 2. Nom d'un district de l'Anatolie. 3. Nom d'une ville dans le Guilan. — قزل قيا *qyzil qyā*, قزل بلى *qyzil beli*. Noms des districts de l'Anatolie.— قزل اقچه *qyzil aqtchè*. Fausse monnaie. — قزل منقور *qyzil manqour*, vulg. *qyzil manghour*. Monnaie de cuivre, médaille de bronze, obole. — قزل المه *qyzil alma*. Pomme rouge. C'est ainsi que les Turcs appellent Rome, par antonomase de la boule qui surmonte la basilique de Saint-Pierre.— قزل باش *qyzil bāch*. Tête rouge, sobriquet donné par les Turcs aux Persans, parce que leurs soldats portaient des bonnets rouges.— قزل چبوق *qyzil tchoubouq*. Espèce d'arbre dont les fleurs et les fruits sont de couleur rouge. 2. Adj. Rouge cramoisi foncé. — قزل اغاج *qyzil aghādj*. Frêne (arbre). — قزل ييراق *qyzil ïaprāq*. Aigremoine (plante). — قزل يمرطه *qyzil ïaumourtha*. 1. Œuf rouge. 2. La fête de Pâques. — قزل حصار *qyzil hyçār*. Castelrosso, Châteaurouge, ville de l'île de Négrepont.— قزل بويه *qyzil boïa*. Couleur rouge employée dans la teinture.

قزلان *qazelān*, s. a. Claudication.

قزلجق *qyzildjiq*, subs. t. Cornouille. — قزلجق اغاج *qyzildjiq aghādji*. Cornouiller.

قزلجه *qyzildjè*, 1. adj. t. Rougeâtre, vermeil. 2. Subs. Couleur rouge employée par les femmes, fard. 3. Nom d'une montagne à Erzeroum.

قزلق *qyzlyq*, s. t. 1. Virginité. 2. pour قطلق *qythlyq*. Disette, cherté de vivres. — قزلق آلمق *qyzlyq âlmaq*, et قزلغين آلمق *qyzlyghin âlmaq*. Violer ou déflorer une fille.

قزللق *qyzillyq*, s. t. Rougeur, couleur rouge.

قزلنمق *qyzlanmaq*, v. t. Agir en jeune fille, folâtrer. — نازلنور قزلنور *nāzlanur qyzlanur*. Il caresse et folâtre comme une jeune fille.

قزله *qajelè*, s. p. Pie (oiseau).

قزمش *qyzmich*, partic. turc. 1. Échauffé. 2. Enflammé. 3. Devenu amoureux.

قزمق *qazmaq*. Voyez قازمق.

قزمق *qyzmaq*, v. turc. 1. Être échauffé. 2. S'enflammer d'amour ou de colère. 3. Devenir rouge.

— صو قزديمى *sou qyzdymi*. Est-ce que l'eau est chaude? — بـــو قانجق قزدى *bou qandjiq qyzdy*. Cette chienne est en chaleur. — يوزكز قزميه *iuzuñuz qyzmaïa*. Que vous n'ayez pas à rougir.

قزمل *qazmel*, adj. ar. Nain, abject, bas.

قزمه *qazma*. Voyez قازمه.

قزميلة *qazmîlet*, s. a. Membre viril.

قزن *qazan*. Voyez قزان.

قزنج *qazendj*. Voyez قزانج.

قزنمق *qazanmaq*. Voy. قزانمق.

قزو *qazv*, s. ar. Homme grave et sérieux.

قزوين *qazvîn*, que l'on écrit aussi قزبين *qazbîn*. Ville de l'Iraq persan appelée aussi جمال آباد *djemāl âbād*, séjour de la beauté, et باب جنّت *bābi djennet*, la porte du paradis. — آب قــزويــن *âbi qazvîn*. Nom d'une rivière de l'Iraq persan.

قزوينى *qazvîni*, adj. ar. p. 1. Originaire ou appartenant à la ville de Qazvin. 2. Nom du célèbre auteur de l'ouvrage intitulé عجايب المخلوقات *'adjāib ul-makhlouqāt*. Les merveilles de la création. 3. Sot, imbécile, esprit borné. — سخن قزوينى *soukhani qazvîni*. Paroles futiles, sottises.

قزه *qyjè*, adj. p. Impur, malpropre, sordide, sale.

قزّى *qazzi*, adj. a. Fait de la soie appelée قزّ *qazz*.

قزى *qyzi*, s. a. Surnom.

قزيل *qajîl*, s. p. Mûre, ronce (fruit).

قزيعة *qazî'at*, s. ar. Cheveux qui restent après la tonte.

قزيمق *qazîmaq*, v. turc. Voyez قازمق.

قزين *qazîn*, adj. p. Fait en soie appelée قزّ *qazz*.

قسّ *qass*, subs. a. 1. Action de rechercher, de poursuivre avec ardeur. 2. Prêtre, pontife chrétien. Plur. قساوسة *qaçāvicet*, et قسوس *qouçous*.

قسّ *qyss* et *qouss*. Nom pr. d'un homme qui s'était rendu célèbre par son éloquence.

قسا *qyçā* et *qaça*, s. ar. 1. Endurcissement, dureté. 2. Action de supporter avec fermeté.

قساة *qouçāt*, adj. a. pl. de قاسى *qāci*. Durs, endurcis.

قساج *qouçādj*, s. t. Tenailles.

قساس *qouçās*, 1. Nom pr. ar. 2. Nom d'une montagne. 3. Nom d'une mine de fer en Arménie. Dans ce sens on dit aussi القساس *el-qouçās*.

قساسى *qouçāci*, adj. a. Du fer provenant de la mine susdite.

قسام *qaçām*, subs. a. Beauté, grâce.

قسّام *qasçām*, s. a. Distributeur de grâces, faveurs, bienfaits.

قسام *qyçām*, s. a. Action de diviser, distribuer.

قسامة *qyçāmet*, s. a. Serment.

قسّان *qousçān*, subs. ar. pl. de قسيس *qacîs*. Prêtres, pontifes chrétiens.

قسانينة *qouçânînet,* subs. a. 1. Dureté, grossièreté. 2. Ténèbres, obscurité de la nuit.

قساوة *qaçâvet,* s. a. 1. Dureté, grossièreté. 2. Dureté de caractère. 3. Tristesse, chagrin, angoisse. — قساوة چكمك *qaçâvet tchekmek.* Être attristé, avoir des chagrins.

قساوتلنمك *qaçâvetlenmek,* v. a. t. Être, affligé, s'attrister.

قساوتلو *qaçâvetlu,* adj. ar. t. Triste, affligé.

قساوسة *qaçâvicet,* s. a. pl. de قسّ *qass.* Prêtres, pontifes chrétiens.

قسب *qasb,* adj. ar. 1. Dur. 2. Datte sèche, au noyau dur.

قسبند *qousbend,* subs. p. pour كوسفند *kousfend.* Brebis (animal).

قسّة *qascet,* subs. a. Action de rechercher avec ardeur.

قست *qyst.* Voy. قسط.

قست *qoust,* s. ar. Espèce de plante aromatique.

قسترمق *qysturmaq,* v. t. Serrer, presser, fouler. — منّت قسترمق *minnet qysturmaq.* Reprocher un bienfait ou un service qu'on a rendu à quelqu'un.

قسح *qaçah,* s. a. Sécheresse.

قسحبّ *qoushoubb,* adj. a. Gros, épais, grand.

قسر *qasr,* s. a. Force, violence. — قسر ايله *qasr ilè.* De vive force, par violence.

قسراق *qysrâq,* s. t. Jument.

قسرى *qasri,* adj. ar. Violent, qui agit avec violence, qui contraint.

قسط *qaçath,* s. a. Roideur du cou.

قسط *qysth,* subs. a. 1. Équité, justice, surtout celle qui consiste à donner également à tous une mesure et un poids établis. 2. Subsistance, moyen de vivre. 3. Balance. 4. Portion qui échoit. 5. Solde, paye de trois mois, trimestre. 6. Taxe. Pl. اقساط *aqsâth.* — قسطلو قحبه *qysthlu qahpè.* Femme publique qui paye la taxe. — قسط مبادله *qysthy mubâdelè.* Équité dans l'échange.

قسط *qousth,* s. ar. Espèce de racine aromatique.

قسطا *qosthâ.* Nom d'un célèbre médecin, originaire de la ville de Baalbek, vivant du temps du khalife Mamoun, et qui a traduit en arabe plusieurs ouvrages grecs sur la médecine.

قسطار *qysthâr,* s. a. Changeur de monnaie, banquier.

قسطاس *qysthâs,* s. ar. Grande balance.

قسطاس *qousthâs,* s. a. Touffe de poils de bœuf sauvage ou d'un animal marin, que l'on suspend au cou des chevaux.

قسطاط *qousthâth,* s. a. Rideau suspendu devant l'entrée d'une maison.

قسطال *qasthâl,* s. ar. Poudre, poussière.

قسطان *qousthân,* s. a. 1. Même signific. 2. Arc-en-ciel.

قسطانة *qousthânet,* قسطانىّ

qousthânïi, et قسطانيّة *qousthânïiet,* s. a. Arc-en-ciel.

قسطانيچه *qousthânîtcha,* s. t. Lance.

قسطانيچه‌لو *qousthânîtchalu,* adj. et subs. t. Armé d'une lance, lancier.

قسطة *qousthat,* s. a. Jambe.

قسطل *qasthal,* s. ar. 1. Poussière. 2. Châtaigne. 3. Château.

قسطلانية *qasthalânîet,* s. a. 1. Arc-en-ciel. 2. Rougeur du crépuscule.

قسطموني *qasthamouni.* Nom d'un district de l'Anatolie et d'une ville qui en est le chef-lieu.

قسطنطني *qosthanthyni,* adj. a. Appartenant à la ville de Constantinople. — خليج قسطنطني *khalîdji qosthanthyni.* Canal de Constantinople, le Bosphore de Thrace.

قسطنطنيّة *qosthanthynïiet.* Constantinople, capitale de l'empire ottoman. On l'appelle encore بوزنطية *bozanthyè,* بوزنطيس *bozanthys,* corruption de l'ancien nom de Byzance, اسلامبول *islâmbol,* استانبول *istâmbol,* et روميّة الصّغرى *roumïiet ussoughra,* petite Rome, pour la distinguer de روميّة الكبرى *roumïiet ulkubra,* la grande Rome en Italie.

قسطنطين *qosthanthyn,* 1. Nom pr. Constantin. 2. Nom donné en général aux empereurs grecs. 3. Titre d'un livre contenant les dogmes de la religion des ignicoles.

قسطنينة *qasthanînet,* subs. ar. Gland, extrémité du membre viril.

قسطنينة *qasthanînet.* Nom ar. d'une ville d'Afrique, appelée aussi وسط مغرب *vaçathy maghreb.*

قسق *qacyq,* s. t. 1. Scrotum, enveloppe des testicules. 2. Pubis. — قسق قلى *qacyq qyli.* Pubis, poil autour des parties de la génération.

قسقّب *qysqabb,* adj. ar. Gros, gras, grand.

قسقن *qousqoun,* s. p. Croupière.

قسقانج *qysqândj,* et قسقانمق *qysqânmaq.* Voy. قرقانج et قرقانمق.

قسلمق *qycilmaq,* v. turc. Être serré, comprimé. — بوغاز قسلمسى *boghâz qycilmaci,* 1. Esquinancie. 2. Enrouement.

قسم *qasm,* s. ar. Action de diviser, de distribuer.

قسّم *qascem,* s. ar. Égalité de traitement d'un mari musulman envers ses femmes. *M. d'Ohsson.*

قسم *qacem,* s. a. Serment. — قسم اتمك *qacem itmek.* Jurer, prêter serment. — قسم بالله اتمك *qacemi billâh itmek.* Appeler Dieu à témoin de son serment, jurer par Dieu. — هر قسم قسم ايله مضمون نامه‌سين تاكيد و مخالصت اساسنى تمهيد ايدوب *her qysmi qacem ilè mazmouni nâmècin teekîd vè moukhâlaçat eçâcini temhîd idup.* Il confirma par toute sorte de serments le contenu de sa lettre et disposa les fondements de l'amitié réciproque.

قسم *qysm* et *qycim,* s. ar. 1.

Portion, partie. 2. Genre, espèce, sorte. Pl. اقسام *aqçām*, et اقاسم *aqācim*. — سپاهك بر قسمى *sipāhuñ bir qysmi*. Une partie de l'armée. — كرفتارلرى اوچ قسم اتديلر *guiriftārleri utch qycim ittiler*. Ils divisèrent les prisonniers en trois parts. — قسمينه منقسم *qysmeïnè mounqacim*. Partagé en deux parties. — اوچ قسم اولنمش *utch qycim olunmich*. Partagé en trois. — ماكولات قسمندن هرنه وار ايسه *meekioulāt qysminden hernè vār icè*. Tout ce qu'il y a de prêt en fait de comestibles. — دو قسم *du qysm*, adj. p. De deux espèces, ou partagé en deux.

قسمة *qacemet* et *qacimet*, s. a. La face, et particul. la partie de cette dernière entre les joues et le nez.

قسمة *qysmet*, s. a. 1. Division, distribution. 2. Portion, partie. 3. Ce qui échoit à quelqu'un de la part de Dieu, sort, fortune. 4. En mathémat. Section. — كورەلم الله نه قسمت ويرر *gueurèlum allāh nè qysmet verer*. Nous verrons ce que Dieu nous destine. — قسمت اتمك *qysmet itmek*. 1. Diviser, distribuer, faire des largesses. 3. Destiner, prédestiner. — قسمت ايسه فرانچه‌يه عودت ايدرم *qysmet icè frāntchaïè 'avdet ederim*. Si cela est dans ma destinée, je retournerai en France.

قسمق *qysmaq*, v. turc. Serrer, presser, fouler.

قسمل *qysmyl*, s. a. Lionceau.

قسند *qasned*, adj. a. Qui a un long cou.

قسنطينة *qoçanthînet*. Nom de la ville de Constantine en Afrique, l'ancienne Cirta, capitale de la province ou beïlik du même nom.

قسنى *qasni*, s. a. Galbanum ou galbanon, espèce de gomme qui a une vertu résolutive.

قسو *qasv*, s. a. Dureté, endurcissement.

قسوبّ *qysvebb*, adj. ar. Qui a un gros cou, robuste.

قسوة *qasvet*, s. a. Dureté, endurcissement.

قسور *qasver*, s. a. Lion mâle.

قسوس *qouçous*, s. a. pl. de قسّ *qass*. Prêtres chrétiens.

قسّوس *qousçous*, s. a. (du grec κισσός). Lierre (plante).

قسوق *qaçouq*, s. p. Sorte de lierre.

قسوه *qoçova*. Nom pr. d'une plaine étendue sur les frontières de la Servie et de la Bulgarie, célèbre par la bataille gagnée le 27 août 1389 par Amurat Ier sur les Hongrois, les Bosniaques, les Serviens et les Valaques coalisés.

قسوى *qoucèvii*, adj. a. Qui appartient à un arc.

قسىّ *qacii*, adj. ar. Dur, endurci. — قسىّ القلب *qacii ul-qalb*. Impitoyable, qui a un cœur dur.

قسّى *qascii*, s. a. Sorte d'étoffe égyptienne mêlée de soie.

قسىّ *qycii*, s. ar. plur. de قوس *qavs*. Arcs. — كويا قسىّ حوادثدن سهام غيب آتلدى *guouya qycii*

havādisten sehāmi ghaïb âtyldy. On dirait que des flèches du monde invisible ont été décochées de l'arc des vicissitudes, des malheurs.

قسيّة *qaciïet,* adj. a. fém. Dure, endurcie.

قسيس *qacîs,* s. a. Prêtre, pontife, évêque chrétien. Pl. قسّان *qouçân,* et اقسة *aqyseet.*—رئيس القسيس *reïs ul-qacîs.* Préposé d'un couvent, prieur.

قسيم *qacîm,* adj. ar. Beau de visage.

قسيمة *qacîmet,* s. ar. 1. Vase dans lequel on renferme les parfums. 2. Serment, jurement.

قش *qach,* s. t. Voyez قاش.

قش *qach,* adj. p. Semblable, pareil.

قش *qych,* s. t. Voyez قيش.

قشّ *qachch,* s. a. 1. Action de ramasser, rassembler. 2. Brin de paille.

قشا *qachā,* s. a. Crachat.

قشاح *qychāh,* s. a. Hyène.

قشادة *qouchādet,* s. ar. Dépôt que laisse le beurre au fond du vase lorsqu'on le fait fondre.

قشاده *qachādè,* s. p. Étrille. Voyez قشاغو.

قشّاش *qachchāch,* adj. ar. Qui ramasse, rassemble de tous côtés.

قشاش *qouchāch,* s. ar. Choses ramassées çà et là.

قشاعة *qouchā'at,* s. a. Pituite, ce qu'on crache.

قشاغو *qachāghou,* s. t. Étrille.

قشاقلى *qachāqli.* Nom d'un district de la Caramanie.

قشام *qouchām,* et قشامة *qouchāmet,* s. a. Miettes ou ce qui reste après un repas.

قشانمق *qachānmaq,* v. t. Pisser (se dit des chevaux).

قشاوه *qachāvè,* s. p. Étrille.

قشب *qachb,* s. a. 1. Action de mélanger. 2. Action d'empoisonner. 3. Action de souiller. 4. Poison. Pl. اقشاب *aqchāb.*

قشب *qychb,* s. a. 1. Poison. 2. Ame, esprit. 3. Voix.

قشبة *qychbet,* s. ar. 1. Homme vil et méprisé. 2. Petit de singe.

قشّة *qychchet,* s. a. 1. Guenon, femelle du singe, son petit femelle. 2. Jeune fille de petite taille.

قشتيزة *qachtyzet,* s. a. Herbe qui ressemble à la petite chicorée.

قشدة *qychdet.* Voyez قشادة.

قشر *qachr,* s. ar. Action d'ôter l'écorce.

قشر *qychr,* subs. a. 1. Écorce, croûte, peau, cosse.—قشر البيضه *qychr ul-beïza.* Coque de l'œuf.

قشر *qacher,* subs. ar. Rougeur foncée.

قشرة *qychret,* s. a. Enveloppe, écaille, croûte, peau. *goucheret.* Année stérile.

قشرمق *qachirmaq,* v. t. Faire étriller un cheval.

قشع *qach',* s. ar. 1. Action de disperser, disséminer. 2. Crasse détachée du corps au bain. 3. Panier d'osier. 4. Pituite, crachat. 5. Plume d'autruche.

قشعام *qych'âm,* s. ar. Vautour mâle et de la grande espèce.

قشعة *qach'at* et *qych'at*, s. ar. Partie de nuages clairsemés.

قشعر *qouch'our*, subs. ar. Concombre.

قشعريرة *doucha'rîret*, subs. a. Horreur que l'on éprouve, qui fait frissonner et dresser les poils.

قشغلمق *qachaghylamaq*, v. t. Étriller.

قشغو *qachaghou*, et قشغی *qachaghy*, s. t. Étrille.

قشف *qachef*, s. ar. 1. Saleté, malpropreté, corruption du corps. 2. Teint et figure décolorée par la maladie. 3. État, situation misérable.

قشق *qachyq*, s. t. Cuiller. Voy. قاشق.

قشقرمق *qychqyrmaq*, v. turc. Sauter avec élan, s'élancer.

قشلا *qychlā* et قشلاق *qychlāq*, s. t. 1. Quartiers d'hiver pour l'armée. 2. Caserne.

قشلامق *qychlāmaq*, v. t. Passer l'hiver. — بروساده اول قیشی قشلادیلر *brouçāda ol qychi qychlādiler*. Cet hiver ils prirent leur quartier à Brousse.

قشلق *qychlyq*, subs. t. 1. Lieu commode pour passer l'hiver. 2. Chambre chauffée.

قشلق *qouchluq*, s. t. Voyez قوشلق.

قشلمیش *qachlèmîch*, s. a. Raisin de Corinthe.

قشم *qachm*, s. a. 1. Action de manger le meilleur d'un aliment et de laisser le plus mauvais. 2. Action de choisir.

قشم *qychm* et قشوم *qouchoum*, s. a. 1. Canal, conduit par où l'eau s'écoule dans un réservoir ou une citerne. 2. Nature. 3. Corps, ou son état habituel.

قشمق *qachimaq*, Voy. قاشمق.

قشنش *qychnich*, s. t. Coriandre (plante).

قشمق *qachanmaq*, v. t. Voyez قاشنمق.

قشمق *qachinmaq*, v. t. Voyez قاشنمق.

قشو *qachv*, s. a. Action d'écorcher, d'ôter l'écorce.

قشوان *qachvān* et *qouchvān*, adj. a. Mince, délié, grêle.

قشور *qouchour*, s. ar. plur. de قشر *qychr*. Écorces, enveloppes, croûtes.

قشوش *qouchouch*, s. a. Action de ramasser, rassembler.

قشیب *qychîb*, s. p. Homme paresseux, ignorant des arts et de toute chose.

قشیش *qachîch*, s. ar. Objets ramassés çà et là.

قشیعة *qachi'at*, s. a. Pituite.

قشین *qychin*, accusat. du s. t. قش *qych*, pris adverbialement. Pendant l'hiver.

قصّ *qass*, s. ar. 1. Action de couper. 2. Action de suivre pas à pas.

قصا *qaçā*, s. ar. Éloignement, distance.

قصّاب *qasçāb*, s. a. 1. Boucher. 2. Qui joue de la flûte. — قصّاب دكانی *qasçāb dukiāni* et قصّاب خانه *qasçāb khānè*. Boucherie. — قصّاب بچاغی *qasçāb bitchāghy*.

Coutelas de boucher. — قصّاب ملهمى *qasçāb melhemi.* Onguent de guimauve.

قصّابة *qasçābet,* s. ar. État ou métier de boucher.

قصابة *qyçābet,* s. a. Art de jouer de la flûte.

قصّابة *qouscābet,* s. ar. Flûte. Pl. قصّاب *qousçāb.*

قصّابيّة *qasçābiïet,* s. a. Certains droits sur les peaux et cuirs dont les Européens sont exemptés par les capitulations.

قصاج *qouçādj,* s. t. Tenailles.

قصاچلمق *qouçātchlamaq,* v. t. Saisir, tenir avec les tenailles.

قصار *qaçār,* s. a. t. 1. Terme, fin. 2. Paresse, bassesse, lâcheté.

قصّار *qasçār,* s. a. Foulon, dégraisseur.

قصار *qyçār,* adj. a. pl. de قصير *qacyr* et قصيرة *qacyret.* Courtes, brèves.

قصارة *qaçāret,* s. a. Forme raccourcie, courte.

قصارة *qyçāret,* s. a. Art du dégraisseur.

قصارى *qouçāra,* s. ar. 1. Fin, terme, extrémité. 2. Désir ardent, effort.

قصاص *qyçās,* s. a. 1. Talion. 2. Punition, châtiment. — قصاص اتمك *qyçās itmek.* User de représailles, appliquer la peine du talion. — قصاصنه حكم اولنمش *qyçācinè hukm olounmych.* Condamné au talion. — لكم فى القصاص حيوة *lekum fi'l qyçāci haïatun.* La vie, pour vous, est dans les représailles. Sentence du Coran qui sanctionne le droit du talion.

قصاصا *qyçāçā,* s. a. Le talion.

قصع *qyça',* s. a. plur. de قصعة *qas'at.* Écuelles.

قصايب *qaçāïb,* s. ar. plur. de قصيبة *qacîbet.* Boucles de cheveux.

قصايد *qaçāïd,* s. ar. plur. de قصيدة *qacydet.* Poëmes propres aux Arabes et imités ensuite par les Persans et les Turcs.

قصب *qaçab,* s. a. 1. Action de couper, de découper. 2. Roseau. 3. Tuyau, flûte. — قصب الشكّر *qaçab uch-chukker.* Canne à sucre. — قصب الفارسى *qaçab ul-fārci.* Roseau dont on se sert pour écrire. — قصب الحبيب *qaçab ul-habîb.* Canne à sucre.

قصب *qaçab,* s. p. 1. Or ou argent en fil. 2. Bandeau attaché sur la tête des femmes. — قصب سه دامنى *qaçabi sih dāmeni.* Bandeau à trois plis, express. fig., le monde.

قصب *qousp,* s. a. 1. Intestin. 2. Corde de boyau. Pl. أقصاب *aqsāb.*

قصبا *qasbā,* s. a. 1. Roseau, au pl. et au sing. 2. Lieu planté de roseaux.

قصبة *qasbet,* s. a. 1. Un roseau, un tuyau. 2. Perche, mesure employée pour l'arpentage et contenant six aunes dites hachemis: ذراع الهاشميّة *zirā' ul-hāchemiïè.*

قصبة *qaçabet,* s. ar. 1. Un roseau, une canne. 2. Ville. Son ac-

ception varie suivant les différentes contrées de l'Orient. — قصبهٔ شابـــور *qaçabaï chābour*. Ville du roi Sapor, nom donné à la ville de نوبندجـان *nevbendedjān*, située dans la province de فارس *fārs*.

قصبور *qasbour*, s. a. Coriandre.

قصبه *qaçabè*, s. p. 1. Ville. 2. Bandeau pour la tête des femmes.

قصّة *qysçat*, s. ar. 1. Histoire, conte, récit d'un événement, fable, apologue. 2. Chose. 3. État. 4. Évènement, un fait. Pl. قصص *qyças*.

قصّة *qousçat*, s. a. Toupet. Pl. قصص *qouças*.

قصّمق *qysçatmaq*, v. t. Raccourcir.

قصج *qyçadj*. Voy. قصاج.

قصد *qast*, s. ar. 1. Tendance, action de s'acheminer vers un but. 2. Projet, plan, intention. 3. Résolution. 4. Conspiration. — قصد بد *qasti bed*, p. et يرامز قصد *ïarāmaz qast*, t. Machinations. — بد قصد *bed qast*, adj. p. et يرامز قصدلو *ïarāmaz qastlu*. Mal intentionné, qui a de mauvais desseins. — قصد اتمك *qast etmek*. 1. Tendre vers un but, se proposer. 2. Comploter, tramer. — قصـــدى اولمق *qasty olmaq*. Avoir un projet. — قصـد ايـله *qast ilè*, عـن قصد *'an qast*, قصددن *qasten* et بقصد *bi qastin*. A dessein, exprès. — عيادت قصد يله *'yādet qasti ilè*. Avec l'intention de visiter un malade.

قصداً *qasten*, adv. a. A dessein.

قصر *qasr*, s. a. 1. Action de diminuer, d'abréger. 2. Action de retrancher. 3. Action de dégraisser, de nettoyer. 4. Action de retenir, contenir. 5. Pl. قصور *qouçour*. Château, palais. 6. Forteresse. — قصـر شاهى *qasri chāhi*. Palais impérial. — قصر قيصـــرى *qasri qaïçari*. Palais des Césars. — قصر وجود *qasri vudjoud*. Palais de l'existence, c'est-à-dire, le monde. — قصر رفيع سلطنت *qasri refi'i salthānet*. Le palais élevé de la royauté. — قـصـر دوازده درى *qasri douvāzdeh deri*. Château à douze portes, c'est-à-dire, le huitième ciel qui comprend les douze signes du zodiaque. — *qaçar*. Douleur du cou. — *qyçar*. Brièveté.

قصر *qycyr*, adj. t. Stérile.

قصرا *qasrā*, adj. ar. fémin. de اقصر *aqsar*. Courte, brève.

قصراً *qasren*, adv. a. Le soir.

قصرا *qouçarā*, adj. ar. plur. de قصير *qacyr*. Courts, brefs.

قصرة *qaçaret*, s. a. 1. Paresse, nonchalance. 2. Chambre à coucher de l'épouse, lit nuptial. 3. Le cou, racine du cou, le croupion des oiseaux.

قصرغه *qacyrgha*, s. t. Tourbillon.

قصرلق *qycyrlyq*, s. t. Stérilité.

قصرى *qasra*, s. a. Sorte de vipère. — *qousra*. Petite côte du corps.

قصص *qaças*, s. a. 1. Action de

suivre pas à pas. 2. Action de raconter.

قصص *qyças,* s. ar. pl. de قصّة *qysçat.* Histoires, contes, récits. — قصص پر حصص *qyçaci pur hyças.* Récits instructifs.

قصطل *qasthal,* s. ar. 1. Poussière. 2. Château, citadelle.

قصع *qas',* s. a. Action d'avaler, d'engloutir.

قصع *qyça',* s. ar. pl. de قصعة *qas'at.* Écuelles.

قصعة *qas'at,* s. a. Écuelle, plat. Plur. قصع *qyça',* قصاع *qyçā',* et قصعات *qaça'āt.* — *qouça'at.* Trou de mulot. Pl. قواصع *qavāci'.*

قصف *qacyf,* adj. ar. Infirme, languissant, mou.

قصق *qycyq,* adj. t. Comprimé. — ديزلرى قصق *dizlèry qycyq.* Cagneux, qui a les jambes tournées en dedans.

قصقص *qasqas,* adj. a. Gros et court.

قصل *qysl,* adj. a. Ignoble.

قصلب *qousloub,* adj. ar. Robuste, dur, valide, vigoureux.

قصلة *qaslet* et *qyslet,* subs. ar. Troupeau de chameaux.

قصلتمق *qysçaltmaq,* v. t. Raccourcir, rendre court.

قصلمق *qysçalmaq,* v. t. Être raccourci, abrégé.

قصلمق *qycylmaq,* v. t. Être serré, comprimé.

قصم *qasm,* s. a. Action de briser, de rompre en séparant les parties. *qaçam.* Fracture. — بلاد القصم *bilād ul-qousm.* Contrée de l'Arabie au nord de la province de نجد *nedjd.*

قصمة *qasmet,* s. a. 1. Fragment d'une chose. 2. Marche, degré d'une échelle, d'un escalier. 3. Petit morceau de bois appelé aussi مسواك *misvāk,* qui sert de brosse à dents.

قصمق *qysmaq,* v. t. Serrer, comprimer.

قصنى *qasny,* s. t. Galbanum, espèce de gomme tirée d'une plante du même nom.

قصو *qasv,* s. ar. Éloignement, distance.

قصوا *qasvā,* s. a. 1. Extrémité, terme, fin. 2. Nom de la chamelle qui appartenait à Mahomet. — بر شيئك قصواسى *bir cheïuñ qasvāci.* Extrémité, fin d'une chose.

قصور *qouçour,* s. a. 1. Manque, insuffisance, défectuosité. 2. Action de manquer, d'être plus court qu'il ne faut pour atteindre un but. 3. Vice, erreur, défaut. 4. Pl. de قصر *qasr.* Châteaux, palais. — قصور ايتمك *qouçour itmek.* Manquer, être défectueux. — قصور اولمق *qouçour olmaq.* Être omis, manquer. — دوستلقده بر وجهله قصور اولنمق احتمالى يوقدر *dostlyqtè bir vedjhilè qouçour olounmaq yhtimāli ïoqtur.* Il n'est pas probable qu'on manque en rien aux procédés de l'amitié. — لايق اولانى اجراده قصور ايلميهسز *lāïq olāni idjrādè qouçour ïilèmeïècyz.* Ne négligez pas de faire tout ce qui est convenable. — قصور بى قصورنده *qouçouri bi*

qouçourindè. Dans ses palais sans défauts et où il ne manque rien.

قصوص *qouçous*, subs. a. pl. de قصّ *qass*. Poitrail chez les animaux.

قصوى *qasva*. Voyez قصوا.

قصوى *qousva*, adj. ar. fém. de اقصى *aqsa*. Éloignée.

قصّه *qysça*, pour قصّة *qysçat*, 1. Événement. 2. Récit d'un événement, conte, histoire, narration. 3. Parties honteuses. — قصّه دن خبردار اولجق *qysçaden khaberdār olydjaq*. Ayant appris la chose, l'événement. — اولمش قصّه در *olmich qysça dur*. C'est un fait accompli.— قصّه دن خصّه *qysçaden khysça*. Conclusion, dénouement d'un récit. — القصّه *el-qysça*. En un mot, bref.

قصّه *qysça*, adj. t. Court, raccourci.

قصّه جق *qysçadjiq*, 1. s. t. dimin. Petite chose, petite affaire. 2. Adj. Très-court, trop court.

قصّه جه *qysçadjè*, 1. adj. turc. Trop court. 2. Adv. Plus courtement, trop brièvement.

قصّه خوان *qysça-khān*, adj. a. p. comp. Qui raconte des histoires, des contes.

قصّه كذار *qysça-guzār*, adj. et s. p. compos. Même signification.

قصّه كذارلق *qysça-guzārlyq*, et قصّه كذارى *qysça-guzāri*, subs. persan. 1. Narration. 2. Office de narrateur. — قصّه كذارلق انجامه ايرمدوكى جهتدن *qysça guzārlyq endjāmè irmedugui djihetten*. La narration n'étant pas encore parvenue à sa fin.

قصى *qaça* et *qacen*, subs. a. 1. Éloignement, distance. 2. Pays, contrée.

قصىّ *qacyï*, adj. ar. Éloigné, distant.

قصيا *qaciā*, s. ar. Extrémité, bout le plus éloigné.

قصيبة *qacîbet*, s. a. Boucle de cheveux frisés sans être entrelacés. Pl. قصايب *qaçāïb*.

قصيّة *qacyïet*, adj. ar. fém. de قصىّ *qacyï*. Éloignée, distante.

قصيد *qacyd*, s. ar. 1. Poëme contenant un certain nombre de vers. 2. Moelle. 3. Os à moelle, baguette.

قصيدة *qacydet* et *qacydè*, s. a. Poëme inventé par les Arabes et adopté par les Persans et les Turcs; il ne peut contenir moins de quatorze distiques. Pl. قصايد *qaçāïd*, et قصيد *qacyd*.

قصير *qacyr*, adj. a. 1. Court. 2. Défectueux. 3. Stérile. Pl. قصار *qyçār*, et قصرا *qouçarā*.

قصير *qouceïr*. Nom d'une ville et d'un port de la mer Rouge sur la côte d'Afrique.

قصيرة *qacyret*, adj. a. fém. de قصير *qacyr*.

قصيف *qacyf*, s. ar. 1. Action de pousser, de pourchasser. 2. Violence, véhémence.

قصيمة *qacîmet*, s. ar. Endroit sablonneux. Pl. قصيم *qacîm*.

قضّ *qazz*, s. ar. 1. Action de trouer les perles pour les enfiler.

2. Grès. — قضّهم بقضيضهم *qazzahum bi qazyzyhim.* Tous sans exception.

قضا *qazā,* s. a. 1. Action de déterminer, de décider. 2. Action de terminer. 3. Action de s'acquitter de quelque chose. 4. Décret, jugement. 5. Destin, prédestination. 6. Cas, accident, concours de circonstances. 7. Charge et office de juge. 8. Compensation. — قضا و قدر *qazā vu qader.* Prédestination, décrets divins. — قضای مبرم *qazāï mubrem.* Destin inévitable. — كورنمز قضای *gueurunmez qazāï.* Même signification. — قضای ناكهانی *qazāï nāguèhāni.* Cas imprévu, subit. — قضا كلدكده ديده ٔ دانش كور اولور *qazā guelduktè dîdèï dānich keur olour.* Quand le destin arrive, l'œil de la sagesse devient aveugle. — بو نازله سبب خدادن برقضای محنت اقتضا در *bou nāzilè sebebi khoudāden bir qazāï myhnet yqtizā dur.* Ce malheur est un arrêt qui vient de la part de Dieu pour nous éprouver. — چون تیر قضا كان قدردن آتلور سپر حذر ايله دفع اولنمز *tchun tîri qazā kemāni qaderden âtilur siperi hazer ilè def' olounmaz.* Lorsque la flèche des arrêts divins est lancée par l'arc du destin, elle ne peut plus être repoussée par le bouclier de la précaution. — قضاء الله اوزرنه كلسون *qazāoullāh uzerinè guelsoun.* Que le jugement de Dieu vienne sur lui, c'est-à-dire qu'il en éprouve un châtiment. — قضاءً *qazāen,* et قضا ايله *qazā ilè.* Par hasard, inopinément. — ديون واجب القضا *duïouni vādjib ul-qazā.* Dettes qu'il faut nécessairement acquitter. — قضا اتمك *qazā itmek.* 1. S'acquitter d'un devoir quand on l'a négligé une première fois; par exemple : quand on est forcé de rompre le jeûne pendant le Ramazan, il faut réparer cette omission en jeûnant après le mois écoulé. Ce jeûne de compensation s'appelle صوم قضا *savmi qazā.* 2. Juger. 3. Payer. — بو تقصيرك قضاسی ممكندر *bou taqcyruñ qazāci mumkindur.* On peut compenser ce déficit, suppléer à ce manque. — قضای حاجته وارمق *qazāï hādjetè vārmaq,* et قضای حاجت اتمك *qazāï hādjet itmek.* Satisfaire au besoin naturel. — قضايه رضا كوسترمك ـ ويرمك *qazāïè rizā gueustermek, virmek.* Se soumettre au destin. — تحت قضاكزده *tahti qazāñuzdè.* Sous votre juridiction. — منصب قضا علم و دانش اقتضا ايدر *mancybi qazā 'ylm u dānich yqtizā eder.* La charge de juge exige de l'instruction et de la sagesse. — اذا جاء القضا اعمى البصر *izā djā el-qazā a'mael-baçar.* Proverbe ar. Lorsque le destin arrive, l'œil humain est aveugle; toute la clairvoyance humaine est en défaut. Le mot قضا signifie aussi charge de juge. On interprète encore ce proverbe de cette manière : Quand on a obtenu la charge de juge,

l'œil devient aveugle, c'est-à-dire, ne reconnaît plus ses anciens amis.

قضاة *qazet* et *qouzet*, s. ar. 1. Corruption, vice, tache, souillure. 2. Déshonneur, opprobre.

قضاة *qouzāt*, s. a. pl. de قاضى *qāzy*. Juges.

قضاعة *qouzā'at*, s. a. 1. Poussière fine. 2. Chien aquatique. 3. Loup cervier.

قضايا *qazāïā*, s. a. pl. de قضيّة *qaziïet*. 1. Événements. 2. Décisions, arrêts. 3 Affaires, circonstances. 4. en philosophie, Questions, propositions logiques.

قضب *qazb*, subs. a. Action de couper, de retrancher.

قضب *qouzoub*, subs. a. pl. de قضيب *qazyb*. Sabre tranchant.

قضبان *qouzbān*, subs. a. pl. de قضيب *qazīb*. Baguettes longues.

قضّة *qyzzat*, s. ar. 1. Gravier fin, menu. 2. Virginité.

قضع *qaz'*, s. ar. 1. Action de subjuguer, de dompter, de soumettre.

قضعة *qouz'at*, s. a. Corruption, vice.

قضعم *qaz'am*, s. ar. Vieillard décrépit.

قضف *qazaf* et *qazyf*, subs. a. Maigreur.

قضفة *qyzafet*, s. ar. Partie de sables mouvants.

قضم *qazm*, subs. a. Action de mordre avec les dents de devant.

قضى *qazi*, s. ar. 1. Action de décider. 2. Action de terminer. 3. Action de sanctionner. 4. Action de prédestiner.

قضيب *qazyb*, subs. a. 1. Sabre tranchant. Pl. قضب *qouzoub*. 2. Baguette. Pl. قضبان *qouzbān*.

قضيّة *qazyïet*, s. ar. 1. Action de prédestiner, de décider, de sanctionner. 2. Chose, affaire, événement. 3. Proposition, question en philosophie. Pl. قضايا *qazāïā*.— قضيّهٔ نامرضيه *qazyïèï nāmerzïè*. Affaire, événement désagréable. — اويله دكلدر قضيّه *euïlè dèïldur qazyïè*. Ce n'est pas ainsi que la chose s'est passée. — قضيّهٔ مشهوره در *qazyïèï mechhourè dur*. C'est un événement remarquable, une histoire célèbre.

قضيف *qazyf*, adj. ar. Maigre, mince. Pl. قضاف *qouzāf*, et قضفان *qouzfān*.

قضيم *qazīm*, subs. ar. 1. Peau blanche, membrane sur laquelle on écrit. 2. Orge pour les chevaux. 3. Vieille épée dont la pointe est brisée.

قط *qath*, adv. a. Seulement.

قطّ *qatth*, s. a. Action de couper.

قطّ *qatth*, s. a. Chat. — قطّ البرّ *qatthoul-berr*. Chat sauvage.

قطّ *qatth*, adv. a. Jamais.

قط *qyth*, adj. t. Peu nombreux, rare.

قطا *qathā*, s. ar. Oiseau de la grandeur d'un pigeon qui, dit-on, appelle la pluie en criant *qatha qatha*.

قطاب *qythāb*, s. ar. 1. Action de recueillir, d'amasser. 2. Action de couper, de trancher. 3. Mélange de vin. 4. Section, coupure.

ceau, tranche. 2. Découpure, ce qui est coupé, retranché.

قطاعة *qathā'at*, s. ar. Défaut d'élocution, action de demeurer court en parlant.

قطاف *qathāf* et *qythāf*, subs. a. Vendange, récolte.

قطّاف *qatthāf*, s. ar. Vendangeur.

قطال *qathāl*, subs. p. Soldat, guerrier.

قطّان *qoutthān*, subs. ar. pl. de قاطن *qāthyn*. Habitants, indigènes. — قطّان ارضين و سموات *qoutthāni erzîn u semèvāt*. Les habitants des pays terrestres et des cieux.

قطانة *qouthānet*, s. ar. Pot de terre, chaudière.

قطايات *qathāïāt*, s. ar. pl. de قطا *qathā*. Espèce d'oiseaux. Voy. ce mot.

قطايف *qathāïf*, subs. a. pl. de قطيفة *qathyfet*. Velours.

قطايف *qathāïf*, s. p. Espèce de pâtisserie composée de fleur de farine, de miel et d'huile de sésame.

قطب *qouthb*, subs. a. 1. Étoile polaire. 2. Pôle. 3. Chef, homme principal de sa nation ou tribu. Pl. اقطاب *aqthāb*.— قطب الزّمان *qouthb uz-zemān*. Le pôle de son siècle, le plus distingué entre ses contemporains.— قطب شمالی *qouthbi chimāli*. Pôle arctique. — قطب جنوبی *qouthbi djenoubi*. Pôle antarctique. — قطب سما *qouthbi semā*. Axe du ciel. —

قطار *qathār*, s. p. 1. File, série de chameaux ou de mules. 2. Rangée, série. — قطار اتمك *qathār itmek*. Réunir en une série. — قطارده بر چاك كرك *qathārdè bir tchāñ guèrek*. Il ne faut qu'une sonnette dans une file de chameaux. Proverbe tendant à recommander l'unité du pouvoir.

قطار *qythār*, s. a. plur. de قطر *qathr*. 1. Gouttes. 2. Pluies.

قطارب *qathārib*, s. a. plur. de قطرب *qouthroub*. Démons des bois, loups garous.

قطارة *qouthāret*, s. ar. Ce qui suinte, tombe goutte à goutte.

قطاس *qouthās*, subs. a. Nœud avec des franges formé du poil du cheval de mer, que l'on suspend au cou des chevaux.

قطّاط *qatthāth*, s. ar. Fabricant de boîtes.

قطاط *qythāth*, s. a. plur. de قطّ *qytth*. Chats mâles.

قطاع *qythā'*, s. a. 1. Action de séparer, couper, retrancher. 2. Ce qui est retranché, coupé. 3. Petite monnaie. — قطاع الدّائرة *qythā-'ud-dāïreti*, en mathématiques, La ligne qui coupe le cercle, la sécante.

قطّاع *qoutthā'*, adj. a. plur. de قاطع *qāthy'*. 1. Qui coupent. 2. Brigands. — قطّاع الطّريق *qoutthā'uttharyq*, et قطّاع طريق *qoutthā'i tharyq*. Brigands, voleurs de grands chemins.

قطاعة *qouthā'at*, s. a. 1. Mor-

قطب فلك رسالة *qouthbi feleki riçâlet.* Pôle du ciel de l'apostolat, Mahomet. Le mot قطب *qouthb,* dans le langage des soufis, désigne les personnes parvenues au plus haut degré de la vie spirituelle, saints. — قطبلر *qouthoubler.* Saints. — قطبمی چکنورسن *qouthoubmi guetchinurcin.* Voulez-vous passer pour un santon?

قطّة *qytthat,* s. a. fém. de قطّ *qatth.* Chatte, femelle du chat.

قطر *qathr,* s. ar. 1. Action de suinter, de tomber goutte à goutte. 2. Pluie. 3. Pl. de قطرة *qathret.* Gouttes.

قطر *qouthr,* s. a. 1. Côté, flanc. 2. Pays, contrée. Pl. اقطار *aqthâr.*

قطر *qouthour,* s. a. Bois d'aloès employé comme encens.

قطرات *qatherât,* subs. ar. plur. de قطرة *qathret.* Gouttes. — قطرات شبنم *qatharâti chebnem.* Les gouttes de la rosée.

قطرات *qouthrât,* s. a. plur. de قطار *qythâr.* File de chameaux ou mules.

قطران *qathrân, qathyrân* et *qythrân,* s. a. Poix liquide.

قطران *qatharân,* s. ar. Action de tomber goutte à goutte.

قطرانی *qathrâni,* subs. p. Sorte de monnaie.

قطرب *qouthroub,* s. a. Démon que l'on dit se rencontrer dans les forêts, loup garou. Pl. قطارب *qathârib.*

قطرة *qathret* et *qathra,* s. ar. Goutte. Pl. قطر *qathr,* et قطرات *qatharât.* — قطره قطره *qathrè qathrè.* Goutte à goutte. — قطرهٔ آب *qathrèï âb.* Une goutte d'eau. — قطرهٔ دزد *qathrèï duzd.* Express. fig. Soleil. — قطره زدن *qathrè zeden.* Trotter (se dit du cheval). — قطره زنان *qathrè zenân.* part. p. Trottant. — کرم قطره *guerm qathrè.* Cheval au trot rapide.

قطردمق *qythyrdamaq,* v. turc. Croquer comme quand on mange quelque chose de sec.

قطرغان *qathyrghân,* s. pers. Électuaire, sorte de spécifique pour les maladies causées par le froid.

قطرنی *qathreni,* s. p. 1. Sorte de monnaie d'argent. 2. Nom d'un arbre.

قطريّة *qythryïet,* s. ar. Sorte d'étoffe rayée.

قطط *qathath,* adj. a. Qui a les cheveux crépus.

قطع *qath',* s. ar. 1. Action de couper, de retrancher, de séparer. 2. Action de décider, de trancher le litige. 3. Action de traverser, franchir un pays, un fleuve. — قطع الخطوط *qathy' oul-khouthouth.* En mathém. Section des lignes où les lignes se rencontrent, sections linéaires. — قطع جواب *qath'y djevâb.* Réponse catégorique. — قطع طريق *qath'y tharyq.* Brigandage. — قطع اميد اتمك *qath'y umîd itmek.* Renoncer à tout espoir. — قطع علاقه اتمك *qath'y 'alâqa itmek.* 1. Renoncer à toute prétention, à tout droit sur quelque chose. 2. Affranchir,

émanciper quelqu'un. — قطع مسافه اتمك *qath'y meçāfè itmek*. Traverser, franchir les distances, voyager. — قطع نظر اتمك *qath'y nazer itmek*. 1. Détourner ses regards. 2. Ne pas faire attention, passer à un autre objet. — اويقدن قطع نظر *ouïoumaqtan qath'y nazar*. Renonçant au sommeil, au repos. — بهاسنی قطع اتمك *behācini qath' itmek*. Déterminer le prix d'une marchandise. — اون التونه بهاسی قطع اولنمش جاریه *on altounè behāci qath' olounmich djārïè*. Une fille esclave achetée pour dix ducats. — آقچه قطع اتمك *aqtchè qath' itmek*. Battre monnaie. — قطع منازل وطی مراحل ایدرك *qath'y menāzil vè thaï merāhyl iderek*. A grandes journées, à marches forcées.

قطع *qytha'*, subs. a. Pièce. — — قطع الشّطرنج *qytha' uchchathrendj*. Pièces dans le jeu d'échecs. On les appelle encore ادوات الشّطرنج *edvāt uch-chathrendj*, افراد الشّطرنج *efrād uch-chathrendj*, تنهای شطرنج *tenhāï chathrendj*, شطرنج طاشلری *chathrendj thāchleri*, سنکهای شطرنج *senghāï chathrendj*, et مهرهای شطرنج *muhrèhāï chathrendj*.

قطعا *qath'ā*, et قطعًا *qath'ān*, adv. a. Aucunement, nullement, jamais. — اسباب مرقومه‌دن بری ملحوظ و متصوّر اولمیوب *espābi merqoumèden biri melhouz vè mouteçavver olmaïup*. N'ayant point observé ni même pensé à aucune des causes susdites.

قطعا *qath'ā*, s. a. Main coupée.

قطعان *qouth'ān*, s. a. 1. Troupeau de bœufs. 2. Branche ou baguette coupée d'un arbre. Plur. قطیع *qathy'*.

قطعة *qyth'at*, vulg. *qyth'a*, s. a. 1. Partie, portion, morceau, section. 2. Stance, en poésie. 3. Pièce. — دورت قطعه قادرغه *deurt qyth'a qādyrgha*. Quatre galères. — بر قطعه مکتوب *bir qyth'a mektoub*. Une lettre. — قطعه قطعه *qyth'a qyth'a*. Pièce à pièce. — قطعت دایره *qyth'ati dāïrè*. Segment du cercle. — قطعهٔ وزیری *qyth'aï vezîri*. Vaisseau long du double de sa largeur.

قطعیّة *qath'aïet*. Kataïtes, nom d'une secte mahométane appelée aussi الاثنی عشریه *el-esna'acherïet*.

قطف *qathf*, s. a. 1. Vendanges. 2. Trace, vestige, cicatrice. Pl. قطوف *qouthouf*.

قطف *qythf*, subs. ar. Raisin, grappe de raisin. Pl. قطوف *qouthouf*.

قطف *qathaf*, subs. a. Arroche (plante).

قطف *qouthouf*, subs. ar. pl. de قطیفة *qathyfet*. Velours.

قطقط *qythqath* et *qythqyth*, s. a. Pluie très-fine.

قطلب *qathleb*, s. ar. Arboisier.

قطلق *qythlyq*, subs. t. Disette, pénurie, famine.

قطم *qathym*, adj. a. Carnivore,

et qui désire ardemment le coït (homme ou animal).

قطمر *qathmer*, adj. t. Qui a plusieurs plis ou feuilles, double, en parlant des fleurs. Voy. قاتمر.

قطمر *qythmir*, s. t. Petit chien.

قطمر *qythmir*, s. a. 1. Pellicule mince sur le noyau de la datte. 2. Point blanc sur le dos de la datte d'où sort le premier germe. — نقير و قطمر *naqyr ou qythmir*. Par petits morceaux.

قطن *qouthn* et *qouthoun*, s. a. Coton. Pl. اقطان *aqthān*.

قطنه *qathana*, s. t. (du hongr.) Cavalier, hussard.

قطنى *qouthni*, adject. ar. 1. De coton, fait de coton. 2. Espèce d'étoffe de coton où l'on a mêlé un peu de soie.

قطوات *qathèvāt*, s. a. pl. de قطا *qathā*. Oiseaux.

قطور *qouthour*, s. a. Action de suinter, tomber goutte à goutte.

قطوز *qodhouz*, adj. t. Enragé.

قطوط *qouthouth*, s. a. pl. de قط *qytth*. Chats mâles.

قطوع *qouthou'*, s. ar. 1. Action de couper. 2. Action de trancher, décider. 3. Action d'infester les chemins. 4. Action de traverser, franchir.

قطوف *qouthouf*, s. a. Action de gratter. 3. Plur. de قطف *qathf*. Traces, vestiges. 3. Pl. de قطف *qythf*. Grappes de raisin.

قطولكى *qatholikii*, adj. ar. Catholique.

قطون *qouthoun*, s. ar. Habitation, choix d'un domicile.

قطيب *qathyb*, adject. ar. Mêlé (vin).

قطيبة *qathybet*, s. ar. Troupe d'hommes, cohorte.

قطيس *qythys*, subs. ar. Cytise (arbrisseau).

قطيع *qathy'*, adj. ar. Ce qui est coupé, retranché. — قطيع الكلام *qathy' ul-kelām*. Modéré dans son langage ou parlant peu. — قطيع القيام *qathy' ul-qyām*. Qui se lève et marche avec difficulté.

قطيعة *qathy'at*, s. a. 1. Séparation, éloignement de ses parents. 2. Portion de terre. 3. Impôt, tribut.

قطيف *qathyf*. Nom d'une ville dans le Bahreïn, province de l'Arabie. — بحر قطيف *bahri qathyf*. Golfe persique, sur lequel est située la ville susdite.

قطيفة *qathyfet*, vulg. *qadhyfè*, s. a. 1. Tapis velu. 2. Velours. — قطيفه دن *qadhyfèden*. De velours. — قطيفه چچكى *qadhyfè tchitchègui*. Amaranthe (fleur).

قطيفه‌لو *qathyfèlu*, adj. a. t. De velours.

قطين *qathyn*, s. ar. Habitant d'un pays.

قعاد *qy'ād*, subs. a. Action de s'asseoir.

قعادىّ *qa'ādïi*, adj. ar. plur. de قعيد *qa'îd*. 1. Ceux qui s'asseoient. 2. Associés par un pacte.

قعّ *qou'*, et قعاع *qou'ā'*, subs. a. Grande amertume.

قعارة *qa'āret*, s. a. Profondeur.

قعاص *qa'ās*, s. a. Lion.

قعانب *qa'ānib,* adj. a. Valide, vigoureux, dur.

قعب *qa'b,* s. a. Pl. قعاب *qy'āb,* قعابة *qy'ābet,* et اقعب *aq'oub.* — Coupe à boire en bois. *qou'b.* Fosse, trou particul. profond dans une montagnè.

قعبة *qa'bet,* s. ar. Petite boîte ou cassette.

قعبرى *qa'berīï,* adj. a. 1. Dur. 2. Avare. 3. Mauvais, méchant.

قعترت *qa'teret,* s. a. Anéantissement, extermination.

قعد *qa'ad,* s. ar. Excréments humains. 2. Plur. de قاعد *qā'yd.* Schismatiques, qui se tiennent à l'écart des autres. 3. Vétérans, soldats.

قعد *qy'd,* s. ar. Associé, consort. — قعدك الله *qy'dek allāhè.* Par Dieu, formule de serment.

قعدان *qy'dān,* s. ar. 1. pl. de قعود *qa'oud.* Chameaux propres à monter. 2. Plur. de قعيد *qa'yd.* Qui s'asseoient ensemble. 3. Associés.

قعدة *qa'det,* s. a. 1. Séance. 2. Espace qu'on occupe en s'asseyant.

قعدة *qy'det,* s. ar. 1. Manière de s'asseoir. 2. Espace qu'on occupe en s'asseyant.— ذو القعده *zoul-qy'det,* vulgairem. *zoul-qadè.* Nom du mois lunaire mahométan l'avant-dernier de l'année.

قعدة *qou'adet,* adj. et s. a. Qui reste longtemps assis, sédentaire.

قعدى *qa'adiī,* adj. a. Schismatique. *qy'adiï* et *qou'adiï.* Impuissant.

قعر *qa'r,* subs. a. 1. Action de sonder, de descendre au fond d'un puits. 2. Action d'approfondir un objet. 3. Fond, profondeur. Pl. قعور *qou'our.* — قعر دريا *qa'ri derïā.* Fond de la mer.

قعرا *qa'rā,* s. a. Fosse, creux.

قعرة *qou'ret,* subs. a. 1. Ce qui est au fond de la mer, d'un puits. 2. Fosse, trou.

قعرطة *qa'rathat,* s. a. Destruction, démolition d'une construction.

قعس *qa'as,* s. a. Bosse ou protubérance de la poitrine, vice de conformation.

قعس *qa'ys,* adj. a. Homme qui a un tel vice de conformation.

قعساء *qa'çāe,* adj. ar. fém. de اقعس *aq'as.* Féminin de la signification précédente.

قعص *qa's,* s. a. Mort subite.

قعصم *qa'çam* et *qy'cym,* adj. a. Faible, décrépit, édenté.

قعضب *qa'zab,* adj. ar. Gros, fort et robuste.

قعط *qa'th,* s. ar. 1. Action de resserrer. 2. Pusillanimité, crainte. 3. Colère. 4. Grand cri, vocifération. 5. Action de repousser fortement. 6. Sécheresse.

قعفزة *qa'fezet,* s. ar. Action de s'asseoir en joignant les genoux et les jambes comme pour méditer.

قعقبة *qa'qabet,* s. a. Blessure.

قعقعة *qa'qa'at,* s. a. Bruit, cliquetis.

قعل *qa'l,* adj. a. 1. Court, petit de taille. 2. Avare.

قعن *qa'n,* s. a. Petitesse et difformité du nez.

قعنب *qou'nub,* subs. ar. Nez courbe. Adj. Petit, nain.

قعود *qa'oud,* adj. ar. Monture, tout animal sur lequel on peut s'asseoir, monter.

قعود *qou'oud,* s. a. 1. Action de s'asseoir. 2. Action de s'asseoir en récitant les prières, position du corps regardée comme essentielle dans la prière. — القعود الاخير *el-qou'oudoul-akhyru.* La partie de la prière où l'on s'assied pendant qu'on récite la profession de foi.

قعور *qa'our,* adj. ar. Profond. Fém. قعورة *qa'ouret.*

قعور *qa'our,* s. a. Puits profond.

قعيب *qa'yb,* subs. ar. Grand nombre.

قعيد *qa'yd,* adj. ar. Associé, qui s'assied ensemble. — قعيدك الله *qa'ydek allāh.* Par Dieu, formule de serment.

قعيدان *qa'ydān,* adj. ar. duel du précéd. Les deux anges qui accompagnent l'homme, l'un à sa gauche et l'autre à sa droite.

قعيدة *qa'ydet,* s. ar. 1. Sac. 2. Épouse. Pl. قعايد *qa'āyd. qou'aïdet.* Selle, petite selle, particul. de chameau. Plur. قعيدات *qou'aïdāt.*

قعير *qa'yr,* adj. a. Profond.

قغ *qygh,* s. t. Fiente. — قيون قغى *qoïoun qyghy.* Fiente de brebis.

قغا *qoghā,* s. t. Voyez قوغه.

قغرمق *qyghyrmaq,* v. t. Appeler quelqu'un, crier.

قغشتى *qyghychti,* s. t. Bruit, froissement produit par un vêtement neuf ou quand on croque quelque chose.

قغلجم *qyghyldjim,* s. t. Cendres rouges, étincelles.

قفّ *qaff,* s. a. Action de soustraire adroitement, d'escamoter l'argent.

قفّ *qouff,* s. ar. Colline. Plur. قفاف *qyfāf.*

قف *qyf,* s. p. 1. Sorte de vase à anse. 2. Pustule, petite tumeur.

قفا *qafā,* subs. a. Pl. قفى *qoufi,* اقفى *aqfi.* Le derrière de la tête. — دللر قفالردن چكلمش *diller qafālerden tchekilmich.* Les langues leur furent arrachées par le derrière de la tête. — قفاسندن *qafācindè.* Par derrière. — قفا الدّهر *qafād-dehr.* Jamais. — قفازن *qafāzen.* Qui donne un soufflet. — على قفاه *'ala qafāhou.* A ses trousses.

قفاخ *qoufākh,* s. a. Femme aux formes belles et élégantes.

قفادار *qafādār,* adj. p. 1. Qui suit quelqu'un, aux trousses de quelqu'un. 2. Associé, ami inséparable, qui est prêt à porter secours.

قفار *qafār,* s. a. Pain sec et sans autre chose.

قفاز *qyfāz,* s. a. Action de sauter, de bondir.

قفّاع *qaffā',* adj. ar. Avare, tenace de son bien.

قفاع *qyfā',* s. ar. Paniers sans anses, pl. de قفعة *qaf'at.*

قفّاع *qouffâ'*, subs. a. Espèce de rose, *rosa hierichontina*.

قفّاف *qaffâf*, adj. ar. Qui escamote l'argent adroitement.

قفّال *qaffâl*, s. a. Serrurier.

قفان *qafân*, s. ar. Derrière de la tête. — على قفانه *'ala qafânihi*. A ses trousses.

قفّة *qouffet*, s. a. 1. Frisson de fièvre. 2. Colline. 3. Panier, coffin fait de feuilles de palmier. 4. Lièvre. 5. Rat, souris. 6. Homme petit de taille et faible.

قفتان *qaftân*, s. t. 1. Vêtement de dessous surtout en soie. 2. Vêtement d'honneur que les princes d'Orient ont coutume de donner aux envoyés étrangers. - ايچ قفتان *itch qaftân*. Vêtement de dessous, tunique. — اوست قفتان *ust qaftân*. Toge, vêtement de dessus.

قفتانجى *qaftândji*, s. t. Valet de chambre.

قفخ *qafh*, s. a. Dégoût, aversion.

قفدان *qafdân*, subs. p. Boîte de pharmacien pour mettre les drogues.

قفدان *qafedân*, s. ar. 1. Enveloppe. 2. Sac. 3. Action de se coiffer avec un turban en sorte qu'aucun bout de l'étoffe ne paraisse.

قفدر *qafter*, adj. ar. Laid, hideux.

قفر *qafr*, s. a. Désert dépourvu d'eau et d'herbes. Pl. قفور *qoufour*.

قفرة *qafret*, s. a. Même signification.

قفز *qafz*, s. a. Action de sauter, de bondir.

قفزى *qafeza*, s. a. Saut.

قفس *qafes*, s. ar. 1. Cage. 2. Barreaux, grillage. — دمر قفسلرى *demir qafesleri*. 1. Barreaux de fer. 2. Grille faite à la manière d'une herse placée entre le pont-levis et la porte d'une place forte, et qui s'élève et s'abat selon les occasions. On appelle قفس *qafes* la partie du palais ou sérail des sultans où les héritiers du trône ottoman étaient renfermés autrefois jusqu'à ce qu'ils fussent appelés à régner. — قفس المركب *qafes ul-merkeb*. Hune de navire. Voyez غابيا.

قفسلمك *qafeslèmek*, v. a. t. 1. Mettre dans une cage. 2. Fermer avec des grilles, des jalousies.

قفسلو *qafeslu*, adj. ar. t. Garni de grilles, de jalousies.

قفش *qafch*, s. a. 1. Coït particul. fréquent. 2. Agilité. 3. Captation, collection.

قفش *qafech*, s. ar. Voleurs infâmes.

قشليل *qachelîl*, et قشيل *qachîl*, s. a. Cuiller à pot.

قفص *qafs*, subs. ar. Cage. Pl. اقفاص *aqfâs*.

قفصل *qoufsoul*, s. a. Lion.

قفط *qoufth*. Nom d'une ville dans la Haute-Égypte.

قفطى *qaftha*, adj. a. Qui se livre fréquemment au coït (homme).

قفع *qaf'*, s. a. 1. Action de repousser, de chasser, d'éloigner. 2. Échafaudage à l'abri duquel on s'approche des murs d'une forte-

resse. 3. Plur. de قفعة *qaf'et.* Paniers sans anses.

قفعة *qaf'at,* et *qouf'at,* s. ar. Panier sans anse fait de feuilles de palmier.

قفقفة *qafqafet,* s. ar. Frisson causé par le froid.

قفك *qoufek,* s. p. Verre, gobelet.

قفل *qafl,* s. ar. Action de garder un objet enfermé.

قفل *qafel,* s. a. Amyris, espèce de bois qui croît dans le Yemen et qui est employé en médecine.

قفل *coufl,* subs. a. 1. Serrure, verrou. Pl. اقفال *aqfāl,* اقفل *aqfoul,* et قفول *qoufoul.* — قفلك مهرنی كتورمك *qoufluñ muhrini gueuturmek.* Enlever le sceau de la serrure, c'est-à-dire, l'ouvrir. — قفل كشای در معنی سخن *qouful-kuchāï der ma'naï sakhoun.* Qui ouvre la serrure du sens des paroles, qui en explique les mystères.

قفن *qafen,* et قفّن *qaffen,* s. a. Cou, tête, occiput.

قفنّد *qafenned,* adj. ar. Qui a la tête grosse et dure.

قفو *qafv* et *qoufuvv,* s. ar. 1. Action de suivre pas à pas. 2. Calomnie, ce qu'on ne dit qu'en l'absence de quelqu'un.

قفوة *qoufvet,* s. a. Calomnie, médisance.

قفور *qoufour,* s. a. pl. de قفر *qafr.* Pays arides et déserts.

قفوز *qoufouz,* s. ar. Action de sauter, de bondir.

قفوف *qoufouf,* s. ar. Dessèchement.

قفول *qoufoul,* s. a. 1. pl. de قفل *qoufl.* Serrures, verroux. 2. Maigreur. 3. Naturel, caractère.

قفوله *qoufoulè,* s. pers. Pelote, peloton, boule, globe.

قفه *qoufè,* s. p. Panier à fruit.

قفیّ *qafiï,* adj. a. 1. Égorgé par un coup sur le derrière de la tête. 2. Qui suit quelqu'un.

قفیّ *qoufiï,* subs. a. pl. de قفا *qafā.*

قفیّة *qafiïet,* adject. ar. fém. de قفیّ *qafiï.*

قفیز *qafīz,* s. a. 1. Mesure des solides contenant 12 صاع *sā'.* 2. Mesure de terrain contenant 124 coudées.

قفیل *qafīl,* 1. adj. a. Sec (le bois ou la peau). 2. Fouet et fouet fait de lanières de cuir. 3. Passage étroit dans une montagne.

ققردق *qaqyrdaq,* s. t. Lèchefrite, reste de graisse fondue.

ققلمق *qaqlamaq,* v. t. Hacher en petits morceaux.

ققلمق *qaqalamaq,* v. t. Voyez قاقلمق.

ققمق *qaqmaq,* v. t. Voy. قاقمق et قاقیمق.

ققنس et ققنوس *qouqnous,* s. p. Phénix (oiseau fabuleux).

ققه *qaqa,* et ققج *qaqadj.* Fi! mot p. t. (du grec) dont on se sert pour inspirer aux enfants de l'aversion pour quelque chose.

قكلو *qañlu.* Voyez قاكلو.

قل *qyl,* s. t. 1. Cheveu, poil. 2.

Corde d'instrument de musique. — بر قل بلمز *bir qyl bilmez.* Il ne sait rien, pas la moindre chose.

قلّ *qyll* et *qoull,* subs. a. Petit nombre, le peu. — قلّ بن قلّ *qoullu ben qoullin.* Personne inconnue, obscure.

قلّا *qallā,* s. ar. 1. Qui prépare des fritures. 2. Fabricant de poêles à frire.

قلا *qoulā* et *qoulen,* subs. ar. 1. Sommet, cime d'une montagne. 2. Tête d'homme.

قلاء *qalāe,* subs. a. Haine, inimitié.

قلّاب *qoullāb,* s. ar. 1. Croc, grappin. 2. Hameçon. 3. Métaph. Boucle de cheveux d'une maîtresse. — قلّاب آهنين *qoullābi âhenîn.* Crochet de fer. — قلّاب طاقوب چكمك *qoullāb thāqoup tchekmek.* Attirer avec le croc. — قلّاب التفاتله جلب قلوب افاضل اقطارى كمند احسانه بند ايدوب كشان كشان آستانۀ عاليشان صوبنه كتورديلر *qoullābi iltifātilè djelbi qouloubi efāzili aqthāri kemendi yhsānè bend idup kechān kechān âeitānèï 'ālîchān savbinè gueturdiler.* Il attira avec (le grappin) l'appas des honneurs, les cœurs des plus grands savants des contrées voisines, les lia avec le lacet des bienfaits et les amena ainsi peu à peu à la Sublime Porte.

قلابا *qalābā,* s. t. vulg. pour غلبه *ghalèbè.* 1. Prépondérance, le dessus. 2. Grande foule.

قلابدان *qylāboudān* et *qlāboudān,* s. t. Fil d'or ou d'argent. — قلابدان شريد *qlāboudān chirît.* Galon en or ou argent.

قلابدانلو *qylāboudānlu, qlāboudānlu,* adj. t. De fil d'or ou d'argent. — قلابدانليجه دستمالجقلر طاقنوب *qlāboudānlydjè destimāldjiqler thāqynoup.* Attachant à la ceinture des mouchoirs entrelacés de fils d'or ou d'argent.

قلابق *qalābaq,* s. t. Bonnet de feutre.

قلّاج *qallādj,* adj. p. Rusé.

قلاچو *qalātchu,* s. p. 1. Tasse en cuir dont se servent les derviches. 2. Ruisseau où les animaux viennent s'abreuver pendant l'hiver.

قلادة *qylādet,* vulg. *qylādè,* s. a. 1. Tout ornement porté au cou, chaîne. 2. S'emploie en parlant des éléphants, file, série, troupe. Plur. قلايد *qylāïd* et *qalāïd.* — قلادۀ ماه نوكبى *qylādèï māhi nevguibi.* Comme le cercle ou la couronne qui entoure la nouvelle lune.

قلازون *qalāzoun,* subs. a. Chef d'armée, d'un corps de troupes.

قلاسنك *qalācenk,* s. p. Fronde, pierre de fronde.

قلاش *qalāch,* adj. ar. Court, petit.

قلّاش *qallāch,* adj. p. 1. Rusé. 2. Filou, coupeur de bourses.

قلاشة *qalāchat,* s. a. Brièveté, petitesse, maigreur, faiblesse.

قلّاشلق *qallāchlyq,* s. t. Astuce,

sagacité. — قلاشلغله *qallāchlyghylè.* Avec astuce.

قلاص *qylās,* s. ar. pl. de قلوص *qalous.* Chamelles jeunes.

قلاع *qallā',* s. ar. 1. Satellite, sbire. 2. Espion. 3. Menteur.

قلاع *qylā',* subs. ar. pl. de قلعة *qal'at.* Châteaux, forteresses. — قلاع سپهر ارتفاع *qylā'i sipehr irtifā'.* Forteresses élevées comme les sphères célestes. — *qoulā'.* 1. Maladie des enfants, feu saint Antoine, sorte d'érysipèle. 2. Pustules dans la bouche.

قلاعة *qylā'at,* s. ar. Voile d'un navire.

قلاغ *qalāgh,* s. p. Contour de la bouche.

قلاغز *qoulāghouz.* Voy. قلاغوز.

قلاغو *qylāghou,* s. t. Tranchant, le fil. — قلاغو كيدرمك *qylāghou guidermek.* Émousser le tranchant. — قلاغيسنی كيدرمك *qylāghycini guidermek.* Même signification.

قلاغوز *qoulāghouz,* subs. p. t. Guide, conducteur, pilote. Voyez قلاوز.

قلافونية *qalāfouniet,* s. a. Résine de sapin.

قلاق *qoulāq,* s. t. Oreille.

قلاقلاشمق *qoulāqlāchmaq,* v. t. Se parler à l'oreille.

قلال *qalāl,* adj. ar. Peu nombreux.

قلال *qoulāl,* subs. ar. 1. Petit nombre, exiguité. 2. Pl. de قلل *qoulul.* Peu nombreux.

قلام *qylām,* s. ar. pl. de قلم *qalem.* Roseaux dont on se sert pour écrire.

قلامة *qoulāmet,* s. a. Rognures d'ongles.

قلان *qalān,* subs. p. Certains impôts perçus dans le pays de Chirvan.

قلان *qalān,* partic. t. Qui reste, le reste. Voyez قالان.

قلان *qylān,* partic. t. du verbe قلمق *qylmaq.* Qui fait.

قلانس *qalānes,* قلانيس *qalānis,* et قلنسية *qalencïè.* Espèce de coiffure introduite par Timour dans l'armée.

قلاوز *qoulāvouz,* s. p. t. 1. Guide, conducteur. 2. Pilote. 3. Sentinelle. 4. Cavaliers que l'on place sur les flancs d'une armée.

قلاوزلمق *qoulāvouzlamaq,* v. t. Montrer le chemin, servir de guide, d'éclaireur, de pilote.

قلاوژون *qalāvèjoun,* s. t. Pie (oiseau).

قلای *qalāï,* s. t. Étain.

قلای *qolāï,* adj. t. 1. Facile. 2. Adv. Facilement.

قلايا *qalāïā,* subs. ar. Pl. قلية *qalïet.* Fritures.

قلايجی *qalāïdji,* s. t. 1. Fondeur d'étain. 2. Étameur.

قلايص *qalāïs,* s. a. pl. de قلوص *qalous.* Chamelles jeunes.

قلايل *qalāïl,* adj. a. pl. de قليل *qalîl.* Peu nombreux (hommes).

قلايلمق *qalāïlamaq,* v. t. Étamer.

قلايلو *qalāïlu,* adj. t. D'étain, étamé.

قلب *qalb,* s. ar. 1. Action de tourner, de changer, d'échanger. — قلب اتمك *qalb itmek.* Chan-

ger, convertir, tourner. — واو الفه قلب اولنمش *vāv elifè qalb olounmych*. La lettre *vāv* a été changée en *elif*.

قلب *qalb*, subs. a. 1. Cœur. 2. Moelle, noyau. 3. Partie essentielle d'une chose. 4. Centre de l'armée. Pl. قلوب *qouloub* et قلبة *qoulebet*. — قلب الاسد *qalb ul-eced*. Nom d'une étoile dans la constellation du lion. — قلب العقرب *qalb ul-'aqreb*, et simplement قلب *qalb*. Étoile dans la constellation du scorpion. — قلب القران *qalb ul-qour'ān*. Le cœur du Coran, nom donné par Mahomet lui-même au 36e chapitre de ce livre, intitulé سورة يس *soureti ïas*. — قلب لشكرده طوردى *qalbi lechkerdè dhourdy*. Il se plaça au centre de l'armée. — قلب طاهر *qalbi thāhir*. Cœur pur, saint. — استكبار القلب *istikbār ul-qalb*. Orgueil.

قلب *qalb*, s. ar. p. t. 1. Fausse monnaie. 2. Tout objet faux, altéré par un mélange quelconque. 3. Adj. Faux, falsifié. — قلب اقچه *qalb aqtchè*. Fausse monnaie.

قلب *qoulb*, s. t. 1. Anse d'un vase. 2. Manche, poignée.

قلّب *qoulleb*, adj. ar. 1. Rusé, astucieux. 2. Potier.

قلبًا *qalben*, adv. ar. Cordialement, avec âme.

قلپاق *qalpāq*, s. t. Bonnet particul. dont le bord est garni de fourrure. Origine du français *colback*, gros bonnet en poil des chasseurs à cheval. En Turquie, le *qalpāq* est généralement la coiffure des Grecs, des Arméniens et des juifs; la forme, pour ces derniers, diffère de celle des premiers. — ترجمان قلپاغى *terdjimān qalpāghy*. Bonnet de drogman, en martre et zibeline. — حكيم قلپاغى *hekîm qalpāghy*. Bonnet de médecin, souvent de la même fourrure.

قلپاقچى *qalpāqtchi*, s. t. Marchand ou fabricant de bonnets.

قلبة *qylebet*, s. ar. pl. de قلب *qalb*. Noyaux, cœurs. *qalebet*. 1. Indisposition, maladie, douleur. 2. Ennui, chagrin.

قلبة *qoulbet*, s. a. Pureté d'origine.

قلبرون *qylbouroun* (le cap du cheveu). Nom t. d'une pointe fortifiée située à l'embouchure du Dnieper, en face d'Otchakow.

قلبزن *qalbzen, qalbizen*, adj. p. Faux monnayeur.

قلبزنلك *qalbezenlik*, s. t. Fabrication de fausse monnaie, métier de faux monnayeur.

قلپق *qalpaq* ou *qalabaq*, s. t. Voyez قلپاق.

قلبگاه *qalbguiāh, qalbiguiāh*, s. p. comp. 1. Milieu, centre. 2. Centre de l'armée.

قلبلق *qalblyq*, s. t. Fausseté, impureté, falsification.

قلبور *qalbour*. Voyez قالبور.

قلبورلمق *qalbourlamaq*, v. turc. Voyez قالبورلمق.

قلبه *qalaba*, s. t. Voy. قلابا.

قلبه *qalyba*, s. t. (du slave). Chaumière de paysan.

قلبىّ *qalbiï*, adj. ar. De cœur,

qui vient du cœur, qui appartient au cœur, intérieur, intime.

قلت *qalt*, s. a. 1. Fosse, cavité d'une montagne où l'eau s'amasse. 2. Cavité de l'œil.

قلّة *qallet*, subs. a. 1. Tremblement, frayeur et palpitation. 2. Pauvreté.

قلّة *qyllet*, subs. ar. 1. Petit nombre, petite quantité d'une chose. 2. Pauvreté, indigence, disette. — قلّت فهم *qylleti fehm*. Le peu d'intelligence, esprit borné. — قلّت مطر ايّامنده *qylleti mathar eïiāmindè*. A l'époque où il pleuvait peu. — قلّت وجه معاش و تنكئ اسباب انتعاشدن *qylleti vedjhi me'āch vè tenkii espābi inti'āchden*. A cause du manque de moyens de vivre et de la disette.

قلّة *qoullet*, s. ar. 1. Sommet, cime. 2. Colline. 3. Poignée d'un sabre.

قلتبان *qaltebān*, s. p. 1. Cylindre employé pour aplanir le terrain. 2. Homme qui tolère les infidélités de sa femme.

قلتق *qaltaq*, subs. t. Arçon de selle, bois de selle, selle tartare tout en bois. — قلتق ايرلو قايش اوزنكيلو قلجلرى باغى ايپدن بر الاى تركلر *qaltaq eïerlu qāïch uzenguilu qylydjler bāghy ipten bir alāï turkler*. Un détachement de Turcs n'ayant pour selle que le bois tout nu, pour étriers que des courroies, et pour baudriers que des ceinturons de cuir.

قلج *qylydj*, s. t. Sabre, glaive, épée. — قلج جكمك *qylydj tchekmek*, قلج چقارمق *qylydj tchiqārmaq*, قلج دال اتمك *qylydj dāl itmek*. Tirer le sabre du fourreau. — دال قلجلر تعيين اولندى *dāl qylydjler ta'iïn oloundi*. On choisit les hommes de bonne volonté qui devaient attaquer le sabre à la main. — قلج كيمك *qylydj gueïmek*. Ceindre le sabre. — قلجدن كچورمك *qylydjten guetchurmek*. Passer au fil de l'épée. — قلجدن كچمك *qylydjten guetchmek*. Être tué par le sabre. — قلج آچمق *qylydj âtchmaq*. Fourbir, nettoyer un sabre. — قلج آچيجى *qylydj âtchîdji*. Fourbisseur. — قلج ناملوسى *qylydj nāmlouci*. Lames de sabre — قلج بالغى *qylydj bālyghy*. Espadon, poisson à épée. — قلج خانه *qylydj-khānè*. Manufacture de sabres. — قلج اوريشى *qylydj ourîchi*. Coup de sabre. — قلج التنده هلاك اولديلر *qylydj altindè helāk oldiler*. Ils périrent sous le sabre. — ايكى قلج التنده اولان رعايالر *iki qylydj altindè olān re'āïāler*. Sujets soumis à la domination de deux souverains, sujets mixtes. — قلجى كسر دعا قلجى *qylydji kecer dou'ā qylydji*. Le sabre de la prière coupe le sabre; jeu de mots. Le mot قلجى *qylydji* peut venir du verbe turc قلمق *qylmaq*, faire; ce qui peut aussi signifier : celui qui fait la prière coupe le sabre même.

قلچادونيا *qaltchādonïā*. Chalcédoine, autrefois ville, aujourd'hui bourg de l'Anatolie appelé *qadi keuï*.

قلجى *qylydjtchi*, s. ar. Fabricant de sabres.

قلجق *qyldjyq*, s. t. dimin. Petit poil, petit cheveu.

قلچق *qyltchyq*, s. t. 1. Barbe de l'épi. 2. Arête de poisson.

قلچقلو *qyltchyqlu*, adj. t. Épi qui a la barbe. 2. Plein d'arêtes.

قلچقه *qoltchqa* et *qolotchqa*, subs. turc. Poule qui nourrit ses petits.

قلجلو *qylydjlu*, adj. t. 1. Qui porte un sabre. 2. Qui manie adroitement le sabre.

قلجه *qyldjè*, adv. t. Même signification que قل قدر *qyl qadar*. De la grandeur d'un cheveu. Suivi de la négation : rien, pas la moindre chose.

قلح *qalah*, s. a. Couleur jaune et sale des dents.

قلحاس *qylhās*, s. ar. Homme laid, défiguré.

قلحز *qylhazz*, adj. a. 1. Gras. 2. Homme qui fait parade de vertu.

قلحم *qylhym*, adj. a. Décrépit.

قلحم *qylhamm*, adj. a. 1. D'un esprit élevé. 2. Vieux, âgé.

قلحوم *qoulhoum*, adj. ar. Doué d'un grand corps.

قلد *qald*, s. ar. 1. Action de tordre une corde. 2. Bracelet.

قلد *qyld*, subs. ar. 1. Époque déterminée, comme un accès de fièvre réglée. 2. Troupe, réunion d'hommes.

قلدرم *qaldurum* et *qaldyrim*, s. t. Pavé, chaussée, trottoir.

قلدرمق *qaldurmaq*, v. t. Voy. قالدرمق.

قلذ *qalez*, s. ar. Tique, sorte de vermine qui s'attache aux moutons. — قلذة *qalizet*. Mouton qui a cette vermine.

قلزم et قلزوم *qoulzoum*. Nom d'une ville maritime sur la côte d'Égypte. — بحر القلزم *bahroul-qoulzoum*. Mer Rouge, appelée aussi بحر اليمن *bahroul-ïemen*, et بحر الحجاز *bahroul-hedjāz*.

قلزمة *qalzemet*, s. a. 1. Action d'avaler. 2. Répréhension, blâme, réprimande. 3. Faute.

قلس *qals*, subs. a. 1. Vomissement. 2. Pl. قلوس *qoulous*. Voy. ce mot.

قلطاق *qalthāq*. Voyez قلتق.

قلع *qal'*, s. a. 1. Action d'arracher. 2. Action d'exterminer, extermination, démolition. — قلع قلاع وقرع ارباب نزاع *qal'i qylā' vè qar'i erbābi nizā'*. La démolition des forteresses et le châtiment des hommes séditieux. — لباس حياتن خلع واساس وجودن قلع ايلدى *libāci haïātin khal' vè eçāci vudjoudin qal' eïlèdy*. Il le dépouilla des vêtements de la vie et détruisit la base de son existence.

قلع *qala'*, s. a. 1. Intermission, discontinuation de la fièvre, les jours ou le temps de cette intermission. 2. Mine ou veine de mine d'où l'on tire le meilleur plomb. 3. Sang, sang coagulé.

قلع *qyl'*, s. ar. Voile d'un vaisseau. Pl. قلاع *qylā'*.

قلعة *qal'at*, s. a. Ville fortifiée, forteresse. Plur. قلع *qyla'*, et قلاع *qylā'*. — قلعة ايوب *qal'ati eïoub*. Nom de la ville Calataiud en Espagne.— قلعة يحصب *qal'ati ïahçab*. Alcala, ville d'Espagne dans le royaume de Grenade. — بر قلعهٔ دوكمك *bir qal'aï deugmek*. Attaquer une forteresse avec des canons ou des machines de guerre. — قلعهٔ قلعه سبب اولمیهسن *qal'aï qal'a sebeb olmaïacen*. Ne soyez pas la cause de la ruine de la forteresse.

قلعهجك *qal'adjik*, s. t. Petite forteresse.— قلعهجك كسكين *qal'adjik keskin*. Nom d'un district de l'Anatolie.

قلعمّ *qyl'amm*, s. ar. Vieillard décrépit.

قلغمق *qalghymaq*, v. t. Sauter.

قلغنج *qalghendj*, s. p. Serrure, anneau de porte.

قلغه *qalgha*, قلغا *qalghā*, et قلغه سلطان *qalgha soulthān*. Prince tartare immédiatement après le khan, titre et dignité en usage chez les Tartares de Crimée. Le khan, après son avénement, désignait toujours un قلغا ou lieutenant.

قلغى *qylaghy*, s. t. Tranchant d'un sabre, d'une épée. — قلغى ويرمك *qylaghy vermek*. Aiguiser un sabre.

قلف *qalf*, s. a. 1. Action d'ôter l'écorce. 2. Circoncision. 3. Calfat, action d'enduire, de fermer les ouvertures.

قلف *qylif*, s. t. Étui, gaîne, enveloppe faite en carton, en drap, en toile ou en cuir, dans laquelle on place des diplomes, des habits, des vases d'or, un sabre avec son fourreau, un doigt blessé, etc., pour les garantir du contact de l'air ou de la poussière.

قلفت *qalfat*, subs. t. Calfat, étoupes fourrées dans les fentes d'un navire sur lesquelles on a appliqué du brai tout bouillant, effet résultant de l'action de calfater ou calfatage. — قلفت اتمك *qalfat itmek*. Calfater un navire.

قلفة *qoulfet*, s. a. Prépuce.

قلفتلمق *qalfatlamaq*, v. t. Calfater, enduire un navire de matières propres au calfatage.

قلفه *qalfa*, s. t. corrompu de l'arabe خليفه *khalifè*. 1. Sous-maître. 2. Premier compagnon d'une boutique. 3. Sous-chef dans un bureau.

قلق *qalaq*, s. a. Hésitation, inquiétude, agitation.

قلق *qalyq*, adject. ar. Inquiet, agité.

قلقار كوپرى *qalqār keupri*, s. t. compos. Pont-levis.

قلقاس *qoulqās*, s. a. Colocasie, plante d'Égypte dont on mange la racine.

قلقال *qalqāl*, s. a. Commotion, agitation.

قلقان *qalqān*, s. t. Bouclier. — قلقان بالغى *qalqān bālyghy*. Turbot (poisson).

قلقانجى *qalqāndji,* s. t. Fabricant ou marchand de boucliers.

قلقانلنمش *qalqānlanmich,* adj. t. Armé d'un bouclier.

قلقانلو *qalqānlu,* adj. t. Même signification.

قلقديس *qalqadîs,* s. a. Vitriol, couperose employée par les cordonniers.

قلقطار *qalqouthār,* s. a. Vitriol jaune.

قلقل *qalqal,* subs. ar. Sorte de fruit amer. 2. Oiseau qui ressemble au pigeon ramier.

قلقل *qoulqoul,* adj. a. 1. Léger, agile (homme). 2. Prompt, qui va vite (cheval).

قلقلة *qalqalet,* s. a. Agitation, commotion.

قلقمق *qalqmaq.* Voyez قالقمق.

قلقنت *qalqant.* Voy. قلقديس.

قلقى *qalqa,* s. ar. Sorte de pigeon ramier.

قلل *qalil,* adj. ar. pour قليل *qalîl,* 1. Peu. 2. Tremblant, qui tremble.

قلل *qoulel,* subs. ar. pl. de قلّة *qoullet.* Cimes, sommets de montagnes. — قلل جبال شاهقهده استقرار بيورمشلر *qouleli djibāli chāhiqadè istyqrār bouïourmichler.* Ils s'établirent sur les sommets des montagnes élevées.

قللو *qyllu,* adj. t. Couvert de poil, velu. — قللو برق *qyllu baraq.* Chien barbet.

قلم *qalm,* s. ar. Action de couper, de rogner.

قلم *qalem,* s. ar. 1. Roseau. 2. Plume faite de roseau et employée par les Orientaux. 3. Écriture, différentes manières d'écrire les mêmes caractères. 4. Bureau de chancellerie, d'administration. Plur. اقلام *aqlām.* — بالجمله اقلامده *bil-djumlè aqlāmdè.* Dans tous les bureaux. — قلم رسّام *qalem resçām.* Graveur. — دمر قلم *dèmir qalem.* Burin. — قل قلم *qyl qalem.* Pinceau. — قلم ايشى *qalem ichi.* Sculpture. — قلمه كتورمك *qalemè guèturmek.* Mettre par écrit. — قلمه كلور بر شافى جواب *qalemè guèlur bir chāfi djevāb.* Réponse catégorique faite par écrit. — قلمه كلمز *qalemè guelmez.* Qui ne peut se décrire, indescriptible. — قلم در كشيد *qalem der kechîd.* Phrase pers. Il effaça, raya.

قلما *qalmā,* s. p. Fronde.

قلّما *qallamā,* composé du v. ar. قلّ *qalla,* et de ما *mā.* Il peut arriver difficilement que...

قلمار *qalamār,* s. t. (du hongr.) Marchand.

قلماسنك *qalmāceuk,* subs. p. Pierre ronde pour une fronde.

قلماش *qoulmāch,* adj. pers. 1. Vaurien. 2. Bavard, fanfaron.

قلمتراش *qalemtrāch* et *qalemtyrāch,* s. p. compos. 1. Canif. 2. Tout ce qui est pointu.

قلمجق *qalemdjyq,* s. t. 1. Petite plume ou roseau pour écrire. 2. Rejeton, rameau.

قلمدان *qalemdān,* s. p. Étui à plume contenant en même temps un encrier, le tout fait de manière

à pouvoir être porté à la ceinture.

قلمدر *qalemder*, s. p. Rejeton, tendre rameau.

قلمرو *qalemrev*, s. p. Pays, contrée sujette à une juridiction, juridiction même, district.- قلمرو قاضى اولان اراضيده *qalemrevi qāzi olān erāzîdè*. Sur les terres de la juridiction du cadi. — قلمرونده اولان سپاه *qalemrevindè olān sipāh*. Les soldats qui se trouvent dans ses possessions, dans ses états.

قلمروى *qalemrevi*, s. p. Possessions, états, ressort, étendue de juridiction.

قلمزده *qalemzedè*, adj. p. Mis par écrit. — قلمزدهٔ قلم منشيان سحرساز و زيور كلك خوش رفتار براعت پرداز اولمشدر *qalemzedèï qalemi munchīāni syhyr-sāz vè zîveri guilki khoch-reftāri berā'at-perdāz olmamychdur*. Jamais ceci ne fut tracé par le roseau des écrivains aussi habiles que les magiciens, et jamais cela ne fut l'ornement de la plume à la marche élégante et gracieuse.

قلمّس *qalemmes*, s. a. Homme ingénieux, habile, intelligent, libéral.

قلمق *qalmaq*. Voyez قالمق.

قلمق *qylmaq*, v. t. Faire, opérer. Ce verbe est souvent, ainsi que اتمك *itmek*, employé comme auxiliaire, concurremment avec des mots arabes ou persans. — نماز قلمق *namāz qylmaq*. Faire ses prières.

قلمكار *qalemkiār*, s. p. compos. Graveur en or, argent, etc.

قلمكارلق *qalemkiārlyq*, subs. t. Art de graver en or, argent, etc.

قلمكارى *qalemkiāri*, subs. pers. Même signification.

قلملنمش *qalemlenmich*, partic. t. Taillé avec un canif.

قلمون *qalèmoun*, s. ar. 1. Nom d'une fleur. 2. Caméléon. 3. Étoffe de diverses couleurs; plus usité ابو قلمون *ebou qalèmoun*, et بو قلمون *bou qalèmoun*.

قلمونيا *qalmouniā*, s. p. Résine de pin.

قلمهة *qalmehet*, s. a. Célérité, promptitude, vitesse.

قلميه *qalemîè*, s. ar. Droit de bureau ou de chancellerie qui est de dix pour cent sur les fermes à vie. On appelle aussi *qalemîè* l'un des bureaux du département des finances où se perçoit ce droit.

قلن *qalan*. Voyez قالان.

قلن *qylan*, pour قلان *qylān*, part. t. Qui fait, opère.

قلندر *qalender*, s. p. 1. Nom du fondateur de l'ordre des derviches calenders. Voyez قالندر. 2. Derviche, religieux rasant les cheveux et la barbe. — قلندر از ديده كويد *qalender ez dîdè gouïed*. Un religieux parle d'après ce qu'il a vu, prov. p. l'homme agit conformément à ce qu'il voit agir.

قلنسوة *qalençuvet*, subs. ar. Bonnet, espèce de coiffure. Plur. قلانس *qalānis*, قلاسى *qalāci*, et قلنسى *qalansi*. Voyez قلاينس.

قلوب *qyllevb*, s. a. Loup.

قلوب *qouloub*, s. a. pl. de قلب

qalb, 1. Cœurs. 2. Noyaux de fruits. 3. Parties essentielles du centre même d'une chose.— قلوب آدميان *qouloubi âdemïān*. Les cœurs des hommes, pour le cœur des hommes.— آستانه‌سنده پرورش بولان قلوب صافيه اصحابندندر *âcitānècindè perverich boulān qouloubi sāfïè ashābindendur*. Il est du nombre de ceux dont les cœurs purs trouvent la protection au seuil de son palais, à sa cour.

قلوس *goulous*, s. a. pl. de قلس *qals*. Grosses cordes faites de feuilles de palmier.

قلوص *qalous*, s. ar. Chamelle jeune et mince de corps. Plur. قلايص *qalāïs*, قلص *goulous*, et قلاص *qylās*.

قلوص *goulous*, s. ar. Action de se contracter, d'être retroussé.

قلوكريا *qaloguirïā*, subs. t. (du grec moderne *καλογιρία*). Religieuse, nonne surtout du rit grec.

قلوله *qouloulè*, subs. ar. Toute chose ronde, peloton.

قلّه *qoullè*, subs. p. de l'ar. قلّة *qoullet*. 1. Cime de montagne. 2. Tour.— چاك قلّه‌سى *tchāñ qoullèci*. Clocher.— بكجى قلّه‌سى *bektchi qoullèci*. Tour d'où l'on observe, belvédère.— قلّهٔ كوه اوستنه كلدكده *qoullèï guioh ustunè guelduktè*. Étant arrivé au sommet de la montagne.

قلهب *qalheb*, adj. ar. Gros, corpulent.

قلهبان *qalhebān*, adj. a. Long.

قلهبة *qalhebet*, s. ar. Nuage blanc.

قلهدم *qalehdem*, 1. adj. ar. Léger, agile. 2. Grande mer.

قلهمة *qalehmet*, s. a. Célérité, vitesse.

قل هوالله *qoul houvellahi*. Nom d'une monnaie appelée autrement اخلاصية *ikhlācïet*.

قلى *qali*, s. ar. Action de faire frire dans une poêle.

قلى et قلا *qala*, s. a. Haine.

قليب *goulèïb*, s. a. dimin. Petit cœur.— قليبى *goulèïbi*. Mon petit cœur, terme de caresse.

قلّيب *qyllïb*, s. a. Loup.

قليّة *qalïet*, vulg. *qalïa*, s. ar. Fritures, mets frits. Plur. قلايا *qalāïā*.

قليج *qylîdj*, s. t. Voyez قلج.

قليد *qalîd*, s. a. Corde tordue, tortillée.

قليس *goulèïs*. Nom arabe de l'église chrétienne que les Abyssins avaient construite à Sanaa, ville de l'Arabie Heureuse.

قليفة *qalîfet*, s. a. Panier, corbeille pour mettre les dattes. Pl. قليف *qalîf*.

قليل *qalîl*, adj. a. 1. Peu nombreux, modique. 2. Petit. Pl. اقلّا *aqyllā*, قلل *qoulul*, et قلايل *qalāïl*.— شى قليل *cheï qalîl*. Peu de chose, bagatelle.— اول زمان قليلده *ol zemāni qalîldè*. Dans ce court espace de temps.— قليل الاعتبار *qalîl ul-i'tibār*. Qui jouit de peu d'estime.— قليل حرمت *qalîl hourmet*. Qui ne mérite pas le respect.— قليل العدد *qalîl ul-*

'aded. Peu nombreux. — قليل البضاعه *qalîl ul-bizâ'a.* Celui dont le capital est insignifiant, pauvre. — قليل المفاد *qalîl ul-mefâd.* De peu d'utilité. — خرج قليل *khardji qalîl.* Petite dépense, peu de dépense.

قليلاً *qalîlen,* adv. ar. Peu. — قليلاً قليلاً *qalîlen qalîlen.* Peu à peu.

قليلة *qalîlet,* adj. a. fémin. de قليل.

قليلج *qalîledj.* Voyez كليلك.

قليلون *qalîloun,* pl. rég. a. de قليل. Peu d'hommes.

قليون *qalïoun,* s. t. V. قاليون.

قليون *qalïoun,* s. p. Espèce de pipe persane consistant en un tuyau qui traverse un vase rempli d'eau, et au côté duquel est fixé un autre tuyau au moyen duquel on fume. Voyez نارگيله.

قليوان *qalîvân,* adj. pers. Qui adore le feu.

قليوه *qalîva,* s. t. Voyez قليبا.

قليويرمك *qylîvîrmek,* v. turc. Faire, effectuer.

قليه *qalïè,* subs. p. 1. Cendres employées pour la fabrication du savon. 2. Espèce de mets composé de viandes cuites et autres choses. — قليه سغتى *qalïè soughty.* Espèce de pâtisserie composée d'amandes et de noisettes. — قليه مسك *qalïè misk.* Civette. — قليه خوار *qalïè khâr.* Express. fig. 1. Qui sert de médiateur entre deux amants. 2. Qui vient dans une société sans être invité.

قمّ *qoumm.* Nom d'une ville dans l'Iraq persan entre Cazvin et Ispahan.

قمر *qoum,* s. t. Voyez قوم.

قماة *qam'et,* s. a. 1. Endroit où le soleil ne pénètre pas. 2. Abondance de fourrage, de pâturage.

قماخ *qamâkh.* Nom t. d'une ville d'Arménie.

قمار *qymâr,* s. ar. 1. Action de jouer à un jeu de hasard. 2. *qoumâr.* Jeu de hasard, jeu de dés. — قمار اوينى *qoumâr oïouni.* Même signif. — قمار آتمق *qoumâr âtmaq.* Jeter les dés, jouer aux dés. — قمار كاغدى *qoumâr kiâghydi.* Cartes à jouer.

قمار *qomâr,* nom pr. Cap Comorin, dans la presqu'île de l'Inde.

قمارباز *qoumârbâz,* s. p. Qui joue aux dés, joueur.

قماربازلق *qoumârbâzlyq,* s. p. t. Jeu de hasard, de dés.

قمارى *qoumâri,* s. a. pl. de قمرية *qoumrïet.* Tourterelles femelles.

قمّاس *qoummâs,* adject. ar. Qui plonge dans l'eau, plongeur.

قماش *qoumâch,* s. ar. Étoffes de différentes espèces. Plur. اقمشة *aqmichet.*

قماشترمق *qamâchturmaq,* v. t. Voyez قامشترمق.

قماشمق *qamâchmaq,* v. t. Voy. قامشمق.

قماص *qymâs,* subs. ar. Action d'agiter, de ballotter, mouvement, agitation, saut, bond.

قماط *qymâth,* s. a. Langes.

قماطر *qoumâthyr,* adj. ar. Difficile, pénible, calamiteux (jours, temps).

قماقم *qamâqym,* subs. a. pl. de قمقمة *qamqamet.* Cruches, pots à l'eau.

قمام *qoumâm,* s. ar. pl. de قمامة *qoumâmet.* Ordures, balayures.

قمامة *qoumâmet,* subs. ar. 1. Ordures, balayures. 2. Troupe d'hommes. — كليسة القمامة *kèlîcet ul-qoumâmè.* L'église du Saint-Sépulcre à Jérusalem.

قامق *qamâmaq,* v. turc. Fixer avec une cheville.

قمباسوس *qambâçous,* nom pr. p. Cambyse, roi de Perse.

قمبره *qoumbara,* s. t. 1. Bombe. 2. Tronc pour mettre de l'argent, tire-lire. — ال قمبرەسى *el-qoumbaraci.* Grenade qu'on charge de poudre et qu'on jette avec la main. — قمبرەجى *qoumbaradji.* Bombardier. — قمبرەجى باشى *qoumbaradji bâchî.* Commandant des bombardiers.

قمّة *qymmet,* subs. a. 1. Corps, taille d'homme. 2. Sommet. 3. Adj. Gros. 4. Le sommet de la tête ou d'autre chose.

قمّة *qoummet,* subs. ar. Troupe d'hommes.

قمچى *qamtchi,* s. t. Fouet.

قمح *qamh,* s. ar. Blé, froment. — قمح التزريقى *qamhouzzerî'i.* Blé dont les grains sont de couleur dorée. — قمح العسكر *qamhoul-'asker.* Blé dont les grains sont rougeâtres. — قمح معزوزه *qamhi ma'zouzè.* Blé dont les grains sont jaunes et petits.

قمحة *qoumhat,* subs. a. 1. Une poignée de grains. 2. Une bouchée. 3. Safran.

قمد *qamed,* s. ar. Longueur du cou.

قمّد *qoumudd,* adj. ar. 1. Qui a un très-long cou. 2. Robuste, vigoureux, dur, ferme, solide.

قمدّة *qoumouddet,* féminin du précédent.

قمدر *qamder,* adj. a. Long.

قمر *qamer,* s. ar. Lune. — قمر كنعانى *qameri ken'âni.* Lune de Canaan, surnom donné par les poëtes orientaux au patriarche Joseph. — سورت القمر *souret ul-qamer.* Nom de la 54ᵉ sourate du Coran. — جبل القمر *djebeloul-qamer.* 1. Nom d'une montagne en Éthiopie. 2. Nom d'une montagne dans le Hazramout, province de l'Arabie.

قمر *qoumr,* subs. a. pl. de قمريّة *qoumriïet.* Tourterelles.

قمرا *qamrâ,* adj. a. fém. de اقمر *aqmer.* 1. Resplendissante (nuée). 2. En parlant de la nuit éclairée par la lune.

قمرة *qamiret,* adj. a. fém. Éclairée par la lune (nuit).

قمرود *qoumroud.* Nom p. d'une rivière de l'Iraq persan qui baigne la ville de قم *qoum.*

قمرى *qameri,* adj. a. Lunaire.

قمرى *qoumri* et *qoumrou,* s. ar. p. t. Tourterelle.

قمرىّ *qoumriï,* adj. ar. Qui appartient à la tourterelle.

قمز *qamz,* s. a. Action de prendre avec le bout des doigts.

قمزة *qoumzet*, s. ar. Faisceau.

قمس *qams*, subs. ar. Action de plonger, de descendre dans l'eau.

قمش *qamch*, subs. a. Action de réunir, de ramasser.

قمش *qamych*, s. t. Roseau. — قمش اوینی *qamych oïouni*. Sorte de jeu dit des roseaux. — قمش بالغی *qamych bālyghy*. Sole (poisson).

قمشترمق *qamachturmaq*, et قمشمق *qamachmaq*. V. قامشترمق et قامشمق.

قمص *qams*, s. ar. 1. Galop du cheval. 2. Agitation, ballottement du vaisseau.

قمص *qamis*. Voyez قمیص.

قمص *qoumous*, et قمصان *qoumsān*, s. a. pl. de قمیص *qamís*. Chemises.

قمط *qamth*, s. a. Action de lier, serrer avec une corde.

قمط *qoumouth*, s. ar. pl. de قماط *qymāth*. Langes.

قمطر *qymathr*, s. ar. 1. Bibliothèque, boîte pour les livres. 2. Chameau grand et robuste. 3. Homme court de taille.

قمطرة *qymathret*. Même signific. que le précéd. 1.

قمطریر *qamtharír*, adj. a. Difficile, calamiteux (jour).

قمع *qam'*, subs. a. 1. Action de dompter, subjuguer. 2. Action de détruire, d'exterminer. 3. Destruction. — قمع فتنهٔ اشرار امتك *qam'i fitnèï echrār itmek*. Détruire la révolte des méchants. — بر درخت پارهٔ بی اندامی قلع وقمع ایتدی *bir dirakht pārèï bi endāmi qal' ou qam' itty*. Il abattit et détruisit un mauvais arbre.

قمع *qama'*, s. ar. 1. Maladie de l'œil consistant en une petite tumeur à l'extrémité de la paupière. 2. Fistule lacrymale. *qym'* et *qyma'*. Entonnoir.

قمعا *qam'ā*, adj. a. fém. de اقمع *aqma'*. Celle qui a la maladie de l'œil appelée قمع *qama'*.

قمعة *qoum'at*, s. a. La meilleure partie d'une chose. Pl. قمع *qoum'*.

قمعل *qoum'al*, subs. a. Clitoris. *qoum'oul*. 1. Grande tasse. 2. Petit vase. 3. Sorte d'oiseau au cou et au bec courts.

قمعولة *qoum'oulet*, s. ar. Calice d'une fleur, son bouton. Pl. قماعیل *qamā'yl*.

قمقام *qamqām*, s. a. 1. Mer. 2. Affaire grave et difficile. 3. Adj. Nombreux. 4. Le principal, la plus grande partie d'une chose. 5. Seigneur, prince.

قمقم *qymqym*, adj. ar. 1. Sec. 2. Sécheresse.

قمقم *qoumqoum*, s. ar. Cruche. Pl. قماقم *qamāqym*.

قمقمة *qamqamet*, s. a. 1. Action de saisir avec le bout des doigts. 2. Cruche.

قمقمة *qoumqoumet*, s. ar. vulg. *qoumqouma*. Cruche en étain, cuivre, argent. Pl. قماقم *qamāqym*.

قمل *qaml*, s. a. Pou.

قمل *qamel*, s. ar. Affecté de la maladie des poux.

قملداتمق *qymyldātmaq*, v. turc. Agiter, mouvoir.

قيلداغمق *qymyldānmaq*, v. t. Être agité, se mouvoir.

قيلداغمامق *qymyldānmamaq*, v. t. Ne pas bouger, rester immobile.

قملّى *qameliï*, adj. ar. Méprisable, petit, court (homme).

قمليّة *qameliïet*, fémin. du précédent.

قمن *qamin*, adj. a. Apte, habile.

قمو *qamou*, adj. t. Tout, entier. — قموسى *qamouçu*. La totalité de ces choses-là.

قموع *qamou'*, adj. a. Qui souffre d'une tumeur aux paupières.

قمولا *qamoulā*. Nom d'une ville dans la Haute-Égypte.

قمه *qama*, s. t. Voyez قاما.

قمهد *qamhad*, adj. a. Sordide, sale, difforme, défiguré.

قمير *qamîr*, adj. a. Compagnon de jeu.

قمير *qoumeïr*, subs. a. dimin. de قمر *qamer*. Petite lune.

قميز *qamîz*, subs. p. Verre, gobelet.

قميص *qamys*, s. ar. Chemise, sorte de tunique. Les Turcs appellent aussi *qamys* la chemise dont ils revêtent leurs morts. Pl. قمصان *qoumçān*, et اقمصة *aqmyçat*.

قمين *qamîn*, 1. adj. ar. Apte, habile. Pl. قمنا *qoumenā*. 2. Subs. Cheminée.

قين *qyn*, s. t. Fourreau, gaîne.

قنّ *qynn*, adj. a 1. Esclave né de père et mère esclaves. 2. Esclave né de père libre et de mère esclave.

قنا *qanā*, s. ar. pl. de قناة *qanāt*. Lances.

قنا *qynā*. Voyez قنه.

قنّاب *qynnāb*, s. ar. pour قنّب *qynneb*. 1. Cordes pour fixer une tente. 2. Cordon.

قنابر *qounābir*, subs. ar. pl. de قنبرا *qoumburā*. Alouettes.

قنّابرى *qounnābera* et *qounnāberen*, s. a. Sorte de légume sauvage.

قناة *qanāt*, s. ar. 1. Lance. Pl. قنا *qanā*, *qounā*, قنىّ *qounni*, et قنوات *qanevāt*. 2. Canal souterrain.

قنّات *qounnāt*, s. a. pl. de قنّة *qounnet*. Tourelles élevées sur les murs d'une ville fortifiée.

قناخر *qounākhyr*, adj. a. Corpulent.

قناد *qanād*, s. t. Aile, membre des volatiles. — بر قوشك ايكى قنادلرى *bir qouchuñ iki qanātleri*. Les deux ailes d'un oiseau. — عسكرك قنادلرى *'askeruñ qanātleri*. Ailes d'une armée. — قپو قنادلرى *qapou qanātleri*. Les battants d'une porte.

قنادلو *qanātlu*, adj. t. Ailé, qui a des ailes. — قنادلو دكرمن *qanātlu dèguirmen*. Moulin à vent.

قنادل *qounādil*, adj. ar. Qui a une grosse tête (cheval ou chameau).

قناديل *qanādîl*, subs. a. pl. de قنديل *qandîl*. Lampes.

قناذع *qanāzy'*, s. a. sing. et pl. 1. Parole indécente, obscène. 2. Turpitudes, malhonnêtetés.

قنّارة *qannāret* et *qynnāret*, s. a. 1. Boucherie, lieu où l'on égorge le bétail, abattoir. 2. Boucherie, lieu où l'on vend la viande.

قناريه *qanārïè*, et قناريه قوشى *qanārïè qouchu*, s. t. Serin, oiseau de Canarie.

قنّاز *qannāz*, s. a. Chasseur.

قناسر *qounācir*, et قناشر *qounāchir*, adj. ar. Véhément, dur, fort.

قنّاص *qannās*, s. ar. Chasseur.

قناطة *qanāthat*, s. ar. Désespoir.

قناطر *qanāthyr*, subs. a. pl. de قنطرة *qantharet*. Ponts.

قناطير *qanāthyr*, s. ar. pl. de قنطار *qynthār*. Quintaux.— قناطير مقنطره صرف اولنوب *qanāthyri mouqantharè sarf olunup*. Après avoir dépensé plusieurs centaines de quintaux d'argent.

قناعة *qanā'at*, s. ar. Contentement, tranquillité intérieure qui consiste à se contenter du peu qu'on a.— قناعت اتمك *qanā'at itmek*. Se contenter du peu qu'on a.

قناف *qynāf* et *qounāf*, adj. a. 1. Qui a un grand nez. 2. Qui a une grande barbe. 3. Subs. *Glans penis grandior*.

قناق *qynāq*, s. ar. Articulation du doigt.

قنالمق *qynālamaq*, v. t. Teindre les cheveux avec du قنه. Voyez ce mot.

قنامق *qanāmaq*, v. t. Saigner, sortir du sang.— هنوز نه بروز اتدى كه اقتضاى فرار ايدهوز كيمك بورنى قنادى كه ارتضاى عار و شعار ايدهوز *henouz nè bu-rouz itti ki yqtyzāï firār idèvouz kimuñ bournu qanādy ki irtyzāï 'ār u chi'ār idèvouz*. Qu'est-il arrivé pour que nous soyons obligés de prendre la fuite? à qui a-t-on vu saigner le nez pour que nous subissions la honte?

قنامق *qynāmaq*, v. t. Blâmer.

قنان *qynān*, s. a. pl. de قنّة *qounnet*. Cimes, sommets.

قناوة *qynāvet*, s. a. Mérite.

قنّب *qynneb* et *qounneb*, s. ar. 1. Chanvre. 2. Corde tordue de fil de chanvre.

قنبار *qymbār*, s. p. Cinabre.

قنبر *qoumbur*, s. a. Alouette.

قنبرا *qoumburā*, et قنبرة *qoumburet*. Alouette. Pl. قنابر *qanābir*.

قنبرى *qoumbourïï*, adject. ar. Huppé, qui porte une crête (coq, oiseau), au fémin. قنبريّة *qoumbourïïet*.

قنبض *qoumbouz*, s. ar. 1. Serpent. 2. Adject. Court de taille (homme).

قنبلة *qambelet*, s. ar. 1. Troupeau de chevaux. 2. Une bande, une poignée d'hommes. Pl. قنابل *qanābil*.

قنبور *qambour*, adj. t. Bossu.

قنبير *qymbîr*, et قنبيل *qambîl*, subs. a. Petit grain semblable à la manne et qui se trouve dans le Yémen.

قنبيط *qymbîth* et *qounnèbîth*. Voyez قرنبيت.

قنبيعة *qymby'at*, s. a. Grognement du cochon.

قنبيل *qambîl,* s. a. 1. Nom de lieu. 2. Sorte d'assaisonnement. 3. Plante qui sert à colorer le beurre.

قنت *qanet,* s. p. Ver qui se trouve dans les fruits et les plantes.

قنّة *qounnet,* s. ar. 1. Sommet d'une montagne. 2. Tourelle élevée sur les murs d'une ville. Pl. قنن *qounen,* قنان *qynân,* et قـنّـات *qounnât. qynnet.* Galbanum ou galbanon, sorte de gomme.

قنته *qanta,* s. t. Voyez قانطه.

قنترمه *qantirma,* s. t. Bride.

قنج *qandj,* s. p. 1. Gestes amoureux, œillades. 2. Sommet d'une montagne.

قنج *qoundj,* adj. a. 1. Frivole, futile, vain. 2. Ane qui a la queue coupée.

قنجغه et قنجوغه *qandjougha,* s. t. (du tartare). Courroies attachées à la selle pour lier les bagages.

قنجق *qandjiq.* Voyez قانجق.

قنجل *qoundjul,* s. ar. Esclave, particul. de la plus mauvaise espèce.

قنجلمق *qandjalamaq,* v. turc. Voyez قانجلمق.

قنجور *qoundjour,* adj. a. 1. De petite tête. 2. Faible d'esprit.

قنجه *qandjè,* s. p. Voy. غنچه.

قنجه *qandja,* 1. Voyez قانجه. 2. Où avec mouvement.

قنحل *qounhoul.* Voyez قنجل.

قنخورة *qounkhouret,* et قنخيرة *qynkhyret,* subs. ar. Très-grande pierre.

قند *qand,* s. a. p. t. 1. Suc de la canne à sucre quand il est cristallisé. 2. Sucre candi.

قند *qanad.* Voyez قناد.

قنداق *qondaq,* subs. t. Langes. Voyez قونداق.

قندرق *qyndyrq,* subs. p. Osier, saule, et toute espèce de bois pliant.

قندرل *qouderel,* subs. t. Chondrille (plante).

قندرمق *qandurmaq,* v. t. Voy. قاندرمق.

قندرمق *qyndurmaq,* v. t. 1. Exciter, pousser. 2. Provoquer, suggérer, engager.

قندره *qandèrè,* s. t. Jonc.

قندز *qamdouz,* s. t. 1. Castor (quadrupède). 2. Nom d'une ville et d'un pays dans la Transoxiane.

قندس *qoundus,* subs. p. Nom d'une plante vénéneuse.

قندع *qounda'* et *qoundou',* adj. a. Qui prostitue sa femme.

قندعل *qynd'al,* adj. ar. Sot, fat, fou, extravagant.

قندق *qondaq,* subs. t. Voyez قونداق.

قنده *qanda,* adv. t. Où? — قنده اولور *qanda olour.* Comment se peut-il? — قنده قالدى *qanda qâldy.* A plus forte raison, ou, bien moins.

قندهار *qandahâr.* Nom d'une ville et d'une contrée entre la Perse et l'Inde.

قندىّ *qandîï,* adj. a. De sucre.

قنديل *qandîl,* s. a. 1. Lampe, surtout celle qu'on allume dans les églises. — قنديل ترسا *qan-*

dîli-tersâ. Lampe d'une église chrétienne.

قنديلجى *qandîldji,* s. t. Allumeur de lampes, particul. celui qui les entretient dans les mosquées.

قنديللو *qandîllu,* adj. t. Orné, garni de lampes. — قنديللو باغچه *qandîllu bāghtchè.* Nom d'un lieu dans l'Anatolie, sur le bord de la mer.

قنديه *qandïè,* vulg. *qandïa,* 1. L'île de Crète. 2. Candie, capitale de l'île susdite. On dit aussi قنديه شهرى *qandïa chehri.*

قنذع *qounzou',* adj. a. Qui est sans jalousie, qui consent au déshonneur de sa femme.

قنروج *qanroutch,* s. p. Storax, résine ou suffumigation que l'on en fait.

قنز *qanez,* s. a. Proie, produit de la chasse.

قنز *qynz,* adj. a. Qui s'abstient d'impureté.

قنس *qanes,* s. a. 1. Sommet de la tête. 2. Aulnée (plante). Plur. قنوس *qounous.*

قنسر *qanser,* et قنسرّ *qynserr,* adj. a. Agé, vieux.

قنسرنى *qynsernïï,* adj. ar. Qui appartient à la ville de Qynesrin.

قنسرى *qanserïï.* Agé, vieux.

قنسرين *qynesrîn.* Nom d'une ville située dans le voisinage d'Alep.

قنشورة *qanchouret,* subs. ar. Femme exempte de règles, d'infirmités périodiques.

قنص *qans,* s. a. Chasse.

قنص *qanas,* s. a. Proie.

قنط *qanath,* s. a. Désespoir.

قنط *qanyth,* adj. a. Qui désespère.

قنطار *qynthār,* vulg. *qanthār,* s. a. Pl. قناطر *qanāthyr.* 1. Poids équivalant à 120 livres. 2. Quintal, poids renfermant 45 وقيه ou 100 livres. — قنطار مصرى *qanthāri mysri.* Quintal d'Égypte.

قنطر *qynthyr,* s. a. Infortune, malheur.

قنطرة *qantharet* et *qynthāret,* s. a. Pont. Pl. قناطر *qanāthyr.*

قنطريس *qantharîs,* subs. a. 1. Souris, rat. 2. Chameau grand et robuste.

قنطريون *qantharïoun,* subs. a. Petite centaurée (plante médicinale).

قنطه *qantha,* s. t. Voy. قانطه.

قنع *qana',* s. ar. Action de se contenter, de pouvoir se passer.— من قنع شبع و من شبع ذاك *men qana'a chebi'a vè men chebi'a zākè.* Qui se contente (de peu) est bientôt rassasié, et qui est rassasié en a toujours assez. Prov.

قنع *qani',* adj. ar. Qui se contente, qui se trouve satisfait.

قنع *qyn',* s. a. Péricarde, membrane qui enveloppe le cœur. *qoun'.* Trompette, pompe.

قنعات *qyn'āt,* adj. ar. Qui a la face velue, couverte de poils.

قنعان *qoun'ān,* adj. ar. Qui se contente.

قنعب *qyn'ab,* adject. ar. Avide d'aliments, gourmand.

قنعة *qana'at,* s. ar. Partie su-

périeure d'une montagne ou de la bosse d'un chameau.

قنعل *qoun'oul,* s. a. Nain.

قنغمق *qanghytmaq,* v. t. Crier comme une oie.

قنغزلان *qounghouzlān,* nom p. d'une ville de l'Azerbaïdjan, province de Perse, appelée communément سلطانيّة *sulthāniïet.*

قنغل *qanghal,* s. t. Cercle. — بر قنغل تل *bir qanghal tel.* Cercle en fil de fer.

قنغی *qanghy,* adj. t. Quel, lequel? — قنغی يولدن كلورسه اكا كوره *qanghy ïoldan guèlursa aña gueurè.* Selon le chemin par lequel il sera venu. — قنغيسنی استرسك *qanghycini istersen.* Lequel vous voudrez. — قنغی بر *qanghy bir.* Lequel dans l'ordre? قنغی برين سويليين *qanghy birín seuïlèïn.* Par lequel commencerai-je ma narration? Quelle aventure vous raconterai-je la première?

قنّف *qynnef,* s. a. Limon qu'un cours d'eau dépose sur la terre.

قنفخ *qanfakh* et *qynfykh,* s. a. Grande infortune.

قنفر *qanfer,* s. a. Membre viril.

قنفور *qounfour,* s. a. Anus, le fondement.

قنقل *qanqal,* s. a. 1. Couronne du roi de Perse Cosroës. 2. Grande mesure de grains.

قنقن *qynqyn,* s. ar. 1. Guide adroit, habile. 2. Fontainier ingénieux à découvrir les eaux et à construire des conduits. 3. Sorte de mulot. 4. Sorte de coquille de mer.

قنق *qanq,* subs. p. Ver qui se trouve dans les fruits et les plantes.

قنلو *qanlu.* Voyez قانلو.

قنلو *qynlu,* adj. t. Pourvu d'un fourreau.

قنم *qanem,* s. ar. Odeur désagréable, telle que celle de la graisse gâtée.

قنمة *qanemet,* s. a. Même signification.

قنمق *qanmaq,* v. t. 1. Être rassasié. 2. Se désaltérer. Voy. قانمق.

قنمق *qanamaq,* v. t. Saigner, sortir du sang. Voyez قانمق.

قنمق *qynamaq,* v. t. Blâmer, médire. Voyez قنامق.

قنن *qounen,* s. a. plur. de قنّة *qounnet.* Sommets de montagnes.

قنو *qynv,* subs. ar. Grappe de dattes. Pl. قنوان *qynvān.*

قنوات *qanèvāt,* s. a. pl. de قناة *qanāt.* Lances.

قنوان *qynvān,* s. a. Voy. قنو.

قنوت *qounout,* s. ar. 1. Obéissance à Dieu. 2. Piété, dévotion. — قنوت ايله *qounout ilè.* Avec dévotion.

قنّوج *qannoudj.* Canoje, nom p. d'une ville ancienne et célèbre de l'Inde.

قنود *qounoud.* Nom d'une montagne sur les frontières de l'Inde où devait se trouver, selon les récits fabuleux, la fontaine appelée آب حيات *âbi haïāt,* dont l'eau servait à prolonger la vie.

قنّور *qynnevr,* s. a. 1. Esclave, serviteur. 2. Adj. Long, haut.

قنوط *qounouth,* s. a. Désespoir.

يأس و قنوط بساطنی مبسوط ايدوب *ïeeç u qounouth biçāthyni mebsouth idup.* Ayant étendu le tapis du désespoir, s'étant livré au désespoir.

قنوع *qanou'*, adj. ar. Content, qui se contente de ce qu'il possède.

قنوع *qounou'*, s. ar. Contentement.

قنوله *qounoulè*, s. p. Pelote, peloton, globe, boule, toute chose ronde.

قنه *qyna*, s. t. Argile rouge avec laquelle les femmes turques se teignent les ongles; on l'emploie aussi pour teindre les queues des chevaux en rouge.

قنه‌قنه *qynaqyna*, s. t. Quinquina.

قنه‌لمق *qynalamaq*, v. t. Teindre avec de l'argile rouge nommée قنه.

قنی *qana*, s. ar. Courbure du nez.

قنی *qani*, vulg. *hani*, adv. turc. Où?

قنی *qyna* et *qynen*, s. a. Acquisition.

قنیّ *qounïï*, s. a. plur. de قناة *qanāt*. Lances.

قنیار *qynïār*, subs. p. Cinabre (minéral).

قنیان *qynïān*, s. a. Biens acquis.

قنیب *qanîb*, subs. ar. 1. Foule d'hommes. 2. Nuage.

قنیت *qanît*, adj. a. Qui mange peu, sobre (femme).

قنیة *qynïet* et *qounïet*, subs. a. Acquisition.

قنیص *qanys*, s. a. 1. Chasseur. 2. Proie, produit de la chasse.

قنیع *qany'*, adj. a. Qui se contente, qui est satisfait de ce qu'il a.

قنیف *qanîf*, adj. a. Sobre.

قنّین *qynnîn*, s. ar. Instrument de musique autrefois en usage chez les Grecs.

قنّینة *qynnînet*, s. ar. Bouteille pour le vin. Pl. قنانیّ *qanānïï*.

قنیه *qanïa*, vulg. *hanïa*, adv. t. Où?

قو *qav*, s. t. Voyez قاو.

قو *qo*, impérat. du v. t. قومق *qomaq*. 1. Placez. 2. Laissez, permettez. — قو امدی *qo imdi*. Laissez donc. — قو بنی *qo beni*. Laissez-moi tranquille. — قو طورسون *qo dhoursoun*. 1. Laissez-le tranquille. 2. Supposons. — قو سویلسون *qo seuïlèçun*. Laissez-le parler.

قو *qou*, s. p. Perte, ruine.

قوا *qavā* et *qaven*, s. ar. Terre déserte et inculte.

قوا *qouvā*, subs. ar. pl. de قوّة *qouvvet*. 1. Forces, pouvoirs. 2. Sens. — قوای مدرکه‌سی *qouvāï mudrikèci*. Ses forces intellectuelles. — قوای بدن *qouvāï beden*. Forces corporelles. — قوای طبیعه‌لرینك زمان استیلاسی ایدی *qouvāï thabî'èlerinuñ zemāni istîlāci idy.* C'était l'époque où ses facultés naturelles acquirent de la force.

قوابل *qavābil*, subs. ar. pl. de قابلة *qābilet*, 1. Accoucheuses. 2. Origines, commencements d'une chose.

قوات *qouvāt*, s. a. Nourriture.

قوّات *qouvvāt*, s. ar. pl. de قوّة *qouvvet*. Forces, puissances, facultés.

قوّاد *qavvād*, s. a. Qui prostitue sa propre femme, entremetteur.

قوّاد *qouvvād*, s. a. pl. de قايد *qāïd*. Chefs, gouverneurs.

قوّادة *qavvādet*, s. ar. Entremetteuse.

قوادح *qavādyh*, s. a. pl. de قدح *qadh*. Blâmes, médisances.

قوادم *qavādim*, subs. ar. pl. de قادمة *qādimet*. 1. Parties antérieures, principales, têtes. 2. Plumes principales dans une aile.

قوادى *qavādi*, subs. ar. pl. de قادية *qādïet*. Troupes d'hommes.

قوارة *qouvāret*, s. ar. Tranche d'un melon ou morceau coupé d'une étoffe

قوارص *qavārys*, subs. a. pl. de قارصة *qāryçat*. Railleries, sarcasmes.

قوارع *qavāry'*, s. a. pl. de قارعة *qāry'at*. 1. Maux, adversités, infortunes. 2. Versets du Coran que l'on récite dans les moments de frayeur. — صدمات قوارع ايله فتح شوارع ايدوب *sademāti qavāry' ilè fethi chevāry' idup*. En s'ouvrant les chemins à force de réciter les versets du Coran qui ont la vertu de dissiper les terreurs.

قواره *qavāra*, s. t. Pet. — قواره چكمك *qavāra tchekmek*, et قواره اورمق *qavāra vourmaq*. Peter.

قوارەزن *qavārazen*, adj. t. p. Qui pete.

قوارى *qavāri*, s. a. pl. de قارية *qārïet*. 1. Témoins, espions. 2. Tranchants d'une épée.

قوارير *qavārír*, subs. ar. pl. de قارورة *qārouret*. Cruches, bouteilles.

قوازح *qavāzyh*, s. a. Bulle d'eau.

قوّاس *qavvās*, s. a. Qui fait des arcs.

قواصع *qavācy'*, subs. ar. pl. de قاصعة *qācy'at*. Trou de mulot.

قواضب *qavāzyb*, s. a. plur. de قاضب *qāzyb*. Sabres tranchants.

قوّاط *qavvāth*, s. a. Berger.

قواع *qouvā'*, s. a. Lièvre mâle, au fémin. قواعة *qouvā'at*.

قواعد *qavā'yd*, subs. a. pl. de قاعدة *qā'ydet*. 1. Bases, fondements, principes. 2. Usages, mœurs. 3. Lois. — قواعد دين *qavā'ydi dín*. Articles de la foi.

قوّاف *qavvāf*, s. a. Qui vend des pantoufles, pour خفّاف *khaffāf*.

قوافز *qavāfiz*, adj. ar. plur. de قافز *qāfiz*. Qui sautent, bondissent, font des bonds.

قوافص *qavāfys*, s. ar. Terres élevées.

قوافل *qavāfil*, s. a. pl. de قافلة *qāfilet*. Troupes qui voyagent ensemble, caravanes.

قوافى *qavāfi*, s. ar. pl. de قافية *qāfïet*. Dernières consonnes ou syllabes d'un vers, rimes.

قواق *qavāq*, s. t. 1. Platane. 2. Tilleul. 3. Nom de deux bourgs et forts situés sur les deux rives du Bosphore. — اقچه قواق *aqtchè qavāq*. Peuplier blanc.

قوّال *qavvāl,* adj. ar. Qui parle beaucoup. — ابن قوّال *ibni qavvāl.* Éloquent.

قوال *qavāl,* s. t. Flûte, flageolet. — چوبان قوالی *tchobān qavāli.* Flûte de berger.

قوالق et قوالاق *qovālaq,* adj. t. Bavard, fanfaron.

قوّالة *qavvālet,* adj. a. fém. Qui parle beaucoup.

قوالمق *qovālamaq,* v. t. Poursuivre.

قواله *qavāla,* s. t. Cavala ou la Cavale, ville située sur le golfe de Comtessa en Roumélie, bâtie sur un roc qui a la forme d'un cheval. La Cavale est la patrie de Mehemmed-Ali, vice-roi actuel d'Égypte, qui y naquit en 1769.

قوام *qavām,* s. ar. 1. Le juste, le droit. 2. Taille proportionnée, bien prise. 3. Colonne, soutien. — اوزرنه قوام قلمق *uzerinè qavām qylmaq.* Préposer quelqu'un, charger de la direction.

قوام *qyvām,* s. a. 1. Action de se tenir debout, de se lever. 2. Action de s'opposer. 3. Soutien. 4. Direction. 5. Établissement, constitution, liens qui unissent plusieurs choses. — قوامه كلمك *qyvāmè guelmek.* Acquérir de la consistance, revenir à son premier état, se remettre. — قوام معيشة ايچون *qyvāmi ma'ichet itchun.* Pour soutenir la vie, pour subvenir à ses besoins.

قوام *qouvām,* adj. ar. plur. de قايم *qāïm.* Qui sont debout.

قوامية *qavāmiïet.* Kavamites, dynastie issue de la famille d'Ali et qui régna dans le Mazenderan vers la moitié du 14e siècle de notre ère. On appelle les princes de cette dynastie شرفای مازندران *churèfāï māzenderān.*

قوان *qovān,* 1. s. t. Ruche. 2. Partic. prés. du v. قومق *qovmaq.* Qui chasse, qui fait partir. — ديوان قوان *dīvān qovān.* Courtisan pauvre qui court le divan pour obtenir une place. — يل قوان *ïel qovān.* Alcyon, âme damnée, nom que lui donnent les marins parce qu'il n'a pas de repos. — قوان چچكی *qovān tchitchègui.* Fleur du céleri.

قوانج *qyvāndj,* s. t. Joie, réjouissance.

قوانجی *qovāndji,* subs. t. Qui a soin des abeilles.

قوانس *qavānis,* et vulg. *qavanos* et *qabanos,* subs. p. 1. Pot de terre. 2. Vase de bois dans lequel les voyageurs conservent le miel, le beurre, etc.

قوانص *qavānys,* subs. a. pl. de قانصة *qānyçat.* Estomacs d'oiseaux.

قوانمق *qyvānmaq,* v. t. Se livrer aux réjouissances.

قوانوس *qavānos.* Voy. قوانس.

قوانوس *qavānous,* s. ar. Certaine mesure employée en Asie et en Égypte pour l'huile, le vin et le miel.

قوانين *qavānīn,* subs. a. pl. de قانون *qānoun.* 1. Règles, lois, sta-

boïniny qopardy. Il lui arracha la tête, le cou.

قوپمق qopmaq, v. t. 1. Être arraché. 2. S'élever. 3. Se lever, partir avec précipitation, sortir, partir. — کیرو قوپمق guïru qopmaq. Ressusciter. — یرندن قوپمق ïerinden qopmaq. Se lever brusquement. — کوکلندن بو قوپدی که gueuñulinden bou qopty ki. Il lui vint tout d'un coup dans l'esprit que... — درونندن عداوت قوپدی derouninden 'adāvet qopty. Il conçut une haine intérieure. قیامت قوپر qyāmet qopar. Le jour de la résurrection commence, se lève; se dit aussi en parlant d'un tumulte ou d'une confusion, du commencement d'une tempête.

قوپنهاق qopenhāq. Copenhague, capitale du Danemark.

قوپز qopouz, subs. t. Sorte de guitare en forme de poire, n'ayant qu'une seule corde très-grosse et produisant un son lugubre. Cet instrument n'existe guère qu'en Tartarie et dans la Turcomanie.

قوپه qopa et qoupa, subs. t. Coupe, bocal.

قوپیه qopïa, s. t. (du polonais.) Lance.

قوت qout, s. a. Aliment, nourriture. Pl. اقوات aqvāt. — قوت روح qouti rouh. Nourriture de l'esprit. — قوت لا یموت qouti lā ïemout. Nourriture suffisante pour ne pas mourir. — قوت لا یموت ایله کچنمك qouti lā ïemout ilè guetchinmek. Ne prendre de la

tuts, institutions. 2. Certains instruments de musique. — بعض قوانین حسنه ba'zy qavānîni hacenè. Quelques bons règlements.

قوایه qyvāïet, s. a. 1. Force. 2. Terre déserte.

قوایم qavāïm, s. a. pl. de قایمه qāïmet. Pieds ou jambes des bestiaux.

قوب qavb, s. a. Action de creuser la terre.

قوب qoub, s. a. Petit d'oiseau. Pl. اقواب aqvāb.

قوبا qoubā, subs. ar. Dartre. Pl. قوابیء qavābiï.

قوپارمق qopārmaq, v. t. Arracher. Voyez قوپرمق.

قوبان qoubān. Fleuve et contrée situés sur les bords de la mer d'Azof. Le fleuve prend sa source sur le versant septentrional de la haute chaîne du Caucase.

قوپچه qoptcha, s. t. Agrafe. — قوپچه ارکك qoptcha erkek. Crochet de l'agrafe. — قوپچه دیشی qoptcha díchi. Porte de l'agrafe.

قوپچهلمق qoptchalamaq, v. turc. Agrafer.

قوپچهلو qoptchalu, adj. turc. Garni d'agrafes.

قوپرمق qoparmaq, v. t. 1. Arracher, déraciner. 2. Exciter, susciter. — کوکدن - کوکندن قوپرمق keukten et keukinden qoparmaq. Déraciner. — فتنه قوپرمق fitnè qoparmaq. Exciter des troubles. — توز قوپرمق toz qoparmaq. Remuer la poussière. — باشنی-بوینی قوپردی bāchiny,

nourriture qu'autant qu'il faut pour ne pas mourir.

قوّة *qouvvet,* s. a. Force, pouvoir, vigueur. Pl. قـوّات *qouvvāt,* قوا - قوى *qouvā.* — قـوّت آلمـق *qouvvet ālmaq,* قوّته كلمك *qouvvetè guelmek.* Acquérir des forces. — قوّت ايله *qouvvet ilè.* Avec force, avec vigueur. — جميع قوّتى ايله *djemi'i qouvveti ilè,* et قـوّتى وارنجه *qouvveti vārindjè.* Autant que les forces le permettent, de toutes ses forces. — ذخـيـره ويرمكدنه قوّت و قدرتلرى اولور *zakhyrè vermèmèguïè nè qouvvet u qoudretleri olour.* Comment pourront-ils, oseront-ils refuser de fournir des vivres? — قـوّت طالع ايله *qouvveti thāly' ilè.* Par la faveur du sort, de la fortune. — قوّت باصره *qouvveti bācyrè.* La vue. — قوّت سامعه *qouvveti sāmi'è.* L'ouïe. — قوّت شامّه *qouvveti chāmmè.* L'odorat. — قـوّت ذايقه *qouvveti zāïqa.* Le goût. — قوّت لامسه *qouvveti lāmicè.* Le tact ou le toucher. — قوّت جاذبه *qouvveti djāzibè.* Force d'attraction. — قوّت مـدركـه *qouvveti mudrikè.* Faculté intellectuelle. — قوّت مميّزه *qouvveti mumcïïzè.* Faculté discrétive, discernement. — قوّت دافعه *qouvveti dāfi'è.* Force répulsive. — قوّت محركـه *qouvveti mouhrikè.* Force motrice. — قوّت ماسكـه *qouvveti māçikè.* Force qui retient. — قوّت غضبيّة *qouvveti ghazabiïè.* Force venant de la colère. — قـوّت شهواتـيّـه *qouvveti chehvātiïè.* Concupiscence. — قـوّت حـفـظ *qouvveti hyfz,* ou قوّت حافظه *qouvveti hāfyzè.* Mémoire, comme faculté intellectuelle. — قوّت محافـظـه *qouvveti mouhāfyza.* Même signific. — قوّت حيوانيّه *qouvveti haïvāniïè.* Forces propres à un animal. — قوّت متصرّفـه *qouvveti muteçarrifè.* Force, faculté de conception. — قوّت واهمه *qouvveti vāhimè,* قوّت وهم *qouvveti vehm,* et قوّت واهميّه *qouvveti vāhimiïè.* Faculté imaginative de concevoir une opinion, un préjugé. — قـوّت متخيّله *qouvveti moutekhaïlè.* Imagination. — قـوّت ذاتيه *qouvveti zātïè.* Force innée, naturelle. Il est à remarquer que les adjectifs placés ici après le mot قوّت *qouvvet* peuvent être employés sans ce mot pour désigner les diverses forces ou facultés.

قوتارمق *qotārmaq,* v. t. Mettre les mets sur les plats, servir le repas.

قوتاز *qotāz* et *qoutāz,* s. t. Voy. قطاس.

قوّتپذير *qouvvetpezîr,* adj. a. p. compos. Qui acquiert des forces.

قوتة *qoutet,* s. ar. Nourriture d'une journée.

قوتر *qouter,* subs. t. Cutter (navire).

قوتسز *qoutsyz,* adj. t. Malheureux, pauvre, infortuné.

قوّتسز *qouvvetsyz,* adj. a. turc. Débile, sans force.

قوّتسزلك *qouvvetsyzlik,* s. a. t. Impuissance, faiblesse.

قوّتلندرمك *qouvvetlendurmek,* v. a. t. Rendre quelqu'un fort.

قوّتلنمك *qouvvetlenmek,* v. a. t. Acquérir des forces.

قوتلو *qoutlu,* adj. a. t. Heureux, fortuné. — بيرامكز قوتلو اولسون *beïrāmuñuz qoutlu olsoun.* Puissent les jours de fête vous être heureux!

قوّتلو *qouvvetlu,* adj. a. t. Puissant, fort, robuste.

قوتو *qoutou,* et قوتى, s. t. Boîte.

قوتور *qotor.* Cattaro, ville de la Dalmatie.

قوتيجق *qoutydjiq,* s. t. dimin. Petite boîte.

قوتيل *qoutîl,* subs. p. Poids de trois drachmes.

قوچ *qotch,* s. t. 1. Bélier. 2. Soldat courageux. — قوچ طوقشمق *qotch dhoqouchmaq.* Frapper avec les cornes comme les béliers.

قوجا *qodjā,* adj. t. Vieux, vieillard.

قوجاتمق *qodjātmaq,* v. t. Rendre vieux.

قوچاش *qotchāch,* subs. t. (du (hongr.) 1. Charretier. 2. Cocher.

قوجاق *qoudjāq,* s. t. 1. Sein. 2. Étreinte, ce qui est entre deux bras. 3. Gerbe, faisceau. - قوجاغنه آلمق *qoudjāghynè âlmaq.* Embrasser, étreindre. — قوجاق قوجاق *qoudjāq qoudjāq.* Par faisceaux, par gerbes.

قوچاق *qotchāq,* subs. t. Soldat courageux.

قوجاقلمق *qoudjāqlamaq,* v. t. Embrasser.

قوچجى *qotchdji,* s. t. Cocher.

قوجش *qoudjich* et *qoudjouch,* s. t. Embrassement.

قوجشمق *qoudjouchmaq,* v. t. S'embrasser, se jeter dans les bras l'un de l'autre.

قوجق *qoudjaq,* s. t. Sein, partie du corps depuis le bas du cou jusqu'au creux de l'estomac.

قوچلمق *qotchlamaq,* v. t. Choquer, heurter tête contre tête comme font les béliers.

قوجمان *qodjamân.* V. قوجه مان.

قوجمق *qoudjmaq,* v. turc. Embrasser, serrer dans ses bras.

قوجمق *qodjamaq,* v. t. Vieillir, devenir vieux.

قوجنمق *qodjounmaq,* v. turc. Être affligé, s'affliger, s'attrister.

قوچوجى *qotchoudji,* s. t. Voyez قوچيجى.

قوجه *qodja,* subs. et adj. t. 1. Vieillard. 2. Mari, époux. 3. Grand, énorme. — قوجه يه وارمق *qodjaïa vārmaq.* Être mariée (se dit d'une femme). — قوجه يه واراجق *qodjaïa vārādjaq.* Dans l'âge d'être mariée, sur le point d'être mariée, nubile. — قوجه يه ويرمك *qodjaïa virmek.* Marier. — قوجه قارى *qodja qāry.* Vieille femme. — قوجه يمش et يمشى *qodja ïèmich* et *ïèmichi.* Arbouse. — قوجه يمش اغاجى *qodja ïèmich aghādji.* Arbousier.

فقرایه بر قوجه سفره دوشنمش — ایدی *fouqarāïè bir qodja sofra duchenmich idi.* Une table immense avait été dressée pour les pauvres. — قوجه صقال *qodja saqāl.* Barbe épaisse.

قوجه جك *qodjadjik,* s. t. dimin. 1. Un peu vieux. 2. Assez vieux. 3. Vieux bonhomme, petit vieillard.

قوجه لر *qodjalar.* Nom d'un territoire dans l'Anatolie.

قوجه لق *qodjalyq,* s. t. Vieillesse.

قوجه لمق *qodjalamaq,* et قوجه لنمق *qodjalanmaq,* v. turc. Vieillir.

قوجه مان *qodjamān,* s. t. Vieillard.

قوجه مش *qodjamich,* partic. t. Vieilli.

قوجه مق *qodjamaq,* v. turc. Vieillir.

قوج *qovdji,* s. t. Accusateur, dénonciateur.

قوچی *qotchi,* s. t. (du hongr.) Chariot, voiture. — قوچی ایله *qotchi ilè.* En voiture. — صالنان قوچی *sālynān qotchi.* Voiture suspendue, calèche. On appelle un carrosse هنتو *hintov.* — اورتولو قوچی *eurtulu qotchi.* Voiture couverte. — دورت یارشلو قوشیلو قوچی *deurt ïārychlu qouchilu qotchi.* Voiture à quatre chevaux. Le sultan seul a le droit de faire atteler quatre chevaux à sa voiture.

قوچیجی *qotchidji,* s. t. Charretier, cocher.

قوجیلك *qovdjilik,* s. t. Accusation, dénonciation.

قوچین *qoutchin.* Nom p. d'une grande ville de l'Inde.

قوخلاتمق *qokhoulātmaq.* Voy. قوقولاتمق.

قوخو *qokhou.* Voyez قوقو.

قوخوتمق *qokhoutmaq,* v. turc. Donner à flairer, faire sentir.

قوخولتمق *qokhoulatmaq.* Voy. قوقولتمق.

قوخولمق *qokhoulamaq,* v. turc. Flairer, sentir.

قوخومك *qokhoumek,* v. turc. Même signification.

قود *qavḑ,* subs. a. 1. Action de conduire. 2. Action de régir, gouverner. 3. Action de punir du talion.

قوّد *qouvved,* s. a. pl. de قايد *qāïd.* Gouverneurs, chefs.

قود *qaved,* s. a. 1. La peine du talion. 2. Longueur du cou ou du dos. — *qavoud.* Tisane.

قودا *qavdā,* adj. a. fém. de اقود *aqved.* 1. Qui a un long cou (jument, chamelle). 2. Élevée, protubérante.

قودرمق *qodurmaq,* v. t. Faire mettre.

قودرمق *qoudourmaq,* v. turc. Être, devenir enragé. — المندن قودرمش کبی اتن چینردی *eleminden qoudourmich guibi etin tchèïnerdy.* Par suite de ses douleurs il mordait sa propre chair comme s'il était enragé.

قودق *qodouq* et *qoudouq,* s. t. Le petit d'un cheval, d'un âne, d'un chameau.

قودوز *qoudouz* ou *qodoz,* adj. t. Enragé.

قودوزلتمق *qoudouzlatmaq*, v. t. Faire enrager.

قودوزلق *qoudouzlyq*, s. t. Rage, fureur. — قودوزلغله *qoudouzlyghylè*. Avec rage, avec fureur.

قودوزلنمق *qoudouzlanmaq*, v. t. Devenir enragé, furieux.

قودوش *qodoch*, s. t. Mari qui prostitue lui-même sa femme.

قور *qavr*, subs. a. Circoncision pratiquée sur les femmes.

قور *qor*, s. t. Charbons ardents.

قوراقلق *qourāqlyq*, s. t. Sécheresse.

قوراقلو *qourāqlu*, adj. t. 1. Sec de sa nature. 2. Sujet à sécher.

قورامق *qavrāmaq*, v. t. Saisir, empoigner, attraper.

قوربغه *qourbagha*, subs. t. Grenouille. Voyez قربغه.

قورت *qourt*, subs. t. 1. Ver. 2. Loup. — ايپك - ابريشيم قورتى *ipek* ou *ibrichîm qourty*. Ver à soie. — ات قورتى *et qourty*. Ver qui naît dans la chair. — اغاج قورتى *aghādj qourty*. Chenille. — سكوت قورتى *seugut qourty*. Ver du saule. — يلدز قورتى *ildyz qourty*. Ver luisant.

قورتا *qourtā*, et قورتى *qourti*, s. t. (de l'ital.) 1. Galerie de vaisseau. 2. Cour des princes.

قورتارمق et قورترمق *qourtarmaq*, v. t. Délivrer, sauver.

قورتلش *qourtoulych*, s. t. Évasion, moyen de s'échapper, de se sauver. — اندن قورتلش يوق *anden qourtoulych ïoq*. Il n'y a pas moyen d'échapper à...

قورتلمق *qourtoulmaq*, v. turc. S'évader, se sauver, être délivré. — بورجدن قورتلمق *bordjden qourtoulmaq*. N'avoir plus de dettes, se libérer.

قورتلنمق *qourtlanmaq*, v. turc. Être vermoulu.

قورتلو *qourtlu*, adj. t. Plein de vers, vermoulu.

قورتمق *qyvrytmaq*, *qyvyrtmaq*, v. t. Rendre crépu, tordre, friser. — ايلك قورتمق *iplik qyvyrtmaq*. Tordre du fil.

قورتمق *qoroutmaq*, v. t. 1. Protéger, défendre. 2. Mettre une garnison.

قورتمق *qouroutmaq*, v. t. Sécher, rendre sec.

قورجق *qyvridjiq* et *qyvirdjiq*, 1. adj. t. Crépu. 2. Subs. Mouton à courte queue. — قورجق صاچلو *qyvridjiq sātchlu*. Qui a les cheveux crépus.

قورجى *qoridji*, s. t. 1. Soldat de garnison. 2. Garde forestier.

قورچى *qourtchi*, s. t. Corps de cavalerie composé de l'ancienne noblesse; à la cour des rois de Perse, de la famille des Sefevi.— قورچى باشى *qourtchi bāchi*. Commandant du corps susdit.

قورخمق *qorkhmaq*. V. قورقمق.

قورخو *qorkhou*. Voy. قورقو.

قورخولو *qorkhoulu*.V. قورقولو.

قورد *qourd*, subs. t. 1. Ver. 2. Loup. — قورد پنچه سى *qourd pentchèci*. Bistorte (plante). — قورد لنكى *qourd lengui*. Galop du cheval. — قورد اشنى *qourd echèni*. Rougeole. — قورد قيونه كيرور كبى *qourd qoïounè guirur guibi*

Comme un loup qui entre dans un troupeau de moutons.

قوردجغز *qourdjighez,* s. turc dimin. Petit ver, vermisseau.

قوردلو *qourdlu,* adj. t. 1. Qui abonde en loups. 2. Rempli, plein de vers. Voyez قورتلو.

قورساق *qoursāq,* s. t. Gésier, jabot. On l'écrit aussi قورسق et قوساق.

قرساقسز *qoursāqsyz,* adj. turc. Gourmand, goulu, insatiable.

قورسان *qoursān.* Voy. قرصان.

قورسيقه ـ قورسقه *qorciqa.* Ile de Corse. On dit aussi قورسقه جزيرەسى *qorciqa djèzîrèci.*

قورسله *qorsoula.* Corfou, l'ancienne Corcyre, île de la mer Adriatique. On dit plus communément قورفه *qorfa,* ou قورفه اطهسى *qorfa adhaci.*

قورش *qyvirych,* s. t. 1. Action de rendre crépu. 2. Action de devenir crépu. 3. Ourlet.

قورشون *qourchoun,* subs. t. 1. Plomb. 2. Balle de plomb. — قورشون بوقى *qourchoun boqy.* Scorie de plomb. — قورشون بورى *qourchoun boru.* Canal, tuyau de plomb.

قورشونجى *qourchoundji,* s. t. Plombier.

قورشونلمق *qourchounlamaq,* v. t. Couvrir de plomb.

قورشونلو *qourchounlu,* adj. t. 1. De plomb. 2. Plein de plomb. — قورشونلو مخزن *qourchounlu mahzen* ou *maghzen.* Quartier de Galata, voisin de la douane.

قورصاق *qoursāq.* Voy. قورساق.

قورصان *qoursān.* Voy. قرصان.

قورفو *qorfou.* Corfou, l'ancienne Corcyre, île de la mer Adriatique, plus usité قورفه *qorfa,* قورفه اطهسى *qorfa adhaci,* et قورفه جزيرەسى *qorfa djèzîrèci.* — قورفه شهرى *qorfa chehiri.* La ville de Corfou.

قورق *qourouq,* subs. t. Verjus, raisin. — قورق صويى *qourouq souï.* Verjus, suc acide.

قورقاجق *qorqādjaq,* adj. t. Qui inspire de la frayeur.

قورقاق *qorqāq,* adj. et subs. t. Qui a peur, peureux, craintif. — صودن قورقاق *souden qorqāq* ou *qorqān.* Hydrophobe.

قورقاقلق *qorqāqlyq,* subs. turc. Poltronnerie, pusillanimité. — قورقاقلغله *qorqāqlyghylè.* Timidement, lâchement.

قورقتمق *qorqoutmaq,* v. t. Faire peur, intimider. — قورقدوب ياغنمق *qorqoudup iāghanmaq.* Menacer.

قورقجق *qorqadjaq.* V. قورقاجق.

قورقق *qorqaq.* Voyez قورقاق.

قورقمق *qorqmaq,* v. turc. Avoir peur, craindre. — قورقمز آدم *qorqmaz âdam.* Qui ne craint rien, sans peur. — قورقمش *qorqmych.* Effrayé, épouvanté. — اللهدن قورقمزميسن *allāhden qorqmāzmîcen.* Ne craignez-vous pas Dieu?

قورقنج *qorqoundj,* adj. t. 1. Timide. 2. Terrible, épouvantable.

قورقنجلق *qorqoundjlyq,* s. t. État formidable, qui inspire de la terreur.

قورقو *qorqou,* subs. t. 1. Peur,

crainte, frayeur. 2. Péril. — قورقو يرلرى *qorqou ïerleri* ou يرلر *ïerler*. Lieux dangereux. — قورقودن - قورقوسندن دترمك *qorqoudan* ou *qorqoucinden titrèmek*. Trembler de peur. — قورقويه براقمق *qorqouïè brāqmaq*. 1. Exposer au danger. 2. Faire peur. — قورقو ايله *qorqou ilè*. Avec timidité.

قورقوسز *qorqoucyz*, adj. t. 1. Sans peur. 2. Qui n'est pas périlleux.

قورقوسزلق *qorqoucyzlyq*, s. t. 1. Intrépidité. 2. Sécurité, absence de danger.

قورقولق *qorqoulyq*, subs. t. 1. Épouvantail, crainte. 2. Danger. 3. Garde-fou, galerie qui empêche de tomber, parapet.

قورقولو *qorqoulu*, adj. t. 1. Périlleux, dangereux. 2. Effrayant, terrible.

قورقونج *qorqoundj*. V. قورقنج.

قورولتاى *qouroultāï*, s. t. Assemblée générale des tribus ou de leurs délégués chez les Tartares et les Mogols.

قورلق *qorlyq*, s. t. 1. Brasier, feu de charbons ardents. 2. Brasier, bassin de métal où l'on met de la braise.

قورلمق *qouroulmaq*, v. t. Être apprêté, monté, tendu, passif de قورمق *qourmaq*. — قورلمش ياى *qouroulmich ïāï*. Arc tendu.

قورلمق *qavouroulmaq*, v. t. Être frit dans la poêle.

قورلمق *qyvirylmaq*, v. t. Être, devenir crépu, frisé.

قورلو *qorlu*, adj. turc. Plein de braise.

قورم *qyvrym*, subs. t. Cheveux bouclés, frisés.

قورم *qouroum*, s. t. Suie.

قورمق *qavramaq*, v. t. 1. Arracher avec un instrument crochu. 2. Accrocher.

قورمق *qavourmaq*, v. t. Frire dans une poêle.

قورمق *qavrimaq* et *qorumaq*, v. t. Défendre, protéger. Voyez قورمق.

قورمق *qourmaq*, v. t. 1. Apprêter, disposer, monter, tendre. — ساعتى قورمق *sā'ati qourmaq*. Monter la montre. — ياى قورمق *ïāï qourmaq*. Tendre l'arc. — تفنك قورمق *tufenk qourmaq*. Bander l'arquebuse. — دام - طوزاق قورمق *dām, dhouzāq qourmaq*. Tendre des lacets. — چادر قورمق *tchādir qourmaq*. Dresser la tente. — پوصى قورمق *poucy qourmaq*. Dresser des embûches.

قورمق *qyvirmaq*, v. t. 1. Relever, retrousser les moustaches, les habits. 2. Ourler. 3. Plier, friser. — اتككى قوره *etèguñi qyvyra*. Retroussez les pans de vos habits.

قورمق *qouroumaq*, v. t. Voyez قورومق.

قورن *qoron*. Coron, ville et port de la Morée. — قورن كورفزى *qoron keurfèzi*. Golfe de Coron.

قورنا et قورنه *qourna*, subs. t. Bassin d'un bain, baignoire.

قورو et قورى *qorou*, s. t. Parc, bosquet. — قورو اغا *qorou aghā*. Intendant des forêts, l'un des offi-

ciers de la cour du Sultan, qui tient à ferme toutes les forêts domaniales divisées en 27 districts.

قورو *qourou*, 1. adj. turc. Sec, aride. 2. Vain, vide. 3. Subs. terre ferme, continent. — قورو اوزم *qourou uzum*. Raisin sec.— قورو اوت *qourou ot*. Herbe sèche, foin. — قورو ايله ياش *qourou ilè ïāch*. Le sec et le vert.

قوروجى *qoroudji*, s. t. 1. Soldat vétéran laissé en garnison avec sa solde et exempt d'aller à la guerre. 2. Garde forestier.

قورودلمش *qoroudoulmich*, partic. t. Séché.

قورولق *qouroulyq*, s. t. Sécheresse.

قوروم *qouroum*, s. t. Suie.

قورمش *qouroumych*, partic. t. Qui s'est desséché.

قورومق *qoroumaq*, v. t. Défendre, protéger.

قورومق *qouroumaq*, v. t. Être, devenir sec, desséché.

قوره *qavara*, s. t. Pet.

قورى *qyvri*, adj. turc. Crépu, frisé.

قورى *qori*, subs. t. Parc, bois, bosquet, forêt. Voyez قورو.

قورى *qoury*, adj. turc. Sec.— قورى بازار *qoury bāzār*. Nom d'un district de l'Anatolie.

قوريلق *qourylyq*, s. t. Sécheresse, aridité.

قوز *qavz*, s. a. Monceau, monticule, rond de sable, contrée élevée de même nature. Pl. قيزان *qyzān*, et اقواز *aqvāz*.

قوز *qoz*, subs. t. Noix. — قوز حلواسى *qoz halvāci*. Espèce de pâtisserie composée de miel et de noix. — قوز اغاجى *qoz aghādji*. Noyer (arbre). — قوز ياغى *qoz iāghy*. Huile de noix.— قوز اطهسى *qoz adhaci*. Icarie ou Nicarie, île de l'Archipel.

قوز *qouz* et قوژ *qouj*, adj. p. Incliné, courbé. — قوز پشت *qouz pucht*. Bossu.

قوزاق *qozāq*, s. t. Pomme de pin. — چام اغاجينك قوزاغى *tchām aghādjïnuñ qozāghy*. Même signification.

قوزالق *qozālaq*, s. t. Petite capsule en or, en argent, etc., avec laquelle les Orientaux couvrent les cachets en cire molle des lettres missives.

قوزدن *qozeden*, v. pers. Nier, dire non.

قوزغون *qouzghoun*, s. t. 1. Corbeau. 2. pour قوسقون *qousqoun*. Croupière. — يا دولت باشه يا قوزغون لشه *ïā devlet bācha ïā qouzghoun lechè*. Ou la puissance attachée à notre tête, ou le corbeau pour nos cadavres. Prov. turc, c'est-à-dire, tout ou rien, vaincre ou mourir.— قوزغون دكزى *qouzghoun deñizi*. Mer des corbeaux, nom donné à la mer Caspienne.

قوزغونجق *qouzghoundjiq*. Nom d'un village situé sur la rive asiatique du Bosphore, un peu au delà de Scutari.

قوزلمق *qouzoulmaq*, *qouzoulamaq* et قوزيلمق *qouzilamaq*, v. t. Mettre bas un agneau (se dit d'une brebis).

قوزی *qouzy*, s. t. Agneau. — قوزی قولاغی *qouzy qoulāghy*. Oseille.

قوزیجق *qouzydjiq*, s. t. dimin. Petit agneau.

قوس *qavs*, s. ar. 1. Action de mesurer. 2. Action de raisonner, de faire des inductions par analogie. 3. Arc. Pl. قسی *qycii*, قووس *qouvous*, قیاس *qyās* et اقواس *aqvās*. 4. Sagittaire (signe du zodiaque). — قوس قزح *qavsi qouzah*. Arc-en-ciel. — قوس قدرتدن آتلمش تیر قضا کبی *qavsi qoudretten âtylmych tiri qazā guibi*. Comme une flèche fatale lancée par l'arc du destin.

قوس *qaves*, s. ar. Inclinaison, courbure du dos.

قوس *qous*, s. a. Cellule d'ermite.

قوسا *qavsā*, adj. ar. fémin. de اقوس *aqves*. Celle qui a le dos courbé.

قوس اطهسی *qos adhaci*. Stancho, plus communément appelée استانکوی *istānkeut* ou استانکوی اطهسی *istānkeut adhaci*, l'une des meilleures îles de l'Archipel, près des côtes de l'Anatolie, résidence d'un agent français dépendant du consulat général de Smyrne. Stancho est l'ancienne Cos et la patrie d'Hippocrate.

قوستانیچه *qostānitcha* et قوسطانیچه *qosthānitcha*, subs. t. Lance longue.

قوسط *qosth*, s. p. Gingembre (plante aromatique). — قوسط تلخ *qosthi telkh*. Gingembre amer qui croît dans les environs de Chiraz. — قوسط شیرین *qosthi chîrîn*. Gingembre doux provenant de l'Inde.

قوسطانجه *qosthānidjè*. Castanovitz, place forte en Croatie.

قوسقی et قوسقون *qousqoun*, s. t. Croupière.

قوسمق *qousmaq*, v. t. Vomir.

قوسه *qavsè*, s. p. Arc-en-ciel.

قوسی *qoucii*, adj. ar. Pénible, difficile (temps).

قوش *qouch*, s. t. Oiseau. — آو قوشی *âv qouchu*. Oiseau de proie. — دوه قوشی *devè qouchu*. Autruche. — قوش آولامق *qouch âvlāmaq*. Prendre les oiseaux à la chasse. — قوش آولایجی *qouch âvlāïdji* ou آوجیسی *âvdjîci*. Oiseleur, chasseur. — قوش بورنی *qouch bourny*. 1. Bec d'oiseau. 2. Églantier (arbuste). — قوش اوتمهسی *qouch eutmèci*. Gazouillement des oiseaux. — قوش خانه *qouch khānè*. Volière. — قوش اوزومی *qouch uzumu*. Raisins secs. — قوش قونمز *qouch qonmaz*. Asperge. — قوش سودی *qouch sudu*. Lait d'oiseau, c'est-à-dire, chose introuvable. — قوش اتمکی *qouch etmègui*. Thlaspi (plante). — قوش اطهسی *qouch adhaci*. Échelle neuve, Scala-Nuova, ville et port de l'Asie Mineure, dans le golfe d'Éphèse, l'ancienne Néapolis; résidence d'un agent consulaire français.

قوشاتمق *qouchātmaq*, v. t. 1. Ceindre, entourer. 2. Assiéger, bloquer. — انا شمشیر ظفر قوشاتدی *aña chimchîri zafer*

qouchātti. Il lui ceignit l'épée de la victoire. — اطرافی قوشاتمق *athrāfi qouchātmaq*. Assiéger, bloquer de tous côtés.

قوشادلمش *qouchādilmich*, partic. t. Ceint, entouré, assiégé.

قوشاق *qouchāq*, s. t. Ceinture.

قوشاقچی *qouchāqtchi*, s. t. Fabricant de ceintures.

قوشامق *qouchāmaq*, v. turc. Ceindre.

قوشانمق *qouchānmaq*, v. t. Se ceindre, être ceint. — قلج قوشانمق *qylydj qouchānmaq*. Se ceindre d'une épée. — غیرت قوشاغین قوشانوب *ghaïret qouchāghîn qouchānup*. Ayant entouré ses flancs de la ceinture du zèle. — قلج قوشانمسی *qylydj qouchānmaci*. Investiture du sabre, cérémonie qui, pour les sultans, tient lieu de couronnement. Voy. تقلید.

قوشباز *qouchbāz*, s. t. p. 1. Oiseleur. 2. Qui vend des oiseaux.

قوشترمق *qochturmaq*, v. t. 1. Faire courir un cheval. 2. Faire accompagner, donner une escorte. 3. Faire atteler les chevaux.

قوشتمق *qouchatmaq*. Voyez قوشاتمق.

قوشجغز *qouchtchighaz* et قوشجه *qouchtchè*, s. t. Petit oiseau.

قوشجی *qouchdji*, s. t. Oiselier. — قوشجی باشی *qouchdji bāchi*. Lieutenant du bostandji-bachi, l'un des premiers officiers du sérail, grand-maître des forêts. C'est lui qui délivre les permis de chasse.

قوشش *qochich*, s. t. Course du cheval.

قوشق *qouchaq*. Voy. قوشاق.

قوشلق *qouchlouq*, s. t. L'heure du jour entre le matin et le midi. — کنج قوشلق *guentch qouchlouq*. Époque du jour qui précède le *qouchlouq*. — اورته قوشلق *orta qouchlouq*. La susdite heure juste. — قبه قوشلق *qaba qouchlouq*. Le même temps un peu plus rapproché de midi. — قوشلق طعامی ییجکی *qouchlouq tha'āmi, ïeïdjègui*. Le repas du matin, avant midi.

قوشلمش *qochoulmich*, adj. t. 1. Joint, adjoint. 2. Attelé (cheval).

قوشمق *qochmaq*, v. t. 1. Joindre, ajouter. 2. Atteler. 3. Donner une escorte. 4. Courir (se dit du cheval). 5. Courir à cheval. — یولداش قوشمق *ïoldāch qochmaq*. Donner un compagnon. — اتلری قوشمق *atlari qochmaq*. Atteler les chevaux. — آدم قوشمق *ādam qochmaq*. Donner une escorte. — اکا عسکر قوشدی *añā 'asker qochty*. Il lui donna des troupes.

قوشنمق *qouchanmaq*. Voyez قوشانمق.

قوشون *qouchoun*, s. p. 1. Habitation. 2. Auberge.

قوشی *qouchi*, s. p. Épouvantail pour les oiseaux.

قوشیجی *qochidji*, s. t. Coureur.

قوص *qous*. Nom. a. de la capitale de la haute Égypte, l'ancienne Thèbes.

قوصرة *qavsaret*, قوصرّه *qavsarrè*, s. ar. Corbeille en roseau ou

en osier, destinée à contenir des dattes ou des fruits.

قوصش *qoucych*, s. t. Vomissement.

قوصف *qavsaf*, subs. a. Tapis, couverture en velours.

قوصقون *qousqoun*, s. t. Croupière.

قوصمق *qousmaq*, v. t. Vomir. — قان قوصمق *qān qousmaq*. Cracher le sang, vomir du sang. — قوصجغم وار *qouçadjaghum vār*. J'ai envie de vomir.

قوصندى *qouçoundy*, s. t. Vomissement.

قوط *qouth*, s. ar. Troupeau de moutons. Pl. اقواط *aqvāth*.

قوطة *qouthat*, s. a. Grande corbeille pour mettre des dattes.

قوطوز *qoudhouz*, *qodhoz*, adj. t. Enragé.

قوطى *qouthy*, subs. t. Boîte. — قوطئ مجوهر *qouthyi mudjevher*. Tabatière enrichie de diamants.

قوعس *qav'as*, adj. a. Gros de cou et fort du dos (homme ou animal quelconque).

قوغا *qavghā*. Voy. غوغا.

قوغو *qoughou*, s. t. Cygne.

قوغوش *qoughouch*, s. t. Rez-de-chaussée qui, dans la plupart des hôtels en Turquie, forme le premier, et est abandonné aux officiers et aux domestiques de la maison.

قوغولمق *qoghoulamaq*. Voyez قولامق *qovlamaq*.

قوغه *qogha*, vulg. *qofa* et *joufa*, subs. t. 1. Seau. 2. Verseau, signe du zodiaque.

قوف *qouf*, s. ar. 1. Extrémité charnue de l'oreille. 2. Bout, extrémité. 3. Cou.

قوق *qavaq*, s. t. 1. Platane. 2. Peuplier.

قوق *qyvyq* ou اود قوغى *od qyvyghy*, s. t. Flamme de feu.

قوق *qovouq*, s. t. Vessie.

قوقاة *qavqaet*, s. ar. Gloussement des poules.

قوقبا *quqabā*, subs. p. 1. Nom d'une plante. 2. Électuaire laxatif.

قوقلا *qouqlā*, s. t. Poupée.

قوقلمق *qoqlamaq*. Voy. قوقولمق.

قوقمش *qoqmych*, adject. t. Qui sent mauvais, qui pue.

قوقمق *qoqmaq*, v. t. 1. Sentir bon ou mauvais. — اغزى قوقر *aghyzi qoqar*. Il sent de la bouche. — كوزل قوقر *guzel qoqar*. Il sent bon. — ديش قوقمسى *dích qoqmaci*. Mauvaise odeur des dents.

قوقنوس et قوقنس *qoqnous*, s. p. Oiseau rare, phénix.

قوقو *qoqou*, s. t. Odeur. — يرامز قوقو *ïarāmaz qoqou*. Puanteur. — اغز قوقوسى *aghyz qoqoucy*. Mauvaise odeur de la bouche. — يانق قوقو *ïānouq qoqou* ou *qoqoucy*. Odeur de brûlé. — قوقوسى نجه در *qoqoucy nidjè dur*. Quelle odeur a-t-il?

قوقو قوشى *qouqou qouchu*, s. t Coucou (oiseau).

قوقوتمق *qoqoutmaq*, v. t. Donner de l'odeur, bonne ou mauvaise.

قوقوغدمق *qoqoghdamaq*, v. t. Glousser.

قوقولتمق *qoqoulatmaq*, v. t. 1. Faire sentir l'odeur. 2. Donner à flairer.

قوقولمق *qoqoulamaq*, v. t. Sentir, flairer.

قوقولو *qoqoulu*, adj. t. Qui a de l'odeur. — خوش قوقولو *khoch qoqoulu*. Odoriférant, qui sent bon.

قوقه *qouqa*, s. p. t. Bonnet orné de plumes que les princes de Valachie et de Moldavie, ainsi que les commandants des janissaires, avaient droit de porter.

قوكاق *qoñāq*, قوكق *qoñouq* et قوناق *qonāq*, s. t. Crasse qui tombe de la tête.

قوكاقلو *qoñāqlu*, adj. t. Qui a la tête couverte de crasse.

قوكشو *qoñchou*, s. t. Voisin. — قوكشو دوستمز *qoñchou dostumuz*. Notre ami et voisin.

قوكشولق *qoñchoulyq*, s. t. Voisinage.

قوكشى *qoñchu*. Voy. قوكشو.

قوكق *qoñouq*. Voy. قوكاق.

قول *qavl* et *qavoul*, s. ar. 1. Le dire, assertion, opinion. 2. Parole. 3. Accord, pacte, consentement. Pl. اقوال *aqvāl* et اقاويل *aqāvīl*. — قول اتمك *qavl etmek*. 1. Dire, parler. 2. Faire un accord, pacte. — بو طرفك قول و فعلى *bou tharafuñ qavl u fi'li*. Nos paroles et nos actions. — بر قولده يدى آى و بر قولده اوچ آى *bir qavouldè ièdi āï vè bir qavouldè utch āï*. Selon l'opinion des uns, sept mois; selon les autres, trois mois. — مولانا نشرى قولنجه *mevlānā nichri qavlindjè*. Selon l'opinion ou assertion du seigneur Nichri.

قول *qoul*, adj. a. Babillard.

قول *qol*, s. t. 1. Bras, partie du corps humain qui tient à l'épaule. 2. Aile d'une armée. 3. Quartier dans un siége. 4. Patrouille, ronde. — قوله بنمك *qola binmek*. Faire la ronde à cheval. — قول دولاشمق *qol dolāchmaq*. Faire la patrouille. — قول بورمق *qol bourmaq*. Tordre le bras. — بو شاهينى قولكده طوت قولكدن صال *bou chāhīni qoluñda thout qoluñdan sāl*. Tiens ce faucon sur ton bras, lâche-le de dessus ton bras. — قول قوله صالمش *qol qolā sālmich*. Entrelacé, un bras sur l'autre, une branche sur l'autre.

قول *qoul*, s. t. 1. Esclave, serf. 2. Homme, serviteur de Dieu. 3. Soldat, surtout de la garde. 4. Garde, sentinelle. — قپو قوللرى *qapou qoullari*. Soldats de la garde du prince. — قول كتخداسى *qoul ketkhoudāci* (pron. *kiāïāci*). Commandant des janissaires, seconde place dans ce corps. — بوغاز قولى *boghāz qoulu*. Esclave de son gosier, de son ventre, gourmand. — قول دمرى *qoul dèmiri*. Barre de fer qui sert à fermer les portes. — قول ديدوكى اولمز الله ديدوكى اولور *qoul dèdugui olmaz allāh dèdugui olour*. Ce n'est pas ce que l'homme dit qui arrivera, mais ce que Dieu dit.

قوّل *qouvvel*, adj. a. pl. de قايل *qāïl*. Qui disent.

قوول *qououl*, adj. a. pl. de قوول *qaoul*. Qui parlent trop.

قولا *qoulā*, s. t. Couleur baie. — قولا آت *qoulā āt*. Cheval bai.

قولاب *qoulāb*. Voy. قلاّب.

قولاج *qoulādj*, s. t. Brasse, mesure de la longueur des deux bras étendus.

قولاچقه *qolātchqa*, s. t. Poule qui couve ou élève les poulets.

قولاغز *qoulāghouz*, subs. t. 1. Guide, conducteur, pilote. 2. Chef, commandant. — قولاغز چاوشلر *qoulāghouz tchāouchler*. Huissiers du divan qui sont à la tête des marches et cérémonies publiques. — قولاغز صاغدن *qoulāghouz sāghdan*. Guide à droite (commandement militaire).

قولاغزلق *qoulāgouzlyq*, s. t. 1. Action de montrer le chemin, de servir de guide. 2. Escorte. — قولاغزلق اتمك *qoulāghouzlyq etmek*. Servir de guide.

قولاغزلمق *qoulāghouzlamaq*, v. t. 1. Montrer le chemin. 2. Escorter. 3. Piloter.

قولاق *qolāq*, s. t. Manchot.

قولاق *qoulāq*, s. t. Oreille. — قولاق اوتی *qoulāq oty*. Joubarbe (plante.) — قولاق بیتی *qoulāq biti*. Perce-oreille (insecte). — قولاق توزی *qoulāq touzu*. Les tempes. — قوزی قولاغی *qouzy qoulāghy*. Oseille. — دوه قولاغی *dèvè qoulāghy*. Oreille de chameau (plante). — طوشان قولاغی *thavchān qoulāghy*. Cyclamen, pain de pourceau (plante). — قولاق اصمق - طوتمق - اورمق *qoulāq asmaq, thoutmaq, vourmaq*. 1. Écouter, prêter l'oreille. 2. Être aux écoutes, épier. — قولاغنه قویمق - صوقمق *qoulāghyna qoïmaq, soqmaq*. Souffler aux oreilles de quelqu'un, suggérer. — قولاقدن عاشق اولوب *qoulāqtan 'āchyq olup*. Devenu amoureux, sur le simple récit relatif à...

قولاقلو *qoulāqlu*, adj. t. Qui a des oreilles. — اشك قولاقلو *echek qoulāqlu*. Qui a des oreilles d'âne. — سلپك قولاقلو *sulpuk qoulāqlu*. Aux oreilles pendantes.

قولاك *qolāñ* et *qoulāñ*, s. t. Ceinture, sangle. — آتك قولاكنی چوزمك - آچمق *ātuñ qolāñini tcheuzmek, ātchmaq*. Lâcher la sangle du cheval. — قولاكلمق *qolāñlamaq* et قولاكی چكمك *qolāñi tchekmek*. Sangler un cheval.

قولامبره *qoulāmbara*, s. t. 1. Jeune homme imberbe. 2. Sodomite.

قولامق *qovlāmaq*, v. t. Accuser, dénoncer.

قولان *qolān*, s. t. 1. pour قولاك. Sangle. 2. Anon, petit âne.

قولانمق *qovlānmaq*, v. t. Être accusé, dénoncé.

قولّانمق *qoullānmaq*. Voyez قوللنمق.

قولاوز *qoulāvouz*. Voy. قولاغز.

قولاوزلق *qoulāvouzlyq* et قولاوزلمق *qoulāvouzlamaq*. Voyez قولاغزلق et قولاغزلمق.

قولای *qolāï*, 1. adj. t. Facile, commode. 2. Adv. Facilement, aisément. — قولای اتمك *qolāï etmek*. Faciliter. — قولای كله *qolāï guèlè*. Qu'il soit facile, souhait que l'on adresse à quelqu'un qui entreprend un travail, qui travaille à quelque chose. — قولاینی بولمق

qolāïni boutmaq. Trouver le moyen, la facilité de faire une chose. — قولاينه *qolāïnè.* Facilement. — الّا قولاينه *illā qolāïnè.* A moins que l'occasion se présente.

قولاجى *qovlaïdji,* s. t. Accusateur, dénonciateur.

قولايلق *qolāïlyq,* s. t. Facilité. — قولايلغله *qolāïlyghilè.* Aisément.

قولايلمق *qolāïlamaq,* v. t. Faciliter.

قولايلنمق *qolāïlanmaq,* v. t. Être facilité, rendu facile. — مصلحت قولايلندى *maslahat qolāïlandy.* L'affaire va selon le désir, les obstacles sont levés.

قولب *qoulb,* s. t. Anse, manche, poignée.

قولبه *qouliba.* Voy. قليبه.

قولة *qavlet,* s. a. Action de parler, de dire.

قولة *qavelet,* s. ar. Qui parle trop.

قولتق *qoltouq,* s. a. Aisselle. — قولتق وزير *qoltouq vezír.* Titre du bostandji-bachi de Constantinople, parce qu'il soutenait sous l'aisselle le Sultan lorsque celui-ci montait dans sa barque. — قولتق دكنكى *qoltouq deïenègui.* Béquille. — قولتغنه كيرمك *qoltoughyna guirmek.* Soutenir sous les aisselles (c'est une marque d'honneur). — قولتق النته آلمق *qoltouq altinè âlmaq.* Prendre sous les aisselles, embrasser.

قولتقلمق *qoltouqlamaq,* v. t. Embrasser, serrer dans ses bras.

قولچق *qoltchaq,* s. t. 1. Bracelet. 2. Gantelet.

قولچقه *qolatchqa* et قلچقه *qolotchqa.* Voy. قلچقه.

قولرا موربوس *qolera mourbous* ou قولرا علّتى *qolerā 'ylletу.* Choléra-morbus. s. t. Voy. هيضه et قراصاريلق.

قولق 1. *qolaq.* 2. *qoulaq.* Voy. قولاق.

قولك *qolañ.* Voy. قولاك.

قولك *qoulek,* s. p. Tirelire.

قوللشمق *qavoullachmaq,* v. t. Conclure une convention, un pacte, s'accorder, s'arranger en affaire, s'entendre.

قوللق *qoullyq,* s. t. 1. Esclavage, servitude. 2. Service. 3. Garde. — قوللق اتمك *qoullyq itmek.* Servir. — قوللقدن چقرمق *qoullyqtan tchiqarmaq* ou مردود اتمك *merdoud etmek.* Congédier un soldat, le réformer.

قوللقچى *qoullouqtchi,* s. t. Serviteur, garde. — قره قوللقچى *qara qoullouqtchi.* Marmiton, grade dans le corps des janissaires.

قوللنمق *qoullanmaq,* v. t. Se servir, employer, faire usage.

قوللوى *qoullèvi,* s. t. Espèce de turban qui a environ un pied et demi de hauteur, et qui est fait en forme de pain de sucre à pointe ronde sur lequel s'élèvent verticalement, aux trois coins, trois bandes, et sur le devant, une raie d'or de deux doigts de largeur.

قولم *qouloum,* s. t. Les deux bras d'un arc. — ايرك قوللرى *eïrè-*

ruñ qouloumleri. Les arçons d'une selle.

قولمق *qovlamaq*, v. t. Accuser, dénoncer.

قولمق *qovoulmaq*, v. turc. Être poursuivi, chassé.

قولن *qolan* et *qoloun*. Voyez قولان.

قولنج *qoulendj* et *qouloundj*, s. p. Colique, douleur dans les entrailles.

قولنمق *qoulanmaq*. Voyez قوللنمق.

قولوبه *qouloubè*. Voy. قليبه.

قولونج اوتى *qouloundj oty*, s. t. Plante médicinale appelée autrement خسرو دارو *khosrev dārou*.

قوله *qoula*. Voy. قولا.

قولى *qavlï*, adj. ar. Verbal, de parole, opposé à فعلى *fi'li*, d'action.

قوليبه *qoliba*, s. t. Voy. قليبه.

قوم *qavm*, s. ar. Peuple, nation, tribu, famille.— قوم موسى *qavmi mouça*. Le peuple de Moïse, les Israélites.— قوم عيسى *qavmi 'yça*. Le peuple de Jésus, les chrétiens.— قوم يونس *qavmi ïounes*. Les Ninivites, peuple de Jonas.— قوم هود *qavmi houd*. Le peuple d'Ad, chez lequel Dieu avait envoyé le prophète Houd avant de l'exterminer.— قوم صالح *qavmi sālyh*. Le peuple de ثمود *semoud*, que le prophète Salyh a cherché en vain à convertir.— قوم محمد *qavmi mouhammed*. Les mahométans.— قوم و قبيله *qavm u qabîlè* et خصم و قوم *khysm u qavm*. Les parents, la famille.— بر قوم بدكردار *bir qavmi bedguirdār*. Un peuple aux méchantes actions, une nation méchante, perverse.

قوم *qoum*, s. t. 1. Sable. 2. Onde, flot.— قوم ساعتى *qoum sā'ati*. Sablier, clepsydre, horloge de sable.

قوما *qavmā*, adj. a. fém. de اقوم *aqvem*. Droite, sans être inclinée, très-droite.

قوماندى *qoumāndaï*, s. t. Commandement, ordre (mot nouveau).— اعزام عساكر سوارى در قوماندای رضا بك بجانب اوردوى اناطولى *i'yzāmi 'açākir suvāri der qoumāndāï rizā beï bedjānibi ourdouï anādholi*. Départ des corps de cavalerie pour l'armée d'Anatolie, sous le commandement de Riza-beï. (Monit. ottom.)

قومبره *qoumbara*. Voy. قمبره.

قومبرهجى *qoumbaradji*. Voyez قمبرهجى.

قومه *qavmet*, s. a. 1. Action de se placer, d'être debout. 2. De se lever.

قومه *qavmet*, adj. et s. a. plur. de قايم *qāïm*. Chefs, préposés.

قومجغز *qoumdjighaz*, s. t. dimin. Petit grain de sable, gravier, sable fin.

قومديا *qomèdiā*, s. t. (du latin.) Comédie, spectacle, pièce de théâtre.

قومرال *qoumrāl* et قومران *qoumrān*, adj. t. Châtain.— اچق قومرال *atchiq qoumrāl*. Châtain clair.

قومران *qomorān*. Nom t. de Comorn, ville de la Hongrie.

قومرو *qoumrou* et قومری *qoumry*, s. t. Tourterelle.

قومس *qoumus*. Nom d'un pays situé entre le Khorassan et l'Iraque persan. On l'écrit aussi كومش *kumuch*.

قومسار *qoumsār* et *qomiçār*, s. t. Commissaire, délégué. C'est ainsi que les consuls du Levant sont appelés dans le traité conclu avec la France, en 1802. — خرجلك قومساری *khardjlik qoumiçāri*. Commissaire chargé d'examiner les dépenses.

قومسال *qoumsāl*, s. t. Pays sablonneux.

قومشو *qoumchou*. Voy. قوكشو.

قومضلمق *qoumzoulāmaq*, v. t. corrompu de غمّازلمق *ghammāzlamaq*. Accuser, dénoncer, rapporter les paroles d'autrui.

قومضو *qoumzou*. Voy. قومضی.

قومضی *qoumzy*, s. t. Dénonciateur.

قومق *qomaq*, v. t. 1. Placer, mettre, poser. 2. Imposer. 3. Laisser, abandonner. — آرایه قومق *ārāïè qomaq*. Mettre au milieu. — آتلری اخوره قومق *ātlari akhorè qomaq*. Mettre les chevaux à l'écurie. — آد قومق *ād qomaq*. Donner un nom. — امانته قومق *emānetè qomaq*. Laisser en dépôt. — باشقه قومق *bāchqa qomaq*. Mettre de côté et placer séparément. — بحث قومق *bahs qomaq*. Parier. — زندانه قومق *zindānè qomaq*. Mettre en prison. — زنجیره قومق *zindjīrè qomaq*. Mettre aux fers. — میدانه قومق *meïdānè qomaq*. Mettre au grand jour. — رهین قومق *rehīn qomaq*. Mettre en gage, en otage. — كونشه قومق *gunèchè qomaq*. Exposer au soleil.

قومق *qovmaq*, v. t. 1. Poursuivre, chasser, repousser. 2. Rapporter, médire. — صوین قوورق كتدك *souiï qovaraq guittuk*. Nous nous en allâmes en suivant le cours du fleuve.

قومقمه *qoumqouma*, s. t. Flacon d'étain ou de plomb destiné à recevoir de l'encre.

قوملق *qoumlyq*, s. t. Terrain sablonneux.

قوملو *qoumlu*, adj. t. Sablonneux.

قومه عورت *qouma 'avret*, s. t. comp. Épouse, compagne, nom que se donnent, entre elles, les femmes mahométanes du même mari.

قوناق *qonāq*. Voy. قوكاق.

قوناق *qonāq*, s. t. Hôtel, auberge. Voy. قونق.

قونه *qounet*, s. ar. Petite lame de fer qui sert à rattacher, à raccommoder les vases brisés.

قونتوش *qontoch*, s. t. Robe extérieure autrefois en usage chez les Polonais.

قونج *qoundj*, s. p. 1. Fruit qui ressemble au balanon et qui sert à la préparation des cuirs. 2. Fruit de l'épine-vinette.

قونجه *qondja*, s. t. Tige d'une botte.

قوند *qound*, adj. t. Fort, robuste, ferme.

قونداق *qondāq* et قوندق *qon-*

daq, s. t. 1. Maillot, couches, langes d'enfants. — تفنك قونداغى *tufenk qondāghy*. 1. Caisse ou bois du fusil. 2. Paquet de soufre, d'amadou et autres matières combustibles que des scélérats mettent dans la cour, sous l'escalier, etc. pour occasionner un incendie. — قونداقدن قوتسز ايمشسز *qondāqtan qoutsyz imichsyz*. Vous avez été malheureux dès le berceau.

قونداقجى *qondāqtchi*, s. t. Incendiaire.

قونداقلمق *qondāqlamaq*, v. t. 1. Emmaillotter. 2. Mettre le feu, incendier.

قوندرمق *qondurmaq*, v. t. 1. Loger quelqu'un. 2. Recevoir dans son logement. — عسكر قوندرمق *'asker qondurmaq*. Faire loger les troupes.

قوندروج *qonduroudj*, s. p. Encens.

قوندز *qondouz*, 1. s. p. Castor, animal quadrupède amphibie. 2. Nom d'un pays. Voy. قوندز. — قوندز خايەسى *qondouz khāïèci*. Castoréum (médicament).

قوندق *qondaq*. Voy. قونداق.

قونسلاتو *qonsolāto*, s. t. (de l'italien.) Droit de consulat établi anciennement pour les Vénitiens, dans le Levant.

قونسلوس *qonsolos*, s. t. Consul. — باش قونسلوس *bāch qonsolos*. Consul général. — قونسلوس وكيلى *qonsolos vekîli*. Vice-consul.

قونسلوسخانە *qonsoloskhānè*, s. t. Hôtel consulaire. On dit plus généralement قونسلوس قپوسى *qonsolos qapoucy* ou قونسلوس قوناغى *qonsolos qonāghy*.

قونسلوسلق *qonsoloslyq*, s. t. Consulat. — قونسلوسلق حقى *qonsoloslyq haqqy*. Droit de consulat. Ce droit, mentionné dans l'article 20 des capitulations de la France avec la Porte, a été supprimé par le gouvernement français depuis plusieurs années.

قونشلق *qonouchlyq*, subs. t. 1. Liaisons, commerce, rapports mutuels. 2. Demeurer sous le même toit.

قونشمق *qonouchmaq*, v. t. 1. Avoir des liaisons avec quelqu'un. 2. Demeurer ensemble, se voir, entre voisins.

قونشو *qonchou*. Voy. قوكشو.

قونق *qonaq*, s. t. 1. Hôtel, auberge, hôtellerie. 2. Hôtel d'un grand, d'un officier public. 3. Journée de chemin. 4. Aubergiste. 5. Pour قوكاق. — قونق صاحبى *qonaq sāhybi*. Maître de l'hôtel, de l'auberge, ou propriétaire d'un hôtel.

قونق *qonouq*, s. t. Hôte, qui reçoit l'hospitalité, convive, étranger. Dans ce sens on se sert plus généralement de l'arabe مسافر *muçāfir*.

قونقجى *qonaqtchi*, s. t. Celui qui désigne et fait préparer les logements, officier attaché, en Turquie, aux seigneurs d'un certain rang, qui, lorsque ceux-ci sont en voyage, prend les devants pour

préparer, dans chaque station, le logement nécessaire. — قونقچی باشی *qonaqtchi bāchi*. Le quartier-maître général.

قونقچی *qonouqtchi*, 1. s. t. Aubergiste. 2. Adj. Hospitalier.

قونقلامق et قونقلمق *qonouqlāmaq*, v. t. Recevoir un convive, un étranger, le traiter, le régaler.

قونقلق *qonouqlyq*, s. t. 1. Repas. 2. Hospitalité, action de recevoir un convive. — قونقلق اتمك *qonouqlyq etmek*. Préparer un repas pour les convives, les traiter.

قونلمش *qonylmich*, partic. t. Placé, posé, disposé. — ترتیب اوزره قونلمش *tertīb uzrè qonylmich*. Disposé d'après l'ordre. — اسلوبه قونلمش *usloubè qonylmych*. Formé, chose à laquelle on a donné une forme. — یرنه قونلمش *ïerinè qonylmich*. Substitué, mis à la place d'un autre, mis en place (une chose).

قونلمق *qonylmaq*, v. t. Être placé, posé.

قونمق *qyvanmaq*, v. t. Se réjouir.

قونمق *qonmaq*, v. t. 1. Se placer, se poser. 2. Descendre dans un hôtel, y rester, passer la nuit. 3. Camper. — قوش قونمق *qouch qonmaq*. S'asseoir, être perché (un oiseau). — قونه کوچه کتمك *qona gueutchè guitmek*. Voyager, mener une vie nomade; expression usitée en parlant des peuples nomades. — انی قونو واره بلر سن *eni qonou vāra bilur sen* (انی قونو est pour ایموب قونوب). Tu y arriveras à ton aise, sans trop te presser, en faisant des haltes.

قونوس *qavanos*. Voy. قوانوس.

قونوق *qonouq*. Voy. قونق.

قونیه *qonïa*. Ville de la Caramanie, Conia, l'ancien Iconium. — قونیه‌نك قوش اوزومی *qonïānuñ qouch uzoumu*. Petits raisins de Conia.

قونیوی *qonïèvi*, adj. t. Appartenant à ou natif de Conia (Iconium).

قووا *qouvā*, s. t. Jonc. Voy. قوا.

قووان *qouvān*, subs. t. Ruche d'abeilles.

قووجی *qovoudji*, s. t. Qui poursuit, qui chasse.

قوود *qaoud*, adj. ar. Qui se laisse conduire (cheval).

قووشمق *qavouchmaq*, v. t. S'unir ensemble. — قووشوب سورشمکه و الیشوب ویرشمکه باشلدیلر *qavouchoup suruchmèguè vè alïchup vïrichmèguè bāchladiler*. Ils commencèrent à s'unir et à se frotter l'un contre l'autre, et à se donner et à se prendre réciproquement, s'accoupler.

قووشمق *qovouchmaq*, v. t. Se chasser l'un l'autre.

قووق *qovouq*, 1. s. t. Vessie. 2. Adj. Creux.

قوول *qaoul*, adj. et s. a. 1. Éloquent. 2. Qui parle trop.

قوولمش *qovoulmych*, adj. t. Expulsé, chassé.

قوولمق *qovoulmaq*, v. t. Être expulsé, poursuivi, chassé.

قوومق *qovmaq*, v. t. Chasser, poursuivre.

قـــووه *qova,* s. t. Jonc. — قـــووه پنیری *qova penîri.* Espèce de fromage frais, en panier.

قوه *qouh.* 1. Nom arabe d'une contrée. 2. Nom d'une ville de la Caramanie.

قوه‌لو *qovalu,* adj. t. De jonc.

قوى *qava,* s. a. Pays désert.

قوىّ *qavîï, qavi,* adj. a. 1. Fort, robuste. 2. Ferme, stable. 3. Un des noms de Dieu, le fort. — قوى بازو *qavi bāzou.* D'un bras vigoureux. — قوى طبع *qavi thab'.* Solide, d'un caractère ferme. — دلاوران قـــوى دل *dilāverāni qavi dil.* Des braves au cœur plein de force et de vigueur. — سلـــطـــان قوى الجنان *soulthāni qavi ul-djenān.* Prince magnanime. — قوى الاقتدار *qavi ul-yqtidār.* Puissant.

قوى *qoï,* s. t. 1. Puits. 2. Épais. 3. Foncé, en parlant des couleurs.

قويتلمق *qaïoutlamaq,* v. t. 1. Rendre épais, condenser. 2. Rendre une couleur plus foncée, rembrunie.

قويتوير *qouïtouïer,* s. t. comp. Lieu exposé au soleil.

قـــويجى *qoïdji,* s. t. Qui pose, qui place.

قـــويجى *qouïoudji,* s. t. Qui creuse des puits.

قويرق et قويروق *qouïrouq,* s. t. Queue. — قويرق ياغى *qouïrouq ïāghy.* Graisse de la queue de mouton. — قويرق صالان *qouïrouq sālān.* Hoche-queue (oiseau).

قويرقسز *qouïrouqsyz,* adj. t. Sans queue.

قويرقلو *qouïrouqlu,* adj. t. Qui a une queue. — قويرقلو يلدز *qouïrouqlu ïldyz.* Comète.

قويس *qyveïs,* s. a. dimin. Petit arc.

قويلك *qavilik,* s. t. Fermeté, force, vigueur.

قويلمق *qouïoulmaq,* v. t. 1. Être mis dedans. 2. S'ingérer.

قويم *qavîm,* adj. a. 1. Droit. 2. D'une taille élevée.

قويم *qouveïm,* subs. a. dimin. Petite peuplade.

قويمجى *qoïoumdji,* s. t. Orfévre. — قويمجى اكـــه‌شى *qoïoumdji eïèci.* Limes d'orfévre.

قويمجيلك *qoïoumdjilik,* s. t. Art, métier d'orfévre.

قويمق *qoïmaq* et *qouïmaq,* v. t. Placer, mettre dedans, faire entrer. — اغزنه قويـــدى *aghzynè qoïdy.* Il introduisit dans sa bouche.

قويموق *qoïmouq.* Nom t. d'une ville principale du طاغستان *dhāghystān.*

قوين *qoïoun* et *qouïoun,* s. t. 1. Brebis, mouton. 2. Sein. — قوين سوريسى *qoïoun surici.* Troupeau de moutons. — قوين اتى *qouïoun eti.* Viande de mouton. — يـوزى قوين ياتمق *ïuzi qouïoun ïātmaq.* Être couché face contre terre. — قوينـنه قويـدى *qouïninè qoïdy.* Il plaça sur son sein, il mit dans sa poche de côté.

قوينجق *qoïoundjiq,* s. t. dimin. Petite brebis, petit mouton.

قوينلو *qoïounlu,* adj. t. De brebis, de mouton.

قويو *qoïou* et *qouïou*, 1. s. t. Puits. 2. Adj. Épais.

قويون *qoïoun* et *qouïoun*. Voy. قوين.

قويونجق *qoïoundjiq*. Voyez قوينجق.

قويويرمك et قويوويرمك *qoïu-virmek*, v. t. 1. Lâcher. 2. Laisser entrer, faire entrer. 3. Laisser, abandonner, laisser en repos. — عسكري قويويرمك *'askeri qoïvir-mek*. Licencier les troupes. — قويور بني *qoïver bèni*. Lâche-moi, laisse-moi aller, laisse-moi tranquille.

قوي *qouïi*, 1. s. t. Puits. 2. Adj. Épais. 3. Rembruni, foncé (en parlant des couleurs). — بر قوي قزمق *bir qouïi qazmaq*. Creuser un puits. — قوي مور *qouïi mor*. Couleur violette foncée.

قهّ *qahh*, s. a. Éclat de rire.

قهّار *qahhār*, adj. a. 1. Puissant. 2. Violent. 3. Victorieux, qui subjugue. 4. Vengeur. — القهّار *el-qahhār*. Tout-puissant, Dieu.

قهّاري *qahhāri*, adj. a. 1. Vengeur. 2. Divin. — غضب قهّاري *ghazabi qahhāri*. La colère du Dieu vengeur.

قهب *qahb* et *qahib*, adj. a. 1. Sombre, brun, couleur entre le noir et le blanc. 2. Grande montagne.

قهبا *qahbā*, adject. ar. fém. de اقهب *aqheb*. De couleur grisâtre.

قهبة *qouhbet*, s. a. Couleur brune.

قهپه *qahpè*. Voy. قحبه.

قهر *qahr*, s. ar. 1. Force, violence. 2. Puissance, empire. 3. Châtiment. 4. Colère. — قهر ايله *qahr ilè*. Par force, avec violence. — قهر ايله اخذ اتمك *qarh ilè akhz itmek*. Prendre, ravir par force. — قهريني كمر چكر *qahr-ini kim tcheker*. Qui peut supporter ses violences? — قهر اتمك *qahr itmek*. Agir avec violence. — قهرندن اولدي *qāhrinden euldu*. Il mourut de colère.

قهرًا *qahren*, adv. a. Par force, violemment.

قهربان *qahrèbān*, s. p. Succin, ambre jaune.

قهرة *qouhret*, s. a. Force, violence.

قهرمان *qahremān*, 1. Nom pr. d'un héros. 2. Adj. p. Vainqueur, qui subjugue. 3. Puissant, invincible. — قهرمان زمان و نريمان دوران *qahremāni zemān vè nerimâni devrān*. Le héros du temps et le *nerîmān* ou le personnage célèbre du siècle.

قهرناك *qahirnāk*, adj. a. p. Qui se fâche.

قهريّ *qahrïi*, adj. a. 1. Digne de punition. 2. Qui appartient à la justice, à la puissance suprême.

قهستان *qouhustān*. Voyez كوهستان.

قهطم *qouhthym*, adject. ar. Craintif, lâche, ignare, brailleur.

قهقار *qahqār*, s. a. Pierre dure.

قهقب *qahqab*, adj. ar. Gros, puissant et âgé.

قهقرى *qahqara*, s. a. Retraite à reculons, honteuse. — رجوع

قهقرى *rudjou'i qahqara.* Même signification.

قهقز *qahqaz,* adj. ar. Noir, sombre, obscur.

قهقم *qyhqem,* adj. ar. Glouton, vorace.

قهقهه *qahqaha,* s. a. Éclat de rire où l'on croit entendre les articulations قه قه *qah qah.* — قهقهه ايله كولمك *qahqaha ilè gulmek.* Faire de grands éclats de rire.

قهل *qahl,* s. a. Action d'être ingrat, inhumain.

قهمزة *qahmezet,* s. a. Saut, impétuosité, violence.

قهمزى *qahmezïï,* s. a. Promptitude, célérité, gaieté, légèreté.

قهنبى *qouhnubi,* s. ar. Grue blanche (oiseau).

قهندز *qouhunduz,* s. p. Vieux château situé au milieu de la ville. La véritable orthographe de ce mot devrait être كهن دز.

قهوة *qahvet, qahvè,* s. a. 1. Vin appelé ainsi parce qu'il ôte l'appétit. 2. Café qui produit les mêmes effets. Cette boisson qui n'est qu'une infusion des baies appelées بن *bunn,* a commencé à être connue, en 859 de l'hégire, à la Mecque, où elle fut apportée du Yémen. Le café devint souvent, plus tard, en Arabie et en Turquie, l'objet de défenses sévères, portées par les docteurs de la loi et les souverains ottomans.— قهوه التى *qahvè alty,* vulgairement *qavalti.* Ce que l'on mange après le café, déjeuner.— قهوه دكانى *qahvè dukiāni* et قهوه خانه *qahvè khānè,* vulg. *qahvènè.* Café, lieu où on le prend. — يمن قهوه‌سى *ïemen qahvèci.* Café moka. — قهوهٔ فرنكى *qahvèï firengui* et فرنك قهوه‌سى *firenk qahvèci.* Café des îles. — قهوه دكرمنى *qahvè deguirmeni.* Moulin à café. — قهوه پاره‌سى *qahvè parāci.* Étrennes, pour-boire. — قهوه بهاسى *qahvè bchāci.* Argent qu'on paye pour une tasse de café. — قهوه رنكى *qahvè rengui.* Brun, couleur café.

قهوه‌جى *qahvèdji,* s. t. Cafetier. On appelle ainsi, dans les hôtels des grands, le valet chargé de la préparation du café.

قهوس *qahves,* 1. adj. a. Long. 2. Chèvre à grandes cornes qui vit dans les terres sablonneuses.

قهوسة *qahvecet,* s. a. Célérité, promptitude.

قهوى *qahvi,* s. a. La fève du café.

قى *qaï,* s. a. Vomissement, surtout qui se répète.— قىء شراب *qaïi cherāb.* Action de vomir le vin.

قى *qyï,* s. t. Rive, bord, rivage, côte. — قى صره يورىمك *qyï syra ïurumek.* Côtoyer, longer la côte. —قيه وار *qyïa vār.* Approchez de la côte, abordez au rivage.

قىّ *qyï,* adj. a. Désert.

قيا *qaïā,* s. t. 1. Rocher, écueil. 2. Caillou.— قيا ياروغى *qaïā ïaroughy.* Fente de rocher, caverne.—

قيا بالـــغى *qaïā bālyghy*. Goujon (poisson). — قـيـا بـونجوغى *qāïā boundjoughy*. Grains de verre, verroterie.

قيآء *qouïde*, s. a. Vomissement et ses retours fréquents.

قيات *qyïāt*, subs. a. Action de nourrir.

قياجق *qaïādjyq*. Nom d'un territoire dans l'Anatolie.

قيادة *qyādet*, s. a. 1. Action de conduire, de régir, de gouverner. 2. De conduire un cheval.

قياس *qyās*, s. ar. 1. Action de mesurer. 2. Action de comparer une chose à une autre, de trouver de l'analogie. 3. Analogie. 4. Raisonnement. 5. Opinion. 6. Recueil des décisions canoniques faites par les imams مجتهد *mudjtehid*, ou interprètes des premiers siècles du mahométisme. — قياسمجه *qyāçumdjè* et قياسمده *qyāçumdè*. A mon avis, selon mon opinion. — قياس اتمك *qyās etmek*. 1. Mesurer. 2. Raisonner, faire des inductions par analogie. 3. Croire, supposer. — كرچك قياس ايـــدوب *guertchek qyās idup*. Croyant que ce fait est vrai. — اولمز قياسيـله *olmaz qyācîlè*. Pensant que cela ne pouvait pas être. — سـاير امتـعـه و اجناس نه بها و اعتبار بولدوغى بوكا قيـاس اولـنـور *sāïr emty'a vu edjnās nè behā vu i'tibār bouldoughy bouñā qyās olounour*. De là on peut juger quelle valeur avaient les autres marchandises. — قياس استثنـــائى *qyāci stisnāïi*. Syllogisme hypothétique, conditionnel. — قـيـــــاس استقـرانى *qyāci istyqrāni*. Syllogisme absolu. — قياســدن زياده *qyāsdan zïādè*. Plus qu'on ne croyait, outre mesure. — بى قياس *bî qyās*, adj. p. Immense, sans mesure. — على القياس *'alal-qyās*. Selon l'analogie, régulièrement. — غير القياس *ghaïr ul-qyās*. Contre la règle générale, irrégulièrement. — بو مذكوردن كيرو قالانى قياس ايله *bou mezkiourden guiru qālāni qyās èïlè*. Vous jugerez du reste par l'analogie avec ce qui a été dit.

قياسىّ *qyācïi*, adj. ar. 1. Analogue. 2. Régulier. 3. Supposé.

قياصرة *qaïācyret*, s. a. plur. de قيصر *qaïçar*. Césars, empereurs, monarques.

قياغن *qaïāghan*, s. t. 1. Pierre à aiguiser. 2. Ardoise.

قيافة *qyāfet*, s. a. 1. Extérieur, aspect. 2. Habit, costume, habillement. — قيافته كيـرمـك *qyāfetè guirmek*. Prendre les formes, l'extérieur, le costume de quelqu'un. — مجار قيافتنه كيـرمـش *madjār qyāfetinè guirmich*. Il prit le costume hongrois.

قياق *qyāq* et *qouyāq*, adj. ar. Long.

قياقى *qaïāqy*, s. a. plur. de قيقا *qaïqā*. Terrains salsugineux.

قيالق *qaïālyq*, s. t. 1. Terrain rocailleux. 2. Éperon d'un vaisseau.

قيّام *qaïïām*, adj. ar. 1. Qui reste, subsiste par soi-même. 2. Dieu éternel.

قيام *qyām*, subs. a. 1. Action

d'être debout, levé. 2. Action de se lever. 3. Application, assiduité. 4. Position du corps qui consiste à se tenir debout, l'une des positions nécessaires de la prière chez les musulmans. 5. Adj. pl. de قايم *qāïm*. Ceux qui sont debout. — يوم القيام *ïevm ul-qyām*. Jour de la résurrection. — قيامتك قيامى *qyāmetuñ qyāmi*. Le lever, l'apparition du jour de la résurrection. — قيام اتمك *qyām etmek*. Se lever, être debout. — قيام بولمق *qyām boulmaq*. Acquérir de la consistance, s'élever, s'accroître.

قيامة *qyāmet*, s. ar. 1. Action d'être debout. 2. Résurrection des morts au jour du jugement dernier. 3. Tumulte, confusion, émeute. — باشنه قيامت قوپدى *bāchina qyāmet qopty*. Il tomba dans une grande confusion. — صحراى قيامت *sahrāï qyāmet*. Plaine où aura lieu le jugement dernier. — قيامت كونى *qyāmet gunu*, يوم القيامة *ïevm ul-qyāmet* et يوم قيامت *ïevmi qyāmet*. Jour de la résurrection.

قيان *qyān*, s. a. 1. pl. de قين *qaïn*. Esclaves. 2. Pl. de قينة *qaïnet*. Servantes.

قياوار *qaïāvār*, s. p. 1. Blaireau ou taisson. 2. Chacal.

قيب *qyb*, s. ar. Partie de l'arc entre la poignée et l'extrémité de la corne.

قيپمق *qaïpmaq*, v. t. Glisser.

قيت *qyt*, s. a. Nourriture d'un jour.

قيتار *qytār*, s. t. Guitare.

قيتارجى *qytārdji*, s. t. Qui pince de la guitare.

قيتان *qaïtān*, s. t. Cordon de soie qui sert à border les habits de drap et à faire les boutonnières. Voy. غايطان.

قيتة *qytet*, s. a. 1. Nourriture d'une journée. 2. Matière combustible servant à allumer le feu.

قيتمق *qaïtmaq*, v. t. Être de retour, retourner, revenir.

قيتو *qouïtou*, s. t. Place d'une perle dans sa nacre.

قيچ *qytch*, s. t. 1. La partie de derrière de toute chose. 2. Poupe du vaisseau. Voy. قچ.

قيجك *qydjek*, s. p. Violon.

قيجى *qyïdji*, s. t. Qui tue, féroce, cruel.

قيح *qaïh*, s. a. Matière purulente.

قيحم *qaïham*, adj. ar. Éminent, illustre.

قيد *qaïd*, s. a. 1. Action de lier, de serrer avec des entraves. 2. Pl. قيود *qouïoud*. Lien, entrave. 3. Règle. 4. Article obligatoire, pacte. 5. Application, assiduité, soin, souci. — قيد الاوايد *qaïd ul-evāïd*. Qui met des entraves au gibier, cheval rapide à la course. — قيد الاسنان *qaïd ul-isnān*. Gencives. — قيدم يوق *qaïdum ïoq*. Je ne m'en soucie pas. — كندو غمكز قيدنه دوشك *guendu ghamuñuz qaïdinè duchuñ*. Songez à vos propres peines. — قيدڭى كور *qaïduñi gueur*. Ayez soin de vos propres affaires. — قيد اتمك *qaïd*

etmek. 1. Lier, nouer. 2. Enregistrer, inscrire, consigner. — دفتره قيد اتمك *defterè qaïd etmek*. Inscrire dans le registre. — سجلاته قيد ايتدرمك *sidjillātè qaïd itturmek*. Faire inscrire dans les actes publics. — قيد حيات ايله *qaïdi haïāt ilè*. A vie, viager. — قيد و بند اتمك *qaïd u bend etmek*. Mettre aux fers. — بى قيد *bi qaïd*. Sans souci. — بى قيدانه *bi qaïdānè*. Même signification.

قيّد *qaïïd*, adj. a. Qui se laisse conduire (cheval).

قيدافه *qaïdāfè*. Nom d'une femme qui, selon les récits des Orientaux, doit avoir régné à Berdaa pendant l'expédition d'Alexandre le Grand contre cette ville.

قيدام *qaïdām*, s. ar. Partie saillante et antérieure d'une chose ou d'une montagne.

قير *qyr*, s. t. 1. Plaine inculte. 2. Gris, grisâtre. — قير آت *qyr āt*. Cheval gris pommelé. — پشته قيرلرنه اينوب *pechtè qyrlerinè inup*. Descendu dans les plaines de Pesth.

قير *qyr*, s. p. 1. Poix liquide, goudron. 2. Bitume noir qui découle des rochers.

قيراط *qyrāth*, s. a. Voy. قرّاط.

قيراق *qaïrāq*, s. t. Disque, palet.

قيرالى *qyrāli*. Nom t. d'une juridiction dans la Caramanie.

قيردارى *qyrdāri* et قيرزده *qyrzedè*, adj. p. Enduit de goudron.

قيركون *qyrgun*, adj. t. Grisâtre.

قيرمق *qayrmaq*, v. t. 1. Avoir soin, faire attention. 2. Faire. — قيرمز *qayrmaz*. 1. N'importe. 2. Il ne se soucie guère.

قيرمق *qyrmaq*, v. t. Rompre, briser, casser.

قيروان *qaïrèvān*, *qaïruvān*. 1. Nom pr. d'une ville en Afrique, qu'on supposait être l'ancienne Cyrène. 2. S. Caravane, troupe d'hommes voyageant ensemble.

قيروطى *qyrouthy*, s. a. Emplâtre de cérat.

قيروغى *qouïroughy* et اوزون قيروغى *ouzoun qouïroughy*. Constellation du scorpion.

قيز *qyz*, 1. s. t. Fille. Voy. قز. 2. Adj. De peu de valeur, d'un bas prix.

قيزامق *qyzāmouq*. Voy. قزامق.

قيس *qaïs*, s. ar. 1. Action de mesurer. 2. Action de comparer un objet à un autre. 3. Nom pr. d'homme. — قيس مجنون *qaïci medjnoun*. Nom d'un homme à qui son amour violent pour ليلى *leïla* avait fait donner le surnom de *medjnoun*, fou.

قيس *qys*, s. a. Quantité.

قيسور *qaïçour*, s. p. 1. Mine, minéraux quelconques. 2. Pierre. 3. Argent (métal).

قيسوس *qaïçous*, s. p. Arbrisseau qui produit le laudanum.

قيسوم *qaïçoum*, s. p. Aurone (plante).

قيسى *qaïci*, s. t. Abricot. Voy. قايسى. — قيسى اغاجى *qaïci aghādji*. Abricotier.

قيش *qaïch* et *qaïïch*. Voyez قايش.

قيعة *qy'at*, s. a. Plaine, champ.

قيغانه et قيغنه *qaïghanè*, vulg. *qaïghâna*, s. t. Omelette.

قيغو *qaïghou*, s. t. Chagrin, tristesse, mélancolie. — قيغويه اوغرامق-دوشمك *qaïghouïè oghrâmaq, duchmek*. Tomber dans la mélancolie.

قيفال *qyfâl* et *qyfel*, s. a. Veine du bras, dite céphalique.

قيق *qaïq*. Voy. قايق.

قيقا *qaïqâ*, s. a. Terre salsugineuse. Pl. قواق *qavâqy* et قياق *qaïâqy*.

قيقم et قيقم *qyqym*, subs. t. Blâme. — قيقم اتمك *qyqym etmek*. Blâmer, gronder, grogner.

قيل *qaïl*, s. a. 1. Action de dormir après midi, de faire la sieste. 2. Titre donné aux anciens rois des Arabes, de la dynastie des Himiarites. Pl. اقيال *aqïâl* et اقوال *aqvâl*.

قيل *qaïl*, s. p. Bitume. — قيل كرفته *qaïl guiriftè*. Enduit de bitume.

قيل *qyl*, s. ar. Ce qui est dit, parole. — قيل و قال *qyl u qâl*. 1. Les dires, propos. 2. Conversations sans fin. 3. Tumulte, confusion. — قيل و قال عامّه سبب اولور *qyl u qâli 'âmmè sebeb olour*. Cela fera jaser le public.

قيل *qyl*, s. t. 1. Cheveu, poil. 2. Corde. Voy. قل. — قيل قويرق *qyl qouïrouq*. Nom d'un oiseau aquatique.

قيّل *qouïtel*, adj. a. pl. de قايل *qâïl*. Ceux qui font la sieste, la méridienne.

قيش *qych*, s. t. Hiver. — قيش ايّامى *qych eïïâmi*. La saison d'hiver. — قيش اوى *qych evi*. Chambre chauffée. — قيش زماننده *qych zemânindè* et قيشين *qychîn*. En hiver.

قيش *qych*. Nom p. d'une île dans le golfe Persique, appelée aussi قيس *qaïs*.

قيشلا *qychlâ*. Voy. قشلا.

قيشلامق *qychlâmaq*. Voyez قشلامق.

قيصر *qaïçar*, s. ar. César, empereur. Pl. قياصرة *qaïâcyret*. — قيصر روم *qaïçari roum*. Empereur grec, romain, de Constantinople.

قيصرى *qaïçaryï*, adj. a. 1. Appartenant à un césar, à un empereur, monarque. 2. Appartenant à la ville de Césarée.

قيصريّة *qaïçaryïet*, 1. Nom ar. de la ville de Césarée. — قيصريّة الرّوم *qaïçaryïet ur-roum*. Césarée, en Cappadoce. — قيصريّت شام *qaïçaryïeti châm*. Césarée, en Syrie. 2. Dignité de César, de monarque.

قيصمق *qysmaq*, v. t. Serrer. Voyez قصمق.

قيصوم *qaïçoum*, s. ar. Abrotone, aurone (plante). — قيصوم شرابى *qaïçoum cherâbi*. Vin d'abrotone.

قيطان *qaïthân*. Voy. قيتان.

قيظ *qaïz*, s. a. 1. Chaleur d'été. 2. Été, le milieu de l'été. Plur. اقياظ *eqïâz* et قيوظ *qouïouz*.

قيعان *qy'ân*, s. a. Plaines. Pl. de قاع *qâ'*.

قيلول *qaïloul* et قيلولة *qaïloulet*, s. a. 1. Action de faire la sieste. 2. Sieste, méridienne.

قيّم *qaïïm*, adj. ar. 1. Droit. 2. D'une taille élevée.

قيم *qyem*, s. ar. 1. pl. de قيمة. Prix des objets. 2. pl. de قامة *qāmet*. Tailles d'hommes, brasses.

قيّمة *qayïmet*, s. et adj. a. Droite, sans inflexion. — القيّمة *el-qayïmet*. La vraie foi, orthodoxie.

قيمة *qymet* et *qyïmet*, subs. ar. Prix, valeur. — قيمته طوتمق *qymetè thoutmaq*. Estimer, priser, apprécier. — قيمتى يوق *qymeti ïoq*. 1. Cela n'a aucune valeur. 2. Sa valeur est inestimable, ceci est inappréciable. — قيمت رائجهٔ اشياى دخليّه و خرجيّه *qymeti rāïdjèï echïāï dakhlïïè vè khardjïïè*. Prix courant des objets d'importation et d'exportation.

قيمة *qyèmet*, s. t. Résurrection. — سورهٔ القيمة *souret ul-qyèmet*. Surate de la résurrection, la 75e.

قيمتسز *qyïmetsyz*, adj. a. t. Qui n'a aucune valeur.

قيمتلندرمك *qyïmetlendurmek*, v. a. t. Donner de la valeur, faire valoir.

قيمتلنمك *qyïmetlenmek*, v. t. Acquérir de la valeur, devenir précieux.

قيمتلو *qyïmetlu*, adj. t. Précieux, cher.

قيمتى *qyïmetiï*, adj. a. Précieux. — قيمتى طاش *qyïmeti thāch*. Pierre précieuse.

قيمق *qaïmaq*, s. t. Crème. — سودك قيمغنى آلمق *sudun qaïmaghyni ālmaq*. Écrémer le lait.

قيمق *qaïmaq*, v. t. 1. Ramper. 2. Glisser. — يبانه قيمق *ïabāna qaïmaq*. Aller mal, empirer, aller, tomber en décadence. — اياغم قيدى *aïāghum qaïdy*. Le pied m'a glissé.

قيمق *qyïmaq*, v. t. 1. Hacher, couper en petits morceaux. 2. Tuer. 3. Perdre, miner. — قيمه بنى *qyïma beni*, et plus usité avec بكا *bañā*. Ne me tuez pas, ne me perdez pas. — ماله قيمدى *mālè qyïmady*. Il ne voulut pas dépenser de l'argent.

قيمق *qymyq*, s. t. Esquille, partie d'un os cassé et rompu.

قيمق *qoïmaq* et *qouïmaq*. Voy. قويمق.

قيمقلنمق *qaïmaqlanmaq*, v. t. Être couvert de la crème (se dit du lait).

قيمقلو *qaïmaqlu*, adj. t. Couvert de crème.

قيمه *qyïma* et قيمه لق *qyïmalyq*, s. t. Hachis. — قيمه تختهسى *qyïma takhtaci*. Hachoir, table sur laquelle on hache des viandes.

قيمه لمق *qyïmalamaq*, v. t. Hacher.

قين *qaïn*, s. ar. 1. Action de forger, de travailler le fer. 2. Action de souder. 3. Pl. اقيان *aqïān* et قيون *qouïoun*. Forgeron. 4. Pl. قيان *qyān*. Esclave.

قين *qaïn*, s. t. Voy. قاين.

قين *qyn*, s. t. Gaîne, fourreau. Voyez قن.

قينا اغاجى *qynā aghādji,* s. t. Troëne (arbre).

قيناتمق *qaïnātmaq,* v. t. Faire bouillir, faire bouillonner.

قينارجه *qaïnārdjè.* t. Lieu, en Bulgarie, où fut conclu, en 1774, un traité de paix entre les Turcs et les Russes.

قيناق *qaïnāq.* Voy. قينق.

قينامق *qaïnāmaq.* Voy. قينمق.

قينة *qaïnet,* s. a. Esclave, servante. Pl. قيان *qyān.*

قينتمق *qaïnatmaq,* v. t. Faire bouillir, faire bouillonner.

قينس *qaïnes,* s. ar. Taureau (animal).

قينق *qaïnaq,* s. t. 1. Source. 2. Griffes d'un oiseau de proie. — كوت قينغى *gueut qaïnaghy.* Fesses.

قينقلو *qaïnaqlu,* adj. t. Qui a de grosses fesses.— قينقلو يرتجى قوش *qaïnaqlu ïrtidji qouch.* Oiseau de proie qui a des griffes.

قينمق *qaïnamaq,* v. t. Cuire, bouillir. — قينمش *qaïnamich* et قينمش شرا *qaïnamich chirā.* Vin cuit, vin aromatique.

قيو *qaïou,* pour قيغو *qaïghou,* 1. Soin, souci, sollicitude. 2. Chagrin, tristesse.— قيوسن يمديلر *qaïoucin ïemèdiler.* Ils ne s'en sont pas souciés.

قيوْ *qaïou* et قيوّ *qaïuvv,* 1. adj. Qui vomit beaucoup. 2. S. Vomitif, médicament.

قيو *qouïou,* 1. subs. t. Puits. 2. Adj. Épais. 3. Foncé (couleur).

قيود *qouïoud,* s. a. pl. de قيد *qaïd.* 1. Liens, entraves. 2. Pactes. 3. Règles, articles obligatoires, conditions, clauses.— صلح و صلاحك شروط و قيودى *soulh u salāhuñ churoutu qouïoudi.* Les articles et conditions de la paix.

قيوراق *qyvrāq,* subs. t. Crêpe (étoffe).

قيورمق *qaïourmaq,* v. t. 1. Avoir soin, se soucier de quelque chose. 2. Faire, achever, terminer. — قيورمك *qaïourmañ.* Ne vous souciez pas, ne vous mettez point en peine.

قيورمق *qyvirmaq,* v. t. Rendre crêpu, crêper, entortiller.

قيوظ *qouïouz,* s. ar. pl. de قيظ *qaïz.* Les saisons d'été.

قيولق *qouïoulyq,* s. t. Épaisseur (des liqueurs).

قيولمق *qoïoulmaq,* v. t. Être placé, mis dedans. Passif de قويمق *qoïmaq.*

قيولمق *qouïoulamaq,* v. t. Rendre épais, épaissir.

قيولنمق *qouïoulanmaq,* v. t. Être épais, devenir épais, caillé, s'épaissir.— قيولنمش سود *qouïoulanmich sud.* Lait caillé.

قيّوم *qaïïoum,* adj. ar. 1. Qui reste éternellement, stable, ferme, Dieu. 2. Qui met à prix, priseur, appréciateur.

قيومجى *qoïoumdji.* Voy. قويمجى.

قيون *qoïoun,* s. t. 1. Mouton, brebis. 2. Sein.

قيونلو et قيونلى *qoïounlu,* adj. t. De mouton, de brebis. — قره قيونلو *qara qoïounlu.* Dynastie appelée *du mouton noir,* qui régna dans la Mésopotamie pendant

63 ans, à partir de 1403 de notre ère. — اق قیونلــو *aq qoïounlu.* Dynastie du *mouton blanc,* appelée aussi بایندوریه *bâïendourïè,* dont l'empire s'étendait sur une grande partie de l'Asie.

قیون اوتی *qouïoun oti,* s. t. Aurone (plante).

قیون *qouïoun,* s. a. pl. de قین *qaïn.* Forgerons.

قیویرجق *qyvirdjiq.* Voyez قورجق.

قیویرمق *qyvirmaq,* v. t. 1. Rendre crêpu, friser. 2. Retrousser, soulever.

قیویرمك *qoïuvirmek,* v. t. 1. Lâcher. 2. Laisser partir. 3. Congédier, licencier.

قیه *qaïa.* Voy. قیا.

قیه *qyè,* contracté de وقیّه *vaqyïè,* s. t. Ocque, mesure de poids.

قیهل *qaïhel,* et قیهلة *qaïhelet,* s. a. Aspect, apparence, contenance.

قیی *qyï,* subs. t. Rive, bord, rivage, côte.

ك

ك *kief,* vingt-deuxième lettre de l'alphabet arabe-persan-turc. Toutes les fois que cette lettre est suivie d'une des voyelles *a, o, eu, ou,* ou bien des consonnes qui en ont la valeur, les Turcs lui donnent une prononciation adoucie et semblable à celle qu'aurait notre *k* suivi d'un *i.* Voyez sur cette lettre la préface, page XXIII.

ك est la marque du nombre 20, selon la formule ابجد هوّز *ebdjed hevvez.*

گ *guief.* Lettre particulière d'abord aux Persans et adoptée par les Turcs pour exprimer l'articulation de notre *gu* dans guérite, guirlande. Le *guief* et le *kief* n'ayant aucune différence quant à la forme, les lexicographes turcs, pour indiquer la prononciation de chacun d'eux, appellent le premier *kief arabe* et le second *kief persan,* c'est-à-dire *guief.* Voyez la préface, page XXIII.

ڭ *sâghyr noun,* noun sourd, lettre particulière à la langue turque; se prononce comme *n.* Ajoutée aux noms qui finissent par une voyelle, cette lettre indique 1° le génitif singulier, 2° le pronom possessif de la seconde personne. Elle est représentée dans ce Dictionnaire par le caractère suivant, *ñ.* Voyez la préface, page XXIII.

كَ Le *kief* précédé d'un *e* sert à former des mots persans qui

finissent par une consonne, les diminutifs.

كَ *kè,* c'est-à-dire *kief* prononcé avec un فتحه *fatha.* 1. Particule arabe inséparable et qui signifie : comme, ainsi que. 2. Pronom possessif arabe.

كُ *uñ, saghyr noun* précédé d'un ضمّ *zamm,* indique, 1° le génitif des noms qui finissent par une consonne, 2° le pronom possessif de la seconde personne, ton, tien.

كآبة *kieābet,* s. ar. Tristesse, affliction.

كاپاره *guiāpārè,* subs. p. 1. Caverne. 2. Troupeau de bœufs.

كأبة *kieebet,* subs. a. Tristesse, affliction.

كابتره *kiābtèrè,* subs. p. Parole vaine, inutile.

كابر *kiābir,* adj. ar. Grand, noble, illustre.

كابرلك *kiābirlik,* subs. ar. t. 1. Grandeur, noblesse. 2. Puissance, rang d'hommes illustres.

كابس *kiābis,* adj. ar. Éminent, élevé.

كابك *kiābuk,* s. p. Nid.

كابل *kiābul.* 1 .Caboul, nom p. d'une contrée située entre le Khorassan et l'Inde, occupée aujourd'hui par les Afghans. 2. Nom de la ville capitale de cette contrée.

كابلستان *kiāboulistān.* Nom de tout le pays qui a la ville de Caboul pour capitale.

كابلى *kiābili,* s. p. Espèce de myrobolan (fruit des Indes employé en médecine).

كابن *kiābin.* Voyez كابين.

كابنه *kiābenè,* s. p. Œil.

كابوس *kiābous,* s. ar. Cauchemar nocturne. Pl. كوابيس *kevābis.*

كابوك *kiābouk.* Voyez كابك.

كابول *kiāboul,* s. p. Filets de chasseur.

كابى *kiābi,* adj. a. Qui est tombé à la renverse. — كابى الرّماد *kiābi ur-remād.* Qui fait des largesses pendant les repas.

كابيدن *kiābîden,* v. p. 1. Creuser. 2. Sculpter.

كابيل *kiābîl* et كابيله *kiābîlè,* s. p. Mortier dans lequel on pile les plantes médicinales.

كابين *hiābîn,* s. p. 1. Confirmation du mariage prononcée par le juge. 2. Dot ou certaine somme que le mari est tenu de payer à sa femme quand il la répudie. — عهد كابين ازدواج *'ahti kiābîni izdivādj.* Engagement contracté par le mari de donner des présents à sa femme. Les marins provençaux ont, par corruption, fait de ce mot celui de *capain,* qui désignait les mariages temporaires que plusieurs d'entre eux contractaient dans l'Archipel avec des femmes grecques.

كابينلك *kiābinlik,* s. t. Donation ou présents stipulés par le mari à sa femme.

كابينى *kiābîni,* s. p. Même signification.

كات *kiāt,* 1. Nom p. d'une ville du Khovarezm, située sur le bord du Djihoun, et ancienne capitale

de ce pays. 2. Subs. p. Sorte d'emplâtre pour les blessures. 3. Espèce de riz propre au pays de Chuster, et qui une fois semé donne des récoltes pendant sept années de suite.

كاتب *kiātib,* adj. a. 1. Qui écrit. 2. Écrivain, secrétaire. 3. Savant. 4. Scribe. Le mot *kiātib* désigne aussi d'une manière générale les commis de la chancellerie ottomane, au nombre d'environ 150. Pl. كتّاب *kuttāb* et كتبة *ketebet.* — كاتب السّرّ *kiātib us-sirr,* كاتب سرّ *kiātibi sirr,* et سرّ كاتبى *sirr kiātibi.* Secrétaire d'un prince. — سفارة كاتبى *sefāret kiātibi.* Secrétaire de légation. — كاتب ازلى *kiātibi ezeli.* Celui qui de toute éternité a tracé et écrit toutes choses, Dieu. — كاتب الحروف *kiātib ul-hourouf.* Celui qui trace ces caractères, qui écrit cette lettre, l'auteur de cet écrit. — كاتب جان *kiātibi djān.* Écrivain, c'est-à-dire, qui connaît les secrets de l'âme, Dieu. — كاتب چلبى *kiātib tchèlèbi.* Surnom de Hadji-Khalfa, l'un des historiens et géographes les plus célèbres parmi les Ottomans, mort à Constantinople en 1658.

كاتف *kiātif,* adj. a. Qui a horreur de quelque chose.

كاتم *kiātim,* adject. ar. 1. Qui cache. 2. Qui est caché.

كاتو *kiāto,* s. t. (de l'esclav.) 1. Écrivain. 2. Savant.

كاتوار *kiātuvār* et كاتواره *kiātuvārè,* adj. pers. Stupéfait, frappé d'étonnement.

كاتوره *kiātourè,* s. p. Céphalalgie, douleur de tête.

كاتوزى *kiātouzi,* adj. p. Religieux, dévot.

كاثر *kiācir,* adj. a. Nombreux.

كاج *kiādj,* 1. s. p. Pin (arbre). 2. Coup donné sur la nuque. 3. Adj. Louche. 4. adv. Plût à Dieu que...

كاچار *kiātchār,* s. p. Meubles d'une maison.

كاچال *kiātchāl,* s. p. 1. Même signific. que le précéd. 2. Toile ou étoffe de soie.

كاچغر *kiātchghar,* nom pers. d'une ville du Turkistan appelée également كاژغر *kājghar,* قاشغر *qāchghar,* et كاشغر *kiāchghar.*

كاچك *kiātchek,* s. p. 1. Neveu par le frère. 2. Sommet de la tête.

كاچكينه *kiātchkīnè,* s. p. Pie (oiseau).

كاچه *kiātchè,* s. p. 1. Mâchoire, menton. 2. Joie, allégresse.

كاچى *kiātchi,* s. p. Mets préparé avec du lait et de la farine.

كاچيك *kiātchīk,* s. p. Sorte de pastille.

كاح *kiāh,* s. ar. Versant d'une montagne. Plur. كيوح *kuïouh* et اكياح *ekiāh.*

كاحبة *kiāhybet,* s. ar. 1. Multitude. 2. Feu qui produit de la flamme.

كاحيا *kiāhīā,* corrompu de كتخدا. Voyez ce mot.

كاخ *kiākh,* s. ar. Hutte de ro-

seaux, ou toute autre cabane sans fenêtre. Plur. اکواخ *ekvākh*, کوخان *kioukhān*, کیخان *kîkhān*, et کوخة *kivakhet*.

کاخ *kiākh*, s. p. 1. Maison d'été bâtie sur un lieu élevé, belvédère. 2. Soufflet sur la joue. — کاخ دوازده کنکره *kiākhi duvāzdèh kunkure*. Palais à douze tourelles, c'est-à-dire le ciel du zodiaque. — کاخ مشتری *kiākhi muchteri*. Sixième ciel, celui de la planète Jupiter. — کاخ خورده *kiākh-khordè*. Qui a reçu un soufflet.

کاخنج *kiākhandj*, s. p. 1. Vigne, cep de vigne. 2. Sangsue (animal aquatique).

کاخواره *guiākhvārè*, s. p. Voy. کهواره.

کاخوال *kiākhvāl*, subs. p. Nom d'un oiseau.

کاخول *kiākhoul*, subs. p. Sorte d'étourneau (oiseau).

کاد *kiād*, s. p. Avidité.

کادح *kiādyh*, adj. a. Qui travaille, qui a beaucoup d'application. — کادح اولمق *kiādyh olmaq*. S'appliquer, travailler.

کادس *kiādis*, adj. ar. Ce qui indique un présage, surtout un mauvais, tel que l'éternument.

کادن *guiāden*, v. p. Avoir commerce avec une femme, expression vulgaire.

کاده *guiādè*, s. p. 1. Coït. 2. Partic. Celui qui vient de s'accomplir. 3. Ombrage, lieu ombragé.

کادية *kiādiet*, s. ar. Malheur, adversité.

کاذان *kiāzān*, adj. ar. Grand, gros et gras.

کاذب *kiāzib*, 1. adj. a. Mensonger, faux. 2. Subs. Menteur, imposteur. — قیاس کاذب *qyāci kiāzib*. Raisonnement faux. — ناقل کاذب *nāqyli kiāzib*. Faux dénonciateur. — صبح کاذب *soubhy kiāzib*. Lueur du matin qui précède l'aurore, appelée صبح صادق *soubhy sādyq*.

کاذبة *kiāzibet*, 1. subs. a. Mensonge. 2. Adj. fém. du précéd.

کار *kiār*, 1. impérat. du v. pers. کاریدن *kiārîden*. Faire travailler. 2. Impérat. de کاشتن *kiāchten*. Semer, ensemencer. 3. Partic. en composit. Celui qui fait, qui sème. 4. Subs. p. Action, occupation, œuvre, travail. — کار اتمك *kiār itmek*. Travailler, s'occuper de quelque chose, exercer un métier. — کار و کسب *kiār u kesb*. Ouvrage et le salaire qui y est attaché, moyen de gagner sa vie. — یورلق جاننه کار اتدی *ïoroulmaq djāninè kiār itty*. La fatigue a pénétré jusqu'à son âme, l'a travaillé. — بکا کار ادنا در *bañā kiāri ednā dur*. Ceci m'est très-facile. — کندو کارمده حلوا صاترکن *guendu kiārumdè halvā sātarken*. En exerçant mon état, qui consiste à vendre des pâtes sucrées. — حیله کار *hîlè-kiār*. Rusé, intrigant. — کارك دکلدر بو *kiāruñ dèïldur bou*. Cela ne te regarde pas. — کار کردن *kiār kerden*. Travailler, agir. — در کار بودن *der kiār bouden*. Agir, être

en mouvement; se dit de la rotation des corps célestes ou du mouvement d'une machine. — كار فرمودن *kiār fermouden.* Ordonner, enjoindre de faire quelque chose. — بكار آمدن *bekiār âmeden.* Être utile à quelque chose. — كار هندوان واژكونه است *kiāri hindouvān vājgunè est.* Les Indiens font tout au rebours, ou de travers. Prov. — كار دست بسته *kiāri dest bestè.* Œuvre qui n'a jamais été accomplie par personne.

كار آزموده *kiār-âzmoudè,* adj. p. compos. Expérimenté. — كار آزمودكان *kiār-âzmoudèguiān.* Les gens habiles, expérimentés, les experts.

كاراسته *kiārāstè,* s. t. Planches et autres matériaux pour la construction d'une maison.

كار افزول *kiār-efjoul,* subs. p. comp. 1. Qui encourage et pousse au travail. 2. Ouvrier.

كارآگاه *kiārāguiāh,* 1. adj. p. compos. Versé, habile. 2. Historien, narrateur. — كارآكاهان *kiārāguiāhān,* 1. Plur. des précédents. 2. Espions.

كاربا *kiārbā,* adj. p. Artisan, ouvrier.

كاربار *kiārbār.* Voyez كاروبار.

كاربان *kiārbān.* Voyez كاروان.

كارپرورد *kiārperverd,* adj. pers. compos. 1. Qui travaille avec conscience. 2. Qui réfléchit sur une affaire.

كاربند *kiārbend,* adj. et s. p. compos. 1. Qui s'applique à quelque chose, qui se règle sur. 2. Qui entreprend une affaire, qui agit. — اول آيتك فحواسيله كار بند اولديلر *ol âïetuñ fahvācilè kiār-bend oldyler.* Ils se réglèrent sur le sens de ce verset.

كارپيچ *kiārpîtch,* s. p. comp. 1. Paquet ou ballot de marchandises. 2. Qui enveloppe et lie les effets en ballot.

كارتن *kiārten,* subs. p. comp. Araignée.

كارتنه *kiārtenè,* s. p. 1. Même signific. que le précéd. 2. Fenugrec (plante et sa graine).

كارجنك *kiārdjenk,* s. p. Concombre.

كارچوب *kiārtchop,* s. p. compos. 1. Cylindre de tisserand sur lequel la toile se replie dans le travail. 2. Bois qui fait tourner ce même cylindre.

كارح *kiāryh* et كارحة *kiāryhat,* subs. ar. Naturel, caractère de l'homme.

كارخ *kiārykh,* s. ar. Constructeur d'aqueduc, ouvrier qui travaille aux constructions hydrauliques ou صو يولجيسى *sou ïoldjici.*

كارخانه *kiārkhānè,* s. p. comp. 1. Fabrique, atelier. 2. Mauvais lieu.

كارد *kiārd,* s. p. Couteau, coutelas.

كاردار *kiārdār,* adj. et s. p. compos. 1. Qui travaille, qui s'occupe à quelque chose, manie les affaires. 2. Qui amasse des richesses.

كاردان *kiārdān,* adj. p. comp.

1. Intelligent. 2. Versé dans les affaires.

کاردانلق *kiārdānlyq,* subs. p. t. Habileté dans le maniement des affaires.

کاردانی *kiārdāni,* subs. p. Même signification.

کاردکان *kiārdkiān.* Voy. کردکان.

کاردو *kiārdou,* 1. s. p. Fleur de dattier. 2. Ciseaux pour tondre la laine. 3. Tonte. 4. Adj. Mets qui n'est plus frais.

کارران *kiārrān,* adj. p. compos. Qui gère ses affaires et celles des autres, procureur fondé.

کارز *kiāriz,* s. a. Héraut.

کارزار *kiārzār,* subs. p. comp. 1. Champ de bataille. 2. Combat, conflit.

کارزارگاه *kiārzārguiāh,* subs. p. compos. Champ de bataille, de conflit.

کارژول *kiārjoul,* adj. pers. Qui surveille, qui inspecte.

کارس *kiāris,* s. ar. Racine, origine, fondement.

کارساز *kiārsāz,* 1. adj. p. comp. Qui arrange les affaires, qui les manie. 2. Qui s'accorde avec quelqu'un. 3. Subs. Fabricant, ouvrier.

کارسازی *kiārsāzi,* s. p. 1. Dextérité, habileté. 2. Intrigue, manége.

کارسز *kiārsyz,* adj. p. t. 1. Sans travail. 2. Oisif.

کارفرما *kiārfermā,* et کارفرمای *kiārfermāï,* s. p. comp. 1. Qui fait entreprendre quelque travail, qui en commande un. 2. Ministre, commandant. — کارفرمایان دولت *kiārfermāïāni devlet.* Les ministres de l'empire.

کارگاه *kiārguiāh,* s. p. comp. 1. Lieu où un travail se fait. 2. Fabrique, atelier.

کارگذار *kiārguzār,* s. p. comp. 1. Homme d'affaires. 2. Habile, versé dans le maniement des affaires, agent. — کارگذاران دولت *kiārguzārāni devlet.* Les agents du gouvernement.

کارگر *kiārguer,* adj. et subs. p. comp. 1. Qui se charge d'un travail. 2. Ouvrier. 3. Habile. 4. Pénétrant, efficace (discours, sabre tranchant). — کارگر اولمق *kiārguer olmaq.* 1. Agir, travailler. 2. Être efficace, faire effet.

کارکن *kiārkun,* adj. et subs. p. comp. Qui travaille, ouvrier.

کارگه *kiārguèh,* contracté de کارگاه.

کارگیا *kiārguiā,* s. p. comp. 1. Qui commande. 2. Élément.

کارگیر *kiārguîr,* 1. adj. p. comp. Qui se charge d'un travail, d'une affaire. 2. Subs. Souterrain. 3. Mur solide qui soutient une construction. — کارگیر بنا *kiārguîr binā.* Édifice, construction en pierre.

کارمند *kiārmend,* adj. p. Qui s'occupe d'un travail, qui l'exécute.

کارنامه *kiārnāmè,* s. p. Modèle, dessin, plan.

کارنك *kiārengue,* adj. p. 1. Qui bondit de joie, joyeux, qui fait des cris de joie. 2. Éloquent

كارو *kiārou,* subs. p. 1. Outarde (oiseau). 2. Ses œufs.

كاروان *kiārvān,* s. p. Caravane, troupe de voyageurs. — كاروان باشى *kiārvān bāchi.* Officier qui accompagne une caravane et qui veille à sa sécurité. — كاروان سراى *kiārvān seraï.* Hôtel où les caravanes font halte, auberge.

كاروبار *kiāroubār,* s. p. compos. Occupation, affaire, travail.

كاروكرد *kiāroukerd,* s. p. comp. Occupation, travail.

كاره *kiārè,* subs. pers. Fardeau, charge portée à dos.

كاره *kiārih,* adject. ar. Qui a de l'aversion pour quelque chose.

كارى *kiāri,* adj. pers. 1. Aigu, tranchant, qui pénètre. 2. Violent, impétueux. 3. Brave, courageux.

كارى *guiāri,* adj. pers. Qui n'est pas stable, périssable.

كاريدن *kiārîden,* v. p. 1. Travailler, agir. 2. Semer, ensemencer.

كاريز *guiārîz,* subs. p. 1. Canal souterrain. 2. Égout.

كارين *kiārîn,* adj. p. Éloigné, distant, lointain.

كاز *kiāz,* subs. p. 1. Ciseaux. 2. Tout ce qui ressemble aux ciseaux par sa forme bifurquée. 3. Pour كاج. Pin. 4. Soufflet, coup sur la joue.

كاز *guiāz,* s. p. 1. Ciseaux. 2. Pin.

كاژ *kiāj,* 1. adj. pers. Louche, corrompu de كاج. 2. Subs. Pin. 3. Ombrage, lieu ombragé. 4. Grue (oiseau). 5. Couleur verte.

كازته *kiāzeta,* subs. t. Gazette, journal.

كازر *kiāzir,* s. p. Dégraisseur, blanchisseur.

كازران *kiāzerān,* subs. p. Même signification.

كازرگاه *kiāzerguiāh,* s. p. comp. Atelier de dégraissage.

كازرون *kiāzroun.* Nom d'une ville dans le Fars, province de la Perse.

كازريسك *kiāzirîcègue,* subs. p. Graine de la plante appelée نوروز اوتى *nevrouz oti,* qu'on avait coutume d'avaler au jour de l'an sept fois de suite, à quelques moments d'intervalle.

كاژغر *kiājgher.* Voyez كاشغر.

كاژو *kiājou,* 1. adj. p. Borgne. 2. S. Sorte de pin.

كازه *kiāzè,* s. p. 1. Hutte de jardinier. 2. Étable d'hiver pour le gros et menu bétail. — *guiāzè.* Petite bouche.

كازى *kiāzi,* subs. p. Nom d'une fleur.

كازيره *kiāzîrè,* s. p. Petit chaudron.

كاس *kees,* s. a. Coupe à boire surtout le vin. Pl. كووس *kiouous,* كياس *kiās,* كاسات *keeçāt, kiāçāt,* et اكوس *ekvus.*

كاسب *kiācib,* adj. a. Qui gagne sa vie.

كاست *kiāst,* 1. prétérit du v. p. كاستن *kiāsten.* Diminuer. 2. Partic. en compos. Qui diminue. 3. Subs. Diminution, décroissement.

کاستن *kiāsten,* v. p. 1. Diminuer. 2. Décroître.

کاسته *kiāstè,* partic. p. Diminué.

کاسد *kiācid,* adj. a. Peu achalandé; se dit du marché et des marchandises. — سوق الكاسد *souqoul-kiācid.* Marché où les acheteurs sont en petit nombre.— حیوان کاسد الاذعان *haïvāni kiācid ul-iz'ān.* Animal, être dépourvu d'intelligence. — کاسد اتمك *kiācid itmek.* Déprécier, décréditer.

کاسر *kiācir,* adject. ar. 1. Qui casse, brise. 2. Prodigue, dissipateur. 3. Espèce d'aigle.—کاسر الحجر *kiācir ul-hadjr.* Qui brise les pierres.

کاسرة *kiāciret,* adj. ar. fém. du précéd. Qui brise. Pl. کواسر *kevācir.*

کاسف *kiācif,* adj. a. 1. Malheureux habituellement, toujours contrarié par le sort.

کاسکینه *kiāsguînè,* s. p. Sorte d'oiseau qui mange les abeilles.

کاسل *kiācil,* adj. a. Nonchalant, paresseux.

کاسمو *kiāsmou,* 1. subs. p. Soie, poil de porc. 2. Pinceau fait de ce poil. 3. Adj. Ignorant, imbécile.

کاسنی *kiāsni,* subs. p. Chicorée douce (plante potagère).

کاسو *kiāçou,* s. p. Sorte de goupillon ou d'aspersoir dont on se sert pour arroser l'intérieur d'un four et en modérer la chaleur.

کاسه *kiācè,* subs. p. 1. Tasse grande à boire. 2. Écuelle. 3. Tambour, timbale. — سیه کاسه *sïeh kiācè,* adj. p. comp. Avare, sordide. — کاسهٔ شکسته *kiācèï chikestè,* et کاسهٔ یتمان *kiācèï ïetimān.* Couronne boréale.—کاسهٔ درویشان *kiācèï dervîchān.* 1. Même signific. que le précéd. 2. Petite écuelle en forme de bateau pour boire.—کاسهٔ سر *kiācèï ser.* Crâne de la tête. — کاسهٔ سفالین *kiācèï sifālîn.* Écuelle en terre cuite. — کاسهٔ کردانی *kiācèï guerdāni.* Coupe qui circule à la ronde. Métaph. 1. Mendiant qui va de maison en maison. 2. Répétition, chose qui se répète. — کاسهٔ همسایه پایها دارد *kiācèï hemsāïè pāïhā dāred.* L'écuelle du voisin a des jambes; express. prov. pour dire que les avantages du voisin profitent aussi à son voisin.

کاسه پشت *kiācè-pucht,* s. p. comp. Tortue.

کاسه بند *kiācè-bend,* subs. p. comp. 1. Qui fabrique des écuelles. 2. Qui les raccommode ou les soude.

کاسه کباب *kiācè-kebāb,* s. p. comp. Rôti apprêté dans un vase couvert.

کاسه کر *kiācè-guier,* s. p. comp. 1. Qui fabrique des écuelles. 2. Timbalier.

کاسه کردان *kiācè-guerdān,* adv. p. De nouveau, à plusieurs reprises.

کاسه لیس *kiācè-lîs,* s. p. comp. Parasite, mot à mot qui lèche les écuelles des autres, lèche-plat.

كاسى *kiăcii*, adj. ar. Vêtu, habillé.

كاش *kiăch*, adv. p. Plût à Dieu que...

كاشان *kiăchān*, 1. Nom d'une ville de l'Iraq persan; on l'écrit aussi قاشان. 2. Nom d'une rivière du même pays. 3. Subs. p. Maison, habitation d'hiver.

كاشانه *kiăchānè*, s. p. 1. Habitation d'hiver. 2. Salle, chambre chauffée. 3. Nid d'oiseau. — معلّا كاشانه لر *mou'allā kiăchānèler*. Appartements élevés.

كاشتن *kiăchten*, v. p. Semer, ensemencer.

كاشتن *guiăchten*, v. p. 1. Tourner, faire tourner. 2. Être tourné.

كاشته *kiăchtè*, 1. partic. pers. Semé, ensemencé. 2. S. Semence.

كاشح *kiăchih*, adj. ar. Qui conserve de la haine et la dissimule.

كاشد *kiăchid*, adject. ar. Qui prend soin de sa famille et de ses parents.

كاشغر *kiăchgher*. Nom d'une contrée du Turkestan. On l'écrit aussi كاچغر, كاژغر et قاشغر.

كاشف *kiăchif*, adj. ar. Qui découvre, dévoile, met au jour. — كاشف استار الشّبهات عن وجوه اليقين *kiăchifi estār uch-chubhāt 'an vudjouhil ïaqyn*. Celui qui enlève le voile des doutes du visage de la vraie science. On donne le nom de *kiăchif* ou *kiăchef*, en Égypte, aux officiers chargés de veiller à l'entretien des canaux pendant l'inondation du Nil. C'est aussi le chef ou administrateur d'un canton.

كاشفته *kiăchuftè*, adj. p. Sot, étourdi.

كاشفلك *kiăcheflik*, s. a. t. 1. Fonction de kiachef. 2. Canton, suivant la division administrative actuelle de l'Égypte.

كاشك *kiăchk*, s. t. Lait caillé et aigre.

كاشك *kiăchk*, et كاشكى *kiăchki*, adv. p. Plût à Dieu que...

كاشم *kiăchim*, s. ar. 1. Livèche (plante). 2. Autre plante du genre des ombellifères.

كاشنى *kiăchni*, pour كاسنى *kiăsni*.

كاشو *kiăchou*, s. p. Croupière.

كاشه *kiăchè*, s. p. Safran sauvage.

كاشى *kiăchi*, subs. p. Brique de faïence carrée et peinte dont on garnit les murs d'une chambre à l'intérieur.

كاص *kiăs*, subs. ar. 1. Grande avarice. 2. Démarche accélérée, prompte.

كاظم *kiăzim*, adject. ar. 1. Qui étouffe ou intercepte, par exemple, la respiration. 2. Qui se tait. — كاظمين الغيظ *kiăzimīn el-ghaïz*. Ceux qui étouffent, qui retiennent l'explosion de leur colère; mots d'une phrase du Coran que l'on cite quelquefois pour désarmer la colère de quelqu'un.

كاظمة *kiăzimet*. Nom d'une ville de l'Arabie, sur les bords du golfe Persique.

كاعْ *kiā'*, adj. a. Timide, pusillanime.

كاعب *kiā'yb*, adj. ar. Qui a les seins très-prononcés, qui a de la gorge (jeune fille). Pl. كواعب *kevā'yb*.

كاغ *kiāgh*, s. p. 1. Voix, son, bruit. 2. Feu.

كاغد *kiāghyd*, vulg. *kiād*, s. a. p. t. 1. Papier. 2. Lettre. — كاغد يازمق *kiāghyd ïāzmaq*. Écrire une lettre. — آبادى كاغد *âbādi kiāghyd*. Papier de soie épais. — جرجوه كاغدى *tchertchivè kiāghydy*. Papier d'enveloppe. — كاغد نشّاف *kiāghydy nechchāf*. Papier brouillard. — كاغد خانه *kiāghyd khānè*. 1. Papeterie, manufacture de papier. 2. Nom d'un lieu situé dans la plaine du même nom où se jettent les eaux douces d'Europe et où le sultan Mahmoud a fait construire une papeterie. — قومار كاغدى *qoumār kiāghydi*, et كاغد لعب *kiāghydy le'eb*. Cartes à jouer. — امان كاغدى *emān kiāghydy*. Sauf-conduit. — ديـن كاغدى *dîn kiāghydy*, et ويره كاغدى *virè kiāghydy*. Même signific. — يول كاغدى *ïol kiāghydy*. Passe-port. — كاغد خوشابى *kiāghydy khouchābi*. Papier lisse, glacé. — كاغد اندرون امانتى *kiāghydy enderoun emāneti*. Intendance des fournitures aux bureaux du sérail. — كاغد زر *kiāghydy zer*. Lettres d'or, lettres ornées de peintures en or par lesquelles le roi de Perse accorde une pension. — كاغد بيرون امينى *kiāghydy bîroun emîni*. L'un des membres de la chambre de l'Amedji, conservateur des archives de l'extérieur.

كاغذ *kiāghyz*, s. p. Voyez le mot précédent.

كاغر بنا *kiāghyr binā*, corrompu de كاركير بنا.

كاغ كاغ *kiāgh kiāgh*, s. p. comp. onomatop. Cri de corneille.

كاغك *kiāghek*, s. p. Joie, allégresse.

كاغنو *kiāghnou*, s. p. Teigne, ciron qui ronge les étoffes ou le bois.

كاغه *kiāgha*, adj. et s. p. Ignorant.

كاف *kiāf*, *kief*, et *guief*, s. a. p. Nom de la 20[e] lettre arabe-persan-turc.

كاف *kiāf*, 1. impérat. du v. pers. كافتن *kiāften*. 2. Partic. en composit. Qui fend. 3. Subs. Fente, fissure. Voyez شكاف. — شكاف كاف كبى *chikiāfi kiāf guibi*. Comme la fente ou l'ouverture de la lettre *kief*. — كاف و نون *kiāf u noun*. La lettre *kief* et la lettre *noun*. C'est la manière employée quelquefois par les poëtes pour exprimer le mot arabe كن *kun*, sois, dont Dieu dans sa toute-puissance s'est servi pour créer l'univers.

كافة *kiāfet*, subs. a. Totalité, le tout. — كافهٔ انام *kiāfeï enām*. Tous les hommes. — كافهٔ معشر بشر *kiāfeï ma'cheri becher*. Toute l'espèce humaine. — كافةً *kiāfeten*. Tous sans exception.

كافتدن *kiāfteden*, v. p. Entrer.

كافتن *kiāften,* v. p. 1. Fendre. 2. Creuser.

كافر *kiāfir,* adj. a. 1. Ingrat. 2. Qui méconnaît Dieu, infidèle. Pl. كفّار *kuffār,* et كفره *keferè.*— Les musulmans emploient ce mot à l'égard de tous les peuples non mahométans et non idolâtres. Suivant Mouradjea d'Ohsson, ce serait du mot كافر *kiāfir* que dériverait l'expression turque vulgaire *guiāvour,* qui a la même signification. — كافر النّعمه *kiāfirun-ni'-mè.* Qui méconnaît les bienfaits reçus, ingrat. — كافر ماجرا *kiāfiri mādjerā.* Qui nie tout ce qui s'était passé, querelleur. — سورة الكافرون *souret ul-kiāfirounè.* La sourate des infidèles, nom du 109e chapitre du Coran.

كافرانه *kiāfirānè,* adj. a. p. A la manière d'un infidèle.

كافركيش *kiāfirkîch,* adj. ar. p. comp. Appartenant à la secte des infidèles.

كافل *kiāfil,* adj. a. 1. Qui jeûne souvent. 2. Qui a soin des affaires de quelqu'un, curateur, administrateur. 3. pour كفيل. Garant, qui se rend caution de quelqu'un. Pl. كفّل *kuffel.*

كافلو *kiāflu,* 1. s. p. Nom d'un oiseau. 2. Chemise. 3. Adj. Sage, avisé.

كافور *kiāfour,* s. a. p. Camphre; s'emploie chez les poëtes pour exprimer l'idée d'une blancheur éblouissante comme celle de la clarté du soleil. On lui oppose le musc comme celle de la couleur noire de la nuit. — شمع كافوری *chèm'i kiāfouri.* Cire blanche, chandelle de cire blanche, bougie. — كافور جودانه *kiāfouri djev-dānè.* Espèce de camphre. — كافور سپرم *kiāfouri siperum.* 1. Basilic aux feuilles blanches. 2. Espèce de fleur qui a l'odeur de camphre.

كافوری *kiāfouri,* nom p. d'une plante à fleur blanche.

كافی *kiāfi,* adj. a. 1. Qui suffit à lui-même, un des noms de Dieu compris dans le *tesbyh* ou chapelet musulman. 2. Suffisant. 3. Parfait, complet.

كاك *kiāk,* s. p. 1. Disque de la lune. 2. Tout ce qui est sec comme biscuit, viande, pain desséché. 3. Son, partie la plus grossière du blé moulu. 4. Prunelle de l'œil. 5. Homme. 6. Enfant. 7. Maître qui enseigne.

كاكا *kiākiā,* s. p. 1. Petite corbeille dans laquelle les enfants emportent les provisions en allant à l'école. 2. Esclave élevé dans la maison. 3. Nom dont un frère puîné appelle son aîné.

كاكاو *kiākiāv,* s. p. Nom d'un jeu en Perse.

كاكره *kiāguièrè,* subs. p. Nom d'un médicament.

كاكل *kiākiul,* s. p. 1. Origan (plante). 2. Boucle de cheveux retombant en anneaux.

كاكو *kiāku,* s. p. Oncle maternel.

كاكوس *kiāguious,* s. p. Violette (fleur).

کاکول *kiākioul,* s. p. Voyez کاکل.

کاکویه *kiākiouïè.* Nom propre d'homme. — آل کاکویه *âli kiākiouïè.* Nom d'une dynastie fondée par Kiakouïè, l'un des descendants des princes Bouïdes, et qui régna sur Ispahan et les pays environnants pendant 43 ans, à partir de l'an 1003 de notre ère.

کاکیا *kiākīā,* subs. p. Toile d'araignée.

کال *guiāl,* subs. p. 1. Fuite, déroute. 2. Absence. 3. Forte clameur, lamentation. 4. Roulement, action de rouler. 5. Araignée venimeuse.

کالّ *kiāll,* adj. a. Émoussé.

کالا *kiālā,* s. p. 1. Ustensiles et meubles d'une maison. 2. Lingerie et étoffes.

کالار *kiālār,* 1. Nom d'une ville en Perse. 2. Lit d'un torrent. 3. Petit caillou.

کالانتر *kiālānter,* s. p. Officier ou syndic de Perse chargé de protéger les intérêts des habitants contre les extorsions des gouverneurs.

کالاوّل *kelevvel,* locution arabe composée de ك, comme, et اوّل, premier. Comme le précédent, comme le premier.

کالب *kiāleb,* s. p. 1. Forme, moule. 2. Électuaire, composé de fruits.

کالب *kiālib,* adj. et s. p. 1. Qui tient et nourrit des chiens. 2. Troupe, meute de chiens.

کالبد *kiālbed* et *kiālibed,* s. p. 1. Forme, moule. 2. Corps pris séparément de l'âme. 3. Doigt auriculaire. 4. Fruit très-aigre qui n'est pas mûr. — کالبد بـــد فرجامی انیس تراب اولدی *kiālbedi bed ferdjāmi enīci turāb oldy.* Son corps abominable devint l'associé de la terre, c'est-à-dire, il mourut et fut enterré.

کالبنك *guiālbengue,* subs. p. Sorte de plante dont la graine enivre.

کالبوی *kiālbouï,* adv. p. Étonné, stupéfait.

کالّة *kiāllet,* adj. a. fém. de کالّ.

کالتیدن *kiāltīden,* v. p. Voy. غلتیدن.

کالجوش *kiāldjouch,* s. p. Espèce de nourriture propre aux derviches.

کالح *kiālyh,* adj. a. Violent, qui s'emporte facilement, capricieux.

کالفته *kiāluftè* et کالفه *kiālufè,* adj. p. Éperdument amoureux.

کالك *kiālek,* 1. s. p. Courge, citrouille. 2. Sandale, sorte de chaussure. 3. Adj. Fou, extravagant. 4. Informe.

کالم *kiālem,* s. p. 1. Veuve. 2. Vierge. 3. Veuve qui épouse un second mari.

کالنج *kiālendj,* s. p. Sorte de fruit qui ressemble à la cerise appelée aigriette.

کالوچ *kiāloutch,* s. p. 1. Le petit doigt. 2. Pigeonneau.

کالوس *kiālous,* adj. p. Sot, imbécile.

کالویه *kiālouïè*, adj. p. Stupéfait, ébahi.

کاله *kiālè*, s. p. 1. Effets, meubles, ustensiles d'une maison. 2. Gain de ce monde.

کالهدان *kiālèdān*, s. p. comp. 1. Malle pour y mettre des effets et des ustensiles. 2. Sac en soie dans lequel les femmes mettent leurs effets.

کاليار *kāliār*, s. p. 1. Salive. 2. Sandale, pantoufle.

کاليچه *gālîtchè*, subs. pers. Pie (oiseau).

کاليدن *kiālîden*, v. p. Être en désordre, en confusion.

کاليدن *guiālîden*, v. p. 1. Mettre en déroute. 2. Fuir. 3. Avoir les cheveux en désordre ou qui se dressent par sentiment d'horreur. 3. Grisonner (les cheveux).

کاليده *kiālîdè* et کاليف *guiālîf*, adj. p. 1. Qui est échevelé. 2. Dont les cheveux se dressent par sentiment d'horreur.

کاليو *kiālîv*, 1. adj. p. Sot, imbécile. 2. Aliéné. 3. S. Accident, événement. 4. Narration. 5. Action de répandre. 6. Repos, tranquillité. 7. Mal de tête.

کاليوه *kālîvè*, adj. p. 1. Sot, extravagant, stupide. 2. Sourd.

کام *kiām*, s. pers. 1. Volonté, désir, souhait. 2. Palais, organe du goût. — بکام رسيدن *bekiām recîden*, v. p. et کامنه ايرشمك *kiāminè irichmek*. Réussir, parvenir au but de ses désirs. — کام فرو آمده *kiām furou âmedè*. Qui n'obtient pas ce qu'il désire.

کام *guiām*, s. p. 1. Pas. 2. Marche. 3. Palais, organe du goût. — کام نهادن *guiām nihâden*. Mettre le pied, marcher. — کام شمرده *guiām chumurdè*. A pas mesurés.

کام بخش *kiām-bakhch*, adj. p. comp. Qui accomplit les désirs de quelqu'un.

کامبين *kiāmbîn*, adj. p. comp. Heureux, qui voit ses désirs accomplis.

کامخيص *guiāmkhys*. Nom turc d'une forteresse en Géorgie.

کامران *kiāmrān*, 1. adj. p. comp. Heureux, à qui tout va au gré de ses désirs. 2. Adonné aux plaisirs. 3. Cheval au bon pas.

کامرانلق *kiāmrānlyq*, s. pers. t. Bonheur, prospérité.

کامرانى *kiāmrāni*, s. p. 1. Bonheur, prospérité. 2. Pouvoir absolu d'un monarque. — عيش و کامرانيده ايدى *'ych u kiāmrānîdè idy*. Il était dans la joie et le contentement.

کامزن *kiāmzen*, adj. p. comp. Qui a l'intention, qui forme un désir.

کامزن *guiāmzen*, adj. p. comp. 1. Qui frappe ou blesse le palais. 2. Qui fait un pas, se met en marche.

کامکار *kiāmkiār*, adj. p. comp. 1. Qui atteint l'objet de ses désirs. 2. Puissant, à qui tout obéit.

کامکارى *kiāmkiāri*, s. p. 1. Bonheur, prospérité. 2. Pouvoir discrétionnaire.

کامکذار *kiāmguzār*, adj. pers.

comp. 1. Qui obtient l'objet de ses désirs. 2. Qui agit selon son gré.

كامل *kiāmil,* adj. a. 1. Parfait, complet. 2. De juste poids. Plur. كملة *kemelet.* — كامل الوزن *kiāmil ul-vezn.* Bien pesé, à juste poids. — كامل العيار *kiāmil ul-'yiār.* De bon aloi, se dit des métaux.

كاملية *kiāmeliet* et الكاملية *el-kiāmeliet.* Nom d'une secte mahométane fondée par un nommé Ebou-kiamel.

كامن *kiāmin,* adj. ar. Caché, voilé, secret.

كامور *kiāmver,* adj. p. 1. Qui obtient l'objet de ses désirs. 2. Ce qui est digne d'être recherché.

كاموره شده *kiāmverè-chudè,* adj. p. comp. 1. Célébré. 2. Qui a obtenu l'objet de ses vœux.

كاموس *kiāmous,* s. pers. Buffle (quadrupède).

كامه *kiāmè,* 1. s. a. Désir, souhait. 2. Corail. 3. Adj. Aigre.

كامه *kiāmih,* adject. a. Homme sans intelligence.

كامى *kiāmi,* adject. a. 1. Armé, couvert d'armures. 2. Brave, courageux. Pl. كماة *kumāt.*

كامياب *kiāmiāb,* adj. p. comp. Qui trouve l'objet de ses vœux, heureux. — كامياب اولمق *kiāmiāb olmaq.* 1. Obtenir l'objet de ses vœux. 2. Être honoré par la faveur d'un prince.

كاميدن *kiāmîden,* v. p. Désirer.

كاميدن *guiāmîden,* v. p. Marcher.

كان *kiān,* mot p. comp. de كه *ki,* que, et de آن *ân,* celui. Le medda est supprimé dans ce cas. Lequel.

كان *kiān,* 1. impér. du v. pers. كندن. 2. Partic. en compos. Qui creuse, qui arrache. 3. S. Mine, carrière.

كان *guiān,* s. p. Coït.

كان *kiānè,* v. a. Il fut, il a été, il était. — چكدكلرى مشاقتى كان لم يكون بلوب سرور و حبور ايله طونه‌دن عبور ايتديلر *tchektikleri mechāqqati kiānè lam ïèkioun bilup surouru houbour ilè thounaden 'ubour ittiler.* Considérant leurs maux passés comme s'ils n'avaient pas eu lieu, ils traversèrent joyeusement le Danube.

كانّ *kiènnè,* mot ar. compos. de ك *kè,* comme, et de انّ *ennè,* si. Comme s'il y avait.

كانا *kiānā,* adj. p. Fou, extravagant, sot, fat.

كانداده *guiāndādè,* part. p. comp. Qui s'est prostitué ou prostituée.

كاندر *kiender,* s. p. compos. de كه *ki* et de اندر *ender.* Qui dans..... qui est dedans.... que dans....

كانده *kiāndè.* Pour كانداده.

كانس *kiānis,* 1. adj. a. Qui se cache. 2. S. Toute planète autre que le soleil et la lune. 3. Ange. 4. Bœuf sauvage. Pl. كنّس *kunnes.*

كانفة *kiānifet,* s. a. Ce qui sert de rempart, fortification.

كانقرى *kiānqari.* Nom t. d'un district et d'une forteresse dans l'Anatolie.

کانك *guiāng*. Nom p. du Gange, fleuve de l'Inde.

کانکاه *guiānguiāh*, s. p. comp. Lit où couche un homme avec une femme.

کانور *kiānour*, s. pers. Corbeille dans laquelle on dépose et transporte le froment.

کانون *kiānoun*, 1. adj. a. plur. rég. de کانی *kiāni*. Qui emploient des allusions dans leurs discours. 2. S. a. Foyer, four. 3. Nom de mois selon le calendrier syriaque. — کانون اوّل *kiānouni evvel*. Mois de décembre. — کانون ثانی *kiānouni sāni*. Mois de janvier.

کانونة *kiānounet*, s. a. Voyez le mot précéd. sign. 2.

کانه *kiānè*, s. p. 1. Prix des comestibles. 2. Dissimulation, hypocrisie. 3. Lieu de réunion, d'assemblée.

کانّه *keennèhu*, *kennèhou*, ar. comp. de ك *kè*, comme si; de انّ *ennè*, certes, et du pronom ه *hu*, lui. Comme si lui, comme si c'était, se rend par: On dirait que.

کانی *kiāni*, adj. a. Qui emploie des allusions dans son discours.

کانی *kiāni*, adj. et s. p. Qui est le produit d'une carrière, fossile.

کانی *guiāni*, adj. p. Qui se prostitue.

کانیرو *kiānīrou*. Nom p. d'un médicament contre l'hydropisie.

کاو *kiāv*, 1. impératif du v. p. کاویدن *kiāvīden*. 2. part. en comp. Qui creuse, fouille, fait des recherches. 3. S. Recherche, investigation. 4. Adj. Brave, courageux.

کاو *guiāv*, s. p. Bœuf, taureau, au fig., esprit borné. — کاو زمین *guiāvi zemīn*. Taureau qui, selon la fable, doit soutenir la terre sur ses cornes. — کاو کردون *guiāvi guerdoun*. Le taureau du ciel, constellation du zodiaque. — کاو زرین *guiāvi zerīn*. Coupe d'or pour boire, faite en forme de taureau. — کاو سفالین *guiāvi sefālīn*. Coupe à boire, en terre, de la même forme. — کاو ریش *guiāv-rīch*. et کاو زاد *guiāv-zād*. Imbécile, esprit borné.

کاواره *guiāvārè*, 1. Voy. کهواره. 2. Voy. کاباره.

کاواك *kiāvāk*, adj. p. Creux en dedans, vide. On dit aussi میان کاواك *miāni kiāvāk*.

کاوانی درفش *kiāvāni-direfch*, s. p. comp. Fameux étendard de l'ancienne monarchie persane, fait du tablier du forgeron کاوه *kiāvè*, qui délivra son pays de la tyrannie de Zohak et replaça sur le trône Feridoun, rejeton des anciens rois de Perse.

کاواهن *guiāvāhen*, s. p. Soc de la charrue.

کاوبان *guiāvbān*, s. p. comp. Bouvier, gardien de bœufs.

کاوپیکر *guiāvpèïker*, s. p. comp. Nom de la massue du roi de Perse Feridoun et qui passa ensuite au célèbre héros Rustem. On l'appelle aussi کاوچهر *guiāvtchehr*.

کاوچشم *guiāvtchechm* et کاوچشمه *guiāvtchechmè*, subs. p. comp. Œil de bœuf.

گاوِد *guiāvid*, s. p. Taureau sauvage.

گاودم *guiāvdem*, s. p. Clairon, trompette.

گاودوش *guiāvdouch* et گاودوشه *guiāvdouchè*, s. p. comp. 1. Vase dans lequel on trait. 2. Baratte.

گاودی *guiāvdi*, adj. p. Hébété, stupide, sot, fat.

گاور *guiāour*, *guiāvour*, s. et adj. t. corrompu de كافر *kiāfir* ou de كبر *guebr*. Infidèle, mécréant; épithète injurieuse employée souvent par les Turcs à l'égard des chrétiens.

گاورك *kiāvrek*, s. p. Sorte de légume qui ressemble au concombre et que l'on confit dans le vinaigre. — *kiāverk*. Nid d'oiseau.

گاورنك *guiāvrenk*, s. p. Nom de la fameuse massue de Feridoun.

گاوریش *guiāvrîch*. Voy. à l'art. گاو *guiāv*.

گاوزبان *guiāvzubān*, s. p. Buglose (plante).

گاوزن *guiāvzen*, s. p. Cerf, particulièrement grand.

گاوزنه *guiāvzènè*, s. p. Aiguillon pour exciter les bœufs à la marche.

گاوزوان *guiāvzouvān*. Voyez گاوزبان.

گاوزهره *guiāvzehrè*, s. p. comp. Nom d'une substance pierreuse que l'on trouve dans les entrailles du bœuf indien et qui sert de médicament, bézoard.

گاوس *kiāvous*. Nom du premier roi de la dynastie persane des Keï ou Kéianides.

گاوسار *guiāvsār*. Voy. گاورنك et گاوپیكر.

گاوعنبر *guiāv'amber*, s. p. Bœuf marin dont l'ambre gris est, dit-on, la fiente.

گاوكار *guiāvkiār*, s. p. comp. Champ labouré et ensemencé, c'est-à-dire, où le travail du bœuf a passé.

گاوكار *guiāvikiār*, s. p. Bœuf attelé à la charrue.

گاوگاو *kiāv kiāv*, 1. s. p. Affliction, tristesse. 2. Adv. Par menus morceaux.

گاوكاور *kiāvkiāver*, s. p. Membre viril.

گاوكوهی *guiāvkuhi*, *guiāvi kuhi*, s. p. Bœuf sauvage.

گاول *kiāvoul*, s. p. Celui qui est chargé de goûter les mets avant qu'ils soient servis.

كوليان *kiāvliān*, s. p. Raisins de Corinthe.

گاومیش *guiāvmîch*, s. p. pron. vulg. *kiāmous*. Buffle (quadrupède).

گاوورزه *guiāvverzè*, s. p. Bœuf attelé à la charrue.

گاووس *kiāvous*. Voy. گاوس.

گاوه *kiāvè*. Nom du fameux forgeron qui, après avoir rallié autour de son drapeau, appelé درفش گاوانی, les partisans des anciens rois de Perse, replaça Feridoun sur le trône.

گاوه *guiāvè*, s. p. 1. Coin à fendre, grand clou de bois. 2. Chef d'une maison ou d'une famille. 3. Héros.

کاوهیدن *kiāvehīden,* v. p. 1. Chercher. 2. Agiter.

کاویانی درفش *kiāvīāni direfch.* Voy. کاوانی.

کاویس *kiāvîs* et کاویش *kiāvîch,* s. p. Vase destiné à contenir le laitage.

کاویل *kiāvîl* et کاویله *kiāvîlè,* s. p. Mortier en cuivre dans lequel on pile certaines plantes.

کاویدن *kiāvîden,* v. p. 1. Creuser, faire une excavation. 2. Labourer. 3. Faire des recherches assidues. 4. Disputer. 5. Mouvoir, étendre la main, comme pour frapper. 6. Guerroyer, etc.

کاوین *kiāvîn,* s. p. Voy. کابین.

کاه *kiāh,* 1. impérat. du v. p. کاستن Diminuer. 2. Part. en comp. Qui diminue. — لذت کاه *lezzet-kiāh.* Qui diminue le plaisir, la saveur. 3. S. p. Paille.

گاه *guiāh,* s. p. 1. Temps, moment. 2. Lieu, place. 3. Siége, trône. 4. Dignité, charge. 5. Adv. Quelquefois. Le mot گاه ajouté à un autre explique celui-ci par un rapport au temps ou au lieu. — تخت گاه *takht-guiāh.* Place où se trouve un trône, ville capitale. — عبادتگاه *'ybādetguiāh.* Lieu consacré à la prière. — گاه گاه *guiāh guiāh.* De temps en temps. — گاه او گاه بو *guiāh o guiāh bou.* Tantôt celui-là, tantôt celui-ci. — گاه اولورکه *guiāh olourki.* Il arrive quelquefois que... گاه بگاه *guiāh beguiāh.* De temps en temps. — آن گاه *ān guiāh.* Alors.

گاهان بارها *guiāhān bārhā,* s. p. au pl. Les six jours de la création que les Persans croyaient cependant s'être succédé à certains intervalles; de là le mot گاهان *guiāhān,* placé avant بارها *bārhā.*

کاهبان *kiāhbān,* s. p. Gardien des blés moissonnés.

گاهبارها *guiāhbarhā.* Voyez گاهان بارها.

کاهبن *kiāhbun,* subs. p. comp. Tige de blé après la moisson.

گاه بیگاه *guiāh bîguiāh,* adv. p. 1. A temps et à contre-temps. 2. N'importe à quelle époque.

کاهدان *kiāhdān,* s. p. comp. Magasin où l'on conserve le foin, la paille, etc., fenil.

کاهربا *kiāhrubā* et کاهربای *kiāh-rubāï,* vulg. *kiehrubar,* s. p. comp. Qui enlève la paille, c'est-à-dire, ambre jaune, succin.

کاهریز *kiāhrîz,* s. p. Brin de paille ou grain de poussière qui tombe dans l'œil.

کاهسته شدن *kiāhistè chuden,* v. p. comp. Être diminué, décroître, manquer.

کاهش *kiāhich,* s. p. 1. Diminution. 2. Phthisie.

کاهکشان *kiāhkechān,* subs. p. comp. Voie lactée.

کاهگل *kiāhguil,* s. p. comp. Paille mêlée à l'argile pour revêtir les parois d'une maison.

کاهگیر *kiāhguîr,* adj. p. comp. Réfractaire, rétif.

کاهگیری *kiāhguîri,* s. p. comp. caractère rétif, opiniâtreté.

کاهل *kiāhil,* adj. p. Paresseux,

lent, tardif. — کاهل مردودپای *kiāhili merdoudpāï*. Oisif.

کاهلانه *kiahilānè*, adv. p. Lentement, avec nonchalance.

کاهللك *kiāhillik*, s. p. t. 1. Lenteur, retard apporté dans les affaires. 2. Paresse, négligence.

کاهللنمك *kiāhillenmek*, v. p. t. Devenir paresseux, lent.

کاهن *kiāhin*, s. a. 1. Prêtre, pontife. 2. Astrologue, devin, qui prédit les choses futures. Pl. کهان *kuhhān* et کهنة *kehenet*.

کاهنبارها *guiāhenbārhā*. Voy. کاهان بارها.

کاهنکان *guiāhenguiān*, subs. p. Cercle autour de la lune.

کاهنلك *kiāhinlik*, s. t. Art de pronostiquer, science d'astrologues.

کاهو *kiāhou*, s. p. Laitue.

کاهوار *kiāhvār*. Voy. کهواره.

کاهوکب *kiāhoukeb*, s. p. Cercueil, bière.

کاهی *guiāhi*, adv. p. Quelquefois, parfois.

کاهیجه *guiāhidjè*, adv. p. t. Même signific. que le précédent.

کاهیدن *kiāhîden*, v. p. 1. Être diminué, décroître. 2. Faire décroître.

کاهیل *kiāhîl*, adj. ar. Lent, tardif, paresseux.

کایا *kiāïā*. Voy. کتخدا.

کاین *kiāïn*, adj. a. Qui est, qui existe, créature. — کاینا من کان *kiāïnen men kiānè*. Qui que ce soit.

کاینات *kiāïnāt*, s. ar. plur. de کاینة *kiāïnet*. Créatures, êtres creés. — ذرّات کاینات *zerrāti kiāïnāt*. Atomes des êtres créés, êtres creés. — زبدهٔ کاینات *zubdèï kiāïnāt*. La crème, la quintessence des êtres créés, c'est-à-dire, Mahomet.

کاینة *kiāïnet*, s. a. 1. Être, créature. 2. Accident, événement.

کاینه *kiāïnè*, s. p. Œil.

کایه *guiāïè*, s. p. Coït.

کاییدن *guiāïîden*. Voy. کادن.

کب *keb*, s. p. 1. Jactance, vanterie. 2. Partie intérieure des joues. 3. Action de broncher.

کب *guieb*, adj. p. Grand et gros.

کبّ *kebb*, s. a. 1. Action de renverser par terre. 2. Action de dévider du fil en peloton.

کبآء *kibāe*, s. ar. Bois d'aloës. Pl. کبی *kiba* ou *kiben*.

کباب *kebāb*, s. p. Rôti, viande rôtie. — کباب اتمك *kebāb etmek*. Rôtir. — کباب تابه‌سی *kebāb tābeci* et *tavaci*. Lèchefrite, vase pour recevoir la graisse de la viande rôtie. — کبابی چویرمك *kebābi tchèvîrmek*. Tourner la broche. — اورمان کبابی *ormān kebābi*. Rôti favori des Turcs, consistant en morceaux de viande coupés et mis à la broche avec des tranches d'oignon.

کبابة *kebābet*, subs. a. Cubèbe (plante et graine).

کبابجی *kebābtchi*, s. t. Rôtisseur.

کبابخانه *kebābkhānè*, subs. p. comp. Cuisine où l'on rôtit les viandes.

كباث *kiebās*, s. a. Fruit mûr de l'arbre épineux appelé اراك *erāk* ou en t. مسواك اغاجی.

كباد *kubād*, s. ar. Maladie du foie.

كباده *kièbādè*, s. a. Arc léger dont on se sert pour s'exercer à tirer.

كبّار *kebbār*, 1. adj. ar. Très-grand. 2. Voy. كبر *keber*.

كبار *kibār*, adj. a. pl. de كبير *kebîr*. Grands, illustres personnages.

كبّار *kibbār*, s. a. Action de rendre ou de regarder quelqu'un comme grand.

كبّار *kubbār*, adj. a. Très-grand.

كباره *guiubārè*, s. p. Troupeau de bœufs.

كپازه *kèpāzè*, s. p. Petit arc pour s'exercer à tirer.

كباس *kubās*, adj. a. Qui a la tête d'une grandeur démesurée.

كباسة *kibācet*, s. a. Grappe de dattes.

كباش *kibāch*, s. a. pl. de كبش *kebch*. Béliers.

كباك *kièbāk* et كبال *kièbāl*, s. p. Corde en filaments de palmiers.

كبان *kebān* et كپان *kepān*, s. p. Balance publique. Voy. قپان.

كباير *kebāïr*, s. a. pl. de كبيرة *kebîret*. Objets, choses grandes, énormes, d'une grande importance. — كباير كناهلرندن در *kebāïri gunāherinden dur*. Ceci est du nombre des grands péchés. — كباير اوزار *kebāïri evzār*. Péché énorme.

كبب *kubeb*, s. a. pl. de كبّة *kubbet*. Troupes de chevaux.

كبت *kebt* et *kibt*, s. p. Abeille.

كبّة *kebbet*, s. ar. 1. Attaque, charge. 2. Rigueur de l'hiver. 2. Jet en hauteur.

كبّة *kubbet*, s. a. 1. Troupe de chevaux. Pl. كبب *kubeb*. 2. Troupe d'hommes. 3. Peloton de fil.

كبتر *kebter*, s. p. Voy. كبوتر.

كبتا *kebitā*, s. p. Sorte de douceur, de confiture.

كبث *kebes*, s. a. Corruption des viandes et la mauvaise odeur qui en résulte.

كبث *kubs*, adj. a. Dur, ferme.

كبج *kebdj*, s. p. Anon.

كبچه *keptchè*, s. p. 1. Grande cuiller pour ôter l'écume.

كبح *kebh*, subs. a. 1. Action de contenir un cheval au moyen du mors. 2. Action d'éloigner quelqu'un des affaires.

كبد *kebd*, s. a. 1. Action d'endommager le foie. 2. Foie. 3. Point le plus élevé du ciel, partie la plus saillante de l'arc.

كبد *kebid*, subs. ar. Foie. Pl. كبود *kuboud*, اكباد *ekbād* et اكبد *ekbud*. — كبد السّما *kebid us-semā*. Point culminant, milieu du ciel. — كبد القوس *kebid ul-qavs*. Partie la plus saillante de l'arc.

كبد *kebd*, 1. s. p. Soudure, matière métallique qui sert à souder. 2. Colle. 3. Adj. Gras.

كبدآء *kebdāe*, adj. a. fém. de اكبد *ekbed*. Femme corpulente.

كبدة *kebedet,* s. a. 1. Violence, force, rigueur. 2. Adversité.

كبر *guebr,* s. p. 1. Adorateur du feu. 2. Infidèle, impie. 3. Prêtre persan. 4. Cuirasse de fer. — كبر آباد *guebr âbâd.* Nom d'un faubourg d'Ispahan appelé dans la suite حسين آباد *husseïn âbâd.*

كبر *keber,* s. a. Câpres. Plur. كبار *kibâr* et اكبار *ekbâr.*

كبر *kibr,* s. a. 1. Grandeur. 2. Noblesse. 3. Magnificence. 4. Orgueil. 5. Affaire, péché grave, mortel.

كبر *kiber,* subs. a. 1. Age très-avancé. 2. Corpulence.

كبر *kubr,* s. a. 1. Grandeur. 2. Magnificence. 3. Meilleure partie d'une chose. 4. Orgueil. 5. Chef d'une famille, le plus âgé.

كبّر *kuburr,* s. ar. Le plus âgé d'une famille.

كبرا *kubèrâ,* adj. a. 1. plur. de كبير *kebîr.* Grands, illustres, puissants. 2. Voy. كبرى.

كبربا *kiberbâ,* s. p. Sorte d'aliment.

كبرة *kebret,* s. a. Age très-avancé.

كبرة *kibret,* s. a. 1. Grandeur. 2. Orgueil. 3. Péché grave, capital.

كبرة *keberet,* s. a. Une baie de câpre.

كبرگى *guèbrigui,* s. p. Sorte de tasse pour boire le vin.

كبرمك *guèbermek,* v. t. Mourir; s'emploie comme terme de mépris envers les animaux ou les hommes vils, crever.

كبره *kebèrè, guèbèrè,* subs. t. Câpre.

كبرة *gubrè,* s. t. Fumier.

كبرى *guebri,* s. p. Religion des mages ou adorateurs du feu.

كبرى *kubra,* adj. a. fémin. de اكبر *ekber.* 1. Plus grande. 2. Dans le syllogisme, majeure.

كبرى *keupru.* Voy. كوپرى.

كبريا *kibrïâ,* s. a. 1. Grandeur. 2. Majesté de Dieu. 3. Orgueil.

كبريّة *keberiïet,* s. ar. Câpres confites.

كبريت *kibrît,* s. a. 1. Or ou argent pur. 2. Soufre. 3. Allumettes. — كبريت احمر *kibrîti ahmer.* Pierre philosophale. — كبريت اوجاغى *kibrît odjâghy.* Briquet.

كبريتچى *kibritchi,* s. t. Fabricant ou marchand d'allumettes.

كبريتلمك *kibrîtlèmek,* v. t. Soufrer.

كبريتلو *kibrîtlu,* adj. t. 1. De soufre (couleur). 2. Soufré.

كبريتى *kibrîti,* adj. p. Même sigific. que le précédent.

كبز *guiebz,* adj. pers. Grand, gros, gras.

كبس *kebs,* s. ar. 1. Action de combler un fossé, un puits. 2. Action d'ensevelir et de couvrir de décombres.

كبس *kibs,* subst. ar. 1. Terre qui sert à combler un fossé, un puits, etc. 2. Racine, origine.

كبست *kebest,* s. pers. 1. Coloquinte. 2. Abeille. 3. Poison, venin. 4. Aristoloche (plante).

كبسته *kebestè,* s. p. Coloquinte.

كبش *kebch,* s. a. 1. Bélier. 2.

Chef d'une troupe, d'une famille ou tribu. Pl. كباش *kibāch,* اكبش *ekbuch* et اكباش *ekpāch.*

كبك *kebk,* s. p. Main ou côté droit.

كپك *kepk,* s. p. Perdrix, surtout mâle. — كبك درى *kebki deri.* Perdrix d'une belle espèce.

كپك *kepek,* s. t. Son, partie grossière du blé.

كپك *keupek.* Voy. كوپك.

كپك *kupuk,* s. t. Écume.

كپك انجير *kepki indjîr,* s. p. 1. Fronde. 2. Francolin (oiseau).

كبكبة *kebkebet,* s. a. 1. Action de renverser. 2. Jet qu'on fait en haut.

كبل *kebl,* s. a. 1. Action d'enchaîner, de mettre aux fers. 2. Entraves, chaînes. Pl. كبول *kuboul.*

كپنك *kepenk,* s. t. 1. Piége, trappe. 2. Volet de fenêtre. 3. Volet qui ferme le devant d'une boutique et qu'on lève pour se garantir de la pluie et du soleil.

كپنك *kepenek,* s. t. (vieux). Vêtement pour la pluie.

كبو *kebv* et كبوّ *kubuvv,* s. a. 1. Action de tomber face contre terre. 2. Action de s'élever en haut comme la poussière, etc.

كبو *kèbou,* s. p. Laitue (herbe).

كبوة *kebvet,* s. a. 1. Bronchade d'un cheval. 2. Chute sur la face, le visage. — *kubvet.* Petit foyer, encensoir, cassolette.

كبوتر *kebouter,* s. p. Colombe. — كبوتر تيز پر و حمامهٔ نامه بر كبى *kebouteri tîz per vè hamāmèï nāmè-ber guibi.* Comme le ramier à l'aile rapide, comme la colombe messagère (littér. qui porte une lettre).

كبوتر بار *kebouter-bār,* subs. p. comp. Colombe messagère, qui porte des lettres.

كبوتر باز *kebouter-bāz,* s. p. comp. s. p. 1. Qui nourrit et vend des pigeons. 2. Qui se divertit et s'occupe des pigeons. 3. Qui fait des paris sur leur vol et leurs tours.

كبوتر بان *kebouter-bān,* s. p. comp. Comme le précéd. 1re signification.

كبوتر حرم *kebouteri harem,* s. p. comp. 1. Colombes de l'enceinte du temple de la Mecque, qu'il était défendu de chasser ou de détruire. 2. Amante d'un rang élevé et auprès de laquelle l'accès est difficile.

كبوتر خانه *kebouter-khānè,* s. p. comp. Colombier.

كبوتر شلوارى *kebouteri chelvāri,* s. p. comp. Espèce de pigeons aux pattes couvertes de plumes.

كبوتر نامه بر *kebouteri nāmè-ber.* Voy. كبوتربار.

كبوتر نياز *kebouteri niāz,* s. p. comp. Espèce de pigeons.

كبود *keboud,* 1. adj. p. Bleu de ciel. 2. S. Espèce de peau d'agneau bleuâtre. 3. Espèce de saule. — كبود كيسه *keboud kîcè.* Un homme pauvre devenu riche, un parvenu.

كبود بام *keboud bām,* adj. p. Qui a de grosses lèvres.

کبودر *kièbouder*, s. p. Petit animal qui vit dans l'eau et se nourrit de poissons.

کبودی *keboudi*, 1. adj. p. Bleu. 2. S. Espèce de bonnet fait de la peau appelée کبود.

کبوس *kebous*, adj. ar. De travers, courbé.

کبوك *kebouk*, s. p. Perdrix.

کپوك *kepouk*, s. p. 1. Espèce d'oiseau de couleur bleue dont il n'existe, dit-on, point de mâles. 2. Coucou.

کبول *kuboul*, s. a. pl. de کبل *kebl*. Entraves, liens, chaînes.

کبوله *keboulè*, s. p. Nom d'un médicament.

کبونز *kebounez*. Voy. کبوتر.

کبه *kièbè*, s. t. Étoffe grossière de laine dont on fait de grosses couvertures et des capes de mer appelées cabans dans le midi de la France.

کبه *guièbè*, adj. t. Grosse, enceinte. — کبه اتمك *guièbè etmek*. Rendre enceinte. — کبه قسری *guièbè qary*. Femme enceinte. — کبه اولمق *guièbè olmaq*. Devenir, être enceinte.

کبه *kièbè* et کبّه *kiebbè*, s. p. Ventouse. — *kibbè* et *kippè*. Peloton de fil.

کبه‌لك *guièbèlik*, s. t. Grossesse.

کبّی *kebbi* et *keppi*, s. p. Singe.

کبی *guibi*, adv. t. Comme, ainsi que, à l'instar. — اوغلانجق کبی *oghlāndjiq guibi*. Comme un petit garçon. — بونك کبی *bounuñ guibi*. Comme celui-ci, pareil. — بکا تقریر اتدوکك کبی *bañā taqrír itduguñ guibi*. Ainsi que tu me l'avais raconté. — کلدکلری کبی *guelduklerí guibi*. 1. Aussitôt qu'ils viendront. 2. Dès qu'ils furent venus.

کبیتا *kiubîtā* et کبیته *kiubîtè*, s. p. Sorte de confiture, de pâtisserie d'un goût très-agréable.

کبیث *kebîs*, adj. a. Gâté et de mauvaise odeur (viande).

کبید *kièbîd*, s. p. Soudure, matière métallique qui sert à souder.

کبیدات *kiubèïdāt*, s. ar. Les parties les plus élevées du firmament, des cieux. Pl. de کبیدة *kiubèïdet*.

کپیدن *kepîden*. v. p. Saisir, enlever.

کبیر *kebîr*, adj. a. 1. Grand, puissant. 2. Un des noms de Dieu dans le chapelet musulman. 3. Agé. 4. Adulte, majeur. Pl. کبار *kibār* et کبرا *kubèrā*. — کبیر الکبرا *kebîr ul-kubèrā*. Grand des grands, très-puissant. — کبیر اولمق *kebîr olmaq*. Parvenir à la maturité, à la grandeur parfaite, devenir puissant. — واد الکبیر *vād ul-kebîr*. Rivière d'Espagne, le Guadalquivir. — فساد کبیر *feçādi kebîr*. Délit grave, crime capital.

کبیرة *kebîret*, adj. a. fém. du précéd. — کبیره کناه *kebîrè gunāh*. Péché mortel.

کبیسة *kebîcet*, vulg. *kebîcè*, adj. a. Intercalaire. — سال کبیسه *sāli kebîcè*. Année intercalaire, bissextile.

كبیکج *kebîkedj* et كبیكه *kebîkè*, s. p. Plante à fleur jaune appelée en t. دوكون چچكی *duguiun tchitchègui*, fleur nuptiale.— *kibikedj*. Cresson de fontaine.

كبین *kebîn*. Voy. كابین.

كت *kit*, comp. de كه *ki* et de ت *t* pour ترا *turā*. Car à toi, que à toi.

كت *ket*, s. p. 1. Canal, conduit d'eau. 2. Trône des rois indiens. 3. Abeille.

كت *kit*, s. t. Amidon, empois.

كت *guiout*, adj. p. Grand.

كتاب *kitāb*, s. a. 1. Livre. 2. Lettre. 3. Ordre. 4. Loi. 5. Destin. Plur. كتب *kiutb* et *kiutub*. — الكتاب *el-kitāb*. Le livre par excellence, le Coran; on l'appelle aussi كتاب الماجد *kitāb ul-mādjid*, livre glorieux. — اهل الكتاب *ehl ul-kitāb*. Le possesseur du livre, nom sous lequel sont compris, dans le Coran, les juifs et les chrétiens. — امّ الكتاب *umm ul-kitāb*. Mère du livre. 1. Nom honorifique donné au premier chapitre du Coran. 2. En théosophie, volonté de Dieu ou vertu par laquelle il se manifesta lors de la création des êtres et des mondes. — كتاب المستطاب *kitāb ul-mustethāb*. Livre précieux et كتاب الله *kitāb ullāh*, livre de Dieu; noms donnés au Coran. — كتاب مستطاب *kitābi mustethāb*. Lettre agréable, conçue en termes choisis et élégants. — بر كتاب تألیف و تصنیف ایتمك *bir kitāb teelîf u tasnîf etmek*. Composer, faire un livre, un traité. — كتاب خانه *kitāb-khānè* ou كتب خانه *kiutub-khānè*. Bibliothèque.

كتّاب *kuttāb*, s. ar. pl. de كاتب *kiātib*, 1. Écrivains. 2. Secrétaires. 3. Pour مكتب *mekteb*. École. — رئیس الكتّاب *reïis ul-kuttāb*. Chef des secrétaires, chancelier de l'empire; titres du reïs-effendi, ministre des affaires étrangères. Par une disposition toute récente de sa hautesse Sultan Mahmoud II, la dénomination de reïs-effendi est désormais supprimée et remplacée, pour celui qui en était revêtu, par le titre de امور خارجیه ناظری *oumouri khāridjîè nāziri*, directeur des affaires extérieures ou étrangères. (Monit. ottoman du 23 avril 1836.)

كتابة *kitābet*, s. a. 1. Écriture. 2. Art de composer, d'écrire dans une langue. 3. Inscriptions tracées sur les murs ou monuments, légende. 4. Acte d'affranchissement contractuel par lequel un maître accorde la liberté à son esclave, moyennant un prix quelconque, et devient son patron.

كتابجق *kitābdjiq*, s. a. t. dimin. Petit livre, petit volume.

كتابچی *kitābtchi*, s. a. t. Libraire. Le mot ar. صحّاف *sahhāf* est plus usité, surtout à Constantinople.

كتاب خانه *kitāb-khānè*, s. a. p. comp. Bibliothèque.

كتابیّ *kitābiï*, *kitābi*, adject. ar. Même signific. que اهل كتاب

chli kitāb. Par ces mots les musulmans désignent les peuples favorisés, avant Mahomet, des grâces de la révélation par des livres divins, savoir : le Pentateuque, le Psautier et l'Évangile. Ces livres, quoique sacrés aux yeux de l'islamisme, sont cependant réputés inférieurs au Coran en lumière, en grâce et en perfection. Les Kitabis sont donc les hébreux et les chrétiens que la loi distingue des idolâtres dans plusieurs de ses dispositions.

كتاة *kietāt* et كتأة *ket'et,* s. a. Roquette (plante).

كتاتب *kietātib,* s. a. pl. de كتّاب *kuttāb.* Écoles, surtout primaires où l'on enseigne à lire et à écrire.

كتاره *kietārè,* s. p. Javelot indien.

كتاف *kitāf,* s. a. Tout ce qui sert à lier un homme par les épaules, ou à sangler un animal.

كتاف *kutāf,* s. a. Douleur dans les épaules.

كتال *kietāl,* s. ar. 1. Grosseur du corps. 2. Chair. 3. Ame. 4. Choses nécessaires à la vie, la nourriture, etc.

كتال *kiutāl,* adj. p. Court, bref.

كتامة *kutāmet.* Catamites, nom d'une tribu arabe de la Barbarie.

كتان *ketān* et *keten,* s. p. t. Lin. — يبان كتان *iabān ketān.* Lin sauvage. — كتان رنكى *ketān rengui.* Couleur de lin, blond clair.

كتّان *kiettān,* s. ar. 1. Algue (plante marine). 2. Écume.

كتانجق *ketāndjiq,* vulg. *kiètendjiq,* s. t. Algue (plante marine).

كتانجى *ketāndji,* vulg. *kietendji,* s. a. Qui cultive ou vend du lin.

كتايب *ketāib,* s. a. pl. de كتيبة *ketîbet.* 1. Troupes d'hommes à cheval, escadrons. 2. Écrits, compositions.

كتايون *ketāïoun.* Nom de la fille d'un empereur grec, mariée, selon les traditions persanes, à Gouchtachp, et mère du héros Isfendiar.

كتب *kieteb,* s. p. Abeille. — *ketib.* Ligament, lien.

كتب *kitb,* adject. p. Étonné, troublé.

كتب *ketb,* subs. ar. 1. Action d'écrire. 2. Action de composer un ouvrage, une lettre.

كتب *kutb,* s. a. pl. de كتاب *kitāb.* Livres.

كتب *kuteb,* adj. et s. a. pl. de كاتب *kiātib.* Écrivains, secrétaires.

كتب *kutub* et *kiutub,* s. a. pl. de كتاب *kitāb.* Livres. — كتب خانه *kutub-khānè.* Bibliothèque. — كتب ستّهٔ معتبره *kutubi sittèi mu'teberè.* Les six livres révérés; collection des saints commandements ou préceptes du prophète, faite par les six principaux auteurs canoniques, en tête desquels il faut placer le livre de Boukhari. Ce livre est regardé comme le premier des livres saints après le Coran, et se nomme, par ce motif, بخاریٔ شریف *boukhārii cherîf,* Boukhari le sacré. — كتب موسى

kutubi mouça. Les livres de Moïse. Sous ce nom sont compris les livres de l'Ancien Testament. — كتب سلطانيّه *kutubi soulthāniïè.* Livres divins.

كتبة *ketebet,* s. a. pl. de كاتب *kiātib.* Écrivains, secrétaires.

كتبة *kitbet,* s. a. Action d'écrire, de composer un livre.

كتبستان *kutubistān,* s. p. 1. Bibliothèque. 2. Étude, musée.

كتبه *kutbè,* s. p. Ventouse.

كتج *ketdj,* s. p. Maison, palais de campagne.

كتخدا *ketkhoudā,* s. p. comp. (les Turcs prononcent vulg. كحيا *kiahïā* ou *kiaïā.*) 1. Maître de la maison, chef de la famille. 2. Préposé, lieutenant. 3. Intendant. — سراى كتخداسى *seräï ketkhoudāci.* Intendant de la maison du prince, majordome. — قپو كتخداسى *qapou ketkhoudāci.* Voyez à l'article قپو. — خزينه كتخداسى *khazînè ketkhoudāci.* Trésorier. — كتخدا بك *ketkhoudā beï,* vulg. *kiaïā beï.* 1. Lieutenant du grand vizir, ministre de l'intérieur; la dénomination de *kiaïa beï* vient d'être supprimée et remplacée par celle de امور ملكيّه ناظرى *oumouri milkiïè nāziri,* directeur des affaires de l'état à l'intérieur. (Moniteur ottoman du 23 avril 1836.) 2. Lieutenant de l'aga des janissaires, second grade dans cette milice. On appelait encore cet officier *qoul kiaïaci.* — كتخدا يرى *ketkhoudā ïeri.* Officier du même corps qui remplace le susdit *koul kiaïcï,* à la Porte, et commande la garde du grand vizir. — كحيا كاتبى *kiahïā kiātibi.* 1er secrétaire du *kiaïā beï.* — كحيا قادن *kiahïā qādyn.* Grande maîtresse du harem impérial. — ترسانه كتخداسى *tersānè ketkhoudāci.* Intendant de l'arsenal de la marine. — شهر كتخداسى *chehir ketkhoudāci.* Maire, premier magistrat d'une ville.

كتخداى *ketkhoudāïï,* s. p. 1. Rang, pouvoir, charge d'un intendant, d'un maire ou d'un chef de famille.

كتدوكجه *guittuktchè,* gérondif du v. t. كتمك *guitmek.* 1. A mesure que l'on va. 2. De plus en plus.

كتر *ketr,* s. a. 1. Bosse de chameau. 2. Quantité. 3. Dignité.

كتر *gutr,* adj. p. Grand.

كتران *ketrān,* s. p. Poix liquide.

كترم *gueutrum,* s. p. Discours frivole, paroles inutiles, hâblerie.

كترم *keuturum* et *gueutrum,* s. t. Paralytique.

كترمك *guèturmek.* Voyez كتورمك.

كترملك *gueutrumlik,* s. t. Paralysie.

كتره پتره *ketrè petrè,* s. p. Petits morceaux, toute chose coupée en menus morceaux.

كتع *kiuta',* adj. ar. Abject et avare.

كتعال *ket'āl,* s. pers. 1. Jeune homme qui fréquente les filles publiques. 2. Paresseux.

كتف *ketf,* s. a. 1. Action de lier les mains derrière le dos. 2. Action d'attacher les bâts sur un chameau ou sur un mulet.

كتف *kitf* et *ketif,* s. a. Épaule. Pl. اكتاف *ektāf* et كتفة *kitefet.*

كتفا *ketfā,* adj. a. fém. de اكتف *ektef.* Femme qui a de larges épaules.

كتكات *ketkiāt,* s. ar. Bavard, qui parle trop.

كتك *kietek,* s. a. Sorte de brebis.

كتكار *ketguiār,* s. p. Charpentier.

كتكتة *ketketet,* s. ar. Rire violent et à haute voix.

كتكر *ketguer,* contracté de كتكار *ketguiār,* s. p. Menuisier, charpentier.

كتل *ketel,* s. p. Prune sauvage.

كتلپا *ketilpā,* s. p. Siége de bois.

كتم *ketm,* s. a. 1. Action de cacher, de couvrir. 2. Action de se contenir, de dissimuler. — كتم سرّ اتمك *ketmi sirr etmek.* Cacher un secret. — كتم شهادت اتمك *ketmi chehādet etmek.* Refuser de rendre témoignage d'une chose qu'on connaît.

كتمان *kitmān,* s. a. 1. Action de cacher. 2. Dissimulation.

كتمة *kutemet,* adj. a. Qui cache son secret avec soin.

كتمتو *ketemtu,* s. p. Chatouillement.

كتمش *guitmich,* 1. partic. t. Qui est parti, qui s'en est allé. 2. Prét. du verbe كتمك *guitmek.* Il est parti.

كتمك *guitmek,* v. t. 1. Partir, s'en aller. 2. Périr. — يوله كتمك *ïola guitmek.* Se mettre en route, partir. — يبانه كتمك *ïebāna guitmek.* 1. S'éloigner, partir pour un voyage lointain. 2. Périr, disparaître. — اوچوب كتمك *outchup guitmek.* S'envoler. — قره دن ـ دكزدن كتمك *qaradan, deñyzden guitmek.* Aller par terre, par mer. — ارقرى كتمك *arqyry guitmek.* Traverser, aller en traversant. — استيو كتمك *istèïu guitmek.* Aller demander. — الى كتمك *aly guitmek.* Emporter. — ايلرو كتمك *ilèru guitmek.* Aller en avant, avancer. — اشرى كتمك *achuri guitmek.* Passer outre, traverser en montant. — تنهايه كتمك *tenhāïè guitmek.* Se retirer, aller à l'écart. — سيره كتمك *seïrè guitmek.* Aller à la promenade. — كيدرك *guiderek.* En allant, successivement, à la longue, avec le temps.

كتن *keten,* s. a. pour كتان *ketān.* Lin. — كتن بز *keten bez* et *bezi.* Toile de lin. — كتن ـ كندر تخمى *keten, kendir tokhoumy.* Graine de lin. — كتن طرامق *keten tharāmaq.* Carder le lin.

كتنبر *ketember,* adj. p. 1. Lent, paresseux. 2. Vorace, goulu.

كتنلو *ketenlu,* adj. t. De lin.

كتوال *kutvāl.* Voy. كوتوال.

كتور *kutur.* Mot employé pour dire qu'une chose se fait avec force. Ordinairement on le répète. — انى كتور كتور دوكردى *any kutur kutur deuïerdy.* Il le battait fortement.

كتورتمك *guèturtmek,* v. t. Faire apporter, faire amener.

كتوردلمك *guèturdilmek,* v. t. Être apporté, être amené; à la lettre : être fait apporter ou amener.

كتوردى *kuturdy,* s. t. Rumeur, bruit, tumulte.— كتوردى پاتردى *kuturdy pāturdy.* Même signific.

كتورش *guèturich,* s. t. Action d'apporter, d'amener.

كتورمك *guèturmek,* v. t. Amener, apporter.— يرينه كتورمك *ïerînè guèturmek.* S'acquitter de quelque chose, exécuter.— ايمانه كتورمك *imānè guèturmek.* Convertir à la foi, à une religion.— خاطرينه كتورمك *khāthyrînè guèturmek.* Se rappeler, se souvenir de quelque chose.— وجوده - ظهوره كتورمك *vudjoudè, zouhourè guèturmek.* Donner l'existence, produire quelque chose.— عمله كتورمك *'amelè guèturmek.* Exécuter, effectuer.— كتوربويرمك *guèturîvirmek.* Apporter et donner.

كتوك *keutuk,* s. t. Tronc d'arbre.

كتوم *ketoum,* adj. a. Qui cache, recèle quelque chose.

كتوم *kietoum.* Nom p. d'un oiseau.

كته *ketè.* Nom d'un district de l'Anatolie.

كتيبة *ketîbet,* s. ar. 1. Troupe de cavaliers, escadron. 2. Ce qui est écrit. 3. Ordre, ordonnance. Pl. كتايب *ketāïb.*

كتيت *ketît,* s. a. 1. Action de parler bas à l'oreille. 2. Action de compter, faire le calcul.

كتيران *ketîrān,* s. p. Gomme adragant.

كتيفة *ketîfet,* s. ar. 1. Malveillance. 2. Grosses tenailles de forgeron. Pl. كتيف *ketîf.*

كتيم *ketîm,* s. p. Suintement, transsudation d'un vase.

كثّ *kess* et كثّا *kessa,* subs. a. Homme qui a une barbe épaisse.

كثاثة *keçācet,* s. ar. Épaisseur de la barbe.

كثار *kiçār,* 1. adj. a. Nombreux. 2. S. Multitudes, troupes nombreuses.

كثار *kuçār,* adj. a. Nombreux.

كثافة *keçāfet,* s. a. Épaisseur, qualité d'un corps grossier.

كثب *kesb,* s. ar. 1. Action de rassembler, d'amasser. 2. Action d'attaquer, de fondre sur quelqu'un.

كثب *keceb,* s. a. Distance rapprochée.— من كثب *min kecebin.* De près.

كثبا *kespā,* s. a. Terre.

كثبان *kuspān,* s. ar. plur. de كثيب *kecîb.* Collines, surtout de sable.

كثبة *kuspet,* s. a. Vase rempli de lait, quantité de lait traite en une seule fois.

كثّة *kescet,* s. a. Barbe épaisse.

كثعم *kushoum,* adj. a. Qui a la barbe épaisse, courte et crépue.

كثر *kesr, kisr* et *kusr,* subs. ar. Abondance, grand nombre.

كثرة *kesret,* s. ar. Multitude, grand nombre.— كثرت خلايق *kesreti khalāïq* et كثرت خلق *kesreti khalq.* Foule, multitude. —

كثرت السّهـر *kesret us-suhr.* Veilles, insomnies prolongées. — كثرت غدا *kesreti ghydā.* Surabondance de vivres. — كثرتده و خلوتده *kesrettè vè khalvettè.* En public, devant le monde et en particulier.

كثرتلو *kesretlu,* adj. a. t. Nombreux.

كثرى *kusra,* s. a. Excès dans la boisson.

كثعة *keça'at,* subs. ar. Boue, limon, fange.

كثف *kesf,* s. ar. Foule, multitude.

كثم *kecem,* s. a. Action de s'approcher. — من كثم *min kecemin.* De près.

كثم *kecim,* adj. ar. Grossier, gros, épais.

كثوثة *kuçoucet,* s. a. Épaisseur, qualité d'un corps grossier.

كثيب *kecîb,* s. a. Colline de sable. Pl. كثب *kuçub,* كثبان *kuspān* et اكثبة *ekcibet.*

كثيث *kecîs,* adj. a. Homme qui a une barbe épaisse.

كثير *kecîr,* adj. a. Nombreux, abondant. — كثير الاحسان *kecîr ul-yhçān.* Très-bienfaisant. — زمان كثير *zemāni kecîr.* Longtemps. — كثير الجهاد *kecîr ul-djihād.* Belliqueux. — كثير اللّون *kecîr ul-levn.* De différentes couleurs. — كثير النّوال *kecîr un-nevāl.* Très-généreux, bienfaisant. — كثير التّحكم *kecîr ut-tehekkum.* Très-puissant. — قليل و كثير *qalîl u kecîr.* Soit peu, soit beaucoup. — الكثير ضرّ و القليل نفع *elkecîru zarrè velqalîlu nufa'.* Le trop nuit, le peu profite.

كثيرا *kecîrā,* s. ar. Gomme adragant.

كثيرًا *kecîren* et كثيرةً *kecîreten,* adv. a. Beaucoup, en grand nombre, fréquemment.

كثيرة *kecîret,* adj. ar. fém. Nombreuse, abondante. — رجال كثيره *redjāli kecîrè.* Un grand nombre d'individus. — مرّات كثيره *merrāti kecîrè* et دفعات كثيره *def'āti kecîrè.* Plusieurs fois.

كثيرةً *kecîreten,* adj. ar. Souvent, maintes fois.

كثيف *kecîf,* adj. a. Épais, grossier.

كج *guedj,* s. p. 1. Chaux. 2. Plâtre. 3. Soie grossière.

كج *kedj,* adj. pers. Qui est de travers, courbé. — كج بين *kedj bîn.* Qui regarde de travers, louche. — كج را *kedj-rā.* Qui a des idées fausses, ou un faux jugement.

كج *guetch,* 1. adj. t. Tard. 2. Adv. Tard. — كج وقتى *guetch vaqti.* Le soir.

كج *kidj,* s. p. Ruade. — *kiudj,* 1. Écaille de poisson. 2. Épouvantail dont on effraie les enfants. 3. Peau de daim.

كجا *kudjā,* adv. p. 1. Où? 2. Comment? de quelle manière? — از كجا تا بكجا *ez kudjā tā bè kudjā.* Depuis quel endroit et jusqu'où?

— هر کجا که *her kudjā ki*. En quelque lieu que ce soit.

کجابه *kedjābè*, s. pers. Litière placée à dos de chameau et dans laquelle voyagent les femmes et les malades.

کج آغنده *kedj âghandè*, s. p. Vêtement de soie grossière que l'on portait sous la cuirasse en temps de guerre.

کجاوه *kedjāvè*, s. p. V. کجابه.

کج باز *kedj-bāz*, adj. p. compos. 1. Qui agit avec fraude. 2. Qui triche, trompe au jeu.

کجبر *kedjber*, s. p. compos. Qui prépare la chaux ou le plâtre.

کچبرده *kutchberdè*, adj. et s. p. Qui est en première ligne.

کجبه *kedjbè*, s. p. Litière. Voy. کجابه.

گچت *guetchit*. Voy. گچد.

گچجك *guetchedjek*, partic. et s. t. Lieu par où l'on peut passer.

گچد *guetchid* ou گچیت *guetchît*, s. t. Passage, lieu où l'on peut passer, gué. — گچد حقّی *guetchid haqqy* et گچد اقچه‌سی *guetchid aqtchèci*. Impôt qu'on paye pour passer un fleuve ou un passage difficile. — گچد یوقلمق *guetchid ïoqlamaq*. Chercher, sonder le gué. — گچد ویرمك *guetchidvirmek*. 1. Accorder un passage. 2. Être guéable. — قرق گچد *qyrq guetchid*. Les quarante gués, rivière de l'Asie Mineure (le Dracon).

گچدجی *guetchidji*, subs. turc. 1. Garde d'un passage dangereux. 2. Guide qui montre le gué d'une rivière.

گچر *guetcher*, partic. et s. t. 1. Qui passe. 2. Que l'on peut passer. 3. Qui a cours, se dit d'une monnaie.

گجرات *gudjerāt*. Nom d'un pays dans l'Inde, Guzerate.

گچرك *guetchrek*, 1. adj. t. Tard. 2. Adv. Trop tard, un peu tard.

کچرك *kitchirek* et *guitchirek*, adj. t. Petit, très-petit. — کچرك پارمق *kitchirek pārmaq*. Doigt auriculaire, le petit doigt.

گچرلك *guetcherlik*, s. t. Débit facile, écoulement, cours d'une monnaie.

گچرمك *guetchurmek*. Voyez گچورمك.

کجرو *kedjrev*, adj. p. composé. Qui va en ligne oblique, qui ne va pas par un chemin droit.

کجش *guidjich*, s. t. Démangeaison.

کجشترمك *guidjichturmek*, v. t. Causer des démangeaisons.

کجشمك *guedjichmek*, v. t. Démanger. Verbe impers.

گچشمك *guetchichmek*, v. t. Se pardonner réciproquement, se réconcilier avec quelqu'un.

کجك *kedjek*, s. p. 1. Fer crochu d'un bout. 2. Perche à l'extrémité de laquelle est fichée une courge qui sert de but aux tireurs d'arc. 3. Bois crochu dont on bat le tambour. 4. Toute chose crochue.

کجك *kidjik*, s. t. Démangeaison.

كچك *guitchègue*, s. p. Sorte d'instrument de musique à trois cordes.

كچكر *ketchguer*, s. p. Qui prépare la chaux ou le plâtre, plâtrier.

كچكن *ketchkin* et *guetchkin*, adj. t. Ivre, plein de vin.

كچكول *ketchgul*, s. p. Coupe à boire dont se servent les derviches.

كچل *ketchel*, adj. pers. 1. Teigneux. 2. Boiteux. 3. Civette, chat musqué.

كچلك *ketchelek*. Voy. كچله.

كچلك *guetchlik*, s. t. Tard, le tard.

كچلمه *guetchilmè* et كچلمه چبوغی *guetchilmè tchuboughy*. s. t. Longue pipe de plusieurs pièces qui entrent les unes dans les autres.

كچله *kedjelè*, s. p. Pie (oiseau).

كچم *guetchim*, s. t. Cuirasse, cotte de mailles.

كچمش *guetchmich*, partic. t. Écoulé, passé. — كچمش زمانده *guetchmich zemāndè*. Dans le temps écoulé. — آشوری كچمش *āchouri guetchmich*. Qui a passé à travers. — عادتندن واز كچمش *'ādetinden vāz guetchmich*. Qui s'est déshabitué, qui a quitté une habitude.

كچمك *guetchmek*, v. t. 1. Passer, traverser, franchir. 2. Percer. 3. Pénétrer. 4. Dépasser, devancer. 5. avec l'ablat. S'éloigner. — بر كمسنهٔ كچمك *bir kimesnèï guetchmek*. Médire d'un absent. — تخته كچمك *takhta guetchmek*. Monter sur le trône, succéder dans l'empire. — دكزی كچمك *deñizi guetchmek*. Passer la mer. — بر يردن كچمك *bir ïerden guetchmek*. Passer par un endroit. — يره كچمك *ïèrè guetchmek*. Être enseveli, englouti dans la terre. — حدّدن كچمك *hadden guetchmek*. Passer la mesure, les bornes. — واز كچمك *vāz guetchmek*. Se désister, surseoir. — عقللو كچر *'aqyllu guetcher* et كچنور *guetchinur*. Il passe pour sage ou se donne pour tel. — بر نسنه‌دن كچمك *bir nesnèden guetchmek*. 1. Pouvoir se passer de quelque chose. 2. Abandonner une affaire. — قلجدن كچمك *qylydjten guetchmek*. Passer au fil de l'épée. — كوكلدن كچمك *gueuñulden guetchmek*. Venir à l'esprit. — باشه صوق كچمك *bācha soouq guetchmek*. 1. Avoir froid à la tête. 2. Être, devenir fou. — كناهدن كچمك *gunāhten guetchmek*. Pardonner une faute, un péché. — يانندن كچدی *ïāninden guetchty*. Il passa à côté de lui. — خاطردن كچممش *khāthyrden guetchmemich*. Cela n'est pas venu dans l'idée. — سوزی حكمی كچر *seuzi, heukmi guetcher*. Sa parole, ses ordres sont respectés, exécutés. — سزك بونلره سوزكز كچميور *sizuñ bounlara seuzuñuz guetchmèïur*. Vos ordres ne sont pas obéis par eux. —

تحمّل اولنجق مرتبه‌لردن گچمشدر *tehammul olunadjaq mertebèlerden guetchmichtur.* Cela passe les bornes de la tolérance, c'est insupportable. — برشئ بر جانبدن دلوب گچمك *bir chèï bir djānibten dèlup guetchmek.* Percer une chose de part en part. — او بر جانبه گچمك *o bir djānibèguetchmek.* Même signification. — بز بو علمده ماهر گچركن ايش ايشدن گچدى دريا بلاسى باشدن آشدى *biz bou' ylymdè māhir guetcherken ich ichten guetchty deriā belācy bāchten âchty.* Quoique je passe pour versé dans cette science, cependant l'affaire n'est plus faisable et j'en ai par dessus la tête. — ارقرى گچمك *arqoury guetchmek.* Traverser. — آشورى گچمك *âchouri guetchmek.* Traverser en montant, en s'élevant. — سكرتمده گچمك *seguirtmèdè guetchmek.* Devancer dans la course. — فضيلتده گچمك *fazilettè guetchmek.* Surpasser en mérite.

گچلو *guetchimlu*, adj. t. Couvert d'une cuirasse, d'une cotte de mailles.

گچمج *kedjmedj,* s. pers. Paroles sans suite, sans cohérence.

گچن *guetchen,* partic. t. 1. Qui passe, qui traverse. 2. Écoulé, passé. — گچندن گچ *guetchenden guetch.* Laissez là les choses passées. — گچنلرده *guetchenlerdè.* Ces jours derniers.

گچنمك *guetchinmek,* v. t. 1. Vivre, passer sa vie. 2. Être regardé ou passer pour tel et tel. 3. Mourir. — ايو ـ خوش گچنمك *eïu, khoch guetchinmek.* Passer sa vie dans l'aisance. — صنعت ايله گچنمك *san'atilè guetchinmek.* Vivre d'un métier. — اول اطرافده سوز صاحبى گچنور *ol ethraftè seuz sāhibi guetchinur.* Il passe pour avoir de l'autorité dans ces pays-là. — قلجدن گچنمك *qylydjten guetchinmek.* Être passé au fil de l'épée. — حقيقت اوزره گچنمك *haqyqat uzrè guetchinmek.* Vivre, agir avec droiture.

گچورمك *guetchurmek,* v. t. 1. Faire passer, faire devancer, traverser. 2. Transporter. 3. Percer, faire passer une chose à travers une autre. 4. Introduire, faire entrer. — عمرنى طاغلرده گچورمك *'eumrini dhāghlerdè guetchurmek.* Passer sa vie dans les montagnes et les bois. — يره گچورمك *ïèrè guetchurmek.* Enfoncer dans la terre, faire disparaître. — قالبوردن گچورمك *qālbourdan guetchurmek.* Passer au tamis. — كوزدن گچوردن *gueuzden guetchurmek.* 1. Parcourir rapidement, lire, passer en revue, jeter un coup d'œil. 2. Faire passer par œil, terme des marins du midi de la France, couler à fond un navire de manière qu'il devienne invisible. — يقەسندن گچورمك *ïaqacindan guetchurmek.* Adopter pour son enfant, mot à mot, faire passer par le collet de son vêtement. —

باشدن باشه کچورمك *bāchdan bācha guetchurmek.* 1. Regarder, lire, parcourir d'un bout à l'autre. 2. Percer. — زمانی کچورمك *zemāni guetchurmek.* Faire passer le temps. — بر کمسنه‌نك بوینه تخته کلاه کچورمك *bir kimesnènuñ boïuninè takhta kulāh guetchurmek.* Mettre quelqu'un au carcan.

کچوك *kutchuk,* adject. t. Petit. Voyez کوچك.

کجون *kedjioun,* s. p. 1. Housse pour couvrir la selle. 2. Agitation, émotion de l'âme, indignation.

کجوه *kedjevè,* s. p. V. کجابه.

کجه *guèdjè,* s. t. Nuit.

کچه *ketchè,* s. t. 1. Feutre, étoffe grossière de laine non tressée. 2. Couverture de cette étoffe. 3. Bonnet de feutre des janissaires. — Les Tartares font leurs tentes d'été, dites اوبا *obā,* de cette même étoffe de laine. — کچه باش *ketchè bāch.* Sobriquet que l'on donne aux Usbecks et aux Tartares parce qu'ils portent des bonnets de cette laine. — کچه پارەسی *ketchè pāraci.* Flocon de cette laine et morceau de feutre.

کجه‌لك *guedjèlik,* s. t. Bonnet de nuit.

کجی *kedji,* s. p. Soie grossière que l'on file des coques des papillons.

کچی *ketchi,* s. t. Bouc, chèvre. — طاغ کچیسی *dhāgh ketchîci.* Chamois. — کچی بوینوزی *ketchi bouïnouzu.* Carouge, fruit en cosses. — کچی پوستی *ketchi pousti.* Peaux de chèvre. — کچیسی مفتری *ketchi mantari.* Morille. — کچی صقالی *ketchi saqāli.* Barbe de chèvre, s. t. Nom d'une plante. — کچی صغان *ketchi saghān.* Qui trait les chèvres. — قویون قطلغی وقتنده کچی یه عبد الرحمن پاشا دیرلر *qouïoun qythlyghy vaqtîndè ketchiïè 'abdurrahman pāchā dirler.* Lorsque le mouton manque, on appelle le bouc Abdurrahman pacha; proverbe pour exprimer tout le prix que donne le besoin aux choses les plus communes.

کچی *kitchi* et *guitchi,* adj. t. Petit. — قتی کچی *qaty kitchi.* Très-petit.

کچید *guetchîd,* s. t. Passage, gué.

کچیر *ketchîr* et کچیره *ketchîrè,* s. p. Qui est en première ligne, chef.

کجیمك *guidjimek,* v. t. Démanger. Verbe impers.

کجین *kedjîn,* 1. s. p. Nom d'un jeu d'enfant. 2. Adj. Fait de soie écrue.

کحّ *kouhh,* s. a. Arabe d'origine pure.

کحاح *kiahāh,* s. a. Sorte de lichen (plante).

کحال *kiahāl,* s. a. 1. Collyre. 2. Boules destinées à détruire les effets du mauvais œil.

کحّال *kiahhāl,* s. a. Oculiste, médecin pour les maladies des yeux. — کحّال باشی *kiahhāl bāchi.* Premier oculiste, l'un des officiers de la cour du Sultan. C'est lui

qui prépare le *surmè* dont les dames du sérail font usage.

كحة *kuhhat,* s. a. Femme arabe d'origine pure, de pure race arabe.

كحث *kiahs,* s. ar. Action de donner une partie de ses biens par générosité.

كحثلة *kiahselet* et *kyhselet*, s. a. Grosseur du ventre, état du ventru.

كحص *kiahs,* s. a. Action d'effacer l'écriture d'un livre.

كحط *kiaht.* Voy. قحط.

كحل *kiahl,* s. a. 1. Année stérile. 2. Ciel.

كحل *kiahal,* s. a. Couleur noire des yeux.

كحل *keuhl,* s. a. Collyre employé pour enduire les paupières. — كحل الشّودان *keuhl uschoudān.* Espèce d'arbre qui donne des baies noires. — كحل فارس *keuhli fārs.* Espèce de gomme qui ferme les plaies. — كحل خولان *keuhli khoulān.* Suc d'un bois épineux, lycium. — كحل الجواهر *keuhl uldjevāhir.* Espèce de collyre de la meilleure qualité.

كحلاء *kiahlāe,* adj. a. fém. de اكحل *ekhal.* 1. Femme qui a les yeux enduits de collyre. 2. Qui a les cils noirs.

كحمة *kiahmet,* s. a. Œil.

كحوص *kiouhous,* s. a. Disparition qui se fait quand quelque chose s'efface.

كحيا *kiahïā,* s. t. Voy. كحيه.

كحيل *kiahîl,* adj. a. Qui a les yeux enduits de collyre.

كحيلة *kiahylet,* adj. fém. Enduit de collyre.

كحيه *kiahïè,* s. t. Maître de maison, intendant. V. كدخدا.

كخ *kiakh* et *kykh,* s. a. Masque ou épouvantail pour faire peur aux enfants.

كخ *keukh,* s. p. Espèce de roseau dont on fait des nattes.

كخج *kiakhdj,* s. p. Teinture noire, vitriol.—*kiakdj.* Bruyère (plante).

كخكخ *kykhkykh,* s. p. imitatif. Bruit que l'on fait en riant beaucoup. — *kukhkukh.* 1. Bruit que l'on fait en toussant. 2. Chaleur.

كخيخ *kakhykh,* s. a. Ronflement pendant qu'on dort.

كد *ked,* s. p. 1. Maison. 2. Repaire, retraite.

كد *ked,* s. p. 1. Mendicité. 2. Mendiant.

كدّ *kedd,* s. a. 1. Action de supporter la peine. 2. Action de causer de la peine à quelqu'un, 3. Travail pénible. 4. Peine, fatigue.

كدا *kedee,* s. ar. 1. Dégât dans les plantes causé par le froid ou la grêle. 2. Action de causer un dégât pareil.

كدا *guèdā,* s. et adj. p. Pauvre, indigent, mendiant qui va de maison en maison. — كدا اتمك *guèdā etmek.* Réduire quelqu'un à l'indigence. — باى و كدا *bāï u guèdā.* Les riches et les pauvres. — بن كدا *ben guèdā.*

Moi pauvre mendiant, le très-humble.

كداء *kidāe,* s. a. 1. Action de retenir, d'empêcher. 2. Action de couper, de retrancher.

كداختن *gudākhten,* v. pers. Fondre, liquéfier.

كداخته *gudākhtè,* partic. p. 1. Fondu, liquéfié. 2. Produit résultant de la fonte.

كداد *kudād,* s. p. 1. Vêtement large. 2. Deux choses jointes par un fil.

كدادة *kiudādet* et كدارة *kiudāret,* s. a. Dépôt, ou marc du bouillon ou d'autre aliment au fond d'une marmite.

كداره *gudārè,* s. p. Maison d'été, située sur une hauteur.

كداری *kiudāra,* s. ar. Petit nuage.

كداز *gudāz,* impérat. du v. p. كداختن *gudākhten.* 1. Fondre. 2. partic. en compos. Qui fond, qui liquéfie. 3. Liquéfié. — سوز و كداز *souz u gudāz.* Brûlure et liquéfaction, c'est-à-dire, ce qui cause au cœur des douleurs cuisantes. — جكركداز *djiguer-gudāz.* Qui fait fondre le cœur. — صمّا كداز *soummā-gudāz.* Ce qui dissipe l'infortune, le malheur. — طوب كداز *thop-gudāz.* Qui fond des canons.

كدازش *gudāzich,* s. p. Marasme, maigreur extrême.

كدازنده *gudāzendè,* partic. p. Qui liquéfie, qui dissout, dissolvant.

كدازيدن *gudāzīden,* v. pers. Voy. كداختن.

كداس *kudās,* s. ar. Éternument chez les animaux. Celui des hommes s'appelle عطاس *'outhās.*

كدّاس *kuddās,* s. a. Tas de blé qui n'a pas encore été battu.

كداسة *kedācet,* s. a. 1. Éternument chez les animaux. 2. Accumulation.

كداشتن *gudāchten.* Voyez كذاشتن.

كداغازی *guedāghāzi.* Nom d'une peuplade de la Perse appelée aussi لوليان *loulīān.* Qui fournit des musiciens et des joueurs de gobelets.

كدام *kiudām,* s. a. Vieillard.

كدام *kudām,* pron. interrog. Qui, quel, lequel? — هركدام *herkudām.* Chaque, chacun.

كدامة *kudāmet,* s. a. Ce qui reste de la nourriture.

كدامين *kudāmīn,* pron. p. Lequel des deux? — دركدامين *der kudāmīn.* Où, en quel lieu? — بكدامين *bekudāmīn.* Où? avec mouvement.

كدانة *kedānet,* s. a. 1. Difformité, laideur. 2. Jargon, manière de parler inintelligible.

كدای *guèdāï,* s. p. Pauvre, mendiant.

كداياد *guedāïād,* s. p. Maison, habitation.

كدايش *gudāïch,* s. p. Douleurs au nombril.

كدايه *guèdāïè,* s. p. Mendicité, état de mendiant.

كدائي *guedāïi,* s. pers. Même signification.

كدب *kiedeb,* 1. s. a. Petite tache blanche sur l'ongle. 2. Adj. Blanchâtre, pâle (le sang).

كدبانو *kedbānou,* s. p. compos. 1. Maîtresse de la maison, mère de famille. 2. au fig. Le corps. 3. Fer dont se servent les graveurs pour les ornements qu'ils tracent sur les cachets et les bagues.

كدبة *kedebet.* Voy. كدب 1re signif.

كدح *kedh,* s. a. 1. Rapidité dans la course. 2. Travail pénible et assidu. 3. Blessure faite par les ongles. Pl. كدوح *kudouh.*

كدخدا *kedkhoudā* et كدخدای *kedkhoudāï,* s. p. compos. 1. Maître de la maison, père de famille. 2. Mari. 3. Seigneur, monarque. 4. au fig. Ame.

كددة *kiededet* et *kiudedet.* Voy. كدادة.

كدر *kiedr,* adj. a. Trouble, obscur.

كدر *keder,* s. a. 1. État de trouble dans l'eau ou les liqueurs. 2. Malheurs, temps difficiles. 3. Trouble de l'esprit, inquiétude, mélancolie, chagrin.— بر دانه‌سی ییندکده قرق کون طعام وشراب کدرین چکمزدی *bir dānèci ïenduktè qyrq gun tha'ām u cherāb kederîn tchekmezdy.* En prenant une (de ces pilules), il n'avait plus besoin, pendant quarante jours, de se mettre en peine de manger ou de boire.— كدر ويرمك - كتورمك *keder virmek, guèturmek.* Troubler, altérer. — دوستلغه كدر ويرور احوال *dostlygha keder virur ahvāl.* Des choses qui pourraient troubler l'amitié. — كدر پذير *keder-pezîr.* Troublé, affligé.— خاطرنه كدر كلمز *khāthyrinè keder guelmez.* Il ne s'en affligera pas.

كدر *guieder,* s. p. Armure, armement, apprêts guerriers.

كدر *kedir,* adj. a. Trouble, impure (eau ou liqueur).

كدر *kudr,* adj. a. fém. plur. de كدرآء *kedrāe.* Troublées, impures, de couleurs rembrunies.

كدرة *kederet,* s. a. 1. Trouble, chagrin, peine. 2. Grande voile d'un vaisseau. 3. Gerbe. 4. Petit nuage.

كدرة *kudret,* s. ar. Trouble, impureté de couleur, couleur rembrunie.

كدرك *guiedregue,* s. p. Armure, apprêts belliqueux.

كدرم *kiudrem,* s. p. Sorte de légume.

كدرمك *guidermek,* v. t. Voy. كيدرمك.

كدرى *kudrïi,* s. ar. Oiseau de l'espèce قطا *qathā.* Voy. ce mot.

كدس *keds,* s. ar. 1. Éternument. 2. Accumulation.

كدسة *kedset,* s. a. Éternument.

كدست *guidest* et *kudest,* s. p. Empan.

كدش *kedch,* s. a. 1. Action de frapper avec la lance ou l'épée. 2.

Action de chercher des moyens de vivre.

كدش *guidich,* s. t. Marche, départ. — كلش كدش *guèlich, guidich.* Allée et venue.

كدع *ked',* s. ar. Action de repousser, de chasser.

كدعة *ked'at,* adj. et s. a. Vil, abject.

كدفت *keduft,* s. pers. Crâne, boîte osseuse du cerveau.

كدفة *kiedefet,* s. p. Bruit des pieds ou d'une chose qui ne se voit pas.

كدك *guedek,* 1. s. p. Ventricule de mouton, farci de riz et d'épiceries, sorte de ragoût. 2. Adj. Petit.

كدك *guèduk.* Voy. كدوك.

كدكاد *kidkiād* et كدكدة *kedkedet,* s. a. Bruit causé par la collision de deux corps durs.

كدكدى *gudgudi,* s. p. Mots par lesquels on appelle les brebis et les chèvres.

كدلج *gudeledj,* s. t. Carquois.

كدم *kedm,* s. a. 1. Action de mordre. 2. Action d'imprimer une marque. 3. Action de poursuivre la proie.

كدمة *kedmet,* s. ar. Marque, empreinte.

كدمة *kedemet,* s. ar. Violence qu'on emploie pour recouvrer ses créances. — *kiudemet.* Homme valide et gros.

كدمك *guidmek,* v. t. Voyez كتمك.

كدمك *gudmek,* v. t. Voyez كودمك.

كدن *kedin,* adj. a. Gros, d'un fort embonpoint.

كدنك *gudenk,* كدنكه *gudenkè,* s. p. Outil en bois, employé pour faire reprendre aux vêtements chiffonnés leur ancienne forme.

كدو *kedu,* s. pers. Courge. — كدوى تلخ *keduï talkh.* Coloquinte.

كدوء *kudou,* s. a. Dégât causé dans les plantes par le froid ou la grêle.

كدوّ *kuduvv,* s. a. Avarice, lésinerie.

كدوادە *kedvādè,* s. p. 1. Construction d'un édifice. 2. Muraille.

كدوح *kudouh,* s. a. pl. de كدح *kedh.* Blessures faites avec les ongles.

كدوخ *kedoukh,* 1. s. p. Bain. 2. Adj. Cru, qui n'est pas encore mûr.

كدودانه *kedoudānè,* s. p. Mot à mot, graine de courge, nom d'une maladie qui finit par devenir mortelle.

كدور *kudour,* s. ar. Impureté, état de trouble d'une liqueur.

كدورة *kudouret,* s. a. 1. Trouble, impureté. 2. Chagrin, affliction, trouble moral. — قلبندە كدورة بغليوب *qalbindè kudouret baghlatup.* Fixant le chagrin dans son cœur.

كدوس *kièdous.* Nom t. d'une petite ville et d'une rivière de l'Anatolie.

كدوك *guedouk,* s. t. 1. Brèche, fente. 2. Poste assigné dans une

bataille. 3. Solde, paye d'une place vacante. 4. Espèce de contrat d'arrentement perpétuel d'une maison, d'une boutique, d'un magasin ou de tout autre immeuble, moyennant lequel contrat celui qui a arrenté le dit bien, et payé une fois le prix du contrat, ne peut plus être dépossédé, ni lui ni ses héritiers, et n'est tenu qu'à acquitter, chaque année, une certaine redevance fixée par le même contrat; il peut même céder son droit de jouissance en faisant passer cet acte sur le nouvel acquéreur, avec le consentement du propriétaire du bien. Presque toutes les maisons des Européens, à Smyrne, sont dans ce cas. Elles appartiennent à Qara osman zadè qui en retire le *guedouk*. — كدكلرندن آيرمديلر *guedouklerinden äïrmadiler*. Ils ne quittèrent pas leur poste.

كدونيمه *kedounîmè*, s. p. 1. Bouteille faite d'une courge. 2. Flacon à transvaser le vin.

كدوه *kudouh*, s. a. Action de se déchirer et de s'abîmer les joues.

كدوى كرد پهن *kedouï guird pehn*, s. p. comp. Bouteille faite d'une courge.

كده *kedh*, s. a. Voy. كدوه.

كده *kedè*, s. pers. Maison, domicile. A la fin des composés il sert à désigner le lieu. — آتش كده *âtech-kedè*. Foyer, temple des ignicoles.—مى كده *mèï-kedè*. Cabaret où l'on vend du vin.

كده *kudè*, s. p. 1. Égratignure, plaie faite avec les ongles. 2. Dents d'une clef. 3. Pis. 4. Barre pour fermer une porte.

كدى *keda*, subs. a. Action de mordre.

كدى *kedi*, s. t. chat, chatte.— كدى اوتى *kedi oty*. Herbe au chat. — مسك كديسى *misk kedici*. Civette. — كدى بالغى *kedi bâlyghy*. Raie (poisson).

كدى *guidi*, adj. t. 1. Cornu. 2. Cocu.

كدية *kudïet*, s. a. 1. Malheur, infortune. 2. Boue, terre dure. Pl. كدى *kudu*.

كديد *kedîd*, s. ar. 1. Terre durcie et foulée sous les pieds des animaux. 2. Gros grain de sel.

كديزاد *kedîzâd*, adj. et s. p. comp. 1. Né et élevé dans la maison. 2. Enfant né du maître et de la servante.

كدين *kiudîn*, s. p. 1. Marteau de forgeron. 2. Maillet de foulon.

كدينه *kudînè*, s. p. Marteau pointu pour retirer des pierres de la terre.

كديور *kedîver*, s. p. 1. Maître de la maison. 2. Agriculteur. 3. Temps, fortune.

كديه *guedîè*, s. p. Mendicité.

كذا *kezâ*, pron. ar. (comp. de ك *kè* et de *zâ*, ceci). Comme ceci. —كذا وكذا *kezâ vè kezâ*. Et ainsi de suite, et cætera.

كذاب *kezâb*, s. a. Mensonge.

كذّاب *kezzâb*, s. a. Menteur.

كذّاب *kuzzâb*, s. a. Menteur.

كذار *guzâr*, 1. imparf. du v. p.

کذاشتن ou کذریدن. 2. Partic. en compos. Qui passe, qui traverse, qui mène à fin. 3. S. Passage, trajet. 4. Payement, accomplissement d'un engagement. 5. Action d'abandonner, de laisser. — کذار اتمك *guzār etmek*. 1. Passer, traverser. 2. Payer. — خراج کذار *kharādj-guzār*. Tributaire, qui paye tribut. — مصلحت کذار *maslahat-guzār*. Chargé d'affaires. — قصّه کذار *qysça-guzār*. Bavard, qui dit des futilités. — خنجر سینه کذار *khandjari sînè-guzār*. Poignard qui traverse la poitrine.

کذاردن *guzārden*, v. pers. 1. Payer, remplir un engagement. 2. Satisfaire. 3. Laisser, abandonner. 4. Faire passer.

کذارش *guzārich*, s. p. 1. Payement. 2. Exposition, explication de ce qui s'est passé. 3. Tribut.

کذار نامه *guzār-nāmè*, s. p. comp. Lettres de passage, passeport.

کذارنده *guzārendè*, partic. p. 1. Qui passe. 2. Qui fait passer. 3. Qui présente ou expose quelque chose. — کذارندهٔ پیغام اولدی *guzārendèï peïghām oldy*. Il fut le porteur de l'avis, du message.

کذاریدن *guzārîden*. Voyez کذاردن.

کذاشتن *guzāchten*, v. p. 1. Laisser, abandonner. 2. Passer.

کذاشته *guzāchtè*, partic. p. 1. Laissé, abandonné. 2. Passé.

کذاف *guzāf*, s. p. Paroles futiles, téméraires, vaines. — لاف و کذاف *lāf u guzāf*. Jactance, fanfaronnade.

کذب *kezb*, s. a. Mensonge.

کذب *kizb*, s. a. Mensonge. — کذب و انکار *kizb u inkiār*. Mensonge dans la dénégation.

کذّب *kuzzeb*, adj. ar. plur. de کاذب *kiāzib*. Menteurs, mensongers, faux.

کذبان *kezbān*, adj. a. Menteur.

کذبان *kuzbān*, s. a. Mensonge.

کذبة *kezbet*, s. a. 1. Mensonge. 2. Menteur.

کذبذب *kuzubzub*, adj. a. Qui ment toujours.

کذج *kezedj*, s. ar. Demeure, séjour, habitation.

کذر *kiezer*, s. p. Homme sot et stupide.

کذر *guzer*, 1. impér. du v. p. کذشتن *guzechten*. Passer. 2. Partic. en comp. 1. Qui passe, traverse. 2. Qui passe outre. — کذر اتمك *guzer etmek*. 1. Passer. 2. Passer outre. — کذرآب *guzerāb*, 1. S. Courant d'eau. 2. Gué, bas-fond. — کذر نامه *guzer-nā-* Sauf-conduit, passe-port.

کذرا *guzerā*, partic. p. 1. Qui passe. 2. Qui passe outre.

کذران *guzerān*, adj. p. 1. Qui passe. 2. Qui passe outre. 3. Qui dépasse. — حدّ بیاندن کذراندر *haddi beïānden guzerāndur*. Il ne peut pas être expliqué, ineffable.

کذر راه *guzeri rāh*, s. p. comp. Passage.

کذرش *guzerich*, s. p. Plainte, lamentation à cause d'une injure reçue.

کذرکاه *guzerguiāh*, s. p. comp. Passage, endroit par où l'on passe.

کذریدن *guzerîden*, v. p. 1. Passer. 2. Passer outre.

کذشت *guzecht*, s. p. Chemin.

کذشتن *guzechten*, v. p. 1. Passer outre. 2. Excéder, dépasser. 3. S'avancer.

کذشته *guzechtè*, partic, pers. Passé, écoulé. — ايّام كذشته *eiïāmi guzechtè*. Temps passés.

كذلك *kèzalik*, adv. ar. comp. de ك *kè* et de ذلك *zalikè*. Ainsi, de même.

كذوب *kezoub*, adj. et s. ar. Menteur, mensonge.

کذه *guièzè*, s. p. Luette.

کر *ker*, adj. p. Sourd.

کر *guer*. Particule pers. ajoutée aux noms primitifs pour en former des noms de fabricants, d'ouvriers ou d'artisans. — آهنکر *āhenguer*. Qui travaille en fer, forgeron. — کفشکر *kefchguer*. Fabricant de chaussures.

کر *guer*, adv. Si, particule conditionnelle. Voy. اکر *eguer*.

كرّ *kerr*, s. a. 1. Action d'assaillir, d'attaquer avec impétuosité. 2. Entrave, corde forte. Pl. كرار *kirār* et كرور *kurour*. 3. Champ de bataille. 4. Natte sur laquelle on fait la prière. Pl. اكرار *ekrār*.

کرّ *kerr*, s. p. Résolution ferme, volonté. — کرّ و فرّ *kerr u ferr*. Pompe, faste.

کر *kur*, 1. Nom. p. du fleuve Cyrus dans les pays situés à l'ouest de la mer Caspienne. 2. Nom d'une rivière dans le Fars, province de la Perse.

کرّ *kurr*, 1. Nom p. du fleuve Cyrus. 2. Mesure de blé de 40 اردب *erdeb*.

كرا *kerā*, s. a. Somnolence.

كرّا *kerrā*, s. a. Chirurgien qui met des ventouses.

كرا *kirā*, comp. de كه *ki* et *rā*, dat. et acc. p. A qui? Qui?

كرآء *kirâe*, s. a. Prix, loyer. — او كراسى *ev kirāci*. Loyer d'une maison ou chambre. — كرايه - كرايله ويرمك-آلمق *kirāïè, kirāïlè vermek, âlmaq*. Louer à quelqu'un, louer de quelqu'un.

كراب *kirāb*, s. ar. 1. Action de labourer et de cultiver la terre. 2. Angoisse, chagrin.

كرابيس *kerābîs*, s. a. plur. de كرباس *kirbās*. Linge, draps, toile non préparée.

كرابيسى *kerābîci*, adject. a. 1. Drap de toile non préparée. 2. Qui vend des toiles pareilles.

كرات *kerāt*, subs. ar. Poireau (plante potagère).

كرّات *kerrāt*, s. a. pl. de كرّة *kerret*. Fois, coup. — كرّاتله *kerrāt ilè*. A plusieurs reprises, coup sur coup.

كرات *kurāt*, s. a. pl. de كرة *kuret*. Globes, sphères.

كرات *kurāt*, s. p. Mitre, sorte de coiffure.

کرّاث *kurrās,* subs. a. Poireau (plante potagère).

کرّاثی *kurrācii,* adj. ar. De poireau.

کراجی *kirādji,* s. t. 1. Qui loue quelque chose à quelqu'un. 2. Qui travaille pour le salaire.

کراجیدن *kerādjîden,* v. pers. Glousser (la poule).

کراخ *kerākh,* s. p. Gloussement de la poule après la ponte.

کراخة *kerākhat,* s. p. Couverture.

کراد *kiurād,* s. pers. Vêtement usé et déchiré.

کرادیس *kerādîs,* s. a. plur. de کردوس *kurdous.* Troupes de chevaux.

کرار *kerār,* s. ar. Boule ou coquille que les femmes arabes emploient pour ensorceler en prononçant les mots : یا کرار کرّیه *iā kerāri kurrîhi.*

کرار *kurār* et کرارا *kurārā,* s. p. Partie supérieure d'une porte.

کرارزة *kerārizet,* s. a. plur. de کرّز *kurrez.* Éperviers.

کرارون *guierāroun,* s. p. Sorte de dartre dans le corps humain.

کراریس *kerārîs,* s. ar. plur. de کرّاسة *kurrācet.* Cahiers qui composent un volume.

کراز *guirāz,* 1. impérat. du v. p. کرازیدن *guirāzîden.* 2. Partic. en comp. Qui marche en se balançant.

کراز *kurāz* et *kurrāz,* s. a. Cruche à ouverture rétrécie. Plur. کرزان *kirzān.*

کراز *gurāz,* 1. V. *guirāz.* 2. s. p. Crosse de berger. 3. Marche avec balancement du corps. 4. Porc entier, verrat. — کراز کبی کریز یولین طوتدی *gurāz guibi guirîz iolin thoutty.* Il prit le chemin de la fuite, comme un porc. 5. Brave, courageux.

کرازان *gurāzān,* 1. s. p. Marche avec balancement du corps. 2. Adj. pl. Braves, courageux.

کرازة *kerāzet,* s. ar. 1. Assemblage, réunion. 2. Sécheresse, aridité.

کرازین *kerāzîn,* s. ar. plur. de کرزن *kerzen* et کرزین *kerzîn.* Grandes haches.

کرازه *gurāzè.* Nom d'un célèbre athlète persan.

کرازیدن *guirāzîden* et *gurāzîden,* v. p. Marcher en se balançant, en se pavanant.

کراژیدن *gurājîden,* v. p. Battre des ailes comme un oiseau prêt à prendre le vol.

کراس *kirās,* subs. t. Cerise. — کراس اغاجی *kirās aghādji.* Cerisier.

کراس *guièrās,* s. p. Une bouchée.

کرّاس *kurrās,* s. a. Cahiers d'un volume, pl. de کرّاسة *kurrācet.*

کرّاس *kurrās,* s. p. 1. Cahier. 2. Une portion du Coran. 3. Livret de recettes et dépenses.

کرّاسة *kurrācet,* s. ar. Cahier. Pl. کرّاس *kurrās* ou کراریس *kerārîs.*

کراستن *kirāsten,* v. p. 1. In-

cliner, faire pencher. 2. Penser, avoir une opinion.

کراسته *kerāstè,* vulg. *kirestè,* s. p. 1. Planches et autres morceaux de bois, et matériaux nécessaires pour une fabrique. — صاحب کراسته *sāhyb kerāstè.* Expr. obsc. Homme pourvu de bonnes armes, dont les parties naturelles sont fortement constituées.

کراستهجی *kerāstèdji,* s. t. Qui vend des planches et autres matériaux de fabriques.

کراسه *kurācè,* s. p. Coran. — *kirācè.* Planchette sur laquelle les cordonniers coupent leurs cuirs.

کراسیّ *kurācii,* s. ar. plur. de کرسی *kursi.* Siéges, trônes, fauteuils.

کراسیدن *kirācîden* et *guirācîden,* v. p. 1. Être nécessaire. 2. Être imposteur.

کراسیس *kerācîs,* s. p. Grâce, faveur.

کراش *kirāch,* s. p. 1. Qui loue à quelqu'un une maison, une bête de somme. 2. Action de louer, louage.

کراش *guirāch,* s. p. Trouble, angoisse.

کراشة *kerāchet,* s. ar. Poireau (légume).

کراشیدن *kerāchîden* et *guirāchîden,* v. p. Être troublé, éprouver des angoisses.

کراشیده *kerāchîdè,* adj. pers. Aliéné, qui a l'esprit troublé.

کراع *kurā',* s. ar. 1. Pied d'un animal. 2. Bout, extrémité de toute chose. Pl. اکرع *ekrou',* اکارع *ekiāry'.*

کراعیّ *kurā'ii,* s. ar. Qui vend des pieds d'animaux.

کراغ *kirāgh,* s. p. Nom d'une plante employée utilement dans la fracture des os.

کراغه *kirāgha,* s. pers. Espèce d'épervier.

کرّاف *kerrāf,* s. a. Qui fait la cour aux femmes.

کراك *kerāk,* s. p. Hoche-queue ou lavandière (oiseau).

کراکر *kerāguer,* s. pers. Qui saigne ou met des ventouses.

کراکیّ *kerākii,* s. a. pl. de کرکی *kurkii.* Grues.

کراکه *kerākè.* Voy. کرکه.

کرالمق *kirālamaq,* v. t. Donner à louage.

کرام *kirām,* 1. s. a. Action de se disputer la noblesse ou la munificence. 2. Adj. pl. de کریم *kerîm.* Illustres. 3. Généreux. — کرام الدّین *kirām eddîn.* Nom d'un village dans l'Anatolie.

کرام *kurām,* adj. a. Généreux, noble, illustre.

کرّام *kurrām,* adj. ar. Très-généreux, qui fait des largesses.

کرامة *kerāmet,* s. ar. 1. Générosité. 2. Magnificence, dignité. 3. Miracle fait par un saint mahométan, état de béatitude auquel ne peuvent aspirer que ceux qui appartiennent à Mahomet et qui en vérité et en réalité confessent son apostolat et suivent sa loi et sa doctrine. Ce mot se distingue

de معجزة *mou'djizet* qui ne se dit que des miracles opérés par les prophètes. — كرامة ايله *kerāmet ilè.* Miraculeusement. — كرامت اوليا و معجزهٔ سلطان انبيا ايله *kerāmeti evlīā vè mou'djizèï soulthāni embīā ilè.* Par les miracles des saints et ceux du prince des prophètes.

كرامتلو *kerāmetlu,* adj. a. t. 1. Miraculeux. 2. Généreux, libéral. 3. Illustre. Les ottomans donnent cette épithète à leur empereur.

كرامى *kirāmi,* adj. p. 1. Très-illustre, vénérable. 2. Cher, aimé, précieux.

كراميّة *kerāmiïet.* Nom d'une secte mahométane fondée par Ebou-abdallah-karami.

كراميدن *kirāmīden* et *guirāmīden,* v. p. Honorer, vénérer.

كران *kerān,* s. p. 1. Rive, bord, marge. 2. Limite, borne. — از كران تا بكران *ez kerān tā bèkerān.* D'un bout à l'autre. — بى كران *bī kerān.* Sans bornes.

كران *kirān,* s. a. Luth.

كران *guirān,* 1. adj. p. Lourd, pesant. 2. Grand. 3. Cher, qui coûte beaucoup. 3. S. Usure, gain. 4. Misère. — اول سپاه كران بى كران *ol sipāhi guirāni bi kerān.* Cette armée grande et innombrable. — كران پاى *guirān-pāï.* Lourd, lent. — كران سايه *guirān-sāïè.* 1. Grave. 2. Robuste, lourd.

كران *kurān,* s. pers. Cheval de couleur fauve et grise.

كران بار *guirān-bār,* adj. p. compos. 1. Très-lourd. 2. Chargé d'un énorme fardeau. — عسكر كران بار ايله *'askeri guirān-bār ilè.* Avec une armée pourvue de lourds bagages.

كران پشت *guirān-pucht,* adj. p. comp. 1. Fier, arrogant. 2. Sot.

كران بها *guirān-behā,* adj. p. comp. Précieux, de grand prix.

كران جان *guirān-djān,* adj. p. comp. 1. Affligé, malheureux. 2. Lent, paresseux.

كرانجانى *guirāndjāni,* s. p. Affliction, malheur.

كرانخوار *guirānkhār,* adj. pers. comp. Gourmand, glouton.

كراندن *guirānden,* v. p. Regarder.

كران ركاب *guirān-rikiāb,* adj. p. comp. 1. Qui marche avec gravité. 2. Fort, courageux.

كران سر *guirān-ser,* adj. pers. comp. 1. Fier, hautain. 2. Grave, sérieux; épithète donnée aux troupes des sipahis.

كران سرشت *guirān-siricht,* adj. p. comp. 1. Fier, hautain. 2. Lent, paresseux.

كران سنك *guirān-senk,* adj. p. comp. 1. Pesant, lourd. 2. Grave. 3. Précieux, cher.

كران سير *guirān-seïr,* adj. p. comp. Qui s'avance lentement.

كران عنان *guirān-'ynān,* adj. p. comp. Qui marche lentement (se dit du cheval).

كران كوش *guirān-gouch,* adj. p. comp. Sourd, un peu sourd.

کران کوه *guirān-kiouh*, s. p. Grande montagne.

کرانمایه *guirān-māïè*, adj. p. comp. 1. De grand prix. 2. D'une origine illustre, noble.

کرانه *kierānè*, s. p. 1. Bord, margelle. 2. Sorte d'oiseau noir et au vol pesant.

کرانی *guirāni*, s. p. 1. Pesanteur. 2. Gravité. 3. Cherté.

کرانیدن *guirānîden*, v. p. 1. Rendre une chose pesante. 2. Augmenter le prix, faire renchérir. 3. Priser, estimer beaucoup.

کرانیده *guirānîdè*, partic. p. 1. Pauvre, indigent. 2. Accablé.

کراوس *guèrāvus* et کراوش *kèrāvouch*, s. p. Pressoir pour l'huile.

کراه *guirāh*, adj. p. 1. Semblable. 2. Hoche-queue (oiseau).

کراهة *kerāhet*, s. a. Aversion, répugnance. — کراهةً *kerāheten*. Avec répugnance, à contre-cœur.

کراهية *kerāhïet*, s. a. Dégoût, répugnance, aversion.

کراهیدن *kierāhîden*, v. p. Être semblable, assimilé.

کراهین *kerāhîn*, s. a. Aversion, répugnance.

کرای *guerāï*, 1. impér. du v. p. کراییدن *guerāïîden*. 2. Partic. en comp. Qui a de l'inclination, qui s'occupe ou se mêle de quelque chose.

کرای *guirāï*. Nom de famille des khans de Crimée, à partir de Mengueli guirai, qui reçut l'investiture de ce pays de la Porte ottomane en 1478.

کرّای *kerrāï* et *guerrāï*, s. p. Chirurgien qui applique les ventouses.

کرایب *kerāïb*, s. ar. pl. کریبة *kerîbet*. Infortunes, calamités, malheurs.

کرایستن *kirāïsten*, v. pers. 1. Mettre une chose en mouvement en la pesant. 2. Répandre.

کرایستن *guirāïsten*, v. p. Avoir du penchant, de l'inclination, aimer.

کرایش *guerāïch*, s. p. Inclination, penchant.

کرایم *kerāïm*, adj. ar. pl. de کریمة *kerîmet*. Nobles, généreuses (femmes).

کراینده *guirāïendè*, partic. p. Qui a de l'inclination, du penchant pour quelque chose.

کرایه *kerāïh*, s. a. pl. de کریهة *kerîhet*. Circonstances désagréables, qui inspirent du dégoût, malheurs.

کرایه *guerāïè*, s. p. Larynx.

کراییدن *guirāïïden*, v. p. 1. Avoir de l'inclination. 2. Se proposer quelque chose. 3. Plier, rouler. 4. Penser, avoir une opinion.

کرب *kerb*, s. a. Angoisse, chagrin, tristesse. Pl. کرب *kurub* et کروب *kuroub*.

کرپا *kerpā*, s. p. Sorte d'oseille.

کرباس *kerbās*, s. p. Lézard vert commun en Afrique.

کرباس *kirbās*, s. ar. Étoffe de coton dont on fait des chemises. Pl. کرا بیس *kerā bîs*. — کرباس باتسته *kirbās bātista*. Batiste. — کرباس ریزه *kirbās rîzè*. Toile fine pour nappes et serviettes.

كرپاس *kirpās,* s. p. Toile écrue, lin très-fin.

كرباسو *kerbāçou,* s. p. 1. Sorte de lézard. 2. Pie verte.

كربال *kirbāl,* s. a. Outil en forme d'arc, employé pour débrouiller le coton. Pl. كرابيل *kerābīl.*

كربان *kurbān,* pour قربان, s. p. Offrande, sacrifice.

كربة *kurbet,* s. a. Tristesse, affliction.

كرپج *kerpidj* et *kerpudj,* s. p. Brique non cuite dans la composition de laquelle il entre de la paille.

كربج *kurbedj,* s. p. Boutique, échoppe.

كرپجلو *kerpidjlu,* adj. t. Fait de briques.

كربز *gurbuz,* adj. p. 1. Trompeur, rusé, faux. 2. Intelligent, habile.

كربزى *gurbuzi,* s. p. 1. Astuce, fourberie.

كربس *kierbes,* كربسو *kerbeçou* et كربسه *kerbecè,* s. p. Lézard.

كربش *kurbech,* s. p. 1. Lézard. 2. Caméléon.

كرپك *kerpik,* s. t. Espèce de pierre précieuse semblable au rubis.

كرپك *kerpik* et *kirpuk,* s. t. Cils.

كربلا *kerbelā.* Nom de lieu dans l'Iraq arabe, célèbre par la bataille où fut tué Hussein, fils d'Ali. C'est surtout pour les Persans et les Chiites, un lieu saint, et le but de leurs pèlerinages.

كربنية *kerebnïet.* Nom a. d'une ville maritime dans l'île de Chypre appelée aujourd'hui Cerines, autrefois Ceraunia.

كرپوج *kerpoudj,* s. p. Brique.

كرپوچجى *kerpoudjtchi,* s. t. Fabricant de briques.

كربه *gurbè,* s. p. 1. Chat. 2. Serpolet sauvage. — كربهٔ بيد *gurbèï bīd.* Fleur de saule. — كربه دله *gurbè delè.* Fouine. — كربهٔ دشتى *gurbèï dechti.* 1. Chat sauvage. 2. Panthère. — كربه در انبار *gurbè der embār.* Fourbe, rusé, mot à mot, qui a le chat dans sa besace.

كرپى *kirpi,* s. t. Hérisson.

كرّة *kerret,* s. a. Fois, coup. Pl. كرّات *kerrāt.* — كرّةً *kerreten.* Un jour, une fois.

كرة *kuret,* s. a. Globe, corps sphérique. Pl. كرات *kurāt,* كرون *kuroun* et كران *kirān.*

كرّتان *kerretāni,* forme du duel arabe. Matin et soir.

كرت غوريان *kurt ghourïān.* Ghourides, nom p. d'une dynastie qui a régné sur le Ghour, le Candahar, le Khoraçan et Gazna, depuis 1246 jusqu'à 1356.

كرتك *kertek,* s. p. Maillet de bois.

كرتك *kertik,* s. t. 1. Entaille faite sur un corps solide, particulièrement dans la taille ou petit bâton fendu en deux parties égales. 2. Cette taille elle-même.

كرتك *kurtek,* s. p. 1. Veste. 2. Plumes de héron, de grue ou d'autruche, qu'on porte au bonnet.

كرتلان *keretlān*, s. p. 1. Quenouille. 2. Fuseau.

كرتمك *kertmek*, v. t. Faire des entailles.

كرتنكلر *kertenkeler* et كرتنكله *kertenkelè*, s. t. Lézard.

كرتنه. Voy. كرتينه.

كرته *kertè, kurtè*, s. p. Vêtement de femme qui ne descend que jusqu'à la ceinture.

كرتيم *kirtīm*, s. a. Hache.

كرتينه *kertīnè*, s. pers. Toile d'araignée.

كرث *kers*, s. a. Affliction, chagrin, tristesse.

كرج *kiredj*, s. t. Chaux. — كرج اوجاغى *kiredj odjāghy*. Four à chaux. — كرج طاشى *kiredj thāchi*. Chaux vive. — كرج سودى *kiredj sudi*. De la chaux détrempée pour blanchir les murs. — كرج بورنى *kiredj bourni*. Petit cap sur la rive européenne du Bosphore, en face de l'embouchure de la mer Noire et près de Therapia.

كرج *gurdj*, adj. p. Géorgien, né en Géorgie.

كرجستان *gurdjistān*. Géorgie, pays situé à l'est de la mer Noire. — قصبهٔ كرجستان *qaçabai gurdjistān*. Nom donné à la ville de Tiflis.

كرچك *guertchek*, 1. s. t. Vérité, le vrai. 2. Adv. Vraiment, en vérité. — كرچك تازه ايمش امّا *guertchek tāzè imich emmā*. Il était jeune, il est vrai, mais.... — كرچك چيقدى *guertchek tchiqti*. Cela s'est trouvé vrai, confirmé. — كرچكسن *guertcheksin*. Tu as raison. — كرچكدن *guertchekten*. En effet, réellement, pour dire vrai. — كرچك سويلمك *guertchek seuïlèmek*. Dire vrai, dire la vérité.

كرچكلك *guertcheklik*, s. t. 1. Vérité. 2. Véracité.

كرچكلمك *guertcheklèmek*, v. t. 1. Vérifier. 2. Constater la vérité.

كرجوان *kerdjevān*, s. p. Espèce de couronne ornée d'or et de pierres précieuses.

كرچه *guertchi*, adv. p. Quoique.

كرچه *kurtchè*, s. p. Hutte en roseaux où se tient un semeur ou un jardinier.

كرخ *kerkh*, 1. Nom d'un des faubourgs de Bagdad. 2. Demeure, habitation.

كرخ *kerakh*, s. p. Engourdissement dans les membres, maladie.

كرخانه *kerkhānè*, s. p. Voy. كارخانه.

كرد *kerd*, s. p. Œuvre, travail.

كرد *guerd*, s. p. 1. Poussière. 2. Sphère céleste mouvante. 3. Révolutions célestes. 4. Le revers, côté opposé. 5. Partic. en compos. Qui fait le tour. — آفتاب جهان كرد *āftābi djihān-guerd*. Le soleil qui tourne autour du monde.

كرد *guird*, 1. adj. p. Rond. 2. Subs. Centre, circonférence. 3.

Roi, héros. 4. Réunion, affluence. — کرداه *guirdirāh*. Sinuosité du chemin. — کرد آمدن *guird âmeden*. Se réunir autour de quelqu'un, se rallier, être amassé. — کرد نامه *guird nāmè*. Monnaie qui a une légende.

کرد *guirid*. Crète ou Candie (île). — کرد اطهسی *guirid adhaci* et کرد مملکتی *guirid memleketi*, کرد جزیرهسی *guirid* et *kirid djezîrèci*. Ile de Crète, royaume de cette île. — کرد جزیرهسی موره‌نك جانب جنوبنده بغایت بیوك بر جزیره در *guirid djezîrèci moranuñ djānibi djunoubindè beghāïet buïuk bir djezîrè dur*. Crète est une très-grande île située au sud de la Morée. — وقایع کردیه *veqāï' kiridïè*. Éphéméride de Crète, titre du journal qui s'imprime aujourd'hui en turc et en grec moderne à la Canée. — کرد اوتی *guirid oty*. Dictame (plante).

کرد *kurd*. Kurde, peuple nomade de la Mésopotamie. Pl. اکراد *ekrād*.

کرد *gurd*, adj. p. Brave, courageux, athlète, héros.

کردا *kierdā*, adv. pers. Hier, la veille du jour où l'on est.

کرداب *guirdāb*, s. p. compos. Tourbillon d'eau, gouffre. — کردابه دوشمك *guirdābè duchmek*. Tomber dans un précipice, s'abîmer.

کرداد *kierdād*, s. p. Structure, bâtiment, construction, fabrique, hospice, hôtellerie.

کردار *kerdār*, adj. p. Galeux.

کردار *kirdār* et *guirdār*, s. p. 1. Œuvre, métier. 2. Travail habituel. 3. Coutume, habitude. — بد کردار *bed-guirdār*. Homme méchant, de mauvais caractère.

کرداس *guiurdās*, adj. p. Injuste, injurieux, tyran.

کرداکرد *guirdāguird*, adv. p. Tout autour, de tout côté. — شهری کرداکرد قوشاندیلر *chehri guirdāguird qouchāttiler*. Ils cernèrent entièrement la ville.

کردان *guerdān*, 1. impér. du v. pers. کردانیدن *guerdānîden*. Tourner, faire tourner. 2. Partic. en composit. Qui tourne ou fait tourner, qui convertit. — قبهٔ کردون کردان *qoubbèï guerdouni guerdān*. La voûte du ciel qui tourne. — کردان اولمق *guerdān olmaq*. Tourner autour de quelque chose.

کردانك *kierdānègue*, adj. p. Sot, fat.

کردانه *guirdānè*, s. p. Petit chariot sur lequel montent les enfants pour apprendre à marcher.

کردانیدن *kerdānîden*, v. p. Faire que telle chose arrive, ait lieu, faire faire.

کردانیدن *guerdānîden*, v. p. 1. Tourner. 2. Faire tourner. 3. Circuler. — کردانیدن آواز *guerdānîdeni âvāz*. Modulations de la voix, du chant,

کردانیده *guerdānîdè*, s. pers. Sorte de rôti, c'est-à-dire, tourné auprès du feu.

كردباد *guirdbād* et كردبال *guirdbāl,* s. p. compos. Tourbillon. — كردباد آسا *guirdbād âçā.* Semblable au tourbillon.

كردباليش *guirdbālîch* et كردبالين *guirdbālîn.* Oreiller rond, traversin.

كردبان *guerdbān,* s. pers. 1. Chef d'une peuplade. 2. Cylindre pour rendre unie une chose.

كردبر *guirdbur,* s. p. Tarière.

كردبندن *guerdbenden,* s. p. compos. Collier.

كردخوان *guirdkhān,* s. pers. Table ronde.

كردرمك *guerdurmek,* v. t. Étendre, déployer. — چوقه لرى كرد ردى *tchoqaleri guerdurdi.* Il fit étendre les draps.

كردرمك *guirdurmek,* v. t. Faire entrer.

كردستان *kurdistān.* Pays des Kurdes, peuple nomade.

كردش *guirdich,* s. p. Rotation, mouvement circulaire que fait un corps. — آسمان راست كردش *âçumāni rāst-guirdich.* Ciel au mouvement régulier.

كردك *guerdek,* s. t. 1. Lit nuptial. 2. Consommation du mariage. — كردك كيجه سى *guerdek guidjèci.* Nuit de la consommation du mariage. Voy. ليلهٔ زفاف *leïleï zifāf.*

كردك *kirdek,* s. p. Énigme.

كردكار *kerdkiār,* s. p. Flatteur, qui flatte pour tromper.

كردكار *kirdguiār* et *guirdiguiār,* 1. subs. p. Dieu créateur. 2. Adv. A dessein, de propos délibéré. —*gurdèguiār.* Hypocondres (parties latérales de la région supérieure du bas-ventre).

كردكاه *guirdguiāh,* s. p. Nombril.

كردكنا *guirdkunā,* partic. et s. p. compos. 1. Qui ramasse, qui réunit. 2. Qui entoure.

كردل *guerdel,* s. t. Seau de bois.

كردم *kierdem,* adj. p. 1. Court et ramassé dans sa taille, courtaud, nain. 2. Homme vaillant, courageux.

كردمند *kerdmend,* adj. pers. Agile, prompt, expéditif.

كردمه *kerdemè,* s. p. Cresson alénois.

كردن *kerden,* v. p. Faire, effectuer. — زن كردن *zen kerden.* Épouser une femme. — كوش كردن *gouch kerden.* Prêter l'oreille, écouter. — دور كردن *dour kerden.* Éloigner. — جدا كردن *djudā kerden.* Séparer. — در زندان كردن *der zindān kerden.* Mettre en prison.

كردن *guerden,* s. p. 1. Force, puissance. 2. Cou, nuque. — كردن نهادن *guerden nihāden.* Se soumettre. — *guierdun.* Sorte de coiffure, de bonnet.

كردنا *guerdnā,* s. p. 1. Broche. 2. Sorte de rôti fait à la broche.

كردنامه *guirdnāmè,* s. p. compos. Sorte d'amulette à l'aide duquel on croit pouvoir faire revenir un esclave qui a pris la fuite.

کردنای *guerdnāï,* s. p. 1. Voy. کردنا. 2. V. کردانه.

کردن بسته *guerden-bestè,* partic. p. compos. Lié, ayant la corde au cou, esclave, malheureux.

کردن بند *guerden-bend,* s. p. compos. Collier.

کردن فراز *guerden-firāz,* adj. p. compos. 1. Qui dresse le cou, qui l'élève. 2. Fier, hautain.

کردنك *kierdenègue* et *guierdenègue,* adj. p. Bête, stupide, sot, fat.

کردنکش *guerdenkech,* adj. p. compos. 1. Qui élève, dresse le cou, orgueilleux. 2. Réfractaire, désobéissant, rebelle.

کردنکشلك *guerdenkechlik,* s. p. t. کردنکشی *guerdenkechi,* s. p. 1. Fierté, orgueil. 2. Désobéissance.

کردنکل *guierdenguiel.* Voyez کردنك.

کردوس *kurdous* et کردسة *kurdoucet,* s. a. Troupe de cavaliers. Pl. کراديس *kerādîs.*

کردون *guerdoun,* s. p. 1. Tout ce qui se meut continuellement. 2. Roue. 3. Ciel, sphère céleste. 4. Fortune et ses vicissitudes. 5. Chariot. — کردون اقتدار *guerdoun-yqtidār.* Égal en puissance au Ciel. — کردون دون نواز *guerdouni doun-nuvāz.* La fortune qui favorise les hommes vils. — کردونلر آراسنه کیردی *guerdounler ârācinè guirdy.* Il s'embarrassa parmi les chariots. — کردون سرشت *guerdoun-siricht.* Fier, hautain, orgueilleux.

کردونه *guierdounè,* s. p. Char, chariot.

کردوی *guirdouï,* s. p. 1. Noix. 2. Gland.

کرده *kerdè,* partic. p. 1. Fait, effectué. 2. Qui a fait, effectué. روايت کردهٔ کباردر — *rivāïet kerdèï kibārdur.* Ceci est raconté par des hommes respectables. — خوی کرده *khouï kerdè.* Qui sue, transpire.

کرده *kirdè,* s. p. Pain rond et mince.

کرده *guirdè,* s. p. 1. Morceau de drap jaune que les Juifs étaient obligés d'attacher sur les épaules pour être distingués des musulmans. 2. Toute chose ronde.

کرده *gurdè,* s. p. Rein.

کرده بالش *gurdè bālich* et کرده بالين *gurdè bālîn.* Voyez کردبالش.

کردهبان *guirdèbān.* V. کردبان.

کردهپيچ *guirdèpîtch,* s. p. 1. Tour que l'on fait autour de quelque chose. 2. Entourage, action d'entourer.

کردهکوه *guirdèkiouh.* Nom d'une montagne dans le Kurdistan.

کردی *kurdi,* adj. p. Qui appartient aux Kurdes.

کرديدن *guerdîden,* v. p. 1. Devenir. 2. Être. 3. Tourner. 4. Être tourné. 5. Circuler, se promener, faire une tournée. — از حال کرديدن *ez hāl guerdîden.* Changer d'état, de condition.

گردیده *guerdîdè*, part. p. 1. Devenu. 2. Revenu, de retour. 3. Qui a beaucoup voyagé. — پیر سال دیده وامیر جهان گردیده ایدی *pîri sāl-dîdè vè emîri djihān guierdîdè idy*. C'était un vieillard chargé d'années et un émir qui avait parcouru le monde.

کردیه *kurdîè*, s. t. Habit court.

کرز *kerz*, s. a. 1. Action de se cacher. 2. Action de prêcher l'Évangile.

کرز *kirez*. Voy. کراس.

کرز *kurz*, 1. s. a. Besace. 2. Adj. Fourbe, rusé. Pl. کرزة *kirezet*.

کرز *gurz*, s. p. Massue en fer, en argent ou en or. — ضربهٔ کرز کران ایله *zarbèï gurzi guirān ilè*. A coup de lourde massue.

کرّز *kurrez*, s. a. Jeune épervier ou faucon. Pl. کرارزة *kerārizet*.

کرزان *kirzān*, s. a. pl. de کراز *kurāz*. Cruches à ouverture rétrécie.

کرزبان *kerzebān* et کرزمان *guerzemān*, s. p. 1. Ciel. 2. Trône de Dieu.

کرزش *guerzich*, s. p. Soupir, gémissement provoqué par une injure reçue.

کرزم *kiurzum*, adj. p. Gourmand, vorace.

کرزن *kerzen*, s. ar. Grande hache.

کرزن *guerzen* et *kerzen*, s. p. Couronne, diadème des anciens rois de Perse.

کرزه *gurzè*, 1. s. p. Massue en fer. 2. Membre viril. 3. Adj. Féroce, farouche animal. — شیر کرزه *chîri gurzè*. Lion farouche. — کرزهٔ کاومیش *gurzèï guiāvmîch*. Nom de la massue de Feridoun, roi de Perse. On l'appelle encore کرزهٔ کاوسر *gurzèï guiāvser*, کرزهٔ کاوچهر *gurzèï guiāvtchehr* et کرزهٔ کاوپیکر *gurzèï guiāvpeïker*. — *guierzè*. Sorte de serpent très-venimeux.

کرزیدن *guirzîden*, v. pers. Fuir. Voyez کریختن.

کرزین *kirzîn*, s. ar. Grande hache.

کرس *kirs*, s. ar. 1. Série de maisons sur un même alignement. 2. Rangée de perles ou bijoux. 3. Racine, origine. 4. Pour کلس *kils*. Chaux vive. Pl. اکراس *ekrās*, اکارس *ekiāris* et اکاریس *ekiārîs*.

کرس *kires*, s. t. Voy. کراس.

کرس *gurs*. Voy. کرسنکی.

کرس *kures*, s. p. 1. Cheveux crépus, mêlés. 2. Ordures, saletés.

کرسان *kiersān*, s. p. Plat ou vase de bois ou de terre sur lequel on dépose le pain, les fruits, etc.

کرسب *keresb*, s. pers. Céleri (plante potagère).

کرسة *kiurset*, s. a. Boucle, agrafe.

کرستن *guiristen*, v. p. Pleurer. کرستون *kierestoun*, *guieres-*

toun et کرستورن *guierestouren*, s. p. Grande balance publique.

کرسف *kieresf*, s. p. 1. Ache. 2. Persil (plante).

کرسف et کرسوف *kursuf*, s. a. Coton ou autre chose semblable mis dans l'encrier.

کرسم *kiercem*, s. p. Safran.

کرسنکی *gurisnègui* et *gursinègui*, s. p. Faim.

کرسنه *gurisnè*, *gursinè*, adj. p. Qui a faim, famélique.

کرسنه *kersenè*, s. p. Plat, vase pour contenir le pain, les fruits etc. — *kirsenè*. Pus qui sort d'une plaie.

کرسه *kurecè*, s. p. 1. Cheveux crépus, mêlés. 2. Ordure, impureté.

کرسی *kirci* et *kurcii*, s. ar. 1. Chaise, fauteuil. 2. Trône. 3. Ciel qui suit immédiatement celui où est le trône de Dieu appelé عرش *'yrch*. 4. Chaire des cheikhs prédicateurs dans les mosquées ; elle est élevée de deux ou trois gradins à la droite du محراب *myhrāb*.— پادشاه کرسیسی *pādichāh kurcīci*. Siége royal, trône.

کرسیدن *kercîden*, v. pers. 1. Disputer, discuter. 2. Faire des efforts. 3. Se contracter, se rider.

کرش *kerich*, s. ar. 1. Ventricule d'un animal ruminant. 2. Troupe d'hommes. 3. Enfants réunis et élevés ensemble. Plur. کروش *kuruch*. — کرش منشوره *kurichi menchourè*. Enfants élevés ensemble.

کرش *kerch*. Nom t. d'une ville maritime sur le Bosphore cimmérien.

کرش *kirich*, s. t. 1. Corde d'arc ou d'instrument de musique. 2. Petite poutre qu'on attache à la grande appelée طبان *dhabān* ou solive.

کرش *guirich*, s. p. pour کرشمه. —*kierech*. Fraude, fourberie.

کرش *guirich*. Voy. کیرش.

کرشاسب *guerchāsp*, 1. Nom d'un des aïeux du héros Rustem. 2. Nom d'un roi de Perse.

کرشته *kirichtè*, s. p. Ordures, fétu, décombres, débris.

کرشجی *kirichdji*, s. t. Fabricant de cordes à boyau.

کرشلمك *kirichlèmek* et یای کرشلمك *iāï kirichlèmek*. Tendre l'arc.

کرشمة *kierchèmet*, s. a. Face, mine, apparence.

کرشمك *guirichmek*, v. t. 1. Entrer ensemble. 2. Se rencontrer, comme dans le combat. 3. faire une irruption. 4. S'ingérer, se mêler.

کرشمه *guirichmè*, s. p. Gestes amoureux, œillades. — کرشمه اتمك *guirichmè itmek*. Faire les yeux doux, regarder, les yeux tantôt baissés, tantôt levés.

کرشونی *kerchouni*, adj. et s. p. Écriture de la langue arabe en lettres syriaques.

کرع *kera'*, s. ar. 1. Eau de la pluie réunie dans une citerne ou

un étang. 2. Homme vil et abject.

كرغه *keragha*, s. p. Corneille.

كرف *kierf* et *guierf*, s. p. 1. Poix liquide. 2. Préparation dans laquelle on lave l'argent. 3. Argent fondu.

كرفت *guirift*, s. p. 1. Blâme, reproche, réprimande. 2. Délit, péché. 3. Détention, sequestre, saisie. — كرفت اتمك *guirift itmek*. 1. Saisir, sequestrer. 2. Tenir, retenir. — ميريه كرفت اتمك *mîrîè guirift itmek*. Confisquer.

كرفتار *guiriftār*, adj. p. Pris, saisi, fait prisonnier. — كرفتار اتمك *guiriftār itmek*. Saisir, prendre. — كرفتار شدن *guiriftār chuden*, v. p. et كرفتار اولمق *guiriftār olmāq*, v. t. Être pris, saisi, être fait prisonnier.

كرفتارلق *guiriftārlyq*, s. p. t. Captivité.

كرفتاريدن *guiriftārîden*, v. p. Faire prisonnier, conduire en captivité.

كرفتكى *guiriftègui*, s. p. Captivité, état d'un homme ou d'une chose saisie. — كرفتكى شكم *guiriftèguii chikem*. Constipation.

كرفتن *guiriften*, v. p. 1. Prendre, saisir. 2. Intercepter. 3. Commencer, se mettre à. — زير پاى كرفتن *zîr pāï guiriften*. Fouler aux pieds. — برخود كرفتن *ber khod guiriften*. 1. Se charger de quelque chose, prendre sur soi. 2. Simuler. — پاى كرفتن *pāï guiriften*. 1. S'enfuir. 2. Prendre racine. 3. Pétrir la pâte.

كرفته *guiriftè*, adj. pers. 1. Pris, saisi. 2. Captif. 3. Adopté, adoptif. — پسر كرفته *puceri guiriftè*. Fils adoptif. — ادب كرفته *edeb guiriftè*. Bien élevé, bien appris. — كرفته سر *guiriftè-ser*. Stupéfait, interdit. — كرفته دم *guiriftè-dem*. Qui ne peut pas respirer, qui a la dyspnée. — كرفته زبان *guiriftè-zebān*. Qui bégaye, qui parle avec difficulté.

كرفس *kerefs*, *kerfes* et *kerefis*, s. a. Céleri. — *kurfus*. Coton.

كرفش *kerfech*, s. p. Sorte de serpent.

كرفكه *kerefkè*, s. pers. Double cuirasse.

كرفوز *kurfouz* et كرفوس *kurfous*, 1. L'île de Corfou, l'ancienne Corcyre. 2. Golfe de mer.

كرك *kierk*, s. p. 1. Hoche-queue. 2. Poule. 3. Perdrix. 4. Cuirasse. — *kiurek*. Tête chauve.

كرك *guèrek*, 1. s. t. Besoin, nécessité. 2. V. impers. Il faut. 3. Adv. repété et placé avant le subst. et avec l'impérat. signifie soit que, ou bien, soit l'un, soit l'autre. — كركدر كه *guèrektur ki*. Il est nécessaire que. — كرك مسلمان اولسون كرك رعايا اولسون *guèrek muçulmān olsoun guèrek re'āā olsoun*. Tant musulmans que sujets chrétiens. — كرك اولمق *guèrek olmaq*. Falloir, être nécessaire, convenir. — كرك اولور *guèrek olour*. Il faut, il est nécessaire. — كركى كبى *guèrègui guibi*. Comme il faut, comme il convient.

كرك *kurk*, s. t. Pelisse. Voy. كورك.

كرك *gurk*, s. pers. Loup. — كرك آشتى *gurk âchti*. Alliance, amitié de loup, la haine sous les apparences d'amitié. — كرك باران ديده *gurki bārān dîdè*. Loup qui a été souvent battu par la pluie, c'est-à-dire, homme qui a beaucoup éprouvé. — كـــرك زاده عاقبت كرك شود *gurk zādè 'āqybet gurk chud*. A la fin des fins le louveteau deviendra loup.

كرك *gurk*, s. t. Beauté, belle figure, belle forme.

كركاس *kierkiās*, s. p. Avoine.

كركان *gurguiān*, 1. Nom p. d'une province et d'une ville de la Perse, appelées également جرجان *djordjān*. 2. Prénom de Timourlenk, qu'il reçut après avoir épousé la fille du prince de Khowarezm.

كـــركانج *keurkiāndj*. Nom de deux villes du Khowarezm dont l'une située sur le Djihoun est appelée la grande كركانج كبرى *keurkiāndji kubra*, اوركنج *urkendj*, شهر خوارزم *chehri khovārezm* et جرجانيّه *djordjāniïè*. L'autre s'appelle la petite كركانج صغرى *kourkiāndji soughra*, كـركانج فسوى *keurkiāndji fusva* et جرجانيّه خوارزم *djordjāniïèï khovārezm*. Elles sont éloignées de dix lieues l'une de l'autre.

كركاو *guierkiāv*, s. p. 1. Sorte de chaussure. 2. Gale et démangeaison.

كركدان *kerkèdān*, s. p. Rhinocéros.

كركر *kerguier*, s. p. V. كاركر.

كركر *guierguier*, s. p. 1. Trône. 2. Opérant, agissant : c'est un attribut de Dieu. Voy. كاركر.

كركز *kierkiouz*, s. p. Marque, indice.

كركس *kerkes*, s. p. Oiseau fabuleux qu'on dit vivre plusieurs milliers d'années et qui ne se nourrit que de cadavres. — كركس ته كش *kerkeci tih kech*. Météore que l'on voit tomber du ciel comme une étoile.

كركش *kerguech*. V. كركس.

كركلك *guereklik*, s. t. Besoin, nécessité.

كركلو *guereklu*, adj. t. 1. Nécessaire. 2. Dû, qui est de rigueur. 3. Convenable.

كركلو *gurklu*, adj. p. Beau.

كركم *kerguiem*, s. p. Arc-en-ciel.

كركنج *kurkindj*. V. كركانج.

كركند *kierkend*, s. a. 1. Pierre précieuse qui ressemble au rubis. 2. Rhinocéros.

كركنس *kerkenes*, s. p. Espèce d'oiseau de proie.

كركوك *kierkiouk*. Nom a. d'une forteresse dans la Mésopotamie.

كركه *kèrèkè*, s. t. Manteau large en soie ou en camelot avec un gousset et un bouton en fil d'or et faisant partie des vêtements d'honneur que l'on distribue aux audiences chez le grand vizir et chez le Grand Seigneur.

كركى *kurkiï*, s. a. Grue (oiseau).

كرلك *guerlik*, s. t. Gale (maladie de la peau).

کرلمش *guerilmich,* partic. t. Étendu, déployé.

کرلو *guerlu,* adj. t. Galeux.

کرلمه *kerlèmè,* s. t. Dessin. — کرلمه اتمك *kerlèmè itmek.* Dessiner.

کرم *kerm,* s. a. Cep de vigne. Pl. کروم *kuroum.*

کرم *guerm,* adj. p. 1. Chaud, échauffé. 2. Colère, qui s'emporte facilement. — کرم اولمق *guerm olmaq.* 1. Être échauffé. 2. S'échauffer, se mettre en colère. — کرم شده *guerm-chudè.* Échauffé. — کرم اتمك *guerm itmek.* Échauffer. — کرم آتمق *guerm âtmaq.* S'enflammer, se mettre en colère, se laisser aller aux invectives. — کرم خون *guerm-khoun.* 1. Plein de chaleur, ardent en amour. 2. Fort (des liqueurs). — کرم ران *guerm-rān,* کرم عنان *guerm 'ynān* et کرم تازی *guerm-tāzi.* Rapide, prompt à la course. — کرم روان *guerm-revān.* Chaud, ardent, zélé ou rapide, qui marche promptement, selon la double signification de روان *revān,* qui signifie esprit et celui qui marche.

کرم *kerem,* s. a. 1. Générosité, libéralité, faveur, munificence. 2. Noblesse, dignité. — کرم صاحبی *kerem sāhybi.* Généreux, bienfaisant. — کرم ایله *kerem eïlè.* Faites-moi cette grâce, je vous en prie.

کرم *kerim,* adj. a. Digne, vénérable, illustre.

کرم *kirm* et *kirim,* s. p. Ver. — کرم ایوب *kirmi eïoub.* Ver à soie. — کرم شبتاب *kirmi chebtāb.* Ver luisant. — *gurm.* Douleur, affliction, peine de l'âme.

کرما *guermā,* s. p. 1. Chaleurs d'été. 2. Été.

کرما *kurèmā,* adj. a. pl. de کریم *kerîm.* 1. Nobles, illustres. 2. Généreux.

کرما افزای *guermā-efzāï,* adj. p. compos. 1. Qui augmente la chaleur. 2. Nom d'un mois de l'année d'Yezdedjerd.

کرمابان *guermābān,* s. p. Bains, édifice.

کرمابدار *guermābdār,* s. pers. compos. Propriétaire de bains.

کرمابه *guermābè,* s. p. Bains, édifice des bains chauds.

کرمان *kermān,* 1. Nom d'une province de la Perse située à l'est du Fars. 2. Nom de l'ancienne capitale de ce pays.

کرمان *kermān,* s. t. Château fortifié, foire marché, place publique. — اق کرمان *aq kermān.* Bielogrod, château et ville sur l'embouchure du Niester.

کرمان شاه *kermān chāh* et کرمان شاهان *kermān chāhān.* Nom d'une ville de l'Iraq persan.

کرمانی *kermāni,* adj. p. Qui appartient au pays de Kerman.

کرماوه *guermāvè* et کرمایه *guermāïè,* s. p. Voy. کرمابه.

کرماهی *guiermāhi,* s. p. Esturgeon (poisson).

کرمایه *guermāïè.* V. کرمابه.

کرماییل *guermāïl.* Nom d'un

prince qui fournissait à ضحاك *zouhāk* de la cervelle humaine.

کرم پیله *kirmpîlè,* s. p. compos. Ver à soie.

کرمة *kermet,* subs. ar. Cep de vigne.

کرمة *kurmet,* s. a. Générosité, grâce, faveur.

کرمت *kerèmit,* s. t. corrompu de l'arabe قرميد. Tuile. — کرمت خانه *kerèmit-khānè.* Tuilerie. — کرمت طام *kerèmit-dhām.* Toit de tuiles.

کرمتجی *kerèmitdji,* s. t. Qui fabrique des tuiles.

کرمتلمك *kerèmitlèmek,* v. t. Couvrir de tuiles (un toit).

کرمتلو *kerèmitlu,* adj. t. 1. De tuiles. 2. Couvert de tuiles.

کرمخانه *guermkhānè,* s. pers. compos. Chambre souterraine chauffée.

کرمخیز *guermkhyz,* adj. pers. compos. Prompt, agile, leste.

کرمد *kerèmid.* V. کرمت.

کرمسیر *guermsîr,* s. p. 1. Pays où règnent des chaleurs excessives. 2. Noms des pays chauds situés à l'est de la Perse.

کرمش *guermich,* s. p. Chaleur.

کرمك *guermek,* v. t. Étendre les mains, les bras.

کرمك *kirmek,* s. p. dimin. 1. Vermisseau. 2. Sorte de savon.

کرمك *guirmek.* Voy. کیرمك.

کرمکار *keremkiār,* adj. et s. a. p. Généreux, libéral, bienfaisant.

کرمگاه *guermguiāh,* s. p. composé. 1. Lieu chaud. 2. Temps de chaleurs.

کرمکر *kirimguer,* s. p. Ver à soie.

کرم کستر *keremguster,* adj. p. Distributeur de grâces, généreux, bienfaisant.

کرمند *kermend* pour کرمند *keremmend,* adj. p. 1. Généreux, illustre. 2. Pour *guermmend.* Prompt, agile, actif.

کرموش *kermouch,* s. p. Taupe.

کرمه *kurmè,* s. p. Prémices, fruits, ou récoltes mûries et récoltées avant les autres.

کرمی *guermi,* s. p. Chaleur.

کرمیان *guermïān,* subs. p. Province de l'Asie Mineure qui comprend l'ancienne Carie et une partie de la Lydie.

کرمیّت *guermïet,* s. p. 1. Chaleur. 2. Ardeur. 3. Emportement. 4. Ivresse causée par une boisson spiritueuse. — وقت کرمیّتده *vaqti guermïettè.* Étant ivre, dans l'ivresse. — کرمیّتله خطاب اتمك *guermïet ilè khythāb itmek.* Apostropher avec chaleur, emportement. — کرمیّت صحبت اثناسنده *guermïeti sohbet esnācindè.* Dans la chaleur du discours, de la conversation.

کرمیّتلو *guermïetlu,* adj. t. ardent, prompt, plein de chaleur.

کرمید *kèrèmîd.* Voy. کرمت.

کرمیدن *guermîden,* v. p. 1. Être, devenir chaud. 2. S'échauffer.

كرمب *keremb,* s. p. Chou.

كرن *kuren,* s. p. Cheval tirant sur le gris et le jaune.

كرنامه *kernāmè,* s. p. Exemplaire, modèle, esquisse, brouillon.

كرنب *keremb,* s. p. 1. Espèce de chou. 2. Jus de chou.

كرنبا *kerembā,* s. p. Couverture, housse.

كرنبيّة *kernebiïet,* s. a. Mets, ragoût de choux.

كرنج *guirindj,* s. p. 1. Riz. 2. Riz au lait.

كرنجار *gurindjār,* s. p. Rizière.

كرنج بشير *guirindj bechír,* s. p. compos. Riz au lait.

كرنك *guerengue,* s. p. Champ de bataille.

كرنمك *guèrinmek,* v. t. S'étendre, être étendu.

كرنه *guernè,* particule pers. compos. de كر et de نه. Sinon, autrement.

كرو *kerv,* s. ar. 1. Action de creuser la terre. 2. Action de broncher.

كرو *guerv,* s. p. 1. Chicorée. 2. Dent gâtée près de tomber.

كرو *guirev,* s. p. Gage, nantissement. — كرو كردن *guirev kerden.* v. p. 1. Nantir quelqu'un, donner quelque chose en gage. 2. Recevoir en gage, saisir quelque chose comme nantissement. — كرو كشيدن - بستن *guirev kechíden, besten.* Mettre en gageure, comme enjeu.

كرو *guiru,* adv. t. 1. De nouveau, derechef. 2. En arrière. — كرو دونمك *guiru deunmek.* Retourner. — كرو الە كتورمك *guiru elè guèturmek.* Recouvrer. — كرو كوندرمك *guiru gueundermek.* Renvoyer, congédier. — كرو ايتيويرمك *guiru itivirmek.* Repousser, refouler. — كروده - كرو قالمق *guirudè, guiru qālmaq.* Rester en arrière, n'en pouvoir plus. — ايشدن كرو قالمق *ichten guiru qalmāq.* Ne pouvoir exécuter quelque chose. 2. Rester en arrière. — كرو دعوت اتمك *guiru da'vet itmek.* Rappeler, faire revenir. — كرو رفع اتمك *guiru ref' itmek.* Rétracter. — كرو آلمق *guiru álmaq.* Reprendre. — كرو ويرمك *guiru vermek.* Restituer. — شمديدن - شمدن كرو *chimdiden, chimden guiru.* Dorénavant, désormais.

كروان *kervān,* s. p. Caravane. — كروان سراى *kervān serāï.* V. كاروان سراى.

كروانيدن *guirvāníden,* v. p. Faire mettre en gage.

كروب *kuroub,* s. a. pl. de كرب *kerb.* Chagrins, afflictions.

كروبيّون *keroubiïoun,* s. a. pl. rég. Chérubins.

كروت *kerevet,* s. t. (du grec.) Lit monté.

كروت *kerevit,* s. t. Crevette, espèce d'écrevisse de mer.

كروت *kiurout,* adj. p. Gras.

كروة *kirvet,* s. a. 1. Loyer. 2. Prix du loyer.

كروچه *guroutchè,* s. p. Cartilage.

کرود *kuroud,* s. p. Puits profond d'où l'eau se tire difficilement.

کرودار *guirevdâr,* s. p. Qui reçoit un gage, un nantissement.

کرور *kurour,* s. a. 1. Action d'assaillir, d'attaquer dans le combat. 2. Pl. de كرّ *kerr.* Entraves.

کرور *kurour,* s. p. (de l'indien.) Million.

کروز *kerèviz,* s. t. Céleri.

کروغ *gurough,* s. p. Mensonge.

کروکان *guirevkiân,* s. p. 1. Gage. 2. Qui dépose un gage. — *guruguiân.* Membre viril.

کروکر *keruguer,* s. p. Ouvrier.

کروم *kuroum,* s. a. pl. de کرم *kerm.* Ceps de vigne.

کرون *kuroun,* s. a. pl. rég. de کرة *kuret.* Globes, sphères.

کرونامه *guervnâmè,* s. p. compos. Traite sur quelqu'un.

کروه *kurouh,* s. p. t. Lieue, dont trois font une parasange.— *kervè,* 1. Nom d'un animal que l'on dit être plus malfaisant que le serpent. 2. Nom d'une plante médicinale. 3. Dent gâtée et creuse.

کروه *gurouh,* s. p. Cohorte, troupe d'hommes. — کروه حکمت پژوه *gurouhi hykmet-pejouh.* Cette réunion d'hommes recherchant la sagesse. — کروها کروه *gurouhâ gurouh* et کروه کروه *gurouh gurouh.* Par troupes, par détachements.

کروهه *gurouhè,* s. p. 1. Peloton. 2. Toute chose ayant une forme sphérique. 3. Sommet de la tête.

کروهیدن *kurouhîden,* v. pers. Trouver, découvrir, inventer.

کرویا *kerviïâ,* s. a. Carvi (plante médicinale).

کرویدن *guirevîden,* v. p. 1. Engager, donner en gage. 2. Être fidèle, suivre quelqu'un. 3. Adorer.

کرویده *guirèvîdè,* adj. p. Qui croit, fidèle.

کره *kerh,* s. a. 1. Aversion, répugnance. 2. Ce qui inspire de l'aversion, chose désagréable. — کره لقا *kerh liqâ.* Désagréable, dont la rencontre, la vue inspire de l'aversion. — کره کورمك *kerh, kirih gueurmek.* Avoir de l'aversion. — کره ایله *kerh ilè.* A contre-cœur.

کرّه *kerrè,* s. a. Voy. کرّة *kerret.* Fois, coup. — بر کرّه *bir kerrè.* Une fois. — بر قاچ کرّه *bir qâtch kerrè.* A plusieurs reprises. — بعض کرّه *ba'zi kèrrè.* Quelquefois. — چوق کرّه *tchoq kerrè.* Souvent. — بو کرّه *bou kerrè.* Cette fois-ci. — بو قدر کرّه *bou qadar kerrè.* Tant de fois. — هر کرّه *her kerrè.* Chaque fois. — هر کرّهٔ شربنده *her kerrèï churbindè.* Toutes les fois qu'il buvait.

کره *guirih,* s. p. 1. Nœud. 2. Toile d'araignée.

کره *kurh,* s. a. Désagrément, chose désagréable.

کره *kurè,* s. p. t. de l'arabe

کرّة *kurret.* 1. Globe, boule. 2. Balle d'une arme à feu. — کرهٔ ارض *kurèï arz.* Le globe terrestre. — تخم کره *tokhmi kurè.* Ivraie. — کرهٔ ناری بولدی *kurèï nāri bouldy.* Il parvint à la sphère du feu.

کرّه *kurrè,* s. p. Poulain de cheval. — کرّه از خر نزاید *kurrè ez kher nezāïed.* Un poulain ne saurait naître d'un âne.

کرهًا *kerhen,* adv. a. A contre-cœur, avec difficulté.

کرهبند *guirihbend,* 1. s. p. compos. Bouton d'un habit. 2. Adj. p. Qui noue des nœuds.

کرهتن *guirihten,* s. p. 1. Limaçon. 2. Toile d'araignée.

کرّهجك *kerrèdjik,* s. t. dimin. Une seule, une petite fois. — بنم جانم لطف و احسان ایله بر کرّهجك اولسون صبره مجالم قالمدی *benum djānum luthf u yhsān eïlè bir kerrèdjik olsoun sabrè medjālum qālmadi.* Mon cher, je t'en prie, accorde-le-moi une seule fois, car ma patience est à bout. — هله بر کرّه جك اعلام اولنسون *helè bir kerrèdjik y'lām olunsoun.* Qu'il soit enfin une seule fois porté à la connaissance.

کرهچه *guirihtchè,* s. p. dimin. Petit nœud.

کره کشا *guirih-kuchā,* adj. p. compos. Qui dénoue, débrouille les nœuds; au fig. les difficultés. — کره کشای سبحه اولمق *guirih-kuchāï subhè olmaq.* Détacher les grains d'un chapelet.

کرهکه *kerèkè.* Voy. کرکه.

کرهه *gurhè.* Voy. کروهه.

کری *kera,* s. a. Action de s'endormir, de sommeiller.

کری *keri,* adj. a. Qui sommeille, qui a sommeil.

کریّ *kerïï,* s. a. 1. Qui loue à quelqu'un. 2. Qui loue chez quelqu'un. 3. Loueur de mules.

کری *guiri,* adv. t. Voy. کرو.

کریّ *kurïï,* adj. a. Qui a la forme d'une boule, d'un globe, sphérique.

کریا *guerïā,* s. a. Sorte de groseille.

کریا *guirïā* et کریان *guirïān,* adj. pers. Qui pleure, qui se lamente. — کریان اولمق *guirïān olmaq.* Pleurer, se lamenter.

کریاس *guirïās,* s. p. 1. Seuil, entrée d'une maison. 2. Tente. 3. Salle.

کریالقا *guirïā-liqā,* adj. p. comp. Désagréable, détestable, dont la vue, la rencontre excite les pleurs.

کریان *kerïān,* adj. a. Qui sommeille, qui a envie de dormir.

کریان *guirïān,* 1. adj. p. Qui pleure. 2. S. Rançon, sacrifice expiatoire.

کریب *kerîb,* adj. ar. Triste, affligé.

کریب *guirîb,* 1. s. p. Arpent. 2. Collet. 3. Trou. 4. Adj. Galeux.

کریبان *guirîbān,* s. p. Collet d'une chemise ou d'une robe.

کریبة *kerîbet,* s. a. Infortune,

malheur, chagrin. Pl. كرايب *keràïb*.

كريت *kerît*, adj. ar. Entier, sain, complet.

كريخ *kurykh*, s. p. Maisonnette en roseau.

كريچه *kurîtchè* et *guirîdjè*, s. p. Petite chambre, cellule.

كريختن *guirîkhten*, v. pers. Fuir, s'enfuir, se sauver.

كريد *guirîd* et *kirîd*. Voy. كرد.

كريدن *guirîden*, v. p. 1. Démanger, comme dans la gale. 2. Tourner, se tourner. 3. Circuler.

كريز *guirîz*, 1. impér. du v. p. كريختن *guirikhten*. 2. Partic. en compos. Qui s'enfuit, qui se sauve. 3. S. Fuite. — كريز پاى *guirîz-pâï*. Fugitif, qui s'est sauvé.

كريزان *guirîzân*, adj. p. Fugitif, fuyant. — كريزان اولمق *guirîzân olmaq*. Fuir.

كريزاندن *guirizânden*, v. p. 1. Faire fuir, mettre en fuite. 2. Faire de la contrebande.

كريزة *kerîzet*, s. a. Prédication.

كريزكاه *guirîzguiâh*, s. p. compos. Lieu où l'on se réfugie, asile. — كريزكاه كثرتى *guirîz-guiâh kesreti*. Grand nombre de lieux de refuge, d'asile.

كريزنده *guirîzendè*, partic. p. Qui se sauve, qui fuit.

كريزيدن *guirîzîden*, v. pers. Fuir. — كريزيده شدن *guirîzîdè chuden*. Être mis en fuite, en déroute.

كريس *kirîs* et كريسه *guirîcè*, s. p. Fourberie, fraude.

كريس *guirîs*. Voy. كريست.

كريستن *guirîsten*, v. pers. Pleurer.

كريسنك *kirîcenk*, s. p. Fosse, creux.

كريش *kirîch*, s. t. Corde à boyau.

كريشك *kirîchek*, s. p. Homme valeureux, belliqueux.

كريغ *kirygh* et *guirygh*, s. p. 1. Fuite. 2. Distance.

كريفتن *guirîften*. V. كريختن.

كريلمك *guerilmek*, v. t. S'étendre, être étendu.

كريم *kerîm*, adj. a. 1. Généreux, libéral, grand, bienfaisant. 2. Vénérable, digne de respect. Pl. كرام *kirâm* et كرما *kurèmâ*. 3. Un des noms de Dieu. — كريم النفس *kerîm unnefs*. Généreux, obligeant. — كريم الشان *kerîm uchchân*. Noble, illustre. — كريم الاخلاق *kerîm ul-akhlâq*. De caractère élevé, noble. — الله كريم *allâh kerîm*. Dieu est grand. Phrase d'espérance ou de résignation articulée souvent par les Turcs.

كريمانه *kerîmânè*, adv. a. pers. Généreusement.

كريمة *kerîmet*, 1. adj. a. fém. de كريم *kerîm*. Généreuse, illustre, noble. 2. Fille d'un roi, d'un prince, d'un grand; au lieu de dire قزكز *qyziñuz*, on dit plus poliment كريمه كز *kerîmèñuz*. Votre illustre (fille). 3. S. Verset

du Coran. Pl. كرايم *kerāïm.* — الكريمة *el-kerîmet.* Oreille ou nez. — الكريمتان *el-kerîmetāni.* Les deux nobles parties, c'est-à-dire, les deux yeux.

كرين *kirîn* et *kurîn,* s. a. pl. de كرة *kuret.* Globes, boules.

كرينده *guirîendè,* partic. p. Qui pleure, qui se lamente.

كريو *guirîv,* s. p. 1. Promesse, engagement. 2. Gage, otage.

كريوازه *guirîvāzè,* s. p. 1. Chose bien disposée, bien ordonnée. 2. Rangée de perles ou de pierres précieuses.

كريوان *guirîvān.* V. كريبان.

كريون *guirîven,* s. p. Dartre.

كريه *kerîh,* adj. a. Abominable, qui cause de l'aversion. — كريه المنظر *kerîh ul-manzer.* Laid, détestable à voir.

كريه *guirïè,* s. p. Pleurs, lamentations.— كريه اتك *guirïè itmek.* Pleurer, se lamenter.— كريه كنان و سينه‌زنان *guirïè-kunān u sinèzenān.* Se lamentant et se frappant la poitrine.

كريهة *kerîhet,* 1. adj. a. fém. كريه *kerîh.* Laide, détestable. 2. S. Malheur, événement désagréable. Pl. كرايه *kerāïh.* 3. Guerre et ses calamités. — ذو كريهه *zou kerîhè.* Sabre pointu et tranchant.

كز *kez,* particule p. composée de كه et از Que de, dont.

كز *guez,* 1. impér. du v. pers. كزيدن *guezîden.* 2. Partic. en compos. Qui mord, qui pique. 3. S. Tamarin (arbuste). 4. Aune (mesure). 5. Fourche. — زبان كز *zebān-guez.* Qui pique la langue.

كز *guez,* s. t. Fois, coup.— بو كز *bou guez.* 1. Cette fois-ci. 2. Alors, dans ces temps-là.— هر كز *her guez.* Chaque fois. Il ne faut pas le confondre avec هر كز *her guiz* qui, en persan, signifie jamais.

كژ *kuj,* s. p. Racine d'arbre.

كژ *kej,* adj. p. 1. Courbe, de travers. 2. Louche. — كژ قلمق *kej qylmaq.* Rendre courbe, irrégulier. — ركوعن كژ سجودن سهو قلدى *rukiou'yn kej sudjoudin sehv qyldy.* Il a fait ses génuflexions de travers et ses prostrations irrégulièrement. — كژ نظر *kej-nazer.* Qui regarde de travers. — كژ بين *kej-bîn.* Même signification. — كژ رفتار *kej-reftār.* A la marche tortueuse, qui agit frauduleusement.

كز *guiz,* adv. t. Jamais.

كزّ *kezz,* s. a. 1. Action de resserrer quelque chose, de la rendre étroite. 2. Avare, chiche.

كزا *guezā,* 1. adj. p. Qui mord, qui pique. 2. S. Dommage, détriment.

كژابه *kujābè,* s. p. Jabot, poche des oiseaux.

كژاته *kèjātè,* s. p. Ver à soie.

كزار *guzār.* Voy. كذار.

كزاردن *guzārden* et كزارش *guzārich.* V. كذاردن et كذارش.

كزاز *kuzāz* et *kuzzāz,* s. ar. Maladie causée par le froid, refroidissement.

کزازة *kezazet*, s. a. Sécheresse, aridité, et la contraction qui en résulte.

کزاش *guzâch*, s. p. Forte colique.

کزاشتن *guzâchten*. Voyez کذاشتن.

کزاف *guzâf*, s. p. 1. Vanité, futilité. 2. Jactance. 3. Propos futiles. — لاف و کذاف کورمه *lâf u guzâf gueurmè*. Ne regardez pas ceci comme une futilité. — کزاف قلمق *guzâf qylmaq*. Donner en pure perte. — کزاف آلمق *guzâf âlmaq*. Acheter, prendre quelque chose en gros, sans compter ni examiner.

کزافه *guizâfè*, adj. p. 1. Vain, futile, paresseux. 2. Nombreux, copieux, infini, immense. — *guzâfè*. Parole vaine, téméraire et inutile.

کزان *guezân*, adj. pers. Qui mord, qui pique.

کزانیدن *guiezânîden*, v. p. 1. Mordre, faire piquer. 2. Faire du tort, du dommage. 3. Diminuer.

کزاوه *kejâvè*. Voy. کجاوه.

کزای *guezâï*. Voy. کزا.

کزایان *guezâïân*, adj. p. Qui cause un dommage.

کزایش *guzâïch*, s. p. Endommagement.

کزاییدن *guzâïîden*, v. p. 1. Faire du tort, du dommage. 2. Diminuer, décroître.

کزبا *kezbâ*, s. p. 1. Sorte de groseille. 2. Miel liquide.

کزبر *kuzber* et *kuzbour*, s. ar. Coriandre.

کزبود *kezboud*, s. p. Maître de la maison, seigneur, préfet.

کژچشم *kejtchechm*, adj. p. compos. Louche.

کزجك یر *guezedjek ïer*, s. t. Endroit destiné aux promenades.

کزدرمك *guezdurmek*, v. t. 1. Faire promener. 2. Mener. 3. Colporter. — شو آتی کزدر *chou âty guezdur*. Promène doucement ce cheval.

کژدم *guejdum*, s. p. Scorpion.

کژدم خواره *guejdum-khârè*, s. p. compos. Espèce de petit animal du Khouzistan dont la morsure fait mourir les animaux.

کژدمه *guejdumè*, s. p. Ulcère entre les ongles et la chair des doigts.

کزده *guzdè* et *gujdè*, s. pers. Athlète, lutteur.

کزدیدن *kezdîden*, v. p. Polir, orner.

کزر *guezer*, s. pers. Navet. — کزر دشتی *guezeri dechti*. Navet sauvage.

کزر *guzer*. Voy. کذر.

کژرنك *guejrenk*, adj. p. Grisâtre, tirant sur le blanc.

کزرنه *kuzernè*, s. p. Puce.

کزز *kezez*, s. a. 1. Aridité, sécheresse. 2. Avarice.

کژغا *kejghâ* et کژکا *kejgâ*, s. pers. Tresses de poil de bœuf marin que les athlètes suspendent au cou d'un cheval.

کزف *kezf*, s. p. Poix liquide.

کزلتمك *guizletmek*, v. t. Cacher, receler.

كزلجه *guizlidjè*, adv. t. En cachette, secrètement.

كزلك *kezlek*, s. p. Canif, petit couteau qui se ferme, pour tailler les plumes, gratter le papier, etc. — كزلك تيغ ايله رقم وجودين دفتر شهوددن حك اتديلر *kezlegui tígh ilè raqami vudjoudín defteri chuhoutten hakk ittiler*. Ils effacèrent avec la pointe du sabre, comme avec un grattoir, l'écriture de son existence du livre des vivants.

كزلمك *guezlèmek*, v. t. 1. Placer la flèche sur la corde de l'arc. 2. Garnir la flèche de plumes ou d'autre chose.

كزلمك *guizlèmek*, v. t. Cacher.

كزلنمش *guizlenmich*, adj. t. Caché.

كزلنمك *guizlenmek*, v. t. Être caché, recelé.

كزلو *guizlu*, adj. t. Caché, secret, recelé. — كزلو صقلو *guizlu saqlu*. Caché et gardé en secret.

كزلوجه *guizludjè* et كزليجه *guizlídjè*, adv. t. En secret, secrètement.

كزم *kezem*, s. a. 1. Avarice. 2. Gourmandise.

كزم *guezem*, s. p. Tamarin (arbre).

كژم *guejem*, s. p. Prune sauvage. — *gujm*. Orme (arbre).

كزمازج *kizmāzedj* et كزمازق *kizmāzaq*, s. p. Tamarin, arbre et son fruit.

كژمژ *kejmej*, adj. p. Courbe, courbé, tortueux.

كزمك *guezmek*, v. t. Se promener, aller librement. — خوارده‌لقده كزمك *khovārdalyqtè guezmek* et آواره كزمك *āvārè guezmek*. Errer çà et là. — اشغه يوقرو كزمك *achagha, ïoqaru guezmek*. Courir çà et là, monter, descendre. — يرامز يولده كزمك *ïarāmaz ïoldè guezmek*. Courir les chemins en brigand. — شهرى كزمك *chehri guezmek*. Parcourir la ville.

كزن *kezn*, s. p. Couronne ornée de pierres précieuses.

كزنبو *guezembou*, s. p. Manne.

كزند *kezend*, s. p. Cygne.

كزند *guzend*, s. p. Dommage, endommagement. — كزند اتمك *guzend itmek*. Endommager.

كزنده *guezendè*, partic. p. Qui mord, qui pique, se dit des serpents et des scorpions. On dit درنده *derendè* des bêtes féroces.

كزنكبين *guzengubín*, s. pers. Manne.

كزنمك *guzinmek*, v. t. Se promener.

كزنه *guezenè*, s. p. Ortie.

كزو *kiuzu*, s. p. Escarbot (insecte).

كزوزة *kuzouzet*, s. a. Aridité, sécheresse d'un corps et la contraction qui en résulte.

كژوه *kejvè*, s. p. Sorte de litière portée par un chameau.

كژه *kejè*, s. p. 1. Fer ou bâton crochu. 2. Fer crochu pour pousser l'éléphant.

كزيجى *guezídji*, s. t. 1. Qui se promène. 2. Vagabond.

كزيد *guizíd*, s. p. Tribut im-

posé sur les vaincus. On l'écrit aussi كريت *guizît.*

كزيد *guzîd,* adj. p. 1. Choisi, élu, remarquable. 2. Remède, secours.

كزيدن *gueziden,* v. p. Mordre, piquer; se dit des serpents et des scorpions.

كزيدن *guziden,* v. p. 1. Choisir, élire. 2. Préférer.

كزيده *guezîdè,* partic. p. Mordu, piqué. — مار كزيده *mārguezîdè.* Mordu par le serpent.

كزيده *guzîdè,* partic. p. 1. Choisi. 2. Qui a choisi, élu ou préféré. — كزيدهٔ اخيار *guzîdèï akhïār.* Élu parmi les bons.

كزير *kizîr, guizîr,* s. pers. 1. Préposé d'un village. 2. Receveur d'impôts.

كزير *guzîr,* s. p. Assistance, secours.

كزين *guzîn,* 1. impér. du v. p. كزيدن *guzîden.* 2. Partic. en compos. Qui choisit, qui élit, qui préfère. — خلوت كزين *khalvet-guzîn.* Qui a préféré la retraite, la vie solitaire. — *guezîn.* Ortie.

كزينه *guzînè,* adj. pers. Élu, remarquable, distingué. — *guèzînè,* s. 1. Marteau de bois ou de fer. 2. Trésor, pour خزينه. 3. Sorte d'étoffe épaisse et grossière avec laquelle on fait les tentes.

كزيو *guizîv,* s. p. Souffle, vent.

كزيه *guizîè,* de l'arabe جزيه *djizîè,* s. p. Capitation, espèce de tribut imposé sur chaque tête.

كس *kes,* s. t. Quelqu'un, un individu. — همه كس *hemè kes* et هر كس *her kes.* Chaque individu, tout le monde.

كس *kus,* s. p. Partie honteuse de la femme.

كسا *keçā,* s. a. Noblesse, dignité, gloire.

كساء *kiçāe,* s. a. Vêtement, robe. Pl. اكسية *ekcïet.*

كسّاب *kesçāb,* s. ar. Qui gagne beaucoup, qui fait des travaux lucratifs.

كساحت *keçāhat,* s. ar. Impotence de la main et du pied.

كساد *keçād,* s. a. Bas prix des marchandises faute d'acheteurs. — استاد صاحب كساد *ustādi sāhyb keçād.* Docteur, maître dont la science ou l'enseignement ne se répand pas.

كسادلك *keçādlik,* s. ar. t. Bas prix des marchandises, manque de chalands.

كسّار *kesçār,* s. a. Qui coupe le bois.

كسار *kuçār,* s. a. Éclats de bois.

كسارى *kuçāri,* s. p. Adoucissement, soulagement.

كساريدن *kuçārîden,* v. p. Enlever, emporter. De ce verbe vient le partic. كسار, qui se compose avec غم *gham,* et autres. — غمكسار *ghamkuçār.* Qui enlève, chasse le chagrin.

كسافت *keçāfet,* s. a. Obscurcissement, éclipse.

كسالت *keçālet,* s. ar. Paresse, nonchalance.

كسالى *keçāla, kiçālā,, kuçāli,*

adj. a. pl. de كسلان *keslān.* Paresseux, nonchalants.

كسان *keçān,* plur. de كس *kes.* Individus, personnes, quelques-uns.

كسانه *keçānè,* adv. p. Humainement.

كسانيدن *guçāníden,* v. pers. Rompre, briser.

كسب *kesb,* s. ar. 1. Action de gagner sa vie, de faire une acquisition. 2. Gain, acquisition. — كسب اتمك *kesb etmek.* Gagner sa vie. — كسب فضايل اتمك *kespi fezāïl etmek.* Acquérir la science, gagner en mérite. — كار و كسب ايچون *kiār u kesp itchun.* Pour gagner sa vie. — كسب حلالندن *kesbi halālinden.* Par ce qu'il a gagné légitimement. — كسب هوا ايچون *kespi hevā itchun.* Pour prendre l'air.

كسب *kisp,* s. a. Gain.

كسب *kisp,* s. p. Jactance, forfanterie.

كسبان *kespān,* s. p. Nature, naturel.

كسبة *kisbet,* s. a. Gain et la manière de gagner sa vie.

كسبت *kispet,* s. t. corrompu de كسوة *kisvet.* Manière de s'habiller, costume.

كسبر *kusper,* s. a. Bracelet en ivoire. Pl. كسابر *keçābir.*

كسبرة *kesperet* et *kusperet,* s. a. Coriandre (plante).

كسبرج *kesperedj,* s. p. Perle.

كسبند *kespend,* s. p. Ceinture.

كسبه *kuspè,* s. p. Marc de sésame qui reste dans le pressoir et qui sert de nourriture aux pauvres.

كست *kest* et *guest,* 1. adj. ar. Sale, malpropre, déshonnête, honteux, vilain, sordide. 2. Pierre qui ressemble au rubis.

كست *kist,* contracté du pers. كه است *ki est.* Qui est?

كستاخ *gustākh* et *kustākh,* adj. p. Éhonté, effronté, insolent.

كستاخانه *kustākhānè,* 1. adv. p. Avec effronterie. 2. Adj. A la manière des gens insolents et effrontés. — كستاخانه اوضاعلر *kustākhānè evzā'ler.* Manières, procédés insolents, effrontés.

كستاخلق *kustāklyq,* s. p. t. et كستاخى *kustākhi,* s. p. Insolence, effronterie. — بر وجه كستاخى *ber vedjhi kustākhi.* Avec beaucoup d'insolence.

كستانه *kestānè,* s. p. t. 1. Nom d'une montagne d'Anatolie. 2. Châtaigne, marron. — كستانه اغاجى *kestānè aghādji.* Châtaignier. — كول كستانه‌سى *gueul kestānèci.* Châtaigne aquatique. — كستانه تربى *kestānè tourbi,* vulg. *troupou.* Espèce de raifort rond et noir.

كستبك *kustèbek,* s. t. Taupe.

كستر *kuster,* 1. impérat. du v. p. كستردن *kusterden.* 2. Partic. en comp. Qui étend. — ضيا كستر *zyā-kuster.* Qui répand la lumière, resplendissant. — عدل كستر *'adl-kuster.* Qui distribue la justice, qui la fait régner partout.

كستر *kester,* pour بستر *pister,* s. p. Lit.

كسترانيده *kusterānídè,* partic.

p. Répandu, étendu comme un tapis. — كسترانيده قلمق *kusterānîdè qylmaq*. Répandre, étendre.

كستردن *kusterden, gusterden*, v. p. Répandre, étendre comme un tapis, également partout.

كستردنی *kusterdeni*, s. p. Ce qui peut être étendu par terre, tapis, matelas, couverture, etc.

كسترده *kusterdè*, partic. p. 1. Qui a étendu. 2. Étendu par terre. 3. S. Tapis, couverture.

كسترمك *kesturmek*, v. turc. 1. Faire couper, retrancher. 2. Faire cesser. 3. Sevrer. — سوددن كسترلمش *sudten kesturilmich*. Sevré (enfant).

كستره *kesterè*, s. t. Bétoine (plante).

كستری *kusteri*, s. p. Action de répandre, d'étendre. — صداقت كستری *sadāqat-kusteri*. Témoignages d'amitié.

كستریدن *kusterîden* et *gusterîden*. Voy. كستردن.

كستنه *kestenè*. Voy. كستانه.

كستوان *kestuvān*, s. p. Couverture, housse. On dit aussi : بر كستوان *ber kestuvān*.

كسته *guiestè*, s. p. Excréments d'animal. — *guiustè*. Adj. Affamé.

كستی *kesti, kusti*, s. p. Ceinture des moines chrétiens ou des prêtres du soleil.

كسجی *kecidji*, s. t. Qui coupe.

كسح *kesh*, s. ar. Action de balayer.

كسحان *keshān*, adj. a. Qui a mal aux pieds et aux mains et ne peut travailler.

كسحان *kushān*, adj. a. plur. de اكسح *ekseh*. Boiteux, qui ne peuvent pas se mouvoir.

كسد *kecid*, adj. ar. Bas, vil, de basse qualité.

كسر *kesr*, s. ar. 1. Action de rompre, briser, casser. 2. Action de mettre en déroute, rompre les forces ennemies. 3. Déroute, défaite. 4. Affliction, chagrin. 5. Voyelle *kesr*, qui se prononce comme *i* ou *è*. — كسر اتمك *kesr etmek*. Rompre, briser, mettre en déroute. — كسر نفس اتمك *kesri nefs etmek*. Mortifier la chair, dompter les passions. — كسر نفس مدح مشعردر *kesri nefs medhi mech'ardur*. La mortification de la chair est la meilleure pratique de piété qui glorifie Dieu.

كسر *kecer*, s. t. Hache de charpentier, herminette.

كسر *kisr*, s. a. Partie la plus basse d'une maison. Pl. كسور *kuçour* et اكسار *eksār*.

كسر *kicer*, s. a. pl. de كسرة *kisret*. Fragments, morceaux d'une chose brisée.

كسرات *kecerāt*, s. ar. plur. de كسرة *keceret*. Pertes. — ذو كسرات *zou kecerātin*. Qui éprouve des pertes dans l'achat, qui a été trompé dans les affaires commerciales.

كسرة *kesret*, vulg. *kesrè*, s. a. 1. Fracture, brisure. 2. Voyelle *kesr* ou *kesrè* qui équivaut à *i* ou *è*. 3. Affliction. 4. Déroute.

كسرة *kisret,* s. ar. Fragment, morceau d'une chose brisée.

كسروان *kesrivān.* Nom arabe d'une montagne en Syrie.

كسروز *kusrouz,* 1. adj. p. Qui aime les femmes. 2. Gaieté, réjouissance. 3. Saut, bond.

كسروى *kesrèvii,* adj. a. 1. Appartenant aux Cosroës ou anciens rois de Perse de la famille des Sassanides. 2. Royal, impérial.

كسرى *kesra,* 1. adj. a. plur. de كسير *kecîr.* Rompus, brisés, défaits, vaincus. 2. Cosroës, titre donné aux rois de Perse de la dynastie des Sassanides. Plur. اكاسر *ekiācir,* اكاسرة *ekiāciret.*

كسرى *kisrii,* adj. a. 1. Appartenant aux Cosroës. 2. Royal, impérial.

كسس *keces,* s. ar. Petitesse, finesse des dents.

كسستكى *kucistègui,* s. p. Rupture, fracture, solution de continuité.

كسستن *kucisten,* v. p. 1. Rompre, briser. 2. Être rompu, détaché, coupé.

كسسته *guicistè, kucistè,* partic. p. Rompu, brisé, détaché. — كسسته عنان اولمغين *kucistè'ynān olmaghyn.* Les brides du cheval s'étant rompues.

كسشمك *kecichmek,* v. t. Faire une convention, un marché, convenir de quelque chose. — بر بها تقدير ايدوب كسشديلر *bir behā taqtîr idup kecichtîler.* Ils convinrent du prix.

كسط *kusth,* pour قسط *qysth,* s. a. Justice, équité.

كسطار *kesthār* et كسطال *kesthāl,* s. a. Poussière.

كسع *kes',* subs. a. 1. Coup de pied dans le derrière. 2. Action de repousser, de chasser. 3. Passage rapide. — *kuça'.* Nom d'une tribu arabe.

كسعة *kuç'at,* s. ar. 1. Tache blanche sur le front d'un animal. 2. Ane.

كسعى *kuça'ii,* adj. a. Appartenant à la tribu arabe كسع *kuça'.*

كسف *kesf,* s. ar. 1. État peu prospère. 2. Éclipse de soleil.

كسف *kisf,* s. ar. Fragment, morceau.

كسف *kicef,* s. a. pl. de كسفة *kisfet.* Fragments, parties découpées.

كسفة *kisfet,* s. ar. Fragment, partie découpée. Pl. كسف *kicef,* اكساف *eksāf* et كسوف *kuçouf.*

كسفى *kesfi,* s. p. Chicorée douce (herbe).

كسك *kecik,* adj. t. Mutilé, estropié.—*kècek.* Morceau quadrangulaire de terre pour en faire des gazons.

كسكلو *kèceklu,* adj. t. Fait de gazons.

كسكين *keskin,* adj. t. 1. Aigu, âcre, fort. 2. Violent, sévère, rigide.— كسكين قلج *keskin qylydj.* Sabre tranchant.— كسكين شراب *keskin charāb.* Vin fort, généreux; il est substantif, par exemple, dans بچاغك كسكينى *bitchāghuñ keskini,* le tranchant d'un couteau.

کسکینلك *keskinlik,* subs. t. 1. Force, violence. 2. Tranchant. 3. Sévérité.

کسل *kecel,* s. a. Torpeur, nonchalance, paresse.

کسل *kecil,* adj. a. Paresseux, nonchalant.

کسل *guçul,* 1. impér. du v. p. کسیختن *gucykhten.* 2. Partic. en compos. Qui brise, qui rompt, arrache.—جان کسل *djān-guçul.* Qui brise le cœur. 3. S. Rupture, brisure.

کسلان *keslān,* adj. ar. Paresseux, nonchalant. Pl. کسالی *keçāla, kuçāla* et *kuçāli.*

کسلان *kecilān,* partic. t. Coupé, détaché. — کسلان باش ینه بتمز *kecilān bāch ïenè bitmez.* La tête une fois coupée ne repousse plus, n'est pas remplacée par une autre.

کسلمش *kecilmich,* partic. t. Coupé.— اول کله اولدم کسلمشه دوندی *ol kellè oldem kecilmichè deundy.* On aurait dit que cette tête venait d'être coupée tout à l'heure.

کسلمك *kècilmek,* v. t. 1. Être coupé, détaché. 2. Être convenu, conclu comme le prix, la convention. 3. Être empêché.— مجالی کسلدی *medjāli kècildi.* Ses forces l'abandonnèrent.— امیدم کسلدی *umîdum kècildi.* J'ai perdu l'espoir.

کسلن *kecilen.* Voy. کسلان *kecilān.*

کسلناك *kecelnāk,* adj. p. Paresseux, nonchalant.

کسم *kesm,* s. ar. 1. Action de broyer quelque chose avec la main. 2. Efforts pour gagner sa vie et celle de sa famille.

کسمزلك *kesmezlik,* s. t. Défaut d'un sabre consistant en ce qu'au lieu de trancher il s'émousse et est repoussé.

کسمك *kesmek,* v. t. 1. Couper, retrancher, tronquer. 2. Décider de quelque chose. 3. Conclure un marché, convenir du prix; se construit avec le datif de l'objet convenu. 4. Sevrer un enfant.— سوددن - ممه‌دن کسمك *sudten, memèden, kesmek.* Sevrer un enfant.— میراثدن کسمك *mîrāsten kesmek.* Exclure de l'héritage.— یول کسمك *ïol kesmek.* Exercer des brigandages, infester les chemins.— سنور کسمك *sinor kesmek.* Tracer une démarcation, des limites.— اودون کسمك *odoun kesmek.* Couper le bois.— بر کمسنه‌نك سوزنی کسمك *bir kimesnènuñ seuzini kesmek.* Interrompre quelqu'un dans le discours.— اصلنی کسمك *aslini kesmek.* Exterminer.— بر بهایه کسمك *bir behāïè kesmek.* Convenir de tel et tel prix.— لاقردی کسمك *lāqyrdii kesmek.* Troubler la conversation.— عقلم کسرکه *'aqlum kecerki.* Ma raison tranche la question ainsi, je pense que.....— امیدین کسمك *umîdîn kesmek.* Perdre tout espoir.— بوغازی کسن *boghāzi kecen* ou کسن قلعه‌لر *kecen qal'aler.* Les châteaux qui défendent l'entrée du canal, soit

les Dardanelles, soit les châteaux de la mer Noire.

كسموك *kesmouk*, s. t. Partie du blé soumise à un second nettoyage.

كسمه *kesmè*, s. p. 1. Cheveux retombant en boucles. 2. Cheveux postiches.

كسن *kecen*, partic. t. du v. كسمك *kesmek*. Qui coupe, qui tronque.

كسناج *kesnādj*, s. p. Chicorée.

كسنامار *gusnāmār*, s. p. Affamé.

كسندر *kecender*, s. p. Homme vil, nul.

كسنده *kucendè*, s. p. Concupiscence, vif désir.

كسندى *kecindy*, *kecinty*, s. t. 1. Fragment, partie découpée, rognure. 2. Sarcasme, raillerie.— طرنق كسنديسى *thyrnaq kecindyci*. Rognures d'ongles.— كسندىيه آلمق *kecindiïè ālmaq*. Prendre quelqu'un pour objet de sarcasmes.

كسنك *kesnek*, s. p. Vesce.

كسنكى *gusnègui*. Voy. كرسنكى.

كسنه *gusnè*, adj. p. Affamé.

كسنى *kesni*, s. p. Voy. كاسنى.

كسوات *kisvāt*, s. a. pl. rég. de كسوة *kisvet*. Robes, vêtements.

كسوب *keçoub*, s. a. Qui gagne beaucoup.

كسوة *kisvet*, s. a. 1. Action de vêtir, d'habiller. 2. Vêtement, robe. Pl. كسى *kuça*.— كسوه و لباس *kisvè vu libās*. Vêtements. — كسوهٔ شريفه *kisvèï cherîfè*. Vêtement sacré, étoffe de soie noire brodée d'or dont on entoure le temple de la Keabé et qu'on remplace chaque année par une nouvelle.

كسود *kuçoud*, subs. a. Voyez كساد *keçād*.

كسور *kuçour*, s. a. pl. de كسرة *kesret*. Fractures, incisions.

كسوف *kuçouf*, s. a. 1. État peu prospère, gêne. 2. Éclipse de soleil. 3. Plur. de كسفة *kisfet*. Parties découpées, fragments.

كسول *keçoul*, adj. a. 1. Paresseux, lent. 2. Jeune fille élevée délicatement, qui ne bouge presque pas de son siége (pris en bonne part).

كسه *keçè*, s. p. Bourse. Voyez كيسه.

كسه *kècè*, adj. p. Facile.

كسى *kecî*, s. p. Quelqu'un, un individu. — كسى چند *keci tchend*. Quelques personnes.

كسى *kuça*, s. a. pl. de كسوة *kisvet*. Vêtements, robes.

كسيج *kecîdj*, s. p. Chicorée.

كسيجى *kècidji*, subs. t. 1. Qui coupe. 2. Voleur, coupeur de bourse. — يان كسيجى *iān kècidji*. Qui coupe la ceinture dans laquelle on porte de l'argent, coupeur de bourse.

كسيح *kecyh*, adj. ar. Qui a les mains et les pieds perclus.

كسيختن *kucykhten* et *gucykhten*, v. p. 1. Rompre, briser. 2. Être rompu, détaché, se rompre.

كسيد *kecîd*, adj. ar. Qui n'est pas achalandé (marchandise, marché).

كسير *kecîr*, adj. a. 1. Rompu,

cassé, brisé. 2. Vaincu, défait. Pl. كسرى *kesra.*

كسيل *kecîl,* s. p. Rupture faite à force de tirer quelque chose.

كسيل *gucîl,* s. p. Les adieux. — كسيل كردن *gucîl kerden.* Laisser partir, congédier.

كسيمه *kecîmè,* subs. t. Rançon d'un prisonnier arrêtée et convenue.

كسيه *kiclè,* s. p. Bourse, sac pour l'argent.

كش *kech,* 1. impér. du v. pers. كشيدن *kechîden.* 2. Partic. en comp. Qui tire, qui traîne, qui élève et dresse.— دل كش *dil-kech.* Attrayant.— سر كش *ser-kech.* Qui dresse la tête, réfractaire.— گردن كش *guerden-kech.* Qui dresse le cou, réfractaire.— لشكر كش *lechker-kech.* Qui conduit une armée à sa suite, chef. — باركش *bār-kech.* Portefaix.— ملهم كش *melhem-kech.* Spatule, instrument de pharmacie.

كش *kech.* Nom d'une ville de la Transoxiane appelée aussi شهر سبز *chehri sebz.*

كش *guech,* 1. adj. pers. Beau, gentil, délicat. 2. Gestes amoureux.

كش *kich,* composé de كه *ki* et de ش *ech.* Que lui, lequel, à qui.

كش *kich,* s. p. Mot par lequel on avertit, dans le jeu d'échecs, que le roi est en danger. — كش كش *kich kich.* Place! rangez-vous! mots que l'on crie à l'approche du monarque.

كش *kuch,* 1. impér. du v. p. كشتن *kuchten.* 2. Partic. en comp. Qui tue, qui éteint, qui étouffe. 3. S. Tempérament, humeurs qui, selon les anciens médecins, étaient au nombre de quatre, savoir : كش سرخ *kuchi sourkh,* le sang, كش زرد *kuchi zerd,* la bile, كش سفيد *kuchi sefîd,* le phlegme et كش سياه *kuchi siāh,* mélancolie, c'est-à-dire, humeur noire. 4. Mâle.— شيركش *chîr kuch.* Lion mâle.— صفرا كش *safrā-kuch.* Voyez صفرا.

كشّ *kuchch,* s. a. Poussière séminale ou pollen du palmier mâle servant à féconder le palmier femelle.

كشا *kechā,* partic. du v. pers. كشيدن *kechîden.* Qui tire, qui traîne. — چهره كشا *tchehrè-kechā.* Peintre.

كشا *kuchā,* 1. impér. du v. p. كشادن *kuchāden.* 2. Partic. en comp. Qui ouvre, qui fait la conquête, qui rend gai.— كشوركشا *kichver-kuchā.* Qui fait la conquête des pays. — دهن كشاى سوال اولدى *dehen-kuchāï suāl oldy.* Il ouvrit la bouche pour l'interroger.

كشأة *kucha'et,* s. a. Vice, mal, défaut.

كشاح *kichāh,* subs. ar. Haine secrète.

كشاد *kuchād,* s. p. 1. Action de découvrir, d'ôter ce qui couvre. 2. Gaieté, épanchement. 3. Action d'ouvrir. 4. Conquête, victoire. 5.

Décochement d'une flèche, explosion d'une arme à feu. 6. Action de souffler une pièce dans le jeu. — کشاد ویرمك *kuchād vermek.* 1. Affranchir, mettre en liberté. 2. Faire partir un coup. — خاطر کشاد *khāthyr-kuchād.* Gaieté, allégresse.

کشادکی *kuchādègui,* subs. p. 1. Ouverture. 2. Dilatation. 3. Gaieté. 4. Candeur. 5. Ouverture, fente. 6. Intervalle entre deux choses. — در کشادکی *der kuchādègui.* A la belle étoile.

کشادن *kuchāden,* v. p. 1. Ouvrir. 2. Conquérir un pays, une place forte. 3. Lancer, décocher un trait. 4. Rendre gai. 5. Souffler une pièce dans le jeu. 6. Défaire un nœud. — سلاح کشادن *silāh kuchāden.* 1. Désarmer, se désarmer. 2. Polir les armes.

کشادنامه *kuchādnāmè,* s. pers. comp. 1. Diplôme royal qui accorde un privilége, une immunité. 2. Titres qui se trouvent en tête d'un diplôme.

کشاده *kuchādè,* adj. p. 1. Ouvert. 2. Découvert. 3. Conquis. 4. Gai, joyeux. 5. Beau (du temps). 6. Clair (des couleurs). — بازار کشاده *bazāri kuchādè.* Marché vide, sans acheteurs. — کشاده روی *kuchādè-rouï.* Serein. — کشاده ابرو *kuchādè-ebrou* et *ebrou kuchādè.* 1. Celui dont les sourcils ne se joignent pas. 2. Affable. — کشاده مشرب *kuchādè-mechreb.* 1. Franc. 2. Gai, facétieux. — کشاده و باز *kuchādè vu bāz.* Ouvert, franc. — رنك کشاده *rengui kuchādè.* Couleur claire. — کشاده اتمك *kuchādè etmek.* 1. Ouvrir. 2. Découvrir. 3. Conquérir. 4. Révéler. 5. Dilater. 6. Rendre gai. — کشاده پیشان *kuchādè-pīchān.* Plein de candeur. — کشاده دست *kuchādè-dest.* Généreux, libéral.

کشادهکی *kuchādègui.* Voyez کشادکی.

کشادهلك *kuchādèlik,* s. p. t. Voyez کشادکی.

کشاسب *guchāsp.* Nom pr. p. d'un ancien roi de Perse.

کشّاف *kechchāf,* s. ar. 1. Qui met au grand jour. 2. Qui découvre un secret. 3. Qui explique les mystères et résout les difficultés.

کشاف *kichāf,* s. a. 1. Action de mettre au grand jour. 2. Procédés francs.

کشاکش *kechākech,* subs. p. 1. Querelle, rixe. 2. Tiraillement. 3. Guerre, combat. 4. Attraits.

کشان *kechān,* partic. p. Qui tire, traîne, entraîne. — کشان اولمق *kechān olmaq.* Attirer, entraîner vers soi. — کشان کشان *kechān kechān* et *kechān ber kechān.* A force d'attirer.

کشانه *kechānè,* s. pers. Voyez کاشانه.

کشاورز *kechāverz,* 1. adj. pers. Celui qui sème. 2. S. Terre ensemencée. 3. Action de semer.

کشایش *kuchāïch,* s. p. 1. Ouverture, action d'ouvrir. 2. Conquête, victoire. 3. Gaieté, sérénité.

کشاینده *kuchāïendè,* partic. p. Même signific. que کشا *kuchā.*

کشپر *kechper,* s. t. Capillaire (plante).

کشبر *kuchpur,* s. p. Bouc.

کشت *guecht,* s. p. 1. Promenade. 2. Départ.— کشت و کذار اتمك *guecht u guzār etmek.* Aller et venir, circuler. — کشت کوه و دشت *guechti koh u decht.* Voyage, tour dans les montagnes et les déserts.

کشت *kicht,* s. p. 1. Semence. 2. Blé ensemencé. 3. Champ cultivé. 4. Voy. کش *kich,* s. p. — خداوند کشت *khodāvendi kicht.* Laboureur, agriculteur. — کشت زار *kicht-zār.* 1. Champ cultivé. 2. Céréales mûres. 3. Hypocondres, parties latérales et supérieures du bas-ventre. — کرم تخمن اکوب بو کشت زاره *kerem toukhmin ekup bou kicht zārè.* Ayant semé la semence de la générosité sur ce champ.

کشة *kuchchet,* s. ar. Cheveux par-devant la tête, toupet.

کشتار *kuchtār,* adj. p. Égorgé, tué, immolé.

کشتاسب *kuchtāsp.* Nom d'un des anciens rois de Perse, Hystaspe.

کشتاور *kichtāver,* s. p. Qui fait des semailles, agriculteur.

کشت بر کشت *kicht ber kicht* et *guecht ber guecht,* s. p. Espèce de plante rampante.

کشتر *kechter,* subs. p. Gestes amoureux, agaceries.

کشتره *kuchtèrè,* s. p. Doloire, instrument de charpentier.

کشتکار *kichtkiār,* s. p. 1. Agriculteur, semeur. 2. Champ ensemencé.

کشتکیر *kuchtiguïr,* s. p. Lutteur, athlète.

کشتمند *kichtmend,* adj. et s. p. Champ ensemencé.

کشتن *guechten,* v. p. 1. Devenir. 2. Retourner. 3. Tourner, changer. — بر کشتن *ber guechten.* Retourner, revenir. — باز کشتن *bār guechten.* Retourner, revenir. — کشتن روی *guechteni rouï.* Convulsions.

کشتن *kichten,* v. pers. Semer, ensemencer.

کشتن *kuchten,* v. p. 1. Tuer. 2. Éteindre une chandelle. 3. Étouffer, détruire.

کشته *guechtè,* partic. p. 1. De retour, revenu. 2. Devenu.

کشته *kichtè,* partic. p. 1. Semé, ensemencé. 2. S. Champ ensemencé. 3. Fruits secs. 4. Pepin de fruit.

کشته *kuchtè,* partic. p. 1. Tué. 2. Éteint. 3. Détruit. — کشتکان *kuchtèguiān.* Les tués, les morts. — کشته شدن *kuchtè chuden.* Être tué. — *kechtè.* Borgne. — *guchtè.* Affamé.

کشتی *kechti,* s. p. Vaisseau, navire. — کشتی نوح *kechtii nouh.* Arche de Noé. — کشتیه سوار اولمق *kechtiè suvār olmaq.* S'embarquer. — کشتی زر *kechti zer.* 1. Nouvelle lune. 2. Coupe pleine de vin. — کشتی نشینلر *kechti*

nichinler. Qui sont dans le vaisseau. — کشتی شکستگان *kechti chikestèguiān.* Les naufragés.

کشتی *kuchti,* s. p. 1. Ceinture des moines ou des prêtres idolâtres. 2. Lutte, tours de force. — کشتی گرفتن *kuchti guiriften.* Lutter comme un athlète.

کشتیبان *kechtîbān,* s. p. Pilote.

کشتیگاه *kechtîguiāh,* s. p. composé. Port, rade. — *kuchtîguiāh.* Lieu où les athlètes luttent, cirque.

کشتیگیر *kuchtîguîr,* s. p. Lutteur, athlète.

کشتیگیرلك *kuchtîguîrlik,* s. t. Art de la lutte, métier de lutteur.

کشج *kechedj,* s. p. Sorte de petit champignon. 2. Espèce de flèche.

کشح *kechh,* s. ar. 1. Haine secrète. 2. Pl. کشوح *kuchouh.* Hypocondres.

کشح *kechah,* s. ar. Maladie qui attaque les hypocondres.

کشخان *kechkhān,* s. a. Qui est l'entremetteur de sa propre femme.

کشخر *kuchkhar,* s. p. Climat.

کشخرما *kuchkhurmā,* subs. p. comp. Palmier mâle.

کشر *kechr,* et کشرة *kechret,* s. a. Rire en montrant les dents. 2. Léger sourire.

کشردی *kichirdy,* s. t. Hennissement.

کشستن *kichisten,* v. p. Voyez کشستن.

کشش *kechich,* s. p. 1. Attraction. 2. Agacerie, coquetterie. — کشش خاطر *kechichi khāthyr.* Penchant, inclination, désir.

کشش *kuchich,* s. p. Tuerie, bataille.

کششلمه *kechichlèmè,* s. t. Siroco, vent du sud-est dans la Méditerranée.

کشع *kecha',* s. a. Anxiété, difficulté.

کشف *kechf,* s. a. 1. Action de découvrir, de mettre au grand jour. 2. D'expliquer un mystère, un secret. 3. Chez les sofis, manifestation de la grâce divine, révélation qui fait connaître les choses inaccessibles à la raison seule. — صاحب کشف *sāhyb kechf.* Homme favorisé par les révélations venant immédiatement de Dieu. — کشف اتمك *kechf etmek.* 1. Manifester, révéler. 2. Dresser un procès-verbal.

کشف *kechef,* s. p. 1. Tortue. 2. Cancer (signe du zodiaque).

کشفتن *kuchuften,* v. p. 1. Être brisé, rompu. 2. Être dissoute. 3. Disparaître, s'évanouir.

کشفته *kechuftè, kuchuftè,* partic. p. 1. Dissous. 2. Dispersé, séparé, détaché.

کشکشان *kechkechān.* Voyez کشان کشان.

کشکلنیجی *kucheklenîdji,* adj. t. Orgueilleux, vaniteux.

کشکل *kechguil,* s. p. Coupe à boire dont se servent les derviches.

کشکنجیر *kechkendjîr,* s. p. 1. Espèce de machine au moyen de laquelle les archers donnent à leurs bras plus de vigueur pour lancer les flèches. 2. Espèce de

machine de guerre. — *kichkendjîr*. Siége, trône.

کشکوشی *kechkuchi*, s. ar. Espèce de jeu à cheval en usage chez les peuples de la Mésopotamie.

کشکول *kechkoul*. V. کشکل.

کشکین *kechkîn*, s. p. 1. Pain d'orge. 2. Froment trempé dans le lait caillé, nourriture des Turcomans.

کشمان *kichmān*, s. p. Champ ensemencé.

کشمر *kichmir*, 1. n. p. de Cachemire, province de l'Inde, vallée riante et très-fertile, célèbre par les châles qu'on y fabrique. 2. Nom d'une grande ville, capitale de cette province.

کشمش *kechmich*, s. p. Raisins de Corinthe.

کشمکش *kechmekech*, s. p. 1. Combat. 2. Querelle, rixe, tumulte.

کشمند *kichmend*, s. p. Voy. کشتمند.

کشمیر *kechmîr*, *kichmîr*. Voy. کشمر.

کشن *guchen* et *guchun*, s. p. 1. Penchant pour le coït. 2. Fécondation, tant chez les animaux que dans les arbres. — به کشن آمدن *bè guchen âmeden*. Être en chaleur (des animaux). — کشن دادن *guchen dāden*. Faire couvrir la femelle ; féconder un palmier femelle. — کشن کرفتن *guchen guiriften*. Recevoir un mâle. — *kuchn*. 1. Le mâle de tout animal. 2. Nature. — *kichn*. Lèvre.

کشنبر *guchumber* et کشنبز *kuchembuz*, s. p. Bouc.

کشنج *kichnidj*, s. p. Coriandre (plante).

کشنجیر *kechendjîr*, s. p. Voy. کشکنجیر.

کشندکی *kuchendègui*, s. pers. Tuerie, bataille.

کشنده *kechendè*, partic. p. Qui traîne, qui tire, attire.

کشنده *kuchendè*, partic. p. Qui tue.

کشنش *kichmich*. V. کشمش.

کشنمك *kichnèmek*, v. t. Hennir.

کشنه *kechnè*, s. p. 1. Sorte de champignon. 2. Félicité.

کشنهمك *kichnèmek*, v. t. Hennir.

کشنی *kuchni*, s. p. Vesce (légume). — *kechni*, adj. Borgne. *kichni*. Forêt épaisse. — *guchni*. Copulation, coït.

کشو *kechev*. Voy. کشف.

کشوح *kuchouh*, s. a. pl. de کشح *kechh*. Hypocondres.

کشود *kechoud*, adj. a. Qui a soin de sa famille.

کشودن *kuchouden*, v. pers. Ouvrir.

کشوده *kuchoudè*, partic. p. Ouvert. — کشوده شکم *kuchoudè-chikem*. Qui est relâché du ventre.

کشور *kichver*, s. p. Pays, partie du monde, région.

کشور خدا *kichver khudā*, s. p. compos. Monarque.

کشورکیر *kichverguîr*, s. pers.

compos. Même signification que كشوركشا *kichver-kuchā*. Conquérant.

كشوركيرلك *kichverguîrlik*, s. p. t. Conquête des pays.

كشوركيرى *kichverguîri*, s. p. Même signification.

كشوف *kuchouf*, s. a. 1. Pl. de كشف *kechf*. Révélations, manifestations. 2. Action de répandre, de dissiper, d'écarter.

كشوفتن *kuchouften*, v. p. Voy. كشفتن.

كشه *kechè*, s. p. 1. Pauvre, mendiant. 2. Ligne ou écriture allongée. 3. Sangle.

كشى *kechi*, s. p. 1. Pauvreté, indigence. 2. Bonté. 3. Beauté.

كشى *kichi*, s. t. Homme, individu, personne. — بر كشى *bir kichi*. Quelqu'un, un individu. — ايكى كشى *iki kichi*. Deux individus. — ياد كشى *iād kichi*. Un étranger. — كشى زاده *kichi zādè*. Noble, de famille distinguée, gentilhomme. — اولو كشى *oulou kichi*. Grand personnage.

كشيخان *kechikhān*, s. p. Voy. كشخان.

كشيدن *kechîden*, v. pers. 1. Traîner, tirer, attirer. 2. Étendre la main, élever la tête. 3. Puiser de l'eau, porter de l'eau. 4. Supporter. 5. Tracer, peindre, dessiner. — آه كشيدن *āh kechîden*. Pousser un soupir. — خط كشيدن *khathth kechîden*. Tracer une ligne. — درهم كشيدن *der-hem kechîden*. Rider, contracter. — آواز كشيدن *āvāz kechîden*. Pousser un cri.

كشيده *kechîdè*, partic. p. 1. Tiré, attiré, tracé. 2. Qui a tiré, tracé, supporté. 3. Subs. Trait. — درهم كشيده *der hem kechîdè*. Ridé, contracté. — الم كشيده *elem-kechîdè*. Qui a éprouvé des tourments. — كشيده بالا *kechîdè bālā*. Grand, de taille élevée. — كشيده عقل *kechîdè 'aql*. Sot, fat. — حرفك كشيده سى *harfuñ kechîdèci*. Trait d'une lettre. — كشيده اتمك *kechîdè itmek*. Tirer, étendre. — كشيده اولمق *kechîdè olmaq*. Être tiré, étendu.

كشيش *kechîch*, s. pers. t. 1. Moine, religieux. 2. Prêtre, surtout chrétien. — كشيش طاغى *kechîch dhāghy*. Mont Olympe en Bithynie.

كشيشخانه *kechîchkhānè*, s. p. Synode grec, lieu où s'assemblent ses membres. — كشيشخانه مهرى *kechîchkhānè muhuri*. Sceau synodal; ce sceau est rond et coupé en quatre. On y lit les mots suivants : بندكان بطريق استانبول روم و آستانه ده مقيم جماعت مترهپولتان *bendèguiāni pathrîqy istāmbouli roum vè âcitānèdè mukîm djemā'at mitrèpolitān*. Le patriarche grec de Constantinople et les métropolitains du synode siégeants dans la capitale.

كشيشلك *kechîchlik*, s. t. Vie monacale.

كشيشلمه *kechîchlèmè*, subs. t. Siroco sur la Méditerranée, vent du sud-est.

كصّ *kass,* s. a. 1. Assemblée publique, congrégation. 2. Voix aiguë, perçante.

كصيص *kiacys,* s. a. 1. Agitation. 2. Frémissement. 3. Voix âcre, aiguë. 4. Tonnerre.

كظّ *kiazz,* كظاظ *kizāz* et كظاظة *kiazāzat,* s. a. 1. Excès dans la nourriture. 2. Difficultés dans les affaires.

كظام *kyzām,* s. ar. Action d'étouffer, de contenir.

كظم *kiazm,* s. ar. Action d'étouffer, de contenir, d'obstruer, de boucher. — غيظلرين كظم و غضبلرين هضم اتديلر *ghaïzlerin kiazm vè ghazablerin hazm ittiler.* Ils étouffèrent leur emportement et (avalèrent) calmèrent leur colère.

كظوم *kiuzoum.* Voy. le précédent.

كظيم *kiazym,* adj. a. 1. Qui étouffe, qui retient sa colère. 2. Accablé de chagrin.

كعّ *kia',* adj. a. Timide, pusillanime.

كعاب *ki'āb,* adj. ar. 1. Dont les seins se forment (jeune fille). 2. Infortuné, malheureux.

كعاب *ki'āb,* s. a. pl. de كعب *kia'b.* Dés.

كعب *kia'b,* 1. Nom propre d'un Arabe connu par sa libéralité et qui a donné lieu au proverbe arabe اجود من كعب *edjvedu min kia'b.* Plus libéral que Kia'b. 2. Dé. Pl. كعاب *ki'āb.* 3. Cube, corps cubique. Plur. كعوب *kiu'oub.* 4. Nœud dans le roseau. — كعب الغزال *kia'b ul-ghazāl.* Espèce de sucrerie. — كعب البيدر *kia'b ul-beïder.* Sorte de jeu. — *kieu'b.* Mamelle, sein.

كعبة *kia'bet,* s. a. 1. Dé. 2. Tout corps en forme cubique. 3. Tout édifice carré. 4. Particulièrement le temple de la Mecque, appelé par cette raison *kıa'bè, keabè.* On dit avec l'article الكعبة *el-kia'bet.*— الكعبتان *el-kia'betāni* et كعبتين *kia'beteïn.* Les deux temples, c'est-à-dire, celui de Jérusalem et celui de la Mecque. — بو كعبتين سپيد و سياه *bou kia'beteïni sipīd u siāh.* Les deux temples blanc et noir, c'est-à dire, le jour et la nuit. — *kiu'bet.* Virginité.

كعبه *kea'bè,* s. p. Le temple de la Mecque.

كعبه صمانى *kea'bè samāni,* s. t. Plante purgative et qui provoque les règles chez les femmes.

كعرة *kia'ret,* s. ar. Tumeur glanduleuse.

كعس *kia'as,* s. a. Petit os des articulations de la main et du pied, phalange. Pl. كعاس *ki'ās.*

كعسم *kia'cem,* s. a. Onagre, âne sauvage. Pl. كعاسم *ki'ācim.*

كعل *kia'l,* s. a. 1. Excrément d'animal. 2. Suint, graisse de la laine des moutons. 3. Homme nain et noir. 4. Pasteur, berger négligent.

كعوب *ku'oub,* s. a. pl. de كعب *kia'b.* Cubes, corps cubiques.

كعوع *kuou'ou,* s. a. Pusillanimité.

كعوم *kuou'oum,* s. a. Action de baiser.

كف *kef,* s. p. 1. Écume. 2. Sorte de teinture.

كف *kef,* s. a. Paume de la main, plante du pied. On distingue quelquefois ces deux significations, en disant كف دست *kefi dest* et كف پای *kefi pāï.* — علم كف *'ylmi kef.* Chiromancie. — ات كفی *et kefi.* Écume de la viande.

كفّ *keff,* s. a. 1. Action de repousser, refouler. 2. Action de se contenir, de s'abstenir. 3. Cavité de la main ou du pied, paume. Pl. كفوف *kufouf.* — اكفّ *ekuff.* 4. Aisances de la vie. — كفّ الجذما *keff ul-djezmā.* Nom d'une étoile dans la constellation de la baleine. — كفّ الخضيب *keff ul-khazyb.* Étoile dans la constellation de Cassiopée. — كفّ مريم *keffi meriem.* Rose de Jéricho. — كفّ نفس اتمك *keffi nefs itmek.* Dompter ses passions. — كف مباركلرين كفّ ايتمزدی *kefi mubāreklerin keff etmezdi.* Il n'éloignait pas sa main sacrée, bienfaisante. — كفّ يد *keffi ïed.* Désistement, main-levée. كفّ يد ايتمك *keffi ïed itmek.* Renoncer à quelque chose, donner main-levée.

كف *kuf,* s. t. Moisissure. — كف كف صولق *kuf kuf solou-maq.* Être étouffé, avoir la respiration pressée.

كفا *kefā,* s. p. Affliction, chagrin.

كفا *kifā,* s. ar. 1. Ressemblance, égalité. 2. Compensation.

كفاءة *kefāet,* s. a. Ressemblance.

كفات *kefāt,* s. ar. Marche prompte. — كفاتا *kefāten.* Subitement.

كفاح *kifāh,* s. a. 1. Regarder quelqu'un face à face et lui parler ainsi. 2. Conflit, bataille. — نايرهٔ كفاح *nāïrèï kifāh.* Chaleur du combat, fort de la mêlée.

كفار *kefār,* subs. p. 1. Ennui, chagrin. 2. Nom d'une maladie.

كفّار *keffār,* adj. a. Ingrat.

كفار *kifār* et كفّار *kuffār,* adj. a. pl. de كافر *kiāfir.* Infidèles, non musulmans, les idolâtres ne sont pas compris dans cette dénomination. — كفّار دوزخ قرار *kuffāri douzakh-qarār.* Infidèles dont l'enfer est la demeure fixe.

كفارة *kefāret,* s. a. Pénitence, expiation. — كفارت ذنوب *kefāreti zunoub.* Pénitence pour les péchés, réparation, satisfaction. — صوم الكفارة *savm ul-kefāret.* Jeûne par lequel on expie la transgression volontaire de celui du Ramazan.

كفارتلو *kefāretlu,* adj. ar. t. Satisfactoire, expiatoire.

كفاس *kifās,* s. a. Lange, maillot d'enfant.

كفاف *kefāf,* adj. a. t. 1. Sem-

blable à un autre. 2. Moyens pour vivre. — كفاف نفس *kefāfi nefs* et وجه كفاف *vedjhi kefāf*. Quantité, moyens suffisants pour vivre, pension. — كفاف مقداری ذخیرهمز واردر *kefāf miqtāri zakhyrèmuz vārdur*. Nous avons des vivres en quantité suffisante.

كفال *kifāl*, s. a. Contrat, convention.

كفال بالغی *kefāl bālyghy*, s. t. Muge, mulet, meunier, têtard (poisson à grosse tête).

كفالة *kefālet* et *kifālet*, s. a. Caution, cautionnement. — كفالة بالنّفس *kefālet binnefs*. Caution personnelle. — كفالت ايله *kefālet ilè*. Moyennant un cautionnement.

كفالونيه *kefālonïa*. Céphalonie (île). — كفالونيه شهرى *kefālonïa cheheri*. La ville de Céphalonie.

كفاية *kifāïet*, s. ar. Quantité suffisante, capacité. — كفايت ايتمك *kefāïet itmek*. Suffire. — كفايت قدر *kifāïet qadar* et كفايت مقدارى *kifāïet miqtāri*. Autant qu'il suffit, suffisamment. — بيع الكفاية *beï'ul kifāïet*. Achat où celui qui achète transporte à son vendeur une créance qu'il a sur un tiers.—مقاليد امور جمهورى اول وزير روشن ضميرك كف كفايتنه تسلم بيورديلر *meqālīdi oumouri djumhouri ol vezīri rouchen zamīruñ kefi kefāïetinè teslīm bouïourdiler*. Il daigna confier les clefs des affaires publiques à la main habile de ce vizir éclairé.

كفّة *keffet*, s. a. Plateau de la balance.

كفّة *kiffet*, subs. ar. 1. Toute chose de forme circulaire ou sphérique. Pl. كفف *kifef* et كفاف *kifāf*.

كفت *kuft*, s. p. 1. Fissure. 2. Action de broyer, de piler. Adj. Fendu.

كفت *guft*, s. p. Le dire. — كفتوكو *guftugou*, 1. Propos, contes. 2. Dispute, querelle. 3. Discussion, débat. — خلق آراسندن كفت وكوى كسلدى *khalq ārācindan guftugouï kecildy*. Il a été coupé court aux propos, aux versions du peuple. — كفتوشنيد *guftuchinīd*. Les propos, les discours.

كفّة *kuffet*, s. a. 1. Bord, lisière d'une robe ou d'une étoffe. 2. Troupe d'hommes.

كفتار *keftār*, s. p. Hyène.

كفتار *guftār*, s. pers. Parole, discours. — كفتاره باشلمق *guftārè bāchlamaq*, كفتاره كلمك *guftārè guelmek*. Commencer à parler. — شكر كفتار *cheker guftār*. Paroles douces, suaves, éloquentes.

كفتكو *guftugou*, s. p. compos. pour كفتوكو. Discours, propos, dispute.

كفتكى *keftègui*, s. p. Fente, fissure.

كفتن *keften*, v. p. Fendre, pourfendre.

كفتن *guften,* v. pers. Parler, dire, raconter.

كفته *kuftè,* s. t. Boulette de viande frite. — كفته خور *kuftè-khor.* Friand, gourmand.

كفته *guftè,* partic. p. Ce qui a été dit, raconté, rapporté.

كفچك *keftchek* et كفچليز *keftchelîz,* s. p. Écumoire, grande cuiller trouée.

كفچه *keftchè,* s. p. Cuiller en bois. Voy. كپچه.

كفخ *kefh,* s. ar. 1. Voy. كفاح. 2. Conflit, combat.

كفخة *kefkhat,* s. ar. Écume durcie et blanchie.

كفر *kefr,* s. a. 1. Action de couvrir, recouvrir. 2. Impiété, incrédulité, religion des non-musulmans. 3. Nuit obscure.

كفر *kufr,* s. ar. 1. Impiété, blasphème, incrédulité envers Dieu. 2. Ingratitude. Dans ce sens on dit aussi كفر نعمت *kufri ni'met.* — كفر سويلمك *kufr seuïlèmek.* Blasphémer. — كفر نفسه *kufru nefsihi.* Abnégation de soi-même.

كفر *kufur,* adj. ar. pl. de كفور *kefour.* Infidèles, impies, non-musulmans.

كفران *kufrān,* s. a. Ingratitude. — كفران نعمت *kufrāni ni'met.* Même signification.

كفرة *kefret,* s. a. Obscurité de la nuit, ténèbres.

كفرة *keferet,* vulg. *keferè,* s. a. 1. pl. de كافر *kiāfir.* Impies, incrédules, non-musulmans. 2. Pays des Cafres en Afrique.

كفرت *keferet,* subs. t. 1. Efficacité. 2. Remède. — نه كفرته يرار *nè keferetè ïarār.* A quoi bon ceci? — بر كفرته يرامز *bir keferetè ïarāmaz.* Cela n'est bon à rien. — كفرتسز *keferet-syz.* De nul usage, de nul effet.

كفركوى *kufrgouï,* adj. a. p. compos. Blasphémateur.

كفره *kefrè,* s. p. Serrure.

كفزدن *kefzeden,* v. p. Donner un soufflet.

كفس *kefes,* s. a. Action de s'écarter du chemin droit.

كفساء *kefsāè,* adj. a. fém. de أكفس *ekfes.* Celle qui s'éloigne du chemin droit.

كفش *kefch,* s. p. Pantoufle.

كفشدوز *kefchdouz* et كفشكر *kefchguer,* s. p. compos. Cordonnier qui fait des pantoufles.

كفشه *kefchè,* s. t. Balance pour les matières de monnaies.

كفشير *kefchîr,* s. p. 1. Pantoufle. 2. Étain dont on fait des cruches. 3. Pour كفّشير *keffichîr.* Écume de lait, peau sur le lait.

كفف *kefef,* s. a. pl. de كفّة *keffet.* Plateaux de balance.

كفف *kufef,* s. a. pl. de كفّة *kuffet.* Bords, lisières d'un vêtement.

كفك *kefk,* s. p. Écume.

كفكه *kiefkè,* n. t. d'un petit port dans l'Anatolie.

كفكير *kefguîr,* s. p. compos. Écumoire.

كفل *kefl,* s. a. 1. Action de cautionner pour quelqu'un. 2. Action de soigner, d'élever. 3.

kefenlenmich, adj. t. كفنلنمش Enseveli.

كفنلنمك kefenlenmek, v. t. Être enveloppé dans le drap mortuaire.

كفنلو kefenlu, adj. t. Enveloppé dans le drap mortuaire, enseveli.

كفو kufu, kufu'u, adj. a. Semblable, pareil. — بر برينه كفو اولا bir birînè kufu'u olā. Que l'un soit égal à l'autre.

كفور kiefour, adj. a. 1. Infidèle, incrédule. 2. Ingrat. Pl. كفر kufur.

كفور kufour, adj. a. 1. Impiété, incrédulité. 2. Ingratitude. 3. Pl. de كفر kefr. Villages, bourgs. 4. Tombeaux, sépulcres.

كفول kefoul, s. a. 1. Action de se rendre caution. 2. Qui pratique un jeûne continuel.

Action de jeûner continuellement.

كفل kefel, s. p. Dos et hanches d'une bête de somme. — كفلپوش kefel-pouch. Couverture, housse dont on couvre la croupe des animaux.

كفل kifl, adj. a. Semblable, pareil.

كفل kuffel, adj. a. pl. de كافل kiāfil. Qui se rendent caution de quelqu'un, qui garantissent.

كفلا kufèlā, adj. a. plur. de كفيل kefîl. Qui se rendent caution, qui garantissent. — بهاسن ارسال ايلمك اوزره كفلا behācin irsāl eïlèmek uzrè kufèlā. Qui garantirent l'envoi de sa rançon.

كفلنمك kuflenmek, v. t. Moisir, être moisi.

كفلنمش kuflenmich et كفلو kuflu, adj. t. Moisi.

كفليز keflîz et كفليزه keflîzè, s. p. Cuiller pour remuer les mets.

كفليزى keflîzi, s. p. Chien de mer.

كفن kefn, s. a. 1. Action d'envelopper dans le drap mortuaire. 2. Action de filer.

كفن kefen, s. a. Drap dans lequel on enveloppe le mort, linceul. — كفن بر كردن kefen ber guerden. Le drap mortuaire au cou. — كفن بر كردن افكنده kefen ber guerden efkendè. Qui présente des excuses humblement, qui demande pardon.

كفنلمك kefenlèmek, v. t. Envelopper du drap mortuaire, ensevelir.

كفه kiefè, s. t. Brosse.

كفّه keffè, 1. Voy. كفّت keffet. 2. Paume de la main. 3. Rebut ou paille de grain après avoir été foulée. 4. Caffa, ville de la Crimée, l'ancienne Théodosie.

كفهلمك kiefèlèmek, v. t. Nettoyer avec une brosse.

كفهلى كوبى kefèli keuïi, n. t. d'un village près de Buïukderè, appelé aussi les Quatre-Chemins.

كفى kefi, kifi, 1. s. a. Aliment, nourriture. 2. Pluie. 3. Adj. Suffisant. 4. Pareil, semblable.

كفية kufiet, s. a. 1. Force, puissance. 2. Quantité, qui suffit, ce qui suffit. Pl. كفى kufa.

کفیج *kiefyh.* Voy. کفو.

کفیدن *kefîden,* v. pers. 1. Fendre. 2. Être fendu. 3. Écumer, produire de l'écume.

کفیده *kefîdè,* partic. pers. fendu.

کفیل *kefîl,* adj. a. Qui se rend caution pour quelqu'un. Pl. کفلا *kufèlâ.*— کفیل اولمق *kefîl olmaq.* Cautionner quelqu'un.

کك *kek,* s. p. 1. Sorte de biscuit. 2. Qui soigne trop sa toilette.

کك *guieñ,* adj. t. Large, ample. — کوکلکی کك طوت *gueuñuliñi guieñ thout.* Tiens ton cœur dilaté, ne perds pas courage.

ککبوزه *kiekbouzè* et کلك یازی *guilk ïâzi,* suivant l'auteur du *Menacik ul-hadj.* Nom turc d'une petite ville (Cassaba), près du golfe de Nicomédie.

ککج *gueguetch,* s. t. 1. Nom d'un oiseau. 2. Adj. Bègue, qui ne prononce pas distinctement, qui parle entre les dents. — ککج سویلمك *gueguetch seuïlèmek.* Parler entre les dents.

ککچه *kektchè,* s. p. Semence de coton.

ککرد *keukurd,* s. t. Soufre.

ککردتمق *kièguirdatmaq,* v. t. Grincer des dents.

ککرش *guièguirich,* s. t. Rot, ventosité.

ککرمك *guièguirmek,* v. t. Roter.

ککره *kekrè,* (vieux) adject. t. Aigre, âpre (du fruit qui n'est pas mûr).

ککره‌لك *kekrèlik,* s. t. Apreté, âcreté.

ککره‌مك *kekrèmek,* v. t. 1. Devenir aigre. 2. tourner (du lait).

ککز *kiekiez,* s. t. Sodomite, qui se prostitue (jeune garçon).

ککز *guèñez,* adj. t. facile, accommodant.

ککز *guèñyz,* s. t. Les narines.

ککزلك *gueñezlik,* s. t. Facilité, mœurs faciles.

ککش *gueñich,* adj. t. Large, ample, lâche.

ککشك *gueñchek,* vulg. *guevchek,* adj. t. Lent, nonchalant, faible. Voy. کوشك.

ککشکلك *gueñcheklik* ou *guevcheklik,* s. t. Lenteur dans l'action, relâchement.

ککك *kièkik,* subs. t. Pouliot (plante).

ککلکی *kiekièguі,* adj. t. Bègue.

ککلك *keklik,* s. t. Perdrix. — ککلك اوتی *keklik oti.* Marjolaine (plante).

ککمك *kiekmek,* s. pers. Tache noire sur le visage et le corps.

ککه *kekè,* s. p. Fiente, excrément d'homme.

ککه *kiekiè,* s. t. Piqûre de guêpe, d'abeille.

ککه‌لنمك *kiekièlenmek,* v. t. Être piqué par une guêpe ou une abeille.

ککی *kièki,* s. pers. Excrément d'homme.

کل *kiel,* s. p. t. 1. Teigne. 2. adj. Teigneux.

کل *guel,* 1. impér. du v. turc کلمك *guelmek.* Viens. 2. S. Fer

recourbé qui sert à retirer la braise du four ou à cueillir les fruits.

كلّ *kell,* s. a. 1. Manque de pointe, de tranchant d'un sabre émoussé. 2. Vice d'élocution, difficulté qu'on éprouve à parler. 3. Affaiblissement, langueur. 4. Pl. كلول *kuloul.* Fardeau lourd, peine. 5. Orphelin.

كل *guil,* s. p. Terre, argile, limon. — كل سرخ *guili sourkh* et كل ارمنى *guili ermeni.* Bol rouge, bol d'Arménie.—كل آلوده *guil-âloudè.* Crotté, fangeux. — كل سخ *guil-sakh,* كل شخ *guil-chakh.* Argile qui colle, lut.— كل تنك *guili tunuk.* Argile fine.— كل نبسته *guili nebestè.* Terre de Samos.

كل *guil,* particule ajoutée aux impératifs des verbes turcs en مك *mek,* comme غل *ghyl,* à ceux en *maq.* Ex. : سوكل *sevguil.* Aime. — بلكل *bilguil.* Sache.

كل *kul,* s. t. Cendre. — كل صوبى *kul souïï.* Lessive.

كلّ *kull,* 1. s. a. Totalité, universalité. 2. Adj. Tout, chaque.— كلّ النّاس *kullu ennās.* Tous les hommes, le genre humain. — كلّ احد *kullu ahadin* et *kulli ahad.* Chacun. — كلّ واحد *kullu vāhidin* ou *kull vāhid.* Chacun d'entre eux. — من كلّ جانب *min kulli djānibin.* De chaque côté.

كل *gul,* s. p. 1. Toute fleur en général. 2. Rose. — كل صد برك *guli sad berk.* Rose à cent feuilles. — ادنه كلى *adanè guli.* Rose de Damas.— يبان كلى *ibān guli.* Rose sauvage. — كل درخت *gul dirakht.* Rosier. — كل اغاج *gul aghādji.* Même signification. — كل شكر *guli chekr,* كل بشكر *gul becheker* et كل با شكر *gul bā cheker.* Conserve de roses. — كل دورنك *guli dou renk.* Espèce de rose moitié jaune pâle, moitié rouge. — كل سورى *guli souri.* Espèce de rose très-estimée en Perse et de couleur jaune pâle. — كل رعنا *guli ra'nā.* Espèce de rose jaune à l'intérieur, et rouge à l'extérieur. — كل كورستان *guli kouristān.* Camomille.—كل كنده *guli guendè.* Espèce de fleur d'une odeur désagréable. — كل كــوفى *guli kioufi.* Espèce de rose très-précoce. — كل كوزه *guli kiouzè.* Narcisse. — كل با فرمان *gul bā fermān.* Violette. — كل بى فرمان *guli bi fermān.* Espèce de fleur rouge qui pousse dans les prairies.—كل لحنه *gul lahana.* Chou-fleur. — كل پارسى *guli pārsi.* Espèce de rose très-rouge et d'une odeur exquise. — كل كاچيره *gul kiātchîrè* ou كاجيله *kiādjîlè.* Safran bâtard, plante employée dans la teinture. — كل مكرّر *guli mukerrer.* Sirop de roses. — كل صوبى *gul soïï.* Eau de rose. كل خندان *guli khandān.* 1. Belle fleur de rose. 2. Nom d'une citadelle dans le Demavend, district de Perse. — كل صباح *gul sabāh.* A la pointe du jour.

كلّاء *kellāe,* s. a. Port, rade.—

البصرة کلاء *kellā ul-basrat.* 1. Nom d'une rade à Bassora, où les vaisseaux étaient à l'abri des vents. 2. Toute rade de ce genre.

کلا *kilā*, nom a. Tous les deux. — کلاهما *kilāhumā.* Tous les deux.

کلاب *kelāb*, s. ar. Rage contractée par la morsure d'un chien enragé.

کلاب *kelāb*, s. p. 1. Dévidoir. 2. Fil roulé sur le dévidoir.

کلاب *kellāb*, s. a. Qui tient, qui possède beaucoup de chiens.

کلاب *kilāb*, s. a. 1. Méchanceté, malice. 2. Pl. de کلب *kelb.* Chiens. — کلاب تیز دندان *kilābi tîz-dendān.* Chiens armés de dents pointues.

کلاب *guilāb*, s. p. Boue, limon mêlé d'eau.

کلاب *gulāb*, s. p. 1. Eau de rose. 2. Julep, potion médicinale.

کلاب *kullāb*, s. ar. 1. Harpon, crochet, fer crochu pour retirer quelque chose. 2. Éperon. Plur. کلاليب *kelālîb.*

کلابدان *gulābdān*, s. p. Vase destiné à contenir l'eau de rose.

کلاپشت *kulāpucht*, s. p. Étoffe ou vêtement en laine de mouton.

کلابه *kelābè*, s. p. 1. Dévidoir. 2. Fils roulés sur un dévidoir. — کلابه سنك *kelābè senk.* Pierre de fronde.

کلابیه *gulābîè*, subs. p. Pains longs.

کلات *kelāt*, s. p. 1. Édifice entouré de murs. 2. Sommet d'une montagne. 3. Faubourg. 4. Nom d'une citadelle dans le district de Candahar, située sur une haute montagne. 5. Nom d'une ville du Turkestan.

کلأة *kul'et*, s. a. Action de différer le payement.

کلاته *kelātè*, s. p. 1. Citadelle sur le sommet d'une montagne. 2. Petit bourg. 3. Taverne. 4. Sommet d'une montagne.

کلاج *gulādj*, s. p. 1. Sorte de confiture. 2. Voy. کلابیه.

کلاچه *kelātchè*, s. p. Pie (oiseau). — کلاچه کار *kelātchè guiār.* Bœuf pie.

کلار *kilār* et کلر *kiler*, s. t. Office, dépense, cellier. — کلر اغاسی *kiler aghāci.* Chef de l'office dans la maison du Sultan, auquel obéissent une centaine de کلرلی *kilerli*, ou garçons d'office. — کلر اوداسی *kiler odāci.* Office de la bouche impériale.

کلارجی *kilārdji*, s. t. Cellerier; on appelle ainsi, dans les hôtels des grands, l'officier qui a sous son inspection tout ce qui concerne l'office et les approvisionnements de l'hôtel.

کلاژ *kelāj*, s. p. Moisissure et rouille.

کلاسنك *kelācenk* et *guilācenk*, s. p. Pierre de fronde.

کلاش *kelāch*, s. p. 1. Araignée. 2. Toile d'araignée. 3. Gardien, qui veille. 4. Coq. 5. Hibou.

کلاشخانه *kelāchkhānè*, s. pers. comp. Toile d'araignée.

کلاع *kulā'*, s. ar. Intrépidité, courage.

کلائی *kulâ'iï*, adj. a. Intrépide, courageux.

کلاغ *kelâgh*, s. p. 1. Corbeau. 2. Corneille.

کلاغچه *kelâghtchè*, s. p. 1. Pie. Voy. کلاجه. 2. Petite corneille.

کلاك *kilâk*, s. p. Perche crochue pour cueillir les fruits.

کلاك *kelâk*, s. p. Champ non cultivé.

کلاکموش *kelâkmouch*, s. p. comp. Mulot, souris des champs.

کلاکونه *gulâgunè*, s. p. Couleur rouge dont les femmes se teignent le visage.

کلال *kelâl*, s. ar. Lassitude, fatigue. — ملال و کلال *melâl u kelâl*. Ennui et fatigue.

کلالة *kelâlet*, s. a. 1. Fatigue, lassitude. 2. Manque de pointe, de tranchant, d'un sabre émoussé. 3. Difficulté d'élocution. 4. Couronnement. 5. Parenté éloignée.

کلالتو *guelâltou*, adj. p. Sot, stupide.

کلاله *gulâlè*, s. p. 1. Toupet. 2. Boucles de cheveux. 3. Bouquet de fleurs.

کلاليب *kelâlîb*, s. a. pl. de کلّاب *kullâb*, et کلوب *kelloub*, 1. Harpons. 2. Griffes d'un oiseau de proie. 3. Épines d'arbres.

کلام *kelâm*, s. a. 1. Discours, parole. 2. Phrase, proposition complète. — کلام مقفّا و مسجّع *kelâmi mouqaffa vu muceddja'*. Prose rimée, cadencée. — کلام منظوم *kelâmi manzoum*. Poésie, vers. — ميـر کلام *mîri kelâm*. Homme éloquent. — فصيح الکلام *facyh ul-kelâm*. Éloquent. — مليح الـکلام *melyh ul-kelâm*. Beau parleur. — بطئ الکلام *bathy ul-kelâm*. Qui parle lentement ou rarement, qui n'a pas le don de la parole. — کلام الله *kelâm ullâh*. 1. Le verbe, chez les chrétiens, Dieu. 2. Parole de Dieu, les livres divins. — کلام شريـف *kelâmi cherîf* et کلام عزّت *kelâmi 'izzet*. Parole sacrée, livres divins. — کلام اتمك *kelâm etmek*. Parler, haranguer. — ردّ کلام اتمك *reddi kelâm etmek*. 1. Répondre. 2. Réfuter. 3. Contredire. — کلامنـدن دونمك *kelâminden deunmek*. Se rétracter, rétracter ses paroles. — خلاصـهٔ کلام *khoulâçaï kelâm*, محصّل کلام *mouhasçali kelâm* et نتيجـهٔ کلام *netîdjèï kelâm*. 1. Résultat du discours, quintessence. 2. Adverbialement : En un mot. — سلامسز کلامسز *selâmsyz kelâmsyz*. Sans dire adieu, sans rien dire. — کلامی تحشيـه اتمـك *kelâmi tahchiè etmek*. 1. Amplifier le discours. 2. Accompagner un ouvrage de gloses marginales. — کلام طويل اولور *kelâm thavîl olour*. Ce sujet est étendu, on pourrait en parler longuement.

کلاميّة *kelâmiïet*. Nom d'une secte mahométane.

کلان *kelân*, adj. pers. Grand, énorme, gros.

کلن *guèlen*, partic. t. du v. کلمـك *guelmek*, pour کلن. Qui vient, qui est venu.

کلانی *kilāni* et کلّانی *kullāni*, pronom ar. Tous les deux.

گل اندام *gul-endām*, adj. p. comp. Beau, gracieux, délicat comme la rose.

کلاندن *gulānden* et *gulāníden*, v. p. Répandre.

کلانه *kilānè*, s. p. Foyer, âtre, réchaud.

کلانیدن *gulāníden*, v. p. Répandre, disperser.

کلاوه *kelāvè*, s. p. 1. Dévidoir. 2. Larynx.

کلاوه *guèlāvè*, adj. p. Sot, imbécile.

کلاوی *kelāvi*, s. ar. pl. de کلیة *kulïet*. Les reins.

کلاه *kulāh*, s. p. 1. Toute sorte de coiffures. 2. Bonnet. 3. Chapeau. 4. Couronne, diadème. — کلاه مولوی *kulāhi mevlevi*. Bonnet particulier à l'ordre des derviches appelé Mevlevi. — زرین کلاه *zerrín kulāh* et کلاه زر *kulāhi zer*. Espèce de coiffure portée par les femmes turques. — زره کلاه *zirh kulāh*. Casque. — تخته کلاه *tahta kulāh*. Pilori, carcan. — کلاه برکی *kulāhi berègui*. Bonnet de peau d'agneau. — کلاه امیرانه *kulāhi emírānè*. Bonnet particulier aux personnages de rang. — کلاه تتری *kulāhi teteri* (*tatari*). 1. Espèce de bonnet militaire. 2. Sorte d'herbe appelée aussi کلاه قاضی *kulāhi qāzy*. — کلاهن آتمق *kulāhin âtmaq*, افلاکه کلاهن آتمق *eflākè kulāhin âtmaq*. Jeter son bonnet en haut en signe d'allégresse. — سکا کلاهلر ایـدر *saña kulāhler eder*. Il te coiffe, te fait les cornes. — *guelāh*. Noir, ténébreux.

کلاهجی *kulāhdji*, s. t. Fabricant de bonnets, de coiffures.

کلاهلو *kulāhlu*, adj. t. Qui porte un bonnet, couvert d'un bonnet.

کلب *kelb*, s. a. Chien. Pl. کلاب *kilāb*, اکلب *eklub* et اکالیب *ekiālíb*. — الکلب *el-kelb*. Nom d'une étoile, canicule ou le grand chien. — بنی کلب *beni kelb*. Kelabites, nom d'une dynastie arabe qui régna en Sicile depuis 947 jusqu'à 1052 de J. C. — کلب اکبر *kelbi ekber*. Le grand chien, et کلب اصغر *kelbi asghar*, le petit chien; noms de deux constellations. — کلب الـرّاعی *kelb ur-rā'ii*. Nom d'une étoile dans la constellation du serpentaire.

کلب *keleb*, s. ar. 1. Rage. 2. Faim excessive. 3. Méchanceté, malice.

کلب *kelib*, adj. a. Enragé. Pl. کلبی *kelba*.

کلبام *gulbām*, s. p. Bruit, tintamarre.

کلبانك *gulbank* et *gulbenk*, s. p. 1. Bruit, tintamarre. 2. Renommée. 3. Cri répété de *allah! allah!* par ceux qui vont au combat.

کلبة *kelbet*, subs. a. Canicule, époque où la rage domine.

کلبة *kulbet*, s. a. Disette, stérilité de l'année.

کلبتان *kelbetān*, s. a. Tenailles.

کلپتره *kelpetrè*, s. p. Bagatelles,

choses ou paroles sans valeur, futilités.

كلپچه *kielcptchè,* s. t. Bâillon.

كلبد *kulbed,* s. p. Petite chambre, cellule.

كلبرك *gulberk,* s. p. compos. Feuille de rose.

كلبرى *kielberi,* s. t. Pelle pour enlever les cendres.

كلبستان *kelbsitān,* s. p. Instrument pour arracher les dents.

كلبشكر *gulbecheker.* Voyez كل *gul.*

كلبصدى *kulbasti,* s. t. Viande rôtie sur le gril, côtelettes rôties.

كلبك *kielèbek,* s. t. Papillon.

كلبلاقوشاق *kelbelāqouchāq,* s. t. Ceintures dites *kelbela.*

كلبنك *gulbenk.* Voy. كلبانك.

كلبن *gulbun,* s. p. Rosier.

كلپه *kilpè,* s. t. Ceps, entraves.

كلبه *kulbè,* s. p. 1. Cellule. 2. Coin. 3. Maison ou tente telle que les font les Turcomans, de pièces d'étoffes ou de cuirs. 4. Maison où se fait la noce.

كلبه شكر *gulbè cheker.* Voyez كل *gul.*

كلبى *kelba,* adj. ar. pl. de كلب *kelib.* Enragés.

كلبى *kelbi,* 1. adj. a. De chien, qui appartient au chien. 2. De canicule. 3. Nom donné par mépris aux Druses à cause qu'ils sont censés adorer un chien noir.

كل پياده *gul pīādè,* s. p. Espèce de rose sans épines et qui pousse près de terre.

كلبيز *gulbîz,* s. p. Feuilles de roses tombées par terre et dispersées.

كل بى فرمان *gul bî fermān.* Voy. كل *gul.*

كلت *kelt,* subs. a. 1. Action de jeter. 2. Action d'exciter le cheval à la course. 3. Action de rassembler, de réunir.

كلّة *killet,* s. a. 1. Manque de tranchant d'un sabre émoussé. 2. Difficulté dans l'élocution. 3. Pl. كلل *kilel.* Voile de femme. 4. Mousticaire. 5. Faiblesse, manque de vigueur.

كلّة *kullet,* 1. adj. a. fém. de كلّ *kull.* Chaque, chacune, toutes. 2. Subs. Retard, lenteur.

كلتان *kiltān* et *kulletān,* adj. a. Toutes les deux.

كلته *keltè,* 1. s. p. Animal qui a perdu toutes ses forces. 2. Membre mutilé, estropié. 3. Bâton court et gros. 4. Adj. Bègue. 5. Inconvenable, inconvenant.

كلتوجه *keltoudjè,* 1. s. p. Chatouillement. 2. Adj. Fou, extravagant.

كلته چوب *keltètchob,* subst. p. comp. Bâton court et gros que portent les religieux mahométans.

كلثوم *kulçoum,* 1. adj. a. Qui a les joues charnues. 2. Nom pr. d'homme. — امّ كلثوم *ummu kulçoum.* Nom pr. de femme

كلج *keltch,* s. p. 1. Ordure. 2. Pli, ride. 3. Chevelure crépue. 4. Un fat.

كلجاد *keldjād,* adj. p. Chauve.

كلجك *guèlèdjek,* part. t. Qui

doit venir, à venir. — كلجك يل *guèlèdjek ïl.* L'année prochaine.

كلچه *gueltchè,* subs. pers. Pie (oiseau).

كلچه *kultchè,* s. t. Lingot d'or ou d'argent.

كلجى *gelidji,* adj. et s. t. 1. Qui vient, qui arrive. 2. Assemblée, réunion, conseil.

كلحة *kelahat,* s. ar. Bouche, gueule, museau.

كلخان *kulkhān* et كلخن *kulkhen,* s. p. 1. Four pour chauffer le bain. 2. Tout fourneau pour chauffer de l'eau.

كلخنتاب *kulkhentāb,* subs. p. comp. Qui chauffe les fours dans les bains.

كلخوردنى *guilkhordeni,* s. p. Craie, terre blanche.

كليد *kilid,* s. p. t. Serrure. Voy. كليد.

كلدار *guildār,* adj. p. Fangeux.

كلدار *guldār.* Voy. كلزار.

كلدرخت *guldirakht,* subs. p. comp. 1. Rosier. 2. Berberis ou épine-vinette (arbuste).

كلدرمك *gueldurmek,* v. t. Faire venir.

كلدسته *guldestè,* s. p. 1. Bouquet de fleurs. 2. Minaret.

كلدورمك *gueldourmek.* Voyez كلدرمك.

كل ديمك *guel dimek,* v. t. Appeler quelqu'un.

كلر *kieler,* s. t. Lézard.

كلر *kiler,* s. t. Voy. كلار.

كلرخ *gulroukh* et كلرخسار *gulroukhsār,* adj. p. comp. Qui a les joues rosées, teint vermeil.

كلرعنا *gulra'nā.* voy. كل *gul.*

كلروى *gulrouï.* Qui a le visage couleur de rose.

كلريز *gulrîz,* s. p. comp. Espèce d'étoffe de soie.

كلزار *gulzār,* s. p. 1. Parterre de roses. 2. Nom d'un ton de musique.

كلزريون *gulzerïoun.* Nom p. donné au fleuve سيحون *seïhoun* ou Jaxartes.

كلس *kieles.* Nom t. d'une ville de l'Anatolie.

كلس *kils,* s. a. p. Chaux.

كلست *guelest,* adj. p. Ivre de boisson.

كلستان *gulistān* et *gulsitān* (cette dernière prononciation n'est que pour la mesure dans les vers). 1. Parterre de roses. 2. Titre d'un ouvrage de morale, en prose et en vers, très-répandu en Orient, et composé par le cheikh Mouslih-eddin Saadi. — قلعهٔ كلستان *qal'aï gulistān.* Nom d'une forteresse dans la province de Chirvan.

كلسون *gulsoun,* s. p. 1. Réseau dont les femmes se couvraient la chevelure. 2. Rangée de perles, comme ornement du front.

كلسه *kilicè,* s. t. Église, temple chrétien.

كلسى *guièleci,* partic. t. Qui doit arriver, à venir, futur. — كلسى زماندە *guièleci zemāndè.* Dans le temps à venir.

كلش *guèlich,* s. t. Arrivée, venue. — كلشك نره‌دن *guèlichin nerèden.* D'où viens-tu? — هر

هر گلشته *her guèlichtè*. A chaque venue, toutes les fois qu'il arrivait.

گلش *gulech*, s. t. Voy. كورش *gurech*.

گلشاه *guilchāh*. Roi de terre, d'argile, nom donné à كيومرث *Keïoumers*, premier roi de Perse, de la première dynastie appelée *Pichdād*.

گلشاه *gulchāh*. Nom d'une femme célèbre, dans les romans orientaux, par son amour pour ورقه *Varaqa*.

گلشكر *gulcheker*. Voy. گل *gul*.

گلشكره *guièlichguèrè*, subs. p. Rouille, moisissure.

گلشمة *kelchemet*, s. a. Vieille femme.

گلشن *gulchen*, s. p. 1. Parterre de roses, lieu de plaisirs et de délices. — گلشن اتمك *gulchen etmek*. Rendre gai, réjouir. — گلشن سرا *gulchen-serā*. Palais dans le jardin ; même signification que بغچه سراى *baghtchè seraï*.

گلشو *guilchou*, s. p. Sorte d'argile que les femmes emploient dans les bains comme pâte épilatoire.

گلشه *gulcheh*. Voy. گلشاه.

گلعذار *gul'yzār*, adj. p. comp. Qui a les joues semblables à la rose.

گلغر *gulghar*, s. ar. Laine fine de chèvre.

گلغنچه *gulghontchè*, subs. p. comp. 1. Bouton de rose non épanoui. 2. Chatouillement.

گلغند *gulghand* et گلغنده *gulghandè*, s. p. Coton cardé.

كلف *kelef*, s. a. 1. Application, travail assidu. 2. L'amour et ses embarras.

كلف *kilf*, adj. a. Homme devenu amoureux.

كلف *kulf*, adj. a. pl. de اكلف *eklef*. Ceux qui sont de couleur rousse foncée.

كلفاء *kelfāe*, adj. ar. fémin. de اكلف *eklef*. Rousse foncée.

گلفام *gulfām*, adj. p. De couleur de rose.

كلفة *kulfet*, s. a. 1. Peine, embarras. 2. Couleur rousse tirant sur le noir.

گلفشان *gulfichān*, adj. p. comp. 1. Qui répand les roses. 2. Agréable, délicieux.

گلقند *gulqand*, s. p. compos. Sucre candi à la rose.

كلك *kelek*, 1. s. p. Lancette. 2. Melon qui n'a pas encore mûri. 3. Fruit de coton qui n'est pas encore ouvert. 4. Adj. De mauvais augure. — *kilek*. 1. Mal de ventre. 2. Le petit doigt. 3. Adj. Borgne.

كلك *kilk*, s. p. 1. Plume de roseau. 2. Flèche de roseau. — كلك عنبربار *kilki 'amberbār*. Plume qui fait pleuvoir l'ambre, plume ou style élégant.

گلكار *guilikiār*, s. t. Potier.

كلكال *kelkiāl*, s. a. Poitrine. Pl. كلاكل *kelākil*.

گلكراس *gulkirās*. Nom t. d'une ville de l'Asie Mineure.

گلگشت *gulguecht*, s. p. 1. Promenade au milieu des parterres de

fleurs. 2. Le lieu même d'une telle promenade. 3. Nom d'une promenade charmante à Chiraz. — كلكشت باغ نعيم ايدر *gulguechti bāghy na'ym eder*. Il se promène dans le jardin du paradis, il est au séjour des bienheureux.

كلكل *kelkel,* s. a. Voyez كلكل.

كلكل *kelkel,* s. p. 1. Bavardage. 2. Manifestation d'une peine ou d'un chagrin.

كلكم *gulguem,* subst. t. Hêtre (arbre).

كلكم *kulkum,* s. p. Arc-en-ciel. — *kielkiem*. Catapulte, machine de guerre.

كل كندم *guil guendum,* s. p. comp. Sorte d'herbe.

كلكون *gulguioun,* 1. adj. p. De couleur fauve, rougeâtre. 2. S. Nom du cheval fauve du roi de Perse, Khosrev-Perviz. 3. Coupe remplie de vin. — شير كلكون *chîri gulguioun*. Lion fauve. — خون جكر ايله كلكون *khouni djiguer ilè gulguioun*. Rougi du sang de son propre cœur.

كلكونه *gulguiounè,* 1. adj. p. De couleur de rose. 2. S. Couleur, fard.

كللك *kellik,* s. t. Teigne (maladie).

كللك *guillik,* s. p. t. Lieu argileux.

كللك *gullik,* s. p. t. Parterre de roses.

كللو *kellu,* adj. a. Teigneux.

كللو *guillu,* adj. t. Argileux.

كللو *gullu,* adj. t. 1. Composé de roses. 2. Abondant en roses.

كلم *kelm,* s. a. 1. Action de blesser, de causer une blessure. 2. Blessure, plaie. Pl. كلام *kilām* et كلوم *kuloum*.

كلم *kelem,* s. pers. Choux. — كلم رومى *kelemi roumi*. Chou-fleur.

كلم *kelim,* s. ar. pl. de كلمة *kelimet*. Paroles, mots qui ne forment pas une proposition complète.

كلم *kilim,* s. p. t. Tapis.

كلّما *kullèmā,* loc. a. compos. de كلّ *kullè* et de ما *mā*. Toutes les fois que.

كلّما *kullumā,* loc. a. compos. de كلّ *kullu* et de ما *mā*. Tout ce que.

كلمات *kelimāt,* s. ar. pl. de كلمة *kelimet*. Paroles, mots, expressions, phrases. — عين كلمات ايله *'aïni kelimāt ilè*. Mot pour mot, en se servant des mêmes expressions. — كلمات سعادت آيات ايله *kelimāti se'ādet āïāt ilè*. Par des paroles augustes. — مشوّش كلمات ايتمك *muchevvech kelimāt etmek*. Parler avec confusion, sans ordre.

كلمانى *kelèmāni* et *kelmāni,* adj. a. 1. Éloquent. 2. Qui parle trop.

كلمة *kelimet,* vulg. *kelimè,* s. a. Mot, parole, discours. Pl. كلم *kelim* et كلمات *kelimāt*. — عشره كلمات *'acherè kelimāt*. Le Décalogue. — كلمهٔ طيّبه *kelimèï thaïïbè*. Parole agréable, favorable. — كلمة الله *kelimet ullāh*. Parole de Dieu, le Verbe, Jésus. — كلمه به كلمه *kelimè bè kelimè*. Mot à mot.

كلمتان *kelimetān,* s. a. duel et aux cas obliques كلمتين *kelimeteïn*. 1. Deux paroles. 2. Deux parties

de la phrase. — كلمتي الشّهادة *kelimeteï-chchehādet.* Les deux parties de la profession de foi musulmane, savoir : لا اله الّا اللّه *lā ilāhè illallāh* et ومحمّد رسول اللّه *vè mouhammedou reçoul ullāh.*

كلمج *guelmidj* et *guelmudj,* s. p. t. Arête de poisson.

كلمرغ *kelmurgh,* s. p. Oiseaux fabuleux qu'on croyait vivre plusieurs milliers d'années.

كلمك *guelmek,* v. t. Venir, arriver. — استغفاره كلمك *istyghfārè guelmek.* Demander pardon à Dieu, se repentir. — ايمانه كلمك *imānè guelmek.* Embrasser la foi musulmane. — حقّندن كلمك *haqqyndan guelmek.* 1. Punir, châtier. 2. Satisfaire. — خوش كلمك *khoch guelmek.* 1. Être agréable. 2. Être le bienvenu. — خوش كلدك صفا كلدك *khoch gueldun̈ safā gueldun̈.* Vous êtes le bienvenu, soyez le bienvenu, formule de salutation. — راست كلمك *rāst guelmek.* 1. Rencontrer, se rencontrer. 2. Réussir. — واز كلمك *vāz guelmek.* Cesser, se désister. — كورمزلكدن كلمك *gueurmezlikten guelmek.* Dissimuler, faire semblant de ne pas s'apercevoir. — اولى كلمك *oly* ou *ola guelmek.* Avoir coutume d'être fait, d'arriver. — الدن كلمك *elden guelmek.* Réussir, pouvoir se faire.— اللكدن كلور *elun̈den guèlur.* Vous pouvez le faire. — اله كلمك *elè guelmek.* Tomber en mains, être acquis, se présenter (l'occasion). — ايده كلمك *idè guelmek.* Avoir coutume de faire telle chose. — ويريله كلدوكى اوزره *virilè gueldugui uzrè.* Comme c'est l'usage d'être donné. — يقين كلمك *ïaqyn guelmek.* S'approcher. — انصافه كلمش *insāfè guelmich.* Devenu, redevenu juste, équitable.—قرشو كلمك *qarchou guelmek.* Rencontrer, faire face, affronter. — يرينه كلمك *ierînè guelmek.* Être mis à sa place, être exécuté.

كلن *guèlen,* part. t. Qui vient, qui arrive. — ظهوره كلن *zouhourè guèlen.* Qui se présente, se manifeste, qui apparaît. — اولى كلن *oly* ou *ola guèlen.* Accoutumé, ordinaire, qui se fait habituellement. — راست كلن *rāst guèlen.* Que l'on rencontre.

كلن *guèlin,* s. t. 1. Épouse, fiancée. 2. Belle-fille.

كلنار *gulnār,* s. p. 1. Cerise, 2. Grenade.— Nom turc d'un district de la province de ايج ايل *itch il,* dans l'Asie Mineure.

كلنارى *gulnāri,* adj. p. De couleur de grenade.

كلنافرمان *gulnāfermān,* s. pers. compos. Violette (fleur).

كلناك *guilnāk,* adj. p. Fangeux.

كلناك *gulnāk,* s. p. 1. Parterre de roses. 2. Acrotères, créneaux au haut d'une tour.

كلنبه *kulumbè,* s. p. Nom d'un mets d'un goût agréable.

كلنج *kiulundj,* s. t. Masse d'armes.

كلنجك *guièlindjik,* s. t. dimin.

1. Petite fiancée. 2. Belette. — گلنجك چچكی *guièlindjik tchitchègui*. Anémone. — گلنجك بالغی *guièlindjik bālyghy*. Chat de mer, poisson.

گلنجك *kilendjik*, s. p. Doigt auriculaire.

گلنجه *guèlindjè*, gérondif t. du v. گلمك *guelmek*, 1. Tant qu'il ne vient. 2. Jusque. — بو آنه گلنجه *bou ânè guèlindji*. Jusqu'à ce moment.

گلند *kelend*, 1. s. p. Bêche pour creuser la terre. 2. Homme sans intelligence. 3. Adj. Robuste.

گلندیدن *kelendibten*, v. p. 1. Fouir, bêcher. 2. Fendre, rompre, briser.

گلندر *kelender*, s. p. Entraves de bois qu'on met aux pieds des malfaiteurs.

گلندر *kilinder*, s. t. Vase d'étain à anse, contenant environ deux ocques de vin.

گلنسرین *gulnesrîn*, s. p. Rose de Jéricho.

گلنك *kulunk*, s. t. 1. Masse d'armes. 2. Outil dont on se sert pour retirer et briser les pierres.

گلنك *kulengue*, s. p. 1. Bêche, hoyau. 2. Lien pour attacher les chiens. 3. Grue (oiseau).

گلنگبین *gulengubîn*, s. p. compos. Miel mêlé avec des roses.

گلنکك *kilenkek*, s. p. Pourpier (plante potagère).

گلنلك *guièlinlik*, s. t. 1. État de fiancée. 2. Dot. — گلنلك قز *guièlinlik qyz*. Vierge nubile.

گلنمك *guièlinmek*, v. t. Encourir, éprouver, être atteint par quelque événement, comme dans cette phrase : حقّلرندن گلندی *haqqlerindan guièlindy*. On leur a fait éprouver un châtiment. — حقّندن گلنمز *haqqyndan guièlinmez*. Impuni, qui ne peut pas être puni.

گلو *guèlou*, s. p. Gorge, gosier. — گلو گرفتن *guèlou guiriften*. Étrangler.— در گلو بردن *der guèlou burden*, بگلو فرو بردن *beguèlou furou burden*. Engloutir, avaler.— گلو فرو آمدگی *guelou furou âmedègui*. Rhume qui attaque la gorge.

گلوّ *keluu*, adj. a. Qui peut veiller longtemps.

گلوّ *kuluu*, s. a. 1. Protection de Dieu. 2. Retard dans le payement des dettes.

گلواذ *kilvāz*, s. a. Arche d'alliance où était gardée la loi de Moïse.

گلوب *keloub*, subs. p. Corps, forme du corps humain.

گلّوب *kelloub*, s. a. Harpon. Pl. کلالیب *kelālîb*.

گلوبند *guèloubend*, s. p. comp. Collier.

گلوبنده *guelubendè*, s. p. composé. Esclave de son gosier, gourmand.

گلوة *kulvet*, s. a. Rein. Pl. کلی *kula*.

گلوته *gueloutè*, s. p. Voile transparent que les femmes portent sur leur tête, et qui fait voir les ornements et les bijoux dont elles

sont couvertes, sans laisser reconnaître la physionomie de la personne.

کلوج *keloudj* et *gueloutch*, s. p. Rouille et toute autre saleté.

کلوح *kulouh*, s. a. Action de rire en faisant paraître les dents.

کلوخ *keloukh*, s. p. 1. Brique non cuite. 2. Frondeur, qui lance des pierres au moyen d'une fronde. — کلوخ انداز *keloukh-endāz*. Fig. 1. Qui dit des choses futiles. 2. Qui se conduit grossièrement.

کلوخ *kuloukh*, s. p. Morceaux carrés de terre ou de boue qui servent à la construction.

کلوخ امرود *kuloukh-emroud*, s. p. compos. Espèce de poire qui ne mûrit jamais.

کلوخ انداز *kuloukh-endāz*, s. p. compos. 1. Barbacane, meurtrières. 2. Solennité à la fin du mois de Chaban. 3. Petit-fils.

کلودن *gulouden*, v. p. Remplir.

کلور *guèlur*, 1. part. du v. t. کلمك *guelmek*. Qui doit venir. 2. s. Revenu, rente, profit annuel.

کلوز *guelouz*, s. p. Pistache.

کلوز *kulouz* ou کلوزه *kulouzè*, s. p. Coque ou fruit du coton non ouvert.

کلوس *kulous*, s. p. Cheval chez lequel la tache blanche du front s'étend jusqu'aux lèvres.

کلوشه *kelouchè*, s. p. Blessure.

کلو فرو آمدکی *guelou furou âmèdègui*. Voy. کلو.

کلوکیر *guelouguîr*, s. et adj. a. Tout ce qui par son goût âcre irrite le palais ou le gosier.

کلول *kuloul*, s. a. 1. Défaut de tranchant d'un sabre émoussé. 2. difficulté d'élocution. 3. Pl. de کل *kell*. Fardeaux, peines.

کلوله *guloulè*, s. p. 1. Pierres lancées par une machine de guerre. 2. Balle arrondie de coton.

کلوم *kuloum*, s. a. pl. de کلم *kelm*. Blessures.

کلوند *guelvend*, s. p. 1. Cadeau en fruits ou confitures qu'on envoie à quelqu'un. 2. Toute chose agréable.

کلوی *guilvi*, s. t. Corniche.

کله *kelè*, s. p. 1. Joue. 2. Manière, façon. 3. Masse d'armes.

کله *guelè* ou *gullè*, s. pers. 1. Troupeau de bestiaux. 2. Monceau. — کلهٔ خنازیر کبی *kelèï khanāzîr guibi*. Comme un troupeau de cochons.

کلّه *kiellè*, s. pers. t. 1. Tête d'homme ou d'animal. 2. Pain de sucre. 3. L'occiput. 4. Sommet, cime. — کلّه زدن *kiellè zeden*, v. p. Couper la tête, décapiter.

کله *guilè*, s. p. Plainte, lamentation. — کله کردن *guilè kerden*. Se lamenter, se plaindre.

کله *kuleh*, s. p. contracté de کلاه *kulāh*. Bonnet, chapeau, coiffure. — زرّین کلهان *zerrîn kulehān*. Ceux qui portent des coiffures ornées d'or.

کله *gulè*, s. t. Balle, boulet.

کلّه *gullè*, s. p. Tente, ombrelle, tout ce qui donne de l'ombre. — کلّهٔ مرغان *gullèï murghān*. Espèce de voile de femme sur le-

quel on brode toute sorte d'oiseaux.

کلهبان *guelèbān*, s. p. Pâtre, gardien de troupeaux.

کلّه پز *kellèpez* et کلّه بز *kellèbez*, s. p. Qui fait cuire et vend les têtes, les pieds ou les intestins des animaux.

کلّه پوش *kellèpoch*, s. p. Petit bonnet, barrette.

کله کوشه *kulehkeuchè*, s. pers. Angle de bonnet.

کله مند *guilèmend*, adj. p. Qui pleure, qui se lamente.

کله سایکی *kelèçāïègui*, s. pers. compos. 1. Malheur, infortune. 2. Surnom des idolâtres de l'Inde. 3. Nom d'un oiseau.

کلی *kileï*, cas oblique du nom a. کلا *kilā*, suivi d'un affixe ou d'un supplément. A eux deux, les deux.

کلی *kula*, s. a. pl. de کلیة *kuliet*. Reins.

کلّی *kullïï*, 1. adj. a. Général, universel, total. 2. S. Le tout, la totalité. — کلیسی *kullïci*. Tous tant qu'ils sont.

کلیا *kiliā*, s. p. Cendres employées pour la fabrication du savon.

کلّیات *kulliïāt*, s. a. pl. de کلّیة *kulliïet*. Le tout, la totalité, œuvres complètes. — کلّیات سعدی *kulliïāti sa'adi*. Œuvres complètes de Saadi.

کلیاوه *keliāvè*, adj. p. Stupide, sot, fat.

کلیب *kelïb*, s. a. 1. Meute de chiens. 2. Pl. de کلب *kelb*. Chiens.

کلیبولی *guèlïboli*. Gallipoli, ville sur la rive européenne de l'Hellespont. — کلیبولی بوغازی *guèlïboli boghāzi*. Le détroit ou canal des Dardanelles ou de Gallipoli. — کلیبولی بوغازی مرمره دکزینك کلیدی مثابه سندهدر *guèlïboli boghāzi mermèrè deñyzïnuñ kilïdi meçābèc indèdur*. Le détroit de Gallipoli ou des Dardanelles est en quelque sorte le cadenas de la Propontide.

کلیة *kulïet*, s. a. Rein. Pl. کلی *kula*, کلیات *kuliāt* et کلاوی *kelāvi*.

کلّیة *kulliïet*, s. a. Totalité, le tout. Pl. کلّیات *kulliïāt*. — بالکلّیة *bil-kulliïet* et کلّیت اوزره *kulliïet uzrè*. Universellement.

کلیتان *kulïetān*, s. a. duel de کلیة *kulïet*. 1. Les deux reins. 2. Les deux parties d'un arc.

کلیچ *kelïtch*, adj. p. 1. Vain, orgueilleux. 2. Marc, lie, dépôt. 3. Pus, sanie.

کلیچه *kulïtchè*, s. p. 1. Disque du soleil ou de la lune. 2. Pain rond. 3. Tout ce qui a la forme d'un disque. 4. Pour کلچه *kultchè*. Lingot d'or ou d'argent. — *gullïtchè*. Sanglot.

کلیجی *guèlïdji*, s. t. Qui vient, qui arrive.

کلید *kilïd*, s. p. 1. Clef. 2. Soc de charrue. — کلید البحر *kilïd ul-bahr*. Château intérieur des Dardanelles sur la côte d'Europe, en face de celui de Sultaniè ou چناق قلعه سی *tchanāq qal'èci*. — کلید ایمان *kilïdi imān*. La clef de

la foi, c'est-à-dire, les mots de la profession de foi musulmane لا اله الا الله *lā ilāhè illallāh*, etc.

كليد *kilīd*, s. t. 1. Serrure. 2. Verrou. — ارناود كليدى *arnāoud kilīdi*. Serrure de bois.— كليدك دلى *kelīduñ dili*. Pêne de serrure.

كليدچى *kilīttchi*, s. t. Serrurier.

كليددان *kilīddān*, s. p. compos. Endroit de la serrure où le fer mobile tombe pour fermer et d'où il se relève pour ouvrir.

كليدلمك *kilītlèmek*, v. t. Fermer à clef.

كليسا *keliçā*, كليسه *kelīcè*, كليسيا *kelīcïa*, s. p t. (du grec ἐκκλησία). Église des chrétiens. — ارباب كليسه *erbābi keliça*. Chrétiens. — بش كليسه *bech kelīcè*. Fünfkirchen (cinq églises), ville de la Hongrie.— اوچ كليسه *utch kelīcè*. Les Trois-Églises, ville d'Arménie, résidence du patriarche du rite arménien schismatique.—قرق كليسا *qyrq keliçā*. Les Quarante-Églises, chef-lieu d'un liva de l'eïalet de Silistrie.

كليش *guèlīch*, s. t. Arrivée, venue.

كليل *kelīl*, adj. p. Émoussé (glaive).

كليله *kelīlè*, s. pers. 1. Sabre émoussé 2. Corneille. 3. Bœuf. — كليله و دمنه *kelīlè vè dimnè*. Calilè et Dimnè, titre d'un livre arabe qui contient les apologues attribués à Bidpaï, philosophe indien. Ce livre traduit ou plutôt imité par Hussein Vaez, en persan, porte le titre de انوار سهيلى *envāri suheïli*. L'éclat de l'étoile Soheil ou Canope. La traduction ou imitation turque de ce livre par Ali Tchelebi porte le titre de همايون نامه *humāïoun nāmè*. Livre auguste.

كليم *kilīm*, adj. a. 1. Blessé. 2. Qui parle à quelqu'un, interlocuteur. De là كليم الله *kelīm ullāh*. Interlocuteur de Dieu, Moïse.

كليم *kilīm*, s. p. 1. Manteau de derviche. 2. Tapis ras.

كليمپوش *kilīmpouch*, s. p. compos. Derviche religieux, vêtu du *kilīm*.

كلين *guèlīn*, s. t. Fiancée.

كليواج *kilīvādj*, s. pers. Milan (oiseau de proie).

كم *kem*, particule a. Combien. Comme subst. Quantité. — كم وكيف *kem u keïf*. La quantité et la qualité (le combien et le comment). — كم كرّه *kem kerrè*. Combien de fois?

كم *kem*, 1. adj. p. Défectueux, manquant. 2. Petit. 3. Peu abondant. Adv. Peu.— كم عدد *kem 'aded*. En petit nombre. — كم شدن *kem chuden*, كم بودن *kem bouden*, كم آمدن *kem āmeden*, v. n. Diminuer, baisser. — كم كردن *kem kerden*. Diminuer, baisser, rabattre. — كم كاسه *kem kiācè*. Avare, sordide. — كم ظرف *kem zarf*. 1. Qui ne peut pas digérer les aliments. 2. Qui ne dit que des futilités, esprit de peu de ressource.

كم *kem,* adj. t. Mauvais, méchant — كم خوى *kem-khouï.* Qui a de mauvaises habitudes. — كم طبيعة *kem-thabî'at.* De mauvais caractère, méchant. — غايتده كم *ghâïettè kem.* Très-mauvais, très-méchant. — كم دللو *kem-dil-lu.* Médisant. — كم صنان *kem-sanân.* Mal-pensant, malveillant. — كم سويلمز *kem seuïlèmez.* Il n'a pas tort, il ne dit pas mal.

كم *guiem,* s. t. Frein, mors, bride.

كمّ *kemm,* s. a. Quantité. — كمّ منفصل *kemmi munfacyl.* Quantité séparée.

كم *kim,* 1. pron. t. Qui. 2. Lequel. 3. Conjonct. Que. 4. Quelqu'un, un individu. — كم انى كم بونى سويلر *kim ani kim bouni seuïler.* Les uns disent ceci, les autres cela. — هركم *her-kim.* Tout homme qui, quiconque.

كمّ *kimm,* s. a. Calice de la fleur du palmier. Pl. اكمام *kimâm,* اكمّة *ekimmet* et اكمام *ekmâm.*

كم *kum,* mot imitatif dans cette expression كم كم اوتمك *kum kum eutmek.* Résonner.

كم *gum,* adj. p. 1. Perdu, égaré. 2 Invisible, qui a disparu. — كم كردن *gum kerden.* Perdre une chose. — كم شدن *gum chuden.* Être perdu, s'égarer. — كم كشته *gum guechtè.* Perdu, qui a disparu. — راه كم كرده *râh gum kerdè.* Qui a perdu le bon chemin, qui s'est égaré. — كم كردن نعمت *gum kerdeni ni'met.* Oubli d'un bienfait reçu, ingratitude. — كم فرصتانه *gum furçatânè.* A la manière de celui qui a manqué une belle occasion.

كمّ *kumm,* s. a. Manche d'un habit. Pl. اكمام *ekmâm* et كممة *kimemet.*

كمء *kem',* s. ar. Champignon, mousseron. Pl. اكمؤ *ekmuu.*

كما *kemâ,* particule a. compos. de ك *kè* et ما *mâ.* Ainsi que, comme, de même que. — كما ذكر *kemâ zukirè.* Ainsi qu'il a été dit. — كما فى الاوّل *kemâ fil-evvel.* Comme par le passé. — كما ورد فى الحديث *kemâ verèdè fil-hadîs.* Comme il a été conservé dans la tradition (parole de Mahomet). — كما هو حقّه *kemâ huvè haqqouhou.* Ainsi que cela convient dans ce cas. — كما قال تعالى *kemâ qâlè te'âla.* Comme Dieu dit (dans le Coran). — كما كان *kemâ kiân.* Comme autrefois. — كما هو الواجب *kemâ huv el-vâdjib.* Ainsi que cela est nécessaire. — كما مرّ تفصيله *kemâ merrè tefsîluhu.* Ainsi que cela a été dit d'une manière détaillée. — كما هى *kemâ hïè.* Comme la chose est. — كما ينبغى *kemâ ïenbeghy.* Comme il faut, comme il convient. — كما قيل *kemâ qîlè.* Ainsi qu'on le dit, l'a dit. Toutes ces phrases arabes sont usitées en turc. — كما تدين تدان *kemâ tedînu tudân.* Comme vous avez agi à l'égard des autres, on agira de même à votre égard.

كأة *kem'et*, s. a. pl. de كمء *kem'*. Champignons, mousserons.

كماة *kumāt*, adj. a. pl. de كامى *kiāmi*. 1. Armés. 2. Braves, courageux.

كمتة *kumātet*, s. ar. Couleur du cheval alezan.

كاتر *kemātir*, adj. ar. Court, petit de taille.

كاتى *kemāti*, s. a. plur. de كميت *kumeït*.

كاج *kumādj*, s. pers. 1. Planche ronde, en bois, à travers laquelle passe le pieu qui soutient une tente. 2. Sorte d'étoffe très-blanche.

كاخ *kumākh*, s. p. Orgueil, arrogance.

كار *gumār*, 1. impérat. du v. p. كاشتن. 2. Partic. en compos. Qui charge quelqu'un de quelque chose. 3. Subs. Grande cuiller.

كارا *gumārā*, partic. pers. Qui donne une mission à quelqu'un, le charge de quelque chose.

كاريدن *gumārīden*, v. p. 1. Voy. كاشتن. 2. Montrer les dents, de colère et de dépit. 3. Forcer, contraindre.

كاس *kemās*, s. pers. Bouteille aplatie pour pouvoir porter secrètement du vin en mettant la bouteille sous l'aisselle.

كاش *kumāch*, s. p. Pain azyme.

كاشة *kemāchet*, s. ar. Vitesse, célérité.

كاشتكى *gumāchtègui*, subs. p. Charge, emploi d'un homme à qui on a confié une mission.

كاشتن *gumāchten*, v. pers. 1. Laisser partir, licencier, affranchir. 2. Charger quelqu'un de quelque chose, donner une commission, une mission.

كاشته *gumāchtè*, partic. p. Qui est chargé de quelque mission.— كاشتكان *gumāchtèguiān*. Commissaires, ministres.— سلطان احمد كاشتهسى اولان *soulthān ahmed gumāchtèci olān*. Ceux que le sultan Ahmed avait chargés d'une mission.— كاشته كردن *gumāchtè kerden*. Charger quelqu'un d'une mission, préposer, établir chef.

كاشير *kemāchīr*, s. p. Espèce de gomme d'un arbre qui croît dans l'Inde.

كال *kemāl*, s. a. Perfection, état d'une chose complète et sans défaut.— كال محبتلرندن *kemāli mouhabbetlerinden*. A raison de leur parfaite amitié ou bienveillance.— كال اوزره *kemāl uzrè*, كال ايله *kemāl ilè* et كال مرتبه *kemālmertebè*. Parfaitement, complétement.— كال بصيرة ايله كورمك *kemāli bacīret ilè gueurmek*. Voir distinctement.— كال توقير و احترام برله *kemāli tevqyr u yhtirām birlè*. Avec tout le respect et la vénération.— كاله ايرمك *kemālè irmek*. Se perfectionner.

كالات *kemālāt*, s. ar. pl. de كال *kemāl*. Différents genres de perfection, connaissances parfaites d'un homme accompli.— ذات جامع الكالات *zāti djāmy' ul-kemālāt*. Une personne douée de toutes les perfections, accompli e

كالسز *kemâlsyz*, adj. t. Imparfait.

كاليّة *kemâlïet*, s. a. Perfection.

كام *kimâm*, subs. ar. 1. Frein, mors. 2. Pl. de كمّ *kimm*. Calices de fleurs.

كامة *kimâmet*, s. ar. 1. Frein, mors. 2. Calice de fleur.

كان *kemân*, s. p. 1. Arc. 2. Sagittaire, signe du zodiaque.— كان آسمان *kemâni âçumân* et كان بنام *kemâni benâm*. Arc-en-ciel. On dit encore كان رستم *kemâni rustem* et كان سام *kemâni sâm*.— كان ابرو *kemân ebrou*. Qui a les sourcils arrondis.— كان دستكش *kemâni destkech*. Arc lâche, faiblement tendu; et au figuré, 1. Homme facile, indulgent. 2. Vaincu, abattu.

كان *gumân*, 1. impér. du v. p. كانيدن *gumânîden*. 2. Partic. en comp. Qui pense, qui présume. 3. S. Opinion. 4. Doute, incertitude. — بد كان *bed-gumân*. Malveillant.— كان اتمك *gumân etmek*. 1. Penser, présumer. 2. Douter. در كان *der gumân*. Adj. p. Douteux, incertain.

كان جوله *kemân djoulè*, s. p. comp. Partie du carquois qui sert à recevoir l'arc.

كانچه *kemântchè*, s. p. t. Violon. — كانچه چالمق *kemântchè tchâlmaq*. Jouer du violon.

كانچهجى *kemântchèdji*, s. t. Violon, qui joue du violon.

كاندار *kemândâr*, s. p. comp. Archer.

كاندان *kemândân*, s. p. Étui dans lequel on renferme l'arc.

كان زنبورى *kemân zembouri*, s. p. comp. Arquebuse.

كانساز *kemânsâz*, s. p. comp. Archer.

كانكش *kemânkech*, s. p. comp. Archer.— ابروى كانكش *ebroui kemânkech*. Sourcils d'une amante décochant les flèches.

كانكير *kemânguîr*. Nom d'un fameux archer persan appelé آرش *Arech*.

كانه *kemânè*, s. p. 1. Coupe à boire. 2. Violon. 3. Qui creuse la terre, un puits, un canal, une fosse. 4. Bras de l'arc. 5. Toute chose en forme d'un arc.

كانه *gumânè*, s. p. 1. Doute. 2. Soupçon.

كانيدن *gumânîden*, v. pers. 1. Penser, présumer. 2. Douter.

كمپايه *kempâïè*, adj. p. comp. Inférieur, qui n'occupe aucun rang, ou insignifiant.

كمبها *kembehâ*, adj. p. compos. De peu de valeur, de bas prix.

كمپير *kempîr*, adj. pers. comp. Très-âgé, décrépit, vieillard qui radote.

كمت *kumt*, s. a. pl. de كميت *kumeït*.

كمتة *kumtet*, s. ar. Couleur du cheval alezan.

كمتر *kemter*, 1. adj. p. compar. Plus petit. 2. Inférieur, de bas prix. 3. Adv. Moins; se dit quelquefois pour la négation ne.— كمتر جو *kemter-djou*. Ne cherche point.— بن فقير كمتر *ben faqyri*

kemter. Moi, le pauvre le plus humble.— كمتر غبار *kemter ghoubār*. La moindre quantité de poussière, la moindre poussière.

كمترين *kemterín* et كمترينه *kemterínè*, adj. p. superl. Le plus petit, le plus humble, le plus bas.

كمتل *kemtel*, adj. a. Dur, ferme, fort et robuste.

كمثل *kèmisli*, mot a. comp. de ك *kè* et مثل *misl*. Ainsi que, semblable à... comme.

كمجه *kumdjè*, s. p. Voy. كنجه.

كمخ *kemkh*, s. a. 1. Action d'élever, de porter haut le nez, c'est-à-dire, d'être fier et superbe.

كمخا *kemkhā*, vulg. *kiemhā*, s. p. Damas, étoffe à grandes fleurs. — كمخا لباسی *kemkhā libāci*. Vêtement de Damas.

كمخاچی *kemkhādji*, vulg. *kemhādji*, s. p. Fabricant d'étoffe de damas.

كمخالو *kemkhālu*, adj. p. t. Fait d'étoffe de Damas.

كمد *kemed*, s. a. Douleur, chagrin, tristesse.

كمدّة *kumeddet*, s. ar. Membre viril.

كمدرس *kièmèdris*, s. t. Germandrée (plante).

كمر *kemer*, s. pers. 1. Ceinture, zône. 2. Partie du corps entourée par la ceinture, reins. 3. Construction en voûte. — كمر رخت *kemer rakht*. Mors de prix, enrichi d'ornements. — كمر قلج *kemer qylydj*. Le sabre avec son fourreau. — كمر هلال پيكر *kemeri hilāl peïker*. Milieu du corps mince et délié comme la nouvelle lune. — خدمت كمرين ميانند بند اتدى *khydmet kemerín mïānìnè bend itty*. Il s'est ceint avec la ceinture du service, c'est-à-dire, il s'empressa à le servir. — كمر ياپو *kemer ïāpou*. Construction en voûte. — كمر اتمك *kemer etmek*. Voûter, construire en voûte. — كمر كوه *kemeri kioh*. Pente, flanc d'une montagne.

كمر *kumir* et *kumur*, s. t. Charbon éteint.

كمرا *kemrā*, s. p. 1. Ceinture, surtout celle des adorateurs du feu. 2. Enceinte close pour les bestiaux.

كمراه *gumrāh*, adj. p. comp. 1. Qui a perdu le bon chemin, qui s'est égaré. 2. Corrompu, dépravé. 3. Téméraire. — كمراه كردن *gumrāh kerden*. Égarer, séduire. — كمراه شدن *gumrāh chuden*. Être séduit, égaré.

كمراهى *gumrāhi*, s. p. 1. Égarement, séduction. 2. Dépravation.

كمربسته *kemer bestè*, adj. p. Qui s'est ceint les flancs pour servir quelqu'un, serviteur zélé. — كمربستهٔ عبوديّت *kemerbestèï 'oubudiïet*. Zélé dans le service.

كمرجى *kumurdji*, s. t. Charbonnier, faiseur, marchand ou porteur de charbon.

كمردك *kemurdek* et *gumurdek*, s. t. Cartilage.

كمرده *kemerdè*, adv. t. (vieux). Parfois. — كمرده كمرده *kemerdè kemerdè*. De temps en temps.

كمرساز *kemersāz*, s. p. 1. Qui

fait des ceintures. 2. Agrafe, boucle de soulier ou ceinture.

كمرك *kemrek,* adj. t. compar. et superl. Pire, le pire.

گمرك *gumruk,* s. t. du gr. *κουμερκι.* Douane. — گمرك امینی *gumruk emíni.* Intendant de la douane. — گمرکجی باشی *gumruktchi bāchi.* Même signification. — رسم گمرك *resmi gumruk* ou گمرك رسمی *gumruk resmi.* Droit de douane; ce droit, pour les Français, est, en Turquie, de 3 p. 0/0 de la valeur des marchandises. — گمرك رسمنی ویرمك *gumruk resmini virmek* ou گمرکی ویرمك *gumruguy virmek.* Payer, acquitter la douane. — گمرك خانه *gumruk khānè.* Maison de la douane, la douane. — گمرك رسمن اوغرلمق *gumruk resmin oghourlamaq.* Faire la contrebande.

گمرکجی *gumruktchi,* s. t. Douanier.

کمرلمك *kemerlèmek,* v. t. Construire en voûte.

کمرلنمش *kemerlenmich,* part. t. 1. Voûté, construit en voûte. 2. Orné de portiques.

کمرلو *kemerlu,* adj. t. Même signification.

گمرمك *guèmirmek,* v. t. Ronger.

گمرنمك *guemrinmek* et *gumrunmek,* v. t. Être rongé, se ronger.

کمره *kiemrè,* s. p. Fumier.

گمره *gumreh,* contracté de گمراه *gumrāh.*

کمزان *kiemzān,* s. t. Mauvaise aiguille ou mauvaise couture. — کمزان ایله دکلمش قفتان *kiemzān ilè dèkilmich qaftān.* Vêtement cousu grossièrement.

کمزدن *kemzeden,* v. p. comp. de کم et زدن. Diminuer, rabattre.

کمزده *kemzedè* et کمزن *kemzen,* adj. p. 1. Agissant mal. 2. Malheureux, infortuné.

کمست *kemest,* 1. pour کم است c'est peu. 2. S. p. Pierre gemme de bas prix.

کمسنه *kimesnè,* adj. t. Quelqu'un. — اول کمسنه لر که *ol kimesnèler ki.* Ceux qui.

کمسه *kimsè,* adj. t. Quelqu'un; avec la négation : هیچ کمسه *hîtch kimsè,* هیچ بر کمسه *hîtch bir kimsè.* Personne, aucun. — کمسیه وارمدم *kimseïè vārmadum.* Je ne suis allé voir personne.

گمش *gumich,* vulg. *gumuch,* s. t. 1. Argent (métal). 2. Écu, monnaie. — گمشدن *gumuchten.* En argent, d'argent. — گمش دوکمه سی *gumuch deugmèci.* Bouton en argent. — گمش معدنی *gumuch ma'deni.* Mine d'argent.

گمشلمك *gumichlèmek,* v. t. Argenter.

گمشلو *gumichlu,* adj. t. D'argent, en argent, argenté.

کمع *kem',* s. a. Action de couper, de retrancher. — *kema'.* Jointure, articulation de la cuisse. — *kim'.* 1. Tunique. 2. Terrain bas. 3. Lit de rivière. 4. Endroit, habitation.

گمك *guèmuk* et *kièmik,* s. t. Os. — چکه گمکی *tcheñè guèmugui.* Mâchoire. — قفا گمکی *qafā guèmu-*

gui. Crâne, os de la tête.— اوكرغه كمكى *oñourgha guèmugui.* Vertèbre. — كمكدن *guèmukten.* D'os. — بچاق كمكه طوقندى *bitchiāq guèmuguè dhoqoundi.* Le couteau a pénétré jusqu'aux os, le mal est à son comble.

كمكلو *guèmuklu,* adj. t. 1. D'os. 2. Qui a de gros os.

كمكله *kimuñlè,* pour كمك ايله *kimuñ ilè,* adv. t. comp. Avec qui?

كم كم *kum kum,* s. p. 1. Mot qui imite le bruit des coups de marteau, etc. 2. Safran sauvage.

كمل *kemel,* s. a. Le tout. — كملاً *kèmèlen.* Complétement, en entier.

كملا *kumèlā,* adj. a. pl. de كميل *kemîl.* Parfaits, accomplis.

كملة *kemelet,* adj. a. pl. de كامل *kiāmil.* Parfaits, accomplis.

كملدرك *kumulduruk,* s. t. Collier de cheval auquel sont attachés les traits.

كملك *gumlek.* Voy. كوملك.

كملك *kemlik,* s. t. Méchanceté, malice, mauvais naturel. — كملكله *kemliguilè.* Avec méchanceté, dans une mauvaise intention. — كملك اتمك *kemlik etmek.* Agir avec méchanceté. — كملك استمك *kemlik istèmek* et كملك صانمق *kemlik sānmaq.* Vouloir du mal à quelqu'un. — سكا كملكم يوقدر *sañā kemligum ïoqtur.* Je ne te veux pas de mal, je ne te ferai pas de mal.

كمله *kemlè,* s. p. Vêtement de derviches, depuis la cheville du pied jusqu'à la ceinture.

كملى *kemli,* s. p. Couverture ou tapis grossier en laine.

كمليك *kemlik.* Nom turc d'une ville de l'Anatolie.

كممك *gummek,* v. t. 1. Ensevelir, enterrer. 2. Enfouir, cacher sous terre.

كملمش *gummulmich,* partic. t. Enseveli, enterré, enfoui.

كمنا *kumènā,* s. ar. Piéges, embûches. Pl. de كمين *kemîn.*

كمنام *kemnām,* adj. p. comp. 1. Obscur, peu connu. 2. De mauvaise réputation.

كمنام *gumnām,* adj. p. comp. Dont le nom a péri, qui a été oublié.

كمنة *kemnet,* s. a. Embuscade, hommes en embuscade.

كمنة *kumnet,* s. a. Rougeur des yeux (maladie).

كمند *kemend,* s. p. 1. Lacet, nœud coulant, filet qu'on jette sur celui qui cherche à s'enfuir. 2. Licou. 3. Figuré. Boucle de cheveux d'une amante. — كمند آتمق *kemend ātmaq* et كمند انداختن *kemend endākhten.* Jeter un nœud coulant sur quelqu'un.— در كمند اتمك *der kemend etmek.* Embarrasser quelqu'un dans le lacet, le prendre avec un lacet.

كمند انداز *kemend-endāz,* adj. p. compos. Qui jette le lacet. — زلف كمند انداز *zulfi kemend-endāz.* Chevelure qui jette un lacet, qui enchaîne les amants.

كمند اندازلق *kemend-endāz-lyq,* s. t. 1. Action de jeter un

lacet. 2. Déception, tromperie, piége.

كمنون *kimnoun*, pour كمّون *kummoun*, s. a. Cumin. — بيبان كمنونى *ïebān kimnouni*. Cumin sauvage.

كمور *kumur*, mot imitat. Comme. — صمر صمر ايدر آيو كبى كمور كمور ايدر *soumour soumour eder āïou guibi kumur kumur eder*. Il marmotte entre ses dents, il grogne comme un ours.

كموك *guèmuk*, s. t. Os. Voy. كمك.

كمول *kumul*, s. ar. Perfection, état complet.

كمّون *kemmoun*, s. a. Cumin. — كمّون حلو *kemmouni houlv*. Anis. — كمّون ارمنى *kemmouni ermeni*. Carvi (plante).

كمون *kumoun*, s. a. 1. Action de se cacher. 2. Action de dresser des embûches. 3. Embuscade. 4. Retraite.

كمّونى *kemmounii*, adj. a. Saupoudré de cumin.

كمه *kemè*, s. p. Langue de cerf, ceterac (plantes).

كمه *kièmè*, subs. t. Souris. — صوكمه سى *soukièmèci*. Souris aquatique.

كمه *kemeh*, s. a. 1. Cécité naturelle. 2. Temps couvert et sombre. 3. Affaiblissement des facultés intellectuelles.

كمى *guèmi*, s. t. Vaisseau, navire. — كمى چناغى *guèmi tchanāghy*. Hune. — كمى دركى *guèmi dirègui*. Mât. — جنك كميسى *djenk guèmici*. Vaisseau de guerre. — آلتون كمى *altoun guèmi*. Tasse d'or en forme de vaisseau. — بكلك كميسى *beïlik guèmici*. Vaisseau de guerre. — كمى اشلين صو *guèmi ichleïen sou*. Rivière navigable. — كميه كيرمك بنمك *guèmïè guirmek, binmek*. S'embarquer. — كميه قومق ـ يوكلتمك ـ طاشمق *guèmïè qomaq, ïukletmek, thāchimaq*. Embarquer. — كمىّ يوكلمك *guèmii ïuklèmek*. Charger un vaisseau. — كمى پاره‌لنمق ـ غرق اتمك *guèmi pāralanmaq, gharq etmek*. Faire naufrage. — كميدن چقرمق *guèmïden tchiqarmaq*. Décharger un navire. — بر قاچ خرده كمى *bir qātch khourdè guèmi*. Quelques petits navires. — آت ايله چكلن كمى *āt ilè tchekilen guèmi*. Bateau traîné par les chevaux.

كمى *kimi*, adj. t. 1. Quelqu'un. 2. Répété: Les uns les autres. — كمى صاغه كمى صوله *kimi sāgha kimi sola*. Les uns à droite, les autres à gauche.

كمياب *kemïāb*, adj. pers. Rare, que l'on ne trouve pas toujours.

كميابلق *kemïāblyq*, s. p. t. Rareté.

كمّيّة *kemmiïet*, s. a. 1. Quantité. 2. Forme. — استعلام كمّيّت لشكر دشمن ايده‌لر *isti'lāmi kemmiïeti lechkeri duchmen idèler*. Qu'ils s'informent des forces de l'armée ennemie.

كميت *kumeït*, s. a. Cheval alezan. Pl. كمت *kumt* et كماتى *kemāti*.

كميجى *guèmïdji*, subs. t. Marin, matelot.

كميجيلك *guèmidjilik*, s. t. 1. Navigation. 2. État, condition de marin. — كميجيلك اشلمك *guèmidjilik ichlèmek*. Exercer le métier de marin.

كميد *kemîd*, adj. a. Qui éprouve des douleurs, des chagrins et les cache.

كميدن *kemîden*, 1. v. p. Diminuer, baisser. 2. V. n. Se dit d'un plateau de la balance emporté par l'autre.

كميز *guimîz*, s. p. Urine.

كميزدان *kemîzdān*, s. p. 1. Pot de chambre. 2. Vessie urinaire.

كميزيدن *kemîzîden* et *gumîzîden*, v. p. Uriner.

كميك *guimik*, subs. t. Os, côte. Voy. كموك.

كميل *kemîl*, adj. ar. Parfait, complet. Pl. كملا *kumèlā*.

كمين *kèmîn*, s. ar. Embûche, embuscade. — كمين ساختن *kemîn sākhten*, v. p. كمين كردن *kemîn kerden*, en t. كمين دارلق اتمك *kemîn dārlyq etmek*. Dresser des embûches.

كمين *kemîn*, 1. adj. ar. Petit. 2. Humble, bas. 3. S. Le petit doigt auriculaire.

كميندار *kemîndār*, et كمينساز *kemînsāz*, adj. p. Qui dresse des embûches.

كميندارلق *kemîndārlyq*, s. t. et كمينسازى *kemînsāzi*, s. p. Embûche, embuscade.

كمينكاه *kemînguiāh* et كمينكه *kemîngueh*, s. p. 1. Lieu où l'on se cache, retraite. 2. Embuscade.

كمينه *kemînè*, adj. p. 1. Petit. 2. Défectueux. 3. Humble. 4. Bas, vil.

كن *ken*, 1. impér. du v. p. كندن *kenden*. 2. Participe en compos. Qui creuse, qui fouille. 3. Qui arrache, qui déracine. — كوه كن *kioh-ken*. Qui creuse la montagne. — عدوى بيخ كن *'adouï bykh-ken*. Ennemi qui détruit, arrache tout. — خارا كن *khārā-ken*. Qui brise les rochers.

كن *ken*, 1. gérondif du v. t. auxiliaire Être, contracté de ايكن *iken*. — سوركن *severken*. En aimant. 2. S. Corniche. 3. Coin. — ديوارك كنى *divāruñ keni*. Le dessus d'un mur.

كنّ *kenn*, s. ar. Action de cacher une chose, de la mettre à l'abri.

كنّ *kinn*, s. ar. Couverture, voile, tout ce qui sert à recouvrir ou abriter. Pl. اكنان *eknān* et اكنّة *ekinnet*.

كن *kun*, impératif du v. a. كان *kiānè*. Sois. — قال كن فيكون *qālè kun feïkioun*. Il a dit, Sois! et tout fut fait.

كن *kun*, 1. impér. du v. a. كردن *kerden*. Fais, agis. 2. Partic. en compos. Qui fait.

كنا *kunā*, partic. p. Qui fait.

كناب *kenāb* et *kināb*, s. ar. Branche de palmier arrachée avec son fruit.

كناة *kunāt*, adj. a. pl. de كانى *kiāni*. Ceux qui se servent d'allusions ou d'expressions figurées sans désigner la chose par son propre nom.

كنّات *kunnāt*, s. a. pl. de كنّة *kunnet*. Ouvrages saillants de maçonnerie.

كنّاد *kennād*, adj. a. Homme ingrat.

كنار *kenār*, s. p. 1. Côté, flanc d'une chose. 2. Bord, rive. 3. Marge. 4. Bout, extrémité. 5. Coin, angle. 6. Sein, embrassement.— بركنارده *bir kenārdè*. Dans un lieu éloigné. — كنار بحر *kenāri bahr*. Bord, rivage de la mer.— كناره چكمك-آلمق *kenārè tchekmek, âlmaq*. Prendre dans ses bras, embrasser. — در كنار يازيله *der kenār iāzīla*. Qu'il soit noté en marge; formule dont se sert le Reis effendi quand il veut connaître un acte cité dans une requête. — بركنار *ber kenār*. De côté.

كنّارة *kennāret* et *kinnāret*, s. a. Instrument de musique que l'on touche de la main, comme la guitare, etc.

كناركير *kenārguīr*, s. p. compos. Tout ce qui sert à entourer une chose et à la resserrer, comme le cerceau.

كنارلمك *kenārlèmek*, v. t. 1. Mettre des garde-fous à un pont. 2. Garnir d'une bordure. 3. Ourler.

كنارلو *kenārlu*, adj. t. 1. Bordé. 2. Ourlé.

كناره *kenārè*, 1. s. p. Rive. 2. Marge, bord. 3. Crochet sur lequel les bouchers accrochent les viandes. 4. Adv. De côté.— كناره كيران *kenārè guīrān*. 1. Qui suivent la rive, le bord. 2. Qui se tiennent à l'écart, qui vivent dans la retraite.

كنارين *kenārīn*, 1. adj. p. Extrême, qui est à l'extrémité. 2. Subs. Extrémité.

كناسة *kenācet*. Voy. كنيسة.

كناسة *kunācet*, s. a. Ordures qu'on balaye, balayures.

كنّاشة *kunnāchet*, s. a. Racine ou pied, naissance d'un rameau, d'une branche; titre de beaucoup de livres.

كناك *kenāk*, s. p. Tranchée, mal de ventre.

كنام *kunām*, s. p. 1. Retraite, habitation. 2. Tanière de bêtes féroces. 3. Nid d'oiseaux.

كنان *kinān*, s. ar. 1. pl. de كنّة *kunnet*. 2. Couverture, voile. Pl. اكنّة *ekinnet*.

كنان *kunān*, partic. du v. p. كردن *kerden*. Qui fait, en faisant. — غارت كنان *ghāret-kunān*. En dévastant, en pillant. — جلوه كنان *djilvè-kunān*. En se montrant dans tout son éclat, brillant. — ناله كنان *nālè-kunān*. Qui se plaint, plaintif.

كنانة *kenānet*, s. a. Carquois.

كنانه *kenānè*, adj. p. Ancien, vieux, usé.

كناه *gunāh*, s. p. Faute, péché, délit. — كناه اتمك *gunāh etmek*, كناه اشلمك *gunāh ichlèmek* et كناهه كيرمك *gunāhè guirmek*. Commettre un péché.— كناهندن كچمك *gunāhinden guetchmek*, كناهنى بغشلمق *gunāhini baghychlamaq*. Pardonner un dé-

lit, un péché. — كناهنه معترف اولمق *gunāhinè mou'terif olmaq*. Confesser son péché, avouer sa faute.

كناهسز *gunāhsyz*, adj. p. t. Innocent, sans péché.

كناهكار *gunāhkiār*, s. p. Qui commet des fautes, des péchés, pécheur.

كناهكارلق *gunāhkiārlyq*, s. p. t. Action de pécher, état de pécheur.

كناهلو *gunāhlu*, adj. t. Qui pèche, commet des péchés.

كناية *kināïet*, *kināïè*, s. a. Allusion, manière de se servir d'expressions figurées, métonymie.— كنايه ايله سويلمك *kināïè ilè seuïlèmek*. Parler par allusions. — كنايت اولمق *kināïet olmaq*. Servir d'objet pour une allusion. — خورلقدن كنايتدر *khorlyqtan kināïettur*. Ceci équivaut à la bassesse. — كلام كنايت آميز *kelāmi kināïet-āmîz*. Discours plein d'allusions et de figures.

كنايس *kenāïs*, s. ar. pl. de كنيسة *kenîcet*. Temples, églises des chrétiens ou synagogues des juifs.

كنبد *kumbed* et *gumbed*, s. p. 1. Voûte, construction voûtée, coupole. 2. Culbute. — كنبد كل *kumbedi gul*. 1. Amas de roses. 2. Calice de rose. — كنبد لاجورد *kumbedi lādjverd*. Voûte azurée, ciel. — كنبد زدن *kumbed zeden*. Faire des culbutes. — كنبد اعظم *kumbedi a'zem*. Voûte céleste où est le trône de Dieu. — كنبد چهاربند *kumbedi tchihārbend*. Ce monde.— كنبد صوفى لباس *kumbedi sofi libās*. Voûte en robe de sofi. Ciel, sphère céleste. On dit encore au figuré كنبد طاقدس *kumbedi thāqdys* et كنبد مقرنس *kumbedi mouqarnis*.

كنبدانه *kunebdānè*. Voyez كنودانه.

كنبده *gumbedè*, s. p. 1. voy. كنبد. 2. Calice de rose. 3. Verre, gobelet.

كنبور *kembour*, s. p. Fraude, déception.

كنبوره *kembourè*, subs. p. Vacarme, tumulte.

كنبوريدن *kembourîden*, v. p. Tromper quelqu'un.

كنبيدن *kembîden*, v. p. Retirer quelque chose du puits.

كنبيدن *kumbîden*, v. p. Sauter, faire des culbutes.

كنت *kent*, s. p. 1. Ruche. 2. Village, bourg. — كوى كنتى يوقدر *keuï kenti ïoqtur*. Ce pays n'a ni villages ni bourgs.

كنت *kenet*, s. t. Anse de fer. 2. Fils de fer avec lesquels on raccommode un vase de terre cassé.

كنّة *kennet*, s. a. 1. Belle-fille. 2. Belle-sœur. Pl. كناين *kenāïn*.

كنّة *kinnet*, s. a. Couverture, ombrelle, voile, et tout ce qui sert à abriter.

كنّة *kunnet*, s. a. Pl. كنان *kinān* et كنّات *kunnāt*. Ouvrage de maçonnerie ou d'architecture

en saillie, comme l'avant-toit, etc.

كنتاوريون *kentâvrïoun*, subs. t. (du lat.) Centaurée (plante).

كنتب *kuntub*, adj. a. Nain.

كنتلمك *kenetlèmek*, 1. v. t. Raccommoder avec des fils de fer un vase de terre cassé. 2. Garnir un mur d'anses de fer.

كنتلى *kenetli*, adj. t. 1. Vase dont les pièces sont jointes par des fils de fer. 2. Subs. Mur garni d'anses de fer.

كنتنىّ *kuntenïï*, adj. a. Valide, fort et grand.

كنج *kendj*, adj. p. Présomptueux, arrogant.

كنج *guendj*, s. p. 1. Trésor, richesses enfouies sous terre. 2. Édifice qui contient le trésor.— كنج حاكم *guendji hâkim*. Trésor du sage, c'est-à-dire le premier chapitre du Coran.— كنج نامه *guendj nâmè*. 1. Ce qui est conforme à la nature. 2. Livre qui enseigne les moyens de retrouver les trésors cachés sous terre.

كنج *guendj*, adj. t. 1. Jeune, 2. Tendre, délicat, frais. 3. Jeune homme, adolescent.

كنج *kundj*, s. p. 1. Pli, ride. 2. Angle, coin.

كنج *gundj*, s. p. 1. Capacité, comme contenant ou pouvant contenir. 2. Bosse. 3. Bossu.

كنجا *kundjâ* et *gundjâ*, s. p. Capacité.

كنجار *guendjâr* et كنجاره *guendjârè*, s. p. Le rouge que les femmes se mettent sur les joues.

كنجايش *kundjâïch*, s. p. Capacité, faculté de contenir quelque chose.— كنجايش پذير اولمق *kundjâïch pezîr olmaq*. Pouvoir être contenu.— نه دكلو مدح اولنسه كنجايشى واردر *nè deñlu medh olounsa kundjâïchi vârdur*. Quelques éloges qu'on lui prodigue, il peut les recevoir, c'est-à-dire, il les mérite.— ظروف الفاظ و حروفده كنجايشدن افزون *zouroufi elfâz ou hourouftè kundjâïchten efzoun*. Plus qu'il ne saurait être contenu dans les vases des paroles et des lettres, c'est-à-dire, au delà de toute expression.

كنج ايلى *kendj ili*. Nom t. d'un district de l'Anatolie.

كنجدار *guendjdâr*, s. p. Trésorier, gardien d'un trésor.

كنجشك *kundjichk*, s. p. Passereau ou tout autre petit oiseau semblable.

كنج فريدون *guendj ferîdoun*, s. p. Nom d'un ton de musique.

كنجلك *guendjlik*, s. t. Jeunesse.

كنجلك *kundjluk*, s. p. Pli, ride.

كنجلنمك *guendjlenmek*, v. t. Rajeunir.

كنجور *guendjver*, s. pers. Trésorier.

كنجه *guendjè*, s. p. Besace.

كنجه لو *kendjèlu*, n. t. d'un bourg dans l'Anatolie.

كنجيد *kundjîd*, s. p. Sésame.

كنجيدن *kundjîden*, v. p. Entrer, être contenu, pouvoir être contenu.

كنجيده *kundjîdè*, adj. p. Ce

qui entre et peut être contenu. — کنجیدهٔ ادراك اولمق *kundjîdèï idrāk olmaq*. Être compris par l'intelligence.

کنجینه *guendjînè*, s. pers. 1. Trésor. 2. Grange. 3. Armoire. 4. Magasin. — بو سرّه اولدی کنجینه ضمیری *bou sirrè oldy guendjînè zamîri* (vers). Son cœur fut le réceptacle de ce secret.

کنح *kenah*, s. a. Sorte d'asclépiade (fleur d'Arabie).

کنخت *kenakht*, s. p. Pierre précieuse.

کند *kend*, s. pers. 1. Sucre blanc et dur. 2. Village, bourg. 3. Blessure, plaie.

کند *kund*, 1. adj. p. Fort, robuste. 2. Émoussé (sabre). 3. S. Sot, imbécile. 4. Entraves de bois qu'on met aux pieds des prisonniers. — *kunud*, ar. Homme ingrat.

کندا *guendā*, adj. p. Puant.

کندا *kundā*, adj. p. 1. Savant, docte. 2. Devin. 3. Brave, vaillant.

کنداب *guendāb*, s. pers. Eau puante, pièce d'eau stagnante et corrompue.

کنداکر *kundāker* et *gundākir*. Voy. کندا.

کندامویه *guendāmouïè* et *kundāmouïè*, s. p. Duvet qui recouvre le corps des petits oiseaux nouvellement éclos.

کندانه *guendānè*, s. p. 1. Lit. 2. Gîte d'animal. 3. Poireau (plante potagère).

کنداواله *kundāvālè*, adj. pers. Grand et robuste.

کنداور *kindāver*, adj. p. 1. Fanfaron. 2. Fier quoique pauvre. — *kundāver*. 1. Sage, docte, philosophe. 2. Vaillant guerrier, champion.

کند بدستر *kund bedester*, s. p. Castoréum, substance que l'on retire des aines du castor.

کندة *kendet*. Nom d'un pays dans l'Yémen. — ملوك کنده *moulouki kendè*. Rois kendites qui régnaient en Mésopotamie avant Mahomet.

کند خانه *kend khānè*, 1. adj. p. Bas, placé en bas. 2. Subs. Lit, gîte d'animal.

کندر *kender*, *kendir*, subs. t. vulg. کنور *kenver*. 1. Chanvre. 2. Corde de chanvre. 3. Toile de chanvre. — کندر خام *kender khām*. Chanvre cru.

کندر *kundur*, s. p. Encens. — *kunder*. 1. Manne. 2. Mastic, gomme qui coule du lentisque.

کندرك *kundurek*, s. p. Mastic, gomme du lentisque.

کندرمك *gueundermek*. Voy. کوندرمك.

کندز *kundiz*, 1. Nom d'une ville dans le Turkestan, bâtie par Féridoun et appelée aujourd'hui پیکند *peïkend*. 2. pour کهن دز *keuhen-diz*. Vieux château. On l'écrit aussi قندز.

کندز *guiounduz*. V. کوندز.

کندس *kendis*, s. p. Pie (oiseau). — *kundes*. Nèfle (fruit).

کندش *kundech* et *kundich*, s.

p. Peloton de coton. — *guendïeh.* Soufre. — *kunduch.* 1. Pie (oiseau). 2. Nom d'un médicament.

كندكى *kendègui,* s. p. Sculpture, gravure, ciselure.

كندكيا *guendguïā,* s. p. composé. Sorte de plante dont les ours sont très-friands.

كندم *guendum,* s. p. Froment. — كندم دراز چكل *guendumi dirāz tchekel.* Froment aux longues tiges et épis. — كندم نما *guendum-numā,* express. fig. Qui trompe en employant des flatteries.

كندمند *kendmend,* adj. pers. Ruiné, dévasté.

كندمه *guendemè,* s. p. Verrue.

كندن *kenden,* v. p. 1. Creuser, fouiller. 2. Arracher, déraciner. 3. Écorcher. 4. Sculpter. — جان كندن *djān kenden.* Expirer, rendre l'âme.

كندن *guenden,* v. p. Exhaler une mauvaise odeur, puer.

كندو *kendu,* s. p. 1. Vase de terre. 2. Bêche.

كندو *guendu,* s. p. Ruche.

كندو *guendu,* pron. t. Soi-même. — كندو كندودن *guendu guenduden.* De soi-même, de son propre mouvement, spontanément. — كندوم *guendum.* Moi-même. — كندوك *guenduñ.* Toi-même. — كندوسى *guenduci.* Lui-même. — كندو كنديه *guendu guenduïè.* A soi-même. — كندو حالنده اولمق *guendu hālindè olmaq.* Rester dans les limites de son état, ne pas sortir de sa sphère. — كندو اليله *guendu elilè.* Avec ses propres mains.

كندوز *kunduz,* s. p. Grande aiguille.

كندوز *gunduz,* adv. t. De jour, durant le jour.

كنده *kendè,* 1. s. p. Château, fort. 2. Digue. 3. Partic. Ce qui a été arraché. — كندهٔ هيزم *kendèï hïzem.* Qui coupe le bois à brûler. — كندهٔ چهار بند *kendèï tchihār bend,* express. fig. Ce monde, le globe terrestre.

كنده *guendè,* 1. s. p. Vieille femme. 2. Adj. Puant.

كنده *kundè,* s. p. 1. Entraves de bois qu'on met aux pieds des captifs ou des malfaiteurs. 2. Entraves qu'on met aux pieds ou aux ailes du faucon de chasse. 3. Roue de potier.

كنده *gundè,* 1. adj. p. Gros. 2. S. Boule, toute chose qui a cette forme. — كندهٔ پشم *gundèïpechm.* Pelote de laine. — كندهٔ خمير *gundèï khamïr.* Boule de farine pétrie. — كنده كردن *gundè* et *kundè kerden.* 1. Broder. 2. Couper, se couper.

كندهپيچ *kundèpïtch,* s. p. 1. Dévidoir. 2. Roue de potier.

كنده بوى *guendè-bouï,* adj. p. compos. Puant.

كنده پير *guendè-pïr,* s. p. compos. Vieillard décrépit.

كنده جاه *kendè-djāh,* s. p. Lieu planté d'arbres, bois.

كنده خايه *kendè-khāïè,* s. p.

compos. 1. Châtré. 2. Qui a une hernie.

كندەكار *kendèkiār* et كندەكر *guendèguer,* s. p. compos. 1. Qui grave ou sculpte. 2. Sculpture, gravure.

كندەلك *kendèlik,* s. t. Rangée de dents, denture.

كندەلكلو *kendèliklu,* adj. t. 1. Qui a des dents. 2. Dentelé.

كندەموى *guendèmouï.* Voy. كنداموية.

كندەهيزم *kendèhîzem,* s. p. Menu bois, fagots.

كندى *guendi,* pron. t. Soi-même. Voy. كندو.

كنديدن *guendîden,* v. pers. Puer.

كنديدە *guendîdè,* adj. pers. Puant, de mauvaise odeur.

كنز *kenz,* s. a. 1. Action de ramasser les trésors et de les cacher. 2. Trésor, richesses conservées et cachées. Pl. كنوز *kunouz.*— كنز مدفون كبى *kenzi medfoun guibi.* Comme un trésor enfoui, caché.

كنس *kens,* s. a. Action de balayer.

كنست *kenest* et *kunist,* s. p. Temple des ignicoles, pyrée.

كنستو *kenestou.* V. كنشتو.

كنش *kenich,* s. p. 1. Action de creuser la terre. 2. D'arracher, de déraciner. — جان كنش *djān kenich.* Agonie.

كنش *gunech,* s. t. Soleil.— كنشك حرارتندە *gunechuñ harāretindè.* A l'ardeur du soleil.

كنش *kunich,* s. p. 1. Action, œuvre. 2. Habitude, mœurs. 3. Pour كنشت.

كنشت *kunicht,* s. p. Église des chrétiens, temple des ignicoles, synagogue des juifs.

كنشتو *kenechtou,* s. p. 1. Plante alcaline qui sert au lavage des vêtements. 2. Fruit qui n'est pas mûr, âpre.

كنظة *kunzat,* s. a. Angoisse, peine, affliction.

كنعان *ken'ān.* Nom a. d'un district de la Syrie, la terre de Chanaan ou du patriarche Jacob.

كنف *kenf,* subs. ar. Action de s'écarter, de s'éloigner.

كنف *kenef,* s. ar. 1. Côté, flanc. 2. Contrée. 3. Aile d'oiseau. Pl. اكناف *eknāf.* 4. Fig. Ombre, protection, tutelle.— كنف حمايتندە *kenèfi himāïètindè.* A l'ombre ou sous les ailes de sa protection.

كنف *kunf,* s. a. pl. de كنيف *kenîf.*

كنف *kenef,* s. t. (corrompu de كنيف). Lieux d'aisances, latrines.

كنفكان *kunfekiān,* ou كن فكان. Sois! et il fut fait; phrase arabe qui exprime la toute-puissance de Dieu qui créa tout par sa parole seule.

كنك *gueng.* Nom p. du Gange, fleuve de l'Inde.

كنك *king, kung,* s. p. Jeune homme sans barbe et de mauvaises mœurs.

كنك *kung,* 1. adj. p. Muet. 2. Imbécile, stupide. 3. S. Tuyau, dans les bains, ou fontaine qui

sert à conduire l'eau. 4. Canal souterrain.

كنك *gunk*, s. t. Conduit, tuyau, canal souterrain.

كنكاب *kenguiāb*, s. p. 1. Sirop, julep. 2. Eau d'orge.

كنكاط *kinkiāth*, s. a. Jusquiame (plante).

كنكاله *kenguiālè*, s. p. 1. Homme adonné aux femmes. 2. Femme prostituée. On écrit aussi كنغاله *kenghālè*.

كنكر *kinkir*, s. p. Nom d'un instrument de musique chez les Indous.

كنكر *kungur*, 1. s. p. Certaine classe de mendiants qui frappent une peau de brebis avec une corne et demandent l'aumône aux gens qui viennent les entendre; s'ils essuient un refus ils se frappent de couteaux et se mutilent. 2. Adj. Impudent, effronté. Voyez شاخ شانه.

كنكران *kenguerān*, s. p. Froment pur, fleur de farine.

كنكره *kungurè*, s. p. Créneaux, crénelures.

كنكرهلى *kungurèli*, adj. p. t. Pourvu, entouré de crénelures.— بر مرصّع يدى كنكرهلى تاج *bir mouraṣça' ïedi kungurèli tādj*. Une couronne enrichie de pierreries et à sept crénelures.

كنكل *guenguel*, s. p. Plaisanterie, action de plaisanter.

كنكى *gungui*, s. pers. Mutisme, infirmité du muet.

كنليسه *kenilicè*, s. p. Voyez كنيسه.

كنند *kenend* et كننده *kenendè*, s. p. 1. Bêche fourchue pour creuser un terrain dur. 2. Celui qui creuse. 3. Qui arrache. 4. Qui sculpte.

كننده *kunendè*, adj. pers. Qui fait, qui effectue.— بر حمّام پاك رشك كنندهٔ افلاك *bir hammāmi pāk richk kunendèï eflāk*. Un bel édifice de bains qui excite la jalousie de la sphère céleste.

كنو *kenev*, s. p. Chanvre.

كنوة *kinvet* et *kunvet*, s. a. Allusion, métonymie. Pl. كنى *kuna*.

كنود *kenoud*, adj. a. 1. Ingrat. 2. Blasphémateur. 3. Avare, chiche. 4. Stérile (sol).

كنود *kunoud*, s. a. Ingratitude.

كنودان *kenevdān* et كنودانه *kenevdānè*, s. p. Graine de chanvre.

كنور *kenour*, s. p. 1. Fraude, subterfuge. 2. Grand panier. 3. Cyprès.

كنوريدن *kenourīden*, v. pers. Tromper quelqu'un.

كنوز *kunouz*, s. a. pl. de كنز *kenz*. Trésors, richesses cachées, enfouies.

كنوس *kenous*, s. ar. Action de se cacher dans une retraite.

كنوش *kenouch*, subs. p. 1. Pin (arbre). 2. Cyprès. 3. Grand panier.

كنوع *kunou'*, s. a. 1. Contraction, corrugation. 2. Prostration. 3. Humilité, soumission.

كنون *kunoun*, adv. p. Maintenant, à présent. Voyez اكنون *eknoun*.

كنوير *kenevîr*, s. t. Chanvre.— كنوير بزى *kenevîr bezi*. Toile de chanvre.

كنه *kenè*, s. p. t. Tique, espèce de vermine qui s'attache aux chiens.

كنه *guinè*, adv. t. 1. De nouveau. 2. Néanmoins. On l'écrit aussi ينه.

كنه *kenh* et *kunh*, s. a. 1. Substance d'une chose. 2. Terme, extrémité.

كنه *guneh*, contracté de كناه, s. p. Faute, péché, délit.

كنهكار *gunehkiār*. Voyez كناهكار.

كنى *keni*, adv. p. C'est-à-dire, savoir.

كنى *kuna*, s. a. pl. de كنية *kinïet*. Allusions, métonymies. — كنى الرّويا *kunā er-rouïā*. Visions, etc. suscitées aux hommes par l'ange gardien du monde et qui se réalisent dans la suite.

كنية *kinïet*, *kunïet*, s. a. 1. Allusion, figure dite métonymie. 2. Surnom.

كنيدن *guenîden*, v. p. Puer, sentir mauvais.

كنيز *kenîz*, s. p. Fille servante, esclave achetée ou captive. — يوز كنيز عشوه انكيز *ïuz kenîzi 'ychvè-enguîz*. Cent jeunes filles aux gestes coquets et gracieux.— كنيز بچه ايدى *kenîz petchè idy*. Il était né d'une servante.

كنيزك *kenîzek*, s. p. diminut. Même signific.

كنيسا كنيسة *kenîçā* *kenîcet*, s. p. Église des chrétiens, synagogue des juifs ou temple des ignicoles. Pl. كنايس *kenāïs*.

كنيسة *kuneïcet*, s. ar. dimin. Petite église, petit temple.

كنيع *kenî'*, adj. a. Qui a une main cassée.

كنيف *kenîf*, s. a. Ce qui est de côté, à l'écart, lieux, latrines. Pl. كنف *kunouf*. Dans le sens de latrines, les Turcs prononcent *kenef*.

كنيفجى *kenîfitchi*, s. t. Vidangeur.

كو *kev*, adj. p. 1. Brave, vaillant. 2. Rusé, prudent. 3. Subs. Taille. 4. Force, vigueur.

كو *guev*, s. p. 1. Cavité du terrain. 2. Fossé. 3. Respectable. — كو شدن *guev chuden*. Devenir concave.

كو *kio*, *kiou*, 1. contracté de كه او *kiou*. Lequel, qui, employé comme interrogatif : où? et équivaut à il n'y a pas. 2. Subs. Rue, ruelle, bourg, village. 3. Tout ce qui est brûlé, ou ce qui prend feu aisément.

كو *guiu*, impér. du v. p. كفتن *guiouften*. 2. Partic. en comp. Qui dit. 3. S. Parole, le dire. 4. Balle, surtout dans le jeu du mail. — دروغ كو *durough-guiu*. Menteur. معجز كو *mou'djiz-guiu*. Qui dit merveilles.

كو *guiou*. Particule qui ajoutée à l'impératif d'un v. t. en forme un substantif. — سو *sev*. Aime.— سوكو *sevguiou*. Action d'aimer.

كوّ *kuvv*, s. ar. Lucarne. Plur. كوآ *kivā* et كوى *kuva*.

كوا *kevā*, s. a. 1. Faiblesse, infirmité. 2. Pusillanimité.

كوّاء *kevvāe*, adj. a. Méchant, qui médit de quelqu'un.

كوا *kivā*, s. a. Médisance.

كوا *guvā*, s. p. pour كواه *guvāh*.

كواب *guevāb*, s. p. Pièce d'eau stagnante.

كوابس *kevābis*, s. ar. plur. de كابسة *kiābicet*. Années intercalaires, embolismiques.

كوابيس *kevābîs*, s. a. plur. de كابوس *kiābous*. Cauchemars.

كوابيل *kevābîl*, s. ar. plur. de كابول *kiāboul*. Filets de chasseur.

كواچو *guevātchiou* et كواچه *guevātchè*, s. p. Escarpolette, balançoire.

كواحص *kevāhys*, s. a. Ratures.

كوار *guvār*, 1. impératif du v. p. كواريدن *guvārîden*. 2. Partic. en comp. 1. Qui digère. 2. Qui se digère facilement. 3. S. Panier à fruits. — خوش كوار *khoch-guvār*. D'une facile digestion.

كوارا *guvārā* et كواران *guvārān*, part. p. 1. Qui digère 2. Digéré.

كواربان *guvārbān*, s. p. Bouvier.

كوارة *kivāret*, *kuvāret* et *kuvvāret*, subs. ar. Ruche d'abeilles. 2. Rayon de miel.

كوارات *kuvārāt*, s. ar. plur. du précéd. Ruches, réunion de plusieurs ruches.

كوارث *kevāris*, s. ar. plur. de كارثة *kiāricet* et de كارث *kiāris*. Affaires peu prospères, circonstances difficiles.

كوارشت *guvāricht*, s. p. Électuaire ou toute nourriture qui raffermit l'estomac et facilite la digestion.

كوارنده *guvārendè*, partic. p. 1. Qui facilite la digestion. 2. Facile à digérer. — طعام ناكوارنده *tha'mi nāguvārendè*. Aliment indigeste.

كواره *kevārè*, s. p. 1. Ruche. 2. Vapeurs, exhalaisons. 3. Sorte de corbeille. — *guèvārè*, *guvārè*. 1. Ruche. 2. Troupeau de bœufs. 3. Impôt sur les abeilles.

كواره زدن *guvārè zeden*, v. p. comp. Faire des reproches, médire.

كواريدن *guvārîden*, v. p. 1. Digérer les aliments. 2. Être digéré.

كواژ *guvāj* et كواژه *guvājè*, s. p. Réprimande, semonce, blâme.

كواژيدن *guvājîden*, v. p. Blâmer, réprimander.

كواس *kuvās*, s. p. Mode, manière, raison, motif.

كواسب *kevācib*, avec l'article, الكواسب *el-kevācib*, s. a. plur. de كاسبة *kiācibet*. 1. Bêtes féroces. 2. Parties, extrémités du corps servant à gagner la vie.

كواستن *guvāsten*, v. p. Voyez كواريدن.

كواسر *kevācir*, adj. et s. a. pl. de كاسرة *kiāciret*. 1. Qui brisent, qui rompent. 2. Aigles.

كواسه *kuvācè*, s. p. Voy. كواس.

كواش *guevāch*, s. p. Couleur. Voy. كواس.

كواشتن *guvāchten*, v. p. Voy. كواريدن.

کواکب *kevākib*, s. ar. plur. de کوکب *kevkeb*. Étoiles. — کواکب الثابتة *kevākib us-sābitet*. Étoiles fixes. — کواکب الجاریة *kevākib ul-djārïet*. Planètes.

کواکب شناس *kevākib-chinās*, s. a. p. comp. Astrologue, astronome.

کوال *guevāl*, s. p. 1. Accroissement. 2. Gain, profit, acquisition. 3. Sac.

کوالنده *guvālendè*, partic. et s. p. Enfant qui rampe et ne peut pas encore marcher.

کوالیدن *guvālïden*, v. pers. 1. Croître, grandir (se dit d'un arbre). 2. Ramper. 3. Marcher en se balançant.

کواه *guvāh*, s. p. Témoin. — کواه آوردن - کرفتن *guvāh âvurden, guiriften*. Prendre quelqu'un à témoin. — بو مدّعایه کواهدر *bou mudd'āïè guvāhtur*. Il confirme cette proposition.

کواهی *guvāhi*, s. p. Témoignage. — کواهی دادن *guvāhi dāden*. Rendre témoignage.

کوایی *guvāïi*, pour کواهی.

کوب *kioub*, 1. impér. du v. p. کوفتن ou کوبیدن. 2. Partic. en comp. Qui frappe, qui pile, broye, fracasse. 3. S. Coup. — زرکوب *zerkioub*. Orfévre. — طوب قلعه کوب *thopi qal'a-kioub*. Canon qui fracasse les murs d'une forteresse. — پای کوب *pāï-kioub*. Baladin. — کوب کوب اتمك *kioub kioub etmek*. Palpiter (le cœur).

کوب *kioup*, s. pers. Jarre pour conserver de l'eau.

کوپ *kioup*, 1. adj. tart. Nombreux, abondant. 2. Adv. Beaucoup. — کوپدن کوپ *kioupden kioup*. Beaucoup.

کوپاره *kioupārè*, s. p. Voyez کاپاره.

کوپال *kioupāl* et *guioupāl*, s. p. Massue pesante en fer.

کوپان *goupān*, s. pers. Pasteur, berger.

کوپجك *kièupedjik*, s. t. dimin. Petit chien.

کوپر کوپر *kupur kupur*, s. t. En foule, par troupeaux.

کوپرمك *kupurmek*, v. p. Écumer, jeter de l'écume.

کوبره *gubrè*, s. t. 1. Fumier. 2. Fiente.

کوبره لمك *gubrèlèmek*, v. turc. Épandre du fumier.

کوپری *kupri*, vulg. *keupru*, s. t. Pont. — کوپری بازار *kupri bāzār*. Nom d'un district dans l'Anatolie.

کوپریه *kuprïè*, s. t. Navette de tisserand.

کوپشانه *kupchānè*, s. p. Tisserand, rubanier.

کوپك *keupek*, s. t. Chien. — کیس کوپك *keïs keupek*. Chien braque. — چوبان کوپکی *tchobān keupègui*. Chien de berger, mâtin. — قودرمش کوپك *qodourmich keupek*. Chien enragé. — کوپك اوغلی کوپك *keupek oghly keupek*, vulg. *keup oghly keupek*. Chien, fils de chien; terme d'injure et quelquefois d'éloge, en parlant d'un homme de grande énergie ou d'une grande habileté.

كوبك *gueubek*, s. t. 1. Nombril. 2. Espèce de pommeau rond et plat sur la pointe du pieu qui soutient la tente.—يدى كوبك صاير *ïedi gueubek säïar*. Il compte sept générations.

كوپك *keupuk*, s. t. Écume. — كوپك آلمق *keupuk âlmaq*. Oter l'écume.

كوپكچى *keupektchi*, s. t. Gardien de chiens.

كوپكلمك *keupuklèmek*, v. t. Écumer, jeter de l'écume.

كوپكلو *keupuklu*, adj. t. Écumeux, écumant.

كوبكو *kioubekiou*, adv. p. comp. De village en village.

كوپله *kupèlè*, s. p. 1. Bulles qui flottent sur l'eau. 2. Fleur qui n'est pas encore entièrement épanouie.

كوپنك *keupenek* (du polonais), s. t. Vêtement pour le mauvais temps, surtout.

كوپوك *keupuk*, s. t. Écume.

كوپه *kupè*, s. p. Ventouse.

كوپه *kupè*, s. t. Pendant d'oreilles.—قولاغمه كوپه اولدى *qoulāghuma kupè oldy*. C'est devenu un pendant d'oreilles pour moi, c'est-à-dire, je m'en souviendrai.

كوبيازه *kubïāzè*, s. p. Marteau de forgeron.

كوبيدن *kioubîden*, v. p. Broyer, piler, réduire en poudre.

كوپيدن *kioupîden*, v. p. Battre, frapper. — پاى كوپيدن *pāï kioupîden*. Danser.

كوت *gueut*, s. t. Derrière, cul, la partie du derrière sur laquelle on s'assied. 2. Dans le langage populaire : audace.— كوت قيناغى *gueut qaïnāghy*. Fesse. — طاوق كوتى *thāouq gueuty*. Verrue, poireau. — بونى اتمكه كوتى يوقدر *bouny etmèguè gueuti ioqtur*. Il n'osera pas faire cela (pop.). On dit plus poliment : بونى اتمكه جانى يوقدر *bouny etmèguè djāni ïoqtur*. — كوتى بيوك *gueuti buïuk*. Qui a de grosses fesses.

كوّة *kevvet, kuvvet*, s. ar. Lucarne. Pl. كوى *kiva* et كواء *kivāe*.

كوتاه *kutāh*, adj. p. 1. Court. 2. Bref, de petite taille.

كوتاهيه *kutāhïè*. Kutaya, ville de l'Asie Mineure, siége du beylerbey d'Anatolie et d'un grand juge ou molla.

كوتر *kever* et *kiouter*, s. pers. Colombe.

كوتردى *kuturdy*, s. t. 1. Homme courbé par l'âge et les infirmités. 2. Paralytique.

كوترمك *gueuturmek*. Voyez كتورمك.

كوترم *keuturum*, adj. et s. t. Estropié, paralytique.

كوترملك *keuturumlik*, s. t. Paralysie.

كوتره *keuturè* et كوترى *gueuturi*, pron. *kioutourou*, s. t. Le tout ensemble.—كوترى ايله آلمق *gueuturi ilè âlmaq*. Acheter en gros, en bloc.—كوتريسنى بترمك *gueuturicini biturmek*. Remplir sa tâche.—كوترى بازار *gueuturi bāzār*. Cri des marchands de fruits, le soir, quand ils vendent leurs restes.

كوتك *keutek,* s. t. 1. Bâton. 2 Bastonnade. — كوتك بصمق - اورمق - چالمق *keutek basmaq, vourmaq, tchālmaq.* Donner la bastonnade. — كوتك يمك *keutek ïèmek.* Recevoir des coups de bâton. — عورتنه بر اعلا كوتك چالدى *'avretinè bir a'lā keutek tchāldy.* Il a donné une bonne bastonnade à sa femme.

كوتك *keutuk,* subs. t. 1. Tronc d'arbre avec la racine. 2. Archives, registres du tribunal.

كوتلان *kevtelān,* s. p. Fuseau avec lequel filent les Turcomans assis sur leurs chameaux.

كوتمك *gutmek,* v. turc. Mener paître.

كوتو *keutu,* adj. t. Mauvais, méchant. — كوتورك *keuturek.* Pire. — اك كوتوسى *eñ keutuci.* Le plus méchant de tous.

كوتوال *kutuvāl,* s. p. 1. Officier chargé de la juridiction civile d'une ville.

كوتوك *keutuk.* Voy. كوتك.

كوتولك *keutulik* et كوتيلك *keutilik,* s. t. Méchanceté, le mal. — كوتولكه ايولك *keutuliguè eïulik.* Le bien pour le mal. — كوتولك اتمك *keutulik itmek.* Faire le mal, du mal.

كوته *keuteh,* contract. de كوتاه, adj. p. Court, bref. — كوته نظر *keuteh nazar.* Qui ne voit pas loin, à l'intelligence bornée. — كوته آستين *keuteh-âcitîn.* A courte manche, c'est-à-dire, un vaurien qui veut passer pour un honnête homme. — كوته انديش *keuteh-endîch.* A courtes pensées, qui ne prévoit pas les suites. — كوته بام *keuteh-bām.* 1. Vil, bas. 2. Qui trahit les secrets qu'on lui confie. — كوته بال *keuteh-bāl,* pour كوته بالا *keuteh bālā.* Bref, de petite taille.

كوته پا *keuteh-pā,* s. p. Lièvre.

كوتى *keuti.* Voy. كوتو.

كوثة *kevset,* s. ar. Fertilité, abondance.

كوثر *kevser,* 1. adj. ar. Abondant, en grande quantité. 2. Généreux, libéral. 3. S. Fleuve, surtout celui du paradis mahométan, et qui donne naissance à tous les fleuves de l'univers. 4. Au figuré : Religion mahométane. 5. Boisson exquise, nectar. — خاكى عنبر صولرى كوثر *khāki 'amber souleri kevser.* La terre, de ce pays, est d'ambre, et ses eaux sont des eaux du Kevser.

كوج *kioudj,* adj. p. 1. Borgne. 2. Famille, suite, domestiques. 3. Voleur. 4. Hibou, chat-huant. 5. Action de se transplanter, décampement. — كوج كردن *kioudj kerden.* Décamper.

كوج *kuvedj,* s. t. Jatte de terre.

كوچ *gueutch,* s. t. 1. Changement de demeure, déménagement. 2. Migration de peuplades nomades. — كوچ اوى *gueutch evi.* Cabane qu'on peut transporter. — كوچ اتمك *gueutch etmek.* Déménager, se transporter. — يارين كوچ وارمى *ïārîn gueutch vārmi.* Est-ce que nous partons d'ici demain ?

كوج *gutch* et *gudj*, 1. subs. t. Force, violence. 2. Travail, occupation. 3. Adj. Difficile, pénible. — كوجله *gudjilè*. 1. Difficilement, avec peine. 2. Par force. — كوجى يوق *gudji ïoq*. Il n'a rien à faire, il n'a point d'ouvrage. — كوج اتمك *gudj itmek*. User de violence, opprimer. — انى كوجه براقدى *ani gudjè brāqty*. Il l'a réduit à l'extrémité. — كوجى يتمز *gudji ïetmez*. Il ne saurait le décrire. — تحريرينه كوج يتمز *tahrîrînè gudj ïetmez*. Cela ne peut pas être décrit. — كوجى يتن كوجى يتنى بصدى *gudji ïeten gudji ïeteni basti*. Chacun tomba sur celui qu'il put attraper. — كوجنه كلمك *gudjinè guelmek*. Déplaire, causer de la peine. — كوجمه كلدى *gudjumè gueldi*. Cela m'a fait de la peine. — ايشنى و كوجنى ترك ايدوب *ichini vè gudjini terk idup*. Abandonnant ses affaires. — كوج شى *gudj cheï*. Chose, affaire difficile. — كوج قوت *gudj qouvvet*, s. t. Pouvoir de supporter une chose.

كوجر اولى *gueutcher evli*, s. t. Nomade, dont la maison est sujette au déplacement.

كوچرك *kutchurek*, adj. t. dimin. de كوچك *kutchuk*. Plus petit, trop petit.

كوچرمك *gueutchurmek*, v. t. faire déménager, faire changer de demeure.

كوجسز *gutchsyz*, adj. t. 1. Qui n'a rien à faire, désœuvré. 2. Sans force, faible. 3. Qui n'emploie pas la force, la violence.

كوچك *kevtchek*, adj. t. Lent, languissant, lâche, mou.

كوچك *gueutchek*, s. t. 1. Goujat. 2. Frère servant dans un couvent.

كوجك *gudjek*, s. t. Coq sans queue.

كوچك *kutchek*, adj. p. Petit. — كوچك بالا *kutchek bālā*. De petite taille. — ايلچى كوچك *iltchii kutchek*. Envoyé, internonce. — دوه نك كوچكى *dèvènuñ kutchègui*. Petit de chameau.

كوچك *kioutchiouk* et *kutchuk*, adj. t. Petit, peu volumineux. — كوچك چوقه اطه سى *kioutchiouk tchoqa adhaci*. Cerigoto, petite île au S. de Cerigo, à l'entrée de l'Archipel. — كوچك چكمجه *kutchuk tchekmèdjè*. Ponte-Piccolo, bourg situé sur le bord de la mer de Marmara, à deux lieues de Constantinople.

كوچكتر *keutchekter*, adj. p. compar. de كوچك *kutchek*. Plus petit. — كوچكترين *keutchekterîn*. Superlat. du même adjectif. Le plus petit.

كوچكرك *kutchukrek*, compar. t. de كوچك *kutchuk*. Plus petit, un peu plus petit.

كوچكلك *kioutchiouklik*, s. t. 1. Petitesse. 2. Enfance. — كوچكلكدن برو *kioutchiouklikten beru* et كوچكلجكدن برو *kioutchioukludjikten beru*. Dès la plus tendre enfance.

كوچكلك *gueutcheklik*, s. t. Langueur, relâchement, tiédeur.

كوچكلتمك *koutchiouk letmek*,

v. t. Rendre petit, mince; exténuer.

كوچكلتمك *guevtchekletmek*, v. t. Rendre lâche, indolent, sans vigueur.

كوچكلنمك *koutchiouklenmek*, v. t. 1. Être, devenir petit ou paraître tel. 2. Être diminué, exténué.

كوچكن *goutchiouguen*, s. t. Vautour.

كوچكين *kutchuguîn*, adj. superlat. p. Le plus petit.

كوجل *gueudjel*, adj. t. Bleu.

كوچلتمك *guevtcheltmek*. V. كوچكلتمك.

كوچلتمك *koutchioultmek*. V. كوچكلتمك.

كوجلنمك *gudjlenmek*, v. t. Se fâcher.

كوجلو *gudjlu* et *gutchlu*, adj. t. Fort, robuste, puissant.—ايشلو كوجلو *ichlu gutchlu*. Occupé, affairé.

كوچلورك *gudjlurek*, adject. t. compar. de كوجلو *gudjlu*. Plus fort, plus robuste, plus puissant.

كوچمك *gueutchmek*, v. t. 1. Changer de demeure. 2. Déménager. 3. Se dit surtout des peuples nomades qui changent souvent de campement.

كوجمين *gudjemîn*, s. t. Coiffe de femme.

كوجن *gudjen*, s. t. 1. Petit d'animal. 2. Espèce de fouine mouchetée et dont la fourrure est peu estimée.—ير كوجنى *ier gudjeni*. Petit animal qui vit sous terre. — طوشان كوجنى *thavchān gudjeni*. Levraut.

كوجنلنمك *gudjenlenmek* et كوجنمك *gudjenmek*, v. t. Se fâcher, s'indigner de quelque chose.

كوچه *kieutchè*, s. p. 1. Changement de demeure, déménagement. 2. Rue, marché. — كوچه و بازاره چقاردى *kieutchè vu bāzārè tchiqārdy*. Il sortait au marché et dans les rues.—*guievtchè*. Fil, effilé, frange.

كوخ *kioukh*, s. a. Cabane de roseau, sans porte ni fenêtres. Pl. كوخان *kioukhān* et كوخة *kivakhet*.

كود *kevd*, nom d'action du v. a. كاد *kiādè*. Faillir, manquer d'être fait. — و لا كودًا *vè lā kievden*. En aucune manière.

كود *kuvud*, adj. p. Bleu, couleur d'azur.

كوداب *gudāb*, s. p. Sorte de sirop.

كودر *guievder*, s. p. Cuir mince de veau.

كودرى *guderi*, s. t. 1. Cuir préparé de la manière dont on prépare celui de cerf ou d'élan. 2. Parchemin.

كودك *kioudek*, s. p. Garçon, enfant.

كودكه *kioudèkiè*, s. p. Petit enfant.

كودكى *kioudègui*, adj. pers. 1. Enfantin, puéril. 2. Enfance.

كودمك *gudmek*, v. t. Mener paître.

كودن *kevden*, s. a. p. 1. Cheval

de trait âgé et abattu. 2. Homme d'une intelligence bornée.

كودن *gueuden*, s. t. Saucisson de bœuf. — كودن بغرصاق *gueuden baghyrsāq*. Colon (intestin).

كوده *gudè*, s. p. Rein.

كودهلو *gueuvdèlu*, adj. t. Corpulent.

كودیجی *gudidji*, adj. t. Qui mène paître, pâtre.

كودين *kudîn* et كودينه *kudînè*, s. p. Grand marteau.

كور *kevr*, s. a. 1. Précipitation, hâte. 2. Grand nombre, abondance. 3. Troupeau nombreux.

كور *guevr*, pour *guebr*, s. pers. Guèbre, adorateur du feu.

كور *kior, kieur*, adj. pers. t. Aveugle.— كور اولمق *kieur olmaq*. Être et devenir aveugle. — كور اول *kieur ol*. Que tu deviennes aveugle. On dit ces mots à ceux qui tombent, glissent ou marchent sur un animal dans la rue.— كور اتمك *kieur itmek*. Aveugler. — كور دل *kieur dil*. Ignorant, sot. — كور بخت *kieur bakht*. Malheureux. — كور نمك *keur nemek*. Ingrat. — كور موش *keur mouch*. Taupe (petit animal).

كور *kiour*, s. ar. 1. Selle de chameau. 2. Ruche. 3. Nid. 4. Fourneau de forgeron. Pl. اكوار *ekvār*, اكور *ekver* et كيران *kîrān*.

كور *guiour*, s. p. 1. Onagre âne sauvage. 2. Tombe, tombeau. 3. Joie, allégresse, vie joyeuse.

كور *kiuver*, s. a. pl. de كورة *kiouret*. Pays, contrées.

كوراب *kiorāb*, s. pers. Mirage. Voy. سراب.

كوران *guevrān*, pl. de كور *guevr*.

كوربز *gurbuz*, adj. p. Fort, robuste, brave.

كورة *kuret*. Voy. كوره.

كورته *kiurtè*, s. t. Veste, habit court.

كورجا *gurdjā* et كورجاى *gurdjāï*, s. p. Cimetière.

كورجستان *gurdjistān*. Géorgie, contrée d'Asie.

كورجن *guerdjin*. V. كوكرجن.

كورجى *gurdji*, adj. et s. t. Géorgien, habitant de la Géorgie.

كورخان *gurkhān*, s. p. 1. Titre des princes de Khoten. 2. Nom donné quelquefois au roi de Perse Behramgour, de la dynastie des Sassanides.

كورخانه *gurkhānè*, s. p. compos. 1. Cimetière. 2. Catacombes.

كورد *kiourd*. Nom persan d'un peuple d'Asie, Curde.

كوردستان *kiourdistān*. Curdistan, pays des Curdes.

كوردك *gueurdek*, n. t. d'une juridiction dans l'Anatolie.

كوردل *kiordel*, adj. p. compos. de كور *kior* et de دل *del*. Lâche, sot, paresseux.

كوردوس *gueurdous*, n. t. d'une juridiction de l'Anatolie.

كورده *kiourdè*, s. t. (vieux) Coutelas.

كوردين *gurdîn*, s. p. Tapis grossier.

كورز *kiourz*, s. p. Voy. كرز.

كورزه *kiourzè*. Voy. كرزه.

کورستان *guiouristān* et *kioristān,* s. p. 1. Cimetière, catacombe. 2. Cellule d'ermite.

کورسی *kursi,* s. a. p. t. 1. Estrade. 2. Chaire, siége du prédicateur.

کورش *gurech,* s. t. vulg. کولش *gulech.* Lutte. — کورش یری *gurech ïeri.* Lieu où l'on s'exerce à lutter.

کورش *gueurich,* s. t. 1. Action de voir, vue. 2. Action de se voir, de se rencontrer. — بر کورشده *bir gueurichtè.* Au premier aspect. — الك کورشده *ilk gueurichtè.* La première fois que nous nous verrons. — کورشدن بلمك *gueurichten bilmek.* Connaître de vue.

کورشبك *keurchèbek,* subs. t. Taupe.

کورشت *kuricht,* s. p. Sorte de jeu d'enfant.

کورشجی *gurechtchi,* s. t. Lutteur.

کورشمك *gurechmek* et *kurechmek,* v. t. Lutter.

کورشمك *gueuruchmek,* v. t. Se voir, se rencontrer, voir quelqu'un. — ینه کورشورز *inè gueuruchuruz.* Nous nous reverrons.

کورفوز *keurfuz,* s. t. Golfe. — وندیك کورفوزی *venedik keurfuzi.* Golfe de Venise, mer Adriatique.

کورك *guevrek,* 1. adj. t. Fragile, qui peut être facilement brisé ou broyé, faible. 2. S. Espèce de gâteaux de semoule.

کورك *kurk,* s. t. 1. Pelisse, fourrure. 2. Vêtement garni de fourrure. — قبا کورك *qabā kurk.* Vêtement garni de fourrure grossière et de peu de valeur. — سمور کورکی *semmour,* vulg. *sammour kurki.* Pelisse garnie de zibelines.

کورك *gurk,* s. t. Beauté.

کورك *kurek,* s. t. 1. Pelle. 2. Rame. 3. Hoyau, houe à deux fourchons en fer. — آتش کورکی *âtech kurègui* et دمور کورکی *demur kurègui.* Pelle en fer, fourgon. — کورکه صالمق - کوندرمك *kurèguè sālmaq, gueundermek.* Envoyer aux galères. — کورك چکمك *kurek tchekmek.* Ramer.

کورك *keuruk,* subs. t. Soufflet pour allumer le feu.

کورکچی *kurktchi,* s. t. Fourreur, marchand pelletier. — *kurektchi.* Rameur. — *keuruktchi.* Fabricant ou marchand de soufflets.

کورکلك *kurklik,* s. t. Fourrures en quantité suffisante pour en garnir un habit.

کورکلمك *kurklèmek,* v. t. Garnir, doubler de fourrure. On dit aussi کورك ایله قپلمق *kurk ilè qaplamaq.*

کورکلو *kurklu,* adj. t. 1. Garni, doublé de fourrure. 2. Vêtu d'une pelisse. — کورکلو الدون *kurklu elduven.* Gants fourrés. — *gurklu,* adj. t. Beau, élégant.

کورکمش قنجق *keurukmich qandjiq,* s. t. Chienne qui est en chaleur.

کورکن *guiourken,* s. p. composs. Fossoyeur.

كوركور *kurkur*, s. p. Milan (oiseau de proie).

كورل *keurel, gurel*, n. p. Pays situé à l'est de la Géorgie.

كورلتی *gueurulti* et كورلدی *gueuruldy*, s. t. 1. Fracas, bruit. 2. Tonnerre.

كورلدمك *gueuruldèmek*, v. t. 1. Faire du bruit, du fracas. 2. Tonner. On l'écrit aussi كورلدمك.

كورلك *keurlik*, s. t. Cécité. — بو ایشی كورلككه اتدم *bou ichi keurliguiñè ittum*. J'ai fait cela en dépit de toi, en ne tenant aucun compte de toi.

كورلمك *guiverlèmek* et *guiverilmek*, v. t. Faire entrer dedans. — *gurlèmek*. 1. Faire du bruit, causer du fracas. 2. Tonner. — كوك كورلمك *gueuk gurlèmek*. Tonner. — *gueurilmek*. Être vu.

كورله *keurlè*. Nom turc d'une juridiction dans l'Anatolie.

كورمز *gueurmez*, partic. t. Qui ne voit pas, aveugle.

كورمزلك *gueurmezlik*, s. t. 1. Cécité. 2. Action de feindre la cécité. — كورمزلكدن كلمك *gueurmezlikten guelmek*. Feindre de ne pas s'apercevoir, dissimuler.

كورمزلنمك *gueurmezlenmek*, v. t. Faire l'aveugle.

كورمش *gueurmich*, partic. t. 1. Qui a vu. 2. Qui a éprouvé, essuyé. — روزكار كورمش *rouziguiār gueurmich*. Qui a éprouvé la bonne et la mauvaise fortune.

كورمك *gueurmek*, v. t. 1. Voir, regarder. 2. S'appliquer, faire attention, avoir soin. 3. Pourvoir. 4. Éprouver, voir une chose. — كندو كوزكز ايله كوررسز *guendu gueuzuñuz ilè gueurursiz*. Vous le verrez de vos propres yeux. — ايش كورمك *ich gueurmek*. S'occuper, traiter des affaires. — ايشك كور *ichuñ gueur*. Mêlez-vous de vos affaires. — ايده كورمك *idè gueurmek*. S'appliquer à un travail, lui consacrer tous ses soins. — ايلك كورمك *eïlik gueurmek*. Recevoir des bienfaits. — كملك كورمك *kemlik gueurmek*. Essuyer une perte ou éprouver la méchanceté des hommes. — صنعتی اوستاددن كورمدم *san'ati oustādten gueurmedum*. Je n'ai point appris cet art d'un maître. — تدارکنی كورمك *tedārukini gueurmek*. Faire des préparatifs, pourvoir à ce qui est nécessaire. — بر کمسنه نك خرجنی كورمك *bir kimesnènuñ khardjini gueurmek*. Fournir à la dépense de quelqu'un. — دوش كورمك *douch gueurmek*. Rêver, voir en songe. — روا كورمك *revā gueurmek* et جایز كورمك *djāïz gueurmek*. Regarder quelque chose comme licite, trouver juste. — معقول كورمك *ma'qoul gueurmek*. Regarder comme raisonnable, approuver. — قان كورمك *qān gueurmek*. Avoir ses règles (se dit des femmes). — منت كورمك *minnet gueurmek*. Se croire obligé par suite d'un bienfait reçu. — كوره یم سنی *gueurèïm seni*. Je te verrai, je te verrai à l'œuvre, si tu accomplis ce que tu promets.

کورمك *guivirmek* et *guivurmek*, v. t. 1. Faire entrer dedans. 2. Envoyer.

کورمك *keurumek*, v. t. 1. Oter avec une pelle. 2. Gratter, enlever. — بوقلق کوریور *boqlyq keuruver*. Jette le fumier dehors avec la pelle.

کورمکلك *gueurmeklik*, subs. t. Action de voir.

کورموش *kiormouch*, s. p. compos. Taupe.

کورمیخ *kiormíkh*, s. p. compos. Pieu auquel on attache les chevaux dans l'écurie.

کورنجك *gueurunèdjek*, partic. t. 1. Qui doit être vu. 2. Visible.

کورنش *gueurunich*, s. t. 1. Vue, aspect. 2. Apparence.

کورنمایش *kiornumāïch*, adj. p. compos. Obscur, ténébreux.

کورنمز *gueurunmez*, adj. t. Invisible, qui ne se voit ou ne se verra pas. — کورنمز اولمق *gueurunmez olmaq*. Devenir invisible, ne plus se laisser voir.

کورنمك *gueurunmek*, v. t. 1. Être vu, apparaître. 2. Paraître, sembler. — بونلره بر کورنمك لازم کلدی *bounlara bir gueurunmek lāzim gueldy*. Il faut, il a fallu se faire voir une fois du moins à ces gens-là.

کورنن *gueurunen*, partic. t. Qui peut être vu, qui est vu. — کورنن کویه قولاغز لازم دکل *gueurunen keuïè qoulāghouz lāzim dèïl*. On n'a pas besoin de guide pour se rendre au village que l'on aperçoit. Proverbe.

کورنه *gueurnè*, s. p. Cerf (quadrupède).

کوروك *keuruk*, s. t. Soufflet pour allumer le feu. — آتشی کوروك ایله یاقمق-طوتشرمق *âtechi keuruk ilè ïāqmaq, thoutouchturmaq*. Souffler le feu avec un soufflet. On dit plus communément اوفرمك *eufurmek*.

کوره *kurè*, s. p. Pays, contrée, district, division particulière à la monarchie persane. Ce mot a passé dans la langue arabe : کورة *kuret*, pl. کور *kuver*.

کوره *keurè* Nom. t. d'une ville dans l'Anatolie.

کوره *gueurè*, adv. t. 1. Selon. 2. Comme. 3. En se conformant. — اکا کوره *añā gueurè*. Conformément à cela. — کناهنه کوره *gunāhinè gueurè*. En proportion de son péché, de son délit. — زمانه کوره *zemānè gueurè*. Suivant les exigences de l'époque. — اقتضایه کوره *yqtyzāïè gueurè*. Selon la nécessité. — هر کمسنه یولنه کوره کیدر *her kimesnè ïolina gueurè guider*. Chacun suit son chemin, agit à sa manière.

کوره *gurè*, s. t. au lieu de کره *kurè*. Globe, sphère.

کوره خر *gurèkhar*, s. p. compos. Onagre (quadrupède).

کوری *kevri*, s. p. Espèce de vase rond dans lequel on présente des parfums.

کوری *guevri*, s. p. Procession les jours de fête au bruit des tambours.

كورى *kieuri,* s. p. Cécité.

كورى *kuri,* s. pers. Gaieté, vie joyeuse qui s'écoule dans les plaisirs.

كوريجى *gueuridji,* subs. t. Qui voit, qui prévoit, qui pourvoit. — مصلحتنى كوريجى *maslahatini gueuridji.* Qui prend soin des affaires.

كوريويرمك *gueurivirmek,* v. t. 1. Pourvoir. 2. Avoir soin. 3. Fournir.

كوز *guevz,* s. p. Noix (fruit). — *guevez.* Daim.

كوز *keuz,* s. t. Braise, tison. — كوز كبابى *keuz kebābi.* Rôti braisé.

كوز *gueuz,* s. t. Œil. — كوز اغى *gueuz aghy.* Blanc de l'œil. — كوز قپاغى *gueuz qapāghy.* Paupière. — كوز بيكارى *gueuz bīñāri.* Coin intérieur de l'œil. — كوز قويروغى *gueuz qouïroughy.* Coin extérieur de l'œil. — كوز ببكى *gueuz bebègui.* Prunelle de l'œil. — كوز ياشى *gueuz ïāchi.* Larme. — كوز اوتى *gueuz oty.* Eufraise. — كوزى آچق *gueuzi âtchiq.* Vigilant. — كوز آچقلغى *gueuz âtchiqlyghy.* Vigilance. — كوزين آچمق-طوتمق *gueuzin âtchmaq, thoutmaq.* Être vigilant, prendre des précautions. — كوزك آچ *gueuzuñ âtch.* Ouvre les yeux, c'est-à-dire, prends garde. — كوز ايلمك *gueuz eïlèmek.* Indiquer. — كوز اتمك *gueuz etmek.* Faire attention. — كوزك ايدين *gueuzuñ aïdîn.* Lumière à tes yeux, formule de félicitation. — كوز ايدين ديمك *gueuz aïdin demek.* Présenter des félicitations pour la naissance d'un enfant ou autre événement heureux. — كوز قولاق اولمق *gueuz qoulāq olmaq.* Être tout œil et toute oreille, c'est-à-dire, observer avec beaucoup d'attention. — كوز قپمق *gueuz qypmaq.* Cligner les yeux. — كوز چقرمق *gueuz tchiqarmaq.* Arracher les yeux. — كوز آچدرمق *gueuz âtchdurmamaq.* Ne pas donner le temps de se reconnaître, d'ouvrir les yeux. — كوز ياشرمق *gueuz ïācharmaq.* Avoir les larmes aux yeux. — كوز ياشرتمق *gueuz ïāchartmaq.* Faire pleurer, exciter les larmes. — كوز سلمك *gueuz silmek* et كوز ياشنى سلمك *gueuz ïāchini silmek.* Essuyer les larmes. — كوز قويروغله بقمق *gueuz qouïroughilè baqmaq.* Regarder quelqu'un de travers ou du coin de l'œil. — كوزدن كچورمك *gueuzden gueutchurmek.* Parcourir (avec les yeux). — كوزى ياشلو *gueuzi ïāchlu.* Larmoyant. — كوزمك نورى *gueuzumuñ nouri.* O lumière de mes yeux, terme de caresse. — كوزمه قرشو *gueuzumè qarchu.* Devant mes yeux. — كوز ديكمك *gueuz dikmek.* Fixer les yeux sur un objet. — كوز دكمك *gueuz degmek.* Être fasciné, influencé par le mauvais œil. — طاوق كوزى *thāouq gueuzi.* Cors aux pieds. — باغ كوزى *bāgh gueuzi.* Œil ou nœud coupé de la vigne. — كوز بايجى *gueuz bāïdji.* Enchanteur, sorcier. — كوز

باییجیلك *gueuz baïdjilik*. Enchantement, sorcellerie.

کوز *kiouz*, s. a. Jarre à l'eau. Pl. کیزان *kîzān*, کوزة *kivezet*, آکوزة *ekvizet* et آکواز *ekvāz*.

کوز *guioz* et *guz*, s. p. 1. Noix. 2. Bosse. 3. Pet. — کوز دادن *guioz dāden*. Peter. — کوز ارغ *guzi ourough*. Noix rance. — کوز بلغار *guzi belghār*. Aveline.

کوز *guz*, s. t. Automne. — کوز فصلی *guz fasli*, کوز ایّامی *guz eïïāmi* et کوز زمانی *guz zemāni*. Saison d'automne.

کوژ *kiouj*, adj. p. 1. Courbé. 2. Bossu. 3. S. Pin (arbre). — کوژ پشت *kiouj pucht*. 1. Courbé. 2. Bossu. 3. Indécent.

کوژ *guiouj*, s. pers. 1. Pet. 2. Rire, risée. 3. Bouton d'habit. — کوژ الك *guiouj ilik*. Boutonnière.

کوزة *kivezet*. Voy. کوز.

کوزتمك *gueuzetmek*, v. t. 1. Observer, surveiller. 2. Guetter. 3. Garder. 4. Avoir soin de quelque chose. — بر کمسنهٔ کوزتمك *bir kimesnèï gueuzetmek*. Pourvoir aux besoins de quelqu'un. — خاطر *khāthyr* ou خاطرنی کوزتمك *khāthyrini gueuzetmek*. Avoir des égards pour quelqu'un.

کوزچی *gueuztchi*, s. t. 1. Gardien, surveillant. 2. Espion, vigie, sentinelle.

کوژد *kioujed* et کوژده *kujedè*, s. p. Sarcocolle ou colle-chair, sorte de gomme résine pour consolider les plaies et les cicatriser.

کوزدار *guzdār*, s. p. Bossu.

کوزدلمك *gueuzèdilmek*, v. t. 1. Être observé, épié, surveillé. 2. Être soigné, recevoir des soins, des égards.

کوزسز *gueuzsyz*, adj. t. Aveugle.

کوزکانی *kevzekiāni*, s. p. Cuir, peau de chèvre.

کوزکمك *gueuzukmek*, v. t. Apparaître, être vu de loin. — کوزکمز *gueuzukmez*. 1. 3ᵉ pers. de l'indic. prés. nég. 2. Partic. Invisible.

کوزکند *guzguend*, s. p. Fanfaronnade, jactance.

کوزکی *gueuzgui*, s. t. Glace, miroir.

کوزل *guzel*, 1. adj. t. Beau, élégant. 2. Bon. 3. Adv. Bien, admirablement. — نه کوزل *nè guzel*. 1. Exclamat. Oh! que c'est bien! 2. Volontiers, je le ferai. — کوزل آدم *guzel âdem*. Un brave homme. — کوزل هوا *guzel havā*. 1. Beau temps. 2. Beau climat, beau ciel. — دخی کوزل *dakhy guzel*, vulg. *daha guzel*. Tant mieux. — کوزل اتمك *guzel etmek*. 1. Rendre beau. 2. Agir bien et honnêtement. — کوزل قوقمق *guzel qoqmaq*. Sentir bon, répandre de l'odeur. — کوزل سویلیجی *guzel seuïlèïdji*. Qui parle bien, éloquent.

کوزلتمك *gueuzletmek*, v. t. Faire faire attention, faire surveiller.

کوزلجه *guzeldjè*, 1. adj. t. Beau, gentil. 2. Adv. Joliment.

کوزل حصار *guzel hyçār*. Nom t. d'un district et d'une ville de l'Anatolie, florissante par ses ma-

nufactures de coton et son commerce.

كوزلشترمك *gueuzlechturmek*, v. t. Comparer, collationner, confronter.

كوزلك *gueuzlik*, s. t. Lunettes ou besicles.

كوژلك *kioujlik* et *guioujlik*, s. t. Bosse.

كوزللتمك *guzelletmek*, v. t. 1. Rendre beau. 2. Agir bien, honnêtement.

كوزللك *guzellik*, s. t. Beauté, élégance.

كوزللنمك *guzellenmek*, v. t. Devenir beau, embellir.

كوزلمك *gueuzlèmek*, v. t. 1. Observer, surveiller, épier. 2. Avoir soin de quelque chose. — نه وقت قپو اچلدوغنى كوزلرلردى *nè vaqyt qapou atchildughyni gueuzlerlerdy*. Ils épiaient le moment où la porte serait ouverte. — اول كوزللرى كوزلر كوزل كوزلر *ol gueuzelleri gueuzler guzel gueuzler*. Ces beaux yeux qui regardent les belles.

كوزلمه *gueuzlèmè*, s. t. 1. Soin qu'on prend d'une chose. 2. Administration, gestion. 3. Espèce de beignet à l'huile, gâteau très-mince.

كوزلو *gueuzlu*, adj. t. Qui a des yeux. — بر كوزلو *bir gueuzlu*. Qui n'a qu'un œil. — آچ كوزلو *âtch gueuzlu*. Qui a les yeux affamés, gourmand, avide. — آچ كوزلولك *âtch gueuzlulik*. Gourmandise.

كوزلو *guzlu* et كززلى *guzli*, adj. t. D'automne. — *kieuzlu* et *gueuzlu*. Nom t. d'une ville en Crimée.

كوزلو اودون *keuzlu odoun*, s. t. Bois qui donne de bonne braise.

كوزلوه *kozlovè*, vulg. *gueuzlu*. Nom d'une ville de la Crimée, située à sept lieues de Bagtchèseraï.

كوزنده *gueuzindè* et كوزندهكى *gueuzindègui*, s. t. Maladie des yeux, ou orgelet que la fatigue cause au cheval et que les Turcs attribuent à la jalousie de cet animal quand il voit donner à un autre cheval de l'orge, pendant que lui-même en est privé.

كوزنه *guzènè*, s. p. Maillet.

كوزه *guèvèzè*, s. et adj. t. Bavard.

كوزه *kiouzè*, s. p. Jarre pour contenir l'eau. — كوزه *guiouzè*. 1. Noix, coque de coton; en turc vulgaire *qoza*. 2. Tête de pavot. 3. Ver à soie.

كوزه‌كر *kiouzèguer*, s. p. Qui fabrique les jarres.

كوزه‌لك *guèvèzèlik*, s. t. Bavardage.

كوزيدن *guiouzîden*, v. p. Peter.

كوزينه *kiouzînè*, s. p. Grand marteau employé par les foulons. — *guiouzînè*. Espèce de ragoût composé de plusieurs espèces de noix.

كوس *kious*, s. a. p. Gros tambour que l'on bat dans les camps et les palais des princes orientaux. — كوس رحلت *kiouci ryhlet*. Le tambour, le signal du départ. — غزا كوسن چالديلر *ghazâ kiou-*

cin tchâldiler. Ils battirent la grosse caisse.

كوساله *guçâlè,* s. p. Veau.

كوسپند *guspend,* s. p. Brebis. — كوسپند كشان *guspend kuchân.* Fête, chez les musulmans, pendant laquelle on immole les brebis; on l'appelle encore : قربان بيرامى *qourbân beïrâmi.* Fête des sacrifices.

كوست *kevest,* s. p. Coloquinte. —*guevest.* 1. Concussion, collision. 2. Affliction.—*kust.* 1. Même signification. 2. Gros tambour, particul. militaire.

كوستبك *kustebek,* s. t. Taupe.

كوسترش *gueusterich,* s. t. 1. Action de montrer. 2. Apparence.

كوسترشلو *gueusterichlu,* adj. t. 1. Spécieux. 2. Qui a l'extérieur, qui promet beaucoup, d'une belle apparence.

كوسترمك *gueustermek,* v. t. 1. Montrer, faire voir. 2. Indiquer. — يوز كوسترمك *ïuz gueustermek.* Se montrer, apparaître. — پرمغ ايله كوسترمك *parmaghylè gueustermek.* Montrer au doigt.

كوستك *keustek,* subs. t. 1. Entraves aux pieds d'un cheval. 2. Cordon de montre. 3. Sabot, sorte d'entrave mise à une roue pour ralentir sa marche.

كوستكلمك *keusteklèmek,* v. t. Lier avec des entraves.—بر تكرلكى كوستكلمك *bir tekerlègui keusteklèmek.* Enrayer une roue, mettre le sabot.

كوسج *kevsedj* et *kiousedj,* subs. ar. Homme à barbe clairsemée, comme sont les Usbeks et les Chinois.

كوس طاغى *kious dhâghy.* Nom t. d'une montagne dans l'Anatolie.

كوسفند *kiousfend* et *guiousfend,* s. p. Brebis, mouton.

كوسكتورى *keuskeuturi,* adv. t. Tout ensemble, tout à la fois; on l'écrit aussi كوس كتورى.

كوسكى *keuski,* s. t. Tison.

كوسلو *keuçulu,* 1. adj. t. Fâché, en colère contre quelqu'un. 2. S. Levier.

كوسله *keucèlè,* s. t. Cordouan, peau de chèvre passé au tan.

كوسم *guevsem,* s. t. Bouc (animal).

كوسمك *keusmek,* v. t. Se fâcher.

كوسه *keucè,* s. pers. t. Homme qui a la barbe clairsemée, sobriquet commun en Turquie. — كوسه باشى *keucè bâchi.* Officier de police de la première chambrée du sérail.

كوسى *kiouça,* adj. a. feminin. de كيّس *keïïs.* Femme rusée, adroite.

كوش *guèvich,* s. t. Rumination.

كوش *kiouch,* s. a. Extrémité du gland ou de la verge.

كوش *kiouch,* 1. impér. du v. p. كوشيدن. 2. Part. en comp. Qui s'efforce, qui s'applique. 3. Zèle, application. — سلطان عطاكوش *soulthâni 'athâkiouch.* Prince qui cherche constamment à faire des largesses, à être généreux.

كوش *guiouch,* s. p. Oreille.— كوشمزه ايردى *guiouchumuzè irdy.*

Il parvint à nos oreilles. — كوش اتمك *guiouch etmek* et كوش كردن *guiouch kerden*. Écouter, prêter l'oreille. — كوش ايلمك *guiouch eïlèmek*. Chanter d'une voix retentissante, brailler. — كوش هوش *guiouchi houch*. L'oreille de l'intelligence. — كوش جان اورمق *guiouchi djān vourmaq*. Écouter attentivement. On dit aussi en p. كوش زدن *guiouch zeden* et كوش داشتن *guiouch dāchten*. — كوش ماهي *guiouchi māhi*. 1. Nacre de perle. 2. Espèce de coquillage de l'Inde employé comme ornement dans divers objets.

كوشا *kiouchā*, partic. p. Qui s'applique, qui s'efforce.

كوشاب *guiouchāb*, s. p. Sirop de raisin.

كوشابه *guiouchābè*. Voyez كوشتابه.

كوشاد *guiouchād*, s. p. Gentiane (plante).

كوشادن *kiouchāden*. Voyez كشادن.

كوشاسب *kiouchāsb*, s. p. 1. Sommeil. 2. Songe, rêve.

كوشپيچ *guiouchpîtch*, s. p. 1. Réprimande. 2. Coiffure qui couvre les oreilles.

كوشت *guevicht*, s. p. Voyez كوش *guevich*.

كوشت *guioucht*, s. p. Viande, chair.

كوشتاب *guiouchtāb*, s. p. comp. 1. Châtiment. 2. Pollution nocturne. 3. Bec d'oiseau.

كوشتابه *guiouchtābè*, subs. p. Bouillon, soupe à la viande.

كوشتاكنده *guiouchtāguendè*, s. p. Farce faite de viande hachée.

كوشتاويز *guiouchtāvîz*, s. pers. comp. Boucherie.

كوشت پاره *guioucht-pārè*, s. p. comp. Petit morceau de viande.

كوشتدار *guiouchtdār*, adj. p. Charnu.

كوشت ربا *guioucht-rubā*, 1. adj. p. comp. Qui enlève la viande. 2. Subs. Milan. 3. Corbeau.

كوشتكوب *guiouchtkioub*, s. p. comp. Grand couteau de boucher.

كوشتمك *guevchetmek*, v. turc. 1. Lâcher, relâcher. 2. Adoucir, amollir.

كوشتمند *guiouchtmend*, adj. p. Charnu.

كوشتين *guiouchtîn*, adj. p. 1. De chair, de viande. 2. Charnu, qui a de l'embonpoint.

كوشجى *guiouchtchi*, s. t. 1. Qui écoute. 2. Qui est aux écoutes, espion, émissaire.

كوش خبه *guiouch khabè*, s. p. 1. Cure-oreille. 2. Même signific. que كوش خر *guiouch kher*. Petit insecte qui s'introduit dans l'oreille.

كوشخيا *kiouchkhaïā* et كوشخينه *kiouchkhynè*, s. p. Ricin ou palma-christi (plante).

كوش زد *guiouch-zed*, s. pers. comp. Ce qui a frappé l'oreille, ce qui a été entendu. — كوش زدك اولدى *guiouchzeduñ oldy*. Tu as entendu.

كوش سراى *guiouch-serāï*, adj. p. Qui entend et comprend bien ce qu'on lui dit.

كوشش *kiouchich*, subs. p. 1.

Effort, application. 2. Travail, œuvre.— کوشش اتمك *kiouchich etmek*. S'efforcer, faire des efforts.

کوشك *guevchek*, adj. t. 1. Lâche, qui n'est point tendu, mou. 2. Efféminé, poltron.

کوشك *kieuchk*, s. p. t. Pavillon, particulièrement dans les jardins pour y jouir d'une belle vue; origine du français *kiosque*.

کوشك *guiouchek*, s. p. 1. Petite oreille. 2. Patron aux conseils duquel on a recours.

کوشك *keuchek*, s. t. Petit de chameau.

کوش کذار *guiouch-guzār*, adj. et s. a. 1. Qui écoute, qui est aux écoutes. 2. Ce qui parvient aux oreilles, ce qu'on entend.—بوندن غیری خبر کوش کذارم اولمدی *boundan ghaïri khaber guiouch-guzārum olmadi*. Je n'ai rien entendu de plus.

کوشکلك *guevcheklik*, s. t. Relâchement, lenteur, mollesse.

کوشکلتمك *guevchekletmek*, v. t. Rendre lâche, mou.

کوشکلو *keuchklu*, adj. t. Qui a un pavillon appelé کوشك *keuchk*.

کوشمال *guiouchmāl*, s. p. comp. Réprimande, mot à mot, l'action de frotter les oreilles, punition, châtiment.— کوشمال ویرمك *guiouchmāl vermek*. Donner une réprimande. — کوشمال یمك *guiouchmāl ïèmek*. Recevoir une réprimande, une punition.

کوشمك *guevchèmek*, v. t. Ruminer.

کوشنمك *guevchenmek*, v. t. Être, devenir relâché, mou.

کوشوار *guiouchvār*, s. p. Pendant d'oreilles.

کوشواره *guiouchvārè*, s. p. 1. Pendant d'oreilles. 2. Grande perle seule dans sa nacre. — تهلیل و تکبیر صداسنی کوشوارهٔ چرخ اثیر اتدیلر *tehlîl u tekbîr sadācîni guiouchvārèï tcherkhy ecîr ittiler*. Ils attachèrent le cri de, Dieu est unique et grand, comme un pendant d'oreilles à la sphère céleste.

کوشه *kevchè*, s. t. Mamelle, pis des animaux.

کوشه *kiouchè* et *kieuchè*, s. p. 1. Ce qui a été acquis par le travail et les efforts. 2. Coin, angle. 3. Anse d'un vase. 4. L'utérus.

کوشه *gueuchè*, s. pers. Angle, coin.— سه کوشه *si gueuchè*. Triangle.— کوشهٔ چشم *gueuchèï tchechm*. 1. Le coin de l'œil. 2. Regard du coin de l'œil, regard de travers.— کوشهٔ جکر *gueuchèï djiguer* et جکر کوشه *djiguer gueuchè*. Lobe du foie, métaph. cher, chéri, expression de tendresse paternelle. — کوشهٔ زمین *gueuchèï zemîn*. Coin de la terre. — کوشهٔ عزلتده *keucheï 'euzlettè*. Dans l'angle de la retraite.— کوشهٔ کمان *gueuchèï kemān*. Entaille sur les extrémités de l'arc pour y mettre la corde.— کوشه کوشه *gueuchè gueuchè* et کوشه بکوشه *gueuchè begueuchè*. De coin en coin, partout.

كوشه كير *gueuchè-guîr,* adj. p. comp. Qui embrasse la vie solitaire, qui vit dans la retraite, assis dans le coin de la retraite. — كوشه كير اولمق *gueuchè-guîr olmaq.* Se retirer, vivre dans la retraite.

كوشه‌لو *keuchèlu, gueuchèlu,* adj. t. Angulaire, à angles. — سه كوشه‌لو *si keuchèlu.* Triangulaire. — چاركوشه‌لو *tchār keuchèlu.* Quadrangulaire. — دورت كوشه‌لو *dort keuchèlu.* Carré.

كوشه نشين *gueuchè-nichîn,* adj. p. comp. Assis dans un coin, c'est-à-dire, qui a embrassé la vie solitaire, la retraite.

كوشيدن *kiouchîden,* v. p. 1. Travailler avec zèle. 2. Faire des efforts. 3. Disputer. — *guiouchîden.* Entendre, écouter.

كوف *kiouf,* s. pers. 1. Chouette de la grande espèce. 2. Sorte d'oiseau aquatique.

كوفان *kevfān* et *kioufān,* 1. s. a. Adversité, malheurs. 2. Confusion. 3. Tourbillon. 4. Réputation, renom, honneur. 5. Adj. Désagréable.

كوفة *kioufet.* Cufa, Coufa, ville de l'Iraq arabe.

كوفتر *kioufter,* s. t. Confiture de pruneaux et de raisin.

كوفتكى *kiouftègui,* s. p. Action de broyer, piler, écraser.

كوفتن *kiouften,* v. p. 1. Piler, broyer, réduire en poudre. 2. Frapper. — در كوفتن *der kiouften.* Frapper à la porte. — كوفتن دل *kioufteni dil.* Palpitation, battement de cœur.

كوفته *kiouftè,* 1. adj. p. Pilé, broyé. 2. Foulé, écrasé. 3. S. vulg. *keuftè.* Hachis, viande hachée menue.

كوفشان *kioufchān* et كوفشانه *kufchānè,* s. p. Tisserand.

كوفلنمش *kiuflenmich,* adj. t. Moisi.

كوفه *kiufè.* Voy. كوفة.

كوفى *kioufi,* 1. adj. a. Appartenant à la ville de Cufa ou Coufa. 2. S. Caractère arabe coufique, cufique.

كوك *keuk,* s. t. Racine. — بيان كوكى *beïān keuki.* Réglisse. — كوكدن ـ كوكندن قوپرمق *keukten, keukinden qoparmaq.* Déraciner, exterminer.

كوك *gueuk,* 1. subs. t. Ciel. 2. Adj. Bleu turquoise. — كوكه چقرمق *gueuguè tchiqarmaq.* Élever jusqu'aux cieux. — كوك اچلمسى *gueuk atchilmaci.* Ouverture du ciel, grand orage. — كوك كورلديسى *gueuk gueuruldici* et كورلمه‌سى *gueurulmèci.* Tonnerre. — كوك ياقوت *gueuk yāqout.* Saphir, pierre précieuse. — كوم كوك *gueum gueuk.* Tout livide. — كوك سياه *gueuk siāh.* Bleu foncé. — كوك ماوى *gueuk māvi.* Bleu de ciel. — كوكه بويانمش *gueuguè bouiānmich.* 1. Teint en bleu. 2. Vêtu d'un habit de deuil. — يره باقن كوكه چقمز *terè baqan gueuguè tchiqmaz.* Celui qui regarde toujours à terre (le sournois) ne montera pas au ciel. Prov.

كوك *kuk,* s. p. Cri, clameur. —*gugue.* 1. Bouton d'habit. 2. Verrue. 3. Veau.

كوك اويوك *keuk oïuk.* Nom d'un district dans l'Anatolie.

كوكب *kevkeb,* s. a. 1. Étoile, astre, constellation. 2. Tout corps rond et brillant. 3. Fleur. 4. Eau, fontaine. 5. Foudre. 6. Épée, etc. Pl. كواكب *kevākib.* — ذو كوكب *zou kevkeb.* Jour funeste, malheureux.—كوكب مذنّب *kevkebi mouzenneb.* Comète.—كوكب الخرقا *kevkeb ul-kharqā.* Étoile qui luit jusqu'au matin.—كوكب ساميّه *kevkebi sāmiïè.* Terre de Samos.—كوكب الارض *kevkeb ul-arz.* Talc (pierre); on dit aussi simpl. كوكب *kevkeb.*—غلبهٔ كوكب مساعده سنه استناد ايله *ghalèbèï kevkebi mouçā'adècinè istinād ilè.* Confiant en la puissance de son étoile favorable.

كوكبه *kevkebè,* s. p. 1. Majesté, faste. 2. Suite qui entoure un prince.

كوكبة *kevkebet,* s. a. 1. Action de briller, de luire. 2. Une étoile.

كوچك *gueuktchek,* adject. t. Beau, gentil.

كوكجكز *keukdjiguez,* subs. t. dimin. Petite racine.

كوچكلك *gueuktcheklik,* s. t. Beauté, élégance.

كوكجه صو *kukdjè sou,* 1. Nom t. d'un district dans l'Anatolie. 2. Nom d'une rivière dans la Mésopotamie.

كوكدره *gueukderè.* Nom turc d'une rivière de l'Anatolie.

كوكرته *guguerta* et *kuverta,* s. t. Pont de vaisseau.

كوكرچله *guguertchilè,* s. t. Nitre ou salpêtre.

كوكرجن et كوكرجين *gueuguerdjin,* pron. *guverdjin,* s. t. Pigeon, colombe.— تحته كوكرجنى *tahta gueuguerdjini.* Palombe, espèce de pigeon ramier.—چقشرلو كوكرجن *tchaqchirlu gueuguerdjin.* Pigeon pattu. — يبان كوكرجنى *ïebān gueuguerdjini.* Ramier.

كوكرجنلك *gueuguerdjinlik,* 1. s. t. Colombier. 2. Nom d'un district de l'Anatolie. 3. Nom d'un château en Servie.

كوكرد *kukurd,* s. p. t. Soufre.

كوكردلو *kukurdlu,* adj. t. De soufre, sulfureux.

كوكرمك *gueugrèmek,* v. t. Devenir pâle, livide, bleuâtre. —*gueuguermek.* Pousser, naître (de l'herbe).—اوت كوكرر يوق *ot gueuguerur ïoq.* Il n'y a pas même une herbe qui pousse.

كوكس *gueuks, gueukus,* s. t. 1. Poitrine. 2. Gorge, chez une femme.—كوكس جبه سى *gueukus djèbèci.* Armure qui couvre la poitrine. — كوكس چورمك *gueukus guetchurmek.* Soupirer, respirer.

كوكسلك *gueukuslik,* s. t. 1. Corset. 2. Armure qui couvre la poitrine. 3. Poitrail de cheval.

كوكسلو *gueuguslu,* adj. t. 1. Qui

a la poitrine large. 2. Au figuré : Homme de sens rassis.

كوكل *gueuñul*, s. t. 1. Cœur. 2. Esprit. 3. Volonté. 4. Courage. — اچق كوكل *atchiq gueuñul*. Cœur ouvert, gai. — كوكل طارلغى *gueuñul dhārlyghy*. Serrement de cœur causé par le chagrin. — كوكل ايله *gueuñul ilè*. Volontiers. — جان و كوكلدن *djān u gueuñulden*. De cœur et d'âme, très-volontiers. — جان و كوكلدن سومك *djān u gueuñulden sevmek*. Aimer de tout son cœur. — كوكل ويرمك *gueuñul vermek*. 1. Donner son cœur, s'attacher à quelqu'un. 2. Désirer ardemment. — كوكل استدكين جايز كورمك *gueuñul isteduguin djāïz gucurmek*. Se croire permis tout ce que le cœur désire. — انى اتمكه كوكلى يوقدر *ani etmèguè gueuñuli ïoqtur*. Il n'a pas le courage nécessaire pour faire cela. — كوكل بولنمق *gueuñul boulanmaq*. Avoir le cœur, l'esprit troublé, être inquiet. — كوكل بر اولمق *gueuñul bir olmaq*. Être animé du même sentiment, agir de concert avec quelqu'un. — كوكلى آچمق *gueuñuli âtchmaq*. Réjouir le cœur. — كوكل ياپمق *gueuñul ïāpmaq*. Se concilier les cœurs, plaire. — يالكز كمى دكل كوكل ده ياپر *ïālyñyz guèmi dèïl geuñul dè ïāpar*. Il ne fait pas seulement les vaisseaux, il fait les cœurs (il se les concilie); bon mot de l'amiral Hussein-ghazi pacha, au sujet de M. Brun, ingénieur constructeur français. — كوكل طايمنمق *gueuñul dhāïanmamaq*. Ne pouvoir supporter, manquer de cœur, de courage. — كوكلك پكلكى *gueuñuluñ pekligui*. Dureté, cœur dur, insensible. — كوكلنجه *gueuñulindjè*. 1. Selon le désir. 2. En soi-même, dans son cœur. — كوكلمجه اولمدى *gueuñulumdjè olmadi*. Les choses ne sont pas allées selon mes désirs. — كوكلندن ايدر *gueuñulinden eïder*. Il parle à lui-même. — كوكلدكى *gueuñuldègui*. Ce qui est dans le cœur, au fond du cœur.

كوكلسز *gueuñulsyz*, adj. t. 1. Sans volonté, sans courage. 2. Agissant à contre-cœur.

كوكلسزلك *gueuñulsyzlik*, s. t. Manque de volonté. — كوكلسزلكله ايشلمك *gueuñulsyzliguilè ichlèmek*. Agir à contre-cœur, par contrainte. On dit aussi : كوكلسز ايشلمك *guñulsyz ichlèmek*.

كوكلك *keuklik*, s. t. 1. Couleur livide. 2. Le bleu, la couleur bleue.

كوكلك *gueuñlek*. Voy. كوملك.

كوكلك *keukelek*, s. p. Coque de coton nouvellement ouverte.

كوكللو *gueuñullu*, 1. adj. t. Doué de volonté, de courage. 2. S. Soldat volontaire. — الچق كوكللو *altchaq gueuñullu*. Facile, accessible, humble, modeste.

كوكلنمش *keuklenmich*, adj. t. Enraciné.

كوكلنمك *keuklenmek*, v. t. Pousser des racines profondes.

كوكلو *keuklu*, adj. t. Qui a des racines. — صغان كوكلو *soghān*

keuklu. Qui a des racines d'oignon.

كوكله *kioukilè*, s. pers. Huppe (oiseau).

كوكم *guguem*, subs. t. Prune sauvage. — *gugum*. Grand vase en cuivre pour mettre l'eau.

كوكنار *kiouknār*, s. p. 1. Pavot, tête et semence. 2. Boisson enivrante faite de têtes de pavots.

كوكو *kuku* et *guiuguiu*, s. p. 1. Pigeon ramier. 2. Cri d'oiseau. 3. Sorte d'aliment.

كوكوار *kioukuvār*, s. pers. 1. Charge, fardeau porté à dos.

كوكورت *kioukurt*. Voy. كوكورد.

كوكه *kioukè*, s. p. Hibou (oiseau). — *guiouguè*. 1. Nœud, bouton de vêtement. 2. Verrue.

كوكه *kiouka*, s. t. Sorte d'ancien navire.

كول *guevl*, s. p. Sorte de vêtement de derviches.

كول *kevel*, s. p. 1. Cheval gros, de train. 2. Homme lent et paresseux.

كول *kul*, pour كل, s. t. Cendre. — كول رنكى *kul rengui*. Couleur de cendre.

كول *kioul*, s. p. 1. Étang, mare d'eau. 2. Tortue. 3. Gué, eau guéable.

كول *gueul*, s. t. Étang, mare. — كول اوتى *gueul oty* et كول سوسنى *gueul souceni*. Nénuphar. — كول كستانه سى *gueul kestānèci*. Châtaigne d'eau (plante).

كول *gueul*, adj. p. 1. Sot, ignorant, grossier.

كولبازارى *gulbāzāri*. Nom d'un district d'Anatolie, sur les bords de la mer Noire.

كولج *guledj*, s. t. Gaieté, hilarité. — كولج يوزلو *guledj ïuzlu*. Gai, riant.

كولجك *guledjek*, part. et adj. t. 1. Qui rira, qui doit rire. 2. Ridicule.

كولجه *gueuldjè*, s. t. Ivraie.

كولچه *kioultchè*, s. t. Voyez كلچه.

كولحاج *guioulhādj*, s. p. 1. Qui s'acquitte à pied du pèlerinage de la Mecque. 2. Pèlerin ignorant en matière des cérémonies.

كولخ *kulakh* et كولخن *gueulkhan*, s. p. Endroit où l'on dépose les cendres, cendrier. Voy. كلخن.

كولدرمك *guldurmek*, v. t. Faire rire.

كولر *guler*, partic. t. 1. Qui rit. 2. Gai, riant. — كولر يوزلو *guler ïuzlu*. Même signification que le précédent.

كولش *kulech*, s. t. Lutte. Voy. كورش. — *gulich*, s. t. Le rire.

كولشمك *kulechmek*, v. t. Lutter. — *guluchmek*. Rire ensemble, en compagnie.

كولع *kevla'*, s. a. Ordure, saleté.

كولك *kulk*, s. t. Vase dans lequel on trait le lait.

كولك *kioulek*, s. t. Hune, dans un navire.

كولكم *gulguem* et كلكن *gulguen*, s. t. Charme. — اق كلكن *aq gulguen*. Hêtre (arbre).

كولكه *gueulguè*, s. t. Ombre. — كولكه ايتمك *gueulguè etmek*. Faire,

donner de l'ombre. — كولكه كردن بر سطر كفايت ايدر *gueulguèñuzden bir sathyr kefäïet eder.* Une ligne de votre ombre (manière polie pour dire : de votre main) suffirait.

كولكه لك *gueulguèlik,* s. t. Ombrage, lieu ombragé.

كولكه لندرمك *gueulguèlendurmek,* v. t. Donner de l'ombre.

كولكه لنمك *gueulguèlenmek,* v. t. Jouir de l'ombre, être assis à l'ombre.

كولكه لو *gueulguèlu,* adj. turc. 1. Ombragé. 2. Qui donne de l'ombre.

كوللو *gueullu,* adj. t. Qui a beaucoup de lacs, d'étangs.

كولمسمك *gulumsimek,* v. t. Sourire. — بر برينه بقوب كولمسندى *bir birinè baqoup gulumsindi.* Ils sourirent en se regardant l'un l'autre.

كولمك *gulmek,* v. t. Rire. — پك كولمك *pek gulmek* et قهقهه ايله كولمك *qahqaha ilè gulmek.* Rire aux éclats. — صقاله كولمك *saqāla gulmek,* يوزه كولمك *ïuzè gulmek.* 1. Flatter, flagorner. 2. Rire au nez, se moquer.

كولنج *kulendj,* s. p. 1. Colique. 2. Foyer, âtre, réchaud. 3. Petit foyer.

كولنجك اتمك *gueulendjik itmek,* v. t. Railler, se moquer.

كولنك *kulunk,* s. t. 1. Hoyau. 2. Marteau d'armes.

كوله *keulè,* subs. t. Esclave. — كوله دن طوغمه *keulèden dhoghma.* Né esclave ou né d'un esclave.

كوله *guioulè,* s. p. 1. Fruit du coton non ouvert. 2. Tête de pavot. — *kioulè.* Cachette où se tiennent les chasseurs.

كوله *gulè,* s. t. Balle, boulet.

كوله لك *keulèlik,* s. t. Esclavage, état d'esclave.

كوليجى *gulidji,* s. t. Qui rit toujours. — صقاله كوليجى *saqāla gulidji.* 1. Flatteur. 2. Moqueur, ricaneur.

كوليدن *kioulîden,* v. p. Creuser, fouiller.

كوليدن *guioulîden,* v. pers. Aboyer.

كوم *guvem,* s. t. Espèce de prune sauvage, petite et aigre. Voy. كوكم *guguem.*

كومباش *guioumebāch,* p. comp. de كو, de مر prohibitif et de باش, impérat. de بودن. 1. Qu'il ne soit pas. 2. Dis qu'il ne soit pas.

كومة *kumet,* s. a. Colline, élévation de terrain.

كومج *gumedj,* s. t. Rayon de miel. — ابه كومجى *ebè gumedji.* Mauve (plante).

كومر *keumur,* s. t. Charbon. — اغاج كومرى *aghādj keumuri.* Charbon de bois. — طاش كومرى *thāch keumuri,* ou ير كومرى *ïer keumuri.* Charbon de terre.

كومرجى *keumurdji,* s. t. Charbonnier, faiseur, marchand ou porteur de charbon.

كومرك *gumruk.* Voy. كمرك.

كومرلمك *gumrèlèmek,* v. t. Fumer, engraisser avec du fumier. On l'écrit aussi كومره لمك.

كومرمك *gumurmek,* v. turc. 1. Enfler, se gonfler.

كومره *gumrè,* s. t. Fiente, fumier, engrais.

كومس *kumes,* s. t. Poulailler. On dit aussi : ماكيان كومسی *maguïān kumèci.*

كومش *gumich,* ou *gumuch,* s. t. 1. Argent (métal). 2. Nom d'un district d'Anatolie.

كومشلمك *gumichlèmek,* v. t. Argenter, enduire, couvrir d'argent.

كومشلو *gumichlu,* adj. t. D'argent, en argent.

كومك *guevmek* et *guivmek,* v. t. 1. Ronger. 2. Ruminer.

كوملدرك *kumulduruk,* subs. t. Voy. كملدرك.

كوملك *gueumlek,* s. t. Chemise.

كوملمك *gumulmek,* v. t. 1. Être enterré. 2. S'enfoncer dans la terre.— بلنه‌دك بالچغه كوملمش ياتور *belinèdek bāltchigha gumulmich ïātur.* Il restait enfoncé dans la boue jusqu'aux reins.

كومك et كومّك *gummek,* v. t. Enterrer.— كومه قومق *gumè qomaq.* Même signif. que le précéd. Le mot كومه est ici la 2e forme d'infinitif de كومّك.

كومن *gumen,* s. p. 1. Hibou, chat-huant. 2. Autre oiseau qui ressemble au canard.

كومه *kumè,* s. p. 1. Cotte de mailles. 2. Hutte de roseaux.— *gumè.* Cabane en roseaux dans laquelle se placent les jardiniers.

كون *kevn,* s. ar. Existence, essence, substance. Pl. اكوان *ekvān.* — كون و مكان *kevn u mekiān.* L'univers, toutes les choses créées.— لكونه *likevnihi.* A cause qu'il est.— لكونها *likevnihā.* A cause qu'elle est. — لكونهم *likevnihim.* A cause qu'ils sont.

كون *kun,* s. p. Derrière, cul. — كون خر *kuni kher.* Cul d'âne, pour dire : 1. Très-sot, très-grossier. 2. Méchant. — كون خرى *kun kheri.* Méchanceté, malice.

كون *gueun,* s. t. Peau, cuir.

كون *gun,* s. p. Couleur. Ajouté comme seconde partie d'un composé, ce mot indique les diverses couleurs. — كل كون *gulgun.* Couleur de rose.— لاله كون *lālè-gun.* Couleur de tulipe.

كون *guioun* et *gun,* s. t. 1. Jour. 2. Soleil. — كون طوغمسى *gun dhoghmaci.* 1. Le lever du soleil. 2. L'Orient. 3. Vent d'est. — كون باطى سى *gun bāthyci.* 1. Le coucher du soleil. 2. Occident. 3. Vent d'ouest. — كون طوتلمسى *guioun thoutoulmaci.* Éclipse de soleil. — كون طوغمق *guioun dhoghmaq.* Commencer à faire jour.— كون طوغمدن نه‌لر طوغر *guioun dhoghmadan nèler dhoghar.* Avant qu'il fasse jour, que n'arrive-t-il pas ! proverbe pour dire que les événements se succèdent rapidement — كون يوزى *guioun ïuzi.* Clarté du jour. — بر كون *bir guioun.* Un jour, un certain jour. — كونلرده *gunlerdè* ou كونلردن بر كون

guiunlerden bir guioun. Un jour, une fois; c'est par ces mots que commencent ordinairement les contes. — بر كون آشورى *bir guioun âchouri.* De deux jours l'un. — كون بكون *guioun beguioun,* et كوندن كونه *gunden gunè.* De jour en jour, tous les jours. — بركون اوّل *bir gun evvel.* 1. Le plus tôt possible. 2. Un jour avant. — يورتى كونى *ïorty guni* et مبارك كون *mubārek guioun.* Jour de fête. — ايش كونى *ich guiouni.* Jour ouvrier. — هر كون *her guioun.* Tous les jours. — اوته كون *eutè guioun.* Avant-hier; on dit aussi دون دكل اوته كون *doun dèïl eutè guioun.* — بو كون *bou gun* et *buïun.* Aujourd'hui. — اولبركون *olbir gun* ou اوبركون *obïr gun.* Après demain. — عرفه كونى *'arefè guiouni.* Veille d'une fête.

كون *kuven,* s. p. Sorte d'arbre qui ne produit pas de fruits et dont on brûle le bois.

كوناب *gunāb,* s. pers. compos. Fard dont se servent les femmes.

كوناكون *gunāguioun,* adj. p. 1. Varié, divers. 2. De différentes couleurs. — كتب كوناكون *kiutubi gunāguioun.* Livres divers.

كونام *kunām.* Voy. كنام.

كونجى *guiuvindji,* adj. pers. Excellent, distingué, noble, grand, puissant.

كوندر *gunder,* s. t. Hallebarde.

كوندرلمك *gueunderilmek,* v. t. Être envoyé.

كوندرمك *gueundurmek* et *gundermek,* v. t. Envoyer, expédier.

كوندرمه *gueundermè,* subs. t. Envoi de mets.

كوندوز *gunduz,* adv. t. Pendant le jour. — كيجه كوندوز *guidjè gunduz* ou كيجه وكوندوز *guidjè vè gunduz.* Nuit et jour. — كوندوزين *gunduzin.* De jour.

كونده *guvendè,* s. p. Panier pour porter la paille.

كوندهلك *gundèlik,* s. t. Subsistance journalière, salaire d'un jour, journée d'ouvrier.

كونش *gunech,* s. t. Soleil.

كونك *kunek,* s. t. Canal, égout. — كونك اوتى *keunik oti, gueunik oti.* Chiendent.

كونلك *gunlik,* s. t. Encens. — قره كونلك *qara gunlik.* Romarin.

كونلك *guiounlik,* s. t. 1. Jour, journée, espace d'un jour. 2. Vêtement de jour. 3. Salaire d'une journée. 4. Chemin d'un jour, journée. — بو بش كونلك عمردن اوترو جاودان عيشى الكدن چقارمه *bou bech gunlik 'eumurden uturu djāvidān 'aïchi eluñden tchiqārma.* Ne laisse point échapper de tes mains la vie éternelle pour la jouissance de cette vie qui ne dure que cinq jours (très-peu de temps). — كونلكلرى قطع اولندى *gunlikleri qath' olundy.* On leur a ôté leur solde journalière.

كونلكلمك *gunluklèmek,* v. t. Brûler de l'encens, encenser.

كونلمك *gunlèmek,* v. t. Rester pendant le jour.

كونلمك *gunlumek,* v. t. 1. Envier, jalouser. 2. Monter, être enlevé vers le ciel.

كونلو *gunlu,* adj. t. D'un jour, d'une journée. On dit aussi بر كونلو *bir gunlu.*

كونمك *guvenmek,* v. t. Se vanter, se glorifier, se prévaloir.

كونو *gunu,* s. t. Envie, jalousie.

كونه *guiounè,* 1. s. p. Forme, extérieur. 2. Manière, moyen, sorte. 3. Adj. Différent, divers, varié. — بو كونه *bou guiounè.* De cette manière-ci. — اول كونه *ol guiounè.* De cette manière-là. — بر كونه *bir guiounè.* Semblable, pareil, même. — دو كونه *du guiounè.* De deux genres, de deux sortes. — كونه كونه *guiounè guiounè.* Varié, divers. — كونه كون *guiounè gun.* V. كوناكون. — باز كونه اتمك *bāz guiounè itmek.* Renverser, mettre à rebours, intervertir.

كونى *gueuni.* Voy. كونو.

كونيلمك *gueunilèmek,* v. t. Envier, jalouser.

كونيليجى *gueunilèïdji,* adj. et s. t. Envieux, jaloux.

كونين *kevneïn,* s. a. duel au cas oblique de كون *kevn.* Les deux mondes : عالم شهادت *'ālemi chehādet.* Visible et عالم غيب *'ālemi ghaïb.* Invisible. — سيد الكونين *seïïd ul-kevneïn.* Seigneur des deux mondes, c'est-à-dire, Mahomet.

كووج *guvedj,* s. t. Coque de noisette, de pistache, d'aveline, etc.

كوود *keoud,* adj. a. D'un accès difficile (montagne).

كوومر *guvem,* s. t. Armure de cheval, barde.

كووه *guvè,* s. t. Teigne.

كوه *kiouh* et *keuh,* s. p. 1. Montagne. 2. Colline. 3. Forêt. — كوه بكوه *keuh bekeuh.* De montagne en montagne. — كوه مزوه *keuh mezvè.* Sorte de maladie des yeux. — كوه وار *keuhvār.* Comme une montagne, ferme, solide. — انك سخاوتى حاتم طى سخاوتنك كوهينى بى صدا اتمشدر *anuñ sekhāveti hātim thaï sekhāvetinuñ keuhîni bi sedā itmichtur.* Sa munificence a rendu la montagne de la générosité de Hatim-Thai sans écho. On n'entendit plus désormais parler de la générosité de Hatim-Thaï.

كوه *gueuh,* s. p. Excrément d'homme.

كوه *guvè.* Goa, ville de l'Inde.

كوه البرز *keuh ul-berz.* Nom p. d'une chaîne de montagne près de Hamadan.

كوهامون *keuhāmoun,* s. p. contracté de كوه هامون *keuhi hāmoun,* s. p. Montagne escarpée avec une plaine au sommet.

كوهاموى *kiouhāmouï,* s. pers. compos. Sorte de jeu d'enfants.

كوهان *kiouhān,* s. p. Bosse du chameau.

كوهبار et كوهباره *keuhbār* et *keuhbārè,* adj. p. compos. Fort, robuste comme une montagne.

كوه بر كوه *keuh ber keuh,* adj. p. compos. Qui a plusieurs étages.

كوه‌پشت *keuhpucht*, adj. pers. compos. Qui a le dos voûté, bossu.

كوه بين *gueuh-bîn*, s. p. Vidangeur.

كوه جليل *keuhi djelîl*. Montagne qu'habitait Noé avant le déluge.

كوه‌خر *keuhkher*, s. p. compos. Onagre.

كوهدان *gueuhdān*, s. p. Latrines.

كوهر *guevher*, s. p. 1. Toute chose qui existe, matière, substance, essence. 2. Origine, racine, famille. 3. Pierre précieuse. 4. Éclat, le brillant d'une arme blanche. — كوهر بار *guevher-bār*, كوهر نثار *guevher-niçār* et كوهر ريز *guevher-rîz*. Qui fait pleuvoir des pierres précieuses, qui les jette ou répand. — كوهر مطهره *guevheri mouthahharè*. Nature pure, substance pure. — كوهر آبكينه *guevheri âbguînè*. Turquoise, pierre précieuse.

كوهران *guevherān*, s. p. pl. du précéd. Les substances, c'est-à-dire, les quatre éléments.

كوهر تاب *guevher-tāb*, s. pers. compos. 1. Vêtement transparent, de femme, pour l'été. 2. Voile de femme.

كوهرچله *guevhertchilè*, s. p. Nitre ou salpêtre.

كوهرزاى *guevherzāï*, 1. adject. p. compos. De race, noble, illustre. 2. Prudent, intelligent, bon, bienfaisant, vertueux, valeureux.

كوهرنى *kuherni*, adj. p. Généreux.

كوهرى *guevheri*, adj. et s. p. 1. Tout ce qui est orné ou entrelacé avec des pierres précieuses. 2. De noble origine, de race (cheval). — *kuheri*. Permutation, changement, échange. — *guheri*. Généreux. — اسب كوهرى *espi kuheri*. Cheval noble, de race.

كوهزه *guevèzè*. Voy. كوزه.

كوهسار *keuhsār*, 1. adj. pers. Montagneux. 2. Subs. Pays montagneux.

كوهستان *kiouhistān*. Nom du pays situé à l'est de la Perse proprement dite.

كوهكن *keuhken*, s. p. 1. Qui creuse les montagnes, les rochers. 2. Surnom donné à Ferhad, amant de Chirin. Voy. كن.

كوهلمك *guèvèlèmek* et *guvèlemek*, v. t. 1. Ronger. 2. Ruminer.

كوهواره *keuhvārè*, s. pers. Latrines.

كوهه *kiouhè*, s. p. 1. Selle. 2. Arçons de la selle. 3. Bosse du chameau.

كوهى *keuhi*, 1. adj. p. Qui appartient au pays montagneux. 2. S. Montagnard.

كوهيلان *keuheïlān*, s. p. Cheval arabe de race.

كوى *kiva*, s. a. pl. de كوّة *kevvet*. Lucarnes.

كوى *keuï*, s. t. 1. Village. 2. Voisinage. — كويندە *keuïndè*. 1. Dans son village. 2. Chez lui, auprès de lui. — كويكدە *keuïuñdè*. Auprès de toi, chez toi. —

کوی صاحبی *keuï sāhybi.* Seigneur du village. — کوی صوباشیسی *keuï soubāchîci.* Préposé du village.

کوی *kiouï,* s. p. Rue, ruelle, cul-de-sac, impasse.

کوی *guiouï,* 1. impér. du v. کفتن *guiouften.* 2. Partic. en compos. Qui dit, qui parle. 3. S. Parole. Voy. کو.

کوی *guiouï,* s. p. 1. Balle dans le jeu du mail. 2. Tout corps rond, sphérique.

کویا *guiouïā,* 1. partic. p. Qui dit, qui parle. 2. S. Oiseau qui chante ou qui parle. 3. On dirait que, tu aurais dit que. — خوش کویا ایدی *khoch-guiouïā idy.* C'était un homme qui parlait admirablement. — عندلیب کویا *'andelîbi guiouïā.* Rossignol qui chante. — طوطئ کویای اسرار *thouthiï guiouïāï esrār.* Perroquet qui révèle les mystères. — کویاکه محذور ظهور اتمشدر *guiouïā-ki mahzouri zouhour itmichtur.* Comme s'il n'avait pas osé paraître.

کویافت *guïāft* pour کوی یافت *kuiou ïāft,* adj. p. compos. Vaurien, bâtard (trouvé dans la rue).

کویاك *guïāk,* adj. p. Babillard.

کوی باز *guiouï-bāz,* s. p. Qui joue à la balle, au jeu du mail.

کویچه *keuïtchè,* s. p. Petite place, petite rue, petit village.

کویداش *keuïdāch,* s. t. Habitant du même village.

کویر *kevîr,* s. p. Globe terrestre. — *guevîr.* 1. Terre où rien ne pousse. 2. Administrateur, chef d'une ville. 3. Temps, fortune.

کویز *kevîz* et کویژ *kevîj,* 1. Angle, coin d'une maison. 2. Fosse, endroit creux. — *guevîz.* Mesure.

کویستن *kevîsten,* v. p. Commettre une erreur, se tromper. — *kuvîsten.* Frapper, heurter.

کویشت *kevîcht,* s. p. Action de ruminer.

کویکو *gueuïègu,* vulg. *guvèï,* s. t. 1. Fiancé, époux. 2. Gendre. — کویکو اوتی *gueuïègu oty.* Origan (plante).

کویلو *keuïlu,* s. t. Villageois. فلان کویلو *fulān keuïlu.* Villageois de tel village.

کویله *kevîlè,* s. p. Boucle de cheveux retombant en anneaux.

کویمك *guïmek,* v. t. Attendre, patienter. — قیامت کوننه کویرلر *qyāmet guninè guïerler.* Ils attendront jusqu'au jour de la résurrection.

کویندرمك *guïundurmek,* v. t. Allumer, mettre le feu.

کویندرمه *guïundurmè,* s. t. Embrasement.

کوینده *guïendè,* 1. part. p. Qui dit, qui parle. 2. Qui chante, module. 3. S. Métaph. La langue.

کوینك *gueuïnuk,* s. t. Fièvre chaude.

کوینمك *gueuïenmek,* v. t. Se vanter, se glorifier. — اقلیم بنم در دیو کوینمه *iqlîm benum dur dèïu gueuïenmè.* Ne t'enorgueillis pas de ce que ce pays est à toi.

— *gueuïnumek.* 1. Être l'objet des railleries. 2. Mûrir.—*gueuïunmek.* Être embrasé, prendre feu.

كوي *guït* et كويا *guiouïä.* V. كويا.

كوى يافت *kiouï ïäft.* Voyez كويافت.

كوييدن *guiouïïden,* v. p. Parler, dire.

كه *keh* pour كاه *kiäh,* s. pers. Paille.

كه *gueh* pour گاه *guiäh.* Voy. ce mot.— كه كه *guehki.* Lorsque. — كه كه *gueh gueh.* De temps en temps.

كه *ki,* 1. pron. p. t. Qui, que, lequel, qui? 2. Conjonct. p. t. Que. — كه انا *ki añä.* Auquel.

كه *kih,* adj. p. Petit.

كه *kuh, keuh,* s. p. contracté de كوه *keuh.* Montagne.

كه *gueuh,* s. p. contracté de كوه *gueuh.* Merde, excrément.

كهاب *kehäb* et كهتاب *kehtäb,* s. p. Remède ou emplâtre que l'on applique sur la partie malade pour la rafraîchir et lui ôter l'inflammation.

كهال *kihäl,* adj. a. pl. de كهل *kehl.* Voyez ce mot.

كهام *kehäm,* adject. ar. 1. Émoussé (sabre). 2. Lent, tardif (cheval). 3. Agé, infirme (homme).

كهان *kehän* et *kihän,* s. pers. Monde. Voy. جهان.

كهّان *kuhhän,* s. a. plur. de كاهن *kiähin.* Prêtres, pontifes, devins, augures.

كهانة *kehänet* et *kihänet,* s. a. 1. État, vocation de devin, de prophète. 2. Sacerdoce. 3. Art de prédire les choses futures.

كهب *kehib,* s. p. Pudeur, retenue, honte.

كهبار *guehbär* et كهبارها *guehbärhä.* Voy. كاهان بارها.

كهبد *kehbed* et *kuhbed,* s. p. 1. Receveur, qui perçoit les impositions. 2. Trésorier. 3. Préposé d'un village.

كهبل *kuhbel,* adj. p. Idiot, insensé.

كهتر *kihter,* comparat. de كه *kih,* adj. p. Plus petit.

كهترى *kihteri,* s. p. Petitesse.

كهترين *kihterïn,* superlat. de كه *kih,* adj. p.

كهر *guher,* contracté de كوهر *guevher,* s. p. 1. Substance, essence. 2. Racine, origine. 3. Pierre précieuse, perle.

كهربا *kehrubä.* Voy. كاهربا.

كهرپاش *guherpäch,* adj. pers. Qui répand des pierres précieuses ou des perles.

كهرپرور *guher-perver,* adj. p. compos. Qui élève une perle, qui la contient dans son sein. — مادر كهر پرور *mäderi guher-perver.* Une mère qui élève un joyau précieux, c'est-à-dire, mère d'une illustre fille.

كهرچله *keuhertchilè.* Voyez كوهرچله.

كهرريز *guherrïz.* V. كهرپاش.

كهره *kehrè,* s. p. Lionceau.

كهرى *guheri.* Voy. كوهرى.

كهريز *kiehrîz,* s. p. vulg. *kiahrîz.* Conduit d'eau, canal souterrain.

كهزه *kehzè,* s. pers. Action de s'étendre par lassitude ou envie de dormir.

كهسار *kiouhsār,* adj. p. 1. Endroit montagneux. 2. Sommet de montagne.

كهستان *kiouhistān.* Province de la Perse.

كهف *kehf,* s. a. 1. Caverne plus vaste que غار *ghār.* 2. Asile, refuge. — اصحاب كهف *ashābi kehf.* Les compagnons de la caverne, les sept dormants d'après la tradition mahométane.— كهف الرّاجين *kehf ur-rādjîn.* Refuge des solliciteurs, des suppliants.

كهكشان *kehkechān,* s. p. La voie lactée.

كهكل *kehguil,* s. p. Boue mêlée avec de la paille pour enduire les parois d'une cabane.

كهل *kehl,* adj. et s. a. Homme d'un âge mûr et près d'avoir les cheveux gris. Pl. كهل *kuhhel,* كهال *kihāl* et كهلان *kuhlān.*

كهل *kehel,* s. a. 1. Paresse, fainéantise. 2. Paresseux, fainéant.

كهلة *kehlet,* adj. et s. a. Femme qui commence à avoir les cheveux gris.

كهلنمك *kehlenmek,* v. t. Avoir des poux, être plein de poux.

كهللنمك *kehellenmek,* v. turc. Être, devenir fainéant.

كهله *kehlè,* s. p. Vieille femme.

كهله *kehlè,* s. t. Pou. — تخته كهلهسى *takhta kehlèci.* Punaise.

كهللو *kehlèlu,* adj. t. Pouilleux.

كهن *keuhn, keuhen* et *keuhun,* adj. p. 1. Vieux. 2. Antique, ancien. 3. Usé. — يار كهن *ïāri keuhen.* Vieil ami.— كهن كيسه *keuhen kîcè.* Homme à la vieille bourse, c'est-à-dire avare.

كهن *gueuhn,* s. p. Ver qui ronge les arbres.

كهنة *kehenet,* s. a. pl. de كاهن *kiāhin.* 1. Devins, prophètes. 2. Prêtres.

كهند *kehend,* s. p. Villageois, paysan.

كهنكى *keuhnegui,* s. p. Vieillesse, ancienneté.

كهنه *keuhnè,* adj. p. 1. Vieux, ancien. 2. Usé. — كهنه سوار *keuhnè suvār.* Qui a beaucoup vu et beaucoup éprouvé.

كهوار *kehvār* et كهواره *kehvārè,* s. p. Berceau pour bercer les enfants.

كهور *kehver,* s. a. Gros nuage.

كهوف *kuhouf,* s. a. pl. de كهف *kehf.* 1. Cavernes. 2. Refuges, asiles.

كهول *kuhoul,* adj. et s. a. pl. de كهل *kehl.*

كهولة *kuhoulet,* s. a. Paresse, fainéantise.

كهى *kuha,* s. a. Pusillanimité.

كهيا *kehïa.* Voy. كخيا.

كهيان *kehïān,* s. p. Pivoine (plante).

كهيلان *kuheïlān,* s. t. Cheval arabe de race.

كهيله *kuheïlè,* adj. p. Ignorant, sot.

كهيم *kehîm,* adj. a. Vieux, décrépit.

كهين *kihîn* et كهينه *kihînè,* adj. p. Plus petit, le plus petit.

كى *keï,* conjonct. a. Afin que.

كى *keï,* adv. p. Quand ?

كى *keï,* 1. adj. p. Grand. 2. Titre ou nom de famille de la seconde dynastie des rois de Perse, placé avant le nom distinctif de chacun d'eux, comme كى قباد *keï qobād,* كى خسرو *keï khosrev.* 3. Pur, chaste. 4. S. Un des quatre éléments.

كى *gueï,* particule t. Beaucoup. — كى بليجى *gueï bilîdji.* Grand connaisseur. — كى دورشمك *gueï duruchmek.* Faire de grands efforts.

كىّ *keïï,* s. a. 1. Cautère. 2. Action de cautériser.

كى *ki,* adv. et pron. p. pour كه *ki.* 1. Qui, lequel. 2. Que, afin que.

كى *ki,* particule t. sert à former les adjectifs possessifs. — بنمكى *benumki.* Mon, mien. — دلدهكى سرّ *dildeki sirr.* Le secret qui est dans le cœur.

كى *gui,* particule p. qui sert à former les noms abstraits des participes ou substantifs terminés en ه *è* non aspiré. — ستودهكى *sutoudègui.* Louanges reçues, illustration. De ستوده *sutoudè.* Loué, louable.

كيا *guïā,* s. p. pour كياه *guïāh.*

كياى قيصر *guïāï qaïçar.* Mélilot (plante).

كياده *kïādè,* s. p. Déshonneur, opprobre, infamie.

كيار *guïār,* s. p. Lenteur, paresse, nonchalance. — بى كيار *bi guïār.* Promptement.

كيارا *kïārā,* s. p. Chagrin, tristesse.

كيارنك *guïārenk,* s. p. Couleur blanche, le blanc.

كيازار *guïāzār,* s. p. Prairie.

كيازند *kïāzend,* s. p. Roi, monarque, prince.

كياسة *keïācet* et *kïācet,* s. a. 1. Intelligence, sagacité. 2. Astuce. — صاحب كياسة *sāhyb kïācet.* Intelligent, doué de sagacité.

كيّاس *keïïās,* adj. a. Languissant.

كياغ *kïāgh,* s. p. Herbe.

كياكن *keïākin,* adj. p. Qui répugne, contraire, absurde.

كيّال *keïïāl,* s. a. Qui mesure le blé.

كياليـة *keïālïet.* Nom d'une secte mahométane.

كيان *keïān,* s. p. pl. de كى *keï,* 1. Grands. 2. Rois de la dynastie kéianienne. 3. Les quatre éléments.

كيان *kïān,* s. a. 1. Essence. 2. Existence.

كيانة *kïānet,* s. a. Action de se rendre caution pour quelqu'un.

كيانى *keïāni,* adj. p. Appartenant aux rois de Perse de la dynastie kéianienne. 2. En général, royal, précieux. — كمر كيانى *kemeri keïāni.* Ceinture précieuse.

كيانيات *kïānïāt,* s. p. Ce qui appartient aux quatre éléments, connaissances de la physique.

كيانيان *keïānïān,* s. pers. Les

Kéianiens. Nom de la seconde des plus anciennes dynasties des rois de Perse, fondée par Kéikobad et renversée par Alexandre le Grand, dans la personne de Darius Codoman.

کیاه *guïāh,* s. p. 1. Herbe. 2. Foin. کیاه اخضر *guïāhi akhzar.* Herbe verte.

کیبر *keïber,* adj. p. Malveillant.

کیبره *guèïbirè,* adj. t. Vagabond, errant. — کیبره کوپکی کبی انکله بونکله اویار کزرسن *guèïbirè keupègui guibi anuñ ilè bounuñ ilè oïār guèzersen.* Semblable à un chien errant, tu suis tantôt celui-ci, tantôt celui-là.

کیپو *kîpou,* 1. s. pers. Laitue (herbe). 2. Papillon. 3. Pinson (oiseau). Adject. Ignorant, insensé, impertinent.

کیپیدن *kîpîden,* v. p. 1. Remuer. 2. Faire tourner.

کیت *keïtè, keïti,* adv. a. Ainsi, comme cela. — کیت و کیت *keïtè vè keïtè.* De telle et telle manière.

کیتمك *guitmek,* v. t. Aller, s'en aller. Voy. کتمك.

کیتی *guîti,* s. p. 1. Ce monde. 2. Temps, fortune.

کیتی آرای *guîti-ārāï,* adj. p. 1. Qui embellit le monde. 2. Espèce de rose des environs de Bassora, recherchée à cause de la durée de ses fleurs et de l'odeur agréable qu'elle répand.

کیتی پژوه *guîti-poujuh,* adj. pers. compos. Qui recherche le monde et ses vanités.

کیتی ستان *guîti-sitān,* adj. p. Qui fait la conquête du monde.

کیتی نما *guîti-numā,* adj. p. 1. Qui fait voir le monde. — آیینه کیتی نما *āïînèï guîti-numā.* Miroir d'Alexandre le Grand qui avait la vertu de lui faire voir tout ce qui se passait dans le monde.

کیچ *guitch,* adv. t. pour کچ *guetch.* Tard.

کیچرك *guitchirek,* adj. t. Petit.

کیجشمك *guidjichmek,* v. turc. Démanger.

کیجك *guèïèdjek,* 1. partic. du v. t. کیمك *guèïmek.* Qui se vêtira. 2. S. Vêtements, linge. — کیجك یومق *guèïèdjek ïoumaq.* Laver, blanchir le linge.

کیجك *guidjik,* s. t. Démangeaison.

کیچ کیچ *kîtch kîtch,* adv. p. 1. Par petits morceaux. 2. Peu à peu.

کیجلك *guidjèlik,* s. t. 1. Une nuit, espace d'une nuit. 2. Vêtement de nuit. 3. Bonnet de nuit.

کیجلك *guidjilik,* s. t. Voy. کیجك.

کیجلمك et کیجهلمك *guidjèlèmek,* v. t. Passer la nuit, rester pendant la nuit quelque part.

کیجلنمك *guidjèlenmek,* v. t. Parvenir, arriver à la nuit tombante.

کیجه *guidjè,* vulg. *guèdjè,* s. t. 1. Nuit. 2. Soir. 3. Hier soir. —

بصمق ايله كيجه *guidjè ilè basmaq*. Surprendre pendant la nuit. — كيجه بصقونى *guidjè basqouni*. Surprise, attaque nocturne. — كيجه‌ده اوقمق *guidjèdè oqoumaq*. Travailler pendant la nuit. كيجه‌ٔ احيا اتمك *guidjèï yhīā itmek*. Faire vivre la nuit, c'est-à-dire passer la nuit en actes de dévotion et en méditations pieuses. — كيجه اولمق *guidjè olmāq*. Faire nuit. — يارم كيجه *iārum guidjè*. Minuit. — كيجه قوشى *guidjè qouchu*. 1. Hibou. 2. Chauve-souris.

كيجه‌كى *guidjègui*, adj. t. 1. Nocturne. 2. D'hier.

كيجه‌لك *guidjèlik*, s t. 1. L'espace d'une nuit. 2. Vêtement de nuit. 3. Bonnet de nuit.

كيخ *kīkh*, s. p. Chassie, maladie des yeux.

كيخان *kīkhān*, s. a. pl. de كوخ.

كيختن *kīkhten*, v. p. Briser, casser.

كيخسرو *keïkhosrev*. Nom d'un roi de Perse.

كيد *keïd*, s. a. Ruse, subterfuge. — قيد كيد ايله انلرى صيد ايدوب *qaïdi keïd ilè anlari saïd idup*. Les ayant pris dans les filets de la ruse.

كيدر *guider*, t. Laissez cela, à bas cela. —كيدر وارر *guider vārur*. Cela périra.

كيدرك *guiderek*, part. t. En allant, avec la suite du temps, peu à peu, avec le temps, à la longue.

كيدرمك *guèïdurmek*, v. t. Revêtir, mettre un habit. — تاج كيدرمك *tādj guèïdurmek*. Couronner.

كيدرمك *guidermek*, v. t. 1. Faire partir. 2. Enlever, ôter. — شيشى كيدرمك *chīchi guidermek*. Faire passer l'enflure. — صوسزلغى كيدرمك *soucyzlyghy guidermek*. Etancher la soif. — قولانغى كيدرمك *qoulānghy guidermek*. Nettoyer.

كيدش *guidich*, s. t. Marche, démarche, départ.—كيديشى در *guidichi dur*. Ce sera sa ruine.

كيدمك *guitmek*. V. كتمك.

كيده‌جك ير *guidèdjek ïer*, s. t. L'endroit où l'on se rend, destination.

كيدى *guidi*, s. t. Cornard.

كيذبان *keïzubān*, adj. et s. a. Menteur.

كير *kīr*, s. a. Soufflet de forgeron. Pl. اكيار *ekïār* et كيرة *kieret*.

كير *kīr*, s. p. Membre viril.

كير *kīr*, s. t. Saleté, ordure, crasse. — باش كيرى *bāch kīri*. Crasse de la tête. — قولاق كيرى *qoulāq kīri*. Crasse des oreilles.

كير *guīr*, 1. impér. du v. p. كرفتن *guiriften*. 2. Partic. en compos. Qui prend, qui saisit, qui envahit. 3. S. Invective. — شيركير *chīr guīr*. Courageux, fort, capable de saisir un lion. —غافل كير *ghāfil-guīr*. Qui surprend quelqu'un. —عالم كير *'ālem-guīr*. Qui fait la conquête du monde.

كيرا *guīrā*, partic. pers. Qui

prend, qui saisit, s'empare. — میراث کیرا *mîrās-guîrā*. Héritier, qui reçoit son héritage.

کیرا *kîrā*. Voy. کرا.

کیراس *kîrās*, s. t. Cerise. — کراس اغاجی *kîrās aghādji*. Cerisier.

کیراکیر *guirāguîr*, s. p. Tumulte dans le combat.

کیرة *kïeret*, s. a. pl. de کیر *kîr*. Soufflets de forgeron.

کیردار *guîrdār*, s. p. (composé de کیر *guîr*, prends, saisis, et de دار *dār*, tiens). Tumulte, vacarme, confusion dans une bataille.

کیردرمك *guirdurmek*, v. turc. Faire entrer, mener.

کیرش *guirich*, s. t. Entrée.

کیرشمك *guirichmek*, v. t. 1. Entrer ensemble. 2. Se rencontrer pour se combattre. 3. Se mêler, s'ingérer.

کیرفتن *guîriften*, v. p. Prendre, saisir.

کیرك *guèïrek*, s. t. Cartilage.

کیركلو *guèïreklu*, adj. t. Cartilagineux.

کیرلتمك *kirletmek*, v. t. Salir.

کیرلك *kirlik*, s. t. Saleté, ordure.

کیرلك *guirlik*, s. t. Occupation, envahissement, conquête. — عالم کیرلك *'ālem-guirlik*. Conquête du monde.— باد کیرلك *bād-guirlik*. Ouverture par où l'on reçoit la lumière et l'air.

کیرلو *kirlu*, adj. t. Sale, crasseux.

کیرمك *gueïurmek*, v. t. Voy. کیدرمك.

کیرمك *guirmek*, v. t. Entrer. — ایچرو-ایچرویه کیرمك *itcheru, itcheruïè guirmek*. Entrer dans l'intérieur. — کناهه کیرمك *gunāhè guirmek*. Commettre un péché. — بر برینه کیرمك *bir birinè guirmek*. Entrer l'un dans l'autre, s'embrouiller. — آرایه اورتەیه کیرمك *ārāïè, ortaïa guirmek*. S'interposer, intervenir. — پوصویه کیرمك *pouçouïè guirmek*. Se mettre en embuscade. — حیوان صورتنه کیرمك *haïvān souretinè guirmek*. Être métamorphosé en un animal. — یوله کیرمك *ïola guirmek*. Se mettre en route.

کیرو *guiru*, adv. t. 1. De nouveau. 2. Après. Voy. کرو.

کیرودار *guîrudār*. V. کیردار.

کیری *guîri*, s. p. 1. Maniement des affaires. 2. Action de prendre, de saisir, d'envahir. — عالم کیری *'ālem-guîri*. Conquête du monde.

کیریجی *guiridji*, s. t. 1. Qui entre. 2. Qui s'ingère. — آرایه کیریجی *ārāïè guiridji*. Médiateur.

کیز *guîz*, s. p. Sapin.

کیزان *kîzān*, s. a. pl. de کوز *kiouz*. Jarres.

کیزلنمك *guizlenmek*, v. t. Se cacher.

کیس *keïs*, s. ar. 1. Sagacité. 2. Astuce.

کیّس *keïïs*, adj. a. Intelligent, sagace, fin.

کیس *kîs*, s. a. Bourse, petit

sac. Pl. أكياس *ekïās* et كيسة *kïecet.*

كيسان *keïçān,* s. a. Perfidie, imposture.

كيسانية *kèïçānïet* et الكيسانية *elkèïçānïet.* Nom d'une secte mahométane hétérodoxe.

كيست *kïst,* pron. p. compos. de كه *ki* et de است *ist.* Qui est? qui est là?

كيستار *kïstār,* s. p. 1. Pressoir, vis. 2. Tourment, torture.

كيستو *kïstou,* s. p. Coloquinte.

كيسو *gueïçu* et *guïçou,* s. p. Cheveux, chevelure, boucle de cheveux.

كيسوبند *guïçoubend,* s. pers. compos. Bandeau pour lier les cheveux.

كيسه *kïcè* vulg. *kècè,* subs. p. t. 1. Sac quelconque. 2. Bourse pour y mettre de l'argent. 3. Sac dans lequel on met les lettres, les firmans, et qui est en étoffe richement brodée. 4. Sachet de serge dont les frotteurs, dans les bains orientaux, se couvrent la main pour ôter la crasse aux personnes qui se baignent. Cette opération s'appelle كيسه سورمك *kïcè surmek.* 5. Bourse contenant la somme de 500 piastres turques. اون كيسه‌يه در بو بكا *on kïcèïè dur bou baña.* Ceci me coûte dix bourses. — دوتن كيسه‌سی *tutun kïcèci.* Bourse ou sac à mettre le tabac à fumer.

كيسه‌بر *kïcèbur,* adj. et s. p. compos. Coupeur de bourse.

كيسه‌دار *kïcèdār* et *kècèdār,* s. p. 1. Banquier. 2. Porteur d'une lettre ou dépêche enveloppée dans un sac. 3. Caissier. 4. Chef de bureau. 5. Caissier et distributeur des secours et aumônes au ministère des affaires extérieures.

كيسه‌لمك *kïcèlèmek,* v. p. t. 1. Mettre l'argent dans la bourse. 2. Envelopper une lettre ou dépêche dans un sac.

كيسی *gueïci,* subs. t. 1. Vêtement. 2. Linge de corps.

كيسی *kïça,* adj. a. 1. fém. de أكيس *ekïes.* Sagace, fine, astucieuse. 2. Pl. de كيّس *keïïs.*

كيسينه *guïcïnè,* adj. p. Qui appartient aux cheveux, à la chevelure.

كيش *guèïch,* s. t. Action de vêtir.

كيش *kïch,* s. p. 1. Partie du carquois où l'on met les flèches. 2. Secte, religion. 3. Conduite. — بر درويش دلريش خوب كيش *bir dervïchi dilrïchi khoub kïch.* Un religieux au cœur meurtri et à la conduite louable.

كيش *kïch.* Nom d'une île dans le golfe Persique.

كيشت *kïcht,* s. p. 1. Lait doux mêlé avec du lait caillé, nourriture des bergers. 2. Côté, flanc.

كيص *kïas* et كيّص *kïïas,* adj. a. Très-musculeux.

كيغ *kïgh,* s. p. Voy. كيج.

كيغا *keïghā,* s. p. 1. Dureté, véhémence. 2. Douleur.

كيغر *keïghar,* 1. s. p. Haine invétérée. 2. Adj. Qui garde rancune à quelqu'un.

كيف *keïf*. Nom d'un sandjaq dans la Mésopotamie.

كيف *keïfe*, a. Comment, comme. — كيف يشا *keïfè ïechā*. Comme il voudra. — فكيف *fe-keïfè*. Et comment serait-il ? à combien plus forte raison. — كيف يشا سير و تماشا ايدر *keïfè ïechā sèïr u temāchā ider*. Il se promène librement et comme il veut.

كيف *keïf*, s. a. 1. Gaieté, bonne humeur, bien-être de corps et d'esprit. 2. Santé. — كيفم يوقدر *keïfum ïoqtur*. Je ne suis pas de bonne humeur. — كيفكز ايومى *keïfuñuz eïumi*. Votre santé est-elle bonne ? Comment vous portez-vous ?

كيف ويرمك *keïf virmek*, v. a. t. Enivrer, griser quelqu'un. 2. Donner de la gaieté. — كيفسز شراب *keïfsyz cherāb*. Vin léger, qui ne porte pas à la tête. — كيفى چاتدى *keïfi tchātty*. Il est de bonne humeur, il a une pointe de vin.

كيفا *keïfā*. Nom a. d'une ville de la Mésopotamie.

كيفال *kîfāl*, adj. p. Qui passe sa vie dans la débauche.

كيفتن *kîften*, v. p. 1. Commettre une injustice. 2. Avoir du penchant pour.

كيفر *keïfer*, s. p. 1. Rétribution, châtiment, vindicte. 2. Pénitence, contrition.

كيفسز *keïfsyz*, adj. t. 1. Qui n'est pas de bonne humeur. 2. Malade, indisposé. 3. Qui n'enivre pas (boisson).

كيفلو *keïflu*, adj. t. Gai, de bonne humeur.

كيفما *keïfèmā*, particule a. compos. De quelque manière que ce soit.

كيفيّة *keïfiïet*, s. a. formé de كيف *keïfè*. Comment. 1. État d'une chose, sa qualité, sa manière d'être. 2. Pour كيف *keïf*. Gaieté, bonne humeur. — نه كيفيّت ايله *nè keïfiïet ilè*. De quelle manière. — كيفيّت حال *keïfiïeti hāl*. Circonstances, état des choses. — اثناى كيفيّتده *es-nāï keïfiïettè*. Dans la gaieté causée par le vin. — كيفيّت راسخه *keïfiïeti rācykha*. État, qualité fixe. — كيفيّت عارضيّه *keïfiïeti 'āry-zyiïè*. Qualité ou état accidentel.

كيقباد *keïqoubād*. Nom pr. p. d'un ancien roi de Perse.

كيك *keïk*, s. p. Puce. — كيك در شلوار *keïk der chalvār*. Qui a une puce dans ses culottes, c'est-à-dire, inquiet, troublé.

كيك *guèïk*, subs. t. Cerf. — كيك بوينوزى *guèïk bouïnouzi*. Corne de cerf. — صغن كيك *syghyn guèïk* et كيك صغنى *guèïk syghyni*. Biche.

كيك *gueïñ*, *guen*, adj. t. Large, vaste. — كيك ير *gueïñ ïer*. Lieu vaste, spacieux.

كيكاووس *keïkiāvous*. Nom pr. p. d'un ancien et célèbre roi de Perse.

كيكدرمك *gueñdurmek*, v. t.

Élargir, étendre, reculer les limites. On dit aussi كيكديويرمك *gueñdivirmek.*

كيكرمك *gueïguirmek,* v. turc. Roter.

كيكز *gueïñz, gueñz,* s. t. Canal entre le cerveau et le nez. — كيكزدن سويلر *gueñyzden seuïler.* Il parle du nez.

كيكلك *gueñlik,* s. t. Largeur, étendue.

كيكمك *gueñmek,* v. turc. Être élargi, s'élargir.

كيكن *kîken,* s. p. Obscurité, ténèbres.

كيكو *kîkiou,* s. p. Lac, étang.

كيكيز *kîkîz,* s. pers. Roquette (plante).

كيل *keïl,* s. ar. 1. Action de mesurer le blé. 2. Mesure de blé et de liquides. Pl. أكيال *ekïal.*

كيل *guil,* particule t. V. كل.

كيلا *kèïlā,* particule a. Afin que ne (composé de كى *kèï* et de لا *lā*).

كيلار *kîlār.* Voy. كلار.

كيلاش *kîlāch,* s. p. Farine.

كيلان *keïlān,* s. p. 1. Héron (oiseau). 2. Tumeur aux testicules. 3. Ganglion. 4. Écrouelles.

كيلان *guîlān.* Pays dépendant de la Perse et situé sur les bords de la mer Caspienne. — كيلان دكزى *guîlān deñyzi.* Mer Caspienne. — ملوك كيلان *moulouki guîlān.* Rois de Guilan. On comprend sous cette dénomination : 1° la dynastie appelée autrement ملوك لاهجان *mulouki lāhidjān,* qui régna depuis 1485 jusqu'à l'époque du roi Tahmasp ; 2° celle qui est appelée ملوك رشت *moulouki recht,* renversée par les rois de Perse de la famille des Sefevis.

كيلانى *guîlāni,* adj. p. Appartenant au pays de Guilan.

كيلة *keïlet,* s. ar. Action de mesurer le blé ou les liquides.

كيلة *kîlet,* s. a. 1. Chose mesurée. 2. Manière de mesurer.

كيلوس *keïlous,* s. p. Chyle.

كيله *kîlè,* s. a. t. 1. Mesure. 2. Mesure de blé de 18 à 22 ocques, à Constantinople. — آلدوغم كيله ايله ويررم *āldoughoum kîlè ilè virurum.* Je rends d'après la mesure que j'ai reçue moi-même.

كيله *guîlè,* s. p. Nom d'un ton de musique.

كيلى *guîli.* Voy. كيلانى.

كيليه *kîlïa.* Nom turc de Kilia, ville de la Bessarabie, importante par sa position sur la branche septentrionale du Danube et par ses fortifications.

كيم *kim,* 1. pron. t. Qui ? lequel, qui. 2. Conjonct. Que, afin que.

كيم *gueïm,* s. t. Armure de cheval, barde.

كيمك *guèïmek,* v. t. Vêtir, mettre un habit. — كوملكى كيمك *guèumlègui guèïmek.* Mettre la chemise. — چزمه كيمك *tchizmè guèïmek.* Mettre les bottes. — قلج كيمك *qylydj guèïmek.* Ceindre l'épée. — تاج كيمك *tâdj guèïmek.* Se couronner. — كلاه قليق كيمك

kulāh, qalpaq guèïmek. Mettre le bonnet, se couvrir.

کیملو *guèïmlu,* adj. t. Cheval bardé.

کیمیا *kîmïā,* s. a. p. t. 1. Alchimie. 2. Pierre philosophale. 3. Fraude. — کیمیای اکبر *kîmïāï ekber.* Pierre philosophale.

کیمیاجی *kîmïādji,* s. t. 1. Alchimiste. 2. Chimiste. 3. Filou.

کیمیاکر *kîmïāguer,* s. pers. Même signification.

کین *keïn,* subs. a. Clitoris. Pl. کیون *kuïoun.*

کین *kîn,* s. p. 1. Haine, inimitié. 2. Vengeance. 3. Colère. 4. Rancune. — کین طوتمق *kîn thoutmaq.* Avec le dat. de la pers. garder rancune à quelqu'un. — کین اتمك *kîn itmek* et آلمق *âlmaq.* Se venger, tirer vengeance. کین توختن *kîn toukhten.* Haïr. — کین کرفتن *kîn guiriften.* Se fâcher contre quelqu'un.

کین *kîn,* p. pour که *ki* et این *iîn.* Car ceci, car celui-ci, que ceci.

کین *guîn,* particule p. qui sert à former les adjectifs. Ex. : غم *gham.* Chagrin. غمکین *ghamguîn.* Affligé, chagriné.

کیناکینا *kînākînā,* s. a. Quinquina.

کینة *kînet,* s. ar. 1. Situation fâcheuse, mauvaise. 2. Mépris, bassesse.

کین‌توز *kîntouz,* adj. p. compos. 1. Qui suscite des querelles. 2. Qui garde rancune.

کین‌کذار *kînguzār,* adj. pers. compos. 1. Vindicatif. 2. Vengeur, qui tire vengeance.

کینمك *guèïnmek,* v. t. 1. Être vêtu, habillé. 2. Se vêtir, mettre un habit. — کینمش قوشانمش *guèïnmich qouchānmich.* Vêtu et ceint, c'est-à-dire, très-bien habillé, très-bien mis.

کینور *kînver,* adj. p. Qui nourrit une haine, malveillant, vindicatif.

کینونة *keïnounet,* s. a. Existence continuelle.

کینه *kînè,* s. p. 1. Haine. 2. Rancune, inimitié. — سینهٔ پر کینه *sînèï pur kînè.* Cœur rempli de haine. — کینه داشتن *kînè dāchten.* Avoir en haine, haïr. — عثمانیانه کینهٔ نهانیسی اولمغین *'osmānïānè kînèï nihānîci olmaghyn.* Il avait une haine cachée, secrète contre les ottomans.

کینه خواه *kînè-khāh,* adj. p. compos. Qui brûle du désir de se venger.

کینه کاه *kînè guiāh,* s. p. compos. Champ de bataille, où l'on assouvit la haine, la vengeance.

کینه کش *kînè-kech* et کینه‌ور *kînèver.* Voy. کینور.

کیو *guîv,* s. p. Héros, athlète, brave, courageux.— *keïou.* 1. Laitue. 2. Cercueil. — *kïou.* Roi grand et puissant.

کیوان *keïvān,* s. pers. Saturne (planète), et le ciel qu'il occupe.

کیورمك *guèïurmek.* Voyez کیدرمك.

کیوس *keïous,* 1. adj. a. In-

telligent, sagace, fin. 2. S. Courbe. 3. Nom d'une île.

کیوسی *guèïouci* pour کیسی *guèïci*, s. t. Vêtement, habillement.

کیّول *keïïoul*, adj. a. Timide, pusillanime.

کیوم *guèïum*, s. t. armure. Voy. کم.

کیومرث *keïoumers*. Nom du premier roi de la première dynastie de l'ancienne monarchie persane.— آل کیومرث *âli keïoumers*. Nom d'une dynastie qui régna dans le Taberistan au xvi[e] siècle de notre ère. On l'appelle aussi ملوك کجوره *mulouki kedjourè*.

کیون *kuïoun*, s. a. pl. de کین *keïn*.

کیوه *guïvè*, s. p. Espèce de bas avec une semelle mince, chaussure en usage chez les coureurs en Perse.

کیه *guïeh*, s. p. contracté de کیاه.

کیهال *kîhāl*, adj. pers. Haut, élevé.

کیهان *guîhān*, s. p. Monde. Voy. جهان.

کیهدان *kîhdān*, s. p. Candélabre, lampe.

کیهه *kîhè*, s. p. Sorte de lierre.

کیّ *keï*, adj. ar. Méticuleux, craintif.

کئیب *keïîb*, adj. ar. Affligé, triste. Fémin. کئیبة *keïîbet*.

ل

ل *lam*. Vingt-troisième lettre de l'alphabet arabe-persan-turc, se prononce comme le *l* français. Voy. la préface, p. xxiv. — Placé devant les terminaisons مك *mek* ou مق *maq*, de l'infinit., le ل sert à former le passif des verbes turcs. Ex. : de سومك *sevmek*, aimer, سولمك *sevilmek*, être aimé.

ل *lam*. 1. Est la marque du nombre 30, selon la formule numérale ابجد هوّز *ebdjed hevvez*, etc. 2. Marque, par abréviation, le mois mahométan lunaire شوّال *chevvāl*. 3. Particule a. marquant le datif devant les pronoms personnels; ex. : له *leh* ou *lehou*, à lui; et le datif et le génitif a. devant les noms, ex. : للربّ *lilrabbin*, du, au, ou à cause du seigneur. — لله *lillāhi*. De Dieu, par Dieu, pour Dieu.

Lorsqu'il fait partie de l'article arabe, le ل disparaît souvent dans la prononciation de certains mots, ex. : الشّمس *echchems*. Le soleil. Voy. la Grammaire arabe.

لا *lā,* particule ar. négative et privative. Non, ne pas, il n'est pas, il n'y a pas. — لا اله الا الله *lā ilāhè illallāh.* Il n'y a point de dieu si ce n'est Dieu. — لاشی *lā-chèï.* Point de chose, rien. — و لا *vè lā.* Ni. — بلا *bilā.* Sans.

لا *lā,* particule p. qui de même que *plex,* en latin, indique la multiplicité. — دولا *doulā* et دولای *doulāï.* Double. — لابلا *lābelā* ou لابرلا *lāberlā.* De plusieurs sortes, de plusieurs façons.

لأا *leeā,* adj. ar. Qui vend des perles, joaillier.

لا ابالی *lā ubāli,* adj. ar. Sans souci, sans égards, sans principes, inconsidéré. — بر شخص لا ابالی *bir chakhsy lā ubāli.* Une personne sans principes, un insolent qui n'a égard à rien.

لأام *leām,* s. ar. 1. Consentement, concorde, accord, paix.

لاپا *lāpā,* 1. s. t. Bouillie, potage. 2. Adj. au fig. Brut, grossier, paresseux.

لابأس *lābees,* locut. a. Il n'y a pas de mal. — لابأس كورمك *lābees gueurmek.* Ne pas trouver de mal à une chose, ne trouver rien à redire.

لابث *lābis,* adj. a. Lent, tardif à agir.

لابدّ *lābudd,* adv. a. 1. Il faut que cela se fasse. 2. Nécessairement.

لابس *lābis,* adj. a. Qui se revêt d'un vêtement, vêtu, revêtu.

لاپسکی *lāpseki.* Nom t. actuel de Lampsaque, ancienne ville de l'Asie Mineure, à l'embouchure septentrionale du détroit des Dardanelles.

لابن *lābin,* adj. ar. 1. Qui boit du lait. 2. Qui abonde en lait.

لابه *lābè,* s. p. 1. Soumission, témoignage d'impuissance. 2. Adulation, flatterie. 3. Plaisanterie, facétie, ironie. 4. Supplication, prière. — لابه کردن *lābè kerden.* Prier, supplier.

لابه‌توس *lābatous.* Nom turc d'une rivière dans l'île de Chypre.

لابیدن *lābîden,* v. pers. Prier, demander.

لات *lāt* ou لاتّ *lātt,* s. a. Nom d'une idole adorée à la Mecque par les Arabes païens et dont il est question dans le Coran. 2. Nom d'une autre idole adorée dans l'Inde, à Sumanat.

لاتح *lātyh,* adj. ar. Intelligent, ingénieux, fin, rusé.

لاتن *lātin* et لاتین *lātîn,* adj. t. Latin, catholique.

لاج *lādj,* adj. p. Nu, dépouillé.

لاجرم *lādjeram,* adv. ar. 1. Certainement, sans doute, infailliblement, nécessairement. 2. Par conséquent, c'est pourquoi.

لاجل *liedjli,* prépos. a. A cause, à raison de. — لاجل ذلك *liedjli zalikè.* A cause, à raison de cela.

لاجورد *lādjeverd* et *lādjuverd,* s. p. Lapis ou lapis-lazuli, sorte de pierre précieuse de couleur bleue.

لاجوردی *lādjeverdi* et *lādjuverdi,* adj. p. Couleur d'azur ou de

lapis-lazuli.— قبّهٔ لاجوردى *qoubbèï lādjuverdi*. La voûte azurée.

لاچى *lātchi*, s. p. Cardamome ordinaire (médicament).

لاچين *lātchîn*, s. p. 1. Serviteur, esclave, domestique. 2. Nom pr. d'homme.

لاحّ *lāhh*, adj. ar. Étroit (endroit).

لاحسة *lāhycet*, adj. ar. Calamiteuse, malheureuse (année).

لاحق *lāhyq*, adj. ar. 1. Joint, lié, mis en liaison, appartenant. 2. Successeur. — تفصيل سابقه لاحقدر *tafcyli sābiqa lāhyqtur*. C'est lié, cela appartient au chapitre précédent. — سلك قضاته لاحق اولمق *silki qouzātè lāhyq olmaq*. Être compris au nombre des juges. — سابق ولاحق ايلچيلر *sābiq vè lāhyq iltchiler*. Les ambassadeurs, tant l'ancien que le nouveau. — ابو لاحق *abou lāhyq*. Faucon, épervier.

لاحم *lāhym*, adj. a. Qui mange de la chair, carnivore, qui a de la viande.

لاحن *lāhyn*, adj. a. 1. Qui prononce inexactement les voyelles. 2. Qui découvre, qui pénètre le vrai sens d'un discours, des paroles.

لاحنه *lāhana*, s. t. Chou. Voy. لحنه.

لاحوس *lāhous*, adj. a. Malheureux.

لاخ *lākh*, 1. s. p. Endroit pierreux; dans ce sens on dit aussi : سنك لاخ *senk lākh*. 2. Ce qu'on met dans l'encrier pour contenir l'encre, tel que coton, etc. 3. Pierre. 4. Adj. Dur, ferme.

لاد *lād*, pour لادن *lāden*. 1. s. p. Laudanum. 2. Revêtement d'un mur. 3. Mur, muraille. 4. Étoffe de soie mince. 5. Terre, poussière. 6. Fleur, rose. 7. Adj. Libéral, etc.

لادّ *lādd*, adj. ar. Querelleur, adversaire.

لادق *lādyq*, لاذقية *lāzyqyïet* et لاذقية العرب *lāzyqyïet ul'areb*. Nom turc ar. de plusieurs villes appelées anciennement Laodicée, et situées en Caramanie, en Natolie et en Syrie, mais plus particulièrement Lataquié.

لادن *lāden*, s. p. Laudanum.

لاده *lādè*, adj. pers. Idiot, sot, ignorant.

لاذقية *lāzyqyïet*. Voy. لادق.

لار *lār*. Nom pr. d'une province et d'une ville de la Perse. La province se nomme aussi لارستان *lāristān*.

لارده *lārdè*, s. p. Caille (oiseau).

لارنده *lārenda*. Nom t. d'une ville et d'un district de la Caramanie; la ville qui se nomme également aujourd'hui *kāramān*, est bâtie dans le voisinage et avec les ruines de l'ancienne Larenda.

لارنك *lārenk*, s. p. Pétrin, coffre dans lequel on pétrit.

لارى *lāri*, s. p. 1. Sorte de monnaie de Perse, en argent. 2. Surnom d'un célèbre historien.

لاريب *lāreïb*, adv. a. Sans doute, indubitable, indubitablement.

لاز *lāz*, n. pr. t. Lazare, Ladis-

las. — لاز اوغلی *lāz oghly*. Nom d'un vice-roi ou prince de Servie. — لاز ولایتی *lāz vilāïeti*. L'un des noms de la Servie, d'après l'historien turc Saad-eddin. — *lāz*. Nom collect. Peuplade belliqueuse et presque indépendante établie le long de la mer Noire, depuis Trébizonde jusqu'à Tchorokh.

لازارتو *lāzāreto*, s. t. (de l'ital.) Lazaret.

لازال *lāzālè*, prét. ar. Il n'a pas manqué, qu'il ne manque pas. — لا زالت سلسلة خلافته ممتدّة الى اخر الزّمان *lāzālet silsiletu khylāfetihi mumteddeten ila akhyrizzemān*. Que la série de son califat ne soit point interrompue jusqu'aux derniers temps! Puisse sa dynastie être éternelle!

لازب *lāzib*, adj. ar. Ferme, qui tient fortement, solide.

لازق *lāzyq*, adj. ar. Adhérent, tenant.

لازم *lāzim*, usit. *lāzym*, 1. adj. a. Nécessaire, urgent. 2. Adv. Nécessairement. 3. En terme de grammaire arabe, verbe neutre. — لازم اولمق *lāzym olmaq*. Être, devenir nécessaire, falloir. — لازم کلورسه *lāzym guèlursè*. S'il est nécessaire. — لازم دکل *lāzym dèïl* ou دکلدر *dèïldur*. Il n'est pas nécessaire, il ne faut pas. — بونی اتمك عهده‌مزه لازم دکلدر *bouni etmek 'ahtumuzè lāzym dèïldur*. Nous ne sommes pas obligés à faire cela. — لازم الادا *lāzim ul-edā*. Qui est dû. — اوزرلرینه اداسی لازم کلن جزیه *uzerlerinè edāci lāzym guèlen djèzïè*. Le tribut (la capitation) qu'ils sont obligés de payer. — لازم التّکریم *lazim uttekrîm* et لازم الرّعایه *lāzim ur-ry'āïè*. Qui mérite d'être honoré, considéré, digne de considération. — لازم الانقیاد *lāzim ul-inqyād*. Auquel il faut obéir.

لازمت *lāzimet* et لازمه *lāzimè*, s. a. Chose nécessaire, nécessité, obligation, devoir, conséquence nécessaire. — لازمهٔ ذمّت ناس *lāzimèï zimmeti nās*. Ce qui est dû devoir de chacun. — فلان شی اتمك لازمهٔ صدق نیّت و خلوص عبودیّت بلورز *fulān chèï itmek lāzimèï sydqi niïet u khoulouci 'ouboudiïet biluruz*. Nous reconnaissons que la droiture de l'intention et la sincérité de l'obéissance exigent que nous fassions telle chose. — لازمهٔ حالدندر *lāzimèï hāldendur*. La circonstance l'exige.

لازملو *lāzimlu*, adj. ar. t. Nécessaire, profitable. — وکلای دولت اولاننلرك اوزرلرینه لازملو و خیرلو مصلحت اولدوغی اجلدن *vukèlāï devlet olānleruñ uzerlerinè lāzimlu vè khaïrlu maslahat oldoughy edjilden*. Attendu que c'est une chose nécessaire et avantageuse pour les ministres d'état, dépositaires de l'autorité.

لاژورد *lājuverd*. Voyez لاجورد.

لاژوردی *lāzuverdi* et *lājuverdi*. Voyez لاجوردی.

لاژه *lājè*, s. p. t. Soumission,

abaissement de soi-même. 2. Plaisanterie, facétie. 3. Prière, supplication. 4. Adulation.

لاژیره *lājīrè*, s. p. Safran bâtard.

لاس *lās*, s. p. 1. Coton ou chose semblable qu'on met dans l'encrier. 2. Femelle d'un animal quelconque.

لاش *lāch*, 1. s. p. Dépouille, butin pris à la guerre. 2. Chose de rien. 3. Cadavre. 4. Adject. Perdu, abattu, dompté, subjugué.

لاشبیه *lāchebīh*, adj. ar. comp. Incomparable.

لاشك *lāchekk*, 1. locut. a. Point de doute. 2. Adj. Indubitable.

لاشه *lāchè*, 1. s. p. Cadavre, charogne. 2. Quadrupède faible et maigre. 3. Ane. 4. Épaule. 5. Adj. Brut, grossier, paresseux, lent, négligent.

لاشي *lāchèï*, locut. a. Rien et chose de rien.

لاشیدن *lāchīden*, v. p. Répandre, disperser.

لاصف *lācyf* et اللاصف *el-lācyf*, s. ar. Antimoine (minéral), fard noir.

لاصق *lācyq*, adj. a. Adhérent, joint.

لاصیة *lācyet*, s. a. 1. Blessure à la tête pénétrant le péricrâne. 2. Pustule, ampoule produite par une araignée ou autre insecte du même genre.

لاطن et لاطین *lāthyn*, adj. a. Latin catholique, grec catholique, par opposition à schismatique. — لاطنجه *lāthindjè* et لاطن دلنجه *lāthyn dilindjè*. En latin, en langue latine.

لاع *lā'*, adject. ar. 1. Peureux, craintif. 2. Malade, indisposé.

لاعب *lā'yb*, adj. a. Joueur.

لاعة *lā'at*, s. ar. Femme prudente et coquette qui enflamme un amant par ses paroles, mais ne satisfait point ses désirs.

لاعج *lā'ydj*, adj. a. Passionné, brûlant d'amour.

لاعی *lā'y*, adj. a. Qui est effrayé pour peu de chose.

لاغ *lāgh*, s. p. Jeu, plaisanterie.

لاغر *lāghar*, adj. p. 1. Maigre. 2. Grêle, délié, subtil, mince. — لاغر شدن *lāghar chuden*. Maigrir.

لاغم *lāghoum*, subs. t. Mine, trou qui s'étend sous terre. Voy. لغم.

لاغون *lāghoun*, s. p. Lièvre.

لاغیة *lāghyet*, s. ar. Discours, paroles obscènes, insensées, téméraires.

لاغیدن *lāghyden*, v. p. Badiner, plaisanter.

لاغینه *lāghynè* et لاغیه *lāghyè*, s. a. Tithymale (plante).

لاف *lāf*, s. p. 1. Paroles vaines. 2. Jactance, vanité, action de faire soi-même son éloge. — لاف و كذاف *lāf u guzāf*. Fanfaronnade, vanterie. — لاف اورمق *lāf ourmaq*, لاف اتمك *lāf itmek* et لاف و كذاف اورمق *lāf u guzāf ourmaq*. 1. Se louer soi-même, se vanter. 2. Ne pas tenir sa promesse. — لاف سویلمك *lāf seuïlèmek*. Dire des riens, conter des

sornettes.— پهلوانلق لاف اورور *pehluvānlyq lāf ourour*. Il se vante d'être bon lutteur.

لافح *lāfyh,* adj. a. Brûlant, qui brûle (vent).

لافزن *lāfzen* et *lāfazan,* adj. p. comp. Vanteur, prôneur.

لافظة *lāfyzat* et particul. avec l'art. اللافظة *el-lāfyzat,* s. ar. 1. La mer. 2. Moulin, pierre meulière. 3. Oiseau avec sa couvée. 4. Le monde. 5. Coq de basse-cour.

لافقوشه *lāfqoucha* et *lefqeuchè.* Nom t. de Nicosie, ville de médiocre étendue de l'île de Chypre.

لافيدن *lāfīden,* v. p. Même signif. que لاف اورمق. Voy. لاف.

لافيس *lāfīs.* Nom pr. d'un démon qui tente les hommes et les induit au mal pendant la prière.

لاقردى *lāqyrdy,* s. t. Discours, parole.— بوش لاقردى *boch lāqyrdy.* Parole vaine, discours futile, qui ne signifie rien.— لاقردى اتمك *lāqyrdy itmek.* Parler, discourir. Voy. لقردى.

لاقس *lāqys,* adj. a. Qui injurie.

لاقط *lāqyth,* 1. adj. a. Qui raccommode, qui rapièce les habits. 2. S. Affranchi.

لاك *lāk,* 1. s. p. Laque, gomme employée dans la teinture. 2. Cruche ou autre vase en bois. 3. Adj. Faible, fragile, facile à casser, cassant.

لاك پشت *lāk-poucht,* s. p. Tortue (animal amphibie).

لاكچه *lāktchè,* لاكشه *lākchè* et *lākichè,* s. p. Sorte de pâte plate, pour potage, appelée en italien *lasagna.*

لاكلام *lākèlām,* loc. a. Il n'y a rien à dire.

لاكن *lākin,* conjonc. adv. a. Mais, cependant. Voy. لكن.

لاكى *lāki* pour لايك *lāïk,* s. ar. Envoyé, messager.

لال *lāl,* adj. pers. 1. Muet. 2. Rouge. 3. Pour لعل *la'l.* Rubis (pierre précieuse).

لال *leāl,* s. a. pour لالى *leāli.*

لالا *lālā,* 1. adj. p. Incomparable, sans pareil. 2. S. Nénuphar, lis d'étang (plante).

لالا *lalā,* particule négative ar. Non, non, point du tout.— بايزيد لالا بو مرادە لالا ديميه *baïezīd lālā bou murādè lalā dimeïè.* Baïezid, mon gouverneur, ne contredit pas ma volonté. Cette phrase renferme un jeu de mots par la double signification de l'expression *lālā.* Voy. l'art. suivant.

لالا *lālā,* s. p. t. 1. Qui élève et gouverne le fils de son maître. 2. Gouverneur d'un fils de prince. C'est de là que le Grand Seigneur appelle ses conseillers intimes ou vizirs, لالام *lālām.* Mon gouverneur.

لالاسرا *lālācerā,* s. p. compos. Maître d'hôtel, majordome.

لالس *lāles,* s. p. Sorte d'étoffe de soie.

لالك *lālek,* s. p. Sorte de friture de pâte.— *lālik* et *lāligue.* Soulier, sandale, chaussure.

لاله *lālè,* s. p. t. Tulipe (plante bulbeuse).— قدس شريف لالەسى

qoudsi cherîf lālèci. Sorte de tulipe double.— لالهٔ دختری *lālèï doukhteri.* Sorte de tulipe jaune. — لالهٔ سیراب *lālèï sîrāb.* Tulipe d'un rouge très-foncé.— لالهٔ کوهی *lālèï kiouhi.* Fleur rouge qui ressemble à la tulipe.

لاله چراغانی *lālè tcherāghāni,* s. p. t. Illumination des tulipes; nom donné à une sorte de divertissement inventé par le grand vizir Ibrahîm-pacha, dans une fête qu'il donna au Sultan, et qui consiste à illuminer un parterre de tulipes par plusieurs milliers de petites lampes de cristal disposées avec art. Depuis cette invention, la maison de campagne d'Ibrahîm-pacha a conservé le nom de *therāghān lālècy.*

لالهرخ *lālèroukh,* adj. p. comp. Qui a les joues couleur de tulipe rouge (femme ou fille).

لالهزار *lālèzār,* s. p. Parterre de tulipes.

لالهسار *lālèçār,* s. p. Nom d'un oiseau au chant harmonieux.

لالهگون *lālèguioun,* adj. pers. compos. De couleur de tulipe, rubicond, rouge.

لالهوش *lālèvech,* adj. p. comp. Semblable à la tulipe.

لالی *leāli,* s. a. pl. de لؤلؤ *luuluu.* Perles.—لالئ گرانبها *leālii guirānbehā.* Perles précieuses.

لام *lām.* 1. Nom de la lettre ل et de là taille courbée, inclinée. 2. Adj. Courbé, contourné, tortueux, entortillé. 3. Coupable, criminel. 4. Corps, personne, individu. 5. Crainte. 6. Proximité, voisinage. 7. Véhément, impétueux, valide, vigoureux.—قدّنی لام ایدوب ایدر امتثال *qaddini lām idup ider imtiçāl.* Il s'inclina et obéit.—الف قدّنی لام اتدی *elif qaddini lām itty.* Il courba comme un *lam* sa taille qui était droite comme un *elif,* il fit une révérence.

لام *lām,* s. p. 1. Vêtement de derviche. 2. Hâbleur, vanteur. 3. Amulette contre les maux d'yeux et contre le mauvais œil, le sort. 4. Ornement.

لأم *leem,* s. a. 1. Action de raffermir ou de guérir une blessure, de raccommoder un vase brisé. 2. De réparer. 3. Action d'admettre dans sa faveur, etc.

لامان *lāmān,* 1. adj. p. Prompt, agile, léger, vif. 2. S. Flatterie, caresse, adulation. 3. Récitation d'un poëme ou d'un chant en chantant.

لأمان *leemān,* adj. a. 1. Ignoble, lâche. 2. Avare.

لامانی *lāmāni,* s. p. 1. Flatterie, adulation. 2. Prière, demande, supplication. 3. Récitation de poésie, en chantant.

لامة *lāmet,* s. ar. Chose digne de répréhension, de blâme.

لامّة *lāmmet,* 1. adj. a. Malin, malicieux (œil). 2. S. Malheur, infortune. 3. Une chose quelconque qui cause de la frayeur.

لأمة *laemet,* adj. a. Réprimande.

لامج *lāmidj,* adject. ar. Adonné au coït.

لامچه *lāmtchè,* s. p. 1. Amulette contre le mauvais œil ou les effets du sortilége, et contre les maux d'yeux.

لامحاله *lāmahālè,* 1. adj. a. Inévitable. 2. Adv. Inévitablement.

لامس *lāmis,* adj. a. Qui touche, qui palpe.— قوّت لامسه *qouvveti lāmicè.* Tact, sens du toucher.

لامشكر *lāmichguer,* s. p. Lotus ou lotos (plante aquatique d'Égypte).

لامع *lāmy',* adj. a. Resplendissant, brillant.— لامع النّور *lāmy' unnour* et لامع الانوار *lāmy' ul-envār.* Lumineux, qui lance des rayons lumineux.— اثار لامعة الانوار *açāri lāmy'et ul-envār.* Signes éclatants, belles actions.

لامك *lāmek,* s. p. 1. Nom pr. 2. Tout ce qui sert à envelopper la tête, par-dessus le turban, pour préserver le visage du froid.

لامكان *lāmèkiān,* s. a. Celui qui n'a ni lieu ni demeure. 2. Qui n'existe pas.

لامه *lāmè,* s. p. Ornement qui s'attache aux cheveux.

لانّ *liennè,* conjonct. a. Parce que, à raison de.

لاندن *lānden,* v. p. 1. Agiter, mouvoir. 2. Chanceler, vaciller. 3. Aboyer.

لانظير *lānazîr,* adj. a. compos. Sans pareil, incomparable. — ايكيسيده لانظير ايدى *ikicidè lānazîr idy.* Tous les deux étaient incomparables.

لانكر *lānguer,* s. t. Piquette, sorte de boisson médiocre.

لانه *lānè,* 1. s. p. Nid. 2. Voix, ton, modulation, chant. 3. Ruche d'abeilles. 4. Adj. Oisif, lâche, paresseux, négligent.

لاو *lāv,* s. p. 1. Chaux, ou plâtre dont on blanchit les murs. 2. Soumission. 3. Adulation. 4. Plaisanterie, jeu. 5. Supplication, prière.

لأوآء *leevāe,* s. a. Sort contraire, peine de la vie, chagrin.

لاوار *lāvār,* s. p. 1. Maladie, indisposition. 2. Peine, chagrin, affliction.

لاوت *laut* et *lāvout,* s. t. Luth, instrument de musique.— لاوت چالمق *laut tchālmaq.* Jouer du luth.

لاوك *lāvouk,* s. p. 1. Pétrin. 2. Sorte de pain rond et mince. 3. Sorte de lavoir en pierre où on lave les vêtements.

لاوه *lāvè,* s. p. 1. Adulation, flatterie. 2. Jeu, plaisanterie. 3. Supplication, prière. 4. Milan (oiseau de proie).

لاوىّ *lāvii,* s. a. Lévite.

لاويدن *lāvîden,* v. p. 1. Prier, s'enquérir, demander. 2. Se vanter.

لاهجان *lāhidjān.* Nom p. d'une ville en Perse.— ملوك لاهجان *mulouki lāhidjān.* Nom d'une dynastie persane appelée aussi : ملوك كيلان *mulouki guîlān.*

لاهز *lāhiz,* s. a. 1. Montagne ou colline qui rétrécit une route,

un passage. 2. Tache au-dessous de l'oreille d'un cheval.

لاهف *lāhif,* adj. a. Offensé, affligé, triste, qui soupire.

لاهمّ *lāhummè,* pour اللهم *allāhum,* interject. a. O Dieu!

لاهوت *lāhout,* s. a. Divinité.

لاهوتی *lāhouti,* adj. a. p. Divin.

لاهور *lāhor,* n. p. Ville capitale du پنجآب *pendjāb,* vaste contrée de l'Inde, qui était encore partagée, il y a quarante ans, entre plusieurs chefs de la nation des Sikhes et qui forme aujourd'hui le royaume de Lahor.

لاهوره *lāhourè,* s. p. Melon ou melon d'eau encore vert.

لای *lāï,* s. p. 1. Sorte d'étoffe de l'Inde et de la Chine. 2. Boue noire et qui tient fortement. 3. Lie, vase qui se trouve au fond de l'eau. 4. Vallée entre deux montagnes.

لأی *leeï,* s. a. 1. Mauvaise fortune. 2. Indigence. 3. Retard, délai.

لایتبدّل *lāïutebeddel,* adj. ar. comp. Immuable, qui ne peut changer.

لایتحمّل *lāïutehammel,* adj. a. comp. Intolérable, insupportable.

لایتغیّر *lāïuteghaiïr,* adject. ar. comp. Inaltérable, immuable.

لایجوز *lāïèdjouz,* adj. a. comp. Illicite, défendu, prohibé.

لایح *lāyh,* adj. a. 1. Brillant. 2. Clair, évident. — دلیل واضح و برهان لایحدر *delili vāzyh vè burhāni lāyhtur.* C'est un argument certain et une preuve évidente.

لایحه *lāyhat,* adj. a. fémin. du précéd. 1. Chose évidente, claire. 2. Clarté, splendeur, éclat.

لایحصی *lāïouhsa,* adj. a. comp. Innombrable. — لا یعدّ ولا یحصی *lā ïou'addu vèlā ïouhsa.* Même signification.

لایحلّ *lāïahall,* adj. a. compos. Illégitime.

لایدرك *lāïudrik,* adj. a. comp. Incompréhensible.

لایذاب *lāïuzāb,* adj. a. comp. Indissoluble.

لایزال *lāïèzāl,* adj. ar. compos. Qui ne manque jamais, éternel, indestructible, incorruptible.

لائس *lāïs,* adj. ar. Qui lèche, friand.

لایصبر *lāïousber,* adj. a. compos. Intolérable, insupportable, impatientant.

لایطاق *lāïouthāq,* adj. a. Même signification.

لایعدّ *lāïou'add,* adj. a. compos. innombrable. — مفاسد لایعدّ *mefācidi lāïou'add.* Des maux, des torts, des délits incalculables.

لایعقل *lāïa'qyl,* adj. a. compos. Hors de sens, privé d'esprit, de bon sens. — اوغلنی کوروب لایعقل اولدی *oghlyni gueurup lāïa'qyl oldy.* Ayant vu son fils, il fut hors de lui, il perdit la tête.

لایعنی *lāïa'ni,* adj. a. compos. Qui ne signifie rien, qui ne vaut rien, inutile.

لایغلب *lāïoughleb,* adj. a. com-

pos. Invincible, qui n'a pas été vaincu, indomptable.

لايفوت *lāïèfout*, adj. a. compos. Immortel.

لايفهم *lāïufhem*, adj. a. compos. Inintelligible.

لايق *lāïq*, adj. a. Digne, convenable, propre à, capable. — لايق اولمق *lāïq olmaq*. Être, devenir digne, mériter. — ايلچى اولمغه لايق *iltchi olmāgha lāïq*. Qui mérite d'être fait ambassadeur. — لايق دكل *lāïq dèïl*. C'est indigne, c'est inconvenant, cela ne convient pas. — لايق اولدوغى اوزره *lāïq oldoughy uzrè*, لايق اولدوغى وجه اوزره *lāïq oldoughy vedjh uzrè* et لايق اولان وجه اوزره *lāïq olān vedj uzrè*. Ainsi qu'il convient, d'une manière convenable. — ترحّمه لايق *terahhoumè lāïq*. Digne de compassion, de miséricorde.—رعايت وحرمته لايق *ry'āïet u hourmètè lāïq*. Digne de respect et de considération. — لايق دوستى دكلدر *lāïqi dosti dèïldur*. C'est contre l'amitié ou les égards de l'amitié. — لايق دولت طرفين اولان وجه اوزره *lāïqi devleti tharafeïn olān vedjh uzrè*. Comme il convient aux deux gouvernements. — لايق حال بودركه *lāïqi hāl boudur ki*. Les circonstances exigent que. — لايق خدمت اولان *lāïqi khydmet olān*. Qui mérite de l'emploi. — لايق كورمك *lāïq gueurmek*. Juger convenable, approuver.

لايقانه *lāïqānè*, adv. a. p. Convenablement, dignement.

لايل *lāïl*, s. a. en construct. avec ليل *lèïl*. — ليل لايل *lèïli lāïl*. 1. Nuit longue et très-obscure. 2. Infortune, malheur.

لايم *lāïm*, adj. a. Médisant, calomniateur, détracteur.

لايمة *lāïmet*, s. a. 1. Répréhension, blâme, réprimande. 2. Accusation. 3. Faute, tort, opprobre, infamie.

لايموت *lāïèmout*, adj. a. compos. Immortel.

لاين *lāïn*, s. p. Courte chemise à manches étroites.

لاينبغى *lāïembaghy*, adj. a. compos. Inconvenable.

لاينفك *lāïenfek*, adj. a. compos. Indivisible, inséparable, indissoluble.

لاينكسر *lāïunkecir*, adj. a. compos. Qu'on ne saurait rompre, qui ne peut être brisé.

لايه *laïè*. Voy. لاى.

لاييدن *lāïīden*, v. p. 1. Aboyer, hurler (chien). 2. Dire des paroles vaines et inutiles.

لاييني *lāïīni*. Voy. لاين.

لب *leb*, s. pers. 1. Lèvre. 2. Bord, marge. 3. Rivage, côte. غنچه لب *ghontchè-leb*. Qui a des lèvres vermeilles et fraîches comme un bouton de rose. — لب درياده *lebi derïādè*. Au bord de la mer.

لپ *lep*, 1. s. p. Sorte de pin. 2. Coup de pied ou de la main. 3. Adv. Plût à Dieu.

لبّ *lubb*, s. a. pl. الباب *elbāb*, اللبّ *elubb* et البب *elbub*. 1. Entendement, intelligence, naturel,

esprit. 2. Cœur, et ce qu'il y a de mieux dans une chose quelconque 3. Pl. لبوب *luboub*. L'intérieur de la noix, moelle d'arbre. 4. Venin.

لبأ *libèe*, s. a. Colostrum.

لباب *lubāb*, 1. adj. a. Pure, intacte (noblesse, réputation). 2. S. Mie de pain.

لباج *lebādj*, adj. a. 1. Sot, fat, impertinent. 2. Imbécile et peureux.

لباچه *libātchè*, s. p. 1. Sorte de vêtement, manteau, robe de juge. 2. Forme, visage. — لباچۀ شاهی دوشنده *libātchèï chāhi douchindè*. Un manteau royal sur ses épaules.

لباخيّة *lubākhyïet*, s. a. Obésité, excès d'embonpoint.

لباد *lebād*, s. p. Manteau, casaque, manteau pour la pluie.— *lubād*. Joug pour les bœufs.

لبّاد *lebbād*, adj. a. Qui fabrique et vend des manteaux pour la pluie.

لبادة *lubādet* et لبّادة *lubbādet*, s. a. Voy. لباد.

لبّاس *lebbās*, adj. ar. 1. Astucieux, qui dissimule, dissimulé. 2. Qui a beaucoup de vêtements.

لباس *libās*, s. a. 1. Vêtement, habit. 2. Étoffe pour habit.—لباس کيمك *libās guèïmek*. Se vêtir, prendre un habit. — لباس سفر کيوب *libāci sefer guèïup*. Il prit un habit de voyage. — لباسمی نيلدکز *libāçumi neïlèduñuz*. Qu'avez-vous fait de mes habits?
— لباس مخطّط *libāci moukhatthat*. Habit rayé. — اخلاص لباس *ykhlās-libās*. Vêtu de sincérité.— لباس طاقمی *libās thāqymy*. Habillement, assortiment d'habits, habit complet. — لباس نظامی *libāci nizāmi*. Habit d'uniforme.

لباسلندرمك *libāslendurmek*, v. a. t. 1. Vêtir. 2. Orner, parer.

لباشن *lebāchen* et لباشه *lebāchè*, s. p. Sorte de pince en bois qu'on met au museau du cheval pendant qu'on le ferre.

لباکة *lubāket*, s. a. 1. Morceau, tas. 2. Multitude, armée.

لبالب *lebāleb*, adj. p. compos. 1. De lèvre à lèvre. 2. Plein, rempli jusqu'au bord.—ايچه‌لم جامی لبالب *itchèlum djāmi lebāleb*. Buvons des rasades.

لبالب *lebālib*, s. a. Bêlement, cri naturel des moutons et des brebis.

لبان *lebān*, 1. s. pl. p. de لب *leb*. Lèvres. 2. Compagnon de travail. 3. Adj. Qui a servi longtemps (esclave ou bête de somme).

لپان *lepān*, 1. s. pers. Éclat, splendeur. 2. Adj. Éclatant, brillant, en parlant d'un glaive, de la foudre, etc.

لبانة *lubānet*, s. a. Affaire, occupation.

لبب *lebeb*, s. a. 1. Abondance d'eau particulièrement produite par des conduits ou un aqueduc. 2. Siphon, tuyau d'un alambic.

لب بر لب *leb ber leb*. Voyez لبالب.

لبث *lebis*, adj. a. Tardif à agir.

لبجة *lebedjet*, *lubdjet* et *lubudjet*. Pl. لبج *lebedj* et *lubedj*. Piége à loup.

لبجرا *lebtcherā*, s. p. Fruits confits que l'on sert dans les assemblées ou réunions d'amis.

لبح *lebah*, s. a. Valeur, vigueur, courage, force, vaillance.

لبخ *lubakh*, s. ar. Arbre qui ressemble au platane.

لبخنده *lebkhandè*, adj. pers. compos. Qui sourit agréablement, gracieux, agréable.

لبدة *lubedet*, s. a. Chaussure de feutre.

لبدود *lebdoud*, s. a. Ricin ou palma-christi (plante).

لبريز et لب ريز *lebrīz*, adj. p. compos. Plein jusqu'au bord, qui déborde. — سر نثار ولبريز اولمق *ser niçāru lebrīz olmaq*. Se répandre pour être trop plein, déborder.

لبس *lebes*, s. a. Action de vêtir, de revêtir, d'habiller. — *libs*. 1. Vêtement, habit. 2. Voile de soie destiné à couvrir le temple de la Caaba, à la Mecque. — اللبس *el-libs*. Péricrâne. — *lebs*. 1. Action de dissimuler. 2. Mélange, confusion. 3. Conversation, commerce, fréquentation. 4. Sorte de vêtement.

لبسة *libset*, s. 1. Mode, manière de s'habiller. 2. Sorte de vêtement. — *lubset*. Obscurité, doute, confusion.

لبق *lebyq*, adj. a. 1. Intelligent, habile, industrieux dans ce qu'il fait. 2. Convenable, qui va bien (vêtement).

لبقة *lebyqat*, 1. Fémin. du précéd. 2. Belle, élégante dans les manières et la mise.

لبك *lebk*, s. p. Mesure pour les grains et les légumes.

لبلاب *leblāb*, s. a. Lierre (arbrisseau).

لبلب *lebleb* et *lublub*, adj. a. Obligeant, bienfaisant envers les domestiques et les voisins.

لبلبة *leblebet*, s. a. Séparation, division, disjonction.

لبلبج *leblebidj*. Nom turc d'une forteresse dans l'Anatolie, l'ancienne Lebedus.

لبلبى *leblebi*, s. t. Pois grillés, rôtis.

لبم *lebem*, s. a. Tremblement des épaules.

لبن *leben*, s. a. 1. Lait. 2. Douleur du cou. — لبن عذرى *leben 'azra* ou لبن مريم *leben merïem*. Argile blanche.

لبن *lebin*, adj. a. 1. Qui aime passionnément le lait, qui boit du lait, amateur de lait. 2. Qui a beaucoup de lait (brebis).

لبن *libn*, s. ar. Brique, tuile. Pl. لبون *leboun*.

لبنان *lubnān*. Nom a. du Mont Liban, dérivé de la blancheur du lait que présentent ses sommets couverts de neiges éternelles.

لبنة *lubnet*, s. a. Bouchée, ce qui peut être contenu dans la bouche.

لبنج *lebendj*, s. p. Arbre qui ressemble au platane.

لبنك *lebenk,* s. pers. Teigne, petit ver qui ronge les étoffes.

لبنى *lubna,* s. a. Storax (arbre). — عسل لبنى *'aceli lubna.* Résine qui découle de cet arbre. — *lubni.* Encens noir.

لبوة *lebuet, lebvet* et *lebuet,* s. a. Lionne. Pl. لبوات *lubuāt,* لبأة *lebeāt,* لبو *lubu* et *lubuu.*

لپوت *lepout,* adj. p. Courbe, tortu, contourné.

لپوت *lupout,* s. p. Partie intérieure de la joue.

لبوخ *luboukh,* s. a. Corpulence.

لبوس *lebous,* s. a. 1. Vêtement. 2. Cuirasse.

لپوش *lepouch,* adj. a. Courbe, courbé, plié.

لبيب *lebîb,* adj. a. Pl. البّا *elibbā.* Sage, prudent, intelligent. — ايكى طبيب لبيب *iki thabîbi lebîb.* Deux des meilleurs médecins.

لبيدة *lebîcet,* s. a. 1. Délai. 2. Multitude d'hommes de différentes tribus.

لبيخ *lebykh,* adj. a. Charnu.

لبيد *lebîd,* 1. Nom arabe d'un poëte célèbre chez les Arabes. 2. Petit sac en laine qui contient les provisions et qu'on suspend au cou du cheval.

لبيدن *lebîden,* v. p. Vanter, se vanter, se glorifier.

لبيس *lebîs,* 1. adj. a. Vêtu. 2. Semblable. 3. S. Sorte de poisson.

لبيش *lebîch,* لبيشن *lebîchen* et لبيشه *lebîchè.* Voy. لباشن.

لبيق *lebyq.* Voy. لبق.

لبّيك *lebbeik,* locut. a. 1. Plaît-il, que voulez-vous ? 2. Me voici à vos ordres, je suis prêt.

لبين *lebîn,* adj. a. Nourri de lait (se dit du cheval).

لبينة *lebînet,* adj. ar. Qui a beaucoup de lait (brebis ou femelle de chameau).

لت *let,* s. p. 1. Coup. 2. Marteau. 3. Fragment, morceau d'étoffe ou d'autre chose. 4. Bâton. 5. Ventre.

لتّ *lett,* s. a. Action de battre, de fustiger, de réprimander, coup. — لتّ اتمك *lett itmek.* Frapper, battre. — اعداى دولتنه لتّ اوروب *a'dāï devletè lett ouroup.* Ayant battu les ennemis de l'état. — لتّ ايله *lett ilè.* En battant, à force de battre.

لتالت *letālet,* adv. p. Par morceaux, pièce à pièce.

لتح *lutah,* s. a. Faim, appétit.

لتح *letyh,* adj. a. Intelligent, ingénieux, rusé, adroit.

لتحان *lethān,* adj. a. 1. Affamé. 2. Intelligent, fin, rusé.

لتحى *letha,* fémin. du précéd.

لتره *letrè,* 1. s. p. Part, portion, morceau. 2. Homme gros. 3. Adj. Déchirée, lacérée (chose). — *lutrè.* 1. Parole convenue et comprise par deux personnes et inintelligible pour d'autres. 2. Qui dit inconsidérément tout ce qui lui vient dans l'esprit.

لتلتة *letletet,* s. a. Parjure, faux serment.

لتم *letem,* s. a. Blessure.

لتنبار *letembār* et لتنبر *letember,* adj. p. Paresseux, poltron, gourmand.

لتنة *lutnet,* s. a. Hérisson.

لتين *latîn,* adj. t. pour لاطن *lāthin.* Latin.

لثّ *less,* s. a. Rosée.

لثا *liçā,* s. a. pl. de لثة *liçet.* Gencives. On dit aussi لثات *liçāt.*

لثة *liçet,* singul. du précéd.

لثم *lesm,* s. ar. 1. Action de baiser. 2. De se voiler le visage, le corps. — لثم عتبهٔ باب همايون ايدوب *lesmi 'atabèï bābi humāïoun idup.* Ayant baisé le seuil de la porte impériale.

لثى *lici,* s. a. pl. de لثة *licet.* Gencives.

لج *ledj,* s. p. 1. Ruade. 2. Malheureux, disgracié. — *lidj.* Partie intérieure de la bouche.

لجّ *leddj,* s. a. 1. Contention, débat, différend. 2. Obstination. — لجّ و عناد ايله *leddj u 'ynād ilè.* Avec résistance et obstination.

لجا *ledjeè,* s. a. 1. Asile. 2. Grenouille.

لجاج *ledjādj,* s. a. Dispute, résistance opiniâtre. — لجاج اتمك *ledjādj itmek.* Disputer, contester, résister opiniâtrément.

لجّاج *leddjādj,* adj. a. Litigieux, querelleur.

لجاجة *ledjādjet,* s. a. 1. Contention, dispute, débat. 2. Palpitation ou faiblesse de cœur produite par la faim.

لجام *lidjām,* s. a. pour لكام *liguiām.* Bride, frein, courroie qui retient le cheval. Pl. لجم *ludjum* et الجمة *eldjimet.*

لجب *ledjeb,* s. p. voix, son, rumeur, bruit.

لجّة *leddjet,* s. a. Bruit, fracas, voix d'hommes, clameur, vocifération. — *luddjet,* pl. لجج *ludjedj.* 1. Grande multitude, grande réunion d'hommes. 2. Abondance, grand amas d'eau. 3. Le milieu et la profondeur de la mer, abîme, gouffre. 4. Femme. 5. Argent. — لجّهٔ درونى *leddjèï derouni.* La profondeur de son cœur.

لجح *ledjh,* s. ar. Petite tumeur dans une partie de l'œil.

لجلاج *ledjlādj,* 1. Nom propre d'un joueur célèbre. 2. Vif-argent.

لجمة *ludjmet,* s. a. 1. Montagne étendue. 2. Vallée.

لجن *ledjen,* s. p. Boue, vase, fange qui se trouve au fond d'un réservoir, d'un bassin.

لجوج *ledjoudj* et لجوجة *ledjoudjet,* adj. a. Querelleur, disputeur, litigieux, obstiné, entêté.

لجوجلق *ledjoudjlyq,* s. ar. t. Dispute, contention, rixe, querelle, obstination.

لجى *ledji,* s. p. Menton.

لجّى *leddji* et *liddji,* s. a. La vaste et profonde mer, l'Océan.

لحا *lyhā,* s. a. Écorce d'arbre.

لحاسة *lahācet,* s. a. Lionne.

لحاصى *lahācy,* s. a. Infortune, calamité.

لحاظ *lahāz,* s. a. L'angle extérieur de l'œil.

لحاف *lyhāf,* s. a. 1. Couverture,

vêtement qui se met sur les autres, surtout. 2. Couverture ouatée. 3. Grosse couverture pour les prisonniers. 4. Métaph. Compagne, épouse.

لحافة *lyhāfet*, s. a. 1. Grosse couverture. 2. Manteau, habit long. — عيوب جهانيانى لحافهٔ مرحمت ايله مستور اتمك *'ouïoubi djihānïāni lyhāfèï merhamet ilè mestour itmek*. Couvrir les vices des mortels avec le manteau de la miséricorde.

لحّام *lahhām*, adj. a. Qui vend des viandes.

لحام *lyhām*, pl. a. Viandes, morceaux, pièces de viande. Pl. de لحم *lahm* et لحمة *lahmet*.

لحّان *lāhhān* et لحّانة *lahhānet*, adj. a. Qui se trompe beaucoup en prononçant.

لحانة *lahānet*, s. a. Erreur dans la prononciation des voyelles.

لحس *lahs*, s. a. Action de lécher, de ronger.

لحسم *louhsoum*, s. ar. Cours d'eau, canal étroit. Pl. لحاسم *lāhācim*.

لحسا *lahsa*. Ville d'Arabie, située aux confins de la province de Bahreïn, appelée ainsi à cause du confluent du Tigre et de l'Euphrate.

لحص *lahas*, s. a. Corrugation, ride de la paupière supérieure.

لحصان *lahsān*, s. a. Course, bond, action de sauter, vitesse.

لحظة *lahzat*, s. ar. Un clin d'œil, un moment, un instant.

لحظى *lahzi*, 1. s. a. Un moment. 2. Adv. Au plus tôt, incontinent.

لحك *lahk*, s. ar. Action de mettre une chose dans une autre et de les faire joindre exactement.

لحم *lahm*, s. a. Viande, chair d'animal. Pl. لحام *lyhām*, لحوم *louhum*, لحمان *lyhmān* et *louhmān*. — لحم طرى شكلنه كيردى *lahmi thari cheklinè guirdy*. Il prit la forme d'une chair fraîche.

لحم *lahym*, adj. a. 1. Carnivore. 2. Charnu. Pl. لواحم *levāhym*.

لحمة *louhmet*, s. a. Proximité, voisinage, parenté, alliance.

لحن *lahn*, s. a. 1. Ton de voix, mélodie, modulation. 2. Erreur dans la prononciation des voyelles. 3. Cacophonie, barbarisme. Pl. لحون *louhoun* et الحان *elhān*. — لحن دلكش چكوب بزمه ولوله وارباب مجلسه غلغله براقديلر *lahni dilkech tchèkup bezmè velvèlè vè erbābi medjlicè ghalghalè brāqtyler*. Sa belle voix fit sensation dans l'assemblée et devint un sujet d'entretien pour tous ses membres.

لحنه *lahana*, s. t. Chou. — باش لحنه *bāch lahana*. Chou cabus. — كل لحنه *gul lahana*, et چچكلو لحنه *tchitcheklu lahana*. Chou-fleur. — لحنه ترشيسى *lahana turchuci*. Choux salés, choucroute.

لحوح *louhouh*, s. a. Sorte de pâtisserie arabe.

لحوق *louhouq*, s. ar. Action d'arriver, de joindre, de rejoindre,

jonction, réunion, contact. — مجمع سرعسكره لحوقه شتاب ايلدى *medjmèï ser'askerè louhouqa chitab ëïlèdy.* Il s'empressa de se rendre au camp du général en chef.

لحوم *louhoum,* s. a. Viandes, chairs. Pl. de لحم *lahm.* — الت تحميل لحوم اولان قلاب *aleti tahmîli louhoum olān qoullāb.* Un croc pour transporter les viandes.

لحوى *lahavi,* adj. a. 1. De mâchoire, maxillaire. 2. Qui appartient à la barbe.

لحى *lahi,* s. a. 1. Menton, partie où pousse la barbe. 2. Mâchoire.

لحيان *lahïān,* duel a. du précéd. Les deux mâchoires.

لحيانى *lahïāni,* adj. a. Barbu, qui a une grande et forte barbe.

لحية *lyhïet,* s. a. La barbe, les moustaches et les favoris. Pl. لحى *liha.* — لحيهٔ شريفه *lyhïèï cherîfè.* Barbe sacrée. On croit que c'est une partie de celle du Prophète. Cette relique est religieusement conservée au sérail.

لحيزا *louhaïza,* s. a. Trésor.

لحيص *lahys,* adj. a. 1. Étroit, serré. 2. Calamiteux, malheureux.

لحيم *lahym,* adj. a. 1. Charnu. 2. Qui est pourvu de viande à la maison. 3. Tué, massacré. 4. Qui ressemble.

لخ *lakh* et *loukh,* s. Jonc dont on fait des nattes.

لخت *lakht,* adj. a. Grand, corpulent.

لخج *lakhadj,* s. pers. 1. Vitriol, couperose. 2. Terre qui sert à teindre en noir. 3. Roquette (plante).

لخچه *lakhtchè,* s. p. Charbon ardent.

لخسقون *lakhsyqon,* s. a. (du grec.) Lexique, dictionnaire.

لخشيدن *lakhchîden,* v. p. Appuyer, étayer, être soutenu, supporté, être mis en mouvement, ébranler.

لخع *lakha',* s. ar. Langueur, abattement du corps.

لخف *lakhf,* s. a. 1. Écume, particulièrement légère, celle du lait. 2. Percussion violente.

لخلخان *lakhlakhān,* adj. a. Qui parle sans éloquence, qui se sert de mauvaises locutions.

لخلخانيّة *laklakhānïet,* subs. a. Barbarisme de langage.

لخمة *lakhmet,* s. a. Langueur.

لخن *lakhn,* adj. a. Incirconcis.

لخن *lakhan,* s. a. Parole, discours obscène.

لخنيس *lakhnîs* et لخنيش *lakhnîch,* s. p. Fleur bleue qui ne répand de l'odeur que la nuit.

لخوسه *loukhoucè, lokhoça,* s. t. (du grec.) Femme en couche.

لدّاغ *luddāgh,* s. ar. Épine pointue, aiguillon.

لدّاغة *luddāghat,* s. a. Parole médisante, piquante.

لدّام *leddām,* adj. ar. Qui raccommode, fripier, revendeur.

لدد *leded,* s. a. Grande contestation, querelle, débat.

لدس *leds,* s. a. 1. Jet, coup de la main. 2. Action de lécher. 3. Petit bêlement.

لدم *ledm,* s. a. Bruit d'une pierre ou autre chose qui tombe par terre.

لدنّة *ludunnet,* s. ar. Chose qu'il est nécessaire de faire.

لدود *ledoud,* adj. et s. ar. 1. Adversaire, antagoniste. 2. Médicament qu'on introduit avec un tube dans la bouche d'un malade. 3. Mal dans la bouche ou la gorge.

لدوس *lodos,* s. t. Vent du sud-est.

لدى *leda,* particule adv. ar. A, auprès, chez. — لديك *ledèïkè.* Auprès de toi, chez toi. — لدى الوصول *led el-vouçoul.* A l'arrivée.

لديدان *ledèïdān,* duel a. 1. Les deux côtés de la tête sous les oreilles. 2. Les deux côtés d'un vallon, les deux bords d'une rivière.

لديدة *ledîdet,* s. ar. Jardin florissant.

لديس *ledîs,* adj. ar. Gros, ferme de chair.

لديغ *ledygh,* adj. a. Piqué, mordu par un serpent ou un scorpion.

لديم *ledîm,* s. a. 1. Vêtement usé, en lambeaux. 2. Vêtement raccommodé.

لذ *lez* et *lezi.* Pour le pronom relat. ar. ٱلّذى *ellezi.* Qui, lequel.

لذّ *lezz,* adj. a. doux, agréable, gracieux, qui parle agréablement.

لذّ *luzz,* pl. a. de لذيذ *lezîz.*

لذّات *lezzāt,* s. a. Plaisirs, délices, jouissances, voluptés. Pl. de لذّة *lezzet.* — لذّات حسّيّه *lezzāti hascïiè.* Les plaisirs des sens.

لذّان *lezzāni,* duel. a. de ٱلّذى *ellezi.* Les deux en question.

لذائذ *lezāïz,* s. a. Douceurs, agréments, jouissances. Plur. de لذيذة *lezîzet.* — حيات فانى لذائذنى فراموش ايلدى *haïāti fāni lezāïzini ferāmouch èïlèdy.* Il oublia les délices de cette vie périssable.

لذّة *lezzet,* s. a. 1. Plaisir, délice, jouissance. 2. Goût, saveur. — لذّت آلمق *lezzet âlmaq.* Goûter, sentir, discerner les saveurs. — لذّت بولمق *lezzet boulmaq.* Trouver du goût, du plaisir à...— لذّتنى آلدى *lezzetini âldy.* Il y prit du goût. — لذّت ايله *lezzet ilè.* Avec goût, saveur, avec délice.— بونك لذّتى ذوقه دايردر *bounuñ lezzeti zevqa dāïrdur.* Pour connaître la saveur de cela, il faut le goûter.

لذّتلو *lezzetlu,* adj. a. t. 1. De bon goût, savoureux, délicieux, en parlant des choses. 2. Agréable, en parlant des personnes.

لذّتسز *lezzetsyz,* adj. a. t. Sans goût, sans saveur, fade; s'applique aux personnes comme aux choses.

لذع *lez',* subs. a. 1. Action de

brûler. 2. Action de faire mal, de blesser, d'ulcérer.

لذعة *lez'at*, s. a. Marque faite avec un fer chaud.

لذلك *lizalikè*, adv. a. C'est pourquoi, pourquoi.

لذي *lezi*. Voy. الّذى.

لذيذ *lezîz*, adj. a. Savoureux, agréable au goût.

لر *ler*, 1. s. p. Rivière, courant d'eau, torrent. 2. Aisselle. 3. Adj. Faible, débile, misérable.

لر *ler*. Syllabe t. qui, ajoutée aux noms, aux adjectifs et aux verbes, marque le pluriel. — ارلر *erler*. Les hommes. Voyez la Grammaire turque.

لرجى *lerdji*, s. t. Civette (animal).

لرد *lerd*, s. p. Place publique.

لرز *lerz*, s. p. Tremblement, frayeur. — لرز ماهى *lerz māhi*. Torpille, sorte de poisson qui produit l'engourdissement et qui se trouve souvent dans le golfe Persique.

لرزان *lerzān*, adj. p. Qui tremble, tremblant, timoré, timide. — برك خزان كبى لرزان *berki khazān guibi lerzān*. Tremblant comme la feuille d'automne. — بيدوش لرزان اولدى *bîdvech lerzān oldy*. Il devint tremblant comme le saule.

لرزانا *lerzānā* et لرزانان *lerzānān*, adj. p. Qui fait trembler, qui terrifie.

لرزانيدن *lerzānîden*, v. pers. Faire trembler.

لرزه *lerzè*, s. pers. 1. Tremblement. 2. Maladie qui cause le tremblement des membres. 3. Frisson de la fièvre. 4. Tremblement de terre. — دست و پالرينه لرزه و زبانلرينه هذيان و هرزه عارض اولدى *dest u pālerînè lerzè vè zebānlerinè hedeïān u herzè 'āryz oldy*. Leurs pieds et leurs mains furent saisis du tremblement, et leur langue balbutia, en proie à la terreur.

لرزيدن *lerzîden*, v. p. 1. Trembler, trembloter. 2. Être agité, ému.

لرس *lers*, s. p. 1. Soufflet, coup sur la joue. 2. Coup de pied. — *lurs*. 1. Commisération, pitié. 2. Coup d'un archet sur un instrument de musique.

لرستان *loristān*. Nom p. d'une contrée de la Perse.

لرش *lerch*. Voy. لرس *lers*.

لرلر *lerler*. Nom pr. de Dieu très-haut.

لره *lerè*, subs. p. Éléphantiasis (maladie).

لرّى *lerri*, s. p. 1. Même signific. que le précéd. 2. Lèpre.

لزّ *lezz*, adj. p. 1. Épais, visqueux. 2. Usé, vieux.

لزاق *lezāq*, s. a. 1. Coït. 2. Colle, glu. — لزاق الذهب *lezāq uzzeheb*. 1. Chrysocolle, matière qui sert à souder l'or. 2. Sel ammoniac.

لزام *lizām*, s. ar. 1. Mort. 2. Peine ou châtiment éternel. 3. Comput, calcul.

لزبة *lezbet*, s. ar. 1. Extrémité fâcheuse, difficulté. 2. Pénurie,

disette, manque de vivres. Plur. لزب *lezeb* et لزبات *lezbāt.*

لزج *lejdj,* adj. p. Borgne.

لزق *lizq,* s. a. Côté, côte.

لزم *lezm,* s. ar. Action d'être nécessaire, assidu, inséparable; de persévérer, d'adhérer.

لزن *lezn,* s. a. Situation difficile, mauvaise fortune, détresse, embarras.

لزنة *leznet* et *liznet,* s. ar. Détresse, besoin, difficulté de la vie, misère. Pl. لزن *lizn.*

لزوب *luzoub,* s. a. 1. Action d'adhérer fortement. 2. Action d'être ferme, stable.

لزوق *lezouq,* subs. a. Emplâtre qui se met sur une plaie jusqu'à ce qu'elle se ferme.

لزوم *luzoum,* s. a. Nécessité, obligation, besoin, contrainte. — قدوم بهجت لزومی *qoudoumi behdjet luzoumi.* Son agréable arrivée, son arrivée qui doit nécessairement faire plaisir.

لزير *lezīr,* adj. p. Prudent, rusé, astucieux, ingénieux.

لزيزة *lezīzet,* s. ar. Adhérence, conjonction.

لزيق *lezyq,* s. ar. Compagnon, ami inséparable.

لزيقى *luzèïqa,* s. a. Grâce, agrément dans le discours.

لس *lus,* s. p. 1. Saveur, goût, particul. agréable. 2. Coup, action de frapper.

لسان *liçān,* s. a. 1. Langue, organe du goût et de la parole. 2. Discours, parole, dialecte, idiome. Pl. لسن *luçun,* ألسن *elsun* et ألسنة *elsinet.* — لسان تازی *liçāni tāzi.* Langue arabe. — لسان متأخرينده *liçāni mutèakhkhyrindè.* Dans la langue, dans le langage des modernes. — لسان عذب البيان *liçāni 'azb ul-beïān.* Langue, langage éloquent et facile. — لسان القلزم *liçān ul-qoulzoum.* La mer Rouge. — لسان الثور *liçān us-cevr.* Buglosse (plante). — لسان حال ايله *liçān hāl ilè.* Par le langage d'action ou de situation. — لسانه كلمك *liçānè guelmek.* 1. Venir sur le bout de la langue, être articulé. 2. Devenir l'objet des discours, des propos du monde. — لسانه كتورلمز بيله *liçānè guèturlèmyz bīlè.* On n'en parlera même pas. — اعيان شهر لسانندن *a'iāni chehr liçāninden.* Par la bouche des magistrats de la ville.

لسانًا *liçānen,* adv. ar. De bouche, verbalement. — كرك دولت عليهٔنك حكّام و ضابطانى و كرك فرانچه قونسلوسلرى بربرلرينه لسانًا و بلاقتضا تحريرًا اخبار ايليهلر *guèrek devleti 'aliïènuñ hukkiāmi vè zābythāni vè guèrek firāntchè qonsolosleri birbirlerinè liçānen vè bil yqtizā tahrīren ykhbār eïlèïèler.* Les officiers civils et militaires de la Sublime Porte, ainsi que les consuls de France, s'en donneront réciproquement avis de bouche et même par écrit en cas de nécessité.

لست *lest,* adj. pers. 1. Ferme, fort, robuste. 2. Bon, beau.

لسق *lisq*, s. a. Côte, côté.

لسم *lecem*, subs. ar. 1. Action d'être silencieux, taciturne, par empêchement de parler et non par défaut d'intelligence. 2. Action de suivre un chemin.

لسن *lecen*, s. ar. Éloquence, faconde. — *lisn*. Idiome.

لسن *lecin*, adj. a. Éloquent.

لسن *luçun*, s. a. Langues, organes du goût et du langage. Pl. de لسان *liçān*.

لسوع *luçou'*, s. a. Fissures.

لسوق *luçouq*, subs. ar. Action d'adhérer, adhérence.

لسيدن *licîden*, v. p. Lécher.

لسيع *lecî'*, s. p. Piqûre, action de piquer.

لش *lech*, pour لاش *lāch*, s. t. Cadavre.

لشت *lucht*, 1. adj. p. Ferme, solide, robuste. 2. S. Grandeur, élévation, dignité. 3. Créneau, pinacle. 4. Amandier.

لشتن *lichten*, v. p. Lécher. — *louchten*. Jouer, se divertir, s'amuser.

لشك *lechk*, s. p. 1. Morceau, partic. fragment. 2. La rosée. — لشك صفت *lechki syfet*. Comme la rosée.

لشكر *lechker*, s. p. Armée. — لشكر مور شمار *lechkeri mour chumār*. Armée innombrable, comme une fourmilière. — لشكر اوكی *lechker euñy*. Le front de l'armée, l'avant-garde. — لشكر اردی *lechker ardy*. L'arrière-garde. — لشكر كشيدن *lechker kechîden*. Rassembler, diriger l'armée.

لشكرشكن *lechker-chiken*, adj. p. comp. Qui disperse une armée, vainqueur.

لشكرگاه *lechker-guiāh*, s. pers. comp. Camp, quartier général d'une armée.

لشكركش *lechker-kech*, adj. p. comp. Qui met en mouvement une armée.

لشكركشلك *lechker-kechlik*, s. p. t. comp. Direction d'une armée, action de la conduire à la guerre.

لشكرنشين *lechker-nichîn*, s. p. comp. Station, station militaire, camp.

لشكری *lechkeri*, adj. p. Qui appartient à l'armée, soldat, militaire.

لشكه *lechkè*, s. pers. 1. Partie, fragment. 2. La rosée.

لشلاش *lechlāch*, adj. a. Troublé, intimidé.

لشلشة *lechlechet*, s. a. Agitation, trouble, inquiétude.

لشن *lechen*, s. p. Étai, appui.

لشن *lechin*, adj. p. Glissant, doux, poli, uni, sans aspérité.

لشينه *lichînè*, subs. p. Dartre (maladie de la peau).

لصّ *lyss* et *louss*, s. a. Voleur. Pl. لصوص *luçous* et الصاص *elsās*.

لصاصة *laçâcet*, s. ar. Volerie, larcin, pillerie.

لصب *lacyb*, 1. s. ar. Sorte de plante marine, d'éponge. 2. Adj. Avare, tenace. — *lysb*. Passage étroit, ouverture dans une montagne ou à travers une vallée. Pl. لصاب *lyçāb* et لصوب *luçoub*

لصت *last, lyst* et *loust,* subs. a. (ⲗⲏⲥⲧⲏⲥ.) Voleur. Plur. لصوت *louçout.*

لصّة *lysçat,* fém. a. de لصّ.

لصق *lysq,* s. a. Côté, flanc.

لصلصة *laslaçat,* s. ar. Mouvement.

لصوصيّة *luçoucïiet.* V. لصاصة.

لصوق *luçouq,* s. a. Conjonction, jonction, liaison, adhésion.

لصيق *lacyq,* adj. a. Proche, voisin.

لضم *lazm,* v. a. Se rendre incommode, à charge.

لطافة *lethāfet,* s. ar. Beauté, grâce, élégance. — لطافت ايله *lethāfet ilè.* Gracieusement, avec grâce, avec élégance.—لطافتسز *lethāfetsyz* et بى لطافت *bi lethāfet.* Dépourvu de grâce, d'élégance. — مزيد لطافتله موصوف *mezîdi lethāfetilè mevsouf.* Doué des grâces et des agréments les plus accomplis.

لطايف *lethāïf,* s. a. 1. Choses belles, bien faites. 2. Plaisanteries. Pl. de لطيفة *lathyfet.*

لطث *laths,* s. a. Corruption.

لطخ *latkh,* s. a. Action de souiller, de salir, tacher, corrompre. — *lathykh.* Pot de terre.

لطع *lath',* s. a. 1. Action de lécher; 2. de fixer, d'établir; 3. de donner un coup sur l'œil. — *lath'a.* Petitesse, peu d'épaisseur des lèvres.

لطف *louthf,* s. a. Grâce, faveur, douceur, humanité, courtoisie, bienveillance. — لطف ايلەك *louthf èïleñ,* لطف بيورك *louthf bouïourouñ.* Faites-moi la grâce, de grâce, manière de demander la parole aux grands en les interrompant. — لطف وكرم اتمك *louthf u kerem itmek.* Gratifier, favoriser. — حقّ تعالينك لطف و احسانيله *haqq te'ālanuñ louthf u yhsānilè.* Par la grâce et la faveur du Très-Haut. — لطف ايله *louthf ilè.* Gracieusement.

لطفًا و كرمًا *louthfen vè keremen,* adv. ar. Gracieusement et généreusement.

لطفان *lathfān,* adj. ar. Bienfaisant, qui fait le bien.

لطفة *lathafet,* s. a. Petit présent, don.

لطمة *lathmet,* s. a. Soufflet, coup sur la joue.

لطمى *lathmi,* 1. adj. a. Aromatique. 2. Subs. Parfumeur.

لطّيخ *lytthykh,* adj. a. Fou, insensé, extravagant.

لطيف *lathyf,* adj. ar. 1. Gracieux, doux, caressant, agréable. 2. Favorable, propice. — لطيف مشرب *lathyf mechreb.* D'un naturel agréable et enjoué, gai, joyeux. — مزاج لطيف الامتزاجلرى *mizādji lathyf ul-imtizādjleri.* Votre gracieuse santé, votre noble tempérament. Le pronom possessif, qui est ici à la 3e personne du pluriel, s'emploie de cette manière par déférence et politesse, en parlant aux personnes de distinction. — لطيف يل *lathyf ïel.* Vent doux et agréable.

لطيفة *lathyfet,* vulg. *lathyfè,*

s. a. 1. Chose belle, bien faite. 2. Plaisanterie, badinage, bon mot. Pl. لطايف *lathāïf.* — لطيفه اتمك *lathyfè itmek.* Plaisanter, dire des bons mots. — لطيفه بر طرف *lathyfè ber tharaf.* Plaisanterie à part. — لطيفه سز *lathyfè syz.* Sans plaisanterie.

لطيفه‌جى *lathyfèdji,* adj. ar. t. Facétieux, plaisant, bouffon, badin.

لطيم *lathym,* 1. adj. ar. Souffleté. 2. S. Cheval qui a une tache blanche sur le devant de la tête. 3. Orphelin de père et de mère. 4. Musc ou toute autre odeur qui sert à parfumer un temple.

لطيمة *lathymet,* s. a. 1. Vase ou boîte qui renferme les parfums. 2. Marché aux parfums. 3. File de chameaux chargés de parfums ou autres marchandises fines.

لظّ *lazz,* subs. a. Action d'être assidu, de persévérer, de persister.

لظى *laza,* s. a. L'enfer ou le feu de l'enfer.

لظّى *lazza,* s. a. Feu ou flamme.

لعّاب *la'āb,* s. a. Joueur, baladin, bouffon, qui enseigne les jeux.

لعاب *lou'āb,* s. ar. 1. Bave, salive des enfants. 2. Mucilage. — لعاب النّحل *lou'āb unnahl* Miel. — لعاب الشّمس *lou'āb uchchems.* Substance flottante en l'air dans les jours de chaleur et qui ressemble à des toiles d'araignée. 3. Sorte de mirage. Voy. سراب.

لعابى *lou'ābi,* adj. a. Mucilagineux.

لعام *ly'ām,* 1. adj. a. Difforme, laid, défiguré (chose). 2. Subs. Ténèbres.

لعان *ly'ān,* s. a. 1. Action de se détester, de se maudire l'un l'autre. 2. Action de juger, de porter une sentence (le juge). 3. Pl. de لعنة *la'anet.*

لعانية *ly'ānïet,* s. a. Malédiction.

لعب *ly'b,* vulg. *lou'b,* s. ar. Jeu, plaisanterie. — امور دينيّه ده لعب و لهو اولماز *oumouri dînïèdè lou'b u lehv olmāz.* Les choses relatives à la religion ne comportent ni jeu ni plaisanterie, on ne plaisante pas sur ces matières.

لعبان *la'bān,* adj. a. Qui joue, qui agit en jouant.

لعبة *la'bet,* s. a. Un jeu, jeu quelconque. Pl. لعب *lou'ab.*

لعبة *lou'bet,* s. a. Jouet, poupée.

لعبتباز *lou'betbāz,* adj. a. pers. Joueur, escamoteur, histrion, bateleur.

لعبتبازى *lou'betbāzi,* s. a. p. Tour d'escamoteur, farce, jeu, comédie.

لعبى *lou'bi,* adj. a. Plaisant, divertissant, qui appartient au jeu.

لعة *la'at,* adj. a. Pudique et belle.

لعدن *la'den,* s. a. Laudanum, extrait d'opium.

لعس *la's,* subs. a. Action de mordre. — *la'as.* Noirceur des lèvres, soit naturelle, soit arti-

ficielle regardée comme une beauté chez les Arabes.

لعص *la'as*, s. a. 1. Difficulté, dureté, sévérité. 2. Gourmandise.

لعطة *lou'that*, s. a. 1. Coup d'œil qui ensorcelle, son influence. 2. Tache noire et rouge sur la tête du faucon. 2. Lignes noires et jaunes dont les femmes se teignent les joues.

لعل *la'l*, s. a. 1. Rubis (pierre précieuse), et, par comparaison, les lèvres d'une amante couleur de rubis. 2. Vin rouge. On dit aussi dans ce sens : لعل مذاب *la'l mezāb* et لعل سفته *la'l suftè*. — لعل رنكين *la'l renguïn*. Couleur de rubis, rubicond, vermeil.

لعلّ *la'allè*, adv. a. de doute. Peut-être.

لعلاع *la'lā'*, adj. ar. Pusillanime, timide.

لعلكون *la'lguioun*, 1. s. a. pers. compos. Rose rouge. 2. Adject. Couleur de rose.

لعله *la'lè*, s. t. Tulipe.

لعلين *la'lïn*, 1. s. pers. Nom d'une fleur. 2. Adj. Couleur de rubis.

لعم *la'm*, s. a. 1. Salive qui découle de la bouche. 2. Mucilage.

لعماظ *ly'māz*, adj. ar. Vain, hâbleur.

لعمظ *la'maz*, adj. ar. Avide, gourmand.

لعمظة *la'mazat*, s. a. Avidité, gourmandise.

لعموظ *leu'mouz* et لعموظة *leu'mouzat*, adj. a. Avide, gourmand. Pl. لعامظة *la'āmyzat* et لعاميظ *la'āmyz*.

لعن *la'n*, s. a. Action de maudire. — لعن اتمك *la'n itmek*. Maudire. — زنهار شتم و لعن اتميسن *zinhār chetm u la'n itmèïècen*. Gardez-vous de l'injurier et de le maudire.

لعنة *la'net*, s. a. Malédiction, imprécation, anathème. Pl. لعنات *la'nāt*. — لعنة الله عليه *la'net ullāh 'alèïhi*, ou simplement لعنة عليه *la'netun 'alèïhi* et عليه اللعنة *'alèïhil-la'nè*. — لعنت اوقومق *la'net oqoumaq*, لعنت اتمك *la'net itmek*. Maudire, prononcer des malédictions, des imprécations. — لعنت اولسون *la'net olsoun*. (Le peuple prononce *na'let olsoun*.) Maudit soit. — شيطان لعنت مآب *cheïthāni la'-net-me'āb*. Le démon maudit.

لعنة *lou'net*, adj. ar. Digne d'anathème, exécrable.

لعنتلمك *la'netlèmek*, v. ar. t. Maudire, charger d'imprécations.

لعنتلمه *la'netlèmè*, vulg. *na'letlèmè*, s. a. t. Malédiction, excommunication portée par le prophète, par les califes et par les sultans.

لعو *la'v*, adj. a. 1. D'un mauvais naturel, d'une mauvaise origine. 2. Avide, gourmand.

لعوس *la'ves*, s. a. 1. Loup. 2. Homme qui mange vite et avec avidité.

لعوض *la'vaz*, s. ar. Sorte de chien loup, d'hyène.

لعوق *la'vaq*, adj. ar. Peu in-

telligent. — *la'ouq*. Action de lécher.

لعية *lou'ïet,* s. a. Aristoloche (plante).

لعين *la'yn,* adj. ar. Maudit, exécrable. — اللعين *ella'yn*. Satan, le maudit.

لغابة *laghābet* et *loughābet,* s. a. Sottise, imbécillité.

لغات *loughāt,* pl. de لغة.

لغّاز *laghghāz,* adj. a. Jaloux, envieux, médisant.

لغّاف *loughghāf,* adj. a. Audacieux, insolent.

لغام *lyghām,* s. pers. Soulier, sandale.

لغام *loughām,* s. a. 1. Écume qui sort de la bouche du chameau; en pers. même signification. 2. Bride, courroie.

لغب قومق *laghab qomaq,* v. t. corrompu de l'ar. Donner un surnom, un sobriquet. Voy. لقب.

لغة *loughat,* s. a. pl. لغات *loughāt*. 1. Langue, idiome, parole. 2. Dictionnaire, vocabulaire. — علم لغت *'ylmi loughat*. Lexicographie. — اهل لغت *ehli loughat*. Lexicographe.

لغت كتابى *loughat kitābi,* s. a. t. Dictionnaire.

لغد *loughd,* s. ar. Chair ou partie de la bouche entre le palais et la gorge. 2. Extrémité charnue de l'oreille. Pl. الغاد *elghād*.

لغز *laghz,* s. p. Chute en glissant.

لغز *laghaz, loughz* et *loughouz,* s. a. Pl. الغاز *elghāz* et لغيزا *loughaïzā*. 1. Discours, parole ambiguë, obscure, énigme. 2. Chose contre laquelle on se heurte, pierre d'achoppement. 3. Trou de lézard. 4. Labyrinthe.

لغزان *laghzān,* 1. adj. p. Glissant. 2. Subs. Endroit glissant.

لغزناك *laghznāk,* adj. p. compos. Glissant.

لغزيدن *laghzîden,* v. pers. 1. Glisser, trébucher. 2. Être glissant.

لغسر *laghser,* s. p. Alopécie, pelade, tête affligée de cette maladie.

لغط *laght* et *laghat,* s. a. Bruit ou voix confuses.

لغلغ *laghlagh* pour لقلق.

لغم *lagham,* s. a. 1. Veine ou nerf de la langue. 2. Bruit ou nouvelle incertaine.

لغم *lagham,* s. pers. Bride, courroie.

لغم *laghoum,* s. t. Mine, canal souterrain. — لغم اتمك *laghoum itmek,* لغم قزمق *laghoum qazmaq*. Miner, creuser, ouvrir une mine. — لغم آتمق آتدرمق *laghoum âtmaq, âtturmaq*. Faire jouer, faire sauter la mine. — لغم قرشولمق *laghoum qarchulamaq*. Contreminer.

لغمجى *laghoumdji,* s. t. Mineur, celui qui fouille ou travaille à la mine, soldat d'un corps de troupes réglées à Constantinople. — لغمجى باشى *laghoumdji bāchi*. Chef ou commandant des mineurs.

لغن *laghn,* s. a. Agilité, viva-

cité de jeunesse. — *loughn.* Nerf dans l'intérieur de l'oreille.

لغو *laghv,* s. ar. 1. Discours vain, futile. 2. Parole téméraire, inconsidérée.—محض لغو و عينيله يلان *mahzi laghvu vè 'aïnilè ïalān.* Purs propos sans fondement et véritable mensonge.

لغوب *laghoub,* adj. a. Faible et insensé.

لغوبة *loughoubet,* s. a. Sottise, extravagance, imbécillité.

لغوس *laghves.* Voy. لعوس.

لغوسة *laghvecet,* s. a. 1. Chose incertaine. 2. Qui chancelle, qui vacille par son peu de consistance et par faiblesse.

لغوستقون *loghostyqon,* s. t. (du grec λιγυστικόν.) Livèche (plante).

لغوفت *loghofet,* s. t. (du grec λογοθέτης.) Chancelier des princes de Valachie et de Moldavie.

لغوى *loughavi,* adj. a. 1. Qui appartient à une langue. 2. Sens littéral, qui regarde un mot.— معناى لغوى *ma'nāï loughavi.* Sens littéral d'un mot, parce qu'il doit aussi avoir son sens figuré مجازى *medjāzi* ou son sens usité اصطلاحى *ysthilāhi.* Ainsi ولد زنا *veledi zinā* qui veut dire proprement fils adultérin, bâtard, se dit communément pour espiègle, malin ; ce qui donna lieu à un drogman, que le reïs-effendi appelait en badinant *veledi zinā,* de demander à ce ministre dans lequel des deux sens il fallait entendre ce mot.

لغويات *laghvïāt,* s. a. Paroles vaines, discours futiles, inconsidérés, qui ne signifient rien.

لغى *lagha* ou *laghan,* s. a. Son, voix. — *lougha* et *loughan.* Pl. de لغة.

لغيث *laghys,* adj. a. Mêlé et altéré, dénaturé.

لغيف *laghyf,* s. a. Ami, compagnon.

لفّ *leff,* s. a. Action d'envelopper, d'entortiller, de voiler, de cacher, de joindre, de rassembler. — *liff.* 1. Foule, multitude, rassemblement d'hommes. 2. Arbre épais, branchu. — *louff.* Serpentaire (plante médicinale).

لفات *lefāt,* adj. a. D'un mauvais naturel, sot, impertinent.

لفاح *lufāh,* لفّاح *luffāh* et لفاحة *lufāhat,* s. a. Mandragore (plante).

لفاع *lifā',* s. ar. 1. Sorte de manteau. 2. Petit tapis, couverture, housse.

لفافة *lifāfet,* s. a. 1. Bandage qui enveloppe les pieds. 2. Enveloppe, bandelette, galon. Pl. لفايق *lefāïq.*

لفت *left,* s. a. Action de courber, fléchir, plier, de tordre ; 2. d'arracher, d'ôter l'écorce; 3. de détourner le visage; 4. d'enlever, d'emmener. — *lift.* Gros navet, rave.

لفج *lefdj,* s. a. Misère, affliction.

لفچ *leftch,* s. p. 1. Fragment de chair sans os. 2. Femme impudique, courtisane. 3. Chassie des yeux.

لفش *lefch,* 1. s. p. Éruption de

gros boutons rouges sur le corps. 2. Adj. Qui pend.

لفظ *lafz*, s. a. 1. Mot, parole. 2. Prononciation. — لفظ و معنا *lafz u ma'nā*. Signification et prononciation. — لفظًا بلفظٍ *lafzān bi lafzin*. Mot à mot.

لفظاً *lafzen*, adv. a. En prononciation seulement.

لفظة *lafzet*, s. a. Parole, mot, diction. — لفظهٔ ناجسپان ایله خطابدن احتراز لازمدر *lafzèï nadjespān ilè khytābten yhtirāz lāzimdur*. Il est nécessaire de s'abstenir envers les gens de paroles inconvenantes.

لفظی *lafzi*, adj. a. Énonciatif, en parole.

لفف *lafef*, s. a. 1. Embarras de la langue, bégaiement. 2. Foulure d'un nerf dans le bras, qui empêche de travailler.

لفقسيه *lefqocïet* et لفقوشه *lefqocha*. Voy. لافقوشه.

لفكه *lefkiè*. 1. Nom turc d'une juridiction dans l'île de Chypre. 2. Petite ville de l'Anatolie.

لفلف *leflef*, adj. a. Débile, infirme.

لفوت *lefout*, 1. s. a. Femme qui a des enfants adultérins. 2. Adj. Perverse, déréglée.

لفزان *lafazān*, adj. t. corrompu du pers. Voy. لافزن.

لفيظ *lefyz*, adj. a. 1. Rejetée, jetée (chose). 2. Énoncé, prononcé. Au fémin. لفيظة *lefyzat*.

لفيف *lefïf*, subs. a. 1. Foule, multitude. 2. Ami, compagnon.

لفيك *lefïk*, adj. a. 1. Difficile de caractère. 2. Fou, extravagant.

لقّ *laqq*, s. a. Action de frapper avec la main. — دقّ و لقّ اتمك *daqq u laqq itmek*. Battre des mains, applaudir.

لق *lyq*, particule t. 1. Ajoutée aux infinitifs en مق *maq*, elle en fait des noms d'action. Ex.: بقمقلق *baqmaqlyq*. L'action de regarder. 2. Ajoutée aux noms concrets, elle en fait des noms abstraits. Ex.: de قراك *qarāñ*, obscur, قراكلق *qarāñlyq*, obscurité. 3. Jointe aux noms de nombre, elle leur donne une signification plus déterminée; ainsi de اون *on*, dix, on fait اونلق *onlyq*, une pièce de monnaie de dix paras. 4. Ajoutée à certains substantifs, elle leur donne un caractère de localité; ainsi de اورمان *ormān*, bois, forêt, on fait اورمانلق *ormānlyq*, pays boisé.

لقا *lyqā*, s. a. p. Forme, face, visage. — اولمه لقا القاسيله *ol meh-lyqā ilqāci ilè*. A l'instigation de cette belle à face de lune. — خورشيد لقا *khorchïd-lyqā*. Face de soleil, égale au soleil en beauté, en éclat. — دويت لقاسی *divït lyqāci*. Tout ce qu'on met dans l'encrier, tel que coton, éponge, etc.

لقآء *lyqāe*, s. a. Action de rencontrer quelqu'un, action de survenir, de s'opposer, d'entrevoir.

لقاع *lyqā'*, s. a. Vêtement ou couverture grossière.

لقالق *laqālyq*, s. a. Cigognes. Pl. de لقلاق *laqlāq*.

لقب *laqab*, s. a. Surnom, sobriquet, titre. Plur. ألقاب *elqāb*. — لقب قومق-ويرمك *laqab qomaq, virmek*. Donner un surnom.

لقبي *laqbi*, s. a. Liqueur qui découle d'une incision faite à la tête du palmier.

لقحة *laqhat*, s. a. 1. Ame. 2. Aigle. 3. Corbeau. 4. Femme qui allaite.

لقد *laqad*, particule ar. confirmative. Certes, en vérité, tout à fait.

لقردی *laqyrdy*, s. t. Discours, conversation, parole.— لقردیسنی قرشترمق *laqyrdycini qarychturmaq*. Troubler, embrouiller quelqu'un dans son discours.— لقردیٔ كسمك *laqyrdii kesmek*. Interrompre le discours.— بوش لقردی *boch laqyrdi*. Paroles vaines, discours insignifiant. Locution employée souvent par les Turcs pour dire : Cela ne signifie rien, ne mérite aucune attention.

لقس *lyqs*. Voy. لقش.

لقش *laqych*, adj. a. 1. Lâche, poltron. 2. Sec, aride.

لقص *laqys*, adj. a. 1. Étroit. 2. Babillard, grand parleur.

لقط *laqath*, s. a. Chose recueillie ou ramassée, glanée.— لقط المعدن *laqath oul-ma'den*. Parcelle d'or qu'on trouve dans la mine.

لقلاق *laqlāq*, les Turcs prononcent *leylek*, s. a. 1. Cigogne, animal très-respecté chez les musulmans. 2. Voix, son. Pl. لقالق *laqālyq*.

لقلاقيات *laqlāqyāt*, s. a. Paroles vaines et insignifiantes qui imitent le claquement du bec de la cigogne.

لقلق *laqlaq*, s. a. 1. Langue, 2. Contraction de لقلاق.

لقلقة *laqlaqat*, s. a. 1. Cri de la cigogne. 2. Mouvement des mâchoires et de la langue du serpent.

لقمان *loqmān*. Nom propre d'un célèbre philosophe à qui les Arabes attribuent la composition d'un recueil de fables. — سورة لقمان *soureti loqmān*. Nom du 31ᵉ chapitre du Coran. — لقمان حكمت *loqmān - hykmet*. Aussi sage que Lokman.

لقمة *loqmet*, s. a. vulg. *loqma*. Plur. لقم *loqam*. 1. Bouchée, plein la bouche. 2. Beignet fait avec l'huile de sésame et qu'on mange avec du miel. — لقمه لقمه *loqma loqma*. Par morceaux, pièce à pièce. — لقمه لقمه اتمك *loqma loqma itmek*. Couper en petites bouchées. — لقمهٔ خليفه *loqmaï khalifè*. (Bouchée du calife.) Sorte de confiture.

لقن *laqn*, s. a. 1. Promptitude d'intelligence, de compréhension. 2. Épaule, omoplate. 3. Appui, soutien. 4. Bassin.

لقن *laqyn*, adj. a. Qui comprend vite une chose.

لقوة *laqvet*, s. a. 1. Maladie, contorsion du visage, de la bou-

che, convulsion, rage. 2. Grande urne.

لقوم loqoum. Voy. لقمه.

لقه lyqa, s. t. Coton qu'on met dans l'encrier. Voy. لقا.

لقيط laqyth, adj. a. 1. Recueilli, rassemblé. 2. Pl. لقطا louqathā. Enfant trouvé. 3. Puits dans lequel on tombe subitement.

لقيطة laqythat, s. a. 1. Homme méprisable, de la plus basse classe. 2. Fœtus humain.

لك lek, s. p. 1. Cent mille. 2. Sorte de gomme appelée communément gomme laque, sorte de résine. 3. Paroles vaines et inutiles. 3. Vêtement usé et déchiré. — لك روپيه leki roupiè. Un laque de roupies, ou cent mille roupies.

لك lik, particule turque. 1°. Jointe aux infinitifs en مك mek, elle en fait des noms d'action. Ex. : سومك sevmek, aimer, سومكلك sevmeklik, l'action d'aimer. 2°. Ajoutée aux adjectifs et aux noms concrets, elle en fait des noms abstraits. Ex. : كوزل guzel, beau, كوزللك guzellik, beauté. 3°. Jointe aux noms de nombre, elle leur donne une signification plus déterminée. Ex. : ايكى iki, deux, ايكيلك ikilik, pièce d'argent de deux piastres. 4°. Ajoutée à certains noms substantifs, elle en modifie également la signification. Ex. : اكنه ignè, aiguille, اكنهلك ignèlik, étui à aiguilles.

لكا lukiā, s. pers. 1. Sorte de gomme rouge qui sert à teindre la peau de chèvre. 2. Région, royaume.

لكّا lekkiā, s. a. Cuir teint avec la gomme laque.

لكات lekiāt, adj. p. Faible, invalide, infirme.

لكاس lukiās, s. a. Gypse, pierre endurcie et brillante.

لكّاس lukkiās, adj. ar. Qui prépare le plâtre, plâtrier.

لكاف likiāf, pour اكاف ikiāf, s. a. Bât d'un animal.

لكاك likiāk, s. a. Compression.

لكام liguiām, s. p. Bride. Voy. لجام.

لكام lukiām, adj. p. Impudique, braillard, impertinent.

لكان leguiān, s. p. 1. Aiguière, pot à l'eau. 2. Bride, courroie.

لكبد lekbet, s. p. 1. Soufflet, coup sur la joue. 2. Ruade.

لك بويه lek boïa, s. t. Laque, couleur employée en peinture.

لكث leks, s. a. Action de frapper, de surcharger, d'opprimer, d'adhérer, de s'attacher fortement.

لكد leked, s. pers. 1. Ruade. 2. Soufflet, coup sur la joue. — لكد زدن leked zeden. Ruer, donner un soufflet.

لكد زده leked-zedè, adj. pers. comp. Foulé aux pieds. — لكد زده و پايمال اتمك leked-zedè vu pāïmāl itmek. Fouler aux pieds, opprimer.

لكد زن leked-zen et لكد كوب leked-kioub, adj. p. comp. Foulé aux pieds, écrasé. — لكد كوب اسپان غازيان leked-kioubi espāni

ghāzīān. Foulé aux pieds des chevaux des guerriers.

لكدلك *lekedlik,* s. p. t. Ruade, coup de pied.

لكز *lekiez,* s. p. Même signific. que le précéd.

لكز *lekiz,* adj. a. Avare.

لكزن *lekzen,* adj. p. comp. Qui regimbe, récalcitrant.

لكس *lekis,* adj. ar. Difficile de caractère, opiniâtre, revêche.

لكع *lak'i,* subs. ar. 1. Action de manger. 2. Action de boire. 3. Piqûre, morsure. 4. Allaitement.

لكع *lik',* adj. ar. Petit, court, nain.

لكلك *leklek,* 1. s. p. Voy. لقلق. 2. Adj. Frivole, inepte, futile.

لكم *lekum,* pron. personn. a. A vous, votre.

لكن *leïen,* s. t. Bassin, cuvette, aiguière.

لكن *lekien,* s. p. 1. Chandelier, candélabre. 2. Réchaud.

لكن لكن *lekin, lakin,* et لكنّ *lekinnè,* adv. ar. Mais, cependant, néanmoins.

لكن *lukiun.* Voyez لوكن.

لكنة *luknet* et *leuknet,* 1. s. ar. Bégaiement. 2. Adj. Bègue.

لكوپك *lekioupek,* 1. s. p. Course çà et là. 2. Vieux tapis, ustensile de maison, de ménage. 3. Adject. Ignorant, inepte, grossier.

لكوع *lekiou',* adj. ar. Sordide, abject.

لكه لكه *lekiè* et *lekè,* s. t. Tache, souillure. — لكهلری قالدرمق - چقرمق - كيدرمك *lekèleri qāldurmaq, tchiqarmaq, guidermek.* Oter, enlever les taches.

لكهلنمك *lekèlenmek,* v. t. Se tacher.

لكهلو *lekèlu,* adj. t. Taché.

لكى *lekiï,* adj. a. Appliqué, attaché, attentif. — لكى اولمق *leki olmaq.* S'appliquer.

لكى *likeï,* particule a. Afin que, pour que.

لكيع *leky',* adj. a. Sordide, abject.

لكيما *likeïmā.* Voyez لكى.

لله *lillāhi,* loc. a. 1. Par Dieu. 2. A Dieu. — لله العظيم *lillāh il-'azym.* Par Dieu le très-grand. — لله الحمد و المنّة *lillāh il-hamdu vel minnè.* Louanges et actions de grâces soient adressées à Dieu!

للوقت *lilvaqt,* adv. a. Soudain, soudainement, dans l'instant.

لم *lem,* particule négative ar. Non, ne, ni. — لم يزل *lem tezeli.* Qui ne manque jamais, éternel.

لمّ *lemm,* s. a. Action de réunir, de rassembler ce qui était dispersé.

لمّا *lemmā,* adv. a. Lorsque, après que.

لما *limā,* prép. a. Pour ce que, pour ce qui.

لمّاز *lemmāz,* adj. a. Diffamateur, jaloux, envieux, médisant, particulièrement des absents.

لماس *limās,* s. ar. 1. Action de toucher, de palper. 2. Action de subjuguer, de contraindre (une jeune fille).

لماعة *lemmā'at,* s. ar. 1. Désert

où se montre le mirage. 2. Aigle. 3. Portion de vivres suffisante pour subsister. 4. Le derrière de la tête d'un enfant.

لماما *limāmen*, adv. ar. 1. Rarement. 2. Ensuite, après, incontinent.

لمّة *lemmet*, s. a. 1. Fortune. 2. Infortune, malheur, légère apparence de manie, de folie. Pl. لمّات *lemmāt*. — *lummet*. 1. Compagnon, compagnon de voyage. 2. Troupe de femmes.

لمتر *lemter*, adj. p. 1. Qui ne craint rien et ne se met en peine de rien. 2. Homme intrépide. 3. Fort, robuste. 4. Fortuné.

لمجة *lumdjet*, s. a. Ce que l'on boit, ou léger repas avant le dîner.

لمح *lemh*, s. ar. Action de jeter un regard léger et furtif. — *lemah*. Action de briller, d'éclater (la foudre), d'apparaître (une étoile).

لمحة *lemhat*, subs. a. 1. Regard léger et rapide, coup d'œil, clin d'œil. 2. Éclat, splendeur, éclair. 3. Similitude, ressemblance, rapport. — بر لمحده ـ يك حملده *bir lemhadè, ïek hamledè*. En un clin d'œil, d'un seul coup. — لمحة اولىده بويله قياس اولنور فامّا دقّت ايله باقلسه امر بر عكس اولور *lemhaï oulādè beuïlè qyas olounour fehemmā diqqat ilè bāqylsa emr ber 'aks olour*. On en juge ainsi au premier coup d'œil; mais, si l'on y regarde avec attention, c'est l'inverse.

لمد *lemed*, s. a. Humilité, abaissement, soumission.

لمدان *lemdān*, adj. a. Humble, soumis, bas.

لمز *lemz*, s. ar. 1. Diffamation. 2. Indication par un signe de l'œil. 3. Action de frapper, de pousser avec violence.

لمزة *lumezet*, adj. a. Médisant, calomniateur.

لمس *lems*, s. a. Action de toucher, de palper.

لمس *lems*, adj. p. Mou, tendre.

لمطر *lemthar*. Voy. لمتر.

لمع *lem'*, s. a. Action de briller, de jeter de l'éclat, éclat, splendeur. — لمع اتمك *lem' itmek*. Briller, se dit particulièrement de l'éclair, des étoiles.

لمعات *lema'āt*, subs. a. Rayons brillants. Pl. de لمعة *lem'at* et de لمع *lem'*. — لمعات آفتاب كبى *lem'āti āftāb guibi*. Comme les rayons éclatants du soleil.

لمعان *lema'ān*, 1. s. ar. Action de briller, de jeter de l'éclat. 2. Verbe. Sortir, se montrer. 3. Adj. Brillant, éclatant. — ضمير منير خورشيد لمعانه انهاء مخلصانه بودركه *zamīri munīri khorchīd lema'ānè inhāï moukhliçānè bou-durki*. Nous exposons sincèrement (ce qui suit) à votre esprit aussi lumineux que les rayons du soleil.

لمعة *lem'at*, s. a. Éclat, splendeur, un rayon brillant.

لمق *lamaq* et لمك *lemek*. L'une ou l'autre de ces deux finales ajoutée aux noms turcs en fait des verbes actifs ou neutres. —

باش *bāch.* Tête, باشلمق *bāchla-maq.* Commencer.—كيجه *guidjè.* Nuit, كيجه لمك *guidjèlèmek.* Faire nuit, passer la nuit, arriver de nuit.

لمم *lemem,* s. a. 1. Sorte de folie, commencement de folie. 2. Faute légère.

لمن *limen,* adv. a. Auquel, lequel, celui qui.

لموس *lemous,* adj. a. 1. Bâtard. 2. Dont la noblesse est douteuse.

لميج *lemîdj,* adj. a. 1. Qui mange beaucoup. 2. Qui se livre souvent au commerce secret avec les femmes.

لميس *lemîs,* adj. a. Doux au toucher.

لميك *lemîk,* adject. a. Qui a les yeux garnis de collyre.

ليمني *limîni.* Nom turc de l'île de Lemnos.

لن *len,* particule ar. négative. Non, ni, ne, point du tout.

لنبر *lember, lembur,* 1. s. p. Débat, contention, bruit, tumulte. 2. Sac pour transporter la terre ou autres matériaux. 3. Adj. Salé.

لنبوس *lembous,* s. p. Joue ou sa partie extérieure.

لنبه *lembè,* adj. p. Rond, circulaire. — *lumbè.* Grand, gras (homme).

لنتر *lenter,* s. p. Homme corpulent, fort, robuste.

لنتينة *lentînet.* Nom a. de Léontinum, ville de la Sicile.

لنج *lundj,* s. p. 1. Le coin de la bouche. 2. Lèvre. 3. Joue, sa partie extérieure. 4. Javelot, dard.

لنجه *lendjè,* s. p. Air prétentieux, en marchant.

لنجا *lendjā,* s. p. Extraction, action d'arracher, de déraciner.

لنجيدن *lendjîden,* v. pers. 1. Quereller, calomnier, reprocher. 2. Faire des imprécations. 3. Tourner en ridicule. 4. Aller, incliner d'un côté à l'autre, en marchant. —*lindjîden.* Tirer dehors, extraire, creuser.

لند *lend,* s. p. Enfant, adolescent.—*lund.* 1. Discours frivole, paroles inutiles. 2. Murmure d'indignation.

لندش *lendich,* s. p. Murmure.

لنديدن *lendîden,* v. p. Boiter. —*lundîden.* 1. Murmurer entre ses dents. 2. Se vanter, se glorifier. 3. Exalter, prôner.

لنك *lenk,* 1. adj. p. Boiteux. 2. Manchot. 3. S. Membre viril.— تيمور لنك *tîmour lenk.* Tamerlan, litt. Timour le boiteux.

لنك *link,* s. t. Trot du cheval. —لنك چالمق *lenk tchālmaq.* Trotter, aller au trot.

لنكا *lenguiā,* s. p. 1. Soulier. 2. Cuir rouge, de chèvre, appelé *safiān.* 3. Sorte de résine. 4. Rose rouge.

لنكاك *lenguiāgue,* s. p. Parole injurieuse, méprisante, désagréable.

لنكان *lenguiān,* 1. adj. p. Boiteux, qui boite fortement. 2. S. Claudication. 3. Éternument.

لنكج *lenguedj,* s. t. Écrevisse. Voy. يفكج.

لنكر *lenguier* et *lenguer,* 1. s. p.

Ancre. 2. Cuisine. 3. Couvent, habitation des religieux calenders. 4. Adj. Fort, puissant. 5. Trompeur, fourbe à l'excès. — لنكر آتمق - برقمق *lenguer âtmaq, braqmaq* ou لنكر انداز اولمق *lenguer endâz olmaq*. Jeter l'ancre; en p. لنكر انداختن *lenguer endâkhten*. — لنكرى قالدرمق *lengueri qâldurmaq*. Lever l'ancre.

لنكرو *lenguerou*. Nom p. d'une ville et d'un port dans la province du Guilan.

لنكوته *lenkioutè*, s. p. Sorte de vêtement en toile dont les derviches et les pauvres se ceignent les reins.

لنكى *lenki*, s. p. 1. Claudication. 2. Fraude, fourberie, prétexte.

لنكيدن *lenguîden*, v. p. 1. Boiter. 2. Se rouler, se vautrer à la manière des chevaux, des chiens.

لمسون *linmèçoun*. Nom t. de Limasol, petite ville de l'île de Chypre, remarquable par ses vastes salines.

لمق *lanmaq* et لمك *lenmek*. L'une de ces deux terminaisons, ajoutée aux noms turcs, en fait des verbes neutres ou passifs. — ات *at*. Cheval; اتلمق *atlanmaq*. Aller à cheval. — شبهه *chubhè*. Doute; شبههلمك *chubhèlenmek*. Se douter, douter.

لو *lev*, conjonct. conditionnelle a. Si. — ولو *velev*. Et si, quoique, bien que. — لولا *levlâ* et لولم *levlam*. A moins que, si ce n'est que, excepté.

لو *lu*, particule t. 1. Ajoutée aux noms substantifs, elle en forme des adjectifs qui marquent une possession. — اد *ad*. Nom; adlu اد لو *adlu*. Qui a un nom, renommé. 2. Ajoutée aux noms de pays et de villes, elle en forme des noms de nations ou d'habitants de villes. — استانبول *istâmbol*. Constantinople; استانبوللو *istâmbollu*. Constantinopolitain.

لو *lu*, s. p. 1. Vase, dépense, lieu où l'on serre les choses. 2. Pli. 3. Particule qui s'ajoute aux adjectifs numéraux. — دولو *doulu*. Double. — سهلو *selu*. Triple, etc.

لوا *livâ*, s. a. 1. Drapeau. 2. Gouvernement, préfecture militaire. Pl. ألوية *elvïet*, vulg. *elvïè*. — ميرلوا *mîri livâ* et ميرعلم *mîri 'alem*, ou, en t., سنجق بكى *sandjaq beï*. Gouverneur d'une petite province, d'une petite préfecture militaire. *Mîri livâ*, d'après la nouvelle organisation présentement en vigueur en Turquie, désigne également un général de brigade. — لواى نصرت التوا *livâï nousret iltivâ*. Étendard victorieux.

لواب *lovâb*, s. a. Salive.

لوأت *lev'at*, subs. ar. Parties sexuelles.

لواحق *levâhyq*, pl. a. de لاحق *lâhyq* et de لاحقة *lâhyqat*. Choses dépendantes, appartenantes, suite. — توابع و لواحقمز ايله *tevâbï' u levâhyqumuz ilè*. Avec notre suite et tout ce qui nous appartient.

لواديا مملكتى *livâdïâ memleketi*. Nom turc de la Livadie, province

du nouveau royaume de Grèce. — لواديا *livādïā* ou لواديا شهرى *livādïā cheheri*. Ville de cette province, résidence d'un métropolitain.

لوّاز *levvāz*, adj. a. Qui vend des amandes.

لوازم *levāzim*, s. a. Choses nécessaires, requises. Pl. de لازم *lāzim* et de لازمة *lāzimet*. — لوازمنى كوردى *levāzimini gurdy*. Il pourvut à son nécessaire, à ses besoins. — كندو لوازمـز ايچون بعض شى *guendu levāzimumuz itchun ba'zi chèï*. Plusieurs choses pour nos propres besoins.

لوازمات *levāzimāt*, s. a. Choses nécessaires, dispositions indispensables, requises.

لواس *levās*, s. a. 1. Goût. 2. Chose agréable au goût.

لوّاس *levvās*, adj. a. Gourmand, friand.

لواطة *livāthat*, s. ar. Sodomie. — لواطه اتمك *livātha itmek*. Commettre l'acte de sodomie.

لواطف *levāthyf*, s. a. Les côtes inférieures ou flottantes du corps.

لواعج *levā'ydj*, s. a. Ardeurs de l'amour. Pl. de لاعج *lā'ydj*.

لواك *levāk*, subs. ar. Ce qui se mange.

لوّام *levvām*, adject. ar. Qui blâme, qui réprimande, accusateur.

لوامع *levāmi'*, s. ar. Rayons brillants, splendeur. Pl. de لامعة *lāmy'at*.

لوايح *levāyh*, pl. de لايح *lāyh*.

لوايم *levāïm*, pl. de لائمة *lāïmet*.

لوبة *lubet*, s. a. 1. Endroit pierreux. 2. La Nigritie. 3. La Libye. Pl. لاب *lāb*, لوب *lub* et لابات *lābāt*.

لوپولدس *leopoldous*, nom pr. Léopold.

لوبى *loubi*, adj. et s. ar. Éthiopien, Libyen.

لوبيا *loubïā* et لوبيه *loubïè*, s. p. Faséole, fève, haricot (légume).

لوت *lot*, adj. p. Nu, dépouillé.

لوث *levs*, s. a. 1. Saleté, tache, souillure. 2. Puissance, force. — لوث ذنوب و معاصى ايله آلوده *levsi zunoub u ma'ācy ilè âloudè*. Souillé par les péchés et l'iniquité. — *leves*. Langueur, lâcheté, bassesse d'âme.

لوثة *loucet*, s. ar. 1. Impétuosité, violence. 2. Langueur, paresse, indolence, lenteur.

لوچ *loutch*, adj. p. 1. Louche, qui a les yeux de travers. 2. Nu comme l'enfant qui vient au monde.

لوجا *levdjā*, s. a. 1. Chose nécessaire, nécessité. 2. Doute, scrupule.

لوح *levh*, s. ar. 1. Apparition d'une étoile avec éclat. 2. Épaule. 3. Air. 4. Aspect. 5. Toute chose large et plate. 6. Table, ais, tablette écrite. Pl. الواح *elvāh* et pl. de pl. الاويح *elāvyh*. — لوح محفوظ *levhy mahfouz* et لوح المحفوظ *levh oul-mahfouz*. Les tablettes éternelles, sur lesquelles les décrets du destin sont écrits de toute éternité. — *louh*. 1. L'air,

l'espace entre le ciel et la terre. 2. Soif.

لوحة *levhat,* subs. ar. Table, planche.

لوخ *loukh,* 1. s. p. Jonc (plante). 2. Adj. Bossu.

لوخوسه *lokhoça,* s. t. Voyez لخوسه.

لودره *lodrè,* s. t. 1. Sac de cuir. 2. Carton et enveloppe de soie.

لودوس *lodos.* Voy. لدوس.

لور *lor* et لورستان *loristān.* Nom p. d'une province de la Perse.

لور *lor,* subs. p. 1. Mets de lait bouilli et caillé. 2. Lit d'une rivière. 3. Nom d'un oiseau, etc.— لور پینیری *lor peïnîri.* Sorte de fromage frais, de lait non écrémé.

لورا *lourā,* et, avec l'article, اللورا *el-lourā,* s. a. (du grec λύρα.) La lyre, constellation boréale.

لوز *levz,* s. a. Amande. — لوز الهند *levz ul-hind.* Coing (fruit).

لوزله *louzlè,* s. p. 1. Séduction. 2. Faiblesse, impuissance.

لوزينج *levzînedj* et *levzînè,* s. a. Pâtisserie d'amandes.

لوس *levs,* adj. p. 1. Infortuné, malheureux. 2. Avide, homme insatiable, avare. — *lous.* 1. Falsification. 2. Déception, séduction. 3. Goût, action de goûter. 4. Soumission, humiliation. 5. Impuissance.

لوسانه *louçānè,* s. p. 1. Célérité, promptitude. 2. Humilité.

لوسيدن *loucîden,* v. p. Tromper, fourber, abuser.

لوش *levich,* 1. s. p. Séduction, flatterie. 2. Boue, fange. 3. Lépreux. 4. Adj. Qui a la bouche de travers. 5. Paresseux.

لوشابه *louchābè* et لوشانه *louchānè,* adj. p. Doux, agréable au goût.

لوشن *louchen,* s. p. Fange, boue noire qui se trouve au fond de l'eau.

لوشناك *louchnāk,* adj. p. Bourbeux, vaseux.

لوشيدن *louchîden,* v. p. Être paresseux, négligent.

لوصة *levszt,* s. a. Mal de reins.

لوط *louth,* n. pr. ar. Loth. — بحيرهٔ لوط *bouhaïrèï louth.* Nom d'un lac de la Syrie, la mer Morte.

لوطى *louthiï,* adj. a. Sodomite. — لوطيلر عملن ايشلمك *louthyler 'amelin ichlèmek.* Se livrer au vice des sodomites.

لوعة *lev'at,* s. a. Action d'être affligé, de souffrir, de maladie ou de tristesse.

لوغ *lough,* s. pers. 1. Action de traire. 2. Action de boire, coup, trait, gorgée. 3. Cylindre pour aplanir la terre.

لوغيدن *loughyden,* v. pers. 1. Traire, boire.

لوف *louf,* s. ar. Serpentaire ou estragon (plante).

لوق *levaq,* s. a. Sottise, extravagance.

لوقا *louqā.* Nom pr. ar. de saint Luc, évangéliste.

لوقن *levqen,* s. ar. Partie inférieure du ventre.

لوك *louk,* adj. pers. 1. Débile, impuissant. 2. Stupide, sot. 3.

Mutilé des mains et des pieds. 4. Tumeur, ganglion, écrouelles.

لوكن *lukiun,* s. t. Sorte de ciment imperméable employé dans la construction des bains et des fontaines. En p. بندكير *bendguîr.*

لوكيدن *loukîden,* v. p. 1. Ramper, se traîner sur les mains et les genoux. 2. Marcher inégalement.

لول *loul,* s. p. Pudeur, honte, retenue.

لولا *levlā,* particule a. A moins que, si ce n'est, excepté.

لولب *levleb,* s. a. 1. Gâche. 2. Verrou, pêne. 3. Vis ou clou à vis. Pl. لوالب *levālib.* — *louleb,* pour لوله *lulè.* Tube, conduit, bec d'alambic.

لولبی *levlebi,* adj. a. En forme de vis, qui appartient à une vis.

لولر *levler,* adj. p. Léger d'esprit, inconstant.

لولر *loler.* Nom pr. p. de Dieu très-haut.

لُؤلُؤ *loulou,* s. ar. Perle très-fine. Pl. لآلی *leāli.* — لؤلؤ شاهوار *louloui chāhvār.* Perle royale, précieuse. — لولو باش *loulou-bāch* ou لولو بار *loulou-bār.* Qui répand des perles, qui porte, qui produit des perles. — لولو باش دموع اولمق *loulou bāchi dumu' olmaq.* Répandre des perles, des larmes.

لُؤلُؤی *loulouï,* adj. a. 1. Qui appartient aux perles. 2. Joaillier.

لوله *lulè,* s. p. 1. Tuyau, tube, siphon. 2. Robinet. 3. Noix de pipe. — فوچی لولهسی *foutchi lulèci.* Cannelle, tuyau de cuve, de tonneau. — دو لولهٔ دیدهسندن *du lulèï dîdècinden.* Par les canaux de ses deux yeux.

لوم *levm,* s. ar. 1. Action de reprocher, d'inculper. 2. Répréhension, blâme, réprimande. — لوم اتمك *levm itmek* ou لوم و توبیخ اتمك *levm u tevbîkh itmek.* Blâmer, réprimander.

لُؤم *luum,* subs. ar. Avarice, vilenie.

لوما *levmā,* s. ar. 1. Répréhension, accusation. 2. Faute, opprobre, infamie. Pl. لوایم *levāïm.*

لومة *levmet,* s. ar. 1. Même signification que le précéd. 2. Chose digne de reproche.

لومی *levma,* s. a. 1. Répréhension, accusation. 2. Faute, opprobre, infamie.

لون *levn,* s. ar. 1. Couleur. 2. Sorte, espèce. 3. Forme extérieure. Pl. ألوان *elvān.* — لون ویرمك *levn virmek.* Colorer, mettre en couleur. — كثیر اللون *kecîr ul-levn.* De plusieurs couleurs, de couleurs variées. — قلیل اللون *qalîl ul-levn.* De peu de couleur, décoloré.

لونجه *londjā,* s. t. 1. Portique, lieu couvert pour se promener. 2. Bourse, lieu où s'assemblent les négociants. 3. Ancienne assemblée des janissaires, des soldats de marine, etc.

لونجه یری *londja ïeri,* s. t. Assemblée, réunion, colloque nocturne.

لوند *levend,* adj. p. 1. Volontaire, qui fait en tout ce qu'il

veut, ce qui lui plaît, vagabond. 2. Soldat volontaire, particulièrement ceux qui servaient sur la flotte turque, soldat de quelques pachas ou mucellims en province. 3. Sot, fat, paresseux, libertin, prostituée.— مجار لونداتی *madjār levendātí*. Les volontaires hongrois.

لوندره *londra*. Londres, capitale de l'Angleterre. — لوندره مجلسنده دول خمسه مرخصلری *londra medjlicindè duveli khamsè mourakhkhasleri*. Les représentants des cinq grandes puissances aux conférences de Londres. — لوندره چوقه‌سی *londra tchoqací*. Drap de qualité inférieure.

لوندرینه *londrina*, s. t. Londrin, drap de qualité inférieure qui ressemble aux draps de Londres, et dont une imitation se fabriquait en Languedoc pour le Levant.

لوندزن *levendzen*, 1. s. pers. Courtisane. 2. Adj. Qui épouse une courtisane.

لونه *levnè*, s. p. Fard rouge à l'usage des femmes.

لووس *levves*, adj. a. Qui lèche, friand.

لوى *leva* et *leven*, s. a. Tranchée, douleur de ventre, contorsion du nombril. — *liva*, *liven*, 1. Partie où se terminent les sables et où commence la terre ferme. 2. Butte, monticule de sable.

لوى *loui*, s. p. Vase, vaisseau.

لویحق *luvèïhyq*, s. a. Faucon pour la chasse de la perdrix.

لوید *levíd*, s. p. 1. Marmite, chaudron. 2. Papyrus (plante).

لویش *levích*, لویشن *levíchen* et لویشه *levíchè*, s. p. Sorte de pince en bois pour contenir le cheval pendant qu'on le ferre.

له *lè*, particule t. contractée de ايله *ilè*. Avec. — سزکله *sizuñlè*. Avec vous.

له *leh* ou *lehou*, loc. a. pour اله *ilahou*. A lui, Dieu.

له *leh*, s. et adj. t. 1. Pologne. 2. Polonais. — له قرالی *leh qrāli* ou قرال له *qrāli leh*. Le roi de Pologne. — له مملکتی *leh memleketi*. La Pologne, ou le royaume de Pologne.

لها *lehā*, pron. a. de la 3e pers du fém. A elle.

لهاب *luhāb*, s. a. 1. Inflammation, ardeur du feu, flamme sans fumée. 2. Soif.

لهابة *luhābet*, s. a. Flamme, partie subtile du feu.

لهاة *lehāt*, s. ar. La luette. Avec le pl. لها et لهى *lehā* ou *lehen*, لهوات *lehevāt* et لهيات *leheïāt*.

لهاث *luhās*, s. a. 1. Ardeur de la soif. 2. Angoisse de la mort.

لهاد *luhād*, s. a. Sanglot.

لهاعة *lehā'at*, s. a. Paresse, indolence, incurie.

لهاق *lehāq*, adj. ar. 1. Blanchâtre, tirant sur le blanc. 2. Blancheur, lueur, splendeur, éclat.

لهام *luhām*, s. ar. Armée nombreuse, c'est-à-dire, qui dé-

vore et disperse tout devant elle.

لهب *leheb*, s. a. 1. Action de brûler, d'éprouver de l'ardeur, particulièrement de la soif. 2. Flamme, particulièrement claire et sans fumée. 3. Poussière qui s'élève en tourbillon. — *lihb*, pl. لهاب *lihāb*, لهوب *luhoub* et الهاب *el-hāb*. Fente, fissure dans une montagne, espace, intervalle, passage étroit entre deux montagnes.

لهبان *lehabān*, adject. ar. 1. Flamme, chaleur excessive, jour de grande chaleur. 2. Soif.

لهبة *lehbet*, s. a. Soif.

لهثة *lehset*, s. a. 1. Lassitude. 2. Soif.

لهجة *lehdjet*, s. a. La langue. — فصيح اللهجة-اللهجه *facyh ul-lehdjeti* ou *facyh ul-lehdjè*. Éloquent. — لهجة اللغات *lehdjet ul-loughāt*. Titre d'un dictionnaire turc-arabe-persan, imprimé à Constantinople en 1795. — *luh-djet*. Déjeuner.

لهجم *lehdjem*, s. a. 1. Grand vase, grande coupe. 2. Voie large et battue.

لهجه *lehdjè*, 1. s. p. Son, voix. 2. Forme, mode, manière. 3. Parole, langage. 4. Tremblement de la langue en parlant. 5. Adj. Difforme, laid de visage.

لهچه *lehtchè*, adj. t. En polonais, à la manière des Polonais.

لهد *leht*, s. a. 1. Action d'opprimer, d'oppresser, d'accabler de fardeaux, de peines. 2. Tumeur sous l'épaule des bêtes de somme. 3. Homme grave, lent et sédentaire, etc.

لهذا *lihazā*, adv. a. A cause de cela.

لهز *lehz*, s. a. 1. Première apparence des cheveux blancs. 2. Action de frapper sur la poitrine ou le cou. 3. Action de se mêler aux autres, d'entrer, de faire partie d'une société, etc.

لهف *lehf*, s. ar. Injustice. 2. Exclamat. Hélas!

لهق *lahq*, s. a. Blancheur sans éclat ou brillant.

لهلو *lehlu*, adj. t. Polonais.

لهم *lehm*, s. a. pour لحم. Soudure.

لهم *lehim*, 1. adj. a. Vorace, goulu. 2. Libéral, magnifique. 3. Prudent, sage. 4. S. La vaste mer.

لهو *lehv*, s. a. Jeu, divertissement. — لهو و لعب *lehv u la'b*. Jeu et amusement. — لهو باطلدر *lehvi bāthyldur*. C'est un jeu futile, une chose de rien, une frivolité.

لهوق *lehvaq*, adj. a. Bavard, inconsidéré.

لهوم *lehoum*, adj. a. Vorace, goulu.

لهيب *lehīb*, subs. ar. Ardeur, flamme, embrasement.

لهيف *lehīf*, adj. a. Insulté, outragé, affligé.

لهيم *luheïm*, s. a. 1. Infortune, malheur. 2. Grand pot de terre.

لى *li*, loc. ar. A moi.

لى *li*, particule turque qui, de la même manière que لو *lu*, s'ajoute aux substantifs pour en former des adjectifs marquant la

possession. Ex. : جان *djān*, جانلى *djānli*, qui a une âme ; لە *leh*, Pologne, لهلى *lehli*, Polonais.

لياح *leïāh*, 1. adj. a. pour لواح *livāh*. Blanc. 2. S. Taureau sauvage, particulièrement blanc. 3. L'aurore, le matin.

ليّاط *leïïāth*, s. a. Homme agile et prompt, léger.

لياق *leïāq*, subs. ar. Ardeur, flamme produite par le feu.

لياقة *liāqat*, subs. a. 1. Convenance, décence. 2. Capacité, habileté, mérite. — قدر و لياقت صاحبى *qadr u liāqat sāhybi*. Homme de capacité et de mérite. — لياقتنجه *liāqatindjè*. Conformément au mérite, d'après le mérite.

ليال *liāl*, et irrég. ليالى *liāli*, s. a. Nuits. Pl. de ليل *leïl*.

لئام *liām*, adj. a. Qui ne mérite ou n'a point obtenu de louanges, vil, sordide, avare. Pl. de لئيم *lèïm*. — حكّام خود كام كفّار لئام *hukkiāmi khod kiāmi kuffāri liām*. Les princes infidèles, méprisables et arrogants.— خيار و لئام *khyār u liām*. Bons et mauvais.

ليان *liān*, s. ar. 1. Douceur, mollesse, délicatesse. 2. Commodité, convenance, aisance de la vie.

ليپوا *lipouā*, nom turc de Léopold ou Lemberg, ville capitale de la Gallicie orientale.

ليت *lèïtè*, particule adverb. a. Plût à Dieu.

ليتك *litek*, adj. pers. Pauvre, privé de tout, dans la détresse.

ليتوريه *litouria*, s. t. (du grec λειτουργία.) La messe.

ليتوغرافيا *litoghrāfiā* ou فنّ ليتوغرفيا *fenni litoghrāfiā*, s. turc. L'art de la lithographie. — ليتوغرفيا ملزمهسى *litoghrāfiā melzemèci*. Presse lithographique. (Monit. ottom.)

ليث *leïs*, 1. subs. ar. Lion. 2. Sorte d'araignée. Pl. ليوث *luïous*. Adj. Éloquent.

ليجور *leïdjour*, s. p. 1. Bord d'une rivière. 2. Hoche-queue ou lavandière (oiseau).

ليزيدن *lizîden*, v. p. 1. Glisser, broncher. 2. Mêler, mêler avec.

ليس *leïs*, verbe ar. négat. Il n'est pas. — ليس الخبر كالمعيّنة *leïs el-khaber kel-mou'aïïènè*. Il n'en est pas du récit comme de la vue même des choses.

ليس *leïes*, s. p. 1. Valeur, vigueur, courage, vaillance. 2. Lâcheté, paresse.

ليس *lîs*, adj. p. Qui lèche.— كاسه ليس *kiācè-lîs*. Lèche-plat, parasite.

ليسيدن *licîden* et ليسيستن *licîsten*, v. p. Lécher.

ليسش *liciche*, s. p. Action de lécher.

ليطان *leïthān*, s. a. en compos. avec شيطان *cheïthān*. — شيطان ليطان *cheïthānun leïthānun*. Satan.

ليطة *lythat*, s. a. pl. ليط *lyth*. Écorce de roseau.

ليف *lîf*, s. a. Fibres, filaments, particul. de la tige du palmier.

ليف *lîf*, s. p. 1. Tunique, manteau, vêtement en soie. 2. Cordes en filaments de palmier.

ليفانى *lîfâni*, adj. a. Très-barbu.

ليق *lyq*, s. a. Substance noire que l'on mêle au collyre.

ليك *lîk*. Voy. لكن.

ليكن *lîkin*, adv. p. Mais, cependant.

ليل *lèïl*, s. a. 1. Nuit. 2. Outarde (oiseau). Pl. ليال *lèïâl*, ليايل *lèïâïl*, irrégul. ليالى *lèïâli*. — سورة الليل *souret ul-lèïl*. La surate de la nuit, nom du 92[e] chapitre du Coran. — ليل و نهار *lèïl u nihâr*. Le jour et la nuit. — ليلاً *lèïlen*. De nuit.

ليلاق *lèïlâq*, s. t. Nom d'un arbre appelé en arabe رلف *relef*, et qui ressemble au pêcher.

ليلة *lèïlet*, s. a. Une nuit. — ليلهٔ مباركه *lèïlèï mubârèkè*. Les nuits saintes. Ces nuits ont été instituées en mémoire des plus grands mystères du musulmanisme; elles sont au nombre de sept et portent les noms suivants: 1° ليلة المولود *leïlet ul-mevloud*. La nuit de la naissance de Mahomet; c'est celle du 11 au 12 Rebi ul-evvel, à l'occasion de laquelle on illumine les mosquées. 2° ليلة الرغايب *leïlet ul-raghâïb*. La nuit de la conception; c'est celle du premier vendredi du mois de Redjeb. 3° ليلة المعراج *leïlet ul-my'râdj*. La nuit de l'ascension de Mahomet; c'est celle du 27 de Redjeb. 4° ليلة البرات *leïlet ul-berât*. La nuit où les deux anges chargés d'écrire les bonnes et les mauvaises actions de chaque homme déposent leurs livres et en reçoivent de nouveaux pour continuer le même office; c'est la nuit du 15 de Cha'ban. 5° ليلة القدر *leïlet ul-qadr*. La nuit consacrée spécialement à des mystères ineffables. Voy. قدر et قدركيجه سى. 6° ليلة العيد *leïlet ul-'yd*. La nuit qui précède le premier baïram; c'est celle du 1[er] de la lune de Chevval. 7° Une autre du même nom, qui précède le second baïram; c'est celle du 10 de Zilhidjè.

ليلك *lèïlek*, s. t. vulg. pour لكلك *leklek*. Cigogne.

ليلى *leïla*. Nom propre a. de femme.

لمّ et لم *lîm*, s. a. 1. Accord, paix. 2. Similitude de taille, de forme et de caractère. Voyez لئيم.

ليمان *limân*, s. t. (du grec λιμήν.) Lieu propre à recevoir les vaisseaux, port. — ليمان اغزى *lîmân aghzy*. Entrée d'un port. — ليمانه كيرمك *limânè guirmek*. Entrer dans un port. — ليمان ريسى *limân reïci*. Capitaine du port. A Constantinople ce fonctionnaire est aussi le chef des gardes de la marine (ماندهجى *mândèdji*), qui sont au nombre de 650. 100 hommes de ce corps sont commandés toutes les nuits

pour faire la garde le long du quai de l'arsenal, et il y en a toujours trois en sentinelle sur chaque vaisseau au fond du port.

ليمانلق *limānlyq*, s. t. Temps calme, bonace; se dit aussi du calme dans les affaires comme en politique.

ليمانلو *limānlu*, adj. t. Où il y a un ou plusieurs ports.

ليمة *lîmet*, adj. a. Pareil, égal. Pl. لئام *lïām* et ألاام *elāām*.

ليمو *lîmou*, s. p. Voy. ليمون.

ليمودارو *lîmoudārou*, s. p. Sorte de plante qui croît dans les endroits pierreux.

ليموسه *lîmoucè*. Nom turc d'un district de l'île de Chypre.

ليمون *limoun*, s. t. Limon, citron. — ليمون اغاجى *limoun aghādji*. Citronnier. — ليمون صوى *limoun souï*. Jus de citron. — ليموناته *limounāta*. Limonade. — ليمون رنكى *limoun rengui*. Couleur de citron.

ليمونا *limounā*, s. t. Limonade.

ليمه *lîmè*, s. p. 1. Saleté, ordure. 2. Chaussure grossière. — ليمهٔ كوش *lîmèï guiouch*. 1. Ordure des oreilles. 2. Trou des oreilles.

لين *lein*, adj. a. Doux au toucher, facile de caractère. Pl. لينون *leïnounè*.

لين *lèïen* et *lèïn*, post-position turque ancienne, qui ajoutée aux noms signifie comme, à l'instar. Ex. : بلبلليين *bulbullèïen*. Comme un rossignol. — صغرلين *syghyrlèïn*. Comme un bœuf.

لين *leïïn*, adj. a. Doux, agréable. Pl. ألينا *elînā*. — لين الجانب *lèïïn ul-djānib*. Facile, doux de mœurs et de caractère. — لين كلام ايله *lèïïn kelām ilè*.

لين *lîn*, s. a. Délicatesse, douceur.

لينة *lînet*, s. a. 1. Relâchement du corps. 2. Sorte de palmier dont les dattes se nomment العجوة *el-'adjvet*. — بدنه لينت ويرمك *bedenè lînet virmek*. Procurer du relâchement au corps, le rafraîchir.

لينتين *lintîn*, s. ar. Plantain (plante).

لينده *lîndè*, subs. t. Sorte de couture.

ليوان *lîvān*, s. p. 1. Salle du sénat. 2. Tente royale. 3. Partie saillante d'une tente, l'ombre qu'elle jette.

ليوك *lîvek* et *lïouk*, s p. Teigne, charançon.

ليون *leïoun*. Nom ar. de Léon, ville et province d'Espagne.

ليوه *lîvè*, s. p. 1. Adulation. 2. Fente, division. 3. Tour, appareil du métier de tourneur.

ليهدار *lïèdār*, s. pers. Orme (arbre).

ليدن *lïïden*, v. p. Mâcher.

لئيم *leïïm*, adj. a. Pl. لئام *lïām*, لؤما *luèmā* et لؤمان *luumān*. 1. Vil, abject. 2. Maudit, avare, sordide. — شيطان اللئيم *cheïthān ul-leïïm*. Satan le maudit.

ليئون *lïoun* ou ليئون شهرى *lïoun cheheri*. Nom. t. de la ville de Lyon.

م

م *mim.* Vingt-quatrième lettre de l'alphabet arabe-persan-turc, se prononce comme l'*m* français.

م *mim* est : 1° la marque du nombre 40, d'après la formule ابجد هوّز *ebdjed hevvez.* 2° Marque par abréviation le mois mahométan de محرّم *mouharrem.*

م *mim,* t. 1. Ajouté aux noms terminés par une des lettres ا , و , ی et ه non aspiré et prononcé *am* et *im.* 2. Ajouté aux noms terminés par toute autre lettre, et prononcé *um,* marque le pronom possessif de la première personne du singulier.— بابام *bābām.* Mon père.— افندیم *efendim.* Mon maître, monsieur. — کتابم *kitābum.* Mon livre, etc.

م *mim,* p. 1. Affixe possessif de la première personne. — پدرم *pederem.* Mon père. 2. Pour مرا *merā.* A moi. 3. Pour ام *em.* Je suis.

م *am, em, im* et *um,* t. contracté de ایم *im.* Je suis, sert à former la première personne de tous les temps des verbes turcs. — سورم *severim.* J'aime. — بلورم *bilurum.* Je sais. — بلمم *bilmem.* Je ne sais pas. — بقمم *baqmam.* Je ne regarde pas.

م *mè,* particule prohibit. p. — مخور *mekhor.* Ne mange pas. — مکن *mekun.* Ne fais pas.

م *mim,* prononcé *ma* ou *mè,* sert à former le verbe négatif turc, toutes les fois qu'il est inséré entre la racine d'un verbe et les affixes formatifs des temps, des personnes, des modes, etc. — بقمق *baqmaq.* Regarder. — بقممق *baqmamaq.* Ne pas regarder. — بلمك *bilmek.* Savoir. — بلممك *bilmèmek.* Ignorer.

ما *mā,* mot a. 1. Ce que, ce qui. 2. Combien. 3. Comment. 4. Quoi. 5. Tant que. 6. Non. 7. Chose, quelque chose. — ما دام که *mā dām ki.* Tant que durera, pendant que.— ما اسطتیع *mā esthaty'.* Autant que je pourrai. — ما دمت حیًا *mā demtu haïān.* Tant que je vivrai. — علی ما کان *'ala mā kiānè.* Selon ce qu'il a été, comme par le passé. — ما حضر *mā hazarè.* Ce qui est prêt, la fortune du pot.

ما *mā,* pron. p. Nous.

ما et ماء *māun,* s. a. 1. Eau. 2. Suc, liqueur. 3. Semence génitale. 4. Eau, éclat, brillant d'une lame de fer. — ماء الحیوة *mā ul-haïat.* Eau de la vie, source de l'immortalité tant recherchée, selon les contes orientaux, par Alexandre le Grand. — ماء اجوج

māï edjoudj. Eau salée et amère. — ماء جارى *māï djāri*. Eau courante. — ماء جامد *māï djāmid*. 1. Eau stagnante. 2. Eau gelée. — ماء جبن *māï djubn*. Petit-lait. — ماء العسل *mā ul-'açal*. Hydromel. — ماء ذكر *māï zeker*. Semence de mâle. — ماء زلال *māï zulāl*. Eau limpide et agréable au goût. — ماء صافى *māï sāfi* et ماء قراح *māï qarāh*. Eau claire, pure. — ماء مطر *māï mathar*. Eau de pluie. ماء مقطر *māï mouqthar*. Eau distillée, filtrée. — ماء العين *mā ul-'aïn* et ماء نبع *māï neb'*. Eau de source. — ماء ورد *māï verd* et ماء الورد *mā ul-verd*. Eau de rose. — ماء الشعير *mā uch-cha'ïr*. Tisane d'orge. — ماء السّما *mā us-semā*. Eau du ciel, de pluie. — ماء البحر *mā ul-bahr*. Eau de mer. — ماء النّهر *mā un-nehr*. Eau de rivière. — ماء البئر *mā ul-bïr*. Eau de puits. — ماء الثلج *mā us-seldj*. Eau de neige. — ماء البرد *mā ul-bered*. Eau de grêle. Ces six dernières eaux, ainsi que l'eau de source, peuvent être employées indifféremment pour les ablutions. — طريق ما *tharyqy mā*. Aqueduc. — ماء المراة *mā ul-mirāt*. Lustre, brillant d'un miroir.

مآخذ *meākhyz*, s. a. pl. de مأخذ *meekhez*. Leurres, ce qui sert à allécher une proie pour la prendre.

مآذن *meāzin*, s. ar. plur. de مئذنة *mizenet*. Minaret.

مآرب *meārib*, s. ar. plur. de مأربة *meerebet*. Ce qui est nécessaire, indispensable.

مآرين *meārïn*, s. ar. pl. de ميران *mïrān*. Antre, tanière.

مآزم *meāzim*, s. ar. pl. de مأزم *meezim*. Passages ou lieux étroits.

مآزيب *meāzïb*, s. ar. plur. de ميزاب *mïzāb*. Canaux, conduits d'eau ou d'autre chose.

مآسد *meācid*, s. ar. pl. de مأسدة *meecedet*. Lieux remplis de lions, repaires de lions.

مآكم *meākim*, s. a. pl. de مأكمة *meekemet*. Fesses grandes, chez les femmes.

مآل *meāl*, s. a. 1. Action de retourner, d'arriver, de se réfugier. 2. Refuge, asile.

مآود *meāvid*, s. a. Malheurs, infortunes.

مآب *meāb*, s. a. Endroit où l'on revient, où l'on a recours, retraite, dépôt. — عزّت مـــآب *'yzzet-meāb*. Celui qui est le dépôt de la grandeur, magnifique, illustre. — فيضمآب *feïz-meāb*. Source de générosité, de faveurs.

مأباة *meebāt*, s. a. Ce qui cause de l'aversion, ce que l'on évite ou fuit.

مابافى *mābāqy*, s. a. Ce qui reste, du reste, il ne reste que... — مابافيسى *mābāqyci*. Ce qui reste à dire ou à faire après ceci...

مأبد *meebid*, s. a. Lieu où l'on séjourne.

مأبلة *meebelet*, s. a. Pays abondant en chameaux.

مأبوت *meebout*, adj. a. Enflammé de colère.

مابور *mābour*. Nom de l'un des neuf sabres que possédait Mahomet.

مأبون *meeboun*, adj. a. 1. Soupçonné d'un délit. 2. Méprisé. 3. Indigne.

مابه الابتهاج *mābihib-ibtihādj*, s. a. Ce qui cause de la joie, qui contient un sujet de réjouissance, d'agrément.

مأبى *meeben*, adj. ar. Ce qui cause de l'aversion, ce que l'on fuit.

مآبى *meābi*, adj. a. Contagieux. — مراض مآبيّة *merāzi meābiiet*. Maladies contagieuses.

مابين *mābeïn* et مابينى *mābeïni*, 1. s. a. compos. de ما *mā* et بين *beïn*. Intervalle, place entre deux objets. 2. Antichambre. 3. Appartement du Sultan dont l'accès n'est permis qu'à un petit nombre de ses officiers qui portent le nom de مابينجى *mābeïndji*. Les autres officiers du sérail ne pénètrent dans le *mābeïn*, pour leur service, que dans les jours de cérémonie. 4. Adv. Entre. — در مابين *der mābeïn*, p. et مابينندە *mābeïnindè*, t. Entre, dans l'intervalle. — مابينمزده *mābeïnumuzdè*. Entre nous. — مابينلرندە *mābeïnlerindè*. Entre eux. — مابينه قومق *mābeïnè qomaq*. Insérer, placer dans l'intervalle qui sépare deux objets.

مات *mātè*, v. a. 3e pers. du prét. Il est mort.

مات *māt*, adj. p. t. 1. Stupéfait, interdit. 2. Réduit à l'extrémité, se dit d'un coup dans le jeu d'échecs. — مات اتمك *māt itmek*. Réduire à l'extrémité, faire échec et mat en jouant aux échecs. — مات اولمق *māt olmaq*, et مات قالمق *māt qālmaq*. 1. Être stupéfait, consterné. 2. Être réduit à l'extrémité.

مئات *muet*, nom de nombre card. pl. de مائة *miet*. Centaines.

ماتّة *māttet*, s. a. 1. Respect, estime, vénération. 2. Cause, raison. Pl. مواتت *mevātit*.

ماتع *māty'*, adj. a. De meilleure qualité, excellent, supérieur.

ماتقدّم *māteqaddem*, s. a. Ce qui a précédé, ce qui a été dit ou a eu lieu. — ماتقدّمدن *māteqaddemden*. Anciennement, autrefois. — ماتقدّمدن اولى كلدوكى اوزره *māteqaddemden ola gueldugui uzrè*. Conformément à ce qui était en usage. — در ماتقدّم *der māteqaddem*. En premier lieu.

مأتم *meetem*, s. a. Lamentations, pleurs, démonstration de douleur. Pl. مآتم *meātem*.

ماتم *mātem*, s. p. dérivé du précéd. 1. Pleurs, lamentations. 2. Deuil. — ماتم قومق *mātem qomaq*. Prendre le deuil. — ماتم طوتى *mātem dhony*, لباس ماتم *libāci mātem*, خرقة ماتم *khyr-*

qaï mātem. Habit de deuil. — ماتم ایلمك *mātem eïlèmek.* 1. Pleurer un mort. 2. Chienne.

ماتم زده *mātem-zedè* et ماتم كنان *mātem-kunān,* adj. p. compos. Qui pleure, qui est en deuil après la mort d'un parent.

ماتملو *mātemlu,* adj. turc. Qui pleure quelqu'un, qui est en deuil.

ماتمی *mātemi,* adj p. Qui pleure quelqu'un, qui est en deuil.— ماتمی وش خاطر مجروح و مشوش برله *mātemi vech khāthyri medjrouh vè muchevvech birilè.* Comme un homme en deuil, au cœur meurtri et troublé.

مأتی *meeta* et *meeten,* s. a. 1. Côté accessible, par où l'on peut s'insinuer quelque part. 2. Face. 3. Moyen. 4. Endroit convenu, lieu de réunion.

مآتی *meetiï,* adj. a. Qui doit venir, qui arrivera. — وعده ماتی *va'duhou meetiï.* Ses promesses (de Dieu) seront accomplies. —

مأثاة *meeçāt,* s. a. Dénonciation, calomnie.

ماثد *māçid,* adj. a. Qui observe, qui épie.

مآثر *meāçir,* s. a. 1. Lieu où il reste des traces de l'efficacité de quelque chose. 2. Signes, marques. 3. Événements remarquables, exploits. 4. Traditions. جواهر ماثر و زواهر مفاخری *djevāhiri meācir vè zevāhiri mefākhyri.* Les joyaux de ses exploits et de ses qualités brillantes. — عساكر ظفر ماثر *'açākiri zafer meācir.* Les armées qui marquent par leurs victoires.

مأثرة *meeceret* et *meeçuret,* s. a. Gloire, noblesse, illustration.

ماثل *māçil,* 1. adj. a. Qui s'attache au sol, au terrain. 2. S. Décombres. — مثل ماثل *misli māçil.* Effort extraordinaire.

ماثلة *māçilet,* 1. adj. fém. du précéd. Même signific. 2. Ce dont les traces sont effacées.

مأثم *meecem,* s. a. 1. Action de commettre un péché. 2. Péché, délit, iniquité. 3. Expiation d'un péché.

مأثور *meeçour,* adj. et s. a. 1. Fait ou parole rapportée par une suite non interrompue de témoins ou de narrateurs. 2. Épée conservée dans la même famille pendant une longue suite d'années. — المأثور *el-meeçour.* Sabre qu'on dit avoir été fabriqué par les démons.

مأثوم *meeçoum,* adj. a. Qui est regardé comme coupable d'un délit, à qui on l'impute, accusé.

مأثية *meeciet,* s. a. Dénonciation, médisance, calomnie.

ماچ *mātch,* s. p. 1. Baiser. 2. Chienne.

ماجّ *māddj,* adject. ar. Qui ne peut plus retenir sa salive, suite d'infirmité.

مأج *meedj,* s. a. 1. Combat, conflit. 2. Agitation, inquiétude.

ماجار *mādjār,* adj. t. Hongrois.

ماجد *mādjid,* adj. a. Glorieux,

illustre. — والد ماجدى *vālidi mādjidi.* Son illustre père.

ماجرا *mādjerā* et ماجرى *mādjera,* s. a. 1. Ce qui a eu lieu, événement, accident, cas, incident. 2. Procès-verbal. 3. Protocole.—ماجرايي بربر بيان ايلديلر *mādjerāïï birbir beïān èïlèdiler.* Ils racontèrent en détail ce qui était arrivé.

ماجريات *mādjereïāt,* s. a. p. pl. du précéd.

مأجل *meedjel,* s. a. 1. Étang. 2. Vivier. Pl. مآجل *meādjil.*

ماجن *mādjin,* adject. ar. 1. Qui ne se soucie guère de ce qu'il dit et fait. 2. Impur, immonde. Pl. مجّان *muddjān.* — اول مفتى ماجن *ol muftii mādjin.* Ce mufti négligent, ignare.

ماجوج *mādjoudj.* Magog. Ce nom, emprunté de la Bible, ainsi que ياجوج *ïādjoudj,* corrompu de Gog, désigne, chez les écrivains orientaux, les peuples habitant l'extrémité du monde connu et contre les invasions desquels Alexandre le Grand, surnommé Zulqarneïn, fut obligé d'élever un mur de fer.

مأجور *meedjour,* adj. a. Salarié, payé, qui a obtenu son salaire.

ماچين *mātchīn,* s. p. t. La Chine. On y joint le mot چين *tchīn* et on dit چين و ماچين *tchīn u mātchīn.* La Chine, les Chinois.

ماحة *māhat,* adj. a. pl. de ماج *māïh.*

ماحصل *māhaçal,* s. a. Ce qui provient, le produit.

ماحضر *māhazar,* s. a. Voy. ما.

ماحق *māhyq,* adj. a. Chaud, brûlant.

ماحل *māhyl,* adj. a. 1. Accusateur, délateur. 2. Stérile (pays, année).

ماحى *māhy,* adj. a. 1. Qui efface. 2. Qui dissipe, dilapide.

ماخ *mākh,* s. p. 1. Argent ou or faux ou contenant une grande quantité d'alliage. 2. Monnaie fausse ou altérée. 3. Toute chose détériorée par un mélange. 4. Homme vil et lâche. 5. Perfide, double.

ماخچى *mākhtchi,* s. p. Cheval turc.

مأخذ *meekhaz,* s. a. 1. Leurre pour prendre une proie. 2. Endroit où l'on prend, où l'on reçoit quelque chose.

ماخض *mākhyz,* adj. ar. Qui enfante, éprouve les douleurs de l'enfantement.

ماخل *mākhyl,* adj. a. Fugitif.

ماخلق الله *mākhalaq allāh,* s. a. Ce que Dieu a créé, le monde, l'univers.

مأخوذ *meekhouz,* adj. ar. 1. Reçu, accepté. 2. Extrait, tiré.

ماخور *mākhour,* s. p. Cabaret, boutique où l'on vend du vin.

ماخوليا *mākholïā,* s. pers. (du grec μελαγχολία.) Mélancolie.

مادّ *mādd,* adj. a. 1. Qui étend, qui allonge. 2. Fabricant de fil d'archal.

مادام *mādām, mādāmè*, compos. ar. de ما *mā* et دام *dām*. Aussi longtemps que, tant que, pendant que. — مادام كه *mādām ki*. Même signification.

مأدبة *meedebet*, s. a. 1. Repas, banquet. 2. Discipline. 3. Châtiments, réprimandes infligés dans un but d'enseignement. Pl. مآدب *mādeb* et *mādub*.

مادّة *māddet* et *māddè*, s. a. 1. Matière, sujet, point. 2. Article d'une convention, d'un traité. Pl. موادّ *mevādd*. — صلحك مادّەلرى *soulhuñ māddèleri*. Les articles d'un traité de paix. — مادّه بمادّه تحرير اولندى *māddè bemāddè tahrîr olundy*. On a rédigé article par article.

مادح *mādyh*, adj. a. Qui loue, qui fait des éloges.

مادر *māder*, s. p. Mère.

مادر اندر *māder-ender*, s. pers. compos. Marâtre, belle-mère.

مادرزاد *māderzād*, adj. p. compos. 1. Né de la même mère. 2. Inné, sucé avec le lait maternel. — اقبال مادرزاد *iqbali māderzād*. Bonheur, succès qui accompagnent quelqu'un dès sa naissance. — مادر بخطا *māder bekhathā*. Fils né d'un adultère. — مادر جلب *māder djeleb*. Fils d'une prostituée.

مادرزن *māderzen*, s. p. Belle-mère, mère de la femme du mari.

مادرفر *māderfour*, s. pers. Fils d'une prostituée.

مادرى *māderi*, adj. p. Maternel.

مادريد *mādrîd*. Nom de Madrid, capitale de l'Espagne.

مادندر *mādender*. V. مادراندر.

مأدور *meedour*, adj. a. Qui est affligé d'une hernie. Plur. مآدير *meādir*.

مأدوم *meedoum*, adj. a. Assaisonné ou fait avec un ragoût (du pain).

ماده *mādè*, s. p. Femelle d'animaux. — ماده شير *mādèï chîr*. Femelle de lion, lionne. — ماده كاو *mādèï guiāv* et *mādè guiāv*. Vache.

مادح *madih*, adj. a. Qui fait l'éloge de quelqu'un. Pl. مدّه *muddeh*.

مادّى *māddi*, adj. a. Matériel. — علّت مادّيه *'ylleti māddiè*. Cause matérielle.

ماديان *mādiān*, s. p. Jument. On dit aussi ماديانه *mādiānè*.

مادينه *mādînè*, s. p. Femelle d'animaux.

ماذر *māzer*, s. p. Voy مادر.

ماذريون *māzerïoun*, s. p. Sorte d'herbe qui croît dans le كرميان *guermïān*. Elle est haute de cinq à six pieds et donne des baies avec lesquelles on fabrique une espèce de vinaigre bon contre l'hydropisie.

مأذنة *meezenet* et *mizenet*, s. a. Tour, galerie d'où l'on fait entendre l'*ezān* ou appel canonique à la prière.

مأذون *meezoun*, adj. a. 1. Qui a obtenu une permission ou un

congé. 2. Permis, licite. 3. Congédié.

مار *mār,* s. ar. (du syriaque.) Seigneur, maître, docteur. — مار سرجيس *māru serdjîçu.* Saint Georges.

مار *mār,* s. p. Serpent. — مار گزیده *mār-guèzîdè.* Mordu par un serpent. — مار خورده *mār khordè.* Qui a avalé un serpent, c'est-à-dire, qui éprouve des chagrins, des inquiétudes.— مار ماهی *māri māhi.* Anguille.

مار *mār,* adj. p. Faible, infirme, malade.

مار *mār,* subs. p. 1. Titre des princes de Gourdjistan. On dit aussi شارومار *chārumār.* 2. Coup, action de frapper. 3. Calcul.

مار *mār,* p. t. Voy. تارومار et تارمار.

مارّ *mārr,* adj. a. 1. Qui passe, qui exécute un passage. 2. Quelqu'un. 3. Qui a passé. — مارّ البيان *mārr ul-beïān.* Ce dont il a été question, qui vient d'être expliqué.

مأر *meār,* s. a. Action d'exciter deux individus l'un contre l'autre, de pousser à l'inimitié.

مارا *mārā,* pron. p. A nous, nous (accus.).

مارافسان *mārefsān* et مارافسای *mārefsāï,* s. p. Sorte d'enchantement au moyen duquel on saisit un serpent venimeux sans courir aucun danger.

مارآموز *mārāmouz,* adj. pers. compos. Qui prend les serpents vivants et les apprivoise.

مارانقوز *mārānqoz,* s. t. (de l'ital.) Charpentier.

مارب *māreb.* Nom d'une ville de la province d'Hadramaut en Arabie.

مأرب *meereb,* s. ar. Lieu ou temps de nécessité.

مأرب *meerib.* Nom d'un lieu dans l'Yémen, produisant du sel.

مارپا *mārpā,* s. p. compos. Qui a des pieds de serpent.

مارت *mārt,* مارتس *mārtis* et مارتی *mārti,* s. t. Mois de mars.

مارتلوس *mārtolos,* s. t. Espèce de gendarmes chrétiens qui servaient dans les forteresses turques.

مارتن *mārten,* adj. p. compos. Qui a un corps de serpent, ou semblable au serpent.

مارتین *mārtin,* s. t. Alcyon (oiseau).

مارچوبه *mārtchobè,* s. p. Asperge.

مارخوار *mārkhār,* s. p. compos. Bœuf sauvage.

مارد *mārid,* adj. a. 1. Insolent, rebelle. 2. Récalcitrant. Pl. مردة *meredet.*

مارده *mārda,* s. t. Ce que le vendeur exige de l'acheteur au delà de ce que la chose vaut.

مارده‌لو *mārdalu,* adj. t. Objet acheté au delà de sa valeur par suite des exigences du vendeur.

ماردی *mārdi,* adj. p. Rouge (de la couleur).

ماردین *mārdîn.* Nom d'une forteresse de la Mésopotamie, située sur une montagne élevée.

مأرز *meerez*, s. ar. Lieu de refuge, asile.

مارسار *mārsār*, adj. p. Surnom donné à Zohak, usurpateur du trône de Perse, à cause des deux serpents qui naissaient de ses deux épaules et qu'on nourrissait de cervelle humaine.

مارستان *māristān*, s. p. 1. Lieu qui abonde en serpents. 2. Pour بيمارستان *bīmāristān*. Hôpital.

مارسليا *mārsiliā*. Nom turc de Marseille, ville et port en France.

مارصمه *mārsama* et *mārsouma*, s. t. Espèce de menthe (plante).

مارض *māryz*, adj. a. Malade, atteint d'une maladie.

مارغ *mārygh*, adj. a. Fat.

ماركيا *mārguïā*. Voy. مارجوبه.

مارمانه *mārmānè*, 1. adv. pers. Comme un serpent. 2. S. Serpent femelle.

مارماهى *mārmāhi* pour *mārimāhi*, s. p. Anguille.

مارمهره *mārmuhrè*, s. p. Pierre qu'on dit se trouver dans la tête des gros serpents ou des dragons.

مارناك *mārnāk*, adj. p. Rempli de serpents.

مارندر *mārender*. V. مادراندر.

مارنقو *māranqo*. V. مارانقوز.

مأروض *meerouz*, adj. pers. 1. Qui a un rhume de cerveau. 2. Possédé par les démons appelés اهل الارض *ehl ul-erz*. 3. Atteint du mal caduc.

مارول *mārol*, s. t. Laitue. — اجى مارول *adji mārol*. Chicorée. — كومكلو مارول *gueumuklu mārol*. Romaine.

مارولە *māroulè*. Nom d'une ville de la Turquie d'Europe.

مارّه *mārrè* pour مارّة *mārret*, adj. fém. de مارّ *mārr*, 1. Qui passe, qui traverse un chemin. 2. Une certaine, la première venue. — قوجدوغى ماهرولر و سكدوكى مارّهلر *qoudjdoughy māhrouler vè sikduguy mārrèler*. Les filles au visage semblable à la lune qu'il avait embrassées, et les premières venues avec lesquelles il avait eu commerce.

مار يعقوب *mār ïa'qoub*. Saint Jacques.

ماريول *mārïol*, s. t. (de l'ital.) Vaurien, fripon.

ماريوللق *mārïollyq*, s. t. Perfidie, fourberie, conduite d'un vaurien.

ماريه *mārïa*. Marie, nom de femme.

ماز *māz*, s. p. 1. Fente dans une muraille. 2. Pli, ride. 3. Voy. مازو.

مأزق *meezyq*, s. a. 1. Lieu étroit. 2. Lieu où l'on en vient aux mains.

مأزل *meezil*, s. a. Endroit étroit et resserré.

مأزم *meezim*, s. a. Tout endroit étroit et resserré. Pl. مآزم *meāzim*.

مازن *māzen*, s. p. Épine dorsale.

مازندران *māzenderān*. Nom d'une province de la Perse, située au sud de la mer Caspienne.

مازو *māzou*, s. p. 1. Cylindre

de bois employé pour aplanir le terrain d'un champ ensemencé. 2. Épine dorsale. 3. Noix de galle. — مازو اغاج *māzou aghādji.* Yeuse (arbre).

مازه *māzè,* s. p. Épine dorsale.

مازى *māzi,* adj. a. Séparé, distant, à part.

ماسّ *māss,* 1. adj. a. Qui touche, qui tâte. 2. Qui touche de près, par exemple une parenté. 3. S. Affaire qui nous touche de près.

ماسبق *māçebaq,* comp. a. 1. Ce qui a précédé. 2. Ce qui a été mentionné plus haut.

ماسّة *māscet,* adj. a. fém. de ماسّ *māss.* 1. Celle qui touche, qui tâte. 2. Chose, affaire qui nous touche de près. 3. Proche parenté.

ماست *māst,* s. p. Lait aigre préparé d'une manière particulière. Voy. يوغرت.

ماستدان *māstdān,* s. p. compos. Vase où l'on prépare du lait aigre.

ماستمايه *māstmāïè,* s. p. compos. Ferment qu'on jette dans le lait pour le faire cailler.

ماستى *māsti,* s. t. Petit chien de sofa.

ماستيجك *māstidjik,* s. t. diminutif du précéd.

مأسدة *meecedet,* s. ar. Pays, lieu rempli de lions. ارض مأسدة *erzi meecedet.* Même signification.

ماسك *mācik,* adj. a. 1. Qui retient, qui garde. 2. Qui attire. — قوّت ماسكه *qouvveti mācikè.* Force attractive.

ماسلف *mā selef,* s. a. Ce qui a eu lieu précédemment.

ماسوا *mācevā,* s. a. Ce qui est en dehors, en outre de quelque chose. — حبّ ماسوايى ضميرلرندن سالب اولمغين *houbbi māceväï zamîrlerinden sālib olmaghyn.* Après avoir ôté de son cœur l'attachement aux objets du dehors.

مأسور *meeçour,* adj. a. 1. Lié, enchaîné comme un captif. 2. Qui a la rétention d'urine.

ماسور *māçour* et ماسوره *māçourè,* s. p. Fuseau, navette de tisserand.

ماسه *mācè,* s. p. Pincettes.

ماسى *māci,* adj. ar. Insolent, effronté.

ماش *māch,* s. p. 1. Espèce de légume petit, rond et vert. 2. Meubles, effets de peu de valeur. — الماش خير من لاش *el-māch khaïr min lāch.* Les meubles les plus ordinaires valent mieux que rien. Proverbe arabe. — لاش *lāch* est contracté de لا شى *lācheï.*

ماشاو *māchāv,* s. p. Vêtement de laine que portent les derviches.

ماشط *māchyth,* adj. ar. Qui peigne, qui coiffe, qui embellit.

ماشطة *māchythat,* adj. ar. fém. Coiffeuse, qui peigne et habille une femme.

ماشو *māchou,* s. p. 1. Tamis de soie employé dans la cuisine. 2. Tamis fait d'écorce d'arbre pour nettoyer le blé. 2. Écumoire.

ماشوب *māchoub* et ماشوه *māchouh,* s. p. Tamis, crible.

ماشه *māchè,* vulg. *mācha,* s. p. Grattoir, pelle pour ôter la boue. 2. Pincettes. — ماشه‌لو توفنك *māchèlu tufenk.* Ancien mousquet à mèche, qu'il fallait poser sur une fourche de fer et qu'on pointait comme un canon.

ماشه‌لو *māchalu,* adj. p. Pourvu de pincettes.

ماشى *māchi,* adj. ar. 1. Qui marche à pied, qui se promène. 2. Piéton. 3. Fantassin. Pl. مشاة *mouchāt.* — اول آراده ماشى ايدى *ol ārāda māchi idy.* Il cheminait par là.

ماشية *māchïet,* adj. et s. a. 1. Celle qui marche, qui va à pied. 2. Quadrupède, particulièrement brebis et chameau. Pl. مواشى *mevāchi.*

ماصّ *māss,* adj. a. Qui absorbe doucement, qui suce.

ماصّة *māsçat,* s. ar. Maladie d'enfant qui fait croître (dit-on) le poil sur l'épine dorsale et par suite de laquelle l'enfant ne peut prendre aucune nourriture avant que ce poil ne soit arraché.

ماصدق *māsadaq,* adj. a. 1. Ce qui est vrai, véritable, confirmé. 2. Ce qui fait preuve, ce qui démontre. — مفهومنه ما صدق اولديلر *mefhouminè mā sadaq oldiler.* La vérité de cette parole s'est trouvée vérifiée par eux.

مأصر *meecyr,* s. ar. Lieu où l'on garde ou enferme quelque chose. Pl. ميأصر *meïecyr.*

ماصع *māçy',* adj. a. Qui brille, qui étincelle.

ماضغان *māzyghān,* s. a. duel de ماضغ *māzygh.* Les deux mâchoires.

ماضغة *māzyghat,* adj. et s. a. 1. Qui mâche. 2. Mâchoire.

ماضغتان *māzyghatān,* s. a. duel du précéd. Voy. ماضغان.

ماضى *māzy,* adj. ar. 1. Qui a passé. 2. Écoulé, passé, ancien. — الماضى *el-māzy* et فعل ماضى *fi'li māzy.* Prétérit d'un verbe, verbe au prétérit. — الماضى مايذكر *el-māzy māïuzker.* Les choses passées ne doivent plus être mentionnées. — زمان ماضيده *zemāni māzîdè.* Dans le temps passé.

ماضيّة *māzyïet,* fémin. du préc. — امم ماضيه و ملل سالفه *umemi māzyïè vè mileli sālifè.* Les peuples qui ont passé sur la terre et les nations précédentes.

ماطر *māthyr,* adj. a. Qui pleut ou fait pleuvoir.

ماعدا *mā'adā,* s. ar. Ce qui reste en dehors, ce qui reste, ce qui suit. 2. Outre. — ماعداسى *mā'adāci.* Le surplus et ce qui fait exception. — بوندن ماعدا *boundan mā'adā.* En outre de cela. — عشقبازلقدن ماعداسنى نقل ايلدى *'ychqbāzlyqtan mā'adācini naql eïlèdi.* Il raconta tout, excepté ses aventures amoureuses.

ماعز *mā'yz,* s. ar. 1. Bouc. Pl. معز *ma'z* et مواعز *mevā'yz.* 2. Cuir de bouc.

ماعزة *mā'yzet,* s. a. Chèvre.

ماعض *mā'yz,* adj. a. Qui se met en colère, qui s'emporte.

ماعون *mā'oun,* s. a. 1. Ustensiles de ménage. 2. Toute chose nécessaire. 3. Depuis l'islamisme, partie des biens consacrés à Dieu. — سورت الماعون *souret ul-mā'oun.* Nom du 107e chapitre du Coran.

ماغوسه *māghouça,* n. pr. L'ancienne Famagousta, ville de l'île de Chypre.

مافات *māfāt,* s. ar. 1. Ce qui a passé. 2. Ce qui a échappé.

مأفول *meefoul,* adj. a. Imbécile, lâche, sans cœur.

مأفون *meefoun,* adj. a. 1. Indolent, imbécile. 2. Gâté, corrompu (corps ou aliments).

مافى البال *māfil-bāl,* s. a. Ce qui est dans le cœur, désir, pensée intime.

مافى الضمير *māfizzamīr,* s. ar. Ce qui est dans l'esprit, pensée, projet.

مافى الفؤاد *māfil-fuvād,* s. a. Ce qui est dans le cœur.

مافى نفس الامر *māfi nefs ul-emr,* s. a. Ce qui est réellement, l'essence, l'essentiel, le plus important d'une chose.

مأق *meaq,* s. a. Sanglot.

مأقة *meaqat,* s. ar. 1. Sanglot. 2. Fraude, mauvaise foi.

ماقبل *mākybel* ou *mākybeli,* s. a. Ce qui est devant, avant, ce qui précède. — ماقبلنه وصف اولور *māqybelinè vasf olour.* (Ceci) sert d'adjectif à ce qui précède.

ماقدونيا *māqedoniā,* n. pr. t. Macédoine, province de la Turquie d'Europe, appelée aussi : فليبه ولايتى *filībè vilāïeti.*

ماقط *māqyth,* subs. ar. Lieu du combat, champ de bataille.

مأقط *meeqyth,* adj. ar. 1. Maigre. 2. Devin, qui prédit les choses futures d'après le jet des cailloux.

ماق *māqy,* s. ar. Coin de l'œil, du côté du nez. Pl. مآق *meāq.* — ماق العين *māqyl 'aïn.* Même signification.

ماكان *mākiānè,* s. a. Ce qui est, ce qui a été.

ماكد *mākid,* adj. a. Continuel, perpétuel.

ماكدون *mâkedoun.* 1. Macédoine (pays). 2. Nicomédie.

ماكر *mākir,* adj. ar. Rusé, perfide, trompeur.

ماكس *mākîs,* adj. et s. ar. Qui perçoit les impôts et les dîmes.

مأكل *meekel,* s. a. 1. Gain, acquisition. 2. Comestibles, vivres.

مآكل *meākil,* s. a. pl. de مأكلة *meekelet.* Comestibles, vivres. — ملابس و مآكل *melābis u meākil.* Les vêtements et les vivres. — مآكل و مشارب *meākil u mechārib.* Les choses nécessaires à manger et à boire.

مأكلة *meekelet* et *meekulet,* s. a. 1. Sing. du précéd. 2. Lieu où l'on conserve les comestibles.

مآكلة *muākelet,* s. a. Action de manger en société, repas de société.

مأكول *meekioul,* 1. adject. ar.

Mangé, employé comme nourriture. 2. S. Vivres, nourriture, aliments.

مأكولات *meekioulāt*, s. a. plur. du précéd. Articles de vivres, aliments. — مأكولات و مشروبات *meekioulāt u mechroubāt*. Aliments et boissons. — مأكولاتن كورمك *meèkioulātin gueurmek*. Approvisionner, s'approvisionner.

ماكى *māki*, adj. a. 1. Qui siffle. 2. Qui mérite d'être sifflé, hué, ridicule.

ماكى *māki* et ماكيان *mākiān*, s. p. Poule. — ماكيان بيابانى *mākiāni beïābāni*. Poule de Guinée, pintade.

مال *māl*, s. ar. 1. Bien, tout ce qui constitue la propriété de quelqu'un. 2. Argent comptant, richesses. Pl. اموال *emvāl*. — مال ناطق *māli nāthyq*. Biens meubles. — مال صامت *māli sāmit*. Biens immeubles. — مال ميرى *māli mīri* et بكلك مالى *beïlik māli*. Biens de la couronne, biens du prince. — كندو مالى *guendu māli*. Bien propre. — بابا مالى *bābā māli*. Patrimoine, héritage. — مال اخروى *māli oukhrevi*. Biens de l'autre monde, récompense de la vie future. — مال دنيوى *māli dunïèvi*. Biens temporels, de ce monde. — مال زنده *māli zindè*. Bien qui consiste en bétail. — مال تحصيل اتمك *māl tahsyl itmek*. Acquérir du bien, amasser des richesses. — مال *māl* ou مالنى تلف اتمك *mālini telef itmek*. Dissiper son bien.

مال *māl*, 1. impér. du v. pers. ماليدن *mālīden*. 2. Partic. en comp. Qui frotte. 3. S. Frottement, abstersion.

مآل *meal*, s. a. 1. Action de revenir, de parvenir en se réfugiant. 2. Lieu vers lequel on se dirige, but. 3. Substance. — مآل مقال *meāli meqāl*. Sens des paroles, résumé. — بى مآل *bi meāl*. Vain, sans consistance, absurde. — نقش بى مآل *naqchi bi meāl*. Peinture peu durable, traits qui s'effacent. — شكست بولمق تصورى بى مآلدر *chikest boulmaq teçavvouri bi meāldur*. Il est absurde de s'imaginer que cela puisse être brisé. — افعال شقا مآل *ef'āli chaqā meāl*. Actions méchantes.

ما لا كلام *mā lā kelām*, s. ar. Ce qui est au delà de toute expression.

مالا مال *mālā māl*, adj. p. Tout rempli.

ما لا نهايه *mā lā nihāïè*, s. ar. Ce qui n'a pas de fin, innombrable, infini.

مالاور *mālāver* et مال آور *māl-āver*, s. p. comp. Voleur, brigand.

ما لا يعنى *mā lā ïa'ni*, s. a. Ce qui est inutile, vain, ce qui n'a pas de sens.

مالبخش *mālbakhch*, 1. adj. a. p. Qui confère les biens, les richesses. 2. S. Nom du huitième jour du mois de l'ancienne année persane.

مال پرست *māl-perest*, adj. a. p. comp. Qui adore les richesses, qui ne recherche que les richesses.

مالة *mālet*, s. ar. 1. Femme ri-

che. 2. Pl. de مال *māl.* Riches, richards. 3. Pl. de مايل *maïl.* Qui s'inclinent, qui se penchent, qui penchent.

مالتة et مالطه *māltha.* Ile de Malte. On dit aussi مالطه اطهسی *māltha adhaci.*

مالتهلو et مالطلو *mālthalu,* adj. t. Maltais.

مالح *mālyh,* adj. ar. Salé, qui renferme du sel.

مالخوليا *mālikhouliā,* s. t. Mélancolie.

مالدار *māldār,* adj. et s. p. Riche, richard.

مالدارلق *māldārlyq,* s. a. p. t. Opulence, richesse.

مالداری *māldāri,* s. p. Même signification.

مالديور اطهلری *māldiver adhaleri.* Les îles Maldives, dans l'Océan indien.

مالزم *mālezim,* s. ar. Ce qui est nécessaire. — پرسش مالزم *purcichi mālezim.* Question qu'il est nécessaire de faire.

مالش *mālich,* s. p. Frottement, friction.

مالشکر *mālichguer,* s. p. Qui frotte le corps, dans les bains, et nettoie.

مالغ *mālygh,* adj. a. Terrible.

مألف *meelef,* s. a. Lieu où l'on est habitué de rester.

مالق *mālyq,* adj. et s. ar. Flatteur.

مالك *mālik,* adj. et s. a. 1. Qui possède, qui est en possession. 2. Propriétaire, seigneur. 3. Nom de l'ange préposé aux enfers et qui ne répond aux questions des damnés qu'après 1000 ans. — مالك ملك بی همتا *māliki milki bi hemtā.* Seigneur du bien sans pareil, c'est-à-dire, Dieu. — مالك اولمق *mālik olmaq.* Se mettre en possession, devenir possesseur.

مألك *meelek,* s. ar. Ange, envoyé céleste.

مألك *meeluk,* subs. a. Mission, message.

مالكانه *mālikiānè,* 1. adj. ar. Seigneurial. 2. Possessorial. 3. Adv. En seigneur, en propriétaire, en possesseur. — تصرّف مالكانه *teçarrufi mālikiānè.* Possession absolue. 3. Ferme à bail emphytéotique, par opposition à مقاطعه *mouqātha'a,* qui est d'un terme défini, plus court souvent d'une année. Selon d'Ohsson, *mālikiānè* est une ferme viagère.

مالكيّة *mālikiïet,* s. a. 1. Possession. 2. Droit de propriété.

ماللو *māllu,* adj. a. t. Riche, opulent.

مالو *māluv,* s. p. Jardin.

مالوا *mālvā* et مالوای *mālvaï.* Malva, royaume de l'Inde.

مالوازيا *mālvāziā,* s. t. Vin de Malvoisie.

مألوس *meelous,* adj. a. 1. Aliéné, qui a la tête dérangée. 2. Possédé par un démon.

مألوف *meelouf,* adj. a. 1. Lié par les liens d'amitié, de familiarité. 2. Habituel, d'habitude. — مسکن مألوف *meskeni meeloufi.* Son domicile habituel.

مألوق *meelouq,* adj. a. Aliéné, qui a la tête dérangée.

مالوك *mālouk,* subs. et adj. p. Gourmand.

مألوم *meeloum,* adj. a. Affligé, attristé, qui souffre.

ماله *mālè,* s. p. 1. Cylindre en bois employé pour aplanir le terrain. 2. Outil en bois dont les tisserands se servent pour enduire la toile d'amidon. 3. Outil pour égaliser les murailles, employé par les maçons.

مالی *mālii,* adj. ar. Qui appartient aux richesses, aux biens.

مآل *meāl,* 1. s. a. pl. de ميلاة *mīlāt.* 2. Adj. Qui appartient au lieu où l'on retourne, c'est-à-dire à la vie future.

مالية *māliiet,* s. a. 1. Richesse, opulence. 2. Ce qui appartient au trésor. — ماليه قلمى *māliiè qalemi.* Un des principaux bureaux du defterdar. — ماليه كاتبی *māliiè kiātibi.* Secrétaire de ce même bureau.

مآلية *meāliiet,* adj. ar. fém. de مآلی *meāli,* 2e signif. — امور مآليه *umouri meāliiè.* Choses qui appartiennent à la vie future.

ماليخوليا *mālikholiā.* Voyez مالخوليا.

ماليدن *mālīden,* v. p. 1. Frotter. 2. Enduire de quelque chose, d'une teinte ou d'onguent.

ماليده *mālīdè,* partic. pers. 1. Frotté. 2. Enduit. 3. Réduit en poudre. — ماليده اتمك *mālīdè etmek.* Frotter contre quelque chose. — روی ماليده اتمك *roui mālīdè itmek.* Abaisser, frotter son front contre terre en signe de respect.

مام *mām,* s. p. Mère, maman.

مام ناف *māmi nāf.* Sage-femme.

ماما *māmā,* s. p. 1. Mère, maman. 2. Dame.

ماماجه *māmādjè,* s. p. Sage-femme.

ماماىی *māmāii,* s. p. Art et métier de sage-femme, accouchement.

مامستره *māmestrè.* Nom d'une ville de l'Asie Mineure, dans le district d'Adana. On l'appelle encore : مصيصه *macyçat.*

ما مضى *mā maza,* s. a. Ce qui a passé, ce qui a eu lieu. — مضى ما مضى *maza mā maza.* Ce qui est passé, qu'il n'en soit plus question.

مامك *māmek,* s. p. dimin. Mère, bonne mère.

ما ملك *mā melek,* s. a. Ce que l'on possède, biens, l'avoir. — ما ملكين نهب و غارت ايلديلر *mā melèguin nehb u ghāret eilèdiler.* Ils dispersèrent tout leur avoir.

مأمن *meemen,* s. a. Lieu de sûreté, asile.

مأموت *meemout,* adj. ar. Fixé par un temps déterminé.

مأمود *meemoud,* adj. ar. Fixé par un terme.

مأمور *meemour,* 1. adj. ar. Ce qui est ordonné. 2. Désigné par un ordre. 3. S. Qui a reçu l'ordre,

la mission, agent, chef de province, d'après l'organisation actuelle en Égypte. Cet officier exerce les mêmes fonctions que le مدير *mudîr,* mais avec plus de détails dans les rapports avec le ناظر *nâzir,* ou commandant de département. Il répartit entre les villages les *feddans* destinés à la culture, surveille la rentrée des contributions, et est en outre chargé de propager la vaccine et de faire exécuter rigoureusement les ordres du ministre de la guerre pour la conscription militaire. — مأمور اولدوغمز *meemour oldoughumuz.* Ce qui nous a été ordonné. — مأمور اولدوغمز اوزره *meemour oldoughumuz uzrè.* Selon ce qui nous a été ordonné. — حسب المأمور *hasp el-meemour.* Conformément à l'ordre. — مأمورٌ به *meemouroun bih.* Chargé d'une chose, qui en a reçu l'ordre. — المأمور معذور *el-meemour ma'zour.* Le subalterne est excusable des ordres qu'il reçoit.

مأموريت *meemourîet,* subs. ar. Charge, mission, conférée par le gouvernement.

مأمول *meemoul,* adj. a. 1. Chose espérée, à laquelle on s'attend. 2. Espoir. — مأمول دركه *meemoul dur ki.* J'espère que.... — سعى ايلملرى مأمولدر *sa'i eilèmèleri meemouldur.* On espère que vous ferez des efforts. — مأموللرى مقبول اولدى *meemoulleri maqboul oldi.* Leurs espérances, c'est-à-dire les choses qu'ils désiraient obtenir, furent agréées. — مأمولى اوزره *meemouli uzrè.* Ainsi qu'il espérait. — فوق المأمول *fevq ul-meemoul.* Au delà de l'espérance.

مأمون *meemoun,* adj. ar. 1. A qui l'on se fie. 2. Constant, persévérant. 3. Libre de.... exempt. Nom de l'un des plus célèbres califes Abassides.

مامونيه *māmouniïè,* s. p. 1. Espèce de pâte sucrée inventée pour le calife Mamoun. 2. Couvercle.

مأموه *meemouh,* adj. ar. 1. Attaqué de pustules (du bétail). 2. Qui a l'esprit troublé.

ماميثا *māmîçā,* s. a. Ive muscate (plante).

مأن *meen,* s. ar. 1. Action de soigner. 2. Action de se préparer, de se rendre apte.

مانا *mānā,* 1. s. p. Nom du Très-Haut dans les livres zends. 2. Opinion, pensée. 3. Adj. Qui assimile. 4. Semblable. 5. Adv. Tout de suite.

مانجه *māndja,* s. t. (de l'ital.) Nourriture, repas. — مانجه يمك *māndja ïemek.* Manger.

مانجيليق *māndjilyq.* Voyez منجنيق.

مانح *mānih,* adj. a. Qui fait des donations, des largesses.

ماندا *māndā* et مانده *māndè,* s. t. Buffle.

ماندال *māndāl,* s. t. 1. Petit tourniquet de bois pour fermer les fenêtres. 2. Verrou.

ماندالمق *māndāllamaq,* v. t. Fermer la porte avec le verrou.

ماندره *māndra,* s. t. (de l'ital.) 1. Bercail. 2. Troupeau de brebis. — ماندره كوپكى *māndra keupègui.* Chien de berger.

ماندكى *māndègui,* s. p. Fatigue, lassitude.

ماندن *mānden,* v. p. 1. Rester. 2. Séjourner. 3. Vivre, exister, 4. Rester en arrière par suite de la fatigue. 5. Ressembler. — پاى ماندن *pāï mānden.* Être ferme, tenir bon.

مانده *māndè,* part. p. 1. Qui reste. 2. Fatigué et restant en arrière. — عمل مانده *'amel māndè.* 1. Manquant de forces pour travailler. 2. S. Invalide militaire.— مانده تذكره سى *māndè tezkerèci.* Permission qui dispense quelqu'un de suivre l'armée à la guerre, congé de réforme.

مانستن *mānisten,* v. p. Ressembler, être semblable.

مانطر *mānthar,* s. t. Champignon.

مانطه *māntha,* s. t. Violette blanche.

مانطى *mānthi,* s. t. (vieux.) Pâté.

مانع *māni',* 1. adj. a. Qui empêche, qui défend, qui fait obstacle à quelqu'un. 2. S. Obstacle. Plur. موانع *mevāni'.*— بر مانع اوجندن *bir māni' oudjinden.* A cause d'un obstacle. — بر تعبير مانع التّعيير *bir ta'bîri māni ut-ta'iir.* Une explication qui ne donne prise à aucune critique. — مانع اولمق *māni' olmaq.* Empêcher, éloigner, être uñ obstacle à quelque chose, s'opposer.

مانند *mānend,* adj. p. 1. Semblable, ressemblant. 2. Adverbe. Comme, à l'instar de.... — دريا مانند *deriā mānend.* Semblable à la mer. — اكا مانند *añā mānend.* Semblable à cela.

ماننده *mānendè,* partic. pers. Qui ressemble.

مأنوت *meenout,* adj. ar. Haï, détesté.

مانوس *mānous,* s. p. 1. Voix, son. 2. Écho.

مأنوس *meenous,* adj. a. 1. Lié d'amitié, de familiarité. 2. Familiarisé, accoutumé, privé, habituel. — جلوس سعادت مأنوسلرى *djulouci se'ādet meenousleri.* Son avénement fortuné au trône. — آيين مأنوس اوزره *āïīni meenous uzrè.* Selon l'usage habituel.

مأنوف *meenouf,* adj. ar. Qui a mal au nez.

مانى *māni* et مان *mānin,* adj. a. Qui définit, détermine les choses.

مانى *māni,* 1. Nom d'un peintre célèbre. 2. Nom d'un homme qui engageait le peuple à embrasser la religion de Zoroastre.

مانيدن *mānîden,* v. p. 1. Rester. 2. Ressembler.

مانيسه *mānîça,* vulg. *mansa.* Magnésie, du Sipyle, ville de l'Asie Mineure, peu éloignée de Smyrne.

مأوا *meevā,* pour مأوى, s. ar. Habitation, domicile, lieu où l'on séjourne. — مأواسى جهنّمدر *meevāci djehennemdur.* L'enfer est son domicile.

مأواة *meevāt,* s. a. 1. Compassion, condoléance. 2. Domicile, lieu de séjour.

مآوب *meāvib,* s. a. pl. de مآب *meāb.* Lieu où l'on se rend et d'où l'on revient.

ماورا *māverā,* loc. a. Ce qui est en delà. — ماورا النّهر *māverā un-nahr.* Ce qui est au delà du fleuve (sous-entendu جيحون *djeïhoun*) la Transoxiane.

ماوصه *māvouça,* s. t. Bâtiment de transport.

ما وقع *mā vaqa'a,* loc. a. Ce qui est arrivé, qui a eu lieu. — ما وقع هر نه ايسه ديريدى *mā vaqa'a her nè iça deridi.* Il rapportait tout ce qui se passait.

ماولمق *māvlamaq,* v. t. Miauler.

ماونه *māouna,* s. t. Grande barque, sorte d'allége.

ماوى *māvi,* adj. a. Poëme dont les rimes finissent par la syllabe ما *mā.*

ماوى *māvi,* adj. a. Bleu de ciel. — سود ماويسى *sud māvîci.* Bleu de ciel pâle.

مأوى *meeva,* s. a. Domicile, habitation.

مأوية *meeviïet,* s. ar. Compassion, commisération.

ماه *māh,* adj. a. Timide, lâche, pusillanime.

ماه *māh,* s. p. 1. Lune. 2. Mois. — ماه شمسى *māhi chemsi.* Mois solaire. — ماه قمرى *māhi qameri.* Mois lunaire. — ماه كبيسة *māhi kebîcet.* Mois intercalaire. — ماه چارده شبه *māhi tchār deh chebè.* Lune qui compte 14 nuits, c'est-à-dire, pleine lune. — ماه سى روزه *māhi si rouzè.* Lune de 30 jours; expression figurée d'une chose qui a disparu, qui s'est évanouie.

ماهار *māhār,* s. pers. 1. Mors, frein. 2. Bride.

ماه پروار *māh pervār* et ماهپروين *māhpervîn,* s. p. comp. Zédoaire (plante aromatique).

ماه بماه *māh bemāh,* adv. pers. comp. De mois en mois.

ماهة *māhet,* adj. a. fém. de ماه *māh.* Pusillanime, lâche.

ماهتاب *māhtāb,* vulg. *māhitāb,* s. p. Clair de lune.

ماهچه *māhtchè,* s. p. dimin. 1. Petite lune. 2. Petit croissant placé sur la pointe d'une lance, d'un drapeau ou d'un édifice.

ماهر *māhir,* adj. ar. 1. Habile, versé, ingénieux. — هر صنعتده ماهر *her sana'attè māhir.* Maître habile dans tous les arts.

ماهرلك *māhirlik,* s. t. Habileté, perfection.

ماهكانه *māhguiānè* et ماهكانى *māhguiāni,* s. p. Solde d'un mois.

ماهل *māhil,* adj. ar. Qui se hâte, qui s'empresse.

ماهموز *māhmouz,* s. t. corrompu de مهمز *mihmaz.* Éperon.

ماهناك *māhnāk,* adj. p. Éclairé par la lune.

ما هو *mā huvè,* loc. a. 1. Qu'est-ce que? 2. Ce qui est.

ماهواره *māhvārè,* s. p. Solde d'un mois.

ماهول *māhoul,* s. p. Filet pour prendre les oiseaux.

ماهه *mâhè,* s. p. 1. Pincettes. 2. Clair de lune.

ماهى *mâhi,* 1. s. p. Poisson. 2. Adj. Qui appartient à la lune. 3. De mois. — ماهيلر اوينار *mâhiler oïnâr.* Les poissons frétillent. — ماهى چلين *mâhi tchelîn.* Esturgeons salés.

ماهى *mâhïè,* s. ar. Ce qui est.

ماهيابه *mâhïâbè,* s. p. Gélatine de poissons.

ماهيان *mâhïân,* s. p. pl. de ماه *mâh.* Mois. — ماهيان و ساليان *mâhïan u sâlïân.* Mois et années.

ماهيانه *mâhïânè,* s. p. Paye, solde d'un mois.

ماهيت *mâhïet* et *mâhïè,* s. a. Qualité, état d'une chose, sa valeur.

ماهى چين *mâhîtchîn* et ماهى خور *mâhîkhor,* s. pers. compos. Héron (oiseau).

ماهى دان *mâhîdân,* s. p. Vivier.

ماهى زاد *mâhîzâd,* s. p. Œufs de poisson.

ماهى زرين *mâhîzerîn,* s. p. compos. Espèce de poisson que l'on dit se trouver dans l'Inde et qui peut s'enfoncer dans la terre à dix aunes de profondeur.

ماهى زهر *mâhîzehr,* s. p. compos. Plante qui tue les poissons. On l'appelle en turc صغر قويروغى *syghyr qouïroughy.* Queue de bœuf.

ماهى كرد *mâhîguird,* s. p. 1. Turbot. 2. Esturgeon (poissons).

ماهى كول *mâhîguel,* s. p. Carpe (poisson).

مائى *mâïï,* 1. adj. a. Aquatique, d'eau. 2. S. Bleu de ciel pâle.

مأى *meeï,* s. a. Action d'exciter, de fomenter la discorde.

مأى *mieen,* s. a. nombre card. Cent. Pl. مئون *mïounè* et مئات *mïât.*

مايان *mâïân,* pron. p. Nous.

مائة *mïet,* s. a. nombre card. Cent. Pl. مئون *mïounè* et ميات *mïât.*

مايت *mâït,* adj. ar. Mourant, moribond, mort. Pl. موتى *mevta.*

مايتان *mïetân,* duel a. Nom de nombre card. Deux cents.

مايتحلل *mâïetchallel,* s. a. Ce qui se dissout.

مايج *mâïdj,* adj. a. Agitant les flots. — سيل هايج وبحر مايج *seïli hâïdj vè bahri mâïdj.* Le torrent bruyant et la mer agitée.

مايخوش *mâïkhoch,* adj. p. Aigrelet, aigre-doux. Se dit aussi, au figuré, des manières et des paroles d'une personne.

مايده *mâïdet,* s. ar. Table dressée et couverte de mets. Pl. موايد *mevâïd.*

ماير *mâïor,* s. t. (du hongr.) Métairie, maison de campagne.

ماير *mâïr,* adj. a. Qui apporte des grains des pays étrangers pour sa consommation ou pour vendre. Pl. ميّار *muiïâr* et ميّارة *maiïâret.*

مايس *mâïs, mâïos,* s. t. Mois de mai.

مايستره *mâïstra,* s. t. (de l'ital.) Voile d'artimon.

مايسيل *māïècil*, s. t. Hémorroïde.

مايش *māïch*, adj. a. Qui trait.

مايع *mā'y*, adj. a. Fluide, liquide, qui coule.

مايق *māïq*, adj. a. Sot, niais.

مايل *māïl*, adj. a. 1. Penché, incliné. 2. Qui a du penchant, de l'affection. 3. Porté à quelque chose, désirant. Pl. ميّل *mouïïel* et مالة *mālet*. — مايل اولمق *māïl olmaq*. Avoir du penchant, désirer, incliner. — هواسنه مايل *hevācinè māïl*. Adonné à ses penchants.

مايلة *māïlet*, adj. a. fém. du précéd. 1. Inclinée, penchée. 2. Qui a du penchant. — كرّهٔ مايله *kurrèï māïlè*. Sphère oblique.

مايلتر *māïlter*, adj. a. p. comparat. 1. Plus incliné, plus penché. 2. Aimant mieux telle chose.

مايلمك *māïèlèmek*, v. t. Fermenter. — مايلنمش *māïèlenmich*. Fermenté.

مايلو *māïlu*, adj. t. Liquide, juteux, succulent.

مأيمة *meeïemet*, s. a. Lieu où périssent les hommes et deviennent veuves leurs femmes, par exemple la guerre.

مايمون *māïmoun*, subs. t. pour ميمون *meïmoun*. Singe.

مايور *māïor*, s. t. (du hongr.) Ferme, maison de campagne.

مايورقه *māïorqa*. Nom t. de l'île de Maiorque.

مأيوس *meeïous*, adj. a. Désespéré, déçu dans ses projets, ses calculs, frustré. — مأيوس اولمق *meeïous olmaq*. Désespérer. — مايهٔ حياتدن مأيوس اولوب *māïèï haïātten meeïous oloup*. Désespérant de la vie.

مايه *māïè*, s. p. 1. Ferment, levain. 2. Racine, origine, fondement, ce qui produit une chose semblable. 3. Capital. 4. Fonds, quantité, somme. 5. Animal ou toute substance destinée à la fécondation. 6. Génération. — مايهٔ زندكانى *māïèï zindeguiāni*. Le capital de la vie, la vie. — مايهٔ سادسيه كلنجه *māïèï sādicèïè guelindjè*. Jusqu'à la sixième génération.— سود مايه طوتمق *sud māïè thoutmaq*. Se cailler (le lait).— خموره مايه قومق *khamourè māïè qomaq*. Mettre du levain dans la pâte.— مايهٔ اعتبار انسان قلب و لساندر *māïèï i'tibāri inçān qalb u liçāndur*. Ce qui constitue tout le mérite de l'homme, c'est le cœur et le langage.

مايه خوس *māïèkhoch*, adj. p. Voy. مايخوس.

مايه دار *māïèdār*, adj. p. 1. Qui a un fonds, un capital, qui possède quelque chose. 2. Tout ce qui a du levain.

مايه سز *māïècyz*, adj. t. Sans levain, azyme.

مايه سيل *māïècil*. V. مايسيل.

مايه لو *māïèlu*, adj. t. Fermenté, avec levain.

مباءة *mebāet*, s. a. 1. Lieu où l'on fait halte. 2. Retraite, repaire.

مباثّة *mubāscet,* s. a. Action de divulguer un secret.

مباثرة *mubāceret,* s. a. Continuation, action de continuer.

مباح *mubāh,* adj. a. 1. Permis, licite. 2. Indifférent, qui n'entraîne ni peine ni récompense.

مباحات *mubāhāt,* adj. et s. a. plur. 1. Choses permises, licites comme indifférentes. 2. Réjouissances et plaisirs honnêtes. — ابتهاج و مباحاتله *ibtihādj u mubāhātilè.* Avec l'allégresse et les réjouissances licites.

مباحتة *mubāhatet* et *mubāhata,* s. a. 1. Pureté, état exempt de tout mélange. 2. Sincérité.

مباحث *mebāhys,* s. a. pl. de مبحث *mebhas.* Lieu où l'on engage des disputes, des controverses.

مباحث *mubāhys,* adj. et s. a. Qui entre en dispute, en controverse, qui examine.

مباحثة *mubāhacet* ou *mubāhacè,* s. a. 1. Action de disputer, d'engager une controverse. 2. Dispute, débat, conférence, discussion. 3. Pari.

مباحلق *mubāhlyq,* s. a. t. Indifférence.

مباد *mebād* et مبادا *mebādā,* loc. p. (compos. de باد *bād,* qu'il soit, et du م *mim* prohibitif). Afin qu'il ne soit pas, de peur que.

مباداة *mubādāt,* s. ar. Manifestation, action de mettre au jour.

مبادّة *mubāddet,* s. ar. Commerce consistant en échange de marchandises.

مبادر *mubādir,* adj. a. Qui se hâte, qui s'empresse. — مبادر اولمق *mubādir olmaq.* Se hâter.

مبادرة *mubāderet,* s. a. 1. Action de se hâter, de se dépêcher, d'agir avec promptitude. 2. Action d'entamer, d'entreprendre une affaire.

مبادلة *mubādelet,* subs. ar. Action d'échanger, permutation— ايلچيلرك مبادلەسى *iltchilerun mubādelèci.* Permutation des ambassadeurs. Cet échange avait lieu lorsque l'ambassadeur ottoman et celui de l'empereur d'Allemagne étaient arrivés tous les deux sur les frontières des deux états; chacun d'eux se rendait ensuite au lieu de sa destination.

مبادهة *mubādehet,* s. a. 1. Action d'improviser, d'agir à l'improviste. 2. Improvisation, quand quelque chose a lieu inopinément.

مبادى *mebādi,* s. ar. pl. de مبدأ *mebdee* et مبدؤ *mebduu,* 1. Commencements. 2. Premiers temps, premiers jours. — مبادئ دولتده *mebādii devlettè.* A l'origine de la monarchie.

مباذل *mebāzil,* s. ar. plur. de مبذلة *mibzelet.* Vêtements que l'on met tous les jours et avec lesquels on travaille.

مبارّ *mebārr,* s. a. pl. de مبرّ *meberr.* Bienfaisance, bienfaits.— حقّمزده ايثار مبارّه اقتدارلرى ايكن *haqqymuzdè içāri mebārrè*

yqtidārleri iken. Pouvant nous combler de bienfaits.

مبارات *mubārāt,* s. a. 1. Action de s'ingérer dans les affaires d'autrui et d'y porter obstacle. 2. Rivaliser.

مباراة *mubāreet,* s. a. 1. Action de se séparer de quelqu'un. 2. Divorce et répudiation de sa femme.

مبارز *mebāriz,* s. a. pl. de مبرز *mebrez.* Lieux de conflit, de combat.

مبارز *mubāriz,* adj. a. Qui s'engage dans une lutte, champion.— مبارزان ميدان دين *mubārizāni mèïdāni dīn.* Les champions du champ de bataille de la foi.

مبارزة *mubārezet,* s. a. Conflit, combat, lutte. — مبارزه‌يه مبادرت ايديجك *mubārezèïè mubāderet ididjek.* Courant, volant au combat.

مبارك *mubārek,* adj. a. Heureux, fortuné, béni, saint, sacré.— مبارك فال *mubārek-fāl.* De bon augure. — مبارك اتمك *mubārek itmek.* 1. Bénir. 2. Féliciter, souhaiter. 3. Seconder. — مبارك باد *mubārek bād.* Puisse cela vous porter bonheur! formule de félicitation ou de souhait. — مبارك اوله *mubārek ola.* Même signific. On se sert de ces mots en félicitant quelqu'un pendant les fêtes. On dit aussi : بيرامكز. ايام شريفكز مبارك اوله *beirāmuñuz, eiiāmi cherifuñuz mubārek ola.* Que votre beïram, que ces jours saints vous soient heureux.— مبارك كون *mubārek gun.* Jour saint, de fête, le ramazan. — مبارك الني اوپدم *mubārek elini cuptum.* J'ai baisé ses mains sacrées.

مباركة *mubāreket,* s. a. 1. Bénédiction de Dieu envers l'homme. 2. Félicitations, souhaits. 3. Bonheur, bénédiction. 4. Adj. fém. de مبارك *mubārek.*

مباركلك *mubāreklik,* s. a. t. 1. Bénédiction. 2. Bonheur. 3. Sainteté.

مباركلمك *mubāreklèmek,* v. t. 1. Bénir. 2. Féliciter.

مباركى *mubāreki,* s. p. Voyez مباركلك. — عين مباركى *'aïni mubāreki.* C'est la sainteté même.

مباسطة *mubāçathat,* s. ar. 1. État exempt de toute gêne, action de se mettre à son aise. 2. Laisser-aller, gaieté, jovialité.

مباسلة *mubācelet,* s. a. Assaut, attaque dans le combat.

مباشر *mubāchir,* adj. et s. a. Qui est chargé d'une affaire, d'un ouvrage, commissaire, délégué et messager du gouvernement ottoman dans les provinces.—مباشر اتمك *mubāchir itmek.* Charger quelqu'un d'une affaire, déléguer. — مباشر اولمق *mubāchir olmaq.* Être chargé d'une affaire, être délégué. — هر مباشر اولدوغى كارى تكميل ايلدى *her mubāchir oldoughy kiāri tekmīl eïlèdy.* Il termina toutes les affaires pour lesquelles il fut délégué.

مباشرة *mubācheret,* s. ar. 1 Maniement des affaires. 2. Action d'entamer, d'entreprendre une af-

faire. 3. Charge de commissaire, de délégué. 4. Commerce avec une femme. — مباشرة اتمك *mubâcheret itmek*. Entreprendre, commencer quelque chose.

مباص *mebâs*, s. a. Asile, endroit de refuge.

مباصرة *mubâçaret*, s. a. Action d'observer de loin et d'en haut.

مباضعة *mubâza'at*, s. a. Commerce avec une femme.

مباطشة *mubâthachet*, s. ar. 1. Violences exercées contre quelqu'un. 2. Conflit, collision.

مباع *mubâ'a*, adj. a. Ce qui est à vendre, en vente.

مباعدة *mubâ'adet*, s. a. Séparation, éloignement mutuel.

مباعلة *mubâ'alet*, s. ar. 1. Caresses et plaisanteries d'un mari avec sa femme. 2. Accord, harmonie dans le ménage.

مباغاة *mubâghât*, s. a. Adultère, fornication.

مباغتة *mubâghatat*, s. a. Action de surprendre quelqu'un, d'arriver inopinément.

مباغمة *mubâghamet*, s. a. Action de se parler doucement et à voix basse.

مباقاة *mubâqât*, s. ar. Efforts contre quelqu'un pour sauver sa propre vie, pour sa conservation.

مباكرة *mubâkeret*, s. a. Action de venir au matin, d'être matinal.

مبالاة *mubâlât*, s. ar. Égards, soins que l'on prend de quelqu'un ou de quelque chose. — قلّة المبالاة *qyllet ul-mubâlât*. Négligence. — قتلده مبالاتی اولمیان *qatyldè mubâlâti olmaïân*. Ne comptant pour rien de tuer un homme.

مبالدة *mubâledet*, s. a. Combat au sabre et au bâton.

مبالصة *mubâlaçet*, s. ar. Attaque, assaut.

مبالطة *mubâlathat*, s. a. 1. Combat au sabre. 2. Efforts d'un nageur en nageant.

مبالغ *mabâlygh*, s. ar. pl. de مبلغ *meblagh*. Sommes en argent comptant. — مبالغ موفوره *mubâlyghy mevfourè*. Des sommes nombreuses.

مبالغة *mubâlaghat*, s. a. 1. Action de s'efforcer pour parvenir à un but. 2. Exagération. 3. Hyperbole, figure de rhétorique. 4. Excès. — مبالغه ايله *mubâlagha ilè*. A l'excès. — مبالغه ايله خسيس *mubâlagha ilè khacîs*. Avare à l'excès. — مبالغه يه چقدی *mubâlaghaïè tchiqty*. Il a exagéré la chose. — مبالغه اتمك *mubâlagha itmek*. Amplifier, exagérer.

مبالهة *mubâlehet*, s. a. Conduite insensée tenue à l'égard de quelqu'un.

مپامونده *mapâmoundi*, s. t. (du lat.) Mappemonde.

مبانی *mebâni*, s. a. pl. de مبنی *mebni*. Édifices, constructions. — تعمیر مبانیٔ خیرات *ta'mîri mebânii khaïrât*. La réparation des édifices consacrés à l'utilité publique.

مباهاة *mubāhāt*, s. a. 1. Action de se disputer la supériorité en beauté. 2. Action de se vanter. 3. Orgueil. 4. Gloire.

مباهجة *mubāhedjet*, s. a. Action de se disputer la supériorité en beauté, de s'en vanter.

مباهلة *mubāhelet*, s. a. Malédiction, action de maudire.

مباهي *mubāhi*, adj. a. 1. Qui vante, vaniteux, orgueilleux. 2. Illustré, honoré. — مباهي اتمك *mubāhi itmek*. Rendre illustre, honorer quelqu'un.

مبايعة *mubāïè'at*, s. a. 1. Stipulation, contrat fait en se donnant la main. 2. Prestation de serment d'obéissance. 3. Commerce, affaires commerciales. 4. Permission de vendre et d'acheter. De là vient qu'on appelle *mubāïèa* et *ichterā* les grains que le gouvernement fait acheter dans certains districts pour les déposer en réserve dans un vaste grenier de la capitale.

مبايعه جي *mubāï'adji*, s. a. t. On appelle ainsi les officiers chargés de faire des tournées dans les districts pour acheter les grains au compte du gouvernement. Ces commissions lucratives sont ordinairement conférées aux capidji-bachi.

مباينة *mubāïenet*, s. a. Action de se séparer.

مبتدا *mubtedā*, adj. et s. a. 1. Commencement. 2. Inchoatif en termes de grammaire arabe, mot par lequel le discours commence ou est censé commencer, le sujet. — مبتدا و خبر *mubtedā vu khaber*. L'inchoatif et l'énonciatif. — المبتدا *el-mubtedā*. Le sujet, le cas du nominatif.

مبتدر *mubtedir*, adj. a. 1. Qui se hâte. 2. Qui court promptement aux armes.

مبتدع *mubteda'*, adj. ar. Ce qui est nouvellement inventé ou introduit dans l'usage.

مبتدع *mubtedy'*, adj. ar. Qui invente quelque chose, qui introduit quelque chose, novateur, hérésiarque.— طايفهٔ مبتدعه *thāïfèi mubtedy'a*. Les novateurs.

مبتدى *mubtedi*, adj. ar. Qui commence.— مبتديا *mubtedïen*, adv. Au commencement, d'abord, en premier lieu.

مبتذل *mubtezel*, adj. ar. Déprécié, peu estimé, vilipendé.

مبترا *mubterā*, adj. ar. Aplani avec la doloire.

مبترد *mubtered*, adj. a. Qui se lave avec de l'eau froide ou qui la boit pour adoucir la chaleur intérieure.

مبترك *mubterik*, adj. a. 1. Qui s'agenouille. 2. Qui se hâte.

مبترى *mubteri*, adj. a. Qui aplanit avec la doloire.

مبتسر *mubtecir*, adj. ar. Qui agit intempestivement, à contre temps.

مبتشر *mubtechir*, adj. ar. Qui reçoit une bonne nouvelle.

مبتغا *mubtaghā* et مبتغى *mub-*

tagha, adj. a. Ce qui est désiré, exigé, recherché, ce qui est de devoir. — مقتضای اخوّت و مبتغای مروّت اولدرکه *muqtazāï oukhouvvet vè mubtaghāï muruvvet oldurki.* Ce qu'exige la fraternité et réclame l'humanité, c'est que....

مبتقل *mubtaqyl,* adj. a. Qui se nourrit de légumes.

مبتکر *mubtekir,* adj. a. 1. Qui se lève de grand matin. 2. Qui se nourrit ou reçoit des prémices. 3. Qui assiste au commencement de la prière musulmane où l'on récite la خطبه *khouthbè.*

مبتکرة *mubtekiret,* 1. adj. fém. du précéd. 2. Femme qui met au monde un garçon à ses premières couches.

مبتلّ *mubtell,* adj. a. 1. Arrosé, mouillé. 2. Convalescent.

مبتل *mubtel,* adj. ar. Palmier qui a des rejetons propres à être séparés de l'arbre et transplantés.

مبتلا et مبتلی *mubtelā,* adj. a. 1. Qui a éprouvé un malheur, une calamité. 2. Affligé. 3. Éprouvé, soumis aux épreuves de Dieu. 4. Sujet à... — بلایه مبتلا اولمق *belāïè mubtelā olmaq.* Être malheureux, tomber dans un malheur. — ایچ اغریسنه مبتلا *itch aghricinè mubtelā.* Sujet aux coliques. فرنك اویوزنه مبتلا اولمق *freng ouïouzinè mubtelā olmaq.* Être attaqué de la maladie vénérienne.

مبتّلة *mubettelet,* adject. ar. Femme d'une belle taille, aux proportions bien prises et gracieuses.

مبتلع *mubtela',* adj. a. Dévoré, avalé, englouti.

مبتلع *mubteli',* adject. ar. Qui avale, qui engloutit.

مبتلی *mubtela.* Voyez مبتلا.

مبتنی *mubteni,* adj. ar. 1. Qui construit, qui bâtit. 2. Appuyé sur quelque chose, basé. — نه علّته مبتنی در *nè illetè mubteni dur.* Par quelle raison? — بر نکتهٔ خفیّه یه مبتنی اولمق کورینور *bir nuktèï khafiïèïè mubteni olmaq gueurinur.* Ceci paraît s'appuyer sur quelque sens caché.

مبتهج *mubtehidj,* adj. ar. Gai, qui se réjouit.

مبتهر *mubtehir,* adj. a. Qui accuse et soupçonne injustement.

مبتئس *mubteïs,* adject. ar. 1. Triste, affligé. 2. Désespéré.

مبثوث *mebçous,* adj. a. 1. Dispersé, disséminé. 2. Divulgué.

مبثوثه *mebsoucet,* adj. a. fém. du précédent, et au pl. مبثوثات *mebsouçāt.* 1. Choses dispersées. 2. Ce qui est divulgué.

مبجّل *mubeddjel,* adj. ar. Honoré, estimé, réservé.

مبجّل *mubeddjil,* adj. ar. Qui honore, qui témoigne de la vénération.

مبحث *mebhas,* s. a. 1. Lieu ou temps de dispute, de discussion. 2. Débat, discussion. Pl. مباحث *mebāhys.*

مبخّر *mubakhkhar,* adj. ar. 1. Encensé, parfumé avec de l'encens. 2. Rempli de vapeurs.

مبخرة *mebkharet,* s. a. Encensoir, cassolette.

مبخلة *mebkhalet,* s. ar. Objet dont on est avare.

مبخوت *mebkhout,* adj. a. Heureux, fortuné.

مبخور *mebkhour,* adj. ar. Parfumé avec de l'encens.

مبدا *mebdā,* s. a. Lieu inculte, champ non cultivé.

مبدأ *mebdee,* s. a. 1. Commencement. 2. Origine, principe. — مبدأ تباشير صباحدن مقطع دياجير رواحه دك *mebdeï tebāchîri sabahtan maqtha'i deïādjîri revāhèdek.* Depuis le commencement de l'aube du jour jusqu'à la cessation du crépuscule du soir.

مبدّد *mubeïdded,* adj. a. Disséminé, dispersé.

مبدع *mebda',* s. a. 1. Lieu ou temps d'une invention, d'une innovation. 2. Invention, innovation.

مبدع *mubdy',* adj. et s. ar. 1. Qui invente, qui fait une innovation. 2. Novateur, hérésiarque.

مبدعات *mebde'āt,* s. ar. plur. de مبدع *mebda'.* Innovations.

مبدّل *mubeddel,* adj. a. Échangé contre quelque chose, changé en....

مبدّن *mubedden,* adj. a. Gros, corpulent, replet.

مبدو *mebdev,* s. a. Voy. مبدا *mebdā.*

مبدؤ *mebdu,* s. a. Commencement, origine.

مبده *mubdeh,* adj. ar. Improvisé.

مبذّر *mubezzir,* adj. ar. Prodigue, qui dissipe, dilapide les richesses. — مبذّر اولمق *mubezzir olmaq.* Vivre avec luxe, splendidement, être prodigue de son bien.

مبذّرلك *mubezzirlik,* s. t. Prodigalité, luxe.

مبذلة *mibzelet,* s. a. Vêtement que l'on met tous les jours et sous lequel on travaille. Pl. مباذل *mebāzil.*

مبذول *mebzoul,* adject. ar. 1. Donné, offert en présent. 2. Dépensé. 3. Agréable.— مبذول اتمك *mebzoul etmek.* Donner, dépenser.

مبر *meber,* impér. p. (de بردن *burden,* comp. de بر *ber* et de م *mim* prohibitif.) Ne porte pas. — كمان مبر *gumān meber.* N'allez pas croire.

مبرا *mibrā,* s. a. 1. Doloire. 2. Canif.

مبرّا *muberrā,* adj. ar. Libre, exempt, affranchi de....

مبرّات *meberrāt,* s. a. plur. de مبرّة *meberret.* Fondations pieuses, établissements d'utilité publique.

مبراة *mibrāt,* s. a. Lime.

مبرّة *meberret,* s. ar. 1. Bienfaisance. 2. Pl. مبرّات *meberrāt.* Établissement d'utilité publique, œuvre pieuse.

مبرّت *muberret,* s. a. Sucre dur, de première qualité. Voy. طبرزد *thaberzed.*

مبرّج *muberredj*, adj. a. Étoffe ou robe dont le dessin est formé par des couleurs en forme d'yeux.

مبرّج *muberridj*, adj. ar. Qui étale ou vante ses mérites ou sa beauté.

مبرّح *muberryh*, adj. a. Grave, affligeant, fort, rude. — ضرب مبرّح *zarbi muberryh*. Un coup rude.

مبرد *mibred*, s. a. Lime.

مبرد *mubred*, adj. a. Atteint, abattu par la grêle.

مبرّد *muberred*, adj. a. 1. Voy. le précéd. 2. Refroidi, gelé.

مبرد *mubrid*, adj. a. 1. Qui refroidit. 2. Qui apporte le froid.— مبرداً *mubriden*. Au moment où il fait frais. 3. Qui envoie un courrier. 4. Qui envoie des courriers; maître de poste.

مبرّد *muberrid*, adj. a. Qui refroidit, rend frais, réfrigérant.

مبردة *mebredet*, s. ar. Ce qui occasionne le fro d, le refroidissement.

مبرّر *muberrer*, adj. a. Qui sort pur ou justifié.

مبرّر *muberrir*, adj. a. Qui justifie.

مبرز *mebrez*, s. ar. 1. Lieu de conflit, de combat. 2. Latrine. Pl. مبارز *mebāriz*.

مبرز *mubrez*, adj. a. Mis au jour, manifesté, produit.

مبرز *mubriz*, adj. a. Qui met au jour, qui produit, manifeste.

مبرطس *muberthys*, adj. ar. 1. Qui colporte les marchandises de quelqu'un. 2. Courtier.

مبرك *mebrek*, s. a. Lieu où les chameaux s'agenouillent pour se reposer ou être chargés.

مبرم *mubrem*, adj. a. 1. Fort, solide. 2. Urgent, pressant, pressé. — قضای مبرم *qazāï mubrem*. Destin inévitable.

مبرم *mubrim*, adj. ar. 1. Qui presse, qui insiste. 2. Qui rend solide quelque chose en le tordant.

مبرو *mebru* et مبرّو *mebruvv*, adj. a. Chameau qui a le nez traversé d'un anneau.

مبرود *mebroud*, adj. a. Refroidi. 2. Froid. 3. Atteint, battu par la grêle.

مبرور *mebrour*, adj. ar. Pieux, juste, saint, agréable à Dieu. — اعمال مبروره ایله *a'māli mebrourè ilè*. Par des œuvres pieuses.

مبروز *mebrouz*, adj. a. Produit, mis au jour, mis en avant.

مبرهن *muberhen*, adject. ar. Prouvé, démontré, appuyé par des preuves convaincantes.

مبری *mebri*, adject. ar. Taillé, coupé.

مبری *mubra*, adj. ar. Voyez مبرو *mebru*.

مبرّی *muberra*, adj. ar. Voyez مبرّا.

مبزّج *mubezzedj*, adj. ar. Embelli, rendu beau.

مبزّج *mubezzidj*, adj. a. Qui embellit, qui rend beau.

مبزق *mebzaq*, s. a. Lancette.

مبسام *mibsām,* adj. ar. Qui sourit ou a l'air de sourire.

مبسّرة *mubesciret,* adj. a. Qui annonce, promet la pluie (vent).

مبسط *mibsath,* s. ar. Lieu où l'on étend des tapis, des tentures.

مبسّط *mubesçath,* adject. ar. Étendu, déployé comme un tapis.

مبسّط *mubescyth,* adj. ar. Qui étend, qui déploie.

مبسم *mebsim,* s. ar. Lieu du sourire, c'est-à-dire, la bouche d'un homme qui sourit.

مبسوط *mebsouth,* adject. a. 1. Étendu, déployé comme un tapis. 2. Dilaté. 3. Gai, bien portant.— مبسوط اتمك *mebsouth itmek.* Étendre, déployer, détendre, dilater.— عمارت مبسوطة السماط *'imāreti mebsouthat us-samāth.* Établissement où la table est toujours ouverte (pour les indigents). — قانون نویسان دیانت بو وجه اوزره مبسوط صحایف روایت قلمشلردرکه *qānoun-nuvîçāni diānet bou vedjh uzrè mebsouthy sahāïfi rivāïet qylmichlerdurki.* Les rédacteurs du code de la religion ont déployé les pages des récits en disant que...

مبسیدن *mubsîden,* v. p. Murmurer.

مبشر *mubcher,* adj. a. Réjoui par une bonne nouvelle. — مؤدم مبشر *muudemi mubcher.* 1. Prudent et sensé. 2. Qui joint la servilité à la douceur.

مبشّر *mubechchir,* adj. et s. ar. Qui annonce une bonne nouvelle, évangéliste.

مبشّرات *mubechchirāt,* adj. et s. a. et avec l'art. المبشرات *el-mubechchirāt.* Qui annoncent la pluie (vents).

مبصر *mubcyr,* adj. ar. 1. Qui voit. 2. Qui rend clair, qui fait comprendre. — مبصر اولمق *mubcyr olmaq.* Voir, comprendre, entendre.

مبصّر *mubasçar,* adj. a. 1. Qui a de l'intelligence, de la perspicacité. 2. Clair, évident. 3. Rendu, fait perspicace.

مبصّر *mubascyr,* adject. a. Qui éclaire un sujet, le fait comprendre, talent de rendre clair, de faire bien comprendre.

مبصرة *mebsaret* et *mubsaret,* s. a. 1. Preuve convaincante. 2. Fait qui ne laisse pas de doutes.

مبصرة *mubcyret,* adj. a. 1. Qui éclaire, explique quelque chose. 2. Chose claire et évidente.

مبصرلق *mubascyrlyq,* s. ar. t. Perspicacité, clairvoyance.

مبضع *mibza',* s. ar. Lancette de vétérinaire.

مبطان *mibthān,* adj. a. 1. Qui mange beaucoup. 2. Corpulent, replet.

مبطخة *mebthakhat* et *mebthoukhat,* s. a. Lieu rempli de melons.

مبطل *moubthyl,* adj. ar. Qui rend nul, qui anéantit, réduit à rien.

مبطّل *moubatthal,* adj. ar. Annulé, anéanti, aboli.

مبقّم *mubaqqam,* adject. ar. Teint avec du bois de Brésil.

مبقى *mubqa* et *mubqy,* adj. ar. Qui reste, laissé, conservé.

مبكار *mubkiār,* adj. a. Précoce.

مبكّت *mubekkit,* adj. a. 1. Qui blâme, qui réprimande. 2. Qui impose silence.

مبكر *mubkir,* adj. a. 1. Première pluie du printemps. 2. Matinal.

مبكّر *mubekkir,* adj. ar. Qui se lève et voyage de grand matin.

مبكّع *mubekki',* adject. ar. Qui coupe, découpe. — *mubekka'.* Coupé, découpé.

مبكّل *mubekkil,* adj. ar. Qui mélange. — *mubekkel.* Mélangé.

مبكّم *mubekkim,* adj. ar. 1. Muet. 2. Qui rend muet.

مبكّى *mubekka,* adj. ar. 1. Déplorable. 2. Pleuré, digne d'être pleuré.

مبكى *mubki,* adj. a. 1. Qui fait pleurer. 2. Qui excite à pleurer.

مبكى عليه *mebki 'aleïhi,* adj. a. comp. Celui que l'on déplore.

مبلّ *mubill,* adj. a. Qui mouille, qui arrose.

مبلج *mublidj,* adj. ar. 1. Brillant, luisant, resplendissant. 2. Qui rend clair, évident. 3. Qui distingue et répartit.

مبلد *mublid,* adj. ar. 1. Attaché à la glèbe, pauvre. 2. Qui appauvrit.

مبلّد *mubellid,* adj. ar. 1. Qui se frotte contre la terre. 2. Avare. 3. Stérile. 4. Malheureux.

مبطّن *moubatthan,* adject. ar. Qui a le ventre gros et large.

مبطوش *mebthouch,* adj. a. Pris de vive force.

مبطول *mebthoul,* adj. et s. ar. Paralytique.

مبطون *mebthoun,* adj. a. Qui a un large ventre.

مبطى *mubthy,* adj. ar. Tardif, lent.

مبطية *mubthyet,* adj. ar. fém. du précéd. Tardive, lente.— ميوهٔ مبطيه *meïvèï mubthyè.* Fruit qui mûrit tard.

مبظّرة *mubazzyret,* adject. ar. Femme qui circoncit ses parties naturelles.

مبعد *mub'ad,* adj. a. Éloigné de sa famille, de sa maison.

مبعر *meb'ar,* s. a. Étable.

مبعوث *meb'ous,* adj. a. 1. Envoyé, chargé d'une mission. 2. Ressuscité. — مبعوث بالحقّ *meb'ouci bilhaqq.* Envoyé avec la vérité, pour la prêcher aux hommes.

مبغاة *mebghāt,* s. a. Lieu d'où l'on cherche à obtenir quelque chose, objet auquel on s'adresse pour obtenir quelque chose.

مبغبغ *mubaghbagh,* adj. a. Mélangé, embrouillé, en confusion.

مبغض *mubghaz,* adj. ar. Haï, détesté.

مبغوض *mabghouz,* adj. ar. 1. Haï, détesté. 2. Odieux.

مبغى *mebghy,* adj. ar. Désiré, recherché.

مبقل *mubqal,* adj. a. Couvert d'herbes, de légumes.

مبلس *mublis,* adj. ar. Désespéré, triste, affligé.

مبلع *mebla',* s. ar. Lieu où se fait la déglutition, gorge, gosier.

مبلع *mibla',* adj. a. Gourmand, vorace.

مبلع *mubli'* et مبلّع *mubelli',* adj. a. Qui fait avaler.

مبلغ *meblagh,* s. a. 1. Quantité. 2. Somme en argent comptant. 3. Résultat du calcul. Pl. مبالغ *mebālygh.*— مبلغ مرقوم *meblaghy merqoum.* Somme susmentionnée.

مبلغ *mubligh,* adj. ar. Qui fait parvenir.

مبلق *meblaq* et *miblaq,* s. ar. Spatule de pharmacien. — *mubliq,* adj. a. Bigarré, blanc et noir.

مبلّل *mubellil,* adj. a. Qui arrose, qui mouille.

مبلم *mublim* et *mubellim,* adj. a. Qui rend laid, qui défigure.

مبلود *mebloud,* adj. ar. Imbécile, esprit borné.

مبلوع *meblou',* adj. ar. Avalé, dévoré.

مبلول *mebloul,* adj. a. Mouillé, humecté.

مبلى *mubli,* adj. a. 1. Qui use, qui rend usé. 2. Qui éprouve, met à l'épreuve.

مبلّى *mubelli,* adj. a. Qui use, rend usé.

مبنى *mebna,* s. ar. 1. Fondement, base. 2. Origine. 3. Fabrique, bâtisse.

مبنى *mebni,* adject. a. 1. Bâti, construit. 2. Terme de grammaire arabe, mot indéclinable.— *mubni.* Qui fait construire.

مبنّى *mubenni,* adj. a. Qui bâtit ou fait bâtir, construire.

مبنيّة *mebnièt,* adj. a. fém. 1. Bâtie, construite. 2. Mot indéclinable.— مبنيّة بالفتح *mebnièt-tun bilfethi.* Qui termine par un *fatha.*

مبوّبة *mubevvebet,* adj. a. fém. Qui a plusieurs portes.

مبول *mibvel,* subs. ar. Pot de chambre.

مبول *mubvil,* adj. ar. Qui fait uriner, diurétique.

مبولة *mebvelet,* s. ar. Aliment ou remède qui fait uriner.— كثرة الشّراب مبولة *kesret uch-cherābi mebveletun.* Une boisson copieuse fait uriner. — *mibvelet.* Voyez مبول *mibvel.*

مبهاج *mibhādj,* adj. ar. Belle, brillante de beauté.

مبهّت *mubehhit,* adj. ar. Qui rend stupéfait et jette dans la perplexité.

مبهج *mubhidj* et *mubehhidj,* adj. a. 1. Qui rend gai. 2. Qui embellit. 3. D'un aspect riant.

مبهر *mubhir,* adject. a. 1. Qui produit quelque chose de merveilleux.

مبهص *mubhis,* adj. a. Qui empêche, qui repousse, éloigne.

مبهل *mubhil,* adj. a. Qui laisse faire, qui laisse aller où l'on veut.

مبهم *mubhem,* adject. ar. 1. Fermé. 2. Caché, secret, occulte.— اسم مبهم *ismi mub-*

hem. Pronom, c'est-à-dire, nom caché, sous-entendu. — *mubhim*, 1. Qui ferme. 2. Qui cache, tient secret.

مبهن *mebhen*, s. a. 1. Lieu où l'on se repose. 2. Gîte. 3. Famille. 4. Patrie.

مبهوت *mebhout*, adj. a. 1. Calomnié. 2. Réduit au silence. 3. Stupéfait, interdit. — مبهوت لا يعقل *mebhoutu lā ïa'qyl*. Stupéfait et hors de lui-même.

مبهى *mubhi*, adj. a. Qui abandonne et évacue un lieu.

مبيت *mebît*, s. ar. 1. Repos, séjour durant la nuit. 2. Lieu où l'on passe la nuit, où l'on couche. — *mubît*, adj. Qui fait passer la nuit.

مبيّت *mubeiït*, adj. a. 1. Qui attaque durant la nuit. 2. Qui fait quelque chose pendant la nuit.

مبيّتة *mubeiïetet*, adj. et s. a. fém. Femme mariée, maîtresse de maison.

مبيث *mubîs*, adj. ar. Qui fait des investigations.

مبيح *mubyh*, adj. a. 1. Qui divulgue un secret. 2. Qui rend licite. 3. Qui permet d'agir selon la volonté de quelqu'un.

مبيخ *mubîkh*, adj. a. Qui éteint.

مبيد *mubîd*, adject. ar. 1. Qui perd, qui anéantit. 2. Un des noms de Dieu dans le rosaire mahométan.

مبير *mubîr*, adj. a. signif. litt. du précéd.

مبيّض *mubeiïz*, adject. ar. Qui blanchit, donne la teinte blanche.

مبيّضة *mubeiïzat*, 1. adj. ar. fém. du précéd. 2. S. Nom d'une secte fondée par المقنّع *el-moqanna'*, appelée ainsi à cause des vêtements blancs qu'ils portaient, lorsque les partisans des Abbassides se vêtaient en noir.

مبيطر *mubeïthyr*, adj. et s. a. Qui exerce l'art vétérinaire.

مبيع *mebî'*, 1. s. ar. Vente. 2. Adj. Vendu. — تسليم مبيع اتمك *teslîmi mebî' etmek*. Livrer l'objet vendu.

مبيع *mubî'*, adj. a. Qui met en vente.

مبين *mubîn*, adj. a. 1. Qui examine, qui fait des investigations. 2. Un des noms de Dieu dans le rosaire mahométan. 3. Clair, évident, manifeste. — دين مبين *dîni mubîn*. Religion évidente, la seule vraie, selon les musulmans.

مبيّن *mubeiïn*, adj. a. Qui explique, éclaircit. — محك مبيّن الماهيه ادراكه اوردى *mahakki mubeiïnul-māhïèt idrākè vourdy*. Il appliqua (ce fait) à la pierre de touche de l'intelligence capable d'éclaircir l'état de la chose.

مبيّن *mubeiïen*, adject. ar. 1. Éclairci, expliqué. 2. Distingué, divisé en catégories. — مبيّن اتمك *mubeiïen itmek*. Déclarer, expliquer, diviser, distinguer.

مبيوع *mebïou'*, adj. a. 1. Vendu. 2. Qui est à vendre.

متاب *metāb*, s. a. 1. Conversion de l'homme, pénitence. 2. Grâce de Dieu qui porte l'homme à

pénitence. 3. Lieu où l'on cherche à revenir.

متابة *metābet,* s. ar. Pénitence avec la résolution de ne plus pécher.

متأبت *muteebbit,* adj. ar. Ardent, embrasé.

متأبد *muteebbid,* adj. a. 1. Effrayé, qui fuit par peur. 2. Devenu sauvage.

متأبس *muteebbis,* adj. ar. 1. Changé, troublé. 2. Méprisé.

متابع *mutābi',* adj. a. 1. Qui suit quelqu'un. 2. Sectateur. 3. Obéissant. — متابع اولمق *mutābi' olmaq.* Suivre quelqu'un et lui obéir.

متابعة *mutābe'at,* s. a. Action de suivre quelqu'un, de lui obéir, de se conformer à sa volonté.

متأبه *muteebbih,* adj. a. 1. Orgueilleux, dédaigneux. 2. Insolent.

متأتى *muteetti,* adj. ar. 1. Qui survient, qui arrive. 2. Prêt, préparé.

متأثر *muteescir,* adj. a. 1. Qui reçoit une impression. 2. Affligé, attristé, ému. — متأثر دكل *muteescir deïl.* Impénétrable, qui ne reçoit aucune impression.

متأثل *muteescil,* adj. a. 1. Qui est remarquable par sa dignité, ou se croit tel. 2. Qui choisit une portion principale et essentielle.

متأثم *muteescim,* adj. a. Qui s'abstient des péchés.

متأجج *muteeddjidj,* adj. ar. 1. Ardent. 2. Embrasé.

متاجرة *mutādjeret,* s. a. Trafic, commerce.

متأجل *muteeddjil,* adj. a. Qui est parvenu à un terme.

متأجم *muteeddjim,* adj. ar. 1. Très-chaud, brûlant. 2. Ardent.

متأحد *muteehhid,* adj. a. Devenu un, de multiple qu'il était.

متأخر *muteakhkhir,* adj. a. 1. Retardé. 2. Qui est en retard. 3. Dernier. 4. Récent, moderne. — متأخرين *muteakhkhirîn.* Les modernes. — لسان متأخرين *liçāni muteakhkhirîn.* Langage, façon de parler des modernes.

متآخى *muteākhy,* adj. a. Qui fraternise.

متأخى *muteakhkhy,* adj. ar. 1. Qui regarde quelqu'un comme son frère. 2. Qui se regarde lui-même comme frère. 3. Qui se familiarise avec un sujet, et s'applique à lui.

متأدب *muteeddeb,* adj. ar. 1. Bien élevé. 2. Qui a reçu de l'éducation. 3. Discipliné.

متآدى *muteādi,* adject. a. Qui aide quelqu'un.

متأدى *muteeddi,* adj. a. 1. Qui parvient, qui arrive à un endroit. 2. Qui paye, qui fournit, qui s'acquitte de son engagement.

متأذن *muteezzin,* adj. ar. Indiqué, signifié.

متأذى *muteezzi,* adj. ar. Qui a éprouvé un chagrin, un désagrément, des pertes.

متاربة *mutārebet,* s. a. 1. Communauté d'âge. 2. Amitié. 3. Communauté d'habitudes.

متأرض *muteerriz,* adj. a. 1. Qui

se rencontre, qui arrive. 2. Qui gravite vers la terre. 3. Attaché à un pays.

متاركة *mutāreket,* subs. a. 1. Action de s'abandonner réciproquement. 2. Suspension d'armes, armistice.

متأزّم *muteezzim,* adj. a. Qui diffère, traîne en longueur.

متأزّى *muteezzi,* adj. a. 1. Qui s'éloigne et s'abstient de quelque chose. 2. Qui retient, contient. 3. Retenu.

متاساة *mutāçāt,* s. a. 1. Action de blesser, d'endommager. 2. Dépréciation.

متأسّد *muteescid,* adj. ar. Devenu furieux comme un lion.

متأسّف *muteescif,* adj. ar. Qui gémit, affligé, attristé.

متآسى *muteāci,* adj. a. Qui console et reçoit en même temps la consolation.

متأسّى *muteesci,* adj. a. 1. Qui souffre, supporte patiemment. 2. Consolé, qui reçoit la consolation. 3. Affligé et qui a besoin de consolation. — بليّات روزكاردن متأسّى اولميه *beliïāti rouzguiārden muteesci olmaïa.* Qu'il ne s'attriste pas des épreuves du sort.

متأشّب *muteechchib,* adj. a. 1. Mêlé, mélangé. 2. Ramassé, réuni sans ordre.

متآصر *muteācyr,* adj. a. Voisin, contigu.

متأطّم *muteatthym,* adj. a. 1. Courroucé. 2. Agité (les vagues de la mer).

متاع *metā',* subs. a. 1. Chose, objet, meuble, effets. 2. Marchandise. 3. Gain, émolument. Plur. امتعة *emti'et.* — متاع البيت *metā' ul-beït.* Objets de ménage, mobilier.

متاعب *metā'ib,* subs. a. pl. de متعب *met'ab.* Peines, souffrances.

متأكّد *muteekked,* adj. ar. 1. Ferme, rendu ferme, solide. 2. Confirmé. 3. Répété et recommandé fortement.

متأكّد *muteekkid,* adj. ar. 1. Qui raffermit. 2. Qui recommande fortement.

متأكّل *muteekkil,* adject. ar. 1. Mangé, rongé, consumé. 2. Qui mange, qui consume.

متالاة *mutālāt,* s. a. Suite non interrompue, action de se suivre.

متألّب *muteellib,* adj. ar. Ramassé, réuni.

متألّف *muteellif,* adj. a. 1. Associé, adjoint. 2. Qui s'associe et s'habitue à quelqu'un. 3. Qui se rend familier quelqu'un. Qui habitue à quelque chose, ou instruit quelqu'un. — متألّف اولمق *muteellif olmaq.* S'associer.

متألّق *muteellyq,* adj. a. 1. Qui brille comme l'éclair. 2. Brillant de parure.

متألّم *muteellim,* adj. a. 1. Affligé, attristé. 2. Souffrant. — متألّم اولمق *muteellim olmaq.* S'affliger, se contrister.

متآلى *muteāli,* adj. ar. Consécutif.

متآليات *muteāliāt,* adj. et s. a.

1. Ce qui se suit sans interruption. 2. Conséquences.

متآم *mitām* et متئم *mut'im,* adj. a. Qui met ordinairement des jumeaux au monde.

متأمّر *muteemmir,* adj. a. Qui a obtenu le pouvoir, la souveraineté, qui exerce le pouvoir.

متأمّل *muteemmil,* adj. a. 1. Qui réfléchit. 2. Qui contemple, considère.

متأمّم *muteemmim,* adj. ar. 1. Qui se propose un but. 2. Qui prend pour mère, ou considère comme sa mère. 3. pour متيمم *muteïemmim.*

متامه *mutāmemet,* s. ar. Émulation, efforts faits pour parvenir à la perfection ou à l'achèvement de quelque chose.

متأمّن *muteemmin,* adj. a. Confiant, qui se fie à quelqu'un, rassuré sur....

متأمّى *muteemmi,* adj. a. Qui a acheté ou s'est procuré des femmes esclaves.

متانة *metānet,* s. a. 1. Solidité, force. 2. Fermeté, opiniâtreté. — متانت اتمك *metānet etmek.* Se raffermir, se rendre fort.— متانتله *metānetilè.* Avec opiniâtreté.

متأنّث *muteennis* et *muteennes,* adj. a. 1. Rendu féminin, du genre féminin. 2. Caressant.

متانخة *mutānakhat,* s. a. Résistance, fermeté dans le combat.

متأنّس *muteennis,* adj. ar. 1. Familier. 2. Rendu familier. 3. Apprivoisé.

متأنّن *muteennin,* adj. a. 1. Ce qui plaît. 2. Qui recherche la satisfaction de quelqu'un.

متأنّى *muteenni,* adj. a. Qui agit lentement et diffère.

متاوبة *mutāvebet,* s. ar. Remplacement d'un individu par un autre.

متأوّل *muteevvil,* adj. ar. Qui explique, interprète.

متأوّه *muteevvih,* adj. ar. Qui soupire.

متأوّى *muteevvi,* adj. a. Réuni en un seul endroit. — طير متأوّيات *thaïri muteevvïāt.* Oiseaux qui se réunissent et s'abattent ensemble dans un même endroit.

متأهّب *muteehhib,* adj. a. Préparé, prêt, disposé, en ordre.

متأهّل *muteehhil,* adj. a. 1. Qui s'est marié. 2. Qui s'est rendu digne ou apte.

متأهّه *muteehhih,* adj. ar. Qui pousse des soupirs.

متأيّد *muteeiïd,* adj. ar. Confirmé, raffermi, rendu stable.

متأيّس *muteeiïus,* adj. a. Rendu doux et traitable.

متايسة *mutāïecet,* s. a. 1. Action de traiter les affaires. 2. Procuration.

متأيّم *muteeiïm,* adj. a. Célibataire (homme), et femme non mariée.

متبّ *mutibb,* adj. a. Qui affaiblit, qui énerve.

متبادر *mutebādir,* adj. a. 1. Qui se hâte en concours avec quelqu'un.

2. Qui entreprend une affaire. 3. Qui provient. — متبادر اولمق *mutebādir olmaq*. Provenir, naître, apparaître.

متبادل *mutebādil*, adj. ar. Qui échange avec un autre.

متبادی *mutebādi*, adj. ar. Qui ressemble aux habitants du désert, qui vit à leur manière.

متبارّ *mutebārr*, adject. a. Qui exerce la bienfaisance et reçoit des bienfaits lui-même.

متبارز *mutebāriz*, adj. ar. Se dit de deux individus qui combattent.

متبارك *mutebārik*, adj. a. Béni et qui mérite de l'être, Dieu.

متباری *mutebāri*, adj. a. Se dit de deux personnes qui s'absolvent réciproquement.

متباشر *mutebāchir*, adj. a. Se dit de deux personnes qui s'annoncent de bonnes nouvelles.

متباطی *mutebāthy*, adj. a. Lent, tardif, qui traîne en longueur.

متباعد *mutebā'id*, adject. a. 1. Éloigné, loin, lointain. 2. Qui s'est éloigné. — امداددن متباعد اولدیلر *imdāddon mutebā'id oldiler*. Ils devinrent éloignés de tout secours, c'est-à-dire, privés.

متباغض *mutebāghyz*, adj. a. Se dit de deux personnes qui se haïssent.

متباغی *mutebāghy*, adj. ar. Qui agissent avec injustice l'un envers l'autre.

متباقی *mutebāqy*, adject. a. Qui restent ensemble, qui ont survécu l'un et l'autre.

متباكّ *mutebākk*, adject. ar. 1. Qui se pressent en foule, ensemble. 2. Qui font du tapage en allant et venant.

متباكی *mutebāki*, adj. a. 1. Qui se contraint lui-même à pleurer. 2. Qui fait semblant de pleurer.

متباله *mutebālih*, adj. ar. Qui fait le sot, l'ignorant.

متبالی *mutebāli*, adj. a. Qui fait des essais, des épreuves, qui examine.

متباهج *mutebāhidj*, adj. a. Verdoyant, riant (se dit d'une prairie, d'un jardin).

متباهل *mutebāhil*, adject. ar. Qui se maudissent l'un l'autre, se vouent mutuellement à l'exécration.

متباهی *mutebāhi*, adject. a. Qui luttent de gloire.

متبايّع *mutebāïi'*, adj. ar. 1. Qui stipulent entre eux. 2. Qui traitent d'affaires commerciales.

متباين *mutebāïn*, adj. a. Éloignés l'un de l'autre. — نهاد متباين الاوتاد *nihādi mutebāïn ul-evtād*. Tente dont les pieux sont éloignés l'un de l'autre.

متبّب *mutebbeb*, adj. a. Perdu, ruiné.

متبّب *mutebbib*, adject. a. Qui perd, qui ruine quelqu'un.

متبتّل *mutebettil*, adj. ar. Qui quitte le monde pour se vouer entièrement à Dieu.

متبحّر *mutebahhir*, adj. a. Qui a approfondi la science dans toutes ses parties ou branches.

متبخّر *mutebakhkhir,* adj. ar. Qui parfume l'air autour de lui.

متبدّد *mutebeddid,* adj. a. Séparé, dispersé, disséminé.

متبدّع *mutebeddy',* adj. et s. a. Novateur, qui introduit une nouveauté, hérésiarque.

متبدّل *mutebeddel,* adject. ar. Changé.

متبدّى *mutebeddi,* adj. ar. 1. Qui commence. 2. Qui habite les déserts. 3. Qui apparaît.

متبر *mutbir,* adj. a. 1. Séparé, exclu. 2. Qui est mis à l'index.

متبّر *mutebbir,* adject. ar. Qui perd, anéantit.—*mutebber.* Perdu, anéanti.

متبرّج *muteberridj,* adj. a. Qui se pare et étale sa parure.

متبرّد *muteberred* et *muteberrid,* adj. a. Lavé d'eau froide.

متبرّر *muteberrer,* adj. a. Justifié, sorti pur.—*muteberrir.* Juste et pieux.

متبرّز *muteberriz,* adj. ar. Qui sort pour un besoin naturel.

متبرّع *muteberri",* adj. ar. Qui fait, pour l'amour de Dieu, ce qui est au delà du devoir ou de l'obligation.

متبرّك *muteberrik,* adj. ar. 1. Béni, favorisé par le ciel. 2. Saint, sacré. — نظر متبرّكلرى *nazari muteberrikleri.* Son regard sacré.

متبرّكة *muteberriket,* s. a. fém. du précéd. — امكان متبرّكه *emkiāni muteberrikè.* Lieux saints et révérés. — غزوات متبرّكه *ghazevāti muteberrikè.* Expéditions, guerres riches en résultats ou profits.

متبرّم *muteberrim,* adj. a. Ennuyé, dégoûté.

متبرّى *muteberra,* adj. ar. 1. Absous. 2. Libre, exempt.

متبرّى *muteberri,* adj. a. Qui intervient et s'oppose.

متّبس *muttebis,* adj. ar. Sec, desséché.

متبسّط *mutebescyth,* adject. a. Étendu, qui s'étend au loin.

متبسّل *mutebescil,* adj. a. Qui a un regard sévère, l'air martial.

متبسّم *mutebescim,* adj. a. Qui sourit.

متبصبص *mutebasbis,* adj. et s. a. Flatteur.

متبصّر *mutebascyr,* adj. ar. 1. Qui considère avec attention. 2. Prudent.

متبطّن *mutebatthyn,* adj. ar. Qui pénètre au fond de la chose, dans l'intérieur.

متبطّى *mutebatthy,* adject. ar. Lent, tardif.

متبع *mutbi",* adj. a. 1. Qui suit. 2. Qui fait suivre, qui ajoute quelque chose.

متّبع *muttebi",* adj. ar. 1. Qui suit quelqu'un. 2. Sectateur. 3. Solliciteur.

متبعّض *muteba'iz,* adj. a. Divisé en parties, portions.

متبعّل *muteba'il,* adject. ar. Femme qui se conforme à la volonté de son mari.

متبغض *mutebaghghyz*, adj. a. Qui se montre animé de la haine, qui témoigne son inimitié.

متبغى *mutebaghghy*, adj. a. Qui désire ardemment.

متبقل *mutebaqqyl*, adj. a. Qui cherche ou qui se nourrit d'herbes, de légumes.

متبكر *mutebekkir*, adj. a. Qui devance.

متبكل *mutebekkil*, adject. ar. 1. Qui parle confusément. 2. Qui marche en se pavanant.

متبكم *mutebekkim*, adj. a. Balbutiant, vicieux, avec hésitation (se dit de la parole).

متبلج *mutebellidj*, adject. ar. 1. Brillant, resplendissant. 2. Riant. 3. Qui s'agite.

متبلغ *mutebellygh*, adject. a. 1. Qui cherche à parvenir à un but. 2. Satisfait, content.

متبلل *mutebellil*, adj. a. Humecté, mouillé.

متبله *mutebellyh*, adj. a. Qui agit sans discernement, stupidement.

متبنى *mutebenni*, adj. ar. Qui prend pour fils ou regarde comme fils.

متبوب *mutebevveb*, adject. ar. Chargé de la surveillance de la porte, devenu concierge. — *mutebevvib*. Qui se procure un concierge.

متبور *metbour*, adj. a. Perdu, anéanti.

متبوش *metebevvich*, adject. ar. Mêlé, en confusion.

متبوع *metbou'*, adj. a. 1. Qui est suivi. 2. Qui a des sectateurs. — متبوع امة *metbou'i ummet*. Pontife ou chef d'un peuple.

متبول *mutebevvil*, adj. a. Qui urine.

متبهج *mutebehhidj*, adj. a. Gai, qui se réjouit.

متبهم *mutebehhim*, adj. a. 1. Caché, occulte. 2. Douteux.

متبين *mutebeïin*, adj. a. 1. Qui rend clair, qui explique. 2. Clair, évident, expliqué. — متبين دركه *mutebeïin dur ki*. Il est clair et démontré que....

متتابع *mutetābi'*, adj. a. Qui suit sans interruption, consécutif. — اوچ كون متتابع *utch gun mutetābi'*. Trois jours successifs. — قوافل متتابع النزول *qavāfili mutetābi' un-nuzoul*. Caravanes qui font halte l'une après l'autre.

متتارك *mutetārik*, adj. a. Qui ne donnent pas suite à une affaire qui regarde les deux parties.

متتالى *mutetāli*, adj. a. Consécutif.

متتامم *mutetāmim*, adj. ar. Parfait de tout côté, ou en nombre complet.

متتبع *mutetebbi'*, adj. a. Qui demande continuellement une chose ou la recherche constamment.

متترب *muteterrib*, adj. a. Couvert ou saupoudré de poussière.

مترس *muteterris*, adject. ar. 1. Couvert ou muni d'un bouclier. 2. Muni, fortifié.

مترّف *muteterrif,* adj. a. Qui jouit des aisances de la vie.

متلّى *mutetelli,* adj. ar. Qui suit, qui succède.

متثابر *muteçābir,* adj. a. Se dit de ceux qui s'attaquent l'un l'autre.

متثاقل *muteçāqyl,* adj. ar. 1. Lent, tardif. 2. Qui trouve de la peine à faire une chose.

متثاون *muteçāvin,* adj. a. Qui se sert de subterfuges, de machinations.

متثبّت *mutecebbit,* adj. ar. 1. Fixe, fixé, établi. 2. Qui s'établit. 3. Qui accomplit quelque chose.

متثلّم *mutecellim,* adject. ar. 1. Brisé ou ébréché. 2. Qui est avec hésitation. — متثلّمجه *mutecellimdjè.* Avec hésitation. Se dit de la manière de parler incertaine et avec hésitation.

متثنّى *mutecenni,* adj. ar. 1. Doublé. 2. Compliqué, tordu. 3. Incliné, qui s'incline tantôt d'un côté, tantôt de l'autre.

متثوّب *mutecevvib,* adj. ar. 1. Qui mérite une récompense. 2. Qui fait une prière surérogatoire après s'être acquitté de l'obligatoire.

متثيّب *mutceeïïb,* adj. a. 1. Paresseux. 2. Qui se fait espion pour avoir des nouvelles.

متجاثى *mutedjāci,* adj. ar. Se dit des personnes assises ensemble et se touchant les genoux l'une l'autre.

متجاحف *mutedjāhyf,* adj. a. Qui s'escriment ou se battent à l'épée ou au bâton.

متجادع *mutedjādi',* adj. a. Qui se combattent et se disputent.

متجادل *mutedjādil,* adj. a. Qui se querellent.

متجاذب *mutedjāzib,* adj. ar. Qui s'attirent réciproquement.

متجارى *mutedjāri,* adj. a. Qui marchent ensemble.

متجاسر *mutedjācir,* adj. a. 1. Audacieux, hardi, fier. 2. Qui s'enhardit à faire quelque chose. — بر امر منكره مباشر و قصد اضرار غيره متجاسر ايكن *bir emri munkerè mubāchir vè qasti izrāri ghaïrè mutedjācir iken.* Qui entreprend de faire une action blâmable et s'enhardit à méditer le mal envers quelqu'un.

متجاعل *mutedjā'yl,* adj. a. Qui conviennent du prix de l'ouvrage.

متجافى *mutedjāfi,* adj. a. 1. Qui ne se soucie pas. 2. Éloigné, écarté.

متجالد *mutedjālid,* adj. ar. Qui s'escriment.

متجالس *mutedjālis,* adj. ar. Qui ont une conversation entre eux.

متجالل *mutedjālil,* adj. a. Qui se croit plus distingué, dédaigneux.

متجالى *mutedjāli,* adj. a. Qui se manifestent simultanément et réciproquement.

متجانب *mutedjānib,* adject. a. Qui s'écarte, qui évite. — روكردان و متجانب اولمق *rouguerdān u mu-*

tedjānib olmaq. Se détourner et éviter.

متجانف *mutedjānif*, adj. ar. Qui se détourne.

متجانن *mutedjānin*, adj. ar. Qui se montre furieux ou possédé par un démon.

متجاوب *mutedjāvib*, adject. a. Qui se répondent, se font des réponses.

متجاور *mutedjāvir*, adj. a. Qui s'avoisinent.

متجاوز *mutedjāviz*, adj. a. 1. Qui excède le nombre, les limites. 2. Qui transgresse.

متجاول *mutedjāvil*, adj. a. Qui font le tour, une tournée.

متجاهد *mutedjāhid*, adj. ar. Qui fait des efforts.

متجاهل *mutedjāhil*, adj. a. Qui affecte ou feint l'ignorance.

متجبّس *mutedjebbis*, adj. ar. Qui marche en se pavanant.

متجبّن *mutedjebbin*, adj. a. Qui se change en fromage, caillé.

متجدّد *mutedjeddid*, adj. ar. Renouvelé.

متجر *metdjer*, s. a. Commerce, trafic.

متّجر *muttedjer*, s. a. Lieu où s'exerce le commerce.

متجر *mutdjir*, adj. a. Qui trafique.

متجرة *metdjeret*, s. ar. Lieu où s'exerce le commerce, où il y a concours de négociants.

متجرّد *mutedjerrid*, adj. a. 1. Dénué. 2. Isolé. 3. Dépouillé. 4. Qui se dépouille des choses mondaines pour parvenir à l'union avec Dieu. — حسن المتجرّد *hacen ul-mutedjerrid*. Beau de corps quand on le voit tout nu.

متجرّع *mutedjerri'*, adj. a. Qui s'abreuve d'ennui ou de peines.

متجرّم *mutedjerrem*, adj. a. A qui on impute faussement un délit. — *mutedjerrim*. Qui impute à délit.

متجزّی *mutedjezzi*, adj. a. Divisé, subdivisé.

متجسّد *mutedjescid*, adj. a. 1. Qui a pris la forme corporelle, qui s'est fait chair. 2. Matériel. — غیر متجسّد *ghaïri mutedjescid*. Sans corps, incorporel, idéal.

متجسّس *mutedjescis*, adj. ar. Qui épie.

متجسّم *mutedjescim*, adj. a. 1. Doué de corps, matériel. 2. Qui s'est fait chair. 3. Grand de corps.

متجعّد *mutedja'yd*, adj. ar. Qui forme des boucles (chevelure crépue).

متّجل *muttedjil*, pour متجلّی *mutedjelli*, adj. ar. Exilé de sa patrie, particulièrement musulman de Grenade.

متجلّس *mutedjellis*, adj. a. Assis, qui siége.

متجلّل *mutedjellil*, adj. a. 1. Couvert, habillé. 2. Supérieur en rang et dignité. 3. Qui choisit ce qui est remarquable et digne.

متجمّد *mutedjemmed*, adj. a. 1. Coagulé. 2. Glacé. 3. Qui a

pris la consistance d'un corps solide.

متجمّع *mutedjemmi'*, adj. ar. Rassemblé, réuni.

متجمّل *mutedjemmil*, adj. ar. Qui tient une belle conduite.

متجنّب *mutedjennib*, adj. ar. Qui s'écarte, se détourne pour éviter quelque chose.

متجنّح *mutedjennih*, adj. a. Qui s'incline vers un côté.

متجنّن *mutedjennin*, adject. a. Voy. متجانّن.

متجنّى *mutedjenni*, adj. a. Qui impute un délit.

متجوّع *mutedjevvi'*, adj. a. Qui se condamne à la faim.

متجوّف *mutedjevvif*, adj. ar. Creux en dedans.

متجوّق *mutedjevvyq*, adj. ar. Rassemblé, réuni en troupes.

متّجه *muttedjih*, adj. a. Qui se présente à quelqu'un ou à l'esprit de quelqu'un.

متجهّز *mutedjehhiz*, adject. a. Préparé, rendu prêt, disposé.

متجهّم *mutedjehhim*, adj. ar. Qui regarde ou reçoit quelqu'un avec mécontentement.

متجيّش *mutedjeïich*, adj. ar. Rassemblé, réuni en corps d'armée.

متجيّف *mutedjeïif*, adj. a. Corrompu, en état de putréfaction (comme le cadavre).

متحابّ *mutehābb*, adj. a. Qui aime et est aimé, qui est en rapport d'amitié.

متحابّه *mutehābbè*, fémin. du précéd. — دول متحابّه ايلچيلرى *duveli mutehābbè iltchileri*. Les envoyés des puissances amies.

متحاثّ *mutehāss*, adj. a. Qui s'excitent mutuellement.

متحاجّ *mutehāddj*, adj. a. Qui disputent ou discutent sur quelque chose.

متحادّ *mutehādd*, adj. a. Qui s'opposent l'un à l'autre.

متحادث *mutehādis*, adj. a. Qui se racontent quelque chose, qui tiennent une conversation.

متحارب *mutehārib*, adj. a. Qui se font la guerre.

متحاسب *mutehācib*, adj. ar. Qui règlent des comptes entre eux.

متحاسد *mutehācid*, adj. a. Qui se jalousent réciproquement.

متحاشى *mutehāchi*, adject. ar. Qui s'écrivent réciproquement : حاشا *hāchā*. Dieu préserve!

متحاصّ *mutehāss*, adj. a. Qui se partagent quelque chose en recevant chacun sa part.

متحاضّ *mutehāzz*, adj. a. Qui s'excitent mutuellement.

متحاقر *mutehāqyr*, adj. a. Qui se déprécie soi-même.

متحاكم *mutehākim*, adj. a. Qui se font un procès auprès d'un juge.

متحالف *mutehālif*, adj. a. Qui forment une alliance entre eux.

متحالم *mutehālim*, adj. a. Qui feint la douceur et la clémence.

متحالى *mutehāli*, adj. ar. Qui feint la douceur.

متحامق *mutehāmyq*, adj. ar. Qui feint l'ignorance, qui fait le sot.

متحامل *mutehāmil*, adj. a. Qui prend de la peine.

متحامى *mutehāmi*, adj. a. Qui prend garde, qui prend des précautions, se garantit de quelque chose.

متحاور *mutehāvir*, adj. a. Qui se répondent, qui conversent entre eux.

متحاوز *mutehāvyz*, adj. a. Qui se mettent à une distance l'un de l'autre.

متحاوص *mutehāvys*, adj. ar. Qui se regardent de travers.

متحبب *mutehabbib*, adj. a. Qui témoigne de l'amour.

متحبس *mutehabbis*, adject. ar. Emprisonné, détenu.

متحجر *mutehaddjir*, adj. a. Qui se pétrifie.

متحد *muttehyd*, adj. a. 1. Qui s'unit à quelqu'un. 2. Qui se confond en un seul avec quelqu'un.

متحدث *mutehaddes*, s. a. Lieu où l'on converse, conciliabule.

متحدث *mutehaddis*, adj. a. 1. Qui raconte. 2. Qui apparaît, qui surgit.

متحدس *mutehaddis*, adj. ar Qui s'enquiert de la vérité.

متحذق *mutehazzyq*, adj. ar. Très-habile, très-ingénieux.

متحرج *muteharridj*, adj. a. Qui s'abstient d'un péché ou d'un délit.

متحرس *muteharris*, adj. a. Qui se tient sur ses gardes.

متحرف *muteharrif*, adject. ar. Changé, qui change.

متحرق *muteharryq*, adj. a. 1. Brûlé. 2. Enflammé de colère.

متحرك *muteharrik*, adj. a. 1. qui se meut. 2. Mobile. — غير متحرك *ghaïri muteharrik*. Immobile. — قوای متحركه *qouvāï muteharrikè*. Forces motrices.

متحزم *mutehazzim*, adj. ar. Qui s'applique fortement à un objet.

متحزن *mutehazzin*, adject. a. Triste, attristé.

متحسر *mutehascir*, adject. ar. Qui soupire de chagrin d'être privé d'une chose.

متحسس *mutehascis*, adj. ar. Qui explore.

متحصل *mutehascil*, adject. a. Qui acquiert, qui obtient.

متحصن *mutehascyn*, adj. ar. Qui se munit, qui se retranche dans un endroit.

متحطم *mutehatthym*, adj. a. Rompu, brisé.

متحف *muthef*, adj. a. Donné en présent, en cadeau. — *muthif*. Qui fait un présent.

متحفظ *mutehaffyz*, adj. a. 1. Qui cherche à apprendre quelque chose par cœur. 2. Qui prend des précautions.

متحفل *mutehaffil*, adj. a. Réuni, rassemblé.

متحقّق *mutehaqqaq,* adject. a. Vérifié, vrai, certain.

متحكّم *mutehakkim,* adj. a. Qui use de son pouvoir, de son arbitre.

متحلل *muttahyl,* adj. a. 1. Dissous, en dissolution. 2. Extraordinaire, d'exception.

متحلّب *mutehallib,* adj. a. Qui suinte comme le lait.

متحلحل *mutehalhyl,* adj. a. 1. Qui remue quelque chose de sa place. 2. Ébranlé, disloqué.

متحلّق *mutehallyq,* adject. a. Formé ou disposé en cercle.

متحلّل *mutehallil,* adj. a. Dissous, en dissolution, digéré.

متحلّم *mutehallim,* adj. a. Qui agit avec douceur.

متحلّى *mutehalli,* adj. a. Couvert d'ornements de femme.

متحمّد *mutehammid,* adj. ar. Qui a mérité et obtenu des éloges glorieux.

متحمّل *mutehammil,* adj. ar. Qui supporte quelque chose.

متحنّف *mutehannif,* adj. ar. Qui professe le rite d'Ebou-Hanifè.

متحنّك *mutehannik,* adj. ar. Qui attache et noue les rubans sous le menton.

متحنّن *mutehannin,* adj. a. Qui a de la tendresse pour quelqu'un.

متحنّى *mutehanni,* adject. ar. Courbé, incliné.

متحوّر *mutehavvir,* adject. ar. 1. Léger, prompt, vif, qui se hâte. 2. Colère, emporté.

متحوّى *mutehavvi,* adj. a. Qui contient, comprend.

متحيّر *mutehaïr,* adj. a. Étonné, stupéfait. — متحيّر اولمق *mutehaïr olmaq.* S'étonner, rester stupéfait.

متحيّز *mutehaïz,* adj. a. Rassemblé.

متحيّش *mutehaïch,* adject. a. Effrayé, qui a peur.

متحيّض *mutehaïz,* adject. ar. Femme qui s'abstient de la prière publique à cause des règles.

متخادع *mutekhādi',* adject. ar. Qui fait semblant d'agir avec ruse.

متخاذل *mutekhāzil,* adj. a. Qui se frustrent réciproquement.

متخارج *mutekhāridj,* adj. ar. Qui se cotisent pour couvrir les frais de voyage.

متخاشى *mutekhāchi,* adj. a. Qui a peur.

متخاصم *mutekhācym,* adj. a. Adversaire, partie adverse.

متخاطى *mutekhāthy,* adj. ar. Qui commet une faute.

متخافّ *mutekhāff,* adj. a. Qui se fait léger et par conséquent agile, prompt.

متخافف *mutekhāfif,* adj. ar. Même signification.

متخالّ *mutekhāll,* adj. a. Qui vivent en amitié.

متخالس *mutekhālis,* adj. ar. Qui s'arrachent quelque chose.

متخالع *mutekhāli',* adj. a. Qui se séparent comme les époux par le divorce.

متخالف *mutekhālif,* adj. ar.

Opposés entre eux.— عماد متخالف الابعاد *'ymādi mutekhālif ul-eb'ād,* Colonnes à distances inégales.

متخالل *mutekhālil,* adj. ar. Voy. متخال.

متخبر *mutekhabbir,* adject. ar. Qui reçoit des nouvelles, qui s'en enquiert.

متخبط *mutekhabbyth,* adj. a. 1. Qui perd quelque chose. 2. Qui a la tête dérangée.

متختر *mutekhattir,* adj. a. 1. Agité. 2. Qui s'agite.

متختم *mutekhattim,* adj. a. Qui porte une bague servant de cachet.

متخدد *mutekhaddid,* adj. ar. Caché, secret.

متخذ *muttakhaz,* adject. ar. Pris, emprunté, extrait. — *muttakhiz,* adj. a. 1. Qui prend, emprunte, extrait. 2. Qui commence, entame.

متخرد *mutekharrid,* adj. ar. Qui a de la pudeur, de la retenue.

متخرق *mutekharryq,* adj. ar. Déchiré.

متخشخش *mutekhachkhich,* adj. a. Qui produit un bruit ou un cliquetis.

متخشع *mutekhachchi',* adj. a. Humble, qui s'humilie.

متخشم *mutekhachchim,* adj. a. Corrompu, gâté (des viandes).

متخشن *mutekhachchin,* adj. a. Apre, raboteux.

متخشى *mutekhachchi,* adj. a. Qui a peur.

متخصص *mutekhascys,* adj. a. Propre, appartenant exclusivement à quelqu'un.

متخضع *mutekhazzy',* adj. ar. Humble, qui se fait humble.

متخطف *mutekhatthyf,* adj. a. Qui enlève.

متخطى *mutekhatthy,* adj. ar. Qui dépasse les limites, qui fait une transgression.

متخفر *mutekhaffir,* adj. a. Pudique, qui a de la pudeur. — متخفرة *mutekhaffiret.* Fém. du précéd.

متخلخل *mutekhalkhal,* adj. a. 1. Qui met à ses jambes des ornements (femme). 2. Disjoint, séparé.

متخلس *mutekhallis,* adject. a. Qui enlève et attire à soi.

متخلص *mutekhallys,* adj. a. 1. Conservé, sauvé. 2. Pur, sans mélange.

متخلع *mutekhalli',* adj. a. Dispersé, disjoint.

متخلف *mutekhallif,* adj. a. 1. Qui reste en arrière. 2. Qui s'oppose. 3. Infidèle aux engagements.

متخلى *mutekhelli,* adj. ar. 1. Vide. 2. Libre.

متخم *muttekhim,* adj. a. Indisposé par suite d'une indigestion.

متخوف *mutekhavvif,* adj. ar. Effrayé.

متخيل *mutekhaïïl,* adj. ar. 1. Qui s'imagine quelque chose. 2.

Qui se fait des illusions. — قوّت متخيّله *qouvveti mutekhaïïlè*. L'imagination.

متدابر *mutedābir*, adj. a. Qui s'abandonnent et font défection l'un à l'autre.

متداخل *mutedākhyl*, adj. ar. Qui entrent, pénètrent l'un dans l'autre.

متدارس *mutedāris*, adject. ar. Qui étudient et s'instruisent ensemble.

متدارك *mutedārik*, adj. a. 1. Qui obtient, qui a atteint. 2. Nom d'un mètre de la poésie arabe.

متداعى *mutedā'i*, adj. ar. 1. Qui se font un procès. 2. Qui menace ruine.

متدافع *mutedāfi'*, adj. a. Qui se repoussent réciproquement.

متدافن *mutedāfin*, adj. a. 1. Qui cachent quelque chose entre eux. 2. Qui enterrent chacun de son côté.

متداقّ *mutedāqq*, adj. a. Qui exigent l'un de l'autre un compte minutieux.

متدانى *mutedāni*, adj. ar. Qui se rapprochent l'un de l'autre.

متداول *mutedāvil*, adj. a. Qui passe de main en main.

متداوم *mutedāvim*, adj. ar. Qui fait durer continuellement.

متداومة *mutedāvemet*, s. ar. Rotation continuelle dans le même cercle.

متداوى *mutedāvi*, adj. a. Qui se traite et cherche à se guérir lui-même.

متداين *mutedāïn*, adj. a. Qui se vendent quelque chose à crédit.

متدبّر *mutedebbir*, adj. a. 1. Qui médite et réfléchit sur les résultats d'une affaire. 2. *mutedebber*. Mis en ordre, disposé.

متدثّر *mutedescir*, adj. a. Qui met un vêtement de dessus et s'en enveloppe.

متدجّج *mutededdjidj*, adj. ar. Couvert d'une armure.

متدحرج *mutedahridj*, adj. a. Qui roule.

متدخّل *mutedakhkhyl*, adj. a. Qui entre ou est sur le point d'entrer.

متدخّن *mutedakhkhyn*, adj. a. Atteint par la fumée, enfumé.

متدرّج *mutederridj*, adj. ar. Qui arrive par degrés à quelque chose.

متدرّع *mutederri'*, adj. a. Revêtu d'une cuirasse.

متدرّى *mutederri*, adj. a. Qui veut dominer, être le maître.

متدّع *muttedy'*, adj. a. Paisible, tranquille.

متدعّى *muteda'aï*, adj. a. Qui revendique, cherche à recouvrer ou obtenir quelque chose.

متدلّف *mutedellif*, adj. a. Qui s'approche de quelque chose.

متدلّل *mutedellil*, adj. a. Gai, plaisant, enjoué.

متدمّع *mutedemmy'*, adj. ar. Pleurant, larmoyant.

متدمّن *mutedemmin*, adj. ar. Sali avec de la fiente.

متدنّى *mutedenni*, adj. a. Qui

s'approche lentement de quelque chose.

متدوّن *mutedevvin,* adject. ar. Vil, méprisable.

متدهّن *mutedehhin,* adj. a. Enduit de graisse ou d'onguent.

متديّن *mutedeïin,* adj. ar. 1. Attaché à la religion orthodoxe. 2. Endetté.

متذءب *mutezeeïb,* adj. a. Semblable à un loup.

متذابح *mutezābyh,* adj. a. Qui s'entr'égorgent.

متذاكر *mutezākir,* adj. ar. Qui se souviennent l'un de l'autre.

متذامم *mutezāmim,* adj. ar. Qui se blâment réciproquement.

متذاوق *mutezāvyq,* adject. ar. Qui goûte d'une nourriture ou d'une boisson.

متذكّر *mutezekkir,* adj. a. 1. Qui pense à une chose. 2. Qui se souvient d'une chose.— مكتوبك مضموننى متذكّر اولوب *mektoubuñ mazmounini mutezekkir oloup.* Se rappelant le contenu de la lettre.

متذلّل *mutezellil,* adj. a. Qui s'humilie, s'abaisse.

متذمّم *mutezemmim,* adj. a. Qui rougit, qui a honte.

متذنّب *mutezennib,* adj. a. Qui laisse retomber le turban ou le bout de son turban.

متذوّق *mutezevvyq,* adj. a. Qui goûte à plusieurs reprises.

متذيّل *mutezeiïl,* adj. a. Qui marche majestueusement en balayant la terre avec la queue de sa robe.

مترّ *mutirr,* adj. a. Qui éloigne, renvoie quelqu'un.

مترءف *muterееïf* ou مترئف *mutereeiïf,* adj. a. Excessivement bienveillant, clément.

متراجع *muterādji',* adj. a. Qui retourne, qui revient au point de son départ.

متراجم *muterādjim,* adj. a. Qui se jettent des pierres.

متراد *muterādd,* adj. a. Qui se repoussent réciproquement et luttent.

مترادف *muterādif,* adj. a. Qui suit après l'autre, qui succède sans interruption.

متراسل *muterācil,* adj. a. Qui s'envoient des messages, qui sont en correspondance.

متراصف *muterācyf,* adject. a. Rangés, disposés en ordre et serrés.

متراضى *muterāzy,* adj. a. Qui acquiescent, qui sont satisfaits l'un de l'autre.

مترافد *muterāfid,* adj. a. Qui s'entr'aident.

مترافع *muterāfi',* adj. ar. Qui en appellent ensemble à un juge.

مترافق *muterāfyq,* adj. a. Qui se présente comme un compagnon de route.

متراقب *muterāqyb,* adj. a. Qui veille, surveille.

متراكب *muterākib,* adj. a. 1. Réuni en troupe. 2. Joints et composés.

مترٰاکض *muterâkyz*, adj. ar. Qui court vers quelqu'un.

متراکم *muterâkim*, adj. ar. 1. Amoncelé, accumulé, entassé. 2. Épais. — امواج ظلم و بی دادنی متراکم ایلدی *emvâdji zoulm u bi dâdini muterâkim èïlèdy*. Il avait accumulé les flots de sa tyrannie et de ses injustices.

مترامی *muterâmi*, adj. a. Qui se lancent des projectiles l'un à l'autre.

متراوح *muterâvyh*, adject. ar. Bienveillant, bienfaisant.

متراهن *muterâhin*, adj. a. Qui se nantissent réciproquement ou déposent un gage.

مترای *muterâï*, adj. a. 1. Qui se voient l'un l'autre. 2. Qui se tient en face. 3. Qui se mire.

مترب *mutrib*, adj. a. Qui saupoudre de terre ou de poussière.

متربة *metrebet*, s. a. Pauvreté, indigence, misère.

متربّض *muterebbiz*, adj. a. 1. Abattu, gisant. 2. Couché par terre.

متربّی *muterebbi*, adj. a. 1. Qui élève, qui donne une éducation. 2. Qui confit des fruits ou en fait des conserves. 3. Élevé, soigné. 4. Confit.

مترتّب *muterettib*, adj. ar. 1. Établi et disposé en ordre. 2. Ferme, stable. 3. Qui résulte et a lieu. — مترتّب اولمق *muterettib olmaq*. Avec le datif, encourir quelque chose, être atteint par. ضرر و زیانه مترتّب اولمشدر *zarar u ziânè muterettib olmychtur*. Il a essuyé des dommages et des pertes.

مترجّح *mutereddjih*, adj. a. Qui se balance suspendu en l'air, en oscillation.

مترجرج *muteredjridj*, adj. a. Agité et balancé, en oscillation.

مترجّل *mutereddjil*, adj. a. 1. Qui marche à pied. 2. Qui descend dans un puits.

مترجم *muterdjem*, adj. a. Interprété, traduit. — الفاظ مترجمه *elfâzi muterdjemè*. Paroles à interpréter ou interprétées.

مترجّی *mutereddji*, adj. a. Qui espère.

مترحّل *muterahhyl*, adj. a. Qui part, qui fait un voyage.

مترحّم *muterahhim*, adj. a. Qui compatit, qui a de la compassion. — مشفق و مترحّم *muchfyq u muterahhim*. Tendre et compatissant.

مترخّص *muterakhkhys*, adj. a. Qui obtient un congé.

متردّد *muteraddid*, adj. a. 1. Repoussé, réprouvé. 2. Qui s'oppose, résiste. 3. Qui doute et reste en suspens. 4. Qui va et vient, qui circule.

متردّم *mutereddim*, adj. a. 1. Usé (vêtement). 2. Qui raccommode un habit. 3. Raccommodeur.

مترز *meteriz*, subs. t. Fossé qui entoure un camp.

مترس *meteris*, s. t. 1. Fossé

de fortification, tranchée. 2. Bastion. — مترس قازمق *meteris qāzmaq*. Creuser un fossé, entourer d'un fossé. — مترسه كيرمك *metericè guirmek*. Entrer dans une tranchée et la défendre.

مترّس *muterris*, adj. ar. Couvert, armé d'un bouclier.

مترسجى *meterisdji*, s. t. 1. Qui fait des tranchées. 2. Qui les garde et les défend.

مترسّم *muterescim*, adj. a. Qui observe les signes et les traits distinctifs d'une chose.

مترشّح *meterechchyh*, adj. a. Qui découle, qui suinte.

مترشّف *muterechchif*, adj. ar. Qui boit ou absorbe avec les extrémités des lèvres.

مترشّى *muterechchi*, adj. a. Qui agit ou traite quelqu'un avec douceur.

مترصّد *muterascid*, adj. a. 1. Qui observe avec attention. 2. Qui attend, veille dans l'attente, qui épie. — مترصّد فرصت اولور *muterascidi fourçat olour*. Il attend, il épie l'occasion.

مترضّى *muterazzy*, adj. a. Qui rend content, satisfait.

مترغّب *muteraghghyb*, adj. a. Qui désire ardemment. — مترغّب اولدوغمز خلاف *muteraghghyb oldughumuz khylāfi*. Le contraire de ce que nous désirons.

مترغّم *muteraghghym*, adj. a. Courroucé.

مترف *mutref* et مترّف *muterref*, adj. a. 1. Qui vit dans l'aisance. 2. Gâté par l'aisance.

مترف *mutrif*, adj. ar. 1. Qui donne les aisances de la vie. 2. Les aisances qui gâtent l'homme.

مترفّض *mutereffyz*, adj. ar. 1. Dispersé, disséminé. 2. Arraché.

مترفّع *mutereffi'*, adj. ar. Altier, fier, qui s'enorgueillit.

مترفّق *mutereffyq*, adj. ar. 1. Doux, facile. 2. Bon compagnon.

مترق *matraq*, s. t. Baguette des gladiateurs.

مترقّب *muteraqqyb*, adj. a. 1. Qui veille à la sûreté de quelque chose. 2. Qui observe. 3. Qui épie, attend. — خبر مسرّت اثره مترقّب اولوب *khaberi mecerret ecerè muteraqqyb oloup*. Attendant avec grand désir la bonne nouvelle.

مترقّص *muteraqqys*, adj. a. Qui saute, fait des sauts.

مترقّق *muteraqqyq*, adj. a. Qui s'attendrit, compatissant.

مترقّى *muteraqqy*, adj. ar. Qui s'élève par degrés.

متركّب *muterekkib*, adj. ar. Composé de diverses parties ou éléments.

متركّن *muterekkin*, adj. a. Ferme, stable, affermi.

مترمّل *muteremmil*, adj. a. Devenue veuve (femme).

مترمّى *muteremmi*, adj. a. Qui tire au but.

مترنّم *muterennim*, adj. a. 1. Qui chante, qui fredonne. 2. Qui

gémit (se dit de quelques oiseaux).

مترنّن *muterennin*, adj. a. Qui retentit, sonne.

متروّح *muterevvyh*, adj. ar. 1. Qui fait du vent avec un éventail. 2. Qui contracte une odeur.

متروّع *muterevvy'*, adject. ar. Effrayé, terrifié, épouvanté.

متروك *metrouk*, adj. a. 1. Abandonné, délaissé. 2. Mis de côté, ce dont on ne se sert plus.

متروكات *metroukiāt*, adj. a. fém. du précéd. Objets, effets qu'on abandonne en s'éloignant d'un endroit. — متروكات دفترى *metroukiāt defteri*. Inventaire, état dressé par écrit des effets d'une succession.

متروپولت *mitrèpolit*, s. t. (du grec.) Métropolite, archevêque du rite grec.

مترهّب *muterehhib*, adj. a. Qui a embrassé la vie monastique, qui s'est voué à Dieu. — مترهّب اولمق *muterehhib olmaq*. Embrasser la vie monastique, se consacrer à Dieu.

متزاحف *mutezāhyf*, adj. ar. Qui s'avancent l'un vers l'autre pour se battre.

متزاحم *mutezāhym*, adj. a. Qui se pressent en foule.

متزاور *mutezāvir*, adj. a. Qui se font des visites.

متزايد *mutezāïd*, adj. a. Augmenté, qui augmente, s'accroît.— متزايد اولمق *mutezāïd olmaq*. S'accroître.

متزايغ *mutezāïgh*, adj. a. Qui penche, s'incline.

متزايل *mutezāïl*, adj. a. Qui se sépare, s'éloigne.

متزحّل *mutezahhyl*, adj. a. Qui se déplace, s'éloigne.

متّزر *muttezir*, adj. a. Criminel.

متزرّر *mutezerrir*, adj. a. Pourvu de boutons (vêtement).

متزرّق *mutezerryq*, adject. ar. Bleu, bleuâtre.

متزعزع *muteza'zy'*, adj. a. Agité, mis en mouvement.

متزكّى *mutezekki*, adj. a. Qui donne l'aumône.

متزلّج *mutezellidj*, adj. a. Qui glisse (du pied).

متزلزل *mutezelzel*, adj. a. Qui tremble (la terre).

متزلّق *mutezellyq*, adj. a. Voy. متزلّج.

متزمزم *mutezemzim*, adj. a. Qui murmure, marmotte.

متّزن *muttezin*, adj. ar. Vers dont la mesure est complète.

متزندق *mutezendyq*, adj. ar. Qui se fait زنديق *zendîq*, ou sectateur des dogmes de Zoroastre.

متزنّر *mutezennir*, adj. a. Qui se ceint d'une ceinture dite زنّار *zennār*.

متزوّج *mutezevvidj*, adj. a. Qui épouse une femme.

متزوّد *mutezevvid*, adj. a. Qui se procure des provisions pour la route.

متزهّد *mutezehhid*, adj. a. Qui

agit en زاهد *zāhid*. Homme abstinent et voué à Dieu.

متزيّد *mutezeiïd*, adj. a. Qui augmente, qui s'accroît.

متزيّل *mutezeiïl*, adj. a. Séparé, divisé, dispersé.

متزيّن *mutezeiïn*, adj. ar. 1. Embelli, orné. 2. Qui s'embellit, se couvre d'ornements.

متسائل *muteçāïl*, adj. a. Qui s'interrogent réciproquement.

متسابق *muteçābyq*, adj. a. Qui cherchent à se devancer en courant.

متسارّ *muteçārr*, adj. ar. Qui se confient des secrets.

متسارع *muteçāri'*, adj. a. Qui se dépêchent chacun de son côté.

متساقط *muteçāqyth*, adj. ar. Qui s'écroule de toute part.

متساق *muteçāqy*, adj. ar. Qui arrosent ou donnent à boire ensemble.

متساكر *muteçākir*, adj. a. Qui feint d'être ivre.

متسالف *muteçālif*, adject. a. Deux maris de deux sœurs, liés par ce degré d'affinité.

متسالم *muteçālim*, adj. a. Qui font la paix entre eux.

متسامح *muteçāmyh*, adj. a. Qui agissent avec bonté l'un à l'égard de l'autre.

متسامع *muteçāmy'*, adj. ar. Qui fait semblant d'écouter.

متسامی *muteçāmi*, adj. ar. Qui luttent de supériorité.

متساند *muteçānid*, adj. a. Qui s'appuie sur quelque chose.

متساوق *muteçāvyq*, adj. a. Qui se suivent, se succèdent.

متساوی *muteçāvi*, adj. ar. 1. Égal. 2. Égaux entre eux. — متساوی الزّوايا *muteçāvi uzzevāïā*. Rectangle. — متساويّة الاضلاع *muteçāviïet ul - azlā'*. Triangle équilatéral. — متساوی السّاقين *muteçāvi usçāqyn*. Triangle isocèle.

متساهل *muteçāhil*, adject. a. Qui se montre facile.

متساهم *muteçāhim*, adj. a. Qui tirent au sort au moyen des flèches.

متساير *muteçāïr*, adj. a. Qui marchent ensemble.

متسايف *muteçāïf*, adj. a. Qui combattent à coups de sabre.

متسايل *muteçāïl*, adj. a. Qui affluent de tout côté comme un torrent.

متسجّم *muteceddjim*, adj. a. Qui se fond en pluie (le ciel).

متسحّر *muteçahhyr*, adj. a. Qui se lève de grand matin.

متسخّر *mutecekhkhyr*, adj. ar. Qui raille, qui tourne en ridicule.

متسرّر *mutecerrir*, adj. a. Qui entretient secrètement une fille esclave.

متسرّع *mutecerri'*, adj. a. Qui se dépêche.

متسّع *mutteci'*, adj. a. Ample, vaste, spacieux.

متسفّر *muteceffir*, adj. a. Qui Entreprend un voyage.

متسفّل *muteceffil*, adject. ar. 1.

Bas, inférieur. 2. Abaissé, vil.

مُتَسَقِّف *muteçaqqyf,* adj. a. 1. Couvert d'un toit. 2. Créé évêque.

مُتَسَقِّى *muteçaqqy,* adj. ar. 1. Imbibé, imprégné. 2. Qui s'abreuve.

مُتَسَكِّن *mutecekkin,* adject. a. Pauvre, indigent.

مُتَسَلْسِل *mutecelcel,* adj. ar. Joint, continu comme une chaîne.

مُتَسَلِّط *mutecellyth,* adj. a. Qui exerce le pouvoir suprême.

مُتَسَلَّم *mutecellem,* adj. ar. Livré, donné. — مُتَسَلَّم اقچه *mutecellem aqtchia.* Argent ou somme payée.

مُتَسَلِّم *mutecellim,* adj. ar. 1. Qui reçoit l'objet livré. 2. Lieutenant d'un gouverneur.

مُتَسَلِّى *mutecelli,* adj. a. Consolé, qui a reçu des consolations.

مُتَّسِم *muttecim,* adj. ar. Qui s'impose une marque, se donne un trait distinctif.

مُتَسَمِّع *mutecemmi',* adj. a. Qui écoute.

مُتَسَمِّن *mutecemmin,* adj. ar. Devenu gras, replet.

مُتَسَمِّى *mutecemmi,* adj. a. 1. Qui s'impose un nom. 2. Élevé, haut.

مُتَسَنِّه *mutecennih,* adj. a. 1. Agé. 2. Usé, endommagé par le temps, vieux.

مُتَسَنِّى *mutecenni,* adj. a. Agé, vieux.

مُتَسَوِّق *mutecevvyq,* adj. a. Qui fait le commerce, vend et achète au marché.

مُتَسَوِّك *mutecevvik,* adj. a. Qui se sert d'un cure-dent.

مُتَسَوِّم *mutecevvim,* adj. ar. Marqué d'un signe, ou qui s'impose une marque.

مُتَسَوِّى *mutecevvi,* adj. a. Droit, égal.

مُتَسَهِّل *mutecehhil,* adject. a. Facile.

مُتَسَيِّل *muteceïil,* adj. a. Mendiant.

مُتَشَائِم *mutechāïm,* adj. ar. Qui augure mal, qui reçoit un mauvais augure.

مُتَشَابِك *mutechābik,* adj. ar. Entrelacé, entortillé.

مُتَشَابِه *mutechābih,* adj. a. 1. Qui se ressemblent. 2. Assimilé, semblable. 3. Allégorique.

مُتَشَابِهات *mutechābihāt,* s. a. pl. de مُتَشَابِهة *mutechābihet.* 1. Assimilations, paraboles, comparaisons. 2. Sens douteux, ambiguïtés, incertitudes.

مُتَشَاتِم *mutechātim,* adj. a. Qui se disent des injures.

مُتَشَاجِر *mutechādjir,* adj. a. Qui se disputent.

مُتَشَاحّ *mutechāhh,* adj. a. Qui usent réciproquement d'avarice.

مُتَشَارِس *mutechāris,* adj. ar. Qui nourrissent une inimitié réciproque.

مُتَشَارِك *mutechārik,* adj. a. Qui s'associent, forment une société.

مُتَشَاعِر *mutechā'yr,* adj. a. 1. Qui s'attribue un poëme. 2. Qui veut passer pour un poëte.

متشاكل *mutechākil,* adj. a. Qui se ressemblent ou se conviennent.

متشاكى *mutechāki,* adj. a. Qui se plaignent l'un à l'autre.

متشامّ *mutechāmm,* adj. ar. Qui flairent ensemble.

متشاور *mutechāvir,* adj. a. Qui délibèrent.

متشبّث *mutechebbis,* adj. ar. Qui se colle et s'accroche avec force à quelque chose.

متشبّع *mutechebbi',* adj. ar. 1. Qui cherche à se rassasier. 2. Scrutateur, qui poursuit avec avidité quelque chose.

متشبّك *mutechebbik,* adj. ar. Entortillé, entrelacé, mêlé.

متشاغل *mutechāghyl,* adj. ar. Qui cherchent à s'occuper mutuellement.

متشبّه *mutechebbih,* adject. a. Assimilé, semblable.

متشتّى *mutechetti,* adj. a. Qui passe l'hiver quelque part.

متشجّع *mutecheddji',* adj. ar. Qui se montre courageux ou en prend les airs.

متشخّص *mutechakhkhys,* adj. a. Séparé, isolé.

متشدّد *mutecheddid,* adj. ar. 1. Dur, ferme. 2. Avare.

متشرّب *mutecherrib,* adj. ar. Qui boit, absorbe, s'imbibe.

متشرّد *mutecherrid,* adject. a. Mis en fuite, dispersé.

متشرّط *mutecherryth,* adj. ar. Qui examine attentivement un objet.

متشرّع *mutecherry',* adj. a. Versé dans la connaissance de la loi divine.

متشرّف *mutecherrif,* adject. a. Honoré, rendu illustre.

متشرّك *mutecherrik,* adj. a. Qui s'associe à quelqu'un.

متشرّم *mutecherrim,* adj. ar. Déchiré.

متشرّى *mutecherri,* adj. a. Sectaire, schismatique.

متشعّب *mutecha'yb,* adj. ar. Divisé, séparé, qui se subdivise.

متشعّر *mutecha'yr,* adj. a. Qui se recouvre de poil.

متشعّل *mutecha'yl,* adject. a. Qui s'enflamme, s'embrase.

متشفّع *mutecheffy',* adj. a. Qui intervient, intercède pour quelqu'un.

متشقّق *mutechaqqyq,* adj. a. Qui se brise en morceaux.

متشكّر *mutechekkir,* adj. a. Qui rend grâce, qui fait des actions de grâces.

متشكّك *mutechekkik,* adj. ar. Qui doute.

متشكّل *mutechekkil,* adj. a. 1. Qui a ou a pris une forme, formé. 2. Bien bâti, beau de forme.

متشكّى *mutechekki,* adj. ar. 1. Qui se plaint. 2. Qui se lamente, mécontent.

متشمّت *mutechemmit,* adj. ar. Anathématisé.

متشمّر *mutechemmir,* adj. a. 1. Qui retrousse son vêtement pour

être plus agile. 2. Qui s'applique à quelque chose.

مُتَشَمِّل *mutechemmil,* adj. ar. Couvert.

مُتَشَمِّم *mutechemmim,* adj. a. Qui flaire.

مُتَشَوِّر *mutechevvir,* adj. a. Qui s'avise, réfléchit et délibère.

مُتَشَوِّق *mutechevvyq,* adj. ar. Qui désire ardemment quelque chose.

مُتَشَوِّك *mutechevvik,* adj. ar. Couvert, hérissé d'épines.

مُتَشَهِّد *mutechehhid,* adj. ar. Qui prononce la profession de foi musulmane لا اله الّا *lā ilāhè illa,* etc.

مُتَشَهِّى *mutechehhi,* adj. ar. Qui éprouve des désirs, qui a des penchants sensuels.

مُتَشَيِّخ *mutecheiïkh,* adj. ar. Qui vieillit et fait voir sa vieillesse.

مُتَشَيطن *mutecheïthyn,* adj. a. Qui agit avec orgueil et insolence.

مُتَشَيِّع *mutecheiï',* adj. a. Qui professe la secte chiite, شيعة *chî'at.*

مُتَصادِف *muteçādif,* adj. a. Qui rencontre quelqu'un, ou tombe sur quelque chose.

مُتَصادِق *muteçādyq,* adj. a. Qui agissent sincèrement et comme amis entre eux.

مُتَصادِم *muteçādim,* adj. ar. Qui se heurtent.

مُتَصارِم *muteçārim,* adj. a. Qui se sont séparés et sont devenus étrangers l'un à l'autre.

مُتَصاعِب *muteçā'yb,* adj. a. Difficile, dur.

مُتَصاعِد *muteçā'yd,* adj. a. Qui s'élève, monte en haut.

مُتَصاغِر *muteçāghyr,* adj. a. Qui s'estime peu lui-même, qui fait peu de cas de soi-même.

مُتَصافِح *muteçāfyh,* adj. ar. Qui se donnent mutuellement la main.

مُتَصافِى *muteçāfi,* adject. a. Qui agissent sincèrement entre eux.

مُتَصالِح *muteçālyh,* adj. ar. Qui font la paix entre eux.

مُتَصامّ *muteçāmm,* adj. ar. Qui feint la surdité.

مُتَصايِح *muteçāïh,* adj. ar. Qui poussent des cris.

مُتَصَبِّب *muteçabbib,* adj. a. Qui coule, qui est versé, que l'on fait couler.

مُتَصَبِّر *mutecebbir,* adj. a. Qui patiente, ou fait semblant de supporter avec patience.

مُتَصَبِّى *muteçabbi,* adj. a. Qui a des enfants en bas âge.

مُتَصَحِّف *muteçahhyf,* adj. a. Qui se trompe dans la lecture.

مُتَصَدِّد *muteçaddid,* adject. a. Qui s'oppose, ou barre le passage.

مُتَصَدِّر *muteçaddir,* adj. a. Qui occupe la première place, le siége d'honneur.

مُتَصَدِّع *muteçaddy',* adj. a. Séparé, dispensé, disjoint.

مُتَصَدِّف *muteçaddif,* adj. a. Qui se détourne, qui dévie.

مُتَصَدِّق *muteçaddyq,* adject. a. 1. Qui fait des aumônes. 2. Qui mendie des aumônes.

متصدّى *muteçaddi,* adj. ar. 1. Qui s'oppose, affronte. 2. Qui se charge de quelque chose.

متصرّخ *muteçarrykh,* adject. a. Qui pousse de grands cris.

متصرّف *muteçarrif,* adj. ar. 1. Qui a du pouvoir. 2. Versé, habile. 3. Qui possède, qui s'est emparé de quelque chose. — متصرّف اولمق *muteçarrif olmaq,* avec le dat. Posséder, se servir de quelque chose. — قوّت متصرّفه *qouvveti muteçarrifè.* Faculté de comprendre. — غير متصرّف *ghaïri muteçarrif.* Ce qui exclut l'idée de possession, comme le poisson dans l'eau et les oiseaux dans l'air. — غير متصرّفة *ghaïru muteçarrifet.* Terme de gramm. ar. Nom diptote.

متصرّم *muteçarrim,* adj. ar. Séparé, disjoint.

متصعّد *muteça'yd,* adj. a. Qui s'est élevé, monté en haut.

متصعلك *muteça'lik,* adj. a. Réduit à la misère.

متّصف *muttecif,* adj. a. 1. Décrit. 2. Qualifié, portant une épithète. 3. Orné. — اول صفتله متّصف *ol syfet ilè muttecif.* Ayant cette qualification.

متّصل *muttacil,* adj. a. 1. Joint. 2. Aboutissant. 3. Contigu, proche. — متّصلاً *muttacilen.* Sans intervalle, sans interruption. — حصارنه متّصل *hyçarinè muttacil.* Contigu, ou qui touche à son château fort.

متصلّت *muteçallit,* adj. a. Qui dégaîne le sabre.

متّصلة *muttacilet,* adj. a. fém. 1. Jointe, contiguë. 2. S. Suffixe pronominal inséparable.

متصلّى *muteçalli,* adj. a. Qui se chauffe au feu, échauffé.

متصوّر *muteçavver,* adj. a. Imaginé, conçu. — *muteçavvir.* 1. Qui imagine, conçoit. 2. Que l'on peut s'imaginer, possible. — متصوّر دكل *muteçavvir deïl.* Impossible, inimaginable.

متصوّف *muteçavvif,* adj. a. Qui s'est fait صوفى *sofi,* qui a embrassé la vie religieuse de cette secte.

متصوّن *muteçavvin,* adj. a. Qui se garde lui-même.

متصيّد *muteçaïd,* adj. ar. Qui s'exerce à la chasse.

متصيّف *muteçaïf,* adj. a. Qui passe l'été quelque part.

متضاحك *mutezāhik,* adj. ar. Qui se moquent ensemble, qui rient.

متضادّ *mutezādd,* adj. a. Contraires, opposés l'un à l'autre.

متضارّ *mutezārr,* adj. a. Qui se nuisent réciproquement.

متضارب *mutezārib,* adj. a. Qui combattent.

متضاعف *mutezā'yf,* adj. a. Devenu double, redoublé.

متضاغن *mutezāghyn,* adj. ar. Qui se haïssent.

متضامّ *mutezāmm,* adject. ar. Joints, réunis, se ralliant les uns aux autres.

متضايق *mutezāyq,* adj. a. Qui est mal à son aise, à l'étroit.

متضجّر *mutezaddjir,* adj. ar. 1.

Fatigué, las. 2. Ennuyé, dégoûté. 3. Qui se trouve à l'étroit. — معيشه سى متضجّر ma'ichèci mutezaddjir. Ses moyens de subsistance sont bornés.

متضجّع mutezaddji', adj. a. Négligent, paresseux.

متّضح muttazyh, adj. ar. Clair, évident.

متضحّك mutezahhyk, adj. a. 1. Qui rit. 2. Qui se moque.

متضرّب mutezarrib, adj. a. Qui se frappe lui-même.

متضرّر mutezarrir, adj. ar. Qui a souffert des dommages, lésé. — برکمسنه برنسنه ده متضرّر اولسه هر کوردکین اویله صانور bir kimesnè bir nesnèdè mutezarrir olsa her gueurduguin euïlè sânur. Lorsqu'une personne éprouve un dommage, un tort pour une chose, elle pense qu'il doit en être de même pour tout ce qui lui arrive.

متضرّع mutezarry', adj. a. Suppliant, humble.

متضرّم mutezarrim, adj. a. 1. Qui s'allume (le feu). 2. Qui s'enflamme de colère.

متّضع muttazy', adj. ar. 1. Déshonoré publiquement. 2. Humilié, abject, humble.

متضعضع muteza'zy', adj. a. 1. Qui s'humilie, qui s'abaisse. 2. Abattu, renversé.

متضعّف muteza'yf, adj. a. Qui regarde comme faible.

متضلّع mutezally', adj. ar Qui a rempli son estomac de nourriture.

متضمّخ mutezammykh, adj. ar. Qui a enduit son corps d'onguent.

متضمّد mutezammid, adj. a. 1. Entouré d'un bandeau. 2. Entouré d'un bandage (une plaie).

متضمّر mutezammir, adj. ar. Maigri, rendu maigre.

متضمّن mutezammin, adj. a. 1. Qui comprend, contient, renferme. 2. Qui se présente comme garant.

متضوّع mutezavvy', et متضيّع mutezaïï', adj. a. Qui se répand et donne une odeur (le musc).

متضيّف mutezaïïf, adj. a. Hôte, convive.

متضيّق mutezaïïq, adj. a. Serré, qui est à l'étroit.

متطابق mutethâbyq, adject. a. Conformes, qui s'accordent entre eux.

متطارق mutethâryq, adj. a Qui marchent l'un à la suite de l'autre.

متطاوع mutethâvy', adj. a. Qui s'applique à quelque chose.

متطاول mutethâvil, adj. ar. 1. Qui s'enorgueillit. 2. D'une longueur démesurée. 3. Qui a le dessus.

متطاهر mutethâhir, adj. a. Qui se purifie.

متطاير mutethâïr, adj. a. Voler çà et là.

متطبّب mutethabbib, adj. a. Qui étudie ou a étudié la médecine.

متطبّع mutethabby', adj. a. Inné.

متطبّق mutethabbyq, adj. ar.

Conforme, qui est d'accord, qui s'accorde avec quelque chose.

متطرّب *mutetharrib,* adj. a. Qui trépigne de joie ou tressaille de douleur.

متطرّز *mutetharriz,* adject. ar. Garni, orné sur les bords (vêtement).

متطرّق *mutetharryq,* adj. a. 1. Qui vient à la traverse de.... 2. Qui s'oppose. — اتّفاقلرينه خلل عظيم متطرّق اولدى *ittifāqlerînè khaleli 'azym mutethārryq oldy.* Cela causa une grande confusion dans leur alliance.

متطعّم *mutetha'ym,* adject. a. Qui goûte, qui essaie des mets.

متطفّل *mutethaffil,* adj. a. Qui vient prendre part à un repas sans y avoir été invité.

متطلّب *mutethallib,* adj. a. Qui demande avec instance.

متطلّع *mutethally',* adj. a. Qui observe quelque chose, qui attend.

متطلّى *mutethalli,* adj. a. Enduit d'huile, d'onguent, etc.

متطوّع *mutethavvy',* adject. ar. Obéissant.

متطوّف *mutethavvif,* adj. a. Qui tourne autour de quelque chose.

متطوّق *mutethavvyq,* adject. a. Portant une chaîne ou un collier au cou.

متطوّل *mutethavvil,* adj. ar. 1. Qui répand des bienfaits. 2. Qui prend une longueur excessive.

متطوّى *mutethavvi,* adj. a. Qui se replie (comme un serpent).

متطهّر *mutethahhir,* adject. a. Pur, purifié.

متطيّب *mutethaiïb,* adj. a. Imprégné d'odeurs, parfumé.

متطيّن *mutethaiïn,* adject. ar. Crotté, ou sali de boue.

متظالم *mutezālim,* adj. a. Qui se font des injustices réciproques.

متظاهر *mutezāhir,* adj. a. Qui s'adossent.

متظرّف *mutezarrif,* adj. a. Qui affecte l'élégance et l'esprit.

متظفّر *mutezaffir,* adj. a. Vainqueur, triomphant.

متظلّل *mutezallil,* adj. ar. Ombragé, placé à l'ombre de....., jouissant de l'ombre.

متظلّم *mutezallim,* adj. ar. 1. Obscurci, plongé dans les ténèbres. 2. Atteint par l'injustice, par la tyrannie. 3. Qui se plaint d'une injustice essuyée. — متظلّم دادخواه *mutezallimi dādkhāh.* Opprimé demandant justice. — متظلّمين *mutezallimîn.* Qui se plaignent des injustices éprouvées, les opprimés.

متظنّن *mutezannin,* adj. a. Qui pense, qui croit.

متظهّر *mutezahhir,* adj. ar. 1. Qui se sépare de sa femme par le divorce. 2. Appuyé, étayé.

متع *met',* s. a. Usufruit, jouissance.

متّع *mette'a,* verbe ar. employé comme formule de souhait ou de félicitation. Puisse Dieu faire jouir!

متع *muta',* s. ar. pl. de متعة *mita't.* Fruits, avantages.

متعاتب *mute'âtib*, adj. ar. Qui se font des reproches, ou se renvoient des injures.

متعادل *mute'âdil*, adj. a. Égaux entre eux.

متعادی *mute'âdi*, adj. a. Qui se traitent en ennemis.

متعارض *mute'âryz*, adj. a. Qui se résistent, et s'opposent l'un à l'autre.

متعارف *mute'ârif*, adj. a. Qui se connaissent et se reconnaissent.

متعازل *mute'âzil*, adj. a. Qui se séparent l'un de l'autre.

متعازی *mute'âzi*, adj. a. Qui se consolent mutuellement.

متعاشر *mute'âchir*, adj. a. Qui vivent dans l'intimité, et familièrement l'un avec l'autre.

متعاشی *mute'âchi*, adj. ar. Qui feint la nyctalopie.

متعاطف *mute'âthyf*, adj. a. Qui s'affectionnent l'un l'autre.

متعاطی *mute'âthy*, adj. ar. Qui se font des présents l'un à l'autre.

متعاظم *mute'âzym*, adj. ar. Qui affecte la puissance ou la grandeur.

متعاقب *mute'âqyb*, adj. a. Qui se succèdent. — ثمرات متعاقبه *cemerâti mute'âqybè*. Fruits qui se succèdent dans les différentes saisons de l'année. — متعاقب الورود *mute'âqyb ul-vuroud*. Qui arrivent l'un après l'autre.

متعاقد *mute'âqyd*, adj. a. Qui sont unis par une alliance.

متعال *mute'âl*, adject. a. Haut, élevé, le Très-Haut. Un des noms de Dieu dans le chapelet musulman. — خدای متعال *khoudâï mute'âl*. Dieu très-haut.

متعالی *mute'âli*, adj. ar. Élevé, placé haut, éminent.

متعامل *mute'âmil*, adj. a. Qui exercent le commerce entre eux.

متعامی *mute'âmi*, adj. ar. Qui feint la cécité.

متعانق *mute'ânyq*, adj. ar. Qui s'embrassent, qui se donnent une accolade.

متعاود *mute'âvid*, adj. ar. Qui reviennent en foule.

متعاوض *mute'âvyz*, adj. a. Qui reçoit quelque chose en échange.

متعاون *mute'âvin*, adj. ar. Qui s'entr'aident.

متعاهد *mute'âhid*, adj. a. Qui font une alliance ou un traité entre eux.

متعب *mut'yb*, adj. a. 1. Qui fatigue, qui cause une lassitude.

متعبّد *mute'abbid*, adj. a. Pieux, adonné au culte et au service de Dieu. — متعبّدان *mute'abbidân*. Adorateurs et pieux serviteurs de Dieu.

متعه *mit'at*, s. a. Fruit, avantage. Pl. متع *mita'* et *mut'a*.

متعه *muta't*, s. ar. Action de jouir, de tirer profit.

متعجّب *mute'addjib*, adj. a. Qui s'étonne, qui témoigne son étonnement.

متعجّبانه *mute'addjibânè*, adv. a. p. Avec admiration, comme celui qui admire.

متعجّل *mute'addjil*, adj. a. Qui se dépêche, qui agit promptement.

متعدّد *mute'addid,* adj. ar. 1. Préparé, disposé. 2. Très-nombreux.

متعدّى *mute'addi,* adj. a. 1. Qui transgresse, qui outrepasse les bornes. 2. Verbe transitif.

متعذّر *mute'azzir,* adj. ar. 1. Difficile. 2. Qui présente ses excuses. — متعذّر الحصول *mute'azzir ul-houçoul.* Difficile à obtenir.

متعرّب *mute'arrib,* adj. ar. Qui ressemble aux Arabes, qui s'assimile à eux. — عرب متعرّبة *'arebu mute'arribet.* Arabes qui ne l'étaient pas originairement, étrangers arabisés.

متعرّس *mute'arris,* adj. ar. Qui témoigne de l'amour à sa femme.

متعرّش *mute'arrich,* adj. a. Qui établit son trône, son siége dans un pays.

متعرّض *mute'arryz,* adj. a. Qui s'oppose à quelqu'un, ou empêche quelque chose.

متعرّف *mute'arrif,* adj. ar. Qui veut connaître les secrets d'autrui.

متعزّب *mute'azzib,* adj. a. Célibataire.

متعزّز *mute'azzir,* adj. ar. Qui s'est rendu cher, précieux.

متعزّل *mute'azzil,* adj. a. Éloigné d'une charge, destitué, ou qui y a renoncé.

متعسّر *mute'ascir,* adj. ar. 1. Difficile, impossible à obtenir. 2. Compliqué, difficile à démêler. — متعسّر المرور *mute'ascir ul-murour.* Difficile au passage.— متعسّر الحصول *mute'ascir ul-houçoul.* Difficile à obtenir.

متعسّف *mute'ascif,* adj. a. Qui use de violence, qui enlève par force.

متعشّق *mute'achchyq,* adj. ar. Devenu amoureux, épris.

متعشّى *mute'achchi,* adj. a. Qui soupe, prend la nourriture du soir.

متعصّر *mute'ascyr,* adj. ar. Exprimé (du suc ou du jus).

متعصّم *mute'ascym,* adj. ar. Conservé, intact.

متعصّى *mute'asci,* adj. ar. Rebelle, qui s'est révolté.

متعطّر *mute'atthyr,* adj. a. Imprégné d'odeur.

متعطّش *mute'atthych,* adj. ar. 1. Altéré de soif. 2. Avide.

متعطّف *mute'atthyf,* adj. ar. Bienveillant, qui témoigne de l'affection à quelqu'un.

متعطّل *mute'atthyl,* adj. ar. Oisif, qui reste à ne rien faire.

متّعظ *mutte'yz,* adj. a. 1. Qui a reçu une admonition. 2. Docile aux admonitions, qui leur obéit.

متعظّم *mute'azzym,* adj. ar. Qui affecte la grandeur, la puissance.

متعفّف *mute'affif,* adj. ar. Qui affecte la chasteté, la continence.

متعفّن *mute'affin,* adj. a. Gâté, corrompu (l'air ou la viande).

متعفّى *mute'affi,* adject. ar. En ruines, dont il ne reste que des vestiges.

متعقّب *mute'aqqyb*, adj. a. Puni pour un délit.

متعقّد *mute'aqqyd*, adj. a. Affermi, raffermi, rendu solide.

متعقّف *mute'aqqyf*, adj. a. Recourbé.

متعقّل *mute'aqqyl*, adj. ar. Qui se montre intelligent.

متعلّق *mute'allyq*, adj. ar. 1. Suspendu, attaché à quelque chose. 2. Appartenant à. . . ., dépendant de. . . . (se construit avec le datif).

متعلّقة *mute'allyqat*, adj. a. fém. du précéd. — متعلّقات *mute'allyqāt*. Pl. 1. Choses appartenantes. 2. Dépendances. 3. Circonstances. 4. Personnes attachées. — متعلّقاتى چوق *mute'allyqāti tchoq*. Il a une nombreuse famille, ou beaucoup d'adhérents.

متعلّل *mute'allil*, adj. a. 1. Qui apaise quelqu'un, en présentant un autre objet à son attention. 2. Qui prétexte ou cherche à assigner une cause.

متعلّم *mute'allim*, adj. a. Savant, qui a beaucoup appris.

متعلّى *mute'alli*, adj. a. 1. Élevé, haut. 2. Qui monte, qui s'élève.

متعمّد *mute'ammid*, adj. a. Qui agit de propos délibéré.

متعمّق *mute'ammyq*, adj. ar. 1. Qui descend dans un endroit profond. 2. Qui approfondit la chose. 3. Qui parle longuement.

متعمّل *mute'ammil*, adj. a. Qui s'applique à quelque chose.

متعمّم *mute'ammim*, adj. ar. Qui porte un turban.

متعنّى *mute'anni*, adj. ar. Fatigué, las.

متعوب *met'oub*, adj. ar. 1. Fatigué, las. 2. Affligé, attristé.

متعوّث *mute'avvis*, adject. ar. Étonné, stupéfait.

متعوّج *mute'avvidj*, adj. a. Recourbé.

متعوّد *mute'avvid*, adj. ar. Qui s'habitue à quelque chose.

متعوّذ *mute'avviz*, adj. ar. Qui se réfugie auprès de Dieu.

متعهّد *mute'ahhid*, adj. ar. 1. Qui a soin de quelque chose. 2. Qui garde, qui observe (un pacte).

متعيّب *mute'aiïb*, adj. ar. Qui trouve mauvais, qui reprend, qui blâme.

متعيّن *mute'aiïn*, adj. a. 1. Évident, clair, manifeste. 2. Certain, déterminé, désigné, important, qui occupe le premier rang. — متعيّن كمسنه‌لر *mute'aiïn kimesnèler*. Les personnes désignées. — فلمنك مملكتنك اك متعيّن شهرى امستردام شهريدر *filemenk memlèketinuñ eñ mute'aiïn cheheri amsterdām chehridur*. La ville de la Hollande la plus considérable et qui occupe le premier rang est Amsterdam.

متغابن *muteghābin*, adj. a. Qui se trompent réciproquement.

متغازل *muteghāzil*, adj. a. Qui se disent des galanteries.

متغافل *muteghāfil*, adj. a. Qui feint l'insouciance et la négligence.

متغالب *muteghālib*, adj. a. Qui ont tour à tour le dessus l'un sur l'autre.

متغامز *muteghāmiz*, adject. ar. Qui se font des signes réciproquement.

متغايب *muteghāïb*, adj. a. Qui disparaissent.

متغاير *muteghāïr*, adj. ar. Qui diffèrent entre eux (objets).

متغدّی *muteghaddi*, adj. a. Qui prend la nourriture du matin.

متغذّی *muteghazzi*, adj. a. Qui prend une nourriture.

متغرّب *mutegharrib*, adj. a. Qui voyage, qui s'éloigne de son pays.

متغرّد *mutegharrid*, adj. a. Qui chante, qui gazouille (oiseau).

متغرغر *mutegharghyr*, ad. ar. Qui gargarise.

متغسّل *muteghascil*, adj. a. Qui fait des ablutions, qui lave son corps.

متغشّی *muteghachchi*, adj. ar. Qui se couvre.

متغضّب *muteghazzyb*, adj. ar. Qui se met en colère.

متغطّی *muteghatthy*, adject. ar. Couvert, recouvert.

متغفّل *muteghaffil*, adj. ar. Qui affecte l'insouciance ou la négligence.

متغلّب *muteghallib*, adj. a. Qui a le dessus, qui prédomine, qui est le plus fort.

متغم *mutghym*, adj. ar. Qui souffre d'une mauvaise digestion.

متغمّد *muteghammid*, adj. ar. Qui pardonne et protége de sa miséricorde (Dieu).

متغنّج *muteghannidj*, adj. a. Qui fait des gestes amoureux.

متغنّم *muteghannim*, adj. a. Qui regarde comme un butin.

متغنّی *muteghanni*, adj. ar. 1. Qui chante. 2. Content, qui se contente de quelque chose.

متغيّب *muteghaiïb*, adj. a. Absent, qui s'absente, qui disparaît.

متغيّر *muteghaiïr*, adject. ar. Changé, transformé. — متغيّر اولمق *muteghaiïr olmaq*. Être changé, troublé, altéré.

متغيّظ *muteghaiïz*, adject. ar. Fâché, qui est en colère.

متفاتی *mutefāti*, adj. a. Qui en appelle à un jurisconsulte pour la décision de son procès.

متفاحش *mutefāhych*, adject. a. Obscène dans ses discours.

متفاخر *mutefākhyr*, adj. a. Qui se disputent la gloire.

متفادی *mutefādi*, adj. a. Qui se rachètent l'un l'autre, qui se dévouent l'un pour l'autre.

متفارّ *mutefārr*, adj. ar. Qui se fuient et s'évitent l'un l'autre.

متفاسد *mutefācid*, adj. a. Qui détruisent réciproquement leurs rapports entre eux.

متفاضل *mutefāzyl*, adj. a. Qui se disputent la priorité, le mérite ou la prééminence.

متفاقد *mutefāqyd*, adj. a. Qui se cherchent sans se trouver.

متفاوت *mutefāvit*, adj. ar. 1. Séparés par un intervalle. 2. Qui

different entre eux. — متفـــاوت اولمـــق *mutefāvit olmaq*. Différer entre soi, être distincts l'un de l'autre.

متفاوض *mutefāvyz*, adj. a. Qui conversent, ou ont un commerce entre eux.

متفايد *mutefāïd*, adj. a. Qui se rendent utiles l'un à l'autre.

متفايل *mutefāïl*, adj. a. Qui augure, devin.

متفتّت *mutefettit*, adj. ar. Réduit en menues parcelles.

متفـتّح *mutefettyh* adject. ar. Ouvert.

متفتّش *mutefettich*, adj. a. Qui fait des recherches scrupuleuses, qui s'enquiert.

متفتّـق *mutefettyq*, adject. ar. Rompu, déchiré.

متفتّل *mutefettil*, adj. a. Tordu.

متفتّی *mutefetti*, adj. ar. Qui a la figure d'un adolescent, sans en avoir l'âge.

متفجّع *mutefeddji'*, adj. a. Affligé et triste.

متفحة *metfahet*, s. ar. Endroit où l'on conserve les pommes.

متـفحّـش *mutefahhich*. Voyez متفاحش.

متفحّص *mutefahhas*, adject. a. Interrogé, auprès de qui on s'informe. — *mutefahhys*. Qui s'informe, examine, interroge.

متفخّر *mutefakhkhyr*, adject. a. Orgueilleux, fier.

متّفر *muttefir*, adj. a. Nombreux, abondant.

متفرّج *muteferridj*, adj. ar. 1. Qui se divertit. 2. Qui se promène et regarde tout avec goût et attention, spectateur. — متـــفرّجين نظارگاهنده عرض هنـر ايده‌لر *muteferridjīn nazārguiāhindè 'arzi huner edèler*. Qu'ils déploient leur adresse devant les spectateurs.

متفرّد *muteferrid*, adj. a. Seul, unique, isolé.

متفرّس *muteferris*, adj. ar. Qui juge d'après les indices, et par sa sagacité.

متفرّع *muteferry'*, adj. a. 1. Qui Surgit d'une racine, et se déploie comme les rameaux. 2. Dérivé, déduit. 3. Appartenant à.... — متفرّعات *muteferry'āt*. Choses qui dérivent d'une autre principale et qui en dépendent, dépendances.

متفرّغ *muteferrygh*, adj. a. Qui n'a point d'occupation.

متفرّق *muteferryq*, adj. ar. 1. Séparé, disséminé. 2. Divers, distinct.

متفرّقة *muteferriqat*, 1. adj. a. fém. du précéd. 2. *muteferriqa*. Cavaliers qui accompagnent le Sultan dans ses voyages et sont chargés par lui de certaines commissions. — متفرّقه باشی *muteferriqa bāchi*. Chef d'une compagnie de deux cents militaires possesseurs de fiefs.

متفضّل *mutefazzyl*, adject. ar. 1. Qui daigne accorder quelque chose. 2. Illustre.

متّفق *muttefyq*, adj. ar. 1. Qui

s'accorde, qui est d'accord. 2. Qui s'entend avec quelqu'un. 3. Allié, confédéré. — دول متّفقه *duveli muttefiqa*. Les puissances alliées. — متّفق عليه *muttefaqun 'aleïhi*. Ce sur quoi l'on est d'accord. — جملەسی متّفق الكلام اولديلر *djumlèci muttefyq ul-kelām oldiler*. Tous demeurèrent d'accord sur cela. — اتمك - اولمق اوزره متّفق الكلمه اولديلر *etmek, olmaq uzrè muttefyq ul-kelimè oldiler*. Ils s'accordèrent à ce que ceci fût fait.

متفقّد *mutefaqqyd*, adj. a. Qui désire ou cherche un objet perdu ou absent.

متفقّه *mutefaqqyh*, adj. a. Qui s'adonne à la science des lois.

متفكّر *mutefekkir*, adject. ar. 1. Pensif, plongé dans la méditation. 2. Qui réfléchit à quelque chose.

متفكّرة *mutefekkiret*, adj. ar. fém. du précéd. — قوة متفكّرة *qouvveti mutefekkirè*. Réflexion, faculté de l'âme.

متفوّت *mutefevvit*, adj. ar. Qui passe, disparaît.

متفوّق *mutefevvyq*, adj. a. Qui surpasse, qui est au-dessus. — متفوّق طوتمق *mutefevvyq thoutmaq*. Regarder comme supérieur.

متفوّل *mutefevvil*. V. متفايل.

متفهّم *mutefehhim*, adj. ar. Intelligent.

متقابل *muteqābil*, adj. ar. 1. Placé en face. 2. Opposé.

متقاتل *muteqātil*, adj. ar. Qui se combattent.

متقادم *muteqādim*, adj. a. 1. Qui précède, qui devance. 2. Ancien, antique.

متقاذف *muteqāzif*, adj. a. Qui se lancent des pierres.

متقارّ *muteqārr*, adj. ar. 1. Qui s'est établi. 2. Qui établissent quelque chose entre eux.

متقارب *muteqārib*, adj. ar. 1. Qui s'approche. 2. Qui s'approchent l'un de l'autre. 3. Nom d'un mètre dans la prosodie arabe, composé de فعولن répété quatre fois.

متقارظ *muteqāryz*, adj. a. Qui se donnent des éloges réciproques.

متقارع *muteqāry'*, adj. ar. Qui tirent au sort entre eux.

متقارن *muteqārin*, adject. ar. Joints, rapprochés.

متقاسم *muteqācim*, adj. ar. 1. Qui se partagent quelque chose. 2. Qui s'adjurent réciproquement.

متقاصر *muteqācyr*, adj. a. Défectueux, trop court.

متقاضى *muteqāzy*, adj. a. Qui réclame, exige. — وديعهٔ حياتين اجل متقاضيسنه ادا اتدى *vedî'èï haïātîn edjel muteqāzycinè edā itti*. Il restitua le dépôt de la vie au demandeur du trépas, c'est-à-dire, il mourut.

متقاطر *muteqāthyr*, adj. a. Qui suinte goutte à goutte.

متقاطع *muteqāthy'*, adj. a. Séparés, disjoints.

متقاعد *muteqā'yd*, adj. ar. 1. Qui surseoit à quelque chose. 2

Vétéran, soldat exempt du service militaire.

متقامر *muteqāmir*, adj. a. Qui jouent entre eux aux jeux de hasard, qui parient.

متقاول *muteqāvil*, adj. a. Qui s'entretiennent, conversent ensemble.

متقاوم *muteqāvim*, adj. ar. Qui se résistent, qui s'opposent l'un à l'autre.

متقدّر *muteqaddir*, adj. a. Mesuré, déterminé.

متقدّس *muteqaddis*, adj. ar. Sanctifié.

متقدّم *muteqaddem*, adj. ar. 1. Qui précède, qui ouvre la marche. 2. Chef, préposé. 3. Ancien, antique. — متقدّمين *muteqaddemîn*. Les anciens.— متقدّما *muteqaddemā*. Autrefois, anciennement.

متقرّب *muteqarrib*, adj. a. Qui cherche à s'approcher de Dieu, du prince.

متقرّح *muteqarryh*, adject. ar. Couvert d'ulcères.

متقرّر *muteqarrir*, adj. a. Raffermi, établi.

متفرّع *muteqazzih*, adj. a. Qui se ramifie, qui se développe en branches.

متقسّم *muteqascim*, adj. a. Divisé, réparti.

متقصّص *muteqascys*, adj. ar. Qui poursuit quelqu'un ou suit ses pas.

متقضّى *muteqazzy*, adject. ar. Achevé, terminé, accompli.

متقطّع *muteqatthy'*, adject. ar Coupé en morceaux.

متقعّد *muteqa'aïd*, adj. a. Qui surseoit, ne poursuit pas une affaire.

متقعّر *muteqa'aïr*, adj. ar. Qui descend au fond (d'une cavité).

متقفّل *muteqaffil*, adject. ar. 1. Fermé avec un verrou. 2. Qui ferme avec un verrou.

متقفّى *muteqaffi*, adject. ar. Qui suit, qui est aux trousses de quelqu'un.

متقلّب *muteqalleb* et *muteqallib*, adj. ar. 1. Tourné, retourné. 2. Qui se retourne de tous côtés. — متقلّب اولمق *muteqallib olmaq*. Se remuer, se donner du mouvement dans les affaires.

متقلّد *muteqallid*, adj. ar. 1. Qui porte une chaîne et un collier. 2. Ceint d'un sabre.

متقلّع *muteqally'*, adj. a. Arraché de sa place, du sol.

متقمّص *muteqammys*, adj. ar. Vêtu d'une chemise ou d'une veste.

متّقن *muttaqyn*, adj. ar. Qui sait de science certaine.

متقوّت *muteqavvit*, adj. a. Qui se nourrit de quelque chose.

متقوّل *muteqavvil*, adject. ar. Qui commet un mensonge sur le compte de quelqu'un.

متقوّم *muteqavvim*, adj. a. 1. Rectifié. 2. Rendu droit, affermi.

متقوّى *muteqavvi*, adj. a. Doué de force.

متّقى *mutteqy*, adj. a. 1. Qui se tient sur ses gardes. 2. Qui craint Dieu, pieux.

متقيّد *muteqaïd*, adj. ar. Qui s'applique, assidu, attaché à quelque chose.

متقيّظ *muteqaïïz*, adj. ar. Qui passe la saison d'été quelque part.

متقيّل *muteqaïïl*, adj. a. Qui a l'habitude de la méridienne ou de boire à midi.

متقيّن *muteqaïïn*, adj. ar. Élégamment et bien mis.

متّكا *muttekiā*, s. a. 1. Tout ce qui sert à s'accouder. 2. Endroit où l'on s'accoude ou s'assied. 3. Couchette, canapé. Plur. متّكات *muttekiāt*.

متكابر *mutekiābir*, adj. a. Fier, altier, orgueilleux.

متكاتب *mutekiātib*, adject. ar. Qui entretiennent une correspondance.

متكاتم *mutekiātim*, adj. ar. Qui se cachent réciproquement leurs secrets.

متكاثر *mutekiācir*, adject. ar. Nombreux, multiplié.

متكاذب *mutekiāzib*, adj. a. Qui s'accusent de mensonge ou qui sont faux à l'égard l'un de l'autre.

متكارم *mutekiārim*, adj. ar. Généreux.

متكارى *mutekiāri*, adj. ar. 1. Qui loue à quelqu'un. 2. Qui loue chez quelqu'un.

متكاسل *mutekiācil*, adj. a. Paresseux, fainéant.

متكاشف *mutekiāchif*, adj. ar. Qui se font connaître réciproquement quelque chose.

متكالم *mutekiālim*, adj. a. Qui s'entretiennent, qui parlent.

متكامل *mutekiāmil*, adj. ar. Parfait, accompli, perfectionné.

متكاهل *mutekiāhil*, adject. ar. Paresseux, nonchalant.

متكايد *mutekiāïd*, adj. ar. Qui emploient des ruses l'un contre l'autre.

متكبّر *mutekebbir*, adj. ar. 1. Fier, dédaigneux, orgueilleux. 2. Qui s'élève au-dessus des autres : un des noms de Dieu dans le chapelet musulman. — متكبّرانه *mutekebbirānè*. Avec fierté, avec dédain.

متكبّرلك *mutekebbirlik*, s. a. t. Fierté, orgueil.

متكثّر *mutekescir*, adject. ar. 1. Riche. 2. Multiple.

متكحّل *mutekehhil*, adj. a. Qui enduit ses paupières de collyre.

متكدّر *mutekeddir*, adj. ar. 1. Troublé. 2. Affligé.

متكذّب *mutekezzib*, adj. ar. Qui se fait passer pour menteur.

متكرّر *mutekerrir*, adj. ar. Répété, réitéré.

متكرّم *mutekerrim*, adj. a. 1. Qui pratique la générosité. 2. Illustre, honoré.

متكرّه *mutekerrih*, adj. ar. Qui a de l'aversion pour quelque chose.

متكرّى *mutekerri*, adj. ar. Qui sommeille.

متكسّب *mutekescib*, adj. a. Qui cherche à gagner sa vie.

متكسّر *mutekescir,* adject. ar. Brisé, rompu, cassé.

متكشّف *mutekechchif,* adj ar. Découvert, clair, manifeste.

متكفّف *mutekeffif,* adj. a. Qui saisit avec la main.

متكفّل *mutekeffil,* adj. ar. Garant, qui cautionne pour quelqu'un. — متكفّل اولمق *mutekeffil olmaq.* Garantir, se rendre caution.

متكلّف *mutekellif,* adj. a. Qui se donne beaucoup de peine pour obtenir quelque chose.

متكلّل *mutekellil,* adj. a. Couronné, portant un diadème.

متكلّم *mutekellim,* adj. ar. 1. Qui parle à quelqu'un. 2. Interlocuteur. 3. Orateur. 4. Dans la grammaire, première personne, celle qui parle. — نفس متكلّم *nefsi mutekellim.* Première personne (dans la grammaire). — متكلّم مليح *mutekellimi melîh.* Éloquent, grand orateur.

متكمّل *mutekemmil,* adject. ar. Parfait, complet, perfectionné.

متكمّن *mutekemmin,* adj. a. Qui dresse des embûches à quelqu'un.

متكنّف *mutekennif,* adj. a. Qui entoure de tous côtés.

متكنّه *mutekennih,* adj. a. Qui parvient au terme, à l'extrémité de quelque chose.

متكنّى *mutekenni,* adj. ar. Appelé d'un surnom ou exprimé par une allusion.

متكوّن *mutekevvin,* adj. a. Qui est, existe, qui surgit.

متكهّف *mutekehhif,* adj. ar. Qui a des cavernes (pays, montagne).

متكهّن *mutekehhin,* adject. ar. Devin, qui prédit les choses à venir.

متّكى *mutteki,* adj. a. Qui s'accoude, s'appuie sur quelque chose.

متكيدن *mutekîden,* v. p. 1. Murmurer. 2. Gronder en murmurant entre les dents.

متكيّف *mutekeiïf,* adj. a. Qualifié, désigné par sa qualité.

متلاءم *mutelâïm,* adj. ar. 1. Affermi, rendu solide. 2. Qui rentre en faveur.

متلاحّ *mutelâhh,* adj. ar. Qui luttent, qui se disputent.

متلاحظ *mutelâhyz,* adj. a. Qui se regardent.

متلاحق *mutelâhyq,* adj. a 1. Qui se suivent, qui viennent à la suite les uns des autres. 2. Joints les uns aux autres.

متلازق *mutelâzyq,* adj. a. Contigu, joint à quelque chose sans aucun intervalle.

متلاشى *mutelâchi,* adj. a. Vain, futile, qui s'évanouit facilement.

متلاطف *mutelâthyf,* adj. ar. Qui témoigne de la bienveillance à quelqu'un.

متلاطم *mutelâthym,* adj. a. 1. Qui se donnent des soufflets. 2. Agité, battu par les flots.

متلاعن *mutelâ'in,* adj. a. Qui se maudissent l'un l'autre.

متلاف *mitlāf*, adj. a. Prodigue.

متلافى *mutelāfi*, adject. ar. Qui cherche à atteindre quelque chose.

متلاقى *mutelāqy*, adj. a. Qui se rencontrent.

متلالى *mutelāli* et *muteleeli*, adject. ar. Qui brille.

متلاوم *mutelāvim*, adj. a. Qui se blâment réciproquement.

متلاوى *mutelāvi*, adj. ar. Qui s'accordent sur quelque chose.

متلبث *mutelebbis*, adj. a. Qui traîne en longueur.

متلبد *mutelebbid*, adj. a. Qui s'attache à la terre, au terrain.

متلبس *mutelebbis*, adj. a. Qui prend un vêtement ou un travestissement.

متلثم *mutelescim*, adj. ar. Qui entoure sa tête d'un voile. C'est le nom donné à quelques tribus berbères et à la dynastie des Almoravides d'Espagne.

متلج *muttelidj*, adject. ar. Qui entre, qui est introduit.

متلجم *muteleddjim*, adj. a. Qui porte le mors (cheval).

متلحق *mutelahhyq*, adject. ar. Voyez متلاحق.

متلخص *mutelakhkhys*, adj. ar. Extrait et présenté en résumé.

متلذذ *mutelezziz*, adj. a. Qui trouve du goût à quelque chose, qui savoure.

متلصص *mutelascys*, adject. ar. Qui se fait brigand ou exerce les brigandages.

متلطخ *muteletthyh*, adject. ar. Souillé, sali.

متلطف *mutelatthyf*, adject. ar. Qui se montre favorable, bienveillant.

متلعب *mutela'ïb*, adj. ar. Qui s'adonne aux jeux et aux amusements.

متلف *metlef*, s. ar. 1. Lieu de la perdition. 2. Désert.

متلف *mutlif*, adject. ar. 1. Qui perd, qui ruine. 2. Dissipateur, dépensier.

متلفت *muteleffit*, adj. ar. Qui prête attention à quelque chose.

متلفظ *muteleffyz*, adj. ar. Qui prononce des lettres, des mots.

متلفف *muteleffif*, adj. a. Enveloppé, entortillé.

متلفق *muteleffyq*, adj. a. Joint.

متلقب *mutelaqqyb*, adj. a. Qui porte un surnom, surnommé.

متلقن *mutelaqqyn*, adj. a. Qui apprend ou qui a appris quelque chose.

متلمس *mutelemmes*, adject. ar. Nom d'un poëte arabe. — صحيفة المتلمس *sahyfetul-mutelemmes*. Lettre de Mutelemmes, devenue proverbiale par suite de ce qui arriva au poëte Mutelemmes qui composa une satire contre Amr, roi de Hira. Celui-ci donna au poëte une lettre pour un des chefs de province, dans laquelle il lui enjoignit de se saisir du poëte et de le faire mourir. Un autre poëte, Tarafa, porteur d'une pareille lettre, ayant conçu quelques inquiétudes sur les intentions du

roi, s'était bien gardé de remettre la sienne, et fut sauvé.

متلمس *mutelemmis*, adj. a. Qui fait une demande, qui prie quelqu'un.

متلوث *mutelevvis*, adject. ar. Souillé, taché.

متلون *muteleuvin*, adj. ar. 1. Coloré, colorié. 2. Changeant, inconstant. 3. Bigarré. — متلون اولمق *mutelevv'n olmaq*. Changer de couleur, prendre différentes couleurs, faces.

متلوه *metlouh*, adj. a. en compos. avec العقل. — متلوه العقل *metlhouhul-'aqyl*. Qui a l'esprit troublé.

متلوى *mutelevvi*, adj. ar. Recourbé, tordu.

متلهب *mutelehhib*, adject. ar. Flamboyant, enflammé.

متلهث *mutelehhis*, adj. ar. 1. Altéré de soif et faisant sortir sa langue (chien). 2. Avide. — متلهثا *mutelehhicen*. Avec avidité.

متلهف *mutelehhif*, adj. a. Attristé, affligé, gémissant de douleur.

متلهى *mutelehhi*, adj. ar. Qui passe son temps à jouer, à se divertir.

متليث *muteleïts*, adj. a. Courageux, brave comme un lion. Voyez ليث *leïs*.

متلين *muteleïïn*, adj. a. Doux, plein de douceur.

متم *mutemm*, adj. ar. Qui reçoit un supplément qui le rend complet.

متماجد *mutemādjid*, adj. ar. Qui se disputent la gloire, qui luttent pour l'obtenir.

متمادى *mutemādi*, adj. ar. 1. Qui se prolonge, qui dure longtemps. 2. Long.

متمارض *mutemāryz*, adject. ar. Qui feint une maladie.

متمارى *mutemāri*, adj. ar. Qui doute de quelque chose, qui a des doutes.

متمازح *mutemāzyh*, adject. ar. Qui jouent, plaisantent l'un avec l'autre.

متماس *mutemāss*, adj. ar. Qui se touchent avec les mains.

متماسك *mutemācik*, adj. ar. 1. Qui tient ferme. 2. Puissant.

متماشى *mutemāchi*, adj. ar. Qui se promène.

متماطر *mutemāthyr*, adj. a. Arrosé de temps en temps par la pluie.

متمالك *mutemālik*, adj. ar. Qui a en son pouvoir quelque chose, propriétaire.

متماوت *mutemāvit*, adj. ar. 1. Qui fait le mort, qui feint d'être mort. 2. Hypocrite.

متمايل *mutemāil*, adj. ar. Qui se penche.

متمتع *mutemetty'*, adject. ar. 1. Qui a l'usufruit de quelque chose, usufruitier, qui jouit de quelque chose. 2. Qui s'arrête à la Mecque pour s'acquitter de l'*eumret* عمرة.

متمثل *mutemescil*, adj. ar. 1. Qui emploie un proverbe ou des

paraboles. 2. Qui imite quelqu'un ou s'assimile à lui.

متمجّد *mutemeddjid*, adj. ar. Illustre, glorieux.

متمجّس *mutemeddjis*, adj. ar. Qui se fait mage, adorateur du feu, qui embrasse la religion des mages, مجوس *madjous*.

متمدّح *mutemaddyh*, adj. ar. Qui se vante ou recherche les éloges.

متمدّد *mutemeddid*, adject. ar. Long, allongé.

متمدّن *mutemeddin*, adj. ar. 1. Qui s'établit dans les villes. 2. Qui jouit des aisances.

متمر *mutmir*, adj. a. Abondant en dattes.

متمرّد *mutemerrid*, adj. a. Obstiné, rebelle, insolent.

متمرّض *mutemerryz*, adj. a. Qui languit comme un malade.

متمرمر *mutemermer*, adject. ar. Qui tremblote, tremble ou chancelle.

متمرّى *mutemerri*, adj. ar. Qui se montre homme.

متمزّق *mutemezzyq*, adj. a. Déchiré.

متمسّك *mutemescik*, adject. ar. Qui garde, qui retient.

متمكّث *mutemekkis*, adj. a. Qui prolonge son séjour quelque part, qui s'y arrête.

متمكّن *mutemekkin*, adj. ar. 1. Établi dans un endroit, résidant, demeurant. 2. Fort. — متمكّنان ولايت *mutemekkinâni vilâiet*. Les habitants du pays. — متمكّن امكن *mutemekkini emken*. Nom triptote. — متمكّن مبنى *mutemekkini mebni*. Mot indéclinable.

متملّق *mutemellyq*, adj. a. Facile, doux.

متمّم *mutemmem*, adj. a. Complété, complet.

متمّم *mutemmim*, adj. a. Qui complète, qui achève, rend complet.

متمنّع *mutemenni'*, adj. ar. Qui défend, prohibe, empêche que la chose se fasse.

متمنّى *mutemenni*, adject. ar. 1. Qui désire. 2. Qui demande quelque chose. 3. *mutemenna*. Désiré, souhaité.

متموّج *mutemevvidj*, adject. ar. S'agitant comme les vagues, se gonflant. — متموّج اولمق *mutemevvidj olmaq*. Être agité, être en effervescence.

متموّل *mutemevvil*, adject. ar. Riche, enrichi.

متمهّر *mutemehhir*, adj. a. Habile, rendu habile.

متمهّل *mutemehhil*, adj. ar. Qui traine en longueur, agit lentement.

متن *metn*, s. a. 1. Dos. 2. Fort, place forte. 3. Texte d'un ouvrage par opposition au شرح *cherh*, commentaire. — متن الفرس *metnul-feres*. Nom de la quatrième étoile dans la constellation de Pégase.

متناثر *mutenâcir*, adj. a. Qui se répand en tombant d'en haut

متناجح *mutenādjyh,* adj. ar. Se vérifiant successivement (des songes).

متناجی *mutenādji,* adj. ar. Qui se confient leurs secrets.

متنادم *mutenādim,* adj. ar. Qui s'entretiennent familièrement comme des convives.

متنادی *mutenādi,* adj. ar. Qui s'appellent mutuellement.

متنازع *mutenāzi',* adj. a. Qui ont une dispute entre eux.

متنازل *mutenāzil,* adj. ar. Qui descendent simultanément (dans l'arène).

متناسب *mutenācib,* adject. ar. Qui se conviennent, qui sont proportionnés l'un à l'autre.

متناسق *mutenācyq,* adject. ar. Rangés en une série.

متناسل *mutenācil,* adj. a. Qui descendent de la même souche ou famille.

متناسی *mutenāci,* adj. ar. Qui feint d'avoir oublié.

متناصح *mutenācyh,* adj. ar. Qui se donnent des conseils.

متناظر *mutenāzyr,* adj. a. Qui se regardent l'un l'autre.

متناعم *mutenā'ym,* adject. ar. Bienfaisant.

متناعی *mutenā'i,* adject. ar. Qui s'annoncent chacun de son côté leurs morts.

متنافر *mutenāfir,* adj. ar. Qui fuit, qui évite quelque chose, timide.

متنافس *mutenāfis,* adj. ar. Qui désire ardemment.

متنافی *mutenāfi,* adject. ar. Qui s'expulsent ou cherchent à s'expulser l'un l'autre.

متناقض *mutenāqyz,* adj. a. Infidèle à son engagement.

متناکح *mutenākyh,* adj. a. Qui s'épousent, se marient.

متناکر *mutenākir,* adj. ar. 1. Qui feint d'ignorer. 2. Qui nie.

متناوب *mutenāvib,* adj. a. Qui font quelque chose tour à tour et qui observent le tour entre eux.

متناول *mutenāvil,* adj. ar. Qui prend quelque chose pour sa nourriture ou pour sa boisson, qui mange, avale.

متناوم *mutenāvim,* adject. ar. Qui feint le sommeil.

متناهی *mutenāhi,* adj. a. 1. Fini, terminé, parvenu au terme. 2. Qui s'abstient d'une chose défendue. 3. Qui s'interdisent quelque chose mutuellement.

متنائی *mutenāī,* adject. ar. Qui s'éloignent l'un de l'autre.

متنبع *mutenebbi',* adj. ar. Qui découle lentement (comme d'une source).

متنبّه *mutenebbih,* adj. ar. 1. Qui s'éveille. 2. Attentif. 3. Rendu attentif, averti.

متنبّی *mutenebbi,* adj. a. 1. Qui veut passer pour un prophète. 2. Nom d'un célèbre poëte arabe de la fin du IXe siècle de notre ère. Son nom entier est Aboutthaiïb Ahmed ben Housseïn el-Mutenebbi.

متنثّر *mutenescir,* adj. ar. Répandu, surtout en tombant d'en haut.

متنجّح *muteneddjih,* adj. a. Qui mène à bien une affaire, qui l'accomplit.

متنجّز *muteneddjiz,* adj. a. Qui remplit un engagement ou accomplit une affaire.

متنجّس *muteneddjis,* adj. ar. Qui s'est souillé. D'après l'esprit et l'usage des purifications relatives aux souillures corporelles de chaque individu, la loi donne aux personnes qui en sont atteintes autant de dénominations particulières : celle de *muteneddjis* lorsque les souillures n'exigent que le lavage, celle de محدث *meuhdes* lorsqu'elles demandent l'ablution, etc., celle de جنب *djunoub* lorsqu'elles soumettent à une lotion générale. Elle appelle ensuite indistinctement طاهر *thāhyr* toute personne qui a recouvré sa pureté légale, par l'une de ces trois sortes de lustrations comme aussi par les purifications pulvérales تيمّم *teïemmum,* qui suppléent aux premières.

متنجّم *muteneddjim,* adject. ar. Qui observe les étoiles, astronome.

متنجوشه *mutendjouchè,* s. p. Calament (plante).

متندّم *muteneddim,* adj. ar. Qui se repent d'avoir fait telle chose.

متندّى *muteneddi,* adj. a. Généreux, libéral.

متنذّر *mutenezzir,* adject. ar. Averti et craignant quelque chose.

متنزّل *mutenezzil,* adj. ar. Qui descend lentement.

متنسّب *mutenescib,* adject. ar. Qui fait remonter son origine à quelqu'un.

متنسّم *mutenescim,* adj. a. Qui juge de la présence d'une chose par les indices (qui a vent de quelque chose).

متنشّر *mutenechchir,* adj. ar. Dispersé, disséminé.

متنصّب *mutenascyb,* adj. ar. Élevé, qui est debout, planté.

متنصّر *mutenascyr,* adj. a. Qui a embrassé la religion chrétienne.

متنصّص *mutenascys,* adj. ar. Qui cherche à prouver quelque chose par le texte.

متنطّق *mutenatthyq,* adj. ar. Qui parle, qui use de la faculté de parler.

متنظّر *mutenazzyr,* adj. a. Qui attend, qui est dans l'attente.

متنظّف *mutenezzyf,* adj. ar. Pur, purifié, se montrant tel.

متنظّم *mutenazzym,* adj. ar. Mis en ordre, arrangé, organisé.

متنعّل *mutena'il,* adj. ar. Qui porte une chaussure.

متنعّم *mutena'ïm,* adj. ar. 1. Comblé de bienfaits de Dieu. 2. Qui jouit de l'aisance, riche. 3. Abondant.

متنفّر *muteneffir,* adj. ar. Qui fuit, qui évite quelqu'un par suite de l'aversion, qui abhorre.

متنفّس *muteneffis,* adj. a. Qui respire.

متنفّل *muteneffil*, adj. a. Qui fait plus que ne l'exige son devoir, par exemple, des prières surérogatoires.

متنقّب *muteneqqyb*, adject. ar. Qui se couvre d'un voile.

متنقّد *mutenaqqyd*, adject. ar. Qui paye argent comptant.

متنقّص *mutenaqqys*, adj. a. Qui diminue quelque chose.

متنقّض *mutenāqqyz*, adj. ar. Rompu, brisé.

متنقّل *mutenaqqyl*, adj. ar. 1. Transporté. 2. Qui mange des dragées ou une croûte après avoir bu un verre de vin.

متنقّى *mutenaqqy*, adj. ar. Qui choisit la meilleure ou la plus pure partie.

متنكّب *mutenekkib*, adj. a. Qui évite, qui se met de côté.

متنكّد *mutenekkid*, adj. a. Affligé, souffrant.

متنكّر *mutenekkir*, adject. ar. 1. Méconnaissable. 2. Qui se fait inconnu.

متنمّل *mutenemmil*, adj. ar. Se mouvant et marchant ensemble comme des fourmis.

متنوّع *mutenevvi'*, adj. ar. Divers, subdivisé en plusieurs espèces, varié.

متنوّم *mutenevvim*, adj. ar. Qui sommeille.

متنهّنه *mutenehnih*, adject. ar. Qui s'abstient.

متواتر *mutevātir*, adj. a. 1. Qui se suivent sans interruption. 2. Tradition parvenue jusqu'à nous par une suite non interrompue. — اولدوغى متواتردر *oldoughy mutevātirdur*. Le fait a été ainsi transmis par une tradition non interrompue. — متواترين *mutevātirīn*. Un à un et se suivant continuellement.

متوادّ *mutevādd*, adject. ar. Qui s'aiment, s'affectionnent réciproquement.

متوارث *mutevāris*, adj. ar. Qui héritent chacun de son côté.

متوارد *mutevārid*, adj. ar. se succédant et arrivant l'un après l'autre.

متوارى *mutevāri*, adj. a. 1. Qui se cache, qui se soustrait à la vue des hommes. 2. Caché, secret. — كوشهٔ عزلتده متوارى اولمق *kieucheï 'euzlettè mutevāri olmaq*. Se cacher dans l'angle de la retraite, se retirer dans un coin, vivre dans la retraite.

متوازى *mutevāzi*, adj. ar. Parallèles. — خطوط متوازيه *khouthouthy mutevāziè*. Lignes parallèles.

متواصف *mutevācyf*, adj. ar. Qui se racontent et se font la description d'une chose.

متواصل *mutevācyl*, adj. ar. 1. Réunis. 2. Qui parvient, arrive à un tel endroit.

متواصى *mutevācy*, adj. a. Qui se recommandent quelque chose.

متواضع *mutevāzy'*, adj. ar. 1. Humble, poli, affable. — متواضع اولمق *mutevāzy' olmaq*. S'humilier.

متواعد *mutevā'yd*, adj. a. Qui se font des promesses.

متوافر *mutevāfir,* adj. a. Nombreux, abondant. — المتوافرون *el-mutevāfirounè.* Ceux qui arrivent en foule.

متوافق *mutevāfyq,* adj. ar. 1. Qui s'accorde. 2. Qui se concerte avec quelqu'un.

متوافى *mutevāfi,* adj. a. Qui sont au complet.

متواقع *mutevāqy',* adj. ar. Qui se précipitent les uns après les autres.

متواقف *mutevāqyf,* adj. a. Qui sont en présence les uns des autres.

متواكل *mutevākil,* adj. a. Qui s'en remettent l'un sur l'autre.

متوالد *mutevālid,* adj. ar. Qui ont beaucoup d'enfants.

متوالى *mutevāli,* adj. ar. 1. Qui se succèdent. 2. Consécutif. — متواليات *mutevāliāt.* Choses qui se succèdent. — متوالية *mutevālieten.* Dans une suite non interrompue.

متوانى *mutevāni,* adj. ar. Qui traîne en longueur, prend du délai.

متواهب *mutevāhib,* adj. a. Qui se font mutuellement des présents.

متوثّب *mutevescib,* adj. a. Qui assaillit quelqu'un.

متوثّق *mutevescyq,* adj. ar. 1. Confirmé, consolidé. 2. Constant.

متوّج *mutevvedj,* adj. ar. Portant un diadème. — *mutevvidj.* Qui couronne, met le diadème sur la tête de quelqu'un.

متوجّد *muteveddjid,* adj. ar. Accablé de douleur.

متوجّع *muteveddji',* adj. a. Accablé de douleur.

متوجّه *muteveddjih,* adj. a. 1. Qui se dirige vers tel endroit. — متوجّه اولمق *muteveddjih olmaq.* S'acheminer. — اول يره متوجّه و روانه اولدى *ol ierè muteveddjihu vu revānè oldy.* Il s'achemina et se dirigea vers cet endroit. 2. Attentif. — متوجّه قلمق *muteveddjih qylmaq.* Envoyer, dépêcher.

متوحّد *mutevahhyd,* adj. ar. Unique, un, ou qui cherche à s'isoler.

متوحّش *mutevahhych,* adj. a. Qui est à jeun.

متوخّم *mutevakhkhym,* adj. ar. Malsain, indigeste.

متودّد *muteveddid,* adj. a. Qui témoigne de l'affection à quelqu'un.

متودّع *muteveddy',* adj. a. Paisible, doux.

متورّد *muteverrid,* adj. a. Qui arrivent par troupes à tel endroit.

متورّع *muteverri',* adj. ar. 1. Qui se contient dans ses désirs. 2. Pieux, dévot.

متوزّر *mutevezzir,* adj. a. Créé vizir, élevé à ce poste.

متوزّع *mutevezzi',* adj. a. Qui se partagent quelque chose.

متوسّط *mutevescyth,* adj. a. 1. Qui se tient au milieu. 2. Qui choisit la qualité moyenne de telle chose. 3. Médiateur.

متوسّطه *mutevescythat,* adj. a. Nom d'une secte mahométane

qui accorde à l'homme *la puissance,* mais non pas *l'action*.

متوسّل *mutevescil,* adj. a. 1. Qui cherche à parvenir auprès de Dieu par le mérite de ses œuvres. 2. Qui se fie, se repose sur quelque chose.

متوسّم *mutevescim,* adj. a. Qui juge d'après la physionomie et les signes extérieurs.

متوشّح *mutevechchyh,* adj. ar. Ceint d'une ceinture.

متوصّف *mutevascyf,* adj. ar. Décrit, dont on a fait la description.

متوصّل *mutevascyl,* adj. a. 1. Qui parvient. 2. Joint, réuni.

متوضّح *mutevazzyh,* adj. a. Qui est en évidence, que l'on peut voir clairement.

متوضّى *mutevazzy,* adj. a. Qui fait l'ablution nommée وضو. Voy. ce mot.

متوطّن *mutevatthyn,* adj. ar. 1. Qui choisit pour domicile tel endroit, qui s'y fixe. 2. Qui se fait à quelque chose.

متوطّى *mutevatthy,* adj. a. Qui foule avec ses pieds.

متوع *metou',* s. a. Jouissance, usufruit de telle chose.

متوعّد *muteva'yd,* adj. a. Effrayé, terrifié.

متوفر *muteveffir,* adj. a. Nombreux, abondant, grand, bien fourni.

متوفّق *muteveffyq,* adj. ar. Qui dispose convenablement.

متوفّى *muteveffi,* adj. a. 1. Qui s'acquitte entièrement de ce qu'il doit. 2. Qui reçoit en entier ce qu'on lui doit. 3. Qui reçoit l'homme mort (Dieu). — *muteveffa.* Qui rend son esprit à Dieu, mort, défunt. — توابع يار متوفّى *tevābi'i ïāri muteveffa.* La famille du défunt. — متوفّى اولدى *muteveffa oldy.* Il mourut.

متوقّح *mutevaqqyh,* adj. a. Qui agit avec insolence.

متوقّد *mutevaqqyd,* adj. a. 1. Allumé, qui brûle. 2. Habile, sagace.

متوقّر *mutevaqqyr,* adj. a. Qui a de l'autorité, grave.

متوقّع *mutevaqqy',* adj. a. Qui attend quelque chose ou s'attend à telle chose, qui espère. — *mutevaqqa'.* Attendu, ce que l'on attend ou espère.

متوقّف *mutevaqqyf,* adj. a. 1. Qui s'arrête. 2. Qui attend. 3. Qui prend du délai.

متوقّى *mutevaqqy,* adj. ar. Qui craint et se tient sur ses gardes.

متوكّل *mutevekkil,* adj. ar. 1. Qui se fie à quelqu'un. 2. Qui s'en remet entièrement à la volonté de Dieu. — متوكّلا على الله *mutevekkilen 'alallāh.* En mettant sa confiance en Dieu seul.

متولّد *mutevellid* et *mutevelled,* adj. a. Qui naît, qui est enfanté.

متولّه *mutevellih,* adj. a. Troublé, qui perd la raison par suite d'un malheur ou de l'amour.

متولّى *mutevelli,* adj. a. 1. Qui se détourne d'une chose, qui s'en éloigne. 2. Qui se concilie des amis. 3. Préposé, gouverneur. 4. Administrateur des *vaqf* ou fondations pieuses des mosquées.

متون *mutoun,* s. ar. 1. Action de se fixer quelque part, d'y rester avec fermeté. 2. Pl. de متن *metn.*

متون *mutoun,* t. Modon, ville maritime de la Morée.

متوّه *mutevvih,* adj. a. 1. Qui perd, anéantit. 2. Qui confond, qui étonne.

متوهّج *mutevehhidj,* adj. a. Allumé, ardent.

متوهّق *mutevehhiq,* adj. a. Ardent, brûlant.

متوهّم *mutevehhim,* adj. a. Qui fait des conjectures, qui se doute de quelque chose.

متة *meth,* s. a. Séduction, erreur.

متهاجر *mutehādjir,* adj. a. Qui se séparent l'un de l'autre.

متهادر *mutehādir,* adj. a. Qui souffrent impunément la mort de quelqu'un.

متهادى *mutehādi,* adj. ar. Qui se font des présents.

متهارش *mutehārich,* adject. ar. Excités l'un contre l'autre (comme deux chiens).

متهارم *mutehārim,* adj. ar. Qui paraît être très-vieux.

متهالك *mutehālik,* adj. ar. 1. Qui se précipite dans la ruine, qui se perd. 2. Qui cherche à se perdre. 3. Qui se jette avec précipitation sur quelque chose.

متهانف *mutehānif,* adj. a. Qui sourit avec ironie.

متهاون *mutehāvin,* adj. a. Qui ne fait aucun cas de telle chose ou de telle personne.

متهجّد *muteheddjid,* adj. a. Qui s'éveille la nuit. — متهجّدان *muteheddjidān.* Qui se lèvent, s'éveillent la nuit.

متهجّر *muteheddjir,* adj. a. Qui s'éloigne de son pays, qui s'expatrie.

متهدّد *muteheddid,* adj. a. Qui fait peur.

متهدّم *muteheddim,* adj. ar. Ruiné, écroulé, renversé.

متهدّى *muteheddi,* adj. a. Dirigé dans la voie droite.

متهزّز *mutehezziz,* adj. a. Agité, secoué.

متهلّل *mutehellil,* adj. a. Brillant, resplendissant.

متّهم *muttehim,* adj. a. Qui soupçonne.—*muttehem.* Soupçonné, accusé, à qui on impute quelque chose. — خيانتله متّهم ايكن *khyānet ilè muttehem iken.* Accusé de malversation.

متهمّم *mutehemmim,* adj. ar. Préoccupé d'une affaire importante.

متهنّى *mutehenni,* adj. a. Qui se repaît d'une nourriture bonne et saine.

متهوّد *mutehevvid,* adj. a. Qui a embrassé la religion juive.

متهوّر *mutehevvir*, adj. a. Violent, impétueux, téméraire.

متهوّم *mutehevvim*, adj. ar. Qui secoue la tête en sommeillant.

متهيّب *muteheïïb*, adj. ar. 1. Timide. 2. Formidable, terrible.

متهيّج *muteheïïdj*, adj. a. Agité et remué avec violence comme la poussière par le vent.

متهيّئ *muteheïï*, adj. a. Disposé, préparé, apprêté.

متى *meta*, adv. ar. 1. Quand, lorsque. 2. Quand? à quelle époque?

متّى *metta*, nom pr. a. Mathieu l'évangéliste.

متيسّر *muteïescir*, adj. a. Rendu facile à obtenir.

متيقّظ *muteïaqqyz*, adj. a. 1. Éveillé du sommeil. 2. Prudent, cauteleux.

متيقّن *muteïaqqyn*, adject. ar. Qui sait de science certaine.

متين *metîn*, adj. a. 1. Fort, solide. 2. Un des noms de Dieu dans le chapelet musulman.

متين *mitîn*, s. p. Houe qui sert à remuer la terre.

مسّ *mess*, s. a. Action d'essuyer avec du linge.

مثاب *meçāb*, s. a. 1. Lieu où l'on se réunit. 2. Lieu où le chasseur étend ses filets.

مثاب *muçāb*, adj. a. Récompensé, rétribué. — عند الله مثاب اولمق *'ynd allāh muçāb olmaq*. Être récompensé de Dieu.

مثابة *meçābet* et *meçābè*, s. a. Lieu où l'on fait halte. 2. Lieu de réunion et de concours. 3. Degré. — اول مثابهده *ol meçābèdè*. A un tel degré, à ce point. — اولو مثابهسنه كلدى *eulu meçābècinè gueldi*. Il en vint à l'article de la mort.

مثابرة *muçāberet*, s. a. Application dans une affaire, assiduité.

مثاغمة *muçāghamet*, s. a. État d'une ouverture bouchée.

مثافن *muçāfin*, adj. a. Intime, familier (compagnon).

مثافنة *muçāfenet*, s. a. 1. Conversation intime et familière. 2. Action de s'attacher à quelque chose.

مثاقيل *meçāqyl*, s. a. pl. de مثقال *misqāl*.

مثال *miçāl*, s. a. 1. Exemple. 2. Parabole, assimilation, apologue. 3. Placé après un nom, veut dire pareil, semblable à. — دريا مثال *deriā-miçāl*. Semblable à la mer. Pl. مثل *muçul*, *musl* et امثلة *emsilet*. — بدر مثال *bedr miçāl* ou مثال بدر *miçāli bedr*. A l'instar de la pleine lune. — عالم مثال *'ālemi miçāl*. Le monde des ressemblances, c'est-à-dire, les songes.

مثال *miçāl*, s. a. Ordre, commandement royal.

مثالب *meçālib*, s. ar. pl. de مثلبة *meslebet*. Vices, défauts.

مثالج *meçālidj*, s. ar. pl. de مثلجة *mesledjet*. Caves, glacières.

مثانى *meçāni*, s. a. pl. de مثنى

mesna, mesni et de مثناة *mesnât.* 1. Première section du Coran. 2. Avec l'article, المثانى *el-meçâni.* Le Coran entier.

مثانية *meçânïet,* s. a. pl. de مثناة *mesnât.* 1. Inflexions. 2. Vers, distiques.

مثاورة *muçâveret,* s. a. Action d'assaillir avec violence.

مثاوى *meçâvi,* s. a. Auberges, lieux où l'on fait halte.

مثبت *musbit,* adj. a. Qui établit, qui affermit.

مثبّت *mucebbet,* adject. ar. 1. Établi, affermi. 2. Écrit, rédigé, consigné par écrit.

مثبّر *mucebbir,* adj. a. Qui retient, empêche que l'on fasse telle chose.

مثج *mesdj,* s. a. 1. Action de mêler. 2. Action de nourrir. 3. Action de donner libéralement, avec générosité.

مثجّ *muceddj,* adj. a. Orateur éloquent.

مثخن *muskhan,* adj. a. Gros, épais.

مثدّن *mucedden,* adj. a. Gros et charnu.

مثراد *misrâd,* s. a. Tout instrument avec lequel on égorge les bestiaux.

مثرى *musri,* adj. a. 1. Riche. 2. Abondant en richesses.

مثرّى *mucerri,* adject. ar. Qui mouille, qui humecte.

مثعب *mis'ab* et *mes'ab,* s. ar. Canal. Pl. مثاعب *meçâ'ib.*

مثعلب *muça'lib,* adj. a. Qui abonde en renards (pays).

مثغور *mesghour,* adj. ar. 1. Qui souffre de la chute des dents. 2. Broyé dans la bouche, avec les dents.

مثغوم *mesghoum,* adject. ar. Flasque, mou, languissant.

مثفاة *misfât,* s. a. Signe triangulaire dont on marque les bestiaux.

مثفن *mesfen,* adj. a. Intime ami, compagnon inséparable.

مثفى *musfi* et *muceffi,* adj. a. 1. Qui appuie une marmite sur deux pierres et l'adosse à une troisième. 2. Qui a eu trois femmes l'une après l'autre.

مثفّية *muceffïet,* adj. ar. fém. Femme qui a eu trois maris l'un après l'autre.

مثقال *misqâl,* s. a. 1. Poids qui sert à peser dans une balance. 2. Une drachme et demie, miskal. 3. Monnaie d'or de ce poids. 4. A Maroc, sorte de monnaie d'argent. Pl. مثاقيل *meçâqyl.*

مثقب *musqyb,* adj. a. Qui fait briller, luire. — *mesqab,* s. Voie large et spacieuse.

مثقّب *muçaqqab,* adj. a. Percé. — مثقّبة *muçaqqabet.* Perle percée.

مثقل *musqyl,* adj. a. 1. Qui rend lourd, pesant. 2. Qui charge, surcharge, grève, aggrave. 3. Qui opprime, afflige. 4. Enceinte (femme).

مثقّل *muçaqqal,* adj. a. Chargé d'un fardeau.

مثقّل *muçaqqyl,* adj. a. 1. Qui

représente ou rend une chose plus pesante. 2. Qui grève, surcharge ou aggrave.

مثقوب *mesqoub,* adj. a. Percé, perforé.

مثكل *muskil,* adj. ar. 1. Qui prive une mère de son enfant. 2. Privée de son enfant (mère).

مثكلة *meskelet,* s. a. Privé de son enfant. — *muskilet,* adj. ar. fém. 1. Mère privée de son enfant. 2. Poëme où l'on déplore la perte d'un enfant.

مثل *mecel,* s. a. 1. Ressemblance. 2. Exemple. 3. Parabole, apologue, fable. 4. Semblable, pair. 5. Proverbe. Pl. امثال *emçāl.* — ضرب مثل *zarbi mecel.* Usage proverbial. — مثل اوقومق *mecel oqoumaq.* Raconter des contes. — هذا مثله *hazā meceluhou.* Ceci veut dire, la morale de cette fable est que.... — مشهور مثلدركه *mechhour meceldur ki.* C'est un proverbe connu que.... — بو اكا مثلدركه *bou añā meceldur ki.* Ceci veut dire, l'application de cette fable est celle que....

مثل *misl,* 1. s. a. Ressemblance. 2. Adj. Semblable, pareil. 3. Adv. Comme, à l'instar de.... — مثل ذالك *misli zalik.* Comme ceci, de la même manière. — كمثل *kemisli.* Comme, ainsi que, de même que.

مثل *muçul,* s. a. pl. de مثال *miçāl.* 1. Lits, matelas. 2. Fables, apologues, paraboles, exemples.

مثلا *mecelen,* vulg. *mecela,* adv. a. Par exemple. — مثلاكه *mecelāki.* Supposé que, comme si.

مثلات *mecelāt,* s. ar. pl. de مثل *mecel.* Fables, paraboles, exemples.

مثلبة *meslibet,* s. a. 1. Dommage, endommagement. 2. Vice, défaut. Pl. مثالب *meçālib.*

مثلة *meslet,* s. a. Peine, supplice qui doit servir d'exemple.

مثلة *mecelet,* vulg. *mecelè,* s. a. Proverbe.

مثلّة *mecellet,* s. ar. Tout ce qui donne de l'ombre.

مثلة *muslet,* s. a. 1. Action de punir, de châtier. 2. Peine, supplice exemplaire. 3. Exemple.

مثلّث *mucelles,* adj. a. 1. Triple. 2. Distribué en trois parties. 3. Triangulaire. 4. Triangle. 5. Espèce d'électuaire. Pl. مثلّثات *mucelleçāt.* — مثلّث متساوى الاضلاع *mucelleci muteçāvi ul-azlā'.* Triangle équilatéral. — مثلّث مختلف الاضلاع *mucelleci mukhtelif ul-azlā'.* Triangle scalène. — مثلّث منفرجة الزّاويه *mucelleci munferidjet uz-zāvïè.* Triangle obtusangle. — مثلّث جنوبى *mucelleci djunoubi.* Triangle austral, constellation. — مساحة المثلّثات *meçāhat ul-mucelleçāt.* Trigonométrie.

مثلث *muslis,* adj. a. Triple.

مثلّث *mucellis,* adj. a. 1. Qui rend triple. 2. Qui fait un triangle. 3. Qui partage en trois portions. 4. Qui dénonce son ami au prince, et perd trois personnes

à la fois, le prince, son ami et soi-même.

مثلج *muslidj*, adj. a. 1. Qui fait neiger (ciel neigeux). 2. Qui profite d'un jour où il neige. 3. Qui réjouit.

مثلجة *mesledjet*, s. a. Glacière. Pl. مثالج *meçālidj*.

مثلوج *mesloudj*, adj. a. Couvert de neige. — مثلوج الفواد *mesloudj ul-fevād*. Abattu, dont le cœur est devenu froid.

مثلوجة *mesloudjet*, adj. et s. a. Lieu où il est tombé de la neige.

مثم *micemm*, adj. a. Qui ramasse le bon et le mauvais, sans distinction. On dit aussi : مثم مقم *micemm miqamm*.

مثمات *mesmās*, s. a. Différents objets confondus, mêlés.

مثمثة *mesmecet*, s. a. Action de confondre, de mêler ensemble en agitant.

مثمر *musmir*, adj. ar. 1. Qui porte des fruits, fruitier (arbre). 2. Riche, opulent. 3. Qui augmente, multiplie. — غير مثمر *ghaïri musmir*. Qui ne produit rien, stérile. — اتّفاق مثمر الشّقاق *ittifāqy musmir uchchiqāq*. Alliance qui ne produira que la rupture.

مثمّر *mucemmer*, adj. a. Mûr, propre à être cueilli, riche en fruits. — *mucemmir*, adj. a. 1. Qui cueille les fruits. 2. Riche.

مثمل *mesmil*, s. ar. Lieu de refuge, asile. — *musmel* et *mucemmel*. Poison, venin.

مثملة *mismelet*, s. a. 1. Boue, bourbe qui dépose au fond d'un puits. 2. Corbeille en feuilles de palmier.

مثمن *musmin*, adj. a. 1. Octuple. 2. Qui paye le prix d'une chose. — *mucemmin*. 1. Qui rend octuple ou divise en huit portions. 2. Celui où le nombre huit prédomine. 3. Octuple. 4. Octangulaire.

مثمود *mesmoud*, adj. a. 1. Qui a perdu son bien à force de donner. 2. Épuisé par la débauche.

مثمور *mesmour*, adj. a. Riche, abondant.

مثناة *mesnāt*, adj. a. fém. de امثن *emsen*. Celle qui ne peut retenir son urine.

مثناة *mesnāt*, s. a. 1. Inflexion, courbure. 2. Chant. 3. Distique. 4. Soustraction, opération d'arithmétique. 5. Force, vigueur. 6. Corde tordue en laine et en poil, etc.

مثنوی *mesnevi*, adj. a. 1. Poésie composée de vers dont chacun rime avec celui qui le suit immédiatement. 2. Ouvrage de morale composé dans ces vers. Au nombre des mesnevis, celui qui jouit de plus de célébrité est le mesnevi de Djélal-eddin Roumi, fondateur de l'ordre des derviches mevlévites, surnommé *Molla Khounkiar*, mort à Iconium en 1274 de notre ère. — مثنوی خوان *mesnevi-khān*. Qui lit ou récite un mesnevi. — صاحب

مثنوى *sāhyb mesnevi.* Auteur d'un ouvrage mesnevi.

مثنى *mesna,* adj. a. Joint à un autre, deux à deux.

مثنى *mesna,* s. a. 1. Inflexion, cours tortueux. 2. Lieu où l'inflexion se fait. 3. Distique. 4. Bonnes actions répétées, réitérées. Pl. مثانى *meçāni.*

مثنى *mesni,* adj. a. 1. Rendu double. 2. Plié, courbé.

مثنى *musni,* adj. a. Qui est regardé comme second ou qui se fait second.

مثنّى *mucenna,* adj. a. 1. Redoublé, doublé. 2. Répété. 3. Nom mis au duel. 4. Lettre qui a deux points, comme ت et ي. — *mucenni.* 1. Qui rend double. 2. Nom mis au duel.

مثوا *mesvā.* Voy. مثوى.

مثؤب *mes'oub,* adj. a. Paresseux, lent.

مثوب *musvib* et مثوّب *mucevvib,* adj. a. Qui récompense une bonne action.

مثوبة *meçoubet,* s. a. Récompense. Pl. مثوبات *meçoubāt.* — مثوبات جميله احرازى *meçoubāti djemîlè yhrāzi.* Acquisition des récompenses de Dieu pour les bonnes œuvres.

مثوّر *mucevvir,* adj. ar. 1. Qui allume la guerre, excite le tumulte ou remue la poussière. 2. Qui fait des efforts pour éclaircir le sens des passages du Coran. 3. Tumultueux.

مثول *muçoul,* s. a. Action de se placer, de se tenir debout. — ميان صفّ مقرّبنده مثول اتدى *mīāni saffi muqarribindè muçoul itti.* Il se plaça dans le rang des gens attachés à sa cour.

مثولات *meçoulāt,* s. ar. pl. de مثلة *meslet* et *meçulet.* Peines, châtiments.

مثوى *mesva,* s. a. 1. Lieu où l'on fait halte. 2. Demeure, habitation, domicile. Plur. مثاوى *meçāvi.* — ابو المثوى *eboul-mesva.* Hôte, maître de la maison. — امّ المثوى *oummul-mesva.* Maîtresse de la maison.

مثيّب *muceïïeb,* adject. ar. Qui s'est prostitué.

مثير *mucîr,* adj. a. Qui remue la terre, la poussière.

مثيل *mecîl,* adj. ar. 1. Semblable, pareil. 2. Supérieur, éminent en qualité.

مثيل *muceïl,* adj. a. dimin. Qui ressemble un peu. Plur. اميثال *umeïçāl,* diminutif de امثال *emçāl,* qui est le pluriel de مثل *misl.*

مج *metch,* s. t. (du polonais.) Glaive.

مجّ *meddj,* s. a. 1. Faire déborder ou couler l'eau, la salive, etc. 2. pour ماش *māch.* Espèce de lentille.

مجاب *mudjāb,* adj. a. Répondu, donné en réponse.

مجاثات *mudjāçāt,* s. ar. Action de s'asseoir en joignant ses genoux à ceux d'une autre personne.

مجاثى *mudjāci,* adj. a. Qui joint ses genoux à ceux d'une autre personne étant assis.

مجاج *mudjādj*, s. ar. Salive qui s'écoule de la bouche. — مجاج المزن *mudjādj ul-muzni*. Pluie. — مجاج النحل *mudjādj un-nahli*. Miel.

مجاجة *mudjādjet*, s. ar. 1. Salive qui s'écoule. 2. Suc exprimé.

مجّاح *meddjāh*, s. ar. Orgueilleux, affectant la magnificence.

مجاحر *medjāhyr*, s. ar. pl. de مجحر *medjhar*. Lieux où l'on se cache, retraites, repaires.

مجاحسة *mudjāhaçat*, s. ar. 1. Action de se presser en foule, presse. 2. Action de se déchirer l'un l'autre avec les ongles. 3. Action d'éloigner ou de chercher à éloigner.

مجاد *midjād*, s. a. Action de se disputer les honneurs, l'illustration.

مجادّ *mudjādd*, adj. a. Qui dispute à quelqu'un une chose avec persévérance.

مجادعة *mudjāde'at*, subs. ar. 1. Action de se quereller. 2. Action d'injurier ou de causer des dommages à quelqu'un.

مجادل *medjādil*, subs. a. pl. de مجدل *medjdel*. Citadelles, tours.

مجادلة *mudjādelet*, vulg. *mudjādelè*, s. a. 1. Contention, querelle, dispute. 2. Conflit, combat.

مجادح *medjādyh*, s. ar. pl. de مجدح *midjdeh*. Étoiles auxquelles les Arabes attribuaient les pluies. — مجادح السّما *medjādyh uscemā*. Les astres.

مجاذبة *mudjāzebet*, subs. ar. 1. Action d'attirer, attraction. 2. Action de s'attirer réciproquement, de disputer quelque chose à quelqu'un.

مجار *madjār*, s. t. 1. Un Hongrois. 2. La Hongrie. Dans ce dernier sens, on dit مجار مملكتى ولايتى *madjār memleketi*, *vilāteti*. — مجار التونى *madjār altouni*. Ducat hongrois. — اورته مجار *orta madjār*. Hongrie supérieure.

مجارّ *mudjārr*, adj. a. Qui tourmente.

مجاراة *mudjārāt*, s. a. Contention, dispute.

مجارّة *mudjārret*, s. a. 1. Vexation, dureté à l'égard de quelqu'un. 2. Temporisation.

مجارحة *mudjārahat*, s. ar. Action de se faire des blessures mutuellement. — مجارحه اتمك *mudjāraha itmek*. Se blesser mutuellement.

مجارلو *madjārlu*, adj. t. Hongrois, relatif à la Hongrie.

مجارى *medjāri*, subs. ar. pl. de مجرى *medjra*. 1. Cours d'eau, écoulements. 2. Accidents, cas, tout ce qui arrive, événements. — مجارئ احوال تيموردن خبر كتوروب *medjārii ahvāli timourden khaber guèturup*. Ayant apporté des nouvelles relatives à la marche des événements et des affaires de Timour. — سدّ مجارئ خون اتمك *seddi medjārii khoun etmek*. Arrêter l'effusion du sang.

مجارى *mudjāri*, adj. ar. 1. Qui court ou s'en va avec un autre. 2. Qui s'accorde, agit de concert avec un autre.

مجاز *medjāz,* subs. ar. 1. Voie, route, passage. 2. Chose licite, permise. 3. Métaphore. 4. Expression métaphorique, figurée. — المجاز قنطرة الحقيقة *el-medjāzu qantharat ul-haqyqati.* L'allégorie est un pont qui conduit à la vérité, au sens véritable; proverbe arabe par lequel les Orientaux reconnaissent l'importance des allégories. — مجاز الزّقاق *medjāz uz-zuqāq.* Détroit de Gibraltar. — لسان مجاز وزبان تعميه ايله *liçāni medjāz vè zebāni ta'mïè ilè.* En langage allégorique et en expressions énigmatiques.

مجاز *mudjāz,* adject. ar. Licite, permis.

مجازاً *mudjāzen,* adv. ar. Métaphoriquement.

مجازات *mudjāzāt,* s. ar. Compensation, rétribution. — مجازات اتمك *mudjāzāt itmek.* Compenser à quelqu'un ses bonnes ou mauvaises actions. — مجازات ويرمك قلمق - ايلمك *mudjāzāt virmek, qylmaq, eïlèmek.* Même signification.

مجازة *medjāzet,* s. a. Métaphore.

مجازر *medjāzir,* s. a. pl. de مجزر *medjzir* et de مجزرة *medjziret.* Lieux où l'on égorge les chameaux.

مجازى *medjāzi,* adj. a. 1. Allégorique, métaphorique, pris dans une acception impropre. 2. Mondain, profane. — خاك مجازى *khāki medjāzi.* Cette terre, ce monde profane. — عشق مجازى *'ychqy, 'achqy medjāzi.* Amour apparent. — دوست مجازى اولميوب *dosti medjāzi olmaïup.* Comme il n'était pas ami pour la forme. — خسرو ملك حقيقى و مجازى *khosrevi milki haqyqy vu medjāzi.* Roi des choses réelles et apparentes, c'est-à-dire Dieu.

مجازى *mudjāzi,* adj. ar. 1. Qui paye, rétribue selon les œuvres. 2. Qui soumet, subjugue. 3. Qui oppose telle chose à telle autre.

مجاعة *medjā'at,* s. a. 1. Année stérile. 2. Famine.

مجال *medjāl,* subs. a. 1. Cercle dans lequel on agit, on se meut. 2. Pouvoir, puissance, faculté. — سويلمكه مجالى قالمدى *seuïlèmèguè medjāli qālmady.* Il demeura court. — بر يره حركته اصلا مجالمز يوقدر *bir ïerè hareketè aslā medjālumuz ïoqtur.* Nous ne pouvons bouger, aller nulle part. — انلره مجال ويرميوب *anlara medjāl vermèïup.* Leur coupant tous les moyens. — مجال بولمق *medjāl boulmaq.* Trouver des moyens, acquérir des forces nécessaires. — قتاله مجال بولميوب *qytālè medjāl boulmaïup.* Ne pouvant pas lutter, combattre. — بى مجال *bi medjāl.* Faible, infirme.

مجالات *mudjālāt,* s. ar. Action de manifester quelque chose, de le faire voir.

مجالات *mudjālāt,* s. ar. 1. Action de s'opposer à quelqu'un, de le combattre. 2. Mouvement fait de côté pour prendre son ennemi de flanc.

مجالة *mudjālet,* s. ar. Même si-

gnific. et contention, effort, débat.

مجالدة *mudjāledet*, subs. ar. Combat.

مجالس *medjālis*, subs. a. pl. de مجلس *medjlis*. Lieux où se font les conversations, salons, réunions, conférences.

مجالس *mudjālis*, adj. ar. Qui fait partie d'une société, d'une réunion, et prend part à la conversation.

مجالسة *mudjālecet*, s. ar. Conversation, société, réunion de plusieurs personnes.

مجالطة *mudjālathet*, s. ar. Action de combattre, de disputer, de s'opposer adroitement.

مجالى *medjāli*, s. a. pl. de مجلا *medjlā*, 1. Parties du devant de la tête. 2. Lieux où se fait la manifestation d'une chose.

مجاليد *medjālîd*, s. ar. pl. de مجلد *midjled*. Morceaux de cuir dont les pleureuses se fouettent les joues.

مجامر *medjāmir*, subs. a. pl. de مجمر *midjmer*, *mudjmer*, et de مجمرة *midjmeret*. Encensoirs.

مجامع *medjāmi'*, subs. a. pl. de مجمع *medjma'*. Lieux où l'on réunit quelque chose, où l'on se réunit.

مجامعة *mudjāme'at*, subs. a. 1. Accord entre deux personnes. 2. Commerce charnel. Pl. مجامعات *mudjāme'āt*. — مجامعات دبريّه *mudjāme'āti duberiïè*. Commerce sodomitique.

مجاملة *mudjāmelet*, vulg. *mudjāmèlè*, subs. a. Bons procédés, manière d'agir honnête et franche.

مجانّ *medjānn*, s. a. pl. de مجنّ *midjenn*. Boucliers.

مجّان *meddjān*, adj. ar. Ce qui se fait gratis. — مجّاناً *meddjānen*. Gratis.

مجانبة *mudjānebet*, s. a. 1. Action de s'éloigner, d'éviter. 2. Action de se mettre de côté.

مجانسة *mudjānecet*, s. a. Communauté de genre, d'espèce.

مجانق *medjānyq*, s. ar. pl. de منجنيق *mendjèníq*. Machines de guerre.

مجانين *medjānîn*, adj. a. pl. de مجنون *medjnoun*. 1. Insensés, ressemblants à Medjnoun par leur passion violente. 2. Subs. pl. de منجنون *mendjenoun* et منجنين *mendjenîn*. Roues d'un moulin à eau, temps, vicissitudes du sort.

مجاوب *mudjāvib*, adj. ar. Qui répond.

مجاوبة *mudjāvebet*, s. ar. Réponses que l'on se fait réciproquement, réponse. — مخاطبهٔ لسانى مجاوبهٔ سنانيه مؤدّى اولوب *mukhāthabèï liçāni mudjāvebèï sinānïiè mueddi olup*. L'allocution orale ayant conduit à des réponses de coups de lance.

مجاودة *mudjāvedet*, s. a. Action de lutter de générosité.

مجاور *mudjāvir*, adj. a. 1. Voisin. 2. Habitant auprès du temple de la Mecque ou de Jérusalem.

مجاورة *mudjāveret*, subs. ar. 1. Voisinage en général. 2. Voisinage du temple de la Mecque. 3. Familiarité, intimité. — مجاوره

اتمك *mudjâverè itmek*. Cultiver le bon voisinage.

مجاوز *mudjâviz*, adj. a. Qui excède, qui dépasse. — مجاوز الحد *mudjâviz ul-hadd*. 1. Immodéré, excessif. 2. Qui excède, transgresse les bornes.

مجاوزة *mudjâvezet*, s. a. Action d'excéder, de dépasser les limites.

مجاوعة *mudjâve'at*, s. a. Faim, famine.

مجاولة *mudjâvelet*, s. a. Action de tourner autour pour prendre de flanc son ennemi.

مجاهاة *mudjâhât*, s. a. Action de se disputer l'honneur, de se vanter.

مجاهد *mudjâhid*, adj. a. 1. Qui fait des efforts. 2. Qui combat pour la religion musulmane, champion de l'islamisme. — غزاة مجاهدين *ghazâti mudjâhidîn*. Les combattants musulmans.

مجاهدة *mudjâhedet*, s. ar. 1. Action de faire des efforts. 2. Action de combattre pour la foi musulmane.

مجاهرة *mudjâheret*, subs. a. 1. Action de témoigner ouvertement son inimitié. 2. Action de parler, de lire à haute voix.

مجاهلة *mudjâhelet*, s. ar. Action de se montrer ignorant ou peu informé de quelque chose.

مجايئ *medjâïl*, subs. ar. pl. de مجال *medjeel*. Réunions, troupes d'hommes, rassemblements.

مجبر *mudjbir*, adject. ar. 1. Qui force, qui contraint. 2. Qui replace les os fracturés.

مجبّر *mudjebbir*, adj. a. Qui replace les os fracturés.

مجبن *mudjbin*, adj. ar. 1. Qui traite quelqu'un de poltron. 2. Qui fait cailler le lait.

مجبّن *mudjebbin*, adj. ar. Qui traite quelqu'un de poltron ou le regarde comme tel.

مجبوب *medjboub*, adj. a. Châtré. — مجبوب اتمك *medjboub itmek*. Châtrer.

مجبور *medjbour*, adj. ar. 1. Replacé après avoir été fracturé, restauré. 2. Contraint, forcé.

مجبول *medjboul*, adject. ar. 1. Formé, moulé. 2. Inné, tel que la nature l'a fait.

مجتبر *mudjtebir*, adj. a. Voyez مجبّر.

مجتبى *mudjteba*, adj. ar. Élu, choisi. — المجتبى *el-mudjteba*. L'élu, c'est-à-dire Mahomet.

مجتبي *mudjtebi*, adject. ar. Qui choisit parmi un grand nombre.

مجتذّ *mudjtezz*, adject. ar. Coupé, séparé.

مجترّ *mudjterr*, adj. ar. Tiré, traîné.

مجترح *mudjteryh*, adject. ar. Blessé, couvert de blessures.

مجترر *mudjterir*, adj. ar. Qui traîne, attire vers soi.

مجترم *mudjterim*, adj. a. Coupable d'un crime, d'un délit.

مجترى *mudjteri*, adj. a. 1. Enhardi, qui a repris de l'audace. 2. Courageux.

مجتزّ *mudjtezz*, adj. ar. Coupé, retranché.

مجتزز *mudjteziz* et مجتزع *mudjtezy'*, adj. a. Qui coupe, retranche.

مجتزى *mudjtezi*, adj. a. 1. Qui répartit et distribue. 2. Satisfait, content de ce qui lui est échu.

مجتسّ *mudjtiss*, adj. a. 1. Qui tâte le pouls. 2. Qui s'enquiert de quelque chose.

مجتعل *mudjte'il*, adj. a. 1. Qui place, qui établit. 2. Qui commence. — *mudjte'al*, 1. Placé. 2. fait, effectué.

مجتلب *mudjtelib*, adj. ar. Qui transporte d'un lieu à un autre.

مجتلد *mudjtelid*, adj. ar. Qui combat à coups de sabre.

مجتلف *mudjtelif*, adj. ar. Qui perd, qui ruine (comme une année stérile). — مجتلفون *mudjtelifoun*, pl. Ceux qui ont souffert et perdu leur bien.

مجتلى *mudjteli*, adj. a. 1. Qui ôte le voile qui couvrait son visage. 2. Qui voit sa fiancée sans voile.

مجتمر *mudjtemer*, adj. ar. Qui a reçu une fumigation.

مجتمع *mudjtemi'*, adject. ar. 1. Réuni, rassemblé. 2. Qui s'accorde sur quelque chose avec d'autres.

مجتنّ *mudjtenn*, adj. ar. Couvert, qui se couvre de quelque chose.

مجتنب *mudjtenib*, adj. a. 1. Qui s'éloigne. 2. Qui se met de côté et évite quelque chose.

مجتنى *mudjteni*, adject. ar. Qui ramasse, recueille.

مجتور *mudjtevir*, adj. ar. Qui s'avoisinent.

مجتوز *mudjteviz*, adj. ar. Qui passe, qui passe outre.

مجتهد *mudjtehid*, adj. ar. 1. Qui fait des efforts. 2. Qui combat pour la foi musulmane contre les infidèles, soldat musulman. 3. Docteur de la loi qui emploie toutes les facultés de son esprit à trouver la vérité sur les points indécis ou contestés. La religion mahométane comprend sous ce nom tous les patriarches et les prophètes, tous les apôtres et les disciples de Mahomet, enfin tous les imams des trois premiers siècles du mahométisme.

مجتيف *mudjteïf*, adj. a. Puant (cadavre).

مجحر *medjhar*, s. a. Retraite, repaire. Pl. مجاحر *medjâhir*.

مجحم *mudjahhym*, adj. a. Qui fixe ses yeux sur quelque chose.

مجد *medjd*, s. ar. Gloire, illustration, dignité. — زيد مجده *zîdè medjduhu*. Puisse sa dignité s'accroître de plus en plus!

مجدّ *mudjidd*, adj. ar. Qui fait des efforts, qui s'applique avec assiduité à quelque chose. — مجدّ و ساعى اولمق *mudjidd u sâ'ï olmaq*. Faire tous les efforts possibles.

مجدّد *mudjedded*, adj. ar. Renouvelé. — مجدّداً *mudjeddeden*. De nouveau. — مجدّداً عقد اولنان صلح *mudjeddeden 'aqd olounân soulh*. La paix qui a été renouvelée.

مجدّد *mudjeddid*, adj. ar. Qui renouvelle.

مجدر *mudjdar*, et مجدّر *mudjeddir*, adj. a. Attaqué de la petite vérole.

مجدف *medjdef* et *midjdef*, s. a. 1. Aile d'oiseau. 2. Aviron. Plur. مجادف *medjādif*.

مجدّف *mudjeddif*, adj. ar. Ingrat envers Dieu, infidèle malgré les bienfaits reçus de lui.

مجدل *midjdel*, s. a. Citadelle, tour. Pl. مجادل *medjādil*.

مجدود *medjdoud*, adj. ar. 1. Qui a un aïeul. 2. Qui jouit de la considération à cause de ses aïeux.

مجذاف *midjzāf*, s. ar. 1. Houlette de berger. 2. Aviron.

مجذر *mudjzir*, adj. ar. Qui arrache, qui déracine.

مجذّر *mudjezzer*, adj. a. Court, tronqué. — *mudjezzir*. Qui arrache, déracine.

مجذع *mudjzy'*, adject. ar. Qui contient, qui retient. — *mudjza'* et *mudjezza'*. Ignoble et inconstant.

مجذّم *mudjezzem*, adject. ar. Coupé, tronqué. — *mudjezzim*. Qui coupe, qui tronque.

مجذوب *medjzoub*, adj. ar. 1. Attiré. 2. Chez les souphis, attiré par Dieu et comme tel éprouvant des inspirations de Dieu qui le mettent en extase et hors de lui-même. 3. Tronqué, imparfait.

مجذوذ *medjzouz*, adj. ar. Coupé, interrompu. — عطای غیر مجذوذ *'athāï ghaïri medjzouz*. Actes de bienfaisance non interrompus.

مجذوم *medjzoum*, adject. ar. Attaqué de l'éléphantiasis.

مجرا et مجری *medjra*, s. ar. 1. Lieu où coule une chose, lit d'une rivière, canal. 2. Journée sur l'eau. Pl. مجاری *medjāri*. — مجرای ما *medjrāï mā*. Canal, aqueduc. — مجرای آب *medjrāï âb*. Écoulement d'urine. — مجرای نهر *medjrāï nehr*. Lit d'une rivière.

مجرّب *mudjerreb*, adject. ar. 1. Éprouvé. 2. Expérimenté, habile, qui a de l'expérience.

مجرّب *mudjerrib*, adj. a. 1. Qui éprouve quelqu'un, qui le met à l'épreuve. 2. Habile, expérimenté.

مجرّة *medjerret*, subs. ar. Voie lactée.

مجرّح *mudjerryh*, adj. ar. Qui fait des blessures.

مجرّد *mudjerred*, adj. a. 1. Nu, dépouillé de son vêtement. 2. Seul, solitaire, qui s'isole. 3. Adv. Seulement, uniquement.— بمجرّد عقل انسانی *bemudjerredi 'aqli inçāni*. Par la raison humaine seule. — حسن المجرّد *hacen ul-mudjerred*. Voyez متجرد.

مجرّدلك *mudjerredlik*, s. a. 1. Isolement, vie solitaire. 2. Célibat.

مجرع *mudjri'*, adj. a. Qui boit, absorbe par gorgées.

مجرم *mudjrim*, adj. ar. Qui commet un crime, un délit; délinquant, coupable.

مجروح *medjrouh*, adj. a. Blessé, couvert de blessures.

مجرود *medjroud*, adj. a. 1. Dé-

pouillé, mis dans l'état de nudité. 2. Mangé (par les sauterelles).

مجرى *medjra*. Voyez مجرا.

مجرى *mudjra*, adject. ar. Celui qu'on a fait couler. — *mudjri*, 1. Qui fait couler, courir. 2. Qui exécute, met à exécution.

مجريط *medjerîth*, nom pr. ar. de Madrid, capitale de la Nouvelle-Castille.

مجزر *midjzir* et مجزرة *medjziret*, s. a. Boucherie, particul. où l'on tue les chameaux. Pl. مجازر *medjâzir*.

مجزع *mudjzi'*, adj. ar. 1. Qui fait pleurer. 2. Qui provoque l'impatience. 3. Qui effraye.

مجزل *mudjzil*, adj. a. Généreux, libéral.

مجزوم *medjzoum*, adj. ar. 1. Coupé, tronqué. 2. Marqué d'un جزم *djezm* ou سكون *soukioun*.

مجسّة *medjescet*, s. a. 1. Action de toucher, de tâter pour connaître l'état d'une chose. 2. Point sur lequel l'attouchement est exercé, tel que celui du médecin sur le malade.

مجسد *mudjsed*, s. a. Partie du corps en contact avec les vêtements.

مجسّم *mudjescem*, 1. adj. ar. Fait corps, incarné. 2. Corpulent. 3. Solide, qui a du corps. 4. Subs. Solide (en géométrie.) — مجسّم متوازى السّطوح *mudjescem mutevâzi usçouthouh*. Solide parallélipipède. — مجسّم كثير القواعد *mudjescem kecîrul-qavâ'yd*. Solide polyèdre. — مجسّم ذا اثنى عشر قاعده *mudjescem zâ esneti 'achèrè qâ'ydè*. Dodécaèdre dont la surface est formée de douze pentagones équilatéraux. — مجسّم متساوى *mudjescemi muteçâvi*. Solide égal. — مجسّم متساوى الاضلاع *mudjescem muteçâvi ul-azlâ'*. Solide icosaèdre. — مجسّم عدس *mudjescemi 'ades*. Corps lenticulaire.

مجسّم *mudjescim*, adj. ar. Qui rend corporel, qui fait prendre le corps.

مجسّمة *mudjescemet*. Nom d'une secte mahométane.

مجشم *mudjchim*, adj. ar. Qui excite au zèle et à l'assiduité.

مجشّم *mudjechchim*, adj. a. Qui s'applique avec ardeur.

مجعّد *mudja'ïd*, adject. ar. Qui frise ses cheveux.

مجعر *medj'ar*, s. ar. Le fondement, l'anus.

مجعل *mudj'yl*, adj. ar. 1. Qui place quelque chose. 2. Qui fait, qui effectue.

مجعم *medj'am*, s. a. Refuge, asile. — *mudj'ym*, adj. Qui arrache, qui déracine.

مجعول *medj'oul*, adj. a. 1. Constitué. 2. Effectué, placé, posé.

مجفّف *mudjeffif*, adj. ar. Qui sèche, dessèche.

مجفّفة *mudjeffifet*, adj. a. fém. du précéd. — مجفّفات *mudjeffifât*. Substances desséchantes.

مجفّى *mudjeffi*, adj. ar. Qui fait éprouver des injures, des mauvais procédés.

چك metchek, s. p. Lentille.

چك metchik, subs. p. Membre viril.

چكان matchguiân, s. p. pl. Voy. مژكان.

مجل mudjill, adj. a. Qui regarde quelqu'un comme grand et qui l'honore.

مجلا mudjellâ, adj. a. Poli, luisant.

مجلة medjlet, s. ar. Petite tumeur remplie d'eau entre la chair et la peau et produite par le travail sur une main délicate. Plur. مجال midjâl.

مجلة medjellet, subs. a. Livre, volume.

مجلجل mudjeldjil, adj. ar. Qui agite avec ses doigts un instrument de musique et fait du bruit.

مجلد midjled, s. a. Voy. مجالد medjâlid.

مجلد mudjelled, 1. adj. a. Relié (en cuir). 2. S. Livre, volume.

مجلد mudjellid, adj. et s. ar. Qui relie un livre, relieur.

مجلدة mudjelledet, adj. a. fém. de mudjelled. Volume, livre relié.

مجلس medjlis, s. a. 1. Lieu où l'on s'assied. 2. Temps consacré à la conversation. 3. Conversation, société, compagnie. 4. Séance. — مجلس شريف medjlici cherîf. Cour, tribunal. — دفع مجلس اتمك def'y medjlis etmek. Lever la séance. — مجلس لا يجوز medjlici lâ iedjouz. Société ou réunion prohibée, conciliabule illégal. — مجلسده اولمق medjlisdè olmaq. Se trouver en société, à causer. — مجلس افروز medjlis-efrouz. 1. Qui est l'ornement d'une compagnie, qui a beaucoup de conversation. 2. Nom d'un ton de musique.

مجلف mudjellef, adj. a. Perdu, ruiné par une année de disette.

مجلف mudjellif, adj. ar. Qui perd, qui ruine par la disette.

مجلو medjluvv, adj. a. 1. Poli, luisant. 2. Brillant éclat de la fiancée au moment où elle ôte son voile. — مرات مجلوه mirâti medjluvvè. Glace nette et brillante.

مجلوب medjloub, adj. a. Transporté, apporté.

مجلى medjli, s. a. t. Partie antérieure de la tête. Pl. مجالى medjâli.

مجلى ou مجلا medjla, s. a. Lieu de manifestation. Plur. مجالى medjâli.

مجلى mudjli, adj. a. 1. Fugitif, émigré. 2. Qui fait émigrer, qui exile.

مجلى mudjella, adj. ar. 1. Qui se manifeste, se fait voir. 2. Poli, luisant. — مجلى اولمق mudjella olmaq. Briller.

مجلى mudjelli, adj. ar. 1. Qui polit, fait briller. 2. Qui rend clair et évident. 3. Qui révèle.

مجمد mudjemmed, adj. a. Gelé, congelé.

مجمر midjmer, s. ar. Encensoir. Pl. مجامر medjâmir.

مجمر mudjmer, s. ar. 1. Encen-

soir. 2. Encens ou ce que l'on jette dans l'encensoir.

مجمر *mudjmir*, adj. a. Qui encense, parfume avec de l'encens.

مجمرة *midjmerat*, s. ar. Encensoir.

مجمع *medjma'* et *medjmi'*, s. a. 1. Lieu où l'on se rassemble. 2. Affluence, concours, réunion. 3. Collection, recueil. — مجمع النهرين *medjma' un-nehreïn*. Confluent de deux fleuves. — مجمع كفار ايچره *medjma'i kuffâr itchrè*. En présence des infidèles rassemblés.

مجمع *mudjma'*, adj. a. Qui rassemble, recueille, qui réunit.

مجمّع *mudjemma'*, adj. a. Réuni, rassemblé. — *mudjemmi'*, adj. a. Qui réunit.

مجمل *mudjmel*, adj. et s. a. Résumé.

مجمل *mudjmil*, adj. a. Qui fait un résumé.

مجمّل *mudjemmel*, adj. ar. Embelli, rendu bon ou beau.

مجموع *medjmou'*, adj. a. 1. Réuni, rassemblé. 2. Entier, total. 3. Recueilli, non distrait. 4. Tous. مجموع بنی آدم *medjmou'i beni âdam*. Tout le genre humain. — مجموعاً *medjmou'an*. Entièrement.

مجموعة *medjmou'at*, 1. adj. a. fém. du précéd. 2. S. a. Collection, recueil.

مجنّ *midjenn*, s. a. Bouclier. Pl. مجانّ *medjânn*.

مجنب *mudjnib*, adj. a. Étranger.

مجنّب *mudjennib*, adj. a. Cheval que l'on conduit à côté.

مجنّب *mudjenneb*, adj. ar. 1. Qui conduit de côté. 2. Qui fait qu'on s'éloigne.

مجنبتان *mudjnebetâni*, s. a. Les deux ailes d'une armée.

مجنّة *medjennet*, s. a. Fureur, état d'un homme possédé par les démons.

مجنح *mudjnyh*, adj. a. Qui incline, qui fait pencher.

مجنّد *mudjenned*, adj. a. Rassemblé, réuni. — جنود مجنّدهٔ اعيان ممكنات *djunoudi mudjennedèi a'iâni mumkinât*. Les armées réunies des êtres possibles.

مجنّد *mudjennid*, adj. ar. Qui rassemble les troupes, les soldats.

مجنّس *mudjennis*, adj. ar. Qui rend homogène.

مجنوب *medjnoub*, adj. a. Conduit à côté.

مجنون *medjnoun*, adj. ar. 1. Possédé par les démons. 2. Maniaque. 3. Insensé, fou. 4. Nom d'un Arabe, قيس *Qaïs*, qui fut appelé ainsi à cause de sa passion violente pour ليلى *Leïla*. — مجنون و عاقل *medjnoun u 'âqyl*. Fous et sages.

مجنونة *medjnounet*, adj. a. fém. du précédent.

مجنونلق *medjnounlyq*, s. ar. t. Folie, frénésie.

مجنى *mudjni*, adject. ar. Qui cueille les fruits.

مجوّد *mudjevvid*, adj. a. 1. Qui donne, offre quelque chose d'excellent. 2. Qui sait lire le Coran parfaitement et avec des modu-

lations. — فخر الحفّاظ والمجوّدين *fakhr ul-huffāz vel-mudjevvidîn.* Ornement de ceux qui savent le Coran par cœur et le savent chanter.

مجوّز *mudjevvez,* adj. a. Licite ou regardé comme tel.

مجوّز *mudjevviz,* adj. a. 1. Qui laisse passer, qui accorde le passage. 2. Qui rend une chose licite ou permet qu'on la fasse.

مجوزه *mudjevèzè,* s. a. t. Sorte de coiffure de cérémonie de la plus grande partie des officiers du Grand Seigneur et de la Porte. C'est un turban d'un pied et demi de hauteur, tout couvert en mousseline blanche. Ce mot s'écrit aussi مجاوزه, mais se prononce toujours comme nous l'avons indiqué.

مجوس *medjous,* s. ar. Mage, adorateur du feu.

مجوسيّة *medjouciïet,* s. a. Religion des mages. — مجوسيّة كبر آباد. *medjouciïet guebr âbād.* Nom d'une ville jointe comme partie intégrante à la ville d'Ispahan, du temps des rois Sefevis.

مجوّف *mudjevvef,* adj. a. Creux, concave. — *mudjevvif.* Qui rend creux, concave.

مجوّق *mudjevvyq,* adj. ar. Qui réunit par troupes.

مجول *midjvel,* s. ar. 1. Bouclier. 2. Ornement en forme de lune. 3. Sorte d'ornement pour les pieds des femmes.

مجوّل *mudjevvil,* adj. a. Qui fait des tournées, qui voyage beaucoup.

مجوه *mudjvih* et مجوّه *mudjevvih,* adj. a. Qui conduit, qui porte, qui élève aux dignités, qui rend respectable.

مجوهر *mudjevher,* adj. ar. Enrichi de pierres précieuses.

مچه *mutchè,* s. p. Cil (poil des paupières).

مجهد *mudjhid,* adj. a. Qui fait des efforts.

مجهر *mudjhir,* adj. a. Qui fait connaître sa pensée, son opinion.

مجهّز *mudjehhez,* adj. a. 1. Doté, fourni. 2. Équipé. — *mudjehhiz.* Qui fournit les choses nécessaires, qui équipe, donne un trousseau.

مجهل *midjhel,* s. ar. Désert, pays où il n'y a rien qui serve au voyageur pour l'orienter.

مجهود *medjhoud,* 1. adj. a. Accablé de travail. 2. S. Travail, ouvrage qui exerce les efforts de celui qui s'y livre. — بذل مجهود اتمك *bezli medjhoud itmek.* Déployer une grande assiduité.

مجهول *medjhoul,* adj. ar. 1. Ignoré. 2. Verbe passif, parce que l'agent y est ignoré. — مجهول النسب و نامعلوم الحسب *medjhoul un-neceb vè nāma'loum ul-haceb.* Celui dont on ignore la naissance et la profession.

مجهوليّة *medjhouliïet.* Nom d'une secte mahométane.

مجى *medji,* s. a. 1. Action de

venir. 2. Arrivée.—مجى و ذهاب *medji vu zihāb.* L'arrivée et le départ, l'aller et le venir.

مجيب *mudjīb,* adj. a. 1. Qui donne réponse. 2. Qui accorde la demande, qui exauce. 3. Un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan.—مجيب المضطرّ *mudjīb ul-muztharr.* Qui exauce les affligés.

مجيد *medjīd,* adj. ar. 1. Glorieux. 2. Un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan.—ربّ مجيد *rebbi medjīd.* Seigneur glorieux, Dieu.

مجيدن *medjīden,* v. p 1. Laver, nettoyer. 2. Frire, fricasser. 3. Saisir, enlever, prendre par force.

مجيز *mudjīz,* adj. a. 1. Qui permet telle chose comme licite. 2. Qui approuve. 3. Qui accorde le passage. 4. Qui donne quartier.

مجيّش *mudjeïch,* adj. a. Qui rassemble des troupes.

مجيع *mudjī',* adj. a. Qui cause la faim.

مجيف *mudjīf,* adj. a. 1. Qui entre en dedans. 2. Concave.

محّ *mouhh,* s. a. Action d'user un vêtement.

محابا *mouhābā,* s. a. Partialité, acception des personnes.—ميل و محابا قلمك *meïl u mouhābā qylmañ.* Ne faites point d'acception des personnes.—بى محابا *bi mouhābā.* Impartial et sans respect ou égard.

محاباة *muhābāt,* s. a. 1. Partialité. 2. Action de faire des présents.

محابّة *muhābbet,* s. ar. Action d'aimer ou de témoigner de l'amour, de l'affection.

محابيب *mahābīb,* adj. a. pl. de محبوب *mahboub.*

محاجاة *muhādjāt,* s. a. 1. Action de disputer, de débattre une matière. 2. Action de plaisanter.

محاجّة *muhādjjat,* s. a. Action de disputer en se servant de preuves et d'arguments.

محاجر *muhādjir,* s. a. pl. de مجر *mahdjer.* Lieux où les chefs arabes avaient seuls le droit de faire paître leurs troupeaux.

محاجزة *muhādjezet,* s. a. Action de séparer les combattants et de les empêcher de se battre.

محاجف *muhādjif,* adj. a. Armé d'un bouclier.

محاجفة *muhādjefet,* s. a. Action de s'opposer.

محاح *mouhāh,* s. a. Faim.

محّاح *mahhāh,* adj. a. Menteur, qui trompe par des fictions.

محادّ *muhādd,* adj. a. Qui s'oppose, qui empêche.

محادّة *muhāddet,* s. a. 1. Action de s'opposer. 2. Action de lutter. 3. Action de s'enflammer de colère.

محادى *muhādi,* particule ar. Allons! courage! On dit aussi avec le pronom de la 2ᵉ personne محاديك *muhādīkè.*

محادثة *muhādecet,* s. a. 1. Action de causer, raconter, cause-

ries. 2. Nettoiement, fourbissure.

محاذاة *muhāzāt,* s. a. Le vis-à-vis, l'état de ce qui est en face.

محاذرة *muhāzeret,* s. a. Action de se tenir sur ses gardes, précautions.

محاذى *mahāzi,* s. a. Les vis-à-vis, la position en face.

محارب *muhārib,* adj. ar. Qui combat, qui fait la guerre.

محاربة *muhārebet* vulg. *muharebè,* s. ar. 1. Action de se faire la guerre. 2. Guerre, combats. Pl. محاربات *muhārebāt.*— ارالرنده محاربه‌يه اقدام اتمك *arālerindè muhārebèïè yqtām itmek.* Se combattre, être en combat, en guerre l'un avec l'autre.

محارز *muhāriz,* adj. a. Gardien, préposé à la garde. — محارز حصن *muhārizi hysn.* Gouverneur d'un fort.

محارزة *muhārezet,* s. a. Action de garder, de prendre des précautions relativement à....

محارشة *muhārechet,* s. ar. 1. Action d'aigrir, d'exaspérer. 2. Action d'irriter l'un contre l'autre.

محارقة *muhāraqat,* s. a. Action de se brûler mutuellement.

محارم *mahārim,* adj. a. pl. de محرم *mahrem.* 1. Choses défendues, illicites. 2. Endroits dont l'accès est interdit, les gynécées. 3. Pl. de محرمة *mahremet.* Lieux ou temps pleins de périls.

محاريب *mahārīb,* s. a. pl. de محراب *myhrāb.* 1. Salles vastes. 2. Autels.

محاسب *muhācib,* adj. a. 1. Qui règle un compte avec quelqu'un ou avec lui-même. 2. Qui rend compte.

محاسبة *muhācebet,* s. a. 1. Action de régler un compte avec quelqu'un ou avec soi-même. 2. Reddition de comptes. — محاسبه ويرمك *muhācebè virmek.* Rendre un compte, les comptes.— محاسبه دفترلرى *muhācebè defterleri.* Registres, livres de comptes. — باش محاسبه قلمى *bāch muhācebè qalemi.* Second bureau dans le ministère des finances, où sont déposés les registres des fournitures de l'armée, ceux des impôts des provinces, des pages, des troupes d'Anatolie et de Roumélie, ainsi que les comptes des dépenses faites par les شهر امينى *chehir emīni,* ترسانه امينى *tersānè emīni,* مطبخ امينى *mathpakh emīni,* اربه امينى *arpa emīni,* ضربخانه امينى *zarbkhānè emīni* et طوبخانه امينى *thopkhānè emīni.* A ce bureau en sont joints trois autres, chacun dirigé par un fonctionnaire appelé قلفه *qalfa,* savoir : 1° مالكانه قلفه‌سى *mālikiānè qalfaci.* Tenant les registres de tous les baux usufruitiers de l'empire. 2° ذمّت قلفه‌سى *zimmet qalfaci.* Tenant les registres des créances de l'état et 3° مقلّفات قلفه‌سى *muqallefāt qalfaci.* Employé qui enregistre les successions et les confiscations qui reviennent à l'état. — جزيه محاسبه‌سى قلمى *djiziè muhācebèci qalemi.* Huitième bureau au mi-

nistère des finances, où sont déposés les registres de la capitation جزيه *djiziè* ou خراج رووسى *kharādj ruuci*. — حرمين محاسبه قلمى *harèmeïn muhācebè qalemi*. Septième bureau au ministère des finances, concernant les mosquées, les pensions accordées aux cheikhs, imams, kiatibs, ainsi que les fondations appropriées à l'entretien des temples de la Mecque et de Médine. — كچوك اوقاف محاسبه‌سى *kutchuk evqāf muhācebèci*. Troisième bureau au ministère des finances, concernant les pensionnés attachés aux mosquées et aux établissements d'utilité publique. — اناطولى محاسبه‌سى قلمى *anādholy muhācebèci qalemi*. Troisième bureau au ministère des finances chargé de la paye des troupes en garnison dans l'Archipel, etc.

محاسبه‌جى *mouhācèbèdji*, s. a. t. Maître des comptes, qui exige la reddition des comptes des receveurs des impositions.

محاسن *mahācin*, s. a. 1. Belles actions, bonnes œuvres. 2. La barbe et les moustaches. — جمله محاسن عاداتندن برى بو ايدى كه *djumlè mahācin 'ādātinden biri bou idy ki*. Au nombre de ses belles qualités habituelles était la suivante. — براز ال محاسنه اوروب *birāz el mahācinè ourup*. Ayant un instant porté la main à sa barbe.

محاسنة *mouhācenet*, subs. a. 1. Bienfaisance. 2. Manière d'agir avec bienveillance.

محاش *mahāch*, s. a. Meubles, ameublement, effets, biens, richesses.

محاشاة *mouhāchāt*, s. a. Action de s'éloigner et d'éviter une chose.

محاشى *mahāchi*, s. a. plur. de محشى *mahcha*. Fesses ou seins postiches employés par les femmes.

محاصّة *mouhāscet*, s. a. Action de diviser quelque chose en portions égales avec quelqu'un.

محاصر *mouhācyr*, adj. a. Qui assiége, assiégeant. — صفوف محاصرين *soufoufi mouhācyrīn*. Les rangs des assiégeants.

محاصرة *mouhāçaret*, s. a. Action d'assiéger une place forte, siége. — محاصره‌دن واز كچمك *mouhāçarèden vāz guetchmek*. Lever le siége.

محاضر *mahāzyr*, s. a. 1. Pl. de حاضر *hāzyr*. Présents, qui sont en présence. 2. Pl. de محضر *mahzar*. Voyez ce mot.

محاضر *mouhāzyr*, adj. a. Qui se présente, qui est en présence.

محاضرة *mouhāzaret*, s. ar. 1. Action de se présenter, d'être en présence. 2. Action de se présenter devant un juge et d'y plaider sa cause.

محاط *mouhāth*, adj. a. 1. Ceint, entouré, contenu, compris. Fém. محاطه *mouhātha*.

محافظ *mouhāfyz*, adj. ar. 1. Qui garde, gardien. 2. Soldat

d'une garnison. 3. Gouverneur d'une place forte.

محافظة *mouhāfazat,* s. ar. 1. Action de garder. 2. Action de se tenir en garde. 3. Garde, observation, surveillance.

محافظة *mouhāfyzat,* adj. ar. fém. de محافظ *mouhāfyz.* Celle qui garde, conserve. — قوّة محافظه *qouvveti mouhāfyzè.* Mémoire (faculté de l'âme).

محافظه جى *mouhāfazadji,* s. a. t. Soldat d'une garnison.

محافل *mahāfil,* s. ar. pl. de محفل *mahfil.* 1. Réunions, assemblées, conciliabules. 2. Tribunaux.

محاق *mahāq, myhāq* et *mouhāq,* s. a. 1. Décroissance de la lune ou les trois dernières nuits du mois lunaire. 2. Obscurité résultant de l'absence du clair de lune, dans l'intervalle d'une lune à l'autre.

محاقّ *mouhāqq,* adj. a. Adversaire, qui revendique un droit.

محاقّة *mouhāqqat,* s. a. Action de disputer un droit ou sur un droit.

محاكاة *mouhākiāt,* s. ar. 1. Narration, récit. 2. Ressemblance, imitation.—محاكات اتمك *mouhākiāt itmek.* Raconter, énoncer, réciter.

محاكة *mahāket,* s. a. Métier de tisserand.

محاكّة *mouhākket,* s. ar. Action de s'opposer, d'être en conflit, de répugner par dégoût ou indignation.

محاكمة *mouhākemet,* s. a. Action de poursuivre devant un tribunal.

محال *mahāl,* s. ar. Intrigue, machination.

محالّ *mahāll,* s. ar. 1. pl. de محلّة *mahallet.* Quartiers d'une ville. 2. Pl. de محلّ *mahall.* Lieux, endroits. 3. Passages d'un livre.

محال *myhāl,* s. a. 1. Action de tramer une intrigue. 2. Puissance. 3. Violence. 4. Inimitié. 5. Perte, ruine. 6. Contention, dispute. 7. Pour ميكائيل *mīkiāīl.* Michel.

محال *mouhāl,* adj. a. 1. Impossible. 2. Absurde. Pl. محالات *mouhālāt.* Choses difficiles à croire, absurdités. — بر الاى محالات نقل اتدى *bir alāï mouhālāti naql itty.* Il débita une foule d'absurdités.

محالاة *mouhālāt,* s. a. 1. Action de plaisanter, de jouer. 2. Action de se montrer doux et aimable.

محالبة *mouhālebet,* s. a. Action d'aider quelqu'un.

محالبة *mouhālibet,* adj. a. Qui aide quelqu'un.

محالة *mahālet,* s. a. pris adverbialement. — لا محالة *lā mahāletè.* Oui, sans doute.

محالفة *mouhālefet,* s. ar. Alliance jurée par les deux parties.

محاماة *mouhāmāt,* subs. a. Action de protéger quelque chose en empêchant de s'approcher d'elle.

محامد *mahāmid,* s. a. pl. de محمدة *mahmidet.* Actions qui méritent les éloges.

محامل *mahāmil,* s. a. pl. de محمل *mahmil.* 1. Étoffes de velours envoyées tous les ans à la Mecque pour revêtir le temple de la Kéabè. 2. Pl. de محمل *myhmel.* Ceintures, baudriers.

محانى *mahāni,* s. ar. plur. de محنية *mahnïet.* Sinuosités d'une vallée ou d'une rivière.

محاوتة *mouhāvetet,* s. a. Guet-apens, embuscade.

محاورة *mouhāveret,* s. a. Conversation, entretien, conférence. — محاورهٔ بحث و جدل *mouhāverèï bahs u djedel.* Conférence où l'on soutient diverses thèses. — محاورت ـ محاوره اتمك *mouhāveret* ou *mouhāverè itmek.* Converser, conférer ensemble, discourir.

محاوزة *mouhāvezet,* s. a. Rapport mutuel d'affaires.

محاولة *mouhāvelet,* s. a. 1. Action de désirer. 2. Action de chercher, de rechercher.

محاوى *mahāvi,* s. a. pl. de محوى *mahvi.* Objets réunis en un seul corps, recueil. — اشعهٔ محاويسى *echï'aï mahāvīci.* Les rayons brillants de son recueil (littéraire).

محايض *mahāïz,* s. ar. plur. de محيضة *mahīzet.* Chauffoirs, linges de propreté pour les femmes.

محايقة *mouhāïaqat,* s. a. Haine (contre quelqu'un).

محبّ *mouhabb,* adj. a. Aimé.

محبّ *mouhybb,* adj. a. t. Qui aime, qui affectionne. 2. Amant, ami. — محبّ صادق *mouhybbi sādyq* ou محبّ مخلص *mouhybbi moukhlys.* Ami sincère, mots avec lesquels on souscrit quelquefois les lettres missives.

محبّانه *mouhybbānè,* 1. adv. a. p. En ami, en amant. 2. Adj. p. Ami, favorable à quelqu'un.

محبّة *mouhabbet,* s. a. 1. Affection, amitié. 2. Amour. — محبّت اتمك *mouhabbet itmek.* Aimer, affectionner. — بر كمسه يه محبّت كوسترمك *bir kimsèïè mouhabbet gueustermek.* Montrer, témoigner de l'affection, de l'amitié à quelqu'un. — محبّت ارتمق *mouhabbet artmaq,* محبّت ازدياد بولمق *mouhabbet izdïād boulmaq.* S'accroître (de l'amour, de l'amitié). — محبّت مشاركه *mouhabbeti muchārèkè.* Amour réciproque, mutuel. — محبّت مكتوبى *mouhabbet mektoubi.* Lettre où l'on témoigne son affection. — بالمحبّت *bilmouhabbet.* Amicalement.

محبّتلشمك *mouhabbetlechmek,* v. a. t. Cultiver l'amitié entre soi, s'aimer réciproquement.

محبّتلك *mouhabbetlik,* s. ar. t. Amour, amitié. — محبّتلك ايله *mouhabbetlik ilè.* Avec affection, affectueusement.

محبّتلو *mouhabbetlu,* adj. a. t. Cher, aimé. — بنم محبّتلو دوستم *benum mouhabbetlu dostum.* Mon ami très-cher et très-affectionné; expression particulière au style épistolaire.

محبرة *myhber* et *mouhber;* محبر

mahberet et *myhberet*, s. ar. Encrier.

محبس *mahbes*, s. ar. Prison, incarcération, emprisonnement.

محبس *mouhbes*, adj. a. Emprisonné, mis aux arrêts.

محبل *mahbel*, s. ar. Gestation d'une femelle, temps pendant lequel elle est pleine.

محبل *mouhbil*, adj. a. Qui rend pleine une femelle, qui la féconde.

محبوب *mahboub*, adj. a. 1. Aimé, objet aimé, amante. 2. Beau et aimable. — محبوب قلوب عالميان *mahboubi qouloubi 'ālemïān*. Objet chéri du cœur des hommes, aimé de tout le monde.

محبوبة *mahboubet*, s. et adj. a. 1. Amante, bien-aimée. 2. Belle, aimable.

محبور *mahbour*, adj. ar. Gai, joyeux. — محبور الخاطر *mahbour ul-khāthyr*. Gai, de bonne humeur.

محبوس *mahbous*, adj. ar. Emprisonné, détenu.

محبون *mahboun*, adj. a. Fâché, qui est en colère.

محتاج *mouhtādj*, adj. a. 1. Qui a besoin de quelque chose. 2. Qui demande, exige. — محتاج بيان دكلدر *mouhtādji beïān deïldur*. Il n'a pas besoin d'explication. — محتاج اولمق *mouhtādj olmaq*. Être dans l'indigence, ou dans la nécessité d'avoir une chose. — علم ومعرفتكزه محتاجدر *'ylm u ma'rifetuñyzè mouhtādjtur*. Vos connaissances et votre science lui sont indispensables. — محتاج تعمير اولان بنا *mouhtādji ta'mïr olān binā*. Édifice qui exige des réparations.

محتاط *mouhtāth*, adj. a. Ceint, entouré.

محتال *mouhtāl*, adj. a. Rusé, intrigant.

محتبس *mouhtebes*, adj. a. Détenu, emprisonné. — *mouhtebis*. Qui enferme, emprisonne. — محتبس بنفسه *mouhtebiçu binefsihi*. Qui sait se contenir.

محتبك *mouhtebik*, adj. ar. Qui serre une chose et l'affermit.

محتبن *mouhtebin*, adj. a. 1. Qui a une hydropisie. 2. Qui est en colère.

محتثّ *mouhtess*, ou محتثث *mouhteces*, adject. a. Excité. — *mouhtecis*. Qui excite quelqu'un.

محتجب *mouhtedjib*, adj. a. Voilé, couvert d'un voile, retiré.

محتجّ *mouhtedjidj*, adj. ar. Qui appuie ses assertions par des preuves.

محتجر *mouhtedjir*, adj. a. Pierreux.

محتد *mahtid*, subs. a. Origine, genre, race, lignée.

محتدّ *mouhtedd*, adject. a. Enflammé de colère, violent, emporté.

محتذر *mouhtezir*, adj. a. Qui se tient sur ses gardes.

محتذى *mouhtezi*, adj. ar. Qui imite, imitateur.

محترب *mouhterib*, adj. ar. Qui combat, qui fait la guerre.

محترث *mouhteris*, adj. ar. Qui laboure un champ.

محترز *mouhteriz,* adject. a. Qui prend des précautions.

محترس *mouhteris,* adj. ar. Qui se prémunit contre quelqu'un, ou se garde de quelque chose.

محترص *mouhterys,* adj. ar. 1. Avide. 2. Studieux, qui s'applique avec ardeur.

محترف *mouhterif,* adj. ar. Artisan, homme de métier. Plur. محترفه *mouhterifet.*

محترق *mouhteryq* et *mouhteraq,* adj. a. Embrasé, qui brûle, brûlé. — محترق ساز *mouhteryq-sāz.* Qui met le feu à quelque chose, qui incendie.

محترم *mouhterem* et *mouhterim,* adj. ar. Vénérable, digne de vénération, honoré. — محترمه عورت *mouhteremè 'avret.* Matrone vénérable.

محترن *mouhtezin,* adj. a. Triste, attristé, affligé.

محتسب *mouhtecib,* adj. et s. a. 1. Qui fait un calcul, règle un compte. 2. Officier chargé de veiller à l'intégrité des poids et mesures, commissaire de police. 3. Titre qu'on donne aux fils des capidji bachis.

محتشم *mouhtechim,* adject. ar. Grand, puissant, entouré d'un cortége nombreux de serviteurs.

محتشى *mouhtechi,* adject. a. 1. Rempli, farci. 2. Qui se sert de seins ou de fesses postiches.

محتضر *mouhtazyr,* adj. a. Qui se présente, qui est présent, en présence.

محتفر *mouhtefer,* adj. a. Creusé. — *mouhtefir.* Qui creuse, qui fait une excavation.

محتفظ *mouhtefiz,* adj. a. 1. Qui garde, conserve. 2. Qui se tient sur ses gardes.

محتفل *mouhtefel,* s. a. Lieu ou temps de réunion.

محتفل *mouhtefil,* adj. a. Réuni, rassemblé.

محتقد *mouhtaqyd,* adj. a. Peu abondant, ou qui se montre avare de quelque chose.

محتقر *mouhtaqyr,* adj. a. 1. Qui traite quelqu'un avec dédain. 2. Vil et méprisable, de peu de valeur.

محتكر *mouhtekir,* adj. et s. ar. Accapareur, monopoleur en général. Suivant Mahomet, les monopoleurs sont les plus grands fléaux d'un pays; aussi l'apôtre céleste les accable-t-il d'anathèmes et les range-t-il, au jour du jugement dernier, dans la classe des meurtriers des prophètes. *Mouradgea d'Ohsson.*

محتك *mouhtekk,* adj. a. Qui se frotte contre quelque chose.

محتكم *mouhtekim,* adj. ar. Qui exerce le pouvoir sur quelqu'un.

محتل *mouhtell,* adject. ar. Qui s'arrête, descend pour faire halte.

محتلب *mouhtelib,* adj. ar. Qui trait (une femelle).

محتلق *mouhtelyq,* adj. a. Qui se rase la tête.

محتلم *mouhtelim,* adj. a. 1. Qui a des songes. 2. Qui éprouve une pollution nocturne. 3. Parvenu à l'état de puberté.

محتمّ *mouhtemm,* adject. ar. Qui se soucie de quelque chose, qui a de la sollicitude pour elle.

محتمد *mouhtemid,* adj. ar. Qui se glorifie, ou fait l'éloge de lui-même.

محتمل *mouhtemil,* adj. a. 1. Qui porte un fardeau, qui s'en charge. 2. Qui supporte, tolère. 3. Présumable, que l'on peut admettre, supposer.—محتملات *mouhtemilāt,* pl. Choses que l'on peut admettre, supposer.

محتمى *mouhtemi,* adject. a. Qui évite quelque chose ou s'en abstient.

محتوط *mouhtevyth,* adj. a. Qui entoure, embrasse, ou comprend quelque chose.

محتوى *mouhtevi,* adj. a. 1. Qui réunit, rassemble et comprend quelque chose.

محثّ *mouhyss,* et محثّث *mouhascis,* adj. a. Qui excite quelqu'un à quelque chose.

محثّت *mahascet,* s. ar. Incitation, encouragement.

محجّ *mouhyddj,* adj. a. Qui envoie quelqu'un au pèlerinage de la Mecque.

محجا *mahdjā,* s. a. Lieu de refuge, asile.

محجّب *mouhaddjeb,* adj. ar. Couvert d'un voile.

محجّة *mahaddjet,* s. ar. Chemin grand et fréquenté.

محجحج *mouhadjhydj,* adj. a. 1. Qui recule après avoir avancé. 2. Qui s'abstient après avoir voulu parler.

محجر *mahdjer,* s. a. 1. Territoire, pays. 2. Chose défendue, illicite 3. Orbite de l'œil. — *mahdjir* et *mahdjer.* Jardin, particul. planté d'arbres.

محجّل *mouhaddjel,* adj. a. Qui a un ou plusieurs pieds blancs (se dit du cheval). S'il a les quatre pieds blancs, on dit محجّل الاربع *mouhaddjel ul-erba'a,* ou محجّل اليدين و الرّجلين *mouhaddjel ul-ïedeïn verridjleïn.* Si ce sont les deux pieds de derrière, et l'un de ceux de devant, on dit محجّل الثلاث *mouhaddjel ul-selācè.*

محجم *mouhdjem,* s. a. Ventouse, instrument de chirurgie.

محجوب *mahdjoub,* adj. a. 1. Couvert d'un voile. 2. Caché aux yeux de tout le monde. 3. Modeste, pudique, du féminin محجوبة *mahdjoubet.*

محجور *mahdjour,* adj. a. Défendu, prohibé.

محجوم *mahdjoum,* adject. a. 1. Celui à qui on a appliqué des ventouses. 2. Muselé.

محدّ *mouhydd,* adj. ar. 1. Qui aiguise, qui rend aigu et pénétrant. 2. Qui examine avec une intensité de vue.

محدّب *mouhaddeb,* adj. ar. 1. Bossu. 2. Convexe. — محدّب مع المحدّب *mouhaddeb ma' ul-mouhaddib.* Angle curviligne. — محدّب مع المستقيم *mouhaddeb ma' ul-moustaqym.* Angle mixtiligne. — محدّب الظّهر ومقعّر الصّدر *mouhaddeb uzzahr vè mou-*

qa'ar us-sadr. Bossu au dos, et à la poitrine rentrante, concave. — آيينهء محدّب *äïinèï mouhaddeb.* Miroir convexe.

محدّب *mouhaddib,* adj. a. Qui rend bossu ou convexe.

محدث *mouhdis,* adj. a. 1. Qui produit quelque chose, innovateur, qui fait une invention. 2. Qui raconte.

محدّث *mouhaddes,* adj. a. Qui est versé dans le حديث *hadîs,* ou traditions mahométanes.

محدّث *mouhaddis,* adj. a. 1. Qui a fait une découverte ou une invention. 2. Qui raconte, fait un récit.

محدّثات *mouhaddeçât,* et *mouhaddiçât,* plur. du précéd. 1. Narrations, récits. 2. Accidents, événements qui surgissent.

محدّد *mouhadded,* adj. ar. Limité, qui a certaines limites. — *mouhaddid.* Qui limite, qui pose certaines bornes à quelque chose.

محدر *mouhdir,* adject. a. Qui enfle, qui gonfle par suite d'un coup (la peau).

محدود *mahdoud,* adj. a. 1. Déterminé par certaines bornes, limites; limité, borné. 2. Puni d'une peine corporelle, conformément à la loi divine. — محدود اولمق *mahdoud olmaq.* 1. Être déterminé par certaines limites. 2. Recevoir un châtiment porté par la loi. — محدودات *mahdoudât,* pl. Peines légales, surtout corporelles, comme la bastonnade.

محذّر *mouhazzir,* adj. a. 1. Qui inspire de la crainte. 2. Qui fait prendre des précautions.

محذورة *mahzouret,* subs. a. 1. Action de prendre des précautions. 2. Épouvantail. — ابو محذوره *ebou mahzourè.* Nom d'Aviz, fils de Mudjaïr, qui servait de héraut à Mahomet.

محذوف *mahzouf,* adj. a. 1. Retranché, supprimé. 2. Sous-entendu après sa suppression, en terme de gramm. 3. En prosodie, vers dont le dernier pied appelé سبب *sebeb* a été retranché.

محذوق *mahzouq,* adj. a. Coupé.

محرّ *mouhyrr,* adj. ar. Qui s'échauffe, devient chaud, brûlant.

محراب *myhrâb,* s. a. 1. Espèce d'autel dans les temples mahométans, où l'imam, tourné du côté de la Mecque, guide le peuple dans la prière. 2. Salle vaste. Pl. محاريب *mahârîb.* 3. Adj. Belliqueux, courageux. — محراب توجّه عامّه ديانت عنوان اولان مكّهٔ مكرّمه ومدينهٔ منوّره *myhrâbi teveddjuhi 'âmmèï dîânet 'unvân olân mekkèï mukerremè vè medînèï munevverè.* La Mecque et Médine, villes nobles et illustres, lieux sacrés où tous les musulmans adressent leurs vœux.

محراف *myhrâf,* s. ar. Sonde de chirurgien.

محران *mahrân,* s. a. Rayon de miel.

محرب *mouhrib,* adj. a. Qui allume la guerre et les combats.

محرّب *mouharrib,* adj. ar. Qui irrite, allume la colère.

محرج *mouhridj,* adj. a. 1. Qui jette dans le crime, qui le fait commettre. 2. Qui défend, prohibe, ou fait regarder comme illicite.

محرّر *mouharrer,* adject. ar. 1. Écrit, inscrit. 2. Consacré à Dieu. — وجه محرّر اورزه *vehdji mouharrer uzrè.* Ainsi qu'il a été écrit, conformément au contenu, à la teneur.

محرّر *mouharrir,* adj. a. 1. Qui affranchit un esclave. 2. Qui écrit.

محرز *mouhriz,* adj. ar. 1. Qui offre un abri, une protection. 2. Qui se précautionne.

محرّش *mouharrich,* adj. ar. Qui irrite deux individus l'un contre l'autre.

محرّص *mouharris,* adj. ar. Qui inspire de l'avidité, du désir.

محرّف *mouharrif,* adj. a. 1. Qui change et intervertit l'ordre des mots ou des lettres. 2. Qui taille un calame.

محرق *mouhraq,* adj. a. Brûlé.

محرق *mouhryq,* adject. ar. Qui brûle, qui embrase, qui incendie.

محرّق *mouharryq,* adj. a. 1. Qui brûle, qui embrase. 2. Nom de la famille des rois arabes Gassanides, appelée ainsi parce que l'un des princes de cette maison avait brûlé la ville de Hira. On dit aussi آل محرّق *ali mouharryq.* Famille de Mouharryq.

محرقة *mouhraqat,* s. ar. Holocauste.

محرك *mouhrik,* adj. ar. 1. Qui met en mouvement. 2. Qui excite à quelque chose, suggère quelque chose.

محرّك *mouharrik,* adj. a. 1. Qui met en mouvement. 2. Qui fait mouvoir une consonne en mettant telle ou telle voyelle après elle. 3. Moteur, auteur de telle chose, meneur.

محرم *mahrem,* adj. ar. 1. Défendu, illicite. 2. Celui à qui l'accès au حرم *harem* n'est pas défendu, tel que le père, le fils et tous les plus proches parents avec lesquels la loi interdit aux femmes le mariage. 3. Ami intime, confident de tous les secrets. Pl. محارم *mahārem.*— نا محرم *nā mahrem.* Étranger, personne étrangère. — سرّنه محرم اتدى انى *sirrinè mahrem itti ani.* Il le fit son confident intime.

محرم *mouhrim,* adj. a. Qui défend, prohibe.

محرم *meuhrim,* s. ar. Musulman qui a revêtu le manteau pénitentiel احرام *yhrām,* en allant à la Mecque. Il ne peut prendre le titre de *hadji* pèlerin, qu'après avoir satisfait à toutes les pratiques du pèlerinage et visité le sanctuaire de la Mecque. *Mouradgea d'Ohsson.*

محرّم *mouharrem,* adject. ar. 1. Défendu, prohibé. 2. Inviolable, regardé comme ne devant pas être violé. 3. Nom du premier mois de l'année mahométane durant

lequel il était défendu de faire la guerre, avant l'islamisme.

محرّم *mouharrim*, adj. a. Voyez محرم *mouhrim*.

محرّمات *mouharremāt*, s. a. fém. Choses, actions défendues, illicites. — محرّمات ایشلمك *mouharremāt ichlèmek*. Commettre des actions défendues.

محرمت *mahrumet* et *mahremet*, s. a. Chose digne de vénération, sacrée et inviolable. Plur. محارم *mahārim*, et محرمات *mahrumāt*.

محرمت *muhremet*, adj. a. fém. Femme par rapport à son mari.

محرمه *mahrama*, subs. t. Voyez مقرمه.

محرور *mahrour*, adj. ar. 1. Affranchi (serf). 2. Chaud, ardent. 3. Écrit. — محرور المزاج *mahrour ul-mizādj*. Homme d'un tempérament violent.

محروس *mahrous*, adj. a. Gardé, qui est l'objet d'une surveillance continuelle. — بیت محروس الحوالی *beïti mahrouçoul-havāli*. Maison dont les alentours sont bien gardés, où il y a toute sécurité. — محروسه *mahroucet*, fém. du précéd., se donne aux capitales ou aux villes considérables où réside le monarque. — محروسهٔ ادرنه ده *mahroucèï edrenèdè*. Dans la ville bien gardée d'Andrinople. — محروسهٔ اسلامیه ایچنده *mahroucèï islāmiè itchindè*. Dans l'empire musulman le bien gardé. — ممالك محروسة المسالك *memāliki mahroucet ul-meçālik*. Provinces (de l'empire) dont les routes et les chemins sont sûrs, jouissent de la sécurité.

محروف *mahrouf*, adject. ar. 1. Changé, interverti. 2. Renversé.

محروق *mahrouq*, adj. a. Brûlé, réduit en cendres. — محروق اولمق *mahrouq olmaq*. Être brûlé, devenir la proie des flammes.

محروقه *mahrouqat*, 1. adj. ar. fémin. du précéd. 2. Subs. Amadou, tout ce qui sert à attiser le feu.

محروم *mahroum*, adj. ar. 1. Qui a été exclu de telle chose. 2. Frustré dans ses espérances ou ses projets. 3. Malheureux, à qui rien ne réussit. — محروم اتمك *mahroum etmek*. Exclure, priver, frustrer quelqu'un. — دعا و ثوابدن بر کشیء محروم اتمك *dou'ā vu sevābten bir kichii mahroum etmek*. Excommunier une personne. — محروم قالمق *mahroum qālmaq*. Être exclu, privé de quelque chose, ne pas réussir, jouer de malheur. — الله دیین محروم قالماز *allāh deïen mahroum qālmāz*. Qui invoque Dieu ne reste pas privé (d'aide); prov.

محروملق *mahroumlyq*, subs. a. t. Exclusion, déception, malheur, privation.

محری *mahra*, *mahren*, adj. ar. Digne, qui mérite, convenable.

محزن *mouhzin* et محزّن *mouhazzin*, adj. a. Qui afflige, attriste.

محزون *mahzoun*, adj. a. Triste, affligé, attristé. — محزون اتمك

mahzoun itmek. Attrister, affliger. — محزون اولمق *mahzoun olmaq.* S'affliger.

محساب *myhçāb,* s. a. Comptoir.

محسّب *mouhasceb,* adj. ar. 1. Qui a reçu une portion suffisante et dont il est content. 2. Honoré, dont on tient compte. — *mouhascib.* Qui satisfait, qui rend content quelqu'un.

محسر *mahser* et *mahsir,* s. ar. Lieu d'épreuve, d'expérience. — كريم المحسر *kerîmul-mahser.* Éprouvé, qui a subi une bonne épreuve.

محسّر *mouhasçar,* adj. a. Qui a éprouvé des chagrins, des peines.

محسن *mouhsin,* adj. ar. 1. Qui fait de bonnes actions. 2. Bienfaisant. — كرمای محسنين *kurèmāï mouhsinîn.* Seigneurs, grands qui exercent la bienfaisance.

محسّن *mouhascin,* adj. ar. Qui approuve, qui donne des éloges.

محسنات *mouhsināt* et *mouhsenāt,* adj. et subs. a. fém. Femmes vertueuses, belles et honorées.

محسوب *mahsoub,* adject. ar. Compté, calculé.

محسوس *mahsous,* adj. a. Senti, perceptible à l'aide des sens.

محسوف *mahsouf,* adj. a. Abondant, riche en telles ou telles choses.

محسول *mahsoul,* adject. ar. Méprisé, dédaigné, vil.

محسوم *mahsoum,* adj. a. Mal nourri (enfant).

محشر *mahcher* et *mahchir,* s. a. Lieu de réunion, particul. lieu où seront rassemblés tous les hommes au jour du jugement dernier.

محشّى *mouhachcha,* adject. ar. Pourvu de notes marginales (texte ou commentaire).

محصد *myhsad,* s. ar. Faux de moissonneurs.

محصد *mouhcyd,* adj. ar. Mûr pour la moisson (blé).

محصر *mouhsar,* adj. a. 1. Entouré, assiégé, qui ne peut se mouvoir à volonté. 2. Qui a la constipation. — *mouhsyr.* Qui entoure, assiége, qui retient, contient.

محصّل *mouhasçal,* 1. adj. ar. Réuni, rassemblé. 2. Obtenu, recueilli. 3. Subs. Résumé, précis. — محصّلن سويلمك *mouhasçalin seuïlèmek.* Rapporter quelque chose en résumé. — محصّل الكلام *mouhasçal ul-kelām* et محصّل كلام *mouhasçali kelām.* En résumé, en un mot. On dit aussi محصّل *mouhasçal.* — سوزك محصّلی بودر *seuzuñ mouhasçali boudur.* Tel est le résumé de ces paroles.

محصّل *mouhascyl,* adj. ar. 1. Qui acquiert, qui obtient. 2. Receveur de contributions. — بذل مال محصّل آمالدر *bezli māl mouhascyli âmāldur.* La dépense d'argent nous fait obtenir l'objet de nos espérances.

محصّلا *mouhasçalen,* adv. a. En résumé, en un mot.

محصن *mouhsan,* adj. a. 1. Marié. 2. Gardé, préservé.

محصن *mouhsyn,* adj. ar. Qui a de la continence, vertueux, chaste.

محصّن *mouhascyn,* adj. ar. 1. Qui entoure de murs, qui fortifie. 2. Qui garde, qui préserve. 2. Qui se marie.

محصنة *mouhsanet,* adj. a. fém. 1. Femme mariée. 2. Gardée par son mari. 3. Vertueuse, chaste. On dit aussi dans ce dernier sens *mouhsynet.*

محصود *mahsoud,* 1. adject ar. Moissonné. 2. Subs. Moisson.

محصور *mahsour,* adj. ar. 1. Assiégé, cerné, entouré. 2. Restreint. — بو مذكوره محصور دكل *bou mezkiourè mahsour dèïl.* Ceci n'est point restreint à ce qui vient d'être dit.— محصور اتمك *mahsour etmek.* Assiéger.

محصول *mahsoul,* 1. adj. a. Ce qui provient, ce qui est obtenu. 2. S. Produit, profit, fruit. 3. Récolte des céréales. — ارتفاع محصول زماننده *irtifāï mahsoul zemānindè.* A l'époque où les céréales étaient moissonnées ou transportées des champs. Plur. محصولات *mahsoulāt.* Produits, fruits de la terre, denrées.

محصولدار *mahsouldār,* adj. p. Qui donne un produit abondant, productif. — محصولدار تيمار *mahsouldār tîmār.* Un fief ou ferme qui rapporte beaucoup.

محصوللو *mahsoullu,* adj. ar. t. Même signific.

محصون *mahsoun,* adj. a. Fortifié, muni.

محصى *mouhsy,* adject. ar. Qui compte, qui fait un calcul.

محض *mahz,* adj. ar. Pur, sans mélange. — خير محض *khaïri mahz.* Bien pur, souverain, absolu. — محض رضاى خدا ايچون *mahzy ryzāï khoudā itchun.* Par pur amour de Dieu, pour lui plaire. — جراحتى محض راحتى بلوب *djerāhati mahzy rāhati bilup.* Regardant la blessure comme un véritable bonheur.

محضا *mahzā* et *mahzan,* adv. ar. Purement, seulement.

محضر *mahzar,* s. a. 1. Lieu habité, cultivé. 2. Face, aspect. — نيك محضر *nîk mahzar.* Homme qui a une physionomie heureuse, l'extérieur avantageux. Pl. محاضر *mahāzyr.*

محضر *mouhzyr,* adj. ar. 1. Qui fait venir en présence, qui fait comparaître, huissier ou autre officier de ce genre. — محضر اغا *mouhzyr aghā.* Commandant d'une compagnie de janissaires attachés aux vizirs ou pachas et chargés d'exécuter leurs ordres.

محطّ *mahatth,* s. a. 1. Lieu où l'on fait halte. 2. Point, période d'une phrase.

محظور *mahzour,* adject. ar. Défendu, illicite.

محظورة *mahzouret,* adj. et s. a. fém. Chose défendue, illicite. Pl. محظورات *mahzourāt.*

محظوظ *mahzouz,* adj. ar. Content, satisfait. — اول بابده محظوظ اولممز مقرّردر *ol bābdè mahzouz olmamuz mouqarrerdur.*

Il est sûr que nous en serons contents. — محظوظ الخاطر *mahzouz ul-khāthyr*. Content, satisfait.

محظوظيّة *mahzouzīet*, subs. a. Contentement, satisfaction.

محفد *mahfid*, subs. a. Famille, souche.

محفظة *mahfazat*, subs. a. Lieu où l'on garde quelque chose, magasin.

محفل *mahfil*, s. ar. 1. Lieu de réunion, d'assemblée. 2. Salon de conversation. 3. Tribunal, toute magistrature. — محفل قضا *mahfili qazā*. Cour de justice.

محفود *mahfoud*, adj. et subs. a. Qui est servi, maître, seigneur.

محفور *mahfour*, adj. a. 1. Qui a les dents cariées. 2. Sculpté.

محفوظ *mahfouz*, adj. a. 1. Conservé, que l'on conserve, que l'on garde. 2. Qui est gravé dans la mémoire. — بو اطرافی محفوظه ملاحظه ايدوب *bou athrāfi mahfouza moulāhazè idup*. Regardant ces pays comme suffisamment gardés. — لوح محفوظ *levhi mahfouz*. Table gardée, conservée, tablettes sur lesquelles sont écrits de toute éternité les décrets de Dieu et tous les événements futurs. — محفوظ اولمق *mahfouz olmaq*. Être gardé, conservé.

محفوف *mahfouf*, adj. a. 1. Entouré, couvert. 2. Nécessiteux, indigent.

محفی *mouhfi*, adj. a. Qui marche nu-pieds.

محق *mahq*, s. ar. Action d'effacer.

محقّ *mouhyqq*, adj. a. Qui sait ou connaît avec certitude.

محقد *mouhqyd*, adj. a. Qui inspire de la haine, de la malveillance.

محقر *mouhqyr*, adj. a. Qui méprise ou fait peu de cas de telle chose.

محقّر *mouhaqqar*, adj. ar. Méprisé, regardé comme vil ou de peu de valeur. — محقّرات *mouhaqqarāt*. Objets vils, de peu de valeur.

محقّرة *mouhaqqaret*, s. a. Chose vile, de nulle valeur.

محقّق *mouhaqqaq*, adj. ar. Vérifié, constaté, confirmé, certain. — محقّق ائمك *mouhaqqaq etmek*. Vérifier, constater. — اولمق امری محقّقدر *olmaq emri mouhaqqaqdur*. Il est sûr que cela est ou sera.

محقّق *mouhaqqyq*, adject. ar. 1. Qui vérifie, qui constate. 2. Qui recherche la vérité.

محقوّ *mahqouvv*, adject. ar. Qui souffre du mal de ventre.

محقوق *mahqouq*, adj. a. 1. Digne. 2. Apte, capable de telle chose.

محكّ *mahakk*, s. ar. vulg. *mehenk*. Pierre de touche. — محكّه اورمق - چالمق - چكمك *mahakkè* (*mehenkè*) *vourmaq*, *tchālmaq*, *tchekmek*. Essayer en frottant contre une pierre de touche. — محكّ زر ايمان *mahakki zeri īmān*. La pierre de touche de l'or de la foi, c'est-à-dire la pierre noire du temple de la Mecque. — ايسكى

نسنه ارك محكّدر دیمشلر اوّل شراب ایکنجی منصب *iki nesnè eruñ mehakktur demichler evvel charāb ikindji mansyb*. Deux choses, dit-on, servent de pierre de touche ou d'épreuve à l'homme, le vin d'abord et les dignités ensuite; c'est-à-dire, tous deux lui causent plus ou moins d'enivrement.

محك *mahyk*, adj. a. Querelleur.

محكد *mahkid*, s. a. 1. Origine, principe. 2. Refuge, asile.

محكّك *mouhakkik*, adj. ar. Qui frotte telle chose contre telle autre.

محكل *mouhkil*, adj. a. Obscure, douteuse et difficile (chose, affaire).

محكم *mouhkem*, 1. adj. a. Fort, solide, raffermi. 2. Adv. Fermement, solidement.—محكم یاپشمق *mouhkem ȳāpichmaq*. S'accrocher de toutes ses forces.—محكم طوتمق *mouhkem thoutmaq*. Tenir ou croire fortement. — محكم اتمك *mouhkem etmek*. Affermir, raffermir, rendre solide.

محكم *mouhkim*, adj. a. Qui munit, rend fort, raffermit.

محكّم *mouhakkem*, adj. ar. 1. Expérimenté. 2. Fort à supporter telle chose. 3. Sage.

محكمات *mouhkemāt*, adj. ar. pl. fém. Versets du Coran au sujet desquels il n'y a point de controverse, dont l'interprétation est universellement reçue.

محكمه *mahkemet*, vulg. *mehkemè*, subs. a. Pl. محاكم *mehākim*. Tribunal, cour de justice. — محكمه كاتبی *mehkemè kiātibi*. Notaire.

محكّمه *mouhakkimet*. Nom donné à la secte des Kharadjites.

محكوك *mahkiouk*, adj. ar. Raturé.—محكوك و مسلوب *mahkiouk u mesloub*. Raturé et enlevé. — دفترشهوددن اسمی محكوك اولدی *defteri chouhoudden ismi mahkiouk oldy*. Son nom a été rayé de la liste des vivants, il fut privé de la vie.

محكوم *mahkioum*, adj. ar. 1. Établi, institué et exerçant le pouvoir. 2. Soumis, sujet à l'empire de quelqu'un. — محكوم علیه *mahkioumun 'aleïh*. Jugé et condamné.

محكی *mahki*, adj. ar. Raconté, rapporté, consigné dans l'histoire. — محكی عنه *mahkiun 'anhou*. Celui sur l'autorité duquel on raconte une chose.

محل *mahl*, s. ar. 1. Action de nuire à quelqu'un par des dénonciations. 2. Stérilité de l'année, sécheresse. 3. Intrigues, machinations.

محلّ *mahall*, s. ar. 1. Lieu où l'on descend, où l'on fait halte. 2. Lieu, endroit, place. Plur. محالّ *mahāll*. 3. S'emploie dans le sens de مناسب *munācib*, convenable, ou مستحق *moustahyqq*, digne. Lieu qui convient le mieux à telle chose. — فی محلّ اخر *fi mahalli akhar*. Autre part, ailleurs. — محلّنده *mahallindè*. A sa place.— محلّ ایله - محلّنده *mahall ilè*,

mahallindè. A sa place, en son lieu et place, à propos, convenablement.— ییجك محلّده *ïeïèdjek mahalldè*. Pendant le repas. — محلّ مرحمت و مستحق عفو و مغفرت اولمز *mahalli merhamet vè moustahyqqy 'afv u maghfiret olmaz*. Il n'est pas digne de pitié et ne mérite pas le pardon.— غیر محلّ *ghaïri mahall*. 1. Déplacé, mal placé. 2. Indigne. — محلّ كوی *mahall-gouï*. Qui parle toujours à propos et ne dit que ce qui est à sa place.— محلّنه آدم كوندرمك *mahallinè âdem gueundermek*. Envoyer quelqu'un à sa place.

محلاب *myhlāb*, s. a. Vase dans lequel on trait du lait.

محلّات *mahallāt*, plur. de محلّة *mahallet*.

محلاج *myhlādj*, s. a. 1. Instrument de fer pour séparer le coton de sa graine. 2. Rouleau pour étendre la pâte.

محلب *myhleb*. Voyez محلاب.

محلّة *mahallet*, vulg. *mahallè*, s. a. 1. Quartier, partie d'une ville. 2. Arrondissement. — محلّه امامْلری *mahallè imāmleri*. Imams des mosquées paroissiales.— محلّه مكتبی *mahallè mektebi*. École primaire, de paroisse. — محلّه‌دن محلّه‌یه *mahallèden mahallèïè*. De quartier en quartier, par toute la ville.

محلّسز *mahallsyz*, adj. ar. Déplacé, inopportun, dit ou fait mal à propos.

محلف *mouhlif*, adject. ar. 1 Qui fait jurer, prêter serment. 2. Chose incertaine et au sujet de laquelle on jure le pour et le contre.

محلّق *mouhallaq*, adj. ar. Rasé. — *mouhallyq*. Qui rase, qui se rase.

محلّل *mouhallel*, adj. ar. Permis, licite.

محلّل *mouhallil*, adject. ar. Qui rend permis, licite. 2. Qui absout. 3. Qui dissout, met en dissolution. 4. Qui digère.— محلّل فی النّكاح *mouhallil fin-nikiāh*. Celui qui épouse une femme répudiée trois fois par son mari, afin que celui-ci puisse la reprendre de nouveau.

محلّلة *mouhallelet*. Mouhallalites, secte mahométane, subdivision de la secte des Nadjedites.

محلم *mouhlim*, adj. a. Qui a des songes.

محلوف *mahlouf*, adj. a. Ce sur quoi on a juré, prêté serment.

محلوق *mahlouq*, adj. a. Rasé.

محلول *mahloul*, adj. ar. 1. Dissous, digéré. 2. Rendu licite, légitime. 3. Vacant, abandonné (possession, lieu).— محلول اولمق *mahloul olmaq*, 1. Être dissous, digéré, délayé. 2. Être vide, vacant.

محلّى *mouhalla*, adj. ar. Orné, embelli, couvert d'ornements.

محلّی *mouhalli*, adj. ar. 1. Qui embellit, enjolive. 2. Qui rend doux, sucré.

محمّ *mouhymm*, adj. a. 1. Qui

chauffe, échauffe. 2. Chose qui donne du souci.

محمّد *mouhammed,* adj. ar. 1. Digne d'éloge, loué, célébré. 2. Nom de Mahomet, prophète et fondateur de la religion mahométane. — محمّد الماسی *mouhammed almāci.* Espèce de pomme.

محمدة *mahmedet,* s. ar. 1. Action de louer, de célébrer. 2. Action ou qualité louable. 3. Éloge, louange. Pl. محامد *mahāmid.*

محمدساز *mahmedèçāz,* adj. a. p. composé. Qui loue et célèbre Dieu.

محمّدی *mouhammedi,* adj. a. 1. Qui appartient à Mahomet. 2. Mahométan.

محمر *myhmer,* adj. a. Qui porte un bât, cheval de charge.

محمل *mahmil,* s. ar. 1. Velours. 2. Étoffe de soie envoyée à la Mecque pour revêtir le temple de la Kéabè. Pl. محامل *mahāmil.*

محمل *myhmel,* s. ar. Baudrier. Pl. محامل *mahāmil.*

محمل *mouhmil,* adj. a. 1. Qui fait porter un fardeau. 2. Qui aide à le porter.

محمّل *mouhammil,* adj. ar. Qui porte, porteur d'une lettre.

محمّم *mouhammim,* adj. a. 1. Qui paye à sa femme la dot promise au moment de la répudier. 2. Qui se noircit le visage avec du charbon, etc.

محمود *mahmoud,* 1. adject. ar. Loué, digne de louange, d'éloge. 2. S. Nom d'homme.— ثانی سلطان محمود خان حضرتلری *sānii sulthān mahmoud khān hazretleri.* S. M. Mahmoud II, sultan actuel des Ottomans (né le 20 juillet 1785, élevé au trône le 28 juillet 1808).

محمودی *mahmoudi,* s. t. Mahmoudi, monnaie d'argent qui vaut la moitié d'un عبّاسی *abbāci.*

محمودیّه *mahmoudiïè,* nom a. t. actuel du canal d'Alexandrie (l'ancien canal de Cléopâtre). Ce nom lui a été donné par le vice-roi d'Égypte, Mehemmed Ali, en mémoire du sultan régnant Mahmoud II. Ce canal, qui a 40 milles de long, est destiné à joindre le Nil au vieux port d'Alexandrie.

محموز *mahmouz,* adj. a. Agile, alerte, vif, sagace. — محموز البنان *mahmouz ul-binān.* Adroit, qui a de l'adresse (dans les mains).

محموق *mahmouq,* adj. a. Atteint d'une espèce de petite vérole dite حماق *hymāq.*

محمول *mahmoul,* adj. a. 1. Chargé de fardeau. 2. Porté, supporté. 3. Imputé, attribué.— محمول انفعال اولمامق ایچون *mahmouli infi'āl olmāmaq itchun.* Pour ne pas être accablé de douleur ou accusé de calomnie.

محموم *mahmoum,* adj. a. 1. Chauffé, réchauffé. 2. Qui a la fièvre. 3. Affaire que l'on se propose fermement de poursuivre.

محمیّ *mahmiï,* adj. a. Protégé, gardé, qui est en sûreté.

محمی *mouhma,* adj. a. Ardent, brûlant.

محمى *mouhmi,* adj. ar. 1. Qui protége, garde. 2. Qui rend ardent. — محمّى *mouhammi,* adj. ar. Même signification.

محميّة *mahmiïet,* adj. a. fémin. Protégée, bien gardée. Épithète qui se donne aux capitales et aux villes considérables de l'empire.— محميّهٔ ادرنهده *mahmiïèï edirnèdè.* Dans Andrinople la bien gardée.

محن *myhen,* s. a. pl. de محنة *myhnet.* Malheurs, afflictions.

محنّا *mouhannā,* adj. arabe. Recourbé, crochu.

محنة *myhnet,* s. ar. Calamité, malheur, affliction, misère. Plur. محن *myhen.* — محنت دنيا *myhneti duniā.* Les peines de ce monde. — بو محنت اباده *bou myhnet abāddè.* Dans ce monde de misère et de douleurs.

محنت زده *myhnet-zedè,* adj. a. p. compos. Atteint d'un malheur, d'une calamité, affligé, malheureux.

محنتكش *myhnetkech,* adj. a. p. compos. Qui supporte, éprouve des malheurs.

محنتكشى *myhnetkechi,* s. a. p. Action d'éprouver des malheurs, de les supporter.

محنت كشيدن *myhnet kechîden,* v. a. p. Souffrir, éprouver des peines.

محنت كشيده *myhnet kechîdè,* adj. a. p. Qui a éprouvé des douleurs.

محنتكشيلك *myhnetkechilik,* s. t. Même signification.

محنق *mouhnaq,* adj. a. Fâché, qui est en colère.—*mouhnyq.* Qui excite la colère.

محنون *mahnoun,* adj. a. Insensé. Voyez مجنون.

محنى *mouhni,* adject. ar. Qui a de l'affection.

محنّى *mouhanna,* adj. a. Voy. محنّا.

محنّى *mouhanni,* adj. ar. Qui teint les cheveux ou les ongles avec le حنّا *hennā.*

محنية *mahnïet,* s. a. Sinuosité d'une rivière ou vallée. Pl. محانى *mahāni.*

محو *mahv,* s. a. 1. Action d'effacer, de faire disparaître, d'abolir, d'annuler. 2. Disparition. — محو اولمق *mahv olmaq.* Disparaître, être effacé.

محود *mahved,* s. ar. Nom de l'éléphant dont parle le Coran.

محور *myhver,* s. a. 1. Axe (d'une poulie). 2. Cylindre pour étendre de la pâte.

محوّض *mouhavvez,* adj. a. Construit en forme de bassin.

محوط *mouhavvyth,* adj. a. Qui entoure, qui ceint.

محول *mahoul,* s. a. Dénonciateur.

محول *mouhvil,* adj. a. 1. Qui passe et s'en va. 2. Intrigant.

محوّل *mouhavvil,* adj. a. 1. Qui tourne, retourne et change. 2 Changé.

محوّى *mouhavvi,* adj. a. Qui embrasse, qui contient.

محيا *mahïā,* s. a. 1. Vie. 2 Temps ou lieu où l'on vit.

محياة *mahiât*, adj. a. Qui abonde en serpents.

محيج *mouhydj*, adj. a. Qui réduit quelqu'un à l'état de nécessité, de besoin.

محيّر *mouhaiïr*, adj. a. Qui cause de l'étonnement, de la stupéfaction.

محيص *mahys*, s. a. 1. Action d'éviter, de se sauver. 2. Action de se mettre de côté.

محيضة *mahyzet*, s. a. Linge de propreté à l'usage des femmes. Pl. محايض *mahâïz*.

محيط *mouhyth*, adj. a. 1. Qui entoure, ceint, embrasse, étreint. 2. Un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan, sachant tout et embrassant tout. 3. Qui comprend, entend. 4. Périphérie d'un cercle. — بحر محيط *bahri mouhyth* et دریای محیط *derïâï mouhyth*. Océan. — اول مرکز مرحمت محیطی *ol merkizi merhamet mouhythy*. Ce centre qui a la miséricorde pour périphérie. — علم شریفك محیطدرکه *'ylmi cherîfuñ mouhythdur ki*. Votre science élevée est à même d'embrasser et de comprendre que. . .

محيعل *mouhaïil*, adj. a. Celui qui prononce ou s'écrie en disant : حىّ على الصّلاة *haiï 'alas-salât*. Venez à la prière.

محيل *mouhyl*, adj. ar. 1. Agé d'un an. 2. Rusé, fourbe.

محيى *mouhiï*, adj. ar. 1. Qui fait vivre. 2. Qui vivifie ou fait revivre.

محيّى *mouhaiï*, adj. a. 1. Qui vivifie ou fait vivre, un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan. 2. Qui salue quelqu'un, qui fait une salutation.

مخّ *moukhhh*, s. ar. 1. Cervelle. 2. Moelle des os. 3. Noyau. Pl. مخاخ *mikhâkh* et مخخة *mikhakhet*.

مخا *moukhâ*. Mokha, ville de l'Arabie Heureuse.

مخابز *makhâbiz*, s. ar. pl. de مخبزة *makhbezet*. Huches pour pétrir la pâte, pétrins.

مخاتلة *moukhâtelet*, s. ar. Action de tromper.

مخاتمة *moukhâtemet*, s. a. Action de terminer, d'achever.

مخاتيم *makhâtîm*, s. a. Mesure des solides, marquée ordinairement d'un sceau ou poinçon.

مخاخ *mikhâkh*, s. a. pl. de مخّ *moukhhh*.

مخادشة *moukhâdechet*, s. a. 1. Action d'écorcher. 2. Action de se déchirer avec les ongles.

مخادعة *moukhâde'at*, s. a. Action de tromper ou de chercher à tromper.

مخادم *makhâdim*, s. a. pl. de خادم *khâdim*. 1. Serviteurs, officiers d'une cour. 2. Eunuques, esclaves.

مخادنة *moukhâdenet*, s. a. Rapport d'amitié, liaison.

مخاذيل *makhâzîl*, adj. a. pl. de مخذول *makhzoul*. 1. Vils, méprisables, canaille. 2. Malheureux frustrés dans leurs espérances.

مخارج *makhâridj*, s. a. pl. de مخرج *makhredj*. 1. Temps ou lieux

de la sortie, issue par où l'on sort. 2. Dépenses.

مخارشة *moukhārechet*, s. a. Action de gratter.

مخارفة *moukhārefet*, s. a. Action de passer l'automne quelque part avec quelqu'un.

مخارم *makhārim*, s. ar. Endroits où se divisent deux chemins. Pl. de مخرم *makhrim*.

مخازن *makhāzin*, s. ar. pl. de مخزن *makhzen*. Granges, greniers, magasins.

مخازی *makhāzi*, s. a. Ignominie, déshonneur.

مخاشاة *moukhāchāt*, s. a. Crainte, peur qu'on a de quelqu'un.

مخاصم *moukhācym*, adj. a. Adversaire, compétiteur, ennemi.

مخاصمة *moukhācemet*, s. a. 1. Querelle, dispute. 2. Inimitié.

مخاضعة *moukhāza'at*, s. a. Action de témoigner sa soumission par les paroles.

مخاضنة *moukhāzanet*, subs. ar. Langage ou manière de parler d'un amant à son amante.

مخاطب *moukhāthab*, adj. a. 1. Celui à qui la parole est adressée. 2. Dans la grammaire, la seconde personne. On dit aussi dans ce sens : شخص مخاطب *chakhsi moukhāthab*.

مخاطب *moukhāthyb*, adj. ar. Qui adresse la parole.

مخاطبة *moukhāthebet*, s. a. Action d'adresser la parole, d'interpeller, allocution.

مخاطرة *moukhātheret*, s. a. Péril, danger, risque. — مخاطرهٔ عظمی *moukhātherèï 'uzmā*. Grand péril. — مخاطره یه قومق *moukhātherèïè qomaq*. Exposer au péril. — مخاطره یه کیرمك *moukhātherèïè guirmek*. S'exposer aux périls.

مخاطره لو *moukhātherèlu*, adj. a. t. Périlleux, dangereux.

مخاطره سز *moukhātherècyz*, adj. a. t. Sans péril.

مخاطم *makhāthym*, s. a. pl. de مخطم *makhthym* et *mykhtham*.

مخافات *makhāfāt*, s. ar. plur. Frayeurs, craintes, périls.

مخافة *makhāfet*, s. a. 1. Peur, frayeur. 2. Péril.

مخافتة *moukhāfetet*, s. a. Chuchotement, conversation à voix basse.

مخالاة *moukhālāt*, s. ar. Abandon mutuel, action de se quitter l'un l'autre.

مخالّات *moukhāllāt*, s. a. pl. de مخالّة *moukhāllet*.

مخالب *moukhālib*, s. a. pl. de مخلب *mykhleb*. Griffes d'oiseau de proie, serres.

مخالبة *moukhālebet*, s. a. Action de tromper.

مخالة *moukhālet*, s. ar. Action de penser, de s'imaginer quelque chose.

مخالّة *moukhāllet*, s. a. Démonstrations, témoignages d'amitié.

مخالسة *moukhālecet*, s. a. Action d'arracher, d'enlever quelque chose à quelqu'un.

مخالصة *moukhālaçat*, s. a. Sincérité, amitié sincère, démonstrations d'une telle amitié. —

مخالصت ايله *moukhālaçat ilè.* Sincèrement, en ami sincère.

مخالطة *moukhālathat, s. a.* Commerce continuel, conversation avec quelqu'un, action de se mêler dans les rangs des....

مخالف *moukhālif,* adj. ar. 1. Qui s'oppose. 2. Qui forme un contraste. 3. Adverse, défavorable. — مخالف روزكار *moukhālif rouzguiār.* Vent contraire. — رضاسنه مخالف *ryzācinè moukhālif.* Contraire à sa volonté, à son bon plaisir.

مخالفة *moukhālefet,* s. ar. 1. Action de s'opposer, de contrarier. 2. Contraste. 3. Opposition, contrariété. — حقه مخالفت اتمك *haqqa moukhālefet itmek.* Agir contrairement à la raison.

مخالقة *moukhālaqat,* s. a. Action de montrer de bonnes dispositions à l'égard de quelqu'un.

مخالمة *moukhālemet,* s. ar. Action de former des rapports d'amitié avec quelqu'un.

مخالى *makhāli,* s. ar. plur. de مخلاة *mykhlāt.* Sacs dans lesquels on donne à manger aux bestiaux.

مخاليب *makhālīb,* s. a. pl. de مخلب *mykhlib.*

مخاليف *makhālīf,* s. a. pl. de مخلاف *mykhlāf.* Cantons ou divisions territoriales de l'Arabie Heureuse.

مخامرة *moukhāmeret,* s. a. 1. Action de se cacher. 2. Action de fréquenter, de hanter. 3. Action de s'immiscer, de s'ingérer. 4. Mal de tête contracté par l'usage immodéré du vin.

مخامشة *moukhāmechet,* s. ar. Action de se déchirer l'un l'autre avec les ongles.

مخاوذة *moukhāvezet,* s. a. Action de s'opposer à quelqu'un.

مخاوضة *moukhāvezet,* s. ar. 1. Action de franchir un torrent, de le passer à gué. 2. Action d'entreprendre une affaire importante, de s'exposer à un danger.

مخاوف *makhāvif,* s. ar. Lieux périlleux, propres à inspirer de la frayeur.

مخاوفة *moukhāvefet,* subs. ar. Frayeurs, craintes excessives.

مخايرة *moukhāïeret,* s. a. Action de surpasser quelqu'un en bonté et de lutter de supériorité à cet égard.

مخايل *makhāïl,* s. ar. plur. de مخيلة *makhylet* et مخيالة *mykhiālet.* 1. Indices, signes. 2. Ce qu'on s'imagine, fantaisies, illusions.

مخايلة *moukhāïelet,* s. a. Action de présenter quelque chose à la vue, marque, indice.

مخبا *moukhbā,* s. ar. Retraite, recoin, lieu où se cache quelque chose.

مخبّاة *moukhabbāt,* adj. a. fém. Fille gardée et cachée aux yeux des hommes.

مخبّب *moukhabbib,* adj. ar. 1. Qui trompe, qui séduit. 2. Qui gâte, qui ruine.

مخبت *moukhbit,* adj. a. 1. Qui s'humilie devant Dieu. 2. Tran-

quille, qui n'éprouve aucune agitation.

مخبث *moukhbis* et مخبثان *makhbeçān,* adj. ar. Qui commet des choses indignes, des turpitudes; impur, méchant, scélérat.

مخبثة *makhbecet,* s. a. 1. Corruption. 2. Turpitude.

مخبر *makhber,* s. ar. 1. Lieu de renseignement. 2. Connaissance qu'on a de telle chose par suite d'un rapport, d'un renseignement.

مخبر *moukhbir,* adj. ar. Qui annonce, fait savoir. — تاريخندن مخبردر *tārîkhyndan moukhbirdur.* Ce vers ou passage indique la date de l'événement.

مخبّر *moukhabbir,* adj. ar. Qui annonce, qui fait savoir, connaître.

مخبرة *makhberet,* s. a. Voyez مخبر.

مخبز *makhbez* et مخبزة *makhbezet,* s. a. Boulangerie. Plur. مخابز *makhābiz.*

مخبّل *moukhabbel,* adj. ar. 1. Qui a l'aliénation mentale. 2. Obsédé par un démon. 3. Privé de l'usage de quelque membre.

مخبّل *moukhabbil,* adj. ar. 1. Qui affecte d'une aliénation mentale. 2. Qui prive de l'usage de quelque membre. 3. Temps, fortune.

مخبوٌ *makhbou,* adj. a. Caché, occulte.

مخبون *makhboun,* adj. ar. 1. Caché. 2. Mis en réserve, économisé. 3. En prosodie, pied dont la lettre quiescente a été retranchée.

مخبى *moukhbi* et مخبّى *moukhabbi,* adj. a. Qui dresse une tente.

مختار *moukhtār,* adject. ar. 1. Choisi, élu. 2. Excellent de choix. — كندونك مختارى *guendunuñ moukhtāri.* Sa volonté, sa résolution de faire telle chose. — اتمك مختارلرى اولوب *itmek moukhtārleri oloup.* Ayant résolu de faire telle chose. — فاعل مختار *fā'ili moukhtār.* Celui qui est le maître de faire ce qu'il veut, Dieu. — سن مختارسن *sen moukhtārsen.* C'est à votre gré, comme vous voudrez.

مختال *moukhtāl,* adj. ar. Présomptueux, arrogant.

مختالة *moukhtālet,* s. a. Trompeur, qui trompe, imposteur.

مختان *moukhtān,* adj. a. Trompé.

مختبر *moukhtebir,* adj. a. Bien renseigné, informé, ayant connaissance.

مختبل *moukhtebil,* adj. a. Qui trompe, qui pervertit l'esprit.

مختبى *moukhtebi,* adj. a. Caché, occulte.

مختتم *moukhtetim,* adj. a. Qui termine, achève quelque chose.

مختتن *moukhtetin,* adj. a. Circoncis.

مختدر *moukhtedir,* adj. a. Caché, voilé.

مختدع *moukhtedi',* adject. ar. Trompé, séduit.

مختدم *moukhtedim*, adj. ar. Employé au service.

مخترج *moukhteridj*, adj. a. Qui éconduit.

مخترع *moukhtery'*, adj. et s. a. 1. Qui fend. 2. Qui invente quelque chose, qui fait une invention.

مخترعات *moukhtera'āt*. Les inventions, les découvertes.

مخترق *moukhteryq*, adj. a. Déchiré.

مخترق *moukhtezyq*, adj. a. Dégaîné (sabre).

مختزن *moukhtezin*, adj. a. Conservé, gardé dans un magasin.

مختشع *moukhtechi'*, adject. ar. Humble, qui s'humilie.

مختصّ *moukhtass*, adj. ar. 1. Propre, particulier à quelque chose. 2. Choisi de préférence. — مختصّ اتمك *moukhtass itmek*. S'approprier, convertir à son usage particulier. Pl. مختصّان *moukhtasçān*. Familiers, intimes, compagnons.

مختصب *moukhtacyb*, adj. ar. Qui jouit de l'abondance.

مختصر *moukhtacer*, 1. adj. a. Abrégé, accourci, raccourci. 2. S. Un abrégé, un résumé. — *moukhtascyr*. Qui abrége (le discours).

مختصم *moukhtacym*, adj. a. Qui se querelle, qui entre en dispute.

مختصى *moukhtacy*, adj. ar. 1. Qui châtre un animal. 2. Qui se châtre lui-même.

مختضب *moukhtazyb*, adj. ar. Teint, qui se teint d'une couleur.

مختضر *moukhtazyr*, adj. a. Qui meurt à la fleur de l'âge.

مختضع *moukhtazy'*, adj. a. Qui s'humilie, humble, qui se soumet.

مختطّ *moukhtath*, adj. ar. Qui trace une ligne, des lignes.

مختطب *moukhtathyb*, adj. a. 1. Qui entend une prédication, خطبه *khouthbè*. 2. Qui demande une fille en mariage. 3. Qui donne une fille en mariage.

مختطف *moukhtathyf*, adj. ar. Qui enlève, qui s'empare de quelque chose.

مختطى *moukhtathy*, adj. a. Qui marche, qui fait un pas.

مختفض *moukhtefyz*, adject. ar. Circoncis (s'emploie en parlant de la circoncision pratiquée sur les femmes).

مختفق *moukhtefiq*, adj. a. Agité, qui s'agite avec bruit.

مختفى *moukhtefi*, adj. a. Caché, qui se cache, qui fuit la vue du monde.

مختلّ *moukhtill*, adject. ar. 1. Maigre, amaigri. 2. Corrompu, gâté. 3. Devenu aigre. 4. Mis en désordre, en confusion. 5. Troublé, dérangé.

مختلب *moukhtelib*, adj. a. Qui déchire avec les ongles.

مختلس *moukhtelis*, adj. a. Qui enlève, s'empare de vive force.

مختلط *moukhtelyth*, adj. ar. 1. Mêlé. 2. Entortillé, compliqué.

مختلع *moukkhteli'*, adj. a. 1. Qui prive et dépouille des biens. 2.

Femme qui veut se séparer de son mari en lui abandonnant la dot qu'il lui avait promise. On emploie aussi dans ce dernier cas le féminin مختلعة *moukhteli'at.*

مختلف *moukhtelif,* adj. a. 1. Divers, différent, varié. 2. Qui est en désaccord, qui pense ou agit différemment. Fémin. مختلفة *moukhtelifet, moukhtelifè.* Variée, diverse, multiforme. — باصناف مختلفه *biesnāfi moukhtelifè.* De diverses manières. — مختلفة الاضلاع *moukhtelifet ul-azlā'.* Triangle scalène. — طوايف مختلفه *thavāïfi moukhtelifè.* Des nations différentes.

مختلق *moukhtelyq,* adj. a. 1. Bien fait, bien bâti. 2. Apte, fait, qui s'est fait à telle chose.

مختلى *moukhteli,* adj. a. Qui reste tout seul ou qui s'enferme dans un cabinet particulier avec quelqu'un.

مختّم *moukhattem,* adj. a. Scellé avec soin, cacheté.

مختمر *moukhtemir,* adj. a. Fermenté ou en état de fermentation.

مختنق *moukhtenaq,* adject. ar. Étroit (se dit d'un lieu).—*moukhtenyq.* Étranglé.

مختوم *makhtoum,* adj. a. 1. Scellé, cacheté. 2. Terminé, achevé. — مختوم الابصار *makhtoum ul-ebsār.* Aveuglé. — طين مختوم *thyni makhtoum.* Terre sigillée, espèce de terre glaise venant des îles de l'Archipel.

مختون *makhtoun,* adj. a. Circoncis.

مختوى *moukhtevi,* adj. a. Abattu, découragé.

مخجل *moukhdjil* et مخجّل *moukhaddjil,* adj. a. Qui fait rougir, qui étonne, qui afflige.

مخخة *mykhakhat* et *moukhakhat,* s. a. pl. de مخ *moukhkh.* Moelle, noyau.

مخدّ *moukhydd,* adj. ar. Qui fend, qui remue le sol.

مخدّد *moukhaddid,* adject. ar. Maigre, amaigri.

مخدّر *moukhadder,* adject. ar. Caché, voilé et gardé (se dit d'une femme).

مخدّرة *moukhadderet, moukhadderè,* adj. a. fémin. du précéd. 1. Voilée, cachée aux regards des hommes. 2. Femme, fille chaste. Pl. مخدّرات *moukhadderāt.*

مخدع *mykhta'* et *moukhta',* s. a. Lieu où l'on garde, conserve ou cache quelque chose.

مخدع *moukhty',* adj. ar. Qui cache, conserve, met en réserve.

مخدّع *moukhaddi',* adj. a. Qui trompe, qui en impose à quelqu'un. — *moukhadda'.* Trompé, séduit.

مخدم *moukhtim,* adj. ar. 1. Qui fait servir. 2. Qui donne un esclave à quelqu'un pour le servir.

مخدّم *moukhaddem,* adj. ar. Qui a beaucoup d'esclaves, de serviteurs.

مخدود *makhtoud,* adj. ar. 1. Marqué d'un cautère ou d'une autre marque. 2. Maigre, amaigri.

مخدور *makhtour,* adj. a. Voy. مخدّر.

مخدورة *makhtouret,* adj. a. V. مخدّرة.

مخدوم *mākhtoum,* adj. ar. Qui a des serviteurs, qui est servi et obéi, seigneur, maître. — مخدوم كائنات *makhtoumi kiāï-nāt.* Celui à qui toutes les créatures obéissent.

مخذول *makhzoul,* adj. ar. 1. Frustré, déçu dans ses espérances, malheureux. 2. Vil, méprisable.

مخرّ *moukhyrr,* adj. a. Qui fait tomber à terre, se prosterner.

مخرأة *mekhreet,* s. a. Latrine.

مخراق *mykhrāq,* s. ar. Linge, mouchoir qu'on plie pour donner des coups. Plur. مخاريق *makhāryq.*

مخران *makhrān,* s. p. Couvent, monastère ou temple des chrétiens.

مخرب *moukhrib* et مخرّب *moukharrib,* adj. a. Qui dévaste, détruit. — مخرّب معمور *moukharribi ma'mour.* Qui dévaste les pays cultivés et peuplés.

مخرج *makhredj,* s. a. 1. Sortie. 2. Lieu par où l'on sort. 3. Latrines.

مخرج *moukhredj,* adj. ar. 1. Éconduit. 2. Exporté. 3. Qui paye le tribut.

مخرد *moukhred,* adj. a. 1. Honteux, qui a de la pudeur, timide. 2. Silencieux ou qui parle bas par modestie. 3. Enclin à la plaisanterie.

مخردل *moukhardil,* adj. a. Qui coupe, hache en menus morceaux.

مخرز *mykhrez,* s. a. Alène.

مخرفة *makhrefet,* s. a. 1. Jardin fruitier, verger. 2. Chemin frayé, ouvert. 3. Allée entre les arbres.

مخرّق *moukharryq,* adj. ar. 1. Qui déchire avec force. 2. Qui ment, grand menteur.

مخروب *makhroub,* adj. a. Ruiné, dévasté, dépeuplé.

مخروطة *makhrouthat, makhroutha,* s. a. Cône, pyramide à base circulaire.

مخروطی *makhrouthy,* adj. a. Conique.

مخزن *makhzen,* s. a. Grenier, grange, magasin (origine du mot français). — مخزن الاسرار *makhzen ul-esrār.* 1. Trésor des secrets (titre d'un ouvrage). 2. Celui qui garde ou qui est en possession des secrets, des mystères. — بغدای مخزنی *boghdāï makhzeni.* Magasin de grains, grenier d'abondance. — باروت مخزنی *bārout makhzeni.* Magasin à poudre.

مخزوم *makhzoum,* adj. a. 1. Percé, perforé. 2. Qui a le bec coupé (oiseau).

مخزون *makhzoun,* adj. ar. 1. Gardé, conservé dans un magasin. 2. Secret, chose cachée.

مخزی *moukhzi,* adj. a. 1. Qui fait subir la honte, l'ignominie. 2. Qui méprise. 3. Qui perd. 4. Qui afflige, tourmente.

مخسر *moukhsir,* adj. a. 1. Qui éprouve une perte. 2. Qui perd

ou fait éprouver une perte, un dommage.

مخسور *makhsour,* adj. a. Qui a éprouvé une perte, un dommage.

مخشاة *makhchāt,* adj. ar. 1. Peur, frayeur. 2. Épouvantail.

مخشع *makhch',* adj. ar. Qui rend humble.

مخشّم *moukhachchem,* adj. ar. Ivre, fort ivre.

مخشّن *moukhachchin,* adj. ar. Qui rend dur ou âpre.

مخشّى *moukhachchi,* adj. a. Qui cause de la frayeur, qui épouvante.

مخشية *makhchïet,* subs. a. 1. Peur, frayeur. 2. Épouvantail.

• مخصال *mykhçāl,* s. a. Faux.

مخصب *moukhcyb,* adj. ar. 1. Qui abonde en divers produits. 2. Qui jouit de l'abondance.

مخصّر *moukhasçar,* adject. ar. Mince et maigre.

مخصّص *moukhascys,* adj. a. Qui rend quelque chose propre et particulier à telle chose ou à tel individu.

مخصوص *makhsous,* 1. adj. ar. Propre, particulier à telle chose ou à tel individu, affecté exclusivement à tel usage. 2. Adv. Particulièrement. — اره مخصوص *erè makhsous.* Propre à l'homme. — مخصوص سپاه شاه اولوب. *makhsoucy sipāhi chāh oloup.* Affecté à l'usage des troupes royales. — چوق سويلمك عورتلره مخصوص *tchoq seuïlèmek 'avretlerè makhsous.* Trop parler est propre aux femmes. — مخصوصًا *makhsouçān.* En particulier.

مخصوصيّة *makhsoucïïet,* s. ar. Destination particulière, usage propre et particulier.

مخصىّ *makhcyï,* adj. a. Châtré.

مخضب *mykhzab,* s. ar. Vase qui renferme des couleurs pour teindre.

مخضّب *moukhazzyb,* adj. a. 1. Qui teint, donne une teinte. 2. Teint.

مخضّر *moukhazzar,* adj. a. Vert, verdoyant.

مخضع *moukhzy',* adj. a. 1. Qui humilie, rend humble. 2. Qui abaisse, fait pencher vers la terre.

مخضوع *makhzou',* adj. ar. 1. Humilié, vaincu, soumis. 2. Abaissé, comprimé.

مخطاط *mykhthāth,* s. a. Règle, instrument pour tracer des lignes droites.

مخطر *moukhthyr,* adj. ar. 1. Qui suggère une idée à quelqu'un. 2. Qui s'expose aux périls, aux hasards. 3. Qui expose quelqu'un aux dangers.

مخطّط *moukhatthath,* adj. ar. Rayé, qui a des lignes, des raies (une étoffe). — *moukhatthyth.* Qui trace des lignes, écrit ou peint avec élégance.

مخطل *moukhthyl,* adj. ar. Qui se comporte indécemment, qui tient des propos obscènes.

مخطم *makhthym,* s. a. Nez. Pl. مخاطم *makhāthym.*

مخطّم *moukhattham,* adj. ar.

Qui a une muselière. — *moukhatthym*. Qui met une muselière.

مخطوب *makhthoub*, adject. ar. Fiancé. Fémin. مخطوبة *makhthoubet*. Fiancée, fille demandée en mariage.

مخطور *makhthour*, adj. a. Agité dans l'esprit, pensé, conçu par la pensée ou qui est venu à l'esprit.

مخطوم *makhthoum*, adj. ar. Qui a une muselière.

مخطى *moukhthy*, adj. ar. Qui commet un péché, une faute.

مخفّ *moukhyff*, adj. a. 1. Léger. 2. Qui allége, soulage.

مخفّف *moukhaffif*, adj. ar. 1. Qui rend léger, qui soulage. 2. Qui change une syllabe longue en brève.

مخفق *mykhfaq*, s. a. Sabre à large lame.

مخفق *moukhfyq*, adj. a. 1. Qui branle la tête en sommeillant. 2. Qui bat des ailes (oiseau).

مخفوض *makhfouz*, adj. a. Déprimé, affaissé.

مخفوف *makhfouf*, adj. ar. 1. Rendu plus léger. 2. Changé de longue en brève (syllabe).

مخفوق *makhfouq*, adj. ar. 1. Agité, palpitant, atteint d'une palpitation. 2. Maniaque, furieux.

مخفى *makhfi*, 1. adj. ar. Caché, occulte. 2. Clandestin. 3. Adv. En secret, en cachette. — صنو شفيقندن مخفى *synvi chefiqyndan makhfi*. Se cachant même à son frère germain.—مخفى اتمك *makhfi itmek*. Cacher, dérober à la vue. —مخفى سويلمك *makhfi seuïlèmek*. Parler à voix basse.

مخفيجه *makhfidjè*, adv. t. En secret, à la dérobée.

مخلّ *moukhyll*, adject. ar. Qui trouble, qui gâte, corrompt. — طهارتى مخلّ محلّلرده *thahâreti moukhyll mahallerdè*. Dans les cas qui détruisent la pureté corporelle. مخلّ صلح و ميثاق وضع و حركت *moukhylli soulh ou mîçâq vaz' ou hareket*. Procédés qui portent atteinte à la paix et à l'alliance. — مخلّ صلح *moukhylli soulh*. Perturbateur de la tranquillité, qui trouble la paix.

مخلاة *mykhlât*, s. a. Sac dans lequel on donne à manger aux bestiaux et que l'on suspend à leur cou. Pl. مخالى *makhâli*.

مخلاط *mykhlâth*, adj. ar. Qui s'ingère dans les affaires d'autrui.

مخلاف *mykhlâf*, 1. adj. a. Infidèle à ses engagements, à ses promesses. 2. S. Canton, division territoriale dans l'Arabie Heureuse. Pl. مخاليف *makhâlîf*.

مخلامق *mykhlâmaq*, v. t. Voy. ميخلمق.

مخلب *mykhleb*, s. ar. 1. Griffe d'oiseau. 2. Faux de moissonneur. Pl. مخالب *makhâlib* et مخاليب *makhâlîb*.

مخلد *moukhlid*, adj. a. 1. Qui rend durable et éternel. 2. Qui dure longtemps et se soutient dans le même état.

مخلّد *moukhalled*, adj. ar. 1. Qui dure longtemps, éternelle-

ment. 2. Stable, qui ne change jamais. — آستان مخلّد الارکان و مشیّد البنیان *âcitāni moukhalled ul-erkiān vè mucheïted ul-bunïān*. Le seuil dont les colonnes sont d'éternelle durée et dont le fondement est solide.

مخلص *makhlas*, s. a. 1. Lieu de salut, de refuge. 2. Nom qu'un poëte prend dans les poésies appelées غزل *ghazel*, et qu'il met ordinairement dans le dernier hémistiche. 3. Le dernier hémistiche même où le poëte met son nom.

مخلص *moukhlys*, adj. a. 1. Qui agit sincèrement, avec probité, avec des intentions pures, sincères. — *moukhlas*. Rendu pur, sincère. — الچی مخلصکز *iltchi moukhlicyñyz*. L'ambassadeur, votre ami dévoué. — محبّ مخلص *mouhybbi moukhlys*. Votre ami sincère et dévoué. Ces mots se mettent au bas des lettres missives, à la place de : votre très-humble et très-obéissant serviteur.

مخلّص *moukhallis*, adj. a. 1. Libérateur, qui sauve, qui délivre. 2. Qui agit avec une affection sincère.

مخلصانه *moukhliçānè*, 1. adj. ar. p. Sincère, ami affectionné. 2. Adv. a. p. Sincèrement, avec amitié.

مخلط *mykhlath*, adj. et subs. a. Qui s'ingère dans les affaires d'autrui, qui se mêle de tout; intrigant.

مخلّط *moukhallyth*, adj. ar. 1. Qui mêle, qui mélange. 2. Qui embrouille les affaires.

مخلّع *moukhalla'*, adj. ar. 1. Se dit d'un vers dont la césure est transportée du pied مستفعلن *mustef'ilun* sur celui de مفعولن *mef'oulun*. 2. Paralytique, atteint de paralysie.

مخلف *moukhlif*, adj. ar. Qui fait suivre, succéder.

مخلّف *moukhallef*, adj. a. Laissé (après la mort de quelqu'un). — *moukhallif*. Qui laisse derrière lui ou après lui.

مخلّفات *moukhallefāt*, adj. et s. a. fém. pl. Objets laissés après la mort de quelqu'un, héritage.

مخلفة *makhlefet*, s. a. Saussaie.

مخلق *moukhlaq*, adj. ar. Usé (un vêtement).

مخلق *moukhlyq*, adj. ar. Qui use (une robe).

مخلّق *moukhallaq*, adj. a. Bien fait, bien bâti. — *moukhallyq*. Qui donne une forme régulière et finie.

مخلمق *mykhlamaq*, v. t. Voyez میخلمق.

مخلوط *makhlouth*, adj. ar. 1. Mêlé, mélangé. 2. En confusion, en désordre.

مخلوع *makhlou'*, adj. a. Rejeté, renié par ses amis.

مخلوق *makhlouq*, 1. adject. ar. Créé, formé. 2. Subs. Hommes, genre humain; fém. مخلوقة *makhlouqat*. Chose créée. — مخلوقات *makhlouqāt*. Créatures de Dieu, choses créées.

مخلی *mykhla*, s. a. Faux

مخلى *moukhli,* adj. ar. 1. Qui reste seul, solitaire. 2. Qui rend vide ou fait évacuer un endroit. 3. Qui se retire avec quelqu'un dans un cabinet particulier.

مخلّى *makhlii,* adj. a. 1. Congédié. 2. Mis en liberté. 3. Vide ou évacué. 4. مخلّى *moukhalli.* Qui congédie, qui met en liberté.

مخمد *moukhmid,* adj. ar. Qui éteint le feu ou qui calme la fièvre.

مخمر *moukhmir,* adj. ar. 1. Qui couvre, qui cache. 2. Qui met en état de fermentation.

مخمّر *moukhammer,* adj. ar. 1. Fermenté, en état de fermentation. 2. Moitié ivre.

مخمّر *moukhammir,* adj. ar. 1. Qui fait fermenter. 2. Qui pétrit de la pâte.

مخمّس *moukhammes,* subs. a. 1. Pentagone. 2. Poésie dans laquelle la même rime se répète à la fin de quatre hémistiches.

مخمصة *makhmaçat,* subs. a. 1. Faim. 2. État d'un homme qui a faim. — حالت مخمصه واضطراره يتشوب *hâleti makhmaça vu izthyrârè ïètichup.* Réduits ou parvenus à l'état de la faim et de l'indigence.

مخمّن *moukhammin,* adj. a. Qui avance quelque chose par conjecture.

مخمور *makhmour,* adj. ar. 1. Couvert d'un voile, voilé. 2. Qui est encore moitié ivre, non entièrement revenu de l'ivresse. — چشم مخمور *tchechmi makhmour.* Œil langoureux, semblable à celui d'un homme moitié ivre.

مخمورلق *makhmourlyq,* s. ar. t. Langueur, état d'un homme qui s'est enivré, étourdissement. — مخمورلق بوزمق *makhmourlyq bozmaq.* Se dégriser.

مخموس *makhmous,* adj. a. Quintuple, composé de cinq parties.

مخنّث *moukhannes,* adject. ar. Affaibli par la débauche. — *moukhannis.* 1. Qui se prostitue (garçon, homme). 2. Faible, efféminé. 3. Lâche, poltron.

مخندق *moukhandyq,* adj. ar. Qui entoure d'un fossé, qui fait un fossé autour d'une place.

مخنده *makhendè,* partic. et s. p. 1. Reptiles, animaux qui rampent. 2. Fils rebelle à ses parents.

مخنق *mykhnaq,* s. a. Collier.

مخنّق *moukhannaq,* partic. et adj. a. Étranglé. — *moukhannyq.* Qui étrangle.

مخوف *makhouf,* adj. a. 1. Formidable. 2. Capable d'effrayer, dangereux, périlleux.

مخوّف *moukhavvef,* adject. ar. Effrayé. — *moukhavvif.* Qui fait peur, qui épouvante.

مخوفة *makhoufet,* adj. et s. ar. fém. Chose capable d'effrayer, d'épouvanter. — مخوفات *makhoufât.* 1. Épouvantails. 2. Périls, dangers, hasards.

مخول *makhoul,* adj. ar. Qui a beaucoup de taches noires, de lentilles appelées خال *khâl.*

مخوّن *moukhavvin,* adj. a. Qui

accuse quelqu'un de perfidie ou de malversation.

مخيدن *makhîden,* v. p. 1. Être agité, trembler. 2. Ramper, se traîner par terre.

مخيده *makhîdè,* part. p. Voy. مخنده.

مخيّر *moukhaiïer,* adject. ar. 1. Objet d'un choix, choisi de préférence ou qui peut être choisi. 2. Indifférent (pris objectivement). — مخيّر قلمق *moukhaiïer qylmaq.* Laisser choisir, laisser l'option à quelqu'un. — مخيّر بازار *moukhaiïer bāzār.* Marché où l'on convient de la restitution de la marchandise dans le cas où elle serait reconnue mauvaise.

مخيّر *moukhaiïer,* vulg. *moukhaiïer,* s. a. Espèce de vêtement grossier fait de poil de chèvre.

مخيف *moukhîf,* adj. ar. 1. Qui fait peur, qui épouvante. 2. Terrible.

مخيل *makhyl,* 1. adj. ar. Qui a des taches de rousseur, des lentilles. 2. Subs. Petite tache, lentille.

مخيل *moukhyl,* adject. ar. Présomptueux, arrogant.

مخيّل *moukhaiïel,* adj. ar. Imaginé, ce que l'on s'imagine.

مخيّل *moukhaiïl,* adj. ar. Qui s'imagine quelque chose ou qui prend des apparences pour des réalités.

مخيم *makhîm* et *moukhîm,* adj. a. Qui dresse ou construit une tente.

مخيّم *moukhaiïem,* 1. adject. ar. Qui habite une tente. 2. Subs. Lieu où l'on dresse des tentes, camp, campement.

مخيوط *makhîouth,* adj. a. Cousu (vêtement), au fém. مخيوطة *makhîouthat.*

مخيول *makhîoul,* adj. ar. Voyez مخول *makhoul.*

مدّ *medd,* s. a. 1. Action d'allonger, d'étendre au long, de prolonger. 2. Action de s'étendre en longueur. 3. Étendue, prolongation. 4. Flux de la mer. 5. Pour مدّة *meddet.* Medda, signe ~ placé sur la lettre *elif* pour indiquer qu'elle doit être prononcée longue, comme contenant deux *elifs.* Les Turcs l'appellent alors مدّ الف *medd elif,* ou اوزون الف *ouzoun elif.* — قدر مدّ البصر *qadri meddil-baçar.* Aussi loin que l'œil peut voir, à perte de vue. — مدّ و جرز *medd u djerz.* Le flux et le reflux de la mer. — مدّ و جرز اتمك *medd u djerz itmek.* Monter ou baisser par le flux et le reflux (la mer).

مدّ *mudd,* vulg. *moutt,* s. ar. Muid, mesure pour les liquides, les grains, etc. — الما آلما امرود بر مدّ *alma âlma emroud bir moutt.* Des pommes, n'en prends guère; quant aux poires, prends-en, fût-ce même un muid. Proverbe destiné sans doute à donner la préférence à la poire sur la pomme.

مدابر *mudāber,* adj. ar. Placé dans la direction de derrière.

مدابر *mudābir,* adj. a. 1. Adversaire, ennemi. 2. Malheureux.

مدابرة *mudāberet,* s. ar. Action de s'opposer à quelqu'un, d'être son adversaire.

مداجات *mudādjāt,* s. ar. 1. Adulation. 2. Dissimulation ou simulation, déguisement.

مداجنة *mudādjenet,* subs. a. Dissimulation, hypocrisie.

مدّاح *meddāh,* adj. ar. 1. Qui loue, qui donne des éloges outre mesure. 2. Qui fait l'éloge de quelqu'un. 3. Conteur dans les cafés turcs durant les nuits du ramazan.

مداخل *medākhyl,* s. a. pl. de مدخل *medkhal,* 1. Entrées. 2. Produits, revenus, rentes. — مداخل حصاری بند ایدوب *medākhyli hyçāri bend idup.* Ayant fermé les entrées, les abords de la forteresse.

مداخل *mudākhyl,* adj. ar. 1. Qui entre. 2. Qui s'ingère, s'immisce (se construit avec le datif). 3. Intérieur.

مداخلة *moudākhelet,* s. a. 1. Action d'entrer. 2. Action de se mêler de quelque chose, de s'ingérer dans telle ou telle affaire. — مداخله اتمك *moudākhelè itmek.* S'ingérer, se mêler de. . .

مداد *medād,* s. a. Encre.

مدار *medār,* s. a. 1. Lieu d'où l'on fait le retour, point de départ, du retour. 2. Centre. 3. Terme, limite. 4. Siége. 5. Point central où l'on est placé. — مدار افكار صايبه و منتهای رای ثاقبه‌لری بو وجه اوزره مقرّر اولدیكه *medāri efkiāri sāïbè vè muntehāï rāï sāqybèleri bou vedjh uzrè mouqarrer oldyki.* Le terme de ses pensées pleines de droiture et la limite de ses projets élevés furent posés de la manière suivante. — شرعی مدار ایله مهمّاتكه *cher'y medār eïlè muhimmātuñè.* Prends la loi divine pour terme de tes actions. — عزّت مدار *'yzzet-medār.* Siége d'illustration, c'est-à-dire personnage illustre. — حصار ثوابت قرار سیّاران مدار *hyçāri sevābit qarār seïïārān-medār.* Ville solide comme les étoiles fixes et qui sert de centre aux planètes. — مدار قطب شمالی *medāri qouthbi chimāli.* Pôle du nord. — مدار سرطان *medāri serethān.* Tropique du Cancer. — مدار جدی *medāri djeda.* Tropique du Capricorne.

مدار *medār,* mot pers. N'aie point (composé de l'impératif du verbe داشتن *dāchten* et du prohibitif مه *mè*).

مدارا *mudārā,* s. p. 1. Dissimulation. 2. Témoignages surtout affectés et apparents de l'affection, de l'amitié. — مدارا سمتنه سالك اولوب *mudārā simtinè sālik oloup.* Ayant recours aux manières, aux procédés d'une affection apparente, se servant de dissimulation. — مدارا اتمك *mudārā itmek.* Dissimuler, témoigner une amitié feinte. — آسایش دو كیتی تفسیر

این دو حرفست ـ با دوستان تلطف با دشمنان مدارا *âçâïchi dou guiti tefsîri in dou harfest, bā dostān telatthouf bā duchmenān mudārā.* Le bonheur, la tranquillité dans les deux mondes, n'est que le développement, l'application de ces deux mots : douceur envers les amis, dissimulation avec les ennemis. Distique persan de Hafiz répété sans cesse par les Turcs, et regardé comme une règle de conduite à l'égard des hommes.

مداراة *mudārāt,* s. ar. Action de se repousser l'un l'autre.

مداراة *mudārāt,* s. ar. (Voyez مدارا qui n'est que la forme persane de celui-ci.) 1. Dissimulation, affectation d'amitié et de procédés bienveillants. 2. Affabilité.— مدارات ایله *mudārāt ilè.* 1. Affectueusement. 2. Avec dissimulation. — مدارات راهنه کیدرسن *mudārāt rāhinè guidersen.* Vous dissimulerez, vous déguiserez votre intention véritable.

مدارج *medāridj,* s. ar. pl. de مدرج *medredj.* Degrés, grades ou sentiers par lesquels on monte, on s'élève.

مدارس *medāris,* s. ar. pl. de مدرست *medrecet.* Colléges, écoles, académies.

مدارس *mudāris,* adj. et s. ar. Qui enseigne dans un collége, dans une académie, professeur.

مدارسة *mudārecet,* subs. a. 1. Enseignement. 2. Étude.

مدارکة *mudāreket,* subs. ar. Action de poursuivre continuellement son but, de rechercher sans cesse.

مداری *mudāri,* adj. ar. Qui dissimule.

مداص *medās,* s. ar. Endroit où l'on pêche des perles en plongeant.

مداعاة *mudā'āt,* s. ar. 1. Action d'appeler au culte de Dieu, à son adoration. 2. Action de revendiquer son droit ou de former des prétentions sur telle chose.

مداعبة *mudā'abet,* s. ar. Action de plaisanter, de jouer avec quelqu'un.

مداعس *medā'ys,* s. ar. pl. de مدعس *med'as.* Lances.

مداعسة *mudā'acet,* s. ar. Action de se combattre à coups de lance.

مداغشة *mudāghachet,* s. ar. Affluence, presse autour d'un abreuvoir ou d'une autre chose semblable.

مداغصة *mudāghacet,* subs. a. Action de presser quelqu'un, de lui faire hâter telle chose.

مدافع *mudāfi',* adj. a. Qui repousse, qui éloigne, écarte.

مدافعة *mudāfa'at,* s. ar. Action de résister, de repousser.

مداقّ *medāqq,* s. a. pl. de مدقّ *midaqq* et مدقّة *midaqqat.* Instruments qui servent à broyer, piler ou battre quelque chose.

مداقّة *mudāqqat,* s. a. Action d'entrer dans les moindres détails dans le règlement des comptes.

مدالسة *mudālecet,* s. ar. Manière frauduleuse d'agir.

مدالكة *mudāleket,* s. a. 1. Action de prendre du délai dans le payement des dettes. 2. Action de retenir quelqu'un.

مدام *mudām,* 1. adj. a. Continuel, qui dure continuellement. 2. Subs. Vin. — دور مدام *devri mudām.* Rotation continuelle. — مست مدام *mesti mudām.* Ivre, qui s'enivre avec du vin. — مست مداملك اتمك *mesti mudāmlik etmek.* Se livrer à l'excès dans le vin.

مدامت *mudāmet,* s. ar. Vin.

مدامجة *mudāmedjet,* s. a. Action de cajoler, d'user de cajoleries envers quelqu'un.

مدامرة *mudāmeret,* s. a. Action de veiller toute la nuit.

مدامسة *mudāmecet,* s. a. Action de se cacher, de se dérober à la vue.

مدامع *medāmi',* s. a. pl. Coins intérieurs des yeux.

مداملة *mudāmelet,* s. ar. Action de flatter, de cajoler.

مداناة *mudānāt,* s. ar. Action de se placer entre deux objets et d'en être également rapproché.

مدائنی *medānïï,* adj. a. Qui appartient à la ville de مداين *madāïn,* l'ancienne Ctésiphon.

مدانيس *medānîs,* adj. ar. pl. Impurs, malpropres.

مدانيه *mudānïè.* Mondania, nom turc d'une ville d'Anatolie non loin de Brousse. — مدانيه كورفزى *mudānïè keurfuzi.* Le golfe de Mondania sur la mer de Marmara.

مداواة *mudāvāt,* s. ar. Action de soigner un malade, de traiter une maladie. On dit aussi مداوا *mudāvā.*

مداورة *mudāveret,* subs. a. 1. Action de tourner autour de quelque chose. 2. Rotation. 3. Action de soigner, traiter, guérir une maladie. 4. Action d'arranger convenablement, de mener à bien. — مداورهٔ مشاوره ايچون اختيار محاوره انسب و صوابه اقربدر *mudāverèï muchāverè itchun ykhtïāri mouhāverè enseb vè savābè aqrebtur.* Pour mener à bien une délibération, le moyen le plus convenable et le plus conforme à la raison, c'est d'entamer une conversation.

مداولة *mudāvelet,* s. a. Action d'effectuer les changements du sort (se dit en parlant de Dieu).

مداوم *mudāvim,* adj. a. Qui persévère, qui s'applique constamment à telle chose, assidu. — مداوم اولمق *mudāvim olmaq.* Être assidu, persévérant.

مداومة *mudāvemet,* subs. a. 1. Action de persévérer. 2. Assiduité, persévérance. 3. Longue durée, perpétuité. — بر يره مداومت اتمك *bir ïerè mudāvemet etmek.* Fréquenter un endroit.

مداوى *mudāva,* adj. a. Malade traité, soigné.

مداهرة *mudāheret,* s. a. Contrat, convention faite au mois.

مداهن *medāhin,* s. a. 1. Men-

teur, imposteur. 2. Pl. de مدهن *mudhun*. Vases où l'on conserve l'huile.

مداهنة *mudāhenet*, s. ar. Hypocrisie, mensonge, imposture, manière d'agir avec fraude et adulation. — مدح مداهنه وتحسين رياكونه ايله *medyhy mudāhenè vè tahsîni rïāguiounè ilè*. Par des témoignages d'adulation et des louanges hypocrites.

مداهنهجى *mudāhenèdji*, s. a. t. Flatteur, adulateur, hypocrite, qui approuve tout.

مدائح *medāïh*, subs. ar. pl. de مديح *medyh*. Choses louables, actions qui méritent des éloges.

مدائن *medāïn*, 1. Madaïn, nom d'une ville située sur les bords du Tigre, l'ancienne Ctésiphon, autrefois capitale des rois de Perse de la famille des Sassanides. 2. Pl. de مدينة *medînet*. Villes, cités. — مداين كسرى *medāïni kisra*. Madaïn, capitale des Cosroès, Ctésiphon.

مداين *mudāïn*, adj. 1. Créancier. 2. Débiteur.

مداينة *mudāïenet*, s. a. Rapports mutuels des créanciers et des débiteurs.

مداينّى *medāïnïi*, adj. ar. Voy. مدانى.

مدبر *mudbir*, adj. ar. 1. Qui rétrograde. 2. Malheureux, qui n'a pas de succès, qui ne réussit pas.

مدبّر *mudebber*, adj. ar. Arrangé, disposé, conduit, administré (des affaires).

مدبّر *mudebbir*, adj. ar. 1. Qui manie, qui conduit les affaires. 2. Administrateur, directeur, modérateur. 3. Tout fonctionnaire public d'un rang élevé.

مدبّرلك *mudebbirlik*, subs. ar. t. Administration, direction, maniement des affaires.

مدّبغ *muddebigh*, adject. ar. Tanné (des cuirs).

مدبور *medbour*, adj. a. Blessé, atteint à la partie postérieure du corps.

مدبوغ *medbough*, adject. ar. Tanné (des cuirs).

مدّة *meddet*, s. ar. 1. Extension, longueur. 2. La quantité d'encre que contient une plume trempee.

مدّة *muddet*, s. ar. Espace de temps, durée. — مدّت حيات *muddeti haïāt*, et مدّت عمر *muddeti 'umur*. Toute la vie. — مدّة العمر *muddeti ul'umr*. Pendant tout le temps de la vie, tant qu'on vivra. — مدّتى چند *muddeti tchend*. Pendant assez longtemps. مدّةً *muddeten*. Pour un temps, dans un temps donné.

مدجّج *mudeddjedj*, adj. a. Obscurci, couvert de nuages ou de ténèbres.

مدجّل *mudeddjel*, adj. a. Enduit de poix, goudronné, couleur de goudron. Par ce mot, Hadji-khalfa, géographe et historien ottoman, désigne dans son ouvrage des guerres maritimes, les derniers Maures d'Espagne qui, sous le

règne de Charles-Quint, furent au nombre de 70,000 transportés par Khaïreddin (Barberousse) en Barbarie, et dont les descendants composent encore en grande partie la population maure d'Alger et de quelques autres villes de cette régence. M. Reinaud, dans son ouvrage sur les invasions des Sarrasins, page 282, dit que le mot *mudeddjel* répond au nom de *mudejare* par lequel les Espagnols désignaient les derniers musulmans qui avaient consenti à vivre sous leur domination.

مدح *medh,* subs. a. Louange, éloge. — مدح نفس كسر مشعر *medhy nefs kesri mech'ar.* L'éloge que l'on fait de soi-même détruit les cérémonies religieuses (leur mérite). — مدحه لايق اولان خاصيّة *medha lāïq olān khasciïet.* Qualité louable. — مدح اتمك *medh itmek.* Louer, donner des louanges.

مدحة *midhat,* s. a. 1. Éloge. 2. Action de louer. 3. Pl. مدائح *medāïh.* Action digne d'éloges.

مدحرج *mudahredj,* adj. ar. Rond et qui peut rouler.

مدحرج *moudahridj,* adj. ar. Qui fait rouler, tomber en dégringolant.

مدّخر *muddakhyr,* adj. a. Méprisé et méprisable.

مدخل *medkhal,* s. ar. 1. Entrée. 2. Lieu ou temps d'entrée. 3. Pl. مداخل *medākhyl.* Action de se mêler, de s'ingérer d'une chose; participation, complicité. — بو عمله مدخلى اولمدغى جهتدن *bou 'amelè medkhali olmadughy djehetten.* A raison de ce qu'il n'avait point participé à cette action.

مدخل *moudkhyl,* adj. a. Qui fait entrer, qui introduit. — *moudkhal.* Introduit.

مدّخل *mouddakhyl,* adj. ar. Qui entre.

مدخّل *moudakhkhal,* adj. ar. Introduit.

مدخن *medkhan,* s. ar. Lieu où il y a de la fumée.

مدخّن *moudakhkhyn,* adj. ar. 1. Qui produit la fumée. 2. Qui fait une fumigation en brûlant de l'encens.

مدّخن *mouddakhyn,* adj. ar. Qui fume, qui fait sortir la fumée de lui.

مدخول *medkhoul,* 1. adj. ar. Introduit, entré. 2. Subs. Revenu.

مدد *meded,* 1. s. ar. Secours, assistance. 2. Interj. Au secours! — بره مدد *brè meded,* et واى مدد *vāï meded,* يا مدد *ïā meded.* Au secours! — مدد چاغرمق *meded tchāghyrmaq.* Crier au secours, appeler du secours. — مدد دلمك *meded dilèmek.* Implorer l'assistance. — مدد يتشترمك *meded ïetichturmek.* Venir au secours, prêter l'assistance demandée.

مددرس *mededres,* et مددكار *mededkiār,* adj. et s. a. p. compos. Qui vient au secours, aide.

مددكارى *mededkiāri,* s. p. Se-

cours, aide, assistance.—مددکاری اتمك mededkiāri etmek. Aider, secourir, assister.

مدر meder, s. ar. 1. Glèbe ou morceau de terre. 2. Villages. — اهل المدر والوبر ehlul-meder vel-veber. Les habitants des villes et villages (habitants fixes et habitants des tentes, nomades).

مدرّ mudirr, adj. a. Qui donne du lait en abondance.

مدرا mudrā, adj. ar. Qui a le ventre gonflé, fémin. ar. de امدر emder.

مدرار midrār, s. a. Pluie abondante, ou ce qui produit, donne une pluie abondante.

مدراس midrās, s. a. Collége, école, académie.

مدرّب muderreb, adject. ar. 1. Exercé. 2. Expérimenté, qui a souffert beaucoup.

مدرة mederet, s. ar. 1. Glèbe. 2. Village, bourg.

مدرج medredj, s. a. 1. Sentier par lequel on monte. 2. Degré.

مدرّج muderridj, adject. ar. Qui fait monter, s'élever par degrés.

مدرس medres, s. ar. Collége, école, académie. Pl. مدارس medāris.

مدرس midres, subs. ar. Livre, traité qui sert à enseigner quelque chose.

مدرّس muderris, adj. et s. ar. 1. Qui enseigne quelque chose d'après un traité. 2. Qui étudie. 3. Professeur au collége, à une école.

مدرّس muderres, adj. ar. Instruit, qui a appris.

مدّرس mudderis, adj. ar. Qui fait la lecture des livres pour s'instruire, qui les manie et feuillète.

مدرسة medrecet, vulg. medrecè, s. a. Collége, académie, école. Pl. مدارس medāris.

مدرّع muderry', adj. ar. Celui qui revêt quelqu'un d'une cuirasse.

مدرك mudrik, adj. ar. 1. Qui atteint. 2. Qui comprend, qui entend par la force de l'intelligence. — قوّت مدركه qouvveti mudrikè. La faculté de comprendre, de saisir le sens, intelligence.

مدرك mudrek, adj. ar. Compris, saisi, entendu. — مدرك و مدرج mudrek u mudredj, et mudrik u mudridj. Le comprenant et le compris, le contenant et le contenu.

مدروس medrous, adject. ar. 1 Oblitéré, effacé. 2. Usé (vêtement). 3. Fou, insensé.

مدروس madrous, s. p. Pêne de porte.

مدروك medrouk, adj. a. Compris, entendu.

مدره medrè, vulg. metrè, s. t. 1. Certaine mesure pour le vin. 2. Utérus, matrice. — بر بچوق مدره‌لك bir boutchouq medrèlik. Une barrique.

مدره‌باز medrèbāz, metrèbāz, s. p. Brocanteur, revendeur.

مدرهم muderhim, adj. ar.

Qui a de l'argent, riche, richard.

مدری *mudri*, adj. ar. Qui fait savoir, connaître telle chose; qui instruit.

مدس *medes*, s. ar. Poignard, dague.

مدسوس *medsous*, adj. ar. Caché, dérobé à la vue.

مدسّی *medesci*, adj. ar. 1. Qui cache, qui dérobe à la vue. 2. Qui surprend un secret à quelqu'un et le rapporte, intrigant.

مدّعا *mudde'ā*, adj. ar. Voyez مدّعی.

مدعاة *med'āt*, s. a. Invitation.

مدعاة *mid'āt*, s. a. Repas.

مدعس *med'as*, s. ar. Lance. Pl. مداعس *medā'is*.

مدعوّ *med'ouvv*, adj. ar. Appelé, invité, convié. — مدعوّ له *med'ouvvun lehu*. Celui pour qui on prie, à qui on veut du bien.

مدعی *med'y*, adj. ar. Appelé, invité.

مدّعی *mudde'a*, adj. a. 1. Objet d'un procès, d'une réclamation. 2. Cause, procès, ce que l'on se propose. — مدّعی علیه *mudde'a 'aleïh*. L'accusé, le prévenu, défendeur. — مدّعاسنی بیان اتمك *mudde'ācini beïān itmek*. Exposer sa plainte, l'objet de sa réclamation. — مدّعای نو پیدا *mudde'āï nev peïdā*. Nouvelle prétention, réclamation suscitée.

مدّعی *mudde'y*, adj. a. 1. Qui forme une réclamation, une prétention. 2. Demandeur dans un procès, le plaignant.

مدغشغر *mudaghachghar*. L'île de Madagascar.

مدغل *moudghyl*, adj. a. Qui trompe.

مدغّم *mudaghghym*, adj. a. Qui insère une lettre de l'alphabet dans une autre.

مدغمر *mudaghmer*, adj. a. Caché, dérobé. — *mudaghmir*. Qui cache, qui dérobe à la vue.

مدفع *medfa'*, s. ar. Conduit d'eau, canal.

مدفع *midfa'*, s. a. 1. Tout ce qui sert à repousser. 2. Canon, bouche à feu.

مدفّع *mudeffa'*, adj. a. 1. Repoussé, éloigné. 2. Vil, méprisable.

مدفّع *mudeffi'*, adj. a. 1. Qui repousse, éloigne. 2. Qui rend méprisable.

مدفعة *medfa'at*, s. a. Action de repousser, répulsion, éloignement.

مدفن *medfen* et مدفنة *medfenet*, s. a. Lieu de sépulture, d'enterrement.

مدفوع *medfou'*, adj. ar. Repoussé.

مدفون *medfoun*, adj. a. Enterré, caché sous terre. — کنز مدفون کبی *kenzi medfoun guibi*. Comme un trésor enfoui.

مدّفی *muddefi*, adj. a. Qui se chauffe au feu.

مدقّ *midaqq*, subs. a. Marteau ou tout autre instrument pour

broyer, piler, battre. Pl. مداقّ *midāqq*.

مدقّ *moudyqq*, adj. a. 1. Qui broie, pile, réduit en petites parcelles. 2. Qui rend mince. 3. Qui agit scrupuleusement et entre dans les moindres détails.

مدقّة *midaqqat*, s. ar. Voyez مدقّ.

مدقّق *moudaqqyq*, adj. ar. 1. Qui broie, pile. 2. Qui entre dans les moindres détails.

مدكش *medkech*, s. p. 1. Filière pour métaux. 2. Ouvrier qui travaille à filer les métaux.

مدل *midil*. L'île de Mitylène.

مدلّل *mudellil*, adj. ar. Qui agace, qui fait des agaceries (comme les amants).

مدللو *midillu* ou مدللی *midilli*, 1. adj. a. de Mitylène. 2. S. L'île de Mitylène. On dit aussi مدللو اطهسی *midillu adhaci*.

مدلول *medloul*, adj. a. 1. Guidé, dirigé vers tel point. 2. Démontré, prouvé. — مدلولی اوزره *medloul uzrè* ou مدلولنجه *medloulindjè*. Comme il a été démontré.

مدلّه *mudelleh*, adj. a. Qui a l'esprit troublé, fou d'amour.

مدلّی *mudelli*, adj. a. Qui laisse pendre une chose.

مدمّر *mudemmir*, adj. a. Qui perd, anéantit.

مدمّع *mudemmy'*, adj. a. Qui pleure beaucoup.

مدمّغ *mudemmagh*, adject. ar. Stupide.

مدمن *mudmin*, adj. a. Assidu, adonné à quelque chose. — اولمه زنهار مدمن باده *olma zinhār mudmini bādè*. Prends garde de t'adonner au vin.

مدمّن *mudemmin*, adj. a. Qui salit un endroit, qui y dépose des ordures.

مدموم *medmoum*, adj. a. 1. Rouge. 2. Gras. 3. Couleur de sang. 4. Chargé d'un fardeau.

مدمّی *mudemma*, adj. a. Très-rouge, rouge couleur de sang.

مدمی *mudmi*, adj. a. Qui blesse.

مدن *mudn* et *mudun*, s. ar. pl. de مدينة *medînet*. Villes, cités. — قصبات و مدن *qaçabāt u mudun*. Villes et bourgs.

مدن *mudun*, *modon*, *moden*. Modène, ville d'Italie.

مدنّر *mudennar*, adject. ar. 1. Pièce d'or monnayée. 2. Qui a beaucoup d'argent, riche.

مدنّس *mudennis*, adj. a. Qui salit, qui tache d'ordures.

مدنی *medeni*, adj. a. De Médine, appartenant à la ville de Médine.

مدنی *mudni*, adj. ar. 1. Qui commet des actions basses. 2. Qui amène, qui fait approcher telle chose de telle autre. 3. Qui s'approche.

مدنّی *mudenna*, adject. ar. De qualité inférieure, vil, de bas prix.

مدنّی *mudenni*, adject. ar. Qui fait approcher, qui amène.

مدّنى *muddeni,* adject. a. Qui s'approche.

مدنية *mudnïet,* adj. ar. Prête ou sur le point de mettre bas (se dit des femelles d'animaux).

مدود *mudvid,* مدوّد *mudevved* et *mudevvid,* adj. a. Véreux, attaqué, infecté de vers (aliment, grain ou étoffe).

مدوّر *mudevver,* adj. a. Rond, circulaire. — مدوّر اتمك *mudevver itmek.* Rendre rond, donner la forme circulaire. — مدوّر بلكو طاشى *mudevver bilèguiu thāchi,* s. t. composé. Meules à aiguiser. — صورت مدوّر *soureti mudevver.* Forme, figure ronde.

مدوّر *mudevvir,* adj. a. 1. Qui rend rond. 2. Qui fait tourner, qui effectue la rotation.

مدوّم *mudevvim,* adj. ar. 1. Qui rend durable, éternel. 2. Qui calme, apaise.

مدوّمة *mudevvimet,* s. a. Vin. — مدوّمة الطواق *mudevvimet ut-thavāhy.* Oiseaux qui voltigent autour des cadavres et s'en nourrissent.

مدوّن *mudevvin,* adj. ar. Qui réunit des poésies séparées en un seul corps, appelé ديوان *dīvān.* — *mudevven.* Recueilli, réuni en un seul corps (se dit des poésies).

مدوّنات معتبره ده مسطوردر — *mudevvināti mu'tebèrèdè mesthourdur.* Cela se trouve écrit dans les histoires célèbres.

مدون *mudoun,* s. a. Action de demeurer, de fixer sa demeure.

مدّه *muddeh,* adj. ar. pl. de ماده *mādih.* Qui font des éloges de quelqu'un, qui le louent, le célèbrent.

مدهش *mudhich* et مدّهش *muddahich,* adj. a. Qui rend stupéfait, qui consterne.

مدهن *mudhin,* adj. ar. Qui enduit de graisse ou d'onguent.

مدهّن *mudehhin,* adj. ar. 1. Oint, enduit d'onguent. 2. Délicat et brillant (homme).

مدهن *mudhun,* s. a. Vase à huile. Pl. مداهن *medāhin.*

مدهورون *medhouroun* et مدهورون بهم *medhouroun bihim,* adj. ar. plur. Ceux qui ont éprouvé les adversités du sort.

مدهوش *medhouch,* adj. a. Stupéfait, étonné, consterné.

مدهون *medhoun,* adj. a. Enduit de graisse ou d'onguent.

مدى *medi,* s. a. Terme, borne, limite. — قدر مدى البصر *qadru medi el-baçar.* Aussi loin que la vue peut s'étendre. Voy. مدّ — مدى الدّهور والاعوام *medi iddouhouri vel a'vām.* Pendant la durée des siècles.

مدىّ *mudiï,* adj. ar. Malade, infirme.

مديا *midiā,* s. t. (du grec μύδι.) Moule (coquillage).

مدية *medïet* et *mudïet,* s. a. Coutelas. Pl. مدى *muda* et مديات *mudiāt.*

مدية *mudiet,* s. ar. Terme, borne, limite.

مديح *medīh,* s. ar. Louange, éloge. Pl. مدايح *medāïh.*

مديد *medîd,* adj. a. 1. Long, étendu. 2. Prolongé. 3. Grand, de taille élevée. 4. Nom d'un vers, composé, quand il est régulier, des pieds فاعلاتن فاعلن فاعلاتن فاعلن *fâ'ilâtoun fâ'iloun fâ'ilâtoun fâ'iloun,* dans chaque hémistiche. — زمان مديد الم شديد چكوب *zemâni medîd elemi chedîd tchèkup.* Ayant longtemps supporté de grands chagrins.

مدير *mudîr,* 1. adj. a. Qui fait circuler, tourner. 2. S. Gouverneur, administrateur. En Égypte, aujourd'hui, gouverneur général. La vallée du Nil est divisée en cinq مديرلك *mudîrlik* ou gouvernements généraux.

مديرلك *mudîrlik,* s. a. t. Voy. le précédent.

مدين *medïen.* Midian, ville de l'Arabie Pétrée.

مدين *medîn,* 1. adj. a. Débiteur. 2. Ce qui se reçoit, une récompense méritée. 3. Vil, méprisable. 4. S. Esclave, serf.

مدينة *medînet,* s. a. 1. Ville, cité. Pl. مدن *mudun* et مداين *medâïn.* 2. La ville de Médine, située dans le Hidjaz, en Arabie, et célèbre par le tombeau de Mahomet; c'est pourquoi on lui donne toujours l'épithète de منوّره *munevverè,* l'Illuminée. On l'appelle encore مدينة الرّسول *medînet ur-reçoul.* La cité du prophète, مدينة طيبة *medînet thaïbet.* La bonne ville.— مدينة السّما *medînet us-semâ.* La ville céleste, et يثرب *ïesrib.* — مدينة السّلام *medînet us-celâm.* Nom de la ville de Bagdad, que l'on appelle encore مدينة المنصور *medînet ul-mansour.* La ville d'Almansour, du nom du calife Abbasside, son fondateur. — مدينة البلسان *medînet ul-belsân.* Épithète donnée à la ville de Jéricho, اريحا *arîha,* dans la Palestine, appelée aussi دار الجبّارين *dâr ul-djebbârîn.* — مدينة الشّمس *medînetuch-chems.* La ville du Soleil, nom de la ville de Balbek, appelée autrefois Héliopolis. — مدينة النّهرين *medînet un-nehreïn.* Nom de la ville de جبلة *djublet,* dans l'Yémen. — مدينة الاسلاميّة *medînet ul-islâmiïè.* Nom donné à la ville de Chiraz, en Perse. — مدينة فرعون *medînet fir'avn.* Ville de Pharaon, nom donné à la ville d'Héliopolis, en Égypte, appelée aussi عين الشّمس *'aïn uch-chems.* — مدينة الحمرا *medînet ul-hamrâ.* La ville d'Alhambra, en Espagne.

مدينة *medînet,* s. ar. fémin. Esclave, servante.

مدينىّ *medîniï,* adject. ar. De ville, urbain. 2. De Médine.

مديون *medïoun,* adj. ar. Endetté, obéré. — مديون اولمق *medïoun olmaq.* S'obérer, s'endetter.

مديونة *medïounet,* 1. adj. a. fémin. du précéd. 2. S. Esclave, servante.

مذ *miz, muz, muzè,* particule

arabe. Depuis. — مذ يوم الجمعه *muz ïevm il-djum'a*. Depuis vendredi.

مذأب *mezeb*, s. a. Lieu abondant en loups.

مذاب *muzāb*, adj. a. Liquéfié. — لعل مذاب *la'li muzāb*. Rubis liquéfié, figure, pour dire le vin. On dit également ياقوت مذاب *ïāqouti muzāb*.

مذأبة *mezebet*, subs. a. Lieu abondant en loups.

مذابح *mezābyh*, s. a. Autels sur lesquels on immolait les animaux. Pl. de مذبح *mizbah*.

مذاخر *mezākhyr*, s. ar. Parties intérieures du ventre.

مذارعة *muzāra'at*, s. ar. Aunage, action de mesurer et de vendre à l'aune.

مذارف *mezārif*, s. a. pl. Coins intérieurs des yeux.

مذاق *mezāq*, s. a. 1. Action de goûter. 2. Goût, au physique et au moral.

مذّاق *mezzāq*, adj. ar. Celui dont l'amour n'est pas sincère.

مذاقة *mezāqat*, s. a. 1. Action de goûter. 2. Goût.

مذاكرة *mezākiret*, s. a. pl. de مذكرة *mezkeret*. Objets, choses dignes d'être mentionnées, récitées ou rapportées.

مذاكرة *muzākeret*, s. ar. 1. Conférence. 2. Conversation. 3. Mention. — مذاكره اتمك *muzākèrè itmek*. Faire mention, conférer, traiter, discourir. — اسيرلر احوالى مذاكره اولندقده *ecírler ahvāli muzākerè olloundouqta*. Ayant traité de l'affaire des prisonniers.

مذاكير *mezākír*, s. a. plur. irrégul. de ذكر *zeker*. Membres virils ou organes de génération des mâles.

مذال *muzāl*, adj. a. 1. Long et traîné après quelque chose. 2. Le vers appelé كامل *kiāmil* et بسيط *becíth*, quand son dernier pied est augmenté de deux lettres.

مذامّ *mezāmm*, s. a. pl. de مذمّة *mezimmet*. Choses, actions blâmables.

مذانب *mezānib*, s. a. pl. de مذنب *miznib*.

مذانب *muzānib*, adj. a. Qui est à la queue, qui est dans le dernier rang.

مذاهب *mezāhib*, s. a. pl. de مذهب *mezhib*. 1. Chemins, voies. 2. Sectes religieuses ou philosophiques. — مذاهب اربعه *mezāhibi erba'a*. Nom donné aux quatre rites orthodoxes du musulmanisme.

مذاهنة *muzāhenet*, s. a. Action de disputer de la supériorité intellectuelle.

مذايع *mezā'ï*, s. a. plur. de مذياع *mizïā'*. Ceux qui divulguent les secrets qu'on leur confie.

مذبح *mezbāh*, s. a. 1. Lieu où l'on immole un animal. 2. Autel. Pl. مذابح *mezābyh*. — *mizbah*. Couteau pour égorger les animaux.

مذبّح *muzebbyh*, adj. ar. Qui égorge, qui immole.

مذبذب *muzebzeb,* adj. a. Qui est en suspens, incertain, qui hésite.

مذبّر *muzebber,* adj. ar. Écrit, rempli d'écritures. — *muzebbir.* Qui écrit, copie un livre.

مذبل *muzbil,* adject. ar. Qui rend maigre.

مذبوب *mezboub,* adj. ar. 1. Tourmenté par les mouches (chameau). 2. Insensé, furieux.

مذبوح *mezbouh,* adj. a. Égorgé, immolé.

مذبول *mezboul,* adj. a. 1. Qui a des verrues. 2. Exténué, affaibli, diminué.

مذرّب *muzerreb,* adj. a. Aiguisé, tranchant. — *muzerrib.* Qui aiguise.

مذروب *mezroub,* adj. a. Aiguisé, tranchant.

مذروع *mezrou',* adj. a. Mesuré à l'aune, auné.

مذرى *mizra* et مذراة *mizrāt,* s. a. Van, instrument qui sert à vanner les grains.

مذرّى *muzerri,* adject. a. Qui vanne les grains.

مذعور *mez'our,* adj. a. Effrayé, épouvanté.

مذكر *muzkir,* adj. a. 1. Qui fait mention, qui rappelle à la mémoire. 2. Qui rend masculin. 3. Qui enfante des mâles.

مذكّر *muzekker,* adj. ar. 1. Masculin, du genre masculin. 2. Brillant, éblouissant (se dit d'un sabre à lame ondulée).

مذكّر *muzekkir,* adject. ar. 1. Qui rappelle à la mémoire, qui fait mention. 2. Qui célèbre les louanges de Dieu. — مذكّران و مسبّحان *muzekkirān u mucebbyhān.* Ceux qui célèbrent Dieu et récitent ses louanges.

مذكرة *mezkeret,* s. a. Chose digne d'être mentionnée, louée, mémorable. Pl. مذاكرة *mezākiret.*

مذكور *mezkiour,* adjectif ar. Mentionné, susdit, précité. — مذكور الاوصاف *mezkiour ulevsāf.* Celui dont la description a été donnée.

مذكى *muzki,* adj. a. Qui excite l'ardeur, attise le feu, aiguise quelque chose.

مذلّ *muzill,* adj. a. Qui rend vil, abject, ou qui regarde une chose comme telle.

مذلّة *mezellet,* s. a. État d'abjection, d'abaissement.

مذلّق *mouzellaq,* adj. a. Rendu tranchant, aiguisé. — *mouzellyq.* Qui aiguise.

مذلّل *muzellil,* adject. a. Qui rend vil, abject.

مذمّ *muzemm,* adj. a. 1. Blâmable ou blâmé, repris. 2. Méprisable.

مذمّة *mezemmet,* s. a. 1. Action de blâmer. 2. Pl. مذامّ *mezāmm.* Choses, actions blâmables.

مذمّم *muzemmem,* adject. a. Blâmé fortement, qui a encouru un blâme.

مذموم *mezmoum,* adj. a. 1. Blâmé. 2. Blâmable.

مذنب *meznib,* adj. a. Qui commet une faute, pécheur, coupable.

مذوب *mizveb,* s. a. Vase dans lequel on liquéfie quelque chose.

مذور *muzvir* et مذوّر *muzevvir,* adj. a. Qui fait peur, qui épouvante. — ديو مذوّر *dîvi muzevvir.* Démon qui cause de l'épouvante.

مذؤم *mezoum,* adj. a. Couvert d'ignominie.

مذهب *mezheb,* s. a. 1. Chemin par lequel on s'en va. 2. Lieu où l'on fait des ablutions. 3. Secte. 4. Religion. Pl. مذاهب *mezâhib.*

مذهب *muzhib,* adj. ar. Qui dore, qui fait des ornements en or.

مذهّب *muzehheb,* adj. a. Doré. — *muzehhib.* Qui dore. — بر عالى منقّش و مذهّب دكّان بنا اتدى *bir 'âli munaqqach u muzehheb dukkiân binâ itty.* Il construisit une belle boutique, ornée de peintures et de dorures.

مذهل *muzhil,* adj. a. Qui fait oublier ou négliger quelque chose.

مذياع *miziâ',* adj. a. Qui divulgue un secret.

مذيّب *muzeiïeb,* adj. a. Qui a un toupet, une touffe de cheveux.

مذيع *muzî',* adj. a. 1. Qui divulgue, qui publie. 2. Qui prodigue, absorbe.

مذيّل *muzeiïel,* adj. a. Pourvu d'une queue ou d'une pièce ajoutée après coup.

مذيوم *mezïoum,* adj. ar. 1. Blâmé. 2. Blâmable.

مر *mer,* 1. particule p. ajoutée avant les noms placés au datif ou à l'accusatif.— مراورا *merorâ.* Lui ou à lui. Elle est tout à fait pléonastique. 2. Adv. Puisque.

مرّ *merr,* s. a. Action de passer, de passer à côté.

مر *mir,* s. p. Ami.

مرّ *murr,* 1. adj. a. Amer. 2. S. Amertume, goût amer. 3. Pl. de مرّة *mirret.* Forces, puissances.— مرّ صافى *murri sâfi.* Myrrhe.

مرء *mer',* s. a. Homme.

مرا *merâ,* pronom p. de la première personne placé au datif ou à l'accusatif. Moi, à moi, me.

مراء *mirâe,* s. a. 1. Action de regarder. 2. Action de porter un jugement, de faire connaître son opinion. 3. Hypocrisie, dissimulation. — زمرهٔ با ريب و مرادن *zumrèï bâ reïb u mirâden.* Des hommes entachés de doute et d'hypocrisie.

مرا *murâ,* subs. ar. plur. rég. مراوون *murâounè.* Hypocrite. — مراء مسلسله *murâï mucelcelè.* Andromède (constellation).

مراءة *merâet,* s. a. 1. Digestion. 2. Facile digestion d'un aliment.

مرآة *merâet,* s. a. Aspect, vue. — فى مرآة العين *fi merâet ul-'aïn.* A l'œil, tel qu'on le voit.

مرآة *murâet,* s. a. 1. Action de regarder. 2. Action de porter un

jugement. 3. Dissimulation, hypocrisie.

مرابحة *murābahat,* s. a. Action de gagner, de faire profit.

مرابض *merābyz,* s. ar. plur. de مربض *merbaz.* Lieux où stationnent les bestiaux.

مرابط *murābyth,* adj. a. 1. Qui séjourne dans un lieu. 2. Qui destine telle chose à tel objet. 3. Marabout, prêtre mahométan.

مرابطة *murābathat,* s. a. Surveillance exercée sur les frontières.

مرابطين *murābythynè.* Nom propre d'une dynastie mahométane qui a régné en Afrique et en Espagne, et qui est connue plus généralement sous le nom des Almoravides.

مرابع *merāby',* s. a. pl. de مربع *merba'.* Maisons, stations de printemps.

مراة *mer'et,* s. ar. Femme. — بو مراة بيكانه دكل *bou mer'et biguiānè dèïl.* Cette femme n'est pas étrangère ou inconnue.

مرآة *merāt,* s. a. Aspect.

مرّات *merrāt,* s. a. plur. de مرّة *merrat.* Fois, coup. — مرّاتله *merrātilè.* Plusieurs fois, à plusieurs reprises.

مرآة *mirāt,* s. a. Miroir, glace. Plur. مرايا *merāïā.*

مراتب *merātib,* s. ar. plur. de مرتبة *mertebet,* 1. Grades, degrés. 2. Dignités, rangs. — مراتب صعود و نزول *merātibi sou'oud u nouzoul.* Degrés d'élévation et d'abaissement.

مراثى *merāci,* s. a. pl. de مرثاة *mersāt.* Élégies, poésies élégiaques.

مراجحة *murādjahat,* s. a. Supériorité, préséance.

مراجع *murādji',* adj. a. Qui revient, retourne.

مراجعة *murādja'at,* s. a. 1. Retour. 2. Recours. — دستور مراجعة *destouri murādja'at.* Congé.

مراح *merāh,* s. a. Lieu où l'on va.

مراح *mirāh,* s. a. État tranquille, quiétude.

مراحل *merāhyl,* s. a. plur. de مرحلة *merhelet.* Stations, journées.

مراحلة *murāhalet,* s. a. Départ.

مراحم *merāhym,* s. ar. plur. de مرحمة *merhemet.* Grâces, faveurs, témoignages de compassion et de miséricorde. — ارباب مراحم و اشفاق *erbābi merāhym u ichfāq.* Les gens cléments et compatissants.

مراخاة *murākhāt,* s. a. Action de laisser tomber, de laisser flotter un voile ou une robe.

مراد *merād,* s. a. Direction. — مراد الرّيح *merād ur-ryh.* Direction du vent.

مراد *murād,* 1. adj. a. Voulu, désiré. 2. Subs. Volonté, désir. 3. Projet, intention. 4. Nom propre d'homme, Murad, Amurath. — مراد نعيم *murād na'ïm.* Nom d'un district dans l'Azerbaïdjan. — مراد اتمك *murād etmek.* Vouloir, former un projet, avoir intention. — مراد ايدنمك *murād idinmek.*

Se proposer. — بر مراد اولمق *ber murād olmaq*. Obtenir l'objet de ses désirs. — مرادنه ایرمك ـ ایرشمك *murādinè irmek, irichmek*. Obtenir l'objet de ses désirs. — مرادی حاصل اولدی *murādi hācyl oldy*. Il a obtenu ce qu'il a désiré. — مرادنی اکلتمق *murādini añlatmaq*. Faire comprendre ses intentions. — مراد اوزره *murād uzrè*, مرادچه *murādtchè*, مرادنجه *murādindjè*, مرادنه کوره *murādinè gueurè*. Conformément à ses désirs. — مرادم اوزره *murādum uzrè*, et مرادمجه *murādumdjè*. Comme je le désirais. — کتمکدر مراد *guitmektur murād*. Son désir est de s'en aller. — بونی ایتمکدن مراد نه *bouni itmekten murād nè*. Quel est son but en faisant cela? — مراد خای *murād khāï*. Nom d'une rivière en Arménie.

مرادة *merādet*, s. a. Insolence, inclination à la révolte.

مرادّة *meräddet*, s. a. Action de repousser quelqu'un.

مرادچه *murādtchè*, adv. turc. Selon le désir, la volonté.

مرادفة *murādefet*, subs. ar. 1. Action de suivre quelqu'un, ou de se mettre en croupe derrière quelqu'un. 2. Action d'aider, de secourir.

مرادیّ *murādiï*, adj. a. Qui dépend de la volonté, qui est conforme aux désirs, spontané.

مرار *mirār*, s. a. 1. pl. de مرّة *merret*. Fois. 2. pl. de مرّ *murr*. Amers.

مرارًا *mirāren*, adv. ar. 1. Souvent, à plusieurs reprises. 2. De temps en temps. — کرارًا ومرارًا دیمك *kirāren vè mirāren dimek*. Dire et redire.

مرارة *merāret*, s. a. Amertume, goût amer. — مرارتله *merāretilè*. Avec amertume.

مرازبة *merāzibet*, et *mirāzibet*, s. a. pl. de مرزبان *merzubān*. Satrapes, gouverneurs des provinces situées sur les extrémités de l'empire.

مراس *mirās*, s. ar. Action de manier les affaires, de les traiter.

مراسة *merācet*, subs. a. Force, pouvoir.

مراسل *murācil*, adj. a. Qui entretient une correspondance avec quelqu'un, lui envoie un messager.

مراسلة *murācelet*, subs. ar. 1. Action d'entretenir une correspondance avec quelqu'un. 2. Lettre, billet. 3. Citation envoyée par le juge. 4. Permission d'entrée et de sortie des vivres dans les places de guerre. — المراسله نصف المواصله *el-murācelè nysful-muvācelè*. La correspondance est la moitié de la présence. Proverbe arabe usité chez les Turcs.

مراسم *merācim*, s. ar. plur. de مرسم *mersem*, et de رسم *resm*. 1. Signes, indices, traces. 2. Préceptes, devoirs. — دوستلق مراسمن رعایت ـ ادا اتمك *dostlyq merācimin re'āïet, edā etmek*. Observer, remplir les devoirs de l'amitié, ou s'en acquitter.

مراش *mirāch,* 1. s. p. Vomissement. 2. Adj. Qui vomit.

مراشد *merāchid,* s. a. plur. de مرشد *merched.* 1. Voies droites. 2. Projets et intentions arrêtés.

مراصد *merācyd,* s. a. plur. de مرصد *mersad.* Observatoires, lieux d'où l'on observe, d'où l'on guette.

مراصدة *murāçadet,* s. a. Action d'observer, d'épier.

مراض *mirāz,* adj. ar. plur. de مريض *meríz.* Malades.

مراضاة *murāzāt,* s. ar. Efforts que l'on fait pour plaire, satisfaire quelqu'un.

مراضع *merāzy',* s. ar. plur. de مرضع *merza'.* Mamelles.

مراضعة *murāza'at,* s. a. Action d'allaiter.

مراضى *merāzy,* adj. a. plur. de مريض *meríz.* Malades.

مراعاة *murā'āt,* s. ar. Action d'observer un précepte, de maintenir intacte une obligation, un devoir. — مراعاتى لازم اولان *murā'āti lāzim olān.* Ce qu'il faut observer.

مراعى *murā'y,* adj. a. 1. Qui observe, qui garde intact. — شرايط صيانتى مراعيلردر *cherāït syāneti murāylerdur.* Ils sont observateurs des lois de l'état.

مراغب *murāghyb,* adj. a. Qui désire ardemment.

مراغبات *murāghabāt,* subs. a. Désirs, affections.

مراغبة *murāghabet,* subs. a. 1. Désir ardent. 2. Penchant.

مراغة *merāgha.* Nom d'une ville de Perse.

مراغيدن *merāghyden,* v. p. Se rouler comme les chevaux.

مرافاة *murāfāt,* s. a. 1. Procédés pleins de bienveillance. 2. Consolidation. — مرافاة اتمك *murāfāt etmek.* Consolider, raffermir.

مرافد *murāfed,* s. a. Aide, secours, assistance.

مرافض *merāfyz,* subs. a. Lieux élevés.

مرافع *murāfi',* adj. a. Qui sont en dispute l'un avec l'autre.

مرافعة *murāfe'at,* s. a. Action de se disputer, de disputer sur un droit, devant un juge, avoir recours à la justice.

مرافق *merāfyq,* s. ar. plur. de مرفق *merfeq.* Gouttières.

مرافق *murāfyq,* adj. ar. Compagnon de voyage.

مرافقة *murāfaqat,* subs. a. 1. Action d'accompagner. 2. Société, compagnie.

مرافهة *murāfehet,* s. a. Témoignages de clémence et de miséricorde.

مراقّ *merāqq,* s. a. pl. de مرقّ *meraqq.* Parties les plus délicates du bas-ventre.

مراقب *murāqyb,* adject. a. Qui épie, qui guette, qui observe.

مراقبة *murāqabet,* subs. ar. 1. Action d'observer, d'épier, de guetter. 2. Crainte de Dieu. 3. Méditation, contemplation.

مراقد *merāqyd,* s. a. plur. de مرقد *merqad.* 1. Lits, couchettes. 2. Sépulcres, tombeaux.

مراقی *merāqy*, s. a. pl. de مرقاة *merqāt*. Échelles, degrés.

مراكب *merākib*, s. a. pl. de مركب *merkeb*. 1. Montures. 2. Voitures. 3. Bateaux, navires.

مراكد *merākid*, s. ar. Lieu où l'on se repose.

مراكضة *murākezat*, subs. ar. Course de chevaux.

مراكل *merākil*, s. ar. 1. Voies. 2. Les flancs du cheval touchés par les éperons.

مرام *merām*, s. a. 1. Désir. 2. Volonté. 3. Dessein. — حسب المرام *hasp el-merām*. Selon le désir. — صوب المرام *savb ul-merām*. Endroit de la destination.

مراماة *murāmāt*, s. ar. Action de lancer des projectiles, de tirer de l'arc à qui mieux mieux.

مرامقة *murāmaqat*, s. a. Action de regarder quelqu'un, de jeter les yeux sur quelqu'un.

مرانغوس *maranghos*, et مرانقون *marānqon*, vulg. مرانغون *marānghoun*, s. t. Menuisier.

مرانیه *merānïè*, s. p. Sorte de plante diurétique.

مراوح *merāvyh*, s. a. plur. de مروحة *mirvahat*. Éventails.

مراودة *murāvedet*, s. a. Le vouloir, le désir.

مراوضة *murāvezat*, s. a. Action de s'efforcer de concilier, action de flatter, de cajoler.

مراوغة *murāvaghat*, subs. ar. Fraude, manière d'agir frauduleuse. — مراوغه‌یه كلمك *murāvaghaïè guelmek*. Agir frauduleusement, employer des subterfuges.

مراؤون *murāoun*, s. a. plur. de مرا *murā*. Hypocrites.

مراهم *merāhim*, s. a. pl. de مرهم *merhem*. Emplâtres.

مراهنة *murāhenet*, s. a. Action de gager, de parier.

مرأی *mereï*, s. ar. Endroit où l'on voit une chose.

مرائی *murāï*, adj. et s. a. Hypocrite. — مرائی صوفیلر *murāii sofiler*. Les faux dévots.

مرایا *merāïā*, s. ar. pl. de مرآة *mirāt*. Miroirs, glaces.

مراياة *murāïāt*, s. ar. Dissimulation, hypocrisie.

مرائی *murāïi*, s. a. Hypocrite.

مرائیلق *murāïilyq*, s. a. t. Hypocrisie.

مربّا *murebbā*, adj. a. 1. Élevé, éduqué. 2. Confiture, conserve de fruits. — ایوا مربّاسی *aïvā murebbāci*. Conserve de coings. Voyez مربّی.

مرباع *mirbā'*, s. a. 1. Première pluie du printemps. 2. La quatrième partie d'une chose. Plur. مرابیع *merābï'*.

مربّب *murebbib*, adj. ar. 1. Qui élève, fait l'éducation. 2. Qui confit des fruits.

مربّت *murebbet*, s. a. Conserve, espèce de confitures.

مربّح *murebbyh*, adject. a. Qui gagne, qui fait profit.

مربض *merbaz*, et *merbyz*, s. a. Lieu, enceinte où stationnent les bestiaux.

مربط *merbath*, s. a. 1. Lieu où

l'on attache un animal. 2. Étable.

مربط *mirbath,* s. a. 1. Lien qui sert à attacher, à nouer quelque chose. 2. Bride.

مربع *merba',* s. ar. Station, ou habitation de printemps.

مربّع *murebba',* 1. adj. a. Carré. 2. Subs. Un carré. 3. Un quatrain, poésie composée de quatre vers. — عسکر مربّع *'asker murebba'i.* Escadron. — مربّع اتمك *murebba' etmek.* Rendre carré, former une figure carrée.

مربّع *murebby',* adject. ar. Qui forme un carré.

مربعة *merba'at,* subs. ar. Qui abonde en taupes (terre).

مربوط *merbouth,* adj. a. 1. Lié, noué. 2. Attaché et dépendant de quelque chose. — فرزند دلپسندنه مربوط الخاطر اولمشدر *ferzendi dilpecendinè merbouth ul-khâthyr olmuchtur.* Il s'attacha à son aimable fils.

مربوع *merbou',* 1. adj. a. Composé de quatre parties. 2. Homme de taille médiocre.

مربّى *murebba,* 1. adj. a. Élevé, qui a reçu une éducation. 2. Subs. Conserve, confiture.

مربّى *murebbi,* adject. a. 1. Qui élève, qui donne une éducation.

مربّيات *murebbïât,* s. ar. Conserves, confitures.

مرّة *merret,* s. ar. Fois, coup. Pl. مرار *mirâr* et مرّات *merrât.* — مرّة عن مرّة *merretè 'an merretin.* A plusieurs reprises. — مرّة *merreten.* Une seule fois. — مرّة واحدهده *merrèï vâhidèdè.* En une seule fois.

مرّة *mirret,* s. a. 1. Force, vigueur, solidité. 2. Fiel. Pl. امرار *imrâr,* et مرر *mirer.*

مرتاض *murtâz,* adj. a. Exercé à force de pratiquer souvent quelque chose, qui s'est fait à quelque chose.

مرتّب *muretteb,* adj. a. Disposé, mis en ordre, rangé. — *murettib.* Qui met en ordre, qui dispose, qui range.

مرتبانى *mertebâni,* s. a. Vase de porcelaine de meilleure qualité, et ne pouvant s'imbiber de poison.

مرتبة *mertebet,* vulg. *mertebè,* s. a. 1. Grade, degré. 2. Ordre. 3. Rang, dignité. — بیوك مرتبه‌یه چقدی *buïuk mertebèïè tchyqty.* Il fut élevé à un haut degré, à un poste éminent. — مرتبه‌دن مرتبه‌یه *mertebèden mertebèïè.* De degré en degré, par degrés. — تا بو مرتبه كه *tâ bou mertebè ki.* Au point que, à tel point que. — قادر اولدوغمز مرتبه *qâdyr oldoughumuz mertebè.* Autant que nous pouvons. — كال مرتبه *kemâl mertebè.* Parfaitement, au plus haut degré.

مرتبث *murtebis,* adj. a. Divisé, séparé.

مرتبى *murtebi,* adj. ar. Élevé, qui a reçu une éducation.

مرتجّ *murteddj,* adject. ar. Qui tremble, agité.

مرتجز *murtedjiz.* Nom d'un cheval qui appartenait à Mahomet.

مرتجس *murtedjes,* et *murtedjis,* adj. a. Secoué, ébranlé.

مرتجع *murtedji',* adj. a. 1. Qui rapporte, qui ramène. 2. Qui reçoit une chose donnée.

مرتجل *murtedjil,* adj. a. Qui improvise.

مرتدّ *murtedd* et *murtadd,* adj. a. Renégat, qui a abjuré le mahométisme. — مرتدّ اطهسی *murtedd adhaci.* Zéa, île de l'Archipel.

مرتدع *murtedi',* adj. a. 1. Qui s'abstient de quelque chose. 2. Souillé, contaminé. — مرتدع اولمق *murtedi' olmaq.* S'abstenir.

مرتدف *murtedif,* adj. a. Qui se met en croupe derrière quelqu'un, qui suit quelqu'un.

مرتزق *murtezyq,* adj. ar. Qui reçoit une nourriture journalière ou une solde. On dit aussi au fémin. مرتزقه *murtezyqa.* — انده اولان مرتزقه‌نك وظایفی ادا اولندی *anda olān murtezyqanuñ vezāïfi edā olundy.* La solde a été payée aux pensionnaires qui s'y trouvaient.

مرتشّ *murtess,* adj. a. Divulgué, publié.

مرتسم *murtecim,* adj. ar. 1. Qui obéit aux préceptes de la loi. 2. Qui prie Dieu en disant : الله اکبر *allāh ekber.* 3. Plein de vénération, de respect.

مرتشی *murtechi,* adj. ar. Suborné, corrompu.

مرتضی *murtezi,* adj. a. Content, satisfait, agréable, chose approuvée. — المرتضی *el-murtezi* ou *el-murteda.* L'agréable, le bien-aimé, surnom donné au calife Ali.

مرتعد *murta'ad* et *murta'yd,* adj. a. Qui tremble, tremblant. — مرتعد اولمق *murta'ad olmaq.* Trembler de frayeur.

مرتعس *murta'ys.* Même signification que le précédent.

مرتعش *murta'ich,* adj. a. Tremblant, qui tremble de frayeur. — پای ثباتی مرتعش اولدی *pāï cebāti murta'ich oldi.* Le pied de sa persévérance commença à trembler, il s'ébranla.

مرتعی *murta'ï,* adj. a. Qui paît, qui se nourrit. — مرتعی اولنان *murta'ï olounān.* Mangé (du pâturage).

مرتفع *murtefi',* adj. a. Élevé, rehaussé. — مرتفع اولمق *murtefi' olmaq.* Être élevé, en haut.

مرتفق *murtefyq,* adj. ar. Qui s'appuie du coude.

مرتقب *murteqyb,* adj. ar. Qui observe, qui épie.

مرتقی *murtaqy,* adj. a. Qui s'élève, qui monte.

مرتك *mertek,* s. t. Poutre. — الفی كوروب مرتك صانور *elifi gueurup mertek sānour.* Voyant un élif, il le prend pour une poutre. Proverbe, pour dire qu'il grossit les objets, qu'il exagère.

مرتك *murtek,* s. ar. Litharge d'argent.

مرتكب *murtekib,* adject. ar. 1. Qui monte sur une monture. 2.

Qui commet un délit ou une action blâmable.

مرتكز *murtekiz*, adj. a. Ferme, fixé, stable.

مرتكم *murtekim*, adject. a. 1. Amoncelé, entassé. 2. Épais. — مرتكم الطريق *murtekim ut-tharyq*. Le milieu du chemin.

مرتمى *murtemi*, adj. ar. Jeté, lancé.

مرتوى *murtevi*, adj. a. Qui a étanché la soif.

مرتهن *murtehen*, adj. a. Engagé, donné en gage, comme nantissement.

مرتهن *murtehin*, adj. ar. Qui reçoit un gage, qui se nantit de telle chose.

مرتهنة *murtehenet*, s. a. Chose mise en gage, arrhes.

مرثاة *mersāt* et مرثية *mercïet*, s. a. 1. Action de pleurer un mort, oraison funèbre. 2. Élégie. Pl. مراثى *merāci*.

مرج *merdj*, s. a. Pré, prairie. Pl. مروج *muroudj*.

مرجان *merdjān*, s. p. Corail. — مرجان دانه *merdjān dānè*. 1. Un grain de corail. 2. Chapelet de corail. — مرجان بالغى *merdjān bālyghy*. Dorade (poisson).

مرجّب *mureddjeb*, adj. ar. 1. Honoré, digne de vénération. 2. Ferme, solide, affermi.

مرجّح *mureddjah*, adj. a. Plus excellent, préférable, méritant la préférence, que l'on estime davantage.

مرجع *merdja'*, s. ar. 1. Retour. 2. Lieu ou temps du retour. 3. Refuge, où l'on se retire.

مرجل *mirdjel*, s. a. 1. Chaudron. 2. Peigne.

مرجمك *merdjimek*, s. t. Lentille (légume).

مرجو *merdjou*, adj. a. Espéré, ce que l'on espère ou demande. — مرجودركه *merdjou dur ki*. On espère que....

مرجو *merdjou*, s. p. Lentille (légume).

مرجوب *merdjoub*, adject. ar. Honoré, révéré.

مرجوح *merdjouh*, adj. ar. 1. Préféré et préférable. 2. Supérieur, que l'on estime davantage.

مرجوسة *merdjoucet*, s. a. Confusion des choses, perplexité.

مرجوع *merdjou'*, adj. ar. 1. Ce qui retourne. 2. Ce qui est renvoyé, une réponse. Fémin. مرجوعة *merdjou'at*. Même signification.

مرجونة *merdjounet*, s. a. Froid, frisson de la fièvre.

مرح *merah*, s. ar. Joie excessive. — *meryh*. Joyeux à l'excès.

مرحبا *merhabā*, interjection a. employée comme formule de salutation. — مرحبا اتمك *merhabā itmek*. Applaudir, louer, saluer ceux qui arrivent. — ابتدا مرحباسيدر *ibtidā merhabācidir*. Le premier salut qu'il fit en venant.

مرحبالشمق *merhabālachmaq*, v. a. t. Se saluer l'un l'autre.

مرحل *merhal*, s. a. Journée

de chemin, station. Pl. مراحل *merāhyl.*

مرحلة *merhalet,* s. a. 1. Journée de chemin. 2. Station, lieu d'où l'on part et où l'on s'arrête. Pl. مراحل *merāhyl.* — D'après Hadji-Khalfa, il existe des différences dans la manière d'évaluer les *merhalès.* Suivant la longueur de la marche, le *merhalè* peut être d'un tiers de degré géographique, des deux tiers du degré ou d'un degré entier. (Voyez l'Introduction géographique aux guerres maritimes.) Mais généralement, en Turquie, le *merhalè* est de huit heures de marche au pas de caravane.

مرحم *mourahhim,* adj. ar. Qui a eu pitié, doué d'un cœur tendre.

مرحم *mourahham,* adj. a. Doué d'un cœur tendre et plein de compassion.

مرحمة *merhamet,* subs. ar. 1. Compassion, miséricorde. 2. Clémence. — مرحمة اتمك *merhamet itmek.* Avoir pitié, compassion. — بی مرحمت *bi merhamet.* Impitoyable, sans pitié.

مرحمتلو *merhametlu,* adj. a. t. Plein de compassion, clément, bienveillant.

مرحوض *merhouz,* adj. ar. 1. Lavé. 2. Qui transpire après un accès de fièvre.

مرحوم *merhoum,* adj. a. 1. Qui a éprouvé la clémence, la miséricorde de Dieu. 2. Feu un tel, défunt. — مرحوم و مغفور له *merhoum u maghfourun lèhu.* Feu un tel. — زمان حیاتی مرحومده *zemāni haïāti merhoumdè.* De son vivant. — مرحوم اولدی *merhoum oldy.* Il mourut.

مرحومة *merhoumet,* 1. adj. a. fémin. du précéd. Défunte, feue. 2. Titre donné à la ville de Médine.

مرخ *murkh.* Nom d'une idole indienne.

مرخا *murkhā,* adj. a. Lâché, qu'on laisse tomber, flotter, qu'on ne serre plus.

مرخّص *mourakhkhas,* adj. ar. 1. Licencié, congédié. 2. Qui a obtenu la permission de faire telle chose. 3. Plénipotentiaire (ministre). — غیر مرخّص *ghaïri mourakhkhas* et نا مرخّص *nā mourakhkhas.* Qui n'a point obtenu la permission. — کالطّیر فی القفس خروج و بروزه غیر مرخّص اولمغله *ketthaïri fil-qafes khouroudj u burouzè ghaïri mourakhkhas olmaghilè.* Semblable à un oiseau renfermé dans une cage et n'ayant pas la permission de sortir ni de se montrer dehors.

مرد *merd,* s. p. 1. Homme. 2. Homme brave, courageux, guerrier. — مرد اصلی *merdi asli.* Homme de famille noble. — مرد غریب *merdi gharīb.* Étranger. — مرد نبرد *merdi neberd.* Homme de guerre. — مرد مردانه وار *merdi merdānè vār.* En homme vaillant, en héros. — مرد عاقللردن ابدی *merdi 'āqyl-*

lerden idy. Il était du nombre des hommes sages et sensés. — مرد خدا *merdi khoudā.* Homme pieux, adonné au culte de Dieu. — مرد خداوند *merdi khoudāvend.* Même signif. — مرد كران *merd guirān.* Fête chez les anciens Persans, adorateurs du feu, célébrée pendant les cinq derniers jours du douzième mois.

مرد *mered,* s. a. 1. Insolence, penchant pour la révolte. 2. État de celui qui est imberbe.

مرد *murd,* 1. Troisième pers. du v. p. مردن *murden.* 2. Mort, défunt.— مرد اولمق *murd olmaq.* Mourir. — خرد مرد *khourd mourd.* Petit, menu.

مرد *mured,* subs. p. 1. Myrte (arbrisseau). 2. Faux de moissonneur.

مردا *muredā,* adject. ar. plur. de مريد *merîd.* Rebelles, réfractaires, insolents.

مرداب *merdāb,* s. pers. Lac, amas d'eau étendu et profond.

مرداد *murdād,* adj. et s. p. 1. Qui donne la mort. 2. Nom de l'ange de la mort appelé autrement هيشم *haïchem* et عزرايل *'yzrāil.* 3. Nom d'un mois de l'année persane répondant au mois de juillet.

مردار *murdār,* adj. p. 1. Impur, immonde. 2. Sale, sali. 3. Puant. — مردار قوقو *murdār qoqou.* Odeur infecte, puanteur.— مردار اطهسى *murdār adhaci.* V. مرتدّ اطهسى *murtedd adhaci.*— مردار اغاجى *murdār aghādji.* Troëne (arbre). — مردار اتمك *murdār itmek.* Salir. — مردار اولمق *murdār olmāq.* Se salir.

مردارخور *murdārkhor,* adj. p. compos. 1. Qui se nourrit de choses sales, impures. 2. Oiseau de proie, comme l'aigle, le corbeau, etc.

مردارلق *murdārlyq,* s. t. Immondice, ordure, saleté.

مردارلمق *murdārlamaq,* v. turc. Salir.

مرداريّة *merdāriet.* Nom d'une secte mahométane qui soutenait qu'il était possible à un homme de composer un livre égal en beauté et en éloquence au Coran.

مرداسا *merdāçā* ou مردآسا *merdāçā,* adj. p. Qui a l'extérieur d'un homme parvenu à la maturité.

مرداسنك *murdācenk,* s. pers. Écume d'argent, litharge.

مرداش *merdāch,* s. p. 1. Jardin. 2. Histoire, narration.

مردافكن *merdefken,* adj. persan composé. 1. Qui renverse les hommes, capable de renverser un homme, fort, robuste, athlète. 2. Vin généreux, fort.

مردافكنلك *merdāfkenlik,* s. p. t. Force, vigueur d'athlète.

مردان *merdān,* s. p. plur. de مرد *merd.* Hommes, surtout forts, courageux.

مردانكى *merdānègui,* s. p. 1. Virilité, qualité d'homme fort.

courageux. 2. Courage, bravoure. — عرصهٔ مردانگی *'arçaï merdânèqui*. Le champ-clos de la bravoure, c'est-à-dire, le champ de bataille.

مردانه *merdânè*, adj. p. 1. Viril, mâle, brave, courageux. 2. En homme brave, courageusement.

مردانه‌لك *merdânèlik*, s. turc. Force, valeur, courage, virilité. — مردانه‌لك اتمك *merdânèlik itmek*. Faire preuve de valeur, montrer de l'héroïsme.

مرداوزن *merdevzen*, adj. pers. Voy. مردافكن.

مردة *meredet*, vulg. *meredè*, adj. a. pl. de مارد *mārid*. Rebelles, réfractaires.

مردّد *muredded*, adj. a. 1. Repoussé. 2. Réprouvé.

مرديك *murdèrîk*, s. p. 1. Sable très-fin employé par les orfévres pour polir. 2. Héritage, objets laissés après la mort.

مردشوى *murdchuï*, adj. et s. p. compos. Qui lave les cadavres avant l'enterrement.

مردف *murdef* et *murdif*, adj. a. Qui suit quelqu'un ou qui est en croupe de quelqu'un.

مردك *merdek*, s. p. diminut. de مرد *merd*. Petit homme, un petit bon homme.

مردكان *murdèguiān*. Voyez مرده.

مردكوش *merdguch*, s. p. Marjolaine (plante).

مردكى *merdègui*, s. p. 1. Action de livrer sa propre femme à la prostitution. 2. Sodomie.

مردلك *merdlik*, s. p. t. Voyez مردانه‌لك.

مردم *merdum*, subs. pers. 1. Homme. 2. Individu, personne. 3. Homme comme il faut. — مردم كياه *merdum guïāh*. Mandragore (plante). — مردم زاده *merdum zādè*. Homme. — مردم چشم *merdumi tchechm* et مردمك چشم *merdumègui tchechm*. Prunelle de l'œil. — مردمخوار *merdumkhor*. Anthropophage.

مردّم *mureddem*, adj. a. Raccommodé (se dit du vêtement). — *mureddim*. Qui raccommode.

مردم‌آزار *merdumâzār*, adj. et s. p. compos. Qui opprime les hommes, tyran. — اول ستمكار مردم آزار *ol sitemkiāri merdumâzār*. Ce tyran, tourment des hommes.

مردمزاد *merdumzād*, s. pers. compos. Né d'homme, homme.

مردمك *merdumek*, s. p. dimin. de مردم *merdum*. 1. Petit homme. 2. Prunelle de l'œil. 3. Pois.

مردمه *merdemè*. Nom d'un canton de l'Anatolie.

مردمه اريكى *merdumè erigui*, s. t. Espèce de prunes.

مردمى *merdumi*, adj. p. 1. Qualité d'homme, d'humain. 2. Humanité, compassion envers ceux qui souffrent.

مردن *murden*, v. p. Mourir.

مردوبوم *merduboum*, s. pers. comp. Pays, territoire d'un pays.

مردود *merdoud*, adject. a. 1.

Rendu, restitué. 2. Rejeté, repoussé. 3. Réprouvé, maudit.— مردود اولمق *merdoud olmaq*. Être repoussé, rejeté.

مردودة *merdoudet,* adject. a. fém. Repoussée, répudiée.

مردوش *merdouch,* adj. p. Difficile.

مردوع *merdou',* adj. ar. 1. Infecté, barbouillé, sali. 2. Qui a une rechute, qui retombe malade.

مرده *murdè,* part. p. Mort.— مردهٔ صد ساله احيا ايدر *murdèï sad sâlè yhïā eder.* Il fait revivre ceux qui sont morts depuis cent ans.

مرده‌ری *murdèri,* s. p. Objets laissés après la mort, tels que vêtements, effets, ustensiles, etc.

مرده‌ریك *murdèrîk,* s. pers. 1. Même signification. 2. Membre viril.

مرده‌سنك *murdèsenk.* Voyez مرداسنك.

مرده‌كوش *murdèkuch.* Voyez مردكوش.

مردی *merdi,* 1. s. p. Qualité d'homme. 2. Bravoure, courage. 3. Adj. Appartenant à l'homme, humain. 4. Brave, courageux.

مرذول *merzoul,* adj. ar. Réprouvé, digne de blâme et de réprobation.

مرز *merz,* s. pers. 1. Frontière. 2. Pays.— مرز زمین *merzi zemîn.* Limite qui sépare deux pays, frontière.

مرزا *mirzā.* Voy. میرزا.

مرزاب *mirzāb,* s. a. 1. Canal, conduit par où l'eau s'écoule. 2. Navire long et grand. Pl. مرازيب *merāzîb.*

مرزبان *merzibān, merzubān,* s. p. 1. Gardien des frontières. 2 Gouverneur d'une province située sur la frontière.

مرزبوم *merzuboum,* s. p. composé. 1. Pays situé sur la frontière. 2. Pays en général, contrée, patrie.

مرزّة *merezzet,* s. a. Rizière.

مرزنجوش *merzendjouch,* s. p. Marjolaine (plante).

مرزنكوش *merzengouch,* s. p. 1 Sorte de plante odoriférante. 2 Boucle de cheveux d'une amante.

مرزوبوم *merzouboum.* Voy. مرزبوم.

مرزوق *merzouq,* adj. a. 1. Qui reçoit ce dont il a besoin pour vivre, heureux, fortuné. 2. Acquis, obtenu. — مرزوقات *merzouqāt.* Biens acquis, richesses.

مرزوی *merzouï,* s. p. Champ ensemencé, cultivé.

مرزه *merzè,* s. p. 1. Candélabre, flambeau. 2. Truelle. 3. Origan (plante). 4. Souris.

مرزية *merziet,* s. a. Dommages, pertes, malheurs.

مرس *meres,* pl. de مرسة *merecet.* Cordes, câbles.

مرسا *mirsā* et مرساة *mirsāt,* s. a. Ancre. Pl. مراسی *merāci.*

مرسة *merecet,* s. ar. Corde, câble. Pl. مرس *meres* et امراس *emrās.*—*mercet,* vulg. مرسه *mersa.* Port de mer.

مرسطان *mursthān,* s. a. Hospice des aliénés. Voy. مورستان.

مرسل *mursel,* adj. a. 1. Envoyé vers quelqu'un. 2. Envoyé céleste, prophète. — نبیّ مرسل *nebiï mursel.* Prophète, envoyé (de Dieu). — سیّد المرسلین *seiïd ul-murselîn.* Prince des envoyés célestes, Mahomet. — مرسل الیه *murselun ileïh.* Celui à qui un messager est envoyé.

مرسل *mursil,* adj. a. Qui envoie un messager.

مرسلات *murselât,* s. a. pl. de مرسلة *murselet.* 1. Envoyées. 2. Lettres, dépêches. 3. Avec l'article المرسلات *el-murselât,* dans le Coran. 1. Les vents. 2. Les anges.

مرسم *mersem,* s. ar. 1. Signe, indice, trace. 2. Preuve. Plur. مراسم *merâcim.*

مرسّم *murescem,* adj. a. Rayé, qui a des raies (étoffe).

مرسن *mersin,* s. a. Nez. — علی رغم مرسنه *'ala raghmi mercinihi.* En dépit de lui.

مرسوم *mersoum,* 1. adj. ar. Marqué, qui porte des signes, des marques. 2. Prescrit. 3. Établi par la coutume, par l'usage. 4. S. Ordre, rescrit. — مرسوم داغ وفاداری *mersoumi dâghy vefâdâri.* Marqué du sceau de la fidélité, c'est-à-dire, d'une fidélité à toute épreuve. — امرای مغل حکومت روم ایله مرسوم اولمشلر ایدی *umerâï moghol hukioumeti roum ilè mersoum olmichler idy.* Les princes mogols régnèrent en Grèce.

مرسی *mersa* et *mursa,* subs. a. Port, rade où un vaisseau est à l'ancre. Pl. مراسی *merâci.*

مرسیّة *murciïet,* s. a. Murcie, province et ville d'Espagne.

مرسین اغاجی *mersîn aghâdji,* s. t. Myrte (arbre). — مرسین بالغی *mersîn bâlyghy.* Esturgeon (poisson).

مرش *merech,* s. a. Asperge.

مرشد *merched,* s. a. 1. Voie droite. 2. Intention droite. Plur. مراشد *merâchid.*

مرشد *murchid,* adj. et s. a. 1. Qui dirige sur la voie droite et vers un but louable. 2. Guide, précepteur spirituel. 3. Directeur spirituel, cheïkh qui procède à l'initiation d'un derviche. — مرشد راه *murchidi râh.* Guide.

مرصد *mersad,* s. a. Lieu d'où l'on épie, d'où l'on observe. Pl. مراصد *merâcyd.*

مرصدگاه *mersadguiâh,* s. a. p. compos. Observatoire astronomique.

مرصّص *mourasças,* adject. ar. Plombé, enveloppé dans du plomb ou entouré de plomb.

مرصّع *mouraşça',* adj. ar. Incrusté d'or et de pierreries. — شمشیر مرصّع *chimchîri muraşça'.* Sabre enrichi d'or et de diamants. — *mourascy'.* Qui incruste d'or et de pierreries.

مرصن *mirsan,* s. a. Fer pour marquer au feu les bestiaux.

مرصوص *mersous,* adj. a. Solide, compacte, ferré, rendu solide. —

بنيان مرصوصهٔ صدق وصفا *bunïāni mersouçaï sydq u safā*. Édifice consolidé par la sincérité et la pureté d'intention.

مرصون *mersoun,* adj. a. Marqué d'un cautère ou d'un autre signe (membre).

مرض *maraz,* subs. a. Maladie, mal. Pl. امراض *emrāz.* — مرض ساقط *marazy sāqyth.* Mal caduc. — مرض ذاتی - جبلی - اصلی *marazy zāti, djibilli, asli.* Maladie innée. — اولاشجی - یاپشقان مرضی *olāchtchi, ïapychqān marazy.* Maladie contagieuse. — مرض عارض *marazi 'āryz.* Maladie accidentelle.

مرضا *marzā,* adj. a. plur. de مریض *maryz.* Malades, atteints d'une maladie. — مرضای امّت *marzāï ummet.* Ceux d'entre le peuple qui sont atteints d'une maladie. — انفاس عیسویه‌سی قلوب مرضایه مورث صفا ایدی *enfāci 'içavïèci qouloubi marzāïè mourici safā idy.* Ses haleines, semblables au souffle de Jésus portaient la guérison, la santé dans les cœurs des malades.

مرضاة *merzāt,* s. ar. 1. Satisfaction, contentement. 2. Plaisir, le bon plaisir.

مرضع *merza',* s. a. 1. Mamelle. 2. Lieu où l'on allaite.

مرضع *mourzy',* et au féminin مرضعة *mourzy'at,* adj. ar. Qui allaite.

مرضلو *marazlu,* adj. a. t. Maladif, valétudinaire.

مرضی *merza,* adj. ar. plur. de مریض *meryz.* Malades.

مرضیّ *merziï,* adj. ar. 1. Qui plaît, capable de satisfaire. 2. Louable. — سلطان مرضیّ الاخلاق *soulthān merziï ul-akhlāq.* Le sultan aux belles qualités.

مرطب *mourthyb,* adj. ar. Humide, mou.

مرطّب *mouretthyb,* adj. a. Qui rend humide.

مرطل *mourthyl,* adj. ar. Long et haut (homme).

مرطوب *merthoub,* adj. a. Humide, humecté. — مرطوب المزاج *merthoub ul-mizādj.* Celui dans le tempérament duquel prédomine l'humidité, flegmatique.

مرعاة *mir'āt,* s. a. Pâturage.

مرعبة *mer'abet,* s. ar. Désert ou endroit qui inspire la terreur.

مرعد *mour'yd,* adj. a. 1. Qui tonne (du ciel). 2. Qui effraie, épouvante.

مرعش *mer'ach,* 1. Nom d'une province de l'Asie Mineure située au nord de la Caramanie, ayant à l'est l'Euphrate, à l'ouest la province ادنه *edenè,* au sud le district de حلب *haleb* (Alep). 2. Nom de la capitale de ladite province.

مرعل *mir'al,* s. ar. Glaive aigu et tranchant.

مرعوب *mer'oub,* adj. a. 1. Effrayé. 2. Terrible.

مرعی *mer'a,* s. a. Pâturage.

مرعیّ *mer'iï,* adj. a. 1. Qui pait. 2. Celui qu'on fait paître et que

l'on garde. 3. Observé, gardé. — مرعی طوتمق *mer'iï thoutmaq*. Observer, conserver intact. — مصالح مرعیّه *meçālihy mer'iïè*. Choses qu'on est obligé d'observer, de laisser intactes.

مرغ *mergh*, subs. a. Pâturage, prairie.

مرغ *murgh*, s. p. 1. Oiseau. 2. Poule. — مرغ سحر *murghy sahar*. L'oiseau du matin. — مرغ شبخیز *murghy chebkhîz*. L'oiseau qui ne dort pas (qui se lève) la nuit. — مرغ شب آهنك *murghy cheb âhenk*. L'oiseau nocturne. — مرغ زند خوان *murghy zend khān*. L'oiseau qui récite les livres divins (zend), expressions figurées pour dire le rossignol. — مرغ آبی *murghy âbi*. 1. Canard. 2. Oiseau aquatique. — مرغ خانکی *murghy khānègui*. 1. Oiseau domestique. 2. Poule. — مرغ شتر *murghy chutur*. Autruche. — مرغ دل *murghy dil*. L'oiseau du cœur, c'est-à-dire l'esprit, l'intelligence. — مرغ سلیمان *murghy suleïmān*. L'oiseau de Salomon, huppe. — مرغ شب و روز *murghy cheb u rouz*. Les deux astres, le soleil et la lune. — مرغ چمن *murghy tchemen*. L'oiseau du bosquet, rossignol, et مرغ شبخون *murghy chebkhoun* (ce dernier mot est probablement pour خوان *khān*). L'oiseau chantre de la nuit, rossignol.

مرغاب *murghāb*, s. p. compos. pour *murghy âb*. Canard.

مرغان *murghān*, s. ar. pl. de مرغ *murgh*. — آب مرغان *âbi murghān*. Nom d'une source d'eau entre Chiraz et Ispahan. On dit qu'une espèce d'oiseaux ennemie de la sauterelle suit l'eau de cette source partout où l'on en transporte une certaine quantité.

مرغانه *murghānè*, s. p. Œuf.

مرغر *mourghour*, s. p. Bouc, chèvre.

مرغزار *murghzār*, s. p. 1. Lieu où les oiseaux s'abattent ou séjournent. 2. Pré, prairie, verdure.

مرغزن *merghazen*, s. p. Cimetière, surtout celui des juifs.

مرغك *murghek*, s. p. (dimin. de مرغ *murgh*). Petit oiseau. — مرغك دانا *murghek dānā*. L'oiseau savant, c'est-à-dire le perroquet.

مرغم *mergham* et *mirgham*, subs. ar. Le nez, regardé comme siége du mécontentement ou du dégoût.

مرغمة *merghamet*, s. a. Dégoût, aversion.

مرغوا *merghuvā*, s. p. 1. Malédiction. 2. Mauvais augure. 3. Misère.

مرغوب *merghoub*, 1. adj. ar. Désiré, qui est l'objet des désirs. 2. Agréable. 3. Excellent. 4. Subs. Désir. — مرغوب اولمق *merghoub olmaq*. 1. Être désiré. 2. Être agréable. — مکتوب مرغوبکز *mektoubi merghoubuñuz*. Votre aimable lettre.

مرغوس *merghous*, adj. a. Béni, heureux.

مرغول *merghoul* et مرغوله *merghoulè,* s. p. 1. Pli, ride. 2. Boucle, tresse de cheveux. 3. Cri, bruit, tumulte. 4. Joie, allégresse.

مرغه *murgha,* s. p. Œuf.

مرغينان *merghînān.* Nom d'une ville dans la Transoxiane.

مرفا *merfā,* subs. a. Station ou amarrage des navires, endroit où l'on raccommode les vêtements.

مرفش *murfich,* adj. a. Adonné à la débauche, aux excès de toute espèce.

مرفق *merfaq,* subs. a. 1. Bienveillance, bonté envers quelqu'un. 2. Coude. 3. Commodités, aisance.

مرفق *merfyq,* s. a. 1. Coude. 2. Gouttière. Pl. مرافق *merāfiq.*

مرفقة *mirfaqat,* s. ar. Coussin que l'on met sous le coude.

مرفوت *merfout,* adj. a. Coupé, haché en petits morceaux.

مرفوع *merfou',* adj. a. 1. Élevé, placé haut. 2. Honoré, révéré. 3. Enlevé, ôté, emporté. 4. Marqué de la voyelle ضمه *zamma* ou mis au nominatif.

مرفّه *mureffeh,* adj. a. 1. Tranquille, jouissant du repos. 2. Heureux, qui ne manque de rien. — مرفه البال *mureffeh ul-bāl,* et مرفه الخاطر *mureffeh ul-khāthyr.* Jouissant de la tranquillité, exempt de soucis.

مرفّه *mureffih,* adj. a. Qui procure la tranquillité, le repos, les aisances.

مرق *merq,* s. a. Action de déchirer.

مرق *meruq,* s. a. Soupe, jus.

مرقّ *meraqq,* 1. adj. ar. Délicat, tendre. 2. Partie délicate, tendre d'une chose. Pl. مراقّ *merāqq.*

مرقاة *merqāt,* s. a. Degré, gradin, échelle, et tout ce qui sert à monter. Pl. مراقى *merāqy.*

مرقاق *mirqāq,* s. ar. Tout instrument qui sert à rendre une chose plus mince, rouleau pour abaisser de la pâte.

مرقب *merqab,* et مرقبة *merqabat,* s. a. Belvédère ou tour pour observer quelque chose.

مرقد *merqad,* s. a. 1. Gîte, lit. 2. Tombeau, sépulcre. — مرقد معطرلرى *merqadi mou'attharleri.* Son tombeau parfumé (celui d'un homme pieux). — مرقد منورلرى *merqadi munevverleri.* Son tombeau illuminé.

مرقس *marqos.* Marc, nom pr. d'homme. 2. Saint Marc.

مرقّع *mouraqqa',* adj. ar. Composé de pièces, rapiécé (vêtement). مرقع دار ابليسى *mouraqqa'ï dāri iblîci,* express. figur. Prévaricateur, pécheur. — *mouraqqy'.* Qui rapièce, raccommode en rapiéçant.

مرقم *mirqam,* s. ar. Plume, burin, tout ce qui sert à peindre ou tracer des lignes.

مرقوس *marqos.* 1. Marc, nom pr. d'homme. 2. Saint Marc.

مرقوم *merqoum,* adj. ar. 1. Tracé. 2. Écrit, reproduit par écrit. 3. Susdit, susmentionné. —

مرقوم اتمك *merqoum etmek.* Écrire, inscrire, consigner.

مرقون *merqoun,* adj. ar. pour مرقوم.

مرك *merg,* s. p. Mort, trépas, décès. — مرك مفاجان *mergui mefādjān* et اكسزين مرك *añsyzin merg.* Mort violente. — مرك راحت رسان *mergui rāhat-reçān.* La mort qui seule donne le repos. — مرك خر عروسئ سكست *mergui khar 'aroucii seguest.* La mort de l'âne, c'est la noce (le festin) du chien; proverbe qui veut dire que les malheurs qui arrivent aux uns profitent aux autres. — *murk.* Morve.

مركامركى *merkiāmergui,* subs. p. Mortalité ou ce qui la cause, comme la peste, la disette, etc.

مركب *merkeb,* s. ar. 1. Monture. 2. Voiture ou tout ce qui sert à nous transporter d'un endroit à un autre. 3. Navire, bâtiment.

مركّب *murekkeb,* adj. ar. 1. Composé. 2. Mixte, mêlé, mélangé. 3. Encre. — جهل مركّب *djehli murekkeb.* Ignorance crasse, surtout celle à laquelle se joint la présomption. — مركّب بالغى *murekkeb bālyghy.* Sèche (poisson).

مركّبات *murekkebāt,* adj. et s. ar. pl. fém. Médicaments composés (opposé à مفردات *mufredāt,* les simples).

مركز *merkez,* vulg. *merguiz,* s. a. Centre. — مركز الدّايره *merkezuddāirè.* Centre de la périphérie. — اول مركزك رجلى دكل *ol merkezuñ redjuli dèïl.* Il n'est pas homme à faire une si grande chose.

مركلان *merguèlān.* Nom d'une ville de Perse.

مركو *murgou,* s. p. Moineau, passereau.

مركوب *merkioub,* adj. ar. Qui sert de monture, ce sur quoi l'on monte pour voyager.

مركوز *merkiouz,* adj. ar. 1. Fiché, planté. 2. Établi, placé au centre. 3. Caché.

مركوض *merkiouz,* adject. ar. Lancé à la course (se dit du cheval).

مرلدامق - مرلدمق *miryldamaq* et مرلدنمق *miryldanmaq,* v. t. 1. Murmurer. 2. Croasser. 3. Hurler.

مرلدى *miryldy,* s. t. 1. Murmure. 2. Bruit. 3. Rugissement. 4. Croassement.

مرماة *mermāt* et *mirmāt,* s. ar. But auquel on tire, blanc.

مرماهيج *mermāhīdj,* s. p. Espèce de poisson qui se trouve dans l'Euphrate.

مرمّة *meremmet,* s. a. 1. Action de raccommoder, de remettre en bon état. 2. Réparation, raccommodage. — مرمّت اتمك *meremmet etmek.* Raccommoder, réparer.

مرمد *murmed,* adj. ar. Qui a les yeux chassieux.

مرمّد *muremmed,* adj. a. Rôti sur les cendres.

مرمر *mermer*, s. a. p. t. Marbre. — صو مرمری *sou mermeri*. Albâtre.

مرمر *mirmir*, s. t. Murmure.— صو مرمری *sou mirmiri*. Murmure de l'eau.

مرمره *mermerè*, 1. Ile de Marmara, située dans la Propontide ou mer de Marmara. 2. Nom d'une petite ville située dans cette île. — مرمره دکزی *mermerè deñizi*. Mer de Marmara.

مرمره جك *mermerèdjik*. Nom turc d'un canton d'Anatolie.

مرمریس *mermerîs*, s. a. Infortune, malheur.

مرموق *mermouq*, adj. a. Celui sur lequel on a jeté un regard. — مرموق اتمك *mermouq etmek*. Regarder, jeter les yeux.

مرمی *mermiï*, adj. a. Jeté, lancé, tiré, décoché.

مرن *merin*, s. a. 1. État, condition, situation. 2. Nature, naturel, esprit, habitude. 3. Tumulte, clameur. 4. Bataille, combat.

مرنان *mirnān*, adj. ar. Qui résonne ou fait un bruit étant lancé.

مرنح *mirnah*, s. a. Aloès d'une qualité supérieure.

مرو *merv*, s. ar. 1. Espèce de plante odoriférante. 2. Nom d'un fleuve. 3. Nom d'une grande ville dans le Khorassan appelée aussi مرو شاهجهان *mervi chāhdjihān*, et مرو شاهجان *mervi chāhidjān*.

مرو *merev*, impér. p. composé de رو *rev* et du prohibitif مه *me*. Ne va point, garde-toi d'aller.

مروا *murvā*, subs. p. Heureux présage, bon pronostic.

مروارید *murvārîd*, subs. p. Perles. — مروارید الفاظ *murvārîdi elfāz*. Les perles des paroles.

مروة *mervet*. Nom d'une montagne près de la ville de la Mecque.

مروة *muruet* et *muruvvet*, s. a. 1. Contenance mâle. 2. Qualité d'homme, d'humain. 3. Humanité, sentiments humains, pitié, bonté. — بی مروّة *bi muruvvet*. Sans pitié, impitoyable.

مروّتسز *muruvvetsyz*, adj. t. 1. Impoli. 2. Inhumain, illibéral.

مروّتسزلك *muruvvetsizlik*, s. t. Absence de tout sentiment de pitié, d'humanité.

مروّتلو *muruvvetlu*, adj. a. t. 1. Humain, généreux. 2. Bienveillant. — عزّتلو و مروّتلو دوستم *'izzetlu vè muruvvetlu dostum*. Mon honorable et bienveillant ami.

مروّج *murevvidj*, adj. ar. Qui achalande ou qui achète beaucoup. — مروّج امتعهٔ علوم *murevvidj emti'aï 'oulum*. Docteur, savant, qui sait achalander la marchandise de la science.

مروج *muroudj*, subs. ar. pl. de مرج *merdj*. Prés, prairies.

مروّح *murevvah*, adj. ar. Parfumé.

مروحة *mervahat*, s. a. 1. Lieu exposé au passage du vent. 2. Désert.

مروحة *mirvahat*, s. ar. Éventail. Pl. مراوح *merāvyh*.

1. Appliquer un remède, donner une médecine. 2. S'accoutumer à. 3. Souffrir en faisant une chose.

مروض *merouz* et مروّض *murevvez,* adj. ar. Exercé, instruit.

مروّق *murevvaq,* adj. a. Clarifié, pur. — آب مروّق *âbi murevvaq.* Eau claire, pure, filtrée. — *murevvyq.* Qui rend clair, pur.

مرول *marvl.* Voyez مارول.

مرون *muroun,* s. a. Action de s'habituer, de s'accoutumer.

مروى *mervi,* adj. a. 1. Raconté. 2. Cité, rapporté. 3. Qui a étanché la soif. — مروى در كه *mervi-dur ki.* Il est rapporté, on raconte que.

مروىّ *mervïi,* adj. a. p. Appartenant à la ville de مرو *merv.* — ثوب المروىّ *sevb ul-mervïi.* Sorte d'étoffe fabriquée dans la ville de Merv.

مره *merih,* adj. a. Qui a un défaut, des défauts. — مره الفواد *merih ul-fuād.* Homme au cœur faible.

مرّه *merrè,* s. a. Fois. Voy. مرّة.

مرّه *murrè,* s. p. Compte, supputation, nombre, mesure.

مرها *merhā,* adject. ar. fém. de امره *emreh.* Qui a un défaut, des défauts.

مرهصة *merhaçat,* s. a. 1. Degré, grade. 2. Rang, dignité.

مرهّط *murehhath,* adj. ar. Enflammé de colère, courroucé.

مرهّق *murehhaq,* adj. a. 1. Celui dont on conçoit une mauvaise

مروحه‌لمك *mirvaḥalèmek,* v. a. t. 1. Éventer. 2. Faire du vent avec l'éventail.

مرود *muroud,* s. a. 1. Opiniâtreté, obstination. 2. Penchant pour la révolte, la rébellion.

مرود *muroud,* s. p. Poire (fruit).

مرودة *muroudet,* s. a. État d'un homme imberbe.

مرور *murour,* s. a. 1. Action de passer, de passer outre, de traverser, de s'écouler (en parlant du temps). 2. Passage, succession, cours, marche du temps. Dans ce sens on dit aussi مرور الزّمان *murour uzzemān,* mais cette dernière expression ainsi que استثنا *istisnā* indiquent également en Turquie la prescription légale. Selon la loi, toutes les actions sont prescrites par quinze ans, mais la propriété des biens qui ont fait partie des dotations pieuses *vaqfs* est prescrite par trente-six ans. — مرور اتمك *murour itmek* ou مرور وعبور اتمك *murour u 'oubour itmek.* Passer, traverser. — مرور على البحر اتمك *murour 'alel-bahr itmek.* Passer la mer. — مرور ايّام ايله *murouri eiïām ilè.* Avec le temps. — بر مدّت مرورندن صكره *bir muddet murourinden soñra.* Après un certain temps.

مرور *murver,* s. t. Sureau. — يبان مرور *ïabān murver.* Hièble (plante).

مرورا *merorā,* datif et acc. du pron. démonst. pers. او *o.* A lui, lui.

مروسيدن *muroucîden,* v. p.

opinion. 2. Qui est suivi par d'autres (homme).

مرهم *merhem*, vulg. *melhem*, s. p. Emplâtre. — مرهم اورمق *merhem vourmaq*. Appliquer, mettre un emplâtre sur la plaie. — مرهم بهاسى *merhem behāci* et مرهم بها *merhem behā*. Honoraire que l'on donne au chirurgien.

مرهملمك *merhemlèmek*, v. turc. Appliquer un emplâtre.

مرهوب *merhoub*, adj. ar. Terrible, qui inspire de la frayeur.

مرهون *merhoun*, adj. a. Engagé, déposé comme gage, nantissement.

مرى *meri*, s. a. Action de douter, ou de nier les choses dont on connaît l'existence ou la vérité.

مرى *meri*, adj. ar. Bon, salutaire, sain (se dit des aliments). هنى مرى *heni meri* et هنى مرى حميد *heni meri hamíd*. Même signification.

مرى *murra*, adject. arabe fém. Amère.

مرى *meri*, subs. a. Œsophage, conduit de la bouche à l'estomac.

مريب *muríb*, adj. a. Douteux, sur lequel il y a des doutes, apocryphe, suspect.

مرّية *meriïet*, s. ar. Ce qui paraît, ce qui semble, opinion, avis.

مرية *miriet*, s. a. Doute, action de douter.

مرّيج *merrídj*. Rivière de la Romélie, appelée anciennement l'Èbre et aujourd'hui la Maritza. On l'écrit aussi مرّيجه *merrídjè*.

مريح *meríh*, adj. ar. Agité ou traversé par le vent.

مرّيخ *merryh* et مرّيخ *mirrykh*, s. a. La planète de Mars.

مريد *meríd*, adj. a. 1. Insolent 2. Rebelle, réfractaire. — *mirríd*. Très-insolent, très-fier.

مريد *muríd*, adject. ar. 1. Qui veut, qui désire. 2. Auteur, l'auteur qui dit telle chose dans un passage de son livre. 3. Disciple docile et obéissant. 4. Novice dans un ordre monastique.

مريدانه *murídānè*, adv. p. A la manière d'un disciple obéissant et docile.

مريدن *merîden*, v. p. 1. Geler de froid. 2. Pisser.

مرير *merír*, adj. ar. Fort, robuste.

مريرة *meríret*, s. a. Enchantement, exorcisme, conjuration.

مريض *maryz*, adj. a. Malade, atteint d'une maladie. Pl. مراض *mirāz*, مرضى *marza* et مراضى *merāza*. — مريض وصاحب فراش اولوب *maryz ou sāhyb firāch oloup*. Étant tombé malade et forcé de garder le lit. Fém. مريضة *maryzat*. — والدهلرى مريضة اولمغين *vālidèleri maryzat olmaghyn*. Leur mère étant malade.

مريطا *murèïthā*, s. ar. Membrane intérieure très-mince qui s'étend du nombril aux parties.

مريع *meri'*, adj. ar. Abondant en pâturages. Plur. امرع *emru'* et امراع *emrā'*.

مريم *merïem*, nom pr. ar. Marie. — مريم انا *merïem anā*

et حضرت مريم *hazreti merïem.* Marie, la sainte vierge. — بخور مريم *boukhouri merïem.* Cyclamen odoriférant (plante).

مريمية *merîmïet,* s. p. Sauge (plante).

مرين *merîn.* Nom propre ar. d'homme. — بنى مرين *beni merîn.* Nom d'une dynastie qui régna à Fez et à Maroc depuis l'an 630 jusqu'à 899 de l'hégire.

مرينة *murînet,* subs. p. Murène (poisson).

مريول *merïol,* s. t. Vaurien.

مرئ *mureïï,* s. a. dimin. de مرء. Petit homme.

مريئة *mureïïet,* s. a. fém. Petite bonne femme.

مز *muz,* t. Suffixe pronominal de la première personne du pluriel dans les mots qui se terminent par une voyelle, ou *umuz* s'il est joint à un mot qui se termine par une consonne. Notre. — بابامز *bābāmuz.* Notre père. — اومز *evumuz.* Notre maison. — قلممز *qalemumuz.* Notre plume.

مزّا *muzzā,* s. ar. Sorte de vin.

مزأبق *muzeebyq,* adj. a. Blanchi avec du mercure.

مزابل *mezābil,* subs. ar. pl. de مزبلة *mezbelet.* Fumiers.

مزابنة *muzābenet,* s. a. Action de vendre les produits de la terre sans les mesurer ou peser, ce qui est défendu par la loi.

مزاج *mizādj,* s. ar. 1. Mélange. 2. Chose mélangée. 3. Tempérament, constitution du corps humain. 4. Santé. — مزاج سعادت امتزاج *mizādji se'ādet imtizādji.* Son tempérament d'heureux assemblage, où le bonheur entre comme sa partie intégrante. — مزاج شريف *mizādji cherîf.* Santé ou tempérament illustre. Cette phrase est une formule de salutation : Comment va votre santé? — محرور المزاج *mahrouz ul-mizādj.* Celui dont le tempérament est chaud. — تيز مزاج *tîz mizādj.* Impatient. — مزاج ناخوشلغى *mizādj nākhochlyghy.* Indisposition, incommodité.

مزاجكير *mizādjguîr,* adj. a. p. compos. Qui possède l'art de se concilier les esprits.

مزاح *mizāh,* s. a. 1. Plaisanteries. 2. Une plaisanterie.

مزاحم *mezāhim,* s. a. Obstacles.

مزاحم *muzāhim,* adj. ar. 1. Qui incommode, qui cause de la peine. 2. Obstacle, inconvénient. — مزاحم اولمق *muzāhim olmaq.* Incommoder, être à charge à quelqu'un.

مزاحمة *muzāhamet,* s. a. 1. Action de causer de la peine, de la fatigue. 2. Action de se presser en foule, d'obstruer le passage. — مزاحمه و مضايقه ويردى *muzāhemè vu mouzāïqa virdy.* Il lui a occasionné de la gêne et de l'empêchement.

مزاد *mezād,* subs. a. Enchère, vente au plus offrant. — مزاد اتمك *mezād etmek.* Augmenter le prix, surfaire dans le marché. — مزاده ويرمك - قومق *mezādè vermek, qomaq.* Faire vendre par licitation. — مزادده صاتمق *mezād-*

dè sātmaq. Vendre par licitation. — مزادده صاتون آلمق *mezāddè sātoun ālmaq*. Acheter à la vente, à l'enchère.

مزاد *muzād*, adj. a. Augmenté, qui s'est accru.

مزادة *mezādet*, s. a. 1. Sac. 2. Bourse.

مزار *mezār*, s. ar. 1. Lieu que l'on visite. 2. Tombeau, sépulcre, monument sépulcral. — مزار كتابتى - يازوسى *mezār kitābeti, iāzoucy*. Épitaphe. — مزار طاشى *mezār thāchi*. Pierre sépulcrale.

مزارجى *mezārdji*, s. t. Fossoyeur.

مزارستان *mezāristān*, s. p. Cimetière.

مزارع *mezāry'*, s. ar. Champs ensemencés, plantés; pluriel de مزدرعة *muzdera'at*, et مزدرع *muzdera'a*.

مزارعة *muzāra'at*, s. a. Action de semer, de cultiver un champ en société.

مزارلق *mezārlyq*, subs. t. Cimetière.

مزاعم *mezā'im*, s. a. plur. de مزعم *mez'am*. Choses incertaines, opinions, conjectures.

مزاك *mezāk*, adj. p. Sot, fat.

مزامير *mezāmír*, s. ar. pl. de مزمار *mizmār*. Flûtes à jouer.

مزاناة *muzānāt*, s. a. Action de commettre l'adultère.

مزانحة *muzānehat*, s. a. 1. Action de s'efforcer à l'envi de louer, de donner des louanges.

مزاوجة *muzāvedjat*, s. ar. 1. Action de réunir deux choses, deux individus de différent genre. 2. Alliance, union.

مزايا *mezāïā*, s. ar. pl. de مزيّة *mezïïet*. Avantages, supériorité, prérogatives.

مزايد *mezāïd*, subs. ar. pl. de مزادة *mezādet*. Sacs, bourses.

مزايدة *muzāïedet*, s. ar. Accroissement réciproque, de deux côtés.

مزايلة *muzāïlet*, s. ar. Action d'abandonner, de quitter.

مزبد *muzbid*, adject. ar. Qui écume. — مزبد بالغى *muzbid bālyghy*. Merluche (poisson).

مزبر *mizber*, s. ar. Plume ou roseau pour écrire.

مزبّق *muzebbaq*, adj. ar. Blanchi ou enduit de mercure.

مزبلة *mezbelet* et *mezbulet*, s. a. Fumier ou tout autre endroit où l'on jette les ordures.

مزبور *mezbour*, adj. a. 1. Écrit, mis par écrit. 2. Susdit, susmentionné. — مزبور الذكر *mezbour uzzikr*. Susdit, dont il vient d'être question. — مزبورون *mezbouroun*. Les susdits. — مزبوران *mezbourān*. Les deux individus susdits. — اشقياى مزبورون *echqyāï mezbouroun*. Les susdits scélérats.

مزج *mezdj*, s. ar. 1. Action de mêler, de mélanger. 2. Amande amère.

مزجاة *muzdjāt*, s. ar. Objet de peu d'importance, petite portion, peu de chose. — بضاعة مزجات *bizā'aï muzdjāt*. Capital exigu. — بضاعت مزجات ايله كيره *bi-*

zā'ati muzdjāt ilè guîrè. Si l'on peut l'avoir à bon compte, pour très-peu de chose.

مزجف *muzdjef,* adj. ar. Glorieux, arrogant.

مزح *mezh,* subs. ar. Action de plaisanter.

مزحل *mezhal,* s. ar. 1. Action de s'écarter de sa place, d'en sortir. 2. Lieu où l'on se retire en sortant de sa place.

مزخرف *muzakhref,* adj. ar. 1. Orné, enjolivé. 2. Paré d'ornements faux, de clinquant.

مزد *muzd,* subs. p. 1. Bouc. 2. Salaire, honoraire, récompense.

مژد *mujd,* s. p. 1. Même signification que le précédent. 2. Voy. مژده. 3. Jupiter (planète).

مزدجر *muzdedjir,* adj. ar. 1. Écarté, repoussé, éloigné. 2. Qui repousse, qui écarte.

مزدحم *muzdehim,* adject. ar. 1. Lieu où il y a presse, affluence. 2. Affluence, foule. 3. Qui se presse en foule.

مزدرع *muzdera',* adj. et s. ar. Champ ensemencé. — *muzderi'.* Qui ensemence.

مزدغ *mizdagh* et مزدغة *mizdaghat,* s. a. Oreiller, chevet.

مزدری *muzdera,* adj. ar. Méprisé, estimé peu, vilipendé. — *muzderi.* Qui méprise.

مزدفّ *muzdeff,* adj. a. Reconduite chez son mari (la fiancée).

مزدفر *muzdefir,* adject. ar. Qui porte, qui supporte un fardeau.

مزدك *mujdek.* Nom d'un homme qui, sous le règne de Kobad, père de Nouchirèvan, roi de Perse, s'était érigé en fondateur d'une secte qui, entre autres choses, tendait à introduire la communauté des femmes. Il fut puni de mort à l'avénement de Nouchirèvan au trône.

مژدكان *mujdèguiān,* subs. p. Bonne nouvelle.

مژدكانه *mujdèguiānè,* subs. p. Présent qu'on fait au porteur d'une bonne nouvelle.

مزدكة *muzdeket.* Nom d'une secte mahométane.

مزدلف *muzdelif,* adj. ar. Qui vient près, qui s'approche.

مزدلفة *muzdelefet.* Nom d'un lieu dans le voisinage de la Mecque, entre la montagne d'Arafat et la vallée de Mina.

مزدور *muzdver* et *muzdour,* adject. ar. 1. Qui reçoit un gage, gagé. 2. Salarié, mercenaire, ouvrier. — مزدور دیو *muzderi dîv.* Qui est gagé par le démon, c'est-à-dire qui fait des choses inutiles et sans suite.

مزدول *muzdevil,* adj. ar. Qui écarte, qui éloigne.

مژدولق *muzdoulyq,* s. t. Voy. مژدهلك.

مژدولمق *muzdoulamaq,* v. turc. Annoncer une bonne nouvelle, agréable.

مژده *mujdè,* subs. p. Nouvelle bonne, agréable. — مژده اتمك *mujdè etmek.* Annoncer une bonne nouvelle. — مژده اولسون كه *mujdè olsoun ki.* Sois instruit de

l'heureux événement, sache cette bonne nouvelle que. . .

مژدهجى *mujdèdji*, s. p. t. Qui apporte une bonne nouvelle. — مژدهجى باشى *mujdèdji bāchi*. Officier chargé d'annoncer à Constantinople l'heureux retour à Damas des pèlerins de la Mecque.

مژده رسان *mujdè reçān*, مژده فرماى *mujdè fermāï*, et مژده‌كر *mujdèguer*, adj. p. compos. Celui qui apporte une bonne nouvelle, qui annonce un heureux événement.

مژده‌كانى *mujdèguiāni*, subs. p. Présent donné à celui qui apporte une bonne nouvelle.

مزده‌كير *muzdèguír*, adj. pers. compos. Qui donne ou qui prend à loyer.

مژده‌لك *mujdèlik*, s. p. t. 1. Bonne nouvelle, nouvelle agréable. 2. Présent que l'on donne pour la bonne nouvelle.

مزر *mezr*, subs. a. 1. Action de buvoter ou de boire peu à la fois pour goûter. 2. Action de s'enfler, de se tendre comme une outre qui s'emplit. 3. Homme poli et élégant.

مزرا *mizrā*, adj. a. Qui blâme, qui censure, jaloux, envieux.

مزراب *mizrāb*, s. ar. Conduit d'eau.

مزراق *mizrāq*, subs. ar. Lance, pique.

مزراقلو *mizrāqlu*, adj. a. turc. Armé d'une lance, d'une pique.

مزرع *mezra'*, s. a. Champ cultivé et ensemencé. Pl. مزارع *mezāry'*.

مزرعة *mezra'at*, s. ar. Même signification.

مزرق *mizraq*, subs. p. Coupe, tasse, fiole.

مزركش *muzerkech*, adj. a. Fait de l'or tiré.

مزروع *mezrou'*, 1. adj. a. Ensemencé, semé. 2. S. Semence. Pl. مزارع *mezārï'*.

مزره *mezrè*, s. p. Candélabre.

مزعفر *muza'fer*, adj. a. Fauve.

مزعم *mez'am*, s. a. 1. Ce que l'on désire ou ce que l'on se propose. 2. Opinion, conjecture. Pl. مزاعم *mezā'im*.

مزغنمق *mizghanmaq*, v. turc. Sommeiller.

مزق *mazq*, s. ar. Action de déchirer.

مزقوق *mezqouq*, adj. a. Écorché de la tête aux pieds.

مژك *mujek*, s. p. Cil des paupières.

مژكان *mujguiān*, s. p. Voy. مژه.

مزكت *mezket* et *mizkit*, s. p. corrompu de مسجد *mesdjid*. Petite mosquée, temple.

مزكوم *mezkioum*, adj. a. Enrhumé.

مزكى *mezègui*, subs. p. Saveur douce.

مزكّى *muzekki*, adj. a. Qui purifie, qui sanctifie.

مزلّة *mizellet*, s. a. Terrain sur lequel on glisse facilement.

مزلّج *muzellidj*, adj. ar. 1. Peu nombreux. 2. Qui se mêle aux autres quoique étranger à eux.

مزلق *mezlaq*, subs. a. Lieu où l'on glisse facilement.

مزلقة *mezlaqat*, s. a. 1. Qualité de ce qui est lisse et glissant. 2. Terrain glissant. — مزلقة بشريتدن *mezlaqaï becheriètten*. Par l'effet de la fragilité humaine.

مزلنمك *mezèlenmek*, v. t. Être raillé, être tourné en ridicule.

مزمار *mizmār*, s. ar. Flûte. Pl. مزامير *mezāmîr*.

مزمع *muzmi'*, adj. ar. 1. Constant, persévérant. 2. Qui se hâte.

مزمّل *muzemmel*, adj. a. Enveloppé, entortillé, caché. — *muzemmil*. Qui enveloppe, qui cache.

مزمن *muzmin*, adj. ar. 1. Qui dure un certain temps. 2. Qui traine en longueur. 3. Paralytique.

مزمور *mezmour*, s. a. Psaume, chant, chanson, cantique. Plur. مزامير *mezāmîr*.

مزموق *mezmouq*, adject. ar. 1. Déchiré. 2. Séparé par tresses.— مزموقة *mezmouqat*, fém. Séparée, divisée par tresses (barbe).

مزمهرّ *muzmehirr*, adj. a. Très-irrité, courroucé, colère, emporté.

مزن *muzn*, s. ar. pl. de مزنة *muznet*. Nuages.— حبّ المزن *habb ul-muzn*. Baies de nuages, c'est-à-dire la grêle.

مزنة *muznet*, s. a. Nuage.

مزنى *mezni*. Meznides, dynastie qui régna en Afrique depuis 700 jusqu'à l'année 804 de l'hégire.

مزواج *muzvādj*, adject. ar. 1. Femme qui se marie souvent. 2. Celle qui a plusieurs maris.

مزواد *mizvād*, subs. ar. Sac de voyageur où l'on met les provisions. Pl. مزاود *mezāvid*.

مزوپوتاميا *mejopotāmiā*, s. t. Mésopotamie, pays situé entre le Tigre et l'Euphrate. Voy. جزيره.

مزوّج *muzevvedj*, adj. ar. Marié. — *muzevvidj*. Qui marie ou qui donne en mariage.

مزود *mizved*, s. a. Voy. مزواد.

مزور *muzour*, s. t. (du franç.) Mesure. — قندية مزور ايله *qandīa muzour ilè*. Suivant la mesure de Candie.

مزوّر *muzevver*, adj. a. 1. Rendu oblique, non droit. 2. Faussé, adultéré, altéré. — مزوّر فحوى *muzevver fahva*. De signification fausse, de sens faux.

مزوّر *muzevvir*, adj. ar. 1. Qui rend oblique, non droit. 2. Qui fausse, adultère, altère.

مزوّرلك *muzevvirlik*, s. ar. t. 1. Fausseté, qualité de ce qui est faux. 2. Fourberie.

مزورى *muzouri*, s. p. Poutre.

مزه *mezè*, s. p. 1. Goût d'un aliment, d'un mets. 2. Assaisonnement. 3. Fruits secs, comme noisettes, amandes, etc. C'est aussi le goûter des musulmans. Dans ces sortes de collations ils se font servir tout ce qui excite à boire, tel que du fromage, des olives, de la boutargue, du khaviar, des anchois, des sardines et autres poissons salés. 4. Plaisanterie piquante, sarcasme. — مزه اتمك *mezè etmek*. Railler quelqu'un.

On dit aussi بر كمسنة مزويه آلمق *bir kimesnèï mezèïè âlmaq.* — بى مزه *bimezè.* 1. Fade, sans goût. 2. Insipide. — خوش مزه *khoch mezè.* De bon goût, savoureux.

مژه *mujè,* s. p. Cil de paupière. Pl. مژگان *mujguiān.*

مزهد *muzhid,* adj. a. Pauvre, indigent.

مزهر *mizher,* s. a. Sorte d'instrument de musique à cordes. Pl. مزاهر *mezāhir.*

مزهق *muzhaq,* adj. a. Tué. — *muzhyq.* Qui tue, qui fait périr.

مزهلمك *mezèlèmek,* v. t. Railler quelqu'un, le poursuivre de sarcasmes.

مزهلنجى *mezèlenidji,* subs. t. Railleur, moqueur, qui aime à plaisanter.

مزهلنمك *mezèlenmek.* Voyez مزلنمك.

مزى *mezïï,* adj. a. Élégant.

مزية *meziïet,* s. ar. 1. Supériorité. 2. Avantage d'une chose sur telle autre. Plur. مزايا *mezāïā.*

مزيد *mezîd,* s. ar. Accroissement, augmentation. — عمركز مزيد اوله *'umruñuz mezîd ola.* Que votre vie soit longue! — بر مزيد اوله *ber mezîd ola.* Qu'il soit augmenté! — سبب مزيد سرور شاهى اولدى *sebebi mezîdi sourouri châhi oldy.* Cela augmenta la joie du roi.

مژيد *mejîd,* s. p. Espèce de jeu au saut de mouton appelé en turc صرمنه اويونى *sermonè oïouni.*

مزيدن *mezîden,* v. p. 1. Goûter. 2. Sucer.

مزير *mezîr,* adj. a. 1. Fort, robuste. 2. Beau, élégant.

مزيغية *muzîghiet.* Nom d'une secte mahométane.

مزيل *muzîl,* adj. ar. Qui ôte, qui fait cesser. — گلاب مزيل الصدوع *gulābi muzîlousçoudou'.* Eau de rose qui fait cesser les maux de tête. — فاقة مزيل الطاقة *fāqaï muzîl utthāqa.* La misère qui ôte la patience.

مزين *muzeiïn,* adj. ar. 1. Qui embellit. 2. Barbier, coiffeur. — *muzeiïen.* Embelli, orné.

مس *mess,* s. ar. 1. Action de toucher, de palper. 2. Attouchement. — مس من الجنون *mesçu min eldjunoun.* Attaque, accès de fureur. — مس اتمك *mess etmek.* Toucher. — مس حاجت *mesci hādjet,* ou مس احتياج *mesci ihtiïādj.* Cas de besoin.

مس *mis,* s. p. Cuivre.

مسا *meçā,* vulg. *mecè,* subs. a. Soir, soirée. — مسا الخير *meçel-khaïr,* vulg. *micel-khaïr.* Bonsoir (se dit en saluant le soir). — مسا امسن *meçā emsin.* Hier soir.

مساءة *meçāet,* s. a. 1. Le mal. 2. Mauvaise action. 3. Médisance.

مسابة *muçābbet,* s. a. Action d'injurier, d'invectiver.

مسابقة *muçābaqat,* subs. ar. 1. Action de devancer, de dépasser à la course. 2. Action de courir à qui mieux mieux. 3. Action de surpasser, d'avoir de la supériorité. 4. Action de prévenir, de se saisir le premier de quelque chose.

— مسابقت ايلمك *muçābaqat eïlèmek*. Infinitif turc de toutes les significations précédentes et qui gouverne le datif.

مساترة *muçāteret*, s. a. Action de voiler, de cacher.

مساجد *meçādjid*, s. a. pl. de مسجد *mesdjid*. Mosquées, temples mahométans. — مساجد و مدارس *meçādjid u medāris*. Les temples et les colléges.

مسّاح *mesçāh*, et مسّاح الارض *mesçāh ul-erzi*, s. a. Géomètre.

مساحة *meçāhat*, s. a. 1. Action de mesurer les superficies. 2. Dimension, étendue, superficie. — علم المساحة *'ilm ul-meçāha*. Géométrie, art d'arpenter. — مساحة الاشكال المسطّحة *meçāhat ul-echkiāl ul-mouçatthahat*. Mesure des surfaces. — مساحة الاشكال المجسّمة *meçāhat ul-echkiāl ul-mudjescemet*. Mesure des solides. — مساحة الدّائرة *meçāhat ud-däïret*. La quadrature du cercle. — مساحة الحلقة *meçāhat ul-halqat*. Planisphère.

مساحرة *muçāharet*, subs. ar. Action de lier, de former une amitié.

مساحلة *muçāhalet*, s. a. Action de suivre la côte ou de se tenir sur les bords.

مسارب *meçārib*, s. ar. pl. de مسربة *mesrebet*. Prés, pâturages.

مسارّة *muçārret*, s. ar. Action de se communiquer des secrets, de parler à l'oreille de quelqu'un.

مسارعة *muçāra'at*, s. ar. Action de se hâter, de se dépêcher. — كال مسارعت ايله *kemāli muçāra'at ilè*. En toute hâte. — مسارعت اتمك *muçāra'at itmek*. Se hâter, se presser.

مسارقة *muçāraqat*, s. ar. Action de regarder à la dérobée.

مساس *meçās*, s. ar. 1. Fondement. 2. Convenance, à-propos. — بی مساس *bi meçās*, adj. p. Inconvenant, hors de propos, mal à propos.

مساس *miçās*, s. ar. 1. Attouchement. 2. Contact. 3. Commerce avec une femme.

مساطب *meçāthyb*, s. a. pl. de مسطبة *masthabet*. Voy. مسطبه *masthabè*.

مساطر *meçāthyr*, s. a. plur. de مسطرة *mastharat*. 1. Règles pour tracer des lignes. 2. Écrits, écritures.

مساعد *meçā'yd*, s. ar. pl. de مسعد *meç'ad*. Succès, prospérités.

مساعدة *muçā'adet*, subs. a. 1. Aide, assistance. 2. Faveur. 3. Concession que fait une des parties contractantes à l'autre. — مساعدت اتمك *muçā'adet etmek*. 1. Aider, prêter secours à quelqu'un. 2. Faire une concession. — مساعدهٔ روزكار ايله *muçā'adèï rouzguiār ilè*. A l'aide d'un vent favorable. — مساعده فرمای قدوم اولوب *muçā'adè fermāi qoudoum oloup*. Ayant eu la bonté de le faire entrer.

مساعفة *muçā'afet*, s. a. Action d'aider, de prêter secours.

مساعى *meçā'ï*, s. a. p. de مسعاة *meç'āt*. Efforts, travaux dirigés vers un but utile ou louable. — مساعى جميله ايله *meçā'ï djèmîlè ilè*. Par d'honorables efforts.

مسافه *meçāfet*, vulg. *meçāfè*, s. a. Distance, espace entre deux lieux. — مسافت بمسافت *meçāfet bemeçāfet*. 1. D'un lieu à un autre. 2. Par intervalles. — دورت فرسخ مسافهسنده *dort fersakh meçāfècindè*. A la distance de quatre parasanges. — مسافهٔ بعیدهده اولمیوب *meçāfèï ba'yttè olmaïup*. N'étant pas à une distance éloignée.

مسافر *muçāfir*, adj. et s. ar. 1. Qui voyage, voyageur. 2. Étranger. 3. Hôte qui reçoit l'hospitalité. — مسافر قبول اتمك *muçāfir qaboul etmek*. Donner l'hospitalité à quelqu'un. — مسافر آليجى *muçāfir âlidji*. Qui donne l'hospitalité, hospitalier. — مسافر خانه *muçāfir khānè*. Hôtel, auberge.

مسافرة *muçāferet*, s. a. 1. Action de voyager. 2. Qualité de voyageur, d'étranger. 3. Voyage. اصحاب مسافرت *ashābi muçāferet*. Voyageurs, qui voyagent dans le monde.

مسافهة *muçāfehet*, s. ar. Manière d'agir sotte et sans intelligence.

مساقة *meçāqat*, s. a. Action de pousser, d'exciter à la marche, à la course.

مساقط *meçāqyth*, s. a. plur. de مسقط *masqath*. Lieu où une chose tombe.

مساك *meçāk* et مساكة *meçāket*, s. a. Avarice, lésinerie.

مساكتة *muçāketet*, subs. a. Action d'imposer le silence.

مساكن *meçākin*, s. a. plur. de مسكن *mesken* et *meskin*. Demeures, habitations.

مساكين *meçākîn*, s. a. pl. de مسكين *meskîn*. Pauvres, indigents.

مسالّ *meçāll*, s. a. pl. de مسلّة *mecellet*. Grosses aiguilles.

مسألة *mes'elet*, s. ar. 1. Question, demande. 2. Question, affaire, matière. Pl. مسائل *meçāïl*.

مسالح *meçālyh*, subs. ar. pl. de مسلحة *meslahat*. Garnisons de frontières.

مسالك *meçālik*, subs. a. pl. de مسلك *meslek*. 1. Routes, chemins, voies. 2. Lieux que l'on traverse. — ممالك محروسة المسالك *memāliki mahroucet ul-meçālik*. Provinces où les routes sont sûres.

مسالمة *muçālemet*, s. a. 1. Pacification, action d'entrer en paix avec quelqu'un. 2. Salut, salutation réciproque. — مسالمه اتمك *muçālemè itmek*. Se saluer mutuellement.

مسامّ *meçāmm*, s. a. 1. Trous, ouvertures, fentes. 2. Pores dans le corps. Plur. du plur. مسامّات *meçāmmāt*.

مساماة *muçāmāt*, s. a. 1. Action de se disputer la priorité du rang. 2. Action de se vanter de sa grandeur.

مسامت *muçāmit*, adject. ar. 1.

Placé dans la même direction. 2. Limitrophe.

مسامح *muçâmyh,* adj. ar. Négligent, lent, nonchalant.

مسامحة *muçâmahat,* s. a. 1. Action d'agir avec négligence, avec nonchalance. 2. Négligence. 3. Indifférence, apathie. 4. Condescendance, indulgence.— مسامحه اتمك *muçâmaha itmek.* Négliger.

مسامرة *muçâmeret,* s. a. Conversation qui se fait la nuit, récits que l'on fait la nuit, comme dans les tentes des peuples nomades, ou pendant les haltes de caravanes.

مسامع *meçâmi',* subs. a. pl. de مسمع *misma'* et *masma'.* Oreilles, organes de l'ouïe. — مسامع عليه شاهه يتشدى *meçâmi'i 'aliëï châhè ïetichty.* Il vint aux oreilles du roi.

مسامیح *meçâmyh,* adj. a. pl. de مسماح *mismâh.* Généreux, bienveillants.

مسامیر *meçâmîr,* subs, a. pl. de مسمار *mismâr.* Clous (de fer).

مسانات *meçânât,* s. ar. 1. Action de contracter des obligations à années entières. 2. Manière d'agir douce, bienveillante et conciliante.

مسانحة *muçânehat,* s. ar. Apparition d'une chose, d'un événement qui surgit.

مساند *meçânid,* s. ar. plur. de مسند *mesned.* 1. Coussins sur lesquels on s'appuie. 2. Siéges, trônes.

مسانهة *muçânehet,* subs. a. 1. Action de contracter une obligation à l'année. 2. Solde, pension annuelle.

مساواة *muçâvât,* s. ar. 1. Égalité. 2. Équation.

مساور *meçâvir,* subs. ar. pl. de مسورة *mesveret.* Coussin de cuir.

مساورة *muçâveret,* s. a. Action de s'assaillir l'un l'autre.

مساومة *muçâvemet,* s. ar. Action d'acheter aux enchères, de renchérir sur son compétiteur.

مساوی *meçâvi,* subs. ar. pl. de مساءة *meçâet.* 1. Mauvaises actions. 2. Médisances, propos injurieux, calomnies. — خلقك مساویسی *khalquñ meçâvîci.* Les propos malveillants que le peuple tient au sujet des gouvernants. — مساوی اتمك *meçâvi etmek.* Médire de quelqu'un.

مساوی *muçâvi,* adj. a. 1. Égal. 2. Parallèle.

مساهات *muçâhât,* s. ar. Action de procéder avec négligence, avec peu d'attention.

مساهرة *muçâheret,* s. ar. Action de veiller, de passer des nuits dans l'insomnie.

مساهل *muçâhil,* adj. a. 1. Facile. 2. Paresseux, lent, négligent. — مساهل اولمق *muçâhil olmaq.* Agir avec paresse, négliger.

مساهلة *muçâhelet,* s. a. 1. Négligence, nonchalance, mollesse. 2. Facilité dans les relations avec quelqu'un.

مساهم *muçâhim,* adj. ar. 1 Compétiteur, émule. 2. Compagnon, associé. — هر خصوصده

مشارك و مساهم *her khouçousta muchārik u muçāhim.* Associé et coopérateur en toute chose.

مساهمة *muçāhemet,* s. a. Action de se disputer quelque chose, de lutter pour obtenir quelque chose.

مسايرة *muçāïeret,* s. a. Action de marcher à l'envi l'un de l'autre.

مسايفة *muçāïefet,* s. a. 1. Action de lutter à coups de sabre, de s'escrimer. 2. Combat.

مسائل *meçāïl,* subs. ar. pl. de مسألة *mes'elet.* 1. Questions, demandes. 2. Matières ou sujets de dispute, de controverse. — اكر مسائل شرعيّهيه عالم اولسهلر *eïer meçāïli cher'ïèïè 'ālim olsaler.* S'ils entendent les questions de jurisprudence.

مسايل *meçāïl,* subs. ar. pl. de مسيل *mecïel.* Courants d'eau.

مسبار *mispār,* s. ar. Sonde de chirurgien.

مسبّب *mucebbeb,* adject. ar. Causé, amené par une cause.

مسبّب *mucebbib,* adj. ar. Qui cause, qui est cause de quelque chose. — مسبّب الاسباب *mucebbib ul-esbāb.* Qui est cause des causes, c'est-à-dire Dieu, la première cause de toutes choses.

مسبّح *mucebbyh,* adj. ar. Qui loue, qui célèbre les louanges de Dieu.

مسبغ *muspygh,* adj. ar. Qui comble de bienfaits, qui en accorde beaucoup.

مسبوت *mesbout,* adject. ar. 1. Ravi en extase. 2. Évanoui. 3. Mort.

مسبوق *mesbouq,* adj. a. Qui a été dépassé, devancé, prévenu.

مست *mest,* adject. pers. Ivre, enivré. — مست شراب غرور *mesti cherābi ghourour.* Enivré de la boisson de l'orgueil, de la présomption.

مست *mest,* subs. t. Chaussons de cuir ou de maroquin que les Orientaux cousent à leurs longues culottes.

مست *must,* 1. s. p. Chagrin, douleur. 2. Plainte, lamentation. 3. Nom d'une plante odoriférante. 4. Adj. Guerrier, vaillant.

مستأتى *musteeti,* adj. ar. Qui attend, qui est dans l'attente.

مستأثر *musteecir,* adject. ar. 1. Seul, unique et supérieur dans telle chose. 2. Qui choisit et revendique quelque chose exclusivement pour lui.

مستأجر *musteedjer,* adj. ar. Loué, travaillant pour un salaire. — *musteedjir.* Qui emploie quelqu'un moyennant un salaire.

مستأجل *musteedjil,* adj. ar. Qui parvient au terme, à un point déterminé.

مستأحد *musteehyd,* adj. a. 1. Seul, isolé, qui s'isole. 2. Qui s'applique exclusivement à quelque chose.

مستأخر *musteekhir,* adj. a. 1. Qui reste en arrière. 2. Qui rétrograde, recule.

مستأذن *musteezin,* adj. a. Qui

demande la permission de faire telle chose.

مستار *mistār,* s. p. Moût, vin doux.

مستأرض *musteeriz,* adj. a. Qui s'attache à la terre, au sol, au terrain.

مستأسر *musteecer,* adj. a. Captif, prisonnier. — *musteecir.* Qui fait prisonnier, réduit en captivité quelqu'un.

مستأصل *musteeçal,* adject. ar. Déraciné, extirpé. — *musteecyl.* Qui déracine, extirpe, anéantit.

مستأكل *musteekil,* adj. ar. Qui prend quelque chose pour nourriture.

مستأمر *musteemir,* adj. ar. 1. Qui demande conseil, avis. 2. Qui délibère.

مستأمن *musteemin,* adj. ar. 1. Qui demande sûreté, protection. 2. Tout étranger qui se trouve dans l'empire ottoman sous la foi des traités ou du droit des gens, soit comme voyageur soit comme domicilié. La loi applique aussi le mot de مستأمن aux musulmans qui voyagent ou qui demeurent en pays étrangers sur la foi des traités ou du droit des gens.

مستأمنلك *musteeminlik,* s. a. t. 1. Immunité, inviolabilité. 2. Qualité de مستأمن.

مستأنس *musteenis,* adj. ar. 1. Accoutumé, habitué. 2. Domestique, apprivoisé (animal). 3. Familiarisé ou devenu familier.

مستأنف *musteenif,* adj. a. Qui commence, recommence une nouvelle période, une phrase.

مستانه *mestānè,* 1. adj. pers. Ivre, enivré. 2. Adv. Comme un homme ivre, en étourdi.

مستانه‌لك *mestānèlik,* subs. turc. Ivresse, enivrement, état d'un homme enivré, étourdi. — مستانه‌لكدن ايلمق - ايقلمق *mestānèlikden aïlmaq, aïqlamaq.* Être désenivré, dégrisé.

مستأني *musteeni,* adj. ar. Patient et industrieux.

مستأهل *musteehil,* adject. ar. Apte, qui s'adapte, qui convient à telle chose.

مستبدع *mustebdi',* adj. a. Qui regarde une chose comme nouvelle et extraordinaire.

مستبدل *mustebdil,* adj. a. Qui change ou qui veut qu'on change.

مستبر *mustebir,* adj. ar. Qui examine, qui sonde la profondeur d'une plaie.

مستبرز *mustebriz,* adj. a. Qui provoque l'apparition d'une chose ou la sortie de quelqu'un.

مستبری *mustebri,* adj. ar. 1. Qui demande à être délivré, affranchi de quelque chose. 2. Qui s'abstient de quelque chose.

مستبشر *mustebchir,* adj. ar. Qui se réjouit après avoir reçu une nouvelle agréable.

مستبصر *mustebsyr,* adj. a. Attentif, pénétrant, perspicace, circonspect.

مستبعد *musteb'id,* adj. ar. 1. Qui s'éloigne, qui cherche à s'é-

loigner. 2. Qui regarde quelque chose comme éloigné.

مستبغى *mustebghy,* adj. a. Qui désire ardemment.

مستبق *mustebyq,* adj. ar. Qui dépasse, devance, prévient.

مستبقى *mustebqy,* adj. a. Qui réserve quelque chose, ou qui cherche que telle chose reste, subsiste.

مستبكى *mustebki,* adj. ar. Qui provoque les pleurs, qui fait pleurer.

مستبند *mustebend,* adj. pers. Lié, qui ne peut agir.

مستبهج *mustebhedj,* adject. ar. Rendu content, satisfait. — *mustebhidj.* Gai, joyeux.

مستبى *mustebi,* adject. ar. Qui fait des prisonniers.

مستبيت *mustebît,* adj. ar. Qui cherche un endroit pour y passer la nuit, qui cherche un abri; pauvre, délaissé.

مستبيح *mustebyh,* adj. a. Qui extirpe, qui déracine.

مستبين *mustebîn,* adj. ar. 1. Clair, évident. 2. Qui regarde quelque chose comme clair, évident.

مستتبع *mustetbi',* adject. ar. 1. Qui se fait suivre, qui est suivi, qui entraîne, mène à sa suite. — سنين حيات مستتبع البركاتلرى *senîni haïâti mustetbi' ul-berekiâtleri.* Les années de sa vie marquées par des actions méritoires.

مستتر *mustetcr,* adj. a. Voilé, caché.

مستثقل *mustesqal,* adj. a. Accablé, affaissé sous le poids du sommeil, de la maladie ou du crime.

مستثنى *mustesna,* adject. ar. 1. Qui est excepté du nombre, de tel rang. 2. Extraordinaire.

مستثوب *mustesvib,* adj. a. Qui demande une récompense.

مستجاب *mustedjāb,* adj. a. 1. Exaucé. 2. Agréé, accepté.

مستجدّ *mustedjidd,* adject. ar. Qui demande, qui postule.

مستجلب *mustedjlib,* adj. ar. Qui attire. — مستجلب اولمق *mustedjlib olmaq.* 1. Attirer. 2. Causer, amener. — مستجلب صبر اولا *mustedjlibi sabr olā.* Que cela fasse prendre patience!

مستجمع *mustedjmi',* adj. a. 1. Qui se réunit aux autres. 2. Qui provoque une réunion.

مستجهل *mustedjhil,* adj. ar. Qui regarde quelqu'un comme ignorant.

مستجيد *mustedjîd,* adject. ar. Qui fait qu'une chose soit louable, excellente, ou qui la fait considérer comme telle.

مستجير *mustedjîr,* adj. a. Qui implore la protection.

مستحبّ *mustehybb,* adject. ar. Qui aime, qui affectionne ou prend en amitié quelqu'un.

مستحدث *mustahdes,* adj. ar. Nouveau, nouvellement arrivé. — *mustahdis.* Qui regarde une chose comme nouvellement arrivée et qui surgit tout à coup.

مستحسر *mustehsir,* adj. ar. Fatigué, las.

مستحسن *mustahsen,* adj. ar. Beau, approuvé, louable, digne d'approbation. — مستحسن المدلول *mustahsen ul-medloul.* Très-bien prouvé, parfaitement démontré.— *mustahsin.* Qui trouve bel et bon. — عادت مستحسنهلری *'ādeti mustahsenèleri.* Leur louable coutume.

مستحصر *mustahsir,* adj. a. 1. Qui assiége, qui entoure. 2. Qui cherche à comprendre, à entendre.— مستحصر مشكلات مسائل *mustahsyri muchkilāti meçāïl.* Désireux de comprendre les difficultés de ces questions.

مستحضر *mustahzyr,* adj. ar. Qui fait venir en présence de quelqu'un, qui fait comparaître.

مستحفظ *mustahfyz,* 1. adj. a. Qui confie à la mémoire. 2. Qui garde, défend. 3. S. Soldat de garnison. — قلعه مستحفظلری *qal'a mustahfyzleri.* Les défenseurs, la garnison d'une forteresse.

مستحق *mustahaqq* et *mustahyqq,* adj. a. Qui mérite, digne.— غضب پادشاهیه مستحقدر *ghazabi pādichāhiïè mustahyqqtur.* Il mérite d'encourir la colère du souverain.

مستحكم *mustahkem* et *mustahkim,* adj. a. Ferme, solide, solidement établi.

مستحل *mustehall* et *mustahyll,* adj. a. Regardé comme permis.

مستحلب *mustahlib,* adject. ar. Qui tire du lait, qui trait.

مستحيل *mustahîl,* adj. a. Impossible. — مستحيل الاندراس *mustahîl ul-indirās.* Ineffaçable.

مستخبر *mustakhbir,* adject. ar. Qui interroge, qui s'informe.

مستخدم *mustakhdim,* adj. a. Qui se fait servir, qui a beaucoup de serviteurs, de domestiques.

مستخرج *mustakhredj,* adj. a. Tiré, extrait, qu'on fait sortir. — *mustakhridj.* Qui extrait, qui fait sortir.

مستخمر *mustakhmir,* adj. ar. Adonné au vin, qui en boit à l'excès.

مستدام *mustedām,* adj. ar. Assidu, s'appliquant constamment à quelque chose.

مستدبر *mustedbir,* adj. a. Qui rétrograde, qui recule.

مستدخل *mustadkhyl,* adj. a. Qui veut entrer quelque part ou s'ingérer dans quelque chose.

مستدركية *mustedrekïet.* Nom d'une secte mahométane qui soutenait, entre autres choses, que la parole de Dieu a été créée et qu'elle est séparée de son essence.

مستدعى *musted'a,* adj. a. Désiré, souhaité, objet du désir. — *musted'y.* Qui désire, qui demande, exige.

مستدق *mustedyqq,* adj. a. 1. Réduit en petites parcelles, broyé, pilé. 2. Fin, mince.

مستدمی *mustedmi* et مستدم *mustedum,* adj. ar. Qui a une hémorragie.

مستدير *mustedir,* adj. ar. 1.

Qui tourne autour. 2. Rond, circulaire.

مستديم *mustedîm*, adj. a. 1. Assidu et persévérant. 2. Perpétuel, continuel. 3. Antique. — قاعدهٔ مستديمهٔ صاحبقرانى اوزره *qā'ydèï mustedîmèï sāhyb-qyrāni uzrè*. Selon son habitude impériale et continuelle.

مستدين *mustedîn*, 1. adj. ar. Qui emprunte. 2. Subs. Juge.

مستذاق *mustezāq*, adject. ar. Éprouvé, essayé, connu par un avant-goût ou un échantillon.

مستذكر *mustezkir*, adj. ar. Qui se ressouvient, qui se rappelle quelque chose.

مستذكى *mustezki*, adj. a. Qui s'enflamme, qui acquiert de l'ardeur.

مستذلّ *mustezill*, adj. a. Qui déprécie, regarde comme vil et de peu de valeur.

مستذمّ *mustezemm* et *mustezimm*, adj. a. Blâmé, qui encourt le blâme.

مستراح *musterāh*, 1. s. a. Lieu où l'on se repose. 2. Lieu d'aisances, latrines. 3. Adj. Parfumé. 4. Senti par son odeur.

مستّر *mucetter*, adj. a. Caché, voilé, fém. مستّرة *mucetteret*. Fille ou femme enfermée et cachée aux regards des hommes.

مسترجى *musterdja*, adj. ar. Espéré, demandé.

مسترخص *musterkhys*, adj. ar. Qui offre un bas prix ou qui achète à bon marché.

مسترخى *musterkhy*, adj. ar. 1. Lâche, mou. 2. Languissant. 3. Ce qu'on laisse pendre ou tomber. — مسترخى اولمق *musterkhy olmaq*. Manquer de vigueur, être mou.

مسترذف *musterdif*, adj. a. Qui désire être à la suite, en croupe.

مسترذل *musterzil*, adj. ar. Qui regarde comme vil et digne de mépris.

مسترسل *mustersel* et *mustersil*, adj. a. Qui pend, retombe en flottant.

مسترشى *musterchi*, adj. ar. 1. Qui demande un présent pour une sentence rendue. 2. Obséquieux.

مسترضع *musterzy'*, adject. ar. Qui cherche une nourrice.

مسترفد *musterfid*, adj. a. Qui implore le secours.

مسترق *musteryq*, adj. ar. Furtif, subreptice.

مسترقة *musteriqat*, s. a. Nom donné aux cinq jours que les anciens Persans ajoutaient à la fin de leur année solaire.

مسترهن *musterhin*, adj. a. Qui demande un gage, un nantissement, des otages, ou qui les reçoit.

مستريح *musteryh*, adj. ar. 1. Qui flaire. 2. Qui jouit de la tranquillité, du repos. — مستريح ايتمك *musteryh etmek*. Faire jouir de la tranquillité, procurer du repos. — مستريح اولمق *musteryh olmaq*. Jouir du repos.

مستزاد *mustezād*, adj. a. Aug-

menté, qui a reçu un supplément. — مستزاد اولمق *mustezād olmaq*. Être augmenté.

مستزرا *mustezrā*, adj. ar. Méprisé.

مستزير *mustezîr*, adj. ar. Qui engage quelqu'un à le visiter.

مستسخر *musteskhyr*, adj. ar. Qui raille quelqu'un, qui prend quelqu'un pour objet de ses railleries.

مستسرى *mustesri*, adj. a. Qui Voyage pendant la nuit.

مستسعد *mustes'ad*, adj. a. 1. Fortuné, rendu heureux. 2. Gratifié, qui a obtenu une faveur. — شرف ملازمتيله مستسعد اولدى *cherefi mulāzemet ilè mustes'ad oldy*. Il eut l'honneur de le servir. — *mustes'yd*. Qui augure bien, qui tire un bon augure de quelque chose.

مستسعى *mustes'y*, adj. ar. Qui fait des efforts.

مستسقى *mustesqy*, 1. adj. ar. Qui cherche à s'abreuver. 2. Subs. Attaqué de l'hydropisie.

مستسل *mustecill*, adj. ar. 1. Qui dégaîne (un sabre). 2. Qui tire quelque chose d'un endroit.

مستسند *mustesnid*, adj. ar. Qui s'appuie sur quelque chose ou qui cherche à s'appuyer.

مستسهل *musteshil*, adj. ar. Qui regarde une chose comme facile.

مستشار *mustechār*, adj. a. Qui est consulté, celui à qui l'on demande son avis, un conseil; conseiller d'état. Sous ce nom de *mustechār*, le sultan Mahmoud vient, tout récemment, d'adjoindre deux sous-ministres d'état, l'un au ministre de l'intérieur, l'autre au ministre des affaires étrangères.

مستشفى *mustechfi*, adj. a. Qui cherche un remède ou une guérison.

مستصحب *musteshab*, adj. ar. Qui est accompagné ou se fait accompagner par quelqu'un ou quelque chose. — مستصحبى اولدغى نامهٔ شاهى تقديم ايلدى *musteshabi oldoughi nāmèï chāhi taqdîm eïlèdi*. Il présenta la lettre du chah dont il était porteur.

مستصرخ *mustesryh*, adj. ar. Qui crie en appelant au secours.

مستصرف *mustesrif*, adj. a. Qui désire changer quelque chose, le détourner ou l'éloigner.

مستصعب *mustes'ab*, adj. ar. Difficile (affaire).

مستصفى *mustesfa*, adj. a. Purifié, rendu pur, net.

مستصفى *mustasfi*, adj. ar. Qui choisit la meilleure partie ou la meilleure chose.

مستصلح *mustaslyh*, adj. a. 1. Qui regarde une chose comme bonne, bien faite. 2. Qui cherche la paix, la conciliation.

مستطاب *mustethāb*, adject. ar. Beau, élégant.

مستطب *mustathybb*, adj. ar. Qui demande un remède.

مستطرد *mustathrid*, adj. a. 1. Qui veut chasser, expulser. 2. Qui feint la fuite. 3. Qui trompe.

مستطرف *mustathrif,* adj. a. 1. Nouveau, nouvellement inventé ou présenté. 2. Qui regarde une chose comme nouvelle.

مستطعم *mustath'am,* adj. a. Qui s'est laissé prendre à l'appât. —*mustath'ym.* Qui demande une nourriture, un aliment.

مستطيل *mustathyl,* 1. adj. ar. Qui se montre fier, orgueilleux. 2. Long, trop long, qui se prolonge trop. 3. Subs. Parallélogramme. — فجر مستطيل صبح كاذب *fidjri mustathyli soubhy kiāzib.* Le long crépuscule de l'aube du jour.

مستظلّ *mustazyll,* adj. ar. 1. Qui se met à l'ombre, qui prend de l'ombre. 2. Ombrage.

مستعار *muste'ār,* adj. a. Prêté. —خلعت حيات بر لباس مستعار در *khyl'ati haïāt bir libāci muste'ār dur.* Le vêtement de la vie est une robe d'emprunt.

مستعان *muste'ān,* adject. ar. 1. Celui dont on implore le secours. 2. Un des noms de Dieu dans le chapelet musulman.

مستعبر *musta'ber,* adject. ar. Instruit par l'exemple.

مستعبر *musta'bir,* adj. ar. 1. Qui regarde quelque chose comme un exemple ou comme un avertissement. 2. Qui cherche un interprète de ses songes.

مستعجل *musta'djil,* 1. adj. ar. Qui fait qu'on se hâte, qui presse quelqu'un. 2. Adv. Promptement, en toute hâte.

مستعجم *musta'djim,* adj. a. 1. Qui s'exprime mal en arabe, comme étranger. 2. Inintelligible.

مستعدّ *musta'ydd,* adj. ar. 1. Habile, apte, qui a des dispositions pour telle chose. 2. Digne, qui mérite telle chose. 3. Disposé, prêt à telle chose — اول دردناك مستعدّ الهلاك *ol derdnāki musta'ydd ul-helāk.* Cet homme souffrant près de sa mort. — مستعدّ نفرين *muste'addi nefrīn.* Qui mérite la malédiction.

مستعرب *musta'reb* et *musta'rib,* adj. ar. Arabisé, semblable aux Arabes, assimilé aux Arabes. — عرب مستعربة *'arebun musta'rebetun.* Arabes d'origine étrangère, qui sont devenus Arabes en se mêlant aux Arabes aborigènes.

مستعصى *musta'cy,* adj. a. Rebelle, qui se révolte.

مستعطى *musta'thy,* adj. a. Qui demande un présent, un don.

مستعقب *musta'qab,* adj. a. Qui est suivi, ce à quoi quelque chose succède. — *musta'qyb.* Qui suit, qui succède.

مستعلم *musta'lim,* adj. ar. Qui désire savoir quelque chose, qui s'enquiert.

مستعمل *musta'mel,* adj. ar. 1 Employé. 2. Qui a été employé, qui a été en usage. 3. Usité. — *musta'mil.* Qui emploie telle chose.

مستعهد *musta'hid,* adject. ar. Qui exige une stipulation, qui engage quelqu'un à telle chose.

مستغرب *mustaghreb,* adj. ar. Extraordinaire, étrange, insolite.—

mustaghrib. Qui se conduit d'une manière extraordinaire, étrange.

مستغرق *mustaghraq, mustaghryq*, adj. ar. Submergé, plongé. — مستغرق فسق و فجور *mustaghryqy fisq ou fudjour*. Plongé dans le vice et la scélératesse. — مستغرق انعام و احسانى اولوب *mustaghryqy in'ām u yhsāni oloup*. Comblé de ses faveurs et de ses bienfaits.

مستغش *mustaghychch*, adj. ar. Faux, trompeur (homme réputé tel).

مستغشى *mustaghchi*, adj. ar. Qui se couvre ou s'enveloppe.

مستغفر *mustaghfir*, adject. ar. Qui demande pardon, qui demande la rémission de ses péchés.

مستغل *mustaghyll*, adj. a. Qui récolte les céréales.

مستغلظ *mustaghlyz*, adj. ar. Qui trouve, qui regarde une chose comme grossière.

مستغنى *mustaghni*, adj. ar. 1. Qui tire profit de quelque chose. 2. Qui se contente de quelque chose et comme tel dédaigne telle autre. 3. Fier, dédaigneux. 4. Riche.

مستفاد *mustefād*, adj. ar. Acquis, reçu, perçu. — مضموننden مستفاد دركه *mazmouninden mustefād dur ki*. Il résulte de son contenu que...

مستفاض *mustefāz*, adject. ar. Publié, divulgué, répandu. — مستفاض فيه *mustefāzun fīhi*. Même signification.

مستفتى *mustefti*, adj. ar. Qui demande un فتوى *fetva*, ou réponse du chef de la religion.

مستفضل *mustefzyl*, adj. a. Qui laisse, qui abandonne telle chose comme superflue.

مستفن *mustefinn*, adj. ar. Qui divise ou subdivise en espèces.

مستفيد *mustefīd*, adj. a. Qui cherche une utilité, qui cherche à tirer profit, parti d'une chose.

مستفيض *mustefyz*, adj. ar. 1. Répandu, divulgué, qui parvient à tous. 2. Qui cherche l'abondance d'une chose et qui veut en tirer parti.

مستقبل *mustaqbil*, adj. ar. 1. Futur, à venir. 2. En termes de gramm. Temps futur. — زمان مستقبل *zamāni mustaqbil*. Le temps à venir. — مستقبلات *mustaqbilāt*. 1. Choses futures, à venir. 2. Temps futurs du verbe.

مستقتل *mustaqtil*, adj. ar. Qui désire la mort, qui cherche à tuer ou à être tué.

مستقد *mustaqydd*, adj. ar. 1. Qui persévère, qui continue. 2. Égal, pareil.

مستقدر *mustaqtir*, adj. a. Qui attend de la part de Dieu des décrets favorables.

مستقدم *mustaqtim*, adj. ar. Qui devance ou qui veut devancer.

مستقذر *mustaqzer*, adj. ar. Sali, sale.

مستقر *mustaqarr*, adject. ar. 1. Établi en demeure fixe. 2. Demeure, habitation. — *mustaqyrr*. Ferme, stable.

مستقصى *mustaqsi,* adject. ar. Curieux.

مستقلّ *mustaqyll,* adj. ar. 1. Spécial, exprès, particulier. 2. Absolu. 3. Indépendant, qui ne reconnaît personne pour souverain. — مستقلّا *mustaqyllen.* 1. Expressément, particulièrement. 2. Indépendamment de toute autre chose.

مستقو *mistiqo,* s. t. Mistique, sorte de barque en usage dans le Levant.

مستقيم *mustaqym,* adj. ar. 1. Qui se dresse, qui veut être debout. 2. Droit, en ligne droite. 3. Plein de droiture, de probité. — خطّ مستقيم *khatthy mustaqym.* Ligne droite. — مستقيم القامه *mustaqym ul-qâmè.* De stature droite.

مستكار *mestekiâr* et مستكاره *mestekiârè,* 1. s. p. Toute chose qui enivre. 2. Adj. Qui s'enivre toujours.

مستكرم *mustekrim,* adj. a. 1. Qui cherche à se montrer généreux. 2. Qui recherche la générosité.

مستكره *mustekreh,* adj. a. Désagréable, qui cause du dégoût. — *mustekrih,* 1. Qui trouve telle chose désagréable ou dégoûtante. 2. Qui fait quelque chose à contre-cœur, malgré lui.

مستكرى *mustekri,* adj. a. Qui loue quelqu'un ou quelque chose moyennant un salaire.

مستكشف *mustekchif,* adj. ar. 1. Qui désire se produire, paraître au grand jour. 2. Évident, manifeste.

مستكفى *mustekfi,* adj. ar. Qui prie qu'on lui accorde une quantité suffisante.

مستكبر *mustekîr,* adj. a. Considérant comme vil et abject.

مستلبث *mustelbis,* adj. a. Qui se plaint du délai, du retard.

مستلحق *mustelhyq,* adj. ar. qui s'adjoint quelqu'un, qui se fait accompagner.

مستلزم *mustelzim,* adj. ar. 1. Qui exige telle chose comme nécessaire. 2. Qui produit telle chose.

مستلك *mestlik,* s. t. 1. Ivresse, crapule. 2. Enivrement.

مستمتع *mustemti',* adj. ar. 1. Qui tire utilité, profit de quelque chose, qui en jouit. 2. Qui assiste aux cérémonies religieuses qui se font à la Mecque.

مستمدّ *mustemidd,* adj. a. Qui demande, qui implore le secours, l'assistance. — مستمدّا من واهب الوجود *mustemidden min vâhib il-vudjoud.* En implorant le secours de celui qui donne l'existence.

مستمرّ *mustemerr,* adj. a. Constant, qui dure longtemps. — *mustemirr,* 1. Continuel, qui dure longtemps. 2. Qui persiste à faire telle chose ou à être dans tel état.

مستمرّا *mustemirren,* adv. ar. Continuellement.

مستمسك *mustemsik,* adj. a. 1. Qui tient, qui garde une chose avec opiniâtreté. 2. Qui se contient lui-même.

مستمطر *mustemthyr,* adj. a. 1. Qui implore la pluie du ciel ou qui en a besoin à cause de la sécheresse.

مستمع *mustemi',* adj. ar. Qui écoute, qui prête l'oreille. — سمع رضا ايله مستمع اولمق *sem'i ryzā ilè mustemi' olmaq.* Écouter avec l'oreille de la satisfaction, prêter une attention bienveillante.

مستملى *mustemli,* adj. ar. Qui demande qu'on lui dicte quelque chose.

مستمنّ *musteminn,* adj. a. Qui demande une faveur, une grâce.

مستمند *mustemend,* adj. p. 1. Affligé, attristé, triste. 2. Pauvre, malheureux.

مستمندانه *mustemendānè,* 1. adj. p. Triste, attristé, affligé. 2. Adv. A la manière d'un homme affligé.

مستنبط *mustembath,* adject. a. Qui apparaît, qui se montre après avoir été dérobé à la vue. — *mustembith.* Qui tire quelque chose de la retraite, qui produit, met au grand jour.

مستنبى *mustembi,* adj. ar. Qui s'enquiert, qui s'informe de quelque chose.

مستنجز *mustendjiz,* adj. a. Qui demande à quelqu'un l'accomplissement d'une promesse, d'un engagement.

مستند *mustened,* 1. adj. ar. Qui s'appuie sur quelque chose. 2. Subs. Appui, étai. — *mustenid.* Qui s'appuie sur quelque chose, qui compte sur telle chose.

مستنزل *mustenzel,* adject. ar. Destitué, privé d'un emploi. — *mustenzil,* 1. Qui fait descendre quelqu'un chez lui, qui donne l'hospitalité à quelqu'un. 2. Qui destitue ou prive d'un emploi.

مستنصح *mustensyh,* adj. a. Qui demande un conseil, un avis à quelqu'un.

مستنفر *mustenfir,* adj. a. Qui évite, fuit les autres, timide.

مستنفق *mustenfyq,* adj. a. Qui dépense de l'argent en actes de bienfaisance, qui fait des largesses.

مستنقه *mustenqyh,* adj. a. Qui entend quelque chose ou s'informe pour entendre, pour s'instruire.

مستنكح *mustenkih,* adject. ar. Qui désire se marier.

مستنكر *mustenker,* adj. a. Réprouvé, renié. — *mustenkir.* Qui méconnaît ou feint de ne point connaître.

مستنير *mustenîr,* adject. ar. 1. Qui brille. 2. Qui emprunte la lumière, qui brille de la lumière empruntée.

مستنيم *mustenîm,* adj. ar. 1. Qui prend du repos, qui dort. 2. Qui feint de dormir.

مستوثق *mustevsiq,* adject. ar. Ferme, raffermi, fermement établi.

مستوجب *mustevdjib,* adj. ar. 1. Qui juge une chose nécessaire, indispensable. 2. Qui rend nécessaire. 3. Qui exige telle chose. 4. Qui mérite, qui est digne de telle chose. — جرى مستوجب

اولدوغى مرتبه *djurmi mustevdjib oldoughy mertebè.* Selon sa culpabilité. — مستوجب الثّواب *mustevdjib us-sevāb.* Qui mérite la récompense. — مستوجب السّرور *mustevdjib us-surour.* 1. Gai, joyeux. 2. Qui est cause de la joie. — صلح و صلاح مستوجب الفلاح *soulh ou salāhi mustevdjib ul-felāh.* La paix et l'harmonie qui amènent le bonheur.

مستوحش *mustevhych,* adj. a. 1. Désert, abandonné (lieu). 2. Triste et solitaire, qui fuit les hommes.

مستوخم *mustevkhym,* adject. a. Qui trouve malsain, qui regarde un aliment ou un pays comme malsain.

مستودع *mustevda',* adj. ar. 1. Lieu où l'on fait un dépôt. 2. Celui à qui quelque chose est confié en dépôt. — المستودع *el-mustevda',* 1. Le paradis terrestre où Adam et Ève séjournaient. 2. Utérus, cavité de la matrice.

مستودع *mustevdi',* adj. ar. Qui confie un dépôt.

مستور *mestour,* adj. ar. 1. Caché, voilé. 2. Qui porte un voile (femme). — مستور اولمق *mestour olmaq.* Se cacher, se voiler.

مستورة *mestouret,* 1. adj. ar. Cachée, voilée, dérobée aux yeux des hommes. 2. Subs. Femme vertueuse, respectable, matrone. — تاج المستورات *tādj ul-mestourāt.* Couronne des êtres pudiques, voilées; titre donné aux sultanes ou aux princesses royales.

مستورد *mustevrid,* adj. a. Qui engage quelqu'un à arriver, à se présenter.

مستوزر *mustevzir,* adj. ar. Qui choisit quelqu'un pour son vizir ou aide.

مستوزع *mustevzi',* adj. a. Qui demande à Dieu une inspiration.

مستوسع *mustevsi',* adject. ar. Étendu, large, ample.

مستوضح *mustevzyh,* adj. ar. 1. Qui cherche à distinguer, à voir clair. 2. Qui cherche à s'éclairer.

مستوطن *mustevthyn,* adj. ar. Qui choisit un lieu pour s'y fixer.

مستوفق *mustevfyq,* adj. a. Qui implore l'assistance de Dieu.

مستوفى *mustevfi,* adj. a. 1. Qui reçoit tout ce qui lui était dû. 2. Qui paye entièrement ce qu'il devait. 3. Nombreux.

مستوفى *mustevfi,* adj. ar. usité en persan. Ministre, chef d'un département dans le gouvernement.

مستوقع *mustevqy',* adj. a. Qui attend quelque chose ou s'attend à quelque chose.

مستوقف *mustevqyf,* adject. ar. Qui s'arrête quelque part.

مستولى *mustevli,* adj. a. 1. Qui s'empare de quelque chose. 2. Qui obtient le pouvoir, la souveraineté. — مستولى اولمق *mustevli olmaq.* Avoir le dessus, être vainqueur, s'emparer d'une chose.

مستوهب *mustevhib,* adj. ar. Qui demande qu'on lui fasse présent de quelque chose.

مستوهل *mustevhil,* adj. a. 1. Languissant. 2. Craintif.

مستوی *mustevi*, adject. ar. 1. Égal, rendu égal. 2. Modéré, tempéré. — مستوی اتمك *mustevi etmek*. Rendre égal ou diviser en portions égales. — مستویًا *mustevïen*. En parties égales.

مسته *mestè*, subs. p. 1. Injure, oppression, vexation. 2. Tristesse, affliction. 3. Nom d'une plante médicinale.

مستهام *mustehām*, adj. ar. Errant, vagabond, étonné.

مستهان *mustehān*, adj. a. Vil, vilipendé, qui mérite qu'on le traite légèrement.

مستهجن *mustehdjen*, adj. ar. Vilain, hideux.—مواضع مستهجن الذكرده *mevāzy'i mustehdjen uz-zikrdè*. Dans les lieux qu'il est malhonnête de nommer.

مستهدج *mustehdedj*, subs. a. Hâte, empressement. — *mustehdidj*. Qui se hâte, empressé.

مستهزی *mustehzi*, adject. ar. Qui se moque de quelqu'un, qui le raille.

مستهل *mustehell*, adj. a. Qui apparaît (la nouvelle lune). — مستهلا *mustehellen*. Au commencement du mois.

مستهل *mustehill*, adj. a. Gai, joyeux (visage).

مستهلك *mustehlik*, adj. a. Qui perd, qui entraîne dans la perte.

مستی *mesti*, s. p. Ivresse au propre et au figuré. —*musti*, 1. Qui se plaint souvent. 2. Belliqueux.

مستيسر *musteïcir*, adj. ar. Facile et disposé en sorte qu'il est facile de l'obtenir.

مستيقظ *musteïqyz*, adj. a. Qui s'éveille.

مستيقن *musteïqyn*, adj. ar. 1. Qui sait quelque chose avec certitude. 2. Qui fait des recherches pour s'assurer de quelque chose.

مستيمن *musteïmin*, adj. a. 1. Prospère. 2. Qui adjure, qui provoque quelqu'un au serment.

مستيهر *musteïhir*, adj. ar. 1. Qui insiste et persévère. 2. Qui examine, qui explore.

مسجد *mesdjed* et *mesdjid*, s. a. Temple ou tout endroit consacré à l'adoration de Dieu selon la religion mahométane, mosquée ou temple mahométan du second ordre. Plur. مساجد *meçādjid*. — مسجد جامع *mesdjidi djāmi'* ou جامع *djāmi'*. Grande mosquée ou mosquée où on lit la *khoutbè* ou prière pour le souverain.— مسجد الحرام *mesdjid ul-harām*. Mosquée de la Mecque, cette partie de l'édifice qui entoure le temple de la Kéabè. — مسجد الاقصى *mesdjid ul-aqsa*. La mosquée éloignée, c'est-à-dire le temple de Jérusalem. — مسجد الخيف *mesdjid ul-khaïf*. Nom d'une mosquée dans la vallée de Mina près de la Mecque. — مسجد شريف *mesdjidi cherîf*. Mosquée illustre, c'est-à-dire celle de la Mecque. - مسجدان *mesdjidāni* ou المسجدان *el-mesdjidāni*. Les deux mosquées par excellence, celle de la Mecque et celle de Médine.

مسجّع *muceddja'*, adj. a. Rimé, se dit seulement de la prose où les phrases et leurs parties sont composées de mots qui riment ensemble, prose rimée, cadencée. On dit aussi dans ce sens كلام مقفّا و مسجّع *kelāmi mouqaffā vu muceddja'*. — *muceddji'*. Qui compose en prose pareille, qui fait des assonances.

مسجّل *muceddjel*, adject. ar. 1. Signé et scellé. 2. Authentique. — *muceddjil*. Qui écrit, qui signe.

مسجود *mesdjoud*, adj. ar. Adoré, celui qui est l'objet d'un culte. — مسجود ملك *mesdjoudi melek*. Adoré par les anges.

مسجور *mesdjour*, adj. ar. Agité (se dit de la mer).

مسجون *mesdjoun*, adj. a. Emprisonné, incarcéré.

مسح *mesh*, s. ar. 1. Action de frotter pour oindre. 2. Action d'essuyer. 3. Action d'effacer. 4. Abrogation d'une loi, d'un verset du Coran remplacé par un autre. — مسح جبين اتمك *meshy djebîn itmek*. Frotter son front contre terre, s'incliner en signe de soumission ou de respect.

مسحا *muçahā*, adj. ar. plur. de مسيح *mecyh*. Les oints, qui sont oints.

مسحاة *mishāt*, s. a. 1. Pelle de fer. 2. Sarcloir, instrument pour sarcler.

مسحاق *mishāq*, s. a. Membrane délicate qui recouvre le crâne. Pl. مساحيق *meçāhyq*.

مسحة *meshat*, s. a. 1. Onction, action d'oindre. 2. Étincelle légère.

مسحّر *mouçahhar*, adj. ar. Fasciné, enchanté, ensorcelé, joué, dupé.

مسحور *meshour*, adj. ar. Fasciné, qui est sous l'influence d'un enchantement.

مسحوف *meshouf*, adj. ar. Qui est attaqué de phthisie, de consomption.

مسحوق *mashouq*, adj. a. Broyé, écrasé, pilé.

مسخ *meskh*, subs. ar. Action de faire changer de forme, de métamorphoser, par exemple l'homme en un animal. — *miskh*. Difforme, défiguré.

مسخّر *muçakhkhar*, adject. ar. Conquis, pris (se dit d'un pays ou d'une ville). — مسخّر كشتى قسطنطنيّه *muçakhkhar guechteï qosthanthiniïè*. Conquête ou prise de Constantinople. — مسخّر اتمك *muçakhkhar itmek*. Faire la conquête, prendre, occuper un pays, une ville. — *muçakhkhyr*. Qui fait la conquête.

مسخرة *maskharat*, s. ar. 1. Risée, raillerie. 2. Celui qui est l'objet de la risée. 3. Bouffon. 4. Un masque. Voyez مسقره. — مسخره اولمق *maskhara olmaq*. 1. Être objet de risée. 2. Faire le bouffon. — مسخرويه طوتمق *maskharaïa thoutmaq*, مسخرويه آلمق *maskharaïa âlmaq*, et مسخره اتمك *maskhara etmek*. Se moquer, tourner en risée.

مسخره‌جی *maskharadji*, s. ar. t. Bouffon, farceur, facétieux.

مسخره‌لتمق *maskharalatmaq*, v. t. 1. Se moquer, tourner en risée. 2. Rendre ridicule.

مسخره‌لق *maskharalyq*, s. a. t. Bouffonnerie, risée, plaisanterie. — مسخره‌لق دکل *maskharalyq dèïl*. Ce n'est pas une plaisanterie. — مسخره‌لق اتمك *maskharalyq etmek*. Bouffonner, faire des plaisanteries.

مسخن *muskhan*, adj. a. Chauffé, échauffé (se dit de l'appartement).

مسخوط *meskhouth*, adj. ar. 1. Odieux, détesté. 2. Fâché, qui est en colère.

مسخول *meskhoul*, adj. ar. Inconnue (étoile), fémin. مسخولة *meskhoulet*.

مسدّة *meceddet*, s. a. 1. Terre, contrée où abondent les lions. 2. Jardin.

مسدّد *mucedded*, adj. a. Dirigé droit vers le but.

مسدود *mesdoud*, adj. a. Bouché, fermé, obstrué.

مسر *mecer*, s. p. Glace, glaçon.

مسرّ *mucirr*, adj. a. Qui cache quelque chose, qui fait mystère de quelque chose.

مسراد *mesrād*, subs. p. Chose permise par la religion.

مسربة *mesrebet*, s. a. Prairie, pâturage. Pl. مسارب *meçārib*.

مسرّة *mecerret*, s. ar. Joie, hilarité.

مسرّج *mucerredj*, adj. a. Sellé (cheval).

مسرجة *mesredjet*, s. a. Lampe ou cette partie de la lampe où se met la mèche.

مسردق *mucerdaq*, adj. a. Couvert d'une toile (l'entrée d'une tente ou d'un appartement).

مسرع *musry'*, adj. ar. 1. Qui se hâte, qui se dépêche. 2. Qui fait faire vite, qui hâte. — پیك مسرع *peïki musry'*. Courrier rapide.

مسرف *musrif*, adj. a. Prodigue, qui fait des dépenses inutiles.

مسرفلك *musriflik*, s. a. t. Prodigalité.

مسرور *mesrour*, adj. ar. Gai, joyeux, content. — مسرور البال *mesrour ul-bāl*. Content, satisfait. — مسرور اتمك *mesrour itmek*. Réjouir, rendre content. — مسرور اولمق *mesrour olmaq*. Se réjouir.

مسروق *mesrouq*, adj. a. Volé, dérobé.

مسستره *micistra*. Mistra, ville la plus peuplée de la Morée avant l'insurrection de 1821, et qui n'est plus aujourd'hui qu'un amas de pierres (l'ancienne Lacédémone).

مسطبة *mesthabet* et *misthabet*. Voyez مصطبة.

مسطح *masthah*, s. ar. Terrain plat.

مسطّح *muçatthah*, adj. a. Étendu, plat comme une terrasse. — *muçatthyh*. Qui étend, qui rend plat.

مسطار *misthār*, s. ar. Moût, vin nouveau.

مسطر *masthar*, s. a. Règle qui sert pour tracer les lignes; les Orientaux emploient à cet effet un carton sur lequel sont affermis parallèlement des fils de soie. On met ce carton sous le papier qu'on veut régler et on y passe légèrement un flocon de coton. Les fils du *masthar* se reproduisent en autant de lignes sur le papier.

مسطّر *muçatthar*, adj. a. Écrit, consigné dans un livre. — *muçatthyr*. Qui écrit, écrivain.

مسطور *mesthour*, adj. a. Écrit, mis par écrit. — عهد نامه‌لرنده مسطور و مقيّددر *'aht nāmèlerindè mesthour vè mouqaïedtur*. Cela est écrit, est spécifié dans les traités ou capitulations.

مسعاة *mes'āt*, s. a. Effort, application. Plur. مساعى *mèçā'ī*. — مسعات جود و كرمده سعى ايتمك *mes'āti djoud u keremdè sa'ī itmek*. Exercer avec zèle et empressement la libéralité.

مسعد *mus'ad*, adj. a. Heureux, fortuné.

مسعر *mis'ar*, s. ar. Fourgon, fer dont on se sert pour remuer le feu dans une fournaise. — مسعر الحرب *mis'ar ul-harb*. Qui fomente, qui excite à la guerre, qui en attise le feu.

مسعود *mes'oud*, adj. a. 1. Fortuné, heureux. 2. Qui a lieu dans un moment heureux et à propos. — وجود مسعودك *vudjoudi mes'ouduñ*. Votre auguste personne.

مسعوف *mes'ouf*, adj. a. Affligé d'ulcères à la tête et au visage (enfant).

مسفن *misfen*, subs. a. Hache, cognée.

مسفور *mesfour*, adj. ar. Écrit, écrit ci-dessus.

مسفوك *mesfouk*, adj. a. Versé, répandu (du sang).

مسفه *musfih*, adj. a. Qui rend fou, qui ôte la raison.

مسفّه *muceffeh*, adj. a. Qui regarde quelqu'un comme privé de la raison.

مسقاة *mesqāt*, s. ar. Lieu ou vase où l'on s'abreuve. — *misqāt*. Vase ou instrument qui sert à faire boire ou à arroser.

مسقط *mesqath*, s. a. 1. Action de tomber. 2. Lieu où l'on tombe.

مسقط *mesqyth*, s. a. 1. Lieu où une chose tombe. 2. Lieu, place en général. — مسقط الرّاس *mesqyth ur-rees*. Patrie, sol natal.

مسقطة *mesqathat*, s. a. Action de tomber.

مسقو *mosqov*, s. t. 1. Moscovie, Russie. 2. Peuple russe. 3. Russe, Moscovite. — مسقو ولايتى *mosqov vilāïeti*. La Moscovie.

مسقولو *mosqovlu*, s. et adj. t. Russe, Moscovite.

مسقوم *mesqoum*, adj. a. Malade.

مسقوى *mesqavi* et مسقى *mesqa*, adj. et s. a. 1. Arrosé (champ, jardin). 2. Canal souterrain servant à arroser les champs.

مسك *mesk*, s. ar. 1. Action de tenir fortement, de contenir après s'être saisi de quelque chose. 2.

Action de se contenir. 3. Cuir, particulièrement de chevreau ou d'agneau. Pl. مسوك *muçouk.*

مسك *misk,* s. a. p. t. Musc. — مسك الغريب *misk ul-gharîb.* Espèce de géranium. — غاليه مسك *ghālîè misk,* قاليه مسك *qālîè misk* et مسك كديسى *misk kedîci.* Civette (animal). — مسك صابونى *misk sābouni.* Savonnette musquée. — *musk.* 1. Entendement, intelligence. 2. Terre dure qui retient l'eau. — *muçuk.* Tenace, avare.

مسكان *muskiān,* s. a. Arrhes.

مسكة *misket,* s. a. 1. Parcelle de musc. 2. Vin muscat. — مسكت ارمودى *misket armoudi.* Poire musquée. — مسكت اوزومى *misket ouzoumi.* Raisin muscat. — مسكت الماسى *misket almāci.* Espèce de pomme musquée.

مسكة *musket,* s. a. Ténacité.

مسكت *muskit,* adj. a. Qui impose silence, qui ordonne de se taire.

مسكّر *mucekker,* adj. ar. Ivre, enivré.

مسكر *muskir,* adj. a. Qui enivre (boisson).

مسكن *mesken,* s. a. Domicile, habitation, demeure. Pl. مساكن *meçākin.* — مسكن طوتمق *mesken thoutmaq.* Choisir un domicile, se fixer, s'établir. — مسكن مألوفى *meskeni meeloufi.* Sa demeure habituelle.

مسكنة *meskenet* et *meskenè,* s. a. 1. Pauvreté, indigence. 2. Humilité, modestie. — اهل مسكنت *ehli meskenet.* Humble, modeste.

مسكور *meskiour,* adj. a. Ivre, enivré.

مسكوك *meskiouk,* adj. a. Marqué au coin. — مسكوك سكّهٔ *meskiouki sikkèï.* Marqué au coin, au signe monétaire de. . .

مسكون *meskioun,* adj. ar. 1. Tranquillisé, apaisé. 2. Habité, habitable. — غير مسكون *ghaïri meskioun.* Inhabité. — ربع مسكون *roub'i meskioun.* Le quart habité de la terre. Conformément aux opinions des géographes mahométans, le quart de la terre seulement était habité. — مسكون اولمق *meskioun olmaq.* Se calmer, être apaisé.

مسكونة *meskiounet,* adject. ar. fém. du précéd.

مسكى *miskiï,* adj. a. Musqué. — تعبيرلرينى مسكىّ الختام اتدى *ta'bîrlerîni miski ul-khytām itty.* Il fit des explications portant le cachet de musc, c'est-à-dire, ses explications étaient délicieuses, exhalaient l'odeur de musc.

مسكير *miskîr,* adj. a. Adonné à l'ivrognerie.

مسكين *mesken, miskîn,* s. et adject. ar. 1. Pauvre, indigent. 2. Humble, modeste. 3. Vil, méprisable. Pl. مساكين *meçākîn,* et pl. rég. مسكينون *meskînoun.*

مسكين *miskîn,* adj. p. Musqué, de musc.

مسكينة *meskînet,* adj. ar. fém. Pauvre, malheureuse.

مسكينلك *meskînlik,* subs. a. t. Pauvreté, misère, indigence.

مسل *mecel,* s. ar. Canal ou lit d'un torrent. Pl. مسلان *muslān,* مسل *muçul* et مسايل *meçāïl.*

مسلاق *mislāq,* adject. ar. Éloquent, qui s'exprime avec facilité et brillamment.

مسألة *mecelet* et *mecelè,* s. ar. 1. Question, demande, interrogation. 2. Question, matière, point de controverse. Pl. مسايل *meçāïl.*

مسلّة *micellet,* s. ar. Aiguille de corroyeur. Pl. مسالى *meçāli.*

مسلّح *mucellah,* adj. a. Armé.

مسلحة *meslahat,* s. a. 1. Garnison, force armée placée sur les frontières. Pl. مسالح *meçālih.*

مسلسل *mucelcel,* adj. ar. Enchaîné, lié l'un à l'autre et formant une suite non interrompue. — سطور مسلسل در *southouri mucelcel dur.* Ce sont des lignes qui s'enchaînent, ce sont des périodes habilement arrangées. — مسألهٔ مسلسل *mecelèï mucelcel.* Question suivie, argument qui amène des conséquences infinies.

مسلّط *mucellath,* adj. ar. Qui domine, qui exerce le pouvoir suprême. — مسلّط اولمق *mucellath olmaq.* Exercer le pouvoir, régner. — مسلّط قلمق *mucellath qylmaq.* Préposer quelqu'un, investir du pouvoir.

مسلق *mislaq.* Voyez مسلاق.

مسلك *meslek* et *meslik,* s. a. 1. Chemin, route, voie, au propre et au figuré. 2. Série, ordre. 3. Manière d'agir, de se conduire. — مسلكنه منسلك اولوب *meslekinè munselik oloup.* Étant entré dans la voie qu'ils suivaient.

مسلكه *mislekè,* s. t. Dévidoir.

مسلم *muslim,* adj. ar. 1. Abandonné, résigné à Dieu. 2. Qui professe la vraie foi, l'islam ou la résignation entière à la volonté de Dieu, musulman. Le pl. مسلمين *muslimîn* est le nom par excellence de tous les peuples qui professent la foi mahométane sans distinction de rites, de sectes, d'hérésies ou d'opinions différentes.

مسلّم *mucellem,* adject. ar. 1. Exempt des charges publiques. 2. Libre. 3. Soldats francs de taxes, qui composaient un corps de trois mille cavaliers pourvus de bénéfices militaires. 4. Certain, sûr, sur quoi l'on s'accorde. — امر مسلّم در *emri mucellem dur.* La chose est certaine. — طبيب مسلّم دوا *thabîbi mucellem devā.* Médecin qui est sûr de guérir les malades. — مسلّم ارباب عقولدر كه *mucellemi erbābi 'ouqouldur ki.* Il est reconnu pour certain auprès des gens d'esprit que... — مسلّم اتمك *mucellem itmek.* Affranchir, exempter, dispenser.

مسلّم *mucellim,* adj. ar. 1. Qui salue. 2. Qui sauve. 3. Héraut de paix. 4. Qui livre à quelqu'un quelque chose entièrement et à discrétion. 5. pour متسلّم *mutecellim.* Lieutenant, officier qu'un gouverneur de province envoie d'avance pour prendre possession du nouveau gouvernement. On l'ap-

pelle aussi قايم مقام *qāïm meqām*.

مسلّمات *mucellimāt*, s. ar. pl. fém. Choses, matières sûres ne souffrant aucune controverse, opposé à وهميات *vehmïāt*.

مسلمان *muslimān*, pl. pers. de مسلم *muslim*. Musulmans, mahométans.

مسلمان *muçulmān*, adj. et s. de formation pers. Musulman, fidèle et mahométan, chez les Turcs.

مسلمانلق *muçulmānlyq*, s. t. La vraie foi, la relig. musulmane, le musulmanisme. — مسلمانلق دكل *muçulmānlyq dèïl*. Ce n'est pas une action orthodoxe, réputée conforme à la vraie foi.

مسلمانى *muçulmāni*, s. p. Même signification.

مسلمانى *muçulmāni*, adj. pers. Musulman, mahométan.

مسلمة *muslimet*, adj. ar. fém. de مسلم *muslim*. Femme musulmane, fidèle, professant la vraie religion.

مسلمين *muslimîn*, cas oblique pluriel de مسلم *muslim* employé comme nominatif en turc et en persan. Les musulmans.

مسلوب *mesloub*, adj. a. 1. Enlevé, emporté. 2. Dépouillé, pillé.

مسلوخ *mesloukh*, adj. a. Écorché, à qui l'on a ôté la peau.

مسلوس *meslous*, adj. ar. Fou, insensé.

مسلوع *meslou'*, adj. a. Affecté d'une tumeur.

مسلوك *meslouk*, adj. ar. 1. Ce qui est placé, introduit, inséré dans un autre objet. 2. Fréquenté (chemin), battu, sur lequel on a marché.

مسلول *mesloul*, adj. a. Dégaîné, tiré du fourreau.

مسمّا *mucemmā*, adj. a. Appelé, nommé. Voyez مسمّى.

مسمّات *mucemmāt*, s. ar. plur. Noms, dénominations, appellations.

مسمار *mismār*, s. ar. Clou. Pl. مسامير *meçāmîr*.

مسمارة *musmāret*, s. ar. Conversations que les peuples nomades ont coutume de faire au clair de lune autour de leurs tentes.

مسماك *mismāk*, s. ar. Pieu qui soutient la tente.

مسمّة *mecimmet*, s. a. et اهل المسمّة *ehl ul-mecimmet*. Parents, cousins, famille.

مسمسة *mesmecet*, s. ar. Confusion, trouble.

مسمع *misma'*, s. ar. 1. Oreille, organe de l'ouïe. 2. Anse d'un seau.

مسمعة *musmi'at*, s. ar. Cantatrice.

مسمن *musmin*, adj. ar. Gras, gros, replet, fém. مسمنة *musminet*.

مسمور *mesmour*, adj. ar. Attaché, fixé avec des clous.

مسموع *mesmou'*, adj. a. 1. Qui a été entendu, qu'on a entendu. 2. Que l'on peut entendre. — مسموع اولمشدر *mesmou' olmamichtur*. On n'a jamais entendu cela. — ايلچينك مسموعى اوليجق *iltchinuñ mesmou'y olydjaq*. Cela

ayant été entendu de l'ambassadeur, étant parvenu à ses oreilles.

مسموم *mesmoum*, adj. ar. 1. Empoisonné, à qui l'on a fait prendre du poison. 2. Empoisonné (flèche, sabre, etc.). 3. Atteint par le vent pestilentiel.

مسمّى *mucemma*, adj. a. Nommé, appelé.— نامنه مسمّى اولدى *nāminè mucemma oldy*. Cette chose a été appelée du nom d'un tel.— اسم با مسمّى *ism bā mucemma*. Le nom avec la chose nommée. Se dit d'une personne ou d'une chose dont le nom, par un effet du hasard surtout, rappelle les qualités ou les propriétés qui les distinguent, par ex. un homme généreux qui s'appellerait كريم *kerîm* serait un اسم با مسمّى *ism bā mucemma*.

مسمّى *mucemmi*, adj. ar. Qui nomme, qui donne un nom.

مسمّيًا *mucemmïen*, adv. ar. Nommément.

مسنّ *mucinn*, adject. ar. Agé, d'un âge avancé. — مسنّة *mucinnet*, fém. du précéd.

مسند *mesned* et *misned*, s. a. 1. Coussin qui sert à s'appuyer le coude, place d'honneur à l'angle d'un sofa, occupée ordinairement par le personnage du rang le plus élevé. 2. Siége. 3. Trône. 4. Tout appui, soutien. — مسندى واردر *mesnedi vārdur*. Il a de l'appui, il a un protecteur ou de la protection. On dit plus communément ارقەسى واردر *arqaci vārdur*. — مسند يرين طوتمق *mesned ierîn thoutmaq*. Servir d'appui, protéger. — مسند سلطان *mesnedi soulthān*. Trône royal. — مسند جم *mesnedi djem*. Le trône de Djem (Djemchid), fig. Passions, concupiscence.

مسند *mesned*, s. p. Homme de rien, niais, nigaud.

مسند *musned*, adj. a. 1. Appuyé, qui s'appuie sur quelque chose. 2. Attribué à quelqu'un, ce qu'on fait remonter à quelqu'un comme à une autorité.

مسند *musnid*, adj. ar. 1. Qui fait qu'on s'appuie. 2. Qui attribue à quelqu'un, qui fait remonter telle chose à quelqu'un.

مسندآرا *mesnedârā*, adj. pers. comp. Qui orne le trône qu'il occupe, monarque illustre.

مسندكاه *mesnedguiāh*, subs. p. compos. Appui, étai, lieu où s'appuie une chose.

مسندنشين *mesned - nichîn*, adj. p. compos. Qui est assis sur le trône, qui occupe le trône, monarque, prince. — مسندنشين اولمق *mesned-nichîn olmaq*. Occuper le trône, tenir le premier rang ou simplement la place d'honneur.— مسندنشين ملك عثمانى *mesned-nichîn milki 'osmāni*. Celui qui occupe le trône des Ottomans, le sultan régnant.

مسنون *mesnoun*, adject. ar. 1. Conforme à la tradition سنّة *sunnet*. 2. Légal, légalisé. 3. Circoncis. Cette signification se trouve dans le texte de Saad-eddin cité

par Meninski, à l'article مختون *makhtoun*. — قاعدهٔ مسنونه *qā'ydèï mesnounè*. Précepte reçu et ayant force de loi. 4. Fermé. 5. Changé, altéré pour le goût ou la couleur. 6. Qui a un visage long et un grand nez.

مسنّه *mucenneh*, adj. a. Gâté, moisi (pain).

مسواك *misvāk*, s. a. Cure-dent, bois dont les Orientaux le font, action même de se curer les dents.

مسوح *meçouh*, subs. a. Même signif. que مسح.

مسوّد *mucevvid*, adj. a. 1. Qui noircit, rend noir un objet blanc. 2. Qui fait un تسويد *tesvid*, la minute. 3. Rédacteur, l'un des vingt commis du *fetva emini*. Voy. ce mot.

مسوّدة *mucevvedet* et *mucevvedè*, 1. adj. a. fém. de *mucevved*. Noircie, rendue noire. 2. Subs. Minute, brouillon, ébauche d'un écrit et qui doit subir la transcription.

مسوط *misvath*, s. ar. Sorte de palette, de spatule en bois ou en fer pour remuer ou mêler une chose.

مسؤل *meçoul*, adj. a. 1. Interrogé, questionné. 2. Demandé, requis. 3. Pétition. 4. Ce qui est l'objet d'une demande, d'une question. — مسؤل اولمق *meçoul olmaq*. Être interrogé, questionné. — ارسال مسؤلده *irsāli meçouldè*. En envoyant l'objet demandé. — مسؤلى مقبولى اولوب *meçouli maqbouli oloup*. Sa demande ayant été agréée.

مسؤلات *meçoulāt*, s. ar. pl. 1. Demandes, requêtes. 2. Choses, objets demandés, objets d'une prière, d'une demande.

مسوّم *mucevvem*, adj. ar. 1. Signé. 2. Envoyé. Fém. مسوّمة *mucevvemet*.

مسهّد *mucehhed*, adj. ar. Excité à l'insomnie.

مسهف *mushif*, adj. ar. Qui excite la soif (aliment).

مسهل *mushil*, adj. ar. Qui relâche, qui purge, purgatif, laxatif.

مسى *meça*, s. a. Voy. مسا.

مسىء *muci*, adject. ar. Qui agit mal, pécheur.

مسىّ *muceïï*, subs. a. dimin. de مسا *meçā*. Soir, soirée. — مسيّا *muceïïen*. Un peu vers le soir.

مسيار *meciār*, s. a. Centre.

مسيّب *muceïïeb*, adj. a. 1. Mis en liberté, relâché. 2. Donné en présent. — مسيّب قومق *muceïïeb qomaq*. 1. Mettre en liberté, relâcher. 2. Donner à titre de présent.

مسيح *mecyh*, adj. ar. 1. Poli, luisant, à la surface unie. 2. Pur, sans mélange. 3. Oint. — المسيح *el-mecyh*. L'Oint, le Messie, le Christ. — المسيح الدّجّال *el-mecyh ud-deddjāl*. L'Antechrist.

مسيحا *mecyhā*, 1. Le Christ, le Messie. 2. Chrétien.

مسيحى *mecyhi*, adj. a. 1. Qui appartient au Messie. 2. Chrétien. — ملّت مسيحيّه *milleti mecyhiïè* La nation chrétienne.

مسيخ *mecykh,* adj. et s. ar. 1. Difforme, monstrueux. 2. Monstre.

مسيدن *mecîden,* v. p. 1. Laver. 2. Toucher et serrer avec les doigts.

مسير *mecîr,* s. a. 1. Action de marcher, de voyager, de se promener. 2. Chemin, voyage.

مسيّر *muceïïer,* vulg. *mecîrè,* s. a. 1. Chemin, voyage. 2. Lieu agréable. 3. Chose à voir, spectacle. — مسيرهٔ يومينډر *meçîrèï ïevmèïndur.* C'est un endroit où, pour la vue et l'agrément, on peut s'arrêter deux jours.

مسيس *mecîs,* s. ar. 1. Action de toucher. 2. Attouchement.

مسيف *mucîf,* adject. ar. Qui a ceint ou qui porte un glaive.

مسيك *mecîk,* adj. ar. Tenace, avare.

مسيل *mecîl,* s. a. 1. Lieu où l'eau coule. 2. Cours d'eau. Plur. مسايل *meçāïl.*

مسين *micîn,* adj. p. De cuivre.

مسينه *mecînè.* Ville de Messine. — مسينه بوغازى *mecînè boghāzi.* Détroit de Messine.

مش *mich* et *much,* t. Sert à former les participes passés turcs. Cet affixe se prononce *mich* dans les verbes dont l'infinitif est en مك *mek,* et *much* ou *mych* dans ceux en مق *maq.*

مشاءة *mechāet,* s. a. Volonté, vouloir.

مشاءمه *muchāemet,* s. a. Action de s'asseoir à main gauche, de se ranger à gauche.

مشابه *mechābih,* s. ar. pl. irr. de شبه *chebeh.* Ressemblances.

مشابه *muchābih,* adj. ar. Ressemblant, semblable. — مشابه اولمق *muchābih olmaq.* Ressembler, être semblable.

مشابهه *muchābehet,* subs. ar. Ressemblance. — مشابهتى اولمق *muchābeheti olmaq.* Ressembler à quelqu'un ou à quelque chose. — مشابهتى واردر *muchābeheti vārdur.* Cela ressemble.

مشاتمه *muchātemet,* s. a. Action de s'injurier réciproquement.

مشاجره *muchādjeret,* s. ar. Dispute, altercation, querelle, action de s'opposer, de résister.

مشاحّة *muchāhhat,* s. a. Avarice ou procédés propres aux avares.

مشاحن *muchāhyn,* adj. ar. 1. Ennemi. 2. Hérétique.

مشادّة *muchāddet,* s. a. 1. Dureté dans les relations avec quelqu'un. 2. Force, violence.

مشار *muchār,* adj. a. Indiqué, celui qu'on a montré, qu'on a fait voir. — مشار اليه *muchārun ileïh.* Susdit, susmentionné. — مشار اليهم *muchārun ileïhim.* Les susdits. — مشار عليه *muchārun'aleïh.* Objet sur lequel on a consulté quelqu'un. — ايلچىء مشار اليه *iltchiï muchārun ileïh.* L'ambassadeur susmentionné.

مشارب *mechārib,* s. ar. pl. de مشربه *mechrebet* et *mechrubet.* 1. Lieux où l'on boit. 2. Boissons.

مشاربه *muchārebet,* s. ar. Action de boire avec quelqu'un, en compagnie.

مشارّت *muchārret,* s. ar. Méchanceté, procédés hostiles.

مشارز *muchāriz,* adj. ar. Méchant, malveillant.

مشارزة *muchārezet,* s. ar. 1. Action de se quereller. 2. Méchanceté.

مشارطة *muchārathat,* subs. a. Action de conclure une convention à certaines conditions.

مشارع *mechāry',* s. ar. pl. de مشرع *mechra'* et مشرعة *mechra'at.* 1. Routes ou rues larges, chemins. 2. Carrefours. 3. Abreuvoirs.

مشارف *mechārif,* s. ar. Lieux élevés et dominant les alentours; pl. de مشرف *muchrif.*

مشارفة *muchārefet,* s. ar. Action de disputer, de lutter d'illustration, de noblesse.

مشارق *mechāryq,* s. ar. pl. de مشرق *mechryq.* Contrées orientales.

مشارك *muchārek,* adject. ar. 1. Commun. 2. Mutuel, réciproque.

مشارك *muchārik,* adj. et s. ar. Associé, qui participe à quelque chose.

مشاركة *muchāreket,* subs. a. Association, société, compagnie, communauté, participation. — مشاركت دينيّه *muchāreketi dìniié.* Religion commune, identité de foi.

مشاركتلو *muchāreketlu,* adj. a. t. Réciproque, mutuel.

مشاش *mechāch,* s. a. 1. Terre molle. 2. Ame, esprit. 3. Naturel, caractère. 4. Agilité du pied, de la marche.

مشاط *michāth,* s. ar. Peignes, pl. de مشط *muchuth.*

مشّاطة *mechchāthat* et *mechchātha,* s. a. 1. Qui peigne, coiffeuse. 2. Qui embellit.

مشاطة *michāthat,* s. a. Art de peigner, de coiffer.

مشاظة *muchāzat,* s. ar. Force du corps.

مشاع *muchā',* adj. a. Divulgué (se dit d'un secret).

مشاعر *mechā'ir,* s. ar. pl. de مشعر *mech'ar.* 1. Lieux saints à la Mecque, objets de vénération pour les mahométans. 2. Les cinq sens.

مشاعر *muchā'ir,* adj. ar. Qui veut passer pour un poëte, qui se donne comme tel.

مشاعرة *muchā'aret,* s. ar. Action de se disputer la supériorité en poésie, lutte des poëtes.

مشاعل *mechā'il,* s. ar. pl. de مشعل *mech'al,* 1. Lampes, lanternes. 2. Flammes, lueurs. 3. Pl. de مشعلة *mech'alet.* Voy. ce mot.

مشاغب *muchāghyb,* adject. ar. Qui calomnie, qui diffame quelqu'un.

مشاغبة *muchāghabet,* s. a. 1. Action de diffamer. 2. Action de causer du tumulte.

مشافهة *muchāfehet,* s. a. Action de s'aboucher avec quelqu'un, d'avoir une entrevue et une conférence.

مشاقّ *mechāqq,* subs. a. pl. de

مشقّة *mechaqqat.* Peines, embarras, fatigues. — ایکی یل حبس مشاقّنی چکوب *iki ïïl haps mechāqqyni tchekoup.* Ayant supporté deux années d'une dure captivité.

مشاق *muchāq,* s. p. Serviteur, domestique.

مشاقاة *muchāqāt,* s. a. Action de s'appliquer à quelque chose malgré les peines qui en résultent.

مشاقّة *muchāqqat,* s. ar. Contention, dispute, division.

مشاقذة *muchāqazat,* subs. a. Inimitié, hostilité.

مشاكرة *muchākeret,* subs. a. Action de se montrer reconnaissant, de faire des actions de grâces.

مشاكل *muchākil,* adj. ar. 1. Convenable, qui convient à quelque chose. 2. Ressemblant, semblable.

مشاكلة *muchākelet,* s. ar. 1. État d'une chose qui convient à telle autre. 2. Ressemblance, forme pareille.

مشامّ *mechāmm* et *mechām,* s. a. 1. Odorat. 2. Le palais de la bouche. — رسیدهٔ مشاملری اولیجق *recīdèï mechāmleri olydjaq.* En ayant eu l'odeur, le goût. — دیار شام جنّت مشام *dïāri chāmi djennet-mechām.* Le pays de Damas ou la Syrie qui exhale l'odeur du paradis.

مشأمة *mecheemet,* subs. a. La partie gauche, l'endroit qui est à gauche.

مشامّة *muchāmmet,* subs. a. 1. Action de flairer. 2. Action de s'approcher surtout d'un ennemi, de se placer en face de lui.

مشامع *mechāmi',* s. ar. pl. de مشمعة *michma'at.* Chandeliers.

مشان *mechān,* s. ar. 1. Loup rapace. 2. Femme criarde et impudente. 3. Nom d'une montagne.

مشاور *muchāvir,* adj. et s. ar. Conseiller, membre du conseil, qui délibère. — مشاورین *muchāvirīn.* Conseillers.

مشاورة *muchāveret,* s. ar. 1. Action de délibérer, délibération, consultation. 2. Conseil. — مشاوره اتمك *muchāverè etmek.* Tenir conseil, délibérer.

مشاورەجی *muchāverèdji,* s. a. t. Conseiller, membre du conseil.

مشاهد *muchāhid,* adj. ar. 1. Qui voit, qui regarde. 2. Présent à un événement, témoin, spectateur.

مشاهدة *muchāhedet,* s. ar. 1. Action de regarder, d'être présent, d'assister à quelque chose. 2. Contemplation. 3. Vision. — مشاهده اتمك *muchāhedè etmek.* 1. Voir de ses propres yeux. 2. Être présent, assister. 3. Voir, considérer.

مشاهرة *muchāheret,* s. ar. 1. Engagement contracté au mois. 2. Pension, solde mensuelle.

مشاهنة *muchāhenet,* subs. ar. Action de s'aliéner quelqu'un, de s'en faire un ennemi.

مشاهیر *mechāhīr,* adj. ar. pl.

de مشهور *mechhour*. Célèbres, renommés.

مشايحة *muchāïahat*, s. ar. 1. Action de s'appliquer avec zèle à quelque chose. 2. Action de terminer une affaire.

مشايخ *mechāykh*, s. a. 1. Vieillards. 2. Chefs, doyens, pl. irrég. de شيخ *cheïkh*.

مشايع *muchāï'*, adject. ar. Qui suit les autres comme sectaire.

مشايعة *muchāïa'at*, s. ar. Action de suivre tel parti, telle secte.

مشايم *mechāïm*, adj. a. pl. de مشوم *mechoum*, 1. Malheureux. 2. Sinistres, de mauvais augure.

مشبّك *muchebbek*, adj. a. Fait en forme de réseau. — دمردن مشبّك *demîrden muchebbek*. Entouré ou formé d'une grille de fer.

مشبوب *mechboub*, adj. a. Attisé, excité (feu).

مشبّه *muchebbeh*, adj. a. Assimilé.

مشت *mucht*, s. p. 1. Poing. 2. Coup de poing. 3. Poignée. 4. Peu, petite quantité, poignée. — مشت مشته اولوب *mucht muchtè oloup*. S'attaquant à coups de poing. — مشت افشار *mucht efchār*. Chose en forme de pilon ou de boule, faite d'or et parfumée que les princes tiennent dans la main. — *micht*. Fleuve, torrent.

مشتا *mechtā*, subs. a. Quartier d'hiver.

مشتا *muchtā*, s. p. Paume de la main.

مشتاة *mechtāt*, s. a. Quartier d'hiver.

مشتاق *muchtāq*, adj. ar. Qui désire ardemment surtout de voir un ami absent. — چوقدن قدومكزه مشتاق ايدك *tchoqtan qoudoumuñuzè muchtāq iduk*. Depuis longtemps nous attendions ardemment votre arrivée.

مشتاقانه *muchtāqānè*, adv. a. p. Avec le désir ardent, ou en ami qui désire voir son ami.

مشتبك *muchtebik*, adj. ar. 1. Embrouillé, enlacé. 2. Mêlé, mélangé, en confusion.

مشتبه *muchtebih*, adj. ar. Incertain, ambigu. — مشتبهات *muchtebihāt*. Choses incertaines, qui admettent le doute.

مشتجى *muchtudji*, s. t. Voyez مزدهجى.

مشتدّ *muchtedd*, adj. ar. Qui acquiert de la force de plus en plus. — مشتدّ اولمق *muchtedd olmaq*. Prendre des forces, devenir plus fort.

مشترف *muchterif*, adj. a. Élevé en dignité.

مشترك *muchterek*, adj. ar. 1. Commun à deux partis, se dit des possessions en terres qui payent le cens à deux suzerains ou propriétaires. 2. Mitoyen, se dit d'un mur. On dit aussi مشترك ديوار *muchterek dīvār*. Mur mitoyen.— حسّ مشترك *hysci muchterek*. Sens commun. — لغت مشتركه *loughati muchterekè*. Mot à double entente, à diverses significations.

مشترك *muchterik,* s. et adj. a. 1. Associé. 2. Complice.

مشت رند *mucht rend* et مشت رنده *mucht rendè,* s. p. compos. Doloire.

مشترى *muchtera,* adject. ar. Acheté. — *muchteri.* Acheteur, chaland.

مشترى *muchteri,* s. a. Jupiter (planète).

مشتزن *muchtzen,* adj. et s. p. compos. Qui combat à coups de poing, boxeur, lutteur.

مشت سنك *mucht senk,* s. p. compos. Pierre de fronde.

مشتعل *muchte'al,* adj. a. Enflammé, allumé. — مشتعل اولمق *muchte'al olmaq.* S'enflammer.

مشتغل *muchtaghyl,* adject. ar. Occupé, qui a de l'occupation.

مشتفى *muchtefi,* adj. ar. Qui recouvre la santé.

مشتقّ *muchtaqq,* adj. ar. Dérivé, qui tire son origine d'autre part. — اسم مشتقّ *ismi muchtaqq.* Nom dérivé. — اسم غير مشتقّ *ismi ghaïri muchtaqq.* Nom non dérivé ou primitif, appelé aussi اسم جامد *ismi djāmid.*

مشتكل *muchtekil,* adj. ar. Difficile, embrouillé.

مشتكى *muchteka,* adj. ar. Ce qui est l'objet des plaintes, des lamentations.

مشتكى *muchteki,* adj. ar. Qui pleure, qui se plaint, qui se lamente. — بر برندن مشتكى ايدى *bir birinden muchteki idi.* Ils se plaignaient l'un de l'autre.

مشتلاملق et مشتلملق *muchtèlamaq,* v. t. Annoncer une bonne nouvelle.

مشتلق *muchtoulouq,* subs. t. Bonne et agréable nouvelle. Voy. مژده لك.

مشتلوق *mouchtouloudji,* s. t. Voyez مژدهج.

مشتمّ *muchtemm,* adj. ar. Ce qui a été senti par l'odorat ou ce qui a été flairé.

مشتمل *muchtemil,* adj. ar. Qui comprend, qui renferme, qui contient.

مشتنك *mechtenk* et *muchtenk,* s. p. Voleur de grand chemin.

مشتواره *muchtevārè,* subs. p. Poignée, autant que la main fermée peut contenir.

مشتوب *muchtevib* et *muchteveb,* adj. a. Mêlé, mélangé.

مشتوى *muchtevi,* adj. ar. Qui rôtit des viandes.

مشته *muchtè,* s. p. 1. Manche d'un couteau, poignée d'un sabre. 2. Instrument en bois pour carder le coton. 3. Vêtement en peau à longues manches.

مشتهر *muchteher* et *muchtehir,* adj. a. 1. Célèbre, dont le nom est très-répandu. 2. Nommé, appelé d'un nom. — مناستر ناميله مشتهر اولان ير *manāstir nāmi ilè muchtehir olān ïer.* L'endroit connu sous le nom de Monastir.

مشتهى *muchtehi,* adj. ar. Qui désire quelque chose, qui a de la passion pour quelque chose. — مشتهيات *muchtehïāt.* Désirs, appétits, passions. — مشتهيات

نفسانيّه *muchtehîâti nefsânîiè*. Les désirs de la concupiscence.

مشتی *muchti*, s. p. Poignée, autant que la main fermée peut contenir. — مشتی زیاد *muchti zîâd*. Les adversaires, les dissidents. — *michti*. Sorte d'étoffe de soie.

مشجر *mechdjer*, subs. ar. Lieu planté d'arbres, bois.

مشجر *muchdjir*, adject. ar. Qui produit du bois, terre, pays boisé.

مشجّر *mucheddjer*, adj. ar. 1. Abondant en bois. 2. Arborisé, se dit des étoffes sur lesquelles on voit des représentations d'arbres.

مشجوج *mechdjoudj*, adj. ar. Blessé à la tête.

مشحون *mechhoun*, adj. a. Rempli, plein. — دل صفا مشحون *dili safâ-mechhoun*. Cœur rempli de pureté, cœur pur ou cœur enivré de plaisir. — نامهٔ هایون ملاطفت مشحونمز ایله *nâmèï humâîouni mulâthafet mechhounumuz ilè*. Par notre gracieuse lettre impériale.

مشدود *mechdoud*, adj. a. Serré, lié, attaché fortement.

مشذب *michzeb*, s. ar. Serpe pour tailler les arbres.

مشراط *michrâth*, s. a. Bistouri, scalpel. Pl. مشارط *mechâryth*.

مشراق *mechrâq* et *michrâq*, s. ar. Lieu exposé au soleil où l'on s'assied.

مشرب *mechreb*, s. ar. 1. Boisson. 2. Lieu où l'on s'abreuve, abreuvoir. 3. Mœurs, caractère, naturel. — اچیق مشرب *atchyq mechreb*. Caractère ouvert, franc. — لطیف مشرب *lathyf mechreb*. Aimable, joyeux, de bonne humeur. — آتش مشرب *âtechi mechreb*. Caractère de feu, vif, ardent.

مشربة *mechrebet* et *mechrubet*, s. a. 1. Lieu où l'on puise de l'eau. 2. Lieu où l'on boit. 3. Salle à manger, à boire. 4. Repas, festin. Pl. مشارب *mechârib*.

مشربة *michrebet*, s. ar. vulg. *machrapa*. Bocal ou vase à boire.

مشرّز *mucherrez*, adj. a. 1. Puni. 2. Maudit, abominable. 3. Embarrassé, embrouillé.

مشرط *michrath* ou مشراط *michrâth*, s. ar. Scalpel de chirurgien.

مشرع *mechra'*, s. a. 1. Abreuvoir. 2. Carrefour. Plur. مشارع *mechâri'*.

مشرف *muchref*, adj. et s. ar. Lieu élevé, point qui domine les alentours.

مشرّف *mucherref*, adject. ar. 1. Rendu illustre 2. Honoré, qui reçoit des marques de considération. 3. Entouré ou pourvu de galeries.

مشرف *muchrif*, adj. ar. 1. Qui exhausse, qui rend élevé. 2. Imminent, proche. 3. Proéminent, en relief. — مشرف هلاك ایسه‌ده *muchrifi helâk icèdè*. Quand même il serait près de sa perte ou de sa mort.

مشرق *mechraq*, *mechryq*, s. a. Orient, levant, lieu où se lève le soleil ou un astre. Plur. مشارق *mechâryq*.

مشرّق *mucherraq*, 1. s. a. Oratoire, lieu de prière. 2. Temple de

la Mecque. 3. Adj. Séchée au soleil (viande).

مشرقان *mechryqāni*, s. a. duel de مشرق *mechraq*. Les deux levers du soleil, celui d'été et celui d'hiver.

مشرقة *mechraqat*, s. ar. Lieu exposé au soleil et où l'on s'assied pour jouir du soleil.

مشرقى *mechriqyï*, adj. a. Oriental.

مشرك *muchrik*, adj. et subs. a. Qui admet des associés ou les adjoint principalement à Dieu, polythéiste, idolâtre.

مشركين *muchrikîn*, s. a. pl. du précéd. Idolâtres, païens, polythéistes.

مشروب *mechroub*, adj. ar. 1. Bu, qui sert de boisson. 2. Potable.— مشروبات *mechroubāt*. Boissons.

مشروح *mechrouh*, adj. ar. 1. Commenté, expliqué. 2. Susdit, susmentionné.— منوال مشروح اوزره *minvāli mechrouh uzrè*. D'après la manière susdite.

مشروط *mechrouth*, adj. ar. 1. Stipulé, compris dans un pacte et assuré par ses clauses. 2. Obligé, tenu de faire telle chose.— درس عام اتمكه مشروط اولمغين *dersi 'ām itmèguiè mechrouth olmaghyn*. Étant tenu d'assister aux leçons publiques.

مشروع *mechrou'*, adject. ar. 1. Commencé, entamé. 2. Prévu ou déterminé par la loi, légal.

مشط *mechth*, s. ar. Action de peigner.

مشط *muchth*, s. ar. 1. Peigne. 2. Omoplate (le mot pers. شانه a également ces deux signific.) Pl. امشاط *emchāth* et مشاط *michāth*.

مشع *mech'*, subs. a. 1. Action de recueillir, d'amasser, d'acquérir, de gagner. 2. Action de traire. 3. Action de carder le coton.

مشعب *mech'ab*, s. a. Chemin, sentier, surtout couvert.

مشعبذ *mucha'biz*, adj. a. Qui se sert de prestiges, jongleur.

مشعر *mech'ar* et *mich'ar*, s. a. 1. Lieu consacré aux cérémonies religieuses. 2. Temple de la Mecque. 3. Sens, un des cinq dont l'homme est doué. Pl. مشاعر *mechā'ir*.

مشعر *much'yr*, adj. ar. Qui signifie, donne avis. — اخبار سلامتكزى مشعر مكتوبكز ايله *akhbāri selāmetuñuzi much'yr mektoubuñuz ilè*. Par vos lettres qui nous donnent des nouvelles de votre santé. — صرفنى مشعريدندن رجعه النمشدر *sarfini much'yr ïedinden ridja'a olinmychtur*. On prit de ses mains un reçu constatant le payement.

مشعل *mech'al*, s. a. 1. Lampe. 2. Torche.

مشعل *much'al*, adj. ar. Allumé. — *much'yl*. Qui allume, qui attise le feu, la flamme.

مشعله *mecha'alet* et *mech'alè*, s. a. Sorte de réchaud de fer élevé de distance en distance sur de longues piques pour les illuminations, et dans lequel on entretient

une flamme rouge avec du bois de pin ou avec des chiffons goudronnés.

مشعوذ *mucha'vez* et *mucha'viz*. Voyez مشعبذ.

مشعور *mech'our*, s. ar. Action de savoir, de connaître, connaissance.

مشعوف *mech'ouf*, adj. a. Épris d'un amour violent pour quelqu'un.

مشعون *mech'oun*, adj. a. Celui dont les cheveux sont en désordre comme ceux d'un aliéné. — مشعون مجنون *mech'oun medjnoun*. Privé de la raison, fou.

مشغّب *muchaghghyb*, adjectif ar. Qui excite du tumulte, du désordre.

مشغل *muchghal*, adj. a. Occupé, qui a affaire. —*muchghyl*. Qui occupe quelqu'un, qui donne à travailler à quelqu'un.

مشغلة *mechghalet* et *mechghalè*, s. ar. 1. Ce qui occupe quelqu'un, affaire, travail, besogne. 2. École, étude.

مشغوف *mechghouf*, adject. ar. Voyez مشعوف.

مشغول *mechghoul*, adj. ar. 1. Occupé, qui a de l'occupation. 2. Qui s'applique à quelque chose, qui étudie. — مشغول اولمق *mechghoul olmaq*. Être occupé, affairé.

مشفق *muchfyq*, adject. ar. 1. Tendre, compatissant. 2. Bienveillant. — مشفقانه *muchfyqānè*. Avec tendresse.

مشق *mechq*, s. ar. Exemple, modèle d'écriture. — مشق آلمق *mechq âlmaq*. Prendre une leçon ou s'exercer sur un exemple d'écriture.

مشقّة *mechaqqat*, s. a. 1. Difficulté, peine. 2. Mal, adversité, affliction. Plur. مشاقّ *mechāqq*. — مشقّة چكمك *mechaqqat tchekmek*. Éprouver des peines, essuyer des adversités.

مشقص *michqas*, subs. a. Pieu large et long avec lequel on chasse aux bêtes sauvages. Pl. مشاقص *mechāqys*.

مشك *mechk*, s. p. Outre de porteur d'eau, seau.

مشك *muchk*, s. p. t. Musc. — مشك تاتاری *muchki tātāri*. Musc apporté des pays habités par les Tartares.— مشك اذفر *muchki ezfer*. Musc de première qualité. — مشك تبت *muchki tubt* et *tebut*. Musc tibétain. — مشك بيد *muchki bîd*, مشك تركانى *muchki turkmāni*, et مشك زمين *muchki zemîn*. Racine de souchet, plante qui croît dans les lieux humides.

مشكاة *michkiāt*, subs. a. Trou dans un mur qui ne le pénètre pas tout à fait, sorte de petite niche où l'on place une lampe ou autre chose semblable.

مشكبار *muchkbār*, adj. p. Qui répand l'odeur de musc.

مشكچى *muchktchi*, s. t. Qui vend du musc ou qui le prépare.

مشكدانه *muchkdānè*, subs. p. compos. 1. Pastille odoriférante qu'on enfile ordinairement sur un fil après l'avoir percée. 2. Nom d'un ton de musique.

مشکدوز *mechkdouz*, s. p. compos. Qui fabrique des outres.

مشکر *muchkir*, adj. p. Abondant en lait (pis ou mamelle). Fémin. مشکرة *muchkiret*. Laiteuse (plante).

مشکز *muchkez*, s. p. 1. Cuir de chèvre. 2. Espèce de tapis fait de cuir et sur lequel on s'assied l'été à cause de la fraîcheur qu'il entretient.

مشکسار *muchksār*, adj. pers. Odoriférant ou répandant l'odeur du musc.

مشکل *muchkil*, 1. adj. ar. Difficile, obscur (se dit d'une affaire ou d'un passage dans un livre). 2. S. Difficulté. — امر مشکل در *emri muchkil dur*. C'est une affaire difficile. — مشکل پسندان *muchkil pecendān*. Ceux qui se plaisent à chercher des difficultés pour les résoudre. — مشکل التّسخیر *muchkil ut-teskhyr*. Difficile à conquérir, inexpugnable.— هر مشکلك طریق حلّنی بیان ایلدی *her muchkiluñ tharyqy hallini beïān eïlèdy*. Il expliqua chaque moyen de résoudre les difficultés.— مشکل کشا *muchkil-kuchā*. Qui résout les difficultés. — مشکل کشالق *muchkil-kuchā-lyq*. Action ou faculté de résoudre les difficultés.

مشکّل *muchekkel*, adject. ar. 1. Formé, de telle ou telle forme. 2. Beau, bien fait, bien bâti.

مشکلات *muchkilāt*, s. a. pl. de مشکلة *muchkilet*. Choses difficiles, matières, questions difficiles, difficultés. — مشکلات شاهدی *muchkilāti chāhidi*. Difficultés de Chahidi, titre d'un traité qui explique les difficultés du dictionnaire rhythmique de Chahidi.

مشکلة *muchkilet*, adj. et s. ar. Matière difficile, difficulté, problème.

مشکللك *muchkillik*, subs. a. t. Difficulté.

مشکلمك *muchklèmek*, v. turc. Parfumer avec du musc.

مشکما *muchkmā*, adj. pers. Qui sent le musc ou imprégné de l'odeur du musc.

مشکناب ou مشك ناب *muchkināb*, subs. p. Musc pur, sans mélange.

مشکنافه *muchknāfè*, s. p. 1. Voyez le précédent. 2. Sorte de plante à l'odeur de musc.

مشکنك *muchkenk*, s. p. Sorte d'oiseau qui ressemble à la perdrix et se trouve sur le bord des rivières.

مشکوّ *mechkuvv*, adj. a. Objet d'une plainte.

مشکو *muchku*, s. p. 1. Temple. 2. Gynécée dans le palais d'un prince. 3. Appartement où le roi de Perse Khosrev Perviz avait l'habitude de rester avec Chirin son amante.

مشکور *mechkiour*, adj. ar. 1. Loué, objet des éloges. 2. Agréable. 3. Récompensé. 4. Mis en liberté. — سعیلری مشکور اولدی *sa'ïleri mechkiour oldy*. Leurs travaux ont été récompensés.

مشکوك *mechkiouk*, adj. ar. 1.

Douteux, sur lequel on élève des doutes. 2. Percé d'une lance.

مشكول *mechkioul,* adj. a. Marqué.

مشكوی *muchkiouï,* s. p. Tapis précieux qui exhale une odeur suave et dont on couvre le trône.

مشكی *mechkiï,* adject. ar. Celui contre lequel une plainte est portée ou dont on se plaint.

مشكیدن *muchkîden,* v. p. 1. Ronger avec les dents. 2. Murmurer.

مشكین *muchkîn,* adj. p. Musqué.— مشكین وفادار *muchkîn vefâdâr.* Narcisse (fleur).

مشكینك *muchkînek,* s. p. Sorte de confiture.

مشلح *muchellah,* subs. a. Lieu dans les bains où les baigneurs ôtent leurs habits.

مشلشل *muchelchel,* adject. ar. Qui suinte avec bruit (eau).

مشليق *muchlyq,* adj. ar. Qui rit en ouvrant la bouche.

مشم *muchimm,* adj. ar. Fier, dédaigneux.

مشمس *muchemmes,* adject. ar. Exposé aux rayons du soleil.

مشمش *michmich* et *muchmuch,* s. ar. Espèce d'abricot très-commune en Afrique et en Syrie. Ce fruit est tellement malsain que, pendant les croisades, il prit le nom de *mazza franchi,* qui tue les Francs. La saison qui le produit ne dure que quinze jours; de là l'expression proverbiale : دولت المشمش *devlet ul-muchmuch,* pour indiquer le peu de durée d'un gouvernement ou d'une puissance.

مشمع *muchemma',* 1. adj. ar. Enduit de cire. 2. Subs. Toile cirée.— مشمع اتمك *muchemma' etmek.* Enduire de cire.

مشمعة *mechma'at,* subs. ar. 1. Action de jouer, de rire, de plaisanter. 2. Plaisanterie, gaieté, hilarité.

مشمعة *michma'at,* s. ar. Chandelier, flambeau. Pl. مشامع *mechâmi'.*

مشمل *mechmel,* s. ar. Courte épée qui se porte sous le vêtement.

مشملة *michmelet,* s. ar. Tapis, housse de laine grossière.

مشمله *muchmulè,* s. t. Nèfle.— مشمله اغاجی *muchmulè aghâdji.* Néflier (arbre).

مشمول *mechmoul,* adject. ar. 1. Qui a reçu le vent du nord, rafraîchi, refroidi. 2. Compris, contenu, entouré. 3. Commun à tous, universel. — نظر شریفكز ایله مشمول بیوره سز *nazari cherîfuñuz ilè mechmoul bouïouracyz.* Daignez envelopper ou honorer par votre illustre regard.— مشمول عواطف پادشاهی اولوب *mechmouli 'avâthyfi pâdichâhi oloup.* Ayant été comblé des faveurs royales.

مشموم *mechmoum,* 1. adj. a. Parfumé. 2. Subs. Musc exquis. — مشموم توز *mechmoum toz.* Poudre de souchet (plante odoriférante).

مشنأ *mechnee,* s. a. Action de haïr.

مشنّف *muchennef,* adj. a. Qui porte des boucles d'oreilles. — مشنّف اولمق *muchennef olmaq.* Être embelli, porter des ornements.

مشنوٌ *mechnuou,* adj. ar. Haï, détesté.

مشو *mechev,* 1. impér. du v. p. شدن *chuden* avec la particule prohibit. مر. Ne sois pas. 2. — *mechou.* Impér. du v. p. شستن *chusten.* Ne lave pas.

مشواذ *michvāz,* s. a. Turban. Pl. مشاوذ *mechāviz.*

مشواع *michvā',* subs. a. Fournaise.

مشوب *mechoub,* adj. ar. Mêlé, mélangé.

مشوخا *mechoukhā,* s. a. Voy. مشايخ.

مشود *michved* et مشوذ *michvez,* s. a. Turban.

مشور *michver,* s. a. Prisme.

مشورة *mechveret,* vulg. *mechverè,* s. ar. Conseil, délibération, consultation. — مشورت اتمك *mechveret etmek.* Délibérer. — مشورت طلب اتمك *mechveret thaleb etmek.* Consulter quelqu'un, lui demander un conseil. — مشورت اطبّا ايله *mechvereti athybbā ilè.* D'après le conseil des médecins. — اهل مشوره *ehli mechvèrè.* Conseiller.

مشورتجى *mechverettchi,* s. ar. t. Conseiller, qui est appelé à délibérer.

مشورتلنمك *mechveretlenmek,* v. a. t. Entrer en délibération.

مشوّش *muchevvech,* adj. ar. 1. Mêlé, confus, en confusion. 2. Troublé. — مشوّش كلمات اتمك *muchevvech kelimāt etmek.* Parler confusément. — مشوّش الرّقوم *muchevvech ur-rouqoum.* Dont les traits sont confus, c'est-à-dire, femme âgée et dont la figure est couverte de rides.

مشوق *mechouq,* et مشوّق *muchevvaq,* adj. a. Qui éprouve des désirs violents.

مشوّق *muchevvyq,* adj. ar. Qui inspire du désir, de la passion. — مشوّق اولمق *muchevvyq olmaq.* Allumer, exciter les désirs de quelqu'un.

مشوك *muchvik,* adj. ar. Épineux, garni d'épines.

مشول *michvel* et *muchvel,* s. a. Faucille pour scier les blés.

مشوم *mechoum,* adj. a. Malheureux, de mauvais augure, qui porte malheur. — مشوم اختر *mechoum akhter.* 1. Celui dont l'étoile est mauvaise, malheureux. 2. Odieux. On écrit plus correctement مشؤوم Plur. مشائم *mechāim.*

مشوىّ *mechvii,* adj. a. Rôti. — *muchvi.* Qui rôtit, qui apprête des rôtis.

مشه *mechè,* s. t. Voy. ميشه.

مشهد *mechhed,* s. ar. 1. Lieu de réunion. 2. Lieu où le témoignage est donné. 3. Tombeau d'un martyr, d'un homme mort en combattant pour la religion. 4. Nom donné à la ville de طوس *thaus*

dans le Khorassan, y compris le bourg de سناباد senābād.

مشهد muchhid, adj. a. 1. Qui rend un témoignage. 2. Qui prend à témoin quelqu'un.

مشهود mechhoud, adj. ar. 1. Témoigné, compris dans le témoignage, attesté. 2. Vu des propres yeux de quelqu'un.— مشهود دیدهٔ انام اولدی mechhoudi dīdèï enām oldy. Cela fut vu de tout le monde.

مشهور mechhour, adject. ar. 1. Célébré. 2. Célèbre, connu, renommé. 3. Susdit, susmentionné. — فلان نامیله مشهور در fulān nāmīlè mechhour dur. Il est connu sous un tel nom.— عالمه مشهور 'ālemè mechhour. Connu de tout le monde.

مشهوم mechhoum, adj. a. 1. Frappé de terreur, d'épouvante. 2. contr. Hardi, courageux, intrépide.

مشی mechï, s. a. 1. Action de marcher, de cheminer. 2. Cours de ventre. — راجلاً مشی اتمک rādjilen mechï etmek. Aller à pied. — مشی علی وجه البحر اتمک mechï 'ala vedjhil-bahr etmek. Naviguer. — مشیا علی وجه mechïen 'ala vedjhin. Aller face contre terre, s'avancer en suppliant. — مشیا علی الاقدام mechïā 'alal-aqdām. Aller à pied.

مشیّ mechiï, adj. ar. Purgatif, qui relâche (médicament).

مشیاع mechïā', s. a. Qui révèle tout, qui divulgue les secrets.

مشیب mechīb, s. a. Canitie.

مشیّة et مشیّئة mechïet et mechiïet, s. a. 1. Volonté. 2. Force, pouvoir. 3. Puberté. — مشیّت ازلیّه mechiïeti ezeliïè. Volonté de Dieu qui date dès l'éternité.

مشیة michïet, s. ar. Action de marcher.

مشیج mechīdj, 1. adj. a. Mêlé, mélangé. 2. Subs. Mélange, macédoine.

مشیحی mechīhi, s. a. Application et empressement dans le travail, diligence.

مشیخة mechïakhat, s. ar. pl. de شیخ cheïkh. 1. Les anciens, les chefs. 2. Docteurs, cheikhs.

مشیخة mechīkhet, s. ar. Dignité de cheikh. — مشیخة اسلامیّه mechīkheti islāmiïè. Dignité de cheikh ul-islam ou de mufti.

مشید mechīd, adj. ar. 1. Enduit de plâtre. 2. Pl. de مشیدة mechīdet. Ouvrages de maçonnerie enduits de plâtre. — قصر مشید qasri mechīd. Nom d'un château très-élevé et très-solide dans le Hadramaut, province d'Arabie.

مشیّد mucheïïed, adj. ar. 1. Élevé, haut (un édifice). 2. Solide, fort. — آستان مشیّد الارکان âcitāni mucheïïed ul-erkiān. Le seuil dont les colonnes sont inébranlables, la Sublime Porte.

مشیدة mechīdet, subs. a. Ouvrage de maçonnerie enduit de plâtre.

مشیر muchīr, adj. et s. a. Con-

seiller, ministre d'état. — مشير عساكر خاصّهٔ حضرت شهرياری *muchîri 'açâkiri khascèï hazreti chehrïâri*. Conseiller militaire du palais. — مشير طوپخانه *muchîri thopkhânè*. Chef ou grand maître de l'artillerie.

مشيط *mechîth*, adj. a. Peigné.

مشيقو *mechîqou*. Le Mexique.

مشيم *mechîm*, adj. a. Qui a une tache, un signe noir sur le visage.

مشيمة *mechîmet*, s. ar. Membrane qui enveloppe le fœtus. Pl. مشيم *mechîm* et مشايم *mechâïm*. — مشيمهٔ عالم *mechîmèï 'âlem*. Express. fig. pour dire le soleil.

مشين *mechîn*, vulg. *meïchîn*, adj. ar. Méchant, pervers. Plur. مشاين *mechâïn*. Procédés malhonnêtes, conduite indigne.

مشين *mechîn*, s. t. Cuir de mouton. — مشين ياپونجهسی *mechîn ïâpondjaci*. Sac de cuir de mouton.

مشيوحا *mechïouhâ*, s. a. Diligence et application dans un travail ou une affaire.

مشيوخا *mechïoukhâ*, s. a. pl. irrég. de شيخ *cheïkh*. 1. Les anciens, les chefs. 2. Docteurs.

مشيوم *mechïoum*, adj. a. Voy. مشيم.

مشيئة *mechïïet*, s. a. Volonté.

مصّ *mass*, s. ar. Action de sucer, d'absorber en suçant.

مصاب *muçâb*, adj. a. Atteint d'un malheur, d'une calamité, affligé.

مصابرة *muçâberet*, subs. a. Patience, tolérance, longanimité.

مصابيح *meçâbyh*, s. a. plur. de مصباح *misbâh*. Lanternes.

مصاحب *muçâhyb*, adj. et s. a. 1. Qui tient compagnie à quelqu'un. 2. Ami intime ou favori du prince. Les douze plus anciens eunuques du sérail portent ce surnom, parce qu'ils ont la permission de parler au Grand Seigneur quand ils veulent. — پادشاه مصاحبی *pâdichâh muçâhibi*. Courtisan.

مصاحبة *muçâhebet*, s. ar. 1. Société, rapport avec quelqu'un. 2. Amitié. 3. Conférence non officielle. — مصاحبت اتمك *muçâhebet etmek*. 1. Tenir compagnie à quelqu'un. 2. Converser, causer. — مصاحبته مشغول اولديلر *muçâhabetè mechghoul oldyler*. Ils se mirent à converser ensemble.

مصاحبة *muçâhybet*, adj. et s. a. fém. Amie, compagne.

مصاحبلق *muçâhyblyq*, s. a. t. Amitié, familiarité.

مصاحف *maçâhyf*, s. a. pl. de مصحف *mashaf*. 1. Cahiers. 2. Exemplaires du Coran.

مصاخبة *muçâkhabet*, s. a. Action d'injurier, d'invectiver quelqu'un.

مصاد *maçâd*, s. a. Sommet de montagne. Plur. مصدان *moustân* et امصدة *emsydet*.

مصادر *maçâdir*, s. ar. pl. de مصدر *mastar*. Voyez ce mot.

مصادرة *muçâderet*, s. a. 1. Action de haïr quelqu'un. 2. Action de prendre par force, d'exercer des violences ; confiscation. —

مصادره اتمك *muçādere etmek*. Prendre par force, confisquer.

مصادف *muçādif,* adj. ar. Qui rencontre ou qui se rencontre. — مصادف اولمق *muçādif olmaq*. Se rencontrer, se trouver à un endroit.

مصادفه *muçādefet,* s. a. 1. Action de venir à la rencontre. 2. Rencontre. — مصادفه اتمك *muçādefè etmek*. Se trouver à un endroit, se laisser rencontrer.

مصادقة *muçādaqat,* subs. a. 1. Action de se conduire en ami sincère. 2. Amitié, rapports d'amitié.

مصادمة *muçādemet,* s. a. Collision, conflit de deux corps, choc.

مصارح *muçārah,* adj. a. Clair, évident. — *muçāryh*. Qui rend clair, évident.

مصارحة *muçārahat,* s. a. Manière d'agir ouvertement et en évidence. — مصارحةً *muçārahaten*. Ouvertement, en présence.

مصارع *muçāry',* adj. ar. Qui cherche à renverser par terre son adversaire, lutteur.

مصارعة *muçāre'at,* s. a. Lutte, efforts que l'on fait pour renverser son adversaire.

مصارف *meçārif,* subs. a. pl. de مصرف *masref*. Dépenses, frais. — مصارف قايمهسى *meçārif qāïmèci*. Mémoire, devis des dépenses.

مصارفة *muçārefet,* s. a. Action de se servir de ruses, de finesses à l'égard de quelqu'un.

مصارمة *muçāremet,* s. ar. Action de séparer les deux combattants.

مصاص *mouçās,* adject. ar. Pur, sans mélange.

مصاعد *meçā'yd,* s. ar. pl. de مصعد *mas'ad*. 1. Hauteurs sur lesquelles on cherche à s'élever. 2. Montées, degrés.

مصافّ *maçāff,* s. a. pl. de مصفّ *meçaff*. 1. Rangs de combattants. 2. Champ de bataille.

مصافاة *muçāfāt,* s. a. 1. Sincérité dans les rapports avec quelqu'un. 2. Amitié sincère. — دولت عليّه ايله فرانچه دولتى مـوالات و مصـافات اوزره اولهلى اوچ يـوز سنهيى متجاوز در *devlèti 'aliiè ilè firāntchè devleti muvālāt u muçāfāt uzrè olaly utch ïuz senèii mutedjāvuz dur*. Il y a plus de trois cents ans que des rapports de paix et d'amitié existent entre la Sublime Porte et le gouvernement français.

مصافّة *muçāffet,* s. a. Action de se ranger en bataille.

مصافحة *muçāfahat,* s. ar. Action de se donner réciproquement les mains.

مصالح *maçālyh,* subs. ar. pl. de مصلحة *maslahat*. Affaires, occupations.

مصالحة *mouçālahat,* vulg. *mouçālaha,* s. a. Pacification, réconciliation. — مصالحه اتمك *mouçālaha etmek*. Se réconcilier avec quelqu'un. — مصالحه و معاهده *mouçālaha vè mou'āhedè*. Convention et traité de paix.

مصالى *maçāli,* subs. a. plur. de مصلاة. Voyez ce mot.

مصان *muçān*, adj. a. 1. Gardé, conservé. 2. Caché. — *maçān*. Cache, endroit retiré, couvert.

مصانعة *muçāna'at*, s. a. 1. Action de se concilier les bonnes grâces de quelqu'un. 2. Dissimulation.

مصاوب *maçāvib*, s. ar. pl. de مصيبة *moucybet*. Malheurs, calamités.

مصاولة *muçāvelet*, s. a. Action de s'insulter mutuellement.

مصاهرة *muçāheret*, s. a. 1. Affinité. 2. Action d'entrer en affinité avec quelqu'un.

مصايب *maçāïb*. Voy. مصاوب.

مصايحة *muçāïahat*, s. a. Action de s'appeler réciproquement, de crier l'un à l'autre.

مصايد *maçāïd*, subs. a. pl. de مصيد *micïed* et de مصيدة *micïedet*. Filets pour prendre le poisson ou le gibier.

مصايفة *mouçāïefet*, s. ar. Action de s'engager pour l'été.

مصبّ *mouçabb*, adj. a. 1. Qui est en pente. 2. Amoureux, fou d'amour.

مصبّ *moucybb*, adj. ar. 1. Qui descend la pente. 2. Qui a du penchant pour telle chose, qui penche vers . . .

مصباح *mispāh*, s. ar. 1. Lanterne. 2. Torche, flambeau.

مصبح *maspah*, s. ar. Lieu où l'on passe la matinée.

مصبّغ *mouçabbagh*, adject. ar. Teint, trempé dans de la couleur.

مصبى *mouspi* et مصبية *mouspiet*, adject. ar. Qui a des enfants mâles (femme).

مصتّم *mouçattem*, adj. a. Complet, complété, parfait.

مصحّة *maçahhat*, *macyhhat* et *mouçahhat*, s. a. 1. Terrain plat, aplani. 2. Chose saine, salubre, qui donne la santé.

مصحّح *mouçahhah*, adject. ar. 1. Corrigé, rectifié. 2. Vérifié, contrôlé. — *mouçahhyh*. 1. Qui corrige, qui rectifie. 2. Qui vérifie, qui contrôle.

مصحف *mashaf*, *mishaf* et *moushaf*, s. ar. 1. Cahier, volume. 2. Exemplaire du Coran. 3. Coran. — المصحف *el-moushaf*. Le Coran.

مصحنة *mishanet*, subs. ar. Plat grand et large.

مصحوب *mashoub*, adject. ar. 1. Accompagné de quelque chose. 2. Joint à telle chose. — مكتوب محبّت مصحوب *mektoubi mouhabbet mashoub*. Lettre amicale, accompagnée de témoignages d'affection.

مصحوح *mashouh*, adj. a. Sain, en bon état.

مصخر *maskhar*, s. ar. Rocher, pierre énorme.

مصداق *masdāq*, s. a. avec ذو *zou*. — ذو مصداق *zou masdāqyn*. Brave, vaillant.

مصداق *mistāq*, s. ar. Ce qui sert à vérifier ou à rectifier une chose. — بو سياق مصداق بو در كه *bou siāq mistāqy bōu dur ki*. Ce qui sert à prouver la vérité de cette assertion, c'est que . . . . —

مصداقنجه *mistâqyndjè.* Conformément, selon.

مصداقة *mistâqat,* s. a. Amitié.

مصدة *mastat,* subs. a. Froid, frisson, rafraîchissement.

مصدر *mastar,* s. a. 1. Source, origine d'une chose. 2. En termes de gramm. ar. Nom d'action. — مصدر ميمية *mastari mîmiïè.* Nom d'action qui est formé par l'addition d'un م *mim.*

مصدّر *mouçadder,* adj. a. Fort de poitrine.

مصدرى *mastari,* adj. ar. Appartenant au nom d'action.

مصدريّة *masdariïet* et *masdariïè,* 1. adj. ar. fém. du précéd. 2. Subs. prononcé vulg. *mezeterïè.* Ancien droit payé à la douane de Constantinople seulement, et qui était d'un et demi pour cent en sus du droit de douane ordinaire, pour certaines marchandises. Il en est fait mention dans les capitulations, mais il ne se perçoit plus aujourd'hui.

مصدريهجى *masdarièdji,* s. a. t. Receveur des droits susdits.

مصدع *mysda',* adj. a. Éloquent (orateur).

مصدّغ *mouçaddagh,* adject. ar. Marqué avec un fer chaud.

مصدغة *mystaghat* et *moustaghat,* s. a. Oreiller, traversin.

مصدق *masdaq,* et avec ذو *zou,* ذو مصدق. Voyez مصداق.

مصدّق *mouçaddyq,* adj. ar. 1. Qui vérifie, qui constate. 2. Qui croit à quelqu'un ou qui croit telle chose vraie. 3. Qui reçoit, qui touche les aumônes ou autres offrandes consacrées à Dieu. 4. Pour متصدّق *muteçaddyq.* Qui fait des aumônes, des largesses.

مصدور *mastour,* adj. a. 1. Dérivé, déduit de l'origine. 2. Qui souffre du mal de poitrine.

مصدوع *mastou',* adj. ar. Qui souffre des maux de tête.

مصدوغ *masdough,* adj. a. Voy. مصدّغ.

مصدوق *mastouq,* adj. a. 1. Vérifié, regardé comme vrai, constaté. 2. Cru, à qui l'on croit; fém. مصدوقة *masdouqat.* 1. Chose vérifiée, constatée. 2. Vérité.

مصر *myst* ou *micyr,* subs. a. 1. Toute grande ville, cité. Pl. مصور *mouçour* et امصار *emçâr.* 2. Égypte en général, divisée en haute Égypte, صعيد *sa'îd,* ريف *rîf,* qui s'étend depuis le Caire vers le nord; et en جوف *djouf,* qui est l'ancien Delta. 3. La capitale de l'Égypte, autrefois الفسطاط *el-fosthâth,* appelée communément le vieux Caire. Aujourd'hui c'est le Caire القاهره *el-qâhira,* qui s'appelle مصر *myst* ou *micyr.* — مصر كيلان *myst guîlân.* La grande ville ou le grand Caire, nom que les Persans donnent à la ville du Caire. — مصر طاوغى *micyr thâoughy.* Poule d'Inde. — مصر بغداى *micyr boghdâï.* Blé de Turquie, maïs. — مصر خراج *micyr kharâdji.* Tribut payé par

l'Égypte, ce qui emporte l'idée d'énormes richesses.

مصرّ *moucyrr*, adj. a. Qui persiste, qui persévère. — مصرّ اولمق *moucyrr olmaq*. Persévérer.

مصراد *mysrād*, adject. ar. Qui souffre promptement du froid.

مصراع *mysrā'*, s. a. 1. La moitié d'une porte à deux battants. 2. Hémistiche ou plutôt un vers dans un distique. — مصراعان *mysrā'ān*. Les deux battants d'une porte.

مصرّح *mouçarrah*, adj. ar. 1. Clair, évident, ouvert. 2. Pur, sans mélange. — مصرّحةً *mouçarrahatan*. Ouvertement, aux yeux de tous.

مصرخ *mousrykh*, adj. ar. Qui accourt pour secourir quelqu'un.

مصرع *masra'*, s. a. Lieu où l'on est renversé par terre.

مصرّع *mouçarra'*, adj. a. Renversé par terre, gisant, couché par terre, abattu.

مصرف *masref*, s. ar. Dépense. Plur. مصارف *meçārif*. — اخذ و مصرف *akhz u masref*. Recette et dépense.

مصرف *masrif*, s. a. Lieu où se fait la dépense ou objet sur lequel se portent les dépenses. Pl. مصارف *maçārif*.

مصرم *mousrim*, adj. a. Pauvre, indigent.

مصرّم *mouçarrem*, adj. a. Lié, noué, serré avec une ficelle.

مصرور *masrour*, adj. ar. Entouré de bandes ou lié avec de la ficelle.

مصروع *masrou'*, adject. ar. 1. Abattu, renversé par terre. 2. Sujet à l'épilepsie.

مصروف *masrouf*, adject. ar. 1. Tourné, détourné. 2. Dirigé vers tel point. 3. Dépensé. 4. En termes de gramm. Déclinable.— مصروف اولمق *masrouf olmaq*. 1. Être détourné, changé. 2. Être dépensé. — مصروف اتمك *masrouf etmek*. 1. Dépenser. 2. Changer ou faire changer.

مصره *masrè*, subs. p. t. pour مآسوره. Voyez ce mot.

مصرى *misriï*, adj. a. 1. Égyptien, appartenant à l'Égypte ou à sa capitale. 2. Citadin, urbain.

مصطاف *mousthāf*, adj. ar. Qui passe l'été dans tel endroit.

مصطبّ *mousthabb*, adject. ar. Versé, répandu.

مصطبة *masthabet* et *masthaba*, s. a. 1. Siége sur la rue attenant aux boutiques et où s'asseyent les voyageurs pour fumer ou se reposer. 2. Hôtel, auberge. 3. Cabaret. Pl. مصاطب *maçāthyb*.

مصطبح *mousthabah* et *mousthabyh*, adj. ar. 1. Qui se lève au matin. 2. Qui prend une boisson du matin.

مصطبر *mousthabir*, adj. ar. Qui se montre patient, qui tolère.

مصطدّ *mousthadd*, adj. a. Couvert d'un voile, voilé.

مصطدم *mousthadem* ou *mousthadim*, adj. ar. Qui est en collision avec quelqu'un, ou un corps qui en choque un autre.

مصطرف *moustharif,* adj. ar. Rusé, fin.

مصطع *mystha',* adj. ar. Éloquent.

مصطفّ *mousthaff,* adj. a. Disposé en rangs, rangé.

مصطفى *mousthafa,* adj. ar. 1. Choisi, élu. 2. Nom propre. 3. L'élu, c'est-à-dire, le prophète Mahomet.

مصطكا *masthakā* et *moustha-kā,* s. t. Mastic.— جزيرة المصطكى *djezîret ul-masthaky.* L'île de Chio appelée aussi ساقز اطه سی *sāqyz adhaci.*

مصطلح *mousthalah* et *mous-thalyh,* adj. ar. Technique (d'un nom ou d'une expression consacrée par l'usage et s'éloignant de son acception étymologique لغوی *loughavi*). — مصطلحات *moustha-lahāt.* Significations ou expressions techniques. — معنای مصطلحی *ma'nāï mousthalihi.* Sa signification, son acception technique.

مصعاد *mis'ād,* s. a. Instrument ou autre chose au moyen de laquelle on monte sur une hauteur, on s'élève.

مصعد *mas'ad,* s. ar. 1. Action de s'élever, de monter. 2. Degré, échelle, escalier.

مصغّرةً *mouçaghghereten,* adv. a. En forme de diminutif.

مصغورا *masghourā,* adj. a. pl. irrégul. de صغير *saghyr.* Petits, minces.

مصفّ *maçaff,* s. ar. 1. Ligne, rang. 2. Champ de bataille. Plur. مصافّ *maçāff.*

مصفا *mysfā,* s. a. Filtre ou tout ce qui sert à clarifier une liqueur.

مصفح *mousfah,* s. ar. Côté plat d'un corps, par ex. d'un sabre. — مصفحاً *mousfahān.* A coups de plat de sabre.

مصفّحة *mouçaffahat,* subs. ar. Sabre.

مصفر *mousfir,* adj. a. Pauvre, dénué de tout.

مصفّر *mouçaffer,* adj. ar. Pâle et jaunâtre par suite de la faim.

مصفى *misfa,* s. a. Voy. مصفا.

مصفّى *mouçaffa,* adj. a. Clarifié, purifié, dégagé de la lie ou des impuretés.

مصقل *mysqal* et مصقلة *mys-qalet,* s. a. Instrument qui sert à polir quelque chose.

مصقللمق *masqallamaq,* v. ar. t. Polir, donner du lustre.

مصقول *masqoul,* adj. ar. Poli, rendu luisant.

مصقّى *mouçaqqa,* adject. ar. 1. Abreuvé, arrosé. 2. S. t. Sorte de mets turc fait avec des aubergines ou mélogènes et du hachis de viande qu'on laisse bien cuire dans leur jus jusqu'à ce que ce jus tarisse dans la poêle.

مصلّا *mouçallā,* s. ar. Lieu où l'on fait la prière, oratoire. Voy. مصلّى.

مصلاة *mislāt,* s. ar. Filet pour prendre le gibier. Plur. مصالى *maçāli.*

مصلّب *mouçalleb,* adject. ar. 1.

Marqué de croix. 2. Dur, endurci.

مصلت *mouslet,* adj. ar. 1. Dégaîné (sabre). 2. Frappé du sabre.

مصلت *mouçallit,* adj. a. Agile, prompt.

مصلح *moüslyh,* adj. ar. 1. Qui corrige, rectifie. 2. Qui porte profit, apporte de l'utilité, salutaire. 3. Qui concilie, met d'accord les deux parties adverses, conciliateur, arbitre, pacificateur.

مصلحة *maslahat,* s. a. Affaire, occupation. — استانبولده مصلحتك ندر *istāmboulda maslahatuñ nèdur.* Qu'avez-vous à faire à Constantinople? — مصلحت كورمك *maslahat gueurmek.* Traiter une affaire. — بر مصلحته مباشر - حواله اولمق *bir maslahatè mübāchir, havālè olmaq.* Être chargé d'une affaire. — مصلحتنى كورديلر - بتورديلر *maslahatini gueurdiler, biturdiler.* 1. Ils ont pourvu à son affaire. 2. Manière ironique de parler pour dire : Ils l'ont tué. Pl. مصالح *maçālyh.*

مصلحتجق *maslahattchiq,* s. a.t. dimin. Petite affaire, petite occupation.

مصلحت كذار *maslahat-güzār,* s. a. p. compos. 1. Qui traite une affaire ou des affaires. 2. Chargé d'affaires auprès d'une cour.

مصلحت كورمش *maslahat-gueurmych,* adj. a. t. comp. Versé dans les affaires, expérimenté. On dit aussi مصلحت بين *maslahat-bîn,* adj. p. compos.

مصلحتلو *maslahatlu,* adj. a. t. Occupé, qui a des affaires.

مصلم *mouçallem,* adj. ar. Privé d'oreilles dès sa naissance.

مصلوب *masloub,* adj. ar. Suspendu, pendu, crucifié. — مصلوب ائمك *masloub etmek.* Crucifier. — مصلوب عليه *masloubun 'aleih.* Qui a une fièvre violente.

مصلى *mouçalla,* 1. adj. a. Propice à quelqu'un (Dieu). 2. Subs. Lieu où l'on fait la prière, oratoire. 3. Lieu élevé d'où le *muezzin* appelle les fidèles à la prière.

مصلى *mouçalli,* adj. ar. Qui fait la prière, qui prie Dieu.

مصم *moucymm,* adject. ar. 1. Qui bouche. 2. Qui rend sourd. 3. Sourd.

مصمت *mousmit,* adj. ar. Massif (corps qui n'est pas creux).

مصمت *mouçammet,* 1. adj. a. Uni, d'une seule couleur. 2. Subs. Cheval qui n'a aucune tache et qui est d'une seule couleur.

مصمد *mousmed,* adject. ar. 1. Solide. 2. Fort, vaillant.

مصمصة *masmaçat,* s. ar. Action d'absorber en suçant ou en touchant du bout de la langue.

مصمغ *mouçammagh,* adj. ar. Gommé, où l'on a mis de la gomme arabique.

مصمم *mouçammem,* adj. ar. Fixé, déterminé, résolu définitivement.

مصندره *mouçanderè,* subs. t. Clou, coin à fendre.

مصنع *masna',* s. a. Réceptacle d'eaux pluviales, citerne.

مصنع *mouçanna',* adject. ar. 1.

Fait, fabriqué, factice, artificiel. 2. Artistement travaillé.

مصنّف *mouçannef,* adject. ar. Composé, fait (un livre, un traité). — *mouçannif.* Auteur d'un livre, d'un traité. — مصنّف الاصل *mouçannif ul-asl.* Auteur du texte que l'on traduit, de l'original.

مصنّفات *mouçannefāt,* adj. et subs. a. pl. Compositions, traités, livres, écrits.

مصنوع *masnou',* adj. a. 1. Fait, fabriqué. 2. Artistement travaillé. — علملرينك عمليله مصنوع اولمش — *'ylimlerinuñ 'amelîlè masnou' olmuch.* Cet ouvrage a été fait du travail de sa science, c'est-à-dire, il a mis toute sa science pour le bien faire. — التون و انجودن مصنوع *altoun vè indjouden masnou'.* Fabriqué en or et orné de perles. — مصنوع بشر دكلدر *masnou'i becher dèïldur.* Ce n'est point l'ouvrage des hommes. — نقرەدن مصنوع اوانى وظروف *noqraden masnou' avāni vu zourouf.* Argenterie, vaisselle d'argent.

مصنوعات *masnou'āt,* adj. et s. ar. fém. 1. Choses faites, fabriquées. 2. Choses artificielles. 3. Choses créées, créatures.

مصوان *mysvān,* s. a. Carquois, dard léger.

مصوبة *maçoubet,* subs. a. Malheur, calamité, accident fâcheux.

مصوّت *muçavvit,* adj. ar. Qui résonne, qui retentit.

مصوح *mouçouh,* s. ar. 1. Action de partir, de s'en aller, de disparaître. 2. Action d'emporter, d'enlever.

مصوّر *mouçavver,* adject. ar. 1. Formé. 2. Peint.

مصوّر *mouçavvir,* adj. a. 1. Qui forme, qui donne une forme. 2. Un des noms de Dieu dans le chapelet musulman. 3. Peintre.

مصور *mouçour,* s. a. pl. de مصر *mysr.* Grandes villes, cités.

مصون *maçoun* et مصوون *masvoun,* adj. a. 1. Gardé, conservé, préservé contre les dangers, mis à l'abri. — شمديه دك انك صيانتيله مصون ايدك *chimdiïèdek anuñ syāneti ilè maçoun iduk.* Jusqu'à présent nous avons été défendus, gardés par sa protection.

مصيب *moucyb,* adj. ar. 1. Qui atteint le but (flèche). 2. Salutaire, conforme à la raison.

مصيبة *moucybet,* s. a. 1. Malheur, calamité. 2. Accident fâcheux. Plur. مصايب *maçāib* et *maçāvib.* — مصيبت كورمك *moucybet gucurmek.* Éprouver un malheur ou un accident.

مصيبتلو *moucybetlu,* adj. ar. 1. Fatal, désastreux, calamiteux.

مصيد *macyd,* adj. a. Pris à la chasse.

مصيد *moucïed,* s. a. Filet ou autre instrument dont on se sert pour la chasse ou pour la pêche. Pl. مصايد *maçāïd.*

مصير *macyr,* s. ar. 1. Action d'aller. 2. Action de parvenir, d'arriver. 3. Lieu où l'on arrive

ou parvient. 4. Retraite, séjour. Plur. امصرة *emsiret.* — سريـــر معـدلت مصيـر *serîri ma'delet macyr.* Trône où siége la justice. — تدبير شقا مصير *tedbîri chaqā macyr.* Mesure, disposition ou conseil pernicieux.

مصيرة *mouçaïret,* s. ar. Petite ville, petite cité.

مصيص *macys,* adj. a. Humide, humecté.

مصيصة *macyçat.* Masissa ou Mamista, ville de Cilicie, appelée chez les anciens Mopsuestia.

مصيف *macyf,* s. a. Habitation d'été.

مصيقل *mouçaïqal,* adject. ar. Poli, rendu luisant.

مصيقلة *mouçaïqalet,* s. a. Instrument pour polir, polissoir.

مضا *mazā.* Voyez مضى.

مضابّ *mazābb,* subs. ar. pl. de مضبّب *mouzabbeb.* 1. Pays où il y a beaucoup de lézards appelés ضبّ *zabb.*

مضابحة *mouzābchet,* subs. ar. Aversion qu'on a pour quelque chose de hideux.

مضاجّة *mouzāddjet,* subs. ar. Action d'exciter le désordre, le tumulte.

مضاجر *mouzādjir,* adj. ar. pl. de مضجر *mouzdjar.* Qui éprouvent de l'ennui.

مضاجع *mazādji',* s. ar. pl. de مضجع *mazdja'.* Gîtes, lieux où l'on est couché.

مضاجع *mouzādji,* adj. ar. Qui couche avec quelqu'un, à côté de quelqu'un.

مضاجعة *mouzādja'at,* subs. a. Action de coucher avec quelqu'un, à côté de quelqu'un, sur un même lit. — مضاجعات وقاحت *mouzādja'āti vaqāhat.* Couches coupables, criminelles, illicites.

مضادّة *mouzāddet,* subs. ar. 1. Action d'être opposé, d'être contraire à telle chose, contraste. 2. Opposition.

مضارب *mouzārib,* adj. ar. Qui combat, qui se bat avec quelqu'un.

مضاربة *mouzārebet,* subs. a. 1. Action de combattre, de se battre avec quelqu'un, de lutter. 2. Lutte, combat. 3. Commandite par laquelle un commerçant donne ses marchandises à son associé pour les vendre, à condition de partager le profit entre eux. — مـــال مضاربه‌يه آلوب اشلتمك *māl mouzārebèïè âloup ichletmek.* Faire le commerce à de pareilles conditions. — مالی مضاربه‌يه ويـرمـك *māli mouzārebèïè vermek.* Confier ses marchandises à quelqu'un, à condition de partager le profit avec lui pour les soins apportés dans la vente.

مضارّة *mouzārret,* s. a. 1. Action de se nuire réciproquement. 2. Jalousie.

مضارج *mazāridj,* s. a. 1. pl. de مضرج *mazredj.* Vêtements que l'on met tous les jours, ou usés. 2. Plur. de مضرج *mizredj.* Langes dans lesquels on enveloppe l'enfant.

مضارحة *mouzārahat,* subs. a. Action d'injurier, d'invectiver.

مضارع *mouzāry'*, adject. ar. 1. Semblable, assimilé. 2. En termes de gramm. ar. Aoriste, temps indéfini employé pour le présent et le futur.

مضارعة *mouzāra'at*, s. a. Ressemblance, état d'une chose assimilée ou ressemblante.

مضاعف *mouzā'af*, adject. ar. Double, doublé, augmenté.—فعل مضاعف *fi'li mouzā'af*, en termes de gramm. ar. 1. Verbe dont la seconde et la troisième radicale sont la même dans les racines trilitères. On l'appelle aussi verbe sourd. 2. Dans les racines quadrilitères, lorsque la première et la troisième radicale sont la même. Ex. : زلزل *zelzelè*.

مضاعفة *mouzā'afet*, 1. s. ar. Action de doubler, de porter en double, d'augmenter. 2. Adj. ar. fém. de مضاعف *mouzā'af*.

مضاغ *mazāgh*, s. a. 1. Action de manger, de mâcher. 2. Ce que l'on mange ou mâche.

مضاغط *mazāghyth*, s. a. pl. de مضغط *mazghath*. Pays ou terrains renfoncés.

مضاف *mouzāf*, adj. a. 1. Joint, annexé. 2. En termes de gramm. Nom annexé ou qui fait le complément d'un autre nom.—مضاف اليه *mouzāfun ileïh*. Celui qui reçoit le complément, auquel un autre est annexé.—مضافات *mouzāfāt*. Choses annexées, ajoutées, dépendances.

مضامّة *mouzāmmet*, s. a. Réunion qui se fait entre plusieurs choses.

مضامير *mazāmîr*, plur. ar. de مضمور *mazmour*.

مضامين *mazāmîn*, s. ar. pl. de مضمون *mazmoun*. Les choses ou matières contenues, comprises; le contenu.

مضاناة *mouzānāt*, s. ar. Soins et sollicitude pour les affaires de quelqu'un.

مضاهاة *mouzāhāt*, s. ar. Ressemblance.

مضايغ *mazāïgh*, s. ar. pl. de مضيغة *mazyghat*. Voy. ce mot.

مضايق *mazāïq*, subs. ar. pl. de مضيق *mazyq*. Affaires difficiles, par suite desquelles on se trouve mal à son aise, à l'étroit.

مضايقة *mouzāïaqat* et *mouzāïqat*, s. ar. État de gêne, état qui fait qu'on se trouve à l'étroit, pauvreté, détresse. — مضايقه چكمك *mouzāïqa tchekmek*. Éprouver de la gêne, souffrir de l'indigence.— مضايقه ايله گچنمك *mouzāïqa ilè guetchinmek*. Même signific. — بر شهره قحطله مضايقه ويرمك *bir chehrè qath ilè mouzāïqa vermek*. Presser de faim une ville assiégée.—حين مضايقه ده *hyni mouzāïqada*. En temps de nécessité, de détresse.

مضبّ *mouzabb*, s. ar. Lieu où il y a beaucoup de lézards appelés ضبّ *zabb*.

مضبأ *mazbee*, s. ar. Cachette, repaire de bêtes sauvages.

مضبّب *mouzabbeb* et مضبّة

mouzabbet, s. ar. Pl. مضابّ *mouzābb*. Même signific.

مضبّر *mouzabber* et مضبور *mazbour*, adj. a. Fort, robuste.

مضبوط *mazbouth*, adj. ar. 1. Pris en possession, occupé, dont on s'est emparé. 2. Gravé, fixé dans la mémoire, arrêté, déterminé. — مضبوط سپاه سلطان اولان حصار *mazbouthy sipāhi soulthān olān hyçār*. Forteresse occupée par les troupes impériales.

مضبون *mazboun*, adj. a. Courbé par l'âge ou les infirmités.

مضبوو *mazbuou* ou مضبوو به *mazbuoun bihi*, adj. ar. Renversé par terre.

مضجر *mouzdjer*, adj. a. Ennuyé, qui éprouve de l'ennui. — *mouzdjir*. Qui cause de l'ennui.

مضجع *mazdja'*, s. ar. 1. Gîte, lit, couchette, grabat. 2. Lieu où repose quelqu'un, tombeau.

مضجور *mazdjour*, adj. ar. Ennuyé, qui éprouve de l'ennui.

مضجوع *mazdjou'*, adj. ar. Faible d'esprit, imbécile.

مضحاك *myzhāk*, adj. a. Qui rit beaucoup et souvent.

مضحك *mouzhak*, adj. a. Tourné en dérision, ou qui fait rire. — *mouzhik*. 1. Qui fait rire, facétieux. 2. Qui tourne en ridicule. — مضحكات *mouzhikiāt*. Discours, paroles, choses qui font rire, facéties.

مضد *mazad*, subs. a. Malveillance, haine.

مضر *mizr*, s. ar. Effusion de sang faite impunément, qui n'a pas été vengée. — خضرًا مضرًا *hyzren mizren*. Impunément, sans avoir été vengé.

مضر *mouzar*. Nom d'homme et d'une tribu arabe. — ديار مضر *diāri mouzar*. Une des quatre provinces qui composent la Mésopotamie.

مضرّ *mouzyrr*, adj. ar. 1. Nuisible. 2. Qui cause des dommages, des dégâts. — اسبابه مضرّ *espābè mouzyrr*. Qui cause des dégâts dans les meubles ou dans les vêtements.

مضراب *mizrāb*, s. ar. 1. Tout instrument avec lequel on frappe. 2. Archet de violon. 3. Qui bat souvent, qui aime à battre.

مضرب *mazreb*, 1. s. a. Lieu où l'on frappe. 2. Lieu où l'on plante, où l'on fiche quelque chose. 3. Adject. Frappé avec un sabre. — مضرب خيام *mazrebi khyām*. Lieu où l'on dresse des tentes.

مضرّة *mazarret*, s. a. 1. Dommage, dégât. 2. Qualité de ce qui est nuisible.

مضرّتلو *mazarretlu*, adj. ar. t. Nuisible, funeste à quelque chose.

مضرج *mazredj* et *mizredj*. Voy. مضارج.

مضروب *mazroub*, adject. ar. 1. Frappé, qui a reçu des coups. 2. Employé proverbialement. 3. Le résultat, le produit de la multiplication en arithmétique.

مضروبة *mazroubet*, s. ar. 1. Flagellation, fustigation. 2. Mar-

que de coups de fouet ou de verges.

مضرور *mazrour*, adj. a. 1. Endommagé. 2. Lésé.

مضريّة *mouzariïet* et المضريّة *el-mouzāriïet*. Peuplade arabe qui descendait de مضر *mouzar*.

مضض *mazaz*, s. ar. Chagrin, affliction.

مضطجع *mouzdhadji'*, adj. ar. Couché, gisant.

مضطرّ *mouzdharr*, adj. ar. 1. Qui est sans ressources, réduit à l'extrémité. 2. Lésé, qui a éprouvé des dommages. 3. Forcé, contraint. — مضطرّ اولمق *mouzdharr olmaq*. Être forcé, contraint.

مضطرب *mouzdharib*, adj. ar. Troublé, agité, qui éprouve une commotion. — مضطرب الحال *mouzdharib ul-hāl*. Même signification.

مضطرح *mouzdharyh*, adj. ar. Jeté, mis de côté.

مضطرم *mouzdharim*, adj. ar. Enflammé, allumé.

مضطغن *mouzdhaghyn*, adj. a. Enclin à la haine, prompt à haïr.

مضطلع *mouzdhali'*, adject. ar. Qui est capable et assez habile pour faire une chose.

مضطمّ *mouzdhamm*, adj. ar. Joint, ajouté, compris parmi d'autres choses.

مضطمر *mouzdhamir*, adj. a. 1. Qui a le ventre amaigri. 2. Qui forme un projet, qui a une idée.

مضع *maza'*, s. a. Sorte d'arbre épineux.

مضعّف *mouza'af*, adject. ar. 1. Affaibli, rendu faible. 2. Doublé, augmenté.

مضعوف *maz'ouf*, adj. a. Même signific. que le précéd.

مضغ *mazgh*, subs. a. Action de manger en mâchant. — قبل المضغ بلع اتمك *qyblel-mazgh bal' etmek*. Avaler avant d'avoir mâché, sans avoir mâché.

مضغة *mouzghat*, s. a. Morceau de viande, surtout tel qu'on peut l'avaler en une seule fois. — مضغة من جسد الانسان *mouzghatun min djecedil-insān*. Morceau du corps humain, c'est-à-dire le cœur. مضغة شكلى بغلدى *mouzghat cheklin baghlady*. Il prit la forme d'un morceau de chair.

مضغط *mazghath*, subs. a. Pl. مضاغط *mazāghyth*. Voy. ce mot.

مضلّ *mouzyll*, adj. ar. 1. Qui fait errer, s'égarer, se perdre. 2. Qui perd quelque chose. 3. Séducteur, qui égare quelqu'un.

مضلّة *mazallet* et *mazyllet*, s. a. Pays où l'on s'égare facilement.

مضلع *mouzly'*, adj. a. Qui fait pencher d'un côté.

مضلّل *mouzallel*, adj. ar. Qui persévère dans l'erreur, dans l'égarement.

مضمار *mizmār*, s. a. 1. Espace de quarante jours pendant lesquels un cheval de manége, d'abord nourri avec abondance, est par degrés réduit à une nourriture modique, ce qui le fait maigrir. 2. Lieu où l'on fait l'éducation d'un cheval. 3. En général, hippodrome.

مضمحلّ *mouzmahyll,* adj. ar. Qui disparaît, qui s'évanouit. — مضمحلّ اولمق *mouzmahyll olmaq.* Disparaître, s'évanouir, être enlevé.

مضمحنّ *mouzmahynn,* adj. ar. Même signific.

مضمر *mouzmer,* adj. a. 1. Caché, occulte. 2. Sous-entendu. 3. Conçu dans l'esprit.

مضمّن *mouzammen,* adj. ar. 1. Suspendu et dont l'intelligence dépend de ce qui suit (se dit d'un vers ou d'une phrase). On se sert dans le même sens du mot مرهّن *mourehhen.* 2. Poëme où se trouvent des vers empruntés à un autre poëte.

مضموم *mazmoum,* adj. ar. 1. Compris, adjoint, joint. 2. Marqué de la voyelle ضمّ *zamm.* — مضمومات *mazmoumāt.* Choses, objets joints.

مضمون *mazmoun,* adj. a. Contenu, teneur, ce qui est compris dans une lettre, ordonnance, etc. — تطابق مضمونين بلوب *tethābouqy mazmouneïn bilup.* Après avoir constaté la conformité des deux contenus, du contenu de l'une et l'autre pièce. — خلاصهٔ مضمونى *khoulāçaï mazmouni.* La substance, le résumé d'un écrit.

مضنون *maznoun,* s. a. Civette, parfum que donne la civette.

مضنى *mouzni,* adj. a. Qui fait maigrir.

مضهود *mazhoud,* adj. a. Pressé par la nécessité, réduit à l'extrémité.

مضى *maza,* v. ar. Il passa. — مضى ما مضى *maza mā maza.* Ce qui est passé est passé; proverbe pour dire qu'on ne doit plus parler de choses qui ne sont plus. En turc, كچن كچدى *guetchen guetchty.*

مضىء *mouzy,* adject. a. 1. Qui illumine, qui éclaire, qui jette de la lumière. 2. Qui brille, qui luit.

مضياع *myzīā',* adj. et s. a. Qui dépense beaucoup, dilapidateur.

مضيّة *mouziïet,* adj. a. fém. de مضى *mouzy.*

مضيض *mazyz,* subs. a. Peine, chagrin, affliction causée par un malheur.

مضيع *mouzy',* adj. ar. 1. Qui perd, qui fait s'en aller, dilapidateur, prodigue. 2. Qui fait éprouver des dommages, un préjudice.

مضيغة *mazyghat,* adj. et s. ar. Morceau de chair attaché à l'os. Pl. مضايغ *mazāïgh.*

مضيف *mouzyf,* adj. a. 1. Qui ajoute, annexe une chose à une autre. 2. Hôte, qui donne l'hospitalité, qui reçoit chez soi, qui traite ses hôtes. En turc, قونق صاحبى *qonaq sāhybi.*

مضيفة *mazyfet* et *mouzyfet,* s. a. Tristesse, chagrin, douleur.

مضيق *mazyq,* subs. a. 1. Lieu étroit. 2. Affaire difficile qui met quelqu'un dans la perplexité. — انى اول مضيق عميقدن آزاد اتدى *onu ol mazyqy 'amyqten āzād itty.* Il le tira de cette grande détresse.

مضيم *mazym*. adj. a. Lésé, qui a éprouvé des dommages ou essuyé l'oppression.

مطا *mathā*, subs. a. 1. Dos. 2. Protection, appui.

مطابّة *mouthābbet*, s. a. Action de traiter un malade.

مطابخ *mathābykh*, s. ar. pl. de مطبخ *mathbakh*. Cuisines.

مطابق *mouthābyq*, adj. a. Qui s'accorde avec un autre, conforme. — اصلنه مطابق حجّت چقرمق *aslinè mouthābyq heuddjet tchiqarmaq*. Extraire ou se faire délivrer une copie conforme à l'original. — مطابق اولمق *mouthābyq olmaq*. Convenir, être conforme.

مطابقة *mouthābaqat*, subs. ar. Concordance, conformité, accord qui existe entre deux choses.

مطاحن *mathāhyn*, s. a. plur. de مطحان *mythhān*. Moulins, meules.

مطّاخ *matthākh*, adj. et s. ar. 1. Orgueilleux, altier. 2. Fat, sot.

مطار *mouthār*, adj. ar. Celui qu'on a lancé, qu'on a fait voler, voltiger.

مطارح *mathāryh*, s. ar. pl. de مطرح *mathrah*. Lieux où l'on est jeté, lancé. — مطارح فنا *mathāryhi fenā*. Le séjour de ce monde périssable où nous sommes jetés.

مطارحة *mouthārahat*, subs. ar. Conversation, conférence. — مطارحه اتمك *mouthāraha etmek*. Causer avec quelqu'un, avoir une conférence. — مطارحه و مشاوره اولندى *mouthāraha vu mouchāverè oloundy*. Il a été tenu une conférence et un conseil.

مطاردة *mouthāredet*, s. a. Attaque, assaut qu'on se livre simultanément des deux côtés.

مطارف *mathārif*, subs. a. pl. de مطرف *mathraf*.

مطارنة *mathārenet*, s. ar. pl. de مطران *mathrān*.

مطاع *mouthā'*, adj. a. Celui auquel on obéit. — فرمان جهان مطاع *fermāni djihān mouthā'*. L'ordre auquel l'univers entier obéit.

مطاعم *mathā'ym*, s. a. plur. de مطعم *math'am*. Aliments, vivres. — مطاعم و مشارب *mathā'ym u mechārib*. Aliments destinés à être mangés, et boissons.

مطاعمة *mouthā'amet*, s. a. Action de se becqueter (en parlant de deux pigeons).

مطاعن *mathā'in*, adj. a. pl. de مطعن *myth'an*.

مطاعين *mathā'īn*, adj. a. pl. de مطعان *myth'ān*.

مطاف *mathāf*, s. ar. 1. Apparition d'un spectre dans la nuit. 2. Action de se promener autour d'un édifice ou d'un monument. 3. Lieu ou temple qui est l'objet des visites et des processions. — مطاف قدسيان اولان *mathāfi qoudsīān olān*. Lieu qui est l'objet des processions des anges.

مطاف *mouthāf*, adj. a. Lieu autour duquel on tourne.

مطافل *mouthāfil*, adj. a. pl. de مطفل *mouthfil*.

مطالب *mathālib*, s. ar. plur. de

مطلب *mathleb.* 1. Questions, propositions. 2. Objets que l'on cherche. — مطالب مستتبع المثالب *mathālibi mustatbi' ul-meçālib.* Propositions ou demandes qui amènent des préjudices à leur suite.

مطالبه *mouthālebet,* s. ar. Demande, réquisition. — مطالبه و مكالمه اتمك *muthālebè vu mukiālemè itmek.* Demander et conférer.

مطالع *mathāly',* subs. a. pl. de مطلع *mathla'.* Voyez ce mot.

مطالع *mouthāly',* adj. a. 1. Qui examine quelque chose. 2. Qui lit, qui fait la lecture.

مطالعة *mouthāla'at,* subs. a. 1. Observation, examen d'un objet. 2. Lecture attentive d'un livre. — مطالعه اتمك *mouthāla'a etmek.* Lire, faire une lecture attentive d'un livre. — مطالعهٔ كتب *mouthāla'i kiutub.* Lecture, étude des livres.

مطالق *mathālyq,* adj. a. 1. pl. de مطلق *mouthlaq.* Congédiés, relâchés, renvoyés. 2. Qui s'éloignent, qui se séparent.

مطاوح *mathāvih,* s. a. pl. Lieux de perdition, abîmes.

مطاود *mathāvid,* s. ar. Même signific. que le précéd.

مطاوعة *mouthāve'at,* subs. ar. 1. Obéissance. 2. Accord, action de s'accorder avec quelqu'un. — مطاوعت اتمك *mouthāve'at itmek.* S'accorder, obéir.

مطاولة *mouthāvelet,* s. ar. Action de différer, de traîner en longueur.

مطاوى *mathāvi,* s. a. plur. de مطوى *mathva.* Plis, rides.

مطاهر *mathāhir,* s. ar. pl. de مطهرة *mathheret* et *mithheret.* Instruments ou vases qui servent aux purifications.

مطاهر *mouthāher,* adj. ar. Purifié, pur, saint.

مطاهر *mouthāhir,* adj. a. Qui purifie.

مطاهرة *mouthāheret,* s. a. Purification.

مطايا *mathāiā,* s. a. pl. de مطيّة *mathyïet.* Bêtes de somme.

مطايبة *mouthāïebet,* s. ar. 1. Bienfaisance. 2. Action de jouer, de plaisanter, d'amuser. 3. Plaisanteries, bons mots.

مطايرة *mouthāïeret,* s. ar. Action de cheminer, de continuer son chemin.

مطبخ *mathpakh* ou *moutpakh,* s. ar. Cuisine. Plur. مطابخ *mathābykh.* — مطبخ امينى *moutpakh emîni.* Intendant des cuisines et des offices du palais, officier du sérail, de la troisième classe des fonctionnaires.

مطبخ *mythpakh,* s. a. Vase ou instrument qui sert à faire la cuisine.

مطّبخ *moutthabakh,* 1. adj. ar. Cuit. 2. Lieu où l'on cuit quelque chose. — *moutthabykh.* Qui fait cuire.

مطبع *mathba',* subs. ar. Lieu où l'on fait une impression quelconque.

مطبق *mouthpaq,* adject. ar. 1.

Couvert, recouvert. 2. Plié, mis en plis. — *mouthpyq*. Qui couvre, qui recouvre d'un cercle.

مطبّق *mouthabbaq*, adject. ar. Plié, superposé l'un sur l'autre. — *mouthabbyq*. Qui arrange quelque chose ou qui la fait s'accorder avec une autre.

مطبقة *mouthbaqat*, adject. ar. fém. Pliée, doublée, composée de plusieurs couches. — حروف المطبقة *hourouf ul-mouthbaqa*. On appelle ainsi les quatre lettres suivantes ص - ض - ط et ظ.

مطبوب *mathpoub*, adj. a. Fasciné, qui est sous l'influence d'un enchantement.

مطبوخ *mathpoukh*, adj. ar. 1. Cuit. 2. Cuvé (du vin). — مطبوخ في الما *mathpoukhy fil-mā*. Cuit dans l'eau.

مطبوع *mathpou'*, adj. a. 1. Imprimé, reproduit par la pression. 2. Marqué. 3. Imprimé (se dit d'un livre). 4. Inné, donné par la nature. 5. Agréable. 6. Beau, bien fait. — مطبوع القلب *mathpou' ul-qalb*. Agréable. — ظاهرا مطبوع اولمغين *zāhirā mathpou' olmaghin*. Comme ils étaient d'un extérieur beau. — مجموعهٔ مطبوعه *medjmou'aï mathpou'a*. Collection belle, bien choisie.

مطجّن *mouthaddjen*, adject. ar. Frit dans une poêle.

مطحان *mythhān* et مطحنة *mythhanet*, subs. ar. Meule. Plur. مطاحن *mathāhyn*.

مطحنة *mathhanet*, subs. ar. Endroit où l'on moud le grain. — *mythhanet*. 1. Meule de moulin. 2. Petit plat, petite écuelle.

مطر *mathar*, s. ar. Pluie. Plur. امطار *emthār*. — مطر طيّب الاثر *mathari thaiïb ul-ecer*. Pluie aux bons effets. — قلّت مطر زماننده *qylleti mathar zemānindè*. Pendant l'absence de pluies. — *mathyr*. Pluvieux (jours). — *mouthr*. Coutume, habitude.

مطرّا *moutharrā*, adject. ar. 1. Frais, récemment cueilli. 2. Aromatisé. Voyez aussi مطرّى.

مطرّاة *moutharrāt*, s. a. Chose parfumée, aromatisée.

مطراقچى *mathrāqtchi*, subs. t. Lutteur, gladiateur, athlète.

مطراكر *mouthrāguer*, adj. p. compos. Qui polit, polisseur.

مطران *mathrān* et *mythrān*, s. a. Métropolite. Pl. مطارنة *mathārinet*.

مطرب *mouthryb*, adj. et s. ar. 1. Qui excite à la gaieté. 2. Musicien, chanteur.

مطرباز *mathrabāz*, s. ar. Brocanteur.

مطرة *mathret*, subs. a. Usage, coutume, habitude.

مطرح *mathrah*, s. ar. 1. Lieu où l'on jette quelque chose. 2. Lieu où l'on jette les fondements d'un édifice. Pl. مطارح *mathāryh*.

مطرح *mouthrah*, adj. ar. Jeté, mis de côté, abandonné.

مطرّح *moutharrah*, adj. a. Qui s'étend au loin, édifice d'un jet hardi.

مطرد *mythred,* subs. a. Tout ce qui sert à chasser devant soi, à mettre en fuite.

مطرّد *moutharred,* adj. a. Repoussé, chassé.

مطرّز *moutharrez,* adj. ar. Garni, orné de broderies ou de franges, bordé de divers ornements, de galons, etc.

مطرّز *moutharriz,* adj. ar. Fabricant d'ornements destinés à border un habit, passementier.

مطرف *mythref,* s. a. Espèce de vêtement orné sur les bords. Pl. مطارف *mathārif.*

مطّرف *mouttharef,* adj. a. Nouveau, nouvellement inventé ou offert comme tel. — *mouttharif.* Qui se tient de côté.

مطرق *mathraq,* s. ar. Bouclier en cuir.

مطرق *mathraq,* s. t. Gros bâton de gladiateur ou fleuret d'un maître d'escrime.

مطرقة *mathraqat,* vulg. *mathraqa,* s. ar. Marteau de forgeron.

مطرقچی *mathraqtchi,* s. t. 1. Lutteur, gladiateur. 2. Maître d'escrime, spadassin.

مطرقچیلك *mathraqtchilik,* s. t. Escrime, lutte, art du lutteur.

مطروح *methrouh,* adj. ar. 1. Jeté, renversé. 2. Abandonné, qui n'est plus en usage.

مطرود *methroud,* adj. a. Chassé, éloigné, expulsé. — مـــردود و مطرود *merdoud u mathroud.* Chassé et rejeté, rebuté.

مطره *mathara,* s. t. 1. Flacon ou bouteille de cuir dans laquelle les voyageurs mettent de l'eau ou du vin. 2. Femme grasse.

مطرهباز *mathrabāz,* s. t. Voy. مطراباز.

مطرهجی *mathrādji,* s. t. Celui qui porte le vase de cuir appelé مطره *mathara.* Bas officier de la suite des pachas et qui sert souvent de bourreau.

مطری *mouthry,* adj. ar. 1. Qui prodigue des éloges outrés. 2. Qui parfume, qui arrose de parfums.

مطرّی *moutharra,* adj. ar. 1. Imprégné de parfums, d'aromates. 2. Frais, récent, récemment fait ou restauré. — مطرّی ساز *moutharra-sāz,* ou مطرّی کر *moutharra-guer.* 1. Qui parfume. 2. Qui arrose ou rafraîchit.

مطریر *mythrîr,* subs. a. Femme criarde et effrontée.

مطعام *myth'ām,* adj. ar. Qui mange beaucoup.

مطعان *myth'ān,* adj. a. Habile à percer de la lance.

مطعم *myth'am,* adj. ar. Qui mange beaucoup, gourmand.

مطعم *mouth'am,* adject. ar. Nourri, à qui l'on procure des vivres, de la nourriture. — *mouth'im.* Qui donne à manger, qui nourrit.

مطعمة *mouth'amet,* s. a. Friandises, bonbons.

مطعن *myth'an,* adj. ar. Même signific. que مطعان.

مطعون *math'oun,* adject. ar. 1. Percé d'un coup de lance. 2. At-

teint d'une maladie pestilentielle.

مطفّح *mouthaffyh*, adj. ar. Qui bouillonne (en parlant d'un vase qui contient une liqueur qui bout).

مطفل *mouthfil*, adj. ar. Qui a des enfants en bas âge, qui a des petits.

مطفى *mathfi*, adj. ar. Éteint. — *mouthfi*. Qui éteint.

مطلّ *mouthall*, adj. a. Répandu impunément (le sang).

مطلّا *mouthallā*, adj. a. Enduit d'or, doré.

مطلاق *mythlāq*, s. ar. Qui répudie souvent ses femmes.

مطلب *mathleb*, subs. a. 1. Demande, réquisition. 2. Intention. 3. Question, proposition qu'on veut prouver. Pl. مطالب *mathālib*. — هم مـطـلـب *hem mathleb*. Compétiteur, concurrent.

مطلبة *mathlebet*, s. ar. Même signification.

مطلع *mathla'*, s. ar. 1. Action de se lever, d'apparaître, se dit d'un astre. 2. Le lever, lieu ou temps du lever. 3. Le premier distique d'un poëme. Plur. مطالع *mathāly'*. — مطلع الفجر *mathla' ul-fedjr*. Le lever de l'aurore. Dans le langage philosophique, on désigne par cette qualification l'homme comme un être auquel commence la lumière toujours grandissante de la Divinité après les ténèbres qui entourent l'ensemble des choses créées.— مـطـلـع شمس *mathla'i chems*. 1. Lever du soleil. 2. Orient.

مطلع *mouthly'*, adj. ar. 1. Qui fait paraître. 2. Qui arrive.

مطلّع *mouthalla'*, adj. a. Élevé, celui qu'on a élevé. — *mouthalli'*. Qui élève, qui fait monter.

مطّلع *moutthali'*, adj. a. 1. Qui s'élève, qui monte sur une hauteur pour mieux voir. 2. Qui observe quelque chose. 3. Informé, instruit. — مطّلع اولمق *moutthali' olmaq*. Être informé, instruit de quelque chose. — مـطّـلـع اتمـك *moutthali' etmek*. Informer quelqu'un.

مطلعة *mathla'at*, s. ar. Lieu élevé d'où l'on regarde, belvédère.

مطلق *mouthlaq*, adj. a. 1. Lâché, laissé libre. 2. Absolu, sans être modifié par aucune considération ou rapport. 3. Universel, général. — خـيـر مطـلـق *khaïri mouthlaq*. Le bonheur absolu. — مطلق العنان *mouthlaq ul-'ynān*. Qui a laissé échapper la bride, dont la bride est lâchée, qui court rapidement.— وكيل مطلق *vekîli mouthlaq*. Ministre plénipotentiaire ou lieutenant muni de pleins pouvoirs; c'est aussi le titre du grand vizir. — مطلق *mouthlaq*, adverbialement et مطلقا *mouthlaqān*. D'une manière absolue.

مطلوب *mathloub*, 1. adject. ar. Cherché, qui est l'objet des recherches. 2. Désiré. 3. Subs. Objet désiré, demandé. —مطلوبمز اولان اشيا *mathloubumuz olān echīā*. Les choses qui sont l'objet de nos demandes.

مطلوبة *mathloubet,* adj. a. fém. du précéd. Pl. مطلوبات *mathloubāt.* Objets, choses désirées.

مطلول *mathloul,* adj. a. 1. Répandu impunément sans avoir été vengé (le sang). 2. Humecté par la rosée.

مطليق *mythlîq,* adj. a. Voyez مطلاق.

مطمات *mathmāt,* par contraction, pour مطمّات *mouthammat,* s. a. pl. de مطمة *mathammat.* Débordement des vagues de la mer.

مطمار *mythmār,* s. a. Cordeau, ligne ou équerre d'architecte.

مطماع *mythmā',* adj. ar. Qui inspire du désir.

مطمأن *mouthmaen,* adject. ar. Content, tranquillisé.

مطمح *mouthmah,* 1. adject. ar. Élevé en haut, qui plane sur quelque chose. 2. Subs. Regard. 3. Spectacle.

مطمر *mythmer,* مطمع *mathma',* et مطمعة *mathma'at,* s. a. Objet des désirs ardents.

مطمورة *mathmouret,* subs. ar. Cave, souterrain où l'on conserve le blé, silo.

مطموس *mathmous,* adj. a. Celui dont la vue s'obscurcit, aveugle.

مطموع *mathmou',* adj. ar. Désiré ardemment, recherché avec avidité.

مطمئن *mouthmeïn,* adj. ar. 1. Tranquille, qui jouit du repos, de la quiétude. 2. Sûr, jouissant de la sécurité. 3. Rassuré. — مطمئن و متسلّى اولدى *mouthmeïn u mutecelli oldy.* Il fut rassuré et consolé.

مطنّب *mouthanneb,* adject. ar. Raffermi au moyen de cordes.

مطواع *mythvā',* adj. ar. Très-obéissant.

مطور *mouthour,* s. a. 1. Action de voyager, de visiter différents pays. 2. Action de marcher avec rapidité.

مطوّس *mouthavves,* adj. a. Orné, embelli.

مطوّع *mouthavva',* adj. a. Qui, sans être contraint, combat pour la religion, volontaire.

مطوّق *mouthavvaq,* adj. a. Qui porte un collier. — ميم مطـــوّق *mîmi mouthavvaq,* par euphémie. Membre viril.

مطوّقة *mouthavvaqat,* subs. a. Colombe au collier.

مطوّل *mouthavvel,* adj. a. Long, qui se prolonge trop.

مطوى *mathva,* s. a. Pli, ride, rouleau. Pl. مطاوى *mathāva.*

مطوى *mathvi,* adj. a. 1. Plié, roulé. 2. Qui est l'objet de l'application, de la sollicitude.

مطهر *mathhar,* s. a. Lieu où l'on fait des purifications.— *mythher.* Instrument qui sert à purifier.

مطهّر *mouthahher,* adj. ar. 1. Purifié, rendu pur. 2. Saint.— روضهٔ مطهّر *ravzaï mouthahher.* Jardin purifié, c'est-à-dire, le tombeau de Mahomet.

مطهرة *mathheret* et *mythheret,*

s. a. Instrument ou vase employé pour la purification. Pl. مطاهر *mathāhyr.*

مطهّم *moutahhem,* adj. a. 1. Rond, arrondi. 2. Complet, complété, parfait.

مطى *mathy,* subs. a. Bêtes de somme.

مطيبة *mathïebet,* s. a. Chose agréable, bonne.

مطيّة *mathyïet,* s. ar. Cheval ou autre bête de somme. Pl. مطايا *mathāïā,* مطى *mathy* et امطا *em-thā.*

مطيّح *mouthaïïah,* adj. a. Corrompu, gâté, vicié.

مطير *mathyr,* adj. a. 1. Mouillé par la pluie. 2. Qui tombe goutte à goutte.

مطيّر *mouthaïïer,* adject. a. 1. Frais, récent. 2. Qui représente des oiseaux (peinture ou broderie). — عود مطيّر *'oudi mouthaïer.* Bois d'aloès fendu en petits morceaux pour encenser.

مطيع *mouthy',* adj. a. 1. Qui obéit, obéissant. 2. Sujet. — مطيع اتمك *mouthy' itmek.* Soumettre, forcer à obéir. — فرمانه مطيع اولمامق *fermānè mouthy' olmāmaq.* Ne pas obéir, ne pas se soumettre à l'ordre.

مطيعلق *mouthy'lyq,* s. ar. t. Obéissance, soumission.

مطين *mathyn,* adj. ar. Enduit de terre glaise ou grasse.

مظافرة *mouzāferet,* s. a. Action de s'associer à quelqu'un.

مظالّ *mazāll,* s. a. pl. de مظلّة *mizallet.* Ombrelles ou toute autre chose qui donne de l'ombre.

مظالم *mazālim,* s. a. plur. de مظلمة *mazlemet.* Actes d'oppression, de tyrannie.

مظانّ *mazānn,* s. a. pluriel de مظنّة *mazynnet.* Opinions ou points sur lesquels se portent nos conjectures.

مظاهر *mazāhyr,* s. a. pl. de مظهر *mazher.* 1. Spectacles, lieux où se montrent les objets. 2. Objets de telle ou telle action. — مظاهر التفات شاه اولديلر *mazāhiri iltifāti chāh oldiler.* Ils devinrent les objets de l'accueil du roi.

مظاهر *mouzāhir,* adj. a. Défenseur, protecteur. — مظاهر اولمق *mouzāhir olmaq.* Protéger quelqu'un.

مظاهرة *mouzāheret,* s. a. 1. Secours, aide, protection accordée à quelqu'un. 2. Répudiation solennelle de sa femme. — مظاهرت ويرمك - اتمك *mouzāheret virmek, itmek.* Aider, protéger, secourir.

مظروف *mazrouf,* adj. a. Compris, contenu dans un vase.

مظفار *mizfār,* adject. a. Qui réussit dans tout ce qu'il entreprend.

مظفّر *mouzaffer,* adj. ar. turc. Vainqueur. — المظفّر دايما *el-mouzaffer dāïmā.* Toujours victorieux. — مظفّر اولمق *mouzaffer olmaq.* Remporter la victoire. — آل مظفّر *āli mouzaffer.* Mouzefférides, nom d'une dynastie qui a régné en

Perse depuis 733 jusqu'à 796 de l'hégire.

مظلّة *mizallet,* s. ar. 1. Ombrelle, tout ce qui donne de l'ombre. 2. Tente. Pl. مظالّ *mizāll.*

مظلّف *mouzallef,* adj. a. Tout animal qui a la corne du pied fendue.

مظلّل *mouzallel,* adj. ar. Ombragé, qui est à l'ombre.

مظلم *mouzlim,* adj. a. 1. Obscur. 2. Qui marche ou entre dans les ténèbres — بر شب مظلمده *bir chebi mouzlimdè.* Par une nuit obscure.

مظلمة *mazlemet,* s. a. 1. Tyrannie, oppression, acte d'oppression. Pl. مظالم *mazālim.*

مظلمة *mouzlimet,* adj. a. fém. Obscure (nuit).

مظلمه‌كار *mazlèmèkiār,* adj. et s. a. p. compos. Tyrannique, qui opprime, qui commet des injustices.

مظلوم *mazloum,* adj. ar. 1. Opprimé. 2. Lésé. 3. Modeste, humble, plein d'humilité.

مظلوملق *mazloumlyq,* s. a. t. Modestie, humilité.

مظما *mazmā,* s. a. Lieu où la soif se fait sentir.

مظنّة *mazynnet,* s. a. 1. Lieu sur lequel s'exercent nos conjectures. 2. Opinion, conjecture. Pl. مظانّ *mazān.* — مظنّه اولمق *mazynnè olmaq.* Être soupçonné de telle ou telle chose.

مظنون *maznoun,* adj. a. présumé, supposé.

مظهر *mazher,* s. a. 1. Spectacle, lieu où se manifeste quelque chose, théâtre d'une action ou d'un événement. 2. Objet de telle ou telle action. — مظهر جلال الهى *mazheri djelāli ilāhi.* Théâtre où la puissance divine s'est manifestée (d'une personne qui en est l'objet). — مظهر عداوت *mazheri 'adāvet.* Objet de l'inimitié. — عنايتلرينه مظهر اولديلر *'ināïetlerînè mazher oldiler.* Ils furent l'objet de ses faveurs.

مظهر *mouzhir,* adj. ar. Qui fait voir, qui produit, qui met au jour.

مظهّر *mouzahher,* adj. ar. 1. Déprécié, peu estimé, que l'on jette derrière soi. 2. Fort, robuste.

مظهريّة *mazheriïet,* s. a. Qualité d'un homme qui est ou peut être l'objet de telle ou telle action, de telle ou telle faveur.

مع *ma', me'a,* adv. ar. Avec, ensemble. — مع هذا *me'a hazā.* Indépendamment de cela, avec cela. — مع كلّ هذا *me'a kulli hazā.* Avec tout cela, indépendamment de tout cela. — مع الكراهه سن بلورسن ديدى *me'al-kirāhè sen bilursen dídy.* Il lui dit à contre-cœur : Tu le sais, fais comme tu l'entends.

معًا *me'ān,* adv. a. Ensemble, en compagnie. — ايلچيكز ايله معًا *iltchiñuz ilè me'ān.* Avec votre ambassadeur.

معا *mi'ā,* s. a. Intestins. Plur. امعا *em'ā.*

معاب *me'āb,* s. a. Vice, défaut. Pl. معايب *me'āīb.*

معابة *me'ābet,* s. a. Même signification.

معابد *me'ābid,* s. ar. pl. de معبد *ma'bid.* Lieux d'adoration, temples.

معابر *me'ābir,* s. ar. plur. de معبر *my'ber* ou *ma'ber.* Passage, lieu où l'on passe, où l'on franchit une rivière, etc.

معاتب *mou'āteb,* adj. ar. Réprimandé, qui a encouru le blâme. — غير معاتب *ghairu mou'āteb.* Irrépréhensible.

معاتبة *mou'ātebet,* s. a. 1. Action de blâmer, de réprimander. 2. Réprimande.

معاث *me'ās,* s. a. Règle, ordre suivi dans quelque chose.

معاثر *me'ācir,* s. ar. plur. de معثرة *mi'ceret.* Choses, objets que l'on heurte du pied, pierres d'achoppement.

معاج *me'ādj,* s. ar. Action de prendre une direction oblique, de se détourner.

معاجلة *mou'ādjelet,* subs. ar. Promptitude, hâte.

معاجين *me'ādjīn,* s. a. pl. de معجون *ma'djoun.* Électuaires.

معاد *me'ād,* s. a. 1. Lieu ou état auquel on retourne. 2. Vie future, résurrection et retour au créateur de toutes choses. — شاه بهشت معاد *chāhi behichti me'ād.* Roi qui a le paradis pour lieu de retour, c'est-à-dire, le roi défunt, de sainte mémoire. — عقل معاد *'aqli me'ād.* L'intelligence de ce qui est nécessaire pour obtenir la vie future.

معادات *mou'ādāt,* s. a. 1. Action de passer d'un endroit à un autre. 2. Inimitié, hostilité.

معادّة *mou'āddet,* s. a. Action de compter.

معادل *mou'ādil,* adj. a. 1. Qui rend égal, équivalent, qui assimile. 2. Semblable, équivalent.— عادل بی معادل *'ādili bi mou'ādil.* Juste et qui n'a pas de pareil en justice.

معادلة *mou'ādelet,* s. a. 1. Égalité entre deux choses, équilibre. 2. Action de rendre égal, de mettre en équilibre. 3. Action de se détourner.

معادن *ma'ādin,* s. a. plur. de معدن *ma'den.* Mines de métaux ou de pierres précieuses.

معاذ *me'āz,* s. a. 1. Action de se réfugier auprès de Dieu. 2. Refuge, recours. — معاذ الله *me'āz allāh.* Dieu me préserve!

معاذة *me'āzet,* subs. ar. Même signification.

معاذرة *me'āzeret,* s. a. Action de s'excuser, de présenter des excuses.

معاذير *me'āzīr,* subs. a. pl. de معذرة *ma'ziret.* Excuses.— بسط معاذير اتدی *basthy me'āzīr itti.* Il se mit à présenter des excuses.

معار *me'ār,* s. a. Action qui déshonore.

معارج *me'āridj,* subs. ar. plur. de معرج *mi'redj* et de معراج *mi'-*

rādj. Échelles, degrés qui servent à monter.

معارض mou'āryz, adj. a. Qui s'oppose, adversaire, qui combat ou empêche telle chose.— معارض اولمق mou'āryz olmaq. S'opposer.

معارضة mou'ārazat, s. ar. Action de s'opposer, de combattre. —معارضه اتمك mou'āraza itmek. S'opposer, s'ingérer, empêcher.

معارف me'ārif, 1. s. a. pl. de معرفة ma'rifet. Connaissances, sciences. 2. En termes de grammaire, Noms déterminés par l'article.— معارف پرداز me'ārif-perdāz. Savant, très-instruit.

معارك me'ārik, s. a. plur. de معركة ma'riket. Champ de bataille. On dit aussi معارك قتال me'āriki qytāl.

معاركة mou'āreket, s. ar. 1. Action de combattre, d'en venir aux mains. 2. Conflit, combat.

معارمة mou'āremet, s. a. Humeur enjouée, plaisanteries.

معاريج me'ārîdj, s. a. plur. de معراج mi'rādj.

معاريض me'āryz, s. a. Paroles, phrases ou expressions allégoriques.

معاس ma'ās, adj. a. Audacieux, intrépide.

معاسرة mou'āceret, s. a. Difficulté.

معاش me'āch, s. ar. 1. Vie. 2. Moyen pour vivre, vivres. — كفاف معاش kifāfi me'āch. Ce qui suffit pour vivre, moyens suffisants. — بد معاش bed me'āch. Homme de mauvaise vie, méchant.— عقل معاش 'aqli me'āch. Intelligence de ce qu'il faut pour vivre dans ce monde, soins de la vie matérielle, opposé à عقل معاد 'aqli me'ād. Soins que l'on prend pour se procurer la vie éternelle.

معاشر me'āchir, s. ar. pl. de معشر mi'char. Assemblées, réunions, sociétés.

معاشر mou'āchir, adj. a. Compagnon, convive, ami, camarade.

معاشرة mou'āсheret, s. ar. 1. Commerce, rapports, relations que l'on a avec quelqu'un — معاشرت اتمك mou'āсheret itmek. Vivre avec quelqu'un, dans sa société.

معاشيب me'āchîb, s. a. pl. de معشاب mi'chāb. Terres abondantes en pâturages et en herbes.

معاصاة mou'āçāt, s. a. 1. Action de se montrer rebelle, de se révolter. 2. Révolte.

معاصر mou'āсyr, adj. a. Contemporain.— فلان ايله معاصر ايدى fulān ilè mou'āсyr idy. Il était contemporain d'un tel.

معاصى me'āсy, s. ar. plur. de معصية ma'cyїet. Péchés, actes de révolte contre les préceptes de Dieu.

معاضّة mou'āzzat, s. a. Action de se mordre réciproquement.

معاضدة mou'āzadet, s. ar. 1. Action de se prêter des secours mutuels, de s'entr'aider. 2. Secours, assistance.

معاضرة mou'āzaret, s. a. Ac-

tion de se rappeler, de se souvenir de quelque chose.

معاف *mou'āf,* adj. a. 1. Celui à qui l'on pardonne. 2. Qui jouit de certaines franchises, exempt du payement des droits ou des impôts. — معاف نامه *mou'āf nāmè.* Diplôme d'immunité de certaines charges. — معاف یر *mou'āf ïer.* Place, terrain jouissant d'une immunité. — معاف ایتمك *mou'āf itmek.* Exempter. — تكاليف عرفيّه‌دن معاف اولمق *tekiālifi'eurfiïèden mou'āf olmaq.* Être exempt d'impositions arbitraires ou simplement publiques.

معافات *mou'āfāt,* s. ar. Immunité de certaines charges.

معافقة *mou'āfaqat,* s. ar. Action de tromper, de séduire par des propos flatteurs.

معافلق *mou'āflyq,* s. a. t. Immunité, franchise, privilége.

معاقب *mou'āqab,* adj. a. 1. Qui est suivi par quelqu'un. 2. Puni, châtié. — معاقب اولمق *mou'āqab olmaq.* Recevoir une punition. —

معاقب *mou'āqyb,* adj. a. 1. Qui suit un autre. 2. Qui inflige le châtiment.

معاقبة *mou'āqabet,* s. ar. 1. Action de suivre quelqu'un pas à pas. 2. Action de punir. 3. Châtiment, punition.

معاقد *mou'āqad,* adj. ar. Lié par un engagement, astreint.

معاقد *me'āqyd,* s. ar. pl. de معقد *ma'qad.* 1. Lieux où on lie quelque chose. 2. Liens, nœuds, ligatures.

معاقدة *mou'āqadet,* s. ar. 1. Action de lier, de nouer, de former une alliance. 2. Alliance.

معاقرة *mou'āqaret,* subs. a. 1. Usage excessif du vin. 2. Assiduité et persévérance à faire telle chose.

معاقل *me'āqyl,* s. a. plur. de معقولة *ma'qoulet.* Sommes payées aux parents d'un homme qu'on a tué, pour expier sa mort.

معاقلة *mou'āqalet,* s. a. Action de chercher à se surpasser en intelligence, en esprit.

معاقمة *mou'āqamet,* s. a. Altercation, querelle, dispute.

معاك *me'āk,* s. a. 1. Règle, certain ordre ou manière de vivre. 2. Refuge, asile.

معاكد *me'ākid,* s. a. pl. de معكد *ma'ked.* Lieux de refuge, d'asile.

معال *mou'āl,* adj. ar. Élevé, haut.

معالات *mou'ālāt,* s. a. 1. Élévation, place ou position élevée. 2. Action de mettre, de placer en haut.

معالج *mou'āledj,* adject. a. Qui est traité par des médicaments.

معالجة *mou'āledjet,* s. a. 1. Action de traiter un malade. 2. Traitement médicinal. 3. Guérison.

معالصة *mou'ālacet,* s. a. Conflit, combat.

معالف *me'ālif,* s. a. plur. de معلف *ma'lef.* Lieux où l'on donne à manger aux bestiaux, écuries, étables.

معالم *me'ālim,* s. a. plur. de

معلم *ma'lem.* 1. Traces, vestiges ou objets qui servent de direction aux voyageurs. 2. Pl. de علم *'alem.* Drapeaux, étendards.

معالمة *mou'âlemet,* s. a. Action de chercher à se surpasser dans la science.

معالنة *mou'âlenet,* s. ar. Manière d'agir ouvertement, au grand jour.

معالى *me'âli,* subs. ar. plur. de معلاة *ma'lât.* Élévations, qualités élevées. — دامت معاليه *dâmet me'âlîhi.* Puisse son élévation durer toujours !

معامسة *mou'âmecet,* s. a. 1. Action de feindre une chose, simulation. 2. Action de s'opposer.

معامع *me'âmi',* s. ar. Guerre, bataille, tumulte, choses importantes et graves.

معامل *mou'âmil,* adj. ar. Qui a des rapports, des relations avec quelqu'un.

معاملة *mou'âmelet,* s. a. 1. Action d'exercer le commerce, procédé. 2. Commerce, trafic. 3. Usure. — صورت معامله *soureti mou'âmelè.* Feinte, simulation. — صورت معامله ايله *soureti mou'âmelè ilè.* Par feinte, avec simulation. — بيكانه معاملهسيله *biguiânè mou'âmelècîlè.* Se comportant en étranger. — حسن معامله اتمك *husni mou'âmelè itmek.* Avoir de bons procédés, être bien avec quelqu'un. — معامله ايله آلمق *mou'âmelè ilè âlmaq.* Emprunter à intérêt, à usure. — معامله ايله ويرمك *mou'âmelè ilè virmek.* Prêter à usure.

معاملهجى *mou'âmelèdji,* s. a. t. Usurier.

معاملهجيلك *mou'âmèlèdjilik,* subs. ar. turc. Métier, profession d'usurier.

معامى *me'âmi,* s. a. Déserts incultes, sans aucune trace d'habitations ni de routes.

معاناة *mou'ânât,* s. a. Fatigue, lassitude qu'on éprouve en travaillant.

معاند *mou'ânid,* adj. a. Entêté, obstiné.

معاندة *mou'ânedet,* s. a. Entêtement, obstination. — معاندت اتمك *mou'ânedet itmek,* et معاندت اوزره اولمق *mou'ânedet uzrè olmaq.* S'obstiner, être entêté.

معانق *mou'ânyq,* adj. ar. Qui donne une accolade, qui embrasse quelqu'un.

معانقة *mou'ânaqat,* s. a. Embrassement, accolade. — معانقهٔ صدريه *mou'ânaqati sadriïè.* Embrassement amoureux.

معانى *me'âni,* s. ar. plur. de معنى *ma'na.* 1. Significations, sens attachés aux paroles. 2. Partie de la rhétorique.

معاود *mou'âvid,* adj. a. 1. Qui retourne souvent au même endroit. 2. Assidu, zélé. 3. Habitué, accoutumé.

معاودة *mou'âvedet,* s. a. 1. Action de retourner, de revenir. 2. Assiduité, application.

معاوضة *mou'âvazat,* s. ar. 1

Action d'échanger. 2. Échange. 3. Compensation.

معاومة *mou'āvemet,* s. ar. Action de prendre des engagements pour une année.

معاون *me'āvin,* s. ar. plur. de معونة *me'ounet.* Secours, subsides.

معاون *mou'āvin,* adj. et s. ar. Aide, qui aide, qui assiste quelqu'un dans un travail. — معاون اولمق *mou'āvin olmaq.* Secourir, aider.

معاونة *mou'āvenet,* s. ar. Secours, assistance qu'on se prête mutuellement. — معاونت اتمك *mou'āvenet itmek.* Aider, secourir, assister. — بر برنه معاونت اتمك *bir birinè mou'āvenet itmek.* S'aider, se secourir mutuellement.

معاهد *mou'āhed,* adj. a. Confédéré, qui est partie dans une alliance ou traité.

معاهدة *mou'āhedet,* s. ar. 1. Action de conclure un pacte, une alliance. 2. Alliance, pacte, traité. — معاهدهٔ نكاح *mou'āhedèï nikiāh.* Pacte matrimonial, contrat de mariage. — معاهده كاغدى *mou'āhedè kiāghydi.* Compromis, acte. — معاهدهٔ تعرّضى و تدافعى *mou'āhedèï te'arrouzi vu tedāfu'ï.* Alliance offensive et défensive.

معاهرة *mou'āheret,* s. ar. Fornication.

معاهرة *mou'āhiret,* adj. a. fém. de معاهر *mou'āhir.* Adultère (femme).

معايب *me'āïb,* s. ar. Fautes, défauts, vices. Pl. de معابة *me'ābet.*

معايدة *mou'āïèdè,* s. a. Cérémonie religieuse qui a lieu dans les deux fêtes du Baïram et où les grands corps de l'empire vont au sérail présenter leurs hommages au Sultan.

معايرة *mou'āïeret,* s. ar. Action de contrôler les mesures, les poids, et de les marquer en y apposant le contrôle.

معايش *me'āïch,* s. a. plur. de معايشة *me'āïchet.* Vivres, articles nécessaires à la vie. — معايش دنيويّه *me'āïchi dunïèviïè.* Les biens, les jouissances de ce monde.

معايشة *mou'āïechet,* s. a. Action de vivre avec quelqu'un.

معاين *mou'āïen,* adj. ar. Qui a été vu, que l'on voit clairement, public.

معاينة *mou'āïenet,* s. a. Action de voir clairement, de ses propres yeux. — معاينه كورمك بلمك *mou'āïenè gueurmek, bilmek.* Voir clairement, acquérir une connaissance parfaite d'une chose. — معاينه اولندى *mou'āïenè olundy.* Il a été vu clairement, on a vu.

معبد *ma'bid,* s. a. Lieu d'adoration, temple. Pl. معابد *me'ābid.*

معبّد *mou'abbed,* adj. ar. Réduit à l'esclavage.

معبديّة *mou'bediïet.* Moubédites, nom d'une secte mahométane.

معبر *ma'ber,* s. a. Lieu où l'on passe un défilé, un détroit, etc. Pl. معابر *me'ābir.*

معبر *mi'ber,* s. ar. Tout ce qui sert à effectuer le passage, bac, bateau, etc.

معبود *ma'boud,* adj. a. Adoré, qui est l'objet d'un culte ou d'une adoration, divinité. — معبود خالق بر در *ma'boud khalyq bir dur.* Dieu le créateur est la seule divinité que nous adorons. — نه یاپسون محمود استمزسه معبود *nè iāpsoun mahmoud istemezsè ma'boud.* Que peut faire Mahmoud si Dieu ne le veut pas? Mot favori du sultan Mahmoud pour s'excuser quand ses bonnes intentions restaient sans succès. Les Turcs le citent souvent.

معتاد *mou'tād,* adj. a. 1. Accoutumé, habitué. 2. Coutume, habitude. — معتاد اوزره *mou'tād uzrè.* Selon l'habitude. — معتادی اولمق *mou'tādi olmaq.* Être accoutumé, avoir coutume de. . .— حدّ معتاددن تجاوز *haddi mou'tadden tedjāvuz.* Hors de coutume, extraordinairement. — ینه معتاد ایلمك *inè mou'tād eilèmek.* Remettre en pratique ce qu'on avait négligé pendant un certain temps. — معتاد در اولمق وضع *olmaq vaz'y mou'tād dur.* C'est une chose ordinaire, cela arrive. On dit souvent dans ce sens اولاغن *olāghan* ou اولغن *olaghan.*

معتب *ma'teb,* s. a. Réprimande, semonce.

معتب *mou'tib,* adject. ar. Qui blâme, qui réprimande.

معتبر *mou'teber,* adj. ar. Qui jouit de la considération, respectable, estimé, honoré. — معتبر آدملریمزدن *mou'teber ādemlerimuzden.* Par l'un de nos personnages distingués. — معتبر اولمق *mou'teber olmaq.* Être estimé, jouir de considération.

معتدّ *mou'tedd,* adj. a. Compté, compris dans le calcul.

معتدل *mou'tedil,* adject. ar. 1. Tempéré, modéré. 2. Moyen, de taille moyenne. — معتدل هوا *mou'tedil hevā.* Température modérée.

معتدی *mou'tedi,* adj. a. Contagieux, qui peut se gagner (mal, maladie).

معتذر *mou'tezir,* adj. ar. 1. Qui s'excuse, qui présente ses excuses. 2. Celui qu'on excuse facilement, excusable.

معتذل *mou'tezil,* adj. ar. Qui s'excuse et se blâme lui-même.

معتذلات *mou'tezilāt,* adj. et s. a. Jour de grande chaleur.

معترس *mou'teris,* adj. ar. Séparé, distinct, divisé.

معترض *mou'teryz,* adj. a. Qui s'oppose, qui résiste à quelqu'un. معترض اولمق *mou'teryz olmaq.* S'opposer.

معترف *mou'terif,* adj. ar. 1. Qui reconnaît, avoue quelque chose. — كناهنه معترف اولمق *gunāhinè mou'terif olmaq.* Avouer ses péchés, ses fautes.— قصوركه معترف میسن *qouçouruña mou'-*

terif micyn. Reconnais-tu ta faute?

معترك *mou'terek*, s. a. Champ de bataille.

معترك *mou'terik*, adj. a. Qui se combattent l'un l'autre.

معترى *mou'teri*, adj. ar. Qui surprend, qui survient tout d'un coup, qui s'approche pour demander une faveur, qui est en proie au paroxysme de la fièvre.

معتزلة *mou'tezelet*. Motazélites, secte mahométane qui ne reconnaissait point en Dieu des attributs distincts de l'essence.

معتزم *mou'tezim*, adj. a. Qui s'applique à quelque chose avec zèle.

معتزى *mou'tezi*, adj. ar. Qui fait remonter son origine à tel personnage.

معتسر *mou'tecir*, adj. a. Qui force, qui contraint quelqu'un à telle chose.

معتق *mou'taq*, adj. a. Émancipé, libéré (esclave).

معتّق *mou'attaq*, adj. a. Vieilli, invétéré.

معتقد *mou'taqyd*, adj. ar. Attaché fortement à une croyance, fidèle. — معتقدات *mou'taqydât*. Matières de religion ou articles de foi.

معتكد *mou'tekid*, adj. a. Nécessaire.

معتكس *mou'tekis*, adj. a. Placé en sens opposé, renversé.

معتكف *mou'tekif*, adj. a. Assis dans un temple ou à son entrée et occupé des œuvres de dévotion.

معتلّ *mou'tell*, adj. a. 1. Faible, infirme. 2. En termes de grammaire on appelle ainsi les lettres و et ى parce qu'elles sont sujettes à divers changements. 3. Qui allègue telle chose pour cause ou prétexte.

معتلق *mou'telyq*, adj. a. Qui aime, qui a de l'attachement.

معتلن *mou'telen*, adj. ar. Divulgué, rendu public.

معتمد *mou'temed*, adj. a. Celui à qui l'on se fie, en qui l'on a confiance. — معتمد عليه *mou'temedun'aleïh*. Même signification. — بر معتمد القول ايلچى *bir mou'temed ul-qavl iltchi*. Un ambassadeur aux paroles duquel on peut se fier.

معتمر *mou'temir*, adj. a. Qui visite les lieux saints de la Mecque et accomplit ainsi la cérémonie dite عمرة *'eumret*.

معتمل *mou'temil*, adj. a. Qui agit par lui-même ou qui travaille.

معتنى *mou'teni*, adj. ar. Qui a soin de quelque chose, qui s'applique avec zèle.

معتوه *ma'touh*, adj. a. Le peuple prononce *ma'touf*. Vieux radoteur tombé en enfance.

معتوهلق *ma'touhlyq*, s. ar. 1. Radotage.

معتوى *mou'tevi*, adj. ar. 1. Qui fait entendre un son, une voix presque inarticulée. 2. Qui aboie, qui hurle (chien, loup.)

معثرة *mou'ceret*, s. a. Pierre d'achoppement.

معج *ma'dj,* s. ar. 1. Bataille, combat. 2. Agitation, mouvement.

معجب *mou'djeb,* adj. a. Admiré, admirable, qui commande l'admiration.

معجب *mou'djib,* adj. ar. Qui admire quelque chose.

معجّب *mou'addjeb,* adj. a. Admiré, admirable, digne d'admiration.

معجبة *mou'djebet,* s. a. Chose admirable.

معجر *ma'djer* et *mi'djer,* s. ar. Voile qui sert à couvrir le visage d'une femme et qui va jusqu'à la ceinture.

معجرد *mou'adjred,* adj. a. Nu, dépouillé.

معجز *ma'djez* et *ma'djiz,* s. ar. Impuissance à se procurer les moyens de subsistance.

معجز *mou'djiz,* adj. et s. a. 1. Qui rend faible ou regarde comme tel. 2. Miracle.

معجزة *mou'djizet,* adj. et s. ar. fémin. du précéd. Miracle, surtout celui que fait un prophète pour prouver sa mission céleste. Ceux que font les hommes saints s'appellent كرامة *kerâmet.* Pl. معجزات *mou'djizât.*

معجزة *ma'djezet* et *ma'djizet,* s. a. Faiblesse, impuissance.

معجل *mou'djel,* adj. ar. Hâté, qui a été fait promptement, à la hâte, accéléré.

معجّل *mou'addjel,* adj. a. 1. Accéléré. 2. Hâté, fait à la hâte.

معجّل *mou'addjil,* adj. ar. Qui hâte, qui fait qu'on se dépêche.

— معجّلا *mou'addjilen.* Promptement, à la hâte.

معجم *mou'djem,* adj. a. masc. — معجمة *mou'djemet,* fémin. Se dit d'une lettre de l'alphabet arabe marquée d'un point diacritique qui constitue la différence de cette lettre avec une autre de pareille forme, mais sans point, comme le ذ par opposition au د. Dans ce cas le premier est appelé ذال معجم *zâli mou'djem,* communément *zâli mou'addjem,* et le second دال مهملة *dâli muhmilè.*

معجون *ma'djoun,* s. ar. Électuaire, médecine, opiat, confortatif. Le *ma'djoun* ordinaire est un mélange d'opium, de pavot, d'aloès et de diverses épiceries. Les personnes opulentes y ajoutent de l'ambre gris, de la cochenille, du musc et autres essences précieuses. On en prépare pour le Grand Seigneur, dans lequel il entre des perles fines, des rubis, des émeraudes, du corail réduits en poudre. On appelle cet électuaire جواهر معجونى *djevâhir ma'djouni.* Les *ma'djouns* sont, particulièrement pour le premier médecin du sérail, une source de bénéfices considérables. Il les fait présenter au souverain, dans des vases de porcelaine, quinze jours avant l'équinoxe du printemps; ces offrandes sont appelées *nevrouzïè.* Les princes et les princesses du sang, les cadines et les grands de l'état reçoivent aussi un pareil hommage du premier

médecin, et lui font de riches présents. A la même époque les médecins de la ville ont aussi coutume d'offrir de ces opiats aux personnes dont ils soignent la santé.

معجونجی *ma'djoundji*, s. turc. Pharmacien ou celui qui prépare les électuaires.

معدّ *mou'add*, adj. a. 1. Préparé, apprêté. 2. Compté. 3. Disposé à faire telle chose.

معدّ *mou'ydd*, adj. ar. Qui se prépare, qui se dispose à faire telle chose.

معدة *ma'ydet*, vulg. *my'dè*, s. a. Estomac. — داوری معده *dāroui my'dè*. Remède stomachique. — سوء معده *sui my'dè*. Mal d'estomac. — ضعف معده *za'fi my'dè*. Affaiblissement d'estomac. — مسدود معده *mesdoud my'dè*. Qui a la constipation.

معدّة *mou'addet*, adj. a. fém. 1. Comptée. 2. Préparée. 3. Argent, somme comptée.

معدّل *mou'addel*, adj. a. Rendu égal ou droit. — معدّل النهار *mou'addel un-nihār*. Équinoxe.

معدّل *mou'addil*, adject. ar. 1. Qui rend égal. 2. Qui tempère.— معدّل لیل نهار *mou'addilu leïlu nihār*. L'équateur.

معدلت *ma'delet* et *ma'dilet*, s. a. Justice, équité. — بسط الوالی معدلته *baçath alvāli ma'diletehu*. Le prince a étendu (le tapis de) sa justice.

معدّلة *mou'addilet*, adj. a. fém. de معدّل *mou'addil*. — دایرهٔ معدّله *dāïrèï mou'addilè*. Cercle de l'écliptique.

معدم *mou'dim*, adj. ar. 1. Qui prive, qui ôte quelque chose. 2. Qui anéantit. 3. Pauvre, indigent.

معدن *ma'den*, s. a. 1. Mine, carrière d'où l'on retire les métaux. 2. Métal. Pl. معادن *me'ādin*. — معدن تیل *ma'den tīl*. Fil d'argent faux. — التون معدنی *altoun ma'deni*. Mine d'or. — معدن الفضل والکلام *ma'den ul-fazli vel-kelām*. Mine de science et d'éloquence; titre donné, dans les commandements de la Porte, aux juges. — معدن مقاطعهسی قلمی *ma'den mouqātha'aci qalemi*. Un des bureaux du ministère des finances et du ressort duquel sont les impôts payés par les Coptes قبطیان *qypthïān*, ainsi que ceux qu'on prélève sur les mines de métaux.

معدنوز *ma'denoz* et معدنوس *ma'denos*, s. t. Persil (plante). Ce mot n'est qu'une corruption de معده نواز *mi'dè nuvāz*. Agréable et bon pour l'estomac.

معدنی *ma'deni*, 1. adj. a. Métallique. 2. Subs. Métal.

معدود *ma'doud*, adject. ar. 1. Compté. 2. Compris, mis au nombre, censé appartenir à telle chose. 3. Somme déterminée, peu considérable. — معدودة *ma'doudet*, adj. fém. Comptée, déterminée, certaine. Pl. معدودات *ma'doudāt*. — ایام المعدودات

eiïām ul-ma'doudāt. Les trois jours qui suivent la fête des sacrifices chez les mahométans. — اشخاص معدوده ايله *echkhāci ma'doudè ilè.* Avec quelques personnes.

معدول *ma'doul,* adj. ar. Détourné, que l'on fait dévier de la voie droite.

معدوم *ma'doum,* adj. ar. 1. Qui n'existe pas. 2. Anéanti. — موجود الاسم معدوم الجسم *mevdjoud ul-ism ma'doum ul-djism.* Se dit d'une chose dont il n'y a de connu que le nom et dont l'existence n'a jamais été prouvée, comme par exemple d'un animal ou d'un oiseau fabuleux.

معدى *ma'da,* s. ar. Passage, lieu où l'on passe, que l'on franchit.

معدى *mou'di,* adj. a. Contagieux. Fémin. معدية *mou'diïet.*

معذب *mou'azzeb,* adj. a. Puni, qui éprouve des tourments, ou reçoit des châtiments mérités.— معذب اولمق *mou'azzeb olmaq.* Être affligé, tourmenté.

معذج *my'zedj,* adject. ar. 1. Malin. 2. Émulateur, émule, rival. 3. Jaloux, envieux.

معذر *mou'zir,* adject. ar. Qui s'excuse.

معذر *mou'azzer,* adj. ar. Circoncis.

معذر *mou'azzir,* adject. a. 1. Qui circoncit. 2. Qui présente des excuses, qui s'excuse.

معذرة *ma'ziret,* s. a. Excuse que l'on fait valoir en faveur de quelqu'un.

معذرتخواه *ma'ziretkhāh,* adj. a. p. Qui présente des excuses, qui demande pardon pour quelqu'un. — معذرت خواه عجزۀ امت — *ma'ziret-khāhi 'adjzèï ummet.* Qui présente des excuses de la faiblesse de son peuple, intercesseur; se dit de Mahomet.

معذرتخواهى *ma'ziretkhāhi,* s. p. Intervention en faveur de quelqu'un, en présentant des excuses pour lui.

معذور *ma'zour,* adject. ar. 1. Excusé, celui que l'on excuse. 2. Qui mérite qu'on l'excuse. — معذور بيورمق - طوتمق *ma'zour bouïourmaq, thoutmaq.* Excuser quelqu'un. — معذور اولسون *ma'zour olsoun.* Veuillez excuser, pardonnez.

معرّا *mou'arrā,* adj. ar. 1. Nu, dépouillé de ses vêtements. 2. Exempt, libre.

معراج *mi'rādj,* s. a. 1. Échelle, tout ce qui sert pour monter. Pl. معارج et معاريج *me'ārīdj.* 2. L'ascension de Mahomet ou son voyage nocturne du temple de la Mecque au temple de Jérusalem, et de là, à travers les cieux, jusqu'au trône de Dieu. La nuit de cette ascension s'appelle ليلة المعراج *leilet ul-mi'rādj.* — معراج حضرت عيسى *mi'rādji hazreti 'Içā.* Ascension de Jésus-Christ.

معرب *mou'reb,* adj. a. 1. Rendu arabe, arabisé. 2. Décliné ou

conjugué moyennant l'addition des désinences.

معرّب *mou'arreb,* adj. a. Même signification. — المعرّب *el-mou'arreb.* En termes de gramm. arabe, se dit d'un nom qui a tous les trois cas dans la déclinaison.

معربد *mou'arbid,* adj. a. Qui fait du tapage étant ivre.

معرّة *me'arret,* s. ar. 1. Délit, crime. 2. Peine, amende. 3. Perfidie. 4. Changement subit sur le visage d'un homme en colère.

معرة *ma'yret,* s. ar. Endroit, terre qui manque d'herbe.

معرج *ma'ridj* et *mi'redj,* s. a. Échelle ou tout ce qui sert à monter. Pl. معارج et معاريج *me'āridj.*

معرس *mou'res,* s. ar. Endroit où se retirent les voyageurs, au plus fort de la nuit, afin de prendre le repos nécessaire pour continuer leur voyage.

معرض *ma'ryz,* s. a. 1. Occasion, occurrence. 2. Lieu d'occurrence, de rencontre. — معرض عقابده اولمق امر محققدر *ma'ryzi 'yqābtè olmaq emri mouhaqqaqtur.* Il est certain qu'il sera l'objet de la punition.

معرض *mou'ryz,* adj. a. 1. Qui rend large, qui élargit. 2. Qui se présente, qui se fait voir, qui se laisse rencontrer. 3. Qui évite quelque chose, qui s'en détourne.

معرّض *mou'arraz,* adj. ar. Exposé à quelque chose, sujet à quelque chose.

معرضا *mi'ryzān,* adv. a. Pêle-mêle.

معرف *ma'rif,* s. a. Visage, face. Pl. معارف *me'ārif.*

معرف *mou'ref,* adj. ar. Qui a une longue crinière (cheval).

معرّف *mou'ārref,* adj. a. 1. Connu. 2. En termes de grammaire arabe. Défini. — معرّف بالالف واللام *mou'arref bil-elifi vel-lām.* Défini, déterminé par l'addition de l'article ال *el.*

معرّف *mou'arrif,* adject. a. Qui fait connaître, qui détermine.

معرفة *ma'rifet,* s. ar. 1. Connaissance, science. 2. Article. 3. Définition. 4. Article ال *el* servant à déterminer un nom. Dans ce sens on dit المعرفة *el-ma'rifet.* — اهل معرفت *ehli ma'rifet.* Homme savant, possédant des connaissances. — انك معرفتيله *anuñ ma'rifeti ilè.* 1. Avec sa connaissance. 2. Par son entremise, par lui. — معرفتم يوغيكن *ma'rifetum ioghiken.* A mon insu. — معرفت كثرتده دكل كالده در *ma'rifet kesrettè dèïl kemāldè dur.* La science ne consiste pas à savoir beaucoup, mais bien.

معرفتسز *ma'rifetsyz,* adj. a. t. 1. Ignorant, sans science. 2. Qui n'a pas de connaissance de telle chose.

معرفتلو *ma'rifetlu,* adj. ar. 1. Savant, instruit.

معرّق *mou'arraq,* adj. ar. Qui sue, qui transpire. — معرّق الخدّين

mou'arraq ul-khaddeïn. Maigre sur les joues.

معرك *ma'rek* et معركة *ma're-ket,* s. a. Champ de bataille, lieu où un conflit a lieu. Pl. معارك *me'ārik.* — معركۀ كارزار *ma'rikèï kiārzār.* Champ de bataille. — معركۀ جهاد *ma'rikèï djihād.* Théâtre de la guerre.

معروض *ma'rouz,* adject. a. 1. Présenté, représenté, mis sous les yeux. 2. Requête, exposition de l'état de choses. — معروض آستان اوليجق *ma'rouzy âcitān olydjaq.* Ceci ayant été représenté au seuil (de la Porte sublime).

معروف *ma'rouf,* 1. adj. a. Connu, reconnu. 2. S. Bienfait, acte de bienfaisance. — بر معروف *bir ma'rouf.* Un certain, un individu. — فلان ديمكله معروف *fulān dìmèguilè ma'rouf.* Connu sous le nom de....

معروق العظام *ma'rouq ul-'yzām,* adj. a. composé. Décharné.

معرّى *mou'arra,* adj. ar. Voyez معرّا.

معزّ *mou'izz,* adj. a. Qui honore, qui témoigne de la vénération pour quelqu'un.

معزال *mi'zāl,* adj. ar. 1. Qui s'écarte, qui s'éloigne. 2. Faible. 3. Sot, fat. Pl. معازيل *me'āzîl.*

معزّز *mou'azzez,* adject. ar. 1. Rendu fort, doué de force. 2. Honoré, respecté, vénéré.—معزّز و مكرّم طوتمق *mou'azzez u mou-kerrem thoutmaq.* Honorer et respecter quelqu'un, lui payer un tribut de respect.

معزف *mi'zef,* s. a. Sorte d'instrument de musique. Pl. معازف *me'āzif.*

معزق *mi'zaq,* s. ar. Instrument avec lequel on laboure la terre dans les endroits où la charrue ne peut être employée.

معزل *ma'zil,* s. a. Lieu d'éloignement, où l'on demeure pour s'écarter de quelqu'un, retraite.

معزم *ma'zem,* s. a. Action d'entreprendre une chose et de s'y appliquer.

معزّم *mou'azzim,* adj. a. Enchanteur, magicien.

معزوزة *ma'zouzet,* adj. a. fém. Dure, difficile à remuer (terre, terrain).— القمح المعزوزة *el-qamh el-ma'zouzet.* Espèce de blé particulier à Maroc, dont les grains sont petits et de couleur fauve.

معزول *ma'zoul,* adj. a. A qui l'on a ôté son emploi, destitué.— معزول اتمك *ma'zoul itmek.* Destituer un fonctionnaire.

معزولاً *ma'zoulen,* adv. a. Pendant le temps, à l'époque de la destitution, étant sans emploi, n'étant plus en fonctions.

معزوللق *ma'zoullyq,* s. a. t. État d'un fonctionnaire destitué, privé de son emploi.

معزّى *mou'azzi,* adject. ar. Qui console, qui cherche à consoler quelqu'un après la mort d'une personne.

معزّية *mou'ziïet,* subs. a. Nom

d'une monnaie que le général de l'armée de Moezz-lidinillah, premier calife fatimite, avait fait frapper au Caire, au nom de son souverain.

معسرة *ma'ceret* et *mou'ceret*, s. a. Difficulté, état de gêne.

معسكر *mou'asker*, 1. subs. ar. Camp. 2. Armée établie dans le camp. Quartier général d'une armée.

معسكر *mou'askir*, adj. a. Qui fait camper une armée, qui établit un camp.

معسّل *mou'ascel*, adj. a. Mêlé avec du miel, fait au miel.

معسلة *ma'celet*, s. ar. Ruche.

معسور *ma'çour*, 1. adj. ar. Difficile, rendu difficile. 2. Difficulté qui se présente. — معسورات *ma'çourât*. Difficultés ou affaires qui présentent des difficultés.

معسون *ma'çoun*, s. a. Composition ou électuaire composé de la plante appelée حشيشة *hachîchet*, de miel et de divers aromates en usage dans le Maroc, et causant l'ivresse et l'assoupissement à celui qui en fait usage.

معشاب *mi'châb*, s. ar. Terre qui abonde en herbes. Pl. معاشيب *me'âchîb*.

معشار *mi'châr*, subs. a. Dîme, dixième partie de toute chose.

معشب *mou'chib*. Voy. معاشب.

معشر *ma'cher*, s. a. Assemblée, réunion, troupe d'hommes, compagnie. Pl. معاشر *me'âchir*.

معشّر *mou'achcher*, 1. adj. ar. Qui contient dix parties, dix côtés. 2. Subs. Décagone.

معشق *ma'chaq*, s. a. Amour.

معشوق *ma'chouq*, adj. et s. ar. Amant ou amante.

معشوقة *ma'chouqat*, adj. et s. a. fém. du précéd. Amante, amie, maîtresse.

معصّب *mou'asceb*, adj. ar. 1. Qui a le milieu du corps amaigri par la faim. 2. Réduit à la disette, à l'indigence, à la suite d'une année calamiteuse.

معصر *mi'çar*, subs. a. Vase ou lieu où l'on exprime le suc.

معصر *mou'cyr*, adj. a. Nubile, en âge de pouvoir être marié. Pl. معاصر et معاصير *me'âcyr*.

معصّر *mou'asçar*, adject. ar. 1. Même signific. 2. Refuge, asile.

معصرة *ma'ceret*, s. ar. Voyez معصر *mi'çar*. — *myçaret*. Presse, pressoir. — معصره بورغوسى *my'çarè borghouci*. Vis de pressoir.

معصف *mou'cyf*, adj. ar. Violent, soufflant avec violence (vent).

معصم *mi'çam*, s. a. Partie de la main autour du poignet. — معصم الثريّا *mi'çam es-sureiiâ*. Nom de la première étoile dans la constellation de Persée.

معصوب *ma'çoub*, adject. ar. 1. Très-affamé. 2. Nerveux, très-charnu et ferme de chair. 3. Qui a le corps d'une forme élégante et bien proportionnée. Fém. معصوبة *ma'çoubet*.

معصور *ma'çour*, adject. ar. Exprimé, obtenu par la pression (suc, liqueur).

معصوم *ma'çoum*, adj. a. 1. Celui que l'on met à l'abri, que l'on préserve de tout mal. 2. Innocent, saint. 3. Enfant innocent; dans ce sens le peuple en Turquie prononce *maksem*. — كناهدن معصوم *gunāhten ma'çoum*. Sans péché, saint. — اول معصوم بى كناه *ol ma'çoumi bi gunāh*. Ce jeune innocent.

معصية *ma'cyet*, subs. a. 1. Révolte, rébellion, désobéissance. 2. Péché, état de rébellion envers Dieu. Pl. معاصى *me'ācy*.

معضّ *ma'azz*, subs. a. Endroit d'une chose où on la saisit avec les dents, où on l'entame. — ما لى فى هذا الامر معضّ *mā li fi hazāl-emri ma'azz*, express. prov. ar. Je ne sais par où entamer ceci, de quel côté y entrer.

معضاد *my'zād*, s. ar. Bracelet, brassart.

معضد *my'zad*, s. a. Instrument en forme d'épée pour couper les arbres.

معضل *mou'zyl*, adj. ar. Difficile, grave. Fém. معضلة *mou'zylet*. Affaire grave et présentant des difficultés. Pl. معضلات *mou'zylāt*.

معضوب *ma'zoub*, adj. ar. Faible, incapable de se mouvoir.

معضوض *ma'zouz*, adject. ar. Mordu, saisi avec les dents.

معطا *mi'thā*, adj. et s. ar. Qui aime à donner, généreux, libéral.

معطار *mi'thār*, adject. ar. Qui aime à se parfumer, à se servir de senteurs.

معطب *ma'thab*, s. ar. 1. Endroit dangereux. 2. Péril, danger. Pl. معاطب *me'āthyb*.

معطّر *mou'atthar*, adj. ar. Parfumé, rendu parfumé. — معطّر ساز *mou'atthar-sāz*. Qui parfume.

معطس *ma'thas*, s. ar. Le nez.

معطش *ma'thach*, s. ar. Temps où l'on éprouve la soif.

معطّل *mou'atthal*, adj. ar. 1. Abandonné, négligé, laissé dans l'oubli. — معطّل ير *mou'atthal ier*. Champ qui n'est plus cultivé, en jachère. — معطّل اتمك *mou'atthal etmek*. Annuler, casser.

معطوف *ma'thouf*, adj. a. 1. Incliné, détourné, tourné vers une autre direction. 2. En termes de gramm. Joint par une conjonction. — معطوف اتمك *ma'thouf etmek*. 1. Tourner la bride, changer de direction. 2. Joindre.

معطى *mou'tha*, adj. a. Donné.

معطى *mou'thy*, adj. ar. Donateur, qui donne, qui fait des largesses.

معطير *my'thyr*, adj. ar. Qui se parfume beaucoup (homme ou femme).

معظم *mou'zam*, subs. ar. Meilleure partie d'une chose. — معظمات بلاد *mou'zamāti bilād*. Villes principales d'un pays.

معظّم *mou'azzam*, adject. ar. Honoré, respecté, grand, respectable. — امور معظّمه متعلّق *umouri mou'azzemèï mouté'allyq*. Appartenant ou ayant rapport aux

affaires publiques ou de grande importance.

معظمة *mou'zymet,* adj. et s. a. fém. Affaire importante, accident, événement grave.

معفو *ma'fou* et معفوّ *ma'fuvv,* adj. a. Amnistié, qui a obtenu le pardon, absous, acquitté.

معفون *ma'foun,* adj. ar. Pourri ou en état de putréfaction.

معفّي *mou'affi,* adj. ar. Compagnon désintéressé, qui ne sollicite point des bienfaits.

معق *ma'q,* s. a. 1. Profondeur. 2. Distance, éloignement. 3. Désert qui s'étend bien loin.

معقب *mou'qyb,* adject. ar. Qui suit immédiatement quelqu'un.

معقّب *mou'aqqyb,* adj. ar. 1. Qui remet au lendemain. 2. Qui suit immédiatement.

معقّبات *mou'aqqybāt,* adj. et s. a. Qui se succèdent immédiatement, anges du jour et de la nuit qui se relèvent l'un l'autre pour réciter constamment les mots سبحان الله *soubhān allāhi.*

معقّة *me'aqqat,* s. a. Désobéissance, opposition aux ordres.

معقد *ma'qyd,* s. ar. Lieu où une chose est attachée, liée, nouée. Pl. معاقد *me'āqyd.*

معقر *mou'qyr,* adj. ar. 1. Qui blesse le dos d'une monture (selle). 2. Qui possède beaucoup de biens-fonds.

معقربة *mou'aqrebet,* s. a. Contrée pleine de scorpions.

معقل *ma'qyl,* subs. a. Refuge, asile.

معقلة *ma'qalet,* s. ar. Prix du sang versé.

معقم *ma'qym,* subs. a. Nœud dans la tige d'une plante, du blé.

معقوب *ma'qoub,* adj. ar. Entouré, enveloppé de nerfs. Se dit d'un arc ou d'une flèche autour desquels on a appliqué des nerfs d'animaux pour leur donner plus de solidité.

معقود *ma'qoud,* adj. a. 1. Lié, noué. — معقود اللّسان *ma'qoud ul-liçān.* Qui a la langue liée; de là, difficulté dans l'élocution. — معقود شيرازهٔ عهد *ma'qoudi chīrāzèï 'ahd.* Lié par les nœuds de l'alliance.

معقول *ma'qoul,* adj. a. 1. Compris par l'intelligence. 2. Intelligible. 3. Conforme à la raison, raisonnable.— معقول كورمك *ma'qoul gueurmek.* Regarder comme raisonnable; trouver juste, bon. — معقول ايله اكلتمق *ma'qoul ilè añlatmaq.* Prouver par des arguments fondés. — معقولى ايله *ma'qouli ilè.* A l'amiable, de gré. — پك معقول *pek ma'qoul.* Très-bien, très-convenable.—معقولات *ma'qoulāt,* plur. fém. Arguments fondés sur la raison; choses raisonnables, justes, concevables.

معكد *ma'ked,* subs. a. Refuge, asile.

معكّم *mou'akkim,* adj. a. Charnu, musculeux (homme).

معكوس *ma'kious,* adject. ar. 1. Renversé. 2. Pris ou fait dans un

sens inverse. 3. Sécante, en géométrie. — امر معكوس اولورسه *emri ma'kious oloursa.* Si le contraire arrive.

معلّ *mou'ill,* adj. ar. Malade, infirme.

معلّا *mou'allā,* adj. ar. Élevé, haut, éminent, grand.

معلاة *ma'lāt,* s. ar. Élévation, qualité élevée, noblesse de caractère. Pl. معالى *me'āli.*

معلاق *mi'lāq,* adj. et subs. a. 1. Tout ce qui est suspendu. 2. Langue. — ذو معلاق *zou mi'lāq.* Exercé à parler, qui a la langue bien pendue.

معلّس *mou'alles,* adj. ar. Expérimenté.

معلف *ma'lef,* subs. a. Lieu où l'on donne à manger aux bêtes de somme, écurie, étable. Plur. معالف *me'ālif.*

معلف *mi'lef,* s. a. Sac dans lequel on donne à manger aux bestiaux en le suspendant à leur cou.

معلّف *mou'allef,* adj. ar. Engraissé, qu'on a mis à l'engrais.

معلّق *mou'allaq,* adj. a. 1. Suspendu, pendant. 2. Amoureux.— معلّق اتمك *mou'allaq etmek,* معلّقه قومق *mou'allaqa qomaq,* et معلّقهيه قومق *mou'allaqaïa qomaq.* Suspendre quelque chose, l'élever en le laissant suspendu.

معلّقة *mou'allaqat,* adj. a. fém. du précéd. Suspendue. — قصيدة المعلّقة *qacydet el-mou'allaqa,* ou المعلّقة *el-mou'allaqat.* Nom donné à chacun des sept poëmes arabes qu'on dit avoir été suspendus, à cause de leur mérite, dans le temple de Keabè. Les auteurs de ces sept poëmes sont Amrulqaïs, Tarafa, Lebid, Amr ben Keltsoum, Hares, Zoheïr et Antara.

معلّل *mou'allil,* adj. a. 1. Qui boit à plusieurs reprises ou qui revient à la charge. 2. Qui calme quelqu'un en lui présentant quelque chose, comme un enfant en l'allaitant.

معلم *ma'lem,* subs. ar. Signe, signal qui sert à diriger les voyageurs en route. Pl. معالم *me'ālim.*

معلم *mou'lem,* adj. ar. Connu avec certitude.

معلم *mou'lim,* adj. ar. Qui fait connaître.

معلّم *mou'allem,* adj. a. 1. Instruit, qui a appris quelque chose. 2. Dressé (se dit d'un animal dressé à la chasse). — جوارح معلّمه *djevārihy mou'allemè.* Animaux dressés à la chasse.

معلّم *mou'allim,* adj. et subs. a. Qui enseigne, instituteur, précepteur, maître. — معلّم ومتعلّم *mou'allim u mute'allim.* Le maître et le disciple. — معلّم خانه *mou'allim khānè.* École privée, pension. — معلّم سلطانى *mou'allimi soulthāni,* appelé aussi خواجه *khodja.* Précepteur du Sultan.

معلّمة *mou'allemet,* adj. et s. a. Chien de chasse. Voyez معلّم.

معلن *mou'lin,* adj. ar. Qui pu-

blie, qui divulgue, qui fait ouvertement quelque chose.

معلوف *ma'louf,* adj. a. Nourri avec du fourrage (se dit des animaux).

معلوق *ma'louq,* adject. ar. Suspendu.

معلول *ma'loul,* adj. a. 1. Faible, infirme. 2. Causé, effectué, amené par une cause quelconque.

معلوم *ma'loum,* adj. a. 1. Connu, notoire. 2. Célèbre, renommé. — معلوم اولمق *ma'loum olmaq.* Être connu, parvenir à la connaissance de quelqu'un. — معلوم اتمك *ma'loum etmek* et معلوم ايدنمك *ma'loum idinmek.* Faire connaître, signifier à quelqu'un. — معلوملری اولدقدن صكره *ma'loumleri oldouqtan soñra.* Quand il en fut instruit. — معلوممز در *ma'loumumuz dur.* Il est connu de nous, nous le savons. — معلوم شریفكز اولديمی *ma'loumi cherîfuñuz oldymi.* Est-il parvenu à votre connaissance illustre? manière polie de s'informer. On dit aussi معلوم عزّت اولديمی *ma'loumi 'izzet oldymi,* et معلوم سعادت اولمشمی *ma'loumi se'ādet olmychmi,* suivant le rang des personnes auxquelles on parle. — مرادلر نه ايسه معلوم مخلصلری اولمشدر *murādler nè iça ma'loumi moukhlisleri olmychdur.* Votre ami sincère a été instruit de vos désirs.

معلومات *ma'loumāt,* adj. et s. a. fém. du précéd. 1. Choses, objets, matières connues, certaines. 2. Ce qu'on a appris. — الايّام المعلومات *el-eiiām el-ma'loumāt.* Dix jours du mois de ذو الحجّة *zoul-hiddjè.*

معلومة *ma'loumet,* adj. et s. a. fém. 1. Chose connue, parvenue à la connaissance. 2. Ce qu'on a appris.

معلوميّة *ma'loumiïet.* Nom d'une secte mahométane.

معلّى *mou'alla,* adj. ar. Élevé, placé haut. — رفيع و معلّى *refî u mou'alla.* Éminent et élevé. — بر معلّى سراى *bir mou'alla serāï.* Un palais élevé.

معلّى *mou'alli,* adject. ar. Qui élève, qui porte en haut.

معمّا *mou'ammā* et معمّى *mou'amma,* s. a. Énigme.

معمار *mi'mār,* s. a. Architecte. — معمار باشى *mi'mār bāchî* ou معمار اغا *mi'mār aghā.* Intendant général des bâtiments. Il exerce une autorité absolue sur tous les architectes, et personne ne peut bâtir sans sa permission expresse. — معمار كارخانهٔ قدرت *mi'māri kiārkhānèï qoudret.* L'architecte suprême de l'édifice du destin, Dieu.

معمارلق *mi'mārlyq,* s. ar. t. 1. Architecture. 2. État, charge d'architecte.

معمّد *mou'ammed,* adj. ar. 1. Appuyé, soutenu par des colonnes. 2. Baptisé.

معمّد *mou'ammid,* adj. a. Qui baptise.

معمر *mou'mer,* adj. a. Accordé à vie, viager.

معمّر *mou'ammer,* adject. ar. 1. Qui vit longtemps, à qui Dieu a accordé un bel âge. 2. Heureux, fortuné. — الله سنى معمّر ايليه *allāh seni mou'ammer èïlèïè.* Que Dieu vous accorde longue et heureuse vie!

معمرة *mou'meret,* adj. a. fém. de معمر *mou'mer.*

معمّريّة *mou'ammeriïet.* Nom d'une secte mahométane qui n'est elle-même qu'une subdivision de celle des Motazélites.

معمّس *mou'ammes,* adject. ar. Obscure, embrouillée (affaire). Pl. معمّسات *mou'ammeçāt.*

معمّم *mou'ammem,* adj. ar. Qui porte un turban.

معمود *ma'moud,* adj. ar. Qui languit et se meurt d'amour.

معموداني *ma'moudānii,* adj. a. Qui baptise.

معموديّة *ma'moudiïet,* subs. a. Baptême.

معمور *ma'mour,* adj. ar. 1. Habité. 2. Cultivé. 3. Peuplé. 4. Prospère, en état prospère. — معمور ير *ma'mour ïer.* Pays peuplé et cultivé. — اوقاف معموره *evqāfi ma'mourè.* Des établissements pieux bien dotés. — الله معمور ايليه *allāh ma'mour èïlèïè.* Que Dieu rende constamment habitée (cette maison), qu'il la bénisse! — معمورهٔ بلدان *mā'mourèï bouldān.* 1. Pays cultivé et peuplé. 2. Ville principale et importante.

معمورلق *ma'mourlyy,* s. ar. t. 1. Pays cultivé. 2. Culture, état d'un pays cultivé ou peuplé.

معموريه *ma'mourïet.* Nom ar. donné à la ville مصيصة *macyçat.*

معمول *ma'moul,* adj. a. 1. Fait, opéré, confectionné. 2. Exécuté. — معمول به عهد نامه‌لر *ma'moulun bihi 'ahd nāmèler.* Le traité auquel on doit se conformer, exécutoire.

معمّى *mou'amma,* s. ar. Voyez معمّا.

معنا *ma'nā,* s. a. Voyez معنى.

معناوى *ma'nāvi,* adj. a. 1. Qui a un sens. 2. Réel. 3. Intrinsèque, significatif, vrai.

معنبر *mou'amber,* adj. a. Ambré, parfumé d'ambre, exhalant l'ambre.

معنقة *mi'naqat,* s. a. Collier.

معنون *ma'noun,* adj. a. Qui a l'esprit dérangé.

معنون *mou'anven,* adj. ar. 1. Orné d'un frontispice عنوان *'ounvān.* 2. Intitulé, muni. — رخصت كامله ايله معنون مرخّصلر *roukhsati kiāmilè ilè mou'anven mourakhkhaslar.* Les commissaires munis de pleins pouvoirs.

معنوى *ma'nèvi,* adj. ar. 1. Qui a un sens, qui appartient à une idée. 2. Réel. — معارف معنويّه *me'ārifi ma'naviïè.* Sciences spéculatives.

معنى *ma'na* et *ma'ni,* s. ar. 1. Signification, sens. 2. Pensée. 3. Réalité, ce qui est réel. 4. Chose, objet. — عالم معناده *'ālemi ma'-*

nâdè. Dans le monde réel. — بو معناسنه كلور *bou ma'nâcinè guèlur* s'emploie dans cette signification. — معناى لغويسى *ma'nâï laghvïci*. Sa signification littérale. — لغت معناسى *loughat ma'nâci*. Sens littéral.— معناى مصطلحهسى *ma'nâï mousthalihaci*, ou اصطلاح معناسى *ysthylâh ma'nâci*. Sens technique, propre et particulier à telle chose. — بو معنادن خبردار اوليجق *bou ma'nâden khaberdâr olydjaq*. Ayant été instruit de cette affaire. — صلحك اختلالنه موّدى بر معنادر *soulhuñ ykhtilâlinè mueddi bir ma'nâdur*. C'est une chose d'où peut résulter la rupture de la paix. — معنىً *ma'nen*. 1. Réellement. 2. Quant au sens. — لفظاً ومعنىً *lafzân vè ma'nen*. Tant pour la prononciation que pour le sens.

معنيّة *ma'nïet*, s. ar. 1. Sens. 2. Réalité. — معنيّةً يا معارضةً *ma'nïeten ïâ mou'âryzaten*. Pour et contre, pour ou contre.

معوّج *mou'avvedj*, adject. ar. Courbé, recourbé.

معوجة *mou'vedjet*, s. a. Bâton.

معود *ma'oud*, adj. ar. Visité, celui qu'on va voir pendant qu'il est malade.

معوذ *mi'vez*, s. ar. Amulette, tout ce qui sert à préserver d'un mal.

معوّذ *mou'avviz*, adj. ar. Qui préserve des maux, qui sert d'amulette.

معوّذتان *mou'avvizetâni*, adj. a. fém. au duel. Deux chapitres du Coran que l'on récite pour se préserver contre la méchanceté des hommes ou contre d'autres maux. Ce sont les deux dernières surates du Coran.

معور *mou'vir*, adj. ar. Dangereux (lieu, pays).

معوز *mou'viz*, adj. ar. Pauvre, indigent.

معوضة *ma'ouzat*, s. ar. Chose donnée en échange.

معول *ma'oul*, adj. ar. Châtré, coupé.

معوّل *mou'avvel*, adj. ar. Celui sur qui l'on peut compter, dont on espère quelque chose.

معونة *me'ounet*, s. a. Aide, secours, assistance. Pl. معاون *me'âvin*.

معوود *ma'voud*, adj. ar. Voyez معود.

معه *me'ahu*, a. Avec lui, composé de مع et de l'affixe pronominal ه.

معهد *ma'hed*, s. ar. Lieu que l'on fréquente, où l'on aime à venir.

معهود *ma'houd*, adj. a. 1. Promis, stipulé par un contrat ou un traité. 2. Déterminé, convenu, désigné. 3. Connu, certain. — شى معهود *cheïï ma'houd*. Chose déterminée.— معهود اولان كيجهده *ma'houd olân guîdjèdè*. Dans une nuit convenue, désignée d'avance.

معى *ma'ï*, subs. ar. Intestin. Pl. امعا *am'â*.

معى *mou'ï*, adj. a. Las, fatigué.

معيار *mi'iâr*, subs. a. Contrôle

apposé sur les poids, mesures, monnaies et autres objets.

معيب *ma'ïb,* 1. adj. ar. Entaché d'un vice, d'un défaut. 2. S. Lieu où se trouve un défaut, un vice. — معيبات *ma'ïbāt.* Vices, défauts.

معيّة *me'ïïet,* s. a. Société, accompagnement. — معيّت اوزره *ma'ïïet uzrè,* et معيّتله *me'ïïet ilè.* Étant ensemble, accompagnant.— روسيه يه مأمور اولان ايلچى معيّتنده سرّكاتبى خدمتيله *roucïaïa meemour olān iltchi me'ïïetindè sirrkiātibi khyzmet ilè.* Servant comme secrétaire et attaché à l'ambassadeur envoyé à la cour de Russie.

معيد *mou'ïd,* adj. ar. 1. Qui fait revenir, retourner. 2. Un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan. Dieu qui fait revivre, qui ressuscite. 3. Exercé, expérimenté.

معيش *ma'ïch,* subs. a. Lieu où l'on vit, où l'on passe sa vie.

معيشة *ma'ïchet,* s. ar. 1. Vie. 2. Vivres, moyens d'existence. 3. Lieu où l'on vit. Plur. معايش *me'āïch.*

معيل *ma'ïl,* s. a. Pauvreté, indigence, dénûment.

معيل *mou'ïl,* adj. a. Qui a une famille nombreuse.

معين *ma'ïn,* 1. adj. ar. Atteint d'un œil malveillant. 2. Subs. Rhombe en géométrie, espèce de parallélogramme.

معين *mou'ïn,* adj. ar. 1. Qui aide, qui prête secours, assistance. 2. Un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan. On dit aussi avec l'article المعين *el-mou'ïn.*

معيّن *mou'aïïen,* 1. adj. a. Qui a des yeux ou des taches circulaires en forme d'yeux. 2. Déterminé, fixe, fixé. 3. Subs. Rhombe, figure géométrique. — شبيه بالمعيّن *chebïh bil-mou'aïïen.* Rhomboïde, corps solide qui a six faces dont chacune est un rhombe.— كوزلرى ايله معيّن كورديلر *gueuzleri ilè mou'aïïen gueurdiler.* Ils ont vu de leurs propres yeux. — غير معيّن *ghaïri mou'aïïen.* Indéterminé, indéterminable.

معيوب *ma'ïoub,* adj. ar. 1. Qui a des défauts, entaché d'un vice. 2. Gâté.

معيون *ma'ïoun,* adj. a. Atteint par un œil malin, malveillant.

معيوه *ma'ïouh,* adj. ar. Atteint par des calamités, par des dégâts causés sur les bestiaux ou les céréales.

معيوية *mou'aïviïet* et معيّة *mou'aïïet,* adj. a. Qui est en chaleur (chienne).

معيى *ma'ïï,* adj. a. Appartenant aux intestins.

مغ *magh,* 1. adj. p. Profond. 2. Subs. Lit d'une rivière.

مغ *mygh,* subs. p. 1. Nuage. 2. Brouillard. Voyez ميغ.

مغ *mough,* s. p. 1. Mage, adorateur du feu. 2. Marchand de vin, cabaretier. 3. Infidèle. — مغ بچه

mough betchè. Enfant de cabaretier, infidèle.

مغاب *maghāb*, s. ar. 1. Propos tenus en l'absence de quelqu'un. 2. Médisance.

مغابصة *moughābaçat*, subs. a. Action de saisir, de s'emparer à l'improviste.

مغابن *maghābin*, s. ar. pl. de مغبن *maghbin*.

مغاداة *moughādāt*, s. ar. Action de se lever ou d'arriver au matin.

مغادرة *moughāderet*, s. a. Action d'abandonner ou de laisser en arrière.

مغار *maghār*, s. a. Caverne.

مغار *moughār*, s. a. Pillage.

مغارب *maghārib*, s. ar. pl. de مغرب *maghrib*. Occidents, lieux ou époques du coucher du soleil.

مغارة *maghāret*, s. a. Caverne, grotte.

مغارّة *moughārret*, s. a. Action de s'acquitter d'une manière incomplète des génuflexions dans la prière.

مغازة *moughāzet*, s. a. Action de disputer avec quelqu'un, de soutenir un débat.

مغازل *maghāzil*, subs. a. pl. de مغزل *myghzal*.

مغازلة *moughāzelet*, s. a. Causerie, conversation amoureuse, propos que tient un homme qui fait la cour à une femme.

مغازی *maghāzi*, subs. ar. pl. de مغزی *maghza*. Guerres, expéditions. — عزم مغازی ایدوب *'azmi maghāzi idup*. Étant parti pour l'expédition.

مغاسل *maghācil*, s. ar. pl. de مغسل *maghcel*. Lieux où on lave les cadavres.

مغاص *maghās*, s. a. 1. Action de plonger dans la mer pour pêcher des perles. 2. Lieu où l'on plonge à cet effet.

مغاصلة *moughāçalet*, s. a. Action de se séparer.

مغاضبة *moughāzebet*, subs. a. Action de se fâcher, de se mettre en colère.

مغاك *maghāk*, subs. p. Fosse, fossé.

مغاك *moughāk*, adject. p. Profond.

مغاكچه *maghāktchè* et *moughāktchè*, s. t. Petit fossé.

مغالاة *moughālāt*, s. a. Cherté des céréales ou des vivres.

مغالبة *moughālebet*, s. a. Efforts que l'on fait pour avoir le dessus, pour vaincre.

مغالة *moughālet*, s. ar. Malice, fraude, ruse.

مغالطة *moughālathat*, subs. a. Action d'égarer, de faire tomber dans l'erreur.

مغالظة *moughālazat*, s. ar. 1. Grossièreté, dureté, la crasse ignorance.

مغامر *moughāmir*, adj. ar. Qui se jette dans les périls, qui les affronte hardiment.

مغامرة *moughāmeret*, s. a. Action d'affronter les périls, de se jeter dans les hasards.

مغامز *moughāmiz*, adj. ar. Qui

jette du déshonneur sur quelqu'un, qui médit de quelqu'un.

مغامزة *moughāmezet,* s. ar. 1. Action de médire. 2. Action de s'accuser réciproquement, de se faire des reproches mutuels.

مغامسة *moughāmecet,* subs. a. Action de se jeter dans les périls, de s'exposer aux hasards.

مغان *moughān,* subs. p. pl. de مغ *mough.*

مغانم *maghānim,* s. a. pl. de مغنم *maghnem.* Butin, dépouilles.

مغانى *maghāni,* subs. ar. pl. de مغناة *maghnāt.*

مغاور *moughāvir,* adj. ar. Qui fait de fréquentes incursions dans le but de piller et de dévaster le pays ennemi.

مغاورة *moughāveret,* s. ar. Incursion faite sur le territoire ennemi dans le but de piller et de dévaster.

مغاولة *moughāvelet,* s. a. 1. Action de changer une chose pour une autre. 2. Action de faire mûrir, d'accélérer, de hâter.

مغاوير *maghāvīr,* s. ar. pl. de مغاور *moughāvir.*

مغايبة *moughāïebet,* s. ar. 1. Absence. 2. Propos tenus en l'absence de quelqu'un et sur son compte.

مغاير *moughāïr,* adj. ar. Contraire, opposé. — صلحه مغاير *soulha moughāïr* et مغاير صلح *moughāïri soulh.* Contraire à la paix, aux stipulations d'un traité de paix.

مغايرة *moughāïeret,* subs. ar. Échange, action d'échanger.

مغايشة *moughāïechet,* subs. a. Action de se prêter une assistance mutuelle.

مغايطة *moughāïathat,* subs. a. Controverse, démêlé, différend.

مغايظة *moughāïazat,* s. ar. 1. Action d'exciter à la colère. 2. Action de se mettre en colère.

مغايير *maghāïīr,* adj. a. pl. de مغيار *myghïār.*

مغبچه *moughbetchè,* subs. p. comp. Voyez مغ.

مغبر *moughbir,* adject. ar. Qui remue la poussière, qui la fait s'élever.

مغبن *maghbin,* s. a. Aine. Pl. مغابن *maghābin.*

مغبوض *maghbouz,* adj. a. pour مبغوض *mabghouz,* synonyme de مبغض *moubghaz.* Haï, détesté.

مغبوط *maghbouth,* adj. a. Heureux, jouissant d'un état prospère et par là devenant un objet d'émulation ou d'envie.

مغبون *maghboun,* adj. a. Trompé, circonvenu.

مغتاظ et مغتاظ *moughtāz,* adj. a. Enflammé de colère.

مغتبط *moughtebyth,* adj. ar. 1. Heureux, à qui tout réussit. 2. Gai, joyeux.

مغتذم *moughtezim,* adj. ar. Gourmand, goulu.

مغتذى *moughteza,* adject. ar. Nourri de tel ou tel aliment.

مغتزل *moughtezil,* adj. ar. Qui file du coton ou autre chose.

مغتزى *moughtezi,* adj. ar. Qui

veut, qui se propose, qui forme un projet.

مغتسل *moughtecel,* adject. ar. Lavé, qu'on a lavé, dont on fait l'ablution. — *moughtecil.* Qui fait l'ablution, qui se lave.

مغتمر *moughtemir,* adject. ar. Plongé, qui se plonge.

مغتمز *moughtemiz,* adj. a. Qui médit de quelqu'un.

مغتمس *moughtemis,* adject. ar. Qui coule à fond.

مغتنم *moughtenim,* adj. ar. 1. Qui regarde une chose comme un butin et qui en profite. 2. Riche, enrichi d'un butin. — اسباب موفوره و غنايم نامحصوره ايله مغتنم اولديلر *esbābi mevfourè vè ghanāïmi nāmahsourè ilè moughtenim oldylar.* Ils s'enrichirent d'objets considérables et d'un butin immense.

مغتهب *moughtehib,* adject. ar. Qui marche dans les ténèbres, par une nuit obscure.

مغد *maghd,* s. ar. 1. Vie délicate et pleine d'aisances. 2. Richesse de végétation.

مغد *maghd* et *maghad,* subs. a. Action d'élever tendrement, avec douceur, avec délicatesse.

مغداد *maghdād,* nom pr. ar. pour بغداد. — *myghdād.* Très-enragé.

مغدر *maghder,* s. a. Étang.

مغدنوس *maghdanos,* subs. t. Persil (plante). Voyez معدنوز.

مغرب *maghreb* et *maghrib,* s. a. 1. Coucher du soleil. 2. Couchant, occident. 3. Partie de l'Afrique qui comprend les états barbaresques. Pl. مغارب *maghārib.*

مغرّب *mougharrib,* adj. ar. 1. Qui se rend dans les pays occidentaux. 2. Étranger, qui vient des pays étrangers; fém. مغرّبة *mougharribet.* Objet qui vient de l'étranger.

مغربلو *maghriblu,* adj. a. t. 1. Occidental. 2. Africain ou Barbaresque.

مغربى *maghrebi,* adj. a. Même signification.

مغرفة *moughrefet,* subs. ar. 1. Tout ce qui sert à puiser dans un vase. 2. Cuiller.

مغرق *moughraq* et مغرّق *mougharraq,* adj. a. Submergé, plongé dans l'eau.

مغرم *maghrem,* subs. ar. 1. Dette qu'il faut acquitter. 2. Tort, dommage. — *moughrem.* Endetté, obéré.

مغرور *maghrour,* adject. ar. 1. Trompé, circonvenu. 2. Qui est dans l'illusion. 3. Enflé d'un succès, orgueilleux. — لطفكزه مغرور اولوب *louthfuñuzè maghrour oloup.* Enorgueilli de votre faveur.

مغرورلق *maghrourlyq,* s. ar. t. Présomption, orgueil.

مغرورلنمق *maghrourlanmaq,* v. a. t. Être fier, présomptueux, s'enfler des succès obtenus.

مغرورلى *maghrourli* et مغرورلو *maghrourlu,* adj. ar. turc. Voyez مغرور.

مغروس *maghrous,* adj. a. Planté, enté.

مغرّى *mougharra,* adj. ar. Enduit d'une matière glutineuse.

مغز *maghz,* s. p. 1. Cerveau, cervelle. 2. Moelle des os ou dans les arbres. 3. Noyau. 4. Partie essentielle de toute chose. — مغز پشت *maghzi pucht.* 1. Moelle de l'épine dorsale. 2. Sperme.

مغزر *moughzir,* adj. ar. Riche, abondant en quelque chose.

مغزل *moughzel, moughzil* et *maghzel,* s. a. Fuseau à filer. Pl. مغازل *maghāzil.*

مغزلى *myghzeliï,* adj. et s. ar. Qui fabrique des fuseaux.

مغزى *maghza,* s. a. 1. Ce qu'on se propose, ce qu'on a en vue. 2. Expédition, guerre. Pl. مغازى *maghāzi.* — مغزاسنجه *maghzācindjè.* Selon, conformément au sens de telle ou telle parole ou disposition.

مغزى *moughza* et *maghzen,* s. a. Ce qu'on a en vue, intention.

مغستان *moughystān,* s. p. Lieu planté de palmiers.

مغسل *maghsel* et *maghsil,* s. a. Lieu où on lave le cadavre d'un homme qui vient de mourir. Pl. مغاسل *maghācil.*

مغسول *maghsoul,* adj. a. Lavé, qui a reçu une ablution.

مغشم *maghchem,* adj. a. Courageux, intrépide.

مغشوش *maghchouch,* adj. ar. Faussé, adultéré, altéré par un mélange. — مغشوش طبيعة *maghchouch thabī'at.* Homme faux, trompeur.

مغشى *moughcha,* adj. a. Couvert, recouvert. — مغشىّ عليه *maghchaiï 'aleïh.* Qui s'est évanoui, tombé en défaillance.

مغضب *maghzab,* s. a. Colère, indignation.

مغضب *moughzab,* adj. a. Fâché, qui est en colère.

مغضب *moughzyb,* adj. a. Qui excite à la colère.

مغضوب *maghzoub,* adj. a. Fâché, courroucé. — مغضوب عليه *maghzoubun 'aleïh.* Celui contre qui l'on se fâche.

مغضور *maghzour,* adj. a. Qui vit dans l'aisance.

مغفر *myghfer,* s. ar. Casque, heaume.

مغفرة *maghfiret,* s. a. Rémission des péchés, absolution, pardon. — سلطان مغفرت آشيان *sulthāni maghfiret-āchïān.* Le sultan défunt (mot à mot, qui a obtenu la rémission de ses péchés, et qui a pour nid le pardon accordé dans la vie future).

مغفّل *moughaffel,* adj. a. Inattentif, distrait, qui néglige ce qu'il doit faire.

مغفور *maghfour,* adj. a. 1. Celui à qui les péchés ont été pardonnés. 2. Feu un tel, défunt. — مغفور له *maghfourun lehou.* Même signification.

مغل *maghl,* s. ar. Calomnie, accusation, insinuation malveillante au sujet de quelqu'un.

مغل *moughoul* et *moghol,* s. p. 1. Nom collectif donné aux Mogols qui, sous Genghis-khan, avaient conquis l'Asie. 2. Ce nom

est donné improprement aux princes de la maison de تيمور Timour, régnant dans l'Inde, et appelés communément *Grands Mogols*. Cette dénomination s'étend aussi à toutes les familles musulmanes dans l'Inde, dont l'arrivée date de la conquête de ces pays par les Timourides.

مغلاب *moughlāb*, subs. ar. Décoction.

مغلاط *moughlāth*, adj. a. Qui se trompe souvent, sujet aux fréquentes erreurs, fautes.

مغلاق *myghlāq*, s. a. Ce qui sert à fermer une porte, serrure, cadenas, etc.

مغلاق *moughlāq*, adj. et s. p. Pauvre, mendiant, indigent.

مغلّب *moughallab*, adject. ar. Vaincu.

مغلستان *mogholistān*, s. pers. Pays appartenant ou conquis par les Mogols.

مغلطة *maghlathat*, s. a. 1. Erreur, opinion erronée. 2. Lieu où l'on s'égare, labyrinthe, dédale, chose difficile à démêler.

مغلّظ *moughallaz*, adj. a. Grossier, dur, ou rendu tel.

مغلق *moughlaq*, adject. ar. 1. Fermé. 2. Abstrus, difficile à comprendre.

مغلگاه *maghlguiāh*, subs. pers. Bergerie, parc où reposent les bestiaux la nuit.

مغلوب *maghloub*, adj. a. Vaincu, soumis. — غير مغلوب *ghaïri maghloub*. Invincible. — مغلوب اولمق *maghloub olmaq*. Être vaincu ; peut se construire avec le nom du vainqueur mis au datif. — مغلوب خوف و هراس *maghloubi khavf u hirās*. Vaincu par la terreur et la crainte.

مغلوبيّة *maghloubiïet*, s. a. État d'un homme vaincu, asservissement, conquête.

مغلوق *maghlouq*, adj. a. Fermé.

مغلول *maghloul*, adj. a. Qui a le bras attaché au cou, condamné à cette sorte de peine.

مغله *maghla*. Nom turc d'une ville dans l'Anatolie.

مغلى *moughli*, adj. a. 1. Qui vend cher. 2. Qui fait enchérir. 3. Qui trouve cher.

مغمد *moughmed*, adj. a. Remis dans le fourreau.

مغمر *moughmir*, adj. a. Voy. مغامر.

مغمز *maghmez*, s. a. 1. Médisance, calomnie, insinuation malveillante. 2. Lieu ou occasion pour médire de quelqu'un.

مغمود *maghmoud*, adj. a. Remis dans le fourreau, rengaîné.

مغمور *maghmour*, adj. a. Détérioré, gâté, à qui l'on a fait éprouver des dégâts.

مغموز *maghmouz*, adj. ar. Inculpé, accusé.

مغموض *maghmouz* et مغموض عليه *maghmouzun 'aleïh*, adject. a. Calomnié, accusé injustement d'hétérodoxie.

مغموم *maghmoum*, adj. a. 1. Attristé, chagriné, affligé. — مغموم قلب *maghmoum qalb*. Celui dont le cœur est attristé.

مغناة *maghnāt*, s. ar. Action de suffire, état de ce qui est suffisant.

مغناطيس *mighnāthys*, s. ar. Aimant (métal). On l'écrit aussi مغنطيس.

مغند *moughand*, s. p. Pelote, peloton, boule, globe.

مغنده *moughandè*, s. pers. 1. Toutes choses qui forment une protubérance sur les membres, telles que tumeur, ganglion, calus, nœud d'un os rompu. 2. Cicatrice.

مغنم *maghnem*, s. ar. Butin. Pl. مغانم *maghānim*.

مغنود *maghnoud*, adj. p. Assoupi, dormant.

مغنى *maghna*, subs. a. 1. Celui qui suffit à quelqu'un. 2. Lieu, pays où l'on est bien aise de séjourner.

مغنّى *moughānni*, adj. et s. ar. Qui chante, chanteur. Féminin مغنّية *moughanniïet*.

مغنيسيا *maghnicīā*. Nom t. de Magnésie, ville d'Anatolie.

مغنيطيس *maghnythys*, subs. a. Aimant (métal).

مغوّاة *moughavvāt*, s. ar. Fosse creusée dans le but d'y faire tomber les bêtes féroces.

مغوار *myghvār*, adj. et s. ar. Qui fait de fréquentes incursions dans le pays ennemi. Pl. مغاوير *maghāvīr*.

مغوثة *maghoucet*, s. a. Aide, secours, assistance accordée à quelqu'un.

مغول *moghoul*. Voy. مغل.

مغيار *myghïār*, adj. ar. Jaloux. Pl. مغايير *maghāïīr*.

مغيب *maghīb*, s. a. 1. Absence. 2. Disparition du soleil de l'horizon, coucher du soleil.

مغيّب *moughaïeb*, adj. a. Caché, recélé. Fémin. مغيّبة *moughaïebet*, s. ar. Chose cachée, secret, mystère. Pl. مغيّبات *moughaïebāt*.

مغيث *moughys*, adj. ar. Qui prête secours, assistance.

مغيّر *moughaïer*, adj. a. Changé, altéré.

مغيريّة *moughairiïet*. Nom d'une secte mahométane.

مغيلان *moughaïlān*, s. ar. Espèce d'arbre épineux, particulière à l'Égypte, sorte d'acacia.

مغين *maghyn*, affixe ajouté à la forme de l'indicatif turc, terminé en *ma* et qui signifie à cause que, parce que, comme, car. — اولمغين *olmaghyn*. A cause que telle chose est. — بقمغين *baqmaghyn*. A cause qu'on voit, comme on voit.

مغيوب *maghïoub*, adj. ar. 1. Caché. 2. Absent. 3. Devenu invisible. — انلردن مغيوب *anlerden maghïoub*. Caché pour eux, à leur égard.

مفاتح *mefātyh*, s. a. Pluriel de مفتاح *miftāh*. Clefs. — مفاتح قلاع تسليم ايتديلر *mefātyhy qylā' teslīm ittiler*. Ils remirent les clefs des forteresses.

مفاتحة *mufātahat*, s. a. Exorde, commencement.

مفاتيح *mefâtyh,* s. a. plur. de مفتاح *miftâh.* Clefs.

مفاجّ *mufâddj,* adject. ar. Qui écarte trop les jambes en marchant.

مفاجاة *mufâdjât,* s. a. Action d'arriver à l'improviste. — موت مفاجه *mevti mefâdjè* et مرك مفاجان *mergui mefâdjân.* Mort violente.

مفاجر *mefâdjir,* s. a. plur. de مفجرة *mefdjirat.*

مفاخر *mefâkhyr,* s. a. pl. de مفخرة *mefkhcret.* 1. Gloire. 2. Ce dont on se glorifie. 3. Exploit, action brillante. — مفاخر الاماثل و الاقران *mefâkhyr ul-amâcil velaqrân.* Gloire de (ses) pairs et de (ses) égaux; titre honorifique, placé avant les noms des personnages d'un rang élevé, dans les commandements de la Porte.

مفاخر *moufâkhyr,* adj. a. Qui se vante, qui se glorifie.

مفاخرة *moufâkheret,* s. ar. 1. Action de se vanter. 2. Action de se disputer la gloire ou de se faire l'émule de quelqu'un.

مفاداة *moufâdât,* s. a. Action de rançonner, de racheter.

مفأرة *mefeeret,* s. a. Lieu abondant en rats.

مفارخ *mefârykh,* subs. a. pl. de مفرخة *mufrekhat.* Lieux où les oiseaux font éclore leurs petits.

مفارش *mefârich,* s. a. Épouses qui partagent le lit de quelqu'un. كريم المفارش *kerîmul-mefârich.* Époux de nobles épouses.

مفارطة *moufârathat,* s. ar. Efforts que l'on fait pour devancer ou surpasser quelqu'un.

مفارق *mefâryq,* s. a. plur. de مفرق *mefraq* et *mefryq.* 1. Lieux où deux ou plusieurs objets se séparent. 2. Pl. de فرق *farq.* Différence. 3. Sommet de la tête, endroit où les cheveux se séparent en parties égales.

مفارقة *moufâraqat,* s. a. 1. Action de se séparer. 2. Séparation. — مفارقت اتمك *moufâraqat itmek.* 1. Séparer les uns des autres. 2. Se séparer.

مفازة *mefâzet,* s. a. 1. Refuge, asile. 2. Lieu où l'on remporte la victoire. 3. Désert étendu où l'on peut périr. Pl. مفاوز *mefâviz.*

مفاسد *mefâcid,* s. a. plur. de مفسدة *mufsedet.* Iniquités, méchancetés. — درونلرنده مخزون اولان مفاسد *derounlerindè makhzoun olân mefâcid.* Les méchancetés contenues dans leur cœur.

مفاصل *mefâcyl,* s. ar. plur. de مفصل *mefsil.* Articulations, jointures des os. — وجع مفاصل *vedj'i mefâcyl.* Douleurs dans les jointures.

مفاصلات *mefâcylât,* s. ar. pl. fémin. du précéd.

مفاصلة *mufâçalet,* s. a. 1. Action de décider et de couper court à une dispute. 2. Action de régler les comptes avec son associé.

مفاض *mufâz,* adj. a. 1. Large (un vêtement). 2. Répandu, coulant à pleins bords. — مفاض فيه

mufāzun fīh. Celui qui est l'objet des conversations, qui fait parler de lui.

مغاضلة *moufāzalet,* s. ar. Action de disputer la supériorité à quelqu'un, de chercher à le surpasser en mérite.

مغاطر *mefāthyr,* adj. a. pl. de مغطر *moufthyr.*

مغاطنة *moufāthanet,* s. a. Attention prêtée à un objet pour mieux le saisir, le comprendre.

مغاقر *mefāqyr,* s. a. plur. de فقر *faqr.* Pauvreté, indigence, dénûment. — سدّ الله مفاقره *sedd allāhu mefāqyrehou.* Que Dieu bouche sa pauvreté, c'est-à-dire, qu'il le rende riche.

مغاقهة *moufāqahet,* s. a. Action de disputer avec quelqu'un sur les matières de religion.

مغاكهة *mufākehet,* s. ar. 1. Action de plaisanter. 2. Plaisanterie, badinage.

مغالتة *mufāletet,* s. a. Action d'arriver à l'improviste.

مغاليج *mefālīdj,* adj. a. pl. de مغلوج *mefloudj.*

مغانقة *mufānaqat,* s. a. Action d'élever dans la mollesse.

مغاوز *mefāviz,* s. a. plur. de مغازة *mefāzet.*

مغاوضة *mufāvezat,* subs. ar. 1. Commerce, rapports fréquents qu'on a avec quelqu'un. 2. Conversation, délibération. 3. Action de rétribuer. — مغاوضت اوزره اولمق *mufāvezat uzrè olmaq.* 1. Converser ou avoir des relations suivies avec quelqu'un. 2. S'associer à quelqu'un. 3. Rétribuer, récompenser, rendre la pareille. — مغاوضةً *mufāvezaten.* Réciproquement.

مغايشة *mufāïechet,* s. a. Action de se vanter et de menacer son adversaire, jactance.

مغايلة *mufāïelet,* s. ar. Imbécillité, lâcheté, bassesse d'âme.

مغت *muft,* 1. subs. p. Ce qui ne coûte rien, le gratis. 2. Adv. Gratis. — مغت خوار *muft-khār.* Parasite. — مغته كتمك *muftè guitmek.* Être ou se faire impunément. — مغته كتمەسى *muftè guitmeci.* Impunité. — از قالوب مغته صاتله يازدى *az qāloup mufti sātila ïāzdi.* Peu s'en est fallu qu'il ne fût donné pour rien.

مغتاح *miftāh,* s. a. Clef. Plur. مغاتح et مغاتيح *mefātyh.*

مغتتن *muftetin,* adject. ar. 1. Soumis à l'épreuve, éprouvé. 2. Tenté, exposé à la tentation.

مغتّح *mufettah,* adject. ar. 1. Ouvert. 2. Conquis, pris (d'un pays ou d'une ville). — صلحاى مؤمنينه مغتّح الابوابدر *soulahāï mouminînè mufettah ul-ebvābdur.* Il est ouvert aux hommes pieux d'entre les vrais croyants.

مغتّح *mufettyh,* adj. ar. 1. Qui ouvre. 2. Qui conquiert, qui prend une ville ou un pays.

مغتخر *muftakhyr,* adj. a. Qui se vante, qui se glorifie. — مغتخر و مباهى اولمق *muftakhyr u mubāhi olmaq.* Faire le glorieux, se vanter.

مغتدى *muftedi* et *mufteda,* adj. a. Racheté, rançonné.

مفترس *mufteris,* adj. a. Qui saisit et qui déchire sa proie.

مفترش *mufterich,* adj. ar. 1. Étendu comme un tapis. 2. Qui s'étend en paroles, prolixe.

مفترص *mufterys,* adj. ar. Qui saisit une occasion, qui en profite.

مفترق *mufteryq,* adj. ar. Séparé, disjoint, dispersé.

مفتری *mufteri,* adj. ar. Qui invente un mensonge ou une calomnie.

مفتّش *mufettich,* adject. arabe. 1. Qui fait des recherches, des fouilles. 2. Scrutateur, investigateur. 3. Commissaire, inquisiteur chargé d'une enquête. 4. Titre des magistrats chargés de connaître et de juger en dernier ressort les matières relatives aux *vaqfs* ou fondations pieuses. Il n'y a, dans tout l'empire ottoman, que cinq de ces magistrats, dont trois résident à Constantinople et les deux autres à Andrinople et à Brousse.

مفتضح *muftazyh,* adj. a. Livré à l'opprobre, à une peine infamante.

مفتقر *muftaqyr,* adj. ar. Réduit à la pauvreté, à l'indigence, appauvri.

مفتّل *mufettel,* adj. ar. Tordu comme une corde ou du fil.

مفتلت *muftelit,* adj. a. 1. Qui improvise, qui parle d'abondance. 2. Qui meurt d'une mort violente.

مفتّن *mufetten,* adj. a. 1. Tenté, induit en tentation. 2. Qui est en délire. 3. Essayé, éprouvé et qui a passé par les épreuves.

مفتوت *meftout,* adject. ar. 1. Fendu. 2. Haché en menus morceaux.

مفتوت *muftevit,* adj. ar. Qui passe, passager.

مفتوح *meftouh,* adj. a. 1. Ouvert. 2. Conquis, pris. 3. Marqué de la voyelle فتحه *fatha.* — جمله قلاع مفتوحه *djumlè qylâ'ï meftouha.* Toutes les places conquises.

مفتول *meftoul,* adj. ar. Tordu comme une corde ou du fil.

مفتون *meftoun,* adject. ar. 1. Éprouvé, qui a passé par les épreuves. 2. Fou d'amour, en délire. 3. Animé par l'esprit de sédition.

مفتی *mufti,* adj. et s. a. Mufti, chef de la loi mahométane. C'est lui qui est chargé de donner des *fetvas* ou décisions sur toutes les questions de droit résultant du Coran, tant au gouvernement qu'aux particuliers qui le consultent à cet égard.

مفجره *mefdjeret,* s. ar. Issue par laquelle l'eau s'écoule. Plur. مفاجر *mefâdjir.*

مفحش *moufhych,* adj. a. Obscène dans ses discours.

مفخّر *moufakhkhar,* adject. ar. Illustré, glorieux.

مفخره *mefkheret,* s. a. 1. Sujet de gloire, d'illustration, action brillante qui procure de la gloire à quelqu'un. Pl. مفاخر *mefâkhyr.*

مفخّم *moufakhkham,* adj. ar. Illustré, illustre, glorieux.

مفرّ *meferr,* s. a. 1. Action de fuir. 2. Asile.

مفرّ *mefirr,* s. a. Asile, refuge, lieu où l'on se réfugie.

مفرّ *miferr,* adj. ar. Prompt, rapide, qui se sauve du danger par la rapidité de sa course.

مفراح *mifrāh,* adj. ar. Très-gai, très-joyeux.

مفرّج *muferredj,* adj. a. Large, ample.

مفرح *mufrih,* adj. a. Qui rend gai, qui cause de la joie.

مفرّح *muferryh,* 1. adj. a. Qui rend gai, qui cause de la joie. 2. S. Espèce de médicament qui a la vertu de rendre gai. — مفرّح قلب *muferrihi qalb.* Qui cause de la joie au cœur.

مفرخة *mufrakhat,* s. ar. Lieu où les oiseaux font éclore leurs petits.

مفرد *mefred,* adj. a. 1. Grand, énorme, colossal. 2. Chef, prince. — مفرد الاعضا *mefred ul-a'zā.* Colossal, aux proportions athlétiques.

مفرد *mufred,* adj. a. 1. Seul, solitaire, isolé. 2. Simple. Fémin. مفردة *mufredet.* 1. Pl. مفردات *mufredāt.* Les simples, en médecine. On dit aussi dans ce sens مفردات الطّبّ *mufredāt ut-thybb.* 2. Terme simple, en logique. 3. Nombre singulier.

مفرد *mufrid,* adj. a. Seul, solitaire.

مفرّش *muferrech,* adj. a. Étendu, comme un tapis.— *muferrich.* Qui étend par terre un tapis ou toute autre chose.

مفرص *mifras,* s. ar. Ciseaux pour couper les métaux.

مفرط *mefrath* pour *moufrath.* Voy. مفرد.

مفرط *moufrath,* adj. a. Excessif, qui dépasse les bornes, outré, outre mesure.

مفرط *moufryth,* adj. a. Qui dépasse les bornes, qui les fait dépasser, excessif.

مفرق *mefraq* et *mifraq,* s. a. Lieu où se séparent les cheveux sur la tête. 2. Sommet ou milieu de la tête. 3. Lieu où se séparent plusieurs choses pour prendre différentes directions. Pl. مفارق *mefāryq.*

مفرّق *muferryq,* adj. a. 1. Qui sépare les uns des autres. 2. Qui distingue, qui introduit des distinctions.

مفروج *mefroudj,* adj. a. Fendu.

مفروح *mefrouh,* adj. a. Rendu gai, joyeux, satisfait.

مفروز *mefrouz,* adj. a. Séparé, écarté.

مفروش *mefrouch,* 1. adj. ar. Étendu par terre comme un tapis. 2. S. Tapis.

مفروض *mefrouz,* adj. a. 1. Entaillé, sur lequel on a pratiqué des entailles. 2. Déterminé, prescrit par Dieu, et par là strictement obligatoire.— اوزريمزه مفروض اولان *uzerimuzè mefrouz olān.* Ce qui nous est strictement imposé.—

خدمات مفروضه *khedemāti mefrouzè*. Actes de dévotion d'obligation divine et qu'on ne peut pas se dispenser d'accomplir. On dit aussi au fémin. plur. مفروضات *mefrouzāt*.

مفروغ *mefrough*, adj. arabe en compos. avec عنه *'anhu*.— مفروغ عنه *mefroughun 'anhu*. Abandonné, délaissé.

مفروق *mefrouq*, adj. a. Séparé, disjoint, détaché.

مفزع *mefza'*, subs. a. Refuge, asile.

مفزّع *mufezza'*, adj. ar. 1. Timide, peureux. 2. Effrayé, épouvanté. 3. Fort, brave.

مفزعة *mefza'at*, s. ar. Épouvantail.

مفسا *mefsā*, s. ar. Action de peter.

مفسد *mufsid*, adj. a. 1. Qui corrompt, qui gâte. 2. Qui cause des dommages, des dégâts.

مفسدة *mefsedet*, s. a. Ce qui est pernicieux, mal, action criminelle. Pl. مفسدات *mefsedāt*.

مفسّر *mufesser*, adj. a. Expliqué, interprété, commenté.

مفسّر *mufescir*, adj. a. Qui explique, qui interprète, surtout le Coran, commentateur. — سلطان المفسّرين *soulthān ul-mufescirîn*. Prince des interprètes du Coran.

مفسوخ *mefsoukh*, adj. a. Rompu, brisé, dissous.

مفسوخيّة *mefsoukhiiet*, s. ar. 1. Dissolution, état de ce qui est rompu, brisé. 2. Nullité.

مفشوش *mefchouch*, adject. a. Vain, vide, sans substance.

مفصح *moufsyh*, adj. ar. Clair, serein.

مفصد *mifsad*, s. a. Lancette.

مفصل *mefsyl*, s. a. Articulation, jointure. Pl. مفاصل *mefāeyl*.

مفصّل *moufasçal*, adj. ar. 1. Disjoint, séparé. 2. Détaillé, expliqué au long. 3. Pour مفصّلاً *moufasçālen*. Adv. en détail, avec des détails.

مفصّل *moufaseyl*, adj. ar. 1. Qui disjoint, qui distingue. 2. Qui fait des répartitions, qui amplifie son discours.

مفصود *mefsoud*, adj. ar. Qui a été saigné.

مفصوم *mefsoum*, adj. a. Fendu, rompu, sans que les parties se séparent entièrement.

مفضال *mifzāl*, adj. a. 1. Éminent, supérieur par ses mérites. 2. Très-bienfaisant.

مفضّض *mufazzaz*, adj. a. Couvert d'argent, argenté, incrusté d'argent.

مفضّل *mufazzal*, adject. ar. 1. Plein de mérite, supérieur. 2. Plein de bonté, de bienveillance.

مفضلة *myfzalet*, s. a. Vêtement quotidien, destiné à l'usage quotidien. Pl. مفاضل *mefāzyl*.

مفضليّة *mufzaliïet*. Nom d'une secte mahométane qui n'est elle-même qu'une subdivision de celle des Chiites.

مفضول *mefzoul*, adj. a. Surpassé, vaincu.

مفطر *moufthyr*, adj. ar. Qui rompt légalement le jeûne, c'est-à-dire, qui mange après avoir jeûné le temps prescrit. Pl. مفاطر *mefâthyr*.

مفطور *mefthour*, adject. ar. 1. Créé. 2. Donné par la nature, inné.

مفطوم *mefthoum*, adj. a. Sevré (d'un enfant qu'on allaite).

مفعاة *mef'ât*, s. a. Lieu abondant en vipères.

مفعم *muf'am*, adj. a. Plein, rempli de quelque chose.

مفعول *mef'oul*, adj. a. 1. Fait, effectué. 2. En termes de grammaire arabe, Nom de patient ou participe passif. On dit aussi اسم مفعول *ismi mef'oul*. — المفعول لاجله *el-mef'oulu li-edjlihi*. Cas qui répond au datif. — المفعول به *el-mef'oulu bihi*. Cas qui répond à l'accusatif. — المفعول عنه - معه *el-mef'oulu 'anhu, ma'ahu*. Ablatif. (*Gramm. turque de Meninski*, p. 25, édit. in-fol.)

مفقر *moufqar*, adj. ar. Appauvri.

مفقّر *moufaqqar*, adj. ar. Qui a des vertèbres.

مفقع *moufaqqy'*, adj. ar. Qui fait claquer ses doigts.

مفقود *mefqoud*, adj. a. 1. Absent, qui a disparu. 2. Privé, dépouillé.

مفقور *mefqour*, adj. a. 1. Qui a les reins rompus. 2. Percé, perforé.

مفكّر *moufekker*, adject. a. Qui délibère.

مفكّر *mufekkir*, adject. a. Qui pense, qui réfléchit. Fém. مفكّرة *mufekkiret*. Faculté de penser, pensée.

مفكوك *mefkiouk*, adj. a. Délié, affranchi des liens, mis en liberté, relâché.

مفكول *mefkioul*, adject. a. Qui tremble.

مفلاك *miflâk*, adj. p. Pauvre, qui est dans le besoin.

مفلح *muflyh*, adj. a. Heureux, prospère.

مفلس *muflis*, vulg. *muflous*, adj. a. 1. Pauvre, appauvri. 2. Qui a fait banqueroute.— مفلس اولمق *muflis olmaq*. Faire faillite ou banqueroute.

مفلسلك *muflislik*, vulg. *mouflouslik*, s. ar. t. Faillite, banqueroute.

مفلفل *mufelfel*, adj. a. Poivré, ou qui a le goût de poivre, piquant.

مفلّل *mufellel*, adj. a. Ébréché (tranchant d'une épée, etc.)

مفلوج *mefloudj*, adj. a. Paralytique, atteint par la paralysie. Pl. مفاليج *mefâlîdj*.

مفلوك *meflouk*, adject. p. 1. Pauvre, réduit à l'indigence. 2. Qui a éprouvé des malheurs, des adversités.

مفنّ *mifenn*, adject. a. 1. Qui fait des choses étonnantes et extraordinaires. 2. Qui affecte l'art dans ses discours.

مفند *mufnid*, adj. ar. 1. Qui a l'esprit dérangé. 2. Qui est en délire.

مفنّنة *mufennenet,* adj. a. fém. méchante et rusée (femme).

مفوّض *mufevvez,* adj. a. Confié, recommandé aux soins de quelqu'un. — مفوّض اتمك *mufevvez itmek.* Conférer, recommander quelque chose à quelqu'un, l'en charger.

مفوّضيّة *mufevveziïet.* Nom d'une secte mahométane.

مفؤود *mefoud,* adj. a. Qui souffre d'une affection, d'une maladie de cœur.

مفوّه *mufevveh,* adj. a. 1. Qui parle beaucoup. 2. Éloquent.

مفهوم *mefhoum,* adj. a. Compris, dont le sens est saisi, entendu; le sens, le contenu d'une lettre. — مفهوم و معلوممز اولمشدر *mefhoum vè ma'loumumuz olmichtur.* Cela a été connu et compris par nous.

مفيد *mufîd,* adj. a. 1. Utile. 2. Salutaire. 3. Sain. 4. Qui fait des profits, qui gagne beaucoup. — نيه مفيد *neïè mufîd.* A quoi cela sert-il? — مفيد اولمدى *mufîd olmadi.* Ceci n'a servi à rien. — مفيد مرام اولمدى *mufîdi merām olmady.* Ceci n'a été d'aucune utilité pour obtenir l'objet désiré.

مفيص *mefys,* s. ar. 1. Fuite, faux-fuyant. 2. Action de se détourner, subterfuge.

مفيض *mufyz,* adj. a. 1. Qui verse, qui répand. 2. Qui fait des largesses. — مفيض البركات *mufyz ul-bèrèkiāt.* Qui comble de bienfaits, de bénédictions.

مق *maq,* syllabe caractéristique des infinitifs turcs de la seconde conjugaison.

مقابر *maqābir,* s. a. plur. de مقبرة *maqperet.* Tombeaux, sépulcres.

مقابل *mouqābil,* adj. a. 1. Placé en face, du côté opposé. 2. Qui collationne deux exemplaires d'un ouvrage, ou la copie avec l'original. — مقابل اولمق *mouqābil olmaq.* 1. Être en face. 2. Être opposé, s'opposer. 3. Être collationné. — عسكرك نصفنى كافره مقابل كوندروب *'askeruñ nousfyni kiāfirè mouqābil gueunderup.* Ayant envoyé la moitié de l'armée contre les infidèles.

مقابلة *mouqābelet,* subs. a. 1. Action de se placer en face. 2. Action de comparer, de collationner, de confronter. 3. Opposition. 4. Rencontre. 5. Compensation, rémunération. 6. Portefeuille. — لدى المقابله *ledel-mouqābelè.* A la rencontre, après qu'ils en furent venus aux mains. — بو معامله مقابله سنده *bou mou'āmelè mouqābelècindè.* En compensation de cette conduite. — مقابلهكه صرف نكاه ايله *mouqābeleñè sarfi niguiāh eïlè.* Regarde en face de toi. — مقابلهسز *mouqābelècyz.* Sans avoir combattu, sans coup férir. — يولى سراى مقابلسنه كلدى *ïoli serāï mouqābelècinè gueldy.* Son chemin se trouva être en face du palais. — مقابله اتمك

mouqābelè itmek. 1. S'opposer. 2. Se rencontrer, se trouver en présence. 3. Confronter, collationner. — سوارى مقابلهسى قلمى *suvāri mouqābelèci qalemi.* Un des bureaux du ministère des finances, en Turquie, où sont tenus les registres des payements des officiers du palais du Sultan, ainsi que ceux de la solde payée aux gens employés dans les écuries, et aux six régiments de cavalerie. — پياده مقابلهسى قلمى *pïādè mouqābelèci qalemi.* Autre bureau au ministère des finances, concernant la comptabilité de l'infanterie.

مقابلهجى *mouqābelèdji*, s. a. t. Contrôleur dans les bureaux du ministère des finances, concernant le payement des troupes d'infanterie et de cavalerie.

مقابيح *maqābyh*, s. a. plur. de مقبوحة *maqbouhat.* Actions déshonorantes, méfaits.

مقاتل *maqātil*, s. a. plur. de مقتل *maqtal.* Lieux où l'on tue, où l'on trouve la mort.

مقاتل *mouqātil*, adj. ar. Qui combat.

مقاتلة *mouqātelet*, s. a. 1. Action de combattre, de lutter. 2. Combat, lutte.

مقادة *maqādet*, s. a. Action de conduire.

مقادير *maqādīr*, s. a. plur. de مقدار *myqtār.* Qualités, mesures, espaces.

مقاديم *maqādīm*, s. a. pl. de مقدام *myqtām.* Parties antérieures, du devant.

مقاذاة *mouqāzāt*, s. a. Action de compenser, de rétribuer.

مقارب *mouqārib*, adj. a. 1. Voisin, proche. 2. Moyen, modique (prix).

مقاربة *mouqārebet*, subs. a. 1. Action de se rapprocher. 2. Action de marchander.

مقارّة *mouqārret*, s. a. Action de se raffermir, de s'établir.

مقارحة *mouqārahaten*, adv. a. En face, vis-à-vis.

مقارضة *mouqārazat*, s. ar. 1. Action de rétribuer, de récompenser. 2. Emprunt. 3. Lutte de deux poëtes.

مقارعة *mouqāra'at*, s. a. 1. Collision, choc. 2. Dispute, débat. 3. Avantage obtenu en tirant au sort.

مقارن *mouqārin*, adject. ar. 1. Qui accompagne quelqu'un. 2. Ami, camarade.

مقارنة *mouqārenet*, s. ar. 1. Société, rapports, relations intimes. 2. Jonction, conjonction des astres. — مقارنت اتمك *mouqārenet itmek.* Se réunir, se fréquenter.

مقاريض *maqāryz*, s. a. pl. de مقراض *myqrāz.* Tenailles.

مقاساة *mouqāçāt*, s. a. Endurcissement et action de supporter les adversités avec fermeté.

مقاسمة *mouqāçemet*, s. ar. 1. Division, répartition, partage. 2. Action de jurer par un serment, de s'engager par un serment.

مقاصّ *maqāss,* s. a. Poutre à laquelle sont affermies d'autres poutres transversales. 2. Tenailles. — موم مقاصی *moum maqāci.* Mouchettes.

مقاصّة *mouqāsçat,* s. a. Talion, représailles, rétribution.

مقاصد *maqācyd,* s. a. pl. de مقصد *maqsad* et مقصود *maqsoud.* Pensées, desseins, projets.

مقاطر *maqāthyr,* s. a. pl. de مقطر *maqthar.* Ce qui tombe goutte à goutte.

مقاطع *maqāthy',* s. a. pl. de مقطع *maqtha'.* 1. Lieux où l'on coupe quelque chose. 2. Passages du Coran sur lesquels le lecteur s'arrête. 3. Contributions, revenus du trésor.

مقاطعة *mouqātha'at,* s. ar. 1. Action de se séparer. 2. Contribution, revenu. 3. Ferme pour un an. — مقاطعه باغلمق *mouqātha'a bāghlamaq.* Prendre à ferme.

مقاطعه‌جی *mouqātha'adji,* s. a. t. 1. Préposé des douanes. 2. Fermier.

مقاعد *maqā'yd,* s. ar. plur. de مقعده *maq'adet* et de مقعد *maq'ad.* Siége, lieu où l'on s'assied.

مقاعده *mouqā'adet,* s. a. Action de s'asseoir, d'être assis en société.

مقال *maqāl,* s. ar. 1. Action de parler, de dire. 2. Parole, discours. 3. Opinion. 4. Sentence. فعل و مقال *fi'l u maqāl.* Actes et paroles.— اول مقوله مقال *ol maqoulè maqāl.* Les paroles de ce genre. — انظر للمقال و لا تنظر لمن قال *onzour lil-maqāl vè lā tenzour limen qāl.* Fais attention à ce qu'on dit et non pas à la qualité de celui qui parle. Proverbe arabe.

مقالة *maqālet,* s. a. 1. Parole, sentence, dicton. 2. Discours. — او مقوله مقاله ضمننده مذکور اولا *o maqoulè maqalè zimnindè mezkiour olā.* Qu'il en soit fait mention en termes qui contiennent ce sens.

مقالّة *maqāllet,* s. a. Action de fournir en petit nombre, en petite quantité.

مقالید *maqālīd,* s. a. pl. de مقلاد *myqlād* et de مقلد *myqled.* Clefs, serrures.

مقام *maqām,* s. ar. 1. Lieu, endroit, place. 2. Siége. 3. Dignité, rang. 4. Ton de musique. مقام بمقام *maqām bè maqām.* De ton en ton. — هر مقامدن سویلدیلر *her maqāmdan seuïlèdiler.* Ils parlèrent sur chaque matière. — مقام خدمتده اقامت کوسترمك *maqāmi khydmettè yqāmet gueustermek.* Être prompt à servir. — مقام طوتمق *maqām thoutmaq.* 1. Se fixer quelque part, choisir un lieu pour y demeurer. 2. Entonner un chant. — صاحب مقام *sāhyb maqām.* 1. D'un rang élevé en dignité. 2. Qui connaît les tons en musique.

مقامة *maqāmet,* s. a. 1. Séance. 2. Réunion d'hommes. Pl. مقامات *meqāmāt.* 1. Discours tenus dans

une réunion. 2. Tons de musique au nombre de douze.

مقامره *mouqāmeret,* s. a. Action de jouer un jeu de hasard.

مقامع *maqāmi',* s. ar. plur. de مقمعة *maqma'at.*

مقاملو *meqāmlu,* adj. a. t. 1. Qui possède une place, une dignité. 2. Habitant tel endroit.

مقاناة *mouqānāt,* subs. a. État d'une chose qui convient à quelqu'un, qui lui est utile.

مقاود *maqāvid,* s. a. plur. de مقود *myqved.* Rênes ou tout ce qui sert à conduire et à manier.

مقاوس *mouqāvis,* adject. a. 1. Qui compare. 2. Qui lutte aux exercices de chevaux.

مقاوسة *mouqāvecet,* s. ar. 1. Action de comparer. 2. De lutter aux exercices de chevaux.

مقاول *maqāvil,* s. ar. pl. de مقول *myqvel.* Langues.

مقاول *mouqāvil,* adject. a. Qui parle, qui échange des paroles avec quelqu'un.

مقاولة *mouqāvelet,* s. a. 1. Discours, conversation, conférence. 2. Contrat, engagement, transaction. — مقاوله اتمك *mouqāvelè itmek.* Faire un arrangement, s'accorder.

مقاوم *mouqāvim,* adj. a. Qui s'oppose, résiste à quelqu'un.

مقاومة *mouqāvemet,* s. a. Action de s'opposer, de résister, résistance. — مقاومت اتمك *mouqāvemet itmek.* S'opposer, résister, tenir tête.

مقايسة *mouqāïecet,* s. a. Comparaison, analogie. مقايسةً *mouqāïeceten.* Par analogie.

مقايضة *mouqāïazat,* s. ar. 1. Action d'exposer une marchandise en vente. 2. Action de proposer un échange.

مقايلة *mouqāïelet,* subs. ar. Échange.

مقاييد *maqāïïd,* s. a. Pl. de مقيد *mouqaïed.* Attaché par des liens, retenu par des entraves. — مقاييد دنيا *maqāïïdi duniā.* Les liens de ce monde, ses charmes.

مقباس *myqpās,* s. a. Parcelle de feu qui sert à allumer un autre feu.

مقبّب *mouqabbeb,* adj. a. Construction en dôme, en voûte.

مقبر *maqper,* s. a. 1. Enterrement. 2. Cimetière.

مقبرة *maqperet, maqpuret* et *myqperet,* s. a. 1. Tombeau, sépulcre. 2. Cimetière. Pl. مقابر *maqābir.*

مقبرهجی *maqperedji,* subs. a. t. Fossoyeur.

مقبرهلك *maqperelik,* s. ar. t. Cimetière.

مقبرىّ *maqperiï,* adject. ar. 1. Appartenant à l'enterrement. 2. Sépulcral.

مقبس *mouqbis,* adj. ar. Qui permet à quelqu'un d'allumer à son feu.

مقبض *maqbaz* et مقبضة *maqbazat,* s. a. Poignée d'une épée, manche d'un couteau, etc.

مقبل *mouqbel,* adj. ar. Placé en face, vis-à-vis.

مقبل *mouqbil,* adj. a. 1. Qui avance, qui se place devant quelque chose. 2. Futur, à venir. 3. Heureux, fortuné.

مقبّل *mouqabbel,* adj. a. Qui a reçu un baiser.

مقبوح *maqbouh,* adj. ar. Réprouvé, regardé comme vilain, malhonnête.

مقبوحة *maqbouhat,* s. a. Action malhonnête, méfait. Plur. مقابيح *maqābyh.*

مقبوره *maqbouret,* s. ar. Lieu d'inhumation.

مقبوض *maqbouz,* adj. ar. 1. Saisi, pris, celui dont on s'est emparé. 2. Incarcéré. 3. Serré, tenu avec force. 4. Mort. 5. Astringent.

مقبول *maqboul,* adj. a. 1. Accepté, admis. 2. Agréé. 3. Agréable. — مقبولمدر *maqboulumdur.* Cela me plaît, m'est agréable.— مقبول طوتمق *maqboul thoutmaq.* Se complaire dans quelque chose. — مقبوله كچمك *maqboulè guetchmek* et مقبول اولمق *maqboul olmaq.* Être agréable. — مقبول همايونى اولميوب *maqbouli humāïouni olmaïup.* N'ayant point obtenu l'agrément auguste du Sultan. — رسول مقبول المنقول *reçouli maqboul ul-menqoul.* Messager aux paroles agréables (qui apporte des relations agréables ou qui les relate à la satisfaction des auditeurs).

مقبى *maqbi,* adj. a. Gras, couvert ou taché de graisse.

مقبيون *maqabīoun,* a. pl. Les Macchabées. — كتاب المقبيون *kitāb ul-maqabīoun.* Livre des Macchabées.

مقت *maqt,* s. a. 1. Action de haïr. 2. Haine, inimitié. — نكاح المقت *nikiāh ul-maqt.* Mariage par lequel on épouse sa belle-mère (marâtre), après la mort de son père. Cette sorte de mariage était en usage chez les Arabes idolâtres.

مقتاد *mouqtād,* adj. ar. Conduit, mené, qui se laisse conduire ou tirer.

مقتال *maqtāl,* s. a. Action de tuer.

مقتبّ *mouqtebb,* adj. a. Qui a la main amputée.

مقتبس *mouqtebis,* adj. ar. 1. Qui emprunte du feu chez quelqu'un. 2. Qui emprunte quoi que ce soit.

مقتتل *mouqtetil,* adj. ar. Qui s'entretuent, qui combattent jusqu'à se tuer.

مقتحم *mouqtahym,* adj. ar. Qui se précipite vers ou sur quelque chose.

مقتدا *mouqtidā* pour مقتدى *mouqteda,* adj. a. 1. Imité, celui qu'on imite. 2. Celui qu'on peut imiter. — مقتداى ناس *mouqtedāï nās.* 1. Chef que les hommes suivent et imitent. 2. Pontife ou prêtre qui récite la prière que les assistants répètent après lui. — مقتداسى اولدر *mouqtedāci oldur.* Son modèle est celui-là.

مقتدح *mouqtedyh,* adj. a. 1. Qui bat le briquet pour avoir du feu. 2. Qui traite une affaire.

مقتدر *mouqtedir,* adj. ar. 1.

Puissant, fort. 2. Un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan.

مقتدی *mouqtedi,* adj. a. Qui imite, qui prend pour modèle.

مقتر *mouqtir,* adj. ar. Avare, chiche, économe jusqu'à la lésinerie.

مقترب *mouqterib,* adj. ar. Qui s'approche, rapproché.

مقترجه *mouqterdjè* et *mouqtirdjè,* adj. a. t. Tant soit peu chiche, avare.

مقترح *mouqteryh,* adj. ar. 1. Qui demande avec importunité. 2. Qui improvise, récite ou fait quelque chose sans préparation.

مقترض *moukteryz,* adj. a. Qui emprunte de l'argent.

مقترن *mouqterin,* adj. ar. 1. Associé, qui se joint à quelqu'un ou l'accompagne. 2. Qui est accompagné.

مقتری *mouqteri,* adj. ar. Qui donne l'hospitalité à quelqu'un.

مقتسط *mouqtecyth,* adj. a. Qui se partagent quelque chose.

مقتسم *mouqtecim,* adj. a. Qui divisent quelque chose entre eux.

مقتصّ *mouqtass,* adj. a. 1. Qui récite quelque chose, qui fait un récit, rapporte une histoire vraie. 2. Qui exerce des représailles.

مقتصر *mouqtaçar,* 1. adj. ar. Abrégé, rédigé en un résumé. 2. Résumé, abrégé d'un livre plus étendu.

مقتضا *mouqtazā* pour مقتضی *mouqtaza,* 1. adj. a. Exigé, requis, demandé. 2. S. Ce qui est exigé, nécessité. — مقتضای شرع اوزره *mouqtazaï cher' uzrè.* Conformément à ce qu'exige la loi divine. — بر مقتضای *ber mouqtazāï.* Selon l'exigence, selon ce qu'exige... — مقتضاسنجه *mouqtazācindjè.* Même signification.

مقتضی *mouqtazy,* adj. a. Qui exige, demande telle chose. Fém. مقتضیة *mouqtazyïet,* pl. مقتضیّات *mouqtazyïāt.* Choses qui exigent telles autres choses, conjonctures, circonstances. — علی مقتضی المرام *'ala mouqtaza ul-merām.* Conformément au désir.

مقتف *mouqtef,* adj. ar. Ridé, crispé (vieillard).

مقتفل *mouqtefil,* adj. a. 1. Qui ferme quelque chose. 2. Avare.

مقتفی *mouqtefa,* adj. a. 1. Qui passe le premier et est suivi par d'autres. 2. Rimé, composé en rimes. — *mouqtefi.* Qui suit un autre et reste derrière quelqu'un.

مقتل *maqtel,* s. a. 1. Lieu où l'on tue. 2. Endroit du corps humain où une blessure cause la mort. Pl. مقاتل *maqātil.*

مقتلع *mouqtela',* adj. a. Enlevé, déplacé. — *mouqtely'.* Qui enlève, qui déplace.

مقتنّ *mouqtinn,* adj. ar. Constant, ferme, stable.

مقتنی *mouqtena,* adj. a. Acquis, possédé en propre.

مقتنی *mouqteni,* adj. ar. Qui possède, qui fait l'acquisition de quelque chose.

مقتول *maqtoul,* adj. a. Tué.

مقتوى *mouqtevi*, adj. ar. Domestique, qui est au service de quelqu'un. Pl. rég. مقتوون *mouqtevvun*, مقتون *maqtoun* et مقاتية *maqātiet*.

مقحاة *myqhāt*, s. a. Pelle.

مقدّ *maqadd* et *mouqadd*, s. a. 1. Terrain plat et égal. 2. Désert.

مقداح *myqdāh*, s. ar. Briquet que l'on bat pour avoir du feu.

مقداد *myqdād*. Nom de l'un des compagnons de Mahomet.

مقدار *myqtār*, s. a. 1. Quantité. 2. Espace de temps ou de lieu. 3. Mesure. — مقدار المتشارك *myqtār ul-mutechārik*. Quantité commensurable; se dit de deux grandeurs qui ont une mesure commune. — بر مقدار *bir myqtār*. 1. Un peu. 2. Une certaine quantité. — مقدارلرينه كوره *myqtārlerînè gueurè*. Proportionnellement, selon leur nombre, ou selon leur rang. — بر بيك مقداری كمسنه *bir biñ myqtāri kimesnè*. Environ mille individus. — اضراره نه مقدار اقتدار بولا *yzrārè nè myqtār yqtidār boulā*. Quelle force aurait-il pour nuire? — قرق ييل مقداری *qyrq yîl myqtāri*. L'espace de quarante ans.

مقدام *myqtām*, adj. a. Très-brave, très-courageux dans l'attaque.

مقدح *myqdah*, s. ar. Voyez مقداح.

مقدّر *mouqadder*, 1. adject. a. Prédestiné, décrété de Dieu. 2. S. Destin, arrêt du ciel. — الله ميسّر و مقدّر ايليه *allāh muteccer vè mouqadder eïlèïè*. Que Dieu le permette et l'accorde. — المقدّرُ كائنٌ *el-mouqadderou kiāïnun*. Ce qui est prédestiné aura lieu.

مقدّر *mouqāddir*, adj. ar. Qui dispose, destine, prédestine, Dieu. مقدّر الآجال *mouqaddir ul-ādjāl*. Celui qui dispose des termes de la vie, du trépas, qui assigne le moment de la mort, Dieu. — مقدّر بها *mouqaddiri behā*. Qui détermine le prix des objets.

مقدرة *maqteret*, s. a. 1. Pouvoir, puissance, capacité à faire telle chose. 2. Destin.

مقدس *maqdis*, s. ar. 1. Lieu saint et consacré au culte du vrai Dieu. 2. Jérusalem (ville et temple de).

مقدّس *mouqaddes*, adject. ar. Sanctifié, saint, sacré. — بيت مقدّس *beïti mouqaddes*. Maison sainte, Jérusalem. — بردهٔ مقدّس الاستار *burdèï mouqaddes ul-estār*. Manteau qui a la sainteté pour doublure, vêtement sacré ou d'un homme saint. — اول مقدّس جناب *ol mouqaddes djenāb*. Ce saint personnage, ce saint vénéré.

مقدّس *mouqaddis*, 1. adj. ar. Qui sanctifie. 2. Qui administre le sacre, qui consacre. 3. S. Prêtre chrétien.

مقدّسة *mouqaddecet*, adj. ar. fémin. Sainte, sacrée. — الارض المقدّسه *el-erz ul-mouqaddecè*. 1. Lieu saint, pays sacré. 2. Nom

honorifique donné à la Syrie.

مقدسی *maqteci* et *mouqaddeci*, adj. a. Hiérosolymitain, appartenant à la ville de Jérusalem.

مقدم *maqtem*, s. a. 1. Action de venir, d'arriver. 2. Arrivée. — مقدم الحاجّ *maqtem el-hāddji*. A l'époque de l'arrivée des pèlerins de la Mecque. — شرف ویر تختکاهه مقدمکله *cheref ver takhtguiāhè maqtemuñlè*. Viens et honore le trône de ton arrivée (en en prenant possession).

مقدم *mouqtem*, s. a. 1. Hardiesse, audace, courage. 2. Effort. جری المقدم *djeril-mouqtem*. Brave, courageux.

مقدم *mouqtim*, adj. ar. 1. Partie antérieure de toute chose, qui se présente la première. 2. Brave, courageux, qui s'avance le premier. 3. Qui fait avancer quelque chose, qui l'offre ou le présente. 4. Solliciteur.

مقدّم *mouqaddem*, 1. adj. a. Mis en avant, placé le premier. 2. Chef, commandant, supérieur. 3. S. Espèce d'étoffe de soie employée pour les turbans et les ceintures. 4. Adv. Précédemment, antérieurement. — مقدّم طوتمق *mouqaddem thoutmaq*. Préférer. — جملهدن مقدّم *djumlèden mouqaddem*. Avant tout. — مقدّم و تالی *mouqaddemi u tāli*. L'antécédent et le conséquent. — بوندن مقدّم *boundan mouqaddem*. Avant cette époque, précédemment, autrefois.

مقدّم *mouqaddim*, adj. ar. 1. Qui fait précéder. 2. Qui préfère.

مقدّما *mouqaddema*, pour *mouqaddemen*, adv. a. 1. Précédemment. 2. D'abord, en premier lieu.

مقدّمات *mouqaddemāt*, adj. et s. a. pl. fémin. Propositions qui sont placées les premières, prémisses.

مقدّمة *mouqaddemet*, adj. et s. a. fémin. 1. Partie antérieure, du devant. 2. Front. 3. Avant-garde. 4. Proposition du syllogisme placée en premier lieu, prémisse. 5. Préface. — مقدّمة الجیش *mouqaddemet ul-djeïch*. 1. Avant-garde d'une armée. 2. Chef d'une armée.

مقدّمة *mouqaddimet*, subs. ar. Mêmes significations.

مقدود *maqdoud*, adj. a. Doué d'une belle taille, stature.

مقدور *maqtour*, 1. adj. a. Ce qu'il est possible à quelqu'un de faire. 2. Destiné, prédestiné, déterminé par les arrêts du ciel. 3. S. Destin. — مقدور اولان ظهور اتدی *maqtour olān zouhour itty*. Ce qui était décrété de Dieu est arrivé. — دخی دفعی مقدور در *dakhy defi' maqtour dur*. Il est encore possible d'y remédier.

مقذاف *myqzāf*, s. ar. Aviron.

مقذع *mouqzi'*, adj. et s. a. Vers satirique et diffamatoire.

مقرّ *maqarr*, s. ar. 1. Lieu où l'on se repose. 2. Habitation, demeure, siége. — مقرّ سلطنت *maqarri salthanet*. Siége de la royauté, capitale. — مقرّ

حكومتلرى اولان شهر *maqarri hukioumetleri olān cheher.* La ville qui lui sert de capitale.

مقرّ *mouqyrr,* adject. a. 1. Qui établit, qui raffermit. 2. Qui avoue, qui professe. — حقّه مقرّ *haqqa mouqyrr.* Qui professe l'existence de Dieu. — مقرّ اولمق *mouqyrr olmaq.* Avouer, reconnaître; se construit avec le datif. — كناهنه مقرّ اولمق *gunāhinè mouqyrr olmaq.* Avouer sa faute.

مقراة *myqrāt,* s. ar. 1. Endroit où s'écoulent les eaux de la pluie. 2. Sorte de grand plat qu'on présente aux hôtes dans leur visite.

مقراض *myqrāz,* s. ar. Ciseaux. Pl. مقارض *maqāriz.*

مقراض شمع *myqrāzi chem'i.* Mouchettes. Voyez مقصّ *maqass.*

مقراضجق *myqrāztchiq,* subs. a. dimin. Petites mouchettes.

مقراع *myqra',* subs. a. Sorte de marteau pour briser les pierres.

مقرب *mouqreb,* adject. ar. Qui a accès auprès de quelqu'un, qui peut en approcher, estimé, honoré.

مقرّب *mouqarreb,* adject. a. 1. Approché, rapproché, proche. 2. Parent. 3. Un des anges qui approchent le plus près de Dieu. Plur. rég. — مقرّبون *mouqarrebounè.* Aux cas obliques. — مقرّبين *mouqarrebînè,* كتخداكز اولوب مقرّب آدمكز يديلة *ketkhoudāñuz oloup mouqarreb ādemuñuz iedilè.* Des mains de la personne qui, étant votre majordome, vous approche le plus.

مقربة *maqrebat* et *maqroubet,* s. ar. Parents, personnes unies par le sang.

مقرّبلق *mouqarreblyq,* s. ar. t. Accès auprès de quelqu'un, entrée, service privé auprès de la personne du prince.

مقرّر *mouqarrer,* adject. ar. 1. Établi. 2. Confirmé, prouvé. 3. Certain, infaillible. 4. Déterminé. — مقرّر در كى *mouqarrer dur ki.* Il est certain et demeure prouvé que..... — مقرّر بلمك *mouqarrer bilmek.* 1. Savoir avec certitude. 2. Regarder comme certain. — مقرّر اتمك *mouqarrer itmek.* Confirmer, approuver, ratifier.

مقرّر *mouqarrir,* adject. ar. 1. Qui établit, qui confirme, qui raffermit. 2. Qui détermine quelque chose. 3. Qui raconte, qui fait un exposé. — مقرّر دعوى *mouqarriri da'va.* Avocat, conseil d'une partie dans un procès.

مقرص *mouqras,* adj. ar. Rond en forme de disque.

مقرض *mouqryz,* adject. a. Qui prête à intérêt, usurier.

مقرّط *mouqarrath,* adj. ar. Qui porte des boucles d'oreilles.

مقرمه *maqrama,* vulg. *mahrama,* s. a. Mouchoir. — ال مقرمه سى *el maqramaci, mahramaci.* Serviette, essuie-main.

مقرّن *mouqarren,* adj. a. Joint aux autres, lié, attaché pour être avec d'autres.

مقروُ *maqrou,* adject. a. 1. Lu, qu'on a lu. 2. Lisible.

مقروح *maqrouh,* adj. ar. Couvert d'ulcères, de plaies.

مقرور *maqrour,* adj. a. 1. Rafraîchi, refroidi. 2. Affermi, consolidé.

مقروض *maqrouz,* adject. a. 1. Coupé avec les ciseaux, les mouchettes ou les tenailles. 2. Prêté, donné à titre de prêt.

مقروع *maqrou',* adject. ar. 1. Frappé, battu, fouetté. 2. Frappé (en parlant d'une porte).

مقروف *maqrouf,* adj. a. Blâmé, réprimandé.

مقرون *maqroun,* adject. ar. 1. Joint, attaché à quelque chose, qui s'associe à telle chose ou telle personne. 2. Se dit, en prosodie, d'un pied, lorsque trois consonnes sont mues l'une après l'autre et suivies d'une quatrième quiescente. — سعادت مقرون *se'ādet maqroun.* Joint à la prospérité ou accompagné constamment par elle. — فعل لفيف المقرون *fi'li lefîf ul-maqroun,* en termes de grammaire arabe, Verbe qui a deux lettres infirmes à la fois. — قبوله مقرون اولمق *qaboulè maqroun olmaq.* Être accepté, agréé.

مقرونيّه *maqrouniïet,* subs. a. Jonction, état de ce qui est joint ou accompagné. — مقرونيّة بالاجابه *maqrouniïeten bil-idjābè.* Étant près de l'exaucer, d'agréer sa demande.

مقرى *maqri,* adj. a. Lu, qu'on lit.

مقرى *mouqri,* adj. ar. Qui fait lire.

مقريف *maqrîf,* s. a. Caméléon, lézard.

مقزّع *mouqazza',* adject. ar. 1. Prompt, agile, leste. 2. Qui a peu de poils sur la tête ou sur le front; se dit d'un cheval.

مقسط *mouqsyth,* adject. a. 1. Qui partage avec justice, qui distribue d'après une juste mesure. 2. Juste, équitable.

مقسم *maqsem,* s. ar. Partie, portion d'une chose divisée.

مقسم *maqsim,* s. ar. Lieu où se fait le partage d'une chose.

مقسم *mouqsem,* s. a. 1. Action de jurer, de prêter serment. 2. Serment.

مقسم *mouqsim,* adject. a. Qui jure par le nom de Dieu.

مقسّم *mouqascem,* adj. ar. Divisé, partagé.

مقسّم *mouqascim,* adj. ar. Qui divise, qui partage. — مقسّم ارزاق بيچارگان *mouqascimi erzāqy bîtchāreguiān.* Celui qui partage ou distribue aux pauvres la subsistance journalière.

مقسوم *maqsoum,* 1. adj. ar. Divisé, partagé. 2. S. Portion de bien que le destin nous accorde ou réserve.

مقشّر *mouqachcher,* adject. a. A qui l'on a ôté l'écorce ou la coque.

مقشقش *mouqachqych,* adj. a.

1. Qui vient d'être guéri de la gale. 2. Qui de l'hypocrisie et de l'incrédulité revient à la vraie foi. — مقشقشتان *mouqachqychetān*. Duel fém. Sous cette dénomination on comprend quelquefois les deux surates du Coran, la 109ᵉ et la 112ᵉ.

مقشوّ *maqchouvv*. V. مقشّر.

مقشور *maqchour* et مقشّى *mouqachcha*, adj. a. A qui l'on a ôté l'écorce.

مقص *maqas*, pour مقصّ *myqass*, s. a. 1. Instrument qui sert à couper, ciseaux, tenailles. Voy. مقراض *myqrāz*. 2. Faîtage, en architecture.

مقصّ *mouqyss*, adj. a. Qui use de représailles.

مقصّان *myqascāni*, subs. a. au duel. Les deux parties des ciseaux, des tenailles, des mouchettes.

مقصّب *mouqasçab*, adject. ar. Tressé et disposé en boucles.

مقصبة *maqsabet*, subs. a. Lieu abondant en roseaux.

مقصد *maqsad*, s. ar. 1. Lieu où l'on tend, vers lequel on se dirige. 2. But. 3. Dessein. — مقصد دوشوار *maqsadi duchvār*. Entreprise difficile.

مقصدة *maqsadet*, adj. a. fém. Femme qui est l'objet des hommages à cause de sa beauté.

مقصر *maqsar* et مقصرة *maqsaret*, subs. ar. Soir, soirée. — مقصرة *myqsaret*. Sorte de maillet, de battoir de blanchisseur.

مقصود *maqsoud*, adj. et s. ar. 1. Objet que l'on se propose d'atteindre, d'obtenir. 2. But, intention. 3. Terme, limite. — مقصودى بو در *maqsoudi bou dur*. Son intention est que..... — مقصود حاصل اولور *maqsoud hācyl olour*. L'objet que l'on se propose sera obtenu. — فتح قلعه مقصودى ايسه *fethi qal'a maqsoudi icè*. Si son intention est de s'emparer du château. — سزه بلدرمدن مقصود اولان بو در كى *syzè bildurmèden maqsoud olān bou dur ki*. Notre but, en vous faisant savoir cela, était que..... — مقصود كن فكان *maqsoudi kun fekiān*. L'objet de ces paroles de Dieu : Sois, et il fut. Se dit du prophète Mahomet, pour qui seul Dieu doit avoir créé l'univers.

مقصور *maqsour*, adject. ar. 1. Défectueux. 2. Court, raccourci, tronqué. 3. Borné à.... restreint à....

مقصورة *maqsouret*, 1. adj. ar. fém. du précéd. 2. S. Le lieu le plus retiré d'une maison, d'un temple. 3. Femme à qui l'on ne permet pas de sortir dehors. 4. Proche, parent. — مقصورهٔ عمرو ليث *maqsourèï 'amru leïs*. Nom honorifique donné à la ville de Chiraz, lieu où aimait à résider Amru, fils de Leïs, fondateur de la dynastie des Soffarides.

مقصوص *maqsous*, adject. a. t. Coupé, tranché. — مقصوص له *maqsousun leh*. Puni, sur qui l'on a accompli un châtiment ou des représailles.

مقصى *mouqsa,* adj. a. Éloigné.

مقضاب *mouqzāb,* 1. s. a. Faucille pour tailler les arbres. 2. Adj. Qui abonde en plantes médicinales.

مقضى *maqzy,* adj. ar. Accompli, achevé. — مقضى المرام اولمق *maqzy ul-merām olmaq.* Obtenir l'objet de ses désirs. — على مقضى الفؤاد *'ala maqzy ul-fuād.* Conformément au désir du cœur.

مقطّ *myqatth,* s. a. Morceau d'os ou d'ivoire poli sur lequel on coupe le bec d'un calam. Plur. مقاطّ *maqātth.*

مقطر *myqthar,* subs. ar. Petit foyer, cassolette.

مقطّر *mouqatthar,* adj. a. Distillé. — ماء مقطّر *māï mouqatthar.* Eau distillée.

مقطرن *mouqathren,* adject. ar. Enduit de goudron, goudronné.

مقطع *maqtha',* s. ar. 1. Action de couper, trancher, tronquer. 2. Pl. مقاطع *maqāthy'.* Lieu où l'on coupe quelque chose. 3. Lieu où l'on passe une rivière. 4. Passage du Coran auquel on s'arrête, section. 5. Même signification que مقطّ *myqatth.* — مقطع كلام *maqtha'ï kelām.* Interruption du discours.

مقطع *myqtha',* s. ar. Tout instrument servant à couper, à découper, soit de l'étoffe, soit des plaques de métal.

مقطع *mouqtha',* adj. ar. 1. Séparé, éloigné des siens. 2. Qui a de l'aversion pour les femmes. — حروف مقطعه *hourouf mouqtha'a.* Lettres placées en tête de quelques-uns des chapitres du Coran dont le sens est inconnu, et que l'on doit prononcer en nommant chacune séparément du nom qu'elle a dans l'alphabet; exemple, le mot آلم, qui se trouve en tête du second chapitre, doit être prononcé *élif, lam, mim.*

مقطّع *mouqattha',* adject. a. 1. Coupé, découpé en morceaux. 2. Bref, court, petit.

مقطّم *mouqattham.* Montagne qui domine le Caire et sur laquelle est bâtie la citadelle de cette ville.

مقطور *maqthour,* adject. a. 1. Tombant goutte à goutte. 2. Distillé. 3. Enduit de poix. 4. Arrosé.

مقطوع *maqthou',* adject. ar. 1. Coupé, découpé en morceaux. 2. Mutilé, tronqué. 3. Interrompu, intercepté. 4. Déterminé, ce dont on est convenu, comme du prix d'une chose. 5. Séparé, isolé. 6. Asthmatique. — مقطوع العضو *maqthou' oul-'ouzv.* Estropié. — مقطوع به *maqthou'oun bih.* Qui manque des vivres nécessaires pour continuer la route.

مقعاص *myq'ās,* s. a. 1. Lion.

مقعد *maq'ad,* s. ar. 1. Action de s'asseoir. 2. Lieu où l'on s'assied. 3. Séjour, habitation. 4. Siége, chaise, tabouret ou tapis sur lequel on s'assied. 5. Les fesses, le fondement, l'anus.

مقعد *mouq'ad,* adj. ar. 1. Boiteux. 2. Qui a le nez aplati. 3.

Vétéran, soldat qui jouit d'une pension sans être obligé d'entrer en campagne.

مقعّد *mouqa'ad,* adj. a. Voyez le mot précédent, signif. 3.

مقعدة *maqa'det,* s. a. 1. Lieu où l'on s'assied. 2. Base. 3. Derrière, le fondement, l'anus.

مقعّر *mouqa'ar,* adj. a. 1. Concave. 2. Profond. — سطح مقعّر نصف مصمتة *sathhy mouqa'ar nysf mousmatat.* Hémisphère concave. — آيينه مقعر *âiînèï mouqa'ar.* Miroir concave. — مقعّر الصدر *mouqa'arous-sadr.* Qui a la poitrine rentrante, renfoncée.

مقفّا *mouqaffâ* pour مقفّى. 1. Laissé ou placé derrière, en arrière. 2. Rimé, composé en rimes.

مقفّاة *mouqaffât,* s. a. pl. fém. du précéd. Périodes rimées.

مقفّز *mouqaffaz,* adj. a. Qui a les pieds de devant blancs jusqu'aux genoux (cheval).

مقفّع *mouqaffa',* adject. a. Ramassé et comme contracté.

مقفل *mouqfel,* adj. a. 1. Fermé avec une serrure. 2. Avare. — مقفل اليدين *mouqfel ul-iedeïn.* Avare, homme qui a les mains fermées.

مقفّى *mouqaffa.* Voyez مقفّا.

مقل *maql,* s. a. Action de regarder, de jeter un regard.

مقل *mouql,* s. ar. et p. Espèce de résine qui découle d'un certain arbre.

مقلّ *mouqyll,* adject. a. 1. Qui diminue, qui est en petite quantité. 2. Pauvre.

مقلاة *myqlât,* subs. a. Poêle à frire. Pl. مقالى *maqâli.*

مقلاچ *myqlâdji,* s. t. Libre de service, qui ne sert personne.

مقلاد *myqlâd,* subs. a. Clef. Pl. مقاليد *maqâlîd.*

مقلاع *myqlâ',* subs. ar. Fronde pour lancer les cailloux.

مقلاق *myqlâq,* adj. a. Inquiet, troublé, qui s'altère, se chagrine.

مقلّب *mouqallib,* adj. ar. Qui renverse, retourne, manie à volonté. — مقلّب قلوب سن سن *mouqallibi qouloub sen syn.* Tu fais tourner les cœurs à ton gré, tu les manies comme tu veux (se dit de Dieu).

مقلة *mouqlet,* s. a. Prunelle de l'œil. Pl. مقل *mouqal.*

مقلد *maqled,* s. a. Clef.

مقلّد *mouqalled,* adject. ar. 1. Qui porte une chaîne au cou en guise d'ornement. 2. Imité, pris pour modèle. 3. Qui a reçu l'investiture d'une charge, inauguré.

مقلّد *mouqallid,* adject. ar. 1. Qui suspend une chaîne à son cou en guise d'ornement. 2. Qui imite. 3. Bouffon, comédien.

مقلع *myqla'.* Voy. مقلاع.

مقلع *mouqli',* adj. ar. Qui met à la voile, qui quitte le rivage pour naviguer.

مقلّع *mouqalla',* adj. a. Pourvu de voiles (navire ou bateau); fém. مقلّعة *mouqalla'at.*

مقلف *mouqlef,* adject. ar. Qui n'est pas circoncis.

مقلّل *mouqallel,* adject. a. Diminué, rendu moins nombreux ou moins abondant.

مقلمه *myqlamet,* vulg. *myqlèmè,* s. ar. Étui où l'on met les calams ou roseaux pour écrire.

مقلمود *maqlemoud,* s. p. Nom donné à l'ange عزرائيل *'azrāïl.*

مقلوّ *maqluvv,* adject. ar. Frit dans une poêle à frire.

مقلوب *maqloub,* adject. a. Retourné, tourné, renversé.—مقلوب القلب *maqloub ul-qalb.* Qui a le cœur perverti, pervers.

مقلود *maqloud,* adj. a. Tordu.

مقلوع *maqlou',* adj. ar. 1. Arraché de sa place, déraciné. 2. Destitué, éloigné d'un emploi.

مقلوم *maqloum,* adject. ar. Coupé, rogné.—مقلوم الظفر *maqloumuz-zufri.* Méprisé, auquel on n'attache aucune valeur, comme à une rognure d'ongle.

مقلّى *maqlïi,* adj. a. Frit dans une poêle.

مقلى *myqla,* s. a. Poêle à frire.

مقماة *maqmeet,* s. a. Lieu qui n'est pas éclairé par le soleil.

مقمر *mouqmir,* adj. ar. Éclairé par la lune. Fémin. مقمرة *mouqmiret.*

مقمعة *myqma'at,* subs. a. Tout instrument dont on se sert pour frapper la tête d'un animal qu'on veut dompter, comme par exemple l'éléphant. Pl. مقامع *maqāmi'.*

مقناطيس *myqnāthys* et مقنطيس *myqnathys,* s. ar. p. t. Aimant (métal). — مقناطيسله سورمك *myqnāthycilè surmek.* Aimanter. — مقناطيس طاشى *myqnāthys thāchi.* Pierre d'aimant.

مقنّد *mouqanned,* adj. a. Préparé avec du sucre candi.

مقنطر *mouqanthar,* adject. ar. Parfait, rendu parfait, complet.

مقنطرات *mouqantharāt,* s. a. plur. Cercles tracés ou imaginés parallèlement à l'horizon.

مقنطرة *mouqantharet,* subs. a. Un quintal d'or de juste et bon aloi.—مقنطرةً *mouqanthareten.* Par quintaux.

مقنع *maqna',* adj. a. Suffisant, dont on peut se contenter.

مقنع *myqna',* subs. a. Voile de femme.

مقنع *mouqna'.* Voyez مقنع *maqna'.*

مقنّع *mouqanna',* adj. ar. Qui porte un casque de fer.

مقنعة *myqna'at,* s. a. V. مقنع *myqna'.*

مقنّن *mouqannin,* adj. ar. Auteur, fondateur, qui institue quelque chose. — مقنّن قوانين عدل احسان *mouqannini qavānīni 'adlu yhsān.* L'instituteur des règles de la justice et de la bienfaisance.

مقنود *maqnoud,* adj. a. Voyez مقنّد.

مقو *maqv,* s. ar. 1. Action de polir. 2. Action de garder, de préserver contre les dangers.

مقوال *myqvāl,* adject. ar. Qui parle beaucoup.

مقوة *maqvet*, s. a. Garde, surveillance.

مقود *maqoud*, adj. a. Conduit, mené. Se dit d'une monture que l'on conduit au lieu de la monter.

مقود *myqved*, s. ar. Licou qui sert à conduire une monture. Pl. مقاود *maqāvid*.

مقوّد *mouqavved*, adj. ar. Conduit, mené.

مقوس *myqves*, s. a. 1. Carquois, étui d'arc. 2. Hippodrome, stade.

مقول *maqoul*, 1. adject. a. Dit, énoncé. 2. S. Attribut, ce qui se dit d'un sujet.

مقول *myqvel*, s. ar. 1. Langue, organe de la parole. 2. Pour مقوال *myqvāl*. Qui parle beaucoup.

مقوّل *mouqavvel*, adj. ar. Souvent répété, dit et redit.

مقولة *maqoulet*, s. a. 1. Genre, espèce. 2. Manière, façon. — جبال مقولهسى *djibāl maqoulèci*. Montagnes, catégorie de montagnes. — بو مقوله *bou maqoulè*. De cette espèce. — نه مقوله *nè maqoulè*. 1. De quelle espèce. 2. Comment. — بو مقوله محلده *bou maqoulè mahalldè*. Dans un pareil cas, en pareille circonstance. — مقولهٔ احتمالدر *maqoulèï yhtimāldur*. Il y a lieu de supposer. — بر قاچ خذله مقولهسى *bir qātch khazelè maqoulèci*. Quelques individus vils et méprisables. — غدا مقولهسى *ghydā maqoulèci*. Les vivres, catégorie, ou articles de vivres.

مقوّم *mouqavvim*, adj. ar. 1. Qui redresse, qui fait se tenir debout. 2. Qui dirige en ligne droite.

مقوى *mouqvi*, adj. a. Qui rend fort.

مقوّى *mouqavva*, 1. adject. ar. Fortifié, rendu fort, robuste. 2. S. Carton. 3. Étui de carton. — ساعتك مقوّاسى *sā'atuñ mouqavvāci*. Étui, boîte de montre.

مقوّى *mouqavvi*, adject. a. Qui rend fort, robuste.

مقه *maqah*, adj. a. Bleu, couleur de ciel (se dit des yeux).

مقهور *maqhour*, adject. ar. 1. Vaincu, soumis, subjugué. 2. Opprimé. — مقهور قلمق *maqhour qylmaq*. Subjuguer, vaincre, opprimer.

مقياس *maqïās*, s. a. 1. Instrument qui sert à mesurer ou à indiquer les proportions. 2. Nilomètre, échelle établie dans un bâtiment au Caire, et servant à mesurer la hauteur des eaux du Nil pendant sa crue. 3. Aiguille ou index d'une montre ou horloge.

مقيت *mouqyt*, adject. ar. Qui donne la nourriture, qui pourvoit à la subsistance de quelqu'un.

مقيّد *mouqaïïed*, adject. ar. 1. Qui a les pieds liés avec des entraves. 2. Attaché. 3. Adonné, qui s'applique à quelque chose avec zèle, assidu, attentif. 4. Qui se soucie, qui a soin de quelque chose. 5. Consigné, écrit. — مقيّد اولمق *mouqaïïed olmaq*, avec le datif ou avec ايله. S'appliquer à quelque chose, en avoir soin. —

مقيّد اولمه *mouqaïed olma*. Ne te soucie pas de cela.

مقيص *myqïas*. Nom d'un homme que Mahomet tua dans un combat.

مقيظ *maqyz*, s. ar. Habitation d'été.

مقيظة *maqyzat*, s. ar. Plante qui ne verdit que vers le milieu de l'été.

مقيل *maqyl*, s. a. 1. Action de faire la sieste, la méridienne. 2. Lieu où l'on fait la méridienne.

مقيل *mouqyl* et مقيليا *mouqylïā*, s. p. Sorte de ragoût.

مقيم *mouqym*, adject. a. 1. Qui séjourne quelque part, qui réside. 2. Assidu, persévérant. — مقيم اولمق *mouqym olmaq*. 1. Être assidu, persévérant. 2. Séjourner, demeurer, résider. — مقيم ومسافر *mouqym u muçāfir*. Les habitants et les étrangers. — مقيم وسكّانى *mouqym u sukkiāni*. Ses habitants. — مرضنده مقيم خدمت ايدى *marazindè mouqymi khydmet idy*. Il le soignait pendant sa maladie. — آستانهٔ سعادتده مقيم ومعتبر ايلچيسى جنرال سباستيانى صداقتلو دوستمز *âcitānèï se'ādettè mouqym vè mou'teber iltchici djenerāl sebāstïāni sadāqatlu dostumuz*. Notre fidèle ami le général Sébastiani, le très-considéré ambassadeur (de France), résidant près la Sublime Porte.

مقيّى *mouqaïï*, adj. a. Qui provoque les vomissements, vomitif.

مك *mek*, 1. imp. du verbe p. مكيدن *mekīden*. 2. Partic. en comp. Qui suce.

مك *mek*. Caractère des infinit. des verbes turcs de la première conjugaison. Voyez aussi مق.

مكّ *mekk*, s. ar. Action de sucer, d'absorber en suçant.

مك *muk*, s. p. Court javelot.

مكا *mukiā*, s. ar. 1. Action de siffler. 2. Gazouillement des petits oiseaux.

مكّا *mukkiā*, s. a. Petit oiseau, moineau. Pl. مكاكى *mekiāki*.

مكاب *mekiāb*, s. p. Entêtement, opiniâtreté.

مكابدة *mukiābedet*, s. ar. Action d'endurer, de supporter ce qui est désagréable.

مكابرة *mukiāberet*, s. a. 1. Orgueil. 2. Dispute, contention, querelle.

مكابلة *mukiābelet*, s. a. Différer le payement d'une dette.

مكاتب *mekiātib*, subs. a. pl. de مكتب *mekteb*. Écoles.

مكاتب *mukiātib*, adj. a. Esclave qui a acheté lui-même sa liberté, qui s'est rançonné par ses propres ressources.

مكاتبة *mukiātebet*, s. a. 1. Correspondance épistolaire. 2. Payement d'une certaine somme au maître par l'esclave pour acheter sa liberté.

مكاتمة *mukiātemet*, s. a. Action de cacher, de tenir secret, de dérober quelque chose à la connaissance.

مكاتيب *mekiātīb*, s. ar. pl. de مكتوب *mektoub*. Lettres, missives.

مکاثرة *mukiāceret,* s. a. Action de chercher à surpasser en nombre, en quantité.

مکاثمة *mukiācemet,* s. a. 1. Action de s'approcher. 2. Action de se mêler, d'être en rapport.

مکاد *mekiād* et مکادة *mekiādet,* s. a. État d'une chose qui serait près d'arriver sans telle ou telle circonstance. Nom d'action du verbe کاد *kiādè.* Peu s'en est fallu que.

مکادة *mukiādet,* s. ar. Voyez مکایدة *mukiāïedet.*

مکّار *mekkiār,* adj. et subs. ar. Fourbe, rusé, astucieux, trompeur. — مکّار و حیله‌کار *mekkiār u hylèkiār.* Fourbe et trompeur.

مکار *mukiār,* s. ar. La grande centaurée (plante).

مکاراة *mukiārāt,* s. ar. Action de louer, de donner à loyer.

مکاردة *mukiāredet,* s. ar. Action de se pousser, de se chasser mutuellement, de repousser, de défendre, d'empêcher.

مکارزة *mukiārezet,* s. a. 1. Action de se hâter, de se dépêcher. 2. Action de courir à qui mieux mieux.

مکارم *mekiārim,* s. a. plur. de مکرمة *mekremet.* 1. Qualités ou actions généreuses propres à rendre illustre. 2. Grâces, faveurs, bontés. 3. Vertus, propriétés merveilleuses. — مکارم اخلاق اقتضاسیله *mekiārimi akhlāq yqtizācilè.* Ainsi que l'exigeaient les penchants généreux de son caractère.

مکارمة *mukiāremet,* s. ar. Action de chercher à surpasser en générosité, en qualités propres à illustrer.

مکارون *mukiāroun,* pl. rég. de مکاری.

مکاره *mekiārih,* subs. a. Choses qui inspirent de l'aversion, du dégoût; désagréments, malheurs.

مکاریّ *mukiārïï,* adj. et subs. a. Qui loue, qui donne à loyer.

مکاس *mekiās,* s. a. Adresse ou finesse dans la vente ou l'achat.

مکاسب *mekiācib,* s. ar. pl. de مکسب *mekseb.* Gains, profits.

مکاسنی *mukiāceni,* subs. a. On nomme ainsi les gens servant à la cour de Maroc, les domestiques de cette cour.

مکاشحة *mukiāchahet,* subs. ar. Haine secrète, inimitié cachée qu'on cherche à comprimer.

مکاشفة *mukiāchefet,* s. ar. Action de procéder ouvertement avec quelqu'un ou de se montrer.

مکاعب *mekiā'yb,* s. ar. plur. de مکعب *mek'ab.*

مکافات *mukiāfāt,* s. a. Compensation, rétribution. — مکافات اتمك *mukiāfāt etmek.* Rétribuer, récompenser, payer, rendre la pareille.

مکافأة *mukiāfeet,* s. ar. 1. Parité, égalité. 2. Action d'opposer, de placer en face.

مکافتة *mukiāfetet,* s. a. Action de précéder, de prévenir, de devancer.

مکافلة *mukiāfelet,* s. a. Action de conclure un engagement.

مكافئ *mukiāfa* ou *mukiāfi*, adj. a. Égal, correspondant, pareil.

مكاك *mukiāk*, s. ar. Chose que l'on suce, particul. la moelle.

مكاكى *mekiāki*, s. ar. pl. de مكا *mukkiā*.

مكاكفت *mekiākiuft*, s. p. Ennui, chagrin, mal, adversité.

مكالمة *mukiālemet*, s. ar. 1. Action de converser, de causer. 2. Dialogue, conversation. — مكالمه اتمك *mukiālemè itmek*. Discourir, converser. — ايلچيكز ايله مكالمه اولنمشدر *iltchiñyz ilè mukiālemè olounmychtur*. On a conféré (sur ce sujet) avec votre ambassadeur.

مكان *mekiān*, subs. a. 1. Lieu, place, endroit. 2. Demeure, habitation, séjour. 3. Dignité, place, charge. Plur. اماكن *emākin* et امكنة *emkinet*. — مكان رفيع *mekiān ref'i'*. Dignité, poste élevé. — مكان خفى *mekiāni khafi*. Endroit secret, caché.

مكانة *mekiānet*, s. ar. 1. Lieu, place. 2. Dignité, rang. 3. Condition, état. Pl. مكانات *mekiānāt*.

مكانفة *mukiānefet*, s. ar. Secours, assistance.

مكانلندرمق *mekiānlandurmaq*, v. a. t. Établir quelqu'un dans un lieu, lui assigner telle place pour habitation.

مكاواة *mukiāvāt*, s. ar. Action de s'injurier réciproquement.

مكاوحة *mukiāvahat*, s. ar. 1. Action de s'injurier réciproquement. 2. Querelle, dispute, altercation. — مكاوحه و نزاعسز *mukiāvaha vu nizāczyz*. Sans dispute ou contestation.

مكاومة *mukiāvemet*, s. ar. Attaque, assaut. — مكاومت و قتال *mukiāvemet u qytāl*. Attaque et combat.

مكاهات *mukiāhāt*, s. a. Action de disputer la gloire.

مكاهنة *mukiāhenet*, subs. a. 1. Connivence. 2. Partialité.

مكايد *mekiāïd*, subs. a. pl. de مكيدة *mekîdet*. Ruses, subterfuges.

مكايدة *mukiāïedet*, s. ar. Action de tromper, d'employer des ruses pour tromper.

مكايسة *mukiāïecet*, s. a. 1. Action de se disputer la gloire. 2. Adresse et finesse dans les opérations commerciales.

مكايصة *mukiāïaçat*, s. ar. Action de traiter les affaires, de supporter des peines dans leur maniement.

مكايل *mekiāïl*, subs. ar. pl. de مكيال *mikïāl*.

مكايلة *mukiāïelet*, s. a. 1. Action de mesurer. 2. Action de rendre à quelqu'un la pareille.

مكاييل *mekiāïīl*, subs. a. pl. de مكيال *mikïāl*.

مكبّح *mukebbeh*, adj. a. Élevé, haut, grand.

مكبر *mekber*, s. a. Agé, avancé en âge.

مكبّل *mukebbel*, adj. ar. Qui a les pieds liés avec des entraves.

مكبوث *mekbous*, adj. ar. Gâté, corrompu (viande).

مكبود *mekboud*, adj. ar. Blessé

au foie ou souffrant d'une maladie de foie.

مكبورآء *mekbourāe*, s. a. pl. de كبير *kebîr*. Grands, puissants, seigneurs, potentats.

مكبول *mekboul*, adj. ar. Voyez مكبّل.

مكّة *mekket* et *mekkè*. La ville de la Mecque dans le Hedjaz, province d'Arabie; célèbre par le temple de la كعبة *ke'abè* et par la naissance de Mahomet. Elle s'appelle aussi بكّة *bekket*. Il est d'usage, en parlant de cette ville, de se servir des épithètes, telles que مكرّمة *mukerremè*, l'illustrée, ou معظّمة *mou'azzemè*, la grande. On l'appelle encore امّ القرى *ummul-qoura*. Mère des cités.

مكتب *mekteb*, s. ar. 1. Temps ou lieu où l'on écrit. 2. École, surtout élémentaire. 3. Comptoir, cabinet. Plur. مكاتب *mekiātib*. — مكتب اوغلانی *mekteb oghlāni*. Écolier des basses classes.— مكتب خواجه‌سی *mekteb khodjaci*. Précepteur, maître d'école. — مكتب حقّی *mekteb haqqy*. Honoraires qu'on paye au maître d'école. — مكتب خانه *mekteb khānè*. École d'écriture. — مكتب حربيّه *mektebi harbiïè*. École militaire. — محلّه مكتبی *mahallè mektebi*. École publique du quartier, ou école primaire.

مكتب *muktib*, adj. ar. Qui enseigne l'art d'écrire.

مكتّب *muketteb*, adj. ar. Écrit, mis par écrit.

مكتتب *mukteteb*, adj. ar. Consigné, écrit.— *muktetib*. Qui écrit, qui fait un travail d'écrivain.

مكتتم *muktetim*, adj. a. 1. Qui cache quelque chose, qui dissimule. 2. Caché.

مكتتن *muktetin*, adj. ar. Qui adhère, qui s'attache.

مكتحل *muktehyl*, adj. ar. Qui enduit les paupières avec du collyre.

مكترب *mukterib*, adj. a. Affligé, attristé par un malheur.

مكتری *mukteri*, adject. ar. Qui prend à loyer.

مكتسب *muktecib*, adj. ar. 1. Qui gagne sa vie, qui fait des profits. 2. Qui cherche à gagner sa vie, laborieux, qui a de l'application.

مكتع *mukty'*, adj. a. 1. Qui tue. 2. Qui cause la mort (poison).

مكتفی *muktefi*, adj. ar. Qui se contente de quelque chose et le regarde comme suffisant.

مكتلی *muktela*, adj. a. 1. Gardé, conservé. 2. Qui se tient sur ses gardes. 3. Qui veille, qui passe la nuit à veiller. — غير مكتلی *ghaïri muktela*. Inévitable.

مكتلی *mukteli*, adj. a. Qui ressent des douleurs dans les reins.

مكتّم *mukettem*, adj. a. Caché, tenu secret.

مكتمن *muktemen*, adj. ar. Même signific. — *muktemin*. Caché, qui se cache, qui cherche à se dérober à la vue.

مكتنّ *muktenn*, adj. a. Couvert, recouvert.

مكتنب *muktenib,* adj. a. Épais, gros, dur et court.

مكتنى *mukteni,* adj. a. Appelé d'un nom allégorique, appelé par métonymie.

مكتوب *mektoub,* 1. adject. ar. Écrit, mis par écrit. 2. S. Lettre, missive. 3. Avec l'article المكتوب *el-mektoub.* Livres sacrés ou l'Écriture sainte. — بر مكتوب بديع الاسلوب *bir mektoubi bedí' ul-usloub.* Une lettre conçue ou faite d'une manière nouvelle ou insolite. — مكتوب اوستى *mektoub ustu.* Adresse qui se met au dos d'une lettre. — مكتوب محبّت *mektoubi mouhabbet* ou مكتوب مودّت اسلوب *mektoubi meveddet usloub.* Lettre amicale.

مكتوبجى *mektoubdji,* s. a. t. Écrivain. — مكتوبجى افندى *mektoubdji efendi.* Secrétaire du grand vizir chargé de toute la correspondance officielle. Il est tenu de faire chaque jour le résumé de tous les rapports qui arrivent au grand vizir des différents bureaux d'administration, et de les lui présenter. Le mufti a aussi son *mektoubdji* ou chancelier, qui est à la tête du bureau d'où s'expédient les diplômes, les provisions et tous les mandements qui sont du ressort du chef de la loi. — مكتوبجى باش قلفه سى *mektoubdji bāch qalfaci.* Chef de bureau du grand vizir, suivant immédiatement après le *mektoubdji efendi.* — مكتوبجى قلمى *mektoubdji qalemi.* Bureau dirigé par le *mektoubdji efendi,* et composé de trente كاتب *kiātib* ou commis. Le titre de *mektoubdji* vient tout récemment d'être donné à un chef de correspondance de l'administration du trésor militaire, à laquelle se rattachent toutes les branches qui concernent le matériel de l'armée. Ce chef a le rang de ministre de troisième classe.

مكتوبلشمك *mektoublechmek,* v. a. t. Être en correspondance avec quelqu'un, s'écrire.

مكتوم *mektoum,* adj. ar. Caché, secret.

مكث *meks,* s. ar. 1. Action de temporiser, de traîner en longueur. 2. Action de s'arrêter et d'attendre.

مكثار *miksār,* adj. a. Qui parle beaucoup, bavard.

مكثان *muksān,* subs. ar. Délai, temporisation.

مكثر *muksir,* adj. a. Riche, qui possède des richesses.

مكثير *miksīr,* adject. ar. Voyez مكثار.

مكحل *mikhal, mikhel,* s. a. Aiguille dont on se sert pour enduire les paupières de collyre.

مكحّل *mukahhal,* adj. ar. Enduit de collyre. — مكحّل عين *mukahhal 'aïn.* Celui qui a l'œil enduit de collyre. — مكحّل اتمك *mukahhal etmek.* Enduire de collyre les paupières pour donner plus de vivacité à l'œil.

مكحلة *mukhulet,* s. a. Étui où l'on met l'aiguille servant à enduire les paupières de collyre. —

ميل في المكحله *mîl fil-mukhulè.* Aiguille dans l'étui. Cette expression répond à celle de *stylus in pyxide* dont on se servait en parlant d'un homme et d'une femme pris ou vus en flagrant délit d'adultère. (M. d'Ohsson.)

مكدّر *mukedder,* adject. ar. 1. Troublé, trouble. 2. Affligé, triste, attristé.— مكدّرساز *mukeddersâz.* Qui afflige, attriste quelqu'un.

مكدّرات *mukedderât,* adj. et s. a. fém. du précéd. Afflictions, sujets de tristesse.

مكدّل *mukeddel,* adj. ar. pour مكدّر *mukedder.* Affligé, triste.

مكدّم *mukeddem,* adject. ar. Mordu.

مكدود *mekdoud,* adj. a. Foulée par les pieds (terre).

مكذب *mukzib,* adj. a. 1. Qui fait mentir. 2. Qui accuse de mensonge. 3. Qui trouve mensonger.

مكذبة *mekzebet,* s. ar. Mensonge.

مكر *mekr,* s. a. Ruses, intrigues, machinations.

مكر *meguer, meïer,* adv. p. 1. Si ce n'est. 2. Peut-être. 3. Mais. 4. Seulement. 5. Par hasard. 6. Voilà que, tout à coup.

مكرّ *mekerr,* s. ar. 1. Combat. 2. Champ de bataille.

مكرّ *mikerr,* adj. a. Ardent et prompt à l'attaque.

مكراة *mukrât,* adj. ar. Chose louée, donnée à loyer.

مكرام *mikrâm,* adj. ar. Qui s'empresse de témoigner son respect, ou cherche à rendre des honneurs aux autres.

مكرب *mukreb,* adject. ar. Qui se trouve dans une position fâcheuse, dans la gêne.

مكرّر *mukerrer,* adj. a. Répété, réitéré. — مكرّر اتمك *mukerrer etmek.* 1. Répéter, réitérer. 2. Confirmer.— شكر مكرّر *chekeri mukerrer.* Sirop.— كل مكرّر *guli mukerrer.* Sirop de roses.

مكرم *mukrem,* adj. a. 1. Généreux, libéral. 2. Honoré, illustré, illustre.

مكرم *mekrem,* adj. ar. Généreux, noble.

مكرّم *mukerrem,* adject. ar. 1. Honoré, illustré. 2. Digne de vénération, vénéré. — حجر مكرّم *hadjeri mukerrem.* Pierre philosophale. — وجود مكرّمي *vudjoudi mukerremi.* Son auguste et noble personne.

مكرمة *mekremet,* s. ar. 1. Action généreuse, belle, propre à rendre illustre celui qui l'accomplit. 2. Honneur, gloire, illustration. 3. Générosité, libéralité. Pl. مكارم *mekiârim.*— مكرمت كستر *mekremet kuster.* Qui répand les grâces, les faveurs; bienfaisant.

مكرّميّة *mukerremiïet.* Nom d'une secte mahométane.

مكروب *mekroub,* adj. a. Triste, affligé.

مكروه *mekrouh,* adj. a. 1. Qui est l'objet de l'aversion, dégoûtant, désagréable, détestable. 2. Répugnant. Se dit des choses qui,

sans être illicites, حرام *harām,* sont néanmoins de celles dont il vaut mieux que les fidèles s'abstiennent; fém. مکروهة *mekrouhet.* Subs. pl. مکروهات *mekrouhāt.* Choses, aliments, objets qui inspirent du dégoût, abominables.

مکری *mekri.* Nom t. de Macari, ville maritime de l'Asie Mineure.

مکری *mukri,* adj. ar. Loueur, qui donne à loyer.

مکریل *mekríl.* Nom t. de la Mingrélie, pays d'Asie situé entre la mer Noire et la mer Caspienne.

مکس *megues,* s. p. Mouche.— مکس انکبین *meguesi engubín.* Abeille, mouche à miel.— مکس وار *megues vār.* Comme une abeille.— مکس ران *megues-rān.* Chasse-mouche.

مکساب *miksāb,* adj. ar. Qui gagne beaucoup, qui fait des profits.

مکسب *mekseb,* s. ar. Lucre, gain, profit.

مکسبة *meksebet,* s. ar. Même signification.

مکسحة *miksahat,* s. a. Balai.

مکسر *meksir,* s. a. Lieu où se fait la fracture, endroit où une chose se rompt, se brise.

مکسّر *mukescer,* adj. a. 1. Brisé, rompu. 2. Pluriel irrégulier (appelé rompu) dans les noms arabes.

مکسّر *mukescir,* adj. ar. Qui rompt, qui brise.

مکسّع *mukesça',* adj. a. 1. Qui vit dans le célibat. 2. Qui s'abstient de l'acte vénérien.

مکسوّ *meksuvv,* adj. ar. Vêtu, revêtu, habillé.

مکسوب *meksoūb,* adj. ar. Gagné, acquis.

مکسور *meksour,* adject. ar. 1. Brisé, rompu, cassé. 2. Marqué de la voyelle کسرة *kesret.*

مکش *mekech.* Ne tire pas, impérat. du v. p. کشیدن *kechîden* avec la partic. prohibit. م.

مکش *mekich,* s. p. Action de sucer, absorption qui se fait en suçant.

مکشوف *mekchouf,* adj. ar. 1. Découvert, dont on a ôté le voile. 2. Ouvert. 3. Expliqué, connu.— مکشوف القلب *mekchouf ul-qalb.* Franc, sincère.— بابی مکشوف بیوروب *bābi mekchouf bouïouroup* Ayant fait ouvrir la porte.

مکظوم *mekzoum,* adj. ar. 1. Étouffé, comprimé. 2. Opprimé par la douleur ou la tristesse.

مکعب *mek'ab,* s. ar. Plante du pied.

مکعّب *muka'ab,* adj. a. 1. Cubique. 2. Subs. Cube.

مکعوم *mek'oum,* adj. a. A qui l'on a mis une muselière.

مکفّر *mukeffer,* adj. ar. Qui ne reçoit pas de remercîment de ceux à qui il a fait du bien.

مکفور *mekfour,* adj. ar. Couvert, recouvert.

مکفوف *mekfouf,* adj. a. 1. Fermé, serré. 2. Aveugle.

مکك *mekek* et مکل *mekiel,* s. p. 1. Mouche qui s'introduit dans

la gorge des hommes ou des animaux lorsqu'ils boivent. 2. Sangsue.

مكلّس *mukelles,* adj. ar. Enduit de chaux.

مكلّف *mukellef,* adj. a. 1. Orné, paré, embelli avec soin et d'une manière recherchée. 2. Se dit d'une étoffe riche de dessin ou de broderies, par opposition à ساده *sādè,* uni, sans ornements. 3. Embarrassé, surchargé d'ornements, recherché (du style ou des expressions).

مكلّل *mukellel,* adj. ar. Couronné, qui a le front ceint d'une couronne.

مكلوم *mekloum,* adj. a. Blessé, qui a reçu une blessure.

مكلى *mekli,* adj. a. Blessé aux reins, ou atteint de douleurs de reins.

مكمّل *mukemmel,* adj. ar. Parfait, perfectionné, fini, achevé.

مكموم *mekmoum,* adj. a. A qui l'on a mis une muselière.

مكمون *mekmoun,* adj. a. Caché.

مكنّ *mukenn,* adj. a. Couvert, caché sous un couvercle ou sous un voile.

مكناسة *meknācet.* Meknasa ou Méquinez, ville considérable dans le royaume de Fez, en Afrique.

مكنة *miknet,* s. a. Force, puissance.

مكنّس *mukennis,* adj. et s. ar. Fabricant de balais.

مكنسة *miknecet,* s. a. Balai.

مكنّف *mukennef,* adj. a. 1. Entouré de tous côtés. 2. Qui a une grande barbe.

مكنوز *meknouz,* adj. ar. Conservé, gardé. Se dit des richesses, des trésors.

مكنوس *meknous,* adj. ar. Nettoyé avec un balai, balayé.

مكنون *meknoun,* adj. ar. Caché, couvert, recélé.

مكنّى *mukenna,* adj. ar. 1. Appelé, nommé. 2. Celui à l'égard de qui on s'est servi d'un nom allégorique.

مكواة *mikvāt,* s. ar. Instrument de fer avec lequel on imprime un cautère.

مكوة *mekvet,* s. ar. 1. Retraite du renard. 2. Le fondement, l'anus.

مكوث *mukus,* s. a. Voy. مكث.

مكور *mekiour,* adj. ar. 1. Fin, rusé, qui cherche à tromper, astucieux.

مكور *mukver,* adj. ar. Malhonnête, indécent.

مكور *mukiour,* s. a. pl. de مكر *mekr.*

مكورىّ *mekverii,* adj. a. Voyez مكور *mukver.*

مكوك *mekiouk,* s. a. 1. Coupe à boire travaillée en forme de nacelle. 2. Sorte de mesure des liquides.

مكه *meguè,* s. t. Épines, buisson épineux.

مكّه *mekkè.* Voyez مكّة.

مكيال *mikīāl,* s. a. Mesure pour les solides et les liquides. Plur. مكاييل *mekiāīl.*

مكيان *mekīān*, adj. et subs. a. Garant, caution, celui qui répond, patron, défenseur.

مكيث *mekîs*, adj. ar. Grave, qui a de la gravité, de l'aplomb.

مكيدة *mekîdet*, s. ar. Ruse, intrigue, subterfuge.

مكيدن *mekîden*, v. p. Sucer.

مكيّس *mukeiïes*, adj. ar. Fin, sagace, ingénieux.

مكيس *mukîs*, subs. p. Droit, taxation, impôt.

مكيّف *mukeiïef*, adj. a. Qualifié, désigné par telle qualification.

مكيل *mikïel* et مكيلة *mikïelet*, s. a. Voyez مكيال.

مكين *mekîn*, adj. ar. 1. Fort, fermement établi. 2. Puissant, élevé en rang, en dignité. 3. Établi, domicilié. — مكين تخت تمكين ايكن *mekîni tākhti temkîn iken*. S'étant établi sur le trône de la puissance. — مكين كمين اولوب *mekîni kemîn oloup*. S'étant placé en embuscade.

مكين *meguîn*, affixe t. ajouté à l'infinitif des verbes turcs qui se terminent en مك ; il a la valeur de puisque, parce que, à cause de..... Ex. سومكين *sevmeguîn*. A cause, par suite d'avoir aimé, aimant.

مكينة *mekînet*, adj. a. fém. de مكين *mekîn*.

مكيول *mekïoul*, adj. ar. Mesuré (se dit des solides ou des liquides).

ملّ *mell*, adj. ar. Ennuyé, qui éprouve de l'ennui.

مل *mil*, s. p. Cheveu, crin.

مل *mul*, s. p. 1. Espèce de poire grosse et sans goût. 2. Vin. — مل فام *mul fām*. Rouge, de la couleur du vin.

ملء *mel*, s. a. Action de remplir, de rendre plein.

ملا *melā*, s. ar. 1. Richesse. 2. Abondance. 3. pour ملآن *melean*. Plein.

ملاء *meleè*, s. ar. Assemblée nombreuse, troupe, réunion de beaucoup de personnes. Pl. املاء *emlāe*. — على ملاء الناس *'ala meleen - nās*. En présence d'une assemblée nombreuse, devant le peuple.

ملاء *mil'è*, s. a. Ce qui remplit un vase ou autre chose. — ملاء كفّ *mil'è keff*. Poignée, ce qui remplit la main fermée.

ملاء *milāe*, adj. a. pl. de مليء *melïï*. Riches, opulents.

ملاءمت *mulāemet*, s. a. 1. Accord, harmonie. 2. Action de faire accorder deux choses entre elles. 3. Action de concilier, de mettre d'accord.

ملاءان *meleān*, adj. ar. Plein, rempli.

ملابس *melābis*, s. a. plur. de ملبس *melbas*. Vêtements, habits. — ملابس و ماكل *melābèçu meâkil*. L'habillement et la nourriture.

ملابار *melābār*. Nom pr. p. du Malabar, le plus beau pays des Indes, en deçà du Gange.

ملابسة *mulābecet*, s. a. 1. Commerce, relation qu'on entretient avec quelqu'un. 2. Conversation.

ملاة *melāt,* s. ar. Plaine, désert.

ملأة *mil'et,* s. a. État de ce qui est plein, rempli.

ملأة *mul'et,* s. a. Plénitude et indisposition qui en résulte.

ملاث *melās,* adj. a. Noble, issu d'une famille illustre. Pluriel ملاوث *melāvis,* ملاويث *melāvîs* et ملاوثة *melāvicet.*

ملاجّة *mulāddjet,* s. ar. Dispute, querelle, contention.

ملّاح *mellāh,* s. ar. 1. Matelot. 2. Navigateur. 3. Patron d'un navire. — ملّاح سفينه كذار *mellāhi sefînè-guzār.* Marin expérimenté.

ملاح *milāh,* s. a. 1. Vent favorable qui pousse le navire. 2. Pl. de ملح *milh.* Sels. 3. Pl. de مليح *melyh.* Beaux, jolis.

ملّاح *mellāh,* s. a. Marchand de sel.

ملّاح *mullāh,* 1. adj. a. pl. de مليح *melyh.* Très-beaux, très-jolis. 2. S. Plantes salsugineuses.

ملاحاة *mulāhāt,* s. ar. 1. Action de se disputer, de se quereller. 2. Action de dire des injures.

ملاحة *melāhat,* s. a. 1. Beauté, élégance. 2. Bonté. 3. Art de la navigation. — ملاحهٔ بی همتا *melāhaï bi hemtā.* Élégance sans pareille.

ملّاحة *mellāhat,* s. ar. 1. Saline, carrière de sel. 2. Art de la navigation.

ملاحج *melāhydj,* s. a. Circonstances gênantes, embarras.

ملاحد *mulāhyd,* adj. a. 1. Qui se met de côté. 2. Qui agit de travers, hérétique, schismatique.

ملاحدة *mulāhadet,* s. a. Action de se mettre de côté, d'agir obliquement, de travers.

ملاحدة *melāhydet,* adj. a. pl. irrég. de ملحد *mulhid.* Ceux qui se mettent de côté ou qui agissent contrairement aux principes de la foi orthodoxe, hérétiques, schismatiques. Ce nom a été donné à la dynastie des Ismaéliens, connus aussi sous le nom de Bathéniens, Assassins ou dynastie de حسن بن صبّاح *haçan ben sabbāh,* qui régnaient dans l'Iraque persan, vers l'année 483 de l'hégire, et s'établirent dans la suite en Syrie. Les chefs de cette dynastie sont connus aussi sous le nom de شيخ الجبل *cheïkh ul-djebel.* Le vieux de la montagne.

ملاحذة *melāhyzet,* adj. ar. Même signification.

ملاحز *melāhyz,* s. ar. Voyez ملاج.

ملاحظة *mulāhazat,* s. ar. 1. Action de regarder, de jeter des regards. 2. Attention. 3. Considération, opinion. — بو ملاحظه ايله *bou mulāhaza ilè.* Par cette considération. — اولمدوغى ملاحظه اولنور *olmadoughy mulāhaza olounour.* Il semble que cela n'a pas lieu. — جبراً آلمق ملاحظه سيله *djebren âlmaq mulāhazacîlè.* Croyant pouvoir s'en emparer par force.

ملاحفة *mulāhafet,* s. a. 1. Ac-

tion d'aider quelqu'un. 2. Action de s'appliquer ou de s'attacher fortement.

ملاحقة *mulāhaqat,* s. a. Action de suivre, de se joindre à quelque chose.

ملاحم *mulāham,* adj. a. Joint, ajouté à un autre.

ملاحمة *mulāhamet,* s. a. Action de joindre deux choses, de joindre l'une à l'autre.

ملادّة *mulāddet,* s. a. Dispute, débat, querelle.

ملاذ *melāz,* s. a. Refuge, lieu où l'on se réfugie, asile. — ملاذ الفقرا *melāz ul-fouqarā.* Refuge des pauvres, protecteur des pauvres.

ملاز *melāz,* s. a. Même signification.

ملاّز *mellāz,* s. a. Loup.

ملازب *melāzib,* adj. a. pl. de ملزاب *milzāb.*

ملازة *melāzet,* s. ar. Terre où abondent les amandiers.

ملازّة *mulāzzet,* s. a. Adhésion, réunion de deux choses attachées l'une à l'autre.

ملازم *mulāzim,* adj. a. 1. Qui s'attache à quelqu'un et le suit, inséparable. 2. Qui est au service de quelqu'un ou qui fait la cour à quelqu'un, adjoint. 3. Aspirant ou destiné à remplacer quelqu'un dans sa charge. 4. *Softa* ou étudiant parvenu au premier degré d'initiation dans l'ordre judiciaire; de ce grade il passe à celui de نايب *naïb.* — ملازم اوّل *mulāzimi evvel.* Lieutenant, d'après la nouvelle organisation des troupes ottomanes. — ملازم ثانى *mulāzimi sāni.* Sous-lieutenant. En Égypte, *mulāzim evvel* veut dire aide-major, parmi les étudiants en pharmacie, et *mulāzim sāni,* sous-aide-major. — ملازم سلطان *mulāzimi soulthān* et ملازم درگاه *mulāzimi derguiāh.* Courtisan. — اول آستانەدە ملازم اولانلر *ol âcitânèdè mulāzim olānler.* Les personnes de cette cour.

ملازمة *mulāzemet,* s. a. 1. Action de s'attacher avec assiduité, service assidu. 2. Degré de ملازم *mulāzim* ou aspirant. 3. Surveillance qu'a droit d'exercer tout créancier sur son débiteur. — ملازمت كاغدى *mulāzemet kiāghydi.* Diplôme ou provision que le *qazi'asker* de Roumélie fait délivrer à un mulazim, sur l'ordre du mufti. — بر ييل قپوسنە ملازمت ايتدى *bir ïil qapoucinè mulāzemet itty.* Il fut une année entière assidu à sa cour.

ملازه *melāzè* et ملاژه *melājè,* s. p. Luette.

ملاسة *melācet,* s. a. Mollesse, état de ce qui est doux au toucher, poli, uni.

ملاسنة *mulācenet,* s. ar. Action de s'attaquer par des paroles.

ملاصق *mulācyq,* adj. a. 1. Qui s'attache, qui se colle à quelque chose. 2. Voisin, contigu, placé à côté. 3. Inséparable.

ملاصقة *mulāçaqat,* subs. a. et ملاصقلق *mulācyqlyq,* s. t. Contiguïté.

ملاطف *mulāthyf,* adj. ar. 1. Bon, bienveillant, qui témoigne de la bienveillance. 2. Facétieux, qui fait des plaisanteries agréables.

ملاطفة *moulāthafet,* s. ar. 1. Action de témoigner de la bienveillance, de cajoler quelqu'un. 2. Bonté, bienveillance. — ملاطفت اتمك *moulāthafet itmek.* Témoigner de la bienveillance, accueillir avec bonté.

ملاطمة *moulāthamet,* s. a. Action de se donner des soufflets l'un à l'autre.

ملاطية *melāthïet.* Nom ar. de l'ancienne Mélita, aujourd'hui Malathia, ville d'Asie, dans la province de مرعش *mer'ach.*

ملاظة *mulāzzat,* s. ar. Constance et fermeté dans le combat.

ملاع *melā',* subs. ar. Désert, plaine vaste. — عقّاب ملاع *'ouqqābi melā'.* L'aigle du désert (se dit d'une chose rare et difficile à avoir).

ملاعب *melā'yb,* s. a. plur. de ملعب *mel'ab.* 1. Jeux, amusements. 2. Plaisanteries.

ملاعب *mulā'yb,* adj. ar. Qui joue, qui s'amuse à jouer à un jeu. — ملاعب ظلّه *mulā'ybu zillihi.* Nom d'un oiseau qui, voyant son ombre, la poursuit.

ملاعبة *mulā'abet,* s. a. Action de jouer, de plaisanter.

ملاعنة *mulā'anet,* s. a. Action de se maudire l'un l'autre, malédictions réciproques.

ملاعين *melā'yn,* adj. a. plur. de ملعون *mel'oun.* Maudits, exécrables.

ملاق *melāq,* s. a. Truelle.

ملاقا *melāqā.* Malaca, ville des Indes orientales.

ملاقاة *mulāqāt,* s. a. Action de se rencontrer, de se voir, de rencontrer quelqu'un, entrevue. — ملاقاة اتمك *mulāqāt itmek.* Se voir, se rencontrer, avoir une entrevue avec quelqu'un. — حضورمزه ملاقاة اولدى *houzouroumuzè mulāqāt oldy.* Il a été admis en notre présence, à notre audience.

ملاقسة *mulāqaçat,* s. a. Action de se donner mutuellement un nom ridicule.

ملاق *mulāqy,* adj. ar. Qui se rencontre avec quelqu'un, qui va au-devant de quelqu'un. — ملاق اولمق *mulāqy olmaq.* Se rencontrer, se trouver ensemble.

ملأك *mel'ek,* s. ar. Ange, envoyé céleste. Pl. ملائك *melāïk* et ملائكة *melāïket.*

ملاك *melāk,* s. ar. Possession. — ملاك الجسد *melāk ul-djeced.* Cœur. — اول املاك ملاكى يدنده ابقا اولندى *ol emlāki melāki ïedindè ibqā oloundy.* La possession de ces biens lui fut confirmée.

ملأكة *mel'eket,* s. a. 1. Message. 2. Lettre missive.

ملاكة *melāket,* s. a. Possession.

ملاكمة *mulākemet,* s. ar. Action d'assaillir quelqu'un à coups de poing.

ملال *melāl,* s. a. 1. Ennui. 2. Tristesse, affliction.

ملالة *melālet,* s. ar. 1. Ennui. 2. Tristesse, affliction.

ملام *melām,* s. a. 1. Blâme, réprobation. 2. Action blâmable, répréhensible. 3. Ignominie.

ملامان *melāmān,* adj. a. Digne de réprobation, de blâme.

ملاءمت *mulāemet,* s. a. Action de réconcilier, de mettre d'accord, d'opérer une réconciliation.

ملامة *melāmet,* s. a. 1. Action de blâmer. 2. Blâme, réprobation. Pl. ملايم *melāïm.* — ملامت اتمك *melāmet itmek.* Blâmer, reprocher, censurer.

ملامت زده *melāmet-zedè,* adj. p. Qui a encouru le blâme, la réprobation.

ملامتى *melāmeti,* adj. a. Classe de sofis ou hommes voués à la vie spirituelle et qui s'attachent à attirer sur eux le blâme ou le soupçon d'une vie irréligieuse, bien qu'en réalité leur vie soit exempte de tout reproche.

ملامح *melāmyh,* s. a. pl. irrég. de لمحة *lemhet.* Traits du visage sur lesquels se porte la ressemblance d'une personne avec une autre.

ملاطخة *mulāmakhat,* s. ar. Action de donner des soufflets.

ملامسة *mulāmecet,* s. ar. Action de toucher, de palper avec la main.

ملاميّة *melāmiïet,* s. ar. Voyez ملامتى *melāmeti.*

ملآن *mel'ān,* adject. ar. Plein, rempli.

ملاوث *melāvis,* adj. a. pl. de ملاث *melās.*

ملاوذة *mulāvezet,* s. a. Action de se réfugier, de chercher asile.

ملاوم *melāvim,* s. a. plur. de ملامة *melāmet.*

ملاومة *mulāvemet,* s. a. Action de se faire des reproches, de se renvoyer le blâme, la réprobation.

ملاهاة *mulāhāt,* s. a. 1. Proximité. 2. Dispute, querelle.

ملاهى *melāhi,* s. a. pl. de ملهى *mulha.* 1. Divertissements, jeux défendus par la loi. 2. Instruments de musique.

ملائك *melāïk* et ملائكة *melāïket,* subs. ar. pluriel de ملأك *mel'ek.* Anges, envoyés célestes. — ملائكه‌لر *melāïkèler.* Anges. — ملائك پيند *melāïk-peïend.* De bon augure, comme à la suite duquel marche un ange.

ملايلة *mulāïelet,* s. ar. Action de passer la nuit, ou de faire quelque chose pendant la nuit.

ملايم *mulāïm,* adject. ar. 1. Doux, facile, affable. 2. Tendre, délicat. 3. Qui s'accorde, qui convient, convenable, juste. — ملايم اتمك *mulāïm itmek.* Rendre doux, tendre, au propre et au figuré.

ملايمة *mulāïemet,* s. a. 1. Douceur, affabilité, naturel facile. 2. État de ce qui est convenable, qui s'accorde avec quelque chose. — ملايمت اتمك *mulāïemet itmek.* Se montrer doux, facile, affable.

ملايملك *mulāïmlik,* s. ar. turc. Douceur, affabilité.

ملاينة *mulāïenet,* s. a. Action de se montrer doux, facile, affable.

ملبد *melbed,* s. a. Lion.

ملبس *melbes* et *milbes,* s. ar. Vêtement. Pl. ملابس *melābis.*

ملبّس *mulebbes,* adject. ar. 1. Vêtu, habillé. 2. Mêlé, confondu, embrouillé.

ملبّس *mulebbis,* adj. a. 1. Qui mêle, qui embrouille, qui confond. 2. Qui couvre, qui revêt. 3. Qui agit avec fraude, qui trompe.

ملبن *milben,* s. a. 1. Vase où l'on trait du lait. 2. Forme ou moule rectangulaire dans lequel on fait des briques.

ملبوب *melboub,* adj. ar. Doué de cœur ou d'intelligence.

ملبوس *melbous,* adject. ar. 1. Habillé, vêtu. 2. Mêlé, confondu, embrouillé.

ملبوسات *melbouçāt,* s. a. Vêtements.

ملبوط *melbouth,* adj. a. Qui a un rhume de cerveau.

ملبون *melboun,* adj. a. Nourri de lait.

ملّة *mellet,* s. a. Ennui. — ذو ملّة *zou mellet.* Qui éprouve de l'ennui.

ملّة *millet,* s. ar. 1. Loi, religion. 2. Nation, peuple, considéré sous le rapport religieux. Plur. ملل *milel.* — ملّة مسيحيّة *milleti mecyhyïè.* La religion ou la nation chrétienne.

ملتبس *multebis,* adj. a. Voilé, couvert, obscur, compliqué.

ملتثم *multecim,* adject. ar. Qui baise, baisé.

ملتجا *multedjā,* 1. adj. a. Celui auprès duquel on se réfugie, chez qui on cherche un asile. 2. Subs. Asile.

ملتجى *multedji,* adj. a. Qui se réfugie, qui cherche asile.

ملتحد *multahyd,* adj. a. Qui se met de côté, qui s'éloigne.

ملتحق *multahyq,* adj. a. Ajouté, joint à un autre. — ملتحق حلقهٔ ذاكرين اولدى *multahyqy halqaï zākirīn oldy.* Il fut ajouté, compris dans le cercle de ceux qui louent Dieu; c'est-à-dire, il se fit musulman.

ملتحى *multahy,* adj. ar. Qui porte la barbe, qui a la barbe.

ملترق *multezyq,* adj. ar. Qui s'attache, qui se colle à quelque chose, attaché, collé.

ملتزم *multezim,* adj. ar. 1. Qui regarde une chose comme nécessaire et indispensable. 2. Forcé, tenu de faire telle chose. 3. Sujet, soumis à telle chose. 4. Fermier.

ملتصق *multacyq,* adj. a. Joint, attaché, serré ensemble.

ملتطم *multathym,* adj. a. Qui se heurtent l'un l'autre, qui s'entrechoquent.

ملتفّ *multeff,* adj. a. 1. Enveloppé. 2. Entortillé, entrelacé l'un dans l'autre. — ملتفّة *multeffet,* Fémin. du précéd. — اغصان

ملتفّة الساق بالساق اتّفاقمز *aghsāni multeffetis-sāq bisçāqi ittifāqumuz*. Les branches de notre amitié aux rameaux entrelacés l'un dans l'autre.

ملتفت *multefit*, adj. a. 1. Qui se retourne pour voir quelque chose. 2. Qui fait attention. 3. Qui a soin de quelque chose.

ملتقا *multeqā*, adject. et s. ar. Voy. ملتقى.

ملتقط *multaqyth*, adj. a. 1. Ramassé. 2. Qui ramasse çà et là.

ملتقم *multaqym*, adj. a. Qui avale une bouchée.

ملتقى *multeqa*, 1. adj. ar. Rencontré. 2. S. Le confluent de deux fleuves ou de deux mers. 3. Titre d'un ouvrage de jurisprudence des mahométans, et qui peut être regardé comme leur code universel. L'auteur, Ibrahim Halébi, composa cet ouvrage sous le règne du grand Soliman, et y renferma tout ce qui avait été statué, depuis l'origine du mahométisme, sur toutes les matières de jurisprudence et de théologie, par les docteurs de la loi, ses prédécesseurs. Tout ce qui est relatif aux dogmes, au culte, à la morale, comme aux lois civiles et politiques, s'y trouve réglé d'une manière fixe et immuable; l'islamisme ne permet plus nulle glose, nulle interprétation sur aucun de ces points. De là cet axiome, si commun dans la bouche des docteurs modernes : اجتهاد قپوسى قپاندى *idjtihād qapoucy qapāndy*. La porte des gloses est fermée pour jamais.

ملتقى *multaqy*, adj. a. Qui rencontre quelqu'un, qui va au-devant de quelqu'un.

ملتكّ *multekk*, adj. a. Qui se presse en foule, nombreux et serré.

ملتم *meltem*, s. t. Calme de la mer, et certains vents du nord-est et d'est-nord-est qui règnent assez généralement depuis Pâques jusqu'en septembre dans le canal de Constantinople et y prennent les noms des fruits et des productions de la saison ; par exemple, كراس ملتملرى *kirās meltemleri*. Les meltems des cerises, etc.

ملتمس *multemes*, adj. a. Prié, celui que l'on prie, à qui on demande quelque chose. 2. Ce qui est demandé. — ملتمسدر *multemestur*. Il est demandé que,... on vous prie de....

ملتمس *multemis*, adj. ar. Qui prie, qui demande, qui requiert.

ملتمع *multemi'*, adj. a. Brillant, qui brille. — ملتمع اولمق *multemi' olmaq*. Briller, étinceler.

ملتوم *multevim*, adj. a. Blâmé, qui encourt le blâme.

ملتوى *multevi*, adj. ar. 1. Tordu. 2. Oblique, tortu. 3. Pervers.

ملتهب *multehib*, adj. ar. Enflammé, flamboyant.

ملتهف *multehif*, adj. a. Même signification.

ملتئم *multeïm*, adj. ar. 1. Qui se réunit avec un autre, joint. 2. Consolidé, raffermi par l'union.

ملجأ meldjee et meldjā, s. ar. Asile, refuge.

ملح milh, s. a. 1. Sel. 2. Beauté. — ملح الصّاغة milh us-sāghati. Borax.

ملح melh, s. a. Action de saler. — ملح برود ابيض melh beroud ebïaz. Nitre épuré. — ملح مختوم melhy makhtoum. Sel gemme.

ملح mulah, s. ar. pl. de ملحة mulhat. Contes, narrations, fables.

ملحب milhab, s. a. 1. Instrument avec lequel on écorche ou coupe quelque chose. 2. Méchante langue, qui médit.

ملحّب mulahhab, adj. a. Coupé, retranché.

ملحة mulhat, s. a. Conte, récit, narration spirituelle ou plaisante. Pl. ملح mulah.

ملحد mulhyd, adj. ar. 1. Qui se met de côté, qui s'écarte de la direction et de la vraie foi, hérétique, impie. Voyez ملاحدة.

ملحص melhas, subs ar. Asile, refuge.

ملحق moulhaq, adj. a. 1. Ajouté, joint à un autre. 2. Qui suit un autre. 3. Adoptif. — كلمتك اخرينه ملحق kelimetuñ akhyrïnè moulhaq. Ajouté à la fin d'un mot. — فعل ملحق fi'li moulhaq. En termes de grammaire arabe, verbe quadrilitère qui se laisse ramener, retranchements faits à une racine trilitère.

ملحقات moulhaqāt, adj. a. pl. fémin. du précéd. 1. Choses ajoutées. 2. Pays conquis et ajoutés aux possessions antérieures, incorporés.

ملحّم moulahham, adj. a. 1. Charnu. 2. Gras, replet.

ملحمة melhamet, s. a. Combat, bataille, carnage.

ملحوب melhoub, adj. a. 1. Coupé. 2. Auquel on a ôté l'écorce.

ملحود melhoud, 1. adj. a. Taillé à côté. 2. S. Tombe, ouverture pratiquée dans un côté de la fosse où l'on inhume le cadavre.

ملحوس melhous, adj. a. Léché.

ملحوظ melhouz, adj. a. 1. Sur qui on a jeté un regard. 2. Observé, objet de l'observation. 3. Pensé, objet de la pensée.

ملحوظات melhouzāt, adj. et s. a. pl. fémin. du précéd. Pensées, réflexions. — ملحوظات ضمير melhouzāti zamïr. Pensées.

ملخ melakh, s. p. Sauterelle.

ملخّص moulakhkhas, adject. ar. Résumé, présenté en résumé. — ملخّص التّفصيل moulakhkhas ut-tefsïl. Présenté succinctement et cependant avec des détails.

ملخودن melkhouden, v. persan. Carder le coton en le battant avec une baguette.

ملدّم muleddem, adj. a. Raccommodé (se dit du vêtement).

ملدوغ meldough, adj. a. Piqué par le scorpion.

ملز meliz, adj. a. Musculeux (homme).

ملزام milzām, s. ar. 1. Tout instrument qui sert à presser ou à contenir. 2. Presse.

ملزّق *mulazzaq,* adject. a. Qui s'attache fortement, qui se colle à quelque chose.

ملزم *mulzem,* adj. a. 1. Forcé, contraint à quelque chose. 2. Convaincu.

ملزمة *melzemet* et *melzemè,* s. a. Presse typographique. — طاش ملزمه سی *thāch melzemèci.* Presse lithographique.

ملزوم *melzoum,* adj. a. 1. Celui à qui une chose est due, qui regarde une chose comme indispensable. 2. Nécessairement lié, attaché. — لازم ملزوم *lāzimi melzoum.* Qui appartient à une chose, qui en a également besoin; par exemple, un vase par rapport à son couvercle, une tasse à sa soucoupe, *et vice versâ.*

ملس *meles,* s. ar. Crépuscule, mélange de clarté et de ténèbres. — ملس الظّلام *meles az-zelām.* Au crépuscule.

ملس *meles,* adj. a. 1. Composé de deux espèces différentes, tel qu'une étoffe composée de laine et de soie, toile pour les chemises composée de soie et de coton. 2. Engendré d'animaux d'espèces différentes, mêlé.

ملسا *melsā,* 1. adj. a. fémin. de املس *emles.* Polie, unie, douce au toucher. 2. S. Soir, temps de l'après-midi, vers le soir.

ملسّن *mulescen,* adj. a. 1. Fait en forme de langue, se terminant en pointe. 2. Qui s'exprime avec facilité, éloquent.

ملسون *melsoun,* adj. et s. ar. Menteur.

ملسی *meleça* et *meleci,* adj. a. Poli, uni. — انار ملسی *enāri meleci.* Espèce de grenade très-succulente et couverte d'une écorce très-mince.

ملصق *moulsaq,* adject. ar. 1. Joint, attaché, qui s'est collé. 2. Associé, confédéré. 3. Adoptif.

ملصوق *melsouq,* adj. a. Voyez le mot précédent, première signification.

ملطخ *moulthakh,* adj. ar. Sot, imbécile.

ملطّم *moulattham,* adj. a. 1. Souffleté. 2. Battu, ballotté. 3. Vil, méprisable.

ملطه *maltha.* Ile de Malte.

ملطيه *malathïa.* Ville de la Turquie d'Asie, faisant partie de l'Arménie mineure; elle s'appelait anciennement Mélitène.

ملعب *mel'ab,* s. a. 1. Lieu où l'on joue, théâtre. 2. Jouet.

ملعبة *mel'abet,* s. a. Même signification.

ملعقة *mil'aqat* et *mil'aqa,* s. a. Cuiller.— ملعقه تراش *mil'aqa-terāch.* Fabricant de cuillers de bois. — ملعقه تراشلق *mil'aqa-terāchlyq.* Métier de fabricant de cuillers de bois.

ملعّن *mula'an,* adj. a. Maudit, qui a encouru la malédiction.

ملعنة *mel'anet,* s. a. Auberge. 2. Latrines.

ملعون *mel'oun,* adj. a. 1. Maudit, exécrable. 2. Excommunié,

frappé d'anathème. Pl. مـلاعـيـن *melā'în.*

ملغم *melgham,* s. pers. Cataplasme.

ملفّف *muleffef,* adject. ar. 1. Enveloppé, entortillé. 2. Roulé, tordu.

ملفّق *muleffaq,* adj. arabe. Altéré par des mensonges, défiguré (conte, récit, histoire).

ملفوظ *melfouz,* adj. a. 1. Jeté dehors. 2. Énoncé, dit.—ملفوظات *melfouzāt,* pl. fémin. Paroles, ce qui a été dit par quelqu'un. — ملفوظات تيمور *melfouzāti tîmour.* Titre que portent les mémoires de Timour écrits par lui-même ou sous sa dictée.

ملفوف *melfouf,* adj. a. 1. Enveloppé, entortillé. 2. Réuni, rassemblé.

ملق *melaq,* s. a. 1. Action de flatter, de dire des paroles flatteuses. 2. Flatteries.

ملق *melyq,* adj. ar. Qui flatte quelqu'un, flatteur.

ملقا *melqā,* adj. ar. Qui rencontre quelqu'un, qui va au-devant de quelqu'un.

ملقّب *moulaqqab,* adj. a. 1. Surnommé, qui porte tel sobriquet. 2. Nommé, portant tel titre; se construit avec ايله *ilè.*

ملقح *moulqyh,* adj. a. Qui féconde. Pl. ملاقح *melāqyh.*

ملقّح *moulaqqah,* adj. a. Fécondé (se dit d'une femelle ou d'un palmier femelle fécondé par un palmier mâle).

ملقوحة *melqouhat,* 1. adj. ar. Fécondée (femelle). 2. S. Mère. 3. Semence de mâle destinée à féconder.

ملقى *melqa,* s. ar. 1. Lieu où l'on peut se rencontrer. 2. Lieu, endroit.

ملقى *moulqa,* adject. a. 1. Jeté, lancé. 2. Gisant. 3. Alité.

ملك *melk,* s. a. 1. Possession, action de posséder quelque chose. 2. Action de régner. 3. Servitude dont est affectée une propriété. — ملك الولى *melk ul-veli.* L'épouse considérée comme la possession du mari.

ملك *melek,* s. a. 1. pour ملأك *mel'ek.* Ange. Pl. ملائك *melāïk* et ملائكة *melāïket.* 2. Possession. — مـلـك المـوت *melek ul-mevt.* L'ange de la mort, عـزراعـيـل *'yzrā'îl.*

ملك *melik,* s. a. Roi, prince, monarque. Ce titre était entre autres réservé aux gouverneurs de l'Égypte, du temps des califes. — ملك التّجار *melik ut-tuddjār.* Roi des marchands, en Perse; titre du préposé des marchands, chargé de connaître de leurs causes et de les décider. A la cour du roi, cependant, il était lui-même sous la surveillance de l'intendant, ناظر *nāzyr.* — اكلل الملك *eklil ul-melik.* Mélilot (plante).— بقلة الملك *baqlet ul-melik.* Fumeterre (plante). — ملك متعال *meliki mute'āl.* Le roi élevé, Dieu. — ملك القدوس *melik ul-qoudous.* Roi de sainteté, Dieu.

ملك *milk,* s. ar. 1. Action de

posséder une chose. 2. Possession. 3. Propriété, domaine.

ملك *mulk*, s. ar. 1. Royaume. 2. Règne. 3. Propriété, domaine. — ملك الشّطرنج *mulk uch-chethrendj*. Jeu d'échecs. — الملك *el-mulk*. Le monde visible. — اوتوردوغى او ملكى در *otourdoughy ev mulki dur*, ou خاص ملكيدر *khās mulkidur*. La maison qu'il habite est sa propriété. — ملك صاحبى *mulk sāhybi*. Qui possède des terres, propriétaire de biens fonds.— ملك ايدنمك *mulk idenmek*. Se rendre maître, propriétaire.

ملك *muluk*, s. ar. Vesce (légume).

ملكا *mulckiā*, s. a. pl. de مليك *melîk*. Princes, gouvernants, rois.

ملكات *melkāt*, s. ar. plur. de ملكة *melket*.

ملكانيّة *melkiānîtet*. Nom d'une secte chrétienne qui attribuait la divinité à la Sainte-Vierge.

ملكة *melket*, s. ar. Possession, droit de propriété sur une chose.

ملكة *meleket*, s. ar. 1. Action de posséder. 2. Servitude. 3. Vertu, propriété, habitude contractée. 4. Traitement doux et humain de ses esclaves.

ملكة *meliket* et *melikè*, subs. a. Reine. — *milket* et *mulket*. Domaine, possession.

ملكجيكز *mulktchiguez*, s. t. diminutif. Petite propriété.

ملكدار *milktār* et *mulktār*, adj. p. Riche, possédant beaucoup en biens fonds.

ملكدارلق *mulktārlyq*, s. a. t. 1. Royaume, puissance royale. 2. Richesse qui consiste en biens fonds.

ملكك *mulkek*, s. pers. Mauve (plante).

ملكلندرمك *milklendurmek*, v. ar. turc. Faire entrer quelqu'un en jouissance d'une possession ou d'une propriété.

ملكوت *melkiout* et *melekiout*, s. ar. 1. Royauté. 2. Royaume. 3. Puissance, grandeur. — عالم ملكوت *'ālemi melkiout*. Monde invisible.

ملكى *meleki*, adj. a. 1. Royal, appartenant au roi. 2. Mélékite, ordre des moines de S. Basile, établis au Mont-Liban, qui célèbrent l'office en langue grecque, quoiqu'ils parlent arabe.

ملكى *milki*, adj. a. Appartenant à la possession, au droit de propriété.

ملكى *mulki*, adj. a. Appartenant au royaume, qui concerne le royaume, l'empire, l'état. Fémin. ملكيّة *mulkiïet*. — مشورة ملكيّه *mechvereti mulkiïè*, ملك شوراسى *mulk chourāci*. Conseil d'état (en Égypte, sous la vice-royauté de Mehemet-Ali, pacha).

ملل *melel*, s. a. Ennui.

ملل *milel*, s. ar. plur. de ملّة *millet*. 1. Religions, croyances. 2. Nations, peuples.

ململمك *mellèmek* et مليمك *melèmek*. v. t. Bêler (en parlant des brebis). — مليو مليو *meleiu meleiu*. En bêlant.

ملمّ *mulimm*, adj. ar. 1. Près

d'atteindre la puberté. 2. Qui réunit, rassemble. 3. Violent.

ملمّة *mulimmet,* s. a. Malheur, infortune.

ملمع *mulmi',* adj. a. Qui fait briller.

ملمّع *mulemma',* adj. a. 1. Qui a des taches de couleur différente de celle du reste du corps, bigarré. 2. Mêlé de phrases ou d'expressions arabes et persanes (se dit de la prose turque qui contient ce mélange).

ململم *mulemlem,* adj. a. 1. Ramassé, réuni, serré. 2. Serré, nombreux.

ململمة *mulemlemet,* 1. adj. ar. fémin. du précéd. 2. S. Trompe d'éléphant. On dit aussi ململمة الفيل *mulemlemet ul-fîl.*

مملوح *melmouh,* adj. ar. Salé. Corruption pour مملوح.

ململوم *melmoum,* adject. ar. Voy. ململم.

ملنجيدن *milindjîden,* v. pers. Tirer à soi, attirer.

ملنخوليا *melankholîā,* s. t. (du grec.) Mélancolie.

ملو *mèlu* ou *malu.* Affixe ajouté à l'impératif d'un verbe turc, sert à former le participe futur, et exprime en même temps l'impératif. — سوملو *sevmelu.* Il faut aimer, on doit aimer. — سويلملو *seuïlèmelu.* Il faut parler. — اوقوملو *oqoumalu.* Il faut lire.

ملوان *melevāni,* s. ar. au duel. Le jour et la nuit.

ملوّث *mulevves,* adj. ar. Sali, rendu impur, souillé.

ملوجيا *meloudjīā,* s. a. Myrobolan, sorte de noix aquatique.

ملوح *mulouh,* s. a. Goût salé.

ملوخية *meloukhïet,* s. a. Sorte de plante commune en Égypte.

ملوّز *mulevvez,* adj. a. Rempli ou farci avec des amandes.

ملوز *mulouz,* s. ar. Éclat de pierre.

ملوزيه *malvezïè.* Nom turc de Naples de Malvoisie, ville de la Morée. On l'appelle aussi ملويسيه *melvacïè.*

ملوسة *muloucet,* s. a. Le poli, l'uni de la surface d'un corps.

ملوك *mulouk,* s. ar. plur. de ملك *melik.* Rois, princes, gouvernants. — كلام الملوك ملوك الكلام *kelām ul-mulouk mulouk ul-kelām.* La parole des rois est la reine des paroles, c'est-à-dire que les paroles des princes doivent être décentes et significatives, et que les princes doivent tenir leurs promesses. — ملوك اخلاط *mulouki akhlāth.* Princes qui régnèrent en Arménie, dans la ville d'Akhlat, depuis 493 jusqu'à 604 de l'hégire.

ملوكانه *muloukiānè,* 1. adj. ar. p. Royal, impérial. 2. Adv. En roi, à la manière d'un monarque. — جانب اعلاى ملوكانه مز *djānibi a'lāï muloukiānèmuz.* Notre majesté impériale.

ملول *meloul,* adj. a. 1. Ennuyé. 2. Triste, affligé. — ملول اولمق *meloul olmaq.* Être triste, affligé. Fémin. ملولة *meloulet.*

ملوم *meloum*, adj. a. Blâmé, repris, réprimandé.

ملوّن *mulevven*, adj. a. De diverses couleurs.

ملوّى *mulevva*, adj. a. Courbé, recourbé, tors.

ملوية *melvïet*. Nom ar. de la Malvia, rivière d'Afrique qui sert de limite entre la régence d'Alger et le Maroc.

مله *melè*, s. t. Pelle de maçon.

ملهّد *mulehhed*, adj. a. Qui a été maltraité.

ملهم *melhem*, s. t. pour مرهم *merhem*. Emplâtre, onguent. — اق ملهم *aq melhem*. Cérat.— رسول ملهمی *reçoul melhemi*, ou خونكار ملهمی *khounkiār melhemi*. Onguent des apôtres. — كافرصارى ملهمی *kiāfirsāry melhemi*. Onguent dit d'or. — قصّاب ملهمی *qasçāb melhemi*. Onguent de guimauve.

ملهم *mulhem*, adj. ar. Inspiré, qui a reçu l'inspiration du Ciel.

ملهم *mulhim*, adject. a. Qui inspire. — ملهم الصّواب *mulhim us-savāb*. Qui inspire ce qui est bon et juste.

ملهوب *melhoub*, adj. ar. Embrasé, enflammé.

ملهوف *melhouf*, adj. a. Affligé, en détresse, qui pousse des cris de détresse.

ملهى *milha*, s. a. Instrument de musique ou tout autre objet servant pour divertir, amuser ou détourner l'esprit d'une autre occupation.

ملهى *mulhi*, adj. ar. Bouffon.

ملیّ *melou*, adj. a. Riche, opulent.

مليح *melyh*, adj. ar. 1. Beau, joli, agréable, gracieux. 2. Salé. — مليح الكلام *melyh ul-kelām*. Qui s'exprime avec grâce, avec élégance.

مليز *melîz*, s. a. Refuge, asile.

مليسا *meliça*, subs. t. Mélisse (plante).

مليك *melîk*, subs. a. Roi, monarque. — مليك النّحل *melîk un-nahl*. Reine des abeilles.

مليلة *melîlet*. Melila, ville d'Afrique.

مليم *mulîm*, adj. a. Blâmable, qui mérite le blâme.

مليّن *muleïïen*, adj. a. 1. Amolli, doux. 2. Bon, facile, affable.

مليّن *muleïïn*, adj. ar. 1. Qui amollit. 2. Qui adoucit, lénitif.

ممّا *mimmā*, a. composé de من *min* et de ما *mā*. De ce que.

ممات *memāt*, s. a. Mort, trépas. — حيات و مماتنده *haïāt u memātindè*. Pendant sa vie, comme à sa mort.

مماتنة *mumātenet*, s. a. Éloignement, action de s'éloigner, de s'écarter.

مماثل *mumācil*, adject. a. Semblable, ressemblant, égal, pareil.

مماثلة *mumācelet*, s. a. 1. Ressemblance. 2. Assimilation. 3. Allusion. — مماثله اتمك *mumācelè itmek*. Ressembler à quelqu'un.

مماجدة *mumādjedet*, s. a. Action de se glorifier ou de se dis-

puter la gloire avec quelqu'un.

مماجرة *mumādjeret,* s. a. Action de flatter, de cajoler par des paroles.

مماهجة *mumāhadjet,* s. a. Action de remettre, de différer le payement d'une dette.

مماحك *mumāhyk,* adj. a. Querelleur, qui aime à se disputer.

مماحكة *mumāhaket,* s. ar. Action de se quereller, de se disputer, de chercher querelle à quelqu'un.

مماحلة *mumāhalet,* s. a. Action de chercher à tromper quelqu'un, agir frauduleusement.

ممادات *mumādāt,* s. ar. Action d'accorder un délai, de tolérer jusqu'à un certain temps.

ممادّة *mumāddet,* s. ar. Action d'étendre, de prolonger.

مماذق *mumāzyq,* adj. ar. Peu sincère en amour ou en amitié.

مماذقة *mamāzaqat,* s. a. Duplicité, manque de sincérité en amour ou en amitié.

ممارات *mumārāt,* s. a. Querelle, dispute, contestation, débat. — ادوات ممارات ايله شكست بولمز *adevāti mumārāt ilè chikest boulmaz.* Elle ne peut pas être rompue par les instruments d'un débat, c'est-à-dire, par la dispute.

ممارس *mumāris,* adject. ar. Qui s'applique à quelque chose avec zèle, qui s'en occupe.

ممارسة *mumārecet,* s. a. 1. Action de traiter les affaires, de s'y appliquer avec zèle. 2. Application, zèle.

ممازحة *mumāzahat,* s. a. Jeux, plaisanteries, action de plaisanter, de jouer.

مماسّ *mumāss,* adject. arabe. 1. Qui touche quelqu'un ou quelque chose. 2. Contigu, attenant. 3. Qui a commerce avec une femme.

مماسّة *mumāscet,* s. a. 1. Action de toucher, attouchement. 2. Contact. 3. Commerce avec une femme. — بغير مماسّة *bighaïri mumāscet.* Sans se toucher.

مماصحة *mumāçahat,* s. ar. Action de flatter quelqu'un, de dire des paroles flatteuses.

مماشات *mumāchāt,* s. a. 1. Action de marcher avec quelqu'un, de se promener ensemble. 2. Action de traiter les affaires.

مماشقة *mumāchaqat,* s. ar. Action de se quereller, de s'injurier réciproquement.

مماصكة *mumāçaket,* s. ar. Conflit, dispute.

مماطل *mumāthyl,* adj. ar. Qui diffère le payement d'une dette, d'une obligation.

مماطلة *mumāthalet,* s. ar. Action de différer l'accomplissement d'un engagement.

مماعك *mumā'ik,* adj. ar. Même signific. que مماطل.

مماعكة *mumā'aket,* s. a. Même signific. que مماطلة.

مماكسة *mumākecet,* s. a. Action d'enchérir sur son voisin dans l'achat, dans l'enchère.

ممال *memāl,* s. a. 1. Inclination, penchant. 2. Action de dévier, de s'écarter de la voie droite.

ممالات *mumālāt*, s. a. Action de porter secours à quelqu'un.

ممالقة *mumālecet*, s. ar. Imposture, hypocrisie.

ممالحة *mumālahat*, s. a. Action de vivre en commun avec quelqu'un (de manger du même sel avec quelqu'un).

ممالخة *mumālakhat*, s. ar. Jeux, plaisanteries.

ممالقة *mumālaqat*, s. a. Action d'employer des flatteries, des paroles flatteuses et des caresses.

ممالك *memālik*, subs. ar. pl. de **مملكة** *memleket*. Pays, provinces, contrées, possessions d'un empire. — **ممالك محروسهٔ عثمانيّه** *memālik mahroucèï 'osmānïïè*. Les provinces de l'empire ottoman.

مماليك *memālīk*, subs. a. pl. de **مملوك** *memlouk*. 1. Esclaves. 2. Mamelucks. Sous ce nom on comprend deux dynasties qui ont régné en Égypte : celle des Mamelucks bahrites, depuis 609 jusqu'à 783 de l'hégire; et celle des Mamelucks circassiens, qui succéda à la première et régna jusqu'à l'année 923, où elle fut à son tour renversée par les Ottomans. — **اقلّ المماليك** *aqallul-memālīk*. Le plus petit d'entre les serviteurs. — **معاملهٔ مماليكده مناسب حال بو در كه** *mu'āmelèï memālīktè munācybi hāl bou dur ki*. Quant à la manière de traiter les esclaves, voilà ce qu'il convient de faire.

ممانات *mumānāt*, s. ar. 1. Action d'accorder un délai. 2. Attente.

ممانّة *mumānnet*, s. ar. Assistance, secours prêté à quelqu'un à plusieurs reprises.

ممانحة *mumānahat*, s. a. Action de pleurer continuellement.

ممانع *mumāni'*, adj. a. Qui empêche quelque chose, qui s'oppose à quelqu'un.

ممانعة *mumāna'at*, s. ar. 1. Action d'empêcher, de mettre des obstacles. 2. Obstacle. — **ممانعة اتمك** *mumāna'at itmek*. Empêcher, prohiber, mettre obstacle.

ممبار *mumbār*, s. t. pour **بومبار** *boumbār*. Andouille.

ممتاد *mumtād*, adj. ar. Qui demande des secours.

ممتاز *mumtāz*, adj. a. 1. Séparé, distingué des autres. 2. Qui se distingue par quelque chose des autres et les surpasse. 3. Honoré, qui a obtenu une distinction. Se construit avec l'ablatif.

ممتثل *mumtecil*, adject. ar. 1. Obéissant, soumis. 2. Qui sait, qui observe, qui se conforme aux mœurs, aux lois. 3. Qui imite.

ممتحق *mumtehyq*, adj. ar. 1. Effacé. 2. Qui a disparu, qui s'est évanoui.

ممتحن *mumtehyn*, adj. ar. 1. Qui essaye une chose, qui la met à l'épreuve. 2. Qui tente quelque chose. 3. Qui examine ou fait subir un examen, maître.

ممتخر *moumtakhyr*, adj. a. Qui choisit le mieux, ce qu'il y a de mieux.

ممتدّ *mumtedd*, adj. a. Prolongé, qui s'étend loin ou qui se pro-

longe. — محاصره زمانى ممتد اولوب *mouhacerè zemāni mumtedd oloup*. Le siége tirant en longueur.

ممتدح *mumtedyh*, adj. ar. Qui loue, qui donne des louanges.

ممترى *mumteri*, adject. ar. Qui doute de quelque chose.

ممتزج *mumtezidj*, adject. ar. 1. Mêlé et tempéré par le mélange. 2. Accoutumé, habitué.

ممتشط *mumtechyth*, adj. a. Qui se peigne, peigné.

ممتلى *mumteliï*, adj. ar. Plein, rempli.

ممتلية *mumteliïet*, s. a. État de ce qui est plein, rempli; plénitude.

ممتنح *mumtenyh*, adj. a. Comblé de bienfaits de la part de Dieu.

ممتنع *mumteni'*, adj. a. 1. Inaccessible ou dont l'accès est difficile. 2. Empêché ou à qui telle chose est défendue. 3. Impossible. 4. Fort, redoutable, qui ne permet pas de s'approcher de lui. — ممتنع الوصول *mumteni' ul-vouçoul*. Inaccessible.— ممتنع العلاج *mumteni' ul-'ilādj*. Incurable. — صلح وصلاح راسخ الاساسى كما كان ممتنع الاندراس بلوب *soulh ou salāhy rācykh ul-açāci kemā kiān mumteni' ul-indirās bilup*. Regardant la paix et la bonne harmonie établies sur des bases solides, comme ne pouvant se dissoudre.

ممثل *mumsil*, adj. ar. Qui fait quelque chose pour l'exemple, qui punit ou tire vengeance pour que cela serve d'exemple aux autres.

ممجد *mumeddjed*, adj. a. Glorieux, illustré, illustre.

مجنيق *memdjeníq*, s. a. Voyez منجنيق.

ممحاة *mimhāt*, subs. a. Tout ce qui sert à essuyer ou à effacer.

ممحال *memhāl*, adj ar. Stérile (terre).

ممحو *memhouvv*, adj. a. Effacé.

ممخضة *mimkhazat*, s. ar. Baratte ou autre vase dans lequel on remue le lait pour en faire du beurre.

ممخوض *memkhouz*, adject. ar. Changé en beurre (lait).

ممد *mumidd*, adject. ar. 1. Qui étend en long. 2. Qui prolonge.

ممدح *mumeddah* et ممدوح *memdouh*, adj. ar. 1. Loué, qui a obtenu des éloges. 2. Louable, digne d'éloges. — ممدوحات *memdouhāt*, adj. et s. pl. fém. Choses, actions louables. — ممدوح اولمق *memdouh olmaq*. Être loué, approuvé.

ممدود *memdoud*, adject. ar. 1. Étendu, qui s'étend en long. 2. Élif marqué d'un *medda*.

ممذوق *memzouq*, adj. a. Mêlé, altéré par le mélange.

ممر *memerr*, s. ar. 1. Passage, trajet, transit. 2. Canal. — ممر ناس *memerri nās*. 1. Lieu où passe beaucoup de monde. 2. Chemin très-fréquenté et battu.

ممراض *mimrāz*, adj. ar. Sujet à être fréquemment malade.

ممرور *memrour*, adj. ar. 1. Bi-

lieux. 2. Amer. 3. Passé ou qui a passé.

ممزّق *mumazzaq,* adj. ar. Déchiré.

ممزوج *memzoudj,* adject. ar. 1. Mêlé, mélangé. 2. Tempéré. — ممزوج شراب *memzoudj cherāb.* Vin où l'on a mis de l'eau.

ممسك *mumsik,* adj. ar. 1. Qui tient ferme quelque chose, qui ne lâche pas prise, tenace. 2. Avare. — ممسك الاعنّة *mumsik ul-a'innet.* Le cocher (constellation).

ممسّك *mumescek,* adj. a. Musqué, imprégné de musc.

ممسكلك *mumsiklik,* s. t. Avarice.

ممسوح *memsouh,* adj. a. 1. Essuyé, qui a subi une abstersion. 2. Frotté, enduit d'onguent.

ممسوس *memsous,* adj. a. Touché, celui qu'on a touché.

ممسى *mumsa,* s. a. Soir, soirée et lieu où l'on se trouve le soir.

ممشوط *memchouth,* adj. a. Peigné.

ممشى *memchi* et *memcha,* s. ar. Lieu d'aisances.

ممضوّ *memzouvv,* adj. ar. avec عليه *'aleïh.* Mis à exécution, exécuté.

ممضى *memzi* et *moumza,* adj. a. Signé, auquel la signature est apposée. — ممضى و مسجّل *moumza vu muceddjel.* Signé et légalisé.

ممطر *moumthyr,* adj. ar. Pluvieux.

ممطور *mamthour,* adj. a. Arrosé par la pluie.

ممقوت *memqout,* adj. ar. Haï, détesté.

ممكن *mumkin,* adj. a. Possible. — ممكن اولمق *mumkin olmaq.* Être possible, pouvoir se faire. — ممكن دكل *mumkin dèïl.* C'est impossible. — ممكنات *mumkināt.* Choses possibles. — تحمّلى ممكن دكل *tehammuli mumkin dèïl.* Intolérable. — انفصالى ممكن دكل *infyçāli mumkin dèïl.* Inséparable. — قورتلمهسى ممكن دكل *qourtoulmaci mumkin dèïl.* Inévitable.

ممّل *mumell,* adj. ar. 1. Battu, en parlant du chemin. 2. Répété souvent, cité fréquemment. — ايرادى ممّل و عرضى كتابه محلّدر *irādi mumell vè 'arzy kitābè mahalldur.* Ce (récit) a été rapporté trop souvent pour qu'il ne trouve pas place dans ce livre.

مملّح *mumallah,* adj. a. Salé.

مملحة *memlahat,* s. ar. Saline, mine d'où l'on extrait le sel.

مملّس *mumelles,* adj. ar. Uni, poli, doux au toucher.

مملكة *memleket,* subs. a. 1. Possession et droit de propriété. 2. Royaume. 3. Règne. 4. Pays, province, possession. Pl. ممالك *memālik.* — عبد مملكة *'abdu memleketin.* Esclave réduit récemment à l'esclavage, étant né de parents libres. — مملكت پناه *memleketpenāhi.* Le refuge, c'est-à-dire le soutien de l'empire. — اردل مملكتى *erdel memleketi.* La Transilvanie.

مملكة *memliket* et *memluket,* s. a. Possession et droit de propriété.

ممْلوء *memluu* et *memlu*, adj. ar. Plein, rempli, comblé.

مملوح *memlouh*, adj. ar. Salé. — مملوحات *memlouhāt*. Salaisons, viandes salées.

مملوس *memlous*, adj. a. Châtré.

مملوك *memlouk*, adj. a. 1. Qui est au pouvoir de quelqu'un, sur qui on a le droit de propriété. 2. Esclave. 3. Mameluck. Pl. مماليك *memālīk*. Voyez ce mot.

مملوكة *memlouket*, 1. adj. ar. fém. du précéd. 2. S. Royaume.

مملوكية *memloukïet*, s. ar. État d'esclave, esclavage.

مملول *memloul*, adj. a. Ennuyé, qui éprouve de l'ennui.

ممنوع *memnou'*, adj. ar. 1. Empêché. 2. Défendu, prohibé. — ممنوعة *memnou'at*, pl. ممنوعات *memnou'āt*. Choses, actions défendues, illicites; marchandises dont l'entrée est prohibée.

ممنون *memnoun*, adj. ar. 1. Qui a reçu des bienfaits, obligé. 2. Obligé, qui a de la reconnaissance. — اجر غير ممنون *edjri ghaïri memnoun*. Récompense éternelle, qu'on ne saurait payer d'aucune reconnaissance. — ممنون اتمك *memnoun etmek*. Obliger quelqu'un. — ممنون اولمق *memnoun olmaq*. Avoir de l'obligation à quelqu'un. — كلّ ممنون اولورز *kulli memnoun olouruz*. Nous vous serons infiniment obligés.

ممنونيّة *memnouniïet*, subs. ar. Obligation, engagement pour les bons offices, les bienfaits reçus.

مموّه *mumevveh*, adj. a. 1. Faussé, altéré, adultéré. 2. Moiré.

ممه *memè*, s. t. Mamelle. — ممه ويرمك *memè vermek*. Donner à teter, allaiter. — ممه اوغلانى *memè oghlāni*. Enfant à la mamelle. — ممه دن كسمك *memèden kesmek*. Sevrer. — كوبك ممه سى *keupek memèci*, s. t. Espèce de phlegmon qui se termine par un abcès ayant la figure d'un teton de chienne.

ممهل *mumhil*, adj. arabe. Qui accorde un délai, qui donne du répit.

مموج *memoudj*, adj. a. Qui a le ventre mou, pendant.

ممهور *memhour*, adj. a. 1. Cacheté. 2. Scellé.

مميت *mumīt*, adj. a. 1. Qui fait mourir. 2. Mortel, qui occasionne la mort. 3. Un des noms de Dieu dans le chapelet musulman.

مميّز *mumeïiz*, adj. a. 1. Qui sépare, qui distingue. 2. Qui classe. 3. Employé de l'administration du reïs efendi, chargé de relire et d'examiner tous les écrits qui sortent de ses bureaux, d'en corriger le style et de les rendre conformes aux lois de l'empire. 4. Examinateur. 5. Arbitre amiable des affaires de commerce.

مميل *memīl*, s. a. Action de pencher, penchant, propension.

من *men*, pron. ar. 1. Qui? 2. Celui qui. — من طلب غلب *men thaleb ghaleb*. Qui cherche obtient. Prov. arabe. — من لم يذق لم يعرف *men lam ïezouq lam ïa'ref*. Qui n'a pas goûté ne connaît pas

(la qualité d'une chose). Proverbe arabe.

من *men*, pron. p. Moi. — از من *ez men*. De moi, de ma part.

مَنّ *menn*, s. a. 1. Bienveillance, bonté. 2. Bienfaits, faveurs. 3. Pl. امنان *emnān*. Mesure de blé. 4. *men*. Poids. 5. Manne, nourriture. — مَنّ سلوى *menni salva*. Manne du ciel que Dieu envoyait aux Israélites errant dans le désert.

من *min*, particule ar. De, d'entre, en fait de, parmi. — رجس من الاوثان *ridjsun min el-evsān*. Impureté des idoles, impureté de l'idolâtrie. — من اوّل يوم *min evveli ïevm*. Dès le premier jour. — من النّاس *min en-nās*. Parmi les hommes. — من الآن *min el-ân*. Depuis le moment présent.... — من المهد *min el-mehd*. Depuis le berceau, dès l'enfance. — من اوّله الى آخره *min evvelihi ila âkhyrihi*. Depuis le commencement jusqu'à la fin, entièrement. — من وجه محبّ ومن وجه عدو *min vedjhin mouhybb vè min vedjhin 'adou*. Ami sous un rapport et ennemi sous un autre. — من بعد *min ba'd*. 1. Dorénavant. 2. Aucunement, en aucune manière. — هيچ من بعد *hïtch min ba'd*. Jamais. — من اجل ذلك *min edjli zalik*. A cause de cela. — من كلّ الوجوه *min kullil-vudjouh*. De toutes les manières. — من الصّباح الى الرّواح *min es-sabāh ilar-revāh*. Depuis le matin jusqu'au soir.

منا *menā*, s. a. 1. Mort, trépas. 2. Destin.

منا *minā*, s. ar. Mine, nom de poids qui variait dans les différents pays de l'Orient.

مناب *menāb*, s. a. Lieutenance, vicariat.

منابات *munābāt*, subs. a. Action d'annoncer quelque chose, d'informer quelqu'un de quelque chose.

منابذة *munābezet*, s. ar. Action de se jeter quelque chose l'un à l'autre, de se renvoyer quelque chose en le jetant.

منابر *menābir*, s. a. pl. de منبر *mimber*.

منابع *menābi'*, s. a. pl. de منبع *memba'*.

منات *menāt*. Nom d'une idole adorée par quelques anciennes tribus arabes.

مناتن *menātin*, adj. a. plur. de منتن *muntin*.

مناجاة *munādjāt*, s. a. 1. Action de communiquer ou de révéler un secret à quelqu'un. 2. Prière, acte de dévotion. — اول قاضى الحاجاته عرض مناجات ايلدى *ol qāzy ul-hādjātè 'arzy munādjāt eïlèdi*. Il adressa des prières à celui qui satisfait nos besoins.

مناجح *menādjih*, adj. ar. pl. de منجح *mundjih*.

مناجد *menādjid*, s. ar. pl. de منجد *mindjed*.

مناجد *munādjid*, adj. ar. 1. Qui prête secours, assistance. 2.

Qui combat, qui s'engage dans une lutte.

مناجزة *munādjezet,* s. ar. Action de s'engager dans un combat.

مناجل *menādjil,* s. ar. pl. de منجل *mindjel.*

مناجيح *menādjīh,* adj. a. Voy. مناح.

مناجيق *menādjyq,* s. a. pl. de منجنيق *mendjenyq.*

مناح *menāh,* s. ar. Qui fait des dons, des largesses.

مناحبة *munāhabet,* s. ar. Action de lutter, de se disputer quelque chose.

مناخر *menākhyr,* s. ar. pl. de منخر *menkhyr.*

منادات *munādāt,* s. ar. 1. Action d'appeler, de faire venir. 2. Action de crier, proclamer, annoncer quelque chose en criant. — منادات اتمك *munādāt etmek.* Proclamer, promulguer, porter à la connaissance en criant comme les hérauts.

منادم *munādim,* adj. a. Compagnon, commensal, ami, intime.

منادمة *munādemet,* s. ar. Action de tenir compagnie à quelqu'un.

منادى *menādi,* s. ar. Promulgations, annonces qui se font en criant.

منادى *munādi,* adj. et s. a. 1. Qui crie pour annoncer quelque chose, crieur public. 2. Qui appelle. 3. Héraut. — منادیلر منادی قلدیلر *munādiler menādi qyldiler.* Les crieurs publics annoncèrent.

مناديل *menādīl,* s. a. plur. de منديل *mendīl.*

منادر *munāzir,* adj. ar. pl. de منذر *munzir.* Ceux qui avertissent.

منار *menār,* s. ar. 1. Lieu où il y a de la lumière. 2. Fanal, phare ou autre construction qui sert à éclairer ou à diriger les voyageurs. 3. Tour d'une mosquée d'où les crieurs appellent les fidèles à la prière.

منارة *menāret,* s. a. 1. Minaret, fanal, phare ou autre construction de la même destination. 2. Tour au haut d'une mosquée d'où les crieurs appellent à la prière. Pl. مناور *menāvir* ou منایر *menāïr.*

منازع *munāzy',* adj. ar. 1. Qui entre en dispute, qui engage une querelle ou un procès. — *menāzy',* pl. de منزعة *menza'at.* Disputes, querelles, litige. — دفع منازع اچون *def'i menāzy' itchun.* Pour couper court aux disputes, aux procès, aux querelles.

منازعة *munāza'at,* s. a. 1. Action de se disputer, d'engager une querelle, d'intenter un procès. 2. Contestation, litige.

منازقة *munāzaqat,* s. a. Action d'injurier, d'invectiver.

منازل *menāzil,* subs. ar. pl. de منزل *menzil.* 1. Lieux où l'on fait halte. 2. Auberges. 3. Stations mesurées par les lieux où l'on descend. — منازل القمر *menāzil ul-qamer.* Stations de la lune. — منازل فراغ *menāzili firāgh.* Lieux

de délassement, où l'on jouit du loisir.

منازلة *menāzelet*, s. ar. Action de combattre contre quelqu'un.

منازيح *menāzyh*, adj. ar. pl. de منزوح *menzouh*.

مناسب *munācib*, adj. a. 1. Qui convient à quelque chose. 2. Convenable, juste, raisonnable. 3. Homogène. — مناسب اولمق *munācib olmaq*. Convenir, s'adapter. — مناسب فهم ايتميوب *munācib fehm etmèïup*. Ne croyant pas être convenable. — مناسب المقام *munācib ul-meqām*. Qui convient à la place qu'on occupe. — مناسب كورمك *munācib gueurmek*. Juger convenable, approuver. — مناسب حال اولدركه *munācibi hāl oldurki*. Il convient dans ce cas que... — حالنه مناسب *hālinè munācib*. Convenablement à sa position.

مناسبة *munācebet* et *munācibet*, s. ar. 1. État de ce qui convient, qui s'adapte. 2. Analogie. 3. Opportunité, convenance, accord avec les circonstances. — مناسبت دوشرسه *munācebet duchersè*. Si l'occasion favorable se présente. — مناسبت اتمك *munācèbet itmek*. S'accommoder, s'arranger, s'approcher de quelqu'un.

مناسبتسز *munācibetsyz*, 1. adj. a. t. Inconvenable, absurde. 2. Qui ne s'adapte pas. 3. Adv. Inconvenablement.

مناسبتسزلك *munācibetsyzlik*, s. a. t. Inconvenance, inopportunité.

مناسبلك *munāciblik*, subs. a. t. Voy. مناسبة.

مناستر *monāstyr*, s. t. (du grec.) 1. Monastère, couvent chrétien. 2. Nom d'une ville en Servie.

مناسقة *munāçaqat*, s. ar. Action de suivre une même règle, une même méthode.

مناسك *menācik*, s. ar. plur. de منسك *mensik*. Cérémonies observées dans le pèlerinage de la Mecque. On dit aussi مناسك الحج *menācik ul-haddj*.

مناسم *menācim*, subs. a. pl. de منسم *mensem*.

مناسمة *menācemet*, s. ar. Action de flairer ou de juger de la présence d'une chose par l'odorat.

مناشبة *munāchebet*, subs. ar. Guerre et agression ouverte.

مناشدة *munāchedet*, s. ar. 1. Action de prier avec instance, de conjurer quelqu'un. 2. Action d'adjurer.

مناشير *menāchīr*, s. ar. pl. de منشور *menchour*. Diplômes, commandements émanant de la cour, patentes.

مناص *menās*, s. a. 1. Action de s'éloigner, de s'écarter. 2. Fuite. 3. Lieu de refuge, asile.

مناصب *menācyb*, s. ar. pl. de منصب *mansab*. Dignités, emplois, charges. — اصحاب مناصب *eshābi menācyb*. Gens en place, employés publics.

مناصحة *munāçahat*, s. a. Conseil, admonition, action de donner des conseils.

مناصرة *munāçarat,* s. ar. Assistance, secours.

مناصف *menāçyf,* s. ar. pl. de منصف *mensaf.*

مناصفة *munāçafet,* s. ar. Action de partager entre deux à portions égales. — مناصفةً *munāçafeten* ou على طريق مناصفه *'ala tharyqy munācefè,* et بطريق مناصفه *bi tharyqy munācefè.* En partageant en deux portions égales.

مناضلة *munāzalet,* s. a. 1. Action de lutter de supériorité dans l'art de tirer de l'arc. 2. Action de plaider pour quelqu'un.

مناط *menāth,* s. a. Distance.— مناط الثريّا *menāth as-sureiïā,* adverbialem. De toute la distance qu'il y a entre nous et les pléiades. —بساط سعادت مناط *biçāthi se-'ādet menāth.* Le tapis de la prospérité, tapis auguste. Le mot مناط venant de la racine ناط *nāth,* suspendre, veut dire : Auquel la prospérité est en quelque sorte suspendue.

مناطحة *munāthahat,* s. a. 1. Action de s'attaquer à coups de cornes, comme les taureaux. 2. Action de se rencontrer.

مناطق *menāthyq,* s. a. pl. de منطق *minthaq.* Ceintures.

مناطقة *munāthaqat,* s. ar. Action de se parler l'un à l'autre.

مناظر *menāzyr,* s. a. plur. de منظرة *menzaret.* 1. Lieux où l'on voit quelque chose. 2. Théâtres. 3. Objets qui tombent sous les yeux et sur lesquels se fixent les regards.

مناظر *munāzyr,* adj. a. 1. Semblable, pareil. 2. Qui engage une dispute.

مناظرة *munāzaret,* s. a. 1. Action de débattre une question, débat, dispute. 2. Assimilation.— مناظره اتمك *munāzerè itmek.* 1. Disputer. 2. Faire une chose comme une autre, comparer.

مناظم *menāzym,* s. a. pl. de نظم *nazm.* Ordre, arrangement.

منّاع *mennā'a,* adj. ar. Qui empêche, qui défend l'abord, qui repousse, qui se refuse à quelque chose avec persistance.

مناعة *menā'at,* s. ar. État de ce qui est inaccessible; force, inaccessibilité d'une forteresse.

مناعم *munā'im,* adj. a. 1. Facile, doux. 2. Bienfaisant, bienveillant.

مناعمة *munā'amet,* s. a. 1. Action d'affirmer quelque chose. 2. Bonté, bienveillance, bienfaisance. 3. Bienfait. 4. Vie aisée, aisance.

مناعى *menā'i,* s. a. pl. de منعى *men'a.* Annonces de la mort de quelqu'un.

مناف *menāf.* Nom d'une idole adorée par les Koréïchites avant Mahomet.

منافاه *munāfāt,* s. a. Action de se poursuivre réciproquement et de chercher à se perdre l'un l'autre.

منافسة *munāfecet,* s. a. 1. Désir, action de désirer ardemment quelque chose. 2. Envie.

منافع *menāfi'*, subs. ar. pl. de منفعة *menfa'at*. Utilités, profits, gains.— پر منافع *pur menāfi'*. Fertile. — منافع دنيوية *menāfi' dunïevirè*. Biens de ce monde. — منافع دارين *menāfi'i dāreïn*. Les biens des deux mondes, savoir de la vie temporelle et de celle de l'autre monde. On dit aussi dans ce sens, منافع دنيا و آخرة *menāfi' dunïā vu âkhyret*.

منافق *munāfiq*, adj. a. 1. Hypocrite, sycophante. 2. Nom donné à la planète Mercure. — اول كروه منافقين *ol kuruhi munāfiqyn*. Cette assemblée, cette secte d'hypocrites.

منافقة *munāfaqat*, s. a. Hypocrisie.

منافقلق *munāfiqlyq*, subs. a. t. Hypocrisie.

منافى *munāfi*, adj. arabe. 1. Qui repousse. 2. Incompatible avec telle chose. — عهد و ميثاق منافى بر ايش *'aht u mïçāqy munāfi bir ich*. Une chose contraire aux pactes et aux traités.

مناقب *menāqyb*, s. a. plur. de منقبة *menqabet*. Qualités, vertus.

مناقرة *munāqaret*, s. ar. Dispute, débat.

مناقشة *munāqachet*, s. a. 1. Action de régler les comptes minutieusement. 2. Dispute, débat.— مناقشه اتمك *munāqachè itmek*. Disputer, engager une dispute, un débat avec quelqu'un.

مناقض *munāqyz*, adj. a. Contraire, opposé. — عهد نامهٔ همايونه مناقض حركت *'aht nāmèï humāïounè munāqyz hareket*. Procédé contraire aux capitulations ou traités impériaux.

مناقضة *munāqazat*, s. ar. Action de s'opposer, de contredire quelqu'un.

مناقع *menāqy'*, s. a. plur. de منقع *minqa'*.

مناقف *menāqyf*, s. a. plur. de منقاف *minqāf*.

مناقر *menāqyr*, s. a. plur. de منقار *minqār*.

مناقلة *munāqalet*, s. a. Action de raconter, de rapporter une histoire, de se raconter des histoires.

مناكب *menākib*, s. a. plur. de منكب *menkib*. Épaules.

مناكحة *munākiahet*, s. ar. Action de contracter un mariage.— مناكحات *munākiahāt*. Mariages.

مناكدة *munākedet*, s. a. Dureté dans les rapports avec quelqu'un.

مناكر *menākir*, s. a. plur. de منكر *munker*.

منال *menāl*, s. a. Voyez منوال.

منالمق *minālamaq*. Voyez مينالمق.

منام *menām*, s. a. 1. Lieu où l'on dort. 2. Sommeil. 3. Songe. — عالم منامده كورركه *'ālemi menāmdè gueururki*. Il vit en songe. — منامات *menāmāt*. Songes, rêves.

منامة *menāmet*, s. a. 1. Lieu où l'on dort. 2. Tapis sur lequel on dort.

منامس *munāmis*, adj. a. Mis

dans la confidence, à qui on a confié un secret.

مناسة munāmecet, s. ar. Action de communiquer un secret.

منّان mennān, adj. et s. a. Bienfaisant, bienfaiteur; un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan.

مناوبة munāvebet, s. a. Alternative, action d'alterner, de se succéder tour à tour. — نیاز مناوبه قلدم niāzi munāvebè qyldum. Je l'ai supplié de me permettre de le relever.

مناوحة munāvahat, 1. s. ar. Action de s'opposer, d'agir du côté opposé. 2. Adj. fém. Pleureuse, qui répond par des pleurs aux pleurs d'une autre.

مناور menāvir, s. a. plur. de منارة menāret.

مناولة munāvelet, s. a. Action de présenter à quelqu'un, de donner, d'offrir.

مناومة munāvemet, s. a. Action d'essayer, de lutter à qui dormira le plus.

مناهبة munāhebet, s. a. Enlèvement, pillage.

مناهج menāhidj, s. ar. plur. de منهج menhedj. Grands chemins.

مناهدة munāhedet, s. a. Combat, conflit.

مناهضة munāhazat, s. ar. 1. Action de se lever, de se mettre en marche. 2. Combat, rencontre.

مناهل menāhil, s. ar. plur. de منهل menhel.

مناهي menāhi, s. a. pl. de منهی menha ou de منهيّة menhiïet. — 1. Choses défendues, prohibées par la loi. 2. Péchés, délits. — ارتکاب مناهی ایله مستحق غضب الهی اولدی irtikiābi menāhi ilè mustahaqqy ghazabi ilāhi oldy. En commettant des péchés, il a encouru la colère divine.

منايا menāïā, s. ar. plur. de منية meniïet.

منائر menāïr, s. ar. plur. de مناره menāret.

منبت membit, s. ar. Lieu où croissent des plantes, où il y a de la végétation. — منبت یر membit ïer. Terre productive. — غير منبت یر ghaïri membit ïer. Terre stérile.

منبت mumbit, adj. a. Qui fait germer ou qui produit des plantes. — غیر منبت یر ghaïri mumbit ïer. Sol stérile, terre qui ne produit rien.

منبتر mumbetir, adject. ar. 1. Coupé, tronqué. 2. Mutilé.

منبر member et mimber, s. a. Chaire, estrade dans les mosquées où l'on fait des prédications. Pl. منابر menābir.

منبسط mumbecyth, adj. ar. 1. Dilaté. 2. Gai, joyeux, très-satisfait.

منبض membaz, s. ar. Lieu où l'on tâte le pouls.

منبع memba', s. ar. 1. Source. 2. Origine. — منبع العلوم memba'ïl-'ouloum. La source, le foyer des sciences et du savoir; se dit quelquefois de Paris ou de la France. — منبع فساد memba'ï feçād. L'origine des maux, des

abominations; se dit métaphoriquement du vin.

منبعث *mumbe'is,* adj. arabe. 1. Envoyé. 2. Excité, qu'on a fait surgir.

منبغى *mumbaghi,* adj. a. 1. Désiré ardemment. 2. Qui convient.

منبك *membek,* s. p. Jonc ou herbe dont on fait des balais.

منبل *membel,* adj. p. 1. Paresseux, lâche. 2. Mercier, petit marchand ambulant, brocanteur.

منبوت *membout,* adj. a. Produit, qui sort de terre, qui naît.

منبّه *munebbih,* adj. a. 1. Qui excite l'attention, qui éveille. 2. Qui donne une admonition. 3. Réveille-matin.

منبهة *membehet,* s. ar. Objet qui fixe ou qui excite l'attention.

منّة *minnet,* s. a. 1. Obligation que l'on doit à quelqu'un. 2. Grâce, faveur, bienfait. 3. Reproche. — منّت سکا قالدى *minnet sañā qāldi.* Je vous dois des obligations.— بونى ايدرسکز کلّ منّت اولور *bouni edersyñyz kulli minnet olour.* Si vous faites cela, je vous serai infiniment obligé. — المنّة لله تعالى *el-minnè lillāhi te'āla.* Grâces soient rendues au Très-Haut. — خدمتنه ايرمکى جاننه منّت بلوب *khyzmetinè irmegui djāninè minnet bilup.* Regardant comme une faveur suprême (qui impose l'obligation à l'âme) d'entrer à son service. — منّت قومق *minnet qomaq* et منّت قسدرمق *minnet qysturmaq.* Obliger quelqu'un. — منّتسز *minnetsyz.* Sans obligation.

منتاخ *mentākh* et منتاش *mintāch,* s. a. Pincettes de chirurgien pour arracher les poils.

منتبر *muntebir,* adject. a. 1. Élevé au-dessus du sol, comme une estrade. 2. Qui monte sur l'estrade.

منتبه *muntebeh,* adject. ar. 1. Éveillé du sommeil. 2. Rendu attentif. 3. Prévoyant.

منتثر *muntecir,* adj. a. 1. Répandu. 2. Dispersé.

منتج *muntedj,* adject. a. 1. Né, produit, procréé. 2. Résultant.— *muntidj.* Qui procrée, qui donne naissance. — نيه منتج *neïè muntidj.* Qu'est-ce qui en résulte? — منتج آمال *muntidji āmāl.* Qui réalise les espérances conçues.

منتجب *muntedjeb,* adj. a. Élu, choisi. — *muntedjib.* Qui élit, qui choisit.

منتجع *muntedji',* adj. ar. Qui cherche des pâturages.

منتحب *muntehyb,* adj. a. Qui pleure en sanglotant.

منتخب *muntakheb,* adject. ar. Élu, choisi. — *muntakhyb.* Qui choisit, qui élit. — منتخبات *muntakhabāt.* Morceaux choisis.

منّتدار *minnetdār,* adj.a. pers. Qui a de l'obligation à quelqu'un.

منتدب *muntedib,* adj. ar. Qui agrée la demande, qui exauce.

منتدى *muntedi,* 1. adject. ar. Présent dans une assemblée, qui assiste à une réunion. 2. S. Réunion, assemblée.

منتذر *muntezir*, adj. ar. Qui fait des vœux.

منتر *menter*, s. a. Champignon, mousseron.

منتزح *muntezah*, adject. ar. Éloigné, distant.

منتزع *muntezi'*, adj. a. 1. Qui éloigne, qui arrache. 2. Éloigné, arraché. 3. Qui s'abstient de quelque chose. 4. Qui prend des précautions.

منتسب *muntecib*, adj. a. Qui fait remonter son origine ou son nom à telle chose ou à telle personne.

منتسج *muntecedj*, adj. a. Tissu.

منتسخ *muntecakh*, adject. ar. Copié, transcrit d'un autre livre ou d'un livre original. — *muntecykh*. Qui copie, qui transcrit.

منتسز *minnetsyz*, adj. ar. Qui n'a pas d'obligation à quelqu'un.

منتسق *muntecyq*, adj. a. Suivant, dans l'ordre, disposé par ordre.

منتشا *muntechā* ou منتشه *mentechè*, t. Nom d'une province de l'Anatolie, du nom d'un des chefs Turcomans qui se partagèrent les débris de l'empire Seldjoucide. Suivant Meninski, Mentecha est l'ancienne Myndus. — منتشه سنجاغی *mentechè sandjāghy*. District moderne qui représente l'ancienne Carie.

منتشر *muntechir*, adj. ar. 1. Dispersé, disséminé. 2. Divulgué. 3. Rendu public, devenu célèbre. — عالمه منتشر اولدی *'ālemè muntechir oldy*. Cela fut dispersé, répandu dans le monde. — عدل و احسانی منتشر آفاقدر *'adl u yhsani muntechiri āfāqtur*. Sa justice et sa bienfaisance sont répandues dans l'univers.

منتصب *muntacyb*, adject. ar. Placé debout, érigé, redressé.

منتصح *muntacyh*, adj. ar. Qui admet et écoute les conseils.

منتصر *muntacyr*, adj. ar. Qui remporte la victoire.

منتصف *muntacyf*, adject. a. 1. Qui occupe le milieu, qui se tient au milieu. 2. Qui décide une querelle.

منتظر *muntazyr*, adj. ar. Qui attend, qui est dans l'attente.— منتظر اولمق *muntazyr olmaq*. Attendre.

منتظم *muntazym*, adj. a. 1. Disposé, rangé par ordre. 2. Joint, compris au nombre de. . . 3. Régulier (en parlant des troupes).— منتظم سلك اتحاد *muntazymi silki ittihād*. Faisant partie d'une réunion, d'une société. — منتظم الكلام *muntazym ul-kelām*. Celui dont le discours est bien arrangé, ou dont les paroles sont bien coordonnées.

منتعل *munta'il*, adject. a. Qui porte une chaussure, des souliers.

منتفخ *muntefykh*, adj. ar. Enflé, gonflé.

منتفد *muntefid*, adj. arabe. Qui consomme tout ce qu'il y a, qui vide.

منتفع *muntefi'*, adj. ar. Qui obtient quelque profit, qui gagne quelque chose.

منتفى *muntefi*, adj. ar. 1. Repoussé, chassé, relégué. 2. Enlevé, ôté.

منتقر *mountaqyr*, adj. ar. 1. Creusé, percé. 2. Qui choisit, qui examine.

منتقش *muntaqych*, adj. a. Représenté par la peinture, le dessin ou la sculpture, tracé.

منتقص *muntaqys*, adj. a. Défectueux, endommagé.

منتقض *muntaqyz*, adj. a. Violé, rompu (pacte ou engagement).

منتقل *muntaqyl*, adj. a. 1. Transporté, transféré. 2. Qui se transporte d'un lieu à un autre, qui déménage, qui émigre.

منتقم *muntaqym*, adj. a. Qui tire vengeance de quelqu'un.

منتقه *muntaqyh*, adj. ar. Qui relève de maladie, convalescent.

منتقى *mentaqy*, adject. a. Qui choisit, qui prend la meilleure partie.

منتكث *muntekis*, adj. a. Rompu, violé (pacte, parole).

منتمس *muntemis*, adj. a. Qui se cache.

منتمى *muntemi*, adject. a. Qui fait remonter son origine ou sa famille à telle personne.

منتن *muntin*, adj. ar. Puant, fétide. Pl. مناتين *menātîn*. — بحيرهٔ منتنه *bahîrèï muntinè*. La mer Morte, en Palestine.

منتوب *muntevib*, adject. a. 1. Qui arrive, qui survient. 2. Qui vient tour à tour, à plusieurs reprises.

منتوط *muntevyth*, adj. a. Suspendu.

منتوى *muntevi*, adj. ar. Qui se propose telle chose ou se dirige vers tel point.

منتها *muntehā* pour منتهى *munteha*, adj. a. 1. Conduit à la fin, amené au terme. 2. Qui parvient quelque part. 3. Qui s'abstient de quelque chose. 4. Fin, terme, extrémité. — رای مملکت آرای امرا بو اراید منتها اولدیکه *rāï memleket ārāï umerā bou arāïi muntehā oldiki*. L'avis judicieux (ornant l'empire) des émirs s'arrêta à ce que.... — منتهای طلب *muntehāï thaleb*. Le but des désirs, des demandes.

منتهب *munteheb*, adj. ar. Enlevé, pillé. — *muntehib*. Qui enlève, qui pille, qui fait butin de quelque chose.

منتهض *muntahyz*, adj. a. Qui se lève pour se mettre en marche.

منتهى *munteha*. Voy. منتها.

منتهى *muntehi*, adject. a. Qui fait parvenir au terme, à l'extrémité, qui y arrive. — انبساط صورتنه منتهى اولدى *imbiçāth souretinè muntehi oldi*. Ils parvinrent au terme de l'hilarité, ils furent très-réjouis.

منثر *munesser*, adj. ar. Dispersé, disséminé, répandu.

منثقب *munçaqyb*, adj. a. Perforé, percé.

منثنى *munseni*, adj. a. 1. Courbé, recourbé. 2. Qui se détourne et s'éloigne.

منثور *mensour*, adject. arabe. 1

Répandu, disséminé. 2. Composé en prose. — منظوم و منثور *menzoum u mensour*. En vers et en prose.

منثوى *mensevi*. Nom d'une des trois lances qui appartenaient à Mahomet.

منجا *mendjā*, s. a. Endroit élevé où l'on peut échapper à l'inondation.

منجاة *mendjāt*, subs. ar. Délivrance.

منجح *mundjih*, adj. a. Heureux, fortuné. Pl. مناجح *menādjyh* et مناجيح *menādjīh*.

منجّد *muneddjed*, adj. a. Expérimenté.

منجذب *mundjezib*, adject. a. Attiré.

منجرّ *mundjerr*, adj. a. Attiré, entraîné, réduit à un état. — عاقبة نيه منجرّ اولور *'āqybet neïè mundjerr olour*. A quoi cela mènera-t-il? هلاكه منجرّ ايلدى *helākè mundjerr eïlèdi*. Il l'entraîna à sa perte.

منجز *mundjiz*, adj. a. Qui satisfait à sa promesse ou à son engagement.

منجزر *mundjezir*, adj. a. Coupé, séparé d'un tout.

منجزم *mundjezim*, adject. a. Coupé, séparé, détaché.

منجعل *mundje'il*, adj. a. Placé, posé.

منجل *mundjel*, s. ar. Faux de moissonneur. Pl. مناجل *menādjil*.

منجلاب *mendjilāb*, adj. a. Eau impure ou rendue telle par la présence d'un corps impur.

منجلى *mundjeli*, adj. ar. Qui se fait voir, qui se manifeste.

منجّم *muneddjem*, adj. a. Déterminé par les astres et leur cours.

منجّم *muneddjim*, adj. et s. a. Qui observe les astres, astrologue, astronome. — منجّم خانه *muneddjim khānè*. Observatoire. — منجّم باشى *muneddjim bāchi*. Premier astronome ou astrologue de la cour du Sultan. La Porte a été longtemps dans l'usage de ne rien entreprendre de sérieux ou d'important sans le consulter. En fait d'astronomie, ses travaux se bornent à la rédaction annuelle d'un almanach (*taqvim*), lequel indique aussi les jours heureux et les jours malheureux, et désigne particulièrement ceux qui sont favorables pour divers objets, comme pour entamer une affaire, acheter des esclaves, contracter mariage, se mettre en voyage, etc. Il marque également les jours que le gouvernement doit choisir, par préférence, pour ses diverses opérations.

منجمد *mundjemid*, adj. a. 1. Gelé, pris (se dit d'une rivière). 2. Réduit à l'état d'un corps solide, de fluide qu'il était.

منجمع *mundjemi'*, adj. a. Rassemblé, réuni.

منجنون *mendjenoun*, s. ar. 1.

Roue au moyen de laquelle on tire de l'eau d'un puits. 2. Au fig. Fortune et ses vicissitudes. Pl. مجانين *medjānin.*

منجنيق *mendjenîq,* subs. ar. Machine de guerre destinée à lancer des pierres contre les murs d'une ville assiégée. Pl. منجنيقات *mendjenîqāt,* مجانيق *medjānîq* et مجانق *medjānyq.*

منجنيك *mendjenîk,* s. p. Voy. le précédent.

منجو *mendjou,* s. p. Lentille, (légume).

منجود *mendjoud,* adj. ar. 1. Affligé, attristé. 2. Perdu.

منجور *mendjour,* adj. a. Coupé, séparé par l'amputation.

منجوق *mendjouq,* s. ar. pers. 1. Extrémité supérieure d'un étendard pourvu d'un pommeau. 2. Drapeau que l'on plante au haut d'une tour. 3. Ornement au haut d'une tour, couronne.

منجول *mundjevil,* adj. a. Qui circule, qui court tout autour.

منجه *mandja,* s. t. (de l'ital.) Repas.— منجه دن صكره *mandjaden soñra.* Après le repas.

منجيك *mendjîk,* s. pers. Jeu d'escamoteur.

منح *menh,* subs. a. Action de donner, de faire des présents, etc.

منحبر *munhabir,* adj. a. Révélé, manifesté.

منحدب *munhadib,* adject. ar. Voûté, convexe.

منحدر *munhader,* adj. a. Déprimé, renfoncé.

منحرف *munharef,* adj. et s. a. Trapèze quadrilatère, plan dont deux côtés sont inégaux et parallèles.— شبيه بالمنحرف *chebîh bil-munharef.* Trapézoïde.

منحرف *munharif,* adj. ar. 1 Qui se détourne de quelque chose. 2. Qui se désiste ou change d'opinion. 3. Changé. — مزاج منحرف اولدى *mizādji munharif oldy.* Sa santé s'est délabrée.

منحصر *munhacyr,* adj. ar. 1. Entouré, assiégé, cerné, bloqué. 2. Restreint à telle chose.

منحل *munhall,* adj. ar. Délié, défait (nœud).

منحنى *munhani,* adjectif arabe Flexible, courbe, courbé. — خط منحنى *khatthy munhani.* Ligne courbe.

منحوس *menhous,* adj. ar. Infortuné, malheureux. — منحوس الحال *menhous ul-hāl.* Qui est dans une position misérable.

منحوش *menhouch,* adject. ar. Effrayé, terrifié, épouvanté, qui fuit.

منخدر *munkhadir,* adject. ar Voilé, qui porte un voile.

منخدع *munkhadi',* adject. ar Trompé, circonvenu.

منخر *menkhyr* et *munkhyr,* s. a. Narine. Pl. مناخر *menākhyr.*

منخرط *munkharyth,* adject. a 1. Désobéissant, rétif. 2. Mince, maigre.

منخرع *munkhari',* adject. ar Fendu.

منخرق *munkharyq,* adj. a. Déchiré.

منخزل *munkhazil,* adj. ar. 1.

Séparé par suite d'une rupture. 2. Qui cesse, qui se désiste de quelque chose.

منخسف *munkhacif,* adject. a. Éclipsé (se dit de la lune). Voy. منکسف. — ماه منخسف *māhi munkhacif.* Lune éclipsée.

منخفض *munkhafiz,* adject. ar. Renfoncé, déprimé.

منخفی *munkhafi,* adj. a. Caché, qui se cache, qui se dérobe à la vue.

منخلع *munkhali',* adj. ar. 1. Arraché, déraciné. 2. Disloqué (se dit d'un membre du corps).

منخنق *munkhanyq,* adject. ar. Suffoqué.

منخوش *menkhouch,* adject. ar. Maigri, exténué.

مند *mend,* affixe persan servant à former des adjectifs des substantifs auxquels il est joint. Ex. : de درد *derd,* douleur, on forme دردمند *derdmend.* Qui éprouve des douleurs ; de سعادت *se'ādet*, bonheur, on forme سعادتمند *se'ādetmend.* Fortuné.

مندال *mandāl,* subs. t. Voyez ماندال.

مندب *mendeb.* Nom d'une montagne d'Éthiopie qui donne le nom au passage très-dangereux de la mer Rouge, appelé باب المندب *bāb el-mendeb.*

مندبور *mendbour,* adject. pers. Malheureux, qui a éprouvé des adversités.

مندخل *mundakhyl,* adj. ar. Qui entre.

مندر *minder,* s. t. Matelas.

مندرج *munderidj,* adj. ar. 1. Compris, contenu, renfermé, inclus. 2. Qui contient, qui renferme.

مندرس *munderis,* adject. ar. Effacé, oblitéré, dont les traces disparaissent.

مندسّ *mundess,* adj. a. Caché, enseveli.

مندش *mendich,* s. pers. Tapis, natte qu'on étend par terre.

مندعی *mund'aï,* adj. ar. Qui consent à quelque chose.

مندفع *mundefi',* adject. ar. 1. Éloigné, écarté, repoussé. 2. Enlevé, ôté.

مندقّ *mundaqq,* adject. arabe. Broyé, réduit en poudre.

مندل *mendal.* Voyez ماندال.

مندل *mendel,* s. ar. Espèce de bois d'aloès qui vient de l'Inde.

مندل *mendel,* s. p. 1. Duvet qui couvre les joues d'un jeune homme. 2. Cercle de magiciens tracé sur la terre, quand ils évoquent les génies.

مندل *mindil.* Voyez مندیل.

مندلّ *mundell,* adj. a. Dirigé, conduit par un guide, ou amené par des preuves à un jugement.

مندله *mendelè,* subs. pers. 1. Cercle de magiciens. 2. Espèce de bois d'aloès. — *mindelè.* Sorte d'étoffe de soie.

مندوب *mendoub,* adject. ar. Pleuré, regretté, qu'on déplore.

مندور *mendour,* adj. p. Voyez مندبور.

مندوف *mendouf,* adj. a. Cardé (laine ou coton).

منده‌هن *mundehin*, adject. ar. Qui s'enduit de graisse ou d'onguent.

مندّى *munedda*, adj. a. Mouillé, humecté.

منديل *mendîl* et *mindîl*, s. a. 1. Serviette, essuie-main, nappe. 2. Turban. 3. Mouchoir. Pluriel مناديل *menâdîl*.

منذ *munzu*, adv. a. Depuis.— منذ يوم كذا *munzu ïevmin kezâ*. Depuis tel jour.

منذر *munzir*, adj. a. Qui avertit, qui donne des admonitions. آل منذر *âli munzir*. Nom d'une dynastie musulmane qui régna en Espagne après les Ommiades et qui fut renversée par Suléïman-ben-Houd, vers l'an 430 de l'hégire.

منذور *menzour*, adj. a. Promis, offert par suite de vœux, consacré.

منزّع *munezza'*, adj. arabe. Arraché.

منزعة *menze'at*, s. a. Soin, sollicitude qu'on a de quelque chose.

منزعق *munza'iq*, adject. arabe. Effrayé, épouvanté.

منزل *menzil*, s. a. 1. Lieu où l'on descend, où l'on fait halte. 2. Auberge, hôtel. 3. Station, journée. 4. Station de la lune. 5. Poste. Pl. منازل *menâzil*.— منزل ايله كتمك *menzil ilè guitmek*. Aller par la poste. — منزل باركيرلرى *menzil bârguirleri*. Chevaux de poste.— منزل عربه‌جى *menzil 'arabaci*. Voiture de poste, diligence. — منزل خانه *menzil khânè*. La poste où l'on relaie les chevaux. — سر منزل *ser menzil*, pour *seri menzil*. Terme.— واصل سر منزل مرام اولمق *vâcili ser menzili merâm olmaq*. Parvenir au but, au terme de ses désirs.

منزل *munzel*, adj. a. Envoyé, celle ou celui qu'on a fait descendre.

منزلة *menzilet* et *menzilè*, s. ar. 1. Place. 2. Degré, grade. 3. Poste, rang, dignité. — برادر منزلسنه *burâder menzilècini* et فى منزلة اخ *fi menzilèti akhi*. Comme un frère.— منزلتنه كوره منزل مقرّر ايدوب *menzilètini gueurè menzil mouqarrer idup*. Ayant assigné à chacun une place selon son rang.

منزلجى *menzildji*, subs. ar. t. Maître de poste. — منزلجى باشى *menzildji bâchi*. Directeur des postes.

منزلق *munzelyq*, adj. ar. Qui coule sur un terrain glissant.

منزلكاه *menzilguiâh*, s. pers. 1. Auberge, hôtel, lieu où l'on descend, où l'on fait halte. 2. Station, journée.

منزّم *munzemm*, adject. arabe. Bridé, à qui on a mis une bride.

منزوع *menzu'u*, adj. ar. 1. Arraché, détaché. 2. Enlevé, ôté.

منزول *munzevil*, adj. ar. Qui est au déclin, qui périt.

منزوى *munzèvi*, adj. a. 1. Qui se retire dans un coin. 2. Qui s'éloigne pour vivre dans la retraite.

منزّه *munezzeh*, adj. a. 1. Libre, exempt de quelque chose, à qui

telle chose ne peut être imputée. 2. Pur, innocent.

منزيل *menzîl*, s. a. Endroit dévasté, ravagé.

منسبّ *munsebb*, adj. a. Qui se disent des injures l'un à l'autre.

منسج *mensedj*, s. a. Atelier de tisserand.

منسج *minsedj*, s. a. Peigne de tisserand.

منسجل *munsedjil*, adj. a. Signé et pourvu d'un cachet, scellé.

منسدّ *munsedd*, adj. ar. Obstrué, bouché, fermé.

منسدل *munsedil*, adject. ar. Qu'on laisse pendre et que l'on traîne derrière soi.

منسرح *munseryh*, adj. ar. 1. Qui ôte ses habits. 2. Couché, étendu. 3. Qui se glisse quelque part. 4. Rapide. 5. Nom d'un mètre dont les pieds brefs se trouvent en majorité.

منسطح *munsathyh*, adject. ar. Étendu, couché.

منسع *minsa'*, s. ar. Vent du nord.

منسعر *munsa'ir*, adj. a. Excité, attisé (se dit du feu qu'on remue pour l'attiser).

منسّق *munesçaq*, adj. a. Disposé par ordre.

منسك *mensik*, s. ar. 1. Lieu où l'on immole les offrandes, particulièrement dans la vallée de Mina, près de la Mecque. 2. Cérémonie, rite, surtout relatif au pèlerinage de la Mecque. Plur. مناسك *menâcik*.

منسل *mensil*, s. a. Race, famille, génération.

منسل *munsel*, adj. a. Procréé, né, issu d'une famille.

منسل *munsil*, adj. a. Qui laisse tomber ses plumes ou son poil pendant la mue.

منسلّ *munsell*, adject. a. Qui s'échappe, qui se détache, qui tombe.

منسلب *munseleb*, adj. a. Enlevé, pris, emporté. — *munselib*. Qui enlève, qui prive de quelque chose, qui dépouille.

منسلخ *munselykh*, adject. ar. Ôté (de la peau ou de l'écorce).

منسلك *munselik*, adj. a. Joint, compris dans la même série, rangé parmi d'autres.

منسم *mensem*, s. a. 1. Pied d'un animal. 2. Marque, signe. 3. Sentier, chemin. 4. Manière d'agir, façon. 5. Secte. Pl. مناسم *menâcim*.

منسّم *munescim*, adject. a. Qui rafraîchit, qui donne la vie.

منسوب *mensoub*, adject. ar. 1. Qui se rapporte à quelque chose, relatif, appartenant à . . . 2. Qu'on fait remonter à telle chose. 3. Parent, appartenant à la même famille. — اسم منسوب *ismi mensoub*. Adjectif relatif. — كويه منسوب *keuïè mensoub*. Villageois.

منسوج *mensoudj*, adj. a. Tissé, broché (d'une étoffe). — منسوجات *mensoudjât*. Vêtements brochés d'or.

منسوخ *mensoukh*, adject. a. 1. Effacé, aboli. 2. Se dit de cer-

tains versets du Coran abrogés par d'autres.

منسوق *mensouq*, adj. ar. Voy. منسّق.

منسه *maneça* ou *mansa*. Magnésie du Sipile, ville de l'Asie Mineure, à 7 lieues nord-est de Smyrne. Voyez آيدين كوزل حصار.

منسىّ *mensiï*, adj. a. 1. Oublié, omis. 2. Passé en désuétude.

منسى *munsi*, adj. ar. Qui fait oublier.

منسيّة *munsiïet*, s. a. Oubli.

منش *menich*, s. pers. 1. Grandeur d'âme. 2. Puissance, importance, autorité. 3. Orgueil. 4. Désir. 5. Cœur bon et élevé. 6. Génie. — منش زده *menich zedè*, منش كرده *menich kerdè* et منش كشته *menich guechtè*. Troublé, abattu. — منش كرد *menich guerd* et منش كر *menich guer*. 1. Trouble de l'esprit, abattement. 2. Peine, tourment.

منشأ *menchee*, s. a. 1. Source, origine, naissance, lieu d'où provient quelque chose. 2. Sujet d'une composition littéraire.

منشار *minchār*, s. ar. 1. Scie à main. 2. Van à vanner. Plur. مناشر *menāchir*.

منشارىّ *minchāriï*, adject. ar. Dentelé, comme une scie.

منشتّ *munchett*, adject. a. 1. Séparé. 2. Disséminé, dispersé.

منشد *munchid*, adject. a. Qui récite un vers, une poésie.

منشر *munchir*, adject. a. Qui ressuscite, qui rappelle à la vie.

منشّر *munechcher*, adj. a. Répandu, disséminé, séparé.

منشرح *muncheryh*, adject. ar. Gai, joyeux.

منشرم *muncherim*, adject. ar. Fendu.

منشعب *munche'yb*, adject. ar. Qui se divise en plusieurs branches.

منشعل *muncha'yl*, adj. ar. Allumé, ardent, qui produit de la flamme.

منشق *menchaq*, s. ar. Nez et narines.

منشقّ *munchaqq*, adj. a. Fendu, pourfendu.

منشكر *menichguer* et منش كرد *menich guerd*. Voy. au mot منش.

منشم *menchim*. Nom d'une femme qui habitait la Mecque et qui s'était rendue célèbre par les odeurs exquises qu'elle répandait autour d'elle. On dit que ceux qui l'approchaient puisaient dans l'excellence de ses parfums du courage et de l'ardeur dans les combats.

منشمر *munchemir*, adject. ar. Agile, prompt à la course, très-actif.

منشن *menichen*, s. p. Voyez منش *menich*.

منشوب *menchoub*, adj. a. Qui s'attache, se colle ou s'accroche à quelque chose. — منشوب قالمق *menchoub qālmaq*. Adhérer, être collé, attaché.

منشور *menchour*, 1. adject. a. Publié, répandu parmi les hommes. 2. S. Diplôme, patente, privilége. 3. Prisme (fig. de géom.).

منشورة *menchouret*, s. a. Naturel bon, généreux.

منشوى *munchevi*, adject. ar. Rôti.

منشى *munchi*, adj. et s. ar. 1. Qui compose un livre, une lettre. 2. Écrivain chargé de composer des lettres ou de lire celles qu'on reçoit, secrétaire.

منشيدن *menchîden*, v. pers. Éprouver de l'ennui, du dégoût.

منشم *muncheïm* et *munchîm*, adj. a. 1. Qui jouit de la considération, respectable. 2. Doué de pénétration.

منصب *mansyb*, vulg. *mansoub*, subs. ar. Dignité, rang, emploi, charge de l'état. Pl. مناصب *menācyb*. — منصب يمك - سورمك *mansyb ïèmek, surmek*. Occuper une charge, un poste, une dignité dans l'état. — منصب آولامق *mansyb âvlāmaq*. Solliciter un emploi. — منصبه طالب - حريص اولمق *mansybè thālib, harîs olmaq*. Briguer une place, un emploi. — منصب تكليف اتمك *mansyb teklîf etmek*. Investir d'une charge, d'un emploi. — منصبدن دوشرمك *mansybten duchurmek*. Faire perdre une place, un emploi. — منصبدن عزل اتمك *mansybten 'azl itmek*. Destituer d'un emploi. — منصبدن فراغت اتمك *mansybten farāghat itmek*. Se démettre d'un office, résigner sa charge.

منصبّ *munsabb*, adject. ar. 1. Qui se jette (d'un fleuve), qui verse ses eaux. 2. Versé, répandu. 3. Épris d'amour.

منصّب *munasçab*, adj. ar. Entassé, amoncelé.

منصبة *mansabet*, s. a. 1. Travail, peine. 2. Emploi, charge.

منصبدار *mansybdār*, vulgair. *mansoubdar*, adject. a. p. Revêtu d'une dignité, d'une charge publique.

منصبغ *munsabygh*, adj. ar. 1. Teint. 2. Imbibé de quelque chose. 3. Baptisé.

منصّة *manasçat* et *manasça*, s. a. Lit de la nouvelle mariée, et chambre où elle reçoit son mari en ôtant son voile. — منصّهٔ ظهوره ابراز اتدى *manasçaï zouhourè ibrāz itty*. Il mit au grand jour.

منصرح *munsaryh*, adject. ar. Clair, évident, patent.

منصرف *munsaref*, subs. ar. 1. Action de se détourner. 2. Lieu où l'on se détourne, où l'on s'écarte.

منصرف *munsarif*, adject. a. 1. Qui se tourne vers un autre côté qui s'écarte, s'éloigne. 2. Qui se rapporte à telle chose; en termes de grammaire arabe, déclinable. — غير منصرف *ghaïri munsarif*. Indéclinable. — كچن كلامه منصرفدر *guetchen kelāmè munsariftur*. Se rapporte à la phrase

précédente. — اول صوبه منصرف اوليه *ol savbè munsarif olmaïa.* Qu'il ne s'achemine pas vers ce côté-là.

منصرم *munsarim,* adj. a. Détaché, séparé.

منصف *mensaf,* s. a. 1. Serviteur, domestique. 2. Milieu, moitié-chemin. Pl. مناصف *menācyf.*

منصف *munsyf,* adj. ar. Juste, équitable.

منصلح *munsalyh,* adject. ar. 1. Qui s'est réconcilié avec quelqu'un.

منصوب *mansoub,* adject. ar. 1. Élevé, érigé, planté en haut, dressé. 2. Marqué de la voyelle *fatha* ou placé à l'accusatif (en termes de gramm. arabe). 3. En activité, en exercice de fonction. 4. Substitué.

منصوب *mansoub,* vulg. pour منصب *mansab,* s. a. Office, place, emploi.

منصور *mansour,* adject. ar. 1. Aidé, assisté par Dieu. 2. Victorieux, vainqueur. — پاشای منصور اللوا *pāchāï mansour ul-livā.* Pacha au drapeau victorieux. — المنصور لناصره العزيز المنان *el-mansouru linācyrihil-'azīzil-mennān.* Celui qui est assisté par l'aide du Puissant et Clément (Dieu). — المنصور *el-mansour.* Nom d'homme.

منصورة *mansouret,* 1. adj. ar. fém. du préc. — عساكر منصوره *'açākiri mansourè.* Armée victorieuse. 2. Nom propre de plusieurs villes fondées par des personnages nommées المنصور *el-mansour* ou *al-mansor.*

منصورية *mansourïet,* 1. Nom propre de plusieurs villes fondées par des personnages nommés المنصور *el-mansour.* 2. Nom d'une secte, subdivision des Chiites, qui soutenait que le calife Ali était une parcelle tombée du ciel revêtue de la forme humaine, et que cette parcelle était une partie de Dieu même.

منصوص *mansous,* adj. arabe. Clair, établi clairement, évident. — منصوص ومعروف اهل حال *mansous ou ma'roufi ehli hāl.* Évident et connu à tous les hommes adonnés à la vie spirituelle.

منضجع *munzadji',* adj. ar. Couché, étendu comme pour dormir.

منضم *munzamm,* adj. ar. 1. Joint, ajouté, qui fait jonction. 2. Renfermé, inclus dans un autre (se construit avec le datif).

منضور *manzour,* adject. ar. 1. Verdoyant. 2. Brillant, fleurissant. — منضور اولمق *manzour olmaq.* Reverdir, fleurir.

منضيف *munzaïf,* adj. a. Joint, annexé.

منطال *mandhāl,* subs. t. Voyez ماندال.

منطبخ *munthabykh,* adject. ar. Cuit.

منطبع *munthabi',* adject. ar. Rendu doux, facile, apprivoisé.

منطبق *munthabyq,* adj. a. Qui convient, qui s'accorde avec un autre, conforme.

منطر *manthar,* s. t. 1. Cham-

pignon. 2. Liége. 3. Espèce de turban entièrement couvert de mousseline blanche; il a la forme d'un cône tronqué. Il n'y a que l'assas-bachi ou grand prévôt et le soubachi ou commissaire général de police qui portent cette coiffure. — منطر اغاج *manthar aghādji*. Liége, arbre.

منطرد *muntharid,* adject. ar. Chassé, repoussé.

منطرلمق *mantharlamaq,* v. a. t. Garnir de liége.

منطمس *munthacim,* adj. a. Effacé.

منطفى *munthafi,* adject. ar. Éteint.

منطق *manthyq,* s. a. 1. Dialogue, conversation. 2. Logique et dialectique. On dit aussi dans ce sens علم منطق *'ylmi manthyq.*

منطق *minthaq,* s. a. Ceinture, zone. Plur. مناطق *menāthyq.* — منطق البروج *minthaq ul-buroudj,* منطقة البروج *minthaqat ul-buroudj* et منطقهٔ ذات البروج *minthaqaï zāt ul-buroudj.* Zodiaque. — منطقهٔ مبروده *minthaqaï mebroudè.* Zone froide. — منطقهٔ محروقه *minthaqaï mahrouqè.* Zone terride.

منطّق *munatthaq,* adject. ar. Ceint d'une ceinture.

منطقة *minthaqat,* subs. ar. 1. Ceinture. 2. Zone. Voyez منطق *minthaq.*

منطقى *manthyqy,* adj. ar. Appartenant à la logique ou à la dialectique.

منطلق *munthalyq,* adj. ar. 1. Laissé, relâché, laissé libre. 2. Qui s'éloigne, qui s'en va.

منطوح *manthouh,* adject. ar. Frappé à coups de cornes.

منطوع *munthavi',* adject. ar. Obéissant, docile.

منطوق *manthouq,* adj. a. Dit, prononcé, articulé.

منطوى *munthavi,* adj. a. Plié, roulé l'un sur l'autre.

منطيق *minthyq,* adj. ar. Éloquent, qui s'exprime avec beaucoup de facilité.

منظار *minzār,* subs. a. Glace, miroir.

منظر *manzar,* s. ar. 1. Action de regarder. 2. Aspect, face. 3. Spectacle, lieu où l'on regarde pour voir quelque chose, théâtre. 4. Coup d'œil. 5. Objet sur lequel se tournent les regards. — ملك منظر *melek manzar.* Qui a l'aspect ou la figure d'un ange. — كريه المنظر *kerīh ul-manzar.* D'un extérieur dégoûtant. — منظر عنايت شاه اولدى *manzari 'ināïeti chāh oldi.* Il fut l'objet des faveurs du roi.

منظرة *manzaret,* subs. a. Lieu élevé d'où l'on regarde, belvédère.

منظّف *munazzaf,* adj. ar. Purifié, rendu pur. — منظف الساحه *munazzafus-sāha.* Nettoyé.

منظلم *munzalim,* adj. a. Qui a souffert de l'injustice, de l'oppression, lésé.

منظّم *munazzam,* adject. ar. Disposé par ordre, rangé, mis en ordre.

منظور *manzour*, adj. a. 1. Qui est l'objet des regards, contemplé, vu. 2. Visible. 3. Aimé, objet de l'affection. 4. Observé, gardé. — منظوركز اولوب *manzouruñuz oloup.* Après que vous l'avez vu. — منظور نظر اعزاز اولدى *manzouri nazari i'zāz oldy.* Il fut vu avec l'œil de la considération, on lui donna des marques de considération. — منظور نظر خواص وعوام اولمق *manzouri nazari khavās u'avām olmaq.* Être l'objet des regards de tout le monde.

منظورة *manzouret*, s. ar. Opprobre, infortune.

منظورلق *manzourlyq*, s. ar. t. Visibilité. — منظورلغله *manzourlyghilè.* Visiblement, ostensiblement.

منظوم *manzoum*, adj. ar. 1. Rangé, mis en ordre, disposé dans un certain ordre. 2. Composé en vers.

منظومة *manzoumet*, 1. adj. a. fém. du préc. 2. S. Poésie, composition en vers. 3. Série, file.

منع *men'*, s. a. 1. Action d'empêcher, de repousser, de défendre l'accès, de refuser. 2. Empêchement, obstacle. — منع اتمك *men' etmek.* Empêcher, défendre l'accès. refuser. — منعه قادر اولهمدم *men'a qādir olamadum.* Je n'ai pas pu l'empêcher de faire telle chose. — كلمكدن منع اتمك *guelmekten men' itmek.* Empêcher de venir.

منعام *min'ām*, adj. ar. Très-bienfaisant.

منعة *men'at*, s. a. 1. Puissance, force, autorité. 2. Considération, estime.

منعدل *mun'adil*, adj. ar. Qui dévie du droit chemin.

منعدم *mun'adim*, adject. ar. Anéanti, tombé dans le néant, perdu. — منعدم اتمك *mun'adim itmek.* Perdre, anéantir.

منعرج *mun'aredj*, adj. ar. Sinueux, tortueux.

منعزل *mun'azil*, adj. a. Éloigné d'un emploi, destitué.

منعصر *mun'acyr*, adject. ar. Exprimé (se dit du suc des fruits).

منعصم *mun'acym*, adject. a. Conservé intact, préservé.

منعطف *mun'athyf*, adj. a. Qui se tourne, qui prend une direction détournée pour se diriger quelque part.

منعقد *mun'aqyd*, adject. a. 1. Lié, attaché. 2. Formé, établi, conclu (se dit d'un pacte ou d'une alliance).

منعكس *mun'akis*, adject. a. 1. Retourné, mis à rebours. 2. Réfléchi, reflété, reproduit comme dans une glace.

منعّل *muna'al*, adject. ar. Qui porte des souliers ou une autre chaussure.

منعم *mun'ym*, adj. ar. Bienfaiteur, bienfaisant, généreux, libéral, Dieu. — منعم على الاطلاق *mun'ym 'alal-ithlāq.* Le bienfaiteur absolu, Dieu.

منعّم *mana'am*, adject. a. 1.

Qui jouit des commodités de la vie, riche. 2. Élevé dans l'aisance.

منعمة *muna'amet,* 1. adject. a. fém. du précéd. 2. S. Commodités de la vie, aisances.

منعمد *mun'amid,* adj. ar. Appuyé par des colonnes, étayé.

منعمل *mun'amil,* adj. a. Fini, fait, terminé.

منعوى *mun'avi,* adj. a. Tortu, plié.

منعى *men'a,* s. ar. Annonce de la mort de quelqu'un.

منغر *manghyr,* s. a. pour منقر *manqyr.* Voyez ce mot.

منغر *manghour* et *munghour,* s. p. Coupe de vin.

منغسل *munghacil,* adject. ar. Lavé, purifié par l'ablution.

منغّص *munaghghas,* adj. a. Attristé, rempli de chagrin.

منغلة *manghala,* subs. t. Nom d'un jeu particulier aux Orientaux. C'est une espèce de damier oblong dans lequel sont pratiqués plusieurs creux. Chacun de ces creux contient de petites pierres ou des coquillages distribués en nombre égal. Les deux joueurs les lèvent et les distribuent chacun à leur tour en commençant par le creux qu'ils choisissent à leur gré. L'art de ce jeu consiste en ce que les coquillages se trouvent en nombre pair dans le dernier creux et en grand nombre. Celui qui à la fin du jeu en a le plus gagne la partie.

منغمّ *munghamm,* adject. ar. Triste, qui a du chagrin.

منغمر *munghamir,* adject. ar. Plongé, submergé.

منغور *manghour,* s. t. Voyez منقر.

منغوى *munghavi,* adj. ar. Séduit, trompé.

منغه *mangha,* s. t. Bancs de galères sur lesquels sont assis les forçats.

منف *menf.* Nom pr. L'ancienne ville de Memphis.

منفتّ *munfett,* adj. ar. Broyé entre les doigts.

منفتح *munfetyh,* adject. a. Ouvert.

منفتل *munfetil,* adj. a. Tordu, (se dit d'une corde ou d'un cordon).

منفخ *minfakh,* s. a. Soufflet de forgeron.

منفد *munfid,* adject. ar. Qui anéantit, qui réduit au néant.

منفذ *menfez,* s. ar. Lieu, endroit par où l'on pénètre.

منفر *munfir,* adj. ar. Qui fait fuir, éviter, s'éloigner.

منفرث *munferes* avec بها *bihā,* adj. a. Qui s'évanouit, qui tombe en défaillance (se dit d'une femme enceinte).

منفرج *munferidj,* adject. a. 1. Qui jouit de la tranquillité de l'esprit. 2. Entr'ouvert, qui bâille (d'une chose). — منفرجة الزّوايا *munferidjet uz-zevāïā.* Angle obtus.

منفرد *munferid,* adj. a. Séparé, isolé. — منفرداً *munferiden.* Séparément.

منفرق *munferyq,* adject. a. Séparé, mis de côté, isolé.

منفس *menfes,* s. ar. 1. Ce qu'on désire, l'objet des désirs. 2. Soupirail.

منفسح *munfecyh,* adj. a. 1. Dilaté. 2. Gai, content.

منفسخ *munfecykh,* adject. a. 1. Rompu, dissolu. 2. Excommunié, frappé d'anathème.

منفسد *munfecid,* adj. a. Corrompu, gâté.

منفشة *menefchet,* 1. Malvoisie, ville de la Morée. 2. Pour بنفشه *benefchè.* Violette, fleur. — منفشه بنفشه - بنكشه بورونى *menefchè, benefchè* ou *benekchè bourouny.* Le cap Saint-Ange ou promontoire Malée, à l'extrémité de la Morée.

منفصل *munfaçyl,* adject. a. 1. Séparé, détaché, retranché. 2. Sevré. 3. Qui s'éloigne. 4. Décidé, tranché (se dit d'une question ou d'un procès).

منفصم *munfacym,* adject. ar. Fendu, rompu sans qu'il y ait cependant séparation complète des parties. — منفصم اولمق *munfacym olmaq.* Se rompre.

منفضح *munfazyh,* adj. ar. Exposé à la honte, couvert de l'ignominie publique.

منفطر *munfathyr,* adject. ar. Fendu.

منفعة *menfe'at.* s. ar. Utilité, profit.

منفعتسز *menfi'atsyz,* adj. a. t. Inutile, qui ne rapporte rien.

منفعتلنمك *menfi'atlenmek,* v. a. t. Gagner, faire son profit.

منفعتلو *menfi'atlu,* adject. a. t. Lucratif, utile, qui produit, qui rapporte quelque chose.

منفعل *munfe'il,* adject. ar. 1. Fait, opéré. 2. Qui invente un fait mensonger. 3. Affligé, agité, troublé.

منفلق *munfaq,* adj. ar. Ouvert, séparé, disjoint.

منفق *munfyq,* adj. ar. Qui fait des largesses, qui dépense beaucoup.

منفك *munfekk,* adj. a. 1. Disloqué, déplacé. 2. Séparé, éloigné.

منفل *munfil,* adj. a. Qui donne libéralement, et plus qu'il n'est nécessaire.

منفلوط *menfelouth.* Nom ar. d'une ville de la haute Égypte.

منفوخ *menfoukh,* adj. a. Enflé, gonflé.

منفور *menfour,* adj. ar. Évité, qu'on fuit, pour qui on a de l'éloignement et de la répugnance. — منفور اولمق *menfour olmaq.* Être fui, abhorré.

منفوس *menfous,* adj. a. Désiré ardemment.

منفه *muneffeh,* adj. ar. Paresseux, lent, las, fatigué.

منفهم *munfehim,* adject. ar. Compris, dont le sens a été saisi, compris.

منفى *menfi,* adj. ar. 1. Négatif. 2. Expulsé, chassé, relégué, exilé. — منفى اولمق *menfi olmaq.* Être chassé, exilé, etc.

منقاد *munqād,* adj. ar. Obéissant, soumis, qui se laisse conduire partout.

منقار *minqār,* s. ar. Bec d'oiseau. Pl. مناقير *menāqyr.*

منقارلو *minqārlu,* adj. a. t. Qui a un bec.

منقاش *minqāch,* s. ar. Instrument épilatoire.

منقال *manqāl,* pron. *mangāl,* s. t. Réchaud, brasier.

منقالجق *manqāldjiq,* s. t. Dimin. du précéd.

منقب *manqab,* s. a. Chemin à travers les montagnes.

منقب *minqab,* subs. ar. Tout instrument qui sert à percer, à perforer.

منقبة *manqybet,* s. ar. Vertu, qualité brillante ou qui procure de la gloire. Pl. مناقب *menāqyb.*

منقبة *minqabet,* s. ar. Voyez منقب *minqab.*

منقبة *menqabet,* s. a. 1. Art et science. 2. Chemin à travers les montagnes. 3. La plante des pieds.

منقبض *munqabyz,* adj. ar. 1. Saisi fortement, serré. 2. Contracté en lui-même, resserré, constipé, chagriné, attristé.— منقبض و دلتنك اولمق *munqabyz u diltenk olmaq.* Être affligé et contristé.

منقتل *munqatil,* adj. a. Tué.

منقح *munqyh,* adject. a. 1. Qui retire la moelle des os. 2. Qui extrait quelque chose.

منقد *munqad.* Nom propre d'homme.— آل منقد *āli munqad.* Dynastie de Munqad, qui régna en Syrie dans la ville de Cheïzour depuis 473 jusqu'à 552 de l'hégire.

منقدّ *munqadd,* adj. a. Coupé dans le sens de sa longueur.

منقدر *munqadir,* adj. ar. Prédestiné, donné ou amené par le destin.

منقدع *munqadi',* adject. ar. 1. Repoussé, à qui l'accès est défendu. 2. Arrêté, contenu.

منقذ *munqyz,* adj. a. Qui délivre, qui rachète, qui sauve.

منقر *manqyr, manghyr* et *manghour,* s. a. Pièce de monnaie de cuivre.

منقرض *munqaryz,* adject. ar. Éteint, fini, parvenu à sa fin.

منقسم *munqacim,* adj. a. Partagé, divisé en parties, en sections. — ایکی قسمه منقسم *iki qysmè munqacim.* Partagé en deux portions.

منقش *minqach,* s. ar. Voyez منقاش.

منقّش *munaqqach,* adject. ar. Peint, brodé, orné de peintures.

منقشة *minqachet,* s. ar. Pinceau.

منقشر *munqacher,* adj. ar. Ce dont on a ôté l'écorce.

منقشع *munqachi',* adj. a. Dissipé, dispersé (comme les nuages par le vent).

منقصة *manqaçat,* s. a. Défaut, défectuosité, endommagement.— شرط وعهده منقصة ویرر *charth u 'ahtè manqaçat virur.* Cela porte atteinte aux traités et à la paix.

منقصم *munqacym*, adj. ar. Brisé, rompu, cassé.

منقضی *munqazy*, adject. ar. 1. Fini, terminé, accompli. 2. Qui en arrive là. — قتللرینی منقضی مقدّمات سوق ایلدی *qatllerini munqazy muqaddemāt sevq eïlèdi.* Il parla dans le sens qui devait conduire à le faire punir de mort.

منقّط *munaqqath*, adject. ar. 1. Tacheté. 2. Marqué de points diacritiques (se dit des lettres de l'alphabet).

منقطع *munqatha'*, 1. subs. ar. Lieu où une chose finit ou cesse, terme, fin. 2. Adj. — منقطع به *munqatha'un bih.* Qui se trouve sans ressource, à qui on a coupé les vivres.

منقطع *munqathy'*, adj. ar. 1. Rompu, interrompu. 2. Fini. 3. Séparé, disjoint.

منقفع *munqafi'*, adject. ar. Repoussé, à qui on défend l'accès.

منقفل *munqafil*, adj. a. Fermé à clef.

منقل *munqal*, adj. ar. 1. Apporté, transporté. 2. Allégué, rapporté, raconté.

منقلب *munqaleb*, adj. ar. 1. Inversion. 2. Lieu de l'inversion.

منقلب *munqalib*, adject. ar. 1. Retourné. 2. Interverti. 3. Changé. — هوایه منقلب اولمق *hevāïè munqalib olmaq.* Se changer en air, se dissoudre dans l'air.

منقلبات *munqalibāt*, adj. et s. a. fém. Les cinq villes renversées et qui occupaient l'espace où l'on voit maintenant le lac Asphaltite ou la mer Morte. — حال منقلب اولدی *hāl munqalib oldy.* L'état des choses a changé.

منقلة *manqalet*, s. a. Nom d'un jeu. Voyez منغلة.

منقلع *munqali'*, adj. a. Arraché du sol, déraciné ou enlevé de sa place.

منقمع *munqami'*, adj. a. Dompté, soumis.

منقوب *menqoub*, adj. a. Percé, perforé de part en part.

منقوش *menqouch*, adj. a. Peint, brodé, orné de peintures.

منقوص *menqous*, adj. a. Diminué, rendu défectueux.

منقوط *menqouth*, adj. a. Voyez منقّط.

منقول *menqoul*, adj. a. 1. Transporté. 2. Raconté. — منقولدرکه *menqoul dur ki.* On raconte que...

منقّی *muneqqa*, adj. a. Purifié, nettoyé, mondé. — منقّی اتمك *muneqqa itmek.* Nettoyer.

منك *menk*, s. p. 1. Manière, façon. 2. Bouche. 3. Dispute, querelle, combat.

منکار *minkiār*, adj. a. Méchant, réprouvé, détestable.

منکب *menkib*, s. a. 1. Épaule, ou le bras avant l'omoplate. 2. Côté, contrée. Pl. مناکب *menākib.*

منکر *munker*, 1. adj. a. Nié. 2. Renié. 3. Méconnu. 4. Subs. Iniquité. 5. Nom d'un ange qui, avec un autre nommé نکیر *nekīr*, fait subir aux morts un interrogatoire.

منکر *munkir*, adj. a. 1. Qui nie. 2. Qui renie ou méconnaît. 3. Qui

désapprouve quelque chose. 4. Ingrat, qui méconnaît les bienfaits reçus. — منكر شدن *munkir chuden*. Manquer à sa parole, à son engagement, nier sa validité.

منكرات *munkerāt*, adj. et s. a. fém. de منكر *munker*. Choses illicites, actions mauvaises et méritant la réprobation.

منكرم *munkerim*, adj. ar. 1. Honoré. 2. Illustré, illustre.

منكّس *munekkes*, adj. ar. Retourné, renversé.

منكسر *munkecir*, adject. ar. 1. Brisé, rompu. 2. Battu, défait, mis en déroute. 3. Fragile. — منكسر الحال *munkecir ul-hāl*. Affligé, abattu, malheureux. — منكسر الخاطر *munkecir ul-khāthyr*. Indigné. — منكسر دل *munkecir dil*. Qui a le cœur navré.

منكسف *munkecif*, adject. ar. Éclipsé (du soleil).

منكشف *munkechif*, adj. ar. 1. Découvert, mis au jour, manifesté. 2. Clair, patent, évident. — رازى منكشف اولدى *rāzi munkechif oldy*. Son secret a été découvert.

منكفّ *munkeff*, adject. ar. Qui s'éloigne, qui s'écarte.

منكلوس *menguelous*. Nom d'un pays des Indes orientales où se trouvent les plus grands éléphants. On les appelle پيل منكلوسى *pîli menguelouci*.

منكنه *menguenè*, s. t. 1. Pressoir. 2. Presse. 3. Vis.

منكنه‌لمك *menguenèlèmek*, v. t. Presser, mettre en presse.

منكوب *menkioub*, 1. adj. a. Atteint par un malheur, affligé. 2. Nom d'une forteresse dans la Crimée.

منكوح *menkiouh*, 1. adj. ar. Marié d'un mariage légitime. Fém. منكوحة *menkiouhat*. — منكوحه عورتمدر *menkiouha 'avretumdur*, ou simplem. منكوحهٔ مقبولمدر *menkiouhaï maqboulumdur*. C'est mon épouse légitime. 2. Subs. Femme, épouse.

منكور *menkiour*, adj. ar. Méconnu, renié.

منكوز *menkiouz*, adj. a. Chassé, expulsé.

منكوس *menkious*, adject. ar. 1. Renversé. 2. Penché la tête en bas. 3. Renversé sens dessus dessous, culbuté.

منكوش *mengouch*, s. p. Boucle d'oreilles.

منكياكر *menguïāguier*, s. p. Joueur aux jeux de hasard.

منكيدن *menkîden*, v. p. Murmurer, marmotter. — *munkîden*. 1. Abhorrer, avoir en horreur. 2. Avoir envie d'une chose que l'on voit. 3. Rugir, murmurer.

منلا *menlā*, subs. a. vulg. pour مولا ou مولى *mevla*, 1. Juge. 2. Seigneur.

منلاك *menlāk*, adj. p. Pauvre, misérable.

منم *menem*, p. (compos. de من moi, et de م pour ام *em*, je suis). C'est moi.

منمّ *munimm*, adj. a. Dénonciateur, calomniateur, intrigant.

منمحق *munmahyq*, adj. ar. Effacé, qui disparaît.

منمحى *munmahy*, adject. ar. Même signification.

منمن *menimen*. Nom d'une ville maritime d'Anatolie, non loin de Smyrne.

مننك *menenk*, s. p. Herbe dont on fait des balais.

منو *menou* et *minou*, s. p. Paradis, séjour des bienheureux.

منوال *minvāl*, subs. ar. 1. Ensouple de tisserand. 2. Manière, façon, forme. — نه منوال اوزره *nè minvāl uzrè*. De quelle manière? — منوال سابقه مطابق *minvāli sābyqa mouthābyq*. Conforme à la manière d'agir précédente. — يازدوغمز منوال اوزره *ïāzdoughoumuz minvāl uzrè*. Conformément à ce que nous avons écrit. — على منوال واحد *'ala minvālin vāhydin*. D'une même façon.

منوچهر *menoutchehr*. Nom d'un des anciens rois de Perse.

منوّر *munevver*, adj. a. Éclairé par une lumière. — منوّر القلب *munevver ul-qalb*. Celui dont le cœur est éclairé par la grâce ou par la manifestation divine, saint, pieux. — منوّر اتمك *munevver itmek*. Illuminer, éclairer, rendre brillant, resplendissant.

منوّر *munevvir*, adject. ar. Qui éclaire, qui jette la clarté.

منوش *menevich*, adj. a. Rouge de pourpre.

منوط *menouth*, adj. ar. 1. Suspendu, pendant, attaché. 2. Obligé, qui a de l'obligation.

منون *menoun*, s. ar. 1. Siècle. 2. Mort, trépas.

منوى *menvi*, adj. a. Ce qui est dans l'intention de quelqu'un, ce que l'on se propose. — منوى ضميرى اولان مرام خفيسى *menviï zamīri olān merāmi khafîci*. Ses intentions cachées et ce qu'il se proposait dans son cœur.

منه *menè*, s. p. Menton.

منه *menih*, p. (comp. de l'impérat. du v. p. نهادن *nihāden*, et du مه prohibitif). Ne mets pas.

منهاج *minhādj*, s. ar. Chemin large et fréquenté. — حجاج هدايت منهاج *houddjādji hidāïet minhādj*. Pèlerins de la Mecque cheminant dans la grande route de la direction.

منهبط *munhebith*, adj. ar. 1. Qui descend, qui s'abat comme un oiseau. 2. Qui tombe et s'enfonce.

منهتك *munhetik*, adj. a. 1. Déchiré. 2. Outragé (en parlant d'une vierge).

منهج *minhedj*, s. a. Voie, chemin, grande route. Pl. مناهج *menāhidj*.

منهدم *munhedim*, adj. a. 1. Qui s'écroule. 2. Démoli, abattu.

منهزم *munhezim*, adj. a. Mis en fuite, mis en déroute, vaincu. — منهزماً *munhezimen*. En vaincu, comme celui qui est mis en déroute.

منهضم *munhezym*, adj. ar. Bien digéré.

منهل *menhel,* s. a. 1. Boisson. 2. Lieu où l'on boit, abreuvoir. 3. Tombe, sépulcre. Plur. مناهل *menāhil.*

منهل *munhil,* adj. ar. Qui fait boire.

منهلك *munhelik,* adj. ar. Qui se livre lui-même au danger, au milieu du péril.

منهمّ *munhemm,* adj. a. Accablé de soucis.

منهوب *menhoub,* adj. ar. Enlevé, comme le butin ou une proie.

منهوم *menhoum,* adj. ar. 1. Avide. 2. Gourmand.

منهى *menhi,* adj. ar. Défendu, interdit, prohibé. Plur. منهيّات *menhiiāt.* Choses défendues, prohibées.

منهى *munhi,* adj. a. 1. Qui annonce ou qui avertit, qui signifie quelque chose à quelqu'un.

منى *meni,* s. a. Mort, trépas.

منى *meni,* s. a. Sperme, la semence dont l'animal est engendré.

منى *meni,* pers. (comp. de من moi et du ى d'unité). Un individu comme moi.

منى *meni,* s. p. Présomption, arrogance, jactance.

منى *mina.* Mina, vallée dans le voisinage de la Mecque, où les pèlerins s'acquittent d'une cérémonie qui consiste à jeter sept cailloux l'un après l'autre.

منى *muna,* subs. a. pl. de منية *miniet* et *muniet.* Vœux, désirs.

منية *muniet* et *miniet,* subs. a. Vœu, désir.

منيّة *meniïet,* subs. a. 1. Mort, trépas. 2. Destin. Pl. منايا *menāïā.* — بحيرة المنيّة *bahyret ul-meniïet.* Nom donné au lac de Tibériade en Palestine. — بنت المنيّة *bint ul-meniïet.* Écho.

منيح *meníh,* adj. ar. Libéral, généreux.

منير *munír,* adject. ar. Brillant, qui luit et qui éclaire.

منيع *mení,* adj. ar. 1. Inaccessible. 2. Fort, bien fortifié, inexpugnable.

منيف *munîf,* adj. ar. Élevé, placé haut, supérieur, éminent.

منّينى *minnína,* adj. ar. Bon, clément, bienveillant. — المنّينى *el-minnína.* Le très-clément, Dieu.

مو *mou,* s. p. Cheveu, crin. — موى زنكى *mouï zengui.* Cheveux noirs. — پر مو *pur mou.* Couvert de poils. — سنبل مو *sunbul mou.* Qui a les cheveux longs et retombant en boucles. — موى سفيد *mouï sefîd.* Cheveux blancs.

موا *muā,* s. ar. Miaulement du chat.

مواءلة *muāelet,* s. a. Action de s'évader, de chercher le salut, le refuge.

مواءمة *muāemet,* et مواماة *muvāmāt,* s. ar. Accord, action de s'accorder.

موابذة *mevābezet,* s. a. pl. de موبذ *moubez.*

موابلة *muvābelet,* s. ar. Assiduité.

موات *muvāt,* s. a. Mort.

مواتاة *muvātāt,* s. ar. 1. Action de convenir de quelque chose et de s'engager à quelque chose. 2.

Action d'obtempérer. 3. Assistance prêtée à quelqu'un.

مواترة *muvāteret,* s. a. Action de faire suivre et succéder les choses les unes après les autres, de produire successivement quelque chose.

مواثبة *muvācebet,* s. a. Action de s'assaillir et de s'attaquer réciproquement.

مواثرة *muvāceret,* s. a. Préférence accordée à quelque chose, prédilection.

مواثق *muvācyq,* adj. a. Qui est parti dans une alliance, confédéré, allié.

مواثقة *muvāçaqat,* s. a. Action de conclure un pacte, une alliance.

مواثيق *mevācyq,* s. a. plur. de ميثاق *mîçāq.* Pactes, alliances.

موّاج *mevvādj,* adj. a. Dont les flots s'agitent (se dit de la mer orageuse).

مواجب *mevādjib,* s. ar. Solde, pension, traitement.

مؤاجرة *muādjeret,* s. a. Engagement pour un salaire.

مواجهة *muvādjehet,* s. ar. 1. Action de se placer en face de quelqu'un, de s'opposer. 2. Collation, confrontation. 3. Présence. 4. Rencontre. — مواجههسنده *muvādjehècindè.* En sa présence. — مواجهه أتمك *muvādjehè etmek.* 1. Confronter, collationner. 2. Placer en face. — بالمواجهه *bil-muvādjehè.* Devant les yeux de, en présence.

مؤاحنة *muāhenet,* s. a. Action de concevoir de la haine, d'être en inimitié.

مؤاخاة *muākhāt* et *muvākhāt,* s. a. 1. Fraternité. 2. Amitié intime, de frère. — مؤاخات اتمك *muvākhāt itmek.* Fraterniser.

مؤاخذ *muākhaz,* adj. a. Repris, blâmé, réprimandé.

مؤاخذة *muākhazet,* s. a. Action de reprendre, de blâmer, de faire des reproches. — مؤاخذه وشتم ايله *muākhazè vu chitem ilè.* Avec des reproches et des paroles dures.

مؤاخرة *muākhyret,* s. a. 1. Action de différer, de placer après les autres.

موادّ *mevādd,* s. a. pl. de مادّة *māddet,* 1. Matières, questions. 2. Articles d'un traité. — موادّ صلح *mevāddi soulh.* Les articles de paix.

موادّة *muvāddet,* s. a. Amitié, affection réciproque.

موارات *muvārāt,* s. a. Action de cacher, de receler une chose.

مؤاربة *muārebet,* s. ar. 1. Action de vaincre, de surpasser, de prévaloir. 2. Action de s'efforcer de circonvenir, de tromper (un ami).

موارث *mevāris,* subs. a. pl. de ميراث *mîrās.* Héritages, propriétés, patrimoines.

موارد *mevārid,* s. a. pl. de مورد *mevrid,* 1. Lieu de descente ou d'arrivée. 2. Avenues. — موارد

شهر *mevāridi chehr*. Les avenues de la ville.

موازرة *muvāzeret*, s. a. Gestion des affaires d'un empire en qualité de vizir, vizirat, assistance prêtée pour supporter le fardeau des affaires.

موازنة *muvāzenet*, s. ar. Équilibre, balance, correspondance qui existe entre deux choses sous le rapport du poids, de la valeur, du son.

موازى *muāzi*, adj. a. 1. Opposé, placé en face. 2. Parallèle.

موازين *mevāzīn*, subs. a. pl. de ميزان *mīzān*. Balances.

مواسا *muvāçā*, subs. a. pour مواساة *muvāçāt*, 1. Tranquillité, paix, quiétude. 2. Grâce, faveur, bienveillance.

مواساة *muvāçāt*, s. ar. Voyez مواسا.

مواسم *mevācim*, subs. a. pl. de موسم *mevsim*.

مواسى *muvāci*, adject. ar. Bon, bienveillant.

مواسى *mevāci*, subs. ar. pl. de موسى *mouça*. Rasoirs.

مواشى *mevāchi*, subs. ar. pl. de ماشية *māchïet*. Quadrupèdes, et surtout le bétail gros et menu.

مؤاصر *muācyr*, adj. a. Voisin, proche.

مواصلة *muvāçalet*, s. ar. Réunion avec l'objet aimé, jouissance de ce qu'on a désiré. — مواصلهٔ معشوق ايچون *muvāçalèï ma'chouq itchoun*. Pour posséder l'objet aimé.

مواضع *mevāzy'*, s. ar. pl. de موضع *mevza'*. 1. Lieux, endroits. 2. Passages d'un livre. — مواضع معتادهده *mevāzy'y mou'tādèdè*. Dans les lieux habituels.

مواضعة *muvāza'at*, subs. a. 1. Action de se disputer en déposant une gageure. 2. Action de se désister. 3. Dispute, querelle.

مواطن *mevāthyn*, s. ar. pl. de موطن *mevthyn*. Habitations paternelles. — مواطن مالوفهلرندن كوچروب *mevāthyni meeloufèlerinden geutchurup*. Leur faisant quitter leurs habitations accoutumées, leur patrie.

مواظب *muvāzyb*, adj. a. Assidu, persévérant. — مواظبًا *muvāzyben*. Avec persévérance, constamment.

مواظبة *muvāzabet*, s. a. Assiduité, persévérance, constance. — مواظبت اتمك *muvāzabet itmek*. Être assidu, persévérer.

مواعد *mevā'yd*, s. ar. plur. de موعدة *mev'ydet*. 1. Lieux promis ou termes fixés par la promesse. 2. Promesses.

مواعدة *muvā'adet*, s. ar. Promesse, engagement.

مواعظ *mevā'yz*, subs. a. pl. de موعظة *mev'yzat*. Admonitions, exhortations. — مواعظ ونصايح *mevā'yz u neçāyh*. Exhortations et conseils.

مواعظة *muvā'azat*, s. a. Action d'exhorter, de donner des admonitions.

مواعيد *mevā'īd*, subs. a. pl. de موعودة *mev'oudet*. Promesses et ce qui est promis.

موافاة *muvāfāt*, s. ar. Accomplissement d'un engagement, payement d'une dette.

موافق *muvāfyq*, adj. a 1. Conforme, qui s'accorde. 2. Propice, favorable.— موافق كورمك *muvāfyq gueurmek*. Regarder comme conforme et convenable.— موافق اولمق *muvāfyq olmaq*. Convenir, se conformer, consentir, imiter.

موافقة *muvāfaqat*, s. a. 1. Conformité, accord entre deux choses, analogie. 2. Convenance. 3. Harmonie.— بحكم الموافقة *bihoukmil-muvāfaqat*. Par suite de la conformité qui existe entre eux. — موافقة اتمك *muvāfaqat itmek*. Se conformer, convenir, s'accorder.

موافقلق *muvāfyqlyq*, s. ar. t. Même signification.

مواقت *mevāqyt*, subs. a. pl. de موقت *mevqyt*, et de ميقات *mīqāt*.

مواقة *mevāqat*, subs. a. Sottise, extravagance, lâcheté, bassesse d'âme.

مواقتة *muvāqatet*, s. a. Action d'assigner telle époque ou tel terme.

مواقذ *mevāqyz*, subs. a. pl. de موقذ *mevqyz*. Extrémités du corps, telles que le talon, le genou, le coude, etc.

مواقع *mevāqy'*, subs. ar. pl. de موقع *mevqy'* et de موقعة *mevqa'at*. Lieux où une chose tombe, temps où elle arrive, cas, circonstances de temps et de lieux. — احتياج مواقعنده *yhtiādj mevāqy'yndè*. Dans les cas de nécessité.

مواقعة *muvāqa'at*, s. ar. Combat, conflit entre les forces ennemies.

مواقف *mevāqyf*, s. a. plur. de موقف *mevqyf*. Lieux où l'on stationne. — واقفان مواقف انتباه *vāqyfāni mevāqyfi intibāh*. Ceux qui stationnent dans les places de la vigilance.

مواقفة *muvāqafet*, s. a. Action de se tenir debout ou de se présenter devant quelqu'un.

مواكب *mevākib*, subs. ar. plur. de موكب *mevkeb*. Troupes d'hommes, cohortes, escadrons. — مواكب كواكب *mevākibi kevākib*. Légions d'étoiles, constellation.

مواكبة *muvākebet*, s. ar. 1. Action de monter, particul. un chameau avec quelqu'un. 2. Être assidu, diligent.

مؤاكظة *muākizat*, s. ar. Occupation constante.

مؤاكلة *muākelet*, s. a. Action de manger à la même table avec quelqu'un. — مؤاكله اتمك *muākelè itmek*. Manger avec quelqu'un.

موالاة *muvālāt*, s. a. 1. Succession non interrompue, continuation. 2. Amitié constante, sincère et réciproque.—موالات ومصافاته مغاير *muvālāt u muçāfātè moughāïr*. Contraire à l'amitié et à la sincérité.

موالج *mevālidj*, s. ar. Lieux où l'on se cache, où l'on se retire.

موالد *mevālid,* s. a. 1. plur. de مولد *moulid.* Femmes qui enfantent. 2. Plur. de ميلاد *mîlād.* Naissances, nativités.

موالفة *muālefet,* subs. a. Habitude, familiarité, accointance.

موالون *muvāloun,* adj. ar. plur. rég. de موالى *muvāli.*

موالى *mevāli,* s. ar. pl. de مولى *mevla,* 1. Seigneurs, maîtres. 2. Juges et docteurs de la loi. — بحضور الموالى المكرّمين *bihouzouril-mevāli il-mukerremîn.* En présence des illustres juges.

موالى *muvāli,* adj. et s. ar. Qui aide, qui prête assistance, protecteur. — ظلالى مواليسى امتدادنى خواهان *zylāli mevālîci imtidādini khāhān.* Ceux qui désirent trouver l'assistance sous son ombre protectrice.

مواليًا *muvālïen,* adv. a. Successivement.

مواليد *mevālîd,* s. ar. 1. Voyez موالد *mevālid.* 2. Plur. de مولد *moulid.*. Éléments ou corps premiers qui donnent naissance à tous les autres. 3. Règnes de la nature.

موامّى *muvāmïi,* s. a. pl. de موما *mevmā* et de موماة *mevmāt.* Déserts.

مؤانس *muānis,* vulg. *muvānis,* adject. ar. 1. Familier, intime. 2. Habitué de tel endroit. 3. Compagnon.

مؤانسة *muānecet,* s. ar. 1. Familiarité, intimité. 2. Société, rapports intimes. — مؤانست اتمك *muānecet itmek.* Communiquer, se fréquenter, converser ensemble.

موانع *mevāni',* adj. et s. ar. pl. de مانع *māni'.* Obstacles. — موانع روزكار اوجندن *mevāni'y rouziguiār oudjinden.* A raison des obstacles du temps, de la fortune.

موانى *mevāni,* s. ar. pl. de مينا *mînā.* Ports, rades.

مواهب *mevāhib,* subs. a. pl. de موهبة *mevhebet.* Dons, présents, cadeaux.

مواهبة *muvāhebet,* s. a. Action de se disputer à qui donnera davantage.

موائد *mevāïd,* subs. ar. pl. de مؤيد *muuïd.* Accidents graves, malheurs, calamités.

موائد *mevāïd,* subs. ar. pl. de مائدة *māïdet.* Tables servies d'aliments.

موبد *moubed,* s. p. 1. Sage, docteur. 2. Chez les anciens Perses, adorateurs du feu, pontife, archi-prêtre. — موبد موبدان *moubedi moubedān.* Chef de la religion chez les mêmes Perses.

مؤبّد *muebbed,* adj. a. Éternel, sans fin.

موبذ *moubez,* s. a. et p. Voyez موبد *moubed.* Pl. موابذة *mevābizet.*

موبق *mevbyq,* s. ar. 1. Lieu de perdition. 2. Vallée de l'enfer.

موبمو *moubemou,* adv. p. Exactement comme cela, avec exactitude, scrupuleusement.

موبند *moubend,* s. p. Bandelette sur les cheveux.

موبوءة *mevbouet,* adj. ar. fém.

Attaquée par la peste (contrée, pays).

موت *mevt,* s. a. Mort.

موتاب *moutāb,* s. p. Cordier en crin, qui fait les sangles et qui est employé à dresser les tentes.

موتابلق *moutāblyq,* vulg. *moutāflyq,* s. t. Métier de cordier en crin.

موتاف *moutāf* et موتاو *moutāv.* Voyez موتاب *moutāb.*

مؤتجر *mutedjir,* adj. ar. Loué, qui travaille pour le salaire.

مؤتخذ *mutekhyz,* adj. a. 1. Qui prend, qui accepte. 2. Qui commence, qui entame.

مؤتسى *muuteci,* adject. ar. Qui imite, imitateur.

مؤتشب *muutecheb,* adject. ar. Mélangé, composé d'individus hétérogènes.

مؤتعد *mute'yd,* adject. ar. Qui menace.

مؤتفك *muutefik,* adj. ar. Renversé sens dessus dessous. — مؤتفكات *muutefikiāt.* Les cinq villes renversées, savoir Sodome, Gomorrhe et les trois autres.

مؤتكل *muutekil,* adj. a. Mangé, rongé, consumé.

مؤتلف *muutelif,* adj. ar. Associé, uni, joint.

موتلو *mutlu* et *mutli,* t. S'emploie avec le datif et signifie : combien est heureux. — نه موتلو سكا *nè mutlu sañā.* Que tu es heureux!

موتلى *muteli,* adj. a. Qui jure, qui fait un serment.

مؤتمن *muutemen,* adject. ar. 1. Celui à qui l'on se fie, ce qui inspire de la sécurité.

مؤتمن *muutemin,* adj. ar. Qui se fie à quelqu'un et se repose sur quelqu'un.

مؤتنف *muutenif,* adj. ar. Qui commence, qui entame. — جارية مؤتنفة الشباب *djārïetun muutenifet uch-chebāb.* Une jeune fille qui entre dans l'âge adulte.

موتى *mevta,* adj. a. pl. de ميت *meïit.* Les morts.

مؤثر *muucir* et *moucir,* adj. a. Qui préfère, qui aime mieux telle chose.

مؤثر *muescer,* adj. ar. Atteint, pénétré, affecté de telle chose. — *muescir,* 1. Qui pénètre, qui laisse des traces, qui affecte. 2. Efficace. — مؤثر جان اولميوب *muesciri djān olmaïup.* Cela ne l'ayant pas touché, affecté.

موثق *mevcyq,* s. ar. Pacte, alliance.

موثق *muvesçaq,* adj. a. Ferme, raffermi, consolidé.

موثقة *mevsaqat,* s. a. Confiance placée dans quelqu'un.

مؤثل *muescel,* adj. a. 1. Enraciné. 2. Regardé comme issu d'une noble race. — مال مؤثل *māli muescel.* Patrimoine, fortune transmise par nos aïeux.

موثم *moucim,* adject. ar. Qui pousse au péché ou à un délit.

مؤثم *muescim,* adj. ar. Qui impute un péché ou un délit à quelqu'un.

موثوق *mevsouq,* adj. a. 1. Lié,

mis dans les entraves. 2. Ferme, raffermi, solide. — يارانِ موثوقٌ بهم *iārāni mevsouqoun bihim.* Amis fidèles auxquels on est fortement attaché.

موج *mevdj*, subs. a. Vague de mer, flot. Pl. امواج *emvādj.*

موجب *moudjib*, 1. adj. a. Qui cause, qui amène tel résultat. 2. S. Cause, motif. 3. Qui exauce. — عمل خير موجب الثّواب *'ameli khaïr moudjib uscevāb.* Une bonne action qui amène la récompense éternelle. — موجب شرعى يوغيكن *moudjibi cher'i ïoghïken.* Comme il n'y avait aucun motif légal. — بلا موجب *bilā moudjib.* Sans cause, sans motif. — موجب عبرت اتمك *moudjibi 'ibret etmek.* Faire servir une chose d'exemple et d'avertissement aux autres. — موجبى اوزره *moudjibi uzrè*, موجبنجه *moudjibindjè*, بر موجب *ber moudjibi.* Conformément à telle ou telle chose ou parole, selon, en vertu de... — ادنى موجب ايله *edna moudjib ilè.* Pour le plus petit motif.

موجبات *moudjibāt*, s. et adj. a. fém. Causes, motifs.

موجة *mevdjet*, s. ar. Un flot, une vague.

موجّج *mueddjidj*, adj. a. Qui allume, qui enflamme, qui excite le feu, l'ardeur.

موجح *moudjah*, s. ar. Refuge, asile.

مؤجد *muudjed* et *mudjed*, adject. a. Corroboré, ferme, robuste, raffermi, compacte.

موجد *moudjid*, adject. ar. Qui produit, qui crée, qui fonde, auteur.

مؤجر *muudjir*, adj. ar. 1. Qui loue, qui prête moyennant un salaire. 2. Qui paye, qui salarie.

مؤجّر *mueddjir*, adj. ar. 1. Qui fait des briques. 2. Qui récompense, qui accorde un prix, un salaire.

موجز *moudjez* et *moudjiz*, adj. et s. a. Résumé, abrégé. — كلام موجز *kelāmi moudjez.* Discours abrégé, qui présente le résumé d'une chose.

موجع *moudji'*, adj. a. Qui cause des douleurs ou de la douleur.

مؤجّل *mueddjel*, adj. a. 1. Rassemblé, ramassé. 2. Déterminé, fixé par un terme. — مال مؤجّل *māli mueddjel.* Biens dont la jouissance est accordée jusqu'à un certain terme.

مؤجّل *mueddjil*, adj. a. 1. Qui rassemble, qui ramasse. 2. Qui ajourne jusqu'à un certain terme.

موجلنمك *mevdjlenmek*, v. a. t. S'agiter comme les flots de la mer.

موجلو *mevdjlu*, adj. t. 1. Agité, orageux (se dit de la mer). 2. Qui présente des ondulations (un sabre, une lame). 3. Velouté, moiré (étoffe).

موجّن *muveddjen*, adj. a. Qui a de grosses joues, joufflu.

موچو *moutcho*, s. t. (de l'espa-

gnol.) Mousse, jeune apprenti matelot.

موجوب *mevdjoub,* adj. ar. 1. Nécessaire, indispensable. — غير موجوب *ghaïri mevdjoub.* 1. Qui n'est pas nécessaire. 2. Illégitime, illégal.

موجود *mevdjoud,* adj. ar. 1. Qui se trouve quelque part, qui existe. 2. Présent.— موجود اولمق *mevdjoud olmaq.* Exister, subsister, être présent. — بنده موجود در *bendè mevdjoud dur.* J'en ai, il y en a chez moi. — موجود الاسم معدوم الجسم *mevdjoud ul-ism ma'doum ul-djism.* Se dit d'une chose imaginaire ou fabuleuse qui existe par son nom, mais que personne n'a jamais vue, par ex. l'oiseau fabuleux le phénix.

موجودات *mevdjoudāt,* adj. et s. ar. fém. Les choses existantes, les choses créées.

موجّه *muveddjeh,* adj. ar. 1. Accepté, agréé. 2. Raisonnable, juste. — موجّه كورمك *muveddjeh gueurmek.* Regarder comme juste et raisonnable.— قضايای موجّهه *qazāïāï muveddjehè.* Sentences belles et raisonnables.

موچينه *moutchînè,* s. p. Instrument épilatoire.

موحد *mevhad,* adj. a. Singulier. — موحد موحد *mevhad mevhad.* Un à un.

موحّد *mouahhyd,* adj. ar. 1. Qui professe l'unité de Dieu. 2. Qui ne voit dans la multiplicité des choses créées que l'essence unique de Dieu, et qui ramène tout à cette unité. Cette manière d'envisager l'univers s'appelle توحيد *tevhîd.*

موحّدة *muvahhydet,* s. a. État d'unité, d'incomparabilité.

موحّدين *muvahhydîn,* pl. rég. ar. de موحّد *mouahhyd.* Nom de la dynastie connue sous le nom d'Almohades, et qui régna en Afrique et en Espagne depuis 514 jusqu'à 672 de l'hégire.

موحش *mouhych,* adj. ar. 1. Désert, abandonné, solitaire. 2. Qui épouvante. 3. Qui rend triste, qui cause de la tristesse ou de l'ennui. — اول حالات موحشه *ol hālāti mouhychè,* Ces circonstances propres à causer de l'ennui.

موحوشة *mevhouchet,* adj. et s. a. fém. Contrée, pays rempli de bêtes sauvages.

موخ *moukh,* subs. p. Étendard, enseigne, drapeau.

مؤخّذ *muakhkhaz,* adj. ar. 1. Pris, saisi. 2. Fasciné.

موخر *mukhar* et *mukhyr,* adj. a. Postérieur, placé derrière, en arrière, à la fin.

مؤخّر *muakhkhar,* adject. ar. 1. Postérieur, placé en arrière, à la fin. 2. Différé, retardé. — مؤخّرة *muakhkharet,* adj. et subs. fém. 1. Partie postérieure ou dernière. 2. Fin, épilogue.

موخمة *mevkhamet,* s. ar. Nourriture malsaine et causant l'indigestion.

موخوم *mevkhoum,* adj. a. Indisposé par suite d'une indigestion.

مــود *moud.* Nom turc d'une ville d'Asie, dans la province de ایچ ایل *itch il.*

مؤدّب *mueddeb,* adj. a. 1. Bien élevé, qui a reçu de l'éducation. 2. Modeste et poli. 3. Instruit. 4. Réprimandé, châtié.

مؤدِّب *mueddib,* adj. a. 1. Qui donne de l'éducation, qui enseigne la manière de vivre. 2. Qui réprimande, châtie. 3. Qui instruit quelqu'un dans les belles-lettres.

مودّة *meveddet,* s. ar. Amitié, amour, affection. — مــودّة اتمـك *meveddet itmek.* Aimer, avoir de l'affection pour quelqu'un. - مكتوب مودّت *mektoubi meveddet.* Lettre amicale.

مودّتلو *meveddetlu,* adj. a. t. Amical, affectueux, bienveillant (employé dans le style épistolaire).

مودرنی *modroni.* Nom turc d'un canton dans l'Anatolie.

مودوع *mevdou',* 1. adject. ar. Laissé libre, relâché. 2. Subs. Douceur, modestie. — علـيــك بالمودوع *'aleïkè bil-mevdou'.* Il te faut être modeste.

مؤدّی *muedda,* adj. a. 1. Amené, conduit quelque part. 2. Accompli, rempli, payé.

مؤدّی *mueddi,* adj. ar. 1. Qui conduit, qui mène quelque part. 2. Qui remplit un engagement, qui s'acquitte de quelque chose. 3. Subs. Cause, motif. — صــلح و صلاح مرعی و مــودّی طوتـــله *soulh u salāh mer'y vu muedda thoutoula.* Que la paix soit observée et rigoureusement maintenue!

مؤذّن *muezzin,* adj. ar. Muezzin, crieur, chantre public chargé d'appeler du haut des minarets les fidèles à la prière.

مؤذی *muezi,* adj. a. 1. Qui fait de la peine à quelqu'un, qui cause du dommage et agit injustement envers quelqu'un. 2. Nuisible.

مــور *mor,* adj. t. 1. Violet. 2. Se dit en général des couleurs sombres. — مــور وصاری بقم *mor vè sāri baqam.* Bois de Brésil foncé et jaune.

مور *mour,* s. p. 1. Fourmi. 2. Rouille. — عساكــر مــور شمـــار *'açākiri mour chumār.* Armées nombreuses comme les fourmis. مــور بی زور كــبی *mouri bi zor guibi.* Comme une faible fourmi.

مؤرب *murib,* adj. ar. Qui a le dessus, qui est vainqueur.

مؤرّب *muerreb,* adj. a. Affermi, lié, attaché solidement. — *muerrib,* 1. Qui attache solidement, qui raffermit. 2. Qui achève, qui termine quelque chose.

مورث *moures,* 1. adj. a. Qui a hérité, qui est devenu héritier. 2. Subs. Possession héréditaire.

مورث *mouris,* adj. et s. ar. 1. Qui fait hériter quelqu'un, qui institue un héritier. 2. Qui effectue quelque chose, auteur, cause. — قباىح مــورث الفضاىح *qabāïhy mouris ul-fazāïh.* Méfaits qui attirent l'opprobre sur leur auteur.

مؤرّث *muerris,* adj. ar. Qui at-

tise le feu, excite la discorde ou allume la guerre.

مؤرّج *muerridj,* adj. ar. Même signification.

مورچانه *mourtchānè,* subs. p. Rouille ou tache sur le métal qu'il est difficile d'enlever.

مورچه *mourtchè,* s. p. dim. 1. Petite fourmi. 2. Rouille. 3. Taches ou points que l'on voit sur une lame de Damas. — شمشیر جهاد مورچه‌لرین باشنه اوشردی *chimchîri djihād mourtchèlerîn bāchina ouchourdi.* Il lança sur sa tête les fourmis (ou les taches) de son sabre consacré à la foi. L'auteur joue ici sur la double signification du mot مورچه.

مؤرّخ *muverrakh,* adj. a. Déterminé par la chronologie ou par une date.

مؤرّخ *muerrykh* ou *muverrykh,* adj. a. 1. Qui met la date au bas d'une lettre ou d'un livre. 2. Qui établit les dates, les époques, chronologue, chronographe. 3. Historien.

مورد *mevrid,* s. ar. 1. Lieu où l'on descend, descente. 2. Avenue. Pl. موارد.

مورد *mourd.* Voy. مرد *murd.*

مورد *mourd* et *moured,* s. p. 1. Myrte. 2. Toute plante qui croît dans l'eau et qui conserve sa verdure. 3. Amante.

مورّد *muverred,* adj. a. De couleur de rose, ou teint de cette couleur.

مرداسپرم *merdesperem,* s. p. compos. Fleur qui a une odeur agréable et dont les feuilles ressemblent à celles du myrte.

موردانه *mourdānè,* pour *mourddānè,* s. p. Fruit du myrte.

مورش *mourich,* s. p. 1. Petites boules de verre. 2. Banquette devant une boutique pour y exposer les marchandises en montre. 3. Siége en dehors de la maison. 4. Épine dorsale. — مورش سیمین *mourichi sîmîn.* Petite boule en argent.

مورش *mourich,* s. t. Mélange de différentes choses. Voyez نارش مورش.

مؤرّف *muerrif,* adj. a. Qui place des bornes pour séparer les terres de différents propriétaires.

مؤرّق *muerraq,* adj. a. Qui passe les nuits à veiller, dans l'insomnie. — *muerryq.* Qui cause les insomnies.

مورم *mevrim,* s. a. Partie des gencives où viennent les dents mâchelières, alvéole, cavité où est placée la dent.

مؤرنب *muerneb,* adj. ar. Qui contient des poils de lièvre. — *muernib.* Qui contient ou nourrit des lièvres.

مورنه *morona,* subs. t. Thon (poisson).

موروث *mevrous,* adj. a. 1. Hérité, que l'on reçoit en héritage. — مال موروث *māli mevrous.* Biens héréditaires, patrimoine. 2. Inné. کرم موروثی مقتضاسی اوزره *keremi mevrouci mouqtezāci uzrè.* Comme l'exigeait la générosité héréditaire dans sa famille.

موورود *mevroud,* adj. ar. 1. Attaqué, atteint d'un paroxysme de maladie. 2. Rapporté, cité. — موورود ورد *mevroudi vird.* 1. Lieu où l'on fait halte. 2. Célèbre, qui est l'objet des éloges continuels.

موره *mora* ou موره ولايتى *mora vilaïeti.* La Morée, l'ancien Péloponèse.

مورهوى *moravi* et مورهلى *moraly,* adj. ar. t. Moraïte, habitant de la Morée.

مورى *mouri,* subs. p. 1. Partie d'une cheminée par où s'échappe la fumée. 2. Tuyau en terre.

موريانه *mourïānè,* s. p. Rouille.

موژان *moujān,* s. p. 1. Narcisse (fleur). 2. Métaph. Œil séduisant de l'amante.

موزج *mouzedj,* s. ar. Botte ou bottine. Pl. موازجة *mevāzidjet.*

مؤزّر *muezzir,* adj. a. 1. Qui se couvre d'un vêtement appelé ازار *izār.* 2. Qui raffermit, qui rend solide. — نصر مؤزّر *nasri muezzir* ou *muezzer.* Assistance ou secours efficace.

مؤزّز *muezziz,* adj. ar. Qui excite, attise, met en mouvement.

موزّع *muvezza,* adj. a. Partagé, distribué. — *muvezzi'.* Qui distribue, qui partage.

موزور *mevzour,* adj. a. Coupable d'un crime, d'un péché ou délit.

موزورة *mevzouret,* adj. et s. a. Crime, délit, péché.

موزوع *mevzou',* adj. ar. Excité, poussé à quelque chose.

موزون *mevzoun,* adj. a. 1. Pesé et qui a le poids exigé, légal. 2. Juste, raisonnable, sensé. — موزون وزنه *mevzouni veznè.* Pesé à la balance. — نا موزون *nā mevzoun.* 1. Qui n'a pas le sens commun, inconsidéré. 2. Se dit d'un vers qui pèche contre la prosodie ou contre l'euphonie.

موزونة *mevzounet,* adj. et s. a. Nom d'une monnaie d'argent à Maroc, et qui contient quatre فلس *fulus* ou oboles.

موزه *mouzè,* s. p. Botte ou bottine. — موزه و گل *mouzè vu guil,* express. fig. 1. Embarras. 2. Fatigue, lassitude.

موزهدوز *mouzèdouz,* s. p. compos. Bottier.

موزى *muuzi* et *mouzi,* adj. ar. Qui rétribue, qui rend la pareille.

موس *mevs,* s. ar. Action de raser.

موس *mous,* et avec l'art. الموس *el-mous,* s. ar. 1. Rasoir, grattoir. 2. Toute sorte de couteaux.

موسا *mouçā,* s. p. 1. Compagnon, camarade, associé. 2. Ouvrage facile et agréable. 3. Traitement mensuel.

موسترده *mouçuturdè* et *mousterdè,* adj. et s. p. 1. Qui a la tête rasée. 2. Chauve. 3. Nom donné à un ordre de moines chez les mahométans, appelés aussi Kalender.

موسخ *moucykh,* adj. ar. Qui salit, qui rend sale.

موسّخ *muvasçakh,* adj. ar. Sali. — *muvascykh.* Qui salit.

مؤسّر *muescir,* adj. ar. Qui lie,

qui serre avec des liens, qui met un captif dans les fers.

مؤسّس *muesces,* adj. ar. Établi sur des bases, fondé.

مؤسّس *muescis,* adject. ar. Qui fonde, qui établit sur des bases, qui consolide.

مؤسف *muucif,* adj. a. Qui attriste, qui cause du chagrin.

موسقار *mouciqār,* s. p. 1. Musicien. 2. Musique (art). — ارباب موسقار *erbābi mouciqār.* Musiciens.

موسقی *mouciqy,* s. p. Musique (art).

مؤسّل *muescel,* adj. a. Pointu.

موسم *mevsim,* s. ar. 1. Temps, saison. 2. Temps propre au pèlerinage de la Mecque. 3. Époque de grande foire. Pl. مواسم *mevācim.* Les Arabes prononcent *moucim,* et de là notre mot de mousson. — کل موسمی *gul mevsimi* et *mevsimi gul.* Printemps. — موسم زمستان *mevsimi zimistān.* La saison brumale. — موسم صیفده اول طرفده نزول امطار نادر الوقوعدر *mevsimi saïftè ol tharafta nuzouli emthār nādir ul-vuqou'dur.* Dans ces contrées-là, les pluies sont rares pendant la saison de l'été.

موسوم *mevsoum,* adj. ar. 1. Marqué d'un fer chaud. 2. Marqué. 3. Désigné. — موسوم بالخیر *mevsoumun bil-khaïr.* Qui porte toutes les marques propres à donner de lui une bonne opinion.

موسوی *mouceṿi,* adj. ar. Qui appartient à Moïse.

موسویه *mouçouïè,* s. ar. Nom d'une secte mahométane formée dans celle des Chiites.

موسه *moucè,* s. p. Abeille.

موسی *mouça,* s. ar. Rasoir. Pl. مواسی *mevāci.*

موسی *mouça.* Moïse, législateur des Hébreux et regardé comme prophète par les musulmans. — کتاب موسی *kitābi mouça.* Le livre de Moïse, le Pentateuque.— عیون موسی *'ouïouni mouça.* Fontaines de Moïse, nom d'un lieu dans le Hedjaz.

موسیقار *moucîqar,* subs. p. 1. Voyez موسقار. 2. Espèce d'instrument de musique composé de roseaux de longueur différente.

موسیقی *moucyqy,* s. p. Musique (art).

موش *mouch,* subs. p. Souris ou rat. — موش خوار *mouch-khār.* Espèce d'épervier qui se nourrit de souris. — موش صحرائی *mouchi sahrāï.* Espèce de souris champêtre, de mulot.— موش کور *mouchi keur.* Taupe.

موشّح *muvechchah,* adj. a. Ceint d'une ceinture.

موشّر *muechcher,* adj. ar. Dentelé. — موشّر العضدین *muechcher ul-'azadeïn.* Scarabée ainsi appelé parce que ses pieds ont des dentelures.

موشك *mouchek,* s. p. Chauve-souris.

موشکاف *mouchikiāf,* adj. pers. Voyez au mot شکاف.

موشكير *mouchguîr,* s. p. Espèce d'épervier qui se nourrit de souris.

موشموله *mouchmoulè,* subs. t. Nèfle.

موشور *mevchour,* s. a. Prisme, figure de géométrie. Pl. مواشير *mevāchîr.*

موشى *mevchi* et *muvechcha,* adj. arabe. Peint, qui a des peintures (étoffe).

موصل *moucyl,* 1. adj. ar. Qui fait parvenir ou qui fait que deux objets se réunissent. 2. Mossul, ville de la Mésopotamie, située sur le Tigre. — موصل بزى *moucyl bezi.* Mousseline, étoffe qu'on a d'abord fabriquée à Mossul.

مؤصّل *muasçal,* adj. ar. Qui a pris racine, enraciné. — اصل مؤصّل *asli muasçal.* Origine noble et ancienne.

موصّل *muvasçal,* adj. a. Joint, réuni.

موصّل *muascyl,* adj. a. Qui fait prendre racine, qui établit fermement.

موصوف *mevsouf,* adject. ar. 1. Décrit. 2. Célébré. 3. Qualifié d'une épithète. 3. Doué, dont on fait l'éloge. 4. Substantif, comme étant susceptible d'une qualification.

موصول *mevsoul,* 1. adj. a. Joint, réuni. 2. En termes de gramm. a. Affixe pronominal. — عذرى قبوله موصول اولمق كركدر *'uzri qaboulè mevsoul olmaq guerektur.* Ses excuses doivent être admises.

موصى *moucy,* adj. ar. Qui témoigne sa dernière volonté par un testament, qui recommande quelque chose.

موصّى *muvesça,* adj. a. Recommandé, ordonné.

موضح *mouzyh,* adj. a. Qui éclaircit, expose, met en lumière, au grand jour.

موضع *mevza'* et *mevzy',* s. ar. 1. Lieu, endroit, place. 2. Passage d'un auteur, occasion, circonstance, occurrence. Plur. مواضع *mevāzy'.*

موضوع *mevzou',* adj. a. 1. Placé, mis. 2. Déposé. 3. Objet. 4. Sujet dans le discours. — موضوع علم *mevzou'y 'ylm.* Objet de science.

موطّا *muvatthā,* adj. a. Foulé, sur qui on a marché.

موطاء *mevthāe,* s. ar. Vestige, trace laissée par le pied.

موطّم *muattham,* adj. a. Fortifié. — اطم موطّم *outhmi muattham.* Citadelle bien fortifiée.

موطن *mevthyn,* s. ar. 1. Lieu où l'on séjourne, demeure, domicile. Pl. مواطن *mevāthyn.*

موطى *mevthy,* adject. a. Qui est foulé aux pieds en marchant dessus. — موطىء قدم اولمق *mevthyi qadem olmaq.* Être foulé aux pieds.

موظّف *muvazzef,* adj. ar. Accordé, donné à titre de pension.

موعد *mev'yd,* s. a. 1. Promesse. 2. Lieu promis, ou celui où la promesse est accomplie. 3. Lieu de rendez-vous. Pl. مواعد *mevā'yd.*

موعدة *mev'ydet,* s. ar. Même signification.

موعظة *mev'yzat*, s. ar. Admonition, exhortation. Plur. مواعظ *mevā'yz*.— موعظة اتمك *mev'yza itmek*. Prêcher, exhorter.

موعود *mev'oud*, adj. ar. 1. Promis. 2. Destiné à telle chose. 3. Prédestiné. — اجل موعود *edjeli mev'oud*. Mort déterminée, inévitable.

موعودة *mev'oudet*, adj. et s. a. fém. 1. Promesse. 2. Ce qui est promis. 3. Ce qui est prédestiné.

موغ *mough*, s. p. Adorateur du feu, mage. — موغ بد *mough-bed*. Pontife chez les anciens persans adorateurs du feu, d'où est formé le mot موبد *moubed*.

موغان *moughān*. Moghan, pays situé dans le voisinage de la mer Caspienne.

موفّر *muveffer*, adj. ar. Nombreux, abondant, plus que suffisant.

موفّف *mueffyf*, adj. a. Qui fait peu de cas de quelque chose, qui nargue.

موفّق *muveffyq*, adject. ar. Qui seconde quelqu'un, qui lui est favorable. — والله الموفّق المعين *vallāhil-muveffyq ul-mou'yn*. J'en jure par Dieu propice et qui nous est en aide.

موفلون *moufloun*, s. p. Mélilot (plante).

موفور *mevfour*, adj. ar. Nombreux, copieux, abondant. — سعی موفور *sa'i mevfour*. Grand effort, extraordinaire.

موفی *mevfi*, adj. ar. A qui on a payé ce qui lui était dû.

موق *muouq*, s. ar. Coin intérieur de l'œil. Plur. امآق *emāq* et *âmāq*.

موقان *mouqān*. Voyez موغان.

موقت *mevqyt*, s. a. Temps déterminé, convenu; rendez-vous. Pl. مواقت *mevāqyt*.

موقّت *muvaqqat*, adj. a. Déterminé par rapport au temps. — بر وقت موقّتده *bir vaqti muvaqqattè*. A une heure fixée, indiquée.

موقّت *muvaqqyt*, adj. a. 1. Qui détermine le temps ou l'époque. 2. Individu attaché à la mosquée, dont le devoir est de prévenir le crieur (muezzin) qu'il est temps d'appeler les fidèles à la prière.

موقد *mevqyd*, subs. a. Lieu où l'on allume le feu, foyer.

موقذ *mevqyz*, subs. ar. Voyez مواقذ.

موقر *mevqar*, subs. a. Objet de l'estime, de la considération.

موقّر *muvaqqar*, adj. a. Honoré, respecté, qui jouit de la considération. — *muvaqqyr*. Qui donne de la gravité, de la considération.

موقع *mevqa'*, s. ar. 1. Lieu où une chose tombe. 2. Cas, accident. 3. Circonstance. Pl. مواقع *mevāqy'*.

موقّع *muvaqqa'*, adj. ar. 1. Établi, institué. 2. Frappé avec le marteau. 3. Aiguisé.

موقّع *muvaqqy'*, adj. ar. 1. Qui frappe avec le marteau. 2. Qui aiguise une lame.

موقعة *mevqa'at* et *mevqy'at*, s.

a. Lieu où une chose tombe. Pl. مواقع *mevāqy'*.

موقف *mevqyf*, s. a. 1. Lieu où l'on se tient debout. 2. Lieu où l'on s'acquitte des cérémonies du pèlerinage de la Mecque; appelé autrement عرفات *'arefāt*. 3. Lieu où se fera le jugement dernier. Pl. مواقف *mevāqyf*.

موقّف *muvaqqaf*, adj. a. Placé, retenu quelque part.— *muvaqqyf*. 1. Qui place, qui établit quelque chose. 2. Qui fait attendre ou fait rester une chose à sa place.

موقن *mouqyn*, adj. ar. Qui sait avec certitude, qui croit fermement à quelque chose.

موقوت *mevqout*, adj. a. Déterminé, indiqué, fixé (se dit du temps, de l'heure).

موقود *mevqoud*, adj. a. Allumé.

موقوص *mevqous*, adj. ar. Qui s'est cassé le cou.

موقوف *mevqouf*, adj. a. 1. Établi, placé. 2. Attaché, lié à quelque chose, qui en dépend. 3. Changé en وقف *vaqf* ou legs pieux. 4. Legs pieux. — فتحى مرور زمانه موقوف اولمغين *fethy murouri zemānè mevqouf olmaghyn*. Sa conquête exigeant un temps considérable. — موقوفات قلمى *mevqoufāt qalemi*. Un des bureaux du ministère des finances où sont conservés les registres des impositions établies pour toutes les provinces de l'empire, ainsi que ceux des vivres que le trésor donne aux troupes pendant la guerre. — بو زمانه موقوفدر *bou zemānè mevqoufdur*. Ceci est ajourné à telle époque. — ادنا توجّهه موقوفدر *ednā teveddjuhè mevqoufdur*. Ajourné au prochain départ.

موقّى *mevqyï*, adj. ar. Qui est craint, redouté.

موقّى *muveqqa*, adject. ar. Même signification.

موكب *mevkeb*, s. a. 1. Troupe d'hommes armés. 2. Escorte, convoi. Pl. مواكب *mevākib*.

مؤكّد *muekked*, adject. ar. 1. Raffermi, consolidé, ferme. 2. Réitéré, répété, recommandé avec instance. — مؤكّد اولمق *muekked olmaq*. Se confirmer, se corroborer. — مؤكّداً *muekkeden*. Fortement, sévèrement. — مؤكّداً تنبيه ايدوب *muekkeden tembîh idup*. L'ayant sévèrement, fortement admonesté.

مؤكّد *muekkid*, adj. a. 1. Qui raffermit, qui consolide. 2. Qui réitère, qui répète, recommande avec instance. — مؤكّد نيّت اولدى *muekkidi nïïet oldy*. Il fut confirmé dans ses intentions.

مؤكل *muukil*, adj. ar. Qui fait manger, qui donne à manger ou de quoi vivre.

مؤكّل *muekkil*, adj. a. Même signification.

موكّل *muvekkel*, adj. ar. 1. Chargé d'une mission, d'un emploi, commissaire. 2. Démon chargé de garder les trésors cachés.

موكّل *muvekkil*, adj. ar. Qui charge quelqu'un d'une mission,

qui choisit pour commissaire, pour son intendant.

موكّللك *muvekkellik,* s. ar. t. Charge de commissaire ou d'intendant.

مول *moul,* subs. p. 1. Patience. 2. Attente. 3. Retard, délai. 4. Amant ou amante. 5. Voleur.

مولا *mevlā,* vulg. *mollā,* s. a. 1. Seigneur, maître. 2. Juge d'une grande ville. 3. Dieu, souverain absolu. — مولانا *mevlānā.* Notre maître, titre qu'on donne aux juges, aux mollas, et en parlant des cheikhs ou docteurs renommés par leur piété et leur savoir. — مولای سورسن *mevlāï seversen,* plus commun. الله سورسن *allāh seversen.* Si tu aimes Dieu, pour l'amour de Dieu, en grâce.

مولاز *molāz,* s. t. Voy. مولوس.

موّلب *muellib,* adj. ar. 1. Qui excite la discorde, les inimitiés. 2. Qui pousse, qui chasse devant soi.

مولة *mevelet,* s. ar. Asile, refuge.

مولتان *moultān,* 1. Moultan, pays de l'Inde. 2. Ville capitale de ce pays.

مولد *mevlid,* s. a. 1. Naissance. 2. Lieu de naissance, pays natal. 3. Enfant.

مولد *moulid,* adj. a. Qui enfante (femme). Voyez موالد et مواليد.

مولّد *muvelled,* adj. ar. 1. Né, enfanté, procréé. 2. Ce dont l'origine n'est pas pure et qui est né du mélange de deux races; se dit d'une expression qui n'est pas purement arabe. C'est de ce mot que vient celui de mulâtre.

مولّد *muvellid,* adject. ar. Qui donne naissance.

مولّدة *muvellidet,* s. a. Accoucheuse.

مولش *moulich,* s. a. Attente.

مولع *moula',* adj. a. Qui désire ardemment une chose, avide, désireux.

مؤلف *muulif* et *moulif,* adj. a. Qui rend familier, intime; qui apprivoise.

مؤلّف *muellef,* adj. a. Composé, fait, écrit (se dit d'un livre ou d'un traité).

مؤلّف *muellif,* adj. a. 1. Qui va jusqu'à mille, qui complète ce nombre. 2. Qui unit par les liens d'amitié ou de familiarité. 3. Qui compose un livre, un traité, auteur. — مؤلّف الاصل *muellif ul-asl.* Auteur original.

مؤلّفات *muellefāt,* adj. et s. ar. fém. Compositions, écrits, traités.

مؤلم *muulem,* adj. a. 1. Atteint d'une douleur. 2. Attristé.

مؤلم *muulim* et *moulim,* adj. a. 1. Qui cause de la peine, de la douleur. 2. Triste, souffrant.

مؤلّم *muellem,* adj. ar. Voyez مؤلم *muulem.*

مؤلّم *muellim,* adj. ar. Voyez مؤلم *muulim.*

مولو *moulou,* subs. p. Sorte de flûte en bois employée par les derviches.

مولود *mevloud,* 1. adj. ar. Né,

enfanté, procréé. 2. Enfant, fils, nouveau-né. 3. Subst. Jour de naissance. 4. Fête instituée par Mourad III, l'an 1588, en l'honneur de la naissance de Mahomet, et célébrée chaque année le 12 de rébi ul-evvel par un panégyrique sur la vie, les miracles et la mort de Mahomet. Les cérémonies qu'on y observe, mélange de pratiques religieuses et de cérémonies civiles et politiques, s'écartent même de l'esprit du culte public de l'islamisme. (M. d'Ohsson.) — مولود يومى *mevloud ïevmi*. Jour de naissance.— اول مولود مسعود الورود *ol mevloudi mes'oud ul-vuroud*. Cet enfant né sous d'heureux auspices.

مولوس *molos*, subs. t. Moellon, pierre employée pour la bâtisse.

مولوى *mevlèvi*, adj. ar. 1. Appartenant au seigneur, au maître, à Dieu. 2. Appartenant à un juge ou molla. 3. Nom d'un ordre de derviches fondé par Mevlana Djelaleddin Roumi. — مولوى خانه *mevlèvi khānè*. Couvent des derviches Mevlevi. — كلاه مولوى *kulāhi mevlèvi* ou *mevlèvīānè*. Bonnet d'une forme particulière que portent les derviches Mevlevi.

موله *moulah* et *muvelleh*, adj. a. Fou d'amour.

مولى *mevla*, s. ar. 1. Seigneur, maître. 2. Dieu. Voy. مولا *mevlā*. Plur. موالى *mevāli*. Ce mot, prononcé *moula* ou *mouleï*, est le titre que prennent les empereurs de Maroc. Il a aussi la signification de صاحب *sāhyb*, et, placé avant les différents mots, il indique la personne chargée principalement, à la cour de Maroc, de telle ou telle fonction exprimée par ces mots. Ex. مولى التاى *moula el-tāï*. Officier chargé de servir le thé à l'empereur. — مولى الشمع *moula ech-chema'*. Officier chargé de l'éclairage à la cour de Maroc. — مولى المشور *moula'l-mechver*. Officier chargé des cérémonies de la salle d'audience. — مولى التسراد *moulat-tecerād*. Sous-trésorier à la cour de Maroc. — مولى الدار *moulad-dār*. Espèce de serpent commun à Maroc et qui habite les maisons.

مؤلى *muuli*, adj. ar. Qui jure, qui fait le serment.

موليدن *moulïden*, v. p. Faire attendre, différer, traîner en longueur.

موم *moum*, s. ar. p. t. 1. Cire. 2. Chandelle. — بال مومى *bāl moumi*. Bougie. — ياغ مومى *ïāgh moumi*. Chandelle de suif. — يل مومى *ïel moumi*. Torche. — موم ياغى *moum ïāghy*. Suif. — موم بورنى *moum bourni*. Mèche d'une chandelle allumée. — موم اتمك *moum etmek*. Adoucir, amollir, rendre mou.

موما *mevmā*, s. a. Désert. Plur. موامى *mevāmi*.

موم آين *moum āïn*, s. ar. Pétrole.

مومجى *moumdji*, s. t. 1. Fabricant de chandelles et marchand de chandelles. 2. Officier du corps

des Bostandjis chargé d'arrêter les malfaiteurs.

مومجیلك *moumdjilik*, s. t. 1. Métier de fabricant de chandelles. 2. Charge d'officier du corps des Bostandjis appelé Moumdji.

مؤمّد *muemmed*, adj. ar. Terminé, parvenu au terme, aux bornes fixées.

مؤمّر *muemmer*, adj. ar. Chef, préposé, investi d'un commandement.

مؤمّل *muemmil*, adj. ar. Qui a de l'espoir, qui espère quelque chose.

مومملق *moumlamaq*, v. t. Enduire de cire.

مؤمن *muumin*, adj. et s. ar. 1. Qui rend sûr, qui met à l'abri. 2. Un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan. 3. Fidèle, croyant (ne se dit guère que des Mahométans). — مؤمنون *muuminoun*, pl. rég. aux cas directs. Les vrais croyants; مؤمنين *muuminín*, pl. rég. aux cas obliques. Se met en turc pour le nominatif. — امير المؤمنين *emír ul-muuminín*. Prince des croyants, titre que portèrent les califes depuis Omar.

مؤمنات *muuminât*, adj. ar. pl. fém. Les fidèles, femmes mahométanes.

موموك *moumoul*, s. a. Sorte de maladie sur les yeux.

موىى *mouma*, adj. a. avec اليه *ileïh*. — موىى اليه *moumā ileïh*. Celui à qui on fait allusion, le susdit, précité. — موىى اليهه *mouma ileïhè*. Au susdit. — موىى اليهم *mouma ileïhumè*. Aux susdits. Se met après le nom. — ايلچى موىى اليه *iltchii mouma ileïh*. L'ambassadeur susdit.

موىى *moumi*, adj. a. Qui donne à entendre, qui fait allusion à quelque chose.

موميا *moumïā*, s. ar. p. t. Pétrole, espèce de résine qui suinte des rochers.

مومية *moumïet*, s. ar. Momie, corps embaumé.

مؤنة *muunet* et *mounet*, s. a. 1. Vivres, provisions. 2. Sac à fourrage ou aux provisions de route. — مؤنتمه كافى *muunetumè kiāfi*. Cela me suffit pour vivre. — مؤنات لازمه لرين قايره *muunāti lāzimèlerín qāïura*. Qu'il pourvoie à ses besoins.

مؤنث *munis*, adj. ar. Qui enfante des femelles.

مؤنّث *muennes*, adj. ar. 1. Féminin (genre). 2. Efféminé. 3. Homme qui se prostitue comme une femme.

مؤنس *muunis*, adj. ar. 1. Qui rend familier, intime. 2. Qui vit dans l'intimité, compagnon.

مؤنى *muuni*, adj. a. Qui diffère, qui remet au lendemain.

مووف *mevouf*, adject. ar. Qui éprouve des dommages ou des calamités.

مؤوّل *muevvil*, adj. a. Qui explique, qui interprète un songe ou un texte difficile.

موهب *mevhib,* subs. ar. Don, présent, cadeau.

موهبة *mevhebet,* s. ar. Action de donner, de faire un présent.

موهبة *mevhibet,* s. ar. Don, présent, cadeau. Pl. مواهب *mevāhib.*

موهّل *muuhhil,* adj. ar. 1. Qui rend quelqu'un père de famille. 2. Qui fait entrer quelqu'un dans sa famille. 3. Qui marie quelqu'un, lui fait épouser une femme.

موهّل *muehhil,* adj. a. Qui regarde quelqu'un comme digne de telle chose.

موهوب *mevhoub,* adj. ar. Donné à titre de présent.

موهودی *mevhoudi,* s. ar. Robe avec des manches longues qui vont jusqu'à terre.

موهوم *mevhoum,* adj. a. Présumé, supposé, que l'on se représente dans l'imagination.

موهون *mevhoun,* adj. a. Énervé, faible.

موی *mouï,* s. p. Voyez مو *mou.* Crin, cheveu, poil. — موی میان *mouï miān.* Qui a le milieu du corps mince comme un cheveu.

مویار *mouïār,* adj. ar. Couvert de cheveux, de poils.

مویان *mouïān,* adj. a. Qui pleure en sanglotant.

مویتاب *mouïtāb,* s. p. Voyez موتاب.

مویچینه *mouïtchînè,* s. p. Voy. موچینه.

موی خوشه *mouï khochè,* s. p. comp. Barbe de l'épi dans le blé.

مؤید *muuïed,* adj. a. Secouru, aidé.

مؤید *muuïd,* adj. a. Qui aide, qui prête assistance. — بنی مؤید *beni muuïd.* Nom d'une dynastie turcomane qui régna à Hérat, capitale du Khorassan, depuis 567 jusqu'à 595 de l'hégire.

مؤیّد *mueïïed,* adj. a. 1. Aidé, secouru, protégé. 2. Fortifié, consolidé. — مؤیّد من عند الله ایدی *mueïïed min 'indallāh idy.* Il était protégé de Dieu. — یـد مؤیّدنه ویردی *ïedi mueïïedinè verdi.* Il remit entre ses mains puissantes, c'est-à-dire, assistées de la faveur divine.

مؤیّد *mueïïd,* adject. ar. Voyez مؤید *muuïd.*

مویز *mevîz,* s. p. Raisin dont on exprime le suc.

مؤیّس *mueïïs,* adj. a. Qui jette dans le désespoir.

موی شکاف *mouï chikiāf,* s. p. comp. 1. Espèce d'hyacinthe indienne. 2. Voyez au mot شکاف.

مویل *mevîl,* s. a. Refuge, asile.

مویل *muveïl,* s. ar. dimin. Petit patrimoine, petite fortune.

مؤیّم *mueïïm,* adj. ar. 1. Qui rend veuf quelqu'un. 2. Qui destine au célibat.

موین *mouïn,* adj. p. De poil, de crin, de cheveux.

مویی *mouïï* et موبین *mouïîn,* adj. p. Même signification.

مویدن *mouïïden,* v. p. Pleurer à haute voix, pleurer un mort.

مه *mè* ou *ma, t.* (vieux.) Tenez, voici.

مه *meh,* s. p. pour ماه *māh,* 1. Lune. 2. Mois. — مه نو *mehi nev.* La nouvelle lune. — مه بدر *mehi bedr.* La pleine lune.

مه *mih,* adj. p. Grand. — كه و مه *kih u mih.* Les petits et les grands.

مهاب *mehāb,* s. ar. Lieu périlleux, qui inspire de la frayeur.

مهاب *muhāb,* adj. a. 1. Craint, redouté. 2. Terrible, redoutable.

مهابت *mehābet,* s. ar. 1. Puissance, autorité qui tient en respect. 2. Majesté.

مهابتلو *mehābetlu,* adj. ar. t. 1. Qui inspire de la crainte. 2. Terrible. 3. Qui commande le respect. Ce mot est employé en parlant des souverains, entre autres, en écrivant au sultan ottoman.

مهابطة *muhābathat,* s. ar. Action de déprimer, d'abaisser, de renfoncer.

مهاتاة *muhātāt,* s. ar. Concession, largesse.

مهاجاة *muhādjāt,* s. a. Action de composer des satires contre quelqu'un.

مهاجر *muhādjir,* adj. a. 1. Qui s'éloigne, se sépare des siens. 2. Fugitif, émigré. 3. Compagnon de la fuite de Mahomet de la Mecque à Médine.

مهاجرة *muhādjeret,* s. ar. 1. Séparation, éloignement des siens. 2. Fuite, émigration. — مهاجرت اتمك *muhādjeret itmek.* Émigrer.

مهاد *mihād,* s. ar. Lit ou tout autre lieu que l'on dispose pour son repos. Plur. مهد *muhud* et امهدة *emhidet.*

مهاداة *muhādāt,* s. ar. Action de se faire des présents, des cadeaux l'un à l'autre.

مهادنة *muhādenet,* s. a. Trêve, armistice.

مهار *mehār,* s. p. Bride.

مهارة *mehāret,* s. ar. 1. Action d'assigner une dot à la femme qu'on épouse. 2. Habileté, adresse. 3. Capacité, talent. — مهارت صاتمق *mehāret sātmaq.* Vanter son habileté, se faire passer pour maître dans un art.

مهارتلو *mehāretlu,* adj. a. t. Capable, habile.

مهارش *muhārich,* adj ar. Qui excite les chiens, les hommes, etc. entre eux. — مهارش العنان *muhārich ul-'ynān.* Léger à la course et se laissant facilement manier (cheval).

مهارشة *muhārechet,* subs. ar. Action d'exciter les chiens, les hommes, etc. entre eux.

مهارق *mehāryq* et مهاريق *mehārîq,* s. a. pl. de مهرق *muhraq.*

مهازلة *muhāzelet,* s. a. Plaisanterie, action de plaisanter, d'être gai.

مهال *mehāl,* s. ar. Lieu périlleux, dangereux.

مهال *muhāl,* adj. a. Craint, redouté, terrible.

مهالاة *muhālāt,* s. a. Action de disputer, de contester, de discuter.

مهالسة *muhālecet,* s. a. Action

de confier un secret, de parler à l'oreille.

مهالك *mehālik,* s. ar. plur. de مهلكة *mehliket.* Lieux périlleux, lieux de perdition.

مهامّ *mehāmm,* s. ar. plur. de مهمّة *muhimmet.* Affaires importantes, graves, qui appellent tous nos soins. — اهمّ مهامّ *ehemmi mehāmm.* La plus importante des affaires.

مهامز et مهاميز *mehāmîz,* s. a. pl. de مهمز *mihmez.*

مهامسة *muhāmecet,* s. ar. Entretien à voix basse et secret.

مهان *mihān,* pl. p. de مه *mih.*

مهان *muhān,* adj. ar. Peu estimé, vilipendé, dont on ne tient aucun compte.

مهانة *mehānet,* s. ar. Abaissement, avilissement.

مهانل et مهانول *mehānul,* s. p. Opium pur et naturel.

مهاه *mehāh,* s. ar. 1. Intégrité. 2. Beauté. 3. Chose facile et supportable.

مهايجة *muhāïedjet,* s. a. Action d'exciter au combat, à la dispute.

مهبّ *mehebb,* s. a. 1. Lieu exposé au souffle du vent, ou lieu d'où vient le vent. 2. Soupirail.— مهبّ دهانندن وزان نسيم دعا *mehebbi dehāninden vezān necîmi dou'ā.* Le zéphyr de la prière qui soufflait du soupirail de sa bouche.

مهبّ *muhibb,* adj. a. Qui éveille du sommeil.

مهپاره *mehpārè,* adject. pers. comp. (mot à mot, partie de la lune). Beau, brillant de figure. — مهپارهكان *mehpārèguiān.* Les belles, les amantes.

مهبط *mehbyth,* s. ar. Lieu où l'on descend, où un oiseau s'abat. — مهبط جبريل *mehbythy djebreïl.* Lieu où l'ange Gabriel descendait, c'est-à-dire Mahomet, qui recevait de lui les révélations du Coran.

مهبل *mehbil,* s. a. L'utérus. — *mihbel,* adj. Léger, agile.

مهبوت *mehbout,* adj. ar. Imbécile, idiot.

مهتاب *mehtāb,* subs. p. comp. Clair de lune.

مهتبش *muhtebich,* adj. a. Ramassé par ci par là.

مهتجى *muhtedji,* adj. a. plur. régul. مهتجون *muhtedjoun.* Qui s'attaquent l'un l'autre par des satires.

مهتدى *muhtedi,* adj. a. Dirigé sur la voie droite, guidé.

مهتر *mehter* ou *mihter,* adj. p. comparat. de مه *mih.* 1. Plus grand. 2. Supérieur, préposé, chef. 3. A la cour de Perse, chambellan qui a toujours accès auprès du roi. 4. Musicien faisant partie de la musique militaire du prince. 5. Valet chargé de dresser les tentes. Dans ce sens, on dit plutôt ايچ مهتر *itch mehter.* — مهتر باشى *mehter bāchi.* 1. Directeur de la musique militaire du prince. 2. Chef des valets chargés de dresser les tentes. — مهتر خانه *mehter khānè.* Musique militaire, corps de musiciens.

مهترى *mihteri,* s. p. Rang le plus élevé, la plus haute élévation, grandeur.

مهتزع *muhtezi'*, adj. ar. Agité, que l'on brandit.

مهتلّ *muhtell,* adj. a. Qui brille.

مهتلك *muhtelik,* adj. a. Qui se perd lui-même, qui se précipite dans l'abîme.

مهتمّ *muhtemm,* adj. ar. 1. Qui a des soucis, des préoccupations. 2. Qui entreprend des affaires importantes.

مهتوك *mehtouk,* adj. p. Mort, défunt.

مهتول *muhtevil,* adj. a. Effrayé, qui a peur.

مهج *mehdj,* s. p. Esprit, âme, vie.

مهجة *muhdjet,* s. a. 1. Sang du cœur. 2. Esprits vitaux, âme.

مهجر *muhdjir,* adj. ar. 1. Qui entreprend ou fait quelque chose en plein midi, dans la chaleur du midi. 2. Beau, élégant, noble.

مهجوّ *mehdjuvv,* adj. a. Attaqué dans une satire, qui a été l'objet d'une satire.

مهجور *mehdjour,* adject. ar. 1. Éloigné, séparé. 2. Abandonné. 3. Rejeté.

مهجورلق *mehdjourlyq,* s. ar. t. Séparation, éloignement ou état d'un homme séparé des siens.

مهجورى *mehdjouri,* s. p. Même signification.

مهچه *mehtchè,* s. p. dimin. de مه *meh,* 1. Petite lune. 2. Petite boule dorée qui surmonte les drapeaux ou les tentes.

مهد *mehd,* s. ar. 1. Action de faire le lit, de préparer une couche. 2. Berceau où l'on berce les enfants. Pl. مهود *muhoud.* — من المهد *min el-mehdi.* Depuis le berceau, dès l'enfance. — مهد مينا *mehdi mînâ.* Berceau d'émail, c'est-à-dire les cieux.

مهد *muhud,* s. ar. pl. de مهاد *mihâd.*

مهدنة *mehdenet,* subs. ar. 1. Trêve, paix, armistice. 2. Repos, tranquillité.

مهدوم *mehdoum,* adject. ar. Écroulé, qui s'est écroulé. — مهدوم الاساس *mehdoum ul-eçâs.* Ruiné, dont les fondements sont ruinés.

مهدى *mehdi,* adj. ar. Dirigé, guidé par Dieu. Ce nom, porté par plusieurs individus l'a été aussi par un des descendants du calife Ali, regardé comme douzième et dernier imam légitime. Celui-ci disparut vers l'année 250 de l'hégire, de la maison paternelle, et on ne l'y revit plus. Les sectateurs d'Ali croient qu'il reste caché dans une caverne d'où il doit sortir un jour pour rétablir la pureté de l'islamisme. — آل مهدى *âli mehdi.* Nom d'une dynastie qui régna dans le Yémen depuis 454 jusqu'à 509 de l'hégire.

مهدى *muhda,* adj. ar. Donné, offert à titre de présent.

مهدية *mehdïet.* Mahdia, nom d'une ville en Afrique, fondée par Obeïdallah ben-Mohammed, prince fatimite, et qui fut pen-

dant quelque temps la capitale des princes de cette famille.

مهر *mehr,* s. a. 1. Excellence, élévation d'esprit. 2. Perspicacité. 3. Habileté. 4. Dot ou plutôt don nuptial; il est stipulé en espèces effectives suivant les facultés de l'époux. Sa valeur n'est jamais de moins de 10 drachmes d'argent; quelquefois elle s'élève à 200,000 sequins.

مهر *mihr,* s. p. 1. Amour. 2. Bonté, bienveillance, amitié. 3. Soleil.— مهر و محبّت *mihr u mouhabbet.* Amitié et affection. — مهر وماه *mihr u māh.* Le soleil et la lune. Nom que l'on donne aux femmes, surtout aux princesses. C'est le nom d'une des filles du Grand Seigneur régnant, mariée dernièrement à Sa'ïd pacha.

مهر *muhr* et *muhur,* subs. p. 1. Sceau, cachet, anneau ou bague qui sert de cachet. 2. Virginité. — مهر همايون *muhri humāïoun.* Cachet d'or des sultans ottomans. Les caractères qui y sont gravés présentent le nom du sultan régnant et celui de son père. Un second cachet absolument pareil est confié au grand vizir. — مهر اورمق *muhur vourmaq.* Apposer le sceau, cacheter. — مهرنی بوزمق *muhrini bozmaq,* آلمق *âlmaq,* كتورمك *gueuturmek.* 1. Décacheter, briser le cachet. 2. Fig. Déflorer. — سر بمهر *ser bemuhr.* Scellé, cacheté. — مهر سليمان *muhri suleïmān.* 1. Cachet de Salomon, figure représentant deux triangles placés l'un sur l'autre de manière qu'ils présentent six pointes. 2. Espèce de plante nommée aussi مهر مريم *muhri merïem.*

مهرّا *muherrā,* adject. ar. Cuit, trop cuit.

مهراب *mihrāb.* Nom pers. d'un athlète célèbre.

مهراج *mehrādj* (de l'indien). Maharadja, titre que prennent les princes souverains indous.

مهراس *mihrās,* s. a. 1. Mortier en pierre. 2. Vase où l'on conserve l'eau pour les ablutions. Pl. مهاريس *mehārîs.*

مهرب *mehreb,* s. a. Fuite.

مهربان *mihrubān,* adj. p. Bon, bienveillant, compatissant, tendre.

مهربانی *mihrubāni,* s. p. Bonté, bienveillance, tendresse, pitié.

مهرة *meheret,* vulg. *meherè,* s. ar. pl. de ماهر *māhir.* 1. Habiles, ingénieux, qui excellent dans quelque art. 2. Experts.

مهرة *muhret,* s. a. Poulain. Pl. مهر *muher,* et مهرات *muhrāt.*

مهرجان *mehredjān* et *mihridjān,* s. p. 1. Équinoxe d'automne. 2. Automne. — فصل مهرجان *fasli mihridjān.* Saison d'automne.

مهردار *muhurdār,* s. et adj. p. A qui la garde du sceau est confiée.

مهرق *mihraq,* s. ar. 1. Coquille qui sert à lisser le papier. 2. Papier lissé. 3. Cahier, livret, diplôme.

مهركان *mihriguiān,* s. p. Voyez مهرجان.

مهركانی *mihriguiāni,* adj. pers.

D'automne, qui vient en automne.

مهركيا *mihriguïā*, et مهركياه *mihriguïāh*, s. p. 1. Certaine plante aphrodisiaque, appelée également محبّت اوتى *mouhabbet oty*. 2. Duvet sur les joues d'un jeune homme. 3. Amante.

مهرلمك *muhurlèmek*, v. t. Sceller, apposer un cachet.

مهرلنمش *muhurlenmich*, part. pass. t. Scellé, cacheté.

مهرلو *muhurlu*, adj. t. Portant un cachet, un sceau. On écrit aussi مهرلى.

مهرم *mehrem*, s. a. Vieillesse, décrépitude.

مهرمة *mehremet*, s. ar. Même signification.

مهرو *mehrou*, 1. adj. p. comp. Qui a le visage semblable à la lune, beau. 2. Subs. Belle, amante.

مهروب *mehroub*, adj. a. Chassé, éloigné.

مهروع *mehrou'*, adj. a. Effrayé, épouvanté.

مهره *muhrè*, subs. p. 1. Pierre qu'on croyait trouver dans la tête des serpents ou des dragons et à laquelle on attribuait des propriétés miraculeuses. 2. Coquillage petit et de forme arrondie. 3. Tout ce qui sert à lisser ou à satiner le papier, comme des coquillages ou des morceaux de verre. — مهرهاى تسبيح *muhrèhāï tespîh*. Les grains de chapelet. — خر مهره *khar muhrè*. Coquillages que l'on suspend au cou des ânes ou des mules. — مهرهٔ ديوار *muhrèï dîvār*. Ornements et incrustations dans les murailles. — مهرهٔ پشت *muhrèï pucht*. Épine dorsale. — مهرهٔ جاندارو *muhrèï djāndāru*. 1. Pierre qu'on dit se trouver dans la tête des serpents. 2. Benjoin. — مهرهٔ شطرنج *muhrèï chathrendj*. Chaque pièce dans le jeu d'échecs. — مهره‌زن *muhrèzen*. Qui lisse, qui satine. — مهره‌سنك *muhrèceng*. Onyx d'Arabie présentant des couches noires et blanches. — مهرهٔ كل *muhrèï guil*. 1. Terre, argile. 2. Forme, moule en terre.

مهره‌لمك *muhrèlèmek*, v. t. Polir, lisser le papier.

مهره‌لو et مهره‌لى *muhrèlu*, adj. t. Lissé, glacé (papier). — مهره‌لى كاغد *muhrèlu kiāghyd*. Papier lissé, glacé.

مهرّى *muherra*. Voyez مهرّا.

مهرى *mehri*, s. p. Psaltérion, harpe.

مهزور *mehzour*, adj. a. Chassé, repoussé, éloigné.

مهزول *mehzoul*, adj. a. Maigri, exténué.

مهزوم *mehzoum*, adj. ar. Mis en fuite, défait. — مهزوم قلمق *mehzoum qylmaq*. Mettre en déroute, en fuite.

مهفّف *muheffef*, adj. a. Mince de corps.

مهفهف *muhefhef*, adject. ar. Même signification.

مهك *mehk*, s. ar. 1. Action de moudre, de piler (des aromates). 2. Action de polir, de lisser.

مهك *mehk*, subs. p. Nom d'une plante bonne pour les maux d'es-

tomac et la toux. — *muhek*. Verrue, poireau.

مهل *mehl*, subs. a. 1. Délai. 2. Lenteur. — مهلا *mehlen*, adverbe. Doucement.

مهلة *mihlet*, s. a. Délai, répit, ajournement. — مهلت ويرمك *mihlet vermek*. Donner du répit.

مهلقا *mehlyqā*, adj. p. compos. Celui dont la rencontre est aussi agréable que celle de la lune, beau de visage, semblable à la lune. — بر الاى مهلقا دلبرلر *bir alāï mehlyqā dilberler*. Une troupe de belles comparables à la lune.

مهلك *mehlek*, subs. ar. Perte, ruine, perdition.

مهلك *muhlik*, adj. ar. 1. Qui perd, qui fait périr. 2. Dangereux, périlleux, mortel.

مهلكة *mehleket*, *mehliket* et *mehluket*, s. ar. 1. Lieu périlleux où l'on trouve la ruine ou la mort. 2. Abîme. Pl. مهالك *mehālik*.

مهلّل *muhellel*, adject. ar. Recourbé en forme de croissant.

مهلند *mehlend*, subs. pers. Sabre indien, lame fabriquée dans l'Inde.

مهلو *mehlu*, pour ملو *melu*. V. ce mot.

مهلوس *mehlous*, adject. a. Exténué.

مهمّ *muhemm*, adject. a. Obsédé par les soucis.

مهمّ *muhimm*, adj. et s. a. 1. Qui donne à penser, qui provoque les soucis. 2. Affaire grave, importante. — مهمّ اولمق *muhimm olmaq*. Être important (se dit d'une affaire). — مهمّ مصلحت *muhimm maslahat*. Affaire importante, au pl. مهمّات *muhimmāt*. Choses, objets qui exigent tous nos soins. — سفر مهمّاتى *sefer muhimmāti*. Tout ce qui est nécessaire pour une expédition ou pour un voyage. — مهمّات جمهور *muhimmāti djumhour*. Affaires publiques. — اوينك مهمّاتنى كورمك *evinuñ muhimmātini gueurmek*. Meubler et approvisionner sa maison de tout ce qui est nécessaire.

مهما *mehmā*, adv. ar. 1. Ce que. 2. Toutes les fois que. — مهما امكن *mehmā emkin*. Aussitôt ou autant qu'il est possible. On dit aussi dans ce sens ممكن اولدقچه *mumkin oldouqtchè*.

مهماز *mihmāz*, s. ar. Éperon. Pl. مهاميز *mehāmīz*.

مهمان *mihmān*, s. p. Hôte qui reçoit l'hospitalité. — مهمان ايدنمك *mihmān idinmek*. Donner l'hospitalité à quelqu'un, recevoir, traiter quelqu'un.

مهمان پرور *mihmān-perver*, adj. p. comp. Hospitalier.

مهمان پرورى *mihmān-perveri*, subs. pers. Hospitalité (vertu).

مهمانخانه *mihmānkhānè*, s. p. comp. 1. Hôtel, maison pour les hôtes, voyageurs ou visiteurs. 2. Hospice.

مهماندار *mihmāndār*, adj. et s. p. 1. Qui donne l'hospitalité. 2. Hospitalier. 3. Officier à la cour ottomane ou persane chargé d'accompagner et de recevoir les am-

bassadeurs étrangers ou autres personnages de considération qui voyagent dans l'empire ottoman.

مهمانداراق *mihmāndārlyq*, s. p. t. 1. Hospitalité. 2. Charge de مهماندار *mihmāndār*.

مهمانداری *mihmāndāri*, s. p. Même signification.

مهمانسرا *mihmānserā* et مهمانسرای *mihmānserāï*. Voyez مهمانخانه.

مهمانلق *mihmānlyq*, subs. p. t. 1. Réception ou traitement qu'on fait à son hôte. 2. Repas, festin.

مهمانی *mihmāni*, s. p. Mêmes signific. — مهمانیٔ عامّ *mihmānii 'āmm*. Banquet auquel sont invitées des personnes de tout rang. — مهمانیٔ خاصّ *mihmānii khāss*. Banquet pour les principaux personnages seuls. — مهمانیٔ عروس *mihmānii 'arous*. Festin de noces.

مهمّة *mehemmet*, s. a. Occupation grave, importante, et soins qu'on en prend. — مهمّهٔ نویس *mehemmè nuvîs*. Fonctionnaire ou rédacteur supérieur; fonction tout récemment créée par le gouvernement ottoman.

مهمّة *muhimmet*, adj. a. fémin. de مهمّ *muhimm*. Affaire importante. Pl. مهمّات *muhimmāt*.

مهمتر *muhimter*, compar. pers. de مهم *muhimm*. Plus grave, plus important. — مهمترین *muhimterin*. Superlat. Le plus important.

مهمز *mihmez*, s. a. Éperon. Pl. مهامز *mehāmiz*.

مهمزة *mihmezet*, subs. ar. Aiguillon, tout ce qui sert à pousser, à faire marcher en avant.

مهمل *muhmel*, adject. a. Abandonné, laissé à sa propre volonté, négligé.

مهمل *muhmil*, adject. ar. Qui abandonne, qui néglige, qui n'y pense pas.

مهملة *muhmelet*, adj. a. fémin. 1. Abandonnée, négligée. En parlant des lettres de l'alphabet arabe, ce mot veut dire : dépourvue de points diacritiques, comme le ر, le د, le ع; par opposition au ز, au ذ et au غ.

مهموز *mehmouz*, s. t. corrompu de مهمز *mihmez*. Éperon. — خروس مهموزی *khoros mehmouzi*. Ergot de coq.

مهموز *mehmouz*, adject. ar. Hamzé. 1. Élif marqué du ء hamzè, c'est-à-dire prononcé avec aspiration. 2. Verbe qui a l'élif pour première radicale.

مهموزلمق *mehmouzlamaq*, v. t. Donner de l'éperon à un cheval.

مهميز *mehmîz*, s. p. Éperon, ergot de coq.

مهنّا *muhennā*, adj. a. Qui reçoit des félicitations.

مهناك *mehnāk*, 1. adject. p. Brillant comme la lune. 2. S. La pleine lune.

مهنة *mehnet*, s. a. Service, action de servir en qualité d'étranger.

مهند *mehend*, subs. p. Voyez مهلند.

مهنّد *muhenned*, adj. ar. Fabriqué de l'acier indien (sabre, lame).

مهندس *muhendis* et مهندز *muhendiz*, s. a. formé du s. pers. اندازه *endāzè*, 1. Géomètre. 2. Ingénieur. — مهندسخانه *muhendis-khānè*. École des ingénieurs.

مهنك *mehenk*, s. p. La pleine lune.

مهنّى *muhenna*. Voy. مهنّا.

مهوار *mehvār*, adj. p. Semblable à la lune.

مهواره *mehvārè*, s. p. 1. Traitement, solde par mois. 2. Ouvrier, ou domestique payé au mois.

مهوب *mehoub*, adj. a. Craint, redouté.

مهود *muhoud*, s. a. pl. de مهد *mehd*.

مهوّس *muhevves*, adj. ar. Fou d'amour.

مهوش *mehvech*, adject. ar. Beau, brillant, semblable à la lune.

مهوع *mihva'*, s. ar. Clameur, cri dans le combat.

مهول *mehoul*, adj. ar. Craint, redouté, terrible. — هول مهول *havli mehoul*. Grande terreur.

مهوّل *muhevvil*, adj. a. Qui effraie, terrible.

مهيّا *muheiïā*, adj. a. Disposé, préparé. — مهيّا قلمق *muheiïā qylmaq*. Préparer, disposer, mettre en ordre, arranger.

مهيب *muhîb*, adject. a. 1. Qui inspire de la frayeur, terrible. — *mehîb*. Craint, redouté, respecté, respectable.

مهيبة *muhîbet*, s. ar. Chose terrible, effrayante.

مهيل *mehîl*, adj. ar. Lieu effrayant, où il y a du danger.

مهيمن *muheïmen* et *muheïmin*, adj. a. 1. Qui met à l'abri, qui donne la sécurité. Un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan. 2. Sûr, jouissant de la sécurité.

مهين *mehîn*, adj. ar. Méprisé, abject.

مهين *mihîn*, 1. adj. p. t. Très-grand, le plus grand. 2. Nom de la nourrice de Chirin, amante de Ferhad.

مهين *muhîn*, adj. ar. Qui méprise, qui regarde comme vil et abject.

مهيّى *muheiï*, adj. a. Qui prépare, qui dispose, qui arrange.

مى *meï*, s. p. 1. Vin. 2. Coupe contenant du vin. — مى ناب *meï nāb*. Vin pur, sans mélange. — مى خوار *meï-khār*. Buveur de vin. — مى فروش *meï-furouch*. Marchand de vin.

مى *mi*, particule p. 1. Ajoutée à l'aoriste des verbes lui donne la signification du présent. 2. Ajoutée au prétérit lui donne la valeur de l'imparfait, ex. مى رفت و ميگفت *mi reft u miguft*. Il s'en allait disant. 3. Quelquefois ajoutée à l'impératif lui donne plus de force, exemple : مى دان *mi dān*.

Sache. — مینکر *miniguer*. Regarde.

ی *mi* (se prononce *mou* quand il est précédé d'une syllabe où se trouve le son d'*ou*), particule interrog. t. Est-ce que? — واقع میدر دکل میدر معلوممز دکل *vâqy' midur dèïl midur ma'loumumuz dèïl*. Nous ignorons si cela est arrivé ou non.

میا *meïā*, p. (comp. de آ *â* impérat. de آمدن et du مر prohibitif). Ne viens pas, n'entre pas.

میأت *mïat*, nombre cardin. a. Cent.

میاثر *meïācir*, subs. ar. pl. de میثرة *mïceret*.

میادین *meïādîn*, subs. a. pl. de میدان *meïdān*.

میازیب *meïāzîb*, subs. a. pl. de میزاب *mîzāb*.

میاسرة *muïāceret*, subs. ar. 1. Facilité, douceur dans les rapports avec les autres. 2. Action de se placer à gauche.

میاسطو *meïāsthou*, subs. pers. Temple des adorateurs du feu.

میاسم *meïācim*, subs. a. pl. de میسم *mîcem*.

میاسیر *meïācîr*, adj. et subs. a. pl. de میسور *meïçour*.

میاط *miāth*, subs. a. Action de s'éloigner, de se séparer des siens.

میافارقین *miāfāreqyn*. Nom d'une ville située anciennement en Mésopotamie.

میال *maïāl*, s. t. accompagné du mot خیال *khaïāl*. — خیال میال *khaïāl maïāl*. Fantômes, spectres.

میّال *meïïāl*, adject. ar. Qui a beaucoup de penchant, d'inclination pour quelqu'un ou quelque chose.

میامن *meïāmin*, subs. a. pl. de یمن *ïumn*. 1. Heureux effets. 2. État prospère, félicité.

میامنة *muïāmenet*, subs. a. 1. Action d'appeler la bénédiction sur quelqu'un. 2. Action de se diriger à droite.

میامین *meïāmîn*, adj. a. pl. de میمون *meïmoun*. Heureux, fortunés.

میان *miān*, 1. subs. p. t. Milieu. 2. Milieu du corps, reins. 3. Pour همیان *hemïān*. 4. Intervalle. 5. Adv. Entre, parmi. — میانمزدن بری *miānumuzden biri*. Un d'entre nous. — یك روز درمیان *tek rouz der miān*. Tous les deux jours. — میان شهرده *miāni chehrindè*. Au centre de la ville. — درمیان اتمك *der miān etmek*. Produire, faire voir. — میان کوکی *miān kouki*. Réglisse.

میان بالا *miān-bālā*, adj. pers. comp. De taille moyenne.

میان بند *miān-bend*, subs. p. comp. Ceinture.

میانجی *miāndji*, subs. p. t. 1. Médiateur. 2. Entremetteur. 3. Ambassadeur. — میانجی چنان کن که نه سیخ سوزد نه کباب *miāndji tchunān kun ki nè sykh souzed nè kebāb*. Acquitte-toi de l'office de médiateur en sorte que ni la broche ni le rôti ne soit

brûlé; prov. p. pour dire qu'un médiateur ne doit compromettre aucun des deux partis.

میانجیلك *miāndjilik,* s. p. t. Office de médiateur.

میاندار *miāndār,* adject. et s. pers. 1. Qui se tient au milieu. 2. Médiateur.

میانسر *miānser,* s. p. compos. Sorte de couronne enrichie de pierres précieuses et servant d'ornement de tête chez les femmes.

میانسرا *miānserā* et میانسرای *miānserāï,* subs. p. comp. Espace vide au milieu d'une maison, carré, corridor.

میان قد *miān-qad,* pour *miān-qadd,* adject. p. a. comp. Voyez میان بالا.

میانکی *miānègui,* 1. subs. p. Milieu. 2. Adj. Qui est au milieu, celui du milieu.

میان کیر *miān-guïr,* adj. et s. p. 1. Qui se place au milieu. 2. Mendiant, qui mendie en public.

میانه *miānè,* s. p. 1. Milieu. 2. Médiation.

میاولمق *miāvlamaq,* verbe turc. Miauler.

میاوم *muïāvim,* adj. a. 1. Journalier, qui s'engage au jour. 2. Qui dure longtemps.

میاومة *muïāvemet,* s. a. Action de conclure un engagement au jour, à tant le jour.

میاه *miāh,* s. a. pl. de ماء *māe.* Eaux. — میاه جاریه‌سی *miāhi djārïèci.* Ses eaux courantes, ses rivières.

میبار *miibār,* subs. ar. Étui à aiguilles.

میبّس *muïebbis,* adject. a. Qui dessèche, qui fait sécher.

میت *meït* et میّت *meïït,* adj. et subs. ar. 1. Mort, défunt. 2. L'homme mort, cadavre. Pluriel موتی *mevta* et اموات *emvāt.* — جماعت میت *djemā'ati meït.* Funérailles. — میت تاریخی *meït tārîkhi.* Épitaphe.

میئة *miet,* nombre cardin. ar. Cent. Pl. میون *miïoun* et میات *mîat.*

میتة *meïtet,* vulg. *meïtè,* s. ar. Bête morte de sa mort naturelle. Charogne.

میتره‌پولید *mîtrèpolid,* subs. t. (du grec.) Métropolite.

میته *mîtè,* s. p. Teigne (petit ver).

میثاق *mîçāq,* s. ar. Pacte, alliance. — میثاق کونی *mîçāq guni.* Jour du jugement dernier.

میثرة *mîceret,* s. a. Coussin ou autre objet que l'on met sur la selle pour être assis plus mollement, ce qui a été défendu par Mahomet. Pl. میاثر *meïācir* et مواثر *mevācir.*

میثیة *mîcïet,* s. ar. Affliction, calamité.

میجاز *mîdjāz,* adject. a. Bref, court, laconique.

میجو *mîdjou,* s. p. Lentille.

میجودن *mîdjouden,* v. pers. 1. Toucher, palper, tâter. 2. Frire. 3. Prendre, saisir. 4. Effectuer, accomplir.

میحاد *mîhâd*, s. a. Une partie perçue par chaque individu.

میحال *mîhâl*, t. 1. L'archange Michel. 2. Nom propre.

میخ *mykh*, subs. p. 1. Clou. 2. Croc, crochet. 3. Coin pour marquer la monnaie. — میخ قاقمق - اورمق *mykh qâqmaq, vourmaq*. Enfoncer un clou. — میخ قوپرمق *mykh qoparmaq*. Arracher un clou. — آتك اياغنه میخ دكورمك *âtuñ ayâghynè mykh dèturmek*. Enclouer un cheval. — میخ دكمش آت *mykh deïmich ât*. Cheval encloué. — قنّاره - میخنه صاپجمق *qannârè mykhynè sândjmaq*. Accrocher, suspendre à un clou. — چار میخ *tchâr mykh*. Crucifix.

میخالج *mîkhâlidj*. Nom d'un bourg situé sur les côtes de l'Asie dans la mer de Marmara et servant d'échelle à la ville de Brousse.

میخانه *meïkhânè*, s. p. comp. Cabaret, magasin de vins.

میخانه‌جی *meïkhânèdji*, subs. t. Marchand de vins, cabaretier.

میخ درم *mykh-direm* pour *mikhi direm*, s. p. Coin pour marquer la monnaie.

میخك *mykhek*, s. p. Clou de girofle.

میخلمق *mykhlamaq*, verbe t. Clouer, attacher avec un clou, enfoncer un clou.

میخور *meïkhor*, adj. p. Buveur de vin. Le vin étant défendu par le Coran, le mot میخور est devenu synonyme de prévaricateur aux préceptes divins.

میخوش *meïkhoch*, adj. ar. 1. Aigre-doux, au propre, se dit des fruits, et au figuré, de la voix, du style et du ton. 2. Agréable au goût.

میده *meïdè*, adv. a. Outre que, excepté que.

میدان *meïdân*, s. a. 1. Champ vaste, place. 2. Hippodrome. 3. Champ de combat. — آت میدان *ât meïdân*. Nom d'une place, à Constantinople, occupant l'espace de l'ancien hippodrome. — ات میدانی *et meïdâni*. Nom d'une autre place, à Constantinople. — اوق میدانی *oq meïdâni*. Place où l'on tire l'arc. C'est aussi le nom d'une des places publiques, à Constantinople. — او میدانی *ev meïdâni*. Espace vide dans une maison, carré. — میدانه اوقومق *meïdânè oqoumaq*. Provoquer au combat, jeter le gant. — میدان آلمق *meïdân âlmaq*. Gagner du terrain, l'occuper de manière à y être à son aise. — میدانه چقمق *meïdânè tchyqmaq*. — میدانه كلمك - كتمك *meïdânè guelmek, guitmek*. Entrer dans l'arène, accepter le défi. — يوركك وارايسه چق میدانه *iurèguñ vâricè tchyq meïdânè*. Si tu as du courage, entre dans la lice. (Pour يوركك on emploie كوتك *gueutuñ*, mais cette expression est populaire.) — میدانه كتورمك *meïdânè gueturmek*. Produire, faire voir, mettre sur le tapis. — اشته میدان *ichtè meïdân*. Terme de provocation : la lice est ouverte.

میدان *mîdân*, impér. p. Sache.

مِيدة *mîdet,* s. ar. Table mise et couverte de mets, mieux مايدة *maïdet.*

ميدن *meïden,* v. p. 1. Tamiser. 2. Monder. 3. Avoir du penchant, de l'inclination.

ميده *meïdè,* s. p. Pain de fleur de farine. — *mîdè.* Femme pure et chaste.

ميدى *meïdi,* adj. ar. 1. Qui a la main blessée. 2. Qui a la main coupée.

ميذنة *meïzenet* et *mîzenet,* s. ar. Tour ou lieu élevé d'où les crieurs appellent les fidèles à la prière.

مير *mîr,* 1. impér. du v. p. مردن *murden.* Meurs. 2. En comp. Qui meurt.

مير *mîr,* s. p. pour امير *emîr.* 1. Seigneur, prince, chef, préposé à quelque chose. 2. Descendant de la famille de Mahomet. — مير علم *mîri 'alem,* et ميرلوا *mîrilivā.* Porte-enseigne, officier qui porte l'étendard du prince. — *mîrilivā,* d'après la nouvelle organisation militaire en vigueur aujourd'hui à Constantinople, désigne un général de brigade ou maréchal de camp. — مير الاى *mîr alāï* ou *mîri alāï.* Colonel, d'après la même organisation. — مير كلام *mîri kelām.* Orateur éloquent.

ميراث *mîrās,* s. ar. Héritage, succession. — ميراث يمك *mîrās ïèmek,* ميراث خور اولمق *mîrās-khor olmaq.* Hériter, obtenir une succession. — ميراثدن چقارمق *mîrāstan tchiqārmaq,* ميراثدن كسمك - محروم اتمك *mîrāstan kesmek, mahroum etmek.* Déshériter, exhéréder. — ميراث اولور *mîrās olour.* Ceci deviendra l'héritage d'un tel.

ميراثدن *mîrāsten* et ميراثيدن *mîrācîden,* v. p. Entrer en possession d'un héritage, hériter.

ميراخور *mîrākhor,* subs. pers. Écuyer. — بيوك ميراخور *buïuk mîrākhor,* prononcez *buïuk imbrokhor.* Grand écuyer. — ميراخور باشى *mîrākhor bāchi.* Grand écuyer à la cour de Perse, chargé de recevoir les chevaux que les tribus nomades turcomanes offrent à titre de tribut au roi de Perse.

ميرالاى *mîrālāï,* s. t. Colonel, d'après la nouvelle organisation des troupes ottomanes.

ميراندن *mîrānden,* v. pers. 1. Pousser, repousser, rejeter. 2. Retenir, retarder, empêcher. 3. Tuer, assommer.

ميرآو *mîrāv,* pour *mîrāb,* s. p. Officier chargé de l'inspection des établissements d'eaux et de leur distribution.

ميربار *mîrbār,* s. p. Anciennement en Perse, grand chambellan.

ميرداد *mîrdād,* s. p. Anciennement chef de la justice, à la cour de Perse.

مردك *murudek,* subs. p. Petite fourmi.

ميردها *mîrdehā,* subs. p. Chef préposé sur dix individus, décurion.

ميرزا *mîrzā,* s. p. (pour امير زاده *emîr zādè*), 1. Fils d'un prince

ou d'un personnage marquant. Le mot *mîrzā*, placé après le nom, désigne un prince de la famille régnante en Perse, comme autrefois il était donné aux descendants de Timour, excepté toutefois la maison qui régnait dans l'Inde. Placé avant le nom d'une personne, il équivaut à Monsieur. 2. Titre ajouté aux noms des familles nobles chez les Tartares de Crimée.

ميرزاد *mîrzād* et ميرزاده *mîrzādè*, s. p. Fils de prince, prince.

ميرسين *mîrsîn*, s. p. Myrte.

ميره *mîrè*, s. p. 1. Concorde, unanimité. 2. Aliment, nourriture.

ميرشكر *mîrchiker* pour ميرشكار s. p. Veneur. — ميرشكر باشى *mîrchiker bāchi*. Grand veneur, à la cour de Perse.

ميرميران *mîrmîrān*, s. p. Chef des chefs. Ce titre, qui a eu différentes acceptions à différentes époques de l'islamisme, équivalait dans ces derniers temps au grade de sous-gouverneur de province, pacha à deux queues.

ميرى *mîri*, 1. adj. p. Appartenant au prince, au chef de l'état, ou au fisc. 2. Subs. Fisc, trésor public. — ميرى كاتبى *mîri kiātibi*. Titre d'un fonctionnaire au ministère des finances, en Turquie, et qui décide en dernier ressort, et selon les lois canoniques, dans toutes les questions relatives au trésor public. — ميرى دلّال باشيسى *mîri dellāl bāchîci*. Fonctionnaire au ministère des finances, en Turquie, chargé d'annoncer le bail à ferme d'un مالكانه *mālikiānè* vacant, au plus offrant. — ميرى مال *mîri māl*. Revenus du prince. — ميرى يه كرفت ايمك - ميرى يه قبض ايمك *mîriïè guirift etmek, mîriïè qabz etmek*. Confisquer. — ميرى ايچون *mîri itchun*. Pour le fisc. — ميريدن *mîriden*. De la part du fisc.

ميريدن *mîriden*, v. pers. 1. Souffrir du froid, être gelé. 2. Uriner.

ميز *mîz*, s. p. 1. Hôte, visiteur. 2. Canal, égout. — ميز آلودكان *mîz aloudèguiān*. Souillés dans les égouts, c'est-à-dire, pécheurs, prévaricateurs.

ميزاب *mîzāb*, s. ar. Canal. 2. Gouttière.

ميزاد *mîzād*, s. p. 1. Vie aisée et gaie. 2. Repas, festin. 3. Noces.

ميزار *mîzār*, s. a. Caleçon.

ميزان *mîzān*, s. ar. 1. Balance. 2. Poids requis. 3. Mesure en prosodie. 4. Balance (signe du zodiaque). 5. Syllogisme. 6. On appelle encore ainsi un des bureaux du ministère des finances, بيوك روزنامه قلمى *buïuk rouznāmè qalemi*, parce qu'on y fait chaque année, et même toutes les fois que le Grand Seigneur le demande, le relevé et le bilan des recettes et des dépenses générales. — نوروز ميزان *nevrouzi mîzān*. L'équinoxe d'automne. — عين ميزان *'aïni mîzān*. Fléau de la balance. — ميزانه چكمك *mîzānè tchekmek*,

1. Peser. 2. Considérer, peser dans l'esprit.

ميزبان *mîzbān*, s. p. 1. Maître d'hôtel, hôte, qui donne l'hospitalité à quelqu'un. 2. Qui donne un repas, amphitryon. 3. Hospice.

ميزبان كسترى *mîzbān kusteri*, s. p. compos. Hospitalité.

ميزبانى *mîzbāni*, s. p. 1. Qualité, office de maître d'hôtel. 2. Hospitalité.

ميزد *meïzed* et *mîzed*, s. p. 1. Fête célébrée chez les anciens Perses pendant les cinq jours intercalés à la fin de leur année et accompagnée de divers jeux. 2. Banquet, festin, repas. 3. Noces.

ميژد *mîjed*, s. p. Amante, maîtresse, bien-aimée.

ميزده *meïzedè*, adj. pers. Ivre, pris de vin.

ميزر *meïzer*, s. ar. pour مئزر *mïzer*. Caleçon. Pl. ميازر *meïāzir*.

ميزراق *myzrāq*, s. t. Lance.

ميژك *mîjek*, s. p. Bourdonnement, murmure.

ميژو *mîjou*, s. p. Voy. ميجو.

ميزيدن *meïzîden*, v. pers. 1. Sucer. 2. Goûter.

ميزيدن *mîzîden*, v. p. Uriner.

ميسا *meïçā*, et ميسان *meïçān*, s. ar. 1. Toute étoile brillante. 2. Une des étoiles dans la constellation d'Orion.

ميستى *mîsti*, s. p. Lèpre.

ميسر *meïcir*, s. a. Tout jeu de hasard.

ميسّر *muïescer*, adj. a. 1. Rendu facile, facilité. 2. Facile à obtenir, qu'on peut obtenir. 3. Accordé par Dieu. — الله ميسّر ايلسون *allāh muïescer eïlèçun* ou ايليه *eïlèïè*. Puisse Dieu l'accorder, le permettre !

ميسّر *muïescir*, adj. ar. 1. Qui facilite. 2. Qui fait réussir.

ميسرة *meïceret*, *meïciret* et *meïçuret*, s. a. 1. Vie aisée, commode; opulence. 2. Côté gauche. 3. Aile gauche de l'armée. — ميمنه ميسره *meïmenè meïcerè*. A droite et à gauche, à tort et à travers.

ميسم *mîcem*, s. a. 1. Fer dont on marque les chevaux ou autres bêtes. 2. Cautère ou marque imprimée avec le fer. 3. Race, origine. 4. Beauté. Plur. مياسم *meïācim* et مواسم *mevācim*. — ذات ميسم *zāti mîcem*. Belle, remarquable par sa beauté.

ميسور *meïçour*, adj. a. 1. Facilité, rendu facile. 2. Heureux, prospère, qui réussit. — ميسورات *meïçourāt*. Circonstances heureuses, favorables; état prospère.

ميسيدن *mîcîden*, v. pers. 1. Flatter, caresser avec la main. 2. Traire.

ميش *mîch*, s. p. Brebis.

ميشار *mîchār*, s. a. Scie. Plur. مواشر *mevāchir*.

ميشته *mîchtè* et ميشنه *mîchnè*, s. p. Docteur juif.

ميشو *mîchou*, subs. p. Vesce (plante et graine).

ميشوم *meïchoum*, pour مشئوم *mechïoum*, adj. a. De mauvais augure, fatal, néfaste, maudit.

ميشه *mîchè*, vulg. *mechè*, s. t.

1. Chêne. 2. Forêt, bois de chênes. — میشه اغاج *mîchè aghādji.* Chêne (arbre).

میشه‌لك *mîchèlik,* s. t. Forêt, bois de chênes.

میشین *mîchîn,* 1. adj. pers. De brebis, appartenant aux brebis. 2. Subs. Peau de mouton tannée.

میشینه *mîchînè,* s. p. Troupeau de brebis.

میط *meïth,* subs. ar. 1. Action d'éloigner, de chasser, d'écarter. 2. Action de s'éloigner, de s'écarter. 3. Écarts, errements.

میعاد *mî'ād,* s. ar. 1. Lieu ou temps qui a été l'objet d'une promesse. 2. Jour du jugement dernier. — میعاد كونى *mî'ād guni* et یوم المیعاد *ïevm ul-mî'ād.* Jour de la résurrection et du jugement dernier.

میعادكاه *mî'ādguiāh,* subs. p. Même signification.

میعة *meï'at,* s. ar. 1. Écoulement d'un liquide répandu. 2. Gaieté, hilarité. 3. Premiers temps de la jeunesse. 4. Storax ou styrax, appelé par les Turcs قره بخور *qara boukhour.* — میعت سایله *meï'ati sāïlè.* Styrax liquide. — میعت یابسه *meï'ati ïābicè.* Styrax sec.

میغ *mygh,* s. p. 1. Nuage. 2. Brouillard.

میغناك *mîghnāk,* adj. pers. 1. Nuageux. 2. Nébuleux, sombre.

میقات *myqāt,* s. a. 1. Temps, époque déterminée, saison. 2. Lieu où l'on se rend à certaines époques. Plur. مواقیت *mevāqyt.* — میقات الحاج *myqāt ul-hāddj.* Lieu où se réunissent ceux qui entreprennent le pèlerinage de la Mecque.

میقوظ *meïqouz,* adj. a. Éveillé du sommeil.

میكائیل *mîkiāïl.* L'archange Michel.

میكده *meïguedè,* s. p. Cabaret, magasin de vins.

میكسار *meïguçār,* adj. p. Qui aime le vin.

میكون *meïguioun,* adj. p. De couleur de vin, rouge, couleur de rubis.

میل *meïl,* s. a. 1. Inclinaison. 2. Inclination, penchant. 3. Affection. — میل اتمك *meïl etmek.* 1. S'incliner à quelque chose, accéder. 2. Avoir du penchant, de l'affection pour quelque chose. — میل ویرمك *meïl virmek,* v. t. et میل دادن *meïl dāden,* v. p. Prendre en affection. — میل كوسترمك *meïl gueustermek.* Témoigner de l'inclination, de l'affection. — میلی شمس *meïli chems* et كونش میلی *gunech meïli.* Déclin du soleil ou déclin du jour. — باطله میل اتمز *bāthylè meïl etmez.* Il n'a aucun penchant pour les choses frivoles.

میل *mîl,* s. a. 1. Mille, mesure de distance. 2. Colonne ou borne qui sert à indiquer la distance. 3. Obélisque, aiguille. 4. Aiguille dont on se sert pour enduire les paupières de collyre. 5. Tout ce qui sert à boucher. Plur. امیال *emïāl* et میول *muïoul.* — میل چكمك *mîl tchekmek.* Crever les

yeux avec un poinçon rougi au feu. — صاچ میلی *sâtch mîli.* Fer à friser les cheveux.

میلاد *mîlâd,* s. ar. Naissance.

میلان *meïelân,* s. a. Penchant, inclination, affection.

میلو اطهسی *mîlo adhaci.* Milo, île de l'Archipel, l'ancienne Mélos. Cette île est plus connue sous le nom de دکرمنلك *deïrmenlik,* appelée ainsi à cause du grand nombre de moulins à vent qu'elle renferme. C'est à Milo et à l'Argentière que les commandants des bâtiments de guerre français prennent les pilotes qui leur sont nécessaires.

میلیون *mîlïoun,* s. t. Million. — میلیون صاحبی *mîlïoun sâhybi.* Millionnaire.

میم *mîm,* subs. ar. Nom de la 24e lettre de l'alphabet arabe. — مصدر میمی *mastari mîmi.* Nom d'action formé par l'addition d'un م *mîm* au commencement d'une racine.

میمّن *muïemmen,* adj. a. Heureux, jouissant de l'état prospère.

میماس *meïmâs.* Nom arabe de l'Oronte, fleuve de la Syrie.

میمنة *meïmenet* et *meïmenè,* s. a. 1. Côté droit. 2. Aile droite de l'armée. 3. Prospérité, succès. — جلوس میمنت مأنوس *djulouci meïmenet meenous.* L'heureux avénement au trône. — میمنهٔ عدیم المیمنه‌لرنده قیام ایتدیلر *meïmenèï 'adîm ul-meïmenelerindè qyâm ittiler.* Ils se placèrent à leur malheureuse aile droite. — میمنهٔ دشمنه هجوم اتدی *meïmenèï duchmenè hudjoum itty.* Il attaqua l'aile droite de l'ennemi.

میمون *meïmoun,* adj. ar. Fortuné, heureux, favorisé du ciel. Pl. میامین *meïâmîn.*

میمون *maïmoun,* s. t. Singe.

میمونجی *maïmoundji,* subs. t. Conducteur de singes.

میمونیة *meïmounïet.* Nom d'une secte mahométane qui, entre autres points de dissidence, rejette la surate de Joseph comme apocryphe.

میمیّة *mîmiïet.* Nom d'une secte mahométane qui attribue la divinité à Mahomet ainsi qu'au khalife Ali.

مین *meïn,* s. a. Mensonge. Pl. میون *muïoun.* — بی مین *bi meïn.* Sans mentir.

مین *mîn,* tart. pour من *men.* Moi, je.

مینا *mînâ,* subs. p. 1. Verre. 2. Couleur bleue. 3. Émail. 4. Ciel. 5. Paradis. — قصر مینا *qasri mînâ.* Château vitré ou azuré, c'est-à-dire le ciel azuré.

مینافام *mînâfâm,* adj. pers. Bleu d'azur.

مینالمق *mînâlamaq,* v. t. Émailler.

مینالو *mînâlu,* adj. t. Émaillé, travaillé en émail.

مینوش *mînouch,* impérat. pers. Écoute.

میورقة *maïouryqat.* N. a. de Majorque, l'une des îles Baléares.

میّوس *meïous,* adj. arabe. Qui

est au désespoir, qui a désespéré.

میول *muïoul,* s. ar. pl. de میل *mîl.* Milles, mesure itinéraire.

میون *meïoun,* adj. et s. a. Menteur. — *muïoun,* s. ar. pl. de مین *meïn.* Mensonges.

میون *mïoun,* nom de nombre card. a. pl. de مئة *mïet.* Cents.

میوه *mîvè,* vulg. *meïvè,* s. p. Fruit, production des arbres. — میوهٔ دل *mîvèï dil.* 1. Le fruit du cœur, c'est-à-dire, la parole, le discours. 2. Postérité, enfants. — میوهای کوناکون *mîvèhâï guiounâguioun.* Des fruits de diverses espèces.

میوه‌خانه *mîvèkhânè,* subs. p. comp. Fruitier, serre à mettre les fruits d'automne.

میوه‌دار *mîvèdâr,* adj. p. Chargé de fruits, qui rapporte beaucoup (arbre). — درخت میوه‌دار *dirakhti mîvèdâr.* Arbre qui produit beaucoup de fruits.

میوه‌لك *mîvèlik,* s. t. Verger.

میوه‌لو *mîvèlu,* adj. a. Fruitier, riche en fruits.

میه *mïeh,* subs. p. Teigne (petit ver).

میهمان *mîhmân.* Voy. مهمان.

میيقن *muïeïqyn.* Diminutif de موقن. Voy. ce mot.

ن

ن *noun.* Vingt-cinquième lettre de l'alphabet arabe-persan-turc; est prononcé comme le *n* français au commencement des mots, mais est toujours articulé fortement et ne devient pas sourd comme le *n* français quand il est final. Ainsi, dans آمین *âmîn,* il se prononce comme s'il y avait deux *n* ou que le mot se terminât par la syllabe *ne.* Voyez sur cette lettre la préface, page XXIV.

ن *noun.* 1° Est la marque du nombre 50, selon la formule ابجد هوز *ebjed hevvez,* etc. 2° Marque par abréviation le mois de رمضان *ramazân.*

ن *noun.* Placé devant les terminaisons مك *mek* et مق *maq* des infinitifs turcs, en forme des verbes réfléchis; et lorsque ces mêmes terminaisons sont précédées d'un ل *lam* ou d'une voyelle, le ن *noun* en forme des verbes passifs. Voy. la Grammaire turque.

نا *nâ,* particule pers. négative; placée devant les noms, répond à la syllabe française *im* ou *in.* — ناتوان *nâtuvân.* Impuissant, faible. — ناپیدا *nâpeïdâ.* Introuvable.

نااستوار *nâustuvâr,* adj. pers. compos. Inconstant, perfide.

ناامید *nâumîd,* adj. p. compos. Sans espoir, désespéré.

ناامیدلك *nâumîdlik,* substant.

s. pers. t. Perte d'espoir, désespoir.

ناأوس *nāeus*, s. p. Temple des mages.

ناأهل *nāehl*, adj. p. a. Inhabile, incapable. — ناأهل و نادان *nāehl u nādān*. Incapable et ignorant.

ناب *nāb*, s. a. Dent molaire et mâchelière. Pl. نيوب *nuïoub*.

ناب *nāb*, adj. p. 1. Pur, sans mélange, sincère. 2. Clair, limpide. — مى ناب *mèï nāb* et بادهٔ ناب *bādèï nāb*. Vin pur.

ناپاك *nāpāk*, adj. p. composé. Impur, sale, immonde.

ناپاكلك *nāpāklik*, s. p. t. Impureté, saleté, souillure. En pers. ناپاكى *nāpāki*.

نابالغ *nābālygh*, adj. p. compos. Qui n'a pas atteint l'âge de puberté, qui n'est pas mûr ou mûri par l'âge et la sagesse. — اول پير نابالغ *ol pîri nābālygh*. Ce vieillard tombé en enfance.

ناپايدار *nāpāïdār*, adject. pers. compos. Qui n'est pas ferme, stable; glissant, précaire, peu durable, momentané, temporaire. — پاى اقامتمز ناپايدار اولدى *pāï yqāmetumyz nāpāïdār oldy*. Nous ne pûmes nous maintenir sur nos pieds.

نابت *nābit*, adj. a. Qui germe, qui croît. — نهال طلب استقلال هر صاحب جاه و جلال قلبنده نابتدر *nihāli thalebi istyqlāl her sāhyb djāh u djelāl qalbindè nābittur*. Le germe de l'ambition ou du pouvoir absolu croît dans le cœur de tout prince ou dépositaire du pouvoir.

نابتة *nābitet*, s. a. fémin. du précéd. 1. Ce qui provient, ce qui pousse. 2. Race d'hommes ou d'animaux.

نابجة *nābidjet*, s. a. Malheur, infortune.

نابح *nābyh*, adj. a. Aboyeur.

نابخة *nābykhat*, s. a. 1. Malheur, infortune. 2. Orgueilleux, superbe. 3. Parleur.

نابخشنده *nābakhchendè*, adj. p. compos. Tenace, avare.

نابديد *nābedîd* et ناپديد *nāpedîd*, adj. p. compos. 1. Invisible, qui disparaît. 2. Évanoui, perdu. — نابديد اولمق *nābedîd olmaq*. S'évanouir, disparaître, se perdre.

نابرجا *nāberdjā*, adj. p. compos. Qui n'est pas à sa place, déplacé, désagréable, hors de propos, inconvenant. — حركت نابرجا *hareketi nāberdjā*. Action déplacée, procédé inconvenant.

نابرهندسه *nāberhendècè*, adj. p. a. compos. Irrégulier, contre la règle géométrique.

ناپروا *nāpervā*, adj. p. compos. Intrépide, qui ne craint ou ne se met en peine de rien.

ناپسند *nāpecend*, et ناپسنديده *nāpecindîdè*, adj. p. compos. Improuvé, désapprouvé, désagréable, qui déplaît, odieux. — اطوار ناپسنديده *athvāri nāpecindîdè*. Actions indignes, odieuses. — ناپسنديده اولمق *nāpecindîdè olmaq*. Déplaire, être désapprouvé.

نابسود *nābeçoud*, adj. p. compos. Inusité, qui n'a pas encore

été mis en pratique, tout à fait nouveau.

نابض *nābyz*, adj. ar. Qui bat, qui produit des pulsations. — نابض اولمق *nābyz olmaq*. Battre, se dit des artères, comme le pouls.

نابع *nāby'*, adj. ar. Qui jaillit, qui sort de terre. — نابع اولمق *nāby' olmaq*. Sourdre, sortir, jaillir de terre.

نابغة *nābyghat*, s. a. 1. Homme d'un rang élevé, qui déploie de la magnificence. Pl. نوابغ *nevābygh*. 2. Nom propre d'un poëte.

نابك *nābik*, adj. a. Haut, éminent (endroit).

نابكار *nābekiar*, adj. p. compos. Oisif, vagabond, vaurien.

نابل *nābil*, adj. a. 1. Qui lance. 2. Qui possède ou prépare des flèches. 3. Ingénieux, habile, industrieux.

نابل *nābil*, s. p. Carquois.

نابلس *nābulus*. Nom arabe de Naplous, ville de la Palestine (la Sichem de l'Ancien Testament, la Sychar du Nouveau, et la Néapolis des anciens Grecs et Romains), à six lieues de Jérusalem.

نابود *nāboud*, adj. p. composé. Qui n'existe pas, qui a disparu, qui est réduit à rien. — نابود ايتمك *nāboud itmek*. Enlever, ôter, faire disparaître, annuler.— نابود شدن *nāboud chuden* et نابود اولمق *nāboud olmaq* ou نابود و نابديد اولمق *nāboud u nābedîd olmaq*. Disparaître, s'évanouir.

نابودمند *nāboudmend*, adj. p. compos. Dissipateur, banqueroutier, failli.

نابهره *nābehrè*, adj. pers. 1. Grand, excellent, distingué, exquis. 2. Ignoble, vil, abject, homme de rien.

نابهنجار *nābehendjār*, adj. p. composé. De travers, mal fait, mauvais. — كار نابهنجار *kiāri nābehendjār*. Mauvaise action.

نابى *nābi*, adj. a. 1. Élevé et convexe. 2. Qui vient d'une autre région.

نابى *nābi*, adj. p. pour نابينا *nābînā*. Qui ne voit pas.

ناپيدا *nāpèïdā*, adj. p. compos. Qui n'existe pas, introuvable.— ناپيدا در *nāpèïdā dur*. On ne le retrouve pas.

نابينا *nābînā*, adj. p. compos. Qui ne voit pas, aveugle de naissance.

نابينالق *nābînālyq*, s. pers. t. compos. Privation de la vue, cécité. En p. نابينايى *nābînāï*.

نات *nāt*, s. p. pour ناس.

ناتج *nātidj*, adj. a. Qui engendre, qui produit.

ناتراشيده *nātirāchîdè*, adj. p. compos. Qui n'est pas rasé, mal peigné, impoli.

ناتف *nātif*, s. ar. p. Sorte de confiture.

ناتق *nātyq*, adj. ar. 1. Qui a beaucoup d'enfants, féconde. 2. Qui comprend vite. 3. Qui donne du feu (briquet).

ناتمام *nātemām*, adject. p. ar. composé. Imparfait, incomplet, moins.

ناتوان *nātuvān*, adj. p. compos. Impuissant, infirme, faible. — پیر ناتوان *pîri nātuvān*. Vieillard infirme, affaibli par l'âge.— ناتوان اتمك *nātuvān itmek*. Affaiblir, épuiser.

ناتوانلق *nātuvänlyq*, s. p. t. Faiblesse, impuissance. En pers. ناتوانی *nātuvāni*.

ناتی *nāti*, adj. a. Qui enfle, qui gonfle.

ناثر *nācir*, adj. a. Qui tousse, qui éternue (se dit d'une brebis).

ناج *nādj*, s. p. 1. Sorte de pin. 2. Cyprès (arbres).

نأج *needj*, s. a. Action de supplier Dieu presqu'en gémissant.

ناچار *nātchār*, 1. adj. p. comp. Privé de secours et de moyens, malheureux, misérable. 2. Adv. Par force, forcément. — ناچار اولمق *nātchār olmaq*. Être dépourvu de secours, de moyens, être forcé, contraint.

ناجاق *nādjāq*, s. t. Marteau, masse d'arme.

ناجائز *nādjāïz*, adj. a. p. Illicite, inconvenant.

ناجح *nādjyh*, adj. a. 1. Facile et expéditif. 2. Prospère, heureux, qui a bien réussi.

ناجخ *nādjoukh*, s. p. 1. Masse d'arme. 2. Hachette.

ناجذ *nādjiz*, s. ar. 1. Dent molaire. 2. Dent de sagesse. Pl. نواجذ *nevādjiz*.

ناجر *nādjir*, adj. ar. Chaud, étouffant (mois, particulièrement ceux de juin et juillet).

ناجز *nādjiz*, adject. ar. Prêt, prompt, disposé.

ناجس *nādjis*, adject. a. Incurable (maladie).

ناجسپان *nādjespān*, adj. pers. compos. 1. Indigne, inconvenant. 2. Impertinent.

ناجل *nādjil*, adj. a. 1. Parent. 2. Qui est de bonne race (cheval).

ناجنبان *nādjunbān*, adj. pers. compos. Immobile.

ناجنس *nādjins*, adj. p. compos. Ignoble, grossier.

ناجو *nādjou*, s. p. Pin (arbre).

ناجود *nādjved*, s. p. Grande coupe, gobelet. — *nādjoud*. 1. Vase, calice. 2. Safran. 3. Sang.

ناج *nādji*, adj. a. pl. ناجين *nādjîn*. 1. Qui se sauve, qui échappe. 2. Prompt, léger. 3. Sauveur, libérateur. Avec l'art. ar. النّاج *ennādji*. Être prédestiné de Dieu.

ناچيز *nātchîz*, adj. p. compos. 1. Qui est de nulle valeur, sans mérite. 2. S. Chose de rien, vile, sans prix.

ناچيزی *nātchîzi*, s. p. Nullité, petitesse, maigreur, faiblesse, exiguïté.

ناحرة *nāhyret*, s. a. Le dernier jour et la dernière nuit du mois lunaire. Pl. نواحر *nevāhyr*.

ناحس *nāhys*, adj. a. Calamiteux, malheureux, de disette (année).

ناحق *nāhaq* ou ناحقّ *nāhaqq*, 1. s. a. Injure, fausseté, injustice. 2. Adj. Injuste, inique, qui n'est pas dû. 3. Adv. Injustement.—عمل

ناحقّ *'ameli nāhaqq*. Action injuste, iniquité. — ناحقّ قتله حكم اتدى *nāhaqq qatlè hukm itty*. Il le condamna à mort injustement. — ناحقّ يره *nāhaqq ierè*. Injustement, hors de propos. — ناحقّ عملى *nāhaqq 'amelli*. Malfaiteur. — ناحقّ شناس *nāhaqq chinās*. Ingrat.

ناحية *nāhyet*, vulg. *nāhyè*, s. a. 1. Côté, contrée. 2. District. Pl. نواح *nevāhy*.

ناخدا *nākhodā*, adj. p. compos. 1. Athée, impie. 2. Patron de navire, marin.

ناخدا ترس *nākhodāters*, adj. p. compos. Qui ne craint pas Dieu.

ناخر *nākhyr*, adj. a. 1. Usé, percé, comme des os cariés. 2. Unique.

ناخص *nākhys*, adj. a. Amaigrie (vieille femme).

ناخع *nākhy'*, adj. a. Qui sait.

ناخل *nākhyl*, adj. a. en compos. avec صدر *sadr*. — ناخل الصّدر *nākhyl usçadr*. Sincère et fidèle.

ناخلف *nākhalef*, adj. p. compos. Dégénéré, ignoble, bâtard. — ناخلف اولمق *nākhalef olmaq*. Dégénérer.

ناخن *nākhoun*, s. p. Ongle. — ناخن حسد ايله خراشيده اتمك *nākhouni haced ilè khyrāchīdè itmek*. Déchirer avec l'ongle de l'envie.

ناخن بر *nākhoun-bir*, s. p. Ciseaux ou petit couteau pour couper les ongles.

ناخن برا *nākhoun-burā*, ناخن براى *nākhoun-berāï* et ناخنگير *nākhounguïr*. Même signification.

ناخنه *nākhounè*, s. p. 1. Maladie de l'œil. 2. Excroissance de chair qui couvre l'ongle.

ناخواست *nākhāst*, adj. p. compos. Qui n'est pas désiré ou demandé.

ناخواه *nākhāh*, adj. p. compos. Malgré, à contre-cœur.

ناخوش *nākhoch*, adj. p. compos. Qui n'est pas conforme à la nature, qui n'est pas bien, indisposé, malade. — مزاجى ناخوشدر *mizādji nākhochtur*. Sa santé est dérangée, il est incommodé. — ناخوش آمدن *nākhoch āmeden*. Déplaire, être désagréable.

ناخوشگوار *nākhochguvār*, adj. p. compos. Indigeste, malsain, insipide, sans goût.

ناخوشلق *nākhochlyq*, s. pers. t. Mauvais état, indisposition. — مزاج ناخوشلغى *mizādj nākhochlyghy*. Dérangement de santé, incommodité.

ناخوشمش *nākhochmich*, s. p. 1. Nausée, dégoût. 2. Odeur nauséabonde, désagréable.

ناخوشنود *nākhochnoud*, adj. p. compos. Mécontent.

ناخوشنودلق *nākhochnoudlyq*, s. p. t. Mécontentement.

ناخوشى *nākhochi*, s. pers. 1. Difformité, méchanceté. 2. Incommodité.

ناخون *nākhoun*, s. p. Ongle.

نادار *nādār*, adj. p. compos.

Appauvri, dissipateur, misérable.

نادآشت *nādācht*, adj. p. compos. 1. Effronté, impudique, dissipateur, appauvri. 2. Sorte de mendiant insolent.

نادان *nādān*, adj. p. composé. Ignorant, idiot.

نادانلق *nādānlyq*, s. p. t. Ignorance, idiotisme. En pers. نادانی *nādāni*.

نادر *nādir*, adj. a. Rare, peu fréquent. — نادر الحسن *nādir ul-husn*. Beauté rare, incomparable. — نادر الوقوع *nādir ul-vouqou'*. Peu fréquent, qui arrive rarement.

نادر برابر *nāder berāber*, adj. p. compos. Qui ne convient pas, hors de propos.

نادرة *nādiret*, subs. a. Rareté, chose rare, inusitée. — نادرة العصر بی همتا *nādiret ul-'asri bi hemtā*. La rareté incomparable du siècle.

نادرست *nādurust*, adj. p. compos. Qui n'est pas droit, qui n'est pas vrai, faux, inexact, imparfait, inconvenant.

نادرلك *nādirlik*, s. a. t. Rareté.

نادره *nādirè*, s. p. Ce qui survient, ce qui arrive à l'improviste.

نادره‌دان *nādirèdān*, adj. pers. compos. Très-savant, érudit, instruit des choses mystérieuses.

نادره‌کار *nādirèkiār*, adj. pers. compos. Qui opère, qui fait avec un rare talent.

نادم *nādim*, adj. a. Qui se repent, repentant. — ابو علیه سرکشلك ایلدوکنه نادم اولدی *ebou 'aliè serkechlik ètlèduguinè nādim oldy*. Il se repentit de son opposition à Avicenne. — هر برنی فکرندن نادم ایلدی *her birini fikrinden nādim èïlèdy*. Il les fit tous repentir de leur pensée.

نادمساز *nādemsāz*, adj. pers. composé. Qui n'est pas d'accord, dissonant, discordant.

نادی *nādi*, s. a. 1. Crieur public. 2. Malheur, infortune.

نادیات *nādiāt*, s. a. Commencement (des choses).

نادیده *nādīdè*, adj. p. compos. 1. Qui n'a pas vu, qui n'a pas d'expérience. 2. Qui n'a jamais été vu. — نادیده و ناشنیده برکار *nādīdè vu nāchinīdè bir kiār*. Acte qu'on n'a jamais vu ni entendu, inouï.

نار *nār*, subs. a. Feu, élément chaud, sec et lumineux. — نار جحیم *nāri djahīm*. Le feu de l'enfer. — نار مضارّتندن مصون *nār mazārretinden maçoun*. A l'abri des atteintes du feu.

نار *nār*, s. pers. t. Autrement انار *enār*. Pomme de grenade. — نار اغاجی *nār aghādji*. Grenadier (arbre).

ناراست *nārāst*, adj. p. compos. Qui n'est pas droit, injuste, inique, adultérin, bâtard, faux.

نارای *nārāï*, adj. p. compos. 1. Qui contredit, contraire, qui nie ouvertement. 2. Qui manque de jugement, de conseil.

ناربستان *nārbistān*, s. p. Sein naissant, qui commence à se for-

mer et qui a la forme d'une pomme de grenade.

ناربوست nārpoust, s. p. 1. Giroflier. 2. Clou de girofle.

نارجيل nārdjîl, s. p. Coco, cocotier.

نارخو nārkhou, s. p. Fleur de grenadier.

نارد nārd, s. p. Ricin ou palma-christi (plante).

ناردنك nārdenk, s. p. Sirop de grenade.

ناردنك مارولى nārdenk māroli, s. t. Chicorée (plante).

نارده nārdè, s. p. 1. Sorte de petit ver. 2. Moucheron, cousin (insecte).

ناردين nārdîn, s. p. Nard (arbrisseau aromatique).

نارسيده nārecîdè, adj. p. composé. 1. Qui n'a pas atteint l'âge de puberté. 2. Qui n'est pas mûr.

نارفته nāreftè, adj. p. compos. Immobile, fixe.

ناركند nārkend, s. p. Village ou bois abondant en grenadiers (arbres).

ناركيل nārguîl, s. p. Noix de coco.

نارمشك nārmuchk, s. p. Fruit de l'Inde qui ressemble à la grenade.

نارنج nārindj, s. pers. Orange (fruit).

نارنجى nārindjî, adj. p. Couleur d'orange.

نارنك nārink. Voy. نارنج.

ناروا nārevā, adj. p. compos. 1. Indigne. 2. Qui n'a pas cours, en parlant d'une monnaie.

ناروان nārevān, s. p. 1. Monnaie qui n'a pas cours. 2. Eau stagnante.

نارى nāri, adj. a. De feu.

ناريّه nāriïè, s. ar. Qualité, ardeur, force du feu.

ناريدن nārîden, v. p. 1. Croître, grandir. 2. Chasser, prendre du gibier.

نارين nārîn, adj. p. 1. Récent, nouveau. 2. Poli, élégant, orné. — نارين قماش nārîn qoumāch. Étoffe belle, élégante. — نارين اعضاسى واردر nārîn a'zāci vārdur. Il a de beaux membres, bien proportionnés.

ناز nāz, s. p. 1. Démonstration, geste d'affection, d'amour; caresse. 2. Façons, simagrée, faux dédain, jeu, manége de coquetterie, minauderie. On dit aussi dans ce dernier sens : ناز و شيوه nāz u chîvè, ناز و نياز اتمك nāz u nîāz itmek. Prier, implorer avec douceur. — ناز اويقوسى nāz ouïouqouci. Sommeil délicieux, voluptueux.

ناژ nāj, s. p. 1. Pin. 2. Cyprès (arbre). 2. Bâillement.

نازان nāzān, adj. p. Qui fait des minauderies, des caresses d'amant.

ناز بالش nāz-bālich ناز بالين nāz-bālîn, s. p. Oreiller.

ناز پرور nāz-perver, adj. pers. Délicat, élevé avec délicatesse, avec tendresse.

نازبو nāzbou, s. pers. Basilic (plante).

نازجق nāzidjaq, diminutif t. Très-petit, très-délicat.

نازح *nāzyh*, adj. ar. Distant, éloigné.

نازش *nāzich*, s. p. 1. Dissimulation, flatterie, caresse. 2. Action de se glorifier, gloire, élévation. 3. Importunité.

نازع *nāzi'*, s. a. Étranger.

نازعات *nāzi'āt*, s. a. 1. Astres, étoiles. 2. Arc.

نازك *nāzik*, adj. p. 1. Mince, fin, délié. 2. Élégant, gracieux, d'une jolie forme, délicat. — نازك مزاج *nāzik mizādj*. D'un tempérament délicat. — نازك وجود *nāzik vudjoud*. D'une complexion délicate. — نازك ادا *nāzik edā*. D'un chant mélodieux, suave. — نازك اندام *nāzik endām*. Tendre et voluptueuse (femme). — نازك بدن *nāzik beden*. Nom d'une fleur. — نازك خلق *nāzik khoulq*. Tendre par tempérament, livré à la tendresse, sensible.

نازكلك *nāziklik*, s. p. t. Finesse, délicatesse, gentillesse, tendresse.

نازكلكله *nāzikliguilè*, adv. p. t. Avec gentillesse, délicatement.

نازل *nāzil*, adj. a. Qui descend, qui s'abaisse. — نازل اولمق *nāzil olmaq*. Descendre, s'abaisser. — نازل اتمك *nāzil itmek*. Faire descendre, abaisser, laisser aller en bas.

نازلة *nāzilet*, vulg. *nāzilè*, s. a. 1. Événement envoyé par le ciel. 2. Malheur, disgrâce. 3. Fluxion. — نازلۀ اسمانى كبى *nāzilèï açumāni guibi*. Comme une chose qui tombe du ciel, comme un cas imprévu.

نازلنمق *nāzlanmaq*, v. p. turc. Faire des gestes, des signes amoureux, des agaceries, faire semblant de dédaigner, faire des minauderies.

نازلو *nāzlu*, adj. p. t. 1. Délicat, minaudier, qui fait, qui affecte des gestes amoureux, qui affecte des airs dédaigneux.

نازنده *nāzendè*, adj. pers. 1. Même signific. que le précéd. 2. Gracieux, aimable.

نازنين *nāzenín*, adj. p. 1. Délicat, délicieux. 2. Gracieux, élégant, réservé, caressant. — محبوبى نازنين *mahboubi nāzenín*. Amant aimable et délicat. — اوقات نازنين *evqāti nazenín*. Instants précieux et chers.

نازو *nājou*, s. p. Pin (arbre).

نازيدن *nāzíden*, v. p. 1. Dissimuler en amour, faire des jeux, des manéges de coquetterie, minauder. 2. Affecter des airs de grandeur, se carrer, faire l'important. 3. Exciter la jalousie d'un rival. 4. User d'indulgence envers les erreurs d'autrui. 5. Vivre agréablement, être d'une humeur gaie, et heureux constamment.

ناس *nās* pour اناس *enās*, s. a. Les hommes, le genre humain. — ناس مليحه *nās melyha*. (Les Barbaresques prononcent *nes mila*.) Les bonnes gens. — مقتداى ناس *mouqtedāï nās*. Curé, prélat, imam.

ناساز *nāçāz*, adj. p. compos. 1. Discordant. 2. Inconvenant. 3. Incivil, malhonnête, impoli. — بو

بو آهنك ناساز *bou âhengui nâçâz*. Cette mélodie discordante ou cette entreprise sans résultat, mal conçue, absurde.

ناسازكار *nâçâzkiâr*, adj. pers. compos. Absurde, sans résultat, malheureux, contraire, discord.

ناسازكارى *nâçazkiâri*, s. p. Discordance, absurdité, dissentiment, dissension.

ناسپاس *nâcipâs*, adj. p. compos. Ingrat.

ناستوده *nâçutoudè*, adj. pers. compos. Qui ne mérite pas ou n'a pas obtenu de louanges, vil, ignoble, inepte, qui ne vaut rien, mauvais.

ناسج *nâcidj*, adj. a. Qui trame, qui compose, se dit aussi d'un discours. — ناسج الحيل *nâcidji ul-hyl*. Machinateur d'une intrigue, d'une perfidie.

ناسخ *nâcykh*, adj. a. 1. Qui efface, qui fait disparaître, qui abolit. 2. S. Copiste. — ناسخ اولمق *nâcykh olmaq*. Effacer, détruire, faire disparaître.

ناسزا *nâcezâ*, adj. p. composé. Qui ne convient pas, indécent, indigne. — ناسزا سويلمك *nâcezâ seuïlèmek*. Dire des choses indignes, inconvenantes, impertinentes. — خطابى ناسزا اتدى *khythâbi nâcezâ itty*. Il l'apostropha d'une manière indécente.

ناسع *nâci'*, s. a. 1. Long cou. 2. Incirconcise (femme).

ناسفته *nâsuftè*, adj. p. compos. 1. Qui n'est point percé, entier, intact, intègre. 2. Délié, mince. — درّ ناسفته *durri nâsuftè*. Perle qui n'est point percée, vierge.

ناسك *nâcik*, adj. a. Dévoué à Dieu, à la vertu.

ناسم *nâcim*, adj. a. Malade à l'extrémité, sur le point de rendre le dernier soupir.

ناسوت *nâçout*, s. ar. Nature humaine, humanité.

ناسور *nâçour*, s. ar. Maladie dans le coin de l'œil, dans les gencives et au fondement.

ناسور *nâçour*, s. a. Plaie incurable.

ناسى *nâci*, adj. a. Qui oublie, oublieux. — ناسى اولمق *nâci olmaq*. Oublier. — بأس و سطوتنى ناسى اولوب *bees u sathvetini nâci oloup*. Oubliant sa force et sa puissance.

ناسيدن *nâcîden*, v. p. 1. Être né avec une mauvaise disposition. 2. Être né contrefait, mutilé. 3. Maigrir.

نأش *neech*, s. ar. 1. Action de recevoir, de prendre, de saisir violemment. 2. Action de différer.

ناش *nâch*, s. p. Lamentation, gémissement.

ناشايسته *nâchâïestè*, adj. pers. compos. Indigne, inconvenant, illicite, indécent. — ناشايسته حركت *nâchâïestè hareket*. Action inconvenante, indigne, méfait.

ناشب *nâchib*, adj. a. 1. Qui attache, qui lie, joint. Pl. ناشبة *nâchibet*. 2. Qui possède des flèches.

ناشته *nâchta*, adj. p. compos.

1. Qui est à jeun. 2. Étranger. 3. Qui reçoit une chose à crédit. 4. Égal.

ناشتائي *nāchtāïl*, s. p. 1. Jeûne, faim. 2. Déjeuner.

ناشر *nāchir*, s. a. Serpent, couleuvre.

ناشر *nāchir*, adj. a. 1. Qui disperse, qui répand, qui étend, qui divulgue. 2. Qui vivifie.

ناشسته *nāchustè*, adj. p. composé. Qui n'est point lavé, nettoyé. — طفل ناشسته *thyfli nāchustè*. Enfant qui n'est point débarbouillé.

ناشص *nāchys*, adj. ar. Têtue, revêche (femme).

ناشع *nāchi'*, adj. a. Qui avance, qui déborde, qui fait saillie.

ناشك *nāchik*, adj. p. Débiteur.

ناشكفته *nāchukuftè*, adj. pers. composé. Qui n'est pas encore épanouie, ouverte (fleur). — ابكار ناشكفته *ebkiāri nāchukuftè*. Vierges pures et intactes.

ناشكيبا *nāchekībā*, adj. p. composé. Impatient.

ناشنا *nāchinā*, adj. p. compos. pour ناآشنا *nāachinā*. Inconnu, étranger.

ناشناس *nāchinās*, adj. p. composé. Ignorant, brut, grossier, rustre.

ناشناسى *nāchināci*, s. p. Ignorance, grossièreté, rusticité.

ناشور *nāchour*, s. p. Blessure invétérée.

ناشى *nāchi*, adj. a. Croissant, provenant, qui est produit nouvellement, récemment mis au jour. — ناشى اولمق *nāchi olmaq*. Croître, provenir. — خلاف صلح و صلاحدن ناشى بر مصلحتدر رضا ويرلمك معقول دكلدر *khylāfi soulh ou salāhten nāchi bir maslahattur rizā virilmek ma'qoul dèïldur*. C'est une chose qui provient de l'inobservation de la paix et à laquelle il n'est pas juste qu'on donne son consentement.

ناشئة *nāchïet*, s. a. 1. La première heure du jour ou de la nuit. 2. Commencement en général. 3. Chose qui se produit ou apparaît dans la nuit. 4. Première pousse des plantes.

ناشيرين *nāchīrīn*, adj. p. compos. 1. Qui n'est pas doux. 2. Désagréable (visage). 3. Fade, insipide (aliment).

ناصب *nācyb*, adj. a. Qui érige, qui constitue, qui établit, qui plante, qui élève. — ناصبان الوية جهاد *nācybāni elvièï djihād*. Ceux qui plantent les étendards de la guerre.

ناصح *nācyh*, adj. a. 1. Qui donne des avis, des conseils, ami sincère, ministre, conseiller fidèle. 2. Pure (chose). 3. Tailleur, ravaudeur. On dit aussi dans ce dernier sens ناصحى *nācyhy*.

ناصر *nācyr*, adj. a. 1. Victorieux, défenseur. Pl. نصّر *nouççar*. 2. Dispensateur de la victoire (Dieu). Pl. نواصر *nevācyr*. 3. Canal par où l'eau s'écoule, lit d'un torrent. — الله سزه ناصر و معين اولا *allāh sizè nācyr u mou'yn olā*.

Que Dieu vous aide et vous donne la victoire.

ناصرة *nāçaret* et avec l'article النّاصرة *ennāçaret*. Nom arabe de Nazareth, en Palestine, célèbre pour avoir été la demeure de Jésus-Christ jusqu'aux dernières années de sa vie; n'est plus qu'un petit village.

ناصع *nācy'*, adj. a. Pur (couleur, particulièrement le blanc et le jaune). — ناصع البياض *nācy' ul-beïāz*. Blanc pur.

ناصف *nācyf*, s. a. Serviteur, domestique.

ناصل *nācyl*, adv. t. pour نه اصل *nè acyl*. De quelle sorte? quel? — ناصل آدمدر *nācyl ādemdur*. Quel homme est-ce?

ناصواب *nāçavāb*, adj. pers. a. compos. Qui n'est pas droit, mauvais. — هرزه و ناصواب *herzè vu nāçavāb*. Bavardage et discours mal fondés. — جواب ناصواب *djevābi nāçavāb*. Réponse qui n'est point plausible, absurde.

ناصور *nāçour*, s. pers. 1. Plaie ancienne, invétérée; dans le langage ordinaire, calus, durillon.

ناصورلنمق *nāçourlanmaq*, v. t. Se former des callosités.

ناصورلو *nāçourlu*, adj. t. Calleux.

ناصية *nācïet*, vulg. *nācïè*, s. a. 1. Touffe de cheveux sur le front, toupet. 2. Front. Pl. نواصى *nevācy*. — ناصيهلرنده مسطور *nācïèlerindè mesthour*. Écrit sur le front ou écrit par Dieu dans leur destinée.

ناضّ *nāzz*, adj. a. 1. Possible, qui s'accomplit aisément (affaire). 2. Subs. Monnaie d'argent.

ناضب *nāzib*, adj. a. Distant, éloigné.

ناضج *nāzydj*, adj. ar. Mûr, en état de maturité (fruit). — ناضج الرّاى *nāzydj urrèï*. Mûr pour le conseil.

ناضر *nāzyr*, adj. a. Fleuri, en fleurs, plein de vie, resplendissant, éclatant.

ناطح *nāthyh*, s. a. Adversité.

ناطر *nāthyr*, adject. a. 1. Qui garde, qui soigne un jardin. 2. Domestique de bains. Pl. نطّار *noutthār*, نطرا *noutharā*, et نواطير *nevāthyr*.

ناطس *nāthys*, 1. adj. ar. Qui observe, qui va à la découverte. 2. S. Spéculateur.

ناطق *nāthyq*, adj. ar. 1. Qui parle, qui est doué de la parole. 2. Raisonnable, doué d'intelligence. — حيوان ناطق *haïvāni nāthyq*. Animal raisonnable, l'homme. — حيوان غير ناطق *haïvāni ghaïr nāthyq*. Animal privé de la raison, la bête.

ناطقة *nāthyqat*, s. a. La faculté de parler.

ناطل *nāthyl*, s. a. 1. Mesure pour le vin. 2. Poids, mesure. — Pl. نواطل *nevāthyl* et نياطل *neïāthyl*.

ناطور *nāthour*, adj. a. Qui garde les vignes, les jardins. — ناطور كنجه *nāthouri gundjè*. Qui donne sans motif des témoignages de

soumission et de douceur à tout le monde.

ناظر *nāzyr,* 1. adj. a. Qui voit, qui regarde, observe. 2. S. Gardien, conservateur, inspecteur.— ناظر و سرکار *nāzyr u serkiār.* Commissaire et surintendant. — کوپری ناظری *keupry nāzyri.* Inspecteur des ponts.—اول ولایته ناظر دیار اتمش *ol vilāïètè nāzyr diār itmich.* Il lui donna le gouvernement de ce pays.—ناظر اولمق *nāzyr olmaq.* Regarder, observer.

ناظم *nāzym,* adj. a. Qui arrange, qui met en ordre, qui orne, ordonnateur, compositeur. — ناظم اشعار *nāzymi ech'ār.* Compositeur de poésies.

ناعس *nā'ys,* adj. ar. Assoupi, endormi. — ناعس اولمق *nā'ys olmaq.* S'endormir.

ناعقان *nā'yqān,* s. ar. et avec l'art. ar. النّاعقان *ennā'yqān.* Deux étoiles de la constellation d'Orion.

ناعل *nā'yl,* adj. a. 1. Chaussé, qui est muni de chaussure. 2. Onagre, âne sauvage.

ناعم *nā'ym,* adj. a. 1. Doux, mou, tendre, délicat. 2. Commode.

ناعمة *nā'ymet,* s. ar. Prairie, jardin agréable.

ناعی *nā'y,* adj. a. 1. Le messager de la mort, celui qui l'annonce. 2. Annonce de la mort.

ناغ *nāgh,* s. p. Orme (arbre).

ناغض *nāghyz,* s. ar. Cartilage de l'épaule.

ناف *nāf,* s. p. 1. Nombril. 2. Milieu d'une chose quelconque. 3. Petit coussin, petit oreiller rond. — ناف سپر *nāfi siper.* Bosse d'un bouclier. — ناف شهرده *nāfi cheherdè.* Au milieu, au centre de la ville.

نأف *neef,* s. ar. 1. Action de répugner, de se dégoûter de manger. 2. Action d'être soigneux.

نافجة *nāfidjet,* s. a. pl. de نوافج *nevāfidj.* 1. Commencement, manifestation d'une chose quelconque, particulièrement d'une pluie ou d'un vent violent. 2. Nuage abondant en pluie. 3. Petite vessie de musc.

نافخ *nāfykh,* adj. a. Qui souffle, souffleur.

نافذ *nāfiz,* adj. a. 1. Qui passe, pénètre, influent. 2. Qui est suivi, exécuté. — امر نافذ ازلی برله *emri nāfizi ezeli birlè.* Par l'ordre divin qui s'exécute de toute éternité. — امیر نافذ الامر *emîri nāfiz ul-emr.* Prince dont les ordres sont exécutés.

نافر *nāfir,* adj. ar. 1. Fugitif, craintif. 2. Vainqueur, victorieux.

نافرجام *nāferdjām,* adj. pers. compos. 1. Qui n'a pas de but, inutile. 2. Qui a une mauvaise fin. — کلام *kelāmi,* ou سخن نافرجام *sakhouni nāferdjām.* Parole, discours sans résultat.

نافرمان *nāfermān,* adj. p. composé. Désobéissant.

نافع *nāfi',* adj. ar. 1. Utile, profitable. 2. Salubre, sain, bon pour telle ou telle maladie. — معدهیه نافع *mi'dèïè nāfi'.* Bon pour l'estomac, stomacal. — نافع اولمق *nāfi' olmaq.* Servir, être bon

à une chose, faire du bien. — نافع اولسون *nāfi' olsoun.* Bien vous fasse.

نافعة *nāfi'at,* adj. a. fémin. du précéd. — بو فنّ نافعه اشنا اولمیانلر *bou fenni nāfi'a achinā olmaïānler.* Ceux qui ignorent cette science utile.

نافقة *nāfiqat.* Voy. نافجة.

نافلة *nāfilet,* vulg. *nāfilè,* 1. s. a. Acte surérogatoire de dévotion et non de précepte. 2. Adj. Superflu, inutile, sans fruit. 3. Race, lignée. — نافله یره *nāfilè ïerè.* En vain, en pure perte.

نافه *nāfè,* s. pers. 1. Nombril. 2. Fourrure toute composée du ventre du renard. 3. Vessie de musc. On dit aussi dans ce sens نافهٔ مشك *nāfèï muchk.*

نافهم *nāfehm,* adj. a. compos. Qui ne comprend pas. — قباحت نافهم *qabāhat nāfehm.* Qui ne peut comprendre une faute, ou ignore le mal, action de ne pas comprendre une faute.

نافی *nāfi,* adj. a. 1. Qui repousse, qui rejette. 2. Négatif.

ناقابل *nāqābil,* adj. p. a. Incapable, inhabile.

ناقبول *nāqaboul,* 1. s. a. Dégoût, aversion. 2. Adj. Désagréable, inacceptable.

ناقة *nāqat,* s. ar. vulg. *nāqa.* Femelle du chameau. Pl. نیاق *nïāq.* — النّاقة *ennāqat.* Nom d'une étoile.

ناقر *nāqyr,* 1. adj. a. Qui frappe, qui atteint et pénètre le but (flèche). 2. S. Psaltérion.

ناقرة *nāqyrat,* s. a. 1. Adversité, infortune. 2. Preuve péremptoire.

ناقز *nāqyz,* adj. arabe. Vil, de nulle valeur (don).

ناقس *nāqys,* adj. arabe. Acide, aigre.

ناقص *nāqys,* adj. arabe. 1. Qui manque, qui est diminué, défectueux. 2. Défectif (verbe). — ناقص العقل *nāqys ul-'aql.* Qui manque de jugement. — ایکیسنك عسکری بش بیکدن ناقص ایدی *ikicinin 'askeri bech biñden nāqys idy.* Le nombre des deux troupes était au-dessous de cinq mille hommes.

ناقط *nāqyth,* subs. a. Prince, seigneur.

ناقع *nāqy',* adj. a. 1. Qui pénètre, qui s'infiltre dans le corps (venin). 2. Qui étanche la soif.

ناقل *nāqyl,* adj. a. 1. Qui porte, transporte, porteur. 2. Qui raconte, narrateur. — ناقل ورقه *nāqyl varaqa,* ناقل الورقه *nāqyl ul-varaqa.* Le porteur de cette lettre.

ناقلة *nāqylet,* s. ar. Chose ou fortune inconstante. 2. Habitants temporaires ou errants. Pl. نواقل *nevāqyl.*

ناقور *nāqour,* s. a. Trompette du jugement dernier.

ناقوره *nāqourè,* s. p. Vase pour boire.

ناقوس *nāqous,* s. a. pl. نواقس *nevāqys.* 1. Cloche. 2. Espèce de crécelle, bois long et mince suspendu à deux cordes, et qu'on frappe avec un bâton pour indi-

quer aux chrétiens, dans l'Orient, les heures de la prière.

ناقوسی *nāqouci*. Nom p. d'un ton de musique.

ناقه *nāqa*, s. p. Chameau femelle, chamelle.

ناك *nāk*, s. p. 1. Musc falsifié, dénaturé. 2. Sorte de plante musquée. 3. Sorte de poire. 4. Oiseau aquatique. 5. Particule pers. qui ajoutée aux substantifs en forme des adjectifs. — درد *derd*. Douleur. — دردناك *derdnāk*. Affligé.

ناكاسته *nākiāstè*, adj. p. compos. Qui n'est pas diminué, entier, inaltérable (amour, affection).— ماه ناكاسته *māhi nākiāstè*. Pleine lune.

ناكام *nākiām*, adj. p. compos. Mécontent, qui n'obtient pas ce qu'il désire. — ناكام دونديلر *nākiām deundiler*. Ils s'en retournèrent mécontents.

ناكاه *nāguiāh*, adv. p. compos. A l'improviste, subitement.

ناكاهكير *nāguiāh-guir*, adj. p. compos. Qui assaillit, qui envahit à l'improviste.

ناكب *nākib*, adject. ar. Qui s'incline, se courbe, fléchit, se détourne.

ناكح *nākyh*, adj. a. Uni par le mariage. Au fémin. ناكحة *nākyhat*.

ناكز *nākyz*, adj. a. Qui contient peu d'eau (puits).

ناكزير *nāguizîr*, adject. pers. compos. Impuissant, dépourvu de moyens.

ناكس *nākes*, adj. et s. p. compos. 1. Vil, méprisable. 2. Homme de rien, sordide. 3. Poltron.

ناكس *nākis*, adj. a. Qui baisse la tête ou a la tête abaissée.

ناكسی *nākeci*, s. pers. 1. Bassesse. 2. Avarice. 3. Méchanceté, débauche, abjection. 4. Lâcheté.

ناكف *nākif*, adj. a. 1. Qui refuse, qui dédaigne. 2. Faible, pusillanime.

ناكل *nākil*, adj. a. 1. Infirme, languissant. 2. Craintif, pusillanime. 3. Qui use de subterfuge dans le serment.

ناكوار *nāguvār* et ناكوارد *nāguvārd*, adj. p. compos. Indigeste.

ناكواريدن *nāguvāriden*, v. p. Se fendre, se gercer, comme la peau par l'excès de la chaleur ou du froid.

ناكور *nāguver*, adj. p. composé. Qui n'est pas sain.

ناكورد *nāguverd*. V. ناكوار.

ناكه *nāguieh*, contracté de ناكاه *nāguiāh*, adv. p. A l'improviste, subitement.

ناكهان *nāguiehān*. Même signification que le précéd.

ناكهانه *nāguiehānè* ناكهانی *nāguiehāni*, adj. p. compos. Subit, soudain, imprévu. — بلای ناكهانی *belāï nāguiehāni*. Malheur soudain, imprévu.

نال *nāl*, s. a. 1. Action de donner. 2. Action d'obtenir.

نال *nāl*, s. p. 1. Filament ou moelle que l'on retire du roseau qui sert à écrire. 2. Roseau mince et délié. 3. Lamentation, gémis-

sement. 4. Sorte de petit oiseau au chant agréable et doux. 5. Bout de la langue.

نالان *nālān,* adj. p. gémissant, se lamentant. — نالان اولمق *nālān olmaq.* Gémir, se lamenter.

نالايق *nālāyq,* adj. et adv. p. a. compos. Indigne, inconvenant, peu convenable; indignement.

نالة *nālet,* s. a. 1. Action d'obtenir, d'acquérir. 2. Cour où se rendent les eaux des toits, gouttière. 3. Salle, portique, entrée d'une maison.

نالش *nālich,* s. p. Gémissement.

ناله *nālè,* s. p. Même signification que le précéd. — ناله زدن *nālè zeden* et ناله اتمك *nālè itmek.* Gémir, soupirer. — نالهٔ عندليب *nālèï 'andelīb.* Le gémissement ou le chant mélancolique du rossignol.

ناليدن *nālīden,* v. p. Gémir, se lamenter.

ناليش *nālīch,* s. p. 1. Même signification que نالش *nālich.* 2. Humilité, soumission.

نالين *nālīn,* s. t. corrompu de l'ar. نعلين. Souliers.

نام *nām,* s. p. 1. Nom. 2. Renommée, réputation.—نام قزنمق *nām qazanmaq.* Acquérir de la renommée, de la réputation, se faire un nom. — نام دادن *nām dāden.* Nommer, donner un nom. — الياس نام كمسنه *el-iās nām kimesnè.* Une personne nommée Élie. — ايلچى ناميله *iltchi nāmilè.* Avec le titre d'ambassadeur.—آخرك ناميله *ākheruñ nāmilè.* Sous le nom d'un autre. — حسين اغا نامنده بر آدممز *huceïn aghā nāminda bir ādememuz.* Un des nôtres nommé Huceïn-agha.—ياراندن نام و نشان بولنمدى *iārānden nām u nichān boulounmady.* N'ayant plus trouvé le moindre vestige d'ami. — فرفره ناميله دللنمك *farfara nāmilè dillenmek.* Passer pour charlatan. — نام چكمك *nām tchekmek.* Passer pour, avoir la réputation de. . . . — نام نيك *nāmi nīk.* Bonne renommée, bonne réputation.—نام بد *nāmi bed.* Mauvaise réputation ou renommée.— نيك نام *nīk-nām.* Qui jouit d'une bonne réputation, célèbre, fameux.— بد نام *bed-nām.* Mal renommé, infâme. — نام بنام *nām benām.* Nominativement. — نام نامى *nāmi nāmi.* Son respectable nom.

نام آور *nām-āver,* adj. p. compos. Renommé, célèbre, illustre. — نجه نام آور بكلر ايله *nidjè nām-āver beïler ilè.* Avec plusieurs beys célèbres.

نامبرده *nāmburdè,* adj. pers. compos. Renommé, célèbre, fameux.

نامأمول *nāmeemoul,* adj. pers. a. compos. Inespéré, inattendu.

نامبارك *nāmubārek,* adj. p. ar. Malheureux, funeste, fatal.

نامّة *nāmmet,* s. a. 1. Beauté. 2. Mouvement, mouvement de la vie. 3. Son, mélodie.

نامتصوّر *nāmuteçavvir,* adj. p.

a. compos. Inimaginable, impossible.—بر تخت اوزره ایکی پادشاه نامتصوّر در bir takht uzrè iki pādichāh nāmuteçāvvir dur. Deux rois placés sur le même trône sont chose impossible et inconcevable.

نامتناهی nāmuteṇāhi, adj. p. a. compos. 1. Infini. 2. Divin. — عنایت نامتناهی 'ynāïeti nāmuteṇāhi. La grâce divine.

نامتوقع nāmutevaqqy', adj. p. a. composé. Inattendu. — بو حالت نامتوقع bou hāleti nāmutevaqqy'. Cet événement inattendu.

نامجوی nāmdjouï, adj. p. compos. Qui recherche la renommée, avide de réputation.

نامحدود nāmahdoud, adj. p. a. Illimité, immense, infini.

نامحرم nāmahrem, adj. a. p. 1. Qui n'appartient pas à la famille au degré ou au point de pouvoir entrer dans le harem. 2. Profane, non initié dans les mystères, dans la confidence. 3. Nom du voile dont se couvrent les femmes lorsqu'elles paraissent vis-à-vis des parents qui n'ont pas le droit de les voir.

نامحرمیّة nāmahramiïet, subs. a. État, condition de la personne qui est نامحرم nāmahrem. Voy. ce mot.

نامحصور nāmahsour, adj. p. a. compos. Immense, infini.—اموال نامحصور emvāli nāmahsour. Des richesses immenses.

نامخصوص nāmakhsous, adj. p. a. compos. Impropre.

نامدار nāmdār, adj. p. compos. Célèbre. — غایتده نامدار ghāït-tè nāmdār et نامدارترین nāmdārterīn. Très-célèbre, fameux.— نامداران ممالکستان میاننده nāmdārāni memāliksitān mïānindè. Parmi les conquérants célèbres.

نامراد nāmurād, 1. adj. p. compos. Qui n'obtient pas ce qu'il désire. 2. Malheureux. 3. Adv. Contre son gré.

نامربوط nāmerbouth, adj. p. a. composé. Mal réglé, disproportionné, en désordre.

نامرد nāmerd, adj. p. compos. 1. Qui n'est pas homme, qui n'en mérite pas la qualité. 2. Blâmable. 3. Avare. 4. Lâche, timide.

نامردلك nāmerdlik et نامردی nāmerdi, s. p. t. Lâcheté, poltronnerie, bassesse.

نامرضی nāmerzi, adj. p. compos. 1. Inacceptable, détestable, désagréable. 2. Qui ne mérite point, qui n'a point obtenu de louanges. — بر سیّئهٔ نامرضیّه bir sèïï nāmerziïè. Une action détestable.

نامرغوب nāmerghoub, adj. p. a. Désagréable, qui n'est pas agréé, vil. — وضع نامرغوب vaz'y nāmerghoub. Action vile, mauvais procédé.

نامزد nāmzed, adj. p. compos. 1. Fiancé. 2. Destiné, préposé, nommé à un emploi.—انی رسالتہ نامزد ایدوب ani riçālètè nāmzed idup. L'ayant destiné à l'ambassade. — اول قزی حرمنه نامزد

ایتدی *ol qyzy haremine nāmzed itty.* Il destina cette jeune fille à son harem, il en fit son épouse.

نامزدلك *nāmzedlik,* s. p. t. 1. Fiançailles. 2. Destination, nomination.

نامستحسن *nāmustahsen,* adj. p. a. comp. 1. Désapprouvé, blâmable. 2. Laid.

نامستحق *nāmustahaq,* adj. p. a. composé. Indigne, qui ne mérite pas.

نامسعود *nāmes'oud,* adj. p. a. compos. Malheureux.

نامضبوط *nāmazbouth,* adj. p. a. compos. Effréné, sans retenue, insolent.

نامطبوع *nāmathbou',* adj. p. a. compos. Désagréable, ingrat, répugnant. — جموع نامطبوعیله *djumou'y nāmathbou'ilè.* Avec sa troupe méprisable.

نامعتدل *nāmou'tedil,* adj. p. a. compos. Intempéré, exorbitant, excessif. — اوضاع نامعتدل *evzāï nāmou'tedil.* Excès, violences, procédés inconvenants.

نامعدود *nāma'doud,* adj. p. a. compos. Innombrable.

نامعروف *nāma'rouf,* adj. p. a. compos. Inconnu, qui n'est pas reconnu pour....

نامعقول *nāma'qoul,* adj. p. a. compos. Qui n'est pas conforme à la raison, absurde.

نامعقوللق *nāma'qoullyq,* s. p. a. t. Absurdité, inconvenance.

نامعلوم *nāma'loum,* adj. p. a. Inconnu, ignoré. — نامعلومدر *nāma'loumdur.* On ignore.

نامفروق *nāmefrouq,* adj. p. a. Qui n'est pas séparé, inséparable, indivis.

نامقبول *nāmaqboul,* adj. p. a. Non agréé, désagréable. — نامقبول ونابسندیده اولمق *nāmaqboul* *nāpicindidè olmaq.* Déplaire et n'être pas agréé.

نام کشیدن *nām kechîden,* v. p. Blâmer, censurer.

نامکور *nāmkeur,* subs. t. Ingrat. Voyez نمك كور et نمکور.

نامل *nāmil,* adj. a. Jaloux, envieux, détracteur.

ناملاطف *nāmulāthyf,* adj. p. a. compos. Disgracieux, incivil.

ناملايم *nāmulāïm,* adj. p. a. compos. Qui ne s'accorde pas, difficile, dur, austère.

ناملو *nāmlu,* adj. p. t. 1. Nommé. 2. Qui a de la renommée, célèbre, fameux.

ناملی *nāmli,* subs. t. Lame de métal.

نامناسب *nāmunācib,* adj. p. a. compos. Inconvenant.

نامواز *nāmvār,* adj. p. compos. Célèbre.

ناموافق *nāmuvāfyq,* adj. p. a. Disconvenant, qui ne s'accorde pas.

ناموجه *nāmuveddjeh,* adj. p. a. Désapprouvé, désagréable.

نامور *nāmver,* adj. p. compos. célèbre, illustre.

ناموری *nāmveri,* s. p. Célébrité.

ناموزون *nāmevzoun,* adj. p. a. compos. 1. Discordant, qui n'est pas suivant le rhythme ou la me-

sure. 2. Mal arrangé, en désordre. 3. Qui n'a pas le poids.

ناموس *nāmous*, s. a. pl. نواميس *nevāmīs*. 1. Nom, renom, réputation, honneur, dignité. 2. Pudeur. 3. Loi. 4. Déshonneur, opprobre. — ناموس عبرانى *nāmouci 'ybrāni*. La loi judaïque. — ناموس دكلمى *nāmous dèïlmi*. N'y a-t-il pas de honte ? — ناموسنى صقلمق *nāmoucini saqlamaq*. Conserver, avoir soin de sa réputation. — عرض و ناموسنى صيانت اتمك *'yrz u nāmoucini sïānet itmek*. Défendre son honneur et sa réputation. — اصحاب وقار و ناموس *ashābi vaqār u nāmous*. Gens de dignité et de réputation.

ناموية *nāmouïè*, s. p. Femme qui borne tous ses désirs à l'amour, à l'affection de son mari et à vivre en bonne harmonie avec lui.

نامه *nāmè*, s. p. 1. Lettre missive. 2. Diplôme. 3. Livre, traité, ouvrage d'histoire. 4. Torrent. 5. Caractère d'écriture appelé تعليق *ta'lyq*. — نامۀ هايون *nāmèï humāïoun*. Diplôme impérial. — فتح نامه *fetyh nāmè*. Lettre qui annonce une victoire. — عهد نامه *'aht nāmè*. Convention, diplôme d'un traité, particulièrement capitulation de la Porte avec la France ou les autres puissances européennes ; elles se désignent aussi sous le nom de عهد نامۀ هايون *'aht nāmèï humāïoun*. Capitulation impériale. Voyez عهد. — امان نامه *emān nāmè*. Sauf-conduit. — شهادت نامه *chehādet nāmè*. Attestation. — ساعت نامه *sā'at nāmè*. Horloge. — عمال نامه *'ymāl nāmè*. Livres où les anges gardiens des hommes écrivent les actions bonnes ou mauvaises de ces derniers. — هايون نامه *humāïoun nāmè*. Titre d'un ouvrage moral très-estimé, en prose et en vers turcs, traduit ou imité du persan, par Ali Tchèlèbi, professeur à Andrinople, sous le règne du sultan Soliman.

نامه بر *nāmèber*, s. p. compos. Porteur de lettres, messager.

نامه دان *nāmèdān*, s. p. compos. Boîte aux lettres.

نامهربان *nāmihrubān*, adj. p. compos. Qui a peu d'amitié, d'affection, peu favorable.

نامى *nāmi*, adj. a. Qui croît, qui augmente, s'élève, prospère.

نامى *nāmi*, adj. pers. Célèbre, fameux, illustre. — نام ناميلرى *nāmi nāmileri*. Son grand nom, son nom célèbre.

نامية *nāmïet*, s. a. 1. Créature, chose créée par Dieu. 2. Tige, sarment taillé pour porter fruit.

ناميدن *nāmīden*, v. p. 1. Nommer, appeler, faire mention. 2. Croître, augmenter. 3. Avoir les lèvres gercées.

ناميسّر *nāmuïescer*, adj. p. ar. compos. Qui ne réussit pas, difficile, sans succès. — ناميسّر اولمق *nāmuïescer olmaq*. Ne pas réussir.

نان *nān*, s. p. Pain. — نان تنك *nāni tenk*. Pain mince et plat. —

نان و نمك *nān u nemek*. Le pain et le sel. Ces deux choses, chez les peuples nomades, qui presque tous sont hospitaliers, sont regardées comme sacrées. Le droit du pain et du sel, نان و نمك حقّى *nān u nemek haqqy*, rend inviolable et celui qui l'a reçu et celui qui l'a accordé.— نان و نمك حقّى بلور *nān u nemek hāqqy bilur*. Il connaît le prix du pain et du sel, c'est-à-dire, il est reconnaissant des bienfaits ou de l'hospitalité qu'il a reçue. — نان و نمك خاينى *nān u nemek khāïni*. Ingrat du pain et du sel, c'est-à-dire, qui méconnaît les bienfaits qu'il a reçus. — نان كور *nān guiour*. Avare, vil, ingrat.

نأنآء *neenāe*, adj. a. 1. Infirme, impuissant, faible. 2. Timide, peureux.

نان پز *nān-pez*, s. p. Boulanger.

نان چيز *nān-tchīz*, s. p. Pelle à four.

نان خورش *nān-khorich*, s. p. compos. Tout ce qui se mange avec le pain, mets, ragoût.

نانو *nānou*, s. p. Chant ou son de voix avec lequel une femme berce et endort un enfant.

نانوا *nānvā*, s. p. 1. Boulanger. 2. Aliment préparé avec du pain.

نانه *nānè*, subs. t. corrompu de l'arabe نعنه. Menthe.

ناو *nāv*, s. pers. 1. Goutte de pluie ou d'autre chose. 2. Canal, conduit d'eau. 3. Citerne. 4. Chaudière.

ناودان *nāvdān*, s. pers. Canal, conduit d'eau.

ناورد *nāverd*, s. p. 1. Combat, bataille. 2. Marche, mouvement en avant.

ناوژ *nāvej*, s. p. Petit bateau.

ناوس *nāves*, s. p. Cimetière et temple des mages.

ناوك *nāvek*, s. pers. 1. Flèche pour lancer sur les oiseaux, pour les atteindre. 2. Roseau entaillé sur le côté. 3. Canal, petit tuyau. 4. Lieu planté de roseaux. 5. Soc de charrue.—ناوك انداز ادب *nāvek endāzi edeb*. Précepteur, gouverneur. — ناوك سحرى *nāvek sahari*. Malédiction, imprécation.

ناولون *nāvloun*, s. t. Nolis ou nolissement, fret. — ناولون ايله آلمق - طوتمق *nāvloun ilè ālmaq, thoutmaq*. Noliser, fréter.

ناوميد *nāumīd*, adj. p. compos. Qui n'a aucune espérance.

ناوه *nāvè*, s. p. 1. Petit bateau, pétrin. 2. Conduit d'eau en bois. 3. Chaudière. 4. Bois creux dans lequel on place des flèches. 5. Lieu, station. 6. Tente, pavillon.

ناويدن *nāvīden*, v. pers. 1. Gémir, se lamenter. 2. Marcher avec ostentation. 3. Creuser, excaver.

ناهب *nāhib*, adj. a. Qui ravit, qui enlève, qui saccage, spoliateur, ravisseur.

ناهت *nāhit*, s. a. Gosier, gorge.

ناهج *nāhidj*, adj. a. Qui trouve ou montre le chemin.

ناهك *nāhik*, adj. a. Qui tâche, qui s'efforce.

ناهل *nāhil*, adj. a. Qui boit.

ناهمتا *nāhemtā,* adj. p. composé. 1. Sans pareil, incomparable. 2. Contraire, opposé, différent, dissemblable.

ناهموار *nāhemvār,* adj. p. composé. 1. Inégal. 2. Qui n'est pas uni en surface et présente des aspérités. 3. Inconvenant, indécent. — اوضاع ناهموارلر *evzā'y nāhemvārler.* Des procédés irréguliers. — اطوار ناهموار *athvāri nāhemvār.* Actions indignes. — روزكار ناهموار *rouzguiāri nāhemvār.* La fortune inconstante et inégale.

ناهمواره *nāhemvārè,* adj. p. compos. Même signific. que le précéd. — اوضاع حركات ناهمواره *evzā'y harekiāti nāhemvārè.* Actions indignes, insolentes.

ناهمواری *nāhemvāri,* s. p. Irrégularité, dérangement, inconvenance.

ناهوا *nāhevā.* Voyez ناهمتا.

ناهور *nāhour,* s. pers. Nuage, nuée.

ناهی *nāhi,* adj. a. Qui défend, qui prohibe. — روكردان اولمدن ناهی اولدی *rouguerdān olmadan nāhi oldy.* Il lui défendit de tourner la face.

ناهیة *nāhïet,* s. a. Interdit, défense et chose défendue.

ناهید *nāhîd* et ناهیده *nāhîdè,* s. p. 1. Jardin cultivé, abondant en fleurs. 2. Vénus (planète). 3. Jeune fille dont la gorge commence à se former.

نای *nāï,* s. pers. 1. Roseau. 2. Flûte, particulièrement celle des derviches mevlevites. — صورنای *sournāï.* Simple flûte à un seul tuyau. — نای بینی *nāï bîni.* Les narines. — نای كلو *nāï guielou.* Le gosier, le larynx.

نایاب *nāïāb,* adj. p. compos. introuvable, chose rare ou qui ne se trouve pas.

نای ابنان *nāï ibnān,* s. p. Sorte de flûte douce.

نائب *nāïb,* s. a. 1. Substitut de juge, subdélégué d'un molla ou d'un cadi. Ce nom, sous lequel on comprend aussi les imams-prêtres, désigne proprement tout vicaire spirituel et judiciaire, comme وكيل *vekîl,* indique tout vicaire temporel, civil et politique. Pl. نوّاب *nevvāb,* dont, par corruption, nous avons fait nabab. — نائب قومق *nāïb qomaq.* Constituer l'un des vicaires susdits.

نائبة *nāïbet,* s. ar. Disgrâce, infortune, adversité.

نایچه *nāïtchè,* s. p. 1. Petite flûte. 2. Petit roseau qui sert de fuseau.

نائحة *nāïhat,* adj. et s. ar. Qui pleure (femme), pleureuse d'enterrement.

نایر *nāïr,* s. p. Petit tuyau.

نائرة *nāïret,* s. a. 1. Feu, foyer de chaleur. 2. Incendie, embrasement. 3. Inimitié, haine. — نایرهٔ اضطرابلری التهاب بولدی *nāïrèï yzdhyrābleri iltihāb bouldy.* Le feu de leur trouble et de leurs tourments s'enflamma.

نایزان *nāïzān,* t. et نایزن *nāïzen,* adj. p. comp. Joueur de flûte.

نايع *nāy'*, adj. a. Qui excite la soif.

نايكسان *nāïeksān*, adj. p. composé. Inégal.

نايكسانلق *nāïeksānlyq*, s. p. t. Inégalité.

نايل *nāïl*, adj. a. Qui atteint, qui parvient, qui obtient. — نايل اولمق *nāïl olmaq*. Obtenir, parvenir, réussir, atteindre.— مرادنه نايل اولمق *murādinè nāïl olmaq*. Obtenir l'accomplissement de ses vœux.

نايم *nāïm*, adj. a. Dormant, endormi. — نايم اولمق *nāïm olmaq*. Dormir, sommeiller.

نايمة *nāïmet*, 1. adj. a. fémin. du précéd. 2. S. Femme morte.— الفتنة نايمةٌ لعنة الله على من يقّظها *el-fitnetu nāïmetun la'net ullāhi 'ala men ïaqqazehā*. La Discorde est dormante, sommeille : la malédiction divine soit ou sera sur quiconque l'éveillera ! Sentence d'imprécation dont les Turcs se servent pour appeler la vengeance céleste sur l'agresseur dans les guerres qu'ils ont à soutenir.

نايه *nāïè*, s. p. Roseau, flûte, tuyau.

نبا *nebā*, s. a. Annonce, nouvelle, avis. Pl. انبا *embā*.

نبّا *nubbā*, s. a. Prophètes. Pl. de نبي *nebi*.

نباة *neb'et*, s. a. 1. Voix basse et voilée. 2. Action d'aboyer (se dit du chien).

نبات *nebāt* ou نبات شكر *nebāt cheker*, s. p Sucre purifié et candi.

نبات *nebāt*, s. a. Plante, végétal, herbe. Pl. نباتات *nebātāt*. — نباتات بليجى *nebātāt bilidji*. Qui connait les plantes, botaniste.

نباتيّه *nebātiïè*, adj. a. Végétales.

نبّاجة *nebbādjet*, s. a. Le fondement, l'anus.

نباح *nibāh*, subs. ar. Action d'aboyer, de siffler.

نبادا *nebādā*. Voyez مبادا.

نبّار *nebbār*, adj. a. Éloquent, qui parle haut.

نبارش *nebārich*, adj. p. 1. Désobéissance, obstination, opiniâtreté en paroles. 2. Colonne ou étai destiné à soutenir une construction qui menace ruine.

نبّاش *nebbāch*, adject. ar. Qui creuse, fossoyeur.

نباط *nebāth*, et نباطى *nebāthii*. Voyez نبطى.

نبال *nibāl*, s. a. Flèches. Pl. de نبل *nebl*.

نبالة *nebālet*, s. a. Art de faire des flèches. — *nebālet*. Esprit, adresse, habileté.

نباوة *nebāvet*, s. a. Partie la plus élevée du sol.

نباه *nebāh*, adj. ar. Célèbre, noble.

نباهة *nebāhet*, s. a. Noblesse, illustration.

نبت *nebt*, s. a. 1. Action de croître, de germer, de pousser (les plantes). 2. Germe, bourgeon.

نبتر *nebter*, s. p. Petit cercle formé par les crins sur le front du cheval et qui indique sa bonne qualité. Si cette marque se trouve

p. Petit-fils ou petite-fille, par la fille.

نبش *nibch,* s. a. Sorte d'arbre très-dur qui ressemble au pin.

نبشتن *nebichten,* v. p. Écrire, décrire.

نبص *nabs,* subs. a. Action de parler.

نبصة *nabset,* s. ar. Un mot, une parole.

نبض *nabz,* s. a. Pouls, battement du pouls. — نبض طوتمق - يوقلمق *nabz thoutmaq, ïoqlamaq.* Tâter le pouls, et métaphoriquement, sonder l'intention de quelqu'un. — نبض كير اولمق *nabz guïr olmaq.* Tâter le pouls seulement.

نبضة *nebzat,* s. a. Une pulsation, un battement du pouls.

نبط *nabath,* s. a. 1. Première eau qui jaillit d'un puits en le creusant. 2. Le puits même d'où jaillit l'eau. 3. Tache blanche sur le corps d'un cheval.

نبطى *nabathiï,* s. et adject. ar. Nabathéen ou appartenant aux Arabes de ce nom.

نبع *neb',* s. a. Action de sourdre, de jaillir de terre (l'eau).— ماء نبع *mâï neb'.* Eau vive, eau de source.

نبغ *nebgh,* s. a. Action d'apparaître, de se montrer, d'être évident, manifeste.

نبق *nebq,* s. ar. 1. Écriture. 2. *nebyq.* Fruit de l'arbre appelé سدر *sedr.* En turc cet arbre s'appelle نبق اغاجى *nebyq aghâdji.*

sur le poitrail ou sous les aisselles de l'animal, elle est alors un mauvais signe.

نبتيز *nebtîz,* adj. p. Très-aigu, très-pointu (glaive, couteau, etc.).

نبث *nebs,* s. a. Colère, fureur. — *nebes.* Signe, marque.

نبجان *nebedjân,* s. a. Menace.

نبجة *nebedjet,* s. a. Petite colline, tertre.

نبح *nebh,* s. a. 1. Action d'aboyer, aboiement. 2. Action de bêler comme une chèvre, un daim, etc.; 3. de siffler comme un serpent. — نبح اتمك *nebh itmek.* Aboyer, bêler, siffler.

نبخ *nebakh,* s. a. Petite vérole.

نبذ *nebz,* s. a. Battement d'une artère, pulsation.

نبذة *nebzet,* s. a. Plage, rivage, côte. Voyez ناحية.

نبراس *nibrâs,* s. ar. Lanterne. Pl. نباريس *nebârîs.*

نبرة *nebret,* s. a. En général chose élevée, particulièrement tumeur sur le corps.

نبرد *neberd,* 1. s. ar. Combat, Bataille, guerre. 2. Adj. Vaillant, courageux. — بر نبرد پيشه *bir neberd pîchè.* Un brave guerrier. — نبرد آزما *neberd âzmâ.* Aguerri.

نبردگاه *neberdguiâh,* s. p. composé. Champ de bataille.

نبرده *neberdè,* adj. p. 1. Belliqueux. 2. Choisi, élu.

نبز *nebz,* s. a. 1. Surnom. 2. Diffamation.

نبزه *nebzè,* s. p. Surnom.

نبس *nebes* et نبسه *nebsè,* s.

نبقة *nebyqat,* s. ar. Fruit du lotus.

نبل *nubl,* s. a. 1. Excellence. 2. Adresse, industrie.

نبوّ *nebuu.* Voyez نباء.

نبوّة *nebuvvet,* s. a. Prophétie.

نبوح *nubouh,* s. a. 1. Clameur, bruit produit par la foule ou par les aboiements des chiens. 2. Multitude, grande foule.

نبور *nebour,* s. a. Le fondement, l'anus.

نبوع *nubou',* s. a. 1. Action de sourdre, de jaillir. 2. Source, fontaine.

نبوی *nebèvi,* adj. ar. de نبیّ *nebiï.* Du prophète, prophétique.

نبه *nubh,* s. a. 1. Vigilance. 2. Perspicacité.

نبهرج *nebehredj,* s. ar. pers. Mauvaise monnaie.

نبهره *nebehrè,* 1. s. p. Même signific. que le précéd. 2. Homme vil, abject, chose de même nature, marchandise qui ne se vend pas. 3. Adj. Pauvre.

نبیّ *nebiï,* s. a. Prophète. Plur. انبیاء *embïā,* نبیّون *nebiïoun.* — یا نبیّ الله *ïā nebiï ullāh.* O prophète de Dieu, Mahomet. La religion mahométane range dans la classe des prophètes tous les patriarches et tous les saints de l'ancienne loi. Tous les docteurs distinguent, parmi les prophètes appelés *nebiï,* les envoyés de Dieu, رسول *reçoul,* comme étant les seuls favorisés des livres célestes et des grâces de la révélation. Cette opinion est appuyée sur les paroles de Mahomet, qui a déclaré que dans les 124,000 prophètes on devait distinguer 300 *reçouls,* ou envoyés célestes.

نبیّ *nubèï,* dimin. a. de *nebèï.* Petit prophète, prophète obscur.

نبیّة *nebiïet,* subs. a. 1. Table, disque ou toute autre chose ronde faite de feuilles de palmier. 2. Prophétesse.

نبیذ *nebîz,* s. a. Vin de dattes ou de raisins.

نبیر *nubîr,* adj. a. Ingénieux, industrieux et rusé.

نبیره *nebîrè,* s. p. Petit-fils.

نبیسه *nebîcè,* s. p. Race, lignée par les petits-fils.

نبیل *nebîl,* adj. a. 1. Excellent, habile, industrieux, ingénieux. 2. Généreux.

نبیّون *nebiïoun,* pl. a. de نبیّ *nebiï.*

نتأ *netaa* et نتوّ *netuu,* s. ar. 1. Action d'être élevé, exalté, de s'élever, d'exalter. 2. De devenir nubile (une fille), d'enfler (une plaie).

نتاس *nitās,* adj. pers. joyeux, content, gai, agréable, charmant.

نتّاش *nuttāch,* subs. arabe. 1. La dernière, la plus basse classe d'hommes. 2. Ceux qui font des reproches.

نتائج *netāïdj,* s. a. Conclusions, conséquences, résultats, substances, quintessences. Pl. de نتیجة *netîdjet.*

نتح *nath,* s. a. 1. Action d'ex-

suder, de sécréter, de transmettre une humeur par les pores. 2. Sueur.

نتر *netr,* s. a. 1. Parole violente et passionnée. 2. Action de tirer avec force. 3. Ennui, chagrin, importunité. 4. Débilité, faiblesse. 5. Paresse, indolence dans la manière d'agir. — *neter.* Corruption, perdition.

نتش *netch,* s. a. 1. Première pousse des plantes. 2. Gain, acquisition.

نتغ *netgh,* s. a. Action de blâmer, d'inculper, de déshonorer, de diffamer.

نتق *natq,* s. a. Action d'agiter, de secouer, d'ébranler.

نتك *netk,* s. a. Action de tirer, de traîner, de saisir une chose par force.

نتل *netl,* s. a. Action de tirer par devant, d'attirer à soi.

نتن *netn,* s. a. Puanteur.

نته *nitè,* adv. t. Comme, comment. — نته كه *nitè ki* et نته كم *nitè kim.* De même que, ainsi que.

نتهلك *nitèlik,* s. t. Qualité, essence d'une chose.

نتيجه *netîdjet,* vulg. نتيجه *netîdjè,* s. a. pl. نتائج *netāïdj.* 1. Portée, ventrée des animaux. 2. Productions de la terre. 3. Conclusion d'un syllogisme. 4. But, fin, substance, résultat, résumé. — نتيجهٔ كلام *netîdjèï kelām.* La substance du discours. — نتيجهسى *netîdjèci.* La substance, le résultat d'une chose. — نتيجهٔ فؤاد *netîdjèï fuād.* L'intention du cœur, le résumé des pensées. — مطلوب صحيح و نتيجهٔ صريح *mathloubi sahyh vè netîdjèï saryh.* L'intention réelle et la conséquence évidente.

نتيجه بخش *netîdjè-bakhch,* adj. a. p. composé. Efficace, qui produit un résultat.

نتيل *netîl,* s. p. Fraude, imposture.

نثّ *ness,* s. ar. 1. Action de divulguer, de publier. 2. Action d'oindre, d'enduire. 3. Action de transpirer, de sécréter.

نثار *niçār,* s. a. Action de répandre, de disperser. — نثار اتمك *niçār itmek.* Répandre. — نثار اولنمق *niçār olounmaq.* Être répandu.

نثار *niçār,* 1. part. persan de نثاريدن *niçārîden.* Qui répand. 2, S. Monnaie qui se jette au peuple ou se distribue dans les noces en signe de réjouissance. — درّ نثار *dourr niçār.* Qui répand des perles, éloquent. — جواهر نثار تحقيق اولمق *djevāhir niçāri tahqyq olmaq.* Répandre les paroles précieuses de la certitude, certifier, assurer.

نثارة *nuçāret,* s. a. 1. Chose répandue. 2. Petite portion de pain ou d'autre aliment tombée de la table, miette.

نثاريدن *niçārîden,* v. p. Répandre de l'argent ou autre chose.

نثال *niçāl,* s. a. Monnaie ou autre chose qu'on répand.

نثر *nesr*, s. ar. 1. Action de répandre, de disperser. 2. Prose.

نثر *necir*, s. a. Babillard, causeur.

نثرة *nesret*, s. ar. 1. Espace entre les moustaches et les narines, la même partie du corps chez le lion. 2. Éternument.

نثو *nesv*, s. a. 1. Action de manifester. 2. De disperser. 3. De perdre, de ruiner.

نثوط *neçouth*, subs. a. Repos, tranquillité.

نجابة *nedjābet*, s. a. Générosité, noblesse.

نجاة *nedjāt*, s. a. 1. Délivrance, salut, action de se sauver. 2. Branche d'arbre. 3. Endroit élevé à l'abri des inondations. 4. Terre rouge. 5. Avidité, envie.—نجات اولمق *nedjāt olmaq*, et plus usité, نجات بولمق *nedjāt boulmaq*. Se sauver, être délivré. — نجات ويرمك *nedjāt virmek*. Sauver, procurer la délivrance. — النّجاةُ في الصّدق *en-nedjātu fis-cydq*. Le salut est dans la vérité; c'est ce qu'on dit à un prévenu au début de son interrogatoire, ou ce qu'il dit souvent le premier pour disposer favorablement ses interrogateurs ou ses juges.

نجّاث *neddjās*, adj. a. Qui recherche, qui examine, scrutateur, inquisiteur.

نجاح *nedjāh*, s. ar. Heureux résultat, succès, victoire, réussite. — نجاح بولمق *nedjāh boulmaq*. Avoir une heureuse issue, obtenir un succès, remporter une victoire, réussir.

نجاحة *nedjāhat*, s. a. Patience.

نجّاد *neddjād*, adj. a. Qui arrange et prépare les coussins, les literies, etc. Supérieur ou égal dans l'exécution d'une entreprise.

نجاد *nedjād*, s. a. Baudrier.

نجار *nidjār* et *nudjār*, s. a. 1. Couleur. 2. Nature. 3. Diversité.

نجّار *neddjār*, s. a. Charpentier.

نجارة *nidjāret*, s. ar. Art du charpentier.

نجاس *nedjās*, s. p. Liége (arbre).

نجاسة *nedjācet*, s. a. Impureté, saleté, ordure.

نجاستلو *nidjācetlu*, adj. ar. t. Impur, sale.

نجّاش *neddjāch*, s. a. Chasseur.

نجاشة *nedjāchet*, s. a. Promptitude, activité dans l'action.

نجاع *nedjā'*, adj. a. en composit. avec شجاع *chedjā'*.—شجاع نجاع *chedjā' nedjā'*. Audacieux, hardi, vaillant, courageux.

نجاف *nedjāf*, s. ar. Seuil de la porte.

نجاق *nedjāq*. Voy. نجق.

نجّام *neddjām*, adj. a. Qui observe les astres, astronome, astrologue.

نجاوة *nedjāvet*, s. a. Vaste étendue de terrain.

نجب *nedjeb*, s. ar. 1. Écorce d'arbre. 2. Racine ou la partie principale du tronc.

نجبة *nudjebet*, s. a. Généreux, noble héros, la fleur, la gloire d'une nation.

نجل *nedjl,* s. a. 1. Action de produire, d'engendrer. 2. De rendre évident, manifeste. 3. Action de répandre, de disperser, d'écarter. 4. Race, souche, genre, espèce. 5. Marche, démarche rapide. 6. Grande route.

نجم *nedjm,* s. ar. 1. Étoile, constellation. 2. Sort, fortune déterminée par l'étoile sous laquelle on naît. Pl. نجم *nudjum,* نجوم *nudjoum* et انجم *endjum.* — نجم السيّار *nedjm us-ceïār* et نجم ساير *nedjmi sāïr.* Étoile errante, mobile. — نجم ازهر *nedjmi ezher.* Étoile brillante, éclatante.

نجند *nedjend,* adj. p. Formidable, terrible, redoutable.

نجوا *nudjevā,* s. a. Action de s'étendre.

نجوة *nedjvet,* s. a. Terre, endroit élevé.

نجوج *nudjoudj,* adj. a. Prompt, vif, impétueux.

نجوم *nudjoum,* pl. a. de نجم *nedjm.* Étoiles. — علم نجوم *'ylmi nudjoum.* Astrologie.— اهل نجوم *ehli nudjoum.* Astrologue.

نجومى *nudjoumiï,* adj. ar. Qui appartient aux étoiles, aux astres, astronomique.

نچون *nitchoun,* adv. t. Pourquoi? pour quel motif?

نجوى *nedjva,* s. a. Chose occulte, secrète, entretien privé, secret. 2. Diseurs de choses secrètes.

نجه *nidjè,* adv. t. Comment? de quelle façon?

نجث *nidjs,* s. a. 1. Action d'explorer. 2. Action d'implorer, de demander du secours.

نجد *nedjed,* s. ar. 1. Chagrin, tourment, affliction. 2. Fatigue, lassitude. 3. Difficulté de parler. 4. Stupidité. — *nedjd.* 1. Action de vaincre, d'éprouver. 2. Chemin ouvert et endroit élevé. 3. Endroit privé d'arbres, etc.— *nedjud.* Régions les plus élevées de l'Arabie. — *nedjid.* Hardi, brave, courageux.

نجدة *nedjdet,* s. a. 1. Courage, valeur, force, vaillance, magnanimité. 2. Bataille, combat. 3. Affliction, infortune, calamité.

نجر *nedjr,* s. ar. 1. Origine, principe, nature. 2. Réputation, renom, honneur, dignité. 3. Couleur, teint. 4. Diversité, variation. 5. Inconstance. 6. Intention, projet. 7. Chaleur. 8. Terre et territoire de la Mecque et de Médine. —*nedjer.* Grande soif.

نجس *nedjes,* s. a. 1. Impureté, ordure, saleté. 2. Excrément. —*nedjis,* adj. a. Impur, immonde, sale, plein d'ordures.

نجش *nedjch,* s. ar. 1. Action d'exciter, de mettre en mouvement. 2. Recherche, examen, action de scruter, investigation. 3. Extraction. 4. Pénétration.

نجف *nedjef,* subs. a. Terrain élevé, tertre, monticule.

نجفة *nudjfet,* s. a. Petite quantité, peu, un peu.

نجق *nadjiq,* subs. t. Marteau d'arme.

نيچه *nitchè.* Voyez نيچه.

نجی *indji* et *nidji,* terminaison t. qu'on ajoute aux nombres cardinaux. — بر *bir.* Un. — برنجی *birindji.* Premier.

نجیّ *nedjiï,* adj. et s. a. Confident, qui est l'intime, le dépositaire d'un secret.

نجیب *nedjîb,* adj. a. Généreux, honorable, excellent, parfait, accompli, grand, héroïque. — ولدِ نجیب و فرزندِ حسیبلری *veledi nedjîb vè ferzendi hacîbleri.* Son fils honorable et vertueux.

نجیح *nedjîh,* adj. a. Sain, salutaire (avis, conseil).

نجید *nedjîd,* adj. a. 1. Hardi, déterminé, courageux. 2. Triste, fâché, tourmenté.

نجیس *nedjîs,* s. ar. Maladie incurable.

نجیع *nedjî',* adj. a. Sain, salutaire, agréable.

نحاة *nahât,* s. a. Côté, étendue de pays, contrée. — اهل النّحات *ehl un-nahât.* Peuple éloigné, étranger, avec lequel on est sans relations.

نحاس *nahâs,* s. a. 1. Cuivre, airain. 2. Parcelles de cuivre ou de fer enflammées qui jaillissent sous le marteau. — *nyhâs.* Nature, origine. — *nouhâs.* Fumée sans flamme.

نحاسی *nouhâci,* adj. a. De cuivre, d'airain. — معادن نحاسی *me'âdini nouhâci* ou معادن نحاس *mi'âdini nouhâs.* Mine de cuivre.

نحّاط *nahhâth,* adj. a. Orgueilleux, hautain, élevé, magnifique.

نحافة *nouhâfet,* s. a. Maigreur.

نحب *nahb,* s. a. 1. Action de vouer, de dévouer, de consacrer. 2. D'aller, de voyager. 3. Action d'être diligent, attentif, soigneux. 4. Mort, décès. 5. Temps. 6. Force. 7. Obésité. 8. Bienfaisance, libéralité. 9. Preuve, démonstration évidente.

نحباة *nahbât,* s. ar. Lamentation, chant funéraire.

نحرة *nahret,* s. a. Premier jour de la nouvelle lune, ainsi que les derniers.

نحس *nahs,* s. a. 1. Aspect sinistre des astres, des étoiles, mauvais présage, sort contraire, malheur. 2. Poussière élevée et dispersée en l'air. — هرکسه رمل ایدوب نحس و سعددن خبر ویرمك *her kecè reml idup nahs u sa'dten khaber virmek.* Dire à chacun sa bonne ou sa mauvaise aventure par le moyen des sortiléges. — *nahs.* 1. Malheureux, infortuné. 2. Vallée. 3. Torrent.

نحض *nahz,* s. a. Chair compacte et pulpeuse. Pl. نحاض *nyhâz.*

نحفا *nouhafâ,* pl. de نحیف *nahyf.*

نحل *nahl,* subs. ar. collectif. Abeilles. — نحلة *nahlet.* Une abeille.

نحو *nahv,* s. a. ou avec l'art. النّحو *en-nahv,* ou bien aussi علم نحو *'ylmi nahv.* 1. La syntaxe. 2. Langage littéral, en tout conforme aux règles de la grammaire arabe.

نحوا *nouhvā*, s. ar. Tremblement et action de s'étendre.

نحود *nohoud*, s. t. Pois chiche (légume).

نحوسة *nouhoucet*, s. ar. Mauvais présage, mauvaise influence, sort contraire, malheur. — داروی نحوسة *dāroui nouhoucet*. Remède antiscorbutique.

نحوص *nahous*, s. a. Anon.

نحوی *nahvi*, adj. a. Qui appartient à la syntaxe, ou langage littéral, grammatical.

نحیت *nahyt* ou نحیتة *nahytet*, s. a. Nature. — *nahyt*. Vil, méprisable.

نحیس *nahys*, s. a. Année malheureuse, année de disette.

نحیف *nahyf*, adj. a. Maigre, frêle, exténué, faible. Pl. نحاف *nyhāf*. — نحیف اتمك *nahyf itmek*. Rendre maigre, exténuer.

نخاع *nykhā'* et *noukhā'*, s. ar. La moelle épinière. Pl. نخع *noukhou'*.

نخاعة *noukhā'at* et نخامة *noukhāmet*, s. a. Pituite.

نخب *nakhb*, s. ar. 1. Action d'extraire, d'attirer, de tirer dehors, d'arracher, de déraciner. 2. De mordre. 3. De rendre pusillanime.

نخجوان *nakhajivān*. Nom p. d'une ville d'Arménie.

نخجیر *nakhdjīr*, s. pers. Chasse, gibier. — نخجیر اتمك *nakhdjīr itmek*. Prendre du gibier, faire bonne chasse. — نخجیرگاه *nakhdjīr-guiāh*. Endroit de chasse abondant en gibier. — نخجیر کیر *nakhdjīr-guīr*. Chasseur, qui prend du gibier. — شیر نخجیر کیر *chīri nakhdjīr-guīr*. Lion redoutable au gibier.

نخچیز *nakhtchīz*, adject. pers. Entortillé, replié sur soi-même.

نخجیل *nakhdjīl*, s. p. Pincement, action de pincer.

نخراس *nakhrās*, s. pers. Bouc, chevreau.

نخروب *nakhroub*, s. a. 1. Fissure dans une pierre, trou dans une chose quelconque. 2. Cellule ou alvéole de ruche où les abeilles déposent leur miel. Pl. نخاریب *nekhārīb*.

نخزة *noukhzet*, s. a. Action de creuser, de percer, piqûre, ponction.

نخس *nakhs*, s. p. 1. Changement de couleur, de visage par suite d'affliction ou de chagrin. 2. Maigreur.

نخست *noukhoust*, adj. num. p. Premier, commencement, premièrement. — نخست زاد *noukhoust-zād*. Premier né. — نخست زادی *noukhoust zādi*. Primogéniture, droit d'aînesse.

نخستکی *noukhoustègui*, s. pers. Priorité.

نخستین *noukhoustīn*, adj. p. Le premier.

نخسند *noukhsend*, vulg. نخسند *nouhsind*, adj. p. Pénétrant, qui a de la sagacité, ingénieux, habile, adroit, prévoyant.

نخسندلك *noukhsindlik*, s. p. t. Sagacité, adresse, habileté, industrie.

نخش *nakhch*, s. a. 1. Incitation. 2. Émotion. 3. Injustice, tort, préjudice, etc.

نخشب *nakhcheb*, adj. et s. p. 1. Reluisant, brillant, éclatant. 2. Pleine lune, et, par similitude, une belle, une amante.

نخشوان *nakhchuvān*. Nom p. d'une ville d'Arménie.

نخشيدن *nakhchîden*, v. pers. Fendre, briser le crâne, rompre le cou.

نخط *noukhth*, subs. ar. 1. Les hommes, l'humanité. 2. Moelle épinière.

نخفة *nakhfet*, s. a. Creux, enfoncement au sommet d'une montagne.

نخكله *nakhkelè*, s. pers. Noix dure et difficile à casser.

نخل *nakhl*, s. ar. 1. Palmier (arbre). 2. Action de cribler, de tamiser. 3. Action de séparer, de choisir ce qu'il y a de mieux. 4. Sorte de vêtement ou d'ornement de femme.

نخلستان *nakhlistān*, s. a. pers. Endroit planté de palmiers.

نخله *nakhlè*, s. p. 1. Bâton que les cheikhs et les derviches sont dans l'usage de porter à la main. 2. Sabot, forme à soulier.

نخم *nakham*, s. a. Lassitude.

نخمة *nakhmet*, s. a. Beauté, élégance. — *noukhmet*. Pituite.

نخوار *nykhvār*, adj. a. 1. Noble, élevé, magnifique. 2. Imbécile, ignare et pusillanime. Pl. نخاورة *nakhāviret*.

نخوبة *nakhoubet*, s. a. Le fondement, l'anus.

نخوة *nakhvet*, subs. a. Superbe, arrogance, orgueil, faste, magnificence. — نخوت پيشه *nakhvet-pichè*, et نخوت كش *nakhvet-kech*, adj. a. Superbe, orgueilleux, fastueux.

نخود *noukhoud*, s. p. V. نحود.

نخوس *nakhous*, s. a. Chevreau.

نخيب *nakhyb*, adj. a. Ignare, pusillanime.

نخير *nakhyr*, s. a. Ronflement, son produit par les narines.

نخيز *nakhyz*, 1. adj. p. Défectueux, vil, abject. 2. Cachette, repaire des bêtes sauvages, embûches. 3. Bourgeon de la vigne ou autre.

نخيف *nakhyf*, s. a. Son produit par le nez en éternuant.

نخيل *nakhyl*, s. a. Palmier.

نخيلة *nakhylet*, s. a. 1. Nature. 2. Avertissement.

نخيير *nakhiîr*, s. p. Cache, endroit retiré, caché.

ند *nad*, s. p. 1. Surcroît, accroissement, abondance. 2. Parfum.

ند *nedd*, pl. انداد *indād*, adj. ar. Semblable, rival.

نداء *nidāe*, vulg. ندا *nidā*, s. a. 1. Action d'appeler à soi, de convoquer, d'assembler. 2. Cri, proclamation, exclamation. — ندا ايتمك *nidā itmek*. Crier, promulguer, proclamer, annoncer publiquement. — حرف ندا *harf nidā*. Interjection, marque du vocatif.

ندأة *ned'et*, s. a. 1. Abondance. 2. Arc-en-ciel. 3. Cercle autour du soleil ou de la lune.

نداظ اتمك *nidāz etmek*, v. t. corrompu de نطس. Labourer ou remuer la terre pour la rendre propre à recevoir la semence.

نداس *nadās*, vulg. pour نطس *naths*, s. a. Labourage, sillon.

ندام *nidām*, s. ar. 1. Pénitents. Pl. de نادم *nādim*. 2. Compagnons de boisson, d'orgie. Pl. de نديم *nedīm*.

ندامة *nedāmet*, s. a. Repentir. — ندامت چكمك *nedāmet tchekmek*. Se repentir. - بو ايشدن ندامت چكرسن *bou ichèden nedāmet tchekercen*. Tu te repentiras de cela.

ندامى *nedāma*, s. ar. Compagnons de boisson. Pl. de ندمان *nedmān*.

نداوة *nedāvet*, s. a. Humidité de la terre.

ندب *nedeb*, s. a. 1. Cicatrice. 2. Danger. 3. Action de lancer, de faire vibrer un javelot. 4. Nom d'une tribu arabe.

ندبة *nedbet*, s. a. Cicatrice. Pl. ندب *nedb*, انداب *endāb* et ندوب *nudoub*.

ندبة *nudbet*, s. a. Plainte, lamentation, chant funèbre.— ندبه ايچون *nudbè itchoun*. Par ou avec des lamentations.

ندح *nedh*, s. a. 1. Vaste étendue de terrain. 2. Pente, penchant d'une montagne. 3. Grandeur, étendue. 4. Abondance, multitude. Pl. انداح *endāh*. — *nidh*. 1. Charge, fardeau, chose pesante. 2. Chose apparente de loin.

ندحة *nedhat* et *nedahat*. Voy. ندح.

ندر *nèdur* pour نه در *nè dur*, adv. t. d'interrog. Qu'est-ce? quel est? qu'y a-t-il? — ندر بو اتدوككز قباحت *nèdur bou ittuguñuz qabāhat*. Quelle est la faute que vous avez commise.?

ندرلانده *nedirlānda*, s. t. La Hollande, les Pays-Bas.— ندرلانده استاتى جنراللرى *nedirlānda istāti djènerālleri*. Les anciens états généraux de Hollande.

ندس *nedes*, s. a. Intelligence, astuce, ruse. — *nedis*, adj. ar. Intelligent, astucieux, rusé.

ندع *ned'*, pour ندغ *nedgh*, s. a. Origan (plante).

ندف *nedf*, s. a. 1. Action de carder le coton. 2. De jouer d'un instrument. 3. De pousser, de faire avancer promptement un cheval. 4. De manger, etc.

ندفة *nudfet*, s. a. Petite quantité d'eau.

نه دكلو *nèdeñlu*, pour نه دكلو *nè deñlu*, adv. turc d'interrogat. Combien? — نه دكلو اقامت اتسهلر *nè deñlu yqāmet itsaler*. Quelque séjour qu'ils fissent.

ندم *nedm*, s. a. Pénitence, repentir.

ندما *nudemā*, 1. s. ar. Compagnons, courtisans. Pl. de نديم *nedīm*. 2. Adj. a. Ingénieux, élégant, peigné, paré.

ندمان *nedmān*, 1. s. ar. Compagnon de bouteille, camarade.

Pl. ندامی *nedāma*. 2. Pénitent, repentant.

ندن *neden*, pour نه دن *nè den*, adv. t. D'où, par quelle raison. — ندن لازم کلور *neden lāzem guèlur*. Pourquoi cela serait-il nécessaire?

ندو *nedv*, s. a. 1. Action d'appeler, de convoquer, de rassembler, de réunir en conciliabule. 2. Action de pouvoir contenir, d'être ample. 3. D'être présent à une réunion, etc.

ندوة *nedvet*, s. a. 1. Assemblée, conciliabule. 2. Troupe, multitude. Pl. أندية *endiet*.

ندور *nudour*, s. a. 1. Action de tomber comme une chose qui se sépare d'une autre. 2. Action de verdir, de se couvrir de feuilles (se dit des arbres).

نده *endè*, syllabe p. qui sert à former, en se joignant aux impératifs, des participes actifs ou noms d'agent. — خوان *khān*. Chant.— خواننده *khānendè*. Chanteur.

ندهة *nedhet* et *nudhet*, s. a. 1. Affluence, grande richesse en troupeaux ou en autres choses. 2. Cent chameaux. 3. Mille pièces de monnaie.

ندی *neda*, *neden*, s. a. 1. Moiteur, humidité. 2. Pluie. 3. Vapeur, exhalaison agréable. 4. Rosée. — *nedi*. Adj. ar. 1. Libéral, magnifique. 2. Humide.

ندیب *nedîb*, adj. a. Marqué de cicatrices au dos.

ندیم *nedîm*, adj. et s. ar. Confident, conseiller intime, favori d'un prince, compagnon de plaisir, bouffon d'un prince. Pl. ندما *nudèmā* et ندمان *nedmān*.

نذارة *nezāret*, s. a. 1. Action de détourner, de faire une chose par menace. 2. Crainte, terreur.

نذالة *nezālet*, s. a. Bassesse, avilissement.

نذر *nezr*, s. ar. 1. Vœu. 2. Don fait par suite d'un vœu. 3. Offrande indispensable en Perse et dans l'Inde pour être introduit à l'audience. 4. Même signific. que نذارة *nezāret*. Pl. نذور *nuzour* et نذر *nuzur*.— نذر اتمك *nezr itmek*. Faire vœu.

نذری *nuzra*, s. a. Avertissement, menace.

نذل *nezl*, s. a. Homme vil et de condition abjecte. Pl. انذال *enzāl*, نذول *nuzoul*, نذلا *nuzèlā* et نذالا *nezālā*.

نذیر *nezîr*, s. a. 1. Porteur de mauvaise nouvelle. 2. Envoyé, apôtre. 3. Voué à Dieu. 4. Nu, dépouillé. 5. Blanchi, qui a des cheveux gris. 6. Avertissement avec menace.

نذیرة *nezîret*, s. a. 1. Chose dédiée, consacrée, offerte à Dieu par suite d'un vœu. 2. Première ligne du front d'une armée.

نذیل *nezîl*. Voyez نذل.

نر *ner*, s. p. 1. Mâle de tout animal. 2. Membre viril.— نر دادن *ner dāden*. Soumettre la femelle au mâle. — نر انکشتی *ner enguchti* ou انکشت نر *enguchti ner*. Le pouce.

نراك *nerāk*, adv. p. Toujours, continuellement.

نرجيش *nerdjîch*. Voy. نركس.

نرخ *narkh*, vulg. *nargh*, s. pers. Taxe ou taxation des marchandises et des comestibles, maximum des denrées et des vivres. — نرخ اتمك *narkh itmek*, نرخ قومق *narkh qomaq*. Taxer, fixer le prix des marchandises. — نرخ جاري اوزره *narkhy djāri uzrè*. Au prix courant, suivant la taxe établie.

نرد *nerd*, s. p. 1. Sorte de jeu tel que celui du trictrac, des dés, etc. 2. Tronc d'arbre dépouillé de ses feuilles et de ses branches. 3. Nom d'un arbre.

نردبان *nerdubān*, s. p. vulg. *nerduvan* et *merdiven*. Escalier, échelle. — نردبان اياغى *nerdubān aïāghy*. Marche d'escalier, échelon. — كزلو نردبان *guizlu nerdibān*. Escalier dérobé.

نرده *nerèdè*, adv. turc pour نه يرده *nè ïerdè*. Dans quel lieu? où? Sans mouvement. — نرده در *nerèdè dur*. Où est-il?

نردين *nerdîn*, s. p. Nard (arbrisseau aromatique).

نرسك *nersegue* et نرسنك *nersenk*, s. p. Lentille (légume).

نرسيان *nircïān*, s. a. Sorte de dattes de première qualité.

نركاو *nerguiāv*, s. p. compos. Taureau, littéralement bœuf.

نركس *nerguis*, s. p. Narcisse (plante), métaphoriq. l'œil d'une beauté, d'une amante.

نركسدان *nerguisdān*, s. p. Vase à fleur, particulièrement dans lequel on place des narcisses.

نركسى *nerguici*, adj. pers. 1. De narcisse. 2. Nom pr. d'homme. — *nerkici*. Sorte d'étoffe, de vêtement, d'aliment.

نركه *nerguiè*, s. p. 1. Maison, tente, pavillon carré. 2. Ordre, série, suite, enchaînement, compagnie, cercle.

نرم *nerm*, adj. p. 1. Mou, lâche. 2. Doux au toucher, tendre. 3. Facile, agréable. — نرم *nerm itmek*. Adoucir, amollir. — نرم نرم *nerm nerm*. Peu à peu, doucement. — اوازك نرمى *avāzuñ nermi*. Abaissement de la voix.

نرماده *nermādè*, s. p. compos. Hermaphrodite. — نرمادۀ در *nermādèï der*. Pêne, verrou de porte.

نرم آهن *nerm âhen*, s. p. compos. 1. Fer mou, de qualité inférieure, métaphoriq. Homme vil et abject.

نرم دل *nerm-dil*, adj. p. composé. Tendre, compatissant, clément.

نرمرو *nermrev*, adj. p. compos. Au trot léger, doux et égal (cheval).

نرمق *nermaq*, adj. a. Doux.

نرمودن *nermouden*, v. p. Brandiller, jouer à la bascule ou à la balançoire.

نرمه *nermè*, adj. p. Mou, tendre, doux. — نرمۀ كوش *nermèï guiouch*. Le bout, le bout inférieur de l'oreille.

نرمى *nermi*, s. p. 1. Mollesse, dé-

licatesse, douceur. 2. Flatteries, caresses, paroles engageantes. — نرمی نمودن *nermi numouden*. Montrer de la bienveillance.

نرميش *nermîch*, s. p. Bélier (animal).

نره *nèrè*, 1. s. p. Mâle. 2. Membre viril. 3. Vague, flot. 4. Adj. Sale, laid, abominable.

نرهده *nerèdè*, adverbe t. pour نه يرده *nè ïerdè*. En quel lieu? où? avec mouvement. — نرهدن *nèrèden*, pour نه يردن *nè ïerden*. De quel lieu? d'où? — نرهلو *nèrèlu* pour نه يرلو *nè ïerlu*. De quel endroit? de quel pays?

نريم *nerîm* et نريمان *nerîmân*. Nom pr. nom d'un athlète célèbre ou d'un héros fabuleux. — نريمان دوران *nerîmâni devrân*. Le héros du siècle.

نرينه *nerînè*, s. p. Virilité.

نزأ *nezâ'*, s. a. 1. Action d'exciter. 2. Action de repousser.

نژاد *nejâd*, s. p. 1. Origine. 2. Famille, race. — پاك نژاد *pâk nejâd*. De noble origine. — بد نژاد *bed nejâd*. De basse origine, inconnu.

نزار *nizâr*, adj. p. Délié, mince, subtil, grêle. — كلك نزار *guilki nizâr*. Roseau fin pour écrire.

نزاز *nezâz*, adj. a. Adonné, appliqué, porté (au mal).

نزاع *nizâ'*, s. a. Contestation, différend, dispute. — نزاعی قطع اتمك *nizâ'y' qath' itmek* et قطع نزاع اتمك *qath'y nizâ' itmek*. Décider un différend.

نزّاع *nuzzâ'*, s. ar. Étrangers. Pl. de نازع *nâzi'*.

نزاعة *nezâ'at*. Voy. نزاع

نزاعلشمق *nizâ'lachmaq*, v. a. t. Se disputer, avoir un démêlé, une altercation.

نزاعلو *nizâ'lu*, adj. a. t. Contentieux, litigieux.

نزّاغ *nuzzâgh*, adj. a. Jaloux, médisant, envieux.

نزّاك *nezzâk*, adj. ar. Diffamateur, médisant.

نزاكة *nezâket*, s. a. Élégance, délicatesse, gentillesse, grâce. — نزاكتله *nezâketilè*. Élégamment, gracieusement. — بی نزاكت *bi nezâket* et نزاكتسز *nezâketsyz*. Sans grâce, sans élégance, négligé.

نزاكتلو *nezâketlu*, adj. ar. t. Élégant, gracieux, gentil, paré, recherché dans sa mise.

نزالة *nezâlet*, s. a. Voyage. — *nuzâlet*. Sperme.

نزب *nezeb*, s. a. 1. Surnom. 2. Diffamation.

نزخفج *nezkhafdj*, s. p. Cauchemar.

نزد *nezd*, adv. pers. Près, auprès, chez — نزدنده *nezdindè*. Auprès de.

نژد *nijd*, 1. subs. pers. Grand homme. 2. Précepteur, maître. 3. Adj. Triste, mélancolique.

نزديك *nezdîk*, adjectif persan. Proche, voisin. — نزديك آمدن *nezdîk âmeden*. Approcher, s'avancer. — در نزديك *der nezdîk*. Près, dans le voisinage, sur le

point de. — نزديك هلاك اولدى *nezdîki helâk oldy*. Il toucha à sa perte.

نزديكلك *nezdîklik*, s. p. turc. Proximité, voisinage. En p. نزديكى *nezdîki*.

نزر *nuzur*, subs. a. Fantôme, spectre.

نزع *nez'*, s. a. 1. Action de déplacer, d'ébranler, d'extirper, d'enlever, d'arracher par force; 2. d'être à l'agonie. — جان نزعى *djān nezy'* et نزع روح *nez'y rouh*. Agonie.

نزعة *nez'at*, subs. a. 1. Partie chauve, pelée. 2. Nom d'une plante.

نزغار *nejghār*, s. p. Clameur, bruit.

نزغده *nejghadè*, s. p. 1. Douleur des jointures, des articulations. 2. Jointures, articulations affectées de douleur. 3. Douleur de la colique.

نزف *nezf*, s. a. 1. Action d'épuiser, de tarir (l'eau d'un puits); 2. de s'affaiblir par la perte du sang; 3. de perdre l'esprit, les sens; 4. d'être ivre; 5. de perdre sa cause, de faillir en soutenant un argument.

نزق *nezyq*, adj. a. Léger, inconstant, téméraire.—*nezaq*: Légèreté.

نزك *nezk*, s. p. Crocodile mâle. — *nuzek*. Médisant, diffamateur.

نزل *nezel*, s. a. 1. Abondance, lucre, gain, profit. 2. Pluie. — *nuzl* et *nuzul*. 1. Les mets qu'on sert à l'hôte, le traitement qu'on lui fait. 2. Hospitalité. 3. Excellence, élévation. 4. Bénédiction, abondance. — محلّ نزل طلب ايچون *mahalli nuzl thaleb itchoun*. Cherchant un lieu pour s'héberger.

نزلة *nezlet*, s. a. 1. Descente, action de descendre une fois. 2. Rhume de cerveau.

نزلة *nuzlet*, vulg. *nouzla*, s. a. 1. Descente d'humeur, rhume, catarrhe. — نزله اوتى *nuzlè* ou *nuzla oty*. Pyrètre (plante).

نزم *nezm*, s. ar. Forte morsure.

نژم *nejm* et *nijem*, s. p. 1. Peine, tristesse. 2. Déluge.

نژمند *nijmend*, adj. p. 1. Vénérable. 2. Chagrin, inquiet, affligé, triste.

نژمودن *nejmouden*, v. p. Écumer, ôter l'écume.

نزند *nizend*, adj. p. 1. Grand, formidable, vénérable. 2. Flasque, mou.

نژند *nijend*, adj. p. 1. Formidable, terrible. 2. Altéré, changé par l'âge. 3. Impuissant, infirme. 4. Malheureux. 5. Précepteur ou marchand distingué. 6. Laid et maigre de visage. 7. Pécheur, coupable, etc.

نزوان *nezevān*, s. a. 1. Action d'assaillir. 2. Renversement, agitation, mouvement du corps. 3. Force, violence. 4. Irritation produite par la maladie.

نزول *nuzoul*, s. a. 1. Action de descendre. 2. Descente à une auberge, à une station. 3. Action de séjourner chez un hôte, de

camper devant une place. — محلّ نزول عیسی اولاجق منار *mahalli nuzouli 'yça olādjaq menār*. Le minaret sur lequel descendra Jésus-Christ. — نزول و ذخیره هرنه که لازم ایسه ابلاغ ایلدی *nuzoulu zakhyrè hernè ki lāzim icè iblāgh èïlèdy*. Il leur procura le logement et toutes les provisions nécessaires. — نزول امینی *nuzoul emíni*. Maréchal général des logis. — درجات نزول *deredjāti nuzoul*. Degrés de descendance sous le rapport de consanguinité.

نزه *nezh*, adj. a. 1. Pur, ingénu. 2. Agréable (endroit).

نژه *nejè*, s. p. 1. Flèche de chasseur. 2. Affliction, peine, chagrin.

نزها *nuzehā*, adj. a. Purs, pudiques, continents. Plur. de نازه *nāzih*.

نزهة *nuzhet*, s. a. 1. Agrément, plaisir, allégresse. 2. Ornement. 3. Éloignement, distance. — نزهت ویرمك *nuzhet virmek*. Rendre agréable, orner, embellir. — نزهت پذیر *nuzhet pezír*. Agréable, qui récrée. — نزهت افزای قلوب و ابصار در *nuzhet-efzāï qouloub u ebsārdur*. Il récrée abondamment le cœur et les yeux.

نزهتگاه *nuzhetguiāh*, s. pers. compos. Endroit agréable.

نزی *nezi*, s. a. Sorte de poisson de mer.

نزیج *nezídj*, s. ar. Cheval de parade que l'on conduit en laisse devant un personnage de distinction.

نزیح *nezyh*, adj. a. Éloigné, distant.

نزیدن *nezíden*, v. p. Extraire, tirer dehors.

نزیر *nezír*, adj. ar. Modique, médiocre.

نزیرة *nezíret*, s. a. Femme qui a peu d'enfants.

نزیزة *nezízet*, subs. a. Vertige, égarement de sens.

نزیع *nezí'*, adj. a. 1. Étranger, éloigné, distant. 2. Recueilli, cueilli (fruit).

نزیف *nezíf*, adj. a. 1. Affaibli par la perte du sang. 2. Stupide. 3. Ivre.

نزیل *nezíl*, adj. et s. a. 1. Hôte, qui est logé, étranger. 2. Traitement magnifique et somptueux.

نزیم *nezím*, s. p. Nuage. — *nízím*. 1. Même signification. 2. Déluge.

نس *nes*, s. p. Ombrage, cabane. — *nus*. 1. Contour de la bouche. 2. Entendement, intelligence. 3. La barbe. 4. Vulve.

نسآء *niçāe, niçā*, s. a. Femme, le sexe féminin, les femmes en général. On dit aussi au pluriel نسوان *nisvān* et نسا قسمی *niçā qysmi*. Le beau sexe.

نسأة *nus'et*, s. a. Délai, retard apporté dans le payement d'une dette.

نسّاج *nesçādj*, adj. et s. a. 1. Tisserand et qui fait des cuirasses en anneaux de fer. 2. Homme qui ment.

نسّاجة *nesçādjet*, s. a. Art du tisserand.

نساسة *neçâcet*, et particulièrement avec l'article النّساسة *en-neçâcet*. Nom a. de la Mecque.

نساطرة *neçâthyret*, s. ar. Les nestoriens; pl. de نسطور *nesthour*. Voyez ce mot.

نسام *niçâm*, s. a. Zéphyrs, vents doux et légers; pl. de نسم *necîm*.

نسائج *neçâïdj*, s. ar. Objets tissés; pl. de نسيجة *necîdjet*.

نسايم *neçâïm*, s. ar. pl. de نسيم *necîm*.

نسب *neceb*, s. a. 1. Origine, race, famille. 2. Ce que donne la naissance, en opposition à حسب *haceb*. Ce qui s'acquiert, mérite personnel. Pl. انساب *ensâb*. — مجهول النّسب *medjhoul un-neceb*. D'une origine, d'une naissance inconnue. — شرف حسب و نسبدن محروم ايكن *cherefi haceb u necepten mahroum iken*. Privé de noblesse et de naissance.

نسبة *necebet*, s. a. Proportion.

نسبة *nispet*, s. a. 1. Relation, rapport à, égard, action d'attribuer, d'imputer. 2. Dépit. — نسبت اتمك *nispet itmek*. Attribuer, imputer. — انى سحره نسبت اتديلر *ani syhrè nispet ittiler*. Ils attribuèrent cela à la magie. — بر كمسنهيه نسبت ايتمك *bir kimesnèïè nispet, itmek*. Faire dépit, affront à quelqu'un. — نسبتك ايچون *nispetuñ itchoun* ou سكا نسبت *sañâ nispet*. En dépit de toi. — نسبةً *nispeten*. Par rapport à. . . — *nuspet*. Genre, race, lignée, parente.

نسبتجى *nispetchi*, adj. ar. t. Contrariant, taquin, prompt à faire dépit à quelqu'un.

نسبو *nesbou*, s. p. 1. Endroit glissant. 2. Uni, poli.

نسبى *nesbi*, adj. a. Uni par le sang, parent.

نسبيل *nespîl*, s. p. Filets de pêcheur.

نستاك *nistâk*, s. p. Tranchée, douleur des intestins.

نستر *nester*, s. pers. Narcisse (plante).

نسترن *nesteren*, s. p. 1. Même signification. 2. Trèfle et sa graine.

نستك *nestek*, s. p. Fil de coton très-fin.

نستوه *nestuvè*, 1. Nom propre d'un athlète célèbre. 2. Altercation, dispute. 3. Mœurs dépravées.

نستة *nestè* pour نسنة *nesnè*, s. t. Chose, mot qui se dit indifféremment de tout, mais particulièrement lorsqu'on cherche un nom qui ne revient pas à la mémoire.

نسج *nesdj*, s. a. 1. Action de tisser, de faire un tissu; 2. de composer un discours avec art. — بو منوال اوزره نسج مقال اتمشدر *bou minvâl uzrè nesdji meqâl itmichtur*. Il composa ainsi son discours. — *nuçudj*. Tapis sur lequel on se place pour faire la prière.

نسخ *naskh*, s. a. 1. Action de transcrire, de copier. 2. Action d'effacer, d'abolir, d'abroger, de rejeter. — نسخ الاية بالايه *naskh*

ul-aïeti bil-aïè. Abroger une loi en lui en substituant une autre, réfuter un texte par un autre.— *nuçakh,* pl. de نسخة *nouskhat.*— ناسخ نسخ تواريخ سلف *nācykhy nuçakhi tevārykhy selef.* Les écrivains des histoires anciennes.

نسخة *nouskhat,* vulg. *nouskha,* s. a. 1. Original qu'on transcrit, exemplaire, texte primitif. 2. Recette de médecin. — نسخه اتمك *nouskha itmek* et نسخه ايدنمك *nouskha idinmek.* Copier, transcrire.

نسر *nesr,* s. a. 1. Action de déchirer, de ronger, de racler; 2. de blesser. 3. Vautour. Plur. نسور *nuçour.* — نسر طاير *nesri thāïr* ou النّسر الطّير *en-nesr ut-thaïr.* L'aigle, et النّسر الواقع *en-nesr ul-vāqy',* la lyre (constellations).

نسر *necer,* s. p. 1. Ombrage, lieu ombragé. 2. Cabane en bois sur le sommet d'une montagne.

نسر *necir,* s. a. Aigle, vautour.

نسرد *nesred,* adj. p. Qui concerne la chasse, qui appartient à la chasse.

نسرى *nesri,* adj. a. D'aigle, qui appartient à l'aigle.

نسرين *nesrîn,* s. a. 1. Sorte de rose sauvage. 2. Narcisse.

نسطور *nesthour,* nom pr. ar. Nestorius, hérésiarque patriarche de Constantinople, condamné par le concile œcuménique d'Éphèse et relégué dans la Thébaïde, en 431 de Jésus-Christ.

نسطورى *nesthourii,* s. a. Nestorien ou sectateur de l'hérésiarque Nestorius. Pl. نساطرة *neçâthyret.*

نسطوريّة *nesthouriïet,* subs. a. Secte des nestoriens.

نسع *nys',* s. a. Vent du nord-ouest.

نسغ *nusgh,* s. a. Rejeton poussé d'arbres nouvellement taillés.

نسف *nesf,* s. a. 1. Action d'abattre, de renverser un édifice depuis les fondements. 2. Action de mordre; 3. d'oindre; 4. d'essuyer les mains.

نسق *naçaq,* s. ar. 1. Ordre, manière, série, arrangement, connexion. 2. Style. — النّسق *en-naçaq.* La constellation d'Orion.

نسك *nesk,* s. a. 1. Action de laver, de nettoyer un vêtement. 2. Action d'être dévôt, religieux. 3. Endroit fréquenté. 4. Sang d'une victime.

نسك *nusk,* s. pers. 1. Partie, section, cahier, particulièrement des livres zends qui traitent de la religion des Mages. — *nesk.* Lentille (légume).

نسكنج *neskendj,* s. p. 1. Chatouillement. 2. Marque sur la peau produite par l'application de deux doigts.

نسل *nesl,* s. a. Race, lignée, enfants, postérité, souche, origine. Pl. انسال *ensāl.* — يعقوب پيغمبر نسلى بنى اسرايل *ia'qoub peïghamber nesli beni israïl.* Les enfants d'Israël, lignée du prophète Jacob. — نسلندن ايدى

neslinden idy. Il était de la race de.... de telle origine.

نسم *necem,* s. a. 1. Premier souffle léger du vent. 2. Commencement, exorde.

نسمة *necemet,* s. ar. 1. Ame, esprit, souffle. 2. Asthme. 3. Homme. 4. Esclave acheté.

نسميل *nesmîl,* adj. a. 1. Convenable, congru, apte. 2. Orné, embelli. 3. Qui établit sa demeure partout.

نسناس *nesnâs,* s. p. Sorte de singe.

نسنه *nesnè,* s. a. Chose quelconque. — هر نسنه *her nesnè.* Toute chose, chaque chose, tout ce que. — كركلو نسنه *guereklu nesnè.* Chose importante, nécessaire. — عقلنده غير نسنه اولمق *'aqlindè ghaïri nesnè olmamaq.* N'avoir pas autre chose en tête.

نسو *nesv,* 1. s. pers. Endroit glissant. 2. Adj. Uni, poli, lisse comme un miroir.

نسوان *nisvân,* s. a. Femmes. Pl. de نسا *niçâ.*

نسوة *nesvet,* s. a. Œuvre, travail négligé, abandonné. — *nisvet* et *nusvet,* s. a. Femmes.

نسور *nuçour,* s. a. Aigles. Pl. de نسر *nesr.* 2. Viandes sèches et durcies.

نسوس *nuçous,* s. a. 1. Action de devenir sec; 2. d'être altéré; 3. d'avoir les cheveux en désordre.

نسوف *nuçouf,* s. a. 1. Action de mordre. 2. Marque de morsure.

نسوى *necèvi,* adj. a. Qui concerne les femmes.

نسى *neci,* s. a. Chose oubliée ou qui mérite d'être oubliée.

نسيًا منسيا *necien munciyen,* adj. a. Oublié, mis en oubli; formule adoptée dans des traités pour exprimer que tout le passé sera amnistié et entièrement oublié.

نسيان *neciân,* subs. p. Répugnance, opposition, contradiction.

نسيان *niciân,* s. ar. Oubli, manque de souvenir. — نسيان ايتمك *niciân itmek.* Oublier, négliger. — نسيان حقوق محض عقوقدر *niciâni houqouq mahzi 'ouqouqtur.* L'oubli des bienfaits est pure ingratitude.

نسيب *necîb,* s. a. 1. Action de louer une maîtresse en vers. 2. Adj. Uni, allié à quelqu'un. 3. Élevé en rang ou en naissance.

نسيئة *neciet,* vulg. *neciè,* s. a. Crédit, action de prendre ou de donner à crédit. — نسيئة اشترا ايتمك *neciéten ichtirâ itmek.* Acheter à crédit.

نسيّة *nuceïiet,* diminut. a. Petite femme.

نسيج *necîdj,* adj. a. Incomparable, unique.

نسيخ *necykh,* adj. a. 1. Fou, extravagant. 2. Qui a trop d'amour-propre, content de lui.

نسيدن *necîden,* v. p. Poser, placer, mettre dessus.

نسيرم *necîrem,* s. p. 1. Endroit où ne parviennent pas les rayons du soleil. 2. Fenêtre.

نسيس *necîs*, s. a. 1. Le dernier souffle de la vie. 2. Effort vigoureux, grand empressement. 3. Faim excessive.

نسيغ *necygh*, s. a. Sueur.

نسيف *necîf*, s. a. 1. Marque d'une morsure. 2. Marque sur la peau. 3. Secret, chose qui se dit bas à l'oreille.

نسيق *necyq*, adj. ar. Joint, mis en ordre.

نسيك *necîk*, s. ar. Or et argent.

نسيكة *necîket*, s. a. 1. Sacrifice offert, victime. 2. Gros fragment d'or ou d'argent.

نسيله *necîlè*, s. p. Troupeau de chevaux.

نسيم *necîm*, s. a. 1. Vent doux et léger, zéphyr. 2. Souffle, respiration. Pl. نسايم *neçäïm*. — برنسيم عنبر شميم *bir necîmi 'amber chemîm*. Un zéphyr embaumé. — نسيم ظفر *necîmi zafer*. Le vent de la victoire ou du triomphe.

نسيّ *necii*, adj. ar. Différé, retardé.

نش *nech*, s. a. Mesure de poids d'environ cinq درهم *dirhem*.

نشء *nech'*, subs. a. Action de croître, d'élever.

نش *nuch*, adj. a. 1. Pareil, égal. 2. Ombre. 3. Bonnet, coiffure. 4. Lancette.

نشا *nechā* et *nechen*, subs. ar. Ivresse, crapule. — نشاء صبوق ايله حمّامدن چقوب *nechāï sabouhy ilè hammāmden tchiqoup*. Étant sorti du bain, la tête pleine des vapeurs du vin.

نشاءة *nechāet*, s. a. 1. Action de croître, d'augmenter. 2. Action de se produire, de se montrer, de sortir, de se manifester. 3. Chose produite, créature.

نشّابة *nuchchābet*, s. a. Flèche en bois. Plur. نشّاب *nuchchāb*. — *nechchābet*. Qui lance des flèches, archer.

نشابور *nichābour*. Nom a. d'une grande ville de la province persane du Khorassan. — نشابورى *nichābouri*. Nom d'un commentateur célèbre du Coran, né dans la ville de Nichabour et mort en 1035 de J. C.

نشأة *nech'et*. Voyez نشاءة.

نشاختن *nichākhten*, نشاخدن *nichākhden*, v. p. 1. Planter, enfoncer, ficher en terre. 2. Fortifier, affermir.

نشاد *nechād*, s. ar. Action de prier, de conjurer au nom de Dieu.

نشادر *nuchādir*, vulg. *nichādir*, s. a. Sel ammoniac.

نشاريدن *nichārîden*, v. p. Répandre des dons.

نشاز *nichāz*, s. a. Endroit élevé.

نشاستج *nechāstedj*. V. نشاسته.

نشاستن *nichāsten*, v. p. Faire asseoir.

نشاسته *nichāstè*, s. t. commun. *nichestè*. Amidon.

نشاط *nichāth*, s. ar. Joie, allégresse. — نشاط ايله *nichāth ilè*. Joyeusement.

نشاف *nichāf*, s. ar. Sécheresse

du palais, de la bouche, produite par la faim.

نشافة *nuchāfet,* s. a. Écume du lait nouveau.

نشان *nichān,* adj. pers. 1. Qui marque, indique. 2. Usit. Signe, marque, indice. — نشان اتمك *nichān itmek.* Marquer, faire une marque. — نشان ويرمك *nichān virmek* (avec l'ablat.). 1. Donner un indice. 2. Ressembler. — نشان قومق *nichān qomaq.* Fiancer. — نشانه آتمق - اورمق *nichānè ātmaq, ourmaq.* Tirer au but, au blanc. — هر طاق فلكدن نشان ويرور *her thāqy felekten nichān vīrur.* Chacune de ses coupoles représente la voûte du ciel. — بر باغ جنّت نشان *bir bāghy djennet nichān.* Un jardin qui ressemble au paradis. — خاطر نشان *khāthyr nichān.* Souvenir, ce qui rappelle quelque chose. — خاطر نشانمز اولدى *khāthyr nichānumuz oldy.* Cela est resté dans notre mémoire, nous nous le rappellerons. — نشان افتخار *nichāni iftykhār,* ou افتخار نشانى *iftykhār nichāni.* Signe d'honneur, décoration de l'ordre du mérite ottoman, créé par sultan Mahmoud II.

نشانجى *nichāndji,* s. t. Grand dignitaire chargé de tracer le chiffre du Sultan sur les diplômes impériaux qui émanent de la chancellerie pour les provinces, et sur les ordres qui sortent du bureau du Defterdar et qui concernent les biens appelés *māliè* et *beïlik.* Lorsque le *nichāndji* a le rang de Beyler beï, il porte le titre de *nichāndji pāchā;* mais lorsqu'il n'a pas ce rang, il ne reçoit que la qualification de *nichāndji beï.*

نشاندن *nichānden,* v. pers. 1. Marquer, dessiner, crayonner. 2. Appliquer une chose sur une autre pour y faire une marque ou un ornement. 3. Enfoncer, ficher en terre un morceau de bois ou une pierre. 4. Secouer (des vêtements). 5. Faire asseoir, s'asseoir. 6. Essuyer, nettoyer. 7. Disposer, mettre en place, constituer.

نشاندكى *nichāndègui,* s. p. Action d'enter, de planter.

نشانده *nichāndè,* adject. pers. Planté, fiché. — نشاندهٔ دست *nichāndèï dest.* Planté par ses mains.

نشانكاه *nichānguiāh,* s. p. compos. But au tir.

نشانكر *nichānguer,* adj. p. 1. Qui marque, qui note. 2. Qui garde les sceaux.

نشانلمق *nichānlamaq,* v. p. t. 1. Faire un signe, marquer. 2. Avoir en vue, se proposer pour but, viser à... 3. Fiancer.

نشانه *nichānè,* subs. p. Signe, marque imprimée; but au tir; trait de flèche. — بر نشانهٔ تير مقدارى ير قالدى *bir nichānèï tir miqtāri ïer qaldy.* L'espace qui restait égalait un trait de flèche.

نشانيدن *nichānīden,* v. pers. Marquer, noter.

نشايد *nechāïed,* locut. p. Il ne convient pas.

نشب *nechb,* subs. a. 1. Action

d'adhérer, de tenir fortement, d'être fixe, ferme, stable.

نشبة *nechbet,* s. ar. 1. Chose enfoncée, fichée. 2. Loup.

نشبره *nichbèrè,* s. p. Ombrage, lieu ombragé, parasol.

نشبيل *nechbîl,* s. p. 1. Filet, crochet de pêcheur. 2. Bois fourchu pour cueillir les fruits.

نشت *necht,* adj. p. 1. Dévasté, ruiné, perdu. 2. Mou, faible. — *nicht.* Bon, agréable, gracieux.

نشتر *nechter* et *nichter,* s. t. Lancette.

نشج *nechdj,* s. a. Canal, conduit d'eau. Pl. انشاج *enchādj.*

نشخار *nuchkhār,* نشخوار *nuchkhār,* et نشخور *nuchkhor,* s. p. 1. Action de ruminer. 2. Pâturages ou choses semblables que ruminent les animaux.

نشد *nechd,* s. a. 1. Action de chercher une chose perdue. 2. Action de connaître, de reconnaître.

نشر *nechr,* subs. ar. 1. Action d'étendre, de déployer. 2. Action de divulguer, de répandre (une nouvelle). 3. Action de vivifier, de ressusciter. — نشر اتمك *nechr itmek,* verbe actif turc de tous ces noms d'action. 4. Hommes dispersés et sans guide. 5. Première croissance des plantes. 6. Fourrages qui repoussent vers la fin de l'été. 7. Bonne odeur. — نشر خوان اتمك *nechri khān itmek.* Mettre, dresser la table.

نشرة *nuchret,* s. ar. Amulette qui préserve de la folie ou de la maladie.

نشری *nechri,* adj. a. 1. Qui répand, qui propage. 2. Vital. 3. La vie humaine. 4. Nom d'un auteur célèbre. — علايق نشريّه ممانعتی ايله *'alāyqy nechritè mumāne'ati ilè.* Par empêchement des choses humaines.

نشست *nichest,* s. p. Action de s'asseoir ou d'être assis. — نشست اتمك *nichest itmek.* S'asseoir, siéger. — فرش خاك اوزره نشست اتمك *ferechi khāk uzrè nichest itmek.* S'asseoir par terre.

نشستكاه *nichestguiāh,* s. p. et نشستكه *nichestguieh,* 1. Endroit où l'on siége, lit qui sert de siége. 2. Résidence. 3. Les fesses, le siége.

نشستن *nichesten,* v. pers. 1. S'asseoir, siéger. 2. Demeurer, résider, habiter.

نشستنی *nichesteni,* s. p. Tout ce qui sert de monture pour transporter, tel que chariot, navire, cheval, etc.

نشسته *nichestè,* adj. p. Assis, qui demeure, qui siége ou réside. — فرو نشسته *furou nichestè.* Abaissé, humble, dans une position peu élevée. — برهم نشسته *ber hem nichestè.* Rassemblé, accumulé.

نشط *nechth,* s. a. 1. Action de quitter sa place. 2. Action de passer promptement d'une contrée à l'autre.

نشع *nech',* s. ar. Action d'ôter, d'arracher avec violence.

نشفة *nuchfet* et *nechefet,* s. a. 1. Pierre ponce pour frotter et

nettoyer les pieds. 2. Ce qui reste au fond d'un vase. 3. Écume du lait nouvellement trait. Pl. نشف *nichef*.

نشق *nachaq*, s. a. 1. Action de sentir, de flairer une bonne odeur. 2. Odeur.

نشك *nechk*, s. p. 1. Pomme de grenade. 2. Sorte de pin. 3. Arbre qui ne produit aucun fruit. 4. Dent d'éléphant, de cochon, de serpent. 5. Estragon (plante).

نشكرده *nichkerdè*, *nichkurdè* et *nuchkurdè*, s. p. 1. Couteau ou tranchet d'un cordonnier. 2. Racloir, grattoir.

نشكنج *nechkendj*, s. p. Pincement, action de pincer, d'agacer.

نشل *nechl*, s. a. Action d'ôter, d'enlever avec violence. — *nechel*, 1. Adj. Qui suspend. 2. Subs. Suspension, hameçon, harpon.

نشلج *nechledj*, s. p. 1. Petite morsure. 2. Compression.

نشليدن *nechlîden*, v. p. Pendre, être suspendu.

نشم *nechem*, s. a. Action d'être marqué de taches ou raies blanches ou noires.

نشم *nechem*, s. p. 1. Endroit où l'on s'assied, trône. 2. Fortune.

نشمين *nechmîn*, s. p. Patrie.

نشنیده *nechinîdè*, adj. p. Qui n'a pas été entendu. — نشنیده و نه دانسته معاملهسن كوسترمك *nechinîdè vu nèdānistè mu'āmelècin gucustermek*. Faire comme si l'on n'avait rien entendu ou rien su.

نشوّ *nechuu* et *nuchuu*, subs. a. Action de croître, d'accroître, de grandir, de parvenir à l'adolescence, de pousser (les végétaux). — نشو و نما بولمق *nechvu numā boulmaq*. Croître, venir, augmenter, pousser, se produire.

نشوا *nechvā*, s. p. 1. Épine-vinette (arbrisseau). 2. Prune sauvage.

نشوار *nechvār*, s. p. Rumination, action de ruminer.

نشواره *nichvārè*, s. p. 1. Encens. 2. Ombrage, lieu ombragé.

نشوان *nechvān*, adj. ar. Ivre, plein de vin.

نشوة *nechvet*, s. ar. 1. Odeur que l'on sent. 2. Vapeur du vin, ivresse, crapule. — نشوه بخش *nechvè-bakhch*. Qui enivre.

نشور *nuchour*, s. ar. Résurrection. — يوم النّشور *ievm un-nuchur*. Le jour de la résurrection.

نشوره *nichverè*, s. p. Encens.

نشوع *nuchou'*, s. ar. Médicament qui se prend également par la bouche ou par les narines.

نشوه *nichvè*, s. p. 1. Composition médicinale, antidote. 2. Accès de gaieté produite par le vin ou par une autre cause d'ivresse.

نشىء *nechii*, s. a. Nuage qui commence à paraître.

نشيب *nichîb*, subs. p. Pente, penchant, descente. — نشيب و فراز *nichîb u firāz*. Descente et montée. — نشيب زمين *nichîbi zemîn*. Pente, abaissement du terrain. — نشيبكاه *nichîbguiāh*. Endroit escarpé, descente roide.

نشيّة *nechîtet,* s. a. Odeur que l'on sent.

نشيد *nechîd,* s. a. Chant, vers que l'on récite en société.

نشيدن *nichîden,* v. p. Mettre en place, poser.

نشيط *nechyth,* adject. ar. Vif, éveillé, joyeux (homme ou cheval).

نشيل *nechîl,* s. ar. 1. Viande cuite simplement et sans assaisonnement. 2. Lait pendant qu'on le trait.

نشيم *nichîm,* s. p. 1. Nid. 2. Endroit où l'on réside.

نشيمه *nichîmè,* s. p. Cuir écru, non préparé.

نشيمن *nechîmen* et *nichîmen,* s. p. Lieu pour s'asseoir, pour séjourner; banc, chaise, siége, séance. — نجه زمان نشيمن زندان اولدى *nidjè zemān nichîmeni zindān oldy.* Il fut longtemps détenu en prison. — نشيمن ديو *nechîmeni dîv.* La demeure du démon, express. fig., le monde.

نشين *nichîn,* adj. pers. 1. Qui siége, assis. 2. Associé, compagnon. 3. Successeur. — اورنك نشين *evrenk-nichîn.* Assis sur le trône. — صدر نشين *sadr-nichîn.* Assis à la première place, à la place d'honneur. — كوشه نشين *keuchè-nichîn.* Assis dans un coin, retiré, solitaire. — كشتى نشين *kechti nichîn.* Passager à bord d'un navire.

نشيو *nichîv.* Voyez نشيب.

نصّ *nass,* subs. a. 1. Action de lever, d'élever. 2. Action de placer une chose sur une autre. 3. Action de manifester, de démontrer, de produire, d'exhiber. 4. Action d'interroger. 5. Le complément ou le terme de l'âge mûr. 6. Sous ce nom de *nass* on comprend aussi le texte du Coran et celui du Hadis ou recueil des lois orales de Mahomet. — نصّ كريم *nasci kerîm.* Oracle, ordre céleste, verset ou texte du Coran. — نصّ كتاب قديم اوزره *nasci kitābi qadîm uzrè.* D'après le contenu ou la manifestation du livre ancien, c'est-à-dire le Coran.

نصاب *niçāb,* s. ar. 1. Origine, racine. 2. Dignité. 3. Sort, destin. 4. Le coucher du soleil. — صاحب نصاب *sāhyb nyçāb.* Élevé en dignité, fortuné.

نصّاح *nasçāh,* s. a. Tailleur. — *nousçāh,* plur. de ناصح *nācyh.* Qui donnent des avis, amis particulièrement sincères.

نصار *nouçār,* plur. ar. de ناصر *nācyr.*

نصارى et نصارا *naçāra,* pl. de نصران *nasrān.* Chrétiens.

نصال *nyçāl,* s. a. pl. de نصل *nasl.* Pointes, dards.

نصائح *naçāyh,* subs. ar. pl. de نصيحة *nacyhat.* Conseils, avis, avertissements. — نصائح پر مصالح *naçāyhy pur maçālyh.* Conseils salutaires et importants.

نصب *nasb* et *nasp,* s. ar. Action de planter, d'ériger, de constituer; établissement, institution, destination. Pl. انصاب *ensāb.* —

اتمك نصب *nasb itmek*. Planter, ériger, établir, constituer, fonder, nommer à une place. — سنجاق بكلرى نصب بيورلدى *sandjāq beïleri nasb bouïourouldy*. Les commandants des districts furent nommés.— بيراق نصب اتمك *baïrāq nasb itmek*, ou نصب رايت اتمك *nasbi reeïet itmek*. Arborer le pavillon, planter le drapeau, soit à l'armée, soit dans l'intérieur de l'empire, pour y recruter une troupe quelconque. — *nousb*. 1. Idole consacrée à un culte. 2. Malheur, calamité. 3. Maladie.

نصبة *nousbet*, s. a. Mât de navire.

نصح *nash*, subs. a. 1. Action de dresser, d'élever particulièr. une idole. 2. Action de conseiller, de délibérer, d'aviser.

نصح *nousçah*, s. ar. pl. de ناصح *nācyh*.

نصر *nasr*, s. ar. 1. Assistance, secours. 2. Victoire. 3. Pl. de ناصر *nācyr*. — نصر من الله *nasrun min allāh*. La victoire vient de Dieu, verset du Coran cité souvent par les Turcs. — *naçar*. Nom propre d'homme. — بنى نصر *beni naçar*. Nom d'une dynastie arabe qui régna en Espagne.

نصران *nasrān*, adj. et subs. a. Chrétien. Pl. نصارى *naçāra*. Fém. نصرانة *nasrānet*.

نصرانيّة *nasrāniïet*, adj. a. fém. Chrétienne, et avec l'art. النّصرانيّة *en-nasrāniïet*. La religion chrétienne, le christianisme.

نصرة et نصرت *nousret*, s. a. 1. Assistance, secours. 2. Victoire. — نصرت نصارى مسلكنه سلوك اتدى *nousret naçāra meslekinè sulouk itty*. La victoire se décida en faveur des chrétiens. — نصرت جو *nousret-djou*. Qui recherche la victoire, guerrier, vaillant.

نصرلتمق *naçourlatmaq*, v. turc. Faire naître des callosités sur les mains.— نصرلنمق *naçourlanmaq*. Avoir des callosités sur les mains par suite d'un travail rude et continuel.

نصرى *nasriï*, adj. ar. De victoire, victorieux, triomphal.

نصف *naçaf*, subs. ar. Justice, équité. Pl. *nousf* et *nouçouf*.

نصف *nysf*, s. a. 1. Demi, moitié. 2. Justice, équité. Pl. انصاف *ensāf*. — نصف آخر *nysfi ākhar*. L'autre moitié. — نصف طريقده *nousfi tharyqtè*. A moitié chemin. — نصف النّهار *nysf un-nehār*. Midi ou la moitié du jour. — نصف الليل *nysf ul-leïl*. Minuit ou le milieu de la nuit. — نصفنى بله ويرمدى *nysfini bilè virmedi*. Il n'en donna pas même la moitié. — *nousf*. Moitié, moitié d'une chose.

نصف *nysf* et نصفيه *nysfiè*, s. a. Demi-sequin.

نصفان *nasfān*, adj. a. A moitié plein (vase).

نصفة *nasfet*, s. a. Équité, justice, ce qui est juste, le juste.

نصل *nasl*, subs. a. 1. Pointe en fer d'un dard, d'une épée, d'un couteau, etc. 2. La tête et son con-

tenu. 3. Javelot, dard, pointe. 4. Le derrière de la tête. Pl. نصول *nouçoul,* نصال *nyçâl* et انصل *ençoul.*

نصلة *neslet,* s. a. Le haut de la tête.

نصمة *nesmet,* s. a. Idole.

نصو *nasv,* subs. a. 1. Action de saisir, de prendre, particul. par le devant de la tête. 2. Colique, douleur de ventre.

نصوح *naçouh,* adj. ar. Vrai, sincère, constant. — توبۀ نصوح *tevbèï naçouh.* Repentir sincère.

نصور *nouçour,* subs. ar. Action d'assister.

نصوع *nouçou',* s. a. 1. Pureté, vivacité de couleur. 2. Évidence.

نصيب *nacyb,* subs. a. 1. Part, portion, sort, destin, fortune, sort favorable. 2. Sorte de rets, de filets. — نصيب آلمق *nacyb âlmaq.* Éprouver les effets du sort, de sa destinée; obtenir ce qu'elle vous destine. — نصيب اولمق *nacyb olmaq.* Éprouver tel sort, être chanceux, avoir du bonheur. — اشته نصيبمز اياغمزه كلدى *ichtè nacybumuz aïâghumuzè gueldy.* Voici que la fortune tombe à nos pieds, vient au-devant de nous.— نصيب اولمدى *nacyb olmady.* La fortune n'a pas été favorable. — بى نصيب اولمق *bi nacyb olmaq.* Être frustré, ne point avoir part à..., avoir un sort contraire. — يا نصيب *iâ nacyb.* O fortune! quel bonheur! — الله نصيب ايليه كه *allâh nacyb eïlèïè ki.* Dieu donne, accorde que...

نصيبة *nacybet,* subs. a. Chose élevée comme un signe, un signal.

نصيبدار *nacybdâr,* adj. ar. p. Qui participe, qui partage.

نصيبداش *nacybdâch,* adj. et s. ar. p. Qui participe au même sort, compagnon de fortune.

نصيبسز *nacybsyz,* adj. a. turc. Qui ne reçoit pas de part, malheureux, frustré.

نصيبلو *nacyblu,* adj. ar. t. Favorisé par le sort, heureux.

نصيبين *nacybîn.* Nom ar. de Nissibin, ville de médiocre étendue dans la Mésopotamie, remarquable par le voisinage de l'ancienne Nisibis dont on voit encore une partie des murailles et plusieurs autres antiquités.

نصيح *nacyh,* adject. ar. Fidèle, conseiller sûr. Pl. نصحا *nouçahâ.*

نصيحة *nacyhat,* s. ar. 1. Conseil, avis. 2. Sermon, exhortation. Pl. نصايح *naçâyh.* — بابا نصيحتى *bâbâ nacyhati.* Conseil paternel. — نصيحة اتمك ـ ويرمك *nacyhat itmek, virmek.* 1. Donner des conseils, conseiller. 2. Prêcher. — نصيحت مصلحت آميز *nacyhat maslahat-âmîz.* Conseil salutaire.

نصير *nacyr,* adj. ar. Qui aide, défenseur. Plur. نصرا *nouçarâ.* — نصير اولمق *nacyr olmaq.* Aider, secourir.

نصيص *nacys,* s. a. 1. Action de craqueter, de pétiller. 2. Action de hâter sa marche.

نضار *nouzâr,* s. a. 1. Or ou argent pur. 2. La partie la plus pure, la meilleure d'une chose.

نضارة *nazāret,* subs. a. Lueur, fraîcheur, éclat, beauté, charme, lustre.

نضخ *nazkh,* s. a. 1. Action de répandre, de répandre dessus (de l'eau). 2. De lancer çà et là des flèches au milieu de l'ennemi. 3. Action de sourdre, de jaillir avec force d'une source. 4. Trace, reste d'odeur dans un vêtement.

نضد *nazad,* 1. s. ar. Noblesse, grandeur. 2. Tapis, couvertures placés sur le sol ou les uns sur les autres. 3. Adj. Noble, éminent, illustre.

نضرة *nazret,* s. ar. 1. Lueur, beauté, éclat, splendeur. 2. Opulence, jouissance de la vie, fortune.

نضف *nazaf,* s. a. Origan sauvage (plante).

نضف *nazyf,* adject. ar. Impur, sale, plein d'ordure.

نضو *nazv,* subs. a. 1. Action de dépouiller, d'ôter les vêtements. 2. Action de serrer, de saisir, de tirer, de dégainer une épée.

نضيج *nazydj,* adj. ar. 1. Mûr (fruit). 2. Bien cuite (viande).

نضيد *nazyd,* s. a. 1. Oreiller. 2. Couverture, housse, tapis.

نضير *nazyr,* 1. s. ar. Or ou argent. 2. Adj. Fleuri, qui a vie, vif et éclatant.

نضيف *nazyf,* adj. ar. Impur, sale.

نطّ *natth,* s. a. 1. Action d'étendre, d'allonger. 2. Action de lier, d'attacher, de contraindre. 3. Action de fuir. 4. Action de délirer.

نطاب *nythāb,* s. ar. 1. Tête. 2. Veine du cou ou de la tête.

نطّار *noutthār,* s. a. Épouvantail pour éloigner les oiseaux.

نطاس *nathās,* s. t. Labourage, culture de la terre.

نطاسى *nathāci* et *nythācy,* adj. a. 1. Qui sait, très-instruit, expérimenté. 2. Médecin habile et expérimenté.

نطّاط *natthāth,* adj. a. Qui délire.

نطاق *nythāq,* s. ar. Ceinture, zone. — نطاق كهكشان *nythāqy kiehguechān.* La voie lactée. — نطاقان *nythāqāni.* Les nymphes, parties de la matrice.

نطح *nathh,* subs. ar. Action de frapper avec les cornes.

نطرون *nythroun,* s. ar. Nitre ou salpêtre.

نطس *nathas,* subs. t. 1. Labourage, culture de la terre. 2. Soc de charrue. — نطس اتمك *nathas itmek.* Labourer la terre, sillonner.

نطس *nathys* et *nathous,* adj. a. Intelligent, ingénieux, instruit, expérimenté.

نطش *nathch,* s. a. Constitution forte et robuste.

نطشان *nathchān.* V. عطشان.

نطع *nath'* et *natha',* s. a. Sorte de tapis ou de petite couverture en cuir qu'on étend sur la table ou dont on se sert pour jouer aux échecs. Pl. نطوع *nouthou'* et نطاع *nythā'.* — نطع سياسة *nathy siāset.* Le tapis de la justice, lieu des exécutions publiques.

نطف *nathf,* s. ar. 1. Action de

couler (l'eau). 2. Action d'être suspecté d'un vice ou d'un crime. 3. Action d'être corrompu (chose). 4. Vice, corruption, dépravation. 5. Pesanteur d'estomac, indigestion.

نطفة *nathafet*, s. a. 1. Pendant d'oreilles. 2. Perle pure et petite. Pl. نطف *nathaf*. — *nouthfet*. 1. Eau claire et limpide. 2. Petite quantité d'eau restée dans un vase. 3. Mer. 4. Sperme.

نطق *nouthq*, s. ar. La parole, l'action de parler, la voix articulée. — نطقی طوتلدی *nouthqy thoutouldy*. Il a perdu la parole, il est devenu muet. — نطقه كلمك *nouthqa guelmek*. 1. Commencer à parler. 2. Reprendre, retrouver la parole. — نطقه و حركته مجاللری يوغيدی *nouthqa vè harcketè medjālleri ïoghîdy*. Ils ne pouvaient plus ni parler ni remuer.

نطلا *nathlā*, subs. a. Calamité, malheur. Pl. انطلة *enthylet*.

نطو *nathv*, subs. ar. 1. Action d'étendre, de tirer. 2. Action d'être absent, éloigné.

نطوق *nouthouq*, s. a. Action de parler, articulation.

نطول *nathoul*, s. a. 1. Embrocation, arrosement goutte à goutte, fomentation. 2. Gouttière.

نطّيس *nytthys*, adj. a. Qui sait bien, instruit, habile (médecin).

نطيش *nathych*, s. ar. Mouvement.

نظار *nyzār*, s. a. Physionomie, art de connaître par l'inspection du visage.

نظّار *nouzzār*, s. ar. Spectateur.

نظارة *nazāret*, s. a. Inspection, charge d'inspecteur, intendance, direction, administration. — وقت نظارتمده *vaqti nazāretumdè*. Pendant mon administration. — نظارت عامّه *nazāreti 'āmmè*, امور ملكيّه نظارتی *oumouri milkitè nazāreti*. Ministère de l'intérieur. — امور خارجيه نظارتی *oumouri khāridjîè nazāreti*. Ministère des affaires étrangères.

نظّارة *nazzāret*, vulg. *nazzāri*, adj. et s. a. Spectateurs, contemplateurs. — عبرة نظّارهٔ جهان اولديلر *'ybreti nazzārèi djihān oldyler*. Ils servirent d'exemple au monde entier, litt. à tous les spectateurs du monde.

نظافة *nazāfet*, s. a. Propreté. — كمال نظافت ايله موصوف بر حمّام *kemāli nezāfet ilè mevsouf bir hammām*. Un bain d'une excessive propreté. — النظافة من الايمان *en-nezāfetu min el-îmān*. La propreté est un des préceptes de la foi. Axiome très-commun dans la bouche des Turcs.

نظام *nizām*, s. a. 1. Arrangement, disposition, règlement, régie. 2. Rangée, série, ordre. 3 Coutume, manière. 4. Mètre, mesure des vers. 5. Fondement, base, constitution. 6. La voie droite, le vrai chemin. Pl. نظم *nouzoum*, انظمة *unzymet*. Pl. de pl. اناظيم *enāzîm*. — نظام ويرمك ـ اتمك *nizām virmek, itmek*. Arranger, mettre en ordre, gouverner, ad-

ministrer. — نظام جديد *nizāmi djedîd*. Nouvel ordre de choses, nouvelle ordonnance, dénomination du nouveau système militaire établi en Turquie, par Sélim III, et tendant à former des troupes exercées et disciplinées à l'européenne pour les substituer au corps indisciplinable des janissaires. L'application de ce système, après avoir été interrompue pendant quelque temps, a été heureusement continuée sous le sultan régnant, Mahmoud II. — ممالكلرينك نظام انتظامى وكلايه حواله ايتمشلردر *memāliklerinuñ nizāmi intizamin vukelāïè havālè itmichlerdur*. Ils confièrent à leurs ministres le gouvernement de leurs provinces. — نظام العالم *nizām ul-'ālem*. L'ordre du monde, l'un des titres donnés par les sultans aux grands vizirs. — نظامه كلمك *nizāmè guelmek*. Être mis en ordre, en bon état. — نظامسز *nizāmcyz*. Sans ordre, en désordre, qui n'a pas d'ordre. — نظامسزلك *nizāmcyzlik*. Défaut d'ordre, désordre.

نظاير *nazāïr*, pl. ar. de نظيرة *nazîret*.

نظايف *nazāïf*, subs. a. Choses propres, pl. de نظيف *nazîf*.

نظر *nazar*, s. a. 1. Action de regarder, regard, action de considérer, coup d'œil. 2. Action d'aider, de maintenir, de protéger. 3. Les bonnes grâces de quelqu'un. 4. Mauvais œil, coup d'œil qui attire un sort sur la personne qui en est l'objet. — دقت ايله نظر اتمك *dyqqat ilè nazar itmek*. Regarder attentivement. — نظر مكرر *nazari mukerrer*. Coup d'œil itératif, revue. — نظر امعان ايله بقمق *nazari im'ān ilè baqmaq*. Regarder attentivement. — دورت ياكه نظر صالمق *dort ïāña nazar sālmaq*. Regarder de tous côtés. — اوزرلرنده حسن نظر شفقتلرين دريغ بيورميه‌لر *uzerlerinden housni nazari chefqatlerîn dirygh bouïourmaïaler*. Daignez ne point éloigner de lui les regards de votre bienveillance, veuillez bien l'aider, le protéger. — كم نظر ايله بقمق *kem nazar ilè baqmaq*. Regarder de travers. — اهل نظر *ehli nazar*. Perspicace. — بزه نظرا *bizè nazaren*. Par égard pour nous. — خصوص بويله اولدوغنه نظرا *khouçous beuïlè oldoughyna nazaren*. Considérant, vu que la chose est ainsi.

نظران *nazarān*, s. a. Action de voir.

نظرباز *nazarbāz*, adj. a. p. Qui joue des yeux, qui lance des œillades.

نظربازلق *nazarbāzlyq*, s. a. p. t. Jeu des yeux, manége de coquetterie, expression des yeux.

نظرة *nazaret*, subs. a. 1. Vue, coup d'œil. 2. Mauvais œil, qui attire le mal ou un sort. 3. Spectre, fantôme. 4. Vice, mal. 5. Difformité. 6. Délai, retard. — نظرهٔ اوليده *nazarèï oulîda*. Au premier coup d'œil.

نظرگاه *nazarguiâh*, s. a. p. Lieu pour voir, théâtre.

نظم *nazm*, s. ar. 1. Ordre, série, disposition. 2. Rangée de perles. 3. Vers, poésie. — نظم امور بلاد ایچون *nazmi oumouri bilâd itchoun*. Pour l'ordre et l'arrangement des affaires de l'état. — نظم اتمك *nazm itmek*. 1. Arranger, mettre en ordre, en file. 2. Versifier, mettre en vers.

نظور *nazour*, adj. a. 1. Qui regarde attentivement une personne qu'il respecte. 2. Qui est l'objet des regards, du respect des autres.

نظیر *nazyr*, adj. a. Pareil, semblable, égal, qui correspond à... Pl. نظرآء *nouzarâe*. Les Arabes prononcent *nadyr*; de là le terme d'astronomie qui exprime le point du ciel opposé au zénith. Ce point s'exprime aussi par نظیر السّمت *nazyr us-cemt*, ou simplement par النّظیر *en-nazyr*. — مجلس جنّت نظیر *medjlici djennet-nazyr*. Une assemblée comparable au paradis. — بی نظیر *bi nazyr*. Incomparable.

نظیرة *nazyret*, s. a. Première partie, première ligne d'une armée. Pl. نظایر *nazâïr*.

نظیف *nazyf*, adject. ar. Net, propre. — نظیف السّراویل *nazyf us-cerâvîl*. Chaste, pur.

نع *na'*, adj. a. Faible, débile, languissant.

نعاس *nou'âs*, subs. a. Envie de dormir, somnolence.

نعال *ni'âl*, s. a. Semelles, chaussures; pl. de نعل *na'l*.

نعام *ne'âm*, s. a. 1. Autruche. 2. Solitude, désert. 3. Cippe ou signe de reconnaissance élevé dans le désert.

نعامة *ne'âmet*, s. ar. 1. Autruche. 2. Désert, solitude. 3. Chevalet en bois placé au-dessus d'un puits pour attacher la poulie. 4. Signe de reconnaissance placé dans le désert. 5. Grande route. 6. Os de la jambe. 7. Partie inférieure du pied. 8. Membrane du cerveau. 9. Joie, plaisir, contentement, aise. 10. Foule, multitude. 11. Honneur. 12. Victoire soudaine. 13. Ténèbres, obscurité. 14. Ignorance.

نعامی *nou'âma*, s. ar. Vent du sud.

نعت *na't*, s. a. Épithète, nom adjectif, louange, éloge. — نعت النّبی *na't un-nebi*, ou نعت شریف *na'ti cherîf*. L'éloge du prophète, hymne à sa louange chanté par les muezzins dans les mosquées, à la solennité du *mevloud* ou fête de la naissance de Mahomet.

نعثة *nou'tet*, s. a. Le plus haut degré de dignité, d'élévation.

نعث *na's*, subs. ar. Action de prendre.

نعثلة *na'celet*, s. ar. 1. Collection, amas, recueil. 2. Assemblée, congrégation. 3 Sottise, extravagance. 4. Marche faible d'un vieillard.

نعج *na'dj*, s. ar. Grande blancheur, blancheur éclatante.

نعجة *na'djet*, s. a. 1. Antilope. 2. Brebis.

نعرة *na'ret,* vulg. *na'rè,* s. ar. Clameur, grand cri, rugissement, vocifération. — *na'aret,* 1. Affaire qui exige des soins, de l'attention. 2. Orgueil, faste. 3. Rébellion.

نعس *na's,* s. a. 1. Mollesse, délicatesse de l'âme et du corps. 2. Activité, vitesse de l'âme et du corps. — *na'as,* 1. Action de sommeiller. 2. Envie de dormir.

نعش *na'ch,* s. ar. 1. Cercueil, bière. 2. Convoi, enterrement, funérailles. 3. Litière portative. — بنات نعش *benāti na'ch,* ou, selon les poëtes, بنو نعش *benou na'ch.* La constellation ou les étoiles de la grande ou de la petite ourse. Les quatre étoiles de ces deux constellations qui forment un carré sont appelées la bière ou le char funèbre, l'enterrement. Les trois autres prennent le nom de بنات *benāt,* et chacune d'elles séparément s'appelle ابن نعش *ibni na'ch.* — بنات النعش كبى طاغلديلر *benāt un-na'ch guibi dhāghyldiler.* Ils furent dispersés comme les étoiles de la queue de l'ourse.

نعشيله *na'chîlè,* s. p. Sorte de ragoût.

نعض *nou'z.* Nom d'un arbre qui croît dans le Hedjaz et dont le bois sert à faire des cure-dents.

نعف *na'f,* subs. ar. Penchant, pente d'une montagne ou d'une vallée. Plur. نعاف *ni'āf.* — *na'af.* Glande ou tumeur dans la chair.

نعل *na'l,* subs. ar. 1. Semelle, chaussure, et généralement tout ce qui sert à garantir les pieds des hommes ou des chevaux, des mulets et des chameaux contre la rudesse des chemins. 2. Fer à cheval. 3. Ongle, griffe. Plur. نعال *ni'āl.* — نعل اورمق *na'l ourmaq.* Ferrer un cheval. — اتك نعلن چقرمق *atuñ na'lin tchiqarmaq.* Déferrer un cheval.

نعلبند *na'lbend,* s. p. compos. Maréchal ferrant.

نعلة *na'let,* subs. ar. Semelle, chaussure.

نعلتراش *na'ltirāch,* adj. a. p. compos. Qui prépare les pantoufles et autres chaussures de femmes, et les socques en bois appelés نعلين *na'lîn* dont on fait usage dans les bains d'étuve.

نعلچه *na'ltchè,* subs. a. t. Fer avec lequel on garnit le talon des bottes et des souliers.

نعلچلمك *na'ltchèlèmek,* vulg. *na'ltchalamaq,* v. a. t. Garnir d'un fer les bottes et les souliers.

نعلساز *na'lsāz.* Voy. نعلتراش.

نعللتمق *na'llatmaq,* v. a. turc. Faire ferrer un cheval.

نعللمق *na'llamaq,* v. a. t. Ferrer un cheval.

نعللو *na'llu,* adj. a. t. Ferré (se dit d'un cheval ou autre monture).

نعلين *na'lîn,* s. p. t. Espèce de socques en bois qu'on attache aux pieds pour les garantir de la chaleur lorsqu'on entre dans un bain d'étuve, ou de l'humidité lorsqu'on marche dans la boue.

نعم *ne'am,* particule affirm.

et approbat. ar. Oui, bien, très-bien.

نعم *ni'am,* pl. ar. de نعمة *ni'met.* 1. Grâces, bien-être, commodités de la vie, biens dont on jouit. 2. Vivres, aliments. — وجودمز نعم صحّت و عافيت ايله مغتنم اولوب *vudjoudmuz ni'ami syhhat u 'āfïet ilè moughtenim oloup.* Notre personne jouissant de tous les biens de la vie et de la santé. — نعم كوناكون *ni'ami guiounāguioun.* Toute sorte de biens.

نعما *na'mā.* Voyez نعمة.

نعمات *ni'amāt,* pl. de نعمة.

نعمان *nou'mān,* نعمان چچكى *nou'mān tchitchègui,* ou شقايق النّعمان *cheqāïq un-nou'mān,* s. a. 1. Anémone (fleur).

نعمة *ni'met,* s. a. 1. Commodités de la vie. 2. Bien dont on jouit. 3. Grâce, bienfaisance. 4. Don, bienfait. 5. Mets. 6. Plaisir, contentement, délectation, délices.— بو نعمت جليلەيه تشكّراً *bou ni'meti djèlīlèïè techekkuren.* En reconnaissance de cet insigne bienfait. — وافر نعمتلرين ييوب *vāfir ni'metlerin ïèïup.* Ayant eu part à ses nombreux bienfaits.

نعمتى *ni'meti,* s. p. corrompu de l'ar. 1. Biens, richesses. 2. Fer que l'on met sous la semelle des souliers.

نعمى *nou'ma,* subs. a. 1. Grâce, bienfaisance. 2. Joie, contentement, délectation, délices.

نعناع *na'nā',* نعنع *na'na',* commun. *na'nè,* subs. a. turc. Menthe (plante).

نعوت *nou'out,* subs. a. Pl. نعت *na't.* Éloges, louanges.

نعوذ *ne'ouzu,* locut. a. compos. avec بالله *billāh.* Nous prenons notre refuge auprès de Dieu (pour qu'il détourne de nous le mal).— نعوذ بالله من الشّيطان الرّجيم *ne'ouzu billāhi min ech-cheïthān ir-redjim.* Dieu nous garde de Satan le maudit !

نعوف *ne'ouf,* adj. ar. Molle et pendante (oreille).

نعى *na'ï,* s. ar. 1. Action d'annoncer la mort. 2. Action de mettre au jour, de publier les fautes d'autrui.

نعىّ *na'iï,* adj. a. 1. Qui annonce la mort, messager de mort. 2. Subs. Nouvelle de mort.

نعير *na'yr,* 1. s. ar. Action de produire un son par le nez. 2. Adj. Éloigné, qui est loin. 3. Qui pousse de grands cris, particul. dans le combat, au milieu de la mêlée.

نعيف *na'yf.* Voyez ضعيف.

نعيم *ne'ym,* s. a. 1. Commodité, convenance. 2. Volupté, plaisir 3. Tranquillité. 4. Abondance des biens de la vie. — نعيم الله *ne'ymullāh.* Les bienfaits, les faveurs, les grâces de Dieu. — جنّت نعيم *djenneti ne'ym.* Le paradis de délices.

نعيمة *ne'ymet,* s. a. 1. Commodité, convenance. 2. Volupté. 3 Biens dont on jouit. 4. Repos, tranquillité. 5. Délices.

نغاش *naghāch*, s. a. Nain.

نغاغ *naghāgh*, s. p. 1. Choses rares et excellentes. 2. Vase pour boire. 3. Os, jointure du cou.

نغام *naghām*, adj. p. 1. Difforme, déshonnête, honteux, vilain. 2. Apre, rude, austère.

نغب *naghb*, s. a. Action d'avaler sa salive ou une gorgée.

نغبة *naghbet*, s. a. Un coup de ce qu'on avale, une gorgée. Plur. نغب *noughab*.

نغث *naghs*, s. a. Mal violent et durable.

نغچه *nyghtchè*, s. p. 1. Belette. 2. Sorte de lézard.

نغر *naghar*, et نغران *naghrān*, s. ar. Action d'enrager, d'éprouver intérieurement une colère ardente. — *naghyr*. Colère ardente, concentrée.

نغز *naghz* et *naghyz*, adj. p. 1. Bon, beau. 2. Sincère, pur. 3. Léger, prompt, vif.

نغزیدن *naghzíden*, v. p. Devenir bon, pur et beau.

نغشلامق *naghychlamaq*, v. t. Peindre de diverses couleurs.

نغشلی *naghychly*, adject. turc. Peint de diverses couleurs.

نغض *naghz*, s. a. 1. Action de remuer la tête. 2. Action de vaciller. — *nyghz*. Autruche mâle.

نغل *naghl*, adj. a. Bâtard, qui n'est pas légitime. — *naghal*, subs. 1. Corruption, dépravation. 2. Discorde occasionnée par des propos et des médisances.

نغل *naghyl*, s. p. 1. Haie vive, enclos découvert pour les moutons. 2. Caverne, retraite de loup ou de renard. 3. Hôtellerie, auberge sur la route. 4. Fosse, creux.

نغل *noughoul*, adj. p. 1. Profond (se dit de l'eau). 2. Métaphoriquem. Subtil, perspicace, ingénieux (homme).

نغمة *naghmet* et *naghmè*, s. a. 1. Voix mélodieuse. 2. Ton musical. 3. Son, mélodie. Pl. نغمات *naghamāt*. — نغمهٔ نفیر وکوس ایله *naghmèï nefír u kious ilè*. Au bruit des trompettes et des timbales. — نغمه پرداز *naghamèperdāz*, ou نغمه ساز *naghamèsāz*. Qui fait ou exécute de la musique vocale ou instrumentale.

نغو *naghv*, subs. a. 1. Premier bruit d'une chose avant qu'elle soit confirmée. 2. Ton ou modulation en musique.

نغوشه *naghoucha*, et نغوشاك *nyghouchāk*, s. ar. 1. Nom d'une secte d'infidèles appliqué particulièrement par les mahométans aux juifs. 2. Nom d'une idole.

نغوشاکیدن *nyghouchākíden*, v. pers. Quitter une religion pour une autre.

نغوشه *naghouchè*, subs. p. 1. Repos, tranquillité d'esprit. 2. Affliction, tourment. — *noughouchè*. Action d'écouter.

نغول *noughoul*, 1. s. p. Station des voyageurs, caravansérail. 2. Adj. Profond.

نغولی *noughouli*, s. p. Profondeur.

نغیة *naghïet*. Voyez نغو.

نغيل *naghyl,* adj. ar. Bâtard, qui n'est pas légitime.

نفا *nefā,* et نفاة *nefāt,* subs. a. Rebut d'une chose.

نفّاج *neffādj,* adj. a. Fastueux, fier, présomptueux.

نفّاح *neffāh,* adj. ar. 1. Bienfaisant. 2. Mari, époux.

نفاح *nufāh,* s. ar. 1. Action de répandre une bonne odeur. 2. Action de souffler (le vent).

نفّاخ *nuffākh,* s. a. Enflure, tumeur.

نفاذ *nefāz,* s. a. 1. Action de pénétrer, de traverser. 2. Action de parvenir, d'arriver. 3. Action de remettre, de faire parvenir une lettre. — نفاذ بولمق *nefāz boulmaq.* Pénétrer, parvenir à...

نفارة *nufāret,* subs. ar. Butin, pillage.

نفاس *nifās,* subs. a. Accouchement.

نفاسة *nefācet,* subs. a. Qualité précieuse, exquise, excellence.— شهد نفاستله مشهور *chehdi nefācet ilè mechhour.* Célèbre par l'excellence de son miel.

نفاض *nefāz,* s. a. 1. Le frisson, le tremblement de la fièvre. 2. Rareté, disette de vivres pour la journée.

نفاط *nefāth,* subs. a. 1. Endroit qui produit le naphte en abondance. 2. Mèche ou torche qui sert à allumer.

نفاع *nifā',* s. ar. Émolument, avantage, utilité, profit.

نفاغ *nefāgh,* s. p. Grande tasse, coupe.

نفاق *nifāq,* s. ar. Hypocrisie, fausseté, discorde.— اتّفاقلری نفاقه مبدّل اولوب *ittifāqleri nifāqa mubeddel oloup.* Leur union s'étant changée en discorde. — كلام نفاق انجام *kelāmi nifāq endjām.* Paroles hypocrites.—اهل نفاق *ehli nifāq.* Hypocrite, faux.

نفام *nefām,* 1. adj. ar. Tirant sur le noir ou l'obscur. 2. S. Difformité du visage, noirceur produite par la poussière ou l'ardeur du soleil. 3. Confusion, trouble causé par la pudeur ou la honte d'une mauvaise action. — *nifām,* 1. S. Poussière qui s'élève en l'air. 2. Adj. Troublé, qui n'est point clair, obscur.

نفاية *nufāiet,* s. a. Rebut, partie rejetée d'une chose.

نفايس *nefāïs,* subs. ar. Choses précieuses, exquises, délicates, bons morceaux en fait d'aliments. Plur. de نفيسة *nefîcet.* نفايس بهيّة *nefāïci behiïè.* Mets exquis, excellents.— نفايس اموالی *nefāïs emvāli.* Le plus précieux de ses effets, de son avoir.

نفت *neft,* s. p. de l'arabe نفط Naphte, espèce de bitume liquide, blanchâtre, transparent, léger et très-inflammable. — نفت انداز *neft-endāz.* Qui lance le naphte.

نفتی *nefti,* adj. t. De couleur vert foncé.

نفخ *nefh,* s. ar. Action de répandre, d'exhaler de l'odeur (se dit des aromates), action de souffler (se dit du vent).— نفخ نسيم *nefhi necîm.* Souffle du zéphyr.

نفحة *nefhat*, s. a. 1. Souffle du vent. 2. Odeur agréable répandue dans l'air. 3. Réputation, bonne renommée. 4. Don. Plur. نفحات *nefahāt*. — نفحات نسايم چمن *nefahāti neçāïmi tchemen*. Les émanations embaumées de la prairie.

نفخ *nafakh*, s. a. 1. Action de souffler avec la bouche, de souffler dans un cor, un cornet. 2. Action de s'enfler, de gonfler. 3. Hernie testiculaire. — نفخ صور اتمك *nafakhy sour itmek*. Donner du cor, jouer de la trompette.

نفخة *nafkhat* et *nifkhat*, s. ar. Enflure, gonflement venteux.

نفخة *nifkhat*, s. p. Belette.

نفذ *nefez*, s. ar. 1. Action de pénétrer, de percer de part en part. 2. Faculté de pénétrer, efficacité, résultat, effet d'une chose. — *nefezè*, 3e pers. du prétérit ar. Il a pénétré, il a exécuté.

نفر *nefer*, s. a. 1. Un individu, une personne. 2. Un simple soldat dans l'armée. — ضابط و نفر *zābyth u nefer*. Officier et soldat. — التى نفر طوتساغكز بولنمغله *alty nefer thoutsāghuñyz bolounmaghylè*. Six hommes de vos prisonniers s'étant retrouvés.

نفرات *neferāt*, s. a. pl. du préced. Des soldats. — سرحدّ اسلاميه نفراتندن بعضيلرينك تجاوزلرى اولدغين يازدكز *serhaddi islāmiïè neferātinden ba'zïlerinuñ tedjāvuzleri oldoughyn ïazduñyz*. Vous avez écrit que des excès avaient été commis par quelques soldats des frontières de l'empire ottoman. — مستوفى نفرات قوشوب *mustevfi neferāt qochup*. Lui ayant donné un nombre d'hommes convenable, une escorte suffisante.

نفراج *nifrādj*, et نفراجة *nifrādjet*, adj. a. Pusillanime, lâche, paresseux.

نفرة *nefret*, subs. ar. 1. Aversion, dégoût, horreur. 2. Crainte, frayeur, fuite. — نفرت اتمك *nefret itmek*. Avoir en aversion, détester, s'épouvanter, fuir. — بوندن نفرت ايدوب قاچديلر *boundan nefret idup qātchtiler*. Ayant pris cela en aversion, ils s'enfuirent.

نفّرة *nuferret*, s. a. Amulette que l'on attache aux enfants contre l'influence du mauvais œil.

نفريدن *neferîden*, v. p. 1. Dire du mal, médire, maudire. 2. Détester, avoir en horreur.

نفرين *nefrîn*, s. p. 1. Terreur. 2. Dégoût, aversion. 3. Imprécation, malédiction. 4. Affront, outrage. 5. Moquerie, dérision. — نفرين اتمك *nefrîn itmek*. Détester, avoir en aversion, maudire. — نفرين كنا *nefrîn-kunā*. Qui maudit et médit.

نفرينيدن *nefrînîden*, v. pers. Sentir mauvais.

نفس *nefs*, s. a. 1. Ame, esprit. 2. Sang. 3. Corps, chair. 4. Personne, individu. 5. Concupiscence, passion, sensualité. 6. Essence, individualité, qualité propre d'une personne ou d'une chose. 7. Vo-

lonté. 8. Grandeur, élévation. 9. Gravité, dignité, faste. 10. Envie, jalousie. 11. Vice, mal. 12. Peine, supplice. Pl. انفس *enfus* et نفوس *nufous*.— بنفسه *binefsihi*, بالنّفس *bin-nefs*, et نفسى ايله *nefsi ilè*. En personne. — كاه نفسى نفيسلريله وكاه ارسال سپاه ايله *guiāh nefsi nefisleri ilè vè guiāh irsāli sipāh ilè*. Tantôt il venait en personne, tantôt il envoyait des troupes. — نفس الامر *nefsul-emr*. L'essence, la vérité de la chose, la chose en elle-même. — فى نفس الامر *fi nefsul-emr*. En effet, de fait. — نفس انكلترەنك اهاليسى *nefsi inguilteranuñ ehālici*. La population purement de l'Angleterre, de l'Angleterre seule. — نفس نفيسنه ترجيح ايدوب — *nefsi neficinè terdjih idup*. Le préférant à lui-même. — نفسنه اويمق *nefsinè ouïmaq*. Suivre ses désirs, s'abandonner à ses penchants. — بر نسنەيه نفسى چكمك *bir nesnèïè nefsi tchekmek*. Désirer une chose. — نفسن ضبط اتمك *nefsin zabth itmek*. Maîtriser ses passions, comprimer ses désirs. — نفس امّاره *nefsi emmārè*. Passion dominante. — حليم النّفس *halîm un-nefs*. D'un naturel doux et traitable.

نفس *nefes*, s. ar. Souffle, haleine, respiration, voix en chantant. Pl. انفاس *enfās*. — بر نفس *bir nefes* et بر نفسده *bir nefesdè*. En un instant. — نفس آلمق *nefes âlmaq*. Respirer. — نفس ويرمك *nefes virmek*. Souffler. — نفس طارلغى *nefes dhārlyghy*, ou comm. تك نفس *tek nefes*, ou تنك نفس *tenk nefes*. Asthme, difficulté de respirer. — صوك نفس *soñ nefes*. Le dernier souffle. — نفسى بغلمش *nefsi baghlamich*. Le souffle lui a manqué, il a perdu la parole. — مسيح نفس *mecyh-nefes*, ou مسيح دم *mecyh dem*. Qui a l'haleine miraculeuse du Messie, le souffle vivifiant du Messie.

نفسانى *nefsāni*, adj. p. Sensuel, charnel. — شهوات نفسانيّەيه متابعة اتمك *chehvāti nefsānïèïè mutābe'at itmek*. Obéir aux désirs des sens.

نفسانيّة *nefsāniïet*, نفسانيلك *nefsānilik*, s. ar. t. 1. Action de s'abandonner à ses désirs. 2. Animosité, haine.

نفسلنمك *nefeslenmek*, v. ar. t. Respirer, prendre ou reprendre haleine.

نفسلو *nefeslu*, adj. ar. t. Qui a une bonne haleine, qui a une voix bonne et forte. — ايو - خوب نفسلو *eïu, khoub nefeslu*. Qui a une belle voix.

نفسى *nefsi*, adj. p. Charnel, concupiscible.

نفصة *noufsat*, subs. a. Flux de sang.

نفضا *nafzā* et نفضة *nufzat*, s. a. Tremblement du corps dans un accès de fièvre.

نفضى *nefza* et نفّضى *nifizza*, s. a. Mouvement, agitation, tremblement.

نفط *nafth*, s. a. Naphte, espèce de bitume liquide. — نفط یاغی *nafth ïāghy*, نفط عجم *nafthi 'adjem*. Pétrole, bitume liquide et noir, qui sort des fentes des rochers. — نفط انداز *nafth endāz*. Artificier, qui lance le naphte contre l'ennemi.

نفطه *nefthat*, s. a. Vessie, ampoule, pustule.

نفطی *nefthy*, adj. pers. Trempé dans le naphte, garni de naphte.

نفع *nef'*, s. ar. Utilité, avantage, profit, gain. — سلطان نفع رسان *soulthāni nef' reçān*. Souverain, prince bienfaisant.

نفعاً *nef'en*, adv. ar. A l'avantage, pour le bien. — نفعاً لنوع البشر *nef'en linev'il-becher*. A l'avantage du genre humain, pour le bien de l'humanité.

نفقة *nefaqat*, vulg. *nafaqa*, s. a. 1. Dépense quelconque. 2. Dépense pour la nourriture. 3. Pension alimentaire. — نفقه ویرمك *nafaqa virmek*. Donner une pension alimentaire, pourvoir aux besoins de quelqu'un. — قاری بوشاتمق جایز امّا چوجوغی واریسه نفقه لازمدر *qari bochātmaq djāïz ammā tchoudjoughy vārïça nafaqa lāzimdur*. Il est permis de répudier une femme, mais si elle a un enfant, il faut payer sa pension alimentaire.

نفل *nefl*, s. a. Pratique de religion purement volontaire et qui n'est point de précepte absolu. — *nefel*. Pl. انفال *enfāl* et نفال *nifāl*. 1. Butin, particul. pris sur les ennemis de la foi. 2. Don, présent.

نفوذ *nufouz*, s. a. 1. Action de pénétrer, de traverser. 2. Action d'être reçu et exécuté (se dit d'un ordre ou commandement de l'autorité). 3. Autorité, influence, crédit. — نفوذلو کیشی *nufouzlu kichi*. Personne influente, en crédit. — نفوذ بولمق *nufouz boulmaq*. 1. Pénétrer. 2. Être reçu et exécuté (se dit des ordres). — فرمان همایون سلطانی بو وجهیله نفوذ بولدی *fermāni humāïouni soulthāni bou vedjhilè nufouz bouldy*. L'ordre impérial du Sultan fut exécuté ainsi.

نفور *nefour*, adj. a. 1. Qui fuit, peureux (animal). 2. Qui abhorre, qui déteste, qui répugne. — نفور اولمق *nefour olmaq*. Abhorrer, détester, avoir de l'aversion, s'enfuir. — بر قاچ نفر ایله معرکدن نفور اولوب *bir qâtch nefer ilè ma'rikèden nefour oloup*. S'étant enfui du champ de bataille avec quelques soldats.

نفوس *nufous*, s. ar. 1. Ames, esprits. 2. Corps, personnes, individus, pluriel de نفس *nefs*. — محروسهٔ قسطنطنیّه‌نك بالجمله سکنه‌سی تخمیناً التیوز یا یدیوز بیك نفوسه بالغ اولور *mahroucèï qosthanthinïïènuñ bil-djumlè sekènèci takhmînen altïuz ïā ïedi ïuz nufoucè bālygh olour*. La totalité des habitants de Constantinople la bien gardée s'élève à environ six ou sept cent mille âmes.

نفوض *nufouz*, s. a. État de ré-

tablissement d'une maladie, convalescence.

نفول *nufoul*, s. p. La jambe, le tibia ou l'os du devant de la jambe.

نفوه *nufouh*, subs. a. 1. Action d'être abattu, accablé. 2. État de lassitude, de lâcheté, de paresse (se dit de l'esprit, de l'âme). 3. Abaissement, soumission après la rébellion, la désobéissance.

نفی *nefi*, s. ar. 1. Action de défendre, de proscrire. 2. Action de repousser, de disperser. 3. Action de bannir, d'exiler. 4. Prohibition. 5. Négation. 6. Exil. — امر و نفی *emr u nefi*. Action d'ordonner et de défendre; en termes de grammaire, impératif et prohibitif. — نفی اتمك *nefi itmek*. Bannir, exiler.

نفیة *nufïet*, s. a. Table ronde en feuilles de palmier autour de laquelle on se place pour manger.

نفیذ *nefîz*, adj. a. Qui pénètre.

نفیر *nefîr*, s. a. Troupe entière, grand rassemblement d'hommes. — نفیر عامّ *nefîri 'âmm*. Levée en masse, arrière-ban.

نفیر *nefîr* et *nifîr*, s. p. Certain instrument à vent de la musique militaire. — طبل و نفیر *thabl u nefîr*. Tambours et trompettes. — نفیر نامه *nefîr nâmè*. Lettre de convocation pour la levée en masse.

نفیرندن *nefîrenden*, v. p. Devenir beau ou bon.

نفیز *nefîz* et نفیزة *nefîzet*, s. a. Parcelle de beurre qui surnage séparément dans la baratte.

نفیس *nefîs*, 1. s. a. Chose précieuse pour l'acquisition de laquelle on s'essouffle. 2. Grande richesse. 3. Adj. Délicat, exquis, précieux. Pl. نفایس *nefâïs*.

نفیسة *nefîcet*, adj. a. fém. du précéd.

نفیص *nefys*, s. ar. Eau douce et fraîche.

نفیطة *nefythat*, subs. a. Main couverte de pustules.

نقاء *naqâ'u*, s. a. Propreté, pureté, innocence. — *nyqâ'u*. Os du bras.

نقاب *nyqâb*, s. a. 1. Voile pour couvrir le visage des hommes, et particul. à l'usage des femmes. 2. Signe, marque, indice. 3. Homme très-savant. 4. Chemin dans un terrain âpre et inégal. — مجلس عرفاندر نقابی قالدر *medjlici 'irfândur nyqâbi qâldur*. L'assemblée est une société d'hommes connus, d'amis : ôte donc ton voile. (Commencement d'une chanson bachique.) — رفع نقاب احتجاب اتدی *ref'y nyqâbi yhtidjâb itty*. Il leva le voile de la retenue et de la pudeur.

نقابة *naqâbet* et *nyqâbet*, s. a. Dignité, fonction de magistrat.

نقابلمق *nyqâblamaq*, v. a. t. 1. Couvrir d'un voile.

نقاث *nyqâs*, s. a. Hyène.

نقّاخ *nouqqâkh*, s. ar. 1. Partie de l'occiput qui touche aux oreilles. 2. Bouton, tumeur près des oreilles.

نقار *nyqâr*, subs. a. Plainte, reproche.

نقارة *naqâret*, s. ar. Une bec-

quée, tout ce qu'un oiseau peut en une seule fois prendre dans son bec.

نقاره *naqārè,* s. p. vulg. *naghara.* Espèce de petite timbale.

نقاره‌زن *naqāra-zen,* s. p. Timbalier.

نقاريه *niqārīa.* Nom t. de Nicari, l'ancienne Icaria, île de l'Archipel, entre Samos et Tine.

نقاسة *nyqācet,* s. a. Raillerie, ironie.

نقّاش *naqqāch,* adj. a. 1. Peintre. 2. Barbouilleur. 3. Brodeur. 4. Sculpteur.

نقاشة *nyqāchet,* s. ar. Art du peintre, du sculpteur.

نقاشلق *naqāchlyq,* subs. ar. t. L'art de peindre en fleurs les murailles, les plafonds, de broder, de sculpter.

نقاط *naqqāth,* adject. ar. Qui marque les points ou les voyelles arabes.

نقاط *nyqāth,* s. a. pl. de نقطة *noqthat.*

نقاع *naqqā',* adj. ar. Orgueilleux, fier, hautain, vanteur, bavard, qui se vante.

نقّاف *naqqāf,* adj. ar. 1. Prudent, attentif et curieux (homme). 2. Qui interroge et demande avec empressement. 3. Voleur, cruel, sanguinaire, qui tue tout ce qu'il rencontre.

نقام *naqām,* adject. ar. Bourbeuse, trouble (eau). — *nyqām.* Salé.

نقاوة *naqāvet,* s. ar. La meilleure partie, triée d'une chose, l'essence, la quintessence, l'élite. — نقاوهٔ دعوات صافيات وخلاصهٔ كلمات وافيات عرض و تقديم قلندوغی خلالنده *naqāvèï dā'vāti sāfıāt vè khoulāçaï kelimāti vāfiāt 'arz u taqtím qylindughy khylālindè.* Tout en vous offrant l'élite de mes prières, les plus pures, et en vous présentant la quintessence des plus fidèles expressions.

نقاية *naqāiet,* s. ar. Même signific. que le précéd. Plur. نقايا *naqāïā.*

نقايض *naqāïz,* pl. a. de نقيضة *naqyzat.*

نقب *naqb,* s. a. 1. Trou, particul. de lapin, qui s'étend sous terre. 2. Chemin à travers les montagnes. 3. Gale. — Subs. p. 1. Excavation souterraine. 2. Mine. 3. Instrument pour percer les murailles. — نقب زن *naqb-zen.* Qui fait des excavations, mineur. — نقب‌زنلر وزمين‌كنلر *naqbzenler vè zemín-kenler.* Les mineurs et les sapeurs. — نقب اتمك *naqb itmek.* Percer un mur, miner, forer.

نقبا *nouqabā,* pl. ar. de نقيب *naqíb.*

نقبة *nyqbet,* s. ar. Manière de se couvrir la face. — *nouqbet.* 1. Trou. 2. La gale. 3. Couleur. 4. La face, le visage. 5. Rouille.

نقد *naqd* ou نقد اقچه *naqt aqtchè,* s. ar. Argent comptant. Pl. نقود *nouqoud.* — نقده آلدم ويرهسيه آلمدم *naqtè āldum vīrècīè ālmadum.* Je l'ai acheté ar-

gent comptant et non à crédit. — بر وجه نقد *ber vedjhi naqt.* En argent comptant, au comptant. — نقد وجنس *naqt u djins.* Argent comptant et marchandise ou effets. — نقد نارِوا *naqti nārevā.* Monnaie qui n'a pas cours; en t. كچمز اقچه و التون *guetchmez aqtchè vè altoun.*

نقدة *nyqtet,* subs. ar. Carvi (plante).

نقدجان *naqdidjān,* s. ar. p. Tout ce qu'on possède, dont on peut disposer, le prix, la valeur de l'âme.

نقدروان *naqdrevān,* s. a. pers. Monnaie de valeur, qui a cours.

نقدر *neqadar,* adv. ar. t. compos. pour نه قدر. Quelle quantité? combien? — نقدر آدمسز *neqadar âdemcyz.* Combien êtes-vous? — نقدر زمان *neqadar zemān.* Combien de temps? — نقدر دخی آز اولورسه *neqadar dakhy âz oloursa.* Quelque peu qu'il y ait.

نقدیّ *naqtiï,* 1. adj. a. de نقد *naqt.* Qui appartient à l'argent comptant. 2. Subs. Argent comptant.

نقدینه *naqtînè,* s. p. Argent comptant.

نقذ *naqz,* s. a. Salut, sûreté.

نقرة *nouqret,* vulg. *noqra,* s. a. 1. Or, argent fondu, argent monnayé. 2. Caverne, cavité. 3. Cavité à la partie inférieure de l'occiput. — نقرهٔ خام *noqraï khām.* Or ou argent pur.

نقرس *nyqrys,* subs. ar. p. t. 1. Goutte, maladie qui attaque les articulations. 2. Mort, destruction. 3. Prodige, présage. 4. Guide habile, instruit. 5. Médecin instruit, habile. 6. Ornement pour la tête des femmes qui ressemble à une rose.

نقرسلو *nyqryslu,* adj. ar. turc. Goutteux. — نقرسه مبتلا *nyqrycè mubtelā.* Sujet à la goutte.

نقره *nouqrè,* s. p. 1. Argent, monnaie. 2. Engourdissement des membres. Voyez نقرة.

نقریه *nyqarîè.* Nom turc de Nicari, l'ancienne Icaria, île de l'Archipel grec. On l'appelle aussi قوز اداسی *qoz adāci.*

نقس *naqs,* s. ar. 1. Action de frapper, particul. les cloches. 2. Action d'injurier. 3. Vice, blâme, reproche.

نقش *naqch,* s. a. 1. Peinture, broderie, sculpture. 2. Action de peindre, de sculpter, de broder. — نقش اتمك *naqch itmek.* Peindre, broder, sculpter. — نقش ایشلمك *naqch ichlèmek.* Broder. پر نقش ونكار *pur naqch u niguiār.* Plein ou orné de figures et de peintures.

نقش *naqch,* subs. p. Objet de peinture, de broderie.

نقشبند et نقش بند *naqychbend,* adj. et s. p. comp. Peintre, écrivain, brodeur, qui fait des ornements.

نقشبندی *naqychbendi,* s. p. Art du peintre, du brodeur.

نقشلمق *naqychlamaq,* v. turc. Peindre, broder.

نقشلنمش *naqychlenmich,* et

نقشلو *naqychlu,* adj. turc. Peint, brodé.

نقشوان *naqchuvān.* Nom pers. d'une ville d'Arménie appelée aussi نقشجهان *naqchdjihān.*

نقشه *naqcha,* ou نقشه اطهسی *naqcha adhaci.* Nom t. de Naxie, île considérable de l'archipel grec, l'ancienne Naxos. Les principaux habitants de cette île sont des Français, des Espagnols et des Italiens, dont les ancêtres s'y établirent lors des croisades. Résidence d'un agent consulaire français.

نقص *naqs,* s. ar. Diminution, manque, détriment, préjudice, infraction aux traités ou aux promesses.

نقصان *noqsān,* s. ar. Diminution, détriment, dommage, préjudice, déficit. — خاطره نقصان کلمك *khāthyrè noqsān guelmek.* Se trouver offensé. — خاطره نقصان کتورمك *khāthyrè noqsān guèturmek.* Offenser. — بر کمسنه‌نك عرضنه نقصان کتورمك *bir kimesnènuñ 'yrzinè noqsān guèturmek.* Porter atteinte, préjudice à l'honneur, à la réputation de quelqu'un. — نقصان کورمك *noqsān gucurmek.* Éprouver du dommage. — دکرندن نقصان *deïerinden noqsān.* Au-dessous de son prix, de sa valeur.

نقض *naqz,* s. ar. 1. Rupture, dissolution. 2. Violation. — نقض پیمان *naqzy peïmān.* Rupture, Violation d'un traité. — نقض عهد ایدنلر *naqzi 'aht idenler.* Ceux qui violent les pactes, les agresseurs qui les premiers commettent des hostilités. — نقض اتمك *naqz itmek.* 1. Dissoudre, rompre. 2. Enfreindre, violer les pactes.

نقطة *nouqthat,* vulg. *noqtha,* s. ar. 1. Point diacritique. 2. Signe orthographique. 3. Article d'une convention. 4. Tache, souillure. Pl. نقط *nouqath* et نقاط *nyqāth.* — نقطهٔ اعتدال *nouqthaï i'tidāl.* Point ou colure des équinoxes. — نقطه بنقطه *noqtha benoqtha.* De point en point. — ایکی نقطه‌لو ها *iki noqthalu hā.* Le ه avec deux points ة. Cette lettre équivaut au ت du féminin arabe dans les noms. — بنقطةٍ واحدةٍ *binoqthatin vāhidatin.* Avec un seul point.

نقع *naq',* subs. a. 1. Action de couler dans un seul endroit et d'amasser (l'eau). 2. Mettre, faire infuser dans l'eau. 3. Poussière élevée. 4. Eau stagnante.

نقفة *naqafet,* s. a. Creux, trou au sommet d'une montagne.

نقل *naql,* s. ar. 1. Action de transporter, transport, translation. 3. Narration, relation, récit. Pl. نقال *nyqāl,* انقال *anqāl,* et نقول *nouqoul.* — نقل اتمك *naql itmek.* 1. Transporter. 2. Raconter. — بر مکاندن بر مکانه نقل اتمك *bir mekiānden bir mekiānè naql itmek.* Transporter d'un lieu à un autre. — بر اوك اواداناغنی نقل اتمك *bir evuñ avādānlyghyni naql itmek.* Transporter les meubles

d'une maison, déménager. — شرابى نقل اتمك *charābi naql itmek.* Transvaser le vin. — نقل اثقال *naqli esqāl.* Transport des effets, des bagages. — كاراستە نقلى ايچون *kiārāstè naqli itchoun.* Pour le transport des matériaux. — عقلا و نقلا *'aqylen u naqylen.* D'après la simple raison et d'après la tradition de la science acquise. — ناقلان اخبار و راويان اثار بو منوال اوزره نقل و روايت ايدرلركيم *naqylāni akhbār vè rāvīāni açār bou minvāl uzrè naql u rivāïet iderlerkîm.* Les raconteurs de nouvelles et les historiens des faits racontent et rapportent que. . . .

نقل *nouql*, s. ar. 1. Action de se transplanter. 2. Action de parler bas, délation, calomnie, fourberie. 3. Dessert, friandises.

نقلة *naqalet*, subs. ar. 1. Bruit d'un torrent. 2. Pl. de ناقل *nāqyl.* — نقلۀ احوال *naqalèï ahvāl.* Les historiens, les historiographes. — *naqlet*, 1. Transport, translation, migration. 2. Calomnie, délation.

نقلدان *nouqouldān*, s. p. Plat pour les fruits et les sucreries.

نقم *naqm*, s. a. 1. Action de se mettre en colère; 2. de réprimander, de reprocher, de reprendre; 3. de punir, de tirer vengeance. 4. Promptitude, voracité en mangeant. — *naqam.* Le milieu d'un chemin.

نقمة *naqmet* et *naqymet*, s. ar. 1. Vengeance, revanche. 2. Malveillance, haine. 3. Maladie. 4. Dureté, véhémence, violence. Pl. نقم *nyqam, naqym* نقمات *naqymāt.*

نقوا *nouqavā*, adj. a. 1. Propres, nettoyés. 2. Choses propres et choisies; pl. de نقى *naqy.*

نقوة *naqvet*, subs. ar. 1. Partie du froment que l'on rejette, rebut d'une chose quelconque. 2. Le choix, la meilleure partie d'une chose.

نقود *nouqoud*, plur. a. de نقد *naqd.* Argent monnayé, argent comptant.

نقوش *nouqouch*, pl. a. de نقش *naqch.* Peintures, broderies, sculptures.

نقوع *nouqou'*, s. a. Chose dissoute dans l'eau pour en faire un médicament, dissolution d'une substance.

نقول *nouqoul*, plur. a. de نقل *noql.* Relations, récits, rapports. — نقول صحيحه ايله مشهور و شايعدر *nouqouli sahîha ilè mechhour u chāï'dur.* Cela est connu et publié d'après les relations exactes et véridiques qui en ont été faites.

نقوه *nouqouh*, s. ar. 1. Action de se rétablir d'une maladie. 2. Action de comprendre, d'entendre. 3. Attention.

نقىّ *naqïï*, adject. ar. 1. Net, propre, recherché, choisi. 2. Chaste, pur. — Pl. نقوا *nouqavā.*

نقيب *naqyb*, subs. a. plur. نقبا *nouqabā.* 1. Chef, commandant, prince. 2. Flûte, chalumeau. 3.

Aiguille d'une balance. — نقيب الاشراف *naqyb ul-echrāf.* Le chef des émirs ou chérifs (descendants du Prophète). Place très-éminente partout, mais principalement à Constantinople, où cette dignité est réservée à des personnages distingués du corps des ulémas. C'est au *naqyb ul-echrāf* que le sandjaghy-chérif (ou étendard du Prophète) est exclusivement confié lorsqu'il est transféré du sérail au camp impérial. — نقيب الاشراف قپوچاوشى *naqyb ul-echrāf qapoutchouchi.* Huissier ou agent du *naqyb ul-echrāf* à la Sublime Porte.

نقيبة *naqybet,* s. ar. 1. Ame, esprit, intelligence, pénétration. 2. Nature. 3. Conseil, avis. 4. Succès d'une affaire.

نقير *naqyr,* 1. adject. a. Très-pauvre et misérable. 2. Creusé profondément. 3. S. Creux dans la terre ou la pierre. 4. Origine, genre, nature. — كريم النّقير *kerîm un-naqyr.* D'une noble origine.

نقيش *naqych,* s. a. Similitude, ressemblance, conformité, effigie, symbole.

نقيص *naqys,* 1. adj. ar. Défectueux; vicieux. 2. S. Eau douce, 3. Odeur aromatique, parfum. — شخص نقيص *chakhsi naqys.* Personne vicieuse.

نقيصة *naqyçat,* s. a. 1. Imperfection, vice. 2. Déshonneur, opprobre. 3. Jalousie, envie.

نقيض *naqyz,* 1. s. a. Destruction, renversement d'un ouvrage, d'une construction. 2. Bruit des cordes d'un instrument de musique. 3. Adj. Contraire, opposé, ennemi.

نقيع *naqy',* s. a. 1. Eau douce et froide. 2. Homme né d'une mère étrangère. 3. Vin de fruits infusés et non bouillis. 4. Cri, clameur.

نقيل *naqyl,* adj. a. 1. Étranger. 2. Torrent. 3. Chemin, route.

نك *nek,* pour اينك *inek,* adv. p. Voilà, voici.

نك *nuñ,* syllabe t. ajoutée à la fin des noms turcs de la seconde déclinaison terminés par une voyelle et dont on forme le génitif; exemple : de بابا *bābā,* on fait بابانك *bābānuñ.* Du père.

نكاب *nekiāb,* subs. p. Teinture noire, vitriol, couperose. — *nikiāb.* Gant, manchon.

نكّات *nekkiāt,* adj. a. Qui injurie.

نكات *nikiāt,* s. a. pl. de نكتة *nuktet.* Saillies, traits d'esprit brillants, finesse.

نكاح *nikiāh,* subs. a. 1. Coït. 2. Usit. Mariage. Pl. انكحة *enkyhat.* — نكاح اتمك *nikiāh etmek,* نكاح بغلمق *nikiāh baghlamaq* et عقد نكاح اتمك *'aqti nikiāh itmek.* Se marier, contracter mariage. — اورخان خانه نكاح اولندى *orkān khānè nikiāh oloundy.* Elle fut mariée à Orkhan-khan. — حجت نكاح *houdjeti nikiāh.* Acte de mariage signé et délivré par le juge. — معاهدهٔ نكاح *mqu'āhedèi nikiāh.* Contrat de mariage,

conventions faites entre les conjoints.

نكاحلنمق *nikiāhlanmaq,* v. ar. t. Se marier.

نكاحلو *nikiāhlu,* adject. ar. t. Marié légitimement.

نكاحى *nikiāhi,* adj. ar. p. Matrimonial.

نكار *niguiār,* s. p. 1. Peinture, figure peinte, effigie, empreinte sur les mains ou les pieds. 2. Beauté, belle, amante. — پر نقش ونكار بر اعلا نكار پاره اولمش *pur naqch u niguiār bir a'lā niguiār pārè olmych.* Elle devint une beauté remarquable. — نكار عالم *niguiāri 'ālem* ou نكار روزكار *niguiāri rouziguiār.* L'idole du monde ou du siècle (par sa beauté).

نكارة *nekiāret,* s. ar. Finesse, subtilité.

نكار خانه *niguiār-khānè,* s. p. compos. 1. Atelier de peinture en général, et particulièrement du célèbre peintre chinois Mani. 2. Galerie de tableaux.

نكارستان *niguiāristān,* s. pers. compos. 1. Même signific. que le précédent. 2. Endroit orné de peintures.

نكارنده *niguiārendè,* adject. et s. p. 1. Peintre. 2. Écrivain. 3. Décorateur.

نكاريدن *niguiārīden,* v. pers. Peindre, orner de figures.

نكارين *niguiārīn,* s. p. Amant, amante, belle, bien-aimée.

نكّاز *nekkiāz,* s. ar. Sorte de serpent très-dangereux. Pl. نكّازات *nekkiāzet* et نكاكيز *nekiākīz.*

نكاسيدن *niguiācīden* et نكاشتن *niguiāchten,* verbe pers. Peindre, orner de couleurs et de figures.

نكاشته *niguiāchtè,* adject. p. Peint, orné, brodé.

نكال *nekiāl,* s. a. 1. Peine, punition, châtiment, supplice. 2. Exemple qui réprime, qui empêche.

نكالة *nekiālet,* vulgair. *nekiālè,* s. a. Peine, supplice.

نكاه *niguiāh,* s. p. 1. Regard, aspect. 2. Garde, conservation, maintien d'une chose, action d'observer, d'exécuter ce qui est prescrit. 3. Égard, précaution. 4. Connaissance. — نكاه تحسّر ايله *niguiāhi tehasçur ilè.* Avec un regard de désir et de regret.

نكاهبان *niguiāhbān,* s. p. Gardien, surveillant.

نكاهدار *niguāhdār,* adj. pers. Qui observe, qui maintient.

نكاهداشتن *niguiāhdāchten,* v. pers. 1. Considérer, observer, regarder. 2. Soigner, maintenir. 3. Savoir, avoir connaissance.

نكاية *nikiāïet,* s. a. Dommage, atteinte, injure.

نكب *nekb,* s. ar. 1. Affliction, vexation. 2. Adversité, malheur.

نكبة *nekbet,* s. ar. 1. Malheur, affliction, mal. 2. Mépris, avilissement. Plur. نكبات *nekbāt.* — شوكة نكبت انجام *chevketi nekbet-endjām.* Puissance faible et qui peut être renversée. — نكبتخانه *nekbet-khānè.* Asile ou

centre de la bassesse, de l'ignominie.

نکبتی *nekbeti*, adj. a. Vil, bas, misérable, méprisable. 2. Méchant. — نکبتیلر *nekbetiler*. Gens vils, méprisables, disgraciés.

نکتة *nuktet*, vulg. *nuktè*, s. ar. Subtilité, finesse d'expression et de raisonnement, pointe, trait d'esprit. — خطاب نکته آمیز *khythābi nuktè âmîz*. Paroles entremêlées de subtilités. — طبع نکته پرداز *thab'y nuktè-perdāz*. Naturel, caractère spirituel, ingénieux. — نکته پرور *nuktè-perver*. Subtil, nourri de subtilités. — نکته پیوند *nuktè-pèïvend*, نکته بغلیجی *nuktè-baghlaïdji*. Qui dit ou qui fait des pointes d'esprit. — نکته دان *nuktè-dān* et نکته شناش *nuktè-chināś*. Ingénieux, spirituel, qui sait ou entend les finesses d'expression.

نکتهلو *nuktèlu*, adject. pers. t. Subtil, spirituel. — بر از نکتهلی کلمات ایلدی *bir āz nuktèli kelimāt èïlèdy*. Il fit entendre quelques traits d'esprit.

نکث *naks*, subs. ar. Action de dénouer, de défaire, de rompre les traités, de se révolter.

نکح *nough* et نکحة *nukahat*, adject. ar. Qui épouse plusieurs femmes, polygame.

نکد *nekid*, adj. ar. Misérable, tenace, avare.

نکر *nekr*, 1. s. a. Action d'aller à l'encontre, de ne pas savoir, de ne pas connaître, de renier quelqu'un. 2. Action de désapprouver, de répudier, de rejeter. 3. S. Intelligence, génie, finesse, subtilité.

نکر *neguer*, s. pers. Pepins ou marc de raisin.

نکر *nekir*, adj. a. 1. Ingénieux, fin, subtil, adroit. 2. Ignorant.

نکران *nigrān*, *neguèrān* et *niguerān*, adj. p. Qui attend, qui a les yeux fixés sur une chose. — نکران اولمق *niguerān olmaq*. Attendre, avoir les yeux fixés sur une chose. — مترقب و نکران اوزره ایز *muteraqqyb u niguerān uzrè îz*. Nous attendons avec désir et impatience.

نکرستن *migueristen*, v. p. Regarder, observer.

نکریدن *nikirîden* et نکریستن *nikierîsten*. Même signif.

نکز *nekz*, s. ar. 1. Action de frapper, de battre. 2. De pousser, de chasser, de pousser avec violence.

نکس *neks*, s. ar. 1. Action de retourner, de renverser; 2. de lire à rebours ou dans le sens inverse, particul. un chapitre du Coran.

نکس *nekes*, adj. p. comp. vulg. pour ناکس *nākes*. Vil, misérable, avare, sordide.

نکسلك *nekeslik*, s. t. 1. Avarice. 2. Caractère vil, méprisable.

نکش *nikch*, adj. p. Lent, paresseux en affaire.

نکظ *nakz*, subs. ar. 1. Action d'être diligent, expéditif. 2. Faim excessive.

نکف *nekf*, s. a. Action de pé-

nétrer, de traverser (se dit de la pluie). — *nekef.* Action de céder, de se désister, de refuser, de dédaigner.

نكلة *nuklet,* s. a. 1. Exemple, châtiment. 2. Barre, verrou, barrière.

نكمة *nekmet,* subs. a. Calamité, affliction.

نكنده *niguendè,* subs. p. t. 1. Surjet. 2. Chose cachée, occulte, particul. un trésor.

نكندهلمك *niguendèlèmek,* v. t. Coudre en surjet.

نكو *nikiou,* adj. p. 1. Bon. 2. Beau.

نكوب *nukioub,* subs. a. Action de s'égarer, d'errer, de se détourner du droit chemin.

نكوسار *nikiouçār,* adj. pers. comp. 1. Renversé, sens dessus dessous. 2. Défait, ruiné.

نكول *nukioul,* s. a. Action de se retirer, de reculer, de lâcher pied, de s'abstenir par timidité devant l'ennemi.

نكون *neguioun,* adject. p. Renversé, retourné.

نكونسار *niguiounsār* et نكونسر *niguiounser,* adj. p. Sens dessus dessous, la tête en bas.

نكوه *nukiouh,* s. p. 1. Mépris, 2. Ironie, satire.

نكوهش *niguiouhich,* s. p. 1. Bassesse, mépris. 2. Blâme.

نكوهيدن *nikiouhîden* et *niguiouhîden,* v. p. 1. Blâmer, reprendre, censurer. 2. Mépriser, faire peu de cas.

نكوهيده *nikiouhîdè* et *nukiouhîdè,* adject. p. Blâmé, blâmable, méprisé. — افعال نكوهيدهسى *ef'āli nikiouhîdècè.* Ses actions blâmables et indignes.

نكوهيدهكى *nukiouhîdègui,* s. p. Qualité de ce qui est digne de blâme, reproche.

نكويى *niguiouïï,* s. pers. Bonté, bien. — لطف ونكويى *louthf u niguiouïï.* Grâce et bonté.

نكه *niguich,* s. p. contracté de نكاه *niguiāh.* 1. Coup d'œil, aspect. 2. Garde, maintien, surveillance. — نكه انداز *niguich-endāz.* Qui a les yeux sur. — نكه داشتن *niguich dāchten.* Surveiller, garder.

نكهبان *niguichbān,* adj. pers. comp. Gardien, sentinelle, vigie. — نكهبان قلعه *niguichbāni qal'a* et حصار نكهبانلرى *hyçār niguichbānleri.* La garnison de la forteresse.

نكهبانلق *niguichbānlyq,* s. p. t. Garde, conservation, surveillance. — طليعه نكهبانلغى ايچون *thalī'a niguichbānlyghy itchoun.* Pour la surveillance de l'avant-garde.

نكهبانى *niguichbāni,* s. p. Même signific.

نكهة *nukhet,* s. pers. 1. Odeur quelconque, mais particul. de la bouche. 2. Parfum, chose odorante.

نكهدار *niguichdār,* 1. adj. pers. Qui observe, qui garde, qui maintient. 2. S. Gardien, surveillant.

نكهدارى *niguichdāri,* s. pers. Garde, surveillance.

نكهداشتن *niguichdāchten.* نكه كردن *niguich kerden* et

نكهيدن *niguichîden*, v. p. 1. Regarder, jeter la vue. 2. Observer, garder, surveiller.

نكير *nekîr*, 1. s. a. Action de désapprouver, d'improuver, de répudier. 2. Nom d'un des deux anges qui, suivant les Mahométans, éprouvent et interrogent les morts peu d'instants après qu'ils ont été déposés dans la tombe. 3. Adject. Désagréable, odieux, haï, fâcheux. 4. Changé de bien en mal.

نكين *niguîn*, s. p. 1. Chaton d'une bague. 2. Sceau, cachet d'un prince. — نكين سلطنت عثمانيه‌يه تابع اولانلر *niguîni salthaneti 'osmânîèïè tâbi' olânler*. Ceux qui sont soumis au sceau (ou sceptre de la souveraineté ottomane).

نكين ساى *niguîn-sâï*, adj. p. Graveur de cachet, qui grave et polit les pierres de cachet.

نلك *nilk*, subs. a. 1. Sorte de nèfle.

نلك *nilk*, s. p. 1. Jacinthe ou hyacinthe. 2. Considération, penchant, pente, inclination.

نلم *nelm*, adj. p. Beau, orné, peigné, recherché.

نم *nem*, 1. adj. p. Humide. 2. S. Humidité. 3. Rosée. — نم چكمك *nem tchekmek*. Devenir humide, prendre de l'humidité.

نماء *nema'u*, vulg. *numâ*, s. ar. Action de croître, accroissement. — نشو و نما اتمك *nechv u numâ itmek*. Croître, prendre de l'accroissement, provenir.

نما *numâ*, adject. pers. 1. Qui montre, indique. 2. Marque, indice. — ره نما *reh-numâ*. Qui montre le chemin. — قبله نما *qyblè-numâ*. Boussole, et tout ce qui peut indiquer le *qyblè*, ou le point correspondant à celui de la Mecque, vers lequel les Musulmans se tournent pour faire leurs prières.

نماز *nemâz*, comm. *namâz*, s. p. t. Prière que les Musulmans sont obligés de faire cinq fois tous les jours. — نماز قلمق *namâz qylmaq*. Faire la prière. — صباح نمازی *sabhâ namâzi*. Prière de l'aube du jour : elle commence quarante-cinq minutes avant le lever du soleil. — اویله نمازی *euïlè namâzi*. Seconde prière, à midi : elle commence quarante minutes après que le soleil a passé au méridien. — ایكندی نمازی *ikindi namâzi*. Troisième prière, au moment qui sépare en deux portions égales l'intervalle de midi au coucher du soleil. — اخشام نمازی *akhchâm namâzi*. Quatrième prière, faite vingt minutes après le coucher du soleil. — یاتسی نمازی *iâtsi namâzi*. Cinquième prière, qu'on fait environ deux heures après la précédente. — بو قوللری اوقات خمسهٔ نمازكزده ذكر ایده‌سز *bou qoulleri evqâti khamsèï namâzñyzdè zikr idècyz*. Faites mention de votre serviteur dans les cinq temps de votre prière. — میت نمازی *meït namâzi*. Prière pour les morts.

نمازگاه *namāz-guiāh*, s. ar. p. Oratoire ou lieu d'adoration disposé pour y faire la prière *namāz*, et où se trouve le قبله. Voy. ce mot.

نمازگذار *namāz-guzār*, adject. p. comp. Qui fait exactement les cinq prières prescrites.

نمازی *namāzi*, adj. p. Pur, net, propre.

نمّاس *nemmās*, adj. a. Délateur, calomniateur.

نماك *nemāk*, s. p. Splendeur, élégance.

نمّام *nemmām*, s. a. Calomniateur, délateur. — *nemām*. Sorte de plante.

نمامة *nemāmet*, s. ar. Menthe (plante).

نمای *numāï*, adj. p. Qui montre, indique.

نمایان *numāïān*, adject. p. Qui apparaît, qu'on voit. — نمایان اولمق *numāïān olmaq*. Apparaître, se montrer. — دوستلق حقّی نمایان اولنه *dostlyq haqqy numāïān olouna*. Que l'on fasse voir des procédés conformes aux devoirs de l'amitié. — کوندن عیان و سزه دخی نمایاندر *gunden 'aïān vè syzè dakhy numāïāndur*. C'est une chose plus claire que le jour et que vous verrez vous-même. — نمایان اتمك *numāïān itmek*. Faire voir, rendre visible.

نمایانلق *numāïānlyq*, s. p. t. 1. Visibilité. 2. Apparence, manifestation. — نمایانلغی یوغ ایسه دخی حقیقت وجودی انکار اولنماز اشیا مقولەسندندر *numāïānlyghy ïogh yça dakhy haqyqati vudjoudi inkiār olounmāz echīā maqoulècindendur*. C'est une de ces choses dont on ne peut nier l'existence réelle, quoiqu'elles ne soient pas visibles.

نمایش *numāïch*, s. p. Apparition, démonstrations extérieures. — حسن نمایشده بی ماننددر *housni numāïchtè bi mānendtur*. Il est incomparable pour l'apparence et la beauté extérieure. — نمایش ویرمك *numāïch virmek*. Se montrer, apparaître.

نمایش آب *numāïch-āb*, s. p. Fausse apparence d'eau vue de loin dans les plaines de sable, sorte de mirage.

نماینده *numāïendè*, adj. pers. Qui se montre, qui fait voir.

نماییدن *numāïīden*, v. pers. Montrer, exposer, faire voir, produire.

نمتك *nemtek*, s. pers. Succin, ambre jaune. — *numtuk*. Nèfle (fruit).

نج *nemdj*, s. p. Sparte, joncs qui croissent sur le bord de la mer.

نچ *nemtch*, s. p. Rosée, humidité.

نمچه *nemtchè* et نمسه *nemsè* ou نمچەلو *nemtchèlu*, adj. et s. t. Autrichien, en général Allemand. — نمچه ولایتی *nemtchè vilāïeti*. l'Allemagne; on dit aussi آلامان اولکەسی *alāmān eulkèci*. — نمچه لسانی *nemtchè liçāni*. La langue allemande.

نمد *nemed*, s. p. 1. Vêtement d'étoffe grossière, feutre. 2. Membre viril. — نمد پاره *nemed parè*. Un morceau de feutre ou d'étoffe grossière. — بر درویش نمد پوش *bir dervîch nemed-pouch*. Un derviche couvert de vêtements grossiers.

نمدار *nemdār*, adject. p. Humide.

نمدان *nemdān*, s. p. Vulve, partie sexuelle de la femme.

نمدیده *nemdîdè*, adj. p. Qui répand des larmes, larmoyant. — دیدهٔ نمدیدهسندن اشك ندامت اقر ایدی *dîdèï nemdîdècinden echki nedāmet aqar idy*. Des larmes de repentir coulaient de ses yeux larmoyants.

نمدین *nemdîn*, adject. pers. D'étoffe grossière.

نمر *nemir*, adject. ar. 1. Qui monte, qui grimpe. 2. Musculeux. 3. Léopard (animal).

نمرتبه pour نهمرتبه *nèmertebè*, adv. a. t. Jusqu'à quel point.

نمرو *numro* et نمره *numrè*, s. t. (du français.) Numéro.

نمس *nims*, s. ar. Ichneumon, rat de Pharaon ou mangouste.

نمس *numus*, s. p. Belette.

نمسه *nemsè*. Voy. نیچه.

نمش *nemch*, s. p. Fraude, fourberie.

نمش *nemch*, s. ar. 1. Marque visible dans la paume de la main ou sur le front. 2. Mensonge, calomnie.

نمش *nemech*, adj. t. (du hongrois.) Noble, non serf, qui est exempt des impositions.

نمشك *nemchek*, subs. p. Nielle (plante).

نمص *nams*, s. a. Action d'épiler le visage. — *nemas*. Poils fins ressemblant à de la laine.

نمط *nemath*, subs. a. Manière, mode, forme. Pl. انماط *enmāth* et نماط *nimāth*. — على نمط واحد *'ala nemathyn vāhydin*. D'une même manière, uniformément.

نمق *namq*, s. a. Action d'écrire, de composer un livre.

نمك *nemek*, s. p. Sel. — مزاج معتدل نمك خوان الفتدر *mizādji mou'tedil nemegui khāni ul-fettur*. La plaisanterie douce et modérée est le sel de la table de l'intimité.

نمكت *nemekt*, s. p. Rosée, humidité.

نمكدان *nemektān*, subs. p. Salière.

نمكزار *nemekzār*, s. p. Saline.

نمكسار *nemeksār*, s. p. Saline, mine de sel.

نمكسود *nemeksoud*, adject. p. Salé. — اول بالقلرك چوغین نمكسود ایدوب بیعنی سرمایهٔ سود ایدرلرایدی *ol bālyqleruñ tchoghyn nemeksoud idup bey'ni sermāïèï soud iderleridi*. Ils salaient une grande partie de ces poissons et retiraient un profit considérable de leur vente.

نمكسور *nemeksour*, adject. p. Même signif.

نمكین *nemkîn* et *nemguin*, adj. p. Mouillé, humide, humecté. —

دیده مرحمتلری نمکین اولدیلر *dîdèï merhametleri nemkîn oldiler.* Leurs yeux compatissants se remplirent de larmes.

نمل *neml,* subs. a. Fourmi. Pl. نمال *nimāl.*

نملة *nemlet,* s. a. 1. Dénonciation, calomnie secrète et cachée. 2. Ulcère. 3. Pustule, cloche, ampoule provenant d'une brûlure.

نملة *nemilet,* adj. a. Pleine de fourmis (terre).

نملتمك *nemletmek,* v. t. Humecter, rendre humide.

نملو *nemlu,* adject. t. Humide, mouillé.

نمله *nemlè,* adject. p. Plein, partic. de peines.

نمناك *nemnāk,* adj. p. Humide, mouillé.

نمناكلك *nemnāklik,* s. p. t. Humidité.

نمو *nemv* et نمو *numuvv,* s. ar. Action de croître, de s'accroître.

نمود *numoud,* adj. pers. Qui a montré.— سعادت نمود *se'ādet-numoud.* Qui indique le bonheur, heureux, fortuné.

نمودار *numoudār,* s. p. 1. Modèle, exemple. 2. Qui représente, semblable. 3. Représenté.— نمودار بیت معمور *numoudāri beïti ma'mour.* Semblable à la maison céleste, ou à la Caaba.

نمودج *numoudedj,* s. p. Montre, échantillon, exposition d'une chose, d'une marchandise.

نمودش *numoudich,* s. p. Même signif.

نمودن *numouden,* v. p. Montrer, faire voir, se montrer, paraître, exhiber.— روی نمودن *rouï numouden.* Montrer son visage, faire face, tenir tête, résister à quelqu'un.

نموده *numoudè,* adj. p. Montré, exposé, qui montre.

نموزج *numouzedj,* s. p. Siége, chaise, trône, chaire.

نموزش *numouzech,* s. p. Même signif.

نموسك *nemoucek* et نموشك *nemuchek,* s. p. Sorte de petite perdrix.

نموك *nemouk,* s. p. Cible, but contre lequel on tire à l'arc.

نموم *nemoum,* adj. a. Calomniateur.

نمون *numoun,* adject. p. 1. Qui montre. 2. Marque, indice.— نصیحت نمون *nacyhat-numoun.* Qui avertit, qui montre, qui enseigne.— نامهٔ همایون ملاطفت مشحون مصادقت نمون *nāmèï humāïouni mulāthafet mechhoun mouçādaqat-numoun.* La lettre impériale remplie d'expressions gracieuses et sincères.

نمونه *numounè,* 1. s. p. Modèle, exemple, spécimen. 2. Avant-goût. 3. Adj. Semblable, égal.— نمونهٔ محبت ایچون *numounèï mouhabbet itchoun.* En témoignage d'affection.

نمى *numma,* s. ar. 1. Pièce de monnaie, billon. 2. Fraude, perfidie, inimitié. 3. Vice, déshonneur, opprobre. 4. Nature, genre, essence de l'homme.

نمچ *nemîtch*, s. p. Siége, demeure, trône.

نميد *nemîd*, adj. p. 1. Humide, mouillé. 2. Contraction de نوميد *nevmîd*. Qui désespère.

نميدن *nemîden*, v. pers. Se mouiller, devenir humide.

نمير *nemîr*, adj. pers. 1. Gourmand, vorace. 2. Paresseux. 3. Sot, fat.

نميلة *nemîlet*, s. p. Voy. نميمة.

نميمة *nemîmet*, s. ar. 1. Médisance, détraction. 2. Bruit sourd de malveillance. Pl. نمائم *nemâïm* et نمم *nemîm*. — نميمه كار *nemîmè-kiâr*. Jaloux, envieux, délateur, calomniateur.

نميمى *nemîmiï*, adj. a. Qui calomnie, détracteur.

نن pour نون. La lettre ن.

ننك *nenk*, s. p. 1. Émulation. 2. Honneur, bonne réputation. 3. Pudeur. — فارغ از نام و ننك *fâryghk ez nâm u nenk*. Qui s'est dépouillé de toute considération d'honneur et de bonne réputation. — ننك داشتن *nenk dâchten*. Rougir de faire telle chose, s'en abstenir par pudeur. — حفظ ناموس و ننك اتمك *hyfzy nâmous u nenk itmek*. Défendre l'honneur, la réputation.

ننك *nenuñ*, pour نه نك *nè nuñ*, adv. t. construit avec كبى *guibi*. De quelle sorte? — ننك كبى اشخاص *nenuñ guibi echkhâs*. Quelle espèce de personnes?

ننه *nenè* ou *ninè*, t. Nom imitatif ou de tendresse donné par les enfants à leurs mères ou nourrices. Parmi les Turcs les enfants n'appellent leurs père et mère que par les noms de اغابابا *aghâbâbâ* et de ننه قادن *nenè qâdyn*, qui répondent à ces tournures italiennes : *signor padre, signora madre;* mais les parents, sans égard ni à l'âge, ni à l'état, ni à la fortune de leurs enfants, ne les appellent jamais que par leurs simples noms : Ismaïl, Osman, Suleïman, etc.

ننهيدن *nunhîden*, v. p. Couvrir, recouvrir, cacher.

نني *neni*, s. t. Chant des nourrices quand elles bercent les enfants. — نني چالمق *neni tchâlmaq*, v. t. Chanter à la manière des nourrices.

نو *nev*, 1. adj. p. Nouveau, récent, neuf. 2. Impérat. de نويدن *nevîden*. 3. Brave, courageux. — نو سنّ و سال *nev sinn u sâl*. Tout jeune. — نو كيسه *nev kîcè*. Nouvelle bourse, fig. pour dire nouvellement parvenu à une dignité ou aux richesses, un parvenu.

نوا *nevâ* et *nuvâ*, s. p. 1. Modulation, accents, voix. 2. Moyens, ressources. 3. Présent, cadeau offert au prince. — نايك نوالرندن *nâïuñ nevâlerinden*. Des accents de la flûte. — بلبل خوش نوا *bulbuli khoch-nevâ*. Le rossignol au chant doux et agréable. — بى نوا *bi nevâ* ou *bi nuvâ*. Pauvre, sans ressources.

نوّاب *nevvâb*, subs. a. Factionnaires qui se relèvent l'un l'autre.

نوّاب *nuvvâb*, s. a. pl. de نايب

nāïb. Lieutenant. Ce mot, quoique au pluriel par sa forme, s'emploie surtout dans l'Inde mahométane pour désigner le vicaire, le lieutenant, et c'est de là que vient le mot Nabab. — نـــوّاب مستطاب معلّى القاب *nuvvābi mustethāb mo'alla el-qāb.* Le très-illustre nuvvab (nabab), possesseur de titres élevés. Ce titre accompagne entre autres le nom des gouverneurs généraux des possessions anglaises dans l'Inde.

نوابت *nevābit,* subs. ar. pl. de نابت *nābit* et de نابتة *nābitet.* Plantes, végétation.

نوابخ *nevābykh,* adj. a. plur. de نابخة *nābykhat.* Orgueilleux, présomptueux dans leurs discours.

نوابغ *nevābygh,* adj. et s. a. pl. de نابغة *nābeghat.*

نواتی *nevāti,* s. a. plur. de نوتی *noutiï.* Marins, pilotes.

نواجست *nevādjest,* نواجسته *nevādjestè,* s. p. Jardin ou vigne nouvellement plantés.

نواح *nuvāh,* s. ar. Pleurs, gémissements.

نوّاحة *nevvāhat,* s. ar. Pleureuse.

نواحر *nevāhyr,* adj. et s. a. pl. de ناحرة *nāhyrat.* Derniers jours d'un mois lunaire.

نواحی *nevāhy,* s. a. pl. de ناحية *nāhyet,* 1. Pays, contrées, cantons. 2. Environs, pays adjacents. — نواحی نشین *nevāhy-nichīn.* Qui habite les bords de la mer.

نوا خانه *nevā-khānè,* subs. p. Prison.

نواخت *nuvākht,* 1. 3[e] pers. du prét. du v. p. نواختن *nuvākhten.* 2. Subs. Caresses. 3. Action de toucher un instrument de musique, de préluder. — نواخت اتمك *nuvākht itmek.* Caresser, cajoler, dire des choses agréables.

نواختن *nuvākhten,* v. pers. 1. Caresser, témoigner de la bienveillance. 2. Flatter quelqu'un. 3. Essayer un instrument de musique, le toucher, préluder. — چوب نواختن *betchiob nuvākhten.* Donner des coups de bâton.

نواخذ *nevākhyz,* s. ar. pl. de ناخذاة.

نواخسته *nevākhastè.* Voyez نواجسته.

نواد *nevād,* s. p. Numération, comput, calcul.

نواد *nuvād,* nombre card. pers. Quatre-vingt-dix.

نوادر *nevādir,* s. a. pl. de نادرة *nādiret,* 1. Raretés, curiosités. 2. Objets intéressants, qui captivent la curiosité.

نواده *nevādè* et *nuvādè,* s. pers. Petit-fils et petite-fille. — نـــواده پسرينه *nevādè pucerīnè.* Petit-fils ou petite-fille par le fils. — نواده دخترينه *nevādè dokhterīnè.* Petit-fils ou petite-fille par la fille.

نوادی *nevādi,* s. a. pl. de نادی *nādi.*

نوار *nivār,* s. ar. Timidité, action de s'éloigner, de fuir par peur.

نوّار *nuvvār,* s. a. Fleurs. Plur. نواویر *nevāvīr.*

نوّارة *nuvvāret,* s. a. Une fleur.

نوارس *nuvāris*, s. a. Novembre.

نواريدن *nevārîden*, v. p. Avaler sans mâcher.

نواز *nuvāz*, 1. impérat. du v. p. نواختن. 2. Partic. en composit. Qui flatte, qui caresse, qui témoigne de la bienveillance. 3. Musicien. 4. Caresse.—غريب نواز *gharîb-nuvāz*. Qui témoigne de la bienveillance aux étrangers. —بربط نواز *berbuth-nuvāz*. Qui joue d'un instrument à cordes.

نوازاده *nuvāzādè*, subs. p. Arrière-petit-fils ou arrière-petite-fille.

نوازده *nuvāzdeh*, nombre card. p. Dix-neuf.

نوازدهم *nuvāzdehum*, nombre ord. p. Dix-neuvième.

نوازش *nuvāzich*, subs. p. 1. Caresses, marques de bonté, d'affection. 2. Action de toucher un instrument de musique à cordes, de préluder. — نوازش نامه *nuvāzich-nāmè*. Lettre affectueuse, pleine de marques de bienveillance. — نوازش كر *nuvāzich-guer*. Qui caresse, qui témoigne de la bienveillance.

نوازل *nevāzil*, s. ar. pl. de نازلة *nāzilet*, 1. Malheurs, infortunes, accidents qui arrivent à quelqu'un. 2. Fluxions.

نوازلق *nuvāzlyq*, s. t. Caresses, marques d'affection.

نوازنده *nuvāzendè*, part. pers. Qui caresse, qui témoigne de la bienveillance.

نوازى *nuvāzi*, s. p. Voy. نوازلق.

نوازيدن *nuvāzîden*, v. p. Voy. نواختن.

نواستن *nevāsten* et نواشتن *nevāchten*, v. p. Faire des efforts, s'appliquer avec ardeur.

نواسه *nevācè*, s. p. Petit-fils par la fille.

نواش *nuvāch*, subs. p. Melon, concombre.

نواشته *nuvāchtè*, s. p. Brique cuite, tuile.

نواشر *nevāchir*, subs. ar. pl. de ناشرة *nāchiret*.

نواصب *nevācyb*, subs. a. pl. de ناصب *nācyb*. Adversaires du calife Ali.

نواطح *nevāthyh*, subs. a. pl. de ناطح *nāthyh*. Adversités.

نواعير *nevā'îr*, subs. ar. pl. de ناعور *nā'our* et de ناعورة *nā'ouret*. Moulins à eau ou roues qui servent à monter l'eau.

نوافس *nevāfis*, subs. ar. pl. de نفسا *nefsā*. Accouchées.

نوافق *nevāfyq*, subs. ar. pl. de نفقة *nafaqat* et de نافقا *nāfiqā*.

نوافل *nevāfil*, s. a. pl. de نافلة *nāfilet*. Œuvres, actions surérogatoires, celles auxquelles on n'est pas astreint par la loi.

نوّاق *nevvāq*, s. a. Habile, expérimenté.

نواقر *nevāqyr*, s. a. Sarcasmes.

نواقل *nevāqyl*, subs. ar. pl. de ناقلة *nāqylet*. 1. Vicissitudes du sort. 2. Tribus nomades.

نواقيس *nevāqys*, s. a. plur. de ناقوس *nāqous*. Cloches.

نواكة *nevāket*, s. ar. Sottise, imbécillité.

نواكر *nevāguer,* s. p. Chanteur.

نوال *nevāl,* s. ar. 1. Don, faveur, bienfait, grâce. 2. Manière, façon, règle. 3. Portion. — ليس هذا بالنّوال *leïcè haza bin-nevāl.* Ceci n'est pas conforme à la règle. — عمّ نواله *'ammè nevāluhu.* Dieu dont les faveurs sont universelles.

نوالة *nevālet, nevālè* et *nuvālè,* s. ar. 1. Portion. 2. Ration, nourriture donnée ou absorbée en une seule fois. — نوالهٔ شتر *nevālèï chutur.* Bouchée d'un chameau, fig. grande portion qu'on avale en une seule fois.

نوام *nuvām,* s. ar. Envie de dormir, disposition au sommeil.

نوّام *nuvvām,* adj. ar. pl. de نايم *nāïm.* Qui dorment.

نواموز *nevāmouz,* adj. p. compos. 1. Novice. 2. Jeune faucon qu'on exerce à la chasse. 3. Enfant ou jeune homme qui se livre nouvellement à une étude et qui y fait des progrès.

نواميس *nevāmîs,* s. ar. pl. de ناموس *nāmous.* Retraites de chasseurs.

نوامين *nevāmîn,* s. ar. 1. Prémices des fruits. 2. Nouveauté.

نوان *nevān,* adj. pers. 1. Qui tremble. 2. Qui chancelle en marchant, parce qu'il lit ou pense à quelque chose. 3. Qui pousse des soupirs.

نوان *nuvān,* 1. s. p. Lecture, action de lire. 2. Lecteur. 3. Greffier, secrétaire. 4. Adj. Savant, docte, instruit.

نوان *nuvān,* s. ar. Coucher des astres.

نوانزده *nuvānzdeh,* نوانزدهم *nuvānzdehum.* Voyez نوازده et نوازدهم.

نوآورد *nevāvurd,* نوآورده *nevāvurdè,* s. p. compos. 1. Invention. 2. Objet nouvellement inventé.

نواوير *nevāvîr,* s. a. pl. de نوّار *nuvvār.* Fleurs.

نوّاهة *nevvāhet,* s. ar. Voyez نوّاحة.

نواهي *nevāhi,* s. a. pl. de ناهية *nāhiet* et de نهي *nehi.* 1. Défenses, prohibitions. 2. Choses, actions défendues, prohibées par la loi divine. — اوامر ونواهي *evāmir u nevāhi.* 1. Ordres et défenses. 2. Ce qui est ordonné et ce qui est défendu.

نوايب *nevāïb,* s. a. pl. de نايبة *nāïbet.* Vicissitudes du sort, malheurs, infortunes.

نوايح *nevāïh,* s. a. pl. de نايحة *nāïhat.* Pleureuses, femmes payées pour pleurer aux funérailles.

نواير *nevāïr,* s. ar. pl. de نايرة *nāïret.* 1. Inimitiés, haines. 2. Incendies, sinistres.

نوايي *nevāïï,* s. p. Voix, chant, accent. — اهل نوايي *ehli nevāïï.* Qui a une belle voix.

نوايدن *nevāïden,* v. pers. 1. Marcher en se pavanant. 2. Être en oscillation. 3. Pousser un cri, faire du bruit.

نواپين *nevāīn,* 1. adj. p. Arrangé, bien disposé. 2. Subs. Nouveauté, objet qui captive l'attention.

نوب *nevb,* s. ar. 1. Action de remplacer quelqu'un, de lui succéder à tour de rôle. 2. Retour à Dieu, pénitence.

نوب *noub.* Nubie, pays d'Afrique.

نوب *nuveb,* s. a. pl. de نوبة *nevbet.*

نوباده *nevbādè,* s. p. compos. Vin nouveau.

نوباره *nevbārè,* s. p. Voy. نوباوه.

نوباوه *nevbāvè,* s. p. 1. Prémices des fruits. 2. Nouveauté.

نوبة *nevbet* ou *neubet,* s. ar. 1. Action de se succéder à tour de rôle. 2. Fois, tour. 3. Occasion, opportunité. 4. Fonctionnaire. 5. Espèce de parade qui consiste en une musique militaire qui s'exécute en présence du Sultan et des principaux officiers de sa maison, tous rangés en ordre dans la seconde cour du palais. 5. Le signal de la garde montante ou descendante. 6. Poste relevé d'heure en heure. — نوبتله *neubet ilè.* Tour à tour. — نوبتكه كلور *neubetuñè guelur.* Celà viendra à ton tour. — نوبت چالمق *neubet tchālmaq,* v. t. et نوبت زدن *neubet zeden,* v. p. Donner le signal pour faire relever la garde.

نوبة *noubet.* Nubie, pays d'Afrique.

نوبتچى *neubettchi,* subs. t. 1. Factionnaire, sentinelle. 2. On appelle encore ainsi chez les grands personnages des domestiques qui se relèvent à la portière de leurs cabinets, et auxquels les étrangers ont coutume de donner quelque argent qu'on appelle alors نوبتچيلك *neubettchilik.*

نوبتخانه *neubetkhānè,* subs. p. compos. Guérite.

نوبتكاه et نوبتكه *neubetguiāh,* s. p. 1. Lieu où se tient la sentinelle. 2. Place où se fait la parade militaire.

نوبتى *neubeti,* s. p. 1. Voyez نوبتچى. Signific. 1 et 2. Tente, pavillon. 3. Qui bat de la grosse caisse. 4. Cheval que l'on conduit à côté d'un autre pour le relever.

نوبر *nevber,* s. p. Prémices.

نوبشتن *nubichten,* v. pers. 1. Conserver, sauver, délivrer. 2. Épargner, ménager.

نوبك *noubek,* s. p. Sarment.

نوبندجان *nevbendedjān.* Nom d'une ville de Perse. On l'écrit aussi نوبندكان.

نوبه *nevbè.* Voyez نوباوه.

نوبه *noubè.* Nubie, pays d'Afrique.

نوبهار *nevbehār,* s. p. 1. Nom d'un pyrée dans la ville de Balkh en grande vénération chez les anciens Perses adorateurs du feu. 2. Pyrée en général. 3. Nom d'un mois de l'année de Yezdedjerd répondant à notre mois d'avril. Se prend quelquefois pour le printemps.

نوبى *noubi,* adj. a. p. Nubien.

نوپيدا *nevpeïdā,* adj. p. Nou-

veau, nouvellement inventé, qui vient de paraître.

نوتى *nevtiï* et *noutiï*, s. ar. Marin, pilote.

نوج *noudj*, s. p. Pin (arbre).

نوجوان *nevdjuvān*, s. et adj. p. comp. Jeune homme, tout jeune.

نوجهله *nevedjhilèh*, t. pour نه وجه ايله *nè vedjh ilè*. De quelle manière?

نوح *navh*, subs. a. 1. Action de pleurer à haute voix, de pousser des lamentations. 2. Pleurs, lamentations. 3. Pl. de نايحة *nāïhat*. Pleureuses.

نوح *nouh*. Noé le patriarche, regardé comme prophète par les mahométans.

نوّح *nuvvah*, s. a. pl. de نايحة *nāïhat*. Pleureuses.

نوحة *nevhat*, s. ar. Lamentations, pleurs des pleureuses aux funérailles.— نوحه كردن *nevha kerden* et نوحه قلمق *nevha qylmaq*. Pleurer un mort, se lamenter comme font les pleureuses.

نوحه كر *nevhaguer*, s. p. Qui pleure un mort, qui se lamente.

نوخ *noukh*, s. p. Voyez نوحة.

نوخاسته *nevkhastè*, adj. pers. Qui vient de pousser, de surgir, de paraître, tout jeune.

نوخيدن *nevkhîden*, v. p. Se lamenter, pleurer en sanglotant.

نوخيز *nevkhyz*. V. نوخاسته.

نود *neved* et *nuved*, nom de nombre card. p. Quatre-vingt-dix. —نود بار *neved bār*. Quatre-vingt-dix fois.

نودارانه *nevdārānè*, et نودارانى *nevdārāni*, s. p. Présent, étrennes qu'on donne à un domestique ou à un écolier qui présente quelque chose.

نور *nour*, subs. ar. 1. Lumière, clarté. 2. Un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan. Pl. نيران *nîrān* et انوار *envār*. 3. Fleur. 4. Pl. de نار *nār*. Feux.— نور ويرمك *nour virmek*. Luire, éclairer, jeter des rayons. — نور بوجكى *nour beudjègui*. Ver luisant. — نور چشم *nouri tchechm*. Lumière de l'œil, terme de caresses et d'affection employé surtout par les parents en parlant à leurs enfants. — نور ديدەم *nouri dîdem*, pour نور ديده ام. Même signification. — نور تاب *nouri tāb*. La clarté du soleil.

نوّر *nevverè*, prét. de la 2e forme. Il a éclairé. S'emploie dans cette phrase : نوّر الله مرقده *nevveri allāhu merqadehu*. Que Dieu illumine son tombeau!

نورانى *nourāni*, 1. adj. p. Resplendissant, lumineux, qui a la nature de la lumière. 2. S. Clarté, lumière.

نورد *neverd*, 1. s. p. Don, présent. 2. Pli. 3. Partic. en compos. Qui plie, qui ploie. Avec راه *rāh* ou صحرا *sahrā*, signifie celui qui traverse, qui arpente un espace. —صحرا نورد اولمق *sahrā neverd olmaq*. Traverser les plaines. 4. Adj. Pair, égal, semblable.

نوردن *neverden*, v. pers. Plier, ployer, rouler.

نورديدن *neverdîden*, v. p. 1.

Plier, ployer, rouler. 2. Traverser en marchant ; s'emploie comme طی thaï, avec les mots désignant l'espace.

نورس *nevres,* adj. p. Nouvellement éclos, né, surgi.

نورسته *nevrestè,* adj. p. Nouvellement poussé, qui vient de naître.

نورسیده *nevrecîdè,* adj. pers. Même signification.

نورلندرمق *nourlandirmaq,* v. t. Éclairer, illuminer.

نورلنمق *nourlanmaq,* v. t. Être éclairé.

نورلو *nourlu,* adj. t. 1. Éclairé, lumineux. 2. Resplendissant.

نوروز *nevrouz,* s. p. Commencement de l'année dans l'année Gélaléenne ch ez les Persans. Il tombe à l'entrée du soleil dans le signe du bélier. On distingue le نوروز کوچك *nevrouzi kutchuk,* appelé aussi نوروز عامّه *nevrouzi 'āmmè* et نوروز بزرك *nevrouzi buzurk,* ou نوروز خاصّه *nevrouzi khāscè.* Six jours après le premier. C'est alors qu'il est de coutume d'offrir au roi des présents et d'en recevoir en retour. — نوروز مغان *nevrouzi moughān.* Les cinq jours intercalés à la fin de l'année chez les anciens Perses.— نوروز حمل *nevrouzi hamel.* Équinoxe de printemps. — نوروز میزان *nevrouzi mîzān.* Équinoxe d'automne. — نوروز سلطانی *nevrouzi soulthāni.* Équinoxe vrai ou astronomique.

نوروزیه *nevrouziè,* s. p. Étrennes qu'on a coutume de donner au jour de l'an.

نورین *noureïn,* duel ar. de نور *nour,* aux cas obliques. Deux lumières. — ذو النّورین *zoun - noureïn.* Possesseur de deux lumières. C'est le surnom du calife Osman, parce qu'il avait épousé deux filles de Mahomet.

نوز *nouz* et نوژ *nouj,* s. p. Pin (arbre).

نوزاده *nevzādè,* adj. p. Nouvellement éclos, qui vient de pousser.

نوزده *nuvezdè.* Voy. نوازده.

نوس *nous,* s. p. Arc-en-ciel.

نوستن *nevisten,* v. p. Gémir.

نوستن *nuvisten.* Voy. نوشتن.

نوسه *noucè,* s. p. 1. Arc-en-ciel. 2. Sorte de mirage.

نوش *nouch,* 1. impérat. du v. p. نوشیدن *nouchîden.* 2. Partic. en compos. Qui boit. 3. Pin (arbre). 4. Miel, et en général tout ce qui est doux, sucré. — لب نوش *lebi nouch.* Lèvre de miel, lèvre de l'amante. — نوش اتمك *nouch etmek.* Boire, absorber.

نوش *nuvich.* Voyez نوشت.

نوشا *nouchā,* subs. p. Qui boit, buveur.

نوشابه *nouchābè.* Nom de la reine de بردع *Berda',* avec laquelle Alexandre le Grand a dû avoir des guerres fréquentes, selon les versions des auteurs orientaux.

نوشانوش *nouchānouch,* adv. p. A coupes renouvelées, en buvant continuellement. — کلرخان شوقنه صدای نوشانوش آسمانه

چقردی *gulroukhān chevqynè sadāï nouchānouch āçumānè tchiqardy*. Le bruit des toasts portés sans cesse à la santé des belles aux joues de rose s'élevait jusqu'au ciel.

نوشت *noucht*, s. p. 1. Buveur. 2. Boisson. 3. Action de boire. 4. Absorption.

نوشت *nuvicht*, 1. 3e pers. du prét. du v. p. نوشتن. 2. Subs. p. Écriture, livre écrit. 3. Action d'écrire. — نوشت خدا *nuvichti khoudā*. Prédestination divine, ce qui est écrit là-haut.

نوشتن *nuvichten*, v. p. Écrire. — *nevechten*. Partir, s'éloigner. — *nevichten*. Gémir comme les malades.

نوشته *nuvichtè*, 1. partic. pers. Écrit, consigné par écrit. 2. S. p. Écrit, écriture.

نوشدارو *nouchdārou*, subs. p. Électuaire ou composition employée comme antidote contre les poisons ou comme un remède très-efficace.

نوشروان *nouchrevān*. Nom d'un roi de Perse, de la dynastie des Sassanides, connu sous le nom de Nuchirvan ou d'Anuchirvan, et célèbre par son équité.

نوشکفته *nevchukuftè*, adj. pers. comp. Nouvellement épanoui. — غنچهٔ نو شکفته *ghontchèï nevchukuftè*. Bouton de rose fraîchement épanoui.

نوشکیا *nouchkiā*, subs. pers. Nom d'une plante appelée en turc نوروز اوتی *nevrouz oti*.

نوشنده *nouchendè*, partic. p. Qui boit.

نوشه *nevcheh*, s. p. Le jeune roi.

نوشه *nouchè*, adj. p. 1. Heureux, fortuné, prospère. 2. Doux, agréable. 3. Subs. Bonté, douceur. 4. Affliction, tristesse. — نوشه کردن *nouchè kerden*. Flatter.

نوشیدن *nouchîden*, v. p. Boire, absorber.

نوشین *nouchîn*, adj. p. Doux, suave, agréable au goût.

نوص *nevs*, s. ar. Onagre, âne sauvage.

نوط *navth*, s. a. Action de suspendre.

نوع *nev'*, subs. ar. 1. Espèce. 2. Genre. 3. Sorte. Pl. انواع *envā'*. — نوع و جنس *nev' u djins*. Genre et espèce. — نوع انسان *nev'y insān*. Genre humain, espèce humaine. — نوع دیکر *nev'y diguer*. Une autre espèce. — اول نوعدن *ol nev'den*. De cette espèce. — نوع جفا *nev'y djefā*. Un genre de vexation. — نوعا *nev'en*. De quelque manière; avec la négat. En aucune manière. — اسم نوع *ismi nev'*. Nom de l'espèce. — بنوعی *benev'y*. De telle sorte que . . .

نوعلنمك *nev'lenmek*, v. a. t. Se diviser en plusieurs espèces.

نوعی *nev'y*, adj. a. Qui constitue une espèce.

نوف *nevf*, s. a. 1. Proéminence, état d'un objet qui est en relief. 2. Plur. انواف *envāf*. Bosse du chameau. 3. Son, bruit.

نوف *nouf*, s. p. 1. Creux, ca-

vité. 2. Écho dans les montagnes.

نوفر *nevfer*, s. p. Voy. نينوفر.

نوفل *nevfel*, 1. Nom pr. ar. 2. La mer. 3. Homme magnifique et très-libéral. 4. Don, présent. 5. Beau jeune homme. 6. Hyène mâle. 7. Chacal.

نوفيدن *noufîden*, v. pers. Résonner, retentir, produire un écho.

نوق *nouq*, s. a. pl. de ناقة *nâqat*. Chamelles.

نوقة *nevqat*, s. ar. Adresse en toute chose, habileté dans les affaires.

نوك *nevg*, s. p. Extrémité pointue d'une chose. — نوك قلم *nevgui qalem*. Bec d'une plume ou d'un calam.

نوك *nevèk* et *nevk*, s. a. Imbécillité, sottise.

نوكال *noukiâl*, s. a. Déception.

نوكدار *nuguedâr*, adject. ar. Pointu, terminé en pointe.

نوكر *nouguer*, s. p. 1. Domestique, valet. 2. Servante.

نوكند *nouguend*, s. p. Nouveauté, plante qui vient de pousser.

نول *nevl*, subs. a. 1. Action de donner, de présenter, d'offrir. 2. Don, présent. 3. Manière, façon. 4. Nolisation d'un vaisseau.

نول *noul*. Pays de l'Afrique occidentale.

نول *noul*, s. p. Bec d'oiseau.

نولا et نوله *nola*, t. pour نه اوله *nè ola*. 1. Que sera-ce? 2. Volontiers, avec plaisir.

نولة *nevlet*, s. ar. 1. Action de présenter, d'offrir. 2. Ce qui est offert en une seule fois. — النّولة *en-nevlet*. Le temple de la Kéabè et toute l'enceinte sacrée de la Mecque.

نولسه كرك *nolsa guerek*, pour نه اولسه كرك *nè olsa guerek*, t. Quelque chose qui arrive. — امر اللّهك نولسه كرك *emr ul-lâhuñ nolsa guerek*. Quelle que soit la volonté de Dieu.

نولون *nevloun*, s. ar. Naulage ou nolis.

نوليدى *nolaïdi*, pour نه اوليدى *nè olaïdi*, t. Plût à Dieu que. . . .

نوم *nevm*, s. ar. 1. Action de dormir. 2. Sommeil. 3. Songe. Pl. انوام *envâm*. — نومه وارمق *nevmè vârmaq*. S'endormir. — نوم غلبه ايدوب *nevm ghalebè idup*. Le sommeil ayant pris le dessus. — الصّلوة خير من النّوم *es-salatu khaïrun min en-nevm*. La prière vaut mieux que le sommeil; mots que les muezzins ajoutent à l'*izân* اذان en appelant les fidèles à la prière du matin.

نوم *nevm*, *nouvm* et *nûvum*, adj. ar. plur. de نايم *nâïm*. Qui dorment.

نومان *nevmân*, s. a. Paresseux, qui dort beaucoup.

نومسلمان *nevmuçulmân*, adj. p. compos. Qui entreprend une affaire d'une manière convenable.

نوميد *neumîd*, adj. pers. contracté de نا اميد. 1. Qui a perdu tout espoir, désespéré. 2. Frustré. — نوميد اولمق *neumîd olmaq*. Désespérer.

نوميدن *noumîden*, v. p. Se reposer, dormir.

نوميدى *neumîdi*, s. p. Désespoir.

نون *noun*, subs. ar. 1. La lettre *noun*, 25e lettre de l'alphabet arabe. Pl. نونات *nounât*. 2. Poisson. Pl. نينان *nînân* et *envân*. — ذو النّون *zun-noun*, 1. Nom donné au prophète Jonas. 2. Nom d'un cheikh célèbre par sa piété et sa vie spirituelle.

نون *noun*, 1. subs. p. Fossette, creux du menton. 2. Grandeur, magnificence, opulence. 3. Adv. pour اكنون *eknoun*. A présent, maintenant.

نوند *nevend* et *nuvend*, 1. s. p. Courrier, messager. 2. Adjectif. Prompt à la course.

نونده *nevendè*, 1. adj. p. Doué de sagacité. 2. S. Cheval prompt à la course. 3. Cri.

نونده *nuvendè*, s. p. Nouveauté, chose qui a nouvellement paru.

نونه *nounè*, s. p. Fossette, petit creux au bout du menton.

نوورة *neouret*, s. ar. Espèce de collyre qui change en vert les traits bleus tracés sur la peau.

نووم *nevum*, adj. ar. Qui dort trop, paresseux.

نوه *nevè*, s. p. Petit-fils.

نوه *nouh*, nom de nombre cardin. pers. Neuf.

نوى *neva*, subs. a. 1. Intention, projet, plan. 2. Manière, façon. 3. Séparation, action de s'éloigner des siens. 4. Noyau de datte.

نوى *nevi*, 1. adject. pers. Neuf, jeune, nouveau. 2. S. Gémissement, lamentation.

نوى *novi*. Nom turc d'une forteresse en Bosnie.

نويان *nouïân*, s. p. Prince. Ce titre est propre aux princes dans le Khovarezm et chez les Uzbeks.

نويچ *nevîtch*, s. p. Lierre.

نويد *nevîd*, s. p. 1. Bonne nouvelle. 2. Présent qu'on fait au porteur d'une bonne nouvelle.

نويدن *nevîden*, v. p. 1. Dormir, s'endormir, se reposer. 2. Apparaître, surgir.

نويرة *nuveïret*, s. a. Lueur, petit feu.

نويس *nuvîs* et نويش *nuvîch*, 1. impérat. du v. p. نوشتن *nuvîchten*. 2. Partic. en comp. Qui écrit. — دور نويس *dour-nuvîs*. Télégraphe.— وقعه نويس *vaq'a-nuvîs*. Historiographe.

نويستن *nuvîsten*, v. p. Écrire.

نويسنده *nuvîcendè*, participe pers. 1. Qui écrit. 2. Écrivain.— نويسنده كاغد و نامه *nuvîcendèi kiâghyd u nâmè*. L'auteur de la lettre, de l'écrit.

نويسه *nuvîcè*, s. p. Arc-en-ciel.

نويشتن *nuvîchten*. V. نوشتن.

نويشه *nuvîchè*. Voyez نوشه.

نويك *nuïek*, s. p. 1. Fois, ordre, série. 2. Flûte, flageolet. 3. Sarment.

نويل *nevîl*, s. p. Front, le devant de la tête.

نوين *nevîn*, s. p. Voy. نوين.

نوييدن *nouïîden*, v. p. Pleurer, se lamenter.

نويين *nouïîn*, s. p. Dans le Kho-

varezm, fils d'un prince ou d'un grand personnage.

نه *nè*, adv. p. Non. — نه او نه بو *nè o nè bou*. Ni celui-là ni celui-ci. — نه انكه *nè anki*. Il s'en faut beaucoup.

نه *nè*, t. 1. Quoi? 2. Quel? lequel? — نه ايكيتدر *nè iguittur*. Quelle espèce d'homme est-ce? — نه اصل *nè asl*. 1. Comment. 2. De quelle espèce? — بو نه اصل حركتدر *bou nè asl harekettur*. Que veut dire ce procédé? — نه اولسه كرك *nè olsu guerek*. Voy. نولسه كرك *nolsa guerek*. — نه ايسه *nè icè*. 1. Quoi qu'il en soit. 2. Ce qui est. — نه حال ايسه *nè hāl icè*. En tout cas, quelles que soient les circonstances. — نەدن *nèden*, 1. D'où? 2. Pourquoi? à cause de quoi? — نه دكلو *nè deñlu*, 1. De combien? 2. Autant, en telle quantité que ce soit. — نه زمان *nè zemān*. Quand? — نه زمانه دك *nè zemānè dek*. Jusqu'à quand? — نەسى وار *nèci vār*. Autant qu'il en a. — نەمز واردر *nèmuz vārdur*. Ce que nous possédons, tout ce que nous avons. — نەسى قالدى *nèci qāldi*. Qu'est-ce qui lui en reste? — نەسى در *nèci dyr*. Qu'a-t-il? — نه قدر *nè qadar* et نه مقدار *nè myqtār*. Combien? — نه عجب *nè 'adjeb*. 1. Qu'y a-t-il d'étonnant. 2. Chose étonnante! — نه كوزل *nè guzel*. Combien il est beau, qu'il est beau de... — نه كونه *nè guiounè*. De quelle sorte? — نه لازم *nè lāzim*. A quoi bon? — نه موتلو *nè mutlu*. Qu'il est heureux! Voyez موتلو. — نه يوز ايله *nè ïuz ilè*. De quel front? — نه يوزدن *nè ïuzden*. De quelle manière? — نه بويده در *nè boïdè dur*. De quelle taille est-il? — نه ديمكدر *nè demektur*. Qu'est-ce que cela veut dire? que signifie cela?

نه *nih*, 1. impér. du v. pers. نهادن *nihāden*. 2. Partic. en compos. Qui met, qui place. — قدم نه *qadem-nih*. Qui met le pied. — داغ نه *dāgh-nih*. Qui met, qui imprime le cautère ou la marque avec un fer chaud.

نه *nuh*, nom de nombre card. p. Neuf. — نه طاق *nuh thāq*. Les neuf voûtes célestes. — حمّام نه طاق *hammāmi nuh-thāq*. Édifice de bains à neuf coupoles.

نهاب *nihāb*, s. a. pl. de نهب *nehb*. Pillages.

نهّاب *nehhāb*, adj. a. Qui pille, qui commet des pillages, brigand.

نهابر *nehābir*, s. a. pl. de نهبرة *nehberet*. Les enfers.

نهات *nehāt*, s. a. Rugissement, frémissement.

نهاد *nihād* et *nehād*, 1. 3ᵉ p. du prét. du v. p. نهادن *nihāden*. 2. Subs. p. Nature, naturel, caractère. 3. Habitation. 4. Famille, race. 5. Ce qu'on place, ce qu'on établit. 6. Signe, marque, enseigne. 7. Fiente. — پيش نهاد *pích-nihād*. Ce qu'on s'est proposé, projet, plan. — نيك نهاد *nîk-nihād*. Bon, doué d'un bon naturel. — صادق نهادان امّت *sādyq*

nihādāni ummet. Les hommes droits d'une nation, les prophètes (relativement aux peuples auxquels ils ont été envoyés).

نهادگی *nihādègui*, s. p. Habitude, coutume. Voyez نهادهگی.

نهادن *nihāden*, v. p. 1. Placer, mettre. 2. Appliquer, poser. — گام نهادن *guiām nihāden*, قدم نهادن *qadem nihāden.* Mettre le pied quelque part, porter ses pas vers tel endroit.— گردن نهادن *guerden nihāden.* Se soumettre, présenter son cou, sa tête, subir.

نهاده *nihādè*, partic. p. Mis, placé, appliqué, posé.

نهادهگی *nihādègui*, s. p. Vêtements gardés et réservés pour les jours de fête et les solennités.

نهادیدن *nehādīden*, v. pers. Craindre.

نهار *nehār*, subs. ar. Jour et sa clarté opposés à l'obscurité de la nuit. — لیلاً و نهاراً *leïlen vè nehāren.* Nuit et jour, vulg. لیل و نهار *leïl u nehār.* نهار لامع الانوار *nehāri lāmi' ul-envār.* Jour pendant lequel les astres brillent, jour serein.

نهار *nehār*, 1. s. p. Peur. 2. Timidité. 3. Adj. Qui est à jeun ou qui a faim.

نهاری *nehāri*, s. p. Déjeuner.

نهاریدن *nehārīden*, v. pers. 1. Craindre. 2. Être effrayé. 3. Avoir faim.

نهاق *nuhāq*, s. ar. Braiement de l'âne.

نهال *nihāl*, s. ar. 1. Arbrisseau jeune et tendre. 2. Rejeton.

نهال *nehāl*, نهاله *nihālè* et نهالی *nehāli*, s. p. Tapis et tout ce qu'on étend par terre. Diminutif, نهالچه *nehāletchè.*

نهّام *nehhām*, s. ar. 1. Lion. 2. Voie large et ouverte.

نهامة *nehāmet*, s. a. 1. Gloutonnerie. 2. Lion.

نهان *nihān*, adj. p. 1. Caché, secret. 2. Occulte

نهانچه *nihāntchè*, adj. p. diminutif du précédent.

نهانخانه *nihānkhānè*, s. p. 1. Cabinet particulier. 2. Retraite. 3. Lieu dérobé aux regards.

نهاندان *nihāndān*, subs. p. 1. Grenier. 2. Garde-robe.

نهانی *nihāni*, 1. s. p. Ce qu'on cache, action clandestine. 2. Adj. Secret, caché, clandestin. 3. Adv. En secret, clandestinement. — اتّفاق نهانی *ittifāqy nihāni.* 1. Traité secret. 2. Conspiration.

نهانیچه *nihānītchè*, adv. pers. Secrètement, clandestinement.

نهایة *nihāïet*, subs. a. 1. Fin, terme, extrémité. 2. Excès. 3. Borne, but vers lequel on se dirige. — نهایت بولمامق *nihāïet boulmāmaq.* N'avoir pas de fin.— کلنك نهایتی یوق *guelenuñ nihāïeti ïoq.* Il y vient des personnes sans nombre. — نهایتده *nihāïettè.* Extrêmement. — نهایة الامر *nihāïet ul-emr.* 1. En un mot, au bout du compte. 2. Cependant, néanmoins. On dit encore dans le même sens نهایة *nihāïet* et نهایتی *nihāïeti.* — بی نهایه *bi nihāïè*, 1.

Sans fin. 2. Adj. Qui n'a pas de bornes. — اهل نهايت *ehli nihâïet.* Homme prévoyant.

نهايتسز *nihâïetsyz,* adj. a. t. 1. Qui n'a pas de bornes, infini. 2. Excessif.

نهايتسزلك *nihâïetsyzlik,* s. a. t. Infinité, excès, énormité.

نهب *nehb,* s. a. Action de piller, d'enlever, de ravir, pillage, rapine. — نهب و غارت اتمك *nehb u ghâret itmek.* Piller et ravager.

نهبة *nuhbet,* s. a. Butin, proie.

نهبرة *nuhberet,* s. ar. Lieu de perdition. Pl. نهابر *nehâbir.*

نهبه *nuhbè,* s. p. Entendement, intelligence.

نهج *nehdj,* s. a. Grand chemin large et fréquenté.

نه خوش *nè khoch,* interj. t. Combien il est beau ! qu'il est beau, bon !

نهد *nehd,* s. ar. Action d'assaillir, d'attaquer.

نهر *nehr,* s. ar. 1. Fleuve, rivière. 2. Canal. Plur. انهار *enhâr,* انهر *enhur,* et نهر *nuhr.* — نهر طونا *nehri thounâ.* Le Danube. — نهر الارنط *nehr ul-orounth.* L'Oronte, appelé aussi نهر العاصى *nehr ul-'âcy,* et نهر المقلوب *nehr ul-maqloub.* — نهر بلخ *nehri balkh.* Nom donné au fleuve جيحون *djihoun.* L'ancien Oxus. — نهر ابراهيم *nehri ibrâhîm.* Adonis, fleuve de la Syrie. — نهر الرّحمة *nehr ur-rahmet.* Fleuve de la miséricorde, et نهر الكوثر *nehr ul-kevser,* fleuves du paradis mahométan. Dans le premier Mahomet a dû faire ses ablutions, et arriver par le second au paradis même, dans la nuit de son معراج *mi'râdj,* ou ascension miraculeuse. — نهردن عبور اتمك *nehirden 'oubour etmek.* Passer le fleuve.

نهرى *nehri,* adj. a. Qui appartient à un fleuve, à une rivière, fluvial.

نهز *nehiz,* s. a. Lion.

نهس *nehs,* s. ar. Morsure du serpent.

نهستن *nihisten,* v. p. Placer, mettre.

نهش *neheh,* s. a. Morsure du serpent.

نهصد *nuhsad,* nom de nombre card. pers. Neuf cents.

نهض *nahz,* s. ar. Action de se lever pour marcher, de se mettre en marche.

نهضة *nehzat,* s. a. Mouvement, départ.

نهفتكى *nuhuftègui,* s. p. 1. Secret, clandestinité. 2. Chose cachée ou faite clandestinement.

نهفتن *nuhuften,* v. p. 1. Cacher, dérober aux regards. 2. Se cacher, se dérober aux regards.

نهفته *nuhuftè,* 1. partic. et adj. p. Caché, dérobé aux regards. 2. Secret. 3. Adv. En secret, clandestinement. — نهفته نياز *nuhuftè-nïâz.* Qui sollicite en secret.

نهق *nahaq,* s. ar. 1. Braiement de l'âne. 2. Roquette (plante). — نهق اتمك *nahaq etmek.* Braire (se dit de l'âne).

نهك *nehk,* adj. p. 1. Maigre. 2. Moindre.

نهل *nehel,* subs. ar. Action de boire (se dit des animaux).

نهلان *nehlān,* adject. ar. Qui a soif après avoir été abreuvé.

نهلة *nehlet,* s. ar. Gorgée, ce qu'on boit d'un seul trait.

نهم *nehem,* s. ar. Gourmandise.

نهم *nehim,* adj. a. Gourmand.

نهم *nuhum,* nom de nombre ord. pers. Neuvième.

نهمة *nehmet,* subs. a. 1. Grande avidité. 2. Tout ce qu'il est nécessaire de faire.

نهنك *nehenk,* subs. p. 1. Tout poisson énorme, monstrueux. 2. Crocodile.

نهوّ *nehuvv,* adj. a. Qui défend, qui prohibe sévèrement.

نهوء *nuhuu,* subs. a. Crudité des aliments, des viandes.

نهود *nuhoud,* s. a. 1. Action de se dresser pour assaillir. 2. Action de se lever, d'enfler, de se gonfler.

نهودة *nuhoudet,* s. ar. Embonpoint chez le cheval.

نهور *nuhour,* s. p. Œil, aspect, vue, vision, action de voir.

نهوض *nuhouz,* s. a. Voy. نهض.

نهى *nehi,* s. ar. 1. Action d'interdire, de défendre. 2. Défense, prohibition. 3. Intelligence. — نهى الغايب *nehi ul-ghāïb.* En termes de gram., forme prohibitive pour la 3e pers. — نهى الحاضر *nehi ul-hāzyr.* Forme prohibitive de la 2e personne.

نهى *nuha,* s. a. pl. de نهية *nuhïet.* 1. Choses, actions interdites, défendues. 2. Prohibitions, défenses.

نهيب *nihīb,* s. p. Crainte, appréhension.

نهيبيدن *nehībīden,* v. persan. Craindre.

نهية *nuhïet,* s. a. Voy. نهى.

نهيد *nehīd,* adj. a. Qui a de la consistance, qui peut se tenir debout.

نهيدن *nehīden,* v. p. 1. Considérer, peser dans l'esprit. 2. Mettre, placer.

نهيق *nehīq,* s. a. Voy. نهق.

نهيك *nehīk,* adj. ar. 1. Brave, fort, courageux. 2. Tranchant, perçant.

نهيك *nuhïek,* s. p. comp. Une partie perçue sur neuf, ou le neuvième d'une somme.

نهيم *nehīm,* s. a. Gémissement. 2. Rugissement. 3. Gourmandise. 4. Menace, action de menacer.

نى *neï,* s. p. 1. Roseau. 2. Flûte à jouer. — نى شكر *neï cheker.* Canne à sucre. — نى بوريا *neï bourïā.* Roseau commun. — نى انبا *neï embā.* Cabane de roseau. — نى زن *neï-zen.* Qui joue de la flûte. — نى زار *neï zār.* Endroit où il croît des roseaux.

نى *ni,* adv. pers. Non. — نى و نى *ni vè ni.* Ni.. ne... Dans l'emploi de cette négation, le second نى se met toujours après la chose niée.

نيا *nïā,* s. p. Aïeul.

نياب *nïāb,* subs. p. 1. Gaîne, fourreau d'épée ou de couteau. 2. Vase, vaisseau, vaisselle.

نيابة *nïâbet,* s. a. 1. Tour, action d'alterner. 2. Lieutenance, vicariat, remplacement.

نياح *nïâh,* s. a. Pleurs, lamentation par laquelle on pleure un mort.

نياحة *nïâhat,* s. ar. Même signification.

نيار *nïâr,* subs. a. pl. de نار *nâr.* Feux.

نيارد *neïâred,* p. 1. aoriste. Il n'apportera pas, du verbe آوردن *âvurden,* avec la négation. 2. Il ne pourra pas, il n'osera pas, du v. يارستن *iâristen,* avec la négation.

نياز *nïâz,* s. p. 1. Besoin, nécessité. 2. Prière, humble pétition, supplique. — نياز اتمك *nïâz etmek.* Prier, supplier. — نياز آميز *nïâz-âmîz.* Humble, qui supplie avec soumission. — بى نياز *bi-nïâz.* Qui n'éprouve aucune nécessité, exempt de tout besoin comme, par exemple, Dieu.

نيازك *neïâzik,* s. a. Voy. نيزك.

نيازكار *nïâzkiâr,* adj. p. compos. Qui supplie, qui présente une humble requête.

نيازمند *nïâzmend,* adj. p. 1. Pauvre, nécessiteux. 2. Qui supplie humblement.

نيازمندى *nïâzmendi,* s. p. 1. Pauvreté, indigence. 2. Supplication.

نيازومند *nïâzoumend.* Voyez نيازمند.

نيازيدن *nïâzîden,* v. pers. 1. Avoir besoin, être nécessiteux. 2. Supplier humblement.

نياط *nïâth,* s. a. Objets suspendus, qu'on attache en les laissant pendre.

نياق *nïâq,* s. a. pl. de ناقة *nâqat.* Chamelles.

نيّاك *neïïâk,* adj. et s. ar. Qui a fréquemment commerce avec les femmes. — نيّاك الهوا *neïïâk ul-hevâ.* Espèce d'oiseau appelé en turc يل قوان *ïel qovân.*

نياكان *nïâguiân,* s. p. pl. de نيا *nïâ.* Aïeux.

نيام *nïâm,* 1. s. a. Action de dormir, de s'endormir. 2. Plur. de نايم *nâïm.* Qui dorment.

نيام *nïâm,* subs. p. Fourreau, gaîne.

نيّام *nuïïâm,* adj. ar. plur. de نايم *nâïm.* Qui dorment.

نيايش *nïâïch,* s. p. Louanges, bénédiction qu'on appelle sur quelqu'un.

نيپر *nîper,* t. Le fleuve Dniéper, connu chez les anciens sous le nom de Borysthène.

نيّة *nïïet* et *nïet,* s. a. 1. Intention. 2. Projet, plan, dessein, résolution. — نيّت اتمك *nïïet etmek.* Se proposer telle chose, avoir telle intention. — وارمق نيّتيله *vârmaq nïïetilè.* Avec l'intention d'aller, de se rendre à. — نيّت خير عاقبت خير *nïïet khaïr 'âqybet khaïr.* A bonne intention heureux succès.

نيچون *nîtchun,* adv. turc pour نه ايچون *nè itchun.* Pourquoi?

نيجه *nîdjè,* adv. t. Comment? de quelle manière? — نيجه

اولسون اولورسه nîdjè oloursa olsoun. Qu'il en soit comme on veut, n'importe.

نیچه nîtchè, adv. t. 1. Combien? 2. Plusieurs. 3. Quelques-uns. — بر نیچه کرّه bir nîtchè kerrè. A plusieurs reprises. — بر نیچه bir nîtchè. Quelques, quelques-uns, en petit nombre. — نیچه دفعه nîtchè def'a. 1. Plusieurs fois. 2. Combien de fois? — نیچه‌سی nîtchèci. Quelques-uns d'entre eux. — نیچه‌یه‌دك nîtchèïèdek. Jusqu'à quand? — نیچه‌یه آلورسن nîtchèïè âlourєyn. Combien donnez-vous? Pour combien voulez-vous l'acheter?

نیدیم neïdeïm, t. pour نه ایده‌یم nè idèïm. Que ferai-je? que faire?

نیّر neiïr, 1. adj. a. Lumineux, resplendissant. 2. Subs. Corps lumineux, astre. — نیّر اعظم neiïri a'zem. Le soleil. — نیّر اصغر neiïri asghar. La lune.

نیر nîr, s. ar. Marque ou trait en couleur à l'extrémité d'un tissu ou d'une pièce d'étoffe. Pl. نیران nîrân et انیار enïâr.

نیران nîrân, s. a. 1. pl. de نیر nîr. 2. Pl. de نور nour. Lumières, rayons de lumière. 3. Plur. de نار nâr. Feux.

نیرب neïreb, s. ar. Hypocrisie. — ذو نیرب zou neïreb. Hypocrite, méchant.

نیرج nîredj, adj. pers. Flétri, fané, séché.

نیرك nîrek. Voyez نیرنك.

نیرم nîrem, pers. Nom donné quelquefois à Sam, père de Rustem, héros d'Iran.

نیرنج nîrendj, s. pers. Enchantement, talisman. Plur. نیرنجات nîrendjât.

نیرنك nîrenk, s. p. 1. Ruse, supercherie. 2. Enchantement, fascination. 3. Ébauche, croquis.

نیرو nîrou, subs. p. Force des bras.

نیروفر nîroufer. Voyez نیلوفر.

نیرومند nîroumend, adj. p. 1. Robuste, fort. 2. Puissant. 3. Riche. — نیرومندتر nîroumendter. Plus robuste, plus fort.

نیرومندی nîroumendi, s. p. 1. Force des bras. 2. Puissance.

نیره nîrè, s. p. Baratte.

نیّرین neiïrein, s. a. duel de نیّر neiïr. Les deux astres brillants, savoir : le soleil et la lune.

نیز nîz, adv. pers. 1. Aussi. 2. Encore, de nouveau.

نیزك neïzek, s. a. emprunté du pers. نیزه. 1. Lance courte. 2. Javelot.

نیزن neïzen, s. pers. Voyez au mot نی neï.

نیزه nîzè, s. p. 1. Lance courte. 2. Javelot. — نیزهٔ پر طاب nîzä pur thâb, ou پر طاب pur thâb. — Même signification. — نیزهٔ بید برك nîzèï bîd berk. Lance qui tremble quand on la manie.

نیژه nîjè, s. p. Encens.

نیسان nîçân, s. a. Mois solaire du calendrier syrien, qui correspond au mois d'avril et qui se prend pour le printemps.

qu'un, homme aux bonnes intentions.— نيك رو *nîk-rev*. Vertueux, dont la marche ou la conduite est droite. — نيك كوى *nîk-guï*, 1. Éloquent. 2. Qui ne dit que des choses salutaires. — نيك سكال *nîk-siguiâl*. Bien intentionné. — نيك كردار *nîk-guirdâr*. Vertueux, loyal. — نيك راى *nîk-râï*. Doué d'un jugement droit, sain.

نيكبخت *nîkbakht*, adj. pers. comp. Heureux, fortuné.

نيكبولى *nîkeboli*, t. Nicopolis, ville de la Bulgarie, située sur le Danube.

نيكتر *nîkter*, comparat. p. de نيك *nîk*. Meilleur.

نيكترين *nîkterîn*, superlat. de نيك *nîk*. Très-bon, le meilleur de tous.

نيكخو *nîkkhou*, adj. p. compos. Doué d'un bon naturel.

نيكخواه *nîkkhâh*, adj. p. Qui veut du bien à quelqu'un, animé de bonnes intentions.

نيكخواهلق *nîkkhâhlyq*, s. p. t. et نيكخواهى *nîkkhâhi*, s. p. Bonnes intentions, bon vouloir, dévouement.

نيكخوى *nîkkhouï*. V. نيكخو.

نيكده *nîkdè*. Nom turc d'un district et d'une ville dans la Caramanie, en Asie Mineure.

نيكنام *nîknâm*, adj. p. comp. Qui jouit d'une bonne réputation, honnête.

نيكناملق *nîknâmlyq*, subs. p. t. et نيكنامى *nîknâmi*, s. p. Bonne réputation.

نيكو *nîkiou*, adj. pers. 1. Bon. 2.

Beau, agréable. — نیکو کیش *nîkiou kîch.* Vertueux, juste, équitable. — نیکو کردن *nîkiou kerden.* Faire bien.

نیکوبخت *nîkioubakht.* Voyez نیکبخت.

نیکوسار *nîkuçâr.* Nom turc d'une forteresse dans la province de Sivas, en Asie Mineure.

نیکوکار *nîkioukiâr,* adj. p. comp. 1. Bienfaisant. 2. Vertueux.

نیکوکاری *nîkioukiâri,* subs. p. 1. Bienfaisance. 2. Vertu.

نیکی *nîki,* s. p. 1. Bonté, douceur de caractère. 2. Bonne qualité, beauté.

نیل *neïl,* s. a. Action d'obtenir quelque chose, de parvenir à telle chose. — نیل اتمك *neïl etmek.* 1. Obtenir. 2. Donner.

نیل *nîl.* Nil (fleuve). On dit aussi دریای نیل *deriâï nîl.*

نیل *nîl,* 1. s. p. Indigo. 2. Adj. Bleu. 3. Bleu tirant sur le noir, livide. — نیل فام *nîl fâm.* Bleu, azur.

نیلبر *nîlber,* s. pers. Nénuphar (fleur).

نیلة *nîlet,* s. a. Plante qui produit l'indigo.

نیلج *nîledj,* s. a. Indigo.

نیلر *neïler,* t. pour نه ایلر *nè eïler.* Que fera-t-il? qu'a-t-il affaire avec telle chose?

نیلسون *neïlèçun,* t. pour نه ایلسون *nè eïlèçun.* Que doit-il faire? que peut-il faire à cela?

نیلفر *nîlfer,* s. p. Voy. نیلبر.

نیلگون *nîlgoun,* adj. pers. Bleu, couleur d'indigo, azuré. — نیلگون خرگاه *nîlgoun kharguiâh.* Tente azurée, c'est-à-dire le firmament, le ciel. — بحر نیلگون *bahri nîlgoun.* Mer Noire.

نیلوبرك *nîluberk,* s. p. Voyez نیلبر.

نیلوفر *nîloufer* et نیلوفل *nîloufel,* s. p. 1. Nénuphar (fleur). 2. Nom turc d'une rivière de l'Anatolie, qui passe à Brousse.

نیله *nîlè,* s. p. Couleur bleue que donne l'indigo.

نیلی *nîli,* adj. p. et ar. 1. Appartenant au fleuve du Nil. 2. Bleu. 3. Livide.

نیم *nîm,* s. p. Moitié. — نیم جان ایله *nîm djân ilè.* A moitié mort. — نیم گرم *nîm guerm.* Tiède. — نیم پخته *nîm pukhtè.* A moitié cuit. — نیم پرتو *nîm pertev.* Dont l'éclat n'est pas vif, terne.

نیّم *nuiïem,* adj. a. pl. de نایمة *nâïmet.* Qui dorment, dormantes.

نیم پارچه *nîm pârtchè,* s. pers. Hémiplégie ou hémiplexie, paralysie de la moitié du corps.

نیم بسمل *nîm besmel,* s. pers. Animal à moitié tué avant qu'on ait pu réciter entièrement la formule بسم الله.

نیمترنك *nîmtereng,* s. p. Petite voix, demi-voix.

نیمتن *nîmten,* s. pers. Créature fabuleuse de l'espèce humaine, qui n'a que la moitié du corps et un seul de tous les membres doubles. Cette espèce, qu'on croyait habiter une des îles de l'Océan,

était redoutable par la cruauté de ses mœurs.

نیمتنه *nîmtenè*, s. p. Veste ou tout autre vêtement court.

نیمجوان *nîmdjuvân*, s. p. Adolescent.

نیمچه *nîmtchè*, s. p. 1. Sabre court. 2. Vêtement court, veste.

نیمچهره *nîmtchehrè*, s. p. Voy. نیمتن.

نیمخورد *nîmkhord*, adj. pers. Mangé à moitié.

نیمرنك *nîmrenk*, s. p. Couleur difficile à déterminer, qui n'est pas prononcée, incertaine.

نیمروز *nîmrouz*, s. p. 1. Midi, comme moitié de la journée. 2. Nom donné anciennement au Sistan, y compris quelquefois le Mekran. — پادشاه نیمروز *pâdichâhi nîmrouz*. Le roi du midi, c'est-à-dire, le soleil, ou le prophète Mahomet.

نیمزال *nîmzâl*, s. p. Femme entre deux âges.

نیمسال *nîmsâl*, s. p. Homme d'âge moyen.

نیم سوخت *nîm soukht* et نیم سوخته *nîm soukhtè*, s. p. Tison.

نیم سوز *nîm souz*, adj. pers. Moitié brûlé.

نیم کاسه *nîm kiâcè*, s. p. Bol, vase demi-sphérique.

نیم لحظه *nîm lahza*, adj. pers. Passager, momentané.

نیمور *nîmour*, subs. p. Membre viril.

نیمه *nîmè*, s. p. 1. Moitié. 2. Voile dont les femmes en Orient se couvrent la figure. — دو نیمه شدن *dou nîmè chuden*. Être divisé en deux.

نینان *nînân*, s. a. plur. de نون *noun*. Poissons.

نینوی *nînivi*. Ninive, célèbre ville de l'antiquité, située sur le Tigre.

نیو *nîou*, adj. p. 1. Intelligent, prudent. 2. Érudit, savant. 3. Belliqueux. 4. Puissance, force, instrument, appareil, meuble.

نیوب *nuïub*, subs. a. pl. de ناب *nâb*. 1. Dents canines. 2. Chefs.

نیوش *nuïouch*, 1. impérat. pers. Écoute, prête l'oreille. 2. Partic. en compos. Qui écoute. 3. S. Audition, auscultation.

نیوشیدن *nîouchîden*, v. pers. Écouter.

نیومرد *nîoumerd*, s. p. Brave, courageux.

نیوه *nîvè*, s. p. Pleurs, lamentation.

نئی *neiï*, s. p. Qui joue de la flûte.

نُیَیشًا *neiïchen*, adv. ar. A la fin, à l'extrémité. — نُیَیشًا من النّهار *neiïchen min en-nehâr*. Au déclin du jour.

نییل *neiïl*, 1. s. p. Étendard. 2. Adj. Grand et gros. 3. Beau, élégant. 4. Prudent, intelligent.

نُیِم *neiïm*, s. ar. 1. Gémissement. 2. Murmure. 3. Voix sourde et qui se laisse à peine entendre.

و

و, *vāv*. Vingt-sixième lettre de l'alphabet arabe-turc-persan. Elle se prononce : 1° comme *vè* quand elle est censée avoir la voyelle *fatha* ou *kesrè*; 2° comme *o, ou, eu* et quelquefois *u* quand elle suit une consonne marquée d'un *zamma*; 3° comme *ou* quand elle est employée comme conjonction entre deux mots synonymes ou d'une signification opposée, mais que l'usage fréquent réunit souvent. Ex. : صلح و صلاح *soulh ou sālāh*. — شب و روز *cheb u rouz*. Voyez la préface, page XXIV.

و, *vāv* est encore la marque du nombre 6, selon la formule ابجد هوّز *ebdjed hevvez*.

و, *vè* ou *ou*, a. p. 1. Conjonction copulative, originairement inconnue en turc, où sa valeur était exprimée par le mot ايله *ilè*. 2. Particule de serment. — والله *vallāhi*. J'en jure par Dieu.

وا, *vā*, p., placé avant un verbe p. emporte l'idée analogue de nos adverbes : de nouveau, derechef.

واپرسیدن *vāpursīden*, v. pers. Questionner, interroger, s'enquérir.

وابریدن, *vāburīden*, v. pers. Couper, retrancher, amputer. — وابریده شدن *vāburīdè chuden*. Être coupé, amputé.

وابس *vābes*, adv. p. Seulement.

واپس *vāpes*, adv. p. 1. Après. 2. De nouveau. — واپس آمدن *vāpes āmeden*. Retourner, revenir. — واپس استادن *vāpes istāden*. Se tenir derrière. — واپس افکندن *vāpes efkenden*. Différer, remettre au lendemain. — واپس انداختن *vāpes endākhten*. Même signification. — واپس بردن *vāpes burden*. Rapporter, rendre, restituer. — واپس نشستن *vāpes nichesten*, 1. S'asseoir ensemble. 2. S'accorder, s'adapter. — واپس داشتن *vāpes dāchten*. Retenir, garder. — واپس رفتن *vāpes reften*. Marcher à côté et un peu derrière quelqu'un. — واپس ماندن *vāpes mānden*. Rester en arrière.

وابستن, *vābesten*, v. pers. 1. Lier, attacher. 2. Joindre, rattacher à une chose ou à quelqu'un.

وابسته, *vābestè*, partic. p. 1. Attaché, lié. 2. Qui consiste en... Avec le datif. — وابسته شدن *vābestè chuden* et وابسته اولمق *vābestè olmaq*. Dépendre de.... consister en.... tenir à...

واپس جستن *vāpes djesten*, v. p. Reculer, faire un mouvement rétrograde.

واپسین, *vāpecīn*, adj. p. Dernier, qui se trouve à la fin, à l'extrémité. — دم واپسین *demi vāpecīn*. Le dernier souffle, l'ago-

nie. — روز واپسین *rouzi vāpecīn*. Le jour du jugement dernier. — سحر واپسین *sahari vāpecīn*. Le lendemain.

وابل *vābil*, s. a. Pluie abondante.

واپور *vāpor* ou واپور كميسى *vāpor guèmīci*, s. t. (du franç.) Bateau à vapeur. (*Monit. ottom.*)

وات *vāt*, s. p. 1. Parole, discours, mot, expression. 2. Peau, fourrure, vêtement en fourrure.

واتكر *vātguer*, s. p. Pelletier, fourreur.

واثق *vācyq*, adj. a. 1. Ferme, raffermi, solide. 2. Qui se fie, qui met sa confiance en quelqu'un.

واچار *vātchār*, subs. pers. 1. Marché. 2. Foire.

واجب *vādjib*, adj. ar. 1. Nécessaire, indispensable. 2. Obligatoire. 3. Convenable. Sous ce nom on comprend aussi les obligations canoniques. — اوزرمزه واجبدر *uzerimuzè vādjibtur*. C'est une obligation pour nous. — واجب الامتثال *vādjib ul-imtiçal* et واجب الاطاعه *vādjib ul-ithā'a*. Celui à qui on est tenu d'obéir. — واجب الرّعايه *vādjib ur-re'āïè*. Digne d'égards. — واجب القتل *vādjib ul-qatl*. Qui mérite la peine de mort. — واجب الوجود *vādjib ul-vudjoud*. Celui dont l'existence est nécessaire et réelle, c'est-à-dire, Dieu. — واجب القضا *vādjib ul-qazā*. Qui exige une compensation. — دست واجب القطع *desti vādjib ul-qath'*. Main qui doit être coupée, par exemple, la main d'un voleur. — واجب النّظر *vādjib un-nazar*. Digne de respect. — واجب الاذعان *vādjib ul-iz'ān*. Celui à qui on est tenu d'obéir. — واجب الاتّباع *vādjib ul-ittibā'*. Celui qu'on doit suivre, auquel on doit se conformer.

واجبات *vādjibāt*, s. ar. fémin. du précéd. Choses nécessaires, indispensables, prescriptions obligatoires. — اهمّ واجبات دينيه *ehemmi vādjibāti dīniïè*. La plus importante des obligations imposées par la foi.

واجد *vādjid*, adject. ar. Qui trouve.

واجز *vādjīz*, adj. a. Abrégé, rédigé en résumé.

واجس *vādjis*, adject. ar. Qui tombe dans l'esprit, qui se présente à l'esprit.

واجستن *vādjusten*, v. p. Chercher, faire des recherches.

واجف *vādjif*, adj. a. Qui palpite (le cœur).

واجم *vādjim*, adj. ar. Chagrin, attristé.

واچيدن *vātchīden*, v. pers. Recueillir, ramasser. — واچيدن پنبه *vātchīdeni pembè*. Action de carder le coton.

واحات *vāhāt* et الواحات *el-vāhāt*. Oasis, pays doué de végétation au milieu des déserts, en Égypte.

واحد *vāhyd*, adj. ar. 1. Un, unique. 2. Un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan. — حتّى الى الواحد *hatta ilel-vā-*

hyd. Tous, jusqu'au dernier. — في موضع واحد *fi mevza'in vāhydin.* Dans un seul et même endroit.— كل واحد *kullu vāhydin.* Chacun. — واحد دهره *vāhydu dehrihi.* Unique, le phénix de son siècle. — واحداً *vāhyden.* Séparément. — واحداً واحداً *vāhyden vāhyden.* Un à un. — واحد بعد واحد *vāhydun ba'dè vāhydin.* L'un après l'autre.— واحدون *vāhydoun,* plur. rég. a. et وحدان *vahydān,* plur. irrég.

واحديّة *vāhydiïet.* Nom d'une secte mahométane.

واخ *vākh,* s. pers. 1. Rectitude, vérité. 2. Conjecture qui approche de la vérité. 3. Le point du jour, l'aurore.

واخريدن *vākhyrīden,* v. pers. Racheter.

واخواندن *vākhānden,* v. pers. Substituer un nom à un autre, appeler une chose d'un autre nom.

واخوردن *vākhorden,* v. p. 1. Faire des efforts. 2. Avoir pitié.

واخيدن *vākhyden,* v. pers. Carder le coton.

واد *vād,* s. p. 1. Race, lignée. 2. Pour باد *bād.* Vent.

وادادن *vādāden,* v. p. Rendre, restituer.

واداشتن *vādāchten,* v. pers. 1. Retenir, contenir. 2. Cacher, recéler.

وادع *vādi',* adj. a. 1. Qui laisse, délaisse, qui abandonne. 2. Doux, paisible, tranquille. — وادعاً *vādi'ān.* Tout doucement, tranquillement.

وادوختن *vādoukhten,* v. pers. Coudre ensemble plusieurs pièces.

وادى *vādi,* s. a. 1. Vallée ou lit d'un torrent. 2. Fleuve, rivière. 3. Figur. Matière, objet. — وادى الحشر *vādi ul-hachr.* Vallée où se fera le jugement dernier. — وادى ايمن *vādii eïmen* et وادى الايمن *vādi ul-eïmen.* Vallée d'Eïmen, ou vallée fortunée où Dieu parla à Moïse. — بر شيك واديسنه دوشمك *bir cheïüñ vādīcinè duchmek.* Entreprendre une chose, se mettre quelque chose dans la tête. — هر واديدن خطاب وجواب اولنوب *her vādīden khythāb u djevāb olounup.* Les demandes et les réponses ayant été faites sur chaque matière. — بيدالمق واديسنه دوشدى *peidālamaq vādīcinè duchty.* Il se proposa de le chercher, de le retrouver. — مقابله واديسن كوستردى *mouqābelè vādīcin gueusterdy.* Il lui tourna le dos.

واديان *vādiān,* s. pers. Badiane (plante).

واذرنك *vāzarenk,* s. p. Mélisse (plante).

وار *vār,* p. Ajouté aux substantifs, forme les adjectifs qu'on peut traduire par : semblable à, . . . à la manière de. . . . — ذرّه وار *zerrè vār.* Semblable à un atome. — عنكبوت وار *'ankebout vār.* Comme une araignée.

وار *vār,* 1. verbe impers. 1. Il y a. 2. Ce qui existe, ce qui est et se trouve quelque part. 3. Biens, fortune. — وارم *vārum.* Ce que

je possède, mon bien. — وار قوتی *vār qouvveti.* Les moyens qu'on a à sa disposition. — وار مقدورن صرف ایلمك *vār maqtourin sarf eïlèmek.* Employer toutes ses forces à faire telle chose. — صاغ اول وار اول *sāgh ol vār ol.* Vivez heureux, portez-vous bien. — وار اولمق *vār olmaq.* Être, exister chez quelqu'un. — وارینی ایلردی یولنده تباه *vārïni eïlerdi iolindè tebāh.* Il consacrait tout ce qu'il avait pour son amour. — وار اتمك *vār itmek.* Faire que l'on soit, donner l'existence, créer, produire. — یرلری و کوکلری یوقدن وار ایدن الله *ïerleri vè gueukleri ïoqtan vār iden allāh.* Dieu qui de rien a créé les cieux et les mondes.

واراد *vārād.* Nom turc de Varad, ville de Hongrie.

وارادین *vārādīn.* Nom turc de Petervaradin, ville du bannat de Temechvar.

وارارق *vārārāq* et وارارق *vārāraq,* adv. t. Peu à peu, lentement, par degrés.

واران *vārān,* participe turc, de وارمق *vārmaq.* Qui va, qui se dirige vers...

واران *vārān,* s. p. Le coude, partie du bras.

واراندن *vārānden,* v. pers. 1. Labourer, cultiver la terre. 2. Égaliser, rendre égal. 3. Chasser, repousser, pousser, faire avancer.

وارث *vāris,* adj. et s. a. 1. Qui hérite de quelqu'un, héritier. Pl. ورثة *verecet* 2. Un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan. — وارث الانبیا *vāris ul-embïā.* Héritier des prophètes, titre que l'on donne aux ulémas en place.

وارد *vārid,* adj. a. 1. Qui descend. 2. Qui arrive, qui vient. — وارد اولمق *vārid olmaq.* Arriver, venir. — صادر و وارد *sādir u vārid.* L'allant et le venant. — واردون *vāridounè.* Ceux qui arrivent. — واردین و صادرین *vārīdīn u sādirīn.* Les allants et venants, les voyageurs.

واردات *vāridāt,* adject. a. fém. pl. du précéd. Rentes, revenus.

وارداشتن *vārdāchten,* v. pers. Lever, enlever, emporter.

واردر *vārdur,* v. turc impers. Il y a, il existe. Ce verbe s'emploie en turc pour le verbe avoir. — بنم اقچهم واردر *benum aqtchem vārdur.* J'ai de l'argent. Voyez la Grammaire turque de Meninski, pag. 70.

واردقچه *vārdouqtchè,* adv. t. Successivement, de plus en plus.

وارساق *vārsāq* et وارسق *vārsaq,* v. t. Sabre court et large.

وارستادن *vāristāden,* v. pers. Se lever, se mettre debout.

وارسته *vārestè,* partic. pers. Sauvé, délivré, échappé à un malheur.

وارش *vārech,* s. p. Parasite.

وارشاو *vārchāv.* Nom turc de Varsovie, capitale de la Pologne.

وارفتن *vāreften,* v. p. Errer, rôder, courir çà et là.

وارق *vāryq,* adject. ar. Qui se couvre de verdure.

واركار *vārkiār,* v. p. Cabane de vigneron, de jardinier, en roseaux.

وارل *vāril,* s. t. Baril. — وارل حمّامى *vāril hammāmi.* Bain de cuve.

وارلجق *vārildjiq,* subs. t. Petit baril.

وارلق *vārylyq,* s. t. Ce qu'on a, ce qu'on possède, biens, fortune.

وارم *vārem,* s. p. Tumeur.

وارمق *vārmaq,* v. t. Aller, marcher, se rendre quelque part. — استقباله وارمق *istiqbālè vārmaq.* Aller au-devant de quelqu'un.— قوجه‌يه وارمق *qodjaïè vārmaq.* Se marier (se dit de la femme). — سيره وارمق *seïrè vārmaq* et سيرانه وارمق *seïrānè vārmaq.* Aller à la promenade. — زيارته وارمق *ziāretè vārmaq.* Aller en visite, pour faire une visite. — بر آدمه وارمق *bir âdemè vārmaq.* Aller chez quelqu'un. — ايو وارمق *eïu vārmaq.* Aller bien, avoir du succès, réussir. — ايو وارور *eïu vārur.* Il a raison. — ايو وارمش *eïu vārmich.* Il a bien agi, bien fait. — نه‌يه وارور بو *nèïè vārur bou.* Que deviendra cela? quelle fin aura cela? — واروب كلمك *vārup guelmek.* Aller et venir, fréquenter. — بر وارمه كلمه و بر المه ويرمه دركه *bir vārma guelmè vè bir alma vermè durki.* Il y eut un tel nombre d'allants et venants, de prenants et donnants, que.. — واردقچه *vārdouktchè.* 1. Toutes les fois qu'on va. 2. Avec le laps de temps, de plus en plus. — وارنجه *vārindjè.* 1. Tant qu'on va. 2. Jusqu'à ce qu'on soit parvenu à... — واره واره *vāra vāra.* 1. En allant toujours. 2. Avec le temps, à force d'aller, à la longue. — ارالق ارالق وارمق *arālyq arālyq vārmaq.* Aller de temps à autre, de temps en temps. — وارارق *vārāraq.* A la longue.

وارن *vārin* et وارنج *vārendj,* s. p. Coude, partie du bras.

وارنه *vārna.* Varna, port de la Bulgarie, sur la mer Noire, où eut lieu la fameuse bataille, en 1444, entre le sultan Murad II (Amurat) et Vladislas, roi de Pologne et de Hongrie. Ce dernier y fut tué et son armée défaite.

واروش *vāroch,* s. t. (du hongr.) 1. Ville. 2. Faubourg.

واروغ *vārough,* subs. pers. Rot, vapeur qui s'exhale de l'estomac.

وارون *vāroun,* adj. p. 1. Qui va de travers ou à rebours. 2. Contraire, adverse (le sort). 3. Malheureux. — بخت واروني كبى *bakhti vārouni guibi.* Comme sa fortune adverse.

وارونه *vārounè,* adj. p. Même signification.

واره *vārè,* 1. adj. p. Semblable. 2. S. Ordre, série. 3. Fois.

واريه *vārïet,* s. a. Maladie du poumon.

واريدن *vārîden,* v. p. Avaler

واريل *vārîl,* s. t. Voy. وارل.

واریوز *vārïouz*, s. t. Marteau de tailleur de pierres.

واز *vāz*, adv. p. pour باز *bāz*. 1. De nouveau, derechef. 2. Étant ouvert, entr'ouvert. 3. Se met avant quelques verbes, comme كلمك *guelmek* et چكمك *guetchmek*, avec l'ablatif de la chose, et signifie cesser, se désister, changer d'avis, renoncer à. — حقندن واز چكمك *haqqyndan vāz guetchmek*. Renoncer à ses droits. — اوقومقدن واز چكمك *oqoumaqtan vāz guetchmek*. Abandonner la lecture, l'étude.

وازدن *vāzeden*, v. p. 1. Couvrir. 2. Carder le coton.

وازع *vāzi'*, adj. a. Chef, préposé, chargé d'empêcher de faire des choses illicites.

واژكون *vājguioun* et واژكونه *vājguiounè*, adj. p. Renvoyé, fait, mis à rebours.

وازن *vāzin*, adj. ar. Qui a le poids exigé ou déterminé par la loi.

وازيره *vāzîrè*, s. p. Temps.

واس *vās*, s. p. Épi de froment ou d'orge.

واسرشدن *vācerchuden*, v. pers. Avoir la récidive, éprouver la rechute d'une maladie.

واسط *vācyth*, 1. adj. a. Moyen, placé au milieu. 2. S. Nom d'une ville jadis considérable située à distance égale de Bagdad, de Coufa, de Bassora et de Ahvaz. 3. Médiateur.

واسطة *vācithat*, 1. adj. a. fém. du précéd. 2. S. Médiatrice. 3. Milieu. 4. Cause, motif, moyen.

واسطى *vācithyï*, adj. a. Appartenant à la ville de واسط *vācyth*. — قلم واسطى *qalemi vācythy*. Calam de Vacith, la meilleure espèce de roseau à écrire.

واسع *vāci'*, adj. ar. 1. Large, vaste, étendu. 2. Un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan. — واسع الفضل *vāci' ul-fasl*. Celui dont la grâce est vaste et sans bornes (Dieu). — واسع مذهب *vāci' mezheb*. Peu scrupuleux en matière de religion.

واسل *vācil*, adj. arabe. Pieux, dévot.

واسه *vācè*, s. p. Papillon qui voltige autour de la chandelle.

واشدن *vāchuden*, v. p. 1. Être ouvert. 2. S'ouvrir, se montrer, se manifester. 3. Partir, s'en aller. 4. Disparaître. 5. Se dissiper, s'évanouir. — واشدن تارى *vāchudeni tāri*. La dissipation des ténèbres.

واشكرده *vāchkerdè*, adj. pers. Agile, prompt, prêt à agir.

واشكونه *vāchguiounè*, adj. p. Voy. واژكونه.

واشمة *vāchimet*, adj. et s. ar. fémin. Celle qui trace des traits en couleur sur les mains et sur le corps.

واشنك *vāchenk*, s. p. 1. Gardien de nuit. 2. Commandant des gardiens de nuit.

واشه *vāchè*, s. p. Épervier.

واشى *vāchi*, s. a. 1. Tisserand. 2. Dénonciateur, intrigant.

واصب *vāeyb*, adj. a. Continuel,

perpétuel. — واصبًا, *văcyben.* Continuellement, à perpétuité.

واصف *văcyf,* adj. et s. a. 1. Qui décrit, narrateur. 2. Qui fait l'éloge de quelqu'un.

واصل *văcyl,* adj. ar. 1. Qui parvient, qui arrive quelque part. 2. Qui se réunit avec l'objet de ses désirs. 3. Homme voué à la vie spirituelle, parvenu au but de ses pratiques religieuses. — واصل اولمق *văcyl olmaq.* 1. Arriver, parvenir à... 2. Obtenir l'objet de ses désirs. — واصل اتمك *văcyl itmek.* Conduire, amener quelqu'un au but proposé.

واصلية *văcylïet.* Nom d'une secte mahométane née elle-même au sein de la secte des Motazélites.

واصى *văcy,* adj. a. 1. Qui dispose de quelque chose par son testament. 2. Pour وصى *vacy.* Mandataire.

واضح *văzyh,* adj. a. 1. Évident, clair, manifeste. 2. Certain, non douteux. — حجّت واضحه *houddjeti văzyha.* Preuve irrécusable.

واضحًا *văzyhān,* adv. a. Clairement.

واضحة *văzyhat,* adj. et s. arabe, fémin. du précéd. Chose claire, évidente. Pl. واضحات *văzyhāt.* Les évidences.

واضع *văzy',* adj. a. Qui place, qui met, qui établit. — واضع مواضع اولدى *văzy'i mevăzy' oldy.* Il détermina les endroits, les situations, les postes. — واضع القانون *văzy' ul-qānoun* et واضع النّاموس *văzy' un-nāmous.* Le législateur. — واضع امانت *văzy'i emānet.* Celui qui a mis en dépôt.

واطد *văthyd,* adj. ar. Ferme, solide.

واعد *vă'id,* adject. ar. 1. Qui promet. 2. Qui annonce, qui pronostique.

واعظ *vă'iz,* adj. et s. ar. Qui adresse des admonitions, prédicateur.

واعية *vă'ïet,* adj. a. 1. fémin. Qui a une bonne mémoire. 2. Qui fait du bruit, criarde. 3. Attentive (se dit de l'oreille).

واف *văf,* s. pers. Rossignol ou autre oiseau qui lui ressemble.

وافتز *văftyz,* s. t. (du grec.) Baptême. — وافتز اتمك *văftyz itmek.* Baptiser.

وافتزكن *văftyzguen,* subs. t. Filleul.

وافتزلمق *văftyzlamaq,* v. turc. Baptiser.

وافد *văfid,* adj. a. 1. Qui vient, qui s'approche, qui arrive. 2. Messager.

وافر *văfir,* adj. ar. 1. Abondant, copieux. 2. Nombreux. — وافر وافر *văfir văfir.* Beaucoup, abondamment. — وافرًا *văfiren.* Beaucoup, abondamment. — الوافر *el-văfir.* En prosodie arabe, mètre composé de مفاعلتن, répété six fois.

وافرة *văfiret,* adj. a. fémin. du précédent.

وافروختن *văfuroukhten,* v. p. 1. Vendre. 2. Revendre.

وافقيّة *văfaqyïet.* Nom d'une

secte mahométane née au sein de la secte Chiite.

وافى *vāfi*, adj. a. 1. Fidèle à ses engagements, à sa promesse. 2. Complet. 3. Abondant. 4. Satisfaisant.

وافية *vāfiet*, adj. a. fémin. du précéd. 1. Fidèle à ses engagements. 2. Complète. 3. Abondante. — الوافية *el-vāfiet*. Poids ou mesure juste. — سورة الوافية *souret ul-vāfieti*. Nom donné à la première surate du Coran. — الطاف وافيه *elthāfi vāfiè*. Faveurs sans nombre.

واقع *vāqy'*, adject. arabe. 1. Qui tombe. 2. Qui a lieu, qui arrive. 3. Situé, sis, qui se trouve. — نسر الواقع *nesr ul-vāqy'*. Le vautour tombant, nom d'une étoile dans la constellation de la Lyre. Voyez نسر الطاير *nesr ut-thāïr*. — واقع اولمق *vāqy' olmaq*. Arriver, avoir lieu.— غير واقع اولدى *ghaïri vāqy' oldy*. 1. Ceci n'a pas eu lieu. 2. Il en fut autrement. — واقع حال *vāqy'hāl*. Ainsi que cela a eu lieu. — كورن صانور كه واقع ماجرا در *gueuren saneur ki vāqy' mādjerā dur*. Quiconque le voit (ou lit ce récit) croit que la chose a réellement eu lieu.— واقعًا *vāqy'ān*. 1. Le cas échéant. 2. Réellement. — فى الواقع *fil-vāqy'*. Dans le fait, en effet. — الامر كما هو الواقع كتب اولندى *el-emru kemā huvè el-vāqy' ketb oloundy*. La chose a été consignée telle qu'elle s'est passée (conclusion des حجت *huddjet* ou actes juridiques).

واقعة *vāqy'at*, 1. adj. a. fémin. du précéd. Qui tombe, qui arrive, qui a lieu. 2. Accident, malheur. 3. Affaire, événement. 4. Combat. 5. Vulgairement *vaqa'a*. Songe.— الواقعة *el-vāqy'at*. Le jugement dernier. — واقعه نويس *vāqy'a-nuvīs*. 1. A la cour de Perse, secrétaire d'état chargé d'enregistrer les ordres du roi ainsi que les lettres qui lui sont adressées par les princes étrangers. 2. Dans l'empire ottoman, historiographe de l'empire. — باشنه بويله بر واقعه كلمش *bāchinè beuïlè bir vāqy'a guelmich*. Il lui est arrivé une telle aventure, un tel accident. — واقعات *vāqy'āt*. Événements, accidents.— واقعه كورمك *vāqy'a gueurmek*. Rêver, voir en songe.

واقف *vāqyf*, adj. arabe. 1. Qui s'arrête, qui est debout. 2. Qui attend. 3. Avec le datif, qui a connaissance de telle chose, bien informé, renseigné.— واقف اولمق *vāqyf olmaq*. 1. Attendre. 2. Avec le datif, avoir connaissance de telle chose. — بر لحظه واقف اولميوب *bir lahza vāqyf olmaïup*. Sans attendre un seul instant.— واقف الاحوال *vāqyf ul-ahvāl* et واقف حال *vāqyfi hāl*. Bien renseigné, instruit de la chose.

واقواق *vāqvāq*. Nom donné par les anciens géographes à quelques îles de l'Inde où croît un arbre dont les fruits, ressemblant à la

figure humaine, produisaient, toutes les fois qu'ils étaient agités par le vent, le son analogue au mot *vāqvāq*. De là cet arbre fut appelé aussi *vāqvāq*.

واقية *vāqyet*, s. a. Précautions, action de se prémunir, de prendre des précautions. Voyez وقية.

واكاويدن *vākiāvîden*, v. pers. Chercher, faire des fouilles.

واكذاشتن *vāguzāchten*, v. p. Abandonner quelque chose à quelqu'un.

واكردن *vākerden*, v. pers. Ouvrir. — جدا واكردن *djudā vākerden*. Séparer.

واكشتن *vākuchten*, v. pers. Tuer par représailles.

واكشيدن *vākechîden*, v. p. 1. Tirer, retirer. 2. Tendre la main, présenter quelque chose.

واكفتن *vāguften*, v. p. Reprocher.

وأل *veel*, s. ar. Action de se réfugier, de chercher asile.

وال *vāl*, s. p. Baleine (poisson).

والا *vālā*, adj. p. Élevé, grand, éminent. — رسول والا منزلت *reçouli vālā menzilet*. Envoyé d'un rang élevé.

والّا *veillā*, a. 1. Mais. 2. Autrement, dans le cas contraire.

والحاصل *velhācyl*, adv. ar. En un mot.

والد *vālid*, adj. a. 1. Qui donne naissance, qui enfante. 2. Père. — والد ماجدى *vālidi mādjidi*. Son illustre père. — والد بهشت آشيانى *vālidi behicht āchïāni*. Son père qui a le paradis pour nid, feu son père. — والدان *vālidān*, cas directs et والدين *vālidein*, cas obliques. Ses père et mère.

والدة *vālidet*, vulg. *vālidè*, adj. et s. a. fémin. Qui enfante, mère. — والده سلطان *vālidè soulthān*. La mère du Grand Seigneur. Il est à remarquer que le titre de سلطان *soulthān* se donne également aux hommes et aux femmes; seulement, dans le premier cas, il précède le nom propre d'un prince, et dans le second, il suit celui d'une princesse. — سلطان محمود *soulthān mahmoud*. Le sultan Mahmoud. — عايشه سلطان *'āïchè soulthān*. La sultane Aïcha.

والع *vāli'*, adject. ar. Menteur, qui ment. — ولعٌ والعٌ *vel'un vāli'un*. Un grand mensonge, pur mensonge.

والغانه *vālghānè*, s. p. Couleur rouge, fard dont les femmes se teignent les joues.

والله *vallāhi*, a. (composé de و *va* et de الله *allāh*). J'en jure par Dieu.

واله *vālih*, adj. a. 1. Stupéfait. 2. Fou d'amour. 3. Qui a perdu la raison.

والهة *vālihet*, adj. a. fémin. du précédent.

والى *vāli*, adject. et s. ar. Qui exerce une juridiction, gouverneur d'une province, vice-roi. — والىٔ مصر *vālii mysr* ou مصر واليسى *mysr vālici*. Le vice-roi d'Égypte, titre du pacha actuel d'Égypte, Mehemmed Aly.

وام *vām*, 1. s. pers. Dette. — وام دادن *vām dāden*. Prêter. — وام كرفتن *vām guiriften*. Emprunter. — وام كذاريدن *vām guzārīden*. Payer ses dettes. — 2. Pour فام *fām*. S'ajoute aux noms de couleurs. — سيه وام *sīeh vām*. Tant soit peu noir.

وامانـدن *vāmānden*, v. pers. 1. Rester en arrière. 2. Hésiter. 3. Être fatigué, n'en pouvoir plus.

وامانده *vāmāndè*, partic. pers. 1. Qui est resté en arrière. 2. Fatigué, las, qui n'en peut plus. — وماندكان بيت *vāmāndèguiāni beït*. Ceux qui sont restés chez eux.

وامخواه *vāmkhāh*, s. et adj. p. 1. compos. Qui réclame sa créance. 2. Solliciteur importun.

وامدار *vāmdār*, s. et adj. p. 1. Créancier. 2. Débiteur.

وامستان *vāmsitān*, s. et adj. p. Même signification que le précéd.

وامق *vāmyq*, adj. ar. Amant passionné.

وامى *vāmi*, adj. p. Pauvre, malheureux.

وامية *vāmïet*, s. a. Infortune, malheur qui survient.

وان *vān*. Ville de l'Arménie. — وان كولى *vān gueuli*. Lac de Van sur lequel est située la ville de Van.

وانج *vāndj*, s. p. Lentille, légume.

وانساز *vānsāz* et وانسانه *vānsānè*, s. p. Compas.

وانكر *vānguer*, s. p. Pelletier.

وانكرستن *vānguersten*, v. p. Regarder en arrière, jeter un coup d'œil rétrospectif.

وانمودن *vānumouden*, v. pers. Montrer, produire de nouveau.

وانهادن *vānihāden*, v. p. Placer, mettre, poser.

وانى *vāni*, adj. ar. 1. Las, fatigué, languissant. 2. Paresseux, lent.

واو *vāv*, s. a. Nom de la 26[e] lettre de l'alphabet arabe-persan-turc.

واويلا *vāveïlā*, s. p. Cri de détresse, lamentation.

واه *vāh*, p. 1. Exclamation de celui qui souffre ou qui a peur. 2. Exclamation de celui qui admire. — اه و واهيله كچوردى سالنى *ah u vāhīlè guetchurdy sālyni*. Il passa ses années au milieu des soupirs et des gémissements.

واها *vāhā*, a. Exclamation de celui qui admire. — واهـا له ما اطيبه *vāhā lehou mā athïebehou*. Qu'il est beau !

واهب *vāhib*, adj. a. Qui donne, qui fait des dons, des largesses, généreux. — واهب الآمال *vāhib ul-âmāl*. Qui accorde l'objet des espérances. — واهب الوجـود *vāhib ul-vudjoud*. Qui donne l'existence à toute chose. — واهـب الحاجات *vāhib ul-hādjāt*. Qui accorde les choses nécessaires, qui agrée les demandes.

واهش آمدن *vāhouch âmeden*, v. p. Désenivrer, se désenivrer, revenir de l'ivresse. — واهـش آمده *vāhouch âmedè* et واهشى آمده *vāhouchi âmedè*. Désenivré.

واهم *vāhem.* Voy. باهم.

واهم *vāhim,* adj. a. Qui conçoit une idée. — قوّت واهمه *qouvveti vāhimè* et واهمه *vāhimè.* Faculté de la conception.

واهن *vāhin,* adj. ar. Faible, débile, infirme.

واهى *vāhi,* adj. ar. Peu solide, qui se laisse détacher, dissoudre ou rompre facilement.— مقدّمات واهيه *mouqaddemāti vāhiiè.* Prémisses ou questions dont la solution est très-facile.

واى *vāï,* p. t. Exclamation de douleur ou de menace. — واى باشكه *vāï bāchuña.* Malheur à toi.

وايا *vāïā,* s. p. 1. Nécessité. 2. Intention, désir, volonté.

واياقتن *vāïāften,* v. pers. Comprendre, saisir le sens, la signification.

وايزك *vāïzek,* s. p. Étincelle.

وايه *vāïè,* s. p. 1. Besoin, ce dont on a besoin. 2. Portion, ce qui échoit à quelqu'un. 3. Gaieté. 4. Plaisir. 5. Esprit. — وايه كير *vāïè-guīr.* Qui a sa part dans quelque chose. — سايۀ شوكتوايۀ ملوكانه *sāïèï chevketvāïèï moulou-kiānè.* L'ombre (la protection) royale à qui la puissance a échu en partage.

وبا *vebā,* s. a. Maladie épidémique, peste. Pl. اوبيۀ *evbiïet.*

وباءة *vebāet,* s. ar. Contagion, ravages d'une maladie contagieuse.

وباطة *vebāthat,* s. ar. Pusillanimité.

وبال *vebāl,* s. ar. 1. Dommage, incommodité. 2. Faute, délit, péché. 3. Peine, punition. — وبالى بوينىنه *vebāli boïnïnè.* Que le malheur qui en résulte retombe sur lui !

وبالة *vebālet,* s. a. Insalubrité de l'air ou des aliments.

وبر *veber,* subs. a. Poil de chameau, de chèvre ou de lièvre. Pl. اوبار *evbār.* — اهل الوبر *ehl ul-veber.* On appelle ainsi les peuples nomades qui habitent les tentes faites de peaux d'animaux, par opposition à اهل المدر *ehl ul-meder,* peuples établis dans les villes et habitant les maisons construites en terre ou en briques.

وپس *vepès,* adj. p. Semblable.

وبش *vebch* et *vebech,* subs. a. Troupe d'hommes, multitude, populace. Pl. اوباش *evbāch.* Voyez اوباش.

وبص *vebas,* s. a. Agilité, gaieté, légèreté. — *vebys.* Prompt, agile, léger.

وبط *vebth,* s. a. Pusillanimité.

وبغة *vebaghat,* s. a. Multitude, foule, attroupement.

وبق *vebaq,* s. a. Perte, ruine, perdition.

وبل *vebl,* s. a. Pluie abondante, averse.

وبلة *vebelet,* 1. s. a. Pesanteur de l'air, des aliments, etc. 2. Adj. Malsain.

وبوط *vubouth.* Voy. وبط.

وبوق *vubouq.* Voy. وبق.

وبول *vuboul.* Voy. وبالة.

وبه *vebh* et *vebeh,* s. a. 1. At-

tention. 2. Perspicacité. 3. Prudence. 4. Faste, Magnificence.

وبيئة *vebïet,* adj. a. Atteint, ravagé par une maladie contagieuse (pays, contrée).

وبيل *vebîl,* adj. ar. Malsain, insalubre.

وتاحة *vetāhat,* s. ar. Exiguïté de quantité ou de valeur.

وتاير *vetāïr,* s. a. pl. de وتيرة *vetîret.*

وتح *veth* et وتحة *vetahat,* s. ar. Objet en petite quantité et de peu de valeur. — لا وتحة *lā vethaten.* Pas la moindre chose.

وتد *vetd,* subs. ar. Action de ficher, d'enfoncer un pieu.

وتد *veted* et *vetid,* s. a. Pieu. Pl. اوتاد *evtād.*

وتر *vetr,* s. a. 1. Action d'inspirer de la frayeur. 2. Excitation à la haine. 3. Journée où les mahométans s'acquittent de la prière sur la montagne d'Arafat.

وتر *veter,* s. ar. 1. Corde de l'arc ou d'un instrument de musique. Pl. اوتار *evtār.*

وتر *vitr,* s. a. 1. Prières particulières qui ne sont ni d'obligation divine, ni d'obligation canonique, et qu'un musulman fait par pur acte de dévotion. 2. Un, singulier. — وترًا وترًا *vitren vitren.* Un à un, successivement.

وترة *vetret,* s. a. Voy. وتر *vetr.* Signific. 1 et 2.

وتك *vetek,* subs. p. Sorte de caille (oiseau).

وتن *vutun,* s. ar. pl. de وتين *vetîn.*

وتنة *vetnet,* s. a. Répugnance, aversion.

وتيرة *vetîret,* s. a. 1. Sentier, voie, chemin. 2. Règle, manière, façon. 3. Cessation, intermittence, relâche. 4. Malveillance, haine, désir de vengeance. Pl. وتاير *vetāïr.* — بر وتيرة اوزره *bir vetîrè uzrè.* De la même manière. — وتيره سز *vetîrècyz.* Sans discontinuer, sans relâche. — تذكرۀ مودّت وتيره *tezkereï muveddet vetîrè.* Une lettre pleine de sentiments d'amitié.

وتين *vetîn,* s. ar. Veine à laquelle le cœur est suspendu. Pl. وتن *vutun.*

وثاب *veçāb,* s. ar. Action d'assaillir, de fondre sur quelqu'un.

وثّاب *vesçāb,* s. a. 1. Siége. 2. Lieu où l'on s'assied, lit.

وثاب *viçāb,* s. a. Lieu où l'on s'assied, conciliabule. — وثـــاب الملايكه *viçāb ul-melaïkè.* Ciel, séjour des anges.

وثابة *veçābet,* s. a. Action d'assaillir, de fondre sur quelqu'un.

وثاجة *veçādjet,* s. a. Densité.

وثاق *veçāq,* s. a. Lien avec lequel on attache, on raffermit. Pl. وثاقات *veçāqāt.* — اوتاق كردون وثاق *otāqy guerdoun veçāq.* Tente dont les cordes vont jusqu'au ciel.

وثاق *veçāq,* s. p. Maison, habitation.

وثاق *viçāq,* s. a. 1. Alliance, pacte, confédération. 2. Plur. de وثيق *vecyq.*

وثايق *veçāïq,* s. a. pl. de وثيقة *vecîqet.*

وثب *vesb*, s. a. Assaut, action d'assaillir, de fondre sur quelqu'un.

وثبات *vecebāt*, s. a. plur. du précéd. — وثبات شيرانه وحركات دليرانه برله *vecebāti chīrānè vèherekiāti dilīrānè birlè*. En s'élançant et assaillissant comme les lions, et en faisant des mouvements propres aux guerriers intrépides.

وثبان *vecebān*, s. ar. Action d'assaillir, de se jeter dessus, de fondre sur quelqu'un.

وثبة *vesbet*, s. a. Audace, générosité d'âme, noblesse.

وثن *vecen*, s. a. Idole. Pl. وثن *vuçun* et اوثان *evsān*.

وثنى *vecenii*, adj. et s. a. Idolâtre.

وثوب *vuçoub* et وثيب *vecīb*. Voyez وثب.

وثوق *vuçouq*, s. a. Confiance. — وثوق ايله *vuçouq ilè*. Avec confiance.

وثيج *vecīdj*, adj. a. Épais.

وثير *vecīr*, adj. ar. Doux au toucher.

وثيق *vecyq*, adj. a. 1. Solide, raffermi. 2. Constant, ferme. Pl. وثاق *viçāq*. — حجّت وثيقه *houddjeti vecyqa*. Sentence, jugement d'un juge.

وثيقة *vecyqat*, s. a. 1. Fermeté, constance. 2. Consistance. 3. Alliance, pacte. 4. Obligation, engagement. 5. Lettre missive.

وج *vedj*, s. p. Acore (plante aquatique).

وج *vetch* pour بج *betch*. Nom turc de Vienne, capitale de l'Autriche.

وجاء *vedjā*, s. ar. Castration opérée sur les animaux domestiques.

وجّاب *veddjāb* et وجّابة *veddjābet*, adj. a. Peureux, poltron.

وجاح *vedjāh*, *vidjāh* et *vudjāh*, s. a. 1. Voile dont on couvre la figure. 2. Quantité d'eau qui couvre juste le fond d'un réservoir.

وجاد *vidjād*, s. a. pl. de وجد *vedjd*. Lieux où l'eau est en état de stagnation.

وجار *vedjār* et *vidjār*, subs. a. Retraite d'une bête féroce. Plur. اوجرة *evdjiret* et وجر *vudjur*.

وجازة *vedjāzet*, s. ar. Agilité, vivacité dans les mouvements.

وجاع *vidjā'*, s. a. pl. de وجع *vedj'*. Douleurs.

وجال *vedjāl*, adj. a. plur. de وجل *vedjil*. Peureux, méticuleux.

وجاه *vedjāh*, s. a. Le vis-à-vis. — وجاهًا *vedjāhen*. En face, vis-à-vis.

وجاه *vidjāh*, s. ar. 1. Position d'un objet qui est vis-à-vis, en face. 2. Présence, comparution en présence de quelqu'un. — وجاهًا *vidjāhen*. En présence, en face. — وجاهًا و شفاهًا *vidjāhen et chifāhen*. En présence de quelqu'un, parlant à sa personne.

وجاهة *vedjāhet*, s. a. 1. Présence. 2. Considération. 3. Beauté de visage. — صاحب وجاهت *sāhyb vedjāhet*. Bel homme.

وجاهتلو *vedjāhetlu,* adj. turc. Beau de visage, bel homme.

وجب *vedjb* et وجبان *vedjebān,* s. a. Palpitation de cœur.

وجد *vedjd,* s. a. 1. Action de trouver l'objet cherché. 2. Tristesse. 3. Richesses, biens, opulence. 4. Existence. 5. Amour passionné. 6. État d'extase particulier aux hommes voués à la vie spirituelle. 7. Pl. وجاد *vidjād.* Lieu où l'eau est en état de stagnation.

وجدان *vidjdān,* s. a. Voyez وجد *vedj,* signif. 6.

وجدانيات *vidjdāniāt,* adj. ar. pl. de وجدانى *vidjdāni.* Choses, expressions et tout ce qui est relatif à l'état d'extase propre aux hommes voués à la vie spirituelle et qui cherchent à s'identifier avec Dieu.

وجر *vedjer,* subs. ar. Peur, frayeur.

وچر *vetcher,* s. p. Prophète chez les anciens Perses.

وجر *vedjir,* adj. ar. Peureux, timide.

وجر *vudjur,* s. ar. pluriel de وجار *vidjār.*

وجراء *vedjrā,* adj. ar. fém. de اوجر *evdjer.* Peureuse, timide.

وچرگر *vetchurguer,* s. pers. Chef des docteurs et des interprètes de la loi. Même signification que مفتى.

وجز *vedjz,* s. a. 1. Agilité, rapidité dans les mouvements. 2. Abrégé, présenté en résumé.

وجس *vedjes,* subs. a. 1. Voix basse, son léger, action de l'entendre. 2. Terreur, palpitation du cœur.

وجع *vedja',* s. a. 1. Douleur, mal éprouvé dans quelque partie du corps. 2. Maladie. 3. Peine, chagrin, douleur. Pl. اوجاع *evdja'* et وجاع *vidjā'.*— وجع مفاصل *vedjā'i mefācyl.* Douleur dans les jointures.— اول حالده بايلمق درجه‌سنده بر وجع اشدّ حسّ و ادراك ايلدى *ol hāldè bāïlmaq derèdjècindè bir vedja'i echedd hyss u idrāk eïlèdy.* Il ressentit dans cette circonstance une forte douleur qui le fit presque évanouir.

وجع *vedji',* adj. a. Qui ressent des douleurs ou qui éprouve un sujet de douleur. Plur. régulier وجعون *vedj'ounè.*

وجعى *vedj'a,* adj. plur. irrég. du précéd.

وجف *vedjf,* s. a. Ébranlement, secousse, palpitation du cœur.

وجل *vedjel,* s. ar. 1. Timidité. 2. Peur que l'on a de quelqu'un.

وجل *vedjil,* adj. ar. Timide, peureux.

وجلا *vedjlā,* adj. arabe fém. de اوجل *evdjel* et وجلة *vedjilet,* adj. ar. fém. de وجل *vedjil.* Timide, peureuse.

وجم *vedjm,* s. a. 1. Douleur et tristesse qui s'en suit. 2. Répugnance, aversion.

وجن *vedjn,* s. ar. Action de jeter, d'abattre à terre.

وجنة *vedjnet,* s. a. Joue. Plur. وجنات *vedjnāt.*

وجوب *vudjoub,* s. ar. 1. État

d'une chose qui est nécessaire, indispensable, qui doit exister ou avoir lieu. 2. Nécessité. 3. Obligation. — وجوب ندن لازم اولدی *vudjoub neden lāzim oldy.* D'où vient l'obligation de faire cela? — كندویه دوشن وجوب *guenduïè duchen vudjoub.* Ce à quoi il est tenu, son devoir.

وجوبة *vudjoubet,* s. a. 1. Timidité. 2. Pusillanimité.

وجود *vudjoud,* s. a. 1. Action de trouver. 2. Existence. 3. Nature. 4. Corps humain. 5. Personne, individu. — وجود مسعودكز *vudjoudi mas'oudu-ñuz.* Votre auguste personne. — صاحب وجود *sāhyb vudjoud.* 1. Qui existe, qui a une existence réelle. 2. Personnage d'un certain rang. — وجود ويرمك *vu-djoud vermek.* 1. Créer, donner l'existence. 2. Observer, tenir compte de quelque chose. 3. Tenir sa parole, son engagement.— وجود ويرميوب *vudjoud vermeïup.* N'admettant aucunement, s'opposant à ce que.... — وجود بولمق *vudjoud boulmaq.* 1. Naître, recevoir l'existence. 2. Obtenir de la considération, du crédit. — وجوده كتورمك *vudjoudè guèturmek.* 1. Donner l'existence, exécuter, produire. 2. Remplir ses promesses, ses engagements.

وجور *vudjour,* s. a. 1. Médicament introduit dans la bouche. 2. Chose désagréable à l'oreille.

وجوز *vudjouz,* s. ar. Agilité, promptitude.

وجوف *vudjouf,* s. a. Agitation, palpitation de cœur.

وجوم *vudjoum.* Voyez وجم.

وجوه *vudjouh,* s. ar. plur. de وجه *vedjh.* 1. Faces, visages. 2. Manières, façons. 3. Chefs.— وجوه مسطوره ايله *vudjouhi mesthourè ilè.* Des manières indiquées ci-dessus. — اسهل وجوه ايله *esheli vudjouh ilè.* De la manière la plus facile. — من كل وجوه *min kulli vudjouh.* De toutes les manières, de toute façon.

وجه *vedjh,* s. a. 1. Face, visage. 2. Manière, façon. 3. Moyen, 4. Chef, qui est à la tête d'une communauté. Pl. وجوه *vudjouh.* — وجه ارض *vedjhi erz.* La surface de la terre. — بو وجهله *bou vedjhlè* et بو وجه اوزره *bou vedjh uzrè.* De cette manière. — وجه شرعى اوزره *vedjhi cher'i uzrè.* Conformément à la loi divine. — وجه اجمالى اوزره *vedjhi idjmāli uzrè.* En abrégé, en résumé. وجه تحرير حروف بو در كه *vedjhi tahrîri hourouf bou dur ki.* Voici la manière dont ces lettres ont été tracées (formule par laquelle on commence ordinairement les obligations, les contrats, etc.). — بر وجه تعجيل *ber vedjhi ta'djîl.* En toute hâte. — وجهًا *vedjhen.* En apparence.— بو وجه موجّه ايله *bou vedjhi muveddjeh ilè.* Par ce moyen ingénieux, bien combiné. — وجهًا من الوجوه

vedjhen min el-vudjouh. En aucune façon.

وجّه *veddjuh,* adj. a. Respectable, digne de respect.

وجها *vudjehā,* adj. a. plur. de وجيه *vedjîh.*

وجهة *vidjhet* et *vudjhet,* s. a. 1. Côté, face. 2. Manière, façon. — ادبار وجهنى فرار وجهه سنه توجيه اتدى *idbār vedjhini firār vudjhecinè tevdjîh itti.* Il dirigea son visage infortuné vers le côté de la fuite, c'est-à-dire, il prit la fuite.

وجّى *vedjiï,* adj. a. Avare.

وجيز *vedjîz,* adj. ar. Abrégé, accourci, présenté en abrégé. — كلام وجيز *kelāmi vedjîz.* Discours concis.

وجيع *vedjî',* adj. a. 1. Douloureux, qui cause de la douleur. 2. Souffrant, qui éprouve des douleurs.

وجيف *vedjîf,* s. a. V. وجوف.

وجيه *vedjîh,* 1. adject. ar. Qui jouit de la considération, respectable. 2. Agréable, qui se recommande. 3. S. Petit objet que l'on suspend au cou pour se prémunir contre la fascination ou les regards malveillants. — بر وجه وجيه قرين القبول ايله *bir vedjhi vedjîh qarîn ul-qaboul ilè.* D'une manière agréable et promettant un accueil favorable.

وجيهة *vedjîhet,* s. ar. Voyez le mot précéd. signif. 3.

وحات - وحاة *vahāt,* s. a. Son, bruit, retentissement lointain du tonnerre.

وحاد *vuhād,* adj. ar. Séparés un à un.

وحادة *vahādet,* s. ar. État de ce qui est unique et qui n'a pas de pareil.

وحام *vahām,* s. a. Désirs, envies ou faux appétits de femmes enceintes.

وحد *vahd,* adj. a. Un, unique. 2. État solitaire. — الحمد لله وحده *el-hamdou lillāhi vahdouhou.* Gloire à Dieu seul. — هو نسيج وحده *huvè necîdjun vahdouhou.* C'est un homme d'une trempe (d'un tissu) particulière.— على وحده *'ala vahdihi.* Tout seul.

وحد *vahd* et *vahyd,* adject. a. Un, seul, unique.

وحدان *vouhdān,* adj. a. plur. de واحد *vāhyd.*

وحدانيّة *vahdāniïet,* s. a. Unité, attribut de Dieu.

وحدة *vahdet,* s. ar. 1. Unité, attribut de Dieu. 2. État de solitude, d'isolement.

وحدة *vahydet,* adj. ar. fém. de وحد *vahyd.*

وحر *vahr,* s. ar. Haine, malveillance cachée, secrète, indignation, colère.

وحش *vahch,* s. a. 1. Solitude, pays inhabité, dépeuplé. 2. Plur. وحوش *vouhouch.* Bêtes sauvages. — بقر الوحش *baqar ul-vahch.* Gazelle, biche.

وحشان *vahchān,* adject. ar. Triste, accablé de soucis et de tristesse.

وحشة *vahchet,* 1. adj. a. fém.

de وحش *vahch*. Lieu solitaire, pays dépeuplé, inhabité. 2. S. Solitude. 3. Tristesse et mélancolie contractée par suite de la vie solitaire. 4. Peur, frayeur.— نفرت و وحشة *nefret u vahchet*. Horreur et épouvante.

وحشى *vahchiï*, adj. a. 1. Sauvage. 2. Champêtre, qui n'est point élevé par les soins de l'homme.

وحل *vahal*, s. a. Boue, fange. Pl. اوحال *evhāl* et وحول *vouhoul*.

وحلدار *vahaldār*, adj. ar. p. Fangeux.

وحم *vaham*, s. a. Faux appétit, désir de femmes enceintes.

وحود *vouhoud* et وحودة *vouhoudet*, s. a. Unité, attribut de ce qui est un et seul.

وحوش *vouhouch*, s. a. plur. de وحش *vahch*. Bêtes sauvages.— وحوش بيابان *vuhouchi beïābān*. Les bêtes sauvages du désert.

وحول *vouhoul*, s. ar. plur. de وحل *vahal*.

وح *vaha*, s. a. Bruit.

وح *vahï*, s. ar. 1. Révélation divine. 2. Ce qui est révélé, livre sacré. — وح ربّانى *vahï rabbāni*. Révélation du Seigneur, notamment celle qui a été faite à Mahomet.— وحى قلب *vahï qalb*. Inspiration qui, par suite d'une révélation divine, naît dans le cœur de l'homme.

وحىّ *vouhiï*, s. a. pl. du précéd.

وحيد *vahyd*, adj. a. Unique. — وحيد دهر *vahydi dehr*. L'unique de son temps, le phénix de son siècle.

وحيدة *vahydet*, adj. a. fémin. du précéd. — وحيدة *vahydeten*. Uniquement.

وخاشة *vakhachet*, s. a. Infériorité de qualité, de valeur.

وخام *vykhām*, s. a. pl. de وخم *vakhym* et de وخوم *vakhoum*. Choses ou aliments malsains causant l'indigestion.

وخامة *vakhāmet*, s. a. Indigestion, malaise, pesanteur d'estomac que l'on éprouve après avoir pris des aliments malsains.

وخامى *vakhāma*, adj. ar. pl. de وخم *vakhym*.

وخش *vakhch*, s. a. Chose de qualité inférieure. Plur. اوخاش *evkhāch*.

وخشور *vakhchour*, s. p. Prophète, envoyé céleste, Mahomet.

وخوشة *vukhouchet*, s. a. Voy. وخاشة.

وخوم *vakhoum*, adj. ar. Qui souffre de l'indigestion, de pesanteur d'estomac.

وخوم *vukhoum*, s. a. Voyez وخامة.

وخومة *vukhoumet*, s. a. Voyez وخامة.

وخم *vakhym*, adj. ar. 1. Malsain, insalubre. 2. Indisposé par suite d'une indigestion. 3. Confus, honteux. Pl. وخام *vykhām*, وخامى *vakhāma* et اوخام *evkhām*.

ود *ved*, adj. p. Savant, docte, versé dans une connaissance.

ودّ *vedd*, 1. s. a. Amour, affec-

tion, amitié. 2. Adj. Ami, affectionné.

ودّ *vidd* et *vudd*, s. ar. Mêmes significations.

وداد *vedād*, s. a. Amour, affection, amitié. — اتّحاد و وداد *ittihād u vedād*. Union et amitié.

وداع *vedā'*, *vidā'*, s. a. Adieux que l'on se fait en se séparant. — الـوداع *el-vidā'*. Adieux. — الوداع اتمك *el-vidā' etmek*. Faire ses adieux, prendre congé. — وداع نامه *vidā' nāmè*. Lettre d'adieux.

وداعة *vedā'at*, s. a. 1. Douceur de caractère. 2. Pour وديعة *vedī'at*. Dépôt confié à quelqu'un.

وداف *vidāf*, subs. a. Sorte de gonorrhée.

وداق *vidāq*, s. a. Chaleur, ardeur, concupiscence.

ودايع *vedāï'*, s. a. pl. de وديعة *vedīa't*. Dépôts, choses laissées en dépôt.

وددا *vudedā*, adj. a. plur. de وديد *vedīd*, de ودود *vedoud* et de ودّ *vidd*. Amis affectionnés.

ودر *vedr*, s. ar. 1. État d'ivresse jusqu'à l'insensibilité. 2. Action de détourner le visage.

ودره *vedrè*, s. t. Vase dans lequel on trait le lait.

ودش *vedch*, s. ar. 1. Dépravation. 2. Perte, ruine.

ودع *ved'*, s. a. Action de placer, de déposer.

ودعا *vude'ā*, adj. ar. plur. de وديع *vedī'*. Doux, paisibles.

ودعة *ved'at* et *veda'at*, subs. a. Coquillage qu'on suspend au cou pour se garantir contre les effets du mauvais œil.

ودوت *vedout*, s. p. Indignation, colère.

ودود *vedoud*, adj. ar. 1. Qui aime, qui a de l'affection, de l'attachement. Pl. ودّا *vudedā*, اودّا *eviddā* et اوداد *evdād*. 2. Un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan.

وديد *vedīd*, adj. ar. Voyez le mot précédent, signific. 1.

وديع *vedī'*, 1. adj. ar. Doux, paisible, tranquille. Pl. ودعا *vude'ā*. 2. S. Pacte, alliance.

وديعة *vadī'at*, s. a. Dépôt, objet déposé et confié à quelqu'un. Pl. ودايع *vedāï'*. — وديعه قوناجق اسـبـاب *vedī'a qonādjaq espāb*. Objets destinés à être mis en dépôt.

وديفة *vedīfet*, s. ar. Pré verdoyant.

وديقة *vedīqat*, s. a. 1. Chaleur, température brûlante. 2. Chaleur (se dit des animaux en chaleur). 3. Sol qui produit des plantes.

ودين *vidīn*, t. Ville de la Bulgarie située sur le Danube.

وذاة *vezāt*, s. ar. Dommage causé à quelqu'un.

وذالة *vezālet*, s. ar. Morceau, tranche de chair.

وذايل *vezāïl*, subs. ar. plur. de وذيلة *vezīlet*.

وذايم *vezāïm*, s. a. plur. de وذيمة *vezīmet*.

وذرة *vezret*, s. ar. 1. Morceau de chair. 2. Clitoris.

وذيئة *vezîet,* s. a. 1. Mal, maladie. 2. Vice, défaut.

وذيلة *vezîlet,* s. ar. Morceau, rognure. Pl. وذايل *vezāïl.*

وذيمة *vezîmet,* s. ar. Pièce de bétail destinée pour offrande.

ور *ver,* adv. p. Si. — ور نـــه *ver nè.* Sinon, autrement, dans le cas contraire.

ور *ver,* p. ajouté au substantif en forme des adjectifs possessifs. — جانور *djānver.* Être doué d'âme ou animé. — رهور *rehver.* Voyageur.

ورا *verā,* adv. a. 1. Derrière, au delà. — من ورا *min verā.* Au delà, de l'autre côté. 2. Ce qui est derrière, au delà. — وراى پـــردهٔ خفاده *verāï perdèï khafādè.* Derrière le voile ou le rideau du mystère. — وراى ظهرنه القا اتدى *verāï zahrinè ilqā itti.* Il jeta derrière lui, derrière son dos. — ورا جيحون *verā djeïhoun* ou ما ورا النّهر *mā verā un-neher.* La Transoxiane, ou ce qui est au delà de l'Oxus ou du fleuve.

وراث *virās,* s. a. Action d'hériter, d'obtenir une succession.

وراثة *virācet,* s. a. 1. Voyez le précéd. 2. Héritage, succession. — دعواى وراثـت اورنـك ايـدر *da'vāï virāceti evrenk ider.* Il prétend à l'héritage du trône.

وراد *virād,* s. a. pl. de ورد *verd.* Roses.

ورّاد *vurrād,* s. et adj. a. pl. de وارد *vārid.* 1. Qui descendent à l'abreuvoir pour abreuver leurs bestiaux. 2. Qui arrivent.

ورارود *verāroud,* s. p. 1. Pays situé au delà d'un fleuve. 2. Particulièrement la Transoxiane.

وراستاد *verāstād,* s. pers. Part, portion qui nous est échue par la volonté du ciel.

وراستادن *veristāden,* v. persan. Se lever, être debout, sur pied.

وراشين *verāchîn,* s. a. pl. de ورشان *verechān.*

وراط *virāth,* s. a. pl. de ورطة *varthat.*

وراع *verā',* s. ar. 1. Timidité. 2. Circonspection et hésitation d'un homme pieux dans l'emploi des choses quand il est incertain si elles sont permises ou non par la loi. 3. Modestie, humilité.

وراعة *verā'at,* s. a. Mêmes significations.

وراغ *verāgh,* s. p. 1. Lumière, clarté. 2. Éclat du feu.

وراق *verāq,* s. ar. État d'un arbre qui se couvre de feuilles.

ورّاق *verrāq,* s. a. Qui écrit beaucoup, qui emploie beaucoup de papier.

وراق *virāq,* s. ar. Saison dans laquelle les arbres se couvrent de feuilles.

وراقة *virāqat,* s. ar. l'art d'écrire, de copier les livres.

وراق *verāqa* et *verāqy,* s. a. pl de ورقا *varqā.*

ورانبر *verāmber,* adv. p. Là, de ce côté-là.

ورب *vereb,* s. a. Abâtardissement d'une race.

ورب *virb,* subs. a. 1. Astuce. 2. Habileté.

وربند *verbend,* s. p. Collier et poitrail de cheval.

ورپوشه *verpouchè,* s. p. Voile de femme.

ورت *veret,* p. (composé de ور *ver,* si, et de ت *et,* toi). Si toi, si à toi.

ورتاج *vertādj,* s. p. 1. Mauve. 2. Autre plante aquatique. 3. Nénuphar.

ورتافتن *vertāften,* v. p. 1. Tourner. 2. Faire incliner.

ورتج *vertedj,* subs. pers. Caille (oiseau).

ورث *virs,* s. a. Voy. وراث.

ورثة *verecet,* s. et adj. a. pl. de وارث *vāris.* Héritiers, qui héritent de quelqu'un.

ورج *verdj,* s. p. 1. Puissance, dignité, élévation. 2. Action d'arracher.

ورجستكى *verdjestegui* pour برجستكى *berdjestegui,* s. persan. Éruption de pustules sur la peau.

ورچه *vertchè* et *vertchi,* adv. p. Quoique, quand même.

ورخاستن *verkhāsten,* v. pers. Se lever, être debout.

ورد *verd,* s. ar. 1. Rose. Plur. وراد *virād.* 2. Nom de l'un des sept chevaux qui appartenaient à Mahomet. 3. Lion fauve. — ورد الزينة *verd uz-zīnet.* Fleur de guimauve. — ورد الابيض *verd ul-ebïaz.* 1. Rose blanche. 2. Narcisse. — ورد مضاعف *verdi mouzā'af.* Rose à cent feuilles ou double.

ورد *vird,* s. a. 1. Descente, arrivée. 2. Occupation continuelle. 3. Jour de fièvre. 4. Certaine partie du Coran que l'on fait lire, et le salaire donné pour sa lecture. — ورد زبان *virdi zebān.* Mouvement continuel de la langue. — ورد زبان اتمك *virdi zebān itmek.* Parler continuellement d'une chose. — غنى و محتاجه ورد زبان اولدى *ghani vu mouhtādjè virdi zebān oldy.* Cela était l'objet des discours continuels des riches et des pauvres.

ورداشتن *verdāchten.* Voyez برداشتن.

وردان *verdān,* s. p. 1. Rouleau pour étendre la pâte. 2. Salle ouverte sur le devant. — *virdān.* Verrue.

وردة *verdet,* s. a. Une rose.

ورده *verdè,* s. pers. 1. Pigeon qui vit dans les rochers. 2. Colombier.

وردى *verdi,* adj. ar. De rose, appartenant à la rose. — وردية الشميم *verdiïet uch-chemīm.* De l'odeur de rose.

ورز *verz,* 1. impérat. du v. p. ورزيدن *verzīden.* 2. Partic. en compos. Qui fait. 3. Qui sème. 4. Qui gagne, qui fait son profit.

ورزان *verzān,* partic. pers. de ورزيدن *verzīden.*

ورزش *verzich,* s. pers. 1. Soin, effort. 2. Gain, profit. 3. Habitude, usage de faire telle chose.

ورزكار *verizkiār* et ورزكر *verizker,* adj. et subs. pers. Cultiva-

teur, laboureur, qui ensemence le champ.

ورزند *verzend* et ورزه *verzè*, s. p. 1. Soin, application, effort. 2. Habitude. 3. Action d'ensemencer un champ.

ورزى *verzi*. Voyez ورزكار.

ورزيدن *verzîden*, v. persan. 1. Faire, effectuer, exécuter. 2. Gagner. 3. Travailler, faire des efforts. 4. Faire d'habitude quelque chose. 5. Souffler.

ورزيده *verzîdè*, partic. pass. du v. précéd.

ورسا *versā*, s. pers. Étourneau (oiseau).

ورستاد *verestād* et ورشاد *verchād*, s. p. Solde, paye, appointement.

ورشان *verechān*, subs. ar. 1. Colombe sauvage. 2. Tourterelle. Pl. ورشان *virchān* et وراشين *verāchîn*.

ورشمق *vourouchmaq*, v. turc. Se battre réciproquement, se donner des coups.

ورطة *verthat*, s. a. Précipice, abîme. Pl. وراط *virāth*.

ورع *vera'*, 1. s. a. Crainte. 2. Circonspection. 3. Scrupule en matière de religion. 4. Modestie. 5. Adj. Timide, circonspect.

ورع *veri'*, adj. a. 1. Timide. 2. Pieux, qui a des scrupules en matière de religion.

ورع *vur'*, *vuru'* et ورعة *ver'at*. Voy. وراع.

ورغ *vergh*, s. pers. 1. Levée de terre, digue pour retenir l'eau. 2. Éclat, splendeur, éclair, lumière. — *vargh*. 1. Obscurité, ténèbres. 2. Trouble, peine de l'âme, ennui, chagrin.

ورغا *verghā* et ورغاره *verghārè*, s. p. Verrue, ganglion.

ورق *veraq*, s. ar. 1. Branche, rameau. 2. Feuille d'un arbre ou d'une plante. 3. Feuillet d'un livre. Pl. اوراق *evrāq*.

ورقا *verqā*, s. a. Colombe. Plur. وراقى *verāqy*.

ورقة *veraqat*, subs. ar. 1. Une feuille. 2. Un feuillet. 3. Lettre, billet. — ورقهٔ وداد *veraqaï vidād*. Lettre amicale. — حامل ورقه *hāmili veraqa*. Le porteur de la présente.

ورقلمق *varaqlamaq*, v. turc. Feuilleter un livre, parcourir des livres.

ورقلو *varaqlu*, adj. ar. t. Garni de feuilles. — ورقلو اغاج *varaqlu aghādj*. Arbre touffu. — آلتون ورقلو *altoun varaqlu*. En feuilles d'or.

ورك *verek*, s. a. Hanche.

وركا *verkiā*, adject. a. fém. de اورك *evrek*. Qui a de grosses hanches.

وركار *verkiār*, adject. pers. Qui travaille, qui s'occupe avec assiduité d'un travail.

وركاه *verguiāh*, s. p. Four dans les bains.

وركردن *verkerden*, v. pers. 1. Oter, enlever. 2. Arracher. 3. Allumer, embraser.

وركوش *verguiouch*, s. p. 1. Bout inférieur de l'oreille. 2. Boucle d'oreilles.

ورگه *verguè*, s. p. Poutre.

ورم *verem*, s. ar. 1. Enflement. 2. Enflure, tumeur. Plur. اورام *evrām*. 3. Phthisie. — ورم بغلمق *verem baghlamaq*. Être atteint de la phthisie. — كوزل ورم *guzel verem*. Espèce de phthisie. — ويره ويره ورم اولدم *verè verè verem oldum*. A force de donner je suis devenu étique.

ورم *verem*, p. (compos. de ور *ver* et de م *em*). Si moi, si à moi.

ورمق *varmaq*. Voy. وارمق.

ورمق *vourmaq*. Voy. اورمق.

ورمك *vermek*. Voy. ويرمك.

ورملو *veremlu*, adj. t. Étique.

ورنا *vernā*. Voy. برنا.

ورناس *vernās*, adj. p. Lâche, paresseux, négligent.

ورنام نهادن *vernām nihāden*, v. p. Donner un nom, un surnom, un sobriquet.

ورنان *vernān*, adj. p. Utile, lucratif.

ورنة *vernet*. Autre nom du mois arabe ذو القعدة.

ورنج *verendj*, adj. p. 1. Avide. 2. Avare.

ورنجن *verendjen* et ورنجين *verendjīn*, s. p. Bracelet.

ورند *verend*, s. p. Toile d'araignée.

ورنشتن *vernichisten*, v. pers. S'asseoir, monter (à cheval).

ورنق *vernaq*. Nom du palais de Behram, roi de Perse.

ورنه *vernè*, pers. Sinon, autrement.

وروار *vervār* et ورواره *vervārè*, s. p. 1. Trône. 2. Salle sur le devant d'un palais, vestibule.

وروت *verout* pour بروت *berout*. Nom turc de Beïrout, ville et port de Syrie, l'ancienne Beritys.

ورود *vuroud*, s. a. 1. Descente. 2. Arrivée. 3. Accès, paroxysme. — ورودنده *vuroudindè*. A son arrivée. — ورود بولمق *vuroud boulmaq* et ورود اتمك *vuroud itmek*. Arriver. — لدى الورود *led ul-vuroud*. A l'arrivée.

وروش *vurouch*, s. ar. Action d'avaler avec avidité.

وروع *vurou'*. Voyez وراع.

وروغ *verough*, s. p. 1. Action de roter, rot. 2. Ténèbres, obscurité. 3. Ennui, chagrin, extrémité fâcheuse.

وروك *vurouk*, s. a. Action de s'arrêter, de rester quelque part.

وره *verè*, s. p. Sottise, fatuité.

وره *verè*. Voy. ويره.

وره *vereh*, s. ar. 1. Fatuité. 2. Insolence.

وری *vera*, s. a. Hommes, genre humain. — *vera* ou *veren*. Maladie du poumon.

وريا *verīā*, s. p. Grand marteau de fer.

وريد *verīd*, s. a. et حبل الوريد *habl ul-verīd*. Veine jugulaire.

وريع *verī'*, adj. ar. Abstinent, qui a des scrupules.

وريق *verīq*, adj. a. Touffu, qui a beaucoup de branches.

وريقة *verīqat*, adj. a. fémin. du précéd.

وز *vez*, p. (pour و از *ve ez.*) Et de....et à cause de..

وژ *vej*, s. p. 1. Acore (plante aquatique). 2. Colère, indignation. 3. Malice, malignité.

وزّاب *vezzāb*, s. a. Filou.

وزار *vizār*, s. ar. Action d'aider le prince dans l'administration de l'empire.

وزارة *vizāret*, s. ar. Dignité, charge de vizir, vizirat. — وزارت عظمى *vizāreti 'ouzma*. Charge de grand vizir.

وژاغه *vejāgha*, s. pers. 1. Grenouille. 2. Sorte de lézard.

وزّام *vezzām*, adj. a. Charnu, musculeux.

وزام *vizām*, s. a. Vélocité.

وزان *vezān*, partic. pers. Qui souffle. — وزان اولمق *vezān olmaq*. Souffler (se dit du vent). — باد وزان كبى *bādi vezān guibi*. Comme un vent qui souffle.

وزّان *vezzān*, s. et adj. ar. Qui pèse pour connaître le poids.

وزان *vizān*, s. ar. 1. Action de mettre deux objets en équilibre. 2. Équilibre.

وزب *vezb*, s. a. Action de couler (l'eau).

وزر *vezr*, s. ar. 1. Action de supporter un fardeau. 2. Péché, délit, crime qui doit, au jour de la résurrection, être à la charge de celui qui l'a commis.

وزر *vizr*, s. ar. 1. Action de porter, de supporter un fardeau. 2. Pl. اوزار *evzār*. Fardeau. 3. Péché, délit, crime.

وزرا *vuzerā*, s. a. pl. de وزير *vezîr*. Vizirs, ministres. — وزراى نيك راى *vuzerāï nîk rāï*. Vizirs doués d'un jugement droit. — وزراى عظام ذوى الاحترام *vuzerāï 'yzāmi zevilyhtirām*. Les illustres grands vizirs.

وزع *vez'*, s. a. Action de contenir, d'empêcher de sortir de la limite.

وزعة *veza'at*, s. a. pl. de وازع *vāzi'*.

وزغ *vezagh*, s. p. 1. Sauterelle blanche. 2. Tremblement, horreur.

وزغ *vezagh* et وزغه *vezgha*, s. p. Grenouille.

وزف *vezf*, s. a. Action de hâter, de faire que l'on se hâte.

وزلدمق *vizyldamaq*, v. t. Bourdonner (se dit des abeilles).

وزم *vezm* et وزمة *vezmet*, s. a. Quantité.

وزن *vezn*, s. ar. 1. Action de peser. 2. Action de peser dans l'esprit, d'examiner. 3. Pl. اوزان *evzān*. Poids requis et juste. 4. Mesure d'un vers. 5. Manière. 6. Forme d'un mot sous le rapport grammatical. 7. Règle certaine, établie. — وزن ايتمك *vezn itmek* et وزنه چكمك *veznè tchekmek*. 1. Peser. 2. Examiner avec attention — وزن ايچون *vezn itchun*. Pour la mesure, pour le mètre. — وزندن كچمش *vezynden guetchmich*. Excédant le poids requis. — خردل دانه‌سى وزنى قدر *khardel dānèci vezni qadar*. Autant que pèse un grain de moutarde. — كامل الوزن جيّد العيّار رايج الوقت *kiāmil ul-vezn djeiïd ul-'iïār rāïdj ul-vaqt*. En monnaie ayant le

poids requis, de bon aloi et ayant cours actuellement.

وزنة *viznet,* s. ar. 1. Poids. 2. Manière de peser.

وزندار *vezyndār,* adj. p. Qui a le poids requis.

وزنه *veznè* pour وزنة *veznet,* s. p. 1. Balance, trébuchet. 2. Bassinet d'une arme à feu. 3. Poire à poudre. — قنطار وزنه‌سی *qanthār veznèci.* Romaine, peson, instrument pour peser.— وزنه بوشالدان *veznè bochāldān.* Plongeon (oiseau aquatique). — وزنه مده اود قالمدی *veznemdè od qālmadi.* Il n'y a plus de feu dans mon bassinet, c'est-à-dire, je suis épuisé.

وزنه‌جی *veznèdji,* s. t. et وزنه‌دار *veznèdār,* s. p. Qui pèse, peseur.

وزواز *vezvāz,* adj. a. 1. Léger et inconstant (homme). 2. Court de taille, nain.

وزوع *vuzou'.* Voy. وزع.

وژه *vijè,* s. p. Empan, palme.

وزیدن *vezîden,* v. p. 1. Souffler (se dit du vent). 2. Germer, naître.

وزیدنگاه *vezîdenguiāh,* s. pers. Lieu où le vent souffle.

وزیر *vezîr,* s. ar. 1. Qui aide à supporter un fardeau. 2. Ministre d'état, vizir. — وزیر اعظم *vezîri a'zam* et *vezîr a'zam.* Le grand vizir, premier ministre.— وزیر قره قولاغی *vezîr qara qoulāghy.* Officier de la Porte placé sous les ordres du kiahia beï et qui, dans l'absence du تلخیصجی *telkhysdji,* porte les rapports du grand vizir au sérail et les remet au qyzlar agha ou à son secrétaire, یازیجی افندی *iāzîdji efendi.* Voy. le mot قره قولاق.

وزیف *vezîf,* s. a. Vitesse dans la marche.

وزیم *vezîm,* s. a. Paquet ou botte de légumes.

وزین *vezîn,* adj. ar. Qui a le poids requis, bien mesuré.— وزین الرّای *vezîn ur-reï.* Prudent, sage.

وساد *viçād,* s. a. 1. Oreiller. 2. Couchette ou lit où l'on se repose. Pl. وسايد *veçāïd* et وسد *vuçud.*

وسادة *viçādet,* s. a. Même signification.

وساطة *veçāthat,* s. ar. Entremise, intermédiaire. — انك وساطتيله *anuñ veçāthatîlè.* Par son entremise.

وسّاع *vesçā',* adj. a. 1. Habile, qui fait aisément quelque chose. 2. Espace, intervalle.

وسام *veçām,* s. a. Beauté de visage.

وسام *viçām,* adj. a. plur. de وسيم *vecîm* et de وسيمة *vecîmet.* Beaux, belles de visage.

وسامة *veçāmet.* Voy. وسام.

وساوس *veçāvis,* s. a. plur. de وسوسة *vesvecet.* Suggestions, tentation. — وساوس شيطان *veçāvici cheïthān.* Tentations du diable.

وسايد *veçāïd,* s. a. pl. de وساد *viçād.*

وسايل *veçāïl,* subs. ar. pl. de وسيلة *vecîlet.* Intermédiaires, choses qui servent d'introduction et de moyens d'arriver aux autres.

وسایل رسایل آمد شدی — مقطوع دکل ایدی *veçāïli reçāïl âmed chudi maqthou' deïl idy.* La correspondance (la succession des missives) n'était pas interrompue.

وسب *visp*, s. a. collect. Plantes, herbes.

وستا *vestā*, s. p. 1. Feu. 2. Titre du livre fondamental zend de la religion de Zoroastre. 3. Louanges à Dieu très-haut.

وستان *vestān*, adj. p. Qui dort sur le dos.

وسخ *veçakh*, s. a. 1. Saleté, impureté. 2. Pl. اوساخ *evsākh*. Ordure, immondice.

وسد *vuçud*, s. ar. pl. de وساد *viçād*.

وسط *vaçath*, 1. s. ar. Milieu, point du milieu. 2. Adj. Moyen, de moyenne grandeur. 3. Juste, qui n'excède pas la quantité ou la grandeur nécessaire. — فی الوسط *fil-vaçath*. Au milieu. — فی وسط الشتا *fi vaçathich-chitā*. Au cœur de l'hiver. — وسط محرابده *vaçathy myhrābtè*. Au milieu de l'autel. — وسط ليلده *vaçathy leïldè*. Au milieu de la nuit.

وسطى *vustha*, adj. ar. fém. de اوسط *evseth*, 1. Moyenne. 2. Celle du milieu.

وسع *ves'*, *vis'* et *vus'*, s. ar. 1. Ampleur, espace. 2. Capacité, faculté de contenir. — وسع امكان مرتبه‌سنده اولان *vus'y imkiān mertebècindè olān*. Autant que cela est possible.

وسعة *vus'at*, s. a. 1. Ampleur, espace, étendue. 2. Commodité, aisance, latitude.

وسم *vesm*, s. a. 1. Action d'imprimer des marques sur le corps. 2. Beauté.

وسمة *vesmet* et *vecîmet*, s. ar. Poudre dont les femmes se frottent le corps pour y tracer des signes.

وسمه *vesmè*, subs. p. Voyez le mot précédent.

وسمی *vesmiï*, s. a. 1. Première pluie du printemps. 2. Première pousse des plantes.

وسن *veçen*, s. ar. 1. Penchant pour le sommeil. 2. Sommeil.

وسنا *vesnā* et وسناد *vesnād*, adj. p. Nombreux.

وسنان *vesnān*, adj. ar. Qui a envie de dormir.

وسنی *vesni*, subs. et adject. ar. Bigame.

وسواس *vesvās*, s. a. 1. Suggestion. 2. Ce que l'on suggère, instigation. 3. Bruit, murmure, chuchotement. — الوسواس *el-vesvās*. Suggestion de Satan, tentation. — اول كروه وسواس اغواسیله *ol kurouhi vesvās yghvāci ilè*. A l'instigation de cette troupe séditieuse.

وسوس *vesves*, s. ar. 1. Action de suggérer, surtout pris en mauvaise part. 2. Suggestion, instinct, inspiration.

وسوسة *vesvecet*, s. a. Suggestion mauvaise, tentation du démon. Pluriel وساوس *veçāvis* et وساويس *veçāvîs*.

وسيط *vacyth*, adj. ar. 1. Placé

au milieu. 2. Moyen, de grandeur moyenne.

وسيع *vecî'*, adj. a. Large, spacieux, vaste.

وسيق *vacyq*, s. a. 1. Action de repousser. 2. Pluie.

وسيلة *vecîlet*, s. ar. 1. Ce au moyen de quoi on arrive, on entre quelque part. 2. Introduction, recommandation. 3. Cause. 4. Moyen. Pl. وسيل *vecîl* et وسايل *veçāïl*. — بو وسيله ايله *bou vecîlè ilè*. Par ce moyen.

وسيله *vecîlè*, subs. pers. pour فسيله *fecîlè*.

وسيم *vecîm*, adject. ar. 1. Beau, joli. 2. Marqué d'un signe imprimé ou tracé sur le corps. 3. Subs. Marque, signe. Pl. وسام *viçām*.

وسيمة *vecîmet*, adj. a. fém. du précéd. Pl. وسام *viçām*.

وش *vech*, Particule p. ajoutée aux substantifs, sert à former les adjectifs exprimant la ressemblance. Ex. مهوش *mehvech*. Semblable à la lune. — پروانه‌وش *pervānèvech*. Comme un papillon.

وشاء *vechāu*, s. ar. Richesse, opulence.

وشاء *vichāu*, s. ar. pl. وشى *vechï*. Peintures et figures sur les étoffes.

وشاة *vuchāt*, s. ar. pl. de واشى *vāchi*. Dénonciateurs, intrigants.

وشاح *vichāh*, s. ar. Ceinture. Pl. وشح *vuchuh* et اوشحة *evchyhet*.

وشاق *vichāq*, s. pers. 1. Loup-cervier. 2. Pelisse de loup-cervier. 3. Jeune homme beau de figure.

وشام *vichām*, s. a. pl. de وشم *vechm*. Marques, signes tracés sur la peau avec du collyre, au moyen d'une aiguille destinée à cet usage.

وشاية *vechāïet*, s. ar. Calomnies, dénonciations.

وشايج *vechāïdj*, s. ar. plur. de وشيجة *vechîdjet*.

وشايظ *vechāïz*, subs. a. pl. de وشيظة *vechîzat*.

وشب *vichb*, subs. ar. Multitude d'hommes de races différentes. Pl. اوشاب *evchāb*.

وشت *vecht*, 1. adj. pers. Bon, beau. 2. Subs. Danse.

وشتا *vechtā*, 1. adj. p. Vif, vivant. 2. Subs. Vie.

وشتن *vechten*, s. p. Danse exécutée en tournant sur soi-même, particulière aux derviches.

وشح *vuchuh*, s. ar. pl. de وشاح *vichāh*.

وشع *vech'*, s. ar. 1. Action de mêler, de mélanger. 2. Action de teindre particul. des cheveux gris.

وشق *vachaq*, s. ar. Sel ammoniac.

وشق *vachaq*, subs. p. Loup-cervier. — وشق كوركى *vachaq kurki*. Pelisse de loup-cervier.

وشك *vechk*, *vechek* et *vuchk*, s. a. Hâte, promptitude, célérité.

وشك *vuchk*, s. p. Ane. — *vuchek*. Bain.

وشكان *vechkiān*, *vichkiān* et *vuchkiān*, s. a. Célérité, promptitude. — وشكانه *vechkiānè*. Le plus tôt possible.

وشكدانه *vuchkedānè*, adj. p. Habile, diligent, doué de sagacité.

وشکردن *vechkerden,* v. p. 1. Bien travailler. 2. Mourir.

وشکرده *vechkerdè,* 1. adj. pers. Digne de foi. 2. Prompt, agile. 3. Doué de sagacité. 4. Subs. Affaire qui absorbe nos soins. 5. Réunion, assemblée.

وشکنه *vechguienè,* s. p. Membre viril.

وشکول *vechkioul,* adj. p. Ingénieux, habile, actif.

وشل *vechl* et وشلان *vechelān,* s. a. Action de suinter, de tomber goutte à goutte.

وشم *vechm,* s. ar. 1. Marque, signe tracé sur la peau au moyen d'une aiguille dont les traits sont ensuite enduits d'une espèce de collyre. Pl. وشام *vichām* et وشوم *vuchoum.* 2. Action de tracer des marques sur la peau de la manière en usage chez les Arabes.

وشم *vechm,* s. p. 1. Vapeur, exhalaison. 2. Peinture, portrait.

وشن *vechen,* adj. p. Sale, malpropre.

وشناب *vichnāb,* subs. p. pour وشنه آب *vichnè āb.*

وشناد *vechnād,* adj. p. Nombreux, copieux.

وشنان *vechnān, vichnān, vuchnān,* s. ar. 1. Soude (plante). 2. Cendres qu'on en retire.

وشنه *vichnè,* subs. t. Aigriette, sorte de cerise un peu aigre. — وشنه آب *vichnè āb.* Liqueur faite de ces cerises.

وشنی *vechni,* s. p. Fard, couleur rouge dont les femmes se colorent les joues.

وشوشة *vechvechet,* s. a. 1. Confusion dans les paroles, dans le discours. 2. Discours confus.

وشوم *vuchoum,* s. a. plur. de وشم *vechm.*

وشه *vechè,* s. p. 1. Ammoniaque. 2. Assa-fœtida (gomme résineuse fétide).

وشی *vechī,* subs. ar. 1. Action de tracer des peintures sur une étoffe. 2. Action d'altérer la vérité par des mensonges, de broder sur quelque chose.

وشی *vechi,* s. ar. Étoffe peinte.

وشیان *vechīān,* s. p. Compensation, rétribution, récompense.

وشیجة *vechīdjet,* s. ar. Racine d'un arbre. Pl. وشایج *vechāïdj.*

وشیظة *vechīzat,* s. ar. Fragment d'un os. Pl. وشایظ *vechāïz.*

وشیع *vechī',* s. ar. 1. Plafond fait de feuilles de palmier et de fibres, et que l'on enduit ensuite avec du limon. 2. Ombrelle. 3. Haie.

وشیعة *vechī'at,* s. ar. 1. Peloton. 2. Ligne ou raie d'une étoffe rayée. Pl. وشایع *vechāï'.*

وشیك *vechīk,* adj. ar. Prompt, agile.

وشینه *vechīnè,* s. p. Sorte de cuirasse.

وصاب *vyçāb,* adj. ar. plur. de وصب *vacib.* Malades.

وصّاد *vasçād,* s. a. Tisserand.

وصّاف *vasçāf,* adj. et s. ar. 1. Habile à faire une description, à composer une narration. 2. Admirateur, qui fait l'éloge de quelque chose.

وصال *vyçāl*, s. a. 1. Arrivée. 2. Réunion avec l'objet aimé, jouissance de ce qu'on a désiré. — آرزویه وصال ایچون *ârzouïè vyçāl itchun*. Pour parvenir à l'objet de ses désirs.

وصایا *vaçāïā*, s. a. pl. de وصیّة *vacyïet*, 1. Préceptes, commandements. 2. Testaments.— وصایای حسنه *vaçāïāï hacenè*. Belles recommandations, paroles de dernière volonté.— وصایا الله *vaçāïā oullāh*. Les commandements de Dieu, le Décalogue.

وصایة *vaçāïet* et *viçāïet*, s. ar. 1. Disposition, commandement. 2. Testament.

وصب *vaçab*, s. a. Maladie.

وصب *vacib*, adj. ar. Malade, qui est dans un état maladif. Pl. وصاب *viçāb* et وصابى *vaçāba*.

وصد *vaçad*, s. a. Tissu.

وصر *vysr*, et وصرّة *vaçarret*, s. ar. 1. Pacte, convention, contrat. 2. Acte revêtu de la signature du juge.

وصف *vasf*, s. a. 1. Description. Narration dans laquelle on décrit quelque chose. 2. Pl. اوصاف *evsāf*. Qualité. 3. Attribut. 4. Épithète, adjectif. 5. Éloge. — عشقه وصفيدر *'achqa vacyftur*. C'est une épithète relative à l'amour.— وصف اتمك *vasf etmek*. 1. Décrire. 2. Louer, parler avec éloge. — وصفه كلمز *vasfè guelmez*, 1. adj. Impossible à décrire. 2. Ceci ne se laisse pas décrire, ceci est au delà de toute expression. — وصف اولنسه بر دستان اولور *vasf olounsa bir destān olour*. Si on voulait en faire la description, on en composerait une longue histoire. — وصف العيش نصف العيش *vasf ul-'aïch nysf ul-'aïch*. La description ou le récit des plaisirs vaut à moitié leur jouissance, pour dire qu'il est doux de retracer dans son souvenir les plaisirs qu'on a goûtés. — وصف تركيب *vasfi terkîb*, 1. adj. comp. comme en persan, par exemple خوبروی *khoub-rouï*. 2. Particip. composé. Ex. فتنه انكيز *fitnè enguïz*.

وصل *vasl*, s. a. 1. Action d'arriver, de parvenir au but. 2. Union, réunion avec l'objet aimé. 3. Conjonction. 4. Wesla, signe figuré ainsi ٱ, placé sur l'élif et servant à indiquer que l'élif doit être élidé dans la prononciation. — ليلة الوصل *leïlet ul-vasl*. La dernière nuit de la lune, ou conjonction de l'ancienne et de la nouvelle. — *vysl*. Assemblage, lien, jointure.

وصلة *vouslet*, s. a. 1. Réunion, jonction. 2. Ce qui sert à unir deux objets.

وصله *vaslè*, s. ar. pour فصله *fasla*. Morceau, fragment, pièce découpée.

وصلىّ *vasliï*, adj. ar. Conjonctif, copulatif, qui sert à la réunion.

وصم *vasm*, s. ar. 1. Action de briser, de rompre. 2. Crevasse, fissure. Pl. وصوم *vouçoum*.

وصمة *vasmet*, s. a. 1. Fissure,

crevasse. 2. Vice, défaut. 3. Action honteuse, méfait.

وصول *vouçoul,* s. ar. 1. Action d'arriver, de parvenir au but. 2. Arrivée. 3. Union, réunion avec l'objet aimé, jouissance. — وصول بولمق *vouçoul boulmaq.* Arriver. — لدى الوصول *ledel-vouçoul.* A l'arrivée. — وصولنده *vouçoulindè,* et وصولى ميسّر اولدقده *vouçouli muïescer oldouqta.* Aussitôt après son arrivée.

وصوم *vouçoum,* s. a. plur. de وصم *vasm.*

وصى *vacyï,* s. a. 1. Qui fait un testament, testateur. 2. Qui recommande, qui prescrit, mandataire. 3. Tuteur. 4. Régent d'un empire. — الوصىّ *el-vacyï.* Nom donné au patriarche Seth, fils d'Adam.

وصيّة *vacyïet,* subs. ar. 1. Précepte, commandement, recommandation. 2. Testament, la dernière volonté. Pl. وصايا *vaçāïā.* — وصيّت اتمك *vacyïet etmek.* Faire des dispositions testamentaires, ou recommander par le testament. — وصيّت نامه *vacyïet nāmè.* Testament. — وصيّت نامه يازمق *vacyïet nāmè ïāzmaq.* Faire un testament.

وصيّتسز *vacyïetsyz,* adject. et adv. t. Sans testament, ab intestat.

وصيد *vacyd,* subs. a. 1. Seuil d'une maison. 2. Montagne et caverne où s'étaient retirés les sept dormants dont il est question dans le Coran.

وصيرة *vacyret.* Voyez وصير.

وصيل *vacyl,* adj. ar. 1. Joint, réuni. 2. Ami intime.

وصيلة *vacylet,* adj. a. fém. du précédent.

وضا *vizā,* adj. a. plur. de وضى *vazyï.*

وضاءة *vizāet,* s. ar. Propreté, netteté.

وضاح *vazāh,* adj. a. Clair, évident, manifeste.

وضّاح *vazzāh,* adj. a. Pur, propre, beau (homme).

وضاعة *vazā'at,* s. ar. Humilité.

وضايع *vazāï',* s. a. pl. de وضيعة *vazy'at.* Fardeaux ou autres effets que les voyageurs portent avec eux.

وضع *vaz',* s. ar. 1. Action de placer, de poser, de mettre. 2. Position, situation, site. 3. Destitution d'un fonctionnaire. 4. Plur. اوضاع *evzā'.* Manière de se tenir, de se poser, attitude. 5. Action, conduite. — وضع و حركت *vaz' ou hareket.* Manière d'agir, conduite. — شاهانه وضع و وقار ايله *chāhānè vaz' ou veqār ilè.* Avec l'aplomb et la gravité royale. — وضع سابقن اله الدى *vaz'y sābiqyn elè aldy.* Il reprit son ancienne manière de vivre. — وضع اتمك *vaz' etmek.* 1. Mettre en dépôt, déposer. 2. Déposer, destituer un fonctionnaire. 3. Oter une chose qu'on tient à la main. 4. Enfanter, mettre bas, accoucher. 5. Oter le voile. 6. Remettre une partie de la dette ou en faire la remise entière. 7. Humilier. 8.

S'humilier, s'effacer. 9. Couper, trancher la tête. 10. Fonder, établir, instituer. — وضع حمل *vaz'y haml.* Accouchement. — وضع خمس *vaz'y khams.* Imposition du cinquième du butin qu'il fallait donner au souverain. — بیضه وضع اتمك *beïza vaz' etmek.* Pondre un œuf. — وضع اساس اتمك *vaz'y eçās etmek.* Poser des bases, jeter les fondements. — وضع بنای جامع *vaz'y binaï djāmi'.* Fondation de la mosquée. — وضع قدم اتمك *vaz'y qadem etmek.* Mettre le pied, fouler le sol. — وضع رهین اتمك *vaz'y rehîn etmek,* et *rehîn vaz' etmek.* Engager un objet pour telle somme. — وضعًا وقولًا *vaz'ān vè qavlen.* Par des actions et par des paroles.

وضعة *vaz'at* et *viz'at,* subs. a. Position, situation, site.

وضوء *vouz'u,* subs. a. Lotion de certaines parties du corps, pratique religieuse chez les musulmans. — وضوء ساختن *vouz'u sākhten.* Faire la lotion.

وضوح *vouzouh,* s. a. Évidence, clarté. — وضوح بولمق *vouzouh boulmaq.* Devenir évident, clair, manifeste.

وضوو *vouzuu.* Voy. وضوء.

وضیح *vazyh,* adj. a. Clair, évident, manifeste.

وضیع *vazy',* 1. adj. ar. Inférieur, bas, de basse condition. — وضیع و شریف *vazy' u cherîf.* Nobles et plébéiens. 2. Subs. ar. Dépôt.

وضیعة *vazy'at,* s. ar. 1. Action de déposer, de mettre en dépôt. 2. Imposition, tribut, contribution. 3. Charge, fardeau qu'un voyageur porte avec lui. 4. Perte que l'on éprouve sur les marchandises. Pl. وضایع *vazāï'.*

وضیمة *vazymet,* s. a. 1. Troupe d'hommes. 2. Repas funèbre donné aux pauvres après la mort d'une personne riche.

وطء *vath',* s. ar. 1. Action de fouler avec le pied. 2. Commerce charnel avec une femme.

وطأة *veth'et,* s. a. 1. Trace sur le sol faite par le pied. 2. Violence, contrainte. 3. Forte appréhension.

وطاس *vathās.* Nom d'une dynastie qui a régné à Fez, en Afrique, depuis 876 jusqu'à 955 de l'hégire.

وطاوط *vathāvyth,* s. a. plur. de وطواط.

وطد *vathd,* subs. a. Action de raffermir, d'établir solidement, d'unir pour raffermir.

وطید *vathyd,* adj. ar. Solide, raffermi.

وطدة *vathdet,* s. a. Voy. وطد *vathd.*

وطر *vathar,* s. a. Ce qui est nécessaire, indispensable, ce qu'il importe de faire. Pl. اوطار *evthār.*

وطن *vathn* et *vathan,* s. ar. 1. Lieu où l'on réside, domicile. 2. Patrie. Pl. اوطان *evthān.* — وطن گرفتن *vathan guiriften.* Choisir un domicile, se fixer quelque part. — وطن ایدنمك *vathan idinmek.*

Même signification. On distingue trois sortes de وطن. 1. وطن اصلی vathani asli. La patrie originaire, le pays natal. 2. وطن اقامت vathani yqâmet. Domicile où l'on a intention de rester. 3. وطن سفر vathani sefer. Le domicile de voyage, le pays que l'on traverse même dans l'intention d'y séjourner, pourvu que ce soit moins de quinze jours. — حبّ الوطن من الایمان houbb ul-vathan min el-îmân. L'amour de la patrie fait partie de la religion. — جلای وطن djilâï vathan. Émigration. — وطن مألوف vathani meelouf. Demeure fixe, domicile. — وطن حقیقی vathani haqyqy. Patrie, sol natal.

وطواط vathvâth, s. a. 1. Hirondelle. 2. Poltron, lâche. Pl. وطاوط vathâvyth et وطایط vathâyth. — وطواط البحر vathvâth ul-bahr. Poisson volant.

وطواط vathvâth, adj. p. 1. Nain. 2. Faible, pauvre, misérable.

وطیٔ vathï, s. a. Voyez وطأ.

وطید vathyd, adj. ar. Ferme, solide, raffermi.

وظایف vazâïf, subs. ar. pl. de وظیفه vazyfet. 1. Soldes, traitements. 2. Obligations, choses dues. — اهل وظایف ehli vazâïf. Pensionnaires, soldés.

وظوب vouzoub, s. a. Assiduité, persévérance.

وظیفه vazyfet, s. ar. 1. Solde, paye, traitement. 2. Convention, obligation, chose convenue. Plur. وظایف vazâïf. — قطع وظیفه اتمك qath'y vazyfè etmek. Retrancher la paye. — کندویه وظیفه ایدندی guenduïè vazyfè idindi. Il s'en fit une loi, une obligation. — وظیفه حال vazyfëi hâl. Devoir de son état, obligation. — اولسه دخی نه وظیفه حالك olsa dakhy nè vazyfè hâluñ. Quand cela serait, que t'importe?

وظیفه خور vazyfè-khor, adj. a. p. comp. Qui reçoit une pension, les moyens de subsistance, pensionnaire.

وعا vi'â et vu'â, s. ar. Bourse, coffre, ou tout autre objet qui sert à mettre ou conserver quelque chose. Pl. اوعیة ev'iet.

وعاط vi'âth, s. ar. Rose rouge ou jaune.

وعد va'd, s. ar. 1. Action de promettre. 2. Promesse. 3. Action de menacer, menaces. 4. Pronostics, prédictions. — مبالغه ایله وعد اتمك moubâlagha ilè va'd etmek. Faire de belles promesses ou des promesses exagérées. — وعد میان تهی va'di miân tehi. Promesse vaine, illusoire. — مرد کریم وعد ایدر ایسه وفا ایدر merdi kerîm va'd eder icè vefâ eder. Quand l'homme d'honneur donne sa parole, il la tient. On dit en arabe : اذا وعد الکریم وفی izâ va'd el-kerîmu vefa.

وعدة va'det et va'dè, s. ar. 1. Promesse. 2. Terme, époque déterminée par une promesse. — وعدەسن مرعی اتدی va'dècin mer'i itty. Il tint sa parole, sa pro-

messe. — وجوده کلمسنه وعده اولمش ایکن *vudjoudè guelmecinè va'dè olmuch iken.* La promesse ayant été faite que la chose allait avoir lieu. — وعده ویرمك *va'dè vermek.* Promettre.

وعر *va'r,* 1. subs. a. Difficulté, complication. 2. Adject. Difficile, embrouillé, compliqué.

وعر *va'ar* et *va'yr,* adj. a. Difficile, compliqué.

وعس *va's,* s. ar. 1. Nom d'un arbre dont le bois sert à faire des instruments de musique. 2. Vestige, trace, empreinte des pas. 3. Plaine sablonneuse difficile à traverser.

وعظ *va'z,* s. a. 1. Admonition, avertissement. 2. Sermon d'un prédicateur, prédication. — وعظ اتمك *va'z etmek.* Prêcher, faire un sermon. — وعظ ایدیجی *va'z ididji.* Prédicateur.

وعق *va'q* et *va'yq,* adj. a. Méchant, d'un mauvais naturel, morose, difficile de caractère, récalcitrant.

وعقة *va'qat,* s. a. Méchanceté, difficulté de caractère, morosité.

وعك *va'k* et وعكة *va'ket,* s. a. Exténuation, maigreur, suite de la fièvre.

وعل *va'l,* s. a. Chamois. Plur. وعول *vou'oul,* اوعال *ev'āl,* وعلة *va'let* et موعلة *mev'alet.*

وعور *vou'our,* s. ar. Voyez وعر *va'ar,* signific. 1.

وعول *vou'oul,* s. a. pl. de وعل *va'l.*

وعی *va'i,* subs. ar. 1. Action de conserver dans un magasin, dans un coffre. 2. Action de conserver dans la mémoire. 3. Asile, refuge.

وعید *va'yd,* s. ar. 1. Menace, prédiction des malheurs qui doivent arriver.

وعیدیّة *va'ydiïet.* Nom d'une secte mahométane qui, entre autres opinions, soutenait que ceux qui commettent des péchés mortels tombent par cela même dans l'infidélité et seront damnés.

وغا *vaghā,* s. p. Combat, bataille. — اول عرصهٔ وغاده *ol 'arsaï vaghāda.* Dans cette enceinte du combat.

وغادة *vaghādet,* s. ar. 1. État de valet, d'esclave. 2. Bassesse de condition.

وغد *vaghd,* s. ar. 1. Voyez le précéd. 2. Valet, esclave, homme de basse condition. Pl. اوغاد *evghād* et وغدان *voughdān.*

وغرة *vaghret,* subs. ar. Ardeur brûlante.

وغزن *voughzoun,* s. p. Cimetière.

وغست *vaghast,* adj. p. Clair, évident, manifeste.

وغف *vaghf,* s. ar. 1. Rapidité dans la course. 2. Affaiblissement de la vue.

وغم *vaghm,* s. a. Haine, malveillance.

وغو *vaghou,* s. a. Cri, clameur.

وغودة *voughoudet,* s. ar. Voy. وغد *vaghd.*

وغوف *voughouf.* Voy. وغف.

وغیش *vaghych,* 1. adject. ar.

Nombreux. 2. Subst. Peine de l'âme, affliction, chagrin.

وفا *vefā*, subs. ar. 1. Fidélité. 2. Exactitude qu'on met à remplir ses engagements. — وفا اتمك *vefā etmek*. 1. Tenir sa parole, remplir ses engagements. 2. Payer. 3. Suffire à... — عهده وفا اتمك *'ahtè vefā etmek*. Remplir les obligations d'un traité ou tenir sa parole. — اول مبلغ وفا اتمزسه *ol meblagh vefā etmezsè*. Si cette somme-là ne suffit pas. — وفا صانجى *vefā sānidji*. Ami, qui nous veut du bien. — وفا سكال *vefā seguiāl*. Fidèle. — وفا پيوست *vefā peïvest*. Fidèle. — سك وفا دارد ندارد زن وفا *seg vefā dāred nedāred zen vefā*. Le chien est fidèle, la femme ne l'est pas : vers persan souvent cité par les Turcs.

وفاة *vefāt*, s. a. Mort, décès. — وفاة اتمك *vefāt etmek*. Mourir. Cette expression n'est employée qu'en parlant des musulmans. En parlant des infidèles, les musulmans se servent des mots مرد اولمق *murd olmaq* et de هلاك *helāk*.

وفادار *vefādār*, adj. p. compos. 1. Fidèle. 2. Fidèle à sa parole.

وفادارى *vefādāri*, s. p. 1. Fidélité, amitié sincère. 2. Fidélité à remplir ses engagements.

وفادة *vifādet*, s. a. Arrivée, surtout d'un ambassadeur auprès d'un prince.

وفارة *vefāret*, s. a. 1. État de ce qui est complet. 2. Abondance.

وفاق *vifāq*, s. ar. 1. Action de s'accorder, d'être en harmonie avec quelqu'un. 2. Accord, harmonie. 3. Assentiment.

وفد *vefd*, s. ar. Voyez وفادة *vifādet*.

وفّد *vuffed*, adj. et s. ar. pl. de وافد *vāfid*. Ceux qui viennent, qui arrivent (se dit surtout des ambassadeurs).

وفر *vefr*, 1. s. a. État de ce qui est complet. 2. Abondance. 3. Opulence, richesse. 3. Adj. Nombreux.

وفرا *vefrā*, adj. ar. fém. de أوفر *evfer*. Abondante, riche.

وفرة *vefret* et *vefiret*, s. a. Abondance, grande quantité, grand nombre. — وفرت بولمق *vefret boulmaq*. Se multiplier, croître en nombre. — بر وجهله وفرت بولديكه *bir vedjhilè vefret boulduki*. Cela s'est multiplié à un tel point que...

وفره *vefrè*, s. a. Navette de tisserand.

وفز *vefz*, s. a. Hâte, empressement. Pl. وفاز *vifāz* et اوفاز *evfāz*.

وفض *vefz*, s. a. Même signific. Pl. اوفاض *evfāz*.

وفع *vefa'*, adj. a. Jeune homme, adolescent, parvenu à l'âge de puberté. Pl. وفعان *vif'ān*.

وفق *vefq*, s. a. 1. Conformité, accord qui existe entre les hommes ou les choses. 2. Chose convenable, conforme au besoin. 3. Réussite. — وفق مراد اوزره *vefqy murād uzrè*, et على وفق المراد *'ala vefqyl-murād*. Conformément au désir. — وفق دلخواه اوزره *vefqy*

dilkhâhi uzrè. Selon le désir de son cœur. — وفق مأمور اوزره *vefqy meemour uzrè.* Conformément aux ordres, aux instructions données. — وفق ايتمك *vefq itmek.* S'accorder, s'accommoder. — وفقنجه *vefqyndjè.* Selon, conformément à...

وفود *vufoud,* s. ar. Arrivée. — وفود متعاقب الورود كروه مردم پياپى *vufoudi mute'āqyb ul-vuroudi kurouhi merdumi peïāpeï.* L'arrivage continuel de troupes d'hommes qui se succédaient.

وفور *vufour,* s. a. 1. Être complet. 2. Abondance, grande quantité. — وفور ايله *vufour ilè.* 1. Avec zèle, avec ardeur. 2. A la fois.

وفا *vefa,* s. a. 1. Action de remplir ses engagements, d'être fidèle à sa parole, à ses promesses. 2. Foi, fidélité.

وفى *vefiï,* adj. a. 1. Complet. 2. Juste, du poids requis. 3. Abondant, copieux.

وفيق *vefyq,* adj. ar. Associé, compagnon, confédéré.

وقاء *vaqāu* et *viqāu,* subs. ar. Stricte observance. — لازم الوقاء *lāzim ul-vaqā'.* Exigeant la stricte observance, qu'on doit tenir scrupuleusement.

وقاح *vaqāh,* adj. ar. Impudent, effronté.

وقاحة *vaqāhat,* subs. ar. Impudence, absence de toute pudeur.

وقاد *vaqād,* s. ar. Amadou ou autre corps servant à allumer le feu.

وقّاد *vaqqād,* adj. a. 1. Habile, ingénieux, doué de sagacité. 2. Ardent, allumé.

وقار *vaqār,* subs. a. 1. Gravité, aplomb. 2. Dignité, autorité, majesté. — با وقار *bā vaqār,* et اهل وقار *ehli vaqār.* Personnage important, jouissant d'une haute considération. — حصار كردون وقار *hyçāri guerdoun vaqār.* Forteresse aussi solide et imposante que la sphère céleste.

وقارة *vaqāret,* subs. a. Voyez le mot précédent.

وقّاع *vaqqā',* subs. a. Calomniateur, qui médit des autres.

وقاع *vyqā',* subs. a. t. Action de tomber, de fondre sur quelqu'un pour combattre.

وقّاعة *vaqqā'at,* s. a. Voy. وقّاع *vaqqā'.*

وقّاف *vaqqāf,* adj. ar. Qui fait attendre, lent.

وقاف *vyqāf,* s. ar. Action de se tenir debout, soit pour combattre quelqu'un, soit pour assister quelqu'un dans le combat.

وقام *vyqām,* s. a. Sabre, fouet, bâton ou tout autre instrument de coercition et de châtiment.

وقامت *vaqāmet,* s. ar. Coercition, répression. — حاشاكه وقامت اوله *hāchāki vaqāmet ola.* Soit dit sans déplaisir, n'en déplaise à...

وقاية *viqāïet,* s. a. 1. Action de se prémunir, de maintenir, de se préserver d'un mal ou d'une souillure. 2. Tout ce qui sert pour en

préserver, et pour se conserver dans l'état de pureté. 3. Conservation, maintien, défense, garde, tutelle.

وقايع *vaqāï'*, s. a. pl. de وقيعة *vaqy'at*, 1. Cas, accidents. 2. Événements. — تقويم وقايع *taqvîmi vaqāï'*. Éphémérides, calendrier des événements. C'est le titre du Moniteur ottoman, journal officiel de la Porte, rédigé en turc depuis l'année 1831 de notre ère (1247 de l'hégire). — وقايع كاتبى *vaqāï' kiātibi*. Greffier d'un tribunal chargé de rédiger d'avance le rapport des faits, pour en faciliter l'intelligence au juge. — وقايع نويس *vaqāï' nuvîs*. Historiographe.

وقب *vaqb*, subs. a. 1. Coucher d'un astre. 2. Éclipse de la lune. 3. Arrivée. 4. Plur. اوقاب *evqāb*. Cavité, creux.

وقبة *vaqbet*, s. a. Voyez le mot précédent.

وقت *vaqt*, subs. a. Temps, moment, heure déterminés pour faire une chose. Plur. اوقات *evqāt*. — وقتيله *vaqti ilè*, للوقت *lil-vaqt*, et لوقته *livaqtihi*. A temps, en temps opportun. — لوقتها *livaqtihā*. Sur-le-champ. — بر وقت لطيفده *bir vaqti lathyftè*. A une heure propice. — وقتى تمام اولدى *vaqti temām oldy*. Son temps ou terme est expiré. — بر وقت *bir vaqt*. Un jour. — وقت وقت *vaqyt vaqyt*. De temps en temps. — وقتكزه حاضر اولهسز *vaqtuñuzè hāzyr olacyz*. Soyez prêts pour l'heure fixée. — بش وقت نماز *bech vaqt namāz*. Les cinq heures canoniques de la journée où se font les prières. — وقت المسا *vaqt el-meçā*. Au soir. — وقتا *vaqten*. Parfois, quelquefois. — وقت حاجتده *vaqti hādjettè*. En cas, en temps de nécessité. — وقتنده سويلمك *vaqtindè seuïlèmek*. Parler à propos. — اول وقت *ol vaqyt*. Alors. — وقتسز *vaqtsyz*, 1. adj. Inopportun, intempestif. 2. Précoce, prématuré. 3. Adv. Mal à propos. — در وقت *der vaqt*. Sur-le-champ. — وقت بينا *vaqyt bînā*. Qui agit à propos, qui saisit l'instant convenable. — وقتسز كل تيز صولر *vaqytsyz gul tîz solar*. Rose venue avant le temps est bientôt fanée. — نه وقت *nè vaqyt*. Quand? — اويله وقتندنصكره *euïlè vaqtinden soñra*. Après-midi.

وقتلمق *vaqtlanmaq*, v. a. t. Différer, remettre à un autre temps. — وقتلميوب *vaqtlanmaïup*. Sans perte de temps, incessamment, aussitôt.

وقتلو وقتيله *vaqtlu vaqti ilè*, t. Chaque chose en son temps.

وقتيذ *vaqteïzin*, adv. a. Aussitôt, tout de suite.

وقح *vaqah*, s. ar. Impudence, absence de toute pudeur.

وقح *vaqyh*, adject. ar. Effronté, sans pudeur.

وقد *vaqd* et *vaqad*, subs. a. 1. Clarté et ardeur du feu. 2. Feu.

وقدان *vaqadān*, s. a. 1. Action de brûler. 2. Clarté et ardeur du feu.

وقدة *vaqdet,* subs. a. Ardeur, chaleur.

وقر *vaqr,* subs. a. 1. Action de rendre lourd, pesant. 2. Surdité.

وقر *vyqr,* s. a. Fardeau, charge. Pl. اوقار *evqār.*

وقرة *vaqret,* subs. ar. Vestige, marque, impression.

وقس *vaqas,* subs. ar. 1. Action d'écorcher, d'enlever la croûte d'une plaie. 2. Gale ou rogne, croûte d'une plaie.

وقص *vaqs,* subs. ar. 1. Action de se rompre le cou, avoir le cou rompu. 2. Défaut, vice.

وقط *vaqth,* s. ar. Trou, fosse, creux dans une montagne où s'accumulent les eaux. Plur. وقاط *vyqāth.*

وقع *vaq',* subs. a. 1. Action de frapper avec un marteau et d'aiguiser un instrument tranchant. 2. Coup.

وقعة *vaq'at* et *vaq'a,* s. ar. 1. Chute. 2. Conflit, combat. 3. Cas, accident, aventure. 4. Songe. — وقعۀ تيمورده *vaq'aï timourdè.* Dans la bataille de Tamerlan (gagnée par lui près d'Angora).

وقف *vaqf,* s. ar. 1. Action de se tenir debout. 2. Action de s'arrêter en lisant. 3. Pause. 4. Action de faire des legs pieux. 5. Legs pieux, fondation pieuse. Prononcez *vaqouf.* — اول كويلرى حرمين محترمين شرفها الله تعالى فقراسنه وقف ايتمشدر *ol keuïleri harameïni mouhterimeïn cherrefeh āllāhu te'āla fouqarācinè vaqf itmichdur.* Il fit de ces villages une fondation pieuse pour les pauvres des deux villes saintes (de la Mecque et de Médine); que le Très-Haut les maintienne dans leur noblesse! Le وقف *vaqf* est opposé au ملك *mulk,* propriété de franc-alleu et qui n'est affectée d'aucune redevance.

وقفى *vaqfi,* adj. a. Appartenant à une fondation pieuse.

وقفية *vaqfïet,* s. a. 1. Diplôme de fondation pieuse, acte juridique par lequel on établit un legs pieux. 2. Registre où les legs pieux sont inscrits. — وقفيۀ شريفهلرنده مسطور اولان شروط موجبى اوزره *vaqfïèï cherîfèlerindè mesthour olān churouth moudjibi uzrè.* Conformément aux dispositions écrites du fondateur.

وقم *vaqm,* s. ar. Châtiment, coercition, répression déshonorante.

وقنة *vouqnet,* s. ar. 1. Nid. 2. Caverne. Pl. وقنات *vouqnāt.*

وقواق *vaqvāq.* Voy. واقواق.

وقوب *vouqoub,* s. a. Voy. وقب *vaqb.*

وقود *vaqoud,* subs. a. Corps ou matière combustible et destiné à être consumé par le feu.

وقود *vouqoud,* s. ar. Action de brûler, clarté et ardeur du feu.

وقور *vaqour,* adj. a. Grave, qui a de la gravité, de la majesté.

وقوع *vouqou',* s. ar. 1. Action de tomber. 2. Action d'arriver, d'avoir lieu. 3. Cas, accident, événement. — وقوع بولمق *vouqou' boulmaq.* Avoir lieu, arriver. —

وقوع اوزره *vouqou' uzrè*. Ainsi que la chose a eu lieu. — وقوعه كلمك *vouqou'a guelmek*, et وقوع اتمك *vouqou' etmek*. Arriver, avoir lieu. نادر الوقوع *nādir ul-vouqou'*. Qui arrive, qui se voit rarement.

وقوف *vouqouf*, s. ar. 1. Action de se tenir debout au-dessus d'une chose et de l'examiner. 2. Pause. 3. Connaissance exacte d'une chose. — وقوف بولمق *vouqouf boulmaq*. Acquérir la connaissance d'une chose. — اول شيه وقوفك وارمى *ol cheïè vouqoufuñ vārmi*. As-tu connaissance de ceci? — اهل وقوف *ehli vouqouf* et صاحب وقوف *sāhyb vouqouf*. Versé dans la connaissance de telle chose, savant, expert, expérimenté.

وقوفدار *vouqoufdār*, adj. pers. Versé dans la connaissance de telle chose, expert.

وقوفسز *vouqoufsyz*, adj. t. 1. Ignorant. 2. Mal informé.

وقوفيّة *vouqoufiïet*, s. ar. Connaissance exacte d'une matière.

وقوقة *vaqvaqat*, s. a. 1. Aboiement des chiens. 2. Gazouillement des oiseaux.

وقى *vaqï*, s. a. Action de se préserver, de se prémunir contre un mal ou contre une souillure. — وقاه الله *vaqāh oullāh*. Que Dieu le protége!

وقى *vaqyï*, adj. ar. 1. Préservé, prémuni. 2. Ce qui prémunit, préserve.

وقى *vouqyï*, s. ar. 1. Voyez وقى *vaqï*. 2. Pl. de وقيّة *vouqaïïet*.

وقيّة *vouqaïïet* et *vaqyïet*, vulg. *oqqa*, s. a. Poids de deux livres et un quart environ.

وقيح *vaqyh*, adj. ar. Effronté, impudent.

وقيد *vaqîd*, s. a. 1. Voy. وقود *vaqoud*. 2. Voyez وقود *vouqoud*.

وقير *vaqyr*, adj. ar. Pauvre. — فقير وقير *faqyr vaqyr*. Pauvre et malheureux.

وقيع *vaqy'*, adj. a. Aiguisé, repassé.

وقيعة *vaqy'at*, s. a. 1. Combat, engagement pendant la guerre. 2. Cas, accident. Pl. وقايع *vaqāï'*. — وقيعة الاثنين *vaqy'at ul-esneïn*. Duel, combat entre deux individus.

وقيه *vaqya*, subs. ar. p. Voyez وقيّة.

وكّاب *vekkiāb*, adj. et s. ar. Qui s'abandonne trop à la tristesse.

وكار *vekiār*, s. a. Transgression.

وكاعة *vekiā'at*, s. ar. Dureté au physique et au moral.

وكال *vekiāl*, subs. a. 1. Paresse, lenteur d'un cheval. 2. Action de confier une affaire à quelqu'un, d'en charger quelqu'un.

وكالة *vekiālet*, s. a. 1. Fonction de celui qui est chargé des affaires d'un autre, lieutenance. 2. Administration. — وكالت نامه *vekiālet nāmè*, et وكالت حجتى *vekiālet houddjeti*. Plein pouvoir, acte par lequel on charge quelqu'un de la gestion de ses affaires, acte de procuration. — جنابكزك زمان وكالتلرندە *djenābuñuzuñ zemāni*

vekiāletlerindè. Sous l'administration de votre excellence.

وكايه *vekiāiet*, s. a. Bâton pour s'appuyer, appui, soutien.

وكب *vekb*, subs. a. Action de marcher pas à pas.

وكد *vekd*, s. a. 1. Intention, volonté. 2. Soin, sollicitude.

وكد *veked*, s. a. Projet, plan.

وكر *vekr*, subs. a. Nid. Pl. اوكار *evkiār*, وكر *vukur* et وكور *vukiour*.

وكس *veks*, s. a. 1. Défectuosité. 2. Endommagement. 3. Perte éprouvée dans le commerce.

وكف *vekf*, s. ar. 1. Injustice, iniquité. 2. Vice, défaut.

وكل *vekl*, s. a. Action de substituer un autre à sa place pour la gestion de ses affaires.

وكلا *vukelā*, s. a. pl. de وكيل *vekīl*. Commissaires, délégués, députés, lieutenants, gouverneurs. — وكلاى دولت *vukelāï devlet*. Ministres d'état. — وكلاى طرفين *vukelāï tharafeïn*. Les plénipotentiaires de deux parties contractantes.

وكلت *vekelet*, s. ar. 1. Fonction de procurateur, de plénipotentiaire. 2. Administration.

وكم *vekm*, subs. a. Tristesse, chagrin.

وكم *vekem*, s. a. Sollicitude, préoccupation grave.

وكمشك *vekmechek*, s. a. 1. Lentisque (arbre). 2. Mastic, gomme du lentisque.

وكن *vekn*, s. a. Nid.

وكنه *vuknèt* et *vukunet*, s. a. Nid. Pl. وكنات *vukunāt*, اوكن *evkun* et وكون *vukioun*.

وكود *vukioud*, s. ar. Action de s'arrêter, de rester quelque part.

وكور *vukiour*, s. a. pl. de وكر *vekr*.

وكول *vukioul*, s. ar. Action de charger quelqu'un de ses affaires, de lui en confier la gestion.

وكيل *vekīl*, s. a. 1. Procureur, commissaire chargé de la gestion des affaires de quelqu'un, député, délégué, mandataire. 2. Un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan. Pl. وكلا *vukelā*. La loi distingue le simple mandataire وكيل شرع *vekīli cher'* ou وكيل مسجّل *vekīli muceddjel*, qui n'a qu'un pouvoir limité, d'avec le procureur muni de pleins pouvoirs وكيل مطلق *vekīli mouthlaq*, maître d'agir à sa volonté et nullement responsable de sa gestion. — وكيل اتمك *vekīl etmek* et وكيل ايدنمك *vekīl idinmek*. Nommer son procureur, charger de sa procuration. — تجّار وكيلى *tuddjār vekīli*. Facteur, commis de marchand, et député du commerce. — وكيل مطلق *vekīli mouthlaq*. Lieutenant absolu, plénipotentiaire, titre donné au grand vizir. — وكيل خرج *vekīli khardj*. Maître d'hôtel, chargé de la dépense de la maison, et à Alger autrefois, intendant de la marine, personnage d'une grande considération dans la régence. — باش وكيل *bāch vekīl*. Premier mi-

nistre des cours européennes. — وكيل الدّعوى *vekîl ud-da'va.* Procureur de l'une des parties et qui est en quelque sorte son avocat, cette dernière charge étant inconnue dans les tribunaux musulmans, dans le sens précis que nous y attachons.

وكيلدر *vekîlder,* s. p. Administrateur, gouverneur.

وكيللك *vekîllik,* s. a. t. Fonction de *vekîl,* lieutenance. Voyez le mot précédent.

ول *vil,* s. p. 1. Fleur en général. 2. Fleur de la vigne.

ولا *velā,* s. a. 1. Amitié. 2. Parenté. 3. Juridiction, autorité.

ولا *vilā,* s. a. Temps, moment, époque.

ولا *velā,* s. ar. 1. Suite non interrompue, succession. 2. Amitié. 3. Assistance, secours prêté à quelqu'un. — علی ولا *'ala velā.* Dans une suite non interrompue. — لوای ولای سلطانی دوشندن براغوب *livāï velāï soulthāni douchinden brāghoup.* Ayant ôté de ses épaules les étendards de l'assistance impériale, c'est-à-dire, s'étant soustrait à l'obligation d'assister l'empereur dans la guerre.

ولاة *velāt,* s. ar. 1. Juridiction, autorité de gouverneur de province. 2. Province.

ولاة *vulāt,* s. ar. pl. de والی *vāli.* Gouverneurs, administrateurs de provinces.

ولاد *vilād,* s. a. 1. Action d'engendrer ou d'enfanter, de procréer. 2. Naissance. 3. Jour de naissance.

ولادة *vilādet,* s. ar. Naissance. — سال ولادتلری *sāli vilādetleri.* L'année de sa naissance.

ولاف *vilāf,* s. ar. Familiarité, liens de familiarité.

ولانه *velānè* et *vilānè,* subs. p. Blessure.

ولایا *velāïā,* 1. s. a. pl. de وليّة *veliïet.* Préfectures, gouvernements de provinces. 2. Plur. de ولاية *vilāïet.* Pays, provinces, contrées. 3. Adj. plur. de وليّة *veliïet.* Amies, bien-aimées de Dieu, saintes.

ولاية *vilāïet,* s. a. 1. Amitié. 2. Secours, assistance. 3. Gouvernement de province, juridiction exercée sur un pays. 4. Charge de gouverneur de province. 5. Dignité de والی *vāli.* 6. Sainteté, caractère de ولی *veli* ou *veliï.* 7. Droit de tutelle. — ولايت عامّه *vilāïet 'āmmè.* Tutelle générale, telle que celle d'un magistrat, qui comprend tous les habitants de sa juridiction. 8. Pays, contrée. — ولايتنه كتدی *vilāïetinè guitti.* Il alla dans son pays. — ولايت اورمق *vilāïet ourmaq.* Ravager un pays. — ولايت شعار *vilāïet chi'ār.* Revêtu de la livrée de sainteté, homme saint.

ولايتلو *vilāïetlu,* adj. a. t. Appartenant au même pays, compatriote. — نه ولايتلو *nè vilāïetlu.* De quel pays est-il? — بو ولايتلو *bou vilāïetlu.* Natif de ce pays-ci.

ولايد *velāïd*, s. a. pl. de وليدة *velîdet*. 1. Filles. 2. Servantes.

ولته چالمق *volta tchālmaq*, v. t. 1. Faire un tour dans une chambre ou une place. 2. Louvoyer.

ولج *veledj*, s. a. pl. de ولجة *veledjet*.

ولج *veledj*, s. p. Caille (oiseau).

ولجة *veledjet*, s. ar. Caverne, retraite dans une cavité. Plur. ولج *veledj*.

ولد *veled*, s. ar. Enfant, fils, petit d'animal. Pl. اولاد *evlād* et ولدان *veledān*. — ولد صلبى *veledi soulbi*. Fils propre et légitime. — ولد زنا *veledi zinā*. Enfant né d'adultère. — ولد الزّنا *veled uz-zinā*. 1. Enfant né d'adultère. 2. Ver luisant. — ولد الزّنا كوش *veled uz-zinā kiouch*. Étoile de Canope.

ولدان *vildān*, s. a. pl. de وليد *velîd*.

ولدة *vildet*, s. a. pl. de وليد *velîd*.

ولدلمك *veledlèmek*, v. a. turc. Mettre au monde, enfanter.

ولس *veles*, s. ar. Fraude, imposture.

ولسان *veleçān*, subs. a. Même signification.

ولع *vel'*, s. a. Mensonge.

ولع *vela'* et ولعان *vela'ān*, s. a. Désir ardent, passion que l'on a pour quelque chose.

ولعة *vela'at*, s. a. plur. de والع *vāli'*. Menteurs.

ولغا *velaghā*. Nom turc du Volga (fleuve). Voyez اتل *etel*.

ولغونه *vulghounè*, s. p. Fard rouge dont les femmes se servent pour le visage.

ولق *valq*, s. ar. 1. Course rapide. 2. Action de frapper, de porter un coup.

ولقة *valaqat*, s. a. Coup.

ولكن *velakin*, a. (comp. de لكن et de و). Cependant, néanmoins.

ولنچه *velentchè*, s. t. Couverture de laine blanche à longs poils, dite de Catalogne.

ولو *velev*, conjonct. ar. 1. Au moins. 2. Si.

ولوال *velvāl*, subs. ar. Cri d'un homme qui se lamente.

ولوب *vuloub*, subs. ar. 1. Action d'entrer, de s'engager dans un chemin. 2. Promptitude à la course.

ولوج *vuloudj*, s. a. Entrée, action d'entrer, de s'engager dans un chemin. — اذكر الخروج قبل الولوج *uzkur ul-khouroudj qabl el-vuloudj*. Songe à la sortie, avant de t'engager dans un endroit, dans une affaire. Prov. arabe. — ولوج وخروج اتمك *vuloudj u khouroudj itmek*. Entrer et sortir.

ولودة *vuloudet*, s. ar. Procréation.

ولوديّة *vuloudiïet*, s. ar. 1. Iniquité, inhumanité. 2. Importunité, ennui, chagrin.

ولوع *velou'* et *vulou'*, s. a. Voy. ولع *vela'*.

ولولة *velvelet* et *velvelè*, s. a. 1. Cri d'une femme éplorée. 2. Grand bruit, tumulte, tintamarre. — ولولهٔ تفنك *velvelèï tufenk*. Le

bruit des coups de fusil. — ولوله براقمق *velvelè brāqmaq*. Exciter du bruit, du tumulte. — ولوله دوشدى *velvelè duchti*. Un grand bruit s'est élevé. — محلّه يى ولوله يه ويردى *mahallèï velvelèïè verdi*. Il a livré le quartier au désordre.

وله *veleh*, s. ar. 1. Tristesse. 2. Stupeur. 3. Abattement d'esprit, trouble produit par l'amour ou par une commotion violente.

ولهان *velhān*, adj. ar. Troublé d'esprit.

ولهان *velehān*, s. a. Voyez وله *veleh*.

ولهى *velha*, adj. ar. fémin. de ولهان *velhān*.

ولى *velï*, s. ar. 1. Action de se détourner. 2. Amitié et assistance. 3. Action d'administrer un pays et d'y exercer une juridiction.

ولى *veli*, adv. p. Mais, cependant.

وليّ *velïï*, adj. et s. a. 1. Tuteur, un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan. 2. Pl. اوليا *evliā*. Ami (surtout de Dieu), homme saint. 3. Seigneur, maître. 4. Juge. — ولىّ خدا *velïï khoudā*. Ami de Dieu, le bien-aimé de Dieu, saint. — ولىّ نعمت *velïï ni'met*, ولى النّعم *veli un-ni'am*. Bienfaiteur. — ولىّ عهد *velïï 'ahd*. Héritier présomptif du trône. — ولىّ عهد اتمك *velïï 'ahd etmek*. Désigner un successeur au trône. — ولى الجود *veli ul-djoud*. Généreux, libéral.

وليبة *velïbet*, s. ar. Postérité, enfants, génération.

وليّة *velïïet*, 1. adj. a. fém. de وليّ *velïï*. Femme bien-aimée de Dieu, sainte. 2. Subs. Juridiction. 3. Province, pays, gouvernement.

وليچه *velïtchè*, s. p. Ami sincère.

وليد *velïd*, s. a. 1. Enfant, fils. 2. Esclave né dans la maison du maître. Pl. ولدان *vildān* et ولدة *vildet*.

وليدة *velïdet*, s. ar. 1. Fille. 2. Esclave. 3. Servante.

وليس *velïs*, et وليسة *velïcet*, adj. p. Bon, beau.

وليك *velïk*, adv. p. Mais, cependant.

وليل *velïl*, adj. ar. Versé, habile, prompt en affaires.

وليلى *velïla*. Nom de la ville de Melilla, en Afrique.

وليمة *velïmet* et *velïmè*, subs. a. Festin, repas de noces ou de circoncision.

ولين *velïn* et *vilïn*, s. p. Sorte de pustule.

ومء *vem'*, s. a. Signe par lequel on fait entendre quelque chose.

وماج *vimādj* et وماح *vimāh*, s. ar. Vulve, partie sexuelle de la femme.

ومد *vemed* et ومدة *vemdet*, s. a. 1. Colère. 2. Grande chaleur, particulièrement la nuit.

ومض *vamz*, s. a. Voy. وميض.

ومق *vamq*, s. ar. Action d'aimer, amour.

وميدن *vemïden*, v. p. Souf-

fler, faire pénétrer un souffle dans quelque chose.

وميض *vemîz*, s. a. Flamme légère, éclairs légers.

ون *oun*, terminaison du nominatif plur. ar. régul. — مسلمون *muslimoun*. Musulmans. V. ين *in*.

ون *ven*, 1. s. p. Prairie, jardin. 2. Adj. Semblable.

ونا *venā*, subs. p. 1. Ramier. 2. Tourterelle.

ونانه *venānè*, s. p. Pain.

ونج *venudj*, adj. p. Malheureux.

ونجنك *venèdjenk*, s. p. Sorte de basilic (plante).

وند *vend*, s. p. Épreuve, expérience, essai.

وندك et ونديك *venèdik*, 1. Venise (ville). 2. République de Venise. — ونديك دوژى *venèdîk douji*. Le doge de Venise. — ونديك بايلوسى *venèdîk bāïloci* ou باليوسى *bālïoci*. Le baile de Venise, ou ambassadeur de Venise à Constantinople. — ونديك ويالديز التونى *venèdîk vè ïāldîz altouni*. Ducat, sequin vénitien. — ونديك كورفوزى *venèdîk keurfèzi*. Golfe de Venise, mer Adriatique.

وندكلو *venèdiklu*, adj. t. Vénitien.

وندوندیداد *vendvendîd*. Nom du 7ᵉ livre et ونديداد *vendîdād*. Nom du 6ᵉ livre des 21 livres composant le code religieux zend.

ونده *vendè*, s. p. Cresson alénois.

ونديك *venèdîk*. Voy. وندك.

ونك *vongue*, adj. p. 1. Pauvre, nécessiteux. 2. Vil, odieux, sordide, sale.

ونى *vena*, s. ar. 1. Langueur, torpeur. 2. Lassitude. 3. Paresse.

ونيّة *veniïet*, s. a. Même signification.

ونيچه *venîtcha*, turc. Vonitza (ville).

ووا *vevā*, s. pers. Bon augure, heureux augure.

وورمق *vourmaq*, v. t. Voyez اورمق.

وولته چالمق *volta tchālmaq*, v. t. Voyez ولته چالمق.

وولق *volyq*, s. t. Petit bâtiment à un seul mât destiné au cabotage, commandé par des Grecs. Ce bâtiment a de longues antennes, de grandes voiles, la poupe plate et très-élevée.

ووول *vuvoul*, s. a. 1. Action de se réfugier, de chercher asile. 2. Action d'échapper au danger, de se sauver.

وه *veh*. Exclamation de douleur et de plainte.

وهّاب *vehhāb*, s. ar. Donateur, qui fait des largesses, un des noms de Dieu dans le chapelet mahométan. — جناب وهّابدن *djenābi vehhābten*. De la part de la majesté divine, donateur. — وهّاب العطايا *vehhāb ul-'athāïā*. Donateur de présents, de bienfaits.

وهّاج *vehhādj*, adj. ar. Ardent, qui brûle avec violence (du feu).

وهاد *vihād*, s. ar. pl. de وهدة *vehdet*. Vallées, terrains bas et

déprimés. — تلال ووهاد *tilāl u vihād.* Collines et vallées.

وهاط *vihāth,* s. a. pl. de وهطة *vehthat.*

وقّام *vehhām,* adj. et subs. a. Très-enclin à soupçonner, sceptique.

وهب *vehb* et *veheb,* s. ar. Action de donner, de faire des présents ou des donations.

وهج *vehdj* et وهجان *vehedjān,* s. a. Ardeur du feu.

وهد *vehd,* s. a. Vallée, terrain bas. Pl. وهدان *vuhdān* et اوهد *evhud.*

وهدة *vehdet,* subs. ar. Même signific. Pl. وهاد *vihād.*

وهر *veher,* s. a. 1. Ardeur des rayons du soleil. 2. Réflexion des rayons solaires à la surface de la terre.

وهران *vuhrān.* Nom a. d'Oran, ville maritime en Afrique.

وهطة *vehthat,* s. a. Vallée. Pl. وهاط *vihāth.*

وهق *vehaq,* s. ar. 1. Corde. 2. Lacet. Pl. اوهاق *evhāq.*

وهل *vehel,* subs. ar. 1. Peur, frayeur. 2. Oubli. 3. Erreur, faute. — *vehil,* adj. a. Languissant, peureux.

وهل *vuhul,* s. p. Sorte de pin.

وهلة *vehlet,* s. ar. joint à اوّل *evvel.* — اوّل وهلة *evvelè vehletin.* Tout d'abord. — وهلهٔ اولاده *vehlèï oulādè.* De prime abord.

وهم *vehm,* subs. a. 1. Opinion, conjecture. 2. Action de se douter de quelque chose, de soupçonner l'existence de quelque chose. 2. Soupçon. 3. Faute, erreur. Pl. اوهام *evhām* et وهوم *vuhoum.* — وهم اتمك *vehm etmek.* 1. S'imaginer, penser. 2. Soupçonner. — وهمه واردی - دوشدی *vehmè vārdi, duchti.* Il conçut des soupçons ou des doutes. — قوّة وهم *qouvveti vehm.* Imagination.

وهمناك *vehimnāk,* adj. p. 1. Qui conçoit des soupçons. 2. Qui a peur. 3. Terrible, capable d'inspirer de la frayeur. — وهمناك اولمق *vehimnāk olmaq.* Être effrayé, avoir peur.

وهمی *vehmï,* adj. a. Présumable, présumé, qui tient à des conjectures ou à l'imagination.

وهن *vehn* et *vehen,* s. ar. Faiblesse d'esprit, indolence.

وهوب *vehoub,* s. a. Qui fait des donations, des largesses.

وهوم *vuhoum,* s. a. pl. de وهم *vehm.* 1. Pensées. 2. Conjectures. 3. Soupçons.

وهيج *vehīdj,* s. ar. Voyez وهج *vehdj.*

وهيم *vehīm,* adj. t. Suspect.

وی *veï.* Exclamation de douleur ou d'admiration.

وی *veï,* 1. pron. p. Lui. — ويرا *veïrā.* A lui. 2. pour و ای *ve eï.* O!

ويچه *vītchè* (de l'ital.). Vice, qui tient la place de... — قلعەنك ويچه جنرالی *qal'anuñ vitchè djenerāli.* Le vice-gouverneur de la citadelle.

ويح *veïh,* a. joint au pron. de la 2ᵉ pers. — ويحك *veïhak,* 1.

Malheur à toi! 2. Oh! que tu es malheureux!

ویدا *veïdā*, adj. pers. Perdu, qu'on a perdu.

ویدستر *vîdester*, s. p. Castoréum.

ویدن *veïden*, v. p. Perdre.

ویدي *vîdi*, s. p. Éléphantiasis (maladie).

ویدیدن *vîdîden*, v. p. Chercher un remède.

ویدین *vîdîn*. Vidin, ville de la Bulgarie, située sur le Danube.

ویذی *vîzi*, s. p. Lèpre (maladie).

ویر *vîr*, s. p. 1. Gémissement, lamentation. 2. Garde, soin, conservation. 3. Esprit, intelligence, raisonnement. 4. Interrogation. 5. Souvenir. 6. Compagnon, ami.

ویرا *veïrā*, pron. p. A lui. Voy. وی *veï*.

ویران *vîrān*, adj. p. Ruiné, désert, qui n'est plus habité (se dit des édifices ou des villes). — ویران شهر *vîrān chehir*. Nom d'une ville d'Anatolie. — بل ویران *bel vîrān* Nom d'une juridiction dans la Caramanie entre la ville de Koniah et Alaïthagh. — ویران یر *vîrān ïer*. Édifice ou ville ruinée, dépeuplée. — بایقوش دکلم ویرانه بکلم *bāïqouch deïlim vîrānè bekleïm*. Je ne suis pas un hibou pour que je reste dans une maison ruinée. Pourquoi me laissez-vous seul? — ویرانتر از تبریز *vîrānter ez tebrîz*. Plus dépeuplé que la ville de Tebriz. Prov. pers. Se dit d'un lieu en ruine. — ویران اتمک *vîrān etmek*. Ruiner, dépeupler.

ویرانلق *vîrānlyq*, subs. t. Lieu désert, dépeuplé, ruiné.

ویرانه *vîrānè*, adj. p. t. Ruiné, dépeuplé, endroit ruiné. — بر ویرانه جه حصار در *bir vîrānèdjè hyçār dur*. C'est une forteresse presque en ruine.

ویرانی *vîrāni*, s. p. Lieu désert, édifice ou ville ruinée.

ویربمك *virbimek*, v. t. Envoyer.

ویربنمك *virbinmek*, v. t. Être envoyé.

ویرش *virich*, *verich*, s. t. Action de donner — الش ویرش *alich virich*. Commerce.

ویرکو *virgu*, et ویرکی *virgui*, s. t. Tribut, contribution. — ویرکو ویرمك *virgu vermek*. Payer un tribut ou des contributions. — ویرکو ویرن *virgu veren*. Tributaire.

ویرلدمك *virildèmek*, v. t. Se dit du cri de certains oiseaux et des hirondelles.

ویرلمك *virilmek*, v. turc. Être donné.

ویرمك *virmek* ou *vermek*, v. t. 1. Donner. 2. Présenter. — اغز اقراریں ویرمك *aghyz yqrārin vermek*. Promettre, engager sa parole. — بوین ویرمك *boïun vermek*. Se soumettre. — قچمق ویرمك *qatchmaq vermek*. Simuler la fuite. — دیلدوکینی ویرمك *dîlduguîni vermek*. Accorder la demande de quelqu'un. — کرو ویرمك *guiru vermek*. Rendre, restituer. — معنی ویرمك *ma'na virmek*. Expliquer.

ويك *veik*, ar. Exclamation de douleur, hélas!

ويك *veik*, pers. Exclamation de félicitation ou d'encouragement. — ويك بر تو *veik ber tou*. Courage!

ويل *veïl*, 1. ar. Exclamation de pitié ou de menace. 2. Subs. Malheur. — ويلى - ويلك - ويله *veïli, veïlèkè, veïlèhu*. Malheur à moi, à toi, à lui! — ويل سزه *veïl syzè*. Malheur à vous! — ويل وهلاكلك انك كه *veïl u helâklik anuñ ki*. Malheur et perdition à celui qui... — ويل وايل *veïli vâïl* et ويل ويل *veïli veïl*. Une grande calamité.

ويل *vîl* et ويله *veïlè*, s. p. 1. Victoire, triomphe. 2. Succès, supériorité.

ويندانك *vîndânek*, s. p. Vessie de musc détachée du nombril de la civette à musc.

ويوده *vaïvoda* (de l'esclavon), s. t. 1. Vaïvode, gouverneur, commandant d'un district, palatin. C'est le titre donné par la Porte aux hospodars ou princes de Valachie, de Moldavie et de Transylvanie. 2. Commissaire de police d'un quartier. — غلطه ويودهسى *ghalatha vaïvodaci*. Le vaïvode de Galata, officier chargé spécialement de la police de ce faubourg de Constantinople.

ويودلق *vaïvodalyq*, subs. t. La charge de vaïvode.

ويره *vîrè*, vulg. *verè*, 1. Foi. 2. Trêve. 3. Capitulation. — ويره اتمك *verè etmek*. Se rendre, capituler. — ويره كاغدى *verè kiâghydi*. Sauf-conduit. — اول شهر ويره ايله النّدى *ol chehir vîrè ilè alyndy*. Cette ville a été prise par capitulation.

ويرهسيه المق *vîrècìè almaq*, v. turc. Prendre, acheter à crédit. — ويرهسيه صاتمق *vîrècìè sâtmaq*. Donner, vendre à crédit.

ويرى *vîri*, s. p. 1. Éléphantiasis (maladie de la peau). 2. Lèpre.

ويژ *vîj* et ويژه *vîjè*, adj. p. 1. Pur, sans mélange. 2. Sincère, fidèle (ami).

ويژگان *vîjguiân*, pl. p. du précédent.

ويژگى *vîjgui*, subs. p. 1. Pureté d'une chose sans mélange. 2. Sincérité.

ويژلدمق *vîjildamaq*, v. turc. Bourdonner (se dit des abeilles).

ويژيدن *vîjîden*, v. p. Devenir pur et clair.

ويس *vîs* et ويسه *vîcè*, adj. pers. Semblable, égal.

ويشه *vîchè*, s. p. Lierre (arbrisseau).

ويشيدن *vîchîden*, v. pers. 1. Rassembler. 2. Arranger, dresser un lit, une table.

ويشيده *vîchîdè*, adj. pers. Arrangé, mis en ordre.

ﻫ

ﻫ *hè*. Vingt-septième lettre de l'alphabet arabe-turc-persan, est prononcée comme l'*h* aspiré lorsqu'elle se trouve au commencement ou au milieu des mots. A la fin des mots arabes cette lettre se prononce comme l'*e* ouvert ou la syllabe *ai*. Voyez la préface, t. I, p. XXV.

ﻫ *hè*, est la marque du nombre 5, selon la formule numérale ar. ابجد هوز *ebdjed hevvez*, etc.

ﻫ *hè*, prononcé *hou* est la marque du pronom affixe a. de la 3ᵉ pers. du sing. Lui, ou du nom de Dieu.

ها *hā*. 1. Nom ar. de la lettre ﻫ. 2. Affixe possessif du fémin. Sa.

ها *hā*, terminaison du pl. pers. pour les choses inanimées. — سنك *senk*. Une pierre, سنكها *senk-hā*, les pierres.

ها *hā*. Interjection t. employée par celui qui acquiesce à une demande, ou comprend le dessein, l'intention d'un autre.

هابر *hābir*, adj. ar. Qui divise, qui coupe, tranche.

هابط *hābyth*, adj. ar. Qui descend, qui tombe. — بسيط ترابه هابط اولدى *bacythy turābè hābyth oldy*. Il tomba sur la surface de la terre, par terre.

هابل *hābil*, a. n. pr. Abel.

هاتف *hātif*, adj. a. 1. Qui crie, qui fait des exclamations. 2. Qui loue, qui donne des louanges

هاج *hādj*, s. t. Croix, instrument de supplice et signe de la croix.

هاجر *hādjir*, adj. a. 1. Élégant, beau, éminent, accompli (se dit d'une chose). 2. Qui est en délire, extravagant.

هاجل *hādjil*, adj. a. Qui voyage beaucoup.

هاجى *hādji*, adj. a. Qui se moque avec insulte, satirique (poëte).

هاجيدن *hādjīden*, v. pers. 1. Ravir, enlever. 2. Avoir froid. 3. Se sécher, se faner.

هادر *hādir*, adj. a. 1. Qui permet impunément l'effusion du sang. 2. Vil, bas, méprisable.

هادف *hādif*, adj. a. Qui entre, qui approche, qui vient.

هادم *hādim*, adj. a. Qui renverse, qui détruit. — بنيان عرضنى هادم اولدى *buniāni 'yrzini hādim oldy*. Il fut le destructeur de l'édifice de sa réputation.

هادى *hādi*, adj. a. Guide, conducteur, directeur vers la voie droite (Dieu). Plur. *houdāt* et هادون *hādounè*.

هاذا *hāzā*. Voyez هذا.

هارب *hārib,* adj. a. Qui fuit, évite. — هارب اولمق *hārib olmaq.* Fuir, éviter.

هاروت *harout.* Nom pr. d'un ange coupable, qui avec un autre appelé ماروت *mārout,* sont tous deux condamnés à rester éternellement suspendus par un pied dans un puits de Babylone.

هارون *hāroun,* s. p. Cheval rétif. — هارون الرّشيد *hāroun er-rachîd.* Nom pr. a. du cinquième calife Abasside, et le vingt-sixième après Mahomet. Haroun Errachid régna depuis l'année de J. C. 786, jusqu'en 808.

هارى *hāri,* adj. a. Abattu, renversé, tombé.

هازم *hāzim,* adj. ar. 1. Qui met en déroute, qui défait. 2. Qui abaisse, qui humilie. — هازم اولمق *hāzim olmaq.* Défaire, mettre en déroute, vaincre.

هازمه *hāzimet,* s. a. Infortune, calamité.

هاژو *hājou* et هاژه *hājè,* adj. p. 1. Étonné, stupéfait. 2. Abject, vil, misérable.

هاس *hās,* 1. s. p. Crainte, appréhension. 2. Adv. Comme ci-dessus. 3. De même, pareillement.

هاشم *hāchem.* Nom propre d'homme et d'une des plus anciennes tribus des Arabes. — بنى هاشم *beni hachem* ou هاشميون *hāchemïoun.* Les Hachemites, nom commun à deux dynasties arabes.

هاضم *hāzym,* adj. a. 1. Mou, doux. 2. Languissant.

هاطل *hāthyl,* s. t. Poutre.

هافى *hāfi,* adj. ar. Qui a faim, affamé.

هاكره *hākerè* et هاكله *hākelè,* adj. p. Bègue.

هال *hāl,* pour آل *āl,* s. a. Peuple, les descendants, la postérité.

هال *hāl,* s. p. 1. Consistance, fermeté, solidité, appui, soutien. 2. Repos, tranquillité. 3. Patience. 4. Cardamomum majus (plante). 5. Sorte d'aromates.

هالة *hālet,* vulg. *hālè,* subs. a. Cercle autour de la lune.

هالك *hālik,* adj. a. 1. Qui périt, mort. 2. Qui fait périr, assassin, meurtrier. Pl. هلكى *helkia,* هلّاك *hullāk* et هوالك *hevālik.* — هالك اولمق *hālik olmaq.* Périr.

هالوك *hālouk,* s. a. Orobranche (plante).

هاله *hālè,* s. p. 1. Cercle autour de la lune. 2. Couleur. 3. Consistance, stabilité. 4. Malfaiteur, pernicieux, séditieux.

هالى *hāli,* pour خالى *khāli,* s. t. Tapis, ou tout ce qu'on étend par terre pour coucher dessus.

هامال *hāmāl,* adj. p. 1. Qui est d'accord, unanime, qui est du même sentiment. 2. Uniforme, semblable, pareil.

هامّة *hāmmet,* s. a. 1. Reptile, particulièrement malfaisant. 2. Bête, particulièrement quadrupède. Pl. هوامّ *hevāmm.*

هامد *hāmid,* adj. a. 1. Broyé, usé, corrompu, altéré. 2. Vieux, passé. 3. Stérile, privé de toute plante.

هامراه *hāmrāh,* s. p. Compagnon de voyage.

هامل *hāmil,* adj. p. 1. Qui est d'accord, unanime. 2. Semblable, uniforme.

هاموار *hāmvār,* 1. adj. p. Égal, uni, lisse. 2. Convenable, congru. Adv. 3. Toujours.

هامواره *hāmvārè,* adv. p. Toujours, continuellement.

هامون *hāmoun,* s. p. Plaine, campagne, pays plat. — دشت و هامون *dechtu hāmoun.* Campagne vaste et déserte.

هاميان *hāmïān,* s. p. Bourse ou poche longue qui s'attache au côté pour mettre l'argent.

هانّة *hānnet,* s. a. La partie grasse de l'intérieur de l'œil.

هانه *hānè,* adv. p. Cela n'est-il pas?

هاوروز *hāvrouz,* s. t. 1. Pot de nuit. 2. Lieu d'aisances.

هاون *hāven* et *hāvun,* comm. *hāvan,* s. a. t. 1. Mortier pour piler. 2. Mortier pour lancer des bombes. — صو هاون ايچنده قويوب دوكيرز *sou hāvan itchindè qoïoup deuïeruz.* Nous avons mis de l'eau dans le mortier et nous la pilons, c'est-à-dire, nous discutons sur une vaine question. — هاون دسته سی *hāven destèci.* Pilon d'un mortier.

هاوية *hāvïet,* s. ar. 1. Gouffre, fosse, abîme, chaos. 2. L'enfer. 3. Sauterelle.

های *hāï,* particule p. Qui exprime l'admiration, l'exaltation, l'encouragement ou la douleur. — های مدد ديوب *hāï meded dèïup.* Il dit: Ah! portez-moi du secours. — های هوی *hāï houï.* Mots imitatifs des cris confus d'une foule quelconque, particulièrement de combattants, brouhaha. — هر طرفدن های هوی اولوب بره قومه بره طوتك صداسی عالمی طوتدی *her tharaften hāï houï oloup brè qoma brè thoutouñ sedāci 'ālemi thoutty.* Il s'éleva de tous côtés un grand bruit confus, et les cris tumultueux, « Ne lâchez pas, saisissez, » remplirent le monde.

هايب *hāïb,* adj. a. Timide, méticuleux, craintif.

هايده *hāïdè,* particul. t. Allez-vous-en, en avant, avance, marche. On l'emploie pour chasser ou faire avancer tant les hommes que les animaux.

هايده‌لمك *hāïdèlèmek* et هايده‌لمق *haïdèlamaq,* v. t. Chasser, faire avancer.

هاير *hāïr,* adj. a. Renversé, ruiné, qui tombe dans le malheur.

هايعة *hāï'at,* s. a. Son ou voix qui imprime la terreur.

هايقرمق *hāïqyrmaq,* v. t. Crier, beugler, appeler.

هايل *hāïl,* adj. ar. Terrible, épouvantable. — واقعهٔ هايله *vāqy'aï haïlè.* Événement épouvantable.

هايلمق *hāïlamaq,* v. t. Importer, être important, donner du souci. — هايلمز *hāïlmaz.* N'importe.

هايم *hāïm,* adj. a. 1. Étonné, confus. 2. Qui erre çà et là, égaré,

furibond par amour ou pour une autre cause.

هايه *hāïè* ou *hāïa*, ou bien aussi هايه شهری *hāïè chehri*. La Haye, capitale de la Hollande.

هايينه *hāïnè*, pour هراينه.

هـب *heb* ou هـپ *hep*, adv. t Tout, tous.— هپیسی *hepicy*. Eux tous, la totalité.— هپ سز سبب اولدکز جراسن چکهسز *hep siz sebeb oldouñuz djezācin tchèkècyz*. Vous êtes cause de tout ce qui est arrivé, aussi en porterez-vous la peine. — هپ هپ *hep hep*. Somme totale, en tout et pour tout.

هبا *hebā*, هباب *hebāb*, s. a. 1. Poussière très-fine. 2. La poussière qu'on voit voler dans l'air lorsque le soleil l'éclaire, atome. 3. Fourmi petite et rouge. Pl. أهبا *ehbā*. — هبا اتمك *hebā itmek*. Réduire en poussière, anéantir. — هبـاء منشور عدّ ايلـدی *hebāï menchour 'add èïlèdy*. Il n'en fit pas plus de cas que d'une vile poussière dispersée.— هبای منشور اولدی *hebāï menchour oldy*. Cela s'en fut en poussière.

هبات *hibāt*, pl. a. هبة *hibet*. Dons.

هباشة *hubāchet*, s. a. Foule, multitude d'hommes, troupeau de moutons.

هباك *hebāk*, s. pers. 1. Sorte de gomme ou de résine qui sert à la teinture des cuirs en rouge et que l'on emploie comme un mastic pour souder les manches de couteau, de sabre, etc. 2. Sommet de la tête ou d'une montagne.

هبّال *hebbāl*, adj. a. Qui dresse des embûches.

هبالة *hebālet*, s. a. Recherche, effort, étude.

هبة *hibet*, vulg. *hibè*, s. a. Don. Pl. هبات *hibāt*.— هبه اتمك *hibè itmek*. Donner.

هبتة *hebtet*, s. a. 1. Imbécillité, faiblesse d'esprit, lâcheté, bassesse. 2. Action de frapper.

هبتر *hebter*, adj. a. Nain, petit de taille.

هبد *hebd*, s. ar. Coloquinte, courge, citrouille sauvage, ou sa graine.

هبر *hebr*, subst. ar. 1. Action de couper, de rogner. 2. Chair, viande.

هبر *heber*, s. p. Pus, saleté, ordure.

هبرج *hebredj*, 1. s. a. Démarche prompte et légère. 2. Vêtements teints de diverses couleurs. 3. Taureau, daim, chevreuil mâle et vieux. 4. Adj. Qui a une démarche fière et désordonnée.

هبرزی *hibrizi*, 1. adj. a. Beau, qui a de la grâce, de l'agrément. 2. S. Sorte de bracelets persans. 3. Or pur. 4. Lion. — أمّ الهبرزی *oumm ul-hibrizi*. Fièvre.

هبرك *hebrek*, adj. ar. Adulte, jeune homme.

هبركة *hebreket*, s. ar. Jeune fille douce et délicate.

هبرمة *hebremet*, s. a. 1. Voracité, gloutonnerie. 2. Bavardage, loquacité.

هبرون *hebroun*. Nom arabe d'Hébron ville de la Palestine, à peu de distance de Jérusalem, et que la tradition populaire désigne comme l'endroit où fut enseveli Abraham. Cette ville est appelée الخليل *el-khalîl*, par les mahométans.

هبز *hebz*, s. a. Mort, particul. subite.

هبس *hebes*, s. ar. Perce-neige (plante.)

هبص *hebas*, s. a. 1. Gaieté, légèreté. 2. Hâte, empressement. — *hebys*. Prompt, agile, léger.

هبط *hebth*, s. ar. 1. Action de baisser, faire descendre, de jeter à bas, de précipiter. 2. Action d'exténuer, de consumer. 3. Décroissement, déclin. 4. Action de tomber dans un malheur.

هبك *hebk*, s. p. Paume, le dedans de la main.

هبّل *hibill*, adject. ar. Grand, haut, long (homme).

هبلاع *hiblā'*, adject. ar. Gourmand, vorace, glouton, qui a un large gosier (homme).

هبوب *huboub*, s. a. Souffle du vent. — باد شديد الهبوب خزان *bādi chedîd ul-huboubi khyzān*. Le souffle impétueux du vent d'automne. — هبوب اتمك *huboub itmek*. Souffler (se dit particulièrement du vent).

هبوة *hebvet*, s. ar. Poussière, poudre. Pl. هبوات *hebvāt*.

هبور *hebour*, s. a. Araignée.

هبّور *hebbour*, s. a. 1. Maisonnette. 2. Petite perle.

هبوط *hubouth*, s. a. Descente, abaissement, chute. — هبوط اتمك *hubouth itmek*. Descendre, baisser.

هبيد *hebîd*, s. a. Coloquinte, ou sa graine.

هبيل *hebîl*, n. p. a. Abel, frère de قابيل *qābîl*. Caïn.

هپيون *hepïoun*, s. p. Opium.

هتّات *hettāt* et هتّان *hettān*, adj. a. 1. Qui a de la volubilité dans le langage. 2. Causeur, babillard.

هتر *hetr*, s. a. 1. Action de déchirer, de lacérer. 2. De faire déchirer.

هتر *hutr* et هترة *heteret*, s. a. Folie, égarement d'esprit, aliénation mentale provenant de la vieillesse ou du chagrin.

هترك *hetrek*, s. a. Lion.

هتك *hetk*, subs. a. 1. Déchirement, action de déchirer un vêtement, un voile, pour découvrir ce qui est dessous. 2. Action de dévoiler, de révéler. 3. Métaph. Action de violer, de ravir l'honneur à une fille ou femme. 4. Action de déshonorer, de détruire la réputation. — هتك حجاب عصمت اتمك *hetki hydjābi 'ysmet itmek*. Déchirer le voile de la pudeur ou de la chasteté. — هتك عرض اتمك *hetki 'yrz itmek*. Déshonorer, diffamer, déchirer la réputation.

هتكة *hutket*, s. a. 1. Voile déchiré. 2. Métaphor. Déshonneur, infamie, opprobre.

هتل *hetl*, s. a. Action de pleuvoir continuellement (ciel).

هتن *hetn*, s. a. Même signific. que le précéd.

هتوٌ *hutuu* et *hutu*, s. a. Fissure, rupture, action de déchirer.

هتىٌ *heti*, s. a. Temps, portion de temps écoulé.

هتيان *hetiān*, s. a. 1. Bourre, action de farcir. 2. Action d'avaler.

هشم *hesm*, s. ar. Action de piler, de broyer.

هج *hedj*, s. a. Droiture, disposition d'une chose en ligne droite, telle entre autres qu'une pique, un javelot.

هجا *hedjè*, subs. a. 1. Syllabe, épellation. 2. Alphabet, lettres de l'alphabet. On dit aussi dans ce sens حروف الهجا *hourouf ul-hedjè* et حروف هجا *hourouf hedjè*. — بر ترتيب حروف هجا *ber tertîbi hourouf hedjè*. Dans l'ordre alphabétique. — هجا ايله اوقومق *hedjè ilè oqoumaq*, هجالمك et هجلمك *hedjèlèmek*. Épeler.

هجا *hidjā*, s. ar. Satire, poésie mordante, parole de reproche et de critique. — هجا ايله *hedjā ilè*. Satiriquement.

هجاج *hedjādj*, s. ar. 1. Homme obstiné, entêté. 2. Marche, course rapide. 3. Qui empêche, qui détourne les autres d'une chose.

هجار *hidjār*, s. a. 1. Corde qui sert à attacher les pieds du chameau à la sangle. 2. Anneau large porté par les Persans. 3. Collier. 4. Diadème.

هجان *hidjān*, adj. ar. 1. Noble, excellente (femme). 2. Bonne, fertile (terre). 3. Honorable, respectable (homme). 4. Né de père libre et de mère esclave (homme ou femme).

هجانة *hedjānet*, s. a. Difformité, laideur.

هجب *hedjb*, s. ar. 1. Action de repousser. 2. Célérité, hâte, précipitation.

هجده *hedjdè*, adj. num. pers. Dix-huit.

هجر *hedjr*, s. a. Disjonction, séparation de sa patrie et des siens.

هجر *hedjer*. Nom d'une province de l'Arabie.

هجر *hudjr*, s. ar. 1. Délire. 2. Bavardage insensé, parole malhonnête.

هجران *hidjrān*, s. a. Séparation, éloignement de sa famille, de l'objet aimé.

هجرة *hidjret*, commun. *hidjrè*, s. a. Action de quitter sa famille, sa patrie, ses douces affections, fuite. — الهجرة *el-hidjret* ou هجرة نبويّة *hidjreti nebeviïè*. La fuite, l'hégire du prophète, fuite de Mahomet de la Mecque pour aller à Médine. C'est de cette époque, et de l'année de J. C. 622, que date l'hégire ou l'ère des mahométans. — سنهٔ هجره *seneï hidjrè*. L'année de l'hégire. — الهجرتان *el-hidjretān*. Les deux hégires, c'est-à-dire : la première est celle qui vient d'être mentionnée, et la seconde celle qui eut lieu à peu près vers la même époque en Éthiopie.

هجرس *hidjris*, s. a. 1. Renard ou son petit. 2. Autre animal sau-

vage plus petit que le renard et qui rôde la nuit. 3. Singe. 4. Ours. Pl. هجارس *hedjāris.*

هجس *hedjes,* s. a. 1. Action de venir à l'esprit. 2. Action de repousser, de détourner d'une chose.

هجم *hedjm,* s. a. 1. Action de mettre dedans, de faire entrer. 2. De pousser, de contraindre, de faire avancer, de chasser, de faire aller devant soi, etc.

هجمة *hedjmet,* s. ar. 1. Rigueur de l'hiver. 2. Et au contraire, la grande chaleur de l'été. 3. Troupeau de chameaux, de 40 à 100.

هجو *hedjv,* s. a. Médisance, satire, critique.— حقنده هجو اتمك *haqqyndè hedjv itmek.* Médire de quelqu'un, en faire l'objet d'une satire, le critiquer.

هجود *hedjoud,* adj. ar. Qui fait des prières la nuit. Pl. هجّد *hud-djed* et هجود *hudjoud.*

هجود *hudjoud,* s. ar. 1. Action de dormir pendant la nuit. 2. Et le contraire, veiller.

هجوع *hudjou',* s. a. Sommeil, action de dormir.— غلبهٔ جوع وقلت هجوع ايله مرض سارى اولمغين عرض خضوع و خشوع صوبنه رجوع ايلدى *ghalebèï djou' vè qylleti hudjou' ilè merazi sāri olmaghyn 'arzy khouzou' u khouchou' savbinè rudjou' eïlèdy.* La faim et la privation du sommeil ayant occasionné une épidémie (dans la garnison), il fut obligé de recourir à la supplication et à la soumission, c'est-à-dire, à demander quartier et à se rendre.

هجوم *hudjoum,* s. ar. Attaque subite, inattendue, impétuosité, assaut, action de se lancer, de fondre sur quelqu'un. — مشتدّ هجوم ايله *muchtedd hudjoum ilè.* Avec la plus grande impétuosité. — هجوم اتمك *hudjoum itmek.* Attaquer, assaillir. — هجومه دايانمق *hudjoumè dāïānmaq.* Soutenir l'attaque, résister au choc.

هجوملو *hudjoumlu,* adj. a. t. Impétueux.

هجهاج *hedjhādj,* adject. ar. 1. Craintif, fugitif. 2. Fou, extravagant, lâche. 3. Infortune, malheur.

هجه‌لمك *hedjèlèmek,* v. a. t. Épeler.

هجيج *hedjīdj,* subs. a. 1. Vallée très-profonde. 2. Ardeur du feu.

هجيدن *hedjīden,* v. pers. Se sécher.

هچيدن *hetchīden,* v. p. Vexer, tourmenter, irriter.

هجّير *hiddjīr,* s. a. 1. Coutume, mode, manière, habitude. 2. État, condition.

هجير *hudjīr,* adj. a. Beau, orné, paré.

هجيرة *hudjeïret,* s. ar. L'année entière.

هجين *hedjīn,* s. a. 1. Homme né d'un père libre et d'une mère esclave. 2. Cheval né d'un étalon arabe et d'une jument étrangère. 3. Chose difforme, commune et laide. Pl. هجن *hudjun* et هجنان *hidjnān.*

هدّ *hedd,* s. a. Action de rompre, de casser, de démolir.

هدأ *hedee* et *hedeun,* subs. a. Gibbosité.

هداب *hedāb,* adj. ar. Impuissant, qui est sans force, languissant, lent.

هداة *hedāt,* s. a. Instrument.

هدارس *hedāris* et هداريس *hedārîs,* s. a. Infortune, malheur.

هدافة *hudāfet,* s. ar. Corpulence, embonpoint.

هدالة *hedālet,* s. a. Troupe, multitude, assemblée, compagnie. Pl. هدال *hidāl.*

هدام *hudām,* s. a. Vertige, tournoiement de tête en naviguant sur mer.

هدانة *hudānet,* s. a. 1. Paix, tranquillité, repos. 2. Trêve, traité de paix.

هدايا *hedāïā,* s. a. pl. de هدية *hedïet.* Dons, présents. — هدايای فاخره *hedāïāï fākhyrè.* Présents riches, magnifiques. — هدايای شاهانه *hedāïāï chāhānè.* Présents dignes d'un roi.

هداية *hidāïet,* s. a. Direction vers le bon chemin, particulièrement dans la voie du salut. — هدايت اتمك *hidāïet itmek.* Diriger dans la voie du salut, vers le bien.

هدب *hudb* et *hudub,* s. a. Les cils, les poils des paupières.

هدر *hedr,* s. ar. 1. Action de répandre ou de permettre de répandre impunément le sang. 2. Roucoulement de la colombe. 3. Rugissement du lion.

هدرًا *hedren,* adv. a. Impunément.

هدف *hedef,* s. ar. 1. But des flèches, cible. 2. Chose placée en l'air. 3. Monticule de sable. 4. Grande montagne, etc. — هدف تير و طعمهٔ شمشير اولديلر *hedefi tîr vè tho'mèt chimchîr oldyler.* Ils devinrent le but des flèches et la proie des glaives.

هدفة *hidfet,* s. ar. 1. Troupe, réunion d'hommes. 2. Maisons d'un village qui dépassent les autres.

هدل *hedl,* subs. a. Action de laisser aller en bas, de laisser pendre une chose.

هدم *hedm,* s. ar. Destruction, démolition, renversement — هدم اتمك *hedm itmek.* Démolir, détruire, ruiner, renverser, dévaster. — هدم سلطان بندو باروی كرمه را *hedmi soulthāni bendu bārouï guermèrā.* Démolition, par ordre du Sultan, des remparts de la ville de Guermè. — كافرى فرار ايدوب قلعه خالى بولنوب بالكلية هدم و تخريب بيورلدى *kiāfiri firār idup qal'a khāli boulounup bil-kullïè hedm u takhrîb bouïouryldy.* La forteresse ayant été trouvée déserte par la fuite des habitants infidèles, il fut donné ordre de la détruire de fond en comble.

هدم *hedim,* adject. a. Fané, flétri, suranné, hors d'usage.

هدمة *hedmet,* subs. ar. Pluie légère et fine.

هدن *hedn*, subs. ar. Fertilité, abondance.

هدنة *hudnet*, s. a. Paix, trêve.

هدنج *hedendj* et هدنك *hedenk*, s. p. Cheval gris.

هدوْ *hedun*, s. a. Repos, temps calme, tranquillité.

هدوّ *heduvv* et *hedou*, subs. ar. Guide, conducteur.

هدود *hedoud*, s. a. 1. Terre égale et unie. 2. Et le contraire, penchant d'une montagne escarpée.

هدود *hudoud*, s. a. Fraction, rupture, action de rompre.

هدون *hudoun*, s. ar. Repos, tranquillité.

هده *hudè*, s. p. Vérité, juste, vrai. — بى هده *bi hudè*. 1. Vain, nul. 2. Qui parle d'une manière insensée.

هدهد *hudhud* et *hudehid*, s. ar. Plur. هداهد *hedāhid* et هداهيد *hedāhîd*. Huppe; oiseau dont il est fait mention dans le Coran, comme de l'envoyé du roi Salomon vers la reine de Saba. Les Turcs l'appellent چاوش قوشى *tchāvouch qouchy*.

هدى *heda*, s. a. 1. Direction dans la voie droite, dans la voie du salut. 2. La voie droite, la voie même du salut. — السّلام على من اتبع الهدى *es-selām 'ala men itteba' el-heda*. Salut soit sur celui qui suit la voie droite! Souhait qui termine les lettres des mahométans aux infidèles, les premiers ne pouvant donner le salut aux derniers que sous cette forme.

هدىّ *hedii*, s. ar. 1. Tout sacrifice fait à la Mecque ou dans le territoire sacré, le jour du Baïram. 2. Captif. 3. L'épouse, l'épousée.

هديان *hediān*, s. p. Paroles inutiles, vaines, frivolités, bavardage.

هديّة *hediiet*, comm. *hediiè*, s. a. Don, présent. Pl. هدايا *hedāiā*, هداوى *hedāvā* et *hedāvi*. — هديّهٔ دندان *hediièï dendān*. Argent qu'on offre aux pauvres après leur avoir donné à manger. — هديّة رسمى اوزره *hediiè resmi uzrè*. En forme de don, de présent. — هديّة اتمك *hediiè itmek*. Faire offrir des présents. — هديّة القدوم *hediiet ul-qoudoum*. La bienvenue, présent offert à un prince ou à un ami à son arrivée.

هديد *hedîd*, s. ar. Voix forte et grave.

هدير *hedîr*, s. a. 1. Fermentation (du vin). 2. Roucoulement (de la colombe). 3. Rugissement (du lion). 4. Cri (du chameau).

هديل *hedîl*, s. a. 1. Roucoulement de la colombe. 2. Pigeon et pigeonneau.

هذا *hazā*, pron. démonstrat. a. Ce, cela. — لاجل هذا *liedjli hazā*. Pourquoi, c'est pourquoi.

هذا *huzā* et *huzen*, s. a. Délire.

هذّار *hezzār*, adj. a. Qui est en délire, qui extravague en parlant.

هذّاف *hezzāf*, adj. a. Prompt, qui va vite, qui se hâte.

هذام *hazām*, adj. a. 1. Aigu (glaive). 2. Audacieux, vaillant, courageux.

هذب *hezb*, s. ar. 1. Action de couper, de rogner. 2. De nettoyer, de purifier. — *hezeb*. Pureté, intégrité.

هذر *hezer*, s. a. Délire, aliénation mentale, bavardage.

هذرفة *hezrefet*, s. a. Célérité, promptitude, hâte, empressement.

هذلول *huzloul*, subs. ar. Plur. هذاليل *hezālīl*. 1. Tertre, monticule. 2. Sable très-fin. 3. Petit lit d'un torrent ou d'une rivière. 4. Léger nuage. 5. Pluie qui paraît de loin. 6. Commencement de la nuit, etc.

هذو *hezv*, s. ar. Action de délirer en parlant, par suite de maladie ou d'autre cause.

هذيان *hezyān* et *hezeyān*, s. a. Délire. — هذيان محرور *hezeïāni mahrour*. Délire de la fièvre.

هر *her*, 1. adj. pron. p. t. Chaque, chacun, tout, qui que ce soit. 2. Adv. Autant que. 3. Toutes les fois que. — هر ايكى ييل *her iki ïïl*. Tous les deux ans. — هر بركز *her biriñyz*. Chacun de vous. — هر بار *her bār*. Chaque fois. — هر باركه *her bār ki*. Toutes les fois que. — هر بر آيده *her bir āïdè* ou هر آيده *her āïdè*. Chaque mois, tous les mois. — هر چندكه *her tchendki*. 1. Tant que. 2. Quoique. — هر درلو *her turlu*, هر جنس *her djins*. De tous genres. — هر قچان كه *her qatchān ki* et هر كاه كه *her guiāh ki*. Toutes les fois que. — هر قنده كه *her qandè ki*. En quelque lieu que ce soit. — هر زمان *her zemān*, هر وقت *her vaqt*. En tous temps, toujours. — هر كز *her guiz*. Chaque fois. Suivi d'une négation : D'aucune manière, jamais. — هر كس *her kes*. Chacun, tout le monde. — هر شى *her cheï*. Toute chose. — هر كم *her kīm*. Quiconque. — هر كم ايسه *her kim icè*. Qui que ce soit. — هر كون *her gun*. Tous les jours. — هر كونلو *her gunlu*. Quotidien. — هر نه *her nè* et هر نه كه *her nè ki*. Quel qu'il soit, de quelque genre que. — هر نه حال ايسه *her nè hāl icè* et هر نه ايسه *her nè icè*. Quoi qu'il en soit. — هر نقدر *her nèqadar*. Autant que ce puisse être. — هر نجه ايسه *her nidjè icè*. De quelque manière que ce puisse être. — هر نه يه قادر ايسه *her nèïè qādir icè*. Quelque chose qu'il puisse faire. — هر بابده *her bābtè*. Sur toutes les matières et dans toutes les intentions. — هر صورتده *her sourettè*. Dans toutes les suppositions, en tous cas. On dit aussi dans ce sens : هر آيينه *her āïīnè*. — هر جانبدن *her djānibten* et هر طرفدن *her tharaftan*. De tous côtés, de toutes parts. — هر يكا *her ïañā*. Partout. — هر نه اولورسه اولسون *her nè oloursa olsoun*. Arrive que pourra.

هرّ *herr*, s. ar. Action d'abhorrer, de détester.

هر *hur*, s. p. Peur, crainte.

هرا *herā*, s. p. Discours vain, incohérent.

هرّا *herrā*, 1. adj. ar. Bavard. 2. Subs. Harnais de cheval orné d'or et d'argent. 3. Voix, son.

هراة *herāt*. Hérat, ville considérable de la Perse dans la province du Khorassan.

هرّاجة *herrādjet*, s. ar. Foule d'hommes parlant confusément.

هراده *hirādè*, s. p. Bâton pour s'appuyer.

هرار *hurār*, s. ar. 1. Cours de ventre ou hydrocèle, maladie du chameau.

هراس *hirās*, subs. p. Frayeur, épouvante, terreur.— برنسنه دن هراس اوزره اولمق *bir nesnèden hirās uzrè olmaq*. Craindre, redouter quelque chose. — هراس ويرمك *hirās virmek* et هراس اتمك *hirās itmek*. Faire peur, épouvanter.— قلوب ناسه القاى هراس ايتديلر *qouloubi nācè ilqāï hirās ittiler*. Ils jetèrent la terreur dans le cœur des hommes.

هراسان *hirāçān*, adj. pers. Qui craint, timide.— هراسان اولمق *hirāçān olmaq*. Avoir peur, s'épouvanter.— ات دوه دن هراسان اولور *at dèvèden hirāçān olour*. Le cheval a peur du chameau.

هراسه *herācè* et *hirācè*, s. p. 1. Chose qui sert d'épouvantail aux oiseaux et aux bêtes sauvages. 2. Crainte, appréhension.

هراسيدن *hirācîden*, v. p. 1. Craindre, avoir peur. 2. Défendre, garder. 3. Prendre garde, éviter.

هراسيده *hirācîdè*, adj. p. Effrayé, épouvanté.

هراش *hirāch*, subs. a. Action d'exciter, d'irriter les uns contre les autres (les hommes, les chiens).

هراش *hirāch*, s. p. Vomissement.

هراشيدن *hirāchîden*, v. pers. Vomir.

هراع *hurā'*, subs. a. Démarche tremblante et précipitée.

هراك *hirāk*, s. p. 1. Crainte. 2. Épouvantail contre les oiseaux ou les bêtes sauvages.

هراكلة *kerākilet*, subs. a. Gros poisson ou chien de mer.

هرام *hirām*, s. ar. Les pyramides d'Égypte, pl. de هرم *herem*.

هرامس *hurāmis*, s. a. Le petit de la panthère.

هران *herān*. Nom ar. d'Oran, ville d'Afrique.

هرانى *herāni*, s. p. Chaudron.

هراوا *herāvā*, et هراواز *herāvāz*, s. p. Rossignol (oiseau).

هراينه *herāïnè*, adv. p. comp. Tout à fait, de toute manière.

هرب *herb*, s. ar. 1. Action de fuir, de s'enfuir. 2. Action de se cacher, de se mettre à l'abri. 3. Action de vieillir. 4. Fuite.—*hurb*. Tunique qui enveloppe les intestins.

هربار *herbār*, adv. p. Toutefois, sans cesse, toujours.

هربان *herbān*. Voyez هرب 1re signification.

هربد *herbid*, s. p. 1. Serviteur

qui allume le feu sur la tombe des mages. 2. Prêtre ou juge chez les mages ou adorateurs du feu.

هربع *hurbou'*, s. ar. 1. Voleur actif. 2. Loup.

هرت *hert*, s. a. Action de déchirer un vêtement ou la réputation.

هرج *herdj*, s. ar. Trouble, sédition, tumulte. — هرج مرج *herdj merdj*, et هرج و مرج *herdj u merdj*. Confusion, chaos.

هرج *herdj*, s. p. Limite, frontière d'un état.

هرجاس *herdjās*, adj. ar. Corpulent.

هرجاكه *herdjāki*, adv. pers. compos. En quelque lieu que ce soit.

هرجان *herdjān*, s. ar. Sorte d'olive sauvage.

هرجايي *herdjāïi*, ou هرجايي نهاد *herdjāïi nihād*, adj. p. compos. Inconstant, léger en amour ou en amitié. — هرجايي و هزار آشنا بر مرد بی ثبوتدر *herdjāïi vè hezār āchinā bir merdi bi soubouttur*. C'est un homme versatile, qui a mille amis et n'a aucune fixité dans ses affections.

هرجاييلك *herdjāïilik*, subs. p. t. Inconstance, particulièrement dans l'amour et l'amitié.

هرجب *hirdjeb*, adj. ar. Long, de taille élancée (homme).

هرجع *herdja'*, adj. a. Boiteux.

هرجند *herdjend*, adv. pers. compos. Autant que ce puisse être.

هرد *herd*, s. ar. Action de déchirer un vêtement, la réputation. — *hurd*, 1. Safran. 2. Certaine racine employée dans la teinture.

هردل *herdel*, s. p. 1. Sorte de petite prune noire. 2. Ivraie.

هردو *herdou*, adv. p. Tous les deux, l'un et l'autre. — هردو عالم *herdou 'ālem*. Les deux mondes, cette vie et l'autre.

هردوم *herdoum*. Nom p. du Jourdain (fleuve).

هردى *hirda*. Voyez هرد *hurd*, 2e signification.

هرروزه *herrouzè*, adj. p. comp. Quotidien.

هرزه *herzè*, 1. adj. pers. Vain, frivole, inutile. 2. Subs. Fadaises, bagatelles, frivolités. — هرزه سويلمك *herzè seuïlèmek*, et هرزه يمك *herzè ïèmek*. Dire des niaiseries, des riens; bavarder, faire le charlatan. — هرزه كوى *herzè guouï*, هرزه خاى *herzè khāï*, et هرزه خوار *herzè khor*. Bavard, babillard, diseur de riens. Plur. هرزوات *herzevāt*. Bagatelles, frivolités, bavardages.

هرس *hers*, s. a. 1. Contusion, forte meurtrissure. 2. Voracité, gloutonnerie. — هرسا *hersen*. Avec contusion.

هرس *hirs*, s. p. Colostre.

هرسك *hersek*, s. t. 1. Électeur d'Allemagne. 2. Nom d'une petite ville de l'Anatolie.

هرسك ولايتى *hersek vilāïeti*, et ولايت هرسك *vilāïeti hersek*. Nom turc de l'Herzegovine, contrée de la Dalmatie turque dont une partie appartient à l'Autriche.

هرش *herech*, s. p. Voy. هرس. — *hirch*. Poison, venin.

هرشه *herchè*, subs. p. Sorte de lierre (plante).

هرص *heras* et هرض *heraz*, s. a. Dartre vive, gale.

هرط *herth*, s. ar. 1. Action de détracter, d'envier, de jalouser, de déchirer la réputation. 2. Action d'être négligent dans le discours.

هرع *hera'*, s. ar. 1. Célérité. 2. Courant rapide d'une rivière.

هرف *herf*, s. a. Action de donner des louanges immodérées.

هرقل *hyrqyl*. 1. Nom pr. ar. d'Héraclius. 2. Crible, tamis. — هرقلهٔ قرمان *hyrqylèt qaramān*. Héraclée, ville de la Caramanie.

هرك *herek*, s. t. Pieu, échalas. باغه هرك اتمك *bāgha herek itmek*, et باغى هركلمك *bāghy hereklèmek*. Garnir une vigne d'échalas.

هركاره *herkiārè*, s. p. 1. Chaudron, chaudière; urne en cuivre, en airain; pot de terre.

هركز *herkiez*, adv. p. 1. suivi de la négation : Jamais, dans aucun cas. 2. Sans la négation : Mainte fois, toujours.

هركله *harguelè*, s. t. 1. Haras de chevaux. 2. Troupeau de chevaux sauvages.

هرم *herm*, 1. adj. ar. Décrépit, vieilli. 2. Subs. Ame. 3. Esprit, intelligence. 4. Pyramide d'Égypte. Pl. هرام *hirām* et اهرام *ehrām*. — الهرمان *el-heremān*. Les deux grandes pyramides situées sur la rive occidentale du Nil.

هرماس *hirmās*, subs. a. 1. Lion particul. féroce, qui se jette sur les hommes. 2. Nom d'une rivière de la Mésopotamie.

هرماس *hirmās*, s. p. Voy. ديو.

هرمان *hirmān*, s. p. Longue vie.

هرمان *hurmān*, s. ar. Intelligence.

هرمة *herimet*, 1. adj. ar. fém. Décrépite. 2. Subs. Lionne.

هرمز *hourmuz*, 1. Nom p. d'Ormus, ville et île dans le golfe Persique. 2. Nom d'un roi de Perse. 3. Nom de la planète de Jupiter. — بحر هرمز *bahri hourmuz*. Partie du golfe Persique où est situé Ormus.

هرمزد *hurmuzd*, اورمز *ormuz*, اورمزد *ormuzd* et هرمز *hourmuz*, s. p. 1. Dieu. 2. Nom de la planète de Jupiter. 3. Nom d'un ange. 4. Nom d'un roi. 5. Nom de la ville d'Ormus.

هرمس *hermes*, et هرمست *hurmust*. Nom pr. de Hermès, prince égyptien, surnommé Trismégiste ou trois fois grand, et qu'on regarde comme l'inventeur de plusieurs arts et surtout comme le père de l'alchimie.

هرمّع *heremma'*, 1. adject. ar. Porté, enclin à pleurer, qui pleure promptement. 2. Subs. Célérité, agilité.

هرموز *hormouz*. Voyez هرمز.

هرميس *hermīs*, 1. Voy. هرمس. 2. Subs. ar. Lion féroce. 3. Rhinocéros. 4. Buffle.

هرنيه *hernīè*, s. p. Coquemar.

هرو *herv,* adj. p. Valeureux, intrépide.

هروانه *hervānè,* s. p. 1. Hôpital. 2. Endroit où l'on met à la question.

هروك *hirouk,* s. p. Mûre (fruit).

هروكيدن *hurouktden,* v. pers. Craindre.

هرّه *hurrè,* s. p. Les fesses, le fondement.

هرهر *herher,* s. ar. 1. Bruit de l'eau qui coule. 2. Bêlement du mouton. 3. Rugissement du lion.

هرهير *hirhír,* s. a. 1. Sorte de poisson. 2. Serpent de la plus dangereuse espèce.

هريد *hiríd,* 1. s. p. Prêtre de premier rang, prélat des chrétiens ou des juifs. 2. Adj. Vénérable.

هرير *herír,* s. a. 1. Action d'abhorrer, de détester. 2. Glapissement du chien.

هريرة *hureïret,* vulg. *hereïrè,* s. a. Petite chatte.

هرّين *herrín,* s. p. Voix, son.

هز *huz,* s. a. Dérision, moquerie, raillerie, ironie.

هزار *hezār,* 1. nombre card. p. Mille. Pl. هزاران *hezārān.* 2. Oiseau qui a un chant mélodieux. — هزار ستون *hezār sutoun.* Les mille colonnes, palais célèbre d'Istakhar, l'ancienne Persépolis. — هزار كونه محنت و اضطرار ايله طوناдن كچوب *hezār guiounè myhnet u yzdhyrār ilè thounāden guetchup.* Ayant traversé le Danube avec mille peines et difficultés. — هزار آوا *hezār âvā* et هزار اواز *hezār avāz.* L'oiseau à mille voix, c'est-à-dire le rossignol.

هزارپا *hezārpā,* s. p. compos. Scolopendre (insecte).

هزارچشمه *hezārtchechmè,* s. p. Cancer, sorte de tumeur maligne.

هزاردانه *hezārdānè,* s. pers. 1. Mille grains, se dit de l'épi. 2. Mille feuilles, se dit de la marguerite pâquerette (fleur). 3. Les grains du chapelet musulman.

هزاردستان *hezārdestān,* subs. p. 1. Rossignol ou l'oiseau qui raconte mille histoires. 2. Autre oiseau qui ressemble au rossignol.

هزارسفند *hezāresfend.* Nom p. d'un médicament.

هزارميخ *hezārmykh,* subs. pers. Vêtement rapiécé de derviche.

هزاك *huzāk,* adj. pers. Idiot, ignorant.

هزال *huzāl,* s. a. Maigreur.

هزالة *huzālet,* s. ar. Jeu, plaisanterie.

هزبر *hizber* et *hizebr,* 1. s. a. Lion. Pl. هزابر *hezābir.* 2. Épais, gros, gras, robuste. — هزبران وغا *hizebrani veghā.* Les lions du combat, pour dire, les guerriers valeureux.

هزّة *hizzet,* s. a. 1. Action d'incliner vers le couchant (se dit d'une étoile). 2. Allégresse, gaieté, tressaillement de joie, transport d'allégresse. 3. Bruit et tumulte de la foule, etc.

هزج *hezedj,* s. a. 1. Bruit du tonnerre. 2. Modulation, fredon-

nement. 3. Sorte de mètre poétique.

هژده *hejdè* pour هشتده *hechtè,* adj. num. p. Dix-huit.

هزربة *hezrebet,* s. a. Légèreté, célérité, agilité.

هزرفة *hizrifet,* s. ar. 1. Dent canine, longue et qui sort de la bouche. 2. Vieille femme.

هزل *hezl,* s. ar. Plaisanterie, badinage. — هزلنی جدّ صاندی *hezlini djidd sāndy.* Il prit ses plaisanteries au sérieux. — هزلله *hezlilè,* طریق هزل ایله *tharyqy hezl ilè* et هزلاً *hezlen.* Par plaisanterie, non au sérieux. — هزلیّات *hezliïāt.* Plaisanteries, badinages.

هزلاع *hizlā',* s. a. Mauvaise réputation, infamie, déshonneur.

هزلّع *hezella',* adj. ar. Léger, prompt, vif.

هزم *hezm,* s. a. 1. Action de mettre en fuite, en déroute. 2. Action de détruire, d'abattre. — هزم اتمك *hezm itmek.* Mettre en fuite, défaire l'ennemi, le mettre en déroute.

هزمان *hezmān* pour هـرزمان *herzemān,* adv. p. En tout temps.

هزمجة *hezmedjet,* s. a. Confusion de voix, son inarticulé.

هزمرد *hezmerd.* Nom p. de la ville d'Ormuz. 2. Planète de Jupiter, etc.

هزمل *hezmel,* s. a. Voix confuse et inarticulée, bruit confus. Pl. هزامل *hezāmil.*

هزنبر *hezember* et هزنبران *hezemberān,* adj. ar. 1. Rusé, astucieux. 2. Méchant, d'un mauvais caractère.

هزوٌ *hezuu,* s. a. Dérision, moquerie.

هزوم *huzoum,* s. ar. Fin de la nuit vers l'aurore.

هژیدن *hejîden,* v. persan. Se sécher.

هزیل *hezîl,* adj. ar. Mince, fluet et maigre.

هزیم *hezîm,* s. a. Bruit du tonnerre.

هزیمة *hezîmet,* s. a. Fuite, déroute. Pl. هزایم *hezāïm.*

هزیمی *hezîma,* s. a. Même signification.

هست *hest,* 1. v. p. Il est, il existe. 2. S. Existence. — هست كردن *hest kerden.* Faire exister, créer, produire.

هستان *hestān,* s. p. Existence.

هستن *hesten,* v. p. Être, subsister.

هستو *hestou,* s. p. 1. Pauvreté. 2. Vérité, sincérité.

هستی *hesti,* s. p. 1. Existence. 2. Richesse.

هستیدن *hestîden,* v. p. Exister, subsister.

هسد *heced,* 1. s. a. Lion. Pl. هساد *heçād.* 2. Adj. Vaillant, fort, brave.

هسر *hecer,* subs. pers. Glace, glaçon.

هسم *hesm,* s. a. Action de briser, de rompre, particulièrement quelque chose de sec et de creux.

هسیر *hecîr.* Voy. هسر.

هش *houch,* contract. de هوش

houch, subs. p. 1. Entendement, intelligence. 2. Esprit, âme.

هشا *hechā*, s. a. Affabilité. 2. Gaieté, joie.

هشام *hichām*, adj. ar. Bienfaisant, libéral.

هشت *hecht*, adj. num. pers. Huit. — *hicht*. Action de siffler. — هشت كردن *hicht-kerden*, v. p. Siffler.

هشتاد *hechtād*, adj. num. p. Quatre-vingts.— پیر هشتاد ساله *pîri hechtād sālè*. Un vieillard de quatre-vingts ans.

هشتادم *hechtādum*, nombre ordin. pers. Quatre-vingtième.

هشتدهان *hechtdehān*, s. pers. 1. Nom d'une fleur. 2. Bois d'aloès.

هشتدهم *hechtdehum*, nombre ordin. p. Dix-huitième.

هشتصد *hechtsad*, adj. num. p. Huit cents.

هشتگان *hechteguiān*, 1. adj. pers. Divisé en huit parties. 2. Nomb. distributif. Huit par huit.

هشتم *hechtum*, nomb. ord. p. Huitième.

هشتن *hichten*, v. p. 1. Poser, placer, mettre, déposer. 2. Laisser. 3. Envoyer, congédier, licencier. 4. Pendre au-dessus.

هشته *hichtè*, adj. p. Pendant, flottant.

هشتیدن *hichtîden*, v. pers. Siffler.

هشر *hechr*, subs. a. Légèreté, délicatesse, petitesse d'une chose.

هشرة *hechret*, s. a. Effronterie, impudence, pétulance.

هشستن *hechisten*, subs. pers. Laisser, quitter, abandonner.

هشم *hechm*, 1. s. ar. Action de briser, de rompre, particul. quelque chose de sec et de creux. 2. Adject. *hechim*. Libéral, magnifique.

هشن *hechn*, s. p. Soin, application, souci.

هشو *hechou*, s. p. Moelle.

هشوار *huchvār*, adj. p. Intelligent, prudent.

هشهاش *hachhāch*, adject. p. D'un excellent naturel, libéral.

هشيار *huchïār*, adject. pers. 1. Sage, prudent, intelligent. 2. Qui se tient sur ses gardes, sobre. — هشيار ساز *huchïār-sāz*. Qui fait revenir à soi et qui rend sage. — مستلكدن هشيار اولدى *mestlikten huchïār oldy*. Il est revenu à lui, il est revenu de l'ivresse.

هشيارلق *huchïārlyq*, s. p. t. 1. Prudence, sagesse. 2. Sobriété. 3. Action de revenir à soi après l'ivresse.

هشيدن *hichîden*, v. pers. 1. Mettre, placer. 2. Laisser, quitter, faire descendre.

هشيش *hechîch*, adj. a. Doux, affable, bon et humain.

هشيم *hechîm*, adj. ar. Faible, fragile, casuel, mou.

هشيوار *huchîvār*, adj. p. Intelligent, prudent.

هصّ *hass*, s. ar. 1. Action de serrer, de presser avec la main. 2. De fouler aux pieds, de broyer, d'écraser. 3. De briser, de rompre.

هصّام *hasçām*, s. a. Lion.

هصب *hasb,* s. a. Fuite.

هصر *hasr,* s. ar. 1. Action de pousser avec violence, de chasser. 2. De tirer, d'attirer. 3. De courber, d'incliner une chose pour la saisir.

هصل *hacel,* s. t. Orge verte qu'on a coupée pour les chevaux.

هصم *hasm,* s. ar. Action de briser, de rompre. — *houçam,* et plus particul. avec l'art. الهصم *el-houçam.* Lion.

هصو *haçou,* s. ar. Action de vieillir.

هضّ *hazz,* s. a. Action de briser, de broyer.

هضّام *hazzām,* adject. a. Digestif, se dit d'un médicament ou de toute autre chose qui facilite la digestion.

هضب *hazb,* s. a. Loquacité.

هضم *hazm,* s. a. 1. Action de digérer, digestion. 2. Action de supporter patiemment, etc. — هضم اتمك *hazm itmek.* 1. Digérer. 2. Supporter avec patience. — هضم اوّل *hazmi evvel.* Première digestion ou premier moment de la digestion. — هضمی قابل *hazmi qābil.* 1. Qui se digère, qu'on peut digérer. 2. Tolérable, supportable.

هضم *hazam,* s. a. 1. Maigreur du ventre. 2. Hypocondres, parties latérales du bas-ventre.

هضيمة *hezîmet,* s. ar. Injure, iniquité.

هطف *hathf,* subs. ar. Pluie épaisse.

هطلا *hathlā,* s. a. Pluie fine et continuelle.

هطو *hathv,* subs. a. Action de jeter, de lancer.

هفت *heft,* adj. num. p. Sept. — هفت كشور *heft kichver* et هفت اقلم *heft yqlîm.* Les sept climats. C'est ainsi que les Orientaux divisent toutes les régions habitées du globe. — هفت آسمان *heft âçumān* ou هفت فلك *heft felek.* Les sept cieux.

هفتاد *heftād,* adj. num. pers. Soixante et dix.

هفتادم *heftādum,* adj. nomb. ord. p. Soixante et dixième.

هفت اورنك *heft evrenk,* s. p. composé. 1. Constellation de la grande et de la petite Ourse. 2. Le septième ciel.

هفتبرادران *heftburāderān,* s. pers. Les sept frères, c'est-à-dire les sept étoiles de la constellation de l'Ourse.

هفتخوان et هفتخون *heft-khoun,* s. p. Les sept carnages. Ce mot, qui se dit par allusion aux faits et gestes du héros Roustem, désigne en général toute grande bataille.

هفتده *heftdeh,* adj. num. p. Dix-sept.

هفترنك *heftrenk,* s. p. Sorte de violette.

هفتصد *heftsad,* adj. num. p. Sept cents.

هفتق *heftaq* pour هفته. Voy. ce mot.

هفتم *heftum* et هفتمين *heftumîn,* nomb. ord. p. Septième.

هفتورنك *hefturenk,* s. p. Constellation de l'Ourse. — هفتورنك مهين *hefturengui mehîn* et *mihin.* La grande Ourse. — هفتورنك كهين *hefturengui kihîn.* La petite Ourse.

هفته *heftè,* commun. *hafta,* s. p. Semaine. — كلهجك هفته *guèledjek hafta.* La semaine prochaine. — كچن هفته *guetchen hafta.* La semaine passée. — بر هفتهيه دك *bir heftèièdek.* Dans une semaine, d'ici à une semaine.

هفده *hefdè,* adj. num. p. Dix-sept.

هفدهم *hefdehum,* nomb. ord. p. Dix-septième.

هفن *hufn,* s. p. Endroit égal et uni.

هفو *hafv,* هفوة *hefvet* et هفوان *hafvān,* adj. ar. 1. Action d'être prompt, actif à la course. 2. De voler, de voltiger en l'air comme des flocons de laine, des plumes. 3. Action d'agiter quelque chose comme fait le vent. 4. De sauter, de bondir, de tressaillir.

هفوة *hefvet* et *hefvè,* subs. ar. Plur. هفوات *hefevat.* 1. Erreur, faute, délit. 2. Chute.

هقاع *houqā',* subs. a. Paresse, engourdissement, abattement produit par la maladie ou le chagrin.

هقب *hekb,* subs. a. Grandeur, étendue.

هقرة *houqrat.* Nom ar. d'une maladie des moutons.

هقع *haqy',* adj. a. Avide.

هقف *haqaf,* s. a. Appétit modéré.

هقل *haqyl,* adj. a. Affamé.

هقل *houqal,* subs. a. Sorte de maquereau (poisson).

هقم *haqam,* subs. ar. Action d'éprouver fortement la faim. — *haqym,* adj. Très-affamé.

هقمّ *hyqamm,* adj. ar. Glouton, vorace.

هقو *haqv,* subs. ar. Action de délirer, d'extravaguer.

هك *hek,* 1. adj. p. Plein. 2. S. La grêle.

هكاع *houkiā',* s. a. 1. Toux. 2. Sommeil produit par la lassitude. 3. Concupiscence.

هكب *hekb,* s. a. Dérision, moquerie.

هكبه *hekbè,* commun. *heïbè,* s. t. Besace, sacoche qui pend des deux côtés du cheval, et qu'on attache devant ou derrière la selle.

هكچه *huktchè,* subs. p. Sanglot.

هكر *hekr* et *heker,* subs. ar. 1. Envie de dormir, sommeil profond. 2. Admiration, grand étonnement.

هكف *hekf,* s. a. Promptitude, vitesse à la course ou à la marche.

هكك *hukek,* s. p. Sanglot.

هكم *hekim,* adj. ar. Malin, qui se mêle des affaires des autres.

هكوع *hukiou',* s. ar. 1. Action de reposer, d'être tranquille dans un endroit. 2. Endroit où l'on repose après avoir marché. 3. Action d'être impatient et im-

puissant. 4. D'être soumis et modeste.

هكوك *hekiouk,* adject. ar. Impudent, qui ne regarde ni à ce qu'il dit ni à ce qu'il fait.

هكوّك *hekevvèk,* adject. ar. 1. Même signific. que le précéd. 2. Gras.

هكوى *hekvi,* 1. adj. p. Étonné, troublé. 2. Subs. *hekiouï.* Vin.

هكيك *hekîk,* adject. a. 1. Dont l'esprit travaille, préoccupé. 2. Amoindri, usé par le frottement. 3. Lascif, débauché.

هل *hel,* part. inter. ar. Est-ce que?

هلاّب *hellāb,* 1. adj. ar. Froid et pluvieux (se dit du vent et du temps). 2. Les jours les plus froids de la mi-janvier.

هلابع *hulābi',* adj. ar. 1. Corpulent. 2. Lâche, ignare. 3. Vorace. 4. S. Loup.

هلاس *hulās,* subs. a. Phthisie, consomption.

هلاك *helāk,* s. a. 1. Action de périr. 2. Destruction, perte, mort. — هلاك اولمق *helāk olmaq.* Périr. — هلاك اتمك *helāk itmek.* Faire périr, tuer.

هلاّك *hallāk,* plur. a. de هالك *hālik.*

هلاكلك *helāklik,* subs. ar. t. Destruction, ruine, déroute, mort.

هلاكو *houlāgou.* Nom pr. p. du prince tartare petit-fils de Djinguiz-khan, qui dévasta Bagdad en 1258, et renversa Moustazem, le dernier des califes abbassides. Houlagou mourut à Bagdad, l'an 663 de l'hégire, 1264 de J. C.

هلال *hilāl,* s. t. pour خلال *khylāl.* Cure-dent, cure-oreille.

هلال *hilāl,* s. ar. 1. Nouvelle lune. 2. Selon le Kamous, on emploie le mot هلال *hilāl,* pour désigner les deux ou même les trois premiers jours du mois lunaire et pour deux jours à la fin du mois, savoir, le 26 et le 27. Pour tout le reste du mois on doit se servir du mot قمر *qamer.* 3. Pointe d'une épée. 4. Croissant en métal qui surmonte quelquefois les drapeaux. 5. Serpent mâle, etc.

هلال ابرو *hilāl-ebrou,* adj. p. comp. Qui a les sourcils arqués comme la nouvelle lune.

هلالوش *helālouch,* subs. pers. Fraude, fourberie.

هلالى *hilāli,* adject. ar. 1. Qui appartient ou qui ressemble à la nouvelle lune. 2. Qui apparaît comme le premier croissant de la lune. 3. Nom d'un poëte célèbre.

هلانيدن *hilānîden,* v. pers. Abandonner, laisser, quitter.

هلاهل *helāhel,* commun. *helāhil* et *helāhul,* adject. ar. Mortel, qui donne la mort. — زهر هلاهل *zehri helāhul.* Poison mortel.

هلاهل *hulāhil,* s. a. Eau abondante et limpide.

هلب *heleb,* s. a. Poil, soies de porc, crins de cheval, abondance et épaisseur de crins. Plur. هلب *hulb.*

هلبة *helbet,* s. ar. Rigueur de

l'hiver. — *hulbet.* Temps dur et malheureux.

هلبه *hulbè,* s. p. Stature.

هلت *hilt,* s. a. Écorce.

هلّة *hellet,* s. a. 1. Commencement du mois. 2. Lampe.

هلج *heldj,* s. ar. 1. Action de raconter des choses incroyables. 2. Sorte d'arbre épineux.

هلده *heldè,* s. pers. Blé sarrasin.

هلس *hels,* s. ar. 1. Petitesse, délicatesse. 2. Maigreur, phthisie, consomption. — *hulus,* adj. Convalescent et faible.

هلطة *helthat,* s. ar. Nouvelle douteuse et incertaine.

هلع *hela',* s. a. 1. Grande impatience. 2. Poltronnerie honteuse. 3. Avidité.

هلقام *hilqām,* 1. adj. a. Grand et haut de taille. 2. S. Lion.

هلك *helk* et *hulk,* s. ar. Perte, ruine, destruction.

هلكا *helkiā,* et هلكة *heleket,* s. a. Même signif.

هلكى *helkia,* plur. de هالك *hālik.*

هلل *helel,* s. ar. 1. Timidité, pusillanimité. 2. Commencement de la pluie. 3. Toile d'araignée.

هلندوز *helendouz,* s. p. Sorte de trèfle (plante).

ه‌لو *elu.* Terminaison turque ajoutée à l'impératif des verbes pour exprimer : depuis que. Ex. : اوچ آى وار بز كلدلو *utch āï vār biz guèlèlu.* Il y a trois mois que nous sommes arrivés.

هلو *hulu,* s. p. Pêche d'une qualité inférieure.

هلوچيا *helvetchīā.* Nom t. de l'Helvétie. — هلوچيالو *helvetchīālu.* Helvétien, Suisse.

هلوچين *haloutchīn,* s. p. Balançoire.

هلوع *halou',* adj. p. Très-impatient.

هلّوف *helluf,* 1. adj. ar. Velu, couvert de poil. 2. S. Sanglier.

هلّوف *hillevf,* adj. a. 1. Pesant, lourd, gros, épais, corpulent. 2. Qui a une grande barbe. 3. Velu, 4. Qui a un gros ventre. 5. Impertinent, sot. 6. Menteur.

هله *helè,* particule pers. t. 1. Laissez, cessez. 2. Enfin, après tout, soit, voilà qui est bien. — هله هرنه حال ايسه *helè hernè hāl icè.* Après tout, il en sera ce qu'il pourra. — هرنقدر استرسكز غوغا ايدك هله بن كتدم *her nèqadar istersañyz ghavghā iduñ helè ben guittum.* Disputez tant que vous voudrez ; quant à moi, me voilà parti.

هلهال *helhāl,* subs. p. Crible, tamis.

هلهل *helhel,* 1. adj. ar. Clair, fin (tissu). 2. Fin, délicat (se dit d'un chant, d'une pièce de vers). 3. Subs. Poison mortel. — *hulhul.* Neige.

هلّى *hulla,* s. ar. Joie, contentement après la tristesse.

هليب *helīb.* Voyez هلاب.

هليدن *hilīden,* v. p. 1. Abandonner, renvoyer, congédier. 2. Mettre, placer, omettre.

هليك *huleïk,* subs. a. Sorte de couleuvre amphibie.

هليله *helîlè,* et collectivement اهليلج *ehlîledj* et *ihlîlidj,* subs. p. Myrobolan, fruit des Indes employé en médecine comme purgatif. — هليلهٔ اسود *helîlèï esved* ou قره هليله *qara helîlè.* Myrobolan noir. — صارو هليله *sârou helîlè* ou اهليلج اصفر *ihlîledji asfer.* Myrobolan citrin. — هليلهٔ املج *helîlèï emledj* ou اهليلج املج *ihlîledji emledj.* Myrobolan emblic. — هليلهٔ كابلى *helîlèï kiâbili.* Myrobolan chebule ou de Caboul. — اهليلج اغاج *ihlîledj aghâdji.* Myrobolanier (arbre).

هليم *helîm,* adj. ar. Qui adhère (chose).

هليوم *helïoum* et هليون *hiïoun,* s. p. Asperge.

هليه *hulïè,* s. pers. Fenugrec (plante).

هم *hem,* adv. p. t. 1. Et aussi. 2. Également. 3. Ensemble. — هم بو هم شو *hem bou hem chou,* هم زيارت هم تجارت *hem ziâret hem tidjâret.* C'est en même temps visite et commerce, pour dire : Si je suis venu vous voir, c'est tout à la fois par amitié et par intérêt. — هم آبى هم ترابى *hem âbi hem turâbi.* Qui appartient également à la terre et à l'eau, amphibie. — هماواز *hemâvâz.* Qui a le même son.

هم *hem,* subs. pers. Maison souterraine où s'arrêtent les voyageurs.

همّ *hemm,* subs. ar. pl. de هموم *humoum.* Sollicitude, souci, soins inquiétude, peine.

همّ *himm,* subs. a. pl. de اهمام *ehmâm.* Caduc, décrépit (vieillard).

هم *hum,* pronom affixe de la 3ᵉ pers. pl. ar. Eux. Pluriel de هو *huvè.*

مه *ama* ou *emè.* Syllabe qui se place devant les terminaisons مك *mek* et مق *maq* des infinitifs turcs, et sert à former les verbes qui marquent l'impossibilité d'action, ex. : سوهمك *sevèmemek.* Ne pas pouvoir aimer. — بقهمق *baqamamaq.* Ne pas pouvoir regarder.

هما *hemâ,* s. p. Pluie.

هما *houmâ,* s. p. en t. هما قوشى *houmâ qouchou.* 1. Oiseau du meilleur augure. 2. Aigle de la plus belle espèce. 3. Oiseau de paradis, manucode. 4. Le phénix, oiseau fabuleux. — تاييد ربّانى ايله هماى اقبال عثمان اول حصن حصين برجنه قوندى *teeïîdi rebbâni ilè humâï yqbâli 'osmâni ol hysni hacyn burdjinè qondy.* Par la grâce efficiente de Dieu, l'oiseau du bonheur ottoman s'est perché sur les tours de cette place forte, c'est-à-dire : Les tours de cette forteresse imprenable, par une faveur singulière de la Providence, tombèrent au pouvoir des Ottomans. — هماى لا مكان *houmâï lâ mekiân.* L'aigle sans habitation et qu'on suppose voler constamment dans l'air.

همار *hemâr,* s. p. 1. Comput, calcul, nombre. 2. Contract. de

هموار *hemvār,* uni, égal. 3. Aune, coudée. — *humār,* 1. Jonc qui croît au bord de la mer. 2. Adj. Qui montre de l'amitié à quelqu'un.

همّاز *hemmāz,* adj. ar. Diffamateur.

همّاس *hemmās,* s. ar. Lion qui déchire sa proie.

همّاش *hemmāch,* adject. ar. 1. Étonné. 2. Vil, abject.

هم آشیان *hem-âchiān,* adj. p. comp. Du même nid, élevé dans le même nid.

هماك *hemāk,* adject. p. Égal de tête, en hauteur, compagnon, égal, époux.

همال *hemāl,* adj. ar. Semblable, égal, ami.

همّام *hemmām,* adj. ar. Médisant, calomniateur.

همام *humām,* subs. ar. pl. همام *himām.* Héros, grand roi, prince libéral, magnifique, généreux.

همامی *humāmi,* adj. a. Héroïque, magnifique.

همان *hemān,* adv. p. t. 1. Seulement, pas plus. 2. Ainsi, de même, exactement, le même ou la même chose. 3. Toujours, continuellement. 4. Aussitôt, sur-le-champ. — همان اودر *hemān odur.* C'est lui-même. — همان تك *hemān tek.* Pourvu que. — همان لحظه *hemān lahza.* Au même instant, en un clin d'œil, sur-le-champ. — همان ساعت *hemān sā'at.* A l'heure même, et à la même heure.

همانا *hemānā,* adv. pers. 1. De nouveau, encore, de même. 2. Aussitôt, incontinent, sur-le-champ. 3. Fantôme, spectre.

هماندم *hemāndem,* adv. pers. Au même moment, sur l'heure.

همانست *hemānest,* adv. pers. Seulement, autant et pas davantage.

همانكه *hemānki,* adv. pers. Aussitôt que, dès que.

همانند *hemānend,* adject. pers. comp. De la même manière, tout à fait de même.

هماواز *hemāvāz,* adj. p. comp. 1. A l'unisson, sur le même ton. 2. Unanimement, d'un commun accord.

هماور *hemāver,* adj. p. comp. Pareil, égal, semblable.

هماورد *hemāverd* et هماویز *hemāvīz,* subs. p. Émule, rival, se dit de deux ennemis dans le combat.

هم آهنك *hem-âhenk,* adject. p. composé. Qui a le même son, la même mélodie, qui est d'accord. — هم آهنك اولمق *hem-âhenk olmaq.* S'accorder, se mettre d'accord.

هم آهنكلك *hem-âhenklik,* s. pers. t. Accord, harmonie, symphonie.

هم آهنكی *hem-âhengui,* s. pers. Même signif.

همّایم *hemmāïm,* plur. ar. de همّت *himmet.*

همایون *humāïoun,* adject. p. 1. Fortuné, béni. 2. Épithète que la Porte ne donne qu'au Grand Seigneur, auguste, impérial. —

همایون نامهٔ *nāmèï humāïoun.* Lettre impériale. — خط همایون *khatthy humāïoun* ou خط شریف *khatthy cherîf.* Écrit de la main du Grand Seigneur. — علم همایون خاقانی *'alemi humāïouni khāqāni.* L'étendard impérial. — عهد نامهٔ همایون *'aht nāmèï humāïoun.* Diplôme impérial portant serment ou lettres de privilége; telle est la véritable définition des capitulations ou traités de paix et de commerce entre la Porte et les puissances européennes. Voyez عهد.

همائی *humāï,* adj. p. 1. Qui appartient à l'aigle ou au phénix. 2. Fortuné, heureux, béni.

همپا *hempā,* adject. p. comp. 1. Qui marche du même pas. 2. Compagnon de voyage. 3. Métaph. protecteur.

همبار *hembār,* adj. p. comp. 1. Qui porte le même fardeau. 2. Compagnon de peine, de travail.

همباز *hembāz,* adj. p. Compagnon, associé au jeu.

همبازی *hembāzi,* s. p. Association.

همپای *hempāï,* adj. pers. comp. Compagnon de marche, de voyage.

همپایه *hempāïè,* adject. p. comp. Qui partage les mêmes fonctions, collègue.

همبستر *hempister,* adject. pers. comp. Qui partage le même lit.

همپشت *hempucht,* adject. pers. comp. Compagnon, associé, qui aide.

همپشتی *hempuchti,* s. p. Aide, secours, concours.

همپهلو *hempehlou,* adj. pers. comp. 1. Pareil, égal. 2. Compagnon, époux.

همپیشه *hempîchè,* adj. p. comp. Qui est du même métier, de la même profession.

همپیله *hempîlè,* adject. pers. Du même poids.

همّت *himmet,* pl. همایم *hemāïm,* subs. a. 1. Bienveillance, faveur, grâce. 2. Intention, dessein, pensée, application, soin. 3. Auspice. — همّت اتمك *himmet itmek.* S'appliquer, donner ses soins. — همّتكز ایله *himmetñuz ilè.* Sous vos auspices.

همتا *hemtā,* adj. p. compos. Pareil, semblable, égal. — بی همتا *bi hemtā.* Sans pareil, incomparable.

همتك *hemtek,* adj. p. compos. Compagnon de marche, de voyage.

همتلمیذ *hemtelmîz,* adj. p. compos. Condisciple.

همج *hemedj,* s. ar. 1. Faim. 2. Homme vil, abject.

همجای *hemdjāï,* adj. p. compos. Qui est du même endroit, concitoyen.

همچنان *hemtchunān,* adv. pers. contracté de همچون ان *hemtchun ān.* De cette façon, tellement. — همچنانکه *hemtchunānki.* Tellement que, à tel point que.

همچند *hemtchend,* adv. pers. Tant, autant.

همجنك *hemdjenk,* adj. pers. compos. Compagnon d'armes.

همچنین *hemtchunîn,* adv. pers. De telle manière, également, de même.

همچو *hemtchou,* adverbe pers. Comme, de même que.

همجوار *hemdjivār,* adject. pers. compos. Voisin.

همجواری *hemdjivāri,* subs. p. Voisinage.

همچون *hemtchoun,* conjonct. p. Ainsi, de la sorte, tel, pareillement, comme si.

همحال *hemhāl,* adj. p. compos. Compagnon d'état, de situation, de position. — همحال اولمق *hemhāl olmaq.* Mener le même genre de vie et avoir des rapports familiers avec quelqu'un.

همحجره *hemhudjrè,* adj. p. compos. Qui est de la même chambre.

همخابه *hemkhābè,* adj. p. compos. Qui dort en même temps et ensemble, compagnon de lit.

همخانه *hemkhānè,* adj. p. compos. Qui habite la même demeure, cohabitant.

همخانه‌لك *hemkhānèlik,* s. p. t. compos. État de demeurer, de vivre ensemble, société. 2. Cohabitation, mariage, parenté.

همخدمتكار *hemkhydmetkiār,* adj. p. compos. Compagnon de service.

همخواه *hemkhāh,* adj. p. 1. compos. Compétiteur. 2. Concitoyen.

همخوی *hemkhouï,* adj. p. compos. Identique de mœurs, d'usage, de caractère.

همداستان *hemdācitān,* adj. p. compos. 1. Qui est content, satisfait. 2. Confident, secrétaire.

همداماد *hemdāmād,* adject. p. compos. Se dit des gendres qui ont épousé une ou plusieurs sœurs, allié par le mariage.

همدان *hemdān.* Territoire et ville célèbre de la Perse.

همدة *hemdet,* s. a. Apoplexie.

همدرد *hemderd,* adj. p. compos. Compagnon de chagrin, de tristesse.

همدستان *hemdestān.* Voyez همداستان.

همدل *hemdil,* 1. adj. p. compos. Unanime, d'accord, qui est de la même opinion. 2. Adv. Unanimement.

همدم *hemdem,* adj. p. compos. Qui respire avec un autre le même air, compagnon, ami intime, compagnon inséparable.

همدملك *hemdemlik,* s. pers. t. Amitié, intimité.

همدمی *hemdemi,* s. p. Même signification.

همدوش *hemdouch,* adj. p. Égal, semblable.

همدیکر *hemdîguer,* adj. pers. compos. L'un et l'autre, tous les deux.

همدیوار *hemdîvār,* adj. p. compos. Voisin, contigu à l'habitation ou au mur l'un de l'autre.

همذات *hemzāt,* adj. p. compos. Consubstantiel, qui est de même nature.

همر *hemr,* subs. a. 1. Action de pousser dedans, de porter. 2. De

porter, de répandre de l'eau, des larmes, etc.

همراز *hemrāz*, adj. p. compos. Qui partage un secret, confident, ami intime.

همرقّاص *hemrāqqās*, adj. p. compos. Compagnon de danse.

همراه *hemrāh*, s. p. Compagnon de voyage.

همراهی *hemrāhi*, s. p. Compagnie de voyage. — همراهی کردن *hemrāhi kerden*. Faire compagnie en route, voyager de compagnie.

همرة *hemret*, s. a. 1. Une ondée, une averse. 2. Un emportement, un accès de colère.

همرنك *hemrenk*, adj. p. compos. 1. D'une même couleur. 2. D'une même nature.

همرو *hemrev*, 1. Voyez همراه. — 2. *hemrou*. Qui est en face, opposé, face à face.

همره *hemreh*. Voyez همراه.

همز *hemz*, s. ar. 1. Action de presser dans la main. 2. De pousser dedans, de pousser avec violence, d'aiguillonner, de piquer, de frapper. 3. De mordre. 4. De briser, etc.

همزات *hemzāt*, s. a. Suggestions, excitations du démon.

همزاد *hemzād*, adj. p. compos. 1. Né en même temps. 2. Du même âge. 3. Contemporain. 4. Commensal de voyage.

همزانو *hemzānou*, adj. p. compos. Assis genou contre genou, compagnon, ami intime. — مسکین مسکین ایله همزانو در *meskīn meskin ilè hemzānou dur*. Pauvre avec pauvre s'assemble volontiers. — بر اوستاد خدمتنده همزانو اولمشلر ایدی *bir ustād khydmetindè hemzānou olmychler idy*. Ils avaient été condisciples sous le même maître.

همزة *hemzet*, 1. Signe orthographique arabe qui a cette forme ء. 2. La lettre *élif* même. Voyez la Grammaire arabe.

همزة *humezet*, vulg. *humezè*, adj. a. Diffamateur, détracteur.

همزجة *hemzedjet*, s. a. 1. Confusion. 2. Narration embrouillée. 3. Chose vaine et futile. 4. Célérité.

همس *hems*, s. ar. 1. Bruit léger des pieds, son produit par la respiration. 2. Action de presser. 3. Fraction, rupture. 4. Action de manger.

همساز *hemsāz*, adj. p. compos. 1. Unanime. 2. Ami par parenté, qui est de la famille. — شاه که همساز خلایق دکل *chāh ki hemsāzi khālaïk dèïl*. Un roi qui n'est pas d'accord avec ses sujets pour leur bien.

همسال *hemsāl*, s. p. compos. De la même année, du même âge.

همسایه *hemsāïè*, adj. p. compos. Placé sous la même ombre, dans le même voisinage, voisin. Pl. همسایکان *hemsāïèguiān*. — همسایه نوازی *hemsāïè nuvāzi*. Rapports de bon voisinage.

همسده *hemsedè*. Nom p. d'un génie qui excite au bien.

همسر *hemser*, adj. p. compos. 1. Qui est de la même hauteur. 2.

Associé au pouvoir, qui partage l'empire, l'autorité, collègue dans les emplois publics. 3. Époux, épouse. — همسر اولدی نه طاقه *hemser oldy nuh thāqa*. Il s'éleva jusqu'au neuvième ciel, il atteignit le ciel.

همسرلك *hemserlik*, s. pers. t. 1. Égalité de condition. 2. Mariage, état d'épouse. — بنم دخترم شاه فرخنده فر همسرلكنه لياقتى يوقدر *benum dokhterum chāhi ferkhoundè fer hemserliguinè liāqati ïoqtur*. Ma fille n'est pas digne de partager la couche du fortuné monarque.

همسفره *hemsufrè*, adj. p. compos. Commensal.

همسنك *hemsenk*, adj. p. compos. D'un même poids.

همسود *hemsoud*, s. p. 1. Bouton rouge de rose. 2. Jujube rouge.

همش *hemch*, s. a. 1. Collection. 2. Morsure.

همشراب *hemcharāb*, s. p. Compagnon de bouteille.

همشكم *hemchikem*, adj. p. compos. Utérin.

همشوى *hemchouï*, adj. p. compos. D'un même mari (femmes).

همشهرى *hemchehri*, commun. *hemchèri*, adj. p. compos. Qui est de la même ville, compatriote.

همشيره *hemchîrè*, adj. et s. p. Sœur, particulièrement qui a sucé le même lait. — همشيره زاده *hemchîrè zādè*. Neveu, fils de sœur.

همشين *hemchîn*. Voyez همنشين.

همصحبت *hemsohbet*, adj. p. ar. compos. Qui est de la même société et conversation. — همصحبت اولمق *hemsohbet olmaq*. Converser ensemble, se réunir en société.

همط *hemth*, s. ar. 1. Action de frustrer quelqu'un de ce qui lui est dû. 2. Action d'injurier. 3. De dévorer. 4. D'enlever, de ravir par force.

همع *hem'*, s. a. Action de répandre des larmes, écoulement, épanchement de tout liquide, etc.

همعنان *hem'ynān*, adj. p. compos. 1. Se dit d'un cavalier qui va avec un autre sur la même ligne. 2. Compagnon, camarade.

همعهد *hem'aht*, adj. p. ar. 1. Contemporain, du même âge. 2. Lié par alliance, par amitié.

همقدر *hemqadr*, adj. p. a. compos. De même prix, valeur, pouvoir ou dignité. — همقدر جواهر *hemqadr djèvāhir*. Pierres précieuses d'une valeur égale entre elles.

همقريه *hemqarîè*, adj. p. compos. Qui est du même village.

همك *hemk*, s. ar. 1. Action de presser, de poursuivre avec instance. 2. Action de faire agir avec diligence.

همكاسه *hemkiācè*, adj. p. compos. 1. Compagnon de boisson. 2. Commensal.

همكان *hemeguiān*, plur. pers. de همه *hemè*, adj. Tous.

همكنان *hemeknān*, subs. p. Violence, impétuosité, irruption. — *hemèguinān*. Voyez همكان.

همكى *hemègui*, s. p. Universa-

lité, totalité, tout. — از همکی زنان *ez hemègui zenān*. Par toutes les femmes.

همکیش *hemkîch*, adj. p. compos. Qui est de la même religion.

هملقة *hemlaqat*, s. a. Célérité.

همم *himem*, s. a. pl. de همّة *himmet*. 1. Desseins, désirs, projets. 2. Études, soins. 3. Grâces, faveurs. — همم علیّه لری *himemi 'aliïèleri*. Ses nobles pensées, ses desseins hautement conçus.

هم مشرب *hem mechreb*, adj. p. compos. Du même caractère.

همنام *hemnām*, adj. p. compos. Qui a le même nom.

همنبر *hemember*, adj. p. 1. Semblable, pareil. 2. Bon, élégant.

همنشین *hemnichîn*, adj. p. compos. Qui est assis dans le même lieu avec un autre. — جواری ونسواندن فرد همنشین اولدوغنه راضی اولمیوب *djèvāri vu nisvānden ferd hemnichîn oldoughynè rāzi olmaïup*. Il ne permit pas qu'aucune de ses femmes ou esclaves prît séance avec nous.

هموا *hemvā*, s. p. Désir, souhait, intention, projet.

هموار *hemvār*, adj. p. 1. Uni, égal. 2. Qui traite les autres avec douceur, avec égalité d'humeur. 3. Convenable, proportionné. 4. Continuellement, toujours. — اول حصن حصین زمینه هموار اولدی *ol hysni hacyn zemînè hemvār oldy*. Cette place forte fut entièrement rasée. — ناهموار *nāhemvār*. Inégal, inconvenant, absurde.

هموار اتمك *hemvār itmek*, v. p. t. Égaliser, rendre uni, aplanir.

همواره *hemvārè*, adv. pers. Toujours, continuellement.

همونثاق *hemviçāq*, adj. p. compos. Allié, conjuré, confédéré. — همونثاق اولمق *hemviçāq olmaq*. Se liguer, se concerter, se lier mutuellement par serment.

همود *humoud*, s. a. Mort, trépas.

هموقت *hemvaqt*, 1. adv. p. compos. Dans le même temps. 2. Adj. Contemporain.

همول *humoul*, s. a. Pluie abondante.

هموم *humoum*, s. a. plur. de هم *hem*. Sollicitudes, peines, soucis. — دفع هموم ایچون *defi' humoum itchoun*. Pour chasser les soucis, la mélancolie.

همون *hemoun*. Voyez همان.

همه *hemè*, adj. p. Tout, tous. — با همه *bā hemè*. Avec tout cela, c'est-à-dire, néanmoins.

همیان *hemïān*, 1. s. p. Bourse qui s'attache au côté, longue bourse pour l'argent. 2. Cordon qui retient les caleçons. 3. Adj. Égaré, séduit.

همید *hemîd* et الهمید *el-hemîd*, s. a. Cens, taxe, tribut.

همیشکی *hemîchegui*, s. p. Perpétuité, éternité.

همیشه *hemîchè*, adv. p. Toujours, continuellement. — همیشه بهار *hemîchè bahār*. Œil de bœuf, sorte de camomille (plante).

همین *hemîn*, adv. p. 1. Seulement, pas moins, ni plus ni moins, également, ainsi, même. — همین

ساعت *hemîn sā'at.* A l'heure même, sur l'heure même. — همين كه *hemîn ki.* Dès que.

هينك *hemînek,* adv. p. Voilà, voici.

هن *hen,* s. p. Grâce, faveur.

هنّ *hunnè,* fémin. du pronom affixe a. هم *hum.* Elles.

هنا *hanā,* adv. a. Ici.

هناة *henāt,* s. a. Infortune. Pl. هنوات *henevāt.*

هناك *hunākè* et هنالك *hunālikè,* adv. a. Là, dans cet endroit.

هنان *henān,* subs. a. Lavande (plante).

هنبان *hembān,* s. p. Bourse, sac, besace.

هنبتة *hembetet,* s. a. 1. Langueur. 2. Délai, retard.

هنبر *hember,* adj. pers. Beau, bon.

هنبغ *humbough,* subs. a. Faim extrême.

هنتو - هنتوو *hintov* et هنطو *hinthov,* s. t. (du hongr.) Carrosse, voiture. — بالقان طاغلرینی هنطو ايله آشمق قابل دكل و قابل ايسه دخی پك مخاطره لودر *bālqān dhāghlerini hinthov ilè âchmaq qābil dèïl vè qābil icè dakhy pek moukhātharaludur.* Il est impossible de passer en voiture les Balkans (le mont Hémus), et si la chose est possible, elle est fort dangereuse.

هنجار *hendjār,* s. p. 1. Cordeau dont se servent les architectes et les maçons. 2. Mode, manière, règle. 3. Chemin. 4. peine, affliction. — بو هنجار اوزره *bou hendjār uzrè.* De cette manière.

هنجاره *hendjārè,* adj. p. Affligé, triste.

هنجاریدن *hendjārîden,* v. p. Voyager par, près, ou sur le côté d'une route.

هنجیدن *hendjîden,* v. pers. 1. S'étendre, s'allonger de lassitude. 2. Peler, écorcher.

هند *hind,* 1. Nom a. p. t. de l'Inde. 2. Pl. هنود *hunoud.* Indiens, habitants de l'Inde. 3. Nom propre de femme. — هند غربی *hindi gharbi.* L'Inde occidentale.

هندام *hendām,* s. a. 1. Stature, taille du corps. 2. Symétrie, belle proportion.

هندبا *hindebā, hindibā* et *hindubā,* s. a. Chicorée. — هندبای بری *hindubāï berri.* Chicorée sauvage.

هندسة *hendecet,* communément *hendecè,* s. a. t. Géométrie.

هندسان *hindsān* et هندستان *hindistān.* Nom propre de l'Inde.

هندسی *hindecîï,* adj. a. Géométrique. — آداب هندسیان *âdābi hendecîān.* Mathématiques appliquées surtout à la géométrie.

هندك *hendek,* subs. t. pour خندق *khandaq.* Voyez ce mot.

هندكی *hindikiï,* adj. ar. p. Indien établi ou commerçant dans l'Asie, en deçà de l'Indus. Plur. ar. هنادكة *henādiket.*

هندو *hindou,* s. p. 1. Indien, habitant des Indes orientales. 2 Homme au teint basané, noir.—

هندوی شب *hindouï cheb*. L'Indien de la nuit, c'est-à-dire, la nuit. 3. Esclave indien. 4. Signe naturel sur la figure d'une amante.

هندوانی *hindevānīï*, 1. adj. ar. Appartenant à l'Inde. 2. S. Sabre indien ou de fer indien.

هندوبار *hindoubār*, subs. pers. L'Inde.

هندوس *hundous*, adj. a. Versé dans la connaissance d'un art ou d'une science.

هندوستان *hindoustān*, s. pers. L'Inde, l'Indoustan.

هندوی *hindouvi* et هندووی *hindouvvi*, adj. p. t. Indien de l'Inde. — بر خواجهٔ هندووی *bir khodjāï hindouvvi*. Un négociant indien. — هندوی جان بر میان *hindouvi djān ber mïān*. 1. Homme, serviteur, dévoué, obéissant, capable d'exposer son âme. 2. Esclave.

هندی *hindi*, 1. adj. p. Indien, de l'Inde. 2. S. Arabe noir. — سیاه هندی *sīāh hindi*. Éthiopien. — هندیان غوّاص کبی *hindīāni ghavvās guibi*. Comme des pêcheurs de perles indiens.

هنر *huner*, s. pers. 1. Art. 2. Habileté dans un art. 3. Mérite, vertu. 4. Talent. — هنر کوسترمك *huner gueustermek*. 1. Faire voir son habileté. 2. Faire des prouesses, des choses étonnantes. — نیجه هنرلر ایدوب *nītchè hunerler idup*. Après avoir fait plusieurs exploits. — نه هنر *nè huner*. Quel mérite y a-t-il à cela? quel art y a-t-il dans ceci? — هنر پرور *hunerperver*. Qui aime et protége les talents, les sciences ou qui en est doué.

هنربند *hunerbend*, adj. pers. Doué de talent ou possédant un art ou une science.

هنردار *hunerdār*, adject. pers. Même signification.

هنرلك *hunerlik*, s. t. 1. Art. 2. Talent. 3. Mérite, vertu. 4. Exploit, haut fait.

هنرلو *hunerlu*, adj. p. turc. 1. Ingénieux, habile, doué de talent. 2. Brillant par ses qualités.

هنرمند *hunermend*, adj. p. 1. Doué de talents. 2. Possédant une science ou un art. 3. Remarquable par ses qualités, par son mérite. — معمار هنرمند *mi'māri hunermend*. Architecte habile.

هنرمندانه *hunermendānè*, adv. p. En homme habile ou en homme plein de mérite.

هنرور *hunerver*, adject. pers. Même signification que هنرمند *hunermend*.

هنك *henk*, s. pers. 1. Intelligence. 2. Force, puissance. 3. Vertu. 4. Qualité.

هنكار *henkiār*, هنكاره *henkiārè*, s. p. 1. Sévérité, violence. 2. Le tranchant ou la pointe d'un glaive.

هنكام *henguiām*, 1. s. pers. Temps, saison. 2. Moment opportun, occasion. — هنكام تنعّمده *henguiāmi tena'oumdè*. Dans les moments du bonheur, des jouissances. — هنكام شامده *henguiāmi chamdè*. Au soir, à l'heure du soir. — هنكام

مكرمتده *henguiāmi mekremettè.* A l'heure où il distribuait ses grâces. — آن هنكام *ân henguiām.* Dans ce moment-là. — بى هنكام *bi henguiām,* 1. Adj. Inopportun, intempestif. 2. Adv. A contre-temps.

هنكامه *henguiāmè,* s. pers. 1. Temps, moment. 2. Foire ou réunion de marchands. 3. Tumulte, bruit, fracas. — هنكام سحردن تا هنكامهٔ شامه *henguiāmi sahar-den tā henguiāmèï chāmè.* Depuis le matin jusqu'au soir. — هنكامه اتمك قوپرمق *henguiāmè itmek, qoparmaq.* Causer du bruit, faire du tapage, exciter le tumulte. — هنكامه كنان *henguiāmè-kunān.* En faisant du train, du bruit.

هنكامه كير *henguîāmè-guîr,* adj. p. compos. 1. Habile escamoteur. 2. Qui fait du tapage.

هنكيدن *henguîden,* v. pers. Être trouble, non clair.

هنوات *henevāt,* s. ar. Petites choses, choses de rien, bagatelles.

هنوار *henvār.* Voyez هوار.

هنود *hunoud,* s. ar. plur. de هند *hind.* Indiens, Indous.

هنوز *henouz,* adv. p. ar. 1. Encore, aussi, à peine, peu s'en faut. 2. Jusqu'à l'heure qu'il est. 3. Tantôt, tout à l'heure. 4. Avec la négation, pas encore.

هنه *henè,* adv. p. Est ce que? cela n'est-il pas?

هنئ *heni,* 1. s. ar. Action de bien digérer les aliments. 2. Adj. Facile à digérer et sain. — علوم عيشنى بذل نا محصور ايله هنئ اتمشدى *'uloum 'ychini bezli nā mahsour ilè heni itmichdy.* Il rendit la nourriture des sciences facile à digérer et salutaire, par des largesses sans bornes.

هنية *henïet, hunïet* et هنيّة *huneiïet,* s. a. Petit objet, chose petite.

هنير *hunîr,* s. p. Bonté, beauté.

هنيز *henîz.* Voyez هنوز.

هنيزة *henîzet,* s. a. Dommage, tort, ennui, chagrin.

هنين *henîn,* s. ar. 1. Pleurs, gémissement. 2. Voix aiguë d'un homme qui désire quelque chose.

هنيهة *huneïhet,* s. a. dimin. de هنة *henet.* Petite chose, petit objet.

هوٓ *hev,* s. a. 1. Action d'aspirer à quelque chose, ambition. 2. Opinion, jugement. 3. Plan, projet, résolution. — بعيد الهوٓ *ba'îd ul-hevi.* Homme aux plans vastes, qui vise haut.

هو *huvè,* pron. ar. de la 3e pers. 1. Lui. 2. Lui, celui qui est, l'être par excellence, Dieu. Ce mot est souvent placé en tête des lettres, des firmans ou des livres. — هو الله المستعان *huvallāh ul-muste-'ān.* Lui, il est le Dieu dont nous implorons l'assistance. — هو الله الغنى المغنى المعين *huvallāh ul-ghanïï ul-moughanïï ul-mou'yn.* Dieu, le riche par excellence, qui rend riche et qui porte secours.

هوا *hevā,* s. a. 1. Air, atmosphère. 2. Vent léger, souffle, bise. 3. Désir, passion, concupiscence. 4. Amour. 5. Ambition.

6. Vanité, ce qui est vain. Pl. اهوية *ehvïet.* — هواسنه تابع آدم *hevācinè tābi' ādem.* Homme qui suit ses passions, ses appétits. — هوا و هوس *hevā vu haves.* Passions, appétits sensuels. — نفسلرينك هوالرين ويرميوب *nefislerinuñ hevālerin virmèïup.* N'accordant rien à ses appétits charnels. — اچق هوا *atchyq hevā.* Beau temps. — سنبل هوا *sumbul hevā* et پوس هوا *pous hevā.* Temps couvert. — سرين هوا *serïn hevā.* Temps ni trop chaud, ni trop froid. — هواده *hevādè.* 1. Dans l'air, en l'air. 2. En plein air, à la belle étoile.— باد هوادن *bādi hevāden* et باب هوادن *bābi hevāden.* Gratis.

هواپرست *hevāperest,* adj. pers. compos. Adonné aux plaisirs sensuels, aux vanités de ce monde.

هواجس *hevādjis,* s. a. pl. de هاجسة *hādjicet.* Pensées, idées qui naissent dans notre esprit.

هواجوی *hevādjouï,* adj. pers. compos. Qui cherche à satisfaire ses désirs sensuels.

هواخواه *hevākhāh,* adj. p. 1. Adonné aux vanités de ce monde. 2. Qui suit quelqu'un dans ses penchants, dans ses désirs.

هوادار *hevādār,* adj. p. 1. Flottant, agité par le vent. 2. Amoureux, épris d'amour. 3. Lascif.— زلف هوادار *zulfi hevādār.* Chevelure flottant au gré du vent. — هوادار اولمق *hevādār olmaq.* S'attacher à quelqu'un, s'unir avec quelqu'un, devenir son partisan.

هوادج *hevādidj,* s. a. 1. pl. de هودج *hevdedj.* Litières de femmes placées sur des chameaux.

هوارة *hevāret,* s. a. Perdition, ruine. Pl. هوارات *hevārāt.*

هواری *hevāri,* 1. adj. p. Sot. 2. Adv. A l'improviste.

هوازد *hevāzed,* s. p. compos. Coup de vent, souffle du vent.— كل عمری هوازد روزكار ايله پژمرده اولدی *guli 'umri hevāzedi rouzguiār ilè pejmurdè oldy.* Atteinte par les coups du vent de la fortune ou du sort, la rose de sa vie fut bientôt fanée.

هوازه *hevāzè* et هوازی *hevāzi,* adv. p. A l'improviste.

هوّاس *hevvās,* adj. a. Agité par les passions, par les appétits charnels.

هواشة *huvāchet,* s. a. Troupe d'hommes ou troupeau d'animaux.

هواع *huvā',* s. ar. 1. Vomissement. 2. Aliment rendu par le vomissement. 3. Nom du mois ذو القعده *zoul-qa'dè.*

هوالك *hevālik,* adj. a. plur. de هالك *hālik.* Ceux qui périssent.

هوالنمق *hevālanmaq,* v. t. 1. S'évaporer, être éventé. 2. Être aéré, traversé par le vent. 3. S'abandonner à ses désirs, à ses passions. 4. Devenir insolent, orgueilleux. — هوالنمش شراب *hevālanmich chérāb.* Vin éventé qui, exposé à l'air, a perdu sa force.

هوامّ *hevāmm,* s. a. plur. de هامّة *hāmmet.* Insectes, reptiles non nuisibles. — هوامّ الارض

hevāmm ul-erz. Les reptiles de la terre. — هوامّ ضرر رسان *hevāmmi zarar-reçān.* Les reptiles nuisibles.

هوامل *hevāmil,* adj. plur. de هامل *hāmil.* Qui paissent librement, sans gardien (animaux).

هوان *hevān,* s. a. 1. État d'un homme ou d'une chose que l'on estime peu, dont on ne tient aucun compte. 2. Dépréciation, mépris. 3. Douceur.

هوان *hevān.* Voyez هاون.

هواهی *hevāhiï,* s. ar. Sottises, choses et paroles vaines.

هوائی *hevāïï,* adj. a. 1. Aérien, d'air, d'atmosphère. 2. Adonné aux plaisirs, qui suit ses passions. 3. Bleu, couleur d'atmosphère.

هوب *hevb,* s. ar. 1. Distance, éloignement. 2. Ardeur du feu.

هوب هوب قالقیمق *houp houp qālqymaq* ou *qālghymaq,* v. turc. Sauter comme les singes.

هوبر *hevber,* s. ar. 1. Singe très-poilu. 2. Loup cervier. 3. Iris (plante).

هوبره *houberè,* s. p. Outarde (oiseau).

هوّة *huvvet,* s. ar. Vallée profonde, fossé.

هوج *hevdj,* vulg. *havoudj* et *haoudj,* s. t. Carotte.— يبان هوج *ïebān havoudj,* 1. Carotte sauvage. 2. Panais.

هوج *hevedj,* s. a. 1. Folie, légèreté. 2. Précipitation.

هوجا *hevdjā,* adj. a. fémin. de اهوج *ehvedj.* 1. Rapide. 2. Violent (vent).

هوختن *houkhten.* V. هيختن.

هوخيدن *houkhyden,* v. p. 1. Tirer dehors, éconduire. 2. Surgir, naître.

هود *hevd,* s. a. Action d'embrasser la religion juive.

هود *houd,* 1. s. a. Juifs, nom collectif. 2. Pl. هايد *hāïd.* Adj. Qui reviennent à la raison. 3. Nom d'un prophète dont il est question dans le Coran et qui fut envoyé chez un peuple appelé de là قوم هود *qavmi houd.* Le peuple de Houd. — بنی هود *beni houd.* 1. Nom d'une dynastie qui régna en Espagne, à Saragosse, vers 430 de l'hégire. 2. Nom d'une autre dynastie qui a régné dans les royaumes de Valence et de Murcie, depuis 540 jusqu'à 665 de l'hégire.

هودة *hevdet,* subs. a. Bosse du chameau. Pl. هود *heved.*

هودج *hevdedj,* s. ar. Litière ou siége de femme fait de planches et raffermi sur le dos du chameau. Pl. هوادج *hevādidj.*

هودر *hevder,* s. p. Teigne ou gale, clou, tumeur.

هودش *hevdech,* s. p. Pustule, gale.

هوذا *houzā,* prép. ar. Voilà, voici.

هوذر *houzer,* adj. p. Laid, difforme.

هوذلة *hevzelet,* s. a. 1. Promptitude dans la marche. 2. Balancement du corps dans la marche.

هور *hevr,* subs. a. 1. Action de s'écrouler, de s'abattre par un

éboulement. 2. Soupçon que l'on conçoit sur quelqu'un.

هور *hour,* s. a. Marais, endroit marécageux. Pl. اهوار *ehvār.*

هور *hour,* subs. p. 1. Soleil. 2. Bonheur ou bon augure.

هورة *houret,* s. a. 1. Soupçon, doute conçu sur quelqu'un. 2. Perte, ruine.

هورمز *hourmuz,* et هورمزد *hourmuzd,* 1. Nom d'un mois de l'ancien calendrier persan ainsi que de l'ange qui devait présider aux choses de ce mois. 3. Nom propre d'homme. 4. La planète de Jupiter. 5. Nom d'une ville sur le littoral de la Perse.

هوز *houz,* s. a. Homme, genre humain.

هوزرش *hevzerich,* et هوزش *houzech,* s. p. Sorte de pustule très-douloureuse.

هوزن *hevzen,* subs. p. 1. Poussière. 2. Nom d'oiseau.

هوس *hevs,* s. a. Action de piler, de broyer, de briser.

هوس *heves,* s. a. 1. Désir, passion, appétit, concupiscence. 2. Curiosité. 3. Ambition. — هوس اتمك *heves etmek.* 1. Désirer ardemment. 2. S'appliquer avec zèle à quelque chose. 3. Aspirer à quelque chose. — هركس هوس ايتدوكى نعمته ايردى *herkes heves ittugui ni'metè irdy.* Chacun obtint ce qu'il désirait. — وارمق هوسنده اولميه‌سز *vārmaq hevecindè olmaïacyz.* N'ayez point le désir d'y aller, renoncez à l'intention d'y aller. — هوا و هوسه تابع اولمق *hevā vu havecè tābi' olmaq.* Satisfaire ses désirs, se donner du bon temps.

هوسان *heveçān,* s. a. 1. Action de se promener, de marcher pas à pas, de faire un tour.

هوس‌باز *hevesbāz,* adj. p. Qui se laisse entraîner par ses désirs.

هوسلك *heveslik,* s. a. t. Désir, appétit, ambition.

هوسلو *heveslu,* adj. t. 1. Qui a des désirs, des passions. 2. Curieux, zélé.

هوسناك *hevesnāk,* adj. p. compos. Même signification.

هوش *hevch,* s. ar. Multitude, troupe nombreuse d'hommes de toute espèce. — الهوش الهايش *el-hevch ul-hāïch.* Une multitude sans nombre.

هوش *houch,* subs. p. 1. Intelligence, jugement. 2. Esprit. — بهوش بودن *behouch bouden.* Être circonspect, se tenir sur ses gardes. — بهوش آمدن *behouch āmeden.* Recouvrer ses sens, revenir de l'ivresse ou de l'évanouissement. — بى هوش *bi houch.* 1. Sot, sans intelligence. 2. Qui a perdu l'usage des sens.

هوشان *houchān,* s. p. Épiphanie, le jour des Rois, fête chrétienne.

هوشانيدن *houchānīden,* v. p. 1. S'agiter, frétiller comme les poissons. 2. Recouvrer l'usage de ses sens.

هوشبر et هوش‌بر *houchber,* adj. pers. Qui prive des sens, qui enlève l'intelligence (une boisson

narcotique ou le vin). — بـــادهٔ هوشبر *bādèï houchber*. Le vin qui fait perdre la raison.

هوشة *hevchet*, s. a. Agitation, tumulte, foule, confusion. Plur. هوشات *hevechāt*.

هوشكش *houchkuch*, 1. adj. p. Voyez le précéd. 2. Subs. Électuaire de feuilles de chènevis.

هوشمند *houchmend*, adj. pers. Doué d'intelligence, de sagacité; éveillé.

هوشمندی *houchmendi*, s. p. Intelligence, sagacité.

هوشنك *houchenk*. Nom d'un des rois de Perse, de la dynastie des Pichdadiens, renommé par sa sagesse.

هوشيار *houchïār*, adj. p. 1. Intelligent. 2. Prudent. 3. Qui jouit de l'usage de ses sens, qui n'est ni ivre ni étourdi.

هوع *hev'*, s. a. 1. Cupidité, désir blâmable. 2. Inimitié.

هوف *houf*, s. a. Homme plongé dans l'inertie, dans l'apathie.

هوقار *houqār*, s. p. Héron (oiseau).

هوك *hevk*, 1. subs. a. Action de creuser la terre. 2. Adj. Sot, imbécile, idiot.

هوك *hevek*, s. a. Stupidité.

هوكند *hevkend*. Nom d'un pays où doit se trouver un fleuve qui a, suivant les Orientaux, mille coudées de profondeur.

هوكويك *houguïek*, appelé aussi شب اويز *cheb-avīz* et حقّ كـوى *haqq-gueuï*. Nom d'un petit oiseau qui, dit-on, reste, pendant la nuit, suspendu à un arbre par une de ses pattes.

هول *hevl*, s. a. 1. Action d'effrayer, d'inspirer de la frayeur. 2. Plur. اهوال *evhāl*. Frayeur. 3. Ce qui cause de l'épouvante. 4. Puissance, grandeur qui pénètre de respect. — جان هوليله *djān hevli ilè*. Avec la crainte de sa vie, là où il s'agissait de la vie.

هؤلا *heulā*, pron. ar. Ceux-ci.

هولة *hevlet*, subs. ar. Terreur, épouvante.

هولناك *hevilnāk*, adj. p. 1. Terrible, capable d'épouvanter. 2. Périlleux (lieu), où l'on court de grands dangers. — اول خـبـر هولناك *ol khaberi hevilnāk*. Cette épouvantable nouvelle. — اول جای هولناكده *ol djāï hevilnāktè*. Dans cet endroit dangereux.

هولى *houla*, et ابو الهولى *eboulhoula*, subs. a. Sphinx, figure humaine placée auprès des pyramides en Égypte, comme un talisman contre l'amoncellement des sables.

هومت *hevmet*, s. ar. Désert, plaine vaste.

هون *hevn*, s. a. 1. Facilité dans une chose, absence de toute difficulté à la manier. 2. Aisance, commodité. — على هونك *'ala hevnek*. A votre aise. 3. Douceur.

هون *houn*, s. a. État de ce qui n'a aucun prix, qui n'est pas estimé.

هونة *hevnet*, s. ar. 1. Douceur de caractère. 2. Facilité.

هونك *huvenk* et *hevenk*, s. p.

Raisin ou autre fruit suspendu pour être conservé pendant l'hiver.

هور *huvour,* s. ar. Voyez هور *hevr.*

هوهو *houhou,* s. p. Chat-huant.

هوى *heva,* s. ar. 1. Action d'aimer, d'avoir de la passion, du penchant pour quelque chose. 2. Désir, passion. 3. Amour.

هوىّ *hevii,* s. ar. 1. Action de descendre, de s'abattre sur sa proie. 2. Action de descendre la pente.

هويّة *heviiet,* s. ar. Désir, passion pour quelque chose.

هويّة *houiiet,* s. a. Essence de Dieu, mot dérivé de هو *hou,* lui, Dieu.

هويدا *huveïdā,* 1. adj. p. Évident, clair, qui apparaît, qui surgit. 3. Adv. Clairement, évidemment. — هويدا اولمق *huveïdā olmaq.* 1. Apparaître, surgir. 2. Être clair, évident. 3. Comparaître. — هويدا اتمك *huveïdā etmek.* Manifester, faire voir. — هويدا سخن *huveïdā-sakhun.* Qui s'exprime avec clarté.

هويس *hevîs,* s. a. Pensée, réflexion, considération.

هه *heh,* onomatop. p. Halenée. — هه كردن *heh kerden.* Envoyer, donner une halenée; c'est ce qu'on fait faire à ceux qu'on soupçonne de boire du vin et de violer par là les préceptes du Coran.

هى *heï,* ar. Exclamation d'un homme qui éprouve quelque douleur, ou qui avertit.

هى *hiè,* pron. a. de la 3e pers. du fém. Elle, c'est elle.

هيّا *heiïā* et *heïā,* interject. ar. Oh! eh!

هيأات *heïeāt,* s. a. pl. de هيأة *heïet,* et de هيئة *hiïet.* Formes extérieures des choses.

هيّاب *heiïāb,* et هيّابة *heiïābet,* adj. a. Timide, peureux.

هيأة *heïet,* s. ar. 1. Forme extérieure, aspect, face. 2. Astronomie. — هيأتكزدن معلومدر *heïetuñuzden ma'loumdur.* On peut le reconnaître à votre figure, à votre extérieur.

هيّات *heiïāt,* adj. ar. Qui fait beaucoup de bruit, qui crie beaucoup.

هياج *hiādj,* s. a. 1. Excitation, mouvement de la colère ou de la poussière qui s'élève. 2. Combat, conflit.

هيار *heïār,* adject. ar. Tombé, qui tombe en suivant la pente.

هياط *hiāth,* s. a. Cri, bruit, tumulte.

هياطل *heïāthyl* et هياطلة *heïāthylet,* subs. a. Peuples de la Scythie et de l'Inde.

هيان *hiāf,* s. ar. Soif violente.

هياك *heïāk,* subs. p. Haleine, souffle, esprit.

هياكل *heïākil,* s. ar. plur. de هيكل *heïkel.*

هياكيدن *heïākîden,* v. pers. Être enragé (se dit du chien).

هياليدن *heïālîden,* v. p. Avoir peur.

هيام *hiām,* adj. ar. plur. de

هيمان *heïmān*, 1. Altérés de soif. 2. Épris d'amour.

هيام *huïām*, s. a. 1. Soif violente. 2. Action de rôder, de courir çà et là comme un homme fou d'amour.

هياهو *heïāhou*, s. p. Cri que l'on pousse pendant le combat.

هيب *heïb*, s. a. Crainte, peur, frayeur.

هيّب *heïïb*, adj. ar. Peureux, qui s'effraie facilement.

هيبان *heïbān*, adj. a. Terrible, formidable.

هيّبان *heïïebān*, adj. a. Timide, peureux.

هيبت *heïbet*, s. ar. 1. Peur, crainte, frayeur. 2. Grandeur qui inspire du respect et de la frayeur, aspect imposant. — هيبتندن اولورلريدى *heïbetinden eulurler idi*. Ils mouraient de la frayeur qu'il leur causait. — هيبته قالدى *heïbetè qāldy*. Il fut frappé de terreur.

هيبتلو *heïbetlu*, adj. ar. t. 1. Terrible, formidable, qui inspire de la frayeur. 2. Imposant, grand, qui pénètre de respect.

هيت *heïtè*, interj. ar. Eh! venez ici, à moi! — هيت لك *heïtè lek*, هيت لكم *heïtè lekum*. Venez ici!

هيت *hït*, s. p. Tumulte, cri, tapage.

هيئة *hiïet*, s. ar. 1. Forme, extérieur. 2. Astronomie; dans ce sens on dit aussi علم هيئة *'ylmi hiïet*.

هيثة *heïcet*, subs. a. Multitude d'hommes.

هيثم *heïcem*, s. a. Petit d'aigle ou de vautour.

هيج *heïdj*, subs. a. Action d'exciter, de remuer, de mettre en mouvement la poussière, la colère, etc.

هيچ *hïtch*, adv. p. 1. Quelque chose. 2. Rien, rien du tout. 3. Jamais. 4. Aucunement. — هيچ بر *hïtch bir*. Personne. — هيچ بر كمسه *hïtch bir kimsè*. Aucune personne. — هيچ چيز *hïtch tchïz*, هيچ نسنه *hïtch nesnè*, هيچ بر شى *hïtch bir cheï*. Rien, aucune chose. — هيچ اصلا *hïtch aslā* et هيچ بر وجهله *hïtch bir vedjh ilè*. En aucune manière. — هيچله هيچ *hïtchilè hïtch*. Absolument rien. — هيچ اولمزسه *hïtch olmazsa*. Au moins. — حميّت لباسنى هيچه صاتدى *hamiïet libācini hïtchè sātty*. Il donna pour rien le vêtement de son honneur, il fit bon marché de son honneur.

هيجا *heïdjā*, s. a. Guerre, bataille, combat. — هنكام هيجاده *henguiāmi heïdjādè*. Pendant la bataille.

هيجا *hïdjā*, s. p. Même signification. — هيجا كردن *hïdjā kerden*, 1. Composer une satire contre quelqu'un. 2. Épeler.

هيجان *heïedjān*, s. a. Mouvement, excitation de la colère, de la poussière. — موادّ غضبلرى هيجان بولوب *mevāddi ghazableri heïedjān bouloup*. Sa colère ayant été mise en mouvement.

هیچکاره *hîtchkiārè,* adj. p. compos. Celui à qui rien ne réussit, qui ne peut rien accomplir. — هیچکارهٔ همه‌کار *hîtchkiārèï hemèkiār.* Qui ne réussit jamais dans ce qu'il entreprend.

هیچکس *hîtchkes,* subs. pers. Personne.

هیجمان *heïdjumān* et هیجمانة *heïdjumānet,* s. a. 1. Grosse perle. 2. Araignée.

هیختن *hîkhten,* v. p. Tirer le sabre du fourreau.

هید *heïd,* s. ar. 1. Action de mettre en désordre, de causer de la confusion. 2. Action de repousser, de chasser.

هیده *heïdè,* t. Voyez هایده *hāïdè.* — هیده کیده‌لم *heïdè guidèlum.* Allons, partons.

هتیر *heïïr,* adj. a. Discours sot, incohérent.

هیر *hîr,* s. p. Feu.

هیرك *hîrek,* subs. p. Petit chevreau.

هیربد *hîrbed,* subs. p. Prêtre chez les anciens Perses adorateurs du feu.

هیرمند *hîrmend,* 1. s. p. Voy. le précéd. 2. Nom d'un fleuve dans le pays de Sistan. Voy. هندمند.

هیزان *hîzān,* s. p. Poutre.

هیزم *hîzem* et *hîzum,* s. p. 1. Bois à brûler. 2. Bâton. — هیزم کردن *hîzem kerden.* Aller au bois. — هیزم کش *hîzum-kech.* Qui porte les fagots de bois sur ses épaules. — بر هیزم میشه آلوب *bir hîzum michè âlup.* Ayant pris un morceau de bois de chêne.

هیزن *hîzen.* Voyez هیزان.

هیس *heïs,* s. ar. 1. Action de réduire en menus morceaux. 2. Action de mettre une armée en déroute, en fuite.

هیش *hîch,* subs. p. 1. Rien. 2. Grand éléphant mâle ou femelle.

هیشتن *hîchten,* v. p. Voyez هشتن.

هیشم *hîchm,* subs. p. Nom de l'ange de la mort appelé aussi مرداد *murdād.*

هیضا *heïzā,* s. ar. Assemblée, multitude d'hommes.

هیضة *heïzat,* s. ar. Choléra-morbus.

هیضمیة *heïzamïet.* Nom d'une secte mahométane.

هیط *heïth,* s. ar. Cri, tumulte, grand bruit.

هیطل *haïthal,* plur. هیاطل *heïāthyl.* Voyez ce mot.

هیف *heïf,* subs. a. 1. Soif violente. 2. Vent chaud qui souffle en Arabie après le solstice d'hiver et qui dessèche tout.

هیف *hîf,* adj. a. pl. de اهیف *heïef.* Maigres, maigris.

هیفان *heïfān,* adj. a. Altéré de soif.

هیقعة *heïqa'at,* s. ar. 1. Bruit, cliquetis produit par les coups de sabre dans un combat. 2. Bruit produit par le choc des objets secs.

هیکل *heïkel,* subs. a. 1. Masse, corps de grandeur énorme, colosse. 2. Temple des chrétiens, des juifs ou des idolâtres. 3. Figure, tableau. Pl. هیاکل *heïākil.* — اول هیکل نورانی *ol heïkeli*

nourāni. Cette figure resplendissante. — دلاوران قوى هيكل *dilāverāni qavi heïkel.* Ces braves soldats semblables à des colosses.

هيلا *heïlā,* s. p. Faucon (oiseau de proie).

هيلاج *heïlādj,* s. p. 1. Temps de l'accouchement. 2. Peine, anxiété.

هيلة *hîlet,* subs. ar. Terreurs, frayeurs.

هيلمان *heïlemān,* s. ar. Biens immenses en troupeaux et autres choses.

هيله *heïlè,* s. p. Maître de la maison, père de famille.

هيم *heïm,* s. a. Action de rôder, de courir çà et là comme un fou pris d'amour.

هيما *heïmā,* s. ar. 1. Désert. 2. Mal d'amour, folie.

هيمان *heïemān,* s. a. Voy. هيم.

هيمستان *hîmistān,* subs. p. 1. Forêt, grand bois. 2. Tas de bois.

هيمع *heïma',* s. ar. 1. Mort subite. 2. Nom d'un arbre.

هيمه *hîmè,* s. p. Bois à brûler. — هيمه ريز *hîmè-rîz.* Éclat de bois. — هيمه زفت *hîmè-zeft.* Grande pièce de bois sur laquelle les bouchers découpent la viande. — هيمه كش *hîmè-kech.* Voyez هيزم كش — هيمه شكن *hîmè-chiken.* Qui fend du bois.

هين *heïn* et هيّن *heïin,* adj. a. 1. Doux, facile, affable. 2. Vil, abject, méprisable. 3. Facile à faire. — ترك ايلمك امر هيّندر *terk eïlèmek emri heïindur.* Abandonner est chose facile.

هينة *hînet,* s. a. Aise, commodité. — على هينتك *'ala hînetiki.* A votre aise.

هيوب *heïoub,* adj. a. 1. Qui est craint, révéré. 2. Qui craint, méticuleux.

هيوع *huïou',* s. ar. Manque de courage, lâcheté, pusillanimité.

هيوف *heïouf,* adject. ar. Très-altéré de soif.

هيولا *heïoulā,* s. a. 1. Matière, base de toutes les choses créées. 2. Ébauche, esquisse. On l'écrit aussi هيولى et هيّولى.

هيولانى *heïoulānïi,* adj. a. Appartenant à la matière, matériel.

هيوم *heïoum,* adj. ar. Voyez هايم.

هيهات *heïhāt,* s. ar. 1. Désert très-étendu. 2. Loin de moi! particule de répulsion.

هى هى *heïheï,* subs. p. 1. Grande coupe remplie de vin. 2. Cri, tumulte dans le combat.

هيى *heïi,* s. p. L'être, l'existence, la substance, la subsistance.

ى

ى *ïa* ou *ïè,* vingt-huitième et dernière lettre de l'alphabet arabe-turc-persan ; se prononce comme l'*y* français quand elle est suivie des voyelles *ustun* ou *uturu,* ou quand elle est marquée d'un *sukioun.* Elle se prononce comme *i* long quand la lettre qui la précède a pour voyelle un *esrè.* Voy. la préface, page xxv.

En arabe le ى est 1° affixe pronominal de la première personne du singulier, ex. : كتابى *kitābi.* Mon livre. 2° Caractéristique de l'impératif féminin singulier de la 2e personne, ex. : قومى *qoumi.* Lève-toi. 3° Il sert à former la 3e personne masculin singulier et pluriel, et la 3e personne du féminin pluriel des aoristes. 4° Marqué d'un *techdid,* il sert à former les adjectifs ethniques et patronymiques, ex. : كوفىّ *kioufiï.* Coufique. Généralement le *techdid* est supprimé dans cette classe d'adjectifs quand ils passent dans la langue turque.

En persan, le ى est 1° caractéristique de la 2e personne singulier du prétérit et du présent, ex. : ديدى *dīdī.* Tu as vu. 2° Il sert à former les substantifs des adjectifs, ex. : de كرم *guerm,* chaud, on forme كرمى *guermi,* chaleur ; de خوب *khob,* خوبى *khoubi.* Beauté. 3° Il forme les noms abstraits, ex. : مردى *merdi.* Caractère d'homme, virilité, de مرد *merd.* Homme. 4° Il forme les adjectifs ethniques, ex. : شيرازى *chīrāzi.* Qui est de la ville de Chiraz. 5° Il s'emploie à la fin des substantifs pour indiquer, soit l'unité, ex. : چون تو پادشاهى *tchiun tou pādichāhi,* un roi comme toi ; soit pour indiquer qu'un nom est indéterminé, ex. : روزى *rouzi.* Un jour. 6° Placé après les mots qui se terminent par un ا *elif* ou un و *vav,* quand il doit être prononcé comme *ou,* il exprime le rapport d'annexion اضافت *yzāfet,* ex. : درياى سفيد *derïāï sefīd.* Mer Blanche ; كيسوى يار *guiçouï ïār.* La chevelure de l'amante. 7° Il est ajouté par euphonie après les lettres ا *elif* et و *vav,* tant dans les noms que dans les verbes mis à l'impératif : ainsi on dit سرا *serā* et سراى *serāï,* palais ; رو *rou* et روى *rouï,* visage ; نما *numā* et نماى *numāï.* Montrez.

En turc, le ى s'emploie : 1° comme caractéristique de l'accusatif, ex. : بنى *beni.* Moi. 2° comme pronom possessif de la 3e personne, exemples : والد

ماجدی *vālidi mādjidi*. Son illustre père; بالته لیمانی *bālta līmāni*. Le port de Balta (ou de Balta-oghli, premier amiral de l'empire ottoman). 3° Il est la marque de la 3e personne singulier des prétérits turcs.

ی est la marque du nombre 10, selon la formule ابجد هوز *ebdjed hevvez*.

یا *ïā*, s. ar. (prononcé en turc *iè*.) Nom de la vingt-huitième lettre de l'alphabet.

یا *ïā*, particule arabe qui sert à appeler. S'emploie également en persan et en turc, mais dans ces deux dernières langues, seulement avec les noms de Dieu, ex.: یا معین *ïā mou'īn*. O toi qui prêtes secours, etc.; et avec les noms des prophètes ou personnages saints, ex.: یا موسی *ïā mouça*. O Moïse! یا علی *ïā 'ali*. O Ali!

یا *ïā*, conjonct. alternat. p. t. Ou, ou bien. — یا شهید یا غازی *ïā chehīd ïā ghāzi*. Ou martyr ou vainqueur. — یا دولت باشه یا قوزغون لاشه *ïā devlet bācha ïā qouzghoun lācha*. Ou (les insignes de) la puissance sur la tête, ou le corbeau sur le cadavre. Proverbe turc qui répond au nôtre: Tout ou rien. 2. S'emploie comme interrogation et interpellation. — یا دکانی نه ایلدکز *ïā dukkiāni nè eïlèdiñiz*. Et la boutique, qu'en avez-vous fait?

یاب *ïāb*, 1. impérat. du verbe p. یافتن *ïāften*. Trouver. 2. Part. en comp. Qui trouve. — کامیاب *kiāmïāb*. Qui obtient l'objet de ses désirs. Quelquefois یاب *ïāb* veut dire, ce qui se trouve, ex.: کمیاب *kemïāb*. Ce qui se trouve rarement, rare. — ره یاب اولمق *rehïāb olmaq*. Trouver le chemin.

یاپ *ïāp*, partic. t. répétée. — یاپ یاپ *ïāp ïāp* et یاپچه یاپچه *ïāptchè ïāptchè*. Lentement, tout doucement, petit à petit.

یابا *ïābā*, adj. p. Qui trouve.

یابان *ïābān*, s. p. Désert, plaine vaste et non cultivée.

یاباجی *ïābandji*, adj. t. Étranger, importun, fâcheux.

یابانی *ïābāni*, adj. p. Appartenant à un désert, sauvage.

یاپچه *ïāptchè*. Voy. یاپ *ïāp*.

یاپراق *ïāprāq*, s. t. Voy. بیراق.

یابس *ïābis*, adject. ar. Sec. — یابس مزاج *ïābis mizādj*. De tempérament sec.

یاپشترمق *ïāpichturmaq*, v. t. 1. Faire qu'une personne saisisse quelque chose. 2. Appliquer. 3. Coller. 4. Afficher.

یاپشجق *ïāpichadjaq*, adject. t. Qui se laisse appliquer, coller.

یاپشغان *ïāpichghān*, یاپشقان et یاپشغن *ïāpichqan*, 1. adject. t. Visqueux, qui se colle, s'attache. 2. Contagieux. 3. S. La panitaire (plante). On dit aussi dans ce sens یاپشغن اوتی *ïāpichqan oty*.

یاپشمق *ïāpichmaq*, v. t. 1. Toucher, atteindre. 2. S'attacher, se coller. 3. S'appliquer à quelque chose. — برایشه یاپشمق *birichè ïāpichmaq*. Entreprendre quelque chose avec zèle. — یاپشوب الندن

elinden ïāpichup. Le saisissant par la main. — یاپشمش *ïāpichmich*. Attaché, collé.

یاپق *ïāpaq*, s. t. Voy. ییاق.

یاپق *ïāpyq*, subs. t. Housse de cheval.

یاپلمق *ïāpylmaq*, v. t. 1. Être fait. 2. Être bâti, construit, part. یاپلمش *ïāpylmych*. 1. Construit, bâti. 2. Fait. 3. Factice. 4. Muré, claquemuré. — قالدرم یاپلمش یول *qāldyrym ïāpylmich ïol*. Route pavée.

یاپمق *ïāpmaq*, v. t. 1. Faire, opérer. 2. Bâtir, construire. 3. Réparer, arranger. 4. Fermer, clore, boucher, obstruer. — یاپی یاپمق *ïāpi ïāpmaq*. Faire bâtir, faire faire des constructions. — قپوی یاپمق *qapouï ïāpmaq*. Fermer la porte. — بر قویی یاپمق *bir qouïï ïāpmaq*. 1. Creuser un puits. 2. Combler un puits. — یوا یاپمق *ïouvā ïāpmaq*. Construire un nid. یکیدن یاپمق *ïeñîden ïāpmaq*. Restaurer, reconstruire, rebâtir. — کوکل یاپمق *gueuñul ïāpmaq*. Plaire, se concilier les cœurs.

یاپمه *ïāpma*, s. t. 1. Conte, récit fait à plaisir, après coup; roman, romanesque. 2. Faux, en matière de bijoux, de perles ou de pierres précieuses.

یاپنمق *ïāpynmaq*, v. t. Commencer, se mettre à. . . . . — انی شاشردیلر حتی دوکمکه یاپندیلر *ani chāchurdiler hatta deugmègué ïāpyndiler*. Ils l'étourdirent et allèrent même jusqu'à le frapper.

یاپو *ïāpou* et یاپی *ïāpy*, subs. t. Édifice, construction. — کمر یاپی *kemer ïāpou*. Construction en voûte.

یاپوق *ïāpoudji*, s. t. 1. Qui entreprend des constructions, qui bâtit. 2. Maçon. 3. Charpentier. — عربه یاپوق *'araba ïāpoudji*. Charron.

یاپونجه *ïāpondja*, s. t. (du polonais.) Manteau contre la pluie.

یاپه *ïapa*, s. t. Van à vanner.

یابه کردن *ïābè-kerden*, v. p. comp. Prier, supplier.

یاپی *ïāpi*, s. t. Voy. یاپو.

یاپیجی *ïāpîdji*, subs. t. Voyez یاپوق.

یابیدن *ïābîden*, v. p. Trouver. Voy. یافتن.

یاپیلو *ïāpîlu*, adj. t. Construit, bâti (se dit d'une place, ville ou pays). — طاش یاپیلو *thāch ïāpîlu*. Construit en pierre.

یات *ïāt*, s. t. On y joint quelquefois le mot یراق *ïarāq*. — یات یراق *ïāt ïarāq*. Armes. — ضرب و دفع یات *zarb u def' ïāt*. Armes offensives et défensives.

یاتاق *ïātāq*, s. t. 1. Lit. 2. Lieu où l'on couche, gîte. — خرسز یاتاغی *khyrsyz ïātāghy*. Retraite de voleurs. — ارسلان یاتاغندن بللودر *arslān ïātāghyndan belludur*. A la forme de son gîte on reconnaît le lion. Proverbe turc, pour dire qu'un brave se reconnaît à sa tenue.

یاتاجق یر *ïātādjaq-ïer*, s. t. 1. Lieu où l'on se couche, dortoir. 2. Retraite, tanière d'une bête féroce.

یاتسو *ïātsou* et یاتسی *ïātsi*, s.

t. Temps où l'on se couche. — یاتسی زمانی *ïâtsi zemâni* et یاتسی وقتی *ïâtsi vaqti*. Heure de la nuit à laquelle on se couche, environ deux heures après le coucher du soleil. — یاتسی نمازی *ïâtsi namâzi*. Prière du soir, la dernière des cinq prières journalières dont les mahométans s'acquittent avant de se coucher.

یاتش *ïâtich*, s. t. État de celui qui est couché.

یاتق *ïâtaq*, s. t. Voy. یاتاق.

یاتق *ïâtouq* et *ïâtyq*, s. t. Bouteille en bois que l'on met ordinairement sous l'aisselle pour porter du vin secrètement.

یاتق *ïâtyq* et *ïâtouq*, adject. t. Couché, gisant.

یاتلو *ïâtlu*, adj. t. Malheureux, misérable.

یاتلولق *ïâtloulyq*, s. t. Malheur, mauvais sort.

یاتمق *ïâtmaq*, verbe t. 1. Être couché, être gisant. 2. Se coucher. 3. Trouver place. — اول لیمانده یوز کمی یاته بیلور *ol limândè ïuz guèmi ïâta bilur*. Dans ce port cent vaisseaux peuvent trouver place. — ارقه اوستنده یاتمق *arqa ustundè ïâtmaq*. Être couché sur le dos.

یاتن *ïâtan*, partic. prés. t. du v. یاتمق.

یاتورمق *ïâtourmaq*, v. t. Coucher quelque chose, placer, mettre.

یاج *ïâdj*, subs. a. Nom d'un jeu appelé chez les Turcs چالك اویونی *tchâligue oïouni*.

یاجنمق *ïâdjanmaq*, v. t. S'affliger, s'attrister.

یأجوج *ïeedjoudj*. Nom donné au peuple qu'on croyait habiter les parties septentrionales de l'Asie. — یأجوج ومأجوج *ïeedjoudj u meedjoudj*. Gog et Magog. Ces deux noms s'emploient d'une manière indéterminée pour les peuples inconnus du nord contre les invasions desquels, selon les traditions orientales, Alexandre le Grand avait dû construire une muraille. — حرکات یأجوجانه *herekiâti ïeedjoudjânè*. Des procédés propres aux hommes violents et barbares.

یاختر *ïâkhter*, s. p. 1. Appartement le plus retiré dans une maison. 2. Vin. 3. Semblable, fait à l'instar de......

یاختن *ïâkhten*, v. p. 1. Étudier. 2. S'exercer dans un art. 3. Entreprendre quelque chose. 4. Tirer le sabre du fourreau.

یاخود *ïâkhod*, conjonct. altern. p. Ou, ou bien. — ویرك یاخود ویرمزسکز *vïruñ ïâkhod vïrmersiñiz*. Si vous donnez ou bien si vous ne donnez pas.

یاد *ïâd*, subs. p. 1. Mémoire. 2. Souvenir, réminiscence. — یاد جناب مولا *ïâdi djenâbi mevlâ*. Invocation de la majesté de Dieu, notre Seigneur. — یاد کردن *ïâd kerden* et یاد اتمك *ïâd etmek*. 1. Faire mention. 2. Se souvenir de.... — یاده کتورمك *ïâdè guèturmek* et بیاد آوردن *beïâd*

âvurden. Mêmes signif. — یـــاد داشتن *ïâd dâchten*. 1. Se rappeler. 2. Rappeler, mentionner. — یاد گرفتن *ïâd guiriften*. Apprendre, avoir présent dans la mémoire. — ببدی یاد کردن *bebedi ïâd kerden*. Parler mal de quelqu'un. — با یاد بودن *bâ ïâd bouden*. Être présent à la mémoire. — یاد هندوستان فیل کرد *ïâdi hindoustân fîl kerd*. L'éléphant s'est rappelé l'Hindoustan. Prov. pers. Se dit du souvenir agréable d'une chose qui est déjà loin de nous. — خیر ایله یاد اتمك *khaïr ilè ïâd etmek*. Dire du bien de quelqu'un. — یادسـت *ïâdest*. Je m'en souviens. Espèce de pari ou de défi de mémoire entre deux amis. Deux personnes conviennent que celle des deux qui recevra de l'autre une chose quelconque sans dire یادسـت *ïâdest* payera un repas ou donnera un objet convenu.

یاد *ïâd*, adj. t. 1. Inconnu. 2. Étranger.

یاد دار *ïâd-dâr*, 1. impérat. du v. یاد داشتن *ïâd-dâchten*. Souviens-toi. 2. Adj. p. Qui se souvient de quelque chose.

یاد داشت *ïâd-dâcht*, s. p. Ce dont on garde le souvenir.

یاد داشتن *ïâd-dâchten*, v. p. Voy. یاد.

یاد زشت *ïâd-zicht*, pour یـــاد زشت *ïâdi-zicht*, s. p. comp. Détraction, propos défavorables au sujet de quelqu'un.

یادسـت *ïâdest*. V. au mot یاد.

یادکار *ïâdkiâr*, vulg. *ïâdiguiâr*, s. p. 1. Souvenir, présent donné en souvenir. 2. Ce qui rappelle quelque chose au souvenir. 3. Chose belle et précieuse, digne de souvenir. 4. Métaphoriq. se dit d'un homme fin. — یادکــاران زماندن ایمیش *ïâdiguiârâni zemânden imich*. C'était un des rusés de son siècle.

یادکیرنده *ïâdguïrendè*, partic. pers. 1. Qui apprend par cœur. 2. Qui se souvient de quelque chose.

یادلق *ïâdlyq*, s. t. Qualité d'inconnu, d'étranger.

یادلو *ïâdlu*, adj. t. Inconnu.

یـاده *ïâdè*, s p. Cadeau, présent destiné à corrompre un juge ou un agent.

یـار *ïâr*, s. p. 1. Ami, compagnon, bien-aimé, amant. 2. Aide, qui prête secours. — یار جان *ïâri djân*. Ami intime. — یار غـار *ïâri ghâr*. Ami intime, proprement, ami de caverne. Cette épithète fut donnée au calife Ebubeker, parce qu'il s'était retiré avec Mahomet, lors de la fuite de ce prophète, dans la même caverne dont l'entrée fut miraculeusement couverte d'une toile d'araignée. — چهار یار *tchiâr ïâr* et چار یـــار *tchâr ïâr*. Les quatre amis (du Prophète), c'est-à-dire les quatre premiers califes. — یار اولمق *ïâr olmaq*. 1. Devenir ami. 2. Aider, assister. — زلف یاره دوقنـــدك *zulfi ïârè doqunduñ*. Tu as touché aux cheveux de ton ami, c'est-à-

dire, Tu as fait du tort à ton ami par tes discours. — يار فروش *ïār-furouch*. Qui vend son ami, au fig. pour dire, 1. Qui ne tient pas la promesse donnée à son ami. 2. Qui parle avec éloge de son ami.

يار *ïār*, s. t. Précipice, rocher à pic.

يارّ *ïārr*, adj. a. Chaud, ardent. — حارّ يارّ *hārrun ïārrun*. Chaud, ardent.

يارا *ïārā*, s. p. 1. Vocatif de يار *ïār*. 1. Ami. 2. Puissance. 3. Audace, hardiesse.

يارابه *ïārābè*, s. p. Rave, et mets qu'on prépare avec des raves.

ياراتمق *ïārātmaq*, v. t. Créer.

يارادیجی *ïārādidji*, s. t. Créateur.

يارار *ïārār*, adj. t. 1. Qui vaut quelque chose. 2. Apte, propre à. . . . .

يارالو *ïārālu*, adj. t. Blessé.

يارالمق *ïārālamaq*, v. t. Blesser.

ياران *ïārān*, s. p. 1. Plur. de يار *ïār*. Amis. 2. Bon compagnon, homme aimable.

ياراناق *ïārānlyq*, subs. pers. t. Amitié, familiarité, intimité.

يارانه *ïārānè*, 1. adject. p. Appartenant ou propre à un ami. 2. Adv. En ami.

يا ربّ *ïā rebb*, exclamation ar. comp. O Seigneur! ô Dieu!

يارپوس *ïārpous*, s. t. Marjolaine (plante).

يارتمق *ïāratmaq*, v. t. Créer.

يارج *ïāredj*, s. ar. 1. Cœur. 2. Bracelet.

يارچولشمق *ïārtchiulachmaq*, v. t. Se dire réciproquement des choses dures.

ياردلمق *ïāradylmaq*, v. t. Être créé.

ياردم *ïārdum*, s. t. Secours, assistance. — ياردم اتمك *ïārdum etmek* et ياردم يتشترمك *ïārdum ïetichturmek*. Secourir, aider, porter secours. — دل ياردمى *dil ïārdumi*. Recommandation verbale, suffrage.

ياردمجى *ïārdumdji*, s. t. Aide, qui porte secours. — طوغرويه حقّ ياردمجيدر *dhoghrouïè haqq ïārdumdjidur*. Dieu aide l'homme droit.

ياردملشمق *ïārdumlachmaq*, v. turc. Se porter mutuellement secours.

يارر *ïārar*. Voy. يارار.

يارستن *ïāristen*, v. p. Pouvoir.

يارسه *ïārecè*, subs. t. Chauve-souris.

يارسى *ïārici* pour ياريسى *ïārisi*, s. t. La moitié de cette chose.

يارش *ïārich*, s. t. 1. Fente, crevasse. 2. Lutte, rivalité de deux cavaliers ou de deux voitures qui cherchent à se dépasser.

يارشلو *ïārichlu*, adj. t. Qui a des fentes, des crevasses. — آلتى يارشلو قوچى *alti ïārichlu qotchi*. Voiture à six chevaux.

يارشمق *ïārachmaq*, v. t. S'adapter, être à l'unisson d'une autre chose.

يارغو *ïārghou*, s. p. 1. Querelle, dispute, procès. 2. Cour d'un prince ou tribunal.

يارغوچى *ïārghoutchi,* subs. p. 1. Querelle, dispute. 2. Homme sage et honnête, à qui deux parties en procès défèrent leurs plaintes, et à la décision duquel elles s'en remettent; arbitre.

يارق *ïāraq,* s. p. Bracelet. V. ياره.

يارق *ïārouq,* s. t. Fente, crevasse.

ياركى *ïāreki,* s. p. 1. Puissance, 2. Hardiesse.

يارلغمق *ïārlyghamaq,* v. turc. Pardonner, remettre les péchés (se dit de Dieu).

يارلق *ïārlyq,* subs. t. 1. Amitié, intimité. 2. Précipice, ou rivage très-élevé et à pic, falaise.

يارلمق *ïārylmaq,* v. t. Se fendre, être fendu. — ير يارلمەسى *ïer ïārylmaci.* Crevasse, ouverture qui se fait dans la terre.

يارم *ïārum,* s. t. 1. Moitié. 2. Demi. — يارم ساعت *ïārum sā'at.* Une demi-heure. — يارم اوقه *ïārum oqa.* Une demi-ocque, poids turc. Voyez وقيه. — يارم كيله *ïārum kîlè.* Une demi-mesure de blé.

يارما *ïārmā,* adj. t. Qui se fend aisément. — يارما شفتالو *ïārmā cheftālu.* Pêche de vigne dont le noyau se fend facilement.

يارمجه *ïāremdjè* et *ïārimdjè,* s. t. Panaris, suppuration qui se fait sous les ongles.

يارمز *ïāramaz,* adject. t. 1. Qui ne convient pas, qui ne sied pas. 2. Méchant, vaurien.

يارمق *ïāramaq,* v. t. V. يرامق.

يارمق *ïārmaq,* v. t. Fendre, partager en deux parties, pourfendre. — اودن يارمق *odoun ïārmaq.* Fendre du bois. — حدّت فكرى ايله بر قلى قرق يارردى *hyddeti fikri ilè bir qyli qyrq ïārardi.* Par la subtilité de sa pensée il fendrait un cheveu en quarante parties (dans le sens de sa grosseur).

يارملمق *ïārumlamaq* et *ïārmalamaq,* v. t. 1. Partager en deux parties égales. 2. Parvenir à la moitié.

يارملو *ïārmalu,* adj. t. 1. Qui se fend facilement. 2. Qui peut être fendu.

يارمند *ïārmend,* adj. p. Qui porte secours.

يارمه *ïārma,* subs. t. Bûche de bois.

يارن *ïārin,* adv. t. Demain. — يارن دكل او بر كون *ïārin deïl o bir guiun.* Après-demain.

يارند *ïārend,* s. p. Injure, action d'injurier.

يارندەسى *ïārindèci,* adv. turc. Après-demain.

يارو *ïāru,* 1. subs. t. Moitié. 2. Adj. t. Demi. Voyez يارى *ïāri.*

ياروى *ïārouï* et ياروى *ïārveï,* s. p. Blessure, plaie.

ياره *ïārè,* 1. s. pers. Bracelet. 2. Force, puissance, forces. 3. Adj. Ami intime.

ياره *ïāra,* 1. s. t. Blessure, plaie. — ياره بزى *ïāra bezi.* Bandage. اوكلمز ياره *oñulmaz ïāra.* Plaie incurable. — ياره اوتى *ïāra otou.* Vulnéraire (plante). — يارەيه

یاره‌فائده‌لو *ïaraïa faïdèlu.* Vulnéraire. 2. Adj. Propre pour la guérison des plaies, des blessures.

یاره‌سه *ïarecè,* subs. t. Chauve-souris.

یاره‌لشمق *ïaralachmaq,* v. t. Se blesser réciproquement.

یاره‌لمق *ïaralamaq,* v. t. Blesser.

یاره‌لو *ïaralu,* adj. t. Blessé, qui porte des cicatrices.

یاری *ïari,* s. p. 1. Amitié, liens d'amitié. 2. Un ami, un tel ami. 3. Secours, assistance. 4. Puissance, force. — یاری کردن *ïari kerden,* یاری دادن *ïari dâden* et یاری قلمق *ïari qylmaq.* Aider, porter secours, protéger.

یاری *ïari,* 1. subs. t. Moitié. 2. Adj. Demi. — یاری یول *ïari ïol.* Moitié du chemin. — دون یاریسی *doun ïarïci.* Minuit. — یاریسی *ïarïci.* La moitié de cette chose. — یاری یاریه *ïari ïarïè.* De moitié, par moitié.

یاریدن *ïarïden,* v. p. 1. Pouvoir, avoir des forces suffisantes pour faire telle chose. 2. Porter secours. 3. Agir en ami et en bon compagnon.

یاریش *ïarïch,* s. t. Fente, crevasse.

یاریلق *ïarylyq,* s. t. Même signification.

یاریلمق *ïarylamaq,* v. t. 1. Partager en deux parties égales. 2. Parvenir à la moitié. — یول یاریلدق *ïol ïaryladouq.* Nous fûmes à la moitié du chemin.

یارین *ïarïn,* adv. t. Demain.

یاز *ïaz,* s. p. 1. Mesure de longueur, brasse. 2. Action de mesurer, d'auner.

یاز *ïaz,* s. t. 1. Plaine étendue, champ. 2. Été. — یاز کونلرنده *ïaz gunlerindè.* Dans les jours d'été. — یازین *ïazïn.* En été. — یازلق *ïazlyq.* Vêtement d'été. — ایلك یاز *ilk ïaz.* Printemps.

یاز *ïaz,* impérat. du v. turc. یازمق *ïazmaq.*

یازان *ïazan,* partic. prés. du v. t. یازمق *ïazmaq.* Celui qui écrit, l'auteur.

یازده *ïazdeh,* adj. num. pers. Onze.

یازدهم *ïazdehum,* nombre ord. p. Onzième.

یازر بوزر *ïazar bozar* et یازار بوزار *ïazâr bozâr,* s. t. Tablettes sur lesquelles on peut effacer ce que l'on écrit, agenda.

یازش *ïazich,* s. p. Plan, projet, ce que l'on se propose.

یازق *ïazyq,* s. t. 1. Dommage, perte causée à quelqu'un. 2. Exclamation. Quel dommage! malheureusement. — یازقدر *ïazyqtur,* یازقلر اولسون *ïazyqlar olsoun.* C'est dommage que... — یازق سکا *ïazyq saña.* Cela est fâcheux pour toi, malheur à toi!

یازلجق *ïazyladjaq,* partic. t. 1. Ce qu'on doit écrire. 2. Ce qui mérite d'être écrit.

یازلق *ïazlyq,* subs. t. 1. Habit d'été. 2. Fin de l'été, quand les soirées commencent à être plus fraîches. 3. Habitation ou station d'été.

یازلمق *ïazylmaq,* v. t. Être écrit,

être mis par écrit. — یازلمش *ïāzyl-mich*. 1. Écrit. 2. Écrit là-haut, destiné, arrêté par le destin. — باشنه یازلمش ایدی *bāchina ïāzyl-mich idy*. C'était écrit sur son front, cela devait lui arriver.

یازلو *ïāzlu*, adj. t. D'été, de la saison d'été.

یازلو *ïāzilu*, adj. t. Écrit, couvert d'écritures, de caractères.— قره یازلو *qara ïāzilu*. Écrit en caractères noirs et de mauvais augure.

یازمق *ïāzmaq*, v. t. 1. Écrire, mettre par écrit. 2. Peindre, tracer. — التنده یازمق *altindè ïāz-maq*. Signer, écrire au bas d'une page. — عسکر یازمق *'asker ïāz-maq*. Enrôler des troupes, lever des troupes. — 3. S'emploie pour exprimer qu'une chose a manqué ou failli arriver, ex. : از قالدی دوشه یازدم *az qāldi duchè ïāz-dum*. J'ai failli tomber.—از قالدی اوله یازدم *az qāldi eulè ïāzdum*. J'ai failli mourir. — از قالدی چوجغك کوزینی چقاره یازدی *az qāldi tchoudjouguñ gueuzuni tchyqāra ïāzdy*. Peu s'en est fallu qu'il ne crevât les yeux à l'enfant. (Commidas, *Grammaire turque.*)

یازملو *ïāzmalu*, partic. t. 1. Qui doit écrire. 2. Qui doit être écrit. 3. Il faut écrire.

یازو *ïāzou*, s. t. Écriture, caractères tracés sur une feuille. — ال یازوسی *el ïāzuçu* ou *ïāzici*. Écriture, manuscrit. — یازو یازمق *ïāzou ïāzmaq*. Écrire pour s'exercer dans l'écriture, s'exercer en écrivant.

یازولو *ïāzulu*, adj. t. Écrit, couvert de caractères d'écriture. — التون یازولو *altoun ïāzulu*. Écrit en caractères d'or.

یازه *ïājè*, s. p. parole futile, vaine, inutile.

یازی *ïāzi*. Voyez یازو.

یازیجی *ïāzîdji*, s. t. 1. Écrivain, commis négociant. 2. Peintre.— صورت یازیجی *souret ïāzîdji*. Peintre en portrait.

یازیدن *ïāzîden*, v. p. 1. S'incliner, se pencher. 2. Bailler en étendant les bras.

یازیلو *ïāzîlu*. Voyez یازولو.

یاس *ïās*, s. p. pour یاسمین *ïācemin*. Jasmin.

یأس *ïees*, s. a. 1. Désespoir. 2. Ce dont on désespère. 3. Pour یاس *ïās*. Deuil. — یاس چکمك *ïās tchekmek*. Porter le deuil. — یأس ایتمك *ïees etmek*. Désespérer, perdre tout espoir; se construit avec l'ablatif. — اوغلینك حیاتندن یأس ایدیجك *oghlynuñ haïātinden ïees ididjek*. Désespérant de la vie de son fils.

یاسا *ïāçā*, s. pers. 1. Ordre du souverain. 2. Spécialement code établi par Gengis-khan, empereur mongol.

یاساق *ïāçāq*, s. p. 1. Défense, prohibition. 2. Châtiment. 3. Disposition de l'armée en bataille. 4. Garde.— شمشیر یاساق *chimchîri ïāçāq*. Glaive de la justice. — چوب یاساق *tchopi ïāçāq*. Bâton

avec lequel on inflige la peine corporelle.

باچ *ïâcidj* et *ïâcitch*, s. pers. Flèche, trait.

یاسر *ïâcir*, adj. ar. 1. Facile. 2. Placé à gauche. 3. Malheureux.

یاسلو *ïâslu*, adj. t. 1. De deuil, lugubre. 2. Qui est en deuil.

یاسم *ïâcim*, s. a. Jasmin.

یاسمن *ïâsmin*, یاسمون *ïâsmoun* et یاسمین *ïâsmîn*, s. a. p. Jasmin.

یاش *ïâch*, 1. s. t. Humidité. 2. Larme. 3. Adj. Humide, humecté. 4. Frais, récent. — یاش اوت *ïâch ot*. Herbe verte et récemment coupée. — یاش و نم اولمق *ïâch vè nem olmaq*. Être humecté, devenir humide. — یاش دوکمك *ïâch deukmek*. Répandre des larmes.— بخت اولماینجه باشده نه قوریده بتر نه یاشده *bakht olmâïndjè bâchdè nè qouroudè biter nè ïâchidè*. Quand on n'a pas de bonheur, rien ne pousse ni sur le sec ni sur l'humide (rien ne réussit).— قورو یانیجه یاش دخی یغار *qourou ïânindjè ïâch dakhi ïanâr*. Le bois sec, en brûlant, consume également le bois vert. Prov. t. pour dire que souvent l'innocent est confondu avec le coupable dans le même châtiment.

یاش *ïâch*, s. t. Age. — دورت یاشنه قدم باصدقده *deurt ïâchinè qâdem bâstouqtè*. Étant entré dans sa quatrième année. — التمش یاشنده کی *altmich ïâchindè ki*. Sexagénaire. — قاچ یاشنده در *qâtch ïâchinda dur*. Quel âge a-t-il?

یاش *ïâch*, ou یاش قصبه سی *ïâch qaçabaci*. Jassy, capitale de la principauté de Moldavie.

یاشارمق *ïâchârmaq*, v. t. Pleurer, verser des larmes.

یاشامق *ïâchâmaq*, v. t. Vivre.— چوق یاشه دولتله یاشا *tchoq ïâcha, devletilè ïâchâ*. Puisse-t-il vivre longtemps! puisse-t-il vivre heureux et puissant!

یاشداش *ïâchdâch*, adj. t. Qui est du même âge.

یاشرمق *ïâcharmaq*, v. t. Être rempli de larmes (l'œil), verser des larmes, pleurer. — کوزلری درّ یاشرمغه باشلدی *gueuzleri durr ïâcharmagha bâchladi*. Ses yeux commencèrent à verser des larmes semblables aux perles.

یاشلق *ïâchlyq*, s. t. Humidité.

یاشلو *ïâchlu*, adject. t. 1. Agé, avancé en âge. 2. Versant des larmes, larmoyant.

یاشمق *ïâchmaq*, s. t. Mousseline ou voile qui couvre la tête et la poitrine des femmes.—یاشمقسز *ïâchmaqsyz*. Sans voile, se dit aussi d'une femme de mauvaise conduite.

یاشمق *ïâchamaq*. Voy. یاشامق.

یاصدق *ïâstouq*, s. t. Coussin. —بییق یاصدقلری *biyq ïâstouqleri*. Partie de la barbe qu'on laisse croître pour renforcer les moustaches.

یاصدنمق *ïâstanmaq*, v. t. S'appuyer sur un coussin.

یاصی *ïâcy*, adj. t. Large, ample.

— اوتورايم ياماصى *otourāïm ïāmïācy*. Que je m'asseye à mon aise, à plat; car par respect on s'assied sur les genoux ou sur les talons.

ياغ *ïāgh*, s. t. 1. Toute espèce de graisse. 2. Beurre. 3. Huile. 4. Toute sorte d'onguent. — ايچ ياغى *itch ïāghy* et طوك ياغى *dhoñ ïāghy*. Suif. — طوكز ياغى *dhoñouz ïāghy*. Lard. — بزر ياغى *bezr* ou *bezir ïāghy*. Huile de lin. — بلسا ياغى *beleçān ïāghy*. Baume. — زيت ياغى *zeït ïāghy* et زيتون ياغى *zeïtoun ïāghy*. Huile d'olive. — تره ياغى *terè ïāghy*. Beurre frais. — سده ياغ *sādè ïāgh*, ساده روغن *sādè roughan*, صاى ياغى *sāï ïāghy* ou صارى ياغى *sāry ïāghy*. Beurre fondu. — بالق ياغى *bālyq ïāghy*. Huile de poisson. قويرق ياغلرى *qouïrouq ïāghleri*. Graisse de queues d'une certaine espèce de brebis. — وار كفهده ياغ ايچ *vār kefèdè ïāgh itch*. Va boire de l'huile à Caffa, va-t'en vite. — ياغ سورمك *ïāgh surmek*. Frotter avec de l'huile, oindre.

ياغجى *ïāghdji*, subs. t. 1. Qui fabrique de l'huile. 2. Qui vend de l'huile.

ياغدرمق *ïāghdurmaq*, v. turc. Faire pleuvoir.

ياغر *ïāghyr*, s. t. Plaie sur le dos du cheval faite par la selle. — ياغر اولمق *ïāghyr olmaq*. Avoir une plaie sur le dos (se dit du cheval).

ياغز *ïāghyz*, 1. adj. t. Châtain (de couleur). 2. S. Cheval de cette couleur. — قره ياغز *qara ïāghyz*. Châtain foncé, brun.

ياغلامق *ïāghlāmaq* et ياغلمق *ïāghlamaq*, v. t. 1. Oindre, frotter avec de l'huile. 2. Mettre de la graisse dans les mets.

ياغلايجى *ïāghlāïdji*, s. t. Serviette, petit mouchoir, essuie-main.

ياغلق *ïāghlyq*, s. t. Mouchoir, foulard, mouchoir de poche.

ياغلو *ïāghlu*, adjectif t. Gras, huileux. — ياغلو يمز *ïāghlu ïemez*. Il fait abstinence, ne mange pas de viande, de gras.

ياغمق *ïāghmaq*, v. t. Pleuvoir.

ياغملمق *ïāghmalamaq*. Voyez يغمالمق.

ياغمور *ïāghmour*, subs. t. Pluie. Voyez يغمور.

ياغمورلق *ïāghmourlyq*, s. t. Manteau pour la pluie.

ياغمه *ïāghma*. Voyez يغما.

يافت *ïāft*, 1. 3ᵉ pers. du prét. du verbe persan يافتن *ïāften*. Il trouva. 2. Adj. Qui peut être trouvé, qu'on peut se procurer. — نا يافت *nā ïāft*. Rare, difficile à trouver, introuvable.

يافت *ïāfet*. Nom t. de Japhet, fils de Noé.

يافتن *ïāften*, v. t. 1. Trouver. 2. Obtenir. — ظفر يافتن *zafer ïāften*. Remporter une victoire. — اتصال يافتن *ittiçāl ïāften*. Parvenir à se réunir à quelqu'un. — جراحت يافتن *djerāhat ïāften*. Être blessé, recevoir une bles-

sure. — در یافتن *der ïâften.* 1. Apprendre (une nouvelle). 2. Comprendre, entendre.

یافته *ïâftè,* 1. partic. p. Trouvé. 2. Qui a trouvé, obtenu. 3. Subs. Se prononce dans ce cas *ïâfta.* Affiche, placard, écriteau, spécialement placard affiché sur le corps des criminels exécutés. — رغبت یافتهٔ کبار *raghbet ïâftèï kibâr.* Ce qui a obtenu la faveur des grands.

یافع *ïâfi',* adj. ar. Grand, de haute taille.

یافعات *ïâfi'ât,* adj. et s. a. pl. fémin. du précéd. 1. Montagnes élevées. 2. Affaires compliquées et graves.

یافوخ *ïâfoukh,* s. a. Le sinciput, fontanelle ou partie supérieure de la tête. Pl. یوافیخ *ïuvâfykh.*

یافوف *ïâfouf,* adj. ar. 1. Peureux. 2. Prompt, agile.

یافه *ïâfè,* 1. adj. pers. Défectueux. 2. S. Parole, discours futile, vain.

یاقشان *ïâqychân,* part. prés. t. Qui convient, qui s'adapte à quelque chose.

یاقشترمق *ïâqychturmaq,* v. t. Adapter, assortir, ajuster deux objets.

یاقشق *ïâqychyq,* adj. t. 1. Convenable, bienséant, qui sied. 2. Qui s'adapte.

یاقشقسز *ïâqychyqsyz,* adj. t. 1. Qui ne s'adapte pas. 2. Qui sied mal.

یاقشقلق *ïâqychyqlyq,* s. turc. Convenance, accord, bel arrangement.

یاقشمز *ïâqychmaz,* adj. turc. 1. Qui ne s'adapte pas. 2. Qui sied mal. 3. Absurde.

یاقشمق *ïâqychmaq,* v. t. 1. Convenir, se convenir l'un à l'autre. 2. Être assorti.

یاقلشترمق *ïâqlachturmaq,* v. t. Approcher, rapprocher.

یاقلشمق *ïâqlachmaq,* v. turc. S'approcher.

یاقلمق *ïâqalamaq,* v. t. Saisir au collet, tirer quelqu'un et l'entraîner.

یاقلمق *ïâqylmaq,* v. t. Être brûlé, brûler.

یاقمق *ïâqmaq,* v. t. 1. Brûler, réduire en cendres. 2. Allumer. — موم یاقمق *moum ïâqmaq.* Allumer la chandelle. — آتش یاقمق *âtech ïâqmaq.* Allumer le feu. — جهانده یاقدی بر شمع منوّر *djihândè ïâqty bir chem'i munevver.* Il alluma dans le monde un flambeau resplendissant. — بر شهری یقوب یاقمق *bir chehri iqoup ïâqmaq.* Ruiner une ville et la brûler.

یاقوت *ïâqout,* s. ar. 1. Pierre précieuse en général. Pl. یواقیت *ïevâqyt.* 2. Hyacinthe. 3. Rubis. 4. Saphir. — قرمزی یاقوت *qyrmizi ïâqout.* Rubis. — صاری یاقوت *sâry ïâqout.* Saphir. — یاقوت سیّال et اقیجی یاقوت *ïâqouti seïïâl* et *aqydji ïâqout.* Rubis de la plus belle eau.

یاقوتة *ïâqoutet,* s. a. Une pierre

précieuse, une hyacinthe, un rubis, etc.

ياقه *ïâqa*. Voyez يقه.

ياق *ïâqy*, s. t. Cautère. — ياق ياقمق *ïâqy ïâqmaq*. Faire un cautère.

ياقيجى *ïâqydji*, s. t. Qui brûle, qui allume, qui incendie, incendiaire. — ياقيجى يلان *ïâqydji ïlân*. Dipsade, espèce de vipère dont la morsure occasionne une soif mortelle.

ياقين *ïâqyn* et ياقن *ïâqin*. Voy. يقين.

ياكسلمق *ïâñsylmaq*, v. t. Imiter les mouvements de quelqu'un en les contrefaisant.

ياكشايجى *ïâñchaïdji* et ياكشق *ïâñchaq*, s. t. Bavard.

ياكشمق *ïâñchamaq*, v. turc. Bavarder.

ياكصلمق *ïâñsylmaq*, v. turc. Contrefaire quelqu'un, répéter ce qu'il a dit en tordant la bouche pour témoigner du mépris.

ياكلتماج *ïâñyltmâdj*, subs. t. Attrape, chose difficile à prononcer, à comprendre, énigme.

ياكلش *ïâñlich*, s. t. Faute, erreur.

ياكلمق *ïâñylmaq*, v. t. Se tromper, commettre une erreur.

ياكند *ïâkend* pour ياقوت *ïâqout*, s. t. Rubis.

يال *ïâl*, 1. s. pers. Crinière. 2. Taille, stature. 3. Enfants et domestiques, famille. 4. Adj. Robuste, fort, athlétique, athlète. 5. Ivre. — يال و بال صاحبى *ïâl u bâl sâhybi*. Doué d'une taille avantageuse et d'un cœur d'homme.

يالاق *ïâlâq*, s. t. Auge.

يالامق *ïâlâmaq*, v. t. Lécher. — كيشى توكوردكنى يالامز *kîchi tukurduguini ïâlâmaz*. On ne peut lécher ce qu'on a craché (proverbe turc): on ne peut pas rétracter ses paroles ou ses promesses.

يالان *ïâlân*, s. t. Mensonge.

يالتقلنمق *ïâltaqlanmaq*, v. turc. Flatter, flagorner.

يالدز *ïâldyz*, s. t. Dorure. — يالدز التونى *ïâldyz altouni*. Ducat vénitien qu'on employait aux dorures. — بر شيك يالدزين كيدرمك ـ كوتورمك *bir chèïñ ïâldyzin guidermek, gueuturmek*. Enlever les dorures d'un objet, dédorer.

يالدزلمق *ïâldyzlamaq*, v. turc. Dorer.

يالدزلنمش *ïâldyzlanmich*, adj. t. Doré.

يالدزلو *ïâldyzlu*, adj. t. Même signification.

يالدق يلدز *ïâldyq ïldyz*, s. t. compos. Sirius, le grand chien ou la canicule (constellation).

يالغ *ïâlygh* et يالغى *ïâlghy*, s. p. Coupe à boire faite de corne de rhinocéros.

يالك *ïâliñ*, subs. t. 1. Flamme. 2. Éclat, lustre, brillant. — اود يالكندن جان يراتدى *od ïâliñinden djân ïarâtdy*. Il (Dieu) créa l'âme de la flamme du feu.

يالك *ïâlyñ*, adj. t. Nu, découvert. — يالك يوزلو *ïâlyñ iuzlu*.

Qui a le visage découvert. — يالك اياق بالديرى چيلاق باشى قباق اناطولى دانغلاقلرى *ïālyñ aïāq bāldiri tchyplāq bāchi qabāq anādholi dānghalāqleri.* Les gueux de l'Asie Mineure qui vont nu-pieds, nu-jambes, nu-tête. Voy. يالن.

يالكدرمق *ïālyndourmaq* et يالكلمق *ïālyñlatmaq,* v. t. 1. Enflammer. 2. Faire briller.

يالكز *ïālyñyz,* 1. adj. t. Seul, tout seul. 2. Adv. Seulement uniquement. — ييا يالكز *ïapā ïālyñyz.* Tout seul, solitaire. — يالكز دكل *ïālyñyz dèïl.* Non-seulement.

يالكزلق *ïālyñyzlyq,* s. t. État d'être seul, tout seul, solitude.

يالكلنمق *ïālyñlanmaq,* v. turc. S'enflammer, donner de la flamme.

يالم *ïālym* et *ïālum,* s. t. Tranchant d'un sabre, d'un couteau, etc. — بالتەنك يالميله *bāltanuñ ïālumilè.* Avec le tranchant de la hache.

يالمق *ïālamaq.* Voyez يالامق.

يالن *ïālyn,* adj. t. Nu. — يالن قلج *ïālyn qylydj.* Sabre nu. — يالن اتمك *ïālyn itmek.* Tirer du fourreau, dégaîner.

يالنجق *ïālyndjaq,* adj. t. dimin. de يالن *ïālyn.* Nu, tout nu, tiré du fourreau.

يالو *ïālu.* Voyez يالى.

يالوارمق *ïālvārmaq,* v. t. Prier, supplier. — الله ايچون يالوارمق *allāh itchun ïālvārmaq.* Prier pour l'amour de Dieu. — يالوارمغله *ïālvārmeghilè.* En suppliant, à force de prier. — يالوارمزدن *ïālvārmazden.* Sans être prié. —

يالوارىجى *ïālvāridji.* Qui prie, qui supplie.

يالوانه *ïālvānè,* s. p. 1. Hirondelle. 2. Autre petit oiseau aquatique.

يالوغ *ïālough.* Voyez يالغ.

يالە *ïālè,* s. p. Corne de bœuf.

يالى *ïāly,* s. t. Rive, bord, quai, rivage. — دكز ياليسى *deñyz ïālyci.* 1. Bord de la mer. 2. Maison de plaisance située sur le canal de la mer Noire.

ياليت *ïālettè,* adv. ar. Plût à Dieu que.

يام *ïām,* s. pers. Chevaux de relai de poste.

ياما *ïāmā* et يامه *ïāma,* subs. t. Pièce, morceau pour rapiécer.

يامجيك *ïāmdjīk,* s. p. Courrier.

ياملمق *ïāmalamaq,* v. t. Raccommoder un vêtement en mettant des pièces, rapiécer.

يامن *ïāmin,* adj. ar. 1. Situé à droite. 2. Heureux, fortuné, prospère.

يامه *ïāmè,* s. p. Cheval de poste, de relai.

يان *ïān,* s. p. 1. Parole futile, inutile, vaine, sans signification. 2. Bête de somme. 3. L'une des terminaisons du pluriel persan.

يان *ïān,* s. t. 1. Côté, flanc. 2. Profil. — يان اغريسى *ïān aghrïci.* Douleurs dans les flancs. — يان اوزرنه يوالمق *ïān uzerinè ïuvālanmaq.* Se tourner obliquement, se rouler sur le côté. — يان كسمك *ïān kesmek.* Couper la ceinture

dans laquelle on porte de l'argent, voler. — يان كسيجى *iān kecidji*. Voleur, coupeur de bourse. — يان ويرمك *iān vermek*. Se retirer, se mettre de côté. —ياننه وارمق *iāninè vārmaq*. Aller chez quelqu'un, aller trouver quelqu'un. دورت ياننه ـ يانه بقمق *deurt iāninè, iānè baqmaq*. Regarder de tout côté. — ياننده *iānindè*. Chez lui, sur lui. — يانكده *iānuñdè*. Chez toi, auprès de toi. — يانمده كى *iānumdèki*. Celui ou ce qui est chez moi. — اوست ياننده *ust iānindè*. Au-dessus de lui, plus haut que ceci. — اوته ياننده *eutè iānindè*. Au delà de. — ياننده كينى عورت صانوب *iānindèkini 'avret sānup*. Prenant pour une femme la personne qui était à côté de lui. — ياننه بر قاچ آدم آلوب *iāninè bir qātch âdem âlup*. S'étant adjoint quelques hommes. — او يانه بو يانه يلمك *o iāna bou iāna ielmek*. Courir çà et là. — يان يانه طورك *iān iāna dhourouñ*. Restez l'un à côté de l'autre. — يانيلر *iānïler* et يانلر *iānler*, s. t. pl. Ailes de l'armée.

يانبكى *iāmbeki*, 1. adj. t. Oblique, en biais, de travers. 2. Adv. En biais.

يانجوق *iāndjouq*, s. p. Valise qu'on attache sur le cheval.

ياجى *iāndji*, s. p. Gardien des chevaux.

ياجيك *iāndjik*. Voy. ياجيك.

ياندرمق *iāndurmaq*, v. t. Allumer, faire brûler, incendier, mettre le feu.

يانرطاش *iānarthāch*, subs. turc. Pierre ponce.

يانزده *iānzdèh*. Voyez يازده.

يانشترمق *iānachturmaq*, v. t. Faire approcher. — كمى يانشترمق *guemi iānachturmaq*. Faire arriver le navire au rivage, atterrer.

يانشلمز *iānachilmaz*, adject. t. Inabordable, inaccessible.

يانشمق *iānachmaq*, v. t. 1. Aborder, s'approcher, approcher. 2. Prendre du service chez quelqu'un. 3. Être au service de quelqu'un. — آغا يانشان كمسنه لر *aña iānachān kimesnèler*. Les personnes qui l'approchent, qui le servent (en parlant d'un prince).

يانشمه *iānachma*, s. t. Valet, domestique (non esclave) à gages.

يانع *iāny'*, adj. a. Mûr (se dit des fruits).

يانغن *iānghoun*, يانغون *iānghoun* et يانغين *iānghyn*, s. t. Incendie. — يانغون وار *iānghoun vār*. A l'incendie! au feu! cri de détresse que font entendre, d'une voix lugubre, les gardes de nuit, en parcourant les rues de Constantinople et en frappant le pavé avec un bâton ferré, lors des incendies.

يانق *iānyq*, adj. t. Brûlé. — يانق قوقو *iānyq qoqou*. 1. Odeur de brûlé. 2. Choix de mets délicats envoyés par une fiancée à son futur, avant la cérémonie nuptiale. — يانق يانق سويلمك *iānyq iānyq seuilèmek*. Parler avec vivacité.

یانق *ïānyq.* Nom pr. t. de Javarin, ville de Hongrie.

یانقو *ïānqo,* s. t. Écho.

یانقولنمق *ïānqolanmaq,* v. turc. Retentir, faire écho.

یانمش *ïānmich,* partic. t. Brûlé.

یانمق *ïānmaq,* v. turc. 1. Être brûlé. 2. Brûler (en parlant du feu ou d'une matière en combustion). — عشقله یانمق *'achqilè ïānmaq.* Brûler d'amour. — یالانجینك اوی یاندیده کمسه اینانمدی *ïālāndjinuñ evi ïāndidè kimsè inānmadi.* La maison du menteur a brûlé, et personne ne l'a cru. (Prov. turc.)

یانو *ïāno* et یانوش *ïānoch.* Jean.

یانی *ïāni,* 1. Nom d'homme. Jean. 2. یانیلر *ïānîler.* Voy. یان.

یانیسون *ïānîçoun* pour انیسون *anîçoun,* s. a. Anis.

یانیه *ïānïa,* t. 1. La basse Albanie turque ou l'Épire. 2. Janina, ville considérable et capitale de la basse Albanie turque.

یاو *ïāv,* s. t. Perte. — یاو قلمق *ïāv qylmaq* ou *ïāvouqylmaq.* Perdre quelque objet.

یاواش *ïāvāch,* 1. adj. t. Doux, qui n'est pas fort (boisson ou tabac). 2. Affable. 3. Adv. Doucement.

یاور *ïāver,* adj. et s. p. 1. Qui porte secours, qui aide, qui protége. 2. Secours, protection. — یارو یاور اولمق *ïāru ïāver olmaq.* Être compagnon fidèle et toujours prêt à porter secours.

یاورو *ïāvru* et یاوری *ïāvry,* s. t. Petit d'oiseau ou de quadrupède. قاز یاوریسی *qāz ïāvrycy.* Oison. — طوکز یاوریسی *dhoñouz ïāvrycy.* Cochon de lait.

یاوری *ïāveri,* s. pers. Aide, secours, protection.

یاوریلمق *ïāvrylmaq,* v. t. Pondre (se dit des oiseaux); mettre bas, faire des petits (des quadrupèdes).

یاوز *ïāouz* et *ïāvouz,* adj. t. 1. Dur, cruel, barbare, féroce. 2. Sévère. 3. En bonne part, homme de caractère. — جزایرلو حسن پاشا یاوز آدم ایمش *djezāïrlu haçan pāchā ïāvouz âdem imich.* C'était un fier homme que Hassan pacha l'Algérien. — نه یاوز اول اصل نه یواش اول باصل *nè ïāvouz ol acyl nè ïavāch ol bācyl.* Ne sois pas méchant au point de te faire pendre, ni doux au point de te laisser fouler aux pieds. — یاوز دعا *ïāvouz dou'ā.* Imprécation. — یاوز اکلتمق *ïāvouz añlatmaq.* Dépeindre, représenter comme méchant et barbare. — یاوز نه اوزاقدر *ïāvouz nè ouzāqtur.* Oh! que c'est loin!

یاوزلق *ïāvouzlyq,* s. t. 1. Férocité, cruauté. 2. Énergie.

یاوزلندرمق *ïāvouzlandurmaq,* v. turc. 1. Exciter à la cruauté. 2. Exaspérer.

یاوزلنمق *ïāvouzlanmaq,* v. turc. Devenir féroce, cruel, exaspéré.

یاوقلمق *ïāvouqoulmaq* ou *ïāvouqoulmaq,* (compos. de یاو *ïāvou* et de قلمق *qylmaq*) verbe turc. Perdre un objet.

یاوقلو *ïāouqoulou* et یاوقلی *ïāouqouly,* 1. adj. t. Fiancé, pro-

mis en mariage. 2. S. Amant ou maîtresse.

یاوند *ïâvend,* s. p. Prince, monarque.

یاوه *ïâvè,* adj. pers. 1. Perdu, qu'on a perdu. 2. Frivole. 3. Fade. — یاوه کردن *ïâvè kerden.* Perdre. — یاوه سویلمك *ïâvè seuïlèmek.* Dire des choses frivoles, des extravagances. — یاوه‌یه باشلدك *ïâvèïè bâchladuñ.* Vous recommencez à dire des sottises. — یاوه سویلیجی *ïâvè seuïlèïdji.* Qui dit des sottises, des farces. — یاوه پلاو *ïâvè pilâv.* Pilau (riz préparé à la turque) trop sec, insipide.

یاوه تاز *ïâvètâz,* adj. p. Qui dit des choses frivoles, des extravagances.

یاوه‌کی *ïâvèki,* s. p. Pillage.

یاویّ *ïâvîï,* adj. ar. Qui appartient à la lettre یا *ïè* ou qui se termine par cette lettre. Fémin. یاویّة *ïâvîïet.* Poëme, composition dont les rimes se terminent par un ی *ïè.*

یاهو *ïâhou.* Dieu, Jéhovah.

یاهو *ïâhou,* t. A Dieu. — هله اشته بن کتدم سکا یاهو *helè ichtè ben guittum sañâ ïâhou.* Je m'en vais, portez-vous bien, adieu. — یاهو اتمك *ïâhou itmek* et یاهو دیمك *ïâhou demek.* Dire adieu. On se sert du mot یاهو *ïâhou,* pour appeler un derviche, sans doute à cause de ce que les derviches, en exécutant leur danse en tournant sur eux-mêmes, répètent sans cesse le mot هو *hou,* lui, Dieu.

یای *ïâï,* s. t. Été. — یای اوی *ïâï evi.* Habitation d'été. — صوك یای آیی *soñ ïâï âïî.* Le dernier mois de l'été, août. — یاین قیشین *ïâïn qychîn.* Accusatif pris adverbialement, l'été et l'hiver.

یای *ïâï,* subs. t. 1. Arc. 2. Constellation de l'Arc, autrement le Sagittaire. — یای کرشی *ïâï kirichi.* Corde de l'arc. — یای چکمك *ïâï tchekmek,* یای قورمق *ïâï qourmaq.* Tendre l'arc. — یای کرشلمك *ïâï kirichlèmek.* Adapter la corde à l'arc. — یای یصمق *ïâï ïasmaq.* Détendre l'arc. — یای طولدرمق *ïâï dholdourmaq.* Tendre l'arc jusqu'à la pointe de la flèche.

یایا *ïâïâ,* s. turc. Infanterie. — یایا باشی *ïâïâ bâchi.* Anciennement commandant d'un régiment de janissaires qui allaient à cheval quand ils se rendaient au sérail.

یایان *ïâïân,* subs. t. Piéton. — یایان کتمك *ïâïân guitmek,* یایان یوریمك *ïâïân ïurumek* et راجلا مشی اتمك *râdjilen mechi itmek.* Cheminer, aller à pied.

یایجه *ïâïdja.* Iaïtza, ville et citadelle de Bosnie.

یایس *ïâïs,* adj. t. Qui désespère, qui a perdu tout espoir.

یایق *ïâïq,* 1. adject. t. Étendu, déplié. 2. S. Bâton avec lequel on bat le beurre dans la baratte. 3. La baratte elle-même.

یایقمق *ïâïqamaq,* v. t. Laver, nettoyer.

بايقنمق *ïâïqanmaq*, v. turc. 1. Être lavé, nettoyé. 2. Se laver.

بايلا *ïâïlâ* et بايلاق *ïâïlâq*. Voyez ييلا.

بايلمق *ïâïlmaq*, v. turc. 1. Être étendu, déplié. 2. Se répandre.

بايمق *ïâïmaq*, v. t. 1. Étendre, déplier, dérouler. 2. Divulguer, rendre public.

باين بالغى *ïâïn bâlyghy*, s. t. Silure, sorte d'esturgeon (poisson).

يابي *ïâïï*, adject. pers. Infirme, malade.

يپا *ïapâ*, s. t. Van.

يباب *ïebâb*, adject. a. Dévasté, ruiné, détruit.—يباب اتمك *ïebâb etmek*. Ruiner, détruire.

يبابكر *ïebâbker* ou *ïebâbguer*, s. p. Qui ruine, dévastateur.

يبات *ïebât*, adj. p. Dévasté, détruit.

يپاق *ïapâq*, s. t. Laine non travaillée.—اينجه يپاق *indjè ïapâq*. Laine fine.—الچق يپاق *altchaq ïapâq*. Laine grosse.—يپاق طرامق *ïapâq tharâmaq*. Carder la laine. — يپاق اشلمك *ïapâq ichlèmek*. Travailler en laine.

يپاقجى *ïapâqtchi*, s. p. Ouvrier qui apprête les laines.

يپاقلو *ïapâqlu*, adj. t. 1. Laineux. 2. Qui donne de la laine (animal).

يبان *ïebân* ou *ïabân*, s. turc. Désert, plaine déserte. — يبان آدم - يبان آدمى *ïebân âdem, ïebân âdemi*. Homme sauvage. — يبان اصمه *ïebân asma*. Vigne sauvage. — يبان طوكزى *ïebân dhoñouzi*. Sanglier. — يبان انجيرى *ïebân indjïri*. Figuier sauvage.—يبان ديش اوتى *ïebân dich otou*. Sauge sauvage. — يبان كوكى *ïebân keuki*. Réglisse.—يبانه كتمك *ïebânè guitmek*. 1. S'en aller dans le désert, quitter les habitations en homme désespéré. 2. Périr, être abîmé. — يبانه صايقلمق *ïebâni sâïqlamaq* et يبانه سويلمك *ïebânè seuïlèmek*. Dire des sottises, des extravagances. — يبانه اتمق *ïebânè atmaq*. Jeter, ôter. — يبانده *ïebândè*. Dehors, dans les champs. — يباندن كلمه *ïebândè guelmè*. Étranger qui arrive pour la première fois dans un endroit.—يباندن دكل *ïebânden dèïl*. Ce n'est pas une personne étrangère, inconnue (réponse de quelqu'un qui frappe à la porte et à qui on demande : كيم در او *kïm dur o*. Qui est là?)

يبانجى *ïebândji*. Voy. يابانجى.

يبانلق *ïebânlyq*, s. t. État d'une personne étrangère, inconnue.

يبانى *ïebâni*, 1. s. p. Même signification. 2. Adj. Étranger, inconnu. 3. Sauvage, du désert.

يپراجق *ïaprâdjyq*, s. t. Petite feuille de plante ou d'arbre.

يپراق *ïaprâq*, s. t. Feuille de plante ou d'arbre, de papier. — يشيل يپراق *ïechîl ïaprâq*. 1. Une feuille verte. 2. Un petit présent, un cadeau de peu d'importance.—يپراق يولمق *ïaprâq ïolmaq*. Effeuiller.—يپراغنى ايتلمق *ïaprâghyni aïtlamaq*. Élaguer les feuilles d'un arbre. — يپراق طولمه سى *ïaprâq dholmaci*, et يپراق صارمه سى *ïap-*

rāq sārmaci. Boulettes de viande hachée qu'on enveloppe dans des feuilles de vigne.

ييراقلنمق *ïaprāqlanmaq*, v. t. Se couvrir de feuilles (un arbre).

ييراقلو *ïaprāqlu*, adj. t. Touffu, couvert de feuilles.

يبروح *ïebrouh*, s. ar. Mandragore (plante).

يبس *ïebs* et *ïubs*, 1. s. a. État de ce qui est sec, siccité. 2. Adj. Sec.

يبس *ïebis*, adj. a. Sec.

ييشمق *ïapichmaq*. V. ياپشمق.

يپمق *ïapmaq*. Voyez ياپمق.

يبوسة *ïubucet*, s. a. Sécheresse, aridité, siccité.

يپونجه *ïapondja*, subs. t. Manteau, capote.

يبيس *ïebîs*, adj. ar. Sec.

يتاق *ïatāq*, s. t. 1. Lit, couchette. 2. Tanière d'une bête féroce. 3. Nid. — اوغلان يتاغى *oghlān ïatāghy*. Utérus. - خرسزك يتاغى *khyrsyzuñ ïatāghy*. 1. Repaire de voleur. 2. Receleur.

يتامى *ïetāma*, s. a. plur. de يتيم *ïetîm*. Orphelins.

يتجك *ïetedjek*, adj. t. 1. Suffisant, qui suffit. — يتجك قدر *ïetedjek qadar*. Autant qu'il faut, suffisamment.

يتر *ïeter*, 1. v. t. 3e pers. du prés. Il suffit, assez, c'est assez. 2. Adj. Suffisant.

يترمك *ïeturmek*, v. t. 1. Rendre suffisant, faire qu'une chose suffise. 2. Faire parvenir, faire arriver.

يترمك *iturmek*, v. t. Perdre un objet.

يتشترمك *ïetichturmek*, v. t. 1. Faire qu'une chose suffise. 2. Faire parvenir. 3. Pourvoir à quelque chose.

يتشمش *ïetichmich*, partic. et adj. t. 1. Qui est parvenu à tel ou tel point. 2. Suffisant. 3. Mûr (fruit). 4. Adulte.

يتشمك *ïetichmek*, v. t. 1. Parvenir, arriver. 2. Obtenir. 3. Être mûr. 4. Être suffisant. — عقل يتشمدوكى *'aql ïetichmèdugui*. Ce que l'intelligence ne peut atteindre, comprendre. — يتشدوكى قدر *ïetichdugui qadar*. En quantité suffisante.

يتلو *ïatlu* et يتلى *ïatli*. Voyez ياتلو.

يتم *ïetm*, s. a. 1. État d'orphelin. 2. État d'un homme qui est solitaire. 3. Retraite, solitude.

يتمان *ïetmān*, adj ar. Qui n'a pas atteint l'âge de puberté.

يتمانه *ïetmānè*, adv. p. Comme quelqu'un qui n'a pas de maison, de demeure fixe.

يتمش *ïetmich*, adj. num. turc. Soixante et dix.

يتمشنجى *ïetmichindji*, adj. num. ord. t. Soixante et dixième.

يتمق *ïatmaq*, v. t. Voy. ياتمق.

يتمك *ïetmek*, v. t. 1. Parvenir, arriver. 2. Être suffisant. — كوجى يتمك *gudji ïetmek*. Avoir des forces suffisantes pour faire telle chose. — قدرتم يتمز *qoudretum ïetmez*. Je n'ai pas assez de forces pour faire cela. — بو كاره كوجم

يتمز *bou kiârè gudjum ïetmez.* Même signification.

يتوع *ïètou', subs. a.* Tithymale (plante). Pl. يتوعات *ïètou'ât.*

يتورمك *ïeturmek, v. t. 1.* Faire parvenir à un certain point. 2. Faire que telle chose soit suffisante.

يتورمك *iturmek, v. t.* Perdre un objet.

يتيم *ïetîm, adj. et s. ar. 1.* Orphelin. 2. Unique dans son genre, sans pareil. Pl. ايتام *eïtâm,* يتامى *ïetâma* et يتمة *itemet.* — درّيتيم *durri ïetîm.* Perle très-précieuse.

يتيمة *ïetîmet, s. a. 1.* fémin. du précéd. 2. Se dit d'une perle précieuse et rare.

يج *ïedj, s. p.* Partie intérieure de la joue.

يجق *idjaq, t.* Syllabe ajoutée à la racine des verbes turcs en مق *maq,* forme les gérondifs exprimant le prétérit ou le futur second. Il ne faut pas confondre cet يجق *idjaq* avec اجق *adjaq* qui indique qu'une chose doit avoir lieu. — اوليجق *olidjaq.* Ayant été ou quand il aura été. — بوليجق *boulidjaq.* Ayant trouvé ou après qu'on aura trouvé.

يجك *idjek, t.* Syllabe qui a les mêmes fonctions que يجق dans les verbes dont l'infinitif se termine en مك *mek.*

يجنمك *ïetchinmek, v. t.* S'affliger, éprouver des peines, des tourments.

يجى *idji, t.* Syllabe qui, ajoutée à la racine des verbes turcs, forme les noms d'agent. - سويليجى *seuïlèïdji.* Qui parle, parleur.

يحتمل كه *ïuhtemil ki, v. ar.* et conj. pers. Il peut se faire que, il est à craindre que.

يحيا *ïahïâ.* Nom pr. a. t. Jean-Baptiste.

يخ *ïakh, s. p.* Glace, eau gelée. — يخ بستن *ïakh besten.* Geler. — يخ بستن خليج استانبول در سنۀ ١١٦٨ *ïakh besteni khalydji istâmboul der senèï....* Gelée du port de Constantinople en l'année 1168 de l'hégire (1754 de J. C.). Vacif effendi, historiographe de l'empire ottoman.

يخ آب *ïakh âb* et يخاو *ïakhâv,* s. p. Eau rafraîchie au moyen de la glace qu'on y jette.

يخاور *ïakhâver,* pour يخ آور *ïakh âver, adj. p.* Gelé, glacé, à la glace.

يخچه *ïakhtchè, s. p.* Grêle.

يخدان *ïakhdân, subs. p.* Glacière.

يخسول *ïokhsoul, s. t.* Pauvre, mendiant. — بای و يخسول *bâï vè ïokhsoul.* Riche et pauvre.

يخشى *ïakhchi, adj. turc.* Bon, honnête. — يخشى كشى *ïakhchi kichi.* Une bonne personne, brave homme. — يخشى آد *ïakhchi âd.* Bonne réputation, bonne renommée.

يخكلون *ïakhguiloun, s. p.* Noix difficile à casser.

يخمور *ïakhmour, s. t.* Mouche de cheval.

يخنى *ïakhni, s. p. 1.* Du bouilli.

2. Restes d'un repas que l'on garde pour le lendemain. 3. Tout ce qu'on met de côté et qu'on réserve pour le cas de besoin.

يد *ïed,* s. ar. 1. Main. 2. Pied de devant chez les quadrupèdes. 3. Manche d'un outil. 4. Puissance, autorité. 5. Détachement, troupe d'hommes. Pl. ايادى *eïādi,* ايـد *eïdin,* يدى *idi* et *ïudi.* — تقبيل اليد *taqbîl ul-ïed.* Le baise-main. — يدينه تسليم اتمك *ïedînè teslîm etmek.* Remettre, consigner entre les mains de quelqu'un. — يدى مويدى *ïedi mueïïedi.* Sa main assistée de la protection divine.

يدان *ïedāni,* s. a. duel du précéd. Les deux mains, ou les deux pieds de devant chez les animaux. Aux cas obliques يدين *ïedeïn.*— ذو اليدين *zoul-ïedeïn.* Ambidextre. — بين يديه *beïnè ïedeïh.* Devant lui. — على يـدى فـلان *'ala ïèdeï filān.* Par les mains ou par le ministère et le travail d'un tel. — اوّل ذات يدين *evvelè zāti ïedeïni.* Avant tout, en premier lieu, la première chose que j'ai rencontrée.

يدر *ïeder,* s. a. Sorte de lierre (arbrisseau).

يدرمك *ïedurmek,* v. t. 1. Donner à manger. 2. Faire manger, ou laisser manger, laisser jouir.— بزم استامبولمزده بر آدمك زنكين اولدوغينى طويرلرسه مالنى راحتله يدرمزلر *bizum istāmboulumouzda bir âdemuñ zenguîn oldoughyni dhouïarlarsa māl̄ini rāhat ilè ïedurmezler.* Dans notre Constantinople, si l'on apprend qu'un homme est riche, on ne lui permet pas de manger tranquillement son bien.

يدك *ïedek,* s. t. 1. Cheval de main. 2. Un bateau traîné à la remorque. — يدكه آلمق *ïedeïè âlmaq.* 1. Conduire un cheval de main. 2. Traîner un bateau à la remorque.

يدكجى *ïedektchi,* s. t. Palefrenier qui conduit un cheval de main.

يدمك *ïedmek,* v. t. 1. Conduire un cheval de main. 2. Remorquer un navire, un bateau, ou tirer après soi quoi que ce soit.

يدنجى *ïedindji,* nombre ord. turc. Septième.

يدوى *ïedevïï,* adj. ar. Possessif, de possession.

يدى *ïedi,* adj. numér. t. Sept. — يـدى ورن اوزمى *ïedi veren uzumi.* Espèce de raisin. — يدى قرق اتمـك *ïedi qyrqi etmek.* Repas funèbre pour les trépassés. — يدى قلّه *ïedi qoullè.* Les sept tours, sorte de bastille construite à l'extrémité méridionale de Constantinople et destinée à servir de prison d'état. — يدى قلّه طوتقالى *ïedi qoullè thoutqāli.* Colle forte.

يدى پرمق *ïedi parmaq,* s. t. Tormentille (plante).

يديّة *ïudeïïet,* s. ar. dimin. de يد *ïed.* Petite main.

يديشر *ïedicher,* nombre dis-

trib. turc. Sept de chaque côté, par sept.

یر ïer, s. t. 1. Place, lieu, endroit. 2. Terre, sol, terrain. 3. Terre, globe terrestre. — یر التنده ïer altindè. Sous terre.— یر التنده اولان ïer altindè olān. Souterrain. — یره دوشمك ïerè duchmek. Tomber par terre, à terre. — یر دپرنمه سی ïer teprenmeci. Tremblement de terre. — یر دپرنمك ïer teprenmek. Trembler (se dit de la terre). — یره اورمق ïerè vourmaq. Renverser par terre, jeter par terre. — یره بقر ïerè baqar. Qui a les yeux baissés, sournois. — یره بقر کوکه چقمز ïerè baqar gueuïè tchyqmaz. L'homme qui a les yeux fixés sur la terre ne montera pas au ciel. (Prov. turc.) — یر ایله برابر اتمك ïer ilè berāber etmek. Raser un édifice, des édifices. — یر کتورمز عسکر ïer gueuturmez 'asker. Armée sans nombre, que la terre ne peut supporter. — یر دمر کوك بقر ïer demir gueuk baqyr. Malheureux, pour qui la terre est de fer et le ciel d'airain. — دلکلی طاش یرده قالمز delikli thāch ïerdè qālmaz. Une pierre percée ne reste pas longtemps à terre; on ne manque pas de se servir de ce qui peut être utile. (Prov. turc.) — مبارك یر mubārek ïer. Lieu saint. — برکتلو یر bereketlu ïer. 1. Lieu qui abonde en tout, pays béni, terre promise. 2. Champ, terrain, sol fertile. — بقجق یر baqadjaq ïer, 1. Lieu d'où l'on peut jouir de la vue. 2. Lieu ou objet qui mérite d'être vu. — اوینیجق یر oïnaïadjaq ïer. Lieu où on joue, maison de jeu.— خالی یر khāli ïer, چالی یر tchāli ïer, معطّل یر mou'atthal ïer. Champ en jachère, qu'on ne cultive plus et couvert de chardons. — جمع اولاجق یر djem' olādjaq ïer. Lieu où l'on doit se rassembler. — اسباب صقلیجق یر espāb saqlaïadjaq ïer. Garde-robe. — طورق یر dhouraq ïer et طورجق یر dhouradjaq ïer. Lieu de séjour, domicile. — یر یوزی ïer ïuzi. La surface de la terre. — کچد یری guetchit ïeri. Passage, gué. — بازار یری bāzār ïeri. Marché. — دیکش یری dikich ïeri. Couture.— عورت یرلری 'avret ïerleri. Parties sexuelles. — بر از یر کتدی bir ez ïer guitty. Il traversa un certain espace de pays. — بر بلدوکك یر اولمدوغی معلوم اولدی bir bilduguñ ïer olmadoughy ma'loum oldy. On voit que tu n'en as aucune connaissance. — ایکیسی بر یردن یاتمزلردی ikici bir ïerden ïātmazlerdi. Ils ne se couchaient jamais tous les deux à la fois, c'est-à-dire, quand l'un dormait l'autre veillait. — یرنده ïerindè, 1. A sa place. 2. Bien, comme il convient. — املاسی یرنده imlāci ïerindè. Il observe l'orthographe. — یرینه ïerïnè. A sa place, en remplacement d'un tel. — باباکز یرینه bābāñuz ïerïnè. Vous tenant

sing. de يرامق *ïarâmaq*. Il convient, cela convient, cela suffit à telle chose, qui vaut. 2. Adject. Convenable, suffisant. 3. Brave, vaillant. — نه يرار *neïè ïarâr*, نه كفرته يرار *nè keferetè ïarâr*. A quoi sert? A quoi peut servir? — ذبحه يرار *zebha ïarâr*. Bon pour être égorgé en sacrifice.

يرارلق *ïarârlyq*, s. t. Bravoure, courage. — يرارلق اتمك *ïarârlyq etmek* et يرارلق كوسترمك *ïarârlyq gueustermek*. Se montrer brave, faire des actions d'éclat. — يرارلغله *ïarârlyghylè*. Vaillamment, avec courage.

يراسه *ïarâça*, *ïarâcè*, subs. t. Chauve-souris.

يراشق *ïarâchyq*, 1. adj. t. Ce qui s'adapte, qui cadre, qui convient à une chose. 2. Adv. Convenablement, de manière à s'adapter.

يراشقسز *ïarâchyqsyz*, adj. t. 1. Qui ne convient pas. 2. Qui ne s'adapte pas. 3. Absurde.

يراشقلق *ïarâchyqlyq*, s. t. 1. Aptitude. 2. Accord, convenance.

يراشمق *ïarâchmaq*, v. t. 1. Convenir, s'adapter, cadrer. 2. S'accorder, faire compagnie à quelqu'un. — اسكى دوست دشمن اولمز اولسه ده يراشمز *eski dost duchmen olmaz olsada ïarâchmaz*. Un ancien ami ne peut pas devenir ennemi, et quand même le serait-il, cela ne lui conviendrait guère. (Prov. turc.)

يراع *ierâ'*, 1. s. a. Ver luisant.

lieu de votre père. — يرينه گچمك *ïerînè guetchmek*, et يرينى طوتمق *ïerîni thoutmaq*. Remplacer quelqu'un. — مسند يرين طوتمق *mesned ïerîn thoutmaq*. Servir d'étai, d'appui, protéger. — يرينه كيرمك *ïerînè guirmek*. Remplacer quelqu'un. — يرينه نايب قومق *ïerînè nâïb qomaq*. Se donner un lieutenant, un vicaire. — يرينه كتورمك *ïerînè guèturmek*. Accomplir, s'acquitter de quelque chose, exécuter. — يرينه كلمك *ïerînè guelmek*. Être exécuté, accompli. — آدم-شى يرينه قومق صايمق *âdem, chèï ïerînè qomamaq sâïmamaq*. Ne tenir aucun compte de quelqu'un, de quelque chose, ne pas estimer, déprécier. — يرندن قوپرمق *ïerinden qoparmaq*. Arracher de sa place, déraciner, ôter. — يرندن قوپمق *ïerinden qopmaq*. 1. Être arraché, ôté de sa place. 2. Sortir, partir.

يرّ *ïerr*, s. a. — الشّرّ واليرّ *ech-cherr vel-ïerr*. Le mal.

يرا *ïarâ*, s. t. Blessure, plaie.

يراتمق *ïarâtmaq*, v. t. Créer.

يرادش *ïarâdich*, s. t. Création, action de créer.

يرادلش *ïarâdylich*, s. t. Création et choses créées.

يرادلمق *ïârâdylmaq*, v. t. Être créé.

يرادن *ïarâdan*, partic. t. Qui crée, qui a créé.

يراديجى *ïarâdîdji*, s. t. Créateur.

يرار *ïarâr*, 1. 3e pers. du prés.

2. Roseau. 3. Adj. Peureux, timide.

يراعة *ĭerā'at,* s. a. Nom d'unité du précédent.

يراغه *ĭerāgha,* s. p. Roseau, calam pour écrire.

يراق *ĭarāq,* s. t. 1. Arme, armure. 2. Trait, projectile. 3. Appareil. 4. Membre viril. — ضرب و دفع يات و يراق *zarb u def' ĭāt u ĭarāq.* Armes offensives et défensives. — دوكن يراغين تدارکه مشغول اولديلر *dugun ĭarāghyn tedārukè mechghoul oldiler.* Ils s'occupèrent à disposer les apprêts de la noce.

يراقسز *ĭarāqsyz,* adj. t. Désarmé, sans armes.

يراقلمق *ĭarāqlamaq,* commun. يراقلندرمق *ĭaraqlandurmaq,* v. t. 1. Armer, fournir des armes, pourvoir d'armes. 2. Arranger, appareiller, équiper.

يراقلنمش *ĭarāqlanmich,* adj. t. 1. Armé, équipé. 2. Préparé, pourvu en ce qui est nécessaire à quelque chose.

يراقلنمق *ĭarāqlanmaq,* v. t. 1. Être armé, s'armer, s'équiper. 2. Se préparer, se procurer les moyens de faire telle chose.

يراقلو *ĭarāqlu.* Voy. يراقلنمش.

يرالمق *ĭarālamaq,* v. t. Blesser.

يرالو *ĭarālu,* adj. t. Blessé.

يرامز *ĭarāmaz,* adj. t. 1. Qui ne vaut rien, qui n'est bon à rien. 2. Méchant, mauvais. — يرامزلر *ĭarāmazler.* Les méchants. — يرامز ايش *ĭarāmaz ich.* Méfait, crime. — يرامز عادت *ĭarāmaz 'ādet.* Mauvaise habitude.

يرامزلق *ĭarāmazlyq,* s. t. 1. Méchanceté, malice. 2. Méfait, crime.

يرامق *ĭarāmaq,* v. t. 1. Valoir quelque chose. 2. Être bon, utile à quelque chose, servir à quelque chose.

يربوع *ĭerbou',* s. a. Espèce de rat des champs. Pl. يرابيع *ĭerābī'.*

يرتق *ĭrtyq,* s. t. Déchirement.

يرتلمش *ĭrtilmich,* adj. t. Déchiré.

يرتلمق *ĭrtilmaq,* v. t. Être déchiré.

يرتيجى *ĭrtidji,* adj. turc. Qui déchire, qui met en pièces. — يرتيجى جانور *irtidji djānever.* Bête féroce.

يرجكز *ĭerdjighez,* s. t. Petit endroit, une petite place.

يرحمك الله *ĭerhamuk allāh,* a. Que Dieu vous accorde sa miséricorde! Paroles qu'on adresse à une personne qui a éternué et qui répond alors حمد له *hamdè lehu.* Elle répond par les mots: يهديك الله *ĭehdik allāh.* Que Dieu te dirige (vers le salut), si la personne qui souhaite a dit : الحمد لله *el-hamdu lillāh.*

يرد *ĭurd* et يردو *ĭurdu,* s. t. Trou d'une aiguille.

يردم *ĭardum,* s. t. Secours, aide, assistance.

يرسه *ĭerecè.* Voy. يراسه.

يرغو *ĭerghou,* s. p. Voy. يارغو.

يرق *ĭaraq.* Voy. يراق.

يرقان *ĭarqān* et *ĭaraqān,* s. a. 1.

Nielle dans le blé. 2. Ictère, jaunisse (maladie).

يرلامق *irlâmaq*, v. t. Chanter. Voy. ايرلمق.

يرلشترلمك *ïerlechturilmek*, v. t. 1. Être bien et convenablement disposé, arrangé.

يرلشترمك *ïerlechturmek*, v. t. 1. Mettre à sa place, à la place qui convient à une chose. 2. Mettre en ordre, arranger.

يرلشمك *ïerlechmek*, v. t. 1. Se placer, se mettre à sa place, à la place qui convient. 2. Être mis en ordre, arrangé, établi.

يرلغ *ïerlygh* ou يرليغ, s. p. t. 1. Ordre, diplôme d'un prince. 2. Chiffre du prince placé en tête d'un ordre ou autre-part. — يرليغ بليغ مسرّت عنوان جهانبانى *ïerlyghy belîghy mecerret 'unvâni djihânbâni*. Le diplôme du maître du monde destiné à parvenir partout et orné du frontispice de la joie.

يرلغمق *ïarlyghamaq*, v. t. Pardonner les péchés (se dit surtout de Dieu).

يرلمق *ïarylmaq*, v. t. Être fendu.

يرلنمك *ïerlenmek*, v. t. Changer de place, de demeure, émigrer.

يرلو *ïerlu* et يرلى *ïerli*, adj. t. 1. Qui appartient à un lieu, à un endroit. 2. Indigène, du pays. — نه يرلو *nè ïerlu*. De quel pays? — بو يرلو *bou ïerlu*. De ce pays-ci, du pays. — يرلو يرنده *ïerlu ïerindè*. Chaque chose, chacun à sa place. — يرلو يولداش *ïerlu ïoldâch*. Compatriote. — يرلو اتمك *ïerlu etmek*. Naturaliser.

يرلولك *ïerlulik*, s. t. Naturalité.

يرليغ *ïerlygh*. Voy. يرلغ.

يرمز *ïaramaz*, adject. t. Voyez يرامز.

يرمغان *ïermaghân*, s. pers. Présent, cadeau.

يرمق *ïermaq*, s. p. Même signification que le précédent.

يرمق *ïarmaq*, v. t. Tendre.

يرمق *ïaramaq*, v. t. Voy. يرامق.

يرمك *ïermek*, *irmek*, v. t. Blâmer, médire de quelqu'un. — يروب ينجمك *ïerup ïentchmek*. Murmurer contre quelqu'un. — كوكلم اش يرر *gueuñulum ach ïerer*. Mon cœur soupire après.... a envie de... — دوستكى مدح ايدرايسك دايما يرجك يرقو *dostuñu medh ederîceñ dâïmâ ïeredjek ïer qo*. En faisant l'éloge de ton ami, laisse toujours un endroit qu'on puisse blâmer. (Prov. turc.)

يرموك *ïermouk*. Nom ar. d'une rivière de la Palestine qui se jette dans le Jourdain.

يرنمك *ïerinmek*, v. t. Soupirer après quelque chose, en avoir le désir avec peu d'espoir de succès.

يزانى *ïezânïï*, adj. ar. Appartenant à Iezn, roi de l'Yémen, ou qui en descend.

يزد *ïezd*, 1. s. p. Dieu. 2. Nom d'une ville de Perse où il existe encore beaucoup d'adorateurs du feu.

يزدان *ïezdân*, s. p. Dieu.

يزدانى *ïezdâni*, adj. p. Divin, appartenant à Dieu.

يــزدجــــرد *ïezdedjerd*. Yezdedjerd, nom de plusieurs rois de Perse de la famille des Sassanides.

يزشكاه *ïezichguiâh*, s. p. Pyrée, temple des adorateurs du feu.

يزشنى *ïezichni*, 1. adj. p. Divin. 2. Titre du XVIIe livre du code religieux zend.

يزغند *ïezghand*, 1. Nom pers. d'un arbre appelé autrement تترى *teteri*. 2. Chien de chasse. 3. Cri du lynx, du tigre ou autre animal semblable.

يزك *ïezek*, s. p. 1. Patrouille 2. Gardien de nuit.

يزمق *ïazmaq*, v. t. Voy. يازمق.

يزو *ïazu*, s. t. Voy. يازو.

يزيد *ïezîd*, a. 1. Nom propre d'hommes, entre autres du fondateur de la secte des Iezidis. 2. Méchant, impie.

يزيدى *ïezîdi*, s. ar. p. Iezidi, appartenant à la secte des Iezidis.

يزيديّة *ïezîdiïet*, s. a. Secte des Iezidis qui ont une singulière vénération pour le diable.

يزيش خوان *ïezîch-khân*, adj. et s. p. 1. Chez les adorateurs du feu, prêtre qui lit les prières. 2. Qui intercède auprès de quelqu'un, médiateur.

يس *ïas* ou *ïes*, ar. Lettres dont le sens est inconnu, placées en tête du XXXVIe chapitre du Coran qui, selon la tradition, a dû être rédigé par Ali, gendre de Mahomet.

يسّ *ïess*. Nom d'une souche de la tribu Coréichite à laquelle appartenait Mahomet.

يسار *ïeçâr*, 1. s. a. Côté gauche. 2. Abondance, richesse, aisance. 3. Adj. Placé à gauche. Pl. يسرة *ïesret*, يسرى *ïusra* et يسر *ïusr*. — دست يسار *desti ïeçâr*, la main gauche, جناد يسارده *djenâdi ïeçârdè*. A l'aile gauche de l'armée. — توانكران صاحب يسار *tu vânguerâni sâhyb ïeçâr*. Les grands possesseurs des richesses. — يساراً *ïeçâren*. A gauche.

يسارة *ïeçâret*, s. a. 1. Facilité. 2. Prospérité, aisance.

يساق *ïaçâq*, s. a. 1. Défense, prohibition. 2. Ce qui est défendu. — يساق اولان *ïaçâq olân*. Contrebande, de contrebande.

يساقچى *ïaçâqtchi*. Voyez يصاقچى.

يسال *ïeçâl*, s. p. 1. Cortége. 2. Couronne de fleurs que les convives réunis dans une partie de plaisir mettent sur leurs têtes.

يساول *ïeçâoul*, v. p. 1. Officier commandant une escouade.

يسر *ïesr*, s. a. 1. Action de jouer à un jeu de hasard. 2. Facilité, douceur.

يسر *ïecer*, 1. s. a. Facilité, douceur de caractère. 2. Adj. Facile.

يسر *icer*, t. Syllabe qui, ajoutée aux racines des verbes turcs, forme les participes futurs. — سويسر *sevicer*. Qui aimera, qui doit aimer un jour.

يسر *ïusr* et *ïuçur*, 1. s. a. Facilité, état de ce qui n'est pas sujet aux difficultés. 2. Aisance, ri-

chesse, prospérité. 3. Adj. pl. de يسار *ïeçār.* Placés à gauche. — حالت يسرده *hāleti ïuçurdè.* En temps de prospérité, dans les heureux jours.

يسرة *ïusret,* s. a. Prospérité. — يسرت انلره اولوب *ïusret anlarè oloup.* Dans leurs temps de prospérité.

يسروع *ïesrou'* et *ïusrou',* s. ar. Ver qu'on trouve dans les sables et auquel on compare les doigts des femmes, parce qu'il a le corps blanc et la tête rouge.

يسرى *ïesriï,* adj. a. Heureux, à qui tout réussit.

يسرى *ïusra,* 1. s. a. Côté gauche. 2. Adj. plur. de يسار *ïeçār.* Placés à gauche. — اليسرى *el-ïusra.* A gauche.

يسور *ïeçour,* adj. et s. a. Joueur, adonné aux jeux de hasard.

يسير *ïecîr,* adj. a. 1. Léger, de peu d'importance. 2. Facile. 3. Peu nombreux, court. — يسيراً *ïecîren.* Un peu. — بيسير *biïecîrin* et بشى يسير *bicheïn ïecîrin.* A peu près. — باليسير *bil-ïecîri.* Facilement, aisément. — زمان يسيرده *zemāni ïecîrdè.* En peu de temps. — يسيردر *ïecîrdur.* Il est facile.

يش *ïech,* pour ياش *ïāch,* 1. adj. t. Humide. 3. Subs. Age.

يش *ich,* t. Syllabe qui, ajoutée aux racines des verbes turcs, forme des noms d'action. — ايرلايش *irlāïch.* Chant, action de chanter. La plupart du temps elle se compose d'un seul ش, sans le ى.

يشا *ïachā.* Voyez ياشا ou ياشه, de ياشمق *ïāchamaq.*

يشب *ïecheb,* s. a. Jaspe (pierre précieuse).

يشرتمق *ïachartmaq,* v. t. Faire pleurer, faire répandre des larmes.

يشرتمك *ïechirtmek,* v. t. Faire reverdir.

يشف *ïechf,* s. a. Voy. يشب.

يشقرم *ïechqerem,* s. p. Pustules qui couvrent le corps (maladie).

يشكرده *ïechkerdè,* s. p. Sorte d'instrument de musique à cordes.

يشل *ïechil,* adj. t. Vert.

يشم *ïechm* et *ïechim,* s. a. p. t. Sorte de pierre verte que l'on trouve dans le pays de كاشغر *kiāchghar,* et qui, dit-on, a la propriété de préserver les endroits où elle se trouve des coups de la foudre.

يشمق *ïachmaq,* s. t. Voile dont les femmes turques se couvrent le visage. — قپو يشمغى *qapou ïachmaghy.* Portière ou rideau qui couvre la porte, l'entrée. — اوجاق يشمغى *odjāq ïachmaghy.* Manteau d'une cheminée.

يشمق *ïachamaq.* Voy. ياشمق.

يشيل *ïechîl,* adj. t. Vert. — يشيل بغه *ïechîl bagha.* Espèce de grenouille. — يشيل يپراق *ïechîl ïaprāq.* Feuille verte; métaphoriquement, présent offert par une personne pauvre, le denier de la veuve.

يشيللك *ïechîllik,* s. t. 1. Pré, prairie. 2. Verdure.

يشيللنمك *ïechïllenmek,* v. t. Reverdir.

يشم *ïechïm.* Voy. يشم.

يص *ïous,* t. Une de ces particules qu'on ajoute aux adjectifs turcs pour exprimer : Tout, fort, très. — يص يومرو *ïous ïoumrou.* Tout enflé.

يصاق *ïaçāq,* s. t. Voy. يساق.

يصاقجى *ïaçāqtchi,* s. t. Garde, homme chargé de garder une entrée, ou de défendre l'entrée d'un endroit; ancien nom des janissaires commis à la garde des ambassadeurs des puissances étrangères à Constantinople, ou des consuls dans les Échelles.

يصدق *ïastouq,* s. t. Coussin. — يوز يصدوغى *ïuz ïastoughy.* Oreiller.

يصدنجق *ïastanadjaq,* adj. t. Ce qui sert pour s'accouder, pour s'appuyer.

يصدنمق *ïastanmaq,* v. t. S'appuyer sur quelque chose, comme sur quelqu'un.

يصمق *ïasmaq,* v. t. Étendre, élargir.

يصول *ïouçoul* et *ïoucyl,* s. t. 1. Mousse (plante).

يصوللو *ïouçoullu,* adj. t. Couvert de mousse, mousseux.

يصّى *ïascy,* adj. t. Large, vaste, étendu.

يصّيلمق *ïascylamaq,* v. t. Élargir, rendre étendu.

يعاسيب *ïe'ācïb,* subs. a. pl. de يعسوب *ïa'çoub.*

يعافير *ïe'āfïr,* s. ar. pl. de يعفور *ïa'four.*

يعاقبة *ïe'āqybet,* subs. a. pl. de يعقوبى *ïa'qoubï.* Jacobites, secte chrétienne.

يعاقيب *ïe'āqyb,* pl. de يعقوب *ïa'qoub.* Les Jacob.

يعاليل *ïe'ālïl,* subs. ar. pl. de يعلول *ïa'loul.*

يعرب *ïa'reb.* Iareb, fils de Kahtan, de qui descendaient les rois de l'Yémen.

يعسوب *ïa'çoub,* s. a. 1. Roi des abeilles (reine des abeilles). 2. Chef d'un peuple.

يعضيد *ïa'zyd,* s. a. Condrille (plante).

يعفور *ïa'four,* s. ar. 1. Petit de chevreuil. 2. Nom de l'âne que montait Mahomet.

يعقوب *ïa'qoub,* nom pr. Le patriarche Jacob, emblème de la tendresse paternelle.

يعقوبى *ïa'qoubi,* s. p. Caractère de Jacob, tendresse paternelle pareille à celle qu'avait Jacob pour son fils Joseph.

يعقوبى *ïaqoubï,* adj. et subs. a. Jacobite, eutychien, de la secte jacobite.

يعلول *ïa'loul,* s. ar. Bulle sur l'eau. Plur. يعاليل *ïe'ālïl.*

يعمور *ïa'mour,* s. ar. 1. Bouc, chevreau. 2. Agneau. Pl. يعامير *ïe'āmïr.*

يعنى *ïa'ni,* 3e pers. de l'aoriste du v. a. عنى, s'emploie en persan et en turc comme particule, et veut dire : C'est-à-dire, cela signifie que . . . — يعنى چه *ïa'ni tchi.* Que veut dire cela? qu'est-ce que cela signifie?

يغ *ïagh*, s. t. Voyez ياغ.

يغانمق *ïaghānmaq*, v. t. Menacer. Se construit en mettant le mot ديو *deïu* après les paroles dont on menace.

يغدرمق *ïaghdurmaq*, v. turc. Faire pleuvoir.

يغدرمق *yghdurmaq*, v. turc. Faire accumuler, amonceler.

يغر *ïaghyr*, s. t. Voyez ياغر.

يغرى *ïaghry*, s. t. Croupe de cheval.

يغز *ïaghyz*, adj. t. Brun.

يغسول *ïoghsoul*. Voy. يخسول.

يغفر الله لى ولكم *ïaghfur ullāhu li vè lekum*, locut. ar. Que Dieu nous pardonne à moi et à vous! Paroles par lesquelles on répond à celui qui souhaite quand on a éternué.

يغلق *ïaghlyq*, s. t. Mouchoir.

يغلمق *ïaghlamaq*, v. t. 1. Oindre. 2. Enduire d'onguent ou de graisse.

يغلمق *yghylmaq*, v. turc. S'accroître, s'accumuler, être accru, amassé.

يغلو *ïaghlu*, adj. t. 1. Huileux. 2. Graissé.

يغما *ïaghmā*, s. p. t. 1. Enlèvement d'un butin, pillage. 2. Butin, ce qui est enlevé par le pillage. — يغما كردن *ïaghmā kerden*, يغما كرفتن *ïaghmā guiriften*, يغما اتمك *ïaghmā etmek*. Enlever, piller. — دستور يغما ايله *destouri ïaghmā ilè*. Avec la permission de piller. — اكر يغما جوازنه ايما بيوريلورسه *eïer ïaghmā djevāzinè imā bouïouryloursa*. Si la permission de piller est donnée par un seul signe (est insinuée).

يغماجى *ïaghmādji*, subs. t. Qui pille, qui saccage, pillard. — اولم يغماجى *eulum ïaghmādji*. Le dévastateur de la mort, la mort dévastatrice.

يغمالمق *ïaghmālamaq*, v. turc. Enlever, piller.

يغماى *ïaghmāï*, 1. s. p. Enlèvement, pillage. 2. Butin, proie. 3. Adj. Qui enlève, qui saccage. 4. Enlevé, pillé, emporté.

يغمق *ïaghmaq*, v. t. Pleuvoir. — طلو يغمق *dholou ïaghmaq*. Grêler. — قار يغمق *qār ïaghmaq*. Neiger.

يغمق *yghmaq*, v. t. Amasser, amonceler, entasser.

يغملمق *ïaghmalamaq*, v. turc. Voyez يغمالمق.

يغمور *ïaghmour*, s. t. Pluie. — قتى يغمور *qati ïaghmour*. Forte pluie. — يغمور صغنغى *ïaghmour saghanaghy*. Averse. — يغمور چسمك *ïaghmour tchismek*. Pleuvoir à petites gouttes.

يغمورلق *ïaghmourlyq*, s. turc. Manteau pour la pluie.

يغمه *ïaghma*. Voyez يغما.

يغن et يغين *ighyn*, s. t. Monceau, tas.

يغنمق *ighynmaq*, v. t. Être accumulé, amoncelé, entassé.

يغنى *ïaghni*, s. p. Voy. يخنى.

يغورمق *ïoghourmaq*, v. t. Pétrir de la pâte.

يغفر *ïefir*, s. p. Empereur, grand roi.

يفقه *ïufqa*, adj. t. Mince.

يقا *ïaqā*, s. t. 1. Collet. 2. Pan de robe. 3. Bord, rivage, côte. — يقاسندن كچورمك *ïaqācinden guetchurmek*. Adopter pour fils. — دكزك اوته يقاسى *deñizin eutè ïaqāci*. L'autre rivage de la mer. — اوته يقاده *eutè ïaqādè*. De l'autre côté de la mer, outre-mer. — پسته يقاسنده *pestè ïaqācindè*. De ce côté du Danube où est la ville de Pesth. — حقارت ايله يقاسنه ياپشوب *haqāret ilè ïaqācinè ïāpichup*. Le saisissant au collet par mépris. — يقاسنى يرتديلر *ïaqācini irttiler*. On lui a déchiré le collet. Si c'est une femme, cela veut dire qu'elle a été déclarée prostituée; si c'est un janissaire, cela signifie qu'il a été dégradé.

يقارو *ïoqārou*. Voyez يوقارى.

يقاظا *ïaqāzā*, adj. ar. plur. de يقظان *ïaqzān*, 1. Qui veillent, qui ne dorment pas. 2. Prudents, vigilants.

يقاظة *ïaqāzat*, s. ar. Action de veiller ou de se réveiller.

يقالق *ïaqālyq*, s. t. Morceau de drap ou d'autre étoffe pour en faire un collet. — عورت يقالغى *'avret ïaqālyghy*. Bandeau dont les femmes entourent ou couvrent leur gorge.

يقالمق *ïaqālamaq*, v. t. 1. Saisir au collet. 2. S'attacher à quelqu'un ou à quelque chose. 3. Adjurer quelqu'un.

يقالو *ïaqālu*, adj. t. De rivage, appartenant au rivage. — اوته يقالو *eutè ïaqālu*. D'outre-mer ou d'outre-fleuve. A Constantinople, on appelle toujours ainsi un Asiatique.

يقدرمق *yqturmaq*, v. t. Faire renverser, faire abattre, faire ou laisser jeter par terre. — يولجى يوكن يقدرميوب *ïoldji ïukin yqturmaïup*. Ne laissant point les voyageurs ôter les charges de leurs montures.

يقسول *ïoqsoul*, adj. t. Voyez يخسول.

يقشمق *ïaqychmaq*, v. t. S'adapter, convenir, cadrer.

يقطان *ïoqthān*. Ioktan, fils de Heber et père des Arabes du Yémen.

يقظ *ïaqaz*, s. a. Action de veiller ou de se réveiller.

يقظ *ïaqyz*, adj. a. 1. Qui veille. 2. Vigilant. Pl. ايقاظ *eïqāz*.

يقظان *ïaqzān*, adj. ar. Mêmes significations. Pl. يقاظا *ïaqāzā*. — ابو يقظان *ebou ïaqzān*. Coq.

يقظة *ïaqazat*, s. ar. Veille, action de veiller, de ne pas dormir. — كيفيّت يقظه و نوملرندن صوروب *keïfiïeti ïaqaza vè nevimlerinden soroup*. Ayant fait des questions au sujet de ses veilles et de son sommeil.

يقظى *ïaqza*, adject. ar. fém. de يقظان *ïaqzān*. Vigilante, circonspecte, prudente.

يقق *yqyq*, adj. t. Tombé en ruine, abattu, renversé.

يقل *yqyl*, impérat. t. de يقلمق. Va-t'en. On se sert de ce mot par mépris. — آكا وار يقل جوربلسنى

ویردیلر *añā vār yqyl tchorbācini verdiler.* On lui a donné la soupe de va-t'en, on l'a chassé.

يقلاجق *yqylādjaq*, partic. t. 1. Qui menace ruine, prêt à s'écrouler. 2. Qui doit être renversé, démoli.

يقلاشترمق *ïaqlāchturmaq*, v. t. Faire approcher, rapprocher deux choses l'une de l'autre.

يقلاشمق *ïaqlāchmaq*, v. t. S'approcher.

يقلامق *ïaqalāmaq*, v. t. Saisir au collet.

يقلمش *yqylmich*, partic. turc. Ruiné, démoli.

يقلمق *yqylmaq*, v. t. Être ruiné, renversé, démoli, abattu.— يقلوب كتمك *yqylup guitmek.* Périr, être ruiné.

يقمق *ïaqmaq*, v. t. 1. Allumer. 2. Brûler. — اوده يقمق *odè ïaqmaq*, آتشه يقمق *âtechè ïaqmaq.* Brûler, incendier, faire consumer par le feu.

يقمق *yqmaq*, v. turc. Abattre, renverser, détruire, démolir. — اساسندن يقمق *eçūcinden yqmaq.* Ruiner de fond en comble. — بر كمسنه‌نك خاطرين يقمق *bir kimesnènuñ khāthyrin yqmaq.* Offenser quelqu'un. — آچان قپار يقان يايار *âtchān qapār yqān ïapār.* Celui qui ouvre ferme, et celui qui démolit construit. Proverbe turc, pour dire que souvent celui qui a fait le mal a des moyens de le réparer ou de le compenser.

يقمقلق *yqmaqlyq*, s. t. Démolition, action d'abattre.

يقن *ïaqn*, subs. ar. Certitude, science certaine.

يقن *ïaqyn*, adject. ar. Qui sait avec certitude.

يقه *ïaqa*, s. t. Voyez يقا.

يقى *ïaqy*, s. t. Cautère.

يقيجى *yqydji*, s. t. Qui démolit, qui abat.

يقين *ïaqyn*, adj. ar. Certitude, science certaine. — بعض اصحاب يقين *ba'ży ashābi ïaqyn.* Quelques docteurs possédant des connaissances parfaites. — يقين حاصل اولدى *ïaqyn hācyl oldy.* On a acquis la certitude.— يقين بلمك *ïaqyn bilmek.* Savoir avec certitude, avoir pour certain. — يقينًا *ïaqynen.* Très-certainement.

يقين *ïaqyn*, adj. t. 1. Proche, qui n'est pas éloigné. 2. Adverbe. Près. — يقيندن *ïaqyndan.* De près. — يقينلر *ïaqynler.* Proches, qui sont près de nous. — بو يقينده *bou ïaqyndè*, بو يقينلرده *bou ïaqynlerdè*, بو يقين زمانلرده *bou ïaqyn zemānlerdè.* Il n'y a pas longtemps, tantôt. — صباحه يقين *sabāha ïaqyn.* Vers l'aube du jour. — يقين اولمق *ïaqyn olmaq.* 1. Être près, dans la proximité. 2. Approcher quelqu'un, le servir, avoir accès auprès de quelqu'un. — يقين يرده *ïaqyn ïerdè.* Non loin, près. — يقين اولمش كه هلاك اوله *ïaqyn olmich ki helāk ola.* Il fut près de sa perte. — يقين كلمك *ïaqyn guelmek.* Approcher, arriver près.

يقينى *ïaqynïï*, adj. a. Appartenant à la certitude, à la vraie re-

ligion. Féminin يقينية *ïaqyniïet*. — يقينيات *ïaqyniïāt*. 1. Articles de la foi. 2. Choses, vérités certaines, non contestées.

يك *ïek*, 1. adj. num. pers. Un. 2. Adv. Une fois. — يك يك *ïek ïek*. Un à un, peu à peu. — يك دفعه *ïek def'a*. Une fois. — يك ذرّه *ïek zerrè*. Un atome, un rien, très-peu de chose.

يك *ïeg*, adj. t. 1. Bon. 2. Meilleur. — يكدر *ïegdur*, pour يكرك *ïegrek*. Il vaut mieux. — يك سومك *ïeg sevmek*. Préférer, aimer mieux.

يك *ïeñ*, s. t. Manche d'une robe. — يكنى صغمق *ïeñini syghamaq*. Retrousser les manches jusqu'aux coudes.

يكا *ïañā, ïeña*, t. Particule postpositive et qui se construit avec l'ablatif. Vers, du côté de . . . — شهردن يكا *chehirden ïañā*. Vers la ville, du côté de la ville. — بندن يكا *benden ïañā*. Quant à moi. — بازار سندن يكا *bāzār senden ïañā*. Le marché est à votre avantage. — قپودن يكا اولدى *qapyden ïañā oldy*. Il se dirigea vers la porte. — او يكا بو يكا *o ïañā bou ïañā*. Çà et là. — زنداندن يكا اولدى *zindānden ïañā oldy*. Il alla tout droit en prison.

يكاز *ïañāz*, adj. t. 1. Querelleur, hargneux. 2. De mauvaise humeur, morose.

يكازلق *ïañāzlyq*, s. t. Morosité.

يكاشمق *ïañāchmaq*, v. t. Approcher, s'approcher. V. يناشمق.

يكاق *ïañāq*, s. t. Joue. — يكاق يومروسى *ïañāq ïumrouci*. Pomme de la joue.

يكان *ïeguiān*, 1. adj. p. pl. de يك *ïek*. Un à un. 2. Adv. Un à un. 3. Adj. et s. Ceux qui croient en un seul Dieu, les fidèles, les musulmans.

يكانكى *ïeguiānègui*, subs. p. 1. Unité, absence de compagnon. 2. Excellence, état de ce qui est unique, incomparable. 3. Solitude. 4. Union, accord parfait qui règne entre deux personnes.

يكانلك *ïeguiānèlik*, s. t. Même signification.

يكانه *ïeguiānè*, 1. adj. p. Unique, incomparable, sans pareil. 2. Un, seul. 3. Subs. Perle très-précieuse. — يكانۀ اعصار *ïeguiānèï a'çār*. Tel que des siècles n'en produisent pas de pareil. — يكانۀ دور زمان *ïeguiānèï devri zemān*. Unique dans son siècle.

يكانه كو *ïeguiānèguiou* et يكانه كوى *ïeguiānègueuï*, adj. pers. compos. Qui professe l'unité de Dieu.

يكان يكان *ïeguiān ïeguiān*, 1. adj. pers. Ceux qui viennent un à un. 2. Adv. Un à un.

يك آويز *ïek āvīz*, s. p. comp. Espèce de sabre large et court.

يكايك *ïekiāïek*, adv. p. 1. Subitement. 2. De chaque côté.

يكبار *ïekbār*, adv. p. Une seule fois.

يكباركى *ïekbārègui*, adv. p. En une seule fois.

يكباره *ïekbārè*, adv. p. En une seule fois.

يكپاره *ïekparè,* 1. adj. p. comp. Solide, fait d'une seule pièce. 2. pour يك پاره *ïek pārè.* Un morceau. — يكپاره بللور ايله *ïekpārè bullur ilè.* D'un seul morceau de cristal.

يك بس *ïek bes,* adv. p. Une seule fois.

يك بسى *ïek beci,* adv. p. En une seule fois, d'un seul coup.

يك بيك *ïek beïek,* adj. pers. Un à un, l'un après l'autre.

يكت *ïiguit,* s. turc. 1. Jeune homme. 2. Homme. 3. Homme brave et vaillant.

يكتا *ïektā,* adj. p. 1. Simple, qui n'est pas double. 2. Unique. — اول پادشاه يكتا *ol pādichāhi ïektā.* Ce roi unique, c'est-à-dire, Dieu. — درّ يكتا *dourri ïektā.* 1. Perle unique, précieuse. 2. Titre d'un ouvrage.

يكتچه *ïiguittchè,* adv. turc. En brave.

يكتلك *ïiguitlik,* s. t. 1. Jeunesse, âge de jeune homme. 2. Qualités qui distinguent un homme de cœur et de courage, vigueur, bravoure.

يكجا *ïekdjā,* adv. p. 1. Dans le même endroit. 2. Ensemble, en même temps.

يكچشم *ïektchechm,* adj. p. Qui n'a qu'un œil.

يكچمبه *ïektchembè.* Voyez يكشمبه.

يكچند *ïektchend,* adv. p. Un peu, tant soit peu. — يكچند بار *ïektchend bār.* 1. Quelquefois. 2. Quelques chevaux.

يكچندى *ïektchendi,* adv. pers. Un peu.

يكجهت *ïekdjihet,* adj. p. compos. Qui agit ou pense de la même manière qu'un autre, ou qui s'accorde parfaitement avec lui.

يكجهتى *ïekdjiheti,* s. p. Accord, harmonie, unanimité, amitié.

يكدانه *ïekdānè,* s. p. 1. Une perle trouvée dans la nacre. 2. Fil de perles, série de perles enfilées.

يكدست *ïekdest,* adj. p. D'une seule pièce, le tout formant une seule pièce.

يكدكر *ïekdiguer.* V. يكديكر.

يكدل *ïekdil,* 1. adj. p. compos. Animé de mêmes sentiments qu'un autre, en harmonie avec lui. 2. Adv. D'un commun accord. — يكدل و يكجهت اولمق *ïekdil u ïekdjihet olmaq.* S'accorder parfaitement et en tout avec quelqu'un, être unanime.

يكدلى *ïekdili,* s. p. Accord, harmonie, unanimité.

يكدم *ïektem,* s. p. compos. Un instant, en un instant, un souffle.

يكدمه *ïekdemè,* adv. pers. Ensemble, en même temps, par exemple quand plusieurs personnes jouent ou chantent ensemble. — مقارنت يكدمه *mouqāreneti ïekdemè.* Une société momentanée, une connaissance passagère avec quelqu'un.

يكديكر *ïekdiguer,* adv. p. L'un à l'autre, l'un à l'égard de l'autre.

يكران *ïekrān,* adj. et s. pers. 1.

Cheval bai. 2. Cheval gris pommelé.

یکرسیدن *ïekrecíden*, v. p. compos. Parvenir seul à un endroit.

یکرك *ïegrek*, 1. adj. t. (compar. de یك *ïek*). Meilleur. 2. Adv. Mieux.

یکرمنجی *ïiguirmindji*, nombre ord. t. Vingtième.

یکرمی *ïiguirmi*, adject. num. t. Vingt.

یکرنك *ïekrenk*, adj. p. 1. D'une seule couleur. 2. De la même couleur qu'un autre. 3. Pur, sans mélange, sans duplicité.

یکرنکی *ïekrengui*, s. p. Sincérité, conduite exempte de duplicité, uniformité.

یکرنمك *ïigrenmek*, v. t. Se dégoûter, prendre en aversion. Voy. اکرنمك.

یکروی *ïekrouï*, 1. adj. p. compos. A une face, droit, sincère. 2. Adv. En parfait accord.

یکره *ïekreh*, 1. adj. p. compos. (pour یك راه *ïek rāè*.) Sincère, droit. 2. D'une seule fois, d'un seul coup.

یکزبان *ïekzebān*, 1. adj. p. compos. Qui parle la même langue ou tient le même langage. 2. Qui s'accorde parfaitement. 3. Adv. D'accord. — یکزبان اولمق *ïekzebān olmaq*. 1. S'accorder avec quelqu'un. 2. Être unanime à exprimer tel sentiment.

یکساعه *ïeksā'a*, adj. pers. Qui ne dure qu'une heure, qu'un moment, court, de peu de durée.

یکساله *ïeksālè*, adj. pers. Agé d'un an.

یکسان *ïeksān*, 1. adj. p. Égal, conforme, pareil en tout à un autre. 3. Adv. Toujours, constamment. — یکسان اتمك *ïeksān etmek*. Rendre égal, uniforme. — خاك ایله یکسان اتمك *khāk ilè ïeksān itmek*. Démolir, raser.

یکسانلق *ïeksānlyq*, s. t. Égalité, uniformité.

یکسانی *ïeksāni*, s. pers. Même signification.

یکسانیدن *ïeksāníden*, v. p. 1. Être égal, uniforme. 2. Rendre tel.

یکسر *ïekser*, adv. p. 1. D'un seul coup. 2. Ensemble.

یکسره *ïekserè*, 1. adj. p. Ami intime. 2. Seul, tout seul. 3. Adv. D'un seul coup, d'une seule fois.

یکسو *ïeksou*, adv. p. D'un seul et même côté.

یکسوشدن *ïeksouchuden*, v. p. compos. Se placer de côté, à l'écart.

یکسوار *ïeksuvār*, s. p. compos. 1. Cavalier qui va seul, sans être accompagné de personne. 2. Métaph. Le soleil.

یکسون *ïeksoun* et یکسونه *ïeksounè*. Voyez یکسان.

یکسونیدن *ïeksouníden*. Voyez یکسانیدن.

یکشاق *ïañchāq*, s. t. Bavard, jaseur.

یکشاقلق *ïañchāqlyq*, s. t. Bavardage, babil.

یکشامق *ïañchāmaq* et یکشمق

ïañchāmaq, v. t. Bavarder, jaser, causer.

يكشبه *ïekchebè,* s. p. Espace d'une nuit.

يكشنبه *ïekchenbè,* s. pers. Dimanche, second jour de la semaine chez les mahométans.

يكشيجى *ïeñchaïdji,* subs. t. Bavard, babillard.

يكصلمق *ïañsylamaq,* v. t. Imiter en contrefaisant (se dit surtout des mouvements de la bouche par lesquels on contrefait quelqu'un par mépris).

يكق *ïañāq.* Voyez يكاق.

يكقو *ïañqo,* s. t. Écho.

يكك *ïekek,* s. p. Lac, étang.

يككونه *ïekguiounè* et يك كونه *ïek guiounè,* adj. p. compos. De la même couleur ou de la même façon.

يككين *ïeñguïn,* adj. t. 1. Vainqueur, qui a le dessus. 2. Grand, énorme, démesuré. — يككين كلمك *ïenguïn guelmek.* Être vainqueur, avoir le dessus.

يككينلك *ïeñguïnlik,* subs. t. 1. Victoire, avantage qu'on a eu sur quelqu'un. 2. Excès, surabondance.

يكل *ïeñil* et ينكل *ïenguil,* adj. t. Léger. — اغر باصنجه يكل قالقار *aghyr bācïndjè ïeñil qālqār.* A mesure que le pesant fait pencher la balance, le léger l'enlève. Proverbe turc : le faible doit céder au fort.

يكلتماج *ïañiltmādj,* s. t. Parole ou phrase difficile à articuler sans se tromper et que l'on propose quelquefois pour exercer à la prononciation rapide de certains mots. Par exemple : صبانجه ده شعبان صوفى - صمان صاتر صپان چتار *sabāndjada cha'bān sofi, samān sātar sapān tchatār.* A Sabandja (ville d'Asie), Cha'ban, le sofi (ou le derviche), vend de la paille et attèle la charrue.

يكلخت *ïeklakht,* adj. p. compos. Ce mot est employé comme épithète des princes puissants et absolus.

يكلش *ïañlich,* 1. s. t. Erreur, faute. 2. Adj. et s. Vaurien. — يكلش قپويه وارمق *ïañlich qapouïè vārmaq.* Se tromper de porte. — بنى يكلش اكلتديلر *beni ïañlich añlattiler.* Ils m'ont accusé pour un autre, on m'a dépeint tout autre que je ne suis.

يكلشسز *ïañlichsyz,* 1. adj. t. Sans erreur. 2. Adv. Sans erreur, correctement.

يكلشلو *ïañlichlu,* adj. t. Erroné, faux, rempli de fautes.

يكلك *ïeñlik,* s. t. 1. Étoffe pour faire une manche. 2. Bracelet.

يكلمش *ïañylmich,* 1. partic. t. Qui s'est trompé. 2. S. Faute, erreur commise.

يكلمش *ïeñilmich,* adj. t. Vaincu.

يكلمق *ïañylmaq,* v. t. Se tromper, faire commettre une faute.

يكلمك *ïeguilmek,* v. t. Rendre meilleur, améliorer.

يكلمك *ïeñilmek,* v. t. 1. Être vaincu. 2. Perdre au jeu.

يكلمك *ïeñylèmek,* v. t. Restaurer, remettre à neuf.

یکلو *ïeñlu*, adj. t. Pourvu de manches.

یکلی *ïeñli*, adj. t. Léger. Voy. یینی.

یکلیش *ïañlich*, subs. t. Erreur, faute.

یکم *ïekum*, nombre ord. pers. Premier. — بیست و یکم *bîst u ïekum*. Vingt et unième.

یکمك *ïeñmek*, v. turc. Vaincre, soumettre.

یکن *ïeguen*, s. t. Neveu, petit-fils.

یکنفر *ïeknefer* pour یك نفر *ïek nefer*, s. t. Un individu, un homme.

یکون *ïekioun*, 3e pers. de l'aoriste du v. ar. کان *kiānè*. 1. Il sera, il y aura, il se fera. 2. S'emploie dans l'addition pour somme, total, tant et tant font tant. — یکونی نقدر *ïekiouni neqadur*. A combien s'élève le total ?

یکه *ïekè*, 1. adj. p. Un, unique, seul. 2. Adv. Une fois.

یکه تاز *ïekè-tāz*, s. p. compos. Cavalier qui va seul, sans être accompagné.

یکّه سوار *ïekkè-suvār*, adj. et s. p. compos. Cavalier brave et qui n'a pas de semblable, héros.

یکی *ïeki*, 1. adj. pers. Un, un seul. 2. S. Un individu, quelqu'un. 3. Unité. 4. Accord, harmonie. — یکی از ملوك *ïeki ez mulouk*. Un des rois. — یکی دیکر *ïeki dîguer*. Tel autre, tout autre. — یکی در چند *ïeki der tchend*. Un sur quel nombre ? — یکی در ده *ïeki der deh*. Un sur dix. — یکی بودن *ïeki bouden*. S'accorder, harmoniser avec quelqu'un. — یکی یکی *ïeki ïeki*. Un à un. — یکی سرخ *ïeki sourkh*. Une pièce d'or, un ducat.

یکی *ïeñi*, adject. t. Neuf, nouveau, récent. — یکیدن *ïeñîden*. De nouveau, à neuf. — یکی دنیا *ïeñi duniā*. Le nouveau monde, l'Amérique. — یکیدن احداث اتمك *ïeñîden ihdās etmek*. Inventer, faire une invention.

یکیچری *ïeñitcheri*, subs. turc. Janissaire ou soldat de la nouvelle milice; nom donné à la nouvelle milice créée par le sultan Murad Ier, en 1362, qui lui resta depuis. Cette milice, composée dans l'origine d'enfants chrétiens enlevés à la guerre, formait un corps qui fut longtemps redoutable aux ennemis de l'état et qui plus d'une fois exerça une influence décisive dans les affaires de l'empire. Elle s'était même rendue redoutable au trône jusqu'en 1826, où elle fut entièrement anéantie et supprimée par le sultan actuel. — یکیچری اغاسی *ïeñitcheri aghāci*. Janissaire-aga ou commandant en chef du corps des janissaires. — یکیچری افندیسی *ïeñitcheri efendici*. Commissaire et inspecteur en chef du corps des janissaires. — یکیچری اوجاغی *ïeñitcheri odjāghy*. Proprement, le foyer des janissaires, c'est-à-dire, le corps des janissaires.

یکی حصار *ïeñi hyçār*. Nom propre de plusieurs villes en Asie.

يكى شهر *ïeñi chehir.* 1. Nom d'une ville d'Anatolie. 2. Nom d'une ville en Thessalie (l'ancienne Larisse). — يكى شهر ولايتى *ïeñi chehir vilāïeti.* La Thessalie.

يكيدن *ïekîden,* v. p. Être un, seul, ou le devenir.

يكيلك *ïeñîlik,* s. t. Nouveauté.

يكيلمك *ïeñîlèmek,* v. turc. Restaurer, remettre à neuf.

يكين *ïeñîn,* adject. t. 1. Vainqueur, qui a le dessus. 2. Énorme, grand, démesuré.

يكينلك *ïeñinlik,* s. t. 1. Victoire. 2. Grandeur ou quantité démesurée.

يل *ïel,* s. p. 1. Athlète, héros. 2. Homme qui jouit de la tranquillité parfaite et exempte de soucis.

يل *ïel,* s. t. 1. Vent, souffle, air. 2. Pet. — يل دكرمنى *ïel deguirmeni.* Moulin à vent — يل طوپى *ïel thopi, ïel thopou.* Ballon dont on se sert pour jouer. — لطيف يل *lathyf ïel.* Vent léger. — باش يللر *bāch ïeller.* Les vents cardinaux. — مشرق يلى *mechryq ïeli.* Vent d'est. — قبله يلى *qyblè ïèli* ou لدوس يلى *lodos ïeli.* Vent du sud. — مغرب يلى *maghrib ïeli.* Vent d'ouest. — قيش يلى *qych ïèli.* Vent du nord. — جانبى يللر *djānibi ïeller.* Vents secondaires. — صبا يلى *sabā ïèli.* Siroco. — قره يل *qara ïel.* Vent du sud-ouest, très-redoutable en Afrique; l'*africus* des anciens. — شرش يلى *chirich ïèlè.* Vent nord-ouest. — يله ويرمك *ïèli vermek.* Livrer aux vents, perdre. — خرمنى صبرين يله ويردى *khyrmeni sabrin ïèlè verdy.* Il livra aux vents la récolte de sa patience, c'est-à-dire, il perdit patience. — يرلرنده يللر اسر *ïerlerindè ïeller ecer.* Les vents soufflent à la place qu'ils occupaient, il ne reste d'eux aucun vestige.

يل *ïil,* subs. t. An, année. — يلده بر *ïildè bir.* Une fois dans l'année.

يلابق *ïalābyq,* adject. turc. 1. Brillant, luisant, éblouissant d'éclat. 2. D'une couleur changeante qui présente plusieurs nuances à la fois. — يلابق تل *ïalābyq tel.* Clinquant, oripeau.

يلابمق *ïalābimaq,* v. t. Briller, reluire.

يلاشمق *ïalāchmaq,* v. turc. 1. Se lécher réciproquement. 2. Se complimenter réciproquement. — قان يلاشمق *qān ïalāchmaq.* Se sucer réciproquement le sang du doigt auriculaire, ce que font deux amis qui se jurent une amitié éternelle.

يلاغ *ïelāgh* ou يلاق *ïelāq,* s. p. Écuelle dont se servent les derviches.

يلامق *ïalāmaq,* v. t. Lécher. — توكركنى يلامق *tukuruguini ïalāmaq.* Lécher son propre crachat, reprendre ce qu'on a donné.

يلامق *ïelāmyq,* subs. a. pl. de يلمق.

يلان *ïelān,* subs. pers. plur. de يل *ïel.*

يلان *ïalān,* s. t. 1. Mensonge.

2. Faux, mensonger. — يلان سويلمك *ïalān seutlèmek*. Mentir. — يلان قسم اتمك *ïalān qacem etmek* et يلان يره اند ايچمك *ïalān ïerè and itchmek*. Faire un faux serment. — يلان چقرمق *ïalān tchiqarmaq*. Convaincre de mensonge. — يلان قاقم *ïalān qāqoum*. Fausse hermine. — يلان دكل يكلش در *ïalān deïl ïañlich dur*. Ce n'est pas un mensonge, c'est une erreur. — يلان بصقون *ïalān basqoun*. Fausse attaque, et fausse alarme.

يلان *ïilān*, subs. t. Serpent. — يلان بالغى *ïilān bālyghy*. Anguille. — يلان كوكى *ïilān keuki*. Sauge. — يلان يصدوغى *ïilān ïastoughy*. Serpentaire (plante). — قره يلان *qara ïilān*. Couleuvre. — صاغر يلان *saghyr ïilān*. Aspic. — كور يلان *keur ïilān*. Le serpent aveugle (sorte de ver). — يوز كوچ يلان *ïuz gutch ïilān*. Serpent nageant, hydre. — ياقيجى يلان *ïāqydji ïilān*. Dipsade, sorte de petit serpent. — يلان دريسى *ïilān derici*. Dépouille de serpent. — طتلى دل يلانى ايندن چيقارر *thatli dil ïilāni ininden tchiqārur*. Des paroles douces font sortir le serpent de son trou. Prov. turc : Tout réussit par les bons procédés. — يلان صوقمق *ïilān soqmaq*. Piquer, mordre (se dit du serpent).

يلانجق *ïilāndjiq*, subs. t. Petit serpent, serpenteau.

يلانجى *ïalāndji*, s. t. Menteur. — يلانجى چقمق *ïalāndji tchiqmaq*. Être convaincu de mensonge. — يلانجى چقرمق *ïalāndji tchiqarmaq*. Convaincre de mensonge.

يلانجيلك *ïalāndjilik*, s. t. Mensonge, métier, conduite de menteur.

يلانلمق *ïalānlamaq*, v. t. Regarder comme mensonger.

يلب *ïeleb*, s. a. Cuir dur dont on fait des boucliers ou des cuirasses. 2. Bouclier. 3. Tout objet d'un volume énorme. 4. Fer, acier.

يلپازه *ïelpāzè*, s. t. Éventail. — يلپازه صالمق *ïelpāzè salmaq*. Faire jouer l'éventail.

يلپازه‌لمك *ïelpāzèlemek*, verbe t. Faire jouer l'éventail.

يلپزه *ïelpezè*. Voyez يلپازه.

يلبة *ïelebet*, s. a. Cuir dont on fait des boucliers.

يلپوز طاغى *ïelpouz dhāghy*. Le Caucase.

يلبه *ïelbè*, s. pers. Cuirasse de fer, cotte de mailles.

يلبيمق *ïalabimaq*. Voy. يلابمق.

يلتقلنمق *ïaltaqlanmaq*, verbe t. Caresser, flagorner, cajoler.

يلتقلنيجى *ïaltaqlanidji*, s. t. Flatteur, flagorneur.

يلتمك *ïeltèmek*, v. t. Exciter, mettre en mouvement, et pousser à quelque chose. — نفسم بنى اكا يلتركه *nefeçum beni añā ïelterki*. Ma passion me pousse à ce que.... — شيطانك يلتمه سيله *cheïthānun ïeltèmècilè*. Par suite des suggestions de Satan.

يلتنمك *ïeltenmek*, v. t. 1. Être

excité, poussé à quelque chose. 2. S'adonner, se livrer à.....

يلدا *ïeldā*, adj. p. Longue et obscure (nuit). — شب يلدا *chebi ïeldā*. Nuit longue et obscure comme celles d'hiver.

يلدرامق *ïildirāmaq*, v. t. 1. Briller comme l'éclair. 2. Brillant, être luisant, resplendissant.

يلدرغان *ïildirghān*, adject. t. Qui brille comme l'éclair, brillant, luisant.

يلدرم *ïildyrim*, subs. t. 1. Éclair. 2. Foudre. — يلدرم اوينمق *ïildyrim oïnamaq*. Faire des éclairs. — يلدرم اورمق *ïildyrim vourmaq*, 1. Faire des éclairs. 2. Frapper, tomber, en parlant de la foudre. — يلدرم ايله اورلمش *ïildyrim ilè vouroulmich*. Frappé de la foudre. — *ïildyrym*. Foudre de guerre, surnom du sultan Bajazet Ier.

يلدرمق *ïildyramaq*, v. t. Voy. يلدرامق.

يلدرمك *ïeldurmek*, v. t. Faire courir çà et là.

يلدرملمق *ïildirimlamaq*, v. t. Tomber du ciel (la foudre).

يلدريجى *ïildiraïdji*, adj. t. 1. Brillant comme l'éclair. 2. Luisant, éblouissant.

يلدز *ïaldiz*. Voyez يالدز.

يلدز *ïildyz*, s. t. Étoile. — يلدز قوردى *ïildyz qourdi, qourdou*. Ver luisant. — قويرقلو يلدز *qouïrouqlu ïildyz*. Comète.

يلدزلو *ïildizlu*, adject. turc. 1. Étoilé, brillant. 2. Septentrional. قمر يوزلو زهره يلدزلو *qamer ïuzlu vè zuhrè ïildizlu*. Au visage semblable à la lune et brillant comme la planète Vénus. — يلدزى يوكسكدر *ïildizi iuksekdur*. Son étoile est haute, pour dire : il est fortuné.

يلدنمق *ïaldanmaq*, v. t. Caresser, flatter.

يلشمك *ïelechmek*, v. t. Accourir ensemble.

يلغزه *ïelghazè*, s. p. Bulle qui surnage dans un vase dans lequel on prépare ou dans lequel on fait cuire un corps gras, par ex. le pavot quand on en fait de l'opium.

يلق *ïelaq*, adj. a. Blanc.

يلك *ïelek*, s. t. Plumes d'une flèche.

يلك *ïilk*. Voyez ايلك *ilk*.

يلك *ïaliñ*, s. t. Flamme. Voy. يالك *ïaliñ*.

يلكلمك *ïeleklèmek*, v. t. Garnir la flèche de plumes.

يلكن *ïelken*, subs. t. Voile d'un navire. — يلكن آچمق *ïelken âtchmaq*. Déployer les voiles. — يلكن اندرمك *ïelken endurmek*. Baisser les voiles. — يلكن طولدرمق *ïelken dholdourmaq*. Naviguer à pleines voiles, à voiles enflées. — ترنكته يلكنى *tirinketè ïelkeni*. Voile de trinquet. — مايسترا يلكنى *mäïstrā ïelkeni*. Voile d'artimon. — اورته يلكن *orta ïelken*. Voile de misaine.

يلكنجى *ïelkendji*, subs. t. 1. Le maître voilier, qui a la coupe et la garde des voiles à bord. 2. Gabier, matelot qui se tient sur la hune et y fait le guet pour dé-

couvrir les voiles étrangères ou suspectes.

يلكنلو *ïelkenlu,* adj. t. Muni de voiles.

ييللق *ïillyq,* 1. subs. t. Espace d'une année. 2. Paye, pension annuelle. 3. Adv. Par an. — ايكى ييللق خراجنى تسليم اتدى *iki ïillyq kharādjini teslîm itti.* Il remit le tribut de deux années.

يللو *ïellu,* adj. t. Venteux.

يللمك *ïellèmek,* v. t. Aérer, exposer à l'action du vent.

يللنمك *ïellenmek,* v. t. 1. Être exposé à l'action du vent, s'évaporer. 2. Lâcher un vent.

يلم *ïelum,* s. p. Colle de poisson.

يلمان *ïelmān,* subs. t. Partie du sabre plus près de la pointe, où le dos devient plus mince et où commence la lame à deux tranchants.

يلمق *ïalamaq.* Voyez يلامق.

يلمق *ïelmaq,* subs. a. Chemise fendue sur le flanc. Plur. يلامق *ïalāmyq.*

يلمك *ïelmek,* v. t. 1. Courir çà et là. 2. Se soutenir sur l'eau en nageant. — قورد كم صيد ايچون هيشه يله بالضروره ويرور بوغازى الا *qourd kim saïd itchoun hemîchè ïèlè biz-zarourè virur boghāzi èlè.* Le loup qui court toujours à la chasse devient inévitablement lui-même la proie des chasseurs.

يلمه *ïelmè,* subs. p. 1. Chemise fendue sur le côté. 2. Cotte de mailles.

يلمه ريش *ïelmè-rîch,* subs. p. composé. Barbe longue et bien nourrie.

يلنجق *ïalindjaq,* adj. t. Nu, tout nu.

يلوارمق *ïalvārmaq.* Voyez يالوارمق.

يله *ïelè,* 1. s. p. Délivrance. 2. Courbure. 3. Athlète, héros. 4. Offrande, sacrifice. 5. Adj. Vagabond, qui court çà et là.

يله *ïelè,* s. t. Crinière de cheval.

يليم *ïilîm,* s. p. Colle de poisson.

يم *ïem,* subs. t. 1. Aliment, nourriture. 2. Fourrage. 3. La mesure d'orge ou d'avoine qu'on donne au cheval chaque fois qu'il mange. 4. Appât, amorce pour prendre les oiseaux et les poissons. — يم اصمق *ïem asmaq.* Suspendre au cou du cheval le sac d'orge, lui donner à manger. — سكسان يم اصر *seksān ïem açar.* Il suspend du fourrage dans le sac, au cou de quatre-vingts chevaux, il en nourrit autant (sous-entendu : par jour), il peut mettre quatre-vingts cavaliers sur pied. — آته يم كسترمك *âta ïem kesturmek.* Donner au cheval le temps de manger son fourrage. — آتم يمنى كسدى *âtum ïemini kesty.* Mon cheval a mangé toute sa portion. — يوكرك آت يمنى ارتورر *ïukuruk ât ïemini artourur.* Le cheval qui est bon coursier augmente sa portion, prov. turc pour dire : l'activité fait accroître

nos ressources. — يم دوكمك *ïem deukmek*. 1. Répandre de l'amorce, amorcer l'hameçon. 2. Allécher, attirer. — يم دوكمكلك *ïem deukmeklik*. Action d'allécher, d'attirer, attraits, charme, amorce.

يم *ïem*, particule t. du nombre de celles que l'on ajoute aux adjectifs dans le sens de tout, ex. : يم يشيل *ïem ïechîl*. Tout vert.

يمّ *ïemm*, s. a. 1. Mer, océan. Plur. يموم *ïumum*. 2. Colombe, pigeon. — سلاطين يمّ كرم *selâthyni ïemm kerem*. Monarques généreux comme l'océan. — شاه كريم يمّ شيم *châhi kerîm ïem chïem*. Le roi, qui est un océan de générosité.

يما *ïemâ*, s. t. Pièce, morceau. Voy. ياما.

يماق *ïâmaq*, 1. adj. t. Cousu après, rapporté (morceau, pièce). 2. S. Compagnon d'ouvrier. 3. Sous-chef de cuisine. 4. Autrefois dans le corps des janissaires, recrue. — قولاغوز يماغى *qoulâghouz ïâmaghy*. Officier de la Porte, du corps des tchiaouchs, qui est le substitut du قولاغز چاوش *qoulâghouz tchiâouch*, et qui ouvre en son absence la marche du Sultan et du grand vizir.

يمالمق *ïamâlamaq*, v. t. Rapiécer, raccommoder.

يمالو *ïamâlu*, adj. t. Rapiécé.

يمام *ïemâm*, s. ar. 1. Colombe, pigeon. 2. Projet, intention.

يمامة *ïemâmet*, s. a. 1. Colombe. 2. Intention, projet. 3. Iemama, province d'Arabie.

يمامىّ *ïemâmiï*, adj. ar. Appartenant à la province de Iemama.

يمان *ïemân*, s. p. Éclat, lustre, brillant.

يمان *ïemân*, adject. t. 1. Dur, cruel. 2. Mauvais, méchant.

يمانىّ *ïemâniï*, adject. a. Qui appartient au pays de l'Yémen, ou Arabie Heureuse.

يمجكز *ïemdjiguez*, subs. t. Une petite ration, portion à manger. 2. Une petite amorce.

يمرجق *ïumurdjaq*, subs. t. Peste.

يمرده *ïemerdè*, s. p. Mandragore (plante).

يمرده et يمرطه *ïoumourta*, s. t. Œuf. Voyez يمورده.

يمرق *ïoumrouq*, s. t. Poing. — يمرق اورمق *ïoumrouq vourmaq*. Donner des coups de poing.

يمرو *ïoumrou*, 1. adj. t. Enflé. 2. S. Enflure, embonpoint.

يمروق *ïoumrouq*, subs. t. Voy. يمرق.

يمرور *ïoumrour*, subs. ar. Centaurée (plante).

يمش *ïemich*, subs. t. Fruit. — يمش ويرمك *ïemich vermek*. Porter des fruits. — قوجه يمشى *qodja ïemichi*. Arbousier.

يمشاق *ïoumchâq*, adj. t. 1. Mou. 2. Moelleux.

يمشجى *ïemichdji*, s. t. 1. Qui cueille des fruits. 2. Marchand de fruits, fruitier. — يمشجى باشى *ïemichdji bâchi*. Officier du sérail

qui a l'intendance des fruits et qui fournit annuellement ceux qui sont nécessaires à la table du Sultan et des dames du harem.

يمشسز *ïemichsyz,* adj. t. 1. Qui ne porte pas de fruits, non fruitier. 2. Stérile.

يمشق *ïoumchaq*. Voy. يمشاق.

يمشلك *ïemichlik,* s. t. 1. Verger. 2. Fruitier, lieu où l'on conserve les fruits.

يمشلندرمك *ïemichlendurmek,* v. t. 1. Faire qu'un arbre porte des fruits.

يمشلنمك *ïemichlenmek,* v. turc. Porter des fruits.

يمق *ïamaq*. Voy. يماق.

يمك *ïemek,* 1. v. t. Manger. 2. Jouir. 3. Éprouver, recevoir. 4. S. Repas, nourriture.— كوتك يمك *keutek ïemek.* Recevoir la bastonnade.— طبانجه يمك *thabāndja ïemek.* Recevoir un soufflet. — ميراث يمك *mīrās ïemek.* Hériter, obtenir une succession et en jouir. — تمام يمك *temām ïemek.* Manger tout entier, avaler, absorber tout entier. — منصب يمك *mansyb ïemek.* Avoir une place, un emploi.— بر اغر تيمار ير ايدى *bir aghyr tīmār ïer idy.* Il jouissait d'un fief qui rapportait beaucoup. — امكسز يمك اولوردى *emeksyz ïemek olourdy.* Ils vivaient sans avoir besoin de travailler. — قونق اومديغين يمز بولديغين ير *qonouq oumidyghyn ïemez bouldyghyn ïer.* L'hôte ne mange pas ce qu'il désire, mais ce qu'il trouve. — ييوب كيمك *ïèïup gueïèdjek.* Subsistance et vêtements, articles de première nécessité.

يمكلنمك *ïemeklenmek,* v. t. Prendre un peu de nourriture, se restaurer.

يملك *ïemlik,* s. t. Auge.

يملمك *ïemlèmek,* v. t. 1. Amorcer. 2. Donner le fourrage aux chevaux.

يمن *ïemen,* s. a. 1. Côté droit, main droite. 2. L'Yémen ou l'Arabie Heureuse. — يمن قهوه‌سى *ïemen qahvèci.* Café moka.

يمن *ïumn,* subs. ar. 1. Félicité, prospérité. 2. Auspice heureux. — يمن قدوم شاه ايله *ïumni qoudoumi chāh ilè.* Par l'heureuse arrivée du monarque. — يمن توفيق ربّانى برله *ïumni tevfīqy rebbāni birlè.* Par les heureux effets de l'assistance divine. — احوال يمن اتّصاللرى *ahvāli ïumn ittisālleri.* Ses affaires prospères.

يمنة *ïemnet,* s. ar. 1. Action de se placer à main droite. 2. Main droite. 3. Ce que l'on présente avec la main droite.

يمنة *ïumnet,* subs. ar. Félicité, prospérité.

يمنىّ *ïemenīï, ïemenī,* adj. a. 1. Venant de l'Yémen ou appartenant à ce pays. 2. S. Toile peinte venant de l'Yémen et servant à faire des couvertures de lits et de sofas.

يمنى *ïumna,* adj. et s. a. fémin. Main droite.

يمورجق *ïoumourdjaq,* subst. t. Peste, contagion.

يمورجقلو *ïoumourdjaqlu,* adj.

t. 1. Contagieux. 2. Qui a la peste, pestiféré.

يموردلمق et يمورطلمق *ïoumourtlamaq*, v. t. Pondre des œufs.

يمورده et يمورطه *ïoumourtha*, s. t. Œuf. — بالق يمورطهسى *bālyq ïoumourthacy*. Œufs de poisson. — يمورطه بالغى *ïoumourtha bālighy*. Poisson œuvé. — يمورطه اغى *ïoumourtha aghy*. Blanc d'œuf. — يمورطه صاروسى *ïoumourtha sārou-cy*. Jaune d'œuf. — بياط يمورطه *baïāth ïoumourtha*. Œuf vieux. — يمورطه بصمق *ïoumourtha basmaq*. Couver des œufs. — اندن يمورطه آلان اچنده صاريسين بولمز *andan ïoumourtha ālān itchindè sāry-cyn boulmaz*. Celui qui lui achète des œufs n'y trouve pas le jaune (se dit d'un homme très-rusé).

يموم *ïumoum*, s. a. pl. de يمّ *ïemm*. Mers, océans.

يمه *ïama*, s. t. 1. Pièce, morceau qui sert à raccommoder. 2. Tache rouge au visage. Voy. ياما.

يمه‌جى *ïamadji*, s. a. Celui qui met des pièces, des morceaux, qui raccommode, ravaudeur.

يمه‌لمق *ïamalamaq*, v. t. Raccommoder, rapiécer.

يمه‌لنمش *ïamalanmich*, adj. t. Rapiécé.

يمه‌لنمق *ïamalanmaq*, v. t. Être raccommodé.

يمه‌لو *ïamalu*, adj. t. 1. Raccommodé, rapiécé. 2. Qui a une tache rouge au visage.

يمه‌ليجى *ïamalaïdji*, s. t. Voy. يمه‌جى *ïamadji*.

يممق *ïamamaq*, v. t. Voyez يمه‌لمق.

يمين *ïemîn*, 1. subs. a. Le côté droit. 2. La main droite. 3. Serment. 4. Puissance, force. 5. Bonheur, félicité. 6. Adj. Droit, placé à droite. 7. Heureux, fortuné. Pl. ايمن *eïmun* et ايمان *eïmān*. — يمين اتمك *ïemîn etmek*. Jurer, prêter serment. — يمين دوشورمك *ïemîn duchurmek*. Faire prêter serment, déférer le serment. — يمينى بوزمق *ïemîni bozmaq*. Violer son serment. — يمين ويرمك *ïemîn vermek*. Prêter serment. — يمين بالله اتمك *ïemîni billāh etmek*. Jurer par Dieu. — يمين الله *ïemîn allāhi*. J'en jure par Dieu. اليمين *el-ïemîn*. A droite. — عن اليمين *'anil-emîni*. Du côté droit, de la main droite, ce qui est d'un bon augure. — كف يمين *kefi ïemîn*. Main droite. — يمين منعقده *ïemîni mun'aqyda*. Serment obligatoire. — يمين و يسار *ïemîn u ïeçār*. Le côté droit et le côté gauche, particulièrement les deux ailes d'une armée.

يمينلو *ïemînlu*, adj. t. Engagé, obligé par serment.

ين *eïni*. Terminaison ar. des cas obliques du duel dans les noms arabes. — شاهدين عدلين *chāhideïn 'adileïn*. Deux témoins véridiques. — بحرين *bahreïni*. Les deux mers.

ين *in*, ar. Terminaison des cas obliques du pluriel dans les noms arabes. Les Turcs emploient souvent les cas obliques arabes

comme si c'étaient des cas directs au duel ainsi qu'au pluriel, et مجاهـــديـــن *mudjāhidīn* pour مجاهدون *mudjāhidoun*.

ين *in*, pour اين *in*. Toutes les fois que ce pronom démonstr. p. est précédé d'une prépos. ou d'une conjonction. — ازيـــن *ezīn*, pour ازاين. — كين *kīn*, pour كه اين.

ينابيع *ïenābī'*, s. a. pl. de ينبوع *ïambou'*.

ينار *ïenār*, s. t. Janvier (mois).

ينارز *ïenāriz*, ينارس *ïenāros* et ينـاروس, s. t. Même signification.

يناشترمق *ïanāchturmaq*, v. t. Faire approcher.

يناشمق *ïanāchmaq*, v. t. S'approcher.

ينبع *ïembou'*. Nom arabe de Yambo, port et petite ville sur la côte orientale de la mer Rouge.

ينبغي *ïembaghy*, a. 3ᵉ pers. de l'aoriste du v. انبـــغى. — كا ينبغي *kema ïembaghy*. Comme il convient, comme il faut.

ينبوع *ïembou'*, s. ar. 1. Source d'eau, fontaine. 2. Port de la mer Rouge, dans le حجاز *hidjāz*.

ينتر لاتر يله له له له لى دوست *ïentir lātir ïelè lè lè lè li dost*. Mots turcs sans aucune signification, que l'on insère ou ajoute aux chansons ; c'est notre tra la la...

ينج *ïendj*, s. p. Pression, compression pour exprimer le jus.

ينجك *ïenèdjek*, part. et adj. t. Mangeable, qui se laisse ou qui peut être mangé.

ينچلمك *ïentchilèmek*, v. t. Piler, presser pour en exprimer le jus.

ينچمك *ïentchmek*, v. t. Blâmer.

ينجودن *ïendjouden*, v. p. 1. Rompre, diviser en plusieurs parties. 2. Broyer, mettre en poudre. 3. Être affligé.

ينـدرمق *ïandurmaq*, v. t. Voy. يانـدرمـق.

يـنـدو *ïendou*, s. p. Lumière, éclat, rayons du soleil.

ينع *ïan'*, s. a. Maturité, état de ce qui est mûr.

ينك *ïenk*, subs. p. Coutume, mode, manière, règle.

ينكچ *ïenguetch*, s. t. Écrevisse.

ينكل *ïenguil*, adject. t. Voyez يكل *ïenil*.

ينكه *ïenguè*, *enguè* et ينكه قادن *ïenguè qādyn*, s. a. 1. La femme qui est chargée de conduire la nouvelle mariée à la maison du mari. 2. Femme du frère aîné ou autre proche parente.

ينكه‌نار *ïenguenār* ou *inguinār*, s. t. Artichaut.

ينلمك *ïenilmek*, v. t. 1. Être mangé. 2. Être mangeable. — اتى ينلن حيوان *eti ïenilen haïvān*. Animal dont la chair se mange.

ينمق *ïanmaq*, v. t. Voy. يانمق.

يـنـمـك *ïenmek*, v. t. 1. Être mangé. 2. Être mangeable, pouvoir être mangé. — ينمكى حرام *ïenmègui harām*. Qu'il est défendu de manger (aliment).

ينو *ïenou*, s. t. Malédiction. — انكا قتى ينولر اتـدى *añā qaty ïe-*

nouler itty. Il l'accabla de malédictions.

ينوشه *ïenouchè,* s. p. Dénonciateur qui est aux écoutes et qui rapporte les propos entendus.

ينوع *ïenou',* s. a. Maturité des fruits.

ينه *inè* et *ïenè,* adv. t. 1. De nouveau, derechef. 2. Cependant. — ينه اول كون *ïenè ol guioun.* Ce même jour. — ينه درمان اندن اولور *inè dermān andan olour.* C'est encore de cela qu'on doit attendre la guérison, le remède.

ينيع *ïenî',* adj. ar. Mûr (des fruits).

يو *iv,* s. t. Ourlet.

يوا *ïevā,* s. p. 1. Perte, action de perdre, d'égarer un objet. 2. Celui qui a perdu le chemin, qui s'est égaré. — يوا كردن *ïevā kerden.* Perdre, égarer. — يوا شدن *ïevā chuden.* Être perdu, égaré.

يوا *ïuvā,* s. t. Nid. — يوا يپمق *ïuvā ïapmaq.* Faire, construire le nid.

يوارلتمق *ïuvārlatmaq,* v. i. Faire tourner, faire rouler.

يوارلمق *ïuvārlamaq,* v. t. Tourner, rouler.

يوارلنمق *ïuvārlanmaq,* v. turc. Tourner, rouler. — تنجره يوارلندیده قپاغنی بولدی *tendjerè ïuvārlandyda qapāghyni bouldy.* La marmite s'est renversée, et en roulant elle a retrouvé son couvercle. Prov. turc : Il est des hasards heureux.

يواش *ïavāch,* adj. t. Voy. ياواش.

يواشترمق *ïavāchturmaq,* v. t. 1. Apprivoiser. 2. Rendre doux. 3. Calmer, apaiser.

يواشلق *ïavāchlyq,* s. t. Douceur, affabilité.

يواشلنمق *ïavāchlanmaq,* v. t. 1. Être apprivoisé. 2. Devenir doux, affable.

يواشه *ïevāchè,* adj. p. Perdu.

يواشه *ïavācha,* s. t. Tenailles de bois avec lesquelles on serre le nez d'un cheval rétif, quand on le ferre.

يوافخ *ïevāfykh,* s. ar. plur. de يافوخ.

يواقيت *ïevāqyt,* s. ar. plur. de ياقوت.

يوالق *ïuvālaq,* s. t. 1. Balle, petite boule, toute petite chose ronde, crottes de moutons, de lièvres, etc. 2. Pilule. 3. Peloton.

يوالق *ïuvālyq,* s. t. Nichée, oiseaux du nid éclos en une fois.

يوالمق *ïuvālamaq* et يوالامق *ïuvālāmaq,* v. t. 1. Faire un nid. 2. Tourner, rouler.

يوالنمق *ïuvālanmaq,* v. t. Se rouler, se tourner. — يوالنوب انمك *ïuvālanoup enmek* et يوقاريدن اشغه يه يوالنمق *ïoqāridan achaghaïa ïuvālanmaq.* Dégringoler.

يوپرتمك *ïupurtmek,* v. t. Faire courir çà et là.

يوپرمك *ïupurmek,* v. t. Courir çà et là, faire l'affaire. — يلوب يوپرمده در *ïelup ïupurmèdèdur.* Il est toujours en mouvement, il fait la mouche du coche.

يوبيدن *ïoubîden,* v. p. Désirer.

يوتمق *ïoutmaq,* v. turc. Ava-

ler, dévorer. — حبّ يوتمق *habb ïoutmaq*. Avaler une pilule. — چيڭنمدن يوتمق *tcheïnèmèden ïoutmaq*. Avaler, dévorer sans mâcher.

يوتيجى *ïoutïdji*, s. t. Qui avale, qui dévore, gourmand.

يوجلنمش *ïoudjèlenmich*, adj. t. Qui s'est illustré, illustre.

يوجلنمك *ïoudjèlenmek*, v. t. 1. S'élever en haut, au sommet. 2. Se rendre illustre.

يوجه *ïoudjè*, adj. t. 1. Élevé, haut. 2. Grand, illustre. — يوجه آستانه *ïoudjè âcitânè*. La Sublime Porte. — يوجه لره چالشمق *ïoudjèlerè tchâlichmaq*. Aspirer aux grandeurs, à l'élévation.

يوجه لتمك *ïoudjèletmek*, v. t. Élever.

يوجه لك *ïoudjèlik*, s. t. Élévation, hauteur.

يوجه لمك *ïoudjèlèmek*, v. turc. Élever.

يوح *ïouh* et يوحى *ïouha*, s. ar. Soleil.

يوحنا *ïuhanâ*, n. ar. Jean. — يوحنا الانجيلى *ïuhanâ el-endjîli*. saint Jean l'Évangéliste. — يوحنا فم الذّهب *ïuhanâ fem uz-zeheb*. Saint Jean Chrysostome. — يوحنا الرحيم *ïuhanâr-rahym*. Saint Jean l'Aumônier.

يوخسل *ïokhsqul*, adject. turc. Pauvre.

يوخسللق *ïokhsoullyq*, subs. t. Pauvreté, indigence.

يوخسه *ïokhsa* (altération de يوق ايسه et de يوغيسه), adv. t. 1. Autrement, dans le cas contraire. 2. Ou bien. — ولى ميسن يوخسه دلى ميسن *veli mîcen ïokhsa deli mîcen*. Êtes-vous saint ou bien êtes-vous fou?

يورت *ïort*, s. t. 1. Pays, contrée. 2. Biens, terres que l'on possède. 3. Habitation. — هر بر خانه بر يورته واروب *her bir khânè bir ïortè vârup*. Chaque famille s'en fut dans un pays.

يورتلندرمق *ïortlandurmaq*, v. t. Mettre en possession des biens.

يورتمق *ïortmaq*, v. t. Trotter, aller au trot.

يورتمك *ïurutmek*, v. t. 1. Faire marcher, faire avancer. 2. Imprimer le mouvement. — ايكى اوچ دكرمن يوردر صو *iki utch deguirmen ïurudur sou*. C'était une pièce d'eau qui faisait tourner deux ou trois moulins. — صوى صمان التنده يوردن بر آدم در *souï samân altindè ïurudèn bir âdem dur*. C'est un homme si fin qu'il fait couler l'eau sous la paille de manière qu'on ne s'en aperçoit pas.

يورتى *ïorty*, s. t. (du grec.) Fête. — يورتى كونى *ïorty guiouni*. Jour de fête.

يورد *ïord*, s. t. Voy. يورت.

يوردان *ïourdân*, n. a. Le fleuve Jourdain. Voy. اردن *erden*.

يورده *ïordè* et يورد *ïord*, s. p. Chambre.

يوردى *ïurdi*, s. t. Trou. — اكنه يورديسى *ignè ïurdici*. Trou d'aiguille.

يورش *ïurich*, s. t. 1. Marche. 2. Attaque, assaut.

یورغان *ïorghān*, s. t. Couverture de lit, surtout ouatée.

یورغانلق *ïorghānlyq*, s. t. 1. Couverture de lit. 2. Étoffe nécessaire pour une couverture.

یورغلمق *ïorghalamaq*, v. turc. Aller au trot.

یورغون *ïorghoun*, adj. t. Las, fatigué. — یورغون اتمك *ïorghoun etmek*. Fatiguer.

یورغونلق *ïorghounlyq*, s. t. Fatigue, lassitude.

یورغه *ïorgha*, s. t. Cheval qui va au trot. Voyez اشكين. Cheval qui va l'amble.

یورغه‌لق *ïorghalyq*, s. t. Trot.

یورغه‌لمق *ïorghalamaq*. Voyez یورغلمق.

یورك *ïurek*, s. t. 1. Cœur. 2. au fig. Cœur, courage. 3. Ventre, estomac. — یورك اغریسی *ïurek aghryci*. Mal d'estomac. — یورك سورمكی *ïurek surmègui*, et یورك سورمكلكی *ïurek surmekligui*. Cours de ventre. — یورك قورتلری *ïurek qourtleri*. Vers dans le corps de l'homme. — یورك سورن *ïurek suren*, adj. t. compos. Purgatif. — یورك بورمه‌لری *ïurek burmèleri*. Dyssenterie. — یوركی پك *ïurègui pek*. Cruel, dur de cœur, implacable. — یورك پكلكی *ïurek pekligui*. Dureté de cœur, cruauté. — یورك آلمق *ïurek âlmaq*. Reprendre courage. — یورك ویرمك *ïurek vermek*. Donner du courage, du cœur. — سن نه یوركله كلدك *sen nè ïurèguilè gueldun*. Comment as-tu osé venir ici?

یورك *ïuruk*, s. t. Vagabond, qui n'a pas de demeure fixe.

یوركسز *ïureksyz*, adj. turc. 1. Sans cœur. 2. Sans courage, poltron, lâche.

یوركسزلك *ïureksyzlik*, s. turc. Lâcheté, pusillanimité.

یوركلندرمك *ïureklendurmek*, v. t. Animer, donner du cœur.

یوركلنمك *ïureklenmek*, v. t. 1. S'animer. 2. Reprendre courage.

یوركلو *ïureklu*, adj. t. Hardi, courageux, vaillant.

یوركلولك *ïureklulik*, s. t. Qualité qui distingue un homme de cœur, courage.

یورلتمق *ïouroultmaq*, v. t. Fatiguer, rendre las.

یورلمق *ïoroulmaq*, v. t. Se fatiguer, être las, fatigué. — یورلدم *ïourouldoum*. Je suis las, je n'en puis plus.

یورم *ïurum*, s. t. Attaque, assaut.

یورمك *ïurumek*, v. t. Marcher, aller, cheminer. — دكزدن یورمك *deñyzden ïurumek*, دكز یوزندن یورمك *deñyz ïuzinden ïurumek*. Aller par mer, naviguer. — كیجه ایله یورمك *guidjè*, *guedjè ilè ïurumek*. Voyager pendant la nuit. — شوریده یورمك *chourīdè ïurumek*. Courir les champs comme un fou. — یایان یورمك *ïāïān ïurumek*. Aller à pied. — یوری امدی بوق یمه *ïouri imdi boq ïemè*. Va-t'en, cesse de me faire des contes (expression familière).

یورو *ïavru*, s. t. Voyez یاورو.

یوروجی *ïurudji*, subs. t. 1. Bon

marcheur, bon piéton. 2. Qui marche ou court beaucoup.

یورومك *ïurumek,* v. t. Voyez یورمك.

یورویش *ïuruïch,* s. t. Action de marcher, d'avancer.

یوری *ïavri,* s. t. Voyez یاورو.

یوریش *ïurich,* s. t. 1. Marche. 2. Attaque, assaut. — یوریش اتمك *ïurich etmek.* Donner assaut. — یوریشه طیانمق *ïurichè dhaïānmaq.* Soutenir un assaut. — یوریش یرلرین اچدیلر *ïurich ïerlerin atchtiler.* Ils ouvrirent les brèches pour donner assaut.

یوریمك *ïurimek,* v. turc. Voyez یورمك.

یوریویرمك *ïurivirmek,* v. turc. Aller, marcher, cheminer. — آلدی یوریویردی *āldi ïurivirdi.* Il reprit son chemin et s'en alla mécontent.

یوز *ïaouz, ïavouz.* Voyez یاوز.

یوز *ïouz,* subs. p. 1. Panthère. 2. Chien courant.

یوز *ïuz.* Nombre card. t. Cent. — یوزباشی *ïuzbāchi.* Centurion, commandant cent hommes; dans la nouvelle organisation militaire ottomane, capitaine. — یوز بیك *ïuz biñ.* Cent mille. On emploie ce mot pour dire une énorme quantité sans préciser le chiffre. — ایکی یوز *iki ïuz.* Deux cents.

یوز *ïuz,* subs. t. 1. Face. 2. Visage, figure. 3. Manière, façon. چوقه‌نك یوزی *tchoqanuñ ïuzi.* Le bon côté du drap, l'endroit. — قلجك یوزی *qylidjuñ ïuzi.* Le tranchant du sabre. — یوزیله چالمق *ïuzilè tchālmaq.* Frapper avec le tranchant du sabre. — یوزی اق *ïuzy aq.* 1. Pur, net, brillant. 2. Dont le visage est blanc, c'est-à-dire, qui jouit d'une bonne réputation, qui n'a pas de quoi rougir. 3. Victorieux. — یوز اقلغی *ïuz aqlyghy.* 1. Honneur, bonne réputation. 2. Victoire. — یوز قره‌لغی *ïuz qaralyghy* et یوز قره‌سی *ïuz qaraci.* 1. Honte qui résulte d'une défaite. 2. Défaite, déroute. 3. Déshonneur. — یوز یوزه *ïuz ïuzè,* et یوز بیوز *ïuz be ïuz.* En face, à la face, en présence. — یوز چویرمك *ïuz tchevïrmek,* et یوز دوندرمك *ïuz deundurmek.* Déserter, faire défection, abandonner quelqu'un, faire volte-face. — یوز سورمك *ïuz surmek.* Se prosterner devant quelqu'un, lui payer le tribut de respect. — یوز طوتمق *ïuz thoutmaq.* 1. Avoir le visage dirigé vers tel point, se tourner vers, se diriger vers. 2. Avoir de la bienveillance pour quelqu'un. — خرابه یوز طوتن *kharābè ïuz thouthan.* Menaçant ruine. — یوز کوسترمك *ïuz gueustermek.* 1. Se faire voir, apparaître. 2. Faire des avances à quelqu'un, lui témoigner de l'affection. — یوز ویرمك *ïuz vermek.* Témoigner de l'affection. — یوز ویرمك *ïuz vermèmek.* Se montrer difficile, peu bienveillant. — یوز بولمق *ïuz boulmaq.* S'enhardir, ne pas se troubler, ne pas perdre contenance en présence d'une personne supérieure en rang. — یوزه یوز اولمق *ïuzè ïuz olmaq.* Être

confronté l'un avec l'autre. — یوز ایلمك *ïuz eïlèmek*, یوزه اورمق *ïuzè vourmaq*. Faire, adresser des reproches, reprocher en face. — یوزه بقمق *ïuzè baqmaq*. Regarder en face, face à face. — یوزه بقممق *ïuzè baqmamaq*. Mépriser, témoigner du dédain. — یوزه کولمك *ïuzè gulmek*. Caresser par des paroles flatteuses. — نه یوز ایله کلدك *nè ïuz ilè guelduñ*. De quel front êtes-vous venu ici? — نه یوزدن *nè ïuzden*. De quelle manière? — بو یوزدن *bou ïuzden*. De cette manière, de cette façon. — تجاهل یوزندن *tedjāhul ïuzinden*. Feignant d'ignorer. — سنك یوزکدن *senuñ ïuzunden*. Pour toi, par égard pour toi. — بر یوزدن اولمز *bir ïuzden olmaz*. Cela ne peut se faire d'aucune manière. — یوزی قویون *ïuzi qouïun*. Couché à plat ventre, ventre à terre. — طشره یوزندن *thachra ïuzinden*. Dehors. — دوستلق یوزندن *dostlyq ïuzinden*. Sous l'apparence d'amitié. — غیر یوزدن سویلمك *ghaïri ïuzden seuïlèmek*. Parler autrement, différemment de ce qu'on avait dit auparavant, changer de langage. — بر یوزدن او بر یوزه کچمك *bir ïuzden o bir ïuzè guetchmek*. Traverser d'une rive à l'autre un fleuve, une rivière. — ارث یوزندن دکمك *irs ïuzinden degmek*. Échoir en héritage. — یوزینه باقلمز *ïuzinè bāqylmaz*, adject. t. comp. Celui qu'on ne peut pas regarder en face, tant il est resplendissant de beauté, ou qu'on ne peut regarder sans en devenir amoureux.

یوزان *ïouzān*, pl. de یوز *ïouz*, subs. persan.

یوزبان *ïouzbān*, s. p. Gardien des panthères dressées à la chasse.

یوزبك *ïuzbek*, ou mieux اوزبك *euzbeg*. Uzbek. 1. Nom pr. d'un prince ou sultan de la race de Djinguiz-khan. 2. Nom du peuple qui habite la Bucharie ou pays des Uzbeks, grande contrée d'Asie dans la Tartarie indépendante, le royaume de Samarcande.

یوزر *ïuzer*, nombre distrib. turc. Par centaines.

یوزرلك *ïuzerlik*, s. t. Cresson.

یوزسز *ïuzsyz*, adj. t. Effronté, impudent.

یوزسزلك *ïuzsyzlik*, s. t. Effronterie, impudence.

یوزغند *ïuzghand*, s. p. Cri, vacarme.

یوزك *ïuzuk*, s. t. Bague, anneau.

یوزکلو *ïuzuklu*, adj. t. Qui porte une bague, un anneau.

یوزلشترمك *ïuzlechturmek*, v. t. Confronter l'un avec l'autre.

یوزل *ïuzel*, s. p. Espèce de petit chien.

یوزلك *ïuzlik*, s. t. 1. Quintal. 2. Pièce de monnaie qui en vaut cent de moindre valeur.

یوزلنمق *ïaouzlanmaq*. Voyez یاوزلنمق.

یوزلو *ïuzlu*, adj. t. Qui a une face. — کولر یوزلو *guler ïuzlu*. Au visage riant, bon, affable, doux. — ایکی یوزلو *iki ïuzlu*. Hy-

pocrite, homme faux, à double face. — برك يوزلو *berk ïuzlu.* Sévère, austère.

يوزمك *ïuzmek,* v. 1. Nager. 2. Oter la peau, l'écorce. — يوزوب كچمك *ïuzup guetchmek.* Passer à la nage. — طالغج يوزمك *dhâlghytch ïuzmek,* et ايكى صو اراسنده يوزمك *iki sou arâcindè ïuzmek.* Plonger dans l'eau, nager sous l'eau, entre deux eaux. — درى يوزمك *derii ïuzmek.* Oter la peau, écorcher.

يوزنجى *ïuzindji,* nombre ord. t. Centième.

يوزيجى *ïuzidji,* صوده يوزيجى *souda ïuzidji,* s. t. Nageur.

يوزيدن *ïouzîden,* v. p. Sauter, faire des sauts.

يؤس *ïeus,* adj. ar. Désespéré, qui est au désespoir.

يوسف *ïouçuf.* Le patriarche Joseph. — يوسف ثانى *ïouçufi sâni.* Un second Joseph. Se dit d'un beau jeune homme par allusion à Joseph, fils de Jacob, qui est chez les musulmans l'emblème ou le type de la beauté de l'homme.

يوسك *ïuçuk,* s. t. Dé à coudre.

يوسمه *ïosma,* adj. t. Ignorant, stupide, balourd.

يوسن et يوسون *ïoçun,* subs. t. Lentille d'eau (légume). Voyez يوصن.

يوش *ïavach.* Voyez ياواش.

يوصمه *ïosma,* adj. turc. Voyez يوسمه.

يوصن et يوصون *ïoçoun,* s. t. 1. Lentille d'eau. 2. Mousse.

يوصنلو et يوصونلو *ïoçounlu,* adj. t. Couvert de lentilles d'eau.

يوغ *ïogh,* adv. t. Non, pour يوق quand il est suivi d'un mot qui commence par un ا *elif.* Ex. يوغ ايلمك *ïogh eïlèmek.* Perdre, anéantir. — يوغ اولمق *ïogh olmaq.* Périr, être anéanti.

يوغ *ïough,* s. p. Joug avec lequel on attelle deux bœufs.

يوغرت *ïoghourt,* s. t. Lait caillé préparé d'une manière particulière en Turquie, dont les Turcs sont très-friands et dont il se fait un grand débit à Constantinople. — يوغرت بغلتمق *ïoghourt baghlatmaq.* Faire cailler le lait.

يوغرلمش *ïoghourylmich,* adj. t. Grumeleux.

يوغرلمق *ïoghourlamaq,* v. turc. Faire cailler le lait.

يوغرلمق *ïoghourylmaq,* v. t. Être caillé, se coaguler, se grumeler.

يوغرمق *ïoghourmaq,* v. t. Pétrir la pâte ou la terre glaise.

يوغسه *ïoghsa.* Voyez يوخسه.

يوغن *ïoghoun,* adj. turc. Épais, grossier, balourd.

يوغنلق *ïoghounlyq,* s. t. Grossièreté, épaisseur.

يوغورت *ïoghourt.* Voy. يوغرت.

يوغون *ïoghoun* et يوغونلق *ïoghounlyq.* Voyez يوغن.

يوغيدن *ïoughîden,* v. p. Atteler les bœufs au joug.

يوف *ïouf,* s. t. Anéantissement, perte. — يوف اتمك *ïouf etmek.* Perdre, dissiper, dilapider. — حرام مال يوفه كيدر *harâm mâl ïoufè guider.* Le bien mal acquis ne profite pas, s'en va en fumée.

یوفقه *ïoufqa*, adj. t. 1. Mince, fin, subtil. 2. Espèce de gâteau mince, feuilleté. — یوفقه دریجك *ïoufqa deridjik*. Membrane.

یوق *ïoq*, adv. turc. Non, nullement. Se prend quelquefois substantivement. — یوقدر *ïoqtur*. Il n'y a pas. — بر ذات یوق *bir zāt ïoq*, et بر قیل یوق *bir qyl ïoq*. Absolument rien, pas même un cheveu. — یوق اتمك *ïoq etmek*. Détruire, anéantir. — یوق دیمك *ïoq demek*. Nier, refuser. — یوق یره کندوکه زحمت ویرمه *ïoq ïerè guenduñè zahmet vermè*. Ne vous donnez pas de peines inutiles. — رجا ایلسه یوق دیمز *redjā eïlècè ïoq demez*. S'il le prie, il ne refusera pas. — یوق یره *ïoq ïerè*, او یوق بو یوق یره *o ïoq bou ïoq ïerè*. En vain, inutilement. — ایشی یوق *ïchi ïoq*, 1. Il n'a rien. 2. Il n'a rien à faire. — سزك ایچون یوق یوق *sizuñ itchun ïoq ïoq*. Pour vous il n'y a pas de non, de refus. — یوغه کتمك *ïogha guitmek*. Être perdu (se dit particul. du sang qui n'a pas été vengé).

یوقارده *ïoqārda*, adv. t. En haut, dessus.

یوقاری *ïoqāry*, adv. turc. 1. En haut. 2. Dessus.

یوقامق *ïoqāmaq*, v. t. Voyez یوقلامق.

یوقرده *ïoqarda*, adv. turc. En haut, dessus, au-dessus. - یوقردەکی *ïoqardāki*. Supérieur, qui est au-dessus.

یوقرو *ïoqaru* et یوقری *ïoqary*, adv. turc. En haut, au-dessus. — یوقری چقمق *ïoqary tchiqmaq*, et یوقارویه چقمق *ïoqarouïè tchiqmaq*. S'élever en haut, monter. — یوقری قالدرمق *ïoqary qāldurmaq*. Élever en haut. — یوقری‌یه یازلدی *ïoqaryïè ïāzyldy*. Il a été écrit, dit plus haut. — بوندن یوقریسی *boundan ïoqaryci* et یوقریسنه *ïoqarycinè*. Ce qui est au delà.

یوقرودە *ïoqaroudè* et یوقریدە *ïoqarïdè*. Voyez یوقرده.

یوقسه *ïoqsa*, t. Voyez یوخسه.

یوقش *ïoqouch*, s. t. Penchant, pente, montée.

یوقشلق *ïoqouchlyq*, subs. t. 1. Montée, penchant, pente. 2. Pays, contrée où il y a beaucoup de montées.

یوقشلو *ïoqouchlu*, adj. 1. En pente. 2. Qui a beaucoup de pentes et de montées.

یوقلاتدرمق *ïoqlātturmaq*, v. t. Ordonner de toucher avec les mains, de visiter, d'examiner.

یوقلامق *ïoqlāmaq*, v. t. 1. Toucher avec la main pour mettre à l'épreuve, tâter, palper. 2. Examiner, passer en revue. — کچدی یوقلامق *guetchidi ïoqlāmaq*. Sonder le gué. — اسقندل ایله یوقلامق *isqandil ilè ïoqlāmaq*. Examiner avec une sonde, sonder. — عسکری یوقلامق *'askeri ïoqlāmaq*. Passer les troupes en revue. — ال ایله یوقلامق *el ilè ïoqlāmaq*. Palper, tâter. — یوقلایو یوقلایو وارمق *ïoqlāïu ïoqlāïu vārmaq*. Aller lentement, d'un pas incertain, à tâtons.

یوقلامه *ïoqlāma*, s. t. 1. Action

de tâter, de toucher, d'examiner avec la main. 2. Examen. 3. Revue de troupes.

يوقلايش *ïoqlaïch*, s. t. Même signification.

يوقلق *ïoqlyq*, s. t. 1. Rien, un rien. 2. Absence, manque, dénûment. — يوقلق آتشدن كوكلكدر *ïoqlyq âtechden gueuñlektur*. Le dénûment est une chemise de feu, c'est-à-dire, manquer pour les premiers besoins est un état insupportable. — حاكم و سردار يوقلغندن *hâkim u serdâr ïoqlyghindan*. Vu l'absence de tout chef, de gouvernants.

يوقلمق *ïavouqlamaq*, v. turc. Perdre.

يوقلمق *ïoqlamaq*, v. t. Voyez يوقلامق.

يوقلمه *ïoqlama*, subs. t. Voyez يوقلامه 1. Action de toucher, de tâter avec la main. 2. Action d'examiner. 3. Revue de troupes. — يوقلمه تذكرەسى *ïoqlama tezkèreci*. Certificat qui atteste que son porteur a été présent à la revue.

يوقلو *ïavqoulou*, adj. t. Voyez ياوقلو.

يوقيش *ïoqych*, s. t. 1. Montée, penchant, pente, colline. Voyez يوقش. — اينشەدە قايليم يوقيشەدە *inichèdè qâïlîm ïoqychîdè*. Je consens à la montée et à la descente, c'est-à-dire, je ne m'en mêle pas. — دوەيە صورديلر قنغيسى دخى زحمتلو در اينشمى يوقيشمى اه ايدوب يوك اولدقدنصكرە دوزيدە شيطان آلسون ديو جواب اتدى *devèiè sordiler qanghici dakhy zahmetlu dur inichmi ïoqychmi ah idup ïuk oldouqtansoñra duzudè cheïthân âlsoun dèïu djevâb itty*. On demanda au chameau : Qu'est-ce qui est le plus pénible de la descente ou de la montée ? Il soupira et répondit : Que le diable emporte même la plaine, quand je suis chargé !

يوك *ïoñ* et *ïeuñ*, subs. t. Laine. — قوش يوكى *qouch ïoñi*. Duvet. — يوك قرقنى *ïoñ qyrqyni*. Bourre pour remplir des matelas.

يوك *ïuk*, subs. t. 1. Fardeau, charge. 2. Sac à deux compartiments ou deux sacs suspendus de chaque côté du cheval. 3. Charge qui consiste en mille piastres turques. 4. Place pour les lits dans une chambre. — قرق يوك اقچه *qyrq ïuk aqtcha*. Quarante mille piastres. — يوك اورمق *ïuk vourmaq*, avec le datif. Charger un homme ou une bête. — يوك اندرمك *ïuk indurmek*. Décharger. — طوت يوكى آل باجمى *thout ïukumi âl bâdjimi*. Arrête ma charge et perçois ton droit. On dit cela aux douaniers qui veulent revenir sur un droit qu'ils soutiennent n'avoir pas été complétement payé, pour leur faire entendre que c'était leur faute. — يوك عربەسى *ïuk 'arabaci*. Charrette ou voiture pour le transport des fardeaux.

يوكان *ïoukiân*, s. p. Utérus, matrice.

يوكجى *ïeuñdji*, s. t. Celui qui apprête les laines.

يوڭچيلك *ïeuñtchilik*, s. t. Art, métier d'apprêter les laines.

يوكرتمك *ïugrutmek*, v. turc. 1. Courir vite. 2. Faire courir, exciter à courir.

يوكرك *ïugruk*, adj. t. Rapide, leste, prompt à la course.

يوكركلك *ïugruklik*, s. t. Vitesse, célérité.

يوكسجك *ïuksedjik*, adj. t. Un peu haut, élevé.

يوكسك *ïuksek*, adj. t. Haut, élevé. — يوكسك يير *ïuksek ïer*. Endroit élevé, élévation.

يوكسك *ïuksuk*, subs. t. Dé à coudre.

يوكسكلك *ïukseklik*, s. t. Élévation, hauteur.

يوكقه *ïoñqa*. Voyez يونقه.

يوكلتمك *ïukletmek*, v. t. Charger une bête, un homme, un chariot. — زياده يوكلتمك *ziādè ïukletmek*. Surcharger, mettre une charge trop lourde.

يوكلك *ïuklik*, s. t. 1. Charge, fardeau. 2. Charge complète. 3. Grossesse d'une femme. 4. Bonnet de janissaire.

يوكلنمش *ïuklenmich*, adj. turc. Chargé.

يوكلنمك *ïuklenmek*, v. t. Être chargé d'une charge, d'un fardeau.

يوكلو *ïuklu*, adj. t. 1. Chargé, portant un fardeau. 2. Trop lourd. 3. Grosse, enceinte, pleine. — يوكلو اولمق *ïuklu olmaq*. Devenir enceinte, pleine. — يوكلو اتمك *ïuklu etmek*. Rendre enceinte, pleine; féconder.

يوكلو *ïoñlu*, adj. t. 1. Laineux. 2. Qui porte ou produit de la laine.

يوكلولك *ïuklulik*, s. t. Grossesse.

يول *ïol*, s. t. 1. Voie, chemin, route. 2. Canal. 3. Manière, façon, moyen. — ارقری يول *arqoury ïol*. Chemin de traverse. — اوغرن يول اوغری يول *oghryn, oghry ïol*, et قچمق يول *qatchmaq ïol*. Sentier dérobé. — اولو يول *olou ïol*. Grand chemin. — ايشلك يول *ichlek ïol*. Chemin fréquenté. — طوغرو يول *dhoghrou ïol*. Chemin droit. — يكلش يول *ïañlich ïol*. Faux chemin, fausse route. — يول امری *ïol emri*, يول نامه *ïol nāmè*, et يول كاغدی *ïol kiāghydy*. Passeport. — يول تدارکی *ïol tedāruki*. Préparatifs de voyage. — سوزی يوليله سويلر *seuzi ïolîlè seuïler*. Il parle raisonnablement. — يول خرجلغی *ïol khardjligui*. Provision de route et argent pour la dépense en route, frais de route. — يولدن شاشمق *ïoldan chāchmaq*, et يولی شاشرمق *ïoly chāchurmaq*. S'égarer. — يول اورمق *ïol vourmaq*, et يول كسمك *ïol kesmek*. Voler sur les grands chemins. — يول آلمق *ïol âlmaq*. Cheminer, avancer sur la route. - يول اورجی *ïol vouridji*, et يول كسيجی *ïol kecidji*. Brigand, voleur de grands chemins. — يول بغلمق *ïol baghlamaq*, يول قپامق *ïol qapāmaq*, يول بند اتمك *ïol bend etmek*, يول سدّ اتمك *ïol sedd etmek*. Fermer le passage, obstruer la route. — يول بولمق *ïol boulmaq*, avec le

datif. Trouver le chemin pour arriver à . . . , obtenir quelque chose. — يوله كتمك *ïola guitmek*. Se mettre en route. — يوله كيرمك *ïolā guïrmek*. Commencer un voyage. — يول ويرمك *ïol vermek*. Laisser passer. — يولدن چقمق *ïoldan tchiqmaq*. S'égarer. — يولدن چقرمق *ïoldan tchiqarmaq*. Égarer quelqu'un, lui faire prendre une fausse direction. — دورت يول اغزى *deurt ïol aghzy*, t. Carrefour, particul. celui de Péra, faubourg de Constantinople. — ياىا يولى *ïāïā ïoly*. Chemin pour les piétons. — عربه يولى *'araba ïoly*. Chemin pour les voitures. — قالدرم يولى *qaldyrym ïoly*. Route pavée. — صو يولى *sou ïoly*. Canal, aqueduc, conduit d'eau. — اياق يولى *aïāq ïoly*. Latrines. — حقّ يولنه *haqq ïolinè*. Pour Dieu, dans la cause de Dieu, de la religion. — وطن يولنه *vathan ïolinè*. Pour la patrie. — ايلديكى ظلم و تعدّى يولنه كلوب *eïlèdigui zoulm u te'addi ïolinè guèlup*. Les injustices et les vexations qu'il avait commises vinrent à lui, retombèrent sur lui; c'est-à-dire, il fut puni par les mêmes injustices dont il s'était rendu coupable.

يولاخ *ïoulākh*, s. p. Ruine, dévastation.

يولار *ïoulār*, subs. t. Licou. — يولار طقمق-اورمق *ïoulār thaqmaq, ourmaq*. Mettre le licou.

يولاف *ïoulāf*, s. t. Avoine.

يولاق *ïouvalāq*. Voy. يوالاق.

يولامق *ïouvalāmaq*. Voyez يوالامق.

يولتار *ïoltār*, s. t. Laisse, corde pour mener des chiens attachés.

يولجغز *ïoldjighaz*, s. t. dimin. Petite route, un petit chemin.

يولجه *ïoldjè*, adv. t. En suivant le chemin. — يولجه كيدركن *ïoldjè guïderken*. En cheminant sur la route habituelle.

يولجى *ïoldji*, s. t. Voyageur. — يولجى اولدكمى *ïoldji olduñmi*. Partez-vous? allez-vous faire un voyage?

يولجيلك *ïoldjilik*, s. t. Voyage.

يولداش *ïoldāch*, s. t. 1. Compagnon, camarade. 2. Compagnon de voyage. — قپو يولداشى *qapou ïoldāchi*. Camarade de service, collègue, particulièrement dans le service de la cour. — يول يولداشى *ïol ïoldāchi*. Compagnon de voyage. — يولداش اولمق *ïoldāch olmaq*. Accompagner quelqu'un. — يولداش قوشمق *ïoldāch qochmaq*. 1. Donner à quelqu'un des compagnons. 2. Donner une escorte.

يولداشسز *ïoldāchsyz*, adj. t. Qui est sans compagnons.

يولداشلق *ïoldāchlyq*, s. t. 1. Compagnie. 2. Camaraderie. — يولداشلق اتمك *ïoldāchlyq etmek*. Accompagner quelqu'un.

يولسز *ïolsyz*, adject. t. 1. Sans chemin. 2. Inconsidéré, inconvenant, hasardé. — يولسز حركت *ïolsyz hareket*. Démarche, action inconsidérée.

يولسز ير *ïolsyz ïer*, s. t. com-

pos. Pays désert où il n'y a pas de routes, de chemins. — يولسز اركانسز *ïolsyz erkiānsyz*. Homme sans éducation, sans manières.

يولشمق *ïolychmaq*, v. t. S'arracher réciproquement les plumes.

يولق *ïavlaq*, adv. t. Fort, très. — يولق ملول *ïavlaq meloul*. Très-triste, fort affligé.

يولق *ïouvalaq*. Voy. يوالق.

يوللامق *ïollāmaq* et يوللق *ïollamaq*, v. t. Envoyer, expédier, dépêcher.

يوللو *ïollu*, adj. t. 1. Qui suit le chemin. 2. Qui suit le bon chemin, qui agit d'après les règles. 3. Adverbialement, en forme de. — يوللودر *ïolludur*. C'est juste. — يوللو يولنجه *ïollu ïolyndjè*. Chacun suivant son rang. — ستم يوللو سوزلر *sitem ïollu seuzler*. Des paroles dures, en forme de reproche.

يولمق *ïolmaq*, v. t. Oter, arracher les plumes, les poils, les cheveux, ou les feuilles. — باغ ييراغنى يولمق *bāgh ïaprāghyni ïolmaq*. Oter les feuilles superflues de la vigne.

يوليوس *ïoulïos*, s. t. Mois de juillet.

يوم *ïevm*, s. a. 1. Jour, journée. Pl. ايام *eïiām*. 2. Journée d'un grand événement, d'une bataille célèbre. — يوما فيوما *ïevmen feïevmen*. De jour en jour, continuellement. — اليوم *el-ïevm*. Aujourd'hui. — يوما *ïevmen*. Un jour. — يوم اوّلده *ïevmi evveldè*. Le premier jour. — يوم ثانيده *ïevmi sānidè*. Le jour suivant, le second jour. — يوم القيام *ïevm ul-qyām*, يوم البعث *ïevm ul-ba's*, يوم الميزان *ïevm ul-mizān*, يوم الدّين *ïevm ud-dīn*. Le jour de la résurrection ou du jugement dernier. Le mot يوم *ïevm* a la même signification quand il est placé avec un de ces mots : سوال *suāl*, جواب *djevāb*, جزا *djezā*, حساب *hyçāb*, قرار *qarār*, وعد *va'd*, عهد *'ahd*, ميثاق *miçāq*, عوض *'ivaz*, جمع *djem'*, فصل *fasl*, ميعاد *mi'ād*, واقعه *vāqy'a*, قارعه *qāry'a*; précédés de l'article, يوم فزع الاكبر *ïevm feza' ul-ekber* et يوم القيامة *ïevm ul-qyāmet*. Jour de la résurrection. — يوم بدر *ïevmi bedr*. Journée de la bataille de Bedr, où Mahomet fut vainqueur des Coréichites. — يوم الجمل *ïevm ul-djemel*. La journée du chameau, nom donné à la bataille où le calife Ali combattit contre ses adversaires, parmi lesquels se trouvait aussi Aïcha, veuve de Mahomet, qui montait ce jour-là un chameau et se mêlait dans les rangs des combattants. — يوم عيد *ïevmi 'yd*. Jour de fête solennelle. — يوم القربان *ïevm ul-qourbān*. Jour de la fête des sacrifices qui a lieu le 10 de la lune de Zilhiddjet et qui s'appelle également يوم اضحى *ïevmi azha* et عيد اضحى *'ydi azha*. — يوم العاشورا *ïevm ul-'achourā*. Le 10 de la lune de Mouharrem, qui est aussi un jour de deuil chez les Persans, en

commémoration du martyre de l'imam Husseïn, fils d'Ali, tué dans l'affaire de Kerbela, l'an 60 de l'hégire. — یوم التّوریة *ïevm ut-tevrïet*. Le 8 de la lune de Zilhydjet, où les pèlerins de la Mecque puisent de l'eau dans le puits de زمزم *zemzem*. — یوم الاحد *ïevm ul-ahād*. Dimanche. — یوم الاثنین *ïevm ul-esneïn*. Lundi. — یوم الثلاثا *ïevm us-seleçā*. Mardi. — یوم الاربعا *ïevm ul-erbe'ā*. Mercredi. — یوم الخمیس *ïevm ul-khamîs*. Jeudi. — یوم الجمعه *ïevm ul-djumï'ā*. Vendredi. — یوم السّبت *ïevm us-sebt*. Samedi. — یوم ایوم *ïevmun eïvèmu*. Jour mémorable. — کلّ یوم *kullè ïeumin*. Tous les jours.

یوم *ïoum*, s. t. Mauvais augure. — یوم اتمك *ïoum itmek*. Augurer mal.

یومق *ïoumaq*, s. t. Pelote.

یومرجق *ïoumourdjaq*, s. turc. Peste. Voyez یمورجق.

یومرطه *ïoumourtha*, s. t. Œuf. Voyez یمورطه.

یومرق *ïoumrouq*, s. t. Poing. Voyez یمرق.

یومرو *ïoumrou*, adj. t. Enflé. Voyez یمرو.

یومروجه *ïoumroudjè*, adject. t. Un peu enflé.

یومشاتمق *ïoumchātmaq*, v. t. 1. Amollir. 2. Rendre doux, calmer.

یومشاجق *ïoumchādjiq*, adj. t. Un peu mou.

یومشاق *ïoumchāq*, adj. t. Mou, tendre au toucher.

یومشامق *ïoumchāmaq*, v. turc. Rendre doux, mou, amollir, calmer.

یومشانمق *ïoumchānmaq*, v. t. Devenir doux, mou, s'adoucir, s'amollir.

یومشتمق *ïoumchatmaq*. Voyez یومشاتمق.

یومشجق *ïoumchadjiq*. Voyez یومشاجق.

یومشق *ïoumchaq*. Voyez یومشاق.

یومشقلق *ïoumchaqlyq*, s. turc. Mollesse, état de ce qui est mou, tendre, doux au toucher.

یومشنمق *ïoumchanmaq*. Voy. یومشانمق.

یومق *ïoumaq*, subs. t. Peloton, pelote. — یومغه ایپلك صورمك *ïoumagha iplik surmek*. Pelotonner, rouler du fil sur le peloton.

یومق *ïoumaq*, v. t. Laver, nettoyer le corps ou le linge. — بر ایشدن ال یومق *bir ichden el ïoumaq*. Se laver les mains de quelque chose, c'est-à-dire, perdre tout espoir, faire son deuil d'une chose. — حیاتدن بالکلیّه ال یویوب *haïātten bil kulliïè el ïouïup*. Désespérant tout à fait de la vie.

یومق *ïoummaq*, v. t. en compos. avec کوز *gueuz*. Œil. 1. Fermer les yeux. 2. Clignoter les yeux, des yeux. — کوز آچوب یومنجه *gueuz âtchoup ïoumindjè* et کوز یوموب اچنجه *gueuz ïoumup atchindjè*. En un clin d'œil.

یومی *ïevmiï*, adj. a. 1. Journalier 2. Quotidien. Fém. یومیّه *ïevmiïè*. Paye, pension, traitement par jour, journée, paye d'une journée.

يونغار *ïonghār,* s. t. Espèce de petite guitare turque à trois cordes.

يونغه *ïongha* et يونقه *ïonqa,* s. t. Copeaux, éclats de bois.

يونلتمق *ïonaltmaq* et *ïonyltmaq,* v. t. Tourner, donner la direction vers tel point. — يونكزى يونلدك *ïonuñuzi ïonalduñ.* Tournez vos faces, vos visages vers....

يونلمش *ïonilmich,* 1. Partic. t. du v. يونلمق *ïonylmaq.* Sculpté en relief. 2. Tourné vers tel point. — يونلمش صورت *ïonylmych souret.* Figure sculptée en relief.

يونلمق *ïonylmaq,* v. turc. 1. Se tourner, tourner le visage vers tel point. 2. Être sculpté en relief, être travaillé en sculpture. — هر قنغى يانه يونلورسه *her qanghy ïāna ïoniloursa.* De quelque côté qu'il se tourne. — كعبه دن يكا يونلدك *ke'abèden ïañā ïonilduñ.* Tu te tournes, ou, tu t'es dirigé vers le temple de la Kaaba.

يونلمك *ïonulmek,* v. t. Même signification.

يونمق *ïonmaq,* v. t. 1. Sculpter. 2. Tailler les pierres ou autre chose. 3. Raboter. — قلم يونمق *qalem ïonmaq.* Tailler une plume, un calam. — كندويه يونمق *guenduiè ïonmaq, ïounmaq.* Travailler pour son propre profit.

يونمق *ïounmaq,* v. t. 1. Être lavé, nettoyé, blanchi. 2. Se laver.

يونمه طاشلر *ïonma thāchler,* s. t. Pierres taillées, gravées.

يونيجى *ïonidji,* s. t. Tailleur de pierres.

يوميذ *ïevmeïzin,* adv. ar. Ce jour-là.

يون *ïan, ïon, ïoun,* s. turc. 1. Côté, flanc. 2. Face. 3. Égard, rapport. — يون طوتمق *ïon thoutmaq.* Se porter vers... Se diriger vers... — غدا يوننده *ghydā ïoninden.* Par rapport à la nourriture.

يون *ïoun,* nom pr. a. Ion, fils de Japhet, fils de Noé.

يونان *ïounān,* s. a. 1. La Grèce ancienne. 2. Les peuples de l'ancienne Grèce. — حكماى يونان *houkèmāï ïounān.* Les sages de la Grèce.

يونانى *ïounāniï, ïounāni,* 1. adj. a. Grec. 2. S. La Grèce.

يونانيان *ïounānïān,* plur. pers. du précéd. Les anciens Grecs.

يونجه *ïondjè,* s. t. 1. Trèfle, herbe qui sert surtout de nourriture aux chevaux. 2. Fenugrec. 3. Herbe verte fauchée.

يوند *ïond,* s. t. Plume d'oiseau. — يوند قوشى *ïond qouchi.* Espèce de passereau de couleur grisâtre mêlée de rouge.

يونده *ïonda,* s. t. Jument. — كبه يونده *guèbè ïonda.* Jument pleine.

يونس *ïonos, ïounis,* nom pr. Jonas (le prophète). — يونس بالغى *ïonos bālyghy.* Dauphin (poisson).

يونسيّة *ïouneciïet.* Nom d'une secte mahométane qui soutenait que la foi consistait dans la connaissance et dans l'amour sincère de Dieu.

يونيوس *ïounïos*, s. t. Le mois de juin.

يووا *ïouvā*, s. t. Nid.

يؤوس *ïeous*, adject. ar. Qui a perdu tout espoir.

يووفلمق *ïavouqylmaq*, v. turc. Perdre, égarer un objet.

يوه *ïuh*, s. p. en t. دلوجه طغان *deludjè dhoghān*. Faucon niais, espèce de faucon qui ne se laisse pas dresser pour la chasse.

يوه *ïouva*, s. t. Nid.

يويجى *ïouïdji*, s. t. Qui lave, blanchisseur.

يويه *ïouïè*, s. p. 1. Cupidité. 2. Désir, souhait.

يه *ïa* ou *ïè*, syllabe t. ajoutée aux noms qui finissent par une des lettres ا-و-ى ou ه non aspiré; sert à former le datif des noms turcs de la 2e déclinaison. Ex. بابايه *bābāia*, au père, قويويه *qouïouïè*, au puits, دره‌یه *derèïè*, à la vallée, etc.

يه *ïè*, 1. adj. t. pour يا *ïā*. Ou, ou bien. 2. Interjection de surprise, d'admiration. Eh bien! voyons. — يه بو حال نه حالدر *ïè bou hāl nè hāldur*. Eh! que signifie cet état de choses?

يهديك الله *ïèhdik allāh*, a. Que Dieu te dirige dans la bonne voie! réponse à ces mots, يرحمك الله *ïerhamek allāh*, que l'on adresse à une personne qui éternue.

يهر *ïuhr*, s. p. Désir, cupidité.

يهم *ïèhem*, s. p. Folie, emportement.

يهما *ïèhmā*, 1. subs. ar. Terre ferme, continent. 2. Désert. 3. Adj. fém. de ابهم *eïhem*. Sotte, niaise.

يه‌مه *ïama*, ou *ïemè*, t. Syllabes qui servent à former les infinitifs des verbes qui indiquent l'impossibilité d'action, dont l'impératif finit par une voyelle. Ex.: اوقويه‌مق *oqouïamamaq*. Ne pas pouvoir lire. — سويليه‌مك *seuïlèïèmèmek*. Ne pas pouvoir parler.

يهود *ïèhoud*, s. a. collect. Les juifs, les israélites. — شرب اليهود *cherb ul-ïehoud*. Manière de boire des juifs, c'est-à-dire, de boire le vin en cachette.

يهودانه *ïèhoudānè*, s. t. Morceau de drap ou d'étoffe de couleur jaune, que les juifs ont été astreints de porter cousu sur les épaules, afin de pouvoir être, au premier coup d'œil, distingués des musulmans.

يهودىّ *ïehoudiï*, *ïehoudi*, 1. adj. a. Juif. 2. S. Juif, israélite. — يهودى اولمق *ïehoudi olmaq*. Agir comme un juif, être avide de gain.

يهوديان *ïehoudiān*, pl. pers. du précédent.

يهوديّة *ïehoudiïet*, 1. adj. ar. fémin. de يهودى *ïchoudi*. 2. S. Le judaïsme. 3. La Judée.

يهوديت *ïehoudîs*, nom pr. a. Judith.

يهوذى *ïehouzi*. Voyez يهودىّ.

يهه *ïuhè*. Voyez يوه.

يهيدن *ïehîden*, v. p. Perdre, corrompre, détruire, effacer.

ى *ïï*, t. Syllabe qui sert à former les accusatifs singuliers dans

les noms terminés par une des lettres ا ـ و ـ ى et ه non aspiré.

بيا *ïaïā*, s. t. Infanterie. Voy. يايا.

بياق *ïaïāq*, s. t. Piéton. Voyez ياياق.

بيان *ïaïān*. Voyez يايان.

بيترمك *ïïturmek*. V. يترمك.

بيجك *ïeïèdjek*, 1. partic. t. Ce qui sera mangé ou qui peut être mangé. 2. Nourriture, aliments, vivres. 3. Repas. — بيجك يمك *ïeïèdjek ïemek*. Manger. — بيجك قزانمق *ïeïèdjek qazānmaq*. Gagner sa vie. — بيجك يمدين *ïeïèdjek ïemedîn*. A jeun.

بيجى *ïeïdji*, s. t. Qui mange.— چوق بيجى *tchoq ïeïdji*. Gourmand, vorace.

بيجيلك *ïeïdjilik*, s. t. Gourmandise, voracité, gloutonnerie.

بيير *ïïer*. Voyez ير.

بيرتمق *ïyrtmaq*, v. t. Déchirer, mettre en pièces.

بيرتيجى *ïyrtidji*. V. يرتيجى.

بيزلق *ïyzlyq*, s. t. État de corruption, de putréfaction.

بيئس *ïeïs*, adj. a. Désespéré.

بيغش *ïïghych*, s. t. Action d'accumuler, d'entasser, d'amonceler.

بيغلمق *ïyghylmaq*. Voy. يغلمق.

بيغمق *ïyghmaq*. Voy. يغمق.

بيغنمق *ïyghynmaq*. V. يغنمق.

بيغين *ïïghyn*. Voy. يغين.

بيق *ïaïq*. Voyez يايق.

بيقامق *ïaïqāmaq*, v. t. Laver. — كوزلرينى بيقامق *gucuzlerini ïaïqāmaq*. Se laver les yeux. — قدح بيقامق *qadehy ïaïqāmaq*. Rincer les verres. Voy. يايقمق.

بيقق *ïïqyq*, adj. t. Ruiné.

بيقل *ïïqyl*. Voyez يقل.

بيقلمق *ïïqylmaq*, v. t. 1. S'écrouler. 2. Être démoli, abattu.

بيقمق *ïïqmaq*, v. t. 1. Renverser. 2. Démolir.

بيقنمق *ïaïqanmaq*, v. t. 1. Se laver. 2. Être lavé, nettoyé. — بيقانمش *ïaïqanmych*. Lavé, rincé.

بيقنمقلق *ïaïqanmaqlyq*, s. t. Ablution.

بيقيجق ير *ïaïqaïadjaq ïer*, s. t. Lieu où l'on lave, où l'on se lave.

بيقيجى *ïaïqaïdji*, adj. t. Qui lave, qui nettoie.

بيك *ïïñ*, s. t. Manche. Voyez يك.

بيكلتمك *ïïeñyletmek*, v. t. Restaurer, renouveler.

بيكنجه *ïeïguindjè* ou *ïeïnidjè*, adj. t. Très-léger.

بيكو *ïeïgu*, s. t. Aliment, nourriture.

بيكى *ïïñi* pour يكى *iñi*, adj. t. Nouveau.

بيكيلك *ïïñilik*, s. t. Nouveauté.

بيكيلمك *ïïeñilèmek*, v. t. Restaurer, renouveler.

بيل *ïïel*, s. t. Vent. Voy. يل.

بيل *ïïl*, s. t. Année, an. — بيل باشى *ïïl bāchi*. Jour de l'an. — بيل باشيلق *ïïl bāchîlyq*. Étrennes du jour de l'an.

بيلا *ïaïlā* et بيلاق *ïaïlāq*, s. t. 1. Habitations ou campement d'été dans les contrées plus froides. 2. Montagne. — بيلاق نشين *ïaïlāq nychîn*. Qui est en campement d'été.

ييلامق *ïaïlāmaq,* v. t. Passer la saison d'été, être en campement d'été.

ييلان *ïïlān,* s. t. Serpent. Voy. يلان.

ييلانليجه *ïïlānlïdjè.* Nom d'un district d'Anatolie.

ييلپزه *ïïelpezè* et *ïïlpezè.* Voy. يلپازه.

ييلدرم *ïïldirim.* Voy. يلدرم.

ييلدز *ïïldiz.* Voyez يلدز.

ييلق *ïaïlyq,* s. t. Étendue.

ييللق *ïïllyq,* s. t. 1. Espace d'une année. 2. Paye, pension annuelle.

ييللو *ïïllu,* adj. t. 1. Annuel. 2. Agé, vieux.

ييلمق *ïaylmaq,* v. t. Être étendu, élargi.

ييمق *ïaïmaq.* Voyez يايمق.

ييمق *ïïmaq,* v. t. Se gâter, se corrompre, se pourrir.

يينجك *ïïnèdjek,* partic. et adj. t. Mangeable.

يينلمك *ïeïnilmek,* v. t. Devenir léger, être moins lourd ou moins chargé.

يينلنمك *ïeïnilenmek,* v. turc. Même signification.

يينه *ïïnè,* adv. t. 1. De nouveau. 2. Cependant, néanmoins. Voyez ينه.

يينى *ïeïni,* adject. t. Léger. — يينى باشلو *ïeïni bāchlu.* 1. Léger, frivole. 2. Insolent.

يينيجك *ïeïnïdjek,* adj. t. Très-léger.

يينيجه *ïeïnïdjè,* adv. t. Légèrement, très-légèrement.

يينيلتمك *ïeïnïletmek,* v. turc. Alléger, rendre plus léger en ôtant le fardeau.

يينيلك *ïeïnïlik,* s. t. Légèreté.

يينيلمك *ïeïnïlèmek,* v. t. Alléger, rendre léger.

يينيلنمك *ïeïnïlenmek,* v. turc. Être allégé de sa charge, du fardeau.

ييو *ïeïu,* s. t. Aliment, nourriture.

ييو *ïïv,* subs. t. 1. Ourlet. 2. Aiguille ou tout autre instrument pour séparer les cheveux sur la tête.

FIN DU TOME SECOND.

379, 2. Ligne 35, après l'hégire, ajoutez : (1742 de J. C.).

394, 2. Après la ligne 19, lis. : فلاندره *flāndra,* s. t. Flamme, banderole de navire.

397, 1. Après la ligne 36, lis. : فلو *fylo,* s. t. File, rang, en parlant des vaisseaux de guerre.

420, 1. Après la ligne 27, lis. : قاصم *qācym,* adject. ar. 1. Qui rompt, qui brise. 2. Qui revient, retourne au même état ou endroit. — داننده صروف قاصمة الظهور ادوار *dānendèï sourouf qācymet uzzouhouri edvār.* Qui connaît les changements continuels de la fortune (Vacif-effendi).

423, 2. Après la ligne 16, lis. : قالتاق *qāltāq,* s. t. Mauvais cheval.

426, 1. Après la ligne 21, lis. : قاليه *qālïa,* s. t. Soude.

Ibid. Après la ligne 26, lisez : قامامق ou قمق *qamamaq,* v. t. Cheviller.

433, 2. Ligne 23, après bouchon, lisez : 2. Vaisseau à deux ponts.

439, 1. Ligne 35, après *ïachmaghy,* lisez : قپو سواسی *qapou sivāci.* Chambranle de porte.

441, 1. Ligne 14, après convexe, ajoutez : bombé. — قبه‌لو اتمك *qoubbèlu itmek.* Bomber.

468, 2. Ligne 20, après *itmek,* ajoutez : قرويه يانشمق ـ انمك *qaraïè ïānachmaq, inmek.* Aborder le rivage, descendre à terre.

469, 1. A la suite de la lig. 32, lisez : قره كونلك *qara guïunluk* ou قره كونلك اغاجى *qara guiunluk aghādji.* Romarin, encensier (plante aromatique).

521, 2. Après la ligne 37, lis. : قورنتينه *qourountîna,* s. t. Quarantaine, séjour de précaution dans le lazaret.

522, 1. Après la ligne 10, lis. : قوروتا et قوروته *qorveta,* s. t. Corvette, navire de guerre.

526, 1. Après la ligne 5, lis. : قوقونا *qoqonā,* s. t. (du grec moderne.) Dame, maîtresse de maison.

527, 2. Après la ligne 5, lis. : قولاق پكلكى *qoulāq pekligui,* s. t. Dureté d'oreille, surdité.

535, 2. A la suite de la lig. 4, ajoutez : قهوه اوطه‌سى *qahvè odhaci.* Petite pièce ou cabinet où l'on prend le café.

529, 2. Ligne 16, après blâme, ajoutez : reproche.

555, 1. Ligne 4, après poids, lisez : intégralement.

557, 2. Après la ligne 26, lis. : كاوور *guiāvour,* adj. et s. t. Infidèle, mécréant.

569, 1. A la suite de la lig. 9, lisez : considérable.

571, 1. Après la ligne 3, lis. : كچكدرمك *guedjikturmek,* v. turc. Différer, traîner en longueur.

577, 1. Après la ligne 26, lis. :

926, 1. Après la ligne 4, lisez : مضبطه *mazbatha,* s. ar. Protocole, acte diplomatique.

983, 2. Ligne 4, après écrit, lisez : 6. Greffier.

1023, 1. Après la ligne 12, lis. : منسترو *mynistro,* subst. turc (du français). Ministre d'état européen.

FIN DES CORRECTIONS ET ADDITIONS AU TOME SECOND.


HDI
HW 2QIV V